NEUES UND VOLLSTÄNDIGES DEUTSCH-ENGLISCHES WÖRTERBUCH:...

Carl Gottlob Küttner,
William Nicholson

Digitized by Google

L. g. sept. 32-3

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

Digitized by Google

<36638808430018

<36638808430018

Bayer. Staatsbibliothek

Digitized by Google

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

Digitized by Google

NEW AND COMPLETE

DICTIONARY

OF THE GERMAN LANGUAGE FOR ENGLISHMEN

ACCORDING

TO THE GERMAN DICTIONARY OF MR. J. C. ADELUNG

BY

CHARLES GOTTLOB KÜTTNER AND WILLIAM NICHOLSON.

Vol. III. S — Z.

LEIPZIG,

PRINTED FOR E. B. SCHWICKERT,

M, D, CCC, XIII.

Digitized by Google

Neues und vollständiges

deutsch-englisches

Wörterbuch,

zu

J. C. Adelung's englisch-deutschem Wörterbuche,

bearbeitet

von

Carl Gottlob Küttner und William Nicholson.

Dritter Band. S—Z.

Leipzig,
im Schwickertschen Verlage.
1813.

171 D.

Digitized by Google

BIBLIOTHECA
REGIA
MONACENSIS.

Digitized by Google

S.

S is the nineteenth letter of the German alphabet, and is moſt commonly ſounded like the Engliſh s, in ſo, ſame, wiſe, etc.

Sa! Sa! an *interjection* of encouragement and incitement to activity and joy, hey-day! come, come! come on! o brave! well! o joy! how happy!

der Saal, des-es, *plur.* die Säle, *Diminut.* das Sälchen, a hall, a large room. Der Eß- or Speiſeſaal, the dining-room. Der Bilderſaal, a hall or ſaloon adorned with images or pictures. Der Hochzeitſaal, a wedding-room. Der Ritterſaal, a hall, where the knights meet. Der Bücherſaal, a library. Ein Hörſaal, an auditory. Der Vorſaal, an anti-chamber, a fore-hall. Ein Hinterſaal, a withdrawing-room. Ein großer Saal, a ſaloon.

die Saale, the Sala, a river of Germany, which riſes in Franconia, and falls into the river Elbe below Deſſau.

der Saame, ſeed; V. Same.

Saar, V. Sahr.

die Saat, *plur.* die-en, from the verb ſäen. 1) The act of ſowing, Lat. Satio, particularly of corn, without a plural. Zur Saat ackern or pflügen, to plough in order to ſow; V. Saatfurchen. Wir ſind jetzt in der Saat, wir ſind mit der Saat beſchäftigt, we are now a ſowing, we are now employed in ſowing corn, 'tis now the ſeed-time. Die Saat vornehmen, to begin to ſow. Die Saat iſt geſchehen, the ſowing-time or ſeed-time is paſt or over. Das Saatkorn, der Saatrocken, die Saatgerſte, die Saaterbſen, welche geſäet werden ſollen, ſeed-corn, ſeed-rye, ſeed-barley, ſeed-peaſe; inſtead of which we ſay alſo Samenkorn, Samenrocken ꝛc. 2) The ſeed, which is ſown, particularly of the corn deſigned for ſowing; moſt commonly in the compound words Ausſaat, Einſaat, Frühſaat, Sommerſaat, Winterſaat ꝛc. (ſee theſe words) where the plural is uſed only of ſeveral ſorts. It is moſt uſual in this ſenſe in lower Saxony; in good German the word Samen is alſo uſed. 3) The young corn ſhot out of the ſeed, before it ears or branches into ears. Die Saat ſtehet ſchön, the corn has a good or fine ſhow. Die Saat auf dem Felde, the ſtanding corn. Durch die Saat wandern, to walk through the corn or corn-fields. Auf Saaten, die des Roſſes Huf zertreten, Raml. Alſo here the plural is uſed only of ſeveral ſorts.

die Saatbohne, a ſeed-bean, a bean for ſowing or planting.

die Saaterbſen, ſeed-peaſe, peaſe for ſowing.

das Saatfeld, des-es, *plur.* die-er, a field ſown with corn.

die Saatfuhre, V. das Saatfurchen.

Saatfurchen, *verb. reg. act.* to plough the laſt time for the ſeed.

das Saatfurchen, the laſt ploughing for the ſeed, the ſeed-ploughing.

die Saatgurke, the cucumber grains or kernels for planting.

das Saatkorn, ſeed-corn, corn for ſowing.

die Saatkrähe, the common crow.

die Saatzeit, *plur.* die-en, the ſeed-time, ſowing-time.

der Sabbath, des-es, *plur.* die-e, the ſabbath, among the ancient and modern Jews, the hebrew name for the ſeventh and laſt day of the week, which is called by us ſaturday. *Figuratively*, the chriſtian ſabbath, the Lord's day or ſunday. Den Sabbath entheiligen, to profane, unhallow or break the ſabbath.

das Sabbathjahr, a ſabbathic year.

Sabbathiſch, *adj.* and *adv.* ſabbathic.

die Sabbathsfeyer, the celebrating of the ſabbath.

der Sabbaths-Schänder, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſabbath-breaker, a profaner of the ſabbath-day.

der Sabbathtag, the ſabbath.

der Säbel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſabre or ſable, falchion, ſcimitar, a ſhort crooked ſword.

die Säbelbohne, *plur.* die-n, a french-bean, kidney-bean; V. Schwerdbohne.

der Säbelfiſch, the ſword-fiſh.

ein Säbelfuß, a crooked faulty leg of a horſe, which is bent like a ſable or cutlaſs.

der Säbelhieb, a ſtroke, blow or cut with a ſabre, ſable or ſcimitar.

die Säbelklinge, the blade of a ſabre, ſcimitar or cutlaſs.

Säbeln, *verb. reg. act.* to cut with a ſabre, falchion or ſcimitar, to cut down. We uſe it only in herunter ſäbeln, and in the compound words abſäbeln and niederſäbeln, which ſee.

der Säbelſchnäbler, V. Sichelſchnäbler.

die Säbeltaſche, *plur.* die-n, a kind of leather-pocket covered with cloth, which the huſſars have hanging under the ſabre.

der Säbenbaum, des-es, *plur.* die-bäume, the Savin or Sabin-tree, Iuniperus Sabina L.

die Sache, *plur.* die-n, *Diminutive*, which is only uſed in ſome caſes, Sächlein, in familiar language Sächelchen; a very old word, whoſe principal ſignifications are the following. 1) A complaint brought

Digitized by Google

before a magiſtrate and the ſubject of it, and in a more extenſive ſenſe, any proceſs, any ſuit at law. Eine Klageſache, Rechtsſache, Streitſache, a law-ſuit. Eine gerechte Sache haben, to have a juſt cauſe. In ſeiner eigenen Sache Richter ſeyn, to be judge in his own cauſe. In einer Sache ſprechen, to judge, to decide a cauſe or an affair. Geldſachen, money-matters. Halsſachen, criminalities, criminal caſes, capital crimes, criminal actions, or hanging matters. 2) An affair, concern or buſineſs. Hausſachen, domeſtick affairs. Staatsſachen, ſtate-affairs. Kriegsſachen, the affairs of war, war-matters, matters concerning war. Geldſachen, money-affairs, money-matters, affairs concerning money. Unverrichteter Sache abziehen müſſen, to be obliged to retire, retreat or go away without having done or performed any thing. Seiner Sache gewiß ſeyn, to go upon ſure grounds, to be cock-ſure. Der Sache iſt nicht mehr zu helfen, the affair is not to be remedied. Wie gehen eure Sachen? how go ſquares with you? how do you fare? how do your affairs go? Sich einer Sache annehmen, to be concerned for, to intereſt himſelf in or for a thing, to defend an affair. Seine Sachen ſtehen ſchlecht, his affairs are in a bad condition. In wichtigen Sachen gebraucht werden, to be employed in important affairs. Seine Sachen verſtehen, to underſtand his affairs, to be ſkilled or ſkilful in his affairs. Sich in fremde Sachen mengen, to meddle with other folk's affairs. Er hat ſeine Sache ſehr ſchlecht gemacht, he has executed his affair very ill. Die Sache Gottes, der Religion vertheidigen, to defend the cauſe of God, of Religion. Die Sache der Wahrheit führen, to plead or defend the cauſe of truth. Es mit der gerechten Sache halten, to ſtand for the good cauſe. Das iſt deine Sache, gehet dich an, iſt deine Pflicht, that concerns thee, relates to thee, is thy duty. Das iſt meine Sache nicht, gehet mich nichts an, that does not concern me, does not belong to me, I am neither under the obligation nor have the ability. In der Geſchwindigkeit eine gedeihliche Antwort zu finden, iſt nicht ſeine Sache, er beſitzt dazu nicht die nöthige Fähigkeit. In familiar language the *Diminutive* is alſo ſometimes uſed of trifling inſignificant affairs or buſineſs. Er dachte ſeine Sächelchen recht klug anzufangen, he thought to begin or commence his affairs very wiſely. 3) An occurrence or event paſt, an accident, the manner, how a change follows. Ich will ihnen die ganze Sache erzählen, I will tell you the whole affair. According to the circumſtances, to the condition things ſhall be found in. Ich muß erſt hinter die Sache kommen, I muſt firſt discover or find out the affair. Wie iſt die Sache zugegangen? how did the affair happen? Ich kann ihnen noch andere Sächelchen erzählen, I can ſtill tell you other affairs. Weiſſe. Es können bey ihr eben ſolche Sächelchen vorgehen, even ſuch affairs may happen with her. 4) As a figure of the preceding ſignification Sache is often oppoſed to leeren Worten (empty words), but only in the plural. Eine Rede muß Sachen und nicht bloß Worte enthalten. 5) Any matter, ſubject or thing, which we ſpeak or treat of, upon which we employ ouvſelves; where it is uſed in many caſes only in the ſingular. Das dient, gehört nicht zur Sache, that is nothing to the purpoſe, that is nothing to the buſineſs. Zur Sache dienlich, to the purpoſe. Zur Sache ſchreiten, to proceed to the point, to the affair, to the matter in queſtion. Von einer Sache handeln, to treat of a thing. Die Hauptſache, the main point, main thing, the principal or chief affair, oppoſed to eine Nebenſache, a by-matter, by-concernment. Sich mit lauter Nebenſachen beſchäftigen, to employ one's ſelf in, about or upon nothing but by-matters. Die Sache beſtehet darin, the affair conſiſts therein. Von der Sache abweichen, to go from one's ſubject, make a digreſſion. Damit ich aber die Sache kurz faſſe, kurz von der Sache zu reden, but to bring the matter to a point. Um nun zur Sache zu kommen, now to enter upon the matter. Um nun wieder zur Sache zu kommen, to come home from my digreſſion. Einer Sache ein Ende machen, to make an end of a thing or of an affair. Das iſt eine andere Sache, that is another affair, or another thing. Einem tauſend ſüße Sachen vorſagen, to ſay a thouſand ſweet or agreeable things to one. Das thut nichts zur Sache, that is nothing to the purpoſe, nothing to the matter. Anfangen von der vorhabenden Sache zu handeln, to enter upon the matter in hand. Was ich geſagt habe, fließt aus der Natur der Sache, what I have ſaid proceeds from the nature of the thing. Der Sache zu viel thun, to exceed the bounds of a thing, to over-do it, go beyond the limits of it, or run upon extremes. 6) This word is alſo very often uſed as a general name of corporeal moveable things, if we don't know how to call them by any other general name. Was ſind das für Sachen? what things are theſe? Spielſachen, play-things. Zuckerſachen, comfits, ſweetmeats. Es fehlen mir noch die nöthigen Sachen zu dieſer Arzney, I want ſtill the neceſſary things for this medicine. Allerley ſchöne Sachen, all ſorts of fine things. Particularly tools, implements, inſtruments, furniture, clothes etc. Seine Sachen

Digitized by Google

einpacken, to pack up his things, goods. Wem gehören dieſe Sachen? to whom do theſe things belong? Where it is then moſt commonly in the plural. 7) Die Sache is often oppoſed to the Perſon, and then it ſignifies any thing oppoſed to the perſon. Das Zeitwort geben erfordert die vierte Endung der Sache, und die dritte der Perſon, the verb geben requires the accuſative of the thing, and the dative of the perſon.

die Sacherklärung, *plur.* die-en, in Logic, a real definition, a definition, which explains the matter or notion of any thing itſelf.

Sachfällig, *adj.* and *adv.* that loſes his cauſe, that is caſt in his ſuit. Sachfällig werden, to loſe one's cauſe, ſuit or proceſs.

die Sachklage, a complaint or action at law.

Sachkundig, *adj.* and *adv.* that is appriſed or informed of a thing, that knows how to manage an affair.

das Sachregiſter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a table, regiſter or index of the contents of a book or of things.

Sachſen, Saxony. Oberſachſen, upper Saxony. Niederſachſen, lower Saxony. Ein Sachſe, a Saxon.

das Sachſenrecht, der Sachſenſpiegel, the code of the Saxon-law.

Sächſiſch, *adj.* and *adv.* Saxon, belonging to Saxony, of or out of Saxony.

† Sacht, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſoft, ſoftly, ſlowly, gently, by degrees, by little and little, by ſlow degrees. It is only uſed in popular language, particularly in lower Saxony. 1) Sachte reden, to ſpeak low or ſoftly, not to ſpeak ſo loud. Redet doch ſachter! ſoftly! ſpeak ſoftly! pray do not ſpeak ſo loud! V. leiſe. 2) Sachte gehen, to walk ſoftly or gently, to walk ſlowly, not to go faſt. Sachte! ſachte! hold! ſoftly! not ſo faſt! V. langſam. 3) Jemanden ſacht angreifen, to touch one ſoftly or gently. V. gemach, ſanft. 4) Eaſy, not difficult; only as an adverb. Das kannſt du ſacht thun, Licht, thou canſt eaſily do that; V. leicht.

der Sachverſtand, des-es, *plur. car.* in Logic, a relative determined ſenſe.

der Sachverſtändige, des-n, *plur.* die-n, ein Sachverſtändiger, a judge, one who has ſkill ſufficient to discover and pronounce upon the merit of any thing, a ſkilful or knowing man.

der Sachwalter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) From Sache 1, an attorney, advocate, lawyer, proctor. 2) Ein Geſchäftsträger, Agent, an agent, a perſon intruſted with transacting buſineſs for another.

der Sack, des-es, *plur.* die Säcke, *Diminut.* das Säckchen, *Säcklein. 1. In the moſt extenſive ſenſe, any hollow ſpace cloſed at one end; only in ſome caſes. Ein Sack, ein Kehrwieder, a turn again alley. Der Pulverſack, the place of a gun, where the powder or charge is put. In Chymiſtry, der Kohlenſack is the hearth or middle part of a furnace, on which the char-coals are laid or put. 2. In a more limited ſenſe, a hollow ſpace made of a pliable matter, ſtuff or ſubſtance, and cloſed at one end, to put other things in, without diſtinguiſhing the ſize. Ein lederner Sack, a leather-bag, a bag or ſack of leather. Ein leinener Sack, a linen-ſack. Der Filtrirſack, the filter, ſtrainer, a bag of flannel, cloth, paper etc. through which liquors are ſtrained. Der Wadſack, a ſcrip, wallet, budget, ſatchel or byſack. Der Bettelſack, a beggar's bag, poke or wallet. Der Mantelſack, a port-mantle or port-manteau. Der Hodenſack, the ſcrotum, cod, the cods-purſe. Der Querſack or Zwerchſack, a wallet, a bag, in which a traveller carries his neceſſaries, a knapſack. Der Strohſack, a pad of ſtraw, a ſtrawbed. Der Dudelſack, the bagpipe. Der Klingelſack, V. Klingelbeutel. Mit Sack und Pack, with bag and baggage. Sack und Pack aufpacken, to pack up bag and baggage. Mit Sack und Pack ausziehen, to remove or march off with bag and baggage. 3. Such a large receptacle or repoſitory of a pliable matter bears in good German in the moſt limited ſenſe the name of a Sack, oppoſed to the ſmaller Beutel. Ein Geldſack, ein großer Geldbeutel, a money-bag. Ein Wollſack, a woolpack, woolſack. Ein Mehlſack, Malzſack, Kornſack, a meal-ſack, malt-ſack, corn-ſack. Ein Hopfenſack, a hopbag. Jemanden in den Sack ſtecken, *figuratively*, ihn überwinden, to put one in the bag, to have the ſuperiority over him. Jemanden im Sacke haben, to have one in his power. So voll wie ein Sack ſeyn, to be as drunk as a toaſt, to be quite drunk or ſuddled. *Figuratively*, in ſome parts, the Sack is ſuch a Sack of a fixed or certain ſize, and then it is alſo uſed as a corn-meaſure. 4. Among the ancient Jews, a ſtrait mourning-ſuit of coarſe ſtuff, Sackcloth. Im Sack und in der Aſche Buße thun, to repent in Sack-cloth and aſhes. 5. Der Magen, the ſtomach; but only in a contemptible ſenſe. Seinen Sack füllen, to fill his ſtomach, to fill or cram his belly.

das Sackband, a ſack-ſtring.

der Säckel, V. Seckel.

der Säckelmeiſter, a treaſurer, purſer, purſe-bearer, alſo the caterer in a monaſtery.

1. * Sacken, *verb. reg. reciprocal*, to ſink, lower, ſtoop, fall together. Das Haus hat ſich geſackt, the houſe has ſunk a little by too much weight. Das Waſſer iſt im Sacken, im Fallen, im Abnehmen, the water is falling or decreaſing.

2. Sacken, *verb. reg. act.* and *neutr.* 1)

Digitized by Google

To ſack, put into a ſack. Korn ſacken, to ſack corn, put it into a ſack. Malz ſacken, to ſack malt. 2) To fill or fill up greedily, as into a ſack, particularly in the compound words einſacken, beſacken.

Säcken, *verb. reg. act.* to put into a ſack. Eine Weibsperſon, die ihr Kind umgebracht hat, in einen Sack ſtecken und erſäufen, to put a woman, who has killed her child, into a ſack and drown her.

das Sackgarn, des-es, *plur.* die-e, a bag-net, a net uſed in catching partridges, a tunnel; alſo a purſe-net uſed in catching rabbits.

die Sackgeige, *plur.* die-n, a kit, the ſmall fiddle or violin of the Dancing-maſters, a pocket-violin.

das Sackgeld, pocket-money.

die Sackleinewand, ſack-cloth, coarſe linen cloth, of which ſacks are made.

die Sacknadel, a pack-needle.

die Sackpfeife, *plur.* die-n, a bag-pipe.

der Sackpfeifer, a bag-piper.

die Sackpiſtole, *plur.* die-n, der Sackpuffer, a pocket-piſtol.

die Sackpumpe, among Miners, a pump reſembling a bag or pocket.

der Sackſpiegel, a pocket-looking-glaſs.

der Sackträger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a porter, whoſe chief employment is in carrying ſacks filled with corn. *Figuratively*, the aſs, on account of his ſimilar employment. *Prov.* Ein Eſel heißt den andern Sackträger, the kettle calls the pan blackarſe.

das Sacktuch, ſack-cloth, canvaſs, poledavis, ſarp-cloth or ſarplier, pack-cloth, barras; alſo in ſome places, a pocket-handkerchief bears this name; V. Schnupftuch.

die Sackuhr, a watch; V. Taſchenuhr.

die Sackwage, a balance to carry in one's pocket; V. Federwage.

eine Sackwurſt, a hamkin, haggas, the maw of a ſwine filled like a black-pudding.

der Sackzehnte, des-n, *plur.* die-n, a tithe given of thraſhed and cleanſed corn, which is already put into ſacks; der Scheffelzehente.

der Sackzwillich, coarſe canvaſs or ticking, of which ſacks are made, ſack-cloth.

das Sacrament, des-es, *plur.* die-e, from the Lat. Sacramentum, a Sacrament. Das Sacrament des Altars, the holy Sacrament, the Euchariſt, the holy Communion, the Lord's ſupper. Das Sacrament der Taufe, the Sacrament of Baptism or of chriſtening.

Sacramentaliſch, ſacramentlich, *adj.* and *adv.* ſacramental, ſacramentally.

das Sacramenthäuslein, a remonſtrance, wherein the Sacrament is expoſed on a popiſh altar.

Sacramentiren, *verb. reg. neutr.* to curſe and ſwear.

der Sacramentirer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſacramentarian, one who ſwerves from the Sacrament of the Lord's ſupper. Alſo one that upon any occaſion will ſay: God's blood!

Sacramentlich, *adj.* and *adv.* ſacramental, like or reſembling a Sacrament, belonging to the Sacrament, in the form of a Sacrament.

die Sacramentsbüchſe, a pyx to keep the conſecrated Hoſt in.

das Sacramentsfeſt, Frohnleichnamsfeſt, Corpus-Chriſti day.

der Sacramentsſchänder, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a profaner of the Sacraments.

die Sacramentsworte, the ſacramental words.

der Sacriſtan, des-es, *plur.* die-e, a ſacriſtan or ſacriſt, a perſon, that has the charge or care of the utenſils or moveables of a church.

die Sacriſtey, *plur.* die-en, a ſacriſty or veſtry, an apartment or place, where the conſecrated veſſels or moveables of a church are kept, and wherein the miniſter puts on his ſacerdotal garments.

die Säculariſation, ſecularization, the act of ſecularizing or converting from holy or ſpiritual, to common uſe.

Säculariſiren, *verb. reg. act.* to ſecularize, to convert from holy or ſpiritual, to common uſe; to make worldly.

Sadebaum, V. Sädenbaum.

Sadelhof, V. Siedelhof.

† der Sadrach, des-es, *plur.* die-e, an injurious or abuſive word uſed in low language of a malicious, cruel and furious perſon, a Hell-dragon, a Satan, a Hell-hound. Wie führt denn der Teufel dieſen Sadrach in die Küche! how the devil comes this Hell-dragon into the kitchen! Hermes.

der Säemann, des-es, *plur.* die-männer, a ſower, one who ſows.

die Säemaſchine, a ſowing-machine.

Säen, *verb. reg. act.* to ſow, to ſcatter ſeed on the ground for growth. Roggen, Weitzen, Gerſte, Haſer ꝛc. ſäen, to ſow rye, wheat, barley, oats etc. Einen Acker ſäen, beſäen, to ſow a field. Wie ihr ſäet, ſo werdet ihr erndten, as you ſow you ſhall mow. Es iſt gut ſäen, it is good ſowing. *Figuratively*, in ſome cases, in the paſſive, to exiſt or be there together. Die Dörfer ſind hier ſehr dünne geſäet, the villages are here very thinly ſown. Die Vorzüge ſind bey ihm ſehr dünne geſäet. Das Geld iſt bey mir gar dünne geſäet, money is ſcarce with me.

das Säen, the act of ſowing, ſowing ſeed; alſo the ſowing-ſeaſon. Wir ſind mit dem Säen fertig, we have done ſowing.

die Säezeit, the ſowing-time, ſowing-ſeaſon.

Saffera, a mineral; V. Saffior.

der Saffian, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, blue, red or yel-

low Morocco, Turkey or Spaniſh Leather dreſſed with galls.

1. der Saffior, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, a kind of cobalt-calx of a gray and reddiſh colour, which is gotten, when all the Arſenic and Bismuth or Marcaſite is ſeparated by the fire from the Cobalt-ore.

2. der Safflor, des -s, *plur. inuſ.* Safflow, Safflower, Baſtard-ſaffron, wild Saffron, Carthamus tinctorius L.

der Saffran, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, Saffron, a flower or plant, which is uſed in tincturing any thing yellow etc. Crocus L.

die Saffranfarbe, Saffron-colour.

Saffrangelb, *adj.* ſaffron, yellow, of the colour of ſaffron.

der Saft, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die Säfte, *Diminut.* das Säftchen, * Säftlein, which is only uſual in the ſecond ſignification. 1) The juice, the liquor, ſap or water of a plant; the fluid in animal bodies etc. Ein Apfel, eine Birne hat vielen Saft, an apple, a pear has much juice. Der Saft, ſo aus dem gekochten oder gebratenen Fleiſche läuft, the gravy. Den Saft aus etwas drücken oder preſſen, to preſs or ſqueeze out the juice of ſomething. Der aufſteigende Saft der Pflanzen und Bäume, the riſe of the ſap in plants and trees. Die Bäume ſtehen in vollem Safte, the trees are full of ſap, are in ſap. Der Saft tritt in die Bäume, the ſap riſes in the trees. Der Birkenſaft, Rebenſaft ꝛc. the ſap of the Birch-tree, of the Vine etc. Der Nahrungsſaft, the nouriſhing juice; alſo the Chyle. Der Lebensſaft, the radical moiſture. 2) In a more limited ſenſe, certain thickiſh fluid bodies are called Säfte, particularly among Apothecaries. Mohnſaft, opium, the juice of poppy. Hollunderſaft, the juice of elder. Wachholderſaft, die Wachholderlatwerg, an electuary of juniper-berries. Möhrenſaft, the juice of carrots. Alſo the thickiſh fluid bodies in the earth, for example, Petrol, Petroleum or Rock-oil (Steinöhl); Rock-tar or black thick Rock-oil (Bergtheer) etc. are called by ſome even after their hardening or growing hard Erd- or Bergſäfte.

das Saftbehältniß, an den Blumen, that part of a flower, which contains the honey; V. Honigbehältniß.

die Saftbirne, a juicy pear; V. Waſſerbirne.

die Saftfarbe, *plur.* die -n, among Painters, colours made of the juices of the vegetable and animal kingdoms; oppoſed to the mineral colours.

das Saftgrün, *Subſt. indecl. plur. car.* Sap-Green, Sap-green colour, a Green made of Buckthorn-berries; alſo a Green made of the plant Iris.

Saftig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* juicy, full of juice, ſucculent; *figurat.* ſubſtantial, ſubſtantially. Saftiges Obſt, ſaftige Birnen, juicy fruits, juicy pears. Saftiges Fleiſch, meat full of gravy. Saftige Speiſe, ſucculent or ſubſtanual meat or food. *Figuratively*, in popular language, obſcene, ſmutty, immodeſt, bawdy. Ein ſaftiges Geſpräch, an obſcene or ſmutty diſcourſe.

die Saftigkeit, juicineſs, having plenty of juice or ſap, ſucculence or ſucculency.

Saftlos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* juiceleſs, having no juice, no ſap, no gravy, no moiſture.

die Saftloſigkeit, juiceleſsneſs, dryneſs, want of juice, ſap or gravy.

die Saftröhre, *plur.* die -n, certain ſtrait and long veſſels, which convey nouriſhing juice to plants etc.

die Sage, *plur.* die -n, a ſaying, talk, rumour or report. Es gehet unter der Hand die Sage, 'tis whiſpered about, 'tis rumoured or reported abroad. Es iſt eine allgemeine Sage, daß hier ehedem ein Schloß geſtanden hat, there is a general report, that a caſtle ſtood formerly here. Der Sage nach hat hier ein Schloß geſtanden, according to what is ſaid a caſtle has ſtood here. Es gehet die Sage, daß der Hof verreiſet ſey, there goes a report or 'tis reported, that the court is gone on a journey. Die gemeine Sage, a common ſaying, the common report. Eine alte Sage wovon, an old tradition.

die Säge, *plur.* die -n, a ſaw, an inſtrument with teeth, uſed to cut wood or metal with. Eine Handſäge, a hand-ſaw. Der hölzerne Rahm einer Säge, the wooden frame of a ſaw. Die Bogenſäge, the large ſaw of the Carpenters etc. Die Baumſäge, a ſmall ſaw uſed by Gardeners. Eine Säge ſchärfen, to ſharpen a ſaw. Die Schrotſäge, a large ſaw, a two-handed ſaw.

der Sägebaum, V. Säbenbaum.

das Sägeblatt, Sägenblatt, des -es, *plur.* die -blätter, the blade of a ſaw.

der Sägeblock, des -es, *plur.* die -blöcke, a trunk or the body of a tree to be ſawed into planks.

der Sägebock, des -es, *plur.* die -böcke, the horſe, block or treſtle, on which a ſawer lays the wood to be ſawed.

der Sägefiſch, des -es, *plur.* die -e, a Saw-fiſh, a kind of ſhark, having a ſnout, which ends in a ſmooth ſword, toothed or dented on both ſides like a ſaw.

Sägeförmig, *adj.* and *adv.* in the form of ſaw-teeth, formed like a ſaw; alſo in Botany, leaves dented like a ſaw.

das Sägelohn, money paid for ſawing.

das Sägemehl, ſaw-duſt.

der Sägemeiſter, one who has the inſpection over the ſawers in foreſts.

die Sägemühle, *plur.* die -n, a ſaw-mill.

Sägen, *verb. reg. act.* to saw, to cut timber or other materials with a saw. Mit Jemanden in Gesellschaft sägen, to saw with one in company. Holz sägen, to saw wood. Knochen, Horn sägen, to saw bone, horn. Bretter, Bohlen, Pfosten, Latten sägen, to saw boards, planks, posts, laths.

das Sägen, sawing, the act of sawing.

Sagen, *verb. reg. act.* 1. To say, tell or utter words. Was sagest Du? what dost thou say? or what sayest thou? Ich habe es schon zwey Mahl gesagt, I have said it twice already. Sagen Sie was? do you say any thing? Ich sage nichts, I say nothing. Ich sage, daß ich es thun will, I say that I will do it. Die Wahrheit sagen, to speak the truth. Was sagen Sie dazu, what do you say to that? Was wird man davon sagen? what will people say of that. Davon wäre viel zu sagen, much might be said against that, or there is a great deal to be said against it. Was habt ihr dagegen zu sagen? what have you to say against it? Ich habe nichts weiter zu sagen, I have nothing more to say. Zu allem ja sagen, to say yes or consent to every thing. Ich habe Ihnen etwas zu sagen, I have something to say to you, I have something to tell you. Ich habe Ihnen sehr viel zu sagen, I have very much or a great deal to say to you or to tell you. Was sagt man von mir? what do people say of me? Sage niemanden ein Wort davon, don't say a word of it to any body. Man sagt nicht viel Gutes von der Sache, People don't speak well of the affair. Jemanden eine gute Nacht, einen guten Morgen sagen, to bid or wish one good night, good morrow. Einem Dank sagen, to thank one, to return him thanks. Für Jemanden gut sagen, to answer for one, to be bail for him. Was wollet ihr damit sagen? what do you mean by that? Wie gesagt, wie ich gesagt habe, as I have said. Was will das sagen, was soll das heißen, bedeuten? what is the meaning of that? what does that signify? Unter uns gesagt, between us, or between you and I, be it spoken under the rose, privately, secretly. Ich habe mir sagen lassen, man hat mir gesagt, I have been told, or they have told me. Wie, or was ich Ihnen sage, a kind of assurance used in popular language. Was ich Ihnen sage, er ist wirklich da, I assure you, he is actually or really there. Du hast von Glücke zu sagen, thou mayst look upon thyself as lucky or fortunate. Ich sagte nur so, ich sagte es nur im Scherze, I only said so in jest. Jemanden todt sagen, to say that one it dead. Einem etwas sagen, to say something to one, to tell him of it. Er sagte zu mir, er wolle kommen, he said to me or he told me, that he would come.

2. In a more limited and more figurative signification. 1) To say significant and not merely articulate or audible words. Man muß wenig reden, aber viel sagen, we must talk little, but much to the purpose. Er plaudert oder spricht den ganzen Tag und sagt doch nichts, he prates or talks all the day, and yet says nothing to the purpose, or all he prates has nothing in it. 2) To command, bid or order, to have command or authority. In einer Sache nichts zu sagen haben, to have no power or authority to command in an affair. Er hat hier nichts zu sagen, he has no power or authority to command here. Wer hat mir was zu sagen? who has the power or authority to command me? 3) To make known by written words. Man mag gern, wie Montagne sagt, große Männer bey Kleinigkeiten belauschen, as Montagne says. 4) According to a still more extensive figure, to make known in every other perceptible manner. Mein Herz hat es mir längst gesagt, my heart has told it me long ago. Mein Gewissen sagt mirs, my conscience tells me. Das Siegel sagte mir, daß der Brief von meinem Freunde kam, the seal told me, that the Letter came from my friend. Und doch sagt mir eine Ahndung, die ich lieb gewinne, daß ich ihn einmal wiedersehen werde, Hermes. 5) To signify, denote, mean. Was will das sagen? what is the meaning of that? what does that signify? Das will so viel sagen, that signifies as much as. Likewise, to be of importance or consequence. Das will nichts sagen, that's of no consequence, that signifies nothing, that's no great matter. Zehen Thaler wollen nicht viel sagen, ten Dollars is no great matter. Tausend Thaler wollen schon viel sagen, a thousand Dollars is a considerable sum of money. Es hat nichts zu sagen, no harm, no matter; 'tis no matter, 'tis of no consequence, it don't signify. Das hat viel zu sagen, that is of importance or consequence. Er hat viel zu sagen, he is of great credit or consequence, he has great power or authority, he is a leading man.

das Sagen, saying etc. particularly in the first signification. Die Sagung is used only in some compound words.

der Säger, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a sawer or sawyer, a person, who cuts timber etc. with a saw. Also a kind of birds; der Sägeschnäbler.

die Sägespähne, *sing. inus.* saw-dust.

der Sägetaucher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a name for the Biberänte, Mergus Castor L.

das Sägewerk, planks, boards etc. which have been sawed; also in Fortification a redan.

der Sägezahn, the tooth of a saw.

Säglich, *adj.* and *adv.* from the verb sa-

gen, what may be ſaid or pronounced, but only in the compound word unſäglich, which ſee.

das Sago, Sago, the prepared pith of the Sago-tree; Cycas L.

der Sahl, V. Saal.

der Sahlbader, V. Salbader.

das Sahlband, des -es, *plur.* die -bänder. 1) In Mining, the liſt, edge or border of a piece of ore; alſo the ſeam, the mantle of the ore. 2) The liſt of cloth; V. Sahlleiſte.

das Sahlbuch, des -es, *plur.* die -bücher, the terrar or terrier, the court-roll or land-book; alſo a regiſter containing the particulars, which belong to a lordſhip or ſeat, as the rents, ſervices etc. due to it.

das Sahlgut, a free eſtate, land, which pays no rent.

die Sahlleiſte, *plur.* die-n, the liſt of cloth; V. Sahlband.

der Sahlmann, 1) A man of the court, a man, who lives at court. 2) In ſome parts, an advocate, an attorney.

die Sahlweide, *plur.* die-n, the Sallow or Sallow-tree, a kind of Willow; Salix caprea L.

die Sahne, *plur. inuſ.* der Milchrahm, cream, the thick fat ſubſtance riſing on the ſurface of milk, when it has ſtood ſome time.

der Sahnenkäſe, Rahmkäſe, cream-cheeſe.

die Sahrbache, *plur.* die -n, in ſome parts, a name for the black Poplar-tree, Populus nigra L. V. ſchwarzer Pappelbaum.

Saiger, Saigen ꝛc. V. in Sei.

die Saite, *plur.* die-n, the chord or ſtring of a muſical inſtrument. Die Darmſaite, Drathſaite, a gut-ſtring, wire-ſtring. Ein Inſtrument mit Saiten beziehen, to ſtring an inſtrument. Eine Laute mit neuen Saiten beziehen, to ſtring a lute anew. Die Saiten ſpannen, to ſtrain the ſtrings. Die Saiten ſtimmen, to tune a muſical inſtrument. Dieſe Saite muß man nicht berühren, *figuratively* dieſen Punct, dieſe Sache, one muſt not touch upon or mention this affair, one muſt not harp on this ſtring. Die Saiten zu hoch ſpannen, to ſtrain the ſtrings too high, ſoar too high, to demand or require too much. Er wird bald gelindere Saiten aufziehen, he will ſoon come a peg or two lower, he will ſoon be more reaſonable or more ſubmiſſive. Immer auf einer Saite leiern, to harp always on the ſame ſtring, to ſay the ſame thing over and over again.

das Saiten-Inſtrument, des -es, *plur.* die -e, a muſical inſtrument of the ſtring-kind.

das Saitenſpiel, des-es, *plur.* die-e. 1) Only in the German Bible, and ſometimes alſo ſtill in an elegant ſtyle, a muſical inſtrument of the ſtring-kind. 2) Das Spiel, the playing or the muſic on muſical inſtruments of the ſtring-kind; without a plural.

der Saitenſpieler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Saitenſpielerinn, a muſician, a perſon, who plays on muſical inſtruments of the ſtring-kind; alſo only in the German Bible and in an elegant ſtyle. Die ſchönen Geſänge künſtlicher Saitenſpieler entzücken da das Ohr, Geßn.

Saitig, *adj.* and *adv.* vier-, ſechs-ſaitig, that has four, ſix ſtrings.

der Sakerfalk, des-en, *plur.* die-en, a ſaker or ſaker-hawk, Falco ſacer Klein.

der Salamander, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſalamander, an animal ſuppoſed to live in the fire, and imagined to be very poiſonous, Lacerta Salamandra L. V. alſo Molch.

das Salamanderhaar, a kind of ſilver-ore in feathers; alſo the amiantus or asbeſtos.

das Salarmoniac, ammoniac, ſalarmoniac, ammick.

der Salat, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, ſallet, ſalad, ſalleting. 1) Any food eaten with oil and vinegar, particularly if it is eaten cold and without any other preparation. Hence Häringsſalat, Sardellenſalat, Krautſalat, Kräuterſalat, Gurkenſalat, Hopfenſalat, Rapünzelſalat ꝛc. a ſallet made of herrings, of anchovies, of cabbage, of ſmall herbs, of cucumbers, of the young ſprigs of hops, of rampions, etc. Einen Salat machen, to make or prepare a ſallet. 2) In a more limited ſenſe, the lettice (Lattich or Lactuk), Lactuca L. is called only Salat ſimply, becauſe it is moſt frequently eaten as Sallet. Gartenſalat or zahmer Salat, garden-ſallet, Lactuca ſativa L. to which belong der krauſe Salat, (criſped ſallet) and Kopfſalat (headed lettice); oppoſed to the wild.

das Salatbeet, a lettice-bed in a garden.

das Salatkraut, ſalleting, a ſallet-herb.

die Salatkräuter, ſallet-herbs, herbs uſed in making ſallets.

die Salatſchüſſel, a ſallet-diſh.

die Salatweiber, ſallet-women, women who ſell ſallet.

der Salbader, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A prater, a prattler, one who prattles or talks too much on trifling ſubjects. 2) A quack, quackſalver or empiric.

die Salbaderey, *plur.* die-en, prating, prattling, chatting, babbling, talkativeneſs; alſo quackery, quacking, charlatanery.

das Salband, V. das Sahlband, alſo die Sahlleiſte.

die Salbe, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-n, *Dimin.* das Sälbchen, * Sälblein, ſalve, an unguent, ointment. Augenſalbe, Wundſalbe, a ſalve for the eyes, for a wound. Eine Salbe bereiten, to prepare an ointment or ſalve.

Salben, *verb. reg. act.* to ſalve, anoint. Einen todten Leichnam ſalben, better bal-

samiren, to embalm a dead body. Jemanden zum Priester, zum Könige salben, to anoint one priest, king. Du sollst dich nicht mit Oehle salben, thou shalt not anoint thyself with the oil, Deut. 28. 40. Einen Kranken salben, ihm die letzte Oehlung geben, to anoint a sick person with the holy oil. Gesalbt, anointed. Der Gesalbte des Herrn, the Lord's anointed. Gesalbte oder gekrönte Häupter, anointed or crowned heads.

das Salben, die Salbung, the act of anointing, unction, embalming; also a coronation, consecration. In Divinity Gebete voller Salbung, geistreiche Gebete, prayers full of unction.

die Salbenbüchse, a salve-box.

der Salbenkramer, a quack or quack-salver.

die Salbey, *plur. inus.* sage, a kind of odoriferous and aromatic plant, Salvia L.

Salbig, *adj.* and *adv.* greasy, unctious, oily, fat.

der Sälbing, Sälbling, a sort of fish; V. Salm, Salmling.

das Sälblein, Sälbchen, a little ointment or salve.

das Salböhl, the anointing-oil, the holy anointing-oil.

das Salbuch, V. Sahlbuch.

Saldiren, *verb. reg. act.* to balance an account current, to clear or adjust it.

das Saldo, the balance of an account current.

die Saline, das Salzwerk, a saltern; salthouse, a place where salt is made.

der Saliter, in some parts, a name for salt-peter, in other places it is called Salniter.

die Salle, V. Sahlweide.

der Salm, des-es, *plur.* die-e, a salmon; V. Lachs.

die Salmforelle, Lachsforelle, a salmon-trout.

das Salmgarn, a double tramel, a net used in catching salmon.

der Salmiak, des-es, *plur. inus.* sal-armoniac.

der Salmiakgeist, spirits of sal-ammoniac.

der Salmling, a samlet, a small salmon.

der Salniter, nitre; V. Salpeter.

Salomon, Solomon, a man's name.

das Salomonssiegel, Salmon's-seal, (from Salomon) Weißwurz, a plant.

der Salpeter, des-s, *plur.* (but only of several sorts,) ut *nom. sing.* salt-peter, salt-petre, nitre. Natürlicher Salpeter, Salpeterblumen, aphronitre, flowers of nitre. Salpeter sieden, to boil or make saltpeter. Salpeter läutern, to purify or refine saltpeter.

Salpeterartig, *adj.* and *adv.* nitrous, containing saltpeter, being of the nature of saltpeter.

die Salpeterdruse, a piece of crystallized saltpeter.

die Salpetererde, nitrous earth, earth containing saltpeter or nitre.

der Salpeterfraß, des-es, *plur.* (but only of several such damaged places,) die-e, a wall being eaten away by the saltpeter contained in the lime. Likewise such damaged places.

der Salpetergeist, spirits of nitre.

Salpeterhaltig, *adj.* and *adv.* containing saltpeter.

die Salpeterhütte, *plur.* die-n, a saltpeter-house.

die Salpeterlauge, saltpeter-lye.

die Salpetersäure, *plur.* (but only of several sorts,) die-n, the acidity of nitre.

das Salpetersieden, the making of saltpeter.

der Salpetersieder, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a saltpeter-maker, saltpeter-man.

die Salpetersiederey, a saltpeter-house.

Salpetrig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* nitrous, containing saltpeter. Salpetricht, like or resembling saltpeter.

die Salse, *plur.* die-n, a word only still used in some parts, signifying a sauce, a sharp, salt or sour sauce eaten with some sorts of food.

die Salve, a volley or discharge of several muskets or guns at once.

die Salvegarde, a safe-guard.

die Salvete, a napkin; V. Serviette.

Salviren (sich), to save one's self.

das Salz, des-es, *plur.* (but only of several sorts,) die-e, salt. Kochsalz, Küchensalz, Speisesalz und gemeines Salz, common salt. Das Meersalz, sea-salt, salt made from sea-water. Steinsalz, rock-salt, mineral salt. Salz graben, to dig up salt. Salz sieden, to boil salt, make salt, boil brine or sea-water into salt. Mit Salz würzen to season with salt. Salz und Brod, salt and bread, a name for the plainest and most frugal food. Mit Salz und Brod vorlieb nehmen, to be satisfied with salt and bread. Laugensalz, alcaline salt. Flüchtiges Salz, volatile salt. Dumm-Salz, salt, that has lost its saltness

die Salzader, a vein of salt.

das Salzamt, the salt-office.

der Salzberg, a salt-mine, salt-mountain, a mine that contains rock-salt or mineral salt.

die Salzbinse, the false rush.

das Salzbley, salt of saturn.

die Salzblumen, the flowers of salt.

die Salzblüte, the efflorescence of salt.

der Salzboden, a salt-loft.

der Salzbrodem, the steam or vapours of the salt in salt-houses.

die Salzbrühe, brine or pickle, salt-water; also a broth consisting of salt and water.

der Salzbrunnen, a salt-spring.

die Salzbüchse, a salt-box.

die Salzbude, der Salzladen, a salt-shop, a place where salt is sold.

der Salzbund, *figuratively*, an inviolable pact or league.

Salzen, *verb. reg. act.* only that it has in the *Participle* not gesalzet, but gesalzen,

to ſalt, rub with ſalt, ſeaſon with ſalt, to powder, ſalt or ſprinkle with ſalt. Die Speiſen ſalzen, to ſalt the meat or victuals. Die Speiſe iſt zu ſehr geſalzen, the meat is too much ſalted. Geſalzene Butter, ſalted butter, ſalt-butter. Steinſalz ſalzet beſſer als Brunnenſalz, rock-ſalt ſalts better than ſalt made from ſalt-ſprings. *Figuratively*, in popular language, geſalzen is as much as very dear. Das iſt geſalzen und gepfeffert, that is very dear.

das Salzen, Einſalzen, ſalting, ſeaſoning with ſalt, putting ſalt on meat in order to preſerve it.

die Salzerde, an earth impregnated with ſalt, a ſalt-earth.

der Salzfaktor, an inſpector or factor of a ſalt-houſe or of a ſalt-magazine.

das Salzfaß, des-ſſes, *plur.* die-fäſſer, *Diminut.* das Salzfäßchen, * Salzfäßlein. 1) A caſk, in which ſalt is kept or conveyed. 2) A ſalt-cellar, a veſſel of ſalt ſet on the table. 3) Alſo a ſquare repoſitory with a cover or lid for the ſalt uſed in kitchens, a ſalt-box.

der Salzfiſch, a ſalt-fiſh.

der Salzfluß, des-ſſes, *plur.* die-flüſſe, a ſanious or purulent flux.

die Salzfuhre, a cart or waggon-load of ſalt.

der Salzgaſt, a cuſtomer, one who buys his ſalt in a ſalt-houſe, or at a ſalt-ſeller's ſhop.

der Salzgeiſt, ſpirit of ſalt.

die Salzgewerke, the proprietors of a ſalt-houſe.

die Salzgrube, a ſalt-pit, ſalt-mine, a place where rock-ſalt is dug.

der Salzhandel, the ſalt-trade, the trade in ſalt.

der Salzhändler, a ſalt-man, ſalter.

Salzicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* like or reſembling ſalt, ſaltiſh.

Salzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſalt, ſaltiſh, ſaline; alſo briny, briniſh. Salzig ſchmecken, to taſte ſalt or ſaltiſh. Zu ſalzig ſeyn, to be too ſalt. Salziges Waſſer, ſalt-water.

die Salzigkeit, ſaltneſs.

ein Salzklumpen, a lump, maſs or piece of ſalt.

der Salzknapp, Salzknecht, a workman, briner or labouring man in a ſalt-houſe.

der Salzkorb, a ſalt-baſket.

das Salzkorn, a corn of ſalt, a grain of ſalt.

die Salzkothe, *plur.* die-n, a ſalt-houſe, a place where ſalt is made.

das Salzkraut, des-es, *plur. inuſ.* Saltwort, Kali, a plant growing on the Seacoaſts; Salſola L.

die Salzlache, der Salzmoraſt, der Salzſümpel, a ſalt-pit, ſalt-fen, ſalt-bog.

die Salzlake, brine.

die Salzlecke, *plur.* die-n, a place, where Huntsmen put a ſalt-ſtone in order to allure the game thither; ia is alſo called die Beitze, the bait.

das Salzmaß, a ſalt-meaſure.

die Salzmäſte, V. Salzfaß.

der Salzmeſſer, a meaſurer of ſalt.

die Salzordnung, a ſtatute or regulation for ſalt.

die Salzpfanne, a ſalt-pan.

die Salzprobe, an eſſay of ſalt-water; alſo an inſtrument uſed in eſſaying ſalt-water; V. Salzwage.

die Salzquelle, a brine-pit, a ſalt-ſpring.

die Salzſäure, the acidity of ſalt.

der Salzſchaum, the ſcum of ſalt.

die Salzſchrage, a ſalt-ſcraper or ſalt-raker, a tool uſed in ſcraping off ſmut or filth.

der Salzſchreiber, a clerk in ſalt-houſes, or in ſalt-magazines.

die Salzſee, a ſalt-lake or ſalt-marſh.

das Salzſieden, the making of ſalt, ſalt-making.

der Salzſieder, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſalt-maker; the ſalt-makers are alſo called Wirker or Salzwirker, in Lunenburg Sülzer, in Hall Halloren.

die Salzſiederey, *plur.* die-en, a ſaltern, a place where ſalt is made, which is called moſt commonly ein Salzwerk, which ſee.

die Salzſohle, *plur.* (but only of ſeveral ſorts) die-n, brine, ſalt-water, ſpring-water impregnated with ſalt.

die Salzſtätte, an elevated place in ſalt-houſes, on which the ſalt is dried.

die Salzſteuer, an exciſe or duty paid by the proprietors of ſalt-houſes to the lord of the manor.

der Salzſtrauch, the plant Kali, ſalt-wort; V. Salzkraut.

das Salzſtück, as much ſalt as is boiled at one time in a ſalt-kettle, a whole boiling of ſalt.

ein Salzthal, a ſalt-marſh.

der Salzteich, V. Salzlache.

eine Salztonne, a ſalt-barrel.

der Salzverwalter, the maſter of the ſalt-office.

die Salzwage, an inſtrument uſed in eſſaying ſalt-water.

das Salzwaſſer, ſea-water, ſalt-water, water impregnated with ſalt; V. alſo Salzſohle.

das Salzwerk, des-es, *plur.* die-e, 1) A ſalt-mine, ſalt-pit, a mine where rock-ſalt is dug up. 2) A ſaltern, ſalt-houſe, a place where ſea-ſalt or common-ſalt is made; die Salzſiederey, in Lunenburg die Sülze.

das Salzweſen, the making of ſalt, that which belongs to, or concerns the making of ſalt.

der Salzwirker, a ſalt-maker; V. Salzſieder.

der Salzzoll, die Salzmaut, gabel, a duty or tax upon ſalt.

der Salzzuber, a ſalt-tub.

der Same, des-ns, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-n, ſeed. 1. In a pro-

per ſenſe, the product of a plant, from whence new plants are produced. Samen bringen, to bring forth ſeeds. Samen tragen, to bear ſeeds. Der Flachsſame, Hanfſame, Kohlſame ꝛc. lin-ſeed, hemp-ſeed, cabbage-ſeed etc. Einen Samen ſäen, to ſow a ſeed. In Samen ſchießen, to run to ſeed, to caſt forth its ſeed. Den Samen ausſtreuen, ſäen, to ſow the ſeed. Altho' alſo here the compound words Samenkorn, ſeed-corn; Samengerſte, ſeed-barley; Samenerbſen ꝛc. ſeed-peaſe, are more uſual, inſtead of which we alſo ſay Saatkorn, Saatgerſte ꝛc. Same is a collective noun; if a ſingle corn or grain is to be denoted, we join the word Korn to it, zwey Samenkörner, two grains of ſeed. *Figuratively.* Der Same des Zwiſtes, the ſeed of diſcord. Der Same der Tugend, the ſeed of virtue. Der Same guter Lehren, the ſeed of good or ſound doctrines.

2. In a more extenſive ſenſe, the ſeed or ſperm of rational and irrational animals, which ſerves for their generation. Der männliche Same, the male-ſeed. Der weibliche Same, the female-ſeed. *Figuratively*, the young fry of fiſhes and the brood of many inſects is very frequently called der Same. This word is uſed of fiſhes till they are two years old. In the German Bible, this word ſignifies very frequently die Nachkommen, poſterity, ſeed, generation, offſpring, deſcendants, iſſue. In German this oriental figure is unuſual.

der Samenacker, V. Samenfeld.

die Samenader, the ſpermatic vein or artery.

der Samenbaum, a tiller or ſtander, a young tree left in a wood for growth and for bearing ſeed.

das Samenbläschen, the ſeminal veſicle or bladder.

das Samenblatt, the ſeminal leaf of a plant.

der Samenbruch, the ſpermatocele.

das Samenfeld, a field ſown or fit to be ſown.

die Samenfiſche, die Fiſchbrut, ſmall fiſh, young fry.

der Samenfluß, des-ſſes, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-flüſſe, a running of the reins, the flux of a man's ſperm or ſeed, the gonorrhea, the gleet.

das Samengefäß, the ſpermatic or ſpermatical veſſel in an animal's body.

das Samengehäuſe, the pericard, pellicle or membrane; alſo the caſe, which incloſes the ſeeds of a plant.

der Samenhandel, the dealing in ſeeds.

der Samenhändler, a ſeed-man.

das Samenhäuptchen, the ſeed-head of a poppy etc.

die Samenhülſe, V. Samengehäuſe.

die Samenkapſel, the ſeed-caſe; V. Samengehäuſe.

der Samenkelch, the out-ward ſeed-caſe of certain plants, the ſeed-cup or chalice.

der Samenknopf, the caſe of a plant in the form of a button, which incloſes the ſeed.

der Samenkohl, ſeed-cole, cabbage that runs to ſeed.

das Samenkorn, des-es, *plur.* die-körner. 1) A grain, a grain of ſeed. 2) Seed-corn, corn, as wheat, rye, barley etc. which is to be ſowed; V. Saatkorn.

die Samenlappen, the cods or ſhells of pulſe and ſeeds.

die Samenlode, a young tree grown up out of ſeed; V. Lode.

die Samenperlen, the ſmall or ſeed-pearls.

das Samenreis, V. Samenlode.

die Samenſchlagader, the ſpermatic artery.

die Samenſchnur, the ſpermatic ſtring.

die Samenſchule, a ſeminary, ſeed-plot, nurſery.

der Samenſtängel, the ſtalk of plants, which bears the ſeed.

der Samenſtaub, the duſt of the ſtamines or ſtamina of flowers.

der Samenſtrang, the ſeminal ſtring in animal bodies.

das Samenthierchen, the ſpermatic animalcule.

das Samenwerk, ſeeds, grains, all ſorts of ſeeds.

die Sämerey, *plur.* die-en, ſeeds; ſeveral ſorts or kinds of ſeeds or grains.

Sämig, *adj.* and *adv.* which is only uſual in ſome compound words. Einſämige Beeren, berries, which contain but one kernel or but one ſeed-grain.

Sämiſch, *adj.* and *adv.* which is only uſual with the ſubſtantive Leder. Sämiſches Leder, ſhamoy-leather.

der Sämiſchgärber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who dreſſes ſhamoy leather.

die Samkoſten, the common expences or charges.

das Samkraut, V. Samenkraut.

der Sammelkaſten, a ciſtern, in which water is gathered.

Sammeln, *verb. reg. act.* to gather, to collect ſeveral diſperſed things; to get together. Die Steine von dem Acker ſammeln, to gather the ſtones from the field. Aehren ſammeln, to glean, pick up or gather corn-ears. Phraſes ſammeln, to collect phraſes. Steine auf einen Haufen ſammeln, to collect ſtones into a heap. Die Bienen ſammeln Honig, the bees collect honey. Kräuter, Früchte ſammeln, to gather herbs, fruits. Er hat das Schönſte über dieſe Materie aus den beſten Schriftſtellern geſammelt, he has collected the beſt matters on this ſubject from the beſt authors. Likewiſe in the poetic ſtyle. Hier kühl ich meine Flügel im Roſenthau und ſammle liebliche Gerüche, Geßn. In a more limited ſenſe. Geld ſammeln, to heap up or accumulate money. Schätze ſammeln, to heap up or accumulate treaſures. Seltene Bücher, Mineralien ſammeln, to collect rare books, minerals. Of living creatu-

res and perſons the intenſive verſammeln is more uſual, altho' the more ſimple ſammeln occurs very often in this ſignification in the German Bible, and alſo beſides that is uſed in the elegant and poetic ſtyle. Ich will meine Kinder um mich her ſammeln, Gesn.

Alſo the verb reciprocal, ſich ſammeln, to gather together, flock together. Seht, wie der Staub ſich darauf ſammlet, do but ſee how it gathers duſt. Das Waſſer ſammelt ſich, the water gathers together. Likewiſe of perſons. Das Volk ſammlet ſich ſehr häufig, people flock or crowd together. *Figuratively*, ſich ſammeln, to recollect one's ſelf.

is Sammeln, gathering, collecting, heaping or treaſuring up, gathering together; V. Sammlung.

er Sammelplaß, des-es, *plur.* die-plätze, a rendezvous, a meeting, or place of meeting appointed.

er Sammet, Sammt, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, velvet. Glatter Sammet, plain velvet. Ungeriſſener or geſchorner Sammet, ſhorn velvet. Geblümter Sammet, flowered velvet. Geſtreifter Sammet, ſtriped velvet. Plüſchſammet, ſhag, pluſh. Pelzſammet, pluſh.

Sammetartig, *adj.* and *adv.* tufted, made like velvet; velvet-like.

das Sammetband, velvet-ribbon.

die Sammetblume, *plur.* die-n, der Amaranth, the amaranth, flower gentle, flower-amour or velvet-flower; alſo the Turky or African marigold or gilliflower.

die Sammetbürſte, *plur.* die-n, a velours, a velvet-rubber for a hat.

Sammeten, ſammten, *adj.* velvet, of velvet. Ein ſammetener Hut, Mantel, Beutel ꝛc. a velvet-cap, a velvet-cloke, a velvet-purſe etc. Sammetene Hoſen, velvet-breeches.

das Sammetgras, des-es, *plur. inuſ.* a kind of graſs with leaves as ſoft as velvet; Lagurus L.

das Sammetmos, the velvet-moſs, tufted moſs.

die Sammetroſe, *plur.* die-n, the velvet-roſe; V. Sammetblume.

das Sammetſchwarz, *ſubſt. indeclin. plur. car.* a ſhining black colour like that of black velvet. Among Painters; Ivory-black is alſo called Sammetſchwarz.

der Sammetweber, a velvet-maker.

der Sammler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a gatherer, collector, one that gathers things together, that heaps or treaſures things up; one who makes a gathering.

die Sammlung, *plur.* die-en, inſtead of the unuſual Sammelung from the verb ſammeln, a gathering or collection; alſo an accumulation. 1) The act of collecting or gathering together; without a plural. Die Sammlung ſeiner Gedanken, the recollection of one's thoughts. 2) A great number of ſeveral ſingle things and gathered, brought or got together by degrees. Eine Sammlung machen, to make a collection. Die Bücherſammlung, a collection of books, a library. Die Münzſammlung, a collection of coins or medals. Die Naturalienſammlung, a collection of natural curioſities. Eine Sammlung von Reiſen, von Münzen, a collection of travels, of coins or medals. Die Sammlung der Früchte, the gathering of fruits, the gathering of the harveſt.

Sammt, a *particle* uſed in a double form. 1. As an *adverb*, for alle, insgeſammt, ſammt und ſonders, all together, jointly, together, in general, generally, one with another, all and every one of them, as many as there are, jointly and ſeparately; V. Alleſammt, Insgeſammt and Geſammt, where it is more uſual in this ſenſe. 2. As a *prepoſition*, which requires the dative of the ſubſtantive, and ſignifies with, together with. Sammt euch, with you, alſo you. Die Mutter ſammt ihren Kindern, the mother with or together with her children.

die Sammtbelehnung, die geſammte Hand, the common or joint infeoffment; the ſimultaneous inveſtiture.

der Sammtbeſitz, the common poſſeſſion.

ein Sammtgut, a common eſtate, or an eſtate held in common; V. Geſammt.

der Sammtkauf, a common or joint purchaſe.

Sämmtlich, *adj.* and *adv.* insgeſammt, all, all of them, all together, the whole, intire or joint body. Die ſämmtliche Familie, all the family, the whole family. Die ſämmtliche Bürgerſchaft, the whole commonality of burghers, the citizens or burghers in a body. Sie kamen ſämmtlich zu Pilato, they came together unto Pilate, Matth. 27, 62. Sie erſchienen ſämmtlich, they appeared all together. Die ſämmtlichen Briefe des Cicero, all the letters or the whole collection of letters of Cicero.

die Sammtregierung, V. Geſammt.

eine Sammtſchrift, Geſammtſchrift, a writing written in the name of ſeveral perſons.

der Samstag, des-es, *plur.* die-e, Sonnabend, Saturday.

Samuel, Samuel, a man's name.

Sanct, *adj.* heilig, ſaint, S. or St. Sanct Paul, ſaint Paul. Sanct Peter, ſaint Peter.

der Sand, des-es, *plur. car.* ſand. Feiner Sand, fine ſand. Grober Sand, gravel. Streuſand, fine ſand to ſtrew on ſomething written. Triebſand, Flugſand, quick-ſand. Flußſand, river-ſand. Goldſand, gold-ſand, gold-duſt. Sand graben, to dig ſand. Sand ſtreuen, to ſtrew ſand. Einem Sand in die Augen ſtreuen, to caſt a miſt before one's eyes,

to impoſe upon him. Auf Triebſand bauen, to build upon a ſandy ground. Gravel or coarſe ſand is known by the name of Gries, Grant, Kies ꝛc. Sand, womit man die Schiffe beſchweret, ballaſt.

der Sandaal, des-es, *plur.* die-e, the ſand-eel.

die Sandader, a ſandy vein in mines.

das Sandarach, des-s, *plur. inuſ.* 1) Gum-ſandarack, a gum, which drops by inciſion from foreign juniper-trees. 2) Sandarack, the beſt red arſenick or orpine. 3) Sandarach or Bienenbrot, ſandarack or ſandarach, the matter found in a bee-hive, commonly named bees-bread. 4) Among Miners, any gummous mineral is called Sandarach.

Sandartig, V. Sandig.

das Sandbad, des-es, *plur.* die-bäder. 1) In Surgery, a ſand-bath. 2) In Chymiſtry, a kind of diſtillation, where the veſſel with the body to be diſtilled is put into ſand, which is heated by a fire made under it.

der Sandball, a venereal tumour of the teſticles.

die Sandbank, *plur.* die-bänke, a bank of ſand, ſhelf of ſand, bank under water. Mit dem Schiffe auf eine Sandbank ſegeln und ſitzen bleiben, to run a ſhip aground.

Sandbars, V. Sander.

die Sandbeere, bear's grape; V. Bärentraube.

der Sandberg, a ſand-hill, a large heap or hill of ſand. Sandberge am Ufer der See, die Dünen, the downs, hills of ſand along the ſea-ſhore.

Sandboden, Sandfeld, Sandland, ſandy grounds, ſandy lands; alſo a loft, in which ſand is kept.

der Sandbruch, a large heap of ſand, a place covered with ſmall ſand; in ſome parts it is called Sandſchelle. It ſignifies likewiſe a ſoft unſolid ground.

die Sandbüchſe, a ſand-box.

die Sandcapelle, a balneum, where the alembick ſtands in ſand.

der Sandborn, V. Kreuzbeerſtrauch.

der Sandel, des-s, *plur. inuſ.* ſandal or ſanders, the name of a blue wood uſed in apothecaries-ſhops.

Sanden, *verb. reg. act.* Sand ſtreuen, mit Sande beſtreuen, to gravel, cover with gravel or ſand, to ſtrew ſand. Die Deiche ſanden, to gravel the dikes.

der Sander, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the Pearch-pike, Perca Lucio-perca L. a freſh-water-fiſh.

das Sanderz, ſandy ore, ſand which contains ſome ore or mineral. Silberſand, Kupferſand, Eiſenſand, Bleyſanderz, a ſand, which contains ſilver, copper, iron, lead.

die Sandfeder, Federgras, ſtreaked graſs.

die Sandfuhre, a cart-load of ſand.

der Sandgang, a walk in a garden covered with ſand.

das Sandgebirge, large ſand-hills; V. Sandberg.

der Sandgries, gravel.

die Sandgrube, a ſand-pit.

der Sandgrund, a ſandy ground, a ground conſiſting of ſand.

der Sandguß, the caſting in ſand.

das Sandgut, the lower or bottom-leaves of tobacco-plants.

der Sandhafer, des-s, *plur. inuſ.* das Strandgras, black oats; alſo a kind of graſs growing in the ſands on ſtrands; Elymus arenarius Linn.

der Sandhäger, Sandhorſt, die Sandlinge, a ſand-hill either on land or in water.

der Sandhaſe, a white hare; V. Berghaſe.

der Sandhaufen, a heap of ſand.

der Sandhorſt, V. Sandhäger.

der Sandhügel, a ſand-hill.

Sandig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſandy, abounding in, or conſiſting of ſand, full of ſand or gravel.

der Sandilz, V. Sandaal.

der Sandkäfer, the pearled ſcarabee, the large legged ſcarabee.

der Sandkaſten, a ſand-cheſt, ſand-box.

die Sandklinge, V. Sandhäger.

der Sandkloß, an inflamed, ſwollen teſticle.

der Sandknoblauch, garlick, which grows in ſand.

der Sandkobalt, ſandy cobalt.

das Sandkorn, Sandkörnchen, a grain of ſand.

das Sandkraut, the plant Arenaria, growing on the ſandy ſhores of the northern parts of Europe.

das Sandküſſen, a cuſhion filled with ſand uſed to ſew on.

der Sandläufer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* Strandläufer, the Sand-piper, Glareola Kl. (a bird).

das Sandlieſchgras, the Sand-phleum, Phleum arenarium L.

die Sandlilie, the lily, which grows in ſand.

die Sandlinde, the Linden-tree, which grows in ſand.

die Sandmumie, the arabian and egyptian ſand-mummy.

der Sandofen, in Chymiſtry, the ſand-balneum or bath.

die Sandpfeife, a trump-marine.

der Sandpfeifer, a ſtrand-plover (a bird).

das Sandpulver, a powder, a remedy for the gravel in human bodies.

der Sandreiter, one thrown from his horſe.

der Sandreuter, V. Sandſieb.

das Sandrieth, Sandriethgras, ſedge or reed-graſs, which grows in ſand.

das Sandrohr, des-es, *plur. inuſ.* reed, which grows on ſandy ſea-ſhores; Arundo arenaria L.

der Sandſchiefer, a ſand-ſtone in the form of a ſlate.

der Sandſchimmel, a white or gray horſe ſpotted as if ſtrewed with ſand.

die Sandſchwalbe, Sand-martin or Shore-bird, Hirundo riparia Kl.

s Sandſieb, a Sand-ſieve.

: Sandſtein, des-es, *plur.* die-e. 1) A Sand-ſtone, a ſtone that crumbles into ſand. 2) A name for the ſmalleſt ſorts of amber.

: Sandtorte, a kind of Almond-tart, that diſſolves or melts in the mouth like ſand.

e Sanduhr, *plur.* die-en, an Hour-glaſs.

r Sandweg. 1) A ſandy way. 2) Ein gemachter Sandweg, a gravel-walk.

e Sandweide, *plur.* die-n, the ſmall frail willow with whitiſh and rough leaves; Salix arenaria L. In ſome parts, die Bachweide, the ſallow or Water-willow, Salix Helix L. bears alſo the name of Sandweide.

er Sandwurm, a name for the Horn-back, a Sea-fiſh; alſo a Sand-worm.

ie Sandwüſte, *plur.* die-n, a ſandy deſert or deſart.

er Sandzoll, Sand-gavel.

Sanft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1. Of the ſound, ſoft, gentle low. Ein ſanftes Sauſen, a ſtill ſmall voice, 1. Kings 19. 12. Sanft reden, to ſpeak ſoftly, gently or with a low voice. Eine ſanfte Stimme haben, to have a ſoft, gentle and low voice. Ich höre das ſanfte Geſchwätz eines Baches, I hear the ſoft prattling of a rivulet. Das ſanfte Murmeln der Quelle, the ſoft murmuring of the ſpring. 2. Of an agreeable ſoft, eaſy or gentle motion. Sanft gehen, reiten, to go, to ride ſoftly or gently; inſtead of which partly leiſe, and partly langſam are more uſual. Sanft wandelnd, walking, going or marching ſoftly or gently, Klopſt. Ein ſanfter Wind, a breeze or gentle breath of wind. Wie ſanft rieſelſt du vorüber, kleine Quelle! how gently doſt thou glide or run by, little ſpring! Geßn. Nach dem Maße, als die Donau ſanfter floß, according as the Danube flowed or ran more gently. Ihr Wellen hüpfet ſanft ums Schiff, Geßn. 3. *Figuratively*, weak, ſoft, gentle, in an agreeable manner. Ein ſanftes Licht, a mild light. Laß uns den Glanz des Abendrothes und den ſanften Schimmer des Mondes betrachten, Geßn. Dieß Herz, das ſo ſanft ſchlägt, this heart, that beats ſo mildly, ſoftly or gently. Ein ſanftes Vergnügen, a gentle pleaſure. Eine ſanfte Freude, a gentle joy. Ein ſanfter Tod, a peaceable, quiet death. Particularly with reſpect to the behaviour to others. Sanft regieren, to reign or govern mildly. Sanfte Sitten haben, to have gentle manners. Ein ſanftes Betragen, a mild or gentle behaviour. Sanft mit jemanden umgehen, to treat or uſe one mildly or gently. Ein gutes und ſanftes Herz, a good and mild heart. 4. Riſing by degrees. Ein ſanftes Gebirge, among Miners, an eaſy mountain or rock, which riſes only by degrees. Eine ſanfte Anhöhe, an eaſy or gentle aſcent or riſing ground. 5. *Particularly* of feeling. Eine ſanfte Luft, a mild, ſweet, temperate air. Sanfte Hände, ſoft hands. Eine ſanfte Haut haben, to have a ſoft ſkin. Jemanden ſanft anrühren, to touch one gently. Sanft liegen, to lie ſoft. Ein ſanftes Bett, a ſoft bed. Ein ſanftes Küſſen, ein ſanfter Stuhl, a ſoft cuſhion, a ſoft chair. Jemanden ſanft ſtreicheln, to ſtroke one gently.

die Sänfte, *plur.* die-n. 1) A ſedan, ſedan-chair, a carriage conveyed by means of poles by two men; a chair. Sich in einer Sänfte tragen laſſen, to be carried or to get one's ſelf carried in a ſedan. 2) A litter, a carriage born by horſes or mules.

die Sänftenſtange, a ſedan-pole.

der Sänftenträger, a chair-man.

die Sanftheit, *plur. inuſ.* the abſtract from ſanft, the quality of being ſanft, in all the ſignifications, particularly in the moral ſignification, for the obſolete Sänfte and Sanftigkeit, ſoftneſs.

Sänftig, *adj.* and *adv.* ſanft, ſoft, riſing by degrees, not ſteep.

die Sanftmuth, *plur. car.* meekneſs, mildneſs, ſoft or tender-heartedneſs, ſweetneſs of mind, manſuetude, ſuppleneſs, kindneſs, gentleneſs, graciouſneſs, goodneſs, benignity, debonairity.

Sanftmüthig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* mild, gentle, meek, ſoft and tender-hearted, ſweet-natured, quiet-minded, ſupple, pliant, good, loving, kind, gracious, benign, humane, affable, clement; *adv.* with goodneſs, benignly, graciouſly, mildly, meekly, lovingly etc.

die Sanftmüthigkeit, *plur. inuſ.* V. Sanftmuth.

Sang, ſange, ſang, ſung; V. Singen.

Sang, V. Geſang.

Sangbar, *adj.* and *adv.* that which may be ſung.

die Sangdroſſel, the ſinging Thruſh; V. Geſangdroſſel.

die Sange, an ear of corn that is parched.

der Sänger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Sängerinn, a ſinger, one who ſings, and in a more limited ſenſe, who underſtands ſinging according to the rules of art, and practiſes this art. Der Opernſänger, the ſinger in an opera. Ein Chorſänger, a queriſter. Der Vorſänger, a precentor, he that ſings firſt or leads a choir. Sey mir gegrüßt, Mykon, du lieblicher Sänger! Geßn. In the poetic ſtyle, the ſinging birds bear alſo this name. Ihr kleinen frohen Sänger, wie lieblich tönt euer Lied von hoher Bäume Wipfeln! Geßn. Alſo in this poetic ſtyle a poet is ſometimes called a Sänger.

der Sangvogel, a ſinging bird; V. Geſangvogel.

der Sanikel, des-s, *plur. inuſ.* the Sanicle or Self-heal, the name of a plant; Sanicula L.

Sank, ſank, V. Sinken.

der Saphier, or Sapphier, des-es, *plur.* die-e, the Sapphire, (lat. Sapphirus,) a precious ſtone of a beautiful ſky-blue colour.

die Sappe, *plur.* die-n, in Fortification, a ſap, a way cut under ground, in order to paſs through the counterſcarp into the ditch of a fortreſs.

Sapperlot! ſapperment! *interj.* zookers, udsbudikin! zounds!

Sapphiſch, *adj.* and *adv.* ſapphic. Eine ſapphiſche Ode, a ſapphic ode.

Sappiren, (Fr. ſapper) to ſap, undermine, dig into, to cut a way under ground; inſtead of which ſappen is alſo uſed, altho' but ſeldom.

ein Sappirer, a ſapper or underminer.

die Sarabande, a ſaraband, a certain ſpaniſh dance.

das Saracenenkraut, Periwinkle (an Herb.)

der Saraß, or Sarraß, des-ſſes, *plur.* die-ſſe, in popular language, a ſword.

die Sarbache, V. Sahrbache.

der Sarbaum, the white Poplar-tree.

die Sardelle, *plur.* die-n, die Sardine, the ſardel or ſardine, a ſmall fiſh caught near the Iſland of Sardinia, and is ſomewhat larger than the anchovy; Clupea Sprattus L.

die Sardellenbrühe, a ſardel-ſauce.

der Sarder, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* (Lat. Sardius,) a ſardel, ſardine-ſtone, ſardius, ſardonion-ſtone; a kind of precious ſtone.

der Sardonyx, a ſardonyx, a precious ſtone, an onyx mixed with red ſtreaks.

der Sarg, des-es, *plur.* die Särge, the receptacle, wherein a dead body is placed, a coffin. Die Leiche in den Sarg legen, to place or put a dead body into a coffin. Ein hölzerner, zinnerner Sarg, a wooden, a pewter coffin.

die Sarge, V. Zarge.

der Sarraß, V. Saraß.

die Sarſaparille, ſarſaparilla, a root brought from Peru uſed in medicine.

die Sarſche, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-n, ſerge, a kind of cloth.

der Sarter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the draught of a ſhip, the model of a ſhip, after which the ſhip-carpenters work.

Saß, ſäße, ſat; V. Sitzen.

Saſſafras, ſaſſafras, an american-tree, whoſe wood is uſed in medicine.

die Saſſe, in Hunting, the form, ſeat or bed of a hare.

Saßen, ſat etc. V. Sitzen.

der Satan, des-s, *plur.* die-e, ſatan, the prince of hell; the devil; any wicked ſpirit.

Sataniſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* ſatanical, ſatanic, diabolic, diabolical. Eine ſataniſche Bosheit, Argliſt, a diabolical malice or trick.

der Satin, ſatin, a ſoft, cloſe, piled, and ſhining ſilk.

Satt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſated, ſatiated, ſtalled, ſatisfied with meat and drink.

1. In a proper ſenſe. Satte Gäſte, ſated, ſatiated, or ſatisfied gueſts, gueſts whoſe bellies are full, or who have eaten and drunk enough. Ein ſatter (voller) Bauch, a full belly, a ſatiated belly. Moſt commonly as an adverb. Satt ſeyn, ſatt haben, to be ſatisfied, to have one's fill of meat and drink. Sich ſatt eſſen, ſich ſatt trinken, to eat, to drink one's fill, to eat, to drink one's belly full. Ich bin ſatt, my belly is full. Nicht ſatt zu eſſen haben, not to have enough to fill one's belly, or to eat one's fill. In a decent manner of ſpeaking geſättigt is often uſed inſtead of this, geſättigt ſeyn, for ſatt ſeyn, and ſich ſättigen, for ſich ſatt eſſen.

2. *Figuratively*, 1) Gratified, appeaſed by a ſufficient enjoyment of the deſire. Ein Satter, one who has gratified, ſatisfied or appeaſed his diſires, his appetite. Moſt commonly alſo here as an adverb. Das Auge ſiehet ſich nimmer ſatt, das Ohr höret ſich nimmer ſatt, the eye is not ſatisfied with ſeeing, nor the ear filled with hearing, Eccleſ. 1, 8. Ich kann mich nicht ſatt daran ſehen, I cannot look enough at or on it, I am extremely pleaſed with looking at it. Sich ſatt lachen, reden, ſpielen, to laugh, to talk, to play till one has enough of it or till one is weary of it. Habt ihr euch einmal ſatt gelachet, geweinet, gezanket, geleſen ꝛc.? well have you now done your laughing, crying, ſquabbling, reading etc.? Alſo here with the genitive of the ſubſtantive, but which muſt be placed before. Der Ehre, des Geldes nicht ſatt werden können, to have an inſatiable thirſt after or of honour, after money. 2) Having diſguſt by frequent enjoyment or uſe; only as an adverb, which has uſually here a ſubſtantive in the genitive before it. Seines Lebens ſatt ſeyn, überdrüſſig, to be weary of his life. On the contrary alt und Lebens ſatt ſeyn, ſignifies only, to have no great deſire to grow older or to live longer. Ich bin ſeiner ſatt, I am weary or tired of him, he is a burden to me. Sie ſind meiner ſchon ſatt, they are already weary or tired of me, Gell. Some uſe alſo the accuſative. Und wenn er alsdann das ſchöne Geſicht ſatt wäre, and if he were then weary of the handſome or beautiful face, Leſſ. Da würde ich meine Frau bald ſatt werden, Gell. 3) For genug, enough, ſufficient, Sat-

te Nahrung haben, to have trade or buſineſs enough, Opitz. In good German uſed only as an adverb. Ich habe nicht ſatt Zeug dazu, I have not ſtuff enough for that. Satt zu thun haben, to have enough to do, or to have buſineſs enough. 4) It is alſo ſometimes uſed of colours, and then it ſignifies dunkel, as it were a fully ſaturated colour, dark, deep, ſad. Ein ſattes Gelb, ſattgelb, dunkelgelb, a dark or deep yellow. Sattgrün, a dark or deep green; Haller has uſed it of Glanz: Die unzählbaren Heere, die ungleich ſatt vom Glanz des mitgetheilten Lichts in langer Ordnung ſtehn von Gott zum öden Nichts.

der Sattel, des-s, *plur.* die Sättel, a ſaddle. 1. In a proper ſenſe, the ſeat placed on a horſe's back for a perſon to ſit on. Sattel und Zeug, ſaddle and other accoutrements or riding furniture. Einem Pferde den Sattel auflegen, to ſaddle a horſe, to put the ſaddle on him. Den Sattel abnehmen, ein Pferd abſatteln, to unſaddle a horſe, to take off the ſaddle. Jemanden aus dem Sattel heben, vom Pferde werfen, to ſupplant one, to deprive him of an advantage; to throw him from his horſe. Feſt im Sattel ſitzen, not to ſuffer himſelf to be deprived of an advantage; to go upon ſure grounds, to be cock-ſure. Sich in den Sattel ſchwingen, to throw one's ſelf into the ſaddle, to mount a horſe; alſo ſometimes *figuratively*, to acquire or get an advantage by one's ſkill, dexterity or ability. Jemanden in den Sattel helfen, to help one to a place or office, to aſſiſt one in obtaining or getting an office, place or advantage. In alle Sättel gerecht ſeyn, to be fit for every thing. 2. Many things bear the name of Sattel on account of their reſembling it. Der Sattel, das abhängige Dach einer Darre, the vault of a drying-kiln or malt-kiln. A kind of oiſters (Auſtern) bear this name alſo on account of their reſemblance. In Anatomy: Der Sattel or das Sattelbein, is the Sieve-like bone of the ſcull. Der Sattel among Fowlers or Bird-catchers, a gin or nooze of horſe-hair uſed in catching birds. Sattel, is alſo a name for that part on the caſting-inſtruments of the Letter-founders, on which the matrix reſts.

der Sattelbaum, a ſaddle-tree.

das Sattelbein, the Sieve-like bone of the ſcull, Sella equina.

das Sattelblech, the iron-plate band of the ſaddle-bow.

der Sattelbogen, a ſaddle-bow.

die Sattelbüchſe, Piſtolenholſter, the holſter, a caſe for a horſeman's piſtol.

das Satteldach, des-es, *plur.* die-dächer, a roof in the form of a ſaddle, a roof with gable-ends; ein Giebeldach.

die Satteldecke, a ſaddle-cloth, houſing or capariſon; alſo a leather-caſe, that covers a ſaddle.

Sattelfrey, *adj.* and *adv.* exempt from taxes or impoſts, immediate. Sattelfreye Güter, Sattelgüter, dem Reiche unmittelbar unterworfene Güter, immediate eſtates, eſtates depending on, or holden only under the Empire, exempt Eſtates.

der Sattelgurt, a girth or band, by which the ſaddle is faſtened upon a horſe, a horſe's girth, ſaddle-girth.

das Sattelgut, der Sattelhof, des-es, *plur.* die-höfe, an immediate eſtate.

die Sattelkammer, a chamber or room for ſaddles and horſe-harneſs.

der Sattelknecht, des-es, *plur.* die-e, a groom, a ſervant, who looks only after ſaddle-horſes, ſaddles and unſaddles them, and alſo attends his maſter on horſeback; likewiſe a groom of the ſtable.

der Sattelknopf, the pommel of a ſaddle-bow.

das Sattelküſſen, the pannels of a ſaddle; alſo the pad of a ſaddle.

das Sattellehen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a maſculine fief; V. Mannlehen.

die Sattelmuſchel, a name for an engliſh ſaddle, a poliſh ſaddle, and alſo for a ſort of oiſter on account of its reſembling a ſaddle.

Satteln, *verb. reg. act.* to ſaddle. Ein Pferd ſatteln, to ſaddle a horſe, put him a ſaddle on. Sattelt mein Pferd, ſaddle my horſe.

das Satteln, die Sattelung, the ſaddling of one or more horſes.

der Sattelpauſch, the ſaddle-pad.

das Sattelpferd, des-es, *plur.* die-e, 1) A thiller, filler or thill-horſe, the horſe, which carries the ſaddle, and on which the carrier or carter rides. 2) Das Reitpferd, a ſaddle-horſe.

das Sattelpolſter, the bolſter of a ſaddle.

der Sattelriemen, the girth-ſtrap or leather.

der Sattelrücken, in Hunting, the ridge of the back of a wild boar, or the chine of a wild boar.

die Satteltaſche, the budget or bag of a ſaddle, in which ſeveral things are kept.

der Sattelwagen, a coverd waggon with ammunition etc. belonging to a cannon.

die Sattelwunde, a galling. Ein Pferd, das eine Sattelwunde hat, a galled horſe.

das Sattelzeug, a ſaddle and every thing belonging to it.

die Sattelzwecke, ſaddle-nails.

die Sattheit, *plur. car.* from ſatt, the ſtate of being ſatt, both in a proper and figurative ſenſe, ſatiety, fulneſs, glut, ſaturity, ſurfeit, a repletion of meats to diſguſt; V. Sättigkeit.

Sättig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſättigend, cloying, filling, ſtalling, ſatiating, ſa-

tisfying, appeasing etc. but only used in popular language.

Sättigen, *verb. reg. act.* satt machen, to satiate, fill, stall, satisfy or appease an hungry belly, lay the stomach, content its craving; also *figuratively*, to satisfy one's anger or passion; to saturate. 1. In a proper sense. Eine Speise, die wohl oder bald sättiget, a meat apt to lay the stomach, meat of which one cannot eat much, meat of which a little is enough to satisfy one. Ein Kind ist leicht zu sättigen, a child's belly is soon filled. Er ist nicht zu sättigen, he is insatiable, he is not to be satisfied. Sich sättigen, to fill one's belly, to eat one's belly full. 2. *Figuratively.* 1) To appease a desire or passion by the enjoyment. Des Harpax Geiz ist nicht zu sättigen, Harpax's avarice is insatiable or is not to be satisfied. 2) To saturate, to impregnate till no more can be imbibed or received. Ein mit Silber gesättigtes Scheidewasser, an Aqua Fortis saturated with silver. Wasser mit Salz, Weinessig mit Silberglätte sättigen, to saturate water with salt, vinegar with litharge.

Sättigend, *adj.* cloying, filling, satiating, satisfying; also nourishing.

Sättigkeit, *plur. inus.* satiety, fulness, glut, saturity. 1) The quality of a food being satiating or satisfying. 2) The state or condition of a person being satiated, saturity; instead of which, at least in a decent manner of speaking, Sattheit is more usual.

die Sättigung, the satiating, the satisfying or filling of one's belly, satiety, the being satiated, satisfied, filled etc. also *figuratively* satisfying or satiating.

der Sattler, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a saddler, saddle-maker; also one who makes horses-collars and the like; his wife die Sattlerinn.

die Sattlerahle, a large needle or awl used by saddlers.

der Sattlergeselle, a journey-man saddler.

der Sattlerhammer, a saddler's hammer.

die Sattlerzwecke, the nails used by saddlers.

Sättlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* easy to be satiated, or satisfied; but only in the compound words, ersättlich and unersättlich; V. these words.

Sattsam, *adj.* and *adv.* sufficient, enough; *adv.* sufficiently, satisfactorily, fully, abundantly etc. Ein sattsamer Beweis, a sufficient proof. Sattsame Ursache haben, to have sufficient cause. Einen sattsamen Vorrath von etwas haben, to have a sufficient store of something. Sich sattsam entschuldigen, to excuse one's self sufficiently or satisfactorily. Ich habe sattsame Nachricht davon, I have a sufficient account of it.

Sattsamkeit, *plur. inus.* sufficiency. Die Sattsamkeit eines Beweises, the sufficiency of a proof.

die Saturey, *plur. car.* 1) Savory, a plant; Satureia L. 2) In some parts der Quendel, the wild Thyme, Thymus Serpillum L. is also called Saturey.

der Satyr, des-s, *plur.* die-en, Satyr, a sylvan god, supposed to be rude and lecherous. *Figuratively*, some modern authors call these animals Satyrs, which resemble men in any outward parts, to which belong the apes and monkeys.

die Satyre, *plur.* die-n, a satyre or satire, a poem, in which wickedness and folly are censured. Die Satyre macht Thorheiten und Laster lächerlich, das Pasquill Personen, a satire makes folly and vice ridiculous, a pasquil persons. Der Satyrenschreiber, a satyrist; one who makes or writes satyres.

Satyrisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* satyrical, satyric, censorious; *adv.* satyrically, in a satyrical manner.

Satyrisiren, *verb. reg. act.* to satyrize, to censure for faults; to reproach, to make satyres, or to be a satyrist.

der Satz, des-es, *plur.* die Sätze, *Diminut.* das Sätzchen, * Sätzlein, from the verb setzen. 1) The act of leaping; but only in some significations of this verb. Der Satz of quadrupeds and particularly of horses is as much as ein Sprung, a leap. Einen Satz thun, to take a leap. Einen Satz mit dem Pferde thun, to take a leap with your horse. Das Pferd that einen Satz, the horse took a leap. 2) In Music, the composition and the manner of it is also sometimes called the Satz. 3) Der Satz, der Boden, that which settles at the bottom, lees, dregs, grounds or sediment of any liquor. 4) Satz, in Logic, the point, the period, the proposition. Der Grundsatz, an axiom, maxim, principle or position. Der Gegensatz in der Rede, the antithesis. Die beyden Vordersätze, the premisses, the two first propositions of a syllogism. Der Hintersatz, the conclusion. Der Lehrsatz, a thesis. Der Obersatz, Untersatz einer Schlußrede, the major, the minor proposition of a syllogism. Ein angenommener or vorausgesetzter Satz, an hypothesis, a supposition. Der Satz, davon man handelt, a proposition, a theme, a subject. Ein bejahender Satz, an affirmation, an affirmative, an assertion. Ein verneinender Satz, a negative proposition, a negative. Ein neuer, falscher Satz, a new, a false thesis. Ein Satz, der etwas gewisses voraussetzt, a supposition, a tenet. Ein Satz, der sich umkehren läßt, a convertible proposition. Einen Satz vorbringen, to advance or bring forth a proposition. Ein Lehrsatz, so erwiesen werden muß, a theorem, a proposition of un-doubted truth. 5)

Among Huntsmen, a tune blown or played on the horn without a pause or in one peal. 6) Der Satz, in gaming, a stake, what every one lays down at play. Den ganzen Satz gewinnen, to sweep stakes; V. also Einsatz. 7) Young carps of three years old taken out of a breeding pond, and put into a feeding one for further growth, are called collectively and without a plural der Satz. 8) In Pyrotechny, der Satz is any material or ingredient, with which fire-balls, rockets, shells etc. are filled. 9) A number of things suiting each other, and necessary to form a whole are often called ein Satz, a set. Ein Satz Schachteln, a set of boxes. Ein Satz von Demanten, a set of diamonds.

das Satzgezähe, among Miners, a coin with its furniture.

der Satzhase, des-n, *plur.* die-n, a doe-hare, the female of the hare.

das Satzstück, in Law, the articles of a plea or pleading.

der Satzteich, a fish-pond, in which large fish are kept and fed, a feeding pond.

die Satzung, *plur.* die-en, a constitution, ordinance, statute, law, decree, regulation. Die Satzungen oder Gesetze bey einer Stiftung, the institutes or orders of a foundation. Die Satzungen eines Ordens, einer Societät, einer Innung, the statutes of an order, society, corporation or guild. Menschensatzungen in Religionssachen, human traditions about matters of religion. Die Satzungen des mosaischen Gesetzes, the legal observations of the mosaic law. Eine Menschensatzung, a tradition, human institution. Kirchensatzungen, church-commandments. Päbstliche Satzungen, the canon-law, popish ordinances. Ordnung und Satzung im Testamente, an ordinance and disposition of a testament. Die Grundsatzungen des Römischen Reichs, the fundamental constitutions of the Roman Empire. Die Tagsatzung, a diet in Switzer land.

die Satzwage, a mason's level.

die Satzweide, a Sallow-tree, that may be transplanted.

Satzweise, *adv.* by piles or heaps; also by leaps or jumps, by bounds or rebounds.

die Satzwelle, the Axle-tree of a mill.

das Satzzäpfchen, a suppository.

die Satzzeit, the time or season, when wild beasts bring forth their young.

die Satzzwiebel, an onion planted for increase.

I. die Sau, *plur.* die Säue, in smelting-houses. 1) A mass of black-copper (Schwarzkupfer) is called eine Sau or Kupfersau, a sow, a sow of copper. 2) Die Sau is a flat or even pit under the sloping table, on which ore is washed.

II. Die Sau, *plur.* die Säue, and by Huntsmen, as well as in upper Germany die Sauen, a sow, a female pig or hog; the female of a boar. 1) In a proper sense. Die Sau mit ihren Ferkeln, the sow with her pigs. Eine trächtige Sau, a sow with farrow. Eine Sau, die geferkelt hat, a sow, that has pigged, farrowed or brought forth pigs. Die Säue hüthen, die Schweine, to tend, to look after the swine or hogs. Eine Heerde Säue, Schweine, a sounder of swine. Eine wilde Sau, Bache, a wild sow. Saufleisch, better Schweinefleisch, pork, swine's flesh. 2) *Figuratively.* (a) Sau, is also used in popular language as an injurious term, and said in particular of a slovenly or sluttish person. Er ist eine rechte Sau, he is a sloven. Sie ist eine rechte Sau, she is a slut or trollop. Eine dicke, fette Sau, (or Frau), a sultilugs; V. also Sauen and Säuisch. (b) Eine Sau auf dem Papiere, ein Dintenfleck, a blot, a spot of ink dropped on paper. Sau, in low language, is also sometimes used for any fault, mistake or blunder. Eine Sau machen, to make a mistake, fault or blunder.

das Sauaas, any food for hogs or swine.

die Sauart, das säuische Wesen, hoggishness.

das Sauauge, the herb Paris; V. also Wolfsbeere.

der Saubar, der Eber, a wild boar.

die Saubeere, the plant morel, the berries of the garden night-shade.

der Saubeller, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a dog used in hunting wild boars. Der Saufinder.

Sauber, -er, -ste, *adj.* and *adv.* rein, clean, neat, cleanly, neatly, free from dirt or filth and besides that elegant, fine, nice, spruce, pretty, genteel, handsome, proper. 1. In a proper sense. Das Glas ist sehr sauber, rein, the glass is very clean. Ein sauberes Kleid, a neat, a fine suit of cloaths. Ein sauberes Hemd, a clean shirt. Sich sauber und reinlich halten, to keep one's self clean and neat. Sich sauber kleiden, to dress one's self finely, neatly or handsomely. In good German the idea of cleanliness is always united with the idea of elegance; but in upper Germany it is used also for clean in general. Saubere Wäsche, clean linen. Ein sauberer Teller, ein reiner, a clean plate. 2. *Figuratively.* 1) Fine, curious, delicate. Eine saubere Arbeit, a fine, curious or delicate work. Ein sauberes Uhrgehäuse, a fine or curious watch-case. Das ist sehr sauber, that is very fine, curious or delicate. 2) Circumspect and cautious or wary. Sauber mit etwas umgehen, to handle or manage a thing circumspectly and cautiously. Jemanden sehr sauber angreifen, to attack or seize one very cautiously and circumspectly; V. Säu-

berlich. 3) Uſed ironically, ſpeaking one thing and meaning another. Ein ſauberer Vogel, ein leichtfertiger, ausſchweifender, laſterhafter Menſch, a wanton, wicked, extravagant, vicious fellow. Das iſt mein ſauberer Sohn, mein ungerathener, that is my perverſe, degenerate ſon. Ein ſauberes Anmuthen, a pretty pretention indeed.

die Sauberkeit, *plur. inuſ.* cleanneſs, cleanlineſs, neatneſs, fineneſs, handſomeneſs, prettineſs, ſmugneſs, ſpruceneſs, properneſs.

Säuberlich, *adv.* neatly, cleanly, handſomely, properly, circumſpectly, cautiouſly, warily, gently, mildly. Säuberlich mit etwas umgehen, to handle or manage a thing circumſpectly, cautiouſly or gently. Etwas ſehr ſäuberlich berühren, to touch a thing very gently, lightly or ſlightly. Verfahret doch ſäuberlich mit meinem Sohne Abſalom, deal gently with my ſon Abſalom.

der Säuberling, Putznarr, one who is over-nice in his dreſs, a beau.

Säubern, *verb. reg. act.* to cleanſe, free from dirt or filth, to clear, purify, make clean or clear, abſterge, purge, ſcour etc. Das Eiſen von dem Roſte ſäubern, to clear the iron from the ruſt. Einen Garten von Unkraut ſäubern, to weed a garden. Metalle ſäubern, to refine metals, to clear them from droſs. Die Zähne, die Ohren ſäubern, to pick the teeth, the ears. Einen Brunnen ſäubern, to cleanſe a well. Eine Kammer ſäubern, rein machen, fegen, to clean, waſh or ſweep a room. Das Geſchirr ſäubern, es ſcheuern, to ſcour the veſſels. Das Getreide ſäubern, to cleanſe corn, by ſifting or winnowing it. Einen Degen vom Roſte ſäubern, to rub off the ruſt of a ſword, to furbiſh, poliſh or brighten it.

die Saublume, the ſwine-ſnout, dandelion, the lion's-tooth.

die Saubohne, *plur.* die-n, hogs-beans.

der Sauborg, a gelded ſow.

die Sauborſte, the hog's-briſtle.

das Saubrod, ſow-bread, ſwine-bread, truffle; V. Erdapfel.

der Saubruch, in Hunting, a place rooted up by wild boars.

die Saudiſtel, *plur.* die-n, the ſow-thiſtle, Sonchus oleraceus L.

der Saudreck, hog's-dung.

Sauen, *verb. reg. neutr.* with haben, which is only uſed in low language, to foul, make dirty, ſoil, dawb, ſpot or ſtain. Herum ſauen, unflätig or ſchweiniſch ſeyn, to be hoggiſh, filthy, naſty, ſmutty, foul. Sauen, ſignifies alſo to talk bawdy.

Sauer, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſour, acid, ſharp to the taſte. 1. In a proper ſenſe. Der Eſſig iſt ſauer, the vinegar is ſour. Sauer ſeyn, to be ſour. Sauer ſchmecken, to taſte ſour. Sauer werden, to turn or grow ſour. Saurer Wein, ſour, ſharp, or pricked wine. Saures Bier, ſour beer. Saure Kirſchen, agriots, ſour cherries. Saure Milch, ſour milk, milk turned. 2. *Figuratively.* 1) Troubleſome or painful in a high degree, cauſing much trouble or great pains. Saure Arbeit, painful, or hard work, hard labour, toil. Sich es ſauer werden laſſen, to toil and moil, to labour tooth and nail. Es iſt mir blutſauer geworden, it has proved extremely laborious or painful to me or I had much ado to bring it about. Ihr macht mir mein Leben ſauer, you make me a ſour life. Das kommt mir ſauer an, that is a grievous or hard talk for me. Das wird mir ſauer, it gives me pain, it is painful to me, it is a great hardſhip for me. Das iſt mir ſehr ſauer worden, es zu erlangen, it has coſt me great pains to get or obtain it. Mich däucht, es kommt Ihnen weit ſäurer (ſaurer) an, eine Sache zu verſchweigen, als auszuſchwatzen, Gell. 2) Disagreeable. Geht es gleich ſauer ein, Opitz, geſchiehet es gleich mit Widerwillen, although it happens or is done againſt the will. 3) Peeviſh, moroſe, ſullen. Sauer ſehen, ſauer ausſehen, to look ſour, have a ſour look. Du ſiehſt ſo ſauer aus, als wäre dirs nicht recht, Roſt. Ein ſaures Geſicht, a ſour countenance, a ſullen look. Etwas Saures in ſeiner Gemüthsart haben, to have ſomething peeviſh, moroſe or ſullen in his humour or temper.

der Sauer, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts) ut *nom. ſing.* a word only uſed in popular language, to denote a ſour body. Der Sauerteig, leaven, ſour dough, is called by the Bakers der Sauer ſimply. In Mecklenburg, vinegar is called der Sauer, and in ſome parts das Sauerkraut bears this name.

der Sauerach, a plant; V. Saurach.

der Sauerampfer, des-s, *plur. inuſ.* ſorrel, Rumex acetoſa L.

der Sauerbraten, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* roaſt meat ſeaſoned with vinegar, particularly roaſt beef.

der Sauerbrunnen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.*, a chalybeate well or ſpring. Alſo chalybeat waters, waters impregnated with ſteel, mineral-waters.

der Sauerdorn, des-es, *plur.* die-en, the barberry-tree and fruit, Berberis vulgaris L.

die Säuere, V. Säure.

die Sauerey, *plur.* die-en, naſtineſs, filthineſs, ſlovenlineſs, dirt, filth, obſcenity; alſo hoggiſhneſs.

der Sauerhonig, oxymel.

der Sauerklee, des-s, *plur. inuſ.* 1) Der Schafampfer, the little wild ſorrel, ſheep-ſorrel, Rumex Acetoſella, which is alſo called Guckgucksklee. 2) Der Bucham-

pfer, wood-ſorrel, Oxalis Acetoſella L. V. Buchampfer.

das Sauerkraut, des-es, *plur. car.* ſalted or pickled cabbage; Zettelkraut.

Säuerlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſouriſh, a little ſour, ſomewhat ſour or ſharp. Säuerlich ſchmecken, to taſte ſouriſhly. Ein ſäuerlicher Geſchmack, a ſouriſh taſte.

die Säuerlichkeit, ſouriſhneſs, tartneſs, acidity.

der Säuerling, des-es, *plur.* die-e, a word uſed in ſome places to denote a ſour body. Chalybeat or mineral waters are called in many places Säuerling. Sour grapes, ſour apples, ſorrel (der Sauerampfer), are known by this name.

Sauern, *verb. reg. neutr.* with haben, ſauer werden, to ſour, grow ſour or ſharp, to turn ſour. Der Sauerteig hat nicht hinlängliche Zeit gehabt zu ſauern, the leaven has not had ſufficient time to ſour or turn ſour. Es iſt noch nicht in dem Faſſe, worin es ſauern muß, in popular language *figuratively*, the thing or affair is not yet at an end, it is not yet finiſhed. Die Milch ſauert, wird ſauer, the milk ſours, turns ſour.

Säuern, *verb. reg. act.* ſauer machen, to ſour, make ſour; alſo to leaven, to ferment. Den Teig ſäuern, to leaven the dough. Geſäuertes Brot, leavened bread.

das Säuern, die Säuerung, the act of making, growing or turning ſour; alſo of leavening; fermentation. Das Einſäuern, the act of kneading the dough, the leavening and kneading the dough for bread.

das Sauerſalz, Sal-Acid, or acid ſalt.

Sauerſichtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* looking ſourly or ſullenly, ſurly, peeviſh, froward, melancholy, gloomy. Ein ſauerſichtiger Menſch, V. Sauertopf.

der Sauerteig, des-es, *plur. inuſ.* leaven, ſour dough.

der Sauertopf, des-es, *plur.* die-töpfe, a man of a ſour, ſtern and crabbed look, a graff or grimfaced fellow.

Sauertöpfiſch, *adj.* and *adv.* of a ſour, auſtere, bitter and crabbed temper, peeviſh, moroſe, ſurly, illhumoured.

Sauerwaſſer, V. Sauerbrunnen.

der Saufang, the hunting of wild boars; alſo a park for wild boars; likewiſe a thruſt with a ſpear.

† der Saufaus, *ſubſt. indecl. plur.* die-e, a toſspot, drunkard, toper, one who drinks hard or to exceſs.

der Saufbruder, des-s, *plur.* die-brüder. *Femin.* die Saufſchweſter, a pot-companion, drinking-companion.

Saufen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* and in the latter caſe with haben; ich ſaufe, du ſäufſt, er ſäuft, (* du ſaufſt, er ſauft;) *Imperf.* ich ſoff; *Particip.* geſoffen; *Imperat.* ſauf or ſaufe, to drink, applied to beaſts; to drink hard or to exceſs, applied to men. 1) For trinken, to drink, applied to beaſts. Dem Pferde zu ſaufen geben, ein Pferd ſaufen laſſen, to water a horſe, to let him drink. Das Vieh ſäuft Waſſer, cattle drink water. Das Vieh ſaufen laſſen, to water the cattle, to give them ſome water or give them to drink. *Figuratively* ſometimes in the poetic ſtyle of inanimate things, to imbibe, drink or draw in a fluid body amply; but inſtead of which the more decent trinken is alſo uſed. 2) In a more limited ſenſe, to drink hard or to exceſs; but only in a hard, contemptible ſenſe. Abſolutely and as a verb neuter, as well as with the accuſative of the thing. Freſſen und ſaufen, to eat and drink to exceſs, to guzzle. Die ganze Nacht durch ſaufen, to tope, ſwill or drink to exceſs all the night or all the night long. Dem Saufen ergeben ſeyn, to be ſubject to hard drinking. Sich voll ſaufen, to drink hard or to exceſs, to get drunk or fuddled. Wein, Bier ꝛc. ſaufen, to drink wine, beer etc. to exceſs.

das Saufen, carouſing, tippling, toping, debauchery, ſwilling, hard drinking, drinking to exceſs.

der Säufer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Säuferinn, a toſs-pot, drunkard, toper, fuddle-cap, ſwill-bowl, ſwill-pot, carouſer, one who drinks hard or to exceſs.

die Sauferey, drunkenneſs, hard drinking, guzzling.

das Saufgelag, a drinking match, drinking-bout, carouſing.

eine Saufgeſellſchaft, a carouſe, a merry-meeting, a company of hard drinkers, tipplers or drunkards.

ein Saufhals, V. Säufer.

ein Saufhaus, a tavern, ale-houſe, tippling-houſe.

der Saufiſch, the thornback (a fiſh).

ein Saufied, a drunkenſong, a ſong ſung at a drinking match.

die Saufſchweſter, a drinking-goſſip, a tippling or drunken woman.

der Saufteufel, the devil of a fellow for drinking, the devil tempting people to fuddle themſelves.

die Säugamme, a wetnurſe.

das Saugarn, Saunetz, toils or nets uſed in catching wild boars.

der Saugarten, an incloſure for wild boars, in which they are caught.

Saugen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben; ich ſauge, du ſaugſt, er ſaugt; *Imperf.* ich ſog; *Conjunct.* ich ſöge; *Particip.* geſogen; *Imperat.* ſauge, to ſuck, to draw a juice or liquor with the lips. Den Saft aus einem Apfel ſaugen, to ſuck de juice out of an apple. Die Bienen ſaugen Honig aus den Blumen, the bees ſuck honey out of flowers. Am Hungertuche ſaugen,

inſtead of which am Hungertuche nagen is more uſual, to gnaw one's rack or manger, bite one's nails or to ſuffer want and poverty. Etwas aus den Fingern, Nägeln ſaugen, to invent or contrive a thing, to forge, feign or deviſe it. In a more limited ſenſe. Das Kind will ſaugen, hat ſchon geſogen, the child will ſuck, has already ſucked. An der Bruſt ſaugen, to ſuck the milk of the mother's breaſt. Die Bruſt ſaugen, to ſuck the breaſt, the milk, which is therein. Ein ſaugendes Kind, a ſucking child. Ein ſaugendes Lamm, a ſucking lamb. Ein ſaugendes Kalb, a ſucking calf. In a more extenſive ſenſe, alſo of inanimate things, to ſuck, ſuck up or in, to abſorb or imbibe. Der Schwamm ſaugt das Waſſer in ſich, the ſponge ſucks up water.

das Saugen, ſucking, ſuction.

Säugen, *verb. reg. act.* to give ſuck, to ſuckle, nurſe, or nouriſh with one's milk. Ein Kind ſäugen, to ſuckle or nurſe a child. Sie ſäuget ihr Kind ſelbſt, ſhe nurſes, ſuckles and foſters her child herſelf. Eine ſäugende Kuh, a cow, that ſuckles or nurſes her calf with her milk. Ein ſäugendes Schaf, an ewe, that ſuckles or nurſes her lamb etc.

das Säugen, die Säugung, the ſuckling, the act of giving to ſuck or nurſing with one's milk.

der Sauger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) One who ſucks, a ſucker. 2) A ſucking-bottle for a child. 3) The ſucker or piſton of a pump. 4) A ſucker or young ſhoot proceeding from the root of a tree. 5) A kind of ſea-fiſh, which ſticks to the bottom of ſhips, Remora, alſo Remiligo, Echeneis Remora L. Die Schiffſauger, Schiffhalter.

die Säugerinn, a nurſe, a woman, who nurſes or ſuckles her child.

die Saugeröhre, the aſpiration-pipe of a pump.

der Saugerüſſel, the ſucking trunk of a bee and of other inſects.

das Säugethier, des-es, *plur.* die-e, animals furniſhed with breaſts or udders, which their young ſuck, a ſucking animal.

das Saugewerk, des-es, *plur.* die-e, ſucking pumps, pumps that draw up water by attraction.

das Saugferklein, a ſucking-pig.

das Saugkalb, a ſucking-calf.

das Sauglamm, a ſucking-lamb, a ſuckling.

der Säugling, des-es, *plur.* die-e, a ſuckling, a ſucking child. Ein Säuglingbruder, mit dem man an einer Bruſt auferzogen, a foſter-brother. Likewiſe *figuratively.* Ein Säugling am Verſtande, a child a ſuckling) in underſtanding or ſenſe.

die Sauglocke, in popular language, mit der Sauglocke läuten, to talk bawdy or ſmuttily, to talk impudently, to blurt out obſcenity, ribaldry or bawdy.

das Saugras, knot-graſs, ſwine-graſs, bird's-tongue, innocents-herb.

die Saujagd, Saubeze, Saujagd, the chaſing or hunting of wild boars.

der Saubirt, a ſwine-herd.

der Saubund, Saubeller, a dog uſed in hunting wild boars.

der Sauigel, V. Schweinigel.

Säuiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* Saushaft, hoggiſh, ſwine-like, filthy, naſty, brutiſh, ſlovenly, ſluttiſh. Säuiſch mit etwas umgehen, to handle a thing uncleanly or naſtily. Ein ſäuiſcher Kerl, a ſloven, a ſlovenly fellow. Ein ſäuiſches Weib, a ſlut, trollop, a ſluttiſh woman, filthy creature. Ein ſäuiſches Leben führen, to lead a hoggiſh kind of life. Säuiſch freſſen, to eat greedily and naſtily like a ſwine.

der Saukoben, a hog-ſty.

der Saukoch, die Saukochinn, a paltry cook, a naſty cook-maid.

das Saukraut, hogs-wort or hogs-weed.

die Saulache, a pool, in which wild boars cool themſelves.

die Säule, *plur.* die-n, *Diminut.* das Säulchen, a pillar, a column. 1. Any body ſtanding perpendicular, which is conſiderably longer than thick; in which moſt extenſive ſenſe a great many bodies of this kind, if they have no other name, are called Säulen. Particularly belong thereto the compound words Bildſäule, ſtatue; Spitzſäule, eine Pyramide, pyramid; Feuerſäule, pillar of fire; Wolkenſäule, pillar of the cloud; Salzſäule ꝛc. pillar of ſalt etc. 2. In Carpentry, any piece of timber ſtanding upright, particularly if it bears any thing, is called eine Säule, in ſome parts alſo ein Ständer. Alſo in ſmaller machines die Säulen or Säulchen are ſuch pieces of wood ſtanding perpendicular, as for example, the poſts (die Säulen) of a bed-ſtead. In many caſes ſuch Säulen are called Pfoſten and Studel, which ſee. 3. In Architecture, a column is a round pillar, made to ſupport or adorn a building. Säulen nach Doriſcher, Joniſcher ꝛc. Ordnung, columns after the Doric, Jonick etc. order. *Figurativ.* eine Säule, a pillar, a ſupporter, maintainer. Er iſt eine Säule des Landes, der Kirche ꝛc. he is a pillar of the country, of the church etc.

der Säulenfuß, the pedeſtal of a column, the foot-ſtall.

der Säulengang, des-es, *plur.* die-gänge, a colounade.

die Säulenordnung, *plur.* die-en, an order, in Architecture, a ſyſtem of the ſeveral members, ornaments and proportions of columns and pilaſters, or a certain rule for the proportions of the columns or other parts of a building.

Die Toskanische, Dorische, Jonische, Korinthische und die zusammengesetzte Ordnung or Säulenordnung, the Tuscan, Dorick, Jonick, Corinthian and the Composite order.

der Säulenschaft or Stamm einer Säule, the shaft of a pillar or column between the pedestal and the capital.

der Säulenspat, the cubical, rhomboidal spat.

die Säulenstellung, *plur.* die-en, V. Säulengang.

der Säulenstuhl, des-es, *plur.* die-stühle, das Postament, the pedestal of a column, the square body, on which the column with its foot rests.

1. der Saum, des-es, *plur.* die Säume, *Diminut.* das Säumchen, * das Säumlein. 1. Der Rand, the hem, * guard, border or skirt of a garment. Ein breiter oder schmaler Saum an einem Schnupftuche, a broad or narrow hem of a handkerchief. Die Nath eines Saumes, the seam of a border. Einen Saum um ein Schnupftuch machen, es säumen, to hem a handkerchief, to make a hem about it. Den Saum glätten, or bügeln, to smooth or sleek the hem, border or skirt. 2. Die Nath, a seam.

2. der Saum, des-es, *plur.* die Säume, as much of a commodity, as one can put on a certain beast of burthen. In a more extensive sense it is also used in general of a certain quantity and weight, which is about three or four hundred pounds.

die Saumagd, a trollop, nasty slut.

der Saumagen, Schweinsmagen, a hog's ventricle or maw; also as a word of reproach, a greedy gut, glutton, gully gut; likewise a dirty, nasty, slovenly fellow, wench.

der Saumarkt, a hog-market, swine-market.

die Saumast, hog's mast, mast for swine.

1. Säumen, *verb. reg. act.* to hem, make a hem. Ein Hemd, Schnupftuch ꝛc. säumen, to hem a shirt, handkerchief etc. Das Salband bleibt ungesäumt, the selvage needs not be hemmed. Also ein Maulthier säumen, satteln, to saddle a mule.

2. Säumen, *verb. reg. neutr.* with the auxiliary verb haben, verweilen, sich aufhalten, zaudern, to stay, tarry, dally or loiter, to be negligent, lazy or slow. Was steht ihr, und säumet noch lange, or und säumet euch noch lange? what do you tarry or stay for? why don't you fall to? what signifies all this lingering, loitering or dallying? why do you thus spin out the time? Säumet euch nicht, make haste, do it quickly, briskly, immediately. Es läßt sich mit dieser Sache nicht säumen, there is no putting off or delaying this matter, it is a business that will admit of no lingering, loitering or dallying, it admits of no delay. Ich will mich gar nicht säumen, I won't stay a moment; I won't loiter, I'll be quick about it.

das Säumen, the act of making a skirt or hem, hemming; also a delay or delaying, a stay, stop, loitering, lingering, and, altho' seldomer, die Säumung.

der Saumesel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* Das Saumthier, a sumpter-mule.

Saumhaft, -er, -este, *adj.* and *adv.* a word seldom used in good German; V. säumig, saumselig.

Säumig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* slow, tardy, lingering, slak, backward, loitering, delaying, negligent, late etc. Mit der Bezahlung säumig seyn, to be slack or slow in payment. Ein säumiger Schuldner, a slack or slow debtor. Er geht säumig damit zu Werke, he goes slakly, slowly or tardily to work, he does not ply it.

die Säumigkeit, *plur. inus.* the state or quality of a person being säumig; die Saumseligkeit, which see.

der Saumist, hog's-dung.

die Saumleiste, the list of cloth; V. Salband.

die Saumnadel, a hemming-needle.

die Saumnaht, the seam of a border or hem.

die and das Säumniß, *plur.* die-sse, impediment, let, hinderance, retarding, stop, stay or delay. Das bringt große Säumniß in der Sache, that puts a mighty stop to the business, that impedes, hinders, stops or delays it mightily. Alle Säumniß aus dem Wege räumen, to remove all obstacles or impediments. It is seldom used in good German.

das Saumpferd, des-es, *plur.* die-e, or das Saumroß, des-sses, *plur.* die-sse, a sumpter-horse.

der Saumsattel, a pack-saddle, pannel, pad, pad-saddle.

die Saumschwelle, the principal sill of the second floor or story of a house.

Saumselig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* slow, slack, lazy, backward, dilatory, negligent; slowly, negligently. Saumselig seyn, to be slow, slack, lazy etc. Er arbeitet saumselig, he works but slowly, negligently etc.

die Saumseligkeit, *plur. inus.* slackness; slowness, heaviness, laziness, dullness, tardity, sauntering, lingering, loitering, negligence, carelessness.

das Saumthier, des-es, *plur.* die-e, a beast of burden; V. Lastthier.

die Saumutter, a sow that has farrowed.

das Saunest, in Husbandry, a place in a field, over which the plough has not passed; V. also Sackhase. Ein Saunest is also a dirty, nasty, filthy place.

das Saunetz, V. Saugarn.

der Saupelz, Saunickel, a nasty slut.

der Saurach, des-es, *plur. inuſ.* the barberry-tree or bush; V. Berberis.

die Säure, *plur.* die-n, ſourneſs, acidity, eagerneſs, ſharpneſs, tartneſs. Die Säure, ſäuerlicher Geſchmack des Weins, the tartneſs or acidity of wine. Die Säure, die Schärfe benehmen, to edulcorate or ſweeten, to abſorb the acidity. Die Salzſäure, the acidity of ſalt. Die Säure im Magen, the ſourneſs, acidity, acrimony or tartneſs of the ſtomach.

Saurebe, V. Nachtſchatten.

die Saureiske, a kind of muſhrooms, of which hogs are very fond.

Säuren, V. Säuern.

der Saurüde, des-n, *plur.* die-n, a dog uſed in hunting wild boars; der Rüdenhund, V. Saubeller.

ein Saurudel, a ſounder of ſwine or wild boars.

der Sauräſſel, a hog's or ſwine's ſnout.

der Saus, des-es, *plur. inuſ.* a debauch, rioting. Im Sauſe leben, im Sauſe und Brauſe leben, to riot, to live a lewd or debauched life, to be or make merry, to drink merrily, to lead a chearful or merry life.

der Sauſack, die Magenwurſt, the maw of a ſwine or hog filled like a black-pudding.

der Sauſchneider, Schweinſchneider, a gelder of hogs.

das Sauſchwein, a ſow, the female of ſwine or hogs.

die Sauſchwemme, the ſoil of a wild boar, the ſlough or mire, in which he wallows.

Sauſe, einem Kinde Sauſe ſingen, to lull a child aſleep.

das Sauſehorn, a turned cockle, the tuberous trumpet.

Säuſeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben. It is the *Diminutive* of the following ſauſen, to make a ſoft and agreeable noiſe, to murmur, purl or warble as a ſmall river does; to whiſtle, particularly applied to a gentle, ſoft and agreeable wind. Das Säuſeln der Weſtwinde, the ſoft whiſtling of the Zephyrs or weſt-winds. Ein Kind in den Schlaf ſäuſeln, to lull a child aſleep, to bring on ſleep by ſinging or making ſome agreeable ſound.

Sauſen, *verb. reg. neutr.* with haben, to make a noiſe, to roar, whiſtle, hiſs or whiz. Ein gewaltig ſauſender Wind, a ruſhing, bluſtering, roaring or boiſterous wind. Der Wind ſauſet, the wind whiſtles. Das Meer ſauſet, the ſea roars. Das Sauſen der Wellen, the roaring of the waves or billows. Die Kugeln ſauſen, the balls whiſtle. Das Sauſen und Brauſen in den Ohren, the tingling of the ears, the feeling or perceiving a continued ſound in the ears. Die Bienen ſauſen, the bees buzz, make a humming ſound. Likewiſe *figuratively*, to divert one's ſelf in a wild noiſy manner. Es ſoll heute alles in Sauſen und Schmauſen bey mir gehen, Weiſſe.

das Sauſen, whiſtling, roaring, tingling, buzzing etc.

Sauſend, *adj.* and *adv.* bluſtering, ruſtling, roaring, thundering, obſtreperous, buzzing, whiſtling.

der Sauſewind, des-es, *plur.* die-e, in *figurative* jeſt, a wild reſtleſs perſon, who does or performs his buſineſs partly with a noiſy buſtle, and who is alſo partly addicted to wild noiſy pleaſures.

der Sauſpieß, a ſpear uſed in piercing a wild boar.

das Sauſpülicht, hog-waſh, ſwill.

der Sauſtall, a hog-ſty.

der Sauſtein, V. Stinkſtein.

der Sautreiber, V. Sauhirt.

der Sautrog, a trough for hogs to feed in.

das Sauwildpret, a wild boar, the fleſh of a wild boar.

die Sauwuhle, the rooting-place of a wild boar.

die Sauwurz, pile-wort or fig-wort.

der Savoyerkohl, Savoy; V. Wirſchkohl.

die Scabioſe, Scabious, an Herb.

die Scarteke, a naughty pamphlet.

der Scepter, a ſcepter; V. Zepter.

Sceptiſch, *adj.* and *adv.* ſcepticle; ſceptically; V. Zweifleriſch.

Schaaf, Schaam, Schaar, V. Schaf, Scham, Schar.

† das Schabab, *ſubſt. indecl. plur. inuſ.* a word only uſed in the popular language of ſome parts to denote the uſeleſs, dirty or filthy part, which is ſcraped, chipped, ſhaved or pared off from another thing, and in a more extenſive ſenſe, which is ſeparated; das Schabſel, Abſchabſel, ſhavings, parings, ſcrapings etc.

die Schabatte, in copper-works, the foot, on which the anvil ſtands.

die Schabe, *plur.* die-n. 1) A ſcraper, an inſtrument or tool uſed in ſcraping. 2) Several ſorts of inſects, which eat or gnaw other bodies, bear the name of Schaben. To which belong die Motte, the moth, the tiny; die Milbe, the mite; die Aſſel, the wood-worm. 3) V. Thonſchneide. 4) Die Krätze, the itch, ſcab, ſcurf.

die Schäbe, *plur.* die-n, a word only uſed in the Saltern at Hall in the compound word Bortſchäbe, to denote the ſide-plates of the ſalt-pans, by which the pans may be heightened in caſe of neceſſity.

der Schabebaum, the wooden leg or horſe, on which a tanner ſcrapes his hides.

das Schabeblech, a blunt knife-blade uſed by ſhoemakers in ſcraping the ſuperfluous wax out of the ſeams.

der Schabebock. 1) Among Comb-makers, a treſſel or wooden leg, on which horn is ſcraped even or ſmooth. 2) The tanners horſe or treſſel.

das Schabebret, a ſhaving or ſcraping board, a table or board to ſhave or ſcrape leather on.

das Schabeeiſen, an iron, or an iron tool or inſtrument uſed in ſcraping and poliſhing other things; alſo a raker, ſcraper. Das Schabeeiſen der Gärber, the tanner's paring-knife.

der Schabehobel, a poliſhing plane.

die Schabekelle, a maſon's ſmoothing trowel.

das Schabemeſſer, a paring, ſhaving or ſcraping knife.

Schaben, *verb. reg. act.* 1) To rub. Die Schweine ſchaben ſich an den Wänden, hogs rub themſelves againſt a wall. 2) To ſhave, ſcrape, grate, ſcratch. Den Koth von etwas ſchaben, to ſcrape off the dirt of ſomething. Geſchabter Parmeſankäſe, grated Parmaſan. Wurzeln oder kleine Rettige ſchaben, to ſcrape roots or radiſhes. Mit einem Meſſer, mit einem Stücke Glas ꝛc. ſchaben, to ſcrape with a knife, with a piece of glaſs. Die Häute ſchaben, to ſcrape or ſhave hides, ſkins. *Figuratively.* Schaben und ſchinden, to rake and ſcrape for an eſtate. Einem das Rübchen ſchaben, to baffle or fool one, make a fool of him, make ſport with him.

das Schaben, ſhaving, ſcraping, ſcratching, rubbing.

die Schäben, *ſing. inuſ.* in Husbandry, particularly in lower Germany, the beards, awns or chaff of the broken or bruiſed baſt of flax, which are ſeparated from the ſame in braking, ſwingling and hatcheling.

Schabenfreſſig, *adj.* worm-eaten, worm-fretted.

das Schabenkraut, Moth-mullein; V. Mottenkraut.

der Schaber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A tool or inſtrument uſed in ſcraping or raking, a ſcraper, raker. 2) A name for a covetous, greedy perſon, a notable cunning ſhaver, one that rakes and ſcrapes for an eſtate.

die Schaberey, ſcraping, raking.

der Schabernack, des-es, *plur.* die-e, an affront, a knaviſh or malicious trick, an ill turn, a piece of roguery, a wile or prank; alſo a waggiſh or wanton trick. Jemanden einen Schabernack thun, to abuſe one grievouſly, to put a deadly affront upon him. Sie thaten ihm allerhand Schabernack an, they play'd him all manner of ill turns.

Schaberuſch, V. Schachtelhalm.

die Schabewolle, among Tawers, the wool ſhaved or ſcraped off from ſheep-ſkins.

Schäbig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſcabby, ſcabbed, ſcurvy.

der Schabmeißel, a ſculpter's plane.

das Schabmeſſer. 1) A ſurgeon's ſcalpel. 2) The paring-knife of the book-binders. 3) A tanners ſhaving-knife.

die Schabracke, *plur.* die-n, a capariſon, houſing, ſaddle-cloth.

das Schabſel, des-s, *plur. inuſ.* das Abgeſchabte, ſcrapings, ſhavings. Das Schabſel, Abſchabſel von Häuten, the ſcrapings of hides or ſkins.

der Schabſtein der Gärber, the grinding-ſtone of the tawers.

der Schach, V. Schächer.

der Schach, ein Viereck, V. Schacht.

das Schach, Schachſpiel, cheſs, the game at cheſs. Schach ſpielen, to play at cheſs. Schach dem Könige, der Königinn, check to the king, to the queen. Schach biethen, to check the king at cheſs. Einen ſchachmatt machen, to check-mate one; V. Schachmatt.

das Schachbret, des-es, *plur.* die-er, a cheſs-board, checker-board.

Schachen, V. Schachten.

der Schächer (am Kreuze), des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the thief on the croſs, one of the two malefactors, who were crucified with Jeſus Chriſt. In familiar jeſt, der Schächer, the thief, rogue, knave.

das Schächerkreuz, in Heraldry, a croſs ſhaped like a large Y, a moving pale.

Schachern, *verb. reg. act.* to uſe or practiſe uſury, to play the Jew, to take unlawful uſe, intereſt or profit, to deal or traffick, alſo to engage in ſome intrigue for a ſmall profit. Hat der Herr nichts zu ſchachern? (an expreſſion uſed by the Jews) Sir, have you nothing to chaffer? have you any thing to truck, barter, chop, ſwap or exchange?

der Schachkönig, the king at cheſs.

das Schachkraut, broom; V. Pfriemenkraut.

Schachmatt, *adj.* and *adv.* Schachmatt ſeyn, to be check-mate, to have loſt the game, to be checkt. Schachmatt machen, to check-mate. *Figuratively.* Er iſt ſchachmatt, he is at a dead lift, he is ruined and undone to all intents and purpoſes.

das Schachſpiel, des-es, *plur.* die-e, cheſs, the game at cheſs, playing at cheſs.

der Schachſtein, des-es, *plur.* die-e, a cheſs-man.

der Schacht, des-es, *plur.* die Schächte. 1. An area or ſurface extended in length and breadth. 1) In general, particularly among Foreſters for Gegend, country, region or tract of ground. Dieß iſt ein ſchöner Schacht Holz, this is a region or tract of ground finely grown over or coverd with wood, a fine foreſt or wood. Feldſchächte are little regions or tracts of ground coverd with wood; V. Feldholz and Feldſchacht. 2) A body, which is almoſt as long as broad, but very thin in proportion to the length and breadth. In Geometry, Surveying etc. it is the ſize, quantity or extent of a body, whoſe breadth and length is equal, but the thickneſs amounts only to the tenth part of the length. Ein Schacht or Schiff-

schuh is a body, which for example, is one pole or perch (Ruthe) long and broad and one foot (Fuß) thick, which then for a nearer determination is called ein Ruthenschacht. Ein Schuhschacht is a body, which is one foot (Schuh) long and broad, but only one inch (Zoll) thick. Also Zollschacht, Linienschacht ꝛc. Hence das Schachtmaß, the custom or method of measuring bodies in this manner.

2. Particularly in the science or art of mining. 1) The highest part of the square hollow of a high furnace, through which the coals and iron-stones or iron-ore are tumbled or thrown down. 2) A narrow deep and perpendicular pit, a shaft. They have several names according to their use; hence there are Fahrschächte, the shafts, by which the miners descend. Förderschächte shafts, by which the ore is brought or drawn up; Kunstschächte, the shafts of the hydraulic engines. Einen Schacht absinken, abteufen, to sink a shaft, dig a shaft. Einen Schacht austonnen, to line a shaft with planks or boards. The plural in good German is always Schächte, but in upper Germany also Schachte. Du hast der Schachten Erz aus Sand geschmelzt, Hall.

die Schachtel, *plur.* die-n, *Diminut.* das Schächtelchen, *Schächtellein, a case to hold any thing, a box, wooden box. Eine Perrückenschachtel, a periwig-box. Apothekerschachteln, apothecaries-boxes. Eine Haarpuderschachtel, a powder-box. Ein Satz Schachteln, a set of boxes, one within another.

die Schachtelborste, the bristles, which shoemakers put to their thread.

der Schachtelfisch, the trunk-fish.

der Schachtelhalm, des-es, *plur. inus.* Schachtelhen, shave-grass, Equisetum L.

der Schachtelkramer, a box-seller.

der Schachtelmacher, a box-maker.

Schachteln, *verb. reg. act.* to rub, to polish with shave-grass.

Schachten, *verb. reg. act.* to square, to divide into equal squares.

Schächten, *verb. reg. act.* which is only used by the Jews for schlachten, to kill cattle, to butcher. Hence der Schächter, he that kills the cattle. In popular language, jemanden schächten, is to prejudice, over-reach, deceive, cheat or defraud one, as well as to cudgel or beat him.

der Schachtmeister, the first or principal trencher or digger of pits ditches etc. also one who has the inspection over the shaft or pit-diggers.

Schachweise, schachförmig, geschachtet, gerautet, checkered. Schachweise gesetzte Bäume, trees planted checkerwise.

Schäcke, schäckig, V. Schecke, scheckig.

Schadbar, *adj.* and *adv.* V. Schadhaft.

der Schadbürge, Nebenbürge, an after-bail or after-security.

der Schade, des-ns, *plur.* die Schäden, from the verb schaden, damage, hurt, harm, loss, detriment. 1. Any corporal or bodily hurt, the hurt of an inanimate, as well as of an animate body. Das Glas hat einen Schaden, the glass has a defect, a crack, chink. Das Vieh thut den Feldfrüchten Schaden, wenn es dieselben zertritt oder abfrißt, cattle do the fruits of the field damage, hurt or injury, when they trample upon or browse them. Ein Feuerschade, Wasserschade, Wetterschade ꝛc. a damage caused by fire, by water, by the weather etc. Most commonly of the hurt of an animate body. Einen Schaden am Auge, am Fuße haben, to have a hurt in the eye, in the foot. Ein offener Schade, an open wound, sore or hurt, a running sore or ulcer. Ein innerer Schade, an inner or inward hurt. Ein Schade am Leibe, ein Leibesschade, a hurt, sore or wound in the body. Ein frischer Schade heilet leicht, a fresh wound is soon healed. Schaden nehmen, to receive a hurt. Es soll dir kein Schade geschehen, thou shalt get or receive no hurt, which phrase is also used of inanimate bodies: es soll kein Schade daran geschehen, it shall not be hurt or damaged, it shall get or receive no hurt or damage. 2. Whatever makes the state of a thing, as well as that of a person more imperfect, and the putting into this state; only with certain verbs. Schaden an seiner Gesundheit, an seinem guten Nahmen, an seinem Vermögen leiden, to suffer damage in his health, in his reputation, in his fortune. Durch Schaden wird man klug, bought wit is best, a burnt child dreads the fire. Jemanden Schaden thun, zufügen, to hurt one, do him hurt or harm. Seiner Gesundheit Schaden thun, to hurt his health. Das wird dein Schade seyn, that will be to thy hurt, damage or disadvantage, or that will be a hurt, damage or disadvantage to thee. 3. Particularly a diminution of property, in case it makes more imperfect, loss in wealth. Jemanden Schaden thun, to do one damage. Das thut mir vielen Schaden, that does me much damage. Großen Schaden leiden, to suffer a great loss. Schaden bey einer Sache leiden, to suffer a loss by a thing. Ich will gern Schaden dabey leiden, I am content to go by the loss. Ihr werdet Schaden dabey leiden, you'll come by the loss. Schaden bey etwas haben, to have a loss by something. Einem Schaden ersetzen, to repair a loss or damage, to make up or reprieve a loss. Einen Schaden tragen, to bear a loss. Einen in Schaden bringen, to cause a loss to one. Aus anderer Leute Schaden klug werden, to grow wise by other people's losses. In Schaden gerathen, to sustain a loss, to suffer

damage or hurt. Das Schiff hat in dem Sturme viel Schaden gelitten, the ship has suffered great damage by the storm. Hence it is then also sometimes used in general for any disadvantageous loss. Der Tod eines großen Mannes ist ein unersetzlicher Schade, the death of a great man is an irreparable loss. 4. Used as an interjection, to declare, manifest or discover one's pity, compassion or regret. Schade, daß ꝛc. es ist Schade, daß ꝛc. 'tis pity, or 'tis a pity that etc. Es ist Jammer und Schade, 'tis great pity. Es ist ewig Schade, it is a thousand pities. The object, that one pities, takes, if it be a substantive, the preposition um, but otherwise the particle daß, and of a future thing wenn. Es ist Schade um ihn! he is to be pitied! Likewise, the loss of his person is to be regretted. Es ist Schade, daß ich nicht eher gekommen bin, it is a pity, that I did not come sooner. Es war Schade, daß er nicht da war, it was a pity, that he was not there. Es wäre Schade, wenn das nicht geschehen sollte, it would be a thousand pities, if that should not happen. According to a still more extensive ellipsis the verb with the article is also frequently left out. Schade, daß ꝛc. 'tis pity, or 'tis a pity, that etc. Schade, daß Sie das Gedicht nicht vollendet haben, 'tis a pity, that you have not finished the poem. Schade, daß ich kein Gleichniß dazu finden kann, Less. Schade, sprach er, solltest du Baum in dieß wilde Wasser stürzen! Geßn. i. e. es wäre Schade. And then it is also frequently used ironically with the preposition für; to signify that a thing is of no consequence or importance. Schade für allen Reichthum, what signifies riches, what do I care for wealth or riches, I defy all riches. Schade für das Glück berühmt zu seyn, wenn es nicht beliebt macht! Gell.

der Schädel, V. Schedel.

Schaden, *verb. reg. neutr.* with haben, to hurt; harm, endamage or prejudice, to do one harm or hurt, to cause him any prejudice, detriment or loss, with the dative of the person. Vieles Wachen schadet der Gesundheit, much watching hurts the health. Das wird dir schaden, that will do thee hurt or harm. Es schadet dem Gesichte, it hurts the sight. Das wird ihm an seinem Credit viel schaden, that will blast his credit or reputation. Ein Feind kann mehr schaden, als zehn Freunde helfen, one enemy can do more ill, than ten friends can do good. Was schadet es? what hurt is there in that? what does it hurt? what disadvantageous consequences can it have? Das kann nicht schaden, no harm, that will do no harm. The substantives das Schaden and die Schadung are not usual.

die Schadenfreude, *plur. car.* a malicious joy.

Schadenfroh, - er, - este, *adj.* and *adv.* delighting in other people's mischief, hurt or misfortune. Der Schadenfroh, a person, who delights in other people's mischief, hurt or misfortune.

Schadhaft, - er, - este, *adj.* and *adv.* having a defect or hurt; but only in the signification of a corporal hurt or defect, damaged, hurt, defective, spoiled, faulty, imperfect, ruinous, decayed etc. Ein schadhaftes Glas, a faulty, defective, cracked or chinked glass. Ein schadhaftes Gebäude, a ruinous or decayed building. Schadhafte Glieder, maimed, hurt, wounded or sore limbs. Schadhaft seyn, to be damaged, spoiled, ruinous, hurt or defective. Schadhaft werden, to become damaged, spoiled, hurt, ruinous or defective. Schadhaftes Bauholz, rotten or worm-eaten timber.

Schädigen, *verb. reg. act.* which is the intensive of schaden, but is only used in the compound word beschädigen, which see.

Schädlich, - er, - ste, *adj.* and *adv.* pernicious, perniciable, noxious, hurtful, harmful, offensive, prejudicial, noisome, destructive, damageable, disadvantageous; disadvantageously. Schädliche Kräuter, eine schädliche Speise, ungesunde, hurtful or unwholesome herbs, a hurtful or unwholesome food. Der Gesundheit schädlich, prejudicial or hurtful to the health. Der Frost ist den Bäumen schädlich, the frost is hurtful or prejudicial to the trees. Ein schädlicher Nebel, eine schädliche Luft, a noxious or unwholesome mist, a noxious or unwholesome air; instead of which ungesund is more usual. Eine schädliche, gefährliche Lehre, an unsound, pernicious doctrine. Schädliche Gewohnheiten, pernicious customs. Ein schädliches Beyspiel, a pernicious example. Schädliche Anschläge, dangerous, pernicious, mischievous or destructive designs. Er ist dem gemeinen Wesen ein sehr schädlicher Mann, he is the pest or bane of the common-wealth. Schädliche Thiere, noxious creatures.

die Schädlichkeit, *plur. inus.* perniciousness, noxiousness, hurtfulness, harmfulness, malignity or malignancy, prejudice, damage, the quality of being noxious, prejudicial, dangerous etc.

Schadlos, - er, - este, *adj.* and *adv.* indemnified, saved harmless. O, vertraun Sie mir ihn, ich bring ihn schadlos zurücke, Zachar. unhurt, harmless, without any detriment or damage. Jemanden schadlos halten, stellen, to save one harmless, to indemnify him, rid him from the hazard of becoming a loser by some adventure. Ich bin noch nicht schadlos, habe noch nicht Ersatz meines Verlustes, I am not yet indemnified, have not yet an indemnification or an equivalent for my loss. Die Vorsicht hält den ehrlichen Mann immer schadlos, und öfters schon voraus, pro-

vidence always indemnifies the honeſt man, and often already before hand, Leſſ. Die Freundſchaft, ſo vortrefflich ſie iſt, hält uns doch nie wegen der Liebe ſchadlos, Gell.

die Schadloshaltung, *plur.* die-en, indemnification, indemnity, indemnifying, or ſaving harmleſs, the making amends for a loſs, harmleſsneſs; in upper Germany die Schadloſung.

die Schadloſigkeit, *plur. car.* the indemnity or harmleſsneſs, the ſtate or condition of being indemnified.

das Schaf, des-es, *plur.* die-e, *Dimin.* das Schäfchen, *Schäflein, a ſheep, plural die Schafe, the ſheep. 1) In the moſt extenſive ſenſe. Schafe halten, to keep ſheep. Die Schafe hüten, to tend the ſheep. Viele Schafe haben, to have many ſheep. Eine Heerde Schafe, a flock of ſheep. Das Schafvieh, ſheep. Er hat ſein Schäfchen geſchoren, he has got or obtained amply the deſired emolument, the advantage hoped for. Sein Schäfchen in das Trockne bringen, to bring himſelf and his property into ſecurity; to ſave his bacon. 2) In a more limited ſenſe, only the female individual of theſe animals, that brings forth or bears young, is called a ſheep, oppoſed to the ram and wether; an ewe. Schafe, Widder und Hammel, ewes, rams and wethers. This defenceleſs and innocent animal is very frequently uſed as an emblem of mildneſs and patience, as well as of ſimpleneſs and ſillineſs. Ein gutes, frommes, geduldiges Schaf, ſuch a perſon. Ein einfältiges, albernes, dummes Schaf, a ſheep, an ignorant and ſilly perſon. Das Schaf von einem Manne ſchwieg zu allem ihrem Unweſen ſtill, der feige, einfältige Mann. 3) *Figuratively*, on account of ſome reſemblance in the thick woolly form, die Kätzchen or Palmen on many ſorts of trees are called in popular language Schäfchen, catkins, catstails.

der Schafampfer, the little wild ſorrel, ſheep-ſorrel.

der Schafbau, in ſome places, a name for Schafmiſt, ſheep's-dung.

die Schafblattern, the ſcab, a contagious diſeaſe in ſheep.

der Schafbock, *plur.* die -böcke, a ram or tup, a male ſheep.

die Schafbutter, butter made of ſheep's-milk.

Schafen, *adj.* and *adv.* of a ſheep; but only in ſome caſes and in ſome places, where it is ſometimes ſounded ſchäfen. Schafenes Pergament, Schafpergament, ſheep-parchment. Schafenes Leder, Schafleder, ſheep's-leather.

der Schäfer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſhepherd, *Femin.* die Schäferinn, a ſhepherdeſs. 1) One who tends ſheep; a ſwain, a rural lover; der Schafhirt, die Schafhirtinn. 2) In a more limited ſenſe, der Schäfer is the firſt, principal or head among the ſhepherds of a flock, whoſe ſubalterns bear the name of the Schafknechte or Schäferknechte, which ſee.

die Schäferey, *plur.* die-en, a place, where ſheep are kept, a breed of ſheep, the keeping and feeding of ſheep, and ſometimes alſo the whole flock with the perſons, who tend them.

die Schäferflöte, a ſhepherd's reed or pipe, the paſtoral reed.

das Schäfergedicht, des-es, *plur.* die-e, a paſtoral, an Idyl, an Eclogue, a Bucolic.

der Schäferhund, a ſhepherd's-dog.

die Schäferhütte, a ſhepherd's cot or cottage.

die Schäferinn, a ſhepherdeſs.

der Schäferjunge, a ſhepherd's boy.

der Schäferkarren, a ſhepherd's cart.

der Schäferknecht, a ſhepherd's ſwain, a ſhepherd's ſervant.

das Schäferlied, a paſtoral, a paſtoral or rural ſong.

die Schäferpfeife, a ſhepherd's reed or pipe.

das Schäferſpiel, des-es, *plur.* die-e, a paſtoral or play, in which the perſons repreſented are ſhepherds and ſhepherdeſſes.

der Schäferſtab, a ſhepherd's crook or hook.

die Schäferſtunde, *plur.* die-n, the happy or critical minute, the yielding minute, the favourable moment for lovers. Fr. L'heure du berger.

der Schäfertanz, the ſhepherd's dance.

die Schäfertaſche, a ſhepherd's ſcrip or ſmall bag, in which he puts his bread.

das Schaff, des-es, *plur.* die-e, a word particularly uſed in upper Germany for certain wooden veſſels, which are called in other parts Wannen, Tinen, Standen, Gelten ꝛc. ſee theſe words. In a more limited ſenſe, a corn-meaſure in upper Germany, which ſeems to contain more than our Scheffel; V. this word.

das Schaffell, a ſheep-ſkin or fell.

der Schäffel, V. Scheffel.

Schaffen, *verb. reg.* and *irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with the auxiliary verb haben, to procure, get, furniſh, help to etc. 1. *Befehlen, to command, bid, order, charge etc. with a regular conjugation. Was ſchaffen Sie? was befehlen Sie? what's your pleaſure? what are your commands with me? what d'ye want? what would you pleaſe to have? Thue was ich dir ſchaffe, do what I bid you? Er hat mir nichts zu ſchaffen, he has not the power to command me. Haben Sie etwas geſchafft, befohlen? have you commanded or ordered any thing? 2. To be in a quick or ſwift buſy motion, with a regular conjugation, where it is uſed only in popular language and even here only in the Infinitive. Den ganzen Tag zu ſchaffen haben, to be full of buſineſs all the day, to be continually

in a buſy motion. 3. To procure, to furniſh, provide or ſupply with, to get etc. but only in ſome caſes, and likewiſe regular. Jemanden Geld ſchaffen, to furniſh one with money, to procure him money or to procure money for him. Jemanden Rath, Hülfe, Beyſtand ſchaffen, to procure one advice, help, aſſiſtance. Ich will ſchon Rath ſchaffen, I'll provide for it, I'll get it done. Jemanden Ruhe, Frieden ſchaffen, to procure one quietneſs, peace. Ich will es dir für einen billigen Preis ſchaffen, I will procure thee it for a reaſonable price. Ich habe es ihm geſchafft, I have procured him it, or I have procured it for him, I have furniſhed him with it. Ich weiß nichts herbey zu ſchaffen, I cannot get, provide or furniſh any thing. Ich habe alle meine Bedienten fortgeſchafft, I have diſmiſſed or I have turned away all my ſervants. In a more limited ſenſe, to get, earn, procure or acquire by pains or trouble, and ſometimes alſo for to buy or purchaſe. Sich Kleider ſchaffen, to get or buy clothes, to provide himſelf with clothes. Er kann ſich nichts ſchaffen, he can provide himſelf with nothing. Sich ſchöne Bücher ſchaffen, to get or procure one's ſelf fine books. Sich ein Haus, einen Garten ſchaffen, to get, buy or purchaſe a houſe, a garden. 4. To make, to do, to produce changes, to effect; moſt commonly in the Infinitive. Was haſt du hier zu ſchaffen? zu thun? what haſt thou to do here? what buſineſs haſt thou here? Ich habe da nichts zu ſchaffen, I have nothing to do there, I have no buſineſs there. Mit Jemanden zu ſchaffen haben, zu thun, to have ſomething to do with one, to have ſome buſineſs with him. Ich habe nichts mit dir zu ſchaffen, I have nothing to do with thee, I have no buſineſs with thee. Was hatte ich mit den Königen und den Höfen zu ſchaffen? what had I to do with kings and courts? what buſineſs had I with them? Likewiſe to cauſe or create trouble; alſo only in the Infinitive. Sich viel zu ſchaffen machen, viel Geſchäfte, to cauſe or create one's ſelf much buſineſs, to cut out work for one's ſelf. Das wird mir viel zu ſchaffen machen, viel Mühe, that will cauſe or create me much trouble, that will put me to much trouble. 5. To create, give being to, to produce; where it is uſed only in Divinity of God, and then it is irregular; *Imperf.* ich ſchuf; *Conj.* ich ſchüfe; *Particip.* geſchaffen; *Imperat.* ſchaffe. Am Anfang ſchuf Gott Himmel und Erde, in the beginning God created the heaven and the earth. Schaffe in mir, Gott, ein reines Herz, create in me a clean heart, o God! 6. To produce in general; but only in the poetical ſtyle. Der epiſche Dichter ſammelt alle Heldentugenden und ſchafft daraus ſeinen Helden, the epic poet collects all heroic virtues and out of which he produces his hero. Meine Bruſt klopft mir voll Unmuth, daß mich die Natur nicht männlich ſchuf, Weiſſe.

das Schaffett, ſheep's tallow.

das Schaffleiſch, mutton.

der Schaffner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* in upper Germany alſo Schaffer, *Femin.* die Schaffnerinn, in upper Germany alſo Schafferinn, from the preceding *verb*, one who has the management of a family in the name of another, a houſe-keeper, major-domo, ſteward. In the inns and taverns in upper Germany der Schaffner is a ſervant, who waits on the gueſts, a drawer, a waiter. In good German this word is uſual only in ſome caſes. Der Schaffner is he who goes with the poſt or ſtage-coach to the appointed place, and has the inſpection over it.

die Schafgarbe, *plur. inuſ.* Milfoil or yarrow, the name of a plant; Achilles millefolium.

das Schafhäutchen, in Anatomy, the cover of the foetus.

die Schafherde, a flock of ſheep.

der Schafhirt, a ſhepherd; V. Schäfer.

der Schafhund, a ſhepherd's dog.

die Schafhürde, a ſheep-fold, ſheep-cot, a ſmall incloſure for ſheep.

der Schafhuſten, a dry cough.

die Schafhütte, a ſhepherd's cot or cottage.

der Schafkäſe, cheeſe made of ſheep-milk.

der Schafknecht, a ſhepherd, a ſhepherd's ſervant.

das Schaflamm, a female lamb.

die Schaflaus, a tick, a ſheep-louſe.

das Schafleder, ſheep's leather.

die Schaflorbeere, *plur.* die -n, ſheep-dung.

der Schafmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a maſter-ſhepherd.

die Schafmilch, ſheep-milk.

der Schafmiſt, ſheep-dung.

die Schafmutter, *plur.* die-mütter, an ewe.

das Schafott, des -es, *plur.* die -e, a ſcaffold, an occaſional or temporary gallery or ſtage, raiſed for executions; die Blutbühne, das Blutgerüſt.

der Schafpelz, the furr of a ſheep-ſkin.

der Schafpferch, a ſheep-fold.

Schafpocken, V. Schafblattern.

der Schafrüde, a ſhepherd's dog.

die Schafſaite, ſtrings made of ſheep's guts for muſical inſtruments.

die Schafſalbe, an ointment or ſalve againſt the ſheep-rot.

die Schafſcabioſe, the mountain ſcabious.

der Schafſchatz, a tax on ſheep.

die Schafſcheere, ſhears uſed in ſhearing ſheep.

der Schafſcheerer, a ſheep-ſhearer.

die Schafſchur, *plur. inuſ.* the act of ſhearing ſheep. Likewiſe the ſhearing-time, ſheep-ſhearing.

der Schafskopf, des -es, *plur.* die -köpfe. 1) A ſheep's head, the head of a ſheep.

2) A kind of horſe's head, which looks like the head of a ſheep. Likewiſe, a horſe with ſuch a head. 3) In low language, a ſheep's head, an ignorant, ſilly, fooliſh perſon.

der Schafſtall, a ſheep-houſe, a place or ſtable, in which ſheep are put.

das Schafſterben, a mortality amongſt ſheep.

der Schaft, des -es, *plur.* die Schäfte, a ſhaft, ſhank or ſtock. Der Schaft eines Spießes, the ſhaft or ſtaff of a halbard. Der Schaft eines Leuchters, the ſhaft of a candleſtick, Exodus 25, 31. Der Schaft eines Baums, the trunk or body of a tree. Der Schaft einer Pflanze, the ſtalk, blade, ſtem or ſhank of a plant. Der Schaft einer Säule, the ſhaft of a pillar or column. Der Schaft eines Stiefels, the leg of a boot. Der Schaft eines Federkiels, the ſhank of a quill. Der Schaft einer Stecknadel is oppoſed to the head, and the Schäfte are the pins not yet furniſhed with a head. Die Schäfte an den Weberſtühlen, worin die Litzen or Hälften ſind, the ſtay of a weaver's loom. Der Schaft eines Schießgewehres, the ſtock of a fire-arm, as of a gun, piſtol etc.

der Schaftdraht, wire, of which the ſhanks of pins are made.

Schäften, *verb. reg. act.* 1. To furniſh with a ſtock etc. to ſtock etc. Ein Schießgewehr ſchäften, to ſtock a fire-arm, as a gun, piſtol etc. Einen Hobel ſchäften, to ſtock a plane. 2) In Ship-building. Das Schiff iſt auf funfzehn Kanonen geſchäftet, the ſhip carries fifteen guns (cannon).

der Schäfter, one who makes ſtocks for guns, piſtols etc. V. Büchſenſchäfter.

das Schaftgeſimſe, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the lower cornice or corniſh of the ſhaft of a column.

das Schafthen, des -es, *plur. inuſ.* horſe-tail, horſe-willow or ſhave-graſs, Equiſetum hiemale L. and in the new edition Hippuris; der Schafthalm (a plant).

Schäftig, *adj.* a word uſed only in compoſition.

der Schaftleiſten, a boot-tree, the laſt for the leg of a boot.

die Schäftlitzen, among Weavers, the liſts.

der Schaftrieb, a right to drive one's ſheep to the paſture-ground.

der Schaftſpiegel, a looking-glaſs placed betwixt two windows; a pier-glaſs.

die Schäftung, the ſtock of any gun.

das Schafvieh, des -es, *plur. car.* a collective noun, the ſheep, ſheep of both ſexes and of all ages.

die Schafweide, a ſheep-walk; a paſture for ſheep.

die Schafwolle, ſheep's wool. Geſchorne Schafwolle, fleece-wool.

die Schafzäcke, a tick, the lice of dogs or ſheep.

die Schafzucht, the keeping of ſheep, the breeding of ſheep.

Schagrin (Leder), ſhagreen, the ſkin of a fiſh remarkably rough.

der Schäker, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſporter, a wanton man or boy, one who is full of ſport and wanton tricks; a jeſter.

die Schäkerey, *plur.* die -en, foolery, ſport, play, wantonneſs, toying, pleaſantry, jeſt, ſportfulneſs.

Schäkerhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* inclined to pleaſantry, ſportfulneſs etc.

Schäkern, *verb. reg. neutr.* with haben, to play, jeſt, jeer, ſport, to be full of wanton tricks, to play the fool, to ſtand trifling.

das Schäkern, toying, ſporting, playing wanton tricks together.

Schal, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unſavoury, flat, dead, taſteleſs, inſipid or vapid, particularly applied to liquors. Schales Bier, ſchaler Wein, flat or dead beer, wine. Der Wein iſt ſchal geworden, the wine is grown dead, flat, vapid or inſipid. Likewiſe *figuratively*, dull, ſlow of apprehenſion, want of genius, flat, without ſpirit. Ein ſchaler Kopf, a dull-head or dullard, a dull-pated or dull-witted perſon. Ein ſchaler Ausdruck, a flat or faint expreſſion. Blendender Witz unſinniger ſchaler Romane, Zach.

Schal, V. Schel.

die Schalaune, *plur.* die -n, a ſhort mantle or cloak.

das Schalblech, an iron-plate laid on the axle-tree of a waggon.

das Schalbret, a ſlab, the outmoſt board or plank of a block or tree, that is ſawed into boards.

die Schale, *plur.* die -n, *Dimin.* das Schälchen, a diſh, cup, bowl, ſhell etc. 1. A certain veſſel, whoſe hollow ſpace repreſents an Hemiſphere or at leaſt nearly ſo. Die Wageſchale, the ſcale of a balance. Particularly ſuch a veſſel uſed in eating and drinking. Eine Theeſchale, Kaffeeſchale, a tea-diſh, coffee-diſh, inſtead of which Taſſe is more uſual. Eine Schale Thee, ein Schälchen Thee trinken, to drink a diſh of tea. Eine Zuckerſchale, a ſugar-diſh. Eine Obſtſchale, a fruit-diſh. Eine Punſchſchale, a punch-bowl. Eine Trinkſchale, a drinking-bowl or cup. Eine Schale (Schüſſel) Obſt, a diſh of fruit.

2. A hollow body, which ſurrounds and covers another ſofter body. Die Hirnſchale, the ſcull, brain-pan. Die Nußſchale, a nut-ſhell. Die äußerſte grüne Schale einer wälſchen Nuß, the green ſhell of a walnut. Die Eyerſchale, Mandelſchale, Auſterſchale, Muſchelſchale, Schildkrötenſchale ꝛc. an egg-ſhell, almond-ſhell, oyſter ſhell, muſcle-ſhell, tortoiſe-ſhell etc. The horny covering of the loweſt part of the feet of ſeveral

ſorts of animals, particularly of thoſe with cloven claws, is called die Schale. The animals, which have no cloven claws, this covering is moſt commonly called der Huf, the hoof, but in many places alſo die Schale. Die Schale eines Baumes, better die Rinde, the bark of a tree. Die Schale (better die Decke) eines Buches, the cover of a book. Die Schale eines Meſſers, the haft of a knife. Aepfelſchalen, Birnſchalen, apple-ſkins or peels, pear-ſkins or peels.

3. A hard or ſolid but thin body extended in length and breadth; in ſome caſes. Die Kammſchale is the name of a black hard ſlate containing copper. Die Erzſchale or eine Schale Erz is in Mining a flat but thin piece of ore, which has freed itſelf from the reſt, but where alſo the idea of Abſonderung (ſeparation) is admitted of.

Schalen, in Hunting, the edge of a deer's hoof.

Schalen, *verb. reg. act.* to haft. Die Meſſer ſchalen, to haft the knives, to ſet hafts on them. Among Joiners, to board, to wainſcot, to inlay. Eine geſchalte Decke, an inlaid or wainſcotted ceiling, floor etc. Among Huntsmen; geſchalet, a deer whoſe hoofs are edged.

Schälen, *verb. reg. act.* to pare, peel, ſhell, to deprive of the peel, ſkin, ſhell, rind or bark. Aepfel, Birnen ſchälen, to pare apples, pears. Jacob ſchälete Stäbe, Iacob pilled (peeled) rods, Gen. 30, 37. Einen Baum ſchälen, to bark a tree, ſtrip off the bark of a tree. Mandeln ſchälen, to blanch almonds. Erbſen, Bohnen ſchälen, to ſhell peaſe, beans. Pomeranzen, Zitronen ꝛc. ſchälen, to peel or pill oranges, citrons etc. Das Brod ſchälen, to chip bread. Die Haut ſchält ſich, the ſkin peels, ſhells, ſcales or comes off.

das Schalenmehl, the meal, which is yet in the bran and is to be bolted.

der Schalfiſch, des-es, *plur.* die-e, V. Schalthier.

der Schälfiſch, V. Schellfiſch.

der Schälgang, a pair of mill-ſtones for peeling corn.

das Schalgebirge, among Miners, a mountain or rather a mine conſiſting of horizontal ſtone-layers.

der Schälhengſt, a ſtallion; V. Beſchäler.

die Schalhölzer, cleft pieces of timber uſed in the ſhaft or pit of a mine behind the ſquares.

der Schalk, des-es, *plur.* die Schälke, a cunning, ſly, crafty, ſubtle man, alſo a knave, wag, cheat or rogue. Ein leichtfertiger, kurzweiliger Schalk, an arch wag. Ein liſtiger Schalk, a crafty knave. Ein Erzſchalk, an arrant knave. Er verbirgt den Schalk, er hat ihn hinter den Ohren, he hides his roguiſhneſs. Je dreyer Schalk, je beſſer Glück, the greater rogue, the better luck, the worſt men commonly thrive beſt.

Schalkhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* knaviſh, waggiſh, roguiſh. Schalkhaft ſeyn, to be waggiſh, knaviſh or roguiſh. Schalkhafte Augen, roguiſh, wanton eyes. Sich ſchalkhaft erzeigen, to behave one's ſelf waggiſhly, knaviſhly or roguiſhly.

die Schalkhaftigkeit, waggiſhneſs, knaviſhneſs, roguery, a knaviſh diſpoſition, malice.

die Schalkheit, *plur.* die-en. 1. Des Gemüths, V. Schalkhaftigkeit. 2. Eine Schalkheit begehen or ausüben, to play a knavery or roguery, to ſhow knaviſh or roguiſh tricks, to play the knave.

ein Schalksauge, a knaviſh, roguiſh, miſchievous eye.

der Schalksdeckel, in figurative and familiar language, a cloak to cover ſome roguiſh trick, alſo a falſe pretext or pretence.

der Schalksfreund, des-es, *plur.* die-e, a falſe friend.

der Schalksknecht, des-es, *plur.* die-e, a cheat, knave, a malicious, treacherous, falſe, perfidious ſervant.

der Schalksnarr, des-en, *plur.* die-en, a buffoon, arrant droll.

das Schalksohr, that feigns to be deaf.

der Schalksrath, a malicious, roguiſh counſel; he who gives malicious counſel.

der Schall, des-es, *plur.* die Schälle, a ſound; the noiſe of any thing that reſounds. Einen Schall geben, to make or yield a ſound. Ein heller Schall, a clear ſound. Ein lieblicher Schall, a ſweet ſound. Der Wiederſchall, das Echo, an echo. Der Schall der Glocken, der Trompeten, der Trommeln, the ſound of the bells, of the trumpets, of the drums.

Schallen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſound, make or yield a ſound, reſound, to echo. Hört ihr nicht, wie die Glocken ſchallen? do you not hear the bells ring? Die Trompeten ſchallen, the trumpets ſound.

das Schallen, the ſounding-reſounding.

Schallend, *adj.* and *adv.* ſounding, having or yielding a ſound; ringing, echoing, reſounding, ſonorous.

das Schallloch, the ſound-hole of a muſical inſtrument.

das Schallſtück, the broad end, or the ſounding piece of a trumpet etc.

die Schallung, the lining of dikes with boards or free-ſtone.

der Schalm, a certain part of a foreſt deſtined for paſture; alſo a lane through a foreſt.

das Schalmeiſen, a foreſter's hammer.

Schalmen, *verb. reg. act.* die Bäume ſchalmen, to bark trees, ſtrip off the bark of trees.

die Schalmeye, *plur.* die-n, a ſhalm or ſhawm, a kind of muſical inſtrument, a hautboy or cornet.

die Schalotte, *plur.* die -n, a ſhalot or ſcallion, eſchalot; a kind of garlick.

der Schalpflug, a plough uſed in grubbing up an untilled piece of ground.

die Schalſucht, V. Mißgunſt.

Schalt, ſcolded; V. Schelten.

Schalten, *verb. reg. neutr.* with haben, to diſpoſe of a thing according to one's pleaſure, to domineer, command or be the maſter. Mit etwas nach Belieben ſchalten und walten, to diſpoſe of a thing at pleaſure. Schalten und walten, to rule the roaſt, to domineer, to bear ſway.

das Schalthier, des -es, *plur.* die -e, from Schale, an animal covered with a hard ſhell, a ſhell-animal, a teſtaceous animal; in which ſenſe the tortoiſe might alſo bear this name. Moſt commonly it is uſed of vermin, which are lodged in calcarious ſhells, and then only the ſnails and muſcles compoſe the claſs of Schalthiere. Thoſe which live only in water, are ſometimes alſo called Schalfiſche, ſhell-fiſhes or teſtaceous fiſhes.

das Schaltjahr, des -es, *plur.* die -e, in chronology, the biſſextile, or leap-year, a year, containing 366 days, which happens every four years, when a day is added to the month of February.

der Schaltmonath, des -es, *plur.* die -e, an intercalary month.

der Schalttag, des -es, *plur.* die -e, an intercalary day, the 29th of February, which is inſerted in the Almanac or calendar every leap year.

die Schälung. 1) Peeling, paring, ſhelling, ſcaling. 2) The kay of a river or harbour raiſed and lined with free-ſtone or thick planks, in order to keep the earth faſt and the water off; alſo the lining of dikes with ſtrong planks or free-ſtone.

der Schälungsmeiſter, in port-towns, an officer, who has the inſpection over the kay or place, where ſhips are unloaded.

die Schaluppe, a ſhallop; V. Chaluppe.

die Scham, *plur. car.* 1. Shame, the being aſhamed, baſhfulneſs, ſhamefacedneſs, modeſty. Vor Scham roth werden, to bluſh, to redden in the face at being charged with any thing, which excites ſhame. Wo keine Scham iſt, da iſt keine Ehre, he that is paſt ſhame, is paſt honeſty. Er hat alle Scham verlohren or hintangeſetzt, he is paſt ſhame, he is a ſhameleſs, brazenfaced or impudent fellow. Wo noch Scham in ihm iſt, if he have any ſhame in him. 2. Die Scham, die männliche oder weibliche, die Schamglieder, the privities, privy parts, genital members; the ſhare or groin; the pudenda.

Schamade ſchlagen, to beat or deſire a parley, to beat ſhamade; V. Chamade.

die Schamader, a branch of the ſhank-veins, the vein of the privy parts of either ſex.

das Schambein, the ſhare-bone.

der Schämel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Schämelchen, a joint-ſtool, a cricket, a little low form or bench. Ein Weberſchämel, the treadle of a Weaver's loom.

der Schämen, der Schein, Schatten; V. Schemen.

Schämen, *verb. reg. neutr.* but only as a *verb reciprocal*, ſich ſchämen, to be aſhamed, baſhful or ſhamefaced, to bluſh or redden in the face thro' ſhame. Ich ſchäme mich ſeiner, I am aſhamed of him. Ich ſchäme mich es zu ſagen, I am aſhamed to tell it. Sich vor einer Sache ſchämen, to be aſhamed of a thing. Sich Jemandes ſchämen, to be aſhamed of one. Schämt ihr euch deſſen nicht? are you not aſhamed of it?

Schamhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* demure, modeſt, baſhful, ſhamefaced, timorous, chaſte.

die Schamhaftigkeit, *plur. inuſ.* modeſty, baſhfulneſs, ſhame, being naturally aſhamed; demureneſs.

Schamlos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſhameleſs, impudent, brazenfaced, baſe, ſaucy, wanting ſhame or modeſty. Ein ſchamloſes Betragen, a ſhameleſs or impudent behaviour. Schamloſe Lügen, impudent or ſhameleſs lies.

die Schamloſigkeit, *plur.* die -en, ſhameleſsneſs, impudence, immodeſty, brazeneſs, ſaucineſs, effrontery.

Schamriren or Schammeriren, *verb. reg. act.* mit Gold oder Silber beſetzen, to lace, to adorn with gold or ſilver lace.

Schamroth, *adj.* and *adv.* bluſhing for ſhame. Schamroth werden, to bluſh (at ſomething). Schamroth ſeyn, to bluſh for ſhame. Einen ſchamroth machen, to put one to the bluſh, make him aſhamed. Er ward ſchamroth darüber, he bluſhed at it.

die Schamröthe, *plur. inuſ.* a bluſh or bluſhing for ſhame. Jemanden eine Schamröthe abjagen, ihn ſchamroth machen, to put one to the bluſh.

die Schamtheile, *ſing. inuſ.* the privy parts or ſecret parts; the privities.

der Schandaltar, the altar of abomination.

der Schandbalg, des -es, *plur.* die -bälge, a common proſtitute, publick ſtrumpet or infamous whore. Likewiſe a baſtard.

Schandbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſhameful, diſgraceful, ſcandalous, infamous, villainous, ignominious, baſe, vile, deteſtable, abominable, hainous, diſhonourable etc. Ein ſchandbares Leben führen, to lead a ſhameful, infamous, ſcandalous, lewd, wicked life. Schandbare Worte, obſcene, filthy, ſcandalous, lewd words. Schandbare Dinge, ſhameful, baſe, lewd, bawdy, ſmutty, obſcene, filthy, villainous, foul, naſty, infamous or diſhoneſt things; V. Schändlich.

die Schandbarkeit, *plur. inuſ.* infamy, baſeneſs, vileneſs, villany, wickedneſs,

ſhameſulneſs, brutiſhneſs, filthineſs, dishoneſty, ignominy, reproach, ſhame, blemiſh or disgrace.

der Schandbube, des-n, *plur.* die-n, a ſaucy, naſty or impudent rogue, an infamous or dirty fellow. Er iſt ein Schandbube, he is a coward or poltron, a good for nothing fellow.

der Schandbeckel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſham, a ſlam, a put-off, what one takes for a cloak to cover one's ſhame with, alſo a ſhameful pretext.

die Schande, *plur. inuſ.* ſhame, ignominy, disgrace, infamy, dishonour, baſeneſs, turpitude, reproach, discredit, blemiſh. 1. A ſhame. Er hat ſchon aller Ehre und Schande den Kopf abgebiſſen, he has loſt all ſhame, he is paſt ſhame. Es iſt ihnen eine Schande, it is a ſhame for them. 2. With the prepoſition zu, the ſtate of being aſhamed. Jemanden zu Schanden machen, to confute, confound, ſhame, baffle, ſilence, puzzle, out-talk, nonplus one, put him in confuſion. 3. A bodily maim, hurt, damage etc. alſo with the prepoſition zu. Ein Ding zu Schanden machen, or richten, to ſpoil, damage, hurt or render a thing uſeleſs. Ein Pferd zu Schanden reiten, to haraſs, tire or fatigue a horſe, to ride a horſe to death. Jemanden zu Schanden prügeln, to beat one black and blue. Sich zu Schanden arbeiten, laufen, to tire or fatigue one's ſelf with working, with running. Ein Schiff zu Schanden ſchießen, to damage or deſtroy a ſhip by ſhooting. Macht mir mein Meſſer nicht zu Schanden, take heed you do not ſpoil my knife. Bey dieſem verunglückten Schiffe ſind etliche Tonnen Goldes zu Schanden gegangen, by this ſhip a very rich cargo was caſt away. 4. A high degree of dishonour; oppoſed to honour. Man kann ohne Schande nicht einmal davon reden, it were a ſhame even to ſpeak of it. Mit Schande und Spott beſtehen, to come off all aſhamed. Das iſt dir eine Schande, gereicht dir zur Schande, it redounds or turns to thy ſhame. Pfui, der Schande! ſhame! ſhame on't. Jemanden Schande machen, to ſhame, disgrace or dishonour one. Armuth bringt keine Schande, poverty brings no ſhame, disgrace or dishonour. Zu Schanden werden, to have ſhame or reproach. 5. Disgrace, ſhame, infamy, defamation. Einem Schande anthun, to put a blemiſh, ſhame upon, to affront. 6. Groſs or great crimes united with public dishonour, disgrace or infamy. Schande und Laſter begehen, to commit a villany and vice. Sie haben Mann mit Mann Schande getrieben, men with men working that which is unſeemly, Rom. 1, 27. V. alſo Blutſchande.

Schänden, *verb. reg. act.* 1. Schmähen, to abuſe, blame, injure, defame, dishonour, vilify, revile, disgrace, ſlander, vituperate, rebuke or outrage one, to put an affront, abuſe, blame, injury or aſperſion upon him, to blaſt or blot his credit, honour or reputation. Jemanden ſchänden, to rebuke or reprimand one. Die Todten ſoll man nicht ſchänden, never abuſe the dead. Armuth ſchändet nicht, poverty is no ſin, poverty is no infamy. Sein Geſchlecht, ſeinen Namen ſchänden, to dishonour his family, his name. 2. Zu Schanden machen, to blaſt, abuſe, ſpoil, curtail, violate, deſtroy, maim, deface, diſfigure. Ein Geſicht ſchänden, to maim or diſfigure a face. Ein Bild ſchänden, to ſpoil or deface a picture. Eine Statue ſchänden, to maim, ſpoil or diſfigure a ſtatue. 3. To debauch, force, violate, dishonour, abuſe or raviſh. Eine Jungfrau ſchänden, to violate, debauch, deflour or raviſh a virgin. Einen Knaben ſchänden, Sodomiterey begehen, to commit ſodomy.

das Schänden, die Schändung, ſlandering, defaming, abuſing, deſtroying, violating, violation, debauching, disgracing, dishonouring etc. V. the verb.

der Schänder, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who defames, blemiſhes or injures; a defamer, ſlanderer, traducer or calumniator, alſo a blaſphemer, profaner, a corruptor, debaucher or violator. Moſt commonly it is uſed in the compound words Ehrenſchänder, Sabbathsſchänder, Knabenſchänder ꝛc. ſee theſe words.

der Schandfleck, des-es, *plur.* die-en, an aſperſion, blot, blur, ſtain or blemiſh in one's reputation. Der Schandfleck ſeiner Familie ſeyn, to be a ſhame or disgrace to his family. Jemanden einen Schandfleck anhängen, to caſt an aſperſion upon one, to dishonour or defame him, to blaſt his reputation.

das Schandgebot, a deſpicable price, a vile offer; an underbidding.

ein Schandgedicht, an obſcene poem, a pasquil, lampoon.

das Schandgeld, des-es, *plur.* (of ſeveral ſorts,) die-er. 1) Money acquired or got in a diſhoneſt, ſhameful, ſcandalous or unlawful manner. 2) A very low price, dog-cheap.

das Schandgemählde, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A laſcivious picture. 2) A ſatirical picture.

ein Schandkauf, a bargain or purchaſe at a very low price, dog-cheap.

ein Schandleben, a disorderly, ſhameful, or infamous life.

Schändlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Ugly, deformed, offenſive to the ſight, void of beauty. Ein ſchändliches Geſicht, an ugly or deformed face. 2. Shameful, baſe, wicked, infamous, vile, villanous etc. Ein ſchändlicher Menſch, a villanous, wicked, infamous man. Eine ſchändliche Lebensart, an infamous, wi-

cked or vile manner or course of life. 3. Bringing dishonour. Eine schändliche Handthierung, a mean, dishonourable trade or profession. Schändlich leben, to live lewdly, shamefully or wickedly. Schändliche Gewohnheiten, bad, scandalous, shameful or abominable customs. Ein schändlicher Tod, an infamous or ignominious death; V. Schandbar.

die Schändlichkeit, *plur.* die-en, baseness, villany, wickedness, lewdness, shamefulness, infamy, dishonesty, vileness, brutishness.

die Schandlieder, bawdy songs.

die Schandlüge, a shameful or infamous lie.

das Schandmahl, an infamous mark.

das Schandmaul, 1) one who talks bawdy. 2) A foul mouthed person, one apt to give foul or abusive language.

ein Schandnahme, 1) A nick-name. 2) An infamous name.

der Schandpfahl, the pilory.

die Schandreden, obscenities, filthy, smutty or bawdy discourses or talk.

die Schandschrift, *plur.* die-en, a pasquil, a defamatory libel.

der Schandstein, des-es, *plur.* die-e, a stone, on which an infamous person is punished, a stone of infamy.

die Schandthat, *plur.* die-en, a shameful, base, ignoble, lewd, vile, wicked or disgraceful deed or action.

ein Schandzettel, a libel, lampoon, pasquil.

der Schank, des-es, *plur. inus.* from the verb schenken, the sale or selling in small quantities, the right or privilege to sell certain goods, wares or commodities by retail or in small quantities; where it is usual only in those cases, in which the verb schenken is used. Der Bierschank, der Weinschank, der Salzschank, license, right or privilege of selling beer, wine or salt by retail, or in small quantities.

die Schanze, *plur.* die-n. 1. The hazard, a game played with dice. In die Schanze schlagen, to venture or hazard, to lay all at stake, to expose. Eine Schanze wagen, to hazard a thing, to do or undertake it at a hazard. Alles in die Schanze schlagen, to put all to a hazard, to lay all at stake. Die Schanze gewinnen, to sweep stakes, take all away. Auf seine Schanze sehen, to stand to your tackling, be watchful, mind your business, take heed lest you be overcome. 2. In Fortification, a sconce, fort, redoubt, fence, strong hold, rampart. Eine Feldschanze, a retrenchment, a redoubt in the field. Die äußere Schanze, or die Außenwerke um eine Stadt, the out-works of a fortified place. Eine Sternschanze, a fort, which has the figure of a star. Eine Hornschanze, a horn-work.

Schanzen, *verb. reg. act.* to do or perform a hard or toilsome work, where it is still used in some places of any difficult and toilsome labour, particularly that of the body. In Mining anschanzen is to make preparations, that the miners may begin to work. In a more limited sense, to make a trench or ditch, raise a bank, to build a sconce, a redoubt, to make a fence, to intrench, to fortify.

das Schanzen, the work made for a retrenchment; building of forts, making of retrenchments.

der Schanzarbeiter, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a pioneer; Schanzer.

das Schanzkleid, des-es, *plur.* die-er, in ships of war, a coarse linen-cloth drawn about the ship at the time of an engagement, in order to keep off the small balls or bullets, and to hinder the enemy from seeing what passes on board.

der Schanzkorb, des-es, *plur.* die-körbe, a gabion, a wicker basket filled with earth, used in batteries to screen the engineers.

der Schanzpfahl, the palisado of a fortified work.

die Schanzwehr, a barrier, fence.

das Schanzzeug, des-es, *plur. car.* the instruments or tools of the pioneers, used in making retrenchments and railing redoubts.

1. die Schar, *plur.* die-en, a troop, band, rout, multitude, host; where it is only used of animate or living things. Eine Schar Soldaten, Reiter, Räuber, a troop of soldiers, of horse, of robbers. Sie, die Würmchen, fliegen zu Scharen empor, Gesn. Among Huntsmen, Schar, Trupp and Rudel are synonymal words. Die Schar der Musen, the assembled Muses. Die himmlischen Scharen, the celestial hosts or armies.

2. die Schar, *plur.* die-en, die Pflugschar, the share or plough-share, that part of the plough, which is perpendicular to the coulter.

das Scharbret, a chopping-board.

Scharben, *verb. reg. act.* in Cookery, to cut or chop a thing, to mince or cut small. Kohl, Kraut ꝛc. scharben, to mince cabbage or pot-herbs, to cut them small.

Scharbkohl, Scharbkraut, minced, chopt cabbage or cole-wort.

das Scharbmesser, a mincing-knife, chopping-knife, cleaver.

der Scharbock, des-es, *plur. inus.* scurvy; Scorbutus, der Scorbut.

Scharbock, klein Schellkraut, the little Celandine, pile-wort.

Scharbockisch, *adj.* and *adv.* scorbutic, scorbutical.

das Scharbockskraut, the antiscorbutic herb, spoon-wort.

Scharen, *verb. reg. act.* versammeln, to get together, to meet. Sich scharen, sich versammeln, zusammen kommen, to meet, to come together; only in mining, where two veins (Gänge) scharen, when they

oin or come together, and proceed or go on for ſome time in this union. Ein Gang (vein) ſcharet dem andern zu, when it unites with the other. Hence thoſe veins, which join or come together in this manner, and particularly the by-veins, which unite with a principal vein, are called Schargänge.

charf, ſchärfer, ſchärfeſte, *adj.* and *adv.* 1. In a proper ſenſe, ſharp, cutting, having a keen edge, or an acute point; oppoſed to blunt. Ein ſcharfes Meſſer, a ſharp knife. Ein ſcharfes Schwert, eine ſcharfe Axt, eine ſcharfe Sichel ꝛc. a ſharp ſword, axe, ſickle etc. Ein ſcharfer Stein, a ſharp ſtone. Eine ſcharfe Spitze, a ſharp point. Ein Meſſer, eine Axt ſcharf machen, to ſharpen a knife, an axe, to make them ſharp, to whet or ſet an edge on them. 2. In a really violating or hurting manner. Ein Gewehr ſcharf laden mit Kugeln, to charge or load a fire-arm with a ball. Scharf ſchießen, feuern, to ſhoot or fire with balls. Im Kriege gehet es ſcharf her, it goes ſharply in war. 3. Cauſing a ſharp ſenſation. Ein ſcharfer Wind, a ſharp, biting wind. Ein ſcharfes Geblüt, ſharp blood. Eine ſcharfe Lauge, a ſharp lye. Particularly with reſpect to the taſte. Das Bier iſt ſcharf, the beer is ſharp, ſour. Ein ſcharfer Eſſig, a ſharp vinegar, ſharp taſted vinegar. Der Senf, der Rettig, der Käſe iſt ſcharf, the muſtard, the radiſh, the cheeſe is ſharp, biting, pungent or poignant. 4. Strenge, ſevere, rigid, ſharp, rigorous. Ein ſcharfer Vater, a ſharp or ſevere father. Scharf mit Jemanden verfahren, to be ſharp upon one. Jemanden in ſcharfer Zucht halten, to keep one under ſharp or ſevere diſcipline, to keep a ſtrict hand over him, to have a ſtrict eye upon him. Alles auf das ſchärfſte unterſuchen, to examine every thing in the ſtricteſt manner. Ein ſcharfer Befehl, a ſtrict injunction or order. Etwas auf das ſchärfſte verbiethen, to forbid any thing in the ſtricteſt manner. Jemanden ſcharf anreden, hart, to ſpeak to one in a ſharp or ſevere manner. Die ſcharfe Frage, in law, die Tortur, the torture, rack. Scharf an einander kommen, to quarrel, fall out, give hard or ill words, to fall together by the ears. 5. Strict, cloſe. Jemanden ſcharf bewachen, to watch one ſtrictly, watch ſtrictly over him. Scharf geſchloſſen ſeyn, to be locked or ſhut up cloſely. Eine ſcharfe Nachfrage halten, to make a ſtrict inquiry after one. 6. With a ſtrict obſervation of all circumſtances and trifles. Particularly of the ſenſes of hearing and ſeeing. Ein ſcharfes Gehör, Geſicht haben, to have a ſharp or quick hearing, ſight; V. Scharfſichtig. Du hörſt ſo ſcharf als ſie, Hagedorn. Einen ſcharf anſehen, to look ſharp upon one, ſtare at him, ſtare him in the face, ſtare upon him. Likewiſe of certain faculties of the mind, ſharp, witty, ingenious, inventive. Ein ſcharfes Gedächtniß, a quick or ſharp memory. Eine ſcharfe Beurtheilungskraft, a ſharp or quick judgment, reaſon or underſtanding. Einen ſcharfen Verſtand haben, to have a ſharp, quick or acute wit. Scharf denken, to think ſharply. Bey Leuten, die nicht ſcharf denken können, thun witzige Blendwerke oft gute Dienſte, Gell. 7) Shrill, ſharp, acute, applied to ſound. Ein ſcharfer Laut, a ſharp, ſhrill ſound. Ein ſcharfer Accent, ein ſcharfes Tonzeichen, in grammar, an acute or an acute accent, an accent, which teaches to raiſe, or ſharpen the voice.

die **Schärfe**, *plur.* die-n, ſharpneſs, keenneſs, ſeverity, eagerneſs, ſtrictneſs etc. 1. As an abſtract, and without a plural, the quality, the ſtate of being ſharp in all the ſignifications of the adjective. Die Schärfe eines Meſſers, eines Schwertes, des Geblütes, des Eſſiges, des Meerrettiges, des Geſichts, des Verſtandes, des Geſetzes, eines Vaters ꝛc. the ſharpneſs of a knife, of a ſword, of the blood, of vinegar, of horſe-radiſh, of ſight, of wit, of the law, of a father etc. Die Schärfe des Richters, the ſeverity of the judge. 2. As a concrete. 1) The ſharp, cutting part of a thing. Er ſchlug ihn mit der Schärfe des Schwerts, he ſmote him with the edge of the ſword. 2) A rigorous proceeding, ſeverity, rigor. Schärfe brauchen, to uſe ſeverity or rigor. Nach der Schärfe verfahren, to proceed with rigor or rigorouſly. Die Schärfe der Strafe, the rigidity of the puniſhment. 3) Die Schärfe in den Säften, the ſharpneſs or acrimony in humours.

Scharfeckig, ſcharfwinklicht, *adj.* and *adv.* acute-angular.

das **Scharfeiſen** der Drechsler, the chiſel or ſharp-cutting iron of the Turners.

Schärfen, *verb. reg. act.* 1. To ſharpen, to make ſharp or ſharper. 1) In a proper ſenſe, to ſharpen, make ſharp, to ſet or ſet an edge on, to whet; alſo to grind. Ein Meſſer ſchärfen, wetzen, to ſharpen or whet a knife, to ſet an edge on it. Eine Axt, ein Beil ſchärfen, to ſharpen an axe, a bill. Die Senſen und Sicheln ſchärfen, to whet or ſharpen the ſithes and ſickles. Einen Mühlſtein ſchärfen, to ſharpen a mill-ſtone. Einem Pferde die Hufeiſen ſchärfen, alſo ſometimes ein Pferd ſchärfen, to ſharpen a horſe's ſhoes. Einen Bleyſtift ſchärfen, zuſpitzen, to ſharpen the point of a pencil or crayon. Eine Feder ſchärfen, to mend a pen, to ſharpen the point of it. 2) Likewiſe in ſeveral figurative ſignifications. Eine Strafe ſchärfen, to aggravate, heighten, augment or increaſe the rigidity of a puniſhment, to make it heavier. Ein-

nen Befehl schärfen, to enforce an order. Einen Beweis schärfen, to make a proof or evidence more valid. Das Gesicht, das Gehör, die Aufmerksamkeit schärfen, sie schärfer machen, to sharpen the sight, hearing, attention. Seine Einsicht schärfen, to sharpen his discernment. Seinen Verstand schärfen, to sharpen or whet his wit. Den Hunger schärfen, to sharpen or whet the stomach. Ihr schadenfrohes Gelächter schärfte den Schmerz, den ich empfand, sharpened the pain. Eine Sylbe schärfen, in grammar, to sharpen a syllable, to pronounce it with a sharp or sharpened tone of voice. 2. Schneiden, to cut, but only in some cases. The Huntsmen generally use this word and its compounds abschärfen, aufschärfen ꝛc. for schneiden. Among Bookbinders, the leather is geschärfet or abgeschärfet, when it is cut thinner on the edge. Where it is then sometimes used for streifen, to graze, to glance upon, or touch but slightly. Mit der Hand ein wenig an die Mauer anschärfen.

das Schärfen, sharpening etc. like the preceding.

Scharfhörend, *adj.* and *adv.* sharp or quick of hearing.

Scharflautend, *adj.* and *adv.* of a sharp, acute or shrill sound.

Schärflich, *adj.* and *adv.* somewhat sharp or biting (seldom used).

der Scharfrichter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* his wife, die Scharfrichterinn, an executioner, hang-man, the finisher of the law.

die Scharfrichterey, the executioner's dwelling-place.

Scharfriechend, *adj.* and *adv.* quick of scent. Das scharf riechet, strong smelling.

Scharfschmeckend seyn. 1) To be quick of taste. 2) To have a sharp, keen, quick or pungent taste.

ein scharfschneidendes Messer oder Schwert, a well-sharpened or cutting knife or sword, a keen edged or sharp knife or sword.

der Scharfschütz, one who shoots flying and running, a good mark's-man.

Scharfsichtig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1) Sharp-sighted, sharp-eyed. 2) *Figuratively*, clear-sighted, ingenious, sharp-witted; also sharp, subtle, cunning, having a great insight into things.

die Scharfsichtigkeit, *plur. inus.* sharp-sightedness, quickness of understanding, penetration, sharpness of wit; knowledge, an acute or clear-sight.

Scharfsinn, des -es, *plur. car.* penetration, fineness of judgment, sagacity, or acuteness of the understanding, subtilty.

Scharfsinnig -er, -ste, *adj.* and *adv.* ingenious, sharp-witted, penetrative, sagacious, discerning, sharp, subtle, acute, knowing, witty, having a great insight into things; *adv.* wittily, subtly, acutely, ingeniously etc.

die Scharfsinnigkeit, *plur. inus.* sharp-wittedness, acuteness, subtility, or fineness of judgment, an acute, penetrative, subtle or sagacious wit.

der Scharfstein, a stone, on which Bookbinders dress their leather.

der Scharlach, des -es, *plur.* (but only of several sorts, or quantities,) die -e. 1) A plant, V. Scharley. 2) Scarlet, cloth dyed scarlet, i. e. of a colour made of a mixture of red and yellow. Sich in Scharlach kleiden, to dress one's self in scarlet.

die Scharlachbeere, the Grana alkermes, scarlet in grain; V. Kermes.

die Scharlachbohne, a scarlet-bean

Scharlachen, *adj.* from Scharlach, scarlet, of scarlet colour. Ein scharlachnes Kleid, a scarlet robe. Eine scharlachene Weste, a scarlet waistcoat.

die Scharlachfarbe, scarlet-colour.

der Scharlachfärber, a dyer in scarlet.

das Scharlachfieber, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the purple or scarlet fever, the purples; Scarlatina.

das Scharlachkraut, a sort of clary (a plant); V. the following.

der Scharley, des -es, *plur. inus.* a name for several plants, clary. 1) Das Scharlachkraut or die römische Salbey, Romansage, the meadow-clary, Salvia Horminium L. 2) Eine Art des Alantes, a kind of elecampane; Inula Oculus Christi L. Christauge, wilder Scharley. 3) Borago, borage, Borago L. 4) In some parts also das Schartenkraut, the Herb savoury, Serratula L.

Scharlot, V. Schalot.

der Scharmützel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a skirmish, a slight engagement. Ein starker, harter Scharmützel, a fierce, smart or violent skirmish.

Scharmützeln, *verb. reg. neutr.* with haben, (scharmuziren is also used) to skirmish, to fight in small parties, without coming to a general engagement.

Scharn, V. Scharrn.

die Schärpe, *plur.* die -n. 1) A scarf, a sash, a belt, or silken-band of network, worn by officers in the army by way of distinction. 2) A sling to carry a wounded or broken arm in. 3) Schärpe (die Spitze eines Bollwerks unten am Graben), the scarp of a bastion or bulwark. Die Conterschärpe, the counterscarp.

die Scharpie, lint for a wound.

die Scharre, *plur.* die -n, from the verb scharren. 1) A tool or instrument used in scraping, raking etc. Das Scharreisen, a rake, raker or scraper, an iron to scrape something of with. Die Pflugscharre, the plough-raker, wherewith the plough-coulter is cleansed. Die Pech- or Harzscharre, a pitch or resin scraping-

knife. Die Rußſcharre der Schornſteinfeger, the ſoot-raker or ſcraper of the chimney-ſweepers. 2) That which is ſcraped off, for example, that part of the pap and other foods, which hangs or ſticks to the pots etc.

Scharren, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to ſcrape, rake, ſcratch etc. Mit den Füßen ſcharren (ſaid of perſons), to beat the ground with one's feet, or to draw the ſoles of the feet backwards and forwards or to and fro along the ground, as a taken of diſapprobation or diſpleaſure. Die Hühner ſcharren mit den Füßen in der Erde, the hens or fowls ſcratch or ſcrape the ground with their feet. Das Pferd ſcharret, the horſe paws, draws his fore-foot along the ground. *Figurat.* Geld und Gut zuſammen ſcharren, to rake and ſcrape for an eſtate, to get money by hook or by crook. Likewiſe with certain tools or inſtruments. Das Harz von den Bäumen ſcharren, to ſcrape reſin from the trees.

das Scharren, ſcraping, raking etc.

der Scharrer, a ſcraper, raker.

die Scharrerde, *plur.* (but only of ſeveral ſorts.) die -n, earth etc. raked or ſcraped together in the ſtreets, and uſed as manure.

der Scharrhals, Scharrhans, Scharrer, Schinder und Schaber, a raking and ſcraping fellow, ſcrape-penny, a notable ſhaver, one that bends all his thoughts to gather riches.

der Scharriegel, a piece of iron or a nail put into the bolt, to hold the plough-ſhare.

der Scharrn or Scharren, die Schranne, der Fleiſchſcharren, the ſhambles, alſo a butcher's ſtall, a place where meat is expoſed to ſale.

Scharſchieren, *verb. reg. act.* to fire, give fire, to charge or attack the enemy.

die Scharte, *plur.* die -n. 1) A notch, gap etc. Eine Scharte in einem Meſſer, a gap in a knife. Eine Haſenſcharte, a hare-lip. Eine Scharte auswetzen, to whet out a gap, *figuratively*, to repair a fault, make amends for a fault. Die Schießſcharte, the port-hole or embrazure in Fortification; the aperture in the batteries, baſtions and walls of fortified places for the cannon to ſhoot through. 2) Die Scharte or das Schartenkraut, the herb ſavoury, Serratula L. V. Scharlen.

die Scharteke, a ſorry, ſcurvy, pitiful pamphlet, a little ſcurvy book or a Grub-ſtreet-production.

Schartig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* full of notches, gaps or teeth, having notches, gaps or teeth.

die Scharwache, *plur.* die -n, the night-watch, thoſe that watch all the night in the ſtreets of a town.

der Scharwächter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one of the night-watch; V. Scharwache.

Scharweiſe, *adv.* by troops, by bands.

das Scharwerk, des -es, *plur.* die -e. 1) In ſome parts of upper Germany, das Scharwerk is any husbandly ſervice, to which a tenant is bound by lands he holds in villanage or ſoccage, and ſcharwerken, fröhnen, to do husbandly ſervices. 2) Among Maſons, Carpenters and other Mechanicks Scharwerk is, partly a by-job, but partly alſo the work, which they do or perform after and beſides the uſual work, and ſcharwerken, to do or perform ſuch work.

der Schatten, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. The repreſentation of a body, by which the light is intercepted, a ſhadow, ſhade. Seinen Schatten im Waſſer ſehen, to ſee his ſhadow in the water. Nach einem Schatten greiffen, to graſp at a ſhadow and loſe the ſubſtance. Abends, wenn die Schatten länger werden, in the evening, when the ſhadows grow longer. Prov. Ein krummer Stecken kann keinen geraden Schatten werfen, a crooked ſtick cannot caſt a ſtraight ſhadow. Sich vor ſeinem eignen Schatten fürchten, to be afraid of his own ſhadow, he is fearful without cauſe. Er ſiehet aus wie ein Schatten, he looks like a ſhadow. Er iſt einem Schatten ähnlicher als einem Menſchen, he is more like a ſhadow than a man. 2. An imperfect or faint repreſentation. Die Phyſik der Alten iſt kaum ein Schatten von der neuern, the phyſics or natural philoſophy of the ancients is ſcarce a ſhadow of the modern. 3. The ſoul ſeparated from the body, a ſhade or ſhadow, a ſpirit, ghoſt, an apparition. Das Reich der Schatten, das Schattenreich, the realm of the ſhades or ſhadows, the reſidence or habitation of the ſouls ſeparated from their bodies. Laß deinen Schatten mir erſcheinen. 4. The want of light in an enlightened place, in caſe it is cauſed by bodies, which intercept the rays of light. Einen Schatten machen, to make a ſhade, to intercept the rays of light by one's body. Ein Körper ſtehet im Schatten, a body ſtands in the ſhade (which receives no light). Among Painters, the parts of a picture painted with dark colours, the ſhade or ſhadow, oppoſed to light. Große Lichter erfordern große Schatten, great lights require great ſhades or ſhadows. In dieſem Gemählde ſind Licht und Schatten wohl angebracht, the lights and ſhadows are well diſtributed in this picture. Im Schatten ſitzen, to ſit in the ſhade. Sich in den Schatten ſetzen, to ſit down in the ſhade. Im Schatten ſpazieren, to walk in the ſhade. 5. A vegetable, which affords a ſhade; but only in the poetical ſtyle. Oft beſucht die Muſe bemooſte Hütten, um die der Landmann ſtille Schatten

Digitized by Google

pflanzet, Geßn. Wie wenn ich einen kühlen Schatten von fruchtbaren Bäumen hier pflanzte, Geßn.

Schatten, *verb. reg. act.* and *neutr.* to ſhade, to give or caſt a ſhade or ſhadow, to make a ſhade.

das Schattenbild, des-es, *plur.* die-er, the repreſentation of a body after the ſhadow.

das Schattenerz, V. Bleyglanz.

der Schattengang, a ſhady walk or alley.

die Schattenhufe, an imaginary meaſure of land.

der Schattenhut, a hat worn by women to keep off the ſun.

das Schattenreich, das Reich der Schatten, the realm of the ſhades or ſhadows, the elyſian fields.

Schattenreich, *adj.* and *adv.* ſhaded or ſhadowed.

der Schattenriß, des-ſſes, *plur.* die-ſſe, the repreſentation of a body, and in a more limited ſenſe of a face, after the ſhadow; Fr. Silhouette.

das Schattenſpiel, a kind of Magic lantern, a machine, which, in a darkened room, repreſents various figures on a wall.

die Schattenuhr, a ſciateric Dial.

das Schattenwerk, ſhadowings.

Schattig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſhady, giving ſhade or a ſhadow. Ein ſchattiger Ort, a ſhady place, a place ſheltered from the ſun. Ein ſchattiger Wald, ein ſchattiger Gang, a ſhady wood, a ſhady walk or alley.

Schattiren, *verb. reg. act.* to ſhadow, to mark with various gradations of colour or light; to paint in dark colours. Eine Figur, einen Umriß ſchattiren, to ſhadow a figure, a contour.

die Schattirung, ſhadowing etc. Die Schattirung eines Gemäldes oder Teppichs, the ſhadowing of a picture or tapeſtry; V. the verb ſchattiren.

die Schatulle, *plur.* die-n. 1) A caſket, a ſmall caſh or box to keep money in, and the money therein. 2) At courts, money for ſmall expenſes, a King's or Prince's privy purſe, Schatullgelder. Der König giebt ihm ein jährliches Gnadengehalt aus ſeiner Schatulle, the King gives him a yearly penſion out of his privy purſe.

der Schatz, des-es, *plur.* die Schätze, a treaſure etc. 1. Any thing, which we preſerve or keep with a particular care. Schaffet, daß euer Schatz nicht verläſtert werde, let not then your good be evil ſpoken of, Rom. 14, 16. Der Schatz, *Diminut.* das Schätzchen, ſignifies allo, lover, love, ſweet-heart. Einen Schatz haben, eine Liebſte oder einen Liebſten, to have a ſweet-heart etc. 2. Particularly, a treaſure, a hoard ſtock or ſtore of coſtly or rich things, or looked upon as ſuch. Schätze ſammeln, to heap up treaſures. Ein reicher Schatz, a rich treaſure. Einen Schatz vergraben, to bury or hide a treaſure. Einen Schatz finden, to find a treaſure. Likewiſe a ſtock or ſtore of money. Schätze ſammeln, to hoard treaſure or lay up money. Er beſitzt große Schätze, große Reichthümer, he has great treaſures or riches, he is in poſſeſſion of great wealth. *Figuratively* it ſignifies collectively a ſtock, ſtore, a richneſs of coſtly, eſtimable things and qualities. Die Blume, die ihre Schätze der kommenden Sonne entfaltet.

Schätzbar, -er, -ſte, precious, valuable, eſtimable, worthy of honour, reſpect or eſteem. Schätzbare Eigenſchaften, valuable or eſtimable qualities. Er iſt mir jetzt noch eben ſo ſchätzbar als vor einem Jahre, he is ſtill even ſo eſtimable or valuable to me as a year ago.

die Schätzbarkeit, *plur.* die-en, the quality of being valuable, preciousneſs, valuableneſs, the high value of a thing.

das Schatzcollegium, the treaſury-board, a board for adminiſtering the public revenues.

der Schatzeinnehmer, Steuereinnehmer, a receiver of the finances, contributions, taxes etc.

Schätzen, *verb. reg. act.* 1. Dafür halten, to believe, think, judge, count, look upon as, take for. Etliche, die uns ſchätzten, als wandelten wir fleiſchlicher Weiſe, ſome who think of us, as if we walked according to the fleſh, 2 Cor. 10, 2. Ich ſchätze mich ſelbſt noch nicht, daß ichs ergriffen habe, I count not myſelf to have apprehended, Phil. 3, 13. In this connexion it is obſolete in good German. We only ſay ſtill ich ſchätze es mir für eine Ehre ꝛc. for ich halte, I look upon it as an honour etc. 2. To eſtimate, rate, fix the value of thing; judge of a thing, to calculate or compute. Ich ſchätze das Gut auf 10000 Thaler, I eſtimate, rate or value the eſtate at 10000 Dollars, I believe it is worth ſo much. Ich ſchätze ihn ungefähr funfzig Jahre alt, I ſuppoſe or compute him to be about fifty years of age. Man ſchätzt ihn auf eine Tonne Goldes, he is ſaid to be worth 100,000 dollars, he is believed to be ſo rich. Etwas ſehr hoch ſchätzen, to eſtimate, eſteem or value a thing very highly, to ſet a great value on it. Etwas gering ſchätzen, to undervalue a thing, to eſteem it but little, ſet but little value on it. 3. To eſteem, value, honour, regard, make much of, have a regard for, make an account of. Ich ſchätze dieſen Mann ſehr, I eſteem this man very much, I have a great regard for him. Er wird von jedermann hochgeſchätzet, every one has a great eſteem, reſpect or regard for him. Er weiß die Verdienſte zu ſchätzen, he knows how to prize merit. Der haſſenswürdige Charakter, da man das Gute an Niemanden als an ſich ſchätzet, Gell. Geſchätzter Freund, better

hoch or werthgeſchätzter Freund, eſteemed friend, reſpected friend. 4. To fix the price, the worth of a thing; tariren. Das Fleiſch ſchätzen, to aſſize or to fix the price of fleſh or Butcher's meat. Das Brot ſchätzen ꝛc. to aſſize or to fix the price or weight of bread etc. Die Unterthanen ſchätzen, ihnen eine Schätzung auflegen, to tax, rate or aſſeſs the ſubjects, to lay a tax upon them, and to fix the part, which every one is to pay according to his age, ability, fortune etc. Nach den Köpfen ſchätzen, to lay a capitation, poll-money or poll-tax upon.

der Schätzer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* An appraiſer, aſſeſſor, aſſizer; Schatzherr, Schatzmeiſter ꝛc.

Schatzfrey, *adj.* and *adv.* exempt from contributions, taxes or impoſts.

das Schatzgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, the contribution; alſo ſpare money, money laid up; likewiſe money kept as a rarity or curioſity. In popular language medals or medallions are called Schatzgeld.

der Schatzgräber, a digger after hidden treaſures.

ein Schatzgut, an eſtate, which is liable or ſubject to contributions, taxes etc.

das Schatzhaus, the treaſury.

die Schatzkammer, *plur.* die -n. 1) The treaſury, treaſure-houſe, treaſury-office; a place, in which riches are laid up, or accumulated. Die königliche Schatzkammer, the King's treaſury, the royal treaſury. 2) In ſome parts, the exchequer, a court, to which all the revenues of a King or Prince are brought, and which is moſt commonly called only die Kammer ſimply.

der Schatzkaſten, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Dimin.* das Schatzkäſtchen, *Schatzkäſtlein, a coffer, a cheſt to keep money or other precious things in.

der Schatzmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schatzmeiſterinn, treaſurer. Oberſchatzmeiſter, Lord-treaſurer or firſt Lord of the treaſury. Der Erzſchatzmeiſter des heiligen Römiſchen Reichs, the Arch-treaſurer of the holy Roman Empire.

das Schatzmeiſteramt, the treaſureſhip, the office and dignity of a treaſurer.

Schatzpflichtig, *adj.* and *adv.* taxable, contributary, liable to contributions or taxes.

die Schatzpflichtigkeit, liableneſs to contribution, duty, rent, ſervice.

der Schatzrath, a counſellor of the treaſury or of the finances; alſo the council-board of the finances, the chamber of the finances, demeſns or domains.

die Schatztafel, a ſmall table, on which the appraiſers or aſſizers of Butchers-meat write the aſſize or fixed price of a pound of it.

die Schatzung, *plur.* die -en, 1) A contribution, impoſt, tribute, impoſition, duty, or tax laid upon ſubjects according to every perſon's age, ability, rank, fortune or eſtate. Eine Schatzung ausſchreiben, to put a country under contribution, to levy taxes. Schatzung entrichten, to pay the contribution etc. Eine Kopfſchatzung, a capitation, poll-tax or poll-money. 2) Appraiſing, eſtimation, valuing, rating, aſſizing, the ſetting or fixing the price of a thing.

der Schatzungsmeiſter, a taxer, a taxer-general.

das Schatzungsrecht, the right of levying taxes, or of laying or impoſing taxes.

die Schau, *plur. inuſ.* from the verb ſchauen. 1) The ſtate of being expoſed to the ſight or of being ſeen, a ſhow, a ſpectacle; only in ſome phraſes and without an article. Etwas zur Schau ausſtellen, to ſhew a thing, make a parade of it, expoſe it to the public view or ſight, make a ſhow of it, ſet it to ſhow. Etwas öffentlich zur Schau herumtragen, to carry a thing openly about for a ſhow, to make a ſhow or ſpectacle of it. Die Miſſethäter werden am Pranger zur öffentlichen Schau ausgeſtellt, the criminals are expoſed to the public view in the pillory. 2) The act of viewing, viſiting or examining a thing; the inſpection, viſit, examination of a thing, a review. Die Heerſchau, the review of an army. Eine Schau, Beſichtigung or Probirung von or über etwas halten, obs ſeine gehörliche Güte habe, to keep an aſſay, eſſay, viſitation, inſpection, view or trial of ſomething, to prove, try or examine the quality and quantity of it, whether it has the due or proper goodneſs, or no. Auf der Schau or Hut ſtehen, to ſcout, take a view or ſight, as Scout-watches do.

das Schauamt, a council of ſworn appraiſers, taxers or eſtimators; alſo the office or duty of one who inſpects, views or examines things.

die Schaubänke, the ſeats or benches in play-houſes.

Schaubar, *adj.* and *adv.* that which may be ſhewn or viewed, that which may be looked at.

der Schaubhut, des -es, *plur.* die -hüte, a large round ſtraw-hat to keep off the ſun or rain.

das Schaubrot, des -es, *plur.* die -e, ſhow-bread, or ſhew-bread, the loaves of bread among the Jews, that the prieſt of the week placed every ſabbath-day on the golden-table.

die Schaubühne, *plur.* die -n, the Theatre, Stage, a floor raiſed, on which tragedies, comedies etc. are repreſented.

der Schauder, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſhuddering, ſhivering or cold fit; alſo a ſtarting up out of fear, a fright, dread, terror, horror. Der Schauder kommt

mich an, wenn ich daran gedenke, I ſhudder, when I think of that. Dieſe Worte, dieſer Ton, die Wendung dieſer grauſenden Romanze drangen in unſerer Kindheit mit einem Heere von Nebenbegriffen des Schauders, der Feyer, des Schreckens in unſere Seele, Herd.

Schauderhaft, -er, -eſte, capable of exciting or cauſing a ſhuddering, ſhivering or terror.

Schaudern, *verb. reg.* the Intenſive from ſchauern, to ſhudder, ſhiver, quake, tremble, ſhake etc. 1) As a *verb active*; where it is uſed only impersonally, and according to the rule requires the accuſative of the perſon. Es ſchaudert mich, wenn ich daran denke, I ſhudder or tremble, when I think of it, or I cannot think of it without horror. Es ſchaudert mich vor Kälte, I ſhake, quake, ſhudder or ſhiver with cold. But if die Haut is expreſſly mentioned, the dative of the perſon is uſed. Es ſchaudert mir die Haut, wenn ich daran gedenke, it chills my blood or I tremble every bone of me, when I think of it. 2) As a *verb neuter*, with haben, Schauder empfinden, to ſhiver, ſhudder, quake or tremble, have a ſhivering, to ſtart or ſtart up, alſo to have horror, but only in ſome parts. Ich ſchauderte vor Entſetzen, I trembled with horror, with fear.

die Schauderung, ſhivering, trembling.

Schauen, *verb. reg. act.* and *neutr.* which requires haben, to look, ſee, view, behold, contemplate, gaze on, take a view of. Einem recht ins Geſicht ſchauen, to look one in the face, to gaze or ſtare at him. Schauet, daß ihr nicht fallet, look or take heed leſt you get a fall. Laß ſchauen! let me ſee! Ich habe es geſchauet, geſehen, I have ſeen it. Schaue gen Himmel, und ſiehe, und ſchaue an die Wolken, look unto the heavens, and ſee and behold the clouds, Iob. 35, 5. Das Fleiſch, das Brod ſchauen, es beſichtigen, to inſpect, aſſize or examine the butchers-meat, bread.

das Schauen, the act of ſeeing, looking; alſo viſion, ſight, view.

1. der Schauer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who inſpects, aſſizes or examines, but only in ſome compound words, as Fleiſchſchauer, Brotſchauer, an inſpector, examiner or aſſizer of butchers-meat or bread. Deichſchauer ꝛc. an inſpector or an examiner of the dikes etc. as alſo a looker on or beholder in general, as in Zuſchauer, a ſpectator. In the old Teſtament, a Seer or Prophet, one who can foreſee future events.

2. der Schauer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A place, where a perſon is covered from rough or inclement weather. Im Schauer ſtehen, to ſtand in a place covered from the wind, rain etc. Die Schauer einladender Schatten, Klopſt. 2) Eine Wetterhütte, Regenhütte, a hut or ſhed, into which one retires for ſhelter from the weather, which is alſo called ein Schuppen. Ein Wagenſchauer, a ſhed to put a waggon under, where it ſtands covered from the weather.

3. der Schauer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſhower. Regenſchauer, a ſhower of rain. Eben hatte der weichende Winter von ſtürmiſchen Schwingen ſeine letzten Schaure (Schauer) von rieſelndem Hagel geſchüttelt, Zachar. 2) A quake, a ſhudder or trembling motion, a ſhivering fit, a ſhivering, trembling, quaking. Es kömmt mir ein rechter Schauer an, it chills my blood, I tremble every bone of me. Ein Fieberſchauer, an ague-fit, the cold, ſhivering fit, which people have in the ague. Der Anfall, der Schauer der Furcht iſt vorüber, this ague-fit of fear is overblown. Es überfiel mich ein Schauer, I was ſeized with a ſhivering cold, or with a trembling fear.

Schauerig, *adj.* and *adv.* Schauer empfindend, chilly, feeling a cold, a ſhivering, ſhuddering, having a ſenſe of cold. Schauer verurſachend, cauſing a ſhivering. Schauerigtes Wetter, cold, coldiſh weather.

Schauern, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben. 1. Einen Schauer empfinden, to ſhiver, ſhudder, quake, tremble, to ſhrink, to chill. Ich ſchauere über den ganzen Leib, or es ſchauert mir die Haut, wenn ich daran gedenke, it chills my blood, I tremble every bone of me, my body trembles all over, or my hair ſtands an end, when I think of it. Ich fürchte mich für dir, daß mir die Haut ſchauert, my fleſh trembleth for fear of thee, Pſ. 119, 120. Hiervor ſchauert einen, that makes one ſtart or ſhudder, that ſtartles one. Vor Kälte ſchauern, to tremble, ſhiver, ſhudder or ſhake with cold. Es ſchauert mich, es läuft mir ein Schauer über die Haut, my body trembles or ſhudders all over. 2. Es ſchauert, in ſome parts as an *impersonal verb* for es hagelt, it hails.

Schauervoll, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* horrible, dreadful, frightful, hideous, grizly.

das Schaueſſen, a diſh put on a table for ſhow or parade only and not to be eaten, a ſhow-diſh.

die Schaufel, *plur.* die -n, a ſhovel. Die Backſchaufel, an oven-peel. Die Kornſchaufel, a corn-ſhovel. Die Wurfſchaufel, a ſhovel to winnow corn with. Die Ladeſchaufel, a loading-ſhovel for a great gun, the gunner-ladle. Die Feuerſchaufel, a fire-ſhovel. Die Maltſchaufel, a malt-ſhovel. Die Schaufel an einem Waſſerrade, the ladle. Die Ruderſchaufel, a paddle, the broad and flat end of an oar. Die Ankerſchaufel, the fluke,

the bearded part of an anchor, which fixes in the ground.

das Schaufelbein, a leg in the ſhape of a ſhovel, the third part of the leg of a bee is commonly called das Schaufelbein.

der Schaufelbürger, V. Pfahlbürger.

das Schaufelgehörn, the broad ſhovel-formed branches of a deer, a deer's or hart's branches, which are flat at the top.

der Schaufelhirſch, a hart, whoſe branches are flat at the top. The Huntsmen uſually give this name to fallow-deer.

der Schaufelknecht, the handle of a ſhovel.

die Schaufelkunſt, an hydraulic Engine uſed in draining or emptying a pond.

Schaufeln, *verb. reg. act.* 1) To work with a ſhovel, to ſhovel. Den ganzen Tag ſchaufeln müſſen, to be obliged to ſhovel all the day. Erde, Getraide zuſammen ſchaufeln, to ſhovel together earth, corn. Hinwegſchaufeln, to ſhovel away. Das Getreide ſchaufeln, umſtechen, to ſhovel or turn the corn on the corn-loft. 2) To furniſh with ſhovels, ladles etc. Die Waſſerräder anders ſchaufeln, ſie mit andern Schaufeln verſehen, to furniſh the water-wheels with other ladles.

das Schaufelrad, a wheel with ladles, jaunts or felloes.

der Schaufelſchlag, the right to cleanſe a ditch or a river; alſo the cleanſing of ditches, brooks or rivers.

der Schaufelſtiel, the handle of a ſhovel.

eine Schaufelvoll, a ſhovel-full.

das Schaufelwerk, V. Schaufelkunſt.

der Schaufelzahn, des-es, *plur.* die-zähne, a tooth in the form of a ſhovel. The broad fore-teeth of deer, horſes etc. are called Schaufeln, as well as Schaufelzähne. Alſo the broad teeth, which ſheep get as they increaſe in years, inſtead of the ſharp pointed teeth, bear this name.

die Schaukel, *plur.* die-n, a ſwing, a ſee-ſaw, a merlot. Eine Strickſchaukel, a cord, ſtring or rope-ſwing.

Schaukeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to ſee-ſaw, moving up and down alternately, to ſwing, to make a thing that is ſuſpended move backwards and forwards, to move looſely on a ſtring. Sich ſchaukeln, to ſee-ſaw, to ſwing. Schaukeln auf einem Zimmerholze, to ſee-ſaw upon a piece of timber. Das Schiff ſchaukelt, the ſhip moves on the water from one ſide to the other, up and down, where it is a verb neuter. Jemanden ſchaukeln, to ſwing or ſee-ſaw one.

das Schaukeln, ſwinging, ſee-ſawing etc.

der Schaum, des-es, *plur. car.* froth, ſcum, foam, lather. Der Schaum an dem Maule eines Pferdes, Hundes oder heftig zürnenden Menſchen, the foam of a horſe, of a dog, or of a perſon in a violent paſſion. Bierſchaum, the froth of beer. Der Seeſchaum, the froth or foam of the ſea. Der Seifenſchaum, lather. Der Schaum von Metallen, the ſcum or droſs of metals. Der Bleyſchaum, the ſcum of lead. Der Eiſenſchaum, the droſs of iron. Silberſchaum, litharge of ſilver. Der Goldſchaum, litharge of gold. Zu Schaume werden, to turn to ſcum or froth. Der Schaum vom Pöbel, der Abſchaum des Volks, the ſcum and refuſe of the people, the raſcality or rabble.

Schäumen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben. Schaum von ſich geben, to froth, foam. Vor Zorne ſchäumen, to foam with rage. Mit dem Munde ſchäumen, to foam at mouth. Das Bier ſchäumet, the beer froths. Das Meer ſchäumet, the ſea foams. Sieh, wie lieblich die Quelle aus meinem Felſen ſchäumt, Geßn. ſchäumend hervortritt. 2. As a *verb active*, to drive out in the form of a foam. Wie ein gereiztes Thier, das Zorn und Geifer ſchäumt, Schleg. 3. To free from ſcum or ſkimmings, to ſcum or ſkim, to take off the filth or ſcum. Das Fleiſch ſchäumen, to ſcum the meat, to take off the ſcum. Den Honig, das Wachs ſchäumen, to ſcum the honey, the wax.

das Schäumen, Abſchäumung, the deſpumation, the act of ſcumming or ſkimming.

Schaumig, *adj.* and *adv.* having or containing ſcum or froth, frothy, full of ſcum or froth. Schaumiges Bier, beer that flowers or mantles, that ſcums or froths. Schaumicht would ſignify, like or reſembling ſcum or froth.

die Schaumkelle, a ſkimmer; V. Schaumlöffel.

die Schaumkette, a ſort of bit put into a horſe's mouth to excite maſtification or chewing.

der Schaumlöffel, V. Schaumkelle.

der Schaumwurm, a kind of graſs-hopper or ſmall locuſt; V. Flohheuſchrecke.

der Schauplatz, des-es, *plur.* die-plätze, every place, where an action is repreſented, which is to be ſeen by many; particularly the ſtage or theatre, the ſcene; V. die Schaubühne. In a more extenſive ſenſe, every place, on which an action is undertaken. Die Demuth tritt mit Gefälligkeit und Leutſeligkeit in das geſellſchaftliche Leben ein, ſo wie der Stolz mit Selbſtliebe und Geringſchätzung anderer auf dem Schauplatze erſcheinet, Gell. Der große Schauplatz der Welt, the great ſtage or theatre of the world.

das Schauſpiel, des-es, *plur.* die-e. 1. A play, a public ſpectacle; alſo any object, which attracts attention or fixes the ſight. Ein ſchönes, ein trauriges Schauſpiel, a fine, a mournful ſpectacle. 2. Particularly a play, a dramatic performance, in which characters are introduced and

perſonated. Ein luſtiges Schauſpiel, a comedy. Ein trauriges Schauſpiel, a tragedy. Ein muſikaliſches Schauſpiel, an opera. Ein Schauſpiel ſpielen, vorſtellen, to act a play, to perform a character in a play.

der Schauſpieldichter, a dramatic poet, a dramatiſt, the author of a dramatic piece.

der Schauſpieler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a comedian, actor, player. Die Schauſpielerinn, an actreſs, a player.

das Schauſpielhaus, the play-houſe, theatre.

die Schauſpielkunſt, the dramatic-art.

das Schauſtück, a medal.

die Schauſtufe, a fine piece of ore for the cabinet.

der Schautag, a day of viſiting or examining; a day when any thing is expoſed to public ſhow.

der Schautiſch, the table, on which the ſhew-bread or ſhow-bread was laid.

die Schauung, a viſit, inſpection, the act of viſiting, of looking at or of examining a thing.

das Schauwerk, the ſtallage, the ſamples of a ſhop to be ſhown, a ſhow.

die Schebecke, a veſſel on the Mediterranian, going both with oars and ſails, a chebeque or xebeck.

Schechter, V. Schetter.

die Schecke, *plur.* die-n, a pie-ball or a pie-bald horſe. Eine röthliche Schecke, a flea-bitten grey, or a dapple-grey horſe, a white horſe ſpotted with ſorrel and bay ſpots. Eine Schwarzſchecke, a white or grey horſe ſpotted with black. Eine Braunſchecke, a dapple-bay.

die Schecke, the Meadow-rail or rayle (a bird).

Schecken, *verb. reg. act.* to furniſh with white ſpots on a coloured ground, or with coloured ſpots on a white ground; the participle of which geſcheckt for ſcheckig is moſt uſual.

Scheckig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* furniſhed with white ſpots on a coloured ground, or with coloured ſpots on a white ground, pied, ckecky, checkered, variegated, vary or party coloured, ſpotted, ſpeckled, ſtreaked. Ein ſcheckiges Pferd, ein geſcheckтes, eine Schecke, a pie-ball or a pie-bald horſe. Sich ſcheckig lachen, to ſplit one's ſides with laughing.

der Schedel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſkull or ſcull, the bone, which defends and includes the brain.

der Schedelbohrer, a trepan, an inſtrument, by which ſurgeons cut round pieces out of the ſcull.

die Schedelnaht, the ſeam of the ſcull, the coronal ſuture.

die Schedelſtätte, *plur.* die-n, Golgatha, the place of ſculls.

Scheffe, V. Schöppe.

der Scheffel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a corn-meaſure, which is not everywhere the ſame, but 1 Scheffel at Berlin is about 1¾ Wincheſter (or Engliſh) buſhel.

Scheffeln, *verb. reg. neutr.* to abound in, or to yield plenty of grains or corn. Das Getreide ſcheffelt gut, the corn yields abundance of grains.

der Scheffelſchatz, die Scheffelſteuer, a duty upon every Scheffel of corn brought to market.

Scheffelweiſe, *adv.* by buſhels.

der Scheffelzehnte, a tithe or the tenth Scheffel of thraſhed corn.

das Scheibchen, Scheiblein, ein rundes Scheibchen Apfel ꝛc. a round ſlice of an apple etc.

die Scheibe, *plur.* die-n, *Dimin.* das Scheibchen, * Scheiblein. 1. A flat, thin, round body moveable about its centre, which is called in many caſes alſo eine Rolle, ſee this word. Of this ſort are, for example, die Scheibe, a pulley, a ſmall wheel, with a channel round its edge, and turning round a pivet. Die Drahtzieherſcheibe, a wire-drawer's wheel. Die Töpferſcheibe, a potter's wheel. Die Radſcheibe, the ram's-block. 2. Any round or roundiſh thin body, which is even on both ſides. Die Sonnenſcheibe, die Mondſcheibe, the diſk of the ſun or moon. Die Schießſcheibe or Scheibe ſimply, a but, aim, white or mark to ſhoot at. Nach der Scheibe ſchießen, to ſhoot at a mark. Einen Apfel in Scheiben ſchneiden, to cut an apple into ſlices. Ein Scheibchen von einem Apfel, a ſmall ſlice of an apple. Die Knieſcheibe, the knee-pan. 3. In many caſes the idea of roundneſs is loſt, and then die Scheibe is a flat, thin body extended in length and breadth. Die Fenſterſcheibe or Glasſcheibe, a pane of glaſs. Die Honigſcheibe (mit Honig), a honey-comb.

der Scheibenapfel, an orbicular apple.

Scheibenförmig, *adj.* and *adv.* orbicular, of a round form or ſhape.

das Scheibenglas, pane-glaſs.

der Scheibenhonig, a honey-comb, honey in combs, in ſlices.

die Scheibenkeule, in Glaſs-houſes, a ball of glaſs.

der Scheibennagel, the nail of a but or ſhooting-mark.

das Scheibenrohr, a rifled gun, uſed in ſhooting at a mark.

Scheibenrund, *adj.* and *adv.* orbicular, circular.

das Scheibenſchießen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the exerciſe or diverſion of ſhooting at a mark.

der Scheibenſchütz, des-en, *plur.* die-en, a member of a company, who exerciſes himſelf in ſhooting at a mark.

Scheibenweiſe, *adj.* and *adv.* in round ſlices, in ſlices, by ſlices.

der Scheibenzapfen, the nut of a potter's wheel.

der Scheibenzieher, a brass-wire-drawer.

Scheibig, *adj.* and *adv.* in a round form, orbicular, round, rounded.

Scheid, a word used only in composition etc. V. Bescheid, Geschcid, Halbscheid ꝛc.

Scheidbar, *adj.* and *adv.* separable, divisable, apt to be divided.

die Scheide, *plur.* die-n, a case, sheath. Die Scheide eines Degens, die Degenscheide, a scabbard. Den Degen aus der Scheide ziehen, to draw the sword, to unsheath it. Den Degen in die Scheide stecken, to sheath the sword, to put it into the scabbard. Die Scheide einer Gabel, eines Messers, the sheath of a fork, of a knife.

die Scheide, the shad, or shad-fish; V. Wels.

die Scheide, the place or point of separation, which is used particularly in composition, as die Gränzscheide, the limits or borders, which separate one territory from another.

die Scheidebank, among Miners, a board or long table, on which the ore is culled and picked.

der Scheidebaum, a bar or tree, which separates two territories etc.

der Scheidebecher, the stirrup-cup.

das Scheideböckchen, the trevet for the cucurbite, a chymical vessel.

der Scheidebrief, des-es, *plur.* die-e, a bill or letter of divorce; also the decision of an arbiter between adverse parties.

das Scheideglas, a glass-vessel in the form of a tunnel, used in separating fluid bodies.

das Scheidegold, gold, which is separated.

das Scheidehäutlein, the tunicle or skin of the scrotum.

der Scheidejunge, a boy, that separates ore.

der Scheidekamm, a weaver's comb.

der Scheidekolben, a glass-bottle, a long narrow necked and round bellied alembic.

die Scheidekunst, *plur. inus.* chymistry, the art of separating the several substances, whereof mixed bodies are composed, by the means of fire etc. Die Chymie or die Chemie. Die Markscheidekunst, the subterraneous Geometry.

der Scheidekünstler, a chymist, metallurgist, a refiner of metals.

der Scheidemann, an arbitrator or arbiter; V. Schiedsrichter.

die Scheidemauer, a partition-wall; also a wall, that separates the two shafts of a chimney.

die Scheidemünze, *plur.* die-n, small coin, base coin, copper-money mixed with a little silver.

Scheiden, *verb. irreg. act.* and *neutr.* *Imperf.* ich schied; *Particip.* geschieden; *Imper.* scheide, to separate, divide etc. I. A *verb neuter*, with seyn, to depart from one for a long or at least for a pretty while. Der Engel schied von ihr, the angel departed from her, Luke 1, 38. Aus diesem Leben scheiden, von hinnen scheiden, in a solemn style for sterben, to depart this life, to die. Das Loos scheidet zwischen den Mächtigen, the lot parteth between the mighty, Prov. 18, 18; which occurs in Luther's Bible, but it is now unusual in good German. II. A *verb active*, to separate, to divide what is joined together. Wir müssen uns scheiden, trennen, we must part or separate. Die Alpen scheiden Italien von Deutschland, the Alps part or separate Italy from Germany. Die Ehe scheiden, to divorce a husband and wife, to separate them from each other, or to annul the marriage contract. Ein Ehepaar von Tisch und Bett scheiden, to separate a married couple from bed and board. Hence die Ehescheidung, a divorce, divorcement, divorcing, the abrogating or setting aside the marriage contract. Die zween Handelscompanions haben sich geschieden, the two partners have separated, have concluded, ended or dissolved their partnership. Ich und er sind geschiedne Leute, I have broken off all commerce with him. Das Wort Gottes scheidet Seel und Geist, the word of God divides asunder soul and spirit. Metalle or Erz scheiden, to separate, part, try or fine metals. Das Gold von dem Silber, das Bley von dem Kupfer scheiden, to separate the gold from the silver, the lead from the copper.

das Scheiden, die Scheidung, separating, dividing, parting, departing, departure or going away; separation, division, fining, refining, dissolution; divorce, divorcement.

die Scheidenadel, a bodkin for the hair.

der Scheidenmacher, a sheath or scabbard-maker.

der Scheider, a finer or refiner of metals; one who separates; also among Miners, one who separates the good ore from the stones or rock with a hammer.

das Scheidesieb, a separating sieve.

der Scheidetrichter, V. Scheideglas.

die Scheidewand, *plur.* die-wände, a partition-wall.

das Scheidewasser, des-s, *plur.* (but only of several sorts or quantities,) ut *nom. sing.* Aqua Fortis. Scheidewasser, so das Gold auflöset, Aqua-regia, which dissolves gold.

der Scheideweg, des-es, *plur.* die-e, the place, where two or more ways or roads meet.

das Scheidezeichen, der Scheidepunkt, the point of separation, the mark of distinction.

die Scheidung. 1) Die Scheidung zweyer Freunde, the parting, departing or de-

parture of two friends. 2) Die Scheidung der Ehe, a divorce, divorcement, the separating a husband and wife from each other, the abrogating or setting aside the marriage contract. Die Scheidung vereinigter Sachen, a partition, division or separation of some united things. 3) Die Scheidung der Metalle, the fining, refining, the parting or separation of metals (in chymistry), the dissolution.

der Schein, des - es, *plur. inus.* from the verb scheinen. 1. A light, shine, brightness, splendour. Wir haben Mondenschein, Sonnenschein, we have Moonshine, Sun - shine. In Astrology, an aspect, the situation of stars or planets with respect to each other. Ein gedritter, gevierter, gesechster Schein, a trine, quadrate, sextile aspect. 2. The clear light of a shining or luminous body. Einen Schein von sich geben, to shine, give light, cast a light. Der Mondenschein, Sonnenschein, the Moon-shine or Moonlight, the Sun-shine. Bey dem blassen Scheine einer Lampe, by the faint or dim light of a lamp. Der Schein des Feuers, the light of the fire. Das Licht giebt einen hellen, einen schwachen Schein, the candle gives a clear, a dim or faint light. Der Nordschein, the aurora borealis, or northern light. Der Wiederschein, a reflection of the light, a reverberation. In an elegant style Licht and Glanz is most commonly used instead of it. 3. The appearance, show, form, colour, pretext or cloak, outward show or appearance of a person or thing, likelihood, probability. Die Sache hat einen guten, einen bösen Schein, the thing or the affair has a good, a bad appearance. Es hat den Schein, als ob ꝛc. it has the appearance or likelihood as if etc. Meidet allen bösen Schein, abstain from all appearance of evil. Ein falscher Schein, äußerlicher Schein, a false appearance. Etwas zum Scheine thun, to do a thing under the appearance, show or pretext of etc. or only by outward appearance. Nur zum Scheine beten oder fromm seyn, to be hypocritically praying or devout, to do it only for to be seen. Unter dem Scheine der Andacht begeht er die größten Ungerechtigkeiten, under the cloak of devotion he commits the greatest injustice. Unter dem Scheine (Vorwand) einer Reise, under the pretext of a journey. 4) A testimony, certificate, an avertissement or attestation; also an acquittance, discharge or receipt for money paid. Jemanden einen Schein geben, eine Quittung, to give one a receipt. Der Taufschein, a certificate of baptism or of being christened. Ein Empfangschein, a receipt, a note of something received. Der Todtenschein, a certificate out of the book of burials. Der Trauschein, a certificate of being lawfully married. Der Zollschein, a cocket, a certificate or receipt from the custom-house for money paid for the customs of goods. Der Postschein, a certificate for money or other things of value delivered to the post-office for dispatch.

Scheinbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1) Having a good outward appearance. Eine Waare scheinbar machen, to give a commodity a good outward appearance. 2) Specious, like, plausible, fair in appearance, apparent, seeming. Ein scheinbarer Vorwand, a specious pretext or pretence. Ein scheinbares und nicht wesentliches Gut oder Glück, a bliss in show or appearance, not true or real. Damit es desto scheinbarer or klärer werde, to make it so much the clearer, to make it appear so much the better. Eine scheinbare Entschuldigung, a plausible excuse.

die Scheinbarkeit, *plur. inus.* appearance, probability, likelihood, semblance of truth, plausibility.

Scheinbarlich, *adv.* seemingly etc. V. Scheinbar.

der Scheinbegriff, an illusory, deceitful word, tone or sound, notion.

der Scheinbehelf, a shift, evasion, a subterfuge.

der Scheinbeweis, an illusory, deceitful, uncertain proposition.

das Scheinbild, a phantom, chimera, or fancy, a vain phantom.

die Scheinbuße, a feigned or false repentance.

der Scheinchrist, a false or feigned christian, an hypocrite.

das Scheinchristenthum, hypocrisy.

das Scheinding, an image, appearance, shadow, phantom, that which has only the appearance of pollibility, but in fact cannot be.

die Scheinehre, a false honour, only an appearance of honour.

Scheinen, *verb. irreg. neutr. Imperf.* ich schien; *Particip.* geschienen; *Imperat.* scheine, with haben. 1. To shine, glister, give light, diffuse a light, sparkle. Der Mond scheinet, the moon shines. Die Sonne scheinet warm, the sun shines warm. Die Sonne schien durch das Glas, the sun shone through the glass. 2. To appear, seem, look, shew. (a) As a personal verb. Die Sonne scheint uns klein zu seyn, und ist doch sehr groß, the sun appears to us to be small and yet is very large. Die Pastete scheint gut zu seyn, the pie seems to be good. Jede Stunde scheint ihm eine traurige Winternacht, every hour seems to him a melancholy winter-night, Geßn. Die Sache scheint nicht so uneben, 'tis a good likely matter. (b) As an impersonal verb. Es scheint, als wenn es regnen wollte, it seems or looks as if it was going to rain. Es scheinet, daß es nichts helfen werde, it

seems that it will avail nothing, or that it will be of no use or advantage. Mir scheint es so, it seems or appears so to me. Das scheint redlich, that seems reasonable. Es scheint wohl so, 'tis very likely so, 'tis likely or probable.

Scheinend, *adj.* and *adv.* shining, glistering or glittering, sparkling; also having the appearance, being likely, apparent.

die Scheinfeder, the case, which covers the real spring of a lock.

die Scheinfreude, a feigned or an affected joy.

der Scheinfreund, a false or feigned friend.

der Scheinfriede, a feigned or false peace.

Scheinfromm, V. Scheinheilig.

der Scheinglaube, a false or feigned belief, faith or profession.

das Scheinglück, an apparent fortune.

der Scheingrund, a false argument, vain proof, empty reasoning, false pretext, an apparent or plausible reason.

das Scheingut, a seeming good, a thing, that shews as it were a true and permanent good, but is false, perishable and transitory.

Scheinheilig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* hypocritical, appearing good or religious without being really so.

ein Scheinheiliger, an hypocrite, one who affects the appearance of religion or morality, without being really either religious or moral.

die Scheinheiligkeit, *plur. car.* hypocrisy, the act of counterfeiting religion or virtue, in order to pass for religious and good.

der Scheinkauf, a feigned or pretended purchase or bargain.

ein Scheinkönig, a mock-king, a counterfeit or false king, not real or genuine.

Scheinkrank, *adj.* and *adv.* feigning, pretending or counterfeiting an illness or sickness.

Scheinlich, a word used only in composition, as Augenscheinlich, Wahrscheinlich; see these words.

die Scheinliebe, feigned love.

ein Scheinmittel, a palliative remedy, a remedy, which seems to be good, but in reality is not.

die Scheintugend, a feigned, apparent or false virtue; an act, which has the appearance of virtue.

ein Scheinübel, an apparent or imaginary ill.

eine Scheinursache, an apparent or seeming reason, colour or pretence.

ein Scheinwerk, any thing done for form's sake, a formality.

das Scheinwesen, the outside, the show, the outward appearance.

ein Scheinwort, a word void of sense.

der Scheißdreck, die Scheiße, a turd, a sirreverence, a man's excrement.

† Scheißen, *verb. irreg. act. Imperf.* ich schiß; *Particip.* geschissen; *Imperat.* scheiße, to shite. Scheißen, seine Nothdurft verrichten, to go to stool, to ease one's self, to go to the little-house or to the house of office. Es ist ihm scheißangst, his heart is sunk into his breech, he trembles for fear.

der Scheißer, a shiter, a shitten fellow.

die Scheißerey, Scheißsache, Scheißpossen, shiting; also a contemptible, despicable affair, matters of no consequence.

das Scheißhaus, the necessary-house, the house of office.

das Scheißkraut, Bingelkraut, Springkraut, mercury, spurge, garden-mercury.

die Scheißlorbeere, V. Kellerhals.

die Scheißmelde, the herb orage.

die Scheißwurz, V. Stickwurz, Zaunreben.

das Scheit, des-es, *plur.* die-e, in some parts, die-er, *Diminut.* das Scheitchen, * Scheitlein. 1. A piece of a whole, a broken piece, a splinter, a fragment of any thing broken with violence. Das Schiff ist in Scheiter or zu Scheitern gegangen, ist auf einer Klippe zerscheitert or verunglückt, the ship was cast away, or she split upon a rock; instead of which the verb scheitern is also used. 2. Das Scheit, ein Scheit Holz, a talshide, a billet, a piece of fire-wood cleft. Holz fällen und Scheite machen, to fell wood and make talshides or billets.

die Scheitel, *plur.* die-n, the crown or top of the head; the poll. Die Scheitel, wo sich die Haare theilen, the division of the hair on the top of the head, the seam or parting of the hair. Silbern war sein Haar auf seiner Scheitel und um sein Kinn, Geßn.

Scheiteln, *verb. reg. act.* which is only used of the hair on the crown or top of the head. Die Haare scheiteln, to part the hair on the head, to divide or separate the hair.

der Scheitelpunkt, des-es, *plur.* die-e, the zenith, the point directly over one's head, and opposite to the Nadir.

Scheitelrecht, *adj.* and *adv.* vertical, placed in the zenith; placed perpendicular to the Horizon.

der Scheiterhaufen, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a heap of faggots, a pile of fire-wood, on which certain criminals are burnt.

Scheitern, *verb. reg. neutr.* with seyn, to ship-wreck, split upon a rock, to suffer ship-wreck. Das Schiff ist gescheitert, the ship has split upon a rock. Likewise *figuratively*, to miscarry, fail of success, prove abortive. Sein Anschlag, sein Vorhaben ist gescheitert, his designs have miscarried, failed of success or proved abortive.

das Scheitern, splitting or running upon a rock, suffering ship-wreck.

der Scheithauer, a wood-cleaver, a feller of wood.

das Scheitholz, des-es, *plur. inus.* wood

cut into talſhides, billets or logs, cord-wood; oppoſed to timber.

Schel, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1) Schieſend, ſquint-eyed, looking aſkew, having a caſt with an eye. 2) Manifeſting or diſcovering one's indignation, anger or diſpleaſure by ſour or ſullen looks, or with an evil eye. Schel zu etwas ſehen, to diſcover one's diſpleaſure at or with ſomething by ſour or ſullen looks or countenance. Siehest du darum ſo ſchel, daß ich ſo gütig bin? is thine eye evil becauſe I am good? Matth. 20, 15. Ein ſcheler Blick, a ſullen look, an evil eye. Einen ſchel anſehen, to look upon one with an evil or envious eye.

die Scheld, the Scheld, a river of the Netherlands.

die Schelfe, *plur.* die - n, in ſome parts, die Schale, a ſhell, peel, paring. Aepfelſchelfen, the parings of apples. Die Schelfen von Erbſen, Bohnen, wälſchen Nüſſen ꝛc. the ſhells of peaſe, beans, walnuts etc.

die Schelle, *plur.* die - n, *Diminut.* das Schellchen, from the verb ſchellen. 1. A ſlap, blow or ſtroke over the face. Eine Schelle, Maulſchelle, a ſlap on the chops. Und gab ihm eine derbe Schelle, and gave him a ſmart or ſound ſlap on the chops. 2. Schellen, ſetters, irons. Die Handſchellen, manacles or hand-ſetters. Einem Hand- und Fuß- or Beinſchellen anhängen, to manacle or ſetter one, to bind one in chains hand and foot. In ſome parts, the bell of a tower or of a clock bears alſo the name of the Schelle. Moſt commonly it is uſed, in the moſt limited ſenſe, of ſmall, thin and commonly round bells, which cauſe a tinkling ſound, as die Schlittenſchellen, Narrenſchellen ꝛc. ſee theſe words. Der Katze die Schelle anhängen, to undertake a dangerous thing, which others refuſe to do. 3. Die Schellen, Hoden eines Pferdes, the cods, ſtones, teſticles or ballocks of a ſtallion.

das Schelleiſen, a hammer, a tool of the copper-ſmiths.

Schellen, *verb. reg. act.* to ring, to ring the bell. Man hat geſchellet, ſomebody has rung the bell. Zum Mittageſſen ſchellen, to ring for dinner. Es ſchellt Jemand an der Thür, ſomebody rings the bell at the door, inſtead of which klingeln is alſo uſed in good German.

das Schellen, the act of ringing, or of ringing the bells.

das Schellengeläut, a tingling or tinkling of ſmall bells, a ringing of ſmall tinkling bells.

die Schellenkappe, a fool's bauble.

der Schellenklang, the ſound or ringing of bells, or of ſmall tinkling bells.

der Schellenmacher, one who makes ſmall or tinkling bells.

die Schellenpflanze, the plant nolana.

der Schellenſchlitten, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſledge with tingling or tinkling bells.

die Schellenſchnecke, a ſpherick conch or ſhell, an umbilical ſnail.

das Schellenwerk, a work compoſed of ſeveral bells.

das Schellenzeug, a harneſs, on which are tinkling bells.

der Schellfiſch, des - es, *plur.* die - e, a ſort of cod-fiſh, Gadus Aeglefinus L.

der Schellhengſt, des - es, *plur.* die - e, a ſtallion; V. Beſchäler.

das Schellkraut, des - es, *plur. inuſ.* celandine (a medicinal plant) ſwallow-wort, chelidonium L. Schellwurz.

der Schellack, Gum-lack in tables.

der Schelm, des - es, *plur.* die - e. 1. In a very hard ſenſe, a rogue, knave, cheat, villain, raſcal, bully, ſhuffler, ruffian, ſharper, a wicked or profligate fellow. Jemanden zum Schelme machen, to declare one for a cheat or raſcal, to make or render him infamous. Einen als einen Schelm wegjagen, to turn one away with infamy. Zum Schelme werden, to become a traitor or cheat. 2. In a more gentle ſenſe. Ein leichtfertiger Schelm, a wicked, an impudent rogue, a ſharp, cunning, ſly fellow. Er hat den Schelm hinter den Ohren, he his a knave for all he looks as if butter would not melt in his mouth. Je ärger Schelm, je beſſer Glück, the greater knave, the better luck. Der arme Schelm! the poor rogue! the poor fellow! the poor man!

das Schelmengeſindel, Schelmenpack, the raſcality, the infamous rabble or mob.

die Schelmerey, *plur.* die - en, roguery, villany, knavery, treachery, impoſture, ſharping, cheat or cheating trick; alſo waggery. Einem eine Schelmerey anthun, to put a ſham or cheat upon one, to play or ſerve him a knaviſh, roguiſh, villanous or waggiſh trick. Schelmerey treiben, to play the knave.

Schelmiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* roguiſh, knaviſh, perfidious, treacherous, falſe, infamous, ſhuffling, baſe, ſordid, malign, mischievous, malicious. 1) In the firſt and hard ſenſe. Ein ſchelmiſches Betragen, a roguiſh, villanous, infamous behaviour. Schelmiſcher Weiſe, perfidiouſly, treacherouſly, baſely etc. Ein ſchelmiſches Vorhaben, a roguiſh or villanous deſign or intention. 2) In the ſecond and more gentle ſenſe, where it occurs only ſometimes in popular language.

der Schelmſtreich, des -es, *plur.* die - e, a roguiſh, knaviſh trick, an infamous, perfidious action; a wicked, raſcally trick, act or deed. Einen Schelmſtreich begehen, to commit a roguiſh, knaviſh, infamous trick, action or deed.

das Schelmſtück, des - es, *plur.* die - e. *Diminut.* das Schelmſtückchen, V. Schelm-

ſtreich. Er iſt aller Schelmſtücke voll, he is full of malicious, roguiſh or knaviſh tricks.

die Schelſucht, *plur. car.* Eiferſucht, jealouly, envy, ſpleen, ſpite, malice, hatred, ill-will, envious eye. Auch Gallens vergnügter Sänger höre den Nachhall nicht ohne Schelſucht, Raml.

Schelſüchtig, eiferſüchtig, *adj.* and *adv.* envious, jealous, grudging, ſpiteful, unfriendly, malicious.

Scheltbar, V. Scheltenswerth.

Schelten, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben; ich ſchelte, du ſchiltſt, er ſchilt; *Imperf.* ich ſchalt, *Conj.* ich ſchälte, (formerly ſcholt, ſchölte,) *Particip.* geſcholten; *Imper.* ſchilt, to ſcold, clamour, ſquabble, bawl or brawl at or againſt another, revile, injure or abuſe one, ſpeak foul or abuſive language, have a foul mouth, belch out reproachful words againſt him; abſolutely and as a verb neuter. Den ganzen Tag ſchelten, to ſcold all the day long, or the whole day. Alſo actively with the accuſative of the thing. Jemanden ſchelten, to ſcold one. Jemanden einen Schelm ſchelten, to call one a knave. Inſtead of the accuſative alſo the neuter with the prepoſition auf is uſed. Auf jemanden ſchelten, to ſcold or rail at one, to inveigh againſt him, to abuſe, affront, injure or revile him. In a more extenſive ſenſe for tadeln, to blame, reprove, reprehend, find fault with or cenſure; in which ſignification it is ſtill uſed in ſome places. Ich kann es weder loben noch ſchelten, I can neither praiſe nor blame or find fault with it. Das iſt nicht zu ſchelten, that is not to be blamed or found fault with. Ein unbeſcholtener Mann, an irreproachable man, a man without blame or reproach. In familiar language, er läßt ſich gern Ihro Gnaden ſchelten or tituliren, he loves to be called my Lord.

Scheltenswerth, ſcheltenswürdig, blamable, reprehenſible, reprovable, vituperable, reproachable, worthy of blame or cenſure.

die Scheltung, rebuking, chiding, vituperation.

das Scheltwort, des-es, *plur.* die-e, and -wörter, (V. Wort.) an outrageous, abuſive, invective, affrontive, contumelious or injurious word, a reproachful term, an inveighing againſt one. Vergeltet nicht Scheltworte mit Scheltworten, not rendring railing for railing, 1 Peter 3, 9.

der Schemel, V. Schämel, a joint ſtool.

* der Schemen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a word unuſual in good German, but it ſignifies in ſome parts the ſhape, the ſhadow of a thing.

der Schenk, des-es, *plur.* die-en, *Femin.* die Schenkinn. 1) Schenk, Mundſchenk, a cup-bearer, an officer at court, who ſerves a King or Prince with drink. Der Schenk Salomonis, Solomon's cup-bearer, 1 Kings 10, 5. Der königliche Mundſchenk, the King's cup-bearer. Der Erzſchenk, the Arch-cup-bearer. Der Erbſchenk, the hereditary cup-bearer. 2) Der Schenk, Schenkwirth, one who ſells liquors or drink in ſmall quantities. Der Bierſchenk, an Alehouſe-keeper, Ale-draper. Der Weinſchenk, a Vintner, Taverner or Tavern-keeper. Der Kaffeeſchenk, a Coffee-man. Branntweinſchenk, one that ſells ſtrong liquors. In the Kingdom of Saxony, he that ſells ſalt in ſmall quantities is called the Salzſchenk.

die Schenke, *plur.* die-n, a place, a houſe, where certain goods or commodities are ſold by retail or in ſmall quantities. Die Salzſchenke, in ſome parts of upper Saxony, where ſalt is ſold by retail or in ſmall quantities. Moſt commonly a place, where liquors or drink is ſold by retail or in ſmall quantities. Die Bierſchenke, an Inn, an Alehouſe, a Tap or Tipling-houſe. Die Weinſchenke, a Tavern. Die Kaffeeſchenke, a Coffee-houſe. Die Methſchenke, a Mead-houſe. Die Branntweinſchenke, a Brandy or Gin-ſhop. Den ganzen Tag in der Schenke ſitzen, to ſit all the day long, or the whole day in the Tap or Tipling-houſe.

der Schenkel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſhank, inſtep, ham or hough. Der Schenkel über dem Knie, das Hohle des Schenkels, die Kniebeuge, the twiſt, joint, knuckle or bending of the leg, the hollow of the thigh. Der Dickſchenkel, the thigh, the ſhank above the leg. Der Schenkel unter dem Beine, die Schiene, the ſhin, the ſhank under the leg. Der Schenkel eines Zirkels, the foot of a pair of compaſſes.

das Schenkelbein, des-es, *plur.* die-e, the ſhank-bone or knuckle-bone.

die Schenkelbeule, the ſpavin, a bony exceſcence growing on the inſide of a horſe's hoof.

das Schenkelblatt, that part of a harneſs, which covers a horſe's thigh.

der Schenkeldeich, a dike in marſhy countries, which makes an elbow or angle.

die Schenkellade, a kind of a vice, on which Pinmakers cut their wire for pins.

Schenken, *verb. reg. act.* 1. To pour a liquor out of a larger veſſel into a drinking-veſſel, to pour, to fill etc. Wein aus der Kanne in den Becher ſchenken, to pour wine out of the can into the cup. Das Glas, den Becher zu voll ſchenken, to over-fill the glaſs, the cup, to pour or make them over-full. Wein in ein Glas ſchenken, to pour wine into a glaſs, to fill it with wine. 2. To retail, to ſell drink or liquors by retail or in ſmall quantities. Wein, Bier, Branntwein, Kaffee, Chocolate, Meth ꝛc. ſchenken, to retail or to ſell by retail wine, beer,

brandy, coffee, chocolate, mead etc. Hier ſchenkt man guten Wein, here is good wine to be had or to be ſold. In ſome parts of upper Saxony, Salz ſchenken is to ſell ſalt by retail or in ſmall quantities. 3. To give, beſtow, preſent one with, make one a preſent of ſomething, with the dative of the perſon, and the accuſative of the thing. Einem etwas ſchenken, to give one ſomething, preſent him with it, make him a preſent of it. Ich habe es ihm geſchenkt, I have given him it, or I have given it to him, I have made him a preſent of it. Jemanden ſein Herz ſchenken, to make one a preſent of his heart, or to make a preſent of his heart to one, beſtow it on him. Sie ſchenkte ihm einen Blumenſtrauß, ſhe preſented him with a noſegay. To which alſo belong die geſchenkten Handwerke, thoſe trades or handicrafts, whoſe journeymen, when they travel into foreign countries, receive a preſent from their fellow-trades-men. 4. To remit or forgive, to quit, to forgive a debt, to acquit from. Jemanden das Leben ſchenken, to pardon a malefactor, acquit him from his deſerved puniſhment, to give him his life. Jemanden eine Schuld ſchenken, to forgive or remit a debt. Jemanden die Strafe ſchenken, to free or acquit one from puniſhment, to pardon him. Seinem Feinde das Leben ſchenken, to give one's enemy his life, to give him quarter. Einem Gefangenen die Freyheit ſchenken, to acquit a priſoner, to ſet him at liberty. Ich werde ihm das niemals ſchenken, I ſhall never forgive him that. Ich will dirs nicht ſchenken, thou ſhalt not go unpuniſhed for this, I ſhall remember thee.

das Schenken, giving, preſenting with, or making a preſent of, pardoning etc. V. the verb Schenken.

der Schenker, *Femin.* die Schenkerinn, a donor, giver, preſenter, one who gives or makes a preſent.

das Schenkfaß, a tub filled with freſh water or ice, in which bottles filled with wine are put in ſummer, in order to keep the wine cool and freſh.

die Schenkgerechtigkeit, *plur. inuſ.* the right or privilege to ſell all ſorts of liquors by retail or in ſmall quantities; das Schenkrecht, der Schenk.

die Schenkhochzeit, the preſents made at a wedding by the gueſts to the new married couple.

die Schenkkanne, an ewer.

der Schenkkeller, a cellar, where wine is ſold by retail or in ſmall quantities.

Schenklicht, *adj.* and *adv.* a word uſed only in compoſition, as dickſchenklicht, kurzſchenklicht ꝛc. thick ſhanked, ſhort ſhanked etc.

das Schenkmaß, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts) die-e, meaſures uſed in ale or tap houſes, by which liquor is ſold.

die Schenkſtatt, *plur.* die-ſtätte, or die Schenkſtätte *plur.* die-n, a place, where liquor is ſold by retail or in ſmall quantities; die Schenke.

die Schenkſtube, *plur.* die-n, the room in an ale-houſe, where the gueſts or cuſtomers ſit.

der Schenktiſch, des-es, *plur.* die-e, a cupboard, a ſide-board-table.

die Schenkung. 1) Das Geſchenk, a preſent, donation or donative. 2) Die Schenkung des Weins, Biers ꝛc. the ſelling of wine, beer etc. by retail or in ſmall quantities.

der Schenkwein, Ehrenwein, wine preſented to one as a token of honour.

der Schenkwirth, des-es, *plur.* die-e, *Femin.* die Schenkwirthinn, a tipling- or ale-houſe-keeper, one who ſells his liquor by retail or in ſmall quantities. Hence die Schenkwirthſchaft, this buſineſs or profeſſion.

die Scherbe, *plur.* die-n, *Diminut.* das Scherbchen, * Scherblein. 1. A fragment or piece of a broken pot, glaſs etc. particularly of a broken earthen veſſel, a ſhard, port-ſherd. 2. Such a veſſel in ſome particular caſes. Die Blumenſcherbe, and ſtill oftner der Blumenſcherbel, a flower-pot. Eine Nachtſcherbe, an earthen piſs-pot.

das Scherbecken, a ſhaving-baſon or barber's baſon.

der Scherbenkuchen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a cake baked in a form or pot under hot aſhes; V. Aſchkuchen.

die Scherbennelke, the pot-pink.

die Schere, *plur.* die-n, *Dimin.* das Scherchen, * Scherlein. 1) In ſome parts, the ſhelves, cliffs or rocks in the ſea are called Scheren. 2) A cloven thing divided into two arms. Die Schere an der Wage, das Waggericht, the cheeks of a balance. Die Krebsſcheren, the two claws of a crab or cray-fiſh. Die Scheren des Scorpions, the pincers of a Scorpion. 3) An inſtrument to cut with, ciſars, ſhears or a pair of ciſars or ſhears, of which there are many ſorts. Eine groſſe Schere, ſhears. Die Schneiderſchere, Taylor's ſhears. Papierſchere, ſhears or a pair of large ciſars to cut paper with. Blechſchere, ſhears to cut metal plates with. Schafſchere, ſhears to ſhear ſheep with. Die Licht- or Putzſchere, the candle-ſnuffers.

Scheren, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben; ich ſchere, du ſcherſt, *vulg.* ſchierſt, er ſcheret, *vulg.* ſchiert; *Imperf.* ich ſchor; *Conj.* ich ſchöre; *Particip.* geſchoren; *Imperat.* ſchere, *vulg.* ſchier, to ſhear, ſhave etc. 1. To change the place ſwiftly or quickly, only as a verb reciprocal, and in popular and low language. Scher dich weg, mache

dich fort, get thee gone, go thy ways. Sich fort ſcheren, to be gone. Scheret euch fort, go your ways, get you gone. Scher dich fort, away, come, come away. Scher dich zum Teufel, go to the devil. 2. Jemanden ſcheren, in popular language, ihn ſchrauben, aufziehen, to jeer, banter or ridicule one. Und wer nicht ſchiert, der wird geſchoren, ſobald er nur den Rücken dreht, Günth. 3. Jemanden ſcheren, ihn plagen, beunruhigen, to plague, importune, trouble, disquiet, vex, disturb or torment one; alſo only in popular language. Die Unterthanen ſcheren, ſie plagen, drücken, to oppreſs the ſubjects. Ich bin mit ihm geſchoren, geplaget, I am plagued, vexed, tormented or teazed by him. Das ſchert (in popular language ſchiert) mich nichts, das bekümmert mich nicht, I am not at all concerned at that, or about that. Was ſchiert das dich? was bekümmert es dich? what's that to thee? what need you concern your-ſelf about it. Sich um etwas ſcheren, bekümmern, to trouble or concern one's ſelf about ſomething. All theſe only in low language. 4. To ſhave or ſhear, to cut off hair, wool etc. Mit dem Schermeſſer ſcheren, to ſhave with a razor or raſor. Einem eine Platte ſcheren, to ſhave one's crown. Of the beard, den Bart ſcheren, to ſhave the beard; it is uſed only in low language, like moſt of the compounds and derivations from it, for example, Bartſcherer, Scherbecken ꝛc. ſee theſe words. In a decent manner of ſpeaking balbiren and raſiren are uſed inſtead of it. *Figuratively*, but only in low language; der Wirth ſchert or ſchiert ſeine Gäſte, the landlord fleeces his gueſts or he exacts upon them. 5. To ſhear, to cut off with ſhears. Die Schafe ſcheren, to ſhear the ſheep. Einen Hund ſcheren, to ſhear a dog. Er hat ſein Schäfchen geſchoren, he has got an advantage by it. Alle über einen Kamm ſcheren, to treat or uſe every one in the ſame manner. Eine Hecke ſcheren, to ſhear a hedge. Geſchorne Hecken, ſhorn hedges. Tuch ſcheren, to ſhear woolen cloth. 6. Among Weavers, ſcheren, to warp, to warp a chain. Das Scheren, the warp the thread, which croſſes the woof, the warping.

das Scheren, the act of ſhearing, ſhearing, ſhaving etc. ſee the verb ſcheren.

der Scherenſchleifer, one who grinds ſhears or ciſars.

der Scherenſchmid, one who makes ciſars and ſhears.

der Scherenſchwanz, the ſcorpion-fly.

der Scherer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schererinn, a ſhearer, but only in the fourth and fifth ſignification of the verb ſcheren. Ein Schaf, das verſtummet für (vor) ſeinem Scherer, as a ſheep before her ſhearers is dumb, Iſaiah 53. 7. Der Bartſcherer, a Barber.

die Schererey, *plur.* die-en, intricacy, vexation, trouble, drudgery; a piece of malice, plaguing, unlawful dealing etc.

der Scherf, des-es. *plur.* die-e, *Dimtnut.* das Scherfchen, Scherflein. the ſmalleſt coin, a mite, about the third part of a farthing.

der Scherge, des-n, *plur.* die-n, a beadle, ſergeant, bumbailiff, catch-pole or apparitor.

das Schermeſſer, a razor or raſor.

der Schermeſſerriemen, a ſtrap or leather uſed for ſetting an edge on razors.

die Scherpe, V. Schärpe.

die Scherung, ſhearing; alſo the warp, warping.

der Scherwenzel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a game at cards; alſo a knave at cards. Likewiſe ein Scherwenzel is a lack of all trades, one who does every thing; hence alſo eine Arzeney (a medicine), or any other thing, of which a perſon makes uſe out of mere cuſtom in ſeveral caſes, bears this name.

das Scherwerk, in Fortification, a tenaille, a kind of outwork.

die Scherwolle, flocks of wool, fleece-wool, ſhear-wool.

der Scherz, des-es, *plur.* die-e, a witty or pointed turn of words, which diverts, or raiſes laughter, a jeſt, joke, ſport, jeer, banter, drollery, rallery etc. Im Scherze, in jeſt, in ſport, jocoſely. Es war im Scherze geredet, it was ſpoken in jeſt, in ſport, jocoſely or in a merry, waggiſh manner. Ein luſtiger Scherz, a merry jeſt. Ein kleiner or höflicher Scherz, a ſober jeſt, a fine irony. Ein grober Scherz, a coarſe, impertinent rallery or banter. Ein ſinnreicher Scherz, a witty or ingenious jeſt. Ein froſtiger Scherz, a cold jeſt. Einen Scherz auf die Bahn bringen, to break a jeſt. Er hat vielleicht einen Scherz machen wollen, den du übel verſtanden haſt, Gell. Seinen Scherz mit jemanden haben, to make one the object of ridicule, mirth or laughter. Scherz verſtehen, to underſtand rallery or to take a jeſt as a jeſt. Sich auf den Scherz verſtehen, to underſtand the art of jeſting judiciouſly, ingeniouſly or ſkilfully. Scherz treiben, to jeſt, ſport etc. V. Scherzen. Der Scherz is often oppoſed to earneſt. Es iſt kein Scherz, ſondern Ernſt, it is not in jeſt, but in earneſt. Scherz bey Seite, ohne Scherz, without rallery, rallery aſide, ſeriouſly, in good earneſt.

Scherzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to jeſt, joke, ſport, jeer, banter, droll, rally etc. to undertake ſuch actions and motions, as have no other end or deſign, but to manifeſt or diſcover one's pleaſure, one's mirth. In this ſenſe the calves, the dogs etc. ſcherzen, play, ſport

or frolick, when they divert themſelves. Die Wallfiſche ſcherzen im Meere, the leviathan (the whale) that plays in the ſea, Pſ. 104, 26. Among Poets, die Weſte ſcherzen um das Laub, umſcherzen die Blumen, the zephyrs (the weſt-winds) play (or ſport) about the leaves, about the flowers. In a more limited ſenſe, to create mirth by pleaſant and witty turns in expreſſion, to jeſt, joke, ſport, jeer, banter, droll, rally, fool, play. Mit einer Perſon oder Sache ſcherzen, to make a perſon or thing a jeſt or laughing-ſtock, to make them the objects of ridicule, mirth or laughter. Er läßt nicht mit ſich ſcherzen, he does not underſtand ſport, he would not be fooled. Er ſcherzte damit, he made a jeſt of it. Es iſt nicht damit zu ſcherzen, 'tis no matter of drollery, 'tis not to be played with, there is no fooling with it. Mit einer ſcherzenden Miene, better, mit einer ſcherzhaften, with a joking meen. In both caſes often oppoſed to earneſt. Ich ſcherze nicht, es iſt mein Ernſt, I don't jeſt, I am in earneſt.

der Scherzer, a jeſter.

das Scherzeug, a barber's caſe with razors etc.

ein Scherzgedicht, a burlesque poem, mock-poetry.

Scherzhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* jocoſe, jocular, jocund, facetious, pleaſant, ſportful, of a jocoſe, merry, jovial or diverting humour. Ein ſcherzhaftes Gedicht, a burlesque, a kind of poetry, wherein both perſons and things are repreſented in a ridiculous light. Scherzhaft reden, to talk jocoſely or jocularly, to ſpeak facetiouſly, ironically or in an ironical ſenſe. Scherzhaft ſeyn, to be ſet on the merry pin, to talk jocoſely, facetiouſly, ironically etc.

die Scherzhaftigkeit, *plur. inuſ.* pleaſantry, toying, wantonneſs, play, ſport.

der Scherzname, a nick-name.

die Scherzrede, *plur.* die-n, an irony, ſpeaking in jeſt, facetiousneſs, a jocoſe or facetious ſpeech or diſcourſe.

Scherzweiſe, *adv.* ironically, in jeſt, jocoſely, in a jocoſe or ironical ſenſe, out of pleaſantry.

Scherzworte, quibbles, puns.

der Schetter, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) ut *nom. ſing.* buckram.

Scheu, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1) Schüchtern, furchtſam, ſhy, reſerved, afraid, timorous, fearful, baſhful, coy, wary, ſhunning. Eine mannſcheue Jungfer, a coy virgin. Er iſt ſcheu vor mir, he is very ſhy of me. Einen ſcheu machen, to make one afraid, to ſcare or fright him. 2) Wild, wild, untamed etc. Ein ſcheues Pferd, a ſkittiſh, fearful or ſtarting horſe; a reſty horſe; a horſe apt to ſtart or boggle.

die Scheu, *plur. car.* 1. Ekel, an abhorrence, abhorrency, averſion, diſguſt, diſtaſte, diſlike, loathſomneſs. Ich habe einen rechten Scheu an ſolcher Lebensart, I have a ſtrange abhorrence to that courſe of life, I loath, deteſt, or abhor it. 2) Furcht, dread, awe, fear. 3) Scham, ſhame, regard, reſpect, ſhyneſs, coyneſs, reſervedneſs, eſchewing or avoiding. Ohne Scheu, without fear or ſhame; ſhameleſſly, without being afraid to do it. Keine Scheu haben, to have no ſhame, no modeſty, no chaſtity at all.

die Scheuche, Feldſcheuche, a ſcare-crow, a bug-bear; V. Vogelſcheu.

Scheuchen, *verb. reg. act.* ſcheu machen, wegtreiben, to fright, ſcare or terrify, to put in fear, to drive away. Abraham ſcheuchte das Gevögel davon, Abram drove the fowls away, Gen. 15, 11. Die Vögel wegſcheuchen, to ſcare, drive or fright the birds or fowls away.

Scheuen, *verb. reg. act.* and *recipr.* to ſhun, eſchew or avoid, to be ſhy, wary or fearful of, to dread ſomething, to fear apprehend, to ſtand in fear or awe. 1) To be ſhy or afraid of etc. Das Pferd ſcheuet ſich vor einer Windmühle, the horſe is afraid of a windmill, he boggles at it. Sich ſcheuen mit einem andern aus einem Glaſe zu trinken, to have an averſion to drink with another out of one glaſs. Sich vor den Blattern ſcheuen, to be afraid of, or to have an averſion to the ſmall-pox. Sie ſcheuet ſich nicht vor der Liebe, ſondern nur vor dem Nahmen derſelben, Gell. 2) To endeavour to avoid a thing as an evil; as a verb active with the accuſative of the perſon. Ein gebranntes Kind ſcheuet das Feuer, a burnt child dreads the fire. Die Kälte, die Arbeit ſcheuen, to avoid or ſhun the cold, work. Jemandes Umgang ſcheuen, to ſhun or avoid one's company. Das Licht ſcheuen, kein gut Gewiſſen haben, to ſhun the light. Where in many caſes the verb reciprocal may alſo be uſed. Sich vor der Kälte, vor der Arbeit ſcheuen. Sich vor der Abgötterey ſcheuen, Sir. 15, 13. 3) Out of reſpect to ſcruple or heſitate, to commit or do any thing diſpleaſing or offenſive to any body, or to violate decency or decorum; as a verb reciprocal. Sich vor niemanden ſcheuen, to be afraid of nobody. Ich ſcheue mich es zu ſagen, I am afraid to ſay it. Vor wem ſollt ich mich ſcheuen? whom ſhould I be afraid of? Sich ſcheuen Jemanden unter die Augen zu kommen, to be afraid to appear before one or in his ſight. Sometimes, although ſeldomer, alſo with the accuſative. Thue Recht, ſcheue niemand, do right, fear nobody. It is ſometimes uſed alſo with the genitive of the thing: wenn ihr euch auch der Sünde nicht ſcheuet, ſo ſolltet ihr euch

der Schande fürchten, Hermes; i. e. although you are not afraid of committing or to commit the sin.

die Scheuer, die Scheure, *plur.* die -n. 1) A shed, a pent-house. 2) In a more limited and more usual sense, a barn, a kind of house, wherein any grain is put.

das Scheuerfaß, a tub to scour dishes, plates etc. in, a scouring-tub.

die Scheuerinn, a scourer, a woman, that scours plates, dishes etc. also a scullion-maid.

der Scheuerlappen, a scouring-clout, dish-clout etc.

Scheuern, *verb. reg. act.* to scour, to rub hard with any thing rough in order to cleanse the surface. Das Küchengeschirr scheuern, to scour the kitchen-vessels, the dishes, plates etc. Die Stube scheuern, to scour the room.

das Scheuern, scouring, rubbing, cleansing; also rubbing or friction.

der Scheuersand, scouring-sand.

der Scheuertag, a day destined for scouring the plates, dishes, rooms etc.

das Scheusleder, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the eye-flap of horses.

die Scheune, *plur.* die -n, V. Scheuer 2).

das Scheusal, des -es, *plur.* die -e. 1) A scare-crow, an image or figure used to frighten birds, any thing to raise terror. In some parts eine Scheuche, ein Scheuel. 2) A thing, which excites or causes aversion, the highest degree of abhorrence by its quality. Machet eure Seele nicht zum Scheusal, ye shall not make yourselves abominable, Levit. 11, 43. A person in the highest degree malicious, mischievous, vicious and wicked is therefore often called ein Scheusal.

Scheuslich, or rather Scheußlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* grisly, gastly, ugly, hideous, horrid, horrible, frightful, dreadful, also deformed, not handsome; *adv.* hideously, horribly, frightfully, dreadfully, terribly. Scheußlich aussehen, to look grisly, hideously, horribly, frightfully, dreadfully, ugly, gastly or terribly. Ein scheußlicher Anblick, a horrid, detestable or gastly sight. Ein scheußliches Verbrechen, ein abscheuliches, an abominable, detestable, execrable or horrible crime.

die Scheußlichkeit, *plur. inus.* uglineſs, deformity, gastlineſs, hideousneſs, dreadfulneſs, frightfulneſs, horribleneſs, terribleneſs.

die Schiatik, Lendengicht, the Sciatic gout.

die Schicht, *plur.* die -en. 1. A part of a whole, from schichten, theilen, to divide or share; but only still in some places in popular language. Die Erbschicht or Erbschichtung, the dividing of an heritage or succession; the estimation or valuation of an heritage. It signifies sometimes still, particularly in a more limited sense, the fourth part of a whole. In Mining, the fourth part of a mine consisting of 32 shares (Kuxen) is called a Schicht. 2. A layer, lay, bed, row, a stratum of earth or any other things; a couch, rank, row, course or order. 3. Among Miners, a task, the fixed hours for working in the mine, or work, which is to be done therein in a certain time without leaving off or ceasing from it. Die Frühschicht, the work or working from 4 o'clock in the morning to 12 o'clock at noon; die Tageschicht from 12 o'clock at noon to 7 o'clock in the evening (at night); die Nachtschicht from 8 o'clock in the evening (at night) to 3 o'clock in the morning. Die Schicht antreten, anfangen, to begin the task or to begin to work. Schicht halten, seine bestimmte Arbeit gehörig verrichten, to do his work or finish his task duly or properly. Die Schicht verfahren, has the same signification. All phrases, which are used in mining. 4. In an opposite signification, die Schicht is very frequently the leaving off, or ceasing from work. Schicht machen, aufhören zu arbeiten, to leave off working or cease from working, in mining, as well as among mechanicks and labourers. Die Bierschicht, among mechanicks and labourers, when they cease from or leave off working, in order to go to drink beer or ale. Also die Badeschicht, in those places or parts, where bathing is usual.

Schichten, *verb. reg. act.* 1) * Theilen, abtheilen, absondern, to part, share or divide, to separate. Die Kinder der ersten Ehe schichten, to divide, distribute or share the portions due to the children of the first bed. Eine Rede in drey Theile schichten, theilen, to divide a speech or discourse into three parts. This signification occurs seldom in good German. 2) Etwas schichten, schichtweise legen, to range, order, square, frame, to dispose in layers; to stratify, to heap up one upon another; to lay one stratum upon another. Die Waaren in das Schiff schichten, to pack the goods orderly and fast in the ship. Holz schichten, to pile up wood.

das Schichten, die Schichtung, the act of disposing into layers, of piling up, of dividing, sharing, separating etc.

der Schichter, one who disposes or places in order, one who piles up or sets up in heaps.

die Schichtglätte, the litharge of one casting or smelting.

das Schichtholz, billets or logs of wood for char-coals.

Schichtig, *adj.* and *adv.* by layers, by strata (stratums), by rows. Zweyschichtig, in two rows, in two strata (stratums); made two layers of. Weitschichtig, *adj.* and *adv.* ample, diffused, prolix, long-winded; also tedious.

der Schichtkur, the quarter of a mine.

der Schichtmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an officer, who has the inſpection over the miners, who work by talks, and who keeps the accounts thereof and alſo pays them their wages.

der Schichtſchreiber, a clerk of the miners, one who regiſters the ſeveral talks performed by the miners.

die Schichtſemmel, *plur.* die-n, white bread in little rolls joined together.

die Schichtung, *plur.* die-en, from Schichten 1. 1. Die Theilung, a diviſion, ſharing or dividing. Particularly in law, the dividing or ſharing of a fortune in coparieny, which the ſurviving husband is bound or obliged to do, if he will marry again. 2. Das Schichten, the ordering, diſpoſing into ſtrata (ſtratums); the heaping; piling up; the diſpoſal of any thing.

Schichtweiſe, *adv.* by ſtrata (ſtratums) ſtratum ſuper ſtratum, in ranks or by rows.

Schicken, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to ſend, transmit, convey, to deliver up or over to another. 1) Eilen, to make haſte, to ſpeed, as a verb reciprocal. Schickt euch, eilet, macht fort, make haſte, diſpatch be quick. Ich will mich ſchicken, eilen, I will make haſte. The adjective geſchickt is ſtill often uſed for quick, nimble, ſwift and light in one's motions. 2) To cauſe a thing to become preſent in another place; where it is uſed ſtill only in ſome caſes. In a more limited ſenſe both perſons and things are ſent. The place, whither one ſends, takes the prepoſitions zu, in, nach, an ꝛc. Einen Bothen nach der Stadt, in die Stadt ſchicken, to ſend a meſſenger to town or to the city, into the town or city. Schicke deinen Bedienten zu mir, ſend thy ſervant to me. Eine Armee in des Feindes Land ſchicken, to ſend an army into the enemy's country. Zu jemanden ſchicken, to ſend to one. Seinen Sohn auf Reiſen ſchicken, to ſend his ſon upon his travels. Jemanden in das Elend ſchicken, ihn verweiſen, to baniſh or exile one. Sometimes the dative of the perſon ſtands alſo. Schicke mir deinen Bruder, or ſchicke ihn zu mir, ſend thy brother to me. The thing, which the perſon ſent is to fetch, takes the prepoſition nach. Nach Brote, nach Weine, nach dem Doctor ſchicken, to ſend for bread, for wine, for the Doctor. Ich will nach der Wache ſchicken, I will ſend for the watch or guard. The thing, which the perſon ſent is to do, may be ſometimes expreſſed by the infinitive. Ein Kind ſchlafen ſchicken, to ſend a child to bed or to ſleep. Things are geſchickt (ſent), when one gets them brought to a place. Jemanden ein Packet Waaren ſchicken, to ſend one a packet of wares. Was hat dir dein Freund geſchickt? what has thy friend ſent thee? Ich will es dir durch deinen Bedienten ſchicken, I will ſend thee it or I will ſend it to thee by thy ſervant. Ich habe ihm einen Brief auf der Poſt geſchickt, I have ſent him a letter by the poſt. Waaren mit der Poſt ſchicken, to ſend wares by the poſt. Güter nach Leipzig, nach London ſchicken, to ſend goods to Leiplic, to London. This word is moſt uſual in popular and familiar language, in an elegant ſtyle ſenden is uſed inſtead of it, particularly in ſpeaking of important things and perſons. In a more extenſive ſenſe. Jemanden in die andere Welt ſchicken, to kill one or to be the cauſe of his death, to ſend him into the other world. Ein Buch in die Welt ſchicken, to publiſh a book. 3) In the ſeries of accidental things to cauſe to become real; fügen, to appoint, order, regulate, diſpoſe. Der Herr ſchickts alſo, the Lord had appointed, 2 Sam. 17, 14, orders, diſpoſes, ſends or appoints it ſo. Gott ſchickt dem Menſchen Krankheit, Leiden ꝛc. God ſends man lickneſs, ſorrow etc. Wie es Gott ſchicken wird, as God ſhall ſend it, or as it ſhall pleaſe God. Wo es Gott ſchicket, daß es noch wohl mit ihm iſt, if God ſend he be well. Wo es Gott ſchicket, daß ich ſo lange lebe, if God ſend me life. Soll etwas glücken, ſo muß es Gott ſchicken, you will never ſpeed or have good ſucceſs, unleſs God ſend it. Likewiſe as a verb reciprocal, in caſe we impute or aſcribe ſuch changes to an accident or chance. Es kann ſich noch wunderlich ſchicken, times are apt to turn, the ſcene is apt to ſhift, there may happen many unexpected changes. Es mußte ſich ſchicken, daß ich ihn nicht zu Hauſe antraf, I happened or chanced not to find him at home, it happened that I did not find him at home. 4) To do buſineſs; a *verb neuter*, but only ſtill here and there in popular language. Er hat immer was zu ſchicken, he has continually ſome thing to do, he is always buſy. Ich mag nichts mehr mit ihm zu ſchicken haben, zu thun, I will have nothing more to do with him, I don't care to have any thing more to do with him. 5) To prepare or get ready. Sich zur Arbeit, zur Reiſe, zum Sterben ſchicken, to prepare one's ſelf for work, for a journey, for death. Es ſchickt ſich zu einem Regen, 'tis a going to rain, thoſe clouds threaten a rain. Es ſchickt ſich ſchon allgemach zum Winter, the winter draws on or near. 6) To agree, ſuit, fit together, to ſort, to ſuit with, to be proper or convenient. Der Rock ſchickt ſich nicht zur Weſte, the coat does not agree or ſuit with the waiſtcoat. Eure Antwort ſchickt ſich nicht hierauf, you anſwer from the purpoſe, your anſwer is impertinent, it goes from the queſtion.

Cajus ſchickt ſich gar nicht zu dem Amte, Cajus is not at all fit for that office, he has not the neceſſary qualifications for it. Sie ſchicken ſich zuſammen, they are made one for another. Dieſe Sachen ſchicken ſich wohl zuſammen, theſe things ſuit extremely well together. Das Gemüth dieſes Mannes ſcheint ſich in ſeine Umſtände ſehr gut zu ſchicken, zu finden, this man's mind ſeems fitted to his ſtation. Sich in jemand ſchicken, to accommodate or ſuit one's ſelf to the humour of any one. Sich in die Zeit ſchicken, to accommodate one's ſelf to the times, to act according to the times. Sich in ſein Elend ſchicken, to bear his miſery or calamity with much reſignation. 7) In the moſt limited ſenſe, to be agreeable or conformable to decency or decorum. Das ſchickt ſich nicht für dich, that's not meet for thee, that does not become thee, that's very unſeemly, indecent or unbecoming in thee. Es ſchickt ſich nicht für euch, ſolche Reden zu führen, it does not become you to ſpeak ſo. Es ſchickt ſich ſolches nicht für einen Mann von eurer Profeſſion, it does not become a man of your profeſſion.

Schicklich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* proper, convenient, ſuitable, fit, agreeable, apt, pertinent, ſortable; ſeemly, meet; ſeaſonable. Eine ſchickliche Antwort geben, to give a pertinent or ſuitable answer, or to give an answer ſuitable to the purpoſe. Das iſt nicht ſchicklich, that's not meet, that's very unbecoming, improper or unfit. Sich in allen Umſtänden auf die ſchicklichſte Art zu betragen wiſſen, to know how to behave one's ſelf in all circumſtances in the moſt proper or ſuitable manner.

die Schicklichkeit, *plur. inuſ.* the quality of being fit, proper or ſuitable, ſeemlineſs, ſuitableneſs, conveniency, decency.

das Schickſal, des-es, *plur.* die-e, fate, deſtiny, fatality, fortune. Man kann ſeinem Schickſale nicht entfliehen, one cannot avoid one's deſtiny. Mit ſeinem Schickſale zufrieden ſeyn, to be content with his fate. Etwas dem Schickſale überlaſſen, to leave a thing to chance, fate or hazard. Jemandes künftige Schickſale aus ſeinem Geſichte errathen, to read men's fortunes in their faces.

die Schickung, *plur.* die-en, the ways of Providence, deſtiny, fate. Durch eine ſonderbare Schickung Gottes, by a ſingular providence of God. Ich überlaſſe mich der Schickung Gottes, I commit myſelf to God's providence. Die Schickung, Ordnung Gottes, God's direction, ſending, ordering or diſpoſing. Die Schickung, Sendung, the ſending of a perſon or thing; V. Schicken

der Schiebebock, des-es, *plur.* die-böcke, V. Schiebkarren.

der Schiebekloben, among Locksmiths, pincers or nippers.

Schieben, *verb. irreg.* ich ſchiebe, du ſchiebſt (*ſcheubſt,) er ſchiebt (*ſcheubt;) *Imperf.* ich ſchob; *Particip.* geſchoben; *Imperat.* ſchieb (*ſcheub). I. A *verb active*, to ſhove, puſh or thruſt along or forward. Einen Kaſten fortſchieben, to ſhove a cheſt along or forward. Den Tiſch an die Wand ſchieben, to ſhove the table to or againſt the wall. Den Wagen in den Schuppen ſchieben, to ſhove the waggon into the ſhed or cart-houſe. Schieben helfen, to help or aſſiſt (one) to ſhove. Brot in den Ofen ſchieben, to ſhove or put bread into the oven. Etwas auf die lange Bank ſchieben, *figuratively*, to put a thing off a long while, to ſpin out the time, to protract, prolong or delay the doing of it. Etwas in die Taſche ſchieben, ſtecken, to put ſome thing in the pocket, to pocket it. Sich ſchieben, the verb reciprocal, to be removed out of its horizontal ſituation ſide-ward, to be diſordered, displaced or awry. Das Papier hat ſich geſchoben. Kegel ſchieben, to play at nine-pins. Figurative ſorts of exprellions are: einem etwas in das Gewiſſen ſchieben, to put, lay or refer a thing to one's conſcience. Die Schuld auf jemanden ſchieben, to lay all the blame upon another's back. Einen Antrag von ſich ſchieben, ablehnen, to decline a propoſal. II. A *verb neuter* with haben; but only in ſome caſes in popular language. 1) Das Pferd hat geſchoben, the horſe has caſt his milk-teeth. 2) Alſo the growing of plants is ſometimes called ſchieben. Die Pflanzen haben gut geſchoben, the plants are ſenſibly grown in height. 3) Im Gehen ſchieben, to go as if one ſhoved ſomething.

das Schieben, ſhoving, puſhing, thruſting along or forward.

der Schieber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A perſon, who ſhoves, a ſhover, a puſher. 2) A gold-wire-drawer. 3) A Baker's oven-peel or ſhovel. 4) A thing, which is ſhoved. 5) A ſnacket, a kind of haſp for caſement's (a little plate of iron with a bolt to ſhut a window or door). 6) A drawer, a ſhutter.

ein Schiebfenſterchen, a little ſaſh-window.

der Schiebkarren or Schiebekarren, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a wheel-barrow.

ein Schiebkaſten, a cheſt with drawers.

der Schiebſack or Schubſack, des-es, *plur.* die-ſäcke, die Taſche, a pocket, fob.

die Schiebſtange, a long pole uſed in ſhoving any thing; ſuch as watermen have to ſhove their boats with.

die Schiebtafel, Spieltafel, a ſhovel-board, a long board, on which pieces of metal are puſhed towards a mark. Frequently pronounced ſhuffle-board.

Schied, V. Scheiden, of which this is the Preterit.

der Schied, a name for a certain fresh-water fish, Cyprinus rapax Linn.; V. Rappe, Rappfisch.

der Schiedeschacht, a shaft or pit, which makes the limits between two mines.

die Schiedmauer or Schiedsmauer, *plur.* die-n, a partition-wall; V. Scheidewand.

der Schiedrain, Grenzrain, a balk, a ridge of land overgrown with grass, which makes the limits or borders between two fields.

der Schiedsmann, des-es, *plur.* die-männer, or-leute, an arbiter or arbitrator, umpire, mediator, moderator, a day's-man, referee, a person chosen to determine a difference between contending parties.

die Schiedsprobe, a counter proof, a decisive essay.

der Schiedsrichter, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Schiedsrichterinn, V. Schiedsmann.

der Schiedsspruch, des-es, *plur.* die-sprüche, the sentence or judgment of the arbiters, the arbitrement, the decision pronounced by an umpire.

Schief, -er, -este, *adj.* and *adv.* oblique, slope, wry, askew, going aslope or sloping, shelving, going across; crooked, not straight; bowing in and out; winding, turning in and out; also indirect. 1. In a proper sense. Eine schiefe Linie, an oblique or crooked line. Eine schiefe Säule, a crooked column or pillar, a column or pillar, that leans on one side. Ein schiefer Winkel, an oblique angle. Eine schief liegende Fläche, an inclining plain. Einen schiefen Hals haben, to have a wry neck, to be wry-necked. Ein schiefes Maul haben, to have a wry mouth, to be wry-mouthed. Ein schiefes Maul machen, to make wry faces, to make mouths. Einen schiefen Seitenblick auf Jemanden thun, ihn von der Seite ansehen, to look askew at or on one. Die Perrücke sitzt schief, the periwig sits awry. Der Absatz tritt sich schief, the heel of the shoe goes awry. Schiefe Beine haben, krumme, to have crooked legs. 2. *Figurat.* 1) Seine Sachen gehen schief, his affairs don't succeed, don't go well, don't go so well as he could wish. 2) Ein schiefer Gedanke, an ill founded thought. Schief denken, schief urtheilen, unrichtig, to think, to judge falsely, not so as one ought to do, and as the thing requires.

die Schiefe, *plur.* die-n, obliquity, the quality of being aslope, awry or crooked. In Astronomy, die Schiefe der Ekliptik, des Thierkreises, the obliquity of the Ecliptick; the angle of the Ecliptick with the Equator.

der Schiefer, des-s, *plur.* (of several sorts,) ut *nom. sing.* a slate, a grey fissile stone, which splits into thin pieces, and is used to cover houses or to write on. Ein Schiefer or Splitter, a splinter.

der Schieferalaun, Feather-allum, allum, which may be easily divided.

die Schieferarten, the several sorts of slates.

das Schieferblau, *Subst. indecl. plur. car.* mountain blue, a fine sort of blue, which hangs on the slate like a sand.

Schieferblau, of a slate-blue colour.

der Schieferbruch, a slate-quarry.

das Schieferdach, a slated roof.

der Schieferdecker, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a slater.

Schieferfarbig, *adj.* and *adv.* slate-blue, of a slate-blue colour.

das Schiefergebirge, a mountain, which contains slates, a rock of slate.

das Schiefergestein, a stone, that cleaves as slates do; also a slate-stone.

die Schiefergrube, a slate-quarry.

das Schiefergrün, *Subst. indecl. plur. car.* a kind of mountain-green, which is found on many slates. Borax is also called by some Schiefergrün.

der Schiefergyps, a kind of parget in leaved plates.

der Schieferhauer, a cutter of slates, also a digger of slates.

Schiefericht, -er, -este, *adj.* and *adv.* fissile, like or resembling slate, i. e. that may be cleft like slate.

Schieferig, *adj.* and *adv.* of slate, consisting of, or containing slate.

die Schieferkohle, slate-coal.

die Schieferlatten, laths on a roof, which is to be covered with slates.

Schiefern, *verb. reg. act.* only used as a verb reciprocal, sich schiefern, to shiver, scale, peel, turn all scaled, be apt to split or cleave, to separate into thin pieces like a slate. Der Spiegelstein schiefert sich or läßt sich schiefern, the ling-glass-stone may be split into thin leaves or separated into flakes or plates.

der Schiefernagel, a nail used by slaters in fastening slates.

die Schieferniere, a slate in the form of the kidney.

die Schieferplatte, a slate-slab.

die Schieferschicht, a layer or stratum of slate.

das Schieferschwarz, *Subst. indecl. plur. car.* black earth, black oker, a black colour in the shape of a slate.

der Schieferspath, a leafy spat.

der Schiefertein, a slate.

die Schiefertafel, *plur.* die-n, a slate, which is used to write on.

der Schieferthon, Walkerthon, fullers-earth.

der Schiefertisch, a slate-table or a table of slate.

das Schieferweiß, *Subst. indecl. plur. car.* the finest sort of white lead, consisting of thin leaves like those of slates.

der Schieferzahn, des-es, *plur.* die-zähne, a scaly tooth; a tooth that scales.

Schiel, V. Schel.

Schielen, *verb. reg. neutr.* with haben,

Digitized by Google

1. To look with the eyes turned different ways, to look obliquely, to squint, to be squint-eyed, to squint or look askew. Mit den Augen schielen, to squint with the eyes. Nach einem schielen, to look askew or asquint, to ogle at one. 2. Applied to colour, to change, to appear different in different positions. Schielender Taffent, Schiller-Tafft, changeable taffeta. It is used still more commonly of a colour, which changes into another in a faulty manner. 3. Der Ausspruch, das Urtheil, die Definition schielet, or still oftner, ist schielend, the sentence, the decree, the definition, does not agree intirely with the thing, with the circumstances.

das Schielen, the act of looking askew or asquint.

Schielend, *adj.* squint-eyed. Ein falsches, schielendes Lob, a false and squint-eyed praise.

ein Schielender, a squint-eyed man, one who looks askew.

der Schieler, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* 1) A person of the male sex, who squints or looks askew, a squint. 2) A thing, which changes into another colour; only in many particular cases. Therefore claret-wine, or a pale-red wine is called Schieler, Bleicher or Schiller, which latter form also in Schillertaffet is the most usual; V. Schielen 2.

Schielig, *adj.* and *adv.* squint-eyed.

Schien, shone, V. Scheinen, of which this is the Preterit!

das Schienbein, des-es, *plur.* die-e, the shin or shin-bone.

die Schienbeingräte, the sharp top part of the shin-bone.

die Schienbeinmuskeln, the shin-bone muscles.

die Schienbeinröhre, the exterior bone of the shin.

die Schiene, *plur.* die-n, *Dimin.* das Schienchen, * Schienlein. 1) Die Schiene or die Flechtschiene, a slender splint, out of which sieves are braided. 2) Die Armschiene an einem Harnische, the brasset, or vambrace, a piece of armour for the arm. Die Beinschiene, the cuisses, an armour for the thigh, a piece of armour, which covers the thigh. 3) A band to keep a thing close. Eine eiserne Schiene, an iron-band. Die Schiene an einem Rade, the iron clouts or bands, which cover the felloes of a wheel. Die Achsschienen, the axle-tree-bands. 4) Among Surgeons, eine Schiene für einen gebrochenen Arm oder gebrochenes Bein, a splint for a broken arm or leg etc.

das Schieneisen, iron, or forged iron for clouts or bands to cover the felloes of wheels with.

Schienen, *verb. reg. act.* to furnish with or apply splints etc. Ein Bein schienen, to splint a broken leg. Ein Rad schienen, to clout a wheel, to lay iron-bands about it.

das Schienen, the act of furnishing with or of applying splints, bands etc. also the ligature; the bandage.

Schier, -er, -ste, *adj.* and *adv.* almost, well-nigh, near, as it were, near upon; in a manner. Es wird ihre Ernte gar schier kommen, yet a little while and the time of her harvest shall come, Ier. 51, 33. Auf schierste kommen, to come with all speed, Acts 17, 15. Pinehas Weib war schwanger, und sollte schier gelegen, Phineas wife was with child near to be delivered. 1 Sam. 4, 19. Es ist schier Mittag, it is almost noon. Sie haben mich schier umbracht, they had almost consumed me, Ps. 119, 87. Ich wäre schier gefallen, I was like to get a fall. Ich hätte es schier vergessen, I had near or entirely forgot it. Still in familiar language.

Schieren, V. Schüren.

der Schierling, des-es, *plur. inus.* Hemlock, a poisonous plant, which looks very much like Parsley, but has a very disagreeable smell; Conium L. else Cicuta.

Schiert, V. Scheren.

der Schießbolzen, iron-arrows or bolts shot out of guns in order to destroy the tackling of the enemy's ship.

die Schieße or der Schieber, a flat board on a pole, used by bakers in shoving the bread into an oven.

Schießen, *verb. irreg.* ich schieße, du schiessest (* scheußt,) er schießt (* scheußt;) *Imperf.* ich schoß; *Particip.* geschossen; *Imperat.* schieße or schieß (scheuß.) It is used in a double form.

I. As a *verb neuter* with seyn, to move along in the swiftest manner, to shoot, to fling forward with impetuosity. 1. To pass swiftly along or on, of animate, as well as of inanimate things. Ein Bach schießet dahin von den Leuten, the waters are gone away from men, Iob. 28, 4. Die Schlange schoß nach dem Weibe ein Wasser, the serpent cast out of his mouth water as a flood after the woman, Revel. 12, 15, 16. Die Stoßvögel schießen auf ihren Raub, the birds of prey powder upon their prey. Das Wasser schießt vom Felsen herab, the water precipitates down the rock. Very frequently is said in familiar language, er kommt geschossen, for gerannt, he comes running. Der Stein schießt von dem Dache, the stone falls down from the roof. Das Blut schießt aus der Wunde, blood gushes out of or from the wound. Damit schossen ihr die Thränen häufig in die Augen or aus den Augen, with that she gushed out in tears, she began to shed abundance of tears, tears began to trickle down her cheeks. Mein Schermesser schoß mir aus der Hand, my razor slipt

out of my hands. 2. Einem Pferde den Zaum schießen lassen, to give a horse the bridle, to let loose the reins. Ein Seil schießen lassen, to let loose a rope, cord or line. 3. For aufwachsen, to grow or shoot up. Die Bäume schießen schön, the trees shoot or grow up very handsomely. Die Bäume schießen, sprossen, the trees shoot, sprout, spring forth grow up. In Samen schießen, to run to seed. In Aehren schießen, to shoot out in ears. Particularly used of crystals in the compounds aufschießen, anschießen, see these words. In Krystallen schießen, to shoot into crystals.

II. As a *verb active*, to dart, fling, throw, shoot. 1) In a proper sense. Die Sonne schießt ihre Strahlen auf die Erde, the sun darts his rays upon the earth. Jupiter schießt seine Blitze aus den Wolken, Iupiter shoots or darts his lightening out of the clouds. Einen zornigen Blick auf Jemanden schießen, to cast an angry look on one. Saul schoß den Spieß nach dem David, Saul cast a javelin at David, 1 Samuel 20, 33. Ha! welche Flammenströme schoß die Hyder nach seinem Leben! Raml. 2) To discharge from a bow, gun etc. to shoot. Mit einer Flinte, mit einer Pistole, mit einer Kanone, mit einer Armbrust schießen, to shoot with a gun, with a pistol, with a cannon, with a cross-bow. Mit Kugeln, mit Schrot schießen, to shoot with balls, with shot. Mit Pfeilen, mit Bolzen nach dem Ziele schießen, to shoot at a mark with arrows, with bolts or darts. Nach Jemanden schießen, to shoot at one. Nach einem Vogel, nach der Scheibe schießen, to shoot at a bird, at a mark. Einen Vogel, einen Hasen, einen Hirsch schießen, erlegen, to shoot, to kill a bird, a hare, a hart or stag. Scharf schießen, to shoot with a ball, with shot etc. opposed to blind schießen, when the fire-arm is only charged with powder. Jemanden über den Haufen schießen, to kill one with a gun, to shoot him dead. Jemanden vor den Kopf schießen, to shoot his brains out. Vorbey schießen, fehl schießen, to miss the mark, shoot beside the mark, to miss his aim. Aus einer Flinte, aus Kanonen schießen, to shoot out of a gun, out of cannons. Of a comical, waggish, facetious or ridiculous man, likewise of one who commits follies for want of sense or understanding, one says, er sey geschossen, or habe einen Schuß, where it seems to stand for angeschossen. In a more limited sense in Mining schießen, is, mit Schießpulver sprengen, to spring or blow up with gun-powder, which is only called sprengen except in Mining. Das Gewehr schießt gut, the fire-arm is without fault or defect. Eine Kanone, die 20 Pfund schießt, a cannon, that shoots or throws a ball of 20 pounds, a twenty-pounder. 3) It is also sometimes used for werfen, legen etc. In several parts, einen Graben schießen, or ihn ausschießen, to dig or make a ditch. Brot in den Ofen schießen, to shove or put bread into the oven. Geld zusammenschießen, zusammen legen, to contribute one's share of money towards some thing. Hence the compounds, vorschießen, herschießen, überschießen, zuschießen, Vorschuß, Zuschuß, Ueberschuß, see these words.

das Schießen, the art of shooting. It is also used of a solemn assembly or meeting, where they shoot for exercise or diversion. Das Vogelschießen, the diversion of shooting at a large wooden bird fastened on the top of a high pole or tree. Das Schießen mit gezogenen Büchsen, the shooting with rifled guns. Das Freyschießen, Scheibenschießen, the diversion of shooting at a mark. Ein Schießen halten, to hold a meeting for shooting.

der Schießer, die Backschaufel, V. die Schieße.

das Schießgeld, des -es, *plur.* (but only of several sums,) die -er, a Huntsman's fee, money paid to a Huntsman for the game he shoots.

die Schießgerechtigkeit, the right or privilege of chasing, hunting or shooting.

das Schießgewehr, des -es, *plur.* die -e, a fire-arm, one that is charged or loaded with powder and ball, as guns, pistols etc.

der Schießgraben, a ditch in a town, or a place, where the citizens exercise themselves in shooting at a mark or butt.

das Schießhaus, des -es, *plur.* die -häuser, the house or place, where the citizens exercise themselves in shooting at a mark or butt.

der Schießhund, des -es, *plur.* die -e, a setting-dog, a dog taught to find game, and point it out by laying down near it, or fetches it when shot or killed.

die Schießhütte, a cot or hut, in which a huntsman hides himself to lie in wait for game.

der Schießkarren, a cart or waggon used in shooting at Bustards and wild Geese.

der Schießling, das Schoßreis, der Schößling, the slip of a tree, a young shoot, sucker or sprig, a scion, twig.

das Schießloch. 1) Among Miners, a hole made in a piece of rock and filled with gun-powder in order to spring or blow it up. 2) A port-hole, loop-hole, an aperture, through which the guns are put out.

das Schießmahl, a butt, aim or mark to shoot at.

der Schießplan, des -es, *plur.* die -e, a long even place, on which people shoot for exercise or diversion.

der Schießplatz, des -es, *plur.* die -plätze,

any place, where people ſhoot at a butt, aim or mark for exercise or diverſion.

das Schießpulver, des-s, *plur. inuſ.* gunpowder.

das Schießrecht, V. Schießgerechtigkeit.

die Schießröhre, among Miners, a cartouch of Elder-wood filled with gun-powder and uſed as a match at the ſpringing of a rock.

die Schießſcharte, *plur.* die-n, an embraſure, in Fortification, the hole, through which cannon are pointed either in caſemates, batteries, or in the parapets of walls. In a more extenſive ſignification die Schießlöcher in the walls are alſo ſometimes called Schießſcharten, ſee Schießloch.

die Schießſcheibe, the mark, butt, aim or white to ſhoot at.

die Schießſchlange, a kind of ſerpent, which darts with the ſwiftneſs of a javelin upon its prey.

die Schießſpuhle, a Weaver's ſhittle or ſhuttle.

der Schießſteiger, among Miners, an overſeer of the mines, who executes the ſpringing of a piece of rock in mines.

die Schießtafel, a ſhovel-board, a long board, on which pieces of metal are puſhed towards a mark; V. Beilletafel.

die Schießtaſche, *plur.* die-n, a Huntsman's pouch or ſcrip; die Jagdtaſche.

der Schießwagen, V. Schießkarren.

die Schießwurz, ſouthern-wood.

das Schiff, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Schiffchen, * Schifflein, a ſhip, a veſſel. 1. Das Kühlſchiff or der Kühlſtock, a cooler, a veſſel uſed by brewers, to cool their ſweet-wort in. Among Painters, die Schiffchen are little round veſſels without ears or handles, in which they put their oil and colours. Das Schiff der Weber, a weaver's ſhittle or ſhuttle. Das Schiff der Buchdrucker, a galley, a printer's tool. Das Schiff einer Kirche, the nave, the middle or body of a church. Schiff und Geſchirr in popular language, Schiff ſignifies all the neceſſary veſſels for a certain deſign, but Geſchirr all the reſt of the things or tools. Schiff und Geſchirr eines Ackermannes, the tools of agriculture or husbandry, or all things belonging to, or proper for agriculture or husbandry. 2. In the moſt uſual ſenſe, das Schiff is a large, hollow, floating building for the water, a ſhip, a veſſel. Ein Schiff bauen, to build a ſhip. Ein Schiff ausrüſten, to fit out a ſhip, to furniſh a ſhip with neceſſaries for a deſign and undertaking. Zu Schiffe gehen, to take ſhip, to embark, to go on ſhipboard or to go aboard. Zu Schiffe bringen, ins Schiff laden, to put on board, a ſhip, to embark. Auf einem Schiffe ſeyn, to be on board of a ſhip, to be aboard. Sich vom Schiffe ans Land ſetzen laſſen, vom Bord kommen, to come aſhore, to come from aboard.

Schiffbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* navigable. Ein ſchiffbarer Fluß, a navigable river.

der Schiffbau, the conſtruction of ſhips; alſo the dexterity or art of building ſhips.

der Schiffbauer, a ſhip-carpenter, ſhipwright.

der Schiffbauhof, a yard for building ſhips in, a building-yard, dock-yard, the ſtocks.

die Schiffbaukunſt, naval architecture, the art of building ſhips.

das Schiffbein, the navicular bone, the ſecond bone of the inſtep.

der Schiffboden, the keel or bottom of a ſhip.

der Schiffbord, ſhip-board.

das Schiffbrot, biſcuit or biſket, a kind of bread baked for long voyages.

der Schiffbruch, des-es, *plur.* die-brüche, ſhip-wreck. Schiffbruch leiden, to ſuffer ſhip-wreck, to make ſhip-wrack.

Schiffbrüchig, *adj.* and *adv.* ſhip-wrecked. Schiffbrüchige Güter, ſhip-wrecked goods, goods ſaved out of a ſhip-wreck, or out of a wrecked ſhip. Schiffbrüchige Güter, ſo angetrieben kommen, Wrackgut, ligan, flotſon or flotzam, jetſam or jetſon.

die Schiffbrücke, a bridge of boats, pontons.

die Schiffbühne, the deck.

Schiffen, *verb. reg.* 1. *Verb neuter*, with ſeyn; ſegeln, to ſail, is more uſual. Da es nunmehr gefährlich war zu ſchiffen, when ſailing was now dangerous, Acts 27. 9. Da wir aber langſam ſchifften, when we had ſailed ſlowly, V. 7. Wir ſchifften unter Cypern hin, we ſailed under Cyprus, V. 4. 2. *Verb active*, to ſhip, to put or transport in a ſhip. Waaren nach Frankreich ſchiffen, to ſhip goods for France. Güter über See ſchiffen or führen, to ſhip goods, to convey or carry them over ſea.

der Schiffer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who ſteers a ſhip, alſo the maſter of a ſhip, the patron, and ſometimes he is called captain.

die Schifferey, better, das Schiffen, navigation, ſhipping.

die Schifferhoſen, trouſers.

das Schiffervolk, folks of ſeafaring condition.

der Schifffahrer, a mariner, ſea-man, navigator, ſailor.

die Schifffahrt, navigation, a voyage by ſea; alſo the art of navigation, of ſailing, of ſteering a ſhip.

die Schiffflagge, a ſhip's flag.

die Schifflotte, V. Flotte.

die Schifffracht, the freight, money paid for the freight of goods ſent in a ſhip.

das Schiffgeräthe, the rigging, ſails, tackling, yards and guns of a ſhip, all things

necessary to set sail, except the men and victuals.

das Schiffgerippe, the carcass of a ship.

der Schiffhaken, Bootshaken, a grapple or grapling iron; a ship's hook.

der Schiffhalter, der Sauger, a certain sea-fish; V. Saugefisch.

das Schiffholz, timber for the building of ships.

der Schiffjunge, a cabin-boy, a swabber, a ship-boy.

der Schiffkiel, the ship's keel.

der Schiffknecht, des-es, *plur.* die-e, a sea-man, mariner, a common sailor; V. Matrose, Bootsknecht.

die Schiffkunst, *plur. inus.* the art of navigation, of steering, directing or managing a ship.

die Schiffladung, Schiffsladung, the cargo or lading of a ship.

die Schifflast, a weight or sort of measure of two tuns.

die Schiffleute, das Schiffvolk, seamen, mariners, sailors, seafaring men; also watermen, who steer a ship or boat on rivers.

der Schiffmann, des-es, *plur.* die-männer, a sailor, waterman, navigator; V. Steuermann.

Schiffmännisch, *adj.* and *adv.* sailor like, after the manner and custom of the sailors, mariners or seamen.

die Schiffmühle, *plur.* die-n, a water-mill built on a boat or ponton.

die Schiffmütze, a bonnet or cap, made in the form of a boat.

der Schiffnagel, a nail with a round head.

das Schiffpfund, des-es, *plur.* die-e, a schippondt or ship-pound, among Merchants at Hamburgh a ship-pound is 280 German or 300 English pounds, but among Carriers, who convey goods by land, it is 320 German pounds.

die Schiffpumpe, a pump, by which water is pumped out of a ship.

das Schiffrecht, Seerecht, the law of navigation, the law concerning shipping or the sea.

Schiffreich, *adj.* and *adv.* abounding in ships, being full of ships. Ein schiffreicher Fluß, a river, which abounds in ships. Ein schiffreiches Land, a country, which abounds in ships, or a country, in which navigation flourishes.

die Schiffrose, *plur.* die-n, the sea-compass; V. Windrose.

der Schiffsand, der Ballast, the ballast, a quantity of stones, sand etc. laid in a ship's hold, to make it draw more water, sail upright, and prevent its oversetting.

der Schiffsboden, the bottom of a ship.

das Schiffsboot, the boat belonging to a ship, a ship-boat.

der Schiffsbootsmann, the boat-swain.

die Schiffscajüte, the cabin.

der Schiffscapitän, des-es, *plur.* die-e, a sea-captain, the captain of a ship, a captain in the navy.

das Schiffseil, the cable or great rope in a ship.

der Schiffseilsring, the ring of an anchor, to which the cable is fastened.

die Schiffsflotte, *plur.* die-n, a fleet, a number of ships or vessels going in company; V. Flotte, which is better.

die Schiffsform, the form of a ship.

der Schiffsfreund, der Rheder, a freighter, one who freights a ship and forwards it.

der Schiffsherr, des-en, *plur.* die-en, the proprietor of a ship, who is commonly called in sea-port-towns ein Rheder; V. also Schiffer.

der Schiffsholm, Schiffwerft, the dock-yard, where ships are built.

die Schiffskrone, the naval-crown.

die Schiffsladung, the cargo, the lading of a ship.

der Schiffsofficier, Seeofficier, an officer in the navy, a sea-officer.

der Schiffspart, der Antheil an einem Schiffe, the share one has in a ship.

der Schiffspatron, des-es, *plur.* die-e, the patron, the proprietor of a ship; V. Schiffer and Schiffsherr.

der Schiffspilote, a pilot; V. Lootś.

der Schiffsraum, des-es, *plur.* die-räume, the hold of a ship, where goods, provisions etc. are placed.

der Schiffsrheder, V. Rheder.

die Schiffsrippen, the ribs of a ship, any piece of timber or other matter used to strengthen the side of a ship.

das Schiffsruder, the helm; V. Steuerruder.

der Schiffsschnabel, the beak or beak-head of a ship, the fore-part or head of a large ship, the prow, the stem.

der Schiffssoldat, a marine, a soldier on board a ship to be employed in descents on land.

der Schiffstreit, zur Lust, naumachy, a mock-sea-fight, a sea-fight, represented on the stage.

das Schiffsvolk, the crew, a ship's company, the sailors, mariners, etc. V. Schiffleute.

das Schiffswerft, better Schiffwerft, the dock-yard; V. Schiffsholm.

der Schiffszimmermann, a ship-carpenter, a ship-wright.

der Schiffszoll, ship-money, toll paid for a ship.

die Schifftreppe, the scuttles, the hatches in a ship.

die Schiffwache, the guard on board of a ship.

Schiften, V. Schäften.

der Schild, des-es, *plur.* die-e. 1) A shield or buckler, a piece of armour. Schild und Bogen führen, to bear a shield and bow. Den Schild vorhalten, to cover one's self with a shield or buckler. Gelehnt auf ihre goldnen Schilde, Raml.

2) Shield, defence or protection; a protector. Der Herr iſt mein Schild, the Lord is my ſhield, Pſ. 28, 7. Seine Wahrheit iſt Schirm und Schild, his truth ſhall be my ſhield and buckler, Pſ. 91, 4. 3) A ſhield, in Heraldry, the ſcutcheon or eſcutcheon, on which the bearings of an armoury are placed. Einen Adler im Schilde führen, to bear an eagle in the ſcutcheon, to have it for a coat of arms. Hence the figurative phraſe, etwas im Schilde führen, to have ſome deſign. Ich weiß wohl, was er im Schilde führt, I know very well, what he is about, or what his intentions are. Nichts Gutes im Schilde führen, mit etwas Böſem umgehen, to have bad or ill deſigns. 4) In many particular caſes, to denote a thing, which reſembles a Schild (ſhield) in the firſt ſignification. Therefore the hard hollow ſhell, which covers the whole body of the tortoiſe, is known by the name of Schild; V. Schildkröte. The poſt-boys, heralds etc. have metal Schilde (badges) on their breaſts; and among Locksmiths it is the plate, which covers the key-hole of a lock, the ſcutcheon.

das Schild, des-es, *plur.* die-er, a ſign, a picture or painted board hung on the outſide of a tradesman's houſe. Ein Schild aushängen, to put up a ſign, to hang out a ſign before one's houſe. *Figuratively*, das Schild einziehen, ſein Handwerk, ſein Gewerbe niederlegen, to give over his profeſſion, to leave or leave off his buſineſs.

die Schildamſel, a Black-bird with a white ſpot on its breaſt in the form of a ſhield.

die Schildaſſel, the ſcolopendra, an inſect with twenty eight feet.

der Schildbauer, a peaſant, who enjoys an entire liberty, and is exempt from all husbandly ſervices.

die Schilddecke, the mantle of an eſcutcheon.

die Schilddroſſel, a kind of thruſh, with a ſhield on its breaſt.

die Schilddrüſe, a ſcutiformed glandule.

die Schildente, a duck with a large beak.

der Schilder, Schilderer, a painter; V. Mahler.

die Schilderey, *plur.* die-en, a picture, painting.

die Schildereyen, die Schilderey, Gallerie or Kammer, a gallery of rare pictures.

das Schilderhaus, des-es, *plur.* die-häuſer, *Dimin.* das Schilderhäuschen, *Schilderhäuslein, a centry-box.

1. Schildern, *verb. reg. act.* to paint or portray; alſo to deſcribe, repreſent, depaint, ſet out in words; likewiſe *figuratively*, to make a deſcription, characterize, give a character of. Eine Schlacht ſchildern, to paint or repreſent a battle. *Figuratively*, to paint, deſcribe, repreſent, colour or diverſify. Man hat ihn mir als einen ſchlechten Mann geſchildert, he has been deſcribed or repreſented to me as a man of a very bad character. Die Schriftſteller ſchildern ſich ſelbſt in ihren Werken, authors characterize themſelves or paint themſelves in their works.

das Schildern, painting, deſcribing, repreſenting, characterizing.

2. Schildern, *verb. reg. neutr.* with haben, Schildwache ſtehen, to ſtand centry, to be upon duty or upon the watch. Schildern müſſen, to be obliged to ſtand centry, to be upon duty or upon the watch.

das Schildern, ſtanding centry, being on the watch or upon duty.

die Schilderung, *plur.* die-en, the picture, portrait, the deſcription one makes of a thing.

das Schildferkel, the armadillo; V. Gürtelthier.

der Schildfiſch, the ſea-pie, a ſea-fiſh.

Schildförmig, *adj.* and *adv.* ſcutiform. Der ſchildförmige Knorpel, the ſcutiformed cartilage.

der Schildführer, a ſhield-bearer.

der Schildhalter, in Heraldry, a human or animal figure, that bears or ſupports the ſhield or eſcutcheon, a ſupporter.

der Schildhecht, a ſcaly pike.

der Schildkäfer, the tortoiſe-ſcarabee, the callida.

der Schildknabe, Schildknappe, Schildknecht, a ſhield-bearer. Ein geadelter Schildknappe, an eſquire.

die Schildkrabbe, V. Taſchenkrebs.

die Schildkrähe, Schildrabe, a Royſton-crow, a winter-crow.

das Schildkraut, the hedyſarum, a plant, Scutellaria Linn.

die Schildkröte, *plur.* die-n, a tortoiſe, ox-bill, an amphibious creature covered with a ſtrong, thick ſhell; Teſtudo L. Der Schild einer Schildkröte, the ſhell of a tortoiſe.

die Schildkrötenarbeit, the work made of tortoiſe-ſhells.

der Schildkrötenfiſch, the ſea-urchin.

der Schildkrötenſtein, a chelonite (petrification.)

die Schildlaus, *plur.* die-läuſe, a name for the cochineal, the kermes, a ſmall inſect. Die Pomeranzenſchildlaus, the orange kermes, the louſe of the orange-tree. Die Schildlaus der indianiſchen Feigen, the real or true cochineal.

das Schildlehen, a noble fief.

die Schildmotte, a moth or tiny covered with a ſcale.

die Schildnatter, the black adder.

der Schildrabe, V. Schildkrähe.

der Schildreiher, a name for the night-raven or night-reveller, Ardea varia Klein.

der Schildträger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſhield-bearer; V. Schildknabe.

die Schildwache, *plur.* die-n, a ſentinel, ſentry or centry, the watch. Schildwache ſtehen, to ſtand centry, be upon duty.

Eine Schildwache ablöſen, to relieve a centry or the ſentinel. Die Schildwache aufführen, to place the ſentinel on his poſt. Schildwachen ausſtellen, to poſt or to place out a ſentinel, a vedette.

der or das Schilf, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, Rohr, reed, ſedge, ſea-weed, ruſh, ſea-ruſh, bulruſh. Das Seeſchilf, ſea-weed.

Schilfartig, *adj.* and *adv.* of a reed, of a ruſh or bulruſh kind, having the nature of a ruſh.

eine Schilfbrücke, a bridge of reed or bulruſh.

ein Schilfdach, a roof of bulruſh, a houſe covered with bulruſh.

eine Schilfdecke, eine Matte von Schilf, a ruſh-mat.

das Schilfgras, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-gräſer, ſea-graſs, ſedge, reed-graſs.

die Schilfklinge, *plur.* die-n, Hohlklinge, a hollow-whetted ſword-blade.

eine Schilfmatte, Binſenmatte, a ruſh-mat.

das Schilfmeer, des-es, *plur. inuſ.* the red-ſea.

Schilfreich, *adj.* and *adv.* Schilficht, covered with ruſhes, full of ruſhes or reeds, reedy, reeded, ruſhy.

das Schilfrohr, des-es, *plur. inuſ.* reeds, ſea-weed, ore-weed; V. Schilf.

der Schillertaffet, des-s, *plur.* (of ſeveral ſorts,) die-e, changeable taffeta; Fr. changeant; V. Schielen.

der Schilling, des-es, *plur.* die-e, a ſhilling. 1. An Engliſh ſhilling is about ſeven good German groſs. There are alſo ſeveral ſorts of ſhillings in Germany of different values. Thro' lower Saxony the ſhilling is ſix penins or deniers ſomething more than three farthings Engliſh. 2. Correction, chaſtiſement or a puniſhment inflicted upon one with a ſtick, whip or rods. Stockſchillinge bekommen, to be privately cudgelled in priſon. Einen Schilling bekommen in der Schule, to get one's breech whipped in the ſchool.

der Schillingsdrath, fine braſs wire for knitting-needles.

Schilt, V. Schelten.

1. der Schimmel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a white or gray horſe. Einen Schimmel reiten, to ride a white or gray horſe. Ein Apfelſchimmel or Spiegelſchimmel, a dapple-gray horſe. Ein Schwarzſchimmel, a pie ball'd horſe, a dapple-gray horſe. Ein ſilbergrauer Schimmel, a ſilver-bay, or ſilver-gray horſe. Ein Rothſchimmel, a reddiſh-bay horſe. Ein Braunſchimmel, a roan horſe. Ein Fliegenſchimmel, a flea-bitten-gray horſe.

2. der Schimmel, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* mouldineſs or hoarineſs, the ſtate of contracting a whitiſh coneretion by being in a damp place. Brot- oder Käſeſchimmel, the mouldineſs of bread or cheeſe.

Schimmelig, better ſchimmlig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* mouldy, covered with a kind of white down by ſtanding in a moiſt place. Schimmliges Brot, mouldy bread. Schimmlig ſeyn, to be mouldy. Schimmelicht, ſignifies only reſembling mouldineſs.

das Schimmelkraut, the herb Gnaphalium, cat's foot; V. Ruhrkraut.

Schimmeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to grow mouldy or hoary. Das Brot ſchimmelt, the bread grows mouldy. Die Speiſe fängt an zu ſchimmeln, the meat begins to grow mouldy.

das Schimmeln, the ſtate or condition of a thing, that grows mouldy.

der Schimmer, des-s, *plur. inuſ.* a light, a glimmer, a glimmering light; alſo ſplendour, brightneſs, ſparkling, glittering; a dim or faint glance of light or brightneſs; alſo a glimpſe. 1) A bright, trembling, glittering or ſparkling light. Der Schimmer des Goldes, the glitter, glittering or gliſtering of gold. Der Schimmer der Sterne, the ſparkling of the ſtars. 2) A faint, dim, trembling light. Wer den Staar hat, ſiehet nur den Schimmer der Dinge, he that has a cataract, ſees only the glimmer or glimmering of things. Der blaſſe Schimmer der Sterne in der Nacht, the pale glimmer or glimmering of the ſtars at night, the pale faint or dim light of the ſtars at night. Schon ſehe ich den Schimmer der Morgenröthe, I ſee already the glimmer or glimmering of Aurora.

Schimmern, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſparkle, ſhine, glitter or gliſter, to be bright, to give light; alſo to glimmer, to ſhine faintly or feebly. 1) Of a bright, trembling light. Die Diamanten ſchimmern, the diamonds give a bright luſtre, they glitter or ſparkle. Die Sterne ſchimmern, the ſtars ſparkle, ſhine or glitter. Von Gold, von Diamanten ſchimmern, to glitter with gold, with diamonds. *Figuratively.* Sein Verſtand ſchimmert überall hervor, his wit ſhines or ſparkles every-where. Seine Augen ſchimmern, his eyes ſparkle or gliſten. 2) Of a faint, dim, trembling light. Es ſchimmert vor den Augen, it glimmers or ſhines faintly before the eyes. Ich ſahe ein ſchwaches Licht ſchimmern, I ſaw a faint or feeble light glimmer.

das Schimmern, ſparkling, glimmering, brightneſs, ſplendour, luſtre.

Schimmernd, *adj.* and *adv.* glittering, gliſtering, ſhining, bright, light.

der Schimpf, des-es, *plur. inuſ.* 1. Der Scherz, rallery, jeſt, jeer, foolery, pleaſantry; an obſolete ſignification in good German. Es kann aus Schimpf (Scherz) Ernſt werden, what is ſpoken in jeſt, may be taken in earneſt. 2. An affront, injury, outrage, inſult, offence, either by words or deeds. Jemanden einen

Schimpf anthun, to put an affront upon one, to affront him. Etwas für einen Schimpf halten, to take a thing for an affront. Einen Schimpf geduldig ertragen, auf ſich ſitzen laſſen, to ſuffer an affront patiently, to put up an affront, to bear it or pocket it up. Einen Schimpf rächen, to revenge an affront. 3. Die Schande, ignominy, ſhame, infamy, blemiſh, disgrace, dishonour, aſperſion, contumely, reproach, discredit, ſcorn. Jemanden in Schimpf bringen, to bring one into disrepute or discredit. Where it is moſt commonly uſed with the word Schande. Einem Schimpf und Schande anthun, to put a grievous affront and a deadly ſham upon one, to caſt a notable contumely or aſperſion upon him.

Schimpfen, *verb. reg. act.* 1. * Scherzen, to ſport, jeſt, joke, jeer, banter, rally etc. in good German this ſignification is obſolete. Und ſah ihn ſchimpfen mit Rebecca ſeiner Hausfrau, and ſaw he was ſporting with Rebekah his wife, Gen. 26, 8. 2. Jemanden ſchimpfen, to offend, injure, inſult, abuſe or affront one, to revile or ſcorn him, to inveigh againſt him, to uſe abuſive language to him. Er hat mich geſchimpft, he has abuſed or reviled me, railed at me. Immer in den Tag hinein ſchimpfen, to talk ſcornfully, out-rageouſly or injuriouſly, to uſe conſtantly abuſive, contumelious or affrontive language.

das Schimpfen, affronting, abuſing, inſulting etc. abuſe, outrage, injury. Schimpfung is only uſual in the compound word Beſchimpfung, which ſee. Das Wiederſchimpfen, recrimination, the returning an affront.

Schimpflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* injurious, offenſive, abuſive, affrontive, outragious, inſulting, ſhameful, infamous; disgraceful, ignominious, contumelious, disreſpectful, reproachful. Ein ſchimpfliches Verhalten, a ſhameful conduct or behaviour. Eine ſchimpfliche Begegnung, a ſhameful treatment or reception. Schimpflich von jemand reden, to ſpeak or talk injuriouſly, disreſpectfully or offenſively of one.

der Schimpfnahme, des -ns, *plur.* die -n, a nick-name.

die Schimpfreden, abuſive language, an injury, outragious words, ironical expreſſions, taunting, biting or nipping jeſts, ralleries etc. mock-praiſe, facetious ſayings, which have a ſting in the tail.

das Schimpfwort, des -es, *plur.* die -e, and -wörter, an injurious offenſive, outragious word, abuſive language.

das Schindaas, carrion, a dead beaſt, horſe etc.

der Schindanger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a place in a field, where dead beaſts are flayed.

die Schindel, *plur.* die -n, a ſhingle, ſmall pieces of wood, uſed in covering roofs inſtead of tiles. Among Surgeons, a ſplint or ſplinter for a broken arm or leg; V. Schiene.

der Schindelbaum, a tree or wood uſed in making ſhingles.

das Schindeldach, a roof covered with ſhingles.

der Schindelmacher, Schindelhauer, a ſhingler.

Schindeln, *verb. reg. act.* to provide with ſhingles, to cover with ſhingles. In Heraldry, the *Participle* geſchindelt is uſed of a ſort of figures reſembling ſhingles.

der Schindelſtamm, V. Schindelbaum.

Schinden, *verb. irreg. act. Imperf.* ich ſchund; *Particip.* geſchunden; *Imperat.* ſchinde. 1) In a proper ſenſe, to flay, flea or ſtrip off the ſkin of a beaſt, that died of itſelf. Der Abdecker ſchindet ein umgefallenes Vieh, the flayer flays or ſtrips off the ſkin of a beaſt, that died of itſelf, inſtead of which abdecken, abſchlagen, and in low language abpuffen are alſo uſed; V. Schinder. Einen Baum ſchinden, to bark a tree, to ſtrip of the bark in an awkward manner. Ich habe mir den Arm geſchunden, I have torn a piece of ſkin off my arm. 2) *Figuratively*, to exact, to ſell too dear, to aſk or demand more than one ought to do. Er ſchindet ſeine armen Unterthanen, he fleeces his poor ſubjects. Ein Gaſtwirth, der die Gäſte ſchindet, an inkeeper or hoſt, who exacts upon his gueſts or lodgers. Die Bauern ſchinden, to oppreſs or overcharge the peaſants. Er ſchindet und ſchabet, he pills and polls, he rakes and ſcrapes for an eſtate, he endeavours to get by hook and by crook.

das Schinden, extortion, flaying or fleaing; the act of flaying, exacting, oppreſſing etc.

der Schinder, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Femin.* die Schinderinn, from the preceding verb. 1) In its proper ſignification, der Abdecker, a flayer or fleaer, one whoſe particular buſineſs or occupation is to flay or ſtrip off the ſkins of beaſts, that die of themſelves. 2) In the figurative ſignification, der Schinder, ein Leuteſchinder, one who would fleece every body, that falls into his hands, a great exacter or extortioner, as a merchant, an inkeeper etc. that exacts upon his cuſtomers etc. Alſo a Wucherer, a uſurer, one who demands exorbitant intereſt, is called a Schinder.

die Schinderey, *plur.* die -en. 1) The houſe, where the flayer lives, the flaying-houſe; alſo the hangman's or executioners houſe. 2) The work, occupation or buſineſs of the flayer, the flaying of beaſts, that die of themſelves. 3) *Figuratively*, alſo only in low language, exacting upon; aſking or demanding more

than one ought to do; oppreſſing, overcharging; alſo uſury, or the demanding of exorbitant intereſt; fleecing the people etc.

die Schindergrube, V. Schindanger.

der Schinderkarren, the ſlayer's cart.

der Schinderknecht, the hangman's, executioner's or ſlayer's ſervant, one who flays or ſtrips off the ſkins of beaſts, that die of themſelves.

die Schindgrube, V. Schinderey and Schindanger.

der Schindhund, a villain, an extortioner.

die Schindmähre, a carionly jade, a ſorry, poor, lean or ſtarveling horſe.

der Schinken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Dimin.* das Schinkchen, * Schinklein, a ham, a gammon, the thigh of a hog ſalted and dried. Ein roher Schinken, a raw ham. Ein gekochter Schinken, a boiled ham.

die Schippe, *plur.* die -n, V. Schaufel, Schüppe.

der Schirbel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Scherbe.

der Schirling, V. Schierling.

der Schirm, des -es, *plur.* die -e, from the verb ſchirmen. 1) Any thing, that affords ſhelter or defence from the wind, ſun, rain, heat etc. In Hunting, a covert, a place of ſecurity or ſafety, a ſhelter. Der Jagdſchirm, an ambuſcade, a ſcreen uſed in Hunting. Der Leibſchirm, a ſhelter or ſcreen. Der Anſtandſchirm, a cloſe place, where a huntsman waits for game to ſhoot at, a ſtand, a catch. Der Hatzſchirm, a ſhelter, a place of ſecurity at the hunting of wild boars, or at a combat of fierce beaſts. Der Schirm, eine ſpaniſche Wand, a folding ſcreen. It is the moſt uſual in the compounds, der Lichtſchirm, a ſcreen before a candle; Regenſchirm, an umbrella, a ſcreen to keep off the rain, a parapluie; Sonnenſchirm, a ſcreen to keep off the ſun, a paraſol; Feuerſchirm, a ſcreen; Bratſchirm, a hollow piece of iron or brass, ſet before the fire to reflect the heat of it upon the meat on the ſpit. 2. *Figuratively*, der Schutz, defence, protection, ſhelter, ſupport, countenance; moſt commonly united with Schutz, Jemanden in ſeinen Schutz und Schirm nehmen, to take one under his protection, to defend him, give him ſhelter. Einem Schirm und Schutz zuſagen, to aſſure one of your protection.

die Schirmbreter, the ſide-boards or planks of a ſhip.

das Schirmdach, des -es, *plur.* die -dächer, a pent-houſe, to keep off the rain; alſo a houſe-eave, a ſhed; a fence againſt winds or weather; likewiſe the tilt of a boat; a cover of ſail cloth.

Schirmen, *verb. reg. act.* V. Beſchirmen. Alſo the compounds Schirmbrief, Schirmgott, Schirmgeld, Schirmherr ꝛc. are now united with Schutz, ſee this word.

der Schirmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Femin.* die Schirmerinn, V. Beſchirmer, which is more uſual.

das Schirmgeld, V. Schutzgeld.

die Schirmgerechtigkeit, V. Schutzgerechtigkeit.

der Schirmherr, V. Schutzherr.

Schirmlos, *adj.* and *adv.* defenceleſs, without protection.

das Schirmmoos, a kind of moſs with a circular ſcreen or bottom; Splachnum Linn.

die Schirmpalme, a kind of indian Palm-tree, whoſe leaves are formed like a ſcreen; Corypha Linn.

Schirpen, to chirp; V. Zwitſchern.

Schirr, an obſolete word for Geſchirr, which ſee.

Schirren, *verb. reg. act.* V. Anſchirren.

die Schirrkammer, *plur.* die -n, a chamber or place, where ſaddles and harneſſes for horſes are kept; V. die Geſchirrkammer.

der Schirrmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) The conductor of equipages. 2) The maſter or keeper of the harneſſes; V. Geſchirrmeiſter.

†der Schiß, V. Scheißen.

†Schlabben, Schlappen and Schlabbern, to lap as a dog does when drinking.

das Schlabber, a bib, a ſlabbering-bib.

ein Schlabberer, Geifersprudeler, a ſlabberchops, a driveller.

Schlabbern, *verb. reg. neutr.* 1) To ſlabber one's clothes, to drivel, 2) Geſchwind reden, to ſputter, to ſpeak haſtily and inarticulately.

Schlabbig, ſchlabberig, *adj.* and *adv.* ſlappy or ſlabby, dirty, foul, plaſhy or ſplaſhy.

die Schlacht, *plur.* die -en, from the verb ſchlagen, a battle, an engagement between two armies. Eine Schlacht liefern, to join battle, to give battle. Eine Schlacht gewinnen, to get the field, to carry the day, to get the victory. Die Schlacht verlieren, to loſe the battle. Da die Schlacht am hitzigſten war, in the very heat of the battle. Eine Hauptſchlacht, a main battle, a deciſive battle.

die Schlachtbank, *plur.* die -bänke, from the verb ſchlachten. 1) In a proper ſenſe, the butchery, ſlaughter-houſe; a bench, on which cattle are killed. 2) *Figuratively.* Die Soldaten auf die Schlachtbank liefern, to deliver the ſoldiers to be ſlain, ſlaughtered or butchered; to lead them to be ſlaughtered or ſlain to no purpoſe.

Schlachtbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* fit to be killed. Schlachtbares Vieh, cattle fit to be killed.

das Schlachtbeil, a butcher's hatchet or ax.

Schlachten, *verb. reg. act.* to kill, butcher, ſlay or ſlaughter; alſo to ſacrifice.

Das Oſterlamm ſchlachten, to ſacrifice the paſchal lamb. Abraham ſollte ſeinen Sohn ſchlachten (tödten und opfern), Abraham took the knife to ſlay his ſon, Gen. 22, 10. Maſtvieh ſchlachten, to kill fat cattle. Einen Ochſen, ein Schaf, ein Schwein, eine Gans ſchlachten, to kill an ox, a ſheep, a hog, a gooſe. *Figuratively*, ſchlachten is ſometimes alſo to kill without any advantage and without any reſiſtance. Schlachten is likewiſe uſed in familiar language as a *verb neuter*, and ſignifies to reſemble, to be like, or have a reſemblance to or with ſomething. Er ſchlachtet ſeinem Vater nach, he is like his father, or he reſembles his father.

das Schlachten, killing, butchering or knocking down beaſts for the table.

der Schlächter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a butcher, one who kills and ſells the fleſh of cattle in a market, or in his own houſe.

der Schlachter, the Lanner-falcon.

Schlächterhandwerk, the trade or profeſſion of a butcher.

Schlächteriſch, *adj.* and *adv.* ſlaughter or butcher-like.

der Schlächterknecht, a journeyman butcher.

das Schlachtfeld, des-es, *plur.* die-er, the field of battle.

der Schlachthaufen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a herd of cattle deſigned to be killed or butchered.

das Schlachthaus, des-es, *plur.* die-häuſer, the ſlaughter-houſe, a houſe, in which cattle are killed.

Schlächtig, *adj.* and *adv.* a word uſed only in compoſition, einſchlächtig, of the ſame hair or colour; ſaid of horſes. Ein haarſchlächtiges Pferd, a foundered horſe; V. alſo Oberſchlächtig, Unterſchlächtig.

der Schlachtmeiſter, an Architect in marſhy countries, who is ſkilled in making good and laſting dikes.

das Schlachtmeſſer, a butcher's knife.

der Schlachtochs, a fat ox, which is fit to be killed.

das Schlachtopfer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a victim or ſacrifice. *Figuratively*, zum Schlachtopfer werden, to become or be the victim, to ſuffer for another.

die Schlachtordnung, *plur.* die-en. 1) An order of battle, a battle array. Eine Armee in Schlachtordnung ſtellen, to draw up an army in order of battle or in battle array, in battalia. 2) A ſtatute or law concerning the butcher's, the ſhambles or the killing of cattle for the market.

das Schlachtpferd, a war-horſe, battle-horſe, a horſe, which an officer rides in battle.

das Schlachtſchaf, a ſheep to be killed by a butcher.

das Schlachtſchwert, des-es, *plur.* die-er, a ſabre, a broad-ſword for the battle or uſed in battle.

ein Schlachttag, a day of the week, on which the butchers kill cattle in the ſlaughter-houſe.

das Schlachtvieh, *plur. inuſ.* fat beaſts, beaſts to be killed for the table.

der Schlachtzettel. 1) The invoice of goods or merchandiſes, with which a ſhip or veſſel is freighted. 2) A permillion or licence for a butcher to kill a beaſt.

das Schlachtzeug, a butcher's tools.

Schlack, *adj.* and *adv.* V. Schlackig.

der Schlack, the filth, that ſinks to the bottom, the ſettlings of refined ſalt-peter.

der Schlackdarm, the great gut of animal bodies.

die Schlacke, *plur.* die-n, the droſs, the waſte, ſcum or ſediment of any melted metal. Eiſenſchlacken, Kupferſchlacken, Bleyſchlacken ꝛc. the droſs of iron, copper, lead etc.

Schlacken, *verb. reg. neutr.* with the *auxiliary verb* haben, Schlacken geben, to yield or have a great deal of droſs or ſcoria. Das Erz ſchlacket ſehr, the ore or metal yields or has much droſs.

das Schlackenbad, des-es, *plur.* die-bäder, a bath of the ſcoria or droſs of melted metal.

das Schlackenerz, glaſſy or vitreous ſilver-ore reſembling droſs or ſcoria.

die Schlackengrube, the pit or hole before a ſmelting furnace, into which the droſs is put.

der Schlackenhaken, a hook uſed in taking out the ſcum or droſs of metal.

die Schlackenhalde, a hill or heap of droſs.

das Schlackenklein, droſs or ſcoria beaten into little pieces.

der Schlackenkobalt, the vitreous cobalt-ore reſembling ſcoria or droſs.

der Schlackenläufer, a wheel-barrow man in ſmelting houſes, who carries the droſs away.

der Schlackenſtein, a ſtony maſs, which ſeparates from the droſs or ſcoria.

das Schlackenzinn, tin or pewter melted or got out of ſcoria or droſs.

1. Schlackig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* containing and yielding droſs, and in a more limited ſenſe much droſs, droſſy, full of droſs, filthy, impure. Schlackiges Erz, droſſy ore or metal. Schlackicht would ſignify like or reſembling droſs.

2. Schlackig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inſtead of regneriſch, rainy, pluvial or pluvious. Schlackiges Wetter, wet, rainy, moiſt weather.

die Schlackwurſt, a large thick pudding, the great gut of a hog ſtuffed with minced pork well ſeaſoned with ſpices and ſalt.

1. der Schlaf, des-es, *plur.* die Schläfe, the temple, the upper part of the ſides of the head.

2. der Schlaf, des-es, *plur. car.* that ſtate, wherein the body ſeems perfectly at

reſt, ſleep, repoſe, reſt; ſlumber. 1. In a proper ſenſe. In den Schlaf fallen, einſchlafen, to fall aſleep. Ich war im tiefen Schlafe, I was faſt aſleep. Ein Kind in den Schlaf ſingen, to lull a child aſleep. Ein langer, kurzer, harter, ruhiger, ſanfter, leiſer Schlaf, a long, ſhort, profound, quiet, ſweet, light ſleep. Ich habe dieſe Nacht keinen Schlaf in meinen Augen gehabt, I have not got a wink of ſleep this night. Ein kurzer Schlaf nach Tiſche, a nap, a ſlumber or ſhort ſleep after dinner. Ich habe einen guten Schlaf gethan, I have had a good, a ſound ſleep, I have ſlept well. 2. *Figuratively.* 1) The ſtate of the benumming of ſeveral animals in winter, for example, the corn-rat (Hamſter), the marmot (Murmelthier) etc. which is properly no ſleep. 2) Still more improperly, a ſleep is aſcribed to plants, which conſiſts in an inactivity of their vegetable nature. 3) Der Schlaf of a member of a human body is likewiſe a ſtate of ſtunning or benumming (Betäubung). 4) Der Schlaf des Gewiſſens, the ſtate of the discontinued uſe of it for the judgment of actions.

die Schlafader, the artery of the temple, that branch of the artery, which is viſible on the temples.

der Schlafapfel, des -s, *plur.* die -äpfel, a reddiſh green ſpunge in the form or ſhape of an apple, which grows out of the branches of the wild roſe-buſh; alſo the mandrake, a plant.

der Schlafbalſam, a narcotical balſam.

die Schlafbank. 1) A bench to ſleep on. 2) A bedſtead in the form of a cheſt.

die Schlafbeere, the ſea-morel; the night-ſhade, the belladonna (a plant), the Alkekengi.

das Schlafbein, the bone of the temples.

die Schlafbeinsfuge, Schlafbeinsnath, the ſuture of the temple-bone.

Schlafbringend, ſchlafmachend, *adj.* and *adv.* narcotic, narcotical, ſoporiferous, ſoporific, ſomniferous, cauſing or bringing ſleep.

Schlafen, *verb. irreg. neutr.* with the *auxiliary verb* haben; ich ſchlafe, du ſchläfſt, er ſchläft; *Imperf.* ich ſchlief; *Particip.* geſchlafen; *Imper.* ſchlafe, ſchlaf, to ſleep, to take one's reſt with a total ſuſpenſion of all the mental powers. 1. In a proper ſenſe, to ſleep, repoſe, reſt. Unruhig ſchlafen, to have an unquiet ſleep. Tief or feſt ſchlafen, to ſleep ſoundly. Nun will ich ſchlafen, bis der Tag anbricht, now I will ſleep till day-break. Jemanden ſchlafend finden, to find one aſleep or ſleeping. With a few verbs this word is uſed in the Infinitive without zu. Schlafen gehen, to go to bed. Ich hatte mich ſchon ſchlafen gelegt, I was already abed or in bed. Ehe ich mich noch ſchlafen gelegt hatte, before I went to bed. Die Kinder ſchlafen ſchicken, to ſend the children to bed. 2. In a more extenſive ſenſe. 1) To have carnal knowledge of. Bey einer Perſon ſchlafen, to lie with one. 2) Bey Jemanden ſchlafen, an einem Orte ſchlafen, daſelbſt übernachten, to lie or ſtay all night at one's houſe, at a place. 3. To be in a ſtate of benumming, numbneſs, or torpitude, to be in the ſtate of a ſlothful inactivity. Der Fuß iſt mir eingeſchlafen, my foot is aſleep. Certain animals ſleep all the winter, when they are in a benumming inſenſibility. The plants ſleep (ſchlafen), when their vegetable vigour is in a ſort of inactive reſt. The conſcience ſleeps (ſchläft), when it is not uſed to judge of actions according to the law. Man muß die Freundſchaft nicht lange ſchlafen laſſen, unthätig ſeyn laſſen, one muſt not let friendſhip be long inactive. In an elegant ſtyle alſo of things, which have not yet their exiſtence, their due or proper unravelling. Die Funken der Tugend erwecken, welche in unſerer Bruſt ſchlafen, to kindle or ſtir up the ſparks of virtue, which ſleep in our breaſt. 4) To be in the ſtate of death, to be dead. Er iſt ſchlafen gegangen, he is dead.

das Schlafen, ſleeping, repoſing, ſleep, reſt, repoſe, ſlumber.

das Schlafengehen, the going to bed, lying down to ſleep.

der Schläfer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schläferinn, a ſleeper. Ein Langſchläfer, a ſlug-a-bed.

Schläferig, ſchläfrig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſleepy, drowſy. 1) In a proper ſenſe. Schläferig ſeyn, to be ſleepy or drowſy. Ein ſchläferiges Kind, a ſleepy child. 2) *Figuratively*, ſlow, tardy, lingering, lazy, ſlothful, ſluggiſh, dilatory, heavy, dull, negligent. Ein ſchläferiger Menſch, a dull, heavy, ſlow, lazy, ſlothful man. Schläferig arbeiten, to work ſlowly or negligently. Ein ſchläferiges Pferd, a ſlow, dull, ſluggiſh horſe.

die Schläferigkeit, ſtill oftner Schläfrigkeit, *plur. inuſ.* ſleepineſs, drowſineſs; alſo *figuratively*, ſupineneſs, careleſsneſs; ſloth, negligence, ſlowneſs, dulneſs; lazineſs, ſlackneſs, idleneſs, heavineſs.

Schläfern, *verb. reg. neutr.* with haben, to drowſe, to be ſleepy or drowſy. Es ſchläfert mich, I am ſleepy, drowſy. Es hat mich ſehr geſchläfert, I have been very drowſy. Es ſchläferte mich, I was ſleepy or drowſy.

Schlaff, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſlack, looſe, unbent, not ſtiff, not ſtrained, ſoft, remiſs; ſlackly, remiſſly. Auf einem ſchlaffen Seile tanzen, to dance on a ſlack rope. Schlaffe Hundes-Ohren, ſlagging ears of a dog, dog's ears han-

ging down. Ein ſchlaffes Segel, a ſlackened or looſe ſail. Eine ſchlaffe Bruſt, a ſoft, a ſwagging breaſt. Etwas ſchlaff machen, to relax, looſen, unbend, ſlack or ſlacken a thing. Schlaff werden, to yield, ſlacken or relent, to grow looſe, ſlack or remiſs.

die Schlaffheit, *plur. inuſ.* remiſsneſs, ſlackneſs, relaxation, unbending, ſlackening, looſening.

der Schlafgänger, one who walks in his ſleep.

das Schlafgeld, money paid for a night's lodging.

der Schlafgeſell, des - en, *plur.* die - en, a bed-fellow. Eine Schlafgeſellinn, a wife or concubine.

eine Schlafhaube, a woman's night-cap.

das Schlafhaus, a houſe for a traveller to ſleep in at night.

die Schlafhoſen, Unterhoſen, a pair of drawers worn under the breeches, or uſed to ſleep in.

die Schlafkammer, das Schlafgemach or Schlafzimmer, a bed-chamber, a room with a bed for ſleeping in.

das Schlafkraut, a name for plants, which have the virtue of procuring ſleep, as the nightſhade, hen-bane or hogs-bane etc.

der Schlafkunz, V. Schlafapfel.

das Schlaflied, a ſong to lull one aſleep.

die Schlaflilie, Aſphodillilie, the Aſphodel-lily.

Schlaflos, - er, - eſte, *adj.* and *adv.* ſleepleſs, reſtleſs, deprived of ſleep, that cannot ſleep. Schlafloſe Nächte haben, to have ſleepleſs or reſtleſs nights. Ich habe dieſe Nacht ſchlaflos zugebracht, I have paſſed this night without ſleep, I got up ſleepleſs this morning.

die Schlafloſigkeit, *plur. inuſ.* ſleepleſsneſs, reſtleſsneſs, want of ſleep or reſt.

ein Schlafmittel, a ſoporiferous remedy.

die Schlafmütze, Nachtmütze, a night-cap. Er iſt eine rechte Schlafmütze, he is a drowſy, dull, ſtupid, humdrum fellow.

der Schlafratz, des - es, *plur.* die - e, die Schlafratte, a dormouſe, a little animal reſembling a rat, that lives in hollow trees and ſleeps a great part of the winter. Er iſt eine rechte Schlafratte, he is a ſluggard or a ſlug - a - bed, he is too much given to ſleep.

Schläfrig, V. Schläferig.

der Schlafrock, des - es, *plur.* die - röcke, a night-gown, morning-gown, der Schlafpelz.

die Schlafſucht, *plur. car.* the lethargy, a diſeaſe conſiſting of a profound drowſineſs or ſleep. *Figuratively*, a blameable inſenſibility. Die Seele aus einer Schlafſucht reißen, in welche ſie verfallen könnte, to deliver the ſoul from an inſenſibility or dullneſs, into which ſhe might ſink or fall.

Schlafſüchtig, - er, - ſte, *adj.* and *adv.* lethargic, ſleepy, drowſy; both in a proper and figurative ſenſe.

die Schlafſtelle, a ſleeping-place, a bed; a place, where one lies at night upon a journey.

der Schlaftrank, des - es, *plur.* die - tränke, a ſoporiferous drink, a narcotic potion.

der Schlaftrunk, des - es, *plur.* die - trünke, a ſleeping-cup, wine or any other liquor we drink juſt before we go to bed.

Schlaftrunken, - er, - ſte, *adj.* and *adv.* all a ſleep, drowſy, full of ſleep, drowned with ſleep, dull, heavy, ſleepy.

die Schlaftrunkenheit, ſleepineſs, drowſineſs, heavineſs, dead ſleep, any inclination for ſleeping.

die Schlafzeit, the uſual time of going to bed, bed-time.

das Schlafzimmer, a bed-chamber.

der Schlag, des - es, *plur.* die Schläge, from the verb ſchlagen, a ſtroke, blow, daſh, hit, clap, tap, cuff, box, ſtripe. 1) The peculiar ſound or noiſe united with the ſtroke. Der Schlag des Donners, a clap or burſt of thunder, a thunder clap. Der Schlag, der Knall einer Flinte, the report of a gun. Ein kalter Schlag, a lightning, which ſtrikes or cracks, but does not kindle or ſet on fire. Die Flinte, Büchſe hat einen guten Schlag, the gun cracks well, has a good or loud report. Of another kind is the Schlag of certain ſinging birds, i. e. their ſong, and the manner of their ſinging. Der Schlag der Nachtigall, der Lerche, des Finken ꝛc. the ſong of the nightingale, of the lark, of the finch etc. their manner of ſinging; where the plural is unuſual. 2) The act of ſtriking. (a) From the *verb neuter* ſchlagen. *α*) In its more proper ſignifications. Einen Schlag an der Glocke thun, to ſtrike againſt a bell, to toll it. Die Uhr iſt auf dem Schlage eilf, the clock is upon the ſtroke of eleven. Mit dem Schlage ſechs da ſeyn, to be there preciſely at ſix o'clock. Er kam gleich nach dem Schlage, he came directly after it had ſtruck. Der Schlag des Herzens, des Pulſes, the palpitation of the heart, the beating of the pulſe. Likewiſe a more violent caſe united with the ſound peculiar to this word. Einen Schlag thun, hinſchlagen, to fall down headlong, to fall to the ground. *β*) *Figuratively*, Schlag is ſtill very frequently the ſort, kind, ſpecies, nature of a thing, and in a more extenſive ſenſe, its quality, where the plural is unuſual. Leute von einem Schlage, people of the ſame caſt, cut or kidney. Das iſt ganz ein andrer Schlag vom Manne, that is quite another-gueſs ſort of man. Das iſt von einem andern Schlage, that is of another ſpecies, kind. Menſchen von dieſem Schlage ſcheint die Abneigung gegen die Geſellſchaft eine Thorheit zu ſeyn, Zimmern. (b) From the *verb active*

ſchlagen. α) That violent and quick motion of a body againſt the other, which is expreſſed and imitated by the verb. Ein Schlag mit dem Hammer, mit dem Stocke, mit der Hand, a ſtroke or blow with a hammer, with a ſtick, with the hand or fiſt. Drey Schläge mit dem Hammer, three ſtrokes with a hammer. In the plural it ſignifies very frequently ſuch ſtrokes or blows to chaſtiſe, correct or puniſh. Es fehlte nicht viel, daß ſie wären zu Schlägen kommen, they were like to come to handiblows. Schläge verdienen, to deſerve to be beaten. Die Kinder mit Schlägen ſtrafen, to beat the children. Du ringſt nach Schlägen, thou wilt be banged. Ohne Schläge thut er nicht gut, he does nothing without blows. Die Spanier haben tapfere Schläge bekommen, the Spaniards have been ſoundly beaten. Wiederholte Schläge des Schickſals, repeated unfortunate accidents, the repeated blows of adverſe fortune. β) Schlag for Schlagfluß, apoplexy. Ein Anfall von dem Schlage, an apoplectick fit. Von einem Schlage or Schlagfluſſe befallen werden, to fall into an apoplexy. Der halbe Schlag, a palſey; Hemiplexia; V. Schlagfluß. (γ) In Navigation, Schlag is the tack, the courſe of a ſhip from one tacking to another. Mit Schlägen laufen, laviren, to laveer, to change the direction often in a courſe. 3) Der Einſchlag, among Weavers, the woof in weaving. Der Einſchlag among Wine-merchants, that which is put into wine in order to improve it, and many other compound words. 4) That which is produced by beating. Der Hammerſchlag or Eiſenſchlag, the ſcales, flakes or ſlakes, which are hammered out of iron. The ſtamp or coin of a piece of money is very frequently called the Schlag; where the plural is unuſual. Geld von einerley Schlage, Gepräge, money of one and the ſame ſtamp or coin. Hundert Dukaten alle von einem Schlage, a hundred ducats all of one coin or ſtamp. Alſo the mark, which many Mechanicks or Artiſts make or put on their wares or goods, is known by this name. Der Schlag, der Tact, in Muſic, the cadence, the time, the meaſure of ſound. Ein langſamer, geſchwinder Schlag, a ſlow, a quick cadence or meaſure; V. der Tact. Among Millers, Schläge are the channels or grooves cut in mill-ſtones. 5) Der Schlag, Holzſchlag, the felling or cutting down of wood; that part of a foreſt, where wood is cut down or trees are felled. 6) That which ſtrikes, a clap, crack, crash. Die Thüre, das auffliegende Pulver, der fallende Baum ꝛc. gab einen gewaltigen Schlag, the door, the gun-powder's blowing up, that tree's fall etc. gave a great clap, crash or crack. Ein Schlag vor einem Wege, V. Schlagbaum. Der Taubenſchlag, a pigeon-houſe with a trap-door. Der Meiſenſchlag, a Titmouſe-trap or gin. Der Schlag an einer Kutſche, the boot of a coach. Auf einer Landkutſche im Schlage ſitzen, to ride in a ſtage-coach ſitting in the boot. 7) In Husbandry, der Schlag is a cloſe, an incloſure; a diviſion of arable ground for different ſeeds according to the ſeaſons. Der Acker liegt in drey Schlägen, the fields are divided into three parts.

die Schlagader, *plur.* die-n, an artery; V. Pulsader.

der Schlagbalken, Schnellbalken einer Zugbrücke, the ſwipe of a draw-bridge.

der Schlagbalſam, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, an apoplectic balſam.

Schlagbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* what may be felled or cut down. Ein ſchlagbarer Baum, a tree, that may be felled with advantage.

der Schlagbaum, des-es, *plur.* die-bäume, 1) A bar to ſhut a paſſage, a turn-pike. 2) In Hunting, a trap or pit-fall uſed in catching wild beaſts. 3) Ein Schlagbaum mit Spitzen, a turning-bar, or turn-pike with iron-ſpikes. 4) Eine mit Schlagbäumen und Palliſaden beſetzte Schanze, a barricado, a barricadoed paſſage.

die Schlagbrücke, Zugbrücke, a draw-bridge.

der Schlagdegen, a rapier, long ſword.

Schlagefaul, *adj.* and *adv.* hardened or inured to blows. Er iſt ſchlagefaul, he is hardened or inured to blows, he does not mind being cuffed or whipped.

das Schlageiſen. 1) Among Foreſters, a hammer uſed in marking trees. 2) In Hunting, a trap or ſnare uſed in catching wild beaſts. 3) An iron wallhook.

der Schlägel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A mallet, a hammer; alſo a beetle, a paver's beetle. 2) Der Schlägel, Pfähle einzuſchlagen, a rammer. 3) Der Schlägel der Trommel, the drumſtick. 4) Ein Schöpſenſchlägel, eine Hammelskeule, a leg of mutton.

Schlägeln, *verb. reg. neutr.* with haben, in popular and familiar language, to fail or miſtake out of inconſiderateneſs or imprudence, to commit a groſs or great fault.

Schlagen, *verb. irreg.* ich ſchlage, du ſchlägſt, er ſchlägt; *Imperf.* ich ſchlug; *Conj.* ſchlüge; *Particip.* geſchlagen; *Imperat.* ſchlage, ſchlag. It is uſual in a double form.

I. As a *verb neuter.* 1. With the auxiliary verb ſeyn, where the change is more paſſive. 1) To fall violently and ſuddenly, quickly, ſwiftly or precipitately, to fall down headlong to the ground. Das Kind iſt mit dem Kopfe auf einen Stein geſchlagen, the child knocked or

hit his head againſt a ſtone. Mit dem Kopfe gegen die Wand anſchlagen, to knock or hit your head againſt a wall. Der Baum iſt zurückgeſchlagen, the tree is repelled or beaten back. 2) To be moved with violence and force. Das Waſſer ſchlug ihm über den Kopf zuſammen, the water ran over his head, he was ſoaked or covered with water. Die Flamme ſchlägt in die Höhe, the flame mounts, riſes. Der Wind ſchlägt in die Segel, the wind beats in the ſails. Die Wellen ſchlugen an das Schiff, the waves or billows beat againſt the veſſel or ſhip. To which belongs probably the phraſe den ganzen geſchlagenen Tag, all the day, during the whole day. 3) Often alſo of certain quick changes. Die Dinte ſchlägt durch, the ink links through the paper. Die Bäume ſchlagen aus, the trees ſhoot or bud; they burgeon or ſprout out. Das Korn ſchlägt in die Höhe, iſt in die Höhe geſchlagen, the price of corn riſes, or corn riſes in price. Der Regen ſchlägt durch, the rain links through. Die Sache iſt fehlgeſchlagen, the affair has failed, has miscarried. Aus der Art ſchlagen, to degenerate, to debaſe one's kind. Dieß ſchlägt nicht in mein Fach, I am no competent judge in this, this does not belong to my province, trade or buſineſs. Es iſt ein Fieber dazu geſchlagen, it was accompanied with a fever, or beſides being ſeized with a fever. Ehe der kalte Brand dazu ſchlägt, before the wild fire or the gangrene inflames the wound. Es könnte noch ein anderes Unglück dazu ſchlagen, there might happen ſtill another misfortune, or another misfortune might happen ſtill. 2. With haben, in ſuch caſes, where there is more activity and cooperation. It is uſed here of ſeveral ſorts of ſounds. 1) As a word of the ſame ſignification as Knallen. Die Büchſe ſchlägt ſtark, or führt einen guten Schlag, the gun reports well, has a good or loud report. Der Donner hat in den Kirchthurm geſchlagen, the lightning ſtruck the church-ſteeple. 2) The ſinging of birds. Die Nachtigall, der Fink, die Lerche, der Canarien-Vogel ſchlagen, the nightingale, the finch, the lark, the canary-bird ſing. 3) Alſo the dogs ſchlagen, when they bark. Der Hund hat angeſchlagen, the dog has barked. 4) When a body moves ſuddenly and violently againſt the other, ſo that the ſound ariſes, which is peculiar to this verb, (ſo ſchlägt er) it ſtrikes. (a) In a proper ſenſe. Die Wellen ſchlagen an das Schiff, the waves or billows beat againſt the veſſel or ſhip. Der Wind ſchlägt in die Segel, the wind beats or drives againſt the ſails. (b) To notify by ſtriking. Die Uhr ſchlägt, the clock ſtrikes. Es hat ſechs geſchlagen, it has ſtruck ſix. Es wird bald neun ſchlagen, it will ſoon ſtrike nine. Wie viel hat es geſchlagen? how much did it ſtrike? (c) To move violently. Der Puls, das Herz ſchlägt, the pulſe, the heart beats, goes pit a pat. O wie fing nunmehr ihr Herz an zu ſchlagen! Ja fühle, wie mir bey ſeinem Nahmen das Herz ſchlägt, Weiſſ. Das Herz ſchlug David, Davids heart ſmote him. 2 Sam. 24. 10. Sein Gewiſſen ſchlägt ihn, his conſcience reproaches, ſtings him. (d) According to ſtill more extenſive figures it is uſed in ſeveral particular phraſes. In ſich ſchlagen, Reue bekommen, to come to one's ſelf, to relent at one's crime, to be ſorry for it, to repent it. Wurzel ſchlagen, gewinnen, to take, to ſtrike root. O Liebe, wie tief hat dein Same Wurzel geſchlagen! Weiſſe.

II. As a *verb active*. 1. To move a body of a certain length and breadth with ſuch a velocity and violence againſt another, that the ſound peculiar to the word ſchlagen ariſes.

1) In a proper ſenſe. Mit dem Hammer an die Thüre ſchlagen, to ſtrike or knock at the door with a hammer. Die Hände über den Kopf zuſammen ſchlagen, to clap one's hands together over one's head. Auf den Ambos ſchlagen, to ſtrike on the anvil. Sich an die Bruſt ſchlagen, to beat one's breaſt. An die Glocke ſchlagen, to ſtrike the bell. In Stücke ſchlagen, to beat in pieces. Etwas zu Boden ſchlagen, to knock ſome thing down. And ſo of a great many actions, which are united with a ſtroke. Einen Schuh über den Leiſten ſchlagen, to put a ſhoe upon the laſt. Einen Pfahl in die Erde ſchlagen, to drive a pile or ſtake into the ground. Einen Nagel in die Wand ſchlagen, to drive a nail into the wall. Papier, Bücher ſchlagen, to beat paper, books. Wolle ſchlagen, to card wool. Den Ballen ſchlagen, to play at tennis. Einem etwas aus der Hand ſchlagen, to ſtrike ſomething out of his hand. According to a very uſual figure it ſignifies very frequently to give a thing a certain preparation by beating, ſtriking etc. to produce a thing by beating, ſtriking etc. Den Tact ſchlagen, to beat the time. Die Uhr ſchlägt die Stunden, the clock ſtrikes the hours. V. the preceding *verb neuter*. Holz ſchlagen, to fell or cut down trees, as well as to make billets or logs. Oehl ſchlagen, to preſs oil. Feuer ſchlagen, to ſtrike fire. Geld ſchlagen, to coin or mint money. Gold ſchlagen, to beat or hammer gold into thin leaves. Ans Kreuz ſchlagen, for nageln, to faſten on, or to nail to a croſs. Einen Nahmen an den Galgen ſchlagen, nageln, to faſten on, or nail one's name to the gallows. To which probably belong the phraſes, eine Brücke ſchlagen, to lay the pontons, make a bridge of boats. Das Lager ſchlagen or abſtechen,

to pitch a camp. Er kann die Orgel, die Laute, Harfe, Zither ſchlagen, he can play on the organ, on the lute, on the harp, on the guitar. Die Trommel, die Pauken ſchlagen, to beat the drum, the kettle-drum. Lärm ſchlagen, to alarm, to give the ſignal of arming, or preparing for any ſudden danger. Den Marſch ſchlagen, to ſtrike up the march. Jemanden zum Ritter ſchlagen, to knight one, to create him a knight. Das Weiße eines Eyes ſchlagen or klopfen, to beat the white of an egg.

2) In a more limited ſenſe, to beat, ſtrike etc. out of revenge or as a chaſtiſement, correction or puniſhment, where this verb ſuppoſes the mere palm of the hand, or a ſtick or a ſimilar inſtrument. (a) In a proper ſenſe. Jemanden ſchlagen, to beat one. Nach Jemanden ſchlagen, to ſtrike at one. Jemanden auf das Maul ſchlagen, to give one a ſlap, blow, cuff, dowſe or ſlap on the chops. Jemanden hinter die Ohren ſchlagen, to give one a box on the ear. Jemanden mit dem Stocke, mit der Hand ſchlagen, to beat or ſtrike one with a ſtick, with the hand. Mit der Ruthe ſchlagen, to whip or ſcourge with a rod. Er hat ſeine Kinder geſchlagen, he has whipped, beaten, puniſhed or chaſtiſed his children. (b) *Figuratively.* α) To ſmite, chaſtiſe, puniſh, plague, afflict; particularly in a ſcriptural ſtyle. Mit Blindheit ſchlagen, to ſmite with blindneſs, Gen. 19, 11. Das Volk mit Peſtilenz ſchlagen, to ſmite the people with peſtilence, Exod. 9, 15. Ein geſchlagener Mann, an unfortunate, a ruined man. β) To wound; but only ſtill in the German Bible. Ich kann ſchlagen und kann heilen, I wound and I heal, Deutero. 32, 39. Alſo among Huntsmen. Das wilde Schwein ſchlägt mit den Zähnen, the wild boar wounds with his teeth. γ) To kill; alſo only ſtill in Luther's Bible. Ich will hinfort nicht mehr ſchlagen alles, was da lebet, neither will I again ſmite any more every thing living, Gen. 8, 21. δ) Sich ſchlagen, mit einander kämpfen, to fight, box, cuff, to beat or cudgel one another. Sich mit einem auf den Degen ſchlagen, to fight with the ſword; to fight a duel with the ſword. Sich mit Piſtolen ſchlagen, to fight a duel with piſtols. Where alſo the verb ſchlagen is ſometimes uſed abſolutely and without reciprocation; ſie wollen ſchlagen, i. e. ſich ſchlagen. It is in this manner not only uſed of duels or combats between ſingle perſons, but alſo of the fights or battles of ſmall parties and whole armies. Unſere Armee wird morgen ſchlagen, our army will give battle or will fight the enemy to morrow. Mit dem Feinde ſchlagen, to fight the enemy. On the contrary in a more active form, and conſequently alſo with the accuſative, den Feind ſchlagen, den Sieg über ihn erfechten, is to beat the enemy, to gain or to get the victory, where it is uſed of ſmall parties, as well as of whole armies; likewiſe of the war by land, as well as by ſea. Den Feind in die Flucht ſchlagen, to defeat, to rout the enemy, to put the enemy to flight. Den Feind aus dem Felde ſchlagen, to decamp, beat, diſperſe or deſtroy the enemy. Bey Tſchesme wurde die türkiſche Flotte geſchlagen, the Turkiſh fleet was beaten near Tſchesme. Of duels or combats between ſingle perſons it is not uſual in this ſignification.

2. This word is alſo uſed of many ſorts of ſwift, active motions and united with violence. Das Pferd ſchlägt hinten aus, the horſe kicks. Die Flügel zuſammen ſchlagen, to clap the wings. Das wilde Schwein ſchlägt mit dem Kopfe und den Hauzähnen, the wild boar ſtrikes with his head and tuſks. Der Raubvogel ſchlägt ſeine Klauen in den Raub, the bird of prey ſtrikes his claws or talons into his prey. Einen in Eiſen und Bande ſchlagen, to fetter one, to put him in fetters. To which alſo belong the figurative phraſes, ſich etwas aus dem Sinne, aus den Gedanken ſchlagen, to endeavour to forget a thing, to drive it out of one's mind or thought. Etwas in die Schanze ſchlagen, to venture or hazard ſome thing; V. Schanze. Etwas in den Wind ſchlagen, to ſlight, neglect, deſpiſe or ſcorn ſome thing. Einen guten Rath in den Wind ſchlagen, to ſlight, neglect, deſpiſe or ſcorn an admonition or advice. Die Beine über einander geſchlagen, croſs-legged. Mit über einander geſchlagenen Armen, with arms acroſs. Das Salz in Körbe ſchlagen, to ſhovel ſalt into baſkets, to put it in with a ſhovel. Das Bier in Fäſſer ſchlagen, füllen, to tun or barrel beer, to put it in caſks. Etwas durch ein Sieb ſchlagen, to ſtrain ſome thing through a ſieve. Die Augen worauf ſchlagen, to look upon a thing. Den Mantel um die Ohren ſchlagen, to throw your cloak about your ſhoulders, to wrap yourſelf up in it. Ein Wachstuch irgendwo herumſchlagen, to envelop or wrap ſome thing in a waxed canvas. Der Wagen ſchlägt um, the waggon overſets or overturns. Der Wind ſchlägt um, the wind changes, turns. Die Schweine in die Maſt ſchlagen, treiben, to drive, put or ſend the ſwine or hogs to maſt. Particularly as a verb reciprocal. Sich linker Hand, ſich rechter Hand ſchlagen, wenden, to turn on the left hand, on the right hand. Sich zu dem Feinde ſchlagen, to go over to the enemy. Sich ins Mittel ſchlagen, legen, to interpoſe, intermeddle, alſo to intercede, interpoſe his good offices, to put in his mediation.

das Schlagen, the act of beating, ſtriking, ſtamping, alſo fighting, kicking, ſinging etc.

der Schläger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) He that beats or knocks; it is ordinarily uſed in compounds. Todtſchläger, an homicide, murtherer; Oehlſchläger, a preſſer of oil, one who makes rape-oil etc. Ein Goldſchläger, a gold-beater. Ein Holzſchläger, a feller, a cleaver of wood. Ein Trommelſchläger, a drummer. Ein Blechſchläger, a tin-man. Ein Keſſel- Becken- Pfannen- or Kupferſchläger, a brazier, a copper-ſmith. Ein Lautenſchläger, a lutaniſt, a lute-player. Ein gröblicher Schläger, Raufer or Balger, a great fighter, filticuff-man, boxer or duelliſt. 2) An inſtrument uſed in ſtriking, beating, knocking etc. for Schlägel. Der Raufdegen, a rapier or long ſword, bears alſo this name ſometimes.

die Schlägerey, *plur.* die-en, a fray, fighting, cuffing or ſkirmiſhing. Die Schlägerey ſcheiden, to part the fray.

der Schlägeſchatz, des -es, *plur. inuſ.* the ſeignorage, a regality in gold or ſilver to be coined, an impoſt taken by a ſovereign from the coining of money.

die Schlägeſtampfe, the ſleeking or ſmoothing hammer in paper-mills.

die Schlagcuhr or Schlaguhr, *plur.* die-en, a clock, a machine, ſerving to ſhew the hour by ſtriking on a bell; alſo a repeating watch or a repeater, a watch, which ſtrikes the hours.

das Schlagewerk, clock-work.

das Schlagfaß, des -ſſes, *plur.* die -fäſſer, a large caſk, in which things or goods are packed for carriage.

die Schlagfeder, *plur.* die-n. 1) The ſtrongeſt feathers in the wings of birds; V. Schwungfedern. 2) A ſort of ſteel-ſpring, which when uncocked, ſets a machine in motion or agoing; alſo the ſpring of a fire-lock.

der Schlagfluß, des -ſſes, *plur.* die -flüſſe, an apoplexy.

das Schlaggold, Knallgold, Aurum Fulminans.

der Schlaghammer, a beating hammer, a mallet, the beetle of the bookbinders.

das Schlagholz, des-es, *plur.* die -hölzer. 1) A wooden tool, or a piece of wood uſed in beating, a hatter's beetle or mallet; der Schlagſtock. 2) A copſe or underwood, coppice-wood.

der Schlaghüter, a tiller, a ſtander, a tree left for growth; der Mutterbaum.

das Schlagkraut, des-es, *plur. inuſ.* a ſort of Germander; likewiſe a ſort of Field-juniper, Field-Cypreſs, the herb Ive, which has a ſmell of muſk.

das Schlaglicht, in Painting, a well placed ray of light, a ſtroke of light.

das Schlagloth, des-es, *plur.* (of ſeveral ſorts,) die-e, a ſolder, a link for ſoldering; the maſs for ſoldering.

das Schlagnetz, a ſean, a large net uſed in fiſhing.

die Schlagpillen, apoplectic pills.

das Schlagpulver, anti-apoplectic powder, powder good for the apoplexy.

der Schlagregen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a great ſhower of rain, a very heavy rain; V. Platzregen.

die Schlagruthe, the beater of a mill-hopper.

der Schlagſchatten, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* in Painting, the greater ſhade or umbrage of a body ſtanding in the fainter ſhade of another body, that covers or ſhelters it from the ſun-ſhine; Fr. l'Obrage.

der Schlagſchatz, V. Schlägeſchatz.

die Schlagſcheibe, in Clock-making, the plate or dial, which ſhews the number of ſtrokes of every hour.

die Schlaguhr, a clock; V. Schlagcuhr.

die Schlagwand, among Huntsmen and Fowlers, any net, which may be drawn and dropt.

das Schlagwaſſer, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* apoplectic water.

† der Schlaks, des-es, *plur.* die-e, a word only uſed in popular language, a lazy, ſluggiſh, rude, uncivil, ſlovenly or good for nothing fellow; V. Schlingel.

der Schlamm, des-es, *plur. inuſ.* mire, mud, dirt, plaſh, moraſs. Im Schlamme ſtecken bleiben or ſitzen bleiben, to ſtick in the mire. Sich im Schlamme wälzen, to wallow in the dirt or mire.

der Schlambeisker, der Schlammbeißer, a loach, a ſmall fiſh in ponds.

1. Schlämmen, *verb. reg. act.* to cleanſe or free from mud, to waſh. 1) Aſche, Sand ſchlämmen, to waſh aſhes, ſand. Geſchlämmter Sand, waſhed ſand. Das Erz ſchlämmen, to waſh ore. When the maſons white-waſh a wall for the firſt time, they call it ſchlämmen. 2) Einen Teich ſchlämmen, to cleanſe or free a pond from mud.

2. Schlämmen, *verb. reg. neutr.* with haben, to gluttonize, to gormandize, to guzzle, to tope, to eat and drink to exceſs, to lead a debauched, riotous life, to live in luxury.

das Schlämmen. 1) Cleanſing, waſhing. 2) Gluttonizing, gormandizing, toping, eating and drinking to exceſs, leading a debauched, riotous life, living in luxury; gluttony, guzzling, luxury, luxuriousneſs.

der Schlämmer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A cleanſer, waſher. 2) A glutton, toper, guzzler, debauchee, gormandizer, gormand, reveller, one who lives in great luxury.

die Schlämmerey, *plur.* die-en, from 2 ſchlämmen, das Schlämmen, a high degree of intemperance and luxurious-

neſs in the enjoyment of meat and drink.

der Schlammfiſch, a common name for a fiſh, that keeps in ponds, a mud-fiſh.

der Schlammgraben, a ſquare wooden cheſt, in which ore is waſhed.

die Schlammgrube, a quagmire, ſlough or puddle.

Schlammig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* containing mud, muddy, miry, dirty, filthy, plaſhy. Schlammiges Waſſer, muddy water. Ein ſchlammiger Fluß, a muddy river. Schlammicht, would only ſignify like or reſembling mud.

die Schlampampe, a ſlut, a dirty and naſty bully. Schlampampen, to be idle and lead a riotous and negligent courſe of life.

die Schlampe, a ſlut, a naſty wench, a ſloven.

Schlampig ſeyn, to be ſlovenly, ſluttiſh, idle, naſty, negligent in one's dreſs or clothing.

Schlang, Schlange, V. Schlingen.

die Schlange, *plur.* die-n, a ſerpent or ſnake, an animal, that moves on the ground like a worm. Sich drehen und wenden wie eine Schlange, to wriggle or crawl like a ſerpent. So liſtig wie eine Schlange, as ſubtle as a ſerpent. Eine Schlange in ſeinem Buſen nähren, to nouriſh a ſerpent in one's boſom, to beſtow benefits on an ungrateful perſon.

Schlängeln, *verb. reg. act.* which is uſed as a verb reciprocal, to move in making many turnings and windings, to wind, twine or twiſt. Der Epheu ſchlängelt ſich um den Ulmbaum, the ivy winds or twiſts about the elm. It ſignifies alſo to go winding about or in and out, as rivers do; it is likewiſe ſaid of lightning, which makes many turnings and windings. Die Blitze ſchlängeln ſich nicht durchs ſchwarze Gewölk, Geßn.

das Schlängeln, the turning or winding in and out, winding about, twining or twiſting.

die Schlangenart, the ſerpent-race, breed, a generation of ſerpents.

Schlangenartig, *adj.* and *adv.* ſerpentine, reſembling a ſerpent, of the nature of a ſerpent.

der Schlangenbalg, des-es, *plur.* die-bälge, the ſlough, the caſt ſkin of a ſnake.

der Schlangenbiß or Stich, the bite of a ſerpent.

die Schlangenbrut, a brood or generation of ſerpents.

das Schlangeney, the egg of a ſerpent.

das Schlangenfett, the fat or greaſe of a ſerpent.

Schlangenförmig, *adj.* and *adv.* waving, having many turnings and windings; formed like a ſnake or ſerpent.

der Schlangengang, the walks in a garding, which turn in and out, meandering walks.

das Schlangengeziſche, the hiſſing or hiſſing noiſe of a ſerpent.

das Schlangengift, the venom or poiſon of a ſerpent.

das Schlangengras, ſmall Dragons, or the graſs Plantane; likewiſe a name for the wild Crow-foot (a plant).

das Schlangenhaupt, the ſerpent's head; likewiſe a name for the herb Viper's Bugloſs; V. Natterkraut.

die Schlangenhaut, the ſkin of a ſerpent; V. Schlangenbalg.

die Schlangenhöhle, a ſerpent's den.

der Schlangenknoblauch, Rocambole, a kind of Garlick.

der Schlangenkopf, the head of a ſerpent. Das Schlangenköpfchen, the ſea-ſnail with a ſerpent's head.

das Schlangenkraut, Serpentary, Biſtort or Snake-weed, Dragon-wort.

die Schlangenkrone, the crown of a ſerpent.

die Schlangenlinie, (five ſyllables) *plur.* die-n, the crooked line, a line, which has many turnings and windings.

die Schlangenliſt, the ſerpentine ſubtlety; the craft, craftineſs or cunning of a ſerpent.

der Schlangenmord, the Scorzonera, a ſort of medicinal plant, Scorzonera L.

die Schlangenmotte, a moth or tiny found on Fir-trees, Phalaena Noctua picta Linn.

die Schlangenröhre, a crooked pipe, a ſinuous or winding pipe.

die Schlangenſpritze, *plur.* die-n, a large ſyringe or fire-engine with a leather-pipe to it, for extinguiſhing fires.

der Schlangenſtein, des-es, *plur.* die-e, the Serpentine ſtone, a ſmall, black ſtone, with a dirty white ſpot on both ſides.

der Schlangenſtich, the bite of a ſerpent; alſo among ſeamſtreſſes, a ſerpentine ſtitch.

der Schlangentanz, the hay, a country-dance.

Schlangenweiſe, *adv.* crookedly, windingly, all wriggling, making many turns like a ſnake, ſerpentine.

die Schlangenwurz, die Schlangenwurzel, *plur.* die-n, the Serpentary, Ariſtolochia ſerpentaria L. a plant.

die Schlangenzunge, *plur.* die-n. 1. In a proper ſenſe, the pointed tongue of the ſerpent. 2. *Figurat.* 1) The plant Adder's-Tongue, Ophioglossum L. Natterzunge, Natterzünglein. 2) A petrification, the Serpent's Tongue, Glossopetrae, Odontopetrae, Natterzünglein.

der Schlangenzwang, the leſſer Buck-horn; V. alſo Schlangengras.

Schlank, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſlender, ſmall, thin, ſlim, lank, long and ſlender, alſo pliable, flexible, pliant, eaſy to be bent. Schlanke Arme, Füße ꝛc. ſlender arms, feet etc. Eine ſchlanke Leibesgeſtalt, a ſlender ſhape. Eine ſchlanke Ruthe, a pliable or flexible long, thin or ſlender ſwitch, a long, ſlender, flexible rod. Ein ſchlankes Rohr, a flexi-

or cane. Schlanke Kräuter durchs
s Gras mit zarten Aeſten, Geßn.
wie die große Eiche die ſchlanken
nher trägt, und kühlen Schatten
lt, Geßn.
n, V. Schlenkern.
, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſlack,
unbent etc. which is only uſed in
r language for ſchlaff, which ſee.
ppe, *plur.* die-n, a loſs, dama-
rejudice, disadvantage, detriment.
Schlappe bekommen, to ſuffer a great
Der Feind hat eine derbe Schlappe
men, the enemy has ſuffered a con-
ble loſs.
en, to ſlacken, yield or relent, to
down. Es ſchlappt und hängt alles
m, he is all tattered or all in rags.
blappheit, Schlappigkeit, ſlackneſs,
ing etc. V. Schlaffheit.
blaraffe, des-n, *plur.* die-n, an idle
e or raſcal, a lazybone, ſluggard,
abond.
chlaraffengeſicht, a monkey's face, a
liſh, apiſh or ridiculous face; a ridi-
ous maſk.
Schlaraffenland, a plentiful country,
good country to live in; the fairy-
d, Utopia.
Schlarſe, *plur.* die-n, a pair of ſlip-
rs without hind quarters, and which
ly cover the fore-foot.
larfen, *verb. reg. neutr.* with haben,
go trailing or dragging the feet or
ithout liſting them properly.
plau, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſly,
rafty, cunning, wily, quick-witted,
apprehenſive, ſubtle, ſharp, acute, in-
genious. Ein ſchlauer Fuchs, a ſly bla-
de, or a crafty knave. Ein ſchlauer
Gaſt, ein ſchlauer Kopf, a conſidering
cap, an apprehenſive noddle. Ein ſchlauer
Knabe, a quick-pated lad. Sie iſt ein
ſchlaues Ding, ſhe is a ſly or cunning
gipſy; *adv.* wittily, ſlily, cunningly,
craftily, ſubtilly etc.

der Schlauch, des-es, *plur.* die Schläuche. 1) A jack, a leather-bottle prepared for putting liquor in, as wine, brandy, oil etc. a borachio. 2) A leather-pipe, a water-conduit; a long pipe of leather to convey water from a pump to a barrel or to any veſſel; alſo to convey water from a fire-engine to where it is neceſſary. 3) Der Schlauch or die Vorhaut eines Hengſtes oder Eſels, the ſcabbard, prepuce or fore-ſkin of a horſe's or aſs's yard. 4) Der Schlauch von Zwiebeln, Lauch ꝛc. the peel of onions, leek etc.

Schlauchen, *verb. reg. act.* to cleanſe water-pipes by means of a long rod, which reaches from one end of a water-pipe to the other.

die Schläuder, *plur.* die-n, a ſling, a weapon, by which a ſtone is caſt at a diſtance.

der Schläuderer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſlinger, one who knows how to manage or handle a ſling.

das Schläuderleder, the leather of a ſling, on which the ſtone is put, that is to be ſlung or caſt.

Schlaudern, *verb. reg. neutr.* with haben; V. Schläudern.

Schläudern, *verb. reg.* which is uſed in a double form, to ſling etc. 1. As a *verb neuter*, with haben, inſtead of the preceding ſchlaudern. Eine Spule (bobbin or ſpool) ſchläudert, when, in the motion about its axis, it moves at the ſametime ſide-ways to and fro. *Figuratively*, to do a thing perfunctorily or in a careleſs, negligent manner. Therefore we ſay of a workman, who does his work but perfunctorily or in a careleſs, negligent manner, that er ſchläudere. Schläudern, ſignifies alſo, to ſell goods or wares under the uſual price. Mit ſeiner Waare ſchläudern, ſeine Waaren verſchläudern, to ſell his goods or wares under the uſual price, or under the market-price. 2. As a *verb active*, to ſling, throw by a ſling, to caſt. Steine ſchläudern, mit der Schläuder werfen, to ſling, throw or caſt ſtones at a diſtance by a ſling. Gleich Hagel vom Sturme geſchläudert zerſchlägt er die nährenden Halmen, Kleiſt.

der Schläuderriemen, the leather-ſtrap of a ſling.

die Schläuderung, ſlinging, the throwing or calling a ſtone by a ſling.

die Schlauheit, *plur. inuſ.* ſlyneſs, craft, craftineſs, cunning, acuteneſs, ſubtlety, witticiſm.

Schlauigkeit, V. Schlauheit.

der Schlaukopf, des-es, *plur.* die-köpfe, a cunning blade.

Schläunig, V. Schleunig.

Schlecht, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1. *Straight, oppoſed to crooked; now obſolete. Was krumm iſt, kann nicht ſchlecht werden, that which is crooked cannot be made ſtraight, Eccleſ. 1, 15. Wer kann das Krumme ſchlecht machen? who can make that ſtraight, which he hath made crooked? Chap. 7, 13. Alſo Schlicht. 2. Redlich, rechtſchaffen, honeſt, juſt, reaſonable, ſincere, upright, agreeable to juſtice and law; but only ſtill ſometimes as an adverb and united with recht, particularly in the ſcriptural ſtyle. Schlecht und recht, plain, downright, ſincere, upright, openhearted, honeſt. Dieſer Menſch lebt ſchlecht und recht, this is an upright, honeſt and ſincere man; he is a man of integrity. 3. It is uſed as a Particle in ſeveral connexions for unbedingt, ohne Bedingung und Einſchränkung, without condition, reſerve or reſtriction, and according to a ſtill more extenſive figure for völlig, gänzlich, fully, entirely, quite, totally.

Ein Hurenkind ſoll ſchlecht nicht in die Gemeine des Herrn kommen, (that is durchaus nicht, by no means, in no wiſe, not at all, not in the leaſt) a baſtard ſhall not enter into the congregation of the Lord, Deuter. 23, 2. Now only ſtill in the connexions ſchlecht hin or ſchlechthin, plain, without ornament, and ſchlechterdings, abſolutely, peremtorily, unalterably, by all means. Sie wollen ſchlechthin, daß ich ihn für einen ehrlichen Mann erkennen ſoll, i. e. durchaus, they will abſolutely etc. Schlechterdings is ſtill more uſual. Was kann man nicht durchſetzen, wenn man es ſchlechterdings will? if one will abſolutely? Likewiſe for durchaus, völlig, gänzlich, abſolutely, entirely, fully, quite. Er konnte vor Weinen ſchlechterdings nichts ſagen, he could abſolutely ſay nothing for weeping. Die lange Angſt hat mich ſchlechterdings unkenntlich gemacht, völlig, the long affliction or anguiſh has made or rendered me quite, fully or entirely unknowable. In the very ſame manner, in familiar language, platterdings (abſolutely, by all means, entirely) is alſo uſual. The ſtate often alters the ſignification. Es iſt nicht ſchlechterdings wahr, not without all conditions and reſtrictions; es iſt ſchlechterdings nicht wahr, durchaus nicht, it is by no means, in no wiſe, not at all, not in the leaſt true. 4. Plain, void of ornament, ſimple, artleſs. Ein ſchlechtes Halstuch, ein Halstuch ohne Spitzen, a plain cravat. Schlechte Manſchetten, glatte, einfache, plain ruffles. Ein ſchlechtes Kleid, a plain ſuit of clothes, oppoſed to a laced or ornamented ſuit. Es iſt nur ſchlechtes Holz, gewöhnliches, it is but common or ordinary wood. Sich ſchlecht kleiden, to dreſs one's ſelf plainly, ſimply. Ich will gern ſchlecht und recht gehen, wenn ich ſie nur galant ſehe, Gell. Alſo in the compound adverbs ſchlechtweg and ſchlechthin, ſimply, plainly, plain, without ornament, quite ſhort. Ein Flecken ſchlechthin, a market-town ſimply, without any further addition, inſtead of Marktflecken. Sich ſchlechtweg kleiden, einfach, ungekünſtelt, to dreſs one's ſelf plainly, ſimply, artleſsly. 5. Being of little or leſs value, where it is often oppoſed to good. Schlechtes Gold, baſe gold, oppoſed to good. Ein ſchlechter Preis, a low price or rate. Ich habe es um einen ſchlechten Preis, um ein Spottgeld gekauft, I have bought it very cheap, dog-cheap, at a very low price, or I had it a dead bargain. Das wäre etwas ſchlechtes für ihn, that would be trifling for him, that would be of no great matter to him. Sich um ſchlechte Dinge erzürnen, to be offended or angry at the leaſt trifles, or at things of no importance or conſequence. Eine ſchlechte Anzahl, eine geringe, a ſmall number. Er iſt nur von ſchlechter Abkunft, he is but of a mean or low deſcent. Ein ſchlechter, gemeiner Mann, a common man. Eine ſchlechte Mahlzeit, a ſmall, ſlender, light or ſlight meal. Eine ſchlechte Beſoldung, a ſmall ſalary. Jetzt hüthe ich um ſchlechten Lohn hier dieſe Ziegen, Gefn. 6. Having an intire want of the neceſſary or requiſite qualities; where it is oppoſed to good in moſt caſes. Schlechter Wein, ſchlechtes Bier, ſchlechtes Brot, ſchlechtes Gold, bad wine, bad beer, bad bread, bad gold. Ein ſchlechtes Zimmer, ein ſchlechtes Haus, a bad room, a bad houſe. Die letzte Meſſe war ſehr ſchlecht, the laſt mart was very bad. Schlechtes Wetter, unangenehmes, disagreeable or bad weather. Schlechte Waare, bad goods or wares. Schlechte Entſchuldigungen, bad excuſes, vain, frivolous excuſes. Das iſt ein ſchlechter Troſt, that's a ſad conſolation. Schlechte Zeiten, bad times. Ein ſchlechter Bezahler, a bad payer or pay-maſter, one who does not pay well. Er befindet ſich ſchlecht, ſehr krank, he is very ill or ſick. Es ſtehet ſchlecht mit ihm, it is very bad with him, he is in bad or ill circumſtances. Das Handwerk geht ſchlecht, buſineſs is ſlack. It is alſo ſometimes uſed for niederträchtig, baſe, vile, abject, ſervile, mean, fawning, cringing, mean-ſpirited. Ein ſchlechter Menſch, a baſe, vile, ſervile, mean-ſpirited man. Schlecht denken, handeln, to think, to act baſely. Schlecht mit jemanden umgehen, to treat or uſe one baſely or ſhamefully. Eine ſchlechte Handlung, a villainous, ſordid, baſe, ſhameful action.

Schlechterdings, *adv.* durchaus, abſolutely, peremtorily, obſtinately, unalterably, by all means; V. in Schlecht 3.

die Schlechtheit, *plur. inuſ.* Schlechtigkeit, vileneſs, meanneſs; lowlineſs, ſimplicity.

Schlechthin, *adv.* Schlechtweg, plain, without ornament, quite ſhort; V. in Schlecht 3.

die Schlechtigkeit, *plur. inuſ.* V. Schlechtheit.

Schlechtweg, *adv.* V. in Schlecht 3. and Schlechthin.

Schlecken, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the laſt caſe with haben, it is only uſed in popular language, to be dainty-mouthed or lickeriſh, to love tid-bits; V. Lecken, Naſchen.

der Schlecker, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schleckerinn, das Schleckermaul, a dainty-mouthed or lickeriſh perſon, a ſweet-tooth, one who loves to eat tid-bits.

die Schleckerey, *plur.* die-en. 1) Das Schlecken, being dainty-mouthed or lickeriſh. 2) Daintineſs, tid-bits, dainties, delicacies, ſweet-meats etc. Schleckerwerk, Naſchwerk, Leckerbiſſen.

Schleckerhaft, -er, -este, *adj.* and *adv.* dainty-mouthed, lickerish, loving tidbits; V. leckerhaft.

die Schleckerhaftigkeit, daintiness, lickerishness; V. leckerhaftigkeit, Genäschigkeit.

der Schlegel, a beetle, beater; V. Schlägel. Der Schlegel eines Teiches, a sluce or floodgate.

Schlegeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* to blunder, to commit a blunder or fault.

die Schlehe, *plur.* die-n, a sloe, the fruit of the black thorn.

der Schlehendorn, des-es, *plur.* die-en, in popular language Schlehdorn, the black thorn, which bears the sloes; Prunus spinola L. Schwarzdorn.

das Schlehenmus, die Schlehenconserve, der Schlehensaft, the juice of sloes, the conserve of wild plums; Acacia.

der Schlehenwein, the wine of sloes; the juice of sloes mixed with wine.

der Schleichbrief, a letter of permutation, a written permission to exchange a benefice or military employment for another.

der Schleichdrucker, a clandestine printer, one who prints prohibited books secretly.

Schleichen, *verb. irreg. neutr. Imperf.* ich schlich; *Particip.* geschlichen; *Imperat.* schleiche, schleich, to sneak, slink, creep slily, to tread gingerly, to come or go as if afraid to be seen. Er schleicht wie eine Katze, wie ein Fuchs, he creeps or sneaks like a cat, like a fox. Davon schleichen, to slink away. Er ist davon geschlichen, he slunk, sneaked or stole away. Einher schleichen, to sneak along, to sneak up and down. In die Häuser schleichen, to creep into houses, to enter sneakingly. Da kommt er her geschlichen, there he comes creeping or sneaking along. Sich davon schleichen, to sneak away, steal away, give one the slip. Sich heimlich an einen Ort hinschleichen, to slide secretly into any place, to enter secretly or softly. Diese Thräne, die sich aus ihrem Auge schleicht, Less.

das Schleichen, the act of walking slowly or heavily, creeping, crawling, sneaking. Das Schleichen einer Schlange, the crawling or wriggling of a serpent.

Schleichend, *adj.* and *adv.* creeping, crawling, sneaking, lingering etc. Ein schleichendes Fieber, an hectic fever.

Schleichenderweise, *adv.* sneakingly.

der Schleicher, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a hedge-creeper, a sneaks or sneaksby, a sneaking or pitiful fellow, that scarce dares show his head. Hüte dich vor dem Schleicher, der Rauscher thut dir nichts, the still sow sucks up all the draught. Ein Schleicher, a fizzle, a fiest.

die Schleicherey, sneaking, sneakingness.

der Schleichhandel, des-s, *plur. inus.* smuggling, the importing or exporting goods without paying the customs or duties, or dealing in prohibited goods.

Schleichhandel treiben, to smuggle goods, to run goods.

der Schleichhändler, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a smuggler.

der Schleichweg, des-es, *plur.* die-e. 1) A by-way in a wood or forest, to surprize or fall unawares upon the game. 2) A by-way, an obscure way, a way, on which it is not permitted to go; der Schleifweg.

der Schleier, V. Schleyer.

der Schleif an einem Rocke, the train of a gown; V. Schweif, Schleppe.

die Schleifbank, *plur.* die-bänke, the grinding, polishing or furbishing-bench.

die Schleife, *plur.* die-n, die Schleife, der Schlepp an einem Frauenzimmerkleide, the train of a woman's gown. Among Huntsmen, a lure or bait fastened to a line and drawn along a wood, to draw by its smell beasts of prey to a certain place, is called Schleife, as well as Schleppe and das Geschlepp. Eine Schleife Vögel zu fangen, a spring, nooze, gin or snare used in catching birds. Eine Schleife is also a name for a hurdle, on which delinquents are drawn to the place of execution. A dray or sledge, a carriage without wheels, used in conveying goods or merchandises, is also called eine Schleife. Die Schleife an dem Hute, die Hutschleife, the loop of a hat. Die Halsschleife, a noose or nooze, a ribbon tied in a knot and worn about the neck. Die Schleife an einem Knopfloche, a loop, a loop-lace. Die Schleifen auf einem Kleide, Schlenker, the loops of a woman's gown. Die Schleife, the knot of a ribbon. Eine laufende Schleife, a running or sliding knot. Etwas in eine Schleife binden, to tie a thing in a knot.

1. Schleifen, *verb. reg. act.* 1) Schleppen, to drag, train or trail, to draw or drag after one. Sein Kleid schleifen lassen, to let the train of one's gown draggle after one. Einen Missethäter zur Gerichtsstätte schleifen, to draw a criminal on a hurdle to the place of execution. 2) To demolish, pull down, raze or destroy, to lay level or even with the ground. Eine Stadt, eine Festung schleifen, to demolish a city, a fortress. 3) In Grammar. Einen Buchstaben schleifen, to pronounce a letter gently without joining it to the following vowel. Eine Note schleifen, to pass over a note lightly, to slide over it. 4) Eine Feuermauer schleifen, to give a chimney an oblique direction.

das Schleifen, trailing, training, dragging; the act of demolishing, razing, destroying or pulling down; demolition etc.

2. Schleifen, *verb. irreg. act. Imperf.* ich schliff; *Particip.* geschliffen; *Imperat.* schleife or schleif; to grind, whet, set an edge on, furbish, brighten, polish. Messer, Scheren schleifen, to grind knives, cisars. Ein Schermesser schleifen, to grind, to set a razor. Glas, Marmor

ſchleifen, to grind and poliſh glaſs, marble, to give them luſtre. Edelſteine ſchleifen or ſchneiden, to cut precious ſtones. *Figuratively.* Den Verſtand ſchleifen, to whet the wit. Ein wohlgeſchliffener Verſtand, an acute, ſharp, ſubtle, refined or crafty wit. Dieſer junge Menſch iſt noch nicht geſchliffen, this young man is not yet poliſhed. Ein ungeſchliffener or grober Kerl, a ruſtical, ill-bred, home-ſpun, clowniſh, booriſh or lubberly fellow.

3. Schleifen, as a *verb neuter.* Auf dem Eiſe ſchleifen, to ſlide on the ice; V. Gleiten.

das Schleifen, die Schleifung, grinding, ſharping, whetting, ſetting an edge on, poliſhing, furbiſhing. Das Schleifen auf dem Eiſe, the ſliding on the ice.

der Schleifer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) In Muſic, two or more notes united with one another. 2) A perſon, who grinds, a grinder. 3) An old German dance ſo called.

der Schleiferhaken, a grinder's hook.

der Schleifhamen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a tramel, a drag or drawnet uſed in catching fiſh.

die Schleifkanne, *plur.* die -n, a large cann, a wooden drinking-veſſel.

die Schleiflade, the ſound-board of an organ.

die Schleifmühle, *plur.* die -n, a grinding or poliſhing-mill.

das Schleifrad, the poliſhing or grinding-wheel.

die Schleifrebe, a ſucker or ſprig, the young ſhoot of a vine.

das Schleifreis, a ſmall branch of a tree, which a cutler puts into a wheel to keep it from turning.

die Schleifſchale, a baſon, in which optic glaſſes are cut.

die Schleifſcheibe, a ſteel-wheel, an inſtrument, on which the lapidaries cut or poliſh their diamonds.

Schleifſchüſſel, V. Schleifſchale.

das Schleifſel, des -s, *plur. inuſ.* the ſhreds, that which goes off or waſtes in grinding or poliſhing hard bodies, and are alſo called das Abſchleifſel, Schleifſpäne, but in popular language alſo der Schliff.

der Schleifſtein, des -es, *plur.* die -e, a grind-ſtone, on which all ſorts of inſtruments are ground, in order to ſharpen, as well as to poliſh them. Sometimes a Wetzſtein (whet-ſtone) is improperly called a Schleifſtein.

der Schleiftrog, a trough or veſſel filled with water to moiſten the grind-ſtone.

der Schleifweg, des -es, *plur.* die -e, V. Schleichweg.

der Schleifzehende, a tithe, where the tither may take the tenth ſheaf where he pleaſes.

das Schleifzeug, the poliſhing inſtruments or tools.

der Schleifzügel, a kind of bridle for young horſes.

die Schleihe, *plur.* die -n, a Tench, a freſh-water fiſh; Tinca L.

der Schleim, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, ſlime, phlegm or flegm, a thick viſcous humour; alſo mucilage, ſlimy matter. Gerſtenſchleim, barley-water, a ptiſane made of barley.

die Schleimdrüſe, the pituitous or flegmatic glandules.

Schleimen, *verb. reg.* 1. As a *verb neuter* with haben, to cauſe, produce or breed ſlime. 2. As a *verb active*, to free from ſlime. Einen Fiſch ſchleimen, to ſoak or water a fiſh, to free it from ſlime. Den Zucker ſchleimen, to purify or ſcum ſugar.

das Schleimen, the act of freeing from or taking away a viſcous or ſlimy matter.

die Schleimhaut, the pituitous tunick or thin ſkin.

die Schleimhöhle, the cavity, in which the phlegm or ſlime is gathered.

Schleimig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſlimy, clammy, viſcous, flegmatic or pituitous, mucilaginous.

die Schleimigkeit, ſliminеſs, viſcoſity, clamminеſs.

die Schleim-Kolik, *plur.* (of ſeveral ſorts) die -en, a colick cauſed by too much ſlime in the guts or entrails.

der Schleimpfropf, a mucilaginous polypus, an excreſcence in the noſtrils.

der Schleimſtein, V. Märgel and Krebsſtein.

die Schleiße, *plur.* die -n. 1) A ſplint, a thin long piece of wood cleft, a ſmall piece of wood cleft or ſlit lengthwiſe; Leuchtſpan. 2) Lint, linen ſcraped by a knife into a ſoft wooly ſubſtance, uſed by ſurgeons to lay on wounds.

das Schleißeiſen, a ſlitting-iron.

Schleißen, *verb. irreg. Imperf.* ich ſchliß, (in ſome parts ſchloß); *Particip.* geſchliſſen, (in ſome parts geſchloſſen); *Imperat.* ſchleiß.

1. A *verb neuter* with ſeyn, to cleave, ſlit or ſplit, to fray, to wear out or off, to tear; V. Reißen, entzwey gehen.

2. A *verb active*, to ſlit or ſplit a thing aſunder, to ſplit a piece of wood lengthwiſe; it is moſt commonly uſed of feathers, to ſlit etc. Federn ſchleißen, to free feathers from their quills or ſtalks.

der Schleißenſchnitzer, a knife uſed in cutting ſplints.

der Schleißenſtamm, a tree, that may be cleft or ſlit.

der Schleißer, Holzſchleißer, a cleaver of wood.

ein Schleißlein von Holz, a ſlit of wood, a ſplint.

die Schleißzwiebeln, bladed onions.

Schlemmen, V. 2 Schlämmen.

der Schlender, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* from the verb ſchlendern, a gown with a train to it; V. Schleppkleid.

der Schlenderer, a ſauntering, loitering,

ranging or rambling fellow; a loiterer, rambler, ſluggard.

Schlendern, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to walk with ſlow ſteps, to go or walk ſlowly along, to ſtroll. Ich will mit euch ſchlendern, I'll go or walk along with you. Er ſchlendert im Garten herum, he walks about in the garden. Fort ſchlendern, to go ſlowly or ſoftly on. Sachte weg ſchlendern, to jog on. Herumſchlendern, to ſaunter about, ramble, range up and down, jog, ſnudge along, ſneak about, go idling to and fro; alſo to be idle, to loiter, do nothing.

der Schlendrian, des -s, *plur.* die -e, the common rote or practice, the common or ordinary courſe. Das iſt der gemeine Schlendrian, that's the common or ordinary courſe, cuſtom or way. Dem alten Schlendrian folgen, to follow or imitate the common or ordinary courſe, cuſtom or way. Den Schlendrian wiſſen, to know the common courſe, the introduced cuſtom, or way, to be acquainted with the means, cuſtoms or ways.

Schlenkern, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben. 1) For ſchlendern, but only in ſome common manners of ſpeaking. 2) To ſwing, toſs, ſtir, move or dangle. Mit den Beinen ſchlenkern, to ſwing or toſs one's legs to and fro, to ſit and wag one's legs. Er ſchlenkert die Arme im Gehen, he goes ſlinging or dangling his arms. 2. A *verb active*, to ſhake, toſs, jog, or jolt; to throw, caſt or ſling with force; to caſt with a ſling. Paulus ſchlenkerte die Otter ins Feuer, Paul ſhook off the viper into the fire, the Acts 28, 5. Jemanden Koth an die Kleider ſchlenkern, to caſt dirt on one's clothes.

die Schleppe, *plur.* die - n, *Diminut.* das Schleppchen, *Schlepplein, the train or tail, the part of a gown or cloak, that ſweeps behind along the ground. Die Schleppe eines Mantels, eines Frauenzimmerkleides, the train of a cloak, of a woman's gown. Die Schleppe aufſtecken, to truſs, tie or pin up one's train. Die Damen laſſen ſich die Schleppe nachtragen, the ladies have pages or ſervants to bear their trains. Sie ließ ihre Schleppe hangen, ſhe draggled her tail.

Schleppe, among Huntsmen, a lure or bait to draw a wolf into a ſnare; V. die Schleife.

Schleppen, *verb. reg.* to drag, train, to draw or drag after one, to trail or draw along. 1. A *verb neuter*, with haben, to drag, train or trail after looſe on the ground. Das Kleid, der Mantel ſchleppt, the gown, the cloak drags along. Euer Kleid ſchleppt auf einer Seite, your gown trails on one ſide; it hangs on the ground. Der Anker ſchleppt, the anchor drives, does not hold faſt. *Figuratively*, alſo of the ſtyle. Eine ſchleppende Schreibart, a dull ſtyle, a ſtyle over-loaden with unneceſſary repetitions and acceſſory ideas. II. A *verb active*, where it is uſed in general of the ſlow drawing of heavy or reſiſting things. 1. In a proper ſenſe. Die Pferde können den Wagen kaum aus dem Kothe ſchleppen, the horſes can ſcarce draw or drag the waggon out of the dirt or mire. Jemanden fortſchleppen, der Widerſtand leiſtet, to draw one along or hurry one away, who makes reſiſtance. Einen ins Gefängniß ſchleppen, to drag one to priſon. Likewiſe of carrying heavy burdens, Etwas kaum fortſchleppen können, kaum fortragen, to be ſcarce able to carry ſomething away. Sich mit etwas ſchleppen, eine ſchwere Laſt tragen, to carry a heavy burden. 2. *Figuratively.* 1) To carry a troubleſome, disagreeable thing with or about one. Sich mit Weibervolke ſchleppen, to carry women along with you. Sich mit einer Krankheit ſchleppen, to be troubled with ſome diſtemper, or to have been a good while ill of ſome diſtemper. 2) It is very frequently uſed in good German for ſchleifen, to drag, train or trail, to draw or drag after him, alſo of light things. Ein Band, einen Strick hinter ſich her ſchleppen.

Schleppend, *adj.* and *adv.* trailing, dragging, dragging upon the ground. *Figur.* Eine ſchleppende Schreibart, a dull ſtyle, a ſtyle over-loaden with unneceſſary repetitions and acceſſory ideas.

der Schleppentrager, a train-bearer.

der Schlepper, a large rake uſed in raking the halms of corn together; V. Hungerrechen.

der Schlepphaken, die Schleppklammer, a hook in mines, uſed in dragging timber.

der Schleppkaſten, Schlepptrog, a trough or little cheſt uſed in dragging ore in mines.

die Schleppkette, a chain in mines, uſed in dragging timber or any other thing.

das Schleppkleid, des -es, *plur.* die -er, a habit or gown with a train or tail to it, particularly among women, where it is called in many places alſo ein Schlender and Schlumper.

der Schleppkübel, a pail or tub uſed in mines, where the ſhafts don't go quite perpendicular.

der Schleppmantel, a cloak with a train to it.

das Schleppneß, Streichneß, a drag or draw-net, a large net uſed in catching birds or fiſh.

der Schlepprigel, the large bolt of a lock, which ſets the leſſer bolts in motion.

der Schleppſack, des -es, *plur.* die -ſäcke. 1. In a proper ſenſe, a fiſh-net in the form of a ſack, a trammel; a net drawn up or down a river in order to catch fiſh. 2. *Figurat.* 1) A lazy, negligent, ſluttiſh woman, particularly in lower Saxony. 2) A contemptible woman.

das Schleppſeil, among Sailors, a halſer or howſer.

der Schleppſtrang, a cord, by which ſomething is dragged.

das Schlepptau, a rope or ſtrong cord, by which a dead whale is drawn or dragged to the ſhip.

Schleſien, Sileſia, a province of Germany, with the title of a duchy.

die Schleuder, Schleudern, V. Schläuder ꝛc.

Schleuen, *verb. reg. act.* among Butchers, to cleanſe guts, rinſe them with water; wohl ausgeſchleute Därme, guts well cleanſed and rinſed.

Schleunig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* haſty, ſpeedy, ſwift, quick, prompt, ſoon, ſudden, expedite, ſubitaneous, accelerated, precipitate. Eine ſchleunige Antwort, a prompt anſwer. Ein ſchleuniger Tod, a ſudden death. Eine ſchleunige Wiederkunft, a quick, ſpeedy or haſty return. Einen Bothen ſchleunig abfertigen, to dispatch a meſſenger ſuddenly, quickly, haſtily, to haſten him. Eine ſchleunige Abreiſe, a ſudden or precipitate departure. Jemanden auf das ſchleunigſte zu Hülfe kommen, to come to one's aid or aſſiſtance in all haſte. Sich ſchleunig aus dem Staube machen, to eſcape or run away ſuddenly, quickly, precipitately or haſtily. Thut es ſo ſchleunig als möglich iſt, make all the haſte you can.

die Schleunigkeit, ſpeed, ſpeedineſs, haſtineſs, promptitude, promptneſs, quickneſs, ſuddenneſs, ſwiftneſs, readineſs.

die Schleuſe, *plur.* die -n, a ſluice or ſluce, a water-gate or vent for water, that is pent up, a flood gate, a lock, a ſaſs, dam or wear. Die Schleuſe aufmachen, to open, raiſe or lift up the ſluice. Die Schleuſe zumachen, to ſhut or let down the ſluice.

das Schleuſengeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, the money paid for a ſhip or veſſel, that paſſes through a ſluice, ſluice-money, lock-dues, lockadge-duty.

der Schleuſenmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who has the inſpection over a ſluice or lock.

Schleußt, V. Schließen.

die Schleye, V. Schleihe.

der Schleyer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A vail or veil, a part of a dreſs, by which the face is covered. Dich rufen junge Wittwen an, im hochbetrübten Schleyer, Raml. *Figuratively*, that which covers, hides or conceals a thing, appearance, colour, ſhew, pretence, outward appearance, cloak. Unter dem Schleyer der Andacht verbirgt ſie ihre Bosheit, ſhe covers, hides or conceals her malice under the vail of devotion. Poetically, der Schleyer der Nacht, the vail of night. 2) Schleyer, Schleyerflor, lawn, luſtring or lute-ſtring.

die Schleyereule, *plur.* die -n, the church-owl, Ulula Aluco, Klein; die Kircheule.

die Schleyerkappe, *plur.* die -n, a woman's cap, which covers the whole face like a vail, a kerchief; alſo a cap made of lawn.

das Schleyerlehn, Runkellehn, a fief, which may be held by women, a female-fief.

das Schleyerlein, a little vail or veil.

die Schleyerleinwand, das Schleyertuch, lawn.

die Schleyermeiſe, Haubenmeiſe, the tufted tit-mouſe or muſkin.

Schleyern, *verb. reg. act.* to veil, to cover with a veil or vail. Eine Braut ſchleyern, to veil a bride. Eine Nonne ſchleyern, to veil a nun, to give her the vail or veil. Cythere ſchleyert ſich in eine ſchwarze Binde, Günth. Jemanden einen Affen ſchleyern, ihm etwas aufheften, to impoſe upon one, make him believe a lie.

Schlich, V. Schleichen.

1. der Schlich, des -es, *plur.* die -e, from the verb ſchleichen. 1) A ſecret way; a way, which leads from the ſtrait or right road; a ſide-way, a way about. Er kennet alle Schliche in dieſem Walde, he knows every by or ſide-way in this wood or foreſt: or he knows all the ſecret paſſages in this wood or foreſt. 2) *Figuratively*, where it is moſt uſual in the plural, ſecret courſes, clandeſtine practices, intrigues, underhand dealings etc. Jemanden hinter ſeine Schliche kommen, ſeine Schliche entdecken, to diſcover or detect one's plots or intrigues.

2. der Schlich, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e. 1) A name for the ſettlings in the trough under a grindſtone; the ſlime or mud. 2) Among Miners, bruiſed or pounded and waſhed ore, ore ready prepared to be brought to the furnace.

Schlicht, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſleek, ſmooth, even or plain. Schlichte Haare, lank hair. *Figuratively.* Der ſchlichte Menſchenverſtand, common ſenſe.

die Schlichtaxt, *plur.* die -äxte, the broad axe of the carpenters.

die Schlichte, *plur.* die -n, ſize, glue, the paſte of the weavers.

die Schlichtebürſte, a bruſh to glue, ſize or paſte with.

das Schlichtefaß, a tub, into which glue, ſize or paſte is put.

das Schlichteiſen, a joiner's ſmoothing-iron.

Schlichten, *verb. reg. act.* 1) Gerade machen, to ſtraighten or to make ſtraight; a ſignification only uſed ſtill in ſome parts. Was krumm iſt, ſchlichten, what is crooked, ſtraighten or make ſtraight. 2) Eben und glatt machen, to ſmooth, ſleek, to make even or flat, to dreſs, poliſh or plane. Bretter mit dem Hobel ſchlichten, to plane boards, ſmooth. Der Weber ſchlichtet den Aufzug, the weaver

gives the warp a ſmooth ſtiffneſs with the ſize (Schlichte). 3) Auf einander legen, to lay in order. Holz ſchlichten, to pile up fire-wood. Die Haare ſchlichten, to dreſs, to comb the hair. 4) Beylegen, to accommodate, terminate or adjuſt. Einen Streit ſchlichten, beylegen, to accommodate, adjuſt, decide, compoſe, end or terminate a difference. Die ganze Fehde ward geſchlichtet, Haged.

das Schlichten, the act of ſmoothing, fleeking, making even, dreſſing, poliſhing etc.

der Schlichter, a mediator, arbiter, a perſon, who acts between two parties, in order to procure a reconciliation. Der Holzſchlichter, a piler up of wood; an aſſizer of wood.

die Schlichtfeile, a ſmoothing-file.

der Schlichthobel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſmoothing-plane.

der Schlichtſtein, a fleek-ſtone.

die Schlichtung, ſmoothing, flattening. Die Schlichtung eines Streits, the adjuſting or deciding of a quarrel or difference.

der Schlick, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, a word ſignifying in ſome parts, particularly in lower Germany, a fat, very tough, clammy or viſcous mud. Schlickland, fat and clammy land thrown out by the ſea.

Schlief, ich, er, ſie, I, he, ſhe ſlept; V. Schlafen.

der Schlief, des-es, *plur. inuſ.* a place in a loaf of bread, which is not baked enough.

Schliefen, *verb. irreg. neutr.* with ſeyn, to ſlip or creep through. Hindurch ſchliefen, to ſlip or creep through like a ſnake. It is but ſeldom uſed in good German.

der Schliefer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a thing, which ſlips or creeps through. In Hunting, the terriers or badger-hounds are alſo called Dachsſchlieſer.

Schliefig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* kloßartig, V. Schlief.

der Schlier, a ſort of tumour filled with a ſlimy matter, particularly under the arm. Der Schlier am Gemächte, a ſore about the groin.

Schlieren, *verb. reg. neutr.* to run with a ſlimy matter.

das Schlieren, an excretion of matter.

der Schließbaum, a tree, beam or bar uſed in ſhutting up a harbour or any other place.

das Schließblech, a little ſhield, a target.

der Schließbolzen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a bolt uſed for cloſing any thing.

die Schließe, *plur.* die-n. 1) A key, a thin iron, or a ſteel-ſpring to faſten a bolt, or nail at one end; alſo a rivet; V. der Splint. 2) Among Locksmiths, a ſtraight bar, which, in latticed or grated work, holds two volutes together, is alſo called eine Schließe.

das Schließeiſen, an iron-band to keep two things joined; alſo the iron of a lock, which keeps it ſhut.

1. Schließen, *verb. irreg. act.* which agrees in the conjugation with the following. Federn ſchließen, ſchleißen, to free feathers from their quills or ſtalks. Geſchloſſene Federn, geſchliſſene, feathers freed from their quills or ſtalks.

2. Schließen, *verb. irreg.* ich ſchließe, du ſchließeſt, (*ſchleußeſt) er ſchließt, (*ſchleußt;) *Imperf.* ich ſchloß, *Conj.* ſchloſſe, *Particip.* geſchloſſen; *Imperat.* ſchließe, ſchließ, (*ſchleuß.

I. A *verb neuter.* with haben, to ſhut, to cloſe etc. Ein Schlüſſel ſchließet nicht wenn er das Schloß nicht öffnet, a key does not ſhut, if it does not open the lock. Dieſes Schloß iſt verdorben, es ſchließt nicht, this lock is ſpoiled or out of order, it does not lock. Die Thüre ſchließt nicht recht, the door does not go quite cloſe, does not ſhut as it ſhould do. Der Reiter ſchließt, the rider claps his thighs or knees cloſe to the ſides of his horſe. Geſchloſſen reiten, to ride with the thighs or knees clapped cloſe to the ſides of the horſe. Darf ich bitten, daß die Unterredung hier ſchließe? may I venture to beg, that the diſcourſe may finiſh or conclude here? where the following verb active in the form of a verb reciprocal is more uſual.

II. A *verb active.* 1. To ſhut, to cloſe or ſhut up that which is open. In ſome caſes the ſimple ſchließen is alſo uſed inſtead of the compound zuſchließen or verſchließen. Die Thore ſchließen, to ſhut the gates. Die Thüre, das Fenſter ſchließen, to ſhut the door, the window. According to another figure. Einen Dieb in Ketten und Banden ſchließen, to ſhackle or fetter a thief, to put him in fetters. Einen Gefangenen ſchließen, to chain a priſoner, to put him into irons. 2. To cloſe or ſhut what is corporally or bodily open. Einen Schwibbogen ſchließen, to cloſe or bind an arch at the top with a key or key-ſtone. Die Augen ſchließen, to ſleep; alſo to die. Ich habe die ganze Nacht kein Auge geſchloſſen, I have not cloſed my eyes all night long. Alſo the reciprocal verb ſich ſchließen. Die Wunde ſchließt ſich, the wound cloſes up. Der Kohl ſchließt ſich, the cabbage grows into a head. Die Blume ſchließt ſich, the flower cloſes. Die Muſchel ſchließt ſich, the muſcle cloſes. Laßt die Schwadronen ſich ſchließen! let the ſquadrons draw cloſer! 3. To ſurround, to encloſe, environ or encompaſs on all ſides, and thereby as it were to cloſe or ſhut everywhere. Einen Kreis ſchließen, to form a circle. Eine geſchloſſene Jagd, a diſtrict, where one hunts, encompaſſed with toils. Ein geſchloſſenes Land, a country encloſed or guarded on all ſides againſt an enemy. According to a ſtill

more extenſive figure, ein geſchloſſenes Land, Territorium clauſum, is a country, in which all the inhabitants are at the ſame time vaſſals and ſubjects to the reigning prince, oppoſed to an ungeſchloſſenen, which alſo contains eſtates, which are not ſubject to the reigning prince. Etwas in ſich ſchließen, in ſich faſſen, in ſich enthalten, to contain, comprehend, compriſe, include or hold ſomething. In die Arme ſchließen, umarmen, to embrace, to claſp fondly in the arms. 4. To limit or reſtrict according to the time, number or other circumſtances; particularly in the participle geſchloſſen. Eine geſchloſſene Jagd, a diſtrict or ground, where only the proprietor has the right to hunt. Die geſchloſſene Zeit, a time, in which a certain act or action is forbidden. Ein geſchloſſenes Handwerk a trade, handi-craft or profeſſion, of which only a certain number of maſters are permitted in one place. Eine geſchloſſene Wieſe, a meadow, in which it is not permitted to graze. Eine geſchloſſene Geſellſchaft, a company or ſociety, partly conſiſting only of a fixed or certain number of members, but partly alſo in general, into which no other can be admitted without the conſent of the members. 5. To accompliſh, finiſh or bring about all ſorts of agreements or contracts in a legal, valid or binding manner; to conclude, to make, to clap up. Einen Vergleich ſchließen, to agree about a thing, to make an agreement. Einen Kauf or Handel ſchließen, to make a bargain, to clap up a bargain. Ein Bündniß ſchließen, to make an alliance. Einen Frieden ſchließen, to make or conclude a peace. Eine Heyrath ſchließen, to conclude a match. Die Ehen werden im Himmel geſchloſſen, marriages are concluded or made in heaven. Der Handel iſt geſchloſſen, the bargain is made. In ſome caſes alſo abſolutely. Der Geſandte hat Vollmacht zu unterhandeln, aber nicht zu ſchließen, the amballador has power or authority to negociate, but not to conclude. 6. To finiſh, conclude or put an end to; but only in ſome caſes. Einen Brief, eine Rede, eine Predigt ſchließen, to finiſh or conclude a letter, diſcourſe, ſermon. Sein Leben ſchließen, to end one's life, to die. Eine Rechnung ſchließen, to cloſe an account. Eine geſchloſſene Rechnung, a cloſed account. Den Reichstag ſchließen, to put an end to the diet or aſſembly of the ſtates etc. Eine Reihe ſchließen, to be the laſt in the row or rank. 7. To infer, gueſs, argue, conceive, perceive, gather, apprehend, conclude, imagine. Was ſoll man daraus ſchließen? what do you conclude, argue or conjecture from thence? Ihr ſchließet nicht recht, your argument concludes falſe, that does not follow from hence, you conclude amiſs. Aus guten Gründen ſchließen, to judge from good reaſons. Schließet nicht von andern auf mich, don't judge of me by others. Woraus man ſchließen mag, daß ꝛc. hence you may argue, conclude, infer or conjecture, that etc. Schließet von euch auf andere, judge of others by your ſelf.

das Schließen, the act of cloſing, ſhutting, concluding etc. ſee the ſignifications of the verb.

der Schließer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Femin.* die Schließerinn. 1) A perſon, who ſhuts or locks, a porter, a door-keeper. 2) In many parts, a perſon in great families, who has the key of the pantry and cellar, and the inſpection over the victuals and drink, is called Schließer and Schließerinn. 3) In many parts is underſtood by Schließer, the jailer or keeper of a priſon.

die Schließfeder, *plur.* die -n, the cock, that piece of a watch, which covers and ſupports the balance and holds it tight.

das Schließgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, the jailer's fees.

der Schließhaken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the catch of a door, the ſtaple of a lock.

die Schließkette, ſhackles; alſo a chain, by which a thing is locked or ſhut.

Schließlich, *adv.* laſtly, at laſt, finally, in concluſion, (to conclude, cut ſhort, be ſhort, to make an end, break off); alſo definitively, peremptorily. In upper Germany it is alſo uſed as an adjective. Schließlich verbleibe ich meines Herrn gehorſamer Diener, I conclude and ſubſcribe, your very humble ſervant.

der Schließnagel, des -s, *plur.* die -nägel, an iron-nail or bolt to ſhut up or faſten large bars on gates with; alſo a little bar, by which Printers forms are ſhut.

der Schließriegel, the bolt of the lock of a trunk, which ſhuts or locks of itſelf, when the lid falls down.

die Schließung, the act of ſhutting, cloſing or locking up; alſo the concluſion, finiſhing or ending.

Schliff, V. Schleifen.

Schlimm, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* evil, ill, bad, naughty, ſcurvy, ſad, ſorry, paltry. 1) Ill, ſick or diſordered, applied to health; in popular and familiar language, but only as an adverb. Es iſt mir recht ſehr ſchlimm, I am very or extremely ill or ſick. Wenn Sie länger verziehen, ſo wird Ihre Mama glauben, daß Sie ſehr ſchlimm ſind, if you delay any longer, your mamma will believe, that you are very ill or ſick. Weiße. Es muß ihr wohl recht ſehr ſchlimm ſeyn, Gell. 2) For böſe, arg, evil, ill, bad, ſharp, haſty, paſſionate; alſo only in popular language. Ein ſchlimmer Hausherr, eine ſchlimme Frau, a ſharp, ill or bad maſter of the

houſe, a ſharp, ill or bad miſtreſs. Sehr ſchlimm ſeyn, to be very bad, ill, ſharp etc. 3) Bad, miſchievous, naughty, malicious, and in a more extenſive ſenſe alſo ſometimes for ſchädlich, pernicious, hurtfull of things; in both caſes alſo only in popular language. Ein ſchlimmer Hund, a malicious dog. Ein ſchlimmer Knabe, a bad, naughty, miſchievous, malicious boy. Der Müßiggang, der ſchlimmſte Feind der Jugend, idleneſs, the worſt or moſt pernicious enemy to youth, Gell. 4) In familiar language for übel, böſe, bad, ill. Es ſtehet ſehr ſchlimm mit ihm, it is very bad with him, his affairs are in an ill way. Es ſteht ſchlimm um die Sache, the affair goes ill, or is in no fair way. Es geht ihm jetzt ſehr ſchlimm or ſchlecht, he makes a hard ſhift to live, he is pinched or ſtraitned by fortune. Schlimme Zeiten, bad times. Schlimm genug, bad or ill enough. Schlimm daran ſeyn, to be badly or ill off, not to know what to do or determine. Er hats unter allen am ſchlimmſten gemacht, he has done it worſt of all. Was noch ſchlimmer iſt, what is ſtill worſe. Das Schlimmſte dabey iſt, the worſt of it is. Ich fürchte, er wirds ſchlimm haben, I fear he will have or get the worſt on't. Deſto ſchlimmer, the worſe, ſo much the worſe. Aufs ſchlimmſte, im ſchlimmſten Falle, when the worſt comes to the worſt. Es wird immer ſchlimmer, it grows worſe and worſe.

die Schlimmheit, Schlimmigkeit, illneſs, badneſs (ſeldom uſed).

der Schlingbaum, des-es, *plur.* die-bäume. 1) Der Sumach, the Sumach-tree, Rhus coriaria L. V. Färberbaum. 2) Der Mehlbeerbaum, the wild vine or bendwith, the hedge-plant, Viburnum Lantana L.

die Schlinge, *plur.* die-n, a ſnare, gin, ſpringe, nooſe; a gin or ſnare uſed in catching birds, hares etc. alſo a trap. Schlingen legen, to lay ſnares or gins. In die Schlinge fallen, to be caught, inſnared, drawn in or wheedled in. Den Kopf aus der Schlinge ziehen, *figuratively*, to ſlip one's neck out of the collar, to get out of a bad buſineſs. Eine Schlinge, darin man die Hand oder den Arm trägt, a ſling. Schlinge ſignifies alſo a running knot, ſliding knot, a loop; V. Schleife. Die Schlinge, is alſo a name for a ſling, a weapon, by which a ſtone is caſt at a diſtance; V. Schleuder.

der Schlingel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a knave, ſcoundrel, raſcal or clown, a paltry or good for nothing fellow; only uſed of perſons of the male-ſex. Ein fauler Schlingel, a luſk, a drowſy or dreaming fellow, an idle triſler, a loiterer, lingerer, ſaunterer, a lazy-bones, a ſluggard. Ein grober Schlingel, an ill-bred, uncivil, rude, unmannerly, clowniſh fellow.

die Schlingeley, *plur.* die-en, ſlothfulneſs, ſlovenlineſs, idleneſs, villany, clowniſhneſs, ſluggiſhneſs, awkwardneſs, an uncivil, rude, unmannerly or clowniſh behaviour.

Schlingelhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſlothful, ſlovenly, lazy, ſauntering, idling, dreaming, triſling, ſluggiſh, villanous, rude, clowniſh, behaving like a ſcoundrel.

Schlingeln, *verb. reg. neutr.* to loiter, linger or ſaunter about, to lead a lingering, loitering, ſauntering life; to ramble about the ſtreets.

1. Schlingen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben. *Imperf.* ich ſchlang, (in popular language ich ſchlung;) *Particip.* geſchlungen, to ſwallow, gulp, ſup, abſorb, to devour; V. Verſchlingen.

2. Schlingen, *verb. irreg. act.* which is conjugated in the ſame manner as the preceding, to enterlace, knit, make a running knot, to wind or twiſt, to twine; V. Schlängeln. Sich um einen Baum ſchlingen, to wind itſelf about a tree, as certain vegetables do. Die Arme übereinander ſchlingen, to throw the arms acroſs. Schlangenweiſe geſchlungen, wriggling or winding like a ſnake.

der Schlingrabe, a cormorant, a large black water-fowl, the ſea-raven.

Schlipfen, V. Schlüpfen.

die Schlippe, a narrow way or place. Eine Schlippe, dadurch der Unflath läuft, a ſink, ſink-hole.

Schlirfen, V. Schlürfen.

Schliß, V. Schleißen.

der Schlitten, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſledge or ſled, a carriage without wheels, uſed principally to ride in, or to carry loads over the ſnow. Im Schlitten fahren, to ride in a ſledge.

die Schlittenbahn, *plur.* die-en, a ſledge-road, a beaten way, a way over the trodden ſnow for ſledges.

der Schlittenbaum, des-es, *plur.* die-bäume, the ſledge-beam.

die Schlittenfahrt, *plur.* die-en, the pleaſure or diverſion of riding in ſledges, when it has ſnowed. Eine Schlittenfahrt anſtellen, to prepare a diverſion to ride in ſledges, or to make a party for riding in ſledges.

das Schlittenpferd, a ſledge-horſe.

das Schlittenzeug, the harneſs for a ſledge-horſe.

Schlittern, to ſlide; V. Glitſchen.

der Schlittſchuh, des-es, *plur.* die-e, a ſcate, a kind of wooden ſhoe, having a plate of ſteel underneath, uſed in ſliding or moving on ice. Auf den Schlittſchuhen fahren, Schlittſchuh laufen, to ſcate, to move or ſlide on the ice by means of ſcates.

der Schlitz, des -es, *plur.* die -e, a flash, slit, cleft, or rift, a small or narrow opening lengthwise. 1) Einem Pferde einen Schlitz in das Ohr machen, to make a slit in a horse's ear. Ein Schlitz in der Nase, in dem Backen, a slit in the nose, in the cheek. Der Schlitz in einer Schreibfeder, the slit of a pen. 2) Der Schlitz am Hemde, the bosom of a shirt. Der Schlitz in einem Weiberrocke, the flash of a woman's petticoat.

Schlitzen, *verb. reg. act.* to slit, flash, to cut lengthwise. Einem Pferde die Ohren, die Nase schlitzen, to slit a horse's ears, nose. Die Matrosen schlitzen einander mit ihren Messern die Backen, the sailors (particularly the Dutch) flash one another's cheeks with their knives.

das Schlitzen, the act of flashing, slitting, cutting etc.

das Schlitzfenster, a long and very small or narrow window; also a long and small or narrow opening in a wall to let in light.

der Schlitzgraben, a long and very small or narrow ditch, used in watering meadows.

Schlodern, *verb. reg. act.* among Locksmiths, to solder or soder.

Schloff, V. Schliefen.

Schlohweiß, *adj.* and *adv.* sehr weiß, schneeweiß, very white, white as snow; V. Schloßweiß.

Schloß, V. Schließen.

das Schloß, des -sses, *plur.* die Schlösser, *Dimin.* das Schlößchen, * Schlößlein; from the verb schließen, a lock etc. 1. A thing, which closes or shuts. Das Schloß an einem Feuergewehr, the lock of a fire-arm. To which belong das Schloß an den Armbändern, a locket. Das Schloß, die Beschläge eines Buches, the clasp of a book. In the most limited sense, a lock, an instrument with bolts etc. used for the security of doors, drawers etc. Ein Mahl- or Riegelschloß, a stock-lock. Ein Vorlegschloß, a pad-lock. Mit einem Vorlegeschlosse verschließen, to pad-lock. 2. A castle, a fortress inclosed with a ditch and high walls, flanked with towers and bastions, a strong hold. Ein Schloß auf einem Felsen, Berge, ein Bergschloß, a castle situated on a rock, on a mountain. Ein Raubschloß, a castle serving as a retreat for robbers; a shelter for thieves or robbers. Das Schloß is also, a palace or castle, the house, where a sovereign prince or the lord of a place lives. Ein Lustschloß, a fine country seat or house of pleasure. Ein königliches Schloß, a royal palace or castle. Schlösser in die Luft bauen, to build castles in the air. Schlösser in der Luft, chimeras, airy notions. Schlösser auf einen bauen, to confide in one, rely on him, depend or trust upon him; to place one's hopes in one.

der Schloßbalken, V. Schlußbalken.

der Schloßbeamte, an officer of the castle.

das Schloßbein, Steißbein, the huckle-bone.

der Schloßberg, the castle-hill, a hill or mountain, on which there is a castle.

der Schloßbeutel, a pocket with a lock to it.

das Schloßblech, des -es, *plur.* die -e, the thin plate serving for a cover to a lock.

die Schloße, *plur.* die -n, der Hagel, hail, hail-stone. Es sind Schloßen gefallen in der Größe eines Taubeneyes, there fell hail-stones of the size of a pigeon's egg.

Schloßen, *verb. reg. impers.* with haben, to hail. Es schloßet, it hails. Es hat geschloßet, it has hailed.

das Schloßenwetter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a tempest mixt with hail-stones, a storm of hail.

der Schlösser, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Schlösserinn, a lock-smith.

die Schloßfeder, the spring of a lock.

der Schloßgarten, the garden belonging to the castle.

das Schloßgewirre, die Besatzung, the wards of a lock, a set of a lock.

der Schloßgraben, the castle-ditch, the ditch round about a castle.

der Schloßhaken, Schließhaken, the staple of a lock.

der Schloßhauptmann, des -es, *plur.* die -männer, the captain of the castle, the castellan.

der Schloßhof, the court of the castle, the castle-court.

eine Schloßkette, a chain with a lock on it.

die Schloßkirche, the castle-church.

der Schloßmacher, one who makes locks for fire-arms.

der Schloßnagel, des -s, *plur.* die -nägel, a small nail to fasten locks with; also the poll-bolt of a coach.

die Schloßpforte, the castle-gate.

der Schloßprediger, the chaplain in ordinary to a prince, court-chaplain.

der Schloßriegel, the bolt of a lock.

Schloßspieker, the large nails used by lock-smiths.

der Schloßthurm, the castle-tower; also the castle-spire.

der Schloßvogt, the constable or keeper of a castle, a castellan.

Schloßweiß, schlohweiß, *adj.* and *adv.* white as snow or white as hail-stones.

der Schlot, des -es, *plur.* die Schlöte, a sink, common sewer, a conduit, through which water runs, also a gutter. Schlot is likewise a name for the shaft of a chimney, the tunnel of a chimney.

der Schlote or der Schloten, a name in some parts for the reed-club; Typha Linn.

der Schlotfeger, a chimney-sweeper.

die Schlottenblume, a name in some parts for the Wind-flower; V. also Küchenschelle.

der Schlotter, in Salt-houses, the thick

mud, which remains or ſettles of the ſalt-water.

das Schlottenfaß, the caſe, in which mowers keep their whet-ſtone.

die Schlotterhoſen, ſlops.

Schlotterig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſchlotternd, ſwagging, wabbling, flapping, tottering, dangling. Schlotterig gekleidet gehen, to be ſlovenly or careleſſly clad or dreſſed. Ein ſchlotteriger Menſch, a man, who is extremely negligent in his dreſs and behaviour.

die Schlotterigkeit, negligence.

der Schlotterkaſten, in Salt-houſes, a trough or tub, into which the mud is thrown.

die Schlottermilch, *plur. car.* curdled and fleeted milk.

Schlottern, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſwag, wabble, ſhake, or jog; to hang dangling to and fro, or from one ſide to another. Die Kleider ſchlottern ihm am Leibe, his clothes hang dangling about his body. Daß ihr Herz muß verzagen, die Knie ſchlottern, the heart melteth, and the knees ſmite together, Nahum 2, 10.

Schloweiß, V. Schloßweiß.

die Schlucht, *plur.* die-en, in ſome parts, a name for a narrow deep dale or dingle between two hills or mountains; alſo a hollow or cavity of a riſing ground waſhed out by the water rolling down; it is alſo a name for a hollow way.

Schluchzen, *verb. reg. neutr.* with haben. 1) To ſob, ſigh, groan, yex or yux. 2) Im lauten Weinen ſeufzen, ſchluchzen, to ſob. Sie konnte vor Schluchzen nichts ſagen, ſhe could ſay nothing for ſobbing.

der Schluchzen, des-s, *plur. car.* hiccough or hickup, a convulſive, interrupted, and uneaſy motion of the diaphragm and parts adjacent. Den Schluchzen haben, to hiccough, to have the hiccough or hickup. In popular language only der Schlucken.

der Schluck, des-es, *plur.* die-e. 1) The act of drinking; without a plural; but only in a few caſes. In einem Schlucke, at a draught or at one draught. Still oftner 2) a quantity of liquor drank at once, a draught, a gulp, a dram, where the diminutive Schlückchen is alſo uſed. Einen Schluck Wein thun, to take a draught or gulp of wine. Ein Schluck Waſſer, a draught of water. Ein Schlückchen Branntwein, a dram of brandy.

der Schlucken, V. Schluchzen.

Schlucken, *verb. reg. act.* to ſwallow, to ſwallow down, to ſup up. Eine Speiſe hinunter ſchlucken, to ſwallow down meat or food.

der Schlucker, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* from the verb ſchlucken, a large ſwallow, large throat, a ſpunger, lickdiſh, ſlapſauce; V. alſo Schmarotzer. Ein armer Schlucker, a poor ſtarving wretch, one that has not where-whital to live.

das Schluckfieber, or Schluchzenfieber, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* a fever accompanied with the hiccough.

Schluderig, *adj.* and *adv.* negligent, careleſs, lightly; V. Liederlich. Schluderig gekleidet, negligently cloathed or dreſſed.

der Schluff, in Hunting, the paſſage, the place, where wild beaſts ordinarily paſs.

die Schluft, a hollow way, a defile, a narrow paſſage between two hills; V. Schlucht.

Schlug, ſchlüge, ſtruck; V. Schlagen.

der Schlug, amber of a meaner ſort.

der Schlummer, des-s, *plur. car.* ſlumber, light and imperfect ſleep, repoſe. In einem ſanften Schlummer liegen, to be in a ſweet or ſoft ſlumber.

ein Schlummerer, a ſlumberer, one who ſlumbers.

das Schlummerfieber, a fever accompanied with a drowſineſs.

Schlummern, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſlumber, to ſleep ſlightly or imperfectly. Ich ſchlief nicht recht, ich ſchlummerte nur, I did not ſleep, I only ſlumbered.

der Schlump, des-es, *plur. inuſ.* a chance, a mere chance; any thing, that happens unawares, or on a ſudden. Es war ein bloßer Schlump, it was a mere chance. Ein Schlumpſchuß, a chance-ſhot.

die Schlumpe, a ſlut, ſlattern, ſloven, a trapes.

Schlumpen, *verb. reg. neutr.* with haben, to hang very looſe or ſlack and move.

das Schlumper, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a gown with a train or tail to it; V. Schleppkleid.

Schlumpig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* extremely ſlovenly or negligent in dreſs, ſlack, looſe, ſlovenly. Schlumpig einher gehen, to go careleſſly or ſlovenly clad or dreſſed; V. Schlotterig, Schluderig.

der Schlund, des-es, *plur.* die Schlünde, *Diminut.* das Schlündchen, *Schlündlein. 1. The ſwallow, throat, gullet, weſand or weaſand. Ihr Schlund iſt ein offenes Grab, their throat is an open ſepulchre, Romans 3, 13. In a more extenſive ſenſe alſo the beginning of the wind-pipe. Es kam mir ein Krümlein Brods in den unrechten Schlund, a crum of bread fell or came into my wind-pipe. 2. *Figurat.* 1) The beginning of the opening of a cavity or hollow place, of an abyſs. 2) A whirlpool, abyſs, gulf.

das Schlundbein, the gullet-bone.

das Schlundmäuslein, the Oeſophagus muſcle.

der Schlung, des-es, *plur.* die Schlünge, a ſwallow, as much as one can ſwallow down at once (ſeldom uſed).

die Schlungröhre, *plur.* die-n, the firſt ſiphon in an hydraulic engine.

der Schlupf, a slip; a narrow passage, through which one can only slip or slide.

Schlüpfen, * schlupfen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to slip or slide in or into, to creep into, to slip, to convey cunningly. Eine Maus schlüpfte in ihr Loch, a moule slipt or crept into her hole. Durch einen Zaun schlüpfen, to slip or creep through a hedge. Ich muß meine Vorsicht verdoppeln, daß mein Sieg mir nicht aus den Händen schlüpfe, I must redouble or increase my precaution, that my victory may not slip out of my hands. Wie die sanften Abendwinde durch die Weiden schlüpfen, Geßn.

das Schlüpfen, slipping, sliding, gliding.

der Schlupfer, a muff; V. der Muff. Der Zaunschlüpfer, a wren (a small bird).

der Schlupfhafen, in Navigation, a lee-shore, a safe place for small ships, or a safe road, where small ships go for shelter.

das Schlupfloch, des - es, *plur.* die - löcher, a hole, an opening, into and through which one can only slip, slide or creep. Likewise *figuratively*, a place, by which one may escape in a secret manner, also where one may conceal or hide one's self, a lurking - hole, lurking - place. Schlupflöcher der Räuber, dens or haunts of thieves; V. Schlupfwinkel. Schlupfloch, signifies also, a loop - hole, evasion or shift.

Schlüpfrig, - er, - ste, *adj.* and *adv.* slippery, lubricous, slippant or glibby. 1. In a proper sense, slippery, where one may easily slide. Das Eis ist schlüpfrig, the ice is slippery. Still oftner, when this slipperiness proceeds from wetness and moisture. Der Regen macht die Wege schlüpfrig, the rain makes the ways or roads slippery. In a more extensive sense. Der Aal ist schlüpfrig, the eel is slippery. In a still more extensive sense, soft and supple. Das Oehl macht die Gedärme schlüpfrig. 2. *Figurat.* 1) Ein schlüpfriger Beweis, an ill founded proof or argument. 2) Eine schlüpfrige Zunge haben, schwatzhaft seyn, to be talkative, to have got a slippery tongue. 3) Dangerous, doubtful, uncertain, slippery. Ein schlüpfriger Handel, a slippery or dangerous business. Man fürchtet oft die schlüpfrige Gefahr, Haged. 4) Obscene, wanton, lascivious, lecherous, smutty, bawdy, raising unchaste ideas. Schlüpfrige Gedichte, obscene poems. Ein schlüpfriges Gemählde, an obscene picture.

die Schlüpfrigkeit, *plur. inus.* slipperiness, the quality of being slippery; also obscenity.

die Schlupfwespe, *plur.* die - n, an insect resembling a wasp, with four parchment wings and a sting on the tail, Ichnevmon L.

der Schlupfwinkel, des - s, *plur.* ut *nom. sing.* a corner to slip in, a retreat, lurking - place, lurking - hole; V. Schlupfloch.

der Schlurf, a sip, sup, a small draught.

Schlürfen, *verb. reg. act.* to sip, sip up, to drink by small draughts or quantities; V. Ausschlürfen. Dann schöpfte sie einen kühlen Trunk und schlürft ihn mit kleinen Lippen, Geßn. Schlürfen signifies also to slip along. In the finer manner of speaking of some parts it is also used as a verb neuter instead of schlarfen, see this word.

der Schlürfer. 1) One who sips, sups or drinks by small draughts or quantities. 2) One who slips along or about in large slippers.

Schluse, V. Schleuse.

der Schluß, des - sses, *plur.* die Schlüsse, from the verb schließen. 1. The act of concluding, closing etc. without a plural; but only in some significations of the verb. 1) The act of concluding, closing etc. Den Schluß einer Sache machen, sie zum Schlusse bringen, sie beschließen, to conclude an affair. Zum Schlusse kommen or eilen, to come to a conclusion, end or issue. Zum Schlusse eines Gewölbes schreiten, ein Gewölbe schließen, to close a vault. 2) In Horsemanship, the sitting or posture on horseback; the situation of the rider on horseback. Einen guten Schluß haben, to have one's thighs or knees clapped close to the sides of the horse. 2. The thing, which closes or shuts, and the place, where a thing closes or shuts. 1) The place, where two similar parts are joined together, is frequently called the Schluß, a joint etc. Therefore the Schluß of a pair of cisars is the place, where the two parts are joined together by means of a pivot or rivet. Der Schluß of a muscle, of a door etc. the place, where the muscle, where the door closes; where in many cases also Schloß is used. Also die Schlußsteine, Schlußbeine ꝛc. are often called only Schlüsse simply; V. these words. 2) That, with which a thing is concluded, finished or ended; der Beschluß, the conclusion, end. Der Schluß eines Briefes, einer Rede ꝛc. the end, the conclusion of a letter, of a discourse or speech etc. 3. That, which is concluded; only in some significations of the verb. 1) For Entschluß, a resolution, purpose, intent; the party one takes. Einen Schluß fassen, to take a resolution. Mein Schluß ist gefaßt, my resolution is taken. Ein endlicher Schluß, a final resolution. The compound word Entschluß is more usual. 2) Ein Schluß, an inference, a conclusion drawn from previous propositions. Einen Schluß machen, to argue, to infer, to conclude one thing from another, to draw a consequence. Schluß, den man woraus macht, a conclusion, an inference, a con-

ſequence. Daraus ziehe ich dieſen Schluß, thence *I* infer, or draw this conſequence. Was kann man daraus für einen Schluß machen? what can be inferred from thence? In a more extenſive ſenſe, ein Schluß or ein Vernunftſchluß, a ſyllogiſm.

die Schlußart, *plur.* die -en, the form according to the rules, which logic preſcribes.

der Schlußbalken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the joint-beam.

das Schlußbein, des -es, *plur.* die -e, the bone of the haunch or hip, Os coxae.

das Schlußblatt, among Joiners, a hand-ſaw.

der Schlüſſel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Schlüſſelchen, * Schlüſſelein. a key. 1. A little iron-inſtrument uſed in opening and ſhutting a lock. Eine Thüre mit dem Schlüſſel aufſchließen, to unlock or open the door with a key. Ein Schloß ohne Schlüſſel aufmachen, to open a lock without a key. Einen Schlüſſel bohren, to drill or bore a key. Die Schlüſſel zu etwas haben, to have ſomething under lock and key. Der goldene Schlüſſel, the golden key, a badge or mark worn by a lord of the bed-chamber to denote his dignity. Den goldnen Schlüſſel bekommen, to be made a lord of the bed-chamber, to get this dignity. 2. In a more extenſive ſenſe ſeveral inſtruments, by which a thing is ſcrewed, turned, ſhut, opend etc. are often called Schlüſſel. Der Schlüſſel zu einer Uhr, der Uhrſchlüſſel, a watch-key. Der Schlüſſel zu einem Saiteninſtrumente, the key of an inſtrument of the ſtring-kind uſed in turning the pins, alſo in ſtretching or ſlackening the ſtrings. In a ſtill more extenſive ſenſe. Among ſhoemakers, der Schlüſſel or Keil, is the wedge of a laſt cleft in two, uſed in making a ſhoe wider. 3. *Figuratively.* 1) A ſtrong fortreſs or any ſtrong place on the frontiers of a country is called der Schlüſſel of the country. 2) The means of knowing a thing otherwiſe unknown. In Muſic, the key, a certain fundamental note or tone, to which the whole piece is accommodated. An explanation of any thing obſcure or difficult. Die Vernunftlehre iſt der Schlüſſel zur Weltweisheit, logic is the key to philoſophy. Der Schlüſſel zu einem Werke, the key to a work. The alphabet of a ſecret ſtyle is called its Schlüſſel. 3) Gewalt, Herrſchaft, power, dominion or authority, but only in the German Bible.

die Schlüſſelader, *plur.* die -n, the artery, one of the two main aſcendant branches of the hollow veiu divided into ſix parts.

der Schlüſſelbart, the key-bit, that part of a key, which enters into the lock.

das Schlüſſelbein, des -es, *plur.* die -e, the clavicle, the collar bone, of which there are two ſituated between the ſcapula and ſternum.

die Schlüſſelblume, *plur.* die -n, Himmelsſchlüſſel, the primroſe, cow-ſlip.

die Schlüſſelbüchſe, *plur.* die -n, a key fitted to ſhoot with.

Schlüſſelgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, a preſent made to the ſeller's wife or daughter for delivering up the keys of a houſe ſold.

der Schlüſſelhaken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a hook to hang keys on.

die Schlüſſelkluppe, among Locksmiths, a gag to tie up the key-bit.

das Schlüſſelloch, des -es, *plur.* die -löcher. 1) An einem Schloſſe, the bore of a lock. 2) An einer Thür, the key-hole or loop-hole. 3) The bore of a key.

der Schlüſſelring, des -es, *plur.* die -e, the key-chain, key-ring.

das Schlüſſelrohr, the ſhank of a key. Die Schlüſſelröhre, the bore of a key.

das Schlüſſelſchild, des -es, *plur.* die -e, the plate, which covers the key-hole of a lock.

die Schlüſſelſenke, among Locksmiths, a ſteel-plate with round holes in it to round the ſhanks of keys in.

Schlüſſig, *adj.* and *adv.* reſolved. Schlüſſig werden, to agree, take a reſolution, reſolve upon, determine. Sie wollten ſich vergleichen, ſind aber nicht ſchlüſſig worden, they were treating together, but could not agree.

die Schlußleiſte, *plur.* die -n, among Printers, Leiſten, i. e. flouriſhes or tail-pieces put at the end of a chapter, ſection or book; die Final-Leiſte.

der Schlußpunkt, des -es, *plur.* die -e, the final point, the end of a period.

die Schlußrechnung, the final account, an account balanced, a balance.

die Schlußrede, *plur.* die -n. 1) A ſyllogism. 2) An epilogue or concluſion.

der Schlußreif, the laſt hoop of a caſk.

der Schlußſatz, des -es, *plur.* die -ſätze, the concluſion of a diſcourſe, of a propoſition.

der Schlußſtein, des -es, *plur.* die -e, the key-ſtone of a vault; Schloßſteine, Schlüſſe.

Schlutten, V. Poberellen.

die Schmach, *plur. inuſ.* reproach, ignominy, infamy, affront, rebuke, diſhonour, diſgrace, abuſe. Jemanden alle Schmach anthun, to put a great affront upon one, to affront him in the higheſt degree. Jemanden mit Schmach beladen, to load or cover one with ignominy or infamy.

Schmachten, *verb. reg. neutr.* with haben, to languiſh, pine, loſe one's ſtrength, to be weak or feeble; alſo to long for, to pant after. 1. In a proper ſenſe. Vor Durſt, vor Hunger ſchmachten, to ſtarve for thirſt, for hunger, to be very thirſty or hungry. Wie ein Hirſch nach friſchem

Waſſer ſchmachtet, as a hart pants after water-brooks. 2. *Figuratively.* 1) Sie muß vor Hunger ſchmachten, ſhe muſt pine away for hunger. In einem Gefängniſſe ſchmachten, to languiſh, to pine away in a priſon. 2) A high degree of longing. Jemanden ſchmachtend anſehen, to look longingly on one. Augen, die oft ſchmachtend auf die Seinigen geheftet waren.

Schmachtend, *adj.* and *adv.* languiſhing, longing.

Schmächtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* lean, meager, thin, ſlender, lank, ſcraggy. Ein ſchmächtiger Menſch, a thin, ſlender man. Ein ſchmächtiges Reis, a ſlender twig.

die Schmächtigkeit, leanneſs, meagerneſs, ſlenderneſs etc.

der Schmächtling, des-es, *plur.* die-e, a thin, ſlender perſon.

der Schmachtriemen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a broad girdle worn about the waiſt of carriers, horſemen etc.

Schmachvoll, *adj.* and *adv.* ignominious, ſhameful, disgraceful.

1. der Schmack, des-es, *plur.* die-e, Färberbaum, Gerberbaum, the Sumach-tree, Rhus coriaria L.

2. der Schmack, des-es, *plur. inuſ.* taſte etc. in good German an obſolete word for Geſchmack. Das Manna hatte einen Schmack wie Semmel, the taſte of the Manna was like wafers made with hony, Exod. 16, 31.

die Schmacke, *plur.* die-n, a ſmack, a kind of ſhip or veſſel with a forked maſt without a ſcuttle.

Schmackhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* reliſhable, guſtable, ſavoury, well taſted, palatable. Schmackhafte Birnen, ſavoury pears. Schmackhaftes Fleiſch, ſavoury or well taſted meat.

die Schmackhaftigkeit, *plur. inuſ.* ſavour, taſte, reliſh, reliſhing.

Schmacklos, *adj.* and *adv.* taſteleſs, inſipid, unſavoury, unreliſhable.

die Schmackloſigkeit, inſipidity, inſipidneſs, unſavourineſs.

Schmadern, *verb. reg. act.* and *neuter* with haben, to ſcrawl, ſcribble, to write in a careleſs, uſeleſs, and incorrect manner. Man ſchreibt nicht mehr, man ſchmadert nur, Bernhardi.

Schmähen, *verb. reg. act.* ſchänden, läſtern, to belch out a great deal of ſlander, obloquy, calumny or railing. 1) With the accuſative of the perſon. Einen ſchmähen, to calumniate, affront, injure, revile, abuſe, vilify, aſperſe, wrong, detract, blame, traduce, nip, taunt, ſlander, backbite or defame one. 2) With the prepoſition auf. Auf Jemanden ſchmähen, to ſpeak ill or evil of one, to revile, vilify, nip, backbite, traduce, blame or vituperate him, to rail or cavil at him, to inveigh or ſpeak bitterly againſt him.

das Schmähen, the act of ſlandering, calumniating, backbiting etc. ſee the verb.

ein Schmäher, a calumniator, reviler, caviller, ſlanderer, backbiter, railler.

Schmählen, Schmählich, V. Schmälen, Schmälich.

die Schmähſchrift, *plur.* die-en, a pasquil, a lampoon or writing, in which a perſon is expoſed to ridicule, a libel; ein Pasquil.

die Schmähſucht, *plur. car.* ſlanderouſneſs, a ſlanderous humour, a cavillation, an immoderate deſire to blame, injure or ſlander.

Schmähſüchtig, *adj.* and *adv.* ſlanderous, calumnious, railing, very apt to rail at a perſon, given to ſlandering, cavilling, railing or taunting.

die Schmähung, *plur.* die-en, ſlander, calumny, cavilling, cavillation, railing, nipping, backbiting, taunting, abuſe, injury, reproach, reviling, vilifying, inveighing, blaming or vituperating.

das Schmähwort, des-es, *plur.* die-e, and -wörter, an injury, calumny, an injurious word, an abuſive or foul word. Schmähworte gegen Jemanden ausſtoßen, to rail, to abuſe one or call him names, to caſt out invective words againſt him.

Schmal, ſchmäler, ſchmälſte, *adj.* and *adv.* ſmall, ſtrait, narrow, not broad. 1) Narrow, not broad. Schmale Tücher, narrow cloths. Ein ſchmaler Weg, a narrow road or way, a narrow paſſage. Ein Huth mit einem ſchmalen Rande, a narrow brimm'd hat. Ein ſchmales Band, a narrow ribbon. 2) *Figuratively*, bad, ſmall, ſlight, mean, ſlender, poor; ſtill ſometimes uſed in popular language. Eine ſchmale Ernte, Weinleſe, Meſſe, eine ſchlechte, a bad harveſt, bad vintage, bad mart. Eine ſchmale Beſoldung, a ſlender or ſmall ſalary. Likewiſe for penuriouſly, poorly, ſparingly; likewiſe only ſometimes. Schmal leben, to live poorly, penuriouſly, ſparingly. Schmale Biſſen eſſen, to eat poorly, to have meager diet. Es gehet hier ſchmal her, here is but ſlender cheer made, meat is here ſcanty, ſhort or ſcarce. Bey ſchmaler Koſt, Hagedorn.

Schmalbäuchig, *adj.* and *adv.* of a lank, ſlender belly, ſlender, lank bellied.

das Schmalbier, dünnes Bier, Kovent, ſmall beer.

Schmalblätterig, *adj.* and *adv.* of ſmall leaves, having ſmall leaves.

das Schmaleiſen, iron remaining in the furnace after the fire is out.

Schmälen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſcold, chide or reprimand, to clamour, bawl, inveigh, fret, exclaim, cry out, thunder out, fulminate, blunder or bluſter at, upon or againſt a perſon or thing; to quarrel, be angry or

fall into a paſſion. Den ganzen Tag ſchmälen, to ſcold all the day. Auf die Regierung ſchmälen, to murmur, mutter, growl or grumble at or againſt the government. Euer Herr wird ſchmälen, your maſter will take you up ſharply, he will read you a ſharp lecture. Ja, wenn doch nur Ein Mahl dein Vater auf dich ſchmälte, Roſt.

das Schmälen, ſcolding, chiding, bawling, clamour, reprimand.

die Schmalente, a ſmall ſort of wild ducks.

ein Schmäler, a ſcolding, bawling, clamouring, fretting, blundering or bluſtering man, a ſcolder, chider.

Schmälern, *verb. reg. act.* to ſhorten, curtail, abridge, leſſen, diminiſh, make leſs, reſtringe, pinch, ſtraiten, nib off, detract, derogate, deprive. Jemandes Einkünfte ſchmälern, to leſſen or diminiſh one's revenues. Eines Recht ſchmälern, to detract from one's right. Jemandes guten Nahmen ſchmälern, to wound one's reputation, to detract or defame him. Die Geſetze ſchmälern, to infringe the laws. Man ſchmälert ſein Verdienſt, Günth.

das Schmälern, die Schmälerung, reſtriction, leſſening, diminution or diminiſhing, detracting, defrauding, infringing, abridging, abatement, retrenching, prejudice, hurt.

der Schmalhans, des-es, *plur.* die-e, in low language, a ſtrait-handed, cloſe-fiſted or penurious man, a great hunks, a miſer, an extremely miſerable or niggardly man. Hier iſt Schmalhans Küchenmeiſter, here is but little meat ſerved up, here they do but feaſt ſlenderly.

die Schmalheit, *plur. inuſ.* the ſtate of being ſmall, ſtrait, narrow etc. for the unuſual Schmäle.

das Schmalholz, among the char-coal burners, ſmall wood or ſticks put under the large pieces in the kiln.

Schmählich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* reproachful, injurious, opprobrious, contumelious, calumnious, ignominious, ſhameful, diſhonourable, diſgraceful, infamous. Sie ſchlagen mich ſchmählich, they have ſmitten me reproachfully, Iob 16, 10. Schmähliche Worte, injurious words. Eine ſchmähliche Strafe, an ignominious puniſhment. Einem einen ſchmählichen Tod anthun, to put one to a ſhameful and ignominious death. In low language it is often uſed for ſehr, ſehr groß, ſehr heftig. Es iſt eine ſchmähliche Hitze, it is a very great or an intenſe heat. Es iſt ſchmählich kalt, it is very or extremely cold. Schmählich groß, very great.

das Schmalleder, the leather of thin hides; alſo a name for ſheep-leather.

Schmalleibig, *adj.* and *adv.* ſlender-bodied, of a thin ſlender ſhape.

die Schmalſaat, *plur. inuſ.* in ſome parts, a collective noun to denote pulſe, for example, peaſe, lentils, vetches and beans.

die Schmalte, *plur.* die-n, ſmalt, a vitrified, mineral ſubſtance, which gives a blue colour, blue enamel.

das Schmalthier, des-es, *plur.* die-e, the fawn of a deer, as ſoon as it is a year old, and to the time, when it firſt goes to the rut.

das Schmalvieh, des-es, *plur. inuſ.* ſmall cattle, as ſheep, calves, ſwine etc.

das Schmalz, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, ſeam, the fat or greaſe of a hog or gooſe clarified and tried. Schweinſchmalz, hog's ſeam or lard; ſwines-greaſe, barrow-greaſe, the fat of pork beaten. Bärenſchmalz, bears greaſe or lard. Reigerſchmalz, heron-oil. Schmalz, Schmalzbutter, melted, tried or unſalted butter for ſundry uſes in the kitchen.

die Schmalzbirne, *plur.* die-n, a kind of juicy and delicious pear.

die Schmalzblume, the marigold-flower, the butter-flower, the crow-foot.

der Schmalzzehnte, des-n, *plur.* die-n, the tithe of ſmall cattle.

Schmalzen, *verb. reg. act.* except that the *Particip.* in many parts has geſchmalzen, in cookery, to ſeaſon or mix food with ſeam, lard or fat, and in a more limited ſenſe with butter. Eine Suppe ſchmalzen, Butter daran thun, to ſeaſon a ſoop with butter. Das Kraut ungeſchmalzen eſſen, to eat cabbage unſeaſoned. In many parts, even in upper Saxony this word is pronounced ſchmälzen, ſchmelzen, but ſchmalzen is better.

die Schmalzfeder, V. Fettfeder.

die Schmalzgrube, *plur.* die-n, *figuratively*, a fruitful country, where there is abundance of neceſſaries.

der Schmalzkübel, a butter-tub, a tub full of butter.

der Schmant, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e. 1) In many parts, Milchrahm, cream. 2) Among Miners, the ſediment or ſettlings of vitriol.

das Schmär or Schmeer, greaſe, hog's greaſe; V. Schmeer.

der Schmaragd, an emerald, a precious ſtone of a green colour.

Schmaragden, *adj.* of emerald, reſembling an emerald.

der Schmärbauch, the belly or paunch.

das Schmärkraut, broom-rape.

Schmarotzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſponge or ſhark, to live upon the catch, to go ſharking about, be a ſmell feaſt, ſponge upon others that keep a good table. Schmarotzen gehen, to go ſharking about, to live upon the catch, to be a ſmell feaſt. Bey Jemanden ſchmarotzen, to ſponge upon one.

das Schmarotzen, ſharking, ſponging, lickeriſhneſs.

der Schmarotzer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.*

a ſhark, a ſponger or ſpunger, one that meanly depends upon others for maintenance, a ſmell feaſt, paraſite, hanger on, table-friend, cater-couſin. Schmarotzer liefen ſchneller, und folgeten entzückt der Harmonie der Teller, Zach. V. alſo Tellerlecker.

Schmarotzeriſch, *adj.* and *adv.* lickeriſh, paraſitical, deſirous of eating and drinking at another's coſt.

die Schmarotzerpflanze, *plur.* die-n, a paraſitical plant, a plant, which ſubſiſts on the nouriſhing juice of other plants.

die Schmarre, *plur.* die-n, *Diminut.* das Schmärrchen, a gaſh, ſlaſh or cut, a long wound, and moſt commonly the ſcar or cicatrice of a long wound.

die Schmärwurz, comfrey-conſound.

1. die Schmäſche, *plur.* die-n, V. Masche.

2. die Schmäſche, or Schmaſe, *plur.* die-n, a dreſt lamb-ſkin ſoft and ſupple, ſhamoy leather; V. Lammsfell.

Schmaßen, *verb. reg. act.* to ſleek, to poliſh pipes.

der Schmatz, des-es, *plur.* die Schmätze. *Diminut.* das Schmätzchen, *Schmätzlein, a ſmack, a loud kiſs. Einem einen Schmatz geben, to ſmack one, to give one a ſmack or loud kiſs. Und gab mir einen derben Schmatz, Weiſſe.

die Schmatze, *plur.* die-n, the ſtump of a tree remaing ſtill with its roots in the ground.

1. Schmatzen, *verb. reg. act.* among Foreſters, to root out or grub up the ſtumps, to cleave them and fathom them up.

2. Schmatzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſmack, to make a noiſe in chewing meat, as hogs do; alſo to make a noiſe with the lips in kiſſing.

das Schmatzen, ſmacking.

die Schmatzklaſter, a fathom or cord of wood conſiſting of cleft ſtumps.

der Schmauch, des-es, *plur. car.* ſmoke or ſmoak.

Schmauchen, *verb. reg. neutr.* with haben, einen Rauch von ſich geben, to ſmoke, yield a ſmoke. 1) Die Kohlen ſchmauchen, the coals ſmoke. Naſſes Holz ſchmaucht, wet wood ſmokes. 2) Tabak ſchmauchen, for Tabak rauchen, to ſmoke tobacco.

Schmäuchen, *verb. reg.* which is the active of the preceding, to beſmoke, to hang meat etc. where it may be ſmoked. In ſome parts Fleiſch ſchmäuchen for räuchern, to ſmoke-dry or to ſmoke and dry meat. To ſuffocate with ſmoke. Die Bienen ſchmäuchen, to expel or drive bees out of their hives by ſmoke. Einen Fuchs aus ſeinem Loche ſchmäuchen, to expel or drive a fox out of his hole by ſmoke. Schmäuchen is alſo uſed by ſome inſtead of Schmeißen, which ſee.

das Schmauchen, ſmoking.

der Schmaucher, Tabakſchmaucher, a ſmoker of tobacco or a tobacco-ſmoker.

das Schmauchfeuer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a fire, that does not burn clear, or that only ſmokes.

der Schmaus, des-es, *plur.* die Schmäuſe, a feaſt, an entertainment, a banquet, a regalio, a treat, a noble treat or repaſt. Einen Schmaus geben, to give a feaſt or entertainment. Zum Schmauſe gehen, to go to a feaſt or entertainment. Ein herrlicher Schmaus, a ſplendid, ſumptuous, magnificent, grand or elegant entertainment, a regalio.

das Schmäuschen, a collation or beveradge.

Schmauſen, *verb. reg. neutr.* with haben, to feaſt, banquet or revel, to aſſiſt at a banquet. Die ganze Woche ſchmauſen, to feaſt, banquet or revel all the week. Hoch ſchmauſen, to feaſt, banquet, revel, live high. Er thut nichts als ſchmauſen, he feaſts every day.

das Schmauſen, feaſting, banqueting, revelling.

der Schmauſer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a lover of feaſting, a banqueter, a perſon, who lives ſumptuouſly; in popular language alſo ein Schmausbruder.

die Schmauſerey, feaſting, banqueting, revelling. In familiar language for Schmaus.

Schmauſeriſch, *adj.* given to feaſting and ſharking.

Schmecken, *verb. reg.* which is uſed in a double form. I. As a *verb active*, to taſte, to diſtinguiſh by the palate, to try by the mouth, to have or take a taſte of, to reliſh. Den Wein ſchmecken, koſten, to taſte the wine, to try it. Da ers ſchmeckte, wollte ers nicht trinken, when he had taſted thereof, he would not drink it, Matth. 27, 34. *Figuratively.* Er ſchmeckt wohl, was er ißt, he has a taſte or reliſh of what he eats. Ein Vergnügen ſchmecken, to taſte or reliſh a pleaſure.

II. As a *verb neuter* with haben, to taſte, to ſavour well or ill, to have a taſte, ſmack or reliſh. 1. In a proper ſenſe. Die Quaſſia ſchmeckt bitter, der Zucker ſüß, der Alaun ſalzig, the quaſſia taſtes bitter, the ſugar ſweet, the allum ſaltiſh. Gut, übel ſchmecken, to taſte well, ill, to have a good or ill taſte. Das Gewürz ſchmeckt wie Pfeffer, the ſpice taſtes like pepper. Der Wein ſchmeckt nach dem Faſſe, the wine taſtes of the caſk. Die Butter, die Speiſe ſchmeckt nach dem Rauche, the butter, the meat taſtes of ſmoke. 2. *Figuratively.* 1) To taſte well. Dieſe Speiſe ſchmeckt mir recht gut, this meat reliſhes very well with me, it taſtes well to my palate. Wie ſchmeckt Ihnen dieſer Wein? how do you like this wine? Schmeckt Ihnen das Rebhuhn nicht? don't you like that partridge? Darauf ſchmeckt ein Trunk, this will give wine, beer etc. a good reliſh. Er läßt es ſich recht gut ſchmecken, he eats with a very good ſtomach, he

eats heartily. Mir will nichts ſchmecken, I have no appetite or ſtomach, I can eat nothing. 2) To be to one's taſte or liking. Dieſe Antwort ſchmeckte ihm gar nicht, this anſwer or reply was not to his taſte or to his liking. Dieſe Begegnung will mir nicht ſchmecken, this treatment or behaviour does not pleaſe me, I don't like it. 3) To betoken or have any appearance of ſomething. Das ſchmeckt nach Atheiſterey, that ſmacks or ſavours of atheiſm. Die Frau ſchmeckt gewiß nach dem Dorfe, die ihrem Manne treu bleibt, Weiſſe. V. alſo Geſchmack.

der Schmecker, in popular language, the noſe; and among Huntsmen, the mouth or tongue.

das Schmeer, hogs-lard, hogs-fat, any fat uſed in greaſing.

der Schmeerbauch, the paunch, the lower belly, the abdomen.

das Schmeererz, a ſhining ſilver-ore, which is greaſy to feel on.

das Schmeergebirge, mountain-clay, metallic clay.

die Schmeerkluft, among Miners, a vein of clay, metallic clay or greaſy clay.

die Schmeerlinde, the Auguſt-linden-tree; V. Auguſtlinde.

der Schmeerſtein, Speckſtein, the ſteatite, talc-ſteatite, ſpaniſh chalk.

die Schmeicheley, *plur.* die-en, flattery, adulation, fawning, fawningneſs, wheedling, *glavering, cogging, coaxing, ſmiling, alluring, careſſing, ſoothing, humouring, pleaſing, complying with, a ſervile and fawning behaviour, attended with ſervile compliments, and compliances.

Schmeichelhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* flattering, fawning, careſſing, adulatory, wheedling, coaxing, ſmiling, alluring, ſoothing, humouring, *cajoling, pleaſing. Ein ſchmeichelhafter Menſch, a flattering or fawning man. Das iſt mir ſehr ſchmeichelhaft, that is very flattering or pleaſing to me. In popular language ſchmeichleriſch.

Schmeicheln, *verb. reg. neutr.* with haben, which takes the dative of the perſon, to flatter, to compliment with falſe or undue praiſes; to pleaſe or ſooth; to excite falſe hopes and expectations; to humour, pleaſe, praiſe, commend, coax, wheedle, tickle, cheriſh, ſtroke, cajole, cog, allure, careſs, hug, fondle, fawn, indulge or gratify one. Der Hund ſchmeichelt ſeinem Herrn, the dog fawns upon his maſter. Das Kind ſchmeichelt ſeiner Mutter, die Mutter dem Kinde, the child coaxes his mother, the mother the child. Schmeicheln können, to be able, to have the faculty, or to know how to fawn or coax. Sich mit der Hoffnung ſchmeicheln, to flatter one's ſelf with the hope or hopes. Schmeichle dir nicht mit einer Hoffnung, die leicht fehl ſchlagen kann, Weiſſe. Ich ſchmeichelte mir, daß er kommen würde, I flattered myſelf, that he would come. Man ſchmeichelt ſich meiſtens vergebens, den Wiſſenſchaften außer der Ehe beſſer zu leben, Gell. Der Arzt ſchmeichelt dem Kranken, the phyſician flatters the patient, when he repreſents his caſe or condition better than it is. Der Mahler ſchmeichelt dem, welchen er mahlet, the painter flatters him, that he paints, when he hides the faults or defects, or paints him more beautiful than he is. Der Hofmann ſchmeichelt dem Fürſten, the courtier flatter the prince, when he compliments him with falſe or undue praiſes. Ein Prediger, Arzt und Mahler müſſen nicht ſchmeicheln, a parſon, phyſician and painter muſt not flatter. Sie ſchmeichelten ihm und ſagten, er habe vollkommen Recht, they flattered him and ſaid, he was perfectly in the right.

das Schmeicheln, flattering, fawning, coaxing etc.

Schmeichen, *verb. reg. act.* among the weavers of ſome provinces it is uſed inſtead of ſchlichten, which ſee.

der Schmeichler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schmeichlerinn, a flatterer, adulator, coaxer, wheedler, cajoler, fawner, cheriſher, ſtroker or allurer. A child, that is accuſtomed to coax or to make careſſes, is called a little Schmeichler.

Schmeidig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* a word ſtill in uſe in popular language, inſtead of which, in the more decent manner of ſpeaking, geſchmeidig is uſed, ſee this word.

Schmeißen, *verb. irreg. Imperf.* ich ſchmiß; *Particip.* geſchmiſſen; *Imperat.* ſchmeiße, ſchmeiß. It is uſed in a double form, but in both only in popular language. I. As a *verb neuter* with ſeyn, to fall violently and ſuddenly, of large bodies, like ſchlagen; moſt commonly in the compound word hinſchmeißen, to fall ſuddenly to the ground. Er iſt hingeſchmiſſen, he is fallen ſuddenly to the ground. II. As a *verb active*, and alſo in a double principal ſignification. 1. Schlagen, to ſtrike, ſmite or beat, in low language. Jemanden hinter die Ohren ſchmeißen, to give one a box on the ear. Das Pferd ſchmeißt hinten aus, the horſe kicks. Einen or auf einen ſchmeißen, to ſtrike, ſmite or beat one. Hence der Schmiß is alſo a ſmart or ſound ſtroke or blow. 2. Werfen, to throw, caſt or ſling, where it is alſo uſed only in low language. Etwas unter die Bank ſchmeißen, to throw ſome thing under the bench. Jemanden zu Boden ſchmeißen, to throw or ſling one down. Sie ſchmiſſen ihm Steine in die Fenſter, they threw, caſt or ſlung ſtones into his windows. 3. In low language it is uſed as

a more decent expreſſion for Scheißen, to ſhite (ſhit). Das Kind hat in das Bett geſchmiſſen, the child has ſhitten in the bed. It is moſt commonly uſed of birds, poultry and inſects, and of the laſt alſo of laying their eggs. Die Schwalbe ſchmiß mir auf die Hand, the ſwallow ſhit or caſt its dung upon my hand. Es hatten die Fliegen darauf geſchmiſſen, flies had ſhitten upon it, had caſt their dung (or laid their eggs) upon it, had beſhitten it or fouled it with their dung. In many parts it is here regular, ich ſchmeißte, geſchmeißt.

die Schmeißfliege, *plur.* die-n, a fleſh-fly, a large fly, that lays its eggs on fleſh.

Schmele, V. Schmiele.

der Schmelz, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, enamel, a compoſition made of calcined glaſs, ſalt, metals etc. Den Schmelz, das Schmelzwerk auftragen, to lay on or apply enamel.

die Schmelzarbeit, *plur.* die-en. 1) The ſmelting, melting or caſting of metals. 2) Enamelling, the work of enamellers.

der Schmelzarbeiter, an enameller.

Schmelzbar, *adj.* and *adv.* fuſible. Die Metalle ſind ſchmelzbar, metals are fuſible.

die Schmelzbarkeit, fuſibility.

das Schmelzblau, Schmalte, ſmalt.

die Schmelzbutter, *plur. car.* melted butter.

die Schmelze, Wachsſchmelze, a place, where wax is melted and caſt.

das Schmelzeiſen, melted iron, that muſt be brought under the hammer before it is fit for any work.

1. Schmelzen, to ſeaſon or mix food with ſeam, lard, fat or butter; V. Schmalzen.

2. Schmelzen, *verb. reg.* and *irreg.* which in the latter form goes ſo: ich ſchmelze, du ſchmilzeſt, (ſchmelzeſt,) er ſchmilzt, (ſchmelzt;) *Imperf.* ich ſchmolz, *Conj.* ſchmölze; *Particip.* geſchmolzen; *Imper.* ſchmilz, but ſtill oftner ſchmelz. It is uſed in a double form.

I. As a *verb neuter*, with an irregular conjugation and the auxiliary verb ſeyn, to diſſolve, melt or be diſſolved, to liquefy or become liquid. Das Weinſteinſalz ſchmelzt or ſchmilzt an der Luft, ſalt of tartar diſſolves in the air. Der Schnee ſchmelzt an der Sonne, das Wachs im Feuer, the ſnow melts in the ſun, the wax in the fire. Geſchmolzener Schnee, geſchmolzenes Eis, geſchmolzene Butter, melted ſnow, melted ice, melted butter. Das Bley ſchmilzt in einem mäßigen Grade des Feuers, das Kupfer erfordert einen ſtärkern, der Diamant den ſtärkſten, the lead melts in a moderate degree of fire, the copper requires a ſtronger, the diamond the ſtrongeſt. *Figuratively*, to diminiſh, decay, come to nothing; to loſe itſelf, to go, be gone. Sein dicker Bauch iſt geſchmolzen, his great belly is gone, is melted away. Sein Capital iſt ſchon geſchmolzen, he has already laviſhed or ſquandered away his eſtate. Die Armee ſchmilzt durch Krankheiten, the army diminiſhes by ſickneſs. Alſo in an elegant ſtyle: mein Herz von deinen Thränen ſchmilzt in ſüßer Wehmuth.

II. As a *verb active*. 1) To melt, diſſolve, liquefy, to render fluid by means of heat or fire. Butter, Schnee ſchmelzen, to melt butter, ſnow. Bley, Zinn, Kupfer ſchmelzen, to melt lead, tin, copper. Geſchmolzenes Bley, better geſchmelztes, melted lead. Es wird heute nicht geſchmolzen, better geſchmelzt. Among Miners, ſchmelzen, is to ſmelt or to melt ore, ſo as to extract the metal. Among Painters, die Farben ſchmelzen or verſchmelzen, to ſoften or ſweeten the colours. 2) Mit Schmelz mahlen or überziehen, in good German emailliren is moſt uſual, to enamel, to paint with amel, or enamel; to lay colours upon a body ſo, as to adorn and vary it. In this ſignification it is always uſed as a verb regular. Einen Ring ſchmelzen, ihn emailliren, to enamel a ring. Geſchmelzte Arbeit, enamelled work.

das Schmelzen, die Schmelzung, the melting or ſmelting of any thing, the fuſion, liquefying, liquefaction. Das Schmelzen der Metalle, the fuſion of metals.

der Schmelzer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a melter, finer or refiner of metals, a caſter of metals.

die Schmelzeſſe, a kind of forge, where metals are melted.

das Schmelzfeuer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a melting or ſmelting fire, a fire uſed in melting metals, likewiſe that degree of fire, in which a body melts.

das Schmelzglas, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-gläſer, enamel, a kind of coloured glaſs, uſed in enamelling and painting in enamel, and which is ſometimes called only Schmelz ſimply.

die Schmelzhütte, *plur.* die-n, a melting or ſmelting-houſe; alſo a large forge.

die Schmelzkunſt, *plur. car.* 1) Metallurgy, the art of melting metals. 2) The art of enamelling.

der Schmelzlöffel, a ſpoon to melt metals in.

der Schmelzmahler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* an enameller, one who paints or colours in enamel.

die Schmelzmahlerey, enamelling, painting in enamel.

die Schmelzmühle, a mill uſed in pounding or bruiſing potters varniſh.

der Schmelzofen, a melting or ſmelting furnace.

das Schmelzröhrlein, an enameller's reed or pipe.

der Schmelztiegel, a crucible, melting pot, a veſſel to melt metal in.

das Schmelzwerk, enamelling or enamelled work.

das Schmer, des-es, *plur. inuſ.* greaſe, hogs-greaſe, hogs fat; V. alſo das Schmeer.

der Schmerbauch, des-es, *plur.* die-bäuche. 1) A gore-belly, great belly. 2) The lower belly, the paunch, the abdomen; V. alſo der Schmeerbauch.

der Schmergel, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* emeril or emery, an iron-ore, of a dulky, brownish red on the ſurface, uſed in cleaning and poliſhing ſteel, iron, glaſs, and ſome precious ſtones. In popular language Schmirgel.

Schmergeln, *verb. reg. act.* to poliſh with emeril or emery.

das Schmerkraut, des-es, *plur. inuſ.* a plant with a ſoft and greaſy ſtalk, called by the ancient Herbiſts Orobanche ſcandulaca.

der Schmerl, des-s, *plur.* die-e, *Diminut.* das Schmerlchen, Schmerlein, the Merlin, the ſmalleſt of all the birds of prey; Falco Aeſalon L. In many parts der Lerchenfalk, the Hobby, Falco varius pictus Alaudaeum Klein, is alſo called Schmerl and Schmerlgeyer.

die Schmerle, *plur.* die-n, a loach, a ſmall freſh-water-fiſh; Cobitis Barbatula L. der Schmerling.

die Schmerlinde, *plur.* die-n, the Auguſtlinden-tree, probably ſo called on account of its ſoft wood; V. Auguſtlinde.

der Schmerſtein, des-es, *plur. inuſ.* the ſteatite, the Talc-ſteatite, ſpaniſh chalk; V. Speckſtein.

das Schmervieh, V. Schmiervieh.

die Schmerwurz, *plur. inuſ.* 1) A name for the Fettkraut, Butter-wort, Pinguicula L. a plant, whoſe leaves are fat or greaſy; Butterkraut. 2) A plant, which is indigenous in the ſouthern parts of Europe and in the oriental countries; Tomus L. 3) A name for the Schwarzwurzel, ſee this word. 4) A kind of Porſch, Ledum Telephinum L. Stickwurz; V. Porſch.

der Schmerz, des-ens, *Dat.* dem-en, *Acc.* den Schmerz, *plur.* die-en. 1) Smart, pain, applied to the body. Einen Schmerz in der Seite haben oder fühlen, to have or feel a pain in the ſide. Einen heftigen Schmerz in der Seite empfinden, to feel a violent pain in the ſide. Viele Schmerzen ausſtehen, to ſuffer great pain. Where the plural, as in the following ſignification, is alſo frequently uſed inſtead or the ſingular. Heftige Schmerzen empfinden, to feel violent pain. Unſer großen Schmerzen ſterben, to die or expire in great agonies. Kopfſchmerzen, head-ach. Zahnſchmerzen, tooth-ach. Bauchſchmerzen, belly-ach, a pain in the belly, the cholic. Gichtſchmerzen, pain cauſed by the gout. Steinſchmerzen, pain cauſed by the ſtone or gravel. Schmerz is a general expreſſion, which leaves the degree undetermined. The moſt violent degree of Schmerz is expreſſed by Pein, Qual, and Marter, ſee theſe words. 2) Applied to te mind, affliction, grief, ſorrow, trouble, perturbation. Der Schmerz über den Verluſt eines Freundes, ſeines Vermögens ꝛc. the ſorrow for the loſs of a friend, of his fortune etc. Wir erwarten ihn mit Schmerzen, we expect him with impatience. Ich höre es mit Schmerzen, I am ſorry to hear it, I hear it (ſo) to my ſorrow, affliction or grief.

Schmerzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſmart, ach or ake, to put to pain, to cauſe, create or give pain; alſo *figuratively*, to afflict, grieve, to give or cauſe trouble or vexation. Meine Wunde ſchmerzet, my wound ſmarts. Der Kopf, Zahn, Bauch ꝛc. ſchmerzet mich, my head, tooth, belly etc. akes. Dieſer Zufall ſchmerzt mich, this accident afflicts or grieves me; I am troubled at it, grieved or ſorry for it. Es ſchmerzt mich ſehr, daß ich dieſes thun muß, it grieves me exceedingly, that I am forced to do this. Es ſchmerzt mich in der Seele, dich ſo undankbar zu finden, it grieves me to thee very heart, to find thee ſo ungrateful.

Schmerzend, *adj.* and *adv.* ſmarting, grieving, grievous, afflictive.

das Schmerzengeld, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-er, the money paid to one as an indemnification or requital for the bodily pains, which he has ſuffered, ſmart-money.

Schmerzensvoll, *adj.* and *adv.* oppreſſed with pains or with grief.

Schmerzhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſmartful, painful, dolorous, dolorously, afflicting, ſmarting, vexatious, grievous, ſorrowful, doleful, ſad, pitiful. Eine ſchmerzhafte Krankheit, a dolorous or painful ſickneſs. Ein ſchmerzhafter Tod, a painful death. Ein ſchmerzhafter Zuſtand, a pitiful, ſorry, deplorable, lamentable or ſorrowful condition.

die Schmerzhaftigkeit, painfulneſs, dolorouſneſs.

Schmerzlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* like Schmerzhaft, only this is uſed more of the ſmart or pain of the mind than that of the body. Ein ſchmerzlicher Zufall, a pitiful, deplorable or ſorrowful accident. Was einer herzlich liebt, das verliert er ſchmerzlich, what's paſſionately loved, will be ſorrowfully, painfully or unwillingly loſt. Ein ſchmerzliches Verlangen, a paſſionate, impatient, hearty, painful or great deſire or longing.

Schmerzlindernd, *adj.* and *adv.* anodyne, lenitive, lenifying.

Schmerzlos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* painleſs, without any pain.

die Schmerzloſigkeit, apathy, compoſedneſs of the mind, ſtoicism.

Schmerzſtillend, *adj.* and *adv.* lenitive, anodyne.

der Schmetterling, des -es, *plur.* die -e, a butter-fly, Papilio L. a beautiful inſect.

die Schmetterlingsblume, *plur.* die -n, a papilionaceous flower, Corolla papilionacea L.

Schmettern, *verb. reg.* I. A *verb neuter*, with haben. 1) To make a great craſh or crack, to make a noiſe; ſaid of thunder. 2) It is alſo ſaid of the ſharp and piercing voice or ſound of the Nightingale and many other ſinging-birds. Wenn durch ihr ſchmetternd Lied die Lerche minder Kunſt verrieth, Gell. II. A *verb active*, to destroy, break to pieces, ſplit in pieces; V. Zerſchmettern.

der Schmid, des -es, *plur.* die Schmiede, *Femin.* die Schmiedinn, likewiſe des Schmids Frau, a ſmith, one who forges with a hammer. Der Ankerſchmid, an anchor-ſmith. Der Huf- or Grobſchmid, a black-ſmith, a farrier. Der Blechſchmid, a tin-man. Der Büchſenſchmid, a gun-ſmith. Der Hammerſchmid, a forger, a hammerer. Der Meſſerſchmid, a cutler. Der Nagelſchmid, a nail-ſmith, a nailer. Der Waffenſchmid, an armorer. Der Kupferſchmid, a copper-ſmith, a brazier. Der Goldſchmid, a gold-ſmith. In a more limited ſenſe, by Schmid ſimply is always underſtood den Huf- or Grobſchmid.

Schmiedbar, *adj.* and *adv.* malleable, capable of enduring the ſtrokes of an hammer, and being by that means made thinner and of a greater bulk.

die Schmiede, *plur.* die -n, a forge, the workſhop of a ſmith, the place, where a ſmith works. Die Ankerſchmiede, a forge for the making of anchors. Moſt commonly the Schmiede ſimply is the workſhop of a Huf- and Grobſchmid, i. e. of a black-ſmith. *Figuratively.* Vor die rechte Schmiede gehen, to apply to the proper perſon.

der Schmiedeambos, a riſing anvil with two nooks or corners; alſo a ſmall riſing anvil.

die Schmiedearbeit, ſmith's work.

der Schmiedebalg, the bellows in a ſmith's ſhop.

die Schmiedeeſſe, a forge, the place, where iron is forged.

der Schmiedehammer, the hammer of a forger, a blackſmith's hammer, a ſmith's ſledge.

das Schmiedehandwerk, the trade of a ſmith, of a black-ſmith.

der Schmiedeknecht, des -es, *plur.* die -e, a journey-man black-ſmith, a journeyman, who works in a ſmith's ſhop.

die Schmiedekohle, *plur.* die -n, in general, coals uſed by black-ſmith's in their works, as char-coals, pit-coals or ſea-coals.

der Schmiedemeiſter, a maſter-ſmith, a maſter black-ſmith.

die Schmiedemühle, a water-mill, that has a hammer-work.

Schmieden, *verb. reg. act.* 1. To forge, to form or beat by the hammer, to beat hot iron. Was ſich ſchmieden läſſet, what is malleable or hammerable. Schmiedet das Eiſen, weil es noch heiß iſt, ſtrike the iron while it is hot, take time while time ſerves. Likewiſe to produce or form in ſuch a manner. Ein Hufeiſen ſchmieden, to forge a horſe-ſhoe. Zwey Nägel in Einer Hitze ſchmieden, to kill two birds with one ſtone. 2. Einen in Eiſen und Banden ſchmieden, to enchain one, to put him in chains. Einen an den Karren ſchmieden, to chain, forge, tie or faſten one to a wheel-barrow. Die auf die Galeeren geſchmiedet ſind, the Galley-ſlaves. 3. To endeavour to realize a bad affair or thing, to forge, coin, ſet up, invent, fabricate, deviſe, counterfeit. Eine Lüge oder ein Hiſtörchen ſchmieden, erdichten, to forge, contrive, deviſe or invent a lie or tale, to counterfeit a ſtory. Sein eigenes Unglück ſchmieden, to be the cauſe of, or to cauſe his own misfortune. Böſe Anſchläge gegen einen ſchmieden, to brood, hatch or brew ill deſigns againſt one. Neue Wörter und Redensarten ſchmieden, to coin or make new words and phraſes.

das Schmieden, forging, coining etc.

die Schmiedezange, a ſmith's tongs or large pincers.

das Schmiedezeug, inſtruments or tools uſed by black-ſmiths, a ſmith's tools.

die Schmiege, *plur.* die -n. 1) A pliant or bending carpenter's rule; an inſtrument uſed by carpenters and joiners in drawing a right angle. 2) A ſlope. In die Schmiege gehen, to go ſlanting or ſloping, to be aſlope, to lean.

Schmiegen, *verb. reg. act.* to bend, bow or make crooked, to give any thing a crooked direction, ſo that it comes near the form of an arch. Moſt commonly it is as a verb reciprocal, to bend, to become crooked. Sich ſchmiegen (*figuratively*), to ſhrink, cockle, wrinkle, to yield, ſtoop or ſubmit, to humble or abaſe one's ſelf. Sich unter jemandes Gewalt ſchmiegen, to yield or ſubmit to one's authority. Sich ſchmiegen und biegen, to ſhrug and duck, buckle and yield, creep and cringe, crawl and crouch, flatter and fawn. Der Hund ſchmiegt ſich vor ſeinem Herrn, the dog fawns upon his maſter.

das Schmiegen, die Schmiegung, bending, bowing, ſubmitting, cringing, fawning.

die Schmiele, *plur.* (which is used only absolutely or collectively,) die -n. 1) A name in some parts for a rush, bulrush, on account of its pliantness. 2) A swelling, tumour, bruise or contusion received from a blow.

das Schmier, die Schmiere, smear, grease; V. Schmeer. Wagenschmier, grease for cart or waggon-wheels.

die Schmieralien, *sing. inus.* 1) From schmieren, schlecht schreiben, Schmieralien are a scribble or scrawl, a careless or worthless writing, and the paper written in such a manner. 2) From schmieren, bestechen, a bribe, a present to bribe one with.

die Schmierbüchse, *plur.* die -n, a grease box; a box filled with grease for cart or waggon-wheels; das Schmierfaß.

ein Schmierbuch, a remembrance-book, a waste-book.

der Schmiereimer, V. Schmierbüchse.

Schmieren, *verb. reg. act.* to smear or besmear, to grease, oil, anoint etc. 1. Of fat, greasy, unctuous or viscous things. Einem Kinde den Brey in den Mund schmieren, to feed a child with pap, to give him it or put it into his mouth. Butter auf das Brot schmieren, to spread butter upon bread, to spread bread with butter. Die Räder eines Wagens schmieren, to grease the wheels of a waggon. Die Schuhe, die Stiefeln, das Leder schmieren, to grease the shoes, the boots, the leather. Ein Schloß schmieren, to oil a lock, to smear it with oil. Sich mit einer Salbe schmieren, to smear or anoint one's self with salve or ointment. Repphühner, wenn man sie bratet, mit Butter schmieren, to baste partridges while roasting with butter. Leinenzeug, so man waschen will, mit Seife schmieren, to soap linnen, that is to be washed. Er mag gern die Gurgel schmieren, he is a glutton, tippler, or gormandizer. Jemanden das Maul schmieren, to give one agreeable, but vain hopes. Die räudigen Schafe schmieren, to grease the scabby sheep. 2. To write and paint ill or in a slovenly manner. Das ist nicht gemahlt, sondern geschmiert, that is not painted, but daubed. Schmieren, schlecht schreiben, to scribble, or scrawl, to write in a careless, useless and incorrect manner. Etwas in ein Buch schmieren, to scribble or scrawl something in a book. 3. Den Wein schmieren, to sophisticate or adulterate wine. Ein geschmierter Wein, a sophisticated, balderdashed or an adulterated wine. 4. Jemanden die Hände schmieren, ihn bestechen, to grease one's fist, to grease one in the fist, to bribe or corrupt him with gifts. Einen Richter, einen Advokaten schmieren, sie bestechen, to bribe a judge, an advocate. 5. Jemanden den Buckel schmieren, ihn prügeln, to cudgel, beat, bang or maul one; instead of which is also only said simply, ihn schmieren or abschmieren.

das Schmieren, greasing, anointing, spreading, bribing, daubing etc.

der Schmierer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* one who bribes or greases one in the fist. *Figuratively*, a dauber, a coarse, indifferent painter; a scribbler, one who writes in a careless, useless and incorrect manner, or one who writes ill.

die Schmiererey, *plur.* die -en, daubing, scribbling, scrawling; also fluttery, fluttishness, greasiness.

das Schmierfaß, V. Schmierbüchse.

Schmierig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* greasy, unctuous, viscous, oily, smutty; *adv.* greasily etc. Ein schmieriger Körper, a greasy body. Schmierige or schmutzige Hände, greasy, nasty hands. Eine schmierige Arbeit, a dirty or greasy work or business.

der Schmierkäse, des -s, *plur. car.* pot-cheese, curdled milk or curd kept in a soft state, in order to spread it upon bread; Quark, in lower Saxony Käsebutter.

das Schmierleder, leather in use, which is greased.

das Schmierlein or Schmirlein, a merlin; V. Schmerl.

die Schmierseife, soft soap, barrel-soap.

das Schmiervieh, scabby cattle.

das Schmierwerk, mud-walling.

die Schmierwolle, greasy wool.

die Schminkbohne, *plur.* die -n, french beans, kidney-beans.

die Schminkbüchse, a paint-box.

eine Schminkdocke, a woman, that paints.

die Schminke, *plur.* (but only of several sorts,) die -n, paint, colours laid on the face; a wash for the face.

Schminken, *verb. reg. act.* to paint, to lay colours on the face. Sich schminken, to paint one's face, to beautify one's face with paint. *Figuratively*, to give a thing a false lustre by hiding its defects or faults, to trim up commodities, to put a gloss upon them. Seine Reden schminken, to flourish his discourse. Geschminkte Worte, rhetorical flowers or flourishes. Eine geschminkte Freundschaft, verstellte, a feigned or counterfeit friendship.

das Schminken, painting, the applying of paint or washes.

das Schminkfleckchen, Schminkkäppchen, a patch for the face, a piece of crape dipt in cochineal used in painting the face.

das Schminkpflästerchen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a patch, a small piece of black silk worn by ladies on their faces as an ornament.

das Schminkwasser, des -s, *plur.* (but only of several sorts,) ut *nom. sing.* a wash, a cosmetic, a beautifying wash. Ein

Schminkwaſſer für das Geſicht, a waſh for the face.

die Schminkwurzel, graymil, grummel or ſtone-crop (a plant).

Schmirgeln, *verb. reg. neutr.* with haben, nach Fette riechen, to ſmell ruſty.

der Schmiß, des-ſſes, *plur.* die-ſſe, a ſtroke, a blow; V. Schmeißen. Schmiſſe bekommen, Schläge, to get or receive blows, to be beaten.

1. der Schmitz, des-es, *plur.* die-e, a laſh or jerk with a rod or whip, a rap or ſtroke with a rod on one's hand.

2. der Schmitz, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, among Miners, a name for clay.

die Schmitze, *plur.* die-n, a whip-cord; alſo blacking for leather.

Schmitzen, *verb. reg. act.* 1) It is uſed in many parts for ſalben, ſchmieren, to anoint, to ſmear or beſmear. 2) It is alſo uſed in many parts by linen-weavers inſtead of ſchlichten; which ſee. 3) In a more extenſive ſenſe it is alſo uſed for färben, to dye, to colour, particularly for dying black Die Felle ſchmitzen, färben, to dye or colour ſkins. 4) Alſo to beat, laſh or whip.

der Schmitzer, Lederſchmitzer, one who dyes or colours ſkins or leather.

Schmollen, *verb. reg. neutr.* with haben, to pout, look grim or ſullen, to mop or mow.

das Schmollen, pouting, looking, ſullen, mopping and mowing, a pouting angry look.

der Schmorbraten, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* ſtewed meat; gedämpftes Fleiſch.

Schmoren, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to ſtew meat in a ſtove-pan. Eine geſchmorte Kalbskeule, a ſtewed leg of veal. Geſchmortes Rindfleiſch, ſtewed beef; V. Dämpfen.

das Schmoren, ſtewing.

der Schmortiegel, a ſtewing-pan.

der Schmortopf, a ſtewing-pot, a pot, in which meat, fruits etc. are ſtewed.

der Schmu, an indeclinable word uſed only in low language, and moſt commonly without an article, to denote a profit, gain or advantage, particularly if it is acquired by cunning, artifice or deceit. Schmu machen, to acquire a profit, to make gains.

der Schmuck, des-es, *plur.* but only in one caſe, die-e, an ornament, attire, adornment or a ſet off; an embelliſhment or any thing uſed purely to ſet off a thing. 1. The ſplendour, luſtre, magnificence or pomp, and in a more extenſive ſenſe, the embelliſhed or beautifyed form of a thing, without a plural; only ſtill in the elegant and poetical ſtyle. Schön, ſchön iſt die ganze Gegend in des Herbſtes feyerlichſtem Schmucke, Geßn. 2. That which ſerves to embelliſh or beautify the outward form of a thing; likewiſe without a plural. Der Altarſchmuck, Kirchenſchmuck, the ornaments of the altar, of the church. Den Schmuck anlegen, to put one's ornaments on, to adorn one's ſelf. Der Brautſchmuck, the bridal or nuptial ornaments, the ornaments, which a bride wears on her wedding-day. Graues Haar iſt der Alten Schmuck, the beauty of old men is the grey head, Prov. 20, 29. 3. In a more limited ſenſe, precious ſtones, jewels and pearls, in caſe they ſerve to embelliſh or beautify the outward or exterior form, are frequently called ein Schmuck, and then it is uſed as a collective noun, to denote ſeveral things or parts of this ſort, which belong together, or form a whole or a ſet. Of ſeveral ſuch wholes or ſets the plural, die Schmucke, is alſo ſometimes uſed. Ein Schmuck von Perlen, von Diamanten, a ſet of pearls, of diamonds. Ein guter oder echter Schmuck, a good, a true or genuine ſet, oppoſed to a falſe or counterfeit one. Der Haarſchmuck, Kopfſchmuck, ornaments for the hair, for the head. Der Halsſchmuck, an ornament for the neck, a jewel worn about the neck. Der Brautſchmuck, the jewels etc. of a bride on her wedding-day. Sie hat einen ſchönen Schmuck, ſhe has fine or precious jewels.

Schmuck, *adj.* and *adv.* in ſome provinces, pretty, handſome, fine, neat. Ein ſchmuckes Mädchen, a handſome or pretty girl; V. Schön.

Schmücken, *verb. reg. act.* to adorn, embelliſh, attire, ſet off or out, deck, trim, prank up, grace, adjuſt, ſmug up or beautify. Sich ſchmücken, to adorn one's ſelf, trim one's ſelf up, put on one's ornaments, accoutrements, jewels etc. Eine Kirche, einen Altar ſchmücken, to adorn a church, an altar. Mit Kränzen ſchmücken, to crown, to adorn with garlands. Eine Braut ſchmücken, to adorn or attire a bride, to ſet her off to the beſt advantage. Den Kopf, die Haare ſchmücken, to dreſs one's head, one's hair. Ein Pferd ſchmücken, to put a horſe his trappings on.

das Schmücken, adorning, embelliſhing, decking, trimming, gracing, adjuſting, ornament, embelliſhment, ſetting off.

der Schmücker, an adorner. Der Federſchmücker, a feather-dreſſer.

das Schmuckgeld, money given by a parent to a daughter on her marriage for her attire and jewels.

das Schmuckkäſtchen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a casket, a ſmall box for jewels, pearls, rings etc.

Schmuggeln, to ſmuggle; V. Schleichhandel treiben.

Schmunzeln, *verb. reg. neutr.* with haben; lächeln, to ſmile, ſnigger, ſimper,

to laugh in one's ſleeve. Schmutzen, ſchmutzlachen, ſchmutzeln and ſchmuſtern are alſo uſed in this ſenſe.

das Schmunzeln, ſmiling, limpering, ſniggering.

der Schmutz, des-es, *plur. inuſ.* ſmut, dirt, naſtineſs, filth, a ſpot of dirt. Voller Schmutz ſeyn, to be full of dirt, naſtineſs etc. Vom Schmutze reinigen, to clean, to free from dirt, filth or ſoil.

der Schmutzärmel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a cover worn over the ſleeves to keep them clean.

das Schmutzbuch, des-es, *plur.* die-bücher, a waſte-book, in commerce, a book, in which articles are entered promiſcuously as they occur; a journal or day-book, in lower Saxony Kladde.

Schmutzeln, V. Schmunzeln.

1. Schmutzen, lächeln, to ſmile etc. V. Schmunzeln.

2. Schmutzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſmut, ſlur, greaſe, ſully, ſoil, foul or dirty ſome thing, to make it greaſy or dirty. Die Kleider ſchmutzen, to ſmut, ſlur, ſoil or dirty one's clothes. Ein Zeug, das leicht ſchmutzet, a ſtuff, that ſoon grows ſmutty or ſmutted; V. Beſchmutzen, and Abſchmutzen.

Schmutzgrau, *adj.* and *adv.* duſt-gray, being gray with ſmut or dirt; alſo ſallow a ſort of colour.

Schmutzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſmutty, naſty, filthy, dirty, greaſy, ruſty; naſtily, filthily, full of naſtineſs; alſo ſlovenly, ſluttiſh; foul, unclean. Schmutzige Wäſche, foul linnen. Schmutzige Hände, greaſy, dirty, ſmutty hands. Schmutzige Kleider, dirty clothes. Es iſt ſchmutziges Wetter, it is dirty weather. Sich ſchmutzig machen, to foul or dirty one's ſelf. Schmutzige Farben, dirty colours, colours, which have loſt their lively and clear brightneſs by mixing them with a dark or gray colour. Contrary to, or againſt modeſty or decency. Schmutzige Reden, foul diſcourſes, bawdy, ſmutty, obſcene diſcourſes. Es iſt ein ſchmutziger Handel, eine garſtige Sache, it is a foul or unfair dealing, action, work or practice. Ein ſchmutziges Bild, an obſcene picture.

die Schmutzigkeit, ſmuttineſs, ſluttiſhneſs, naſtineſs, greaſineſs, dirtineſs, uncleanneſs, filthineſs.

der Schmutzkittel, a frock made of coarſe linnen worn over other clothes in order to preſerve them and keep them clean.

der Schmutzkoch, Sudelkoch, a paltry cook, a naſty cook.

der Schmutzler, a ſmiler, a ſneering fellow.

der Schmutztitel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a title to a book put only to keep the real or proper title-page clean.

der Schnabel, des-s, *plur.* die Schnäbel, *Dimin.* das Schnäbelchen, *Schnäbelein. 1. The bill, beak, nib or neb of a bird. Ein krummer, gerader Schnabel, a crooked, a ſtraight bill or beak. Ein jeder Vogel ſingt, wie ihm der Schnabel gewachſen iſt, any one will ſpeak as he is taught. Mit dem Schnabel hacken, picken, to peck with the bill, to give a blow with the bill. 2. The mouth of a perſon; but only in jeſt. 3. On account of ſome reſemblance. Der Schnabel an der Schreibfeder, the nib of a pen. Der Schnabel an einem Schiffe, the beak, beak-head, the ſtem of a ſhip. Der Schnabel an einem Deſtillierhelme, the beak of an alembick. Der Schnabel am Blaſebalge, the ſnout, noſe, nozel or pipe of a pair of bellows. Der Schnabel an einer Lampe, the ſocket of a lamp. Der Schnabel einer Kanne, the beak of a cann.

das Schnabeleiſen, a curling-iron, a toupee-iron.

der Schnäbeler or Schnäbler, a bird, whoſe bill has the form of a chiſel; Plotus anomalo-roſter, Klein.

der Schnabelfiſch, the muzzle or ſnout-whale; alſo the ſea-pike.

die Schnäbelflöte, a flute or pipe with a long beak.

Schnabelförmig, *adj.* and *adv.* formed like a bill or beak, coracoide.

Schnäbelich, geſchnäbelt, *adj.* and *adv.* beaked, billed, nibbed.

Schnabeliren, *verb. reg. act.* to eat tidbits, be a lick-diſh, a ſlap-ſauce; to be eating.

die Schnabelmöhre, venus-comb, a plant.

Schnabeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* which is only uſed ſometimes in jeſt for eſſen, to eat, particularly of eating tidbits; V. Schnabeliren.

Schnäbeln, *verb. reg. act.* 1) As a verb reciprocal, ſich ſchnäbeln, to bill, as pigeons do; alſo ſaid of perſons, inſtead of küſſen, to kiſs one another. 2) Mit einem Schnabel verſehen, to furniſh or provide with a beak, where the participle geſchnäbelt ſometimes occurs, for example, ein geſchnäbeltes Schiff, a beaked ſhip.

die Schnabelweide, *plur. inuſ.* tid-bits, dainties, junkets, kickſhaws, delicate and lickeriſh meat, ſweet-meats.

die Schnabelzange, tongs with very long bills or beaks, uſed in taking crucibles out of the fire.

Schnadern or Schnaddern, V. Schnattern.

Schnäffeln, *verb. reg. neutr.* to bark like a puppy, to ſpeak forwardly.

ein Schnäffler, a barking puppy, a ſnapſhort.

1. die Schnake, *plur.* die-n, in lower Germany a name for a ſnake or ſerpent.

2. die Schnake, *plur.* die-n, a gnat or midge, a ſmall flying inſect.

3. die Schnake, *plur.* die-n, in familiar language, a drollery, farce, buffoonery, pleaſantry; a jeſt, rallery.

Schnaken or ſchnacken, *verb. reg. act.* and *neutr.* to chat, prattle; to ſpeak, a word only uſed in lower Germany.

ein Schnaker, a jeſter, merry-maker, joker, merry-ſnap; a laughing ſtock.

Schnakiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* agreeable, pleaſant, diverting, jeſting, joking, merry, comical, buffoon-like. Ein ſchnakiſcher Menſch, a diverting, jeſting, comical man. Das iſt doch ſchnakiſch genug, Weiße.

die Schnalle, *plur.* die-n, *Diminut.* das Schnallchen, a buckle etc. 1) An inſtrument or thing uſed in faſtening a thing. Die Schnalle an der Thür, the locket of a door. Die Schnalle an einem Buche, a clasp. 2) A buckle, an inſtrument made of metal, to faſten the ſtraps of the ſhoes etc. Stählerne Schnallen, ſteel-buckles. Ein Paar ſilberne Schuhſchnallen, a pair of ſilver buckles for ſhoes, a pair of ſilver ſhoe-buckles. Hoſenſchnallen, Knieſchnallen, knee buckles, breeches-buckles. Die Gürtelſchnalle, the buckle of a girdle.

Schnallen, *verb. reg.* I. A *verb neuter*, with haben, to clap, flap, claſh, flaſh, crack, ſnap. Mit der Peitſche ſchnallen or knallen, to claſh with a whip. Mit dem Munde ſchnallen, to chatter with the teeth, with the mouth. Mit den Fingern ſchnallen, to knack with the fingers. II. A *verb active*, to buckle, to faſten with a buckle, clasp etc.

das Schnallenblech, the plate for clasps or buckles.

der Schnallendorn, the tongue of a buckle.

der Schnallenſchmidt, Schnallenmacher, a buckle-maker.

Schnalzen, *verb. reg. neutr.* with haben; V. Schnallen.

der Schnäpel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the name of a well-faſted freſh-water-fiſh, Salmo Oxyrinchos L.

Schnapp, or Schnapps, an *interjection*, ſnap, with a ſnap, all of a ſudden. Schnapps! da gieng es los! it went off with a ſnap, it went off and gave a ſnap, or it made a ſnap or crack, and off it went. In einem Schnapp ſchnitt ers ab, ſchnips or witſch ſchnitt er's ab, he cut it off with a jerk, he ſnipt it off. Der Schnapp, a ſnap or ſnatch. Einen Schnapp wornach thun, to ſnatch at a thing.

Schnappen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſnap or ſnatch, to bite or catch at ſome thing eagerly. Nach etwas ſchnappen, to ſnap or ſnatch at a thing. Etwas hinweg ſchnappen, to ſnap or ſnatch ſome thing away. Der Hund ſchnappt nach dem Brote, the dog ſnaps or ſnatches at the bread. Nach dem Athem ſchnappen, to fetch breath with difficulty, to have one's breaſt oppreſſed. Das Bret ſchnappt in die Höhe, the board whips or leaps up. Das Schloß ſchnappt, the lock ſlackens, unbends, flies up. Etwas ſchnappen laſſen, to let a thing ſnap, to let it give a ſnap. Die Kanne oder die Thür ſchnappen laſſen, to let the tankard-lid or the door ſnap, to let it give a ſnap. *Figuratively.* Nach etwas ſchnappen, to aſpire at ſome thing, to gape at or after it.

das Schnappen, a ſnap, ſnapping, ſnatching, catching with the mouth etc. V. Abſchnappen, Aufſchnappen.

der Schnapper, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A croſs-bow, ſtone-bow. 2) A fleam, a ſmall inſtrument uſed in bleeding. 3) Der Fliegenſchnapper, a kind of linget or hedge-ſparrow, the fly-catcher (a bird).

der Schnapphahn, des-es, *plur.* die-hähne, a robber, or highway-man, who carries a ſnap-haunce or fire-lock about him.

Schnäppiſch or Schnippiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* ſnappiſh, ſharp in reply, forward in giving a ſhort anſwer; impertinent, inſolent, peeviſh.

der Schnappkarren, a whip-cart, ſnap-cart, a tumbrel; dung-cart.

das Schnappmeſſer, a knife with a ſpring.

Schnapps, an *interjection*, V. Schnapp.

der Schnapps, des-es, *plur. inuſ.* a dram, ſuch a quantity of ſpirituous liquors, as is uſually drunk at once; V. der Schluck. Einen Schnapps nehmen, einen Schluck Branntwein trinken, to drink or take a dram of brandy. Alſo ſpirituous liquors in general. Ein Glas Schnaps, a dram.

der Schnappſack, des-es, *plur.* die-ſäcke, a ſnap-ſack or knap-ſack, a ſoldier's bag.

Schnappſen, *verb. reg. neutr.* with haben, to dram, to drink ſpirituous liquors, to drink drams; V. Schnapps.

die Schnappweife, *plur.* die-n, yarn-windles or reel for counting the threads; V. Zählweife and Haſpel.

Schnarchen, *verb. reg. neutr.* with haben. 1) To ſnore, to breathe audibly through the noſe in ſleep. Im Schlafen ſchnarchen, to ſnore in ſleep. 2) To ſnub, huff and puff, to give ſharp anſwers, to bluſter or ſtorm; V. Anſchnarchen.

das Schnarchen, ſnoring.

der Schnarcher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſnorer, a perſon, who ſnores; alſo a perſon, who ſtorms, bluſters etc.

die Schnarrante, *plur.* die-n, a kind of wild-ducks, which has a ſnoring or rattling voice, Anas ſtrepera Klein et Linn.

die Schnarrdroſſel, *plur.* die-n, a name for the Miſteldroſſel, a miſtle-bird or miſtle-throſtle; Turdus viſcivorus Klein.

die Schnarre, *plur.* die -n. 1) A rattle. 2) Die Schnarre, Schnarrwachtel, a rayl, a ſort of bird, a rattling quail. 3) Schnarre, in lower Saxony, is alſo a name for a yarn-windle.

das Schnarreiſen, among Goldſmiths, a thin long bent anvil.

Schnarren, *verb. reg. neutr.* with haben, to make a harſh noiſe like that of a rattle. Schnarren wie ein Spinnrad, to ſnarl like a ſpinning-wheel. Eine ſchnarrende Katze, a ſnarling or ſnoring cat. Die Saite ſchnarret, the ſtring ſnarls. Er ſchnarret ein wenig im Reden, he ſnarls a little in his ſpeech, he pronounces the letter R ſomewhat hardly, he rattles it a little.

das Schnarren, rattling, ſnarling, liſping etc.

das Schnarrwerk, des -es, *plur.* die -e, the pipes of an organ, which give or yield a rattling or ſnarling ſound.

die Schnatterânte, V. die Schnarrânte.

der Schnatterer, a chatterer.

eine Schnattergans, a gaggling gooſe.

Schnatterhaft, *adj.* and *adv.* gaggling, prattling, chatting or chattering; V. Plauderhaft.

Schnattern, *verb. reg. neutr.* with haben, to gaggle, as a gooſe does; im Kothe ſchnattern or ſchnabern wie die Aenten, to muddle, as a duck does. Die Gänſe ſchnattern, the geeſe gaggle. Likewiſe, to chat or chatter, to prate, prattle or babble.

das Schnattern, gaggling, muddling, chattering, prattling.

Schnauben, *verb. reg. act.* but ſtill oftner a *verb neutr.* with haben; ſtark athmen, to huff, puff or blow; fetch one's breath ſhort, breathe thick and ſhort, be out of breath. Vor Müdigkeit ſchnauben, to puff and blow for wearineſs, to be out of breath or ſpent with fatigue. Man höret, daß ihre Roſſe bereit ſchnauben zu Dan, the ſnorting of his horſes was heard from Dan, Jer. 8, 16. *Figuratively.* Vor Zorn ſchnauben, to huff and puff, fret and foam, to hector, breathe out threatenings and ſlaughter, to be in fumes or in huff, to be inflamed with rage, wrath or paſſion. Saul ſchnaubete mit Dräuen und Morden, Saul yet breathing out threatnings and ſlaughter, Akts 9, 1.

das Schnauben or Schnaufen, huffing, puffing, blowing, fetching one's breath with difficulty or ſhort and faſt. Das Schnauben der Roſſe, the ſnorting of horſes.

Schnaubend, huffing, puffing.

die Schnaue, *plur.* die -n, a ſnow, a kind of ſhip, a long bark.

Schnaufen, *verb. reg. neutr.* with haben, which denotes Schnauben in a higher or ſtronger degree; V. Schnauben.

die Schnaupe, V. Schnauze. Schnaupe is alſo a name for the wick of a lamp, that is burnt down; V. Schnuppe.

die Schnauze, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schnäutzchen, *Schnäutzlein, the ſnout, the noſe of a hog etc. the muzzle. Eine Schweins- Hunds- oder Katzen-Schnauze, a hog's, dog's or cat's ſnout. Die Schnauze eines Pferdes, Eſels oder Mauleſels, the muzzle of a horſe, aſs or mule. Die Schnauze eines Elephanten, the trunk of an elephant. In a contemptible ſenſe, it is alſo ſometimes uſed for the mouth and noſe of a perſon. *Figuratively*, the beak, noſe or point of ſeveral things. Die Schnauze eines Blaſebalgs, the ſnout, noſe or nozel of a pair of bellows. Die Schnauze an einer Kanne, the beak of a cann. Die Schnauze an einer Lampe, the ſocket of a lamp.

Schnäutzen, *verb. reg. act.* 1. In a proper ſenſe. Die Naſe ſchnäutzen, to blow the noſe. Sich ſchnäutzen, to ſnite or blow one's noſe. 2. *Figuratively.* 1) Das Licht ſchnäutzen, to ſnuff the candle. 2) Jemanden ſchnäutzen, to cheat one in a cunning or artful manner, to deprive or defraud him of his money, which is alſo called ſchnellen, prellen ꝛc. Jemanden um zehen Thaler ſchnäutzen, to deprive, defraud or cheat one of ten dollars.

das Schnäutzen, the act of blowing the noſe, of ſnuffing the candle etc. Das Schnäutzen der Sterne, the ſhooting of the ſtars.

der Schnauzhahn, ein junger Schnauzhahn, a niperult, chitty-face, a young would-be-wiſe; V. Gelbſchnabel.

die Schnecke, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schneckchen, *Schnecklein, a ſnail. 1. Die Wegeſchnecke, a dew-ſnail or a ſnag, Limax L. a ſnail without a ſhell. 2. A ſhell-ſnail, a ſnail with a wreathed ſhell. 1) In a proper ſenſe; Cochlea L. There are alſo Gartenſchnecken, garden-ſnails; Erdſchnecken, earth ſnails; Flußſchnecken, river-ſnails; Meerſchnecken, cockles, ſmall ſhell-fiſhes. 2. *Figuratively*, Schnecke is alſo a name for ſeveral things, which reſemble the figure of a wreathed ſnail-ſhell. Die Schnecke, in Architecture, the volute, a part of the capital of a pillar twiſted and turned into a ſpiral line. Die Schnecke, eine Wendeltreppe, the nuel of a winding ſtair-caſe. Die Schnecke in einer Uhr, the fuſee of a watch, round which the chain turns. Die Schnecke im Ohre, the Cochlea or Snail, ſo called from its reſemblance of a ſnail-ſhell. Eine Waſſerſchnecke, Waſſerſchraube, Archimedes's ſcrew, the ſpiral pump for raiſing water.

das Schneckenauge, the centre of a ſpiral line, the eye of a volute or ſcroll in Architecture.

der Schneckenberg, des -es, *plur.* die -e. 1) A ſmall hill in a garden, where edible ſnails are kept and fed. 2) A hill in a pleaſure-garden with a way winding about it like a ſcrew.

Schneckenförmig, *adj.* and *adv.* ſpiral, ſpirally, formed like a ſnail.

der Schneckengang, des -es, *plur.* die -gänge, 1. A winding alley in a garden, which leads in a ſpiral line to a centre or open place. 2. *Figuratively*, a very ſlow ſluggiſh pace.

das Schneckengewölbe, a vault, which winds in a ſpiral line about a pillar.

das Schneckenhaus, des -es, *plur.* die -häuſer, *Diminut.* Schneckenhäuschen, *Schneckenhäuslein, a ſnail-ſhell, cockle-ſhell.

der Schneckenkegel, the pinion of a watch.

der Schneckenklee, des -s, *plur. inuſ.* ſnail-clover, ſnail-trefoil, ſpaniſh trefoil, lucern.

die Schneckenlinie, *plur.* die -n, a ſpiral line.

die Schneckenpoſt. Auf der Schneckenpoſt gehen, to go a ſnail's gallop, very ſlowly.

der Schneckenpurpur, the purple, a ſmall ſhell-fiſh.

das Schneckenrad, the balance-wheel of a ſpiral watch.

die Schneckenrundung, a ſpiral, a rounding, which runs ever cloſer together in the manner of a ſpiral line.

der Schneckenſchleim, the ſlime of ſnails, ſnail-water.

der Schneckenſtängel, the ſtem of a volute.

der Schneckentopas, a name for the topaz of Saxony.

die Schneckentreppe, winding-ſtairs; V. Windeltreppe.

das Schneckenwerk, ſhell-work.

der Schneckenzug, in Architecture, a wound poſt or pillar.

der Schnee, (one ſyllable,) des -s, (two ſyllables,) *plur. inuſ.* ſnow. Es fällt Schnee, es ſchneyet, it ſnows. Mit Schnee bedeckt, covered with ſnow. Der Schnee ſchmilzt, the ſnow melts. So weiß, wie ein neu gefallener Schnee, as white as a driven ſnow.

die Schneeammer, the ſnow-bird, Emberiza varia Klein.

die Schneebahn, a beaten or trodden ſnow-way.

der Schneeball, des -es, *plur.* die -bälle, a ſnow-ball; alſo a name for a ſort of puffed cake.

der Schneeballbaum, the cultivated garden-Maple-tree.

Schneeblind, *adj.* and *adv.* dazzled by the ſnow.

die Schneeblume, the ſnow-deep, Leucojum vernum L.

Schneebrüchig, broken by the weight of ſnow.

der Schneedohle, the common Jack-daw.

die Schneedroſſel, V. Ringdroſſel, Meerdroſſel.

der Schneefink, Bergfink, the mountain Chaffinch.

die Schneeflocke, *plur.* die -n, a flake of ſnow. Der Haß zerfloß, wie Schneeflocken vor dem Hauche der wärmern Luft, Weiße.

die Schneegans, *plur.* die -gänſe, a wild gooſe, Anſer grandinis nivis Klein. Hagelgans.

das Schneegarn, a net uſed in catching Partridges, when there is ſnow.

das Schneegebirge, mountains covered with ſnow.

das Schneegeſtöber, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* ſnowing thick and in little flakes, with a whirling it about by a high wind.

das Schneeglöckchen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſnow-deep, a flower; V. Schneeblume.

die Schneehaube, V. Schneegarn.

das Schneehuhn, the ſnow-fowl or hen, the white partridge, the white wood-hen.

Schneeicht or ſchneeig, *adj.* and *adv.* ſnowy.

der Schneekönig, the wren, a ſmall bird.

die Schneekuppe, the ſummit, top or peek of a high mountain covered with ſnow.

die Schneelauwine, die Schneelahne, a great drift of ſnow falling ſuddenly from the mountains.

die Schneelerche, the ſnow-lark.

die Schneemeiſe, the common titmouſe or muſkin.

die Schneerieſe, V. Schneelauwine.

die Schneeſchmelze, the melting and falling of ſnow from the mountains.

der Schneeſchuh, a ſnow-ſhoe, a kind of ſhoes uſed in going or walking over ſnow.

der Schneeſperling, V. Schneeammer.

der Schneeſteinbrech, ſaxifrage or ſtone-break, which grows on the higheſt ſnowy mountains.

die Schneetropfen, a ſnow-drop, a flower, Galanthus L.

der Schneeveil, die Schneeviole, V. Schneeblume.

der Schneevogel, V. Schneehuhn, Schneeammer.

das Schneewaſſer, ſnow-water.

Schneeweiß, *adj.* and *adv.* white as a driven ſnow, ſnow-white, ſnowy. Schneeweiße Hände, ſnow-white hands, hands as white as ſnow. Ihre ſchneeweiße Haut, her ſnowy, or ſnow-white ſkin.

das Schneewetter, ſnowy weather.

die Schneewieſel, the ſmall white weaſel.

der Schneewind, a wind, that brings ſnow.

die Schneewolke, a ſnowy cloud, a cloud full of ſnow.

der Schneffel, V. Schnäpel.

die Schneide, *plur.* die -n, from the verb ſchneiden. 1) The power or quality of cutting, die Schärfe, ſharpneſs; without a plural. Das Meſſer hat die Schneide verloren, die Schärfe, the knife has loſt its ſharpneſs. 2) The ſharp, or thin ſide of any cutting inſtrument; die

Schärfe, the edge. Die Schneide eines Meſſers, einer Axt, eines Degens ꝛc. the edge of a knife, axe, ſword etc.

die Schneidebank, *plur.* die-bänke, among Coopers, a bench with a moveable ſtep, on which wood is cut with a cutting knife; die Schnitzbank.

das Schneidebret, a cutting board, a board, on which ſhoemakers and ſaddlers cut their leather; alſo in kitchens a chopping board.

die Schneidebüchſe, the vice, to which a ſtone is faſtened, which is to be cut

das Schneideeiſen, an iron-tool or inſtrument, with which other things are cut.

das Schneidegeld, money paid for ſawing or cutting boards; alſo for chopping ſtraw etc.

das Schneideholz, wood fit for ſawing into boards.

die Schneidelade, *plur.* die-n, a chopping bench, in which ſtraw is chopped with a broad knife. Die Futterbank, Häckſelbank, Häckerlingslade.

das Schneideleder, leather cut ready for ſoles.

Schneideln, or Schneiteln, *verb. reg. act.* Bäume ſchneideln, beſchneiden, to prune or lop trees, to cut off the branches or ſuperfluous branches of trees.

das Schneideln or Schneiteln, the pruning or lopping of trees.

das Schneidemeſſer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a cutting-knife, a two-handed knife uſed by coopers, wheel-wrights and others in cutting their wood on the cutting bench.

die Schneidemühle, V. Sägemühle.

Schneiden, *verb. irreg. Imperf.* ich ſchnitt; *Particip.* geſchnitten; *Imper.* ſchneide, to cut etc.

I. A *verb. neuter* with haben. 1. In a proper ſenſe, where it often ſignifies as much as ſcharf ſeyn, to be ſharp. Schneidende Werkzeuge, cutting inſtruments, edge-tools. Das Meſſer, die Scheere, die Axt, die Senſe, die Säge ſchneidet nicht, will nicht ſchneiden, ſchneidet vortrefflich, the knife, the ciſars, the axe, the ſithe, the ſaw does not cut well, won't cut, cuts excellently. 2. *Figurat.* 1) To cauſe a ſharp or violent pain, which is like that cauſed by cutting inſtruments. Ein ſchneidender Wind, eine ſchneidende Kälte, a ſharp, biting, nipping, piercing or violent wind, cold. Der Wind ſchneidet mir gerade ins Geſicht, I have the wind directly in my face. Ein ſchneidender Schmerz, a ſharp pain. Es ſchneidet mir im Leibe, I have the gripes or a griping in the guts. According to a ſtill more extenſive figure is alſo ſaid: Das ſchneidet mir ins Herz, that cuts me to the heart. 2) Das ſchneidet in den Beutel, that cauſes a conſiderable expence, that makes a breach in the purſe; that's very dear, very chargeable or expenſive. 3) In Painting, ſchneidende Farben, welche mit der nächſten Farbe nicht gehörig verſchmolzen ſind; V. Schmelzen. Schneidende Umriſſe, contours of different colours.

II. A *verb active*, to cut, to enter or divide with a ſharp edged inſtrument. 1. In a proper ſenſe, to cut, hurt or wound by means of ſuch an inſtrument. Sich ſchneiden, to cut or wound one's ſelf. Sich in den Finger, in die Hand, in den Fuß ſchneiden, to cut or wound one's finger, one's hand, one's foot. Sich mit dem Meſſer, mit der Schere ſchneiden, to cut or wound one's ſelf with the knife, with the ciſars, Brot, Fleiſch ſchneiden, to cut bread, to cut or carve meat. Where it is often uſed for abſchneiden; ein Stück Brot ſchneiden, to cut a ſlice or a piece of bread. Das Getreide ſchneiden, to cut down the corn, to cut it down with a ſickle; oppoſed to mowing or cutting it down with a ſithe; hence ſchneiden, where the ſickle is uſed, is alſo uſed abſolutely for ernten, to reap. Stroh ſchneiden, to chop ſtraw. Likewiſe to produce by cutting. Bretter ſchneiden, ſägen, to ſaw boards or planks, to cut them with a ſaw; for ſchneiden may be uſed almoſt in all caſes for ſägen. Eine Feder ſchneiden, to make a pen. Riemen, Leiſten, Formen ſchneiden, to cut ſtraps, laſts for ſhoes, models. Further, to elaborate by cutting. Einen Bruch ſchneiden, to cure a rupture by way of ſection. Den Stein ſchneiden, to cut for the ſtone, to extract it. Den Wein ſchneiden, beſchneiden, to lop or prune vines. Ein Thier ſchneiden, to caſtrate or geld an animal. Ein Pferd ſchneiden, to geld a horſe. Schweine ſchneiden, to geld ſwine. Einem Hunde den Wurm ſchneiden, to worm a dog. Die Bienenſtöcke ſchneiden, to take the honey away from the hives. It is alſo ſometimes uſed for ſchleifen, to grind, to cut. Einen Diamanten ſchneiden, to cut a diamond. Geſchnittenes Glas, ground glaſs. 2. *Figurat.* 1) Geld ſchneiden, to get an unlawful profit, to gain conſiderably or get much money by any undertaking or enterpriſe. Viel bey einer Sache ſchneiden, to get a conſiderable or an unlawful profit by a thing; inſtead of which we alſo ſay, ſeinen Schnitt bey einer Sache machen. 2) Geſichter ſchneiden, to make faces, make wry faces, to grin, to look ſour or gruff upon one. Warum ſchneidet ihr ſolche Geſichter? why do you make ſuch faces? Nun wohl, fährt Paris fort, und ſchneidt ein Amtsgeſicht, Wiel. Capriolen ſchneiden, to cut capers. 3) In playing at Billiards. Einen Ball ſchneiden, to cut a ball.

das Schneiden, cutting, carving, dreſſing, lopping, pruning, gelding etc. Das

Schneiden und Reißen im Leibe, the griping of or in the guts, the gripes.

Schneidend, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſharp, ſharp-edged, cutting, keen; alſo *figuratively*, violent, piercing, biting, ſevere etc. V. Schneiden.

der Schneider, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schneiderinn, from the verb ſchneiden, a Tailor or Taylor, one whoſe buſineſs is to make cloaths. In many games der Schneider is he that not only loſes the game, but alſo has not even a certain ſmall number of points. The compounds may be found in their alphabetical order.

die Schneiderarbeit, a Tailor's or Taylor's work, the buſineſs of a Taylor.

der Schneiderburſch, a Taylor's apprentice.

die Schneiderey, the trade, profeſſion or buſineſs of a Taylor; Taylor's work.

der Schneiderfiſch, a blay or bleak, a freſh-water-fiſh.

der Schneidergeſell, a journeyman-Taylor.

Schneiderhaft, Taylor-like.

die Schneiderherberge, the Taylor's houſe of call, a houſe, in which journeymen-Taylors meet.

die Schneiderinn, a Taylor's wife; alſo a Mantua-maker.

das Schneiderkerzlein, zum Wichſen, ſearing candles.

die Schneiderkrankheit, the itch, a Taylor's diſeaſe.

die Schneidermetze (Fliege), a dragon-fly.

Schneidern, *verb. reg. act.* to do or perform Taylor's work, to make new or mend old clothes. Er kann ſchneidern, he can do or perform Taylor's work, he has ſome ſkill in it. Den ganzen Tag ſchneidern, to do or perform Taylor's work all the day.

die Schneidernaht, a Taylor's ſeam or ſtitch.

die Schneiderſchere, a Taylor's ſhears.

die Schneiderſtube or Werkſtatt, a Taylor's ſhop.

der Schneidertiſch, a Taylor's table.

die Schneiderzunft, the Taylor's guild or company.

die Schneideſcheibe, a machine or tool of ſteel uſed by clock and watchmakers in cutting the teeth of wheels.

der Schneideſtein, a rock-ſtone, free-ſtone, which may be cut into any ſhape to make it fit for buildings.

der Schneideſtichel, a ſharp pointed chiſel or graver, a graving tool.

der Schneidezahn, the inciſive or cutting tooth.

die Schneidezeit, the harveſt or harveſt-time.

das Schneidezeug, edge-tools, cutting-tools; V. alſo Schneideeiſen.

Schneidig, *adj.* and *adv.* edged, ſharp, acute, cutting. Ein ſcharfſchneidiges Meſſer, a ſharp-edged knife. Ein zweyſchneidiges Schwert, a two-edged ſword. Schneidiges Geſtein, ore eaſy to be cut.

Schneien, V. Schneyen.

die Schneiße, Dohne, Sprenkel, a ſnare, gin, ſpringe, nooze.

Schneiteln, V. Schneideln.

Schnell, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Sudden, precipitate, happening without any expectation or notice. Ein ſchneller Tod, a ſudden death. Schnell ſterben, to die ſuddenly. Schnell mit dem Munde ſeyn, to be forward in talking. Ein ſchneller Aufbruch der Armee, a ſudden decampment of the army. 2) Swift, nimble, fleet, quick, agile, light. Schnell wie ein Pfeil, wie ein Hirſch, as ſwift as an arrow, as a hart or ſtag. Ein ſchnelles Pferd, a ſwift or fleet horſe. Ein ſchneller Strohm or Fluß, a rapid ſtream or river. Dieſer Strohm fließt ſchnell, this ſtream runs rapidly. Schnell laufen, to run ſwiftly. Die Zeit läuft ſchnell dahin, time wears apace, time runs rapidly away. Komm ſchnell wieder, return quickly or with all haſte.

die Schnellbank, formerly a machine uſed in caſting ſtones.

der Schnellbock, a ram-block.

die Schnelle, V. Schnelligkeit.

Schnellen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with ſeyn, to bound, leap, fly, rebound, ſhoot, ſpring, to fling forwards by means of a ſpring. Etwas ſchnellen laſſen, to let ſome thing ſpring a ſnap. Eine Feder ſchnellen laſſen, to let looſe or unbend a ſpring, to let it fly off. In a more extenſive ſenſe. Eine Wage ſchnellen laſſen, to let a balance whip up or whip down.

II. A *verb active.* 1. Mit den Fingern ſchnellen, to knack or ſnap with the fingers. 2. Jemanden ſchnellen, to fillip one, to ſtrike him with the nail by a ſudden jerk of the finger. Jemanden vor die Naſe ſchnellen, ihm einen Naſenſtüber geben, to fillip one or give one a fillip on the noſe. 3. Füchſe ſchnellen, prellen, to bait or toſs foxes. Jemanden in das Waſſer ſchnellen, mit Schnellkraft ſtoßen, to plunge one into the water. *Figuratively.* Jemanden ſchnellen, bevortheilen, to deceive, cheat, cozen or over-reach one, alſo to exact or aſk too much. Um zehen Thaler geſchnellt werden, to be cheated of ten dollars. Prellen is uſed in the very ſame ſenſe.

das Schnellen, the act of deceiving, cheating, exacting etc. V. the verb.

der Schneller, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Schnellerchen, *Schnellerlein, from the preceding verb. 1) A ſnap with the fingers. Einen Schneller ſchlagen, to knack or ſnap with the fingers. Alſo a fillip, a blow given with the nail by a jerk of the finger, from being bent ſo as to meet with the thumb, to a ſtrait poſition, which is alſo called a Stüber. Jemanden einen Schneller geben, to fillip one, to ſtrike with the nail by a ſudden jerk of the finger. Ein

Schneller auf die Stirne, a fillip on the fore-head. 2) Eine Springfeder a ſpring. Das Stechſchloß eines Feuerrohrs, the trigger or tricker of a gun.

die Schnellfalle, in Hunting, a trap or ſnare for wild beaſts.

der Schnellgalgen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the gallows, a gibbet.

die Schnelligkeit, *plur. inuſ.* ſwiftneſs, quickneſs, nimbleneſs, rapidity, velocity, fleetneſs, readineſs, promptneſs.

der Schnellkäfer, the ſcarabee with a ſpring, the ſpring-ſcarabee.

das Schnellkäulchen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* marbles, nickers, ſmall round ſtones played with by children.

die Schnellkraft, *plur. inuſ.* Federkraft eines Körpers, the ſpring, the elaſticity, the elaſtic virtue of a body.

die Schnellkugel, *plur.* die -n, ſtill oftener in the *Diminut.* das Schnellkügelchen, marbles, nickers; V. Schnellkäulchen.

das Schnellloth, a fuſible ſolder, uſed by ſome tradesmen in ſoldering.

der Schnellriegel, a haſp, claſp or catch.

die Schnellſchleife, a ſpring-nooze or gin uſed in catching birds.

das Schnellſeil, the ſpring-line of a fowler's net.

die Schnellwage, *plur.* die -n. 1) Eine große, a ſteel-yard, a kind of ballance. 2) Eine kleine, a hand-ſcale. 3) Eine ganz kleine, a very ſmall one in the ſhape of a ſwipe uſed in weighing gold-coins.

das Schnellzinn, tin uſed in ſoldering.

die Schnepfe, *plur.* die -n, a ſnipe or wood-cock, a bird of paſſage; Scolopax L. Die Waldſchnepfe, Buſchſchnepfe, Holzſchnepfe, Berafchnepfe, the common or ordinary ſnipe, a wood-cock. Die Heerſchnepfe, Heerdſchnepfe, Waſſerſchnepfe, ſnipes, that fly in great flocks from one country to another.

der Schnepfenfang, the taking or catching of ſnipes or wood-cocks.

der Schnepfenfiſch, the ſea-pie, a kind of fiſh.

das Schnepfengarn, a net uſed in catching ſnipes or wood-cocks.

die Schnepfenjagd, the chaſing or hunting of ſnipes or wood-cocks, the ſhooting of ſnipes or wood cocks.

der Schnepfenleim, the catching of ſnipes or wood-cocks with nets done over with glue.

der Schnepfenzug, the paſſing or flight of ſnipes or wood-cocks out of a wood into the field; alſo a flight of ſnipes or wood-cocks.

der Schnepfifiſch, a kind of pike, a ſea-fiſh.

die Schneppe, *plur.* die -n, die Schneppe, Schnippe an einer Weiberhaube, the peak of a woman's coif. Alſo the Schnäbel or Schnauzen of canns etc. are called in many parts Schneppen.

der Schnepper, from the verb ſchnappen, V. Schnäpper, a ſort of croſs-bow etc.

ein Schnepperling, ein junger Schnepperling, a ſnotty boy, a ſauce-box, a would-be-wiſe; V. alſo Schnapper.

Schneppiſch, V. Schnippiſch.

Schnerkel, V. Schnörkel.

die Schnerre, a cob-nut.

Schnerrer, V. Ziemer.

Schneutzen, V. Schnäuzen.

Schneyen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſnow, but it is only uſed impersonally. Es ſchneyet, it ſnows; Es ſchneyete, it ſnowed; Es hat geſchneyet, it has ſnown or ſnowed; Es wird ſchneyen, it will ſnow.

Schnibbe, Schnippe, V. Schneppe.

Schnicken, *verb. reg. neutr.* and *act.* a word ſeldom uſed; it ſignifies, to move haſtily; to throw about. Die Vögel ſchnicken die Körner umher, the birds throw the grains or corns about with their bills.

der Schnickſchnack, des -es, *plur. car.* a word uſed only in low language, ſignifying foolish talk, nonſenſe.

Schnieben, *verb. irreg. neutr.* with haben; *Imperf.* ich ſchnob; *Particip.* geſchnoben. It occurs ſeldom in good German; it ſignifies to blow or breathe; V. Schnauben and Schnaufen, which are more uſual.

der Schniedel, the ſecond row of wood in a char-coal-kiln.

Schniegeln, V. Putzen.

Schnüffeln, *verb. reg. neutr.* to ſmell, to know or find out by the ſmell.

Schnipfeln, Schnipfen, or Schnippern, *verb. reg. neutr.* with haben, which are *Diminutives* from ſchnippen, but only uſed in popular language, to cut into very ſmall pieces with ſciſars or ſhears.

das Schnippchen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſnap with the fingers. Ein Schnippchen ſchlagen, to ſnap with the fingers, to ſnap the fingers over any one's head; *figuratively*, to mock or deride one. Ein Schnippchen geben, to fillip one, to ſtrike him with the nail by a ſudden jerk of the finger.

Schnippeln, V. Schnipfeln.

Schnippen, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the firſt caſe with haben, to crack, crackle, to make or produce a crackling noiſe. Among Huntsmen, Die Schwarzamſel ſchnippt, wenn ſie des Morgens oder des Abends ein wildes Thier gewahr wird, the Black-bird makes a crackling noiſe, when it perceives a wild beaſt either in the morning or evening. Schnippen, ein Schnippchen ſchlagen, to ſnap with the fingers before any one's noſe. Einem ein Schnippchen geben to fillip one, to ſtrike him with the nail by a ſudden jerk of the finger. Schnippen, V. Kippen,

Aufſchippen. Schnippen, ſignifies alſo to ſnip paper, to cut it very ſmall or into very ſmall pieces; V. Schnipfeln or Schnippeln.

die Schnipperlinge, ſnippings or ſlips of paper.

Schnippern, V. Schnipfeln.

Schnippiſch, V. Schnäppiſch.

der Schnirkel, V. Schnörkel.

Schnitt, Schnitte, cut; V. Schneiden.

der Schnitt, des -s, *plur.* die -e, from the verb ſchneiden, a cut, cutting etc.

1. As an Abſtract, the act of cutting; properly without a plural, except when it is uſed of ſingle actions. 1) In a proper ſenſe. Einen Bruch durch den Schnitt heilen, to cure a rupture by way of ſection. Den Stein in der Blaſe durch den Schnitt operiren, to cut for the ſtone, or cure one of the ſtone in the bladder by way of ſection. Einen Schnitt vornehmen, or thun, to make an inciſion, to perform a cure by way of ſection. Der Schnitt iſt wohl gelungen, the inciſion has ſucceeded well. Der Schnitt in den Weinbergen, the pruning of the vines in the vine-yards. Der Schnitt in der Ernte, the cutting down of the winter-corn with the ſickle; hence in thoſe places, where they make uſe of ſickles, the whole harveſt is ſometimes called the Schnitt. 2) *Figurat.* (a) The method or manner of cutting; where it is frequently uſed of artful or curious manners or ways of cutting, cut, faſhion or ſhape of cloaths or dreſs. Mein Schneider, mein Schuhmacher hat einen guten Schnitt, my taylor, my ſhoemaker has a good hand in cutting out; he gives it a good faſhion or ſhape. Es fehlt dieſem Kleide am Schnitte, der Fehler liegt am Schnitte, the fault of this ſuit of cloaths lies in the cut. Alſo the manner, how a form-cutter or cutter in wood manages or uſes his inſtruments, is called the Schnitt. (b) An unlawful gain, unreaſonable profit. Seinen Schnitt bey etwas machen, to get an unreaſonable profit by a thing, to draw from, or reap great advantage by it; where we ſometimes ſay in the *Diminutive* Schnittchen. Den Schnitt verſtehen, ſich auf den Schnitt verſtehen; V. Schneiden. (c) For prahlen, to rodomontade, boaſt, brag, vaunt or crack, likewiſe for Prahlerey, a rodomontade, bragging, boaſting, vaunting etc. Das war ein Schnitt! that was a rodomontade! that was bragging, boaſting or vaunting! Große Schnitte thun, ſehr prahlen, to rodomontade, brag, boaſt or crack.

2. As a Concrete. 1) The wound or cavity cauſed by cutting. Einen Schnitt im Geſichte, in dem Finger haben, to have a cut in the face, in the finger. Ein Schnitt mit dem Scheermeſſer, a cut or ſlaſh with a razor. Einem einen Schnitt geben, to give one a cut or ſlaſh. Ein tiefer Schnitt, eine tiefe Wunde, a deep cut, gaſh, ſlaſh, or wound. 2) A piece or ſlice cut off. Ein Schnitt Brot, Fleiſch, a piece, a ſlice of bread, meat. Ein Schnittchen Schinken, a ſlice of ham. 3) A thing produced by cutting; but only in ſome caſes. A pattern cut out in paper after a thing, is called by the ſeamſtreſſes, milliners, taylors etc. der Schnitt A figure cut in wood and its copy is called ein Holzſchnitt, a wooden cut. 4) The place, where a thing has been cut or cut off. Vergoldet auf dem Schnitte, gilded or gilt on the edge. Papier mit einem goldenen Schnitte, paper gilded or gilt on the edge.

Schnitt, ich ſchnitt, I cut; V. Schneiden.

die Schnitte, *plur.* die -n, *Dimin.* das Schnittchen, * Schnittlein, a word, which has the ſame meaning as der Schnitt in its concrete ſignification, a cut, ſlice etc. Eine Schnitte Brot, Schinken ꝛc. a ſlice of bread, ham etc. Die Butterſchnitte, a ſlice or piece of bread and butter; V. Bämme. Ein Schnittchen Papier, a ſlip or ſnip of paper. Schnittchen Tuch, ſhreds of cloth.

der Schnitter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a reaper, one that cuts or reaps corn.

der Schnitterlohn, a reaper's wages.

das Schnittermahl, the harveſt-feaſt.

das Schnitterurtheil, des -es, *plur.* die -e, in law, a ſentence pronounced in an affair, where the proofs of both parties are equal, and the coſts or charges are divided between them.

das Schnittgras, ſhave-graſs, horſe-tail, a plant.

der Schnittbobel, a knife, or inſtrument uſed by Book-binders in cutting the edges of a book, the cutting or paring-knife.

das Schnittholz, vine-branches cut off and ſtuck in the ground for increaſe; alſo a provine; a ſcion grafted, a graff.

der Schnittkohl, des -es, *plur. car.* cabbage or cole-wort that ſhoots, afreſh after is has been cut.

der Schnittlauch, des -es, *plur. inuſ.* cut-leek, maiden-leek, cives or chives.

der Schnittling, des -es, *plur.* die -e, a ſlip or ſcion of a tree; any thing cut off; a provine, a twig or ſprig of a vine ſtuck for increaſe. Among Surgeons, a child born by inciſion.

das Schnittmeſſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a carving-knife, a knife with two handles, a two-handed knife; a cooper's and cart-wright's plane; a baſket-maker's knife; a gardener's bill, hedging-bill, a vine-knife.

der Schnittſallat, little or low lettice, which grows again after it is cut.

Schnittweiſe, *adv.* in or by cuts; by ſlices, in ſlices.

die Schnittzwiebel, replanted onions, whoſe leaves are cut off for the better growth.

der Schnitz, des -es, *plur.* die -e, *Dimin.* das Schnitzchen, * Schnitzlein, from the verb schnitzen, a cut, slice. Aepfelschnitze, Birnschnitze, dried slices of apples, pears, or apples and pears quartered and dried. Aepfelschnitze in der Pfanne gebraten, apple-slices fried in a pan.

die Schnitzarbeit, das Schnitzwerk, a carver's work, carved work, carving (festoons, etc.).

die Schnitzbank, *plur.* die -bänke, a form or bench to cut or carve on.

das Schnitzbret, a chopping or carving-board, a board, on which things are cut out.

das Schnitzelsen, a basket-maker's knife, a paring-knife; also a scraper, an instrument of the paper-makers.

die Schnitzel, Aschnitzel, shreds, parings, chippings, chips, cuttings; small pieces got by cutting.

Schnitzen or schnitzeln, *verb. reg. act.* to cut, to carve, to cut out. Eine Figur schnitzen, to cut or carve a figure or statue. Ein geschnitztes Bild, a carved image. Aepfel schnitzen, to cut apples in quarters in order to dry them.

der Schnitzer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1) A carver or sculptor, one who cuts or carves wood or stone. 2) A carving-knife, a cutting-tool. 3) A fault, error, blunder, mistake, oversight, bull. Ein grober Schnitzer, a gross or great fault. Einen Schnitzer wider die Sprachkunst machen, to sin or to commit a fault against the rules of Grammar.

Schnitzern, *verb. reg. neutr.* with haben, to commit a fault or blunder; to commit a fault against the rules of Grammar.

die Schnitzkunst, *plur. inus.* sculpture or carving, the art of carving wood, or hewing stone.

das Schnitzmesser, V. Schnittmesser.

das Schnitzwerk, des -es, *plur.* (but only of several sorts,) die -e, carved work (festoons etc.). An allen Wänden des Hauses hieß Salomo Schnitzwerk machen, and Solomon carved all the walls of the house, 1. Kings 6, 29.

das Schnitzzeug, carving-tools, a sculptor's tools or utensils.

Schnöde, -r, -ste, *adj.* and *adv.* vile, base, scurvy, wretched, shameful, sordid. Jemanden schnöde begegnen, ihn schnöde halten, to treat one contemptibly, vilely, basely or rudely. Schnöde Worte, injurious, reproachful, abusive words. Eine schnöde That, a wretched action.

die Schnödigkeit, indignity; hainousness, vileness, baseness, shamefulness, villany, malice.

der Schnörkel, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Diminut.* das Schnörkelchen, a volute, an ornament in Architecture; a part of the capital of a pillar twisted and turned into a spiral line.

Schnuffeln, or Schnüffeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to snuffle, to speak or breathe hard through the nose. In alles schnüffeln, to offer, add or put in one's word to all what other or wiser men speak.

Schnupfen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, to snuff, snuff up something into, or take in at the nose. Schnupftobak schnupfen, to take snuff. Schnupfet ihr Tobak, do you take snuff?

das Schnupfen, taking in at the nose; the taking off snuff.

der Schnupfen, des -s, *plur.* (but only of several sorts,) ut *nom. sing.* a cold, or rheum, a disease occasioned by stopping perspiration; der Schnuppen. Den Schnupfen haben, to have a cold. Den Schnupfen bekommen, to catch cold, to get a cold.

der Schnupftobak, snuff. Gebt mir eine Prise Schnupftobak, give me a pinch of snuff.

die Schnupftobaksdose, a snuff-box.

das Schnupftuch, des -es, *plur.* die -tücher, a handkerchief, pocket-handkerchief, a piece of silk or linen, carried in the pocket, used for wiping the face or nose.

die Schnuppe, *plur.* die -n, the snuff of a candle; die Lichtschnuppe.

1. Schnuppen or Schnupfen, *verb. reg. act.* instead of which verschnupfen is also used, to be offended at a thing, to take it ill, to snuff at it. Das verschnupft ihn, he snuffs at that, that offends him, he takes it ill; V. Verschnupfen.

2. Schnuppen, *verb. reg. act.* and *neutr.* V. Schnupfen.

Schnuppern, *verb. reg. act.* (mit der Nase herum fieden, wie ein Hund), to snivel, stand sniveling or plying one's nostrils.

1. * die Schnur, *plur.* die -en, a word obsolete in good German, but it is used in upper Germany, one's son's wife or daughter in law.

2. die Schnur, *plur.* die Schnüre, *Dimin.* das Schnürchen, * Schnürlein, a cord or string, a lace, slip, a line. Ein Kleid mit Schnüren oder Passementen besetzen, to border or lace a garment. Die Schnur um einen Hut, die Hutschnur, a hat-band. Die Angelschnur, the angling-line. Die Radschnur, the string or cord of a wheel. Eine Schnur Perlen, Korallen, a string of pearls, corals. Perlen, Korallen auf eine Schnur ziehen, to string pearls, corals. Die Richtschnur, the plumb-line or plummet, the line to square with. Bäume nach der Schnur setzen, to plant trees after a file or orderly in a row. Hence schnurgerade, schnurgleich, see these words. Likewise the figurative phrases. Nach der Schnur leben, to live orderly or according to the rules of medical writers. Von der Schnur zehren, to live on the little one

has without endeavouring to gain any thing. Ueber die Schnur hauen (zu weit gehen) to exorbitate, exceed, trespass, transgress, out-go the rule or measure. Also in case it is used in measuring, for Meßschnur, an engineer's or carpenter's line, a line to measure with. Mit der Schnur messen, ausmessen, to survey or measure with the line.

das Schnürband, des -es, *plur.* die -bänder, a lace to lace with, a lace or string of thread or silk used by women to lace their stays with.

die Schnürbrust, *plur.* die -brüste, *Dimin.* das Schnürbrüstchen, * Schnürbrüstlein, a woman's bodice or stays.

Schnüren, *verb. reg. act.* to lace, close with a lace or string; to tie fast with a lace or string. 1) To put a string on a thing; a signification only used in some cases. Eine Wage schnüren, to furnish a balance or pair of scales with strings. Ein Thier männlichen Geschlechtes schnüren, to deprive a male animal of his stones with a string; a kind of castrating or gelding. Einen Missethäter schnüren, to tie or bind a malefactor with cords. Schnüren, among Carpenters, Brick-layers etc. to draw a line before people, who come to see or look at their work, and then demand something to buy liquor with. 2) To fasten with a string or cord. Den Mantelsack auf das Pferd schnüren, to fasten or tie the port-mantle on the horse with a string or cord. Particularly in the compounds abschnüren, anschnüren, aufschnüren ꝛc. Sie hat sich nicht geschnürt, she has not laced her stays or bodice. Das Mädchen ist nicht geschnürt, the girl is not laced, has no stays on. Schnürt mich auf, unlace me. Sich fester schnüren, to lace the stays tighter. Ein geschnürter Styl, a stiff, formal, affected style. 3) Schnüren, among Carpenters, signifies also, to draw a line on a piece of timber by means of a string or cord made black with a coal. In some compounds, for example, abschnüren, signifies sometimes also, to measure with or by a line. 4) To string. Perlen schnüren, to string pearls.

das Schnurfeuer, a sort of artificial fire, that runs along a line.

Schnurgerade, Schnurgleich, *adj.* and *adv.* straight as a line, level, even, in a direct line, squared or laid out by a line, standing in a right line or in a row; also perpendicular.

der Schnürhaken, a hook or clasp to lace with; V. Schnurkette.

das Schnürholz, a tool of fine wood used in making loops.

die Schnürkette, a chain used in lacing any thing.

der Schnürlatz, a woman's stomacher, the breast-piece belonging to a bodice.

das Schnürleib, des -es, *plur.* die -er, a kind of bodice without much whale-bone in it; a short waist-coat without sleeves worn close to the breast and laced behind.

das Schnürloch, an eilet-hole; V. Nestelloch.

der Schnurmacher, a ribbon-weaver, a lace-maker.

die Schnurmühle, an artificial weavers loom, on which a person can make several laces at the same time.

der Schnurnachbar, the nearest neighbour of a mine.

die Schnürnadel, *plur.* die -n, a tagged point fastened to a string to lace with; a strong blunt needle in the shape of a sewing needle used in drawing laces through the eilet-holes.

die Schnürnestel, V. Schnürband and Nestel.

die Schnurperlen, pearls to be strung, or bored pearls fit to be strung.

der Schnurrbart, des -es, *plur.* die -bärte, whiskers.

der Schnurre, des -n, *plur.* die -n, in some places, a watchman; a catch-poll or beadle; V. Nachtwächter and Häscher.

die Schnurre, *plur.* die -n, a rattle, a thing, with which one rattles and makes a noise. 1) In a proper sense. The nose and mouth is frequently called die Schnurre in lower Saxony. Jemanden über die Schnurre hauen, in lower Saxony *figuratively*, ihn anfahren; ihn anschnurren, see these words, also Schnurren. 2) A tale to laugh at, a pleasantry, joke, jest, is called in popular language, particularly in lower Saxony, eine Schnurre.

Schnurren, *verb. reg.* which imitates a hollow humming trembling sound or noise. I. A verb neuter, with haben, to yield or produce this sound. 1. In a proper sense. Die Maykäfer schnurren im Fliegen, the May-bugs buzz or hum in flying. In many places, die Nachtwächter schnurren mit einer Schnurre, the watch-men rattle or make a noise with a rattle. 2. *Figuratively.* Jemanden anschnurren, ihn heftig anfahren, to chide one, scold at him or rattle him off sharply, to snub and speak in fury to him, to give him an answer with a smart thundering voice, in lower Saxony, ihn über die Schnurre hauen. II. A verb active, where it is used only in the vulgar manner of speaking partly for betteln, to beg, to mump, and partly also sometimes for listig stehlen, to steal cunningly. Schnurren gehn, betteln, to go a bogging. Sich etwas schnurren, erbetteln, to obtain something by begging; likewise es mausen, to obtain or get it by stealing or pilfering. Einem etwas abschnurren, abbetteln, to beg a

thing of one, to get it from him by way of begging.

der Schnürriemen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Schnürband.

Schnurrig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* comical, jocoſe, merry, pleaſant, diverting, facetious, waggiſh, ſportful, ridiculous, burleſque or burleſk. Das iſt ſchnurrig, that is comical, diverting, merry, facetious. Ein ſchnuriger Menſch, a comical, jocoſe, merry, diverting, facetious, waggiſh, pleaſant man. Die drolligſte Laune, der ſchnurrigſte Witz, die ſchalkiſchte Satyre laſſen uns vor Lachen kaum zu uns ſelbſt kommen, Leſſ.

die Schnurrpfeife, *plur.* die -n, alſo die Schnurrpfeiferey, trifles, trifling things, toys, frippery, lumber, any thing, that is uſeleſs and cumberſome. Bedenken Sie, daß dergleichen Schnurrpfeifen nichts werth ſind, conſider, that ſuch frippery, lumber or uſeleſs things are of no value. Das iſt eine Schnurrpfeiferey, that is a uſeleſs thing or that is a thing of no value.

Schnurſtracks, *adv.* gerade weg, ſtraight or ſtrait-ways, directly. Schnurſtracks entgegen or zuwider, directly oppoſite, diametrically oppoſite. Das iſt dieſem ſchnurſtracks entgegen or zuwider, that is directly againſt this, 'tis diametrically oppoſite to it. Den Geſetzen ſchnurſtracks zuwider, directly againſt the laws or oppoſite to them.

Schob, Schöbe; V. Schieben, ſhove etc.

der Schob, des -es, *plur.* die Schöbe, or die Schobe, *plur.* die -n. Ein Schob Stroh, a ſheaf of ſtraw, a thatch, wad or ſtack of ſtraw.

der Schober, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* or die Schöber, the *Dimin.* das Schöberchen, a heap etc. Ein Schober Heu, a heap, ſtack or rick of hay. Ein Schober Garben, a ſhock of corn, a pile of ſheaves of corn.

ein Schoberfleck, a broad heap of hay about eighteen inches high.

Schobern, *verb. reg. act.* in Schober ſezzen, to place in heaps, to heap up, to cock hay. Korn aufſchobern, to place corn in heaps, to heap it up.

das Schock, des -es, *plur.* die -e, it is not every-where the ſame, but moſt commonly it is three ſcore or ſixty of any thing. Ein halb Schock Eyer, thirty eggs.

Schocken, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben. 1. In Schocke ſetzen, nach Schocken zählen, to ſhock, to place in heaps or in ſhocks, to count by ſhocks or by ſixties or three ſcores, as a verb active. Das Unterholz ſchocken, to cut down underwood, make it into fagots, and place theſe in heaps of ſixty each. 2. In Husbandry, to yield plenty or abundance. Die Gerſte ſchockt gut, the fields yield plenty of ſheaves of barley, or the fields yield plenty or abundance of barley or barley corns.

Schockfrey, *adj.* and *adv.* exempt from impoſts, taxes or contributions.

das Schockholz, des -es, *plur. inuſ.* wood ſold by ſixty pieces, wood to be counted.

Schockweiſe, by ſixties or three-ſcores. Etwas ſchockweiſe verkaufen, to ſell ſomething by ſixties or three-ſcores.

die Schocolate, chocolate.

die Schocolatenkanne, a chocolate-pot.

die Schocolatentäfelchen, chocolate in little cakes.

Schofel, ſchofelig, *adj.* and *adv.* V. Gering, ſchlecht.

der Schöffe, des -n, *plur.* die -n, in ſome provinces they ſay Schöppe, a ſort of magiſtrate, ſomething like an Engliſh ſheriff.

die Schöffenbank, the ſheriff's bench.

Schöffenbar, *adj.* and *adv.* of the rank of a ſheriff.

der Schöffenſtuhl, the council of lawyers, that pronounce the ſentence, the tribunal, the council of juſtice.

Schohr, ſhaved; V. Schären.

Schöker, ſchökern, V. Schäker ꝛc.

der Scholar, des -en, *plur.* die -en, a ſcholar or ſchool-boy, a diſciple, a pupil.

der Scholarch, des -en, *plur.* die -en, the inſpector or overſeer of one or more public ſchools.

das Scholarchat, the office and dignity of the inſpector of a public ſchool, ſometimes alſo the houſe, in which he lives.

der Scholaſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſcholaſter, rector, chief maſter, teacher. Alſo an eccleſiaſtic or churchman, who teaches divinity.

der Scholaſtiker, one who treats of ſcholaſtic divinity.

Scholaſtiſch, *adj.* and *adv.* ſcholaſtic or ſcholaſtical, practiſed in the ſchool; acquired at, or belonging to a ſchool; pertaining to the ſchools; pedantic. Die ſcholaſtiſche Philoſophie, the ſcholaſtic philoſophy. Die ſcholaſtiſche Theologie, the ſcholaſtic divinity.

der Scholiaſt, a ſcholiaſt, an author or writer of explanatory notes.

ein Scholion, a ſcholion or ſcholium, a note or explanation.

1. die Scholle, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schöllchen, a clod, a lump, but ſaid only of ſuch clods or lumps of earth and ice. Die Erdſcholle, a clod or lump of earth. Die Eisſcholle, a flake of ice.

2. die Scholle, *plur.* die -n, a flat ſea-fiſh, of which there are ſeveral ſpecies or kinds, as a bret, a ſole, a plaice, a flounder etc.

Schollicht, *adj.* and *adv.* cloddy.

das Schöllkraut, celandine; V. Schellkraut.

Scholt, chid or chode; V. Schelten.

Schon, a *particle*, which is uſed in a double form. I. As an *adverb.* 1. Bereits, already. Er iſt ſchon hier, he is here already. Sie hat es mir ſchon geſagt,

ſhe has told me already. Es iſt ſchon geſchehen, it has been done already. Er kommt ſchon, he comes already. Ich weiß ſchon, was ich thun will, I know already, what I'll do. Sind ſie ſchon gekommen? are they come already? Haſt du es ſchon gehöret? haſt thou heard it already? Er iſt ſchon da. — ſchon? he is already there. — already? Mich dünkt, ſchon ſehe ich deine Thränen, me thinks, already, I ſurvey your tears. Schon von meiner Jugend auf, from my youth up, even from my youth up. Schon glänzte die Sonne durch das Reblaub, das am Fenſter ſich wölbte, Geßn. Schon lange, ſchon längſt, long ago, long ſince. 2. In a more extenſive ſenſe, with all ſorts of acceſſory ideas. It often accompanies expreſſions of wiſhing. Wär doch ſchon mein Liebchen mein! Weiße. For ohne dieß, ohne din, without this, beſides. Des Volkes iſt ſchon ſo viel, the people of the land now are many, Exod. 5, 5. Dein Herz, das ſchon ſo viel gequält wird. With the acceſſory idea of the due or proper time. Ich will ſchon kommen zur rechten Zeit, I'll come in good time, in the very nick of time or in due time. Ich will dich ſchon rufen, I'll give thee a call in the very nick of time or in due time. It often ſignifies an aſſurance. Der Nagel wird ſchon halten, the nail will hold well enough. Er wird es ſchon hübſch mit euch machen, no doubt but he will uſe you well or kindly. Es iſt ſchon gut, ich bin ſchon damit zufrieden, it is well enough, I am content with it. Das thue ich nun ſchon nicht, that's a thing, which I would not do. Es wird ſchon reichen, it will be ſufficient. Ich will es ſchon machen, I'll take care to do it, or let me alone for that. Es iſt ſchon gut, 'tis well, 'tis very well. Ich werde euch ſchon bezahlen, I ſhall pay you, you need not fear, or you need not be afraid. Ich will ihn ſchon kriegen, I ſhall pay him off, I ſhall catch him I warrant you. II. As a *conjunction*, where it is very uſual in popular language, for auch, gleich. *Particularly* with the adverbs wenn and ob. Wenn ſich ſchon ein Heer wider mich leget, ſo fürchtet ſich dennoch mein Herz nicht, i. e. wenn auch, wenn gleich, though an hoſt ſhould encamp againſt me, my heart ſhall not fear, Pſ. 27, 3. Und wenn er auch ſchon käme, and though he ſhould come. Ob es ſchon keine Gefahr hat, though there be no danger in it. Likewiſe omitting or leaving out wenn and ob. Muß ich ſchon kümmerlich leben, ſo ꝛc.

Schön, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* that which excites admiration and pleaſure, fine, fair, handſome, beautiful, beauteous, pretty, neat etc. 1. That which excites admiration and pleaſure by its outward or exterior form or beauty. Schöne Kleider, ſchönes Hausgeräth, ein ſchöner Edelſtein, ein ſchönes Gemählde, ein ſchöner Garten, ein ſchöner Baum, ſchöne Haare, ſchöne Farben, fine clothes, fine furniture, a fine precious ſtone, picture, garden, tree, fine hair, fine colours. Ein ſchönes Haus, a fine or elegant houſe. Ein ſchönes Pferd, a fine or beautiful horſe. Eine ſchöne Hand ſchreiben, to write a fine hand. Ein ſchönes Colorit, a fine lively complexion, a fine colouring. Eine ſchöne Gegend, a fine country. Eine ſchöne Stadt, a fine, pretty or beautiful town. Schön ausſehen, to look handſomely. Wunderſchön, extremely handſome or beautiful. Ein ſchönes Geſicht, a handſome, pretty or beautiful face. Eine ſchöne Geſtalt, a fine figure, form or ſhape. Eine ſchöne Perſon, a fine perſon or figure. Bildſchön, as handſome or beautiful as a painted figure. Schöne Augen, ſchöne Zähne, ſchöne Hände haben, to have fine eyes, teeth, hands. Das ſchöne Geſchlecht, the fair-ſex, the women. Die Schöne, a flattering name or naming of a perſon of the female ſex. Fürchten Sie nichts, meine Schöne! fear nothing, my fair one! 2. In a more extenſive ſenſe, that which excites or raiſes agreeable ſenſations. *Particularly* with reſpect to hearing. Eine ſchöne Muſik, a fine or agreeable muſic. Eine ſchöne Melodie, a fine or agreeable tune or melody. Eine ſchöne Stimme, a fine, harmonious or agreeable voice. Eine ſchöne Arie, a fine or agreeable air. Schön ſingen, ſpielen, to ſing, to play well, finely or agreeably. Der Vogel ſchlägt gar ſchön, the bird ſings very well, finely or melodiouſly. Sometimes alſo of the taſte and ſmell. Das ſchmeckt, das riecht ſchön, that taſtes, that ſmells well or has an agreeable taſte, ſmell. 3. That which gives the ſoul and its (her) faculties particular pleaſure. Ein ſchöner Gedanke, a fine, ſublime thought. Eine ſchöne That, a fine or noble deed, act, action or feat. Ein ſchönes Buch, a fine, entertaining or inſtructive book, a book, which pleaſes, amuſes or gives pleaſure. Eine ſchöne Seele haben, to have a noble ſoul. Die ſchöne Natur, the beautiful nature. Die ſchönen Künſte, the refined arts, belles letters. Ein ſchöner Geiſt, a wit, a virtuoſo. 4. *Figurat.* 1) Mit jemand ſchön thun, to careſs one, to cocker, to fondle. Jemanden ſchöne Worte geben, to flatter, coax, wheedle or cajole one. Einen ſchönen Gruß an euren Vater, my ſervice or compliments to your father. Schönen Dank! I thank you! gramarcy! Ich ſage ſchönen Dank, I thank you kindly. 2) It is often uſed as a kind of intenſion. Eine ſchöne Summe Geldes, a conſiderable ſum of money. Ein ſchönes

Alter, an old age, a great age. 3) It is ſtill oftner uſed for ſehr gut, very good. Eine ſchöne Gelegenheit, a very good opportunity, a favourable opportunity. Das ſchönſte iſt noch, ꝛc. das beſte, the beſt is etc. 4) Likewiſe ironically, ſpeaking one thing and meaning another, by way of ſneer. Du biſt mir ein ſchöner Kerl! you are a pretty fellow indeed! Du biſt wohl ein ſchöner Vogel, you are a fine or pretty man indeed, you are a ſpecial youth. Das ſind mir ſchöne Reden, theſe are indeed pretty ſpeeches or diſcourſes. Es iſt ein ſchönes Leben, das ihr führet (ihr lebt liederlich), you lead a pure life. Da würde ich ſchön ankommen, there I ſhould be finely caught or cozened.

Schönadel, V. Gutedel.

Schönbaum, V. Lärchenbaum.

Schönblind, *adj.* and *adv.* mondblind, lunatic.

der Schöndruck, among Printers, the firſt printed page of a ſheet. Den Schöndruck machen, to print the firſt page.

*die Schöne, *plur. car.* the ſtate, the quality of a thing's being fine, handſome or beautiful; die Schönheit, beauty, beautifulneſs, handſomeneſs, prettineſs, fineneſs, comlineſs. Seine Schöne wird verzehret wie von Motten, thou makeſt his beauty to conſume away like a moth, Pſ. 39, 11. Der König wird Luſt an deiner Schöne haben, ſo ſhall the king greatly deſire thy beauty, Pſ. 45, 11. It is obſolete in good German, ſince Schönheit is become more uſual.

Schönen, *verb. reg. act.* to make clear, to clear or clarify wine, that is troubled. Das Schönen des Weines, the act of clearing wine; alſo the clarification. Schönen, ſchön machen, to embelliſh.

Schonen, *verb. reg. act.* einen oder etwas ſchonen, to ſpare or forbear a perſon or thing. Seine Kleider ſchonen, to be careful of one's clothes, to preſerve them. Die Soldaten ſchonen, to ſpare the ſoldiers. Die Koſten ſchonen, to ſpare the coſts or charges. Der Tod ſchont niemand, death ſpares no body. Seine Geſundheit ſchonen, to take care of one's health. Dieſes dienet um die Augen zu ſchonen, this ſerves to preſerve the ſight (or eyes). Einen ſchonen, to give one quarter, to ſpare his life. Sich ſchonen, to take care of one's ſelf, not to venture too much. In an elegant ſtyle alſo with the genitive. Seines Freundes ſchonen, to ſpare one's friend, to have a regard for him. Keines Menſchen ſchonen, to ſpare no body. Schonet, ihr Sturmwinde, ſchonet des herbſtlichen Schmuckes, Geßn. It is unuſual in good German with the infinitive. Er ſchonete zu nehmen von ſeinen Schafen und Rindern, he ſpared to take of his own flock, and of his own herd, 2 Sam. 12, 4.

der Schoner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſchooner; a veſſel with two maſts, which carries from 30 to 120 tuns.

das Schönfahrſegel, the main-ſail of the main-maſt.

der Schönfärber, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a dyer in fine and genuine colours.

das Schönfleckchen, V. Schönpflaſter.

die Schöngeiſterey, that which belongs to the belles letters.

die Schönheit, *plur.* die -en, beauty, handſomeneſs, prettineſs, beautifulneſs, fairneſs, fineneſs, comelineſs. 1) The ſtate, the quality of a thing's being fine, handſome or beautiful, and without a plural. Die Schönheit des Regenbogens, the beauty of the rain-bow. Die Schönheit des Geſichts, einer Perſon, the beauty of the face, of a perſon. Die Schönheit einer Gegend, the pleaſantneſs or fineneſs of a country. Die Schönheit einer Sprache, the beauty, delicacy, elegancy, fineneſs or excellency of a language. Die Schönheit der Seele, the excellency of the ſoul. 2) A beautiful perſon, particularly of the female ſex. Chloris iſt eine wahre Schönheit, Chloris is a real or true beauty.

das Schönpflaſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* and ſtill oftner in the *Dimin.* das Schönpflaſterchen, a patch, a ſmall piece of black ſilk worn by ladies on their faces as an ornament.

Schönſäulig, V. Feinſäulig.

die Schönſchreibkunſt, caligraphy, the art of writing well; beautiful writing.

die Schonung, ſparing, preſerving, regard, reſpect.

die Schonzeit, *plur.* die -en, the Fence-month, the time when the hunting or killing of game is prohibited; die Hegezeit.

der Schooß, des -es, *plur.* die Schöße, *Dimin.* das Schößchen, *Schößlein. 1. The lap, that part of the body, which is parallel to the ſeat of a chair, when a perſon ſits; alſo that part of the cloaths, which is ſpread over the thighs as a perſon ſits down, and will hold any thing laid on it, without letting it roll off. Ein Kind auf den Schooß nehmen, to take a child upon one's lap. Sie hatte das Kind auf ihrem Schooße, ſhe had the child upon her lap. Er ſchlug vor, die Mannsperſonen ſollten ſich alle dem Frauenzimmer auf den Schooß ſetzen, he propoſed that every gentleman ſhould ſit in a lady's lap. Hence the figurative phraſes. Die Hände in den Schooß legen, müßig gehen, to idle, to go idly or idling about, to paſs time without employment. Dem Glücke im Schooße liegen, to be favoured by fortune. Likewiſe in ſome caſes *figuratively*, the boſom, the inner part, the middle of a thing. In dem Schooße der Kirchen ſeyn, to be within the pale, (or

the communion) of the church. Wieder in den Schooß der Kirche zurückkehren, to return to the pale of the church, or to the true religion. Der süße Frieden, welchen man im Schooße seiner Familie genießt, the agreeable peace, which a man enjoys in the midst or middle of his family. Sein Herz in den Schooß eines Freundes ausschütten, to unbosom one's self to a friend, to disclose or open one's heart to him. Aus dem Schooße beyder Indien holt die Handelschaft neuen Samen von Haß, Zwist und Krieg, trade or commerce fetches new seeds of hatred, discord and war from the bosom of both the Indies. 2. The loose part of a garment, the lap; the lappet of a gown; the skirt of a doublet; that part of a man's coat from the waist down to the knees or under.

das Schooßbein, the Os pubis.

das Schooßfell, a leather-apron.

der Schooßhund, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* das Schooßhündchen, * Schooßhündlein, a lap-dog, a small dog, so called, because permitted by the ladies to lay in their laps.

der Schooßjünger, a darling disciple.

das Schooßkind, a mother's minion, darling or bosom-child, a parents favourite.

die Schooßsünde, *plur.* die -n, a bosom-sin, favourite sin, darling-sin, habitual sin; Busensünden, Lieblingssünden.

ein Schooßvoll, a lap-full, as much as can be held or contained in the lap.

die Schoote, V. Schote.

der Schöpf, V. Schöppe.

der Schopf, des -es, *plur.* die Schöpfe, *Dimin.* das Schöpfchen, * Schöpflein. 1) Der Gipfel eines Baumes, the top of a tree. 2) Ein Busch Haare oder Federn aufm Kopfe, a tuft of hair or feathers. Einen bey dem Schopfe fassen, to take one by the hair. Jemanden einen Schopf, ein Schöpfchen Haare ausreißen, to pull one's tuft of hair off, or to pull a tuft of hair off one's head. Der Schopf an einem Pferde, the small tuft of hair, that falls down the fore-head of a horse. Eine Henne, Lerche, Taube ꝛc. mit einem Schopfe, a tufted hen, lark, dove etc.

das Schöpfbret an Mühlrädern, the jaunts, the boards of a Mill-wheel, which draw water.

der Schöpfbrunnen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a draw-well, a well to draw water.

die Schöpfe, *plur.* die -n, a place, where one may draw up water: also a spring, fountain, well (a word seldom used).

der Schöpfeimer, des -s, *plur.* ut *nom. sing* a bucket, a wooden vessel resembling a pail, used to draw water out of a well.

Schöpfen, *verb. reg.* I. A verb neuter with haben. 1) To leak, to let water in. Das Schiff schöpfet Wasser, wird leck, the ship leaks, lets water in. 2) Trinken, to drink; but only among Huntsmen or Falconers. Der Falk schöpft, the falcon drinks. It is also used actively by them; einen Habicht schöpfen, ihn tränken, to give a hawk drink, likewise to bathe him or give him to bathe. 3) Blühen, to blow, bloom or blossom; but only said of hops. Der Hopfen schöpft, blühet, the hops bloom, blow or blossom.

II. A verb active. 1) To draw up; to draw water with a vessel out of a river or well, to scoop. Wasser schöpfen, to draw water, with any sort of vessel. Aus einem Brunnen schöpfen, to draw water out of a well or pit. Wasser mit dem Siebe schöpfen, to do needless or unnecessary work, to pour water into a sieve. 2) In a more extensive sense. Athem schöpfen, to breathe or respire, to draw breath. Schöpfet Athem, take breath. Frische Luft schöpfen, to take fresh air, to air one's self, to enjoy the air. 3) *Figuratively*, but only with certain substantives, for bekommen. Frischen Muth schöpfen, to pluck up a good heart, to recover your spirits, to regain courage. Aus der überwundenen Schwierigkeit schöpft die Vernunft Muth und Geduld zur neuen Arbeit, Gell. Trost schöpfen, to become comforted. Nutzen woraus schöpfen, to profit by a thing, to reap advantage by it. Hoffnung schöpfen, to entertain or conceive hopes. Einen Verdacht, einen Argwohn schöpfen, to conceive a suspicion, to suspect.

das Schöpfen, the act of drawing water.

der Schöpfer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. A vessel or instrument used in drawing water or any liquor, only in some cases and in some places. 2. A person, who draws water etc. *Femin.* die Schöpferinn. 1) A person, who draws a fluid body. Da die Schützen schrien zwischen den Schöpfern, from the noise of archers in the places of drawing water, zwischen denen, welche Wasser schöpfen, i. e. amongst the drawers of water. 2) Any person, who produces a work by his own power. Ein weiser Mann ist der Schöpfer seiner Sitten, a wise man is the creator of his manners. Particularly of God, the creator. Gott, der Schöpfer aller Dinge, God, the creator of all things.

Schöpferisch, *adj.* and *adv.* creating, creative, having the power to form or produce out of nothing. Die schöpferische Kraft, Schöpferkraft, the creative power. Ein schöpferischer Geist, ein schöpferisches Genie, a creative spirit, genius.

die Schöpfkelle, *plur.* die -n, a pail, bucket or tub to fetch water in, or to draw it out.

Schöpfig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* einen Schopf habend, tufted, having a tuft of hair or feathers. Eine ſchöpfige Henne, Lerche, Taube ꝛc. a tufted hen, lark, dove etc.

die Schöpfkelle, a ſlice to take up fried meat with; V. alſo Schöpfſchale.

der Schöpflöffel, a ladle, a large ſpoon to ſcoop with.

die Schöpfmaſchine, die Schöpfmühle, an hydraulic machine or engine for drawing up water.

die Schöpfmeiſe, *plur.* die -n, a tufted mulkin or tit-mouſe; Parus criſtatus Klein.

die Schöpfquelle, a well-ſpring.

das Schöpfrad. 1) A wheel for drawing up water out of a well. 2) A wheel with ladles turned by a wind-mill for drying marſhy grounds.

die Schöpfſchale, a diſh or bowl uſed by Paper-makers in filling or ſcooping.

die Schöpfſchaufel, a ſcooping-ſhovel, a deep veſſel for filling water in, or for drawing water out of any veſſel.

der Schöpfſchwengel, a ſwipe uſed to draw water out of a well.

die Schöpfung, *plur. inuſ.* the creation, the act of giving exiſtence to a thing, which had no preexiſtent matter. Die Schöpfung der Welt aus nichts, the creation of the world out of nothing. Die Schöpfung der Menſchen, der Engel, the creation of man, of the angels. Vor der Schöpfung, before the creation, i. e. of the world. Poetically, the univerſe, nature, the whole world. Der Menſch, das Meiſterſtück der Schöpfung, man, the maſter-piece of the creation. Die ganze Schöpfung ſchläft, all nature ſleeps.

der Schöppe, des -n, *plur.* die -n, a ſort of magiſtrate, ſomething like an Engliſh ſheriff; alſo an aſſeſſor.

Schöppeln, *verb. reg. neutr.* to tipple, drink by pints or half pints, to drink wine frequently.

1. der Schoppen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſhed, a ſlight, temporary covering or pent-houſe, a cart-houſe etc.

2. der Schoppen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Dimin.* das Schöpplein, *Schöpplein, a pint, a ſmall veſſel uſed in meaſuring wine etc. Ein Schoppen Wein, Bier, a pint of wine, beer.

ein Schoppenglas, a glaſs containing a pint.

der Schöppenſtuhl, des -es, *plur.* die -ſtühle, die Gerichtsverſammlung, the aſſize, thoſe that are appointed to hold the aſſizes.

Schoppenweiſe, *adv.* by pints, by the pint.

der Schöps, des -es, *plur.* die -e, in upper Germany des -n, die -n, a wether, a caſtrated ram. *Figuratively*, a fool, ſot, blockhead or ſilly fellow.

Schöpsbrühe, mutton-broth.

der Schöpsbutten, the tripes of a ſheep.

der Schöpsenbraten, roaſt mutton.

die Schöpsenbruſt, a breaſt of mutton.

die Schöpsenbug, a ſhoulder of mutton.

das Schöpsenfleiſch, mutton, wether mutton.

Schöpsenfüße, trotters or ſheep's feet.

die Schöpsenkeule, a leg of mutton.

Schor, ſchöre, ſhore etc. V. Scheren.

Schoren, to dig; V. Graben, ſcharren, ſcheuern, ausreuten.

die Schorerde V. Scharrerde.

der Schorf, des -es, *plur. inuſ.* ſcab, ſcurf; V. Grind.

der Schörl, des -s, *plur. inuſ.* a ferruginous ore or mineral.

die Schormaus, V. Maulwurf.

der Schorſtein, des -es, *plur.* die -e, the chimney, the tunnel of a chimney.

der Schorſteinfeger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schorſteinfegerinn, a chimney-ſweeper.

der Schorſteinmantel, Rauchfang, the mantle-tree of a chimney.

der Schoß, V. Schooß.

Schoß, Schöſſe, V. Schießen.

der Schoß, des -ſſes, *plur.* die Schoſſe, *Dimin.* das Schößchen, *Schößlein. 1. A ſprig, young ſhoot, or young branch, the twig of a branch. 2. A ſtory, the ſpace between two floors of a building; * V. Stockwerk. 3. Among Miners, the earth or rock, that falls or tumbles down; in the plural die Schöſſe. Die Schöſſe abräumen, to take away or remove the earth or rock, that is fallen or tumbled down. 4. A little window in a greater, which may be opened without opening the greater, but only in the diminutive das Schößchen. 5. An inſtrument, with which one ſhoots, a fire-arm etc. but it is only ſometimes ſtill uſed in this ſenſe in the poetical ſtyle. Geſchoß being more uſual. 6. Tax, tribute or contribution. Iſt's recht, daß wir dem Kaiſer den Schoß geben oder nicht? is it lawful for us to give tribute unto Ceſar, or no? Luke 20, 22. Schoß, dem der Schoß gebühret, tribute to whom tribute is due, Rom. 13, 7.

Schoßbalg, des -es, *plur.* die -bälge, the cover or caſe of an ear of corn before it begins to ſhoot.

die Schoßbank, a long bench with a back to it, on which ſeveral perſons may ſit at the ſame time, a ſettee.

Schoßbar, *adj.* and *adv.* liable to taxes, impoſts, contributions etc.

das Schoßbuch, des -es, *plur.* die -bücher, a book, in which the eſtates and ſubjects liable to taxes or impoſts with the ſum of their taxes or impoſts are regiſtered; das Schoß-Regiſter, a terrier.

der Schoßeid, a tax, prailing, rating, valuation or eſtimation upon oath.

Schoſſen, *verb. reg.* 1) A verb neuter with haben, Zweige gewinnen, to ſprout, ſhoot forth, ſpring or grow up. Der

Rocken ſchoſſet, the rye ſhoots out in ears. Die Gerſte hat geſchoſſet, the barley was in the ear, Exod. 9, 31. In Saamen ſchoſſen, to run to ſeed. 2) A verb active, Schoſſen, den Schoß bezahlen, to pay the tribute, contribution or taxes.

das Schoſſen, the act of ſhooting forth, ſpringing or growing up, or growing to an ear.

der Schöſſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Femin.* die Schöſſerinn, the receiver of the taxes, impoſts, contributions or tribute. Among Bakers, a ſhovel uſed in putting things into the oven.

das Schöſſeramt, the office or charge of a receiver of the taxes, impoſts, contributions or tributes.

die Schöſſerey, *plur.* die -en, the place, the office of a receiver of the taxes etc. his houſe, likewiſe the place, where he receives the taxes etc.

das Schoßfaß, a large tub in brew-houſes, into which the boiled wort is put.

Schoßfrey, *adj.* and *adv.* exempt from taxes or contributions, ſcot-free.

Schoßig, *adj.* and *adv.* full of young ſprigs or ſhoots.

das Schoßjahr, a year, in which perſons ſtill grow taller.

die Schoßkelle, *plur.* die -n, the hamper or baſket behind a great Poſt-waggon or ſtage-coach, in which trunks and other goods are packed.

der Schoßkiel, the ſtalk, the firſt ſhoot of corn, which contains the ear.

der Schößling, des -es, *plur.* die -e, a young ſhoot, ſprig or twig.

das Schoßloth, among Maſons and Bricklayers, a level.

Schoßpflichtig, *adj.* and *adv.* ſubject or liable to tribute, tributary.

die Schoßpflichtigkeit, the obligation to pay a tribute.

die Schoßrebe, a young ſhoot of a vine; V. Rebenſchoß.

die Schoßrinne, a ſmall gutter made of gutter-tiles on a roof.

der Schoßſtein, a name for the Belemnite.

die Schoßwurz, der Queckweitzen, dog's-graſs; ſouthern wood (an herb evergreen).

1. die Schote, *plur.* die -n, in a ſhip, the ropes on the corners of the ſails, by which the ſails are kept tight or looſened, the ſheets, ſheats or ſheat-ropes. Die Schoten ein oder zwey Schuh lang losſchlagen, to check the main-bowline.

2. die Schote, *plur.* die -n, *Dimin.* das Schötchen, das Schötlein, a cod, ſhell, ſhale or huſk of pulſe, the covering of the ſeeds. Grüne Schoten, peaſe in ſhells. Schoten aufmachen, ausmachen, to ſhell peaſe. Die Schotenerbſen, green peaſe, or green peaſe in ſhells. Zucker-ſchoten, ſugar-peaſe. Die Schotenhülſen, the cods or ſhells of peaſe.

der Schotendorn, des -es, *plur. inuſ.* the gum-tree, the true Acacia, the thorny Acacia. Der rothblühende Schotendorn, the falſe Acacia with red bloſſoms.

Schotenerbſen, *ſing. inuſ.* V. 2. Schote.

die Schotenkaper, the Caper in huſks; Capparis ſiliquoſa Linn.

der Schotenklee, des -s, *plur. inuſ.* a plant reſembling the Trefoil, which bears its ſeeds in cods or huſks; Lotus L.

der Schotenpfeffer, pepper in huſks.

der Schotte, Schottländer, a Scotchman. Die Schottinn, Schottländerinn, a Scotchwoman. Ein Bergſchotte, a Highlander, one who inhabits the mountainous parts in the north of Scotland.

Schotten, Molken, whay or whey.

Schottland, Scotland.

Schottländiſch, *adj.* and *adv.* of Scotland, belonging to Scotland, ſcotch.

Schovel, V. Schoſel.

Schrad, V. Schrage.

Schraffiren, *verb. reg. act.* to hatch, to ſhape by lines in drawing or engraving.

die Schraffirung, hatching.

Schrage, -r, -ſte, *adj.* and *adv.* oblique, ſlope, aſlope, ſloping, awry, acroſs, overthwart. Etwas ſchrage legen, ſchneiden ꝛc. to lay or cut a thing aſlope, ſlopingly, athwart, awry, obliquely, acroſs, aſlant, not directly. Eine ſchrage Linie von einer Ecke zur andern gezogen, a diagonal line. Schrage durch, ſchrage über, diagonally; in a croſs direction from one corner to another. Schrage, abhängig, declivous, gradually deſcending from an eminence, ſloping, ſhelving. Schrage machen, to make aſlope. Wenn ſchräuere Strahlen (der Sonne) auf dieſe grüne Ebene fallen, Duſch.

die Schrage, *plur. inuſ.* die Schrage, Böſchung einer Mauer, eines Walles, a talus, ſlopeneſs, ſhelving of a wall, of a rampart.

der Schragebock, the ſtay, prop, or ſupport of a tawer's treſtle.

das Schragemaß, the pliable rule or ſquare of the Joiners; alſo a compaſs of proportion; it is likewiſe a name for a Maſon's level.

1. der Schragen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* three cords (Klafter) of wood; a heap of wood piled up.

2. der Schragen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* Das Geſtell, worauf etwas ruhet, a treſtel or treſſel, a frame, ſupporter, ſtay, prop, foot, horſe or eaſel. Der Sägeſchragen, der Sägebock, the ſawing treſtle or horſe. Ein Waſchſchragen, a treſtle for a waſhing tub. Der Tiſchſchragen, a treſtle for a table, the foot or ſupporter of a table. Ein Gärberſchragen, the wooden leg, whereon a tanner ſcrapes his hides. Ein Mahlerſchragen, eines Mahlers Eſel, a painter's eaſel. Ein Bettſchragen, a

bed-ſtead. Der Brotſchragen, Fleiſchſchragen, a baker's, a butcher's ſtall.

das Schragenholz, des -es, *plur. inuſ.* wood to be piled up into cords.

der Schragſtängel, the pole of a tawer's treſtle.

der Schragſtein, the weight of ſtones on a tawer's or tanner's treſtle.

Schrämen, *verb. reg. act.* to dig an opening on the ſide or near a vein of mineral or ore.

der Schrämhammer, a hammer with one ſharp point uſed by miners.

die Schramme, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schrämmchen, * Schrämmlein, a ſlight, ſmall or trifling hurt or damage of the ſurface of a thing lengthwiſe. Eine Schramme in einem Glaſe, a crack in a glaſs. Eine Schramme in dem Holze, a chink in the wood. Particularly in the ſurface of the ſkin, a ſcratch, a ſlight or trifling wound, a ſcar, ſcratch, a place, where the ſkin is off, or where one is galled; the mark or ſigur of a wound remaining in the ſkin; a ſlaſh or cut healed up.

Schrammen, *verb. reg. act.* to ſcar, ſcratch, fret or gall, to tear off a piece of the ſkin, to make a little ſcar or ſcratch. Sich unverſehens an einer Stecknadel ſchrammen, to get a light ſcratch unawares by a pin.

Schrammig, *adj.* and *adv.* full of ſcars or ſcratches.

ein Schrammſchuß, Streifſchuß. a ſcratch, a ſlight or light ſide-wound received by a muſket-ball.

der Schrank, des -es, *plur.* die Schränke, *Dimin.* das Schränkchen, a cheſt, preſs, ſhrine. Brotſchrank, a pantry, buttery. Kleiderſchrank, a wardrobe. Gläſerſchrank, a cup-board. Ein Bücherſchrank, a repoſitory, book-board, ſhelf for books. Der Küchenſchrank, a cup-board in a kitchen, a ſpence or larder.

die Schrankader, *plur.* die -n, the artery of a horſe's fore-leg.

der Schrankbalken, a croſs-beam, buttreſs, a prop or ſupport at the but-end of a building.

die Schranke, *plur.* die -n, or der Schranken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) In a proper ſenſe, a barrier, bar, an incloſure made to hinder perſons from entering. Schranken von Stangen, Bretern oder Pfälen machen, to make a fence, incloſure or barrier of croſs-bars, boards, pales or ſtakes. Die Gerichtsſchranken, the bar in a court of juſtice. Die Schranken, innerhalb welchen man Kampf- Ring- oder Rennſpiele hält, the liſt or liſts, in which they uſe to fight, wreſtle or run races. In die Schranken treten, to enter the liſts. In den Schranken laufen, to run in a race, 1 Cor. 9, 24. 2) *Figuratively*, bounds, limits. Sich in ſeinen Schranken zu halten wiſſen, to keep within bounds, meaſure or compaſs. Die Schranken der Beſcheidenheit, the bounds of modeſty. Einem Schranken ſetzen, to confine or limit one, to ſet him bounds. Ueber die Schranken ſchreiten, to go beyond or transgreſs the bounds. Die Schranken der Mäßigung, der Billigkeit ꝛc. überſchreiten, to go beyond or to transgreſs the bounds of moderation, of juſtice etc.

Schränken, *verb. reg.* 1. A verb neuter with haben among Huntsmen, to ſtraddle, to ſet the legs aſunder or at a diſtance from each other in going. Je ärßer und ſtärker der Hirſch iſt, deſto weiter ſchränkt er auch, the larger and ſtronger a ſtag is, the more he ſtraddles or ſets his legs at a wider diſtance from each other to the right and left.

2. A verb active. 1) In die Quere, kreutweiſe ſetzen, legen, to lay or put acroſs. Die Beine ſchränken, to croſs your legs, to put them acroſs one another. Mit geſchränkten Beinen ſitzen, wie die Schneider oder die Türken thun, to ſit croſs-legged, as the Taylors or the Turks do. 2) To wind, alſo to throw acroſs one another.

das Schrankenfenſter, a lattice-window, grate-window, a window trellized.

Schrankenlos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unlimited, unbounded, without bounds or limits, boundleſs; alſo of immenſity.

die Schranne, a ſtall; V. Schragen, Scharn.

der Schranz, V. Hofſchranz.

Schranzen, *verb. reg. act.* to cram, to ſtuff one's guts, to eat very much (an obſolete word).

die Schrape, a ſcraper, an iron-tool to ſcrape with.

die Schraperey, ſcraping.

das Schrapmeſſer, a ſcraping-knife.

die Schraube, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schräubchen, * Schräublein, a ſcrew. Etwas mit einer Schraube befeſtigen, to ſcrew, to faſten a thing with a ſcrew. Die Waſſerſchraube, Archimedes's ſcrew, the ſpiral pump for raiſing water. Die Schraube, der Wirbel an einer Geige, Laute, the ſcrew, peg or pin of a violin, lute. *Figuratively*. Die Sache ſteht auf Schrauben, the thing or the affair is undetermined and uncertain. Seine Worte auf Schrauben ſetzen, to talk ambiguously or equivocally, like an oracle. Eine auf Schrauben geſtellte Antwort geben, to anſwer ambiguously. Dein Verſprechen ſteht auf Schrauben, thy promiſe is deſignedly uncertain and undetermined.

Schrauben, *verb. reg.* and *irreg. act.* which has in the latter caſe in the *Imperf.* ſchrob, and in the *Particip.* geſchroben, to ſcrew, to faſten with a ſcrew. Feſt ſchrauben, to ſcrew up or faſt. Etwas auf- or losſchrauben, to ſcrew

a thing out or off, to unscrew it. In die Höhe schrauben, to screw up. Hinein schrauben, to screw in. Anschrauben, to screw on. Abschrauben, to unscrew. Fest zusammenschrauben, to screw fast together. Einem Missethäter in der Tortur die Daumen einschrauben, to screw a criminal's thumbs, to force or compel him to confess. *Figuratively.* 1) Jemanden schrauben, or um sein Geld schrauben, to deprive or cheat one of his money by cunning and artifice. But still oftner in good German is, 2) jemanden schrauben, ihn aufziehen, vexiren, to banter, make game of, sport with, mock or jeer one. The regular conjugation is most usual in good German.

das Schrauben, die Schrauberey, bantering, rallery, jeering, mockery; also the tolling in a blanket. Das Schrauben, die Schraubung, the act of screwing, of fastening with a screw.

der Schraubenbaum, the screw-tree, a tree, which grows in the East-and West-indies, whose fruit is in the form of a screw; Helicteres L.

die Schraubenbocke, the blocks of a Turner's lathe to turn screws in.

das Schraubeneisen, among Iron-workers, an iron-plate to cut their screws in.

die Schraubenflasche, a decanter or flask with a screw to it.

Schraubenförmig, *adj.* and *adv.* in the form of a screw.

der Schraubengang, des -es, *plur.* die -gänge, das -gewinde, the thread or worm of a screw.

der Schraubenkloben, a gag, a Coppersmith's small vice.

der Schraubenkopf, the head of a screw.

Schraubenlinie, the worm of a screw, a line in the form of a screw about a cylinder, a spiral line.

die Schraubenmutter, *plur.* die -mütter, the box, the nut of a screw.

der Schraubennagel, a screw-nail.

das Schraubenregister, a set of tools of the Turners; the whole set of boxes belonging to a Turner's lathe.

der Schraubenreif, an iron-hoop fastened with screws on a cask or tub.

der Schraubenschlüssel. 1) The key to be screwed in, or a key with a screw. 2) The vice-pin.

die Schraubenschnecke, a kind of spiral or wreathed snail-shell or cockle.

die Schraubenschnur, small or narrow half-silk ribbons, with which women's caps are tied.

der Schraubenstein, a petrification resembling a screw.

das Schraubenwerk, any screw-work, any work with screws to it.

die Schraubenwinde, a wooden machine consisting of two vices and a screw, serving to lift or draw up large pieces of timber etc.

die Schraubenzange, a pair of tongs or pincers, which are closed and opened by means of a screw; a hand-vice.

das Schraubenzeug, a set of tools used in making all sorts of screws and nuts of screws.

der Schraubenzieher, a key for a screw, a key for a vice.

die Schraubenzwinge, among Joiners, a kind of press with screws used in screwing glued wood and boards close together; also a vice-pin.

der Schraubstock, des -es, *plur.* die -stöcke, a vice, the chops of a vice.

der Schreck, des -es, *plur.* die -e, from the verb schrecken. 1. In some parts it signifies a crack, cleft or slit. Das Glas hat einen Schreck bekommen, the glass has got a crack. 2. *Figuratively.* 1) A start, a fright; V. der Schrecken. 2) Among Huntsmen, the toils to frighten game, which are also called Schrecke.

das Schreckbild, des -es, *plur.* die -er, a scare-crow, a bug-bear, an image, a figure or object of terrour, a thing to raise terrour. Wird sich deine Phantasie mit ewigen Schreckbildern qualen. Weisse.

Schrecken, *verb. reg. act.* to fright or frighten, to scare, startle or terrify, to put in fear or in a fright; also to discourage or bugbear one. 1) In a proper sense; only still in some cases. In Cookery, to parboil, to boil meat but half; also to take off the cold, to warm a little. 2) *Figuratively.* Ich will Friede geben, daß ihr schlafet und euch niemand schrecke, I will give peace in the land, and ye shall lie down, and none shall make you afraid, Levit. 26, 6. Angst und Noth schrecken ihn, trouble and anguish shall make him afraid, Job 15, 24. In this more extensive signification erschrecken is now more usual, and the simple verb schrecken is commonly only used, when we represent an ill to one, which will not happen to him. Ich wollte ihn nur schrecken, I would only frighten him. Jemanden mit etwas schrecken, to fright or frighten one with something. Die Kinder mit dem Mummel schrecken, to frighten children with the bugbear.

der Schrecken, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* fright, fear, terror, horror, astonishment; alarm, dread, consternation. 1) In Schrecken gerathen, to be affrighted. Von einem Schrecken befallen or überfallen werden, to be seized with terror. Jemanden einen Schrecken machen, verursachen; in popular language, ihm einen Schrecken einjagen, to frighten one, to put him in a fright, to strike one with terror. Vor Schrecken zusammen fahren, to be seized with fear, to be frighted. Sich vom Schrecken erholen, to recover

of or from a fright. Dem Tode ohne Schrecken entgegen gehen, to look death in the face without fear, not to fear death. 2) The act of frightening others; a lignification uſed only ſometimes in an elegant ſtyle. Das Schrecken des Königs iſt wie das Brüllen eines jungen Löwen, the fear of a king is as the roaring of a lion. Prov. 20, 2. Dein Schrecken erſchreckt mich, thy dread makes me afraid, Job 13, 21. 3) The object of fear or terror; properly without a plural, but in an elegant ſtyle alſo with it. Zum Schrecken will ich dich machen, I will make thee a terror, Ezek. 26, 21. Tod, wo ſind nun deine Schrecken? Gell. Lied.

der Schreckenberger, an ancient Saxon coin worth about five pence ſterling.

Schreckhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* fearful, timid, timorous, timourſome, baſhful; apt to be afraid, eaſily terrified or put in a fright; alſo hideous, dreadful, ghaſtly, frightful, horrid, horrible, cauſing fear or horror, ſurpriſing, aſtoniſhing.

Schreckhafterweiſe, *adv.* fearfully.

die Schreckhaftigkeit, fearfulneſs, timidity, puſillanimity, cowardice, faint-heartedneſs; V. Furcht.

Schrecklich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Terrible, horrible, dreadful, frightful, fearful; hideous, ghaſtly, diſmal; alſo formidable; as an *adv.* terribly, horribly, frightfully, dreadfully, fearfully etc. Das iſt eine ſchreckliche Zeitung, That, Miſſethat ꝛc. that is a dreadful news, a horrible action, a horrid crime etc. Ein ſchrecklicher Fehler, a terrible fault. Ein ſchreckliches Ungeheuer, a hideous monſter. Mangel und Armuth ſind ſchreckliche Feinde der menſchlichen Glückſeligkeit, want and poverty are terrible enemies to human happineſs. 2) In the moſt extenſive ſenſe, it is alſo very frequently uſed in popular language of things, which excite or cauſe a high degree of ſurprize, wonder or aſtoniſhment. Schrecklich groß, enormously or prodigiously great. Eine ſchreckliche Summe Geldes, an enormous or prodigious ſum of money. Schrecklich fluchen, to ſwear grievously.

die Schrecklichkeit, *plur. inuſ.* horror, enormity, deformity, uglineſs; the quality of a thing being horrid, hideous etc.

die Schreckniß, or das Schreckniß, des -ſſes, *plur.* die -ſſe, a word uſed in ſome parts inſtead of the ſubſtantive Schrecken, which is alſo ſometimes uſed by good authors; V. der Schrecken.

der Schreckſchuß, des -ſſes, *plur.* die -ſchüſſe, a gun-ſhot to terrify one with.

der Schreckſprung, among Huntsmen; a ſide leap made by a wounded deer in the firſt fright.

der Schreckſtein, der Malachit, the Malachite, a precious ſtone of a dark green colour.

das Schrecktuch, in Hunting, a name for any toil, with which any part is incloſed, the toils to frighten game with.

das Schreckwaſſer, a water or liquor taken as a remedy for a fright.

das Schreckwort, a menace, a menacing word, a bug-word, a word to raiſe terror.

die Schreibart, *plur.* die -en, the ſtyle, a manner of writing. Die hiſtoriſche, redneriſche, poetiſche Schreibart ꝛc. the hiſtorical, the rhetorical or oratory, the poetical ſtyle. Eine niedrige, ſchlechte Schreibart, a low, a mean ſtyle. Eine erhabene Schreibart, a ſublime ſtyle. Eine leichte, fließende Schreibart, an eaſy, flowing, fluent, natural ſtyle. Eine ſchöne, reine Schreibart, an elegant, a clear or pure ſtyle. Eine ſchleppende Schreibart, a ſtyle, which is over-loaden with unneceſſary repetitions and acceſſory ideas. Eine gezwungene Schreibart, an affected, ſtiff, unnatural ſtyle. Eine hochtrabende, ſchwülſtige Schreibart, a bombaſtical ſtyle, a high-flown ſtyle.

das Schreibebley, Waſſerbley, a pencil, a crayon to write with.

das Schreibebuch, des -es, *plur.* die -bücher, a book to write in, a writing-book.

die Schreibegebühr, *plur.* die -en, the fee for copying, the ſalary or wages of a tranſcriber or copier.

der Schreibekitzel, des -s, *plur. inuſ.* an itching deſire of writing, or of entertaining others with one's writings. Den Schreibekitzel haben, to have an itching deſire to write etc.

die Schreibekunſt, *plur.* die -künſte, the art of writing. Die Schönſchreibekunſt, caligraphy, the art of writing beautifully, alſo beautiful writing. Die Kunſt geſchwind zu ſchreiben, tachygraphy, ſhorthand, a method of writing in compendious characters, ſo as to ſave time and paper. Die Geheimſchreibekunſt, ſteganography, cryptography. Die Rechtſchreibekunſt, orthography, right ſpelling.

der Schreibemeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a writing-maſter.

Schreiben, *verb. irreg. act. Imperf.* ich ſchrieb; *Particip.* geſchrieben; *Imper.* ſchreib. 1) In a proper ſenſe, to write, to form letters, or expreſs by a pen. Mit Kreide, mit einem Schieferſtifte, mit Röthel ꝛc. ſchreiben, to write with chalk, with a ſlate-pencil, with ruddle etc. Mit dem Finger in den Sand ſchreiben, to write with the finger in the ſand. Auf Papier, Pergament, Marmor ſchreiben, to write on paper, parchment, marble. Eine gute, ſchlechte Hand ſchreiben, to write a good, bad hand. Etwas in das Reine ſchreiben, to copy a

thing fair. Schreib es dir hinter das Ohr, *figuratively*, mind and mark this, heed and mark this point well. Die Kreide schreibt nicht, wenn sie naß ist, the chalk does not write, when it is wet. Die Feder schreibt schlecht, gut, will nicht schreiben, the pen writes ill, well, won't write. 2) To write, to convey one's ideas by letters formed with a pen. Eine Rechnung, ein Urtheil, einen Brief, ein Buch schreiben, to write a reckoning, a verdict, a letter, a book. Eine Grammatik, ein Wörterbuch, eine Geschichte ꝛc. schreiben, to write a grammar, a dictionary, a history etc. Ein Recept schreiben, to write a receipt or prescription. Die Zeitung schreiben, to write a news-paper. Nicht seinen Nahmen schreiben können, not to be able to write his name. Ein Paar Zeilen an jemanden schreiben, to write a few lines to one. Eine Sprache schreiben, aber nicht reden können, to be able to write a language, but not to speak it. Wie schreibt er sich, wie schreibt er seinen Nahmen? how does he spell his name? how does he write his name? Schreiben is very often used absolutely of drawing up a writing. Ueber einen Text schreiben, to write on a text. Wider jemanden schreiben, to write against one. Particularly of drawing up or compoſing a letter. Ich will an euren Freund schreiben, I'll write to your friend. Cajus hat noch nicht geschrieben, Cajus has not yet written. Man schreibt nicht viel Neues von Berlin, they don't write much news from Berlin. Nach Berlin schreiben, to write to Berlin. Wir wollen darum schreiben, we will write on that account. Er schreibt nicht gern, nämlich Briefe, he does not like to write (letters). It is also used *figuratively* in a reciprocal manner. Wo schreibt sich die Nachricht her? properly, wer hat sie geschrieben? who has written this news? and in a more extenſive ſenſe alſo, from whom does it come? who has given this account? Likewiſe of every other thing. Wo schreibt sich das her? wo kommt das her, whence comes that? It is alſo ſometimes uſed for abschreiben, to copy, to tranſcribe. Sich vom Schreiben nähren, to get one's livelihood or one's living by copying or tranſcribing. Acten schreiben, abschreiben, to copy or tranſcribe writings.

das Schreiben, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) Writing, the act of writing. Das Schreiben eines Briefes, the writing of a letter. Sich mit Schreiben ernähren, to get one's livelihood or living by writing; alſo to write for bread. 2) Der Brief, a letter. Ich habe euer Schreiben, euern Brief erhalten, I have received your letter, your favour. Ein Glückwünſchungsſchreiben, a letter of congratulation, or a congratulatory letter. Ein Einladungsſchreiben, a letter of invitation. Ein Empfehlungsſchreiben, a letter of recommendation. Ein Beyleids- or Condolenzſchreiben, a letter of condolence or a conſolatory epiſtle. Ein Berichtſchreiben, a letter of advice, notification or news.

das Schreibepult, des -es, *plur.* die -e, a deſk, a writing-deſk.

der Schreiber des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schreiberinn, from the verb schreiben, a writer, clerk, copier, tranſcriber, ſcrivener. 1) A writer, one who forms letters, words etc. with a pen; we lay ſometimes, but only ſeldom, ein guter, ein ſchlechter Schreiber, a good, a bad writer, one who writes a good, a bad hand. 2) One who writes for another, or an inferior writer in a public office. Ein Copiſt, a copiſt or copier, is called ein Schreiber, as well as one who writes what another dictates. Der Schreiber eines Advocaten, an attorney's or advocate's clerk. Sich einen Schreiber halten, to keep or to have a clerk or writer. Der Geheimschreiber, or Secretär (which is now more uſual), a privy ſecretary. 3) A writer, an author. Der Schreiber eines Briefes, the writer of a letter. Der Komödienschreiber, a dramatiſt. Der Kalenderschreiber, an almanack-maker. Der Bücherschreiber, a writer, an author, one who writes books. Zeitungsschreiber, a journaliſt, a writer of news-papers. Der Geschichtschreiber, an hiſtorian, hiſtoriographer, a writer of hiſtory. Ein schlechter Schreiber or Schriftſteller, a ſcribbler. For Schriftſteller in general it is obſolete in good German.

der Schreiberdienſt, the office of a clerk, tranſcriber or regiſter.

die Schreiberey, *plur.* die -en, die Schrift, a writing, one's hand-writing. Etwas von ſeiner Schreiberey zeigen, to ſhow ſomething of one's hand-writing. Alſo all manner of writings, the written papers. It ſignifies alſo the office of a regiſter, ſecretary or clerk, the office, where the clerks ſit at work, or where they tranſact their buſineſs. Sich der Schreiberey widmen, befleißigen, to addict or devote one's ſelf to writing.

der Schreibeschrank, a ſcritory, ſcrutor, ſcrutory or ſcrutoire.

die Schreibesucht, an itching deſire of writing.

Schreibesüchtig, *adj.* and *adv.* having an itching deſire of writing.

der Schreibetiſch, or Schreibtiſch, des -es, *plur.* die -e, a table to write on.

das Schreibezeug, des -es, *plur.* die -e, a receptacle or caſe containing the principal things uſed in writing, as paper, pen, ink, pen-knife etc.

die Schreibfeder, *plur.* die -n, a pen, an inſtrument uſed in writing.

der Schreibfehler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an errour in writings, a fault committed in writing or by a tranſcriber.

der Schreibköcher, das Pennal, a pen-caſe to carry in one's pocket, a penner, to which an ink-horn is joined.

das Schreibpapier, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, writing-paper.

die Schreibſchule, *plur.* die -n, a writing-ſchool.

Schreibſelig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inclined, deſirous to write much.

das Schreibſtübchen, a cloſet to write in.

die Schreibſtube, *plur.* die -n, a counting-houſe, a place, appartment or room, where merchants and traders keep their accounts.

die Schreibſtunde, an hour appointed for a leſſon in writing.

Schreibſüchtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* V. Schreibeſüchtig.

die Schreibtafel, *plur.* die -n, a ſlate-table uſed to write on, but it is moſt commonly called Rechentafel. Alſo a table-book of ivory, parchment etc. on which any thing is wrote without ink.

die Schreibung, the writing. Die Rechtſchreibung, orthography, correct or exact writing.

*der Schrein, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* das Schreinchen, *Schreinlein, a word only ſtill uſed in ſome provinces, a ſhrine, cheſt etc. V. Schrank, Kaſten, Kiſte, Lade.

der Schreiner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schreinerinn. Tiſchler, a joiner.

die Schreinerarbeit, joiner's work, joinery.

der Schreinergeſell, a journey-man-joiner.

das Schreinerhandwerk, a joiner's trade.

Schreiten, *verb. irreg. neutr. Imperf.* ich ſchritt, *Particip.* geſchritten. It is uſed with ſeyn. 1) To ſtride, ſtep, paſs or go. Weit ſchreiten, to make large ſtrides or ſteps. Er ſchreitet weit, wenn er gehet, er ſetzt die Beine weit von einander, he ſtraddles, he ſtrides far, he makes wide ſtrides, he goes ſtraddlingly. Ueber den Graben ſchreiten, to ſtep or ſtride over the ditch. Beſſer zuſchreiten, to mend one's pace. 2) *Figuratively.* Zur Sache, zum Werke ſchreiten, to enter on the matter, to come to the point, queſtion or purpoſe. Zum Urtheile ſchreiten, to proceed to the judgment or ſentence. Zur zweyten Ehe ſchreiten, to marry again or a ſecond time, to take a ſecond wife. Wieder zu der Sache ſchreiten, to come or return again to the ſubject, purpoſe or matter in hand. Laſſen Sie uns nun zu den Heirathspunkten ſchreiten, Gell.

das Schreiten, ſtriding, ſtepping, the ſtride, ſtep. Das Schreiten zum Werke, the transition or paſſing to the main ſubject.

Schrepfen, V. Schröpfen.

der Schrey, des -es, *plur.* die -e, a cry, crying out, a ſqueak. Ein lauter Schrey, a loud cry. Einen Schrey thun, to cry out, to exclaim.

Schreyen, *verb. irreg. Imperf.* ich ſchrie, (one ſyllable;) *Conj.* ich ſchrie, (two ſyllables;) *Particip.* geſchrien, (three ſyllables;) *Imperat.* ſchrey. It is uſed as a verb neuter, as well as a verb active, and then it takes in the firſt caſe the auxiliary verb haben. It ſignifies, to cry, exclaim, bawl or cry out. 1. In a proper ſenſe, where it is alſo uſed of the cry or loud noiſe made by ſome animals. Das Wild ſchreyet nicht, wenn es Gras hat, der Ochſe blöket nicht, wenn er ſein Futter hat, doth the wild aſs bray, when he hath graſs? or loweth the ox over his fodder? Job. 6, 5. Der Hirſch ſchreyet, the hart belleth. Particularly of a loud human voice. Aus vollem Halſe, aus aller Macht ſchreyen, to bawl out with might and main. Hinter jemanden her ſchreyen, to cry or call after one. Jemanden ſchreyen hören, to hear one cry out. Einem in die Ohren ſchreyen, to din one's ears, to ſtun them with noiſe and clamour. Glück zu! ſchreyen, Vivat! ſchreyen, to ſhout, to make an acclamation, to cry, God ſave him! or God bleſs him. Particularly, if this outcry or exclamation is cauſed by violent pain or the higheſt degree of grief, ſorrow or affliction. Vor Schmerzen ſchreyen, to cry out for pain. Um Gnade ſchreyen, to cry (for) mercy. Um Hülfe ſchreyen, to cry out for help. Um Brot ſchreyen, to cry for bread. Um Rache ſchreyen, to cry for vengeance. Zu Gott ſchreyen, to cry unto God. Ich ſchreye über Unrecht, I cry out of wrong. Ueber Ungerechtigkeit ſchreyen, to cry out againſt injuſtice. 2. *Figuratively.* 1) To ſpeak with a diſagreeable loud voice. 2) To weep with a loud voice. Das Kind ſchreyet, the child cries. Dieſer Elende heulet und ſchreyet zum Erbarmen, this miſerable or unfortunate man howls and cries pitifully. 3) To require a public revenge, reſentment or puniſhment. Eine ſchreyende Ungerechtigkeit, a crying injuſtice. Schreyende, himmelſchreyende Sünden, crying ſins.

das Schreyen, the act of crying; crying, weeping, alſo the cry, the tears. Das Schreyen eines kleinen Kindes, the crying, whimpering or whining of a little child. Das Schreyen eines Hirſches, the belling, growning or bellowing of a deer. Das Schreyen der wilden Schweine, the freaming of wild boars. Das Schreyen der Füchſe, the breeking of foxes. Das Schreyen (Heulen) der Wölfe, the howl-

ing of wolves. Das Schreyen (Brüllen) der Löwen, the roaring of lions. Das Schreyen (Wiehern) der Pferde, the neighing or whinnying of horses. Das Schreyen der Hunde, the barking, yelping or whilking of dogs. Das Schreyen eines Esels, the braying of an ass. Das Schreyen der Kraniche, the crunking of cranes. Das Schreyen (Quaken) der Frösche, der Raben, the croaking of frogs or ravens. Das Schreyen der Gänse, the gaggling of geese.

der Schreyer, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Schreyerinn, a crier, bawler, squaller; a bawling, noisy person.

der Schreyhals, a crier, bawler, also a child, that does nothing but cry all day long.

der Schrick, a name in some parts for a chap, cleft, chink; V. Riß, Spalt, Sprung.

Schrie, cried; V. Schreyen.

Schrieb, wrote; V. Schreiben.

die Schrift, *plur.* die -en, from the verb schreiben. 1. Written signs of the thoughts. 1) Written signs of the words and thoughts in general; where the plural is only used of several sorts. However it is seldom used in this signification. Druck, aber nicht Schrift lesen können, to be able to read print, but not writing. Zu lernen Chaldäische Schrift und Sprache, they might teach the learning and the tongue of the Chaldeans, Dan I, 4. 2) The peculiar cut or cast of the letters in writing. Eine gute, eine schlechte Schrift schreiben, for Hand, to write a good, a bad hand; but only in popular language. It is most usual in the compound words Kanzelleyschriften, Mönchsschrift, Fracturschrift, Currentschrift &c. see these words. 2. The cast printing letters or types are called in the printing-houses collectively in the plural Schriften or Lettern. Neue Schriften zu einem Werke gießen lassen, to get a set of new types cast for a work. It is also used in the singular of the Schriften or letters of one sort, which belong together. Die Griechische Schrift, Greek types. Capitalien or Versal-Schrift, flourished letters or types. Cicero-Schrift, pica. Die allerkleinste Schrift, pearl, nonpareil. 3. Words or thoughts written. 1) In general. Welcher Mensch diese Schrift lieset, whosoever shall read this writing, Dan. 5, 7. Where it is most usual in the compound words Aufschrift, Unterschrift, Umschrift, Inschrift &c. see these words. Sometimes is understood thereby also the written or printed part of a book, of a leaf etc. Der Buchbinder hat in die Schrift geschnitten, the Book-binder has cut into the written or printed part of the book etc. 2) Any writing drawn up. Etwas unter jemandes Schriften finden, to find something amongst one's writings, papers etc. Documents, deeds, writings etc. are very frequently called Schriften. Eine Schrift aufsetzen, to draw or draw up a writing. Einem eine Bittschrift überreichen, to deliver or present a petition to one, to make your request to him. Eine wohl abgefaßte Schrift, a writing drawn or couched well. Er hat mir seine Handschrift, Verschreibung oder Obligation darüber gegeben, he gave me a bond, bill or note under his hand for it. Die Schriften or Acten eines gerichtlichen Prozesses, the writings or papers of a suit at law. 3) A book, a written or printed speech or discourse is often called only eine Schrift. Lutheri Schriften, alles, was er geschrieben hat; seine Werke, Luther's works. Eine Schrift drucken lassen, herausgeben, to publish a work, book, speech or discourse. Sich durch Schriften berühmt machen, to make himself famous by his works, books etc. It is particularly used of pamphlets and small printed things, which cannot be called books, and then the Diminutive Schriftchen is sometimes used. 4) In the most limited sense is understood by Schrift, or heilige Schrift simply, die Bibel, the Scripture, the holy Scripture, the holy writ, the Bible, where it is used collectively and in the singular alone of the whole compass or extent of the sacred or divine writings. Die Schrift gebeut, die Wohlthäter insbesondere zu lieben, Gell.

der Schriftausleger, an interpreter, an expounder of the holy Writ or Scripture.

die Schriften, the papers, written papers.

der Schriftforscher, a searcher into the secrets of the holy Writ.

der Schriftgelehrte, a divine, theologian; also a scribe, a rabbi among the jews.

das Schriftgewölbe, the archives, the place, where old records are kept

der Schriftgießer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* his wife die Schriftgießerinn, a letter-founder, one who casts printing-letters.

die Schriftgießerey, the letter-foundery.

der Schriftkasten, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a letter-case in printing-houses.

der Schriftler, (der alle seine wunderlichen Meinungen aus der Schrift zu beweisen sucht) a scripturist.

Schriftlich, *adj.* and *adv.* in writing, couched in writing. Eine schriftliche Antwort, an answer couched in writing. Ein schriftliches Zeugniß, a certificate, attestation or proof written or set down in writing. Ein schriftlicher Beweis, a litteral proof. Ein schriftlicher Contract, an agreement written down, put or set down in writing. Etwas schriftlich aufsetzen, verfassen, to couch a thing in

writing, draw it up in writing, put it down in writing; to commit to writing. Schriftliche Urkunden, authentic, authentical or original writings. Ein ſchriftlicher Befehl, a writ, reſcript, mandate or commandment iſſued out from the court. Ein ſchriftliches Urtheil, a judicial writ, a ſentence paſſed in ſome court of judicature. Eine ſchriftliche Verſprechung, a written promiſe, or a promiſe in writing. Eine Sache ſchriftlich vorbringen, anbringen or eingeben, to enter an action in writing or by writing, or couched in writing. Sich an jemand ſchriftlich wenden, to apply to one, or to make one's application to one in writing.

Schriftmäßig, *adj.* and *adv.* agreeable, conformable or conſentaneous to the Scripture or Word of God. Einen Text ſchriftmäßig erklären, to explain a text conformably to the Word of God.

die Schriftmäßigkeit, the conformity to or with the holy Scripture.

der Schriftſaß, des -ſſen, *plur.* die -ſſen. 1) A ſubject or vaſſal to whom the writs or decrees of any court muſt be delivered in writing and not verbally. 2) One who is ſubject to the prince and his chanceries only.

Schriftſäſſig, *adj.* and *adv.* immediately ſubject to the prince, or depending intirely on the prince or ſovereign and his courts or chanceries.

die Schriftſäſſigkeit, *plur. car.* the ſtate or condition of a man, by which he is ſubject immediately to the ſovereign or prince and his chanceries; which is alſo ſaid of any foundation.

der Schriftſchneider, one who cuts printing-letters; a form-cutter; V. Formſchneider.

der Schriftſetzer, the compoſitor in a printing-houſe.

der Schriftſpötter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schriftſpötterinn, one who ridicules or mocks the holy Scripture.

die Schriftſtelle, a paſſage of the holy Scripture, or of the Bible.

der Schriftſteller, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schriftſtellerinn, a writer, an author, one who writes and publiſhes a book, one who writes upon any ſubject.

die Schriftſtellerey, the act of compoſing or writing books; the compoſition of books.

Schriftſtelleriſch, litterary, as an author.

der Schrifttext, the text of the holy Scripture.

der Schriftverächter, one who derides or mocks the holy Scripture.

der Schriftverdreher, Schriftverfälſcher, a forger of writings.

der Schriftverfaſſer, the author of a writing.

der Schrimpf, V. Fruchtſchrumpf, Schrumpfen.

Schringen, *verb. reg. act.* to ſmart, cauſe an itching pain in the ſkin. Eine friſche Wunde ſchringet, ſchmerzt, a freſh wound ſmarts.

der Schritt, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* das Schrittchen*, Schrittlein, from the verb ſchreiten. 1. A ſtep, pace or ſtride. Große Schritte thun, to go a great pace, to go at a good rate, to walk at a great rate. Enge, kurze und geſchwinde Schritte thun, to trip it, to trip along, to go faſt and by little ſteps, or with ſhort and thick ſteps. Lange Schritte thun, alle Schritte zählen, to go a ſlow pace, to go ſtately on, to ſtride it, to count every ſtep or ſtride. Gleichen Schritt mit einem halten, eben ſo geſchwinde gehen als er, to keep pace with one. Mit ſchnellen Schritten, with great, with haſty ſteps. Mit langſamen Schritten, with ſlow ſteps. Schritt für Schritt, ſtep by ſtep, ſtep after ſtep. *Figuratively.* Den erſten Schritt in einer Sache thun, to make the advances or firſt ſtep in an affair, to make the beginning or the firſt propoſals. Kann es Ihnen denn ſauer werden, den zweyten Schritt zu thun, wenn ein ſo liebreicher Vater ſchon den erſten gethan hat? Leſſ. 2. As a long meaſure, particularly as a meaſure of land, a pace, a ſtep. Es iſt nur zwanzig Schritte von hier dahin, it is but twenty paces or ſteps from hence thither. Sechs Schritte lang, ſix paces long. Es iſt nur einen Schritt davon, 'tis but a ſtride or ſtep from thence. Der geometriſche Schritt hat 5 Fuß, the geometrical pace is a meaſure of 5 feet. *Figuratively* of a ſhort diſtance both of ſpace and time. Es iſt nur Ein Schritt zwiſchen mir und dem Tode, there is but a ſtep between me and death, 1. Sam. 20, 3. Iſt es wahr, daß von der Freundſchaft nur Ein Schritt zur Liebe iſt? 3. The moſt uſual manner of going, oppoſed to running. Has no plural. Der Schritt eines Pferdes, the pace or pacing of a horſe. Ein Pferd, ſo den Schritt gehet, a pacing-horſe. Das Pferd geht einen guten, or ſanften Schritt, the horſe goes very eaſy. Das Pferd geht einen ſtarken Schritt, the horſe goes a great pace, he goes at a great rate. Das Pferd hat einen feſten Schritt, the horſe trots freely. Das Pferd hat einen ſchweren or harten Schritt, the horſe trots hard. Ein Zelterſchritt, an ambling-pace.

Schrittlings, *adv.* ſchreitend — ſchrittweiſe — im Schritte, ſtep by ſtep, ſtep after ſtep; ſtriding, pacing, going a pace or an amble. Schrittlings reiten, to ride ſtraddling, to beſtride a horſe, to ride on horſe-back with one leg on either ſide.

der Schrittmeſſer, V. Schrittzähler.

der Schrittſchuh, des - es, *plur.* die - e, ſcates; V. Schlittſchuh.

der Schrittſtein, des - es, *plur.* die - e, a ſtone laid in a ſhallow brook or water by means, of which one may ſtep over without wetting one's feet.

der Schrittzähler, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* a geometrical inſtrument uſed in meaſuring the way one has made either on foot or in a carriage; der Schrittmeſſer, Wegemeſſer.

Schrob, Schröbe, V. Schrauben.

Schrobben, V. Schrubben.

die Schrode (am Tuche), the liſt or edge of cloth.

Schroff, - er, - eſte, *adj.* and *adv.* 1) Rauh, rough, rugged, uneven ſurface or ſuperficies; V. Rauh. Ein ſchroffer Weg, a rough, rugged or uneven way or road. Schroffe Felſen, rough or rugged rocks. 2) Jähe, ſteil, ſteep, inacceſſible, moſt commonly of mountains and rocks. Schroffe Berge, ſteep mountains. Schroffe Felſen, ſteep rocks. Noch ſchlief ich nicht ganz, als ich mich auf einmal an dem ſchroffſten Theile des ſchrecklichſten Felſen ſahe, Leſſ.

die Schroffe, a precipice, a ſteep rock or the ſteep ſide of a rock, a cliff, a rock.

die Schroffheit, *plur. inuſ.* the ſtate of a thing being rough, rugged or ſteep.

der Schroffhobel, Schruffhobel, a chair-maker's plane uſed in rough-hewing.

Schroffig, *adj.* and *adv.* rough, uneven, ſteep, ſharp, ſcabrous.

die Schrolle. 1) A clod; V. Scholle. 2) Die Schrolle, a fit of madneſs or doting; alſo a fit of ill-humour.

die Schröpſe, *plur.* die - n, the cutting off the tops of green wheat, when it grows too rank.

Schröpfen, *verb. reg. act.* 1) Weitzen ſchröpfen, in Husbandry, to cut off the tops of green wheat, when it grows too rank. 2) Ritzen, to open a little with a ſharp pointed inſtrument, but only in ſome caſes. In Cookery. Aepfel ſchröpfen, to ſtew apples. It is moſt commonly uſed of cupping or bleeding a perſon. Schröpfköpfe aufſetzen, to cup, to apply cupping glaſſes. Sich ſchröpfen laſſen, to get one's ſelf cupped, to have ſome cupping-glaſſes applied. *Figuratively.* Jemanden ſchröpfen, to deprive or cheat one of his money. Der Wirth ſchröpft ſeine Gäſte, the land-lord or inn-keeper exacts upon his gueſts, he fleeces them.

das Schröpfen, die Schröpfung, ſcarifying or cupping, ſcarification, the act of applying cupping-glaſſes.

der Schröpfkopf des - es, *plur.* die - köpfe, a cupping-glaſs; Laßkopf.

die Schröpflampe, a cupping-lamp.

der Schröpfſchnäpper, das Schröpfeiſen, die Fliete, a lancet, a ſcarifier, a Surgeon's inſtrument uſed in making ſcarifications.

das Schröpfzeug, the inſtruments uſed in making ſcarifications; the ſcarifying implements.

das Schrot, des - es, *plur.* die - e, *Dimin.* das Schrötchen,* Schrötlein. 1. Among Foreſters, the block, trunk, ſtem or body of a tree. 2. Among Miners, Schrot, Schrotwerk, ſquared timber, ſquare timber-work. 3. In Mints. Münze von gutem Schrot und Korn, von rechtem Gehalt, coin of due weight and allay, coin duly fixed and allayed, of due intrinſical value. 4. Das Schrot, ſmall-ſhot, hail-ſhot. Eine Büchſe mit Schrot laden, to charge a gun with ſmall-ſhot or hail-ſhot. Mit Schrot ſchießen, to ſhoot with hail-ſhot. Dieſe Flinte ſchießt die Schrotkörner enge, this gun ſhoots or carries ſmall-ſhot cloſe; it don't ſcatter. 5. Corn coarſly ground or bruiſed; groats, rough ground corn. Die Schweine mit Schrot mäſten, to fatten the hogs with groats. Gerſtenſchrot, barley-groats. Haberſchrot or Habergrütze, oatmeal-groats. Schrot fürs Vieh, meſſlin, mixed corn for cattle. 6. Was abgeſchrotet iſt, ſhreds.

die Schrotart, *plur.* die - arte, a wood-cleaver's ax.

der Schrotbeutel. 1) A leather bag to keep hail-ſhot in, a ſhot-bag. 2) Schrotſack, a ſack with coarſe ground or bruiſed barley, a groats-ſack.

die Schrotbüchſe, *plur.* die - n, a rifled gun for ſhooting game with ſhot.

der Schrotbunzen, Schrotmeißel, a puncheon, a chiſel uſed by Goldſmiths in cutting a thing off.

das Schrotеiſen, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* a chiſel, any tool to cut with; alſo a ſhoe-maker's cutting-knife; a butcher's cleaver etc.

Schroten, *verb. reg. act.* except, that it has in the *Participle* geſchroten, which is better than geſchrotet. 1. To grind coarſely, to bruiſe, to rough-grind. Korn ſchroten, to bruiſe corn (not to bolt it). Malz ſchroten or grob mahlen, to grind malt. Gerſte ſchroten, to bruiſe, to rough-grind barley. Gerſte ſchroten, Graupen machen, to peel barley. Geſchrotene Bohnen, ſplit or ſpelted beans. 2. To part or divide. Einen Baum in zwey Stücke ſchroten, to cut a tree into two pieces. Breter und Dielen ſchroten, to ſize or aſſize boards. In Mints. Die Münze, Münzſtücke ſchroten, to ſize or cut the blanks or pieces for coining. Oblaten ſchroten oder ausſchroten, to ſhred or unſhred wafers to ſeal letters with. 3. Schieben, wälzen, to roll, to let down. Ein Faß Bier oder Wein in den Keller ſchroten, to roll or let down a caſk of beer or wine into the cellar.

das Schroten. 1. The act of bruiſing or rough-grinding corn etc.; V. the verb.

2. Das Einſchroten eines Faſſes in einen Keller, the letting down of a caſk of wine or beer into a cellar.

der Schröter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. Das Schroteiſen, a tool uſed in hewing or cutting, a cutting chiſel uſed by Carpenters and others. 2. Der Schröter, a name for the Horn-beetle, a very large ſort of fly or beetle. Der Baumſchröter, Hirſchſchröter, Holzſchröter, Hornſchröter, the Hornet, the large Horn-beetle. Der dreyzackige Schröter, the three-horned Beetle. 3. Der Münzſchröter, an Aſſizer in Mints. 4. Der Wein- oder Bierſchröter, a wine or beer-porter; one who lets down wine or beer-caſks into a cellar.

die Schrotform, a mould or form uſed in caſting ſhot or hail-ſhot.

der Schrotgang, a pair of ſtones in a mill uſed in rough-grinding or bruiſing barley, malt etc.

das Schrotgießen, the caſting of ſhot, hail-ſhot.

der Schrothammer, a hammer, that cuts with one end and ſtrikes with the other, a cutting-chiſel in the form of a hammer.

der Schrothobel, among Joiners, a plane, whoſe blade has a roundiſh edge to rough-plane with, a large plane.

Schrötig, *adj.* and *adv.* geſchrotet, abgeſchrotet, ſhred, ſized, aſſized or fitted. Ein ſchrötiger, vierſchrötiger Kerl, a ſquare ſhouldered man, a very ſtrong man, a two-handed fellow.

die Schrotkleye, the coarſe bran of groats.

das Schrotkorn, des -es, *plur. car.* geſchrotenes Korn, rough-ground or bruiſed corn, which is alſo called Schrot ſimply.

die Schrotleiter, *plur.* die -n, a large ladder uſed in letting down large wine or beer-caſks into a cellar.

der Schrötling, des -es, *plur.* die -e, a planchet, blank, plate or piece of metal ready to be ſtamped on or coined.

das Schrotmehl, des -es, *plur. inuſ.* coarſe meal, the coarſe meal of peeled wheat.

der Schrotmeißel, Schrotſtahl, a chiſel; V. Schrotbunſen.

das Schrotmeſſing, yellow braſs in ſmall pieces, broken braſs; alſo the waſtings, clippings, ſileduſt of braſs.

der Schrotmodel, a ſize, a mould, in which ſhot is caſt.

die Schrotmühle, a mill, in which corn is rough-ground or bruiſed.

der Schrotſack, a bag filled with grape-ſhot, ſmall pieces of iron etc. uſed in charging cannons on board of a man of war, and in ſhooting at the tackling of the enemys ſhip; alſo a ſack filled with coarſe meal; V. Schrotbeutel, a groats-ſack.

die Schrotſäge, *plur.* die -n, a large ſaw uſed by carpenters, joiners and others in ſawing or cutting large trees and large pieces of wood.

die Schrotſcheere, *plur.* die -n, large ſhears uſed in cutting hard and large things.

das Schrotſchwein, a ſmall hog and not very fat, killed for the kitchen.

das Schrotſeil, des -es, *plur.* die -e, a rope uſed in letting down large caſks into a cellar.

der Schrotſpeck, ſmall or lean bacon.

der Schrotſtahl, the ſteel or iron uſed by Turners in rough-turning things.

das Schrotſtück, des -es, *plur.* die -e. 1) Any piece, that is cut or ſawed off. 2) A large piece of cannon, ſhooting 48 pounds of iron and is $8\frac{1}{2}$ or $9\frac{1}{2}$ calibars long.

die Schrotwage, *plur.* die -n, a level, a plumb or plumb-rule; Bleywage, Setzwage.

das Schrotwerk, a name for the timber-work in Mines, where large pieces of trees are uſed, ſquare timber-work.

der Schrotwurm, V. Erdgrille; alſo a name for the large Horn-beetle.

das Schrotzeug in den Münzen, thoſe tools or inſtruments uſed in Mints in ſizing or cutting the blanks or pieces for coining.

Schrubbeln, *verb. reg. act.* to card wool between two combs.

Schrubben, *verb. reg. act.* to ſcrub; V. Scheuern.

der Schrubber, a worn out broom uſed in ſcrubbing or ſcouring floors, a ſcrub.

der Schrumpf, des -es, *plur.* die -e, the ſtate of a body's crumpling, ſhriveling, wrinkling; has no plural. It is only uſed in the compound word Fruchtſchrumpf, which ſee. Likewiſe a wrinkle etc. in popular language Schrumpel.

die Schrumpfel, Schrumpel, a wrinkle, rumple, crumple; V. Runzeln.

Schrumpfen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to crumple, ſhrivel or wrinkle, to become rumpled, crumpled, ſhrivelled or wrinkled. Schrumpfen, einlaufen, als Tuch, to ſhrink, cockle, to grow narrower. Das Tuch iſt geſchrumpfet, the cloth is ſhrunk; V. Einſchrumpfen, Zuſammenſchrumpfen.

Schrumpfig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* rumpled, ſhrivelled, wrinkled, ſhrunk; in popular language ſchrumpelig.

die Schrunde, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schründchen, *Schründlein, a word ſeldom uſed in good German, a chap, cleft, crack, chink, flaw or crevice, a gap, gaping or burſt. Schrunden an Händen und Füßen von Kälte, chaps on one's hands and feet cauſed by the froſt.

Schrunden, *verb. reg.* except that it has in the *Participle* not geſchrundet, but geſchrunden. It is a *verb neuter* and takes ſeyn, to chap, gape, crack, chink, ſplit or burſt (ſeldom uſed).

Schrundig, *adj.* and *adv.* geſchrunden,

chapped wild cold. Schrundiae Lippen, lipa cut or chapped by the wind.

der Schub, des -es, *plur.* die Schübe, from the verb ſchieben, a puſh, thruſt, ſhove; alſo the act of giving a puſh or thruſt. 1) Schub, a caſt or throw at nine-pins. Den erſten Schub thun, to have the firſt throw or caſt. 2) Der Schub der Zähne, the breeding of teeth, the puſhing out of the teeth. 3) Among Bakers ein Schub Brot etc. is as much bread etc. as is put into the oven at one time. 4) Der Schub des jungen Holzes an den Bäumen im Frühjahre, the ſhooting of the young branches of trees in ſpring. 5) Ein Schub Kegel, a ſet of nine-pins.

das Schubblech, an iron-plate, with which the mouth of an oven is ſhut.

das Schubfenſter, a window, which is opened and ſhut by means of a groove.

Schübiſch or Schiebiſch, *adj.* and *adv.* among Miners for abhängig, declivous, leaning or bending downward.

der Schubkärner, a wheel-barrow-man.

der Schubkarren, Schubkarn, a wheel-barrow; V. Schiebekarren

der Schubkaſten, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Dimin.* das Schubkäſtchen, * Schubkäſtlein, a drawer; die Schublade.

die Schublade, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schubládchen, V. the preceding word, likewiſe Lade.

der Schübling or Schiebling, des -es, *plur.* die -e, a thing, which is ſhoved in or upon another thing.

das Schubloch, the mouth of an oven, a hole in an oven or furnace, through which the wood is ſhoved on the fire-hearth.

der Schubochs, an ox, that carries the yoke on its fore-head.

der Schubriegel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a bolt for a door; alſo a ſnacket.

der Schubſack, des -es, *plur.* die -ſäcke, a pocket or fob. It is alſo called Schiebſack.

die Schubwand, das Geſchiebe, the part of a mineral vein, which has been removed by the water; V. Geſchiebe.

Schüchtern, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſhy, fearful, timorous, baſhful, aſhamed, diſtruſting. Ein ſchüchternes Mädchen, a coy or ſhy girl. Ein ſchüchternes, ſcheues Pferd, a ſhy, a ſkittiſh horſe. Ein ſchüchterner Menſch, a baſhful, timid or timorous man.

die Schüchternheit, *plur. inuſ.* ſhyneſs, timorouſneſs or timidity, fearfulneſs, baſhfulneſs.

Schuckeln, *verb. reg. act.* to ſhake or jog; V. Schaukeln.

Schuf, V. Schaffen.

die Schuffe, a veſſel with a long handle to it, uſed by Brewers, Soap-boilers etc. in ſcooping.

der Schuft, des -es, *plur.* die -e, in low language, a tatter-de-malion, a raggamuffin, a beggarly, mean or baſe fellow.

Schüften, (eine Büchſe,) to make a ſhaft for a gun; V. Schäften.

der Schufut, or Schubut, des -es, *plur.* die -e, in popular language, a name for the large owl, madge-howlet, or ſcreech-owl; V. Uhu.

der Schuh, des -es, *plur.* die -e, *Dimin.* das Schühchen, in low language Schühchelchen. 1. In the moſt uſual ſignification der Schuh is a ſhoe. 1) A cover for the foot. Ein Paar Schuhe, a pair of ſhoes. Lederne, zeugene Schuhe ꝛc. leather, ſtuff-ſhoes etc. Filzſchuhe, ſhoes made of felt. Holzſchuhe, wooden ſhoes. Umgewandte Schuhe, pumps. Die Schuhe anziehen, ausziehen, to put on, to pull off one's ſhoes. Ein Paar Schuhe bey dem Schuſter beſtellen, to beſpeak a pair of ſhoes. Hölzerne Weiberſchuhe mit Eiſen beſchlagen, pattens, a kind of wooden ſhoes with iron-rings at the bottom, worn under the common ſhoes by women to keep them out of the dirt and wet. Aus den Kinderſchuhen getreten ſeyn, in popular language die Kinderſchuhe ausgetreten haben, kein Kind mehr ſeyn, to be paſt the ſpoon. Das habe ich längſt an den Schuhen zerriſſen, that's what I have known this good while, or what I have forgotten long ago. Einer weiß nicht, wo den andern der Schuh drückt, none knows ſo well where the ſhoe pinches, as he that wears it. Da, da drückt uns der Schuh, that grieves or afflicts us, gives us great pain or trouble, that fails us. Einem die Schuhe austreten, to ſupplant or undermine one, to trip up his heels. Jemanden etwas in die Schuhe gießen, es ihm Schuld geben, to lay a thing to one's charge, to charge him with it, to impute the fault to him. Man kann nicht alle Schuhe über einen Leiſten ſchlagen, every ſhoe fits not every foot. 2) It is alſo very frequently uſed as a long meaſure, and then it is of the ſame ſignification as Fuß, a foot, *plur.* feet. Ein Schuh, Meß- or Werkſchuh, a foot, a geometrical foot containing twelve inches. Sechs Schuh machen eine Klafter, ſix feet make a fathom. 2. Schuh, is alſo a name for the iron, with which a pole, a halberd, a pile etc. are furniſhed at the bottom to preſerve them. Schuh, is likewiſe a name for the toe of a horſe's, deer's or of any other animal's foot. Das Geſchühe der Falken, the bewits or the leathers, with bells buttoned on the legs of a falcon or hawk.

die Schuhahle, Schuſterahle, an awl, a ſhoemaker's awl.

die Schuhbänder, ſhoe-ſtrings.

die Schuhbank, a ſhoemaker's ſhop; alſo

a covered place or ſtall, where ſhoemaker's ſell their ſhoes.

das Schuhblatt, Schuhleder, Oberleder, the upper leather of a ſhoe.

die Schuhborſten, hogs briſtles uſed by ſhoemakers.

die Schuhbürſte, a ſhoe-bruſh.

der Schuhdrath, Pechdrath, a ſhoemaker's thread.

Schuhen, *verb. reg. act.* to furniſh or provide with ſhoes, to ſhoe; in which ſenſe only the *Participle* geſchuhet, ſhod, ſometimes occurs. Chriſtus gebot ſeinen Jüngern, daß ſie geſchuhet ſeyn ſollten, Chriſt commanded his diſciples to be ſhod with ſandals, Mark 6, 9.

der Schuhflicker, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a cobbler, a mender of ſhoes.

der Schuhfleck, a ſhoe-clout.

Schuhig, *adj.* and *adv.* a word uſed only in compoſition; as zweyſchuhig, dreyſchuhig, of two or three feet; of two or three feet long or broad.

der Schuhknecht, des -es, *plur.* die -e, a journeyman ſhoemaker.

der Schuhlappen, a ſhoe-clout.

die Schuhlaſchen, or **Ohren,** the flaps of ſhoes.

der Schuhleiſten, a ſhoemaker's laſt.

der Schuhmacher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schuhmacherinn, a ſhoemaker; der Schuſter.

das Schuhmacherhandwerk, a ſhoemaker's trade.

die Schuhmacherzunft, the guild or company of ſhoemakers.

der Schuhmarkt, the ſhoe-market.

das Schuhmaß, the ſize, a ſhoemaker's meaſure.

die Schuhnadel, a ſhoemaker's large needle.

der Schuhnagel or **Zwecke,** a ſhoemaker's nail; ſparrow-bills, pegs for the heels of ſhoes.

die Schuhnaht, the welt of a ſhoe, the ſtitch or ſeam of a ſhoe.

die Schuhpappe, Schuſterpappe, der Schuhkleiſter, a ſhoemaker's paſte.

das Schuhpech, ſhoemaker's pitch.

die Schuhpfinne, a ſmall nail without a head for ſhoes; a ſhoemaker's peg to faſten the heels of ſhoes with.

der Schuhpflock, a peg for a ſhoe.

der Schuhpfrieme, a ſhoemaker's punch.

der Schuhputzer, a ſhoe-black, one who cleans ſhoes.

der Schuhriemen, a ſhoe-ſtrap; alſo the latchet of a ſhoe.

das Schuhſchmeer, greaſe or blacking for ſhoes, ſhoe-ſmear.

die Schuhſchnalle, a ſhoe-buckle.

die Schuhſchwärze, blacking, blacking for ſhoes, ſhoemaker's ink.

die Schuhſohle, a ſhoe-ſole.

das Schuhwachs, ſhoe-wax, a blacking-ball for blackening ſhoes and boots.

der Schuhwiſch, V. Schuhhader.

die Schuhzwecke, hob-nails, ſparrow-bills; pegs for the heels of ſhoes.

das Schulamt, des -es, *plur.* die -ämter. 1) A ſchool-maſter's place, the office of a preceptor. 2) A board or office for the adminiſtration of the revenues appropriated for maintaining or ſupporting ſchools.

die Schularbeit, the work or buſineſs of the ſchool, ſchool-work.

der Schulaufſeher, the inſpector of a ſchool.

die Schulbänke, the forms in a ſchool.

der Schulbube, Schulknabe, a ſchool-boy, a ſcholar.

das Schulbuch, des -es, *plur.* die -bücher, books uſed in ſchools.

die Schuld, *plur.* die -en. 1. A fault, offence, guilt, crime, ſin, wrong. Einem etwas Schuld geben, to tax or charge one with a guilt or crime, lay it to his charge, charge it or lay the fault upon him. Ich werde ihm die Schuld nicht beymeſſen, I ſhall not lay the crime to his charge, I ſhall not impute it to him. Ihr ſeyd Schuld daran, 'tis your fault, you are in the fault. Ich bin nicht Schuld daran, ſondern ihr, 'tis your fault and not mine, I am not the cauſe of it, but you. Iſt ſie nicht ſelber Schuld, wenn mir ein Wort im Zorne entfährt? Gell. Alle Schuld auf einen andern ſchieben, to throw all the blame upon another. Schuld haben, to be in the fault or in the wrong. Wer hat die Schuld? who is in the fault? who is to blame? Es iſt ſeine Schuld, die Schuld liegt an ihm, er hat Schuld, 'tis his fault, 'tis he that is the cauſe of it. Ich muß meine Schuld bekennen, I muſt own my fault, or I muſt confeſs that I am guilty or in the wrong. 2. A debt, that which one perſon owes to another, where of ſeveral ſuch ſums of money the plural is alſo uſual. Seine Schulden bezahlen, to pay one's debts. Einem die Schulden erlaſſen, to remit one's debts. Schulden machen, in Schulden gerathen, to contract debts, to run into debt. Schulden haben, to be in debt. Ich bin noch in eurer Schuld, I am ſtill ſomething in your debt. Bis über die Ohren in Schulden ſtecken, to be in debt over head and ears, to be deeply in debt. Eine Schuld eintreiben, einfordern, to call in a debt, to collect debts. Seine Schulden nicht bezahlen können, to be inſolvent, to be unable to pay one's debts. Zuſage macht Schuld, promiſe puts a debt, duty or obligation upon you. Kleine Schulden Lapperſchulden, Klippſchulden, driblets, ſmall or trifling ſums of money owing. Ausſtehende Schulden, active debts. Paſſivſchulden, gemachte Schulden, contracted debts, paſſive debts.

der Schuldbrief, des -es, *plur.* die -e, a

promiſſory note, an obligation, a note, a paper given, wherein a debt is acknowledged and promiſed to be paid; eine Obligation, Handſchrift.

das Schuldbuch, des -es, *plur.* die -bücher, a book of accounts, a merchant's book, wherein every one of his debtors has a particular account.

die Schuldenlaſt, a charge or burden of debts. Eine groſse Schuldenlaſt auf dem Halſe haben, to be deeply in debt, to be in debt over head and ears.

der Schuldenmacher, a contracter of debts, one who runs into debt.

die Schuldforderung, an active debt, a demand.

Schuldfrey, *adj.* and *adv.* having no debts, being not indebted or being not in debt; alſo innocent, guiltleſs, not guilty, faultleſs, inculpable.

die Schuldgebühr, duty, obligation, beholdingneſs.

Schuldgebung, V. Beſchuldigung.

der Schuldgenoß, a conſort of a debt, a codebtor, a debtor in ſolido.

der Schuldheiß, Schulze, des -en, *plur.* die -en, his wife, die Schuldheißinn, Schulzinn, he that exerciſes the juriſdiction or legal authority in a place, is preſident in a court of juſtice, and adminiſters juſtice, a judge or bailiff; particularly a ſort of magiſtrate or officer of juſtice in villages.

der Schuldherr, des -n, *plur.* die -en, who is moſt commonly called der Gläubiger, a creditor.

der Schuldiener, a ſchool-maſter, teacher or uſher at a ſchool.

der Schuldienſt, des -es, *plur.* die -e, V. Schulamt.

Schuldig, *adj.* and *adv.* culpable, guilty, who has committed ſome fault or crime, faulty, in fault. 1) Guilty, oppoſed to innocent. *Abſolutely.* Sich ſchuldig wiſſen, to know one's ſelf guilty or culpable. Sich als ſchuldig angeben, to impeach, charge or accuſe one's ſelf. Hence der Schuldige, oppoſed to the Unſchuldigen. Alſo with the addition of the thing, or of the fault, which is then in the genitive. Eines Verbrechens ſchuldig ſeyn, to be guilty of a crime. The perſon or thing, againſt which one commits a crime or ſin, takes the preposition an, but it only occurs in the German Bible. Ich bin ſchuldig an allen Seelen deines Vaters Hauſes, I have occaſioned the death of all the perſons of thy fathers houſe, 1 Sam. 22, 22. Der iſt ſchuldig an dem Leibe und Blute des Herrn, he ſhall be guilty of the body and blood of the Lord, 1 Cor. 11, 27. 2) Obliged to ſuffer puniſhment on account of a crime committed, likewiſe with the genitive of the puniſhment; a ſignification for the moſt part obſolete. Des Todes ſchuldig ſeyn, to be guilty of death. Der iſt des hölliſchen Feuers ſchuldig, he ſhall be in danger of hell-fire, Matth. 5, 22. 3) Obliged or bound to do ſomething by virtue of, or upon account of one's duty. Schuldig ſeyn, to be obliged or bound, to have an obligation. Du biſt ſchuldig, mir zu gehorchen, thou art bound to obey me. Jemanden Gehorſam ſchuldig ſeyn, to owe obedience to one. Einem die ſchuldige Ehre beweiſen, to give one his due honour. Ich thue, was ich ſchuldig bin, I do what I ought to do; I do my duty. Thut, was ihr zu thun ſchuldig oder verpflichtet ſeyd, do what you are bound, beholden or obliged to do. Ich bin das keinesweges ſchuldig zu thun, I am in no wiſe bound to do it. 4) In the moſt limited ſenſe, indebted, owing. Jemanden zehen Thaler ſchuldig ſeyn, to owe one, or to be indebted to one ten dollars. Bezahle, was du ſchuldig biſt, pay what thou oweſt or what thou art indebted, or pay thy debts. Likewiſe abſolutely. Jemanden ſchuldig ſeyn, to be indebted to one, and ſtill more undetermined, ſchuldig ſeyn, viel ſchuldig ſeyn, viele Schulden haben, to be indebted or to be in debt, to be much in debt, to owe much. In the moſt extenſive ſenſe is often ſaid, jemanden eine Antwort, eine Höflichkeit ꝛc. ſchuldig bleiben, to make no return.

Schuldigen, V. Beſchuldigen.

* der Schuldiger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Schuldner.

die Schuldigkeit, *plur.* die -en, duty, obligation, beholdingneſs, due. 1) As an abſtract and without a plural, duty. Es iſt meine Schuldigkeit, it is my duty. Still oftner, 2) as a concrete, eine Pflicht, duty, obligation. Etwas als eine Schuldigkeit fordern, to demand or require ſomething as a duty or obligation. Seine Schuldigkeit beobachten, in Acht nehmen, to obſerve, perform or do one's duty or one's devoir, to perform one's part or obligation; to comply with one's duty or to acquit one's ſelf of it. In popular language, it is ſometimes uſed in a more limited ſenſe of a ſum of money, which one is indebted to another. Seine Schuldigkeit entrichten, to pay his debt.

die Schuldleute, debtors.

Schuldlos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* innocent, guiltleſs, faultleſs, exempt or free from any crime.

die Schuldloſigkeit, innocence.

der Schuldmann, des -es, *plur.* die -männer, and Schuldleute, a debtor; V. Schuldner.

Schuldmäßig, *adv.* duly.

der Schuldner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schuldnerinn, a debtor.

das Schuldopfer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a Treſpaſs-offering, an offering

for one's ſins, an expiatory ſacrifice or offering.

die Schuldpoſt, *plur.* die -en, a ſum of money, which one is indebted to another, or alſo, which one has as a debt to demand or require of another.

das Schuldregiſter, a liſt of debts or debtors.

die Schuldſache, an action for a debt, or a ſuit at law for a debt.

der Schuldthurm, des -es, *plur.* die -thürme, a tower or priſon for debtors, who cannot or will not pay.

die Schuldverſchreibung, *plur.* die -en, a promiſſory note, an obligation, a note, a paper given, wherein a debt is acknowledged and promiſed to be paid; der Schuldbrief, die Obligation.

die Schule, *plur.* die -n. 1. In a proper ſenſe, a ſchool, a houſe or place, where perſons are diſciplined and inſtructed in any ſcience or art. Eine hohe Schule, an univerſity, an academy. Die Mahlerſchule, Zeichenſchule, Singeſchule, Reitſchule, Fechtſchule, Tanzſchule ꝛc. a painting-ſchool, drawing-ſchool, ſinging-ſchool, riding-ſchool, fencing-ſchool, dancing-ſchool etc. theſe ſchools are alſo ſometimes called academies. Die Leſeſchulen, Schreibeſchulen, Rechenſchulen, Lateiniſchen Schulen, the reading-ſchools, writing-ſchools, arithmetical ſchools, grammar-ſchools or latin-ſchools. Die öffentliche Schule, a public ſchool. Die Nähеſchule, a ſchool for girls to learn to ſew. Die Koſtſchule, a boarding-ſchool, a ſchool, where the ſcholars live with, and are boarded or found in victuals by the maſter. Die Stadtſchule, the town-ſchool. In die Schule gehen, to go to ſchool. Nicht viel mit von der Schule bringen, not to have learned much in the ſchool. Aus der Schule ſchwatzen, *figuratively*, to blab out or divulge a ſecret; to tell what paſſes at ſchool. Eine Schule der Geduld, des Gehorſams ꝛc. an affair, in which one exerciſes his patience or his obedience. Die Schule verſäumen, verlaufen, hinter die Schule gehen, to play the truant. Eine Judenſchule, a ſynagogue, the place, where the jews aſſemble to worſhip. Die Baumſchule, Pflanzſchule, a nurſery, a plantation of young trees to be tranſplanted to other ground. 2. *Figuratively.* 1) The aſſembly or meeting of the teacher and ſcholars; has no plural. Schule halten, to keep ſchool, to inſtruct children in the firſt principles. Die Schule anfangen, to begin ſchool. Die Schule iſt aus, ſchool is done. 2) In the riding ſchools. Ein Pferd alle Schulen machen laſſen, to let a horſe go through all his exerciſes. 3) In the imitative arts, particularly of painting, not only all the Scholars of a great maſter are called his Schule, as die Schule des Raphael, Caraccio, Rubens, the ſchool of Raphael, Caraccio, Rubens; but alſo the ſeries of all the painters of a country or of a province, in whoſe works one finds the ſame taſte, in which ſenſe there are five painting-ſchools in Europe, as die Römiſche, die Venezianiſche, die Niederländiſche, die Franzöſiſche und die Lombardiſche Schule, the Roman, the Venetian, the Flemiſh, the French ſchool, and alſo that of Lombardy. The other nations have no ſchools, which bear their names.

der Schüler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schülerinn, a ſchool-boy, ſcholar or diſciple, one who receives inſtruction from a maſter.

Schülerhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſcholaſtic or ſcholaſtical, like a ſchool-boy, like a ſcholar, ſcholar-like.

der Schülerſtand, ſcholarſhip, the condition of a ſchool-boy or of a ſcholar.

Schulfähig, *adj.* and *adv.* capable, fit for the ſchool, of an age to go to ſchool.

die Schulfragen, ſchool-queſtions, pedantry.

der Schulfreund, des -es, *plur.* die -e, *Femin.* die Schulfreundinn. 1) A friend to ſchools, one who intereſts himſelf for ſchools. 2) A perſon, with whom one has contracted friendſhip at ſchool, a ſchool-fellow, a companion or comrade at ſchool.

der Schulfuchs, des -es, *plur.* die -füchſe. 1) In a contemptible ſenſe, a ſcholar at an inferior ſchool; alſo a ſtudent at an univerſity in the firſt half year bears this name. 2) In a more extenſive ſenſe, a pedant, a perſon vain of his learning.

die Schulfüchſerey, pedantry, pedantiſm.

Schulfüchſiſch, *adj.* and *adv.* pedantic.

die Schulgebäude, the houſes or buildings belonging to a ſchool.

der Schulgehülfe, an under-ſchool-maſter, an uſher.

das Schulgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, money paid for a child's ſchooling, ſchool-hire.

die Schulgelehrſamkeit, human learning, liberal knowledge; the ſciences of a ſchool or college.

ein Schulgelehrter, a ſcholar, ſchool-man, a man of ſchool-knowledge; a humaniſt, grammarian; a philoſopher.

Schulgerecht, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1) From Schule, in the moſt extenſive ſenſe, according to the rules of ſuch ſchools and of their teachers. 2) In a more limited ſenſe, in riding-ſchools, it is according to the rules of horſemanſhip. Ein ſchulgerechtes, ſchulmäßig zugerittenes Pferd, a managed horſe, a broken horſe.

der Schulgeſell, a ſchool-fellow.
die Schulgezänke, ſcholaſtic disputes.
der Schulhalter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schulhalterinn, one who keeps an inferior private ſchool for teaching children to read and write.
das Schulhaus, the ſchool-houſe, the ſchool, the houſe, where the ſchool is held.
der Schulherr, Rector, the rector of a ſchool or college, the head-maſter of a ſchool.
der Schulknabe, a ſchool-boy.
Schulkrank, *adj.* and *adv.* that pretends to be ſick or ill in order to avoid going to ſchool.
die Schulkrankheit, *plur.* die -en; die Schulkrankheit haben, to pretend illneſs in order to be diſpenſed with going to ſchool, or with any disagreeable buſineſs. Es iſt eine bloße Schulkrankheit, 'tis only a pretended illneſs not to go to ſchool.
der Schullehrer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* or der Schulmann, a ſchool-man, ſchool-divine, a profeſſor. Er iſt ein guter Schulmann. he is a good ſchool-man, a good profeſſor.
der Schulmann, des -es, *plur.* die -männer, V. Schullehrer.
Schulmäßig, *adj.* and *adv.* conformable or agreeable to the doctrine or to the diſcipline of the ſchool; alſo ſcholar-like, ſcholaſtic.
der Schulmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſchool-maſter, *Femin.* die Schulmeiſterinn, a ſchool-miſtreſs, a ſchool-dame.
Schulmeiſteriſch, *adj.* and *adv.* ſchool-maſterly, pedantic; magiſtral, magiſterially or imperious; imperiously.
die Schulordnung, the diſcipline of the ſchool, the laws, ordinance, ordering or regulation of a ſchool.
das Schulpferd, des -es, *plur.* die -e, a horſe in the manage, a horſe thoroughly managed; a horſe, that is well-dreſsed or broke.
die Schulprobe, das Schulrecht, the noviciate, noviceſhip.
der Schulrector, the rector or head-maſter of a public ſchool.
die Schulrede, a declamation, an harangue at a ſchool, either by the maſter or ſcholar.
die Schulregel, a ſcholaſtic rule.
die Schulſachen, ſchool-matters or affairs.
der Schulſack; ſeinen Schulſack ausſchütten, to utter ſome ſcraps of latin.
der Schulſattel, des -s, *plur.* die -ſättel, in the riding-ſchools, a kind of ſaddles for thoſe, who learn to ride.
der Schulſchritt eines Pferdes, the pace a horſe goes in the manage, a regular pace, the pace of a well-dreſsed or managed horſe.
die Schulſprache, the language of the ſchool.
der Schulſtaub, des -es, *plur. car.* the ſchool or college-duſt; the pains and the diſguſts, which the employments of the ſchool give. Im Schulſtaube ſtecken, Schulſtaub einſchlucken, to endure the pains, the diſguſts or the unpleaſantneſs of the ſchool.
die Schulſtube, a room, in which a ſchool is kept.
die Schulſtunde, the ſchool-hour.
die Schulter, *plur.* die -n, the ſhoulder, the joint, which joins the arm to the body. Etwas auf den Schultern tragen, to carry a thing on the ſhoulders. Die Schultern ziehen, or zucken, to ſhrug or ſhrug up one's ſhoulders; alſo to buckle, yield, ſubmit, cringe, duck or crouch. *Figuratively*, in Fortification, die Schulter is the epaule or the flank of a baſtion.
das Schulterbein, des -es, *plur.* die -e, the ſhoulder-bone; V. Achſelbein. Die Schulterbeine eines Pferdes, the withers of a horſe.
das Schulterblatt, des -es, *plur.* die -blätter, the ſhoulder-blade; Lat. Scapula.
Schulterig, *adj.* which is uſed only in compoſition, breitſchulterig, broad-ſhouldered.
das Schulterkiſſen in einer Kutſche, the ſhoulder-cuſhion in a coach.
Schultern, *verb. reg. act.* to ſhoulder. Schultert das Gewehr! ſhoulder your musquet!
das Schulterſtück, the ſhoulder-piece of a ſhirt etc. V. Achſelſtück or Achſelfleck.
der Schulterwinkel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* in Fortification, the angle of the epaule of a baſtion.
der Schultheiß, der Schulze, V. der Schuldheiß.
die Schultheologie, the ſcholaſtical or ſcholaſtic theology or divinity.
die Schulverbeſſerung, the reform, the reformation of ſchools.
der Schulverwalter, the ſteward of a ſchool or college, a proviſor.
das Schulweſen, ſcholaſtic affairs, ſchool-affairs, matters concerning a ſchool.
die Schulwiſſenſchaft, humane learning, liberal knowledge; humanity.
der Schulwitz, des -es, *plur. car.* ſtudy, learning; ſcholarſhip. Ein Quentchen Mutterwitz iſt ſo gut als ein Centner Schulwitz, an ounce of Mother-wit is worth a pound of learning. Den Mutterwitz bringt jeder auf die Welt; der Schulwitz wird durch Bücher uns gegeben, Hagedorn.
der Schulze, des -n, *Femin.* die Schulzinn; V. Schuldheiß.
die Schulzucht, ſchool-diſcipline, or the diſcipline of the ſchool.
der Schummelkoch, Sudelkoch, a paltry cook.
der Schummer, the dawn, twilight; V. Schimmer.

Schummern, to dawn etc. V. Schimmern.

der Schund, des -es, *plur. car.* the ordure, dirt or filth in a common ſewer; hence the compounds, die Schundgrube, in the decent manner of ſpeaking die Schwindgrube, a ſink or pit, into which the filth flows together; der Schundfeger, a Tom-turd or Gold-finder, a perſon, who empties privies or jakes and common ſewers etc. In low language, any thing, that is of no uſe or a worthleſs thing is called in a contemptible ſenſe Schund.

Schund, ſlayed; V. Schinden.

Schupfen, *verb. reg. act.* V. Schuppen.

der Schupfen, V. Schoppen.

das Schupflehen, a perſonal fief, a moveable fief, a fief for life.

der Schupp, des -es, *plur.* die -e, a blow, a daſhing, ſtriking againſt, a hit, knock, thruſt, jerk. Jemanden einen Schupp geben, iemanden ſchuppen, to thruſt one, to daſh or run one rudely againſt ſomething.

die Schuppe, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schüppchen, *Schüpplein, a ſcale, the ſmall ſhells or cruſt, lying over each other, and make the coats of fiſhes and ſerpents. Die Schuppen von einem Karpfen, the ſcales of a carp. The dry ſcurf or ſcab formed over a wound or ſore, likewiſe a cruſt, that riſes on the ſkin in the form of ſcales, are called Schuppen. Schuppen aufm Kopfe, ſcall or ſcurf on one's head. Schuppen im Geſichte, tetters.

die Schüppe, a ſcoop, a wooden ſhovel. Eine kleine Schüppe, a ſcooper. Auf die Schüppe faſſen, to ſhove up, ſcoop up ſomething. *Figuratively.* Die Schüppe bekommen, to meet with a denial, refuſal or repulſe.

Schuppen, a cart-houſe, coach-houſe, a ſhed or covert; V. Schoppen.

1. Schuppen, *verb. reg. act.* from the ſubſtantive Schuppe. 1) To furniſh with ſcales, in which ſenſe the *participle* geſchuppt for ſchuppig is moſt uſual. In Heraldry, a figure is called geſchuppt, ſcaled, when it is furniſhed with ſemicircular ſtripes in the form or ſhape of ſcales. 2) In an oppoſite or contrary ſenſe, to deprive of the ſcales. Einen Fiſch ſchuppen, to ſcale a fiſh, to ſcrape the ſcales off. Sich ſchuppen, ſich ſchiefern, to peel off, to ſcale, to ſhiver.

2. Schuppen, *verb. reg. act.* which is the intenſion of ſchieben. Einen ſchuppen, to jerk, to daſh one, to thruſt him againſt ſomething, to thruſt him from you, to ſhove him.

das Schuppen, ſcaling; alſo puſhing, thruſting, daſhing againſt etc.

Schüppen, in der Karte, ſpades at cards. Der Schüppen- or Spadenkönig, the king of ſpades.

Schuppenartig, ſchuppenförmig, *adj.* and *adv.* ſcaly, in the form of ſcales.

das Schuppenbein, the ſcaly part of the Temple-bone.

der Schuppenfiſch, des -es, *plur.* die -e, a fiſh with ſcales, a ſcaly fiſh.

das Schuppenkraut, Zahnkraut, Toothwort.

die Schuppennaht, a ſuture or ſeam of the ſcull.

Schuppicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſcaly, reſembling ſcales.

Schuppig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* furniſhed with ſcales, ſcaly, ſcaled. Ein ſchuppiger Fiſch, a ſcaly or ſcaled fiſh, a fiſh with ſcales, inſtead of which Schuppenfiſch is more uſual. Eine ſchuppige Haut, a ſcabby or ſcaly ſkin.

das Schuppthier, the pangolin, pholidote, a quadrupede, whoſe ſkin is covered with ſcales.

die Schur, *plur. inuſ.* from the verb ſcheren. 1) The act of ſhearing. Das Scheren der Schafe, die Schafſchur, the ſhearing of ſheep. Die Schur der Schafe, the firſt of the fleece of thy ſheep, Deuter. 18, 4. Die Wollſchur, the ſhearing of wool. 2) The ſhearing of cloth. 3) In the figurative ſenſe of the verb is ſaid in popular language, das macht mir viel Schur, that cauſes me much needleſs trouble.

der Schürbaum, a high or lofty tree.

das Schüreiſen, a coal-rake, or oven-fork; a poker, raker.

Schüren, *verb. reg. act.* Das Feuer ſchüren, to ſtir the fire with a poker etc. In a more extenſive ſenſe, for Feuer anmachen, to make, light or kindle a fire. Wir ſchüren heute kein Feuer, we make no fire to day.

der Schürer, one who ſtirs the fire in brew-houſes etc.

1. der Schurf, der Grind, V. Schorf.

2. der Schurf, des -es, *plur.* die Schürfe, an opening, wound, hole etc. 1) Among Huntsmen, a cut. Einen Schurf machen, einen Schnitt, to make a cut or inciſion. 2) Among Miners, an opening; alſo a diſcovery, the finding out the opening of a mine. Einen Schurf werfen, ſich mit einem Schurfe in Feld legen, durch einen Schurf einen Gang entblößen, to uncover, to open a mine.

Schürfen, *verb. reg. act.* 1) Among Miners. Nach Gängen und Klüften einſchlagen, to trench, uncover, open a mine, to trench the ground and ſearch after veins of ore. 2) To ſcrape or rake off, to pare or ſhave. Einen Gang ſchürfen, to pare an alley or walk in a garden.

das Schürfen, ſcraping, raking; alſo trenching, paring, uncovering, opening a mine etc.

der Schürfer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.*

a trencher of ground, a raker, a ſearcher into or after.

das Schürfgeld, a recompenſe or reward for discovering a vein of ore.

der Schürfhobel, a large plane of the joiners; V. Schrothobel.

Schurfig, *adj.* and *adv.* ſcurfy or ſcabby; V. Schabig.

der Schürfzettel, a written permillion for a Miner to trench the ground and ſearch after veins of ore.

der Schürhaken, a hook to ſtir or rake the fire with.

das Schürholz, wood for firing in glaſshouſes etc.

Schürig, *adj.* and *adv.* which is uſed only in compoſition, einſchürig, zweyſchürig, ſee theſe words.

Schurigeln, *verb. reg. act.* to vex, plague and trouble one unneceſſarily.

der Schurke, des -n, *plur.* die -n, a rogue, raſcal, villain, ſcoundrel, ſharper, knave, ſhark, cheat.

die Schurkerey, *plur.* die -en, ſharping, ſharking, ſcurvy, knaviſh or roguiſh tricks; villany.

Schurkiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* knaviſh, villanous, ſcurvy, ſcurrile.

der Schürl. V. Schörl.

das Schürloch, the hole in an oven or furnace, through which the fire is made.

der Schurz, des -es, *plur.* die Schurze. 1) An apron; V. Schürze. 2) Among Miners, a chain, which is laid about a veſſel. 3) The lower part of a thatched roof, which is thicker of ſtraw or reed than the top, the gutter of a ſalthouſe-roof. 4) Der Schornſteinmantel, the mantle of a chimney, the mantle-tree. 5) Der Schurz am Bocke, das Seil am Heinz or Röhrenwerk, the rope of an hydraulic machine or engine. 6) Among Huntsmen, the whole hind part of a deer.

das Schurzband, a ſcarf; alſo a ſcarf uſed by women in truſsing up their petticoats.

die Schürze, *plur.* die -n, *Dimin.* das Schürzchen, * Schürzlein, an apron, a part of dreſs, which hangs from the middle downwards, worn by men to keep their cloaths clean; by the women for ornament. *Figuratively* Schürze ſignifies ſometimes a perſon of the female ſex. Aber im Vertrauen, ich mag keiner Schürze mein Glück zu danken haben, Weiße.

Schürzen, *verb. reg. act.* to lace, tie with a lace, to tie, to knit. Einen Knoten ſchürzen oder knüpfen, to make or tie a knot. Schürzen, aufſchürzen, to truſs or tie up, to tuck up, pin up, turn up. Sich ſchürzen, to truſs or tuck up one's petticoats. Die Aermel ſchürzen, aufſchürzen, to turn up your ſleeves.

das Schürzenband, the ſtring or ribbon of an apron.

das Schurzfell, des -es, *plur.* die -e, a leather-apron. Das Schurzfell, Arſchleder, a leather-apron, which miners wear behind.

der Schurzgürtel, a girdle to tuck or truſs up one's cloaths with.

das Schürztuch, V. Schürze.

der Schuß, des -ſſes, *plur.* die Schüſſe, from the verb ſchießen. I. In caſe it is a *neuter*. 1. The ſtate of a thing moving very rapidly or ſwiftly; has no plural. Ein Waſſerſchuß or Waſſerfall, a caſcade, a waterfall. Das Waſſer iſt im Schuſſe, the water precipitates or runs down with violence or rapidity. Der Vogel iſt im Schuſſe, ſchießt in die Höhe, the bird flies into the air, riſes aloft. Likewiſe of a perſon or animal, that runs with the greateſt velocity or ſwiftneſs. Hence is ſaid *figuratively*, in den Schuß kommen, when one acquires a high degree of habitude or dexterity in a thing. 2. That which ſhoots. 1) Of fluid bodies, where it is uſed only in the compounds Vorſchuß, Nachſchuß ꝛc. ſee theſe words. 2) Of vegetables, in caſe ſchießen ſignifies to grow up ſaſt, der Schuß is a ſhoot, ſprig or ſcion of a tree or vine. II. In caſe it is an *active*. 1. The report of a fire-arm, and the act of firing or diſcharging it. Ich hörte einen Schuß, I heard a ſhot. Ich that drey Schüſſe, or ich ſchoß dreymal darnach, I ſhot three times at it. Nach jemanden einen Schuß thun, to ſhoot or fire at one. Der Schuß aus einer Kanone, Flinte ꝛc. a cannon-ſhot, gun-ſhot etc. *Prov.* Weit davon iſt gut für den Schuß, far from court, far from care. 2. The ſtate of being hit by ſuch a ſhot. Ein guter Küraß, der den Schuß aushält, a good cuiraſs, that is muſket-proof. Einen Schuß bekommen, to receive a ſhot, to be wounded by a muſket-ſhot. *Figuratively*. Einen Schuß haben, to be a fool or ſimpleton. 3. The place, where a wild beaſt has been wounded by a ſhot, particularly among Huntsmen. 4. The charge of a fire-arm. Den Schuß aus der Flinte, aus der Kanone herausziehen, to draw the charge out of the gun, out of the cannon. Ein Schuß Pulver, a charge of gun-powder. 5. The direction, whither one ſhoots; has no plural. 6. Among Bakers. Ein Schuß Brot, ein Gebäcke, a batch, the quantity of bread baked at once, an oven full.

der Schußbaum, among Miners, a beam or timber laid acroſs the ſhaft or pit to hinder any thing from falling down upon the miners.

der Schußbolzen, a bolt or pin in a mint-machine for cutting the pieces.

das Schußbret, in einer Schleuſe, the wicket in a flood-gate, a little falling-door.

die Schußbühne, the ſhed over a ſhaft or mine; V. alſo Schußbaum.

die Schüſſel, *plur.* die -n; *Dimin.* das Schüſſelchen, * Schüſſellein, a diſh, a broad ſhallow veſſel with a rim, uſed for holding joints, or other victuals at a table. Eine Bratenſchüſſel, a diſh for roaſt-meat., Eine Suppenſchüſſel, a ſoop-diſh. Eine Schüſſel Fiſche, ein Gericht Fiſche, a diſh of fiſh. Eine Tafel mit ſechs Schüſſeln beſetzen, to furniſh a table with ſix diſhes or meſſes. *Figuratively*, on account of ſome reſemblance of the form or ſhape alſo a kind of ſhell-fiſh is called die Schüſſel, das Schüſſelchen or die Schüſſelmuſchel; the Patella.

das Schüſſelbret, a ſhelf for plates and diſhes in a kitchen.

der Schüſſeler, a turner of wooden bowls.

der Schüſſelhecht, des -es, *plur.* die -e, a pike of a middling ſize fit to be ſerved up in a diſh.

der Schüſſelknecht, a jack in a kitchen for ſetting plates and diſhes on, when they are waſhed.

der Schüſſelkorb, a baſket for plates and diſhes.

die Schüſſelmuſchel, an univalved cockle; the Patella.

das Schüſſelmuß, V. Rahmquark.

die Schüſſelpaſtete, a pike baked in a diſh.

der Schüſſelring, des -es, *plur.* die -e, a ſtand to ſet a diſh upon.

Schüſſelrund, *adj.* and *adv.* orbicular.

der Schuſſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Schüſſerchen, Schüſſerlein, a marble or nicker, ſmall round ſtones played with by children.

Schußfrey, *adj.* and *adv.* ſhotfree, not to lie within ſhot; alſo muſket-proof.

das Schußgatter, V. Schutzgatter, Fallgatter.

das Schußgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, a huntsman's fee, money paid to a huntsman for the game he ſhoots; V. Schießgeld.

der Schußkeil, V. Richtkeil.

der Schüßling, V. Schößling.

Schußmäßig, *adj.* and *adv.* within gun-ſhot.

das Schußpferd, V. Schießpferd.

die Schußſcharte, a port-hole or embrazure.

das Schußwaſſer, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* Wundwaſſer, a vulnerary water conſiſting of ſeveral ingredients and diſtilled; it is very good for all ſorts of freſh wounds and thoſe made with fire-arms, the French call it L'eau d'arquebuſade.

die Schußweite, the range of a cannon or gun.

die Schußwunde, *plur.* die -n, a wound made with a fire-arm.

der Schuſter, des -s. *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schuſterinn, a ſhoe-maker, who is called in the more decent manner of ſpeaking Schuhmacher. Ein Schuſter bleibe fein bey ſeinem Leiſten, a cobler is not to go beyond his laſt. Auf Schuſters Rappen reiten, zu Fuße gehen, to beat the hoof, to foot it.

die Schuſterahle, V. Schuhahle.

der Schuſtergeſelle, a journeyman-ſhoemaker.

die Schuſtergilde, Schuſterinnung, the guild of the ſhoemakers, the body or corporation of ſhoemakers.

das Schuſterhandwerk, the ſhoemaker's trade.

die Schuſterherberge, the ſhoemaker's houſe of call.

Schuſteriſch, *adj.* and *adv.* like a ſhoemaker, ſhoemaker-like.

der Schuſterjunge, a ſhoemaker's apprentice or boy.

der Schuſterkneif, a ſhoemaker's paring-knife or cutting-knife.

der Schuſterladen, a ſhoemaker's ſhop.

der Schuſterleim, ſhoemaker's paſte.

das Schuſterlicht, a ſhoemaker's candle with two wicks.

das Schuſtermaß, a ſhoemaker's ſize.

Schuſtern, *verb. reg. act.* to make or mend ſhoes, or to perform ſuch work, as ſhoemakers uſually do. Schuſtern können, to have ſome ſkill in cobling or in making ſhoes.

die Schuſterſchwärze, ſhoemaker's blak or ink.

die Schuſterzwecke, ſhoemaker's pegs or pins without heads.

die Schüte, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schütchen, in Navigation; a veſſel of ſeveral forms and ſizes and for ſeveral uſes, a ſkute, barge, boat.

der Schutt, des -es, *plur. car.* a collective noun and has no plural. 1) Rubbiſh, rubbage, ruins or fragments made in building etc. Den Schutt wegführen, to carry away the rubbiſh. 2) In Brew-houſes, as much malt as is uſed or neceſſary for one brewing. Zu einem Gebräude Bier gehören zwölf Scheffel Schutt, (Malz,) und zwanzig Eimer Guß, (Waſſer,) for one brewing of beer there muſt be twelve buſhels of malt, and twenty buckets of water. 3) Alſo in Husbandry by Schutt corn is often underſtood. Der Hirtenlohn und Schutt, der Hirtenlohn und das Getreide, the herdman's wages and the corn.

die Schütt, *plur.* die -en, but only in ſome parts, an Iſland in a river, where it alſo occurs as a proper name of ſuch Islands.

der Schüttboden, des -s, *plur.* die -böden, a granary, corn-loft, corn-magazine, in lower Saxony ein Speicher.

die Schütte, *plur.* die -n, a bundle, bottle, truſs. Eine Schütte Stroh, a bundle of ſtraw. Eine Schütte Heu, a truſs or bottle of hay.

Schütteln, *verb. reg. act.* to ſhake, toſs, jolt, agitate, jog, wag or ſtir. Kaum waren die Worte heraus, da trat er ins Haus, da ihn dann alle bewillkommten und herzlich bey der Hand ſchüttelten, as I ſpoke he entered the houſe, and was welcomed by the family, who ſhook him heartily by the hand. Er ſchüttelte den Kopf darüber zum Zeichen, daß es ihm mißfiel, he ſhook his head at it, in order to mark his diſpleaſure. Er ſchüttelte den Kopf dazu, und ſprach nein, he gave a nod for a denial. Das Fieber ſchüttelt ihn heftig, he has a ſhivering fit of an ague. Ein Pferd, das einen mächtig ſchüttelt, a jolting or hard trotting horſe, a very uneaſy horſe. Dieſe Kutſche ſchüttelt einem die Rippen abſcheulich, this coach jogs or jolts horribly. Einen Baum ſchütteln, to ſhake a tree. Aepfel von dem Baume ſchütteln, to ſhake down apples from the tree. Den Staub von den Füßen ſchütteln, ſhake off the duſt of your feet, Matth. 10, 14. Sein Joch vom Halſe ſchütteln, to ſhake off the yoke, to ſlip your neck out of the collar. Eine Rede aus dem Aermel ſchütteln, *figuratively*, to make an extemporal ſpeech.

das Schütteln, die Schüttelung, ſhaking, jogging, toſsing, jolting; agitation.

Schütten, *verb. reg.* I. A *verb active.* 1. Gerinnen, to curd or curdle, where it is uſed as a verb reciprocal. Die Milch hat ſich geſchüttet, the milk is curdled. 2. To ſhoot dry or pour liquid bodies with a ſort of violence. Getreide, Kohlen ꝛc. aus einem Sacke ſchütten, to ſhoot corn, coals etc. out of a ſack. Erde um die Bäume ſchütten, to raiſe the earth about the trees. Miſt, Sand, Steine ꝛc. auf einen Haufen ſchütten, to put dung, ſand, ſtones etc. in a heap. Die Steine in einen Winkel ſchütten, to put or throw the ſtones into a corner. Die Aepfel aus dem Korbe ſchütten, to ſhoot the apples out of the baſket. Der Brauer darf nicht mehr Malz ſchütten (zu einem Gebräude nehmen), als nöthig iſt, the brewer dares not take more malt for one brewing than is neceſſary; V. Schutt. Of liquid bodies. Wein in ein Faß ſchütten, to pour wine into a caſk. Oehl in das Feuer ſchütten, to throw (pour) oil into the fire. Nehmet euch in Acht, daß ihr nicht ſchüttet take care, that you don't ſpill. 3. *Figuratively.* (a) In Husbandry it is ſometimes uſed abſolutely, for, Getreide geben, entrichten, to give, to pay corn. In Oberſachſen muß ein jeder dem Huthmanne das Lehngetreide nach der Hufe ſchütten, in upper Saxony every one muſt give or pay the herdman's wages in corn according to the number of hides, that he has. Dem Hirten ſchütten, to pay or give the herdman his fixed wages in corn. b) Gebären, to bring forth young, among Huntsmen applied to dogs, wolves and deer, to whelp, to fawn. (c) To diſtribute, give or beſtow amply, in the ſcriptural and elegant ſtyle. Seinen Zorn, Grimm über jemand ausſchütten, to wreak or vent one's anger or wrath upon one. Seine Klagen, ſein Anliegen in jemandes Schoos ſchütten, to pour out one's grief into any one's boſom, open your heart to him, make him your confident. Gott ſchüttet ſeine Barmherzigkeit aus über ſie, Sir. 18. 9. II. A *verb neuter*, with haben, where it is only uſual in ſome caſes for ergeben, ergiebig ſeyn, to be rich, abundant, abounding, yielding, productive. Drey Schock Garben ſchütteten drey Scheffel, gaben ſo viele Körner, three ſhocks or rather 180 ſheaves of corn yielded three buſhels. Das Getreide ſchüttet dieſes Jahr reichlich, corn yields abundantly this year. It is alſo uſed in mining in the ſame manner.

das Schüttenſtroh, des -es, *plur. car.* from the ſubſtantive Schütte, long ſtraw, ſtraw bound up into ſheaves.

Schüttern, *verb. reg.* to ſhudder, ſhiver, ſhake, tremble, quake, to be agitated, to lean or hang from one ſide to the other, I. A *verb neuter*, with haben. Die Lenden ſchütterten ihm, the joints of his loins were looſed, Dan. 5, 6; where one would now rather uſe zittern. Lachen, daß der Bauch ſchüttert, to ſplit one's ſides with laughing. II. A *verb active*, ſchüttern machen, where erſchüttern is now more uſual, ſee this word.

das Schüttern, die Schütterung, ſhuddering etc. V. Erſchütterung.

die Schüttgabel, a fork uſed by thraſhers in ſhaking the ſtraw on the thraſhing-floor.

das Schüttgelb, *ſubſt. indecl. plur. car.* a yellow colour uſed in painting.

das Schüttgeld, the ranſom for ſeized or diſtrained cattle.

das Schütthaus, des -es, *plur.* die -häuſer, a corn-magazine, granary, corn-loft; in lower Saxony ein Speicher.

der Schüttplatz, a place in a foreſt, where barley etc. are thrown for wild boars to feed on.

das Schüttrecht, the right to diſtrain or ſeize the cattle, which go into another's field.

der Schüttſenf, wild muſtard.

der Schüttſtall a ſtable, into which ſeized or diſtrained cattle are put.

die Schüttung, the ſeizing or diſtraining of cattle.

der Schutz, des -es, *plur.* die Schütze. 1) See Schutzbret, Schutzgatter. 2) Protection, patronage, assistance, succour, refuge, asyle sanctuary, guard, defence, shelter. Unter einem Baume gegen den Regen Schutz suchen, to take sanctuary or shelter under a tree against the rain. Ein Pelz gibt Schutz gegen die Kälte, a furred cloak is a defence against the cold. Jemanden in seinen Schutz nehmen, to take one into his protection, to give one shelter or protection. Einem Schutz leisten, to shelter, protect or defend one.

das Schutzbret, des -es, *plur.* die -er, a mill-dam, flood-gate, water-gate, a plank, that shuts up or stops the water for a mill etc. Das Schutzbret aufziehen, to open the flood-gate.

der Schutzbrief, des -es, *plur.* die -e, a safe-guard, letter of protection.

der Schütze, des -n, *plur.* die -n. 1) A weaver's shittle or shuttle. 2) A person, who shoots well, a shooter, an archer, a marks-man. Ein guter, ein schlechter Schütze, a good, a bad mark-man or marks-man. Ein Vogelschütze, an archer. 3) A public watchman in many cases is still called ein Schütze. In upper Saxony and Thuringia the watchmen appointed to look after the fruits of the field are called Feldschützen, Flurschützen, also only Schützen simply; V. Feldwächter.

Schützen, *verb. reg. act.* 1) Das Wasser schützen, to stop the water by means of a flood-gate or dike. Hence the compounds abschützen, vorschützen, Schutzbret Schutzgatter ꝛc. 2) To protect, defend, patrocinate or shelter. Die Mauer schützt den Baum vor dem Nordwinde the wall defends the tree against the north-wind. Der Schild schützt den Leib vor den Pfeilen the shield defends the body against or from the arrows. Sie traten Hand in Hand aus der schützenden Grotte hervor, Gesn. Einen schützen, to protect, defend or shelter one. Einen bey seinen Rechten schützen, to warrant, secure, maintain or preserve one's rights or prerogatives; V. also der Schutz.

der Schutzengel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a guardian-angel, a tutelar or tutelary angel, a man's guardian.

der Schützer, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Schützerinn. 1) Among Miners, a name for a man, who lifts up or lets down the water-gate as occasion requires or who opens or shuts the flood-gate or water-gate in mines. 2) From schützen 2, for Beschützer; but only in the poetical and elegant style, a protector, defender, preserver, maintainer. Pan, du gütiger Schützer unsrer Triften, Gesn.

das Schutzgatter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a portcullis; a gratel; a barricado.

der Schutzgeist, des -es, *plur.* die -er, a tutelar genius; V. Schutzengel.

das Schutzgeld, des -es, *plur.* (but only of several sums,) die -er, money paid for being protected. Die Juden geben Schutzgeld, the jews pay a certain sum of money for having leave to live at a place and to drive a trade there.

der Schutzgenoß, Schutzverwandter, an inhabitant received by grant, a free commoner.

die Schutzgerechtigkeit, *plur. inus.* Schutzherrschaft, das Schutzrecht, the right of protection or patronage.

der Schutzgott, des -es, *plur.* die -götter, *Femin.* die Schutzgöttinn, a tutelar god. Die heidnischen Schutzgötter, the tutelar gods of the heathens. Die Schutzgöttinn, a tutelar goddess.

der or die Schutzheilige, des -n, or der -n, *plur.* die -n, Schutzpatron, the patron of a church or of a nation. Die Schutzheilige, the patroness.

der Schutzherr, des -n, *plur.* die -en, *Femin.* die Schutzherrinn, a protector, defender.

der Schutzjude, des -n, *plur.* die -n, a jew, who lives at a place under the protection of the sovereign or chief magistrate.

Schutzlos, *adj.* and *adv.* destitute or deprived of protection or defence, without protection or patronage.

die Schutzrede, an apology, a speech in one's defence, an apologetic oration.

die Schutzschrift, an apology, a writing in your own defence.

die Schutzstange, a lever in a mill etc.

der Schutzverwandte, des -n, *plur.* die -n, V. Schutzgenoß.

die Schutzwand, a defensive wall against the wind.

die Schutzwehr, 1. Defensive arms. 2) A fence, bulwark.

Schutzweise, *adv.* by way of protection.

der Schutzzettel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a certificate for one, who is taken into protection; a bill of protection.

Schwabbeln, *verb. reg. neutr* sich bewegen, to stir, to shudder; V. Schüttern.

die Schwabe, the little black chafer, the house-chafer.

Schwaben, Schwabenland, Swabia, a circle of Germany.

Schwabengift, white arsenic.

Schwäbisch, *adj.* and *adv.* of Swabia, belonging to Swabia. Der Schwäbische Tanz, a Swabian dance.

Schwach, schwächer, schwächste, *adj.* and *adv.* weak, feeble, faint, infirm, not strong; also slender, tender. Ein schwacher Mensch, a weak, feeble, infirm man; also a weak, silly or simple man. Ein schwaches Kind, a weak, feeble or infirm child. Ein schwaches Gedächtniß,

a weak, bad or treacherous memory. Ein ſchwaches Gehör haben, to be hard, thick or dull of hearing. Ein ſchwaches Geſicht, a ſhort ſight. Sein Verſtand wird ſchwach, his underſtanding grows weak. Eine ſchwache Feſtung, a weak fort or fortreſs. Hence it is alſo ſometimes uſed of a ſmall number. Die feindliche Armee war dieß Mahl ſehr ſchwach, the enemy's army was this time very weak. Ein ſchwaches Gemählde, a picture, which has not the proper or uſual goodneſs. Eine ſchwache Farbe, a weak colour. Schwach reden, to ſpeak low. Eine ſchwache Stimme, a weak or low voice. Hierin iſt er ſchwach, in this he is weak. Jemanden auf der ſchwachen Seite angreifen, to attack one on the weak-ſide. Der Kranke iſt ſehr ſchwach, the patient is very weak, ill or ſick. Der Puls geht ſchwach, the pulſe beats weakly.

die Schwäche, *plur.* die -n, weakneſs, debility, feebleneſs, faintneſs, want of ſtrength. 1. An *abſtract* and has no plural, the ſtate of a thing being weak. Die Schwäche eines Reiſes, eines Bleches, die Dünne or Dünnheit, the thinneſs or ſlenderneſs of a twig, the thinneſs of a plate. Likewiſe *figuratively*, of the accidental ſtate or condition. Eine Schwäche in den Gliedern empfinden, to feel a weakneſs in the limbs. Die Schwäche des Verſtandes, des Geſichtes, des Pulſes, der Stimme, einer Feſtung, einer Armee ꝛc. the weakneſs of the underſtanding, of the ſight, of the pulſe, of the voice, of a fortreſs, of an army etc. Sometimes Schwäche is alſo uſed for Ohnmacht, want of power, ſtrength or force, alſo a ſwoon or fainting fit, in which one ſuffers a ſuſpenſion of thought and ſenſation for a ſhort time, and then it alſo admits of the plural. Mit Schwächen, Zittern und Schwindel behaftet ſeyn, to be afflicted by (with) fainting fits, trembling and dizzineſs. 2. A *concrete*, conſequently alſo with the plural. 1) The place, where a thing is weak. Die Schwäche eines Degens, the place, where the ſword-blade is the weakeſt, the part towards the point. Alſo in a moral and figurative ſenſe. Viele Schwächen haben, to have many weakneſſes, many weak-ſides. 2) In a figurative ſenſe, an action proceeding from weakneſs, i. e. from a want of a proper clear underſtanding or knowledge; inſtead of which Schwachheit is more uſual. Die Fehler werden ſchön und Tugend ſtrahlt aus Schwächen, Hall.

Schwächen, *verb. reg. act.* ſchwach, or ſchwächer machen, to weaken, debilitate, infeeble, enervate, conſume, undermine, waſte, deſtroy by degrees. Vieles Leſen ſchwächt die Augen, much reading weakens the eyes. Traurigkeit ſchwächt die Kräfte, Sir. 38, 19. Die Kräfte ſchwächen, to enervate, attenuate, hurt, leſſen, diminiſh the natural powers or faculties. Eine Armee ſchwächen, to weaken an army. Das ſchwächte ſeinen Muth, that diſcouraged or diſheartened him, that leſſened his courage, that made him faint-hearted. Den Feind durch eine Niederlage ſchwächen, to weaken the enemy by a defeat. In a more limited ſenſe. Eine Jungfer ſchwächen, to deflour, abuſe, defile, violate or raviſh a virgin.

das Schwächen, die Schwächung, weakening, infeebling, diminution of ſtrength, debilitation; alſo the deflouring or abuſing a virgin.

Schwachgläubig, *adj.* and *adv.* weak in matters of faith or belief.

die Schwachheit, *plur.* die -en, weakneſs, debility, feebleneſs, infirmity, faintneſs, languor, languiſhing, languiſhment, frailty, poorneſs, imbecility. 1. An *abſtract*, conſequently without a plural, except of ſeveral ſorts, the ſtate of a thing being weak. (a) The ſtate of the body being in want of the proper or of the uſual ſtrength; where it is of the ſame ſenſe or ſignification as Schwäche. Vor Schwachheit nicht aufſtehen können, not to be able to riſe or get up for weakneſs. Der Kranke liegt in groſſer Schwachheit, the patient lies or is extremely ill, weak or languid. Of the ſenſe one uſes rather Schwäche. (b) Of the ſoul and its (her) faculties; where it has likewiſe the ſame ſignification as Schwäche. Die Schwachheit des Verſtandes, des Gedächtniſſes, der Beurtheilungskraft, the weakneſs of the underſtanding, of the memory, of the judgment. In a more limited ſenſe, die Schwachheit is often as much as Weichherzigkeit, Mitleiden, Liebe ꝛc. tender-heartedneſs, compaſſion, love etc. Viele Schwachheit für das andere Geſchlecht haben, to have much tender-heartedneſs, compaſſion, love etc. for the fair-ſex (women). (c) In a ſtill more extenſive ſenſe, die Schwachheit is the eſſential reſtriction of the caſualneſs and mutability or changeableneſs of an accidental or caſual thing; in which ſenſe Schwäche is not uſual. Die menſchliche Schwachheit, human weakneſs. Das Gegenmittel wider die langwierige Schwachheit unſerer jüngern Jahre finden wir in der zärtlichen Zuneigung der Aeltern zubereitet, Gell. 2. A *concrete*, a change founded in the want of the proper or at leaſt of the uſual ſtrength. Krankheiten und Schwachheiten, illneſſes, infirmities and weakneſſes. Die Schwachheiten des Alters, the weakneſſes, feeblenoſſes or infirmities of age. Alſo *figuratively*, changes, which proceed from the want of a proper clear underſtanding or of the

proper ſtrength and ſtead-faſtneſs of the will. Das ſind Schwachheiten, they are weakneſſes or follies. Jemandes Schwachheiten überſehen, to over-look one's weakneſſes or follies, to connive at them. Hence in Divinity alſo die Schwachheitsſünden (venial ſins) are frequently called Schwachheiten.

die Schwachheitsſünde, *plur.* die -n, a venial ſin or fault.

Schwachherzig, *adj.* and *adv.* weichherzig, tender-hearted; faint-hearted; tender, ſenſible, touchy.

die Schwachherzigkeit, *plur.* die -en, Weichherzigkeit, tenderneſs, ſenſibility; ſoftneſs, touchineſs.

Schwächlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* weak, weakly, ſick, ſickly, infirm, feebly, faintly, crazy; ſubject to infirmities; tender, nice; alſo that is eaſily taken ill. Ein ſchwächliches Kind, a ſickly or weakly child. Schwächlich ſeyn, to be ſickly or weakly. Eine ſchwächliche Stimme, a weakly voice. Ein ſchwächlicher Leib macht der Seele ihre Bemühungen ſchwer, Gell.

die Schwächlichkeit, weakneſs, feebleneſs, infirmity.

der Schwächling, des -es, *plur.* die -e, a weakling, a weak, ſickly perſon, both in a proper and figurative ſenſe.

der Schwachſinn, des -es, *plur. car.* imbecility, weakneſs, ſtupidity, ſimplicity, ſillineſs.

der Schwaden, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) Among Huntsmen, the ſhort tail of the hart or ſtag is called der Schwaden or Hirſchſchwaden, the ſingle. 2) Vapour, exhalation, a fume ariſing from de ground, chiefly in mines. 3) In Husbandry, a ſwath, a line of graſs or corn cut down, alſo the breadth, the ſpace, which a mower can reach in mowing with a ſithe. Das Getreide auf den Schwaden or in den Schwaden liegen laſſen, to let the corn lie on or in the ſwath. 4) The Graymil, Grumel or Stone-crop, a ſort of herb, Graſsmanna, Manna, which grows in ſome fields.

die Schwadengrütze, *plur. inuſ.* the grain of Stone-crop.

Schwader, V. Geſchwader.

die Schwadrone, *plur.* die -n, a ſquadron of horſe, i. e. troopers, dragoons or huſſars.

der Schwager, des -s, *plur.* die Schwäger, *Fem.* die Schwägerinn, a brother in ſlaw, one's ſiſter's husband, or one's husband's brother, one's wife's brother. Die Schwägerinn, a ſiſter in law; one's brother's wife, one's husband's ſiſter, or one's wife's ſiſter. Ein weitläuftiger Schwager, a diſtant kinsman or relation.

Schwagerlich, *adj.* and *adv.* of or belonging to a brother in law, brother in law like. Schwagerliche Verwandtſchaft, affinity, relationſhip by marriage or alliance.

Schwagern, ſich ſchwägern, to call one another brother or brother-in-law.

die Schwagerſchaft, *plur.* die -en, affinity, an alliance or kin by marriage.

* der Schwäher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a father-in-law; a husband's or wife's father; an obſolete word in good German. Die Schwäherinn, a mother-in-law, a husband's or wife's mother.

die Schwalbe, *plur.* die -n, a ſwallow, (a bird,) of which there are ſeveral ſorts; Hirundo L. *Prov.* Eine Schwalbe macht keinen Sommer, one ſwallow makes no ſummer.

das Schwalbeneiſen, a ſort of iron marked with a ſwallow-tail.

der Schwalbenfiſch, a ſcray (a ſea-fiſh).

der Schwalbenkoth, ſwallows-dung.

das Schwalbenkraut, celandine, ſwallow-wort, tetter-wort.

das Schwalbenneſt, a ſwallow-neſt.

der Schwalbenſchwanz, des -es, *plur.* die -ſchwänze, in a proper ſenſe, a ſwallow-tail or the tail of a ſwallow. *Figurat.* 1) Any tail of a bird, where the outward tail-feathers are longer than thoſe in the middle. 2) A kind of kingsfiſher (Königsfiſcher), Iſpida Surinamenſis Klein. 3) A large yelloviſh brown bird of prey, whoſe tail reſembles that of a ſwallow. 4) A borer or gimlet with two ſharp points in the form of a ſwallow-tail. 5) Among Joiners and Carpenters, a large notch made in wood reſembling the tail of a ſwallow, a ſwallow-tail. Mit Schwalbenſchwänzen zuſammenfügen, to join with ſwallow-tails. 6) In Fortification, a ſwallow-tail, a double tenail or outwork.

der Schwalbenſtein, des -es, *plur.* die -e, a ſwallow-ſtone, Lapis Chelidonius, a petrification ſaid to be found in a ſwallow's maw.

die Schwalbenwurz, *plur. inuſ.* the greater celandine, pile-wort; V. alſo Giftwurzel.

der Schwall, des -es, *plur. inuſ.* 1) The peculiar ſound, which a great number or quantity of things cauſes, when it moves in a waving manner. 2) Still oftner and more uſual, a great number or quantity of things moving in a waving manner, for example, a great quantity of water, fire etc. moving in ſuch a manner. Wo in dem Grottenwerk, das eine Fama ſtützt, Vulcan im Schwall erſtarrt, Neptun im Trocknen ſitzt, Haged. In a more extenſive ſenſe, any great number or quantity without order or in confuſion. Ein Schwall von Menſchen, a great number of people in confuſion. Ein Schwall von Worten.

der Schwamm, des -es, *plur.* die Schwämme, *Dimin.* das Schwämmchen, * Schwämm-

ſein. 1) A ſponge or ſpunge, a ſoft porous ſubſtance remarkable for ſucking up water. 2) A muſhroom, champignon. 3) Schwamm an einem Baume, a ſpunk, an excreſcence on the ſides of a tree. 4) A fleſhy excreſcence, ſoft and ſpongious, which grows on wounds or ulcers. 5) Spavin, a bony excreſcence growing on the inſide of a horſe's hoof, which is firſt as tender as a griſtle, but afterwards grows hard by degrees. 6) Die Schwämme im Munde, womit ein kleines Kind geplaget iſt, the thruſh in children's mouths. 7) Der Staubſchwamm, a puff-ball or puff-fiſt. 8) Giftige Schwämme, toad-ſtools. 9) Schwamm, der Zunderſchwamm, ſpunk prepared to retain or catch fire.

Schwamm, Schwämme, V. Schwimmen.

Schwammicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſpongious, ſpungy, porous, fungous, reſembling a ſponge; alſo *figuratively*, ſoft, tender, mellow. Schwammichtes Fleiſch, Brot, Holz, ſpungy or ſpongious fleſh, bread, wood. Schwammichte Moräſte, ſpungy bogs or moraſſes.

Schwammig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* containing ſponge, ſpungy. Often alſo for ſchwammicht.

die Schwammigkeit, ſpungineſs.

der Schwammſtein, a ſpongious ſtone, Cyſteolithe.

der Schwan, des -es, *plur.* die Schwäne, a ſwan, a large water-fowl, with a long neck and remarkably white; Cignus L.

Schwand, Schwände, V. Schwinden.

Schwanen, *verb. reg. neutr.* which is uſed for ahnden, particularly in lower Germany, and impersonally with the dative of the perſon. Es ſchwanet mir, my heart tells me, my mind misgives me, I have it in my thoughts. Es hat mir geſchwanet, my heart told me, my mind misgave me, I thought all along of it, I have had a foreſight of it.

das Schwanenbett, des -es, *plur.* die -en, a bed of the down or ſoft feathers of ſwans.

die Schwanenboy, *plur. inuſ.* ſwanſkin, a kind of ſoft flannel, imitating the down of ſwans both in appearance and in warmth.

eine Schwanenbruſt, a breaſt or neck as white as a ſwan.

die Schwanenfeder, a ſwan-feather.

die Schwanengans, the Spaniſh gooſe, the gooſe of Guinea.

der Schwanengeſang, the fine ſayings of a dying perſon, ſuch was that of Socrates at Athens.

der Schwanenhals, des -es, *plur.* die -hälſe, a ſwan's neck; applied to horſes, a vaulted neck, a long and lofty neck. A kind of ſpear for beaſts of prey and particularly for foxes, on account of ſome reſemblance in the form, is likewiſe called der Schwanenhals. Der Schwanenhals an einer Kutſche, an arched iron-bar behind the fore-wheels of a coach, ſerving to turn within a ſtreet. It is alſo a name for a Surgeon's inſtrument called the Swan's bill.

der Schwanenkiel, a ſwan's quill.

der Schwang, des -es, *plur. car.* the ſtate of a thing being in a ſwinging motion, a ſwing, rolling, jogging, ſhaking. Eine Glocke in den Schwang bringen, to ring a bell out, or to raiſe a bell. Im Schwange läuten, to ring the bells in peal. *Figuratively*, im Schwange ſeyn or gehen, to be in vogue, in eſteem or in uſe, to be the cuſtom or in courſe, to bear the ſway, to be current, to be rife, prevailing or abounding. Die Pocken gehen im Schwange, the ſmall-pox are very rife.

Schwang, Schwänge, V. Schwingen.

der Schwängel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) The clapper of a bell or the bell-clapper; alſo the ſwipe of a bell to give it a ſwing. 2) The ſwipe or ſwing of a well, or of a draw-bridge. 3) The whip or whip-ſtaff of a helm. 4) The balance of a coiner or mint-man. 5) The rounce of a printing-preſs; any thing, by which another is ſet agoing or put in motion. 6) Der Kornſchwängel, Dreſchflegel, a flail.

die Schwängelpumpe, a pump with a ſwipe; a pump or well with a wheel, a chain.

der Schwängelriemen, the ſtrap or ſtring of a bell-clapper.

Schwanger, *adj.* and *adv.* with child, big with child, pregnant. Eine ſchwangere Frau, a woman with child. Eine Frau, die hoch or grob ſchwanger iſt or gehet, a woman big with child, or great with child. Schwanger ſeyn, to be with child. Schwanger werden, to conceive or become pregnant. Hoch ſchwanger ſeyn, ihrer Niederkunft nahe ſeyn, to be near her reckoning or time. Sie iſt von ihm ſchwanger, ſhe is with child by him. Sie iſt ſchwanger von vier Monaten, ſhe is four months gone with child. *Figuratively* is ſaid, mit etwas ſchwanger gehen, to breed, hatch or brew ſomething. Er geht mit einem Unglücke ſchwanger, wird aber einen Fehl gebären, he breeds ſome miſchief, but he will not bring it to paſs. Er gieng noch mit den größten Entwürfen ſchwanger, his mind was yet buſy with the greateſt deſigns; or he had ſtill great deſigns in his head.

Schwängern, *verb. reg. act.* to impregnate, to make fruitful or fertile. 1) In a proper ſenſe, to impregnate a woman, to get her with child. Eine ledige Perſon ſchwängern, to get a ſingle or unmarried woman with child. Sie hat ſich ſchwängern laſſen, ſhe has ſuffered her ſelf to be got with child. Eine geſchwängerte

Perſon, a woman gotten with child. 2) *Figuratively*, it is alſo ſometimes uſed of the mineral and vegetable kingdoms, for befruchten, to impregnate, to make fruitful or fertile. In Chymiſtry, to impregnate, to charge a liquor of any ſubſtance with ſome ſtrange particles.

das Schwängern, die Schwängerung, the act of getting a woman with child; the impregnation of a woman or her being gotten with child by lying with a man. In Chymiſtry, the impregnation.

die Schwangerſchaft, *plur.* die - en, pregnancy, the ſtate of being with child.

Schwank, - er, - eſte, *adj.* and *adv.* from the verb ſchwanken, pliable, flexible. Eine ſchwanke Ruthe, a pliable or flexible rod or ſwitch. Eine ſchwanke Weide, a flexible willow. Sometimes alſo for ſchlank or geſchlank, of the human body, ſlender, thin, ſlim, limber. Ein ſchwanker Leib, a ſlender body. It is alſo ſometimes uſed *figuratively* for unbeſtimmt, undetermined, indefinite, undeterminate, vague, unfixed, ambiguous, dubious. Ein ſchwankender Ausdruck, a dubious or ambiguous expreſſion.

der Schwank, des - es, *plur.* die Schwänke, a facetiouſneſs, a witticism, a pleaſantry; a jeſt, a ſhrewd or pleaſant ſaying. Schwänke vorbringen, to jeſt or joke, to droll or banter, to tell merry or wanton things. Voller Schwänke ſtecken, to have always ſomething to ſay to make one laugh, to be full of jeſts, to be pleaſant, merry or comical.

Schwanken, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. *Figuratively*, to waver, to be unſteady or wavering, to ſtagger, to be in an uncertainty; to balance or heſitate, to be in doubt, to be unreſolved or irreſolute. 1) To be irreſolute. Er ſchwankt noch, he heſitates, he balances yet, he is ſtill in doubt. Mein Herz ſchwankt ungewiß, Schleg. 2) To be undetermined, dubious, ambiguous or obſcure. Ein ſchwankender Ausdruck, a dubious, ambiguous or obſcure expreſſion. 2. In a proper ſenſe, to reel, ſtagger, ſhake, jog or joggle, to totter, to waggle, to be agitated, to bend or incline from one ſide to the other, to waver, to play or move looſely to and fro. Die Eichen, ſie ſchwanken von Winden erſchüttert, the oaks, they waver ſhaken by the winds, Weiße. Das Bret ſchwankt, the board totters or wavers, jogs, does not lie ſteady or faſt. Im Gehen ſchwanken, to totter in going or walking. Weiter mögen meine ſchwankenden Knie nicht, Gebn. Hier ſchwank ich unter der geliebten Laſt, Raml. Likewiſe of fluid bodies, to move violently to and fro or backward and forward in a veſſel. Das Schwanken einer Barke auf dem Waſſer, the vacillation of a bark or large boat on the water. Das Schwanken des Mondes, the libration of the moon.

Schwänken, *verb. reg.* which is the verb active of the preceding, ſchwanken machen, but is only uſed of fluid bodies, to agitate, toſs, jolt, ſhake, put in motion, to give a toſs or jolt; to ſtir, to plaſh. Ein Faß ſchwänken, to ſwing a caſk with ſome water in it, in order to waſh it within. Ein Glas ſchwänken, to rince a glaſs. Den Mund ſchwänken, ausſpühlen, to waſh or rince one's mouth.

der Schwänkkeſſel, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* Das Schwänkfaß, a ciſtern in a dining-room to rince glaſſes in.

die Schwänkung, the act of turning or wheeling about; of rincing or ſwinging.

das Schwänkwaſſer, V. Spülwaſſer.

Schwanſel, in ſome parts, a name for the green-finch; V. Grünfink.

der Schwanz, des - es, *plur.* die Schwänze, *Diminut.* das Schwänzchen, * Schwänzlein. 1) In a proper ſenſe, a tail, the long ſubſtance, which terminates an animal from behind. Der Schwanz einer Kuh, eines Hundes, einer Katze, einer Schlange ꝛc. the tail of a cow, of a dog, of a cat, of a ſerpent etc. Der Schwanz eines Pferdes, (in the decent manner of ſpeaking der Schweif,) the tail of a horſe. Der Schwanz eines Hirſches, the tail or ſingle of a deer. Der Schwanz eines wilden Schweins, the tail or wreath of a boar. Der Schwanz eines Haſen oder Kaninchens, the tail or ſcut of a hare or rabbit. Der Schwanz eines Wolfes, the tail or ſtern of a wolf. Der Schwanz eines Fuchſes, the tail, bruſh or drag of a fox. Der Schwanz, der Spiegel eines Pfaues, the train of a peacock. Jemanden auf den Schwanz treten, ihn beleidigen, to offend, abuſe or affront one. Den Schwanz ſtreichen, to fawn upon one, to flatter, cajole, coax or careſs him; V. Fuchsſchwänzen. Etwas auf den Schwanz ſchlagen, to convert to one's own uſe, to cheat, to trick out of a thing, to keep fraudulently. 2) *Figuratively*, the thin or ſlender moveable end of a thing, and in a ſtill more extenſive ſenſe every end is often called der Schwanz. Der Schwanz, der Zopf, Haarzopf, a weſt or tuft of hair, a tail of hair. Der Schwanz or Schweif eines Kometen, the tail of a comet. Der Schwanz an den Kleidern, the train or tail of a lady's gown etc. V. Schweif or Schleppe, which is better. Der Schwanz einer Note, a crotchet or quaver in muſic. In a contemptible ſenſe. Wenn ſie kommt, führt oder bringt ſie immer einen langen Schwanz mit ſich, whenever ſhe comes, ſhe has or brings always a long train of company along with her.

die Schwanzader, Sternader eines Pferdes, the vein of a horse's tail.

das Schwanzbein, des -es, *plur.* die -e, those bones of the spine, which extend to the tail of quadrupeds, the little bone, which is an appendix to the ridge-bone, which is called also Starrknochen.

Schwänzeln, *verb. reg. neutr.* with haben, which is only applied to dogs, to wag or move the tail. Der Hund schwänzelt, the dog wags his tail.

das Schwänzeln, wagging, moving the tail.

der Schwänzelpfennig, des -es, *plur.* die -e, the small illicit profit made by any purchase or bargain, market-tings. Schwänzelpfennige machen, to cheat one, make him pay dearer for a thing than it cost. Die Magd macht brave Schwänzelpfennige, the maid or cook-maid makes her Mistress pay more for things than they cost, she makes frequent markettings.

Schwänzen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben. 1. To wag or move the tail, particularly applied to dogs, instead of which schwänzeln is also used, which see. *Figuratively.* Einher schwänzen, to draggle the tail, to walk tripping nicely, to jog the arse proudly, as proud ladies do. Sie treten einher und schwänzen, walking, and mincing, as they go, Is. 3, 16. 2. To go to and fro or backward and forward lazily and without design. Müßig herum schwänzen, to go idly or idling about, to trifle about. II. A *verb active.* 1) To furnish with a tail, make a tail on something, in which sense particularly the *participle* geschwänzt is usual. Geschwänzte Noten, crotchets. In a more limited sense. Ein Pferd schwänzen, to tuck or tie up a horse's tail; V. aufschwänzen, which is more usual. 2) In the floating of wood. Das Holz schwänzen, to loosen and push the tailshides or billets off, which hang on, or stick to the shore or sides of a river. 3) To neglect wilfully or designedly, in popular language. Ein Collegium schwänzen, to neglect a lecture, to play the truant. Eine Stunde schwänzen, to neglect an hour or a lesson. Die Schule schwänzen, to play the truant, to be absent from school without leave. In another sense. Einen schwänzen, betrügen, hintergehen, to cheat, gull or bubble one.

die Schwanzfeder, a feather of the tail, the feathers, of which the tail of birds is composed.

die Schwanzflosse, Schwanzflossfeder, the fin of a fish's tail.

der Schwanzhammer, a hammer from 30 to 40 pounds weight, which is moved by the force of water and serves to flatten bars of iron.

die Schwanzkröte, a toad with a tail.

die Schwanzmeise, a titmouse or muskin with a long tail.

der Schwanzpapagey, the parrot with a long tail, the long-tailed parrot.

die Schwanzperücke, a tail-perriwig.

der Schwanzriegel, the cross-timber, which keeps the hind part of the carriage or stock-cheek of a cannon together.

das Schwanzriegelblech, the iron plate on the cross-timber of the carriage-cheek.

der Schwanzriemen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a crupper, a horse-crupper or dock.

der Schwanzring, the ring at the end of a stamping-hammer.

die Schwanzrübe, *plur.* die -n, the dock, the stump part of a horse's tail; die Schwelfrübe.

die Schwanzschnur, Rohmschnur, the frame or loom-string of the velvet-weavers.

die Schwanzschraube, *plur.* die -n, the breech of a gun or any fire-arm; the screw, which shuts or closes the hind part or breech of any gun.

der Schwanzstern, des -es, *plur.* die -e, der Komet, a comet, a blazing star, a star with a long tail.

das Schwanzstück, des -es, *plur.* die -e, the tail-piece, a piece of the tail; a loin of mutton, or a piece of buttock-beef. Das Schwanzstück von einem Fische, the tail-piece of a fish.

der Schwanzwurm, an ulcer on the tail of cattle, by which the tail often rots and drops off.

Schwapp, schwapps, an *interjection*, to imitate the sound, which a quick and violent stroke with a soft body causes, in lower Saxony schwipps and schwupps. Schwipps war er hinein, so schnell als ein Blitz, he was in, as quick as lightening.

der Schwappelhals, a thick, fat neck.

Schwappelig, V. Schlotterig.

Schwappeln, *verb. reg. act.* schlottern, to wabble, or waggle about. Sein dicker Bauch schwappelt ihm, his thick, fat belly swags.

der Schwär, Schwären, V. Geschwüre, Eiterbeule, an abscess, imposthume, a sore or swelling full of matter; a boil, beal or bile.

Schwären, *verb. irreg. Imperf.* ich schwor, (formerly schwur;) *Particip.* geschworen. It is a *verb neuter* with seyn, and is commonly used only in the third person, to suppurate, fester, beal, to matter, run with matter, to gather matter, or draw to a head. Eine schwärende Geschwulst, a tumor or swelling drawing to a head. Die Wunde schwärt, sie fängt an zu schwären, the wound suppurates, it runs with matter. Der Finger oder Nagel schwärt, the finger or nail festers. Einen geschwornen Finger ha-

ben, to have a feſtered finger or a finger, that has feſtered.

das Schwären, the ſuppuration, ulceration.

der Schwarm, des -es, *plur.* die Schwärme, a crowd, multitude, throng or rout, a great body or number of bees or other animals. Ein Schwarm Bienen, a ſwarm of bees. Ein Schwarm Menſchen, a ſwarm or crowd of people. Ein Schwarm Bettler, a crowd or crew of beggars. Ein Schwarm Vögel, a ſcry, a flock of birds. Ein Schwarm Fiſche, a ſhoal of fiſhes.

Schwärmen, *verb. reg. neutr.* with haben, which imitates the confuſed noiſe, which among others alſo ſeveral things make in their motion. 1. In a proper ſenſe, to yield or produce this confuſed noiſe. Was für ein liebliches Sumſen ſchwärmt um mich her? Geßn. In a more limited ſenſe this word is uſed of bees, when the young ones quit a hive with a confuſed humming or buzzing and in a ſeemingly disorderly multitude. Die Bienen ſchwärmen, werden bald ſchwärmen, the bees ſwarm, will ſoon ſwarm. 2. In a more limited and more figurative ſenſe. 1) To be given or addicted to noiſy pleaſures and riots againſt all decorum. Die ganze Nacht ſchwärmen, to riot or revel all the night. Lärmen und ſchwärmen, to make a noiſe and to riot. 2) To rove or ramble about. Von einem Orte zum andern ſchwärmen, to rove or ramble from one place to another. Auf der See herum ſchwärmen, to rove about the ſeas. 3) To have wild or confuſed notions. Er ſchwärmt im Kopfe, he is magget-headed or magget-pated, he is full of whims, freaks or fancies. Er ſchwärmt in der Lehre, he ſwerves from the doctrine of the church, he is heterodox, he is not orthodox, he is a fanatic.

das Schwärmen, ſwarming, rioting, ſwerving etc. V. the ſignifications of the verb.

der Schwärmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A ſmall rocket or ſquib, a ſmall paper filled with gun-powder etc. Schwärmer werfen, to throw ſmall rockets or ſquibs. 2. A revelling or riotous perſon, *Fémin.* die Schwärmerinn. 1) A bacchanalian, reveller or rioter. Ein Nachtſchwärmer, a night-brawler, night-reveller. 2) One who has wild or confuſed notions; a fanatic, an enthuſiaſt.

die Schwärmerey, *plur.* die -en, debauchery, riotous banquetting and revelling; extravagance, ſwerving; fanatiſm, enthuſiaſm.

Schwärmeriſch, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* extravagant; extravagantly; alſo fanatical, enthuſiaſtical; fanatically. Ein ſchwärmeriſcher Menſch, a fanatical or enthuſiaſtical man. Ein ſchwärmeriſcher Eifer, an enthuſiaſtical zeal. Schwärmeriſche Einfälle, extravagant thoughts, fanatical conceptions.

Schwärmicht, V. Schwärmeriſch.

die Schwarmzeit, the time, when bees ſwarm or when they uſe to ſwarm.

die Schwarte, *plur.* die -n, *Dimin.* das Schwärtchen, Schwärtlein. 1) The pellicle or film, which ſticks to the veſſels, in which food is boiled, is called in the Diminutive das Schwärtchen, alſo only die Haut. 2) The thick hard ſkin of perſons and animals. Among Huntsmen, the ſkin of a badger ſtripped off, and by ſome alſo that of a wild boar is called die Schwarte. Particularly the thick hard ſkin or black rind of ſmoked bacon or hams is known by this name, a ſward. Eine Speckſchwarte, a ſward of bacon. In a contemptible ſenſe the human ſkin is alſo ſometimes called die Schwarte. Daß Zähn und Schwarte knackte, Opitz. Hence this word is alſo uſed ſometimes in popular language of the perſon himſelf, like Haut and Fell; eine arme Schwarte, eine gute Schwarte, ein armer, guter Menſch, a poor man, a good man. 3) Der Raſen, a green ſod or turf, the green ſward, is called in many places die Schwarte or grüne Schwarte. 4) Schwarten, Schwartenbreter, ſlabs, the outmoſt boards of a block or tree cut or ſawed into boards, in ſome places they are called Schalen, Schalenbreter.

der Schwartenmagen, des -s, *plur.* die -mägen, the paunch of a hog filled with minced ſwards and fleſh of the ſame animal.

die Schwartenwurſt, *plur.* die -würſte, a pudding of ſwards.

Schwartig, *adj.* and *adv.* containing ſward, thick, hard ſkin, ſwardy, being of the nature of a ſward, rind or ſkin. Schwartiges Blut, a blood, that ſets a ſward or thick rind.

Schwarz, ſchwärzer, ſchwärzeſte, *adj.* and *adv.* 1. In a proper ſenſe, black, that is of a black colour. Ein ſchwarzes Kleid, a black ſuit of cloaths. Die ſchwarze Farbe, the black colour. Schwarz gekleidet gehen, to be clad in black. Schwarze Tinte, black ink. Das ſchwarze Bret, at univerſities, a black board, on which are the academical publications. Das ſchwarze Regiſter, the black book, a liſt of the culpable or of thoſe who deſerve to be puniſhed. Jemanden in das ſchwarze Regiſter ſchreiben, to enter one in the black book. Hence the figurative expreſſions, einen bey jemand ſchwarz machen or anſchwärzen, to aſperſe, disgrace, calumniate, defame, blemiſh or ſlander one. Bey

jemanden ſchwarz ſeyn, to be in diſrepute with one. Schwarz auf weiß haben, to have ſomething in writing, where ſchwarz denotes the ink, and weiß the paper. *Prov.* Im Finſtern ſind alle Katzen ſchwarz, lane is as good as my lady in the dark. The *ſubſtantive* is pronounced ſometimes das Schwarz, ſometimes das Schwarze, and ſometimes alſo die Schwärze. The laſt is the abſtract, which ſee in its place. The firſt is uſed for ſchwarze Farbe, and is indeclinable like all adverbs, when they are uſed as ſubſtances. Ein ſchönes Schwarz, a fine or beautiful black. Die Glasmahler machen ihr Schwarz von Eiſenſchlacken, the glaſs-painters make their black of the droſs of iron. Frankfurter Schwarz, Francfort-black, a black earth. Es gibt verſchiedene Arten Schwarz, there are ſeveral ſorts of black. Die Schönheit dieſes Schwarz, the beauty of this black. But the *ſubſtantive* das Schwarze denotes in many caſes a black thing, ſometimes alſo the quality, and is declined like all adjectives. Das Schwarze in einer Schützenſcheibe, the black in the white for ſhooting at; the mark, the aim. Das Schwarze im Auge, der Augapfel, the apple of the eye, the eye-ball, the black of the eye, oppoſed to the white. Ins Schwarze fallen, (among Painters,) die Schatten übertreiben, to charge a picture with ſhadowings; alſo to incline to be black or dark. Ein Schwarzer, ein Neger, a negro, a blackamoor or a black moor. 2. In a more extenſive ſenſe, for dunkel, dark, deprived of much light, as well as mixed with black. Schwarze Augen, dunkelblaue or dunkelbraune, black eyes. Schwarze Kirſchen, dunkelrothe, black cherries. Among thoſe who work in iron, an iron is called ſchwarz, when it is not tinned or done over with tin. Schwarzes Kupfer or Schwarzkupfer in ſmelting-houſes, ungereinigtes, copper of the ſecond ſmelting of the ore. Schwarzes Mehl, grobes, black, coarſe meal, oppoſed to the white. Schwarzes Brot, bread made of this meal, brown-bread, brown-george. In a more extenſive ſenſe ſchwarzes Brot is Rockenbrot, rye-bread, oppoſed to the white. Schwarzes Geblüt, ſchwärzlich rothes, blackiſh red blood. Schwarzes Wildpret or Schwarzwild, black-game, among Huntsmen, a name for wild ſwine or wild hogs, to which ſome reckon the bears and badgers, on account of the blackiſh brown colour. Schwarzes Holz, V. Schwarzholz. Schwarz often ſignifies ſun-burnt, tanned by the ſun, ſwarthy, tawny. Er iſt ſchwarz, or ſchwarz verbrannt, von der Sonne, he is ſun-burnt, ſwarthy or tanned by the ſun. In another ſenſe ſchwarz is, as much as beſchmutzt, foul, dirty, particularly applied to the waſhing of linen, oppoſed to weiß, clean. Schwarze Wäſche, foul linen. Ein ſchwarzes Hemd, a foul or dirty ſhirt. Die ſchwarze Kunſt, mezzotinto, a kind of graving upon copper. In an other ſenſe it occurs in the following. Likewiſe for finſter, dunkel, dark, gloomy, black, deprived of much light, of the greateſt part of light. Der Himmel wird ſchwarz, mit dunkeln Wolken überzogen, the heaven, the ſky grows black, dark, gloomy, over-caſt with dark clouds. In der ſchwarzen und finſtern Nacht, in the black and dark night. Eine ſchwarze Höhle, a black hole. Ein ſchwarzes Gewitter ſtieg fernher auf, Geßn.

3. *Figurat.* 1) Die ſchwarze Kunſt, die Zauberey, the black art, necromancy or magick; V. Schwarzkünſtler. 2) In the higheſt degree ſad, ſorrowful, melancholy; unhappy, unfortunate, unlucky, black; in the elegant ſtyle. Schwarze Gedanken, black, melancholy or gloomy thoughts. Ach weißt du noch den ſchwarzen Tag, der die Blüthen unſerer Hoffnung zu Grunde richtete? ah doſt thou ſtill know the black or unhappy day, that deſtroyed the bloſſoms of our hopes? Weiſſe. 3) In a high degree vicious, bad, wicked, malicious, miſchievous, black, abominable or deteſtable; likewiſe in an elegant ſtyle. Er hat eine ſchwarze Seele, he has a black, a malicious ſoul. Warum erblickte ich deine ſchwarze Seele nicht einige Monathe eher in ihrer ganzen Abſcheulichkeit? Eine ſchwarze That, a black deed. Ein ſchwarzes Verbrechen, a black crime.

die Schwarzamſel, the blackbird.

Schwarzäugig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* having black, i. e. dark eyes, black-eyed.

der Schwarzbäcker, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a baker, who bakes only rye-bread or brown bread.

die Schwarzbeere, bill-berry, black-berry; V. Heidelbeere.

der Schwarzbinder, a cooper, who makes large caſks or tubs.

Schwarzblütig, *adj.* and *adv.* melancholy, ſad, atrabilary, atrabilarious, troubled with melancholy or the ſpleen.

Schwarzbraun, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* black-brown, dark-brown. Ein ſchwarzbraunes Mädchen, a brown girl with black eyes. Ein ſchwarzbraunes Kleid, a dark-brown ſuit of cloaths. Ein ſchwarzbraunes Pferd, a black-brown horſe.

der Schwarzdorn, des -es, *plur.* die -en, the black thorn, the ſloe-buſh, Prunus ſpinoſa L.

die Schwärze, *plur.* (but only in the laſt ſignification of ſeveral ſorts,) die -n, blackneſs. 1. The ſtate of a thing being black; has no *plural.* 1) In the firſt

and second signification of the *adjective*. Ihre Gestalt ist so dunkel von Schwärze, their visage is blacker, than a coal, Lament. 4, 8. Die Tinte hat keine gute Schwärze, the ink has no good blackness, is no good black. Die Schwärze der Nacht, the blackness of the night. 2) *Figuratively*, a high degree of sadness, sorrow, melancholy. Die Schwärze des Grames, the sorrow of grief or affliction; but still oftner Abscheulichkeit, Verruchtheit, detestableness, abominableness, blackness, heinousness, enormity; baseness, infamy, villany, wickedness, both only in the elegant style. Die Schwärze des Lasters, the blackness, heinousness or enormity of the vice. Die Schwärze seiner Seele, the blackness of his soul. Die Schwärze einer That, the blackness of a deed. Die Schwärze seines Verbrechens, the blackness of his crime. 2. As a *concrete*, in many cases a black body. Die Schusterschwärze, shoemacker's ink or black. Die Druckerschwärze, the printer's ink. Die Schuhschwärze, blacking for shoes. Among Miners, Schwärze is a black or blackish metallic earth. Goldhaltige Schwärze, which contains gold. Silberschwärze, when it contains some silver.

Schwärzen, *verb. reg. act.* 1. Schwarz machen, mit Schwärze anstreichen, to black or to blacken, to make black, to do over with black, to darken. Das Eisen schwärzen, to do iron over with pitch, by which it becomes a shining black. Die Schuhe, das Leder schwärzen, to blacken the shoes, the leather. Wäsche schwärzen, schmutzig machen, to foul or to dirty linen. Also dunkel, finster machen, to blacken, to darken. Sobald die Luft ein feuchter Südwind schwärzet, as soon as a moist south-wind blackens the air, Hagedorn. Bald aber schwärzet sich die heitre Himmelsluft, Hagedorn. 2. *Figurat.* 1) Schwarz, i. e. anrüchtig machen, verleumden, instead of which in popular language anschwärzen and verschwärzen are more usual, to asperse, calumniate, slander, defame, to blacken or sully a person's character. Sanft freundliche Stimmen, die voll Schmähsucht und Neid die reinsten Tugenden schwärzen, Zach. 2) Traurig, trübe machen, to make sorrowful, melancholy, black, dark, gloomy, cloudy; also only in the poetical style. Verleumdung, Stolz und Sorgen, was Städte sclavisch macht, das schwärzt nicht seinen Morgen, Hagedorn. 3) Ein geschwärztes Gewissen, in an elegant style, ein gebrandmahltes, see this word. 4) In upper Germany, Waaren schwärzen or einschwärzen, to smuggle, to run goods, or import or export goods without paying the duties or customs.

der Schwärzer, a smuggler, a person, who imports or exports goods without paying the customs, or who smuggles prohibited goods.

das Schwarzerz, a blackish kind of silver-ore.

der Schwarzfärber, one who dies black, a dier in black.

die Schwarzfärberey, the dying in black, also the die-house, where they die in black.

Schwarzfleckig, *adj.* and *adv.* having black spots (applied to horses).

Schwarzgelb, *adj.* and *adv.* olive-coloured, also tawny-livid, of a yellowish colour mixt with black. Ein schwarzgelber, (Halbmohr) a mulatto, one that has a black and a white for his parents.

Schwarzgesprenkelt, *adj.* and *adv.* speckled or spotted like a tiger.

Schwarzglänzend, *adj.* and *adv.* black-shining. Schwarzglänzender Taffet, black-shining taffeta, lustring or lutestring.

Schwarzgrau, *adj.* and *adv.* gray mixt with black, dark gray.

Schwarzgrün, *adj.* and *adv.* dark green.

Schwarzgülden, V. Schwarzerz.

der Schwarzhafer, black oats.

das Schwarzholz, des -es, *plur.* die -hölzer. 1) Nadelholz, Tangelholz, Harzholz, rosinous wood, black wood, to which are reckoned the fir-tree, pine-tree, larch-tree, yew-tree and the juniper-tree. 2) A forest, wood or grove of such trees.

das Schwarzköpfchen, the linget, a bird with a black head and tuft.

das Schwarzkehlchen, the red tail, a bird with a black throat.

der Schwarzkragen, the black-necked plover (a bird).

das Schwarzkraut, the herb of St. Christopher.

der Schwarzkümmel, des -s, *plur. inus.* pepper-wort, coriander of Rome, nigella or gith.

die Schwarzkunst, necromancy etc. V. Schwarz the *adject.*

der Schwarzkünstler, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Schwarzkünstlerinn, a necromancer, magician or conjurer; a sorcerer.

das Schwarzkupfer, des -s, *plur.* (but only of several sorts,) ut *nom. sing.* the copper of the second smelting of the ore. It is also called Königskupfer.

Schwärzlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* blackish, somewhat black, swarthy; dark, brown, tawny.

die Schwarzmeise, the black tit-mouse or muskin.

Schwarzroth, *adj.* and *adv.* having a red colour mixt with black, a reddish-black, black-red.

die Schwarzscheche, a black-pied horse.

Schwarzschimmel, a gray-horse, whose white is speckled with black.

das Schwarzſilber, ſilver-ore mixt with copper.

der Schwarzſtein, Braunſtein, the manganeſe, a ſtone of a black-gray colour.

Schwarzſtreifig, *adj.* and *adv.* black-ſtreaked.

die Schwarztanne, the common or female fir-tree.

der Schwarztaucher, the black-headed little diver, Mergus minor niger Klein.

Schwarztüpfelich, *adj.* and *adv.* ſpeckled or ſpotted with black; pinked with black.

die Schwärzung, blacking, blackning, the act of making black.

der Schwarzwald, the largeſt foreſt or wood in Germany.

der Schwarzweitzen, buck-wheat.

das Schwarzwild, des -es, *plur. car.* black-game, i. e. wild ſwine or wild hogs, to which ſome reckon the bears and badgers.

die Schwarzwinde, wild buck-wheat.

die Schwarzwurz or Schwarzwurzel, *plur. car.* 1) The great comfrey, Symphytum officinale L. Wallwurz. 2) Die Zaunrübe, bryony or briony, Bryonia L.

Schwatzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to prate, prattle, chat, chatter, talk, blab, babble, gabble, jabber, clatter, twattle. 1. In the moſt extenſive ſenſe, where it is uſual with ſeveral acceſſory ideas. 1) To talk or ſpeak familiarly, ſo that the acceſſory idea of no importance ceaſes or vaniſhes. Mit jemanden ſchwatzen, to talk with one. Von etwas ſchwatzen, to talk of or about ſomething. Plaudern is uſed in the very ſame ſenſe. 2) So that the acceſſory idea of unimportant, inconſiderable, often alſo of indiscreet is evidently predominant. Er ſchwatzt, was ihm in den Mund kommt, whatever is uppermoſt, out it comes. Ins Gelag hinein ſchwatzen, to talk at random, to talk without knowing or conſidering what one ſays. Es iſt bey ihm des Schwatzens kein Ende, there is no end of his prating, prattling or chattering. 2. In a more limited ſenſe it is as much as ausſchwatzen, to blab, babble, to reveal a ſecret. Aus der Schule ſchwatzen, to blab out or divulge ſomething. Du weißt, ich ſchwatze nicht, thou knoweſt, I do not blab.

der Schwätzer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schwätzerinn, a prater, prattler, chatterer, babbler, a blab, a talkative perſon.

die Schwätzerey, prating, prattling, chattering, babbling, chit-chat, tittle-tattle, gabbling, twittle-twattle, prittle-prattle, talk, talkativeneſs.

die Schwätzerinn, a prating goſſip, a prattling or talkative woman.

Schwatzhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* talkative, full of prate, loquacious, much given to talking. Schwatzhaft ſeyn, to be talkative etc. Ein ſchwatzhaftes Weib, a prating goſſip, a prating, prattling, or talkative woman. In popular language ſchwatzhaftig.

die Schwatzhaftigkeit, *plur. car.* talkativeneſs, loquacity, the quality of talking to exceſs, in all the ſignifications of the adjective and adverb.

die Schwebe, *plur.* die -n, the ſtate of a thing being ſuſpended or hanging; as an abſtract, and without a plural. In der Schwebe ſeyn, hängen, to be ſuſpended or hanging.

Schweben, *verb. reg. neutr.* with haben, which imitates by its ſound the ſoft gentle motion of a thing in a fluid body, particularly in the air. 1) In a proper ſenſe, to move, hover, float, wave or flutter. Der Geiſt Gottes ſchwebte auf dem Waſſer, the ſpirit of God moved upon the face of the waters, Gen. 1, 2. Die Wolken ſchweben in der Luft, the clouds hover or move in the air. Auf und nieder, or hin und her ſchweben, to wave up and down or to and fro. Es ſchwebet or treibet auf dem Waſſer, it drives or floats upon the water. Wie ein Adler über ſeinen Jungen ſchwebet, as an eagle fluttereth over her young. 2. *Figuratively.* 1) Schwebende Gänge, in Mining, flat, horizontal or moſtly horizontal veins, oppoſed to the perpendicular or at leaſt to thoſe reſembling a perpendicular direction. 2) In ſeveral particular phraſes. Es ſchwebt mir auf der Zunge, I have it at my tongue's end. Das ſchwebt mir immer vor Augen, I have it conſtantly before my eyes, it waves before my eyes. Es ſchwebt mir noch im Gedächtniſſe, I remember it ſtill. Es ſchwebt mir in dem Sinne or in den Gedanken, ich kann nur jetzt nicht darauf kommen, it is not out of my memory, yet I cannot at preſent call it to mind. Zwiſchen Furcht und Hoffnung ſchweben, to hover or float betwixt hope and fear. In Gefahr ſchweben, ſich befinden, to be in danger. Die Gefahren, welche über unſerm Haupte ſchweben, the dangers, that hover over our heads.

das Schweben, the ſtate of a thing being ſuſpended in the air, that hovers in the air.

Schwebend, *adj.* and *adv.* hovering, floating, wavering, hanging, waving. Eine ſchwebende Inſel, a floating Island.

die Schwebung, hovering, floating, hanging.

Schwede, a Swede.

Schweden, Sweden.

Schwediſch, *adj.* and *adv.* ſwediſh, of or belonging to Sweden.

der Schwefel, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* brimſtone,

ſulphur, a fat unctuous mineral, yellow, dry, ſolid, and friable.

der Schwefelabdruck, a print or ectype in brimſtone.

die Schwefelader, der Schwefelgang, ſulphur-ore, a vein of ſulphur.

Schwefelartig, ſulphurous.

der Schwefelbalſam, balſam of ſulphur.

die Schwefelblume, flower of brimſtone.

der Schwefelbrand, the burning of ſulphur.

der Schwefeldampf, the vapour or ſteam of ſulphur.

der Schwefeldunſt, a ſulphurous exhalation.

die Schwefelerde, a ſulphurous earth.

das Schwefelerz, ore, which contains ſulphur or brimſtone; an ore, whoſe chief ſubſtance is ſulphur.

der Schwefelfaden, a match, a thread dipt in brimſtone, ſerving to light a candle with.

die Schwefelfarbe, the colour of ſulphur.

der Schwefelgeiſt, ſpirit of ſulphur.

Schwefelgelb, *adj.* and *adv.* of a pale yellow, of a brimſtone-colour.

die Schwefelgrube, a ſulphur-mine.

das Schwefelhemde, a ſhirt dipt in brimſtone.

das Schwefelhölzchen, a match, a ſmall piece of deal dipt in brimſtone, ſerving to light a candle with.

die Schwefelhütte, a houſe, where brimſtone is refined.

Schwefelicht, *adj.* and *adv.* ſulphurous, that is of the nature of ſulphur. **Schwefelichte Ausdünſtungen**, ſulphurous exhalations.

Schwefelig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* containing ſulphur, ſulphurous. **Schwefelige Erde**, ſulphurous earth.

der Schwefelkies, ſulphurous pyrites.

die Schwefelkiesſtufe, the marcaſſite, or marcaſſite ſtone.

die Schwefelleber, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -n, in Chymiſtry, the liver of ſulphur; a product conſiſting of a compound of ſulphur with alcaline matters; Hepar Sulphuris; V. Leber.

das Schwefelmännchen, among Miners, a double twiſted match of brimſtone-threads.

der Schwefelmeiſter, an overſeer of a brimſtone-houſe.

die Schwefelmilch, in Chymiſtry, magiſtery, a chymical powder, the milk of ſulphur, Magiſterium Sulphuris, Lac Sulphuris; V. Milch.

Schwefeln, *verb. reg. act.* to dip in brimſtone, to do over with brimſtone, alſo to ſuſpend in the air over the fumes of burning ſulphur. **Seidene Strümpfe ſchwefeln**, to ſuſpend ſilk-ſtockings in the air over the fumes of burning ſulphur, in order to bleach them or to make them white. **Wein ſchwefeln**, to burn brimſtone in an empty caſk, and afterwards fill it with wine, in order to make the wine ſtronger and give it a better taſte.

das Schwefeln, the dipping in, or doing over with brimſtone, the bleaching or whitening by the fumes of burning ſulphur; alſo the making wine ſtronger and giving it a better taſte by burning brimſtone in a caſk.

das Schwefelöhl, oil of ſulphur.

das Schwefelpflaſter, a plaiſter conſiſting of balſam of ſulphur, wax and reſin or colophony.

der Schwefelregen, a rain mixed with a kind of fine yellow duſt. The vulgar opinion of its being brimſtone is an error.

die Schwefelſalbe, an ointment or ſalve made of ſulphur.

die Schwefelſäure, the acidity of ſulphur.

die Schwefelſchlacke, the droſs or recrement of brimſtone.

das Schwefelwaſſer, ſulphurous waters.

das Schwefelwerk, a houſe, where brimſtone is prepared.

Schwehlen, V. Schwelen.

Schwelden, *verb. reg. act.* among Leather-dreſſers, to rub ſkins with lime and aſhes.

der Schweif, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* das Schweifchen, * Schweiflein, the tail, trail, train etc. 1) In a proper ſenſe, but only in ſome particular caſes. The tail of an animal is called ein Schweif, particularly if it is long and hairy. Der Schweif eines Pferdes, der Pferdeſchweif or Roßſchweif, the tail of a horſe, a horſe-tail. Der Schweif eines Pfaues ꝛc. the tail or train of a peacock etc. Der Schweif an einem Kleide, die Schleppe, the train of a woman's gown. Der Schweif eines Kometen, the tail or train of a comet. 2) *Figuratively*, among Miners. Der Schweif eines Ganges, the end of a metalic vein, where it ceaſes or terminates.

das Schweifbret, a board, which goes acroſs a Lace-maker's loom to bear the ſpools.

der Schweifbügel, a kind of ſtirrups hung on the pommel of the ſaddle-bow.

das Schweifeiſen, an iron uſed in cutting or turning round.

Schweifen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with ſeyn, umher ſchweifen, to rove, ramble, range, wander or walk about without any particular determination. Im Lande umher ſchweifen, to rove, ramble, range or walk about the country. Der Verdacht der Gräſinn ſchweift auf einer ganz andern Fährte, Leſſ. II. A *verb active.* 1. Furniſhed or provided with a tail; where it is uſual only in the *participle* geſchweift. Ein ſchön geſchweiftes Pferd, a horſe, that has a fine

tail, a fine-tailed horſe. 2. To make a thing move. 1) In a proper ſenſe, but only in ſome caſes. (a) To move a fluid body to and fro, to ſtir, to rinſe, to ſplaſh. (b) Fegen, to ſweep. 2) *Figuratively*, to give a piece of Joiner's work etc, a crooked figure, either to make it lighter or handſomer; to give it the form of a bow; to chamfer it. Eine geſchweifte Säule, a channelled or chamfered pillar or column. Among Taylors, ſchweifen, to ſlope, cut ſloping, ſlant, to round or make round. Schweifen is alſo ſchleppen, to trail or ſweep behind along the ground.

das Schweifen, and in the active ſometimes die Schweifung, the act of giving a thing the form of a bow or vault, of cutting it aſlope etc. ſee the ſignifications of the verb.

Schweifend, geſchweift, *adj.* and *adv.* chamfered, vaulted, cut aſlope.

Schweifig, *adj.* and *adv.* langſchweifig, with a long tail or train, long-tailed, with a draggling train. Weitſchweifig, prolix; V. Weitläufig.

der Schweifrohmen, among Lace-makers, two poles with pegs or nails, to which the chain is extended to the laces and ribbons.

der Schweifriemen, V. Schwanzriemen.

die Schweifſäge, among Joiners, a ſaw uſed in cutting things crooked or in the form of a bow; a ſaw to cut round with.

der Schweifſtern, V. Schwanzſtern.

der Schweifträger, a train-bearer.

Schweigen, a verb, which is uſed in a treble form. I. As a *verb neuter*, with haben and *irregular conjugation*; *Imperf.* ich ſchwieg, *Particip.* geſchwiegen, *Imperat.* ſchweig or ſchweige, to be ſilent, to keep ſilence, to forbear talking, to ſay nothing, not to ſpeak a word. Als er das geſagt hatte, ſchwiege er, when he had ſaid that, he was ſilent. Ich habe lange genug geſchwiegen, I have been long enough ſilent. Schweigen, ſtille ſchweigen, nicht antworten, to be ſtill or quiet, to hold one's tongue or peace, to be huſh, to answer nothing. Stockſtille, baumſtille, mäuschenſtille ſchweigen, not to ſay a word, to keep ſilence, to hold one's tongue. Von etwas ſchweigen, nichts davon ſagen, to ſay nothing of a thing. Zu etwas ſchweigen, not to answer to a thing, not to contradict it, to let any thing paſs without contradiction. Vor einem ſchweigen, to be ſilent or keep ſilence before one or in his preſence. In a more limited ſenſe, to have the habitude not to make a ſecret, a ſecret thing known by words. Er kann nicht ſchweigen, he cannot keep a ſecret. Kannſt du ſchweigen? canſt thou keep a ſecret? *Figuratively*, to ceaſe to be efficacious. Im Kriege müſſen die Geſetze ſchweigen. II. As a *verb active*, likewiſe with the above *irregular conjugation*, for verſchweigen, to conceal, huſh or hide a thing, not to talk of it, not to blab it out, not to diſcloſe or diſcover it; but only in upper Germany. Das kann ich nicht ſchweigen, I cannot conceal that, I muſt break ſilence with it. Ich will die Zier der Majeſtät nicht ſchweigen, Opitz, Pſ. 145. III. As a *Factit.* with a *regular conjugation*, *Imperfect* ſchweigete, *Particip.* geſchweiget, *Imperat.* ſchweige; zum Schweigen bringen, to ſilence, to put to ſilence, to ſtill or oblige to refrain from ſpeaking. Mit Gaben ſchweigt man die Kinder, children are ſtilled, huſhed, ſilenced or appeaſed by gifts. Die Gottloſen müſſen in der Hölle geſchweiget werden, zum Stillſchweigen gebracht werden, let the lying lips be put to ſilence, Pſ. 31, 18. Wer leben will, und gute Tage ſehen, der ſchweige ſeine Zunge, he that will love life, and ſee good days, let him refrain his tongue from evil, 1 Pet. 3, 10. In familiar language is alſo ſaid, zu geſchweigen, geſchweige daß — — to ſay nothing of, to omit, not to mention, to take no notice of, not to ſpeak of, to paſs over in ſilence; without counting or reckoning that etc.

das Schweigen, being ſilent, ſilence. Einem das Schweigen auferlegen, to ſilence one, to impoſe ſilence upon him. Einen zum Schweigen bringen, to ſilence one, to non-plus him, to poſe or puzzle him, to put him to a non-plus.

Schweigen, as a *verb act.*; V. Verſchweigen.

Schweigſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* having the habitude to be ſilent or to keep ſilence, and to conceal things; verſchwiegen, which is more uſual in the latter ſignification.

der Schweimel, giddineſs or ſwimming in the head; V. Schwindel, which is better.

Schweimen, *verb. reg. neutr.* with haben. 1) Kraftlos hin und her wanken, to ſtagger or reel from one ſide to the other. Herum ſchweimen, to ſtagger or reel about. 2) Vergehen, verſchwinden, which ſee. 3) Schwindlich werden, to become or grow giddy or dizzy.

das Schwein, des -es, *plur.* die -e, *Dimin.* das Schweinchen, *Schweinlein, a ſwine, hog, *Dimin.* a pig. Eine Heerde Schweine, a ſounder of ſwine. Ein Mutterſchwein, eine Sau, a ſow. Ein ungeſchnittenes Schwein männlichen Geſchlechtes, ein Eber, a boar. Ein Schwein ſchlachten, to kill or butcher a hog. Die Schweine hüten, to keep the ſwine, to tend or look after the ſwine or hogs. *Figuratively.* 1) A blot, blur, ſtain, ſpot etc. and in a more extenſive ſenſe,

groſs or great fault or defect is called in low language ein Schwein, as as eine Sau. 2) A perſon, who is y, dirty and ſlovenly in a high de- , likewiſe Sau is uſual.

einbar, *adj.* and *adv.* in Hunting. ſchweinbarer Keuler, a wild boar ee years of age.

Schweinbruch, die Schweinwühle, the ting of hogs, the place, where hogs wild boars are rooting or have been ting.

Schweindachs, a hog-badger, a kind badger.

Schweinebraten, roaſt pork.

Schweinebrot, ſwine-bread, truffles.

Schweinefett, hogs-greaſe, hogs-lard; Schmalz.

Schweinefleiſch, pork, ſwine's fleſh, t ſalted.

Schweinemarkt, a hog-market, ſwine-arket.

Schweinemaſt, pannage, acrons, maſt r ſwine.

Schweinerey, *plur.* die -en, naſtineſs, ilthineſs, ſlovenlineſs, ſluttiſhneſs; alſo obſcenity, ſmuttineſs, immodeſt or bſcene diſcourſe.

Schweinhals, a hog's neck, applied to horſes; V. Schweinshals.

Schweinhändler, one who deals in hogs or ſwine, a ſwine-dealer.

Schweinhatz, the hunting of wild boars.

Schweinhirt, a ſwine-herd, hog-herd.

Schweinhund, a boar-hound; V. Saubeller.

Schweinigel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A hedge-hog or urchin, Erinaceus L. 2) Das Stachelſchwein, porcupine, Hyſtrix L. is called by ſome Schweinigel. 3) *Figuratively*, in low language, a perſon, who is naſty, dirty, ſlovenly, ſluttiſh, hoggiſh or ſwiniſh in the higheſt degree.

Schweinigeln, *verb. reg. neutr.* to talk bawdly.

Schweiniſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* in a high degree naſty, dirty, ſlovenly, ſluttiſh, hoggiſh, ſwine-like or ſwiniſh.

Das Schweinleder, hogs-leather, a hog's or wild boar's ſkin; alſo the ſward of bacon.

der Schweinling, V. Schweinsbiß.

die Schweinmutter, a ſow.

der Schweinpelz, (an injurious term); V. Schweinigel.

die Schweinſau, a ſow; V. Schwein.

das Schweinsauge, a hog's eye.

der Schweinsbacken, a hog's cheek.

der Schweinsbiß, a yellow muſhroom, Boletus cluteus L.

die Schweinsblaſe, a hog's bladder.

die Schweinsblatter, ſwine-pox, a kind of ſmall-pox; Steinblattern.

die Schweinsborſte, the briſtles of a hog.

das Schweinsbrot, Schweinbrot, ſwine-bread, ſow-bread, truffles; V. Saubrot.

der Schweinſchneider, a ſow-gelder, ſwine-gelder.

die Schweinsfeder. 1) A kind of half pike; halbe Pike. 2) Granadier-Degen, a bayonet. 3) A huntsman's ſpear, uſed in hunting the wild boar. 4) A flue or fibre of ſtraw, ſticking to one's clothes after having lain or ſlept on ſtraw.

das Schweinsgummi, hog's gum, a kind of roſin or rather a balm, which has a great virtue in healing all kinds of wounds.

der Schweinshals, a ſhort horizontally ſtretched neck of a horſe, oppoſed to a Schwanenhalſe, which ſee; alſo a name for a horſe with ſuch a faulty neck.

die Schweinsjagd, the hunting of wild boars.

der Schweinskopf, the head of a hog of ſwine.

die Schweinslaus, a hog-louſe.

der Schweinsmagen, the paunch of a hog.

das Schweinsmaul or Rüſſel, the ſnout of a ſwine.

die Schweinspocke, V. Schweinsblatter.

Schweinsrippen, ſpare-ribs.

der Schweinsſpieß, Schweinsfeder, a boar-ſpear, grain-ſtaff or hunting-polo.

der Schweinſtall, Schweinkoben, a hogſty, hog-cote; pigſty.

die Schweinswaffen, the tuſks, the fangs or long teeth of a boar, etc.

der Schweintreiber, a driver of ſwine.

der Schweintrog, a hog's trough, a trough for hogs.

das Schweinwildpret, the fleſh of a wild boar, conſidered as veniſon.

der Schweiß, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die Schweiße, ſweat. 1. In the moſt extenſive ſenſe, any imperceptible moiſture, which runs or at leaſt drops; but only in ſome particular caſes. Der Fenſterſchweiß, the window-ſweat, the moiſture, which ſticks to the windows by outward cold and inward heat or warmth. In Salt-houſes. Der Salzſchweiß, the ſweat of ſalt, ſalt-water, which iſſues from rocks, or which the rocks, as it were, ſweat out. 2. In a more limited ſenſe. 1) A ſenſible moiſture evacuated at the pores of animals, ſweat; V. Schwitzen. In jeſt is ſometimes ſaid in the *Diminutive* ein Schweißchen. Naß vom Schweiße ſeyn, to be all over in a ſweat, to ſweat all over. *Starker Schweiß, muck-ſweat. Schweiß treibende Mittel, welche den Schweiß befördern, a diaphoretic or ſudorific remedy, a phyſic, that cauſes or promotes ſweat. Jemanden einen Schweiß abjagen, to make one ſweat, to put him to a ſweat. Den Schweiß abwiſchen, to wipe off the ſweat. Der kalte Schweiß

brach ihm aus or ſtund ihm an der Stirn, there was a cold ſweat upon his fore-head. Der Angſtſchweiß, the ſweating for fear or anguiſh. Todesſchweiß, the ſweating of one in agony. Seinen eigenen Schweiß nicht riechen können, *figuratively*, keine Luſt zum Arbeiten haben, to take no delight in working, not to love or like working. *Figuratively* der Schweiß is troublelome or toilſome work, labour, toil, trouble, pains. Das hat Schweiß gekoſtet, that has coſt much trouble or labour. Die Anakreontiſche Moral iſt weichlich und hat nichts von dem männlichen Schweiße des Philoſophen. Alſo ſubſtance, wealth or riches acquired by great trouble, toil or labour. Armer Leute Schweiß und Blut lecken, to ſuck poor people's ſubſtance and their very marrow, to draw them dry. Hier trinkt nicht mächtig Unrecht des Schwachen Blut und Schweiß, Duſch. 2) Schweiß, among Huntsmen, the blood.

das Schweißbad, a hot or dry bath, a ſtove to ſweat in.

das Schweißband im Hute, a leather ſtrap within the hat of a clown, to ſuck up the ſweat of his fore-head.

Schweißen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben, to begin to melt. Das Eiſen ſchweißet, the iron begins to melt. Schweißen, among Huntsmen, to bleed. Der Hirſch ſchweißet, the ſtag, the deer bleeds, when wounded. II. A *verb active*, to weld or join two pieces of red-hot iron together.

das Schweißen, die Schweißung, ſoldering; alſo the welding or joining of two pieces of red-hot iron together.

das Schweißfieber, the ſweating ſickneſs, a malignant fever, which cauſes a perſon to ſweat continually.

der Schweißfuchs, des -es, *plur.* die -füchſe, a kind of ſorrel horſe, i. e. a reddiſh horſe, whoſe dark hair is ſo ſhadowed with white, that they ſeem or appear to be covered with ſweat.

die Schweißhitze, among Smiths, a heat, in which the iron begins to melt; a welding-heat.

der Schweißhund, des -es, *plur.* die -e, a hunting-dog, called a blood-hound.

Schweißig, *adj.* and *adv.* wet with ſweat, ſweaty; alſo among Huntsmen, bleeding or bloody.

das Schweißkraut, V. Roßpappel.

das Schweißloch, Schweißlöchlein, a pore. Voller Schweißlöcher, porous, full of pores.

die Schweißſeuche or Schweißſucht, V. Schweißfieber.

Schweißtreibend, *adj.* and *adv.* ſudorific, provoking or cauſing ſweat; diaphoretic. Schweißtreibende Arzney, diaphoretic or ſudorific medicines.

die Schweißtropfen, drops of ſweat.

das Schweißtuch, a handkerchief uſed in wiping off ſweat.

die Schweißwurſt, Blutwurſt, a black-pudding.

die Schweitz, Schweitzerland, or Schweiz, Schweizerland, Switzerland.

der Schweitzer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a Swiſs or Switzer.

die Schweitzergarde, Schweitzerwache, the Swiſs-guard; in England the yeomen of the king's guards, commonly called the beef-eaters.

die Schweitzerhoſe, pantaloons, wide and long breeches worn by the peaſants of Switzerland.

Schweitzeriſch, *adj.* and *adv.* after the faſhion or manner of the Switzers; of or belonging to Switzerland or to the Switzers.

die Schweitzerrepublik, die löblichen Schweitzerkantons, the helvetic Body, the united republics of Switzerland, the cantons of Switzerland.

Schwelen, *verb. reg. act.* and *neutr.* to burn ſlowly without a flame; to produce by ſuch a ſlow fire without a flame. Kohlen ſchwelen, to chark coals, to make chark or char-coals; V. Brennen.

Schwelgen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſwill, carouſe, bouſe, guzzle, tipple or riot, to eat and drink to excels; in which ſenſe praſſen, ſchlemmen ꝛc. are alſo uſed.

der Schwelger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Schwelgerinn, a ſwill-bowl, ſwill-pot or ſwiller, a guzzler, fuddle-cap; drunkard, toper, tippler, a perſon, who eats and drinks to excels.

die Schwelgerey, *plur. inuſ.* ſwilling, guzzling, carouſing, bouſing, tippling, ſurfeit; debauchery, riotous banquetting and revelling, hard drinking, inordinate eating.

Schwelgeriſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* ſwilling, guzzling, carousing, riotous, gluttonizing; tippling, gormandizing; debauched, looſe, lewd, given to debauchery. Schwelgeriſch leben, to lead a lewd, riotous or debauched life.

der Schwelkboden, a loft, on which malt is ſpread to dry.

Schwelken, *verb. reg. act.* to half-dry, to dry a thing ſo that it remains ſtill pliable. Aepfel und Birnen ſchwelken, to dry apples and pears.

die Schwelle, *plur.* die -n, *Dimin.* das Schwellchen, a ſill, the timber or ſtone at the foot of a door. Die Oberſchwelle, the lintel, the head-piece over a door or window. Die Unterſchwelle, the ground-ſill or threſhold. Kommt mir nicht wieder über meine Schwelle, come no more into my houſe, let me never ſee you again in my houſe. Schwelle, in Architecture, a beam, that reaches from one wall to another. Die Hauptſchwelle, Oberſchwelle, the architrave.

Die Grund- or Zapfenſchwelle einer Schleuſenpforte, the ground-ſill of a ſluice, the ſole.

Schwellen, a verb, which is uſual in a double form: I. As a *verb neutr.* with ſeyn, and is conjugated irregularly: ich ſchwelle, du ſchwillſt, er ſchwillt; *Imperf.* ich ſchwoll, *Conj.* ſchwölle; *Particip.* geſchwollen, to ſwell, to grow bigger by extenſion of parts, to grow turgid, to tumefy, to be elated. 1. In a proper ſenſe. Der Strom ſchwillt, das Waſſer wird groß or hoch, the river ſwells. Ein dick, garſtig und geſchwollen Geſicht, a bloated face. Die Beine ſchwellen ihm zuſehends, his legs ſwell viſibly. Einen geſchwollenen Hals haben, to have a ſwollen neck; V. Schwulſt and Geſchwulſt. 2. *Figurat.* 1) Dann ſchwellt (ſchwillt) mir die Bruſt, Gedanken drängen ſich dann auf, ich kann ſie nicht entwickeln, Geßn. 2) *Proverb.* Wenn man den Bauern bittet, ſo ſchwillt ihm der Muth. 3) Sometimes alſo to increaſe in bulk or number. Die Bücher ſchwellen, werden zahlreicher. II. As a *verb act.* with a regular conjugation, du ſchwellſt, er ſchwellt; *Imperf.* ich ſchwellete; *Particip.* geſchwellet; ſchwellen machen, to ſwell, to make ſwell, to enlarge or ſwell, to make greater, thicker or bigger; to magnify things or make them greater than they are. Ein Pferd ſchwellen, to founder a horſe. Einen Bach ſchwellen, to ſtop or hem a brook, to make it ſwell by ſtopping its courſe. Bald ſchwellt er (der Mond) das Meer, Lohenſt. macht, daß es in der Fluth anlauft.

das Schwellen, ſwelling etc. puffing up; alſo tumefaction.

die Schwemme, *plur.* die -n, a river or pond to water horſes in; or the place of a river, pond, pool or ſtanding water, where horſes etc. may be watered and ſwum. Ein Pferd in die Schwemme reiten, to ride or lead a horſe to the river or pond, to ſwim him. Die Schweine in die Schwemme treiben, to drive the hogs into the river, to ſwim and waſh them. Schafe, die aus der Schwemme kommen, ſheep, which came up from the waſhing, Solomons Song 4, 2.

Schwemmen, *verb. reg.* which is the *Factit.* of ſchwimmen, wie ſenken of ſinken, tränken of trinken ꝛc. to waſh, bathe in water, to ſwim etc. Holz ſchwemmen, V. flößen, which is more uſual. Der Fluß hat viele Erde an das Ufer geſchwemmet, angeſetzet, angetrieben, the river has driven much earth aſhore. In a more limited ſenſe. Die Pferde ſchwemmen, to ſwim horſes; to ride them to the river in order to waſh and refreſh them. In a more extenſive ſenſe for benetzen, to bathe, to ſwim etc. Sein Bette mit Thränen ſchwemmen, to bathe one's bed in tears. Ich ſchwemme mein Bette die ganze Nacht, all the night make I my bed to ſwim, Pſ. 6, 6.

das Schwemmen, die Schwemmung, ſwimming, watering, bathing, waſhing.

der Schwemmer, V. Schwimmer.

die Schwemmergans, a cormorant, ſea-raven, ſea-gull.

der Schwemmteich, V. Schwemme.

Schwenden, *verb. reg. act.* to deſtroy, deprive of its being. It ſignifies in ſome parts to burn down a grove or wood, in order to make the ground arable or proper for ploughing.

der Schwengel, V. Schwängel.

1. Schwenken, to move a fluid body to and fro; V. Schwänken.

2. Schwenken, *verb. reg. act.* to ſwing, brandiſh, toſs, to ſhake to and fro. Die Fahne ſchwenken, to ſwing, brandiſh or flouriſh one's colours. Der Dacier, der frech den Wurfpfeil ſchwenkt, Haged. Likewiſe ſich ſchwenken, to turn, whirl and wheel about; to move with a ſwing.

das Schwenken, die Schwenkung, the act of ſwinging, toſsing or of moving to and fro; the whirling, wheeling, turning or winding about. Das Schwenken, among Soldiers, the wheeling to the right or left about; V. alſo Schwänken.

die Schwepe or Schweppe, die Schmitze an Peitſchen, a whip-cord.

Schwer, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* heavy, ponderous or weighty. 1. In the proper phyſical ſenſe. 1) The fixing of the degree of the weight. Zehn Pfund ſchwer, ten pounds weight. Eine Unze ſchwer, one ounce weight. Blei iſt ſchwerer als Holz, lead is heavier than wood. 2) Heavy oppoſed to light. Eine ſchwere Laſt, a heavy burden or load. Der Stein iſt ſchwer, the ſtone is heavy. Das iſt mir zu ſchwer, that is too heavy for me. Likewiſe with reſpect to the uſual weight of certain things, or to the lighter of the very ſame kind. Das ſchwere Geſchütz, das grobe, the great guns, battering pieces, oppoſed to field-pieces and ſmall fire-arms. Schwer bewaffnete Reiter, heavy horſe (or cavalry), oppoſed to light horſe. Schweres Geld, money of good allay or ſtandard-money. 2. *Figuratively.* 1) That which requires much trouble, labour or force. Einen ſchweren Kopf haben, in lower Saxony einen harten Kopf haben, to have a bad head-piece, to be a dunce. Eine ſchwere Zunge haben, to have a ſtammering tongue, to ſpeak with difficulty. Der Mahler hat einen ſchweren Pinſel, eine ſchwere Hand, the painter has a bad pencil or a heavy hand. Schwer zu verſtehen, zu begreifen, zu glauben, einzuſehen ꝛc. difficult to underſtand, to comprehend, to believe, to discover

etc. Ein schweres Buch, a difficult book. Das ist leicht zu sagen, aber schwer zu thun, that's easy to say, but difficult to perform. Das ist mir schwer geworden, that has given or caused me great pains. Eine Sache schwer machen, to start difficulties in a business, to cross or thwart it. Es wird dir schwer fallen, thou wilt find it difficult. Ein schwerer Athem, a difficult respiration, a short breath. Schwere Zeiten, hard times or difficult times. 2) United with disagreeable sensations, the overcoming of which costs pains or trouble. Es kommt mir schwer an, es fällt mir schwer, I can hardly resolve to do it, or it appears a difficult task to me. Einem das Herz schwer machen, to give one uneasiness, disquiet him, to make him uneasy. Die Trennung ist schwer, separation is difficult or distressful. Mit schwerem Herzen weggehen, mit bekümmertem, to go away with a sorrowful heart. 3) A high degree of the thing. Ein schwerer Kampf, a fierce, violent or cruel fight or combat. Eine schwere Krankheit, a violent, grievous or deadly sickness or disease. Schwere Sünden, great, heinous sins. Ein schweres Verbrechen, a great, an enormous crime. Eine schwere Strafe verdienen, to deserve a severe or rigorous punishment. Die schwere Noth, in low language, die Epilepsie, the falling sickness; epilepsy.

Schwerdt, V. Schwert.

die Schwere, *plur. inus.* heaviness, weight, gravity, weightiness, ponderousness or ponderosity; hardness, difficulty, uneasiness etc. Der Ducat hat seine behörige Schwere nicht, the ducat is not weighty, it has not its due or full weight. Die Schwere eines Körpers, dessen Gewicht, the stress of a body. Der Mittelpunkt der Schwere, the centre of gravity. Die Schwere einer Last, the weight or heaviness of a load or burden. In a figurative sense. Die Schwere eines Verbrechens, the atrocity or enormity of a crime. Unter der Schwere der Trübsal erliegen or verschmachten, to sink under the weight of affliction.

Schweren, V. Schwören and Schwören.

Schwerfällig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* heavy, dull, unwieldy, moving heavily, opposed to nimble, swift or active. Ein schwerfälliger Mensch, a heavy, dull fellow, one who moves heavily and turns with pain or difficulty. Sehr schwerfällig tanzen, to dance or move very heavily.

die Schwerfälligkeit, dulness, slowness; heaviness, unwieldiness.

die Schwerfläche, the plain, in which the centre of gravity is, or which moves through the centre of gravity.

Schwerflüssig, *adj.* and *adv.* difficult to melt or to render fusible.

Schwerhaltig, kostbar, *adj.* and *adv.* being very chargeable, requiring great costs.

die Schwerheit, V. die Schwere.

Schwerköstig, V. Schwerhaltig.

Schwerleibig, *adj.* and *adv.* unwieldy, over heavy.

Schwerlich, *adv.* kaum, hardly, scarce or scarcely, with difficulty. Das kann ich schwerlich glauben, I can hardly or scarce believe that. Das wird schwerlich geschehen, that will hardly happen. Ihr werdet ihn jetzt schwerlich zu Hause finden, you will scarcely find him now at home. Ich kann ihn schwerlich or kaum verstehen, I can hardly understand him. Sometimes also for schwer, i. e. sehr, schwerlich sündigen, sinned greatly, 2 Sam. 24, 10.

die Schwermuth, *plur. car.* heaviness, sadness of mind, melancholy, sorrowfulness, pensiveness, a melancholic humour or temper; die Schwermüthigkeit.

Schwermüthig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* heavy, sad, dull, melancholic, sorrowful, pensive, cast down, oppressed, over-whelmed with grief; atrabilary, troubled with melancholy or the spleen.

der Schwer-Punkt, des -es, *plur.* die -e, in Mechanics, der Mittel-Punkt der Schwere, the centre of gravity, is that point, about which all the parts of a body ballance each other.

das Schwert, des -es, *plur.* die -er, *Dimin.* das Schwertchen, Schwertlein, a sword, glaive. 1) In a proper sense. Das Schlachtschwert, a broad sword used in battle. Das Richtschwert, the executioners sword, a sword used in beheading malefactors. Mit dem Schwerte hingerichtet werden, enthauptet werden, to be executed or beheaded with a sword. Einen zum Schwerte verdammen, to condemn one to be beheaded. Mit dem Schwerte darein schlagen, offenbare Gewalt gebrauchen, to use open or public violence. Ein Schwert hält das andere in der Scheide, gleiche Stärke verhindert den Ausbruch der Gewaltthätigkeiten, equal strength, force or power hinders the breaking out of violence. Mit Feuer und Schwert verheeren, to destroy with fire and sword. In an elegant style it is also often used *figuratively* for offenbare Gewaltthätigkeit (open or public violence), and likewise for the war itself, in which sense it often occurs in the German Bible. 2) *Figuratively*, on account of some resemblance in the form or shape. Among Sailors, a broad thick board or plank applied to the outside of a bark or large boat, to prevent its going or sinking too deep. Among Bookbinders, a name for a small flat and long piece of wood in the form of a small sword, used to lay the sheets one in another.

die Schwertbohne, a long and broad kind of french or kidney-beans; V. Säbelbohne.

die Schwertbrüder, V. Schwertorden.

der Schwertel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a kind of lilies with leaves in the form or ſhape of a ſword, which are alſo called Schwertlilien, and to which belong der Gladiolus L. as well as the iris.

der Schwertfeger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* his wife die Schwertfegerinn, a ſword-cutler, a furbiſher.

der Schwertfiſch, the ſword-fiſh, fork-fiſh.

Schwertförmig, *adj.* and *adv.* in the form or ſhape of a ſword, formed like a ſword.

der Schwertgroſchen, a Saxon-groſs with a ſword ſtamped upon it; a ſmall ſilver-coin.

das Schwertlehen, Mannlehen, a fee-tail general, a maſculine fief.

die Schwertlilie, the iris or flag, a plant; V. Schwertel.

der Schwertmage, an obſolete word for männlicher Verwandte, a male relation. Ein Spillmage, a female relation.

der Schwertorden, the order of the ſword; formerly an order of knights in Livonia, which was afterwards united with the German or Teutonic order.

der Schwertſchlag, Schwertſtreich, a blow, a cut or thruſt with a ſword. Einen Ort ohne Schwertſchlag einnehmen, to take a place without ſtriking a ſtroke, without firing a gun or loſing a man.

der Schwertſchleifer, V. Scheerenſchleifer.

die Schwertſtange, a broad pole in the form of a ſword uſed by fowlers.

der Schwertſtreich, V. Schwertſchlag.

der Schwerttanz, a ſolemn dance with naked ſwords in the hands.

das Schwerttheil, a double part belonging to a husband of the eſtates acquired during his marriage or wedlock.

der Schwertträger, a ſword-bearer.

die Schweſter, *plur.* die -n, *Dimin.* das Schweſterchen, * Schweſterlein, a ſiſter, a woman born of the ſame parents with another. Meine älteſte Schweſter, my eldeſt ſiſter. Meine rechte, volle or leibliche Schweſter, my full ſiſter. Meines Mannes or Weibes Schweſter, my ſiſter-in-law. Mutter- or Vaterſchweſter, an aunt. *Figuratively.* Die Milchſchweſter, a foſter-ſiſter. The nuns call one another Schweſtern, and are called by others geiſtliche Schweſtern and Kloſterſchweſtern. Eine Laien-Schweſter, a lay-ſiſter, a drudge in a nunnery. A thing of the feminine gender, which reſembles or is like another thing. Dein König, o Berlin, durch den du weiſer als alle deine Schweſtern biſt, Raml. V. alſo Bruder.

das Schweſterkind, a nephew, a niece, one's ſiſter's ſon or daughter.

die Schweſterkinder, couſins german.

Schweſterlich, *adj.* and *adv.* ſiſterly, ſiſter-like, as it becomes a ſiſter. Die ſchweſterliche Liebe und Vertraulichkeit, ſiſterly love and familiarity. Sich ſchweſterlich lieben, to love each other like two ſiſters.

der Schweſtermann, a brother in law, a ſiſter's husband.

der Schweſtermord, a murder or murther committed on one's own ſiſter; the murdering of one's own ſiſter.

Schweſtern, ſich einander Schweſter heißen, to call one another ſiſter.

die Schweſterſchaft, *plur.* die -en, 1) Has no plural, the quality, friendſhip, familiarity of ſiſters or of a ſiſter, ſiſterhood. 2) An aſſociation or ſociety of ſiſters.

der Schweſterſohn, a nephew.

die Schweſtertochter, a niece.

der Schwibbogen, or rather Schwiebbogen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an arch, vault, maſon's work; the parts, of which ſuſtain each other. Der Schwibbogen an einer Brücke, the arch of a bridge. Nach Art eines Schwibbogens, arched, arch-wiſe, vaulted; V. Gewölbt.

Schwieg, er ſchwieg, he was ſilent; V. Schweigen.

*die Schwieger, *plur.* die -n, an obſolete word, to denote die Schwiegermutter, the mother-in-law, the husband's or wife's mother, which occurs frequently in the German Bible. Und die Schnur wider ihre Schwieger, and the daughter in law againſt her mother in law, Matth. 10, 35. Die Schwieger iſt wider die Schnur, the mother in law againſt her daughter in law, Micah 7, 6.

die Schwiegeraltern, *ſing. inuſ.* the father and mother in law.

die Schwiegerkinder, *ſing. inuſ.* the children of the father and mother in law.

die Schwiegermutter, *plur.* die -mütter, a mother in law, a husband's or wife's mother.

der Schwiegerſohn, des -es, *plur.* die -ſöhne, the ſon-in-law, the daughter's husband.

die Schwiegertochter, *plur.* die -töchter, a daughter-in-law, the ſon's wife.

der Schwiegervater, des -s, *plur.* die -väter, the father-in-law, the husband's or wife's father.

die Schwiele, *plur.* die -n, *Diminut.* das Schwielchen, brawn, a calloſity or hard ſkin on one's hands etc. gotten by hard working etc.

Schwielig, *adj.* and *adv.* voll Schwielen, callous, hard, brawny.

Schwierig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* diſſatisfied, diſcontented, believing to have cauſe to complain; alſo difficult; exceptious, unwilling, hard to be pleaſed, making difficulties every where and in every thing. Schwierig ſeyn, to be

disſatisfied or discontented. Eine ſchwieſrige Sache, a difficult thing.

die Schwierigkeit, *plur.* die -en, a difficulty etc. 1) Schwierigkeiten machen, to make difficulties, to make a ſcruple of conſcience of a thing. Die Schwierigkeit, ſo einer macht etwas zu thun, ſcrupulousneſs, ſcrupuloſity, unwillingneſs, backwardneſs. Da zeigt ſich eine neue Schwierigkeit, there is a new difficulty or ſcruple ariſing. 2) That which renders a thing difficult. Bey einem Geſchäfte, bey einer Sache Schwierigkeiten finden, to find difficulties in a buſineſs, in an affair. Eine Schwierigkeit haben, to have a difficulty. Einem viele Schwierigkeiten machen, to make one many difficulties.

Schwill, the *imper.* of Schwellen.

Schwimmen, *verb. irreg. neutr. Imperf.* ich ſchwamm; *Particip.* geſchwommen; *Imper.* ſchwimm or ſchwimme, it requires the auxiliary verbs haben and ſeyn. To ſwim, to float on the top of the water without ſinking; to be conveyed by the ſtream; to move progreſsively in the water by the action of the limbs. 1. To be carried or born by a fluid body (except the air) and to move in ſuch a manner on and in it, ſo ſwim, oppoſed to ſinking, with haben. Eiſen ſchwimmt nicht, iron does not ſwim. Holz ſchwimmt auf dem Waſſer, wood floats or ſwims on or upon the water. Die Fiſche ſchwimmen im Meere, fiſhes ſwim in the ſea. Sich mit Schwimmen retten, to ſave one's ſelf by ſwimming, to escape by ſwimming. Wir haben den ganzen Tag geſchwommen, we have ſwum all the day. Geſchwommen kommen, to come ſwimming. If the goal, bound or end of the motion made in ſwimming or its direction is expreſsed, it requires the auxiliary verb ſeyn. Er iſt über den Fluß geſchwommen, he ſwam over the river. Ich bin an das Land geſchwommen, I ſwam aſhore. 2. *Figuratively.* 1) According to a uſual augmentation or exaggeration. In ſeinem Blute ſchwimmen, to ſwim or welter in his blood. Die Speiſe ſchwimmt in Butter, the meat ſwims in butter. According to a ſtill more extenſive figure. In Freude ſchwimmen, to ſwim in joy. Mein Herz ſchwimmt tief in Leid, Weiſſe. Er ſchwimmt im Gelde, he ſwims in riches, he rolls in money, he has a plentiful eſtate. 2) To move ſoftly or gently and wavingly, or in an undulatory manner, in an elegant ſtyle. Und Zephyr ſchwimmt auf Saaten als auf Wellen, Kleiſt.

das Schwimmen, the act of ſwimming, floating, ſwimming.

die Schwimmblaſe, the air-bladder, a bladder found among the entrails of fiſhes, which enables them to riſe or dive in the water.

Schwimmend, *adj.* and *adv.* ſwimming, floating, by ſwimming, in ſwimming. Eine ſchwimmende Inſel, a floating Island. Among Miners. Schwimmendes Gebirge, marſhy, ſwampy earth or ground.

der Schwimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) One who ſwims, *Femin.* Die Schwimmerinn, a ſwimmer. Likewiſe a perſon, who underſtands the art of ſwimming. 2) Der Lerchenfalk, the hobby, a ſort of hawk, Falco varius, pictus, Alaudarum Klein. is called in many parts der Schwimmer, as well as der Schwemmer and Schwelmer. 3) In ſome parts, Schwimmer is a name for a carriage, that is covered and hangs behind in ſtraps.

das Schwimmkleid, a habit made of cork to keep a perſon above water

die Schwimmkunſt, the art of ſwimming.

der Schwimmvogel, a general name for aquatic birds or water-fowls, which have feet fit for ſwimming.

Schwind, Schwinde, an obſolete word for geſchwind, which ſee.

die Schwinde, *plur.* die -n, die Flechte, die Schwindflechte, a tetter, a morphew on the ſkin, a dry-ſcab, ring-worm.

der Schwindel, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or fits,) ut *nom. ſing.* a dizzineſs, giddineſs or ſwimming in the head; alſo a ſtunning, a numbneſs of the ſenſes. Den Schwindel haben, to have a dizzineſs, giddineſs or a ſwimming in the head. Von einem Schwindel befallen werden, den Schwindel bekommen, to be taken with a dizzineſs or ſwimming in the head. *Figuratively*, the word Schwindel is ſometimes uſed of an indiscreet or imprudent manner of acting or dealing, particularly of being addicted to improbable projects. Den Schwindel haben, to have an imprudent manner of acting or dealing, to be addicted to improbable projects.

der Schwindeler or Schwindler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* Der Schwindelgeiſt, Schwindelhirn, (*figur.*) a giddy pate, a fantaſtical, giddy-brained fellow, a fanatic, an inconſiderate mind, a man without reflection.

die Schwindeley, *plur.* die -en, V. Schwindeln 2.

der Schwindelhafer, Schwindelkülch, tare, darnel, cockle-weed.

Schwindelig, Schwindlig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* zum Schwindel geneigt, inclined to dizzineſs, apt to fall giddy, vertiginous, troubled with a ſwimming in the head or with the megrim; ſubject to a dizzineſs. Ich werde ſchwindelig, ich bin ganz ſchwindelig, mir ſchwindelt, my head ſwims or turns, I am giddy or dizzy; I am taken with a dizzineſs. *Figuratively*, to be affected with the moral giddineſs. Ein ſchwindliger Menſch,

a man, who acts indiscreetly or imprudently, particularly if he is addicted to imprudent, absurd projects. Ein schwindeliges Project, an absurd project.

Schwindeln, *verb. reg. neutr.* with haben. 1) To have a swimming in the head. Mir schwindelt, wenn ich daran gedenke, my head turns giddy to think on't. 2) In the figurative sense of the word Schwindel, to act indiscreetly or imprudently, particularly to form or make improbable, absurd projects. Er schwindelt, he acts indiscreetly or imprudently, he forms or makes improbable, absurd projects. Such improbable, absurd projects are sometimes called Schwindeleyen.

die Schwindelkörner, coriander-seeds.

das Schwindelkraut, leopard-bane.

ein schwindelsüchtiges Pferd, a horse troubled with the staggers.

das Schwindelwasser, cephalic water.

Schwinden, *verb. neutr. irreg. Imperf.* ich schwand; *Particip.* geschwunden; *Imper.* schwinde, to shrink, cockle or wrinkle, to decrease or grow less, to lessen, to diminish etc. It requires the auxiliary verb seyn, and signifies, 1. Vergehen, to cease to be or exist suddenly; in which signification verschwinden is now more usual. Wenn der Priester siehet, daß das Eiterweiß schwindet, 3 Mos. 13, 39. And the elegant style prefers this simple verb still sometimes to the compound. Das Auge der Welt neigt sich und geht unter, Farben ermatten und schwinden, Herd. 2. To desist from, to give up, to abate or bate, to remit. Einen Verdacht schwinden lassen, to desist from a suspicion, to give it up. Ich will zehen Thaler schwinden lassen, fallen lassen, I'll remit, forgive or abate ten dollars. 3. To decrease in bodily circumference imperceptibly or insensibly. Das Holz schwindet, the wood warps, shrinks or casts, when it grows dry. Es schwindet als Spinat im Topfe, it shrinks like spinage in the pot. Das Zahnfleisch schwand ihm, his gums shrunk. Die Glieder und der ganze Leib schwindet ihm, er schwindet, he pines, lingers, languishes or consumes, he consumes or pines away, he is in a consumption, he is troubled with a consumption.

das Schwinden, die Schwindung der Glieder, des Leibes, the extenuation or lessening, diminution of the limbs; the pining, lingering or consuming away.

die Schwindgrube, *plur.* die -n, a sink, a drain or jakes; a place, where filth or corruption is suffered to collect; in low language die Schundgrube.

der Schwindler, V. Schwindeler.

Schwindlig, V. Schwindelig.

die Schwindsucht, *plur. car.* the phthisic, a consumption. *Figuratively.* Er hat die Schwindsucht im Beutel, money is scarce with him, he is in want of money.

Schwindsüchtig, *adj.* and *adv.* hectic, consumptive. Schwindsüchtig, mit der Schwindsucht behaftet, zur Schwindsucht geneigt, troubled with a phthisic, consumptive, inclined to consumption.

die Schwinge, *plur.* die -n. 1) Eine Flachsschwinge, a swingle-staff, a staff to beat flax with. 2) Die Schwinge or Futterschwinge, a fan or van to winnow the oats with, before they are given to horses. 3) Die Schwingen, Schwingfedern der Vögel, die Flügel der Vögel, the wings of birds.

der Schwingel, des -s, *plur. inus.* a kind of grass; Festuca L. to which belong der Scharfschwingel, Mannaschwingel or Schwaden ꝛc.

Schwingen, *verb. irreg. Imperf.* ich schwang, (in popular language ich schwung;) *Particip.* geschwungen; *Imper.* schwinge. I. A *verb neuter* with haben, where it is used only in a reciprocal form. Das Pendul einer Uhr schwingt sich von einer Seite zur andern, the pendulum of a clock swings from one side to the other. Where one also uses (altho' seldomer) absolutely the true verb neuter; das Pendul schwingt in einer Minute sechzig Mal, better es macht so viele Schwingungen, the pendulum swings sixty times in a minute, or performs sixty swings in a minute. Sich auf dem Seile schwingen, to vault or tumble upon a rope. Sich aufs Pferd schwingen, to vault upon a horse, to get up with a swing, to swing one's self into the saddle, to leap upon a horse. Sich in die Luft schwingen, to rise into the air. Der Adler schwinget sich hoch empor, the eagle soars very high. Sich auf einem Brete schwingen, to see-saw, to move up and down alternately. Sich auf einem Schwingseile schwingen, to swing or toss one's self to and fro on a slack-rope. *Figuratively.* Sich in die Höhe schwingen, empor schwingen, sein Glück machen, to raise one's self, to raise one's fortune. Sich auf den Thron schwingen, to raise one's self upon the throne. II. A *verb active*, to swing, to toss with one's hand to and fro, to winnow etc. 1) Swinging, to move with a swing. Die Flügel schwingen, to lift up the wings, Ezekiel 10, 16. Die Fahne, die Lanze schwingen, to brandish the colours, the lance. Wie lange schwingt die rasende Megäre die Fackel? Raml. 2) To elaborate, to manage with a swinging motion; as a technical term, only in some cases. Flachs, Hanf schwingen, to beat flax, hemp with a swingle-staff, to swingle it; V. Schwinge. Das Getreide schwingen, to winnow corn with a fan. Nadeln schwingen, to vann or fan pins and needles.

das Schwingen, ſwinging, toſſing a thing with one's hands; alſo vaulting, balancing, poiſing.

der Schwingeſtock, a ſtick uſed by Ropemakers in beating hemp.

die Schwingfeder, the pen-feather, the beam-feather of a hawk.

das Schwingſeil, a ſlack-rope.

das Schwingſieb, a winnowing ſieve.

die Schwingung, das Schwingen, the ſwinging, flying on high, ſoaring. Die Schwingung, the vibration. Die Schwingungen eines Penduls, the vibrations of a pendulum.

die Schwingwanne, a winnowing fan or van.

die Schwippe, the thin or ſlender pliable part of an angling-rod; V. Schweppe, the end of a whip.

Schwirren, *verb. reg. neutr.* with haben, to make a ſharp, ſhrill or piercing noiſe; to chirp or warble; to ſing as birds do. Die Lerche ſteigt und ſchwirrt, the lark ſoars and ſings. Das Schwirren einer Schwalbe, the chirping or chattering of a ſwallow. Unruh, Getümmel und Lärm ſchwirret durch bevölkerte Straßen, Zach.

das Schwitzbad, a hot or dry bath, a ſtove to ſweat in.

die Schwitzbank, a bench to ſit upon in a dry bath.

Schwitzen, *verb. reg.* which is uſual in a treble form. 1) A *verb neuter* with haben, to ſweat. Die Steine ſchwitzen, the ſtones ſweat. Die Fenſter ſchwitzen, the windows ſweat. Das Getreide ſchwitzt in der Scheure, the corn ſweats in the barn. Das Leder ſchwitzet, the leather ſweats, when it grows very moiſt. Particularly of the ſweat of animal bodies. Man ſchwitzet, wenn der Schweiß ausbricht, one ſweats, when the ſweat breaks out. *Figuratively* ſchwitzen is to have a high degree of pains, trouble, labour, work or diſagreeable ſenſation. Den ganzen Tag bey den Büchern ſchwitzen. 2) A *verb active*, to give or yield in ſweating, or in the form of ſweat. Blut ſchwitzen, to ſweat blood. 3) *Factit.* ſchwitzen machen, to make or cauſe ſweat. Die Häute ſchwitzen, abſchwitzen laſſen, to bring hides to ſweat by applying ſalt to them.

das Schwitzen, ſweating, labour, toil, pains.

Schwitzend, *adj.* and *adv.* vom Schweiße rauchend, reeking with ſweat, ſweating.

der Schwitzer, a ſweater, one who ſweats.

Schwitzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſweaty, ſweating, in a ſweat. Schwitzige Hände, Füße haben, to have ſweaty or ſweating hands, feet. Schwitzig, voller Schweiß, covered with ſweat, full of ſweat, all over in a ſweat.

der Schwitzkaſten, a hot-bath, dry bath, a ſtove to ſweat in.

die Schwitzlatwerge, a ſudorific electuary.

die Schwitzpillen, ſudorific pills.

das Schwitzpulver, a ſudorific, diaphoretic powder.

die Schwitzſtube, a dry bath, a ſtove to ſweat in.

Schwoll, Schwölle, V. Schwellen.

Schwor, Schwöre, V. Schwören and Schwören.

Schwören, *verb. irreg.* ich ſchwöre, du ſchwörſt ꝛc. *Imperf.* ich ſchwor, (in popular language ſchwur;) *Particip.* geſchworen; *Imperat.* ſchwöre. It is uſed abſolutely and as a *verb neuter*, and then it requires haben, alſo as a *verb active*. It ſignifies, 1) to ſwear in general, particularly that kind of ſwearing or proteſting, when one calls another perſon or thing to be a witneſs of the truth and avenger of the deceit, in which ſignification it is frequently uſed in popular language. The perſon or thing called to in this manner commonly takes the prepoſition bey. Bey etwas ſchwören, to ſwear by ſomething. Bey dem Himmel, bey dem Tempel, und dem Golde am Tempel, bey dem Altare ꝛc. ſchwören, to ſwear by heaven, by the temple, by the gold of the temple, by the altar etc. Matth. 23. Bey Gott ſchwören, to ſwear by God. Hoch und theuer ſchwören, daß es nicht ſo iſt, to ſwear grievously, that it is not ſo. Er ſchwört Stein und Bein, daß es nicht ſo iſt, he ſwears by all the ſaints in heaven, that it is not ſo. Ich wollte nicht darauf ſchwören, i. e. ich wollte nicht ſchwören, daß es wahr iſt, I would not ſwear, that it is true; which conſtruction with the prepoſition auf is otherwiſe unuſual. Jemanden den Tod ſchwören, to ſwear one's death, to ſwear to kill him. Er iſt mein geſchworner Feind, he is my ſworn enemy, he is my implacable enemy. Fluchen und ſchwören, to curſe and ſwear. Er flucht und ſchwört ganz entſetzlich, he curſes and ſwears moſt abominably. Er ſchwor, dieſer und jener ſollte ihn holen, he ſwore and ſaid, the devil might fetch him, if etc. 2) In a more limited ſenſe ſchwören is to call God ſolemnly to be a witneſs of the truth and avenger of the deceit. Man hat ihn vor Gerichte ſchwören laſſen, he has been ſworn before the juſtice, an oath was adminiſtered or tendered to him. Auf das Evangelium ſchwören, in ſwearing to lay the finger upon the Gospel. Einen leiblichen Eid ſchwören, to take a corporal oath. Seinem Landesherrn Huld und Treue ſchwören, to do homage to your ſovereign, to ſwear allegiance to him. Zur Fahne ſchwören, to ſwear to the colours, ſtandard or flag. Die Geſchwornen in England, the jury, a company of men, conſiſting of 12 or 24 choſen from a man's peers, and

ſworn to deliver a truth upon ſuch evidence, as ſhall be laid before them touching the cauſe they are to decide. Einer von ſolchen Geſchwornen, a juror, a perſon, who ſerves on the jury. Ein Geſchworner or Altermann einer Zunft, a jurat or alderman of a guild. Ein Kirchgeſchworner, a church-warden; V. Geſchworne.

das Schwören, the act of ſwearing, the taking of an oath.

der Schwörer, a ſwearer, one who takes on oath.

der Schwörherr, a genealogiſt, who atteſts by an oath the degrees of nobility of a perſon.

der Schwörtag, a day, on which the oath is taken.

Schwül, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* applied to the air and weather, ſweltry, ſwelting, ſuffocating with heat. Es iſt heute ſehr ſchwül, it is very ſweltry today. Ein ſchwüler Tag, a ſweltry day. Schwüles Wetter, ſweltry weather.

1. die Schwüle, *plur. car.* the ſweltry ſtate or condition of the air.

2. die Schwüle, V. Schwiele.

der and die Schwulſt, in the firſt caſe des -es, *plur. inuſ.* 1. In a proper ſenſe in the *femin.* gender, die Schwulſt, Geſchwulſt, a ſwelling, tumour; alſo a puffing. 2. *Figuratively* applied to ſtyle and ſignifies bombaſt, high, pompous and ſwelling expreſſions without any important ſenſe. In this ſenſe it is only uſed in the *maſculine* gender.

Schwülſtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* puffed up or ſwollen with pride, high-minded, haughty, arrogant, conceited or proud. Ein ſchwülſtiger Menſch, a proud, conceited man. Still oftner applied to ſtyle. Eine ſchwülſtige Schreibart, a bombaſt, bombaſtic or bombaſtical ſtyle, pompous, ſonorous, but conveying mean ideas. Ein ſchwülſtiges Gedicht, a bombaſt, bombaſtic or bombaſtical poem.

Schwung, the *preterit* of Schwingen, which ſee.

der Schwung, des -es, *plur.* die Schwünge, from the verb ſchwingen. 1. In a proper ſenſe, a ſwing, a ſwinging motion. Eine Glocke in den Schwung bringen, to raiſe a bell, bring it in motion; inſtead of which Schwang is alſo uſual in many caſes; V. Schwang. Das Pendul macht in einer Minute ſechzig Schwünge or Schwingungen, the pendulum performs ſixty ſwings in a minute. Ein Schwung, den man im Springen thut, a jerk, a ſudden motion in leaping. Schwung der Seiltänzer, a double ſwing of the rope-dancers. 2. *Figuratively.* 1) Of the ſoul and its (her) faculties, der Schwung is the quick or ſudden elevation from one ſobject to a remote or diſtant one. Der Schwung der Einbildungskraft, a lively imagination, a ſudden fancy, a darting of the imagination. Der Trieb zur Einſamkeit beziehet ſich ſchon auf einen über die Alltäglichkeit hinweg ſtrebenden Schwung der Seele. Zimmerm. 2) In a more extenſive ſenſe, activity, efficacy, force, particularly a lively degree of the ſame. Andere in Schwung bringen, to put others in motion, to ſet them agoing, to encourage them. Die Vernunft bringt alle Kräfte der Seele in den Schwung; V. alſo Schwang.

die Schwungfeder, the feathers of the wings; V. Schwingfeder.

das Schwungrad, the balance, the wheel, which helps to ſet and keep a machine or engine agoing.

der Schwungriemen, the main-braces of a coach.

das Schwungſeil, a ſlack-rope.

Schwupps, (*interj.*); V. Schwapps.

der Schwur, des -es, *plur.* die Schwüre, from the verb ſchwören, an oath, ſwearing, imprecation, curſe, blaſphemy. Er thut greuliche Schwüre, he ſwears grievous oaths. Ein leichtfertiger Schwur, a temerarious oath, a raſh ſwearing.

Schwur, (ich, er, ſie,) I, he, ſhe ſwore; V. Schwören.

1. Schwürig, von ſchwer, V. Schwierig.

2. Schwürig, *adj.* and *adv.* from ſchwären, ſchwärend or geſchworen, ſuppurating, ſuppurative, running with ſore, full of matter.

der Sclave, des -n, *plur.* die -n, *Femin.* die Sclavinn, a ſlave, one taken priſoner in war, or bought to ſerve a perſon during life. Ein gefangener Sclave, a captive, a perſon taken priſoner in war. Ein leibeigener Sclave, a bond-ſlave, bond-man. Ein Galeerenſclave, a galley-ſlave. Sclaven löſen, to ranſome ſlaves. Jemanden zum Sclaven machen, to enſlave one, to deprive him of his liberty or freedom. Sclaven in Freyheit ſetzen, to enfranchiſe or ſet ſlaves at liberty, give them their liberty. *Figuratively.* Jemandes Sclave ſeyn, to be a ſlave to one, to be at his diſpoſal or to be dependant on, or ſubject to his will. Ein Sclave ſeiner Leidenſchaften ſeyn, to be a ſlave to his paſſions.

Sclavenhaft, *adj.* and *adv.* ſlaviſh; V. Sclaviſch.

der Sclavenhandel, the ſlave-trade, the traffic or trade in ſlaves.

die Sclaverey, *plur.* die -en, ſlavery, ſervitude, bondage, ſlaviſhneſs, thraldom. 1) The condition of a ſlave; has no *plural.* In die Sclaverey gefangen hinweggeführet werden, to be led away a captive or into captivity, ſlavery or confinement. Likewiſe *figuratively*, the ſtate or condition of being involuntarily ſubject to the will of another. 2) A

change founded in this ſtate or condition.

Sclaviſch, *adj.* and *adv.* ſlaviſh, ſervile, mean, baſe; ſlaviſhly. Sclaviſche Arbeit verrichten, to do ſlaviſh work. Eine ſclaviſche Dienſtbarkeit, a ſervile ſubjection, ſlavery or dependance. Das ſclaviſche Weſen, ſlaviſhneſs.

Sclavonien, Sclavonia, a province of Hungary.

ein Sclavonier, a Sclavonian. Die ſclavoniſche Sprache, the ſclavonian or ſclavonic language.

der Scorbut, des -es, *plur. car.* the ſcurvy; V. Scharbock.

Scorbutiſch, *adj.* and *adv.* ſcorbutic or ſcorbutical, diſeaſed with the ſcurvy.

Scordien, ſcordion or wales-germander.

der Scorpfiſch, the ſcorpion (a fiſh).

der Scorpion, des -es, *plur.* die -en, the ſcorpion, a reptile much reſembling a lobſter, whoſe tail ends in a point, and has a very venomous ſting; Scorpio L. It is alſo a name for one of the ſigns of the zodiac, the ſcorpion.

die Scorpionfliege, the ſcorpion-fly.

das Scorpionherz, (ein feuerrother Stern) Antares or Cor Scorpii.

das Scorpionkraut, ſcorpion-graſs.

das Scorpionöl, oil of ſcorpion.

die Scorpionpfriemе, der Stechginſter, the way-thorn; alſo the Searuſh (a plant).

die Scorpionſchnecke, the ſcorpion-ſnail.

die Scorpionſenne, ſcorpion-ſena, Colutea Emerus L.

die Scorpionſpinne, a ſcorpion-ſpider.

die Scorzonere, Scorzonerwurz, ſcorzonera, Scorzonera L.

der Scribent, a clerk; alſo a writer or author of books; V. Schreiber, Schriftſteller.

die Scripturen, written papers; V. Schriften.

der Scrupel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* from the Lat. Scrupulus, ein Zweifel, eine Bedenklichkeit, a ſcruple, doubt, or difficulty, which the mind cannot reſolve, ſcrupuloſity, ſcrupulouſneſs; perplexity. Einen Scrupel haben, to have a ſcruple or doubt, to be ſcrupulous. Er macht ſich nicht leicht einen Scrupel worüber, he is not very ſcrupulous. Einem ſeinen Scrupel benehmen, to clear one's doubt. Der Gewiſſens-Scrupel, a ſcruple, a doubt of conſcience. Das macht mir einen Scrupel, that cauſes a ſcruple to me, that makes me ſcrupulous.

das Scrupel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* from the Lat. Scrupulum. Scrupel, a ſcruple, a weight, the third part of a dram; 20 grains (Grans). Scrupel, ſignifies alſo, a ſecond, the ſixtieth part of a minute. Scrupel, ſignifies likewiſe, the ſixtieth part of a degree, which is alſo ſometimes called a minute.

Scrupulös, *adj.* and *adv.* ſcrupulous; ſcrupulouſly; V. Zweifelhaft, bedenklich.

die Scrupuloſität, ſcrupuloſity, ſcrupulouſneſs; V. Bedenklichkeit, Gewiſſenhaftigkeit.

Sebaſtian, Sebaſtian, a man's name.

Sebel, a ſable, a ſcimitar; V. Säbel.

Sebenbaum, V. Sadebaum.

das Sech, des -es, *plur.* die -e, the plough-coulter; das Pflugeiſen, Pflugmeſſer.

das Sechloch, the hole in the plough-tree, in which the coulter is faſtened.

der Sechring, the ring, by which the coulter is faſtened to the plough-tree.

Sechs, ſix, a cardinal number. Sechs Thaler, ſix dollars. Es iſt ſechs Uhr, it is ſix o' clock. Vor ſechs Wochen, ſix weeks ago. But if the ſubſtantive is left out, it has, like the other cardinal numbers, in the dative ſechſen. Ich kann vor ſechſen nicht kommen, vor ſechs Uhr, I cannot come before ſix, i. e. before ſix o' clock. Mit ſechſen fahren, i. e. with ſix horſes.

die Sechs, *plur.* die -en, the figure, which denotes the number of ſix. Alle Sechſen zuſammen zählen, to count or tell all the ſixes together. Die Sechs in der Spielkarte, the ſix in cards.

Sechsachteltact, in Muſic, a meaſure of time of ſix double crotchets.

Sechsblätterig, *adj.* and *adv.* having ſix leaves, of ſix leaves, hexapetalous.

Sechsdoppelt, *adj.* and *adv.* ſix-double.

das Sechseck, des -es, *plur.* die -e, an hexagon, a ſexangular figure.

Sechseckig, *adj.* ſexangled or ſexangular.

der Sechſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a number of ſix. Ein Sechſer, Sechsling, Sechspfennigſtück, half a groſs, a ſmall coin of ſix penins.

Sechserley, ſechsfach, ſechsfältig, *adj.* and *adv.* ſixfold, ſix times as much.

Sechshundert, *adj.* and *adv.* ſix hundred.

Sechshundertſte, (der, die, das,) the ſix-hundredth.

Sechsjährig, *adj.* and *adv.* of ſix years, ſix years old.

Sechsköpfig, *adj.* and *adv.* having ſix heads, of ſix heads, ſixheaded.

Sechsling, V. Sechſer.

Sechs Mahl, *adv.* ſix times. Sechs Mahl ſo viel, ſix times as much.

Sechsmonatlich, *adj.* and *adv.* of ſix months.

Sechspfenniger, V. Sechſer.

Sechsruderig, *adj.* and *adv.* having ſix rows of oars, of ſix rows of oars.

Sechsſaitig, *adj.* and *adv.* of ſix ſtrings, having ſix ſtrings.

Sechsſäulig, *adj.* and *adv.* hexaſtyle.

der Sechsſchauſeler, a ſheep of three years of age.

Sechsſchichtig, ſechszeilig, *adj.* and *adv.* of ſix rows.

Sechsſeitig, *adj.* and *adv.* of ſix ſides, hexaedron, a figure of ſix equal ſides.

Sechsſpännig, *adj.* and *adv.* drawn by ſix horſes, oxen etc.

Sechstäta *adj.* and *adv.* of ſix days; that laſts ſix days.

Sechſte, der, die, das, the ſixth; alſo as an *adj.* Der ſechſte Theil, the ſixth part. Der ſechſte Monath, the ſixth month. Es gehet jetzt in das ſechſte Jahr, it is now going on ſix years. Das ſechſte Capitel, the ſixth chapter. Carl der Sechſte, Charles the ſixth.

Sechſtehalb, *adj. indeclinable*, five and a half.

das Sechſtel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* der ſechſte Theil, the ſixth or the ſixth part. Ein Sechſtel Thaler, the ſixth or the ſixth part of a dollar, i. e. four groſs.

Sechſtens, *adv.* ſixthly, in the ſixth place.

Sechstheilig, *adj.* and *adv.* aus ſechs Theilen beſtehend, compoſed of ſix parts, or conſiſting of ſix parts.

Sechswinkelig, *adj.* and *adv.* of ſix angles.

die Sechswochen, the ſix weeks of a woman's lying in. In den Sechswochen liegen, to be in the ſtraw or in childbed.

die Sechswöchnerinn, a woman, that lies in.

Sechszehen or Sechszehn, *adj. num.* ſixteen. Sechszehn Groſchen, ſixteen groſs. Es waren ihrer ſechszehn, they were ſixteen, there were ſixteen of them.

Sechszehente, der, die, das, the ſixteenth. Das ſechszehnte Jahr, the ſixteenth year. Zum Sechszehnten, ſixteenthly.

der Sechszehner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a whole conſiſting of ſixteen units; alſo the ſixteenth part of a whole.

das Sechszehntel for Sechszehntheil, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſixteenth, the ſixteenth part of a whole.

Sechzig, *adj. indeclin.* ſixty. Sechzig Jahre, Groſchen, Weiber, ſixty years, groſs, women.

der Sechziger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. In playing at piquet, einen Sechziger machen, to picque one. Ein Sechziger, *Femin.* eine Sechzigerinn, a perſon, who is ſixty years old; alſo ein Einundſechziger, Zweyundſechziger ꝛc. 2. What is produced or made in 1760. Therefore a wine produced or made in 1760 is frequently called ein Sechziger.

Sechzigſte, *adj.* the ordinal of ſixty, the ſixtieth. Der ſechzigſte Mann, the ſixtieth man.

1. der Seckel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a weight among the ancient jews, a ſhekel, which was about ein Loth or half an ounce. Likewiſe a coin valued at about two ſhillings and ſix pence ſterling.

2. der Seckel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a purſe, a pocket. Das Geld in den Seckel ſtecken, to put money into the purſe or pocket.

der Seckler, Seckelmeiſter, a purſer, treaſurer or purſe-bearer.

das Seckelkraut, a name for an herb or plant, called alſo Hirtentaſche, ſhepherds purſe.

der Secker, in ſome parts, the huſks or ſkins of grapes in the preſs, or after the laſt preſſing.

das Secret, das heimliche Gemach, the privy, neceſſary, houſe of office or little houſe; V. Abtritt.

der Secretär, a ſecretary; V. Geheimſchreiber. Der Staatsſecretär, a ſecretary of ſtate. Geheimer Secretär, Geheimſchreiber, a privy ſecretary.

das Secretariat, the ſecretary-ſhip, the ſecretary's place or office.

der Secretfeger, a tom-turd, a goldfinder, a perſon, that empties privies or jakes.

der Sect, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities) die -e, Sack, a kind of ſweet wine brought from the Canary Islands etc. canary-wine.

die Secte *plur.* die -n a ſect, a body of men following ſome particular maſter, or united in adopting ſome peculiar tenet.

der Sectirer, a ſectary or ſectarian.

die Sectirerey, ſectariſm, the following of a certain ſect; the being of or belonging to a certain ſect, the being grounded or founded in a certain ſect.

Sectiriſch, *adj.* and *adv.* ſchismatic, ſchismatical, heretic, heretical.

die Secularisation, ſecularisation.

Secularisiren, *verb. reg. act.* to ſecularise, to convert from holy or ſpiritual to common uſe, to make worldly.

der Secundant, a ſecond, a perſon, who accompanies another in a duel, to direct or defend him.

die Secunde, in meaſuring time, a ſecond, the ſixtieth part of a minute, of an hour or of a degree.

Secundiren, *verb. reg. act.* to help or aſſiſt one; to ſecond, back or defend him.

Sedez, V. Sechszehntel.

das Sediment, the ſediment, that which ſettles at the bottom

die See, (one ſyllable,) *plur.* die -n, (two ſyllables,) and der See, (one ſyllable,) des -s, (two ſyllables,) *plur.* die -n, (alſo two ſyllables,) 1. The ſea, the ocean, the vaſt collection of water, which encompaſſes the whole globe of the earth, and which is called alſo das Meer, das Weltmeer. In this ſignification it is always of the *feminine* gender. In See gehen, ſtechen, to put to ſea, to ſet ſail. Sich auf die See begeben, to go to ſea. Eine Stadt ſo an der See liegt, a ſea-town, a maritime town, a

town situated on the sea. Die hohe See, die offenbare See, the ocean, the main sea. In this signification it admits of no plural. Also particular parts of this ocean or sea have very frequently the name of See. Die Atlantische See, the Atlantic ocean. Die stille ee, the Pacific ocean. Die Nordsee, the North-sea. Die mittelländische See, the Mediterranean sea. Die Südersee, the South-sea. Die Ostsee, the Baltic sea. 2. Der See, a lake, a large collection of waters inclosed. In this signification it is always of the *masculine* gender. Der Bodensee, the lake of Constance. Der Genfer-See, the lake of Geneva. In dem See schwimmen, fischen, to swim, to fish in the lake.

der Seeaal, Meeraal, the conger, a sea-eel.

der Seeadler, Fischadler, Meeradler, the sea-eagle, a faker.

die Seeamsel, Meeramsel, the black-bird with a collar.

der Seeapfel, the sea-apple; V. Meerigel.

der Seebär, the sea-bear, Phoca Ursina L.

die Seebarbe, the mullet, a sea-fish.

der Seebars, the sea-pearch (a fish).

der Seebaum, the bar of a port or harbour.

der Seebesen, the sea-broom (a plant).

die Seeblume, the nenuphar (white and yellow water-lilies).

die Seebohne, the sea-nombril, sea-bean, a plant, that grows in woods near the sea.

der Seebrassen, V. Meerbrassen.

die Seebutte, V. Meerbutte.

der Seecompaß, the sea-compass, a mariner's compass.

der Seedeich, a sea-dike, a dike or dam to keep off sea-water.

der Seedrache, the sea-dragon; the quaviver, quavier or quaviner.

die Seedrossel, the sea-thrush.

die Seeeiche or Seeiche, V. Meereiche.

die Seeeichel, V. Meereichel.

die Seeeidechse, the sea-lizard.

das Seeeinhorn, the sea-unicorn (a fish).

der Seeengel, Engelroche, the ray, a sea-fish; V. Engelroche.

das Seeerz, slimy or muddy iron-ore; iron-ore found in marshy grounds.

der Seefächer, the sea-fan.

der Seefahrer, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Seefahrerinn, a seaman, seafaring man, mariner, sailor, navigator.

die Seefahrt, *plur.* die -en, navigation, a voyage, travel by sea. Die Seefahrt, das Seewesen, the navy, the marine.

der Seefalk, the sea-hawk.

der Seefasan, the sea-pheasant.

die Seefeder, the sea-feather; V. Meerfeder.

die Seefeige, the sea fig.

der Seefenchel, the sea-fennel.

das Seefeuer, wild-fire.

die Seefichte, the sea-pine, a kind of coral.

der Seefisch, a sea-fish, salt-water-fish.

die Seeflasche, the sea-urchin with four teeth (a fish).

die Seeflotte, a fleet or navy, a naval-army. Eine mächtige Seeflotte rüsten, to fit out or equip a powerful fleet.

der Seefrosch, the sea-frog; V. Meerfrosch.

die Seegalle, the sea-gull, a fish.

der Seegebrauch, the custom among sailors or mariners, the custom at sea.

das Seegefecht, des -es, *plur.* die -e, a sea-fight, a battle fought on the sea, a battle of ships.

das Seegericht, the admirality, the admirality-court, where the causes relating to maritime affairs are tried.

das Seegeschrey, the cry or watch-word of the mariners.

das Seegesetz, the law relating to maritime affairs; the ways and customs at sea.

das Seegewächs, sea-growth; V. Meergewächs.

der Seegott, Neptune, the god of the sea. Die Seegöttinn, the goddess of the sea, Thetis, Amphitrite.

das Seegras, sea-weed, sea-grass.

Seegrün, *adj.* and *adv.* sea-green, celadon, pale-green.

der Seehafen, des -s, *plur.* die -häfen, a sea-port, harbour, haven.

der Seehafer, zizania (a sea-plant).

der Seehandel, a foreign trade, maritime trade, foreign commerce; also an affair, quarrel etc. concerning maritime affairs or business.

der Seehase, a sea-hare, a periwinkle.

der Seehecht, a sea-pike; V. Meerhecht.

der Seeheld, a hero at sea.

der Seehund, des -es, *plur.* die -e, 1. The sea-calf, seal, sea-dog, Phoca vitulina L. Seekalb, Meerkalb, Meerhund, in the northerly countries Robbe. 2. A kind of shark, a voracious sea-fish; Canis Carcharias L. Seewolf, Hundskopf.

der Seeigel, the sea-urchin; V. Meerigel.

die Seejungfer, V. Meerfrau.

das Seekalb, the sea-calf, seal, sea-dog; V. Seehund 1.

der Seekamm, a sea-comb.

die Seekante, der Strand, die Seeküste, the sea-shore, sea-coast, sea-side, the strand.

die Seekarpfe, a carp caught in lakes.

die Seekarte, a sea-chart, sea-map.

die Seekatze, der Blackfisch, the sea-cat (a fish), the cuttle-fish or sound.

die Seekirsche, V. Meerkirsche.

die Seeklippe, a rock or shelf in the sea.

der Seekoch, the sea-cook; Seehahn.

der Seekohl, the sea-cabbage.

der Seekolben, cane, ſea-reed.
die Seekrähe, the ſea-crow (a bird); alſo the ſea-ombre or grayling (a fiſh).
der Seekranich, the ſea-crane (a fiſh).
die Seekrankheit, *plur.* die -en, the ſea-ſickneſs, a ſickneſs on board a veſſel at ſea; a diſorder attending new voyagers at ſea.
das Seekraut, ſea-weed, ſedge.
der Seekrebs, a lobſter; alſo a name for a ſhrimp.
der Seekreuzdorn, V. Haffdorn.
der Seekrieg, a war at ſea, a naval war.
die Seekröte, the ſea-toad.
die Seekuh, der Manati, the manatee or the ſea-cow, Trichechus Manati L.
die Seekunde, the art of navigation, the naval ſcience.
die Seeküſte, the ſea-coaſt, ſea-ſhore, ſea-ſide, the ſtrand.
Seeland, Zealand, a province of Holland. The Iſland of Zealand, which is a part of the kingdom of Denmark, is alſo called Seeland. Ein Seeländer, a Zealander, a native of Zealand.
Seeländiſch, *adj.* and *adv.* of Zealand, belonging to Zealand. Die ſeeländiſchen Küſten, the coaſts of Zealand.
die Seelaterne, a phare, pharos, lighthouſe or lantern to guide ſhips at ſea.
die Seelaus, the ſea-louſe (a cockle).
1. die Seele, *plur.* die -n, a word uſed only in ſome caſes. 1. Die Seele an einem Feuergewehre, the barrel of a fire-arm, as a cannon, gun etc. 2. Die Seele in einem Federkiele, the pith of a quill, the light ſtuff, that is within it. Die Seele in den Häringen, the bladder of a herring.
2. die Seele, *plur.* die -n, *Diminutive*, which is only uſed in familiar jeſt, das Seelchen.

1. The ſoul, the immaterial and immortal ſubſtance, which animates our bodies. Die Seele des Menſchen, die menſchliche Seele, the ſoul of man, the human ſoul. Die Seele iſt ein Weſen, welches Verſtand und Willen hat, the ſoul is a being or ſubſtance, which has underſtanding and will, or the ſoul has underſtanding and will. Einem etwas auf ſeine Seele anbefehlen, anvertrauen ꝛc. auf das dringendſte, to commit a thing to one's care etc. in the moſt preſſing manner. In Jemandes Seele ſchwören, in ſeinem Nahmen, to ſwear in ſome body's name.

2. A creature or created being) endowed with a rational or reaſonable ſoul, a perſon. Eine gute, eine feige, eine niederträchtige Seele, a good, a cowardly, a vile ſoul. Deine Reitze werden auch die wildeſten Seelen bändigen thy charms will tame even the wildeſt ſouls. Eine feile Seele, a venal ſoul. Laſterhafte Seelen, vicious ſouls. But alſo in a more extenſive ſignification, for Menſch, perſon, in the moſt extenſive ſenſe. Die Stadt enthält zehntauſend Seelen, the city contains ten thouſand ſouls, there are in it ten thouſand ſouls. Es iſt keine lebendige Seele da, there is not a living ſoul there, not a ſingle perſon there. Sage es keiner Seele, tell it to no ſoul, tell it to nobody or to no perſon.

3. That which gives a thing life, regular motion and activity, force or efficacy. Er iſt die Seele dieſer Verſammlung, he is the very ſoul of this aſſembly. Er iſt die Seele der Geſchäfte, he is the ſoul of the buſineſs. Die Liebe iſt die Seele aller chriſtlichen Tugenden, love or charity is the ſoul of all chriſtian virtues.

das Seelenamt, Seelamt, a requiem, a maſs for the dead.
die Seelenangſt, ſpiritual anxiety.
das Seelenheil, the ſaving of a ſoul, ſalvation.
der Seelenhirt, a paſtor, curate, parſon or one's confeſſor.
der Seelenkampf, a ſpiritual combat.
die Seelenkraft, the faculty of the ſoul.
die Seelenlehre, *plur.* (but only of ſeveral books of this ſort,) die -n, Pſychology, a treatiſe or diſcourſe on the ſoul, the ſcience of the faculties of human ſouls.
das Seelenlicht, a ray of grace, the illumination or inſpiration of the ſoul by the grace of God.
Seelenlos, *adj.* and *adv.* inanimate, void of life, ſoulleſs, without life or ſoul.
die Seelenmeſſe, Seelmeſſe, ſoul-maſs. Eine Seelenmeſſe für einen Verſtorbenen halten, to celebrate a maſs for a departed ſoul. Aller Seelenfeſt, all ſouls day.
das Seelenregiſter, a liſt of the ſouls or inhabitants in a place or country.
die Seelenruhe, the reſt, repoſe, peace or quietneſs of the ſoul or mind.
der Seelenſchlaf, a ſpiritual ſleep, the ſleep of the ſoul.
der Seelenverkäufer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a kidnapper, one who ſteals or decoys human beings.
die Seelenwanderung, *plur.* die -en Metempſychoſis, the tranſmigration of ſouls, after death to other bodies.
die Seelerche, the ſea-lark (a bird).
die Seeleuchte, a phare, pharos, lighthouſe or lantern to guide ſhips at ſea.
die Seeleute, das Seevolk, ſea-men, ſea-faring men.
das Seelgeräth, a legacy, a gift by will; V. Vermächtniß.
das Seelicht, Seetauſendbein, die Scolopendria, a reddiſh many legged and venomous ſea-inſect.
die Seelilie, the ſea-lily, the ſea-palm or date.
die Seelinſe, V. Waſſerlinſe.
die Seelmeſſe, *plur.* die -n, V. Seelenmeſſe.

der Seelöwe, the sea-lion.
die Seelsorge, *plur. car.* the cure of souls.
der Seelsorger, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a pastor, curate or parson, a minister, a spiritual father.
die Seeluft, the sea-air, a sea-breeze.
die Seelunge, the sea-lungs; V. Seefelge.
die Seemacht, *plur.* die -mächte. 1) A fleet, navy, naval army, sea-forces, maritime forces. 2) A maritime power.
der Seemann, des -es, *plur.* die -männer and of inferior persons, die -leute, a sea-man, seafaring man, mariner or sailor, one who practices navigation.
Seemännisch, *adj.* and *adv.* sea-man like, like a mariner etc.
die Seemeile, a league, twenty of which make a degree.
die Seemeve, a sea-mew, the large black mew.
das Seemoos, sea-moss.
die Seemornell, V. Seelerche.
die Seemuschel, V. Meermuschel.
der Seenabel, Schneckendeckel, the sea-navel, a ruddy and wreathed shell-fish as hard as a stone.
die Seenadel, V. Meernadel.
die Seenatter, the sea-aspick (a fish).
die Seenessel, sea-grass, sea-weed; the sea-nettle, Zostera L.
die Seenuß, the sea-nut (a cockle).
der Seeochs, the sea-ox.
der Seeoffizier, an officer of the navy.
das Seeohr, the sea-ear; V. Meerohr.
die Seeotter, the otter of Brasil, the sea-otter.
der Seepapagay, the sea-parrot, the puffin or sea-py with a long beak.
die Seepastete, the bristling sea-star.
die Seepeitsche, the sea-whip (a coral).
der Seepfau, the sea-peacock.
das Seepferd, the sea-horse; V. Flußpferd and Wallroß.
die Seepflanze, das Seegewächs, a sea-plant; also a plant, that grows near the sea or along the sea-shore.
die Seepflaume, a sea-plum, a kind of sea-moss, Ulva pruniformis L.
der Seepinsel, the sea-pencil (a cockle).
der Seerabe, the sea-raven, sea-cob, sea-gull, sea-drake, sea-cormorant.
die Seeratze, the sea-rat.
der Seeräuber, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a pirate, corsair, sea-rover.
die Seeräuberey, *plur.* die -en, piracy, the act or practice of robbing or committing acts of violence on the high sea. Seeräuberey treiben, to pirate, to rob at sea.
die Seeraupe, the sea-caterpillar.
das Seerecht, des -es, *plur.* die -e, laws, by which maritime causes are decided; also the right of the sea.
die Seereise, a sea-voyage, travel by sea.
der Seerichter, the judge of the admiralty-court, where the causes relating to maritime affairs are tried.
die Seerose, V. Seeblume.
die Seerüstung, the arming, fitting out or equipping of ships or of a fleet.
die Seesache, a maritime affair, an affair concerning the navy, foreign-trade; also the sea-war.
das Seesalz, sea-salt, bay-salt.
der Seeschaum, the froth of the sea; V. Meerschaum.
der Seeschäumer, a sea-rover; V. Seeräuber.
das Seeschiff, e ship or vessel for the sea-
die Seeschildkröte, the sea-tortoise.
das Seeschilf, sedge, sea-weed, sea-rush.
die Seeschlacht, *plur.* die -en, a sea-fight, a battle at sea.
der Seeschlägel, V. Hammerfisch.
die Seeschlange, the hydra, a kind of water-snake feigned to have many heads.
der Seeschlund, an abyss, gulf, whirlpool.
die Seeschnecke, a periwinkle, sea-snail.
der Seeschneckenklee, the sea-sainfoin.
die Seeschnepfe, the sea-snipe.
die Seeschwalbe, the sea-swallow.
der Seeskorpion, the sea-scorpion (a fish).
die Seesemse, Seebinse, the cyperus, a sort of sea-or lake-rush.
der Seesoldat, des -en, *plur.* die -en, a marine, a soldier on board a ship to be employed in descents on land.
der Seespiegel, a ruttier, a book, which shows the ways either by water or by land; a directory for the course a ship is to take. ein Reisebuch, Wegweiser.
die Seespinne, *plur.* die -n, the sea-spider; V. Meerspinne.
der Seestaat, des -es, *plur.* die -en, a maritime power etc. V. Seemacht.
die Seestadt, *plur.* die -städte, a sea-town, a sea-port-town.
der Seestern, a sea-star; V. Meerstern.
der Seestint, the white gudgeon (a small fish).
der Seestrand, die Seeküste, Seekante, the sea-coast, sea-shore, sea-side, the strand.
das Seestück, a sea-piece, a picture representing a prospect of the sea.
der Seestuhl, an astronomical stool used in making observations at sea.
der Seesturm, a storm or tempest at sea.
der Seetang, V. Seegras and Tang.
der Seeteufel, the sea-devil, the devil's fish.
das Seethier, a sea-animal, an aquatic animal, an animal, that lives in the sea.
die Seetonne, a buoy or cask floating on the water, tied to a cable fastened to the bottom of the sea, to inform pilots and mariners, where shallow places, sand-banks, and other impediments are.
die Seetraube, the sea-grape (a plant).
das Seetreffen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a sea-fight; V. Seeschlacht.
das Seeufer, the sea-shore.

der Seevogel, a ſea-bird, a ſea-fowl, birds or fowls, that live on or near the ſea.

das Seevolk, ſea-men, ſailors, mariners.

die Seewarte, a watch-tower, a beacon.

Seewärts, *adv.* ſea-ward, towards the ſea.

das Seewaſſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. The water in and out of a lake. Still oftner, 2. the water in the ſea or ocean, ſea-water, ſalt-water; das Meerwaſſer.

das Seeweſen, the marine, the navy, the naval affairs.

der Seewind, des -es, *plur.* die -e. 1. Any wind at ſea. Still oftner, 2. a wind, that blows from the ſea towards the ſhore, a ſea-breeze.

der Seewindig, der Meerkohl, ſea-cabbage, bind-weed.

der Seewolf, the ſea-wolf; alſo a ſhark, a voracious ſea-fiſh.

der Seewurf, any thing caſt out by the ſea; die Seetriſt.

der Seewurm, a ſea-worm; worms, that live in the ſea; alſo a ſea-ſnake; V. Meerſchlange.

das Segel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſail, a piece of expanded canvas, which catches the wind, moves a veſſel on the water. Die Segel aufſpannen, to hoiſe up the ſails, to ſpread the ſails. Die Segel einziehen, to furl, fold or wrap up the ſails, to take them in, to let them down, to ſtrike ſail. Unter Segel gehen, to ſet ſail, to put to ſea. Mit vollen Segeln fahren, to ſail before the wind, to ſail with a fair wind. Die Segel ſtreichen, to ſtrike ſail, to lower the ſail. Hence die Segel vor jemanden ſtreichen, *figuratively*, ſich ihm ergeben ꝛc. to ſurrender, yield or ſubmit to one. *Figuratively* ſometimes the ſhip or veſſel itſelf. Eine Flotte von zwanzig Segeln, i. e. von zwanzig Schiffen, a fleet of twenty ſail, i. e. of twenty ſhips.

der Segelbaum, der Maſt, the maſt of a ſhip.

der Segeler, Seaſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſhip with reſpect to her manner of ſailing. Ein Schiff, das gut ſegelt, ein guter Segler, a ſhip, that ſails well or faſt, a good ſailer. Ein langſames Schiff, ſchlechter Segler, a bad ſailer.

Segelfertig, *adj.* and *adv.* ſegelfertig ſeyn, to be ready to ſet ſail.

das Segelgarn, pack-thread.

der Segelmacher, a ſail-maker.

der Segelmeiſter, on board of men of war, one who has the ſails and tackling under his care.

Segeln, *verb. reg.* I. A *verb neuter*, unter Segel ſeyn, to ſail, to navigate, to be under ſail, to have ſet ſail. It takes the auxiliary verb haben, when the direction is not expreſsly determined. Das Schiff ſegelt ſchnell, hatte ſchnell geſegelt, the ſhip ſails faſt or ſwiftly, had ſailed faſt or ſwiftly. Wir haben den ganzen Tag geſegelt, we have ſailed all the day or the whole day. But if the direction is determined, it takes the auxiliary verb ſeyn. Das Schiff iſt vor uns vorbey geſegelt, the ſhip has ſailed by us. Die Flotte iſt nach Amerika geſegelt, the fleet has ſailed for America. II. A *verb active*, but only in ſome expreſſions. Ein Schiff in den Grund ſegeln, to run againſt another ſhip in ſailing, ſo that the ſame ſprings a leak and muſt ſink.

das Segeln, ſailing, ſteering, ſetting ſail.

die Segelſtange, *plur.* die -n, a yard, ſail-yard.

der Segelſtein, the magnet, the loadſtone.

das Segeltuch, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) die -tücher, ſail-cloth.

das Segelwerk, a ſet of ſails, the ſails of a ſhip with every thing belonging to them.

der Segen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* bleſſing, benediction or bliſs. Jemanden ſeinen Segen geben, to give his bleſſing to one. Der Segen eines Vaters oder einer Mutter, a father's or mother's bleſſing. Den Segen ſprechen, to give the people the benediction. Gott gebe euch ſeinen Segen dazu, may God grant or give you his bleſſing to it; may God give you good ſucceſs. Gott hat ihn mit Segen überſchüttet, God has beſtowed great bleſſings upon him. Er hat keinen Segen noch Glück, he cannot thrive or proſper, there is no bleſſing upon his doings. Der Segen Gottes macht reich ohne Mühe, God's bleſſing enriches many a man without any great labour of his own. Der Eheſegen, the nuptial benediction; alſo children, offſpring, poſterity; matrimonial bleſſing. Der Ernteſegen, a plentiful harveſt or crop. Von den Bäumen und vom Weinſtocke lächelt des Jahres Segen, Gekn.

Segenreich, *adj.* and *adv.* bliſsful, bliſsfully.

der Segenſprecher, a charmer, ſorcerer, conjurer, ſpell-writer. Eine Segenſprecherinn, an inchantreſs, ſorcereſs, witch, a ſpelling, mumbling, inchanting woman.

die Segenſprecherey, inchantment, incantation, ſpell, charm or charming.

der Segler, V. Segeler.

Segnen, *verb. reg. act.* to bleſs, to wiſh happineſs or ſucceſs to a perſon; alſo to make the ſign of the croſs. Einen ſegnen, to bleſs one. Gott wolle dieſes Werk ſegnen! may God give his bleſsing to this work! Gott ſegne Ihr Bemühen, God bleſs your endeavours or labour. Gott ſegnet die Arbeit der Frommen, God bleſſes the labour of the pious or the good. Er war mit einer langen Regierung geſegnet, he was bleſſed with

a long reign. Mit Gesundheit gesegnet seyn, to be blessed with health. Gesegnetes Leibes seyn, schwanger seyn, to be with child.

das Segnen, die Segnung, the blessing, benediction; the act of blessing, of wishing one well or good success.

die Sehe, the crystalline humour of the eyes.

die Sehearе, in Opticks, the visual line.

die Sehekunst, the opticks, the science, which explains the laws according to which vision or seeing is performed.

Sehen, *verb. irreg.* ich sehe, du siehest (siehst), er siehet (sieht); *Imperf.* ich sahe, *Conj.* sähe; *Particip.* gesehen; *Imperat.* siehe (sieh).

I. A *verb neuter* with haben. 1. To have a certain shape, form or figure, which is expressed by an *adjective*, for aussehen, to look, resemble, appear, be like or seem. Wenn ihr fastet, sollt ihr nicht sauer sehen, when ye fast, be not of a sad countenance, Matth. 6. 16. Er sieht sauer, er macht ein saueres Gesicht, he looks sour, he has a sour look. So sauer auch die liebe Mutter sah, Gell. Blaß sehen, to look pale, to be pale. Die Farbe sieht grünlich, the colour is somewhat green, inclines to green or looks greenish. Sie sehen ja ganz verdrüßlich, Gell. Most commonly in the phrases ähnlich sehen, gleich sehen, to look like, to resemble. Er siehet dir sehr ähnlich, he looks very much like thee. Der Tomback sieht dem Golde gleich, pinchbeck looks like gold. 2. To have a certain direction. Die Fenster sehen auf die Gasse, the windows face the street or look into the street.

II. A *verb active*, to perceive by the eye, to see. 1. In a proper sense. Vor dem Nebel kann man nicht sehen, one cannot see for the mist or fog. Er siehet nicht gut, he does not see well, he is short-sighted. Durch ein Glas, durch die Brille sehen, to see or look through a glass, through spectacles. Durch die Finger sehen, to connive at a thing. Ich sehe nichts, I see nothing. Du sahest alles, thou sawst or thou didst see every thing. Von allen gesehen werden, to be seen by all or every one. Mit seinen eigenen Augen sehen, to see with one's own eyes. Das ist noch niemals gesehen worden, that has never yet been seen. Ich will den sehen, der etwas daran zu tadeln findet, d. i. es wird gewiß niemand etwas daran zu tadeln finden, certainly nobody will find fault with it. Seine Freude, seine Lust an etwas sehen, to delight in a thing, to see it with pleasure. Seinen Jammer an etwas sehen, to see a thing with grief. Likewise with all sorts of prepositions. Auf etwas sehen, to look upon something. Ich sahe darauf, I looked upon it. Jemanden auf die Finger sehen, to watch one's waters, to observe his actions narrowly, to keep a strict eye upon him. Jemanden in das Gesicht sehen, to see, to look one in the face. Einem starr in die Augen sehen, to stare at one, to look him full in the face. Man kann niemand ins Herz sehen, one cannot penetrate into any body's heart. Nach etwas sehen, *figuratively*, to see whether it does not suffer damage or loss. Nach dem Essen, nach dem Kranken sehen, to look after the meat or dinner, after a sick person, to take care of them. Ich will darnach sehen, ich will es suchen, I shall look after it, I shall seek it. Etwas für das Geld sehen lassen, to show or expose a thing to view for money. Es läßt sich ein Komet sehen, there appears a comet, or a comet appears. Sich öffentlich sehen lassen, ausgehen, to appear in public. Etwas sehen lassen, damit prahlen, to make a parade of a thing, to boast of it, to glory in it. Die Frau hat sich nach ihrem Tode sehen lassen, the woman has appeared after her death. Sich den ganzen Tag nicht sehen lassen, nicht unter die Leute kommen, not to appear all the day or the whole day. Er darf sich nicht sehen lassen, he dares not appear, or shew himself. The *participle* sehend occurs both *adverbially* and *adjectively*. Wieder sehend werden, to recover the sight. Die Blinden sehend machen, in the German Bible, to make the blind to see. Mit sehenden Augen blind seyn, to connive at a thing. Geschenke machen die Sehenden blind, the gift blindeth the wise, Exod. 23, 8.

When sehen has another verb with it, this verb stands in the infinitive without zu like the verbs dürfen, heißen, helfen, hören, lassen, können, lehren, lernen, müssen &c. Ich sah ihn kommen, I saw him come. Ich sehe dich leiden, weinen &c. I see thee suffer, weep etc. And then in the compound tenses. Wir haben ihn kommen sehen, we have seen him come. Ich habe ihn in großer Eil aus dem Hause laufen sehen, I have seen him run out of the house in great haste, Gell. Man hatte mich herum schleichen sehen, Weisse. Only one must endeavour to avoid those cases, where the other verb is capable of an active as well as passive signification, because them the ambiguity is not to be avoided; for example, ich sahe ihn prügeln, ich habe ihn taufen sehen.

2. *Figuratively*. (1) To perceive immediately or in an immediate manner, to perceive or discover by the senses. Ich sehe wohl, daß er mich nur hintergehen will, I see well, that he will but cheat or deceive me. Wie Sie sehen, der Handel ist geschlossen, the bargain is made (as) you see. Ich will die Sache geendiget sehen, I'll see the affair finished

or put an end to. Ich sehe, was er vor hat, I see his design, I see what he is about. Ich sehe wohl, was die Sache ist, I perceive the business. Sehet ihr nicht, wie er euch hintergehet? don't you see, how he deceives you? Er möchte gern jedermann glücklich sehen, he would fain or willingly see every one happy. Etwas gern sehen, to love or like to see a thing. (2) To conclude by, to judge of. Hieraus sehe ich, daß ꝛc. by which I conclude or see, that etc. Ich sehe es euch im Gesichte an, I perceive it by your look. Man siehets an seinen Kleidern, daß er wenig Geschmack besitzet, one perceives by his cloaths, that he has but little taste. (3) To try, attempt or endeavour, to make a trial, attempt or experiment. Laßt sehen, ob man euch helfen kann, let's see, whether there is any remedy or means to help you. Ich will sehen, ob ich etwas ausrichten kann, I'll see, whether I can do or perform any thing. Laß sehen, wer unter uns am weitsten werfen kann, let us see, which of us can throw the farthest, Rost. Ich will sehen, ob ich nur noch einige Tage Aufschub erhalten kann, Weiße. (4) To employ or make use of care, industry, labour or pains. Wir müssen sehen, daß wir Geld bekommen, we must endeavour to get money. Wir wollen sehen, wie wir mit ihr aus einander kommen, Gell. *Particularly* with the preposition auf. To take care of a thing, to regard, heed or mind it, Ich sehe auf solche Sachen nicht, ich achte sie nicht, I don't regard, heed or mind such things, I don't care for them, they are nothing to me. Nur auf seinen Nutzen sehen, to mind or regard nothing but his interest or advantage. Er siehet nicht auf das Geld, he does not mind or regard money, he does not care for it. Likewise to take into consideration. Sehen sie nicht auf den Werth des Geschenkes, sondern auf mein Herz.

das Sehen, seeing; also the sight, aspect, vision. Das Sehen hat man umsonst, kostet nichts, the sight of it costs nothing, one pays nothing for the sight of it, it can be seen for nothing.

Sehend, *adj.* and *adv.* seeing, that sees. Sehend werden, to recover the sight. Mit sehenden Augen blind seyn, to wink or connive at a thing, to pass by a fault without taking notice of it.

der Sehenerve, the optic nerve.

Sehenswerth, sehenswürdig, *adj.* and *adv.* worth seeing, that deserves to be seen. Eine sehenswerthe Sache, a thing worth seeing.

der Seher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* *Femin.* die Seherinn, a prophet, a prophetess, a seer, one who can foresee future events, only in the Bible and in an elegant style. Der Geisterseher, a visionary, one who sees sprights or fantoms. Der Sternseher, an astronomer.

der Seherblick, a regard, a prophetic spirit, a glance of the eye.

das Seherohr, a perspective-glass, telescope, a tube.

der Sehewinkel, the angle of sight.

die Sehne, *plur.* die -n, a nerve, the tendons or muscles; V. also Senne.

Sehnen, *verb. reg. reciproc.* sich nach etwas sehnen, to desire, wish or long for a thing, to breathe or hanker after it. Ein Knecht sehnet sich nach dem Schatten, und ein Taglöhner, daß seine Arbeit aus sey, a servant earnestly desireth the shadow, and an hireling looketh for the reward of his work, Job 7, 2. Sich nach einem Ehrenamte sehnen, to aspire to preferment, to aspire at or after a place of honour. Sich nach Reichthume sehnen, to long for riches, to hunt after riches. Er sehnet sich sehr nach Hause, he has a great hankering after home.

das Sehnen, longing, wishing; V. Verlangen.

Sehnicht, *adj.* and *adv.* tendinous, stringy, full of ligaments.

Sehnlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* ardent, passionate; *adv.* passionately, ardently, with ardour, impatiently, with impatience. Ein sehnliches Verlangen, a passionate longing, hearty wishing, anxious or ardent desire, a strong inclination, earnest aspiration. Sehnlich auf etwas hoffen, to hope for a thing with impatience.

die Sehnsucht, *plur. car.* an ardent desire or wish, a great longing for.

Sehnsüchtig, *adj.* and *adv.* sehnsuchtsvoll, delirous, languishing, pining; *adv.* languishingly.

Sehr, *adv.* very, much, greatly, mightily, vehemently, extremely etc. Sehr groß, very great. Sehr klein, very little. Sehr viel, very much. Sehr wenig, very few. Sehr gut, very good. Sehr böse, very bad. Ein sehr reicher, ein sehr armer Mann, a very rich, a very poor man. Ein sehr kleines Haus, a very little house. Dein sehr großer Lohn, thy very great salary or wages. Sich sehr betrüben, to be greatly afflicted. Sich sehr freuen, to be very glad, extremely glad, to rejoice mightily. Ich liebe, ich hasse ihn so sehr, daß ꝛc. I love, I hate him so very much, that etc. Der Verlust ist nicht so sehr groß, the loss is not so very great. Eile nicht so sehr, don't be so much in haste. Das thut mir sehr weh, it hurts me very much, it gives me great pain. Ihr irret euch sehr, you are grievously, much or mightily mistaken. Wie sehr, how much. Ich kann nicht sagen, wie sehr ich euch liebe, I cannot say, how much I love you. Allzu sehr, gar zu sehr, too much. Du widersetzest dich hier allzusehr,

thou oppoſeſt here too much. Ueberaus ſehr, exceedingly. Dieſes iſt jenem ſehr gleich, this is very much like the other.

die Seiche, piſs, urine.

† Seichen, *verb. reg. neutr.* with haben, which is only uſed in low language, ſein Waſſer laſſen, to piſs, to make water, to urine.

das Seichen, pilling, making-water.

Seicht, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1. Nicht hoch, low, not high. Ein ſeichtes Gebirge, among Miners, a low mountain. 2. Not deep. (1) In a proper ſenſe. Seicht pflügen, to plough ſhallow, not deep. *Particularly* of water. Ein ſeichter Fluß, a ſhallow river. Seichte Stellen in einem Fluſſe, in dem Meere, ſhallow places in a river, in the ſea, where they are moſt commonly called Untiefen, ſhallows. (2) *Figuratively*, not ſolid, not profound, ſhallow, not very knowing or wiſe. Eine ſeichte Gelehrſamkeit, a ſhallow or ſuperficial erudition or learning. Ein ſeichter Verſtand, a ſhallow wit, a ſhallow pate, a ſhallow brains. Eine ſeichte Rede, a ſhallow, dry or inſipid diſcouſe. Ein ſeichter Gelehrter, a ſhallow, mean or pitiful ſcholar, a man ſlenderly lettered or learned.

die Seichtheit, *plur. inuſ.* the ſtate of a thing being ſhallow, ſhallowneſs; in popular language die Seichtigkeit.

die Seide, *plur. inuſ.* ſilk. Rohe Seide, raw ſilk. Geſponnene Seide, ſpun ſilk. Gezwirnte Seide, thrown or twiſted ſilk. Nähſeide, ſowing ſilk. Gewirkte Seide, wrought ſilk. Keine Seide bey etwas ſpinnen, *figuratively*, to have no profit or advantage by a thing, to gain nothing by it. In Seiden gekleidet gehen, to wear ſilk or ſilken cloaths, to go clothed in ſilk. In Sammt und Seiden gekleidet gehen, to wear velvet and ſilk-cloaths.

das Seidel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* ein Nößel, a pint. Ein Seidel Wein, a pint of wine.

der Seidelbaſt, des -es, *plur. car.* Kellershals, ſpurge-olive, ſpurge-laurel, the female ſpurge-laurel, Daphne Mezereum L. Der immergrüne Seidelbaſt, the ever-green male ſpurge-laurel.

die Seidelbaſtrinde, the rind or bark of ſpurge-laurel.

Seideln, *verb. reg. act.* to bind; V. Feſſeln, Binden.

Seiden, *adj.* and *adv.* ſilken, of ſilk. Ein ſeidenes Kleid, a ſilken or ſilk-habit. Seidener Zeug, ſilk-ſtuff. Seidene Strümpfe, ſilk-ſtockings.

der Seidenarbeiter, a manufacturer or worker in ſilk.

der Seidenbaſt, a kind of ſtuff made of the inner baſt of the bark of ſome trees, which is very much like ſilk-ſtuff.

der Seidenbau, des -es, *plur. car.* the keeping or nouriſhing of ſilk-worms, the ſilk-culture.

der Seidenbereiter, a ſilk-throwſter, or ſilk-thrower.

das Seideney, the cocoon, cod or ball of a ſilk-worm.

der Seidenfaden, a ſilk-thread.

der Seidenfärber, a ſilk-dyer.

der Seidenhandel, the ſilk-trade.

der Seidenhändler, a ſilk-man, ſilk-mercer.

der Seidenhaſpel, a ſilk-reel.

das Seidenkraut, V. Flachskraut.

die Seidenmanufaktur, a ſilk-manufactory.

die Seidenmühle, a ſilk-mill, a machine uſed in throwing or twiſting ſilk.

die Seidenpflanze, the ſilk-plant.

die Seidenraupe, a ſilk-worm.

die Seidenrolle, ſilk ſpun on a wooden roller.

der Seidenruf, grogram.

die Seidenſchnur, ſeidene Schnur, ſilk-lace.

der Seidenſpinner, a ſilk-ſpinner. Die Seidenſpinnerinn, a ſilk-ſpinner or ſilk-ſpinſter.

die Seidenſpule, a ſpool of ſilk.

der Seidenſticker, an embroiderer in ſilks.

die Seidenwaare, ſilk-ware.

der Seidenweber, a ſilk-weaver.

der Seidenwurm, des -es, *plur.* die -würmer, the bombyx or ſilk-worm; die Seidenraupe.

die Seidenwürmereyer, the eggs of the ſilk-worm.

der Seidenzeug, ſilk-ſtuff.

die Seidenzucht, V. Seidenbau.

1. die Seife, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -n; ſoap, ſope, a ſubſtance uſed in waſhing. Seife machen or kochen, to make or boil ſoap. Mit Seife waſchen, to waſh with ſoap. Venetianiſche, Franzöſiſche, Spaniſche Seifen, venetian, french, ſpaniſh ſoaps. Schwarze, grüne, graue Seife, black, green, gray ſoap.

2. die Seife, *plur.* die -n, a place, where the grains of metal mixed with the earth or ſand are waſhed, i. e. ſeparated by means of water, eine Metallwäſche; das Seifenwerk, Fluthwerk, die Wäſche.

1. Seifen, *verb. reg. act.* from 1. Seife, to ſoap linen in order to waſh it. Die Wäſche ſeifen, to ſoap linen. Einen Bart ſeifen, einſeifen, to lather a beard.

das Seifen, the ſoaping of linen.

2. Seifen, *verb. reg. act.* to waſh, to waſh the ore, to ſeparate the grains of metal from the ſand or earth, with which they are mixed by means of water, which is alſo called waſchen. Gold ſeifen, Zinn ſeifen, to waſh gold, tin.

Seifenartig, *adj.* and *adv.* ſaponaceous; ſoapy, being of the nature of ſoap.

die Seifenaſche, Seifenſiederaſche, aſhes

mixed with lime, which have been uſed by ſoap-boilers.

der Seifenbach, a brook or ſmall rivulet to waſh ore in, or in which there is a waſhing-place for ore.

der Seifenbaum, Seifenbeerbaum, ſoap-berry or ſope-berry, Sapindus L.

die Seifenblaſe, *plur.* die -n, a ſoap-bubble.

Seifenen or Seifnen, V. Seifen.

Seifener or Seifner, among Miners, a waſher of ore.

die Seifenerde, ſoapy earth; alſo marl.

die Seifengraupe, among Miners, grains of tin gotten by waſhing.

das Seifenkraut, Seifenwurz, ſoap-wort, ſoap-weed, Saponaria L. a plant.

die Seifenkugel, a waſh-ball, a ſavonet, a ſoap-ball.

die Seifenlauge, lie or lye to waſh with.

der Seifenſchaum, lather.

der Seifenſieder, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſoap-boiler, ſoap-maker.

die Seifenſiederey, a ſoap-houſe, a houſe, where ſoap is made.

der Seifenſtein, tin-ore gotten by waſhing.

das Seifenwaſſer, ſoap-ſud, ſoap-waſh, ſoap-water; water, in which ſoap has been diſſolved.

das Seifenwerk, das Fluthwerk, die Erzwäſche, a place, where the grains of metal mixed with the earth or ſand are waſhed, i. e. ſeparated by means of water.

die Seifenwurz, ſoap-wort, Gypſophila ſtruthium L.

der Seifer, V. Seifener, a waſher of ore.

der Seifer, ſlaver; V. Geifer.

Seifig, *adj.* and *adv.* ſoapy, covered or done over with ſoap.

Seifnen, V. Seifen.

der Seifſtein, a clayey ſtone, greaſy to the touch.

die Seige, V. Seihe.

Seigen, V. Seihen.

Seiger, *adj.* and *adv.* among Miners, ſenkrecht, perpendicular, perpendicularly, directly down.

1. der Seiger, an inſtrument uſed in ſtraining; V. Seiher.

2. der Seiger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* in the common manner of ſpeaking in ſome parts, any machine or inſtrument ſerving to meaſure time, as a clock, watch, dial, hour-glaſs etc. Wenn der Seiger zehn ſchlägt, when the clock ſtrikes ten. Den Seiger, das Stundenglas umwenden, to turn the hour-glaſs.

der Seigerabtreiber, a refiner or finer of metals, he who ſeparates that portion of ſilver, which is neceſſary for the ſettling or clearing.

die Seigerarbeit, affinage, fining, or refining of metals; the work and buſineſs belonging to the fining of metals.

das Seigerbley, lead, which is added to the copper, from which the ſilver is to be ſeparated.

der Seigerdorn, the remaining copper, from which the ſilver is ſeparated.

der Seigergang, among Miners, a perpendicular vein of ore.

Seigergerade, *adj.* and *adv.* ſenkrecht, perpendicular, directly down.

die Seigerglätte, the ſcum or litharge got by refining metals or by affinage; a litharge prepared out of the lead, which has been uſed at the refining of a metal.

der Seigerherd, the hearth of a refining-furnace.

die Seigerhütte, *plur.* die -n, a finery, a houſe, where ſilver is ſeparated from copper by means of a proportional addition of lead.

das Seigerkorn or Seigerkraß, the waſte of the refining of metals, thoſe pieces or bits of metal, which are waſted at an affinage.

die Seigerlinie, ſenkrechte Linie, among Miners, a perpendicular line.

Seigern, *verb. reg. act.* the ſeparation of the ſilver contained in copper by means of adding a due quantity of lead to the copper. Among Miners it ſignifies, to dig down perpendicularly.

der Seigerofen, the furnace for the refining of metals, a furnace, in which ſilver is ſeparated from copper by an addition of lead.

die Seigerpfanne, a copper-pan, into which the lead mixt with the ſeparated ſilver is poured.

der Seigerriß, the profile of a mine.

der Seigerſchacht, ein ſenkrechter Schacht, the perpendicular pit or ſhaft of a mine, a ſhaft, that goes ſtrait down into a mine.

die Seigerſchlacke, the droſs of the ſining or refining of copper.

das Seigerſtück, a round piece of black copper mixt with lead, which is to be refined in the refining-furnace.

die Seigerteufe, the depth or profundity of a mine.

die Seihe, *plur.* die -n, der Seiher, a colander or cullander, a ſtrainer, an inſtrument uſed in ſtraining, or clearing liquors from foulneſs; V. Durchſchlag.

Seihen, *verb. reg. act.* durchſeihen, to ſtrain, to ſqueeze liquor through ſomething, to filter, to ſtrain through paper, flannel, cloth etc.

das Seihen, die Durchſeihung, the ſtraining through paper, flannel, cloth etc. the filtration.

der Seiher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. die Seihe.

der Seihkorb, a ſtrainer or colander, a kind of wicker baſket, uſed by brewers in clearing their beer from the hops.

der Seihrahmen, a ſtraining-frame.

der Seihſack, Filtrierſack, a ſtraining-bag; alſo a felt uſed in ſtraining liquors.

der Seihtrichter, a ſtraining-tunnel or fun-

nel; also a watering-pot used by gardeners.

das Seihtuch, a straining-cloth. Das Seihtuch, Laugentuch der Wäscherinnen, the bucking-cloth of the washer-women or laundresses.

das Seil, des -es, *plur.* die -e, *Dimin.* das Seilchen, a rope, cord or line. Ein Strohseil, a straw band. Ein Bastseil, a rope made of bast. Ein hänfenes Seil, a hempen cord or rope. An ein Seil binden, to tie to a cord or line. Auf einem Seile tanzen, to dance on a rope. Jemanden das Seil über den Kopf werfen, ihn listig berücken, to cheat, overreach or deceive one cunningly. An Einem Seile ziehen, to be an accomplice. Das Brunnenseil, the well-rope. Das Glockenseil, the bell rope. Das Leitseil, a leash, by which horses or dogs are led. Das Ziehseil, a rope or line, by which any thing is drawn.

Seilen, *verb. reg. act.* to apply ropes about or to a thing, to provide or furnish with ropes; also to fasten or tie with ropes.

der Seiler, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Seilerinn, a roper or rope-maker.

die Seilerbahn, *plur.* die -en, rope-yard, rope-walk.

der Seilfisch, the nautil.

der Seilfischer, der Angelfischer, an angler, one who angles, or fishes with a line.

der Seiltänzer, a rope-dancer.

die Seiltänzerstange, a poy, the rope-dancer's pole or balance.

die Seilweide, V. Sahlweide.

das Seilwerk, the cordage, the ropes of a ship.

der Seim, des -es, *plur.* (but only of several sorts,) die -e, a slimy, thick and substantial liquor, which is in many cases called also Schleim. Gerstenseim or Gerstenschleim, barley-water, barley-gruel. Zuckerseim, sirup. Honigseim, the droppings of a honey-comb.

Seimen, *verb. reg.* which is used as a *verb neuter* as well as a *verb active*, to refine, clear or purge. Den Honig seimen, to refine, clear or purge honey. It signifies also to render or make a juice thick.

das Seimen, the act of refining, purging or clearing

der Seimer, a refiner of honey.

der Seimhonig, des -es, *plur. car.* the droppings of a honey-comb; for the obsolete Honigseim.

Seimicht, -er, -este, *adj.* and *adv.* mucilaginous, slimy, viscous. Eine seimichte Brühe, a mucilaginous broth.

1. Sein, the Genitive of the personal pronoun er and es; V. Seiner

2. Sein, a *pronoun possessive*, his, third person *masculine* and *neuter* gender. It is used in two different manners.

I. As a *conjunctive* or joined to substantives, where it is declined the following manner.

	Masc.	*Femin.*	*Neuter.*	*Plur.*
N.	Sein,	seine,	sein.	Seine.
G.	Seines,	seiner,	seines.	Seiner.
D.	Seinem,	seiner,	seinem.	Seinen.
A.	Seinen,	seine,	sein.	Seine.

It accompanies a *substantive*, which belongs to the third person or thing of the *masculine* or *neuter* gender, to which the same relates, or what in any manner refers to the same. Jedes Land hat seine Gewohnheiten, every country has its customs. Sein Buch, his book. Seine Bücher, his books. Seine Frau und Kinder, his wife and children. Mit seiner Schwester, with his sister. Ich suche nicht mein, sondern sein Bestes, I don't seek my, but his advantage. Dein Rath thut seine Wirkung, thy counsel or advice does its effect. Der Wein hat seinen Geschmack verloren, the wine has lost its taste. Es hat seine Richtigkeit, all is regulated, all is just and right, there is nothing to find fault with; also the affair is true, the report is confirmed, where sein refers to es; but without this pronoun we say, die Sache hat ihre Richtigkeit. To give vigour to the expression, and to imply a secret opposition or contrast, eigen is added to this, as well as to the other possessives. Sein eigenes Gut, his own estate. Seinethalben, seinetwegen, um seinetwillen, for his sake, for the love or for the sake of him, in his behalf, in regard of him, on his account. Ich that es seinetwegen, I did it for his sake, or on his account. Ich sagte es um seinetwillen, I said it for his sake, in his behalf, for the love or for the sake of him. V. 2. Dein, where more has been said of these expressions. When sein refers to a thing and not to a person, we rather use dessen instead of it. Der Hof und seine or dessen Herrlichkeit, the court and its magnificence. Sechs Jahre sollt du sein (des Fremdlings) Land besäen, und seine (better dessen, because here it refers to Land) Früchte einsammeln, six years thou shalt sow thy land, and shalt gather in the fruits there of, Exod. 23. 10; but if the latter sein refers to Fremdling, it stands quite right. This dessen is most necessary, when sein causes an ambiguity, and may refer to the subject of the discourse, as well as to a nearer preceding substantive. Der Oberst-Lieutenant folgt auf den Obersten und vertritt in seiner Abwesenheit seine Stelle, the Lieutenant colonel is next below the Colonel and supplies his place in his absence, where it must be both times dessen. Cajus war zornig, daß Caspar sein Gut

verkauft hatte, Cajus was angry, that Caſpar had ſold his eſtate, where it muſt be deſſen, if it refers to Cajus. Der Edelmann ging mit dem Pachter auf ſeinen Acker, the gentleman went with the tenant to his field, where ſein is right, if it refers to the gentleman, but deſſen muſt be uſed, if it refers to the tenant. II. It is alſo uſed abſolutely omitting the *ſubſtantive*, where it is uſed in a double manner. 1. So that the *neuter* gender ſein ſtands adverbially. Der Acker iſt ſein, the field is his. Die Caſſe war ſein, the caſh was his. Das Haus iſt ſein, the houſe is his. Die Kinder ſind ſein, the children are his. Das Haus bleibt ſein, the houſe remains his. 2. Without the adverbial form, ſo that it refers to a preceding perſon of the male ſex or thereby underſtood. Das iſt mein Buch, es iſt ſeines, that is my book, it is his. Das iſt nicht meine Sache, es iſt ſeine, that is not my affair, it is his. After a genitive it belongs here to the popular language. Dein Aufwand übertrifft des Fürſten ſeinen, better, übertrifft den Aufwand des Fürſten, thy expenſe exceeds or ſurpaſſes the expenſe of the prince, or thy expenſe exceeds or ſurpaſſes that of the prince.

Seiner, the genitive of the perſonal pronouns er and es. Ich erinnere mich ſeiner nicht mehr, I don't remember him any more. Sein is ſometimes uſed inſtead of ſeiner. Gott erbarme ſich ſein or ſeiner! God or Lord have mercy upon him! Man ſpottet ſein im ganzen Lande. Geſt.

Seinethalben, ſeinetwegen, ſeinetwillen, V. Sein.

der, die, das Seinige, his. Gib ihm das Seinige, give him his due, what is due to him, what belongs to him, what is his ſhare or what is his own. Er hat das ſeinige, or das Seinige gethan, he has done his part or duty, acquitted himſelf of his charge, he has diſcharged or performed his duty. Die Seinigen, his, thoſe that belong to him, alſo his relations, his people, his family. Die Seinen, his friends, kinsmen, relations or kinsfolks.

Seit, *adv.* ſince; ſince that, ſince that time. Seit ſeinem Tode, ſince his death. Ich habe ihn ſeit Einem Jahre nicht geſehen, I have not ſeen him this year. Seit Oſtern, ſince, or ever ſince Eaſter. Seit wann? wie lange? ſince when? ſince how long? Seit wenn iſt er dein Freund? Antw. ſeit vielen Jahren, ſince when, or how long has he been thy friend? Answ. theſe many years. Seitdem, ſeithero, ſince that time, ever ſince that time. Seit dem ich auf der Welt bin, ever ſince I was born. Nur ſeit etlichen Tagen her, but ſome days ſince. Wie haben Sie ſich befunden, ſeit dem ich Sie zu Amſterdam geſehen habe? how have you done ſince I ſaw you at Amſterdam? Er iſt ſeit zwey Jahren todt, he has been dead theſe two years. Seit der Zeit, da ſolches geſchehen ſince the time that it happened. Seit vier Monathen her, theſe four months laſt paſt. Seit der Regierung Friedrichs des Großen, ſince the reign of Frederick the great.

die Seite, *plur.* die -n. 1. The ſide, the part of animals, where the ribs are placed. Einen Schmerz in der Seite haben, to have a pain in the ſide. Die rechte Seite, die linke Seite, the right, the left ſide. Einem zur Seite gehen, to walk by one's ſide. Geht an der andern Seite, ich bitte darum, pray take the other hand, or take the wall. Einen Körper auf die Seite legen, to lay a body down on the ſide. Sich auf die rechte Seite legen, to lay down on the right ſide. Jemanden von der Seite anſehen, über die Achſeln, to look awry, aſcaunce, aſlope, aſlant, aſquint or with contempt upon one. Den Feind auf der Seite angreifen, to attack the enemy in the flank. Die Hauptſeite, der Vordertheil eines großen Gebäudes, the front, the fore-front of a large building or edifice. Die Seite eines Stromes, the ſide of a river. Hence the figurative phraſes borrowed from the ſide of the human body. Sich auf die faule Seite legen, to give one's ſelf up to lazineſs or idleneſs. Sich auf die ſchlimme Seite legen, to fall into a diſorderly life, to become vicious. Auf die Seite gehen, ſich entfernen, to abſent one's ſelf. Sich auf die Seite machen, to ſteal away, give one the ſlip, to diſappear; to go out of ſight. Etwas auf die Seite bringen, ſchaffen, to convey or bring ſomething away. Scherz bey Seite, we will leave off jeſting. Jemanden bey Seite nehmen, to take one aſide. Beyſeit, auf die Seite reden, to ſpeak aſide. Wegleegen, beyſeit legen, to lay aſide. Das iſt ſeine ſchwache Seite, that is his weak ſide. Jemanden nicht von der Seite kommen, not to leave one. Einem zur Seite gehen, to lend one a helpful hand, to aſſiſt him. Niemanden zur Seite haben, to have nobody to help or aſſiſt one. Zur Seite, neben, beſide, by, or at the ſide, or near, particularly of perſons. Am nächſten Baume ſahe er den Schäfer und ihm zur Seite den Hund liegen, cloſe to the next tree he ſaw the ſhepherd and his dog lying beſide, by, or near him. 2. Side, party, perſons united with one another, moſt commonly without a plural. Auf jemandes Seite ſeyn, to be on one's ſide, alſo to ſide with him. Jemanden auf ſeine Seite ziehen, to draw one over to his

ſide or party. Jemanden auf ſeiner Seite haben, to have one on his ſide. In a more extenſive ſenſe. Er iſt Vetter von Seiten ſeiner Mutter, von ſeiner Mutter her, he is couſin by his mother's ſide. Von Seiten ſeiner or von ſeiner Seite iſt alles zu befürchten, i. e. von ihm, one has every thing to fear from him. Ich will auf meiner Seite, or von meiner Seite thun, was ich kann, i. e. was mich betrifft, as for me, or for my part I will do what I can. Es ſind auf der einen Seite ſo viel Zeugen als auf der andern, there are as many witneſſes on one ſide, as on the other. 3. Every ſurface of a body except the upper and under. Die Seite eines Berges, eines Thurmes, eines Hauſes ꝛc., the ſide of a mountain, of a tower, of a houſe etc. Die vordere Seite, die hintere Seite, the foreſide, the backſide. Die Seiten des Altars, the ſides of the altar. When a body has only two principal ſurfaces, theſe principal ſurfaces are alſo called die Seiten. Die rechte und linke Seite eines Tuches, the right and wrong ſide of a cloth. Die Seite eines Buches, the ſide or page of a book. Dieſes Buch hat hundert Seiten, this book has a hundred pages. 4. The region, the ſituation. Die öſtliche Seite des Landes, the eaſterly ſide of the country. Die Morgenſeite, the eaſt-ſide, the oriental ſide, the ſide towards the eaſt or the orient. Die Abendſeite, the weſt-ſide, the ſide, which is ſituated towards the weſt or the occident. 5. The manner, how a thing preſents itſelf or appears to us by effects or manifeſtations. Sich von der guten Seite zeigen, to ſhew one's ſelf on the good ſide or to advantage. Eine Sache von der beſten Seite zeigen, to ſhew a thing on the faireſt ſide, or to the beſt advantage. Was iſt das wieder für eine ungeſtalte Seite des Herzens? Hermes. 6. The manner, the point, in which one views or conſiders a thing. Etwas von der rechten Seite anſehen, to conſider a thing in the true point of view, to behold it right. Pflanzen und Thiere, welche auf der einen Seite ſchädlich ſind, ſind auf der andern Seite ein Reichthum medicinischer Kräfte, plants and animals, which are on the one hand hurtful, are on the other hand riches of medicinal virtues, Gell.

der Seitenabriß, a profile; V. Seitenausſicht.

die Seitenader, Spornader, the lateral vein.

der Seitenaſt, the lateral branch.

die Seitenausſicht, a profile, a ſight or proſpect of one ſide.

der Seitenbalken, a ſide-beam.

das Seitenbein, Gedankenbein, a bone in the upper and fore part of the ſcull near the coronal ſuture.

das Seitenblatt, any leaf on the ſide of a thing, a ſide-leaf.

der Seitenblick, des -es, *plur.* die -e, a ſide-look, a look or glance from the ſide.

das Seitenbret, a ſide-board.

die Seitenfläche, the ſide, the ſuperficies of the ſides.

das Seitengebäude, the wing, the pavilion of a building or edifice, a ſide-building, a pent-houſe.

das Seitengewehr des -es, *plur.* die -e, der Degen, a ſword.

der Seitengiebel, the ſide-gable-end of a building.

der Seitenhobel, a ſort of plane or tool uſed by ſeveral artiſans; or a kind of chiſel uſed by joiners and others.

das Seitenleder, the ſide-lining of a ſhoe.

die Seitenlehne, a ſide-rail.

das Seitenlier, V. Lier.

die Seitenlinie, *plur.* die -n, a collateral degree of kindred; a collateral line.

die Seitenlocke, the ſide-lock of the head.

die Seitenmauer, the ſide-wall.

die Seitenrolle, V. Kragſteine and Rolle.

die Seitenſchiene, a ſide-band of iron; V. Schiene.

der Seitenſchmerz, a pain in one's ſides.

der Seitenſchnitt, a lateral incision.

das Seitenſegel, a bowline, a ſide-ſail.

der Seitenſprung, a ſide-leap, a gambol; alſo a ramble, a ſtepping aſide.

das Seitenſtechen, the pleuriſy; a pain in one's ſide, cauſed by the inflammation of the pleura.

der Seitenſtich, a ſide-ſtab, a ſide-wound.

der Seitenſtoß, a blow or thruſt in the flank.

die Seitenthür, a ſide-door.

die Seitentonne, the ſide-planks in a ſhaft or pit, on which the pail or tub goes up and down; V. Tonne.

der Seitenverwandte, des -n, *plur.* die -n, *Femin.* die Seitenverwandte, *plur.* die -n, a kinsman or relation by the wife's ſide.

der Seitenweg, Nebenweg, a by-road, by-way, by-path, a ſide-way.

das Seitenweh, a pain in one's ſide.

das Seitenwehr, among Huntsmen, a ſide-fence or wear for hindering the deer from paſſing that way.

das Seitenwerk, that part of an organ at the ſide of the capital-work; the ſide-part of an organ.

der Seitenwind, a ſide-wind, a quarter-wind.

die Seitenzahl, the number of the pages of a book.

Seither, an *adverb* of time, hitherto, til now, ſince, ſince that time. Vor fünf Jahren war er hier, ſeither habe ich ihn nicht wieder geſehen, five years ago he was here, ſince that time I have not ſeen him again; V. Zeither and Seit. The *adjective* ſeitherig, ſee zeitherig, which is better.

Seitwärts, an *adverb* of place, Seitling, ſide-ward, ſidewiſe, ſide-ways, ſide-long; aſide. Seitwärts gehen, to go

sideward, sidewise or side-long. Sich seitwärts wenden, to turn aside or away. Seitwärts abweichen, to decline (applied to the compass and to the stars).

Selb, *adv.* Er kam selbandere or selbzweyte, selbdritte, selbvierte ꝛc. zu mir, he came to me bringing one, two, three etc. persons along with him. Wir werden selbsechs kommen, we shall come six of us, we shall be six together. Wir waren wohl selbzwanzig, we were about twenty people. Noah selbachte in der Arche, Noah and seven persons with him in the ark.

das Selband, Salband, der Rand an der Leinwand, the selvage of linen.

Selbe, V. Derselbe.

Selber, V. Selbst.

Selbiger, selbige, selbiges, *pron. demonstr. relativ.* the same, the self same. Selbiger Mann kam, the same man came. Zu selbiger Zeit, at the same time. An selbigem Orte, at the same place; V. derselbe, dieselbe, dasselbe, which is more usual and better.

Selbst, *adv.* self, one's self. 1. In a proper sense. Ich selbst, I myself. Du selbst, thou thyself. Er selbst, he himself. Sie selbst, she herself. Es selbst, it itself. Wir selbst, we ourselves. Ihr selbst, you yourselves. Sie selbst, they themselves. Er ist es selbst, it is he himself. Sie war es selbst in eigner Person, it was she herself, her own self; it was she in person. Sich selbst verkennen, not to know one's self. Wer andere loben will, muß selbst lobenswürdig seyn, he that will praise others, must be worthy of praise himself. Selbst backen, brauen, to bake or brew within one's own house. Die Sache an sich selbst ist nicht böse, the thing of itself is not bad. Wieder zu sich selbst kommen, to recover, to recover one's self, to come to one's self again. Er hat's von sich selbst, or aus eigner Bewegung gethan, he did it of his own accord. Was selbst wächst, von sich selbst, what grows of itself or spontaneously. 2. *Figuratively.* (1) For sogar, even. Nichts ist natürlicher und selbst erlaubter, nothing is more natural and even more allowable. Er kann das Stehlen selbst nicht lassen, he cannot even leave off stealing. Nicht nur das gemeine Volk, sondern selbst die Großen, not only the common people, but even the great ones. Selbst der Fluch einer Mutter würde hier kraftlos seyn, even the curse or malediction of a mother would be here ineffacious. Auch nicht die Armuth selbst sollte mich abhalten, redlich zu handeln, Dusch. (2) Selbst, for, itself. Er ist die Freundlichkeit selbst, he is friendliness itself. Mein Schöpfer ist die Güte selbst, my maker is goodness itself. Sie ist die Schönheit selbst, she is beauty itself. Er war die Tugend, die Bosheit selbst, he was virtue, malice itself. Er ist ja die Leutseligkeit und Menschenliebe selbst, Gell.

die Selbstbefleckung, *plur.* die -en, onanism or onania.

der Selbstbetrug, des -es, *plur. inus.* self-deceit, a chimerical apparition, an illusion made to himself.

die Selbstbeurtheilung, the judgment of one's self; the examining of one's self.

der Selbstdenker, one who reflects on, or who thinks himself about a thing without suffering himself to be led by others.

Selbsteigen, *adj.* and *adv.* self, one's own, ownself, own, proper; V. Eigen. Sein selbsteigener Herr seyn, to be one's own master. Dieses waren seine selbsteigenen Worte, these were his own words, his very words.

die Selbsterhaltung, *plur. car.* the preservation of one's own life, the conservation, the maintaining of one's self.

die Selbsterhebung, pride, presumption, the raising of one's self above others.

die Selbsterkenntniß, Selbstkenntniß, self-knowledge, the knowledge of one's self.

die Selbsterniedrigung, voluntary or self-humiliation.

Selbsterwählt, *adj.* self-chosen. Ein selbsterwählter Gottesdienst, a voluntary worship, a worship chosen by one's self. Welche haben einen Schein der Weisheit durch selbsterwählte Geistlichkeit und Demuth, which things have indeed a shew of wisdom in will-worship and humility, Coloss. 2, 23.

die Selbstgefälligkeit, *plur. car.* self-complacence; self-love; a pleasure one has in or of himself, self-delight.

das Selbstgefühl, a sense or feeling of one's own self, or of one's own condition, especially of one's own morals.

die Selbstgenügsamkeit, self-satisfaction, self-contentedness; self-sufficiency.

das Selbstgeschoß, an air-gun; also a gun or fire-arm, which kills him that touches it.

das Selbstgespräch, des -es, *plur.* die -e, a soliloquy, a discourse held by a person, who utters his thoughts in words though alone, a monologue.

der Selbsthalter, V. Selbstherrscher.

der Selbsthaß, self-hate, hating one's self.

die Selbstheit, *plur. inus.* Selbstigkeit, the existence, the being. Meine Selbstheit, my own being, my existence.

der Selbstherrscher, *Femin.* die Selbstherrscherinn, a title given to the Emperor of Russia; also a title given to a sovereign, who governs his subjects himself and not by his ministers.

die Selbsthülfe, *plur.* die -n, eigenmächtige Hülfe, the help, succour or assistance, which one procures himself.

Selbstig, *adj.* own, self; V. Eigen.

Selbstklug, having a groundless conceit of

one's own capacity, or prudence, presumptuous, self-conceited.

die Selbſtklugheit, presumption, self-conceit.

der Selbſtlaut, des -es, *plur.* die -e, Selbſtlauter, a vowel.

Selbſtlautend, *adj.* and *adv.* sounding of itself. Ein ſelbſtlautender Buchſtabe, a vowel, a letter, which forms a sound, or may be uttered by itself.

die Selbſtliebe, *plur. car.* self-love, philauty.

das Selbſtlob, des -es, *plur. inuſ.* self-praise.

der Selbſtmord, des -es, *plur.* die -e, self-murder, suicide.

der Selbſtmörder, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a self-murderer. *Femin.* die Selbſtmörderinn, a self-murderess.

die Selbſtprüfung, self-trial, self-examination.

die Selbſtrache, self-revenge, private revenge, a vengeance one takes himself.

ein Selbſträcher, a self-revenger.

der Selbſtruhm, self-praise, the praising of one's own self.

der Selbſtſchuß, V. Selbſtgeſchoß, Legeſchuß.

Selbſtſtändig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Substantial, substantially. Ein ſelbſtſtändiges Nennwort, a noun substantive. 2. Self-subsistent, subsisting by itself. Gott iſt ein ſelbſtſtändiges Weſen, God is a self-subsisting being; or God subsists by himself.

die Selbſtſtändigkeit, the quality of a thing subsisting by itself; self-subsistence.

der Selbſtſtreit, a self-conflict, a strife of the mind against the flesh and blood.

Selbſtthätig, *adj.* and *adv.* self-active, producing alterations of one's own accord. Selbſtthätiger Weiſe, of one's own accord.

die Selbſtverachtung, the despising of one's self.

die Selbſtverläugnung, *plur. inuſ.* self-denial, self-renunciation.

Selbſtwachſend, growing of itself. Ein ſelbſtwachſender Zaun, a quickset-hedge.

Selbſtweſend, V. Selbſtſtändig.

der Selbſtwille, self-will.

die Selbſtzufriedenheit, *plur. inuſ.* self-contentedness.

Selerie, V. Sellerie.

Selig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* happy, blessed; eternally happy. Selig werden, to be saved. Selig ſterben, to depart happily this life. Die Seligen im Himmel, the blessed, the blessed in heaven, the happy souls in heaven. Gott habe ihn ſelig! God bless his soul! or God bless him. Die ſeligen Martyrer, the blessed martyrs. Ein ſeliges Leben, the life of a saint; a blessed life. Selig machen, to save or beatify, to make blessed or eternally happy. Das ſelige Anſchauen Gottes, the beatific or blessed sight, vision of God; the intuitive vision of God. In the most extensive sense, ſelig, also wohlſelig, hochſelig and höchſtſelig, signify late, deceased or dead, when prefixed to a name. Mein ſeliger Vater, and in popular language, mein Vater ſeliger, my late father. Der wohlſelige Graf, the late earl or count. Der höchſtſelige König, the late king. Die hochſelige Königinn, the late queen of blessed memory. Selig is also sometimes used by the poets for glückſelig, happy, fortunate. Wenn er, ein Gott Oſir, durch unſre Fluren im ſeligſten Triumphe fährt, Raml.

die Seligkeit, *plur.* die -en, salvation, eternal bliss and happiness; blessedness; beatitude. Der Stand der Seligkeit, the state of salvation. Die Seligkeit erlangen, to attain to salvation. O, ſich geliebt zu ſehen, welche Seligkeit, o, what happiness, what bliss to see one's self loved or beloved, Raml.

Seligmachend, beatific, beatifical. Der ſeligmachende Glaube, the saving faith, the faith, that gives salvation.

der Seligmacher, the Saviour, redeemer, the title given to our blessed Lord Jesus Christ.

die Seligmachung, the saving, beatifying or beatification.

die Seligſprechung, the beatification, in the Romish church, an acknowledgment, that a person is in heaven, but not allowed the honours of saints conferred by canonization.

die Sellerie, (three syllables) *plur. inuſ.* celery, in Botany, a species of parsley, used in salads.

der Sellerieſallat, salad of celery.

Selten, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* seldom, rare, rarely, not frequently or often, not common or ordinary; scarcely; also extraordinary, singular, curious, excellent. Er kommt nur ſelten zu uns, he does but seldom come to see us. Er giebt mir zwar davon, aber nur ſelten, he gives me of it, but only seldom. Das geſchiehet ſelten, that happens rarely, or but very seldom. Selten ſahe man ihn lachen, one seldom saw him laugh. Eine ſeltene Tugend, a rare, an extraordinary virtue. Ein ſeltenes Buch, a rare, an excellent book. In dem Schoße des Glückes iſt noch ſelten ein Mann erzogen worden, Dusch. *Subſtantively*, das iſt nichts Seltenes, that is no rarity, no extraordinary thing. Das iſt mir etwas Seltenes, that is something very rare to me; that's quite new to me.

der Seltenfroh, a cross, morose, peevish man.

die Seltenheit, *plur.* die -en, rareness, rarity, singularity, curiosity.

der Seltennüchtern, a swill-pot, tippler, drunkard; V. Säufer.

Seltſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* rare, strange; rarely, strangely; unfrequent, scarce, extraordinary, unusual, uncom-

mon, odd, not common, not uſual, unwonted, unexpected; in a ſurpriſing manner. Sich ſeltſam betragen, to behave one's ſelf ſtrangely. Ein ſeltſames Betragen, a ſtrange or odd behaviour. Ein ſeltſamer, wunderlicher Menſch, an odd kind of man. Eine ſeltſame Figur, a ſtrange or odd figure. Sie hatte ſich ſeltſam gekleidet, ſhe was in an odd kind of dreſs. Eine ſeltſame Redensart, an odd, ſtrange or unuſual expreſſion. Eine ſeltſame Sache, a rare or ſtrange affair, thing or matter.

die Seltſamkeit, *plur.* die -en, the ſeldomneſs, uncommonneſs, ſtrangeneſs, or unfrequency of a thing; rarity, ſingularity; curioſity; oddneſs; fooliſh fancy.

Semiſch, ſhamoy etc. V. Sämiſch.

die Semmel, *plur.* die -n, a manchet, manchet-bread, or roll, alſo a ſimnel, ſimnel-bread made of wheaten flour, white bread. Eine Herrenſemmel, a manchet-loaf. Eckſemmel, two round manchet-loaves joined together. Eine runde Semmel, a roll, a bunn.

der Semmelbrey, a pap of white bread.

das Semmelmehl, des -es, *plur. car.* wheaten flour, the fineſt meal of wheat.

Semmelſchnitte, ſlices of a ſimnel, or ſippets of buns. Gebackene Semmelſchnitte, Semmel in der Pfanne, arme Ritter, fritters.

die Semſe, *plur.* die -n, ruſh-graſs, reed-graſs, Scirpus L. It is alſo called Binſengras.

der Sendbrief, des -es, *plur.* die -e, das Sendſchreiben, a Miſſive-letter; a Miſſive, an Epiſtle.

der Sendel, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* a kind of taffety, which is very light, thin and transparent, and is alſo called Sendel-Taffet.

Senden, *verb. irreg. act. Imperf.* ich ſandte; *Particip.* geſandt, to ſend. Waaren von einem Orte zum andern ſenden, to ſend goods or wares from one place to another. Jemanden einen Botben, einen Brief ſenden, to ſend a meſſenger, a letter to one. Ich habe darnach geſandt, I have ſent for it. Hence alſo the *Participle* geſandt is frequently uſed as a ſubſtantive; V. der Geſandte.

das Senden, die Sendung, the ſending; the act of ſending, the miſſion.

Sendfällig, *adj.* and *adv.* appertaining to the cognizance of a ſynodal juſtice or judicature.

das Sendgericht, a ſynodal judicature.

das Sendſchreiben, V. Sendbrief.

der Sendverwandte, one who is ſubject to the ſynodal juriſdiction.

der Senesbaum, the Senna-tree.

die Senesblätter, the ſena or ſenna-leaves. Senesblätter zum Purgiren einnehmen, to purge with ſenna-leaves.

der Senf, des -es, *plur. inuſ.* muſtard, a plant, which produces a ſmall and warm ſeed, alſo a kind of ſauce made of the flour of muſtard-ſeed mixed with water etc. Einen langen Senf über etwas machen, to make a long tedious ſpeech or many uſeleſs words about a thing.

die Senfbrühe, a muſtard-ſauce.

die Senfbüchſe, a muſtard-pot.

das Senfkorn, Senfſamen, muſtard-ſeed, ſenvy-ſeed.

das Senfkraut, ſenvy, the muſtard-plant.

der Senfkrug, Senftopf, das Senfkrüglein, a muſtard-pot.

das Senfmehl, flour of muſtard-ſeed.

die Senfmühle, a muſtard-mill, a mill to grind muſtard-ſeed in.

das Senfpflaſter, a ſinapiſm.

der Senfſamen, muſtard-ſeed, ſenvy-ſeed.

das Senfſchüſſelchen, a muſtard-ſaucer.

die Senfte, a ſedan, a chair; V. Sänfte.

der Senfteig, ein Brevumſchlag von Senf, a cataplaſm of muſtard-ſeed; alſo a ſinapiſm.

Sengen, *verb. reg. act.* to ſinge, to ſindge, to ſcorch or burn ſlightly or ſuperficially. Eine gerupfte Gans ſengen, to ſinge a picked gooſe, to ſinge of the flue ſtill ſticking upon it by paſsing it over a flame. Ein geſchlachtetes Schwein ſengen, to ſcald a killed hog. Ein Schiff ſengen, to bream a ſhip. Ihr ſenget eure Kleider, you ſinge your cloaths. Sengen und brennen, to burn and fire, everywhere as enemies do, to deſtroy all with fire and ſword.

das Sengen, die Sengung, ſinging or ſindging, ſcorching or burning ſlightly or ſuperficially.

Sengerig, V. Brandig.

das Senkbley, des -es, *plur.* die -e, a plummet, plumb-line, a ſounding line.

die Senke, *plur.* die -n, from the verb ſenken. 1. In ſome provinces a low ground, a deep ground or country. 2. Das Senkgarn, a kind of ſmall fiſhing-net, is alſo called die Senke. 3. Among Lockſmiths and Smiths, a hollow form or mould, in which other things are ſhaped.

der Senkel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. Riemen, die Schnur, der Schnürſenkel, a lace to lace with; V. Neſtel; alſo the tag of a lace or ſtrap. 2. Among Miners, ſmall iron-claſps or hooks to join the gutters with. 3. Any thing ſunk for a certain purpoſe is alſo called Senkel.

das Senkelblech, a thin iron-plate, of which the tags of laces are made.

das Senkelholz, among Miners, a peſtle uſed in pounding or bruiſing ore.

die Senkelnadel, Schnürnadel, Einreibnadel, a point, a tagged point faſtened to a ſtring uſed in lacing.

Senkelrecht, V. Senkrecht.

die Senkelſchnur, in ſome parts a name for the plumb-line; V. Bleyloth.

der Senkelſtift, the tag of a point.

Senken, *verb. reg. act.* ſinken machen, to ſink ſomething, to lay or let it down to or into the ground, to ſink a thing lower. 1. In a proper ſenſe. Eine Leiche in das Grab ſenken, to bury, to inter a corpſe in a grave, to put it under ground. Den Anker in das Waſſer ſenken, to ſink the anchor into the water. Das Fiſchgarn ins Waſſer ſenken, or werfen, to caſt or ſink a fiſhing-net. Das Haus, die Mauer ſenkt ſich, the houſe, the wall ſinks or lowers. 2. Among Vine-dreſſers and Gardeners. Reben ſenken, to provine, to lay a vine into the ground, to propagate the vine; V. Senker. 3. Among Miners, to ſink, to make deep by digging. Einen Schacht ſenken, abſenken, or ſinken, abſinken, to ſink a ſhaft or pit.

das Senken, die Senkung, the act of ſinking, bringing or letting down. Das Senken, Abſenken der Reben, the provining, the laying of vine-twigs in the ground for increaſe.

der Senker, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a provine, a layer of a vine. Der Senker, das Senknetz, a drag-net.

das Senkgarn, a fiſhing-net ſunk into the water by means of ſome pieces of lead being faſtened to it.

die Senkgrube, among Vine-dreſſers, a pit, into which the provines or vine-layers are laid.

der Senkhammer, a hammer with furrows on it uſed by black-ſmiths in chamfring.

der Senkkolben, das Locheiſen der Schlöſſer, a kind of drill uſed by Lockſmiths in widening or enlarging a hole.

der Senkler, a point or lace-maker, one who tags points and laces.

der Senkpfahl, a vine-prop, to which the provines are tied, when they bud or burgeon.

die Senkrebe, der Senkzweig, a layer, a vine-twig put in the ground.

Senkrecht, *adj.* and *adv.* perpendicular, vertical; *adv.* perpendicularly, vertically. Eine ſenkrechte Linie, a perpendicular line. Dieſe Mauer ſtehet nicht ſenkrecht, this wall does not ſtand perpendicular, it inclines or leans.

die Senkreuſe, *plur.* die -n, a bow-net or weel.

die Senkſchlacht, das Senkwerk, a dam or dike made of faſcines, which are ſunk into the water.

die Senkſchnur, a ſounding-line, a plumb-line.

die Senkzeit, the ſeaſon to lay layers or to ſet young twigs of vines or trees in the ground for increaſe.

die Sennader, an dem beweglichen Theile eines Muskels, the ſinew on the moveable part of a muscle.

Sennaderig, ſennig, ſennicht, ſehnicht, *adj.* and *adv.* tendinous, ligamentous, ſinewy, nervous; full of ſinews or nerves.

die Senne, Sehne, Flechſe, a tendon, fibre, filament, ſtring, ligament; alſo a nerve, ſinew. Die Senne eines Bogens, the ſtring of a bow.

Senne, is alſo a name for Senna-leaves; V. Sennesbaum, Sennesblätter.

der Senner, a name for a horſe of a ſtud, or of a breeding of horſes.

ein Sennerhengſt, a ſtallion.

eine Sennerſtute, a breeding-mare.

der Senſal, des -es, *plur.* die -e, a name in ſome places for a broker of the merchants; V. Mäkler.

die Senſe, *plur.* die -n, a ſithe or ſythe. Mit der Senſe abmähen, to mow or cut down with a ſithe. Die Senſe dengeln, wetzen, to whet a ſithe.

das Senſeneiſen, ſmall bars of iron, of which ſithe-blades are made or forged.

das Senſengeräſt, the frame of a ſithe.

der Senſenſchmid, a ſithe-ſmith.

der Senſenſtein, a whet-ſtone for ſithes.

der Senſenſtiel, the handle of a ſithe.

die Sentenz, a ſentence; V. Spruch, Urtheil.

der Separatiſt, a ſeparatiſt.

der September, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* Herbſtmonath, September, the ninth month of the year.

der Seraph, a Seraph, *plur.* die Seraphim, Seraphim, one of the orders of angels; ſo named from the ardour of their devotions.

die Serenate, *plur.* die -n, a ſerenade, a night or nocturnal muſic; V. Ständchen.

der Sergeant, a ſergeant; V. der Serſchant.

der Serpentin, Serpentinſtein, Schlangenſtein, the ſerpentine; a kind of ſtone ſpotted like the ſkin of a ſerpent.

der Serpentinmarmor, a ſerpentine marble, a marble, whoſe ground is green with red and white ſpots.

der Serſch or Sarſch, ſerge, a kind of cloth; V. Raſch.

der Serſchant, des -en, *plur.* die -en, a ſergeant, a petty officer in the army.

die Servellatwurſt, cervelas, a kind of ſauſage.

die Serviette, *plur.* die -n, a napkin, das Tellertuch.

ein Serviettenklos, a pudding boiled in a napkin.

ein Servis von Silber, a ſet of ſilver-plate. Ein Theeſervis von Porzelan, a porcelain-ſet of tea-diſhes etc.

die Servitut, *plur.* die -en, in law, ſervitude, a right, a ſubjection impoſed on a ſoundation, field, houſe etc. by which the perſon, who poſſeſſes it, is obliged to ſuffer certain impoſitions or

harges, certain incommodities or inonveniences, a duty, wherein a piece f ground and the poſſeſſor of it is liable r ſubject to another.

Seſam, Seſamkraut, ſeſame, the name of a foreign or exotic plant, Seſamum L.

Seſeli, ſe'e , ſermountain, Seſeli L. a plant).

Seſſel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Diminut.* das Seſſelchen, a ſeat, chair or ſtool. Ein niedriger Seſſel, a low ſtool, a cricket. Ein Armſeſſel, an armchair. Ein Lehnſeſſel, Lehnſtuhl, an elbow-chair, a large chair with a back to lean againſt. Ein Tragſeſſel, eine Sänfte, a ſedan, a carriage conveyed by means of poles by two men; a chair. Ein Fahrſeſſel, a chaiſe.

Seſſelkiſſen, a chair-cuſhion.

Seßhaft, *adj.* and *adv.* anſäſſig, dwelling, inhabiting, eſtabliſhed or ſettled in a place. Sich an einem Orte ſeßhaft niederlaſſen, to ſettle at a place, to eſtabliſh one's ſelf there.

Seßlehen, a conditional fief.

Setzen, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. To be put in motion with violence, where it is uſed for ſpringen, to leap, jump, ſpring or bound etc. Das Pferd ſetzt or macht einen Satz, the horſe leaps. Ueber einen Graben ſetzen, to leap over a ditch. Mit dem Pferde über den Graben ſetzen, to leap over a ditch with your horſe. It is alſo uſed of many other ſorts of violent changes of place. Mit dem Pferde über den Fluß ſetzen, ſchwimmen, to paſs or croſs a river, to ſwim over it with your horſe. Mit der Schaluppe über den Meerbuſen ſetzen, rudern, to croſs the gulf, to row over it with a ſhallop or boat. An den Feind ſetzen, to attack the enemy. An einen ſetzen, to preſs one. In die Feinde ſetzen, to charge the enemy, throw one's ſelf in the midſt of the enemy. Durch die Feinde ſetzen, to break through the enemy, to rout or diſperſe the enemy. Mit Fragen an einen ſetzen, ihn viel fragen, to queſtion one, to aſk one many queſtions. Mit Stichelworten an einen ſetzen, to attack one with cutting or ſatyrical words. It ſometimes loſes the idea of violence, and is uſed in general for ſich erſtrecken, to extend, to extend it ſelf, to reach or go. Der Gang ſetzt in das Gegengebirg, among Miners, the vein extends, reaches or goes into the oppoſite mountain. Ein ſchwarzes ſchieferartiges Geſtein ſetzt in das Gebirge, a black ſlaty rock extends, reaches or goes into the mountain. 2. Entſtehen, to happen, come to paſs, arrive, ariſe, produce, but only in ſome caſes, particularly in popular language, and impersonally. Es wird was ſetzen, es wird Händel ſetzen, there will be ſome difficulties or quarrels about it; it won't paſs without ſome quarrel or conteſt. Es wird gewiß Schläge ſetzen, there will certainly be ſome blows or cuffs dealt or we are like to have a fray. Es hat einen fürchterlichen Zank geſetzt, it has produced or cauſed a terrible quarrel. Das ſetzt kein gutes Blut, or Geblüt, that will breed ill blood. Es wird heute Regen, Schnee ſetzen, we may expect rain, ſnow to day, there will be rain, ſnow to day, or it will rain, ſnow to day.

2. Setzen, *verb. reg. act.* it ſignifies properly ſitzen machen, to make one ſit, but in a more extenſive ſenſe alſo ſtehen machen, to make one ſtand, and in a ſtill more extenſive ſenſe, to give a thing a certain place.

1. Sitzen machen, to make one ſit, to ſet, ſit down etc. (1) In a proper ſenſe. Ein Kind auf den Stuhl, auf den Tiſch, auf den Schoß ſetzen, to ſet a child upon the chair, upon the table, upon the lap. Jemanden auf das Pferd ſetzen, to ſet one upon a horſe, to ſet him on horſe-back. Likewiſe as a *verb reciprocal*, ſich ſetzen, to ſit down, inſtead of which in the decent manner of ſpeaking ſich niederlaſſen is uſed. Setzen Sie ſich or laſſen Sie ſich nieder, pray ſit down, ſit you down, ſit down. Sich auf den Stuhl, auf die Bank ſetzen, to ſit down on a chair, on a bench. Sich zu Pferde ſetzen, to mount a horſe, to get on horſe-back, to mount upon a horſe. Sich zu Tiſche ſetzen, to ſit down to table, to ſit down to dinner or ſupper. Sich in den Schatten ſetzen, to ſit down in the ſhade. Sich neben, zu einem ſetzen, to ſit down by or near one, to take a ſeat near one or cloſe to one. Sich oben an ſetzen, to ſit down in the firſt or uppermoſt place, to be placed above, or in the firſt place. Sich unten an ſetzen, ſo ſit down below or in the loweſt place, or at the lower end. Sich hinter den Ofen ſetzen, to ſit down behind the ſtove. Der Vogel ſetzt ſich auf einen Baum, the bird pearches on a tree. Hence the figurative phraſes. Jemanden auf den Thron ſetzen, to ſet one upon the throne, to make him king or emperor. Sich vom Pferde auf den Eſel ſetzen, to make one's ſtate or condition worſe. Setzen Sie ſich in den Fall, an ſeine, an meine Stelle, make the caſe yours. Sich auf den Kopf ſetzen or ſtellen, to uſe one's utmoſt endeavours, to make the utmoſt efforts. Und wenn ihr euch auch auf den Kopf ſetztet, ſollt ihr ſie nicht ſehen, Weiße. Sich über andere hinweg ſetzen, erheben, to raiſe himſelf above others, or to prefer himſelf to others. Er glaubt, daß ſein Adel ihn über dieſe Pflicht hinweg ſetze, or wegſetze, he thinks or believes, that his nobility ſets him above his duty, he thinks himſelf above

it. Das Schiff ſetzt ſich auf den Grund, the ſhip runs aground. (2) Of fluid bodies. Sich ſetzen, to ſettle, to fall to the bottom. Das Bier hat ſich noch nicht geſetzt, the beer is not yet ſettled, or the dregs or ſediments are not yet fallen to the bottom. (3) Die Geſchwulſt ſetzt ſich, the ſwelling or tumour grows by degrees lower and leſs. And ſometimes alſo, das Waſſer ſetzt ſich the water grows lower. (4) To ſettle, to fix in any place or way of life. Cajus hat ſich in Berlin geſetzt, wohnhaft niedergelaſſen. Cajus has ſettled himſelf, or has ſettled his abode at Berlin, he has eſtabliſhed himſelf there. Sich aufs Land ſetzen, to ſettle one's abode in the country. Sich zur Ruhe ſetzen, to retire from buſineſs, to betake one's ſelf to a quiet life. To which ſeems to belong the phraſe, ſich mit jemanden ſetzen, gütlich vergleichen, to agree with one in an amicable or friendly manner. (5) To take a ſafe or ſecure poſition, poſt, ſtation or ſituation. Die Armee ſetzt ſich an einem Berge, the army takes a ſafe or ſecure poſition, poſt or ſtation on a mountain. Hence the *participle* geſetzt uſed as an *adjective* is often kurz und dick, ſhort and thick. Eine ſtarke, geſetzte Weibesperſon, a ſhort, thick woman, inſtead of which unterſetzt is alſo uſual. *Figuratively*. Ein geſetzter Mann, a ſedate, ſober man. Ein geſetztes Gemüth, a compoſed mind. Ein geſetztes Weſen, a compoſed air. Ein geſetzter Verſtand, a ſolid, a ſound judgment.

2. Stehen machen, to make ſomething ſtand, to ſet, put, lay, to place a thing ſomewhere, etc. (1) In a proper ſenſe. Das Glas, den Teller auf den Tiſch ſetzen, to put or ſet the glaſs, the plate upon the table. Den Stuhl an die Wand, den Stock in die Ecke ſetzen, to put or ſet the chair againſt the wall, the ſtick in the corner. Den Topf an das Feuer ſetzen, to ſet the pot on the fire. Den Fuß auf etwas ſetzen, to place or ſet the foot upon a thing. Den rechten Fuß voran ſetzen, to place or ſet the right foot before. Nie will ich wieder einen Fuß über ſeine Schwelle ſetzen, I will never go again into his houſe. Eſſen und Trinken auf den Tiſch ſetzen, to place, put or ſet meat and drink upon the table. Jedes Ding an ſeinen Ort ſetzen, to ſet or put every thing in its proper place. Jemanden einen Stuhl ſetzen, to reach one a chair. Eine Bildſäule auf ihr Fußgeſtell ſetzen, to ſet or place a ſtatue upon its pedeſtal. Die Garben in Mandeln ſetzen, to ſhock, to place ſheaves in ſhocks. Jemanden eine Ehrenſäule ſetzen, to erect a ſtatue for one or to one, to erect a ſtatue to one's honour. Einen Gränzſtein ſetzen, to ſet up a bound-ſtone. Bäume ſetzen, pflanzen, to plant or ſet trees. Hence the figurative phraſes. Man wird euch darüber zur Rede ſetzen, you will be called to an account for it. Ziel und Maß ſetzen, vorſchreiben, to limit, to preſcribe bounds or limits, to ſet bounds to. Sich zur Wehre ſetzen (ſtellen), to arm and defend one's ſelf, to put one's ſelf in a poſture of defence, to ſtand upon or in one's defence. Etwas aus den Augen ſetzen to neglect or forget a thing, not to obſerve it. Etwas hintenanſetzen, to ſlight or reject a thing, to neglect it, to make but little account of it. (2) Of ſeveral animals ſetzen, is as much as werfen, gebähren to bring forth young, and then it is applied by Huntsmen particularly to deer and hares. (3) To appoint, fix. Eine Zeit, einen Tag zu etwas ſetzen, to appoint a time, to fix a day for ſomething. Jemanden zum Vormunde, zum Richter ꝛc. ſetzen, to appoint one guardian, judge etc. Jemanden an eines andern Stelle ſetzen, to appoint one in the room of another. Den Bock zum Gärtner ſetzen, to give a wolf the wether to keep. Geld auf eines Kopf ſetzen, to ſet a price upon one's head, to proſcribe him. Den Preis ſetzen, beſtimmen, to fix the price. Zur geſetzten Stunde, at the appointed hour. See alſo Geſetz and Satzung. (4) To take a thing for true or right, to take for granted, to grant or ſuppoſe it to be ſo, to admit it for a truth. Den Fall ſetzen, to ſuppoſe the caſe, to put the caſe. Setzt den Fall, put the caſe (admit or ſuppoſe) it were ſo. Laßt uns ſetzen, wir wollen ſetzen, ſuppoſe the matter or the caſe to be ſo, we will ſuppoſe it to be ſo. Vorausſetzen, to preſuppoſe. The *Participle* geſetzt is alſo uſed as an *adverb*. Geſetzt, ſuppoſed, ſuppoſing, let us ſuppoſe, grant, admit it to be ſo. Geſetzt, es wäre gewiß, in caſe it be certain. Geſetzt, es ſey ſo, ſuppoſe the caſe to be ſo, put the caſe it be ſo. Geſetzt, er iſt furchtſam, ſuppoſe he is timid or fearful. Geſetzt auch, daß meine Lebensart nicht recht nach der Mode wäre, ſo iſt ſie doch ruhig, Gell.

3. To put a thing on, or bring it to an appointed place. (1) In a proper ſenſe. Den Hut auf den Kopf ſetzen, to put on one's hat. Einem den Dolch auf die Bruſt ſetzen, to put the point of a poniard to one's breaſt. Zu einer Zahl noch etwas hinzuſetzen, to add ſtill ſomething to a number. Jemanden unter die Heiligen ſetzen, to rank one among the number of the Saints. Jemanden in das Gefängniß ſetzen, often only ſimply, ihn ſetzen, to impriſon one, to confine him in a priſon. Etwas zum Pfande ſetzen, to pawn or pledge a thing, to give any thing as a ſecurity. Zuſammen ſetzen,

to put or ſet together. Einen Lappen auf einen Riß ſetzen, to put a patch on a hole, to cover a hole by ſewing a patch on. Knöpfe auf ein Kleid ſetzen, to put or ſew buttons on a ſuit of cloaths. In printing, ſetzen is to compoſe, to place letters or types in proper order. (2) *Figuratively* in ſeveral particular ſorts of expreſſions. Geld in die Lotterie ſetzen, or only, in die Lotterie ſetzen, to lay out your money in a lottery-ticket, to buy or purchaſe a lottery-ticket. Auf eine Karte ſetzen, to hazard upon a card. Den Satz im Spiele ſetzen, to put down one's ſtake. Sein Anſehen auf das Spiel ſetzen, to riſk or hazard his authority, to put his authority at ſtake. Sein ganzes Vermögen daran ſetzen, to lay his whole fortune at ſtake, to venture or hazard his whole fortune. Leib und Leben daran ſetzen, to venture, ſtake or hazard one's life, to lay it at ſtake. Jemanden auf die Probe ſetzen, ihn probieren, to put one to the teſt, or upon a trial. Etwas ins Geld ſetzen, es verkaufen, to turn a thing into money, to ſell it for ready money. Streitende Partheyen auseinander ſetzen, to decide a difference between parties, to make up a difference or quarrel between two parties. Jemanden etwas in den Kopf ſetzen, ihn in Unruhe ſetzen, to diſquiet one, make him uneaſy, to tell him things, that make him uneaſy. Wir müſſen ein Mistrauen in uns elbſt ſetzen, we muſt ſuſpect or miſtruſt ourſelves, or we muſt have no confidence in ourſelves. Sich einem gänzlich vertrauen, ein völliges Vertrauen auf ihn ſetzen, to have or put an intire confidence in one. Seine Hoffnung auf Gott ſetzen, to place his hopes in God, to truſt in God. Worin ſetzt er die Ehre? what does he place his honour in? what does he think honour conſiſts in?

4. This *verb* is alſo uſed in many *particular* expreſſions. Ein Land unter Waſſer ſetzen, to lay a country under water. Jemanden außer Stand ſetzen, etwas zu thun, to put one out of condition to do a thing Er ſetzt mich durch ſeine gar zu große Sparſamkeit außer Stand jemanden Gefälligkeit zu erzeigen, Gell. Etwas in vorigen Stand ſetzen, to reſtore or re-eſtabliſh a thing, to reſtore it to its former condition. Jemanden außer Thätigkeit ſetzen, to render one inactive. Jemanden in den Stand ſetzen, to put one in a ſtate or condition. Eine Sache in Bewegung ſetzen, to ſet a thing agoing. Sich in den Marſch ſetzen, to begin to march. In Unruhe ſetzen, to make one uneaſy, to diſquiet him. Sich in Gefahr ſetzen, to expoſe one's ſelf to danger. Einen in Unkoſten ſetzen, to put one to charges or expences. Einen in Schaden ſetzen, to cauſe damage or loſs to one. Sich bey jemanden in Gunſt ſetzen, to inſinuate one's ſelf into one's favour or good grace. Einen Gefangenen in Freyheit ſetzen, to ſet a priſoner at liberty, to releaſe him. Etwas ins Werk ſetzen, richten, to perform a thing, to effectuate it. Einen in Verwunderung ſetzen, to aſtoniſh, ſurpriſe or amaze one. Jemanden in Furcht ſetzen, to put one into fear.

der Setzer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) In Muſic, a compoſer, one that ſets words to muſic. 2) In Printing, a compoſitor, one that places letters or types in proper order.

die Setzerde, green turves uſed in covering dams or dikes.

der Setzerlohn, in Printing, the ſalary or wages of the compoſitor.

der Setzhamen, a kind of ſmall fiſhing-net.

der Setzhaſe, a doe-hare, the female of a hare.

der Setzhebel, V. Setztrog.

das Setzholz, der Setzling, a ſet, plant or ſlip of a tree; alſo a planting or ſetting-ſtick.

der Setzkarpfe, young carps to ſtore a pond with.

der Setzkaſten, V. Schriftkaſten.

der Setzling, *plur.* die Setzlinge, ſtoriers, young fiſhes to ſtore a pond with.

die Setzrebe, a ſet, ſlip or twig of a vine ſtuck in the ground for increaſe.

das Setzreis, der Setzweig, a ſet, ſlip or ſprig of a tree ſet in the ground for increaſe; alſo a graft, a ſcion; V. Pfropfreis.

der Setzſchiffer, a captain or maſter of a ſhip, which is not his own.

die Setzſtatt, Setzſtätte, Setze, a vineyard, a name for a place planted with vines.

der Setzteich, a ſtore-pond, a pond ſtored with young fiſhes.

der Setztrog, a trough in ſmelting-houſes, in which the tin-ſtone and droſs are mixed together.

die Setzung, das Setzen, ſetting, putting, laying, the ſetting in order, diſpoſing. Die Setzung der Worte, the order of words, the compoſition.

die Setzwage, Waſſerwage, a level, plumb-line.

die Setzweide, a ſet, twig or branch of a willow ſtuck in the ground or planted for increaſe.

die Setzzeit, the ſeaſon, when the females of hares etc. bring forth their young, the fence-month.

die Seuche, *plur.* die -n, a contagious, infectious, peſtilential, catching or epidemical diſeaſe. Eine allgemeine Seuche, Landſeuche, an endemical or epidemical diſeaſe. Die Viehſeuche, the murrain, a mortality among cattle. Die Luſtſeuche, the french pox, the french diſeaſe. Die

Schweißseuche, the sweating sickness. Nie haben schädliche Seuchen unsere Herden gemindert, Geßn.

Seuchtig, *adj.* and *adv.* an obsolete word signifying that is continually and unseasonly asking questions.

Seufzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to sigh, sob, groan, to fetch sighs, to lament. Wenn der Gottlose herrschet, seufzet das Volk, when the wicked beareth rule, the people mourn, Prov. 29. 2. Tief seufzen, to fetch deep sighs. Zu Gott seufzen, to pray to God, to invoke God sighing. Ich seufze sowohl über euer als mein Unglück, I bewail your misery and my own. Nach etwas seufzen, to breathe, hanker or gape after a thing, to long for it, to wish ardently to get it. Nach einer Ehrenstelle seufzen, to aspire to preferment.

das Seufzen, sighing, groaning, lamenting, sobbing, lamentation. Er konnte vor Seufzen nicht reden, he could not utter a word for sighing and groaning.

Seufzend, *adj.* and *adv.* sighing, groaning, lamenting.

der Seufzer, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Diminutive*, which is most commonly used only in jest, das Seufzerchen, * Seufzerlein, a sigh or sighing, a groan or groaning. Er antwortete mit einem tiefen Seufzer, he answered or replied with a groan. Einen tiefen Seufzer holen, to fetch a deep sigh or groan. Seinen Schmerz in Seufzern auslassen, to vent one's grief by sighing or groaning. Ein Bacchus-, or Magenseufzer, a belch. Ein Hosenseufzer, a fart.

der Sevenbaum, V. Sdbenbaum.

Seyn, *verb. irreg. neutr.* to be, to exist; *indic. pres.* ich bin, I am; du bist, thou art; er ist, he is; wir sind, ihr seyd, sie sind, we, ye, they are. *Imperf.* ich war, I was; du warest, thou wast; er war, he was; wir waren, ihr waret, sie waren, we, ye, they were. *Perfect.* Ich bin gewesen ꝛc. I have been etc. *Plusquamperf.* ich war gewesen ꝛc. I had been etc. *Futur.* 1) ich werde seyn, I shall be; du wirst seyn ꝛc. thou wilt be etc. *Futur.* 2) ich würde seyn ꝛc. *Conjunct. pres.* ich sey, du seyst, er sey; wir seyn, ihr seyd, sie seyn ꝛc. I, thou, he; we, ye, they be etc. *Imperat.* sey du, be thou; seyd ihr, be ye; lasset mich, ihn, sie, es, uns seyn, let me, him, her, it, us be. *Infinit.* seyn, to be, gewesen seyn, to have been. *Particip.* gewesen, been. It is used in a double form.

I. As a *verb subst.* 1. In a proper sense, where the predicate may be of several or different sorts. (1) An *adverb*, or an *adjective* and *participle* in an absolute or adverbial form. Ich bin gesund, I am healthy or healthful, I am in good health. Du bist groß, thou art tall. Sie ist traurig, she is sorrowful. Wir waren lustig, we were merry. Sey damit zufrieden, be content with it. Ich bin es zufrieden damit, I am content or satisfied with it. Ich bin meiner Sache gewiß, I go upon sure grounds, I am cock-sure. Seyn sie willkommen, mein Herr! welcome Sir! Likewise a great many particular phrases; for example, Er ist dahin, todt, unglücklich, he is dead, he is undone or ruined. Böse auf jemanden seyn, to be angry with or at one. Ey, das wäre fein! that were fine indeed! mighty fine to be sure! nothing beats it! ironically. Ich bin schon wieder gut, I am already reconciled, appeased or pacified. Das ist mir recht, I agree to it. Laßt das seyn, let that alone, don't touch it, don't meddle with it.

(2) A *substantive*, which then, like the subject, stands in the *nominative*, so that the verb seyn, in this case, has two *nominatives*. Salomo war ein König, Solomon was a king. Dein Bruder ist ein ehrlicher Mann, thy brother is an honest man. Ich bin sein Freund nicht, I am not his friend. Ich bin ihr Diener, I am your servant. Where seyn is also often used impersonally, so that es supplies the place of the subject. Es ist heute gutes Wetter, it is good or fine weather to day. Es ist hohe Zeit, it is high time. Es ist schon heller Tag, it is day light or broad day already. Es ist die Wahrheit, it is the truth. Es ist ja die Rede nicht davon; where es is also left out, die Rede ist nicht davon, davon ist die Rede nicht, that's not the question. In a great many cases the predicate is put in the *genitive*, instead of the *nominative*. Sey gutes Muths, pluck up a good heart, pluck up your spirits. Er ist meiner Meinung, he is of my opinion. Ich bin andrer Meinung, I am of another opinion. Er war auch der Meinung, he was also of opinion. Sie sind beyde Eines Geschlechtes, Eines Stammes, Einer Herkunft, they are both of one house or family etc. Ich bin des Todes, ich will des Todes seyn, wenn ich es weiß, let me die, if I know it. Willens seyn, to be willing, to design, purpose or intend, to have an intention or mind. Ich bin nicht Willens hinzugehen, I am not willing or I have no mind to go thither. Sie sind Eines Sinnes, they are of one or of the same mind. Guter Hoffnung seyn, schwanger seyn, to be with child. Er ist etwas blöden Verstandes, Weiße.

(3) With *prepositions*. Most of these cases are elliptical or figurative; for example, auf seyn, to be up, to be risen or got up, to be out of bed. Wohl auf seyn, to be well or in good health. Es ist an mir, die Reihe ist an mir, trifft

lich, it is my turn. Aus ſeyn, zu Ende yn, to be finiſhed, ended, out or over. So viel an mir iſt, ſo viel an meinen räften iſt, as much as in me lies, or s much as lies in my power. Es iſt an em, ſignifies 1) it is true, and 2) one about to do (ſomething). Es iſt nichts n der Sache, there is no ſuch matter r thing, it is not true. Es iſt nichts n ihm, he is not a fit, proper or uſeful man. Schlecht daran ſeyn, to be in ad or ill circumſtances, to be in a bad ondition. Sehr gut mit einem daran ſeyn, ut mit einem ſtehen, to keep a good correſpondence with one, to be well with im. Du biſt recht daran, du haſt recht, hou art right, or thou art in the right. Die Sache iſt nicht für mich, ſchickt ſich nicht für ich, it is not fit for me, it does not become me, it is not meet for me. Aus der Mode ſeyn, to be out of faſhion. Hinter jemanden her ſeyn, to purſue or perecute one; to obſerve or watch him, o have or keep a ſtrict eye upon him, o take notice of his behaviour. Alles iſt ider ihn, every thing is againſt him or pposes him. Er iſt von ſehr wenig Worten, he is a man of few words, he does ot like to ſpeak or talk much. Es iſt ut, es mag darum ſeyn, 'tis well, be ſo, let it be ſo, well and good. Im Gange ſeyn, to be in uſe, in vogue or a faſhion. Ohne Freund ſeyn, to be ithout a friend, to have no friend. Niemahls ohne Geld ſeyn, to be never ithout money. Das iſt von mir, rührt von mir her, that proceeds or comes om me, or that is owing to me.

(4) With *verbs*, where it can be uſed nly in ſome caſes. α) With the *Infinitive*. Hier iſt gut ſeyn, it is good eing here. Den Gelehrten iſt gut predigen, it is good preaching to the learned; a word is enough for the wiſe. ier iſt nicht gut wohnen, gehen, reiten, is not good dwelling, going, riding re. In dieſem Lande war damahls übel ſen, it was bad travelling in this country then. β) With the *Infinitive* and . Was iſt zu thun? what's to be do? Bey der Sache iſt nichts zu verdienen, there is nothing to be gotten by Die Sachen ſind nicht zu loben, thoſe ings are not to be praiſed. Er iſt zu tſchuldigen, he is to be excuſed. Mit m Tode iſt nicht zu ſcherzen, death is t to be played with, there is no fooling with death. Es iſt bey ihm nur ums Geld zu thun, he does nothing thout intereſt; all his thoughts are nt on money; where zu thun in familiar language is alſo left out. γ) With a *participle* paſt. Damit iſt mir nicht ienet, I can make no uſe of it; it is no ſervice to me. Nun iſt mir geholfen, now I am helped. Laſſet euch das agt ſeyn, let this be told you, mind what you are told, let this be a warning to you, believe me that etc.

2. *Figuratively.* (1) To be found or exiſt, to be preſent, to diſcover his effect in a place, ſo that the place is expreſſed either by an *adverb*, or by a *prepoſition*. Er iſt hier, er war da, ſie ſind oben, unten ꝛc. he is here, he was there, they are above, below etc. Ich war auf dem Felde, er iſt in ſeiner Stube, ſie ſind noch in der Kirche, I was in the field, he is in his room, they are ſtill in the church (at church.) Ich bin nie in der Stadt geweſen, I have never been in the city. Ich bin auch dabey geweſen, I have alſo been preſent. Bey der Tafel ſeyn, to be at table, at dinner etc. Der Feind iſt hinter uns, the enemy is behind us. Wo biſt du geweſen? where haſt thou been? Er iſt täglich um uns, he is daily about us. Morgen will ich bey Ihnen ſeyn, tomorrow I'll be with you. Ich bin gleich wieder bey Ihnen, I ſhall be with you again immediately or directly. Er wird im Kurzen wieder hier ſeyn, he will be here again ſhortly. In many caſes we rather uſe the *verb* ſich befinden, than ſeyn. In der Mitte des Schiffes war eine Kajütte, better befand ſich, there was a cabbin in the middle of the ſhip.

(2) In many caſes it is alſo uſed of the ſenſations, of the ſtate or diſpoſition of the mind. It ſtands then imperſonally, or at leaſt in the third perſon, and takes the dative of the perſon. (a) In the moſt extenſive ſenſe. Mir iſt bange, I fear or dread, it gives me uneaſineſs. Ihm iſt angſt, he is anxious, fearful, troubled. Es war ihm angſt und bange, he was in great anguiſh and fear. Mir iſt wohl, ich befinde mich wohl, I am well or I am in good health. Mir iſt übel, ich befinde mich übel, I am ill or ſick. Was iſt dir? was fehlet dir? was empfindeſt du? what aileth thee? Es iſt mir leid um dich, I pity thee, I am ſorry for thee. Es ſollte mir leid ſeyn, I ſhould be ſorry for it. Es iſt mir lieb, das iſt mir lieb, I am glad of it. Ich weiß, wie mir iſt, I know, what ails me, or where my ſore lies. The perſonal uſe in this ſignification is unuſual in the elegant ſtyle. Ich bin ſeit etlichen Tagen nicht gar zu wohl geweſen, Raben; better mir iſt ꝛc. (b) In a more limited ſenſe for ſcheinen, to appear, ſeem, look or ſhew. Es iſt mir, als wenn ich ihn einmal geſehen hätte, it appears or ſeems to me as if I had once ſeen him. Es iſt mir, als rückten mir alle, die mich ſehen, mein Vergehen vor, it ſeems to me, as if all who ſee me reproached or upbraided me with my fault. Es iſt mir aber doch, als glaubte ich Petern mehr als dem Herrn, Weiſſe. Die Welt iſt mir ein Gefängniß, the world appears or ſeems a priſon

to me. Where the dative of the perſon may be alſo omitted or left out. Wenn ich zurück ſehe, dann iſt's, als hätte ich nur einen langen Frühling gelebt, Geßn.

(3) Gehören, to belong to. Wem iſt das Gut? whom does this eſtate belong to? Das Geld iſt dein, the money is thine or belongs to thee. Where it alſo takes the prepoſition für, when it ſtands for beſtimmt ſeyn, to be deſigned or deſtined. Das iſt nicht für mich, that is not for me.

(4) Beſchaffen ſeyn, to be of ſuch a nature, quality, condition etc. Wie ſind ſeine Umſtände? how are his circumſtances, in what ſtate or condition are his circumſtances? Ich weiß, wie du biſt, was für eine Gemüthsart du haſt, I know, what a temper or humour thou haſt, I know thy temper or humour. Man weiß, wie Kinder ſind, Gell. Wenn ich wie du wäre, ſo thäte ich es, if I were or was you, I would do it. A particular manner of ſpeaking is, dem ſey nun wie ihm wolle, however it be, be it as it will. So iſt es mit dem Geſinde, ſo macht es das Geſinde, it is ſo with ſervants, they do ſo.

(5) It is often uſed in fixing the time, when a thing has happened or has been done. Es war im Herbſte, da ich ihn ſahe, it was in autumn, when I ſaw him. Es war am Morgen, da die Nymphe den bunten Kranz auf ihre Stirn ſetzte, it was in the morning, when the nymph placed the party-coloured garland on her forehead. Es ſind nunmehr zehn Jahre, daß ich ihn nicht geſehen habe, it is now ten years, ſince I have ſeen him. Fünf Tage ſinds nun, ſeit er uns beyde auf ſeinem Schooße hielt, und weinte, Geßn.

(6) Geſchehen, to be, to happen, to be done etc. Wenn ein Ding ſeyn ſoll, ſo hilft nichts dafür, if a thing is to happen, why then there is no avoiding it, or one cannot avoid it. Es iſt um Lebens und Sterbens willen, it is done becauſe one does not know, how long one lives or when one dies, it is done on account of the uncertainty of life. Das muß nicht ſeyn, that muſt not be. Das kann nicht ſeyn, that cannot be. Das kann wohl ſeyn, das iſt möglich, that may be, that is poſſible. Das kann nicht ſeyn, that is impoſſible. Thun ſie es, wenn es ſeyn kann, do it, if it is poſſible. Es kann ſeyn, daß ich ihm gewogen bin, it may be, that I am affectionate or well affected to him. Es kann ſeyn, daß die Liebe viele Annehmlichkeiten hat, Gell.

(7) Die Urſache ſeyn, to be the cauſe, but only in ſome caſes. Wenn er nicht (da) geweſen wäre, ſo hätte ich mich ſchon vorſehen wollen, but for him I had looked well enough to myſelf. Wäre es nicht eurentwegen geweſen, ſo hätte ich es ſchon thun wollen, but for you I had done it. Where it is alſo ſometimes uſed to expreſs a condition or proviſo. Wenn das iſt, ſo haben wir nichts zu befürchten, if that is ſo, we have nothing to fear. Gut, wenn das iſt, magſt du leben, Leſſ.

(8) To exiſt, to be, to be real. War je ein Wunſch, den mein Auge verrieth, den du nicht erfülltеſt, Geßn. Particularly abſolutely, the real or actual exiſtence, the being of a thing. Es iſt ein Gott, there is a God. Gott iſt von Ewigkeit her geweſen, God has been from all eternity. Daß ich jetzt bin, iſt unverdiente Wohlthat des Schöpfers, that I am now, is an unmerited favour of the Creator, Gell. Das Verlangen nach Glück verläßt uns nur in dem Augenblicke, da wir aufhören zu ſeyn, the deſire of good fortune leaves us only in the moment, when we ceaſe to be.

(9) To which belong ſtill ſeveral ſorts of expreſſions, in which the verb has a more limited or figurative ſignification. Das wäre! o ſtrange! uſed in popular language to expreſs one's admiration or ſurpriſe. Laß ſeyn, daß er reich iſt, geſetzt, ſuppoſe, grant or let us ſuppoſe, that he is rich. Was ſoll das ſeyn? was ſoll das bedeuten? what is the meaning of that? what does it mean? or what does it ſignify? Was ſolls ſeyn? was wird verlangt? what is deſired or demanded? Was iſt für Ihre Mühe? Was ſoll für Ihre Mühe ſeyn? Was habe ich für Ihre Mühe zu bezahlen? what have I to pay for your trouble? Wie wäre es, wenn wir die Hälfte böthen? wäre es nicht thunlich? would it not be feaſible, if we bid the half? Du läßt den ganzen Tag die Herde Herde ſeyn, Roſt; du bekümmerſt dich den ganzen Tag nicht um die Herde, thou doſt not concern thyſelf the whole day about the herd (flock). Was iſt es denn nun mehr? das iſt ja keine Sache von Wichtigkeit, why that is an affair of no importance or of no conſequence. Was iſt es denn nun, ob mich dieſer Mann lieſt oder nicht? what matters it, or of what importance or conſequence is it, whether etc. Da ſey Gott vor! God forbid! Gott ſey mit euch! God be with you! Es ſey denn, daß, unleſs that. Es mag darum ſeyn, es ſey alſo, be it ſo, well let it be ſo.

II. As an *auxiliary verb*, by which the *preterit* times of certain *neuter verbs* are formed.

Sich (*pron. perſ.*), one's ſelf, himſelf, herſelf, itſelf, themſelves. Sich ſelbſt lieben, to love one's ſelf. Er liebet ſich ſelbſt, he loves himſelf. Sie haſſet ſich ſelbſt, ſhe hates herſelf. Sich beliebt machen, to make one's ſelf beloved. Sich wehe thun, to hurt one's ſelf. Wo ſich Gelegenheit ereignet, if an opportunity

offers itself. Sich etwas gereuen lassen, to repent of a thing. Sich eines Dinges erinnern, to remember a thing. Sich nach etwas erkundigen, to inquire about or after a thing. Sich an etwas gewöhnen, to accustom one's self to a thing. Er hatte sich gebrannt, he had burnt or scalded himself. Sich eine Sache zueignen, to appropriate a thing to one's self. Ob er gleich arm war, so hielt er sich doch reinlich, though he was poor, yet he always kept himself clean and neat. An sich, in or of itself. Er kehrt sich nicht daran, he does not mind it or care for it. Die Sache an sich selbst, the thing, the matter in itself. Eine an sich gleichgültige Handlung, an action indifferent in itself. An sich ziehen, to attract. Ein an sich unschädliches Mittel, a remedy innocent in itself. Etwas an sich haben, einen Mangel haben, to have some defect or fault. Es hat nichts auf sich, 'tis no matter, 'tis of no consequence. Es hat nicht viel auf sich, 'tis no great matter, 'tis of no great consequence. Es hat viel auf sich, 'tis a weighty or an important matter, it is of great consequence. Etwas auf sich nehmen, to take a thing upon one's self or upon himself. Er war ganz ausser sich selbst, he was beside himself, out of his wits, in a great fury. Bey sich, with one, about one. Seinen Diener bey sich haben, to have one's servant with or about one. Er hatte kein Geld bey sich, he had no money about him. Er ist nicht bey sich, he is beside himself, out of his wits; also in a great passion or fury. Für sich selbst sorgen, to take care of one's self, to provide for one's self. Er lebt für sich, he leads a private life. Die Tugend ist für sich liebenswürdig, virtue is amiable in itself. In sich halten, fassen, begreifen, to contain, comprehend, import. In sich gehen, to recollect one's self. In sich ziehen, to swallow or suck up, to absorb; also to suck in. Sich in eine verlieben, to fall in love with a woman. Mit sich führen, nehmen, to carry or take along with one. Die Tugend führt ihre Belohnung mit sich, virtue is attended by reward. Nach sich ziehen, to draw after it; also *figuratively*, to have consequences. Das wird viel Gutes nach sich ziehen, that will be attended with many good consequences. Diese Arzney wirkt über sich, unter sich, this remedy operates upwards, downwards. Er hat viele Leute unter sich, he has many folks under him, under his command. Sie haben den Raub unter sich getheilt, they have divided the spoil or booty among themselves. Von sich reden, to speak or talk of one's self, of your self, of himself. Von sich selbst, of one's self, of himself, of itself. Es bewegt sich von sich selbst, it moves of itself. Es folget von sich selbst, that follows of course or naturally. Wieder zu sich kommen, to recover, to recover one's self, to come to one's self again. To expreſs actions, that are mutually returned betwixt two or more persons, einander may also be used instead of it. Sie lieben sich wie Kinder, or einander, they love one another or each other like children. Sie sind sich alle gleich, or sie sind alle einander gleich, they are all like one another.

die Sichel, *plur.* die - n, a sickle, a reaping-sickle, reaping-hook.

Sichelförmig, *adj.* and *adv.* having the shape of a sickle, formed like a sickle.

der Sichelklee, des - s, *plur. inuſ.* a kind of snail-trefoil, Medicago falcata L.

der Sichelschnäbler, a wood-pecker; V. Baumgrille.

Sicher, - er, - ste, *adj.* and *adv.* 1. Freed from the danger of falling and from every other danger; where it is used in a double manner. (1) Of the thing, which is out of danger, is freed from danger. (a) In a proper sense, where it is only used as an *adverb*. Vor dem Fallen sicher seyn, to be safe or secure from falling. Wir sind hier vor dem Regen sicher, we are here safe, secure or sheltered from the rain. Eine Sache sicher stellen, to put or set a thing in a safe or secure place. Ich stehe hier sehr sicher, I stand here very safely or securely. Das Pferd gehet sehr sicher, the horse goes very safely, he is sure-footed. Sicher wohnen, to live or dwell safely or securely. Nirgends sicher seyn, to be safe or secure no where or in no place. Vor dem feindlichen Geschütze sicher seyn, to be secure from the enemy's fire, or to be out of the reach of the enemy's guns. (b) *Figuratively* or in a more limited sense sicher is, freed from the fear of danger or from an ill, where it is also used as an *adjective*. Sicher schlafen, to sleep securely. Die sichere Welt, the secure, careless or fearless world. Du kannst dich mir nun sicher zeigen, thou mayst shew thyself to me now safely or securely. (2) Of these things, which one may make use of without danger, both in the form of an *adverb* and *adjective*. Der Weg ist sicher, the road is safe. Ein sicherer Weg, a safe road. Es ist hier nicht sicher, it is not safe here. Eine sichere Gelegenheit, a sure, a safe opportunity. Ein sicheres Geleit, a safe conduct. Sichere Arzneymittel, safe remedies or medicines. 2. Freed from the danger of the contrary, for gewiß, certain, true, sure, indubitable, not to be doubted, unquestionable. Eine sichere Nachricht, a sure or certain account, an intelligence or news not to be doubted

Ein ſicherer Beweis, a ſure, indubitable, unqueſtionable or poſitive proof. Das iſt ganz ſicher, that is quite ſure or certain. Eine ſichere Wahrheit, a certain, ſure and undoubted truth. Ein ſicheres Mittel, a ſure or certain remedy, a remedy, which produces its effect; alſo a ſure means, a means, which won't fail. *Figuratively.* Ein ſicherer Freund hat mir geſagt, ꝛc. a certain friend has told me, etc. Ein ſicherer Hof ſoll ſich ſehr lebhaft zum Kriege rüſten, a certain court etc. Inſtead of which, in the decent manner of ſpeaking, gewiß is more uſual.

die Sicherheit, *plur.* die -en, ſecurity, ſurity, ſureneſs, ſafety, aſſurance, cuſtody. In Sicherheit ſeyn, to be in ſecurity or ſafety. Etwas in Sicherheit bringen, to bring a thing into ſecurity or ſafety. In Sicherheit leben or wohnen, to live or dwell in ſecurity or ſafety, or out of danger. In ruchloſer Sicherheit dahin leben, to live in a careleſs ſecurity, or in a perverſe aſſurance of ſalvation. Ich will Sicherheit leiſten, ich will Bürgen ſtellen, und zwar ſeßhafte Bürgen, I will put in bail, ſurety or ſecurity, yea even city-ſecurity.

Sicherlich, *adv.* certainly, aſſuredly, ſurely, really, truly. Er kommt ſicherlich, he comes certainly.

Sichern, *verb. reg. act.* to aſſure, ſecure, to give, to procure ſecurity. Einen ſichern, in Sicherheit ſetzen, to provide for one's ſecurity, to give him ſecurity. Ich bin wegen meinem Gelde nicht genug geſichert, I have not ſecurity enough for my money.

der Sicherpfahl, des -es, *plur.* die -pfähle; V. Eichpfahl, Mahlpfahl, Mühlpfahl.

der Sicherſtein, a large ſquare ſtone, upon which the tin-ore, which is to be waſhed and eſſayed, is pounded or bruiſed.

der Sichertrog, a little trough uſed in waſhing the ore, which is to be eſſayed.

Sicherung, V. Sicherheit and Sichern.

der Sichler, V. Sichelſchnäbler.

die Sicht, *plur.* die -en, ſight, at ſight (applied to bills of exchange). Auf Sicht bezahlen, to pay at ſight. Auf drey Tage Sicht, at three days ſight.

Sichtbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* viſible, to be perceived by the eye, viſibly; alſo viſual. Sichtbar ſeyn, to be viſible. Sichtbar werden, to become viſible. Eine ſichtbare Sonnenfinſterniß, a viſible eclipſe of the ſun. Das iſt ein ſichtbarer Betrug, that is a manifeſt, evident or viſible impoſture. The *adverb* ſichtbar ſignifies alſo ſometimes, in a viſible manner, like Sichtbarlich. Die Urſache iſt ſichtbar, dieſe ꝛc. the cauſe or reaſon etc. is manifeſt or evident. See alſo Sichtig and Sichtlich.

die Sichtbarkeit, *plur. inuſ.* viſibility, the quality, which renders a thing viſible.

Sichtbarlich, *adv.* in a viſible manner, viſibly. Er war ſichtbarlich betreten, als er mich erblickte, he was viſibly ſurpriſed at ſeeing me. Das brachte ihn ſichtbarlich aus der Faſſung, that put him viſibly out of countenance.

Sichten, *verb. reg. act.* in popular language for ſieben, to ſift, to bolt, to clean by a ſieve. Der Satanas hat euer begehret, daß er euch möchte ſichten, wie den Weizen, Satan hath deſired to have you, that he may ſift you as wheat, Luke 22, 31.

der Sichter, a ſifter.

das Sichterzeug, Sichtezeug, a bolter or a bolting-bag.

das Sichtgeld, money paid for bolting meal; V. Beutelgeld.

Sichtig, *adj.* and *adv.* viſible; V. Sichtbar and Scharfſichtig.

Sichtlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſometimes for ſichtbar, conſpicuous, viſible etc. plain or clearly to be ſeen. Sichtliche Vollkommenheit, viſible or conſpicuous perfection. In familiar language. Mit ſichtlichen Augen ſehen, to ſee with one's own eyes, to be an ocular or eye-witneſs to ſomething.

die Sie, *plur.* die -n, *Diminut.* das Siechen, in popular language, to denote an animal of the female ſex, a ſhe or female, oppoſed to Er, a he or male. Ein Schuf, das eine Sie iſt, a female or a ſhe, Levit. 4, 32. In good German it is moſt uſual of birds. Der Er und die Sie, the cock and the hen, the male and the female.

Sie, ſhe, the *perſonal pronoun*, third perſon, feminine gender, has in the genitive ihrer, of her, in the dative ihr, to her, and in the accuſative ſie, her; alſo of all the three genders in the plural, *Nom.* ſie, they, *Gen.* ihrer, of them, *Dat.* ihnen, to them, *Accuſ.* ſie, them. It is uſed in a double manner.

1. As a *perſonal pronoun* in the ſtricted ſenſe, and, (1) In the ſingular ſie, ſhe, which is uſed for thou or you, when we ſpeak to a female perſon of the lower claſs. Mädchen, hat ſie nichts gehöret? girl, has ſhe (have you) heard nothing? Hat ſie meine Bücher gebracht? has ſhe (have you) brought my books? V. 2 Er. (2) In the plural Sie, they, which is alſo uſed for thou or you by way of ceremony, even when we addreſs a ſingle perſon. It is uſed in this ſenſe of both ſexes in the ſingular, as well as plural. Sie weinen, mein Herr, they (you) weep, Sir. Nein, Phillis, glauben Sie es nicht, no, Phillis, don't believe it. Sehen ſie, meine Freunde? do they (you) ſee my friends? Wie lange haben Sie Deutſch gelernet? how long have they (you) learnt German. This

Sie being also thought too common for persons of great distinction, the demonstrative Dieselben is often used instead of it.

2. A *personal relative*, which refers in the singular to an afore-mentioned person or thing of the feminine gender, but in the plural to persons or things of all genders. Wo ist Phillis? — Sie ist hier, where is Phillis? — she is here. Unsere Freunde sind noch nicht da, ich weiß nicht, wo sie bleiben, our friends are not yet here, I don't know, where they stay. Die Aufrührer weigerten sich, gehorsam zu seyn, auch wollten sie die Gebühren nicht bezahlen, the mutineers refused to be obedient, also they would not pay what was their due, or would not pay the customs, excise etc. Dieses ist eine schöne Stube, sie ist hübsch hell, this is a fine room, it is very lightsome. Die Tafel stehet zu nahe an der Wand, schiebet sie ein wenig hinweg, the table is too near the wall, remove it a little. Ich habe die Zeitungen noch nicht gelesen, ich will sie aber gleich lesen, I have not yet read the news-papers, but I shall read them by and by or immediately.

das Sieb, des-es, *plur.* die-e, a sieve or riddle. Ein Haarsieb, Drathsieb, Kornsieb ꝛc. a hair-sieve, wire-sieve, corn-sieve etc. Mit einem Siebe sieben, to sift, to separate by a sieve.

die Siebarbeit, work done by a sieve.

das Siebbein, the cribriform bone or sieve-like bone.

der Siebboden, the bottom of a sieve.

Sieben, *verb. reg. act.* to sift, to bolt or search, to separate by a sieve, to part, to pass through a sieve. Mehl, Sand, Erz sieben, to sift meal, sand, ore. Gesiebtes Mehl, sifted or bolted flour.

das Sieben, die Siebung, sifting, bolting, winnowing.

Sieben, seven. Sieben Tage, sieben Stunden, vor sieben Wochen, seven days, seven hours, seven weeks ago. Es ist sieben Uhr, it is seven o' clock. Es hat sieben geschlagen, it has struck seven. Es ist noch nicht sieben, it is not yet seven. Ich kann vor sieben nicht kommen, I cannot come before seven. Unter sieben und achten austheilen, give a portion to seven, and also to eight, Eccles. 11, 2.

die Sieben, *plur.* ut *nom. sing.* the cipher or figure seven. Eine Sieben schreiben, to write a seven. Sie ist eine böse Sieben, *figuratively*, ein boshaftes Weib, she is a devil in petti-coats, a scold, a shrew, a devil of a wife. Likewise a card with seven points.

das Siebenauge, a kind of lamprey (a fish).

der Siebenbaum, V. Sadenbaum.

das Siebenblatt, Siebenfingerkraut, Tormentil or Setfoil (an herb).

Siebenbürgen, Transylvania.

der Siebenbürger, a Transylvanian.

das Siebeneck, a heptagon, a figure having seven sides or angles.

Siebeneckig, *adj.* and *adv.* heptagonal, septangular. Eine siebeneckige Figur, a septangular figure.

Siebenerley, siebnerley, *adj. indeclin.* and *adv.* in or after seven divers ways, fashions or manners. Auf siebenerley Art, of or in seven different ways, of seven different sorts. Von siebenerley Art, of seven sorts.

Siebenfach, siebenfältig, *adj.* and *adv.* sevenfold, seven times as much, seven for one, repeated or folded seven times. Siebenfach zusammen gelegt, folded seven times together. Seine Arbeit ist ihm siebenfältig bezahlt worden, his work has been paid sevenfold, or he has received seven times the value for his work. Siebenfältig tragen, Frucht bringen, to bring forth or yield fruit sevenfold.

das Siebenfingerkraut, V. das Siebenblatt and Tormentill.

das Siebengestirn, des-es, *plur. inus.* the Plejades, Hyades or the seven stars, called by some der Siebenstern.

das Siebengezeit, the canonical hours.

Siebenhundert, *adj.* and *adv.* sevenhundred.

der, die, das Siebenhundertste, the sevenhundredth.

Siebenjährig, *adj.* and *adv.* of seven years, seven years old. Ein siebenjähriges Kind, a child of seven years old.

Siebenmahl, better sieben Mahl, *adv.* seven times.

Siebenmahlig, seven times repeated, or reiterated seven times; V. Siebenfach.

die Siebensachen, meine Siebensachen, my bag and baggage.

ein Siebenschläfer. 1) One of the seven sleepers in the emperor Decius's time. 2) A slug-a-bed, sluggard, a person too much given to sleep.

Siebenschwanz, V. Seidenschwanz.

der Siebenstrahl, a sea-star with seven faces or sides.

Siebenstündig, *adj.* and *adv.* of seven hours.

Siebentägig, *adj.* and *adv.* of seven days.

Siebentausend, *adj.* and *adv.* seven thousand.

der Siebentausendste, the seven thousandth.

Siebente, *adj.* seventh. Der siebente Tag, the seventh day. Die siebente Stunde, the seventh hour. Zum siebenten Mahle, for the seventh time. Die siebente Zahl, the septenary.

der, die, das Siebente, the seventh. Karl der siebente, Charles the seventh. Siebentens, zum Siebenten, in the seventh place, sevently.

das Siebentel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* Siebentheil, a seventh, a seventh part.

Siebenthalb, *adj. indeclin.* six and a half.

Siebentheilig, *adj.* and *adv.* of seven parts, consisting of seven parts.

Siebenzehen, seventeen; V. Siebzehen.

der, die, das Siebenzehente, the seventeenth.

Siebenzehenmahl, seventeen times.

Siebenzig, seventy; V. Siebzig.

Siebenzigmahl, siebzigmahl, *adv.* seventy times.

der, die, das Siebenzigste, the seventieth.

Siebförmig *adj.* and *adv.* formed like a sieve, cribriformed.

der Siebmacher, one who makes and sells sieves.

das Siebmehl, a middle sort of meal.

der Siebsetzer, one who lifts pounded ore.

die Siebspreu, V. Siebstaub.

der Siebstaub, the liftings, garblings.

das Siebtuch, a bolting-cloth.

die Siebwäsche, the washing of ore by means of a sieve.

Siebzehen, Siebzehn, seventeen.

der Siebzehnte, the seventeenth.

Siebzig *adj. indeclin.* seventy, three score and ten. Er ist siebzig Jahr alt, he is seventy years old. Die siebzig Dollmetscher, the Septuagints, the seventy interpreters of the Bible.

der Siebziger, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a person, who is seventy years old, is called ein Siebziger, and in the *Femin.* eine Siebzigerinn.

der, die, das Siebzigste, the seventieth. Der siebzigste Tag, the seventieth day.

Siech, -er, -este *adj.* and *adv* sick, indisposed, languishing or pining, sickly, infirm, crazy, weakly. Sie machten viele Siechе gesund, they anointed many, that were sick, and healed them, Mark 6, 13.

das Siechbett, des -es, *plur. inus.* the bed of a sick and languishing person.

Siechen, *verb. reg. neutr.* with haben, to be sickly, to languish or pine away. Immer siechen, immer kränklich seyn, to be sick of a chronical disease, to pine or languish away.

der Siecher, a sickly, infirm, crazy, weakly person.

das Siechhaus, des -es, *plur.* die -häuser, a spital, hospital, infirmary, lazaretto.

* die Siechheit, *plur.* die -en, das Siechthum, a long sickness, a chronical disease.

der Siechling, des -es, *plur.* die -e, a sick, a languishing person.

die Siechtage *sing. inus.* the time, which a person is sick or ill, the sick-days. Stete Siechtage haben, to be continually sick or indisposed.

die Siede, *plur. inus.* the food for cattle, which is steeped in scalding hot water.

das Siedefaß, a large tub, in which the food for cattle is steeped in scalding hot water.

das Siedehaus, a salt-house, saltpeter-house, also a house, in which soap is made.

die Siedehütte, a saltpeter-house, a place, where saltpeter is made, a boilary.

der Siedekessel, a boiler, a large kettle, in which any thing is boiled.

der Siedelhof, des -es, *plur.* die -höfe, a free farm, which performs no husbandly service.

Sieden, *verb. irreg.* ich siede, du siedest, (* seudest,) er siedet (* seudet); *Imperf.* ich sott; *Particip.* gesotten; *Imper.* siede (* seud).

I. A *verb neuter* with haben, to boil, to seeth, to bubble up. Das Wasser siedet, hat gesotten, the water boils, has boiled. Siedend heiß, boiling-hot. Die Fische sieden schon, the fishes boil already. Das Fleisch hat noch nicht gesotten, the meat has not yet boiled. Der Topf, der Kessel siedet, the pot, the kettle boils. Weich gesottene Eyer, potched eggs. Es beginnet eben jetzt zu sieden, now it simpers, just now it begins to bubble up.

II. A *verb active*, to boil, to seeth, to make boil. Fische sieden, to seeth or boil fishes. Eyer weich sieden, to potch eggs. Seife sieden, to boil soap. Alaun, Salpeter, Salz sieden, to make or boil allum, saltpeter, salt. In many cases kochen is more usual. Kaffee kochen is more usual than Kaffee sieden, to boil coffee.

das Sieden, die Siedung, seething, boiling, bubbling up.

Siedend, siedendheiß, *adj.* and *adv.* boiling, seething, boiling or scalding-hot.

die Siedepfanne, a large pan, in which salt is boiled or made, a salt-pan.

der Sieder, a boiler, one who boils. Der Salzsieder, a salt-maker. Der Salpetersieder, a saltpeter-maker, a saltpeter-man, a boiler of saltpeter. Der Seifensieder, a soap-boiler.

die Siederey, *plur.* die -en, a boilary, a place, where saltpeter, salt or soap is made. Die Salpetersiederey, a saltpeter-house. Die Seifensiederey, a soap-house. Alaunsiederey, a place, where allum is boiled or made, an allum-work.

der Sieg, des -es, *plur.* die -e, victory, conquest, success in any contest. Den Sieg erhalten, davon tragen, to get the victory, to get the upperhand, to get the better, to carry the day, to win the battle, to be the conqueror, to carry the bell, to get the honour of the day. Ein vollkommener Sieg, a complete victory. Den Sieg über jemanden erfechten, to get the victory over one. Ein blutiger Sieg, a bloody victory.

das Siegel, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Diminut.* das Siegelchen, a seal. 1. An instrument used in fastening letters, and affixed to writings as a testimony. Einen Löwen im Siegel führen, to bear or have a lion in one's seal. Sein eigenes Siegel haben, to have one's own seal.

das große Siegel, königliche Insiegel, he great seal. Das kleine geheime kö- igliche Siegel, or das königliche Hand- egel, the signet, a seal, peculiarly ap- lied to the seal manual of a king. Sein Siegel auf etwas drucken, to seal, to set r put one's seal upon something. Ein Siegel stechen, to engrave a seal. 2. The mpression of a seal in wax, or on a aper etc. Das Siegel eines Briefes er- rechen, to take off the seal, to break pen a letter. Das Siegel ist unversehr- et, the seal is unhurt, intire, whole, ot broken. Ich habe Brief und Sie- el darüber, I have it under sign and eal. Unter Hand und Siegel, unter- chrieben und besiegelt, under hand and eal. 3. The basis or foundation of the ssurance of a thing. Das Zeichen aber er Beschneidung empfing er zum Siegel er Gerechtigkeit des Glaubens, and he eceived the sign of circumcision, a seal f the righteousness of the faith, Rom. , 11. Die Wunder der Propheten wa- en Siegel der göttlichen Vollmacht.

Siegelbewahrer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the keeper of the seal. Der Groß- iegelbewahrer und Lord Großkanzler von England, the keeper of the great seal nd lord high chancellor of England. Der geheime Siegelbewahrer, the lord rivy seal.

Siegeler, or Siegler, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a sealer, a person, who eals.

Siegelerde, *plur.* (but only of several orts,) die -n, Terra sigillata, a kind f earth or bole, dug in the Isle of Lem- os.

Siegelfälscher, a falsifier of seals.

Siegelgebühr, das Siegelgeld, the fee or sealing, money paid for the seal put o any writing, writ or decree.

Siegelgräber, Pitschierstecher, a seal- raver.

Siegellack, des -es, *plur.* (but only of everal sorts,) die -e, sealing wax.

egeln, *verb. reg. act.* to seal, also to et, apply or put a seal to or upon so- nething. Einen Brief siegeln, to seal letter. Ein Patent, Testament ꝛc. sie- eln, to seal a writing, will etc. Schwarz iegeln, to seal with black wax. In nost cases the compounds besiegeln, ver- iegeln, zusiegeln are used instead of it.

Siegeln, die Siegelung, sealing, the utting or setting a seal to or upon so- nething.

Siegelpresse, the seal-press.

Siegelring, a seal-ring.

Siegelwachs, des -es, *plur. inus.* vax to seal with, sealing-wax.

egen, *verb. reg. neutr.* with haben, en Sieg davon tragen, to get the victo- y, the upperhand or the better, to car- y the day, to come off victorious or conqueror. Ueber seine Feinde siegen, to triumph over his enemies. Wer hat ge- sieget? who has got the victory?

Siegend, *adj.* and *adv.* triumphant, triumphing.

der Sieger, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Siegerinn, a vanquisher, tri- umpher, victor or conqueror.

der Siegesbogen, Triumphbogen, a triumphal arch.

der Siegesfürst, a victorious prince, a triumphant prince.

das Siegesgeschenk, a trophy, a collection of arms, weapons etc. raised and dispo- sed with art, to serve as a monument of a victory.

das Siegesgepränge, a triumph, a milita- ry pomp, a triumphal entry after a victory.

das Siegesgeschrey, a cry of victory or triumph.

der Siegesheld, V. Sieger.

der Siegeskranz, die Siegeskrone, the lau- rels of victory, a triumphal crown.

das Siegeslied, a triumphal song.

der Siegeslohn, the price or the bell car- ried by conquerors.

die Siegespalmen, the laurels of victory.

der Siegeswagen, a triumphant chariot, a pageant.

das Siegeszeichen, a trophy, a monument of victory.

Sieghaft, -er, -este, *adj.* and *adv.* victo- rious; victoriously. Sieghaft einziehen, to triumph, to enter a town in triumph.

die Siegmannswurz, Siegmarwurz, or das Siegmannskraut, Siegmarkraut, *plur. inus.* serpentine or snakes-garlick; it is also a name for the plant mandrake; V. Allermannharnisch: also a plant, which resembles the common mallows.

Siegreich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* victo- rious, having obtained the advantage or got the victory. Die siegreichen Trup- pen, the victorious troops. Das sieg- reiche Heer, the victorious army.

Siehe! see! lo! behold! Siehe da! look there! V. Sehen.

das Siehl, der Siel, in marshy countries, a name for a sluice; V. Schleuse.

die Sielle, traces for horses, or a trace for draught horses.

† die Sieke, *plur.* die -n, in popular lan- guage, a female animal, particularly a female bird; V. Sie.

Siekern, *verb. reg. neutr.* to leak, to drop or trickle, to drop or run through drop by drop.

Sielen, *verb. reg. neutr.* to welter; V. Wälzen.

Sieben, *verb. reg. act.* to sift or search; V. Sieben.

die Siftflöte, V. Hohlflöte.

das Signal, des -es, *plur.* die -e, a sig- nal, notice given by some token. Ein Signal, ein Zeichen geben, to give a signal.

die Signatur, *plur.* die -en, die Unterzeichnung eines Briefes, einer Urkunde ꝛc. a ſignature, a ſign-manual; the ſigning of a letter; one's hand to a letter, bill, contract etc. Among Printers, a ſignature, a letter of the alphabet, or other mark, made uſe of particularly at the bottom of the firſt page, to diſtinguiſh different ſheets.

das Signet, a ſeal, a ſtamp; V. Siegel.

Signiren, *verb. reg. act.* to ſign, to ſubſcribe; V. unterzeichnen.

die Silbe, a ſyllable; V. Sylbe.

das Silber, des -s, *plur.* (but only in Mining of ſeveral ſorts or quantities) ut *nom. ſing.* ſilver, a white hard metal, being the fineſt, moſt ductile, and moſt precious of all metals except gold. 1. In a proper ſenſe. Gemünztes Silber, coined ſilver. Ein Gefäß von Silber, a veſſel of ſilver, a ſilver-veſſel. Silber ſchmelzen, to melt ſilver. Feines Silber, fine ſilver. Gediegenes Silber, maſſive, pure or native ſilver. Mit Silber beſchlagen, einfaſſen, to garniſh, to tip with ſilver, to plate or enchaſe with ſilver. Geſponnenes Silber, ſpun ſilver, ſilver-wire. Geſchlagenes Silber, beaten ſilver; ſilver in leaves. 2. *Figurat.* (1) Silver-utenſils or veſſels, as a collective noun. Auf Silber ſpeiſen, to eat on ſilver-plate. Sein Silber in Sicherheit bringen, to bring one's ſilver-plate into ſecurity. (2) In the poetical ſtyle, the ſilver-white colour is often called only Silber ſimply. Auf ihrem (der Flügel des Schmetterlinges) glänzenden Silber ſtehen kleine purpurne Flecken, Geßn. (3) Several minerals, which have ſome reſemblance with ſilver, are therefore called Queckſilber, quick-ſilver. Katzenſilber ꝛc. cat-ſilver etc.

die Silberader, a vein of ſilver in a mine.

die Silberarbeit, plate, ſilver-plate; any work made of ſilver.

der Silberarbeiter, one who works in ſilver.

die Silberart, the ſilver-faſhion, the faſhion of ſilver-plate. Ein zinnernes auf Silberart gearbeitetes Gefäß, a pewter-veſſel made after a ſilver-faſhion.

Silberartig, *adj.* and *adv.* containing ſilver.

die Silberbarre, or der Silberbarren, ſilver in bars; alſo an ingot of ſilver.

der Silberbaum, 1) The ſilver-tree, Protea L. (a plant). 2) In Chymiſtry, the philoſophic tree, the tree of Diana.

das Silberbergwerk, a ſilver-mine.

das Silberblatt, Silberblättchen, a leaf of beaten ſilver, ſilver in leaves.

das Silberblech, ſilver in (thin) plates.

die Silberblende, V. Blende.

der Silberbrenner, a finer or refiner of ſilver.

die Silberbuche, the white Beech-tree.

der Silberdiener, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who has the ſilver-plate or ſilver-veſſels of a prince or great lord in his keeping, the yeoman of the ſcullery. Ein Silberdiener am Engliſchen Hofe, the gentleman of the ewry, or elſe a yeoman of the ſcullery.

der Silberdraht, ſilver-wire. Silberdraht ziehen, to draw ſilver into wire.

der Silberdrahtzieher, a ſilver-wire-drawer.

das Silbererz, ſilver-ore.

der Silberfaden, ſilver-thread.

die Silberfarbe, *plur. inuſ.* a ſilver-colour, the colour of ſilver, ſilver-white.

Silberfarben, *adj.* and *adv.* in popular language alſo ſilberfarbig, ſilver-coloured, of a ſilver-colour, ſilver-white, ſilbermeiß.

die Silberflotte, the flota, flotilla or fleet employed by the ſpaniards in bringing gold, ſilver etc. from America.

die Silberfahre, the affinage, fining or refining of ſilver.

der Silbergang, a vein of ſilver in a mine.

das or der Silbergehalt, that which any other metal or ore contains of ſilver.

das Silbergeld, des -es, *plur. inuſ.* ſilver-money, ſilver-coin.

das Silbergeräth, ſilver-veſſels, plate, ſilver-plate.

das Silbergeſchirr, ſilver-veſſels, ſilver-plate.

der Silberglanz, the brightneſs of ſilver

die Silberglätte, *plur. inuſ.* ſilver-litharge, ſilver-foam; alſo the ſilver-earth, the mercurial earth of the chymiſts.

Silbergrau, ſilver-grey.

der Silbergroſchen, a ſilver-groſs.

die Silbergrube, a ſilver-mine.

der Silbergrund, the ſilver-ground of ſtuffs etc.

Silberhaltig, *adj.* and *adv.* containing ſilver. Silberhaltiges Bleyerz, lead-ore containing ſilver.

der Silberkalk, calcined ſilver.

die Silberkammer, *plur.* die -n. 1. The place, where the ſilver-plate is kept, the ewry. 2. At courts, a board of thoſe perſons, who are appointed to keep and clean the ſilver-veſſels or ſilver-plate.

der Silberkämmerer, an officer, who has under him the yeoman of the ſcullery, the clerk and waſhers of the ſilver-plate or ſilver-veſſels.

der Silberkies, the white arſenical pyrites, gravel containing ſilver.

der Silberklang, a ſilver-ſound, a clear ſound like that of ſilver.

der Silberklumpen, a maſs of ſilver, a wedge or ingot of ſilver.

der Silberkönig, a ſilver-regulus (in chymiſtry), fine ſilver got by ſeparating all foreign metals from it.

das Silberkorn, Silberkörnchen, a grain of ſilver, a ſmall piece of ſilver. In chy-

mistry, the grain or small piece of silver, that remains at the bottom of the coppel in the form of a grain.

das Silberkraut, silver-weed, Potentilla anserina L. (a plant).

die Silberkrone, a crown or crown-piece, five shillings sterling.

die Silberkrystallen, silver-crystals, or the crystals of silver.

der Silberkuchen, a mass or lump of silver.

der Silberlahn, silver in thin plates or plate-silver.

die Silberlasur, the azure-stone with silver-white spots.

der Silberling, des -es, *plur.* die -e, a silverling, which was of the same value as a shekel, a jewish coin equal to four attick drams, valued at two shillings and six pence sterling.

die Silbermünze, *plur.* die -n, silver-money or silver-coin.

Silbern, *adj.* and *adv.* 1. Of silver, consisting of silver, made of silver, silver. Silberne Gefäße, silver-vessels. Ein silberner Leuchter, a silver-candlestick. Ein silberner Teller, Löffel ꝛc. a silver-plate, spoon etc. 2. Of several things, of which only a part is of silver. Eine silberne Uhr, a silver-watch. 3. Silvered over, likewise resembling or like the bright colour of silver; in the poetical style, silver. Silbern war sein Haar auf seiner Scheitel, Gesn. Das kleine Fischchen spielt hier im silbernen Bache Weisse. 4. Resembling or like the clear agreeable sound of silver, a silver sound; also only in the poetical style. Eine silberne Stimme, a silver voice. Sie ruft die Glocke bereits mit silberner Stimme zu dem ländlichen Tisch, Zachar. 5. The poets divide the duration of the world into four ages, called the golden, silver, brazen and iron age. Das silberne Weltalter, die silberne Zeit, the silver age, when luxe or luxury and vice crept into the world.

die Silberpappel, the white Poplar-tree.

die Silberplatte, a silver-plate. Silberplättlein zum Sticken, spangle of silver for embroidery.

der Silberplätter, one who flatten silver.

die Silberprobe, the touch of silver for a proof or trial of it.

Silberreich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* rich in silver, containing much silver. Ein silberreiches Bergwerk, a mine rich in silver.

der Silberruf, a mineral rich in silver.

das Silbersalz, der Silbervitriol, vitriol of silver.

der Silbersand, small sand used in scouring silver-vessels.

das Silbersandern, sandy silver-ore.

der Silberschaum, des -es, *plur. inus.* 1. The foam, that ariles in the trying or refining of silver. 2. The very thin silver-leaves.

der Silberschimmel, a whitish gray-horse.

die Silberschlacke, the drols of silver.

der Silberschmid, a silver-smith.

das Silberschock, a mark of silver, sixty grols.

der Silberschrank, a box or chest to keep silver-plate in.

der Silberschreiber, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* at courts, a clerk, who keeps the account of the silver-plate.

die Silberschwärze, black silver-ore, a black dust containing silver.

das Silberservice, a set of silver-plate, a set of silver-dishes and plates.

der Silberspieß, Silberspitzel, an instrument used in taking refined silver out of the coppel.

der Silberspinner, a silver-wire-drawer, a silver-wire-spinner.

der Silberstein, die Silbergalätte, silver-litharge, silver-foam. Aetzender Silberstein, the infernal-stone.

der Silberstoff, silver-stuff; a stuff, whose ground consists of silver.

das Silberstück, brocade; a stuff or cloth of silver; also a mass or piece of unwrought silver.

die Silberstufe, a piece of silver-ore.

der Silbertalk, silberfarbener Talk, silver-talc, white isinglals.

die Silbertanne, Weißtanne, the white fir-tree.

der Silberteig, water-silver or painter's silver, used in doing a thing over with silver; silver-paste, to silver vessels or any other thing with.

der Silberthaler, a silver-dollar.

der Silbertisch, a silver-cup-board, a side-board-table for silver-plates, cups etc.

der Silberton, a silver-sound, a clear sound like that of silver.

der Silbervitriol, V. Silbersalz.

der Silberwäscher, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Silberwäscherinn, at courts, the washer and scourer of the silver-vessels or silver-plate.

Silberweiß, *adj.* and *adv.* white as silver, silver-white, of a silver-colour; V. Silberfarben.

die Silberweiße, *plur. inus.* the white colour of silver; V. Silberfarbe.

das Silberwerk, Silberzeug, plate, silver-plate; wrought silver.

der Silberzain, among Miners, an ingot of silver, a silver-bar.

die Silene, the silene (a plant).

die Silge, marsh-parsley (an herb).

die Simonie, simony, the crime of buying or selling livings, or other church preferments.

Simpel, simpler, simpelste, *adj.* and *adv.* in popular language. 1. Simple, plain, artless, without ornament. Ein simples Kleid, a plain suit of clothes. 2. Simple, silly, not wise or cunning. Ein simpler Mensch, a simple or silly fellow.

der Simplicift, a ſimpler or ſimpliſt, one that has ſkill in ſimples or herbs.

der Sims, des -es, *plur.* die -e, Geſims is more uſual, a moulding in Architecture, a cornice or cornith; V. Geſims. Der Sims inwendig am Fenſter, the leaning or elbow-place of a window. Der Sims oben an etwas, a ſhelf or board.

der Simshobel, a joiner's plane uſed in making ſeams, cornices etc.

die Simsfachel, a piece of pottery, which makes the cornice of a furnace or ſtove.

der Simsſtein, a ſtone cut to ſerve for a cornice, a cornice-ſtone.

das Simswerk, Gebälk, the entablature, a moulding in Architecture.

das Sinau, lady-mantle (an herb); V. Sinnau.

Singebar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* that which may be ſung, that which one may ſing.

das Singechor, the ſinging-choir or quire of a church, the chorus, ſeveral ſingers ſinging together; thoſe that ſing in the choir.

die Singedroſſel, the ſong-thruſh, the ſinging thruſh.

die Singekunſt, *plur. car.* the art of ſinging muſically, muſic.

der Singemeiſter, a ſinging-maſter.

Singen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben. Ich ſinge, du ſingeſt or ſingſt, er ſinget or ſingt; *Imperf.* ich ſang; *Conj.* ſänge; *Particip.* geſungen; *Imper.* ſinge, to ſing, to chant. Singen lernen, to learn to ſing. Schön, ſchlecht ꝛc. ſingen, to ſing finely, ill etc. Nach Noten ſingen, to ſing by note, to ſing the notes. Zur Laute, zum Claviere, in die Laute, in das Clavier ſingen, to ſing to the lute, to the ſpinet. Durch die Naſe ſingen, to ſing through the noſe. Alſo *actively*. Ein Lied, einen Pſalmen, eine Arie ſingen, to ſing a ſong, a pſalm, an air. Die Meſſe ſingen, to ſing or ſay maſs. Den Alt, den Diſcant, den Baß ſingen, to ſing the counter-tenor, the treble, the baſs or baſe.

das Singen, ſinging.

der Singepult, a ſinging-deſk, a choriſter's-deſk.

der Singer, Sänger, a ſinger, a chanter, a ſinging-man.

der Singereim, a poem to be ſung.

die Singeſchule, a ſinging-ſchool, a ſchool, where people are taught the art of ſinging.

der Singeſchüler, a ſinging-boy.

das Singeſpiel, des -es, *plur.* die -e, eine Opera or Over, an opera, a poetical dramatic tale or fiction, performed with vocal and inſtrumental muſic.

die Singeſtimme, a ſinging voice, a tunable voice; alſo that part of a concert, which is ſung.

das Singeſtück, des -es, *plur.* die -e, a muſical piece, which is ſung, an air.

der Singeton, die Singeweiſe, the tune, a way of ſinging.

der Singevogel, a ſinging-bird.

das Singrün, des -es, *plur. car.* periwinkle; V. Jngrün.

die Sinke, a ſink in a kitchen.

Sinken, *verb. irreg. Imperf.* ich ſank, (in popular language ich ſunk,) *Conj.* ich ſänke, (in popular language ſünke); *Particip.* geſunken; *Imper.* ſinke.

I. A *verb neuter* with ſeyn, to ſink, to deſcend in any fluid, to go or ſink to the bottom. 1. In a proper ſenſe. Ein Stein, welcher in das Waſſer geworfen wird, ſinkt auf den Boden, or ſinkt unter, a ſtone, which is thrown into the water, ſinks to the bottom, or ſinks under. Das Schiff iſt geſunken, the ſhip is ſunk. Den Kopf ſinken laſſen, to ſtoop, to bow one's head, to ſink one's head. In den Schnee, in den Moraſt ſinken, to ſink into the ſnow, into the moraſs or mire. In Ohnmacht ſinken, to ſwoon away, to faint, to fall into a ſwoon. In einen ſüßen Schlaf ſinken, to fall aſleep. 2. To be abaſed, brought down or humbled to a certain degree, with ſome prepoſitions and adverbs. Ich werde nicht zu dieſem unwürdigen Betragen hinunterſinken, mich nicht ſo ſehr erniedrigen. I ſhall not ſtoop to this unworthy behaviour. Der vornehmſte Stand ſinkt deſto tiefer herab, je mehr er die Welt in ihren Erwartungen hintergehet, Weiße. 3. To decreaſe by degrees, only in ſome caſes. Den Muth ſinken laſſen, to loſe courage, to be or grow diſcouraged or diſheartened. Da ſank der Zorn der reuerfüllten Götter, Raml. Das matte Ach iſt ſo ſowohl Laut der zerſchmelzenden Liebe, als der ſinkenden Verzweifelung, Herd.

II. A *verb active*, among Miners, to dig, to trench ground, to ſink, to make deep by digging. Einen Schacht ſinken, abſinken, or fällen, in die Tiefe graben, to ſink a ſhaft or pit. Alſo in the compounds Durchſinken, and Erſinken.

das Sinken, die Sinkung, the ſinking, fall, tumble, the inclining, bowing or bending downward, the weighing, the preſsing down.

der Sinker, a ſinker, that ſinks; alſo a miner, that digs or trenches the ground, that ſinks or digs a pit or ſhaft into a mine; V. Senker.

der Sinkergeſchworne, Sinkler, a ſworn inſpector of a mine.

der Sinn, des -es, *plur.* die -e. 1. The ſenſe, the faculty or power, by which we perceive external objects. Der Menſch hat fünf Sinne, man has five ſenſes. Der Sinn des Geſichtes, das Sehen, the ſenſe of ſight, ſeeing. Der Sinn des Gehöres, des Geruches, des Geſchmackes,

des Gefühles, the ſenſe of hearing, of ſmelling, of taſte, of feeling. Etwas mit einen Sinnen begreifen, to perceive ſomething by the ſenſes. Die Sinne, den Gebrauch der Sinne verlieren, to loſe the uſe of one's ſenſes. Das fällt in die Sinne, that ſtrikes the ſenſes. 2. The faculty of comprehending things and of judging of them according to right reaſon. Der innerliche Sinn, the internal and common ſenſe. Bey Sinnen ſeyn, to be in his right wits, to have his wits about him. Er iſt von Sinnen, he is out of his wits. Er hat ſeine Sinne, ſeinen Verſtand verloren, he has loſt his ſenſes, his wits or his reaſon, he is beside himſelf. 3. A man's mind, inclination, genius, way, humour, kidney, hue, natural diſpoſition, ſentiment, opinion. Das iſt mir nie in Sinn gekommen, that never entered into my mind or thoughts. Sich etwas aus dem Sinne ſchlagen, to beat a thing out of one's mind or brains, to rid or eaſe one's mind of a thing. Sich etwas zu Sinne ziehen, zu Herzen nehmen, to take a thing to heart, to be concerned about it. Nichts Böſes im Sinne haben, to have no ill deſign, to have no bad intention. Große Dinge im Sinne haben, to pretend to great things. Er hat was Böſes im Sinne, he ſtudies ſome miſchief, he frames ſome ill deſign. Leichtſinn, levity, ficklenes, indiſcretion etc. Kaltſinn, lukewarmneſs, ſlackneſs, indifference, inſenſibility etc. Gleichſinn, unity or conformity of ſentiments, accord, unanimity etc. Er hat ſeinen Sinn geändert, er iſt andern Sinnes geworden, he has taken another reſolution, he has changed or altered his mind, deſign or intention. Auf ſeinem Sinne bleiben, to perſiſt in one's opinion, to be wedded to one's own opinion. Sie ſind alle eines Sinnes, they are all of one mind or of the ſame mind. Ich bin eben deſſelben Sinnes, I am of the ſame mind, ſentiment or opinion. Iſt etwas nicht nach eurem Sinne? is there any thing, that is not to your mind? Einem durch den Sinn fahren, to talk ſeriouſly to one, to be ſharp with him. Eigenſinn, obſtinacy, wilfulneſs, caprice etc. 4. The ſignification, ſenſe or meaning of a word, diſcourſe or writing. Der veraltete Sinn eines Wortes, the obſolete uſe of a word. Etwas im verkehrten, unrechten Sinne nehmen, to take a thing in a wrong ſenſe. Der figürliche Sinn, the figurative ſenſe. Der buchſtäbliche Sinn, the literal ſenſe. Dieſes kann mehr als einen Sinn haben, this may have more than one ſenſe, this may be conſtrued ſeveral ways.

Sinnau, or Sinau, des -es, *plur. uſ.* Lady-mantle, Alchemilla vulgaris L. Frauenmantel.

das Sinnbild, des -es, *plur.* die -er, an emblem, an hieroglyphical or emblematical device or picture. Der Palmzweig iſt ein Sinnbild des Friedens, the branch of a Palm-tree is an emblem of peace.

Sinnbildlich, *adj.* and *adv.* emblematic, emblematical, conveying ſome truth or moral under an hieroglyphical or pictural deſcription, and as an *adverb*, emblematically, in a figurative or allegorical manner.

Sinnen, *verb. irreg. neutr.* with haben; *Imperf.* ich ſann; *Particip.* geſonnen; *Imper.* ſinne, to think or conſider, to meditate, muſe, ſtudy, reflect upon. Hin und her ſinnen, to revolve ſomething in one's mind. Er ſinnet, wie er jedermann gefallen möge, he ſtudies to pleaſe every body. Ueber etwas ſinnen, nachdenken, to meditate about ſomething, to meditate upon. Auf etwas ſinnen, to think about, or of a thing, to conſider of, or reflect upon it. Ihr ſolltet vorher darauf geſonnen haben, you ought to have premeditated it, it was your part to think of it aforehand. Auf etwas Böſes ſinnen, to machinate, contrive, plot, hatch or deviſe, to project ſome ill deſign. Ich ſann nicht darauf, I did not think of it. Weltlich geſinnet, worldly minded. Uebel geſinnet, ill-willed, ill natured, ill-humoured.

das Sinnenſpiel, an illuſion of the ſenſes.

die Sinnesänderung, the altering or changing of one's mind or thoughts; alſo the converſion, the acknowledging of one's faults with amendment.

das Sinngedicht, des -es, *plur.* die -e, an epigram.

das Sinngrün a plant; V. Singrün.

Sinnig, *adj.* and *adv.* having a ſenſe.

das Sinnkraut, des -es, *plur. inuſ.* V. Sinnpflanze.

Sinnlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſenſible, perceptible, that may be perceived; alſo ſenſitive, ſenſual. Sinnliche Dinge, ſenſible things, things perceived by the ſenſes. Die ſinnlichen Lüſte, the ſenſual, fleſhly or carnal pleaſures. Die ſinnliche Kraft, the ſenſitive faculty.

die Sinnlichkeit, *plur.* die -en, ſenſation; alſo ſenſibility, ſenſuality.

Sinnlos, -er, -ſte, *adj* and *adv.* ſenſeleſs, fooliſh, mad, phrentic, delirious, out of one's wits or ſenſes, that has loſt the ſenſes. Ein ſinnloſer Menſch, a ſenſeleſs or fooliſh man. Sinnlos handeln, to act fooliſhly. Ein ſinnloſer Ausdruck, a fooliſh expreſſion.

die Sinnloſigkeit, *plur.* die -en, ſenſeleſsneſs, folly, madneſs, fury, rage, inſenſibility, inconſideration.

die Sinnpflanze, *plur.* die -n, the ſenſitive plant, thus called, becauſe when touched but ſlightly its leaves turn in or fold again; Mimoſa L.

Sinnreich, er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſenſible, full of good ſenſe, judicious, ingenious, witty; conſidering, inventive. Sinnreich ſeyn, to be ingenious, witty or full of good ſenſe. Ein ſinnreicher Spruch, an ingenious or witty ſaying or ſentence. Ein ſinnreicher Gedanke, Ausdruck, a witty, a judicious idea, expreſſion.

der Sinnſpruch, des -es, *plur.* die -ſprüche, a ſentence, ſaying, apophthegm, a maxim, which includes or comprehends a great ſenſe, a fine morality.

der Sinopel, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* a jaspis containing iron, found of diverſe colours.

* Sint, a *particle*, which is quite obſolete in good German, ſince; V. Seit.

* Sintemahl, *conj.* an obſolete word for weil, indem, whereas, ſince, being, ſeeing, becauſe, being thus, ſince it is ſo etc. V. weil, indem, dieweil, maßen, nachdem, angeſehen ꝛc.

1. der Sinter, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* the ſcales, which fly from iron, when beaten or forged red-hot on an anvil, and they alſo bear this name, when they are grown cold. It is alſo uſed as a collective noun without a *plural.*

2. der Sinter, des -s, *plur.* (likewiſe only of ſeveral ſorts or quantities,) ut *nom. ſing.* der Sinter, Steinſinter, the ſtalactite; Tropfſtein.

Sintern, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to drop, trickle, drop down, run out, ſweat, exſude; alſo to harden, to coagulate. Es ſintert ſich, gerinnet, it coagulates, hardens or grows hard. Ueberſintern, to incruſtate, to be incruſted.

das Sintern, die Sinterung, the incruſtation.

das Sinterwaſſer, water impregnated with a foſſile ſubſtance, which coagulates or congeals.

das Sipmaß, des -es, *plur.* die -e, in ſome parts, a dry meaſure containing the fourth part of a Scheffel; V. this word.

* die Sippſchaft, *plur. inuſ.* relations, kinsfolks, conſanguinity, kindred by blood, cognation. It is obſolete in good German.

der Sippſchaftbaum, the tree of conſanguinity.

die Sirene, a ſiren or mermaid.

der Sirenengeſang, a ſiren-ſong.

der Sirop, Sirup, ſirup or ſirop.

die Sitte, *plur.* die -n. 1. The cuſtom, uſage, faſhion, mode, practice, order, uſe, the manner or way, that is in vogue. Es iſt ſeine Sitte nun ſo, ſeine Art und Weiſe, that's his way, method, manner or cuſtom. Still oftner of whole companies or ſocieties. Es iſt bey uns nicht Sitte, it is not practiſed among us. Es iſt eine Sitte dieſes Landes, it is the cuſtom of this country. Wie es Sitte iſt, as it is the mode, cuſtom, faſhion, uſe or practice, according to the accuſtomed manner. Es iſt der Welt Sitte ſo, ſo the world goes. Jedes Jahrhundert hat ſeine Sitten, every century has its cuſtoms. Den Sitten ſeiner Vorfahren folgen, to follow the cuſtoms of his anceſtors, fore-fathers or predeceſſors. Sich auf des Landes Sitten verſtehen, to underſtand the cuſtoms of the country. 2. Manners, morals etc. Gute Sitten, good manners, good breeding or education. Er hat böſe Sitten an ſich, er iſt übel geſittet, he has no manners, he has ill manners, he is of bad breeding or education, he is ill-bred, ill-mannered, uncivil or home-ſpun. Seine Sitten, ſeine Lebensart ändern, to alter or change one's manners. Das ſtreitet wider die guten Sitten, that is againſt good manners, decorum or morality. Böſe Geſellſchaft verderbt gute Sitten, evil communication corrupts good manners. Höfliche Sitten, courteſy, civility, gentleneſs. In the moſt limited ſenſe die guten Sitten are called only die Sitten ſimply. Die Vertraulichkeit iſt das Grab der Sitten und der Freundſchaft, Gellert.

das Sittenbuch, Sittenbüchlein, a book containing the precepts or rules of civility, manners or politeneſs.

das Sittengeſetz, des -es, *plur.* die -e, the moral law, the law of morals.

die Sittenlehre, *plur.* die -n, ethics or moral philoſophy, morals, morality, the doctrine of manners.

der Sittenlehrer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Sittenlehrerinn, a moraliſt, a perſon, who teaches moral philoſophy.

Sittenlos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* deprived of good manners or of the manners, not conformable to one's duty.

der Sittenrichter, a cenſor in ancient times at Rome, a magiſtrate employed to inſpect and correct the people.

die Sittenſchule, a ſchool of manners or morals.

der Sittenſpruch, des -es, *plur.* die -ſprüche, a maxim of morals, a moral ſentence, the moral.

* Sittig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* well-mannered, modeſt, ſober, discreet, moderate, gentle; an obſolete ſignification, inſtead of which ſittſam is now uſed. Ein ſittiger Menſch, a modeſt, well-bred or well-mannered man, a man of good morals or manners, a discreet, ſober man; *adv.* moderately, gently, modeſtly, peaceably, ſoberly, discreetly.

der Sittig, V. Papagey.

Sittlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Moral, morally. In einem ſittlichen Verſtande etwas deuten, to take ſomething in a moral ſenſe. Der ſittliche Verſtand

dieſer Fabel, the moral ſenſe of this fable. 2. Civil, polite, genteel, well-bred; *adv.* civilly, politely. 3. According to cuſtom; what is uſed, practiſed or commonly done in a certain place, what is the acculiomed way or manner there. Ländlich, ſittlich, every country has its cuſtoms, ways and manners: the faſhion of your country is the beſt faſhion there; in any place is uſe the teacher of morality.

die Sittlichkeit, *plur. inuſ.* the morality of a thing, action or deed, the quality of a thing with reſpect to the free behaviour of a man.

Sittſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* geſittet, modeſt, moderate, ſedate, ſtayed, ſober, well-mannered, well-bred, of good morals, decent, grave, compoſed; *adv.* modeſtly, moderately, ſoberly, orderly, discreetly, mildly, gently.

die Sittſamkeit, *plur. inuſ.* modeſty, moderation, ſoberneſs, ſedateneſs, ſtayedneſs, morality, decency, gravity; a good conduct, good manners.

der Sitz, des -es, *plur.* die -e, from the verb ſitzen. 1. The ſtate or condition of ſitting, but only in ſome figurative ſignifications; has no *plural.* Er hat Sitz und Stimme auf dem Reichstage, he has a ſeat and vote at the diet of the Empire. Ein Herr, der Sitz und Stimme im Parlamente hat, a lord, that has a ſeat and voice or vote in parliament. We ſay alſo, zehn Thaler in einem Sitze verſpielen, to loſe ten dollars by gaming at one ſitting. 2. The place, where one ſits, whereon one ſits, of ſuch bodies, which ſerve for ſitting on. Der Sitz eines Stuhles, the ſeat of a chair, the ſurface, on which one ſits. In a more extenſive ſenſe, a ſeat, a chair, bench, or any thing, which ſupports a perſon, when ſitting. Die Sitze in der Kirche, the pews, the ſeats in a church. Die harte Erde, ein Stein war mein Sitz, the hard earth, a ſtone was my ſeat. Der Kutſcherſitz auf einer Kutſche, the coach-box, the ſeat, on which the perſon ſits to drive a coach. Particularly a ſeat, reſidence or abode. Ein fürſtlicher Sitz, a prince's reſidence, or the reſidence of a prince. Seinen Sitz an einem Orte haben, to have his reſidence at a place, to reſide there. Der Wohnſitz, habitation, dwelling, reſidence, ſeat. Der biſchöfliche Sitz, the ſee or ſeat of a biſhop, a biſhop's ſee. Ein Ritterſitz, a nobleman's ſeat, houſe or caſtle. Ein Landſitz, a country-ſeat, a nobleman's or gentleman's dwelling-houſe in the country. Ein Wittwenſitz, a dwelling-houſe or ſeat appointed for a widow to live in after her husband's death. We ſay alſo, das Gehirn iſt der Sitz des Verſtandes, the brain is the ſeat of reaſon.

die Sitzarbeit, *plur.* die -en, ſedentary work, a work, that one does ſitting.

Sitzen, *verb. irreg. neutr.* with haben, (*with ſeyn;) *Imperf.* ich ſaß, *Conj.* ſäße; *Particip.* geſeſſen; *Imper.* ſitze, ſitz, to ſit, to reſt upon the breech, to be ſeated. 1. In a proper ſenſe. Wir ſitzen ſchon, we ſit already. Bleiben Sie ſitzen, keep your ſeat, do not ſtir. Auf einem Stuhle, auf der Bank, auf dem Bette, auf der Erde ſitzen, to ſit on a chair, on the bench, on the bed, on the ground. Auf einem Pferde ſitzen, to ſit on horſe-back, to be mounted on a horſe. Gut zu Pferde ſitzen, to ſit a horſe well. Er ſitzt gut zu Pferde, er reitet gut, he ſits well on horſe-back, he rides well. Wir haben den ganzen Tag geſeſſen, we have ſat all the day or the whole day. Bey Tiſche ſitzen, to ſit at table, to dine, to ſup. An einem Tiſche ſitzen, to ſit at a table. Er ſaß bey mir or neben mir, he ſat by me, next me or next to me, he ſat next to my ſide. Sich müde ſitzen, to be weary with ſitting. Hier ſitzt ſichs gut, übel, one ſits here well, ill. 2. In ſome caſes this verb is uſed of ſuch occupations or performances, as are done or performed ſitting. Dem Mahler ſitzen, to ſit for one's picture. Beichte ſitzen, to ſhrive people, to ſit hearing their confeſſions. Mit im Rathe ſitzen, to be a member of the ſenate. Mit im Parlamente ſitzen, to be a member of parliament, to have a ſeat in parliament. Im Gerichte ſitzen, to ſit in council, to judge or hear cauſes, to ſit as a judge in a court of judicature. Der ſitzende Bürgermeiſter, der regierende, the mayor of a town, one of the burgo-maſters, that is regent this year. 3. To be in a ſort of ſtate united with reſt, with want of motion. Immer zu Hauſe ſitzen, not to ſtir out of the houſe, to ſtay conſtantly at home. Immer über den Büchern ſitzen, to buckle or apply one's ſelf continually to one's ſtudy. Im Kothe ſitzen bleiben, to ſtick or ſink in the mud or mire. Im Amte ſitzen, to have an office, employment or place. Er ſitzt warm, he is a warm man, he is in good circumſtances, he is rich. Stille ſitzen, to ſit ſtill, to be eaſy or quiet. Gefangen ſitzen, im Gefängniſſe ſitzen or ſitzen ſimply, to be in priſon. Er ſitzt, he is in priſon. Schulden wegen ſitzen, to be arreſted for debt. Auf den Tod ſitzen, to be impriſoned for a capital crime, or for a crime, that deſerves death. Viel Geld im Spiele ſitzen laſſen, to loſe much money by gaming. Die Belagerer haben viele Mannſchaft ſitzen laſſen, the beſiegers have loſt many men. Weib und Kinder ſitzen laſſen, to abandon wife and children. Alſo will er meine Tochter ſitzen laſſen? Well, not marry her contrary to,

or againſt his promiſe. Sie wird ſitzen bleiben, ſhe will remain ſingle or unmarried againſt her will, ſhe'll get no huſband. 4. Uſed of inanimate things, it often ſignifies, partly to be in a durable manner on or in a place, and partly only in general, to be on or in a place. Der Hut ſitzt nicht feſt, the hat is not faſt. Das Bret ſitzt feſt, ſitzt locker, the board is faſt, is looſe. Es ſitzt gar zu feſt, it ſticks too faſt. Einem auf dem Halſe ſitzen, to importune, incommode or beſet one, to be troublelome to one. Er will den Schimpf nicht auf ſich ſitzen laſſen, he will not put up that affront. Ein Rock, der einem wohl auf dem Leibe ſitzet a coat, that ſits cloſe to the body, a cloſe coat. Dieſes Kleid ſitzt euch gut, this ſuit of cloaths ſits well.

das Sitzen, ſitting; the being ſeated.

Sitzend, ſitting, that ſits.

der Sitzer, a ſitter, a perſon who ſits, that is ſeated, a ſedentary man. Der Beyſitzer, an aſſeſſor.

das Sitzfleiſch, des -es, *plur. car.* a word only uſed in familiar jeſt. Er hat kein Sitzfleiſch he is no lover of long ſitting or of a ſedentary life, his ſhoes are made of running leather.

das Sitzgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums, die -er, the carcelage, priſon-fees or garniſh, the jailor's fee.

Sitzhaft, V. Seßhaft.

das Sitzkiſſen, a cuſhion to ſit on.

der Sitzort, among Miners, the place, where the miners are at work; alſo the end of the gallery of a mine.

der Sitzpfahl, a little ſeat, ſtool or block, on which the miner ſits, who works or cuts down the ore ſitting.

der Sitztag (better Sitzungstag), the ſeſſion or meeting day of the council, the aſſize-day.

die Sitzung, *plur.* die -en, the ſitting or ſeſſion of a court, the meeting. Die Sitzung des Landgerichts, the general aſſizes, the quarter-ſeſſions. Die Sitzung des Parlaments, the ſitting or ſeſſion of the parliament.

das Skelett, des -es, *plur.* die -e, a ſkeleton, an aſſemblage of all the bones of a dead body.

die Skizze, *plur.* die -n, a ſketch, a rough draught, the firſt draught of a fancy.

Skizziren, eine Skizze entwerfen, to ſketch, to make the firſt draught.

Sklave, V. Sclave.

Smalte V. Schmalte.

der Smaragd, des -es, *plur.* die -e, an emerald, a very green and transparent precious ſtone, and as to hardneſs, next to the ruby.

Smaragden, *adj.* and *adv.* of emerald, reſembling an emerald, or being like an emerald. Es lacht die ganze ſmaragdene Flur, Uz.

der Smergel, emery; V. Schmergel.

der Smerling, a merlin, a kind of ſmall hawk; V. der Schmerl, Schmerling.

So, a *particle* uſed in a three-fold form. I. It is uſed inſtead of the *pron. relat.* welcher, welche, welches, which, that, who. Der Mann ſo uns begegnete, the man, who or that met us. Ich kenne die Perſon, ſo (welche) es euch geſagt hat, I know the perſon, that told it you. Die Bücher, ſo ihr mir geſchickt habt, the books, which or that you ſent me.

II. As an *adverb*, ſo, in like manner, in ſuch a degree or manner; thus, in this manner; ſuch; the ſame. Er machte es ſo, he made it ſo. Andere machen es auch ſo, others make it likewiſe ſo, or do the ſame. So ſollte es nicht ſeyn, it ſhould not be ſo. So muß es ſeyn, it muſt be ſo or thus. So verhält ſich die Frage, that is the ſtate of the queſtion. So iſt unſer Wille, ſuch is our will and pleaſure. Ja, es iſt ſo, yes, it is ſo. Geſetzt nun, es wäre ſo, ſuppoſe it were ſo, or ſuppoſe it to be ſo. Wenn dem ſo, or alſo iſt, if it be ſo, or if ſo be. Thut ſo was, or thut es nicht mehr, do ſo no more.

III. As a *conjunction*. So (ſowohl) Geduld als Zeit verſtrich, patience as well as time paſſed away, Hagedo. So ihr um Miſſethat willen leidet, if when ye be buffeted for your faults, 1. Peter 2, 20. So Gott will und wir leben, if it pleaſes God and we live. So er mit ſich ſelbſt eines iſt, if he agrees with himſelf. Ihr dürft nur befehlen, ſo wird es gleich geſchehen, you need but command, and it will be done immediately. Finde ich dreyßig darinnen, ſo will ich ihnen nichts thun, I will not do it, if I find thirty there, Gen. 18, 30. Die Geſellſchaft war kaum von einander gegangen, ſo fand ich es, ſcarce was the company broke up, but I found it. Wenn ich ihn geſehen hätte, ſo hätte ich ihm geſagt, had I ſeen him, or if I had ſeen him, I had told him. Wenn er ruft, ſo kommt, when he gives a call, then come. Ob es gleich ſchwer iſt, ſo will ich es doch verſuchen, although it is difficult, yet I will try or attempt it, or I will endeavour to do it. So alt ich auch bin, ſo will ich ihn doch noch einholen, old as I am, I ſhall yet overtake him or fetch him up. So arm ſie auch ſind, ſo wollen ſie ſich doch nicht demüthigen, poor as they are, yet they will not yield, ſtoop or ſubmit. Wenn ſie nicht ſo ſchön iſt als du, ſo iſt ſie doch eben ſo ſtolz, though ſhe is not ſo handſome as thou, yet ſhe is as proud. Er iſt ſo gut als ſie, he is as good as ſhe. So weit, wie ich ihn kenne, as much or as far as I know him. Sie iſt ſo ſchön, daß ſie alle andere an Schönheit übertrifft, ſhe is ſo handſome, that ſhe ſurpaſſes all others in beauty.

The *particle*, ſo, is likewiſe ſet before an *adj. verb* or *adverb*, to give more

nergy to a phraſe. Er iſt ſo zornig, daß r ſich ſelbſt nicht kennet, he is in ſuch passion, that he does not know, what he is about. Der Wind wehet ſo heftig, daß ꝛc. the wind blows ſo violently or boiſterously, that etc. Er iſt ſo ſehr reich, daß er ſelbſt nicht weiß, wie viel er hat, he is ſo very rich, that he does not know himſelf, how rich he is or how much he has. Ich habe ſo viel Liebe zu ich, I bear ſo much love to you. The *particle*, ſo, is alſo joined to ſeveral other *particles*, as: So bald, as ſoon as; ſo bald er mich ſahe, kannte er mich, as ſoon as he ſaw me, he knew me; kommet, ſo bald ihr könnet, come as ſoon as you can, make what haſte you can to come; ihr ſollt es haben, ſo bald ich es wieder bekomme, you ſhall have it, as ſoon as I get it again. So dann, ſo then, then. So denn, then, therefore; ſo gehet denn, ſo go then; ſo bekennet denn, daß —, confeſs then or own then, that —; und ſo denn? and then? and what then? and what after or next? So daß, ſo that, in a manner that, in ſo much that; ſo daß es niemand wiſſe, erfahre, in a manner ſo that nobody may know of it. So doch, daß — yet ſo that —. So eben, juſt now, this inſtant, this very moment, but juſt; ſo eben höre ich, daß ꝛc. I hear this minute or this very moment, that etc. ſo eben iſt er angekommen, he is juſt now, or but juſt now arrived. So fern, in ſo weit, ſo far as, as far as, provided that, in caſe that, on condition that; ſo ferne ich mit ihm einſtimmig ſeyn kann, as far as I can agree with him; ſo ferne iſt's gut, ſo far it is well; ſo ferne bin ich mit ihm einſtimmig, ſo far I do agree with him; ich hätte mein Wort von mir gegeben, ſofern ihr mit dabey ſeyn würdet, I had engaged myſelf, or I had given my word on condition, that you were or would be of the party. So fort, ſogleich, ſo forth, directly, immediately, inſtantly, incontinently, this minute, on the ſpot. So gar, even, the very; der Straußvogel kann ſo gar auch Eiſen verdauen, the oſtrich will even digeſt iron; ſo gar auch der Name iſt verhaßt, the very name or even the name of it is odious; ſo gar auch diejenigen, even thoſe; er liebt jedermann, ſo gar auch ſeine Feinde, he loves every body, even his enemies. So gleich inſtantly, preſently, directly, in a minute; ich werde ſo gleich kommen, I ſhall come directly or preſently. So groß als, as great as, as large as, as big as. So gut, ſo gut als, as good, as good as, as well as; es iſt eben ſo gut, it is as well; eines iſt ſo gut als das andere, one is as good as the other; ſo gut als ſeine Krankheit es zulaſſen kann, as well as, or as much as his illneſs will or can permit; ſo gut, ſo gütig ſeyn, to be ſo good, ſo kind, to have the goodneſs or kindneſs; ſeyd ſo gut und redet davon, be pleaſed to ſpeak of it, be ſo kind or ſo good as to ſpeak of it; E E. werden ſo gütig ſeyn, und dieſe Waaren für uns verſchreiben laſſen, be ſo good as to procure the inſurance of theſe goods for us. So hin, ſo erträglich, ſo, ſo, indifferent, indifferently, tolerably, paſſably, pretty well; ſeine Gelahrheit iſt ſo hin, he is but ſlenderly lettered, he is not ſo mighty learned; mit ſeiner Geſchicklichkeit geht es noch ſo hin, his capacity is but indifferent, he has but an indifferent knowledge. So lange, as long, while; V. Lang; ſo lange der Krieg währet, as long as the war laſts or while the war laſts; ſo lange er Geld hat, iſt er muthig, while he has money, or as long as he has money, he is of good cheer; ſo lange ich lebe, as long as I live, all my life long; bis ſo lange, 'till then, 'till that time. So oft, as often, ſo often; ſo oft er mich ſiehet, as often as he ſees me; ſo oft als, as often as; ſo oft als ich daran gedenke, as often as I think of it. So recht! very well! well done! that's right ſo! right ſo! juſt ſo! thus! So ſehr, ſo much, as much, ſo very much; wenn er es auch noch ſo ſehr verlangt, ſhould he deſire it never ſo much; er ſiehet nicht ſo ſehr auf das Geld, als auf die Ehre, he does not mind money ſo much as honour; ſo ſehr liebt euch mein Bruder, ſo much my brother loves you; ſo ſehr Sie auch bewundern ꝛc. ſo much as you admire etc. So, ſo! ſo, ſo! pretty well! indifferent, indifferently; es iſt nur ſo, ſo, 'tis but ſo ſo. So viel, ſo much, ſo many, as much, as many; ſo viel als, as much as; ich habe ſo viel Freunde, I have ſo many friends; er hat drey Söhne und eben ſo viel Töchter, he has three ſons and as many daughters; ich habe nicht ſo viel Geld bey mir, I have not ſo much money about me; es iſt nicht ſo viel, it is not ſo much; nehmt ſo viel als euch beliebt, take as much as you pleaſe; er hat ſo viele Feinde, als Haare auf dem Kopfe, he has as many enemies as he has hairs on his head; ſo viel ich davon begreife, as much as I comprehend; das iſt ſo viel als nichts, that's as good as nothing; noch einmal ſo viel, as much again; ſo viel Köpfe, ſo viel Sinne, ſo many men, ſo many minds; ſo viel ich kann, all I can, as much as lies in my way or power; ſo viel ich weiß, verſtehe or einſehe, for ought I know, underſtand or ſee; macht nicht ſo viel Weſens! don't make ſo much ado; warum machen Sie ſo viel Weſens? why do you make ſuch or ſo much ado? reden Sie ohne ſo viel Weſens, ſpeak without ſo much ado; ſo viel iſt daran gelegen, it

is of so much importance, so much does it matter; um so viel desto lieber, so much the more. So wahr ich lebe, as I live, as sure as I am alive; so wahr mir Gott helfe! so help me God! so wahr ich ehrlich bin! upon my honour! as sure as I am an honest man! So weit, so far, as far, thus far, till there; wie weit? how far? ich will so weit gehen, als ich kann, I'll go as far as I can; ich habe nicht geglaubt, daß die Sache so weit gehen sollte, I did not think, that the affair would be carried on so far; so weit man sehen kann, as far as one can see, as far as the sight reaches; in so weit, in so far, as far as, as much as, as to that. So wenig, so little; so wenig als, as little as; er so wenig als sie, he as little as she; wenn ihr auch noch so wenig fehlet, if you fail never so little. So wohl, as well; die Reichen so wohl als die Armen, the rich as well as the poor, or both the rich and the poor; so wohl euer Vater als meiner, both your father and mine; so wohl in geistlichen als weltlichen Gesellschaften, in bodies spiritual as well as civil; ich habe sowohl gearbeitet als ihr, I have worked or wrought as well as you; er thut es nicht sowohl aus Liebe, als sich sehen zu lassen, he does it not so much out of charity, as out of ostentation. So zu sagen, as it were, as one would say. So, also, solchergestalt, auf solche Weise, so, thus, after this manner, in this wise; wie der Herr, so der Knecht, like master, like man; so gehts in der Welt, so goes the world, such is the genius of the age; so ist's, so it is, so is it, it is so; so ist auch falsch, daß ꝛc. also is false, that etc. und so bin ich auch sein Knecht nicht, neither am I his drudge; und so ist's auch damit bewandt, and this is the very case, and thus it is the same, or the very same case.

der Socinianer, a Socinian. Die socinianische Lehre, socinianism.

die Socke, *plur.* die -n, a sock. Leinene Socken, linen socks. Wollene Socken, woolen socks.

Socken, V. Besocken, among the salt-makers; das Salz sockt sich, the salt forms, crystallises.

der Sockersalk, V. Sakersalk.

1. der Sod, des -es, *plur.* die -e, 1) die Brühe, broth, the water, in which something is sod or sodden. Seifensod, soapsud. 2) Der Sod, das Aufwallen, a walm, the bubbling up of a water or liquor, that simpers or seeths.

2. der Sod, *plur. car.* the gall in the stomach. Der Sod brennet mich; I am troubled with the gall in my stomach, I have a bitterness in my stomach.

der Soda, a fixed alcaline salt, as potashes etc. Salsola Soda Linn.

Sodann, V. So.

das Sodbrennen, the tartness, sharpness or acrimony of the stomach.

die Sode, a turf, green turf, sod, a lump of earth; V. Rasen.

der Sodomit, des -en, *plur.* die -en, *Fomin.* die Sodomitinn, a sodomite or buggerer.

die Sodomiterey, *plur.* die -en, sodomy or buggery.

Sodomitisch, *adj.* and *adv.* sodomitical.

das Soersalz, V. Soda.

Sofern, better so fern; V. Fern and So.

der Soff, des -es, *plur. inus.* from the verb saufen, but only in low language, for Trunk, a draught, a gulp. Einen Soff thun, to drink a draught. Ein Glas Wein in einem Soffe austrinken, to swallow a glass of wine at one gulp or at one go-down. Ein schlechter Soff, ein schlechtes Getränk, bad drink, a bad liquor, bad beer etc.

Sofort, V. So.

Sog, söge, suck; V. Saugen.

der Sog, among Sailors, the furrow, the trace a ship makes in its (her) course on the surface of the water.

Sogar, V. So and Gar.

Sogen, *verb. reg. neutr.* to drop, to trickle down; V. Triefen, Tropfen. We say also, das Salz soget, körnet sich, the salt crystallizes, turns into grains.

Sogleich, V. So.

die Sohlbeere, the black currants.

die Sohle, *plur.* die -n. 1) Salt-water, brine, a spring of salt-water. Die Sohle geht zu Salz, the brine or salt-water turns into grains or crystallizes. In this signification the *plural* is only used of several sorts or quantities. 2) A sea-fish, a sole, Pleuronectes Solea Linn.; V. Scholle. 3) Among the surveyers of land, the horizontal basis of a rectangular triangle. 4) Among Carpenters, any beam, that lies horizontally on the ground, in case it is the foundation for timber-work. 5) Among Joiners, the smooth flatness below a plane, the sole of a plane, which is also called the Bahn. 6) Among Miners, the horizontal basis of a trench or stream-work (Stollen). 7) Das Sohlstück eines Fensters, the prop or stay of a window, the sole-piece of a window. 8) Die Sohle einer Lafette, the bottom of a carriage or stock for a cannon. 9) Die Sohle am Pfluge, the bottom of a plough. 10) Among Surgeons, a concave machine applied in length to the fracture of an arm, leg etc. to keep it in such a condition, that the bones may close or unite again. 11) Die Sohle, Fußsohle, the sole, the sole of the foot, the bottom of the foot. Die Sohle eines Strumpfes, die Strumpfsohle, the sole of a stocking, the stocking-sole. Die Sohle eines Schuhes, die Schuhsohle, the sole of a shoe, the shoe-sole.

ſen, *verb. reg. act.* to ſole, to put w ſoles on ſhoes, boots, ſtockings etc. Beſohlen.

ſen, *verb. reg. neutr.* among Miners, mix or mingle; alſo to run out, to op; V. Sintern.

Sohlenriß, among Miners, der Grunds ß, an ichnographical plan, a draught a ground-plot.

Sohlenzwecke, ſmall ſole-tacks or nails, gs or pins for ſhoe-ſoles.

Sohley, an egg boiled in ſalt-water.

Sohlfaß, a tub with ears to carry ſalt-ater in.

Sohlhammer, a hammer uſed by ſhoe-akers in beating ſole-leather.

ſig, *adj.* and *adv.* among Miners, ıorizontal, horizontally.

Sohlkunſt, a machine or engine for awing brine or ſalt-water out of a lt-well or ſalt-ſpring.

Sohllache, a ſlough or mire, wherein a ild-boar wallows.

Sohlleder, des -s, *plur.* (but only of veral ſorts), ut *nom. ſing.* ſole-lea-ıer.

Sohllinie, the horizontal line (among ſiners).

Sohlmeiſter, a deputy or clerk, who as the inſpection over the men work-g in a ſalt-houſe; alſo the maſter, ho has the inſpection over the brine or lt-water.

Sohlrinne, a channel or pipe, by which ıe brine or ſalt-water is conveyed into ıe pan or boiler.

Sohlröhre, a pipe, by which brine or lt-water is conveyed into the pan or oiler.

Sohlſchacht, the ſalt-ſpring or ſalt-it; a ſhaft above the ſalt-well or ſalt-pring, where the machine or engine tands, which draws up the brine or ſalt-vater.

Sohlſchwiene, a long iron clout or band, vhich covers the ſole of the plough-head.

Sohlſtück, any piece, that makes the ıaſe or baſis, on which a body reſts.

Sohlwage, Salzwage, an hydroſtati-al machine uſed in weighing ſalt-water or brine.

Sohlwanne, a ſalt-water tub, a tub, ıut of which ſalt-water is ſcooped into he pan.

Sohlweide, a ſallow-tree or willow vith round and broad leaves.

Sohn, des -es, *plur.* die Söhne, *Diminut.* das Söhnchen, * Söhnlein, a ſon. Jemandes Sohn ſeyn, to be one's ſon. Von einem Söhnchen entbunden werden, to be delivered of a ſon. Der erſtgebohrne Sohn, the firſt-born or eldeſt ſon, the heir. Ein nachgebohrner Sohn, a poſthume or a poſthumous ſon. Ein angenommener Sohn, an adoptive ſon. Ein ehelicher Sohn, a legitimate ſon. Ein natürlicher Sohn, a natural ſon. Ein Bruders or Schweſter Sohn, a nephew. Ein Pflegeſohn, a foſter-ſon. Ein Stiefſohn, a ſtep-ſon. Ein Schwiegerſohn, a ſon-in-law. When older perſons ſpeak to a boy, it is uſual to call him mein Sohn, my ſon. Weine nicht, mein Sohn (Söhnchen), weep not my ſon, my child.

Söhnlich, filial; V. Kindlich.

das Söhnopfer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſin-offering, a ſacrifice or offering for a ſin committed, therefore it is called alſo das Sündopfer.

die Sohnſchaft, *plur. car.* the ſonſhip, the ſtate and relation of a ſon with reſpect to his father; alſo the filiation, the decent.

die Soje, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -n, a kind of ſtuff made of carded wool, being better than ſerge (in French Soje.)

Solcher, ſolche, ſolches, ſuch, like or of the ſame kind, a *pronoun*, which refers either to a foregoing or to a following ſubject. It is again, 1. *Conjunctive* with its *ſubſtantive*. Alle ſolche Schriften können mir nicht gefallen, all ſuch writings, works or treatiſes cannot pleaſe me. Ich kann es ſolcher Geſtalt nicht thun, auf ſolche Art, I cannot do it in ſuch a manner. When another *adjective* ſtands between ſolches and its *ſubſtantive*, the -es in the firſt may be omitted in the familiar manner of ſpeaking; weil ſolch ſchönes Wetter iſt, for ſolches ſchönes Wetter, ſuch fine weather. Die ſolch gutes Deutſch ſchreiben, Gottſch. This *pronoun* admits of the *indefinite article* ein, likewiſe of the *adjective* kein before it. Er iſt auch ein ſolcher Mann, he is alſo ſuch a man. Er iſt kein ſolcher Mann, he is not ſuch a man. Eine ſolche Heldenthat traute ich ihm nicht zu, I did not believe him (to be) capable of ſuch an heroick action. Wer ſollte einen ſolchen Ausgang vermuthet haben, who ſhould have ſuppoſed or expected ſuch an iſſue or end. Inſtead of which, in popular and familiar language, one likes to ſay ſo ein. So eine Heldenthat traute ich ihm nicht zu. Wer ſollte ſo einen Ausgang vermuthet haben. The *indefinite article*, in theſe caſes, may alſo ſtand after the *pronoun*, but then, like welch, it takes the form of an *adverb*, and loſes its laſt ſyllable. Solch eine Heldenthat traute ich ihm nicht zu. Wer ſollte ſolch einen Ausgang vermuthet haben. Solch ein Mann. 2. *Abſolute*, ſo that the *ſubſtantive* is omitted. Gib es ſolchen, welche es verdienen, give it to ſuch as deſerve it. Nehmet lauter ſolche, die euch anſtehen, take all ſuch as you pleaſe. Das ſey ferne von mir, ſolches zu thun, God forbid, that I ſhould do ſo, Gen. 44. 17. Solches mußte Chriſtus leiden, ought

not Chriſt to have ſuffered theſe things, Luke 24, 26. Solcher iſt das Himmelreich, ſuch is the kingdom of heaven, Matth. 19, 14. Likewiſe with the *indefinite article*, and with kein. Ein ſolcher, ſuch a one. Er iſt auch ein ſolcher, he is alſo ſuch a one. Einen ſolchen habe ich noch nicht geſehen, I have not yet ſeen ſuch a one. Er iſt kein ſolcher, als du glaubſt, he is not ſuch a one, as you believe. Ich bin kein ſolcher, als ihr meinet, you miſtake your man.

Solchenfalls, better ſolchen Falls, an *adv.* uſed in popular language for in ſolchem Falle, in ſuch caſe; alſo on ſuch account.

Solchergeſtalt, *adv.* in ſuch a manner ſo that, in ſo much that; after ſuch a way, wiſe or manner; ſo, on that footing; thus; accordingly; upon the ſame account, with the ſame reaſon.

Solcherley, *adj. indeclinab.* ſuch, like, ſuch ſorts. Solcherley Waare, ſuch ſorts of goods.

der Sold, des -es, *plur. car.* pay, wages, a ſoldiers pay. Der Tod iſt der Sünden Sold, the wages of ſin is death, Rom. 6, 23. Um Sold dienen, to take pay, to ſerve for pay or wages. Truppen in Sold nehmen, to take troops into pay. Den Truppen ihren Sold auszahlen, to pay the troops, to give them their pay. Only in an elegant ſtyle Sold is ſtill ſometimes uſed for Beſoldung and Lohn in general.

der Soldat, des -en; *plur.* die -en, a ſoldier, a warrior. Ein guter, ein ſchlechter Soldat, a good, a bad ſoldier. Ein Soldat zu Fuße, a foot ſoldier. Ein Soldat zu Pferde, ein Reiter, a trooper, a horſeman. Soldaten zu Fuße, zu Pferde, infantry, cavalry or horſe. Ein Seeſoldat, a marine. Ein alter, verſuchter Soldat, a veteran, an old experienced ſoldier. Neu angeworbene Soldaten, recruits, new raiſed ſoldiers. Ein gemeiner Soldat, a common ſoldier, who is often called only Soldat ſimply.

die Soldaten, Kriegsleute, the ſoldiery, ſoldiers. Die Soldaten muſtern, to muſter the ſoldiers.

der Soldatenbrauch, Soldatenmanier, after the ſoldiers way, the manner or way of ſoldiers, ſoldier-like.

das Soldatenbrot, Commißbrot, ammunition-bread.

das Soldatengeld, der Servis, an impoſt or tax paid by citizens for quartering or maintaining the ſoldiers or militia.

das Soldatenhandwerk, the trade or profeſſion of a ſoldier.

die Soldatenhure, a quean, drab or baggage, a proſtitute or whore, that follows the camp.

die Soldatenhütte, a barrack, a ſoldier's hut.

das Soldatenkleid, regimentals, the particular uniform, by which one regiment is diſtinguiſhed from another.

das Soldatenleben, a military or warfaring life; the life of a ſoldier.

der Soldatenmarſch, the ſoldiers-march.

das Soldatenſpiel, a game at cards, ſo called.

der Soldatenſtand, ſoldiery, ſoldierſhip, the condition or ſtate of a ſoldier.

das Soldatenweib, a ſoldier's wife.

die Soldateske, das Kriegsvolk, die Soldaten, the ſoldiery, ſoldiers.

Soldatiſch, *adj.* and *adv.* ſoldier-like, military, martial, warlike; militarily; like a ſoldier, warrior or warfaring-man, ſoldierly. Ein ſoldatiſches Verhalten, a ſoldier-like carriage. Soldatiſch gekleidet ſeyn, to be dreſſed like a ſoldier, to wear the regimentals or uniform of a ſoldier.

die Sölde, in ſome parts, a cottage, a miſerable houſe in the country.

der Sölder, the proprietor of a ſalt-houſe.

der Söldner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a mercenary, a hireling, one retained or ſerving for pay. It is ſeldom uſed now, except in the poetical ſtyle.

die Sole, a ſole; V. Sohle.

Sollen, *verb. reg. neutr.* ich ſoll, du ſollſt (not ſollt), er ſoll ꝛc. *Imperf.* ich ſollte; *Particip.* geſollt, to be obliged, ought or muſt, to owe, to be bound. It takes the auxiliary *verb* haben. 1. To be or to become bound to do ſomething by a duty or obligation. Du ſollteſt es billig thun, thou ought'ſt to do it. Ich ſollte wohl ſchreiben, I ought to write. Solche Leute ſollte man ſtrafen, ſuch people ought to be puniſhed. Sie ſollten ſich ſchämen, they ſhould be or ought to be aſhamed. Ich ſollte es thun, I ſhould do it. Ihr hättet es thun ſollen, ihr ſolltet es gethan haben, you ought to have done it. Du hätteſt früher aufſtehen ſollen, thou oughteſt to have got up or riſen earlier. Ein anderer karget, da er nicht ſoll, there is that withholdeth more than is meet, Prov. 11, 24. 2. To be or to become bound by an expreſs command of another. Du ſollſt ſollſt keine andere Götter haben, thou ſhalt have no other gods, Exod. 20, 3. Sie beſteht darauf, ich ſoll heute wieder nach Hauſe, ſhe inſiſts upon it (that) I ſhall go home again to-day, or ſhe inſiſts upon my going home again to day. Geſt. Wenn es denn ja ſeyn ſoll, if it muſt needs be ſo. Was ſoll ich hier? i. e. thun, machen, what ſhall I do here? Was ſoll ich? what ſhall I do? Was ſoll ich in der Stadt? i. e. machen, thun, what ſhall I do in the city? Ich weiß nicht, was wir ſollen, I don't know, what we ſhall do or are to do. Er ſoll hinaus, he ſhall go out, out of this place or out from hence. Er ſoll fort, he ſhall be turned away,

he ſhall go away or depart. 3. To be bound or obliged by the determined will of another. Es ſoll noch heute geſchehen, it ſhall be done to day. Sie ſollen es ſchon bekommen, you ſhall get, acquire or obtain it, you need not fear. Was ſoll ich ſagen? what ſhall I ſay? Wem ſoll ich es anvertrauen? to whom ſhall I intruſt or commit it? Wem ſoll man nun glauben? whom ſhall we now believe? Soll ich unſere Vereinigung mit Sorgen für die Zukunft anfangen? ſhall I begin our union with uneaſineſs about the future? Sie wußten nicht, wie ſie ſich verhalten ſollten, they did not know, how they ſhould behave themſelves, or they did not know, how to behave themſelves. Das ſoll er wohl bleiben laſſen, he dares not do that, likewiſe that is impoſſible for him. Aber wie ſoll man ihm helfen? but how ſhall one help, aid or aſſiſt him? Man muß mich rufen, wenn ich kommen ſoll, one or they muſt give me a call, when I am to come. Was ſollen die ſieben Lämmer? what mean theſe ſeven ew-lambs? Gen. 21, 29. Wozu ſoll dieſe Erniedrigung? namely dienen, to what purpoſe is this humiliation or ſubmiſſion? or to what ſerves this humiliation or ſubmiſſion? Was ſoll das Geſchwätz? to what purpoſe is, or to what ſerves this prating? Liebe Chloe, was ſollen dieſe Kränze? Geßn. The perſon, for whom any thing is deſigned, or who is to make uſe of it, takes the *prepoſition* für (for), but ſtill oftner the *dative*. Sie ſollen alle für mein Haus, ſie ſind für mein Haus beſtimmt, they are all for my houſe. Wem ſoll denn dieſer Strauß? für wen iſt er beſtimmt? for whom is this noſe-gay? Was ſoll mir das Gold? namely nützen, what ſhall I profit by the gold? what need have I of it? or of what uſe will it be to me? Geßn. 4. It is often uſed, when we admit or grant a thing to be true or right for a while, without being convinced of the truth of it. Sie ſollen mich nicht beleidigt haben, ich will annehmen, zugeben, daß ſie mich nicht beleidiget haben, I will grant, that they have not offended or affronted me. Sie ſollen recht haben, laſſen Sie mich nur in Ruhe, Gell. Dieß hier bin ich, und dieß ſoll meine Chloris ſeyn, this here I am, and this ſhall be my Chloris, Gell. namely for a while. 5. It very often ſerves in the conjunctive for an inveſtment of a poſſible caſe. Wenn er morgen ſterben ſollte, if or in caſe he ſhould die to-morrow, if or in caſe he ſhould come to die to-morrow Sollte er ihm begegnen, ſhould he or if he ſhould meet him. 6. It has often the acceſſory idea of an evident or concealed wiſh of a poſſible thing. Ach, wenn Sie wiſſen ſollten, wie viel es mich gekoſtet hat? oh, if you ſhould but come to know, how much it has coſt me? Wenn Sie nur die Gewalt hätten ſehen ſollen, die ſie ihrem Herzen anthat, for, geſehen hätten, if you had but ſeen the violence, which ſhe did her heart, Gell. Man ſollte glauben, ich ſollte denken ꝛc. often expreſſes a high degree of probability. Ich ſollte faſt glauben, daß — I ſhould almoſt believe or think, that — Man ſollte denken, meinen, one would think. Man ſollte denken, es wäre nicht möglich, one would think it impoſſible. Man ſollte gedacht haben, one would have thought. Man ſollte darauf ſchwören, es ſey alles wahr, was ſie ſagt, Weiße. 7. It is alſo ſometimes uſed for werden, to form the *future* of another *verb*. Ich ſoll es wieder bekommen, I ſhall get it again. Unſere Trennung ſoll nicht lange mehr dauern, our ſeparation will not continue much longer. 8. In ſome caſes it alſo accompanies an event only founded in conjecture or report. Es ſoll wahr ſeyn, es wird für eine Wahrheit geredet, they ſay it is true, 'tis ſaid to be true, 'tis told for a truth. Der General ſoll todt ſeyn, the general is ſaid to be dead. Die Türken ſollen geſchlagen ſeyn, or es ſollen die Türken geſchlagen ſeyn, there is news, that the Turks are beaten, the Turks are ſaid to be beaten. Er ſoll angekommen ſeyn, he is ſaid to be arrived, they ſay he is arrived. Es ſoll ſich ein Mann erſoffen haben, a man is ſaid to have drowned himſelf; or they ſay a man has drowned himſelf.

* der Söller, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* in good German an obſolete word for Boden, a garret, the top part of a houſe, the loft.

die Solmiſation, in Muſic, the ſinging of the notes with the ſyllables belonging to them.

Solmiſiren, *verb. reg. act.* in vocal Muſic, to ſing the notes with the ſyllables belonging to them.

Somit, *adv.* conſequently; V. Folglich.

der Sommer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſummer. 1. The ſeaſon, when the ſun arrives at the higher ſolſtice, and its heat is moſt predominant, the ſummer. Wir haben Sommer, we have ſummer. Den Sommer an einem Orte zubringen, to ſummer or to paſs the ſummer at a place. Ein naſſer, kühler Sommer, a wet, cool ſummer. 2. Sommer, die Sommerfäden, der im Herbſte fliegende Sommer, Jungferngarn genannt, thoſe ſoft white filaments flying about in autumn; they are alſo called der alte Weiber Sommer, Sommerweben, Marienfäden.

der Sommerabend, a ſummer-evening or a ſummer's evening.

die Sommerarbeit, ſummer-work, work done in ſummer.

der Sommerbau, ſummer-corn.
die Sommerbergamotte, the ſummer-bergamot-pear.
das Sommerbier, Märzbier, Lagerbier, march-beer, a ſtrong beer brewed in march, beer that will keep.
die Sommerbirne, a ſummer-pear.
die Sommerblume, a ſummer-flower.
die Sommercalville, the red ſummer-calville, a delicious apple.
die Sommerfäden, the white filaments flying about in autumn.
das Sommerfeld, des -es, *plur.* die -er, a field ſown with ſummer-corn, as barley, oats etc. or a field for ſummer-ſeeds or grain.
der Sommerfleck, des -es, *plur.* die -en, freckles, ſpots raiſed in the ſkin by the heat of the ſun's rays; Sommerſproſſen, * Sommermähler.
Sommerfleckig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* freckly, freckled, having ſpots on the ſkin, occaſioned by the heat of the ſun; ſommerſproſſig.
die Sommerflur, *plur.* die -en, a field ſown with ſummer-corn, a field of barley, oats, peaſe etc.
die Sommerfrucht, *plur.* die -früchte. 1. In ſome parts, the fruitfulneſs or fertility of the ground or ſoil in ſummer, the humidity or moiſture, which the earth has and receives in ſummer; has no *plural*. Die Winterfrucht gibt den Gewächſen mehr Nahrung, als die Sommerfrucht; i. e. Feuchtigkeit, the humidity in winter or the winter-humidity gives the plants more nouriſhment, than the ſummer-humidity. 2. Summer-fruit, ſummer-corn; corn ſown in ſpring.
die Sommergerſte, *plur. car.* ſummer-barley, a kind of barley ſown in ſpring and reaped in autumn.
das Sommergetreide, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* ſummer-corn, any corn ſown in ſpring.
das Sommergewächs, des -es, *plur.* die -e, a ſummer-plant, a ſummer-growth; a plant, that laſts only during the ſummer.
das Sommerhaar, des -es, *plur. inuſ.* or die Sommerhaare, *ſing. inuſ.* ſummer-hair; hair, which beaſts get towards ſummer.
Sommerhaft, *adj.* and *adv.* ſummer-like, as in ſummer, eſtival. Sommerhaftes Wetter, weather like ſummer-weather; ſummer-weather.
das Sommerhaus, a ſummer-houſe; a houſe for the ſummer. Ein Sommerhäuschen, an arbour or a bower.
die Sommerhitze, the ſummer's heat, the heat of the ſummer.
der Sommerhonig, ſummer-honey, honey gathered in ſummer-time.
der Sommerhut, a women's hat to keep off the ſun in ſummer; a ſummer-hat.
das Sommerkleid, des -es, *plur.* die -er, a ſummer-ſuit, ſummer-clothes.
der Sommerkohl, des -es, *plur. car.* ſummer-cabbage or colewort.
das Sommerkorn, des -es, *plur. inuſ.* 1. In the moſt extenſive ſenſe, das Sommergetreide, ſee this word, likewiſe Korn. 2. In a more limited ſenſe, der Sommerroggen, ſee this word.
die Sommerkreſſe, ſummer-creſſes.
die Sommerkuh, a cow, which gives milk during the ſummer.
die Sommerlatte, *plur.* die -n, the young ſhoots of trees, that grow again in ſummer, after the trees have been lopped; alſo tendrels or young ſprigs of trees.
die Sommerlaube, *plur.* die -n, an arbour, a vine-arbour, a green arbour or bower.
die Sommerlehne, the declining ſide of a hill towards the ſouth, or ſouthwards.
die Sommerlevkoje, a ſummer-gilly-flower, an annual-gilly-flower, a gilly-flower, that laſts only the ſummer.
Sommerlich, V. Sommerhaft.
der Sommerlolch, darnel, cockle-weed; V. Lolch.
die Sommerluft, ſummer-air.
die Sommerluſt, a ſummer-pleaſure, a ſummer-diverſion.
das Sommermahl, a freckle; V. Sommerfleck.
der Sommermajoran, ſummer-marjoram.
der Sommermonat, des -es, *plur.* die -e, the ſummer-month, one of the three months, of which the ſummer, in the moſt limited ſenſe, conſiſts.
der Sommermorgen, a ſummer's morning, a ſummer-morning.
Sommern, *verb. imperſ. neutr.* with haben, to grow ſummer. Es ſommert heuer früh, the ſummer begins early this year.
1. Sömmern, *verb. reg. neutr.* with haben, Schatten geben, to give a ſhade, to make a ſhade. Die Linde ſömmert am ſtärkſten, the linden-tree gives the greateſt ſhade.
2. Sömmern, *verb. reg. act.* 1. To ſun, to ſet, put or lay in the ſun, to expoſe to the ſun, to air in the ſun. Die Betten ſömmern, to ſun the beds. Die Hühner ſömmern ſich, the fowls bask themſelves in the ſun. 2. Of plants or animals, to keep, preſerve or maintain them all ſummer or during the ſummer is alſo called ſömmern, to ſummer; in which ſenſe ausſömmern and überſömmern are more uſual. 3. In Husbandry. Die Brache ſömmern, to plow a fallow field and ſow it with ſummer-corn.
die Sommernacht, a ſummer-night.
das Sommerobſt, ſummer-fruit.
der Sommerpunct, the ecliptic point of the ſummer.
der Sommerregen, a ſummer-rain.
der Sommer-Roggen, ſummer-rye, rye ſown in ſpring, and reaped in ſummer.

Sommerrübsaamen, rape-seed sown in ring.
Sommersaat, the sowing of summer-rn, the grain or corn sown in spring; mmer-corn.
Sommerseite, the south-side, the mmer-side.
Sommersitz, a summer-seat, a seat, here one resides or lives in summer.
Sommerspinat, summer-spinage or inach.
Sommersprosse, *plur.* die -n, V. Sommerflecken.
mmersprossig, V. Sommerfleckig.
Sommerstand, in Hunting, a shelter summer, the place, where wild beasts ake their abode in summer.
Sommerstoppel, the stubble of summer-rn.
Sommertag, a summer-day.
Sömmerung, das Sömmern, die Aussung an die Sonne, insolation, the exsing to the sun.
Sommervogel, des -s, *plur.* die -vögel, butter-fly, a papilio, a beautiful inct; V. Schmetterling.
Sommerweide, a summer-pasture, a sture, where cattle feed in summer.
Sommerweitzen, des -s, *plur. inus.* a nd of wheat, which is sown in spring id reaped in summer.
Sommerwende, *plur.* die -n, the summer-solstice, the longest day; V. Sonnwende.
Sommerwetter, summer-weather.
Sommerwitterung, the weather in mmer, summer-weather.
Sommerwolle, *plur. car.* summerool, the wool of sheep, which has own in summer.
Sommerwurz, Sonnenwurz, chokeort, broom-rape, choke-vetch, strangleeed.
mmerzaunkönig, V. Goldhähnchen.
Sommerzeichen, the summer-signs, e three signs, in which the sun abides summer.
Sommerzeit, the estival season, summer-season, summer-time, the summer.
Sommerzeug, a summer-stuff, a light uff fit for summer-cloaths.
nach, *adv.* thus, if so, if so be, in is case.
Sonde, a probe, a slender instrument sed by surgeons in searching the depth f wounds.
onder, *adj.* and *adv.* an obsolete ord in good German, instead of hich the compound word besonder is sed, particular, singular, peculiar, ndry, separate, special, specific, diverse.
nder, a *preposition*, ohne, without. Sonder Zweifel, without doubt, doubtss, undoubtedly. Sonder Scherz, without jest or joke, seriously, in good earest. Alle, sonder euch, all, besides you. Sonder große Mühe, without great trouble.
Sonderbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* particular, singular, peculiar, special, rare, uncommon, excellent, signal, remarkable, extraordinary; strange. Das ist ein sonderbarer Fall, that is an extraordinary case. Er hat eine sonderbare Art zu leben, he leads a singular life, he has a peculiar way of living. Eine sonderbare Gabe, a particular, peculiar, singular, special gift. Ein sonderbarer Mensch, a singular man. *Substantively.* Das ist etwas Sonderbares, that is something very extraordinary. As an *adverb*, particularly, extraordinarily, singularly, peculiarly, in a special or singular manner; apart. Das ist sonderbar, that's singular, that's strange.
die Sonderbarkeit, *plur.* die -en, singularity, particularity.
Sonderheit, insonderheit, *adv.* especially.
Sonderheitlich, *adv.* namely, particularly, specially, expressly.
Sonderlich, *adj.* and *adv.* particular, special, signal, remarkable, notable. Das wird keine sonderlichen Folgen haben, that will be of no particular consequence. Ich habe keine sonderliche Lust dazu, I have no great mind to it. Nicht sonderlich, not very much. Er ist nicht sonderlich reich, gelehrt, he is not very rich, learned. Sie ist nicht sonderlich schön, she is not exceedingly fair. *Substantively*, etwas Sonderliches zu verrichten haben, to have some particular business. Das ist nichts Sonderliches, that's nothing particular, or uncommon, that's no great thing, there is nothing particular in that. As an *adverb*, particularly, in particular, principally. Dazu schicke ich mich nicht sonderlich, I have no great talents for that; I am not much fit for that.
die Sonderlichkeit, particularity; also singularity.
der Sonderling, des -es, *plur.* die -e, einer, der was Sonderliches seyn will, a singularist, a singular man, a humorist, one that affects singularity or singular ways.
Sondern, *verb. reg. act.* to separate, part, sever, divide, disjoin or put asunder. Wo du die Frommen lehrest, sich sondern von bösen Leuten, to take forth the precious from the vile, Jer. 15, 19. Das Korn von der Spreu sondern, to separate the corn from the chaff; V. Absondern, which is more usual.
Sondern, *conj.* but. Nicht uns, Herr, sondern deinem Nahmen gieb Ehre, not unto us, O Lord, not unto us, but unto thy name give glory, Ps. 115, 1. Ich werde nicht sterben, sondern leben, I shall not die, but live. Ps. 118, 17. Ich habe es nicht nur gesehen, sondern auch gehöret, I have not only seen, but have also

heard it. Sie iſt nicht nur reich und ſchön, ſondern auch ehrlich und tugendſam, ſhe is not only rich and fair, but alſo honeſt and virtuous. Nicht allein der Regen, ſondern auch die Wolken vermehrten ſich, not only the rain, but the clouds were increaſed. Sondern may be alſo ſometimes omitted. Du haſt es nicht allein gethan, (ſondern) du haſt es auch noch der That geläugnet.

Sonders, *adv.* ſammt und ſonders, all and every one of them, in general and alſo every one in particular; all, as many as there are.

die Sonderung, a ſeparation; V. Abſonderung.

der Sonnabend, des -es, *plur.* die -e, ſaturday, the laſt day of the week.

die Sonne, *plur.* die -n, the ſun. Die Fixſterne ſind ſo viele Sonnen, deren jede die Quelle des Lichts und der Wärme für ihre Planeten iſt, the fixed ſtars are ſo many ſuns, each of which is the fountain of light and heat for their planets. In a more uſual ſenſe, we underſtand by the ſun ſimply the luminous celeſtial body, which communicates light and heat to our terreſtrial globe Die Sonne geht auf, geht unter, the ſun riſes, ſets. Der Aufgang der Sonne, the riſing of the ſun, ſun-riſe, ſun-riſing. Die Sonne ſcheint wenn ſie geſehen wird, the ſun ſhines, when he (it) is ſeen. Es geſchiehet nichts neues unter der Sonnen, for der Sonne, there is no new thing under the ſun, Eccleſi. 1, 9. Vor Sonnen Aufgang, before the riſing of the ſun, before ſun-riſe or ſun-riſing. Nach Sonnen Untergang, after ſun-ſet. Very often the rays of the ſun are underſtood by the word Sonne. Die Sonne ſticht brennet, the ſun burns, is excellively hot Von der Sonne verbrannt, ſun-burnt, tanned by the ſun. Etwas an die Sonne, in die Sonne legen, to ſun a thing, to put, ſet or lay it in the ſun. In die Sonne gehen, to walk in the ſun, oppoſed to the ſhade.

Sonnen, *verb. reg. act.* to ſun, to put, ſet or lay in the ſun, to air in the ſun, to warm by expoſing to the ſun, to baſk in the ſun. Die Betten ſonnen, to ſun the beds, to warm them by expoſing them to the ſun Die Hühner ſonnen ſich, the fowls baſk themſelves in the ſun, warm themſelves to the ſun.

der Sonnenaufgang, the ſun-riſing, the riſing of the ſun. Sich gegen Sonnenaufgang or gegen Oſten wenden, to turn to the eaſt or to the levant.

der Sonnenblick, des -es, *plur.* die -e, a ſhort ſight of the ſun through the clouds.

die Sonnenblume, *plur.* die -n, the ſunflower, Helianthus annuus and multiflorus Linn.

der Sonnenfächer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a fan.

die Sonnenferne, *plur.* die -n, in Aſtronomy, the aphelion, that point of a planet's orbit, in which it is at its greateſt diſtance from the ſun; oppoſed to der Sonnennähe, Perihelium, that part of a planet's orbit, wherein it is neareſt the ſun.

die Sonnenfinſterniß, *plur.* die -ſſe, an eclipſe of the ſun, a ſolar eclipſe

der Sonnenflecken, a ſpot or dark part in the ſun; alſo the freckles in a perſon's face.

die Sonnenfrucht, the Heliotrope, an American plant; Heliocarpus L.

der Sonnengeyer, the Monk-vulture (Vultur Monachus).

der Sonnenglanz, the ſplendour or brightneſs of the ſun, the light of the ſun.

das Sonnenglas, a Helioſcope, a kind of Teleſcope for looking at the body of the ſun without injuring the eyes.

die Sonnenglut, the heat of the ſun.

das Sonnengut, V. Sonnenlehen.

die brennende Sonnenhitze, the ardent, burning, ſcorching or parching heat of the ſun.

der Sonnenhof, the halo, a meteor in form of a luminous ring or circle round the ſun.

die Sonnenhöhe, in Aſtronomy, the height of the ſun above the horizon.

der Sonnenhut, a hat to keep off the ſun.

das Sonnenjahr, des -es, *plur.* die -e, a ſolar year, conſiſting of 365 days, five hours and 49 minutes.

der Sonnenkäfer, the hemiſpheric ſcarabee, the ſun-chafer, Coccinella Linn.

Sonnenklar *adj.* and *adv.* as clear as the day, or as the ſun; alſo evident, undoubted. Es iſt eine ſonnenklare Wahrheit, it is an evident or undoubted truth, or it is a truth as clear as the day, or as the ſun.

der Sonnenkoller, Sonnenſchuß, the fury or madneſs of a horſe, with which he is ſometimes ſeized, when kept too long in the ſun.

das Sonnenkraut, a name for the Cichory or Succory; V. Cichorie.

der Sonnenkreis, the great ſolar orb.

die Sonnenkrone, V. Sonnenblume.

der Sonnenlauf, the way, the courſe of the ſun.

das Sonnenlehen, a free fief, a free eſtate.

das Sonnenlicht, the light of the ſun; alſo the ſun. So klar als das Sonnenlicht, als die helle Mittagsſonne, as clear as bright ſun-light at midday or at noon.

die Sonnenluft the air-like fluid body round about the ſun.

der Sonnenmonat, des -es, *plur.* die -e, a ſolar month, conſiſting of 30 days, 10 hours, 29 minutes and 5 ſeconds.

der Sonnenuntergang or Untergang, the ſun-ſet or the ſetting of the ſun. Ge-

en der Sonnen Niedergang, towards ne occident, weſterly, weſtwards.

Sonnenpferde, in Mythology, the hors:s of the ſun, the horſes, which draw: he car or chariot of the ſun.

Sonnenpflanze, the crotalaria of Ben- al a plant).

Sonnenquadrant, the ſolar quadrant.

Sonnenrauch, des -es, *plur.* (but only f ſeveral ſorts:) die -e, a dry fog; ex- alations in the dry ſummer-days, vhich are not ſo wet or moiſt as in utumn.

Sonnenregen, a rain accompanied vith ſunſhine, a rain with ſunſhine.

nnenreich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* aving much ſun or ſunſhine. Ein ſon: ienreiches Haus, a houſe very much ex- poſed to the ſun. Trocknes und ſonnen: reiches Wetter, dry, clear and ſerene veather, where the ſun ſhines conti- nually.

Sonnenring, an aſtronomical ring, a ſun-dial in the form of a ring, a ring- dial.

Sonnenſcheibe, *plur.* die -n, the diſk of the ſun.

Sonnenſchein, des -es, *plur. car.* the ſunſhine. Wir haben Sonnenſchein, we have ſunſhine. Ein Tag, wenn Sonnen: ſchein iſt, a ſun-ſhiny day.

Sonnenſchirm, des -es, *plur.* die -e, an umbrella or paraſol, a ſkreen to keep off the ſun.

Sonnenſchuß, V. Sonnenkoller.

Sonnenſtaub, des -es, *plur. car. Di- minut.* das Sonnenſtäubchen. * Sonnen: ſtäublein, an atom, a mote, the ſmall or fine duſt we ſee flying in the air, in the rays or beams of the ſun; alſo any thing extremely minute, or ſmall.

Sonnenſtein, the giraſol, a precious ſtone, a kind of opal.

Sonnenſtrahl, *plur.* die -en, a ray of the ſun, a ſun-beam.

Sonnenſtraße, in Aſtronomy, the ecliptick.

Sonnentag, the ſolar day, conſiſting of 24 hours.

Sonnenthau, des -es, *plur. inuſ.* the ſun-dew, Droſera Linn. (a plant).

Sonnenuhr, *plur.* die -en, a ſun-dial.

Sonnenuhrkunſt, Gnomonics or dial- ling, the ſcience, which teaches the doctrine of ſhadows for the conſtruction of all ſorts of ſun-dials.

Sonnenwagen, in Mythology, the car or chariot of the ſun.

Sonnenwärme, the warmth or heat of the ſun.

Sonnenwedel, V. Wegewart.

Sonnenweg, V. Sonnenſtraße.

Sonnenweiſer, Sonnenzeiger, a ſun- dial.

Sonnenwende, *plur.* die -n. 1. In Aſtronomy, the ſolſtice, the time, when the ſun is at the greateſt diſtance from the equator. 2. Alſo the tropics are called by ſome Sonnenwenden, but by others Wendezirkel. 3. A name for the Cichorie or Wegewart; ſuccory or ci- chory, which is alſo called Sonnenwe- del, Sonnenwirbel. 4. A kind of flower, Heliotrope, Heliotropium Linn.

die beyden Sonnenwendezirkel or Kreiſe des Krebſes und Steinbocks, the two tropicks of cancer and capricorn.

der Sonnenwirbel. 1. V. Sonnenblume. 2. In Aſtronomy, the ſolar-ſyſtem.

die Sonnenwurz, a plant, which grows wild on dry fields and meadows; choke- weed, Orobanche Linn.

der Sonnenzeiger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the dial-plate. Likewiſe the ſun- dial itſelf.

der Sonnenzirkel, the cycle of the ſun.

der Sonnenzopf, the ſtreaks on the firma- ment, when the ſun, as it is ſaid, draws water.

das Sonnett, des -es, *plur.* die -e, a ſon- net, a ſhort poem contained in fourteen verſes.

Sonnicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* only in popular language for ſonnenreich, ſunny.

der Sonntag, des -es, *plur.* die -e, ſun- day, the firſt day of the week. Der Palmſonntag, palm-ſunday. Pfingſt: ſonntag, whit-ſunday.

Sonntägig, *adj.* and *adv.* what is or happens on a ſunday.

Sonntäglich, *adj.* and *adv.* what is or happens every ſunday, belonging to ſun- day, but often alſo like the preceding. Der ſonntägliche Gottesdienſt, ſunday's divine ſervice, the divine ſervice every ſunday.

die Sonntagsandacht, ſunday's devotion.

die Sonntagsarbeit, work fit to be done on ſunday's.

der Sonntagsbuchſtab, des -en, *plur.* die -en, the dominical letter; in Chronology, is that which denotes the ſunday in Alma- nacs or Calendars throughout the year.

das Sonntagsgebet, a prayer for ſunday or on a ſunday.

das Sonntagskind, des -es *plur.* die -er, a child born on a ſunday. ſuch perſons are ſaid not only to ſee ghoſts, ſpirits or apparitions, but alſo to be very for- tunate or lucky.

das Sonntagskleid, ſunday-cloaths, the beſt or fineſt cloaths.

der Sonntagsprediger, a ſunday-preacher, a clergyman, who preaches on ſundays.

die Sonnung, ſunning; V. Sömmerung.

Sonſt, *adv.* widrigenfalls, elſe, alias; otherwiſe; in other reſpects. Helfet mir ſonſt bin ich verloren, help (aſſiſt) me or elſe I am loſt. Herein! ſonſt mach' ich die Thür zu, come in! or elſe I'll ſhut the door. Machet fort, ſonſt ꝛc, make haſte or elſe etc. Sonſt, außer: dem, beſides. Er iſt ſonſt ein ehrlicher

Mann, beſides that, he is an honeſt man. Er hat ſchon ſonſt zu leben, he can live beſides or without that. Sonſt ſcheint es, daß ꝛc. it looks beſides, that etc. Sonſt überall, every where beſides, or every where elſe. Sonſt einer, ſome other, ſome-body elſe. Sonſt niemand, no man elſe, no-body elſe. Sonſt jemand, ſome-body elſe. Sonſt nichts als, nothing elſe but; ſie waren ſonſt auf nichts bedacht, als wie ſie mich zu Falle bringen möchten, they meant nothing elſe but my ruin; wenn ich ſonſt nichts zu thun habe, ſo will ich ꝛc. when I am at leaſure, I will etc. or when I have nothing elſe to do, I will etc. Sonſt übrigens, im Uebrigen, as for the reſt; ſonſt ſind wir noch alle geſund, for the reſt we are all well yet. Sonſt wo, elſewhere, ſomewhere elſe, in ſome other place; mich däucht, daß ich ihn ſonſt wo geſehen habe, me thinks, I have ſeen him elſewhere. Sonſt nirgends als hier, no-where but here. Im Grabe iſt Troſt für mich, ſonſt nirgends, in the grave is conſolation for me, no-where elſe. Sonſt wohin, ſome whither elſe, to ſome other place. Sonſt woher, from ſome other place. Sonſt zu einer andern Zeit, ein andermal, another time. Sonſt, vor dieſem, in former times, at other times; ſonſt war es nicht ſo, in former times it was not ſo, it was otherwiſe. Sonſt etwas, ſomething elſe, ſome other thing; es iſt ſonſt etwas, das mich verhindert, it is ſomething elſe, that hinders or prevents me; iſt noch ſonſt etwas? is there any thing elſe yet? Sonſt wie gewöhnlich, as uſual, as it uſed to be. Mehr als ſonſt, more than ordinarily, more than uſual, more than at other times.

Sonſtig, *adj.* and *adv.* other. Seine ſonſtigen, better übrigen guten Eigenſchaften, his other good qualities.

der Soot, a burning bitterneſs in the throat; V. Sod.

Sophia, Sophia, a woman's name.

der Sophiſt, des -en, *plur.* die -en, a ſophiſt or ſophiſter, a cunning and caviling diſputer, one who deceives by falſe arguments.

die Sophiſterey, ſophiſtry, fallacious reaſoning.

Sophiſtiſch, *adj.* and *adv.* ſophiſtic, ſophiſtical, partaking of the nature of a ſophiſm; fallaciously ſubtle; logically deceitful.

der Sorbapfel, Sporapfel, ſorb, ſorbs, ſorb-apple; V. Vogelbeere.

der Sorbet, ſherbet, the juice of lemons or oranges mixed with water and ſugar; lemonade.

die Sordine, the ſordine, a little pipe put into the mouth of a trumpet to make it ſound low.

die Sorge, *plur.* die -n. 1) Care, application, diligence in doing a thing. Für jemand Sorge tragen, to take care of one, to provide for him. Traget Sorge für eure Geſundheit, take care of your health. Ich werde alle mögliche Sorge dafür tragen, I ſhall take all poſſible care. 2) Care, carking-care, ſolicitude, anguiſh of mind, ſolicitouſneſs, trouble, ſorrow, anxiety. Ohne Sorge or ohne Sorgen leben, to live without care. Sorgen der Nahrung, ſorrow, care or ſolicitude to get one's living. Viele Sorgen haben, to have great ſorrows, vexations, griefs. Dieſe Sache macht ihm viele Sorgen, this affair gives him great pain, trouble or anguiſh of mind. Das iſt meine geringſte Sorge, I take but little heed or care of that, or I am not in the leaſt anxious about that. Sich aller Sorgen entſchlagen, to caſt away all cares, to rid or deliver one's ſelf from ſorrows. Jemanden ſeine Sorge benehmen, to abate one's ſorrows, to deprive him of them. Sich viele vergebliche Sorgen machen, to make or cauſe one's ſelf many unneceſſary or needleſs ſorrows. Herznagende Sorgen, great, grievous or carking cares, great ſorrows. In Sorgen ſeyn, to be in pain, to be uneaſy, to be troubled about ſomething, to diſquiet one's ſelf.

Sorgen. 1. A *verb reg. neuter* with haben, to care, to take care, to have a care, to care for, to take care of a thing, to look after it, to be careful about it, to provide for, to be concerned for. *Prov.* Borgen macht Sorgen, he that goes borrowing, goes ſorrowing. Für etwas ſorgen, to take care of or for a thing, to provide for it, to mind it. Dafür laß mich ſorgen, let me alone for that. Für ſein Hausweſen, für ſeine Familie ſorgen, to take care of one's family, to provide for one's family. Sorget nur, daß ihr niemand beleidiget, do but take heed you offend nobody. Ich habe für mich ſelbſt genug zu ſorgen, I have concerns enough of my own. Soraet nicht dafür, don't concern yourſelf about it. Dafür laſſe ich andere ſorgen, I leave or commit the care of it to others. Darum ſorge ich nicht einmahl, that does but little grieve, trouble or concern me, I don't concern myſelf with or about that. 2. Beſorgen, befürchten, to fear, to be afraid, to apprehend. Was ich ſorgete, hat mich betroffen, for the thing which I greatly feared is come upon me, Job 3, 25. Ich ſorge, er werde zu ſpät kommen, I fear or I am afraid he will come too late. Ich ſorge, er kommt nicht, I doubt of his coming, I fear he won't come.

Sorgenfrey, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* free from ſorrow and care, without care or inquietude; ſorgenlos.

rgenvoll, *adj.* and *adv.* ſorrowful, neaſy, disquiet.

Sorgeſtuhl, des -es, *plur.* die -ſtühle, ehnſtuhl, an arm or elbow-chair, a arge chair.

Sorgfalt, *plur. car.* care, carefulneſs, tudy, thoughts, application, aſſiduity, iligence, exactitude, wariness, circumpection, mindfulneſs, and in a more limited ſenſe, die Sorgfältigkeit. Etwas nit vieler Sorgfalt betrachten, unterſuchen, to conſider, to examine a thing vith much care or circumſpection. Sorgfalt anwenden, to employ care or ircumſpection.

rgfältig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* careful, mindful, heedful, thoughtful, aſſiduous, exact, attentive, conſiderative, autious, wary, circumſpect. Eine ſorgfältige Unterſuchung, a ſcrupulous or trict ſearch, examination or perquiſition. Etwas ſorgfältig verrichten, to do a thing arefully, heedfully, diligently, warily, autiously or circumſpectly, to do it vith a great deal of circumſpection.

Sorgfältigkeit, *plur. inuſ.* care, aſſiduity, exactitude, diligence, wariness, ircumſpection.

rglich, ſorgfältig, gefährlich, *adj.* and *dv.* dangerous, difficult, ſcrupulous, ard; alſo careful. Eine ſorgliche Sache, dangerous, hazardous, perilous affair. Sorgliche Zeiten, hard times. Er iſt ihr ſorglich, he is very careful, he is nuch in fear or greatly apprehenſive.

rglos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* careeſs, mindleſs, negligent, ſupine, without any disquiet; careleſsly. Sorgs os dahin leben, to live careleſsly, negliently or ſupinely, to be inſenſible of orrow.

Sorgloſigkeit, *plur. inuſ.* careleſsneſs, egligence, neglectfulneſs, ſupinity; alo ſecurity, unconcernedneſs.

rgſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* careful, ſolicitous, heedful, wary, vigiant, penſive, attentive, watchful, ſcrulous.

Sorgſamkeit, *plur. inuſ.* carefulneſs, eedfulneſs, thoughtfulneſs, conſiderameſs, cautiousneſs, circumſpection, arineſs, exactitude; V. Sorgfalt.

Sortau, a certain rope on the topaſt of a ſhip.

Sorte, *plur.* die -n, a ſort, kind, ſpeies. Waaren von der beſten Sorte, ares or goods of the beſt ſort. Allerand Sorten von Waaren, all ſorts or inds of merchandiſes, or goods of all orts. Geldſorten, ſpecies of coins, ſorts f money.

Sortement, des -es, *plur.* die -e, a ortment, aſſortment, a ſet or complete nit of any thing; a parcel ſorted; in rade, a ſtock of goods of various ſorts; ſo the furniture, ſtock or proviſion of ſhop.

Sortiren, *verb. reg. act.* from Sorte, to ſort, ſeparate or match, to put ſeveral things of the ſame kind and goodneſs together. Die Waaren ſortiren, to ſort the goods.

die Sortirung, das Sortiren, the ſorting or matching things together.

die Soße, *plur.* die -n, a ſauce.

Sothan, ſothanig, *adj.* and *adv.* ſuch; V. Solch, Dergeſtalt.

Sott, Sötte, V. Sieden.

das Sottel, in ſome parts, a ſmall piece of land of about two or three poles in breadth, be its length what it will.

Souverän, *adj.* and *adv.* ſovereign, ſupreme.

die Souveränität, ſovereignty, ſupreme power.

Sowohl, better ſo wohl, V. Wohl.

Spachat, V. Spagat.

der Spaden, a ſpade or dibble; V. Spaten.

die Spadille, the ſpadille, at ombre and quadrille, the ace of ſpades.

der Spagat, a word only uſed in ſome parts inſtead of Bindfaden, pack-thread.

die Späh, the act of watching or ſpying, the being on the watch.

Spähen, *verb. reg. act* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to ſpy, to obſerve ſecretly and exactly, to find or ſearch out, to reconnoitre, to watch one's actions, to enquire after, to watch, to wait for, do dog; V. alſo Ausſpähen, Auskundſchaften.

der Späher, a ſpy, one who watches another's actions, a ſcout.

das Spähſchiff, an advice boat, a ſpy boat, a brigantine.

der Spähvogel, *figuratively*, a faultfinder.

das Spallier, des -es, *plur.* die -e, an eſpalier, a hedge-row of fruit-trees; fruit-trees ſet cloſe together againſt a wall etc. V. Geländer.

der Spallierbaum, des -es, *plur.* die -bäume, a tree in a hedge of fruit-trees etc.

Spallieren, *verb. reg. act.* to line a wall with eſpaliers.

der Spalm, in ſome ſea-port-towns, tar, ſhip's tar.

der Spalt, des -es, *plur.* die -e, or die Spalte, *plur.* die -n, from the *verb* ſpalten. 1, A ſplit, ſlit, cleft, riſt, crevice, chink, chap, chop, gap, gaping, crack, fiſſure. Durch den Spalt or durch die Spalte einer Thür ſehen, to look through the chink of a door. Das Holz bekommt einen Spalt, the wood gets a cleft, chink, crack or chop. Voller Spalten ſeyn, to be full of chinks. Der Spalt or die Spalte einer Feder, the ſlit or cleft of a pen. Eine Spalte in einer Mauer, a gap, crack or chink in a wall. Der Spalt, Riß an einem Glaſe, a crack in a glaſs. Eine Spalte des Erdreichs, a chap of the ground. In den

Spalt pfropfen, to graft in the cleft, in the ſtock, in the ſlit. 2. Die Spalte, among Printers, the column in a book or of a page; V. Columne.

Spalten, *verb. reg.* except that it has in the *participle* oftner geſpalten, than geſpaltet. I. A *verb active*, to cleave, ſlit, to ſplit aſunder. Holz ſpalten, to cleave wood. Den Schiefer ſpalten, to cleave the ſlate. Eine Feder ſpalten, to ſlit a pen. Einem den Kopf ſpalten, to cleave or ſplit one's head in two. Eine Seite in zwey Columnen ſpalten, to divide a page into two columns. II. A *verb neuter*, to crack, ſplit, chap, chink, gape, open, rive, break aſunder, caſt or warp. Dieſes Holz ſpaltet leicht, this wood cleaves or ſplits eaſily. Die Erde ſpaltet von der Hitze the earth chaps by the parching heat. Sich ſchieferweiſe ſpalten, to exfoliate, as a bone does. Holz, das ſich ſpaltet, wood, that ſlits, caſts or warps. Die Karte ſpaltet ſich, the card ſplits aſunder. Sich gabelweiſe ſpalten, to grow forked, to ſplit (ſaid of the branches of trees). *Figuratively.* Geſpaltene Klauen haben, to have cloven claws or feet. Mit geſpaltenen Klauen, cloven-footed. Ein geſpaltenes, doppeltes Kinn, a forked, a double chin. Eine geſpaltene Lefze, a hare-lip. Die geſpaltenen Zungen der Schlangen, the forked or forky tongues of ſerpents. Der Fluß ſpaltet ſich in zwey Arme, the river divides itſelf into two branches or arms; V. Theilen, which is better.

das Spalten, cleaving, dividing; V. Spaltung.

der Spalter, Holzſpalter, a cleaver, a wood-cleaver.

das Spaltholz, Brennholz, fire-wood, wood to be cleft and burnt.

Spaltig, *adj.* and *adv.* 1) Eaſy to be cleft. Zwey- oder dreyſpaltig ſeyn, to be ſlit in two or three parts. 2) Having clefts, chinks, chaps, crevices. 3) Spaltig, uneinig, divided, disunited, disagreeing or discrepant. Spaltig, uneinig werden, to fall out. In ſome dialects ſpältig.

der Spaltkeil, a wedge uſed in cleaving wood, a wedge uſed in cleaving any thing; alſo among Miners, an ax or hatchet uſed in cleaving wood.

die Spaltklinge, a cooper's cleaving tool.

das Spaltmeſſer, Pfropfmeſſer, among Gardeners, a knife uſed in grafting, a grafting-knife.

der Spalttopf, among Gardeners, a flower-pot divided in two.

die Spaltung, *plur.* die -en, Trennung, a diviſion, diſunion, rupture, diſſenſion, diſcord; alſo a ſchiſm, a criminal ſeparation or diviſion in the church. Laſſet nicht Spaltung unter euch ſeyn, I beſeech you, that there be no diviſions among you, 1 Cor. 1, 10. Es ſind Spaltungen unter euch, I hear, that there be diviſions among you, Chap. 11, 18.

die Spaltzwiebel, a winter-onion.

die Spalze, *plur.* die -n, a ſort of bran. In ſome parts Spelze.

das Spaltzmehl, in ſome parts, the fineſt wheat-meal.

der Span, des -es, *plur.* die Späne, *Diminut.* das Spänchen, Spänlein, a chip, ſplinter or ſplint etc. Holzſpäne, chips, chips of wood. Späne von Zimmerholze, chips of timber, carpenter's-chips. Hobelſpäne, ſhavings of wood. Papierſpäne, ſhreds of paper. Drechſelſpäne, turner's-duſt, Sägeſpäne, ſaw-duſt. Raſpelſpäne, raſpings of wood. Feilſpäne, file-duſt. Leuchtſpäne, matches. Span, is alſo a ſplint or ſplinter for a broken bone; V. Schiene. Among Miners, die Dachſchindeln, ſhingles, are called Späne. Die Dachſpäne, ſplints laid under the tiles of a roof. Span, ſignifies alſo, a thin or flat piece of wood, a little piece of a board laid under a beam, table etc. to make it level. Das Spänchen, Spänlein, a little ſhiver or ſplinter of wood; V. alſo Splitter. *Prov.* Wo man Holz hauet, da fallen Späne, from chipping come chips. Es ſind ihm die groben Späne noch nicht abgehauen, he is ſtill green, raw, rude or unpoliſhed, he is not yet civilized or poliſhed.

das Spanbett, des -es, *plur.* die -en, a bed-ſtead without a teſtern.

der Spanbrief, an executory writ, by which a perſon is put in poſſeſſion of his debtor's eſtate.

Spänen, *verb. reg. act.* to wean. Ein Kind ſpänen, to wean a child.

das Spänen, the weaning of a child.

die Spanfarbe, V. Blauholz and Fernambuk.

das Spanferkel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſucking-pig.

die Spange, *plur.* die -n, a claſp, tache, hook or buckle. Ein Paar Schuhſpangen, or Schnallen, a pair of ſhoe-buckles. Die Spangen or Bucken an einem Buche, the claſps of a book. Was mit einer Spange beſchlagen or befeſtiget iſt, what is claſped or buckled. Eine Gürtelſpange, the buckle of a girdle. Armſpangen, bracelets, lockets about ladie's arms. Eine Halsſpange, a carknet. Ohrſpangen, pendants, ear-bobs or ear-rings. Stirnſpangen, a frontlet and temples.

der Spangenmacher, a buckle-maker; V. Gürtler.

der Spängler, Spängeler, Klempner, a tin-man; Spängler, is alſo a name for a buckle-maker, a ſpangle-maker.

das Spangrün, des -es, *plur. inuſ.* 1) The green ruſt of braſs or copper. 2) A

colour resembling this green copper-ruſt, verdigriſe, verdegreaſe.

der Spanhebſtel, Spannhammer, V. under Spann.

der Spannhobel, a large ſtrong plane.

Spanien, Spain, a conſiderable kingdom of Europe.

der Spanier, a Spaniard.

Spaniſch, *adj.* and *adv.* ſpaniſh, of Spain, belonging to Spain. Ein ſpaniſches Rohr, a cane to walk with. Eine ſpaniſche Wand, a folding ſcreen. Spaniſche Fliegen, cantharides, ſpaniſh flies. Ein ſpaniſcher Reuter, a bar with iron ſpikes, a cheval de Friſe, a machine uſed in war. Spaniſches Weiß, ſpaniſh white. Das kommt mir ſpaniſch (fremd) vor, I ſtrange at it, that looks ſtrange to me. Das ſind ihm ſpaniſche Dörfer, that's Greek or Hebrew to him, that's what he does not underſtand, he knows not what to make of it. Spaniſche Schritte thun, to make large ſtrides, to count one's ſteps. Er thut ſo freundlich, als ein ſpaniſches Hündchen, he ſpanielizes, he fawns like a Spaniel.

die Spankohle, V. Grubenkohle.

Spann, ich ſpann, I ſpan; V. Spinnen.

der Spann, the inſtep.

das Spann, a team, a number of oxen or horſes drawing the ſame carriage of once; V. Geſpann.

die Spannadel, a pin; V. Steckadel.

die Spannader, *plur.* die -n, a tendon, nerve.

der Spannbaum, Bruſtbaum der Weber, the breaſt-beam of the weavers.

das Spannbett, V. Spanbett.

der Spanndienſt, des -es, *plur.* die -e, husbandly ſervices done or performed with a team of horſes.

die Spanne, *plur.* die -n, a ſpan, the ſpace from the end of the thumb to the end of the little finger extended.

1. Spannen, *verb. reg. neutr.* with haben, to hear with attention, to prick up one's ears, to liſten or hearken attentively. It ligniſies alſo, to watch, to wait for, to dog, to intend or drive at, to fix one's eyes on a thing, to long to be at it. Auf etwas ſpannen, lauern, to lay upon the catch. Die Katze ſpannt auf die Maus the cat watches the mouſe, lies in wait for it. Auf eine Erbſchaft ſpannen, ſich Hoffnung darauf machen, to aſpire to a ſucceſſion or to an inheritance.

2. Spannen, *verb. reg. act.* to bend, extend, ſtrain, ſpread, ſtretch out etc.

1. By compreſſion. (1) In a proper ſenſe. Den Bogen ſpannen, to bend the bow. Ein geſpannter Bogen, a bended bow, a bow bent. Die Armbruſt ſpannen, to bend the croſs-bow or arbaliſt. Ein Gewehr ſpannen to cock a fire-lock or a gun. Spannet den Hahn! cock your fire-locks! (2) In a more extenſive ſenſe, to faſten with an elaſticity, elaſtic force or ſpring. Das Kleid ſpannet, die Schuhe ſpannen mich, theſe clothes, the ſhoes ſit too cloſe, they pinch me. Einen Fluß ſpannen or auſſpannen, to ſtop the running of a river, and thereby cauſe it to ſwell or riſe. In many caſes it is uſed for binding, faſtening, fettering in general. Die Pferde ſpannen, feſſeln, rüdern, to ſhackle a horſe, to put locks, ſhackles etc. on his legs. It is moſt uſual of the faſtening of draught-oxen or horſes to a waggon, plough etc. Die Pferde vor (an) den Wagen ſpannen, to put the horſes to or before a waggon or coach. Die Ochſen ans Joch ſpannen, to yoke the oxen. Die Pferde hinter den Wagen ſpannen, *figuratively*, to ſet the cart before the horſes, to go the wrong way to work, to begin a thing, where it ſhould be ended. Mit einem über den Fuß geſpannt ſeyn, to be fallen out with one, to be at variance with him, to have a quarrel with him.

2. By extenſion. (1) In all directions. Einen geſpannten Leib haben, to have a tenſe body. (2) Lengthwiſe, of pliable and elaſtical bodies. Einen auf die Folter ſpannen, to put one to the rack. Ein Seil ſpannen, to extend a rope, to ſtretch it. Die Saiten ſpannen, to ſtrain the ſtrings. Saiten auf eine Laute ſpannen, to ſtring a lute. Die Saiten zu hoch ſpannen, to ſtrain the ſtrings too high, to demand or aſk too much, to make too great claims or pretenſions, to exact in his demands. Tücher in den Rahmen ſpannen, to ſtretch cloth on the tenters. (3) To ſpan, to meaſure by the hand extended. Etwas mit der Hand ſpannen or meſſen, to ſpan a thing over, to meaſure it by the ſpan, to ſee how many ſpans it has. (4) To uſe one's utmoſt endeavours. Allen ſeinen Verſtand an etwas ſpannen, to ſtrain or ſcrew up all one's ſkill to the higheſt pitch in order to compaſs ſomething. Alle ſeine Kräfte dran ſpannen to ſtrain or ſcrew up all one's faculties to the higheſt pitch. Likewiſe according to a more extenſive figure, ein zu hochgeſpanntes, übertriebenes Lob, an exaggerated praiſe, a praiſe beyond merit.

das Spannen, the act of bending, ſtretching, ſtraining, extending etc. V. alſo Spannung.

der Spanner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) Der Spanner an einem Feuerrohre, the ſpanner, the key of an arquebuſe; alſo the ſpanner of a croſs-bow. 2) Der Spanner an einem Tuchrahmen, a tenter. 3) Der Spanner, Spänner, among Salt-makers, a copartner or coparcener of a ſalt-houſe or ſaltpit. 4) Der Büchſenſpanner, a king's or prince's gun-bearer.

die Spannfrohne, V. Spanndienſt.

das Spannhäftel, among Huntſmen, pegs uſed in extending or pitching the nets or toils.

der Spannhaken, a hook to bend a thing with.

der Spannhammer, a hammer uſed by gold or ſilver-ſmiths in ſpreading or ſtretching gold or ſilver.

das Spannholz, the littering, the little ſtick, that keeps the web ſtretched on a weaver's loom.

Spännig, *adj.* and *adv.* zweyſ dreyſ vierſpännig, a waggon and two, three or four horſes, a waggon drawn by two, three or four horſes. Ein zweyſpänniges Bett, a bed for two perſons to lie in. Ein einſpänniger Karren, a cart drawn by a ſingle horſe.

die Spannkette, Hemmkette. 1) A trigger, a catch to hold the wheel of a carriage on ſteep ground. 2) A chain, by which the racks or ladders of a waggon are kept at a proper diſtance. 3) A chain to meaſure the thickneſs of a tree in a foreſt.

die Spannkraft, the elaſticity, the elaſtic force; V. Schnellkraft.

der Spannnagel, des -s, *plur.* die -nägel, a ſtrong round nail, or rather a bolt with a head, like a nail, which joins the hind-waggon to the fore-waggon; der Schloßnagel, the pole-bolt. Der Spannnagel am Tuchrahmen, a tenter-hook.

der Spannpflock, a bolt; V. alſo Spannhäftel.

das Spannrad in Sackuhren, the ſtopping wheel in a watch.

der Spannrahmen, a frame in water-mills for ſtemming the water; V. alſo Saumſchwelle.

die Spannraupe, a name given by naturaliſts to cater-pillars that, live together in ſociety.

der Spannriegel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* among Carpenters, a beam, that helps to ſupport the whole timber, a beam reaching from one wall to another.

der Spannriemen, a ſhoe-maker's ſtirrup. Der Spannriemen an einem Felleiſen, the thongs of a wallet.

der Spannring, a ring uſed in keeping a thing tight or cloſe.

die Spannſchnüre an Trommeln, the ſtrings uſed in bracing a drum.

das Spannſeil, der Spannſtrick, the rope uſed in tying a horſe's legs, when he is in a paſture.

die Spannſeine, Spannleine, one of the lines of a fowler's net.

der Spannſtock, V. Spannholz.

der Spannſtrick, V. Spannſeil.

die Spannung, das Spannen, bending, ſtretching, cocking etc. alſo a tenſion, brace, extenſion. Die Spannung der Nerven, the contraction of the nerves, ſhrinking of the nerves. Eine Spannung der Glieder haben, to have a tenſion of the nerves. Die Spannung des Herzens, V. Herzgeſpann. In einer Spannung, in Verlegenheit ſeyn, to be ſet on the tenters. Die Leute in der Spannung or Ungewißheit halten, to keep people upon the tenters.

die Spannzange, a pair of tongs uſed by gold-beaters for holding the back of the form on the table together.

die Sparbißchen, Sparbißlein, a ſpare-piece of meat.

das Sparbret, a ſquare board, on which maſons and brick-layers put mortar to hold in their hands.

die Sparbüchſe, *plur.* die -n, a box, in which the money is kept, that one ſpares or ſaves from time to time; a chriſtmas-box for a child.

Sparen, *verb. reg. act.* 1. To ſave, keep, to lay up or reſerve againſt ſome future time and for another uſe, to ſpare. Spare deine Weisheit bis zur andern Zeit, Sir. 32, 6. Immer ſparen, heißt immer darben, ever ſpare, ever bare. Einen Pfennig aufs Alter ſparen, to lay up a penny for old age. Als ob er alle ſeine Gelehrſamkeit für dieſen Augenblick aufgeſpart (geſpart) hätte, as if he had reſerved all his learning to that moment. 2. To husband or manage frugally, to ſpare, to be ſaving, to uſe a thing with economy, to be thrifty or frugal. Er weiß nicht zu ſparen, he has not learned to husband or to manage frugally, he is not a frugal man. Sein Geld ſparen, zu Rathe halten, to be ſparing of one's money, or to husband it well, to be a good husband. Er ſparet nichts daran, he ſpares for nothing. Keine Mühe ſparen, to ſpare no pains. Dieſe Mühe könnt ihr nur ſparen, you may ſpare or ſave this trouble or labour. Keinen Fleiß und keine Koſten ſparen, to ſpare no pains and no expence, or to ſpare neither pains nor expence. Man hat an dieſer Brühe das Salz nicht geſparet, they have not ſpared the ſalt in this ſauce. 3. To put off, to delay, to defer to another time. Die Buße ſparen bis aufs Krankenbette, to mean or believe it is time enough to repent when one falls ſick. Was ihr heute thun könnet, das ſparet nicht auf morgen, don't put off till tomorrow what you can do to day; delay breeds danger; V. Verſparen.

das Sparen, ſaving, ſparing, husbanding, reſerving, deferring, delaying.

der Sparer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſparer, a ſparing man, a ſaving, thrifty or good husband, one who ſaves or lays up money. Ein Sparer will einen Verthuer haben, what one ſpares, his heir ſpends.

der Spargel, des -s, *plur. inuſ.* the name of a plant, aſparagus, alſo ſparagraſs, Aſparagus Linn.

die Spargelerbſe, *plur.* die -n, a kind of peaſe, which are eaten with ſparagraſs-ſauce; Lotus tetragonolobus Linn. Spargelſchoten.

der Spargelklee, des -s, *plur. inuſ.* lucern, ſpaniſh trefoil, Medicago ſatiua Linn. Lucerne.

der Spargelkohl, brocoly, a kind of colewort, whoſe ſtalks are dreſſed and eaten like ſparagraſs.

das Spargelkraut, any plant, whoſe ſtalks may be dreſſed and eaten like ſparagraſs.

die Spargelpflanze, the aſparagus or ſparagraſs-plant.

die Spargelſchote, V. Spargelerbſe.

die Spargelzeit, the ſparagraſs-ſeaſon.

der Sparkalk, des -es, *plur. inuſ.* Gypskalk, parget-lime, lime made of parget-ſtone, plaiſter.

die Sparkunſt, lavingneſs, good husbandry, parſimony, the art of ſaving or of being a good husband.

Spärlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* frugal, thrifty, meager, ſmall, thin; frugally, thriftily, ſoberly, temperately. Eine ſpärliche Mahlzeit, a frugal meal or repaſt. Spärlich leben, to live ſparingly. Es wird ſpärlich zureichen, it will ſcarce or hardly be enough.

der Sparpfennig, money kept in reſerve, money laid up.

der Sparren, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one of the rafters or ſpars of the roof of a houſe. In Heraldry, a chevron, one of the honorary ordinaries, repreſenting two rafters of a houſe joined together, ſo as to form an angle. Einen blauen Sparren im goldenen Felde führen, to bear a blue or azure chevron in a golden field. Einen Sparren zu viel haben, not to be in one's right wits, to be hair-brained, ſoff-pated, crack-brained or fooliſh.

das Sparrengeld, an impoſt or tax on houſes.

das Sparrenholz, Sparrholz, Holz zu Dachſparren, wood fit for rafters or ſpars.

der Sparrenkopf, des -es, *plur.* die -köpfe, der Sparrkopf, in Architecture, a bracket, a ſhouldering piece, an ornament at the end of a rafter.

die Sparrenlatte, the laths nailed horizontally acroſs the rafters, to which the tiles are faſtened.

die Sparrenlöcher, Rüſtlöcher in den Mauern, the ſcaffolding holes in a wall, the holes in a wall, into which the ends of the rafters are put, which carry or bear the ſcaffolding.

das Sparrwerk, des -es, *plur.* die -e, all the rafters or ſpars of a roof, a roof, the timber-work of a roof or houſe.

Sparſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Sparing, ſaving, parſimonious, frugal, thrifty. Sparſam ſeyn, to be ſaving, ſparing, frugal or thrifty, to be a good husband etc. Ein ſparſamer Menſch, a good husband, a good manager, a frugal man. Sparſam mit etwas umgehen, to make good uſe of a thing, to uſe it ſparingly or with economy. Sparſam leben, to live frugally or ſparingly. Eine ſparſame Mahlzeit, a frugal repaſt. 2. In a more extenſive ſenſe, it is often uſed for ſelten, likewiſe for wenig, ſeldom, rare, rarely; alſo thin ſown, thin, ſcarce, few. Der Ahorn wird in unſern Wäldern nur ſparſam gefunden, nur ſelten, hin und wieder ein Baum, the maple-tree is but ſeldom found in our foreſts, here and there a tree. Er beſucht ſeine Freunde ſehr ſparſam, ſehr ſelten, he goes to ſee his friends but very ſeldom or but very rarely. Der Greis von Teos, auf deſſen heitre Stirn das Alter ſparſame Runzeln geſtreuet.

die Sparſamkeit, *plur. inuſ.* the quality of being ſparing, in the firſt ſignification of the *adjective*, ſparingneſs, lavingneſs, parſimony, frugality, thriftineſs, good-husbandry, good management; alſo nearneſs. Er hat durch ſeine Sparſamkeit Vieles erworben, he has acquired much money, he has treaſured or laid up much money by his parſimony or frugality.

die Sparſeide, *plur. inuſ.* among Taylors, fine thread, which is uſed inſtead of ſilk.

die Sparſucht, *plur. car.* the inordinate, violent deſire to ſpare or ſave etc.

die Sparung, das Sparen, ſparing or ſaving.

der Spaß, des -es, *plur.* die Späße, *Diminut.* das Späßchen, Scherz, ſport, jeſt, raillery, pleaſantry, play, drollery. Es war nur ein Spaß, it was an innocent ſport. Er hat es nur zum Spaße or im Spaße geſagt, he has ſaid it only in jeſt. Es iſt nur Spaß, 'tis only a jeſt. Es iſt kein Spaß, that's no jeſt. Da ſollt ihr einen artigen Spaß ſehen, there you ſhall ſee a pretty ſport. Aus Spaße, out of ſport. Zum Spaße, by way of paſtime. Spaß treiben, to ſport or play the fool. Spaßes halber, for ſport's ſake. Ohne Spaß, ſeriouſly, without jeſting, in good earneſt; V. Scherz.

Spaßen, *verb. reg. neutr.* with haben, ſcherzen, to ſport, play, jeer, joke, droll, jeſt or banter, to play the fool.

das Spaßen, jeſting, joking, bantering, pleaſantry, raillery, ſoppery, foolery.

Spaßhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* like ſcherzhaft, in familiar language, facetious, jocoſe, pleaſant, diverting, entertaining, merry, jeering, bantering.

Ein ſpaßhafter Menſch, ein Spaßvogel, a jeſter, banterer, jeerer, a jeering, bantering, facetious, merry, diverting man, a droll, a merry-maker.

die Spaßhaftigkeit, *plur. inuſ.* jocoſeneſs, ſportiveneſs, buffoonery, pleaſantry, jocularity.

der Spaßmacher, a merry-maker.

der Spaßvogel, des -s, *plur.* die -vögel, V. Spaßhaft.

der Spat, V. Spath.

Spät, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* oppoſed to früh, and ſignifies in general, after the uſual, after the proper, after the appointed time, late. 1. After the uſual time. Spät zu Bette gehen, to go late to bed. Spät aufſtehen, to riſe or get up late. Beſſer ſpät als nie, better late than never. Spät klug werden, to grow wiſe late, to learn wit late. After the proper, after the convenient or fit time. Spät kommen, to come late. Er iſt immer der ſpäteſte, he is always the lateſt. Dein Brief kommt zu ſpät, thy letter comes too late. Wir kamen um eine Stunde zu ſpät, we came about an hour too late. Die Uhr zeiget ſpäter als es iſt, e. iſt noch ſo ſpät nicht als die Uhr zeiget, the clock goes too faſt. Likewiſe after an appointed time Er kam ſpäter als ich, he came later than I. Die ſpäteſten Nachkommen (Nachwelt), the remoteſt poſterity. Wenn ſpät nach mir dich ſelbſt der Himmel fordert, Raml. long after me. 2. Of the time of the day, towards the end of the day. Es iſt ſchon ſpät, it is already late. Es wird ſpät, it grows late. Bis in die ſpäte Nacht ſtudiren, to ſtudy till late at night. 3. Of the ſeaſon, towards the end of ſummer. Spätes Obſt, ſpäte Früchte, late fruits, backward fruits, late ripe fruits. Spätes Getreide, backward corn, late-ripe corn.

der Spatel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſpatula or ſpattle, an inſtrument uſed by apothecaries, and ſurgeons in ſpreading plaiſters and ſtirring medicines.

der Spaten, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* ein Grabſcheit, a ſpade, a tool uſed in digging.

Spaten, ſpades, in gaming, the name of one of the ſuits of cards.

die Späterbſe, the late or backward pea.

die Spatfährte, *plur.* die -n, among Huntsmen, the old traces of a ſtag or deer.

der Spatgang, Spätgang, among Huntsmen, the driving back into the lair towards daybreak.

der Spätgang, among Miners, a vein of metal towards the weſt, or from weſt to eaſt.

1. der Spath, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, the ſpavin, (a horſe's diſeaſe.)

2. der Spath, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e a ſpaad, ſpat, ſpalt or ſpar, a kind of leafy ſtone. Flußſpath, fuſible ſpat or ſpar.

Spathartig, *adj* and *adv* being of the nature of ſpaad, ſpat or ſpar or being like it.

die Spathaſche, aſhes of ſpaad.

die Spathdruſe *plur.* die -n, ſpaad, ſpat or ſpar cryſtallized.

das Spathen, the after-math, after-graſs, or ſecond mows of graſs, cut in autumn.

1. Spathig, *adj.* and *adv.* mit dem Spathe behaftet, ſpavined. Ein ſpathiges Pferd, a ſpavined horſe.

2. Spathig, *adj.* and *adv.* from 2 Spath, like or reſembling ſpaad, ſpat or ſpar, ſpathartig.

die Spathroſe, ſpaad cryſtallized in roſes or in the ſhape of a cock's creſt.

das Spathſalz, ſelenitous ſalt, ſpaad-ſalt.

das Spätjahr, des -es, *plur.* die -e, in ſome parts, der Herbſt, autumn.

der Spätling, a backward lamb, foal, calf etc. that comes after or later than the others; a late or backward fruit.

das Spätobſt, des -es, *plur. car.* backward fruits, late-ripe fruits, fruits not ripe before autumn.

der Spätregen, rain in harveſt-time, or late in autumn; alſo rain in the evening.

der Spatz, des -en, *plur.* die -en, in familiar language, ein Sperling, a ſparrow.

Spazieren, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, ſpazieren gehen, to go a walking, to fetch a walk, to take a walk or turn for exerciſe or pleaſure. Laßt uns ein wenig ſpazieren gehen, let us go a walking a little. Es iſt heute ſchönes Wetter, ſpazieren zu gehen, it is fine weather to day for walking or to take a walk. Ich will mit ſpazieren, ich will mit euch gehen, I'll go along with you. Auf und nieder mit jemand ſpazieren, to walk up and down with one. Spatieren reiten, to take the air on horſe-back, to take a ride for exerciſe or pleaſure. Spazieren fahren, to take the air in a coach. Belieben Sie hinein zu ſpazieren, be pleaſed to walk in. *Figuratively* ſpazieren gehen is müßig gehen, to go idly or idling, to ſaunter, loiter or trifle about.

das Spazieren, a walk, walking, taking a walk.

die Spazierfahrt, *plur.* die -en, taking the air either in a coach or upon the water in a boat.

der Spaziergang, des -es, *plur.* die -gänge. 1. A walk, the act of him who walks for exerciſe or amuſement. Einen Spaziergang thun, to take a walk or a turn. 2. A walk, the place, where one walks. Spaziergänge in einem Garten, walks in a garden.

Spaziergänger, an idle fellow, that does nothing but walk about.
e Spazierreiſe, a journey for pleaſure or diverſion.
Spazierritt, taking the air on horſe-back, a ride on horſe-back.
Spazierweg, a ſhort and pleaſant way or walk.
azierwetter, fine walking-weather.
Specerey, V. Spezerey.
Specht, des -es, *plur.* die -e, a wood-pecker, ſpeight, a peak, Pius L.
Spechtmeiſe, der Nußhacker, the nut-natch, nut-jobber, nut-pecker.
Spechtwurz, Spechtwurzel, the dittany, the garden-ginger.
Species. 1) Die vier Species in der Rechenkunſt, the four firſt rules in arithmetic. 2) Among Apothecaries, ſimples, ſimple drugs, ſpecies. 3) Geldſorten, the ſeveral ſpecies or ſorts of money. fremde Species, foreign ſpecies or coins. Species Geld, money in ſpecies.
Speciesgulden, a florin in ſpecies, a florin-piece.
Speciesthaler, a ſpecies-dollar.
Specification, a ſpecification.
ecificiren, *verb. reg. act.* to ſpecify, to numerate or particularize the various orts or kinds of things.
; Specificiren, die Specificirung, the pecifying, enumeration or particularizing of the various ſorts, kinds or numbers of things.
Speck, des -es, *plur. car.* bacon. friſcher Speck, pork. Geſalzener Speck, powdered pork, ſalted pork. Friſcher Speck zum Spicken, lard, freſh bacon or larding. Eine Seite Speck, a ſide of bacon. Eingeſalzener, geräucherter Speck, alt or pickled bacon, ſmooked bacon. Dieſes Schwein hat vier Finger hoch Speck, the lard of this hog is four fingers thick. Der Wallfiſchſpeck, the blubber of a whale, that part of a whale, which contains the oil. Einem Speck auf die Falle legen, to wheedle or allure one, to draw him in by fair words. Der Mann hat Speck in der Taſchen, he is rich.
eckbank, a large bench, on which the blubber of whales is cut.
Speckbauch, the paunch or belly.
Speckbeule, a greaſy wen.
Speckbirne, pound-pears, great pears, melting pears.
Speckbohne, a kind of kidney-beans with a very fleſhy huſk.
Speckbrühe, a ſauce of lard or bacon.
Speckbückling, a dried fat herring cut open on the back.
Speckdamm, a cauſey, bank or dike in a marſhy ground or country.
Speckente, a very fat wild duck.
Speckfeige, a great fig.
Speckfett, *adj.* and *adv.* ſehr fett, very fat. Eine ſpeckfette Gans, a very fat gooſe.
der Speckfreſſer, a bacon eater, a lover of bacon.
die Speckgeſchwulſt, *plur.* die -ſchwülſte, das Speckgewächs, a ſteatoma.
der Speckhals, des -es, *plur.* die -hälſe, an extremely fat neck, a horſe with a thick neck and ſhoulders.
Speckicht, *adj.* and *adv.* fat. Sie hat einen ſehr ſpeckichten Hals, ſhe has a very fat neck.
der Speckkuchen, a cake with bacon on it or on the top of it.
die Speckilie *plur.* die -n, a kind of lily, whoſe flowers lie one upon another like the tiles of a roof; Lonicera Periclymenum Linn.; V. Geißblatt.
die Speckmaus, *plur.* die -mäuſe, Fledermaus, a bat.
das Speckmeſſer, a cook's large knife; alſo a large knife uſed in cutting the blubber of a whale in pieces.
die Speckſchnitte, ſmall ſlices of bacon; alſo lardons, little long and ſmall cut ſlices of bacon to lard with.
die Speckſchwarte, *plur.* die -n, the ſward of bacon.
das Speckſchwein, des -es, *plur.* die -e, die Speckſau, a bacon-hog, a fat hog.
die Speckſeite, *plur.* die -n, a coaſt or ſide of bacon, a ſlitch of bacon. *Prov.* Die Bratwurſt nach einer Speckſeite werfen, a hook well loſt to get a ſalmon.
der Speckſtein, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, the ſteatite, a clayey ſtone, which is ſomewhat transparent, but of ſeveral colours; V. alſo Seifenſtein, Topf- Lavetſtein and Seepenſtein.
der Speckthon, clay, potter's earth.
der Speckthran, des -es, *plur. inuſ.* train-oil, the oil made of the blubber of a whale.
der Speckwurm, a worm found in bacon.
das Spectakel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* from the Lat. Spectaculum, a ſpectacle, a ſhow, any thing, that attracts the ſight by its being remarkable; alſo a disagreeable or terrible noiſe, a tumult, uproar. Ein abſcheuliches Spectakel, a hideous ſhow; alſo a terrible noiſe..
Spectakeln, to cauſe a disagreeable noiſe etc.
die Speculation, a ſpeculation.
Speculiren, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſpeculate, to try, find out or ſpy.
Spedieren, *verb. reg. act.* abſenden, verſenden, to forward, to diſpatch.
der Speer, des -es *plur.* die -e, a ſpear or lance. Die Spitze und der Stock eines Speers, the ſpear-head and the ſpear-ſtaff.
die Speerdiſtel, a thiſtle with leaves reſembling a lance.

der Speerenſtich, Kreuzenzian, the cruciferous gentian.

das Speerkraut, ſpear-wort.

der Speerreiter, a lancier, or lance-man, a horſe-man, that bears a lance or ſpear.

die Speiche, *plur.* die -n, a ſpoke. Ein Rad mit Speichen verſehen, to furniſh a wheel with ſpokes.

der Speichel, des -s, *plur. inuſ.* ſpittle, the moiſture of the mouth. Speichel auswerfen, to ſpit or ſpawl. Nüchterner Speichel, the ſpittle of one faſting, or of one who has not yet eat or drunk any thing. Jemandes Speichel lecken, *figuratively*, to creep and crouch, to cringe before one, to fawn upon him.

die Speichelcur, the ſalivation, the ſecretion of ſpittle provoked by ſome remedy.

die Speicheldrüſe, the ſpittle-glandules, the ſalivary glands.

der Speichelfluß, the flux of the mouth, the ſalivation.

der Speichelgang, the ſalivary conduit.

das Speichelkraut, the large ſtinking nettle.

der Speichellecker, an adulator, one who creeps, crouches and cringes before one, or fawns upon him.

das Speichelmaul, V. Geifermaul.

Speicheln, *verb. reg. neutr.* with haben. Speichel auswerfen, to be under a ſalivation, to throw or caſt out ſpittle, to ſpit.

die Speichelwurz, bartram-wort, the root of the pellitory of Spain.

der Speichenring, the ſpoke-ring.

der Speicher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a granary, a magazine. Ein Kornſpeicher, a granary, a corn-magazine. Ein Waarenſpeicher, a warehouſe, a ſtore-houſe of goods.

Speien, *verb. irreg. act.* and *neutr.* to ſpit, ſpew, ſpawl, to caſt ſpittle; V. Speyen.

der Speiler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a pointed ſtick; alſo a little ſtick cut with a point at one end.

1. die Speiſe, *plur.* die -n. 1. Nouriſhment taken to repair the wants of nature, where the *plural* is uſed only of ſeveral ſorts; food, meat, victuals, aliment etc. Speiſe und Trank, meat and drink. Das Brot iſt die geſundeſte Speiſe, bread is the moſt wholeſome food. Erbſen ſind eine blähende Speiſe, peaſe are a flatulent food. Speiſe zu ſich nehmen, to take food or nouriſhment. Was zur Speiſe dienet, what ſerves for food. As this word has a very general ſignification, it is not often uſed of particular ſorts of proviſions or victuals, except in this moſt general ſenſe. 2. The prepared or dreſſed human nouriſhment or food of one ſort; in popular language das Eſſen, victuals, meat, viands etc. Den Tiſch mit den ausgeſuchteſten Speiſen beſetzen, to furniſh a table with the choiceſt or moſt exquiſite meats. Die Speiſen antichten, auftragen, to ſerve up or bring in the meats. Die Speiſen abtragen, hinwegnehmen, to take away, to clear the table. Fleiſchſpeiſe, meat, viands, fleſh, butchers meat. Faſtenſpeiſe, lent-proviſions, meagre diet. Warme Speiſen, warm meats. Kalte Speiſen, cold meats. Mehlſpeiſen, meal-meats, a diſh made of meal. Milchſpeiſe, white-meat or milk-meat. It is alſo often uſed for Gericht, a diſh, a meſs, the meat placed in a diſh. Er hat täglich ſechs Speiſen, ſechs Gerichte auf ſeiner Tafel, he has every day ſix meſſes, courſes or ſervices of meat upon his table. Ein Gang von ſieben, von neun Speiſen, a courſe of ſeven, of nine diſhes. Eine Schnepfenpaſtete iſt eine gute Speiſe, a ſnipe-pie is a good diſh. Von einer Speiſe vorlegen, to help to ſomething of a diſh.

2. die Speiſe, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -n, a word uſed in many caſes in popular language, and ſeems to have the predominant idea of mixing or mixture. 1. Among Miners, it is a very ambiguous or dubious word, becauſe ſeveral mixed minerals or ores and metallic products are called by them Speiſe; for example, der Nickel, an arſenical ore or mineral; der Kobalt, cobalt; der Wißmuth ꝛc. bismuth etc. 2. Among Eſſayers, die Speiſe is a regulus or conical metallic maſs, conſiſting of arſenic and iron. 3. In Smelting-houſes, die Speiſe is a mixture of arſenic, cobalt, iron, copper and ſome ſilver. 4. Among Bell-founders, die Speiſe, or Glockenſpeiſe, bell-metal, is the metal, out of which bells are made, conſiſting of pewter, tin and copper. 5. Among Glaziers, die Kolbenſpeiſe, ſoder, which they uſe in ſodering, is a mixture of tin-aſhes, tallow and tin. 6. Among Maſons or Bricklayers, der Mörtel, mortar, i. e. lime mixed with ſand, is known in many places by the name of Speiſe, where it is ſometimes called alſo der Speis.

die Speisäderchen, the meſeraic veins.

das Speiſebier, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, ſmall-beer, table-beer.

der Speiſefiſch, des -es, *plur.* die -e, a name for the ſmaller edible fiſhes.

Speiſegelb, blaßgelb, pale-yellow.

das Speiſegewölbe, a buttery, a cellar, where butter, cheeſe or other proviſions are kept.

das Speiſehaus, Wirthshaus, an eating-houſe, an ordinary.

die Speiſekammer, *plur.* die -n, a buttery, larder, ſpence or pantry, the room, where proviſions are kept.

r Speiſekorb, a baſket for meat, the meat-baſket.

r Speiſekümmel, des -s, *plur. inuſ.* gemeine Kümmel, cummin, the plant and ſeed; Carum Linn.

r Speiſemarkt, a market-place, where all kinds of proviſions, meats or victuals are ſold.

r Speiſemeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a purveyor, the maſter-cook; alſo the caterer in a monaſtery.

peiſen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben. 1. Eſſen, to eat, diet or take food, to make a meal, to be at table, at dinner or ſupper. Wir werden bald ſpeiſen, we ſhall ſoon eat, dine or ſup. Sie ſpeiſen noch, they eat ſtill, they are ſtill at their dinners, ſuppers etc. Zu Mittage, zu Nacht ſpeiſen, to dine, to ſup, to eat one's dinner etc. Mit jemanden ſpeiſen, to eat, dine or ſup with one. Des Tages nur Ein Mahl ſpeiſen, to eat but once a day. Ich habe noch nicht geſpeiſet, I have not yet dined, ſupped, I have not yet had my dinner. Likewiſe, to eat or diet uſually at a place or with one. Bey einem Gaſtwirthe ſpeiſen, to board with an innkeeper. Im Wirthshauſe ſpeiſen, to eat or board at an ordinary. 2. To nouriſh, to ſatisfy; but only in ſome provinces. Das ſchwarze Brot ſpeiſet beſſer, als das weiße, rye-bread or brown bread nouriſhes better or more, than white.

II. A *verb active.* 1. To take as food, alſo for the more common eſſen, einen ſpeiſen, to give one meat, to diet, treat, entertain or feaſt one, to give to eat; alſo to keep an ordinary or cook-ſhop. Was wollen Sie heute ſpeiſen? what will you eat to day? Braten, Fiſche ꝛc. ſpeiſen, to eat roaſt-meat, fiſh etc. 2. To furniſh with food or cauſe to be furniſhed with food by another. (1) In a proper ſenſe. Ich habe heute ſechs Perſonen zu ſpeiſen, I have ſix perſons to treat, entertain, feaſt or furniſh with food to day. Der Koch ſpeiſet die Gäſte, the cook prepares or dreſſes victuals for the guests. Koſtgänger ſpeiſen, to board people, to keep boarders. Fremde Gäſte ſpeiſen, to entertain, or board ſtrangers. (2) Jemanden mit leerer Hoffnung ſpeiſen, to nouriſh or feed one with vain hopes. Einen Fiſchteich ſpeiſen, to ſtore a pond with young fiſh. Die Mühlſteine ſpeiſen, to hoot or put corn on the mill-ſtones, hat they may have ſomething to grind. Den Mühltrichter ſpeiſen, to put corn nto the mill-hopper. (3) * Formerly vas ſaid alſo, eine Feſtung ſpeiſen, to urniſh a fortreſs with ammunition and roviſions. (4) To adminiſter, give, iſtribute; but only in ſome caſes. Die ommunicanten ſpeiſen, ihnen das Abendmahl reichen, to adminiſter the ſacrament to the communicants. Einen Kranken ſpeiſen, to give a ſick perſon or patient meat.

das Speiſeopfer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a meat-offering, in the Bible.

die Speiſeordnung, diet, a regular courſe of food or regimen.

die Speiſeröhre, *plur.* die -n, the oeſóphagus, the gullet, the weſand-pipe, the mouth of the ſtomach; the throat. Die Speiſeröhre eines Vogels, the gizzard of a bird.

die Speiſeruhr, the lientery, a kind of looſeneſs, wherein the food paſſes through the body, with little alteration.

der Speiſeſaal, des -es, *plur.* die -ſäle, the dining-room.

der Speiſeſchrank, des -es, *plur.* die -ſchränke, a cupboard, a place fitted with ſhelves and a door, in which victuals etc. are placed.

die Speiſeſtube, a dining-room.

der Speiſewein, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) die -e, Tiſchwein, table-wine, a ſmall wine uſually drunk at meals or at table.

der Speiſewirth, des -es, *plur.* die -e, *Femin.* die Speiſewirthinn. 1) A cook or one who keeps an ordinary or eating-houſe, a victualler. 2) He with whom one boards.

das Speiſezimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a dining-room.

Speiſig, *adj.* and *adv.* among Miners, metallic, being of a metallic mixture.

die Speiſung, the repaſt or entertainment one gives. Die Speiſung der Armen, the nouriſhing of the poor, nouriſhment or food given to the poor, the feeding or dieting of the poor.

der Spelz, des -es, *plur. inuſ.* Spelt, ſpelt, a kind of wheat, very common in Germany; Triticum Spelta Linn.

die Spelze, *plur.* die -n, Spreu, chaff. Die Spelzen an den Kornähren, the beard of an ear of corn.

Spelzig, *adj.* and *adv.* chaffy. Spelziges Brot, chaffy bread, bread full of chaff, hungry brown bread.

die Spende, *plur.* die -n, a distribution of alms or proviſions among the poor out of charity. Spendebrot, Spendewein, bread, wine of charity.

der Spendeherr, an almoner or almner, one employed to distribute alms, an adminiſtrator of the alms.

Spenden, *verb. reg. act.* from the Lat. dispendere, ausgeben, austheilen, to give out, to distribute, diſpenſe, adminiſter, beſtow, deliver, give, but only in popular language, particularly in ſome parts.

der Spender, a diſpenſer, a distributer.

die Spendeſohle, ſalt-water, the produce, of which is deſtined for the poor.

Spendiren, *verb. reg. act.* which is only

uſed in popular language, austheilen, freygebig mittheilen, ſchenken, to beſtow, give or distribute liberally. Einem etwas ſpendiren, to give one ſomething, to beſtow it upon him. Er hat die Spendirhoſen an, he is free or liberal to day.

Spenen, V. Spänen.

die Sperbe, V. Sperberbaum.

der Sperber, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a name for all the ſmaller kinds of falcons, to which belong der Lerchenfalk, der Finkenfalk, das Schmierlein and der Mauerfalk, ſee theſe words.

der Sperberbaum, des -es, *plur.* die -bäume, the ſervice-tree or ſorb apple-tree, Sorbus domeſtica Linn.

das Sperberkraut, die Wieſenpimpinelle, pimpernel or burnet.

Sperbern, *verb. reg. act.* to ſpeckle, but of which only the *participle* geſperbert, ſpeckled, ſpotted, is uſed.

Spergel, V. Spargel.

der Spergelbaum, V. Faulbaum.

das Spergelkraut, V. Spargelkraut.

der Sperling, des -es, *plur.* die -e, a ſparrow, Fringilla domeſtica Linn. Paſſer Klein.

Sperr, *adj.* and *adv.* V. Klemm, Kümmerlich.

der Sperrbaum, Schlagbaum, a bar to ſhut up a paſſage, a turn-pike, a barrier.

die Sperre, *plur.* die -n, from the *verb* ſperren. 1. The act of cloſing, ſhutting, ſtopping, barricading the paſſage, the ſhutting of the town-gates. Die Getreideſperre, the prohibition of the free exportation of corn. Wir werden noch vor der Sperre ankommen, we ſhall arrive before the gates are ſhut. 2. An inſtrument for ſtopping, but only in ſome compounds. Die Radſperre, a trigger, a catch to hold the wheel of a carriage on ſteep ground.

Sperren, *verb. reg. act.* 1. To open wide with violence. Die Beine aus einander ſperren, to ſtraddle, to go ſtraddling. Das Maul ſperren, better aufſperren, to gape, to open the mouth wide; to ſtand gaping. Die Thüre aufſperren, to ſet the door wide open. Likewiſe in a figurative ſenſe. Allzu ſperrte Zeilen, lines, which ſtand too far or at too a great diſtance from one another. 2. To ſhut, ſtop, bar, block up, bolt, cloſe etc. Die Thore ſperren, to ſhut the gates. Die Päſſe, die Straßen ſperren, to bar or ſtop the paſſages, to barricade the ſtreets. Einen Fluß ſperren, to ſtop the courſe of a river by turning it another way; alſo to ſtop or hinder the navigation of it. Die Stadt ſperren, to block up the town. Die Gaſſen mit Ketten ſperren, to chain the ſtreets. Einen Hafen ſperren, to bar, chain, ſhut up or ſtop a haven or harbour; alſo to lay an embargo upon ſhips or upon ſhipping. Die Dardanellen ſperren die Fahrt in das ſchwarze Meer, the Dardanells ſtop, bar or lock up the paſſage into the Black-ſea. Ein Rad ſperren, to trig or ſkid a wheel. Den Handel ſperren, to forbid and ſtop all traffick, to prohibit all trade or commerce. Ein geſperrtes Handwerk, a trade or profeſſion, that is exerciſed in ſome towns only. 3. Sich ſperren, ſich heftig widerſetzen, to reſiſt, oppoſe. Er ſperrte ſich eine Zeitlang, endlich gab er ſich, he reſiſted or oppoſed a good while, but yielded at laſt. Sperre dich nicht, Sir. 6, 26. Likewiſe in popular language, ſich ſperren, for ſich weigern, to refuſe, deny or reject. Sperren Sie ſich nicht ſo, don't refuſe ſo. Sich ſperren, etwas zu thun, ſo man doch ſchuldig iſt, to refuſe to comply with one's duty.

das Sperren, die Sperrung, ſhutting, ſtopping, barricading, a barricado. Die Sperrung der Thore, the ſhutting of the gates or of the town-gates.

das Sperrgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, money paid at entering a town after the gates are ſhut.

das Sperrglas or Sperglas, iſinglaſs or icinglaſs, the ſelenite; V. Frauenеis.

die Sperrglocke, *plur.* die -n, the bell rung to give notice, that the town-gates are to be ſhut.

der Sperrhaken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) Properly, a hook to ſhut, cloſe, bar or ſtop any thing with. 2) The hook of a trigger bears this name. 3) A hook by means of which the wing of a window is kept open. 4) Among Goldſmiths and ſome other Artiſans, an anvil with two hooks; ſee alſo Hornambos.

das Sperrholz, des -es, *plur.* die -hölzer, der Knebel, a gag; alſo the wooden bar full of hooks, on which a butcher hangs his meat.

das Sperrhorn, des -es, *plur.* die -hörner; V. Sperrhaken.

Sperrig or Sperricht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* auseinander geſperret, ſtretched out, ſpread, opened.

der Sperrkegel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a reſt or ſtay, a pin to ſtop the motion of any kind of wheel, in order to keep or hinder it from going too faſt.

die Sperrkette, *plur.* die -n. 1) A chain to ſtop the motion of a wheel. 2) A chain at the corner of a ſtreet to bar or barricade the ſtreet with; V. Hemmkette.

die Sperrleiſte, a ſtrait piece of wood uſed in extending or ſpreading any thing and in keeping it aſunder or at a diſtance from another thing.

das Sperrrad, des -es, *plur.* die -räder, a wheel to ſtop another thing with, or to retard its motion, the balance-wheel.

der Sperrriegel, a bolt for a door; alſo a bar.

die Sperrruthe, *plur.* die - n, the littering, the little ſtick, that keeps the web ſtretched on a weaver's loom; V. Spannholz, Spannſtock, Sperrſtock, Sperrſtab.

das Sperrventil, the ſtopple or bung of an organ.

Sperrweit, *adj.* and *adv.* quite open, wide open. Die Thüre ſteht ſperrweit offen, the door ſtands wide open or quite open.

der Sperrzahn, the tooth of a balance-wheel, a tooth of any wheel.

die Sperrzeit, *plur.* die - en, the uſual time for ſhutting the gates of a town or city.

das Sperrzeug, des - es, *plur.* die - e, among Locksmiths, a bunch of hooks to open locks with, a bunch of picklocks.

die Spevarzney, a vomit, a vomitive phyſick.

das Spevbecken, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſpitting-box or ſpitting-pot, a veſſel to ſpit in.

Speyen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, *Imperf.* ich ſpie; *Particip.* geſpien. to ſpit, ſpew, ſpawl, caſt ſpittle. It is uſed with the *accuſative* as a *verb active*, but without it alſo as a *verb neuter*. 1. To caſt out of the mouth and with the mouth with violence, where it is uſed only in popular language. Der Hund friſſet wieder, was er geſpeit (geſpien) hat, the dog is turned to his own vomit again, 2 Peter 2, 22. Die Speiſen wieder aus dem Munde ſpeyen, to ſpit the meat out of the mouth again. Blut ſpeyen, to ſpit blood. 2. To ſpit, ſpit out, ſpawl, as a *verb neuter*, but alſo only in popular language. Jemanden in das Geſicht ſpeyen, to ſpit in one's face, as a ſign of the greateſt contempt. 3. To vomit, to ſpew, to caſt up what is in one's ſtomach. Galle ſpeyen, to ſpew or vomit gall or bile. Er ſpie wie eine Seehersau, he ſpewed, caſt up or vomited out all he had ſwallowed. Likewiſe without an *accuſative* as a *verb reciprocal*, ſich ſpeyen, ſich brechen, to vomit, to ſpew; V. Beſpeyen. 4. *Figuratively*. Der Berg ſpeyet Feuer, the volcano vomits flames, throws out or up flames. Ein feuerſpeyender Berg, a burning mountain, a mountain, that caſts or throws up fire, or vomits fire. Feuer und Flamme ſpeyen, to ſpit fire and flames, to fret and fume, to breathe nothing but vengeance. Waſſer ausſpeyen, to ſpew or caſt up water. Geld ſpeyen müſſen, to be obliged to give or lay out money againſt one's will. Gift und Galle ſpeyen, to belch out injurious words.

das Speyen, Ausſpeyen, ſpitting or ſpawling, vomiting. Das Blutſpeyen, the ſpitting of blood.

Speyerlich, ſpeyhaft, *adj.* and *adv.* ready or liſting to vomit.

der Speyerling, des - es, *plur.* die - e, in many parts: 1. Die Arlesbeeren, Elſebeeren, or zahmen Vogelbeeren, the ſervice-berries, Crataegus torminalis Linn. 2. Die Mehlbeeren, mealy berries, the fruit of the mealy-berry or ſervice-tree, Crataegus Aria Linn. 3. Die zahmen Sporbeeren, Sporbirnen or Sporäpfel, which are alſo called Spierlinge, Speerbirnen, and are the fruit of the ſervice-tree or ſorb-apple-tree (Sperberbaum), Sorbus domeſtica Linn.

das Speyfieber, des - s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* a kind of fever, in which a patient conſtantly caſts out ſpittle; a ſpitting-fever, Febris ſputatoria.

* das Speygatt, des - es, *plur.* die - e. 1. Among Sailors, the ſcupper-holes, ſmall holes on the deck of a ſhip, through which water is carried into the ſea. 2. In Paper-mills, a gutter, through which the water iſſues out, that runs out of the tub.

der Speykaſten, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſpitting-box; V. Speybecken.

der Speykübel, a ſpewing-pail.

die Speynüſſe, nuces vomicae; vomiting or vomitive nuts.

die Speyröhre, *plur.* die - n, the ſpout of a gutter.

die Speyſchlange, V. Spritzſchlange.

das Speytöpfchen, a ſpitting-pot.

der Speyvogel, des - s, *plur.* die - vögel a derider, railer; V. Spottvogel.

der Speywurm, a ſpewing-worm; V. Schaumwurm.

die Spezerey, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die - en, ſpice; alſo groceryware.

der Spezereyhändler, a grocer, ſpicer, one who ſells ſpices or groceries.

der Spezereyladen, a grocer's ſhop.

die Spezereywaaren, grocery-ware.

die Sphäre, *plur.* die - n, from the Gr. and Lat. Sphaera. 1. The ſphere, a globe, a body contained under one ſingle ſurface, having a point in the middle, from whence all lines drawn to the circumference will be equal, a round body. 2. The extent or compaſs of a perſon's knowledge, talent or genius. Das iſt über deine Sphäre, über deine Fähigkeit, that's out of thy ſphere.

Sphäriſch, *adj.* and *adv.* ſpherical, round, globular, orbicular; as an *adv.* ſpherically. Ein ſphäriſcher Triangel, a ſpherical triangle. Die ſphäriſche Trigonometrie, the ſpherical trigonometry.

der Sphinx, a ſphinx, a fabulous monſter; alſo among Sculptors, a figure with the head of a woman, and the reſt of the body of a lion.

der Spiauter, des -s, *plur. inuf.* 1. Der Zink, zink or ſpelter, an almoſt lead-coloured ſemi-metal. 2. A mixed or factitious metal made of tin and braſs.

Spic, indianiſcher Spicanard, indian ſpikenard (a drug).

das Spicant, wall-fern, ſpleen-wort; V. Milzkraut.

das Spickbret, Spickebret, a larding-board.

Spicken, *verb. reg. act.* 1. To lard, to ſtuff with bacon. Einen Braten ſpicken, to lard roaſt-meat. Ein geſpickter Braten, larded roaſt-meat. Einen Haſen ſpicken, to lard a hare. Der geſpickte Haſe, a kind of torture. 2. *Figuratively* is ſaid in popular language, ſich mit etwas ſpicken, reichlich verſehen, to furniſh or provide one's ſelf amply with a thing. Ein geſpickter Beutel, der mit Gelde angefüllet iſt, a purſe filled or ſtuffed with money. Die Wälle mit Kanonen ſpicken, reichlich beſetzen, to furniſh or plant the ramparts amply or well with cannon.

das Spicken, the act of larding, the larding of meat etc.

die Spicknadel, *plur.* die -n, a larding-pin.

der Spickſpeck, bacon for larding with.

der Spiegel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Spiegelchen, * Spiegelein. 1. A mirror, ſpeculum, looking-glaſs etc. Ein glatter, erhabener, hohler Spiegel or Hohlſpiegel, a plane, convex, concave mirror. Ein koniſcher Spiegel, a conical mirror. Ein Kugelſpiegel, a ſpherical mirror. Ein Brennſpiegel, a burning-glaſs, a burning-mirror. In popular language, by Spiegel ſimply is underſtood the mirror or common looking glaſs, a glaſs, which repreſents the figure or form of a perſon by reflection. Gemeiniglich laſen ſie ein Paar Seiten, und beſahen ſich darauf ein wenig im Spiegel, they uſually read a page, and then gazed at themſelves in the glaſs or looking-glaſs. Sich vor dem Spiegel ankleiden, to dreſs one's ſelf before a glaſs. 2. *Figuratively*, a mirror, a pattern or example. Sie iſt ein Spiegel der Tugend, der Geduld, ſhe is a mirror, a pattern, an example of virtue, of patience. Laßt euch das zum Spiegel dienen, take example by that. 3. Any ſhining ſurface. Among Miners, Eiſenſpiegel, ſpiegelichter Eiſenſtein, a ſort of iron-ore conſiſting of ſhining ſhells lying one above another. The ſhining ſpots on many birds and quadrupeds are known by the name of Spiegel. Der Pfau hat einen ſchönen Spiegel, the peacock's tail has fine ſhining ſpots; hence this tail itſelf is ſometimes called der Spiegel. Der Spiegel einer Torte, among Confectioners, the ſhining cover of the ſurface of a tart, which is alſo ſometimes called der Guß. Der Spiegel des Waſſers, or der Waſſerſpiegel, the ſurface of the water. 4. In many caſes any even or flat ſurface. Among Joiners, der Spiegel, die Füllung, das Fach einer Thüre, the pannel of a door, a ſquare piece in a door. Der Spiegel eines Gewölbes, an arch or vault with an even ſurface in the middle of it; V. Spiegelgewölbe. Der Spiegel an einem Schiffe, the ſmooth flat hindpart or ſtern of a ſhip. In Gunnery, the wooden platter, on which the hobit-grenado is lined.

die Spiegelänte, *plur.* die -n, in ſome parts, a name for the common wild duck, Anas ſylveſtris vera Klein. ſo called on account of its ſhining feathers.

das Spiegelbecken, a barber's baſon, the little poliſhed braſs baſons are ſo called, which barbers put up before their houſes, as a ſign of their profeſſion or buſineſs.

Spiegelbraun, *adj.* and *adv.* a kind of brown colour, which reſembles that of glaſs-mirrors or looking-glaſſes, and is between black-brown and copper-brown, a bright dappled bay. French bai à miroir.

die Spiegeldecke, *plur.* die -n, the ceiling of a room with one ſingle ſquare pannel.

die Spiegeldruſe, a piece of ore with many ſhining ſquare cryſtals on its ſurface.

das Spiegelerz, a kind of iron-ore conſiſting of ſhining facets, a ſpecular iron-ore.

die Spiegeleyer, der Spiegelkuchen, eggs fry'd in butter.

das Spiegelfechten, des -s, *plur. inuf.* diſſimulation, diſembling, diſguiſe, feint, a grimace; alſo ſwaggering, oſtentation, rodomontado, a feigned fighting. Das iſt ein bloßes Spiegelfechten, that's mere diſſimulation, a mere grimace.

das Spiegelfenſter, a fine glaſs-window.

die Spiegelfolie, tin-foil, leaf-tin, the foil of a looking-glaſs.

das Spiegelfutter, Spiegelfutteral, the caſe for a looking-glaſs.

das Spiegelgarn, among Huntsmen, a net with large ſquare maſhes.

das Spiegelgewölbe, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* in Architecture, an arch or vault with an even ſurface in the middle of it.

das Spiegelglas, des -es, *plur.* die -gläſer, a looking-glaſs plate.

Spiegelglatt, *adj.* and *adv.* poliſhed like a looking-glaſs, very ſmooth, or as ſmooth as a looking-glaſs.

der Spiegelhändler, one who ſells looking-glaſſes.

das Spiegelharz, hard roſin, colophony.

Spiegelhell, *adj.* and *adv.* as bright and clear as a looking-glaſs.

die Spiegelhütte, a glaſs-houſe, where looking-glaſs plates are blown or caſt.

Spiegelicht, or Spiegelig, *adj.* and *adv.* einem Spiegel ähnlich, reſembling a looking-glaſs, ſpecular. Spiegelichter Eiſenſtein, ſpecular iron-ſtone, or iron-ore. Spiegelichte Netze, nets with large maſhes.

der Spiegelkarpfen, a carp with few, but large ſcales, a carp with large gold-yellow ſhining ſcales.

der Spiegelkaſten, a Camera-Catoptrica, an optick-box, in which things are multiplied, magnified or repreſented at a diſtance by applying ſeveral mirrors or glaſſes.

der Spiegelkobalt, ſpecular cobalt-ore, a ſort of cobalt with a ſhining ſurface.

der Spiegelkuchen, eggs fry'd in butter, which gives them a ſhining ſurface.

die Spiegelkunſt, catoptricks; alſo the art of making looking-glaſſes.

der Spiegelmacher, a looking-glaſs-maker.

die Spiegelmeiſe, the large black titmouſe.

Spiegeln, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben, glänzen, ſchimmern, to ſhine, ſparkle or glitter, to be bright, to gliſter, to give light. Es ſpiegelt alles in dieſem Hauſe, in this houſe all things are fine, neat, clean or proper, every thing in this houſe is bright or yields a bright or clear luſtre. Ein Demant, der gut ſpiegelt, a diamond, that ſparkles or gives a bright luſtre. Alſo of mirrors or looking-glaſſes. Wenn ein Glas nicht waſſergerade iſt, ſo ſpiegelt es falſch, if the looking-glaſs plate be not ſo even or ſtraight as ſtanding water, it will yield falſe repreſentations.

II. A *verb active;* as a *verb reciprocal,* ſich im Spiegel beſehen, to look or gaze in a glaſs, to admire one's ſelf. Sich im Waſſer ſpiegeln, to gaze at one's ſelf or to ſee one's face in a ſpring or in clear water. Sich in einem Spiegel ſpiegeln, inſtead of which we ſay alſo only ſimply ſich ſpiegeln, to look into a looking-glaſs, to make uſe of it, to gaze at one's ſelf in it. *Figuratively:* ſich an jemanden or an etwas ſpiegeln, to take an example by one, or by ſomething.

das Spiegelneß, V. Spiegelgarn.

der Spiegelrahmen, the frame of a looking-glaſs.

der Spiegelrand, the edge or brim of a looking-glaſs.

der Spiegelrochen, the thorn-back, a ſea-fiſh, a ray with ſhining ſpots.

die Spiegelſcheibe, a fine glaſs-roundle, a pane of fine glaſs.

ein Spiegelſchiff, ein Schiff mit einem Spiegel, a ſhip with a flat ſtern, or whoſe hind-part is flat, not round.

der Spiegelſchimmel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a white ſpeckled horſe, a grey-horſe, whoſe white ground-hairs are ſo mixt with black, as to give them a kind of luſtre.

der Spiegelſpath, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, Spiegelſtein, the ſelenite, icin-glaſs, a ſpecular ſtone, Lapis ſpecularis; V. Frauenеis.

das Spiegelzeug, in Hunting, a net with large ſquare maſhes.

das Spiegelzimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a room, whoſe walls on the inſide are adorned with looking-glaſſes from the top to the bottom.

die Spieke, *plur. inuſ.* ſpikenard or lavender-ſpike, a kind of lavender of a very ſtrong ſmell.

der Spieker, a large nail.

das Spieköhl, oil of lavender or of ſpikenard.

das Spiel, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* which is only uſed in ſome ſignifications, das Spielchen, from the *verb* ſpielen, a play, diverſion, paſtime, pleaſure, recreation, amuſement, ſport; alſo a game. 1. The harmonious ſounds produced by means of a muſical inſtrument; only in ſome caſes of certain muſical inſtruments; for example, das Glockenſpiel, chimes, a muſic or chiming of bells, a muſical order of bells. Among Soldiers the drum is frequently called only das Spiel. Das Spiel rühren, die Trommel, to beat the drums. Mit klingendem Spiele ausziehen, to march off with drums beating. 2. Free motion, any determined motion in general; has no *plural*, except of ſeveral ſorts. Das Spiel des Perpendikels einer Uhr, der Stampfer in einer Stampfmühle ꝛc. the play, the motion of the pendulum of a clock, of the ſtampers in a ſtamping-mill etc. Das Spiel der Hände eines Schauſpielers, the motion or action of the hands of a comedian or player, and then his geſture or action is alſo ſometimes called in general das Spiel. 3. A moveable or moving thing; but only in ſome caſes. Among Huntsmen, the moveable tail of the magpie is called das Spiel. Among Gunſmiths das Spiel is a ſmall or narrow moveable piece of ſteel in the nut or ſpring (Nuß) of the lock of a gun. Among Huntsmen, a bunch of feathers uſed to frighten deer and birds is called das Federſpiel or das Spiel ſimply. Alſo in Falconry, the lure, uſed to reclaim or call back a hawk, is called das Spiel or Federſpiel. 4. A motion and employment merely for amuſement or pleaſure. Ein Kind in ſeinem Spiele ſtören, to diſturb or interrupt a child in his play. Die Spiele eines Kindes leiten, to conduct the plays of a child. Das Soldatenſpiel, the ſoldiers-game, a certain game at cards. Das Gänſeſpiel, the gooſe-play, a game ſo called. Particularly certain pleaſures determined or fixed by rules. Das Spiel für unerlaubt halten, to look upon gaming as unlawful.

Das Spiel haſſen, to hate gaming. Im Spiele glücklich ſeyn, to be fortunate or lucky in gaming. Dem Spiele ergeben ſeyn, to be addicted to gaming. Das Kartenſpiel, a game at cards, carding; playing at cards. Das Bretſpiel, draughts, a game played on a chequered table with round pieces of box and ebony. Das Schachſpiel, chels, a game at chels. Das Würfelſpiel, dicing, playing at dice. Das Kegelſpiel, nine-pins, playing at nine-pins. Das Hombreſpiel, ombre, a game at cards played by three. Das Picketſpiel, piquet or picket, a game at cards played by two perſons. Ein Spiel ſpielen, to play a game. Likewiſe, at every game of one ſort. Zwey Spiele Billiard ſpielen, to play two games at billiards. Ein Spiel machen or ſpielen, to play a game, ſet, party or match. Wie viel wollen wir aufs Spiel ſetzen? what ſhall we ſtake? So viel ſetze ich nicht aufs Spiel, I do not love to play ſo high. Mein ganzes Glück ſtehet auf dem Spiele, *figuratively*, es kommt dabey auf mein ganzes Glück an, my whole luck or fortune lies at ſtake. Unſere Ehre ſteht auf dem Spiele, es betrifft unſere Ehre, our honour lies at ſtake. Hence the *figurative phraſes*, where Spiel ſignifies every buſineſs or affair. Die Hand mit im Spiele haben, to have a finger in the pie. Er hat die Hände mit in dem böſen Spiele gehabt, he has had a finger in the pie. Sich mit in das Spiel mengen, in eine Sache, to mix or intrude into an affair, to intermeddle in or with it, to have a finger in the pie. Einem gewonnenes Spiel geben, to give up the game or the cauſe to one. Nun habe ich gewonnenes Spiel, now I am ſure of the game, I am now out of fear or danger. Jemanden mit in das Spiel miſchen, to entangle, engage or involve one in an affair. Laſſen Sie das unſchuldige Schickſal aus dem Spiele, Leſſ.

die Spielart *plur.* die -en. 1. The way or manner of playing or gaming, in ſeveral ſignification of the *verb*. 2. In natural Hiſtory, variety, diverſity.

das Spielbret, Damenbret, a draught-board; a chels-or checker-board, tables, a pair of tables.

Spielen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben. 1. To produce harmonious ſounds on a muſical inſtrument. Auf der Violine, auf der Orgel, auf dem Claviere ꝛc. ſpielen, to play on the violin, on the organ, on the ſpinet etc. When the muſical inſtrument is uſed in the *accuſative* with this *verb*, die Laute, die Violine, die Flöte, das Clavier ꝛc. ſpielen, it ſignifies not only, to produce preſent harmonious ſounds on theſe inſtruments, but alſo in general, to have the habitude or dexterity, to produce harmonious ſounds on theſe inſtruments. Gut, ſchlecht, vortrefflich ſpielen, to play well, ill, admirably. Ein Lied, eine Menuet ꝛc. ſpielen, to play a tune, a minuet etc. 2. To produce certain light and free motions. Das Pferd ſpielt mit der Zunge, mit dem Gebiſſe, the horſe plays with his tongue, with his bit. Die Fahne ſpielen laſſen, fliegen, to let the colours fly. Sanft ſpielt ein lichter Wind auf dem vergoldeten Teich, Willam. In Mechanicks, this *verb* is very frequently uſed of the free unobſtructed motion of a body in a certain ſpace. Die Zapfen des Rades oder der Welle ſpielen in ihrer Pfanne, play or turn freely about therein. To which probably belong alſo the figurative expreſſions, Jemanden etwas in die Hand ſpielen, to ſhift ſomething into one's hands, to act in order to make him poſſeſſed of it. Jemanden etwas aus der Hand ſpielen, to juggle ſomething out of one's hand, to make him loſe it. Ins weite Feld hinaus ſpielen, etwas in die Länge ſpielen, to ſpin out a buſineſs, to protract it. Er ſuchte es dahin zu ſpielen, daß ꝛc. es dahin zu bringen, he endeavoured to bring it about or to effectuate it, that etc. Einem einen Streich, eine Liſt, einen Poſſen ſpielen, to play or ſerve one a trick, to put a trick upon him. Bankerott ſpielen, machen, to turn bankrupt. 3. To undertake an employment for amuſement or for pleaſure. Mit den Fingern, mit einem Stäbchen ſpielen, mit einem Hunde ſpielen, to play with the fingers, with a ſtick, with a dog. Das Kind ſpielt mit der Puppe, the child plays with her doll. Aus der Taſche ſpielen, to juggle, to play leger-demain, to play hocus-pocus, to ſhow juggler's-tricks. Mit jemanden unter dem Hütlein ſpielen, to have underhand dealing, ſecret intelligence or hidden intrigues with one, to collude or have a colluſion with him. It is alſo frequently uſed for ſcherzen, to ſport, jeſt, joke etc. Mit einem Eide läßt ſich nicht ſpielen, an oath is not to be played with. Mit den Geſetzen muß man nicht ſo ſpielen, one muſt not ſport thus with the laws. Mit der Religion ſpielen, to make ſport with religion, to abuſe or profane it, to have no eſteem for it. According to another figure we ſay, die Natur ſpiele, when ſhe (it) produces accidental changes among the creatures; V. Spielart and Naturſpiel. Das Glück ſpielet oft wunderlich, fortune produces manifold or diverſe changes, many a ſtrange viciſſitude of fortune may happen. 4. To undertake certain actions of this kind determined or fixed by rules, in order to obtain or get a certain preference, prize or advantage from another. The name of the game is always in the

accuſative. Ein leichtes Spiel ſpielen, o play an eaſy game. Zwey Spiele ſpiee, to play two games. L'hombre, Pikt, Schach, Billiard ꝛc. ſpielen, to lay at ombre, piquet, cheſs, billiards tc. The inſtrument or expedient of laying often takes the *prepoſition* in. In der Karte ſpielen, to play at cards. Im Brete ſpielen, to play at draughts, o play at tables. Seldomer the *prepoition* mit, mit Würfeln ſpielen, to play t dice, to raffle, inſtead of which we ather ſay würfeln. It is ſometimes alſo a the *accuſative.* Kegel ſpielen, to lay at nine-pins. Ball ſpielen, to play t tennis. Um Geld ſpielen, to play for noney. Sehr hoch ſpielen, to play high r to play for much money. Falſch ſpieen, to cheat at play, to play foul play, o bubble, gull, bite, to play the ſharer. Ehrlich ſpielen, to play fair, to lay honeſtly. Sich reich, ſich arm ſpieen, to enrich one's ſelf, to empoveriſh ne's ſelf by gaming. In a more limied ſenſe, in many, *particularly* in ſome games at cards, ſpielen, to play, is pposed to paſſen, to paſs. Ich ſpiele icht, ſondern paſſe. 5. To imitate human actions according to certain rules or the pleaſure or diverſion of others. Eine Komödie, eine Tragödie ſpielen, to ct a comedy, a tragedy. Heute wird icht geſpielet, they do not act to day. Der Acteur iſt krank und kann nicht ſpieen or mit ſpielen, the player, actor or omedian is ill, and cannot act. Seine Rolle gut, ſchlecht ſpielen, to act his art well, ill, alſo *figuratively* of the anner of proceeding in an affair or uſineſs undertaken. In a more limied ſenſe, jemanden ſpielen, to render r make one ridiculous in a play. *Figuatively*, where it is uſed for to repreent, to be willing to be, and ſometimes or to be really. Den Herrn, den Meiter ſpielen, to play the maſter. Es iſt ine verwirrte Sache, bey der ich eine ſehr ngewiſſe Perſon ſpiele, Gellert. 6. *Figuatively* ſpielen is alſo frequently uſed f ſhining bodies, to ſhine, glitter or parkle. Der Demant ſpielet ſchön, the iamond plays or ſparkles well, has a ne luſtre or caſts a great brightneſs. Ein ſpielender Glanz, a ſparkling luſtre. *Particularly* if the reflected rays of light now ſeveral colours. Wie ſpielt die ſchöne Blaſe nicht ſo bunt am goldnen Sonnenlicht! Weiſſe. In which ſenſe it is alſo ſometimes uſed of bodies, which have no ſhining ſurface. Die Farbe ſpielt ein wenig in das Gelbliche, a changeable colour, inclining a little to yellow. 7. Applied to ordnance, to a mine, to a fire-work, or to an engine. Das Geſchütz auf eine Baſtey ſpielen laſſen, to play upon a baſtion with great guns. Eine Mine oder ein Feuerwerk ſpielen laſſen, to ſpring a mine, to let a fire-work play. Die Waſſerkünſte ſpielen or ſpringen laſſen, to play the water-engines, to ſet them agoing.

das Spielen, playing, gaming, ſporting etc. V. Spiel.

Spielend, *adj.* and *adv.* that plays or loves gaming, that is playing or loves playing. *Figuratively*, full of fire, ſhining, ſparkling, glittering, bright. Spielende Augen, ſparkling eyes. Ein ſchön ſpielender Diamant, a diamond of a bright luſtre, a fine brilliant, a diamond, which has a fine water or luſtre. Spielend, is alſo playing, joking, jeſting, ſporting. Etwas ſpielend lernen, to learn a thing very eaſily.

der Spieler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Spielerinn. 1) One engaged in gaming, a player, a gameſter. Ein falſcher Spieler, a ſharper, bite or cheat. 2) One who touches muſical inſtruments, a player, a muſician.

die Spielerey, *plur.* die -en, play, ſport, toying, wantonneſs, foppery, foolery, ſilly-ſtuff, wanton-tricks, waggiſhneſs.

Spielerisch, ſpielhaft, *adj.* and *adv.* gameſome, ſportful, given or addicted to playing, gaming or ſporting.

der Spielgebrauch, the rules of playing a game, the conditions of a game, or of a play.

der Spielgeiſt, a bias for gaming. Er hat den Spielgeiſt, he is paſſionately addicted to gaming.

das Spielgeld. 1) Money to play with or deſtined for play, money won at gaming; alſo the ſtakes. 2) Pocket-money, money deſtined for ſome pleaſures, ſports or amuſements; alſo pin-money, money allowed a wife for her private expences, without accounting for it.

der Spielgeſell, a play-fellow.

die Spielgeſellſchaft, an aſſembly for paſſing away or ſpending the time in playing or gaming, a drum. Eine vornehme or groſſe Spielgeſellſchaft, a drum major.

das Spielglück, the chance or hazard of play.

der Spielgraf, V. Erbſpielgraf.

der Spielhahn, V. Birkhahn.

das Spielhaus, a gaming-houſe, or gaming-ordinary.

die Spielkarten, cards to play with. Ein Spiel Karten, a pack of cards.

die Spielleute, *ſing. inuſ.* V. Spielmann.

der Spielmann, des -es, *plur.* die -leute, a minſtrel, a fiddler, one who plays on the fiddle or violin.

der Spielraum, des -es, *plur.* die -räume, in Mechanicks, the room or ſpace, in which a body moves free, with eaſe and without any hindrance, the play, room for motion. Der Perpendikel einer Uhr muß in dem Uhrgehäuſe den gehörigen Spielraum haben, the

pendulum of a clock muſt have its proper room in the caſe to play or move in, or muſt have its proper play in the caſe. Man muß der Thürangel mehr Spielraum geben, one muſt give the hinge of the door more play, or one muſt give more play to the hinge of the door.

die Spielſachen, das Spielwerk, Spielzeug, play-things, toys, bawbles, things given to children to play with.

die Spielſchuld, a play-debt.

die Spielſtunde, an hour of recreation or diverſion, a play-hour.

die Spielſucht, the paſſion for gaming, a ſtrong and pernicious inclination to gaming or playing.

der Spieltag, a play-day for ſchool-boys, a day of recreation.

die Spieltaſche, a juggler's box, pocket or purſe.

der Spieltheller, a plate for the ſtakes at play.

der Spieltiſch, des -es, *plur.* die -e, a gaming-table, *particularly* a card-table.

die Spieluhr, *plur.* die -en, a clock, which plays muſical tunes.

der Spielverderber, a ſorry gameſter or player, a bungler at play; alſo *figuratively*, a trouble-feaſt, a ſpoil-trade; a ſpoiler of diverſions.

das Spielwerk, des -es, *plur.* die -e, V. Spielſachen.

das Spielzeug, des -es, *plur. inuſ.* V. Spielſachen.

der Spiering or Spierling, a ſmelt, (a fiſh.)

die Spierſchwalbe, a martlet, a ſand martin, a ſwift.

der Spieß, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* das Spießchen, * Spießlein, any long ſlender body furniſhed with a point, particularly in caſe it is deſigned for piercing any thing with. 1. In the moſt extenſive ſenſe, only in ſome particular caſes. (1) Der Lerchenſpieß, a ſmall ſpit to roaſt larks on. Ein Spieß Lerchen, a ſpit-ful of larks. (2) Der Bratſpieß, a ſpit, a broach, a long piece of iron, on which meat is fixed to be roaſted. Den Spieß drehen, to turn the ſpit. (3) Der Lichtſpieß, a ſmall wooden broach, upon which the wicks are put in making candles. (4) Spieße, among Huntſmen, the firſt head of a brocket, which does not come before the ſecond year, the firſt horns of a deer. 2. In a more limited ſenſe, a kind of weapon, conſiſting of a ſharp point on a long pole or ſtaff, and formerly was much uſed by ſoldiers, but according to the quality of the circumſtances was alſo called Speer, ſpear, Lanze, lance, Hellebarde, halberd etc. Er läuft noch mit dem erſten Spieße, is ſaid of a young man, who for want of experience acts ſtill inconſiderately or imprudently. Hinter ſich, wie die Bauern den Spieß tragen, over the left ſhoulder, abaft, the wrong way, as peaſants carry the ſpear or halberd.

die Spießader, the arterial vein, the great artery.

der Spießbock, des -es, *plur.* die -böcke, 1) Bratbock, an end-iron, irons at each end of a grate, in which a ſpit turns. 2) In Hunting, a brocket, a buck of the ſecond year.

der Spießbürger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a pikeman. Spießbürger, ſaid in contempt of citizens, becauſe they formerly mounted guard at the gates of towns only armed with a pike or halberd; V. alſo Philiſter.

die Spießdruſe, a kind of ore cryſtallized in very ſmall and fine points looking like needles; V. Nadeldruſe.

das Spießeiſen, the pointed iron of a pike or halberd.

Spießen, *verb. reg. act.* to empale one, run one through with a pointed iron, to pierce one with a lance, ſpear or pike. Einen Miſſethäter ſpießen, to empale a criminal, to put him to death by driving a pale or ſtick through his body. Einen Froſch ſpießen, to put a frog on a pointed ſtaff or ſtick. Der Hirſch hat ſich geſpießet, the ſtag has empaled himſelf.

das Spießen, the act of running one through with a ſword, lance, ſpear or pike, alſo empaling.

die Spießente, a kind of wild ducks with a head as red as fire and a pointed tail.

der Spießer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a brocket, a red deer two years old; der Spießhirſch.

die Spießgerte, *plur.* die -n, a ſwitch.

der Spießgeſell, des -en, *plur.* die -en, a fellow-companion or comrade; alſo a complice or accomplice, one who is acceſſary to a crime.

das Spießglas, des -es, *plur. car.* antimony. Gediegenes, gewachſenes Spießglas, native antimony.

die Spießglasblüthe, flowers of antimony, cryſtallized antimony, (Flores Antimonii).

die Spießglasbutter, in Chymiſtry, butter of antimony, (Butyrum Antimonii).

das Spießglaserz, ſtriated ore of antimony. Federiges Spießglaserz, ore of antimony in feathers.

der Spießglaseſſig, vinegar of antimony.

das Spießglasglas, glaſs of antimony.

der Spießglaskönig, Regulus Antimonii.

die Spießglasleber, in Chymiſtry, liver of antimony, (Hepar Antimonii),

das Spießglasöhl, oil of antimony.

der Spießglasrubin, die rubinfarbige Spießglasleber, the ruby of antimony.

der Spießglasſafran, Crocus Antimonii, ſaffron of antimony.

Spießglasſchwefel, ſulphur of antimo-
y, (Sulphur Antimonii).
Spießglasweiß, diaphoretic antimony
Antimonium diaphoreticum, Ceruſſa
ntimonii).
Spießglaszinnober, cinnober of anti-
ony, ſtibial antimony, (Cinnabaris
ntimonii).
Spießhaar, the long and rough hair
f dogs and other animals.
Spießhahn, a cock, that neither crows
or is fit for breeding.
Spießhirſch, des -es, *plur.* die -e,
Spießer.
eßig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* brittle.
ſpießiges Eiſen, brittle iron,
Spießkuchen, des -s, *plur.* ut *nom.*
ng. a kind of cake baked on a ſpit.
Spießlerche, a kind of lark, that builds
s neſt in meadows.
Spießnagel, ſmall nails uſed in faſten-
g the ſmall ſide irons to a ſpit.
Spießrechen in der Küche, the rack for
its in a kitchen.
Spießrute, *plur.* die -n, a ſwitch,
ſmall rod. Durch die Spießruthen lau-
n, to run the gantlope or gantlet, (a
ilitary puniſhment).
Spießſtange, der Spießſchaft, the ſpear-
aff.
Spießträger, a halberdeer, a lancier,
lance or ſpear-man, a pike-man.
Spießtreiber, Bratenwender, a turn-
it, a jack.
Spießwurzel, *plur.* die -n, Haupt-
urzel eines Gewächſes, the tap-root,
ie chief root of a tree, which grows
erpendicularly into the earth.
Spießzahn, des -es, *plur.* die -zähne,
ndszahn, a pointed tooth, a dog's
oth.
t, Spiker, V. Spieck.
Spillbaum, V. Spindelbaum.
Spille, *plur.* die -n, *Diminut.* das
Spillchen, a word in popular language
r Spindel. 1. With the idea of a point.
ie Spille or die Spindel, a ſpindle,
ie pin, by which flax or yarn is formed
r twiſted into a thread, and on which
is wound. In Hunting, die Spillen
re little pointed ſtakes, pegs or pins
ſed in faſtening the net to catch quails
ith, hence they are alſo called Spieße
nd Pfahlhölzchen. 2. With the chief
lea of the length and roundneſs die
Spille is in many caſes eine Welle (an
xle-tree) or Walze (a roller or cylin-
er), which, when it is large and thick,
alſo ſometimes called ein Spillbaum.
n ſhips, the Spille is the capſtan, a
rge cylinder uſed in drawing up heavy
urdens. It is likewiſe uſed to tow a
ip and to weigh the anchors. In ano-
ier ſenſe die Spillen are the ſtaves on
ie maſts, from which the flags and
endants fly or play. Among Miners,
ie iron-bars, on which the poles or
piſtons of an hydraulic engine are faſte-
ned, are called Spillen. Spille, in-
ſtead of Wellbaum, the axle-tree of a
water-mill-wheel. And in ſeveral
other caſes, where in good German
and in the more decent manner of ſpeak-
ing one rather uſes Spindel.

das Spillenblech, the iron-plate of a cap-
ſtan or turn-ſtile.
das Spillenholz, wood fit for ſpindles.
der Spillenſchneider, among Pin-makers,
one who cuts the wire for pin-heads.
der Spilling, des -es, *plur.* die -e, a
wheat plum.
der Spillingbaum, a wheat-plum-tree.
der Spinat, des -es, *plur. inuſ.* ſpinage,
ſpinach, Spinacia Linn. (a pot-herb.)
das Spind, des -es, *plur.* die -e, in ſo-
me parts alſo die Spinde, *plur.* die -n,
for Schrank, a cheſt etc.
die Spindel, *plur.* die -n, *Dimin.* das
Spindelchen. 1) A ſpindle, a pin uſed
in ſpinning and in twiſting thread; V.
Spille. An der Spindel or Spille ſpin-
nen, to ſpin on the ſpindle. 2) The
pointed lime-twigs of the fowlers or
bird-catchers are likewiſe known by
the name of Spindeln. 3) Die Spindel,
der Wellbaum, die Welle in einer Ma-
ſchine, the axle-tree of a machine. 4)
Die Spindel an der Kelter oder an einer
andern Schraube, the vice or ſpindle
of a preſs or of a ſcrew. 5) Die Spin-
del in einer Taſchenuhr, the fuſee of a
watch. 6) Die Spindel an einer Wen-
deltreppe, the ſpindle or nuel of a wind-
ing ſtair-caſe. 7) Die Knopfſpindel, a
lath to turn buttons on. 8) Die Spin-
del einer Windmühle, the pillar or poſt,
on which a wind-mill reſts. 9) Die
Armſpindel, the bigger arm-bone.
der Spindelbaum, des -es, *plur.* die -bäu-
me. 1. A ſpindle in the form of a tree,
i. e. a large long and ſtrong ſpindle.
2. The ſpindle-tree or prick-wood,
the name of a tree or ſhrub, Evonymus
Europaeus L.
die Spindelbirn, *plur.* die -en, a pear
ſhaped like a ſpindle.
Spindelförmig, *adj.* and *adv.* formed,
made or ſhaped like a ſpindle or ſpool.
das Spindelgewölbe, a cylindrical vault.
der Spindelkorb, Spillenkorb, a baſket
with ſpindles.
das Spindelkraut, the baſtard-ſaffron (a
plant).
der Spindelmacher, a ſpindle-maker.
der Spindelmuskel, in Anatomy, the ra-
dial muſcle.
die Spindelpreſſe, *plur.* die -n, a preſs
with a ſpindle.
die Spindelſchnecke, the ſpindle (a cockle).
der Spindeltheil, the ſpinſter's-part, what
is the daughter's own by an heritage.
der Spindelwirtel, des -s, *plur.* ut *nom.*
ſing. a thick ring faſtened to the ſpind-

le of a ſpinning wheel, a whirl put on a ſpindle.

der Spinell, a name for a pale-red ruby, the ſpinel or ſpinel-ruby.

das Spinett, a ſpinet or virginals, a muſical inſtrument.

die Spinne, *plur.* die -n, *Dimin.* das Spinnchen, Spinnlein, a ſpider, an animal, whoſe eyes are placed in cluſters on its back, who ſpins a web and preys on flies; Aranea Linn. Some large ſorts are known by the name of Kanker.

Spinnefeind, *adj.* and *adv.* einem ſpinnefeind ſeyn, to hate one like a toad, to be a ſworn enemy to him.

Spinnen, *verb. irreg. act.* and *neutr. Imperf.* ich ſpann, (in popular language ich ſponn), *Conj.* ich ſpänne, (in popular language ich ſpönne); *Particip.* geſponnen; *Imper.* ſpinne. It is uſed abſolutely and in the form of a *verb neuter* with haben, as well as *active* with the *accuſative*, and ſignifies: 1. To ſpin, to form into threads by drawing it out and twiſting it. An der Spindel, an einem Rade ſpinnen, to ſpin on the ſpindle, on a wheel. Sich mit Spinnen nähren, to live or ſubſiſt by ſpinning, to get one's livelihood by ſpinning. Grob, klar, fein ſpinnen, to ſpin coarſe, fine. If it is a *verb active*, the threads ſpun, as well as the matter, out of which they have been ſpun, may ſtand in the *accuſative*. Einen klaren, einen groben Faden ſpinnen, to ſpin a fine, a coarſe thread. Garn ſpinnen, to ſpin yarn or threads. Wolle, Flachs, Werig, Seide ſpinnen, to ſpin wool, flax, tow, ſilk. Der Seidenwurm ſpinnt ſich ſelbſt ſein Grab, the ſilk-worm ſpins its own grave. *Figuratively.* Er wird keine Seide dabey ſpinnen, he will get no profit by it, he will make nothing on't at laſt. Es iſt nichts ſo klein geſponnen, es kömmt endlich an der Sonnen, (an die Sonne), there is nothing ſo ſecret, but it is diſcovered at laſt, or even the moſt hidden things will God diſcover and make manifeſt. 2. With the predominant idea of twiſting, winding and turning. Toback ſpinnen, to ſpin or twiſt tobacco. Gold ſpinnen, to wire-draw gold. Ein Seil ſpinnen, zudrehen, to make or twiſt a rope or cord. Heu ſpinnen, to bottle hay, to make it into bottles or bundles.

das Spinnen, the act of ſpinning, the ſpinning.

Spinnenfeind, V. Spinnefeind.

das Spinnengewebe, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a cobweb, the web of a ſpider; in popular language die Spinnewebe. *Figuratively*, die Geſetze ſind Spinnengewebe, welches die großen Fliegen durchlöchern, und worin ſich nur die kleinern fangen, laws are like cobwebs, which may catch ſmall flies, but let walps and hornets break through.

der Spinner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſpinner, a perſon, who ſpins. *Femin.* die Spinnerin, a ſpinner, a ſpinſter, a woman, who ſpins.

die Spinnerey, *plur.* die -en. 1. The manner of ſpinning; has no *plural.* 2. Spinning, conſidered as a dexterity or ſkill, as a profeſſion or buſineſs; likewiſe without a *plural.* Die Spinnerey verſtehen to underſtand ſpinning, to have ſkill in it. 3. An inſtitution or place, where much is ſpun.

der Spinnerlohn, money paid for ſpinning.

die Spinnewebe, *plur.* die -n, V. das Spinnengewebe, a ſpider's web, cobweb.

der Spinnhaken, a ſpinning-hook.

das Spinnhaus, des -es, *plur.* die -häuſer, Zuchthaus, a bridewell, workhouſe or houſe of correction, where vagrants and ſtrumpets are obliged to ſpin.

die Spinnhütte, a hut for ſilk-worms to ſpin in.

die Spinnichte, V. Spinnſtube.

das Spinnlein, a ſpinner, a ſmall ſpider.

die Spinnmühle, *plur.* die -n, a ſpinning-mill.

das Spinnrad, a ſpinning-wheel.

die Spinnraupe, V. Spannraupe.

der Spinnrocken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a rock or diſtaff, the ſtaff on the extremity, of which the tow or hemp is faſtened for ſpinning. Ein Spinnrocken voll, a diſtaff full.

die Spinnſeide, a ſort of cryſtalline green copper-ore; V. Atlaserz.

die Spinnſtube, *plur.* die -n, a ſpinning-room, a room for ſpinners or ſpinſters. It ſignifies alſo, a company of ſpinners or a ſpinning aſſembly; eine Spinnichte.

der Spinnwirtel, V. Wirtel.

das Spint 1) In ſome parts, a meaſure of land conſiſting of ten ſquare verges or poles. 2) A certain corn-meaſure, of which 640 make a laſt. Ein Spint Haſer, a peck of oats. 3) That part of bread, which is not baked enough. 4) In ſome parts, a name for fat, greaſe. 5) Alſo a name for the ſap or white part of a tree, betwixt the bark and the wood.

Spintiſiren, *verb. reg. neutr.* to deviſe, plot, contrive, meditate; to beat one's brains about a thing, to ſtrain one's ſkill upon it; V. Grübeln, Nachdenken.

das Spintiſiren, ſpeculation, deſigning, thinking upon with earneſt application.

der Spion, des -es, *plur.* die -e, a ſpy, a perſon ſet to watch the conduct or motions of another.

Spioniren, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſpy, to be a ſpy, to go lurking about in order to obſerve what is doing or going forward.

die Spiralfeder, a ſpiral-ſpring.
die Spirallinie, a ſpiral-line; V. Schnekkenlinie.
Spiring, V. Spiering.
der Spiritus, ſpirits, the ſpirits of ſtrong liquors. Der Weingeiſt, ſpirits of wine, Spiritus Vini.
die Spierſchwalbe, V. Spierſchwalbe, Rheinſchwalbe.
das Spital, des -es, *plur.* die Spitäler, a ſpittal, an hoſpital, a place built for the reception of the ſick, or the ſupport of the poor.
die Spitalkirche, the ſpittal-church.
der Spitalmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the hoſpitaler or hoſpitaller, one who has the inſpection over an hoſpital, who is alſo ſometimes called der Spitalpfleger, Spitalverwalter.
der Spitalprediger or Pfarrer, an hoſpital-parſon or chaplain, one who officiates as a chaplain at hoſpitals.
die Spitalſuppe, a ſpittal or hoſpital-ſoop; (*figur.*) a bad or meager-ſoop.
Spitz, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* a word uſed only in popular language for ſpitzig, pointed, that ends in a point, that has a point. Und rückt den ſpitzen Hut die Quere, Gell. Ich kann es nicht ſpitz kriegen, *figuratively*, I don't underſtand it rightly, I cannot make any thing of it.
der Spitz. 1. A pomeranian dog. 2. Der Spitz and in the *Diminutive* das Spitzchen, a little in liquor or ſuddled; V. Jeſuiterrauſch.
der Spitzamboß, a riſing anvil; V. alſo Hornamboß.
der Spitzapfel, an apple, which has the ſhape of a top.
der Spitzbart, des -es, *plur.* die -bärte, a pointed beard, a goat's beard.
der Spitzbeutel, in Mills, a bolter either of wire or coarſe cloth, uſed when wheat is grated or the point taken off.
die Spitzblatter, *plur.* die -n, a kind of pointed ſmall-pox, which are alſo called Spitzpocken.
der Spitzbohrer, a pointed gimlet or piercer of the lock-ſmiths.
der Spitzbolzen, a pointed arrow.
der Spitzbrand, a blaſt only on the points of corn.
der Spitzbube, des -n, *plur.* die -n, *Femin.* die Spitzbübinn, a ſharper, ſhark, rogue, villain, thief, trepan, cheat, prowler, knave, ſhop-lift, pick-pocket, cut-purſe.
die Spitzbubenſprache, gibberiſh, cant, the private language of rogues etc.
ein Spitzbubenſtreich, a villainous or roguiſh trick, a ſharper's trick.
die Spitzbüberey, ſharping, cheating, cheat, a knaviſh or cheating trick, roguery, villany, knavery, an impoſture.
Spitzbübiſch, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* roguiſh, knaviſh, villanous; roguiſhly; knaviſhly; villanously; like a villain, like a rogue.
die Spitze, *plur.* die -n, *Diminut.* das Spitzchen, * Spitzlein. 1. The point, the tip, the ſharp end of a thing. Die Spitze einer Nadel, eines Meſſers, eines Degens, the point of a needle, knife, ſword. Die Spitze eines Thurmes, the ſpire, the pyramid of a tower or ſteeple; the point of a tower or ſteeple. Die Spitze eines Baumes, the top of a tree. Die Spitze eines Berges, the ridge, peak, knoll, cop or ſharp top of a hill. Die Spitze der Naſe, der Zunge, des Fingers, the tip of the noſe, of the tongue, of the finger. Eine Meſſerſpitze voll, a knife-point full. Etwas auf die Spitze ſtellen, *figuratively*, to expoſe a thing to the greateſt danger. Die Spitze einer Armee, the head of an army. Sich an die Spitze ſtellen, to place or put one's ſelf at the head. An der Spitze ſeyn, ſtehen, to be at the head; alſo to have the firſt place or rank. In other caſes the point of the ſword is underſtood. Jemanden vor die Spitze fordern, to challenge one to fight. Jemanden die Spitze bieten, (*figur.*) to make head or bear up againſt one; to oppoſe or reſiſt him. This word is alſo ſometimes uſed for the higheſt degree. Die Spitze der Ehre, the height, the pinnacle, the higheſt pitch of honour or glory; inſtead of wich Gipfel is more uſual. 2. In a more limited ſenſe. It is uſed here in the *plural* collectively and abſolutely; geknöppelte Spitzen, lace, bone-lace; Brabantiſche Spitzen, Bruſſels- (Brabant-) lace. Mit Spitzen handeln, to deal in lace. Ein Kleid mit Spitzen beſetzen, to lace a habit, to adorn it with lace. Alſo, although ſeldomer, in the *ſingular*, eine feine, ſchöne Spitze, a fine, handſome lace. Mit Spitzen handeln, *figuratively*, to ſatyrize, cenſure or reproach.
das Spitzeiſen, V. Spitzmeißel.
Spitzen, *verb. reg. act.* 1. Spitzig machen, to point, ſpike or ſharpen ſomething, make it ſharp at the end, to ſharpen the point of it. Die Nadel ſpitzen, to point or ſharpen a needle or pin. Die Feder ſpitzen, to ſharpen the nib of a pen. Die Feder wider jemanden ſpitzen, to write bitterly againſt one. Den Mund zum Pfeifen ſpitzen, to prick up one's mouth in order to whiſtle. Die Ohren ſpitzen, to prick up the ears; to liſten or hearken attentively. Sich auf etwas ſpitzen, *figuratively*, to hanker after a thing, to long or wiſh to be at it, to expect it with an agreeable anticipation; alſo to depend or rely on a thing, to hope for it. 2. In an oppoſite ſenſe, ſpitzen is in ſome caſes to deprive of the points. The hat-makers ſpitzen the hair of a hare's ſkin, when they cut off the

points of the coarse hairs with shears. Among Millers. Den Weitzen spitzen, to take off the points of the wheat.

das Spitzen, the act of sharpening or making a thing sharp at the end, sharping, pointing.

die Spitzenarbeit, embroidery, pointed needle-work.

das Spitzenfillet, the fillets of the book-binders, used in making figures on the backs of books in the form or shape of lace.

die Spitzenflickerinn, a mender of points or lace.

das Spitzengarn, thread used in making lace or points.

ein Spitzenhalstuch, a lace-cravat; also a lace-handkerchief.

der Spitzenhandel, des -s, *plur. inus.* dealing in lace or points, the trade of a lace-man.

der Spitzenhändler, a lace-man, a dealer in lace.

eine Spitzenklöpplerinn, a lace-maker, a woman, who makes bone-lace.

der Spitzenkram, a lace-shop.

das Spitzenmodel or Muster, a pattern or model of some lace or point.

das Spitzenwerk, points, lace, laced things, needle-work resembling bone-lace.

der Spitzenzwirn, fine twisted thread used in making lace or bone-lace.

die Spitzfeile, a sort of file used by comb-makers, a fine pointed file.

die Spitzflöte, the spindle-pipe of an organ.

Spitzfündig, er, -ste, *adj.* and *adv.* subtle, sly, cunning, crafty, ingenious, sharp, keen, nice, critical, satyrical, censorious, cutting, stinging; in a subtle, crafty, satyrical, critical, cutting, stinging manner. Ein spitzfündiger Kopf, a subtle, quick or sharp wit, a considering cap, a sharp blade, a critick. Eine spitzfündige Antwort, a witticism, a quick and witty reply, an impromptu; an ingenious answer; also a cutting or stinging answer. Gar zu spitzfündig, too punctilious, too critical, too censorious. Ein spitzfündiger Redner or Disputirer, a sophister, a cunning and cavilling disputer.

die Spitzfündigkeit, *plur.* die -en, sharpness of wit, witticism, subtilty, acuteness, criticism, sophism, sophistry; also puns, quibbles.

das Spitzgeländge, V. Spitzsottel.

die Spitzgerte, V. Spießgerte.

das Spitzglas, des -es, *plur.* die -gläser, a glass with a foot.

das Spitzgras, des -es, *plur.* die -gräser, Rietgras, sedge.

die Spitzhacke, *plur.* die -n, Spitzhaue, a kind of pick-axe.

der Spitzhafer, des -s, *plur. inus.* oats with two red points.

der Spitzhammer, a pointed hammer or mallet.

die Spitzharfe, *plur.* die -n, a small harp with brass-strings.

die Spitzhaue, *plur.* die -n, a pick-axe.

der Spitzhut, a pointed sugar-loaf.

Spitzig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. In a proper sense, having a point, pointed, sharp at the end, sharp pointed, sharp, sharp at the top, ending in a sharp point; acute. Ein spitziges Messer, a pointed knife. Eine spitzige Säule, eine Pyramide, a pyramid, an obelisk, a tapering stone. Eine spitzige Nase, a pointed nose. Die spitzigen Enden eines Hirschgeweihes, the trochings. Ein spitziger Winkel, an acute angle, that which is less than ninety degrees. 2. *Figuratively*, sharp, cutting, nipping, biting, satyrical, keen, poignant, bitter, abusive, pungent. Spitzige Worte, cutting, satyrical words. Eine spitzige Antwort, an offensive, a cutting repartée, reply or answer. Er führet eine spitzige Feder, he has a keen, satyrical or pungent style.

die Spitzigkeit, Schärfe einer Spitze, the keenness or sharpness of a point.

der Spitzklee, the white mountain trefoil.

die Spitzklette, *plur. inus.* the little clot-bur or burdock.

der Spitzkopf, des -es, *plur.* die -köpfe. 1. In a proper sense, a pointed head; one who has a high crown like a sugar-loaf. 2. *Figuratively* in popular language, a subtle, shrewd, crafty person; a critick.

Spitzköpfig, *adj.* and *adv.* that has a pointed head or a high crown.

das Spitzlein, a small sharp point or top; also a little lace.

das Spitzmaul, a mouth, which ends in a point; also a name for a sort of ray (a fish).

die Spitzmaus, *plur.* die -mäuse, a shrew-mouse.

der Spitzmeißel, das Spitzeisen, a three cornered sharp pointed chisel used by masons and sculptors in rough-hewing their stones.

die Spitzmorchel, *plur.* die -n, a sort of mushroom, a moril, the smallest and most dainty kind of mushrooms.

die Spitzmünze, *plur. inus.* spearmint (an herb).

die Spitzmuschel, a kind of sea-muscle of many shells with a point on one end.

der Spitznahme, des -ns, *plur.* die -n, Beynahme, a nick-name.

die Spitznase, a sharp tipped-nose.

die Spitznuß, Wassernuß, the aquatic nut.

der Spitzpinsel, a pencil with sharp points.

die Spitzpocke, *plur.* die -n, V. Spitzblatter.

das Spitzrad, a wheel of the pin-makers by means, of which they point their pins on a grind-stone.

der Spitzring, a grind-ſtone of the pin-makers, on which the pins are pointed.

die Spitzruthe, V. Spießruthe.

die Spitzſäule, *plur.* die -n, an obeliſk, alſo a pyramid.

der Spitzſchwanz, in ſome parts, a name for the Spießente, which ſee.

die Spitzſottel, das Spitzackige, a long piece of field or ground, that ends in a point, or that is ſmaller or narrower at one end than at the other.

der Spitzſtahl, a pointed chiſel of the turners.

der Spitzſtein, a round grinding-ſtone of the pin-makers, on which they poliſh their pins.

der Spitzſtrichel, V. Strichel.

der Spitzwegerich, rib-wort, ſmall plantain, the long and ſtrait plantain.

Spitzwinkelig, *adj.* and *adv.* acute angled, having an acute angle. Ein ſpitzwinkeliges Dreyeck, an acute angled triangle.

der Spitzzahn, an eye or ocular tooth; alſo a dog's tooth.

das Spitzzänglein, a pair of pointed nippers.

die Spleiße, *plur.* die -n, *Dimin.* das Spleißchen, a burſt; alſo a ſhiver or ſplinter of wood, the part of a piece of wood ſplit lengthwiſe. Holzſpleißen, ſplinters of wood.

Spleißen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with ſeyn, *Imperf.* ich ſpliß, *Particip.* geſpliſſen; *Imperat.* ſpleiß, to ſplit, cleave or divide lenghtwiſe (uſed, particularly in upper Germany, inſtead of Spalten). Holz ſpleißen, to ſplit or cleave wood. Das Holz ſpleißet ſich, the wood cleaves, ſplits or rives.

Spleißig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* eaſily cleft, cloven or ſplit, not difficult to cleave.

1. der Splint, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, a word uſed only in ſome parts, particularly in lower Germany, the ſap, the white part of a tree, betwixt the bark and the wood, which in other parts is called der Spint, der Span and der Spund.

2. der Splint, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* das Splintchen, a key, pin or peg.

der Splintbolzen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a bolt or ſhaft furniſhed at one end with a pin.

das Splintchen, a little ſhiver or ſplitter of wood; a little ſplint.

Splinternackend, ſtark-naked; V. Splitternackend.

Spliß, a ſlit; V. alſo Spleißen.

der Splitter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Diminut.* das Splitterchen, das Splitterlein, a ſplint or ſplinter, a ſmall piece of wood broken off. Ein Splitter von Glas, Holz, Stein ꝛc. a chipping or piece of glaſs, wood, ſtone etc. flown off. Sich einen Splitter in den Finger geſtoßen haben, to have got a ſplinter into one's finger.

der Splitterbruch, a ſplinter-fracture.

Splitterig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſhivery, ſcaly. Splitteriges Holz, ſhivery wood, wood, which ſplits or ſhivers; which is apt to ſplinter. Ein ſplitteriger Schiefer, a ſcaly or ſhivery ſlate.

Splittern, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, to ſplit, ſhiver or break in pieces, to cleave or crack. 2. A *verb active*, to ſplit, ſplint or ſplinter.

Splitternackend or Splitternackt, *adj.* and *adv.* ſtark-naked, quite-naked. In lower Saxony ſplinternackend.

Splitterrichten, *verb. reg. neutr.* to cenſure, check, reprove or reprehend, to find fault with.

der Splitterrichter, *Femin.* die Splitterrichterinn, a fault-finder, a caviller, critick, a cenſorious perſon, a malicious critick, who finds a pleaſure in cenſuring other people's actions.

die Sponde, *plur.* die -n, Bettſponde; V. Bettlade, Bettgeſtell.

Sponn, ſponne, I ſpan; V. Spinnen, to ſpin.

Spor, V. Spur.

die Sporader or Spornader, *plur.* die -n, the belly-vein of a horſe; the blood-vein juſt behind the ſaddle-girth, where the ſpur touches.

der Sporapfel, a ſorb-apple; V. Sperberbaum and Sorbapfel.

Sporen, *verb. reg. neutr.* V. Stocken, to rot, to grow rotten or mouldy, to be ſpoiled.

der Sporenſtich, a figurative name for the plant Enzian, Gentian.

Sporenſtreichs, V. Spornſtreichs.

der Sporer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſpur-maker, ſpurrier, lorimer, one who makes ſpurs.

ein Sporergeſell, a journeyman lorimer.

das Sporerhandwerk, the trade of a lorimer.

das Sporey, a barren egg.

Sporleder, V. Spornleder.

der Sporn, des -es, *plur.* die -en, a ſpur. Die Spornen anlegen, to put on the ſpurs. Dem Pferde die Spornen geben, to ſet or clap ſpurs to your horſe, to ſpur him. Die Sporen, the ſpurs, the ſharp points growing on the legs of a fowl etc. *Figuratively*, a ſpur, an incitement, an inſtigation, or any thing, that quickens. Die Belohnung iſt der Sporn zur Tugend, reward is the ſpur to virtue.

Spornen, *verb. reg. act.* to ſpur, to prick, drive or quicken by a ſpur. Das Pferd ſpornen, to ſpur your horſe, to ſet or clap ſpurs to your horſe. Likewiſe *figuratively*, to ſpur on, incite or inſtigate. Die Leidenſchaft ſpornt den Ehrgeizigen beſtändig, Duſch. Likewiſe: Die Spor-

nen anlegen, to put on the ſpurs, but only in the *participle*. Geſtiefelt und geſpornt, booted and ſpurred.

das Spornleder, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſpur-leather.

ein Spornlein, a little ſpur.

der Spornmacher, a ſpur-maker; V. Sporer.

das Spornrädlein, the rowel of a ſpur.

Spornſtätig, *adj.* and *adv.* reſty at applying the ſpurs. Das Pferd iſt ſpornſtätig, the horſe is reſty or is grown reſty by feeling the ſpurs.

Spornſtreichs, *adv.* full ſpeed, in full ſpeed. Spornſtreichs rennen, to be upon the ſpur, to run tantivy, to ride a full gallop.

der Sporntrager, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſpur-bearer, a little piece of leather at the heel of a boot, on which the ſpur reſts.

Sporroſt, V. Spurroſt.

Sporſtein, V. Spurſtein.

die Sporteln, *ſing. inuſ.* emoluments, the perquiſites of a place or office; the profits above the ſettled ſalary or wages. Die Gerichtsſporteln, the judge's fees in a cauſe.

die Sporteltaxe, the fixed fees allowed a judge in cauſes.

der Spott, des -es, *plur. car.* 1. A ſport, joke, taunt, rallery, mock, mockery, banter, affront, ſham, ſlam, ſcoff, inſult, jeſt, deriſion. Wer den Schaden hat, darf für den Spott nicht ſorgen, if a man be a loſer he will be derided or made a ſport of too; let him laugh that wins. Sich dem Spotte anderer ausſezzen, to expoſe one's ſelf to the ſcoff or deriſion of others. Seinen Spott mit etwas treiben, to mock or ſcoff at, make a mockery of, to laugh at, make ſport with. Einem einen Spott anthun, to put a ſham, taunt or ſlam upon one, to ridicule, jeer or affront him. Mit Spott und Schande abziehen müſſen, to come off aſhamed or with ſhame, reproach or ignominy. Es iſt ein Spott, eine Schande, it is a ſhame, an infamy. Ich will den Spott nicht auf mir ſitzen laſſen, I will not ſuffer that ſport, blur or blemiſh in my reputation, I will not put up or brook that affront. Er wird nichts als Schande und Spott davon haben, he'll get nothing but ſhame and confuſion by it. Er dient der ganzen Stadt zum Spotte, he is the laughing-ſtock of the whole town. 2. Etwas um einen Spott kaufen oder verkaufen, to buy or ſell a thing dog-cheap or extremely cheap; V. Spottgeld.

Spötteln, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſport, gibe, jeer or jeſt, to play upon one wittily or in an ingenious manner.

Spotten, *verb. reg. act.* and *neutr.* einen ſpotten, to mock, ridicule, jeer, banter or deride one, to laugh or ſcoff at him. Mit der Religion, mit der Bibel ſpotten, to droll upon, or rail at religion or the Bible. Er ſpottet über die heiligſten Dinge, he drolls or plays upon the moſt ſacred things; he blaſphemes. Ich ſpotte nur darüber, ich achte es nur lachenswerth, I ſcorn, deſpiſe or disdain it, I don't care for it, I make nothing of it. Man ſpottet ſeiner, they laugh at him, they deride him. Er drohet mir, aber ich ſpotte ſeiner Drohungen, he menaces or threatens me, but I mock, I laugh at his threats. Ohne Schamröthe eines Gebrechlichen ſpotten, Gell. * Irret euch nicht, Gott läſſet ſich nicht ſpotten, be not deceived, God is not mocked, Gal. 6, 7.

das Spotten, mocking, deriding, ridiculing etc. V. the *verb*; alſo die Spötterey und Verſpotten.

der Spötter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Spötterinn, a mocker, jeerer, ſcoffer, banterer, derider, ſcorner, carper, ſatyriſt, caviller or fault-finder; in popular language ein Spottvogel.

die Spötterey, *plur.* die -en, mockery, raillery; jeſting, bantering, deriſion, ſcolling, ſcorning, jeering; alſo cutting, ſatyrical language.

das Spottgedicht, des -es, *plur.* die -e, a mock-poem, a ſatyre, a ſatyrical poem.

der Spottgeiſt, des -es, *plur.* die -er, a mocker, jeerer; a bantering, jeering man; V. Spötter.

das Spottgeld, des -es, *plur. inuſ.* a very ſmall ſum of money, dog-cheap, extremely cheap. Etwas um ein Spottgeld kaufen oder verkaufen, to buy or ſell a thing dog-cheap or extremely cheap. Ein Spottgeld bieten, to underbid or offer much leſs for a thing than it is worth. In popular language alſo only der Spott.

Spöttiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* railing, ſcoffing, mocking, jeering, bantering, cavilling, ſcornful, ſatyrical, ironical. Eine ſpöttiſche Schreibart, a mock-ſtyle, burleſque ſtyle, a comick or comical ſtyle. Eine ſpöttiſche Rede, a ſarcaſm, mock, taunt or ſcoff; a ſatyrical, ſarcaſtic, biting, nipping or nettling language. Eine ſpöttiſche Antwort, a nipping, nettling, biting, ſcornful anſwer. Eine ſpöttiſche Miene, a ſcornful or disdainful mien or look. Ein ſpöttiſches Lob, a mock-praiſe. Spöttiſch lachen, to laugh ſcornfully or disdainfully. Einen ſpöttiſch anſchauen, to look upon one with a ſcornful eye. Spöttiſch von einem reden, to ſpeak ſarcaſtically, deſpicably or contemptibly of one.

Spöttlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* a word ſeldom uſed in good German. 1. For ſpöttiſch, which ſee. 2. For ſchimpflich, ſhameful, opprobrious, baſe, ignominious, deſpicable. Das lautet ſpöttlich

or ſchimpflich, that ſounds baſely, lowly, ignominiously or ſhamefully.

der Spottnahme, des -es, *plur.* die -n, a nick-name; V. Spitznahme.

eine Spottrede, an irony, mock-age.

ein Spottreim, a mock-rhyme.

die Spottſchrift, *plur.* die -en, a ſatyre; V. Spottgedicht.

die Spottung, V. Spötterey.

der Spottvogel, des -s, *plur.* die -vögel, a mocker, jeerer, banterer; V. Spötter.

Spottweiſe, *adv.* aus Spott, ironically, in an ironical or ſneering manner, by way of irony or deriſion.

Spottwohlfeil, *adj.* and *adv.* dog-cheap, extremely cheap; V. Spottgeld.

Sprach, ſpräche, ſpoke, ſpake; V. Sprechen.

die Sprache, *plur.* die -n, from the *verb* ſprechen, ſpeech etc. 1. An abſtract, and has no *plural.* (1) The power of ſpeaking, i. e. of expreſſing the internal ſtate of the mind by ſounds, and in this ſenſe the brutes have alſo a language. Die Thierſprache, the language of the beaſts or brutes. Die Vögel haben eine Art von Sprache, the birds have a kind of language. Ach! und O! ſind die Sprache des leidenden Menſchen. (2) In a more limited ſenſe, the power of articulate utterance, or of expreſſing our thoughts or ideas by audible words. Die Sprache iſt ihm vergangen, he has loſt his ſpeech, he has loſt the uſe or power of ſpeech, he is ſpeechleſs. Die Sprache wieder bekommen, to recover one's ſpeech, to recover the uſe of ſpeech. Ohne Sprache da liegen, to lie ſpeechleſs or to lie without having the power of ſpeech. Der Schreck benahm ihm die Sprache, fright or fear deprived him of his ſpeech. (3) *Figuratively* ſometimes the depoſition, the confeſſion. Er will mit der Sprache nicht heraus, he will not ſpeak plainly, he dodges, he will not confeſs, he minces the matter. Nur heraus mit der Sprache! do but ſpeak or confeſs the truth! don't mince the matter! Mit der Sprache heraus rücken, to ſpeak, to ſay what one has to ſay. (4) The manner of ſpeaking. Eine ſchwere Sprache haben, to have no good way of delivery, to falter a little in one's ſpeech. Eine leichte Sprache haben, to have a good or handſome delivery. Eine grobe, rauhe Sprache haben, to have a rough, harſh voice. Dieſes Frauenzimmer hat eine männliche Sprache, this woman has the voice of a man, ſhe ſpeaks like a man. Die Sprache des gemeinen Lebens, the popular language. Die Sprache des Hofes, the court-language, the language of the court, or the language uſed at court. Weg mit der Satyre! ſie iſt nicht die Sprache des Liebhabers, away with ſatyre! it is not the language of the lover. Dies iſt die Sprache der Pflicht, this is the language of duty. Gell. Die Sprache des Herzens, the language of the heart. Dieſe Thränen, dieſe Seufzer, dieſe Sprache der Natur, wo ſich die empfindlichſte Seele mit ſo vieler Aufrichtigkeit abſchildert. Weiße. (5) Alſo often the idea of the contents or tenour of what one ſpeaks. Führen nicht alle Mannsperſonen eben dieſelbe Sprache, die er führet? do not all men uſe the very ſame language, that he does? Sie haben zweyerley Sprachen (better, zweyerley Sprache), und ich weiß nicht, auf welche man ſich verlaſſen ſoll, you have two different languages, and etc. Verändern Sie die Sprache bey Julchen etwas, Gell.

2. A concrete, conſequently with the *plural.* (1) The compaſs of ſounds, in caſe they are ſigns of the ſenſation or perception. Die Thierſprache, the language of the beaſts or brutes. Die Sprache der leidenden Natur, the language of the ſuffering nature. (2) In a more limited ſenſe, the whole compaſs of words and phraſes, agreed upon by any peculiar people, and uſed by them in communicating their thoughts, as diſtinguiſhed from thoſe adopted by another, a language, tongue, ſpeech. Eine reiche, eine arme, eine leichte, eine ſchwere Sprache, a copious, a barren, an eaſy, a difficult language or tongue. Eine rauhe, angenehme, zierliche Sprache, a harſh, agreeable, elegant language or tongue. Die morgenländiſchen Sprachen, the oriental languages. Die engliſche, franzöſiſche Sprache, the engliſh, the french language or tongue. Die Mutterſprache, the mother-tongue or native language. Die Landesſprache, the language of the country. Eine Sprache reden, verſtehen, ſchreiben, to ſpeak, underſtand, write a language. Vielerley Sprachen lernen, to learn diverſe languages. Verſchiedene Sprachen reden, to ſpeak ſeveral languages.

die Sprachähnlichkeit, *plur. inuſ.* the analogy of languages.

der Sprachfehler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a fault againſt the grammar, an incongruity of ſpeech.

das Sprachfenſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* Sprachgitter, in nunneries, the iron-grate, through which the nuns ſpeak or chat with their viſiters.

der Sprachgebrauch, *plur. inuſ.* that which is common or uſual in a language; the obſervation of the proper rules of a language.

der Sprachgelehrte, des -n, *plur.* die -n, a grammarian, one who is ſkillful in the rules of grammar, a linguiſt, a philologer; ein Grammaticus.

das Sprachgitter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Sprachfenſter.

der Sprachaufbler des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a critick, who makes inquiries into, or remarks on languages.

der Sprachkenner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. der Sprachgelehrte.

die Sprachkenntniß, *plur.* die -e, the knowledge of the rules of a language; die Sprachkunde.

die Sprachkunde, *plur. inuſ.* V. Sprachkenntniß.

Sprachkundig, *adj.* and *adv.* having a proper knowledge of one or more languages. Die ſprachkundigen Leſer, readers, who are well acquainted with the language.

ein Sprachkundiger, a linguiſt, a perſon ſkilled or converſant in languages.

die Sprachkundigkeit, *plur. inuſ.* the exact knowledge of a language.

die Sprachkunſt, *plur. inuſ.* the grammar, the art, which teaches the rules for ſpeaking, or writing any language properly. Likewiſe a book, which delivers rules for ſpeaking or writing a language with propriety, a grammar. Zur Sprachkunſt gehörig, grammatical, belonging to grammar. Nach den Regeln der Sprachkunſt grammatically, agreeable to the rules of grammar. Die acht Theile der Sprachkunſt, the eight parts of ſpeech.

die Sprachlehre, *plur.* die -n, the grammar, the art, which teaches the rules for ſpeaking, or writing any language properly; alſo a grammar; V. Sprachkunſt.

der Sprachlehrer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Sprachlehrerinn a grammarian, one who is ſkillful in the rules of grammar, or who teaches grammar, where it is uſed in the more decent manner of ſpeaking inſtead of Sprachmeiſter. In a more limited ſenſe it is the author of a grammar or other grammatical writing.

Sprachlos, *adj.* and *adv.* ſpeechleſs, not having the power of ſpeech, mute, dumb. Ein ſprachloſer Kranker, a ſpeechleſs patient.

die Sprachloſigkeit, *plur. inuſ.* the ſtate of being ſpeechleſs, or of having loſt the power of ſpeech.

der Sprachmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a language-maſter, or a maſter of languages, one who profeſſes to teach languages; in the more decent manner of ſpeaking der Sprachlehrer.

der Sprachmenger, des -s *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Sprachmengerinn, one who in ſpeaking or writing mixes foreign words with his own native language.

die Sprachmengerey, a medley or mixture of languages. Die Sprachmengerey in Verſen, macaronic verſes.

die Sprachregel, *plur.* die -n, a grammatical rule, a rule of the grammar.

die Sprachreinigkeit, the purity of language.

der Sprachrichter, a critick.

Sprachrichtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* agreeable to the rules of a language.

die Sprachrichtigkeit, the exactneſs, juſtneſs or correctneſs of a language.

das Sprachrohr, des -es, *plur.* die -e, a ſpeaking-trumpet, a ſtentorophonick tube.

der Sprachſchnitzer, V. Sprachfehler.

die Sprachſchule (lateiniſche), a grammar-ſchool.

die Sprachübung, a grammatical exerciſe, exerciſe in ſpeaking a foreign language.

der Sprachverbeſſerer, the reformer or improver of a language.

die Sprachverbeſſerung, the reformation or improvement of a language.

das Sprachwerkzeug, the organ of ſpeech.

das Sprachzimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the parlor or parlour, in Monaſteries, a room, where the religious receive their viſitors.

Sprang, ſprange (ich), I ſprang, I did ſpring or leap; V. Springen.

Sprazen, *verb. reg. neutr.* with haben, wie Holz im Feuer knaſtern, to crackle as dry wood does in the fire. In ſome dialects alſo ſpreitzen and ſprazeln.

Sprazlich, *adj.* and *adv.* crackling.

die Sprechart, *plur.* die -en, the ſpeech, the manner of ſpeaking. Die anſtändige, die gemeine Sprechart, the decent, the common manner of ſpeaking. It is alſo ſometimes uſed for Mundart, ſee this word.

Sprechen, *verb. irreg. Preſ* ich ſpreche, du ſprichſt, er ſpricht; *Imperf.* ich ſprach; *Conj.* ich ſpräche; *Particip.* geſprochen; *Imper.* ſprich.

I. A *verb neuter*, with haben, to ſpeak or talk, to utter or expreſs thoughts by words. Der Vogel ſpricht, kann ſprechen, the bird ſpeaks, can ſpeak. Das Kind fängt an zu ſprechen, the child begins to ſpeak or to utter ſome words. Langſam, geſchwinde, deutlich, undeutlich ſprechen, to ſpeak ſlowly or ſlow, quick or quickly, diſtinctly, indiſtinctly. Er ſpricht gut Franzöſiſch, ſchlecht Deutſch, he ſpeaks good French, bad German. Where it is alſo uſed actively. Eine Sprache fertig, ohne Anſtoß ſprechen, to ſpeak a language with facility, without faltering or fault. Für jemanden ſprechen, to defend one, to ſpeak in his favour, or to ſpeak for him. Ja, mein ganzes Herz hat für ſie geſprochen, Geſ. Mit jemanden ſprechen, to ſpeak with one, to ſpeak to one. Mit jemanden von einer Sache (in popular language alſo aus einer Sache) ſprechen, to ſpeak or talk with one about a thing or an affair. Wir ſprachen von allerley, we ſpoke of all manner of things or of diverſe things. Wir ſprechen eben von der

Sache, we are juſt ſpeaking of the affair. Alſo ſometimes actively, but only with the *ſubſtantive* Wort. Ich habe ein Wort mit Ihnen zu ſprechen, a word with you, let me ſpeak a word with you, I have a word to ſpeak with you. Ich möchte gern ein Wort mit ihm allein ſprechen, I would fain or willingly ſpeak a word with him alone. Where it is then uſed with the *accuſative* of the perſon alſo in a more extenſive ſenſe. Jemanden ſprechen, to have a little talk with one. Ich konnte ihn nicht zu ſprechen bekommen, I could not come to the ſpeech of him, I could not ſpeak to or with him. Sich nicht ſprechen laſſen, not to be acceſſible or accoſtable, not eaſy to be ſpoken to, to admit of no company, to receive no viſits. *Figuratively* gut zu ſprechen, and nicht gut zu ſprechen ſeyn, is guter, nicht guter Laune ſeyn, to be in a good humour, to be out of humour or in an ill humour.

II. A *verb active*, to make known by intelligible words, with articulate words. Etwas gut ſprechen, gut heißen, to approve or allow of a thing. Jemanden heilig ſprechen, to canonize one, enter him in the liſt of ſaints or make him a ſaint. Jemanden frey ſprechen, los und ledig ſprechen, to abſolve or clear one, to declare him innocent or not guilty. Das kann ich nicht Recht ſprechen, I cannot approve of, or juſtify that. Ein Urtheil ſprechen, to pronounce or paſs ſentence or judgment. Den Segen ſprechen, to pronounce or give the benediction. Das Tiſchgebet, das Vater Unſer ſprechen, to ſay grace, to ſay the Lords prayer.

das Sprechen, ſpeaking, talking, ſaying.

Sprechend, *adj.* ſpeaking, ſaying.

der Sprecher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Sprecherinn, a ſpeaker, one that ſpeaks. Der Sprecher im Hauſe der Gemeinen, in dem Engländiſchen Parlamente, the ſpeaker of the houſe of commons. It is moſt commonly uſed in ſome compounds. Der Großſprecher, a braggadocio, boaſter, cracker or bragger; Vorſprecher or Fürſprecher, a ſpokesman, interceſſor, advocate or mediator; Widerſprecher ꝛc. a gainſayer, oppoſer or withſtander etc.

das Spreet, the ſprit; V. Bogſpriet.

der Sprehdroſſel, a black-bird.

die Sprehe, *plur.* die-n, in ſome parts a name for the Star, a ſtarling (a bird.)

der Spreil, V. Speiler, Spreißel, Spreisel, Sprenkel.

der Spreißel, Spriſſel. 1) A prop; a ladder-ſtep; V. Sproſſe. 2) A ſplint or ſtick, a chip. Die Spreißel vom Zimmerholze aufleſen, to gather the chips of timber.

Spreißeln, *verb. reg. act.* to prop.

Spreißeln, V. Spriegen, likewiſe Spreitzen.

die Spreißfeder, a ſpring in a clock to ſtop the too rapid motion of the wheels.

das Spreit, V. Spriet.

Spreiten, *verb. reg. act.* which is often uſed for breiten, to ſpread, extend etc. Ein Adler mit geſpreiteten Flügeln, an eagle with its wings ſpread. Ein Tuch ſpreiten, to expand, extend or enlarge a cloth.

der Spreitzbaum, a ſtrong piece of wood uſed in keeping the bottom of a brewing tub extended.

die Spreitze, a tool or inſtrument uſed in ſtretching or extending any thing.

Spreitzen, *verb. reg. act.* V. Dehnen, to ſtretch, extend, ſpread etc. Die Thüre aufſpreitzen, weit aufſperren, to ſet the door wide open. Sich mit den Füßen an die Wand ſpreitzen or ſtämmen, to lean, incline or ſtem with one's feet againſt the wall. Sich ſpreitzen, ſich brüſten, to ſtrut, to go ſtrutting along, or with one's arms a kembo, to have a proud gate; to look big. *Figuratively.* Sich ſpreitzen, ſträuben, to reſiſt, oppoſe, to be obſtinate or ſtubborn, to make head againſt. Sich wider jemand ſpreitzen, to make head againſt one, to reſiſt or oppoſe him. Er wird ſich nicht lange ſpreitzen, he will not reſiſt or oppoſe long.

der Sprengel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a certain extent of the country round about a city or town, a diſtrict, dioceſs, circuit; the precincts or liberties of a town. Der Gerichtsſprengel, the extent of a juriſdiction; the juriſdiction. Der Kirchſprengel, the dioceſs, the circuit or extent of a biſhop's juriſdiction.

Sprengen, *verb. reg act.* to ſcatter, ſow, throw here and there, to ſpread; to ſcatter about (applied to light and ſmall things). 1. To ſpread or throw a body here and there in ſmall parts and in little maſſes. Salz auf das Rindfleiſch ſprengen, es mit Salze beſprengen, mit Salze einſprengen, to powder beef, to ſalt it or ſprinkle it with ſalt. Of a larger quantity ſtreuen is uſed. Moſt commonly of fluid bodies. Moſe ſprengte das Blut auf den Altar, Moſes ſprinkled the blood on the altar, Exod. 24, 6. Im Garten ſprengen, to water the garden. Waſſer auf die Blumen ſprengen, to water the flowers. Of a ſmall gentle rain is ſaid: es hat nur geſprengt. 2. Springend machen, to make one ſpring, leap, jump, bound etc. and in a more extenſive ſenſe to make one run violently. Among Huntsmen, ſprengen ſignifies to ſpring, ſtart or rouſe game. Einen in der Stadt herum ſprengen, to make one run or trot about the town. Man hat mich hierher geſprengt, ich weiß nicht warum, they have made me come hither, but I don't know why. Ein Pferd anſprengen, to make a horſe ſpring, leap or run by the

ſpurs or by ſpurring him. It is then alſo uſed as a verb *neuter*; to ride or go a gallop. Mit dem Pferde über einen Graben ſprengen, to leap over a ditch with one's horſe. Mit einem Pferde ſprengen, to ride tantivy or a full gallop. Auf die Feinde ſprengen, to beat off the enemies, to drive them back (ſaid of the cavalry). 3. To make ſpring, rend, tear or break with violence. Die Kugel im Billiard-Spiele ſprengen, to puſh or thruſt a ball over a billiard-table, to force it out. Eine Saite ſprengen to break a ſtring. Die Bank ſprengen, *figuratively* in games of chance or hazard, to break the bank. Eine Thüre ſprengen, to break open a door. In a more limited ſenſe by means of gun-powder. Einen Felſen mit Pulver ſprengen, to blow up a rock with gun-powder. Ein Thor mit einer Petarde ſprengen, to force a gate or blow it up with a petard. Eine Feſtung, ein Schiff in die Luft ſprengen, to blow up a fortreſs, a ſhip. Eine Mine ſprengen, to ſpring a mine, to blow it up.

das Sprengen, the act of blowing up or ſpringing, of forcing or breaking open, and in the firſt ſignification of the *verb* ſometimes die Sprengung, ſprinkling etc.

der Sprenger, an iron inſtrument, by which the hands and feet of a criminal are fettered.

das Sprengfaß, a tub with water, uſed in ſprinkling the linen, which is to be bleached.

die Sprenggabel, a key for a ſcrew (a tool of the locksmiths).

die Sprengkanne, *plur.* die-n, a gardener's watering-pot; V. Gießkanne.

Sprengkeſſel zum Weihwaſſer, a ſprinkling-pot for holy-water, a holy-water-pot.

der Sprengkrug, V. Sprengkanne.

die Sprengkugel, a petard, a morter-like engine uſed in breaking open the gates of a town.

die Sprengmaſt, *plur. car.* the maſt for hogs in a foreſt, that is ſcattered, but very thin here and there.

der Sprengpinſel, a plaiſterer's or bricklayer's bruſh uſed in ſprinkling bricks or ſtones with water.

die Sprengwage, the ſpring-tree-bar of a waggon.

das Sprengwaſſer, holy water to ſprinkle with.

der Sprengwedel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſprinkle, a holy water-ſprinkle.

das Sprengwerk, des-es, *plur.* die-e, lattice-work; alſo ſpring-work.

der Sprengwiſch, among Bakers, a bruſh to ſprinkle bread with.

der Sprenkel, among Fowlers, a ſnare, gin, ſpringe, or nooze uſed in catching birds.

Sprenkeln, *verb. reg. act.* to ſpeckle, ſpeck or ſpot, to ſprinkle or powder with ſpots of one or more colours, where the *participle* geſprenkelt for ſprenklich is moſt uſual.

das Sprenkeln, ſpeckling, ſpotting, marking with ſpots.

das Sprenklein, a ſmall ſpot or ſpeckle. Das Sprenklein im Geſichte, a ſmall ſpot on the face.

Sprenklich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſpeckled, beſpeckled, ſpotted, mailed, ſprinkled or powdered with ſpots. Ein ſprenkliches Fell, a ſpeckled or ſpotted ſkin. Ein ſprenkliches Pferd, a pied, a flea-bitten horſe.

die Spreu, *plur. car.* chaff; alſo ſtraw cut ſmall. Das Korn von der Spreu abſondern, to ſeparate the chaff from the corn.

die Spreublume, an Eaſt-india flower, the Achyranthes.

Spreuicht, *adj.* and *adv.* chaffy, huſky.

der Spreukaſten, a chaff-tub or cheſt.

der Spreuſack, a ſack filled with chaff, a bag to put chaff in; alſo a ſtraw-bed.

der Spreuſtaub, des-es, *plur. car.* chaff-duſt, chaff in the form of duſt.

Spricht, ſpricht, ſpeak, ſpeaks; V. Sprechen.

das Sprichwort, des-es, *plur.* die-wörter, a proverb, a generally received ſhort ſentence, applied on particular occaſions as a rule of life; an adage; a proverbial ſaying, a ſaying.

Sprichwörtlich, *adj.* and *adv.* reſembling a proverb, proverbial; proverbially. Eine ſprichwörtliche Redensart, a manner of ſpeaking proverbially; a proverbial ſpeech.

Sprichwortsweiſe, *adv.* proverbially, adagially, by way of proverb.

der Spriegel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* an arch for a waggon, tilt-boat etc. a piece of wood, bent archwiſe, or like a bow, to hold a cloth for people to ſit or lie under. Ein Spriegelwagen, a tilt-waggon.

Spriegeln, *verb. reg. act.* mit Spriegeln verſehen, to cover, to provide with bows and furniſh them with cloths for people to ſit or lie under.

der Spießel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Sproſſe.

Spießen, *verb. irreg. neutr.* with ſeyn, ich ſpieße, du ſpießeſt, (* ſpreußt), er ſpießet, or ſpießt, (* ſpreußt), *Imperf.* ich ſproß; *Particip.* geſproſſen; *Imper.* ſpieße (* ſpreuß), to ſprout or ſprout forth; to burgeon, ſhoot up or bud (applied to plants). It is ſeldom uſed in good German, except in the poetical ſtyle, ſproſſen being more uſual.

der Spring, a ſpring, a waterſpring, a ſource.

das Springauf, a name in ſome parts for the Mayblume, the May-flower.

der Springball, a ball to play with, a ball fit to rebound.

das Springbecken, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* the baſon of a fountain, out of which the water ſpouts or ſprings up.

der Springbrunnen, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a fountain, ſource, well-ſpring, well-head, jet; a ſpring ſpouting out; a fountain with water-ſpouts.

Springen, *verb. irreg. neutr.* ich ſpringe, du ſpringſt ꝛc. *Imperf.* ich ſprang, (in popular language ſprung); *Conj.* ſpränge, (in popular language ſprünge); *Particip.* geſprungen; *Imper.* ſpringe or ſpring, to leap, jump, ſpring, ſkip, friſk, hop, trip etc. It takes moſt commonly the auxiliary verb ſeyn, but ſometimes alſo haben. 1. Of dry, elaſtic or hard ſtretched bodies; in which caſe it always takes the auxiliary verb ſeyn. Das Glas ſpringt, iſt geſprungen, the glaſs cracks or burſts, is cracked or burſten. Die Saiten ſpringen, wenn ſie zu ſtraff geſpannet werden, the ſtrings break or burſt, when they are ſtretched too hard or too tight. Die Kanone iſt geſprungen, the cannon has got a burſt. 2. In a great many caſes ſpringen is the peculiar expreſſion of a very rapid, quick, ſwift or violent motion. (1) Of fluid bodies. It takes here likewiſe the auxiliary verb ſeyn. Das Waſſer ſpringt aus einem Felſen, the water ſpouts, ſprings, guſhes or iſſues out of a rock. Eine Waſſerkunſt ſpringen laſſen, to ſet the water-works agoing. Das Blut ſprang aus den Adern, the blood guſhed out of the veins. Eine Ader ſpringen laſſen, to breathe a vein, to let blood. If the duration of time is fixed, it takes the auxiliary verb haben. Die Fontäne hat den ganzen Tag geſprungen, the fountain has played or has ſpouted up all the day or the whole day. (2) Of hard and elaſtic inanimate bodies, likewiſe with ſeyn. Es ſprang ein Stück von dem Steine in das Fenſter, a piece of the ſtone flew into the window. Eine Mine ſpringen laſſen, to ſpring a mine, to blow it up. Einen Ducaten, zehn Thaler ſpringen laſſen, *figuratively* ſie ausgeben, to lay out or ſpend a ducat, ten dollars. (3) Of living creatures, to leap, jump, ſpring, ſkip, friſk, hop, or trip. It takes here ſeyn, as often as the place is either expreſsly mentioned, or at leaſt thereby underſtood, but except that haben. Ueber den Graben, über einen Stein, in das Waſſer, auf den Tiſch ſpringen, to leap or jump over the ditch, over a ſtone, into the water, upon the table. Wir ſind über die Mauer geſprungen, we leaped over the wall. Zum Fenſter hinaus ſpringen, to leap out of the window. Aufs Pferd ſpringen, to leap or vault on a horſe. Vom Pferde ſpringen, to light or alight off or from one's horſe. Aus dem Bette ſpringen, to riſe out of your bed. Der Hund ſpringt über den Stock, the dog leaps or jumps over the ſtick. Geſprungen kommen, V. Kommen. Wir haben den ganzen Tag geſprungen und getanzet, we jumped and danced all the day or the whole day. Er wollte vor Freuden aus der Haut ſpringen, he leaped for joy. Er ſprang vor Zorn, he flew into a violent or vehement paſſion. Jemanden über die Zunge ſpringen laſſen, to caluminate, ſlander, aſperſe or detract one, to ſpeak ill of him. Jemanden über die Klinge ſpringen laſſen, to put one to the ſword. 3. To copulate, cover, leap etc. applied to large animals, where it takes haben. Der Hengſt ſpringt auf die Stute, the horſe leaps or covers the mare. Der Ochſe hat geſprungen. V. alſo Beſpringen.

das Springen, ſpringing, leaping, jumping, the leap, jump etc. V. Sprung.

der Springer, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a leaper or jumper. Ein Luftſpringer, a rope-dancer, a tumbler, a vaulter. In riding-ſchools der Springer is a horſe taught to make caprioles, a vaulter. In Gaming der Springer is the knight at cheſs.

der Springfaden, glaſs-threads hardened in cold water; a thread of brittle glaſs.

die Springfeder, a ſpring.

die Springfluth, *plur.* die-en, the ſpring-tide, high-tide, tide at the new moon.

der Springfuß, a particular foot of ſome inſects.

das Springglas, der Springkolben, ſmall pieces of glaſs in the form of tears, which, when the point is broken off, burſt into duſt with great noiſe.

die Springgurke, Eſelsgurke, the wild cucumber.

der Springhahn, the graſs-hopper, locuſt; V. Heuſchrecke.

der Springhengſt, a ſtallion, a ſtone-horſe.

die Springkiſte, V. Feuerkiſte.

der Springkolben, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* little thick hollow or concave glaſſes, which fly directly in pieces as ſoon as touched within; Bologneſer Flaſchen.

das Springkorn, the ſeeds of the yellow baſſamine.

das Springkraut, des-es, *plur. inuſ.* 1, The name of a plant, Noli me tangere, the yellow Baſſamine, Impatiens Noli me tangere Linn. 2. The herb, Euphorbium, Euphorbia Lathyris Linn.

die Springkreſſe, the elaſtic creſſes.

die Springkugel, a leaden ball, which rope-dancers hold in their hands to keep a counterpoiſe or balance.

die Springkunſt, the art of vaulting or leaping.

der Springochſe, des-n, *plur.* die-n, a bull kept for breeding.

die Springquelle, *plur.* die - n, a well-ſpring or well-head, a fountain.

der Springſame, V. Springkorn, Springkraut.

die Springſpinne, a kind of ſpider, that ſpins no web, but catches its prey by a ſpring or leap.

die Springſtange, a poy, a rope-dancer's pole or balance.

der Springſtock, des - es, *plur.* die - ſtöcke, 1. A long pole or ſtaff, uſed in leaping over a ditch. 2. A ſhort crooked ſtick carried about by catch-polls, which they throw artfully between the feet of rioters in order to hinder them from running away and thus they are caught.

das Springwaſſer, ſpring-water, ſpouting-water; fountain-water.

die Springzeit, the coupling-time, rutting-time; alſo the ſeaſon, when ſtallions cover mares.

der Sprinz, des - en, *plur.* die - en, a name for the aſh-coloured mountain hawk, Falco Cyanopus Klein. Blaufuß, der aſchfarbige Bergfalke.

die Spritze, *plur.* die - n, a ſyringe. Die Feuerſpritze, an engine for extinguiſhing fires.

Spritzen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben, to guſh or ſpout out; to ſpurt out or up etc. Der Koth ſpritzte mir ins Geſicht, the dirt ſplaſhed into my face. Das Blut ſpritzte aus den Adern, the blood guſhed out of the veins. Das Waſſer ſpritzt aus der Röhre, the water guſhes, ſpouts or ſpurts out of the pipe. II. A *verb active*, to ſquirt or ſyringe water etc. to ſpout it with a ſyringe. Jemanden den Koth in das Geſicht ſpritzen, to make the dirt ſpurt up and fly into one's face, to ſplaſh his face with dirt. Waſſer aus dem Munde ſpritzen, to ſpout or ſquirt water out of your mouth. Einem etwas in den Hals ſpritzen, to ſyringe a gargariſm into one's throat. Eine Wunde ſpritzen to ſyringe a wound, to waſh it by a ſyringe.

das Spritzen, the act of ſpouting out, of ſquirting or ſyringing water etc.

das Spritzenhaus, a houſe or building; where the public engines for extinguiſhing fires are kept.

der Spritzenmacher, one who makes engines for extinguiſhing fires; alſo one who makes water-ſpouts or ſyringes for extinguiſhing fires.

der Spritzenmeiſter, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who has the inſpection over the public engines for extinguiſhing fires.

die Spritzenröhre the pipe or beak of a ſyringe, the ſpout.

das Spritzgefäß, Spritzgeſchirr, a ſprinkling veſſel.

das Spritzgläschen, a ſyringe-glaſs.

die Spritzgurke, V. Eſelsgurke and Springgurke.

die Spritzkanne, Gießkanne, a watering-pot.

der Spritzkuchen, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* fritters made with a ſyringe.

der Spritzling, a naked worm with limbs, Tethys Linn.

die Spritznudel, vermicelli, a ſort of italian diſh.

der Spritzwall, a kind of whale in the northern ſeas, Phyſete Linn.

Sprock, *adj.* and *adv.* V. Spröde.

Spröde, - r, - ſte, *adj.* and *adv.* 1. In a proper ſenſe. 1) Rough and dry. Eine ſpröde Haut, a rough, dry, harſh or rugged ſkin. Der rauhe Wind macht die Lippen ſpröde. Spröddes Brot, ſtale bread, crummy bread. 2) In a more limited ſenſe, brittle, eager. Spröddes Eiſen, brittle or eager iron, iron inflexible or not malleable. Spröddes Holz, brittle or rugged wood. 2. *Figuratively.* 1) Ein ſpröder Wind, a rough wind. 2) In a moral ſenſe, cold, proud, diſdainful, capricious, ſevere, bitter. Einen ſpröde, kaltſinnig empfangen, to receive one coldly, give him a cold reception or entertainment. Spröde Worte, rude, bitter, harſh words. Jemanden ſehr ſpröde begegnen, to treat one coldly or with great indifference. Ein ſpröddes Mädchen, a ſhy, coy or capricious girl, a prude.

Sprödhufig, *adj.* that has rough or harſh feet (applied to horſes).

die Spröddigkeit, *plur. inuſ.* roughneſs; harſhneſs; coyneſs, ſhineſs, affected virtue, reſerve, prudery; alſo brittleneſs. Die Spröddigkeit eines Frauenzimmers, the coyneſs, ſhineſs or capriciouſneſs of a woman, prudery. Die Spröddigkeit eines Metalls, the brittleneſs of a metal.

der Sproſſe, des - n, *plur.* die - n, or die Sproſſe, *plur.* die - n, *Dimin.* das Sprößchen, *Sprößlein, a ſprout, ſprig, the young ſhoot or ſprig of a tree or plant; a ſcion. Junge or neue Sproſſen, young ſhoots. Kohlſproſſen, ſprouts. Eine Sproſſe aus der Wurzel, a ſucker or ſapling. Die vördern Sproſſen, ſo die Ziegen abbeißen, brawſe, ſmall ſprigs. Ihre Wurzel wird verfaulen, und ihre Sproſſen werden auffahren wie Staub, their root ſhall be as rottenneſs; and their bloſſom ſhall go up as duſt, Il. 5, 24.

die Sproſſe, *plur.* die - n. 1. Staffel an einer Leiter, a round, rundle, ſtale or ſtep of a ladder. 2. Die Sproſſen an den Fenſterrahmen, the little croſs pieces of a window-frame.

Sproſſen, *verb. reg. neutr.* (except that it takes in the *Participle* rather geſproſſen than geſproſſet), which requires the auxiliary verb ſeyn. Sproſſen treiben, to ſprout, to ſhoot or ſprout forth, to burgeon or bud. Das Korn ſproſſet, the

corn shoots up, burgeons. Die Bäume sprossen schön, the trees shoot or burgeon extremely well. Der Kohl sprosset wieder, the cole-wort sprouts again.

das Sprossen, the act of sprouting or shooting forth.

der Sprosser, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a kind of nightingales, which are somewhat larger, than the common nightingales or Rothvögel, and sing during the whole night; der Sprossvogel, Nachtschläger.

Sprossig, *adj.* and *adv.* having many sprouts.

der Sprössling, des-es, *plur.* die-e, a young shoot, scion, sprig, sprout, slip or graft. Also *figurattvely*, a child, a boy, a young son. Ein Sprössling eigennütziger Ehe, Haget.

die Sprossung, das Sprossen, the sprouting, shooting forth.

die Sprotte, *plur.* die-n, a sprat, a small sea-fish, which is salted and dried in smoke and brought over to Germany from England; Clupea Sprattua Linn.

der Spruch, des-es, *plur.* die Sprüche, from the verb sprechen. 1. An arbitrage, an arbitrement, an umpire's decree or sentence; a judgment of a difference by arbitration. Eine Sache zum Spruche bringen, to put a thing to arbitration or to a reference, to submit to arbitration. 2. A saying, expression; sentence or passage. Salomo redete drey tausend Sprüche, Solomon spake three thousand proverbs; 1 Kings 4. 32. Die Sprüche Salomonis, the proverbs of Solomon. Eine Rede voll sinnreicher Sprüche, a speech or discourse full of sentences. Sprüche aus der Bibel, passages of the scripture; sentences of the Bible. 3. In Law, a sentence, decree or decision. Einen Spruch thun, to pronounce sentence. Es auf den richterlichen Spruch ankommen lassen, to refer an affair to the decision of the judge. Bey einem Spruche beruhen, to acquiesce or comply with the sentence, to submit to it.

das Spruchbuch, des-es, *plur.* die-bücher, a book of sentences, a book containing sentences or passages collected from the scripture.

der Spruchdeuter, an interpreter of oracles and other mysterious, secret or obscure sentences.

ein Sprüchlein, a short sentence, an aphorism.

das Spruchregister, a table, register or repertory of passages or sentences.

Spruchreich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* sententious, full of sentences; sententiously, by sentences, by way of sentences.

das Sprüchwort, V. Sprichwort.

Sprudeln, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. To spout out or spurt out. Das Wasser sprudelt aus der Quelle hervor, the water spouts out of the spring; also to bubble up, to gush out. Sanfte Entzückungen sprudeln aus jeder Quelle, Geßn. Ihr gleicht dem siedenden Wasser, das von zu vieler Hitze aufsprudelt, you are like or you resemble boiling water, that spouts out by too much heat. 2. To make a motion with the mouth, which imitates this sound; and is united with a sputtering or spurting out, to sputter. 1) To emit moisture by small, flying drops. 2) To fly out in small particles, attended with some noise. 3) To throw out spittle by hasty speech. 4) To speak hastily and inarticulately.

das Sprudeln, sputtering.

der Sprudler, a slabber-chops, a sputterer.

der Sprügel, V. Spriegel.

Sprühen, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the first case with haben, to drizzle; also to sparkle, to cast out. Es sprühet ein wenig, it drizzles a little. Flammen von sich sprühen, to belch or cast out flames. Glühendes Eisen sprühet, wenn man Wasser darauf gießet, red-hot iron sparkles, when water is poured on it. Feuersprühende Berge, mountains, that vomit or cast out fire.

das Sprühen, sparkling, scattering; also drizzling.

der Sprung, des-es, *plur.* die Sprünge, from the verb springen. 1. A crack, chink, chap, crevice, gap. Das Glas hat einen Sprung, the glass has got a crack. 2. From springen, a leap, jump, bound, spring or skip, the act of springing from the ground into the air. 1) In a proper sense. Einen Sprung thun, to take a leap, to leap or jump. Ein gefährlicher Sprung, a dangerous leap or jump. Einen Sprung wagen, to hazard or venture to take a leap or jump, to hazard a leap or jump. Allerley seltsame Sprünge machen, to play gambols, to make all manner of gambols. Also the space or distance from one place to another. Es ist ein starker Sprung von hier bis dahin, it is a good way from here, 'tis a good way thither. Es ist nur ein Katzensprung bis dahin, 'tis but a short or little way thither. The figurative expressions are. Auf dem Sprunge stehen, im Begriffe stehen, to be upon the point, to be going or to be about to do (something). Jemanden auf die Sprünge or hinter die Sprünge kommen, to discover one's tricks or pranks. Krumme Sprünge machen, to use cunning shifts or evasions, to use pranks. Nun bringt ihr mich auf die Sprünge, now you put me in mind of it. Einen auf die Sprünge bringen, to set one on or agoing, to put him in a way, to help him on. Nun steht er auf den Sprung zu fallen, now he is upon the brink of ruin. Er wird keine großen Sprünge machen, he is not in a state or condition to do any thing considerable or of consequence, he won't do great things. 2) *Figuratively.* (a) The

copulating or coupling of large animals. Den Hengst zum Sprunge lassen, to let the stallion leap or cover a mare. (b) A bone of the fore-part of the foot of the human and animal body, which facilitates and promotes springing, leaping or jumping; Talus, Astragalus, called by some der Lauf, the astragal; V. der Lauf. Der Hasensprung, such a bone of a hare. (c) In Music, the great intervals are called Sprünge. A sudden or abrupt transition is likewise called ein Sprung, a leap. Die Natur thut keinen Sprung, alle natürlichen Veränderungen geschehen nach und nach, durch gewisse unmerkliche Stufen, so daß keine davon überschritten wird.

die Sprungfischerey, a kind of angling with some insect, at which trouts and some other fishes make a leap and so are caught.

der Sprunghafer, V. Springhafer.

das Sprünglein, a trip, a little skip or jump.

der Sprungriemen, a martingal, a broad leather thong fastened at one end to the girths under the belly of a horse, from whence it passes between his forelegs, and is fastened at the other end to the noseband of the bridle, to hinder a horse from rearing.

der Sprüssel, V. Spriessel.

Spucke, V. Speichel, spittle etc.

Spucken, *verb. reg. neutr.* with haben, to spit, spit out, to spawl. Einem ins Gesicht spucken, to spit in one's face; V. Speyen.

der Spuk, des-es, *plur. inus.* 1. Noise, uproar, tumult, bustle, rumour, alarm. Einen entsetzlichen Spuk machen, to make a horrible noise. Das war ein Spuk, that was a noise. 2. Troublesome hindrances or impediments of several sorts. Einem vielen Spuk machen, to cause one much trouble. 3. An apparition, ghost, spectre or spirit.

Spuken, *verb. reg. neutr* with haben. Es spukt in diesem Hause, this house is haunted with spirits. *Figuratively* is said, es spukt in seinem Kopfe, he is a little crack-brained, he is somewhat whimsical or mad. In some dialects spüken.

das Spuken, die Spukerey, haunting with spirits etc.

die Spule, *plur.* die-n, *Dimin.* das Spulchen. 1. A bobbin, a quill to wind silk etc. a kind of spindle to wind any yarn on. Eine Spule Garn darauf zu winden, a spool. Eine Spule voll Garn, a spool full of yarn. Seide auf die Spule bringen, to put silk upon the bobbin, to wind it upon the bobbin or spool. Die Spule voll spinnen, to spin the bobbin or spindle full. 2. Eine Spule, Federspule, a quill to make a pen of; V. der Federkiel.

Spulen, *verb. reg. act.* to spool silk or yarn, to wind it upon spools.

das Spulen, winding upon spools or bobbins.

Spülen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben. Der Fluß spült an die Mauer, the river washes or waters the wall, instead of which anspülen is more usual. II. A *verb active*, to wash, to rinse. Die Gläser spülen, to rinse the glasses. Ists ein ehemer Topf, so soll man ihn mit Wasser spülen, if it be a brasen pot, it shall be rinsed in water, Levit. 6, 28. Den Mund spülen, to wash or rinse the mouth. Die Wäsche spülen, to wash, to rinse one's linnen. Das Essen in den Magen spülen, in popular language for trinken, to drink. Das Wasser hat alles Holz mit weggespült, the water has washed or carried away all the wood.

das Spülen, rinsing, washing, cleansing.

der Spuler, *Femin.* Spulerinn, one that winds upon bobbins or spools.

das Spülfaß, des-es, *plur.* die-fässer, a rinsing or washing tub, a watering pail.

der Spülhader, Spüllumpen, a dish-clout.

Spülig, or Spülicht, des-es, *plur. car.* swill or swillings, hog-wash, dish-wash or dish-water.

der Spulkasten, a box, in which the bobbins or spools are kept,

der Spülkelch, des-es, *plur. car.* in the Romish church, the wine in a chalice, but not consecrated, which is given to the communicants if requested, in order to wash down the consecrated bread.

der Spülkessel. 1. A cistern for a dining-room, 2 shallow bason to cool and rinse glasses in, a monteth; V. Schwänkkessel. 2. In the kitchen, a chaffern, a vessel to heat water in.

der Spülkumm or Spülkumpf, des-es, *plur.* die-e, a bowl to rinse or wash teacups in. Also der Spülnapf.

das Spülloch, the sink-hole in the scullery.

die Spülmagd, a kitchen-maid or woman, who washes the dishes and plates, a pewter-scourer.

der Spülnapf, V. Spülkumm.

das Spulrad, a spooling-wheel.

die Spulspindel, the spindle, on which the weavers bobbins or spools stick.

der Spülstein (die Gosse), the sink in a kitchen.

das Spülwasser, des-s, *plur.* (but only of several sorts,) at *nom. sing.* water, in which vessels have been washed; V. Spülicht.

der Spulwurm, des-es, *plur.* die-würmer, a maw-worm, the ascarides, small round worms found in the entrails or intestines.

1. der Spund, des-es, *plur. inus.* the watery part of bread, which is not baked enough, likewise the whiter, softer part of wood directly under the bark, the sap.

der Spund, des-es, *plur.* die Spünde, *diminut.* das Spündchen, the bung for a cask or for any other vessel. Mit dem Spunde zumachen, verspunden, to bung or to stop with a bung. Den Spund hinweg thun, to unbung, to take away the bung.

Spundband, des-es, *plur.* die-bänder, the next hoop to the bung.

Spundbaum, des-es, *plur.* die-bäume, 1. A tree, out of which strong bung-boards may be cut. 2. The strong or thick planks on the sides of a channel or conduit.

Spundbohrer, a large gimblet or borer used in boring bung-holes.

Spundbret or Spündebret, des-es, *plur.* die-breter, the strong thick board of a cask, in which the bung-hole is bored.

spünden, *verb. reg. act.* 1. Ein Faß spünden, to bung, or stop a cask with a bung. 2. Among Joiners, to inlay; V. täfeln, also Fugen.

Spünden, bunging, stopping with a bung.

Spundgeld, des-es, *plur.* (but only of several sums) die-er, in some places, a duty paid for wine or beer sold by retail.

Spundhefen, *sing. inus.* the yest or barm, which issues out of the bung-hole.

Spundhobel, Falzhobel, a notching-plane.

Spundlade, the chest or sound-board of an organ.

Spundloch, des-es, *plur.* die-löcher, the bung-hole of a cask.

Spundmacher, Spünder, a bung-maker.

Spundmesser, a cooper's hatchet.

Spundnagel, a nail about 3 inches long used in nailing the planks of a floor.

Spundpfahl, a pale joined into another.

Spundsäge, a saw used in making bung-holes.

Spundtiefe, the depth in the middle of a cask from the bung-hole to the bottom.

Spundzapfen, the bung or stopple.

Spur, *plur.* die-en, a trace, track, cut etc. 1. In a proper sense. Die Spur eines Menschen, the foot-step or footing of a man. Der Spur eines Diebes nachgehen, to follow a thief by his foot-steps. Auf die Spur kommen, to come upon the mark, or upon the trace, to trace the way out or up, to have found out the right way and follow it. Jemanden auf die Spur kommen, *figuratively*, to discover or detect one's designs. Of the beasts of venery or chase. Die Spur verlieren, to lose the track. Die Hunde haben die Spur verloren, the dogs are at a default. Der Spur nachgehen, to follow by the footing or by the track, to trace the way, to trace it out. Die Spur von Hirschen, von Hirschläufen, the footing, view, soiling, slot, strain, traces or tracks of a deer. Der Spur des Wildes folgen, to follow the footing or track of wild beasts. In another sense. Bey den Pferdemühlen müssen die Pferde immer in einer und ebenderselben Spur bleiben, in horse-mills the horses must always remain in one and the very same track or path. Also das Geleise eines Wagens, the rut, or hole worn by a carriage-wheel, is frequently called die Spur. 2. In a more extensive and more *figurative* sense, a sign, print, token, foot-step, trace or mark left, by which any thing may be discovered. Man sieht keine Spur mehr von dieser ehedem so großen Stadt, one sees no more remains of this formerly so large a town or city. Diese sind noch die Spuren der ehemahligen Verwüstung, these are still the remains or marks of the late desolation. Es ist nicht die geringste Spur davon zu sehen, there is not the least sign, mark, print or foot-step of it left behind. Es sind Spuren davon da, there are signs, marks, prints, or foot-steps of it.

die Spurbienen, bees sent out in order to look out for a convenient place for them to live in; the harbingers.

das Spureisen, Spurmesser, a crooked iron or knife used in cutting the furrow or hole in the hearth of a forge.

spüren, *verb. reg. neutr.* nach etwas spüren, to trace, to spy the foot-steps; to smell or scent, to make diligent search for; to go in quest of. Die Hunde spüren dem Wilde nach, the hounds go in quest of game, they hunt the game; V. Ausspüren, Nachspüren. Spüren, signifies *figuratively*, to perceive, feel, see, to be aware of; to be sensible of; to foresee or perceive beforehand; also to remark, observe or to small a rat. Ich spüre es kaum, I scarce feel, perceive, see or observe it. Es ist kaum zu spüren, it is scarce to be felt, perceived, seen or observed. Ich spüre nichts, I perceive, see, discover or feel nothing. Die Katze spüret eine Maus, the cat perceives, sees or smells a mouse. Die Hunde haben den Hasen schon gespüret, the hounds have already scented or sented the hare. Ich spüre, daß er mich betrügt, I find, or I am very sensible, that he deceives or cheats me. Es ist so leicht, daß man das Gewicht kaum spüret, it is so light, that one scarce perceives the weight. Hitze, Schwachheit spüren, to feel a heat, a weakness, or to be sensible of a heat, of a weakness. Einem seine Liebe, seinen Zorn spüren lassen, to make one sensible of his love, of his anger.

der Spürgang, among Huntsmen, the quest after fresh snow has fallen in order to see what game has passed.

der Spürhund, des-es, *plur.* die-e, a limer or lime-hound, a blood-hound, ſpaniel, gray-hound, any dog that hunts.

der Spurſchnee, among Huntsmen, a freſh fallen or driven ſnow, a ſnow favourable for hunting or for going in queſt of game.

der Spurſtein, ſtones, ſlates or pieces of ore, on which are ſtill ſeen the impreſſions of former animal or vegetable bodies.

der Spurtritt, V. Spurgang.

die Spurwieſel, a kind of weeſel, which has a particular ſkill in finding out birds.

Spützen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſpit, ſpit out, to ſpawl. Jeſus ſpützete und rührete ſeine Zunge, Jeſus ſpit, and touched his tongue, Mark 7, 33. Er ſpützete in ſeine Augen, he ſpit on his eyes, Chap. 8, 23. Er ſpützete auf die Erde, he ſpat on the ground, John 9, 6.

die Squadron, a ſquadron; V. Schwadron.

St! (*interj.*) huſh! hiſt! peace! ſilence!

Staag, V. Stag.

der Staar, a ſtarling (a bird); V. Stahr.

der Staar, des-es, *plur.* die-e, in Medicine, a cataract, a total or partial loſs of ſight, from a little film or pellicle, which ſwimming in the aqueous humour of the eye, gets before the pupil, and intercepts the rays of light. Den Staar ſtechen, to couch the cataract, to take off the film, which obſtructs the ſight.

Staarblind, blind by a cataract.

die Staarbrille, a glaſs or a pair of ſpectacles for the uſe of thoſe, who have been cured of a cataract.

das Staarſtechen, the couching a cataract, or taking off the film, which obſtructs the ſight.

der Staarſtecher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* an oculiſt, a perſon, who profeſſes to couch cataracts.

der Staat, des-es, *plur.* die-en, ſtate, pomp, magnificence etc. 1. A noiſe or buſtle, high flown, loſty or ſoaring expreſſions, has no *plural*; but only in the phraſe großen Staat von etwas machen, viel Aufhebens, Rühmens, to make great account of a thing, to ſet a great value upon it, make great boaſt of it, to extol or praiſe it highly. Perhaps belongs here alſo the phraſe Staat auf etwas machen, ſich darauf verlaſſen, to rely or depend on a thing, to build upon it. Auf ſeinen Vater können Sie ſicher Staat machen, ſich ſicher auf ihn verlaſſen, you may certainly depend or rely on his father. Ich habe lange Staat darauf gemacht, es lange gehoffet, vermuthet, I have long hoped for or expected it. 2 Pomp, ſplendour, magnificence, ſumptuouſneſs; a great train; alſo that which ſerves for an ornament to a thing; has alſo no *plural*. Einen großen Staat machen or führen, to live in great ſtate. Einen königlichen Staat führen, to live in kingly or royal ſtate. Er kam mit großem Staate or Gefolge aufgezogen, he appeared with a great retinue, train, ſtate, pomp or magnificence. Die Frau will ihren Staat führen, ſollten denn Manne ꝛc. the wife takes much ſtate upon her, ſhe carries it high or ſhe will ſtaunt it, and ſhould her husband etc. Staat mit einer Sache machen, to make a great parade of a thing, to make a ſhow of it. 3. The ſtate, the government of a people living under the dominion of a prince or in a republic. Die Angelegenheiten des Staates, the concerns of the ſtate. Wider den Staat reden, to ſpeak againſt the government. Zum Nachtheile des Staates etwas ſchreiben, to write ſomething prejudicial to the government. Ein Verbrechen wider den Staat, ein Staatsverbrechen, a crime againſt the ſtate. Für das Beſte des Staates Sorge tragen, to take care of or for the welfare of the ſtate or republic, to provide for the beſt of the ſtate. Die nordiſchen Staaten, the northern powers. Ein Freyſtaat, a republic, a common-wealth. Ein unbeſchränkter, ein ſouveräner Staat, a ſovereign ſtate. Der Kirchenſtaat, the eccleſiaſtical ſtate, the land or territories of the church. It is alſo frequently uſed for Provinz, Land, province, country, dominion, ſtate. Durch jemandes Staaten reiſen, to travel through one's dominions. Die preußiſchen Staaten, the pruſſian dominions or the dominions of Pruſſia

die Staaten, *ſing. inuſ.* a word only uſed of the repreſentatives of the late united provinces. Die General-Staaten der vereinigten Provinzen, the States-general of the united provinces. Ihro Hochmögenden, die General-Staaten, their High-Mightineſſes the States-general. Die Staaten von Holland, the ſtates of Holland or of the province of Holland.

die Staatengeſchichte, *plur.* die-n, the hiſtory of ſtates. The hiſtory of a ſingle ſtate or of ſeveral ſtates conſidered as a whole, is called die Staatsgeſchichte.

die Staatenkunde, *plur. car.* politicks, the knowledge of the government of ſtates or republics. The knowledge of the government of a ſingle ſtate or of ſeveral ſtates, conſidered as a whole, is die Staatskunde.

Staatlich, V. Stattlich, which is moſt uſual.

die Staatsangelegenheit, a ſtate-affair, the concerns of a ſtate, that which concerns a ſtate.

ein Staatsbedienter, a miniſter of ſtate, an officer of the ſtate, one who ſerves the ſtate or ſovereign.

die Staats-Dame, *plur.* die-n, at courts a woman of quality kept or retained for increaſing the pomp, a ſtates-woman. In popular language any woman in great pomp, or who appears in magnificent clothes is ſo called in jeſt.

der Staatsdegen, a ſword of parade.

ein Staatsgefangener, a priſoner of ſtate.
das Staatsgeſchäfte, an affair or buſineſs of ſtate; alſo *figuratively*, an important affair.
das Staatsgeſetz, a law concerning the adminiſtration of a ſtate.
Staatshalber, *adv.* for pomp's ſake.
der Staatskalender, an almanac, calendar or book, containing a catalogue or liſt of all the officers and perſons, who ſerve the ſtate, a court-director etc.
die Staatskanzelley, *plur.* die-en, a name for the chancery employed in diſpatching ſtate-affairs, and the ſuperior of it is called der Staatskanzler.
ein Staatskleid, a habit of parade or ceremony, a habit worn at court or to go to court in, a habit of ſtate.
Staatsklug, *adj.* and *adv.* politic, political; verſed or ſkilled in ſtate-affairs.
die Staatsklugheit, *plur. car.* politicks or policy.
die Staatskunde, V. Staatenkunde.
die Staatskunſt, *plur. car.* policy, politicks, the art of governing; the ſcience of government.
die Staatskutſche, *plur.* die-n, a coach of ſtate, a ſtate-coach.
die Staatslehre, *plur.* die-n, politicks, the ſcience, that treats of public or of ſtate-affairs.
der Staatsmann, des-es, *plur.* die-männer, a ſtates-man, a politician. Ein Staatsmann in einem ledernen Schurzfelle, a blue apron-ſtates-man, a ſtate-tinker; (politiſcher Kannengießer).
der Staatsmantel, a robe of ſtate.
der Staats-Miniſter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a miniſter of ſtate.
die Staats-Perücke, *plur.* die-n, a periwig of ſtate.
ein Staatspferd, Paradepferd, a horſe of parade, of ſtate, of ceremony; alſo a horſe well accoutred.
der Staatsrath, des-es, *plur.* die-räthe. 1) A counſellor of ſtate. 2) Der ganze Staatsrath, the council of ſtate. (Aus) Staatsraiſon, by reaſon of ſtate, out of policy or ſtate-reaſon.
das Staatsrecht, des-es, *plur.* die-e, 1. The public law. 2. The right of a ſtate or ſovereign to do or omit a thing. 3. The rules, by which a ſtate muſt or ought to be governed; alſo the reaſon of ſtate, the maxim of ſtate.
die Staatsregel, a rule or maxim of ſtate.
das Staatsruder, the helm of the ſtate.
die Staatsſache, a ſtate-affair, a matter of ſtate.
die Staatsſchuld, the debt of the ſtate.
der Staatsſecretarius, the ſecretary of ſtate.
der Staatsſtreich, a ſtratagem, invention, craft or ſubtlety of ſtate, a ſtate's intrigue.
die Staatsverfaſſung, the government, the policy of a ſtate, the conſtitution.
die Staatswirthſchaft, the public oeconomy, the adminiſtration of the revenues and expences of a ſtate.
die Staatswiſſenſchaft, *plur. inuſ.* politicks, policy; V. Staatenkunde.
das Staatszimmer, Prachtzimmer, a ſtate-room, an apartment magnificently furniſhed.
der Stab, des-es, *plur.* die Stäbe, *Diminut.* das Stäbchen, *Stäblein, a ſtaff, ſtick, rod, bar etc. 1. A long narrow body, a bar. Ein Stab Gold, Silber, Eiſen, a bar of gold, ſilver, iron. Ein Stab Stahl, a bar of ſteel, inſtead of which the words Stange, Barre, and of gold and ſilver etc. Zain are alſo uſual. Among Coopers, die Faßdauben are commonly called Stäbe (ſtaves). Pipenſtäbe ꝛc. pipe-ſtaves etc. 2. A ſtaff, ſtick etc. Höl-zerne Stäbe, wooden ſtaves. Der Wanderſtab, a pilgrim's ſtaff. Der Reiſeſtab, a travelling ſtaff, walking ſtaff, a ſtick or ſtaff uſed on a journey. Der Hirtenſtab, a crook, a ſhepherd's hook or ſtaff. Der Spatzierſtab, a walking ſtaff. Der Bettelſtab, a beggar's walking ſtaff. Mit einem Stabe gehen, to walk with a ſtick or ſtaff. Seinen Stab weiter ſetzen, *figuratively*, weiter gehen, to continue one's journey, to go to ſeek one's fortune ſomewhere elſe. Er iſt der Stab meines Alters, he is the ſupport of my old age. Jemanden mit einem Stabe ſchlagen, for Stock, Stecken, to beat or ſtrike one with a ſtick. 3. *Figuratively.* (a) In many parts der Stab is a long meaſure of a fixed or certain length. In Leipſic der Stab is a meaſure of four feet. (b) Among Workmen and in Architecture any round member in the ornaments, which compoſe a ſemi-circle, is called ein Stab; by Goldmann der Pfuhl. (c) A juriſdiction; alſo a ſtaff, a ſtick uſed as a badge of authority or office. Das Stabgericht; ſee this word. Unter eines Stabe ſtehen, unter deſſen Gerichtsbarkeit, to be under one's juriſdiction. Der Hofſtab, die Gerichtsbarkeit über den Hof, the juriſdiction over the court. Der Bürgerſtab, the civil juriſdiction. Der Lehensſtab, die lehensherrliche Gerichtsbarkeit, the juriſdiction of or belonging to the lord of a manor. Der Krummſtab, (properly the croſier or paſtoral ſtaff of a biſhop) the temporal juriſdiction of a biſhop. Der Heroldsſtab, the herald's ſtaff. Der Marſchallsſtab, the marſhal's ſtaff. Der Commando-Stab, the commander's ſtaff. In the army. Der Regiments-Stab, the ſtaff-officers or field-officers of a regiment; ſuch as the colonel, lieutenant-colonel, and major. Der General-Stab, the whole body of the generals of an army, the general officers of an army. Der Stab often ſignifies alſo the commanding officer of a great or ſmall number of troops, if he is at leaſt a major.

Das Regiment liegt auf den Dörfern, der Stab aber befindet ſich in der Stadt. In this whole ſignification it is only uſed in the ſingular.

das Stabeiſen, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) ut *nom. ſing.* iron in bars, which is alſo called Stangeneiſen.

die Stabelerbſen, peaſe, which grow upon ſticks or ſtakes.

Stäbeln, *verb. reg. act.* to ſet up ſticks for peaſe and other plants to grow upon and to ſupport them.

der Stabenguß, a mould, an ingot or wedge-mould.

das Stabgericht, a jurisdiction or tribunal, that bears a ſtaff as a ſymbolical ſign of its power.

das Stabgold, Stabſilber, gold, ſilver in bars, ingots or wedges.

der Stabhammer, a hammer or machine for dividing iron into bars; a forge, where iron is hammered or forged into bars.

der Stabhobel, a kind of joiner's plane uſed in planing lattice-ſtaves.

das Stabholz, des-es, *plur. inuſ.* wood for caſk-ſtaves, caſk-ſtaves.

das Stableben, an epiſcopal fief.

der Stabreißer, Stabſchläger, a wood-cleaver, one who cleaves wood for caſk-ſtaves.

der Stabs-Capitän, des-es, *plur.* die-e, a captain-lieutenant, one who commands a company in the name of the colonel as captain, or one who commands the colonel's company.

der Stabs-Officier, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a field-officer, an officer, whoſe command extends to a whole regiment; ſuch as the colonel, lieutenant-colonel, and major.

das Stabs-Quartier, des-es, *plur.* die-e, the general's quarters; the place, where the commanding field-officer or field-officers are quartered.

der Stabträger, a verger, a mace-bearer. Der weiße, der ſchwarze Stabträger, the white ſtaff, the black-rod or uſher of the black-rod.

die Stabwurz, *plur. inuſ.* Southern-wood, Artemiſia Abrotanum Linn. (a plant).

Stach, ſtäche, V. Stechen.

der Stachel, des-s, *plur.* die-n, a ſting or prick, a prickle. Die Stacheln an den Waſſernüſſen, Dornen, Igeln, the prickles of the ſaligots, thorns, urchins or hedge-hogs. Stacheln an den Kornähren, the beards of corn-ears. Die Stacheln der Bienen, Weſpen ꝛc. the ſtings of bees, walps etc. *Proverb*, wer Honig lecken will, muß den Stachel (der Bienen) nicht ſcheuen, the honey is ſweet, but the bee ſtings. Die Stacheln eines Dornſtrauches, Roſenſtrauches, the prickles of a roſe-buſh, the thorns. In many caſes der Stachel is alſo an inſtrument with a ſharp point uſed in pricking. To which belongs der Stachel or Treibeſtachel, the goad, a ſtick armed with a ſharp point at the end, with which oxen etc. are driven. Hence the ſcriptural phraſe, es wird dir ſchwer werden, wider den Stachel zu lecken, (zu ſäcken, hinten auszuſchlagen,) it is hard for thee to kick againſt the pricks, the Acts 9. 5. Chap. 26, 14. Der Stachel, der Dorn einer Schnalle, the tongue of a buckle. Der Stachel am Sporne, the rowel of a ſpur. *Figuratively*, ich bin ihm ein Stachel im Auge, I am a thorn in his eye. Der Stachel des böſen Gewiſſens, the ſting, worm or remorse of an evil conſcience.

die Stachelbeere, *plur.* die-n, a gooſeberry, Groſſularia Linn.

die Stachelbiene, Arbeitsbiene, a working bee, the bee, that gathers honey.

der Stachelfiſch, Igelfiſch, the ſea-urchin with two teeth.

Stachelicht, -er, -eſte, like or reſembling prickles, ſtings or pricks.

Stachelig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* prickly, thorny, ſpiny, full of ſharp-points or thorns. Stachelige Dornen, prickly, ſharp pointed thorns. Sometimes alſo *figuratively*, for beißend, ſpitzig. Stachelige Worte, ſharp, biting, nipping, cutting, ſatyrical words.

das Stachelkraut, V. Haubechel.

der Stachelmohn, a kind of poppy with little yellow flowers and prickly ſeed-heads.

Stacheln, *verb. reg. act.* mit Stacheln ſtechen, to ſting, to prick. In ſome parts it is alſo uſed *figuratively* for ſticheln, ſee this word.

die Stachelnuß, *plur.* die-nüſſe, the water-caltrop or ſaligot; the water-nut, water-chesnut, Trapa Linn. Waſſernuß.

die Stachelrede, V. Stichelworte.

die Stachelreime, ſatyrical rhymes or poems.

der Stachelroche des-n, *plur.* die-n, a kind of ray or ſcate, whoſe back is furniſhed with ſharp prickles; Raja Fullonica Linn. Walkerroche.

der Stachelſchlitten, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a kind of little low ſledge, in which boys ride in winter upon the ice by the help of two ſticks with iron ſpikes at one end of them.

die Stachelſchnecke, the Venus-ſhell, the purple (a ſmall ſhell-fiſh).

die Stachelſchrift, *plur.* die-en, a ſatyre, paſquinade or paſquil.

das Stachelſchwein, des-es, *plur.* die-e, a porcupine, Hyſtrix Linn. It is alſo called das Stachelthier.

das Stacket, des-es, *plur.* die-e, a ſtaccado, a paliſade; V. Staket.

der Stadel, a ſtall, yard or loft for wares; better Stapel, which ſee. Stadel, is alſo a name for a place, where a building, caſtle etc. had formerly ſtood.

die Stadt, *plur.* die Städte, *Dimin.* das Städtchen, * Städtlein, a city or town. In der Stadt wohnen, to live or dwell in the city or in town. In die Stadt ziehen, to remove, to go to live in the city or in town. Eine Stadt belagern, to beliege a town or city, to lay siege to it. Eine feste Stadt, a ſtrong or fortified town or city. Eine offene Stadt, an open town or city. Eine große Stadt, a large or great town or city. Die Hauptſtadt, the capital, the chief city of a kingdom, province etc. the metropolis. Die Reſidenzſtadt, a reſidence, the city, where a prince or ſovereign uſually reſides. Eine Handelsſtadt, a trading town. Eine Bergſtadt, a town ſituated on a hill or mountain, or in a country, where there are mines. Eine Landſtadt, a corporation-town. Eine Reichsſtadt, an imperial city, or ſovereign ſtate, governed by its own magiſtrates. Eine Seeſtadt, a ſea-town, a maritime-town. It is alſo often uſed *figuratively* of the inhabitants of a town or city. Die ganze Stadt weiß es, all the town knows it. Alſo particular, diſtinct, different or ſeparated parts of a city or town bear this name. Eine Vorſtadt, a ſuburb. Die Altſtadt, the old town or city. Die Neuſtadt, the new town or city. Die Judenſtadt, the part of a town or city inhabited by Jews.

der Stadtadel, *plur. car.* 1. The city gentry, oppoſed to the country gentry. 2. The gentry of a city, the patricians.

das Stadtamt, des-es, *plur.* die-ämter, the magiſtrate of a town or city, the municipal office.

der Stadtanwalt, the preſident of the city-council.

der Stadtarzt, the phyſician in ordinary to a town.

der Stadtbann, das Stadtgebiet, the territory of a city or town.

das Stadtbier, town-beer, city-beer, beer brewed in the town or city.

der Stadtbrauch, the cuſtom of the town.

das Stadtbuch, the regiſter, regiſter-book, the records of the town or city; the rolls.

der Stadtdiener, Stadtknecht, a ſergeant, bumbailiff; alſo a catch-pall.

der Städter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* an inhabitant of a town or city, one who reſides in the town or city, oppoſed to country-people, a citizen, a burgher; a cit, a town'sman.

das Stadtfeld, die Stadtflur, the field belonging or appertaining to a city, the territory of a town or city.

die Stadtgerechtigkeit, das Stadtrecht, the particular rights and privileges of a town; alſo the law eſtabliſhed in a town or city.

das Stadtgericht, des-es, *plur.* die-e, the town-aſſizes, the court of juſtice in a town.

der Stadtgerichtsbeyſitzer, the aſſeſſor of the court of juſtice in a town.

der Stadtgerichtsſchreiber, the clerk of the city-court of juſtice.

die Stadtgeſetze, the municipal laws.

der Stadtgraben, the ditch or moat round about the walls of a town.

das Stadtgut, die Stadtgüter, the eſtates and grounds belonging or appertaining to the whole body of the citizens of a town.

der Stadthauptmann, a captain of the town-militia or city-militia, the captain of the citizens or burghers.

das Stadthaus, des-es, *plur.* die-häuſer, the town-houſe, ſenate-houſe; the guild-hall; V. das Rathhaus.

Städtiſch, *adj.* and *adv.* belonging to a town, of a town, after the manner or cuſtom of a town or of citizens. Sie hat noch kein ſtädtiſches Anſehen, ſhe has not yet the manners of the town, or the appearance of a town.

die Stadtkammer, the treaſury of the city or town.

der Stadtkämmerer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the chamberlain of a city, an officer, who keeps the city-accounts.

die Stadtkämmerey, the treaſury or exchequer of a city; alſo the houſe, where the city-chamberlain and officers belonging to it have their office.

die Stadtkanzley, the chancery of a city.

die Stadtkaſſe, Stadtkämmerey, the treaſury of a city.

der Stadtkeller, the town's cellar, a tavern belonging to a city.

das Stadtkind, des-es, *plur.* die-er, one born and brought up in a town, a native of a town.

die Stadtkirche, the parochial or pariſh-church, the church of the town or city; the city church.

die Stadtklatſche, a news-monger, a blab of the town, a tale-bearer; alſo a prating goſſip.

der Stadtknecht, des-es, *plur.* die-e, a ſergeant, a bum-bailiff, a catch-pall.

Stadtkündig, *adj.* and *adv.* known all the town-over, notorious, public; V. Kündig.

das Stadtleben, a city-life, living in a city.

die Stadtleute, die Städter, the inhabitants of a town or city, citizens, towns-men.

der Stadtmajor, des-es, *plur.* die-e, the town-major, the major, that commands the city-militia or town-ſoldiery.

die Stadtmauer, the walls of a town.

die Stadtmiliz, Stadtſoldaten, the militia of a city or town, the city-militia, the train-bands of a town, the town-ſoldiery.

der Stadtmuſikant, Stadtpfeifer, Kunſt-

pfeifer, the town-minstrel, the musician in ordinary to the city.

die Stadtneuigkeit, town-news, the news of the town.

der Stadt-Oberster, the colonel, that commands the town-soldiery or city-militia.

die Stadtobrigkeit, der Magistrat, the magistrate of a town or city.

die Stadtpfarre, the parish of the town, a cure in a city or town; also the parsonage, the parson's house in town.

der Stadtpfarrer, Stadtprediger, the parson, pastor or minister of a town or city.

der Stadtpfleger, a pretor, a magistrate, who administers justice to a city or town.

Stadtpflichtig, *adj.* and *adv.* submitted or subjected to the laws and customs established in a town. Stadtpflichtige Güter, estates and grounds the rents, of which are paid to the treasury of the city.

der Stadtphysicus, the physician in ordinary to a city or town.

die Stadtpolizey, the polity or civil government of a city.

der Stadtrath, des-es, *plur.* die-räthe, the council of a city, the magistrate, the senate of a town.

das Stadtrecht, des-es, *plur.* die-e, V. Stadtgerechtigkeit.

der Stadtregent, Stadtpfleger, the governor of a city.

das Stadtregiment, the civil government of a city, the polity.

der Stadtrichter, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* the sheriff of a town, the judge of a town or city.

der Stadtschreiber, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* the town-clerk, the register of a town or city.

die Stadtschreiberey, the place, where the registers are kept, the rolls.

die Stadtschule, the public school of a town, or the college of a town.

der Stadtschultheiß, des-en, *plur.* die-en, Stadtvoigt, a prevost, the sheriff of a town or city.

das Stadtsiegel, the seal of a city or town, the town's seal.

der Stadtsoldat, des-en, *plur.* die-en, a town's soldier.

der Stadtsyndicus, the syndic or recorder of a city or town.

das Stadtthor, the gate of a town, the city-gate.

die Stadtuhr, the clock of a town or city, the town-clock, the city-clock.

der Stadtvoigt, des-es, *plur.* die-vögte; V. Stadtschultheiß.

das Stadtvolk, the towns-people, the people of the town.

die Stadtwage, the public balance in a town, by which merchandises and other goods are weighed.

die Stadtwährung, the current coin of a city or town, the money, which is current there.

das Stadtwappen, the city-arms, the arms of a city or town.

das Stadtwesen, the common-wealth of a town, the state, the affairs or concerns of a town.

die Staffel, *plur.* die-n. 1. Die Staffeln einer Leiter, the rounds, stales or steps of a ladder. Eine Treppe von so viel Staffeln, a stair-case of so many steps. Likewise *figuratively*, for Stufe, Grad. Die höchste Staffel der Ehre, the highest degree or pitch of honour. 2. Among Painters. Die Staffel or die Staffeley, a painter's easel; V. Malereisel. 3. In Grammar. Die Vergleichungsstaffeln, the degrees of comparison.

die Staffeley, *plur.* die-en, a painter's easel; V. Staffel. 2. Ein Staffeleygemählde, a picture of a middling size.

Staffelig, Staffelweise, *adv.* step-wise, by degrees, step by step.

die Staffette, *plur.* die-n, a courier, an express, an extraordinary messenger, a messenger sent upon a particular occasion. Eine Staffette abfertigen, to dispatch or send an express or courier.

Staffieren, *verb. reg. act.* ein Zimmer staffieren, to furnish a room, to adorn it. Jemanden mit Gelde und Wechselbriefen staffieren, hinlänglich versehen, to supply or furnish one sufficiently or plentifully with money and bills of exchange. Particularly in a more limited sense, to furnish or provide with the necessary clothes or garments. Eine Braut ausstaffieren, to equip or to furnish a bride with clothes or garments. Likewise to garnish, set off, adorn, trim, enrich, or embellish. Ein Kleid staffieren, es mit Tressen, Borten ꝛc. ausputzen, to trim a suit of clothes, to adorn or embellish it with lace etc. Einen Hut staffieren, to trim a hat. Ein Hut mit Golde staffiert, a hat trimmed or laced with gold.

der Staffierer, a trimmer, an adorner or an embellisher. Ein Hutstaffierer, a haberdasher of hats, a trimmer or dresser of hats. Ein Staffierer der Strümpfe, a dresser or fitter of stockings.

die Staffierung, dress, dressing, trimming, garnishing.

der Stag, the strong ropes, which hold the mast fast before.

das Stagnol, thin leaves of tin; V. Blattzinn.

das Stagsegel, a three-cornered sail.

Stahl, Stähle, stole etc. V. Stehlen.

der Stahl, des-es, *plur.* die Stähle. 1. Has no *plural*, steel, iron refined and purified in the fire with other ingredients. So hart wie Stahl, as hard as steel. Eisen in Stahl verwandeln, to turn iron into steel. Ein Messer von Stahl, a knife of steel. 2. Several things and instruments made of steel, and then not only the *plur.* Stähle, but also the *Diminutive* Stählchen is usual. Der Wetz-

ſtahl or Stahl ſimply, a ſteel, a ſteel-pin to whet knives upon. Ein Stahl zum Feuerſchlagen, a ſteel to ſtrike fire with. In an elegant ſtyle der Stahl is often a ſword, knife, ſabre etc. the ſteel. Ach, ſoll ein Stahl dieß ſchöne Haar verletzen? Raml.

die Stahlarbeit, ſteel-work.

der Stahlarbeiter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a worker in ſteel.

Stahlartig, *adj.* and *adv.* that is of the nature of ſteel, that contains particles of ſteel.

Stahlblau, *adj.* and *adv.* of a water-colour, ſteel-blue.

das Stahlbrennen, the turning, changing or transformation of iron into ſteel.

der Stahlbrenner, a ſmith, who converts, turns or changes iron into ſteel.

der Stahlbrunnen, ferruginous water, waters containing iron or ſteel, chalybeat waters.

Stahlderb, *adj.* and *adv.* hard like ſteel.

Stählen, *verb. reg. act.* 1. To ſteel, to point or edge with ſteel; in popular language alſo verſtählen. Eine Axt, eine Hacke, ein Meſſer ſtählen, to ſteel an axe, a mattock, a knife. Ein gut geſtähltes Meſſer, a well ſteeled knife. 2. To ſteel, to make hard or inſenſible, to make as hard as ſteel; in the poetical ſtyle. Noch weiß ich nicht, was für ein Gott den Muth mir ſtählt, Weiſſe.

Stählern, *adj.* and *adv.* of ſteel, made of ſteel. Stählerne Knöpfe, Werkzeuge ꝛc. ſteel-buttons, inſtruments etc. Stählerne Schnallen, ſteel-buckles. Eine ſtählerne Büchſe, a ſteel-box.

die Stahlfeder, a ſteel-ſpring, or a ſpring of ſteel.

Stahlgrün, *adj.* and *adv.* dark-green, darkiſh green.

der Stahlhammer, die Stahlhütte, a forge, where ſteel is made, or where iron is turned into ſteel.

der Stahlknoten, a certain addition of ſome ingredients or materials to give ſteel its proper hardneſs.

das Stahlkraut, V. Hauchhechel.

das Stahlſchießen, in ſome parts, a ſolemn ſhooting at a mark with croſs-bows.

der Stahlſchneider, an engraver in ſteel.

der Stahlſtein, a name given to all pure iron-ore.

Stahlſtein, in the mines of Goslar, a kind of ſlate uſed in ſmelting the calamin or cadmia.

das Stahlwaſſer, chalybeat waters; alſo water, in which iron or ſteel has been quenched or extinguiſhed.

der Stahr, a cataract, a total or partial loſs of ſight; V. Staar.

der Stahr, des-es, *plur.* die-e, or des-en, *plur.* die-en, a ſtarling, a kind of ſinging birds, Sturnus Linn.

der Stahr, des-es, *plur.* die-e, a ram, a male ſheep, a tup. In ſome dialects alſo Stier.

Stähren, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. One ſays of the ram er ſtähret, when he tups the ewes. 2. On the contrary applied to the ewes or female ſheep, ſtähren is, to want to go to the ram, to be ready to take the ram.

das Stährlamm, a male lamb.

der Staken, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſtake, pale or poſt, a ſtick; ſee alſo Stange, Stock.

Staken, *verb. reg. act.* to ſet up ſticks for peaſe etc. V. Stängeln.

das Staket, a ſtaccado, paliſſado or paliſade; V. Stacket. Ein Staketenzaun, a fence of pales.

1. der Stall, des-es, *plur. car.* from ſtallen, (to ſtale or piſs) the urine, ſtale or piſs of a horſe, or rather das Stallen, the ſtaling or piſſing; only in ſome caſes.

2. der Stall, des-es, *plur.* die Ställe, a ſtable, a ſtall. Der Pferdeſtall, a ſtable for horſes, a horſe-ſtable. Der Kuhſtall, a cow-houſe. Der Schafſtall, a ſheep-cot, a ſtable for ſheep. Der Hühnerſtall, a hen-rooſt. Der Hundeſtall, a dog-kennel. Der Gänſeſtall, a gooſe-pen. Der Schweineſtall, a hog-ſty, hog-cote; pig-ſty. Der Ochſenſtall an ox-houſe, ox-ſtall. Der Marſtall, the mews, the ſtables for a prince's horſes.

der Stallbaum, Standbaum, a piece of wood, which ſeparates the horſes in a ſtable.

ein Stallbube, V. Stalljunge.

ein Ställchen, a little ſtable or ſtall.

die Stalldecke, a capariſon, a covering put on the horſes in a ſtable.

1. Stallen, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the firſt caſe with haben, to ſtale, to piſs. It is only uſed of horſes and aſſes, but among huntsmen alſo of deer, wolves and lime-hounds, but inſtead of which they alſo uſe feuchten. Das Pferd kann nicht ſtallen, the horſe cannot ſtale or piſs. Laſſet euer Pferd ſtallen, let your horſe ſtale or piſs. Euer Pferd will ſtallen, your horſe will ſtale or piſs.

2. Stallen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, but only *figuratively*, ſich vertragen, gut mit einander umgehen, to agree together, to live peaceably together, to live in good harmony. Sie ſtallen nicht mit einander, können ſich nicht mit einander vertragen, they cannot agree together, or cannot ſtall together, they cannot live peaceably together, they cannot abide one another. Es kann keiner mit ihm ſtallen, no one can live in a friendly manner with him. Füchſe ſtallen nicht mit Wölfen, Lichtw. Where it is alſo uſed as a *verb reciprocal*, although perhaps not ſo good german, ſich ſtallen. 2. A *verb active*, in den Stall thun, to put in the ſtable, to ſtable cattle, houſe them in a ſtable.

In dieſem Gaſthofe können ſo viel Pferde ſtallen, this inn has ſtabling or ſtable-room for ſo many horſes.

die Stallfütterung, food for cattle in the ſtable.

das Stallgeld, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die-e, the money paid to an inn-keeper etc. for putting one's horſes, cattle etc. in his ſtable.

der Stallhengſt, a ſtallion.

der Stalljunge, a ſtable-boy.

der Stallkittel, the frock worn by coachmen and grooms in the ſtable.

der Stallknecht, a ſtable-man, a groom of the ſtables. Der Stallknecht in einem Gaſthofe or Wirthshauſe, an hoſtler.

das Stallkraut, der Haubechel, das Ochſenkraut, Reſt-Harrow (an herb); alſo wild Flax (a plant.)

der Stallmeiſter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the equerry to a prince. Der Oberſtallmeiſter, the maſter of the horſe to a prince.

der Stallraum, V. Stallung.

die Stallthür, the ſtable-door.

die Stallung, der Stallraum, ſtabling, ſtable, ſtables, hoſtry, ſtable-room. Ich habe Stallung auf ſechs Pferde, I have ſtabling, ſtables or ſtable-room for ſix horſes. Stallung, among Huntsmen, a park, a ground incloſed with toils; an incloſure in a foreſt.

der Stamm, des-es, *plur.* die Stämme, *Diminut.* das Stämmchen, * Stämmlein. 1. The part of a tree between the root and the branches, the ſtock, ſtem, trunk or body of a tree. Ein gerader, hoher Stamm, a ſtraight, high ſtock, ſtem or trunk. *Proverb.* Der Apfel fällt nicht weit vom Stamme, children commonly take after their parents; the mother a bawd, the daughter a whore. In a more limited ſenſe the loweſt thickeſt part of this ſtock or trunk next the root is alſo ſometimes called only der Stamm ſimply; V. das Stammende; alſo in a more extenſive ſenſe, by Stamm the whole tree is often underſtood, in caſe it is valued for the ſake of, or on account of its ſtock, ſtem or trunk. Funfzig Stämme Bauholz fällen, to fell or cut down fifty trees. Alſo in the nurſeries the young trees are commonly called Stämme. In Botany, the ſtalk, ſtem or ſhank is called der Stamm; in popular language der Stängel.

2. *Figuratively.* 1) Die Stamm- or Wurzelwörter, the primitive or radical words, from which others are derived, are often only called die Stämme of theſe. In Gaming, the ſtock at cards, the cards remaining after the players have got their due number. 2) In Genealogy, the ſtock, the head of a houſe or family, the principal branch of a family with regard to the younger branches, that proceed from it; alſo the race, lineage, family, houſe. Sein Stamm wird mit ihm ausſterben, his houſe, his race will be extinct with him. Er war der letzte des Stammes und des Nahmens, he was the laſt of that houſe and of that name. Er iſt ein Zweig eines edlen Stammes, he is a ſprig, an offſpring of an illuſtrious or eminent race, family or houſe. Der ganze königliche Stamm, all the royal family. Vom königlichen Stamme entſproſſen, ſprung or deſcended of royal race or of royal blood. Der männliche, der weibliche Stamm, the male, the female lineage or linage. But moſt commonly of a diſtinct body of people, a tribe. Die zwölf Stämme der Kinder Iſrael, the twelve tribes of the children of Iſrael. 3) Ein Capital, a principal, a ſum placed out at intereſt is frequently called der Stamm or Hauptſtamm. 4) Among Miners, der Stamm ſignifies the 32d part of a mine. 5 Der Stamm, Schaft einer Säule, the ſhaft or ſhank of a pillar between the capital and the pedeſtal.

die Stammaloe, the Aloes-tree.

die Stammältern, *ſing. inuſ.* the firſt parents of a race or family.

die Stammaustrage, conventional judges to adjuſt matters in a peaceable manner between noble families.

der Stammbaum, des-es, *plur.* die-bäume, das Stammregiſter, die Stammtafel, the genealogical tree, the tree of conſanguinity, the family-tree.

das Stammbuch, des-es, *plur.* die-bücher, 1. A book of genealogy. 2. A ſcholar's or ſtudent's remembrance-book of his friends.

der Stammler or Stammler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſtammerer, ſtutterer.

Stammeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to ſtammer, ſtut or ſtutter, to maffle, hammer or faulter in one's ſpeech. Er ſtammelt ſo ein wenig, he ſtammers a little.

das Stammeln, ſtuttering, ſtammering, liſping.

Stammelnd, *adj.* and *adv.* ſtammeringly, with a ſtammering tongue.

Stammen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to come, ſpring or deſcend of or from one, to draw, derive or have one's origin from. Von Adam ſtammen wir alle her, all of us are deſcended of or from Adam. Ein Wort, ſo von einem andern herſtammet, a word derived from another.

Stämmen, *verb. reg. act.* 1. Holz ſtämmen, fällen, to fell or cut down trees, wood. 2. To ſuſtain, ſupport, prop, ſtay or bear up. Sich ſtämmen, to lean or reſt againſt ſomething. 3. To ſtem, ſtop, reſiſt, bear up againſt.

das Stammende, *plur.* die-n, the thick end of a ſtock or tree next the root.

der Stammerbe, des-n, *plur.* die-n, the firſt heir of a family, that inherits the eſtates.

das Stammgeld, the principal of a ſum of money.

das Stammgut, des-es, *plur.* die-güter, an alodial eſtate; alſo an eſtate, which comes from the common head of a family; V. alſo Stammhaus.

Stammhaft, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* robuſt, ſtrong, ſtrong-limbed, luſty.

der Stammhalter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the ſupport of a family; a perſon of the male ſex, on whom depends the propagation and preſervation of a family.

das Stammhaus, des-es, *plur.* die-häuſer, the houſe of one's birth, deſcent etc. alſo the place, from which a family is named.

das Stammholz, des-es, *plur. inuſ.* 1. The wood, of which the trunk or ſtock of a tree conſiſts, likewiſe, wood cut out of the trunk of a tree. 2. Wood grown up to full and lofty trees; alſo a ſtick of round wood.

Stämmig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Stämmiges Holz, wood of a high ſtock or of a lofty growth, lofty or high trees. Kurzſtämmiges Holz, ſtunted, misgrown, grubbed trees, trees not come to perfection. 2. Ein kurzſtämmiger Mann, a thick and ſhort ſtrong-limbed, robuſt, ſtubbed man. Inſtead of which ſtammhaft is more uſual.

die Stammkarte, a genealogical table.

die Stammklafter, a cord of wood out of the ſtumps of trees, or of the trunk of a tree.

das Stammleder, the inſide leather of a ſhoe, the piece of leather, with which the toe of a ſhoe is lined.

das Stammlehen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a family-fief, a fief belonging to the whole family, and to which the whole family may ſucceed in due order; a fee-ſimple.

die Stammleiter, in Muſic, the gamut, the octave, the ſcale from C to c; after which all the others are formed or regulated.

der Stammler, V. Stammeler.

die Stammlinie, in Genealogy, the lineage, the line, the race. Die aufſteigende, abſteigende Stammlinie, the aſcending, the deſcending line.

die Stamlohde, a ſucker, ſhoot or ſprig, which comes from the root or trunk of a tree.

die Stammmotte, a moth or kind of butterfly found on fruit-trees; Phalaena Bombyx diſpar Linn.

die Stammnadel, a kind of ſhoemaker's needle, which has the ſhape of a lance at the point, and the ear of it is crooked.

der Stammochſe, des-n, *plur.* die-n, a bull; der Zuchtochſe, Herdochſe, Buſſe.

die Stammraupe, a kind of caterpillars, which lay their eggs on the trunk of a tree in the ſhape of a rough ſponge.

das Stammregiſter, a genealogy, a deſcription of one's pedigree, a genealogical tree or table.

der Stämmring, a ring or rather thimble uſed by ſhoemakers.

der Stammſchaft, the ſhaft or ſhank of a pillar or column.

der Stammſchwarm, der Mutterſtock der Bienen, a bee-hive kept for increaſe, or a ſtock of bees for increaſe.

die Stammſprache, *plur.* die-n, a primitive language; a language, from which one or more languages are derived.

die Stammſylbe, *plur.* die-n, the radical ſyllable.

die Stammtafel, *plur.* die-n, a genealogical table.

der Stammträger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the repreſentative of a family or race; he who receives the inveſtiture of a fief in the name of the others.

die Stämmung, the ſtemming, ſtopping; the bearing up againſt.

der Stammvater, des-s, *plur.* die-väter, the head of a family; he from whom a generation ſprings. Unſer Stammvater Adam, Adam our firſt father.

das Stammwappen, the arms or coat of arms of a family.

das Stammwort, des-es, *plur.* die-wörter, a primitive word.

der Stämpel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Stämpelchen. 1) Die Keule, die Mörſerkeule, a peſtle, an inſtrument uſed to pound with in a mortar. 2) Die Stämpel in den Stampfmühlen, which are alſo called Stampfen, the ſtampers in ſtamping-mills. 3) Der Stämpel in den Münzen, der Münzſtämpel, a ſtamp or die uſed in coining. 4) Der Stämpel, a ſtamp, an inſtrument, by which an impreſſion is made on paper, cards, on the calendars or almanacks etc. 5) Der Stämpel, a ſtamp, a mark or impreſſion made by ſtamping. Der Stämpel auf dem Papiere ꝛc., the ſtamp on paper etc. 6) Der Stämpel einer Pumpe, the piſton, the ſucker of a pump. 7) In Botany, Stämpel are the piſtilla, or piſtils of flowers, the female organs of fructification.

das Stämpelamt, des-es, *plur.* die-ämter, the ſtamp-office, where goods, paper, cards etc. are ſtamped.

das Stämpelgeld, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſums of this kind,) die-er, ſtamp-money, money paid for the ſtamping of goods, paper, cards etc.

die Stämpelkammer, *plur.* die-n, a room or building, where goods, cards, paper etc. are ſtamped. 2. The officers employed in the ſtamp-office, das Stämpelamt.

der Stämpelmeiſter, the chief officer of the ſtamp-office.

Stämpeln, *verb. reg. act.* to ſtamp, to impreſs with ſome mark or figure, to

put a ſtamp upon a thing. Papiere ſtämpeln, to ſtamp paper. Ein Bogen geſtämpeltes Papier, a ſheet of ſtamped paper. Zinn, Silber ſtämpeln, to ſet a mark or ſtamp upon tin, ſilver.

das Stämpeln, ſtamping, the putting a mark or ſtamp upon.

das Stämpelpapier, des s eß, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) die-e, ſtamp or ſtamped paper.

der Stämpelſchneider, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* an engraver of the dies or ſtamps in mints.

Stämpen, *verb. reg. act.* among Blackſmiths, to ſtrike holes with a pointed iron into horſe-ſhoes and into the iron bands of wheels.

der Stamper or Stämper, a word only uſed in popular language inſtead of Stämpel or Stampfe; ſee theſe words.

der Stampf, a word alſo uſed by ſome inſtead of Stämpel or Stampfe, which ſee.

die Stampfe, *plur.* die-n. 1) A peſtle, an inſtrument uſed to pound with in a mortar; alſo a tool uſed in beating the ground faſt or cloſe. 2) Die Stampfe in den Papiermühlen, a hammer in paper-mills. 3) Die Stampfe, das Stampeiſen, a peſtle, a long ſtick furniſhed at the end with a cutting iron in the form of an S, uſed in mincing or cutting cabbage or cole-wort for the food of cattle.

Stampfen, *verb. reg. neutr.* and *act.* which in the firſt caſe takes haben. Mit dem Fuße auf die Erde ſtampfen, to ſtamp with one's feet on the ground. Graupen, Hirſe ſtampfen, to beat or pound peeled barley, birſe. Etwas in einem Mörſer ſtampfen, to ſtamp, to pound, to beat ſomething in a mortar. Das Erz klein ſtampfen, to pound the ore, to bruiſe it. Stampfen ſignifies alſo, to cram into, to ram in; to ram down. Alles in ein Faß zuſammen or hinein ſtampfen, to cram all into a fat or caſk. Das Gaſſenpflaſter niederſtampfen, to ram down a paving. *Figuratively*, mit den Füßen ſtampfen, vor Zorne ſtampfen, to ſtamp, kick and yerk with one's feet, to ſtamp for anger, wrath or paſſion.

das Stampfen, ſtamping, pounding, bruiſing, grinding or beating ſmall, braying.

der Stampfer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A perſon of the male-ſex, who beats, ſtamps etc. a pounder, bruiſer, beater etc. 2. An inſtrument or tool uſed in ſtamping, pounding, ramming etc. in ſome caſes, becauſe Stämpel and Stampfe are more uſual in moſt caſes. Der Stampfer or die Stampfe der Steinpflaſterer, a rammer, a paver's rammer or beetle, a paving-beetle. In Gunnery, der Stampfer, is a rammer, a ſtick, with which a charge is forced into a cannon etc.

der Stampfgang, a mill-work, in which things are pounded or bruiſed.

der Stampfhammer, a ſtamping-hammer, a heavy hammer uſed in beating any metal into thin plates.

der Stampfklotz, a ramming block.

die Stampfmühle, *plur.* die-n, a ſtamping-mill, a mill uſed in pounding or bruiſing.

der Stampftrog, a trough uſed in beating cole-wort, rapes, carrots etc. for cattle.

Stand, ſtänd, ſtood; V. Stehen.

der Stand, des-es, *plur.* die Stände, from the *verb* ſtehen, the poſture, the ſituation, the manner of being placed, alſo a ſtand, poſt, ſtanding-place, ſtate, condition.

1. Das Stehen, ſtanding, the act of ſtanding; has no *plural*. (1) In a proper ſenſe, but only in ſome caſes. Keinen feſten Stand haben, nicht feſt ſtehen können, not to be able to ſtand faſt. Moſt uſual in the compounds Stillſtand, Aufſtand ꝛc. ſee theſe words. Likewiſe in many caſes of inanimate things. Der höchſte Stand des Waſſers, the greateſt height of the water. Der niedrigſte Waſſerſtand des Fluſſes, the leaſt height of the water of the river. (2) In a more limited ſenſe. (a) In oppoſition to motion, but only in ſome *figurative* phraſes. Stand halten, to ſtand or keep one's ground, to ſtand it out, to ſtand to one's tackling, not to run away, to oppoſe or reſiſt. Aus Scham muſt ich Stand halten, Leſſ. Noch hat ſie ziemlich Stand gehalten; ſie iſt ſo ziemlich ſtandhaft geblieben, ſhe has ſtill continued pretty or tolerably ſteadfaſt, Weiße. (b) In oppoſition to lying, alſo only in ſome *figurative* ſorts of expreſſions. Zu Stande kommen, to come to the due degree of perfection, to accompliſh, to perfect a thing. Etwas zu Stande bringen, to bring a thing to the due degree of perfection, to bring it to paſs, to bring it about, to effectuate, perfect, execute, accompliſh, or terminate it. Viel anfangen und nichts zu Stande bringen, to begin much and bring nothing to perfection.

2. The manner of ſtanding. (1) *Properly* and without a *plural*, only in ſome *phraſes*. Ich habe hier keinen guten Stand, ſtehe hier nicht gut, I don't ſtand well here, I am not well placed here. (2) *Figuratively*, the compaſs of the accidental deſtination of a thing. (a) In the moſt extenſive ſenſe, and without a *plural*, where it is often of the ſame ſignification as Zuſtand, ſtate, caſe, condition etc. Du wirſt einen ſchweren Stand bekommen, thou wilt have much to ſuffer, many difficulties or hindrances to conquer. Ich ſahe ihn in einem elenden Stande, I ſaw him in a pitiful caſe or condition. Die Sache befindet ſich noch in dem vorigen Stande, the thing is ſtill in its former condition. Etwas in vorigen Stand ſetzen, to reſtore or reeſtabliſh a thing, to reſtore it to its for-

mer condition. Etwas in gutem Stande erhalten, to conserve or preserve, to keep a thing in good condition. Ein Gebäude im Stande erhalten, to keep a building in good or due repair. Im Stande seyn, etwas zu thun, to be able to do something. Ich bin es nicht im Stande, bin nicht im Stande es zu thun, I am not able to do it. Ich bin nicht im Stande zu gehen, I am not able to walk. Einen auser Stand setzen etwas zu thun, to put it out of one's power, or to put one out of condition to do a thing. Er setzt mich durch seine gar zu grosse Sparsamkeit ausser den Stand (better auser Stand) jemanden Gutes zu thun, Gell. (b) In a more limited sense of particular sorts of such accidental destinations. Der Nymphen-, or Puppenstand eines Insektes, the middle condition of an insect. 1. The regulation of the accidental quality or adventitious circumstances with relation to God. Der Stand der Unschuld, der Sünde, der Gnade, der Knechtschaft &c. the state of innocence, of sin, of grace, of slavery etc. 2. With respect to civil society. Der ledige Stand, celibacy, the unmarried state, a single life. In den Stand der Ehe treten, to enter into the state of marriage, to marry. Der Jungfernstand, virginity, the state of a virgin. Der Junggesellenstand, bachelorship, the state of an unmarried man. Der Wittwenstand, widowhood, the state of a widow. Mit seinem Stande zufrieden seyn, to be content with his state or condition. In a more limited sense. Niemand ist mit seinem Stande vergnügt, nobody is satisfied or pleased with his state or condition. Von vornehmen Stande seyn, to be of quality, of birth, of extraction, of distinction. Von geringem Stande seyn, to be of low extraction, of mean or low birth. Das lässet nicht für meinen Stand, that does not suit or agree with my state or condition, it does not become it. Im Mittelstande leben, to live in a moderate or middle state or condition. Ein Mann von Stande, *elliptically*, for vornehmen Stande, a man of quality or condition, of the first quality. Der Hausstand, the economical order or state. Der bürgerliche Stand, the condition of a burgher or citizen. Der geistliche Stand, or Lehrstand, the ecclesiastical order or state, the condition of a clergyman. Der Kriegsstand or Wehrstand, the military state, the state of a person bound to bear arms. Der Bauernstand, the condition of a peasant. Der Fürstenstand, the dignity, quality, state, rank, title, pre-eminence of a prince. Der Grafenstand, the dignity, state and degree of a count or earl. Der Ritterstand, knighthood, the order of knighthood, the nobility. Der Adelstand, the nobility, gentry. Der Herrenstand, nobility, the condition of a gentleman, the quality of a nobleman or of a gentleman.

3. The appointed place, where one stands, with the *plural*. Der Stand in der Kirche, der Kirchenstand, a pew or seat in the church. Der Stand eines Dom-Herrn auf dem Chore einer Hauptkirche, the stall of a canon or prebendary in the quire of a cathedral church. Sie hat einen Stand auf dem Markte, she has a stall in the market or in the market-place. Der Stand im Pferdestalle, the stall or place in a stable, where a horse is kept separate from others. Wenn man in Kegeln spielet, so muß man seinen rechten Stand halten, in playing at bowls one must stand fair. Ein Stand, or Post, a stand, a post, a standing-place. Der Stand des Wildes, the lodge or lair of a deer or of a wild beast, the place, where wild beasts repose.

4. That which stands. (a) Der Viehstand, a stock of cattle. Einen ansehnlichen Viehstand haben, to have a considerable stock of cattle; V. also Viehstamm. (b) Die Reichsstände, die Stände des Römischen Reichs, the states of the Empire. Die Landstände, the states of a country or province, the provincial states. Er ist ein Landstand, he is a member of the provincial states, he has admittance to etc.

5. A serenade, music, with which lovers entertain their mistresses in the night, is known in the *Diminutive* by the name of Ständchen. Jemanden ein Ständchen bringen, to serenade one, to entertain one with nocturnal music.

die Standarte, *plur.* die - n, a standard, an enlign in war, particularly that of the cavalry.

der Standartenjunker, a cornet, an officer in the cavalry, who bears the colours in the troop, a standard-bearer.

der Standartenschuh, the sheath for the lower part of the standard, into which it is put, when carried on horseback. Das Leder, worin man die Standarte stellen kann, the standard-case, the sheath.

die Standartenstange, the standard-staff.

der Standbaum. 1. A tree standing in the open air, having no shelter. 2. Der Standbaum in den Pferdeställen, a long pole in a stable between every horse to separate them from each other.

der Standblock, among Sailors, a large square block standing perpendicular at the foot of the mast.

das Ständchen, a serenade, music, with which lovers entertain their mistresses in the night; V. Stand 5.

die Stande, *plur.* die - n, *Dimin.* das Standchen, a tub, standing ewer, a vessel to keep any thing in, a water-tub. In some parts der Ständer.

der Ständer, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Diminut.* das Ständerchen, * Ständerlein. 1) A veſſel, ſee the preceding word. The oil-men or ſhop-keepers, who deal in oil, have Baumöhlſtänder, veſſels made of pewter or tin, in which they have olive-oil to ſell. 2) Der Ständer or Ständerſtock, ein aufrecht ſtehender Bienenſtock, a ſtanding bee-hive. 3) A ſmall fiſhpond, in which fiſhes are kept for daily uſe, is likewiſe called ein Ständer, in other places ein Hälter. 4) Ständer, is alſo a name for any piece of timber in a building ſtanding upright. 5) Ein Thürſtänder. Thürpfoſten, a door-poſt. 6) Ein Eckſtänder, a corner-poſt or pilaſter. 7) Ein Ständer über Fenſtern, a poſt over a window-caſement. 8) Der Ständer, Pfeiler, a pillar. Einen Ständer unter einen Balken ſetzen, to put a pillar under a beam. 9) Ein Ständer, ein Waſſerſtänder, a large tub to keep water in, commonly uſed in kitchens. 10) Der Butterſtänder, a tub with ears to keep butter in. 11) Der Badeſtänder, a bathing tub.

die Standesgebühr, what is due to one's rank, quality, dignity or condition. Einen jeden nach Standesgebühr traitiren, to give every one his due, to treat every one according to his quality, rank, dignity or condition.

der Standesherr, Freyherr, a baron (but only in ſome provinces).

die Standesherrſchaft, a barony.

Standesmäßig, *adj.* and *adv.* convenable to one's ſtate, quality or condition. Beelzebub verſchwand ſtandsmäßig mit Geſtank, Hagedo.

die Standesperſon, *plur.* die -en, a perſon of quality, of diſtinction, of note or condition, a perſon of an eminent rank or degree. Die Standespersonen, the great men, the people of quality or of great diſtinction.

das Standgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, ſtall-money, ſtallage, money paid for pitching ſtalls in a market, fair etc.

Standhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1. Dauerhaft, laſting, durable, ſolid, continuing a long while. Ein ſtandhafter, dauerhafter Bau, a durable, laſting or ſolid building. 2. In a *figurative* ſenſe, conſtant, firm, ſtable, ſteadfaſt, firm in reſolution, ſteady, unmoveable, unſhaken; perſiſting, perſeverant, reſolute, ſure; as an *adv.* firmly, conſtantly, reſolutely, ſtoutly, perſeveringly, immoveably, ſteadfaſtly. Einen ſtandhaften Entſchluß faſſen, to take a firm reſolution. Ein ſtandhafter Mann, a ſteadfaſt man, a man firm in his reſolution. Alles ſtandhaft leiden, to ſuffer any thing reſolutely, firmly, ſtoutly or ſteadfaſtly.

die Standhaftigkeit, *plur. inuſ.* ſteadfaſtneſs, ſteadineſs, ſtability, conſtancy, perſeverance, firmneſs, ſtoutneſs, reſolution or unmoveableneſs.

Ständig, *adj.* and *adv.* fixed, ſettled, conſtant. Ein ſtändiges Einkommen, a fixed revenue.

das Standlager, Standquartier, among Soldiers, ſettled quarters for ſome time, a place, where a regiment or a part of it has its fixed quarters.

die Standlinie, a line, where one ſtands to over-look a certain plain, a line of ſtation (Linea Stationis).

der Standort, des -es, *plur.* die -orte, and -örter, the place, where one ſtands.

die Standpferde, relays (relay-horſes), freſh horſes placed in different ſtages on a road to relieve others.

der Standpunct, des -es, *plur.* die -e, in Geometry, the ſtation, the point of view.

das Standquartier, des -es, *plur.* die -e, V. Standlager.

das Standrecht, the martial law, a court martial. Das Standrecht or Kriegsrecht über einen ausgeriſſenen Soldaten halten, to try a deſerter by martial law.

die Standrede, *plur.* die -n, a ſhort ſpeech made ſtanding, and which is alſo heard ſtanding.

der Standriß, des -es, *plur.* die -e, a draught, plan, a deſign ſhewing or repreſenting a building ſtanding; V. Aufriß.

das Standthier, among Huntsmen, a wild beaſt, a deer etc. which has its uſual lair in a place, from whence it ſeldom removes far.

der Standvogel, a bird, which has its conſtant abode in ſome place.

die Stange, *plur.* die -n, *Diminut.* Stängelein, in popular language Stängelchen, a long narrow body, a bar, pole, ſtaff, perch, ſtick etc. 1) Die Stange an einem Hirſchgeweihe, the beam of a deer. 2) Die Stangen an einem Pferdegebiſſe, the canon, alſo the canon-bit, that part of the bit, which is included in a horſe's mouth. 3) Among Mechanicks and Artiſts, many bodies either ſtraight or crooked, if they are never ſo little, bear the name of Stangen or Stängelein. 4) Die Stange an einem Spieße, the ſtaff of a halberd; V. der Schaft, which is better. 5) Die Hopfenſtange, a hop-pole. 6) Die Segelſtange, a yard or ſail-yard. 7) Die Trageſtangen einer Sänfte, the poles of a chair or ſedan. 8) Stangen von Eiſen, Stahl, bars of iron, ſteel. 9) Eine Stange Siegellack, a ſtick of ſealing-wax. 10) Die Hühnerſtange, the hen-roſt, a pole, on which poultry ſit to ſleep. 11) Die Flaggenſtange, the ſtaff, on which a flag is faſtened. 12) Eine Stange zu Vorhängen, an iron-rod for curtains, a curtain-rod. 13) *Figuratively.* Jemanden die Stange halten, to ſupport, aſſiſt or defend one, to ſecond

him. Bey der Stange halten or bleiben, to hold out, not to fly or run away, not to forsake one. Er hat einen angetroffen, der ihm die Stange halten kann, he has met with his match. Er hat Stange, im Spiel, he has his caprices, whims, freaks or fancies. Among Huntsmen, the tail of a fox or wolf is called *figuratively* die Stange, as well as die Standarte.

der Stängel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* *Diminut.* das Stängelein, in popular language Stängelchen, the stalk, blade or shank of a plant, the stem, on which flowers grow. Der Stängel einer Tulpe einer Lilie ꝛc. the stalk of a tulip, of a lily etc. Of the grass-kinds we rather say Halm than Stängel. likewise of some other plants the names of Schaft, Strunk and Stiel are more usual.

Stängeln, *verb. reg.* 1. A *verb. neuter* with haben, to rise, to grow up into stalks. Das Korn stängelt schon, the corn grows or rises already into stalks or halms. 2. A *verb activum*, to furnish with poles, stakes or sticks. Den Hopfen stängeln, to pole the hops, to put poles to them or prop them. Die Bohnen, die Erbsen stängeln, to stake or prop the beans, the peale, to put stakes or sticks to them. Gestängelte Erbsen, Stängelerbsen, peale, that grow upon stakes or sticks.

das Stängeln, the putting of poles, stakes or sticks to any thing.

die Stangenbohnen, beans, that grow upon stakes or sticks.

die Stangenbürste, a brush with a long handle.

das Stangeneisen, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* 1) Iron in bars. 2) A kind of trap used in catching wolves, foxes etc. 3) Among Miners, the iron on the cross-bar of an engine, to which the poles are fastened.

die Stangenfeder, the spring of the lock of a fusee or fire-arm.

das Stangengebiß, a canon or canon-bit; V. die Stange 2).

das Stangengitter, an iron-grate.

der Stangenhammer, a hammer used in making teeth in the bar of a cartman's engine.

das Stangenholz, slender and lofty young trees; also a forest of such slender and lofty young trees.

der Stangenkuchen, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* in Meissen a kind of confits or sweet-meats baked on a round bar; Baumkuchen.

die Stangenkugel, in Gunnery, a cross-bar-shot; branch-bullets are two balls joined by a bar of iron.

die Stangenkunst among Miners, a water- or hydraulic engine, which raises water out of a great depth by means of several iron-rods or bars.

die Stangenlaterne, Stocklaterne, a lantern carried on a long stick before one.

die Stangenleinwand, diaper linen, figured linen.

das Stangenmaß, a measure for measuring the thickness of the bar of an engine.

das Stangenpferd, des-es, *plur.* die-e, the thiller or thill-horse; Deichselpferd.

der Stangenquarz, quarz in bars or sticks.

der Stangensalpeter, salt-peter in crystals.

das Stangensilber, silver in bars, in ingots.

der Stangenstahl, steel in bars.

der Stangentoback, tobacco in carrots.

der Stangenzaum, des-es, *plur.* die-zäume, a canon-bit, a bridle with two bars.

der Stank, des-es, *plur. car.* a stench, stink, rankness; V. Gestank, which is more usual.

der Stänker, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. A stinker, a stinking person, one who stinks or yields an ill smell or odour. 2) One who searches or ferrets everywhere; V. Stänkern. 3) A Quarreler, a trouble-feast; V. Stänkern. 4) Grease for cart-wheels; V. Wagenschmier.

die Stänkerey, *plur.* die-en. 1. An ill smell or odour, a stink or stench. 2. A searching, ferreting, stirring about, rummaging. 3. A quarrel, noise. Stänkerey anrichten, to raise a quarrel, to set people at odds or at variance, to make friends fall out.

Stänkern, *verb. reg. neutr.* with haben, to raise or exhale a stink, to give or yield an ill smell. *Figuratively.* In allen Winkeln herum stänkern (better durchsuchen), to search every corner; to ferret, search or spy everywhere. Ein Buch durchstänkern, durchsuchen, to review, revise or examine a book. Stänkern is also used instead of zanken, to quarrel, to raise a quarrel or noise; to seek quarrels. Er stänkert gern, he loves to quarrel, to excite or raise a quarrel.

Stanniol, foil, a tin-plate or leaf of tin very thin, put behind a looking-glass; V. Stagnol.

der Stanzenhammer, a heavy hammer used in beating on a stamp or die.

der Stanzenstämpel, a punchion, a stamp for imbossed work.

der Stapel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a heap of several things. 1) Ein Stapel Holz, ein Holzstapel, a pile of wood. Auf einen Stapel legen, to lay in a heap. 2) Stapel, the stocks, the frame, on which a ship is supported while building. Ein Schiff vom Stapel lassen, to launch a ship. In a more extensive sense, the whole place, where ships are built, is also sometimes called der Stapel. 3) Stapel, eine Niederlage von Kaufmannswaaren, a staple, a place established for the sale of goods or merchandises, a public magazine, a mart or general market.

Stapelbar, *adj.* and *adv.* ſubject to a ſtaple-privilege.

die Stapelgerechtigkeit, das Stapelrecht, the ſtaple of a commodity in ſome mercantile town, a ſtaple-privilege.

das Stapelgut, a ſtaple-commodity, ſtaple-goods; merchandiſes or goods, which are ſubject to a ſtaple-privilege.

Stapeln, *verb. reg.* which is moſt uſual in lower Germany. 1. As a *verb neuter* with ſeyn, to come ſtriding ſlowly along with long legs lifted up high. 2. As a *verb active*, to pile up, to put or place in a heap or pile. Holz auf einander ſtapeln, to pile up wood.

das Stapeln, piling up; heaving or lifting up.

der Stapelplatz, des-es, *plur.* die-plätze, a place, which has the ſtaple-privilege, a ſtaple-town.

das Stapelrecht, des-es, *plur. inuſ.* a ſtaple-privilege.

die Stapelſtadt, a ſtaple-town, a town, where there is a ſtaple of ſundry commodities.

die Stapelwaare, V. Stapelgut.

die Stapfe, an obſolete word, ſignifying a foot-ſtep; V. Fußſtapfen.

Stapfen, *verb. reg. neutr.* gehen, to ſtep, to tread hard, to go etc. (now obſolete.)

der Star, V. Staar and Stahr.

der Stär, der Schafbock, V. Stähr.

Starb, died; V. Sterben.

Stark, ſtärker, ſtärkſte, *adj.* and *adv.* ſtrong, ſturdy, robuſt, briſk, luſty, ſtout, vigorous etc. 1) Of the bodily ſize. Stark von Gliedern ſeyn, to be ſtrong-limbed. Dick und ſtark werden, to grow thick and corpulent. Ein großer ſtarker Mann, a big, thick, fat man. Alle Tage ſtärker werden, corpulenter, to grow every day more corpulent. Ein ſtarker Baum, a thick tree. Ein ſtarker Strom, a ſtrong or rapid ſtream or current. 2) With reſpect to the number or quantity of the parts, conſiſting of many parts or ſingle individuals. Ein ſtarkes Kriegsheer, ein zahlreiches, a numerous or ſtrong army. Sie waren nur zehn tauſend Mann ſtark, they were but ten thouſand men ſtrong. Die Armee iſt hundert tauſend Mann ſtark, the army is a hundred thouſand men ſtrong. Es war eine ſtarke Geſellſchaft da, there was a numerous company there. Ein ſtarkes Gefolge haben, to have a numerous retinue. Wie ſtark iſt die Familie? of how many perſons does the family conſiſt? Eine ſtarke Familie haben, to have a numerous or large family. Starke Ausgaben haben, to have many expenſes. 3) With reſpect to time and ſpace. Eine ſtarke Meile, a long mile. Eine ſtarke Stunde, a long hour. 4) With reſpect to ſtrength. Ein ſtarker Mann, a ſtrong man. Stark ſeyn, to be ſtrong. Stark werden, to grow ſtrong. Das Recht des Stärkern, club-law, i. e. force. Eine ſtarke Feſtung, a ſtrong fortreſs. Starke Speiſe, ſtrong meat. Ein guter, ſtarker Magen, a good, ſtrong ſtomach. Eine ſtarke Natur haben, to have a ſtrong conſtitution. Das Schiff iſt ſehr ſtark gebauet, it is a ſtrong built ſhip. Ein ſtarker Geiſt, a wit, one who has more wit than religion. Ein ſtarker Verſtand, a great underſtanding, ſenſe or penetration. Ein ſtarkes Gedächtniß haben, to have a good or ſtrong memory. Ein ſtarker Beweis, a ſtrong proof. Stark in einer Kunſt oder Wiſſenſchaft ſeyn, to have great ſkill in an art or ſcience. Sehr ſtark in der Geſchichte ſeyn, to be very learned in hiſtory, or to have great ſkill in hiſtory. Likewiſe in ſome more limited ſignifications. Starke Getränke, ſtrong liquors. Starkes Bier, ſtarker Wein, ſtrong beer, ſtrong wine. Starke Ausdrücke, ſtrong expreſſions. Das macht einen ſtarken Eindruck auf ſein Gemüthe, that makes a ſtrong impreſſion upon his mind. 5) To denote a high degree of internal force; for heftig, violent, ſtrong etc. Ein ſtarker Rauch, a violent ſmoke. Ein ſtarker Geruch, a ſtrong ſmell. Ein ſtarker Wind, a violent, high or ſtrong wind. Ein ſtarker Regen, a heavy rain. Stark ſchallen, to ſound loud. Stark ſchreyen, to cry aloud, to cry deſperately or with might and main. Stark rufen, to call aloud. Eine ſtarke Stimme, a ſtrong voice. Ein ſtarker Donner, a violent thunder.

die Starke or Stärke, *plur.* die-n, an heifer, a young cow, that has not yet calved.

die Stärke, *plur. inuſ.* ſtrength, force, might, power etc. 1. As a proper abſtract, the quality of a thing being ſtrong etc. (1) Of the bodily circumference, particularly as a more decent expreſſion for Dicke. Die Stärke der Glieder, des Leibes, the bigneſs of the limbs, of the body. Der Baum hält 20 Zoll in der Stärke, the tree is 20 inches in circumference. (2) Of the number and quantity. Die Stärke eines Kriegesheeres, the numerousneſs or ſtrength of an army. (3) Of the time and ſpace; although ſeldomer. (4) Moſt commonly of a conſiderable degree of ſtrength or force, or of a conſiderable degree of power to conquer reſiſtance or oppoſition. Leibesſtärke, ſtrength of the body or bodily ſtrength. Rieſenſtärke, gigantick ſtrength. An Stärke zunehmen, to increaſe in ſtrength. Eine große Stärke in den Armen haben, to have a great ſtrength in the arms. Die Stärke des Geiſtes, der Seele, des Gemüths, the ſtrength, the vigour of the mind, the ableneſs, ability, capacity of the mind. Die Stärke des Gedächtniſſes, the ſtrength of the me-

mory. Die Stärke, der Nachdruck eines Wortes, eines Ausdrucks, the ſtrength, the energy of a word, of an expreſſion. Die Stärke eines Beweiſes, the ſtrength or force of an argument, reaſon or proof. Likewiſe, die Stärke einer Feſtung, einer Mauer, eines Zeuges, des Weines ꝛc. the ſtrength of a fortreſs, of a wall, of a ſtuff, of wine etc. (5) Alſo as a mere intenſion, it expreſſes a high degree of the internal force of a thing. Die Stärke der Leidenſchaften, des Schmerzens ꝛc. the violence of the paſſions, of pain etc. 2. The place, where a thing has its particular or principal ſtrength. Among many Artiſts and Mechanicks, the thickeſt and ſtrongeſt part of a thing is called its Stärke. The part of the blade of a ſword and foil from the ſhell of the hilt to the middle of the blade is called die Stärke, becauſe the blade here operates in the greateſt force, which part is then divided into the whole and half Stärke. Alſo in the art of wreſtling they have the whole and half Stärke on the head, as well as on the arms, and on the body. 3. Die Stärke, ſtarch, a kind of paſte or viſcous matter, made of flour or potatoes, with which linen is ſtiffened.

Stärken, *verb. reg. act.* 1. Only in ſome caſes for ſteif machen or ſteifen, to ſtiffen or make ſtiff. Wäſche ſtärken, to ſtarch linen, to ſtiffen it with ſtarch. Dieſes Hemde iſt genug geſtärkt, this ſhirt is ſtarched enough. 2. To ſtrengthen, fortify or make ſtronger, to give force to; to corroborate. Stärkende Arzeneyen, corroborative remedies. Der Wein ſtärkt den Magen, wine corroborates or ſtrengthens the ſtomach. Das ſtärket die Geſundheit, den Leib, die Glieder ꝛc. it ſtrengthens or fortifies the health, the body, the limbs etc. Einen in ſeiner Meinung, in ſeinem Argwohne ꝛc. ſtärken, to confirm, fortify, harden or ſtiffen one in his opinion or ſuſpicion etc. In a more limited ſenſe ſtärken is to beſtow conſolation or comfort, likewiſe cheerfulneſs, activity. Sein Zureden hat mich recht wieder geſtärket, his ſpeech has comforted or cheered me up again.

Stärkend, *adj.* and *adv.* ſtrengthening, fortifying, corroborative or corroborant. Herzſtärkend, comfortable, cordial.

Starkfließend, *adj.* and *adv.* rapid, violent, ſwift running, applied to a ſtream or river.

Starkgläubig, *adj.* and *adv.* of great faith, unſhaken in one's faith.

Starkgliederig, *adj.* and *adv.* ſtrong-limbed, ſtrong-docked, of ſtrong limbs.

der Stärkkleiſter, a paſte made of ſtarch.

das Stärkkraut, a name for the herb Calves-ſnout or ſnap-dragon, Antirrhinum Orontium Linn. Kalbsnaſe, Draut.

der Stärkmacher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſtarch-maker, ſtarch-man, one who makes and ſells ſtarch.

das Stärkmehl, des-es, *plur. inuſ.* a meal or flour made of ſtarch; Kraftmehl. * Ammelmehl.

das Stärkmittel, a corroborative, reſtorative, ſtrengthening, corroborating, quickening, reviving, comforting phyſic or remedy.

die Stärkmorſchellen, Stärkküchlein, comfortable or corroborative morſels or lozenges in apothecary-ſhops.

Starkmüthig, V. Herzhaft.

Starkmüthigkeit, V. Herzhaftigkeit.

das Stärktränklein, a comfortable or corroborative potion.

die Stärkung, *plur.* die-en, ſtrengthening, corroboration; alſo the act of fortifying or ſtrengthening. Was zur Stärkung des Magens, der Geſundheit dienet, that which ſerves or is good to ſtrengthen the ſtomach, to eſtabliſh or preſerve the health. Eine Herzſtärkung, a cordial. Eine Nervenſtärkung, a corroboration of the nerves. Eine Hauptſtärkung, a cephalic medicine. Die Stärkung, Befeſtigung des Glaubens, the ſtrengthening or confirmation of the faith or belief.

ein Stärkungsmittel, an analeptic remedy.

die Stärkwäſche, linen ſtarched after waſhing.

das Stärkwaſſer, 1) Strengthening, corroborative, comfortable water. 2) Water, in which ſtarch has been diſſolved.

der Staroſt, des-en, *plur.* die-en, *Femin.* die Staroſtinn, in Poland, a ſtaroſt, a nobleman, who has the inſpection over a royal caſtle (or king's caſtle), with the diſtrict belonging to it, and where he alſo adminiſters juſtice.

die Staroſtey, a ſtaroſty, the dignity or office of a ſtaroſt; alſo the diſtrict, over which he has the inſpection.

Starr, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* numb, ſtiff with cold; benumbed, ſtiff etc. 1. In a proper ſenſe. Die Glieder werden vor Kälte ſtarr, the limbs grow ſtiff with cold. Er war ganz ſtarr vor Kälte, he was ſtiff with cold. Einen ſtarren Arm haben, to have a ſtiff arm. Ein ſtarres, erſtarrtes Glied, a benumbed limb or member. Starr werden, to grow ſtiff. Starre Leinwand, ſteife, buckram. 2. *Figuratively.* (1) Jemanden ſtarr anſehen, to ſtare one in the face, to ſtare at him, to ſtare upon him. Ein ſtarrer Blick, a fixed look. Ich hieng ſtarr an deinen Blicken, Duſch. (2) Ein ſtarrer Sinn; V. Starrkopf and Halsſtarrig.

Starrblind, *adj.* and *adv.* ſtark blind, in popular language alſo ſtockblind, ſtoneblind. Starrblind ſeyn, to be ſtark blind, quite blind.

Starren, *verb. reg. neutr.* with haben, to be or grow ſtiff. 1. In a proper ſenſe. Er ſtarrete vor Kälte, he was ſtiff with cold; inſtead of which erſtarren is more uſual. 2. *Figuratively*, to ſtare at. Auf

etwas ſtarren, to ſtare at ſomething; V. Anſtarren.

das Starren, die Starrung. 1) Staring. 2) Stiffneſs, numbneſs.

Starrig, *adj.* and *adv.* V. Halsſtarrig.

der Starrkopf, des-es, *plur.* die-köpfe, obſtinacy, ſtubbornneſs, wilfulneſs, headineſs, ſtiffneſs in opinion; inflexibility; der Starrſinn. Ein Starrkopf, a ſtubborn, obſtinate, wilful, heady, headſtrong perſon.

Starrköpfig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſtubborn, obſtinate, wilful, ſelfwilled, heady, froward, unruly, refractory.

die Starrköpfigkeit, V. Halsſtarrigkeit.

die Starrleinwand, buckram, linen ſtiffened with gum; V. Steife Leinwand.

der Starrſinn and Starrſinnig, V. Starrkopf and Starrköpfig.

die Starrſucht, *plur. car.* among Phyſicians, a kind of palſy, catalepſis, tetanos.

Starrtodt, mauſetodt, *adj.* and *adv.* ſtonedead; quite dead.

Starrvoll, *adj.* and *adv.* ſternblitzvoll, dead-drunk, quite drunk.

Stät, -er, eſte, *adj.* and *adv.* 1. Feſt, unbeweglich, fixed, ſteady, ſteadily, firm, immoveable. Stäte Augen, fixed, immoveable eyes. Ein ſtäter, feſter Vorſatz, a firm, a ſteadfaſt deſign or purpoſe. Eine ſtäte Wohnung haben, to have a fixed dwelling. 2. Continual, perpetual, conſtant, durable, laſting, without intermiſſion, continually, perpetually. Stäte, beſtändige, unaufhörliche Bewegung, a continual, perpetual motion or movement. Ein ſtäter Fleiß, a continual diligence or induſtry. Stäte Arbeit, conſtant or continual work.

Stätig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Reſtiff or reſty, that won't be driven forward. Ein ſtätiges Pferd, a reſty horſe. In the common manner of ſpeaking ſtätiſch. 2. Anhaltend, beſtändig, continual; continually etc. Ein ſtätiges Triefen, a continual dropping, Proverbs 19, 13. Ein ſtätiger Regen, a continual rain. Inſtead of which beſtändig is more uſual in good German.

die Stätigkeit, *plur. car.* the quality or condition of a reſty or reſtiff beaſt. *Figuratively*, firmneſs, conſtancy, reſolution; ſtability, continuance, duration, perpetuity.

die Statik, *plur. car.* ſtaticks, the ſcience, which conſiders the weight or the motion of bodies ariſing from gravity.

die Station, *plur.* die-en. 1. A ſtage, a place on a road, where relays or freſh horſes are kept or placed to relieve others. 2. A ſtation, place, office, poſt or employment; moſt commonly in popular and familiar language. Eine einträgliche Station bekommen, to get or obtain a lucrative place, employment or office. 3. A pauſe, a reſting place in a ſolemn proceſſion.

der Statiſt, des-en, *plur.* die-en, a politician, a ſtatesman; one who is acquainted with the art of government.

die Statiſtik, *plur.* die-en. 1. Politics, the ſcience or knowledge of public affairs. 2. A book, in which this ſcience is taught.

das Stativ, des-es, *plur.* die-e, Geſtell, the foot of a machine or engine or of any mathematical inſtrument.

die Statt, *plur.* which is not uſed, die Stätte, a word of the ſame ſignification as Stätte and Stelle, to denote a place. Nirgends eine bleibende Statt haben (in upper Germany), to have an abode or dwelling-place nowhere. Alſo in the compounds, die Bettſtatt, Wohnſtatt, Lagerſtatt, Gerichtsſtatt, Wahlſtatt, Werkſtatt, ꝛc. which are moſt uſual in good German with Stätte, except perhaps in Hofſtatt, Wahlſtatt, and in ſome others. In good German it is uſed only in ſome *adverbial phraſes* without an *article* and commonly in a *figurative* ſenſe. 1. Without an *article*. Statt haben, Statt finden, to have or take place, to be admitted, granted, received or valuable, Das hat hier keine Statt, that is of no ſtead, that ſerves in no ſtead here, that does not ſtead here, that cannot be admitted, granted or allowed here. Die Demuth kann nicht ohne Gefühl der Liebe des Schöpfers Statt finden, Gell. With the *verb* laſſen, etwas Statt finden laſſen, es bewilligen, to conſent, acquieſce, yield or agree to ſomething, to grant or permit it, to allow or approve of it, to comply with it. Einer Bitte Statt finden laſſen, to give way to one's petition, to yield or condeſcend to it, to grant it. Er läßt weder gute noch böſe Worte bey ſich Statt finden, he minds neither admoniſhment, nor perſuaſions, nor corrections. Einer Vermahnung Statt finden laſſen, to let one's admoniſhment have place, effect or ingreſſion. Ich hoffe, meine Bitte werde Statt finden, I hope, my petition will be granted. Die Klage findet keine Statt, hat nicht Statt, the complaint is not valid or is not allowable. Ich will ſehen, ob die Sache noch Statt habe, I'll ſee, whether the thing or affair will yet take place, turn out or come to paſs. Er wollte meiner Bitte nicht Statt geben, he would not yield or condeſcend to my petition, he would not grant it. Likewiſe very frequently with the *preposition* an. An meiner Statt, in my ſtead or place. An ſeiner Statt, in his ſtead or place. An Statt deſſen, inſtead of that or of which. Anſtatt, inſtead of. Er iſt mir an Vaters Statt, he is inſtead of a father to me. Einen an Kindes Statt aufnehmen, to adopt one. Wenn ich an ſeiner Statt wäre, were I in his caſe.

were I as he or if I were as he, if I was in his ſtead or place. And alſo omitting the *prepoſition*, Statt meiner ꝛc. 2. With the *prepoſitions* von and zu, in the phraſes, von Statten gehen, to ſucceed, proſper, come to a good iſſue, to go on lightly or briſkly, be in forwardneſs, and zu Statten kommen, to be of good ſtead to one. Die Sache geht gut von Statten, the affair ſucceeds well, thrives extremely well or goes on lightly or briſkly. Die Arbeit geht ihm gut von Statten, he works induſtriously, dexterously and quickly, his work goes on lightly or briſkly. Das will mir nicht von Statten gehen, nicht gelingen, that will not ſucceed, that will not turn to my advantage or not turn out well for me. Ein Geſchenk kömmt allezeit wohl zu Statten, a preſent always comes opportunely. Einem mit gutem Rathe zu Statten kommen, to aſſiſt one with your good advice.

die Stätte, *plur.* die-n, the place, where ſomething ſtands or has ſtood, a place or ſtead. Gott ſchloß die Stätte zu mit Fleiſch, and the Lord God took one of his ribs, and cloſed up the fleſh inſtead thereof, Gen. 2, 21. Wir haben hier keine bleibende Stätte, for here have we no continuing city, Hebrews 13, 14. It is moſt uſual in an elegant ſtyle, on the contrary in the familiar and common ſtyle Stelle is uſed; except in the compounds Bettſtätte, Brandſtätte, Wohnſtätte, Gerichtsſtätte, Schlafſtätte, Werkſtätte, yet ſome of them are alſo made with - ſtelle.

Statthaft, - er, - eſte, *adj.* and *adv.* 1. Admittable, allowable, lawful, that which may be admitted or received or that may have place. Dieſe Entſchuldigung iſt nicht ſtatthaft, this excuſe is not admittable, it cannot be admitted of. Ein ſtatthafter Beweis, a good or an allowable argument. 2. Rechtsbeſtändig, gültig, valid, lawful, good in law, in good form, juſt, legal. Ein ſtatthaftes Verfahren, a juſt, lawful or legal proceeding.

der Statthalter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Statthalterinn, a governor, vicegerent, ſtadtholder, vicar. Ein königlicher Statthalter, a viceroy, a lord lieutenant or lord deputy. Ein Generalſtatthalter, a governor general. Der Statthalter der vereinigten Provinzen, the ſtadtholder of the united provinces.

die Statthalterey, *plur.* die-en. 1. The diſtrict or territory committed to the care of a ſtadtholder, governor etc. but only in ſome caſes. 2. The dwelling-place or palace of a ſtadtholder etc.

die Statthalterſchaft, *plur.* die-en, the dignity of a ſtadtholder, the ſtadtholderſhip or vicarſhip; ſometimes alſo the diſtrict or territory committed to his care.

Stattlich, -er, -ſte. 1. Stately, ſplendid, magnificent, pompous, excellent, rich, ſumptuous, precious, fine, lofty, eminent, great, proud, majeſtic. Stattliche Kleider, ſplendid cloaths. Stattlich gekleidet ſeyn, to be magnificently, richly or ſplendidly dreſſed. Bindet mir einen rechten ſtattlichen Erntekranz, Weiße. Ein ſtattlicher Einzug, a pompous entry. Ein ſtattlicher Palaſt, a magnificent palace. Jemanden ſtattlich bewirthen, to entertain or treat one ſplendidly or elegantly, to give one a ſuperb, magnificent or grand entertainment. 2. Excellent, in a high degree preferable. Ein ſtattliches Amt, an important, lucrative place, office or employment. Stattliche Verſprechungen, great promiſes. Ein ſtattlicher Prediger, Medicus, Muſicus ꝛc. an excellent preacher, phyſician, muſician etc. Ein ſtattlicher Mann, eine ſtattliche Frau, a man, a woman of great merit and of many excellent or ſuperior qualities. Eine ſtattliche Rede, an excellent ſpeech. Eine ſtattliche Antwort, a pertinent answer, a witty reply. Ein ſtattliches Gut, a conſiderable, an important eſtate.

die Stattlichkeit, ſtatelineſs etc.

die Statue, three ſyllables; *plur.* die-n, a ſtatue, a carved or caſt image. Eine Statue zu Fuße, a pedeſtrian ſtatue. Eine Statue zu Pferde, an equeſtrian ſtatue. Eine Statue auf Springbrunnen, an hydraulick ſtatue.

die Statur, *plur.* die-en, die Leibesgröße, the ſtature, ſize or pitch of a man. Ein Menſch von guter Statur, a man of a good ſize. Ein Mann von langer Statur, a tall man. Ein Mann von mittelmäßiger Statur, a middle-ſized man. Ein Mann klein von Statur, a ſhort or little man, a man of a low ſtature.

das Statut, des-es, *plur.* die-en, a ſtatute, law or regulation. Die Statuten einer Stadt, die Stadtgeſetze, the municipal laws. Die Statuten von England, the ſtatutes, ſtatute-laws, the decrees or acts of parliament.

der Staub, des-es, *plur. car.* duſt, earth or other matter reduced to ſmall particles. Voller Staub ſeyn, to be duſty or full of duſt. Den Staub abkehren, ausklopfen, to bruſh off the duſt, to beat out the duſt. Kohlenſtaub, coal-duſt. Mehlſtaub, meal-duſt. Mühlenſtaub, mill-duſt. Spreuſtaub, chaff-duſt. Feilſtaub, file-duſt. Den Staub abfegen, to wipe off the duſt. Der Wind erregt den Staub, the wind raiſes the duſt. Jemanden Staub in die Augen ſtreuen, *figuratively*, to cheat, deceive, gull, cozen or bubble one, to impoſe upon him, to caſt a miſt before one's eyes, to

blind him. Particularly in ſeveral *figurative phraſes*, to denote the ſtate of the greateſt abjectedneſs, ſof humility. Im Staube liegen, to live in a low ſtate or condition. Jemanden aus dem Staube erheben, to raiſe one up out of the duſt. In den Staub treten, to treat one in the moſt deſpicable or contemptible manner. We have alſo the *diminutive* of this word Stäubchen, and in an elegant ſtyle Stäublein, a mote, a ſmall particle, a duſt or atom. Es iſt mir ein Stäublein ins Auge geflogen, I have got a mote in my eye. Das Sonnenſtäublein, an atom, a mote. Which is then alſo uſed for extremely little or ſmall. Nicht ein Stäublein, not the leaſt.

das Staubbehältniß, V. Staubbeutel.

der Staubbeſen, V. Staupbeſen.

der Staubbeutel, oes - s, *plur.* ut *nom. ſing.* Antherae, in Botany, the ſummits, tufts, knots or little heads in the middle flowers on the tops of the ſtamina.

der Staubboden, a loft of boards in a mill, where the mill-duſt is caught.

der Staubbrand, a mildew or blaſting.

die Staubbürſte, a hair-broom.

der Staubdampf, a raiſed duſt, a miſt of duſt.

der Staubebeſen, a ſweeping-broom, a broom to ſweep with.

die Stäubelappen, a duſting clout or wiping clout.

Stauben, *verb. reg. neutr.* with haben, but only impersonally. Staub von ſich geben, voller Staub ſeyn, to yield a duſt, to be duſty. Es ſtaubt in der Mühle, there is a great duſt in the mill. Es ſtaubet ſehr, it is very duſty.

Stäuben, *verb. reg. act.* 1. Staub erregen, to raiſe a duſt, to make a duſt. Stäube nicht ſo, don't make ſo much duſt. 2. To ſtrew as duſt, to ſtrew a body reduced to duſt. Moſe zermalmete das goldene Kalb zu Pulver und ſtäubte es aufs Waſſer, Moſes ground the calf to powder and ſtrewed it upon the water, Exodus 32, 20. Zucker, Pfeffer über das Eſſen ſtäuben, to ſtrew a diſh of meat over with ſugar, pepper. 3. Von dem Staube reinigen, to duſt, to free from duſt, to beat, wipe or bruſh off the duſt. Das Getreide ſtäuben, to duſt corn, to free it from duſt by winnowing it. Ein Zimmer ſtäuben, to duſt a room, to free it from duſt.

das Stäuben, duſting etc. ſee the *verb* in all its ſignifications.

der Stäuber, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A perſon, who duſts or frees from duſt. Likewiſe an inſtrument uſed in duſting or in freeing from duſt. 2. A terrier or harrier, a kind of ſmall hound; ein Stöber.

die Stauberde, mould, earth which when dry will eaſily turn or fall to duſt.

Stäubern, *verb. reg. act.* and *neutr.* 1. It is only uſed in ſome parts, and is alſo written ſtöbern. Das Haus ſtäubern or ausſtäubern, to duſt the houſe, to free it from duſt. Alſo to unharbour, diſlodge and drive or chaſe away, to turn or drive out with great precipitation. Der Stäuber ſtäubert das Wild auf, the terrier drives the wild beaſt out of its harbour by barking or baying. Jemanden zum Hauſe hinaus ſtäubern, to turn or drive one out of the houſe or out of doors. Ich will ihn ſtäubern, I'll chaſe him or drive him away, I'll make him be gone. 2. In popular language and in a contemptible ſenſe, as a *verb neuter* with haben, begierig ſuchen, to ſeek, to ſearch or look for eagerly. Im Hauſe herum ſtäubern, to ferret, to ſearch eagerly everywhere in the houſe. Etwas aufſtäubern, to rouſe, ſtart, ſpring or unharbour ſomething. Einen Haſen aufſtäubern, to ſtart a hare.

das Staubfach, V. Staubbeutel.

Staubfaden, des - s, *plur.* die - fäden, in the flowers of plants, a part reſembling a filament or fine ſlender thread, which bears the Antherae, Filamentum Linn.

die Staubfeder, Pflaumfeder, the down, ſoft feathers. Staubfedern, Federſtaub, flue, down or dowl.

das Staubgefäß, V. Staubbeutel.

das Staubhaar, the down, the firſt ſoft hair of a man's beard.

Staubig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* duſty, full of duſt, covered with duſt. Ein ſtaubiger Tiſch, a duſty table. Staubige Bücher, duſty books. Es iſt ſehr ſtaubig, it is very duſty.

der Staubkamm, a fine toothed-comb uſed in taking away the duſt.

die Staublaus, a very ſmall louſe on a man's head.

die Staublauwine, V. Lauwine.

das Staubmehl, flour of fine meal-duſt; mill-duſt.

die Staubperle, the ſeed of a pearl.

der Staubregen, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſmall drizzling or miſling rain, a dropping dew.

das Staubſäcklein, a fine linen-bag filled with coal-duſt uſed in rubbing over a pricked deſign.

die Staubſäge, V. Staubzeug.

der Staubſand, a fine ſoft ſand, whoſe grains are like duſt; duſt-ſand.

der Staubſchwamm, des - es, *plur.* die - ſchwämme, a puff-ball or puff-fiſt, a falſe muſhroom only filled with wind and duſt; Lycoperdon Linn.

das Staubſieb, a ſieve uſed in duſting corn or in freeing it from duſt.

der Staubwedel, a duſter, a fox-tail to duſt with.

der Staubweg, des - es, *plur.* die - e, in Botany, certain parts in the female bloſſoms, which proceed from the burgeon, terminate in a point, and receive

the flower-duſt, by which they are rendered fruitful; Piſtillum, by ſome der Stämpel.

der Staubwind, a wind, that raiſes the duſt, a duſt-making wind.

die Staubwolke, a duſt-cloud, a cloud of duſt.

das Staubzeug, die Staubſäge, among Comb-makers, a ſaw with two blades uſed in cutting the teeth of duſt-combs.

der Stauch, die Stauche. Ein Stauche or Bündel Flachs, a bunch of flax. The Millers ſay, das Rad geht im Stauch, the mill-wheel turns very heavily the water being too high. Der Stauch, Stauchen, Staucher, ein Muff, a muff; V. Muff.

Stauchen, *verb. reg. act.* 1. In a proper ſenſe, to ſhake, toſs, jog or jolt; alſo to put out of joint, to diſlocate. Jemanden mit dem Hintern gegen die Wand ſtauchen, to jolt or puſh one againſt the wall with your arſe or back-ſide. Sich die Hand, den Fuß verſtauchen, to ſprain one's hand, foot. Waaren in ein Faß, in das Schiff ſtauchen, to ſtow or cram goods in a caſk, in a ſhip, to put them faſt or cloſe together, to tread them into a caſk with the feet. 2. *Figuratively.* (1.) Den Flachs, den Hanf ſtauchen, to ſet or place flax or hemp in ſmall heaps for to dry. (2) Das Waſſer ſtauchen, to ſtop the courſe of water by raiſing a bank etc. (3) In Cookery, ſtauchen ſignifies in ſome parts as much as dämpfen, to ſtew. Geſtauchtes Fleiſch, ſtewed meat.

die Stauchzange, a large pair of tongs uſed in holding iron-bars, when they are forged.

die Staude, *plur.* die-n, *Diminut.* das Stäudchen, * Stäudlein, a ſhrub, a little or low tree, a buſh. Staude, is a general denomination for all ſuch plants as ſhoot into ſeveral branches, ſtalks etc. without growing up high. Die Haſelſtaude, a hazel, hazel-tree, hazel-buſh or ſhrub. Die Brombeerſtaude, a bramble. Die Hohlunderſtaude, the dwarf-elder-tree. Die Wachholderſtaude, a juniper-tree.

Stauden, ſich ſtauden, *verb. reg. reciproc.* to grow up with a buſhy head, or to grow up to a buſh, or into a head. Der Kohl ſtaudet ſich, the cabbage grows into a head.

ein Staudengebüſche, a coppice or copſe, a wood of dwarf-trees, a thicket, a place, where ſhrubs grow.

das Staudengewächs, des-es, *plur.* die-e. 1. A ſhrub, a plant, which deſerves to be called a ſhrub. 2. A plant, which is only like a ſhrub.

der Staudenhopfen, wild hops.

das Staudenkorn, die Staudengerſte, a ſort of corn or barley, which ſhoots ſeveral halms out of one root.

der Staudenſallat, headed lettice, cabbage lettice.

Staudig, *adj.* and *adv.* full of ſhrubs, ſhrubby

Stauen, V. Stauchen.

der Stauf, a name in ſome parts for Becher, Kelch, a goblet, cup, bowl, chalice.

Staunen, *verb. reg. neutr.* with haben, to be aſtoniſhed, ſurpriſed, amazed or confounded; V. Anſtaunen, Erſtaunen.

der Staupbeſen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the whip. Den Staupbeſen bekommen, to be whipped at the whipping-poſt; alſo to be whipped by the hangman.

die Stäupe, V. das Stäupen.

Staupe, V. Seuche, alſo Ruthe.

Stäupen, *verb. reg. act.* mit Ruthen ſtreichen, to whip, laſh or ſcourge. Er ſtäupet aber einen jeglichen Sohn, den er aufnimmt, he ſcourges every ſon, whom he receives, Hebrews. 12, 6. Ein Kind ſtäupen, to whip a child. Bis aufs Blut ſtäupen, to whip till the blood comes. Geſtäupt, ausgeſtäupt werden, to be whipt at the cart's arſe or tail, to be flogged, to receive a flogging at the whipping-poſt.

das Stäupen, die Stäupung, a whipping, laſhing.

der Staupenſchlag, des-es, *plur. car.* a whip, ſtripe, laſh, flaſh or jerk with rods; V. Staupbeſen.

Stäupern, V. Stäubern.

der Stechapfel, des-s, *plur.* die-äpfel, the Thorn-apple, a prickly apple, Datura Stramonium Linn.

die Stechbahn, a tilt-yard.

der Stechbaum, V. Stechpalme.

die Stechbeere, der Kellerhals, V. Brennwurz, Brennkraut, and Kellerhals.

der Stechbeutel, a broad chiſel, a tool uſed by artiſts in wood.

der Stechdorn, the buck-thorn.

die Stecheiche, V. Stechpalme.

das Stecheiſen, a bodkin; alſo a punch or puncheon, an iron to prick, pierce or mark any thing with.

Stechelfiſche, fiſhes full of little bones.

Stechen, *verb. irreg. Pref.* ich ſteche, du ſtichſt, er ſticht; *Conj.* ich ſteche, du ſtecheſt, er ſteche. *Imperf.* ich ſtach; *Conjunct.* ich ſtäche; *Particip.* geſtochen. *Imper.* ſtich, to prick, to pierce with ſomething, that has a ſharp point, etc.

I. A *verb neuter* with ſeyn, to change place quickly; but only in ſome caſes. Among Miners. Jemanden nachſtechen, ihm nachfahren, i. e. hinter ihm her in die Grube ſteigen, to deſcend or go down into the pit after one. Da kommt er endlich angeſtochen, there he comes at laſt. Hervorſtechen, to ſhine, to appear, to ſhine forth, to domineer, to be predominant. Dieſe Farbe ſticht vor allen übrigen hervor, this colour ſhines forth or predominates before or beyond all

others. Among Sailors. In die See ſtechen, to put to ſea, to put out to ſea, to ſail out of the harbour.

II. A *verb active* where it is uſed of ſharp-pointed things, when they enter into a body and wound it.

1. In a proper ſenſe, to prick, to pierce, etc. Die Biene ſticht, the bee ſtings. Die Mücke, Muskito ſticht, the gnat, the moſcheto ſtings. Die Schlange ſticht, the ſerpent bites, ſtings. Die Nadel ſticht, the pin pricks. Die Dornen ſtechen, the thorns prick. The inſtrument takes as inſtrument, the *prepoſition* mit. Mit dem Degen, mit dem Dolche ſtechen, to ſtab with a ſword, with a dagger. The perſon or thing, that is pierced, takes the *accuſative*. Jemanden todt ſtechen, to ſtab one, to kill him with a dagger or ſword. Die Nadel hat mich geſtochen, the pin or needle has pricked me. Stax ſtach ihn mit dem Dolche, Stax ſtabbed him with a dagger. Die Bienen ſtachen uns nicht, the bees did not ſting us. The place, the ſpot, or the part of this thing, takes the *prepoſition* in, ſometimes alſo another, ſo that the *accuſative* of the thing remains. Du wirſt ihn (nicht ihm) in die Ferſen ſtechen, thou ſhalt bruiſe his heel, Gen. 3, 15. Die Sonne ſtach dem (den) Jona auf den Kopf, the ſun beat upon the head of Jonah, Jonah 4, 8. Sich in den Arm ſtechen, to prick or ſtab one's ſelf in the arm. The *dative* of the perſon muſt only ſtand, when the inſtrument or the wound, which is produced by piercing, ſtands in the *accuſative*. Einem den Dolch in das Herz ſtechen, to ſtick or run a dagger into one's heart. Nach jemanden ſtechen, to ſtab at one. *Figuratively*, but only in ſome ſorts of expreſſions uſual in popular language. Das iſt weder gehauen noch geſtochen, that is neither rhime nor reaſon. Der Kitzel ſticht ihn, he is wanton, haughty. Der Hafer ſticht ihn, he grows ſaucy, inſolent, he has not yet ſown his wild oats. Sylben ſtechen, to ſeek or look for the literal or proper ſenſe of a word in too ſcrupulous and in too pedantical a manner.

2. *Figuratively*. (1) In Kupfer ſtechen, to engrave on copper, to cut copper ſo as to repreſent figures etc. thereon; hence der Kupferſtecher, an engraver on copper. Der Kupferſtich, a print, copper-print; alſo copper-plate. Ein Bild in Kupfer ſtechen, to engrave an image or figure on copper. Ein Petſchaft ſtechen, to engrave a ſeal. Ein Wapen in Stein, in Stahl ſtechen, to engrave a coat of arms on ſtone, on ſteel. Den Staar ſtechen, to couch a cataract, to take off the film, which obſtructs the ſight. Ein Schwein, ein Kalb ſtechen, to kill, butcher or ſlaughter a hog, a calf. Ein Ferklein ſtechen, to ſtick a pig. (2) Particularly ſtechen was frequently uſed formerly for turnieren, to juſt or juſtle, to make tournaments, to run at tilts, to fight or combat with lances. Nach dem Ringe ſtechen, to run at the ring. Das Fiſcherſtechen, a juſtling or tilting of fiſhermen in their boats in order to throw one another into the water. (3) In playing at cards, to take, to win. Mit einer höhern Karte ſtechen, to take with a higher card. Der König ſticht die Dame, the king takes the queen. 4) Mit jemanden ſtechen, a phraſe particularly uſed in playing at dice, when two, that have an equal or the ſame number of points, throw again or once more. (5) To cauſe a pain. Die Sonne ſticht, the ſun burns, is exceſſive hot. Stechen in der Seite empfinden, to feel a pricking, pungency or ſtitches in the ſide. Das Seitenſtechen, the pleuriſy, a violent pain in one's ſide, cauſed by an inflammation of the pleura. Die Milz ſticht mich, I am troubled with the ſpleen; I have a pricking in the milt. Es ſticht mich im Finger, my finger ſhoots. Das ſticht ihn in die Naſe, in die Augen, that's what he has in view, what he aims at, or what he would fain have.

das Stechen, der Stich, pricking, ſtinging, a prick, a ſting; alſo a ſtitch. Das Stechen in der Seite, a ſhooting or pricking in the ſide. Das Seitenſtechen, a pleuriſy, an inflammation of the pleura. Das Stechen der Kupferſtecher, the engraving on copper with a graver or graving tool. Das Schweinſtechen, the act of killing a hog. Das Ringelſtechen, the running at tilt.

Stechend, *adj.* and *adv.* pricking, ſtinging, poignant, prickly, pungent. Stechende Diſteln oder Dornen, prickly thiſtles or thorns.

der Stecher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A fiſh; V. Stichling. 2) A pricker, one who pricks. 3) Among Baſket-makers, a bodkin, a punch. 4) Ein Lanzenſtecher, a juſtler, one who runs at tilts.

der Stecherling, a fiſh; V. Stichling.

die Stechfliege, a fly, that ſtings moſt ſenſibly, the autumn-fly.

der Stechhandel, a truck, battering, chopping, trucking in trade.

der Stechhaufen, among Butchers, a number of cattle deſigned or deſtined to be killed.

der Stechheber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſiphon, that is narrower below than above.

der Stechhelm, a helmet uſed formerly at tilting, to ſecure the face from being hurt.

die Stechkanne, a ſort of veſſel or cask for wine or other liquor.

das Stechkraut, Saint-Mary's thiſtle, a kind of thiſtle with broad and yellow flowers.

das Stechküſſen, among Engravers, a long round leather-bag filled with ſand, on which the plate is laid, when the artiſt engraves it, the ſand-bag.

das Stechlaub, the leaf of the holly-tree or holme.

der Stechling, V. Stichling.

die Stechpalme, the holly, holly-tree; alſo holme, Ilex Linn.

die Stechpille, V Stuhlzäpfchen.

der Stechplatz, a place to run at tilts on; V. Stechbahn.

der Stechring, a quintain.

der Stechſallat, a ſort of lettice, which grows only into leaves without forming any heads.

der Stechſchlitten, V. Stachelſchlitten.

Stechſchwalbe, a certain kind of ſwallows in Misnia.

das Stechſchwein, a hog deſtined to be killed.

das Stechſpiel, a tournament, a juſt or running at tilt.

der Stechſtahl, Stechſtähler, a kind of chiſel uſed by turners.

die Stechſtaude, V. Stachelbeerſtaude.

das Stechvieh, cattle deſtined to be killed or butchered.

die Stechweide, Salix pentandra Linn. V. Bergweide.

die Stechwinde, bindweed, withiwind, hedge-bells, Smilax aſpera Linn. (a plant).

der Stechwurm, Kneipwurm, a ſmall flying inſect, which eats the burgeons or young ſprouts of plants and trees.

der Steckamboß, a ſmall anvil, which when uſed, is put into the block.

der Steckbrief, des-es, *plur.* die-e, a letter of requeſt to ſtop or arreſt a fugitive. Steckbriefe nachſenden, to make hue and cry after one, to ſend a warrant about againſt one, who has made his eſcape, in order to arreſt him.

der Steckeiel, V. Steckkiel.

der Stecken, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſtick, ſtaff, cane; alſo a rod, ferula, ſwitch, a moderate or ſmall ſtick, and ſometimes alſo any ſtick. An einem Stecken gehen, to walk with a ſtick. Auf einem Stecken reiten, to ride on a ſtick or on a hobby-horſe, as children do. Nicht einen Stecken Holz im Hauſe haben, not to have one fagot-ſtick in the houſe. Der Ladeſtecken or Ladeſtock, a rammer. Der Zaunſtecken, a hedge-ſtick.

Stecken, *verb. reg.* which is uſed in a double form. I. A *verb neuter*, with haben, to ſtick, to hold, to be fixed; alſo to be ſunk. 1. In a proper ſenſe of pointed things, as the *verb neuter* of ſtechen, to ſtick. Der Nagel ſteckt in der Wand, er ſteckt feſt, the nail ſticks in the wall, it ſticks faſt. Der Braten ſteckt am Spieße, the roaſt-meat ſticks to the ſpit. Er ſchreyet, als wenn er am Spieße ſteckte, he cries as if he were ſtick. 2. In a more extenſive ſenſe, to be at or in a place, commonly with the acceſſory idea of faſtneſs, immobility or the want of power to be able to leave this place. Im Schlamme, im Kothe ſtecken, to ſtick in the mud or mire. Im Kothe ſtecken bleiben, to ſtick or ſink in the mud or mire. Zwiſchen Thür und Angel ſtecken, to be at a pinch, to be put to one's laſt ſhifts. Es ſteckt mir in allen Gliedern, I feel a pain in all my limbs. Er ſteckt dem Teufel, or der Hölle ſchon im Rachen, the devil has got him in his claws. In Noth, in Armuth ſtecken, to be in need or neceſſity, in want or indigence. In Gefahr ſtecken, to be in danger. In Schulden ſtecken, to be in debt, to be loaden with debts. Er ſteckt bis über die Ohren in Schulden, he is in debt over head and ears. Jemanden im Unglücke ſtecken laſſen, to forſake or abandon one in misfortune. Einen in der Noth ſtecken laſſen, to abandon one in the greateſt want or neceſſity. Alles war Ohr, den Schwätzerinnen blieb das Wort im offenen Munde ſtecken, Hermes. Er ſteckt immer im Wirthshauſe, he is always in the ale-houſe or tavern. Often alſo with the acceſſory idea of a ſecret or myſtery. Es ſteckt etwas dahinter, there is ſome ſecret or myſtery in it, there is ſomething hidden or concealed. Es ſteckt ein Betrug dahinter, there is ſome cheat, impoſture or fraud in it. Es ſteckt mehr dahinter, als man denkt, there is more in it than one thinks, or it is of greater conſequence than one thinks or believes. Wo ſteckt er? where is he? Es weiß niemand, wo er ſteckt, nobody knows, where he is. Wo habt ihr ſo lange geſteckt? where did you ſtay ſo long? or where have you been ſo long? Den ganzen Tag beyſammen ſtecken, to be privately together all the day or the whole day. 3. *Figuratively.* (1) Not to be able to continue, purſue, carry on or go on with. In einer Rede, in einer Predigt ſtecken bleiben, to be out, to heſitate, to ſtick, to be at a ſtand for to ſtop in an harangue, in a ſermon. Mit einer Sache ſtecken bleiben, not to be able to continue or carry on a thing. (2) Die Sache ſteckt, the thing is ſtopped, retarded in its progreſs, inſtead of which ſtocken is uſed in good German. Yet the *infinitive* is frequently uſed in good German as a *ſubſtantive*, ins Stecken gerathen, in the very ſame ſenſe. Die Sache iſt ins Stecken gerathen, the thing or affair is come to nought, is at a ſtand, is gone backward. II. A *verb active* ſtecken machen, to put one thing into another. 1. In a

proper ſenſe, to put or thruſt pointed or long bodies into a ſtrait or narrow hole or opening. Den Braten an den Spieß ſtecken, to ſpit meat, to put it on a ſpit. Die Nadel in das Hemd, den Nagel in die Wand ſtecken, to put the needle into a ſhirt, the nail into a wall. Den Degen in die Scheide ſtecken, to ſheath the ſword, to put it into the ſcabbard. Den Schlüſſel in das Schlüſſelloch ſtecken, to put the key into the key-hole. Ein Licht auf den Leuchter ſtecken, to put a candle into the ſocket of a candle-ſtick. Likewiſe to faſten in ſuch a manner. Einen Zettel an den Vorhang ſtecken, to faſten a note on a curtain. Stecken often ſtands abſolutely omitting the place. Pfähle ſtecken, to ſet pales, to drive or thruſt them into the ground. Bohnen, Erbſen, Pflanzen ꝛc. ſtecken, to plant or ſet beans, peaſe etc. Ein Ziel ſtecken, to ſet an aim, or a mark to aim at. Sich ſelbſt ein Ziel ſtecken, to propoſe to one's ſelf a certain aim, ſcope or end. 2. In a more extenſive ſenſe, alſo of other bodies, when they are put into a ſtrait or narrow opening. Das Geld in den Beutel, in die Taſche ſtecken, to put the money into the purſe, into the pocket. Die Hand in den Buſen, in die Taſche ſtecken, to put the hand in one's boſom or breaſt, into one's pocket. Etwas in den Mund ſtecken, to put ſomething into one's mouth. Den Ring an den Finger ſtecken, to put the ring on one's finger. Einem etwas in die Hand ſtecken, to give one ſomething ſecretly into his hand, to ſlide or ſlip it into his hand. Jemanden unter die Bank, or in den Sack ſtecken, ihm überlegen ſeyn, to out-do, excel, over-match or ſurpaſs one, to be much ſuperior to him. Sich hinter Jemanden ſtecken, to gain one, to draw him over to one's ſide or party, to gain his intereſt, to make uſe of him as a ſecret inſtrument in order to obtain one's end or deſign. Die Köpfe zuſammen ſtecken, to talk ſecretly together. Sich in Schulden ſtecken, to run into debt, to contract debts. Sich in Gefahr ſtecken, to endanger one's ſelf, or expoſe one's ſelf to danger. Er ſteckt ſich in ſchlimme Händel, he embarks or entangles himſelf in dull affairs. 3. *Figuratively*, (1) to bring into cuſtody in a ſafe place. Eine Jungfer in das Kloſter ſtecken, to put a girl into a convent or nunnery, to make her turn nun. Einen Verbrecher in das Gefängniß ſtecken, to throw a criminal into a priſon, to clap him up in priſon. Of the confining in a priſon einſtecken and beyſtecken are alſo uſual in popular language. (2) Sich ſtecken, of water, is as much as ſich ſtauchen. Das Waſſer hat ſich geſteckt, geſtopft, iſt im Kanale ſtecken geblieben, the water in the channel has ſtopt. (3) Among Huntsmen ſich ſtecken is as much as ſich verbergen, to conceal or hide one's ſelf, inſtead of which verſtecken is uſual. Das Wild ſteckt ſich. (4) Geld in etwas ſtecken, to lay out money in ſomething, to employ or ſpend money upon a thing. Verwundern Sie ſich nicht, daß ich ſo viel Geld darein ſtecke, don't wonder or don't be ſurpriſed, that I lay out ſo much money in it or therein, Gellert. Dieſen Profit ſtecke ich in meinen Garten, I lay out this profit in my garden, Gellert. (5) Jemanden etwas ſtecken, to acquaint one with, or give one an account of ſomething ſecretly. Er hat mir kein Wörtchen davon geſteckt, he has not acquainted me with it, he has not ſaid a word or a ſyllable to me about it. (6) In den Brand ſtecken, anzünden, to ſet on fire. Ein Haus, eine Stadt in Brand ſtecken, to ſet a houſe, a city on fire.

das Stecken, the act of putting or thruſting in, of planting, ſticking etc.

der Steckenknecht, des-es, *plur.* die-e, in the army, the provoſt's ſervant or aſſiſtant.

das Steckenpferd, des-es, *plur.* die-e, a hobby-horſe, a ſtick, on which children ride. *Figuratively*, an inſignificant thing, to which a man is accuſtomed to apply himſelf for his pleaſure. Auch der ſtrengſte Philoſoph hat oft ſein Steckenpferd.

der Steckfluß, des-es, *plur.* die-flüſſe, a choaking Rheum, a ſtifling, a ſuffocation; Catarrhus ſuffocativus. In many parts der Stickfluß is alſo uſual.

das Steckgarn, Steckneß, a ſort of net uſed in catching partridges.

die Steckhaube, a lady's pinner, a kind of head-dreſs.

der Steckhuſten, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* a ſuffocating cough; der Stickhuſten.

der Steckkiel, among Miners, a ſmall pipe in a pump, in which the ſucker is faſtened or applied.

der Steckleuchter, a ſort of candleſtick with a pointed foot, which may be ſtuck in a wall etc.

die Steckmuſchel, a naker (a ſhell-fiſh).

die Stecknadel, *plur.* die-n, a pin, a ſhort piece of wire with a ſharp point and round head, uſed by women to faſten their cloaths.

das Stecknadelbüchschen, a pin-caſe.

der Stecknadeldrath, pin-wire, wire, of which pins are made.

der Stecknadelkopf or Knopf, the head of a pin, a pin-head.

der Stecknadelmacher, a pin-maker, a pinner.

der Stecknagel, a peg or pin uſed in faſtening another thing.

das Steckneß, V. Steckgarn.

die Steckpille, a ſuppoſitory; V. Stuhlzäpfchen.

das Steckreis, the ſlip of a tree ſtuck in the ground for increaſe.

die Steckrübe, *plur.* die-n, a naphow or navew, a kind of ſmall turnips; V. alſo Kohlrübe.

der Steckzirkel, a pair of compaſſes with changing points.

eine Steckzwiebel, a bulb to be planted.

Steffen, Stephen, a man's-name.

der Steft, a peg or pin; V. Stift.

der Steg, des-es, *plur.* die-e. 1) Among Printers, coins or pins to fill up the empty ſpaces. 2) Among Joiners, the ſmall boards, which include the pannels or ſquares of a door. 3) In Architecture, a ſpace or intermedium in the Doric-order. 4) Der Steg einer Geige ꝛc. the bridge of violin etc. 5) Der Steg, a ſtile, a plank or board laid acroſs a brook or ditch for foot-paſſengers to go over, a foot-bridge; alſo a path, a foot-path, a by-way; V. Fußſteg. Ueber einen Steg gehen, to go over a foot-bridge etc. Er kennet alle Wege und Stege in dieſem Gehölze, he knows all the ſide-ways and by-ways in this wood. Weder Weg noch Steg wiſſen, not to know how to find the way, to know neither high-way nor by-way.

der Stegebereiter, Steigebereiter, a ſurveyor, an over-ſeer of the high-ways; alſo a provoſt-marſhal's attendant.

der Stegekehrer, among the Salt-makers at Hall, one who ſweeps the planks or boards, over which the ſalt-water is carried to the ſalt-houſe.

der Stegereif, des-es, *plur.* die-e, a ſtirrup; V. Steigbügel, which is more uſual. *Figuratively*, aus dem Stegereife, without ſtudy, preparation or premeditation. Eine Rede aus dem Stegereife, an extemporal ſpeech.

der Stegering, the ring of a ſaddle bridge, on which other parts are faſtened.

der Stegeſchdufler, V. Stegekehrer.

das Stegkreuz, Stegekreuz, der Triller, a turn-ſtile.

Stehen, *verb. irreg. neutr.* with the *auxiliary verb* haben, ich ſtehe, du ſtehſt or ſtehſt, er ſtehet or ſteht; *Imperf.* ich ſtand; (in popular language ſtund) *Conj.* ich ſtände; (in popular language ſtünde) *Particip.* geſtanden; *Imp.* ſtehe or ſteh, to ſtand, to ſtand up, to reſt upon the feet, not to ſit down.

1. In a proper ſenſe. Ich habe den ganzen Tag geſtanden, I have ſtood all the day or the whole day. Auf ſeinen Füßen ſtehen, to ſtand upon his feet. Auf dem Kopfe ſtehen, to ſtand upon one's head. Auf der Erde, auf dem Stuhle, auf dem Tiſche ſtehen, to ſtand upon the ground, upon the chair, upon the table. Das Glas ſtehet auf dem Schranke, im Fenſter ꝛc. the glaſs ſtands upon the cupboard, in the window etc. Immer auf einer Stelle ſtehen, to ſtand always on one place. Am Ufer ſtehen, to ſtand on the ſhore. Aufrecht ſtehen, to ſtand upright or erect. Sie ſtanden alle um uns herum, they all ſtood about us or round about us. Hinter der Thür ſtehen to ſtand behind the door. Stehen bleiben, to ſtand ſtill. Jemanden im Weg ſtehen, to ſtand in one's way; alſo *figuratively* for hindern, to hinder or thwart one, to oppoſe him or be contrary to him. Er war ſchon lange der geſchworne Feind des Umgekommenen, der allen ſeinen Abſichten im Wege geſtanden hatte, Sulz. Stehendes Fußes hingehen, den Augenblick, to go thither immediately or without delay. Die Haare ſtehen mir zu Berge, my hair ſtands an end. Das Meſſer ſteht uns an der Kehle, we are in the moment of the greateſt danger, we are in an imminent danger. Stehendes Holz, ſtanding wood, trees, which are not yet felled or cut down. In a great many caſes it is alſo oppoſed to going, and in a more extenſive ſenſe to motion in general. Stehen or ſtille ſtehen, to ſtand, ſtand ſtill or ſtop. Die Uhr bleibt ſtehen, the clock or watch ſtands ſtill or ſtops. Stehendes Waſſer, ſtanding or ſtagnant water. Stehen laſſen, to let a thing alone, to leave it in its place. Laſſet das ſtehen! don't touch that! let it alone! Etwas ſtehen laſſen, to let a thing ſtand, to let it be in a ſtate of reſt. Die Pferde wollen nicht ſtehen, the horſes won't ſtand or ſtand ſtill. Wie ich gehe und ſtehe, as I am commonly or uſually dreſſed. Stehende Hebungen eines Gutes, certain rent or income of an eſtate. To which ſeveral figurative exprellions refer. Die Armeen ſtehen noch immer wie zuvor, the armies are ſtill in the ſame poſition. Auf ſeinem Poſten ſtehen bleiben, to remain on one's poſt, to keep or maintain one's poſt. Zu Felde liegen or im Felde ſtehen, to keep the field. Eine in Schlachtordnung ſtehende Armee, an army in battle-array. Der Fluß ſtehet, the river is covered with ice, and therefore does not run viſibly. Bey etwas ſtehen bleiben, to go on no further, to ceaſe there, likewiſe to break off there and with that.

2. In a more extenſive and more *figurative* ſenſe. (1) In ſome caſes it is uſed of ſuch actions or deeds, which are united with ſtanding, and then it takes alſo the *accuſative* of the thing, as if it were a *verb active*. Schildwache ſtehen, to be upon duty, to ſtand centry or ſentinel. Gevatter ſtehen, in popular language zu Gevatter ſtehen, to be or to ſtand god-father or god-mother to a child. Ich habe Gevatter geſtanden, I have ſtood god-father, Gell. Die Jahre ſtehen, die Lehrjahre ſtehen or aushalten, to ſerve a prenticeſhip. Sein Vater und ich haben die Jahre mit einander geſtanden,

Weiße. Seinen Mann stehen, to oppose or resist his antagonist, to be a match for him, to defend himself manfully or courageously. Among Huntsmen. Der Hund stehet einen Hasen, the dog sets a hare, discovers it her) by standing still or lying down. (2) It signifies very frequently only to be in a place, often without any accessory idea, often with the accessory idea of rest, but often also of duration, of existence or being etc. Die Pferde stehen im Stalle, the horses stand in the stable. Es steht ein Gewitter am Himmel, there is a thunder-storm in the air. Die Waaren stehen im Hause, the goods stand or are in the house. Used of troops, it signifies, to be a while in a place in a state of rest. Im Lager, in Garnison, in den Winterquartieren, im Felde stehen, to be in a camp, in a garrison, in winter-quarters, in the field. Mein Herz erweitert sich von einem frohen Stolze, indem eine Thräne in meinem Auge stehet, a tear stands in my eye. And with the not unusual changing of the subject. Die Augen stehen voll Thränen, the eyes stand full of tears. Der Stall steht voller Pferde, the stable is full of horses. Es stehen artige Sachen in dem Buche, there are pretty or agreeable things in the book. Geld auf Interessen stehen haben, to have money out at interest. Es stehet mir ein grosses Unglück bevor, I am upon the brink of a great misfortune. Es stehet noch dahin, it is at yet uncertain. Zurück stehen müssen, to be postponed, to be less esteemed, to suffer neglect, or to suffer, that others are preferred before us. Das Haus, die Stadt steht noch, ist noch wirklich vorhanden, the house, the city actually exists still. So lange die Welt stehet, while the world standeth. Particularly with all sorts of *prepositions*, which partly help to form *figurative phrases*, and partly also gives standing (dem Stehen) all sorts of accessory ideas. Hoch am Brete stehen, to be greatly in favour. Da stehen die Ochsen am Berge, in popular language, there is the difficulty, there lies the knot, stress or difficulty of the affair, that's the main point. Auf dem Sprunge, auf dem Puncte stehen, im Begriffe seyn, to be upon the point or to be about to do (something). Ich stehe auf dem Sprunge aus zu gehen, I am just going out. Auf jemandes Seite stehen, to side with one, to be of his side or party, to take one's side or party. Auf der Huth stehen, sich hüten, to be upon one's guard, to have a care, to take heed. Das Haus stehet auf den Fall, ist im Begriffe zu fallen, the house is ready to fall, is upon the point of falling. Der Kopf steht darauf, 'tis death to do it. Es stehet Galgen und Rad darauf, it is a capital crime; 'tis treason. Das Leben stehet darauf, 'tis a hanging matter or a hanging business. Das stehet bey Ihnen, ist in Ihrer Gewalt, that is in your power, that depends on you. Bey mir steht das nicht, es steht nicht in meiner Macht, that is not in my power, it does not stand or lie in my power. Mein Glück stehet bey Ihnen, in Ihrem Vermögen, my luck is in your power. Gut bey einem stehen, to be well or in favour with one. Für einen Mann stehen, zusammenhalten, to be united in friendship or in one interest; to stand all for one man. Ich stehe dafür, bin gut dafür, I answer for it, I am bail for it, I pass my word for it. Ich will für seine Schuld stehen, I'll pass my word for his debt, I'll secure or warrant it to you. Wer soll die Kosten stehen, i. e. tragen, omitting für, who is to bear the expences or charges. Bey einem in Gnaden stehen, to be in favour with one, to possess his good graces. Das stehet noch in weitem Felde, that is still very uncertain. Das stehet nicht in meiner Macht, in meinem Vermögen, in meinen Kräften, in meiner Gewalt, that is not in my power. Im Begriffe stehen, to be upon the point or to be about to do (something). In tiefen Gedanken stehen, to stand thoughtful, pensive, musing, to be in a brown study. In der Meinung stehen, to be of opinion. In Zweifel stehen, to be in doubt, in suspence, to be uncertain. In Furcht stehen, to be in fear. In Verdacht stehen, to be suspected. In gutem Vernehmen mit jemanden stehen, to live in good harmony or in good intelligence with one. In Verbindung mit jemanden stehen, to be in an alliance with one. Im Rufe der Wahrheitsliebe und Tugend stehen, to have the reputation of being veracious and virtuous, or to be renowned or famous for veracity and virtue. Bey jemanden in der Lehre stehen, to be in prenticeship with one. In Condition stehen, to be in service. In einem Amte, in Diensten stehen, to be in an office or place, to have a place, employment or office. Jemanden nach dem Leben stehen, trachten, to attempt upon a man's life. With other substantives it is obsolete or not in use. Unter einem, unter eines Befehl stehen, to be under one's command or orders. Unter jemandes Gerichtsbarkeit, Herrschaft, Gewalt stehen, to be under one's jurisdiction, dominion or power. Unter dem Pantoffel stehen, to be hen-pecked, to be governed by his wife. Vor den Riß stehen, to stand in the breach. It is also often used in a still more extensive sense for seyn (to be) simply. Sie stehen in einer Gleichheit, sie sind einander gleich, they are alike. Es stehet dir frey, thou art permitted, thou hast the permission. Das

Haus, die Thüren ſtehen offen, the houſe, the doors are open. Mein Haus ſteht Ihnen offen, my houſe is open to you. Er ſteht mir zu Gebothe, he is at my devotion or command; at my diſpoſal. Es ſtehet euch alles zu Dienſten, every thing is at your ſervice, at your command, at your diſpoſal. Was ſteht zu Ihrem Befehle? what will you be pleaſed to have? Likewiſe with the *infinitive*. Es ſtehet zu erwarten, was daraus erfolgen werde, time or experience will teach us, what will be the conſequence of it. Das ſteht zu verſuchen, one muſt try it, or make a proof or trial of it. Es ſtehet zu wünſchen, it is to be wiſhed. Es ſtehet mehr zu wünſchen als zu hoffen, it is more to be wiſhed than to be hoped. Es ſtehet nicht zu läugnen, it is not to be denied. Es ſtehet zu glauben, it is to be believed, it is credible. Es ſteht zu erweiſen, man kanns erweiſen, it is demonſtrable. Ohne ſein Vorwiſſen ſtehet mir nichts zuzuſetzen, darf ich nichts hinzuſetzen, without his knowledge or unknown to him I dare add nothing. Wem nicht zu rathen ſteht, dem ſteht auch nicht zu helfen, he that would not hearken to a forewarning, muſt learn by the event. (3) In many caſes ſtehen ſignifies alſo befinden, to be. Wie ſtehen die Sachen? wie ſtehts? how go matters? how go ſquares? Die Sachen ſtehen ſehr gefährlich, the affairs are in a very dangerous ſituation, ſtate or condition. Wie ſtehets zu Hauſe? how do all at home? or at your houſe. Ich weiß ſchon, wie ich ſtehe, I know very well, in what circumſtances I am. Likewiſe with ſome *prepoſitions*. Wie ſteht es mit eurer Geſundheit? how do you do? Wie ſteht es mit deinem Bruder? how is it with thy brother? Es ſtehet wohl mit ihm, things go well with him, he thrives or proſpers, he fares well; alſo he is well or in good health. Es ſteht ſchlecht mit ihm, things go ill or hard with him, he fares ill, he is put to his ſhifts; alſo he is ill or in bad health. Wie ſteht es mit deinem Herzen? Gell. Wie ſtehet es um euch? wie gehet es euch? how go your concerns? how goes the world, the things with you? Sehen Sie doch, wie es um mein künftiges Glück ſteht, Gell. Wie ſtehen Sie mit dem Kaiſer? upon what terms are you with the Emperour? Ich weiß am beſten, wie ich mit ihm ſtehe, I know beſt, upon what terms I am with him. Mit jemanden auf einem guten Fuße ſtehen, to live in good harmony or in good intelligence with one. Sich gut ſtehen, to be in good circumſtances, to be rich. Sich gut bey etwas ſtehen, to profit by a thing, to have profit or advantage by it. (4) Das Gut kommt mir hoch, theuer zu ſtehen, the eſtate ſtands me in, or it coſts me a high price. Es kommt mir zwanzig Thaler zu ſtehen, it ſtands me in, or it coſts me twenty dollars. Der Spaß könnte mir ſonſt theuer zu ſtehen kommen, otherwiſe the jeſt or ſport might have diſadvantageous conſequences for me. Die Rache kam ihm hoch zu ſtehen, Lichtw. (5) Das Kleid ſtehet euch gut, that ſuit becomes you very well. Das Zeug ſtehet mir nicht, that ſtuff does not become me. Die Ohrgehenke ſtehen Ihnen ganz vortreflich, the pendants or ear-bobs become you or adorn you extremely well, Gell. Ja, lockicht Haar ſteht fein, Gell. Umkränzt mit Roſen eure Scheitel, noch ſtehen euch die Roſen gut, Haged.

das Stehen, ſtanding, but only in the proper and firſt *figurative* ſenſe.

Stehend, *adj.* and *adv.* ſtanding. Das auf dem Halme ſtehende Getreide, die grüne Saat, the ſtanding corn. Eine ſtehende Armee, a ſtanding army. Stehendes Waſſer, ſtanding water. Stehend arbeiten, eſſen, to work, to eat ſtanding; V. the *verb* ſtehen.

der Steher, a ſtander, one who ſtands.

Stehlen, *verb. irreg. act.* ich ſtehle, du ſtiehlſt, er ſtiehlt; *Imperf.* ich ſtahl; (in popular language ſtohl) *Conj.* ich ſtähle; (in popular language ſtöhle) *Particip.* geſtohlen; *Imper.* ſtiehl, to ſteal. 1. To ſteal or ſlip privately away, to go away by ſtealth. Sich heimlich aus einer Geſellſchaft wegſtehlen, to ſteal privately away out of a company, to go away by ſtealth. Hence verſtohlen is very frequently as much as heimlich, unbemerkt. 2. To take by theft, to take away what is another's privately. Geld, Vieh ſtehlen, to ſteal money, cattle. Menſchen ſtehlen, to kidnap, to ſteal children or human beings. Er ſtiehlt, wie ein Rabe, his fingers are lime-twigs, he is light fingered, he will ſteal whatever he can rap and ran, or ſnatch and catch. Ein Buch aus andern zuſammen ſtehlen, zuſammen ſchreiben, to write or compile a book from various authors without naming them, to pirate or ſteal out of other authors. Jemanden ſeine Zeit ſtehlen, to deprive one inſenſibly of his time. Jemandes Herz ſtehlen, to get, gain or win one's heart. See alſo Diebſtahl.

das Stehlen, ſtealing, robbing, pilfering; alſo theft, robbery.

der Stehler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a thief, ſtealer, ſhoplifter, robber, a perſon, who ſteals. Der Hehler iſt ſo gut, als der Stehler, the receiver is as bad as the thief. In other caſes Dieb is uſed.

Stehnen, V. Stöhnen.

Steif, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſtiff, hard, not flexible, not eaſily to be bent; ſtiffly etc. 1. In a proper ſenſe. Steife Leinwand, buckram, a coarſe cloth gummed. Steife Stiefeln, ſtiff boots. Von der Kälte or vor Kälte ganz ſteif ſeyn, to be ſtiff or quite ſtiff with cold. Ich

habe ſteife Hände, my hands are benumbed or ſtiff with cold. Einen ſteifen Hals, einen ſteifen Arm haben, to have a ſtiff neck, a ſtiff arm. Ein ſteifes Pferd, a ſtiff horſe, a horſe, whole legs are ſtiff; alſo a tired horſe, a horſe ſpent with fatigue. Steifer Mas, ſteifer Käſe, in ſome parts a name for Streichkäſe or Quark, ſee theſe words. 2. *Figuratively.* (1) Steif auf etwas ſehen, to ſtare at ſomething, to look fixedly at it, inſtead of which ſtarr is alſo uſual. Einen ſteif anſehen, to ſtare at or upon one, to ſtare him in the face, to look ſteadfaſtly, ſtaringly, wiſtfully or fixedly at him. Steif auf die Erde ſehen, to ſtare at or upon the ground, to fix one's eyes upon it, to look ſteadfaſtly at it. It is uſed here only as an *adv.* (2) Firm, ſteadfaſt, ſtrict etc. in a *figurative* ſenſe. Sich etwas ſteif vorſetzen, to have or form a firm deſign, to take a firm reſolution, to determine or purpoſe firmly to do ſomething. Steif über etwas halten, to obſerve a thing ſtrictly, to keep a ſtrict hand over it. Steif über den Geſetzen halten, to obſerve the laws rigorously. Steif bey ſeiner Meinung bleiben, to adhere firmly or ſteadfaſtly to one's opinion. Particularly with the word feſt. Steif und feſt auf ſeiner Meinung beharren, to perſiſt firmly or ſteadfaſtly in one's opinion. Sich ſteif und feſt einbilden, to imagine ſtrongly, or to be ſtrongly perſuaded. Es iſt ſteif und feſt beſchloſſen, unveränderlich, it is unalterably reſolved upon or determined In good German it is alſo here moſt uſual as an *adverb.* (3) Stiff, formal, affected, full of affectation, ſtudied. Ein ſteifes Compliment, a ſtiff, formal or affected compliment. Die ſteife Förmlichkeit im Umgange, the ſtiff, affected or ſtudied formality in converſation. Ein ſteifer Kerl, a ſtiff aukward fellow; alſo a ſtrutting, ſpruce or well-dreſſed ſpark. In ſeinem Betragen ſteif ſeyn, to be ſtiff, formal or ceremonious in one's behaviour.

die Steife, *plur.* die-n, 1. Stiffneſs, the quality of a thing being ſtiff, in all the preceding ſignifications; it has no *plural.* Die Steife der Glieder, the ſtiffneſs of the limbs. Einer Sache die Steife benehmen, to render a thing ſupple, pliant, pliable or flexible, to unſtiffen it. In popular language die Steifigkeit is alſo uſed, but in an elegant ſtyle Steifheit. 2. That which makes other bodies ſtiff; where the *plural* can be uſed only of ſeveral ſorts. Die Stärke, ſtarch, with which linen is ſtiffened, is frequently called die Steife. Among Hatters die Steife is the glue or gum, with which hats are ſtiffened. 3. Among Carpenters, a buttreſs, prop, ſtay or ſupporter is called eine Stütze, as well as eine Steife.

Steifen, *verb. reg. act.* 1. Steif machen, to ſtiffen or make ſtiff, but only in ſome caſes. Die Wäſche ſteifen, to ſtarch the linen, to ſtiffen it with ſtarch. Die Hüte ſteifen, to ſtiffen hats with glue or gum *Figuratively.* Jemanden in ſeiner Bosheit ſteifen, beſtärken, to fortify, encourage or ſupport one in his malice. Ein Kind in ſeiner Bosheit ſteifen, to cocker, nurſel or ſooth up a child in his wanton tricks. 2. Stützen, to ſtay, under-prop, to prop, ſupport or hold up. Eine Mauer ſteifen, to prop a wall. Moſt commonly as a *verb reciprocal.* Sich auf etwas ſteifen, to lean, reſt or repoſe upon ſomething. Sich auf einen, auf etwas ſteifen, to rely upon one or upon a thing.

das Steifen, die Steifung, ſtiffening, ſtarching; the act of making ſtiff.

der Steifer, one who ſtarches linen or ſtiffens hats.

die Steifheit, *plur. inuſ.* ſtiffneſs, the quality of being ſtiff, in the proper as well as in the *figurative* ſenſe; ſee die Steife.

der Steifmas, pot-cheeſe.

Steifſinnig, *adj.* ſtiff-necked; ſee ſtarrköpfig.

der Steig, des-es, *plur.* die-e, a by-way; V. Steg, Fußſteig.

der Steigbügel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſtirrup. Formerly der Stegereif, V. this word.

der Steigbügelriemen, the ſtirrup leather; Steigriem.

die Steige, *plur.* die-n. 1. From the *verb* ſteigen, die Steige is in many parts, a pair of ſtairs or a ladder; V. Treppe, Leiter and Stiege. Die Hühnerſteige or Hühnerleiter, the ladder of a henhouſe, by which the fowls aſcend to their rooſt. Alſo a ſtile, a ſtep or ſteps, by which a perſon may paſs over a hedge from one field to another. Die Steige, is likewiſe, a horſeblock or joſſing-block. 2. A pen or coop, an incloſure made with twigs etc. to fatten poultry in. 3. A ſcore or twenty; in lower Germany Stiege. Eine Steige Eyer, a ſcore of eggs or twenty eggs.

Steigen, *verb. irreg.* ich ſteige, du ſteigſt, er ſteigt; *Imperf.* ich ſtieg; *Particip.* geſtiegen; *Imperat.* ſteig or ſteige, to mount, riſe, aſcend, go or get up. It is properly a *verb neuter*, which takes the auxiliary *verb* ſeyn, but in ſome caſes with the *accuſative* is uſed alſo as a *verb active.* 1. To ſtep, ſtride or go up, upwards or down, ſo that the whole direction is always denoted by a *preposition* or *adverb.* Von dem Berge herabſteigen, to deſcend from a hill or mountain. Hinauf, hinunter ſteigen, to go up, down. Aus dem Bette ſteigen, to riſe from bed. Auf einen Berg ſteigen, to aſcend a hill or mountain. Auf einen Baum ſteigen, to climb or get up a tree.

Auf das Pferd steigen, to mount a horse, to mount on horseback, to take horse. Vom Pferde steigen, to dismount, to alight from a horse. Aus der Kutsche steigen, to light or alight from a coach. In die Kutsche steigen, to step into a coach. In ein Schiff steigen, to embark, to go on shipboard, to take shipping. Aus dem Schiffe steigen, to land, to disembark, to go on shore or ashore. It is also often used as a *verb active* with the *accusative* of the surface. Ich muß die Treppe des Tages zehnmal steigen, sowohl hinauf, als hinab, I must go both up and down stairs ten times a day. Ich kann keine Treppe mehr steigen, I am no more able to go up and down stairs. 2. *Figuratively.* (1) To move upwards in a straight or oblique direction; often opposed to falling. Die Fische steigen im Wasser, fishes rise in the water. Der Falke steigt in der Luft, the falcon or hawk soars or mounts aloft in the air. Die Rakete steigt, the rocket rises or mounts in the air. Das Wasser steigt, the water rises. Das Barometer ist um zwey Grade gestiegen, the barometer has risen about two degrees. Der Wein steigt in den Kopf, the wine is heady or strong, it is apt to affect the head. Bier, das einem in den Kopf steigt, humming-ale or beer. In das Steigen kommen, to begin to rise. Das Steigen und Fallen der Stimme, in der Musik, the rises and falls of voice. (2) To extend itself aloft, *particularly* in the elegant style. Palläste von Marmor steigen dort hoch in die Wolken, Gebn. (3) To rise, to be advanced with respect to rank or fortune. Er ist in kurzer Zeit sehr hoch gestiegen, he has risen or he has been advanced to a very high degree in a short time. Und er wird noch höher zu Ehren steigen, and he will rise still to a higher degree. Das Steigen und Fallen der Großen, the rise and fall of the great. (4) To increase both in number and in quantity, *particularly* in price. Der Preis steigt, ist gestiegen, the price rises, is risen. Die Waare ist im Preise gestiegen, or only absolutely ist gestiegen, the goods are risen in price. Der Preis des Getreides steigt, the price of corn rises; the corn rises in price. Also in internal force. Die Leidenschaft steigt, the passion increases. Sein Glück steigt, his good fortune or luck rises or increases.

das Steigen, the act of mounting; ascending, rising, soaring, swelling. Das Steigen des Preises, the rising in price, or growing dearer. Das Steigen des Falken, the soaring of a hawk. Das Steigen einer Rakete, the rising or mounting of a rocket. Das Steigen des Wassers, or Gewässers, the rising or swelling of the water.

Steigend, *adj.* and *adv.* mounting, ascending, going up, rising, soaring. Steigend und fallend, rising and falling, that rises and falls. Die steigende Wuth, Bewunderung, Liebe ꝛc. the rising or increasing rage, admiration, love etc. Eine steigende Rakete, a rising or mounting rocket.

der Steiger, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. One who ascends or mounts a hill etc. 2. Among Miners, a petty officer, who has the inspection over the miners and the buildings belonging to a mine. 3. Der Steiger, is also a name for an out-bidder, one who enhances the price or offers more than another.

das Steigerad, the balance wheel of a watch or clock.

der Steigereif, V. Stegereif.

Steigern, *verb. reg. act.* Den Preis erhöhen, to hoise up, raise, increase or enhance the price of a thing. Steigern signifies also to out-bid or offer more than another. Die Steigerung, the enhancement, enhancing or raising the price of a thing; also an out-bidding or offering more than another; it signifies likewise an auction, a kind of sale, wherein goods are sold to the highest bidder. Also for Gradation, gradation, the gradual increase itself, in case it is a figure, according to which the words or thoughts continually increase in energy.

der Steigreif, V. Stegereif.

Steil, -er, -este, *adj.* and *adv.* steep. Ein steiler Berg, a steep hill or mountain. Ein steiler Fels, a steep rock, a precipice. Eine steile Treppe, a steep stair-case. In a decent manner of speaking jähe is usual.

der Stein, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* das Steinchen,* Steinlein, a stone. It is used in a double form. 1. Of the matter, as an abstract and without *plural* and *diminutive*, commonly also without an *article*. So hart als Stein, as hard as stone. Es ist Stein, it is stone. Zu Stein werden, to become stone. Ein großes Stück Stein, a great or large piece of stone. Es ist von Stein, it is of stone. In Stein verwandeln, to petrify. 2. As a concrete of parts or pieces of this matter or mass. Ein Edelstein, a precious stone. Ein Feldstein, a field-stone. Ein Ziegelstein, a brick. Ein Bruchstein, a quarry-stone. Ein Feuerstein, a flint, a flint-stone, also a fire-stone. Ein Gränzstein, a bound-stone. Ein Kieselstein, a pebble or pebble-stone. Der Blasenstein, the stone in the bladder, a disease. Der Gallenstein, the stone in the gall. If the word Stein stands alone, thereby is commonly understood the pieces of

this kind ſcattered or diſperſed on the ſurface of the earth and within it, which are alſo called Feldſteine. Jemanden mit einem Steine werfen, to throw a ſtone at one. Das Feld iſt voller Steine, the field is full of ſtones. *Figurative* ſorts of expreſſions are: Alle Steine aus dem Wege räumen, alle Hinderniſſe, to remove all obſtacles or difficulties. Einen Stein auf dem Herzen haben, to have an oppreſſed heart, to have ſomething, which is heavy at one's heart, or which makes one uneaſy. Nun iſt ein groſser Stein vom Herzen, I am now eaſed of a great weight. Ein Stein des Anſtoſſes, a ſtumbling-block, any thing, that hinders the progreſs or ſucceſs of an affair. Der Stein der Weiſen, the Philoſopher's ſtone, a ſtone dreamed on by alchymiſts to turn every thing it touched into gold. Das möchte einen Stein erbarmen, jammern, that is enough to ſoften or melt a ſtone. Stein und Bein ſchwören, in popular language, to confirm a thing with many oaths; to ſwear by his God and by his faith. Sometimes is underſtood thereby Edelſtein or Halbedelſtein. Ein Halsband von Steinen, a neck-lace of ſtones or of precious ſtones. Geſchnittene Steine, cut precious ſtones. Sometimes alſo Stein is uſed inſtead of Blaſenſtein. Den Stein haben, den Blaſenſtein, to have the ſtone, the ſtone in the bladder. Jemanden den Stein ſchneiden, to cut one for the ſtone. Am Steine ſterben, to die of the ſtone. 3. *Figuratively*. (1) A thing or inſtrument made of ſtone. Hence der Mühlſtein, a mill-ſtone, der Leichenſtein, a tomb-ſtone or grave-ſtone, which are often called only Steine ſimply. A man, a moveable piece of wood, uſed at cheſs or draughts is called der Stein. Einen guten Stein im Brete haben, to have a good protector or patron, to have a good ſupport. (2) In ſome places der Stein is a weight of twenty pounds, in others of twenty two pounds. (3) The hard caſe of the kernel of a fruit. Ein Kirſchenſtein, Pflaumenſtein, Pfirſchenſtein, Aprikoſenſtein, a cherry-ſtone, plum-ſtone, peach-ſtone, apricot-ſtone.

die Steinader, a vein in a ſtone or rock.

der Steinadler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the largeſt ſort of eagle, the rock-eagle, the oſſifrage, the bone-breaker-eagle, Falco chryſaetos Linn.

Steinalt, *adj.* and *adv.* in popular language, very old, extremely old. Ein ſteinalter Mann, a very old man.

der Steinamſel, Goldamſel, the yellow or gilded thruſh.

der Steinappich, rock-parſley, ſtone-parſley, the macedonian parſley.

die Steinart, the ſtone-kind, a ſort of ſtone. Verſchiedene Steinarten, ſeveral kinds or ſorts of ſtones.

Steinartig, *adj.* and *adv.* being of the nature of ſtone, lapideous; ſtony, gravely. Eine ſteinartige Pflanze, a lithophyte, a ſea-body reſembling a plant or ſhrub.

die Steinaſche, the common aſh-tree.

die Steinbank, a maſs of ſtone in the form of a bench, a lay of rocks in a mine.

der Steinbär, a little bear.

der Steinbau, the building with ſtone.

die Steinbeere, ſtone-berries, cloud berries.

das Steinbein, das Schlaf- or Felſenbein an den Schläfen, the ſtony bone of the temples.

der Steinbeiſſer, the ſtone-ſmickle, a bird; V. Kernbeiſſer; it is alſo the name of a kind of fiſh, a loach.

der Steinberſch, a ſtone-pearch, a fiſh.

die Steinbeſchwerung, the being troubled with the ſtone or gravel; V. Stein.

das Steinbett, a place, where iron ore is brought together in a heap.

der Steinbicker, the gray linget, a bird; alſo a name for the ſtone-picking loach, a fiſh.

der Steinbilz, a kind of ſmall white muſhroom.

die Steinblatter, a kind of falſe ſmall-pox.

die Steinblume, the ſtone-flower of the cape of Good-hope, Antholyza Linn.

der Steinbock, des-es, *plur.* die-böcke, a ſhamois or ſhamoy, a kind of wild goat. In Aſtronomy, Capricorn, the tenth ſign of the zodiac.

der Steinbohrer, an auger or gimlet uſed in boring holes into ſtone.

der Steinbrachſen or Steinbraſſen, a kind of bream, a fiſh found between ſtones.

der Steinbrand, a kind of mildew, a diſeaſe, that happens to corn.

der Steinbrech, ſtone-break, ſaxifrage, Saxifraga L. an herb.

der Steinbrecher, a quarry-man, one who works in a quarry.

der Steinbruch, des-es, *plur.* die-brüche, a quarry.

der Steinbrücher, ein Pflaſterer, a paver.

die Steinbuche, a name in ſome parts for the yoke-elm-tree; V. Hagebüche.

die Steinbüchſe, V. Steinſtück.

die Steinbütte, V. Scholle.

die Steinbutter, in Mineralogy, a yellow and ſoft alum.

der Steindelch, in marſhy countries, a dike lined at the bottom with ſtones.

die Steineiche, the ſcarlet oak, red oak.

Steinern, *adj.* and *adv.* 1. Stone, ſtony, of ſtone. Ein ſteinernes Bild, a ſtone ſtatue or a ſtatue of ſtone. Eine ſteinerne Brücke, a ſtone bridge. Ein ſteinernes Haus, a houſe of ſtone or brick. 2. *Figuratively*, as hard as a ſtone. Ein ſteinernes Herz haben, to have a ſtony heart or a heart of ſtone, a heart without pity or compaſſion.

die Steineule, der Steinkauz, the ſmall owl, an owl living among rocks.

der Steinfalk, a ſtone-hawk.
der Steinfall, Einſturz des Geſteins in der Grube, the fall or tumbling down of the rocks or ſtones in a quarry or in a mine.
der Steinfarren, ſtone-fern; alſo ſpleen-wort; V. Mauerraute.
der Steinfels, a rock.
der Steinfink, V. Kernbeißer.
der Steinflachs, amiantus or asbeſtos, a ſtone not to be conſumed in fire, and of which an incombuſtible cloth is made.
die Steinflechte, Steinleberkraut, Water-liver-wort, oyſter-green, Lichen ſaxatilis Linn.
die Steinfletſche, the blue breaſt, a ſmall bird; Blaukehlchen.
die Steinfrucht, *plur.* die-früchte, ſtone-fruit, as cherries, plums, peaches etc. *Collectively* theſe fruits are called Steinobſt, ſee this word.
der Steinfuchs, the white fox.
der Steingall, Steingeyer, the keſtrel, a bird of prey.
die Steingalle, dry ſcabs on horſes fore-legs.
Steingallen, in Mines, hard ſtones among ore, which contain no mineral.
der Steingeyer, V. Steingall.
der Steingraus, Steingrand, gravel, a heap of ſmall ſtones.
die Steingrube, *plur.* die-n, a quarry; V. Steinbruch.
das Steingrün, the green copper-ore; V. Berggrün, Schiefergrün.
der Steingrund, a ſtony ground, a ground full of ſtones and gravel; alſo a ſtony or rocky ſhore or coaſt.
der Steingünſel, the herb comfrey.
das Steingut, des-es, *plur. car.* Staffordſhire ware, cream-coloured ware; alſo Wedgewood's ware, fine earthen veſſels, or fine earthen ware made of white clay, and the ſurface glazed; as a collective noun.
der Steinhänfling, the common gray linnet.
Steinhart, *adj.* and *adv.* as hard as ſtone.
der Steinhaſe, a white-hare.
der Steinhaß, V. Steinrabe.
die Steinhaue, a pick-ax to cut ſtones with.
der Steinhauer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſtone-cutter.
der Steinhaufe, a heap of ſtones or flints, a heap of rubbiſh or rubble. Eine Stadt in einen Steinhaufen verwandeln, to ruin or deſtroy a town, to reduce it to a heap of rubbiſh.
die Steinhäufung, a ſtony concretion.
die Steinhirſe, der Steinſame, gray-mil or grummel, ſtone-crop, an herb.
der Steinholunder, the elder, the elder-tree.
der Steinhonig, an old hardened honey, ſugar-honey.
Steinicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* reſembling a ſtone.
Steinig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Stony, full of ſtones, ſcabrous, rocky, full of gravel, ſandy. Ein ſteiniger Weg, a ſtony road. Ein ſteiniger Acker, a ſtony field, a field full of ſtones. 2. From the abſtract Stein, conſiſting of maſſes of ſtone. Die ſteinige Subſtanz, the ſtony ſubſtance.
Steinigen, *verb. reg. act.* to ſtone, to lapidate. Jemanden ſteinigen, to ſtone one, to throw ſtones at him, and in a more limited ſenſe, to hit, pelt or kill him with ſtones, to ſtone him to death.
das Steinigen, die Steinigung, lapidation, a ſtoning to death; the act of ſtoning to death.
der Steinkalk, lime of ſtones, quick-lime burnt of ſtones.
der Steinkamm, among Miners, a rocky ſide-wall; V. Steinwand.
die Steinkarauſche, a fiſh much like a ſmall carp; V. Karauſche.
der Steinkauz, the ſtone-owl, a ſmall owl.
der Steinkenner, a lithologue; one who has a particular knowledge of ſtones, and is acquainted with their natures and qualities.
der Steinkitt, Steinleim, a cement uſed by jewellers.
die Steinklatſche, a ſmall bird; V. Steinfletſche.
der Steinklee, wild melilot, a plant.
die Steinklippe, a cliff, a ſteep or craggy rock, a rockineſs; a ſhelf, a rock in the ſea.
die Steinkluft, Steinritze, a cleft, chink or gap in a rock; V. Kluft.
die Steinkohle, *plur.* die-n, a pit-coal, ſea-coal, a mineral coal.
das Steinkohlenbergwerk, a coal-mine or coal-pit.
der Steinkohlengräber, a collier, a perſon, who digs for coals.
die Steinkohlenſchlacke, cinders; droſs of pit-coals.
der Steinkopf, in ſome parts, headed lettice.
die Steinkoſt, among Miners, a large cheſt, into which pounded ore is put.
das Steinkraut, a name for a certain dier's weed called weld; V. Wau and Wald.
der Steinkrebs, a kind of craw-fiſh or cray-fiſh found in rivers; alſo a petrified craw-fiſh.
die Steinkreide, a ſtony chalk.
die Steinkreſſe, ſtone creſſes, a plant; alſo a name for a gudgeon, a ſmall freſh-water fiſh.
die Steinkröpfe, a machine to faſten ſtones by and raiſe them up to any height.
das Steinkupfer, ſmall grains of yellow braſs or copper.
die Steinkütte, V. Steinkitt.
das Steinleberkraut, V. Steinflechte.
die Steinlerche, V. Heide- or Brachlerche.
die Steinlinde, the ſtone-linden-tree;

alſo a name for the little ſmall-leaved elm-tree.

der Steinmarder, a rock-marten, a polecat, a kind of large weaſel.

der Steinmergel, ſtony marl, a kind of marl, which is as hard as ſtone.

der Steinmark, the mineral agaric (Lithomarga).

das Steinmehl, ſtone-duſt; alſo ſtony meal, flower in mills, which remains betwixt the ſtones.

der Steinmeißel, a ſtone-cutter's chiſel; alſo a name for a long iron with a hook and handle to it (in ſmelting houſes).

der Steinmetz, des-en, *plur.* die-en, a ſtone-cutter, a maſon.

das Steinmoß, V. Steinflechte.

die Steinmuſchel, the ſtone-muscle-fiſh.

die Steinnelke, the little wild pink, Dianthus Armeria Linn.

die Steinnuß, the thick and hard ſhelled walnut.

das Steinobſt, des-es, *plur. car.* ſtone-fruit; V. Steinfrucht.

das Steinöhl, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts), die-e, Petrol, Petroleum, rock-oil, an oleaginous juice, ſuppoſed to iſſue out of the clefts of rocks; and found floating on the water of certain ſprings, and is alſo called Bergöhl.

die Steinoutſche, V. Steinfletſche.

das Steinpech, Bergpech, a ſort of ſolid bitumen, Asphaltos.

das Steinpeterlein, V. Steinpimpinelle.

der Steinpfeffer, V. Mauerpfeffer.

das Steinpflaſter, a pavement.

die Steinpimpinelle, a kind of pimpernel with feathered leaves, Pimpinella Saxifraga Linn. goats parſley.

die Steinplatte, ſlabs or flat ſtones fit for pavements.

die Steinpocke, V. Steinblatter.

Steinporzellain, V. Steingut.

die Steinpreſſe, a kind of preſs uſed by ſtone-cutters, in which a ſtone is faſtened, that is to be ſawed.

das Steinpulver, powder of ſtones, pulverized ſtones, a ſtone-maſs reduced to powder; alſo in Medicine, lithontriptic powder.

der Steinrabe, the mountain raven, the mountain puet or lapwing.

die Steinraute, V. Mauerraute, ſtone-fern.

Steinreich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Moſt commonly only in jeſt. Reich an Steinen, rich in ſtones, having many ſtones. 2. Very rich, extremely rich. Ein ſteinreicher Mann, a very rich man.

das Steinreich, des-es, *plur. inuſ.* that part of the mineral kingdom, which comprehends ſtones. In a more extenſive ſenſe alſo ſometimes the whole mineral kingdom, in caſe the ſtones are the principal part of it.

der Steinring, a ring or a kind of hoop about mill-ſtones.

die Steinritze, cleſts in ſtones or rocks.

der Steinroß, the ſtrangles or glanders, a diſeaſe in horſes.

der Steinruß, a black colour made of black ſlate.

die Steinſäge, a kind of ſaw uſed in cutting marble or ſtones.

der Steinſäger, a ſtone-ſawer.

das Steinſalz, rock-ſalt, mineral ſalt.

der Steinſame, Meerhirſe, ſtone-crop, gromill or gromwell, Lithoſpermum Linn.

der Steinſand, ſand of ſtones; alſo a coarſe grained ſand; a ſand conſiſting of ſmall gravel.

die Steinſcheide, 1. V. Steinmuſchel. 2. A cleft in a rock, becauſe it ſeparates it.

die Steinſcheidung, among Miners, the ſeparation of a rock or ſtone from the veins of metal.

die Steinſchicht, 1. A layer of ſtone in a quarry. 2. A layer of pit-coal in a mine. 3. A lay or courſe of ſtones or bricks in buildings.

die Steinſchleife, a ſledge or dray uſed to convey large ſtones; alſo a dray or ſledge uſed by miners and in ſmelting-houſes to convey ore.

der Steinſchleifer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a poliſher of marble or gems; alſo one who cuts ſtones.

der Steinſchmack, a bird; V. Steinfletſche.

die Steinſchmerzen, Steinbeſchwerde, the ſtone-evil, ſtone-colic; pains cauſed by the ſtone or gravel.

die Steinſchnalle, buckles ſet with poliſhed ſtones.

das Steinſchneiden, des-s, *plur. car.* the expertneſs in giving precious ſtones and cryſtals a regular form by means of a wheel, to poliſh them, and oft alſo to cut figures on them.

der Steinſchneider, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. An Artiſt, who underſtands and practiſes the cutting of precious ſtones, a lapidary, a diamond-cutter. 2. An artiſt, who makes veſſels and boxes of all ſorts of hard ſtones and adorns or embelliſhes them with embolſed figures. 3. A lithotomiſt, a ſurgeon, who extracts the ſtone.

der Steinſchnitt, des-es, *plur. inuſ.* in Chirurgery, or Surgery, the act of cutting for the ſtone.

die Steinſchraube, among yellow Braſs-founders, a large preſs with a ſcrew, to preſs the founding-ſtones together with.

die Steinſchrift, an inſcription on a tomb-ſtone; a lapidary inſcription.

das or der Steinſchrot, the ſhreds of ſtones.

die Steinſchule, a nurſery of ſtone fruit-trees.

die Steinſchwalbe, V. Mauerſchwalbe and Kirchſchwalbe.

der Steinſetzer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A ſworn perſon, who ſets the mere-ſtones or bound-ſtones. 2. In ſome places a paver.

der Steinſieter, the ſtalactite, a ſtarry, ſparry ſort of icicle, which hangs down from the tops or arches of grottos, and ſubterranian caverns etc.

das Steinſpiel, des-es, *plur.* die-e, figured ſtones; ſtones, which have figures on them.

das Steinſtück, des-es, *plur.* die-e, a large cannon, out of which ſtones, large balls and fire-balls are ſhot.

die Steintaube, a kind of wild pigeons, which breed in old ſtone walls and among rocks.

Steintreibend, *adj.* and *adv.* lithontriptic, in Medicine, applied to thoſe remedies, which are ſuppoſed to have the power of diſſolving the ſtone in the bladder.

die Steinwand, a ſtone-wall; alſo in Mines, a rock, the ſteep perpendicular ſide of a rock, a rocky ſide-wall.

der Steinweg, a pavement, a paved way.

der Steinwein, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) die-e, a very good Franconian wine.

das Steinwildpret, rock-deer, game found on or among rocks, as the wild goat etc.

die Steinwinde, the large pulley in yellow braſs-works.

der Steinwurf, des-es, *plur.* die-würfe, a ſtone-throw, as far as one can throw with a ſtone.

die Steinwurz, oak-fern, polipody, Polypodium vulgare Linn.

die Steinzange, iron pincers, a maſon's tool in the ſhape of pincers uſed in raiſing large ſtones; alſo the forceps, a ſurgeons inſtrument uſed in extracting or drawing the ſtone out of the bladder.

der Steinzeiger, the graver, an inſtrument of the ſeal-gravers.

der Steiß, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Steißchen, the back-ſide, the breech, the arſe; the rump or crupper of a bird; V. alſo Bürzel.

das Steißbein, the rump or breech-bone.

die Steißdrüſe, the fleſhy part of a bird's tail, on which the long tail-feathers are.

die Stellaſche, *plur.* die-n, a ſhelf or ſcaffold to put or ſet a thing on, or to ſtand on.

die Stelle, *plur.* die-n, *Dimin.* which is only uſed in jeſt, das Stellchen, a place, room, ſtead, poſt or ſpot. 1. In a proper ſenſe. Einen Stein, ein Buch auf eine andre Stelle legen, to put, ſet or lay a ſtone, a book on or upon another place. Eine Laſt nicht von der Stelle bringen können, not to be able to bring a burden from the place. Das Pferd will nicht von der Stelle, the horſe will not move or go from the place. Nicht von der Stelle weichen, not to retreat from the place, not to give or loſe ground. Nicht von der Stelle kommen können, not to be able to ſtir. Seine Stelle behaupten, to ſtand or keep his ground, to be reſolute, to defend himſelf ſtoutly. Seine Stelle verändern, to change his place. Sich auf eines andern Stelle ſetzen, to ſit down on another's place. Ihm brennt die Stelle unter den Füßen, or die Stelle brennt unter ihm, he is in a high degree of impatience, he is extremely impatient. Auf der Stelle, ſogleich, forthwith, directly, incontinently, on the ſpot, preſently, out of hand. Auf der Stelle hingehen, to go or to go thither directly. An Ort und Stelle ſeyn, to be at the place, to be at or in one's proper place, to be on the ſpot. Ein Ding wieder in ſeine Stelle ſetzen, to put, ſet or lay a thing again in its place. Das ſteht nicht an ſeiner Stelle, or an ſeiner rechten Stelle, that does not ſtand in its place, or in its right place. 2. *Figuratively.* (1) A paſſage in a book or writing. Bibliſche Stellen, Schriftſtellen, ſcriptural paſſages, paſſages of or in the Bible. Eine Stelle anführen, to quote or cite a paſſage. Ich finde viele Stellen in dieſem Briefe, die mir bedenklich ſind, I find many paſſages in this letter, which are doubtful to me. (2) It is often uſed for office, place, employment, charge etc. Eine einträgliche Stelle, a lucrative office or place. Jemandes Stelle bekommen, to get one's place or office. Eine höhere Stelle erhalten, to get or obtain a higher or greater place or office. Eine Stelle im Rathe haben, to have a place or ſeat in council, to be a member of the ſenate or council. Eine Hauptmanns-, Lieutenants-, Fähndrichs-ꝛc. Stelle, a captain's, lieutenant's, enſign's etc. place. Dieſe Stelle iſt ſchon vergeben, this office or place is already diſpoſed of. (3) Stead, caſe. Denket, ihr wäret an meiner Stelle, ſuppoſe you were in my caſe. Wenn ich an Ihrer Stelle wäre, ſo würde ich es nicht thun, if I were or was you, were I as you or in your caſe, I ſhould not do it. (4) Place, room. Jemandes Stelle vertreten, verſehen, to ſupply one's place, to do or perform his function, to be one's ſubſtitute, to ſtand in his room, to repreſent him. Jemanden an eines andern Stelle ſetzen, to ſubſtitute or appoint one in the room of another, to put him in another's ſtead. Er hat Vaterſtelle an mir vertreten, he has been a very father to me. Einen andern an ſeine Stelle ſchicken, to ſend another in his room.

Stellen, *verb. reg. act.* to ſtare, place, put.

ſet, ſettle, poſt, order or regulate ſomething. 1. In a proper ſenſe, ſtehen machen, to make ſtand, only uſual in ſome caſes and in ſome parts. Among Huntsmen. Der Hund ſtellet ein Wild, the game ſtands ſtill before the dog. In ſome parts. Die Milch ſtellen, to make milk curdle, or grow thick. Das Bier ſtellen, to make beer ferment. 2. To bring a thing into the poſture or ſituation, in which it ſtands. Sich in das Fenſter, vor den Tiſch, in den Weg ſtellen, to place one's ſelf in the window, before the table, in the way. Er ſtellet ſich gegen mir über, he places himſelf over againſt me. Einen Verbrecher an den Pranger ſtellen, to pillory a criminal, to expoſe or puniſh him in a pillory. Den Stock in den Winkel, den Stuhl an die Wand, ein Ding an ſeinen Ort ſtellen, to put, ſet or place a ſtick in the corner, a chair againſt the wall, a thing in its place. Etwas gerade ſtellen, to place or ſet a thing ſtraight. Die Soldaten gliederweis ſtellen, to rank the ſoldiers. Eine Armee in Schlachtordnung ſtellen, to ſet an army in array, to draw up an army in battle-array. Oben an ſtellen, to give the preference. Sich zur Wehre ſtellen, ſetzen, to arm and defend one's ſelf, to put one's ſelf in a poſture of defence, to ſtand in one's defence. Jemanden zur Rede ſtellen, to call one to an account. Jemanden etwas vor Augen ſtellen, to remonſtrate a thing to one. Einen Gefangenen auf freyen Fuß ſtellen or ſetzen, to ſet a priſoner at liberty. Eine Sache dahin ſtellen, ſie dahin geſtellet ſeyn laſſen, ſie unentſchieden laſſen, to leave a matter or thing undetermined or undecided. Jemanden auf die Probe ſtellen or ſetzen, to try one, to put him to a trial. Seine Hoffnung, ſein Vertrauen auf etwas ſtellen, better ſetzen, to put or place one's hopes, one's confidence in ſomething. Etwas in Vergeſſenheit ſtellen, es vergeſſen, to forget ſomething, to loſe the remembrance of it. In Zweifel ſtellen, ziehen, to doubt, to make a doubt of, to queſtion a thing, to call it into queſtion. Jemanden zufrieden ſtellen, to appeaſe, pacify, content or ſatisfy one, to pay one. Stellen Sie ſich zufrieden, conſole yourſelf, bear the thing contentedly, patiently or ſubmiſſively, ſet your heart at reſt. 3. This *verb* often ſignifies the proper and, for the deſign, fit ſituation or poſture of the parts of a thing inſtead of the idea of ſtanding. Die Garne, den Zeug ſtellen, to pitch nets, toils. Eine Falle ſtellen, to lay or ſet a trap. Schlingen ſtellen, to lay ſnares. Hence the *figurative* phraſe, Jemanden nach dem Leben ſtellen, to attempt upon a man's life. Einem ein Bein ſtellen, to trip up one's heels, to give him a foil or fall. Das Geſchütz ſtellen better richten, to point or level the ordnance or cannon. Eine Uhr ſtellen, to wind up a watch, to ſet or regulate a watch or clock. Einen Brief ſtellen, to ſtyle or write a letter. Eine Schrift ſtellen, to draw or draw up a writing, to couch ſomething in writing, to make a draught of it. 4. Sich ſtellen, to feign, to pretend; to make as if or as tho', to affect, to diſſemble or counterfeit. Sich krank ſtellen, to feign or counterfeit being ſick, to pretend ſickneſs. Sich traurig, luſtig ſtellen, to feign or counterfeit being ſorrowful, merry. Sich unwiſſend, unſchuldig ſtellen, to feign or counterfeit being ignorant, innocent, or to pretend ignorance, innocence. Er ſtellte ſich, als ob er wollte, he made as tho' he would or as if he was willing. Er ſtellt ſich, als ſähe ers nicht, he makes as if he did not ſee it. Er ſtellt ſich nur ſo, he diſſembles, does but feign it, makes but a ſhow, does it only for ſhow, he is not in earneſt. Sich ſtellen, als ob man etwas nicht merkte, to diſſemble as if one did not perceive any thing, or as if one took no notice of it. Sich ungeberdig ſtellen, to behave unmannerly, unſeemly, indecently, awkwardly, frowardly. Sich einfältig ſtellen, to look ſimple or ſilly. Stelle dich nicht ſo kindiſch, don't be ſo childiſh, don't play the child ſo much. 5. To appear or cauſe to appear in perſon. Einen vor Gericht ſtellen, to bring one to a trial, to preſent an offender to the jury, to bring him before a juſtice. Truppen ſtellen, liefern, to furniſh troops. Jedes Dorf muß fünf Rekruten ſtellen, every village muſt furniſh five recruits. Bürgſchaft, einen Bürgen ſtellen, to give bail or ſecurity, to put in bail. Zeugen ſtellen, to bring in evidence, to produce witneſſes. Sich ſtellen, erſcheinen, to appear, to preſent one's ſelf, to appear at or in a place. Sich perſönlich ſtellen, to preſent one's ſelf, or to appear in perſon. Sich vor Gericht ſtellen, to appear, or make one's appearance before a judge or juſtice or in a court of juſtice.

das Stellen, the act of putting, ſetting, placing, the poſition, laying, ſettling etc. V. Stellung.

der Steller, among watch or clock-makers, the regulator.

die Stellfeder, the ſtay ſpring in a watch.

der Stellflügel, a lane in a foreſt, where the toils, nets etc. are ſet up or pitched for catching deer or any game.

die Stellhefen, barm, that ſettles at the bottom of a caſk.

der Stellkeil, a wedge or coin uſed in levelling a cannon; the quoin.

die Stellkunſt, an obſolete word for Algebra, ſee this word.
der Stellmacher, Wagner, a cart-wright.
der Stellnagel, the poll-bolt of the carriage or ſtock of a gun or cannon.
das Stellrad, the ward of a watch, the wheel in a watch to ſet it right.
der Stellriegel, the levelling-bolt, the croſs-timber on the ſtock of a cannon.
die Stellſcheibe, the dial of a watch for ſetting it agoing either faſter or ſlower.
die Stellſtange, the forked-ſtake.
die Stellung, *plur.* die-en. 1. The act of ſetting, placing, laying etc. in moſt of the ſignifications of the verb. 2. Die Stellung der Planeten, the conſtellation of planets. Die Stellung einer Armee, the poſition or diſpoſition of an army. 3. Die Stellung des Leibes, the posture, attitude, ſituation of the body; alſo geſture, mien, countenance, look. Eine natürliche, unnatürliche, angenehme, widerwärtige, anſtändige Stellung, a natural, unnatural, agreeable, disagreeable, decent posture. Seine Stellung verändern, to change his posture. Eine andere Stellung annehmen, to take another posture.
der Stellvertreter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* Die Stellvertreterinn, a repreſentative, ſubſtitute, vicar.
der Stellvogel, a decoy-bird.
der Stellweg, V. Stellflügel.
der Stellzapfen, the pivot of the wheel for ſetting a watch, the pivot of the ward in a watch.
der Stellzeiger, the hand of the dial for ſetting a watch.
die Stelze, *plur.* die-n. 1. Die Stelzen, ſtilts, ſcatches, ſticks with ſtraps, in which boys put their feet and raiſe themſelves to walk through the dirt in. Auf Stelzen gehen, to go upon ſtilts, which ſometimes ſignifies alſo *figuratively*, to make uſe of proud, haughty, over-ſtrained ideas and expreſſions. 2. Die Stelze, V. Stelzfuß.
der Stelzfuß, das Stelzbein, a wooden leg.
Stemmen, Stempel, V. in Stä.
der Stendel, die Stendelwurz, ſatyrion, rag-wort, ſtander-graſs, dogs-cullions.
Stender, V. Ständer.
die Stenge or Stänge, *plur.* die-n, in naval Architecture, to denote thoſe diviſions, or additional pieces in the maſts placed over one another, as the top-maſt and the top-gallant-maſt, the main-top-maſt etc.
der Stengel, V. Ständel.
Stephan, Stephen, a man's name.
die Stephans-Körner, das Läuſe-Kraut, lice-bane, louſe-wort.
das Stephans-Kraut, the herb of St. Stephen; ſorcerer's weed.
der Stephansſtein, the ſtone of St. Stephen; a kind of white agate with red veins, Gemma St. Stephani.
der Steppdrath, ſhoemaker's thread to renter with.
die Steppe, *plur.* die-n, a heath, a high lying, even, uninhabited and barren country, a deſert.
Steppen, *verb. reg. act.* to ſtitch, quilt, to make a row of knotted needle-work. Geſteppte Arbeit, pricking, quilting, pinking. Erhabene geſteppte Arbeit, embolled embroidery. Eine geſteppte Decke, a quilted coverlet, a counter-pane or counter-point for a bed.
das Steppen, ſtitching, pricking, quilting, pinking.
die Steppnaht, a rentering or fine drawing, a row or ſeam of knotted needle-work.
die Steppſeide, ſtitching-ſilk, groſs-ſilk.
das Steppwerk, knotted needle-work.
das Sterbebett, des-es, *plur. inuſ.* the death-bed, the bed, whereon a perſon dies. Es wird dich auf dem Sterbebette gereuen, thou wilt repent of it on thy death-bed.
der Sterbefall, des-es, *plur.* die-fälle. 1. A death, demiſe, deceaſe. Im Sterbefalle, in caſe of death. Ein unverhoffter Sterbefall, an unexpected death. 2. Sterbefall, ſignifies alſo in ſome parts, the right to take or ſeize upon a part of the eſtate, which a vaſſal leaves behind him at his death; V. das Sterbehaupt.
das Sterbegebet, a prayer for a dying perſon.
das Sterbegeld, the funeral expenſes.
das Sterbegras, V. Berſtengras.
das Sterbehaupt, Beſthaupt, the right of chooſing the beſt head of cattle after a tenant's or vaſſal's death.
das Sterbehaus, des-es, *plur.* die-häuſer, the houſe, in which a perſon dies, which name it bears 'till the corps or dead body is buried.
das Sterbehemde, Sterbekleid, des-es, *plur.* die-er, the ſhrowd or winding ſheet.
der Sterbeherr, the lord, to whom belongs the beſt head of cattle after the death of his tenant or vaſſal. In ſome places, the guardians or trustees of abſent heirs are called Sterbeherren.
das Sterbehuhn, the madge-howlet; V. Uhu.
das Sterbejahr, the year of death.
der Sterbekittel, V. Sterbehemd.
das Sterbelied, a dirge, a mournful ſong ſung at the funeral of ſome perſon.
die Sterbeliſte, Todtenliſte, a bill of mortality, an account of the number of perſons dying within certain limits and times.
Sterben, *verb. irreg. neutr.* ich ſterbe, du ſtirbſt, er ſtirbt; *Imperf.* ich ſtarb,

vulg. ſtarb; *Conj.* ſtürbe; *Particip.* geſtorben, *Imper.* ſtirb. It takes the auxiliary *verb* ſeyn, and ſignifies, to ceaſe to be. 1. In a proper ſenſe, to die, ceaſe to live, deceaſe, depart this life, expire, breathe one's laſt, give up the ghoſt, kick up one's heels, pay a tribute to nature. Alle Menſchen müſſen ſterben, all men muſt die, we muſt all die. Unſer Freund iſt ſchon geſtorben, our friend is already dead. Auf dem Bette, auf dem Schlachtfelde ſterben, to die in bed, on the field of battle. The illneſs, which cauſes death, takes the *prepoſition* an. An einer Krankheit, an dem Fieber, an der Peſt, an den Blattern, an ſeinen Wunden ſterben, to die of a diſeaſe, of a fever, of the plague, of the ſmall-pox, of his wounds. Other cauſes of death take the *prepoſition* vor. Vor Hunger ſterben or Hungers ſterben, to ſtarve with or for hunger, to die of hunger, to die by famine. Vor Kälte ſterben, to ſtarve with cold or for cold. The manner of dying requires the *genitive*. Eines natürlichen, gewaltſamen, ſchmählichen Todes ſterben, to die a natural, a violent, an ignominious death. The *accuſative* is alſo ſometimes uſed in the elegant ſtyle. Bis er mit wenig Edlen den Lohn der Helden fand, den beſten Tod zu ſterben, den Tod fürs Vaterland, Duſch. Auf etwas ſterben, to maintain the truth of a thing till death and confirm it by his death. 2. *Figuratively*, to ceaſe to be, *particularly* in the elegant ſtyle. Sein Ruhm wird nicht ſterben, his fame will be immortal. Welchem Baume entſinkt dann das ſterbende Laub auf mein ruhiges Grab? the fading or dying leaves. Mit ihm ſtarben meine Freuden, my joy died with him.

das Sterben, the deceaſe, demiſe, death. An das Sterben denken, to think on death. Es iſt ein Sterben unter das Vieh gekommen; there is a great mortality among the cattle. Es iſt um Lebens und Sterbens willen, it is becauſe one does not know how long one has to live or when one dies, or becauſe of the uncertainty of life.

Sterbend, *adj.* and *adv.* dying, expiring, a dying, fading. Ein Sterbender, a dying man. Die Worte eines Sterbenden, the dying words of one. Matte, ſterbende Augen, dying, languiſhing eyes. Eine ſterbende Stimme, a faint, a dying voice. Wie ſchmückt ſich das ſterbende Jahr? Geßn. Das ſterbende Laub, the fading or dying leaves.

die Sterbensangſt or Noth, agony, a ſtruggling with death.

Sterbenskrank, *adv.* ſick to death, deadly ſick, like to die, dangerouſly ill or ſick.

das Sterbeſtündlein, the hour of death, the dying hour, the laſt hour, the hour of one's death.

der Sterbetag, the day of one's death.

der Sterbevogel, V. Sterbehuhn.

der Sterbezettel, V. Todtenſchein.

Sterblich, *adj.* and *adv.* mortal, ſubject to death; mortally, deadly. Wir ſind ſterblich, we are mortal, we are ſubject to death. Der ſterbliche Leib, the mortal body. Hence ein Sterblicher, a mortal, a man or human being. Wir armen Sterblichen, we poor mortals. *Figuratively*, *particularly* in the elegant ſtyle, alſo for vergänglich, tranſitory, tranſient, ſhort, momentary, continuing but for a ſhort time; periſhable. Unſere Freuden ſind ſterblich, our joys are tranſitory. Sterbliche Freuden, tranſitory joys.

die Sterblichkeit, *plur. car.* mortality, the ſtate of a being ſubject to death; death. Sich ſeiner Sterblichkeit erinnern, to remind one's ſelf of death; to think on one's mortality, to remember one's being mortal.

der Sterbling, des-es, *plur.* die-e. 1. A dead animal, *particularly* a dead ſheep, a ſheep, that died of itſelf. Die Wolle von Sterblingen, the wool of dead ſheep. 2. Sterblinge zeugen, in upper Saxony, to beget children, that die ſoon or very young.

Stereographie, ſtereography, the art of drawing forms or of repreſenting ſolids upon a plane.

Stereometrie, ſtereometry, the art of meaſuring all ſorts of ſolid bodies.

Stereotomie, ſtereotomy, the art of cutting or dividing ſolids.

der Sterlet, the ſturgeon, a fiſh.

Sterling, ſterling, engliſh coin. Ein Pfund Sterling, a pound ſterling, twenty ſhillings engliſh money.

der Stern, des-es, *plur.* die-e, *Dimin.* das Sternchen, Sternlein, a ſtar, one of the luminous bodies, which appear in the nocturnal ſky. 1. In a proper ſenſe. Sonne, Mond und Sterne, ſun, moon and ſtars. Die Sterne am Himmel, the ſtars in the ſky. Der Himmel iſt or ſtehet voller Sterne, the ſky is full of ſtars. Er hat weder Stern noch Glück, he is diſaſtrous or unfortunate. 2. *Figuratively*, on account of ſome reſemblance in the form or ſhape. Der Stern, a ſtar, a white mark on the front or fore-head of a horſe etc. Der Stern im Auge, the pupil or the apple of the eye, the eye-ball. Der Stern am Sporn, the rowel of a ſpur. Stern in Büchern, a ſtar, an aſteriſk or mark like a ſtar in a book. Der Stern, Ordensſtern, a ſtar, worn as a mark of dignity by a knight of ſome order.

die Sternader, Schwanzader an Pferden, the vein of a horſe's tail.

der Sternanis, Anis-ſeeds of China, Star-anis or aniſe.

der Sternapfel, the Star-apple, chrysophyllum Cainito Linn.

das Sternbild, a conſtellation, aſteriſm, a figure conceived to name ſtars by.

die Sternblume, Aſter, the aſter.

die Sternbühne, V. Sternwarte.

der Sterndeuter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* an aſtrologer, one who predicts future events from the ſuppoſed influences of the ſtars.

die Sterndeuterkunſt, aſtrology, judicial aſtrology.

die Sterndiſtel, the ſtar-thiſtle.

der Sternenpol, the celeſtial or ſtarry vault, the ſtarry, vaulted ſky; the ſtar-pole.

der Sternenſaal, the firmament.

der Sternenſchuß, a ſhooting ſtar.

die Sternente, a kind of wild duck with a brown head, aſh-gray body and a large white ſtar on the back; Anas ſtellata Klein.

das Sternfell, a web on the pupil of the eye, a cataract or film in the eye.

die Sternfigur, an aſteriſm, the figure of a ſtar, a conſtellation, a knot of ſtars.

der Sternfiſch, the ſea-ſtar, a ſea-animal, Aſterias Linn.

Sternförmig, formed like a ſtar, in the form or figure of a ſtar.

der Sterngang, die Sternallee, an alley in the form of a ſtar.

das Sterngebäude, the firmament; alſo the Solar Syſtem.

der Sterngeiſt, the aſtral ſpirit.

das Sterngewächs, a kind of ſea-ſtars known by the name of Meduſa's head; Aſtrophyton, Caput Meduſae.

der Sterngucker, a ſtar-gazer; V. Sternſeher.

Sternhell, *adj.* and *adv.* ſternklar, ſtar-light. Es iſt ſternhell or ſternklar, it is ſtar-light. Eine ſternhelle Nacht, a ſtar-light night.

der Sternhimmel, des-s, *plur. inuſ.* geſtirnte Himmel, the ſtarry ſky, heaven's ſtarry roof, the canopy of heaven, the firmament.

Sternig, ſtarry; V. Geſtirnt.

Sternklar, V. Sternhell.

das Sternkraut, ſtar-wort, Stellaria Linn.

die Sternkunde, *plur. car.* aſtronomy.

Sternkundig, *adj.* and *adv.* aſtronomical, founded upon the principles of aſtronomy, of or belonging to aſtronomy; aſtronomically.

der Sternkundige, Sternkenner, an aſtronomer.

der Sternkürbis, the ſtarry gourd.

das Sternleberkraut, in ſome parts, a name for the true wood-roof, wood-row or ſpurry; V. Waldmeiſter, Aſperula odorata Linn.

das Sternlicht, ſtar-light, the light or luſtre of the ſtars.

die Sternmelone, the ſtarred-melon.

der Sternmolch, a newt, evet or eft.

das Sternmos, ſtarred moſs, bryum Linn.

die Sternpflanze, V. Sternkraut.

die Sternputze, *plur.* die-n, a ſhooting ſtar, a fiery meteor kindled in the air, and then looks like a falling ſtar; die Sternſchnuppe, die Sternſchnuze.

das Sternrad, V. Stirnrad.

der Sternreiger, the Bittour.

der Sternroche, the Star-ray, a ſea-fiſh.

die Sternſchale, der Sternſchalenſtein, V. Sternſtein.

die Sternſchanze, *plur.* die-n, in Fortification, a ſmall fort formed like a ſtar.

der Sternſeher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Sternſeherinn, *plur.* die-en, an aſtronomer, one who applies himſelf to the ſtudy of aſtronomy.

die Sternſeherkunſt, aſtronomy; alſo aſtrology.

der Sternſtein, aſtroites, in Natural Hiſtory, a kind of ſtone, which derives its name from its reſembling a ſtar. (Aſteriae, Aſtroitae).

die Sternuhr, an aſtral dial.

die Sternwarte, *plur.* die-n, an obſervatory, a place built for aſtronomical obſervations.

die Sternwiſſenſchaft, V. Sternkunde.

der Sterz, des-es, *plur.* die-e, or die Sterze, *plur.* die-n, *Dimin.* das Sterzchen, the tail; alſo the rump or arſe. Der Sterz or die Sterze an der Windmühle, the ſtrong beam, by which a wind-mill is ſhifted or regulated according to the wind. Der Pflugſterz, the plough-tail, or the plough-handle. In ſome parts the thill of a waggon is called die Wagenſterze. Sterz is particularly the tail of an animal. Die Kuhſterze, der Kuhſchwanz, a cow's tail. Den Hund auf die Sterze or auf den Sterz treten, auf den Schwanz, to tread on a dog's tail.

Sterzen, *verb. reg. neutr.* herumſtreichen, to run about, to go about the country.

Stet, Stetig, V. Stät, Stätig.

Stets, *adv.* continually, always, conſtantly, perpetually, aſſiduously; without interruption, or without ceaſing, inceſſantly, without end; at all times. Bey Gütern, die wir ſtets genießen, wird das Vergnügen endlich matt, Gell. which we continually or perpetually enjoy. Stets beſchäftiget ſeyn, to be always buſy or employed, to be always at work. Ein großer Krieger iſt nicht ſtets ein großer Mann, a great warrier is not always a great man, Cron. Stets daſſelbe or einerley, always the ſame. Stets während, ever-laſting.

Steubern, V. Stäubern.

das Steuer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* Das Steuerruder, the helm or rudder of a ſhip. Das Steuer eines Boots, the tiller of a boat. Am Steuer ſitzen, to

ſit at the helm. *Figuratively.* am Steuer ſitzen, regieren, to ſit at the helm, to manage the government, to govern the ſtate.

die Steuer, *plur.* die-n, a tax given to the government for ſupporting and anſwering the exigencies of the ſtate. Steuern auflegen, anlegen, to impoſe, raiſe or levy taxes or contributions. Steuern einnehmen, to receive, collect or gather taxes. Eine Steuer ausſchreiben, to impoſe a tax. Die Steuer entrichten, to pay the tax. Die Hundeſteuer, an impoſt or tax for the maintenance of the prince's dogs; alſo a tax on dogs. Die Kriegsſteuer, taxes, impoſts etc. laid for ſupporting the expences of a war. Die Fräuleinſteuer, an impoſt raiſed or levied for a princeſs's dowery. Die Nachſteuer, a duty paid at removing to a place in another jurisdiction. Die Trankſteuer, the beer-excile, the duty on beer or ale. Die Malzſteuer, the duty or impoſt on malt. Die Steuer von Salz, the gabel, a duty or tax on ſalt. Die Kopfſteuer, the poll-tax, poll-money, capitation. Die Steuer, Grundſteuer, the land-tax. *Figuratively.* Zu Steuer der Wahrheit, to confirm the truth, or in confirmation of the truth.

das Steueramt, the court of aids, the chamber or office of aſſeſsment, contributions or ſubſidies.

Steuerbar, *adj.* and *adv.* tributary, liable to the land or poll-tax.

Steuerbeamte, an officer or commiſſary of aids.

das Steuerbort, des-es, *plur.* die-e, the ſtar-board, the right hand ſide of a ſhip.

das Steuerbuch, Steuerregiſter, die Steuerrolle, the rolls or regiſter of the taxes or contributions.

das Steuercollegium, V. Steueramt.

der Steuereinnehmer, a collector, the receiver of the taxes or contributions, or a gatherer of taxes.

der Steuererequirer, an exactor or extortioner; a gatherer of contributions by way of execution.

Steuerfrey, *adj.* and *adv.* exempt or free from taxes; ſcot-free.

die Steuerkammer, the exchequer, the chamber of finances or contributions.

das Steuerkammergericht, the court of aids.

die Steuerkaſſe, the caſh of the taxes or contributions. In Saxony the bank.

der Steuerkaſſenſchein, a bill of the bank, or a bank-note.

der Steuerkaſſirer, the caſhier or caſh-keeper of the taxes or contributions.

das Steuerlehen, a fief liable to taxes or contributions.

der Steuermann, des-es, *plur.* die-männer, or-leute, a ſteers-man, ſteers-mate; alſo a pilot.

die Steuermannskunſt, pilotage; the art of ſteering or conducting a ſhip.

Steuern, *verb. reg. act.* and in ſome caſes alſo a *verb neuter*, in which latter caſe it requires haben. 1. Wehren, abhalten, hindern, to ſtem, hem, ſtint, ſtop, hinder, ſtay; reſtrain, repreſs, obviate, prevent, to keep from, divert or interrupt, to keep back or avert, with the *dative* of the perſon or thing. Einem Uebel ſteuern, Einhalt thun, to ſtop the courſe of an ill, to avert it. Gott iſt's, der den Kriegen ſteuert in aller Welt, it is God, that makes wars ceaſe to the end of the earth. Einer ſolchen Vermeſſenheit muß bey Zeiten geſteuert werden, ſuch a temerity ought to be reſtrained, curbed, ſtemmed or ſtopt in time. Warum ſteuern Sie dieſen ſchreyenden Grobheiten nicht? Gell. In lower Saxony it is uſed with the *accuſative*; Gott ſteuert die Bäume, daß ſie nicht in den Himmel wachſen. Which is alſo ſometimes imitated by ſome in upper Saxony. 2. Steuern, regieren, applied to ſhips, to ſteer a ſhip or other veſſel, to guide her (it) with the helm, to hold the helm. Der Steuermann ſteuert das Schiff, the ſteers-man or pilot ſteers or guides the ſhip. Where it is uſed abſolutely and as a *verb neuter.* Nordwärts ſteuern, den Lauf gegen Norden richten, to ſteer or to ſteer you courſe northward. Landwärts ſteuern, to bear or ſteer towards the coaſt. Nach einem andern Schiffe ſteuern, den Lauf zu demſelben hinrichten, to bear up to a ſhip. 3. Stützen, to prop, under-prop, to bear or ſhore up; to ſupport, uphold or protect. Ein Haus ſteuern, to prop, ſhore up or ſtay a houſe. Sich auf etwas ſteuern, to lean or reſt upon ſomething. Sich auf ſeinen Stab ſteuern, to lean on his ſtaff. Sich auf jemanden ſteuern, ſtützen, verlaſſen, to rely on one, to confide in him. Sich an etwas anſteuern, to lean or reſt againſt ſomething. 4. To pay taxes to the government. Steuern, Steuer geben, to pay contributions, impoſts, taxes, to pay one's ſcot and lot; to contribute. Ein Gut verſteuern, to pay the taxes of an eſtate.

das Steuern, the act of ſteering, preventing etc. ſee the ſignifications of the *verb.*

das Steuerruder, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the helm or rudder of a ſhip; V. Steuer.

der Steuerſchein, des-es, *plur.* die-e, 1. An acquittance, receipt or cocket for the taxes or contributions paid. 2. A bill or note of the taxes.

das Steuerſchock, des-es, *plur.* die-e, in Saxony, the value of the eſtates or lands, according to which the taxes or contributions are levied and paid.

die Steuerſchote, cords on the corners of ſails.

der Steuerſchreiber, the clerk of the taxes or contributions.

die Steuerſtange, the whip-ſtaff, rudder or helm-ſtaff.

der Steuerſtock, V. Steuerſtange.

die Steuerung, das Steuern, ſteering, ſteerage. Die Steuerung, das Steuern eines Schiffes, the ſteering or ſteerage of a ſhip.

Stich, V. Stechen.

der Stich, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Stichlein, from the verb ſtechen, a prick, ſting, ſtab, thruſt etc. 1. Eine Perſon oder Sache im Stiche laſſen, zurücklaſſen, to forſake, deſert or abandon a perſon or thing, to leave a perſon or thing behind; alſo to leave a perſon in the lurch, in the briars, in the ſuds or in the mire, to deſert him in diſtreſs. Der Hirte ließ die Herd im Stich, the herdman deſerted, abandoned or forſook the herd, Lichtw. Der Dieb entfloh, und ließ einen Theil der Beute im Stiche, the thief escaped or ran away, and left a part of the booty behind. 2. The act of thruſting and ſtabbing with the incluſion of the wound cauſed thereby. Sich auf den Stich ſchlagen, to fight a duel with ſmall ſwords in order to thruſt at each other. Auf den Hieb und Stich, at blows and at thruſts. Jemanden einen Stich, zwey, drey Stiche geben, beybringen, to give one one, two, three wounds. Das war mir ein rechter Stich ins Herz, that ſtung me to the very heart. Das war ein Stich, der nicht blutet, you gave him a notable quip or a deadly wipe, that was a tart, biting or nipping jeſt or ſcoff. Ein Stich mit der Nähnadel im Nähen, einen, zwey, drey Stiche thun, a ſtitch with the needle in ſewing, to make one, two, three ſtitches. Es iſt nur um etliche Stiche zu thun, ſo iſt es fertig, it wants but a couple of ſtitches more and it is done, ready or finiſhed. Das Leder, der Zeug hält nicht Stich, the leather, the ſtuff tears in ſewing, the ſtitches won't hold or won't hold faſt. Hence probably proceeds the phraſe: Stich halten, to be firm, ſtable or durable, to ſtand or keep one's ground; to ſtand the teſt or to be proof; to be valid, to hold good, and alſo nicht Stich halten. Die Soldaten halten nicht Stich, the ſoldiers run away, they don't ſtand or keep their ground. Es hält den Stich nicht, it does not hold good, it is of no weight or ſolidity. Die Lügen hält nicht Stich, lies have no ſtability, no duration, afford no true help. Dieſe Entſchuldigung wird nicht Stich halten, this excuſe won't hold good, or that's no good or lawful excuſe. *Figuratively*, in ſome parts, der Stich is alſo as much as ein Punkt, a point. Nicht einen Stich ſehen, nichts ſehen können, to be able to ſee nothing. 3. The manner of ſtitching, where the *plural* is only uſed of ſeveral ſorts. In ſeamſtreſs' work the manner of ſewing is frequently called der Stich, the ſtitch; V. der Kreuzſtich, Kettenſtich ꝛc. 4. In playing at cards Stich ſignifies a trick. Einen Stich machen, einnehmen, to take a trick. Drey Stiche haben, to have three tricks. In many games the word Leſe is uſed inſtead of it. 5. In Engraving. Der Stich, or ſtill more uſual der Kupferſtich, a cut, a copper-plate. 6. Among Butchers, the place, where a beaſt is ſtabbed or ſtuck. Schöpſenfleiſch vom Stiche, mutton of the craggy end or of the neck. 7. Das Bier, der Wein hat einen Stich, the beer, the wine taſtes ſouriſh, they begin to grow or turn ſour. 8. In Commerce. Im Stiche handeln, auf den Stich handeln, to truck, barter, chop, exchange or ſwop, to give one thing or one ware in exchange for another.

die Stichart, a carpenter's twy-bill or twibill.

der Stichbalken, among Carpenters, a joint-beam, a ſhort piece of timber joined to the end of a joiſt or rafter to make it appear as if the beam goes quite through.

das Stichblatt, des-es, *plur.* die-blätter. 1. The ſword-ſhell, the ſhell of a ſword hilt. *Figuratively*, ich muß euch immer zum Stichblatte dienen, I am always to be your refuge or ſhelter; you always make me the tool of your etc. Etwas zum Stichblatte behalten, to keep ſomething in reſerve. 2. In ſome parts das Stichblatt in der Karte, is a trump or trump card.

die Sticheley, *plur.* die-en, bantering, taunting, a nipping or cutting word.

Stichelhaft, *adj.* and *adv.* ſatyrical; ſatyrically.

Stichelhaarig, *adj.* and *adv.* rubican, of rubican hair. Ein ſtichelhariges Pferd, a rubican horſe, a true mixt roan horſe.

Sticheln, *verb. reg. act.* ſtacheln, 1. In a proper ſenſe, to prick or ſtick, to make ſmall holes with a ſharp pointed tool or with ſomething pointed. 2. *Figuratively*, Stichelreden, Stichelworte geben, to jeer or ſcoff, to utter ſome invective, captious or taunting words. Gar höflich auf einen ſticheln, to give one a gentle wipe or a ſhrewd gird.

die Stichelrede, *plur.* die-n, das Stichelwort, a ſtinging, biting, pricking, taunting, pungent, pinching, nipping, girding, ſharp or captious word, a nipping ſcoff, a tart or biting jeſt, hit-

ing nip, ſhrewd gird, raillery; on the contrary die Sticheley, Stachelrede are uſed by ſome for Satyre, ſatyre.

die Stichelſchrift, a ſatyrical writing, a ſatyre.

der Sticher, V. Weinſticher.

der Stichling, V. Stichling.

Stichfrey, *adj.* and *adv.* invulnerable, not to be hurt by a thruſt.

der Stichheber, V. Stechheber.

der Stichheerd, a baſon before a ſmelting furnace, into which the melted metal is received.

der Stichler, a taunter, a ſatyrical man.

Stichlig, ſtichlicht, *adj.* and *adv.* poignant, pungent, keen, prickly.

der Stichling, des-es, *plur.* die-e, 1. A kind of yellow breaſted wagtail; Motacilla flava Linn. gelbe Bachſtelze, Kuhſtelze. 2. The punger, the ſtickle-back, a kind of ſmall fiſh; Stechling, Stecherling.

der Stichofen, a ſmelting-oven or furnace, out of which the melted metal runs into the fore-hearth or baſon.

die Stichprobe, the proof or eſſay taken of the melting metal.

das Stichſchmelzen, the caſting or melting of metals over the baſon.

die Stichwand, the large flat ſtone laid over the hearth, under which the baſon is made.

Stickel, inſtead of ſteil, ſteep.

Stickelhärig, *adj.* and *adv.* having ſhort, ſtiff hair ſtanding upwards.

Sticken, *verb. reg. act.* to embroider, to border with ornaments; to adorn ſilk, velvet etc. with ornaments, wrought with a needle. Einen Rock ſticken, to embroider a coat. Eine geſtickte Weſte, an embroidered waiſtcoat. Mit Seide ſticken, to ſtitch with ſilk. Erhaben ſticken, to embroider in relievo. Eine geſtickte Bettdecke, a counterpane or counterpoint for a bed; an embroidered coverlet for a bed.

das Sticken, embroidering.

der Sticker, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Stickerinn, an embroiderer.

die Stickerey, *plur.* die-en, das Stickwerk, die Stickarbeit, embroidery, bodkin-work made with tinſel or gold-thread.

der Stickfluß or Steckfluß, das Stickfieber, V. Steckfluß.

Stickgold or Silber, gold or ſilver-thread for embroidery.

der Stickhuſten, V. Steckhuſten.

die Sticknadel, a needle uſed in embroidering, a bodkin to purſle with.

der Stickrahmen, an embroidering-frame.

die Stickſeide, ſilk uſed in embroidering, ſtitching-ſilk, groſs-ſilk.

das Stickwerk, des-es, *plur. car.* a collective noun, to denote embroidery.

die Stickwurz, Stickwurzel, 1. Biſtort, ſnake-weed; V. Natterwurz. 2. Schwarze Stickwurz, black bryony.

Stieben, *verb. reg.* and *irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with ſeyn, ich ſtiebe, du ſtiebeſt, er ſtiebet, wir ſtieben etc. *Imperf.* ich ſtob, *Subj.* ſtöbe, *Particip.* geſtoben, *Imper.* ſtieb, to diſſipate, ſcatter, diſperſe; to fly away; V. alſo Stöbern. Die Rebhühner ſtieben auf, the partridges ſpring up or fly away. Ich weiß nicht, wo er geſtoben und geflogen iſt, I don't know, whither he is gone, or what's become of him; I neither hear nor ſee any thing of him. As a *verb active.* Einen Trupp Rebhühner auffſtieben, to ſpring or ſpring up a covey of partridges.

der Stieber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. In Bavaria, a puff-ball, puff-liſt. 2. Among Huntsmen, a name for a ſort of little dogs or hounds.

die Stiefältern, *ſing. car.* ſtep-parents.

der Stiefbruder, des-s, *plur.* die-brüder, a ſtep-brother, half-brother.

der Stiefel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* or die-n, *Diminut.* das Stiefelchen, a boot, a leather covering for the legs and feet. Ein Paar Stiefeln, a pair of boots. Die Stiefel anziehen, to put on the boots. Spaniſche Stiefel, an inſtrument or kind of rack, to make malefactors confeſs. Der Stiefel einer Pumpe, the body of a pump.

das Stiefelband, tape, fit for boot-ſtraps. Die Stiefelbänder, Stiefelriemen, the boot-ſtraps.

das Stiefelbret, the boot-tree, boot-laſt.

die Stiefelette, *plur.* die-n, gambados, ſpatter-daſhes, alſo ſpatter-plaſhes.

das Stiefelholz, 1. V. Stiefelbret. 2. Among Fiſhermen, a ſtake or ſtick, which keeps the ſweep-nett bent and open.

die Stiefelkappe, die Stülpe an Stiefeln, the top of a boot; alſo the pulley-piece, an armour for the knee.

der Stiefelknecht, des-es, *plur.* die-e, a jack, an inſtrument, with which boots are pulled off.

die Stiefelmanſchetten, the cuffs for boots.

Stiefeln, *verb. reg. act.* to boot, to put on boots. Er iſt ſchon geſtiefelt und geſpornt, he is already booted and ſpurred.

der Stiefelſchaft, das Stiefelbein, the leg of a boot.

der Stiefelſchmierer, a boot-liquorer.

der Stiefelſchuh, the foot of a boot.

die Stiefelſtülpe, V. Stiefelkappe.

die Stiefgeſchwiſter, *ſing. inuſ.* ſtep-brothers and ſtep-ſiſters; children of ſeveral beds.

das Stiefkind, des-es, *plur.* die-er, a ſtep-child, a child of another bed; one's huſband's or one's wife's child.

die Stiefmutter, *plur.* die-mütter, a ſtep-mother. Er iſt ſeinem Maule keine Stiefmutter, he is no traitor to his body, he feeds, he lives well.

Stiefmütterlich, *adj.* and *adv.* like a ſtep-mother.

der Stiefſchwager, des-s, *plur.* die-ſchwäger, a ſtep-brother-in law.

die Stiefſchweſter, *plur.* die-n, a ſtep-ſiſter.

der Stiefſohn, des-es, *plur.* die-ſöhne, a ſtep-ſon.

die Stieftochter, *plur.* die-töchter, a ſtep-daughter.

der Stiefvater, des-s, *plur.* die-väter, a ſtep-father.

Stiefväterlich, like a ſtep-father.

die Stiefverwandte, kins-folks by one's ſtep-father's or ſtep-mother's ſide.

Stieg, mounted, aſcended; V. Steigen.

die Stiege, *plur.* die-n. 1. Die Treppe, a ſtair-caſe, ſtairs, a pair of ſtairs, particularly a narrow pair of ſtairs. Zwey Stiegen hoch wohnen, to live up two pair of ſtairs. 2. Die Stiege, a ſcore or twenty. Zwey Stiege, two ſcore or forty. Drey Stiege, ein Schock, three ſcore or ſixty; V. Steige.

der Stieglitz, des-es, *plur.* die-e, the gold-finch or thiſtle-finch, a kind of ſmall vairy coloured ſinging bird. Die Diſtelfink, in ſome parts alſo Rothvogel.

Stiehlt, ſteals; V. Stehlen.

der Stiel, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Stielchen. 1. That part of a thing, by which it is held in the hand, a handle, helve, haft etc. Der Beſenſtiel, the handle of a beſom or broom, a broom-ſtick. Der Hackenſtiel, the helve of a hatchet. Der Hammerſtiel, the helve or handle of a hammer. Der Löffelſtiel, the handle of a ſpoon. Der Meſſerſtiel, the haft of a knife. Einen Stiel zu ſeiner Axt ſuchen, einen Vorwand ſuchen, to ſeek a pretence or pretext. In ſeveral caſes the words Halm, or Helm, Heft, Griff ꝛc. are uſed. 2. For Stängel, the ſtalk, pedicle etc. of plants; Petiolus Linn. Der Stiel or Stängel eines Apfels, einer Birne, einer Blume, eines Gewächſes ꝛc. the ſtem, ſtalk or ſhank of an apple, pear, flower, plant etc. Der Stiel an den Weinblättern, the ſtalk or pedicle of vine-leaves. 3. An immoveable and upright ſtanding piece of timber, which is beſt known by the name of a Säule, a column, pillar or poſt. Die Stiele an einem Gebäude, the columns, pillars or poſts, which ſupport the beams.

Stielen, *verb. reg. act.* to haft, to ſet on a haft or handle, to helve.

Stielig, *adj.* and *adv.* kurz, lang, dick, dünnſtielig, of a ſhort, long, thick, thin ſtalk.

Stier, V. Starr.

der Stier, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* Das Stierchen, * Stierlein, a bull, the male of black cattle. Ein junger Stier, a bullock or ſteer. Das Zeichen des Stiers, the ſign of taurus, one of the twelve ſigns of the zodiac.

Stieren, *verb. reg.* 1. A *verb active*, to copulate, applied to ſome beaſts, particularly the bull and the ram. Der Ochs tieret die Kuh, the bull covers the cow. Der Schafbock tieret das Schaf, the ram (or tup) tups the ewe. 2. A *verb neuter*, where it is particularly applied to cows. Die Kuh ſtieret, the cow is ready to take the bull or the cow longs for the bull.

das Stiergefecht, des-es, *plur.* die-e, a bull-fight, particularly in Spain and Portugal, a combat between the cavaliers and the wild bulls, their adverſaries.

der Stierhammel, better der Schafbock, a ram or tup, a maſe ſheep.

die Stierhetze, a bull-baiting, a combat of dogs with a bull.

Stieriſch ausſehen, to look as big as bull-beef.

Stieß, puſhed; V Stoßen.

der Stift, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* Das Stiftchen, * Stiftlein, a ſmall, ſhort, pointed body, a ſmall nail without a head, a peg, pin, tag etc. Der Stift an einem Schnürbande, the tag of a lace. Among Locksmiths, all ſmall iron tongues or pins uſed in faſtening other parts bear the name of Stifte or Stefte. Der Stift von einem Zahne, the ſtump of a tooth. Likewiſe ſmall pointed bodies uſed in drawing, writing and ſketching. Der Schieferſtift or Reißſtift, a ſlate-pencil. Der Bleyſtift, a lead-pencil, a pencil of black-lead. Der Rothſtift, or better, Röthelſtift, a red crayon, a ruddle-crayon. Die Mahler haben zum Reißen Kohlenſtifte, Kreidenſtifte, Farbenſtifte ꝛc., the painters have for ſketching crayons or pencils of coal, chalk, ground-colours etc.

das Stift, des-s, *plur.* die-e, in the vulgar manner of ſpeaking-er, from the *verb* ſtiften. a foundation, inſtitution, eſtabliſhment, ſettlement; V. Stiftung. By Stift is alſo generally underſtood an archbiſhopric, biſhopric, a convent, monaſtery, a religious houſe, a collegiate or cathedral church, a chapter-houſe etc.

Stiften, *verb. reg. act.* 1. To found, to eſtabliſh. Einen jährlichen Feſttag ſtiften, to inſtitute a feſtival, to order it to be obſerved, kept or celebrated annually. Ein Reich ſtiften, to found or eſtabliſh an empire. In a more limited ſenſe ſtiften is to ſet apart a ſum of money as a fund for maintaining a monaſtery etc. Ein Kloſter, ein Bißthum, ein Armenhaus, ein Lazareth, eine Univerſität, eine Akademie, eine Schule ſtiften, to found a monaſtery, a biſhopric, an alms-houſe, an hoſpital, an univerſity, an academy, a ſchool. Where it is alſo ſometimes uſed for vermachen, to

bequeath. Sein Vermögen zu einem Kloſter ſtiften, to bequeath his fortune to a monaſtery. Er hat ein anſehnliches Capital im Teſtamente darzu geſtiftet, he has bequeathed to it by will a conſiderable ſum of money. 2. In the moſt extenſive ſenſe, to be the author or contriver of any thing. Frieden zwiſchen zwey ſtreitenden Partheyen ſtiften, to make peace between two contending parties, to reconcile them. Freundſchaft mit Jemanden ſtiften, to make or contract friendſhip with one. Ein Bündniß ſtiften, to enter into an alliance, into a league etc. Eine Heirath zwiſchen zwey Perſonen ſtiften, to make a match between two perſons. Unglück ſtiften, to breed mischief. Aufruhr ſtiften, to ſtir up a rebellion, to raiſe a faction. Zank, Hader oder Händel ſtiften, to cauſe or excite quarrels, ſquabbles or troubles. Uneinigkeit zwiſchen Freunden ſtiften, to ſow diſſenſion among friends, to make them fall out. Gutes, Böſes ſtiften, thun, to do good, ill.

der Stifter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a founder, *femin.* Die Stifterinn, a foundreſs, a founder, inſtitutor, author. Der Friedensſtifter, a peace-maker. Der Eheſtifter, a match-maker. Der Unglücksſtifter, a breeder of mischief. Der Stifter eines Kloſters, einer Akademie, eines Bisthumes ꝛc., the founder of a monaſtery, of an academy, of a biſhopric etc.

Stiftiſch, *adj.* and *adv.* belonging to a chapter, convent, cathedral etc.

das Stiftsamt, the chapter-court, or the office of the chapter.

der Stiftsamtmann, Stiftshauptmann, the vidame, the judge of a biſhop's temporal jurisdiction.

der Stiftsbrief, des-es, *plur.* die-e, the documents, deeds or writings belonging to a cathedral church, to a ſpiritual foundation or to a college, concerning the rights, privileges, eſtates and affairs.

die Stiftsfrau, *plur.* die-en, das Stiftsfräulein, a canoneſs.

die Stiftsgüter, lands belonging to a cathedral church, to a ſpiritual foundation, or to a college, the eſtates of a chapter.

der Stiftsherr, des-en, *plur.* die-en, Domherr, a canon, a prebendary.

die Stiftshütte, *plur.* die-n, among the ancient Jews, the tabernacle, a kind of moveable church or temple.

die Stiftsjungfer, *plur.* die-n, a nun.

der Stiftskanzler, the chancellor of a cathedral; the chancellor of the jurisdiction of a cathedral church.

die Stiftskirche, *plur.* die-n, a collegiate church; a cathedral church is called die Domkirche.

Stiftsmäßig, *adj.* and *adv.* Stiftsfähig, that can prove his thirty two degrees of nobility.

der Stiftspfarrer, Stiftsprediger, the paſtor, parſon or preacher of a collegiate church; alſo of a pious foundation.

der Stiftsprobſt or Domprobſt, the provoſt or preſident of a collegiate or cathedral church; the metropolitan.

die Stiftsſtadt, a city or town belonging to a chapter or biſhopric.

der Stiftstag, the day, on which the canons meet.

die Stiftung, *plur.* die-en, the foundation; alſo the inſtitution; eſtabliſhment, the founding, ſettlement. Die Stiftung eines Spitals, eines Kloſters, the founding or foundation of an hoſpital, of a monaſtery. Eine milde Stiftung, a pious work, a pious foundation.

der Stiftungsbrief, a document, deed or writing, in which ſomething is found.

der Stiftungstag, the anniverſary day.

der Stil, V. Styl.

das Stilett, des-es, *plur.* die-e, a ſtiletto or ſtilletto, an Italian dagger.

Still, or Stille, ſtiller, ſtilleſte, *adj.* and *adv.* a word denoting an abſence of motion, as well as of ſound, of noiſe, ſtill, calm, quiet, peaceable, tranquil etc. 1. In a proper ſenſe. (1) With reſpect to motion, having no motion. Stille ſtehen, to ſtand ſtill, to ſtop, to ſtay. Stille ſitzen, liegen, halten, to ſit, to lie, to hold ſtill. Mit einem Wagen, mit dem Pferde ſtille halten, to ſtop your waggon, your horſe. Einem ſtille halten, ſich unter deſſen Händen nicht bewegen, to hold ſtill to one, not to ſtir or move under one's hands. Die feindliche Armee liegt jetzt ſtill, the enemy's army now lies ſtill, does not ſtir or move. Auf der Reiſe ſtille liegen, to lie ſtill on one's journey, not to proceed. Likewiſe deprived of a great, violent motion, where it is alſo uſed as an *adjective*, but it is only uſed in ſome caſes. Das ſtille Meer, die Südſee, the pacific ocean or ſouth ſea. Stille Waſſer ſind tief, ſtill waters have deep bottoms. Die ſtille Luft, the calm air. Es iſt Windſtille, it is calm, it is undiſturbed by winds. (2) With reſpect to ſound, deprived of all ſound or tones. Stille ſchweigen, nicht reden, not to ſpeak, where the *participle* ſtillſchweigend is alſo written as one word; V. alſo das Stillſchweigen. Stille ſeyn, to be ſilent, to hold one's tongue. Warum biſt du nun ſo ſtille? why art thou now ſo ſilent? Alles um mich her iſt ſtille, every thing about me is ſilent. Wir wollen nicht reden, ich will ſo ſtille ſeyn, als das Grab, we won't ſpeak, I will be as ſilent as the grave. Von etwas ſtille ſchweigen, to ſay nothing of a thing. Zu etwas ſtille ſchweigen, nichts dazu ſagen, to ſay nothing to it, likewiſe not

to find fault with it, not to reſent it. Stille! (*interj.*) huſh! hiſt! peace! mum! ſilence! Likewiſe as an *adjective*, deprived of all ſound, noiſe from without. Ein ſtilles Gebet, a mental prayer, ſecret, ſilent or inward prayers. Alſo eine ſtille Liebe, eine ſtille Freude, ein ſtiller Gram ꝛc., paſſions, which don't diſcover themſelves by words and ſounds or noiſe. Ein ſtiller Abend, eine ſtille Nacht, ein ſtiller Wald ꝛc., a ſtill evening, night, foreſt or wood etc. where no noiſe is heard. Der ſtille Freytag, good-friday. Die ſtille Woche, the holy-week. Sometimes the *verb neuter* is alſo uſed as a *ſubſtantive*, but only with the *prepoſition* in; im Stillen, for in der Stille, ſilently, in a ſtill, without noiſe; ſecretly, privately. Er härmte ſich darüber im Stillen, he grieved himſelf at it ſilently. 2. *Figuratively*. (1) Ein ſtiller Menſch, ein eingezogener, ſittſamer, gelaſſener Menſch, a quiet, peaceable, gentle, moderate, ſober, ſedate man. Ein ſtilles Gemüth, a calm, ſedate, compoſed, quiet, tranquil, reſtful, peaceable mind. Ein ſtiller Ort, a quiet place, a place, where there is little noiſe, buſtle or diſturbance. Es iſt hier ſehr ſtille, it is very quiet here, one hears here little noiſe or buſtle. Ein ſtilles Leben führen, ein eingezogenes, in der Stille leben, to lead a ſolitary or retired life, to live privately or retiredly. (2) Es iſt ganz ſtille davon, one hears nothing of it, there is no talk of it. Es iſt nun ganz ſtille davon, man hört nichts mehr davon, the thing is huſhed up, there is no more talk of it.

die Stille, *plur. car.* calmneſs, quietneſs, ſtillneſs. Die Stille des Meeres, the calmneſs of the ſea. Die Windſtille, a calm, a freedom from tempeſts. Die Stille der Nacht, der Wälder, der Luft, the ſtillneſs of the night, of the woods, of the air. In der Stille, ſilently, without noiſe, ſecretly, privately, by ſtealth. In der Stille davon gehen, to ſteal, ſlip, ſlink or ſneak away, to go away ſecretly or without taking leave. Einen in der Stille begraben, or beyſetzen, to bury one in a ſtill or without ceremonies. In der Stille leben, to live privately or retiredly. Die Stille des Gemüths, the calmneſs or tranquility of the mind.

Stillen, *verb. reg. act.* 1. To ſtop the motion, where it is only uſed in the phraſe: das Blut ſtillen, to ſtay, ſtanch or ſtop bleeding. Die Stillung des Blutes, the ſtanching, ſtaying or ſtopping of bleeding. 2. In a *figurative* ſenſe, to ſtop, ſtay, retard or hinder a thing in motion, to put an end to its motion; likewiſe only in ſome caſes. Einen Aufruhr ſtillen, to appeaſe a ſedition. Daß ich das Murren der Kinder Iſrael ſtille, I will make to ceaſe from me the murmurings of the children of Iſrael, Numbers 17, 5. Seine Gläubiger ſtillen, to content, appeaſe or ſatisfy one's creditors. Die Schmerzen ſtillen, to eaſe, aſſuage, allay, mitigate or lenify the pains. Den Zorn ſtillen, to calm or mitigate one's anger, to allay one's paſſion. Einen Zank or Hader ſtillen, to make up a quarrel, to atone, reconcile, compoſe, compound or adjuſt a difference. 3. Of paſſions or appetites, to cauſe them to ceaſe by appeaſing them. Seinen Durſt, ſeinen Hunger ſtillen, to quench one's thirſt, to appeaſe one's hunger. Jemandes Verlangen ſtillen, to appeaſe one's deſire, longing or wiſh. Seine Neugier ſtillen, to appeaſe or ſatisfy one's curioſity. 4. Ein Kind ſtillen, to nurſe or ſuckle a child; to give a child the breaſt, to give him to ſuck, properly to quench his thirſt.

das Stillen, die Stillung, ſtilling, appeaſing, calming, quietting, aſſuaging, lenifying, allaying, mitigating etc. Die Stillung des Durſtes, the quenching of the thirſt.

das Stillſchweigen, des-s, *plur. car.* ſilence. Ein tiefes Stillſchweigen beobachten, to obſerve a profound ſilence. Das Stillſchweigen brechen, to break ſilence. Mit Stillſchweigen übergehen, to paſs over in ſilence, not to mention it. Stillſchweigen iſt auch einwilligen, ſilence gives conſent.

Stillſchweigend, ſilently, tacitly.

der Stillſtand, a ſtand or ſtanding, a ſtanding ſtill, a ceaſing from motion, a ſtop, a ceſſation, a diſcontinuation. Einen Stillſtand machen, to make a ſtop, to ſtay ſome-where. Die Sache gewinnt einen Stillſtand, the buſineſs ſeems to be delayed or to come to a ſtand. Der Stillſtand der Waffen or Waffenſtillſtand, a truce, a ceſſation of arms, a ceſſation from hoſtilities for a certain time. Es iſt ein Stillſtand bewilliget, they have agreed upon a truce.

Stillſtehen, to ſtand ſtill, to make a ſtand, to be at a ſtand, not to ſtir or move. Er ſtand or ſtund ſtock ſtill da, he ſtood ſtock-ſtill there, he did not ſtir a finger. Ich habe or bin ganz ſtill geſtanden, I did not move a leg. Das Stillſtehen, the ſtanding ſtill.

die Stimme, *plur.* die-n, *Diminutive*, which is only uſed in a familiar manner of ſpeaking of a weak, fine and agreeable voice, das Stimmchen, * Stimmlein. 1. The ſound, which organical creatures give or yield through the windpipe, breath made ſonorous, the voice. Die meiſten Fiſche haben keine Stimme, moſt fiſhes or moſt of the fiſhes have no voice. Die Stimme des Löwen, der Vögel, des Himmels (in the German Bible), the voice of the lion, of the birds or fowls, of heaven. Der Löwe hat eine

furchtbare Stimme, the lion has a frightful voice. *Figuratively*, in the poetical ſtyle, a voice is alſo ſometimes attributed to inanimate things, which are perceived by the ear. Die Stimme einer Poſaune, der Trompete, der Pfeifen und Harfen ꝛc. for Laut, Schall, Klang, the voice of a ſackbut, of the trumpet, of the flutes and harps etc. 2. The human voice, a ſound produced in the throat and mouth, by which we communicate our ideas. Eine grobe, eine feine, eine klare Stimme haben, to have a hoarſe or rough, a fine, a clear voice. Seine Stimme erheben, to raiſe one's voice. Die Stimme ſinken laſſen, to lower one's voice. Die Stimme verändern, to change one's voice. 3. In Muſic, the quality of the voice for ſinging. Eine gute Stimme haben, to have a good voice. Keine Stimme haben, to have no good voice for ſinging. Stimme zum Singen haben, to have a good voice for ſinging, to have an harmonious voice. Die Stimme verlieren, to loſe one's voice. Alſo the nature or quality of the voice with reſpect to the grave or deep, or to the high or acute ſounds. Die Diſcant-Stimme, the treble. Die Alt-Stimme, the counter-tenor. Die Tenor-Stimme, the tenor. Die Baß-Stimme, the baſe or baſs. Seine Stimme ſingen, to ſing one's part. And then the pricked or written notes for each part are alſo called die Stimme. In a more extenſive ſenſe, the pricked or written notes for each muſical inſtrument are alſo called Stimmen. Die Violin-Stimme, the notes for the violin. 4. In the elegant and poetical ſtyle. Die Stimme der Natur, the voice of nature, the conviction, which is worked or effected in us by the connexion of natural things. In another ſenſe die Stimme der Natur is inſtinct. Die Stimme des Blutes, the ſenſation or ſenſibility, which ariſes from a near kindred. 5. A vote, advice, or opinion in a deliberation; alſo a voice or ſuffrage given for a candidate. Sechs Stimmen waren für, und ſechs wider die Sache, ſix votes were for, and ſix againſt the thing. Die Stimmen ſammeln, to gather the votes or voices. Die Stimmen zählen, to count the votes, to make the ſcrutiny. Durch die meiſten Stimmen erwählet werden, to be choſen by a majority of votes or voices. Er hatte alle Stimmen, he had all the votes or voices. 6. The right to vote or give one's vote, has no *plural*. Sitz und Stimme im Rathe, im Kapitel ꝛc. haben, to have a ſeat and vote or voice in the ſenate, in the chapter etc. 7. Die Stimme, applied to ſeveral muſical inſtruments, is the ſound poſt

Stimmen, *verb. reg. act.* and *neutr.* 1. Eine Harfe, Laute, Violine ſtimmen, to tune a harp, lute, violin. Die Geigen ſtimmen nicht recht, the violins don't agree together. Zuſammen ſtimmen, to agree, to be of one accord, to be all of the ſame tune. Ihr ſtimmet or ſpannet die Saiten zu hoch, you ſtrain your ſtrings too high. Stimmen, den Ton geben, to tune, to give the tune. *Figuratively.* Sie ſtimmen nicht zuſammen, they don't agree together, they are not of the ſame ſentiment, not of the ſame humour. Ihr Zeugniß ſtimmete nicht überein, but their witneſs agreed not together, Mark 14. 56. Du biſt ein Galiläer, und deine Sprache ſtimmet damit überein, thou art a Galilean, and thy ſpeech agreeth thereto, v. 70. Deine Handlungen ſtimmen nicht mit deinen Worten überein, your actions and words don't agree. 2. To vote, to reſolve by the majority of votes; to give one's ſuffrage in behalf of a candidate. Stimmen, ſeine Stimme geben, votiren, to vote, to give his vote or ſuffrage. Er hat nicht wider, ſondern für euch geſtimmt, he voted not againſt you, but for you. Ueber etwas ſtimmen, to vote about ſomething. Im Rathe oder Capitel über etwas ſtimmen, to vote about ſomething in the ſenate, council, chapter etc.

das Stimmen, die Stimmung, the tuning of a muſical inſtrument, the agreeing etc. voting in an aſſembly; a ſcrutiny.

die Stimmenſammlung, a ſcrutiny, a collection, gathering or examination of ſuffrages or votes.

der Stimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A tuner of muſical inſtruments. 2. An inſtrument uſed in tuning muſical inſtruments.

der Stimmhammer, des -s, *plur.* die -hämmer, a tuning hammer or key.

das Stimmhorn, a kind of inſtrument in the ſhape of a horn uſed in tuning an organ.

die Stimmpfeife, a wooden fife or flute, by means of which the pipes of an organ are tuned.

das Stimmrecht, des -es, *plur. inuſ.* the right of giving one's vote or opinion in a meeting or aſſembly; the right of voting.

Stinael, among the huntsmen in ſome parts, a name for the tail of a wild boar, the wreath.

die Stinkameiſe, the ſtinking piſmire or emmet.

der Stinkbaum, the bean-cod-tree, the ſtinking tree, Anagyris foetida Linn.

Stinken, *verb. irreg. neutr.* with haben. *Imperf.* ich ſtank, in popular language ſtunk; *Conj.* ſtänke, in popular language ſtünke; *Particip.* geſtunken; *Imperat.* ſtink or ſtinke, to ſtink, to emit a bad or disagreeable ſcent or ſmell. Dieſes

Fleiſch ſtinkt, this fleſh or meat ſtinks, has a rank or bad ſmell. Nach etwas ſtinken, to ſtink of ſomething. Nach Käſe, nach Knoblauch ſtinken, to ſtink of cheeſe, of garlick. Stinkendes Fleiſch, ſtinking fleſh or meat. Sein Athem ſtinkt, his breath ſtinks, he has a ſtinking breath. Der Wein ſtinkt ihn an, he abhors, hates or nauſiates wine, he has an averſion to it, he loaths it. Er ſtinkt vor Hoffart, he ſtinks of pride, he flaunts it. *Prov.* Eigen Lob ſtinkt, ſelf-praiſe ſtinks.

der Stinker, a ſtinking boy or dog.

die Stinkfliege, the ſtinking fly, a ſort of vinefretter.

Stinkicht and ſtinkig, *adj.* and *adv.* which are alſo uſed for ſtinkend, ſtinking, that ſtinks ill, rankiſh, but ſtinkicht thereto would only ſignify reſembling or like a ſtink.

der Stinkkäfer, the ſtinking chafer or ſcarabee, Buprellis Linn.

die Stinknеſſel, the ſtinking nettle.

der Stinkraz, V. Stinkthier.

der Stinkſchiefer, that kind of ſlate, which yields an odious ſmell, when rubbed.

der Stinkſtein, the hog-ſtone, Lapis Suillus.

das Stinkthier, der Iltis, the Pole-cat, Muſtela putorius Linn.

der Stinktopf, a ſtinkpot, a veſſel filled with ſtinking things, and formerly thrown out of a mortar-piece on the enemy.

der Stint, des-es, *plur.* die-e, a name for ſeveral very ſmall edible fiſhes. 1. The ſmelt, Salmo Eperlanus Linn. In ſome parts Spirling. 2. Salmo Albula Linn. which is ſtill ſmaller. 3. Cyprinus Aphya Linn. 4. Gobius paganellus Linn.

der Stipend'at, a ſtipendiary.

das Stipendium, a penſion.

Stirbſt, ſtirbt, ſtarb, died; V. Sterben.

die Stirn, *plur.* die-en, *Diminut.* das Stirnchen, * Stirnlein, the forehead, front, the part of the face from the eyebrows to the hair of the head. Eine breite, hohe Stirn haben, to have a broad, a high forehead. Die Stirn runzeln, to knit the brows, to frown. Er iſt hitzig vor der Stirn, he is a giddy brained, hot-brained or hair-brained fellow. Es ſteht dir an der Stirn geſchrieben, I read it on your front or upon your face, I perceive it by your look. Eine harte Stirn haben, to have a hardened front, to be impudent or brazen-faced, to be void of any ſenſe of ſhame. Einem die Stirn bieten, to cope with one, to oppoſe or reſiſt him, to make head againſt him. *Figuratively*, ſometimes alſo the elevated or raiſed fore-part of a thing; V. Stirnmauer, Stirnrad.

die Stirnader, the forehead-vein.

das Stirnband, die Stirnbinde, a frontlet, a woman's frontlet.

das Stirnbein, the coronal bone, the forehead-bone.

das Stirnblatt an einem Pferdeſchmucke, the front-ſtall of a bridle.

das Stirnhaar, the hair of the forehead.

die Stirnhaube, a woman's commode, a coif, that covers the forehead.

die Stirnkrauſe, a toupee, a tuft of hair above the forehead.

die Stirnlocke, a hair-lock or curl on the forehead, ſuch as horſes have.

die Stirnmauer, *plur.* die-n, the principal wall of a fining or refining furnace.

das Stirnmäuschen, der Stirnmuskel, the frontal, the forehead-muscle.

das Stirnrad, des-es, *plur.* die-räder, a toothed wheel, a cog-wheel.

der Stirnriegel, Hauptriegel einer Laffete, the croſs or chief rail, or the croſs piece of a cannon-ſtock or carriage.

der Stirnriem, the frontal or front-ſtall of a horſe's bridle.

die Stirnſchnalle, der Stirnſchneller, ein Schnippchen mit dem Finger an eines Stirn, a fillip on one's forehead.

die Stirnſchneppe, the peak of a woman's morning-coif.

die Stirnſpange, a head-band or fillet adorned with jewels.

die Stirnzierde, der Stirnſchmuck, the temples and front-geers of a lady, lockets upon her forehead and temples, a frontlet and temples of pearls or diamonds.

Stob, ſtöbe, V. Stieben.

der Stöber, a kind of ſmall dog; V. Stäuber.

Stöbern, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben. 1. To fly about in the form of duſt. Die Federn ſtöbern in der Luft herum, the feathers fly about in the air. Es ſtöbert draußen, es iſt ſtöberiges Wetter, there is a great whirling of wind and ſnow abroad; V. Geſtöber, Schneegeſtöber. 2. Begierig ſuchen, V. Stäubern. II. A *verb active*, to chaſe, to ſtart up, to drive away from the place, form or lair. Den will ich bald aus dem Bette ſtöbern, ſtieben machen, V. Stieben, Stauben, Stäuben and Stäubern.

Stöberig, *adj.* and *adv.* Es iſt ſtöberiges Wetter, there is a great whirling of wind and ſnow abroad, which weather is alſo called ein Stöberwetter.

das Stöchaskraut, a kind of lavender, Lavandula Stoechas Linn.

die Stöchelſtange, in forges or ſmelting-houſes, the long pole.

der Stocher, a poker, picker, a tooth-picker; V. Zahnſtocher.

der Stocherer, a poker. Er iſt ein rechter Stocherer, he is a great taunter, railer, jeerer or banterer; he is full of quibbles and puns.

Stochern, *verb. reg. act.* to poke, ſtir, ferret or ſearch; V. Stören. Im Feuer

ſtochern, to poke the fire. Auf einen ſtochern, V. Sticheln. *Particularly* of the teeth. Die Zähne ſtochern, to pick one's teeth.

das Stochern, poking, ſtirring etc.

der Stock, des-es, *plur.* die Stöcke, *Diminut.* das Stöckchen, Stöcklein, a ſtick, ſtaff etc. 1. The ſtock of a tree or plant; but only of ſome ſhrubs. Der Weinſtock, der Johannisbeerſtock, der Roſenſtock, Roßmarinſtock, Stachelbeerſtock ꝛc. See theſe words. Der Wein ſchmeckt nach dem Stocke, the wine taſtes of the vine. Der Blumenſtock, Nelkenſtock, Salbeyſtock, Lavkojenſtock, Lackſtock ꝛc. See theſe words. Ein ſchöner Stock, a fine ſtock, plant etc. 2. Ein Stab, a ſtick, ſtaff etc. Der Ladeſtock, or Ladeſtecken, a rammer. Der Spazierſtock, a walking ſtaff or walking ſtick. Am Stocke gehen, to walk with a ſtick or ſtaff. Sich auf einen Stock lehnen, to lean on a ſtick or ſtaff. Jemanden mit einem Stocke prügeln, to beat one with a ſtick. Ein ſpaniſches Rohr zum Spazierſtocke, a cane, to walk with. Den Stock bekommen, to be beaten with a ſtick. Sometimes ſimilar bodies of a greater length and thickneſs are alſo called Stöcke. Der Flaggenſtock, the flagſtaff in ſhips. Der Fahnenſtock, the ſtaff, on which the flag (the colours or enſigns) of a ſhip is faſtened. 3. A ſhort thick piece or thing, for example, the ſtump of a felled tree, or the ſmall part of it remaining ſtill in the ground. Die alten Stöcke ausreißen, to dig out, root or grub up the old ſtumps. Hence ausſtocken, to dig out, root or grub up the ſtumps of felled trees. Er ſtehet wie ein Stock, he ſtands like a ſtupid ſtock. Ueber Stock und Stein, über Stock und Block laufen, to run in the greateſt haſte, without ſuffering himſelf to be ſtopped by any hindrance. Der Amboßſtock, or Stock ſimply, the ſtock of an anvil. Which name many things bear, which have the form of a block or ſtock (Klotz). Der Almoſenſtock, a trunk in churches, into which alms are put. Der Geldſtock, a hollow block to keep money in. Der Bienenſtock, or Stock ſimply, a bee-hive. Der Haubenſtock, a milliner's block in the ſhape of a human head. Der Perruckenſtock, a block, a piece of wood in the ſhape of a head, uſed by periwig-makers (barbers). Der Hutſtock, a hatter's block, a piece of wood uſed to dreſs hats on. Einen Hut über den Stock ſchlagen, to put a hat upon the block. Der Stock für Uebelthäter, the ſtocks, a confinement for the legs of malefactors. Jemanden in den Stock legen, to put one in the ſtocks. And then it is alſo ſometimes uſed for impriſonment in general. Jemanden mit Stock und Galgen beleihen, lawfully to arreſt or take a malefactor priſoner and to execute or put him to death. 4. Still oftner der Stock is a ſhort thick inſtrument or thing; where it is uſual in ſuch caſes as a technical term, where ſuch a thing has no peculiar name. Der Stock, Fuß in den Orgeln, the foot of the organ pipes. Eine Docke der Drechsler is alſo ſometimes called der Stock, a wooden block of the turners. Der Schraubſtock, the vice of locksmiths etc. Die Daumenſtöcke, handfetters. 5. Among Printers. Der Stock or Buchdruckerſtock, is an ornament cut in wood, lead or braſs at the beginning and end of a book or of a part of it, a printer's flower, flouriſh or border; alſo a head or tail piece. If ſuch an ornament is engraved on copper, it is called eine Vignette. Der Stock an einer Druckerpreſſe, the rounce of a printer's preſs. 6. A maſs of things together of one ſort. Der Eyerſtock, the ovary, the part of the body, wherein the eggs are lodged. Der Eiterſtock, a kernel or nut in a man's or beaſt's body, that draws matter, an impoſtumation. Die Stockgüter, V. Stammgüter. Ein Stock Vieh, der Viehſtock, a ſtock of cattle, inſtead of which Stamm, Viehſtamm is more uſual in good German. 7. Stock is in many compounds of the popular language a uſual ſign of intenſion, which heightens the idea of the following word like erz-Stockblind, ſtone-blind, quite blind. Stockdürre, very dry, quite dry. Stockdumm, ignorant, ſtupid. Stockfinſter, quite dark. Stockfremd, intirely ſtrange or foreign. Stockſteif, very ſtiff. Stockſtille, ſtock-ſtill. Stockſtumm, quite dumb. 8. Das Stock or Stockwerk, a ſtory, a floor or ſlight of rooms. Ein Haus von zwey, drey Stockken, a houſe of two, three ſtories high. Er wohnt im zweyten Stocke, he lives or dwells on the ſecond floor.

der Stockaar, Stockadler, Steinadler, a black eagle, an old eagle, a mountain eagle.

der Stockamboß, the ſtock-anvil, an anvil on a ſtock.

das Stockband, a ribbon for a cane or ſtick.

der Stockbars, the large perch (a fiſh).

der Stockbilz, V. Stockſchwamm.

Stockblind, *adj.* and *adv.* ſtone-blind, ſtark blind, quite blind, blind in the higheſt degree. Stockblind ſeyn, to be ſtone-blind.

der Stockbogen eines Gewölbes, the arch of a vault, that leans on a ſupporter.

der Stock-Böhme, des-n, *plur.* die-n, an ignorant, obſtinate and ſtubborn Bohemian, and in a more extenſive ſenſe, any man of this ſort.

Stockdumm, *adj.* and *adv.* ignorant, ſtupid in a high degree. Ein ſtockdummer

Kerl, a blockhead, a loggerhead, a ſimpleton, a ſtupid fellow.

Stockdürre, *adj.* and *adv.* very dry, quite dry, arid, withered.

Stockdunkel, V. Stockfinſter.

Stocken, *verb. reg.* I. A *verb active.* 1. Die Tücher ſtocken, to roll cloths up or together. 2. In Ausſtocken it ſignifies to dig out, root or grub up the ſtumps or roots of felled trees; but in Verſtocken, to ſteel or harden, to make hard or inſenſible; V. Verſtocken. 3. The *verb reciprocal* ſich ſtocken or ſich beſtocken, to grow into buſhes or into blades, as corn does etc. V. ſich beſtauden. II. A *verb neuter* with haben. 1. To ceaſe from motion, to ſtop, ceaſe or discontinue. Das Waſſer ſtockt, the water ſtops, it does not run. Das Geld ſtockt, money does not circulate, there is no money ſtirring. Die Sache ſtockt, the affair is thwarted, ſtopped, interrupted or hindered. Die Handlung ſtockt jetzt überall, trade is ſlack now everywhere, there's no trade ſtirring, there is now but a dull trading everywhere. Likewiſe impersonnally. Es ſtockt mit der Sache. In which ſenſe we ſay alſo, in das Stocken or Stecken gerathen, to be ſtopped, obſtructed or ſuppreſſed, to ceaſe. 2. To be out, to be at a ſtand, to ſtick in an harangue, to ſtop or be confounded in one's ſpeech, to heſitate, to ſtop ſhort. Nach einer kleinen Vergleichung fährt er mit einem aber fort und ſtockt; Nun Herr Organ, was haben Sie? was ſtocken Sie? Gell. 3. To ceaſe from motion and grow thick. Das Blut ſtockt, die Milch ſtockt, the blood, the milk curdles, clods, clots or congeals. Alſo as a *verb reciprocal.* Die Milch ſtockt ſich. 4. Dry bodies ſtocken, i. e. they grow damp and are ſpoiled by prejudicial moiſture without moving or ſtirring them. Die Leinwand ſtockt, wenn ſie an einem feuchten Orte liegt, linen grows damp and is ſpoiled, when it lies in a moiſt place. Stockfleckig ſeyn, to have moiſt, damp ſpots or ſtains; V. Stockfleckig.

Stöcken, *verb. reg. act.* in den Stock legen, to put into fetters, to throw into a dungeon, to ſtock, or put in the ſtocks. Jemanden ſtöcken und blöcken, or ſtöcken und pflöcken, ihn in Eiſen und Bande legen, to ſtock one, or put one in the ſtocks, to clap him up in priſon and fetter him.

die Stockente, a ſtock-duck.

die Stockerbſe, wild peaſe.

das Stockerz, ore in maſſes or in great lumps.

die Stockeule, a coot; V. alſo Kauz.

die Stockfäulung, the rottenneſs on the ſtem, ſtock or trunk; the rottenneſs of the grapes on the vines, which yields leſs but better wine.

die Stockfeder, the firſt or end quill, the outward quill of a gooſe-wing.

die Stockfiedel, *plur.* die-n, V. Stockgeige.

Stockfinſter, *adj.* and *adv.* dark in the higheſt degree, quite dark. Eine ſtockfinſtere Nacht, a dark night, when neither moon nor ſtars ſhine.

der Stockfiſch, des-es, *plur.* die-e, ſtock-fiſh, dried cod-fiſh.

Stockfleckig, *adj.* and *adv.* that has moiſt, damp ſpots or ſtains.

Stockfremd, *adj.* and *adv.* intirely ſtrange or foreign. Ein ſtockfremder Menſch, an utter or intire ſtranger.

die Stockgeige, *plur.* die-n, a dancing-maſter's kit, pocket-violin or pocket-fiddle.

das Stockhaus, des-es, *plur.* die-häuſer, a priſon, dungeon, jail or gaol.

das Stockholz, des-es, *plur. car.* 1) Fire-wood, made of the ſtumps and roots of felled trees grubbed up. 2) Logs or billets of wood ſold by tale, or by the ſcore; Schockholz.

Stockig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſpoiled by moiſture or by getting wet; applied to certain plants, ſpungy.

Stöckiſch, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* headſtrong, ſtubborn, not ſpeaking or anſwering out of malice, caprice or obſtinacy. Stöckiſch ſeyn, to be headſtrong or obſtinate. Ein ſtöckiſcher Menſch, a headſtrong, obſtinate fellow.

der Stockkiel, V. Stockfeder.

die Stocklaterne, a lantern on a ſtick.

der Stockmeiſter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a gaoler, goaler or jailer, a keeper of a priſon; in an elegant ſtyle der Kerkermeiſter.

die Stockmeiſterey, a priſon-keeper's lodgings.

das Stockmeſſer, the hooked or crooked vine-knife; alſo a gardener's crooked knife.

die Stockmorgel, the ear-moril.

der Stocknarr, des-en, *plur.* die-en, one who makes it his buſineſs to divert others with his buffoonery or foppery, in which ſenſe die Hofnarren or prince's jeſters were formerly very frequently called Stocknarren.

das Stockpauſter, in Hydraulics, a high mill-wheel lying faſt on its layer or ſtocks.

die Stockpfeife, a flute with a pointed mouth-piece (Fr. Flute-douce or Flute à bec).

die Stockpreſſe, among Bookbinders, a large preſs, in which the folded ſheets are preſſed.

die Stockprügel, Stockſchläge, the beating with a ſtick, a cudgelling, a baſtinado.

die Stockrolle, among Wire-drawers, a ſtock-roll.

die Stockroſe, *plur.* die-n, the roſe-poplar, Alcea roſea Linn. Roſenpappel, gefüllte Pappel.

die Stockſcheere, large cizars or ſhears faſtened with one arm to a block and uſed by ſeveral tradesmen.

der Stockſchilling, des-es, *plur.* die-e, a baſtinado, a cudgelling, a blow with a ſtick or cane. Stockſchillinge bekommen, to be privately cudgelled in priſon.

der Stockſchlag, des-es, *plur.* die-ſchläge, V. die Stockprügel.

der Stockſchnupfen, a rheum ſtopping the noſe, a ſtopping in the head.

die Stockſchraube, the ſcrew on the chops of a vice.

Stockſteif, *adj.* and *adv.* in popular language, very ſtiff, as ſtiff as a ſtick.

Stockſtille, *adj.* and *adv.* but only in popular language, ſtill in the higheſt degree, ſtock-ſtill. Stockſtille ſtehen, to ſtand ſtock-ſtill, not to ſtir, not to move. Stockſtille ſchweigen, not to ſay a word, to keep ſilence, to hold one's tongue.

Stockſtumm, *adj.* and *adv.* quite dumb.

Stocktaub, *adj.* and *adv.* quite-deaf.

die Stockuhr, V. Stutzuhr.

die Stockwache, *plur.* die-n, among Soldiers, the priſon-guard.

das Stockwerk, des-es, *plur.* die-e. 1. Among Miners, a great Maſs of ore incloſed or contained in a rock or mountain, in the form of a great lump; der Stock, das Geſtöcke, oppoſed to Gang, Flötz, Geſchürr, Geſchiebe, and Neſt or Niere, ſee theſe words. 2. Der Stock or das Stockwerk, is a ſtory, a floor or flight of rooms. Ein Haus von zwey, drey Stockwerken, a houſe of two, three ſtories high. Das unterſte Stockwerk, the ground-floor, the loweſt ſtory. Er wohnt im zweyten Stockwerke, he lives or dwells on the ſecond floor.

der Stockzahn, Backenzahn, des-es, *plur.* die-zähne, the molar-tooth, cheek-tooth or grinder. Die Stockzähne eines Pferdes, eines wilden Schweines, the tuſks or tuſhes of a horſe or wild boar.

der Stockziemer, V. Meeramſel.

der Stoff, des-es, *plur.* die-e. 1. Stuff, cloth or texture. Wollener Stoff, woollen ſtuff. Seidener Stoff, ſilk-ſtuff. Reicher Stoff, rich ſtuff. Silber-, Goldſtoff, ſilver, gold ſtuff. Stoff zum Kleide, ſtuff for a garment. 2. The matter or ſtuff, of which a thing is made or compoſed, and in a more extenſive ſenſe cauſe, motive, occaſion, ſubject. Das iſt Stoff zum Lachen, darüber muß man lachen, there's ſtuff to laugh at. Stoff zu reden, zu ſchreiben geben, to furniſh matter for ſpeaking, for writing.

Stoffen, *adj.* and *adv.* of ſtuff, made of ſtuff in the firſt ſignification. Ein ſtoffenes Kleid, a garment or ſuit of ſtuff.

Stohl, ſtöhle, ſtole etc. V. Stehlen.

Stöhnen, *verb. reg. neutr.* with haben, to groan or lament, to ſigh or fetch a ſigh, to complain or make complaints, V. Aechzen.

das Stöhnen, groaning, lamenting, ſighing, complaining.

Stöhren, V. Stören.

Stoiſch, *adj.* and *adv.* ſtoical, ſevere, rigid; alſo unconcerned, inſenſible; inſenſibly, ſtoically. Ein ſtoiſcher Philoſoph, a ſtoic, a philoſopher of the ſect of Zeno.

die Stolle, *plur.* die-n, *Diminut.* das Stöllchen, a part, a piece. Die Butterſtolle, a piece of bread and butter, bread ſpread with butter; V. Butterbämme or Butterbrot. In another ſenſe, in upper Saxony, die Butterſtolle is a kind of paſtry-work of puff-paſte, having the form of a long and narrow loaf, and is alſo called die Chriſtſtolle. Die Nierenſtolle, among cooks, is the melted tallow of the kidneys of black-cattle. In many parts the following Stollen is alſo uſed as a *feminine* word, die Stolle.

der Stollen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Diminut.* das Stöllchen. (1) Eine Stütze, a prop, foot-ſtall or pedeſtal. Die Bettſtollen, die Bettpfoſten, the bed-poſts. In ſome parts the feet of benches and chairs are alſo called Stollen; Bankſtollen, Stuhlſtollen. Die Stollen an einem Treppengeländer, the baluſtres, balliſtres or rails, the pillars of a ſtair-caſe. Die Stollen an einem Hafen, the ſhort ſtrong feet of a pot. Die Stollen eines Hufeiſens, the iron-hooks of a horſe-ſhoe; alſo the froſt nails of a horſe-ſhoe. Die Stollen an einem Weberſtuhle, the poſts of a weaver's loom. Die Stollen an einem Schloſſe, the rail of a lock. (2) Among Miners, der Stollen is a ſubterranean paſſage or a canal, by which the waters are drained from the mine etc. an adit. Hence der Waſſerſtollen, Tagesſtollen, Wetterſtollen, Suchſtollen; likewiſe Erbſtollen, Hauptſtollen ꝛc. ſee theſe words. Einen Stollen treiben, to dig an adit or a ſubterranean canal or paſſage.

die Stollenarbeit, work done at an adit or at a ſubterranean canal or paſſage.

die Stollenbefahrung, the viewing or viſiting of the galleries of the adits or of the ſubterranean canals or paſſages.

die Stollenbeule, der Stollenſchwamm, a tumour on the foot of a horſe, cauſed by beating againſt it with the froſt-nails or corner-hooks of the ſhoe.

die Stollenfirſte, the head or top of the adit or canal of a mine.

der Stollenflügel, the ſides of an adit or of a ſubterranean canal or paſſage.

die Stollengerechtigkeit, das Stollenrecht, the right or privilege of having an adit, ſubterranean canal or paſſage.

das Stollengerinne, the canal or gutter, through which the waters of a mine run off.

der Stollenaeſchworner, a ſworn-officer or inſpector over the adits, canals or paſſages of a mine.

das Stollenmundloch, the entrance into the adit or paſſage of a mine.

das Stollenrecht, V. Stollengerechtigkeit.

der Stollenſchacht, the ſhaft or pit of the adit, canal or paſſage of a mine

das Stollenwaſſer, the water of the adit or canal of a mine.

der Stollhafen, die Stollpfanne, a ſtove-pot, ſtew-pan.

der Stollnagel, nails, with which ſaddles are ſtudded.

der Stöllner, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* among Miners, a perſon, who undertakes the digging of an adit or of the ſubterranean canal or paſſage of a mine, and keeps it in repair at his own coſt and charges, the proprietor of it. Sometimes the workmen in ſuch an adit are alſo called Stöllner.

der Stollpfahl, among Tawers, the poſt or pale, on which hides or ſkins are rolled together.

der Stolperer, a ſtumbler.

der Stolpergang, a frequent ſtumbling in going.

Stolperich, *adj.* and *adv.* ſtumbling.

Stolpern, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to ſtumble, ſtagger, reel or trip, make a falſe ſtep, falter in one's legs; ſtraucheln, anſtoßen. Ueber einen Stein ſtolpern, to ſtumble over a ſtone. Auch das beſte Pferd ſtolpert zuweilen, 'tis a good horſe, that never ſtumbles. Machen, daß einer ſtolpert, to trip up one's heels. Likewiſe *figuratively*, to commit a fault. Das war gewaltig geſtolpert, he has ſtumbled groſsly, he has committed a great fault.

das Stolpern, ſtumbling, tripping; ſtaggering, faltering.

Stolz, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1. For prächtig, ſchön, magnificent, proud, ſtately, ſplendid, handſome, beautiful, in the popular language of many parts. Ein ſtolzes Haus, a magnificent houſe. Ein ſtolzes Mädchen, a handſome or beautiful girl. Stolze Kleider, ſplendid clothes or dreſs. Er war der ſtolzeſte, ſchönſte Mann, den man von Leib und geſund finden konnte, Königshov. 2. In a good or at leaſt in an indifferent ſenſe. Stolz auf etwas ſeyn, to be proud of a thing, to glory in it. Ich bin ſtolz auf ihn, I am proud of him, I glory in him. Ich bin ſtolz darauf, I am proud of it, I glory in it. 3. In a disadvantageous ſenſe, proud, arrogant, haughty, high-ſpirited, lofty, aſpiring to greatneſs; vain, puffed up with pride; vain-glorious, conceited. Ein ſtolzer Mann, a proud man. Eine ſtolze Antwort, a proud, haughty or arrogant anſwer. Stolze Mienen, a proud mien, look or countenance. Reichthum und Schönheit machen ſtolz, riches and beauty make proud. Sehr ſtolz und vermeſſen reden, to talk big, proudly, arrogantly or boaſtingly, to dare, brave or hector it.

der Stolz, des-es, *plur. car.* the *ſubſtantive* of the preceding *adjective*. 1. In a disadvantageous ſenſe, pride, haughtineſs, vanity, preſumption, arrogance. Vielen Stolz haben, to have much pride. Er ſchnaubet vor großem Stolze, he huffs and puffs for pride. Den Stolz ablegen, to quit one's pride. Der Stolz auf ſein Vermögen, in popular language, der Beutelſtolz, purſe-proud. Der Bauernſtolz, ruſtical pride. 2. In a good or at leaſt in an indifferent ſenſe. Edler Stolz, a noble pride, the honeſt pride of conſcious virtue. Erhöhet eine Nation wahre Vorzüge, welche ſie beſitzt, durch das Bewußtſeyn ihres wahren Werthes, ſo iſt das edler Stolz, Sonnenf.

die Stolzheit, arrogancy, haughtineſs, loftineſs, affected greatneſs, ſturdineſs; V. der Stolz.

*Stolzieren, *verb. reg. neutr.* with haben, ſtolz einher gehen, ſich ſpreitzen wie ein Pfau, to ſtrut proudly like a pea-cock, to ſhow finery, to carry it proudly, to flaunt it, go in a tawdry dreſs. Mit etwas ſtolzieren damit pranken, to make a parade, ſhow or oſtentation of ſomething.

ein Stolzierer, ein junger Stutzer, a beau, ſpark, gallant, proud fop, a ſpruce young man, a tawdry fellow.

Stopfarich, Kuhkraut, a plant, chaff-weed or end-weed, cud-wort.

der Stöpfel, des-es, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſtopple, bung or cork; this word is better, than Stöpſel, although it is leſs uſed.

Stopfen, *verb. reg. act.* to ſtop, to cloſe an aperture, to ſtuff, fine draw, darn etc. 1. In a proper ſenſe with the *accuſative* of the loſt body. Werg in ein Loch, in einen Ritz ſtopfen, to ſtop a hole, a chink with tow. Federn in das Kiſſen ſtopfen, to ſtuff or fill a cuſhion or pillow with feathers. Den Tabak in die Pfeife ſtopfen, to fill a pipe with tobacco. Den Stöpſel feſt in die Bouteille ſtopfen, to cork a bottle faſt, to ſtop a bottle faſt with a cork. Geſtopft voll, crammed, crammed full. Likewiſe with the *accuſative* of the opening or of the body, in which it is. Eine Pfeife Tabak ſtopfen, to fill a pipe of tobacco. In other caſes zuſtopfen and verſtopfen are more uſual. 2. Jemanden den Mund, das Maul ſtopfen, to ſtop one's mouth, put him to a ſtand, to poſe, puzzle, baffle, ſilence, non-plus or out-talk him, to confound him by reaſons. Sie plauderte beſtändig, nichts konnte ihren Mund ſtopfen, ſhe prated continually, nothing could ſtop her mouth or make her hold her tongue. 3. Gänſe, Kapaunen ſtopfen, to cram or fatten geeſe, capons. 4. To mend holes in ſomething by croſs ſtitches, to

darn, renter, fine-draw. Ein Loch in den Strümpfen, in einer Tapete ꝛc. ſtopfen, to darn a hole in ſtockings or tapeſtry. 5. Einen Bauchfluß ſtopfen, to ſtop a looſeneſs. Quitten, Muskatennüſſe, Citronen ꝛc. ſtopfen, quinces, nutmegs, lemons etc. are of an aſtringent or ſtopping quality, they are good to ſtop a looſeneſs.

das Stopfen, die Stopfung, ſtopping, cramming, filling, corking, ſtuffing, quilting, darning, fine-drawing etc.

Stopfend, *adj.* and *adv.* obſtructive, opilative, aſtringent, ſtyptic, binding; ſtoppingly, aſtringently. Stopfend, ſättigend, filling, cloying, ſatiating.

Stopfer, Stöpfel, a bung, a ſtopple, ſtopper; alſo for Rentirer, a fine-drawer.

die Stopferinn, a darner.

die Stopffarbe, among Painters, a colour or varniſh uſed in mending or repairing a picture.

die Stopfflocken, wads, flocks of ſilk uſed in ſtuffing ſomething.

das Stopfgarn, darning yarn, thread to mend with.

ein Stopflappchen, a ſtopping clout.

die Stopfnadel, a darning-needle.

das Stopfwerg, hards of hemp or flax, or tow to ſtop an opening with.

die Stoppel, *plur.* die-n, ſtubble, the ſtalks of corn left in the field after reaping. Die Weitzenſtoppel, wheat ſtubble. Der Wind gehet ſchon über die Stoppeln, winter draws near. Stoppeln, the ſtalks of feathers remaining in the ſkin of poultry after they are plucked. Die Stoppeln der abgeſchornen Barthaare, the ſhort hair of a man's beard, which the razor has not taken away.

die Stoppelbutter, Auguſt-butter.

Stoppeler, V. Stopfler.

das Stoppelfeld, a ſtubble-field.

die Stoppelgans, a ſtubble-gooſe.

das Stoppelgras, graſs growing in fields after the crop or harveſt.

die Stoppelmaſt, Stoppelweide, the ſtubble-maſt, ſtubble-paſture.

Stoppeln, *verb. reg. act.* 1. Stoppeln, ſtoppeln gehen (Aehren aufleſen), to glean, go a gleaning, pick up ears of corn after harveſt. In einem Weinberge ſtoppeln, to glean grapes after vintage. Likewiſe *figuratively* and in a contemptible ſenſe, compiliren, to compile, to collect from various authors. Ein Buch aus hundert andern Büchern zuſammen ſtoppeln, to compile or collect a book from a hundred other books. 2. In another ſenſe, in Husbandry, ſtoppeln is to plough a field ſtill covered with ſtubble for the firſt time, which ploughing is alſo called ſtürzen.

das Stoppeln, gleaning, compiling, ploughing a ſtubble-field for the firſt time.

die Stoppelrübe, late turnips; turnips ſown in ſtubble-fields.

die Stoppine, a lunt, the matchcord, with which guns are fired.

der Stoppler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a gleaner; particularly in a contemptible ſenſe, a compiler or writer, who collects from various authors without choice and judgment.

Stopplig or Stoppelig, *adj.* and *adv.* full of ſtubble; alſo prickly, full of briſtles.

der Stöpſel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Stöpſelchen, a ſtopple, ſomething by which the mouth of a bottle or veſſel is filled up, particularly a bung or cork. Ein Korkſtöpſel, a cork-ſtopple, a cork. Ein Stöpſel von Papier, von Holz, von Glas, a ſtopple of paper, of wood, of glaſs.

der Stör, des-es, *plur.* die-e, a ſturgeon, a large fiſh found in the ſea and in large rivers; Acipenſer Sturio Linn.

der Storax, the ſtorax.

der Storch, des-es, *plur.* die Störche, a ſtork, a large bird, Ardea Ciconia Linn. Das Klappern eines Storchs mit ſeinem Schnabel, the crackling of a ſtork with his bill. Auf Martini, wenn die Störche kommen, dooms-day in the afternoon, or when two ſundays meet together. Storch, ein Linial, wie die Ingenieur gebrauchen, Parallellinien zu ziehen, a zic-zac or ſee-ſaw, a parallel ruler uſed by engineers.

die Storchblume, wild-poppy, corn-roſe.

der Storchſchnabel, des-s, *plur.* die-ſchnäbel, in a proper ſenſe, the bill of a ſtork. *Figuratively*, on account of ſome reſemblance in the form or ſhape. 1. Storchſchnabel, ſtorks-bill, the name of a plant, Geranium Linn. Gichtkraut. 2. Storchſchnabel for Krahn, a crane, an engine, with ropes and pulleys, to unload ſhips and carts. 3. Storchſchnabel, a pantographe, an inſtrument, which ſerves to copy mechanically any deſign, print, figure etc. without any knowledge of drawing or engraving. 4. Storchſchnabel among Black-ſmiths, a kind of tongs or pincers with long branches.

der Storchſtein, Belemnit, belemnites.

Stören, *verb. reg.* I. As a *verb. neutr.* with haben, to poke, grope, rake into, to ſtir, ſtir up or about, to ſearch. In allen Winkeln eines Hauſes herum ſtören or ſuchen, to ſearch every corner in a houſe. In alten Schriften ſtören, ſuchen, to ſearch the old records. In ein Weſpenneſt ſtören, to ſtir or ſtir up a waſp's-neſt. Here belongs alſo ſtören, which by Mechanicks ſignifies as much as pfuſchen, ein Pfuſcher ſeyn, to bungle, botch or huddle, to be a ſpoil-trade, bungler or huddler. II. As a *verb active*, unterbrechen, to interrupt, diſturb, hinder, to put a ſtop to, to make ceaſe, put to a ſtand, to trouble or ſpoil. Den Frieden ſtören, to diſturb the peace. Den Frieden in einem Regimente ſtören, to dis-

quiet or trouble a ſtate, to cauſe a riſing in it. Eine Verſammlung ſtören, to diſturb, diſſipate, diſſolve, part or ſeparate a meeting. Die Freude ſtören, to trouble a feaſt, to interrupt a joy. Laſſen Sie ſich nicht ſtören, don't be diſturbed; without interrupting you. Einen in ſeiner Arbeit, Ruhe, Andacht ꝛc. ſtören, to diſturb, take off, trouble, hinder or interrupt one in his work, quiet, prayers etc.

das Stören, die Störung, interrupting, interruption, hindering, hindrance, diſturbing, troubling, raking, ſtirring up, turning about, picking.

der Störer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Störerinn. 1. Ein Pfuſcher, a ſpoil-trade, a botcher, bungler or huddler; V. the *verb* ſtören. 2. A diſturber, troubler; a perturbator. Der Friedensſtörer, in popular language Störenfried, a diſturber of the peace and quiet. Das Laſter iſt — — der Störer der Abſichten Gottes, Gell.

die Störerey. 1. V. Pfuſcherey. 2. Diſturbance, diſquieting, interrupting, troubling.

der Storger or Storcher, ein Marktſchreyer, Pfuſcher, Quackſalber, a charlatan, a quack, a mountebank. Ein Storger, Landſtreicher, a vagabond.

die Storre, der Storren, a trunked ſtump or ſtock, a ſtub; V. Störzel.

Störrig, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* hartnäckig, head-ſtrong, heady, obſtinate, wilful, ſtubborn, ſturdy, froward, opinionative, untractable; alſo peeviſh, morole, croſs, waspiſh, humourſome, croſs-grained, ſullen, grim, frowning, hard, rough; reſty or reſtiff.

die Störrigkeit, *plur. car.* obſtinacy, ſtubbornneſs, headineſs, wilfulneſs, caprice; alſo peeviſhneſs, moroſeneſs, grimneſs, frowardneſs, roughneſs, reſtifneſs; V. Halsſtarrigkeit, Widerſpenſtigkeit.

der Störrkopf, or Starrkopf, a hard head, a peeviſh, morole, head-ſtrong, ſtubborn fellow.

der Störrogen, the ſpawn of a ſturgeon; caviare, cavier.

Storz, Störzel, a ſtump or ſtalk of a plant.

der Stoß, des-es, *plur.* die Stöße, *Diminut.* which is only uſual in ſome ſignifications, das Stößchen, *Stößlein, from the *verb* ſtoßen. 1. The act of thruſting, puſhing etc. a thruſt, puſh, ſhock or brunt. Jemanden einen Stoß mit dem Fuße geben, to give one a kick, to give him a blow with the foot. Jemanden einen Stoß mit dem Ellbogen geben, to hunch one, to give him a blow with the elbow. Der geringſte Stoß wird es fallen machen, the leaſt blow will make it fall. Der Stoß des Windes, der Windſtoß, a guſt of wind. Ein Stoß mit der Fauſt, a blow with the fiſt. Stöße bekommen, for Schläge, to be beaten. Aufn Stoß und aufn Hieb gehen, to thruſt with the point and ſtrike with the edge. Jemanden einen Stoß beybringen, to thruſt at one, to hit home, to give him a home blow. Ein Stoß mit einem Dolche, a ſtab. Ein Stoß mit einem Degen, a thruſt. Ein Stoß im Fechten, a paſs or thruſt in fencing. Den Stoß pariren, abwenden, to parry, to put by thruſts in fencing, to ward off a thruſt with a ſword. Einem einen Stoß ausparriren und ihm zugleich einen verſetzen or anbringen, to parry and thruſt at the ſame time. *Figurative* expreſſions are: Seinem Herzen einen Stoß geben, to do a thing againſt his mind or inclination, to conſtrain one's ſelf, or to do violence to one's ſelf. Das hat ſeiner Ehre oder ſeinem Glücke einen gewaltigen Stoß gegeben, that gave a mighty check, ſhock, blemiſh, wound, brunt, bruſh, taint, hurt, leſſening or prejudice to his reputation or fortune. Das gab der Sache den letzten Stoß, that brought the buſineſs to the laſt puſh. Das war mir ein rechter Herzensſtoß, that ſtruck me to the very heart. 2. Der Stoß an einer Kanone, the breech of a gun. 3. Der Stoß an den Weiberröcken, the ſkirt or hem of a woman's petticoat. 4. Among Huntſmen or Fowlers, a draw-net uſed in catching wood-cocks. 5. Ein Stoß Holz, a pile of wood. Ein Stoß Acten, a packet of ſeveral papers or pieces of a proceſs. 6. Ein Stoß in das Hifthorn, in die Trompete, a ſound given by the hunting-horn, by the trumpet.

der Stoßaar, Stoßvogel, a bird of prey.

der Stoßadler, a preying or ſtooping eagle.

die Stoßart, a thruſting axe.

die Stoßbank, V. Fugebank der Böttcher.

der Stoßdegen, a rapier, a tuck.

das Stoßeiſen, 1. A cole-ſtamp, a ſtaff with a ſharp iron uſed in cutting cole-wort ſmall in a tub. 2. A piece of iron at the end of the nave of a cart-wheel. 3. An iron, againſt which ſomething thruſts or ſtrikes or which is touched by ſomething.

der Stößel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a peſtle, a pounder; V. Stößer. Der Stößel der Maurer, a maſon's beater. Der Stößel, Beſetzſtößel der Steinpflaſterer, a paving-beetle or rammer. Der Butterſtößel, a churn-ſtaff.

Stoßen, *verb. irreg.* ich ſtoße, du ſtößeſt, er ſtößet or ſtößt; *Conj.* ich ſtieße; *Imperf.* ich ſtieß; *Particip.* geſtoßen; *Imperat.* ſtoße or ſtoß. I. A *verb. active*, to puſh, thruſt, to give a puſh or thruſt, to thruſt or puſh away from its place, to ſhove. 1. Jemanden mit dem Fuße ſtoßen, to kick one, to ſtrike him with the foot. Jemanden mit dem Ellbogen ſtoßen, to hunch one, to give him a blow with the elbow. Einen mit dem

Fuße die Treppe hinunter stoßen, to kick one down the stairs. Der Ochse stößet mit den Hörnern, the ox or bull gores with his horns. Zu Boden stoßen, to throw to the ground. Etwas über den Haufen stoßen, to run something down, over-turn it, give it a push, that makes it fall to the ground or tumble down, or that puts it out of order or into confusion. Mit dem Kopfe an die Mauer stoßen, to dash, run or hit one's head against the wall. Mit dem Fuße an einen Stein stoßen, to dash or hit one's foot against a stone. Stoßet ihn von euch, thrust him away, give him a push. Jemanden aus dem Hause stoßen, to turn one out of doors. Jemanden in den Koth stoßen, to push one into the dirt. Sich eine blaue Schiene stoßen, to dash your shin against something and get a blue shin. Einem das Messer in den Leib, den Degen in die Brust stoßen, to stab one, to strike or run a knife into his body, a sword into his breast. Mit dem Degen nach jemanden stoßen, ihn stechen wollen, to thrust with your sword at one, to make a thrust at him. Jemanden über den Haufen stoßen, to stab or wound one so with a pointed instrument, that he falls to the ground. Einen Pfahl in die Erde stoßen, to drive a pile into the ground. Etwas irgendwo mit der Hand hinein stoßen, to thrust, shove or push something in with your hand. Die Tischer stoßen einen Leisten, wenn sie ihn mit dem Hobel verfertigen, the joiners stoßen a list or cornice, when they make it with a plane. *Particularly* with Stößen zermalmen, to beat, pound, bray, bruise, to reduce to powder. Gewürz in einem Mörser stoßen, to pound spices in a mortar. Etwas zu Pulver stoßen, to pulverize something, to reduce it to powder. Grob gestoßener Pfeffer, bruised pepper. Ganz klein gestoßener Pfeffer, pepper beaten to powder, or beaten small and reduced to powder. Hence the *figurative* phrases. Jemandes Anerbietungen von sich stoßen, to reject, slight or despise one's offers. Sie stoßen alle Philosophie über den Haufen, they abolish or abrogate all philosophy, its demonstration and its utility. Einen König von dem Throne stoßen, to dethrone a king, to depose him, to deprive him of royalty. Also, jemanden von seinem Amte stoßen, to degrade, depose, displace or remove one, to turn him out of his office. Jemanden aus einer Gesellschaft stoßen, to cast one out of a company. In das Gefängniß stoßen, werfen, to throw one into a prison. Jemanden vor den Kopf stoßen, to offend one sensibly, to break in upon the respect you owe him. 2. Sich an etwas stoßen, to hesitate, stick, scruple, to have a doubt about, or to be scrupulous about something; V. Anstoß. Woran stößt sich denn dein Herz noch? Gell. In another sense sich an etwas stoßen, is sich ein wenig daran ärgern, to be a little offended at a thing. But, die Sache stößt sich noch daran, is as much as, it is still hindered, retarded, prolonged or delayed thereby. Es stößt sich noch an eine Kleinigkeit, it is still hindered, retarded, delayed or prolonged by a trifle. 3. Zwey Bretter an einander stoßen, zusammen fügen, to join two boards. II A *verb. neutr.* 1. In a more active sense, with haben. An etwas stoßen, to dash or hit against something. Die Winde stoßen an das Haus, the winds blow against the house. Der Habicht stößt auf Enten, Tauben, the hawk stoops at ducks, pigeons, or the hawk makes a stoop at ducks, pigeons. In das Horn, in die Trompete stoßen, blasen, to blow or sound the horn, to blow the trumpet. Among Huntsmen is said, der Jäger stößt ein gutes Horn, for blaset, the huntsman blows or sounds the horn well. 2. In a more passive sense and with seyn. (1) Das Schiff stieß an einen Felsen und scheiterte, the ship struck, dashed or hit against a rock and split. (2) To join, applied to troops and people. Zu der Armee stoßen, to join the army. Es sind noch hundert Mann zu dem Regimente, zehn Regimenter zur Armee gestoßen. (3) Auf jemanden stoßen, to meet one unexpectedly. Likewise, auf etwas stoßen, to find something by chance, to light on it. (4) An etwas stoßen, gränzen, to be contiguous, to abut, confine or border upon, to join. Sein Haus stößt an das unsrige, his house is next to ours or close to ours. An einen schiffbaren Fluß stoßen, gränzen, to abut upon a navigable river. Das Haus stößt an den Weg, der Garten an den Wald, die Gosse an den Markt, the house borders or abuts upon the road, the garden upon the forest, the street upon the market-place. Deutschland stößt gegen Abend an Frankreich, gegen Mittag an die Schweiz und Italien, Germany is bounded by France on the west, by Switzerland and Italy on the south. Beyde Felder stoßen an einander, the two fields or both the fields joint to one another.

das Stoßen, thrusting, pushing, shoving, knocking, hitting, dashing against etc.

der Stößer, des-s *plur.* ut *nom. sing.* 1. A thruster, pusher, kicker, hurter; also a pounder, beater, brayer. 2. An instrument used to pound with, a pestle, in many cases Stößel.

der Stoßfalke, the stooping falcon or hawk.

die Stoßfeile, a kind of small file used by locksmiths.

das Stoßgebet, des-es, *plur.* die-e, *Dimin.* das Stoßgebetchen, *Stoßgebetlein, an ejaculation, an ejaculatory prayer.

das Stoßgewehr, des-es, *plur.* die-e, poin-

ted weapons uſed to thruſt with, as a ſword, ſpear, bayonet etc.

der Stoßhächtel, the ſparrow-hawk (Sperbergeyer).

der Stoßhobel, Beſtoßhobel der Schriftgießer, a plane uſed by the founders of letters.

das Stoßholz, ein hölzernes Stößel, a wooden peſtle, a wooden rammer or beetle; alſo wood in piles or heaps.

Stößig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* goring, that pierces with the horns. Ein ſtößiger Ochſe, a goring bull. Ein ſtößiger Bock, a butting ram.

die Stoßkante, the girds round about a ſhip. Among Seamſtreſſes, an edge, ſkirt, hem.

der Stoßkeil, a coin driven in betwixt the keel and the ſtocks, when a ſhip or veſſel is launched.

die Stoßklinge, V. Stoßdegen.

der Stoßkolben, a club, a beetle in ſmelting houſes.

die Stoßnaht, a ſeam to ſew two ends together.

der Stoßriemen, the main braces of a coach.

der Stoßring, the nave-ring.

die Stoßſäge, Lochſäge, a hand-ſaw of the joiners uſed in ſawing holes.

der Stoßſeufzer, a pious ejaculation.

der Stoßtrell, a drill with a weight, uſed by ſeveral tradeſmen or mechanicks.

der Stoßtrog, a ſtamping-trough.

der Stoßvogel, des-s, *plur.* die-vögel, any large bird of prey, that ſtoops at other birds etc. as the eagle, hawk, falcon etc. Stößer.

Stoßweiſe, *adv.* by ſtarts or fits.

das Stoßwerk, in Mints, a machine or mintpreſs with a balance-beam.

das Stoßzeug, the coupoir or cutter.

der Stotterer, a ſtutterer, ſtammerer.

Stottern, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſtutter, ſtut or ſtammer, to faulter in ſpeaking. Er ſtottert, daß man ihn ſchwerlich verſtehen kann, he ſtutters ſo, that one can hardly underſtand him.

das Stottern, ſtuttering, ſtammering.

Stotternd, that ſtutters or ſtammers.

Stotzig in ſome parts, ſteep. Stotzige Felſen, ſteep rocks.

Stoven, *verb. reg. act.* and *neutr.* to ſtew.

die Straat, der Eingang aus dem Ocean ins mittelländiſche Meer, the ſtraits, the ſtraits of Gibraltar; V. Straße.

der Straatsfahrer, a ſtraits-man, a ſhip either bound for the ſtraits, or returning from thence.

Steack, *adj.* and *adv.* ſtrait; V. Gerade.

Stracklich, *adj.* and *adv.* ſudden, ſuddenly, quick, quickly; alſo punctual, punctually, exact, exactly (an obſolete word).

*Stracks, alsbald, ſtraight or ſtrait, ſtraitway, forthwith, anon, by and by, quickly, preſently, immediately. Stracks Anfangs, in the very beginning. Stracks Fußes, ſtrait along. Stracks zu, ſtraitway, ſtrait along, directly. Schnurſtracks entgegen or zuwider, directly oppoſite, diametrically oppoſite; V. Schnurſtracks, Schnurgerade.

das Strafamt, the correction-office.

Strafbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* worthy of puniſhment, capable of puniſhment, puniſhable, reprehenſible, reprovable, blamable, alſo condemnable, amendable, guilty. Eine ſtrafbare Handlung, a blamable action or deed. Strafbar handeln, to act blamably. Einen ſtrafbar finden, to find one puniſhable or worthy of puniſhment; to find him guilty.

die Strafbarkeit, guilt, puniſhableneſs.

das Strafbuch, a book, into which the fines paid by culprits are regiſtered.

die Strafbüchſe, a box for fines.

die Strafe, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-n, puniſhment, punition, pain, penalty, correction, chaſtiſement, caſtigation. Eine Strafe über einen verhängen, ihn ſtrafen, to inflict a puniſhment upon one. Einem eine exemplariſche Strafe anthun, to bring one to an exemplary puniſhment. Die verdiente Strafe, the condign puniſhment. Strafe leiden, to ſuffer puniſhment. Die Strafe erlaſſen, to remit the puniſhment, to pardon. Eine Strafe mildern, to mitigate a penalty. Sich der Strafe unterwerfen, to ſubmit to a puniſhment or penalty. Bey hoher Strafe, under grievous penalties. Es war bey hoher Strafe verboten, it was forbidden under grievous penalties. Lebensſtrafe, death, pain of death, infliction of death, forfeiture of life, capital puniſhment. Bey Lebensſtrafe, under pain of death. Bey Leibesſtrafe, under puniſhment of the body. Bey Todesſtrafe, upon pain of death. Einem eine Geldſtrafe ſetzen or auflegen, to ſet or impoſe upon one a penalty, fine, amercement or pecuniary mulct, to fine or amerce him.

Strafen, *verb. reg. act.* to puniſh, caſtigate, chaſtiſe, chaſten, correct, to inflict a puniſhment. Jemanden ſtrafen, to puniſh one. Jemanden am Leben ſtrafen, to puniſh one with death, to condemn him to death. Einen am Leibe ſtrafen, to puniſh one corporally. Um or mit Geld ſtrafen, to fine or amerce one. Ein Kind mit der Ruthe ſtrafen, to laſh, whip or jerk, correct or chaſtiſe a child. Mit Gefängniß ſtrafen, to puniſh with or by priſon. Den Ehebruch, den Diebſtahl ſtrafen, to puniſh adultery, theft. Einen mit Worten ſtrafen, to check, reprehend, reprove, rebuke, chide, correct or objurgate one, to take him up ſharply, give him a ſevere correction. Jemanden Lügen ſtrafen, to give one the lie. Bin ich gut genug, daß Sie mich ins Geſichte Lügen ſtrafen? Gell.

das Strafen, punishing, chastising, fining etc.

der Strafer, a punisher, chastiser.

Straff, see after the compounds with Straf-

der Straffall, des-es, *plur.* die-fälle, in the courts, cases, where punishments or penalties are allowable, which deserve to be punished.

Straffällig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* punishable, criminal, culpable, guilty, deserving to be punished; punishably. Straffällig werden, to forfeit an amercement or fine, to incur a penalty or forfeit. Eine straffällige Sache, ein straffälliger Handel, a punishable case or matter. Straffällig seyn, to be punishable.

das Strafgebot, der Strafbefehl, a threatning order or mandate, a comminatory decree or injunction.

das Strafgedicht, a satyre.

das Strafgeld, a penalty, fine, amercement, a pecuniary mulct.

das Strafgericht, a punishment, chastisement. Das göttliche Strafgericht, the judgment of God.

das Strafgesetz, a penal law.

Sträflich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* culpable etc. V. Strafbar, and Straffällig. Sträfliche, strafbare Handlungen, punishable, reprehensible, criminal actions or deeds.

die Sträflichkeit, V. Strafbarkeit.

Straflos, *adj.* and *adv.* straffrey, unpunished, free from punishment.

die Strafloſigkeit, impunity.

die Strafpredigt, *plur.* die-en, an invective, a censorious, rebuking or castigatory sermon. Likewise *figuratively*, a copious severe rebuke, reproof or reprimand. Wie komme ich zu dieser Strafpredigt?

das Strafurtheil, a sentence, by which a punishment, penalty or fine is inflicted.

Strafwürdig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* worthy of punishment, deserving punishment.

die Strafwürdigkeit, punishableness.

Straff, -er, -este, *adj.* and *adv.* scharf ausgespannt, ausgedehnt, strait, strained, tight, bent stiff. Ein straffes Seil, a tight cord. Ein Seil straff anziehen, to draw a cord quite tight or stiff, to stretch it. Straff anliegen, to sit close to the body, to sit strait.

die Straffheit, *plur. car.* Straffigkeit, straitness, tightness, stiffness, strainedness.

der Strahl, des-es, *plur.* die-en, a ray or beam of light. Ein Sonnenstrahl, a sun-beam. Die Sonne schießet or wirft ihre Strahlen auf die Erde, the sun darts his beams on the earth. Strahlen von sich werfen, to cast forth rays, to ray out. Ein Donnerstrahl, Wetterstrahl or Feuerstrahl, a flash or beam of lightening or of fire. Vom Strahle gerührt, thunder-struck. Ein dunkler Strahl, a glimpse. Ein Augenstrahl, a glimpse, glance, cast or flash of the eye. Ein Wasserstrahl, als wenn man einen Mund voll Wasser strahlweise ausspritzet, a flash of water. Ein Wasserstrahl is also a water-spout. Die Strahlen ums Haupt eines gemahlten Heiligen, a glory. *Figuratively.* Ein Strahl der Hoffnung, des Trostes, a ray of hope, of consolation.

die Strahlader, the vein of the frog of a horse's foot.

der Strahlasbest, Strahlschörl, the asbest in knots or clusters.

die Strahlblende, blende or mock-ore with parallel plates or scales.

Strahlen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, Strahlen von sich werfen, to ray out, stream out, cast forth rays or beams, to radiate, shine; to radiate, flash, to cast a sudden flash or beam. Die Sonne strahlt, the sun casts forth rays or beams, shines. Von Gold und Silber strahlen, to glitter with gold and silver. Der Diamant strahlt, the diamond sparkles or gives a bright lustre. Likewise *figuratively.* Die Tugend strahlet auch im Finstern, virtue shines with her own native light, she is not promoted by people's praise.

das Strahlen, casting forth rays or beams, sparkling, shining, radiation.

die Strahlenbrechung, refraction.

Strahlend, *adj.* and *adv.* radiant, sparkling, shining.

die Strahlenkrone, *plur.* die-n, a glory, in Painting, a circle of rays surrounding the head of a Saint.

das Strahlengeschwür, an abcess formed in the frog of a horse's foot.

der Strahlglimmer, the striated glimmer or mica (a sort of mineral).

der Strahlgyps, striated parget.

Strahlicht, *adj.* radiant-like.

Strahlig, *adj.* and *adv.* radiant, bright, shining, splendent or resplendent; V. Strahlend.

die Strahlmuschel, Kammmuschel, the striated muscle; V. Kammmuschel.

das Strahlrohr, the top end of the pipe of a fire-syringe or engine.

der Strahlschörl, V. Strahlasbest.

die Strähne, *plur.* die-n, *Diminut.* das Strähnchen, *das Strähnlein. 1. Among Pinmakers, eine Strähne Draht, a packet of dressed wire. 2. A skain, a knot of silk or thread wound.

Stramm, *adj.* and *adv.* V. Straff.

Strampeln, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the first case with haben, to trample, to stamp or make a clattering motion with the feet. Mit den Füßen strampeln, to trample, to stamp or make a clattering motion with one's feet.

das Strampeln, a stamping or clattering motion with the feet; stirring or kicking with the feet, as little children do, when they are uneasy; trampling.

trampfen, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the firſt caſe with haben, to ſtamp, to ſtrike the foot violently on the ground. Die Pferde ſtampfen, ſtrampfen auf die Erde, the horſes ſtamp, ſtamp with their feet on the ground, likewiſe actively, but only in the poetical ſtyle, ſie trampfen die Erde.

Strand, des-es, *plur. inuſ.* the ſtrand, the land, which borders on the ſea, the ſhore. Ein hoher, ſteiler Strand, a high, ſteep ſhore or ſtrand. Auf den Strand laufen, to ſtrand, to drive upon the ſhallows or ſhore; V. Geſtade, which is uſed in an elegant ſtyle.

Strandbars, Seebars, the ſea-perch (a fiſh).

Strandbediente, an inſpector over the gathering of amber on the coaſts of Pruſſia.

tranden, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to ſtrand, to drive upon the ſhallows or ſhore, to ſtrike the ſands, bulge, run aground, ſplit, ſuffer ſhipwrack, to be caſt away. Geſtrandetes Holz, wood driven upon the ſhore by the waves. Das Schiff iſt geſtrandet, the ſhip is ſtranded. Ein geſtrandetes Schiff, a ſtranded ſhip. Geſtrandete Güter, ligan, flotſon or flotzam, goods out of a wracked ſhip, that are caſt aſhore by the waves or billows.

Strandbau, die Strandung, ſhip-wrack, running aground.

Strandgerechtigkeit, V. das Strandrecht.

Strandgras, ſhore-graſs.

Strandgut, die geſtrandeten Güter, ligan, flotſon or flotzam, goods out of a wracked ſhip, that are caſt aſhore by the waves or billows.

Strandherr, the proprietor or the lord paramount of the ſhore.

Strandkamille, the ſea-ſhore-camomile, matricaria maritima Linn.

Strandklee, a kind of moſs reſembling clover, which grows along the ſhore, Fucus ſerratus Linn.

Strandläufer, the ſtrand-ſnipe; V. Landläufer.

Strandordnung, a ſtatute, regulation or law concerning the gathering of amber.

Strandrecht, des-es, *plur.* die-e, a right or privilege to appropriate to one's uſe the wracks caſt on ſhore by the ſea; alſo ſhorage.

Strandreiter, an officer, who has the inſpection over the ſtrand or ſhore; alſo a dragoon, who rides along the ſtrand or ſhore to prevent the ſmuggling of goods.

Strandſchnepfe, V. Strandläufer.

Strandverwalter, a deputy or clerk, who keeps the accounts of the revenues of the amber gathered in Pruſſia.

Strandvogt, a ſworn officer, who has the inſpection over the dikes along the ſhores.

der Strang, des-es, *plur.* die Stränge. 1. Ein Strick, a rope, cord, ſlip or ſtring, in caſe it ſerves to draw. Die Glockenſtränge, the bell-ropes, the ropes, by which bells are rung. Die Stränge am Wagen, the traces for draught-horſes. Seinen Strang ziehen, das Seinige thun, to do his duty, to diſcharge or perform his duty. Wenn alle Stränge zerreißen, im höchſten Nothfalle, in caſe of the greateſt neceſſity. Sie ziehen alle Einen Strang, they help or aſſiſt one another, they all agree in their operations. 2. Sometimes alſo any rope, cord, ſtring or halter, but only one, with which a malefactor or criminal is hanged, and then it is alſo uſed for the puniſhment of hanging or for the gallows. Er iſt zum Strange verurtheilt worden, he has been condemned to be hanged, he has been condemned to the rope or to the gallows. Solche Thaten bekommen den Strang zum Lohne, theſe are hanging buſineſſes. Bey Strafe des Stranges, on pain of the halter or of being hanged. Damit hat er genugſam den Strang verdienet, he deſerves hanging for it. 3. Der Strang, die Strähne Garn, a hank or ſkain of thread or yarn. Ein Strang Zwiebeln, a rope of onions. Ein Seil von drey Strängen, a three-twiſted rope.

der Strängel, the ſtrangles, a diſeaſe in horſes; V. Feifel.

die Strängelbirne, the choak-pear. Er wird Strängelbirnen eſſen müſſen, he will be hanged.

Strängeln, *verb. reg. act.* to ſtrangle, to choak, ſtifle or ſuffocate one.

Strangulieren, *verb. reg. act.* to ſtrangle, to choak, ſtifle or ſuffocate one; V. Erwürgen, Erdroſſeln.

* die Strapaze, *plur.* die-n, fatigue, toil, drudgery.

Strapazieren, abmatten, *verb. reg. act.* to fatigue, to tire, exhauſt or make faint and languid with labour, to make a drudge of one. Ein Kleid zum Strapazieren, a mean garment or habit to wear every day, and to do one's work in.

die Straße, *plur.* die-n, a way, road, ſtreet. 1. In the moſt extenſive ſenſe for Weg, way, in general; but only in a few caſes. Geh deiner Straßen, better, gehe deine Straße, gehe fort, gehe deines Weges, go thy ways, go your ways. So ging ich meine Straße, ich ging davon, ſo I went away, I went my ways. In Navigation die Straße is ſometimes the way, which a ſhip ſails on her voyage. 2. A road, a way, a broad road for the uſe of travellers. Jemanden an der Straße anfallen, to aſſault or attack one on the road or highway. Die Landſtraße, Heerſtraße, a highway, a great public road. Die Poſtſtraße, the poſt-road. Die Milchſtraße am Himmel, the milky-way. See

this word. 3. A broad ſtreet in a city or town is commonly called eine Straße. Die Steinſtraße, the ſtone-ſtreet. Die Königsſtraße, the king-ſtreet. Die Heuſtraße, the hay-ſtreet. 4. Eine Meerenge, a ſtrait, a narrow paſſage of the ſea. Die Straße bey Gibraltar, the ſtraits of Gibraltar. Die Straße Davis, Davis's ſtraits. Die Magellaniſche Straße, Magellan ſtraits, or the ſtraits of Magellan.

der Straßenbereiter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſurveyor, an overſeer of the high-ways; Straßenaufſeher.

das Straßengeleit, a ſafe or ſure conveying or conduct on the roads or high-ways.

der Straßenmord, a murder committed either on the high-way, or in the ſtreets of a town.

der Straßenraub, des-es, *plur. car.* a robbery or robbing on the highway.

der Straßenräuber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Straßenräuberinn, a highway-man, one who robs on the public roads.

der Straßenzoll, a paſſage-toll.

die Straube. 1. Any thing with an uneven or rough ſurface. 2. The ſmall pieces of iron beat off the tools uſed by miners.

Sträuben, *verb. reg. act.* and *recipr.* 1. To ſtand an end or up, as feathers and hair do; to ſtare up, briſtle or riſe. Der Hahn ſträubt ſeine Federn, the cock makes his feathers ſtare up. 2. Sich ſträuben, widerſetzen, to repugn, reſiſt, oppoſe or make head againſt, to go againſt the grain or againſt the hair. Sich mit der Jemanden ſträuben, to make head againſt one. Es ſträubet ſich, it goes againſt the grain, againſt the hair. Er hat ſich lange darwider geſträubet, he has long reſiſted or been contrary to it.

das Sträuben, ſtaring up, briſtling, ſtanding up or an end; alſo oppoſing, reſiſting.

das Straubhuhn, a kind of pheaſant with a criſped head; Phaſianus criſpus Linn.

Sträubicht, ſträubig, ſtruppicht, *adj.* and *adv.* briſtling, whoſe hair or briſtles ſtand an end or ſtare up.

Sträubig, ſignifies alſo in an ill plight, meager, rough or rough-coated.

das Sträublein, a ſritter.

das Straubrad, a wheel with ſhovels.

das Straubzeug, V. Straubrad.

der Strauch, des-es, *plur.* die Sträuche, in the common dialect Sträucher, *Dimin.* das Sträuchlein, a ſhrub or low tree; alſo a thicket, a thick buſh; V. Geſträuche. Dornſträucher, thorn-buſhes.

der Strauchdieb, des-es, *plur.* die-e, a highway-man, a foot-pad, one who robs on the public roads; V. Buſchklepper.

der Straucheler, a ſtaggerer.

Straucheln, *verb. reg. neutr.* with haben, in the decent manner of ſpeaking for ſtolpern, to totter, ſtagger, reel, trip, ſtumble, to make a falſe ſtep; to ſlip (in a proper and figurative ſenſe). Ich hätte ſchier geſtrauchelt, my ſteps had well-nigh ſlipt, Pſ. 73, 2. Ueber etwas ſtraucheln, to ſtumble at ſomething. Ein Menſch ſtrauchelt oft, men are apt to err.

das Straucheln, die Strauchelung, tottering, tripping, ſlipping, ſtumbling, falling, ſtaggering.

der Strauchen, a rheum, a running at the noſe; V. Schnupfen.

das Strauchhaupt, a dam or water-ſtop made of piles and faſcines.

der Strauchherd, V. Buſchherd.

das Strauchholz, Strauchwerk, briars, thorns, buſhes, thickets.

die Strauchmelde, the buſhy orach or orage, Atraphaxis Linn.

1. der Strauß, des-es, *plur.* die Sträuße, a quarrel, fight, combat, fray; likewiſe a battle, an engagement, in which caſes it was very frequently uſed formerly. It is only ſtill uſed in popular language, where one ſtill ſometimes hears, das war ein harter Strauß, that was a violent quarrel, fight, combat, battle etc.

2. der Strauß, des-es, *plur.* die-e, * des-en, *plur.* die-en, the oſtrich, a remarkable large bird; Struthio Linn.

3. der Strauß, des-es, *plur.* die Sträuße, (in popular language die Sträußer,) *Diminut.* das Sträußchen, * Sträußlein. Der Strauß, Blumenſtrauß, a noſe-gay. Sträuße machen, to make noſe-gays. Ein Federſtrauß, a bunch, a plume or tuft of feathers; a plumage. Strauß ſignifies alſo a tuft, cop or creſt on the head of ſome birds.

der Straußasbeſt, the aſbeſt in bunches, in knots.

die Straußenfeder, the feather of an oſtrich.

Straußicht or Straußig, *adj.* creſted, tufted.

die Straußpomeranze, the orange in bunches.

der Straußrabe, the tufted crow.

der Straußſperling, the creſted or tufted ſparrow.

die Strebe, *plur.* die-n. 1. A prop, ſtay, ſupporter or ſhore. 2. The act of ſtriving, endeavouring; alſo oppoſing, reſiſting, without a *plural*, but only in ſome parts. Sich zur Strebe ſetzen, ſich widerſetzen, ſträuben, to oppoſe or reſiſt.

das Strebeband, Strebeholz, a rafter or joiſt.

der Strebebogen eines Gewölbes, the arch of a vault to ſupport it, the ſupporting-arch of a vault.

Streben, *verb. reg. neutr.* with haben, nach etwas trachten, to ſtrive, ſtretch, ſtrain or labour for a thing, to endeavour or uſe all endeavours to get it, to beſtir one's ſelf, to aſpire to or after it, to beſtow or employ all one's efforts to acquire it,

to ſtudy or attempt to compaſs it. Strebet doch nicht wider den Strom, do not ſtrive againſt the ſtream. Jeder ſtrebte, zuerſt ans Land zu kommen, every one ſtrove or endeavoured to come firſt aſhore or on land. Du ſtrebeſt glücklicher zu werden, und ſiehſt, daß du vergebens ſtrebſt, Gell. Lied. Ueberall wo Kraft ſtrebt, wo Wirkung erſcheinet, Herd. *Particularly* with the word nach. Nach einem Amte ſtreben, to put in for a place, to ſtand for it, to ſue for it. Strebe nicht nach hohen Dingen, never aſpire to greatneſs. Nach Hoheit und Ehre ſtreben, to aſpire to greatneſs, to ſeek for or after honour, to covet it, wiſh for or long after it.

das Streben, Beſtreben, ſtriving, endeavouring, the effort etc.

der Strebepfahl, Strebepfeiler, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* a buttreſs, ſhore-poſt, corner-pillar, a prop.

die Strebeſtange, among Huntſmen, a ſtay, a ſupporter.

Streckbar, - er, - ſte, *adj.* and *adv.* capable of being extended or ſtretched out, eaſy to be ſtretched out.

der Streckblock, in naval Architecture, ſtrong pieces of timber or blocks laid acroſs under the keel, on which the bottom of a ſhip is ſtretched.

die Strecke, *plur.* die - n. 1. An inſtrument for ſtretching out, a ſtretcher. 2. Die Strecke, die Weite, a ſpace or diſtance, a track, tract or extent of way or land. Eine gute Strecke, a great way or tract. Eine lange Strecke von Bergen, a long chain of mountains. In familiar language, es iſt noch eine ziemliche or gute Strecke dahin, 'tis yet a good way thither. Among Miners die Strecken are places or horizontal canals, made like an adit (Stollen), but are not ſo long.

das Streckeiſen, a ſtretcher.

Strecken, *verb. reg. act.* to extend, ſtretch; to draw out in length or breadth. 1. In a proper ſenſe. Leder ſtrecken, ausdehnen, to ſtretch leather, to extend it with a ſtretcher. Einen Strick ſtrecken, ausſpannen or ausdehnen, to ſtretch or ſtretch out a cord. Sich ſtrecken, ſich dehnen, in popular language ſich recken, to ſtretch, to retch one's ſelf, to retch out. Das Eiſen ſtrecken, to ſtretch iron, to forge or hammer it longer and thinner. *Figuratively.* Da liegt er und ſtrecket ſich im Graſe, da liegt er im Graſe geſtrecket, there he lies ſprawling in the graſs. Alle ſeine Kräfte an etwas ſtrecken, better, alle ſeine Kräfte anſtrengen, to ſtretch, ſtrain or ſtrive with all one's might for the doing of a thing. Sich nach der Decke ſtrecken, to cut one's cloak according to one's cloth, not to ſpend above one's income. Alle viere von ſich ſtrecken, to kick up one's heels, to lie ſprawling on the ground. Der Weg ſtreckt ſich noch ſehr dahin, it is yet a great or a good way thither. Geſtreckt is ſometimes uſed for lang. Das Pferd iſt geſtreckt, the horſe has a fine length. 2. In a more extenſive ſenſe. Das Gewehr ſtrecken, to lay down one's arms; *figuratively*, to ſurrender or yield to the enemy, to deliver up one's arms to the enemy. Among Miners. Das Feld wird geſtreckt, the field is meaſured lengthwiſe.

das Strecken, die Streckung, ſtretching, extending, alſo laying down, delivering up etc. ſee the *verb*.

der Strecker, womit man das Leder ausſtrecket, a ſtretcher.

das Streckgeſtänge, V. Geſtänge.

der Streckhammer, a ſtretching-hammer.

der Streckofen, a nealing furnace (in glaſs-making).

der Streckteich, des - es, *plur.* die - e, a kind of carp-pond, a pond, into which young fry is put to grow to a proper ſize.

das Streckwerk, a machine or engine in mints, and alſo of the gold-beaters uſed in flatting and ſtretching gold, ſilver etc.

Strehne, V. Strähne.

Streiblich, a word uſed in ſome parts for ſchief, ſee this word.

der Streich, des - es, *plur.* die - e. 1. Schlag, Hieb, a blow, a ſtroke. Einen Kopf mit einem Streiche abhauen, mit einem Hiebe, to cut off a head at one blow. Von einem Streiche fällt kein Baum, one ſtroke will not fell a tree. Ein Streich mit der Ruthe, a ſtripe, jerk or laſh of the rod. Ein Streich mit einem Stocke, a ſtroke with a ſtick, a cudgelling, a baſtinado. Jemanden einen Streich geben, to give one a ſtroke. Ein Backenſtreich, a daſh on the teeth, a box on the ear, a ſlap on the chops or a ſlap over the face. Stockſtreich, a ſtroke with a ſtick. Ein Schwerdtſtreich, a cut with a ſword. Ein Fauſtſtreich, a fiſticuff, a blow with the fiſt. 2. A trick, a prank etc. Loſe Streiche, roguiſh tricks. Jemanden einen rechten Streich ſpielen, to ſerve one an ill turn, to do him a bad office, to ſerve him a trick. Das iſt ein boshafter Streich, that is a malicious trick. Ihr gabt ihm einen artigen Streich, you gave him a gentle wipe. Ein verwegener Streich, a raſh action, a temerary attempt. Ein luſtiger Streich, a merry prank, a fine ſport. Ich könnte euch Streiche erzählen, I could tell you ſtories.

die Streichbank, a carding-bench.

der Streichbaum, wooden legs, on which tanners ſcrape their hides; alſo a weaver's ſmall beam.

das Streichblech, the ſtaple of a lock.

das Streichbret, the ear of a plough; V. Pflugbret, Pflugſtürze.

die Streichbürſte, a whiſk; a colouring brush.

die Streiche, *plur.* die-n. 1) A ſpatula or ſlice. 2) A paſtry-cook's or baker's brush. 3) In Fortification, die Streiche, the flank. Die Streichecke des Bollwerkes, the corner of the flank and curtain.

das Streicheiſen. 1) Among Taylors and Laundreſſes, a ſmoothing-iron or preſſing-iron. 2) Among Tanners and Tawers, a crooked blade or knife uſed in ſhaving or ſcraping their hides or ſkins. 3) Among Book-binders, an iron in the form of a heart with a long handle to it. 4) A ſteel to whet a knife on.

Streicheln, *verb. reg. act.* to ſtroke, to rub gently one way with the hand by way of kindneſs or endearment. Einen ſtreicheln, liebkoſen, to careſs, flatter, ſtroke, coax or wheedle, to cajole one. Ein Pferd, einen Hund ꝛc. ſtreicheln, to ſtroke or careſs a horſe, a dog etc. to paſs one's hand gently or ſoftly over them.

das Streicheln, ſtroking, careſſing, flattering, coaxing etc.

Streichen, *verb. irreg. Imperf.* ich ſtrich, *Particip.* geſtrichen, *Imper.* ſtreiche or ſtreich. I. A *verb neuter*, with ſeyn, and if the motion is united with more activity of its own, alſo with haben. 1. Of the rapid or ſwift motion of the air and of the wind. Die Luft ſtreicht durch die Zimmer, the air goes through the rooms. Der Wind ſtreicht durch die Fenſter herein, the wind blows in through the windows. 2. Of the ſwift flight of many birds in a ſtrait line. Among Huntsmen or Fowlers. Das Auerges flügel ſtreicht nach dem Gedße, the ſnipes or wood-cocks take their way or fly towards their food or towards the place, where they feed. Tief um das Schilfgras ſtreicht die Erdſchwalb und der Spaz, Hag. *Particularly* ſtreichen is uſed of thoſe birds, that fly into warmer countries towards the autumn, and return or come again in the ſpring. Die Vögel ſtreichen or ſtreichen weg, the birds are on their paſſage, depart or go away; ſie ſtreichen zurück, when they return or come again. 3. Of other animals and perſons for to go ſwiftly, to wander, ramble, rove or run about; but only in a contemptible ſenſe. Im Lande herum ſtreichen, to rove or ramble about the country, where it requires the *auxiliary verb* ſeyn. Er iſt zehn Jahre herum geſtrichen, he has roved or rambled about theſe ten years. Das Land durchſtreichen, to run up and down the country. Den ganzen Tag auf den Gaſſen herum ſtreichen, to rove or ramble about the ſtreets all the day. 4. To be ſalacious, applied by Huntsmen to dogs, wolves, lynxes and foxes, like laufen und ldufiſch ſeyn, to be proud. Eine Hündinn, welche ſtreicht, a proud bitch. It is alſo uſed of fiſhes, for leichen, to ſpawn. Die Fiſche ſtreichen, the fiſhes ſpawn. 5. To extend itſelf in length, but only in Mining. 6. In the quick or ſwift motion to touch the ſurface of another body, to glance upon, to touch but ſlightly, to graze. Mit dem Rocke, mit der Hand an die Mauer ſtreichen, to touch the wall but ſlightly with the coat, with the hand. Here it admits of both the *auxiliary verbs* ſeyn and haben, according as the touching is united with more or leſs deſigned activity.

II. A *verb active.* 1. To contract or lower, applied to ſails or flags, to ſtrike. Die Flagge ſtreichen, to ſtrike the flag. Die Segel ſtreichen, to ſtrike the ſails, to lower them. Ein Schiff zum Streichen zwingen, to force a ſhip to ſtrike. 2. To rub gently, to paſs one's hand over ſomething, to ſtroke. Das Geſicht mit der Hand ſtreichen, to ſtroke or rub the face with the hand. Einem den Rücken ſtreichen, to ſtroke or rub one's back. Den Bart ſtreichen, to turn up your whiſkers, to ſtroke your beard. Eine Katze ſtreichen, to ſtroke a cat. Den Fuchsſchwanz ſtreichen, to fawn and glaver upon one, to flatter, careſs or cajole him. Alſo many actions are only called ſtreichen. Er ſtrich das Geld in ſeinen Sack und ging davon, he whipt up the money into his pocket, and went his way. Einem Kinde den Brey in den Mund ſtreichen, to put the pap into a child's mouth with a little ſpoon. Die Violine ſtreichen, to play upon the violin. Butter auf das Brot ſtreichen, ſchmieren, to ſpread butter upon bread. Ein Pflaſter ſtreichen, to ſpread a plaiſter with a ſpatula. Ziegel ſtreichen, to frame or make tiles. Das Meſſer auf dem Stahle ſtreichen, to whet, ſharpen or ſet a knife on the ſteel. Das Scheermeſſer auf dem Steine ſtreichen, to ſet a razor on the hone. Die Senſe ſtreichen, to whet a ſithe. Gold und Silber auf dem Probierſteine ſtreichen, to try gold and ſilver by the touchſtone. Ein Kornmaß mit dem Streichholze ſtreichen, abſtreichen, to ſtrike corn, to make a corn-meaſure even with a ſtrickle. Wolle ſtreichen, to card wool. Lerchen ſtreichen, to catch larks with a net; hence das Lerchenſtreichen, the catching of larks with drawnets. 3. To praiſe, extol, exaggerate, to exalt, to cry up. Etwas ſehr heraus ſtreichen, to praiſe, extol or cry a thing up. Einen ungemein heraus ſtreichen, to commend one out of cry; V. Streich and Strich.

das Streichen, ſee the ſignifications of the *verb* in all its ſenſes.

der Streicher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A ſtroker. *Femin.* die Streicherinn. 2. Among Butchers, a whet-ſteel.

der Streichfiſch, a ſpawner.

das Streichgarn, Streichnetz, a tramel or draw-net.

das Streichholz, a corn-meter's ſtrickle.
der Streichkalk, quick-lime.
der Streichkarpfen, V. Streichfiſch.
der Streichkäſe, des-s, *plur. car.* cheeſe ſoftened with beer or milk, which may be ſpread like butter. Der Quark, a ſoft cheeſe, is alſo called Streichkäſe in ſome parts.
das Streichkraut, dier's weed.
die Streichlinie, in Fortification, a line of defence razant, which unites the front of the bulwark with the curtain; the flanking-line, the flank.
der Streichmeißel, in ſmelting-houſes, a chiſel uſed in cutting away the droſs, which ſticks to the iron.
das Streichmeſſer, a ſpatula or ſlice, an inſtrument uſed in ſpreading any thin or ſoft matter; alſo a little board uſed by Painters to keep the colours together on the palette.
die Streichnadel, a pin uſed in trying gold.
das Streichneß, V. Streichgarn.
der Streichriemen, a leather or ſtrap to ſharpen a razor on.
die Streichſtange, putlogs, ſhort pieces of timber uſed in building ſcaffolds, lying at right angles from the wall, and ſerving to bear the boards, on which the builders ſtand.
der Streichſtein, a touchſtone, a ſtone, by which metals are tried.
die Streichung, das Streichen, the ſtroking, ſtriking.
der Streichvogel, des-s, *plur.* die-vögel, a bird of paſſage.
die Streichwehre, a flanked fence.
der Streichwinkel, in Fortification, the flanking angle, the angle of the flank.
die Streichzeit, *plur.* die-en. 1. The time of the pairing or coupling of certain animals; the ſpawning-time. 2. The time, when birds of paſſage emigrate.
der Streif, des-es, *plur.* die-e, an inroad, incurſion or irruption into a country; alſo the going or riding after a gang of robbers. Einen Streif thun, to make an inroad etc.
der Streifen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* or der Streif, des-es, *plur.* die-e, *Dimin.* das Streifchen, * Streiflein, a ſtripe or ſtreak. Ein ſchmaler Streifen Landes, a ſmall or narrow tract of land. Der Streifen an einer Säule, the chamfering or channelling of a column. Ein weißer Zeug mit gelben Streifen, a white ſtuff with yellow ſtripes or ſtreaks. Jacob nahm Stäbe und ſchälete weiße Streifen daran, Iacob took him rods and pilled white ſtrakes (ſtreaks) in them, Gen. 30, 37.
Streifen, *verb. reg.* I. A *verb active.* 1. To ſtripe or ſtreak ſomething; to make ſtreaks or lines, particularly in the *participle*, geſtreift. Geſtreifte Leinwand, ſtriped or ſtreaked linen. Geſtreifter Taffet, ſtriped or ſtreaked taffeta or taffety. Eine geſtreifte Säule, a chamfred or fluted column. 2. Einen Haſen, einen Fuchs, einen Marder ſtreifen, to caſe or ſkin a hare, a fox, a marten. Einen Aal ſtreifen, to ſkin an eel. 3. Laub, Blätter ſtreifen, abſtreifen, to ſtrip off the leaves. II. A *verb neuter*, with haben. 1. To glance or graze upon, to touch but ſlightly, to fret. Die Kugel hat ihn an der Schulter geſtreift, the bullet has glanced or grazed upon his ſhoulder, or the bullet or ball has ſlightly touched his ſhoulder, where it may be alſo uſed actively. Sich an der Haut ſtreifen, to gall one's ſkin. 2. Of ſoldiers, belligerant parties or parties engaged in war etc. Die feindlichen Parteyen ſtreifen in unſer ganzes Land, plündern und rauben allenthalben, the enemy's troopers overrun, drive, infeſt, waſte, haraſs or ravage our country, pillaging and plundering everywhere. Der Feind ſtreift bis an die Stadt, the enemy puſhes his inroads to the very gate of the town. Streifende Parteyen, detachments ſent upon a party, ravaging or driving parties.
das Streifen, V. the ſignifications of the *verb* in all its ſenſes.
der Streifer, in ſome places, armed conſtables or ſergeants, who go about the ſtreets at nights to watch for the public ſecurity.
die Streiferey, *plur.* die-en, an incurſion, invaſion; a roving, ravaging, pillaging.
Streifhoſen and Strümpfe, ſtirrup-ſtockings, cambados or ſpatterdaſhes.
das Streifjagen, the hunting with a kennel or pack of hounds to kill any game one meets with; V. alſo Klopfjagen.
Streifig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſtriped, ſtreaked. Streifiger Taffet, ſtriped taffeta or taffety; V. the *participle* geſtreift, which is more uſual. Streifiges Pelzwerk, ſpeckled or ſpotted furs. Streifige Blumen, ſtreaked flowers.
das Streiflicht, des-es, *plur.* die-er, among Painters, a light, that falls in between; a faint light, which ſhoots in between two near objects. Fr. le jour échappé or lumière échappé.
die Streiflinge, rothſtreifige Aepfel, red ſtreaks.
der Streifſchuß, des-es, *plur.* die-ſchüſſe, a ſhot, that only grazes, glances or touches ſlightly, where the bullet only grazes, glances or touches ſlightly.
die Streifung, touching, hitting or ſtriking.
die Streifwunde, *plur.* die-n, a wound by a grazing bullet, or a ſword, if it has only touched ſlightly.
der Streifzug, des-es, *plur.* die-züge, an expedition of ſeveral, in order to get a booty, to pillage, rob and plunder, to ſearch for criminals etc. Einen Streifzug thun, to undertake an expedition in order to pillage, rob, plunder etc.

der Streit, des -es, *plur.* die -e. 1. Kampf, Gefecht, a combat, conflict, fight, fighting, ſtruggling, contending; battle, engagement, action, fray; affair, war. Wenn ihr in einen Streit ziehet, in das Treffen, if you go to war, Numb. 10, 9. Sich zum Streite rüſten, to prepare for the combat or battle. Glorreich im Streite für ſein Vaterland ſterben, Sonnenf. 2. Hader, Zank, a quarrel, ſtrife, conteſt, contention, conteſtation, debate, diſpute, difference, controverſy. Einen Streit mit jemanden haben, to have a quarrel or a diſpute with one. Ein gelehrter Streit, a learned diſpute. Ein Wortſtreit, a diſpute about words; alſo wrangling, quarrelling, diſputing, cavilling, a debate, a ſtanding upon punctilios or trifles. Ein Rechtsſtreit, an action or ſuit at law, a cauſe, a proceſs, a plea, a proſecution at law. In Streit gerathen, to fall out, to be at odds or at variance, to be entangled in a quarrel. Einen Streit, eine Streitigkeit beylegen, ſchlichten, to accomodate, compoſe, make up or decide a controverſy, difference or diſpute. Ein Streit in Religionsſachen, a diſpute, a controverſy. The *plural* is ſeldom uſed in this and in the following *figurative* ſignification. 3. *Figuratively* Der Streit wider die Leidenſchaften, the ſtruggling with or againſt one's paſſions.

die Streitart *plur.* die -arte, a battle-axe.

Streitbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* warlike, martial, brave, valiant, valorous, ſtout, ſtrenuous. Ein ſtreitbarer Held, a champion, a hector, warrier, combatant. Zwey tauſend ſtreitbare Männer, two thouſand combatants. Ein ſtreitbares Volk, a martial or warlike people. Ein ſtreitbarer Hahn, a fighting-cock.

die Streitbarkeit, the readineſs for the fight, the warlikeneſs.

die Streitbrücke, the deck, the bridge of a ſhip.

Streiten, *verb. irreg. neutr. Imperf.* ich ſtritt; *Particip.* geſtritten; *Imperat.* ſtreite or ſtreit; with haben. 1. Fechten, kämpfen, to ſtrive, fight, combat, ſtruggle, to wreſtle with or againſt. Die Soldaten ſtritten wie die Löwen, the ſoldiers fought like lions. Für das Vaterland, für die Freyheit ſtreiten, to fight for one's native country, for liberty. 2. Zanken, disputiren, to contend, quarrel, diſpute, litigate, wrangle. Mit jemanden ſtreiten, to quarrel with one. Was mit einander ſtreitet, what is contrary to one another, what is incompatible. Sie ſtritten um die Narrenkappe, they ſtrove for precedency. Wider die Wahrheit ſtreiten, to conteſt againſt truth. Wozu dienet das Streiten? what is all this wrangling good for? Ueber eine Frage ſtreiten, to diſpute or contend about a queſtion. Wir haben nun lange genug geſtritten, we have debated, diſputed, conteſted long enough. Mit einander ſtreiten, rechten, to litigate or conteſt in law, to plead one againſt the other. Sie ſtreiten über eine Kleinigkeit, they diſpute or quarrel about a triſle, or about a feather and a ſtraw. 3. *Figuratively*, to endeavour to ſurmount or conquer an obſtacle or difficulty, a reſiſtance or oppoſition. Mit vielen Krankheiten zu ſtreiten haben, to have to ſtruggle with many diſeaſes or illneſſes. Mit Hunger, mit Durſt ſtreiten, to ſtruggle with hunger, with thirſt. Likewiſe, to be contrary or oppoſite to, to oppoſe or contradict. Das ſtreitet wider die geſunde Vernunft, that's contrary to common ſenſe or ſound reaſon; that ſtrikes at reaſon, it interferes or claſhes with it; it is inconſiſtent with, contrary or repugnant to, or quite againſt all reaſon.

Streitend, contending, ſtruggling etc. Die ſtreitenden Theile vereinigen, to reconcile the contending parties. Die ſtreitende Kirche, the militant church. Streitende Pflichten, where the exerciſe or performance of one duty hinders or oppoſes the exerciſe or performance of the other.

der Streiter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Femin.* die Streiterinn, a combatant, a fighting man, a ſoldier; alſo a ſtruggler, wrangler. Ein guter Streiter Jeſu Chriſti, a good ſoldier of Jeſus Chriſt, 2 Tim. 2, 3.

die Streitfrage, *plur.* die -n, a queſtion to be diſputed or controverted, a diſputable queſtion, a queſtionable matter, a matter of queſtion. Die Streitfrage feſtſetzen, recht ordentlich einrichten, to ſtate the queſtion.

Streitgenoſſe, a comrade, companion, fellow-ſoldier, a fellow-combatant.

Streithaft, *adj.* and *adv.* of a martial or warlike temper.

der Streithahn, V. Kampfhahn.

der Streithammer, des -s, *plur.* die -hämmer, a pole-ax, battle-ax.

der Streithandel, a debate, contention, litigation, conteſtation, a quarrellous action.

der Streithengſt, a battle-horſe, war-horſe, a ſteed for war.

Streitig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* diſputable, queſtionable, in queſt, under diſpute, diſputed, controverted or conteſted. Die ſtreitigen Parteyen, Theile, the litigious, conteſting or diſputing parties. Sie wurden ſtreitig darüber, they fell at variance about it. Die Sache iſt noch ſtreitig, liegt noch vor Gerichte, the ſuit is ſtill depending, is not yet decided or ended. Der Beſitz wird ihm noch ſtreitig gemacht, his poſſeſſion is ſtill diſputed or conteſted, there are ſome others, who lay claim to it, who pretend to have a better title to it. Eine ſtreitige Frage, a diſputable queſtion. Eine ſtreitige Erb-

folge, a litigious ſucceſſion. Was nicht ſtreitig iſt, darwider niemand ſtreiten kann, undiſputable, unqueſtionable. In the popular language of ſome parts ſtreitig.

die Streitigkeit, *plur.* die-en, a diſpute, quarrel, difference, variance, conteſtation, litigation, wrangling etc. Theologiſche Streitigkeiten, theological controverſies; V. Streit.

der Streitkolben, a club, hurlibat, whirlbat; a mace uſed formerly as a weapon in war.

Streitmüthig, *adj.* and *adv.* warlike, martial, valiant; martially.

die Streitmüthigkeit, a warlike or martial mind, a valiant ſpirit.

die Streitſache, a proceſs, a litigation, ſtrife, wrangling, ſuit or pleading at law; a difference, quarrel, diſpute, controverſy or debate.

die Streitſchrift, *plur.* die-en, a controverſial writing, a controverſy, a polemical treatiſe. Eine academiſche Streitſchrift, an academical diſſertation.

die Streitſucht, *plur. car.* a ſpirit of controverſy, a quarrelſome temper, nature or humour, a paſſion for quarrelling or diſputing, a debating diſpoſition.

Streitſüchtig, diſputatious, polemical.

der Streittag, a day for battle or fighting.

der Streitwagen, a chariot of war; a chariot armed with ſithes.

das Streu, a hank or ſkain; V. Strähne.

Strenge, -r, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. In ſmelting-houſes, where ſtrenge Bergarten, ſtrenge Erze, are ſuch minerals or ores as are very difficult to melt; V. Strengflüſſig, which is more uſual. 2. Rough, harſh, brackiſh, ſharp, acerb, unpleaſant, keen, hard. Unreife Weintrauben ſchmecken ſtrenge, unripe grapes taſte acerb or tart. Eine ſtrenge Kälte, a biting, nipping, violent cold, a hard froſt. Ein ſtrenger Winter, a ſevere or hard winter. 3. Rigorous, ſevere, rigid, auſtere, ſtern, hard, rough; *adv.* rigorously, ſeverely, rigidly, auſterely. Ein ſtrenger Orden, a rigid order. Ein ſtrenges Leben führen, to lead an auſtere, ſevere, rigid, rigorous life. Sehr ſtrenge faſten, to faſt ſtrictly or rigorously. Eine ſtrenge Faſten, a ſtrict or rigorous faſt. Ich werde ſehr ſtrenge beobachten, I ſhall obſerve very punctually or exactly. Ein ſtrenger Gehorſam, an exact or punctual obedience or ſubmiſſion. Ein ſtrenger Herr, a hard, a ſevere, a rigorous maſter. Ein ſtrenges Verfahren, a ſevere, a rigorous proceeding. Ein ſtrenger Richter, a ſevere judge. Strenge Herren regieren nicht lange, a ſtring ſtrained high, will ſoon break; too great ſeverity breeds danger. Ein ſtrenges Urtheil, a ſevere ſentence. Jemanden ſehr ſtrenge ſtrafen, to puniſh one very ſeverely.

die Strenge, *plur. car.* ſeverity, rigour, auſterity, rigidity, rudeneſs, ſtrictneſs, harſhneſs, cruelty, ſternneſs. Die Strenge des Winters, the ſeverity of the winter. Die Strenge des Obſts, the acerbity, tartneſs or ſharpneſs of fruits. Nach der Strenge verfahren, to proceed rigorously. Mit Strenge regieren, to reign, rule or govern with ſeverity. Die äußerſte Strenge beobachten, to obſerve the utmoſt ſeverity. Die Strenge der Faſten, the ſtrictneſs of faſting.

Strengflüſſig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* hard, difficult to melt; refractory.

die Strengflüſſigkeit, the quality of being difficult to melt, applied to metals.

die Streu, ein Lager. 1. Für Reiſende, a pad of ſtraw for travellers to repoſe on at night. Auf der Streu ſchlafen, to ſleep or lie on ſtraw. 2. Fürs Vieh im Stalle, a litter, the ſtraw etc. laid under beaſts. Den Pferden, den Kühen eine Streu machen, to litter the horſes, the cows, to furniſh them with ſtraw etc. to lie on. Sechs Pferde auf der Streu haben, to keep ſix horſes, to have ſix horſes of his own in his ſtable. Eine Streu von Stroh, von Moos, von Laub ꝛc. a litter of ſtraw, of moſs, of leaves etc.

Streuben, to reſiſt, withſtand, repugn; V. Sträuben.

die Streubüchſe, a ſand-box; a powder-box.

Streuen, *verb. reg. act.* to ſtrew, throw here and there, ſpread, ſcatter. Laub, Gras, Blumen, Sand ꝛc. auf die Erde ſtreuen, to ſtrew leaves, graſs, flowers, ſand etc. upon the ground, to ſtrew the ground with leaves, graſs, flowers etc. Mit Sande ſtreuen or beſtreuen, to ſtrew over, to cover with ſand. Sand vor die Thüre ſtreuen, to ſtrew ſand before the door. Salz, Pfeffer, Zucker auf die Speiſen ſtreuen, to ſtrew or ſprinkle meat with ſalt, pepper, ſugar. Geld unter das Volk ſtreuen, to throw money among the people. Miſt ſtreuen, aus einander breiten, to ſpread dung upon the field. Den Saamen ſtreuen, ſäen, to ſtrew or caſt the ſeed, to ſow. Den Pferden, dem Viehe ſtreuen, to litter the horſes, the cattle, to ſpread ſtraw etc. for them to lie on. *Figuratively*, to ſpread, diffuſe, ſow, diſtribute, in the poetical ſtyle. Der Greis von Tejos, auf deſſen beitre Stirn das Alter ſparſame Runzeln geſtreuet, Clob. Lodernde Flammen angebrannter dürrer Reiſer ſtreueten angenehme Wärme in der Hütte umher, Geßn.

das Streuen, ſtrewing, ſpreading, ſcattering.

die Streugabel, a pitch-fork, prong, litter-fork, ſtable-fork.

der Streuſand, des-es, *plur. car.* ſand to dry up a writing with.

das Streuſtroh, ſtraw for a litter.

Strich, V. Streichen.

der Strich, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.*

das Strichlein, Strichel, in popular language also Strichelchen. From the *verb* streichen.

I. From the *verb neuter*, to move quickly along. Der Strich der Vögel, the flight of birds, the passage of birds. In einem Striche, ohne Unterbrechung, at one bout, without interruption. Der Strich des Gewitters, der Wolken, the way the thunderstorm, the clouds take. Der Strich, der Windstrich eines Compasses, a point of the compass, the rumb. Der Strich, die Ader im Stein, Holz, the grain, the vein. Der Strich der Erze, the vein of ores. Der Strich des Tuches, the hair or nap of cloth. Einen Rock nach dem Striche, wider den Strich bürsten, to brush a coat with the grain, against the grain, or with the hair or nap, against the hair or nap. Einem Tuche den Strich geben, to raise the hair or nap of a cloth. Ein Strich Lerchen ꝛc., ein Flug, a flight of larks etc. a flock of larks etc. moving in the air together. Ein Strich junger Fische, a fry, young fish just produced from the spawn.

II. From the *verb active*, to move along on the surface of a body. 1. A stroke or touch. Ein Strich mit dem Pinsel, a stroke or touch of or with a pencil. Ein Strich mit dem Fiedelbogen, a touch with the fiddle-stick. Der Strich der Lerchen, or still more usual der Lerchenstrich, the catching of larks with a draw-net. Das Gold am Striche probieren, to try gold by the touchstone. Den Strich halten, to abide or stand the touch; to prove, to be of good allay by the touchstone. 2. The line produced. Einen Strich machen, to make a stroke. Ein Strich mit der Feder, mit der Kreide, mit dem Pinsel, a stroke with the pen, chalk, pencil. Hier macht er einen Strich mit Biere, Günth. Einem einen Strich durch die Rechnung machen, to cross or cancel one's account, likewise *figuratively*, to cross or disappoint one's designs, to frustrate or break his measures. Das Komma, a comma, is also called der Strich: einen Strich machen, to make a comma. In a more extensive sense several sorts of lines are called Striche. Die Striche, Linien in der Hand, vor der Stirn, the folds, the lines; V. Linie. Der Strich is also the broad coloured line on the touchstone, caused by rubbing a metal upon it. The tenth part of an inch is often called in popular language der Strich; V. Linie, which is more usual. 3. In a more extensive signification, der Strich, der Streif, a streak or stripe. Das Pferd hat einen schwarzen Strich über dem Rükken, the horse has a black stripe on his back. Also a strip or narrow shred of stuff is called ein Strich in many cases. In a still more extensive sense, a tract. Ein fruchtbarer Strich Landes, a fruitful tract of land. Es ist noch ein starker Strich Weges bis dahin, it is yet a great or a good way thither. In Geography. Die Erdstriche or Himmelsstriche, the zones. Die kalten Erd- or Himmelsstriche, the frigid zones; die gemäßigten, the temperate zones; der heiße Erdstrich, the torrid zone. 4. Der Strich am Euter einer Kuh ꝛc., the dug, pap, nipple or teat of a cow or of any other beast. 5. Ein Strich Ziegel, a quantity or number of tiles made at one time. Der Strich is also a measure, and is as much as 1½ Dresden Schäffel, see this word.

das Strichbret, V. Streichbret.

die Strichnaht, a stitching like mashes.

der Strichpunkt, a semicolon, a point or mark made thus (;).

der Strichregen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a rain, that falls from a single cloud, which passes over, and only upon a small tract of land.

der Strichvogel, a bird of passage.

der Strichzaun, a hedge of hurdles made in rivers in order to strengthen their banks.

der Strick, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* das Strickchen, * Stricklein, a rope, cord, string, slip etc. Mit Stricken binden, to tie or bind with cords, ropes or strings. Die Windhunde an einem Stricke führen, to lead the gray-hounds by a string. Among Huntsmen. Ein Strick Windhunde, a leash of gray-hounds, i. e. three gray-hounds led by a string or leash. Die Kühe im Stalle mit einem Stricke anbinden, to tie or fasten the cows in the stall with a cord or rope. Die Stricke am Wagen, woran die Pferde ziehen, the traces for draught-horses, are now also called Stränge. *Figuratively*, wenn alle Stricke reißen, in case of the greatest necessity, when all comes to all, when the worst comes to the worst; V. also Stränge. Mit dem Stricke erwürgen, to strangle one with a cord; hence in popular language the punishment of the gallows is also called der Strick, in the decent manner of speaking der Strang. Er ist zum Stricke verurtheilet, he is condemned to the rope, to the gallows or to be hanged. Damit hat er genugsam den Strick verdienet, he deserves hanging for it. Ein Strick, ein Fangstrick, ein Fallstrick, a gin, snare, trap. Einem Stricke legen, to lay snares or gins for one, to be upon the catch for him, to endeavour to insnare him.

der Strickbeutel, a kind of purse or bag, in which the implements for knitting are carried.

das Strickbret, a small board used in knitting nets.

Stricken, *verb. reg. act.* to knit. Netze stricken, to knit nets. Strümpfe, Westen, Mützen, Handschuhe stricken, to

knit ſtockings, waiſt-coats, caps, gloves. Geſtrickte Hoſen, knit or knitted breeches. Ein geſtrickter Beutel, a knitted or knit purſe.

das Stricken, knitting.

der Stricker, a knitter, one who knits.

der Strickerlohn, the knitter's wages, money paid for knitting.

das Strickgarn, thread, worſted or woolen yarn for knitting ſtockings etc. with.

die Strickleiter, a ladder of ropes, a tackled ſtair.

die Stricknadel, *plur.* die-n, a knitting-needle.

die Stricknaht, V. Strichnaht.

die Strickſcheide, a caſe to put the knitting-ſtick in.

die Strickſchule, a knitting-ſchool.

der Strickſtock, a knitting-ſtick for nets.

der Strickſtuhl, a frame, loom or machine, on which woven-ſtockings are manufactured.

das Strickverdeck, a deck on board of a ſhip made of ropes.

das Strickwerk. 1. Cordage, ropes, tackling. 2. Etwas, ſo geſtricket iſt, knit-work.

Strieſe, V. Streif, Streifen.

Striefig, V. Streifig.

die Striegel, *plur.* die-n. 1. A curry-comb. 2. Among Miners and ſmelters; V. Zapfen.

Striegeln, *verb. reg. act.* to curry, to rub a horſe with a comb. Die Pferde ſtriegeln, to curry the horſes. *Figuratively*, in popular language. Jemanden ſtriegeln, tadeln, durch die Hechel ziehen, to criticiſe upon, to cenſure or find fault with one, to examine him ſtrictly. Einen ſtriegeln, prügeln, to curry one's coat well, to baſtinado or cudgel him.

das Striegeln, currying etc.

die Strieme, *plur.* die-n, *Diminut.* das Striemchen, * Striemlein, a mark, ſtripe or weal, the print of a rod etc. Die Geiſel machet Striemen, the whip or ſcourge makes marks, prints or ſtripes. Likewiſe the moiſt ſtreaks in bread, that is not baked enough, which are alſo called Waſſerſtriemen; V. Streife.

Striemen, *verb. reg. act.* to furniſh or provide with marks, prints or ſtripes, but the *participle* geſtriemet, for ſtriemig is moſt uſual.

Striemig, voller Striemen, ſtriped, full of ſtripes, marks or bruiſes. Der Rükken iſt ſtriemig, the back is full of ſtripes etc. Waſſerſtriemiges Brod, bread full of moiſt ſtreaks or ſtripes by being not baked enough.

der Striez, Striezel, a word uſed in many parts, to denote a longiſh narrow and thick body. A loaf baked in a longiſh or oblong form, is called in ſome parts Striezel.

die Strippe, a ſtrap. Die Strippen an Stiefeln, boot-ſtraps.

das Stripperz, ſtriated ſhining lead-ore.

Strittt, V. Streiten.

Strittig, V. Streitig.

der Strobel, a pine-apple; the cone of pines; V. Tannzapfen.

der Strobelborn, V. Artiſchock.

Strobelicht, ſtanding up.

der Strobelkopf, a head of hair ſtaring up or ſtanding an end; alſo a ſtubborn, reſty, froward fellow.

das Stroh, des-es, *plur. car.* ſtraw. Rockenſtroh, Gerſtenſtroh, Haferſtroh, Waitzenſtroh, Erbſenſtroh, Bohnenſtroh ꝛc., rye-ſtraw, barley-ſtraw, oaten-ſtraw, wheaten-ſtraw, peaſe-bolt or peaſe-ſtraw, bean-ſtraw etc. When Stroh ſtands alone, rye-ſtraw is commonly underſtood. Langes Stroh, Schüttenſtroh, long ſtraw, ſtraw in ſheaves. Krummes Stroh, Wirrſtroh, ſmall ſtraw, ſhort ſtraw. Auf dem Strohe ſchlafen, to lie upon ſtraw. Leeres Stroh dreſchen, to undertake an unprofitable work, to take needleſs pains.

die Stroharbeit, ſtraw-work.

das Strohband, Strohſeil, a rope made of twiſted ſtraw, a ſtring or twiſt of ſtraw.

das Strohbett, a ſtraw-bed, a pad of ſtraw.

die Strohblume, the large Amarinth, the everlaſting, the Exerantheme.

der Strohbückling, red herrings packed in ſtraw and ſent to foreign countries.

die Strohbutter, winter-butter, ſtraw-butter, butter of cows, that feed only on ſtraw.

das Strohdach, a thatched-roof, a thatch.

die Strohdecke, a cover of ſtraw.

der Strohdecker, a thatcher.

Ströhern, *adj.* and *adv.* of ſtraw; made of ſtraw. Ein ſtröherner Hut, a ſtraw-hat. Ein ſtröhernes Dach, a thatched roof. Inſtead of which we rather uſe the compounds with Stroh —. Likewiſe *figuratively*, weak, inſipid, taſteleſs or unſavoury as ſtraw. Es ſchmeckt ſo ſtröhern, it taſtes ſo inſipid or unſavoury. Ein ſtröherner Einfall, a faint or weak conceit or thought.

die Strohfarbe, ſtraw-colour, pale yellow.

Strohfarben, ſtrohfarbig, blaßgelb, *adj.* and *adv.* ſtraw-coloured.

das Strohfeuer, a ſtraw-fire.

die Strohfiedel, a rebeck.

das Strohfutter, ſtraw to feed cattle with, ſtraw-fodder.

der Strohhalm, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Strohhälmchen, * Strohhälmlein, a halm or haum, a ſtraw. Den Strohhalm ziehen, to draw cuts.

der Strohhut, des-es, *plur.* die-hüte, *Dimin.* das Strohhütchen, * Strohhütlein, a ſtraw-hat.

die Strohhütte, a thatched cot or cottage, a hut of ſtraw.

der Strohjunker, in contempt, a country-

ſquire; a knight-errant, a poor knight, a three half-penny man.

die Strohdarde, a Fuller's thiſtle.

der Strohkranz, des-es, *plur.* die-kränze, a wreath of ſtraw, upon which kettles, diſhes etc. are ſet in kitchens; alſo a wreath or twiſt of ſtraw put into a pail of water, which one carries to prevent its ſpilling. Likewiſe a ſtraw-wreath or crown, which a deflowred woman was formerly obliged to wear on her wedding day.

eine Strohkranzrede, a waggiſh or wanton compliment to a bride the morning after the wedding.

das Strohleckwerk, a graduation of ſalt-water dropping over ſtraw.

der Strohmann, die Vogelſcheuche, a ſcare-crow, an image or figure uſed to frighten birds. Der Strohmann ſignifies alſo a mean or pitiful fellow.

die Strohmatte, a ſtraw-mat, a lay of ſtraw.

die Strohpfeife, a pipe of ſtraw or reed.

der Strohſack, a mattreſs, bolſter or couch ſtuffed with ſtraw, a ſtraw-bed.

die Strohſchaube, V. Dachſchaube.

der Strohſchneider, a chopper of ſtraw.

das Strohſeil, V. Strohband.

der Strohteller, a table-mat to keep the table-cloth clean.

der Strohwein, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities) die-e, a kind of ſweet wine, made of grapes, which are ſpread for ſome weeks on ſtraw before they are preſſed.

der Strohwiſch, a wiſp of ſtraw.

die Strohwittwe, *plur.* die-n, in jeſt, a woman, who has loſt her husband for a ſhort time, likewiſe a husband, in the abſence of his wife is called a Strohwittwer.

der Strohwurm, a ſtraw-worm or ſtraw-mite, the cadew, caddis.

der Strom, des-es, *plur.* die Ströme, from the *verb* ſtrömen. 1. In a proper ſenſe, a ſtream, courſe or current of running water; alſo a large river. In den Strom kommen, to come into the ſtream. Mit dem Strome, down with the ſtream. Mit dem Strome hinunter ſchiffen, to go or to go down with the ſtream. Mit der Fluth den Strom hinauf, up with a tide of flood. Ein reißender Strom, a torrent, a very ſtrong current, a rapid ſtream. Wider den Strom ſchwimmen, to ſwim againſt the ſtream, alſo *figuratively*, to undertake a difficult and impracticable thing. One ſays alſo, der Wallfiſch bläſe einen Strom aus ſeinen Luftlöchern, the whale blows a ſtream out of his breathing-holes. In a more limited ſenſe large rivers are called Ströme. Such rivers are die Donau, der Rhein, die Elbe ꝛc. the Danube, the Rhine, the Elbe etc.

2. *Figuratively.* Sich von dem Strome ſeiner Zeit hinreißen laſſen, von den herrſchenden Meinungen und Sitten ſeiner Zeit, to ſuffer one's ſelf to be hurried away by the predominant opinions and cuſtoms of his time. Du wirſt deswegen den ſchnellen Strom der Zeit nicht um eine Minute aufhalten, Duſch. Ein Strom von Worten, a ſtream of words. Ströme Bluts vergießen, to ſhed ſtreams of blood. Sie vergoß einen Strom von Thränen, ſhe ſhed a flood of tears.

die Strombahn, the ſtream of any flowing water, the greateſt depth of it, where the flowing motion is always ſtrongeſt.

Strömen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſtream, run or flow down, to run with rapidity or in great floods. Der Fluß ſtrömt längs den Mauern der Stadt hin, the river runs along the walls of the town. Likewiſe *figuratively*. Bäche von Thränen ſtrömeten aus ihren Augen, floods of tears ſtreamed from her eyes. Das Blut ſtrömet aus den Adern, the blood ſtreams or guſhes from or out of the veins. Die Worte ſtrömeten aus ſeinem Munde, the words flowed like a torrent from his mouth.

das Strömen, running, flowing.

der Stromfiſch, a river-fiſh.

der Stromkarpfen, a river-carp.

der Strömling, des-es, *plur.* die-e, a ſmall herring caught in the Bothnic gulph; Clupea Harengus minor Linn.

Strommeiſe, *adv.* by ſtreams or torrents, like a ſtream.

die Strophe, *plur.* die-n, a ſtrophe, a ſtanza of an ode.

die Stroſſe, *plur.* die-n, among Miners, a ſtep; alſo that which does not continue in the ſame ſtrata; likewiſe the graduations in a mine in ſuch a manner, that ſeveral men may work at the ſame time.

Strotzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſtrut, to be ſwollen or puffed up, to be elated, to grow proud, to be conceited. Ein ſtrotzend or geſtrotzt-volles Euter einer Kuh, ein Euter voller Milch, a cow's udder all full of milk, or diſtended with milk. Der Beutel ſtrotzet von Gelde, the purſe ſtruts or ſwells with money, is full of money, or diſtended with money. Die Segel ſtrotzen vom Winde, the wind ſwells the ſails. Sie ſtrotzt von Hochmuth, ſhe is puffed up with pride. Mit ſeinem Gelde ſtrotzen, to brag or boaſt of his money, to make a great parade or ſhow of his money. Sie ſtrotzt einher, ſhe ſtruts it, ſtruts along, ſhe flaunts it. Likewiſe *figuratively*, to be over-filled, over-loaden or loaden with ſomething. Predigten, welche von griechiſchen Wörtern ſtrotzen, ſermons over-filled or loaden with greek words. Verſe, die von Gedanken ſtrotzen.

das Strotzen, ſtrutting, flaunting, the act

of being ſwollen or puffed up with pride.

Strotzend, ſtrotzig, ſtrutting.

der Strudel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a whirlpool, gulf, ſwallow, abyſs, bottomleſs pit.

Strudeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to whirl, run or turn round with a rapid motion; alſo to bubble up, to boil in great walms. Das Waſſer ſtrudelt, the water boils violently. Die Quelle ſtrudelt, the ſource or ſpring bubbles up, guſhes or ſpouts out.

das Strudeln, the whirling or turning round, the bubbling up.

1. der Strumpf, for Stamm, a ſtump or trunk. Mit Strumpf und Stiel ausrotten, to root out, extirpate or deſtroy utterly.

2. der Strumpf, des-es, *plur.* die Strümpfe, *Diminut.* das Strümpfchen, *Strümpflein, a ſtocking, the covering of the legs. Zwirnene, wollene, ſeidene Strümpfe, thread, worſted, ſilk ſtockings. Geſtrickte Strümpfe, knit or knitted ſtockings. Gewirkte Strümpfe, frame-ſtockings, woven ſtockings, ſtockings manufactured on a frame, loom or machine. Ein Paar Strümpfe, a pair of ſtockings.

das Strumpfband, a garter.

der Strumpfflicker, a ſtocking-mender.

der Strumpfhändler, a hoſier, one who deals in ſtockings.

der Strumpfſtricker, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Strumpfſtrickerinn, a ſtocking-knitter.

die Strumpfſtrickerey, das Strumpfſtricken, the knitting of ſtockings.

der Strumpfſtuhl, der Strumpfwirkerſtuhl, the ſtocking-frame.

die Strumpfweberey, the weaving of ſtockings, a ſtocking-manufactory.

der Strumpfwirker, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Strumpfwirkerinn, a ſtocking-weaver, frame-knitter, frame-work-knitter.

der Strunk, des-es, *plur.* die Strünke, a ſtump, ſtock, ſtem or ſtalk. Der Kohlſtrunk, the ſtump of a cabbage.

Strunt, V. Koth.

der Struntjäger, a kind of Mew, Larus parasiticus Linn.

die Strunze, an impertinent woman, a ſlut, a ſuſtilugs, an old baggage.

die Strupfe or Struppe, Steingalle, dry ſcabs on a horſe's fore legs; V. Mauke.

Struppig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* Struppiges Haar, hair ſtaring up or ſtanding an end, rugged hair. Struppiges Gebüſche, ſhort and thick buſhes and ſprigs, which are confuſedly intangled; V. Straubig.

der Strützel, Butterſtrützel, a ſort of fritters or paſtry-work; roll-butter.

die Strütze, a hedge-cherry.

Stubbe, Stubben, V. Stümmel and Stumpf.

das Stübchen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. Ein Stübchen, kleine Stube, a little room. 2. Ein Stübchen, Feuerſtübchen, a foot-ſtove, a ſtove with glowing coals in it. 3. Das Stübchen, a meaſure of four quarts or a gallon.

die Stube, *plur.* die-n, *Diminut.* das Stübchen, *Stüblein, a room, an apartment with a ſtove or chimney, a fire-room, a ſtove. Eine Stube und Kammer, a room and chamber. Die Wohnſtube, an ordinary dwelling-room, a lodging or apartment. Die Gaſtſtube, a room for gueſts. Die Putzſtube, a parlour, viſiting-room. Die Kinderſtube, the nurſery, a room for children. Eine Stube voll Kinder haben, to have a litter of children at home (in jeſt). Die Krankenſtube, a room for ſick perſons. Die Rathsſtube, the room, in which the ſenate ſits. Die Schreibeſtube, a cloſet or room to write in. Die Studierſtube, the ſtudy, an apartment ſet apart for reading and meditating. Die Trinkſtube, the drinking-room. Die Wachtſtube, the guard-room. *Particularly* an ordinary dwelling-room. Auf der Stube, or in der Stube ſeyn, to be in the room. Die Stube hüten, to keep one's room. Eine warme Stube haben, to have a warm room.

der Stubenarreſt, a private confinement in one's own room.

der Stubenboden, the floor of a room.

der Stubenburſch, des-en, *plur.* die-en, a chamber-fellow, or comrade, a chum.

die Stubendecke, the ceiling or cieling.

der Stubengelehrte, des-n, *plur.* die-n, a learned man, who acquires and practiſes or exerciſes his learning only in his room, i. e. out of books.

der Stubengeſell, V. Stubenburſch.

die Stubengeſellſchaft, a chamber-fellowſhip.

der Stubenheizer, one who kindles or makes the fire, a fire-maker.

der Stubenhocker, a ſedentary, a recluſe.

die Stubenkammer, a bed-chamber contiguous to a room.

das Stubenmädchen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the houſe-maid; die Stubenmagd, das Stubenmenſch.

die Stubenſchabe, a black worm; V. Mehlſchabe.

der Stubenſchlüſſel, the chamber-key.

Stubenſiech, *adj.* and *adv.* ſick, ill or indiſpoſed for want of motion or exerciſe in the open air.

die Stubenthür, the chamber-door.

der Stubenzins, the chamber-rent.

1. der Stüber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a fillip. Einem einen Stüber, Naſenſtüber geben, to give one a fillip.

der Stüber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Stüberchen, a ſtiver, a ſmall coin in Holland, worth about one penny ſterling.

Stubig or Stübig, a large cask to pack up goods in.

das Stück, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Stückchen, *Stücklein, a piece, part, portion, parcel, a part or piece of a whole. 1. A piece, a part of a whole. Einen Körper in Stücke ſchneiden, hauen, brechen, ſägen, reißen ꝛc., to cut, hew, break, ſaw, tear etc. a body into pieces. In zwey, ſechs Stücke ſchneiden, to cut into two, ſix pieces. Ein abgebrochenes, ein abgeriſſenes Stück, a broken piece, a torn piece, a fragment, a piece broken off, torn off. Ein Stück Brot, Fleiſch, Kuchen, Holz, Stein, Bindfaden, Gold ꝛc., a piece of bread, fleſh, cake, wood, ſtone, packthread, gold etc. Ein Stück Landes, ein Stück Feldes, for ein Stück Land, or ein Stück Feld, a ſpot or tract of land, a tract of ground or field. Ein fruchtbares Stück Land, a fruitful ſpot or piece of ground. Alſo ein Stück Weges or Stück ſimply. Ein Stück Weges mit einem gehen, to go a little way along with one, to accompany him a little way. Es liegt noch ein gutes Stück Weges von hier ab, it is ſtill a great way off. Likewiſe a part or piece, of which a corporeal whole is compoſed. Eine Flöte von ſechs Stücken, a flute of ſix pieces. Ein Strumpfſtuhl beſteht aus faſt unzählig vielen Stücken, a ſtocking-frame conſiſts of an almoſt innumerable number of parts or pieces. Das Kopfſtück, Mundſtück, Mittelſtück ꝛc., the head-piece, mouth-piece, middle-piece etc. Das Baumſtück, a place in a garden planted with trees, and encloſed with hedges. Das Luſtſtück, a part of a garden, where there are flower-beds and the like. Das Raſenſtück, a graſs-plot, a green, a place covered with graſs. In a more extenſive ſenſe, it is alſo uſed of the parts of an incorporeal whole, but only in ſome caſes. Ein Stück aus einer Rede, aus einer Schrift, a part or piece of a ſpeech, of a writing. Die Stücke Eſther, the fragments of the hiſtory of Eſther, in the German Bible. Die Frageſtücke, the queries, propoſitions or queſtions. 2. A continued quantity, or that whole parts are all contiguous, or adhere together, and make but one whole. Es iſt aus Einem Stücke, it is of one piece, or it is all of a piece. Eine Flöte, eine Säule aus Einem Stücke, a flute, a column of one piece. In Einem Stücke fortarbeiten, ununterbrochen, to work without diſcontinuing, or without intermiſſion. (a) Of living creatures, where it is moſt uſual of animals of all kinds, moſt commonly of cattle and game. Hundert Stück Rindvieh, a hundred head of cattle. Zwanzig Stück Schaafe, twenty head of ſheep. Zehn Stück Schweine, ten head of ſwine. Ein Stück Wild, a wild beaſt caught in hunting. (b) Of all inanimate things, which are of a moderate or middle ſize. Zehn Stück Bücher, Ducaten, Bäume, Steine ꝛc., ten books, ducats, trees, ſtones etc. But of very great maſſes, as buildings, towns, mountains, celeſtial bodies etc. this word is not uſual. In a more limited ſenſe, of ſingle ſorts of inanimate individuals. (1) Ein Grundſtück, an immovable, an immovable eſtate. Die Ackerbeete, the parts of a land between two furrows, the ridges, are called in many parts Stücke, in others Rücken. Ein Stück Wein, a large caſk containing a tun, or rather about 288 Gallons of Rheniſh wine; V. Stückfaß. (2) Ein Stück Zeug, or ein Stück Zeuges, a piece of ſtuff or cloth. Dieſes Tuch iſt weit ſchöner im Stücke als in der Probe, this cloth is much better in the piece than in the pattern. Ein Stück Tuch hält gemeiniglich 22 bis 32 Ellen, a piece of cloth contains commonly from 22 to 32 ells, and is called in many places alſo ein Tuch. (3) A work of art is frequently called ein Stück. Er macht ein gutes Stück, or ſaubere Arbeit, he makes a fine piece of work, he works finely. Ein ſchönes, ein vortreffliches Stück, a fine, an excellent or curious piece. Ein Kunſtſtück, an artificial work, a piece of art. Ein Meiſterſtück, a maſter-piece. Ein Stück Arbeit fertig machen, to finiſh a piece of work. *Particularly* a work of the imitative arts, and other works of genius are very frequently called Stücke. Ein rares Stück eines berühmten Malers, ein ſchönes Malerſtück, a fine piece of painting or a fine picture drawn by a famous painter. Ein Nachtſtück, a night-piece, a picture repreſenting things done by candle-light or moon-ſhine. Ein Seeſtück, a ſea-piece, a picture repreſenting a proſpect of the ſea. Ein Bruſtſtück, Bruſtbild, a buſt, in Sculpture, the figure of a perſon in relievo, containing the head, ſhoulders and ſtomach, without the arms. Ein muſikaliſches Stück, a muſical piece, a piece of muſic. Ein Singeſtück, an air, the part to be ſung. Voltärs Zaire iſt ein vortreffliches Stück, Voltaire's Zaire is an excellent or fine piece. Dieſes Gedicht iſt ein ſchönes Stück, this poem is a fine piece. Man giebt, man ſpielt heut ein neues Stück, there is a new piece to be acted to-day. (4) An action or deed united with cunning or artifice, inſtead of which Streich is alſo uſual; in the *Diminut.* das Stückchen. Er hat mir da ein feines Stückchen geſpielt, he has played me a ſcurvy or knaviſh trick. Er hat mir ein betrügliches Stück erwieſen, he has played me a ſlippery trick. Ein Bubenſtück, Schelmſtück, a roguiſh, knaviſh, baſe or foul trick. Ein Fechterſtück,

a ſword-player's trick. Das iſt kein redliches Stück von ihm, that is a diſhoneſt or foul action of his. (5) An individual of the ſeveral ſpecies or ſorts of money. Ein Goldſtück, eine goldne Münze, a piece of gold, a gold coin. Ein fünf Schilling Stück in England, eine Krone, a crown, a crown-piece. Ein Stück von Achten, a piece of eight, a piece of eight Spaniſh rials old coin. Ein ächs Groſchen Stück, ein zwey Groſchen Stück ꝛc., an eight groſs piece, a two groſs piece etc. Ein Stück Geld or Stück Geldes, ſignifies alſo frequently an undetermined ſum of money. Ich will euch ein Stück Geld dafür geben, I will give you ſome money for it. Ein gutes Stück Geld bey etwas verdienen, to get a good ſum of money by ſomething. (6) An individual of the ordnance, ein Stück, a cannon, a great gun, a piece of ordnance. Die Stücke laden, losbrennen, to charge, to fire the cannons or great guns. Sich unter die Stücke der Feſtung ziehen, to retire under the cannons of the fortreſs. Hundert Stück ſchweren Geſchützes, a hundred pieces of heavy cannons. Ein Feldſtück, a field-piece. (7) This word is alſo often uſed for Sache, Umſtand, thing, affair, caſe, point, matter, concern, circumſtance, ſtate etc. Sechs Stücke haſſet der Herr, ſix things doth the Lord hate, Prov. 6, 16. In vielen Stücken, in many particulars. Dieſer Kontract iſt in vielen Stücken ungültig, this contract is void or invalid in many points. In dieſem Stücke muß ich ihn loben, I muſt praiſe him on this account. Von freyen Stücken, of one's own accord, or of his free will. Er hats von freyen Stücken ethan, he has done it of his own accord, or of his free will. Mit der Tugend werde ichs von freyen Stücken niemals verderben, Orgon beym Gell. Große Stücke auf einen halten, to make much of one, to repoſe a great truſt in him.

die Stuckatur, ſtuck, ſtucco or plaiſter of Paris.

die Stuckaturarbeit, ſtucco, ſtuck or ſtucco-work.

der Stuckaturarbeiter, a maker of ſtucco-work, a plaisterer.

Stückeln, *verb. reg. act.* zu Stücken machen, to break, bruiſe, ſhiver, tear, ſmite, cut or caſt to pieces, to cut ſmall or into little bits or parcels; alſo to cantle, disjoint, to divide into many parts. Stückeln or ſtücken, die Stücke zuſammenſetzen, to piece ſomething, to patch it.

das Stückeln, breaking, bruiſing, ſhivering, cutting to pieces, disjoining, dividing into many parts.

die Stückelſcheere, a cutter, or cutting inſtrument, a kind of ſheers uſed in mints.

die Stückelung, the cutting of the ſpecies of money.

Stücken, *verb. reg. act.* 1. In Stücken theilen, to cut in pieces or in bits, to divide into ſeveral pieces. 2. To patch, piece or mend by ſetting or putting pieces on; to add or join pieces to. Das iſt nicht lang genug, man muß es ſtücken, that's not long enough, there muſt be a piece put on or added to eke it out.

das Stückfaß, des-es, *plur.* die-fäſſer, a large cask, containing about 288 gallons of Rheniſh wine.

das Stückgeſtell, the carriage or ſtock of a cannon.

der Stückgießer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a founder of cannons.

das Stückgut, des-es, *plur.* die-güter, 1. In Commerce, goods or wares conſiſting of ſeveral ſingle bales or packets. 2. The metal, of which cannons are compoſed, which is uſually a mixture of copper, tin and braſs. Glockengut, Bell-metal.

der Stückhauptmann, a captain of the artillery.

das Stückhufe, a piece of ground containing thirty acres; in ſome parts it ſignifies a part of a complete hide or ſwoling of land.

der Stückjunker, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* an adjutant of the artillery.

der Stückknecht, an artillery-boy.

die Stückkugel, *plur.* die-n, a cannon-ball or bullet.

Stückkugeln, great ſhot.

die Stückladung, the charge of a great gun.

die Stücklaffette, V. Stückgeſtell.

der Stücklieutenant, a lieutenant of the artillery.

das Stückmeſſing, yellow braſs in thick plates.

die Stücknesſel, a ſort of nettle; V. Biennenſaug.

die Stückpforte, the ports or port-holes in a ſhip, through which the guns are put out.

das Stückpulver, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) ut *nom. ſing.* cannon-powder.

der Stückputzer, the ſponge, which is a long ſtaff or rammer, with a piece of ſheep or lamb ſkin wound about its end, to ſerve for ſcouring the cannon, when discharged.

der Stückrichter, the pointer of a cannon.

die Stückrichtung, the mounting of a piece of ordnance, the act of levelling a cannon.

der Stückring, among Miners, a ferril.

die Stücksäge, V. Schrotſäge.

der Stückſchuß, a cannon-ſhot.

der Stückwagen, an artillery-waggon.

der Stückwall, a battery for cannons.

der Stückwärter, the keeper of a ſtore-houſe or of an arſenal.

Stückweiſe, *adv.* by pieces, piece by piece;

by the piece; alſo exactly, to the full. Stückweiſe verkaufen, to retail, to ſell by retail or in ſmall parcels or quantities. Eine Sache ſtückweiſe erzählen, to particularize, to give a particular account of ſomething, to tell the particulars of an affair or buſineſs. Stückweiſe ausſetzen, to ſpecify. Etwas ſtückweiſe thun, to do a thing by fits and girds.

das Stückwerk, des -es, *plur. inuſ.* 1. From Stück 1, Work, which a Mechanick or Manufacturer brings piece by piece to a Merchant, who deals therein; hence ſuch Mechanicks or Manufacturers are alſo called Stückarbeiter and Stückwerker. 2. From Stücken, a work pieced or patched up; a piece-meal work; an imperfect thing; imperfect, weak and lame ſtuff. Unſer Wiſſen und Weiſſagen iſt Stückwerk, our knowledge and prophecies are weak and imperfect.

der Stückwiſcher, a ſponge, a maulkin, a drag.

der Stückzapfen, the bung or ſtopple of a cannon.

die Studel, *plur.* die -n, a little pillar.

der Student, des -en, *plur.* die -en, a ſtudent, a ſcholar, one who ſtudies in a univerſity.

die Studentenblume, the African marigold.

das Studentenleben, the life of a ſtudent, the manner of life ſtudents uſe to lead; ſcholarſhip.

Studentenmäßig, *adj.* and *adv.* beſeeming a ſtudent, ſcholar-like.

das Studentenrecht, the privileges and liberties, which ſtudents enjoy.

der Studentenſchmauß, a feaſting or merrimaking of ſtudents.

die Studien, ſtudies, learning; ſcholarſhip.

Studieren, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to ſtudy. Auf etwas ſtudieren, es zu erforſchen ſuchen, to endeavour to find out ſomething. Auf eine Predigt ſtudieren, to ſtudy, to meditate upon a ſermon, to compoſe a ſermon. Die Gemüthsarten anderer ſtudieren, to ſtudy the humours, tempers etc. of others. Jemandes Mienen ſtudieren, to ſtudy one's looks. Seinen Sohn ſtudieren laſſen, to let his ſon ſtudy. Luſt zum Studieren haben, to ply his books, to take a delight in ſtudying. Die Theologie, die Rechte, die Arzneywiſſenſchaft, die Weltweisheit, die Mathematik ſtudieren, to ſtudy divinity, law, phyſic, philoſophy, mathematicks; inſtead of which they ſay in ſome parts of upper Germany, in der Theologie ꝛc. ſtudieren.

das Studieren, ſtudying, ſtudy. Das Studieren bey Nacht, lucubration, ſtudy by candle-light, night-ſtudy.

die Studierlampe, a lamp to ſtudy by.

die Studierſtube, a ſtudy, an apartment ſet apart for reading and meditating.

ein Studierter, a ſcholar, a learned man.

1. die Stufe, *plur.* die -n, *Diminut.* das Stüfchen, * Stüflein, a word uſed only in mining. 1. A mark cut or ſtruck on a ſtone or rock. Stufen ſchlagen, to cut or ſtrike a mark on a ſtone or rock. 2. A piece of ore, a mineral, a ſtone containing metal, a metallic ſtone. Die Goldſtufe, Silberſtufe, the gold, the ſilver-ore.

2. die Stufe, *plur.* die -n, *Diminut.* das Stüfchen, * Stüflein. 1. In a proper ſenſe, a ſtep. Die Stufen einer Treppe, the ſteps of a ſtair-caſe. Eine breite Stufe in einer Treppe, the broad ſtep or landing-place in a pair of ſtairs. Ein Auftritt von drey Stufen, an aſcent of three ſteps. 2. *Figuratively*, degree, pitch. Die Stufen des menſchlichen Alters, V. Stufenjahr. Die höchſte Stufe der Ehre, the higheſt degree of honour. Die höchſte Stufe des Glücks, the higheſt degree, pitch, pinnacle or height of fortune. Sich der Armuth rechtſchaffener Verwandten und der niedern Stufe ſchämen, auf der ſie ſtehen, iſt nicht bloß Stolz; es iſt zugleich Grauſamkeit, Gell.

Stufen, Stufen ſchlagen, *verb. reg. act.* in mining, to cut or ſtrike a mark on a ſtone or rock.

die Stufenbreite, the breadth of the ſtep of a ſtair-caſe.

das Stufenerz, Stuferz, ore in pieces.

die Stufenfolge, der Stufengang, the gradation.

das Stufengeld, money, which a ſworn officer of a mine receives for cutting or ſtriking a mark on the ore or rock in a mine.

das Stufenjahr, the climacteric year, which is a critical year in a perſon's life, wherein he is ſuppoſed to ſtand in great danger of death.

der Stufenſchacht, a ſhaft or pit cut into a rock by ſteps or degrees.

Stufenweiſe, *adv.* gradually, by degrees, ſtep by ſtep, ſtep after ſtep, by gradation.

das Stufwerk, pieces of pure ore.

der Stuhl, des -es, *plur.* die Stühle, *Diminut.* das Stühlchen, a chair, ſeat, ſtool etc. I. In the moſt extenſive ſenſe; but only in ſome caſes. Der Dachſtuhl, the entablature, or ſeams, whereupon the roof reſts. Der Stuhl or Weberſtuhl, a weaver's loom. Der Glockenſtuhl, the timber-work, which ſupports a bell. II. In a more limited ſenſe, a chair, a ſeat etc. to ſit in or on. Einen Stuhl in der Kirche haben, to have a pew or ſeat in the church. Die Kirchenſtühle, the pews, ſeats, forms and benches in a church. Particularly in the compounds Beichtſtuhl, the confeſſional or confeſſion-chair; Betſtuhl, a pew or deſk, where a perſon kneels down to ſay his prayers; Lehrſtuhl (Katheder), the profeſſor's chair in an auditory; Predigtſtuhl (Kanzel), a pulpit. Particularly

ſuch a moveable chair for a perſon to ſit in, by which it differs from Bank, Kanapeh, Schämel ꝛc. ſee theſe words. 1. In a proper ſenſe. Ein Feldſtuhl, a folding-chair. Armſtuhl, an arm-chair, elbow-chair; Sorgeſtuhl, a large arm-chair. Ein gepolſterter or gefütterter Stuhl, a chair ſtuffed with hair etc. *Figuratively.* Sich zwiſchen zwey Stühle niederſetzen, to ſit down between two ſtools the breech on the ground, to fail in the one or the other of two things, to which we aspired. Jemanden den Stuhl vor die Thüre ſetzen, ihm den Dienſt aufſagen, to diſmiſs or diſcharge one; alſo to quit one's ſervice, give him a ſhort refuſal of one's further ſervice, to fall out or break abruptly with him. 2. *Figuratively*, a ſee, a throne etc. Päbſtlicher Stuhl, St. Peters Stuhl, the holy ſee, St. Peter's ſee, the Apoſtolical ſee. Ein königlicher Stuhl, a throne. Ein Domherrenſtuhl aufm Chore, a ſtall for a canon in the quire. Alſo a court of judicature is ſometimes called ein Stuhl. Der Freyſtuhl, a criminal court of juſtice; Landſtuhl (Landgericht), a provincial court of judicature; der Gerichtsſtuhl, a tribunal; Rechtsſtuhl, the court of judicature, that paſſes or pronounces ſentence; Schöppenſtuhl, the aſſize, thoſe that are appointed to hold the aſſizes. 3. Der Stuhl, Nachtſtuhl, Leibſtuhl, Kammerſtuhl, a ſtool, cloſe-ſtool, privy-chair. Zu Stuhle gehen, to go to ſtool. Der Kranke hat drey gute Stühle or Stuhlgänge gehabt, the patient has had three good ſtools. Der Doctor ſagt, dieſes Medicament werde einen Stuhl machen, the Doctor ſays, this phyſic will give a ſtool.

Stuhlfeyer, Peterſtuhlfeyer, St. Peter's day.

der Stuhlflechter, a chair-man, one who covers chairs with ſtraw.

Stuhlfrey, *adj.* poſſeſſing a free farm.

der Stuhlgang, des-es, *plur.* die-gänge, a ſtool, a going to ſtool, a looſeneſs, a moderate looſeneſs of the belly. Keinen Stuhlgang haben, to be coſtive. Er hatte davon ſechs gute (Stühle) Stuhlgänge, he had ſix good ſtools by it, it gave him ſix good ſtools. Ein ſchwarzer Stuhlgang, black excrement, a ſtool all black.

der Stuhlherr, Eigenthumsherr eines Gerichtsſtuhls, the lord juſtice, one who has a juriſdiction.

die Stuhlkappe, a chair-caſe.

das Stuhlküſſen, a ſquab, cuſhion or bolſter for a chair to ſit on.

die Stuhllehne, the back of a chair.

der Stuhlmacher, a chair-maker.

der Stuhlrichter, in ſome parts, the preſident of a tribunal; the judge.

die Stuhlſäule, a poſt under a ridge-piece of timber, alſo the poſt or leg of a large chair.

der Stuhlſchreiber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A regiſter or clerk, an actuary in a court of juſtice. 2. In ſome places the writing-maſters and arithmeticians are called Stuhlſchreiber. 3. A clerk or regiſter of the pews and ſeats in a church.

Stuhlweiſſenburg, Belgrade.

der Stuhlzapfen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* ſmall oftner in the *Diminut.* das Stuhlzäpfchen or Stuhlzäpflein, a ſuppoſitory.

der Stuhlzwang, *plur. car.* a vain deſire to go to ſtool, a Tenesmus.

der Stuhrbars, V. Steuerbars.

die Stucke, the ſtump of a felled tree with its roots.

die Stülpe, in ſome parts Stulpe, *plur.* die-n, 1. In ſome parts, a pot-lid; V. Stürze, and Deckel. 2. Die Krämpe, the brim, that part of a hat, which is cocked or turned upwards; the cock of a hat. Die Stülpe an Stiefeln, the top of the boots, the pulley-piece. Die Stülpe an Handſchuhen, the tops of gloves.

Stülpen, *verb. reg. act.* aufſtülpen, to turn up or tuck up. Einen Hut ſtülpen, aufſtülpen, to cock a hat, to cock it up.

eine Stülpnaſe, a noſe, that turns up like that of a marmoſet or monkey.

Stumm, -er, ſte, *adj.* and *adv.* dumb, mute or ſpeechleſs. Stumm ſeyn, to be dumb, mute or ſpeechleſs, to be unable to ſpeak or to ſay any thing. Stumm werden, to grow dumb, mute or ſpeechleſs. Ein Stummer, a mute, a dumb man. So ſtumm wie ein Fiſch, as mute as a fiſh. *Figuratively*, refuſing to ſpeak, dumb, mute. Star iſt in allen Geſellſchaften ſtumm, Star is dumb, mute or ſilent in all companies. In Grammar. Stumme Buchſtaben, mute letters. Stumme Sünden, abominable ſins, as ſodomy, buggery, pederaſty etc.

der Stümmel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Stümmelchen, a ſtump, end or remnant of a thing; V. Stumpf. Ein Stümmel Licht, an end of a candle. Der Stümmel von einem Zahne, the ſtump of a tooth. Ein Stümmel von einem Baume, a ſtump of a tree.

Stümmeln, *verb. reg. act.* to mutilate, maim, mangle, curtail or diſmember. Jemanden die Naſe, die Ohren ſtümmeln, to curtail one's noſe, one's ears. Geſtümmelte Worte reden, to ſaulter in one's ſpeech, to ſpeak a broken language. Geſtümmelt Franzöſiſch reden, to ſpeak pedlars-French; V. Verſtümmeln.

das Stümmeln, die Stümmelung, mutilation, maiming, curtailing or diſmembering.

die Stummheit, *plur. car.* the ſtate of being mute, dumbneſs.

Stümpeln, *verb. reg. neutr.* ſtümpern, hudeln, to bungle, huddle, to do a

thing bunglingly. Er ſtümpelt, ſtümpert ein wenig Latein, he ſpeaks a little broken Latin. Auf einem muſikaliſchen Inſtrumente ſtümpeln or ſtümpern, to thrum, to grate or play ill on a muſical inſtrument.

der Stümper, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a huddler, bungler, an ignorant workman, one who does a thing in a clumſy or awkward manner. Er iſt ein Stümper, he is a huddler or bungler, he does his work in a clumſy or awkward manner.

die Stümperey, *plur.* die -en, die Stümpeley, bungling, bunglers-work, huddling.

Stümperhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* imperfect, and awkward.

Stümpern, V. Stümpeln.

das Stümpern, bungling, huddling.

Stumpf, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* In a proper ſenſe, blunt, not ſharp, obtuſe, not pointed or ſharp, not acute. (1) Of the corporeal or bodily edge or point, as well as of things, which ſhould be ſharp or pointed. Ein ſtumpfer Winkel, an obtuſe angle, which is greater than a right angle or is more than 90 degrees. Eine ſtumpfe Naſe, a flat noſe; V. Stumpfnaſe. Eine ſtumpfe Schneide, ſtumpfe Spitze, a blunt edge, a blunt point. Das Meſſer, die Axt, die Säge iſt ſtumpf, the knife, the axe, the ſaw is blunt. Ein ſtumpfes Meſſer, a blunt knife. (2) *Figuratively*, oppoſed to that, which is uſually called in a *figurative* ſenſe ſharp and pointed. (a) Die Zähne ſtumpf machen, to ſet the teeth on edge, is to cauſe a tingling pain in the teeth. (b) Der Wein iſt ſtumpf, the wine has not its due or proper tartneſs, in lower Saxony ſtumm, and in good German of other bodies, for example, ſalt, alſo dumm. (c) Of the ſenſes, of the underſtanding etc. deprived of the due or proper ſharpneſs, penetration, vivacity of the mind etc. Einer, der einen ſtumpfen Verſtand hat, one that is dull of apprehenſion, a dull-witted fellow. Ein ſtumpfer Kopf, Sinn or Verſtand, a blunt, dull, heavy or lumpiſh wit. Ihr Herz und ihre Sinnen ſind durch das Laſter ſtumpf geworden, Sonnenf. Ein ſtumpfes Gehör, dulneſs of hearing. Er iſt alt und ſtumpf, he is old and decrepit, weak or crazy, he is broken with age.

der Stumpf, des -es, *plur.* die Stümpfe, or der Stumpfen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Dimin.* das Stümpfchen, *Stümpflein, a ſtump, end or remnant of a thing. Ein Stumpfen or Stümpfchen Licht, an end of a candle. Der Stumpfen von einem Baume, the ſtump of a tree. Der Stumpf eines abgebrochenen Zahnes, the ſtump of a broken tooth. Etwas mit Stumpf und Stiel ausrotten, to deſtroy or extirpate a thing utterly.

Stümpfen, *verb. reg. act.* 1. To ſhorten, crop, curtail, cut or make ſhorter. Ein Pferd, einen Hund ſtümpfen, ſtutzen, to crop a horſe or dog. 2. Stumpf machen, to blunt, dull, ſpoil the edge or point, or make blunt. Das Meſſer ſtümpfen, to blunt the knife, to make it blunt. Herbes Obſt ſtümpft die Zähne, acerb fruits ſet the teeth on edge.

das Stümpfen, blunting, cutting ſhort, cropping, curtailing.

der Stumpfhafer, oats with large and round grains.

die Stumpfheit, *plur. inuſ.* the quality of being blunt etc.

die Stumpfnaſe, *plur.* die -n, a flat noſe; likewiſe in a contemptible ſenſe, a perſon, who has ſuch a noſe.

Stumpfnäſig, *adj.* flat-noſed.

der Stumpfſchwanz, des -es, *plur.* die-ſchwänze, a crop, a bob-tail. Ein Pferd mit einem geſtümpften Schwanze, a crop, a cropt horſe.

Stumpfſchwänzig, *adj.* having a cropt or cropped tail.

Stumpfwinkelig, *adj.* and *adv.* having an obtuſe angle.

Stund, ſtünde, ſtood etc. V. Stehen.

die Stunde, *plur.* die -n, *Diminut.* das Stündchen, *Stündlein, an hour. 1. A ſmall part of time. (1) A ſmall part of time of an undetermined duration, a little while or ſhort time, a moment, minute or inſtant. Von Stund an, in popular language von Stunden an, from this very moment, inſtantly, immediately, directly, preſently, in a minute. Zur Stunde, this moment, inſtant or minute. Ich weiß es noch dieſe Stunde nicht, dieſen Augenblick, hitherto (this moment) I don't know it. Keine geſunde Stunde haben, to be continually ill. *Figuratively* is ſaid: er iſt ihrer alle Stunden werth, he is always as good as ſhe. (2) Hour, the twenty-fourth part of a day. Von einer Stunde zur andern, von Stunde zu Stunde, from one hour to another, from hour to hour. Ich warte ſchon zwey Stunden, I wait or I have waited already two hours. Die Uhr ſchlägt Stunden, the clock ſtrikes the hours. Vor einer Stunde, an hour ago. Eine halbe Stunde, half an hour. Eine Viertelſtunde, a quarter of an hour. Es iſt eine Stunde bis dahin, it is half a german mile or about two Engliſh miles thither. Wir haben daſelbſt manche gute angenehme Stunde gehabt, we have paſſed many an agreeable hour there. Zu einer glücklichen Stunde, in a good or fortunate hour. Zu einer beſtimmten Stunde kommen, to come at an appointed hour. *Figuratively*, Stunde, for Unterricht, leſſon. Stunden bey einem nehmen, to take leſſons. Stunde halten, to give a leſſon. Jemanden im Zeichnen, im Tanzen, im Fechten, in einer Sprache Stun-

den geben, to leſſon, inſtruct or to give one leſſons in drawing, in dancing, in fencing, in a language.

das Stundenbret, a dial in ſhips, on which the 32 winds are marked.

das Stundenglas, des-es, *plur.* die-gläſer, an hour-glaſs.

das Stundenkreuz, a gnomonic croſs, a kind of ſun-dial.

Stundenlang, *adj.* and *adv.* for an hour. Ein ſtundenlanges Gebet, a prayer laſting a whole hour.

der Stundenlehrer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a teacher by hours.

die Stundenlinie. 1. In Gnomonicks, the line of a ſun-dial, which the ſhadow of the needle or hand is to reach at a fixed hour. 2. The meridian in terms of the ſurveyors of mines.

das Stundenrad in Uhren, the hour-wheel.

der Stundenring, the hour-circle of a dial.

der Stundenrufer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a watch-man; V. Nachtwächter.

die Stunden-ſäule a cylindrical dial, a kind of ſun-dial.

die Stundenſcheibe, the compaſſes divided into 24 parts or hours, the ſexton of the miners, by which the ſtriking of a vein of ore is marked as to the ſituation.

der Stundenſchlag, V. Glockenſchlag.

der Stundenſchuh, in Aſtronomy, a foot or third part of the length of a pendulum, which ends or performs its ſwinging in a ſecond; an horary canon.

der Stundenſeiger, V. Stundenzeiger.

Stundenſtab, a gnomonic ſtaff, a kind of ſun-dial.

die Stundenſtaffel, a diſk or dial on ſtriking-clocks divided into 12 parts, by which the ſtriking of a clock is adjuſted.

die Stundentafel, a gnomonic table to find out the hour of every day by the obſerved height of the ſun.

Stundenweiſe, by the hour, hourly.

der Stundenzeiger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the hour-glaſs, dial hand; horoſcope, a mathematical inſtrument.

der Stundenzirkel, an horary circle.

Stündig, *adj.* and *adv.* of an hour, an hour long, but which is only uſed in the compounds zweyſtündig, dreyſtündig ꝛc of two, of three hours etc.

das Stündlein, Stündchen, a well-come hour.

Stündlich, *adj.* and *adv.* hourly, every hour, at all hours; from hour to hour, at every moment. Einen ſtündlich erwarten, to expect one every hour, every minute.

Stunk, ſtunk etc. V. Stinken.

Stunze, V. Gelte.

der Stupf, a pricking.

das Stupfel, ein Stupfeleiſen, a punchion, a pricking-iron, a goad.

Stupfen, *verb. reg. act.* to goad, to prick with a needle. Ochſen mit einem Treibeſtocke ſtupfen, to prick oxen forward with a goad.

das Stupfen, pricking, goading.

Stürbe, died etc. V. Sterben.

der Sturm, des-es, *plur.* die Stürme, a noiſe united with violent force or cauſed by the ſame. Die Herde Saue ſtürzte ſich mit einem Sturme in das Meer, the herd of ſwine ran violently into the ſea, Matth. 8, 32. Ein Hagelſturm, Waſſerſturm (brauſender Hagel, tobendes Waſſer), a tempeſt of hail, mighty waters, Iſaiah 28, 2. Aus heiliger Stille auf die Stürme der niedrigen Erde herunter ſehen, Duſch; auf das unruhige Getümmel. *Particularly.* 1. A ſtorm, a tempeſt, a violent agitation of the wind, whoſe higheſt degree is called a hurricane. Ein groſser Sturm, ein heftiger Sturm, a great ſtorm, a violent ſtorm. Es entſtand ein Sturm, es erhob ſich ein Sturm, there aroſe or roſe a ſtorm or tempeſt. Die Stürme toben, wüthen, the ſtorms rage. Likewiſe *figuratively*, violence of paſſion; miſery, adverſity. Der Sturm der Leidenſchaften, the fury, heat or tranſport of paſſions. Er hat durch ſeine Klugheit den Sturm, der ihm drohete, abgewendet, he has averted the ſtorm, that threatened him, by his prudence. 2. The tumult, confuſed noiſe or buſtle of ſeveral perſons, who are in a violent and vehement motion. Sturm läuten, to ring the alarm-bell. Sturm blaſen, to ſound alarum, to give the ſignal of arming, of running to arms or of taking up arms. 3. Storm, a violent aſſault on a fortified place. Sturm laufen, ſtürmen, to ſtorm a place, to make an aſſault. Eine Stadt mit Sturme einnehmen, to take a town by ſtorm. Einen Sturm abſchlagen, to repel or drive back a ſtorm, to repulſe the enemy.

der Sturmbock, des-es, *plur.* die-böcke, the aries or battering ram, an engine with an iron head, uſed by the ancients in battering and beating down the walls of places beſieged, der Mauerbrecher.

die Sturmbrücke, *plur.* die-n, a moveable wooden tower, or a kind of bridge alſo uſed by the ancients at ſieges.

das Sturmdach, des-es, *plur.* die-dächer, among the ancients, a moveable roof under the ſhelter, of which the beſiegers approached or drew nearer the walls.

der Sturmdeich, a dike to ſtop the waters or inner currents.

Stürmen, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the former caſe with haben. I. A *verb neuter.* An die Thür ſtürmen, to bounce, rap or beat at the door, to knock hard at it. In das Zimmer hinein ſtürmen, to enter a room raſhly or with impetuoſity, to burſt into it. Die Treppe hinauf ſtürmen, to run up ſtairs with a bluſtering noiſe. Auf jemanden hinein ſtürmen,

to preſs upon one with a bluſtering impetuoſity. *Particularly* of the violent agitation of the wind. Der Wind ſtürmet heftig, the wind blows boiſterouſly, vehemently or furiouſly, 'tis very boiſterous, bluſtering or ſtormy weather. Wenn der Winter um unſre Hütte ſtürmt, Geßn. Stürmen, die Sturmglocke läuten, to ring the alarm-bell; to alarm, to ſound the alarum; V. Sturmglocke. II. A *verb active*, to endeavour to deſtroy with boiſterous force and a violent noiſe. Die Bilder ſtürmen, to tear or take away the images out of the churches in ſuch a manner and deſtroy them. Likewiſe to endeavour to break open or to take in ſuch a manner. Ein Haus ſtürmen, to ſtorm a houſe to break into it, to bounce the door open. Eine Stadt, eine Feſtung ſtürmen, to ſtorm or aſſault a town, a fortreſs. Das Thor ſtürmen, to force the gate. Eine Feſtung mit ſtürmender Hand einnehmen, to take a fortreſs by ſtorm or by aſſault.

das Stürmen, ſtorming, aſſaulting.

der Stürmer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* an aſſailer, or aſſailant, a perſon, who ſtorms or makes an attack, but only in ſome compounds, for example, Bilderſtürmer, an iconoclaſt or image-breaker. Felſenſtürmer, a very violent bluſtering wind, that is apt to ſhake the very rocks.

die Sturmfahne, *plur.* die-n, the banner, which was formerly displayed, when the troops were led to battle.

das Sturmfaß, des-es, *plur.* die-fäſſer, a tub for water uſed in the extinguiſhing of accidental fires.

der Sturmfiſch, Nordkaper, the name of a kind of whale.

die Sturmfluth, a tide or flood higher than ordinary, cauſed by a ſtorm.

das Sturmgatter, a portcullis, a ſort of a machine like a harrow, hung over the gate of a city, to be let down to keep an enemy out.

die Sturmglocke, *plur.* die-n, the alarm-bell. An die Sturmglocke ſchlagen, dieſelbe läuten, to ring the alarm-bell.

der Sturmhaken, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a long pole with a hook to it, uſed at accidental fires in pulling down the beams of houſes.

der Sturmhaſpel, cheval de friſe, in Fortification, a piece of timber traverſed with wooden ſpikes pointed with iron.

die Sturmhaube, *plur.* die-n, a helm, a covering formerly worn in war to defend the head. *Figuratively.* 1. A kind of owl or bird, that appears at night, Phalaena Bombyx Libatrix Linn. 2. A wreathed ſnail with one ſhell, Caſſis Linn.

der Sturmhut; 1) V. Sturmhaube. 2) Libbards-bane, wolf-wort, wolf-bane, monks-hood; ſee alſo Giftheil.

Stürmiſch, -er, te, *adj.* and *adv.* ſtormy, tempeſtuous; *adv.* tempeſtuouſly, boiſterouſly. Es iſt ſtürmiſches Wetter, it is ſtormy or tempeſtuous weather. Die ſtürmiſche See, the rough or tempeſtuous ſea. Ein ſtürmiſcher Wind, better ein ſtürmender, a ſtormy, boiſterous, bluſtering, high or violent wind. Ein ſtürmiſcher Menſch, a boiſterous, bluſtering, ſtormy, brawling, turbulent fellow. Stürmiſche Leidenſchaften, violent, furious paſſions.

Sturmkolben, a club, a warlike inſtrument uſed in aſſaulting a town.

der Sturmkranz, a ſerpent, a kind of fire-work.

die Sturmkufe, V. Sturmfaß.

die Sturmleiter, *plur.* die-n, a ſcaling-ladder.

die Sturmmeve, the ſtorm-finch, this bird forbodes a ſtorm, when it appears on the ſea; Plautus minimus procellarius, Klein.

der Sturmpfahl, die Palliſade, a paliſade or paliſado.

der Sturmprügel, V. Sturmkolben.

der Sturmſchlag, des-es, *plur.* die-ſchläge, a ſtroke on a bell, as a ſignal or ſign of an alarm of fire.

der Sturmvogel, the ſtorm-bird.

das Sturmwetter, ſtreſs of weather, a ſtorm, a tempeſt; ſtormy, tempeſtuous or bluſtering weather.

der Sturmwind, des-es, *plur.* die-e, a ſtormy, bluſtering, boiſterous, ſtrong, high or violent wind.

der Sturz, des-es, *plur.* die Stürze, from the *verb* ſtürzen. 1) A fall, tumble, ſtart, ſpurt; alſo the ruin. Einen gewaltigen Sturz auszuſtehen haben, to be conſtrained to ſtand or hold out a vehement ſhock. Sein Pferd that einen Sturz, his horſe ſtarted. Einen Sturz thun or nehmen, better ſtürzen, ſee this word. Das Gebäude iſt dem Sturze, Einſturze nahe, the building is ready to tumble down. Alles mit einem Sturze thun, to do every thing in the greateſt or in the moſt violent hurry. 2) The ſteep, perpendicular declivity of a mountain or of a rock is called in many places a Sturz or Abſturz. 3) Among Miners. Der Stürzplatz, the place near the pit of a mine, where the ore is unloaden; V. alſo der Kohlenſturz. Sturz, is alſo the unloading of a wheel-barrow. 4) Der Sturz, die Oberſchwelle an einer Thür oder einem Fenſter, the lintel, the head-piece over a door or window. 5) Der Sturz eines Thürgeſtelles, the plat-band in Architecture; alſo a ſummar, ſide-poſts, piers, door-poſts. 6) Der Sturz am Pfluge, Pflugſterz, the plough-tail, plough-handle or ſtaff. 7) Sturz is alſo a name for a ſtock, ſtump or trunk of a tree. 8) Alſo the dock of a horſe's tail is called Sturz. 9) Der Sturz (in Hunting), the tail of a ſtag or deer, the ſingle.

der Sturzacker or Stürzacker, in Husbandry, a field, that is ploughed or tilled the first time after it lay fallow.

1. der Sturzbaum, Burzelbaum, a tumble, a falling top over tail, topsyturvy.

2. der Sturzbaum, the starting-place or starting-post at horse-races.

die Stürze, *plur.* die-n, *Diminut.* das Stürzchen, * Stürzlein. 1. In Mining, the place, where the earth is thrown out of a tumbrel, and which is also called der Sturz. 2. Der Deckel, the cover of a pot, the pot-lid; also the cover of a dish or plate. 3. The ploughtail is also called in many places die Stürze; V. die Sterze or die Pflugsterze, which is better.

der Stürzebecher, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. A cup with a cover. 2. A tosspot, tippler.

der Stürzel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* the remaining short end, after the longer has been cut off. Stürzel is used in some parts instead of Stoppel, stubble. Among Vine-dressers, the vines cut shorter the preceding year are called Stürzel, as well as Knoten, Ranken and Schenkel.

Stürzen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with seyn. 1) To fall, to precipitate headlong from a rock etc. Sein Pferd ist unter ihm gestürzt, his horse tumbled under him or fell with him. Mit dem Pferde stürzen, to get a fall or tumble with a horse. Das Wasser stürzt von dem Felsen herunter, the water precipitates down the rock. Sie stürzten ihn über Hals und Kopf von einem Felsen herunter, they threw, precipitated, cast or pushed him headlong from a rock. Sich in das Wasser stürzen, to plunge or flounce into the water. Sich in den Abgrund stürzen, to precipitate one's self into the abyss or bottomless gulf. Also to move with great violence and swiftness. Er stürzte in das Zimmer, he burst or entered with violence into the room. 2) To ruin, undo, overthrow or destroy one, to hurry him along to destruction, to bring him to ruin. Einen König von dem Throne stürzen, to dethrone a king, to depose him, to deprive him of royalty. Sein Hochmuth hat ihn gestürzt, his pride has ruined him. Likewise to put suddenly into an imperfect state. Jemanden in das Verderben, in Unglück, in Elend, in Armuth stürzen, to plunge one into ruin, into misfortune, into misery, into poverty, to ruin or undo him. Sich in Laster, in Unglück, in das Verderben stürzen, to plunge one's self into vice, into misfortune, into ruin. 3) To stir, to turn upside down. Das Getreide stürzen, to stir the corn with a shovel, to turn it. Eine Tonne stürzen, to empty a cask. Einen beladenen Karn stürzen, to whip up a cart, give it a snap, to discharge or unload it with a snap. Einen Acker stürzen, to break up the ground, to plough a field the first time. Sich überstürzen, to tumble or fly top over tail. 4) To cover with a high hollow covering. Den Deckel, die Stürze auf den Topf, über den Topf stürzen, to cover the pot with a cover. Die Haube über den Kopf, auf den Kopf stürzen, to put on a cap, coif or head-dress negligently and in haste or in a hurry. Die Perrücke aufstürzen, to put on a periwig negligently and in haste or in a hurry.

das Stürzen, falling, tumbling, precipitating, turning, stirring.

das Stürzende an Faschinen, the foot.

der Stürzer, among Miners, a wheelbarrow-man. Der Kornstürzer, a stirrer or turner of corn.

das Stürzfaß, in kitchens, a doubler.

das Stürzgut, such goods or merchandises as are put in magazines, granaries or lofts, as corn, salt, coals etc.

der Stürzkarren, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a tumbrel, dung-cart, rubbish-cart, whip-cart or snap-cart, a cart, that will unload itself with one snap whipping up.

der Stürzplatz, the place near the pit of a mine, where the ore is unloaded.

die Stürzstatt, among Huntsmen, the place, where game (deer) fell, which one has wounded or hit.

der Stürztrog, a trough or tray in smelting-houses, used in carrying ore etc. to the oven or furnace.

die Stute, *plur.* die-n, a mare, the female of a horse, das Mutterpferd. Eine Stute belegen, to horse a mare.

der Stutenmeister, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* the stud-master.

die Stuterey, *plur.* die-en, a stud, a collection of breeding horses and mares.

das Stutfüllen or Stutenfüllen, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a filly, a young mare, opposed to a colt or young horse.

der Stutz, des-es, *plur.* die-e. 1. Auf den Stutz, for plötzlich, sogleich, suddenly, directly, on a sudden. 2. From stutzen, kürzer machen, der Stutz, *Diminut.* das Stützchen, * Stützlein, is a thing shortened or made shorter, or at least a thing, which has a shorter form, than others of its kind. Therefore eine Stutzbüchse, eine Stutzuhr, eine Stutzperrücke are also very frequently called only Stutze simply, see these words. Among women die Stutzchen are gloves without fingers, mittens. 3. Stutz was formerly a crest or plume of feathers for an ornament. Hence der Helmstutz or Ritterstutz, the ornaments above on the helmet, as the crest or plume of feathers etc. Among Feather-makers or those who dress or prepare feathers for ornaments. Die Federn zu Stutz bereiten, to dress or prepare feathers to stand

upright, for example, the feathers for hats.

der Stutzärmel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a short sleeve.

das Stutzband, in Architecture, the jam, jamb or jaumb, any supporter, *particularly* applied to those on each side a door etc.

der Stutzbart, des-es, *plur.* die-bärte, whiskers turned up.

der Stutzbock, a butting ram.

die Stutzbüchse, *plur.* die-n, a musketoon or blunderbuss, a fire-arm shorter and thicker than a musket, das Stutzrohr, der Stutz (* Stutzen), likewise der Stutzer.

1. die Stütze, *plur.* die-n, in some parts a name for a wooden vessel; eine Bierstütze, a beer-tub, eine Wasserstütze, a water-tub.

2. die Stütze, *plur.* die-n, *Diminut.* das Stützchen, * Stützlein, from the *verb* stützen, a prop, stay, support or supporter, a buttress, a leaning-stock, a beam. Die Stütze an einem Gebäude, a prop or beam to bear or shore up a building. *Figuratively*, a support, help or an assistant, a protection. Eine Stütze des Staates, der Kirche, a pillar of the state, of the church. Er ist die Stütze seiner Familie, he is the support of his family. Likewise. Das ist seine Stütze, er verläßt sich darauf, he relies or depends on that, he builds upon that.

Stutzen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben. 1. To butt at one, to hit, knock, or dash one another, to make head against. Mit den Weingläsern stutzen, sie an einander stoßen, to dash or clash the wine-glasses one against the other at table or at a drinking-bout. Die Böcke stutzen (stoßen) sich, the rams butt at one another. Waaren verstutzen, vertauschen, to chop, swap, barter, exchange or truck goods or commodities. Stoßen is often used in the same signification; Waaren umstoßen, verstoßen, i. e. umsetzen. 2. Ueber etwas stutzen, to hesitate, start or take pet at a thing, to be puzzled or surprised at it, to be confounded or at a stand about it, to be at a loss, not to know what to do. Das Pferd stutzt, the horse starts or boggles, he flies back at a disagreeable object. Also of persons. Er las es, als er aber an die benannte Summe kam, stutzte er, he read it, but coming to the quoted sum, there he stopped, paused, started or made a stand; that startled, puzzled, stopped or stunned him. Hier stutze ich or zweifele ich, ob ichs thun soll oder nicht, here I hesitate, here I am in suspense or irresolute, whether I do it, or no. Er stutzte, als er mich sahe, he was puzzled or surprised to see me. 3. Stutzen, prahlen, großthun, to strut, flaunt, spruce, to brave it, to vaunt, to shew finery or spruceness. Mit seinen neuen Kleidern stutzen, prahlen, to strut, to brave it, to carry it high with his new clothes. Das stutzt! that's fine, spruce, neat; V. Stutzer.

II. A *verb active*, kürzer machen, to shorten or make shorter, to crop, curtail or cut off, to lessen. Einem Pferde den Schwanz stutzen, to crop a horse, to cut off the end of his tail. Einem Hunde die Ohren stutzen, to cut a dog's ears short. Die Haare stutzen, to cut the hair short. Einen Baum stutzen, to lop, top or prune a tree. Die Flügel stutzen, to clip the wings.

Stützen, *verb. reg. act.* to stay, shore or under-prop, to bear or shore up; *figur.* to support, uphold or protect. Ein Haus, einen Baum stützen, to prop a house, a tree. Eine Mauer stützen, to prop or shore up a wall. Sich auf den Ellbogen stützen, to lean, rest or repose upon the elbow. Sich an einen Baum stützen, to lean or rest on a tree. Likewise *figuratively*. Sich auf etwas stützen, sich darauf verlassen, sich darauf gründen, to rely or depend on a thing, to build upon it.

das Stützen, staying, propping, supporting, shoring, bearing up etc.

der Stutzer, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. From stutzen, a beau, a gallant, a spark, a spruce fellow, a proud fop, one who is passionately fond of dress. *Femin.* die Stutzerinn. 2. From stutzen, abkürzen, Stutzer is a shortened thing, but only in a *figurative* sense; *Diminut.* Stutzerchen, * Stutzerlein. Therefore eine Stutzuhr, eine Stutzbüchse, sometimes also eine Stutzperrücke, are frequently called only Stutzer, and in some parts only Stutze, see these words. Also a tumbler, a kind of wine-glass with a flat bottom, or without a foot, is called Stutzer, as well as Stutzglas, see this word.

die Stutzerey, pride, strutting, flaunting, a shew of finery and spruceness.

das Stutzglas, des-es, *plur.* die-gläser, a tumbler, a kind of wine-glass with a flat bottom or without a foot; V. Stutzer 2.

das Stutzgut, in Saxony, an estate or possessions in land, which may be divided or exchanged.

Stutzig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* starting, boggling, apt to start, irresolute, puzzled, confounded, at a loss. Stutzig werden, to stick, doubt or hesitate, to be in suspense or irresolute. Das Pferd wird stutzig, the horse refuses to go.

der Stutzohr, des-es, *plur.* die-e, an animal, *particularly* a horse with cropt ears, a crop.

die Stutzperrücke, *plur.* die-n, a bob-wig, a short periwig; ein Stutz, ein Stutzer.

eine Stutzſcheere, a Gardener's ſhears uſed in clipping a box-tree.

der Stutzſchwanz, des-es, *plur.* die-ſchwänze, an animal, *particularly* a horſe with a cropt tail, a crop, a bob-tail, a cropt or cropped horſe etc.; alſo a ſcut, the ſhort tail of ſeveral animals, for example, a hare, rabbit etc.

die Stutzuhr, *plur.* die-en, a large watch in a fine or elegant caſe, which is ſet or placed upon a table, a toilet-watch; ein Stutz or Stutzer.

der Styl, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, die Schreibart, ſtyle, a manner of writing, ſpeaking, or compoſing, with regard to language. Der ſchöne Styl, the elegant ſtyle. Der erhabene Styl, the ſublime ſtyle. Der leichte, fließende Styl, the eaſy, fluent, natural ſtyle. Der niedrige, ſchlechte Styl, the low, the mean ſtyle. Der poetiſche, der proſaiſche Styl, the poetic, the proſaic ſtyle. Der ſchleppende Styl, the dull ſtyle. In a more extenſive ſenſe, alſo of the imitative arts, as the ſtyle or manner of painting etc.

der Styliſt, des-en, *plur.* die-en, from the preceding word. Ein guter Styliſt, one who has a good ſtyle or who writes well.

das Subject, des-es, *plur.* die-e, from the Latin Subjectum. 1. The ſubject, the matter treated of. 2. In popular language, is ſaid of a perſon in regard of his capacity and talents; ein gutes, ein ſchlechtes Subject, a good, a bad ſubject, a perſon fit or not fit for any buſineſs.

das Sublimat, des-es, *plur.* die-e, in Chymiſtry, ſublimy, ſublimatum, the volatile parts, which riſe by means of fire.

Sublimiren, *verb. reg. act.* to ſublimate, to raiſe in chymiſtry by the force of fire.

das Sublimiren, ſublimation.

ein Sublimirofen, a ſublimatory.

Subſcribiren, to ſubſcribe; V. Unterzeichnen.

Subſcription, ſubſcription; V. Unterſchrift.

die Subſidien, (four ſyllables) *ſing. inuſ.* ſubſidies; V. Hülfsgelder.

das Subſtantiv, des-es, *plur.* die-e, the ſubſtantive; V. Hauptwort.

die Subſtanz, *plur.* die-en. 1) Das Weſen, the ſubſtance, a being ſubſiſting of itſelf. 2) One ſays alſo: Dieſe Frucht iſt von einer waſſerichten Subſtanz, this fruit is of an aqueous or watery ſubſtance. 3) Subſtanz, ſignifies alſo that which is beſt, moſt juicy or moſt nouriſhing of any thing. Hence ſubſtantiös, having much nouriſhing or nutritive virtue. 4) The ſubſtance, (the quinteſſence, or moſt material parts) of a diſcourſe or writing.

Subſtituiren, *verb. reg. act.* to ſubſtitute, to put in the room of another.

der Subſtitut, a ſubſtitute, one placed and acting by delegated power, inſtead of another.

Subtil, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* for fein, zart, dünn, ſubtile, thin, nice, fine, not groſs, pure; for ſinnreich, liſtig, ſcharfſinnig, ſubtle or ſubtile, quick, ſharp, cunning, ready; V. Liſtig. *adv.* cunningly, ſubtly or ſubtilly.

Subtiliſiren, *verb. reg. act.* and *neutr.* to ſubtilize, to uſe ſubtleties.

die Subtilität, ſubtlety or ſubtility; alſo ſubtlety, craft, a ſubtle trick.

Subtrahiren, in Arithmetic, abziehen, to ſubſtract or ſubtract, to take a leſſer number from a greater.

das Subtrahiren, die Subtraction, ſubſtraction or ſubtraction.

Succediren, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, folgen, nachfolgen, to ſucceed, to ſucceed one in his office.

der Succeß, ſucceſs. Succeß, Glück haben, to have good ſucceſs, to ſucceed.

die Succeſſion, Folge, Nachfolge, ſuccellion.

das Succeſſionsrecht, the right of ſuccellion.

der Succeſſor, Nachfolger, a ſucceſſor.

Succours, ſuccour etc. V. Entſatz, Hülfe.

die Suche, among Huntsmen, the noſe, the ſmelling of a dog.

das Sucheiſen, a probe, a ſlender inſtrument or wire uſed by ſurgeons in ſearching the depth of wounds.

Suchen, *verb. reg. act.* to ſeek, to ſearch or look for. 1. In a proper ſenſe. Etwas ſuchen, to ſeek a thing, to ſeek for a thing, to ſearch or look for it, to be in queſt of it. Eine Sache in allen Winkeln, auf dem Wege, in dem Sande, im Waſſer ꝛc. ſuchen, to ſeek, to look or ſearch for a thing in every corner, on the road, in the ſand, in the water etc. Ich habe ihn geſucht und nicht gefunden, I have ſought him and have not found him. Das hatte ich in ihm nicht geſucht, von ihm nicht vermuthet, I had not expected that from him. 2. *Figuratively.* Was haſt du hier zu ſuchen? what buſineſs haſt thou here? or what's thy buſineſs here? what art thou doing here? Ich habe da nichts zu ſuchen, nichts zu verrichten, I have nothing to do there, I have no buſineſs there. Ich weiß ſchon, was du darunter ſuchſt, I know, what you would be at, I penetrate or diſcover your intentions. Eine Ehre worin ſuchen, to glory in a thing, to take a pride in it, to value one's ſelf upon it. The *participle* geſucht of works of genius, ſignifies often, far-fetched. Ein geſuchter Witz, a far-fetched wit. Ein weit geſuchter Ausdruck, a far-fetched expreſſion. Ein geſuchter Scherz, a far-fetched joke or jeſt. Das Gleichniß iſt zu geſucht, the ſimilitude is too far-fetched. 3. In a more extenſive ſenſe, to endeavour to obtain or acquire ſomething, or to obtain an end, wiſh or

deſire. With the *accuſative*. Den Schatten ſuchen, to go to the ſhade, to ſeek a ſheltering-place from the ſun. Hülfe, Geld, Dienſte ſuchen, to look out for help, for money, for an office or employment. Ein Diener muß allewege ſeines Herrn Beſtes ſuchen und befördern, a ſervant is always to ſeek and promote his maſter's advantage. Ein jeder ſuchet ſeinen Nutzen, every one minds his own intereſt, or has his own intereſt in proſpect or view. Ein Amt ſuchen, to put in for a place or office. Ausflüchte ſuchen, to uſe ſhifts or evaſions, to ſeek a hole to creep out at. Jemandes Verderben ſuchen, to ſeek, plot or deſign one's ruin. Ich bin den Lügen gram, ich ſuche keinen Zwiſt, Haſſed. Die geſuchte Nachſicht erlangen, to obtain the requeſted reſpite. In the chanceries das Suchen is uſed inſtead of Geſuch, petition, requeſt etc. Jemandes Suchen abſchlagen, to refuſe one's petition or requeſt. Likewiſe with the *infinitive* and zu, for to take pains, to endeavour, in general. Jemanden zu ſchaden, zu nützen ſuchen, to endeavour or ſtrive to hurt or prejudice one, to be uſeful or advantageous to one. Jemanden zu gefallen ſuchen, to endeavour to pleaſe one. Er ſuchet ſich zu entſchuldigen, he endeavours to clear himſelf. Jemanden umzubringen ſuchen, to endeavour to murder or kill one. Etwas zu hindern ſuchen, to endeavour to prevent or hinder ſomething. Jeder ſucht meine Entſchlüſſe auszuforſchen, every one endeavours to find out or to diſcover my intentions.

das Suchen, die Suchung, ſeeking, ſearching, looking for, ſeeking after, a ſearch, queſt, an inquiry, perquiſition, inqueſt.

der Sucher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A ſearcher, one that ſeeks or looks for. 2. A probe, an inſtrument uſed by ſurgeons in ſearching the depth of wounds.

der Suchort, among Miners, a gallery dug to diſcover new veins of metal.

das Suchröhrchen, a catheter.

die Sucht *plur.* die-en, a diſeaſe, ſickneſs or illneſs. Die fallende Sucht, epilepſy or the falling ſickneſs. Die gelbe Sucht or Gelbſucht, the jaundice. Die Schwindſucht, the phthiſic, conſumption. Die Tobſucht, frenſy, madneſs. Die Waſſerſucht, dropſy, hydropſy. 2. Without a *plural*, an immoderate deſire or longing, an itching deſire or paſſion for a thing. Alſo in compounds, for example, Ehrſucht, Eiferſucht, Ruhmſucht, Herrſchſucht, Geldſucht, Rachſucht, Spielſucht, Tadelſucht, Zankſucht ꝛc. ſee theſe words.

Süchtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Infectious, contagious, catching, noiſome; valetudinary, ſickly, crazy, ſubject to many infirmities of the body. 2. That which is not eaſy to be healed or cured. Schwindſüchtig, phthiſical, conſumptive, troubled with the phthiſic. Gelbſüchtig, troubled with the jaundice. Ruhmſüchtig, greedy of fame.

der Sud, des-es, *plur.* die Süde, from the *verb* ſieden. 1. The ſtate of a body boiling or ſeething, a boiling, bubbling up etc. 2. As much of a thing as is boiled at one time. Ein Sud Bier, ein Gebräude, a brewing of beer. Ein Sud Seife ꝛc. a boiling of ſoap etc. Ein Sud Fiſche, ein Gericht, a diſh of fiſh.

der Süd, des-es, *plur. car.* Süden, die Mittagsgegend. 1. The ſouth, that point of the heavens, which is diametrically oppoſite to the north. Der Wind iſt Süd, the wind is ſouth; V. Süden. 2. The ſouth, the wind, which blows from the ſouth, the ſouth-wind.

der Sudel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* only in ſome parts, a collection of dirty water, eine Pfütze, eine Lache, a puddle, ſlough, bog or plaſh; V. Sudeln.

der Sudelbogen (in Printing), a macule or macle, an ill-printed ſheet.

das Sudelbuch, des-es, *plur.* die-bücher, in commerce, the waſte book, a book, in which articles are entered promiſcuously as they occur.

die Sudeley, *plur.* die-en, ſluttery, ſluttiſhneſs, ſlovenlineſs, ſluttiſh doings, filthineſs.

Sudelhaft, *adj.* and *adv.* Sudelig, ſullying, ſluttiſh, ſlovenly, foul, naſty, dirty, filthy, ſluttiſhly. Sudelige Hände, naſty, filthy, dirty hands.

der Sudelkoch, a paltry cook.

die Sudelköchinn, a paltry cook-maid.

die Sudelküche, the ſcullery.

die Sudelmagd, the ſcullion-maid, a kitchen-maid, a diſhwaſher, a ſcourer of pewter.

Sudeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to do or perform dirty wet work; it ſignifies moſt commonly to handle or manage a thing in a ſlovenly, ſluttiſh, naſty and awkward-manner. Likewiſe to write ill and dirtily. Er ſchreibt noch nichts nützes, er ſudelt nur, he does not write fair, he does but ſcribble or ſcrawl.

das Sudeln, dawbing, ſullying, ſtaining; V. Sudeley.

das Sudelpapier, maculatures, waſte paper, blotting paper.

die Sudelſchürze, a frock, a foul apron.

die Sudelwäſche, buke-waſhing of foul linen.

Süden, an *adverb*, which is only uſual with ſome *prepoſitions*, to denote the ſouthern point of the heavens, the ſouth. Der Wind kommt von Süden, the wind blows from the ſouth. Gegen Süden ſegeln, to ſail towards the ſouth. It is

commonly written with a capital or great letter, like Oſten, Norden and Weſten; ſee der Süd, alſo Oſten.

die Süderbreite, the ſouthern latitude.

das Südland, Terra auſtralis, the ſouthern country or land, the auſtral region. Die unbekannten Südländer, the unknown auſtral countries or parts of the world.

Südländiſch, *adj.* and *adv.* Die ſüdländiſchen Küſten, the ſouthern or auſtral coaſts.

der Sudler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Sudlerinn, for Sudeler, a perſon, who handles or manages a thing in a ſlovenly, ſluttiſh, naſty and awkward manner; for example, ein ungeſchickter, unreinlicher Mahler, a dauber, a coarſe painter; likewiſe a perſon, who does or performs dirty work, in which ſenſe a ſcullion (ein Küchenjunge) is ſometimes called ein Sudler, and a ſcullion-maid (eine Spülmagd or Küchenmagd) eine Sudlerinn.

die Sudlerey, ſluttiſhneſs, ſlovenlineſs.

Südlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſouthern, ſoutherly. Ein ſüdlicher Wind, a ſouthern or ſoutherly wind. Der Wind wird ſüdlich, the wind veers or turns about towards the ſouth. Das ſüdliche Amerika, the ſouthern parts of America.

Südoſt, *adj. indeclin.* and *adv.* ſouth-eaſt. Der Südoſtwind, the ſouth-eaſt-wind.

der Südpol, Süderpol, the ſouth-pole.

die Südſee, the ſouth-ſea or the pacific ocean.

Südwärts, *adv.* gegen Süden, nach Süden zu, ſouthward or ſouthwards, to the ſouth, towards the ſouth. Südwärts reiſen, to travel towards the ſouth.

Südweſt, *adj. indeclin.* and *adv.* ſouth-weſt. Der Wind iſt Südweſt, the wind is ſouth-weſt. Südweſt ſegeln, to ſail towards the ſouth-weſt.

der Südweſtwind, the ſouth-weſt-wind.

der Südwind, the ſouth, the ſouth-wind, the wind, which blows from the ſouth.

der Suff, a gulp or ſwallowing, a large draught; V. Soff.

die Suhle, Suhllache, a puddle, ſlough or mire, a bog, plaſh etc.; V. Pfütze, Sumpf.

Suhlen, V. Sudeln.

* die Sühne, *plur.* die-n, an agreement, accommodation, reconciliation, expiation, atonement, it is obſolete in good Germany; V. Söhnen.

* Sühnen, *verb. reg. act.* to expiate, or atone, which is alſo obſolete in this form.

das Sühngeld, Mannſühngeld, an amercement, atonement, for a murder committed; V. alſo Verſöhnen.

das Sühnopfer, Söhnopfer, an expiatory ſacrifice, a propitiatory offering.

Süle, die Süle eines wilden Schweines, the ſoil of a wild-boar, the ſlough or mire, in which he wallows; V. Suhle.

der Sultan, the ſultan, the Turkiſh emperor. Die Sultaninn, the Sultana or Sultaneſs, the wife of a Sultan.

die Sulze, *plur.* die-n. 1) Eine Salzlecke, a ſalt-ſtone etc. for cattle or wild beaſts to lick on; alſo a name for the place, where ſuch a ſalt-ſtone etc. is put or laid in order to allure wild beaſts to it. 2) Ein Salzwerk, a ſaltern, a place, where ſalt is made. 3) Eine Gallerte, a gelly or jelly, the juice of meat or fruit congealed. Eine Sulze, better Gallerte von Kalbsfüßen, eine Fiſchgallerte, a gelly or gelly-broth of calves-feet, of fiſh etc. Eine Sulze or eine Gallerte or beſtandener Saft von Kirſchen ꝛc. a gelly of cherries etc. 4) In ſome parts, every thing, that is put or laid in pickle or vinegar, is called Sulze or Süſſze, ſouce or ſoule. Schweinfleiſch in einer Sulze, ſouce, ſouced pork, pork boiled in beer, ſalt and vinegar to be eaten cold.

der Sumach, Sumack, Schmack or Smack, ſumach.

Summariſch, *adj.* and *adv.* ſummary, ſhort, brief, concile, compendious. Ein ſummariſcher Auszug, a ſummary, ſhort, brief or ſuccinct abſtract, a ſummary, an abridgement. Etwas ſummariſch erzählen, to tell or relate ſomething in a ſummary, ſhort, brief or concile manner. Ein ſummariſches Verhör, a verbal proceſs. Summariſch verfahren, to proceed in a ſummary way.

die Summe, *plur.* die-n, a ſum, many particulars added together, a quantity of money. Eine große Summe, a great ſum. Sieben iſt die Summe von vier und drey, ſeven is the ſum of four and three. Eine Summe Geld or Geldes, a ſum of money. Eine große Summe für etwas bieten, namely Geld, to bid or offer a great ſum for ſomething, i. e. a great ſum of money. Where the *Diminutive* Sümmchen is alſo ſometimes uſed of a ſmall ſum. Summa Summarum or in Summa, to ſum up all, in ſhort, to cut ſhort, to conclude.

1. Summen, *verb. reg. act.* eine Rechnung ſummen (or more uſual ſummiren), to ſum up or caſt up an account.

2. Summen, *verb. reg. neutr.* with haben, to hum, to make a noiſe like that of bees; to make an inarticulate noiſe. Das Summen der Mücken, Fliegen, Weſpen, Bienen ꝛc., the humming of midges, flies, walps, bees etc. Das Summen in den Ohren, the humming, buzzing, tingling or tinkling in the ears; V. Sumſen.

das Summen, humming.

das Sümmer, a certain meaſure; V. Simmer.

Summiren, *verb. reg. act.* Eine Rech-

nung summiren, to sum up or cast up an account.

das Summiren, die Summirung, the summing up.

der Sumpf, des-es, *plur.* die Sümpfe, *Diminut.* Sümpfchen, * Sümpflein, a pool, slough, bog, mire, mud, plash or puddle, a standing water, a fen or moor, a marsh, marshy-place, a morass; also any small collection of water, and a reservoir of water, both only as a technical term in some single cases. Im Sumpfe stecken, to stick in the mire.

der Sumpfandorn, the aquatic horehound.

die Sumpfbinse, the marsh-rush.

Sumpfig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* fenny, marshy, moorish, watersh, muddy. Ein sumpfiges Land a marshy or fenny country. A moist rotten spot of earth, which sinks and gives way to the weight of the body is boggy. Ein sumpfiger Ort, a boggy place. Eine sumpfige Gegend, a boggy tract of land. Ein sumpfiger Boden, a boggy ground or soil.

der Sumpfkiel, among Miners, the lowest pipe of a pump, which is immediately in the deepest water or mud of a mine.

der Sumpfklee, marsh-trefoil, aquatic clover, Menyanthes L.

der Sumpfkorb, a hamper or large basket, in which the lower pipe of a pump in a mine stands.

das Sumpfloch, a hole, in which tile-makers knead their clay or earth for tiles.

der Sumpfschlamm, a slime or mud of marshy or morass-ground.

der Sumpftorf, turf dug in marshy grounds.

der Sumpfvogel, the morass-bird.

das Sumpfwerk, tin-ore pounded to a fine slime.

Sumsen or Summsen, *verb. reg. neutr.* with haben, to hum, buzz, tingle, to hum or make a noise like that of bees. Die Bienen sumsen fröhlich umher im blumigen Anger, Geßn.; V. s. Summen.

das Sumsen, humming or buzzing, the tingling noise in one's ears.

der Sund, des-es, *plur.* die-e, the sound, a name for some straits or narrow passages of the sea, as der Oere-Sund or Sund, the Ore-sund, or the Sound simply, the strait between Sweden and Denmark.

die Sünde, *plur.* die-n, a sin, any act, which is contrary to the laws of God. Eine Sünde begehen, to commit a sin. Sich einer Sünde schuldig machen, to render one's self guilty of a sin. Seine Sünden bereuen, to repent of his sins. Sich der Sünde fürchten, to make conscience or scruple of a thing, to be afraid of sin. In eine Sünde fallen, to fall into a sin, to commit a sin. Die wirkliche Sünde, an actual sin. Die Erbsünde, the original sin.

der Sündenfall, des-es, *plur.* die-fälle, the fall of man.

die Sündenlast, the heaviness or weight of sins committed; the remorse, the stings of sins committed.

Sündenlos, *adj.* and *adv.* free from sin, sinless.

das Sündenmaß voll machen, to grow ripe for punishment.

der Sündenschlaf, the security in one's sins, the unconcernedness about one's sins.

die Sündenschuld, the trespassing or transgression of the divine law.

der Sündenspiegel, the divine law, the ten commandments.

der Sündentilger, the saviour.

der Sünder, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Sünderinn, a sinner. 1. A sinner, one at enmity with God; an offender. Alle Menschen sind Sünder, wir sind alle arme Sünder, all men commit sins, we are all of us poor sinners. Gott sey mir armen Sünder gnädig! God be merciful to me a sinner! 2. For einen Verbrecher, a criminal, delinquent or malefactor. Einen armen Sünder richten sehen, to see the execution of a malefactor.

die Sündfluth, *plur.* die-en, a deluge, a flood or inundation of water covering the earth.

Sündhaft, -er, -este, *adj.* and *adv.* sinful; *adv.* sinfully. Ein sündhafter Mensch, ein sündiger, a sinful man. Ein sündhaftes Volk, a sinful nation.

Sündig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* sinful, inclined to sin (seldom used). O wehe des sündigen Volkes, ah sinful nation, Isaiah 1, 4.

Sündigen, *verb. reg. neutr.* with haben, to sin, to violate or act contrary to the laws of God, and to neglect the rites and laws of religion. Gesündiget haben, to have sinned, trespassed or transgressed. Hierin hast du gesündiget, in this or herein thou hast sinned, or committed a sin. Sometimes, although seldom, and only with some pronouns it is also used as a *verb active.* Was habe ich gesündiget? what evil have I done? what fault or crime have I committed? what is my trespass? Er hat nichts gesündiget, he has done nothing, he has committed no fault or crime. In a more extensive sense, to commit a fault. Er hat wider die Regeln der Kunst gesündiget, he has sinned or committed a fault against the rules of art.

Sündlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* sinful, guilty, culpable, faulty, in fault; sinfully; also unjust, wrongful, criminal; unjustly; criminally. Sündliche Gedanken, criminal or sinful thoughts. Eine sündliche That, a sinful action. Ein sündlicher Gewinn, an illicit or unjust profit or gain.

die Sündlichkeit, *plur. car.* sinfulness, that which is criminal in any action; also the crime, sin.

Sündlos, *adj.* and *adv.* ſinleſs, free from ſin.

das Sündopfer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſin-offering.

Sung, ſung; V. Singen.

der Superintendent, des-en, *plur.* die-en, a ſuperintendent; among the Lutherans, a dignified clergyman, who has the ſuper-intendence or inſpection over the clergy of a certain dioceſe or diſtrict. Ein General-Superintendent, is a chief ſuperintendent, who has the ſuper-intendence or inſpection over the clergy of the whole province.

die Superintendur. 1. The ſuperintendency, the dignity and charge of a ſuperintendent. 2. The houſe of a ſuperintendent.

Superklug, *adj.* and *adv.* naſeweis, pert, ſaucy, over-wiſe, ſelf-wiſe, ſelf-conceited.

die Suppe, *plur.* die-n. 1. A warm ſoop, pottage, porridge or broth, which is eaten with a ſpoon; *Dimin.* das Süppchen, * Süpplein. Die Bierſuppe, a ſoop made of beer, eggs, ſugar and bread. Die Weinſuppe, a wine-ſoop, a ſoop made of wine. Die Milchſuppe, milk-porridge or milk-pottage. Die Kerbelſuppe, chervil-ſoop or chervil-porridge. Einen Löffel Suppe eſſen, ein wenig Suppe, to eat a little ſoop. *Figuratively*, jemanden auf einen Löffel Suppe, or auf eine Suppe einladen or bitten, is to invite one to a repaſt, feaſt or entertainment. 2. In popular language it is ſometimes uſed like Brühe of any thickiſh humidity. Die rothe Suppe, contemptibly and in low language, das Blut, the blood. Die Grundſuppe, the ſettlement or dregs. Jemanden in der Suppe ſitzen laſſen, to leave one in the lurch.

der Suppenfreſſer, a great ſoop-eater, a porridge-belly, a great porridge-eater.

der Suppenlöffel, a ſoop-ſpoon.

der Suppennapf, die Suppenſchüſſel, a porridge or ſoop-diſh.

ein Suppenſchälchen, a porrenger.

Suppenſchnittchen, ſippets, ſmall ſlices of bread for pottage.

der Suppenteller, a plate for ſoop.

Suppig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſoopy, that is like ſoop, porridge or broth; alſo juicy, ſucculent.

der Supplicant, a ſupplicant, one that entreats with great ſubmiſſion; one that ſupplicates.

Suppliciren, to ſupplicate, to petition, to ſue for.

die Supplik, a petition.

Supprimiren, to ſuppreſs; V. Unterdrücken.

die Suſannenbrüder, cuckold-makers, old adulterers.

Suspendiren, *verb. reg. act.* to ſuſpend.

die Suspenſion, ſuſpenſion, ſuſpending.

Süß, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſweet, luſcious to the taſte, and then it is oppoſed to ſour and often alſo to ſalt and bitter. 1. In a proper ſenſe, where it is uſed of the ſenſation, as well as of the bodies, which cauſe this ſenſation. Süß ſchmecken, to taſte ſweet. Ein ſüßer Geſchmack, a ſweet taſte. So ſüß wie Honig, Zucker ꝛc., as ſweet as honey, ſugar etc. Süßer Wein, ſweet wine. Süße Kirſchen, ſweet cherries. And then it often ſignifies not ſour, not leavened, likewiſe not ſalt or not ſalted. Süßes Brot, ungeſäuertes, unleavened bread. Süße Milch, ſweet milk, oppoſed to ſour. Süßes Waſſer, freſh water, ſweet water, oppoſed to ſalt-water or ſea-water. Süße Butter, freſh butter, not ſalted. 2. In a more extenſive ſenſe, a high degree of the agreeable ſenſation cauſed by other ſenſes. (1) With reſpect to the hearing, agreeable to the ear in the higheſt degree. Eine ſüße Stimme, a ſweet voice. Süße Töne, ſweet ſounds, ſweet melody. Süße Lieder, ſweet ſongs or airs, in the German Bible; in which ſenſe it occurs oftneſt in the poetical ſtyle. Die Sprache der Liebe iſt im Neſte der Nachtigallen ſüßer Geſang, und im Winke der Katze Zetergeſchrey, Herd. Kein Mißton ſtört die ſüße Harmonie, Geßn. (2) Of the ſmell, agreeable to this ſenſe in a high degree. Ein ſüßer Geruch, a ſweet ſmell, in the German Bible. However it occurs ſeldom now in this ſenſe, except in the poetical ſtyle. 3. *Figuratively*, agreeable to the internal ſenſation in a high degree. Ein ſüßer Schlaf, a ſweet ſleep. Süß ſchlafen, to ſleep ſweetly. Ach, wie ſüß iſts mir, an dieſer Quelle zu ruhen! Geßn. Mit dir iſt jedes Glück mir ſüßer, Geßn. Jemanden etwas ſüßes, tauſend ſüße Sachen vorſagen, ſomething flattering. Er weiß es einem ſo ſüß vorzuſchwatzen, he has the gift to perſuade one by ſuch fair or flattering words. Ein ſüßer Herr, ein Stutzer, a little maſter, a beau, a gallant, a ſpark, a fribble or fribbler; in French Petit-maitre. Ein ſüßer Herr kriegt nie Verſtand, Gell.

Süßdpfel, ſweetings.

Süße, V. Süßigkeit.

Süßeln, *verb. reg. neutr.* with haben, ekelhaft ſüß riechen und ſchmecken, to ſmell and taſte nauſeously ſweet, to have a ſweetiſh ſmell and taſte; to be ſweet without being agreeable.

Süßen, *verb. reg.* 1. A *verb neutr.* with haben, to communicate or impart its ſweetneſs to another body, to ſweeten. Der feine Zucker ſüßet beſſer als der grobe, fine ſugar ſweetens better than coarſe. 2. A *verb active*, to ſweeten or make ſweet. Eine Speiſe, eine Arzney ſüßen, to ſweeten food, phyſic.

Süßhaft, ſüßlich, ſweetly, ſweetiſh, ſo-

mewhat ſweet, luscious; ſweet without being agreeable. Säuerlich ſüß, ſour ſweet.

das Süßholz, des-es, *plur. inuſ.* liquoriſh or liquorice, Glycyrrhiza L.

die Süßigkeit, *plur.* die-en, ſweetneſs, liquoriſhneſs; *figuratively*, ſweetneſs, ſoftneſs, charm, agreeableneſs. 1. The quality of a thing being ſweet, in all the ſignifications of the *adjective*, and without a *plural*. Die Süßigkeit des Zuckers, des Honiges, des Schlafes, the ſweetneſs of ſugar, of honey, of ſleep. 2. A ſweet body, a ſweet thing; with the *plural*. Eine kleine Biene — ſog Süßigkeit aus allen Blumen, Gleim. Likewiſe, flattery. Sie ſagen ihr bey aller Gelegenheit Süßigkeiten vor, Weiße.

der Süßklee, esparcet, St. foin; V. alſo Honigklee.

Süßlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſweetiſh or luscious, ſomewhat ſweet; ſweetly.

Süßmachen, to make ſweet, to ſweeten; in Chymiſtry, to edulcorate, to ſweeten.

die Süßmachung, Verſüßung, ſweetening; edulcoration.

Süßwerden, to grow ſweet, to ſweeten.

die Sylbe, *plur.* die-n, *Diminut.* das Sylbchen, a ſyllable, a part of a word conſiſting of one or more letters pronounced together, or by one articulation. Ich verſtehe keine Sylbe davon, I don't underſtand a ſyllable of it. Sagt Niemanden keine Sylbe davon, tell nobody a ſyllable of it. Die Sylben ſtechen, V. Stechen.

das Sylbenmaß, des-es, *plur.* die-e, the quantity of ſyllables; the meaſure, metre. Die Lehre von dem Sylbenmaße, proſody.

die Sylbenſtecherey, *plur.* die-en, a punctilio, cavil, diſputing about nothing; a pedantic ſcanning or picking of the ſyllables of a word.

Sylbiſch, *adj.* and *adv.* ſyllabical, relating to, or conſiſting of ſyllables.

der Sylph, des-en, *plur.* die-en, a ſylph, a ſylphide, a name given to the pretended geniuſes of the air.

Symboliſch, *adj.* and *adv.* 1. Symbolical, typical, expreſſing by ſigns. 2. From Symbolum, a confeſſion of one's faith. Die Symboliſchen Bücher der Lutheraner, the ſymbolical books for the religion of the Lutherans.

die Symmetrie, (three ſyllables) *plur.* but only of ſeveral ſorts, die-en, (four ſyllables) ſymmetry, proportion, harmony of parts, adaption of parts to each other.

Symmetriſch, *adj.* and *adv.* ſymmetrical; ſymmetrically, with ſymmetry.

die Sympathie, (three ſyllables) *plur.* die-en, (four ſyllables) ſympathy, fellow-feeling, mutual ſenſibility; the quality of being affected with the calamities, pains, or joys of another.

Sympathiſiren, *verb. reg. neutr.* to ſympathize, to feel with another, to feel mutually.

die Symphonie, (three ſyllables) *plur.* die-en, (four ſyllables) a ſymphony, a conſonance of ſeveral ſounds together on the ear. In a more limited ſenſe, a concert of muſical inſtruments.

die Synagoge, a ſynagogue, an aſſembly of Jews; the place, where the Jews uſed to aſſemble to worſhip; V. Judenſchule.

der Syndicus, des-ci, *plur.* die-ci, a ſyndic, a magiſtrate of a corporation, or of a body, of which he is a member.

der Synod, a ſynod, an aſſembly of eccleſiaſtics.

Synodal, *adj.* and *adv.* ſynodal. Eine Synodalverſammlung, a ſynodal aſſembly or meeting.

der Syntax, des-es, *plur.* die-e, the ſyntax, that part of the grammar, which ſhews the conſtruction of words; V. Wortfügung.

der Syrer, a Syrian.

Syrien, Syria, a province of Turkey in Aſia.

die Syrten, ſyrtis or ſyrtes, banks or ſands in the Mediterranean.

der Syrup, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts) die-e, ſirup, or ſyrup, vegetable juice boiled to a conſiſtence with ſugar. Likewiſe moloſſes, molaſſes or treacle, the lees or ſpume of ſugar.

das Syſtem, des-es, *plur.* die-e, a ſyſtem, a combination or complexure of many things operating together; a ſcheme, which reduces many things to a regular dependence; the whole of any doctrine, whoſe ſeveral parts are bound together, follow, or depend on each other; a ſcheme, which unites many things in order. Das Welt-Syſtem, the ſyſtem of the world. Das Ptolemäiſche, das Tychoniſche, das Copernicaniſche Syſtem, the Ptolemaic, the Tychonic, the Copernican Syſtem. Ein theologiſches Syſtem, a ſyſtem of divinity.

Syſtematiſch, *adj.* and *adv.* ſyſtematic, or ſyſtematical, regular, according to ſome ſyſtem; methodical. In ſyſtematiſcher Ordnung, in a ſyſtematical order; *adv.* ſyſtematically, in the manner of a ſyſtem.

T

T, A conſonant, and the twentieth letter of the German alphabet; it is ſounded like the Engliſh t in ten.

der Tabak, tobacco; V. Toback.

der Tabbert, ein langer Rock, a taberd or tabard, a gown. Der Tabbert eines Herolds, an herald's taberd.

der Tabbin, a tabby, a ſilk-ſtuff.

die Tabelle, *plur.* die-n, a table, catalogue, a regiſter of different matters. Eine

genealogiſche, chronologiſche Tabelle, a genealogical, chronological table.

Tabellariſch, in the form of a table or regiſter. Der tabellariſche Inhalt, an index in the form of a regiſter or table.

das Tabernakel, 1. A tabernacle, a little veſſel, in which the popiſh pyx is put on the altar. 2. A tabernacle, a pavillion or tent among the Iſraelites.

die Taberne, a tavern; V. Wirthshaus, Weinhaus.

das, der Tablet, a tablet, a cheſs-board; alſo a counting-table; a ſhelf.

das Tabulat, des-es, *plur.* die-e, a boarded floor, or gallery.

die Tabulatur or Tablatur, a tablature, a ſort of muſic-book, an arrangement of ſeveral letters or marks on lines.

das Tabulet, des-es, *plur.* die-e, a ſhelf, to place or put a thing on; a portable cheſt with ſeveral drawers.

der Tabuletkrämer, a hawker or pedlar.

das Taburet, *Dimin.* das Taburetchen, a low ſtool, a cricket.

der Tacht or Tocht im Lichte, the wick of a candle.

die Tachtel, Ohrfeige, a box or cuff on the ear.

der Tact, des-es, *plur.* die-e, in Muſic, time or meaſure. Nach dem Tacte ſingen, ſpielen, tanzen, to ſing, play or dance according to due meaſure, to keep due meaſure or time in ſinging, playing or dancing. Den Tact ſchlagen, to beat the time or meaſure. Den Tact halten, to obſerve the time or meaſure, to keep time. Ein ganzer Tact, a note marking a whole time. *Figuratively*, es muß alles nach dem Tacte gehen, every thing muſt go in due form, or muſt keep due time.

der Tactführer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* he who beats the time.

Tactmäßig, *adj.* and *adv.* after due meaſure or time; according to the time or meaſure; in due cadence.

der Tadel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a blame, fault, imperfection; blemiſh, ſtain or vice. Einen Tadel an etwas finden, to find fault with a thing, to carp at it, to blame it. Ohne Tadel ſeyn, to be faultleſs, blameleſs or inculpable, to be without fault, to be without any imperfection. Alſo critick, cenſure; reprehenſion, rebuke, reproof, reprimand. Das verdient keinen Tadel, that deſerves no blame, no reproach or no reproof. Sein Tadel iſt mir unerträglich, his cenſure, rebuke, reproof or reprimand is inſupportable to me, I cannot bear it.

Tadelhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* blameable, reproveable, reprehenſible, cenſureable, reproachable; *adv.* blameably etc. Eine tadelhafte Aufführung, a blameable conduct, behaviour or deportment. Ein tadelhaftes Verfahren, a blameable proceeding.

Tadeln, *verb. reg. act.* to blame, criticize, cenſure, tax, charge, reprove, reprehend, lift, ſcan, to find fault with or amiſs in, to carp or cavil at. Eine Waare, jemandes Arbeit, Betragen, Sitten tadeln, to find fault with a commodity, with one's work, conduct, manners. Er findet an Allem etwas zu tadeln, he finds fault with every thing. Das tadele ich an euch, that I find amiſs in you. Ich will's weder tadeln noch loben, I neither approve nor disapprove of it.

das Tadeln, die Tadelung, blaming, cenſuring, taxing, carping, reproof, reprehenſion; critick, cenſure.

die Tadelſucht, *plur. car.* cenſoriouſneſs; a critical mind, an inclination or bias to cenſure.

Tadelſüchtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* cenſorious; cenſoriously, addicted to find fault with, inclined to blame or cenſure.

der Tadler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Tadlerinn, a fault-finder, a caviller, critick or cenſurer.

die Tafel, *plur.* die-n, *Diminut.* das Täfelchen, * Täfellein, 1. Any ſquare even or flat body, which is longer and broader than thick; moſt commonly only in ſuch caſes, where ſuch a body has no other peculiar name. Eine Tafel Spiegelglas, a looking-glaſs-plate. Glas in Tafeln, eine Glastafel, glaſs in tables, a glaſs-table or a table of glaſs. Meſſing in Tafeln, braſs in plates. Morſellen in Tafeln or Täfelchen, lozenges in cakes or in little cakes. Eine Tafel Chocolate, a cake of chocolate. Among Joiners, die Tafeln are panes, panels or ſquare pieces in a wainscot etc. Eine Tafel von Marmor, eine Marmortafel, a table of marble, a marble-table. Einen Stein zu Tafeln ſchneiden, to cut a ſtone for tables. Yet of ſtone and metal-Tafeln the word Platte is more uſual in moſt caſes. 2. *Particularly*, in caſe ſuch a body ſerves for writing on. Eine Schiefertafel, Rechentafel, a ſlate uſed to write on, a ſlate-table. Die Geſetztafeln, the two tables of the decalogue. Die ſchwarze Tafel, von Holz, a black table or board uſed to write on with chalk. Die Schreibetafel, a table-book, a book, on which any thing is wrote without ink. Die Geſchlechtstafel, ein Geſchlechtsregiſter, a genealogy, a deſcription of one's pedigree; a genealogical table. 3. Any large table, ſquare, round or long or of any form; without a *Diminutive*. Der Schneider ſchneidet die Kleider auf einer langen Tafel zu, the taylor cuts out cloaths on a long table. See Tafelſchneider. Die Beilkentafel, a ſort of billiard-table. *Particularly*, (1) Such a large table uſed for meals. (2) In a proper ſenſe, any table large enough for many perſons bears the name of a

Tafel. Eine runde, ovale, viereckige ꝛc. Tafel, a round, oval, ſquare etc. table. Die Tafel decken, to lay the cloth, to ſpread the table. Die Speiſen auf die Tafel ſetzen, to lay or place the meat upon the table. (b) *Figuratively*, ſuch a table furniſhed with meats, likewiſe a meal or repaſt. Sich zur Tafel ſetzen, to ſit down to table. Zur Tafel gehen, to go to dinner or ſupper. Nach der Tafel, vor der Tafel beten, to ſay grace after meat, before meat. Eine gute Tafel führen, gut ſpeiſen, to keep a good table. Offene, freye Tafel halten, to keep an open table. Lange Tafel halten, to ſit long at table. Von der Tafel aufſtehen, to riſe from table. Zur Tafel blaſen, to ſound the trumpet at a feaſt. Zur Tafel kommen, to come to dinner or ſupper. Bey der Tafel aufwarten, to ſerve, to wait at table. (2) Such a table, round which the members of a court or an aſſembly ſit, hence in ſome provinces and countries a court of judicature (ein Gerichtshof) is ſtill called die Tafel, the table, the board; hence die Landtafel, das Landgericht, a provincial court of judicature. Die Lehntafel, die Lehenskanzeley ꝛc., the chancery of the feudal court etc.

das Tafelbier, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e. 1) Small beer. 2) Table-beer, beer drunk at meals.

die Tafelbirn, *plur.* die-en, 1. A general name for all well taſted pears uſed for deſerts. 2. A particular ſort of theſe well-taſted pears, which are alſo called Herrenbirnen, Königsbirnen, and alſo Pfaffenbirnen.

das Tafelbley, lead in ſheets, in tables, in plates.

das Tafelbrot, houſehold-bread, ordinary bread.

der Tafeldecker, he that lays the cloth, a butler.

der Tafeldemant, V. Tafelſtein.

die Tafelgelder, money allowed or paid by a ſovereign to an officer of the ſtate to keep his table with: alſo an appennage.

das Tafelglas, glaſs in tables, flat glaſs; alſo a beer-glaſs uſed at table.

der Tafelgrund, die Grundlinie, the fundamental or ground-line, the baſis, on which a figure repoſes.

das Tafelgut, des-es, *plur.* die-güter, a domain, demeſn or demean; V. Kammergut.

der Tafelkranz, Tafelring, a ſtand, a wicker-ſtand to ſet a diſh of meat on at table.

das Tafellehen, a fief or manor, the revenues, of which are deſtined for a ſovereigns table.

das Tafelmeſſing, yellow-braſs in plates, in tables.

die Tafelmuſik, a table-muſic.

Tafeln, *verb. reg. neuter* with haben, to dine or ſup, to eat, to ſit at table, but only in popular language and in jeſt. Lange tafeln, to ſit long at table.

Täfeln, *verb. reg. act.* to wainſcot. Einen Fußboden täfeln, to wainſcot a floor. Die Wände eines Zimmers täfeln, to wainſcot the walls of a room.

der Tafelrubin, a table-ruby.

der Tafelſchiefer, ſlates in ſlabs, in tables.

der Tafelſchneider, the fore-man of a taylor's widdow's ſhop.

das Tafelſervis, die ſämmtliche Geräthſchaft zu einer Tafel, a ſet of diſhes and plates or of table-linen etc.

der Tafelſtein, a table-diamond, a diamond, which has a large ſquare face atop.

das Tafeltuch, the table-cloth.

die Tafeluhr, a clock, a pendulum for a cloſet.

die Täfelung, wainſcotting.

das Tafelwerk, inlaid work; alſo wainſcotting, the wainſcot on the walls of a room etc.

das Tafelzeug, a ſet of table-linen; the table-cloth and napkins.

das Tafelzimmer, Tafelgemach, a dining-room.

der Taffet, des-s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, taffety or taffeta, a ſilk ſtuff. In popular language alſo Taffent, Taft.

Taffetband, taffety-ribbon.

Taffeten, *adj.* and *adv.* of taffety, made of taffety. Ein taffeten Kleid, a taffety-garment.

der Taffetweber, a taffety-weaver.

der Tag, des-es, *plur.* die-e, the day. day. 1. Day, the preſence of the light of the ſun over the ſurface of the terreſtrial globe, and ſometimes alſo this light itſelf; both without a *plural* and oppoſed to night. Es wird Tag, der Tag bricht an, day breaks, dawns or peeps. Mit anbrechendem Tage, at day-break, at break of day. Der Tag bricht nicht an, the day breaks not. Es iſt noch nicht Tag, it is not yet day. Es iſt ſchon heller Tag, it is broad day already. Vor Tage aufſtehen, to riſe or get up before day-break or before day-light. In den Tag hinein ſchlafen, bis an den hellen Tag ſchlafen, to ſleep 'till broad day. Hence probably the uſual phraſe in popular language, where in den Tag hinein ſignifies as much as inconſiderately, indiſcreetly, raſhly, heedleſsly, without reflection. In den Tag hinein leben, to live careleſsly or indiſcreetly, to live or lead a careleſs life. In den Tag hinein ſchwatzen, to prate, talk or diſcourſe inconſiderately or at random. Ich habe zu früh Tag gemacht, I have riſen or got up too early, *Leſſ.* Der Tag ſcheint durch die Ritze, das Sonnenlicht, the light or the light of the ſun ſhines through the chinks. Es liegt am Tage, or iſt am Tage,

it is manifeſt or evident. Seine Unſchuld liegt am Tage, his innocence is manifeſt or evident. Etwas an den Tag bringen, kund, offenbar machen, to make a thing known or manifeſt; to diſcover it, to make it public. An den Tag kommen, bekannt werden, to become known or public. Etwas an den Tag or zu Tage legen, es äußern, to ſhew or diſcover ſomething. Seine Geſinnung zu Tage legen, to ſhew or diſcover his intention. Er legte bald ſein Mißvergnügen, bald ſeinen Beyfall an den Tag, Gell. The Miners frequently uſe this word *figuratively* of the ſurface of the earth, oppoſed to the mine. Erz am Tage antreffen, to meet with or to find ore on or near the ſurface. Hundert Lachter unter Tage, a hundred fathoms under the ſurface of the earth. 2. The time, when one half of the terraqueous globe is illuminated by the ſun. *Plural* die Tage, *die Täge. (1) In a proper ſenſe. (a) In the moſt limited ſenſe, the time from morning to night or to ſun-ſet, the time, when the ſun is viſible above our horizon; oppoſed to night. Der kürzeſte Tag, the ſhorteſt day. Der längſte Tag, the longeſt day. Ein trüber, heller, warmer Tag, a gloomy, clear, warm day. Den Tag mit etwas zubringen, to paſs away or ſpend the day in ſomething. Tag und Nacht arbeiten, to work day and night. Es iſt ſchon hoch am Tage, es iſt ſchon lange Tag geweſen, it has been long day already. Der Tag hat ſich geneiget, the day is ſpent. Des Tages nur ein Mal eſſen, to eat but once a day. Den Tag vorher or Tages vorher, the day before. Den Tag nachher, the day after, next day. Von Tage zu Tage warten, von einem Tage zum andern, to wait for or expect from day to day. Tag für Tag (not vor), day by day, every day. Guten Tag! ich wünſche euch einen guten Tag, good day to you! I wiſh you a good day. Jemanden einen guten Tag bieten, to bid one good day. Sich einen guten Tag machen, to make a merry day on't, to employ or ſpend a day in pleaſure. Gute Tage haben, to have good or happy days, to live at eaſe. Morgen des Tages, in popular language, for morgen (ſimply), to-morrow, not morgendes Tages. Morgen des Tages ſage ich ihr den Dienſt auf, Weiße. Tag und Nacht is often uſed for ununterbrochen, unaufhörlich, continually, inceſſantly, aſſiduouſly, without ceaſing. Tag und Nacht ſitzen und ſtudieren, to ſit and ſtudy inceſſantly or aſſiduouſly. Ein Kleid auf alle Tage, ein Alltagskleid, an ordinary ſuit, cloaths, that are worn every day. (b) For day and night, or for a natural or civil day conſiſting of a period of 24 hours, the ſpace of time, wherein the earth performs one rotation on its axis. Wenige Tage hernach, a few days after. Vor drey Tagen, three days ago. In ein paar Tagen, in a few days. Es iſt nun der dreyzehnte Tag, it is now the thirteenth day. Acht Tage, a uſual denomination of a week, although it conſiſts properly only of ſeven days, on the contrary vierzehn Tage denotes a time of two weeks. Vor acht Tagen, a ſenight or ſennight ago, a week ago. In acht Tagen, in a ſenight or ſennight. Heute vor acht Tagen, as well as heute über acht Tage, this day ſenight or ſennight. Morgen über acht, über vierzehn Tage, to morrow ſennight, to-morrow fort-night. Heute über vierzehn Tage, this day fort-night, or a fort-night hence. Heute vor vierzehn Tagen, this day fort-night, or a fort-night ſince. Nächſter Tage, i. e. nächſtens, in a ſhort time, very ſoon, within a little while. Dieſer Tagen, better dieſer Tage, th'other day, lately, newly, not long ſince, a few days ago. Er war dieſer Tage hier, he was here lately or a few days ago. Geſtrigen Tages, yeſter-day, inſtead of which geſtern or am geſtrigen Tage is more uſual in good German. Jahr und Tag, in law, one year and 45 days. (2) *Figuratively*. (a) A day ſet a part or appointed for a certain ſolemn employment or buſineſs. Der Namenstag, a name-day, the anniverſary feaſt of a perſon, or rather of that ſaint, whoſe name he bears. Der Geburtstag, the birth-day, the day, on which a perſon is born, the day celebrated annually, on which a perſon was born. In the courts of juſtice it ſignified often formerly the day or time, when any one was called or ſummoned before a tribunal, juſtice or judge. Likewiſe a ſolemn aſſembly or meeting on a certain appointed day. Einen Tag halten, ſich feyerlich verſammeln, to aſſemble or meet ſolemnly. In this ſignification it is only ſtill uſual in the compounds Kreistag, Landtag, Reichstag, Wahltag, Churfürſtentag, Städtetag, Grafentag ꝛc., to denote an aſſembly or meeting of the ſtates of a circle, of a province, of the empire etc. (b) The life-time or the duration of a perſon's life, in which ſenſe it is uſed only in the *plural*. Meine Tage, or oftner mein Tage, a very uſual expreſſion in popular language for in meinem Leben, in my life. Das habe ich mein Tage nicht geſehen, in meinem Leben nicht, I have never ſeen that in my life. Ich habe dieſen Menſchen mein Tage nicht geſehen, I have never ſeen this man in my life. And then mein Tage is alſo frequently uſed for jemals, ever, and mein Tage nicht, for niemals, never. Das iſt der unverſchämteſte Menſch, den ich mein Tage geſehen habe, that is

the most impudent man, that I have ever seen. Das habe ich mein Tage nicht gewußt, I have never known that. In unsern Tagen, zu unserer Zeit, in our days. In seinen besten Tagen seyn, instead of which we rather say, in seinen besten Jahren, in seinem besten Lebensalter, to be in the flower of his age. In meinen alten Tagen, in meinem höhern Alter, in my old or great age. Was ihn angetrieben hat auf seine alten Tage (in seinem hohen Alter) noch zu heirathen. Seine Tage beschließen, sterben, to end his days, to die. (c) Sometimes also for an undetermined time in general. Heut zu Tage, now a-days; in this age, at present, in these days. Nächster Tage, nächstens, in a few days, very soon, within a short time. *Particularly* in the elegant style and in the *plural*. Die Tage der Zukunft, die künftige Zeit, the future, the time to come. O, daß es dir gefalle, wenn meine Muse dir singt, wie in der Jugend der Tage (in dem ersten Alter der Welt) ein Hirt die Gartenkunst erfand, Geßn.

die Tag- und Nachtgleiche, the equinox.

Tag und Nacht, a plant, the pellitory of the wall.

die Tagearbeit, das Tagewerk, a day's work, the work of one day. Eine gesetzte Tagearbeit, wie viel einer den Tag über machen soll, a task for a day's work, a manning, an appointed day's work.

das Tagebuch, des-es, *plur.* die-bücher, a diary, an account of the daily transactions of a person, a journal, day-book.

der Tagedieb, des-es, *plur.* die-e, a lusk, a lazy-bones, a lazy or idle person; ein Müßiggänger.

der Tagedienst, die Tagefrohn, a drudging day's work.

das Tageerz, day-ore.

die Tagefahrt, *plur.* die-en, 1) A summons or citation to appear before a judge, or a day appointed to appear before a judge. 2) A day's journey; V. Tagereise.

der Tagefalter, the diurnal butter-fly.

die Tagefrohne, V. Tagedienst and Frohne.

das Tagegarn, V. Tagenetz.

das Tagegebäude, among Miners, the buildings above ground.

die Tagelilie, Asphodillilie, the asphodel-lily, the day-lily.

das Tageloch, a sky-light.

das Tagelohn, des-es, *plur.* (but only of several sums) die-löhne, a day's wages, the pay for a day's work. Auf Tagelohn geben, arbeiten, to work by the day.

der Tagelöhner, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Tagelöhnerinn, a day-labourer, one who is hired to work by the day.

die Tageluft, among Miners, the air on and above the earth, opposed to the air in mines.

Tagen, *verb. reg. neutr.* with haben, Tag werden, to dawn, to grow light, most commonly *impersonal*. Es tagt schon, it dawns or grows light already. In den Thälern tagt es später, als auf den Bergen, it dawns later in the valleys, than on the mountains. Er ging zum Kirchhof hin, und zwar so bald es tagte, Gell. Sometimes, although seldomer, and most commonly only by the poets, also *personal*. So bald der Morgen tagt, Michael. Hiob 24, 27.

das Tagenetz, among Fowlers, nets pitched in the day-time.

der Tagepocher, a miner or labourer, who pounds ore in the day-time.

das Tageregister, V. Tagebuch.

die Tagereise, *plur.* die-n, a day's journey, the distance travelled in a day.

die Tagerunde, among Soldiers, the day's round.

die Tagerösche, among Miners, a day-gutter or ditch.

die Tagesatzung, the adjournment, a day appointed for the assembling or meeting of the states or deputies.

die Tageschicht, a miner's task in the day-time.

der Tageschläfer. 1) A bird; V. Nachtrabe. 2) A name for the Rellmaus; which see.

das Tagesignal, a signal given on board of ships in the day-time either by flags or guns.

die Tageslänge, the length or duration of a day, the day-time.

das Tageslicht, day-light, the light of the day; the clearnes of the day. Das Tageslicht sehen, to see day-light, and *figuratively* to live. An das Tageslicht kommen, to come to light; also *figuratively* to be born. Seine Bosheit wird endlich noch an das Tageslicht kommen, his malice will be discovered at length or at last.

die Tageszeit, *plur.* die-en, die Zeit des Tages, the day, the day-time. Bey früher Tageszeit, early in the morning. Bey später Tageszeit, at the decline of the day, towards evening. See also Tagezeit.

der Tagevogel, birds, that fly about in the day-time; also a diurnal butterfly.

die Tagewache or Tageswache, the day-watch.

der Tagewähler, a superstitious man, who pretends to discern between lucky and unlucky days in undertaking a work or performance.

das Tagewasser, des-s, *plur.* (of several quantities) ut *nom. sing.* water, which runs from the surface of the earth into a mine.

das Tagewerk, des-es, *plur.* die-e, a day's work; V. Tagearbeit.

Tagewerken, *verb. reg. neutr.* with haben,

auf Tagelohn arbeiten, to be a day-labourer; to work by the day.

die Tagezeit, *plur.* die-en. 1. For Tageszeit, in popular language, see this word. 2. Tagezeiten ſetzen, to appoint days and time for payment. Ein Haus auf Tagezeiten kaufen, verkaufen, to buy, to ſell a houſe on terms.

der Tagezirkel, in Aſtronomy, a diurnal circle.

Täglich, *adj.* and *adv.* alle Tage, Tag für Tag, daily, every day, day by day; alſo quotidian. Ich ſehe ihn täglich, I ſee him daily or every day. Die tägliche Arbeit, the daily-work. Die tägliche Erfahrung lehret uns, the daily experience teaches us. Das tägliche, Alltagskleid, a habit or garment for every day. Das tägliche Brot, the daily bread. Sometimes the word Tag is placed before it in popular language, in order to give it a force or energy, tagtäglich, zuverläſſig alle Tage, poſitively every day.

Tahlen, V. Dahlen.

die Taille (ſprich Talje), *plur.* of ſeveral ſorts die-n, Taille des Leibes, the ſtature, the ſhape of the body.

das Takel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. Among Sailors, a pulley; alſo the rigging, tackling etc. of a ſhip; V. Takelwerk. 2. An engine uſed in lifting up things.

der Takelmeiſter, a provider of the rigging, tackling etc. and who alſo looks after them on board.

Takeln, *verb. reg. act.* to rig a ſhip, to fit with tackling. Ein Schiff abtakeln, to unrig a ſhip.

das Takelwerk, des-es, *plur. inuſ.* the rigging, tackling, tackles, ſhrowds, cordage of a ſhip.

der Talar, des-es, *plur.* die-e, a ſamar, long robe, long gown. Der königliche Talar, a royal mantle.

Talen, Talerey, Narrenpoſſen treiben, V. Tändeln.

das Talent, des-es, *plur.* die-e, a talent, a quality or gift of nature, a natural ability, natural parts. Ein Mann von vielen Talenten, Gaben, Fähigkeiten, a man of great talents.

der Talg, des-es, *plur. car.* tallow, ſewet. Gegoſſener Talg, melted tallow. Schöpſetalg, ſheep's tallow, mutton ſewet. Rindertalg, tallow or ſewet of an ox. Hirſchtalg, the tallow or ſewet of a deer.

Talgartig, *adj.* and *adv.* of the nature of tallow, formed like tallow.

der Talgbaum, the tallow-tree.

Talgen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, to yield tallow. Der Ochſe talget nicht gut, the ox does not yield much tallow. 2. A *verb active*, to cauſe tallow or fat, of food; in low language. Die Speiſe talget, the food fattens or makes fat. Sometimes alſo to make fat with ſewet or tallow. Eine Suppe talgen, to ſeaſon a ſoop or make it fat with ſewet or tallow.

Talgicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* dem Talge ähnlich, reſembling, or being like tallow; likewiſe reſembling tallow in ſmell and taſte; tallowy. Talgicht ſchmecken, to taſte tallowy, or to taſte of tallow.

Talgig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* mit Talge beſchmiert, beſmeared, bedawbed or greaſed with tallow, of tallow, greaſy, tallowiſh. Talgige Finger haben, to have greaſy fingers. Sich talgig machen, to beſmear, bedawb or greaſe one's ſelf with tallow.

das Talglicht, des-es, *plur.* die-e, and-er, a tallow-candle.

der Talk, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, talk, talc, or talcum, a tranſparent ſtone, iſinglaſs, alſo iſinglaſs-ſtone; der Talkſtein.

das Talköhl, the talkſtone-oil.

der Talmud, des-es, *plur. inuſ.* the Talmud or Thalmud, the book containing the jewiſh traditions and rabbinical explanations and conſtitutions of the law.

der Talmudiſt, des-en, *plur.* die-en, a talmudiſt.

die Tamarinde, der Tamarindenbaum, the tamarind, the tamarind-tree. Tamarinden, tamarinds, the fruit of the tamarind-tree.

die Tamariſke, the tamariſk.

der Tamariskenbaum, Tamariskenſtrauch, the tamariſk-tree or ſhrub.

der Tambour, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a drummer; Trommelſchläger.

der Tand, des-es, *plur. car.* a trifle, toy, an idle thing, a thing of ſmall value; alſo frivolouſneſs, vanity, toying. Narrentand, impertinence, ſillineſs, a fooliſh trick, a ſilly thing. Kindertand, foppery, fooleries, childiſh play; childiſhneſs, childiſh tricks and paſtimes. Kleidertand, tawdry dreſs, finery, oſtentation, luxury or exceſs in clothes. Menſchentand, human invention or fancy. Mein Geiſt, ſoll ſich dem Tand der Erde kühn entſchwingen, Kleiſt.

der Tändeler or Tändler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Tändlerinn, a trifler, whiffler, loiterer; alſo an idle, ſilly man or boy.

die Tändelen, *plur.* die-en, trifling, whiffling, fooling, loitering, toying; play.

Tändelhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* waggiſh, ſportful, wanton, idle, ſilly, apiſh. Ein tändelhafter Menſch, a wanton, waggiſh, ſportful man.

Tändelig or Tändelich, (properly tändelich,) -er, -ſte, in the preceding ſignification. Ein tändeliger Menſch.

Tändeln, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. To trifle, toy or fool, to play the fool or wag; to amuſe one's ſelf with trifles. Mit einem Kinde tändeln, to

toy or play with a child. Den ganzen Tag mit Tändeln zubringen, to pass away or spend the whole day in toying or playing, or in amusing one's self with trifles. 2. To loiter, linger, to act or proceed in an affair with useless slowness.

die Tändelschürze, *plur.* die-n, among Women, a little short apron, worn more for ornament than use.

die Tändelwoche, *plur.* die-n, the first week after marriage, so called from the endearing fondness and tenderness, which appears then between the married pair, the honey-moon; die Flitterwoche.

der Tändler, V. Tändeler.

der Tang, des-es, *plur. car.* a sub-marine plant, ore-weed, also sea-weed, from which kelp is made; (alga marina) Zostera Linn. Seetang, Meertang, Meergras, Seegras.

die Tangel, *plur.* die-n, the leaf of the pine and fir-tree.

das Tangelholz, des-es, *plur.* die-hölzer, 1. Pine and fir-trees. 2. A place covered or grown over with such trees, a wood or forest of fir or pine-trees.

der Tangent. 1) In Geometry, a tangent, a right line perpendicularly raised on the extremity of a radius. 2) The jack of a spinet or virginal.

der Tannapfel, Tannzapfen, a fir-apple.

die Tanne, *plur.* die-n, Tannenbaum, a fir, a fir-tree. Eine rothe Tanne, a pitch-tree.

Tannen, *adj.* and *adv.* of fir. Ein tannenes Bret, a fir-board, a deal-board.

der Tannenbaum, des-es, *plur.* die-bäume, V. Tanne.

der Tannenfink, the mountain-finch.

der Tannenhäher, die Tannenkrähe, the mountain jack-daw.

der Tannenhain or Wald, a grove or forest of fir-trees.

der Tannenwegel, (an herb) a kind of knotgrass.

der Tannhirsch, a fallow deer; V. Damhirsch.

der Tannling, Tannenschwamm, a spunge, that grows on fir-trees.

das Tannwild, V. Dannwild, fallow-deer.

der Tannzapfen, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a fir-apple.

die Tante, an aunt, a female, who is a sister to a person's father or mother.

der Tanz, des-es, *plur.* die Tänze, *Diminut.* das Tänzchen, * Tänzlein, a dance, an agreeable motion of the body and feet, adjusted by art, to the tune of a musical instrument. Ein englischer Tanz, an english dance. Ein polnischer Tanz, a polish dance. Den Tanz führen, den Vortanz haben, vortanzen, to lead the dance, to have the precedency in dancing. Lassen Sie uns ein Tänzchen machen, let us have a short dance together.

der Tanzbär, des-es, *plur.* die-e, a dancing bear, a bear taught to dance.

der Tanzboden, des-s, *plur.* die-böden, a dancing-school, a dancing-room.

Tanzen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, to dance. Tanzen und springen, to romp or ramp, to rig and ramp, to play wanton tricks, to frisk about, to jump and play gambols, as ramps do. Mit jemanden tanzen, to dance with one. Eine Minuet tanzen, to dance a minuet. Auf dem Seile tanzen, to dance on or upon the rope. Nach eines Pfeife tanzen, *figuratively*, to dance to one's pipe, to come to his terms, to obey him, to yield or submit to him.

das Tanzen, dancing.

der Tänzer, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Tänzerinn, a dancer, a person, who dances; likewise a person, who can dance. Der Tänzer eines Frauenzimmers, welches mit demselben tanzet, oder getanzet hat, the partner of a woman, he who dances with her, or has danced with her. Der Seiltänzer, a rope-dancer.

Tanzerlich, in popular language. Es ist mir nicht tanzerlich, I am in no humour to dance.

eine Tanzgesellschaft, a ball, an assembly or meeting for to dance.

die Tanzkunst, the art of dancing.

der Tanzmeister, a dancing master.

die Tanzschuhe, a pair of pumps.

die Tanzschule, a dancing-school.

ein Tanzstücklein, ein Tanz, wobey man sich immer herum drehet, a jigg.

das Tapet, des-es, *plur.* die-e, ein Teppich, a carpet, a covering of stuff or other materials, wrought with the needle or in a loom, commonly spread over tables or laid on floors; in good German it is an obsolete word, which only occurs still in the phrase, etwas auf das Tapet bringen, to bring a thing on the carpet, to make it the subject of consideration. Die Sache ist jetzt auf dem Tapete, the thing, affair or business is now on the carpet, it is now in hand, in debate, or is the subject of consideration and preparation.

die Tapete, *plur.* die-n, any elegant covering over a wall, a carpet, tapestry, tapestry hanging etc. Ein Zimmer mit Tapeten behängen, tapezieren, to hang a room, to furnish it with hangings. Ein Zimmer, so mit Tapeten or Tapezereyen behangen ist, a room hung with tapestry.

die Tapetenfabrik, a tapestry-manufactory.

der Tapetenmacher, Tapetenwirker, a tapestry-maker.

der Tapetennagel, a tack, a small nail.

die Tapezerey, *plur.* die-en, die Tapeten, tapestry, hanging, a set of hangings, arras, Arras hanging.

Tapezieren, *verb. reg. act.* mit Tapeten be-

hängen, to furnish with hangings, to hang with tapestry. Ein Zimmer, eine Wand tapeziren, to hang a room, a wall with tapestry.

das Tapeziereen, die Tapezierung, the furnishing with hangings or tapestry, lining with tapestry.

der Tapezierer, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* an upholsterer.

Tapfer, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Using or employing one's force in conquering all obstacles or difficulties, heartily, eagerly, plentifully, largely. Tapfer saufen, to drink hard or to excess. Gebt tapfer fort or zu! go on briskly! Tapfer essen, to eat heartily. Tapfer lügen, to lie impudently or with a brazen face. Tapfer arbeiten, to work briskly or with assiduity. In a still more extensive sense, it is also frequently used for sehr, very much, extremely. Jemanden tapfer ausprügeln, to beat or cudgel one soundly. 2. In a more limited and more usual sense, valiant, valorous, brave, courageous, stout, bold, resolute, strenuous, mettlesome; as an *adv.* valiantly, valorously, stoutly, courageously, bravely etc. Ein tapferer Mann, a valiant, courageous man. Tapfer seyn, to be valiant, courageous, brave etc. Ein tapferer Soldat, a valiant, brave or gallant soldier. Sich tapfer wehren, to defend one's self stoutly, bravely or courageously. Eine tapfere That, a brave action. Sich tapfer halten, tapfer streiten, to fight bravely, valiantly, stoutly, courageously, strenuously, generously.

die Tapferkeit, *plur. inus.* valour, valiantness, bravery, courage, stoutness; also strenuousness, strength, briskness, vigour, mettle, resoluteness. Sich mit vieler Tapferkeit wehren, vertheidigen, to defend one's self with much bravery or courage. Seine Tapferkeit zeigen, to shew his courage. Die Tapferkeit einer That, the valour, bravery or courage of an action.

die Tappe, *plur.* die-n, a broad plump hand etc. V. Tatze.

Tappen, *verb. reg. neutr.* with haben, to grope along, grope or feel one's way, to fumble. Im Finstern tappen, to grope along in the dark; *figuratively*, to proceed with uncertainty, to want the necessary light.

das Tappen, groping along, fumbling, feeling one's way.

Täppisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* awkward, fumbling, clumsy, where an awkward, clumsy person is also sometimes called ein Tapps.

die Tara, the tare, an allowance made for the weight of the box, chest etc. in which any commodity is contained.

die Tarantel, *plur.* die-n, a tarantula, a kind of spider common in Italy, whose bite is said to be cured only by music.

Taras, V. Tarraß.

der Tarbut, a turbot, a sea-fish.

der Tariff, des-es, *plur.* die-e, a tariff, a custom-book, a book of rates.

das Tarock, des-es, *plur. car.* a kind of game at cards, which is also called das Trappelier Spiel, in French Tarot.

der Tarraß, Traß, terrass or tarrass, a cement, a strong sort of mortar.

die Tartane, a tartane, a vessel with only one mast and a three-cornered sail, used much in the Mediterranean.

der Tartar, des-s, *plur.* die-n, *Femin.* die Tartarinn, a Tartar.

die Tartarey, Tartary.

Tartarisch, *adj.* and *adv.* of Tartary, tartarian, of or belonging to Tartary, after the custom or manner of the Tartars.

Tarte, V. Torte.

die Tartsche, the target, a kind of buckler worn for defence on the left arm.

der Tartuffe, des-n, *plur.* die-e, an hypocrite, from the Fr. Tartuffe, a word coined by Moliere.

die Tartuffel or Tartüffel, *plur.* die-n. 1) A name for the Trüffeln, see this word. 2) Die Kartoffel, a potato, a roundish esculent root; Solanum tuberosum Linn. V. Erdapfel.

der Tarz, a tassel, or tiercelet, the male of the hawk or falcon.

1. die Tasche, *plur.* die-n, *Diminut.* das Täschchen, * Täschlein, a slap, a blow, a stroke with the hand open, or something flat on a soft body. Jemanden eine Tasche geben, eine Maultasche, to give one a slap on the chops, to slap him over the face, to give him a box on the ear, or a dash on the teeth. Hence Maultasche, a slap on the chops, on the cheeks or mouth etc. The *diminutive* Täschlein, a tap, a gentle blow out of love, is very usual, particularly in upper Germany, where they have also the *verb* täscheln, to tap or touch gently with the hand out of love. Ein Kind täscheln, to tap or touch a child gently with the hand out of love. Jemanden auf die Backen täscheln, klopfen.

2. die Tasche, *plur.* die-n, *Diminut.* das Täschchen, * Täschlein, in popular language Täschel. 1) A pocket, purse, pouch, scrip. Die Rocktasche, Westentasche, Hosentasche, the coat-pocket, waistcoat-pocket, breeches-pocket. Etwas in die Tasche stecken, to pocket something, to put it in the pocket. Aus der Tasche speisen, to eat out of the pocket. Eine Geldtasche, a purse. Die Gaukeltasche, a juggler's box, bag or pouch. Die Reittasche, the chiving-bag. Die Satteltasche, the leather-bag on a saddle, in which a traveller carries his necessaries. Die Patrontasche, a cartridge-box. Die Vogeltasche, a large

purſe worn by women at their ſides. Die Hirtentaſche, a ſhepherd's ſcrip. 2. Das Maul, the mouth, particularly a large wide mouth, only in low language in a contemptible ſenſe. Halt die Taſche! hold your tongue, be ſilent! huſh! Jemanden eines auf die Taſchen geben, to give one a ſlap on the chops. Die Plaudertaſche, ein plauderhaftes Maul, a prattler, gadder, twattler, clatter-coat, babbler; a talkative, prating, prattling, gadding, rambling or gollipping woman; a prating gollip.

Taſchelkraut, V. Taſchenkraut.

das Taſchenbuch, des-es, *plur.* die-bücher, a pocket-book, a book carried in the pocket, uſed in taking haſty minutes or memorandums.

das Taſchendach, Pultdach, a roof made ſloping on one ſide only.

das Taſchenformat, a pocket-ſize.

der Taſchengucker, a proſpective glaſs.

der Taſchenkalender, a pocket-almanach.

das Taſchenkraut, ſhepherd's purſe.

der Taſchenkrebs, a lobſter or crab, a large ſea-crab.

die Taſchenkunſt, *plur.* die-künſte, a name for a certain hydraulic machine for raiſing water by means of ſeveral pads ſtuffed with hair and joined.

das Taſchenmeſſer, a claſp-knife, a knife, which folds into the handle.

der Taſchenpuffer, a pocket-piſtol, pop-gun.

das Taſchenſchloß, an imboſſed lock.

der Taſchenſpiegel, a pocket-looking-glaſs.

das Taſchenſpiel, juggling, legerdemain, juggler's tricks.

der Taſchenſpieler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Taſchenſpielerinn, a juggler, a hocus pocus, one who practiſes ſlight of hand, or performs tricks.

die Taſchenuhr, a watch, a machine, ſhowing the time, worn in the pocket. Die Taſchenuhrtaſche, the fob, a ſmall breeches-pocket, wherein the watch is uſually carried.

das Taſchenwerk, V. Taſchenkunſt.

der Taſchner, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* Taſchenmacher, a trunk-maker, or coffer-maker; alſo a wallet, purſe, pouch, bag, pocket or ſcrip-maker.

der Taß, in ſome provinces, a heap; alſo that part of a barn, where the ſheaves of corn are put; V. die Banſe.

die Taſſe, *plur.* die-n, *Diminut.* das Täßchen, * Täßlein, a coffee or tea-diſh. Ein Täßchen Thee oder Kaffee, a diſh of tea or coffee. Eine Taſſe Thee oder Kaffee zu ſich nehmen, to drink a diſh of tea or coffee.

Taſten, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the laſt caſe with haben, fühlen, greifen, anfaſſen, to grope, feel or fumble, to touch, to put one's hand to ſomething. Nach etwas taſten, fühlen or greifen, to grope after a thing. Einem den Puls taſten, to feel one's pulſe. Eine Henne taſten, fühlen, ob ſie ein Ey zu legen habe, to grope a hen.

Taſten, to heap ſheaves into a barn; V. Banſen.

der Taſter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the crooked compaſſes of a turner; der Taſterzirkel.

die Tatſche, a clumſy great fiſt or hand; a clutch-fiſt; V. Tatze.

Tätſcheln, *verb. reg. act.* to ſtroke, wheedle or cajole.

die Tatze, *plur.* die-n, *Diminut.* das Tätzchen, * Tätzlein. 1) A claw, a paw; the foot of a four-footed beaſt. Bären- oder Löwentatzen, the claws or paws of a bear or lion. 2) A very great or clumſy hand, in a contemptible ſenſe.

Tatzfüßig, *adj.* and *adv.* pawed.

das Tau, des-es, *plur.* die-e, a thick, large, ſtrong rope, a cable, particularly on board ſhips. Das Ankertau, Kabeltau, the cable. Tauwerk allerhand große und kleine Taue, the tackle, tackling, cordage, all the large and ſmall ropes of a ſhip.

Taub, -er -ſte, *adj.* and *adv.* deprived of hearing, deaf. 1) In a proper ſenſe, deprived of hearing diſtinctly. Taub von dem Geräuſche, deaf with the noiſe. Partly in a more extenſive, and partly in a more limited ſenſe taub is deaf, regardleſs, inattentive. Er ſtellet ſich taub zu meinem Bitten, he is deaf to my prayers, he is inexorable. Gegen eines Klagen, gegen eines Bitten taub ſeyn, to be deaf to one's complaints, to one's petitions or prayers. It ſignifies alſo deprived of the power of hearing, by a defect in the organ of hearing, deaf, not having the ſenſe of hearing. Taub ſeyn, to be deaf. Taub werden, to become or grow deaf. Ein tauber und ſtummer Menſch, a deaf and dumb man. 2) *Figuratively.* a) Numb, ſtiff, benumbed. Die Hand iſt mir taub geworden, my hand is grown ſtiff, or is quite benumbed. b) Exhauſted in its ſtrength, deprived of its proper or due ſtrength or vigour. Eine taube Kohle, ausgelöſchte Kohle, a dead or extinct coal. Eine taube Neſſel, a dead or blind nettle, a nettle, which does not ſting, Lamium Linn. c) Empty, not furniſhed with that, which is neceſſary. Taube Nüſſe, empty nuts, nuts, which have no kernel. Taube Aehren, empty or blaſted corn-ears. Tauber Haſer, V. Taubhaſer. Taubes Gebirge, taubes Geſtein, a rock, a ſtone, which contains no metal or no mineral. Ein taubes Ey, ein Windey, an addle egg.

die Taube, an einem Faſſe, V. Daube.

die Taube, *plur.* die-n, *Diminut.* das Täubchen, * Täublein, a pigeon, a dove. Der Tauber, the cock-pigeon. Die Taube or die Täubinn, the hen-pigeon. Die zahmen Tauben or Schlagtauben,

the tame pigeons. Die wilden Tauben, the wild pigeons. Die Turteltaube, the Turtle-dove. Die Holztaube, a wild dove, a Stock-dove. Die Ringeltaube, a Ring-dove, alſo a Queeſt. Die rauchfüßige Taube, a rough-footed pigeon.

der Taubenapfel, the red pigeon-apple.

das Taubenauge, a dove's eye. (*fig.*) an innocent eye or mien.

der Taubendreck, the dung of pigeons.

der Taubenfalk, des-en, *plur.* die-en, the pigeon-hawk, Falco palumbarius Linn.; Taubenſperber.

die Taubenfarbe, taubenfarbig, columbine, dove-colour, columbine-colour; of a dove-colour. Taubenfarbiger Taffet, columbine taffeta.

der Taubenfuß, pigeon-foot, dove's foot; V. Storchſchnabel, Geranium rotundifolium Linn.

der Taubenhabicht, Taubenhacht, V. Taubenfalk.

Taubenhalſig, V. Taubenfarbe.

das Taubenhaus, des-es, *plur.* die-häuſer, a pigeon-houſe, dove-houſe, dove-cot, columbary.

die Taubenhöhle, a pigeon-hole.

der Taubenkerbel, Erdrauch, fumitory.

die Taubenklappe, the trap-door in a pigeon-cot.

das Taubenkraut, pigeon's-herb, Verbena Linn.; V. Weiderich, Eiſenkraut.

der Taubenkropf, the crop of a pigeon; alſo the plant fumitory; V. Erdrauch.

der Taubenrock, the herb horſe-tail or ſhave-graſs; V. Kannenkraut.

der Taubenruf, a pigeon-call, a kind of pipe.

der Taubenſchlag, des-es, *plur.* die-ſchläge, a pigeon-houſe, dove-houſe, dove-cot, columbary. *Proverb.* Er geht davon, wie die Katze von dem Taubenſchlage, he ſteals away ſecretly or privately.

die Taubenzucht, a breed of pigeons; the nouriſhing of pigeons.

der Tauber, Täuberich, a cock-pigeon. Die Täubinn, a hen-pigeon.

der Taubfiſch, the Torpedo; V. Krampfiſch.

der Taubhafer, des-s, *plur. inuſ.* a name for ſeveral plants, which look like oats, but their grains or ſeeds yield little meal. 1) Die Treſpe, darnel, tare, cockle-weed. 2) Wild oats, Avena paniculata Linn. which is alſo called Flughafer, Windhafer ꝛc.

die Taubheit, *plur. car.* deafneſs.

die Taubkohle, *plur.* die-n, a kind of earth-coal; Holzkohlen, oppoſed to Steinkohlen.

das Taubkorn, des-es, *plur. car.* a name for the Lolch, darnel, Lolium Linn. becauſe it looks like corn, but it has no kernel or meal in the grains or ſeeds. In many parts it is called Dorten, Twalch, Tauſch, Tewer.

der Täubling, des-es, *plur.* die-e, a kind of edible muſhroom; in ſome places Täuberling.

die Taubſucht, deafneſs, hard-hearing.

Taubſüchtig, *adj.* and *adv.* deafiſh, hard of hearing.

Tauchen, *verb. reg. act.* 1. To duck, dive or flounce under water, moſt commonly as a *verb reciprocal.* Sich in das Waſſer tauchen, to duck, dive or flounce under water, to plunge one's ſelf wholly under or into the water. Of ducks and other water-fowls the compound word untertauchen is more uſual. 2. In a more extenſive ſenſe, tauchen is uſed inſtead of tunken, eintauchen, to dip, ſoke or ſoak, to ſteep. Ein glühendes Eiſen in das Waſſer tauchen, ſtecken, ſtoßen, to dip or immerſe a piece of red-hot iron into water. Der mit mir in die Schüſſel taucht, he that dippeth his hand with me in the diſh, Matth. 26, 23. Das Aeußerſte ſeines Fingers ins Waſſer tauchen, dip the tip of his finger in water, Luke 16, 24. Die Sonne tauchte ſich bereits ins Meer, Kleiſt.

das Tauchen, Untertauchen, ducking, diving, plunging under water. Das Eintauchen, the immerſion.

der Taucher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1) A diver, one who goes voluntarily under water. 2) A water-fowl, a diver, plungeon, didapper, dab-chick or moor-hen. Ein Meertaucherlein, a puffin, ſea-coot, ſea-mew.

die Taucherglocke, *plur.* die-n, a diving-bell.

das Taucherſchiff, a new invented ſhip, which goes under water.

die Tauchgans, Tauchergans, a ſort of diver, which is as large as a gooſe of a middling ſize, with a ſmall toothed-bill; Mergus Merganſer Linn.

das Tauchhuhn, Taucherhuhn, V. Waſſerhuhn.

der Tauchſchwan, a name in ſome parts for the Rohrdommel, the Bittern.

Tauen, *verb. reg. act.* to taw, to dreſs white or allum leather.

das Taufbecken, the baſon with water for baptism, the baptismal baſon.

der Taufbrief, a certificate of one's being baptized or chriſtened.

das Taufbuch, the regiſter or book of records of baptism in a church.

der Taufbund, des-es, *plur. car.* the ſacrament or pact of baptism, the baptismal bond, the baptismal vow. Seinen Taufbund brechen, to break the vows made at one's baptism.

die Taufe, *plur.* die-n, baptism or chriſtening. Das Sacrament der Taufe, the ſacrament of baptism. Die Taufe verrichten, to baptize, to chriſten, to adminiſter the baptism. Die Taufe empfangen, getauft werden, to be baptized or chriſtened. Der Prieſter verrichtet

drey Taufen, wenn er drey Kinder tauft, the parſon performs three chriſtenings or baptisms, when etc. except this caſe the *plural* is not uſual. Ein Kind aus der Taufe heben or über die Taufe halten, to ſtand God-father or God-mother to a child. In the Roman catholic church bells, ſhips, cannons etc. are chriſtened or baptized.

Taufen, *verb. reg. act.* to baptize or chriſten. (a) To initiate into the church by the Sacrament or baptism. Ein Kind, einen Juden, einen Türken ꝛc. taufen, to baptize or chriſten a child, a Jew, a Turk etc. Sich taufen laſſen, to be baptized or chriſtened. In popular language alſo with the *accuſative* of the name. Er iſt Hans getauft, he is baptized or chriſtened John. Hence it ſignifies ſometimes to give a name. Man tauf ihn, wie man will, ich heiß ihn Benjamin, Moſ. (b) To give a name in a ſolemn manner. In the Roman catholic church the bells are ſtill chriſtened or baptized. Formerly ſhips, cannons etc. were alſo baptized or chriſtened there. *Figuratively.* Den Wein taufen, to mix water with wine, to dilute or ſophiſticate it.

der Täufer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a baptiſt, a baptiſer, one who adminiſters the ſacrament of baptism, applied to St. John, our Saviours fore-runner. Johannes der Täufer, S. John the baptiſt. Der Wiedertäufer, an anabaptiſt.

der Taufgeſinnte, des-n, *plur.* die-n, an anabaptiſt; V. Wiedertäufer.

die Taufhandlung, the baptism, the act and ceremony of conferring the baptism.

der Täufling, des-es, *plur.* die-e, the perſon, who is baptized or chriſtened, or is to be baptized or chriſtened, the baptized.

der Taufnahme, des-ns, *plur.* die-n, the chriſten-name or chriſtian-name, that which is given a perſon at his baptism.

der Taufpathe, des-n, *plur.* die-n, *Femin.* die Taufpathe, *plur.* die-n, by ſome alſo Taufpathinn, in the decent manner of ſpeaking der Taufzeuge. Der Taufpathe, Taufzeuge, the God-father. Der Taufpathe, das zur Taufe gehobene Kind, the God-ſon. Die Taufpathinn, the God-mother. Das Taufpathchen, the God-daughter.

der Taufſchein, V. Taufbrief.

der Taufſtein, des-es, *plur.* die-e, the font, the baptiſtery.

das Taufwaſſer, the water uſed in baptism, the baptismal water.

der Taufzettel, V. Taufbrief.

das Taufzeug, the ſwaddling-clothes, the chriſtening dreſs.

der Taufzeuge, des-n, *plur.* die-n, a witneſs to a chriſtening; V. Taufpathe.

Taugen, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. To be good or fit for. Der Zeug taugt dazu nicht, the ſtuff is not fit for it. Wozu ſoll das taugen? what is that good for, of what uſe is it? Das taugt zu nichts, that's fit or good for nothing. Die Feder taugt nichts mehr, the pen is worn out, it is good for nothing, it cannot be uſed any more. Er taugt zu keinem Thürſteher, he is not fit for a porter or door-keeper. Das taugt nichts, that's worth nothing. Das taugt nicht zur Sache, that's impertinent, that goes from the purpoſe, that does not concern the matter in hand. 2. To be uſeful or advantageous, in popular language. Das kann Achillens Augen auch bey der Hochzeit ſelbſt zur Luſt und Freude taugen, Gottſch. Iphig. Likewiſe good, to be agreeable to the law, alſo only in popular language, and with the negation. Thun das nicht taugt, to do thoſe things, which are not convenient, Rom. 1. 28. Es taugt nicht, daß wir ſie in den Gotteskaſten legen, it is not lawful for to put them into the treaſury, Matth. 27, 6.

der Taugenichts, *plur.* ut *nom. ſing.* a good for nothing fellow, a good for naught, an idle raſcal or rogue. Er iſt ein Taugenichts, he is a good for nothing fellow etc.

Tauglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* good, fit, able, apt, proper, convenient, uſeful, meet, ſufficient, uncontrollable; properly etc. Taugliche Mittel erwählen, to chooſe proper means. Dieſer Zeug iſt dazu nicht tauglich, this ſtuff is not fit for it, or won't do for it. Ein tauglicher Zeuge, a ſufficient, irreprovable or unexceptionable witneſs.

die Tauglichkeit, fitneſs, hability, aptneſs, meetneſs, propriety, convenientneſs.

der Taumel, des-s, *plur. car.* Schwindel, reeling, wagging, wavering, ſtaggering, dizzineſs, giddineſs, lightneſs or ſwimming in the head. Der Taumel, die Trunkenheit, drunkenneſs or a drunken condition, reeling. Einen Taumel haben, to be a little ſuddled, tipſy or drunk. *Figuratively* alſo of a high degree of a ſudden paſſion of the mind, by which the thoughts are for a time abſorbed, ecſtacy. Im Taumel der Freude, in the excels of joy.

der Taumelbecher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* and der Taumelkelch, des-es, *plur.* die-e, two words uſed only in the German Bible in a *figurative* ſenſe, the cup, that cauſes drunkenneſs. Ich will Jeruſalem zum Taumelbecher zurichten, I will make Jeruſalem a cup of trembling. Die Hefen des Taumelkelchs haſt du ausgetrunken, thou haſt drunken the dregs of the cup of trembling, Iſaiah 51, 17.

Taumelig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* giddy, dizzy, having a ſwimming in the head, that reels or ſtaggers. Mir wird taume-

Ifg, I am ſeized with a giddineſs, dizzineſs or ſwimming in the head.

er Taumelkäfer, the reeling ſcarabee, Gyrinus Linn.

taumeln, *verb. reg. neutr.* with haben, taumelnd gehen, to ſtagger, reel or trip, to tumble from one ſide to the other, to make elles or indentures in going. Er taumelt wie ein Trunkener, he reels or ſtaggers like a drunken man.

as Taumeln, die Taumelung, ſtaggering, reeling, tripping, ſtumbling, tumbling.

er Taumler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſtaggerer, reeler, tumbler; ein Torkler.

er Tauſch, des-es, *plur.* die-e, a truck, exchange, barter, the exchanging one thing or ware for another. Einen Tauſch mit jemanden treffen, to truck with one, to make an exchange with him. Am Tauſche gewinnen, verlieren, to win or loſe by an exchange.

Tauſchen, *verb. reg. neutr.* with haben, to truck, exchange or change, to give one thing in exchange for another, to chop, barter or ſwop. Mit jemanden tauſchen, to truck or barter with one. Ich wollte nicht mit ihm tauſchen, I would not truck or barter with him, alſo *figuratively*, I would not exchange places with him, I would not chooſe to be in his ſituation. Er tauſchte Seide für Borden, he exchanged ſilk for lace. Alſo in the compounds austauſchen, eintauſchen, vertauſchen.

das Tauſchen, trucking, exchanging, bartering.

Täuſchen, *verb. reg. act.* to cheat, deceive, gull, beguile or cozen one. Er hat mich getäuſcht, he has cozened, deceived or cheated me. Die Sinne täuſchen uns nicht ſelten, our ſenſes deceive us not ſeldom. Wenn mich der Spiegel nicht täuſcht, if the looking-glaſs does not deceive me. Eine getäuſchte Liebe, a deluded or disappointed love. Sie hat unſere Hoffnungen getäuſcht, ſhe has deceived us, or disappointed us in our hopes.

die Täuſchung, Täuſcherey, illuſion, deceit, disappointment.

der Tauſend, the deuce or deuſe for devil or ſatan. Daß dich der Tauſend! the deuſe take thee!

Tauſend, an *indeclinable adjective*, thouſand. Eintauſend Thaler, a thouſand dollars. Zehntauſend Mann, ten thouſand men. Vor tauſend Jahren, a thouſand years ago. In popular language, for ein tauſend only tauſend is uſual. If this numeral word ſtands without a *ſubſtantive*, it takes in the *dative* an-en. Der du wohl thuſt viel tauſenden, thou ſheweſt loving kindneſs unto thouſands, Ieremiah 32, 18. Unter tauſenden kaum einem. Sir. 6, 6. Ich fürchte mich nicht vor viel tauſenden, I am not afraid of many thouſands. It ſignifies alſo often ſehr viel, very much, a great deal, a great many. Ich habe es dir ſchon tauſend Mahl geſagt, ſehr oft, I have already told thee very often or a thouſand times. Wir wollen tauſend Spaß mit ihm haben, we will have a great deal of ſport with him. Das iſt eine tauſend Luſt, in popular language, for tauſendfache Luſt, that is a thouſand-fold pleaſure.

das Tauſend, des-es, *plur.* die-e, a thouſand. Das erſte Tauſend taugte nichts, the firſt thouſand was good for nothing.

das Tauſendblatt, Schafgarbe, milfoil, yarrow or noſe-bleed.

der Tauſender, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a millenary, thouſand, a number, that contains or ſignifies ſo many thouſands as its figure denotes.

Tauſenderley, *adj. indeclin.* and *adv.* a thouſand ſorts of a thing. Tauſenderley Blumen, Kräuter ꝛc. Blumen or Kräuter von tauſenderley Art or Gattung, a thouſand ſorts of flowers, herbs etc. or flowers and herbs of a thouſand ſorts.

Tauſendfach, *adj.* and *adv.* a thouſand-fold, a thouſand times. Tauſendfache Frucht tragen, to bear a thouſand-fold fruit. Einen tauſendfachen Lohn bekommen, to get a thouſand-fold reward.

Tauſendfältig, *adj.* and *adv.* a thouſand-fold, a thouſand times, it has the ſame ſignification as the preceding word, only that it begins to grow obſolete in the elegant ſtyle.

der Tauſendfuß, the ſcolopendria.

das Tauſendgüldenkraut, des-es, *plur. inuſ.* the centaury or centory, the name of a plant. Das große Tauſendgüldenkraut, the greater centaury, Centaurea Linn. Das kleine Tauſendgüldenkraut, the leſs centaury, Gentiana Centaureum Linn.

Tauſendjährig, *adj.* and *adv.* millenary, of a thouſand years.

der Tauſendkünſtler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die-inn, a Proteus, one who has a thouſand arts; a cunning man, a conjurer; a thouſand tricks. It is alſo applied to the devil; der Teufel iſt ein Tauſendkünſtler, the devil is a crafty ſpirit.

Tauſendmahl, *adv.* better tauſend Mahl, a thouſand times. Ich habe es euch tauſendmahl geſagt, I have told you a thouſand times.

das Tauſendſchön, des-es, *plur. inuſ.* 1) Die Maßlieben or Gänſeblume, the daiſy, is called in many parts Tauſendſchön and Tauſendſchönchen. 2) Der Amarant, the Amaranth, a very beautiful flower, Amarantus Linn.

der, die, das Tauſendſte, *adj.* the thouſandth. Der tauſendſte Theil, the thouſandth part. Das Hundertſte ins Tauſendſte werfen, to hurry or confound all together, to put all in a hurry or confu-

sion. Das weiß der Tauſendſte nicht, not one in a thouſand knows that, you will hardly find a man, that knows that.

das Tauwerk, tackle, tackling, cordage and all the other ropes of a ſhip.

der Tax, des-es, *plur.* die-e, or der Taxbaum, des-es, *plur.* die-bäume, a name for the Eibenbaum, the yew, the yew-tree.

die Taxe, *plur.* die-n. 1) The aſſize, the fixed price of a commodity. Eine Taxe machen, to aſſize, to fix the price. Die Taxe einer Waare, the aſſize of a commodity. Die Brottaxe, Fleiſchtaxe, the aſſize of bread, of fleſh. 2) In ſome places it denotes alſo eine Auflage, a tax, impoſt, exciſe etc.

Taxieren, *verb. reg. act.* to aſſize, to fix the price of a commodity, to value, rate, eſtimate or appraiſe a thing.

der Taxierer, an appraiſer, taxer, rater, valuer, eſtimator.

die Taxierung, taxation, appraiſing, valuing, rating.

die Taxordnung, the regulation or ſtatute for the price.

die Tazette, *plur.* die-n, the yellow narciſſus or daffodil, Narciſſus Tazetta Linn.

der Teich, a dike, dam, bank; V. Deich.

der Teich, des-es, *plur.* die-e, a digged reſervoir of water, whoſe water may be let off, a pond etc. Der Mühlteich, the reſervoir, in which the water for a water-mill is collected. Ein Fiſchteich, a fiſh-pond. Ein Karpfenteich, Forellenteich ꝛc., a carp-pond, a trout-pond etc. Einen Teich graben, ablaſſen ꝛc., to dig, to drain a pond etc.

der Teichel or Teuchel, a water conduit. Der Teichel an der Dachrinne, the canal of a gutter.

Teicheln or Teucheln, *verb. reg. act.* to convey water by pipes.

der Teichfiſch, a pond-fiſh.

die Teichfiſcherey, the pond-fiſhery.

die Teichforelle, a pond-trout.

der Teichgräber, a ditcher.

der Teichgraf, V. Deichgräfe.

das Teichgras, ſedge, ſea-graſs.

der Teichkarpfen, a pond-carp.

der Teichkolbe, V. Rohrkolbe.

der Teichmeiſter, the dike-maſter, a ſurveyor of dikes and banks; alſo the pond-maſter.

die Teichmünze, V. Feldmünze.

die Teichordnung, the ſtatutes or laws concerning ponds or fiſh-ponds.

die Teichſchleuſe, the ſluice of a pond, or a water-gate in a pond.

der Teichzapfen, the tap or lock. Den Teichzapfen ziehen, to open the lock.

der Teig, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) die-e, paſte, dough. Pillenteig, a maſs, of which pills are made. Brotteig, paſte or dough, of which bread is made. Paſtetenteig, paſte for paſtry-work. Butterteig, puff-paſte. Kuchenteig, paſte or dough for cakes. Sauerteig, leaven, ſour dough. Den Teig machen, einteigen, to work the dough, to moiſten meal in order to make a dough for bread. Den Teig kneten und ſäuern, to knead and leaven the dough. Den Teig gehen laſſen, to let the paſte or dough ferment. Den Teig zum Blättergebackenen machen, to make puff-paſte.

Teig, *adv.* mellow, over-ripe; V. Mürbe.

Teigicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* like or reſembling paſte or dough, doughiſh. Teigichte Birnen, mellow and over-ripe pears, pears, which are as ſoft as a paſte or dough. On the contrary Teigig ſignifies containing paſte or dough. Teigiges Brot, doughy or dough-baked bread, bread, which is not baked enough.

der Teigkratze, a baker's ſcraper.

das Teiglein, a little paſte, a maſs.

das Teigmahl, a morphew.

das Teigrad, Teigrädlein, a jagging-iron.

die Telle, *plur.* die-n, a ſmall deepening on the ſurface of any thing.

der Teller, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Tellerchen, * Tellerlein, a plate. Silberne, zinnerne Teller, ſilver, pewter plates. Irdene or thönerne, porcellanene Teller, earthen, porcelain plates. Ein Suppenteller, ein tiefer Teller, a porridge-plate, a ſoop-plate. Ein flacher Teller, a flat plate. Ein Präſentierteller, Servierteller, a ſalver. Ein hölzerner Teller, a trencher. On account of the reſemblance in the form or ſhape, die hohle Hand, the hollow of the hand, is alſo ſometimes called Handteller.

das Tellereiſen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a kind of trap, uſed in catching beaſts of prey.

Tellerförmig, *adj.* and *adv.* tellerrund, flat and round, cut round, orbicular.

der Tellerlecker, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Tellerleckerinn, a lick-diſh, lick-ſauce, flap-ſauce, trencher-friend, trencher-fly; trencher-ſquire, a cater-couſin, paraſite, ſmell-feaſt, ſponger or ſhark; V. Schmarotzer.

die Tellermuſchel, Tellmuſchel, the lampin, a bivalved and flat ſhell-fiſh, much like a cockle; a kind of tender.

die Tellermütze, a jewiſh rabbin's bonnet.

der Tellerrechen, rails or racks in a kitchen for the plates.

der Tellerring, a wicker-ſtand to ſet plates on.

das Tellertuch, a napkin; V. Serviette.

ein Tellervoll, a plate-full.

die Temnitz, a name for a priſon in ſome parts of upper Saxony.

der Tempel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* from the Lat. templum, a temple, a place appropriated to religious worſhip. Der Tempel Salomonis, Solomon's tem-

ple or the temple of Solomon. Der Tempel zu Jeruſalem, the temple at Jeruſalem. Ein türkiſcher Tempel, a moſque. Ein heidniſcher Tempel, ein Götzentempel, a heathen or pagan temple. Ein oſtindiſcher Tempel, a pagod.

der Tempelherr, des-en, *plur.* die-en, a templar or knight-templar. Die Tempelherren, the templars, the knights templars.

der Tempelhof, the reſidence of the templars

das Temperament, des-es, *plur.* die-e, the temper or temperament, complexion, conſtitution of the body, the natural habitude or conſtitution of a man. Ein gutes Temperament, a good temper; a good conſtitution. Ein haſtiges Temperament, a violent temper. Er iſt eines hitzigen Temperaments or Gemüths, he is of a cholerick temper, nature, humour or complexion. It ſignifies alſo, a due and regular mixture or compoſition of a medicine; a temperament, a medium, a mean, a modification.

die Temperatur, the temperature or temperateneſs, the diſpoſition of the air as to warm or cold, dry or wet. In Muſic, a light alteration made in the intervals in order to render them leſs diſſonant.

Tempern or Temporiſiren, *verb. reg. act.* and *neutr.* to temporize, humour or comply with the times or occaſions; alſo to mix or moderate.

der Temperofen, in Glaſs-making, the cooling-oven; V. Kühlofen.

das or der Tenakel, the viſorium, the retinaculum or galley before a compoſer in a printing-houſe.

Tendeln, V. Tändeln.

Tengeln or Dengeln, *verb. reg. act.* to whet ſickles and ſithes (by beating them with a hammer.)

das Tengeln, the whetting of a ſithe; V. Dengeln.

die Tenne, *plur.* die-n; *Diminut.* das Tennchen, a barn-floor, thraſhing-floor. Die Tenne fegen, to ſweep the floor. Eine Tenne ſchlagen, to make the floor even; V. die Haustenne, Vogeltenne. Die Tennenpatſche, a rammer, paving-beetle uſed in beating the thraſhing-floor even.

der Tenor, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, in Muſic, the tenour or tenor, the mean or middle part, between the treble and the baſs. Die Tenorſtimme ſingen, to ſing the tenour.

der Tenoriſt, des-en, *plur.* die-en, the tenoriſt, tenour-ſinger.

der Teppich, des-es, *plur.* die-e, a carpet; a piece of ſtuff etc. ſpread over a table, or laid on a floor etc. for an ornament; a piece of tapeſtry; V. Tapet. Mit einer Perſon auf den breiten Teppich treten, *figuratively*, to marry a perſon.

der Teppichmacher, Teppichweber, Teppichwirker, a tapeſtry-maker, a carpet-weaver.

das Teppichwerk, Tapetenwerk, tapeſtry.

der Terling. 1) The cornel-cherry; V. Kornelkirſchen. 2) In ſome parts it ſignifies a die, in others a ſquare bale of cloth.

der Termin, des-es, *plur.* die-e, the term, the ſet time. Eine Summe Geldes in zwey Terminen bezahlen, to pay a ſum of money in two terms. Die Miethe in den gewöhnlichen Terminen bezahlen, to pay the rent at the accuſtomed terms. Einen Termin anſetzen, to appoint a term. Der Termin iſt verfloſſen, the term is expired. Die gewöhnlichen Gerichtstermine, the ordinary term-times. Auf den angeſetzten Terminen im Gerichte nicht erſcheinen, not to appear at the appointed or ſet terms.

die Terminey, a diſtrict, territory, a ground incloſed in its boundaries, an incloſure.

Terminiren, *verb. reg. neutr.* to go a begging.

Terminweiſe, *adv.* by terms, upon terms. Terminweiſe bezahlen, to pay upon terms.

der Terpenthin, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, turpentine or terebinth, a clear gum iſſuing from ſeveral kinds of trees.

der Terpenthinbaum, the turpentine or terebinth-tree.

das Terpenthinöhl, oil of turpentine.

die Terraſſe, *plur.* die-n, a terrace, a ſmall ſpot of elevated earth covered with graſs.

Terrine, *plur.* die-n, a bowl; V. Suppenſchüſſel.

Tertia, die dritte Klaſſe in Schulen, the third form or claſs.

das Tertian, the tertian, a certain row of pipes in organs.

der Tertianer, a ſcholar of the third form or claſs.

das Tertianfieber, a tertian-fever.

die Tertie, (three ſyllables,) *plur.* die-n, in popular language, die Terz, *plur.* die-en, from the Lat. Tertia. 1) In playing at piquet, a tierce, three cards of the ſame colour, that follow. 2) In fencing, a tierce or the third guard. 3) In the Mathematics, a third, the ſixtieth part of a ſecond. 4) In Muſic, a tierce or tercet.

der Terzelfalke, a taſſel or tiercelet, the male of a falcon or hawk.

das Terzerol, des-s, *plur.* die-e, a pocket-piſtol.

das Terzett, des-es, *plur.* die-e, muſic in three parts, a three parts ſong, a trio, tercet.

die Teſchine, *plur.* die-n, a name for the renowned rifled gun-barrels made at Teſchin in upper Sileſia.

der Teſt, des-es, *plur.* die-e, the teſt, the coppel or cupel, by which refiners

try metals, which is also called die Kapelle.

das Teſtament, des-es, *plur.* die-e, from the Lat. Teſtamentum. 1) A teſtament, a will or writing, by which a perſon's poſſeſſions are divided or bequeathed after his death. Ein Teſtament machen, to make one's will. Ein Teſtament eröffnen, to open or unſeal a will. Hence der Teſtaments-Erbe, one who inherits the fortune or eſtate of another by virtue of a will. Der Teſtaments-Fälſcher, the forger or falſifier of a will. 2) *Figuratively.* Das alte und neue Teſtament, the old and new Teſtament; the two parts of the Bible.

Teſtamentariſch, *adj.* and *adv.* teſtamentary, teſtamentarious.

Teſtamentiſch, *adj.* and *adv.* in the ſecond ſignification of the *ſubſtantive* Teſtament, belonging to one of the two Teſtaments, therefore it is uſed only in the compounds alt-teſtamentiſch and neu-teſtamentiſch.

der Teſtamentmacher, a teſtator, a man, who makes a will. Die Teſtamentmacherinn, a teſtatrix.

der Teſtamentsvollzieher, an executor, a perſon, who is nominated by the will of a teſtator, to perform the articles contained in his will.

der Teſtator, a teſtator.

Teſtiren, *verb. reg. neutr.* to teſtify.

der Teſtirer, a teſtator.

die Teufe, *plur.* die-n, among Miners, it is uſed inſtead of Tiefe, the depth, deepneſs, profundity.

der Teufel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Teufelchen, the devil, ſatan. Dem Teufel dienen, for ſündigen, to ſin, to violate or act contrary to the laws of God. Mit dem Teufel, von dem Teufel beſeſſen ſeyn, to be poſſeſſed of the devil. Der Teufel hat mich verblendet, verführt, the devil has ſeduced me. *Figuratively.* 1) A perſon in the higheſt degree malicious, mischievous, wicked or vicious is very frequently called ein Teufel, a devil. Sie iſt ein böſer Teufel, ſhe is a devil of a woman. Sie iſt ein eingefleiſchter Teufel, ſhe is a devil in petticoats, ſhe is a devil incarnate, ſhe is a deviliſh ſcold. Es iſt ein Teufel vom Kerl, he is a deviliſh fellow; he is a devil, he is a devil of a man. Er iſt ein hoffärtiger Teufel, he is deviliſh proud. Der Zankteufel, a quarrelſom, litigious, wrangling or contending ſpirit. Der Eheteufel, one who ſows diſſenſions among husbands and wives. Einen zum Teufel ſchicken, to ſend one to the devil. Was Teufel or was zum Teufel iſt das? what the devil is that? Ich will des Teufels ſeyn, wenns nicht wahr iſt, the devil take me, if it is not true. Zum Teufel fahren, gehen, to go to the devil. Daß dich der Teufel hohle! the devil or the deuſe take thee! Reitet euch der Teufel? are you mad? have you loſt your ſenſes? Pfui Teufel! fy upon you! the deuſe take you! Das iſt der Teufel, there's the devil on't, there lies the difficulty. Er iſt ein närriſcher Teufel, he is a pleaſant, merry fellow. In des Teufels Küche kommen, to go to hell; to get into a fine pickle or ſcrape. Ein armer Teufel, a poor devil, a poor wretch; a poor fellow. Der arme Teufel! the poor man or the poor fellow! 2) Das Teufelchen, a name for the Armadillo, a four-footed animal of the Brazils, as large as a cat, covered with hard ſcales like armour, and feeds on roots ſugar-canes, poultry etc. an Armadillo, Manis Linn. 3) Der Carteſianiſche Teufel or Teufelchen, hollow glaſsfigures, which dive under the water, and riſe or appear again according to one's pleaſure; Taucherchen.

die Teufeley, *plur.* die-en, a deviliſh trick, a witch-craft, a ſorcery; a wicked or deviliſh action.

Teufeliſch, teufliſch, -er, -te, *adj.* deviliſh, diabolical; deviliſhly, diabolically; that proceeds or comes from the devil. Teufliſche Gedanken, deviliſh or diabolical thoughts. Ein teufliſcher Anſchlag, a deviliſh deſign or deviſe. Eine teufliſche Bosheit, a diabolical or deviliſh wickedneſs. In popular language for exceſſive, exceſſively, extreme, extremely. Es iſt teufliſch, verteufelt kalt, heiß, ſchön, geſchickt, it is deviliſh cold, hot, fine, clever.

der Teufelsabbiß, the devil's bit, Scabioſa Linn. (a plant).

die Teufelsarbeit, a deviliſh work or labour.

der Teufelsbanner, Beſchwörer, an exorciſt, a conjurer.

die Teufelsbannerey, exorciſm.

die Teufelsbeeren, V. Schlafbeeren.

Teufelsdank; wider des Teufels Dank, in ſpite of the devil.

der Teufelsdreck, des-es, *plur. inuſ.* aſſa foetida or devil's dung, Ferula Aſſa foetida Linn.

die Teufelsfarbe, formerly a name for indigo.

die Teufelsgedanken, thoughts inſpired by the devil, diabolical thoughts.

die Teufelsinſeln, die bermudiſchen Inſeln, the Bermudas or Bermuda islands.

der Teufelskegel, the Belemnite.

ein Teufelskerl, a devil of a fellow.

die Teufelskirſche, Tollkirſche. 1) Alkekengi; V. Schlafbeeren and Judenkirſche. 2) The berries of the Briony; alſo the great Night-ſhade.

die Teufelsklaue, the devil's claw; alſo earth-moſs; V. Bärlapp.

der Teufelskopf, a deviliſh mind; alſo the plantain with ſmall leaves.

die Teufelskunſt, Schwarzkunſt, magic, ne-

cromancy, a diabolical art; ſorcery; the black art.

der Teufelsdürbs, briony; V. alſo Zaunreben.

die Teufelsmilch, the herb devil's milk, ſpurge, the little eſula.

die Teufelswurz, libbard's-bane, wolf's wort, wolf's bane.

die Teute, V. Düte.

Teutſch, V. Deutſch.

der Text, des-es, *plur.* die-e, from the Lat. Textus, the text, that, on which a comment is written. Einen Text erklären, to explain a text. Der Text einer Predigt, the text of a ſermon. Zu tief in den Text kommen, to ſpeak or talk too much of a thing. Jemanden den Text leſen, to repremand one, to read him a lecture, to check or reprove him. Um wieder auf den Text zu kommen, to return to our text or to the principal ſubject of the queſtion.

der Teyanker, a kind of tide-anchor.

Teyankern, *verb. reg. neutr.* to moor acroſs, to caſt an anchor and cable croſs another.

das Teyankertau, the ſmalleſt cable.

das Thal, des-es, *plur.* die Thäler, *Diminut.* das Thälchen, a vale or valley, a low ground lying between two hills or mountains. Ein ſchönes, ein fruchtbares Thal, a fine, a fruitful vale or valley. Ein kleines Thal, ein Thälchen, a dale, a little valley. Ueber Berg und Thal, over hills and dales. *Prov.* Berg und Thal kommen nie zuſammen, wohl aber gute Freunde, friends may meet, but mountains never greet.

der Thaler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a dollar, a crown. Ein Reichsthaler, a rix-dollar, a dollar of the empire, ſix whereof are valued at about a pound ſterling. Ein Bancothaler, a banco-dollar. Ein Speciesthaler, harter Thaler, a ſpecies-dollar, a dollar-piece, a crown-piece. Ein Ortsthaler, a quarter of a dollar. Ein großer Thaler, dicker Thaler or Ducaton, ein Laubthaler, a french crown of ſix livres, which is worth about 4 ſhillings and 10 pence ſterling. It is alſo uſed for money in general. Sie konnten einen anſehnlichen Thaler Geld dabey gewinnen, they could get or gain a conſiderable ſum of money by it. Sie kriegt nach ihres Vaters Tode einen feinen Thaler Geld, Gell. The *Diminutive* Thälerchen is uſed only in jeſt. Ein paar tauſend Thälerchen.

das Thalgehänge, the ſloping or ſhelving of a hill or mountain.

Thalhängig, *adj.* and *adv.* ſloping, bending, deſcending, leaning or hanging downward, a ſide of a hill, a going down a hill.

Thalwärts, *adv.* down hill, the hill downward.

die That, *plur.* die-en, the deed, act, fact, feat, action, effect, doing, work, performance, exploit or atchievement. 1) In the moſt extenſive ſenſe. Nun will man zur That ſchreiten, now the actual proceedings are to begin. Jemanden mit Rath und That beyſtehen, an die Hand gehen, to aſſiſt or ſuccour one with good advice and effectual relief. Er führt den Nahmen mit der That, his doings anſwer his name. Mit der That und nicht mit Worten, with the deed and not with words. Nach der That kommt der Rath zu ſpat, after the deed is done the advice comes too late. In der That, indeed, really, in effect, verily, effectually, effectively, actually, in reality, aſſuredly, truly. Ich weiß es in der That nicht, indeed or really I don't know it. In der That aber befand ſichs ganz anders, but in effect it proved quite otherwiſe. Ich fühle die Kraft Ihrer Gründe in der That nicht, Gell. 2) In ſome more limited ſignifications. (1) An important deed or action. Große und herrliche Thaten, great exploits, glorious deeds for feats, brave actions, conſiderable atchievements. Die großen und wunderbaren Thaten Gottes erzählen, to ſpeak of the great and wonderful works of God. (2) A violent, likewiſe a bad or wicked deed or action, a crime. Eine böſe That begehen, to do a wicked act; to commit or perpetrate a great crime or fault. Er ward auf friſcher That ergriffen, he was taken in the very act. Die That leugnen, to deny the charge or fact. Die That geſtehen, to confeſs the fact or to confeſs one's ſelf guilty.

der Thäter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Thäterinn, the author, the doer. Der Thäter, Verbrecher, Miſſethäter, a criminal, offender, delinquent. Die Thäter ſitzen ſchon, the offenders are already caught, ſeized or impriſoned.

die Thathandlung, *plur.* die-en, the matter of fact, the fact; V. Thatſache.

Thätig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* active; alſo buſy, ſtirring, operative, efficacious, real. 1. In the moſt extenſive ſenſe. Der Glaube, der durch die Liebe thätig iſt, faith, which worketh by love, Gal. 5. 6. Ein thätiges Chriſtenthum, the chriſtian duty put in practice, actually exerciſed or teſtified by deeds doing. Thätige Sünden, ſins of commiſſion, oppoſed to ſins of omiſſion. 2. In a more limited ſenſe. Ein thätiges Leben, an active life. Ein thätiger Mann, an active man. Sehr thätig ſeyn, to be very active.

die Thätigkeit, *plur. inuſ.* efficacy, force, virtue, influence; activity; effect; reality, execution, practice.

Thatkundig, *adj.* and *adv.* notorious, evident, public, plain, manifeſt.

Thätlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Like thätig; in which ſenſe it is obſolete in good German. 2) Ein thätliches, gewaltſames Verfahren, a forcible, a violent proceeding. Jemanden thätlich mißhandeln, to abuſe one violently.

die Thätlichkeit, *plur.* die-en, violence or forcibleneſs; violent, unlawful means, an actual proceeding to hoſtility. Ob er ſchon zuerſt auf euch geſchmälet, ſo hättet ihr euch doch der Thätlichkeit enthalten ſollen, though he did firſt abuſe you, yet you had no right to fall violently upon him. Zur Thätlichkeit ſchreiten, to uſe foul means, to fall to hoſtility.

die Thatſache, *plur.* die-n, the matter of fact, the fact, a thing done. Das ſind Thatſachen, theſe are things or events, which have really or actually happened; V. Thathandlung.

der Thau, des-es, *plur.* (but only ſometimes of ſeveral ſorts,) die-e, dew.

die Thaubeeren, a ſort of hindberries or rasberries.

der Thaubogen, an arch formed by the refraction of the ſun in the vapours of the dew.

Thauen, *verb. reg. neutr.* with haben, and moſt uſually *impersonal*, to dew; to thaw. 1) Es thauet, es fällt ein Thau, it is dewy, it dews, there falls a dew. Es hat gethauet, it has dewed or there has fallen a dew. 2) Es thauet, thauet auf, es iſt Thauwetter, it thaws, it is thawing weather, the froſt relents, the ſnow melts or diſſolves; V. Aufthauen.

die Thauerde, earth about a vine as far as the dew and ſun-beams may penetrate.

Thauig, *adj.* and *adv.* mit Thau benetzt, wet with dew, dewy, bedewed, moiſt, ſprinkled with dew; thaulicht.

der Thauſchlag, des-es, *plur. car.* among Huntsmen, dew, fallen dew; alſo the tract or foiling of a deer found on the dew.

Thauſchlägig or Thauſchlächtig, *adj.* and *adv.* among Huntsmen, covered with dew, bedewed.

die Thauſchnarre, the land rail, Rallus Linn.; V. Gras und Wieſenläufer.

das Thauwetter, des-s, *plur. car.* thaw, thawing weather, thawing.

der Thauwind, des-es, *plur.* die-e, a thaw-wind.

die Thauwurzel, roots, which lie in the upper earth, to which the dew penetrates.

das Theater, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* from the Lat. theatrum, the theatre, playhouſe or ſtage; V. Schaubühne.

ein Theaterſtück, a piece for the theatre or ſtage.

der Theater-Styl, in Muſic, the theatre-ſtyle, a muſical compoſition for the theatre or ſtage.

Theatraliſch, *adj.* and *adv.* ſcenical, theatral or theatrical; theatrically. Eine theatraliſche Vorſtellung, a theatrical repreſentation.

der Thee, (one ſyllable,) des-s, (two ſyllables,) *plur.* but only of ſeveral ſorts, die Thee, (two ſyllables,) tea, the leaf of a ſhrub growing in many provinces in China; Thea Linn. Der braune Thee, or Thee-Bohe, Thee-Bon, in popular language Thee-Buh, bohea-tea, Thea Bohea Linn. Der grüne Thee, green tea, Thea viridis. Alſo the liquor made by infuſing tea in boiling water is called tea. Thee trinken, to drink tea. Eine Taſſe Thee, a diſh of tea.

die Theebüchſe, a tea-caniſter.

die Theekanne, a tea-pot.

der Theekeſſel, a tea-kettle.

das Theeköpfchen, die Theetaſſe, a tea-cup or a tea-diſh.

das Theekraut, Jeſuiterkraut, tea of Paraguay; alſo european tea, tea of Europe, the male Veronic or Fluellin.

der Theelöffel, a tea-ſpoon.

der Theer, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, tar, liquid pitch. Schiffstheer, pitch and tar mixed, uſed principally in taring ſhips or in ſmearing them with tar.

der Theerbrenner, a tar-burner.

die Theerbüchſe, a tar-box, a box with tar for greaſing wheels.

die Theerdocke, a dock, a place, where ſhips are tared.

Theeren, *verb. reg. act.* mit Theere beſtreichen, to tar, to ſmear with tar or to do over with tar.

die Theereſſenz, an eſſence of tar.

die Theergrube, a tar-pit.

die Theerhefen, the dregs of pitch and tar.

die Theerhütte, a tar-hut.

Theerig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* mit Theere beſchmützt, tarred, beſmeared with tar, done over with tar.

das Theerkraut, the viſcous ſilene, Silene Armeria Linn. in other places it is called Pechnelke, Theernelke, Lychnis Viſcaria Linn.

der Theerofen, des-s, *plur.* die-öfen, a tar-kiln, pitch-kiln.

die Theerquelle, a ſource or ſpring of rock-pitch.

der Theerſand, viſcous ſand.

der Theerſchwehler, V. Theerbrenner.

die Theertanne, a barrel for tar.

das Theerwaſſer, pitch or tar-water.

das Theerwerg, tarred tow.

das Theeſchälchen, a tea-diſh.

der Theetiſch, a tea-table.

das Theetiſchchen, a little tea-table, a tea-board.

der Theetopf, a tea-pot

idigen, an obſolete word for Vertheidi-en, which ſee.

eidung or Theidung, alſo an obſolete ord, denoting formerly, 1 A ſet or ppointed time, or term. 2) That which as been agreed on ſuch a term. 3 A leading before a juſtice to prove one's nocence, or to prove one's law-ful laim to a thing.

Theidungsmänner, alſo an obſolete vord, denoting the arbiters.

Theil, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* as Theilchen, a part, portion, diviſion, lividend, lot or ſhare. 1) In a proper enſe. Eine Erbſchaft in drey Theile heilen, to divide an inheritance into hree parts. Der gröſte Theil der Welt, er Menſchen, the greateſt part of the vorld, the greateſt part of mankind. ſedem ſeinen Theil geben, to give every ne his part or ſhare. Der Menſch beſtehet aus zwey Theilen, wovon die Seele er vornehmſte iſt, man conſiſts of two arts, of which the ſoul is the principal. Einen Körper, oder ein Ganzes in viele Theile theilen, to divide a body, or a vhole into many parts. Eine Predigt, in Buch ꝛc. ſo drey Theile hat, a ſer-non or book divided into three parts, eads or ſections. Dieſes Buch hat ſo iel Theile, this book is in ſo many vo-umes. Eine Geſchichte in drey kleinen Theilen, a hiſtory in three ſmall volu-nes. Seinen Theil zu etwas geben, to ive or contribute his part or ſhare to omething. Seinen Theil von etwas be-ommen, to get his part or ſhare of ſo-nething. Hence alſo ſeveral *figurative* orts of expreſſions. Ein guter Theil, or in gutes Theil, eine beträchtliche Menge, Anzahl, a good deal, a great deal, a ood many. Er hat ſeinen Theil gelebt, r hat lange genug gelebt, he has lived long nough. Er wird ſeinen Theil ſchon be-ommen, never fear, he will yet ſoon r late have his reward for it, he won't ſcape being puniſhed for it. Er hat einen Theil (Reſt), he has enough on't, e is diſpatched. Zum Theil, partly, in part. Das iſt zum Theil wahr, that is partly true, that's true in part. Theil an etwas haben (without an *article*), to have a ſhare in ſomething. Er hat keinen Theil an der Gunſt des Fürſten, he has no ſhare in the prince's favour. Theil an etwas nehmen, (alſo without an *article*) to take part in ſomething. Ich nehme keinen Theil daran, I take no part in it, I have no hand in it. Ich nehme an allem, was euch betrifft, Theil, I take part in all your concerns. Ich nehme Theil an eurem Schmerze, I am concerned for your affliction, I take part in your grief, pain. Es hat mir nicht können zu Theil werden, I could not get, obtain, acquire, attain or purchaſe it. Es iſt ihm eine ſtattliche Erbſchaft zu Theil worden, he has inherited a great eſtate. Likewiſe in the *genitive*. Großen Theils, gröſten Theils, meiſten Theils, for the moſt part, the greateſt part, moſt commonly, moſt uſually, generally, ordinarily. Die Welt gröſten Theils, the generality, the greateſt part of men, men in general. Das iſt eines Theils, or in gewiſſer Abſicht, wahr, andern Theils aber findet man oft das Widerſpiel, that proves ſometimes true, yet ſome other times the contrary will be obſerved. 2) In ſome more limited and partly *figurative* ſignifications. (1) In Mining, ein Theil or Bergtheil, is the ſhare or part of a mine, a mine-action, which is commonly the 128th part of a mine. (2) In terms of the law, party. Man muß beyde Theile hören, one ought to hear both parties, or what is ſaid on both ſides. Die ſtreitigen Theile, the parties, the parties concerned. Der Gegentheil im Gerichte, the adverſe party in a ſuit at law. Kläger an einem, und Beklagter am andern Theile, the plaintiff on one part and the defendant on the other. Ein Richter, der es mit einem von beyden Theilen hält, a partial judge. Alſo in other caſes. Ich an meinem Theile, was mich betrifft, ich von meiner Seite, as for me, as to me, for my part, for my ſhare, as to what concerns me. Sie befördern jedes an ſeinem Theile die häusliche Wohlfahrt, jeder ſo viel ihn betrifft, ſo viel in ſeinem Vermögen iſt, each or every one promotes the domeſtic welfare or proſperity as much as lies in his power. Where the *genitive* is alſo ſometimes uſed. Ich meines Theils, as for my, as to me, for my part, for my ſhare, as to what concerns me.

Theilbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* diviſible, partible, that may be divided or ſhared.

die Theilbarkeit, *plur. car.* diviſibility, the quality of admitting diviſion.

das Theilchen, a ſmall part, a particle, parcel, bit, ſnip, a little ſegment or dividend of ſomething.

Theilen, *verb. reg. act.* to part or divide ſomething. Ein Stück Holz, ein Stück Brot ꝛc. in drey Theile theilen, to divide a piece of wood, a piece of bread etc. into three parts. When the number of parts is not expreſſed, theilen ſignifies often, to divide a whole into two parts or halves. Ein Brot theilen, in zwey Hälften, to divide a loaf into two equal parts, to halve it. Die Beute theilen, to divide or ſhare the booty. Der Feind muß ſeine Macht theilen, the enemy muſt divide his forces. Der Strom theilet ſich in zwey Arme, the river divides itſelf into two branches. Theilet dieſes unter euch, divide or ſhare this among yourſelves. Sich theilen, to ſeparate, to ſeparate yourſelves from one another. Zur

Hälfte mit einem theilen, to go halves with one. Eine Zahl durch eine andere theilen, to divide a number by another. Die Summe, so getheilt werden muß, the dividend. Die Zahl, womit man theilet, the divisor.

das Theilen, dividing, sharing, separating.

der Theiler, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a divider. In Arithmetic, der Theiler, the divisor.

der Theilhaber, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* Theilhaberinn, a partiary, parcener or partaker, a partner, one interested in an affair; also a copartner.

Theilhaft, theilhaftig, *adj.* and *adv.* participant, sharing, partaking. Theilhaftig werden, to get, obtain, attain to. Einer Sache theilhaft seyn, to participate, have a share in a thing, to have one's part or share in an affair. Er soll seines Wunsches theilhaft or theilhaftig werden, or gemacht werden, he shall get his desire, his desire shall be granted. Eines Dinges nicht theilhaft werden, to be frustrated, disappointed, not to obtain a thing, to miss it. Einen einer Sache theilhaft or theilhaftig machen, to impart, to communicate a thing to one. Sich fremder Sünden theilhaftig machen, to be partaker of other mens sins, 1 Tim. 5, 22. Sich einer bösen That theilhaftig machen, to become a partaker of, or an accomplice to, a crime.

Theilhaftig, *adj.* and *adv.* V. Theilhaft.

die Theilhaftigkeit, the participation.

der Theilnehmer, a partaker, a party concerned in a thing; a proprietor in a trading company etc. that has an interest in any thing.

die Theilnehmung, *plur.* die-en, the participation.

das Theilregister, die Theilrolle, the register or roll of a partition or division, an inventory of lots or shares.

Theils, an *adverb*, formed of the *substantive* Theil. 1) For einige, some. An Theils Orten, an einigen, in some places. Theils Leute nennen ihn zum Spott den Unverstand, some people etc. 2) Theils — theils, partly — partly, is used as an *adjective*. Theils warm, theils kalt seyn, to be partly warm, and partly cold. Sein Vermögen bestehet theils in baarem Gelde, theils in Wechseln, his fortune consists partly in ready money, and partly in bills of exchange. Theils todt, theils verwundet, partly dead, and partly wounded.

die Theilung, *plur.* die-en, partition, parting, dividing, division, repartition, a division, sharing or dividing among several persons etc. Zur Theilung einer Erbschaft schreiten, to proceed to the division or sharing of an inheritance. Es ist ihm in der Theilung zugefallen, it fell to his share. Die Theilung, Vertheilung durchs Loos, a division by lots. Die Theilung, (in Arithmetic) the division.

das Theilwehr, a wear, by which the current of a river is divided.

der Theilzirkel, Stellzirkel, the compasses of division.

der Theologe, a theologer, theologian, theologist, a divine; V. Gottesgelehrter.

die Theologie, *plur.* die-n, theology, or divinity, the science conversant about God, heavenly things, and the duties we owe to him; V. Gottesgelehrsamkeit.

Theologisch, *adj.* and *adv.* theological; theologically.

die Theorbe, *plur.* die-n, a theorbo, a large lute used by the Italians, in playing a thorough bass.

das Theorem, des-s, *plur.* die-e, a theorem, a proposition laid down as an universally acknowledged truth; der Lehrsatz.

Theoretisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* theoretical, theoretic, speculative, depending on theory or speculation.

die Theorie, (three syllables,) *plur.* die-n, (four syllables,) theory, speculation, opposed to practice; a system, scheme, or plan; V. der Lehrbegriff.

der Theriak, des-es, *plur.* (but only of several sorts,) die-e, treacle, a medicine consisting of many ingredients.

der Theriaks-Krämer, one who sells medicinal treacle, a quack-salver, a quack, a mountebank.

das Thermometer, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a thermometer, an instrument for measuring the degree of heat of the air.

der Therpentin, V. Terpenthin.

Theuer, theurer, (for theuerer,) theuerste, *adj.* and *adv.* 1) Dear, beloved, esteemed; worthy, rare, excellent. Das theure Wort Gottes, the dear, beloved or esteemed word of God or the holy scripture. Ein theurer Mann, a dear, beloved or worthy man, a man much esteemed. Mein theuerster Freund! my dear friend! Sein Leben nicht theuer achten, nicht werth, not to count his life dear to himself, the Acts 20, 24. 2) Dear, of high price, opposed to cheap. Eine theure Waare, a dear commodity. Das Korn ist jetzt theuer, corn is dear now or at present, it is at a high price or at a great rate. Das ist sehr theuer, that is very dear. Sein Leben theuer verkaufen, to sell his life dear, to defend himself well or stoutly. Hier ist guter Rath theuer, this is a very pressing case, a sad, a very grievous extremity. Das wird dir theuer zu stehen kommen, that will cost thee dear, thou wilt repent of it, or thou wilt be sorry for it. Es ist hier theuer zehren, this is a dear place to live at, 'tis dear or costly living here, provisions are dear in this place. Likewise *figuratively*. Theure Zeit, famine, dearness of provisions; V. Theuerung. Ein theurer Mann, a man, who sells his

commodities dearer or at a higher rate than the others. In the moſt extenſive ſenſe it is alſo uſed of the price in general. Wie theuer iſt das? how much do you aſk for that? what do you aſk for that? Wie theuer iſt dieſer Hut? what, or how much, do you aſk for this hat? what is the price of this hat? 3) It is likewiſe uſed of oaths or ſwearing, proteſtations, promiſes etc. Hoch und theuer ſchwören, to ſwear grievous oaths. Er hats theuer bejahet or betheuret, he ſwore it, he affirmed it with an oath. Er hat mir hoch und theuer verſprochen hieher zu kommen, he has poſitively promiſed me to come hither.

die Theuerung, *plur.* die-en, dearneſs, excellive rate or high price of things, which are to be ſold. Die Theuerung einer Waare, the dearneſs of a commodity. Theuerung der Lebensmittel, dearth, ſcarcity, want of proviſions, dearneſs of corn or of proviſions. Eine Theuerung machen, verurſachen, to cauſe a dearth. Der Theuerung zuvor kommen, to prevent a dearth. Eine groſſe Theuerung, eine rechte Hungersnoth, a famine, ſcarcity of food, an extraordinary-great dearneſs of proviſions.

das Thienenholz, cedar-wood; V. Cedern- or Zedernholz.

das Thier, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Thierchen, * Thierlein. 1) An animal, an organized and living body, endowed with ſenſation, and divided into rational and irrational. Der Menſch, man, is the only rational animal. In a contemptible ſenſe Thier or Thierchen, animal, beaſt, is ſaid of a ſtupid, coarſe, clowniſh perſon. Er iſt ein dummes Thier, he is a ſtupid animal. Sie iſt ein häßliches, garſtiges Thier, ſhe is an ugly, filthy, naſty beaſt, an ugly creature, a fuſtilugs. 2) In a more uſual ſenſe, only the irrational animals bear the name of Thiere, animals. Ein zahmes Thier, a domeſtic animal, a tame beaſt. Ein wildes Thier, a wild beaſt. Laſttragende Thiere, beaſts of burden. Ein vierfüßiges Thier, a quadruped, a four-footed animal. Gefiederte Thiere, volatiles, feathered animals or birds. Schwimmende Thiere, ſwimming animals, aquatic animals. Kriechende Thiere, reptiles, creeping animals. Ein Thier, welches auf dem Lande und im Waſſer lebt, an amphibious animal. In the moſt limited ſenſe, among Huntsmen, das Thier is a hind, the female of a hart, ſtag, or red deer.

die Thierblume, (in nat. hiſt.) the animal flower.

der Thiergarten, des-s, *plur.* die-gärten, a park.

das Thiergefecht, des-es, *plur.* die-e, a combat of beaſts, as a bull-fight or bull-baiting.

die Thiergeſchichte, zoology, the zoography, the deſcription of animals.

Thieriſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* animal, beaſtly, beſtial, brutiſh. Das thieriſche Leben, the animal life. Die thieriſche Eigenſchaft, animality, beaſtlineſs, brutiſhneſs. Er lebt thieriſch or viehiſch, or wie ein unvernünftiges und unreines Thier, he lives beſtially, beaſtly, brutiſhly, like a brute beaſt, like a brute animal. Die thieriſchen, viehiſchen Leidenſchaften, Neigungen, brutiſh paſſions, or inclinations, brutiſh deſires.

der Thierkreis, des-es, *plur.* die-e, the zodiac, the ecliptic or track of the ſun through the twelve ſigns, called by the name of ſome animal. Die zwölf Zeichen des Thierkreiſes, the twelve ſigns of the zodiac.

die Thierpflanze, the zoophyte, a vegetable, which partakes both of the nature of plants and animals; as the ſenſible plants and the polypus.

das Thierreich, the animal kingdom.

die Thierſprache, the language of animals.

die Thöle, in low language, a great dog; alſo in contempt, a bitch.

Thomas, Thomas, a man's name.

der Thon, Tonus; V. Ton.

der Thon, des-es, *plur.* (but only ſometimes of ſeveral ſorts,) die-e, better Thonarten, clay, a weighty, ſtiff and ductile earth, ſmooth to the touch, and eaſily diſſolving in water.

Thonartig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* clayiſh, clayey, being of the nature of clay. Thonartige Erden, Steine ꝛc. clayey earths, ſtones etc.

die Thonerde, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-n, der Thon, clayey earth, earth full of clay.

Thönern, *adj.* and *adv.* aus Thone bereitet, irden, earthen, made of earth or clay. Thönerne Gefäße, Schüſſeln, Teller ꝛc., earthen veſſels, diſhes, plates etc.

die Thongrube, a clay-pit, a pit, where potter's clay is dug.

Thonicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* dem Thone ähnlich, clayiſh, reſembling clay. Eine thonichte Erde, a clayiſh earth, an earth reſembling clay.

Thonig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* Thon enthaltend, clayey, containing clay, conſiſting of clay. Ein thoniger Boden, a clayey ſoil.

der Thonſchlägel, a potter's beetle.

1. das Thor, des-es *plur.* die-e, a gate, a large door of a city, caſtle, palace etc. a frame of timber on hinges to open a paſſage. Die Thore öffnen, ſchließen, to open, to ſhut the gates. Ein Thor mit Petarden aufſprengen, to ſpring a gate, to break it open with a petard. Mit Aufſchluſſe, mit Schließung des Thores, at the opening, ſhutting of the gate. Er ſtund unter dem Thore ſeines Hofes,

he ſtood at the gate of his court. Am Thore Wache halten, to be on guard at the gate, to watch at the gate.

2. der Thor, des-en, *plur.* die-en, *Femin.* die Thörinn, a fool, ſot, ſimpleton, fop, wag, fop-doodle. Ich müßte ein Thor ſeyn, wenn ꝛc., I ſhould be a fool to etc. Die edelſten unter den Menſchen haben den Beyfall der Thoren verachtet und entbehret, Gell.

die Thorfahrt, *plur.* die-en, the gate, the great door, the gate-way; der Thorweg.

der Thorflügel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the leaf of a gate.

das Thorgeld, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die-er, money paid for entering the gates of a town after they are already ſhut. Der Thorgroſchen, when one pays a groſs.

die Thorheit, *plur.* die-en, from 2. Thor, folly, fooliſhneſs, foolery, foppery, ſottiſhneſs, ſillineſs, waggiſhneſs. Eine Thorheit begehen, to commit a folly. Es wäre eine Thorheit, nur daran zu denken, it would be a folly even to think on't. Das wäre eine groſse Thorheit, that would be a great folly.

der Thorhüter, V. Thorwächter.

Thöricht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* fooliſh, foppiſh, ſottiſh, apiſh, waggiſh, ſilly, abſurd; ſimple. Ein thörichter Menſch, a fooliſh or ſilly man. Thöricht handeln, to act fooliſhly or like a fool. Sein Geld auf eine thörichte Art durchbringen, to ſpend his money in a fooliſh manner. Thörichte Anſchläge, fooliſh projects or deſigns. Thörichte Nachahmung, affectation, affectedneſs.

die Thorklappe, der Einlaß, the wicket, a ſmall door in a large gate for foot-paſſengers to enter and go out at.

der Thorriegel, a bolt uſed in locking a gate; alſo a croſs-bar uſed in ſhutting a gate.

der Thorſchließer, one whoſe office is to open and ſhut the gates.

der Thorſchluß, des-ſſes, *plur. inuſ.* the ſhutting of the town-gates. Mit or bey dem Thorſchluſſe, at the ſhutting of the gates.

der Thorſchlüſſel, the gate-key, the key of the gate.

der Thorſchreiber, the gate-clerk.

die Thorſperre, *plur. inuſ.* V. Thorſchluß.

die Thorwache, the guard at the gate.

der Thorwärter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a gate-keeper; alſo a porter, (in convents) a clauſtral monk

der Thorweg, des-es, *plur.* die-e, the gate-way; V. Thorfahrt.

der Thorzettel, a cocket delivered to merchants etc. at the town-gate as a certificate, that they have paid the cuſtoms for their goods.

der Thram, in ſome provinces, a beam, a trave, a large piece of timber.

der Thran, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) die-e, Fiſchthran, train-oil, fiſh-oil; blubber.

1. die Thräne, *plur.* die-n, a drone, the male bee, which hatches the young, makes no honey, has no ſting, and is driven from the hive, when the hatching time is over. The name is written ſometimes Thräne, and ſometimes Threne, but in lower Germany Drohne, which is better; Helmbienen, Waſſerbienen, Brutbienen.

2. die Thräne, *plur.* die-n, *Diminut.* das Thränchen, *Thränlein, a tear, a moiſture trickling in drops. Die Thräne or Rebenthräne, the vine-tears, the water dropping from a vine, when cut in the ſpring. In a more uſual ſenſe, a tear, the water, which flows from the eyes, occaſioned by grief, or any other violent paſſion. Thränen der Freude or Freudenthränen, tears of joy. In Thränen zerfließen, to melt in or into tears, to weep bitterly. Bittere Thränen weinen, to weep bitter tears. Thränen vergießen, weinen, to weep, to ſhed tears. In Thränen gebadet, drencht in tears. Die Thränen floſſen ihr über die Wangen herunter, the tears trikled down her cheeks. Konntet ihr das ohne Thränen anſehen? could you behold it without tears or with a dry eye? Ich konnte mich der Thränen nicht enthalten, I could not forbear weeping, I could not withhold my tears.

Thränen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſhed tears, to run with tears. Der Weinſtock thränt, the vine drops, runs; V. 2. Thräne. *Particularly* of the eyes. Die Augen thränen ihm, his eyes run with tears. Sie erzählte mirs mit thränenden Augen, ſhe told it me with tears in her eyes.

der Thränenbach, die Thränenfluth, a torrent of tears, a flood of tears.

das Thränenbein, des-es, *plur.* die-e, the Os Lachrimal, the weeping bone.

das Thränenbrod eſſen, to eat choke-pears.

Thränend, *adj.* and *adv.* weeping, crying. Thränende Augen, weeping eyes; a running of the eyes.

die Thränendrüſe, *plur.* die-n, the lachrymal or weeping glands; Glandulae lacrimales.

die Thränenfiſtel, the lachrymal or weeping fiſtula.

der Thränenfluß, the Epiphora; alſo a flood of tears; V. Thränenbach.

der Thränengang, the lachrymal conduit.

die Thränengrube, the lachrymal pit.

der Thränenguß, an abundance of tears ſhed; a flood or torrent of tears.

Thränenleer, *adj.* and *adv.* Thränenlos, void of tears, without tears, dry eyes. Meine Augen ſind thränenleer, my eyes are dry.

der Thränenpunkt, the lachrymal point.

Thränenquelle, *figuratively*, the ſource, the ſpring of tears.
Thränenſack, the lachrymal bag.
ränenvoll, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* full of tears. Thränenvolle Augen, eyes brimful of tears, or ſwimming in tears.
ranicht, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* like or reſembling trainoil, taſting of trainoil; Thranig on the contrary containing trainoil.
s Threſor, a ſide-board.
: Thron, des-es, *plur.* die-e, the throne, the royal ſeat; likewiſe the elevated ſeat of a viceroy, of a biſhop etc. on ſolemn occaſions. Auf dem Throne ſitzen, to ſit upon the throne. Den Thron beſteigen, to aſcend the throne. Jemanden vom Throne ſtoßen, to dethrone one, to depoſe a prince, to deprive him of royalty. Jemanden auf den Thron ſetzen, to raiſe or ſet one upon the throne, to make him King or Emperor. Zum Throne gelangen, to come to the crown. Seinen Thron befeſtigen, to eſtabliſh, ſecure or ſettle his throne, his ſovereign power or authority.
Thronbeſteigung, the acceſſion or advancement to the crown.
ronen, *verb. reg. neutr.* with haben, o ſit upon the throne, to reign, to exerciſe ſovereign power. Gott thronet m Himmel, God reigns in heaven. In *figurative* ſenſe alſo, to be on a place, is upon a throne. Wie thront auf Moos nd Raſen der Hirt in ſtolzer Ruh! Hageb.
Thronerbe, des-n, *plur.* die-n, the eir to the crown.
Thronfolge, the ſucceſſion to the hrone.
Thronfolger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* he ſucceſſor to the throne.
Thronhimmel, des-s, *plur.* ut *nom. ing.* the canopy of a throne.
Thronwerber, des-s, *plur.* ut *nom. ing.* one who puts in for, or ſtands for he poſſeſſion of a throne.
Thumpfaffe, a bull-finch, a bird.
un, *verb. irreg. Preſ. Ind.* ich thue, du huſt, er thut; *Conj.* ich thue, du thueſt, r thue; *Imperf.* ich that, (in ſome parts ch thäte); *Conj.* ich thäte; *Particip.* ge han; *Imper.* thue, thu. It is ſometines a *verb active*, and ſometimes a *verb neuter*, but which in the latter aſe requires the auxiliary *verb* haben. t ſignifies,
In the moſt extenſive ſenſe, to do, to ake, operate or execute. Man muß icht allein reden, ſondern auch thun, a an muſt not only ſay, but do. Sagen nd Thun ſind zweyerley, ſaying and oing are two things. Du willſt mich etriegen, wie du ſchon andern gethan aſt, thou wilt cheat me, as thou haſt lready done others. Arbeite, wie ich hue, work as I do. Es iſt Ein Thun, n popular language, es iſt einerley, 'tis the ſame thing, 'tis all one. Dawider thun, handeln, to tranſgreſs, contravene, to act contrary. Wider das Geſetz thun, to act contrary to the law. Recht thun, to do right or well. Uebel thun, to do evil or ill. Sie haben recht gethan, you have done right or well. Das iſt ſehr wohl gethan, that is very well done. Daran thun Sie wohl, you do well. Dieſer Burſche will nicht gut thun, this boy will do no good, he won't obey. Es thut kein Gut, it does no good, it won't do, it is of no uſe. Das thut nicht gut, *figuratively*, that will have no good effect, no good conſequences. Die Manufacturen thun bey uns nicht gut, the manufactures don't ſucceed with us. Kund thun, bekannt machen, to publiſh, to make known. Der Sache zu viel, zu wenig thun, to over-do, to under-do. On the contrary, jemanden zu viel thun, ihm Unrecht thun, to wrong, injure, abuſe or prejudice one, not to do him juſtice. Ich habe es ſchon gethan, I have already done or finiſhed it. Es iſt ſchon gethan, it is already done or finiſhed. Thut was euch gebühret, do your duty, do what is fit or proper for you. Thue, was ich dir heiße, do what I bid or order you. Thue das Deinige, do your duty, diſcharge or perform your duty. Er weiß nicht, was er thun ſoll, he knows not, what to do. Er weiß nicht, was er thut, he knows not or he does not know, what he does. Wenn ſichs thun läſſet, if it is feaſible or practicable, if it is capable of being performed or done. Das will ſich nicht thun laſſen, that is not feaſible or practicable, that is not capable of being performed or done. Es einem in allen Tugenden gleich thun, to equal one in all virtues. Etwas aus Andacht, aus Geiz, aus Eigennutz thun, to do ſomething out of piety, out of covetouſneſs, out of ſelf-intereſt. Er thut nichts als eſſen und trinken, he does nothing but eat and drink. Sein Beſtes, ſein Möglichſtes thun, to do his utmoſt, to leave no ſtone unturned, to do or uſe his utmoſt endeavours, to do what lies in his power. Euch zu Gefallen thue ich dieſes, I do it out of love to you, or I do it to pleaſe you. Einem etwas Liebes thun, jemanden eine Gefälligkeit erweiſen, to do one a favour, to ſerve him in any thing. Einem Leid thun, etwas zu Leide thun, to do one harm, to hurt him, to do him ill. But, ſich ein Leides thun, is in popular language, Hand an ſich ſelbſt legen, to make away with one's ſelf, to kill one's ſelf. *Particularly* with *ſubſtantives*. Seine Pflicht ſeine Schuldigkeit thun, to do one's duty. Thut was eures Amts iſt, do your duty, do as you are commanded. Jemanden Unrecht thun, to wrong, injure, abuſe or prejudice one, to do him wrong or

prejudice. Seine Arbeit thun, verrichten, to do or to perform his work. Einem Gutes thun, to load one with kindneſs, to do him a beneſit. Jemanden einen Poſſen thun, to play or ſerve one a trick. Thue ihm ſeinen Willen, thue was er verlangt, do what he deſires. Jemanden einen Gefallen thun, to do one a favour. Den Armen Handreichung thun, to relieve the poor, to give charity to the poor. Einen Gang wohin thun, to go ſome-whither. Einen Gang um die Stadt thun, to take a walk round about the town. Jemanden einen guten Dienſt thun, to do or render one a good ſervice, office or turn. Einen Blick auf jemanden thun, auf ihn blicken, to caſt a look upon one. Etwas auf eines andern Bitte thun, to do ſomething at another's requeſt. Eine Reiſe thun, reiſen, to go on a journey or to take a journey. Jemanden Schaden thun, ihm ſchaden, to hurt one, to cauſe a detriment to one. Einem Vorſtellungen thun, to remonſtrate to one. Meldung, Erwähnung thun, to make mention of. Sünde thun, ſündigen, to ſin, to commit a fault. Eine Frage an jemanden thun, ihn fragen, to aſk one a queſtion. Eine reiche Heirath thun, to marry a great fortune. Einen Einfall in ein Land thun, einfallen, to invade a country, to make a deſcent, to attack a country. Den Angriff thun, angreifen, to attack, to make an attack. In a few caſes with the *Infinitive* of a *Verb* and the Word zu. Zu wiſſen thun, bekannt machen, kund thun, to let know, to make known, to acquaint with, to give advice or to inform of. Jemanden etwas zu wiſſen thun, to let one know ſomething, to acquaint him with it, to give him advice or inform him of it.

2. In a more limited and more *figurative* ſenſe. (1) Die Arbeit will gethan ſeyn, the work is to be done, work requires efforts or laborious exertions. Wir wollen je eher je lieber dazu thun, we will begin with it the ſooner the better. Man muß bey Zeiten dazu thun, one muſt provide in time. Dieſe Sache macht mir viel zu thun, viel zu ſchaffen, this affair cauſes or creates me much trouble. (2) Hundert Thaler thuns nicht, ſind nicht hinreichend, a hundred dollars won't do the buſineſs, are not ſufficient. Die Menge muß es thun, many does it, many a little makes a mickle, by a multitude of ſmall profits a great ſtock may be gathered. Es iſt damit nicht gethan, es reicht nicht zu, it is not ſufficient. (3) With the *verb* haben. Ich mag nichts mit ihm zu thun haben, I'll have nothing to do with him. Mit jemanden zu thun haben, to have to do, or to have buſineſs with one. Damit habe ich nichts zu thun, that does not concern me, that's no buſineſs of mine, that's what I don't meddle with. Er ſoll ſehen, mit wem er es zu thun hat, he ſhall ſee, or I will let him ſee, whom he has to deal with. Likewiſe with machen. Sich mit jemanden zu thun machen, ſich mit ihm abgeben, unterhalten, to meddle with one, to diſcourſe or converſe with him, to have a familiarity with him. Machen Sie ſich mit ihm nichts zu thun, geben Sie ſich nicht mit ihm ab, don't diſcourſe or have a familiarity with him, don't meddle with him, have nothing to do with him. Er hat fleiſchlich mit ihr zu thun gehabt, he has had to do with her carnally. (4) To do the buſineſs, which belongs to one's calling or trade. Den ganzen Tag nichts thun, to do nothing the whole day or all the day. Nichts zu thun haben, to have nothing to do. Jemanden etwas zu thun geben, to cut out work for one. Viel zu thun haben, to have much to do, to be full or have a great deal of buſineſs, to be mightily take up with buſineſs. Er hat ſtets zu thun, he is always buſy. Ich habe jetzt zu thun, I am buſy now. Um ſechs Uhr muß alles gethan ſeyn, verrichtet, every thing muſt be done at ſix o'clock. (5) Es iſt bey ihm nur alles ums Geld zu thun, he does nothing without intereſt; all his thoughts are bent on money. Es iſt mir nicht darum zu thun, I don't care, 'tis no matter to me. Es iſt mir nur um euch zu thun, I am only concerned for you. Es iſt ihm nur um ſeine Ehre zu thun, he only minds his honour. Es iſt mir nur um ein Wort zu thun, I only need ſay one word to ſucceed, or it only coſts me one word and I ſhall ſucceed. Es iſt um ſein Wohl und Weh zu thun, it concerns his fortune, his welfare or his ill depends on it. Es iſt noch um einen Monath zu thun, there is only ſtill a month neceſſary for that. (6) Nun iſts mit ihm gethan, nun iſts aus mit ihm, now he is ruined or undone. Es wird bald um ihn gethan ſeyn, it will ſoon be over with him. (7) To change the place of a thing, for ſetzen, legen, bringen ꝛc., to ſet, put, lay etc. Oehl in die Lampe thun, to put oil into the lamp. Waſſer in den Wein thun, gießen, to pour water into the wine. Die Hände in die Taſche thun, ſtecken, to put the hands into the pocket. Das Pferd in den Stall thun, to put the horſe into the ſtable. Salz an die Speiſen thun, to ſalt the meat, to ſeaſon it with ſalt. Das Vieh aus dem Stalle thun or laſſen, to put, let or drive the cattle out of the ſtable. Eine Sache bey Seite thun, to lay a thing aſide, to put it away, by or aſide. Geld aus dem Beutel thun, to put money out of the purſe. Ein Kind in die Schule thun, to put a child to ſchool. Einen Kna-

den auf ein Handwerk thun, verdingen, to bind a boy prentice to a mechanick. Einen Bedienten von ſich thun, ihn abdanken, to diſmiſs or diſcharge a ſervant, to turn him away. Den Mantel umthun, to put on a cloak, to wrap one's ſelf up in a cloak. Sich zu jemanden thun, to accoſt one frequently, to ſeek to be familiar or acquainted with him or to endeavour to gain his favour; hence ſich zuthun, zuthätig, ſee theſe words. Sich hervor thun, to diſtinguiſh or ſignalize one's ſelf, to excel. (8) Sie thut ſehr um ihre Tochter, ſie betrübt ſich ſehr über den Verluſt ihrer Tochter, ſhe is very much afflicted at, or grieved for, the loſs of her daughter. Er thut ſehr vertraut mit ihr, he is very familiar with her, or he converſes very familiarly with her. Mit einem Frauenzimmer ſchön thun, ſie liebkoſen, to careſs, praiſe or flatter a woman. Spröde thun, to treat one coldly or with indifference. Großthun, prahlen, to take ſtate upon one, to carry it high, to talk big; to boaſt, brag or vaunt. (9) Sich ſtellen, to feign, pretend, make as if etc. Böſe thun, to pretend to be angry, to feign a paſſion. Er that ſehr gleichgültig, he feigned or pretended to be indifferent. Er thut, als wenn er krank wäre, he makes as if he were ill or ſick, or he feigns or pretends to be ill or ſick. Er thut, als ob er nicht wüſte, he feigns or pretends not to know it. Er thut als ſähe er's nicht, he makes as if he did not ſee it, or as if he was not aware of it. Thun Sie, als wenn ſie meine Muhme nicht wäre, Gell. (10) Das wird dir gut thun, *figuratively*, that will do thee much good, that will be wholeſome, ſalutary, uſeful or good for thee. Das thut mir wehe, that gives me pain. Jemanden weh thun, to give one pain, to cauſe him grief, trouble or ſorrow. Es thut mir leid, es iſt mir leid, I am ſorry for it. (11) Was habe ich gethan? i. e. Böſes, what evil, ill or harm have I done? Ich will dir nichts thun, I will do thee no harm. Was hat er dir denn gethan, daß du ihm dieſe Ehre nicht auch erweiſeſt? Gell. Das thut mir nichts, kann mir nicht ſchaden, that can do me no hurt or harm. Noch habe ich keinen Brief, aber das thut nichts, ſchadet nichts, I have no letter yet, but that's no matter, no harm, that don't ſignify. (12) Es thut von Nöthen, es thut nöthig, better and more uſual, es thut Noth, for, es iſt nöthig, it is neceſſary, it is requiſite. Jetzt thäte es Noth, man bedankte ſich noch dazu, wenn man ſeine Reitzungen einem Undankbaren überläßt. Es thut mir Noth, I am preſſed by a natural neceſſity. Seine Nothdurft thun, to do his needs, to go to ſtool, to the neceſſary houſe or to the houſe of eaſe.

das Thun, des-s, *plur. car.* the doing of a thing, the action. Sein Thun gefällt mir nicht, I am not pleaſed with his conduct, carriage, behaviour or demeanor, I diſlike his doings. Ich bin des Thuns or Handels müde, I am weary of ſuch doings. Das Thun und Weſen, das Thun und Laſſen, the actions, the conduct, the manner of acting. Der mein Thun zu meiſtern denkt, Predigt tauben Ohren, Haged.

Thunlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* feaſible, practicable, capable of being performed or done. Die Sache iſt nicht thunlich, the thing is not practicable, it is not capable of being performed or done. Eine thunliche Sache, a practicable thing, a thing capable of being performed or done.

die Thunlichkeit, *plur. car.* the practicableneſs, practicability; feaſibleneſs, feaſibility.

der Thunin, Thunfiſch, a kind of mackerel, Thynnus L. (a ſea-fiſh).

die Thür, *plur.* die-en, *Diminut.* das Thürchen, * Thürlein, a door. Die Hausthür, the ſtreet-door. Die Kammerthür, the chamber-door. Die Hinterthür, the back-door. Die Kellerthür, the cellar-door. Die Küchenthür, the kitchen-door. Die Kirchenthür, the church-door. Die Gartenthür, the garden-door. Die Stallthür, the ſtable-door. Eine gebrochene Thür, a folding-door. Die Thür aufmachen, zumachen, to open, to ſhut the door. Die Thür aufſchließen, zuſchließen, to unlock, to lock the door. An die Thür klopfen, to knock at the door. Vor der Thür ſtehen, to ſtand at the door. Zur Thür hinein gehen, to go in or enter at the door. Sein Brot vor den Thüren ſuchen, von Haus zu Haus betteln, to beg for alms from door to door. Den Laſtern Thür und Thor öffnen, to open the door to all manner of vices. Jemanden die Thür weiſen, to ſhow one the door, to turn him out of doors, to bid him begone, to ſend him packing. Die Thür ſuchen, to run or ſcamper away, to take to his heels. Sich nach der Thür umſehen, to endeavour to make one's eſcape. Hinter der Thür Abſchied nehmen, to ſteal away, to go away privately or without taking leave. Mit der Thür ins Haus fallen, to blunder or blurt out a thing; to ſpeak inconſiderately; to be over-haſty. Zwiſchen Thür und Angel ſtecken, to be at a pinch, to be put to one's laſt ſhifts; of two evils to be obliged to chooſe one. Jede Thür or Thür und Thor ſteht ihm offen, all doors fly open to him, he may enter in at any gate. Vor fremden Thüren kehren und ſeine eigene nicht rein halten, to diſcover faults in others, and over-look his own. Der Feind iſt vor der Thür, the enemy

is at the gate, is near, is in the neighbourhood. Oſtern iſt vor der Thür, eaſter is near or is at hand, we ſhall ſoon have eaſter.

die Thürangel, *plur.* die-n, the hinge of a door.

das Thürband, des-es, *plur.* die-bänder, the iron-work of a door.

das Thürfeld, des-es, *plur.* die-er, the pannel of a door.

der Thürflügel, the leaf of a folding door.

das Thürfutter, the door-caſe, the chambranle.

das Thürgerüſt, Thürgeſtell, the door-caſe.

das Thürgeſims, the corniſh or cornice of a door.

der Thürhaken, V. Thürangel.

der Thürhüter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* Thürwärter, a door-keeper, a porter, an apparitor, a perſon, that has the charge of a door or gate.

Thüringen, Thuringia, one of the diviſions of the circle of upper Saxony.

die Thürklinke, the latch or ſpecket of a door. Der Drücker an der Thürklinke, the handle on the latch of a door.

der Thürklopfer, Thürhammer, the clapper or knocker of a door; alſo a ring, an iron hammer of a door.

der Thurm, des-es, *plur.* die Thürme, a tower, a high building raiſed above the main edifice, *Diminut.* das Thürmchen, Thürmlein, a turret, a ſmall tower. Ein ſpitziger Thurm, a ſpire, a ſteeple, a pyramid of a church. Der Glockenthurm, the bellfry, the ſteeple, in which the bells are hung. Der Thürm eines Schloſſes, a tower or platform in the midſt of a caſtle. Ein kleiner Thurm auf dem Dache eines Hauſes, a turret or ſmall tower raiſed on the very top of a houſe. Der Wachtthurm, a watch-tower. Der Leuchtthurm, a light-houſe, phare or watch-tower. Der Pulverthurm, a gun-powder-tower, a tower, in which gun-powder is kept. Der Thurm, das Gefängniß, a priſon, a gaol, a dungeon, a tower. Einen in den Thurm werfen, to ſend one to the tower, to put one in a dungeon or in a dark priſon, to throw one into a priſon.

Thürmen, *verb. reg. act.* to raiſe or erect in the form of a tower or ſpire, to tower up things, *particularly* in the poetical, but in the proſaick ſtyle aufthürmen is more uſual.

der Thürmer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the warder of a tower or ſteeple.

der Thurmfiſch, V. Döbel.

der Thurmknopf, the ſteeple-knob, the ball on the top of a ſteeple.

die Thurmſpitze, a ſteeple, the ſpire, pyramid or ſharp top of a ſteeple.

die Thurmuhr, the clock of a ſteeple.

Thurmweiſe, towring, pyramidal; ſpire-wiſe; pyramidically, pyramidally.

der Thurn, V. Thurm.

Thurnier, V. Turnier.

die Thürpfoſte, *plur.* die-n, the door-poſt, door-cheek; Thürſtock.

der Thürriegel, the bolt of a door, the door-bolt.

das Thürriegelloch, the ſtaple of a door.

der Thürring, the door-ring, the catch of a door.

die Thürſchwelle, *plur.* die-n, the door-ſill, threſhold.

die Thürſtange, the bar of a door.

der Thürſteher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Thürhüter.

der Thürſtock, des-es, *plur.* die-ſtöcke, V. Thürpfoſte.

der Thymian, des-s, *plur. inuſ.* Thyme.

Tichten, V. Dichten.

Ticken, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to touch gently with the end of the finger or with any pointed inſtrument.

Tief, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* deep, profound. 1) In a proper ſenſe, under the uſual horizontal-line, or nearer the centre of the earth, deep, oppoſed to high. Der Brunnen iſt zwanzig Ellen tief, the well is twenty ells deep. Wie tief iſt der Schacht? how deep is the ſhaft? Antw. Funfzig Klafter, fifty fathoms. Drey Fuß, ſechs Zoll tief, three feet, ſix inches deep. If the uſual horizontal plane is the idea to which tief refers, it is oppoſed to hoch (high), but in other caſes alſo to flach, ſeicht ꝛc. (flat, level, even, plain, ſhallow etc.). Eine tiefe Gegend, a low region or country. Das Land liegt tief, the ground lies low. Ein tiefer Graben, a deep ditch. Der Graben iſt nicht tief, the ditch is not deep. Ein tiefer Abgrund, a deep abyſs. Eine tiefe Wunde, a deep wound. Die Wurzeln gehen tief, the roots go deep. Tief graben, to dig deep. Eine tiefe Schüſſel, a deep diſh, oppoſed to a ſhallow diſh. Es liegt ein tiefer Schnee, there lies a deep ſnow. Tiefe Wege or Straßen, deep ways or roads, where much and deep dirt or mire lies. 2) In a more extenſive ſenſe, it is alſo uſed in many caſes of the horizontal diſtance. Das Haus iſt zwanzig Ellen tief, the houſe is twenty ells deep, i. e. it is twenty ells from the front to the hindermoſt wall. Alſo ſehr weit, far, far diſtant from a point in an horizontal direction. Tief in das Land hinein gehen, to go far or a great way into the country. Tief in den Wald hinein gehen, to go far or a great way into the wood or foreſt. Tief in die Höhle hinein gehen, to go far or a great way into the den. Ein tiefes Haus, a deep houſe, a houſe, which takes up a conſiderable ſpace from the front-wall to the hind-wall. Und ſahe ungeſehen in die tiefe Verſammlung, Klopſt. 3) *Figuratively.* (1) Sich tief vor jemanden neigen, to make

a low bow to one. Eine tiefe Verbeugung machen, to make a low bow or a profound reverence. Mit der tiefesten Ehrerbiethung, with the profoundeſt reſpect or reverence. Eine tiefe Demuth or Erniedrigung, a profound humility or humiliation. Er hat ſich tief erniedriget, he has deeply humiliated, lowered or abaſed himſelf. Die zügelloſe Liebe wird zur Brunſt, die den Menſchen tief unter das Thier erniedrigt, Gell. (2) Tiefe Farben, dunkle, dark, deep colours. Tiefe Trauer, a deep mourning. (3) In Muſic, low, deep, grave, hollow. Ein tiefer Ton, a low, deep, grave or hollow ſound. Die Saite iſt zu tief, the ſtring it too low, it is not tuned or ſtrained high enough. Die tiefe Baßſtimme, the deep or low baſs-voice. (4) Tief in die Nacht hinein, bis in die tiefe Nacht hinein, till very late at night, till in the dead time of the night. Die tiefſte Mitternacht iſt durch dich helle, Weiße. (5) Ein tiefer Schlaf, a deep ſleep. Im tiefſten Schlafe liegen, to lie in the deepeſt ſleep. Alſo in tiefen Gedanken ſitzen, ſtehen, to be in a brown ſtudy, to be thoughtful or deeply in thought, inſtead of which we ſay alſo ſometimes, tief in Gedanken ſitzen ꝛc. In tiefer Betrachtung verſunken, abſorpt in profound meditation. Tief in Schulden ſtecken, to be over head and ears in debt, to be deeply indebted, inſtead of which is ſaid in popular language, tief ſtecken, ſehr tief ſtecken. (6) Ein tiefes Geheimniß, a deep, profound or great ſecret or myſtery. Eine tiefe Weisheit, a profound wiſdom. (7) Ein tiefer Verſtand, a ſolid underſtanding or ſenſe. Ein tief denkender Mann, a deep thinking man. Eine tiefe Erkenntniß, a ſolid or deep knowledge. (8) Ein tiefer Seufzer, a deep ſigh. Tief ſeufzen, to ſigh deeply. (9) Ein tiefes Stillſchweigen, a deep ſilence. Das hat mir einen tiefen Eindruck in mein Gemüth gegeben, that made a deep impreſſion in my thoughts. Tief eingewurzelte Vorurtheile, deeply rooted prejudices. Ein tiefer Schmerz, a great, an excruciating pain.

das Tief, des-es, *plur.* die-e, in Navigation, to denote the deepeſt part or place of a quantity of water. *Particularly* a navigable river, which has the proper depth for ſhips is called das Tief, oppoſed to the ſhallow places.

Tiefäugig, *adj.* and *adv.* hollow-eyed, whoſe eyes lie deep or are ſunk in the head.

die Tiefe, *plur.* die-n. 1) The depth, deepneſs, profundity, profoundneſs. Die Tiefe eines Brunnen meſſen, to meaſure the depth of a well. Eine Tiefe von zwanzig Ellen, a depth of twenty ells. Eine grundloſe Tiefe, an abyſs, a bottomleſs pit. Alſo in ſome caſes of the horizontal diſtance. Die Tiefe eines Hauſes, the breadth of a houſe, from the front-wall to the hind-wall. Die Tiefe eines Zimmers, deſſe Länge, the length of a room. Likewiſe in moſt of the *figurative* ſenſes of the word tief. 2) A deep thing, a deep place, as a concrete. (1) In a more proper ſenſe. Eine grundloſe Tiefe, ein Abgrund, an abyſs, a bottomleſs pit. Gewiß, das Herz eines Frauenzimmers iſt eine unergründliche Tiefe, Krüg. *Particularly* a deep water, and the deepeſt part of a great collection of water is called die Tiefe. In die Tiefe kommen, gerathen. Wie Gott die Erde auf Tiefen lagert, Herd. (2) In ſeveral *figurative* ſignifications. *Particularly* unfathomable quality, impenetrable or unſearchable intention or deſign. Tiefen des Satans, the depths of Satan, Revelation 2, 24. Die Tiefen der Gottheit, 2 Cor. 2, 20. Der Schönen Herz hat unergründte Tiefen, Gell.

Tiefen, *verb. reg. act.* to deepen, to make deeper; V. Austiefen, Vertiefen.

der Tiefhammer, a hammer uſed in working upon a ſtamp.

der Tiefherr, in ſea-port-towns, an officer, who has the command of the port or harbour, and takes care to have it kept clear.

Tiefſchäftig, among Weavers, a tapeſtry or any thing woven on a loom, where the warp lies ſmooth or horizontally, (Fr. Baſs-liſſe).

der Tiefſinn, des-es, *plur. car.* 1) Meditation. 2) Subtility, penetration, profoundneſs of the mind.

Tiefſinnig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* penſive, thoughtful, in a brown ſtudy, meditative, diving, conſidering; alſo ſad, melancholy. Tiefſinnige Gedanken, deep notions; ſpeculations. Ein tiefſinniger Verſtand, a penetrating mind.

die Tiefſinnigkeit, muſing, revery, profoundneſs, penetration, ſubtility; V. Tiefſinn.

der Tiegel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Tiegelchen, * Tiegelein, a ſkellet or ſkillet, a ſmall earthen or braſs pan to melt or fry ſomething in. Fiſche im Tiegel braten, to fry fiſh in a ſkellet. Der Tiegel, in Chymiſtry, a crucible. Die Tiegelprobe, an eſſay of any metal made in a crucible.

der Tieger or Tiger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* Tigerchen, * Tigerlein. 1) A Tiger; das Tigerthier, Lat. Tigris. 2) *Figuratively*, a horſe, dog, cat etc. with a ſpeckled, ſpotted or checkered ſkin like that of a Tiger is called ein Tieger.

Tigerfärbig, Tigerfleckig, of the colour of a Tiger, ſpotted like a Tiger.

der Tigerfluß, the river Tigris.

der Tigerfuß, tiger-foot, a plant.

die Tiegerhaut, a tiger-skin.

der Tiegerhund, a tiger-dog, a dog with a speckled skin like that of a Tiger.

Tiegerisch, *adj.* and *adv.* cruel and fierce like a Tiger.

die Tiegerkatze, the tiger-cat, a cat with a speckled skin.

Tiegern, *verb. reg. act.* to furnish with spots or speckles like a Tiger, to spot or speckle. Ein getiegertes Pferd, a spotted or speckled horse.

das Tiegerpferd, a tiger-horse, a horse speckled like a Tiger.

das Tiegerthier, des-es, *plur.* die-e, V. Tieger.

die Tiene, *plur.* die-n, *Diminut.* das Tienchen, a tub with ears, a little tub; V. also Wanne.

die Tiffe, a bitch; V. Betze.

der Tiger, V. Tieger.

Tilgen, *verb. reg. act.* 1) In a proper sense, vernichten, to annul, annihilate, destroy, abolish, exterminate, eradicate, extinguish, root out, in which sense vertilgen is still usual in some cases. Eine Feuersbrunst tilgen, to extinguish a fire. Das Unkraut, das Ungeziefer ist nicht zu tilgen, the weeds, the vermin are not to be destroyed. 2) In a *figurative* sense, to blot out, annul, abrogate, make void. Tilge meine Sünde, blot out my transgressions, Ps. 51, 3. Ich tilge deine Uebertretung, I blot out thy transgressions, Isaiah 43, 25. Die Almosen tilgen die Sünde, Tob. 12, 9. Seine Schulden tilgen, to pay one's debts.

das Tilgen, die Tilgung, the act of annulling, blotting out, abolishing, extinguishing or amortising.

der Tilger, an abolisher, quencher, destroyer; an annuller.

der Tilgungsschein, the letter of amortisement.

die Tille, V. Dille.

die Tinctur, *plur.* die-en, a tincture. Die Goldtinctur, a gold-tincture, Aurum potabile; the powder of projection. Tinctur, in Heraldry, colours.

die Tinte, *plur.* (but only of several sorts or quantities,) die-n, 1) Ink, a liquor, with which we write on paper or parchment. Rothe, grüne, gelbe, blaue Tinte, red, green, yellow, blue ink. Glänzende Tinte, shining ink. Schwarze Tinte, black ink, which is commonly understood, when we say Tinte simply. Du wirst in die Tinte kommen, du wirst übel ankommen, thou wilt get into a scrape, thou wilt meet with bad luck, thou wilt be ill received. In der Tinte sitzen, to be in an embarrasment, perplexity, trouble or confusion, to be entangled in a bad or ill affair. 2. Tinte, among Painters, a colour, the colouring; the degree of force painters give to their colours. Halbe Tinte, Mezzotinto, a colouring extremely faint.

die Tintenbeere, a kind of black berries, which have a black juice.

das Tintenfaß, des-fasses, *plur.* die-fässer, a standish, an ink-horn.

der Tintenfisch, des-es, *plur.* die-e, the cuttle or cuttle-fish; Sepia Loligo Linn.

die Tintenflasche, der Tintenkrug, an ink-bottle.

der Tintenfleck, Tintenflecks, an ink-spot or stain, a blot or blur of ink.

der Tintenwein, Tintwein, tent, a species of wine of a deep red.

Tipfen und Tippen, V. Tüpfen.

der Tiran, V. Tyrann.

der Tiraß, des-sses, *plur.* die-e, a square net made of strong thread used by fowlers in drawing over and catching partridges, quails, snipes and larks.

Tirol, Tirol, a country of Germany in the circle of Austria.

die Tisane, V. Ptisane.

der Tisch, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Tischchen, * Tischlein. 1. A table. Ein Aufschlagetisch or Klapptisch, a folding table. Ein Betttisch, a table-bed. Ein hölzerner Tisch, a wooden table. Ein Marmortisch, a marble table. Ein Schiefertisch, a slate-table, a table of slate. Ein Rechentisch, a slate-table used to reckon or write on. Ein Schreibetisch, a scritory, a writing-table, a table for writing on. Ein Werktisch or Arbeitstisch, a shop-board or table, a board or table for tradesmen to work on. Ein Schenktisch, a side-board-table, a cup-board. Ein Spieltisch, a gaming-table. Ein Speisetisch or Eßtisch, a table for meat or for meals, which is also often only called der Tisch simply. Sich an den Tisch setzen, to sit down to table, to sit down to dinner, to supper. 2. *Figuratively.* 1) The act of eating, of being at table, at dinner, at supper, without a *plural*, also without an *article*. Sich zu Tische setzen, to sit down, to sit down at table, or at meat. Zu Tische gehen, to go to dinner or supper. Noch bey Tische seyn, to be still at one's dinner or supper. Vom Tische aufstehen, to rise from table. Es ward über Tische davon geredet, they had some table-talk of it. Bis auf den Abend bey Tische sollst du Zeit haben, Gell. Zu Tische kommen, to come to dinner or supper. Er kam noch vor Tische, he came before dinner or supper. Jemanden zu Tische rufen, to call one to dinner or supper. Jemanden zu Tische laden, bitten, to bid or invite one to dinner or supper. Machen Sie, daß wir bald zu Tische kommen, Gell. Bey jemanden zu Tische bleiben, to stay dinner or supper. Der Tisch des Herrn, das Abendmahl, the Lord's table. Zu Gottes Tische gehen, better zum Tische des

Herren, to go to the Lord's table, to receive the communion. 2) The uſual act of eating etc. where it is uſed in ſome meaſure as a collective noun and likewiſe without a *plural*. Der Mittagstiſch, the dinner, the meal, which is eaten about the middle of the day. Der Abendtiſch, the ſupper, the laſt meal at night; the evening repaſt. Einen guten Tiſch führen, gut ſpeiſen, to keep a good table. Bey jemanden an den Tiſch gehen, gewöhnlich bey ihm ſpeiſen, den Tiſch bey ihm haben, to board with one, to diet at his houſe. Von Tiſche und Bette geſchieden ſeyn, to be divorced or ſeparated from bed and board. Den Tiſch bezahlen, to pay for one's board. Wo hat er ſeinen Tiſch? where does he board? where does he diet? Freyen Tiſch haben, to have free board or diet, to have it gratis or without paying for it.

das Tiſchbier, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) die-e, table-beer, a kind of ſmall-beer drunken at meals.

das Tiſchblatt, des-es, *plur.* die-blätter, the table-board.

Tiſchen, *verb. reg. neutr.* with haben, to be at table, to hold, to keep table; to ſit at table. Er tiſcht gern lange, he loves to ſit long at table.

der Tiſcher, V. Tiſchler, Schreiner.

der Tiſchfreund, des-es, *plur.* die-e, *Femin.* die Tiſchfreundinn, V. Tellerlecker.

der Tiſchgänger, a boarder or tabler, one who diets at another's table, at a ſettled rate. Tiſchgänger halten, to board, to keep boarders.

der Tiſchgaſt, a gueſt at one's table.

das Tiſchgebeth, grace before and after meat. Nach dem Tiſche, vor Tiſche beten, to ſay grace after meat, before meat.

das Tiſchgeld, das Koſtgeld, money paid for one's board. Sein Tiſchgeld bezahlen, to pay for his board. Alſo board-wages, money allowed ſervants for victuals. Er giebt ſeinen Bedienten Koſtgeld, he gives or allows his ſervants board-wages.

der Tiſchgenoß, des-ſſen, *plur.* die-ſſen, Tiſchgeſell, a meſs-mate, a perſon, who eats at the ſame table with another; a fellow-boarder.

das Tiſchgeräth, Tiſchgeſchirr, table-plate, table-tackling; a ſet of diſhes, plates and table-linen.

die Tiſchgeſellſchaft, *plur.* die-en, a collective noun, to denote all the perſons, who eat at the ſame table.

das Tiſchgeſpräch, the table-talk, table-dialogue, a diſcourſe at table.

das Tiſchgeſtell, the frame, treſtle or treſſel of a table.

die Tiſchkanne, a table-tankard.

der Tiſchkorb, the table-baſket, a baſket, in which the table-tackling is kept.

der Tiſchkrug, a table cruſe or pot.

das Tiſchlehen, V. Tafelaut.

der Tiſchler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a joiner; his wife, die Tiſchlerinn. In popular language Tiſcher, * Schreiner.

die Tiſchlerarbeit, joiner's work, joinery.

die Tiſchlerbank, a joiner's bench.

das Tiſchlerhandwerk, the joiner's trade.

ein Tiſchlerhobel, a joiner's plane.

Tiſchlerleim, joiner's glue.

Tiſchlern können, to know how to do joiner's work.

das Tiſchlied, a canticle; alſo a ſong ſung at table.

das Tiſchmeſſer, a table-knife.

der Tiſchpurſch, des-en, *plur.* die-e, a boarder or tabler; V. Tiſchgänger, Koſtgänger.

der Tiſchtrunk, table-beer.

das Tiſchtuch, the table-cloth. Das Tiſchtuch auflegen, to lay the cloth.

der Tiſchwein, table-wine, ſmall-wine, wine drunken at meals.

die Tiſchzeit, dinner or ſupper-time.

das Tiſchzeug, diſhes and plates; alſo table-linen, as table-cloth, napkins etc.

der Titel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Titelchen, * Titellein. 1) A tittle, a little point put over a letter. 2) Die Ueberſchrift, Aufſchrift eines Buches ꝛc. the title, the inſcription of a book etc. Ein Buch ohne Titel iſt beſſer als ein Titel ohne Buch, a book without a title, is better than a title without a book. Es ſteht nichts von dem im Buche, was auf dem Titel angezeigt iſt, there is nothing in the book of what the title announces. 3) Title, an appellation of honour. Einen vornehmen, langen, großen Titel haben, to have an eminent, long, great title. Er führt den Titel eines Grafen, he bears or has the title of count. Jemanden ſeinen rechten Titel geben, to give one his due title. Ein leerer Titel ohne Einkommen, an empty title, a title without revenue. Ein Amt, das blos in Titel beſtehet, a titular office. Die Ehre beſtehet nicht in Titeln, ſondern in Verdienſten, honour does not conſiſt in titles, but in merit. 4) A claim of right. Titel und Recht zu etwas haben, to have title and right to ſomething. Alſo unter dem Titel, under colour, under pretence of etc.

das Titelblatt, the title-page, title-ſheet, title-leaf.

das Titelkupfer, the copper-plate of the frontiſpice of a book.

die Titelſucht, the inordinate deſire to have a title, a rage for a title.

die Titſche or Tütſche, a kick-ſhaw, a ſauce, a ragoo, a little diſh of a ſauce; V. Tunke.

Titular, from the Lat. Titularis, which is joined to ſeveral ſubſtantives of rank, of dignity, titular, that has a title only.

der Titular-Biſchof, a titular biſhop.

das Titular-Buch, a book teaching the titles to be given to honourable persons.

der Titular-Rath, a titular counsellor, a counsellor, who has only the title.

Titulíren, *verb. reg. act.* einen bey seinem Titel nennen, to give one his due title, to title him duly. Titulirt den Narren, wie er titulirt seyn will, und laßt ihn laufen, give the fool his title and let him go.

Titúlos, *adj.* and *adv.* having no title.

der Titulnarr, one boasting of some empty title got.

der Toback, -ckes-s, *plur.* (but only of several sorts or quantities,) die-e, tobacco (a plant Nicotiana Linn. Toback rauchen, to smoke tobacco. Toback kauen, to chew tobacco. Toback schnupfen, to take snuff. Schnupftoback, snuff, tobacco in powder.

die Tobacksbüchse, Tobacksdose, a tobacco-box.

der Tobacksbereiter, Tobackshändler, a tobacconist.

Toben, *verb. reg. neutr.* with haben, to rage, rant, chafe, fret and foam, bann the skies, to be in a fret or fury, to keep a heavy do, life or noise, to raise a tumult, bustle or riot, to storm or bluster, to be mad, desperate or angry. Ein tobender Wind, a violent, boisterous or bluttering wind. Das tobende Meer, the raging or tempestuous sea. Er tobet, wütet vor Zorn, he frets, he fumes, he stares, he stamps the ground, he is in a rage. Ein tobender Stier, a furious ox or bull. Der Most tobt in den Fässern, the must frets in the casks.

Tobias, Toby, a man's name.

der Tobiasfisch, the sand-eel, Amodytes Tobianus Linn.

der Tobin, tabby, a kind of waved silk.

ein Tobinenkleid, a tabby-garment.

die Tobsucht, *plur. car.* frenzy, madness; V. Raserey.

der Tocht, a match or wick; V. Dacht.

die Tochter, *plur.* die Töchter, *Diminut.* Töchterchen, * Töchterlein, a daughter. Jemandes Tochter seyn, to be one's daughter. Sie war mit einer Tochter niedergekommen, she was brought to bed of a daughter. Eine Stieftochter, a step-daughter. Eine Schwiegertochter, a daughter in law. Eine Pflegetochter, a foster-daughter.

das Tochterkind, one's daughter's child, one's grand-child

Töchterlich, *adj.* and *adv.* as becomes a daughter, daughter-like.

der Tochtermann, a son in law, one's daughter's husband.

das Tochterrecht, the daughter's title, right or due.

der Tochtersohn, one's daughter's son, a grand-son.

die Tochtertochter, one's daughter's daughter, one's grand-daughter.

die Tocke, a puppet; V. Docke, Puppe.

der Tockmäuser, a dull, melancholy fellow, who is always in a brown study; V. Duckmäuser.

der Tod, des-es, *plur. inus.* death, decease, the departure of the soul from the body, departure from life. Sich vor dem Tode fürchten, to be afraid of death. Jemanden von dem Tode erretten, to free or deliver one from death. Der natürliche Tod, a natural death. Eines natürlichen Todes sterben, to die a natural death. Eines gewaltsamen Todes sterben, to die a violent death. Eines schmählichen, plötzlichen Todes sterben, to die an ignominious, a sudden death. In the poetical style the manner or kind of death is also expressed with the *accusative*. Den Tod der Helden, den Tod der Sünder sterben, to die the death of heroes, the death of sinners, Todes verbleichen, verfahren, in the solemn style, for sterben, to die. Mit Tode abgehen, for sterben, to die, to expire, to decease, to depart this life. Ich bin des Todes, ich will des Todes seyn, wenn ich es weiß, let me die, if I know it. Er ist ein Mann des Todes, er muß sterben, he is a dead man. Noch bin ich des Todes für (vor) Schrecken, Zachar. Auf den Tod liegen, krank seyn, to be dying, to be sick to death. Die Krankheit ist nicht zum Tode, nicht gefährlich, the illness is not dangerous. Der Tod sitzt ihm schon auf der Zunge, er ist dem Tode nahe, he is near his death, he is in danger of life. Sich zu Tode trinken, arbeiten, grämen ꝛc., to drink, work, grieve one's self to death. Sich zu Tode lachen, to split one's sides with laughing. Das ist mir bis in den Tod, or in den Tod zuwider, im höchsten Grade, I hate that extremely, I am greatly averse to it, it is in the highest degree contrary to my inclination. Jemanden den Tod zuerkennen, ihn zum Tode verurtheilen, to condemn one to death. Jemanden den Tod anthun, to execute one, to cause him to be executed, to kill him. Jemanden zum Tode führen und abthun, to put one to death. Sich selbst den Tod anthun, to make away with one's self, to put one's self to death. Auf den Tod gefangen sitzen, or only simply, auf den Tod sitzen, to be imprisoned for a crime, that deserves death. Den Tod verdient haben, to have deserved death.

das Todbett, des-es, *plur.* die-en, the death-bed, the bed, whereon a person dies. Es wird dich auf deinem Todbette gereuen, thou wilt repent of it on thy death-bed.

die Todesangst, a mortal anxiety, a deadly fear. In Todesängsten liegen, to be in an agony.

die Todesart, the manner or kind of death.

der Todesfall, death, demiſe, deceaſe. Dieſer unverhoffte Todesfall meines Freundes, this unexpected death or loſs of my friend. Auf den Todesfall, im Falle des Todes, in caſe of death, or in caſe a perſon ſhould die.

die Todesfurcht, the fear of death.

die Todesgefahr, the danger of death or of loſing one's life.

der Todeskampf, a dying man's agony or agonizing, the laſt ſtruggle of nature with death.

die Todesnoth, the pains of death; alſo the hazard or danger of life; V. alſo Lebensgefahr.

die Todesqual, der Todesſchmerz, the pains or pangs of death.

der Todesſchlaf, the ſleep of the dead; a dead-ſleep.

der Todesſchrecken, a deadly fear, a ſtunning amazement or aſtoniſhment.

der Todesſchweiß, a mortal or deadly ſweat, a cold ſweat.

der Todesſtoß, the ſhock of death.

die Todesſtrafe, pain of death; puniſhing with death, a capital puniſhment, death. Es wurde ihnen bey Todesſtrafe verboten, they were forbidden on pain of death.

die Todesſtunde, the hour of death, the laſt fatal hour, the laſt moment.

der Todestag, the day of one's death.

das Todesurtheil, the ſentence or judgment of death.

Todeswerth, todeswürdig, todesſchuldig, *adj.* and *adv.* guilty of death. Eine todeswürdige That, a mortal, deadly or capital crime, a capital criminality, a hanging buſineſs; treaſon.

der Todfeind, des-es, *plur.* die-e, *Femin.* die Todfeindinn, a ſworn, mortal, deadly, or irreconcilable enemy. Einem Todfeind ſeyn, to hate one deadly, to be a deadly, irreconcilable or implacable enemy.

die Todfeindſchaft, a mortal hate or enmity, a mortal grudge, averſion.

Todkrank, *adj.* and *adv.* ſick to death, very dangerously ill; V. Tödlich.

Tödlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* deadly, mortal, that cauſes death, mortally; to death; lethal; mortiferous. 1) Belonging or appertaining to death, without compariſon. Der tödliche Hintritt, for das Abſterben, der Todesfall, death, deceaſe, demiſe. Eine tödliche Feindſchaft, for Todfeindſchaft, a mortal hate or enmity, a mortal grudge, averſion. Ein tödlicher Haß, a mortal, inveterate or irreconcilable hatred. 2) Cauſing death, or at leaſt united with the danger of death. Eine tödliche Krankheit, a deadly, mortal or dangerous ſickneſs or illneſs. Eine tödliche Wunde, a deadly, mortal or dangerous wound. Tödlich krank ſeyn, to be ſick to death, to be dangerously ill or ſick. Jemanden tödlich verwunden, to wound one mortally or dangerously. Ein tödliches Gift, a mortal poiſon. a rank poiſon.

die Tödlichkeit, *plur. car.* in the ſecond ſignification of the *adjective*, the quality of being deadly or mortal, mortality.

Todmüde, *adj.* and *adv.* deadly weary, quite weary, quite tired.

der Todſchlag, V. Todtſchlag.

die Todſünde, *plur.* die-n, a deadly or mortal ſin, a ſin unto death, a capital ſin; a piacle.

Todt, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* which degrees are only uſual in ſome of the *figurative* ſignifications, on the contrary in the proper ſignifications the nature of the thing does not admit of them; deprived of life, dead, deceaſed.

1. In a proper ſenſe, deprived of the natural or animal life, of bodies, which are endowed with it; oppoſed to living. Todt ſeyn, to be dead. Halb todt ſeyn, to be half dead. Noch nicht ganz todt ſeyn, to be not yet quite dead. Völlig todt ſeyn, to be quite dead, to be ſtone-dead. Ein todter Körper, ein todter Leichnam, a dead body, a corps. Ein todtes Thier, a dead animal. Man ſagt ihn todt, man ſagt, daß er geſtorben, nicht mehr am Leben ſey, they ſay or it is ſaid, that he is dead, no more alive. Sich todt fallen, to die by or of a fall. Sich todt lachen or zu Tode lachen, to ſplit one's ſides with laughing. Sich todt grämen or zu Tode grämen, to grieve one's ſelf to death. Sich todt hungern or zu Tode hungern, to ſtarve one's ſelf with hunger. Jemanden todt ſchlagen, to beat one to death, to kill him. Jemanden todt ſtechen, to ſtab one, to kill him with a ſword. Jemanden todt ſchießen, to ſhoot one dead; jemanden erſchlagen, erſtechen, erſchießen ꝛc. are better. Todt ſchlagen and zu Tode ſchlagen, are not the ſame; the firſt ſignifies to deprive one of his life with one or few deadly blows, but the latter to beat one till he dies. Todt machen, to kill, ſlay or put to death, *particularly* applied to beaſts and inſects. Ein Todter, a dead perſon, a dead body; a corps. This *ſubſtantive* is only uſed of dead perſons, and then it is uſed as a *maſculin* of both ſexes. Einen Todten im Hauſe haben, to have a dead perſon or a corps in the houſe. Einen Todten begraben, to bury, to inter a corps in a grave. Von den Todten auferſtehen, better von dem Tode auferſtehen, to riſe from the dead.

2. *Figuratively*, where it is oppoſed partly to living, and partly to lively in their *figurative* ſignifications. (1) In divinity geiſtlich todt is, deprived of the ſpiritual life. Todt in Sünden ſeyn, to be dead in ſins. Todte Werke, ſinful actions, deeds or works. (2) Deprived of vegetable life. Ein todter Baum, a withe-

red or dead tree. In another ſenſe. Todtes Fleiſch in den Wunden, dead fleſh in wounds. (3) For leblos, inanimate, life-leſs. Ein todtes Bild, a lifeleſs image. (4) In another ſenſe, among Foreſters (das Nadelholz), the pine or fir trees are called, todtes Holz. (5) Eine todte Befriedigung, an encloſure or fence, which conſiſts of a wall, hedge, paling etc. oppoſed to a quick-ſet hedge. (6) Eine todte Sprache, a learned or dead language, a language, which only ſubſiſts in books, and which muſt be learned by the rules of grammar, as the Hebrew, Greek, Latin etc. oppoſed to a living language. (7) Die todte Hand, mort-main, in law, ſuch a ſtate of poſſeſſion as makes it unalienable, and therefore ſaid to be in dead-hand, becauſe it cannot be reſtored to the donor or to any common and temporal uſe; the word is generally applied to ſuch lands as are given to any religious houſe, corporation etc. (8) Todte Kohlen, dead coals. (9) Eine todte Farbe, a faint, pale, dead colour. Todte Augen, faint, heavy, dull eyes. (10) Ein todter Ort, a place, where it is very ſtill, ſolitary and retired, oppoſed to lively. Es iſt hier ſehr todt, it is very ſtill, ſolitary and retired here. (11) Eine todte Kraft, in Mechanicks, a force, which produces no motion, which is kept at reſt by another; oppoſed to the lebendigen. (12) Eine todte Erkenntniß, todte Wiſſenſchaft, which has no influence on the will. Ein todter Glaube, a dead or workleſs faith. Both oppoſed to lebendig. (13) Ungültig, unkräftig, invalid, not good in law, of no force, only ſometimes, *particularly* in law. Die Handſchrift ſoll todt und ab ſeyn.

Todtbleich, todtblaß, as pale as death, bleak, wan or pale like a dead man.

der Todte, the deceaſed, the dead body, the dead man.

Tödten, *verb. reg. act.* to deprive of life, to kill, ſlay, butcher or murder, to put to death, to deſtroy. 1) In a proper ſenſe. Die Mäuſe tödten, to kill the mice. Die Raupen, das Ungeziefer tödten, in popular language, todt machen, to kill the caterpillars, the vermin. Jemanden mit Gifte tödten, to poiſon one, to kill him with poiſon. Das Schwert wird dich tödten, the ſword ſhall cut thee off, Nahum 3, 15. Einen durch Hunger tödten, to ſtarve one to death with hunger, to hunger-ſtarve him. Von einem herabfallenden Ziegel getödtet werden, in popular language, todt geſchlagen werden, to be killed by a tile falling down. Du ſollſt nicht tödten, thou ſhalt not kill, thou ſhalt do no murder. 2) *Figuratively.* (1) Queckſilber tödten, to fix mercury. Einen Contract tödten, to annul a contract. Sein Fleiſch, den alten Adam, ſeine Begierden tödten, to mortify one's fleſh. (2) To cauſe to ceaſe by violent means, inſtead of which dämpfen is uſed in ſome caſes; *particularly* in the elegant ſtyle. Mangel und Elend tödten auch die ſchönſte Leidenſchaft, Weiße. Stolz und Geringſchätzigkeit tödten die Liebe, Gell.; V. Dämpfen. (3) Die Zeit tödten, die Zeit verderben, to kill the time, to paſs away one's time, to ſpoil one's time.

das Tödten, die Tödtung, the act of killing; (*figur.*) extinction, mortification, deadening, fixing. Die Tödtung des Queckſilbers, the fixing or deadening quickſilver or mercury. Die Tödtung des Fleiſches, the mortification, ſuppreſſion, ſubduing of the fleſh and blood.

der Todtenacker, Gottesacker, a church-yard, the ground belonging or adjoining to a church, wherein the dead are interred.

das Todtenamt, a ſoul-maſs, a requiem; V. Seelenmeſſe.

die Todtenbahre, a herſe or hearſe, a bier.

das Todtenbein, the bone of a dead body. Die Todtenbeine, Todtenknochen, the bones and ſculls of dead bodies.

der Todtenbeſchwörer, a necromancer.

der Todtenbitter, Leichenbitter, one who invites to a burial or funeral.

die Todtenblaſſe, bleakneſs, the paleneſs of a dead perſon.

das Todtenbuch, an obituary.

die Todteneule, the Scritch-owl or horn-owl.

die Todtenfarbe, the colour or paleneſs of a dead body; the bleakneſs.

Todtenfärbig, *adj.* and *adv.* of a pale, wan, faint, dim or bleak colour, like that of a dead body.

die Todtenflagge, a flag put up on board of a ſhip, as a ſign, that an officer is dead on board.

die Todtenflecken, Todtenmaale, ſpots ariſing in the ſkin, which forebodes death.

das Todtengeleit, the right of conducting a dead body.

das Todtengeräthe, Leichengeräthe, the funeral-implements.

das Todtengerippe, a ſkeleton.

das Todtengerüſte, a mauſoleum, a caſtrum doloris, a funeral-decoration.

der Todtengeſang, ein Todtenlied, a dirge, a mournful ſong ſung at the funeral of ſome perſon.

das Todtengeſpräch, a dialogue of the dead.

der Todtengräber, a grave-maker, grave-digger, a burier.

Todtenhaft, *adj.* and *adv.* cadaverous. Er ſieht ſo todtenhaft aus, er riecht ſo todtenhaft, he has a cadaverous colour, a cadaverous ſmell.

das Todtenhemd, Todtenkleid, Todtenkittel, a ſhrowd, a winding-ſheet.

die Todtenkiſte, Todtenlade, a coffin; V. Sarg.

das Todtenkleid, Todtenkittel, V. Todtenhemd.

Todtenknochen, V. Todtenbein.

der Todtenkopf, des-es, *plur.* die-köpfe. 1) The head or ſcull of a dead body, a death's head. 2) Das Mutterkorn, ſee this word. 3) A kind of ape, whole head reſembles a death's head; a marmoſet. 4) A kind of Seeapfel or Echinus, ſee theſe words. 5) Der Todtenkopf, Todtenvogel, the butterfly with a death's head, Sphinx Atropos Linn. 6) In Chymiſtry, the Caput mortuum or the groſs relies of any thing diſtilled.

der Todtenkörper, a corps, a dead body.

der Todtenkranz, a wreath or crown put on a coffin.

das Todtenkraut, Sinngrün, the herb periwinkle or periwinkle.

der Todtenkrug, Aſchenkrug, an urn.

die Todtenliſte, a liſt or catalogue of the dead.

das Todtenregiſter, the bill of mortality.

der Todtenſchein, a certificate out of the book of burials.

der Todtenſchlaf, a dead-ſleep.

der Todtentanz, the dance of the dead, an ingenious picture of dead folks dancing together.

der Todtentopf, die Urne, a ſepulcral urn.

der Todtenvogel, V. Todtenkopf.

der Todtenzettel, a certificate or a bill of burials, a ticket for a burial.

ein Todter, a dead man, a dead body. Das Reich der Todten, the realms of the dead, of the ſhades or ghoſts, the eliſian fields. Er iſt blaß wie ein Todter, he is as pale as a dead body.

Todtfeind, V. Todfeind.

die Todtheilung, *plur.* die-en, the lot or ſhare by diviſion till the extinction of a line.

Todtkrank, V. Todkrank.

Todtlich, V. Tödlich.

der Todtſchlag, des-es, *plur.* die-ſchläge, murder, homicide, aſſaſſinate; manſlaughter. Einen Todtſchlag begehen, to commit a manſlaughter. Mord und Todtſchlag, murder and manſlaughter.

der Todtſchläger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Todtſchlägerinn, a murderer, homicide, aſſaſſin, a manſlayer, a villain.

die Tödtung, V. das Tödten.

der Tof, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, or der Tofſtein, des-es, *plur.* die-e, haſſock, a ſandy or gravelly ſtone eaſily crumbled, Lat. Tophus or Tofus, Fr. Tuf.

Tofartig, Tofſteinartig, *adj.* and *adv.* tophaceous, that is of the nature of a haſſock.

die Toferde, a kind of diſſolved limy earth.

die Toleranz, toleration; V. Duldung.

Toll, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* cauſing a boiſterous ſtunning noiſe, phrenetic or frantic; ſenſeleſs, light-headed, out of his wits, mad, fooliſh. 1) In the moſt extenſive ſenſe, cauſing an unneceſſary deafening or ſtunning noiſe. Ein toller Menſch, a loud boiſterous man. Ein toller Lärm, a boiſterous ſtunning noiſe. In the popular language of many parts they have alſo the *verb* tollen, to cauſe a ſtunning noiſe. 2) Raging, ſtorming or bluſtering violently out of anger, wrath, paſſion or drunkenneſs. Ein toller Kopf, a hot-brained or hot-headed man, a vehement, violent or paſſionate man, a man, who is eaſily moved to violent anger. Du wirſt mich toll machen, thou wilt make me angry, raging or furious. And then it is often uſed for zornig (angry) in general, *particularly* as an *adverb*. Ich bin ſo toll auf ihn, daß ich ihn prügeln möchte, I am ſo angry at him, that etc. Toll und voll ſeyn, to be dead-drunk, to be as drunk as a toaſt. Etwas toller Weiſe thun, in der Trunkenheit, to do a thing in one's drunkenneſs. 3) Furious, frantic or mad by being deprived of the uſe of reaſon or underſtanding. Ein toller Hund, a mad dog. Toll werden, to grow mad, enraged or furious, to run mad. Tolle Perſonen, mad or crazy perſons, perſons diſordered in the mind, who muſt be confined or bound in chains. 4) Deprived of the proper uſe of reaſon, without the acceſſory idea of violent noiſe. Ihr macht mich toll, ihr macht mir den Kopf toll, heiß or warm, you make me mad. Der tolle Pöbel, the raſcality of the people, the ſenſeleſs, boiſterous rabble. Biſt du toll? art thou mad? haſt thou loſt the uſe of thy reaſon? 5) Seltſam, wunderlich, odd, ſtrange, whimſical, fantaſtical; ſtrangely, oddly, fantaſtically. Eine tolle Tracht, a ridiculous dreſs, a fooliſh mode or faſhion. Ein tolles Betragen, an odd or ſtrange behaviour. Das ſieht toll, kommt toll heraus, that's ſtrange, that looks ſtrange or ſtrangely.

der Tollapfel, the mad-apple, Solanum Linn.

die Tolle, V. Tollheit.

Tollen, *verb. reg. neutr.* to extravagate, to play the mad-man, the debauchee.

das Tollhaus, des-es, *plur.* die-häuſer, a mad-houſe, a bedlam, an hoſpital for mad people.

die Tollheit, *plur.* die-en, madneſs, raging, raving, rage, frenſy, fury, doting, ſenſeleſsneſs, want of wit; alienation of mind, loſs of one's wits. Die Tollheit eines Hundes, eines Pferdes, eines Menſchen, the madneſs of a dog, of a horſe, of a man. In Tollheit gerathen, toll werden, to run mad. Es wäre Tollheit, ſo etwas zu thun, it would be madneſs or folly to do ſuch a thing.

der Tollkerbel, the great hemlock.

der Tollkopf, a capricious, fantaſtical mind.

die Tollkörner, V. Fiſchkörner.

Tollkühn, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* raſh, fool-hardy, over-bold, audacious, inconſiderate, temerarious or hot, daring; audaciously, foolhardily, temerariously, raſhly. Eine tollkühne That, a raſh, inconſiderate, indiscreet action. Ein tollkühner Menſch, a raſh, bold, daring, temerarious man, a reſolute or deſperate fellow, a deſperado.

die Tollkühnheit, *plur.* die-en, raſhneſs, temerity, boldneſs, fool-hardineſs, unadviſedneſs, audacity, overboldneſs, inconſiderateneſs.

Tollmachend, *adj.* intoxicating.

der Tollpatſch, des-en, *plur.* die-en. 1) An hungarian foot-ſoldier. 2) Coarſe hairy ſhoes put over the ordinary ſhoes in winter.

der Tölpel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a dullard, fumbler, dunce, cull, blockhead, aukward fellow, a clod-pate, blunderbuſs, dolt, ignoramus, an ignorant cox-comb, a dizzard, a fool with a witneſs, a dull-pated fellow, an impertinent, coarſe fellow, a great logger-head. Ein grober Tölpel, a grobian, a churl, a coarſe aukward fellow. *Proverbially.* Jemanden über den Tölpel werfen or ſtoßen, to give one a foil, make him buy wit; to cheat, bubble or gull him. Er fiel häßlich über den Tölpel, er beging einen großen Schnitzer, he committed a great blunder.

die Tölpeley, *plur.* die-en, doltiſhneſs, blockiſhneſs, dulneſs, aukwardneſs, clowniſhneſs, coarſeneſs.

Tölpelhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* tölpiſch, doltiſh, blockiſh, aukward, clowniſh, coarſe, ruſtical, unpoliſhed, dunſical, unmannered, blundering, ill-bred; impertinent; as an *adverb*, doltiſhly, aukwardly etc.

Tölpeln, *verb. reg. neutr.* with haben, ſich tölpelhaft, im höchſten Grade ungeſchickt betragen, to behave aukwardly or clowniſhly in the higheſt degree.

der Tomback, pinchbeck; V. Domback.

der Ton, des-es, *plur.* die Töne, a ſound, tone, tune. 1) Ton is ſometimes uſed for Klang, ſound, clangor. Der Ton einer Glocke, einer Trompete, the ſound of a bell, of a trumpet. Einen Ton von ſich geben, to ſound, to produce or yield a ſound. Der Ton einer Poſaune, 2 Moſ. 19, 16. der Schall or Klang. 2) In Muſic, a tone. Ein hoher, niedriger Ton, a high, a low tone. Ein ganzer, ein halber Ton, a tone, a ſemi-tone. Zwey Inſtrumente auf einerley Ton ſtimmen, to tune two inſtruments to the ſame tone. Dieſe Arie wird aus einem andern Tone geſungen, this air is ſung out of another or in another tone. 3) Die Melodie, the tune, the melody. Der Ton eines Liedes, the tune of a ſong. Aus dem rechten Tone kommen, den Ton nicht halten, to go or get out of tune. Endlich kommt er in den Ton, at laſt he comes into tune; likewiſe, *figuratively*, er kommt auf die Spur, er ſpricht, wie er ſprechen ſollte, he ſpeaks, as he ſhould or ought to ſpeak. 4) The manner of ſpeaking; without a *plural*. Aus einem hohen Tone reden, to ſpeak or talk in a lofty ſtrain, with a magiſterial or imperious tone. Ich konnte mich des Lächelns nicht enthalten, ſie ſo in dieſem vornehmen Tone ſprechen zu hören, I could not but ſmile to hear her talk in this lofty ſtrain. Den Ton verändern, to change one's note or tone. Immer aus einem Tone reden, to harp always on the ſame ſtring. 5) Der Ton der guten Geſellſchaft, the Bon-ton, a faſhionable air of converſation and manners. Ein junger Menſch, der durch den Umgang mit Perſonen von gutem Tone noch nicht gebildet iſt, a young man, who is not yet formed by a converſation with perſons of the Bon-ton. Der Ton der großen Welt, tip-top quality. Der gute, feine Ton, politeneſs. 6) In Grammar, der Ton is the accent, the marks made on ſyllables to regulate their pronunciation; without a *plural*. Man muß den Ton auf die erſte Sylbe legen, the accent muſt be placed on the firſt ſyllable. 7) Among Painters, the degree of force, of the intenſeneſs of the colouring. Welcher Unterſchied in dem Tone der Farben zwiſchen dem Originale und der Copie! what a difference there is in the degree of colouring between the original and the copy! Ton, ſignifies alſo, the kind of colouring, that predominates in a picture.

die Tonart, *plur.* die-en, the tone, ſtrain, the degree of the tone, the inflexion of the voice and of the ſound of inſtruments.

Tönen, *verb. reg.* 1) A *verb. neutr.* with haben, to ſound, to yield a ſound, to have a ſound, to reſound. Tönendes Erz, oder eine klingende Schelle, ſounding braſs, or a tinckling cymbal, 1 Cor. 13, 1. Das Tönen der Morgenglocke, the ſounding of the morning-bell. Unſer Geſang tönet dann weit umher, Geßn. for ſchallet. 2) A *verb active*, to tune, to expreſs by ſound. Alle Thiere tönen ihre Empfindung, every animal expreſſes its ſentiments by certain ſounds. Töne ſanfte Leyer, Töne Luſt und Wein, Leſſ.

das Tönen, ſounding.

Tönend, *adj.* ſounding, reſounding.

die Tonkunſt, *plur. car.* muſic.

der Tonkünſtler, a muſician.

die Tonleiter, *plur.* die-n, the gamut, the ſcale.

die Tonmeſſung, proſody.

die Tonne, *plur.* die-n, *Diminut.* das Tönnchen, * Tönnlein, a caſk, barrel, cade etc. Eine Tonne Heringe, a barrel of herrings, which ſhould contain 32

gallons wine measure, and 1000 herrings. Eine Tonne Bier, a barrel of beer. Eine Tonne virginischer Tobak, a hogshead of Virginia-tobacco. Eine Seetonne or Bake, a cask or buoy floating on the water in a dangerous place for the direction of sailors. In Navigation Eine Tonne, a tun, in weight 2000 pounds; also a cubic space in a ship calculated to contain a tun. Zwey Tonnen machen eine Last or Schiffslast, two tuns make a last. Eine Tonne Goldes, a sum of 100,000 dollars or florins.

das Tonnengeld, des-es, *plur.* (but only of several sums,) die-er, a tax laid on exported or imported merchant-goods for the maintenance of buoys or beacons; das Bakengeld.

das Tonnengewölbe, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a vault, which is carried on intirely after one arch.

das Tonnenpech, black pitch, shoemaker's pitch.

Tonnenweise, *adv.* barrel-wise, by barrels or by the barrel; by tuns, by casks, by cades.

das Tonnfach, Tonnenfach, V. Donfach, Donholz.

die Tonsprechung, V. Tonmessung.

die Tonsylbe, *plur.* die-n, the accented syllable, or the syllable, which has the accent.

das Tonzeichen, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* 1) The accent. 2) In Music; V. eine Note.

Top, V. Topp.

der Topas, des-es, *plur.* die-e, a topaz, a yellow gem or precious stone.

der Topas-Fluß, des-sses, *plur.* die-Flüsse, an artificial topaz; also a crystal resembling a topaz in colour.

der Topf, des-es, *plur.* die Töpfe, *Diminut.* Töpfchen, * Töpflein, a pot, an earthen or metalline vessel. Ein Blumentopf, a flower-pot. Ein Nachttopf, a chamber-pot, * a piss-pot. Ein Kochtopf, a seething pot. Ein zinnerner, kupferner, eiserner Topf, a pewter, copper, iron-pot. Den Topf an das Feuer setzen or zum Feuer setzen, to put the pot on the fire. It is also sometimes used *figuratively* for that, which is in it. Der Topf siedet, läuft über ꝛc., the pot boils, runs over etc. In some parts it is also a dry-measure, as well as a liquid measure. In Silesia a Topf contains 4 quarts (4 Quart).

das Topfbret, a kitchen-rack, to put or place pots on, a shelf with rails to set pans, kettles, dishes etc. on.

der Töpfer, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a potter, a maker of earthen ware; his wife, die Töpferinn.

die Töpferarbeit, potter's work; any earthen ware.

die Töpfererde, potter's clay, potter's earth.

das Töpferhandwerk, the potter's trade.

* Töpfern, *adj.* and *adv.* which is usual in popular language for thönern or irden, earthen, of clay, of potter's ware.

die Töpferscheibe, a potter's wheel; a machine used by potters in fashioning any thing.

der Töpferthon, potter's clay or earth.

die Töpferwaare, potter's ware, earthenware, crockery.

die Töpferwerkstatt, a potter's work-house.

der Topfgucker, a cotquean, a person, who officiously concerns himself with woman's affairs.

der Topfkuchen, a cake baked in an earthen-pot.

der Topfmarkt, the pot-market.

der Topfndscher, Topflecker, a lick-dish, lick-pot, flap-sauce.

das Topföhr, the pot-hook.

die Topfscherbe, a pot-shard.

der Topfstein, des-es, *plur. inus.* a clayey stone, a kind of soap-stone mixt with glimmer, which may be turned into form and cut, and therefore in many places it is frequently wrought into pots and other vessels.

Toph, Tophstein, V. Tof, Tofstein.

Topp! (*interjection*) done! agreed! well! be it! I consent to it!

der Topp, among Sailors, the top of a mast.

das Toppeh, des-es, *plur.* die-e, a toupée, a toupét, an artificial curl of hair; a curl; the hair, which grows on the forehead turned back.

der Toppreif, a strong rope fastened to the main-mast and fore-mast to hoist up guns and other heavy things with.

das Toppsegel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* the top-sail, the sail of the bowline.

der Torf, des-es, *plur.* die-e, in some parts also Törfe, turf or peat. Torf graben, to dig turf or peat. Torf brennen, to burn turf or peat.

die Torfasche, turf-ashes.

der Torfboden, das Torfland, der Torfmoor, a turf-moor, turf-ground.

Torfen, *verb. reg. act.* to manure a field with turf and ashes of brush wood.

die Torferde, earth fit for turf.

das Torffeuer, a turf-fire.

die Torfkohle, turf reduced to a coal.

die Torkel, in some provinces, a wine-press; V. Kelter.

Torkeln, *verb. reg. neutr.* with haben, taumeln, to stagger, reel or trip. Ihm wird der trunkene Kopf zu schwer, Er sinkt und torkelt auf die Erde, Hagedorn.

die Tormentill, *plur. inus.* tormentil, setfoil, Tormentilla Linn. Rothwurz, Ruhrwurz, Heilwurz.

der Tornister, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a soldier's knap-sack.

der Tort, des-es, *plur. inus.* Nachtheil, Unrecht, Beleidigung, wrong, disadvantage, damage, harm. Er hat mir großen Tort gethan, he has done me

great wrong. Das wird dir Tort thun, that will do thee harm or damage.

die Torte, *plur.* die-n, *Diminut.* das Törtchen, * Törtlein, a tart, a small pie made of fruit etc. Aepfeltorte, an apple-tart. Pflaumentorte, plum-tart. Kirschtorte, cherry-tart.

der Tortenbäcker, a paltry-cook.

das Tortenblech, an iron-plate to bake tarts on.

die Tortenpfanne, a tart-pan, a baking pan.

der Tortenteig, fine paste or dough for tarts.

die Tortur, *plur.* die-en, the torture, the rack. Jemanden auf die Tortur bringen, to put one to the rack, to torture him, to stretch him on the rack. Die Tortur ausstehen, aushalten, to endure the torture.

Touchiren, *verb. reg. act.* to touch; also to offend, to insult; V. Anrühren, Beleidigen.

das Toupee, V. Toppeh.

die Tour, a tour; V. Reise. Eine Tour von Haaren, false hair.

der Tourmalin, V. Aschenzieher.

das Tournier, V. Turnier.

der Trab, des-es, *plur.* (but only of several sorts,) die-e, a trot, the jolting pace of a horse etc. Den Trab gehen, to go a trot. Das Pferd geht einen harten Trab, the horse goes a hard trot. Im vollen Trabe, in full trot. Das Pferd in den Trab bringen, to bring your horse to trot, put him in a trot, set him a trotting or make him go a trot.

der Trabant, des-en, *plur.* die-en, a halbardeer, a yeoman of the king's guards; a life-guard-man. In Astronomy, die Trabanten are the satellites or secondary planets, which move round some primary planet as their center. Die Trabanten des Jupiters, the satellites of Jupiter.

Traben, *verb. reg. neutr.* with haben, to trot, to move with a high jolting pace. Euer Pferd trabet sehr hart, your horse trots very hard or uneasy. Ein trabendes Pferd, a trotting horse. Hochtrabend, high flown, high soaring. Eine hochtrabende Schreibart, a blustering, swollen, huffing or bombastic style; V. Schwülstig.

das Traben, a trot, trotting.

der Traber, a trotter.

die Träber, *sing. inus.* grains, the husks of malt after beer has been made. In many parts this word is used in a more extensive sense for the remainders or remains of all pressed things; V. Trieser or Trester and Drüse.

die Tracht, *plur.* die-en, from the *verb* tragen. 1) What is carried, or rather as much as is carried at once or at one time, a load, a burden. Eine Tracht Holz, a burden or load of wood, as much wood, as a man can carry at once. Die Tracht eines Esels, the load of an als, an als-load, as much as an als can carry at once. Eine Tracht Schläge, Prügel, *figuratively*, a great deal of dry blows, a sound cudgelling In a more limited sense. Eine Tracht Speisen, a number of dishes placed at one time on a table, a course, instead of which the word Gang is also used. The brood of a beast at once, a litter. Eine Tracht Hunde, Katzen, a litter of whelps, kittens. Diese sechs jungen Hunde sind von einer Tracht, these six whelps or puppies are of the same litter. 2) The manner of dressing one's self, dress, the fashion, mode or vogue in wearing of clothes. Die Polnische, die morgenländische Tracht, the Polish, the oriental dress. Die jetzige, gewöhnliche Tracht, the fashion or mode now in vogue. It is also sometimes used for the french mode or fashion. Neue Trachten erdenken, to invent new fashions.

Trachten, *verb. reg. neutr.* with haben, to endeavour, strive, labour, attempt, strain, to do or use one's endeavours, to do one's best, to contend, to stretch for; also to aim, aspire or drive at. Er trachtet nur Schaden zu thun, he breeds some mischief, or he endeavours only to breed mischief. Sie trachteten, wie sie Jesum greifen möchten, they sought to lay hands on Jesus, Matth. 21, 46. Wir müssen das einheimische Laster der Familie am eifrigsten zu verbessern trachten, Gell. Also with the *substantive* and the *preposition* nach. Nach etwas trachten, to aspire at, or stand for a thing; to endeavour or attempt to get or obtain it, to long or aspire after it, to have a hankering, longing or desire after it. Nach Reichthume trachten, to prog for riches. Nach Ehre trachten, to aspire at honours. Nach einem Amte trachten, to endeavour to get or obtain a place or office, to stand for it. Nach unmöglichen Dingen trachten, to aspire at impossibilities. Unsere Eigenliebe trachtet mit allen brünstigen Wünschen nach einer ununterbrochenen Freude, Dusch.

das Trachten, the pains one is at, the efforts one makes to get or obtain something, contending, striving, endeavouring etc. Das Dichten und Trachten des menschlichen Herzens, the purpose, thoughts and desires of a man's heart. Sein Dichten und Trachten ist nur nach Reichthume, all his thoughts are bent on riches, he only aims at riches.

Trächtig, *adj.* and *adv.* with young, pregnant, quick or big with young, going with young. Eine trächtige Hündinn, a bitch with whelp. Eine trächtige Kuh, a cow with calf. Eine trächtige Stute, a mare with foal. Eine trächtige Sau, a sow with pig. Eine trächtige Katze,

a cat big with kittens. Trächtig ſeyn, to be or go with young. Trächtig werden, to retain the ſeed, to conceive.

die Trächtigkeit, pregnancy, the being with young.

das Tractament, des-es, *plur.* die-e. 1) Die Begeanung, Behandlung, uſage, treatment 2) Ein Schmaus, a feaſt, treat or entertainment. 3) The monthly-pay of a ſervant or footman.

der Tractat, des-s, *plur.* die-e. 1) Eine Abhandlung, a tract, treatiſe, or ſmall book, a tract on any ſubject. 2) Ein Vertrag, Vergleich, an agreement, a contract. Einen Tractat mit jemanden ſchlieſſen, to make a bargain or contract with one. 3) Unterhandlungen, treaties, negotiations, but only in the *plural*, which has then die Tractaten. Mit jemanden in Tractaten ſtehen, mit ihm unterhandeln, to negotiate with one. Die Friedens-Tractaten abbrechen, die Friedenshandlungen, to break off the negotiations of peace.

Tractieren, *verb. reg. act.* from the Lat. tractare, only in popular language. 1) Behandeln, begegnen, to treat or uſe one well or ill, to deal kindly or unkindly with one, to give him a good or bad treatment. Jemanden niederträchtig tractieren, to treat or uſe one baſely or ſhamefully. 2) Unterhandlungen pflegen, unterhandeln, to negotiate, treat or confer; as a *verb neuter*. Mit jemanden tractieren, to negotiate or treat with one. 3) Mit einem Schmauſe bewirthen, to treat, to give an entertainment; V. Bewirthen.

die Trad, in ſome provinces for Spur, Geleiſe, the rut of a wheel; the tract of wheels. Trad, for Viehtrift, a drift, a paſturage.

Trädel, V. Trödel.

Traf, träfe, hit; V. Treffen.

der Tragaltar, a portable altar.

der Traganth, des-es, *plur. inuſ.* gum-adragant or gum-dragant, tragacant, Aſtragalus Tragacantha Linn.

die Traganthſtaude, the dragant or tragacant-ſhrub.

Tragbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* from the *verb* tragen. 1) Portable, ſuch as may be carried. Ein tragbarer Altar, Tragaltar, a portable altar. Jemanden eine tragbare Laſt auflegen, to put or lay a portable burden upon one. 2) Bearing fruit, fertile, fruitful, fruit-bearing. Ein tragbarer Acker, a fertile or fruitful field. In the moſt limited ſenſe ein tragbarer Acker is oppoſed to a fallow field. Ein tragbarer Baum, a fruit-bearing tree. Ein Schaf iſt im dritten Jahre tragbar, an ewe or female ſheep bears or brings forth young in her third year.

die Tragbarkeit, fertility, fruitfulneſs, the quality of producing in great plenty or abundance.

die Trage, *plur.* die-n, Tragebahre, a hand-barrow. Einen Kaſten auf der Tragebahre tragen, to carry a trunk on a hand-barrow.

Träge, -r, -ſte, *adj.* and *adv.* in popular language, faul, lazy, idle, ſlothful, ſluggiſh, ſlow, ſlack, negligent, drowſy, dreaming, tardy, dull, torpid, remiſs, inert, aukward, lingering, ſauntering, loitering, reſty; wanting vigour or acuvity; *adv.* lazily, ſlothfully, ſluggiſhly, ſlackly, negligently. Träge ſeyn, to be lazy, idle, ſlothful or ſluggiſh. Ein träger Menſch, a ſlow back, a lazy, ſlothful, ſluggiſh man. Zur Arbeit träge ſeyn, to be ſlow or lazy at any work. Träge arbeiten, to work lazily, ſlowly or lingeringly.

der Tragebalken, a ſummer, architrave, tranſom.

das Trageband, a ridge-band, ſuch as porters uſe to apply to hand-barrows; alſo a girth. Tragebänder, Buttenbänder, ridge-bands.

der Tragebaum, the pole of a ſedan or chair.

das Tragebett, a portable bed, a palanquin.

die Tragebinde, in Surgery, a ſling.

der Tragebock, a treſtle or treſſel.

der Tragehimmel, a portable canopy, a baldachin.

die Tragknoſpe, Fruchtknoſpe, the bud of bloſſoms, the fruit-bud.

der Tragekorb, a backbaſket; a dorſel or dorſer.

der Tragelohn, Trägerlohn, the porterage, money paid to a porter for carrying.

Tragen, *verb. irreg.* ich trage, du trägſt, er trägt, *Conj.* ich trage; *Imperf.* ich trug *Conj.* ich trüge; *Particip.* getragen, *Imper.* trage. It is uſed as a *verb active*, as well as a *verb neuter*, and in the latter caſe it takes haben, to ſupport by force or ſtrength.

1) As a *verb active*, to ſupport a body by ſtrength or force, with or without change of place, to carry, to bear. (a) In a proper ſenſe. Eine Laſt tragen, to carry a load or burden. Die Säule trägt das Dach, der Balken die Wand, the pillar ſupports the roof, the beam the wall. Ein Kind auf den Armen, eine Laſt auf der Achſel, auf dem Kopfe, einen Stein in der Hand, Geld in der Taſche tragen, to carry a child in the arms, a load or burden on the ſhoulders, on the head, a ſtone in the hand, money in the pocket. Eine Leiche zu Grabe tragen, to carry a corps to the grave. Jemanden in der Sänfte tragen, to carry one in a ſedan or chair. Etwas auf die Gaſſe, auf den Boden, auf das Feld, in den Wald tragen, to carry ſomething into the ſtreet, into the garret, into the field, into the wood or foreſt. Briefe herum tragen, to carry letters about. Etwas feil tragen,

to carry something about to sell. Dieses Schiff trägt hundert Tonnen, this ship or vessel carries or bears a hundred tuns. Hence also the *figurative* phrase. Jemanden auf den Händen tragen, to caress one, make much of him, use him kindly, fondle him, manage him tenderly. Sein Herz auf der Zunge tragen, to speak as one thinks. Auf beyden Achseln tragen, den Mantel nach dem Winde hängen, to temporize, to comply with the times, to carry it fair between two parties, to flatter both parties, to be Jack of all sides; V. Achseltrager. Sometimes also absol. and in the form of a *neutr.* Das Eis trägt, the ice bears, when it bears persons or burdens without breaking. (b) In a more limited and more *figurative* sense. (1) Die Erde trägt Früchte, the earth yields or brings forth fruits. Diese Felder tragen sehr viele Früchte, these fields yield or bring forth a great deal of corn, they are very fruitful. Likewise of plants. Der Baum trägt Früchte, trägt viele Aepfel, the tree bears fruits, bears many apples. Dieser Baum trägt schöne Früchte, this tree bears fine fruits. Where it is used also absolutely. Der Baum trägt dieses Jahr nicht, the tree does not bear this year. Of quadrupeds it is used in the decent manner of speaking for trächtig seyn, to be or go with young. Eine tragende Kuh, eine trächtige, a cow with calf. Die Stuten tragen eilf Monate, a mare goes with foal or with young eleven months. Likewise of inanimate things, like bringen and eintragen. Nutzen tragen, bringen, to bring in, to yield profit or benefit. Ein Gut, welches nicht viel trägt, einträgt, Gewinn bringt, an estate, which does not yield much profit. Meine Arbeit trägt mir wenig ein, my work brings me but little advantage, or I gain or get but very little by it. Ein Capital, das Zinse trägt, a principal or sum, that bears or yields interest. (2) To wear, to carry, applied to weapons and cloathing. Einen Degen tragen, to wear a sword. Die Muskete tragen, ein Musketier seyn, to carry a musket, to be a musketeer. Eine goldene Kette an dem Halse, einen Ring an dem Finger tragen, to wear a golden chain on, about or round the neck, a ring on the finger. Eine Perrücke tragen, to wear a periwig. Sein eigenes Haar tragen, to wear his own hair. Schuhe, Strümpfe, Stiefeln tragen, to wear shoes, stockings, boots. Ein schwarzes Kleid, einen seidenen Rock, einen groben Kittel tragen, to wear a black suit of cloaths, a silk-coat, a coarse frock. Likewise as a *verb reciprocal*, to denote the manner of dressing one's self. Wie trägt er sich? what clothes does he wear? how is he dressed or cloathed? Sich prächtig, einfach tragen, to be dressed or cloathed splendidly, plainly. Sich schwarz tragen, to be dressed in black. Wer sich trägt, wie die Alten gingen, der ist ehrbar und sittsam, Gell. This *verb reciprocal* is also sometimes used of the stuff or garments. Der Zeug trägt sich gut, the stuff wears well, the stuff is durable. (3) To bear or suffer something, to take it upon one's self. Die Kosten tragen, to bear the charges. Die Reisekosten zur Hälfte tragen, to bear half the charges or expenses of a journey or voyage. Jemandes Schuld tragen, für eines andern Vergehen büßen, to suffer for another's fault. Der Sohn soll nicht tragen die Missethat des Vaters, the son shall not bear the iniquity of the father, Ezekiel 18, 20. Des Tages Last und Hitze tragen, to bear the burden and heat of the day. Sein Kreuz geduldig tragen, to bear his affliction or calamity patiently. Likewise to have power, inclination to bear, support, indure or tolerate something, like ertragen. Das Land kann die Auflagen nicht tragen, the country cannot bear the taxes or imposts. Ihr könnets jetzt nicht tragen, ye cannot bear them now, Iohn. 16, 12. Der Wohlstand ist oft schwerer zu tragen, als der Unfall, Gell. Mit seinem Nächsten Geduld tragen, to bear with one's neighbour, or to bear with the imperfections of one's neighbour. Sie übersehen, tragen or ertragen meine Thorheit, they bear with my folly. Sprich bey dir selbst, Gott trägt die Frechen, Gell. (4) Used of the body and some parts of it, tragen is as much as halten. Den Kopf hoch or gerade tragen or halten, to hold up one's head. Den Leib gut tragen, to carry one's body well. Er trägt die Nase ziemlich hoch, *figuratively*, he carries his nose aloft, he is very proud. Ein Pferd, das den Kopf fein or hoch trägt, a horse, that carries his head handsomely or aloft. Likewise as a *verb reciprocal*. Sie trägt sich gut, she carries her body well; also she dresses to taste or to the best advantage. Wie geschickt trägt er sich nicht! Gell. (5) Davon tragen, erhalten, bekommen. Den Sieg davon tragen, to get the victory, to carry the day. Eine Krankheit davon tragen, to get or catch a distemper. Das Leben davon tragen (davon bringen), to save one's life. Ruhm davon tragen, to gain credit, to come off with credit. (6) To carry a thought about with one, to indulge it continually. Man trägt sich mit einem Gerüchte, they spread a report, a report is spread abroad. Er hat sich schon lange mit der Sache getragen, he has had the thing or affair already long in his mind or head, he has already had long the intention or design. (7) In some cases it is also used for einschreiben, verzeich-

nen. Etwas in ein Buch tragen, to enter or set down any article in a book. Etwas in die Rechnung tragen, to place to account; V. Eintragen. (8) Likewise for führen, haben, but only in some cases. Jemandes Nahmen tragen, haben, führen, to bear one's name. Gewalt tragen, haben, besitzen, to be endowed with power. Ein Amt tragen, bekleiden, to bear an office, to have, possess or exercise it. Kraft meines tragenden Amtes, better Kraft des Amtes, welches ich trage, by virtue of my office. (9) It is used still oftner of almost all the passions, emotions, affections of the mind and inclinations for haben, where it takes the *accusative*, but is not usual in the *passive*. Liebe zu or gegen jemanden tragen, to bear a love to one. Groll, Haß gegen jemanden tragen or hegen, to bear one a grudge, a spite or an ill-will. Sie trägt einen unüberwindlichen Haß gegen ihn, she beareth him an invincible hatred. Viele Achtung, Freundschaft für jemanden tragen, to have a great deal of respect, friendship for one. Scheu tragen, to abhor, detest or abominate a thing. Ekel vor etwas tragen, to loath, nauseate or dislike a thing. Für etwas Sorge tragen, to take care of or for a thing, to take it into one's care. An solchen Dingen trage ich keinen Gefallen, I take no pleasure or delight in such things, I am not pleased with, or fond of them. Ich sage es Ihnen, daß ich eben den Gehorsam gegen Sie trage, den ich meinem Vater schuldig bin, that I bear the same obedience to you etc. Gell. Leid um einen verstorbenen Freund tragen, to mourn for a dead friend.

2) As a *verb neuter* with haben; of which most of the cases have already been mentioned. Tragen is sometimes used for reichen, to reach, to carry. In this sense it is used of all fire-arms, of seeing at a distance, and of all instruments, by which distant objects are viewed. Die Kanone trägt nicht so weit, the cannon does not carry so far. Eine Feldschlange, die auf eine halbe Meile trägt, a culverin, that carries half a league. Meine Augen tragen nicht so weit, I cannot see so far.

das Tragen, carrying, bearing, wearing, carriage, porterage etc.

der Träger, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1) A person, who carries a thing, a porter, carrier, bearer. 2) A thing, which carries something. Ein Träger or Tragbalken, a summer, architrave, transom etc. Der Träger an der Buchdruckerpresse, the bearer or supporter. Der Träger an den Hosen, the breeches-bearer.

der Trageriemen, a ridge-band. Der Trageriemen einer Kutsche, the main-braces of a coach.

das Trageschaf, an ewe; V. Mutterschaf.

der Tragesessel, a sedan or chair.

die Tragespritze, a portable fire-syringe or engine.

der Tragestuhl, V. Tragesessel.

die Tragestütze, a supporting-pillar, a supporter.

die Trägheit, *plur. inus.* Faulheit, Nachlässigkeit, laziness, idleness, sloth, slothfulness, sluggishness, slackness; negligence, dulness, drowziness, tardiness, torpidity, restiness, remissness, aukwardness, lingering, sauntering, loitering, slowness; also phlegm.

Tragisch, -er, -ste, *adj.* and *adv.* tragic, tragical, tragically, sad; *figuratively*, fatal, unlucky. Eine tragische Begebenheit, a tragical, sad or fatal accident; V. Tragödie.

*Träglich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* an obsolete word for erträglich, supportable, tolerable, sufferable, to be born.

Tragödie, (four syllables) *plur.* die-n, a tragedy, opposed to a comedy; V. Trauerspiel. Likewise *figuratively*, eine traurige Begebenheit, a sad or melancholy accident or event.

ein Tragödiendichter, Tragödienschreiber, a tragedian or a writer of a tragedy.

ein Tragödienspieler, a tragedian or an actor of a tragedy.

Trägt, V. Tragen.

die Tragung, the carrying or bearing.

Trahn, V. Thran.

die Tralje or Traille, *plur.* die-n, a grate or lattice, cross-bars.

Trillern, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, to trill.

der Train, for Balken, a rafter or joist; a beam, a trave.

der Trämel, a leaver, a pole, a stick, club, cudgel, a little tree, a little beam or joist.

das Trämelnetz, a tramel, a drag-net.

der Traminer, a sort of vines along the river Rhine bearing either red or white grapes.

der Trampel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* in low language, a coarse aukward person, *particularly* applied to a woman, who treads very hard in going, and does every thing in a rude and aukward manner.

Trampeln, *verb. reg. neutr.* with haben, mit den Füßen trampen or strampfen, to trample or stamp, to make a clattering motion with the feet. Etwas unter die Füße trampeln, to trample a thing under one's feet, to trample upon it. Also Trampen.

das Trampeln, stamping, a clattering motion with one's feet.

das Trampelthier, a dromedary.

die Trampeltonne, among Furriers, the trampling-tun.

Trampen, *verb. reg. neutr.* with haben, V. Strampfen, and Trampeln.

das Tramrecht, V. Balkenrecht.
die Tramsäule, V. Tram.
die Trams-Seide, *plur. inuf.* silk used to the wool of a silk stuff, and which is not twisted so very close.
der Tran, V. Thran.
Trändeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to toy, tarry, loiter, linger, trifle.
Trank, tränke, drank etc. V. Trinken.
der Trank, des-es, *plur.* die Tränke, *Diminut.* das Tränkchen, * Tränklein. 1. A drink or liquor to slake the thirst. Wasser ist der natürlichste Trank, water is the most natural drink. Gott sey Dank für Speise und Trank! God be thanked for meat and drink! Hier ist weder gute Speise, noch guter Trank, here is neither good meat nor good drink. 2. A medical drink, a potion, decoction; an apozem, a medicinal potion. Ein Krautertrank, a ptisane or tisane, a diet-drink. Ein Brusttrank, a pectoral potion. Ein Purgiertrank, a purging potion. Ein Wermuthtrank, a potion of worm-wood. Ein Liebestrank, a love-potion, a philter or philtrum, a potion to cause love.
die Tränke, *plur.* die-n, a watering-place. Ein Pferd zur Tränke führen, to water your horse, to ride him to the watering-place, to give him water to drink.
Tränken, *verb. reg. act.* 1. In a proper sense, zu trinken geben, to give to drink. Die Schafe tränken, to water the sheep. Ein Pferd tränken, to water a horse. Ein Kind tränken, säugen, to suckle or nurse a child; V. also Stillen. Hagar füllete die Flasche mit Wasser und tränkte den Knaben, Hagar filled the bottle with water, and gave the lad drink, Gen. 21, 19. 2. *Figurattvely.* (1) Die Erde mit Wasser tränken, sie mit Wasser versorgen, to supply or furnish the earth with water. Die Wiesen tränken, sie wässern, to water the meadows. (2) Etwas tränken, anfeuchten or einfeuchten, to soak or soke, to steep, to dip in water; to infuse. Papier tränken, to soak paper. Mit Oele tränken, to soak in oil. Die Wolle, die Tücher mit Oele tränken, to oil the wool, the cloths. Die Häute mit Talge tränken, to grease skins with tallow; to rub them over with tallow or grease.
das Tränken, die Tränkung, watering, drenching, soaking, steeping, dipping in water. In Chymistry, das Tränken or die Tränkung, impregnation.
das Trankgeld, V. Trinkgeld.
das Trankopfer, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a libation, a drink-offering.
die Tränkrinne, a wooden gutter used for watering sheep or any other cattle.
die Trankſteuer, *plur.* die-n, the excise, impost or duty on liquors.
der Transport, des-es, *plur.* die-e, the transport, transporting or transportation, the conveyance or carriage from one place to another.
der Transporteur, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a protracter, a mathematical instrument used in taking angles.
Transportiren, fortschaffen, to transport, to carry or convey from one place to another.
die Transportkosten, carriage.
das Transport-Schiff, des-es, *plur.* die-e, a transport or transport-ship.
der Trap, in some parts, the stalk of grapes.
die Trappe, *plur.* die-n, a footstep; V. Tritt, Fußstapfe.
der Trappe, des-n, *plur.* die-n, a bustard, a sort of large fowl; Otis tarda Linn
Trappen, V. Trampeln.
die Trappgans, V. der Trappe.
der Tras, V. Tarras.
der Trassent eines Wechsels, the drawer of a bill of exchange.
Trassiren, *verb. reg. neutr.* einen Wechsel auf einen ziehen, to draw a bill of exchange.
Trat, träte, trod or I did tread; V. Treten.
Tratschen, *verb. reg. neutr.* durch dick und dünn traben, to trudge it a foot or along.
die Trau, *plur. inuf.* for Trauung, see this word.
die Traube, *plur.* die-n, *Diminut.* das Träubchen, * Träublein, a bunch or cluster of flowers, berries or grapes. Eine Blumentraube, a bunch or cluster of flowers. Eine Johannisbeertraube, a bunch of currants. Eine Weintraube, a bunch or cluster of grapes. In the most limited sense Traube stands often for Weintraube. Die Trauben sind noch nicht reif, the grapes are not yet ripe. Disteln tragen keine Trauben, thistles bear no grapes. Trauben lesen, to gather grapes. Der Saft der Trauben, in the poetical style, der Wein, wine. Eine Traube von Bienen, a cluster of bees.
die Traubenbeere, Weinbeere, a grape.
das Traubenblut, rother Most, (*figur.*) the juice of grapes, wine, red wine.
der Traubenbohrer, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a wimble.
Traubenförmig, *adj.* and *adv.* formed like grapes, in grapes.
der Traubengamander, V. Traubenkraut.
der Traubenhagel, des-s, *plur. inuf.* grape-shot.
der Traubenholder, the elder with fruits disposed in clusters.
die Traubenhyacinthe, the hyacinth in clusters.
der Traubenkamm, the bottom of a bunch of grapes.
der Traubenkern, the grain of a grape.
die Traubenkirsche, the grape-cherry, the cherry in clusters; V. also Elsebeere.
der Traubenkorb, a dorser to carry the grapes in.

das Traubenkraut (türkiſcher Beyfuß), the oak of Jeruſalem. Klein Traubenkraut (tauſend Korn), ambroſia.

das Traubenmuß, cute.

Traubenreich, *adj.* and *adv.* full of grapes, rich in grapes. Ein traubenreiches Jahr, a year fertile or abounding in grapes.

der Traubenſaft, the juice of grapes; (*figur.*) wine.

der Traubenſtock, a vine.

der Traubenſtrauch, an East-India ſhrub, whoſe edible berries grow in cluſters; Vuaria Linn.

der Traubenweitzen, a ſort of wheat, whoſe ear is ſurrounded with many little ears in the form of grapes.

Traubig, *adj.* and *adv.* containing one or more grapes, full of grapes, cluſtered, cluſtery.

Traublich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* reſembling a grape, bunchy, cluſtery.

der Trauchbohrer, V. Trauenbohrer.

1. Trauen, *verb. reg. act.* copulieren, to marry, to join a man and woman lawfully together, ſo that they may cohabit during life, to adminiſter the lacerdotal benediction according to the ceremonies of the church. Er hat ſich mit ihr trauen laſſen, he joined to her in wedlock. Sie werden ſich im Hauſe trauen laſſen, they will be married at home in their room. Sich trauen laſſen or getrauet werden, to receive the miniſter's benediction and become joined in wedlock.

2. Trauen, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. To truſt one, believe him, give him credit, confide in him; to truſt one with a thing. Weder Gott noch Menſchen trauen, glauben, to believe neither God nor man. Trauen Sie meinen Worten, take my word for it. Wer leicht traut (glaubt), wird leicht betrogen, he that eaſily truſts, is eaſily deceived. Es iſt ihm nicht zu trauen, he is not to be truſted; one cannot rely or depend upon him. *Prov.* trau, ſchau, wem, if you truſt before you try, you may repent before you die. Ich traue ihm nicht weiter, als ich ihn ſehe, I truſt him no further than I can ſling him. Man kann ihm ſchon trauen, one may truſt him. Trauen ſie doch der Vorſehung, Gell. The conſtruction with auf occurs ſeldom now. Auf Gott trauen, to confide or truſt in God. Wer redlich iſt und auf die Götter traut, der wandelt nicht auf triegendem Sumpf, Gebn. 2. As a *verb reciprocal.* Ich traue mich nicht das zu thun, I am afraid to do it, I diſtruſt myſelf, whether I ſhall be able to do it; I don't venture to do it. Er trauet ſich nicht öffentlich zu reden, he dares not ſpeak publickly or in publick.

die Trauer, *plur. inuſ.* from the *verb* trauern, mourning; grief, ſorrow, affliction. 1. In a proper ſenſe, grief, ſorrow, affliction, but only ſometimes in the elegant ſtyle, Traurigkeit being uſed in all other caſes inſtead of it. Dein Auge verräth die Trauer deines Herzens, thy eye ſhews the affliction of thy heart. 2. *Figuratively*, mourning, a dreſs worn by perſons on the death of a relation etc. as a collective noun. Die Trauer anlegen, to put on mourning, to go in mourning. In der Trauer ſeyn, to mourn, to be in mourning, to wear black cloaths. Die Trauer tragen, to wear mourning. Die tiefe Trauer, deep mourning. Kleine Trauer, ſecond mourning.

der Trauerbaum, an indian tree, whoſe flowers don't open till night.

der Trauerbrief, a letter, by which the death of any one is notified.

die Trauerbühne, a ſcaffold.

die Trauerdecke, a houling of mourning. Pferde mit Trauerdecken behängt, horſes covered with black houſings or with black clothes.

die Trauerfahne, a black banner.

der Trauerfall, des-es, *plur.* die-fälle. 1. In general any ſad or ſorrowful accident or misfortune. 2. In a more limited and more uſual ſenſe, ein Todesfall, death, deceaſe, demiſe.

der Trauerflohr, crape for mourning, mourning-crape; a mourning-veil.

das Trauergedicht, an elegy, a mournful poem.

der Trauergeiſt, a ſpirit of melancholy.

das Trauergepränge, a funeral pomp; the obſequies.

das Trauergerüſte, a funeral decoration, a mauſoleum, a ſtately tomb.

der Trauergeſang, das Trauerlied, a dirge, a mournful ſong ſung at the funeral of ſome perſon.

der Trauerhabit, a mourning-ſuit.

das Trauerhaus, the houſe, in which there is a corps to be buried.

das Trauerjahr, des-es, *plur.* die-e. 1. The year, which a mourning commonly laſts. 2. The year of viduity or widowhood.

das Trauerkleid, a mourning-ſuit.

das Trauermahl, Trauereſſen, a funeral ſupper or banquet, a funeral meal.

die Trauermanſchetten, mourning-ruffles.

der Trauermantel, a mourning-cloak.

die Trauermuſik, a funeral muſic or concert.

Trauern, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. Betrübt ſeyn, to mourn, wail or lament, to be ſorry, afflicted, grieved or mourning, to be ſad, ſorrowful, melancholy or caſt down, with the *prepoſitions* um and über. Man wird darüber nicht trauern, nobody will be afflicted at it. Ein ganzes Jahr um einen getrauert haben, to have mourned for one a whole year. Er trauert um ſein krankes Kind, he is ſorry or mourning for his child, that is ſick. Nun trauert er billig

über seine begangenen Sünden, now he rightly or justly moans, wails, laments or mourns for the sins he committed, now he reasonably bemoans or bewails them. 2. In a more limited and more usual sense, to mourn, to be in mourning, to wear black cloaths on the death of a relation etc. Er trauert um seinen Vater, he is in mourning for the death of his father. Tief trauern, ganz schwarz gehen, to wear deep mourning, to go in black cloaths.

das Trauern, die Traurigkeit, mourning, the act of going in mourning; also sadness, sorrow, sorrowfulness, grief, trouble, affliction, melancholy, pensiveness.

das Trauerpferd, a mourning-horse, a horse harnessed or set out with mourning.

die Trauerrede, *plur.* die-n, a funeral sermon, speech or harangue; die Leichenrede.

der Trauerschleyer, die Flohrkappe a mourning-veil, a coif or veil of crape.

das Trauerspiel, des-es, *plur.* die-e, a tragedy, a dramatic representation of some serious action.

der Trauerwagen, a mourning-coach; Leichenwagen.

das Trauerweib. a woman-mourner.

die Trauerzeit, the mourning-time.

der Traufbohrer, V. Traubenbohrer.

die Traufe, *plur.* die-n, from the *verb* traufen or träufen 1. The eaves; the house-eaves; likewise a gutter; also the running down of water through a gutter or kennel. *Prov.* Aus dem Regen in die Traufe kommen, to fall out of the frying-pan into the fire. 2. The place on the ground, where the water drops from the eaves.

Träufeln, Träufen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, to drop or drip, to trickle down, to fall down drop by drop. Der träufelnde Thau, the dropping dew. Von den Bergen träufeln gutthätige Wasser, Gell. V. Triefen, Tröpfeln. 2. A *verb active*, to let fall or to make fall by drops. Träufelt, ihr Himmel, drop down, ye heavens, from above, Isaiah 45. 8. O träufle Trost auf ihn herab, du, zu dem sich mein Herz voll Ungeduld aufschwingt! von Brawe.

das Träufeln, Träufen, the dropping or trickling down.

das Traufrecht, des-es, *plur. inus.* the right of having a gutter for the rain-water to run down from the roof of a house; also a right, that a neighbour dares not build so near one's house-eaves as to hinder the rain-water from running down.

die Traufrinne, Dachrinne, a gutter, the house-eaves; commonly a pipe of lead for conveying rain water from the gutters to the ground.

der Traum, des-es, *plur.* die Träume, a dream, the images, which are represented to the mind during sleep. Im Traume reden, to speak in dreaming. Ich habe einen artigen Traum gehabt, I have dreamed a pleasant dream. Es kam mir im Traume vor, als ob ꝛc., it seemed to me in dream, as though etc. Es kommt mir wie im Traume vor, ich kann mich dessen kaum erinnern, it appears to me like a dream, I can scarce remember it. Jemanden aus dem Traume helfen, in a proper sense, to awake one, who dreams; but still oftner *figuratively*, to undeceive or to disabuse one. Aengstliche Träume haben, to have anxious dreams. Einen Traum deuten, auslegen, to interpret a dream; V. Traumdeuter. Etwas auf Träume halten, den Träumen Glauben beymessen, to believe in dreams or to give credit to them. Mein Traum gehet jetzt aus, now what I dreamed comes to pass. Wer weiß, gehet dein Traum nicht heute aus, Weiße. *figuratively*, a chimera, a groundless fancy, or conceit is also sometimes called ein Traum.

der Traumausleger, V. Traumdeuter.

ein Traumbild, V. Traumgesicht.

das Traumbuch, des-es, *plur.* die-bücher, a book containing the interpretations of dreams.

der Traumdeuter, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Traumdeuterinn, an interpreter of dreams.

Träumen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben 1. As a *verb personal*, with the *nominative* of the person. Ich habe diese Nacht viel geträumet, habe die ganze Nacht geträumet, I have dreamed much this night, I have dreamed the whole night. Verhüllet im Dampf, vergraben in Federn, träumt er den Morgen vorbey, Zach. Also in a *figurative* sense, to have confused notions and ideas. Ich glaube, du träumst, I believe thou dreamest. Er träumt von lauter Glückseligkeit, he dreams of nothing but prosperity or good fortune. Wenn sich die größten Geister so entsetzlich daran irrten, so heillos darüber träumten, Herd. 2. As an *impersonal verb* or at least in the third person, with the *dative* of the person. Und ihm träumete, und siehe, and he dreamed, and behold etc. Gen. 28. 12. Höret, was mir geträumet hat, hear this dream, which I have dreamed, Gen. 37. 6. Gleichwie einem Hungrigen träumet, daß er esse, as when a hungry man dreameth, that he eateth, Isaiah 29. 8. Mir träumete, er war gestorben, I dreamed, that he was dead. Es hat mir nichts davon geträumt, I have dreamed nothing of it, also *figuratively*, ich habe nichts weniger als das vermuthet, I have expected nothing less than that. Laß dir das nicht träumen, *figuratively*, stelle dir das nicht vor, don't conceive or imagine that, don't believe any such thing.

das Träumen, dreaming.

der Träumer, des-s *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Träumerinn, a dreamer, a dreaming man; likewiſe one who has his head filled with chimerical ideas or projects; alſo one who lives in a careleſs inactivity. Sehr, der Träumer kommt, behold, this dreamer cometh, Gen. 37, 19. Daß nicht jeder neue Träumer ſeine Grille erſinnen konnte, Herd

die Träumerey, *plur.* die-en, dreams, revery, an idle fancy, airy notion or chimera

Träumeriſch, *adj.* and *adv.* thoughtful, penſive, melancholy, dreaming.

das Traumgeſicht, Traumbild, a viſion, dreaming fancy, a ſhape or figure ſeen in dream.

der Traumgott, des-es, *plur. inuſ.* in Mythology, Morpheus, the god of dreams.

Traun, an affirmative *particle*, ſicherlich, fürwahr, yes ſure, indeed, truly, certainly, ſurely, aſſuredly; in truth. Es iſt traun wahr, it is certainly true.

die Traurede, *plur.* die-n. Die Trauungsrede, a nuptial or wedding-ſpeech or diſcourſe.

Traurig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſad, ſorrowful, afflicted, mournful, doleful, melancholy, penſive, ſorry. Traurig ſeyn, werden, to be, to become mournful, doleful, ſad, ſorry. Jemanden traurig machen, to make one ſad or ſorrowful. Eine traurige Perſon, a ſorrowful, melancholy, penſive perſon. Eine traurige Miene, a ſorrowful mien. *Figuratively* alſo of inanimate things. Traurig und blaß hängen die Blumen am Borde der Schale herunter, Geßn. Eine traurige Geſchichte, a ſad or ſorrowful ſtory. Ein trauriges Ende nehmen, to have a ſad, melancholy or tragical end; to die a tragical death. Muß man denn dieſe traurige Plage (die Liebe) fühlen? Gell. Die beſten Abſichten gewinnen oft einen traurigen Ausgang, Gell. O, das iſt traurig! o, that is ſad, grievous or pitiful!

die Traurigkeit, *plur. car.* ſadneſs, melancholy, penſiveneſs, heavineſs, affliction, grief, ſorrow, vexation, trouble.

der Trauring, des-es, *plur.* die-e, from trauen, copuliren, a nuptial, a wedding-ring.

der Trauſchein, des-es, *plur.* die-e, a certificate of being lawfully married.

Träuſchen, *verb. reg. neutr.* with haben, heftig regnen, to rain faſt or hard.

der Träuſchling, des-es, *plur.* die-e, a kind of edible muſhroom, which is beſt known by the name of Heiderling

Traut, *adj.* ſehr geliebt, werth, dear, beloved, truſty, confident, intimate. Ephraim iſt mein trautes Kind, Ephraim is my dear ſon, Ier. 31, 20. Ein trauter Freund, a dear, beloved or intimate friend. Sometimes alſo in the *ſuperlative*, trautſte Madame.

die Trauung, *plur.* die-en, from trauen, copuliren, prieſterliche Zuſammengebung, the eſpouſals, the wedding, the nuptial benediction. Die Trauung verrichten, to perform the ceremony of the eſpouſals. Nach der Trauung, after the wedding-ceremony.

das Trauungsbuch, the regiſter of marriages.

die Trauungsceremonie or das Trauungsgepränge, the ceremonies, pomp, or formalities obſerved in the performance of a wedding.

das Trauungslied, a wedding-ſong.

die Trauungsrede, a nuptial or wedding-ſpeech or diſcourſe.

die Treber, V. Träber.

Trecken, *verb. reg. act.* and *neutr.* to drag, draw, hale or tow; V. Ziehen.

das Treckeiſen, Drahteiſen, a wiredraw-iron.

die Treckſchüte, a draw-ſkute, drag-ſkute or drag-barge, a boat on the Dutch canals drawn by one or more horſes.

das Treckſeil, the halſer, a rope or line, with which a barge is dragged or haled.

der Treff, des-es, *plur.* die-e, in popular language, a blow. Jemanden einen Treff geben, to give one a ſmart blow.

Treffen, *verb. Irreg. act.* ich treffe, du trifſt, er trifft; *Conj.* ich treffe, du treffeſt ꝛc.; *Imperf.* ich traf; *Conj.* ich träfe; *Particip.* getroffen; *Imperat.* triff, to hit, to touch, to reach, to come to. (1) In a proper ſenſe. Er warf einen Stein nach mir, aber er traf mich nicht, he flung a ſtone at me, but did not hit me. Er traf ihn mit einem Steine, he hit him with a ſtone. Er iſt mit einer Muſketenkugel in die Wade getroffen, he is ſhot in the thigh with a muſket-bullet. Jemanden das Herz or ihn in das Herz treffen, to hit one in the heart. Von einem Pfeile getroffen, hit with an arrow. Von einem Schuſſe, von einer Kugel getroffen, to be ſhot with a gun, with a bullet. Von dem Donner, von dem Blitzſtrahle getroffen werden, to be ſtruck by the lightning. Das Ziel treffen, to hit the mark or the white. Der Wundarzt hat die Ader nicht getroffen, the ſurgeon has not hit the vein. In a *figurative* ſenſe, a man feels or finds himſelf hit (getroffen), when he finds cauſe to apply a ſentence to himſelf. (2) *Figuratively.* a. Jemanden treffen, to meet, meet with or find one, to find him preſent in perſon at a place. Ich habe ihn geſucht, aber ich kann ihn nirgends treffen, I have ſought him, but I can find him nowhere. Jemanden zu Hauſe treffen, to find or meet with one at home. Ich traf ihn unterweges, I met him on the way. b. In a more extenſive ſenſe, it often ſignifies to fall into

a certain ſtate or condition. Die Reihe trifft dich, it is thy turn, it comes to thy turn. Wenn mich die Reihe treffen wird, when it comes to my turn, or when it ſhall come to my turn. Wen wird die Reihe in unſerm Hauſe treffen, mich oder meine Tochter? Gell. Moſt commonly of things, which are looked upon as an ill, evil or misfortune. Was ich geſorget, hat mich troffen, (getroffen), that, which I was afraid of, is come unto me, Iob 3, 25. Ihn trifft Plage und Schande, a wound and dishonour ſhall he get, Proverbs 6, 33. Das Unglück trifft mich, the misfortune or mischief lights on me. Es traf mich das Unglück, daß ꝛc., the mischief lighted on me, that etc. or I had the misfortune, that etc. c. To find out or discover, what one ſeeks, wants or deſires by chance, by trials or experiments, by conjecture or gueſs. Ein Räthſel treffen, to ſolve a riddle. Den rechten Sinn von etwas treffen, to find out the true ſenſe of ſomething. Ihr habt es getroffen, you hit the nail on the head, you hit it right or you have gueſſed right. Ein Lied, eine Weiſe treffen, to find out the true or proper tune of an air or ſong; to ſing true. Der Mahler hat euch recht getroffen, the painter or limner has drawn your picture very much like you, it is a very great likeneſs. Das iſt nicht treffend, that does not agree or ſuit here, that is not fit here. d. In ſome caſes it ſignifies alſo as much as to prepare or give orders for, to make preparations or take the neceſſary meaſures for ſomething, or rather to compaſs a deſired end or deſign by one's preparation, as it were, by chance. Eine Heirath, ein Bündniß treffen, ſchließen, to conclude a match or marriage, an alliance. Eine Wahl treffen, to make a choice. Eine gute Parthie treffen, to marry a great fortune. Eine gute Wahl treffen, to make a good choice. Einen Vergleich treffen, to come to an agreement. Einen Waffenſtillſtand treffen, to agree upon a ſuſpenſion or ceſſation of arms, to make a truce. Einen Handel treffen, to clap up a bargain, to buy a bargain. Anſtalten zu etwas treffen, machen, to make preparations for ſomething.

das Treffen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. Ein Gefecht, a battle, fight, engagement, action, ſkirmiſh, combat, fray. Ein Treffen halten or liefern, to join or give battle. Das Treffen geht an, the battle begins. Es auf ein Treffen ankommen laſſen, to venture, to hazard a battle, to run the riſk or hazard of a battle. Die ganze Armee kam zum Treffen, the whole army came to an engagement or was engaged. Dem Feinde ein Treffen anbieten, to offer battle. Ein Seetreffen, a ſea-fight, a battle or engagement at ſea, a naval combat. Ein Haupttreffen, a battle, a general fight or engagement between two armies. 2. Battle, a part or a diviſion of an army. Das Vordertreffen, the van or van-guard of an army; the firſt line of battle. Das Hintertreffen, the rear of an army, the body of reſerve. Das Mitteltreffen, the middle of an army, the main battle. 3. Das Treffen, is alſo hitting, touching, reaching, ſtriking.

der Treffer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* in gaming and in lotteries, a drawn prize. Treffer und Nieten, prizes and blanks.

Trefflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* from the *verb* treffen, excellent, rare, exquiſite, admirable, handſome, pretty, perfect; *adv.* excellently, rarely, admirably, perfectly. 1. Having a high degree of outward or external dignity, of outward or external ſplendour and pre-eminence. Eine treffliche Geſandtſchaft, a pompous or ſplendid embaſſy. Ein trefflicher Glanz, an excellent ſplendour. Ein treffliches Haus, ein prächtiges, a magnificent houſe. Eine treffliche Schönheit, an excellent beauty. Nicht bloß mit Schein und Farben prangen, die nur der Pöbel trefflich heißt, Haged. 2. Having a high degree of inward or internal pre-eminence, of intrinſick goodneſs. Naeman, der Syrer, war ein trefflicher Mann vor ſeinem Herrn, Naaman captain of the hoſt of the king of Syria, was a great man with his maſter, 2 Kings 5, 1. Ein trefflicher Kopf, an ingenious or witty pate, a good head-piece. Ein trefflicher Verſtand, an excellent underſtanding. Er hat treffliche Gaben, he is a man of excellent parts or endowments, he is endowed with a rare talent. Eine treffliche Arzeney, an excellent medicine or phyſic. Es hat mir trefflich gefallen, it has pleaſed me extremely. O, das iſt trefflich! o, that is excellent or admirable! 3. In a ſtill more extenſive ſenſe, it is uſed to denote every high degree, an intenſion; in which ſenſe it is commonly uſed only in jeſt. Er kann trefflich ſaufen, he is a ſtanch toper or an arrant tipler. Jemans den trefflich ausprügeln, to beat or cudgel one ſoundly. Salmaſius macht über dieſe Stelle einen trefflichen Wirrwarr, Leſſ.

die Trefflichkeit, *plur.* die-en, excellence or excellency, eminence, grandeur, dignity, nobleneſs, ſublimity, goodneſs. Die Trefflichkeit ſeiner Gaben, his rare or excellent endowments.

das Treibebeet, Miſtbeet, a hot-bed.

das Treibeblatt, a plant; V. Katzenklee.

der Treibebogen, V. Bogenbohrer.

das Treibefaß, a tub, in which tawers dreſs their ſkins.

der Treibehammer, a driving-hammer.

das Treibehaus, des-es, *plur.* die-häuſer. 1. Among Smelters, a fining or refining-houſe, which is alſo called die Treibehütte, ſee this word. 2. Among Gardeners, a ſtove or a hot-houſe, a houſe with hot-beds to produce plants etc.

der Treibeheerd, a fining or refining-hearth.

das Treibeholz, wood uſed in refining metals; alſo floatage; V. Flößholz; in kitchens, a rolling-pin; V. Walgerholz.

der Treibekut, the top of a refining-hearth.

die Treibehütte, a fining or refining-houſe; V. 1. Treibehaus.

das Treibejagen, in Hunting, a hunting or chaſe, where ſeveral people aſſiſt in driving the game to a certain ſpot or ground, where it may be eaſily ſhot or killed.

das Treibeis, drifts of ice, the driving or moving ice.

das Treibekorn, the grains of ſilver, which remain in the hearth.

der Treibel eines Böttchers, a cooper's driver.

Treiben, *verb. irreg.* ich treibe, du treibſt, er treibt ꝛc. *Imperf.* ich trieb; *Particip.* getrieben; *Imper.* treib.

I. A *verb neuter* with haben, as well as with ſeyn, ſtark gehen, to go faſt or violently. (1) In a proper ſenſe. Müßig herum treiben, müßig herum gehen, to rove or go idly about. (2) *Figuratively*, where it is uſed *particularly* of inanimate bodies, when they are ſlowly moved along without any viſible external force. (a) Der Sand, der Schnee treibet, the ſand, the ſnow drives, when it is moved forward by the wind in great maſſes or heaps; V. Triebſand. Die Wolken treiben, the clouds drive, when they roll or move in great numbers in the air. Das Schiff treiben laſſen, to reſign or give up the ſhip to the wind and waves. Vor Anker treiben, to drive before the anchor. Vor dem Winde treiben, to drive before the wind. Es kam ein Schiff ohne Maſten getrieben, a ſhip came driving without maſts. Es kommt Holz getrieben, geſchwommen, wood comes ſwimming or floating. It ſeems, that it requires haben, in all caſes, when no place is denoted; but if the circumſtance of the place is expreſſed, it requires ſeyn, like ſeveral other *verbs neuter*. Das Schiff iſt von dem Ufer getrieben, the ſhip is driven from the ſhore or coaſt. Es iſt Holz an das Land getrieben, there is wood driven aſhore, or wood is driven aſhore. Die Schiffe ſind an einander getrieben, the ſhips are driven againſt one another. This word is alſo uſed by ſmelters as a *verb neuter*; das Silber treiben ꝛc., ſee in the *verb active*. (b) Die Bäume fangen an zu treiben, the trees begin to ſhoot, to bud, to burgeon, to ſprout out, to bloſſom; V. alſo Trieb.

II. A *verb active*, to puſh or thruſt, to ſhove, to give a puſh or thruſt, to drive, to thruſt or ſhove out of its place, to drive out or away, to chaſe.

1. To make a thing change its place by thruſting, puſhing or ſtriking. Einen Nagel in den Balken, einen Reif an das Faß, einen Pfahl in die Erde, einen Keil in den Spalt treiben, to drive a nail into the balk, a hoop on the caſk, a pile into the ground, a wedge into the cleft. Einen Kreuſel mit der Peitſche treiben, to whip a top. In a more limited ſenſe treiben, is in many caſes, to ſpread by ſtriking, beating or preſſing. In Kitchens, der Teig wird getrieben or aus einander getrieben, when the paſte (Teig) is rolled or ſpread with the rolling-pin. It occurs ſtill oftner in this ſenſe among thoſe, who work in metals. Getriebene Arbeit, dinged or emboſſed work wrought with baſſo relievo. Ein ſilberner Teller von getriebener Arbeit, a ſilver plate with dinged or emboſſed work, a plate wrought with baſſo relievo.

2. To put in a ſenſible motion by irreſiſtible phyſical means. Der Wind treibt das Schiff, die Mühlenflügel, the wind drives the ſhip, the ſails of a windmill. Das Waſſer treibt das Rad, the water drives the wheel. Eine Arzeney, die den Harn treibet, a diuretical phyſic, a phyſic, that provokes urine. Das den Schweiß treibet, what is ſudorific or diaphoretic, what provokes or cauſes ſweat. Das den Stein treibet, what expels or carries off the gravel. Das Gewicht treibt die Uhr, the weight moves or drives the clock. Ein Keil treibt den andern, one nail drives out another. In den Uhrwerken treibt ein Rad das andere, in clock-work one wheel drives the other. Among Smelters treiben is, to refine metals, to ſeparate them by fire. As a *ſubſtantive*, ein Treiben is as much ore or mixed metal, as is refined or ſeparated at one time. Among Gardeners, die Gewächſe treiben, to haſten or quicken the growth of plants or vegetables by artificial warmth or heat. Among Miners. Erz or Berge treiben, better, aus der Grube treiben, to draw the ore out of a mine by the help of horſes.

3. To move or incite by fear and threatening and other preſſing or urgent and irreſiſtible motives to a change of place, and in a more extenſive ſenſe, to deſtine to a change of place; and then only living creatures can be driven. (1) To move away by fear or threats, to deſtine to a change of place; of perſons, as well as of beaſts. Das Vieh auf die Weide treiben, to drive beaſts to paſture. Das Vieh von der Weide, in den Stall treiben, to drive beaſts from the paſture, into the ſtall or ſtable. Einen Hund aus der Stube, die Vögel von der Saat treiben,

to drive a dog out of the room, the birds from the corn. Ochſen, Schweine, Eſel treiben, to drive oxen, ſwine, aſſes. Einen Haſen, Hirſch ꝛc. aus ſeinem Lager treiben, to ſtart a hare, to diſlodge a ſtag. Likewiſe of perſons. Den Feind in die Flucht treiben, to chaſe or purſue the enemy. Den Feind aus der Stadt treiben, to drive the enemy out of the town or city. Jemanden aus dem Hauſe treiben, to drive one out of the houſe, to turn him out of doors. Einen aus dem Beſitze einer Sache treiben, to diſpoſſes one of the poſſeſſion of a thing, to put him out of poſſeſſion. Jemanden von einem Amte treiben, to turn one out of his place or office, to diſpoſſes him of it. Jemanden in die Enge treiben (*figur.*), to bring or drive one to ſtraits or into a ſtrait. Jemanden zu Paaren treiben, to bring one to reaſon; to maſter or ſubdue one. (2) To deſtine to a change or to its diſpatch, acceleration or haſtening by preſſing or urgent motives. Einen an die Arbeit treiben, to drive one to work, to urge or preſs him to work. Seine Gläubiger treiben ihn ſehr hart, his creditors dun or preſs him very hard, they demand their debts with vehemence. Jemanden treiben, to urge or preſs one. Wer treibet euch? who urges or preſſes you? Die Noth treibt mich, neceſſity drives me, neceſſity obliges me. Eine Sache treiben or betreiben, to enforce a thing, to perform it, to endeavour to haſten, forward or accelerate it. Etwas zu hoch, zu weit treiben, to urge, to carry a thing too far, to ſtretch a thing too far, to overſtrain it. Mein Herr, Sie treiben die Sache weit, Gell. Einen Scherz zu weit treiben, to carry a jeſt too far. Einen auf das Aeußerſte treiben, to drive or puſh one to extremities; to put one to a non-plus, to bring him to the laſt puſh. (3) To drive or exerciſe a thing, where it is uſed in a diſadvantageous, as well as in an indifferent ſenſe. Hurerey und Unzucht treiben, to commit whoredom and uncleanneſs. Blutſchande treiben, to commit inceſt. Scherz, Kurzweil, Spaß, Poſſen treiben, to jeſt, break a jeſt, to banter, jeer, rally, joke, droll or ſport. Seinen Scherz mit jemanden treiben, to play the fool with one, to make ſport with him, to banter him. Wucher treiben, to exerciſe uſury. Zauberey treiben, to uſe charms, to exerciſe magick. Schelmerey treiben, to play knaviſh tricks, lewd pranks or roguiſh actions. Dieberey treiben, to play the thief. Muthwillen treiben, to commit inſolence, to be wanton. Scherz treiben, to ſport. Scherz mit etwas treiben, to droll upon a thing *Particularly* of abuſineſs, that belongs to one's calling or trade. Eine Kunſt treiben, to exerciſe an art. Eine Handthierung treiben, to drive or exerciſe a trade. Handlung treiben, handeln, to trade, to traffic. Eine große Handlung treiben, to drive a great trade. Die Handlung im Großen treiben, to drive a wholeſale trade. Ein Handwerk treiben, to drive or exerciſe a trade or profeſſion. Wirthſchaft treiben, to keep an inn, public houſe, tavern or houſe of entertainment. Was wunderſam iſt, ſey noch ſo unnöthig, Euklio treibt es, Euklio exerciſes it, buſies himſelf with it. It is often abſolute in the disadvantageous ſignification. Sie treiben es zu arg, machen es zu arg, you make it too bad. Sie habens ja getrieben genug, Weiße. Wie man's treibt, ſo geht es, do well, and have well (*prov.*), ſuch a life, ſuch an end.

das Treiben, the act of driving, puſhing, thruſting, floating etc.; ſee the ſignifications of the *verb*.

Treibend, *adj.* and *adv.* impulſive, driving, or thruſting forward, ſtirring, excitative; alſo evacuative, diaphoretic. Die treibende, wachſenmachende Kraft, the vegetative virtue or faculty. Treibende Arzeney, expulſive, evacuative, voiding phyſic.

der Treibeofen, des-s, *plur.* die-öfen, a refining furnace.

das Treibepech, a maſs or lump of pitch, on which gold or ſilver-ſmiths work their ſilver-veſſels.

das Treibepferd, a ſtalking horſe.

der Treiber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Femin.* die Treiberinn, a driver, a perſon, who drives (treibet), almoſt in all the proper and more extenſive ſignifications of the *verb active*. Ein Eſeltreiber, an aſs-driver. Ein Schweinetreiber, a ſwine-driver. Ein Mauleſeltreiber, a muleteer or mule-driver. Ein Ochſentreiber, an ox-driver, an ox or cow-herd.

der Treiber, Triebel der Böttcher, a driver.

der Treibeſand, V. Triebſand.

der Treibeſchacht, des-es, *plur.* die-ſchächte, the ſhaft or pit, out of which the ore is drawn up by horſes.

das Treibewerk, des-es, *plur. inuſ.* in Smelting-houſes, the lead, which has imbibed or attracted the ſilver and which is afterwards ſeparated again.

das Treibezeug, des-es, *plur.* die-e, in Hunting, a tunnel, a kind of net uſed in catching partridges.

der Treibſtock eines Goldſchmids, a tribler.

Treideln, *verb. reg. act.* in Navigation, to draw, tow or tug. Ein Schiff treideln an einem Seile ziehen, to tow, tug or draw a boat or ſhip by a line.

der Trempel, a prop, ſtay, ſupporter, ſhore.

die Tremſe, the blue corn-flower.

der Tremulant, des-en, *plur.* die-en, a quavering, ſhake or trill; V. Triller.

Tremuliren, *verb. reg. act.* to quaver, to make a trill; V. Trillern.

Trendeln, V. Trändeln.

Trennbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſeparable, diviſible, what is ſeparable or may be ſeparated, discriminable, diſſolvable.

Trennen, *verb. reg. act.* to ſeparate, to ſever, to disjoin or divide, to put aſunder, to disunite. Den Kopf mit einem Hiebe von dem Rumpfe trennen, to ſever the head from the body with one ſtroke or blow. Eine Schlachtordnung trennen, to break a battle-array. Die Glieder trennen, to open the ranks, to draw them wider. Eine Naht trennen or auftrennen, to rip, rip up or unſow a ſeam, to cut it aſunder by a knife. Die Kinder von ihren Aeltern trennen to ſeparate the children from their parents. Freunde, die ſchon viele Jahre von einander getrennt ſind, friends, who have been already many years ſeparated from one another. Der Tod trennet Leib und Seele von einander, death ſeparates body and ſoul from one another. Ein Bündniß trennen, to break an alliance, to diſſolve the league. Die Freundſchaft trennen, to break, violate or diſſolve friendſhip. Eine Ehe trennen, to diſſolve a matrimony, to make a divorcement. Sie ſind getrennt or geſchieden, they are parted or divorced. Es ſoll uns nichts trennen, nothing ſhall part or ſeparate us. Sie haben ihre Handelscompanie getrennt, ſie ſind nicht mehr in Companie, they are parted or ſeparated, they are no more partners, they have diſſolved their partnerſhip. Das Parlament iſt getrennet, the parliament is diſſolved. Sich trennen, to part, to ſeparate, to disjoin; alſo *figur.* to divide, to disunite. Nachdem ſie eine Zeitlang mit einander geplaudert hatten, trennten ſie ſich, after having talked a good while together, they ſeparated or parted.

die Trennung, ſeparation, parting, ſeparating, diviſion, diſſolution, ſevering, disuniting, disjoining; *figuratively* disunion, diviſion, discord, discrimination. Ehetrennung, divorcing, divorcement. Spaltung in der Kirche, ſchiſm, rupture. Einer, der Trennung anrichtet, a ſchismatic, a ſectarian.

Trenſchieren, to carve; V. Vorſchneiden.

der Trenſchiermeiſter, a carver; V. Vorſchneider.

die Trenſe, *plur.* die-n, a ſnaffle, a bridle, which croſſes the noſe; alſo a ſmall lace, a round ſtring.

Trenſen, *verb. reg. act.* to bellow or low (as deer or harts to when in their rut).

der Trepan, des-es, *plur.* die-e, a trepan, an inſtrument, by which ſurgeons cut round pieces out of the ſkull; V. Schädelbohrer.

Trepaniren, to trepan, to perforate with a trepan.

die Treppe, *plur.* die-n, *Dimin.* das Treppchen, *Treplein, ſtairs, a pair of ſtairs, a ſtair-caſe. Eine ſteinerne hölzerne Treppe, a ſtone, a wooden ſtair caſe. Die Kellertreppe, Bodentreppe, the cellar, the garret-ſtairs. Eine Schneckentreppe, Wendeltreppe, a winding-ſtair-caſe, winding-ſtairs. Eine geheime, heimliche Treppe, a private ſtair-caſe, or privy ſtairs. Eine, zwey Treppen hoch, up one, up two pair of ſtairs. Die Treppe hinauf, hinabſteigen, to go up, to go down ſtairs. Einen die Treppe herunter werfen, to throw one down ſtairs.

der Treppenabſatz, the landing-place, the broad ſtep of a pair of ſtairs.

der Treppenbaum, Treppenſpindel, the ſpindle of a winding-ſtair-caſe.

das Treppengeländer, die Lehne, the baluſtres or rails

das Treſchak, a kind of game at cards.

Treſchaken or Trischaken, a word uſed in popular language for prügeln, to beat, to cudgel.

die Treſekammer, a word uſed in ſome provinces for Schatzkammer, alſo for Sacriſtey, ſee theſe words.

die Treſpe, tare, darnel, cockle-weed or cockles; V. Rade, Lolch.

die Treſſe, *plur.* die-n, *Diminut.* das Treßchen, a lace, a galoon. Eine goldene, ſilberne, ſeidene Treſſe, a gold, a ſilver, a ſilklace. Ein Kleid mit Treſſen beſetzt, ein Treſſenkleid, a laced ſuit of cloaths, laced cloaths. Ein mit Treſſen beſetzter Hut, ein Treſſenhut, a laced hat, a hat adorned with gold or ſilver lace. Mit Treſſen beſetzt, laced, inſtead of which bordiert is alſo uſed. Flouiſche Treſſen, Tincel-lace.

die Treſſirbank, a hair-weaver's frame.

Treſſiren, *verb. reg. act.* to weave hair; V. Flechten.

der Treſſirer, a hair-weaver or only weaver.

die Treſter, *ſing. inuſ.* the huſks or murk; alſo the groſs or thick ſubſtance, which remains of a thing ſqueezed or ſtrained. Weintreſter, the huſks of grapes. Biertreſter ground-malt, malt-duſt.

der Treſterwein, Lauer, a liquor made of the huſks of grapes, by throwing water upon them, and preſſing them afreſh, a ſmall wine, houſe-hold wine.

die Tretbälge einer Orgel ꝛc., a pair of bellows.

Treten, *verb. irreg.* ich trete, du trittſt, er tritt, wir treten ꝛc.; *Imperf.* ich trat; *Particip.* getreten; *Impor.* tritt.

I. A *verb neuter* with ſeyn. 1. To tread, to place the foot upon any thing, to trample; where it is uſed in ſeveral manners. Abſolutely and as a *verb neuter*, of the manner of going. Leiſe treten, ſanft treten, im Gehen leiſe or

ſanft auftreten, to tread ſoftly or gingerly. The place or thing, which one touches in ſuch a manner, is expreſſed here with a *preposition*. Im Gehen dere auf den Boden treten, to tread hard upon the ground in going. Auf etwas treten, to tread on or upon ſomething. In den Koth, in das Waſſer, in die Pfütze treten, to tread in the dirt, in the water, in the mire. In jemandes Fußtapfen treten, to tread in one's foot-ſteps; to follow one's example, to imitate him. Auf ein Bret, auf den Stein treten, to tread on a board, on the ſtone. The *preposition* often refers to the foot, or to its parts. Auf die Füße treten, i. e. aufſtehen (von einem Sitzenden oder Liegenden), to ſtand upon one's feet, to riſe, to get up. Du Menſchenkind, tritt auf deine Füße, Son of man, ſtand upon thy feet, Ezekiel 2, 1 Auf die Zehen treten, to ſtand a tip-toe, to ſtand upon one's toes. 2. To go, but only, when a change of place is to be denoted by means of one or of few ſteps or ſtrides. In das Fenſter, auf die Seite, vor den Tiſch treten, to ſtep to the window, to ſtep aſide, before the table. Zum Altare treten, zum Tiſche des Herrn gehen, to communicate, to receive the communion or the Lord's ſupper. Zu jemanden treten, to ſtep to one. Einem unter die Augen treten, to appear before one. Bey Seite treten, to ſtep aſide. Ans Land treten, ſteigen, to come aſhore, to ſtep aſhore. Herein treten, to ſtep in, to enter. In das Zimmer treten, to ſtep into the room, to enter the room. Hervor treten, to ſtep forth, to appear, to preſent one's ſelf. Zuſammen treten, to join, to draw nearer to one another; alſo *figuratively*, to join in a common intereſt, to unite themſelves, to aſſociate with one. Hence the *figurative* phraſe. Jemandes Ehre zu nahe treten, to offend, to hurt, to touch one's honour, to abuſe, to injure one's honour. Auf jemandes Seite treten, to ſide with one, to go over to his party. Ins Mittel treten, to interpoſe, to intermeddle, to interpoſe one's mediation, to become a mediator. 3. In a more extenſive ſenſe, alſo of inanimate things, when they change place without any outward or external viſible moving power. Der Saft tritt in die Bäume, the ſap riſes in the trees. Das Waſſer tritt in die Röhre, the water mounts or riſes into the pipe. Der Wein tritt in den Arm des Hebers, the wine mounts or riſes into the arm or leg of the ſiphon. Die Sonne tritt in den Widder, the ſun enters into the ſign Aries. Die Thränen traten ihm in die Augen, his eyes ran with tears, or tears came into his eyes. Die Geſchwulſt trat immer weiter, Gell. 4. To betake one's ſelf to a ſtate, ſometimes alſo fallen into a ſtate; but only in ſome caſes. In ein Amt treten, ein Amt antreten, to enter upon an employment or office. In jemandes Dienſt treten, to enter into one's ſervice. In einen Orden treten, to enter into an order. In den Eheſtand treten, to marry. In das funfzigſte Jahr ſeines Alters treten, to enter into the fiftieth year of his age. Zur türkiſchen Religion treten, to apoſtatize, to turn Turk, to become a renegado, to embrace mahometism. Der Hirſch tritt in die Brunſt, the deer goes to rut, enters on his rut or begins to rut.

II. A *verb active* with the *accuſative*. Etwas entzwey, in Stücke treten, to tread a thing to pieces, to trample or tread it under foot, to cruſh it in pieces. Die Schuhe ſchief treten, to tread ſhoes awry or on one ſide. Etwas in den Koth treten, to tread a thing into the dirt. Etwas unter die Füße treten, to tread a thing under foot, alſo *figuratively*, to ſcorn or contemn a thing. Mit Füßen treten, to trample upon, to ſcorn or contemn. Einem auf den Fuß treten, to tread on one's foot. Einen Wurm treten, to tread on a worm. Sich einen Dorn in den Fuß treten, to tread on a thorn, which enters his foot, to run a thorn into his foot. *Particularly* to work by treading. Den Thon treten, to knead clay. Die Weintrauben or den Wein treten, to tread or ſtamp grapes. Die Bälge der Orgel, or die Orgel treten, to tread the bellows an of organ. Das Pflaſter treten, *figuratively*, to ſaunter, loiter, rove, go idly, or ramble about the ſtreets; V. Pflaſtertreter. In the poetical ſtyle, this *verb active* is ſometimes uſed for betreten, ſee this word. *Figuratively*, to tread, to copulate, applied to birds. Der Hahn tritt die Henne, the cock treads the hen. Ein getretener Weg, a beaten road, a trodden way.

das Treten, die Tretung, treading, going, marching upon; ſtamping, trampling upon.

der Treter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Treterinn, a treader, a perſon, who treads, moſt commonly in the compounds, Orgeltreter or Bälgetreter, Keltertreter or Weintreter, Pflaſtertreter, Nachtreter, Uebertreter ꝛc., ſee theſe words. In a more limited ſenſe die Treter are thoſe, who tread or ſtamp grapes.

das Tretrad, a crane-wheel, a wheel to be trodden.

der Tretſchemel, a weaver's or turner's treadle, the part of an engine put in motion with the feet.

Treu, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* true,

truſty, faithful, honeſt, ſincere, juſt, loyal; faithfully etc. Ein treues Gemälde, a true picture. Eine treue Copie, a true or juſt copy. Ein treues Bekenntniß, a true confeſſion. Ein treuer Geſchichtſchreiber, Maler ꝛc., a true hiſtorian, painter etc. Eine treue Erzählung, a faithful or true account or relation. Treu gegen ſeinen Landesherren, loyal to his ſovereign. Ein treuer Diener, a truſty, faithful or honeſt ſervant. Seyd fromm und treu, be pious and faithful. Ein treuer Freund, a true, ſincere or upright friend. Seyd treu über dasjenige, ſo euch anvertrauet iſt, be true to your truſt. Ein treuer Liebhaber, a faithful or conſtant lover. Eine treue Gattinn, a true, faithful or honeſt wife. Einem etwas zu treuen Händen anbefehlen, to intruſt one with a thing, put him in truſt with it, deliver it to him in truſt. Ein treues Gedächtniß, a true or faithful memory. Der Diener iſt nicht treu (er ſtiehlt), the ſervant does not keep himſelf honeſt, he filches, ſteals or pilfers, he is not truſty or faithful.

die Treue, *plur. car.* fidelity, faithfulneſs, faith, loyalty, honeſty, integrity, candour, ſincerity, trueneſs, uprightneſs, truth, truſt. Die Treue eines Gemäldes, einer Abſchrift, the truth, juſtneſs or exactneſs of a picture, of a copy. Die Treue eines Geſchichtſchreibers, the truth or veracity of an hiſtorian. Treue der Unterthanen gegen ihre Obrigkeit, loyalty, ligeance or allegiance of the ſubjects to their magiſtrate. Den Eid der Treue ablegen or leiſten, to take the oath of allegiance. Einem Treue und Glauben halten, to be as good as one's word, to ſtand to one's word, to comply with one's promiſe. Die Treue eines Liebhabers, the faithfulneſs or conſtancy of a lover. Eine bewährte, unverbrüchliche Treue, a tried or proved fidelity or honeſty, an inviolable faith or loyalty. Die eheliche Treue, conjugal faith. Auf Treue und Glauben annehmen, to take or receive upon truſt. Bey meiner Treue! faith! upon my faith! Auf ſeine Treue angeloben, to engage his faith. Er hat mir mit aller Treue gedienet, he has ſerved me very faithfully; I am very well ſatisfied with his faithfulneſs.

Treufleißig, *adj.* duly aſſiduous.

†Treuge, -r, -ſte, *adj.* and *adv.* which is only uſed in popular language for trocken, dry or arid. Das Meer treuge machen, to make the ſea dry, Nahum 1, 4. Alſo the *verb* treugen, for trocknen, to dry. Die Wäſche treugen, to dry the linen.

Treugehorſam, *adj.* faithful, dutiful or obedient.

der Treugeplatz, Trockenplatz, a drying-place, a drying-yard.

Treugſt, treugt, V. Triegen.

Treuherzig, -er, -ſte. *adj.* and *adv.* upright, ſincere, open, frank, plain, downright, candid, true-hearted, cordial; cordially. Ein treuherziger Menſch, a true-hearted, upright, ſincere man.

die Treuherzigkeit candor or candour, cordiality, franknels, true-heartedneſs, trueneſs, integrity, cordialneſs, openneſs of heart, ſincerity.

Treulich, *adv.* faithfully, truly, truſtily, honeſtly. Etwas treulich bekennen, to confeſs ſomething truly. Treulich dienen, to ſerve truly, faithfully or honeſtly. Ein Amt treulich verwalten, one muſt be faithful or true to one's truſt, to exerciſe the functions of one's calling faithfully. Ich meyne es treulich, I mean it ſincerely, I have an upright intention. Ich meyne es treulich mit euch, I wiſh you well with all my heart, I ſeek your beſt indeed, I am your true friend. Euer Brief ſoll treulich beſtellet werden, your letter ſhall be duly and carefully forwarded. Ein Buch, ſo treulich überſetzet iſt, a book faithfully tranſlated. Er hat ſeine Pflicht treulich erfüllet he has faithfully or fully complied with his duty. Er ſorget treulich für euch, he takes great care for you, he is carefully concerned for you. Er hat ſeine Zuſage treulich erfüllet, he proved as good as his word, he has honeſtly complied with his promiſe.

Treulos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* perfidious, faithleſs, untrue, diſloyal, treacherous, falſe, baſe, diſhoneſt; *adv.* perfidiously, faithleſsly etc. Ein treuloſer Unterthan, a diſloyal, treacherous or traiterous ſubject, a traiter. Ein treuloſer Soldat, ein Ueberläufer, a deſerter, a run away. Ein treuloſes Ehemeib, an adulterous wife, an adulteress. Ein treuloſer Freund, a perfidious friend. Treulos handeln, to act perfidiously, untruly, treacherously, baſely or falſely.

die Treuloſigkeit, perfidiousneſs, treachery or treacherousneſs, baſeneſs, falſehood, faithleſsneſs, diſloyalty, infidelity, treaſon.

die Treuſche, V. Aalraupe.

Treuſchen, *verb. reg. neutr.* to pour, to rain faſt. Es regnet, daß es treuſcht, it rains as faſt as it can pour down.

der Triangel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a triangle; V. Dreyeck.

Tribuliren, *verb. reg. act.* to trouble, vex, diſturb or teaze; V. Quälen.

das Tribuliren, das Quälen, teazing, troubling, vexing or vexation, diſturbing, exaction, exagitation.

ein Tribulirer, an extorter, a troubleſome fellow.

das Tribunal, des-es, *plur.* die-e, by ſome alſo die-ndle, ein Gerichtshof, a tribunal, a court of juſtice, the ſeat of a judge.

der Tribut, des-es, *plur.* (but only of several sorts or sums,) die-e, a tribute, payment made as an acknowledgment of subjection. Die Einwohner der Moldau zahlen den Türken Tribut, the Moldavians pay a tribute to the Turks. Also a tax, duty or custom, which princes levy in their states. Einen Tribut auflegen, to impose a tax. Den Tribut bezahlen, to pay the tax. Likewise *figuratively*, that which a person believes to have a right to require of others as a duty. Der Stolze würde trostlos seyn, wenn die Welt nur einen Theil seiner Mängel sähe, und gleichwohl fordert er von der Welt den Tribut der Ehre und Bewunderung, Gell.

Tributbar, Tributar, *adj.* and *adv.* tributary, paying tribute, subject to tribute.

der Trichter, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* *Diminut.* das Trichterchen, *Trichterlein. 1) A tunnel or funnel, an inverted hollow cone with a pipe, through which liquors are poured into bottles etc. 2) Der Trichter in einer Mühle, a hopper, the box in a mill, into which the corn is put to be ground.

Trichterförmig, formed or shaped like a tunnel or funnel. In Heraldry, infundibili form.

Tricktrack spielen, im Brete spielen, to play at ticktack.

der Trieb, des-es, *plur.* die-e, driving, shoving, pushing, thrusting, the drift, the force, which impels or drives. 1) Der Trieb der Pflanzen, der Bäume, the shoot, the growth of plants, of trees; also the scion, the sprig, the young shoot. 2) Der Trieb des Viehes auf die Weide, the leading or driving cattle to pasture. 3) Ein Trieb (eine Herde) Ochsen, a drove or herd of ox n. 4) That, which drives another thing. Therefore das Treibrad or Triebrad, i. e. the wheel, that sets an engine or machine agoing, is sometimes called der Trieb. 5) It is also applied to fire-arms. Dieses Gewehr hat einen guten Trieb, this gun carries a ball or bullet far, or to a great distance. 6) Dieser Fluß hat einen starken Trieb, fließt schnell, this river has a rapid course. 7) Der Trieb, Antrieb, natural propension, inclination, impulse, bent, inticement, temptation, passion, compulsion, onset, brunt or brush, the spur, the motion an incitement, an encouragement, pronenes. Seinem Triebe folgen, to follow one's own inclination or propension. Er hat keinen Trieb zum Studieren, he has no inclination, no propension or bias for studying. Das thut er nicht aus eigenem Triebe, he does not do that of his own accord or free will. Der natürliche Trieb, natural instinct. Trieb, applied to brutes or beasts, instinct. Die Thiere handeln nach ihrem angebornen Triebe, brutes or beasts act according to their innate instinct, or they proceed by instinct.

der Triebel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a cooper's driver; V. Treibel.

die Triebfeder, *plur.* die-n, a spring; also *figuratively*, the motive, end, aim or design. Die geheime Triebfeder einer Unternehmung, the secret motive of an undertaking. Der Gewinn ist die große Triebfeder der Handlung, profit is the great motive of trade. Alle Triebfedern in Bewegung setzen, to set all springs or wheels agoing, to leave no stone unturned.

das Triebrad, des-es, *plur.* die-räder, the wheel, that sets an engine or machine agoing.

der Triebsand, des-es, *plur. car.* quicksand, a moving sand.

das Triebwerk, the spring, that sets an engine or machine agoing.

das Triefauge, des-s, *plur.* die-n, a running eye.

Triefäugig, *adj.* and *adv.* blear-eyed, having running eyes.

Triefen, *verb. reg.* and *irreg.* in the latter case, ich triefe, du triefst, (*treufst,) er trieft (*treuft); *Imperf.* ich troff; *Conj.* tröffe; *Particip.* getroffen; *Imperat.* trief (*treuf), to trickle, drip or drop, to fall by drops, or drop after drop, to trickle down. It is a *verb neuter* with haben. Das Blut trieft aus der Wunde, the blood drops out of the wound. Die Thränen troffen, (by some triefen) ihm aus den Augen, the tears trickled down from his eyes. Der Regen trieft von den Dächern, the rain drops from the eaves or roofs. Der Regen troff nicht mehr auf Erden, the rain was not poured upon the earth, Exodus 9, 33. Die Augen triefen, the eyes run. Seine Nase triefet, his nose drops. Von Schweiße triefen, to drop with sweat. Die Kleider triefen von dem Regen, the cloaths drop with rain. Deine Fußtapfen triefen von Fett, thy paths drop fattness, Ps. 65, 11. N. B. the *irregular conjugation* is the most usual in good German.

das Triefen, die Triefung, the dropping, dripping.

Triefend, *adj.* trickling, dropping, dripping.

Triegen, *verb. irreg. neutr.* with haben, ich triege, du triegst, (*treugst,) er triegt (*treugt); *Imperf.* ich trog; *Conj.* ich tröge; *Particip.* betrogen; *Imper.* triege, to deceive, delude or beguile, to deceive or disappoint one in his expectations. Die Hoffnung triegt, hope is deceitful. Das kann nicht triegen, that cannot fail. Das Eis triegt, man kann sich nicht darauf verlassen, the ice is deceitful, one cannot rely or depend on it. Die Sinne triegen oft, our senses often deceive or mislead us. Wer reds

lich iſt und auf die Götter traut, der wandelt nicht auf triegendem Sumpf. Geßn. It is ſometimes uſed as a *verb reciprocal*, ſich triegen, ſich irren, to be miſtaken. Trieg ich mich, oder hör ich den zärteſten Geſang? Geßn.

die Triegerey, *plur.* die-en, a cheat, ſham, deceit or knavery, the playing of cheating tricks. Ihre Trügerey (Triegerey) iſt eitel Lügen, their deceit is falſhood, Pſ. 119, 118. Die Anſchläge der Gottloſen ſind Trügerey, the counſels of the wicked are deceit, Prov. 12, 5. V. Betriegerey and Betrug.

Trieglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* from the *verb neuter* triegen, doubtful, dubious, uncertain, what is fallible; that which one ought to ſuſpect; deceiving, ſeducing, misleading; of a fair ſhow or outſide; fallacious. Das Eis, die Hoffnung, das Wetter iſt trieglich, the ice, the hope, the weather is deceitful, dubious or doubtful. From the *verb active* triegen, betrieglich is more uſual, although trüglich occurs in this ſenſe in the German Bible. Trüglich handeln, to uſe deceit, Rom. 3, 13.

die Trieglichkeit der Sinnen, the unſureneſs, misleading, cozenage of the ſenſes; V. Betrieglichkeit.

Trieſter, V. Treſter.

Triff, trifft, hit, touch, reaches etc. V. Treffen.

die Triſt, *plur.* die-en, from the *verb* treiben. 1. The ſtate of a body being driven etc. in good German der Trieb is more uſual, ſee this word. 2. That which drives. In lower Saxony, die Triſt is das Triebrad, the wheel, that ſets an engine or machine agoing. 3. That which is driven. Eine Triſt Vieh, a drove or herd of cattle. Eine Triſt Schafe, a flock of ſheep. Eine Triſt Schweine, a herd or ſounder of ſwine. 4. The place, to which is driven. 1) In Husbandry, the way or paſſage, on which cattle are lead or driven to paſture; alſo a drift, a meadow, a common, a paſture-ground, on which cattle feed. 2) V. die Triſtgerechtigkeit.

das Triſtgeld, money paid for feeding one's cattle on another perſon's ground.

die Triſtgerechtigkeit, *plur. car.* or das Triſtrecht, the right or privilege of driving or leading one's cattle to the common paſture-ground; alſo the right of driving one's cattle over another perſon's fields and of feeding them there.

Triſtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* important, of conſequence, ſolid, valid; alſo urgent, drifty, preſſing, urging, neceſſiating, forcing, compelling. Triſtige Urſachen zu etwas haben, to have urgent reaſons for doing ſomething. Triſtige Gründe, Urſachen, urging or ſolid reaſons.

die Triſtigkeit, ſolidity, the importance of a reaſon; urgency, driſtineſs; the neceſſity of doing a thing.

der Triglyph, a triglyph, in Archit.; V. Dreyſchlitz.

die Trigonelle, trigonella (a plant); alſo a flat bivalvular muscle.

die Trigonometrie, *plur. inuſ.* except of ſeveral books for inſtruction, die-trien, two ſyllables, Trigonometry, the art of meaſuring triangles.

Trigonometriſch, *adj.* trigonometrical, belonging to Trigonometry.

der Trilch or Trillich, buckram, tick; V. Drilch, Drilich, Drillich.

Trillen, die Soldaten trillen, to drill, exerciſe, diſcipline or train ſoldiers; V. Drillen, which is better.

der Triller, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Trillerchen, in Muſic, a trill, quavering, ſhake. Einen Triller ſchlagen, to make a trill.

Trillern, *verb. reg. neutr.* to trill, ſhake or quaver, to make a trill.

Trillich, V. Drillich.

der Trilling, a trundle; V. Drilling.

die Trillinge, three children born at the ſame birth.

die Trillion, *plur.* die-en, a trillion, ten hundreds of thouſands of billions.

Trinkbar, -er -ſte, *adj.* and *adv.* drinkable, that which is fit to be drank, potable, ſuch as may be drank.

die Trinkbarkeit, the quality, by which a liquor is drinkable.

der Trinkbecher, a drinking-cup.

Trinken, *verb. irreg. act.* and *neutr.* ich trinke, du trinkſt, er trinkt; *Imperf.* ich trank; *Conj.* ich tränke; *Particip* getrunken; *Imper.* trink or trinke. It is uſed as a *verb active*, as well as a *verb neuter*, in which latter caſe it takes haben, to drink, to ſwallow liquors. Ich habe ſchon getrunken, I have drunk already. Wir haben noch nichts getrunken, we have drunk or drunken nothing yet. Thee, Kaffee, Waſſer, Wein Bier trinken, to drink tea, coffee, water, wine, beer. Ein Glas Bier, zwey Gläſer Wein, eine Taſſe Thee trinken, to drink a glaſs of beer, two glaſſes of wine, a diſh of tea. Jemanden zu trinken geben, to give one drink. Sich voll trinken, to get drunk, to ſuddle one's ſelf. Aus einem Becher, aus einem Glaſe trinken, to drink out of a cup, out of a glaſs. Eines or auf eines Geſundheit trinken, to drink one's health. Vielerley Geſundheiten trinken, to drink many or ſeveral healths. Das Vieh trinken or ſaufen laſſen, to water the cattle, to give the cattle water to drink. To drink or ſwallow ſtrong liquors to exceſs; as a more decent expreſſion for the more vulgar ſaufen. Bibax trinkt, Bibax drinks hard or deep, he is a toper. Stark trinken, to drink drunk, to drink hard or deep, to tope, to drink to exceſs. Sich das Trinken

angewöhnen, to accuſtom one's ſelf to hard drinking, toping or drinking to exceſs. Branntwein, Wein, Bier trinken, to drink brandy, wine, beer to exceſs. See Trunken and Betrinken. *Figuratively*, to drink, ſuck up or abſorb greedily, in the poetical ſtyle. Und ihr, ihr Blumen, ihr trinket meine Thränen wie Thau, Gesn. Jetzo trinkt er die freyere Luft des heitern Abends, Zach. Die Erde trinkt den Regen, the earth drinks, ſucks up or abſorbs the rain.

das Trinken, drinking, which alſo denotes in popular language the uſual drink or liquor; V. das Getränk.

der Trinker, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Trinkerinn, a perſon, who drinks, but moſt commonly only in jeſt. Ein ſchlechter Trinker, a bad or ſorry drinker, one who drinks little. Ein Waſſertrinker, a water-drinker, one whoſe uſual drink is water; alſo Biertrinker, Weintrinker, a beer-drinker, wine-drinker. Likewiſe a perſon, who drinks or ſwallows ſtrong liquors to exceſs, ein Zecher, in low language ein Säufer, a drinker, toper, tippler or drunkard. O, ſchäme dich, ein Trinker hat ein gut Gewiſſen, Leſſ.

der Trinkgaſt, one who drinks or goes to drink at a public houſe, tavern, inn or ale-houſe. Trinkgäſte ſetzen, to keep an ale-houſe or tavern.

das Trinkgelag, a drinking-bout, drinking-match or drinking-club.

das Trinkgeld, a recompence, a gratuity, a ſmall preſent for a pair of gloves, a beveradge, drink-money. Hier iſt eine Krone Trinkgeld, here's a crown to buy you a pair of gloves. Da habt ihr ein Trinkgeld, there is ſomething for you to drink. Ein Trinkgeld geben, to pay beveradge.

das Trinkgeſchirr, a drinking-cup, any veſſel to drink out of.

die Trinkgeſellſchaft, a drinking-company, or a company of drinkers.

das Trinkglas, a drinking-glaſs.

das Trinkgold, potable or drinkable gold.

das Trinkhaus, a tavern, ale-houſe, a houſe, where liquor is ſold; V. Bierhaus, Weinhaus.

das Trinkhorn, a drinking-horn.

das Trinklied, des-es, *plur.* die-er, a drinking-ſong, a ſong ſung at a drinking-bout.

die Trinkſchale, a drinking-bowl or cup; alſo a mazer, a wooden drinking-bowl.

die Trinkſtube, *plur.* die-n, a drinking-room.

das Trio, a trio, a muſic in three parts, a three parts ſong.

der Trip, V. Tripp.

der Tripel, des-s, *plur. inuſ.* trepoly.

der Tripel, Tripeltakt, a triple-time.

Tripel, *adj.* triple, three-fold.

die Tripelhufe, in ſome parts, a field containing 45 acres.

das Trip-Madame, des-s, *plur. car.* houſe-leek or ſen-green, (a plant).

der Tripp, des-es, (but only of ſeveral ſorts,) die-e, Trippſammet, mock-velvet; V. Plüſch. Tripp, is alſo a name for a certain ſtone; V. Aſchenzieher.

der Trippel, ein kleiner Haufe, V. Trüppel.

Trippeln, *verb. reg. neutr.* with haben, kleine Schritte im Gehen machen, to trip, to make little or ſhort ſteps in going; alſo to raiſe the feet one after another and remain ſtill on the ſame ſpot.

das Trippeln, tripping.

der Tripper, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* die Gonorrhee, the Gonorrhoea or Gonorrhee, in Medicine, an involuntary dripping of ſeed or other humour, occaſioned by ſome ſtrain or venereal hurt.

das Triſenet, des-es, *plur.* die-e, in Medicine, a coarſely pounded powder.

der Triſtachel, V. Dreyſtachel.

Tritt, trittſt, ſteps, ſtepſt; V. Treten.

die Triterne, *plur.* die-n, among Printers, three ſheets ſtuck in one another and all three marked only with one letter of the alphabet; alſo a ſtitched book of three ſheets only.

der Tritt, des-es, *plur.* die-e, from the *verb* treten. 1. A ſtep or pace. Ich höre ſeine Tritte, I hear his ſteps. Einen Tritt thun, to make a ſtep. Einen falſchen Tritt thun, to make a falſe ſtep. Auf dem Eiſe hat man keinen gewiſſen Tritt, one has no ſure or firm ſtep or footing on the ice. Likewiſe the diſtance of both the feet from one another in treading or going, like der Schritt from ſchreiten. In this ſenſe der Tritt is a length from two to three feet, and then two Tritte make a Schritt. Sometimes alſo collectively of the manner of treading in going. Er hat einen ſchweren, or harten Tritt, wenn er gehet, he is a great ſtamper, he has a heavy pace. Ein Katzentritt, a ſoft pace. 2. The print of a foot, a mark, ſlot, track, foiling, footing. 3. That, on which one treads, but only in ſome caſes, a ſtep, by which one aſcends or deſcends; alſo a foot-ſtool; V. Fußtritt. Der Tritt an einem Webersſtuhle ꝛc., the treadle etc. Der Tritt in einer Thür, the threſhold. Der Tritt vor einer Thürſchwelle, the ſtep.

das Trittеiſen, V. Tellereiſen.

der Triumph, des-es, *plur.* die-e, triumph, a pompous or ſtately ceremony, the pompous proceſſion, with which a victory is publickly celebrated; the ſtate of being victorious; victory, conqueſt. Im Triumphe in die Stadt ziehen, to enter the city in triumph. Zu einem Triumphe gehörig, triumphal, belonging to a triumph. *Figuratively* der Triumph der Tugend, the triumph of virtue.

der Triumphbogen, a triumphal arch.

Triumphieren, *verb. reg. neutr.* with haben, frohlocken, to triumph. Ueber etwas triumphieren, frohlocken, to triumph, to rejoice or exult at a thing. Ueber ſeine Feinde triumphieren, ſiegen, to triumph over one's enemies. Chriſtus triumphieret über ſeine Feinde, Chriſt triumphs over his enemies.

Triumphierend, *adj.* and *adv.* triumphing; triumphingly, triumphantly, in a triumphing or triumphant manner.

der Triumphierer, a triumpher.

das Triumphlied, a triumphal ſong.

der Triumphwagen, a triumphal chariot, a pageant.

der Trochlit, des-en, *plur.* die-en, the trochlite or trochlitus.

Trocken, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* which is in general oppoſed to wet and moiſt, dry, dryly, arid. 1. In a proper ſenſe, not wet. Trockne Hände haben, to have dry hands. Die Erde iſt ſehr trocken, the earth is very arid or dry. Hinter den Ohren noch nicht trocken ſeyn, *figuratively*, to be ſtill a child, to be not yet marriageable. Der Weg iſt ſehr trocken, the road is very dry. Trockene Farben, dry colours, colours uſed without a fluid body, colours in paſtel. Trockenes Wetter, dry weather. Eine trockne Luft, a dry air. Ein trockner Sommer, a dry ſummer. Trocken ſitzen, im Trockenen ſitzen, to ſit dry, to ſit ſheltered from the wet. Ein trockner Graben, a dry ditch. Likewiſe, in ſome more limited ſignifications. Mit trocknen Augen, without ſhedding a tear. Trockenes Brot eſſen, to eat dry bread, i. e. without butter. Eine trockne Mahlzeit, a meal or repaſt, at which little is drunken. Ein trockener Huſten, a dry cough. 2. *Figuratively.* (1) Trocknes Vieh, dry cattle, in Husbandry, cattle, which give no milk. Die Kuh ſieht trocken, the cow is dry, ſhe gives no milk. (2) In many caſes trocken is oppoſed to lively, gay, merry, agreeable. Sehr trocken in der Geſellſchaft ſeyn, nicht unterhaltend, not to be entertaining, pleaſing, amuſing or agreeable in company, to give the company no pleaſure. Eine trockne und langweilige Erzählung, a diſagreeable and tedious recital narrative or account. Trocken is often as much as ſerious, grave. (1) Jemanden trocken die Wahrheit ſagen, to tell one the plain or naked truth, without preamble, complement or going about the buſh. (2) Ein trockner Scherz, a dry jeſt, a jeſt, which is uttered or expreſſed with a ſerious mien or grave look. In another reſtriction or limitation trocken is deprived of the friendly complaiſance. Jemanden ſehr trocken begegnen, kalt, to receive one very coldly, unkindly or without complaiſance. Ein trockner Empfang, a cold or unkind reception. Ein trocknes Compliment, a cold or dry complement. Among Painters and Sculptors, dry, poor, ſtiff.

das Trockene, a ſhelter, a place ſecure from rain. *Prov.* Er hat ſein Schäfchen ins Trockene gebracht, he is under ſhelter, he has ſecured his eſtate.

die Trockene, *plur. car.* for Trockenheit, ſee this word.

die Trockenheit, *plur. inuſ.* dryneſs, aridity, drought; barrenneſs, emptineſs. Die Trockenheit des Erdreichs, der Witterung, der Luft, the dryneſs or aridity of the ſoil, of the weather, of the air. Die Gewächſe verdorren von der großen Trockenheit, the plants wither or decay on account of the great drought or dryneſs. Alſo in the *figurative* ſignifications. Jemanden mit vieler Trockenheit begegnen, to treat one with much coldneſs or indifference.

die Trockenkammer, Trockenſtube, a drying ſtove, chamber or room.

der Trockenplatz, des-es, *plur.* die-plätze, a drying-place, a drying-yard.

die Trockentrommel, among Periwig-makers, a ſtove to dry hair on.

der Trockenwein, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, a ſort of Hungary wine, preſſed out of grapes, which are almoſt dried; better Trockenbeerwein.

Trocknen properly trockenen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with ſeyn, to dry, to make dry, to air. 1. Trocken werden, to grow dry, to become dry. Bey feuchtem Wetter will nichts trocknen, nothing will dry in moiſt weather. Die Gaſſen ſind ſchon wieder getrocknet, the ſtreets are already dried or become dry again. Dieſer Arm des Stromes iſt getrocknet, this arm of the river is dried up or is become or grown dry. Es wird bald trocknen, it will ſoon dry or grow dry. 2. Trocken machen, to dry, to make dry. Die Sonne trocknet die Erde, the ſun dries the earth. Sie fing an ſeine Füße mit den Haaren ihres Hauptes zu trocknen, ſhe began to wipe his feet with the hairs of her head, Luke 7, 38. Die Wäſche trocknen, to air, to dry linen. Etwas am Feuer, an der Sonne trocknen, to dry ſomething at the fire, in the ſun. Kräuter trocknen, to dry herbs. An der Luft trocknen laſſen or trocknen, to air, to expoſe to the air in order to dry a thing. Fleiſch trocknen, räuchern, to dry, to ſmoke meat or fleſh.

das Trocknen, die Trocknung, das Trockenmachen, drying, airing, drying up.

die Trodel, *plur.* die-n, a tuft; V. der Quaſt.

der Trödel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the frippery, a place, where ſecond hand cloaths or goods are ſold, der Trödelmarkt.

der Trödeler or Trödler. 1. From trödeln, zaudern, to linger or loiter, der Trödler, *Femin.* die Trödlerinn, is a perſon, who lingers or loiters or does any thing ſlowly. 2. From trödeln, to deal in ſecond hand things. Der Trödler, is a frippe-rer, one who deals in ſecond hand cloaths or goods; V. Trödelmann and Trödelfrau.

die Trödelfrau, das Trödelweib, a woman, who deals in ſecond hand cloaths or goods.

Trödelhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* in popular language, for zauberhaft, ſlow, loitering, lingering.

der Trödelkram, des-es, *plur. car.* 1. Frippery, the dealing in ſecond hand cloaths, or goods. 2. Trödelwaaren, frippery, old cloaths, caſt dreſſes, tattered rags, or other lumber.

der Trödelmann, des-es, *plur.* die-männer, or-leute, V. Trödeler.

der Trödelmarkt, des-es, *plur.* die-märkte, V. der Trödel.

1. Trödeln, *verb. reg. neutr.* with haben, which is uſed in many parts for zaudern, zögern, to linger, to loiter.

2. Trödeln, *verb. reg. neutr.* likewiſe with haben, to deal in ſecond hand cloaths or goods.

Troff, Tröffe, V. Triefen.

Trog, Tröge, V. Triegen.

der Trog, des-es, *plur.* die Tröge, *Diminut.* das Trögelchen, * Trögleín, in popular language Trögel, a trough. Der Backtrog, a kneading-trough. Ein Waſſertrog, a water-trough. Ein Schweintrog, a ſwine-trough.

das Troiſchgewicht, troy-weight.

die Trolle, *plur.* die-n, eine grobe, plumpe, garſtige Weibsperſon, an unmannerly, clownish, ſluttiſh woman, a trollop, a trull, a naſty wench.

Trollen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, ſich trollen, to be gone, to retire, to make one's retreat. Trolle dich, get you gone, pack away, get thee packing.

das Tromm, V. Trumm.

die Trommel, *plur.* die-n. Die Maultrommel, jews-harp, jews-trump, a kind of muſical inſtrument made of ſteel; held againſt the teeth, and ſounded by the motion of a ſpring; V. Maultrommel. Die Pauke is ſtill called in many parts die Keſſeltrommel, a kettledrum. In a more uſual ſenſe, the drum, a military muſical inſtrument. Die Trommel ſchlagen or rühren, to beat the drum. Der Trommel, dem Kalbfelle folgen, to follow the beating of a drum, to liſt, to go for a ſoldier. In Anatomy, die Trommel im Ohre, the barrel of the ear, a large cavity behind the tympanum.

der Trommelbauch, ein dicker Wanſt, a gorbelly, paunch-belly; a tympanitical belly.

das Trommelblech, yellow-braſs-plates for the barrels of drums.

das Trommelfaß, the barrel of a drum.

das Trommelfell, a calf's ſkin dreſſed for a drum; alſo in Anatomy, the tympanum.

das Trommelhäutchen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* in Anatomy, the tympanum or drum of the ear, the thin, dry, round and tranſparent membrane, which ſeparates the external ear from the internal.

Trommeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to drum, to beat the drum. Herum trommeln, to beat the call. Auftrommeln, to beat up. Etwas austrommeln, to publiſh a thing by the beating of drums. Feuerlärm trommeln, better, ſchlagen, to beat the alarm of fire. Auf den Tiſch trommeln to drum on the table, to ſtrike on the table with both hands quickly one after the other.

das Trommeln, drum-beating, the beat of the drum, the beating of the drum.

der Trommelſchlag, des-es, *plur.* die-ſchläge. 1. A beat or ſtroke on the drum. 2. Collectively and without a *plural*, the beating of the drum, the beat of a drum. Etwas bey öffentlichem Trommelſchlage bekannt machen, to publiſh by drum-beating or by the beat of the drum. Nach dem Trommelſchlage, after drum-beating or after the beat of the drum. Mit dem erſten Trommelſchlage, at the firſt beat of the drum.

der Trommelſchlägel, a drum-ſtick.

der Trommelſchläger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a drum, drummer, drumſter, one who beats or ſounds a drum.

die Trommelſucht, *plur. car.* tympany, tympanites, a ſwelling in the body, which makes it in ſome meaſure reſemble a drum; V. Windſucht.

die Trommeltaube, *plur.* die-n, a kind of pigeon, whoſe voice reſembles the ſound of a drum; Columba tympaniſta Linn.

die Trompete, *plur.* die-n, *Diminut.* das Trompetchen, * Trompetlein, a trumpet. Auf der Trompete blaſen, better die Trompete blaſen, to ſound, blow or flouriſh a trumpet. Einen Stoß in die Trompete thun, to give a ſound with the trumpet. Mit Pauken und Trompeten, with kettledrums and trumpets. In Anatomy, V. Muttertrompeten.

Trompeten, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, better die Trompete blaſen, in die Trompete ſtoßen, to ſound or blow a trumpet. Wenn ihr trommetet, ſo ſollen die Läger aufbrechen, when you blow an alarm, then the camps ſhall go forward, Numbers 10, 5. Trommeten for Trompeten is obſolete in good German.

das Trompeten, the act of ſounding or of blowing the trumpet.

das Trompetenmundſtück, the mouth of a trumpet.

Trompetenquaste, the dandling knots or fringes of a trumpet.

s Trompetenregister, der Trompetenzug, die Trompete in der Orgel, the row of trumpet-pipes of an organ.

: Trompetenschall, the sound, or clangour of trumpets. Etwas unter Trompetenschalle bekannt machen, to proclaim or publish a thing by sound of trumpet.

: Trompeter, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a trumpeter, a trumpet.

: Trompetergang, a passage or gallery, from whence the trumpet is occasionally sounded.

' Trompetermarsch, the march or sound of the trumpet.

s Trompeterstück, a flourish, air or tune of trumpets.

' Tropf, des-es, *plur.* die-e. Ein armer Tropf, a poor sneaks or wretch. Ein elender Tropf, a poor, miserable fellow. Ein einfältiger Tropf, a ninny, goose, simpleton, dizzard, choule, ninny, bubble, dunce, blockhead, looby, a wise man of Gotham. Gleich weint er mit, der arme Tropf, Weiße.

s Tropfbad, des-es, *plur.* die-bäder, in embrocation, the act of rubbing any diseased part with medical liquor; the lotion, with which it is rubbed.

öpfeln, *verb. reg.* the *Diminutive* from the *verb* tropfen. 1. A *verb neuter*, with haben, to drip or drop, to trickle down, to fall by drops or drop after drop. 2. A *verb active*, in Gestalt kleiner Tropfen fallen lassen, to make or cause to fall down in the shape of little drops.

s Tröpfeln, dripping, dropping, trickling, falling down by little drops. Das Tröpfeln der Nase, the dropping of one's nose.

opfen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, to drop, trickle, run, to trickle down drop by drop. Das Blut tropft aus der Wunde, the blood drops out of the wound. Die Dächer tropfen, the roofs drop. Die Nase tropft ihm, his nose drops. 2. A *verb active*, in Gestalt der Tropfen fallen lassen, to make or cause to fall down in the shape of drops. Arzenen auf Zucker, in Wasser tropfen, to drop a medicine upon sugar, into water.

s Tropfen, dropping, trickling down. Das Tropfen der Dächer, the eaves-dropping.

: Tropfen, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a drop, *Diminut.* das Tröpfchen, * Tröpfchen, a little drop, a small particle of a fluid body. Ein Tropfen Thau, a drop of dew. Ein Tropfen Wasser, Wein, a drop of water, wine. Es regnet große Tropfen, it rains in great drops. This word is used *figuratively*. 1. To denote a very small quantity of a fluid body. Ich habe heute noch keinen Tropfen getrunken, I have not yet drunken one drop to day. Ihr sollt nicht einen Tropfen davon haben, you shall not have one drop of it. Ein Tröpfchen Wein trinken, ein wenig, to drink a little wine. 2. Die Tropfen in the *plural* denote a fluid medicine, to be taken in drops. Tropfen einnehmen, to take drops. Magentropfen, Brusttropfen ꝛc., see these words.

Tropfenweise, *adv.* by drops, drop by drop.

der Tropffall, the eaves, the house-eaves.

das Tropffaßchen eines Schleifers, a grinder's trickling-vessel.

Tropfnaß, *adj.* and *adv.* quite wet, wet quite through. Er ist tropfnaß vom Regen, vom Schweiße, he is quite wet with rain, with sweat.

die Tropfspisse, strangullion, stopping of urine

der Tropfstein, des-es, *plur.* die-e, in Mineralogy, the Stalactites or Stalagnites, a starry, sparry sort of icicles which hang down from the tops or arches of grotto's and subterranean caverns etc.

der Tropfwein, dripping or drip-wine.

das Tropfzinn, a very pure or fine tin, which drops out of the tin-ore at the roasting places.

die Trophee, (three syllables,) *plur.* die-n, from the Fr. Trophée, das Siegeszeichen, a trophy, something taken from a vanquished enemy, and exhibited or treasured up as a token of victory.

Tropp, V. Trupp.

der Troß, des-sses, *plur. inus.* the baggage or luggage of an army, with the persons belonging to it. Dem Trosse folgen, to march with the baggage, to follow the baggage.

der Troßbube or Troßjunge, des-n, *plur.* die-n, a soldier's boy, a boy or young man, that attends or follows the baggage, that leads a pack-horse or drives a baggage-cart or an ammunition-waggon.

Trossel, V. Drossel.

das Troßgesindel, people belonging to the baggage, those who stroll along with the baggage.

die Troßhure, an ammunition, a quean, a baggage, a whore, that follows the camp.

das Troßpferd, Packpferd, a pack-horse, baggage-horse, a sumpter-horse.

der Troßwagen, a waggon or cart used in carrying ammunition or baggage.

der Trost, des-es, *plur. car.* consolation, comfort. Das ist ein großer Trost für mich, that's a great consolation or comfort to me. Das ist mein größter Trost, that is my greatest comfort. Es ist ein großer Trost für einen Vater, seine Kinder wohl versorgt zu sehen, it is a great consolation to a father, to see his children well provided for. Es muß Ihnen ein großer Trost seyn, diese kleine Familie hier um sich zu haben, it must give you

great comfort to have this little family about you. Das iſt mein einziger Troſt, that is my only conſolation (comfort).

Troſtbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* conſolable, comfortable.

Troſtbegierig, *adj.* and *adv.* greedy or deſirous of conſolation, that ſeeks conſolation.

der Troſtbrief, das Troſtſchreiben, a conſolatory letter, a letter of conſolation.

Tröſten, *verb. reg. act.* einem Troſt zuſprechen, to comfort or conſolate one, to ſpeak comfortably to him; to comfort, to give comfort, to be of comfort. Einen Betrübten ꝛc. tröſten, to comfort or conſolate an afflicted man. Sie iſt nicht zu tröſten, Sie will ſich nicht tröſten laſſen, ſhe admits of no conſolation, ſhe is exceedingly diſcomforted. Damit tröſte ich mich, daß ꝛc., this is my comfort, that etc. Er hatte ſich bisher noch immer mit der eiteln Hoffnung getröſtet, hitherto he had comforted himſelf with that vain hope. Tröſte dich mit deiner Unſchuld, comfort thy ſelf with thy innocence. In upper Germany alſo with the *Genitive*. Ich tröſte mich meines guten Gewiſſens, I have the comfort of my conſcience, my conſcience bears me witneſs and does not ſting me. Weß ſoll ich mich tröſten? ich hoffe auf dich, what wait I for? my hope is in thee, Pſ. 39. 8. Jemanden wegen des Todes ſeines Freundes tröſten, to comfort one for, or on account of the death of his friend. But in an elegant ſtyle the *poſition* über is uſed. Jacob wollte ſich nicht tröſten laſſen über den Verluſt Joſephs, Gen. 37. 35.

das Tröſten, die Tröſtung, comforting, conſolation.

der Tröſter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a comforter, a perſon, who comforts.

der Troſtgrund, des-es, *plur.* die-gründe, conſolation, the reaſons one alledges, quotes or inſtances to comfort one's ſelf or to eaſe one's grief.

Tröſtlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* comfortable, of comfort; comfortably. Ein tröſtlicher Spruch aus der Bibel, a comfortable paſſage out of the holy Scripture.

Troſtlos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* comfortleſs, without comfort, inconſolable, diſcomforted. Ein troſtloſer Menſch, an inconſolable man, a man not to be comforted or who has no comfort. Ein troſtloſer Zuſtand, a comfortleſs ſtate or condition. Er iſt ganz troſtlos über ihren Verluſt, he is quite afflicted at her loſs.

die Troſtloſigkeit, *plur. inuſ.* the ſtate of being inconſolable, comfortleſsneſs, affliction, grief, diſcomfortedneſs.

Troſtreich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* comfortable, full of comfort, that eaſes affliction, that gives great conſolation or comfort.

die Tröſtung, *plur.* die-en, V. das Tröſten.

die Troſtworte, words of conſolation.

der Trott, des-es, *plur. car.* a trot. Den Trott reiten, to ride a trot; V. Trab.

der Trottbaum, the croſs-bars of a wine-preſs.

die Trotte, a name for a wine-preſs; V. Kelter.

die Trottel, V. Troddel.

Trotteln, *verb. reg. neutr.* wackelnd gehen, to trip, totter or trundle along.

Trotten, *verb. reg. neutr.* with haben, to trot, to move with a high jolting pace. Das Pferd trottet hart, the horſe trots very hard or uneaſy. In good German traben, but by many alſo trottieren is uſed inſtead of it. Trotten is alſo uſed inſtead of Keltern, ſee this word.

Trottieren, to trot; V. Trotten.

der Troz, des-es, *plur. car.* ſcorn, ſpite, arrogance, ſaucineſs; bravado, hectoring; deſpite; obſtination or obſtinacy, wilfulneſs. Einem Troz biethen, to defy one. Troz ſey dir gebothen! I defy thee! I challenge thee to do it. Der ganzen Welt zu Troz, in ſpite of all the world! Das will ich thun Troz euch, I will do that for all you, in ſpite of you, in ſpite of your heart, or in ſpite of your teeth. Er that mirs recht zu Troz, he did it verily in deſpite of me. Dem Teufel zu Troz! Troz Teufel! in ſpite of the devil. Er thut es aus Troz, he does it out of ſpite, out of obſtinacy. Troz dem, der ſich widerſetzt, woe to him, that oppoſes. Troz aller Einwendungen, for Troz allen Einwendungen, in ſpite of all oppoſitions or contradictions. Er läuft Troz einem Laufer, he runs as well and as faſt as a running-footman. Troz einer Aelſter ſchwatzt Urſin, Hagedo. Der Herr iſt dein Troz, the Lord ſhall be thy confidence, Prov. 3, 26. Ich will mit edlem Troz den Weg der Tugend gehen, Weiße.

Trotzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to defy, brave, dare or ſcorn, to be inſolent, huffing and puffing, to hector, vaunt and vapour over one, to brag or crack. Einem trotzen or Troz biethen, to dare, out-dare, challenge, ſcorn, deſpiſe, vie with, inſult or abuſe one, to twitter or ſneer at him. Allen Gefahren trotzen, to dare all dangers. Dem Tode trotzen, to dare death. Auf etwas trotzen, to be upon the huff about ſomething. Auf ſeinen Adel, auf ſeine Schönheit, auf ſein Anſehen trotzen, to pride one's ſelf or glory in, to value one's ſelf upon one's nobility, beauty, authority. Trotzeſt du noch? art thou ſtill huffing or cracking? Thut ihr das um mir zu trotzen? do you do this to brave or ſpite me? Das Kind trotzt, the child is ſullen, it (he) pouts or is obſtinate. Die ſich verlaſſen auf ihr Gut, und trotzen auf ihren großen Reichthum, they that truſt

in their wealth and boaſt themſelves in the multitude of their riches, Pſ. 49, 6. Ein Midas troßt auf den Beſitz der Schätze, Hagedo.

das Trotzen, defying, braving, daring, hectoring.

der Trotzer, a braggadocio, a hector, a huff, bully or ſwaggerer, a daring man, a huffing fellow.

Trotzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* fierce, turdy, ſpiteful, inſolent, ſaucy, ſnappiſh, reſty, huffing, daring, obſtinate, preſumptuous, arrogant, bragging, cracking, ſwaggering, ſurly, heady, ſtubborn, wilful. Ein trotziger Menſch, a fierce, proud or inſolent fellow. Jemanden ſehr trotzig begegnen, to treat one very haughtily, fiercely or proudly. Eine trotzige Antwort, a croſs, ſaucy, ſpiteful or haughty answer. Eine trotzige Miene, a fierce, a haughty mien, air or look.

die Trotzigkeit, der Trotz, fierceneſs, ſpitefulneſs, inſolence, inſolency, importunacy, haughtineſs, ſaucineſs, preſumptuouſneſs, arrogance, headineſs, ſtubbornneſs.

der Trotzkopf, a ſtubborn, obſtinate or wilful fellow.

die Trotzworte, foul language, inſolent threatnings; fierce talk, ſaucy words, ſpiteful ſpeech.

Trübe, -r, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. In a proper ſenſe, troubled, foul, muddy, thick, not clear. Trübes Waſſer, muddy, troubled water. Im trüben Waſſer fiſchen or im Trüben fiſchen, to fiſh in troubled waters; *figuratively*, to profit by public diſorders. *Prov.* Im trüben Waſſer iſt gut fiſchen, it is good fiſhing in troubled waters. Das Bier iſt trübe, the beer is dreggy or full of dregs. Ein trüber Himmel, a cloudy, gloomy ſky. Trübes Wetter, cloudy, gloomy, dark weather. Der Spiegel iſt trübe, the looking-glaſs is dull, not bright. Trübe Augen haben, to have dull or troubled eyes. 2. *Figuratively.* Trübe, traurig ausſehen, to have a gloomy, melancholy look. Trübe Gedanken, gloomy thoughts.

der Trubel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* troubles, diſturbance, broil, diſorder, a buſtling or noiſy confuſion. Während den letzten Kriegstrubeln, during the laſt troubles or broils of the war.

Trüben, *verb. reg. act.* trübe machen, to trouble, to make thick or muddy, to ſtir a liquor and render it troubled, muddy or thick. Das Waſſer trüben, to trouble the water, Ezekiel 32, 2. Der häufige Regen hat den Fluß getrübt, the great or heavy rains have troubled the river. Wenn Boreas die Lüfte trübt, Uz. Der Himmel trübt ſich, the ſky grows cloudy or gloomy, begins to be overcaſt. Der Wein trübt ſich, the wine grows thick, turns.

das Trüben, the act of troubling or making thick, muddy etc.

die Trübſal, *plur.* die-en, or das Trübſal, des-s, *plur.* die-e, trouble, tribulation, adverſity, calamity, affliction, miſery, grief, torment, anguiſh, anxiety, vexation, croſs, traverſes, abjection, heavineſs of mind. 1) Sein Leben in Trübſal zubringen, to paſs one's life in affliction. Vor Trübſal vergehen, to pine away with grief or affliction, to die of affliction. Gott erhöret mich zur Zeit meiner Trübſal, God answered me in the day of my diſtreſs, Gen. 35, 3. Laſſet euch dieſe helfen zur Zeit eures Trübſals, let them deliver you in the time of your tribulation, Judges 10, 14. Der Tag des Trübſals, a day of trouble and of rebuke, Iſaiah 37, 3. 2) Darum kommt nun dieſe Trübſal über uns, therefore is this diſtreſs come upon us, Gen. 42, 21.

Trübſelig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* calamitous, wretched, miſerable, afflicting, afflictive, ſad, grievous, troubled, afflicted. So ſie den Trübſeligen Handreichung gethan hat, if ſhe have relieved the afflicted, 1. Tim. 5, 10. Trübſelige Zeiten, hard, calamitous, miſerable times. Trübſelige Gedanken, traurige, gloomy, melancholy thoughts. Trübſelig ausſehen, kläglich, to look pitifully. Er ſagt das mit einer ſo trübſeligen Stimme, he ſays that with ſo lamentable or with ſo pitiful a voice.

die Trübſeligkeit, affliction, calamity; V. Trübſal.

der Trübſinn, des-es, *plur. car.* ſadneſs, grief, heavineſs, ſorrowfulneſs, penſiveneſs, melancholy, gloomy humour; die Trübſinnigkeit.

Trübſinnig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* melancholic, melancholical; melancholically, gloomy, ſorry, ſad, heavy, afflicted, ſorrowful.

die Trübſinnigkeit, *plur. car.*; V. Trübſinn.

der Truchſeß, des-ſſen, *plur.* die-ſſen, a ſewer, an officer, who ſerves up a feaſt.

das Truchſeſſenamt, the dignity of a ſewer.

der Trudel, des-s, *plur. car.* in popular language, old worn out tools, cloaths etc.

die Trüffel, *plur.* die-n, a truffle, a kind of ſubterraneous edible muſhroom; Lycoperdon Tuber Linn.

der Trüffelhund, des-es, *plur.* die-e, a kind of ſmall dog uſed in finding truffles.

die Trüffeljagd, *plur.* die-en, the ſearching for, or diſcovering the places, where truffles are by the means of dogs or hogs.

der Trüffeljäger, Trüffelſucher, one who ſearches for truffles.

Trug, trüge, carried, bore; V. Tragen.

der Trug, a fraud, cheat, cozenage; the act of cheating, deceit, a cheating trick;

an impoſture; alſo ſeduction, illuſion. Sein Mund iſt voll Trugs, his mouth is full of deceit and fraud, Pſ. 10, 7. Er wird ihre Seele aus dem Trug und Frevel erlöſen, he ſhall redeem their ſoul from deceit and violence, Pſ. 72, 14. Es iſt lauter Lug und Trug, it is nothing but lies and deceit. Auf Lug und Trug ausgehen, to meditate ſome cheating trick; V. Betrug.

Trügen, Trügerey, Trüglich, V. Triegen ꝛc.

der Trugſchluß, des-ſſes, *plur.* die-ſchlüſſe, ein fehlerhafter Schluß, a ſophiſtical, fallacious, captious or deceitful argument.

die Truhe, *plur.* die-n, *Diminut.* Trühlein, Trühel, a trunk, cheſt; V. Kiſte, Lade.

das Trumm, des-es, *plur.* die Trümmer, *Diminut.* das Trümmchen or Trümmlein, a bit, an end, a part of a whole; alſo the thrum or rough end of a piece of linen or cloth. Ein Trumm or Trümmchen von einem Lichte ꝛc., the end of a candle etc. In good German this word is moſt uſual in the *plural*. Die Trümmer, the ruins, the rubbiſh. Die Trümmer von einem geſcheiterten Schiffe, a wreck or wrack. Zu Trümmern gehen, to ſplit or break in pieces, to fall to pieces, to fall to ruin. Alles geht zu Trümmern, all goes to wrack, all goes to ruin. Die Trümmer meines Vermögens, the wrecks of my fortune. Die Trümmer einer Armee, the broken remains or the wrecks of an army.

die Trummel ꝛc., V. Trommel.

Trümmer, V. Trumm.

Trümmern, *verb. reg. act.* to break or beat to pieces; V. Zertrümmern.

das Trummerz, ore in mines found only in bits or in broken pieces.

das Trummſcheit, des-es, *plur.* die-e, a kind of muſical inſtrument with one or more ſtrings, and when touched with a bow, imitates the ſound of one or more trumpets.

der Trumpf, des-es, *plur.* die Trümpfe, *Diminut.* das Trümpfchen, * Trümpflein, a trump at cards, which will win any card of another ſort. Careau iſt Trumpf, diamond is trump. Drey Trümpfe haben, to have three trumps. Mit einem Trumpfe ſtechen, to take or win with a trump. Trumpf ausfordern, ſpielen, to play a trump. *Figuratively.* Einen Trumpf worauf ſetzen, to affirm a thing with an oath or with ſome hard expreſſion; alſo to give a ſharp or crabbed anſwer.

Trumpfen, *verb. reg. act.* to trump, to take with a trump, to win with a trump. *Figuratively.* Ich habe ihn getrumpft, I have trump'd him, I ſnubbed him, I have paid him off, I have given him a ſharp reprimand, a ſevere check.

der Trunk, des-es, *plur. car.* from the *verb* trinken, a draught, drinking. Einen guten Trunk thun, to drink a good draught. Auf einen Trunk, at one draught. Etwas bey dem Trunke verabreden, to concert the execution of an affair at drinking, at a drinking bout. Dem Trunke ergeben ſeyn, den Trunk lieben, to be ſubject to hard drinking, to love drinking. Sich vor dem Trunke hüthen, to take care of not drinking too much. Jemanden einen Trunk Waſſer verſagen, to refuſe one a draught of water. Der Herr, unſer Gott, wird uns helfen mit einem bittern Trunke, the Lord our God hath put us to ſilence, and given us water of gall to drink, Jer. 8, 14. Man kann in dieſer Stadt keinen guten Trunk bekommen, kein gutes Getränk, one can get no good drink or liquor in this town. Ein Haustrunk, a home-brewed beer, ſmall beer; an ordinary drink. Der Schlaftrunk, a ſleepy drink, a ſleeping-cup, wine or any other liquor, which one drinks juſt before going to bed.

Trunken, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* drunk, ſuddled, intoxicated with liquor, tipſy, fluſtered in drink. Taumeln, wie ein Trunkener, ſtagger like a drunken man, Pſ. 107, 27. It is uſed in this ſignification only in the elegant ſtyle, otherwiſe betrunken is uſed inſtead of it. *Figuratively.* Vor Schlafe trunken ſeyn or ſchlaftrunken ſeyn, to be ſleepy or drowſy, to have a great mind to ſleep. Er iſt trunken von Liebe, he is ſmitten with the love of her, he is bewitched with her. Unglücklicher, der ſchon von Hoffnung trunken, des Oceans Gebieter iſt, Raml.

der Trunkenbold, des-es, *plur.* die-e, a drunkard, tipler, bouſer, ſuddle cap, ſwill-bowl, drunken ſot, an alehouſe or tavern-haunter.

die Trunkenheit, *plur. car.* drunkenneſs, the being drunk. Der Trunkenheit ergeben ſeyn, to be given to hard drinking or to drunkenneſs. *Figuratively.* Die Trunkenheit der Seele iſt gefährlicher als die Völlerey, the intoxication of the paſſions (of the mind) is more dangerous than that of wine.

das Trünklein, a ſmall draught, a ſip.

der Trupp, des-es, *plur.* die-e, *Diminut.* das Truppchen, * Trüpplein, in popular language Trüppel, a troop, a number or multitude of living creatures, a company, a crew. Ein Trupp Reiter, a troop of horſe; a ſquadron of troopers. Ein Trupp Räuber, a gang of robbers. Ein Trupp Wildpret, a herd of deer; the words Rudel and Schaar are alſo uſed by huntſmen. Ein Trupp, eine Geſellſchaft Rehe, a bevy of roes. Ein Trupp, eine Heerde Vieh, a drove or

herd of cattle. Ein Trupp Rebhühner, a covey of partridges.

die Truppe, *plur.* die-n, eine Geſellſchaft Schauſpieler, a company of players. Eine herumziehende Truppe, a ſtrolling company of players.

die Truppen, *ſing. inuſ.* the troops, forces. Truppen werben, to raiſe forces. Die Truppen muſtern, to paſs the review over the troops, to muſter them. Die Reichstruppen, the imperial army. Die Hülfstruppen, auxiliary troops. Die Vortruppen einer Armee, the van or vanguard of an army. Die Nachtruppen einer Armee, the rear of an army.

der Trüpper, V. Tripper.

Truppweiſe, *adv.* by or in troops. Truppweiſe geben, marſchieren, to go or march in troops. Die Soldaten laufen truppweiſe davon, the ſoldiers run away by whole troops.

die Truſche, Trüſche, eel-pout.

Trüſchling, a ſpunge; V. Trauſchling.

die Trüſen, dregs; V. Hefen.

der Truthahn, des-es, *plur.* die-hähne, a Turkey-cock, *Femin.* die Truthenne, a Turkey-hen; Gallina Meleagris Linn. Truthühner, Turkeys.

die Trutte, V. Truſche.

Trutte, in ſome places, a witch, hag, ſorcereſs.

der Trutz, V. Trotz. Trutz- und Schutzbündniß, an offenſive and defenſive alliance, league or confederacy. Trutz- und Schutzwaffen, offenſive and defenſive arms.

der Tübel, a pollard, a freſh water-fiſh; V. Döbel.

die Tuberoſe, *plur.* die-n, a tuberoſe. Polyanthes Linn.

das Tuch, des-es, *plur.* die Tücher, *Tuche, cloth. Kammertuch, cambrick. Leinen Tuch, linen cloth. Leinen Tuch weben, to weave linen cloth. Wollen Tuch, woollen cloth. Feines Tuch, fine cloth. Gutes engliſches Tuch, good engliſh cloth. Dieſe Tücher ſind ſehr fein, theſe cloths are very fine. Ein Altartuch, an altar-cloth. Das Betttuch, the ſheet for a bed. Das Tiſchtuch, a table-cloth. Das Handtuch, a towel. Das Windeltuch, a ſwaddling cloth. Das Schnupftuch, a handkerchief. Das Wiſchtuch, a duſting-clout. Das Halstuch, a neck-cloth. Seidene Schnupftücher, ſilk handkerchiefs. Mit einem warmen Tuche reiben, to rub with a warm cloth. Tücher zur Jagd, toils. Den Wald mit Tüchern umſtellen, to incompaſs a thicket with toils.

Tuchartig, *adj.* and *adv.* reſembling woollen cloth.

der Tuchbereiter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a cloth-dreſſer, a fuller, a dreſſer of cloth.

Tuchen, *adj.* and *adv.* von Tuch, of cloth. Ein tuchener Mantel, ein Tuchmantel, a cloak of cloth.

der Tuchfärber, a cloth-dier, a dier in wool.

der Tuchfreiſterer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a napper of cloth.

die Tuchhalle, das Tuchhaus, the cloth-hall.

der Tuchhandel, des-s, *plur. car.* the cloathing trade, the trade in woollen cloth.

der Tuchhändler, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Tuchhändlerinn, a cloth-merchant, alſo a woollen-draper.

der Tuchknappe, des-n, *plur.* die-n, a cloth-weaver's journeyman, a journeyman-cloth-weaver.

der Tuchknecht, Tücherknecht, in Hunting, a boy, who aſſiſts in pitching or letting up the toils.

der Tuchkram, Tuchladen, a draper's or woollen-drapers ſhop.

der Tuchmacher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Tuchmacherinn, a clothier, cloth-weaver, cloth-worker.

das Tuchmacherhandwerk, the trade of a cloth-weaver or cloth-maker.

die Tuchpreſſe, a cloth-preſs.

der Tuchrahmen, a frame uſed in dreſſing cloth.

der Tuchraſch, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-e, ſerge fulled or milled on the right ſide.

die Tuchſchere, *plur.* die-n, a burler's twitchers.

der Tuchſcherer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a burler, ſhearman, cloth-ſhearer, cloth-worker.

die Tuchſchrote, the liſt.

Tüchtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Having the neceſſary ſtrength or force and corporal or bodily ſolidity or faſtneſs for a deſign or purpoſe. Ein tüchtiger Baum, a large tree, a tree, which has the deſired ſize and ſtrength. Ein tüchtiger Menſch, a ſtrong, ſtout, robuſt or luſty man; a ſtrong-limbed man. Ein tüchtiges Meſſer, a large, ſtrong knife. It is frequently uſed for large and ſtrong in general. Ein tüchtiger Menſch, a man of a ſuperior or particular ſize and ſtrength. Ein tüchtiges Stück Brot, a large and thick piece of bread. According to a ſtill more extenſive *figure*, the *adverb* is frequently uſed for ſehr, much, very much, to denote an intenſion. Tüchtig arbeiten, to work hard, to work well, to work much. Tüchtig eſſen, to eat well, to eat much, to be a good eater, to eat plentifully or heartily. Jemanden tüchtig durchprügeln, to beat or cudgel one ſoundly. 2. In a more extenſive ſenſe, having alſo other neceſſary qualities for a thing in a ſuperior or particular degree, ſo that tüchtig denotes a higher degree, than tauglich. Tüchtige Mittel zu etwas anwenden, taugliche,

to make uſe of proper means etc. Nichts tüchtiges (taugliches, zur Sache dienliches.) vorbringen, to advance or ſay nothing to the purpoſe. It is only ſtill uſual in this ſignification in popular language as an *adjective*; of perſons we uſe rather geſchickt. On the contrary it is alſo here frequently uſed as an *adverb*. Tüchtig zu etwas ſeyn, to be fit for a thing.

die Tüchtigkeit, *plur. inuſ.* the ſufficient capacity, fitneſs, aptneſs, goodneſs, validity, ſufficiency, ability, ableneſs, addreſs, diſpoſition to ſomething.

der Tuchwalker, a fuller of cloths.

der Tuchweber, a cloth-weaver; V. Tuchmacher.

der Tück, des-es, *plur.* die-e, or die Tücke, *plur.* die-n, a malice, wickedneſs, trick, reach, fetch, prank, an intrigue. Einem einen Tück beweiſen, to play or ſerve one a trick, to trick, bubble or cheat him, to put a trick upon him. Sie wollen mir einen Tück beweiſen, they call iniquity upon me, Pſ. 55, 4. Ob dir vergeben werden möchte der Tück deines Herzens, if perhaps the thought of thine heart may be forgiven thee, the Acts 8, 22. Wo kühne Tücke ſchleichen, Ut. Er kann ſeine Tücke nicht laſſen, he will not leave off his tricks. Voller Tücke ſeyn, to be full of malice. Hinter jemandes Tücke kommen, to diſcover or detect one's intrigues or impoſtures. Er gehet mit böſen Tücken um, he is full of foul, lewd, baſe, knaviſh, roguiſh, ſcurvy or malicious tricks. Des Narren Tücke iſt Sünde, the thought of fooliſhneſs is ſin, Prov. 24, 9.

Tückiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* knaviſh, roguiſh, malicious, baſe; alſo peeviſh, ſullen; hiding or concealing what one thinks; diſſembling, cloſe, deceitful, crafty, cheating. Ein tückiſches Pferd, a freakiſh, a vicious horſe, a horſe, that has vicious tricks. Tückiſch handeln, to act diſſemblingly, knaviſhly, deceitfully. Ein tückiſcher Streich, a bad, malicious trick. Ein tückiſcher Menſch, a malicious, knaviſh, roguiſh, baſe, wicked or abuſive fellow. Ein tückiſches Gemüth, a malicious, miſchievous mind. See alſo Heimtückiſch.

der Tuckmäuſer, a diſſembling rogue; V. Duckmäuſer.

die Tugend, *plur.* die-en, virtue. 1. In a moral ſenſe. Die vier Haupttugenden, Klugheit, Gerechtigkeit, Männlichkeit und Mäßigkeit, the four cardinal virtues, prudence, juſtice, fortitude and temperance. Die theologiſchen or geiſtlichen Tugenden, Glaube, Hoffnung und Liebe, the theological virtues, faith, hope and charity. Die moraliſchen Tugenden, ſittliche Tugend, moral virtues, morality. Die Chriſtlichen Tugenden, chriſtian virtues. Die Tugend der Keuſchheit, virtue, honeſty, chaſtity. Auf Tugend halten, to eſteem virtue. Die Tugend der Demuth, the virtue of humility. Die Tugend wird nicht allezeit belohnt, virtue is not always rewarded. Aus der Noth eine Tugend machen, to make a virtue of neceſſity. 2. The virtue, the quality, that renders any thing fit to produce a certain effect. Dieſe Pflanze hat die Tugend, das Fieber zu vertreiben, this plant has the virtue to cure one of a fever or ague.

der Tugendadel, a nobility acquired by virtue, by bravery.

Tugendhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* virtuous, habitually good, chaſte, of good morals. Ein tugendhafter Mann, a virtuous man. Tugendhaft ſeyn, to be virtuous. Ein tugendhaftes Gemüth, a virtuous mind. Eine tugendhafte Handlung, a virtuous action. Eine tugendhafte Perſon, keuſch, ſittſam, a virtuous, a chaſte perſon.

der Tugendheld, des-en, *plur.* die-en, *Femin.* die Tugendheldinn, a perſon not to be hindered or kept from exerciſing virtue by any oppoſition whatſoever.

die Tugendlehre, *plur.* (but only of ſeveral books of this ſort,) die-n, morals, the doctrine of manners, morality, ethicks; die Sittenlehre.

Tugendreich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* rich in virtue or virtues, very virtuous, well-principled.

Tugendſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* V. Tugendhaft.

der Tugendſtolz, the pride in the ſenſe of one's virtue.

die Tülle, V. 1. Dille.

die Tulpe, *plur.* die-n, a tulip, a flower; Tulipa Linn. Some ſay Tulipane.

der Tulpenbaum, des-es, *plur.* die-bäume, the tulip-tree, Liriodendron Tulipifera Linn.

ein Tulpenbeet, a bed, a terraſs of tulips.

der Tulpenflor, the blooming-time of tulips.

die Tulpenzwiebel, the bulb of a tulip.

Tumm, ſtupid, dull, blockiſh; V. Dumm.

der Tummel, des-s, *plur. inuſ.* a dizzineſs, giddineſs or ſwimming in the head. Einen Tummel haben, to be tipſy or drunk; alſo to be dizzy or giddy; where the *Diminutive* is alſo ſometimes uſed in jeſt. Sich ein Tümmelchen trinken, ein Räuſchchen, to get drunk or ſuddled.

das Tümmelchen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* in ſome parts, a tumbler, which is called in other parts Tümmler.

Tummelicht, tummelig, *adj.* and *adv.* dizzy, giddy, having a ſwimming in the head. Tummelicht werden, to be ſeized with a giddineſs or ſwimming in the head, or with a ſtunning or numbneſs of the ſenſes.

Tummeln, *verb. reg. act.* 1. To manage,

o exercise, to tumble. Ein Pferd tummeln, to manage or exercise a horse. Einen jungen Kerl wacker tummeln, to hurry a young man on, to exercise him in several works. Sich mit Jemanden herum tummeln, to fight, wrestle, cuff or strike one another; also to undertake other violent motions or exercises with one. 2. Sich tummeln, eilen, to make haste, to dispatch, to be quick, to hurry on. Tummle dich! make haste! be quick! dispatch! Ich will mich tummeln, so viel ich kann, I'll make all the haste I can, I'll be as quick as possible. Sagt der Köchinn, daß sie sich tummle mit dem Essen, bid the cook-maid make haste or be quick with the dinner.

Tummeln eines Pferdes, the managing or exercising of a horse.

Tummelplatz, des-es, *plur.* die-plätze, a riding-place in a manage. Likewise, the lists, inclosed ground, in which combats are fought; a wrestling-place, a rendezvous, an alarum-place; also the field of battle.

Tummheit, V. Dummheit.

Tümmler, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* A kind of dolphin, that tumbles about with great swiftness in the water; Delphinus Delphis Linn. 2. Also a kind of small pigeon.

Tümpel or Tümpfel, a gulf, a whirlpool; V. Dümpel.

Tumult, des-es, *plur.* die-e, das Getümmel, der Lärm, a tumult, turmoil, noise, bustle, alarm, uproar, sedition, factious and clamorous assembly of the multitude. Einen Tumult erregen, to excite a tumult, insurrection or sedition. Den Tumult stillen, to appease a tumult. Es erhebt sich ein Tumult, there arises a tumult.

Tumultuant, des-en, *plur.* die-en, a tumult-maker, a fire-brand of sedition, turbulent man.

tumultuarisch, *adj.* and *adv.* tumultuous, tumultuary, tumultuously; done in a hurry, disorderly, riotously, in a riotous manner.

tumultuiren, to make, raise or excite a tumult.

Tünche, *plur.* (but only of several sorts,) die-n, the parget or plaister, the rough-cast of a wall. Die Mauer mit Tünche bewerfen, ihr eine Tünche geben, to parget or rough-cast a wall. Die weiße Tünche einer Wand, whiting, whitelime or size to whiten or white-wash walls with.

nchen, *verb. reg. act.* mit Tünche überziehen, to rough-cast, to parget, to plaister a wall, to cover it with plaister; also to whiten a wall. Eine getünchte Wand, a rough-cast or pargetted wall. Die getünchte Wand, the whited wall, he Acts 23, 3.

das Tünchen, pargetting, plaistering, rough-casting, whitening of walls.

der Tüncher, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a plaisterer, a dawber, a rough-caster of walls.

die Tüncherey, trullisation, plaistering or pargetting.

die Tünchkelle, a plaisterer's trowel.

der Tünchpinsel, a dawbing-pencil.

die Tünchscheibe, a plaisterer's pallet.

das Tünchwerk, plaister or plaistering.

der Tüngel, weed, Galium Aparine and Valantia Aparine Linn.

Tunis, Tunis, the capital of the kingdom of Tunis, on the Barbary coast, in Africa.

1. die Tunke, *plur.* die-n, any cellar, that has beams laid across, instead of being arched or vaulted; V. Balkenkeller.

2. die Tunke, *plur.* (but only of several sorts,) die-n, a sauce, seasoning; also a kickshaw. Die Essigtunke, a sauce with vinegar and pepper. Eine stark gewürzte, wohlschmeckende Tunke, a well seasoned, a delicate sauce, a high-seasoned sauce.

Tunken, *verb. reg. act.* to dip into, to soak or steep. Tunket den Büschel Ysop in das Blut, dip the bunch of hyssop in the blood, Exodus 12, 22. Tunke deinen Bissen in den Essig, dip thy morsel in the vinegar, Ruth 2, 14. Die Feder in die Dinte tunken, eintunken, to dip the pen in the ink.

das Tunken, dipping, soaking, steeping.

das Tunkschüsselchen, Tunkschüßlein, a saucer.

der Tüpfel, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Diminut.* das Tüpfelchen, * Tüpflein, a point or tittle. Zwey Tüpfelchen über das u machen, to make two tittles over the u. Zwey Tüpfelchen machen, to make two points, to make a colon. It is but little used in good German, Punct or Fleckchen being more usual.

Tüpfelig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* pointed, spotted, speckled; pricked; full of spots.

Tüpfeln, *verb. reg. act.* to prick, to make points or dots, to put points. Die Miniatur-Mahler tüpfeln die Figuren, welche sie mahlen, the painters in miniature make points or dots on the figures, which they paint; hence the painter in miniature is called in some common dialects also der Tüpfelmahler.

das Tüpfeln, the act of making points or dots; pricking, stippling.

Tüpfen or Tupfen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, to tip, to touch. Mit dem Finger auf etwas tüpfen, to tip on a thing or to touch it with the point of the finger.

ein Tüpfpinsel, a limning-pencil.

der Tuphstein, V. Tof.

der Turban, des-es, *plur.* die-e, a turban, turband or turbant, the cover of

linen etc. worn on the head by the Turks. It is alſo called a Turkiſh band.

der Türbot, a turbot.

Türf, V. Torf.

der Türk, des-en, *plur.* die-en, *Femin.* die Türkinn, a Turk. 1. In a proper ſenſe, der Türk, a Turk, a native of Turkey. Der Türk or Groß-Türk, in popular language, the grand Seignior, the Sultan, the Emperor of Turkey. 2. *Figuratively.* (1) In popular language every mahometan is often called a Turk. (2) According to another figure, but alſo only in popular language, Türk is a barbarous, cruel, inhumane man.

das Türkenblut, 1. Turks-blood. 2. Deep red wine.

der Türkenkopf, a turk's head, a moor's head

das Türkenſpiel, a certain game at cards.

die Türkey, *plur. inuſ.* Turkey, a large empire. Die Europäiſche Türkey, Turkey in Europe.

Türkiſch, *adj.* and *adv.* 1. Turkiſh; of or belonging to the Turks, of Turkey. Das Türkiſche Reich, the Turkiſh Empire, the Ottoman Empire or the Empire of Turkey. Der Türkiſche Kaiſer, the Emperor of Turkey or the grand Seignior. Der Türkiſche Bund, a Turban or Turkiſh band; alſo *figuratively*, Turks-cap, a plant, Lilium Martagon Linn. Türkiſche Bohnen, Faſeolen, French beans. Türkiſche Hühner, Truthühner, turkeys. Türkiſcher Klee, Eſparzette, eſparcet; Sainfoin. Türkiſche Kreſſe, indian creſſes, Tropaeolum Linn. Türkiſcher Weizen, V. Weizen. 2. *Figuratively.* (1) Mahometaniſch, mahometan, but only in popular language. Der Türkiſche Glaube, the mahometan faith or belief. Die Türkiſche Religion, the mahometan religion, mahometaniſm. (2) Barbarous, cruel; *adv.* barbarously, cruelly. Jemanden Türkiſch prügeln, to beat or cudgel one barbarously or cruelly. Türkiſch mit jemanden umgehen, to treat or uſe one barbarously or cruelly.

der Türkis, des-ſes, *plur.* die-e, the turcois or turquois, a precious ſtone of a blue colour, ordinarily opake, but ſometimes a little transparent.

Turmalin, V. Aſchenzieher.

das Turnier, des-es, *plur.* die-e, a tourney, tournament or turnament, a juſt or running at tilts; a carrouſal. Er iſt in einem Turniere ſeines Auges beraubet worden, he loſt one of his eyes at tilts. Ein Turnier anſagen, to announce or publiſh a tournament.

die Turnierbahn, der Turnierplatz, the liſts, a place, where a tournament is held or kept.

das Turnierbuch, a book of tournaments.

der Turnierdank, der Preis, the prize of a tournament or tilt.

Turnieren, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. Ein Turnier halten, to juſt, make tournaments, to run at tilts. 2. Toben, raſen, to keep a heavy do or life, to make a deviliſh noiſe.

die Turnierlanze, a tilting-lance, a lance uſed in running at tilts.

die Turnierordnung, orders to be obſerved in a carrouſal.

das Turnierrennen, the running at tilts.

der Turnierrichter, the judge of tournaments.

die Turnierſchranken, the liſts, an incloſed ground, in which a carrouſal is kept.

das Turnierſpiel, a carrouſal.

der Turnierſpieß, V. Turnierlanze.

das Turnierzeug, the barbs, a horſe-armour uſed at tournaments.

die Turnipſe, *plur.* die-n, große, weiße Rüben, large white turnips.

die Turteltaube, *plur.* die-n, a turtle-dove, a turtle, Columba Turtur Linn.

die Tuſche, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-n, das Tuſchſchwarz, indian ink, biſtre. Die Tuſche, der erſte Riß eines Mahlers, waſh, dawbing or daubing.

1. Tuſchen, *verb. reg. act.* to daub a draught, deſign or ſketch, to ſhadow with indian ink or biſtre; to daub, to paint with one colour only.

2. Tuſchen, *verb. reg. act.* to conceal or ſuppreſs a thing, to keep it ſecret; V. Vertuſchen and Untertuſchen.

das Tuſchen, the act of daubing, of painting, of waſhing with indian ink.

die Tuſchung, daubing.

die Tute or Tüte, a cornet or coffin; V. Düte.

Tüten, V. Düten.

die Tütſche, a ſauce; V. Tunke.

die Tütte, a dug; V. Dütte.

der Tüttel, ein Punct, V. Titel.

Tuzia, Tutia, tuty or tutty; V. Ofenbruch.

die Twäre, V. Erdgrille.

die Twieſelbeere, V. Holzkirſche.

der Tyger, a Tiger; V. Tiger.

der Tymf or Tympf, the name of a ſmall Poliſh ſilver-coin.

die Tyne, V. Tiene.

der Tyrann, des-en, *plur.* die-en, a tyrant, a prince, that governs with cruelty and injuſtice; a ſevere maſter; an oppreſſor; any one, that abuſes his authority.

der Tyrannenmord, a tyrannicide.

die Tyranney, *plur.* die-en, tyranny; the government of a tyrant, of an unjuſt and cruel prince; ſeverity; cruelty.

Tyranniſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* tyrannical, tyrannous; tyrannically. Eine tyranniſche That, Regierung ꝛc., a tyrannical action, government etc. Tyranniſch verfahren, to act or proceed tyrannically.

Tyranniſieren, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, tyranniſch verfahren or regieren, to tyranniſe, to govern or act in an imperious and rigorous manner, to oppreſs or to uſe tyrannically.

der Tyras, V. Tiras.

U

U, The twenty-first letter of the German alphabet.

Uebel, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* which is ſometimes oppoſed to well, and ſometimes alſo to good; evil, ill, bad, wretched, amiſs, naughty, ſcurvy, turdy; alſo ſiniſter, unlucky, untoward, fatal, unfortunate, ſad, grievous, dangerous. 1) In popular language ſchlimm, as an *adverb*, ill, ſick, qualmiſh, wawmiſh. Es iſt mir übel, I am ill, qualmiſh or wawmiſh. Es wird mir übel, V. Uebelkeit. In a more extenſive ſenſe. Sich übel befinden, übel auf ſeyn, to be ill, ſick, indiſpoſed or not quite well. 2) Disagreeable to the ſenſes, to the ſenſation, where it is oppoſed to well, ſometimes alſo to good, and is alſo expreſſed by ſchlecht. Es riecht übel, nicht gut, it ſmells ill. Es ſchmeckt ſehr übel, it taſtes very ill. Der Wein ſchmeckt nicht übel, the wine does not taſte ill, it is tolerable, it is not bad. Es ſteht, kleidet ihm übel, nicht übel, it misbecomes him or it becomes him ill, not ill; V. Uebelſtand. Uebel lauten, klingen, unangenehm, to ſound ill or disagreeably. Das gefällt mir nicht übel, that pleaſes me pretty well, I like it pretty well, it does not displeaſe me. Uebel ausſehen, to look ill or ugly; alſo to look ſick or disordered, applied to health. Sie ſieht nicht übel aus, ſhe looks tolerably well. Er ſchreibt ſehr übel, he writes very ill. Jemanden übel halten, ihm übel begegnen, to treat or uſe one ill or unkindly. Ein übler Geruch, ein übler Geſchmack, an ill or bad ſmell, an ill or bad taſte. Eine üble Geſtalt, a bad figure or ſhape. Er hat kein übles Geſicht, he has not a bad face. Eine üble Ausſprache haben, to have a bad pronunciation. Ein übler Traum, a bad or disagreeable dream. Eine üble Bewegung, a bad motion. 3) United with difficulty or incommodity, a continuation of the preceding ſignification. Uebel hören, to be hard, thick or dull of hearing. Uebel zu Fuße ſeyn, to be a bad or ſorry walker. Ich ſitze hier ſehr übel, I ſit very ill or very inconveniently here. Ein übler Sitz, a bad ſeat. Ein übler Weg, a bad road or way. Ein übler Bezahler, a bad payer or a bad pay-maſter. Eine üble Nacht haben, to have a bad, disagreeable or reſtleſs night. 4) Not according or agreeable to the deſign or deſtination, contrary to it. Es iſt mir nicht übel gerathen, I did not ſucceed ill. Das war ſehr übel angebracht, that was applied very ill. Ihr Vertrauen könnte nicht übler angebracht ſeyn, her confidence could not be worſe placed. Etwas übel verſtehen, to take a thing in a wrong ſenſe, to underſtand it wrong. Er hat nicht übel gewählet, he has not choſen ill. In many caſes alſo as an *adjective*. Eine üble Wahl treffen, to make a bad choice. 5) Not according or agreeable to the rules of wisdom, oppoſed to gut. Uebel in einer Sache verfahren, to act ill in an affair. Sein Geld, ſeine Zeit ſehr übel anwenden, to employ his money, his time very ill. Eine üble Gewohnheit, a bad cuſtom. 6) Againſt the will; but only in the phraſe, er mag wohl oder übel wollen, i. e. er mag wollen oder nicht wollen, whether he will or no. 7) Contrary to, or againſt the civil decency or decorum; oppoſed to wohl and gut. Moſt commonly as an *adverb*, but alſo ſometimes as an *adjective*. Es gehet ihm ſehr übel, it goes very ill with him, his affairs are in a very ill way, he makes a hard ſhift to live. Es wird dir übel bekommen, thou wilt find it very ill, thou wilt ſuffer by it, thou wilt gain nothing by it. Uebel von Jemanden ſprechen, to ſpeak ill of one, to ſlander, back-bite, detract or traduce him. In einem übeln Rufe ſeyn, to be in disrepute or in a bad reputation, to be ill ſpoken of. Where alſo ſometimes the *adjective* in the *neuter* gender and without an *article* is uſed as a *ſubſtantive* for Böſes. Uebels von jemanden reden. Jemanden Uebels wünſchen. 8) Contrary to, or againſt the Law, a ſignification for the moſt part obſolete, partly as an *adverb*. Uebel handeln, thun, to ſin, to transgreſs, to do amiſs, in the German Bible. And partly alſo as a *ſubſtantive*. Uebels thun, to do ill or evil; alſo only in the German Bible. 9) It was alſo uſed formerly for unwillig, displeaſed, angry, irritated; hence perhaps the phraſe etwas übel nehmen or übel aufnehmen, to take ſomething ill or amiſs, to be offended at it. Etwas übel auslegen, to interpret or take ſomething ill. Etwas für übel nehmen or halten, for es übel nehmen, is only uſed in low language.

das Uebel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the preceding word, uſed as a *ſubſtantive*, an ill, evil, a misfortune, diſaſter, fault, defect, imperfection; a ſickneſs, diſeaſe, hurt, wound, calamity, inconvenience or damage. 1) A hurt or wound of the body. Ein Uebel an einem Fuße haben, einen Schaden, to have a hurt or wound on one foot. In ſome parts the epilepſy or falling ſickneſs is alſo called das fallende Uebel. 2) In a more extenſive ſenſe, whatever makes our ſtate or condition or that of others more imperfect. Ein großes Uebel, a great ill, a great misfortune. Einem Uebel abhelfen, to remedy an evil. Dem Uebel iſt leicht abzuhelfen, that ill or evil is eaſily remedied or eaſy to be remedied. Aus

zwey Uebeln muß man das kleinſte erwählen, of two evils choose the leaſt. Viel Uebels ausſtehen, to ſuffer or endure great ills. Der Krieg verurſachet vielerley Uebel, war cauſes many ills. Die Uebel, die du nicht wiſſentlich verſchuldet haſt, entſpringen aus einer göttlichen Anordnung, Gell.

die Uebelkeit. *plur.* die-en, a qualm, a riſing or wambling in the ſtomach, a reaching to vomit. Ich bin den ganzen Morgen mit gewaltigen Uebelkeiten beſchwert geweſen, Gell.

der Uebelklang, des-es, *plur.* die-klänge, a cacophony or diſſonance.

der Uebelſtand, des-es, *plur.* die-ſtände, an indecorum, indecency, unbecomingneſs, unſeemlineſs; alſo deformity, ill-favouredneſs, the ill effect a thing has.

die Uebelthat, *plur.* die-en, a misdemeanour, offence, an illaction, a misdeed, a transgreſſion, a crime. Einer groſſen Uebelthat ſchuldig ſeyn, to be guilty of a high misdemeanour. Es iſt beſſer, daß ihr von Wohlthat wegen leidet, denn von Uebelthat wegen, it is better, that ye ſuffer for well-doing, then for evil-doing, 1 Peter 3, 17.

der Uebelthäter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Uebelthäterinn, a malefactor, offender or criminal, an evil-doer; one guilty of a crime; der Miſſethäter, Verbrecher.

das Uebelverhalten, a misbehaviour.

Ueben, *verb. reg. act.* to exerciſe, diſcipline, drill, marſhal, train up, cultivate, ply, practiſe, to train or teach a perſon by frequent practice. Die Truppen in den Waffen üben, to exerciſe the troops, to drill them, to exerciſe them in martial diſcipline. Geübte Soldaten, diſciplined ſoldiers. Sich in etwas üben, to exerciſe one's ſelf in ſomething. Sich im Reiten, Fechten, Tanzen ꝛc. üben, to exerciſe one's ſelf in riding, fencing, dancing etc. Sein Gedächtniß üben, to exerciſe or practiſe one's memory, to learn things by heart in order to ſtrengthen one's memory. In den Sprachen geübt ſeyn, to be ſkilled or verſed in the languages. Eine Kunſt, eine Wiſſenſchaft, ein Handwerk üben, to exerciſe or practiſe an art, a ſcience, a profeſſion or trade. Das Gute, das Böſe üben, to do good, to do ill. Rache an jemanden üben, ſich an ihm rächen, to revenge one's ſelf on one, to be revenged of him. Seine Geduld üben, to exerciſe one's patience, to put it to a trial. Die Gerechtigkeit üben, handhaben, to adminiſter juſtice, to maintain or ſupport the laws, to do every one juſtice. Gewalt üben, to uſe or practiſe violence.

das Ueben, exerciſe, practice; V. Uebung.

Ueber, a *particle*, which in general expreſſes the circumſtance of the height, with reſpect to a thing, that is under it. It is uſed in a double form.

I. As an *adverb*, where in moſt caſes is an ellipſis of the following *prepoſition*, on or upon the ſurface of a thing and beyond it, but only in ſome proverbial expreſſions or phraſes. Es gehet alles bunt über, es gehet alles verworren, unordentlich zu, every thing is in confuſion, every thing goes topſy-turvy. To which belongs alſo das über und über, to denote an intenſion of the ſimple über, even, when it belongs to the *verb*. Das Glas läuft über und über, läuft gar ſehr über, the glaſs runs over. Es iſt über und über voll, völlig voll, it is quite full. Ueber und über naß, über den ganzen Leib, wet all over.

II. As a *prepoſition*, which again occurs either ſeparately, or by itſelf with its noun, or in compoſition with other words.

1. Separately or by itſelf with its noun, where it takes ſometimes the *dative*, and ſometimes alſo the *accuſative*.

1) The *dative*. It denotes then (a) A ſtate of reſt aloft or in a higher ſituation, with reſpect to a thing, that is under it, oppoſed to unter; above. Es liegt über der Thür, it lies above the door. Ueber den Wolken, above the clouds. Sein Kopf war über dem Waſſer, his head was above the water. Seine Kammer iſt über meiner, his chamber is above mine. Yet there are alſo ſome caſes, where über is uſed in this ſignification with the *accuſative*, for example, er ſteckt in Schulden bis über die Ohren, he is over head and ears in debt. (b) A motion or action in a ſtate of reſt, with reſpect to a thing, that is under it; oppoſed to unter; over etc. Es ſchwebt ein Unglück über deinem Haupte, über der Stadt, a misfortune hangs or hovers over thy head, over the city. Das Oel ſchwimmt über dem Waſſer, the oil ſwims on the top of the water. Wenn einem ſein Haus überm Kopfe wegbrennet, when one has his houſe burnt about his ears. Die Schafe empfingen über den Stäben, the flocks conceived before the rods, Gen. 30, 39. Die ihr euch über mir wölbt, ſchlanke Aeſte, Geßn. (2) The object of an employment, but only in a ſtate of reſt, for, as ſoon as the *verb* denotes any *active* motion or action, it takes the *accuſative*. Fleißig über der Arbeit ſeyn, to be hard at work. Ueber der Arbeit begriffen ſeyn, in der Arbeit, to be a doing. Ich war eben über dem Schreiben, als er kam, war eben im Schreiben begriffen, I was writing, when he came. Immer über den Büchern ſitzen, liegen, to be given to books, to be conſtantly reading, or ſtudying books, to ply his books. Lange Zeit über etwas zubringen, to ſpend much time upon a

thing. (d) The time of the employment or of being buſy with a thing; inſtead of which wâhrend, bey and unter are alſo uſual. Ueber Tiſche, at table, at dinner, at ſupper etc. Ueber der Mahlzeit trinken, to drink at table, at or during dinner, ſupper. Ueber, wâhrend or unter der Predigt, during the ſermon. Ueber der Tafel ging nichts merkwürdiges vor, nothing remarkable happened at table, Gell. Er iſt über dem Nachteſſen eingeſchlafen, he fell a ſleep at ſupper. Ueber der Arbeit einſchlafen, to fall a ſleep at work. Der Faule ſtirbt über ſeinen Wünſchen, the deſire of the ſlothful killeth him, Prov. 21, 25. (e) *Particularly*, when the object of the employment or occupation is the time of a change, as well as the cauſe, the efficient cauſe of the ſame. Sie vergeſſen meines Nahmens über ihren Träumen, they forget my name by their dreams, Jer. 23, 27; during the occupation or employment about their dreams and for the ſake of them. Es wird mir ſehr leicht ſeyn, über ihrem Herzen das Glück zu vergeſſen, Gell. (f) Jenſeit, beyond, on yon ſide, on the other ſide, to denote a ſtate, or an action, which is and happens on the other ſide. Ueber dem Fluſſe wohnen, to live or dwell beyond the river, or on the other ſide of the river. Die Stadt liegt über dem Strohme, the city lies or is ſituated beyond the river, or on the other ſide of the river. Ueber der Gränze wächſt kein Wein, beyond the frontiers there is no wine produced. Es iſt ſchon über der Gränze, it is already beyond the frontiers. To which belongs alſo gegen über, over againſt, oppoſite to. Der Schule gegen über, oppoſite to, or over-againſt the ſchool. Er ſtand gegen mir über, he ſtood over-againſt me. Die Stadt liegt gegen dem Berge über, the city lies over-againſt the mountain; V. Gegen. But as ſoon as the leaſt motion along the ſurface joins with it, the *accuſative* is neceſſary. Ich bin noch nicht über den Fluß, I am not yet beyond or over the river. Wir ſind noch nicht über alle Berge ꝛc.

2) The *accuſative*. (a) A motion to raiſe or elevate with reſpect to a thing, which is under it; oppoſed to unter. Die Hände über den Kopf zuſammen ſchlagen, to clap one's hands together over one's head. Ueber Hals, über Kopf, precipitately, in a hurry. Ueber einen verfallen, to fall or ruſh upon one. Einen über den Haufen werfen, to overturn one, to deſtroy or ruin him. Einen übern Haufen ſtoßen, to throw or fling one down or aſide, to force him down. Uebern Haufen fallen, to fall to ruin, to tumble down; alſo to fall down headlong. Das Unterſte eines Dinges über ſich kehren, to turn a thing topſy-turvy, or upſide down. Sich über etwas wegſetzen, not to mind a thing, to be unconcerned about it, not to regard it. (b) A motion or action aloft or in a higher ſituation, with reſpect to a thing, which is under it, ſo that the action extends itſelf along the ſurface of this thing. Du ſollſt eine Decke machen über die Wohnung, thou ſhalt make curtains to be a covering upon the tabernacle, Exod. 26, 7. Ueber das Haus David will ich ausgießen den Geiſt der Gnaden, I will pour upon the houſe of David the ſpirit of grace, Zech. 12, 10. Sich über etwas ausbreiten, to extend or ſpread itſelf over ſomething. Der Wind bläſet über die Erde, über das Meer, the wind blows over the earth, over the ſea. Einen über die Achſeln anſehen, to look awry or asquint, or with contempt upon one, to ſcorn to have any dealings with him. Einen Schleyer über den Kopf hängen, to hang a veil or vail over the head. Ueber die Berge klettern, laufen, to climb, to run over the mountains. Achtzig Jahre waren ſchon über ſein Haupt hingeflogen, Geßn. (c) Often with the acceſſory idea, that the motion or action extends itſelf beyond the limits of the thing, which is under it, over, beyond etc. Ueber den Fluß gehen, fahren, to go over a river, to croſs it. Ueber den Markt gehen, reiten, to go, to ride over the market or market-place, to croſs it. Es lief ein Haſe über den Weg, a hare ran over the way or road, croſſed it. Ueber das Ziel ſchreiten, to paſs the bounds, to go beyond the bounds or limits. Ueber die Schnur hauen, to take too much liberty or too great a latitude, to go out of one's ſphere, to ſurpaſs the bounds or limits; to exceed or go beyond meaſure. Ueber einen Graben ſetzen, to leap over a ditch. Ueber einen Stock, einen Graben, einen Stein ſpringen, to leap over a ſtick, a ditch, a ſtone. Ueber die Klinge ſpringen laſſen, to put to the ſword. Ueber einen Stein fallen, to fall over a ſtone. Ueber eine Brücke gehen, reiten, to go, to ride over a bridge. Ueber die Schwelle treten, to ſtep over the ſill or threſhold. Ueber Land reiſen, to travel by land. Ueber Feld reiſen, to go a journey, to take a little journey. (d) Einen Schleyer über das Geſicht ziehen, to draw a vail or veil over the face. Einen Schuh über einen Leiſten ſchlagen, to put a ſhoe upon a laſt or form. Der Schweiß lief ihm über das Geſicht, the ſweat ran over his face. Einem das Fell über die Ohren ziehen, to flea or ſkin one to wrong him. Die Haare hangen ihm über die Ohren, his hair hangs over his ears. Einen Mantel über ſich werfen, to throw a cloak or mantle over one's ſelf. Die Thränen floſſen ihr über die Wangen herunter, tears trickled down her cheeks.

Etwas über sich nehmen, *figuratively*, es auf sich nehmen, to take a thing upon one, to undertake it, at one's risk or hazard. (e) Wo ich über dich komme, let me not come upon thy back. Ich lasse niemand über mein Geld, I suffer nobody to touch my money. Ich lasse ihn über alles gehen, I trust every thing to him, or I trust him with every thing. Es geht über mich her, it is against me, they speak ill or disadvantageously of me. Etwas über sich ergehen lassen, to suffer, bear, abide, take upon one's self. Ueber etwas kommen, to come to lay hold of something, to fall at or upon something. Ueber etwas herfallen, to fall or rush upon something. Ueber eine Stelle in einem Buche gerathen, to light on a passage in a book. Es geht so sehr über das Geld, über den Beutel, much money is required, or it requires much money. (f) It denotes also very often a preference, prerogative or pre-eminence, in case it is looked upon as a higher situation with respect to a lower thing, which is under it; opposed to unter; above. Tugend geht über alles, virtue is above all things. Das Vergnügen gehet über den Reichthum, contentment is above wealth. Reichthum gehet nicht über die Gesundheit, there is no riches above a sound body. Der Jünger ist nicht über seinen Meister, the disciple is not above his master, Luke 6, 40. Er ist weit über euch, er übertrifft euch weit, he is far above you. (g) It denotes still oftner an object of power, authority, inspection, government, attention and observation; as a *figure* of the preceding second signification; over. Ueber jemanden herrschen, regieren, tyrannisieren, to rule, to reign, to tyrannise over one. Den Sieg über seine Feinde erhalten, to get or gain the victory over his enemies. Ueber seine Feinde siegen, triumphieren, to triumph over one's enemies, to vanquish them, to get the better of them. Die Oberhand über jemanden behalten, to carry the day, to get the superiority over one. Ueber andere zu gebiethen haben, to have the command over others. Ein Oberster über hundert, ein Aufseher über andere, a chief, a colonel over a hundred, an inspector over others. Jemanden zum Aufseher ꝛc. über andere sezzen, to appoint one inspector etc. over others. Er hat mir befohlen ein Fürst zu seyn über das Volk des Herrn, he has appointed me ruler over the people of the Lord, 2. Sam. 6, 21. (h) Applied to a pallion, emotion or affection of mind and its manifestation; at, of etc. Sich über eine Sache ärgern, erzürnen, to be vexed, offended or angry at a thing. Sich über eine Sache freuen, to rejoice at a thing. Sich über eine Sache betrüben, bekümmern, kränken, to be troubled, grieved or afflicted at a thing. Sich über eine Sache beklagen, beschweren, to complain of a thing. Sich über eine Sache verwundern, to wonder at a thing. Sich über eine Sache entsetzen, to be surprised at a thing. Ueber eine Sache erschrocken, bestürzt or erstaunet seyn, to be astonished or amazed at a thing. Ueber eine Sache froh seyn, to be glad of a thing. Ueber eine Sache böse, traurig seyn, to be angry, to be afflicted at a thing. Ueber eine Sache unwillig seyn, to be angry or vexed at a thing. Ueber etwas lachen, to laugh at a thing. Ueber eine Sache ungeduldig seyn, to be out of patience at a thing. Ueber eine Sache murren, klagen, zürnen, zanken, weinen, to murmur at, to complain of, to be angry at, to quarrel with, to weep for or about a thing. (i) An object of an employment or action, on or upon, about etc. Ueber einen Spruch, über eine Wahrheit predigen, to preach on a sentence or passage, on a truth. Ueber einen Text predigen, to preach a sermon on some text. Eine Auslegung über ein Buch machen, to comment upon a book, to make a comment on or upon it. Das Todesurtheil über einen Uebelthäter fällen, to pass sentence of death upon a criminal. Seine Meinung über eine Sache sagen, to give one's opinion about or of a thing, or in an affair. Jemanden über etwas um Rath fragen, to ask one's advice about something. Sich über eine Sache unterreden, to confer, talk, speak or discourse with one about a thing. Sich über etwas mit jemanden berathschlagen, to consult or deliberate with one upon or about a thing. Gedanken über etwas haben, to speculate or meditate upon a thing, to make his reflections upon it. (k) Above, more than, longer than, beyond. Das ist über unser Vermögen, that is above our strength, power or ability. Ueber sein Vermögen, über Macht essen, to eat beyond digestion. Sie liefen über Macht nach dem Gebüsche zu, Less. Ueber die gewöhnliche Zeit ausbleiben, to stay beyond the usual time. Ueber die Gebühr, über die Billigkeit fordern, to ask unreasonably. Ueber alle Maße schön, handsome beyond all measure, exceedingly handsome. Er ist über vierzig Jahr alt, he is above forty years old. Es ist ein Viertel über zehn, it is a quarter past ten (o' clock). Es ist schon über vierzehn Tage, daß ich ihn nicht gesehen habe, it is above a fortnight, since I have seen him. Sie haben sich schon über eine Stunde gezankt, they have quarrelled above an hour. Ueber drey Finger breit, above three fingers broad. Ueber sechs Ellen lang, above six ells long. Ueber zehn Pfund schwer, above

ten pounds weight. Es ſind ihrer über funfzig, they are above fifty, or there are above fifty of them. Das macht über tauſend Thaler, that makes above a thouſand dollars. Das iſt über Menſchen Gedenken, that is time out of mind. To which belong alſo the following. Er hält mich einen Tag über den andern auf, he puts me off day after day. Einmal über das andere, over and over, over and over again, very often. Eine Schuld über die andere machen, to heap debts on or upon debts. Einen Bothen über den andern ſchicken, to ſend meſſenger upon meſſenger. Briefe über Briefe ſchicken, to ſend letter upon letter. Ueber dem, über dieſes, beſides that, beſides this. Ueber das Capital auch die Zinſen fordern, beſides the principal alſo to demand the intereſt. Ueber das alles, beſides all this, more over. Ueber das alles iſt heute der dritte Tag, beſides all this, to day is the third day, Luke 24, 21. (l) For the *prepoſition* nach, on the queſtion when? Heute über acht Tage, this day ſennight. Heute über vierzehn Tage, this day fortnight or a fortnight hence. Ueber ſechs Wochen werde ich von hier reiſen, in about ſix weeks I ſhall depart (from) hence. Wir wollen dieſes bis über acht Tage aufſchieben, we will put this off till this day ſennight. Allemahl über den andern Tag, every other day. Ueber vier Wochen, four weeks hence, a month hence. Ueber ein Jahr, in a year hence. (m) To denote a whole or intire duration of time, on the queſtion how long? Ueber Nacht auf der Gaſſe bleiben, to abide in the ſtreet all night, Gen. 19, 2. Es wird kein Mann bey dir bleiben dieſe Nacht über, there will not tarry one with thee this night, 2 Sam. 19, 7. Den Sabbath über waren ſie ſtille, they reſted the ſabbath-day, Luke 23, 56. Die ganze Predigt über ſchlafen, to ſleep during the whole ſermon. Den ganzen Tag über, all the day long. Ich werde den Sommer über hier bleiben, I ſhall ſtay here during the whole ſummer. Die Mahlzeit über, die ganze Mahlzeit hindurch, during the whole meal. Den Tag über, during the day. (n) To which belong here alſo. Ueber den niederträchtigen Menſchen! o or ah the vile man! Ueber den infamen Kalender, daß ein ſolcher Tag darinnen ſteht! Weiße.

2. In compoſition with other words. Theſe words are,

1) *Particles*, where the *prepoſition* ſtands ſometimes before, as in überaus, überall, überein, überhin, and ſometimes follows after, as darüber, hierüber, hinüber, herüber, vorüber, worüber, ſee theſe words. Ueberdas, überdieß, übereinander, gegenüber, gleichüber, querüber, are better parted and written über das, über dieß ꝛc. ſee theſe words alſo.

2) With *nouns*, where it is joined to *adjectives*, as well as to *ſubſtantives*. With *adjectives*, übermenſchlich, übernatürlich, überwichtig, übermäßig, überzählig ꝛc. ſee theſe words. With *ſubſtantives*, das Ueberbein, der Ueberfluß, Uebermuth, Uebergewicht, Ueberreſt, Ueberſchrift ꝛc. ſee theſe words alſo.

3) With *verbs*, überfließen, überlaufen, überhangen, überſchnappen, überklippen, überantworten, überdenken, ſich übereilen ꝛc. ſee theſe words.

Ueberackern, *verb. reg. act.* in Husbandry, zum zweyten Male umpflügen, to plough or turn up the ground a ſecond time. *Particip.* überackert.

Ueberall, *adv.* every-where, in all places, all over. Es iſt überall bekannt, it is known every-where. Gott iſt überall, God is every-where, he is omnipreſent. Ich bin überall naß, an allen Theilen des Leibes, in popular language über und über, I am wet all over.

Ueberall hin, *adv.* any whither, any where.

Ueberantworten, *verb. reg. act.* with the *accuſative* of the thing and the *dative* of the perſon, überliefern, to deliver, to deliver up, to preſent. Einen Brief überantworten, to deliver a letter. Der mich dir überantwortet hat ꝛc., he that delivered me to thee etc.

die **Ueberantwortung**, deliverance, delivering, delivery.

Ueberarbeiten, *verb. reg. act. particip.* überarbeitet. 1. Noch einmal durcharbeiten, to work or do over again, to lick up a piece of work, to lick it over again, to reviſe or correct it, to make it better or more perfect. 2. Sich überarbeiten, to over-labour, to work above one's power or ſtrength. 3. Jemanden überarbeiten, to out-do, ſurpaſs or excel one in working.

Ueberaus, *adv.* über die Maßen, beyond meaſure, exceedingly, extraordinarily, tranſcendently, mightily, greatly, extremely, exceſſively, immoderately, very much, over much. Ueberaus ſchön, überaus häßlich, extremely handſome, extremely ugly. Es iſt überaus kalt, it is exceſſively or extremely cold. Ein überaus böſer Menſch, a very bad man. Eine überaus große Hitze, an exceedingly or exceſſively great heat. Ein überaus gelehrter Mann, a very learned man, a man of great erudition.

der **Ueberbau**, des-es, *plur.* die-baue, a projecture, a jutting out.

Ueberbauen, *verb. reg. act. particip.* überbauet, zu überbauen, to build over, to make a projecture in building, to advance beyond the body of a building.

das **Ueberbein**, des-es, *plur.* die-e, a wen, a protuberance; alſo a ſpavin, a ſplent.

das **Ueberbett**, a feather-bed for a covering; V. Deckbett.

Ueberbiethen, *verb. irreg. act.* (V. Bie-

then) überbothen, zu überbiethen. 1. Jemanden überbiethen, to outbid one, to offer more than he did. 2. Sich überbiethen, to bid or offer more, than one can give without loſs or damage.

das Ueberbiethen, Ueberboth, out-bidding; exacting or aſking too much.

Ueberbinden, *verb. irreg. act.* (V. Binden) überbunden, zu überbinden, to bind a thing ſomewhere over, to wrap, to twiſt it. Warme Servietten überbinden, to apply warm napkins.

Ueberblättern, *verb. reg. act.* überblättert, zu überblättern. Eine Stelle überblättern, to paſs over a paſſage in a book without taking notice of, to overlook in turning over.

Ueberbleiben, *verb. irreg. neutr.* with ſeyn, (V. Bleiben,) übergeblieben, überzubleiben. It is only uſed in popular language for übrig bleiben, to remain, to reſt, to be remaining, reſting or left.

das Ueberbleibſel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the remainder, the reſt, the reſidue, a remnant. Die Ueberbleibſel von den Speiſen, broken meat. Die Ueberbleibſel des Alterthums, the remains, the monuments of antiquity.

der Ueberblick, des-es, *plur. inuſ.* a quick and ſhort inſpection.

Ueberblühen, *verb. reg. recipr.* überblühet, zu überblühen. Der Baum überblühet ſich, the tree is too full of bloſſoms, it bloſſoms too much.

das Ueberboth, V. Ueberbiethen.

Ueberbrechen, *verb. irreg. act.* (V. Brechen,) überbrochen, zu überbrechen, to ſurpaſs the field of a mine.

Ueberbreiten, *verb. reg. act.* übergebreitet, überzubreiten, to ſpread over, to overſpread.

Ueberbrennen, *verb. reg.* and *irreg. act.* (V. Brennen,) überbrannt and überbrennet, zu überbrennen, to fine or refine any metal too much.

Ueberbringen, *verb. irreg. act.* (V. Bringen,) 1. Ueberbringen, überbracht, zu überbringen. Einem einen Brief überbringen, to deliver, to bring one a letter. Eine Nachricht überbringen, to bring news or an account. Er hat mir das Geld überbracht, he has brought me the money or has delivered it to me. 2. Ueberbringen, übergebracht, überzubringen, über etwas bringen. Ich kann es nicht überbringen, I cannot bring it over.

der Ueberbringer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Ueberbringerinn, the bearer, the deliverer. Der Ueberbringer dieſes Briefes, the bearer of this letter.

die Ueberbringung, the act of bringing, delivering, carrying or transporting; the conveyance, transport, transportation.

Ueberbrücken, *verb. reg. act.* überbrückt, zu überbrücken, to bridge, to make or erect a bridge over any river etc.

Ueberburzeln, *verb. reg. neutr.* to tumble over head and ears, to turn topſy-turvy, to fly top over tail or tail over top.

das Ueberdach, a ſhelter, a fence, a rool over any thing.

Ueberdas, V. Ueber II. 1. 2) (k).

die Ueberdecke, *plur.* die-n, a covering; a coverlet.

Ueberdecken, *verb. reg. act.* überdeckt, zu überdecken, to cover over, to cover with.

die Ueberdeckung, a covering over.

Ueberdem, V. Ueber II. 1. 2) (k).

Ueberdenken, *verb. irreg. act.* (V. Denken,) überdacht, zu überdenken, to meditate, ruminate or reflect upon, to conſider maturely, to weigh a thing, to make one's reflection. Ein reiflich überdachter Entſchluß, a reſolution well conſidered or reflected upon. Laſſen ſie mich mein Glück erſt recht überdenken, Gell.

die Ueberdenkung, reflection, meditation or meditating, ruminating, reflecting upon; conſideration.

Ueberdieß, V. Ueber II. 1. 2) (k).

Ueberdreſchen, *verb. irreg. act.* (V. Dreſchen,) überdroſchen, zu überdreſchen, to thraſh over. Sich überdreſchen, to fatigue one's ſelf with thraſhing.

der Ueberdruß, des-ſſes, *plur. car.* wearineſs, ſatiety, loathſomeneſs, ſurfiet, diſguſt.

Ueberdrüßig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* with the *genitive* of the thing. Einer Sache überdrüßig ſeyn oder werden, to be or grow weary of a thing, to be or grow wearied, tired, clogged or diſguſted with it. Ich bin des Gewinſels überdrüßig, Weiße. Ich bin ſeiner überdrüßig, I am weary of him.

Ueberdüngen, *verb. reg. act.* überdüngt, zu überdüngen. 1. To ſpread dung over a field. 2. To manure a field too much, to ſpread too much dung upon it.

Uebereck or überecks, *adv.* ſlopingly, aſlope; alſo acroſs, diagonally.

Uebereilen, *verb. reg. act.* übereilt, zu übereilen. 1. To overtake, to ſurprize, both in a proper and *figurative* ſenſe. Von dem Tode übereilet werden, to be ſurprized or overtaken by death. Die Nacht übereilte uns, night overtook or ſurprized us. Die ſchnellen Flügel der Zeit übereilen den Sturmwind, Duſch. 2. To hurry, to over-haſten, to precipitate. Wir wollen die Sache nicht übereilen, we will not precipitate the thing or affair, we will not do it in too great a hurry. Sich übereilen, vergehen, to go unadviſedly to work, to do amiſs by being over-haſty. Uebereilet euch nicht, be not over-haſty, don't overhaſten yourſelf. Sich in or mit etwas übereilen, to hurry, over-haſten or precipitate a buſineſs; to do it raſhly, precipitately, overhaſtily, in a hurry or in great haſte, to make too much haſte with it.

Uebereilt, *adj.* and *adv.* precipitate, preſ-

ſing; precipitately, over-haſtily, raſhly, with precipitation; over-haſty, in haſte. Ein übereiltes Verfahren, a precipitate proceeding.

die Uebereilung, *plur.* die-en, precipitation, hurry, over-haſtineſs, too great haſte, extreme quickneſs. Aus Uebereilung etwas thun, to do ſomething with precipitation, in a hurry, raſhly, unadviſedly or inconſiderately. Uebereilungsfehler, Uebereilungsſünden, faults, ſins, committed for want of care or attention etc. faults of inadvertency, ſins of inadvertency.

Ueberein, *adv.* conform, conformably, congruous. Ueberein kommen, to agree, to be agreeing together. Das kommt mit jenem nicht überein, that does not agree with the other. Ueberein ſtimmen, to be agreeing or concordant, to agree, to ſuit together. Ihr Zeugniß ſtimmte nicht überein, the witneſſes did not agree together.

Uebereinander, better über einander, one over or upon another, over one another. Leget dieſe Bücher übereinander, lay theſe books one upon the other or upon one another. Quer or zwerch übereinander, acroſs, or athwart, over one another; V. Ueber II. 2.

Uebereinkommen, *verb. irreg. neutr.* einſtimmig ſeyn, to agree, to be agreeing together, to correſpond, to answer with. Es kommt nicht überein, it does not agree. Seine Stärke kommt mit ſeiner Tapferkeit überein, his ſtrength answers his courage. Dieſe Mährchen kommen nicht mit einander überein, theſe ſtories do not agree together. Das kommt recht mit meinem Sinne überein, that is according to my mind.

die Uebereinkunft, *plur. car.* conformity, correſpondency, agreement, the answerableneſs or proportion of one thing to another; answerableneſs.

Uebereinſtimmen, *verb. reg. neutr.* einig ſeyn, ſich zuſammen ſchicken, to be agreeing or concordant, to agree, to ſuit together; alſo to ſympathize, to agree in opinion. Deine Handlungen ſtimmen nicht mit deinen Worten überein, thy actions and words don't agree. Das ſtimmt mit dem überein, was ihr ſagtet, that agrees with what you ſaid.

Uebereinſtimmend, übereinſtimmig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* agreeing, concordant, of the ſame accord; ſuiting together, ſympathizing.

die Uebereinſtimmung, *plur. inuſ.* accord, accordance; harmony, conſonance, agreeingneſs or agreement; proportion; conformity, agreeableneſs, answerableneſs; affinity or likeneſs. Die geſchickte Uebereinſtimmung der Theile, the due proportion or exactneſs of parts. Die Uebereinſtimmung, Aehnlichkeit zweyer Dinge, (in Philoſophy) analogy. Die Uebereinſtimmung zweyer Muſiknoten, the unilon of two notes in mulic.

Uebereintreffen, *verb. irreg. neutr.* to agree and accord, to correſpond.

Uebereſſen, *verb. irreg. recipr.* (V. Eſſen,) übereſſen, (oftner übergeſſen,) zu übereſſen. Sich übereſſen, über ſein Vermögen eſſen, mehr eſſen, als man verdauen kann, to over-eat one's ſelf, to eat too much, to eat beyond digeſtion, in low language überfreſſen.

Ueberfahren, *verb. irreg.* V. Fahren. 1. Ueberfahren, *verb. neutr.* with ſeyn, übergefahren, über zu fahren, über etwas fahren, to paſs over, to drive over, to croſs over. Mit einer Fähre überfahren, to ferry over. Wir konnten nicht überfahren, we could not go or paſs over. Wollet ihr überfahren? have you a mind to go over, to croſs the river? do you want to ferry over?

2. Ueberfahren, *verb. act.* überfahren, zu überfahren. 1. To go over or croſs ſomething. Es war zu ſpät, den Fluß zu überfahren, it was too late to croſs the river. 2. Der Fuhrmann hat ein Kind überfahren, the carter has driven his cart over a child. 3. Etwas mit einer Farbe überfahren, to daub ſomething, to do it over with ſome colour. Ein Gemälde hin und wieder mit dem Pinſel überfahren, to touch or retouch a picture, to lick it over.

das Ueberfahren, V. Ueberfahrt.

die Ueberfahrt, *plur.* die-en, the going, driving, paſsing or fording over; the paſſage over a river, bridge etc, the ferry, the ordinary paſſage; the place, where one paſſes over.

die Ueberfahrung, the paſsing over any thing; the touching it with ſomething.

der Ueberfall, des-es, *plur.* die-fälle, a ſurpriſe, ſurpriſing or ſurpriſal, an attack; the coming upon unawares, the falling ſuddenly upon one. Eine Stadt durch einen Ueberfall einnehmen, to take a town by ſurpriſe. Jemanden etwas durch einen Ueberfall nehmen, to take ſomething from one by ſurpriſe.

Ueberfallen, *verb. irreg. act.* (V. Fallen,) überfallen, zu überfallen, to ſurpriſe, to take or fall upon unexpectedly, to come upon unawares. Jemanden im Schlafe überfallen, to ſurpriſe one in his ſleep. Eine Stadt überfallen, to ſurpriſe a town. Schrecken überfiel ihn, horror fell upon him, Gen. 15, 12. It is alſo often uſed for befallen. Von einer Krankheit überfallen werden, to be ſeized with (by) a diſeaſe. Die Kälte überfiel mich, I was ſeized with cold. Der Schlaf überfällt mich, ſleep befalls me, takes me or ſeizes upon me, I am overtaken with ſleep. Die Nacht überfiel uns, we were benighted, night overtook us.

Ueberfeilen, *verb. reg. act.* to file, to poliſh with a file, to paſs over with a file.

Ueberfein, *adj.* and *adv.* overfine, superfine, too fine, exceedingly fine.

Ueberfiel, V. Ueberfallen.

Ueberfirniſſen, *verb. reg. act.* überfirnißt, zu überfirniſſen, to varniſh over, to do over with varniſh. Noch einmal firniſſen, to varniſh over again.

Ueberflechten, *verb. irreg. act.* (V. Flechten,) überflochten, zu überflechten, mit Flechtwerk überziehen, to braid over, to ſet out with plaited or twiſted work.

Ueberfliegen, *verb. irreg.* V. Fliegen. 1. Ueberfliegen, as a *verb neuter* with ſeyn, übergeflogen, über zu fliegen, über etwas fliegen, to fly over ſomething, to paſs flying. Die Mauer iſt zu hoch, die Hühner können nicht überfliegen, über die Mauer, the wall is too high, the hens cannot fly over, over the wall. 2. Ueberfliegen, as a *verb active*, for über etwas fliegen, with the *accuſative* of this etwas, where it is only uſed in the poetical ſtyle. Einen überfliegen, to ſurpaſs, to excel, to outdo one in any thing. Weit die Vernunft des Greiſes überfliegend, Schleg. Dieſelbe übertreffend.

Ueberfließen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fließen,) with ſeyn, to over-flow, to run over, to be too full to be contained within the brim. Im Frühlinge, wenn die Ströme überfließen, in ſpring, when the rivers overflow. Der Brunnen fließt über, the well over-flows or runs over, the water runs over the brim of the well. Alſo *figuratively* in the poetical ſtyle. Mein Herz fließt über vor Liebe, my heart is transported with love.

das Ueberfließen, the overflowing, inundation, running over, breaking out of its banks.

Ueberflügeln, *verb. reg. act.* überflügelt, zu überflügeln, in War, to extend the wing of his army beyond that of the enemy's army. Den Feind überflügeln, to outwing the enemy.

das Ueberflügeln, die Ueberflügelung, the extending the wing of one's army beyond that of the enemy's army, the outwinging.

der Ueberfluß, des-ſſes, *plur.* die-flüſſe, from the *verb* überfließen, abundance, ſuper-abundance, copiousneſs, plenty, affluence, ſtore, great quantity; ſuperfluousneſs or ſuperfluity, more than enough, over-plus, excels. Einen Ueberfluß an Wein, an Getreide, an Holz ꝛc. haben, to have abundance or plenty of wine, corn, wood etc., to abound in or with wine, corn, wood etc. Hier giebt es Wein, Getreide ꝛc. im Ueberfluſſe, there is here wine, corn etc. in abundance. Im Ueberfluſſe leben, Ueberfluß an Gütern haben, to live in opulence. Zum Ueberfluſſe, in ſurpluſage or ſurplus, over and above, more abundantly.

Ueberflüſſig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* abounding, ſuper-abounding, ſuper-abundant, plentiful, plenteous, abundant, copious, ſuperfluous; abundantly, plentifully, copiously, in abundance, ſuperfluously. Ein Land, das alles überflüſſig hat, a country, that abounds with or in every thing. Es iſt Wein überflüſſig da, there is wine in aboundance here. Ueberflüſſige Worte, empty words, ſuperfluous words. Das ſind überflüſſige Sorgen, theſe are unneceſſary or unprofitable ſorrows or cares.

die Ueberflüſſigkeit, ſuperfluity, ſuper-abundance, exuberance, overflowing, profuſeneſs, profuſion.

die Ueberfracht, *plur.* die-en, Overplus, the weight above that which a paſſenger is allowed to take along with him gratis in the ordinary poſt-waggon or ſtage-coach.

Ueberfrachten, *verb. reg. act.* überfrachtet, zu überfrachten, to overload a veſſel, cart or waggon.

Ueberfreſſen, *verb. irreg. act.* (V. Freſſen,) überfreſſen, zu überfreſſen, to over-eat one's ſelf, to eat too much; V. Uebereſſen.

Ueberfrieren, *verb. irreg.* (V. Frieren,) überfroren, zu überfrieren, to freeze or be frozen on the ſurface, to chill.

Ueberfroren, congealed, covered with ice.

die Ueberfuhre, *plur.* die-n, das Ueberfahren, the paſſage over a river, bridge etc. the paſsing over any thing; alſo the place, where one paſſes over, the paſſage; V. Ueberfahrt.

Ueberführen, *verb. reg. act.* 1. Ueberführen, übergeführt, über zu führen, über etwas führen, to paſs, to transport, to convey over to the other ſide; to carry, to ferry over. Ueber Waſſer führen, ſetzen, to ferry over, to paſs over a river. Güter überführen, to convey goods from one place to another. 2. Ueberführen, überführt, zu überführen, to convince or convict. Jemanden Ehebruchs, des Diebſtahls überführen, to convict one of adultery, of a theft or robbery. Er iſt durch Zeugen überführt worden, he has been convicted by witneſſes.

das Ueberführen, die Ueberführung, die Ueberfahrt, the transport or transporting, conveying or carrying over to the other ſide.

Ueberführend, *adj.* convincing, convictive, evident, clear, plain.

die Ueberführung, Ueberzeugung, conviction.

Ueberfüllen, *verb. reg. act.* überfüllt, zu überfüllen, to overfill, to fill too full or too much, to overheap. Ein Glas überfüllen, to overfill a glaſs, to fill it too full. Seinen Leib mit Speiſe und Trank überfüllen, to over-eat and over-drink your ſelf, to overfill, cram, clog, cloy, ſtuff or glut your belly with meat and drink.

die Ueberfüllung, ſurfeiting, ſurfeit; cramming, overfilling etc.

Ueberfüttern, *verb. reg. act.* überfüttert, zu überfüttern, to overfeed, to give too much food, to cram, to ſtuff to much.

die Ueberfütterung, overfeeding.

die Uebergabe, *plur.* but only ſeldom, die-n, from the *verb* übergeben, the delivery or delivering; alſo a ſurrender, ſurrendering or ſurrendry. Die Uebergabe einer Feſtung, the ſurrendering of a fortreſs. Die Uebergabe eines Gutes, the delivery or ſurrendering of an eſtate, the reſigning or giving it up to another. Die Uebergabe der Gefangenen, the delivering up the priſoners. Der Vergleich wegen der Uebergabe einer Stadt, the capitulation, the terms agreed upon for the ſurrender of a town.

Uebergähren, *verb. irreg. reciprocal* (V. Gähren,) übergohren, zu übergähren, zu viel gähren, to ferment too much.

der Uebergang, des-es, *plur.* die-gänge, from the *verb* übergehen. 1. Der Uebergang, the paſſage, the act of paſsing or going over a mountain, a river etc. Der Uebergang über den Fluß, the paſſage over a river. Den Uebergang ſtreitig machen, wehren, to diſpute or hinder the paſſage or paſsing over. Der Uebergang zu einer andern Partey, zu einer andern Kirche or Religion, the change of party, of religion, the going over to another party, to another religion. Der ſchnelle Uebergang aus der Kälte in die Wärme iſt ſchädlich, the ſudden or quick change from heat to cold is prejudicial or pernicious. 2. Der Uebergang, *figuratively*, a tranſition, a paſsing from one thing to another; the manner of paſsing from one argument to another. Es iſt nur ein Uebergang, it is only a ſmall ſhower, which will ſoon be over; alſo it is only an overflowing, a little heat of the liver, a tranſient heat. Ich weiß nicht, warum es mit meiner Heiterkeit immer nur ein Uebergang iſt.

Uebergangen, paſſed over, over-flown; V. Uebergehen.

Uebergeben, *verb. irreg. act.* (V. Geben,) übergeben, zu übergeben. 1. To give up, yield, render, deliver, hand, reſign, commit or preſent. Jemanden einen Brief, die Schlüſſel übergeben, to deliver a letter, the keys to one. Einem etwas zu treuen Händen übergeben, to commit a thing to one's truſt, to intruſt him with it. Ich habe ihm mein Recht und Anſpruch daran übergeben, I have made him a ceſſion of my right and claim to it. Die Gefangenen übergeben, to deliver up the priſoners. Dem Feinde die Stadt übergeben, to deliver, give up or ſurrender the town to the enemy. Sich in den Willen Gottes übergeben, to reſign or ſubmit one's ſelf to God's will. Sein Amt einem andern übergeben, to reſign one's place or office to another. 2. Sich übergeben, ſpeyen, to vomit or ſpew. Er hat ſich übergeben, he has vomited or ſpewed.

das Uebergeben, die Uebergebung, delivery; alſo ceſſion, reſigning, tranſmiſſion, tranſport, conſignation, reſignation, tradition; likewiſe, ſurrender, ſurrendering or ſurrendry, reddition; giving over or up; V. Uebergabe. Die Uebergebung ſeines Erbrechtes, the conveyance, aſſignment or making over one's right of ſucceſſion. Das Uebergeben, Erbrechen, vomiting.

Uebergehen, *verb. irreg.* V. Gehen. 1. Uebergehen, ich gehe über, übergegangen, über zu gehen; as a *verb neuter* with ſeyn. (1) Uebergehen, better, überlaufen, überfließen, to overflow, to run over. Der Topf gehet über, the pot runs over. Die Kelter werden mit Moſt übergehen, the preſſes ſhall burſt out with new wines, Prov. 3, 10. better, der Moſt in der Kelter wird übergehen. Weß das Herz voll iſt, deß geht der Mund über, out of the abundance of the heart the mouth ſpeaketh, Matth. 12, 34. Die Augen gehen ihm über, tears come into his eyes. Der Rauch macht, daß einem die Augen übergehen, ſmoke makes one's eyes water or ſhed moiſture. (2) To go over, deſert, change, ſurrender etc. Zum Feinde übergehen, to deſert, to go over to the enemy, to ſide with the enemy's party. Zu einer andern Religion übergehen, to change one's religion. Die Stadt iſt an den Feind übergegangen, the town or city has ſurrendered to the enemy. With the *preposition* in. In die Fäulniß übergehen, to putrefy; to rot or grow rotten. (3) Daß, wenn ich das Blut ſehe, ich vor euch übergehe (better vorübergehe,) when I ſee the blood, I will paſs over you, Exod. 12, 13. 2. Uebergehen, ich übergehe, übergangen, zu übergehen, with the *accuſative* of the thing. 1) To paſs over, take a turn. Ein Feld übergehen, to go over or to perambulate a field. Wir haben das Feld übergegangen, we have taken a turn over the field, or we have perambulated it. 2) Eine Sache noch einmal übergehen, und hie und da was ausbeſſern, to run or lick a thing over again, to reviſe, touch and mend it. 3. Eine Rechnung übergehen, obenhin durchſehen, to overlook, review or examine an account curſorily. 4) Er hat das Aderlaſſen übergangen, he has paſſed the time, that he was wont or uſed to get blooded. 5) Ein Wort im Leſen übergehen, to ſkip or paſs a word over in reading, to omit or paſs it by. 6) Etwas mit Stillſchweigen übergehen, to paſs a thing over in ſilence, not to ſpeak of it. 7) Etwas übergehen, auslaſſen, to omit or forget a thing, to paſs it by. Er hat mich in ſeinem Teſtamente übergangen, he has forgotten me in his will. 8) Einen übergehen, ihm andere vorziehen, to forget one, to advance or prefer others to him. 9) Der Leithund übergehet die Fährte, the lime-hound or limer overſhoots the flot.

10) Sich übergehen, to fatigue one's self with too much walking.

das Uebergehen, die Uebergehung, V. the *verb* Uebergehen in all its significations.

der Uebergeher, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* V. Uebergehen.

das Uebergewicht, des-es, *plur. inus.* 1. That, which is above a certain or fixed weight, the over-weight, the surplus or surpluſage of weight. Es hat zwey Pfund Uebergewicht, über den Centner, it has two pounds over-weight, or two pounds weight above the quintal. 2. Uebergewicht, the aſcendant, ſuperiority; the advantage. Das Uebergewicht haben, to have the aſcendant, the advantage, to be uppermoſt. Dort erliegen Geſetze und Ordnung unter dem Uebergewichte der Laſter, Gell.

Uebergießen, *verb. irreg. act.* V. Gießen. 1. Uebergießen, ich übergieße, übergoſſen, zu übergießen, auf der ganzen Oberfläche begießen, to pour upon. Früchte mit Zucker übergießen, to cover, to do fruits over with ſugar. Uebergoſſene Früchte, fruits done over with ſugar.

2. Uebergießen. Aus einem Gefäße in das andere über or hinüber gießen, to transvaſate, to decant, to pour out of one veſſel into another. Uebergießen, verſchütten, to ſpill, ſhed, pour out.

das Uebergießen. 1. The pouring ſomething over any thing. 2. Das Uebergießen, the transvaſation or pouring from one veſſel into another; alſo ſhedding, effuſion.

Ueberging, paſſed over; V. Uebergehen.

Uebergolden, *verb. reg. act.* übergoldet, zu übergolden, to gild, to cover or do over with gold; V. Vergolden, which is more uſual.

das Uebergolden, Vergolden, die Vergoldung, gilding, the gilding or covering with gold.

Uebergroß, *adj.* and *adv.* over-great or over-large, too great, exceedingly great. Eine übergroße Freude, an extreme or exceſſive joy.

der Ueberguß, des-ſſes, *plur.* die-güſſe, the laying on of ſome fuſible matter; a plaiſter, a plaiſtering; V. alſo Uebergießen, Guß.

Uebergut, *adj.* and *adv.* over-good, extremely good.

Uebergypſen, *verb. reg. act.* übergypſet, zu übergypſen, to plaiſter, parget, cruſt or over-caſt with ſtuck.

Ueberhalb, V. Oberhalb.

Ueberhand, *adv.* Ueberhand haben, to ſway, to bear ſway, to domineer, to play the maſter. Ueberhand nehmen, to increaſe, to prevail, to run to a head, to mount to exceſs, to augment. Das Uebel nimmt überhand, the evil grows, increaſes or augments, it grows worſe and worſe. Seine Schwachheit nimmt überhand, his ſickneſs increaſes. Die Kälte nimmt überhand, the froſt, the cold weather increaſes. Das Waſſer nimmt überhand, the water riſes prodigiously. Dieſelbe Mode hatte damals überhand genommen, that faſhion was then in vogue. Des Herren Wort nimmt überhand, the word of God prevails, the Acts 19, 20. V. alſo Oberhand.

die Ueberhandnehmung, the increaſe, augmentation, exceſs.

der Ueberhang, des-es, *plur.* die-hänge, from the *verb* überhangen and überhängen. Der Ueberhang, Vorſprung, in Architecture, an outjutting or leaning piece, a projecture. Ueberhang, is alſo a canopy.

Ueberhangen, *verb. irreg. neutr.* (V. Hangen,) with haben, es hängt über, übergehangen, überzuhangen, über etwas hangen, to hang over ſomething; to be hung over; alſo to jut out, to lean, to incline, to hang. Die Mauer hängt über, the wall inclines or leans on one ſide. Die Hälfte an den Teppichen ſollt du laſſen überhangen an der Hütte, the half-curtain, that remaineth, ſhall hang over the back-ſide of the tabernacle, Exod. 26, 12.

Ueberhängen, *verb. reg. act.* to put, to hang over. Einen Schleyer überhängen, to cover one's ſelf with a veil or vail. Einen Keſſel über das Feuer hängen, to hang a kettle over the fire. Einen Spiegel überhängen, to cover a looking-glaſs; to hang ſomething over a looking-glaſs.

Ueberhäufen, *verb. reg. act.* überhäuft, zu überhäufen, to load, to over-load, to over-charge, to over-burden, to accumulate; to heap up, to heap upon. Sich mit Waaren überhäufen, to overſtock one's ſelf with goods. Jemanden mit Wohlthaten überhäufen, to load one with kindneſſes, to heap benefits upon him. Er überhäufte mich mit Vorwürfen, he loaded me with reproaches. Mit Geſchäften überhäuft ſeyn, to be over-loaden or clogged with buſineſs, to have too much buſineſs upon one's hands. Where the *participle* überhäuft is alſo ſometimes uſed as an *adjective* for ſehr viel, very much. Ueberhäufte Geſchäfte haben mich bisher abgehalten, hitherto very much buſineſs has hindered me.

die Ueberhäufung, accumulation, amaſsing, heaping up; the burdening, a burden, a load, a ſur-charge.

Ueberhaupt, *adv.* 1. In general, generally, univerſally; alſo by the bulk, in groſs, by the whole, by wholeſale, by great, by the great, complexly, jointly. Eine Waare überhaupt kaufen, to buy wares, commodities or goods by the great, by the bulk, in groſs, by the whole or in the lump. Ueberhaupt zu reden, generally ſpeaking. Dieſe Bücher ſollen nicht einzeln, ſondern überhaupt verkauft werden theſe books are not to be ſold ſingly, or not one by one, but in the lump

by the whole, by wholesale or all together at once. Die Engländer überhaupt, the generality of the English. Die Menschen überhaupt, die meisten Menschen, the generality of men. 2. To speak of a thing in general, in general expressions. Etwas überhaupt erzählen, to relate something in general, without mentioning the particulars, to relate it summarily.

Ueberheben, *verb. irreg. act.* (V. Heben,) überhoben, zu überheben. 1. Sich überheben, as a *verb reciprocal*, to grow proud, to be proud or puffed up with pride, to be vain glorious, conceited. Antiochus überhub (überhob) sich sehr, 2 Macc. 5, 17. The thing, on which this high opinion is founded, takes the *preposition* wegen, but in upper Germany and in the elegant style the *genitive*. Auf daß ich mich nicht der hohen Offenbarung überhebe, ist mir gegeben ein Pfahl ins Fleisch, lest I should be exalted above measure through the abundance of the revelation, there was given to me a thorn in the flesh, 2 Cor. 12, 7. Deß überhebet sich dein Herz, thine heart hath lifted thee up, 2 Kings 14, 10. Ueberhebe dich deiner Gewalt nicht, 2 Macc. 7, 34. Sich seines Reichthums, seiner Schönheit überheben, to value one's self upon one's riches or beauty, to glory in or pride one's self in one's riches or beauty. 2. To dispense with, to exempt, to spare, to save, also with the *genitive* of the thing. Jemanden einer Sache überheben, to dispense one with a thing, to spare or save him the trouble, to deliver or free him from the pains. Sich der Mühe überheben, to spare one's self the trouble, to let a thing alone. Wie vieler Unruhen und Martern überhebet uns nicht die Demuth, Gell. 3. In familiar language. Sich überheben, sich durch Heben schaden thun, to hurt one's self by lifting up too great a weight.

die Ueberhebung, the dispensing with, saving or sparing one's trouble etc. also pride, haughtiness, vanity, presumption; arrogance, loftiness.

Ueberhelfen, *verb. irreg. neutr.* (V. Helfen,) with haben, ich helfe über, übergeholfen, überzuhelfen. 1. To help over. Ich kann nicht über den Bach, helfen Sie mir über, I cannot get over the brook, be pleased to help me over. Ich habe ihm übergeholfen, I have helped him over. 2. *Figuratively.* Einem überhelfen, ihn vertheidigen, to defend one, to take his part, to favour him; to help him at a dead lest, to excuse him, to rid or clear him, to get him a clear riddance, to mince the matter or his fault. Einer hilft dem andern über, one defends or excuses the other.

Ueberher, *adv.* over. Ueberher fahren (mit der Hand), to stroke gently over something the hand.

die Ueberhimmlischen Dinge, the super-celestial things, the things above.

Ueberhin, *adv.* 1. Over or by, past, done. Der Gottlose ist wie ein Wetter, das überhin gehet, und nicht mehr ist, as the whirlwind passeth, so is the wicked no more, Prov. 10, 25. Schnee und Eis sind überhin, Sturm und Regen sind vergangen, snow and ice are over, past or gone etc. Laß es überhin, laß es seyn, let it alone, don't touch it or meddle with it, don't concern your self about it. 2. In upper Germany, über etwas hin, auf der Oberfläche desselben hin, over, over something, over on the surface of it, beyond. Bücke dich, daß wir überhin gehen, und lege deinen Rücken zur Erde, daß man überhin laufe, bow down, that we may go over: and thou hast laid thy body as the ground, and as the street to them that went over, Isaiah 51, 23; for darüber hin. Er hütet die Wellen und geht mit trocknen Füßen überhin, Opitz, hinüber, darüber hin, beyond, over to that side, or to the other side. 3. *Figuratively*, for obenhin, superficially, slightly, hastily, negligently, cursorily. Etwas nur überhin thun, to slubber a thing over, to do it but slightly, negligently or in a hasty or imperfect manner. Ein Buch nur überhin lesen, to run over a book, to read it cursorily or in a hasty inattentive manner.

Ueberhobeln, *verb. reg. act.* überhobelt, zu überhobeln, to plane, to plane the whole surface, to smooth it from inequalities with a plane. Ein Bret überhobeln, to plane a board, to plane the whole surface of it.

Ueberhoch, *adj.* and *adv.* very high, extremely high, too high, likewise higher than is necessary.

Ueberholen, *verb. reg. act.* überholt, zu überholen, V. Einholen and Uebertreffen.

das Ueberholz, better Oberholz, see this word.

Ueberhören, *verb. reg. act.* überhört, zu überhören. 1. To mishear, not to hear well what one says. Ich habe es überhört, I have misheard it, I have not heard it well. In another restriction, to feign or make as if one did not hear it. Wer geduldig ist, der ist ein kluger Mensch, und ist ihm ehrlich, daß er Untugenden überhören kann, the discretion of a man deferreth his anger, and it is his glory to pass over a transgression, Prov. 19, 11. 2. Einem seine Lection überhören, to hear one say or repeat his lesson by heart.

die Ueberhörung, mishearing.

die Ueberhosen, wide breeches to put on over others to keep them clean.

Ueberhüpfen, *verb. reg.* 1. Ueberhüpfen, ich hüpfe über, übergehüpft, über zu hüpfen, as a *verb neuter* with seyn, über etwas

hüpfen, für darüber, hinüber or herüber hüpfen, to leap, jump or skip over. 2. Ueberhüpfen, ich überhüpfe, überhüpft, zu überhüpfen, as a *verb active* and with the *accusative* in a *figurative* sense. Ein Wort im Lesen überhüpfen, to skip or pass a word over in reading, to omit or pass it by. Eine Stelle im Lesen überhüpfen, to skip or pass a passage over in reading, to omit it.

die Ueberhüpfung, an omission, the omitting or passing over.

Ueberjagen, *verb. reg. act.* überjagt, zu überjagen, ein Pferd überjagen, to founder, foxbate or over-ride a horse.

Ueberjährig, *adj.* and *adv.* above a year old. Es ist überjährig, it is above a year old.

Ueberirdisch, *adj.* and *adv.* supernatural, celestial; divine.

Ueberkaufen, *verb. reg. recipr.* überkauft, zu überkaufen. Sich überkaufen, to overbuy, or to buy too dear, as well as to buy more, than one can conveniently pay for.

Ueberkehren, *verb. reg. act.* überkehrt, zu überkehren, to sweep over with a broom; also to pass over thrashed corn with a feather-besom or goose-wing in order to separate the chaff.

Ueberkippen, *verb. reg.* 1. Ueberkippen, as a *verb neuter* with seyn, ich kippe über, übergekippt über zu kippen, to lose the equilibrium or balance and tumble over. 2. Ueberkippen, as a *verb active*, ich überkippe, überkippt, zu überkippen, to make to lose the equilibrium or balance and throw down or turn upside down. In popular language überkippeln, überköpeln.

Ueberklästerig, *adj.* and *adv.* Ein überklästeriger Baum, a tree, which yields more than a cord of fire-wood.

Ueberkleiben, *verb. reg. act.* überkleibt, zu überkleiben, mit Kleiben überziehen, to do over, to lay on with, to plaister, to do over with plaister.

die Ueberkleibung, a plaister or plaistering; also the act of doing over with plaister.

das Ueberkleid, des-es, *plur.* die-er, and still oftner der Ueberrock, a surtout, a great-coat, a large coat worn over another.

Ueberkleiden, *verb. reg. act.* überkleidet, zu überkleiden, to clothe, dress, to provide or furnish with clothes; V. Bekleiden, which is more usual.

Ueberkleidet, clad over, dressed, clothed.

die Ueberkleidung, Bekleidung eines Schiffes, the side-planks or the sides of a ship.

Ueberkleistern, *verb. reg. act.* überkleistert, zu überkleistern, to glue, paste, or do over with glue or paste.

die Ueberkleisterung, gluing, pasting.

Ueberklug, *adj.* and *adv.* overwise, affectedly wise, conceited, wise to affectation, presumptuous. Mein überkluger Herr Bruder, my overwise brother, Weiße. Ueberklug seyn wollen, to be overwise, to pretend to be mighty wise.

ein Ueberkluger, a would-be-wise, a wise-acre, a person pretending to wisdom without reason.

die Ueberklugheit, witticism in trifles, a mean attempt at wit.

Ueberkochen, *verb. reg. neutr.* with haben, es kocht über, übergekocht über zu kochen, im Kochen überlaufen, to boil over, to run over in boiling, to bubble. Das Wasser kocht über, the water boils over.

Ueberkommen, *verb. irreg.* 1. Ueberkommen, as a *verb neuter* with seyn. Ich komme über, übergekommen, über zu kommen, über etwas kommen, i. e. hinüber or herüber, to arrive, to come, to get safely over or to. Der Fluß ist zu breit, ich kann nicht überkommen, the river is too broad, I cannot get over; V. Ueberkunft. 2. Ueberkommen, as a *verb active* with the *accusative*, ich überkomme, überkommen, zu überkommen, for bekommen, to obtain, to get, to acquire or receive a thing, to become possessed of it (in good German seldom). Einen Dienst überkommen, to get or obtain an employment or office. Euren Brief hab ich überkommen, I have received your letter, I have got it.

die Ueberkunft, *plur. car.* the arrival, getting, coming to or at; V. Ankunft.

Ueberladen, *verb. irreg. act.* (V. Laden,) überladen, zu überladen, to over-load or over-lade, to burthen with too much, to over-charge. Einen Wagen, ein Pferd überladen, to over-load a waggon, a horse. Das Packpferd ist überladen, the pack-horse is overloaden. Likewise *figuratively*. Er ist mit Geschäften überladen, he is over-loaden, over-burdened or clogged with business. Den Magen mit Speisen überladen, to clog or cloy one's stomach, to surfeit one's self, to cram, glut, stuff or over-charge one's belly with meat.

die Ueberladung, over-loading, over-charging; a surcharge, surcharging.

die Ueberlage, *plur.* die-n, that which is laid or put over another thing.

Ueberlang, *adj.* and *adv.* over-long, longer than is necessary, only used in the popular language of some parts. It is not to be confounded with über lang, i. e. in langer Zeit, in a long time; V. Ueber. Ueber lang oder kurz, soon or late.

Ueberlangen, *verb. reg. neuter.* with haben, ich lange über, übergelangt, über zu langen, über etwas langen, i. e. reichen, to reach over or beyond, to reach farther than needs. Es ist zu breit, ich kann nicht überlangen, hinüber, darüber langen, it is too broad, I cannot reach over. Es langt über, reicht über, it reaches over.

Ueberlas, read over, perused; V. Ueberlesen

Ueberlaſſen, *verb. irreg. act.* V. Laſſen, 1. überlaſſen, ich laſſe über, übergelaſſen, über zu laſſen. (1) For übrig laſſen, to leave behind, to leave a reſt or a remainder, an obſolete ſignification in good German in the elegant ſtyle. Und ſollt nichts davon überlaſſen, and ye ſhall let nothing of it remain, Exod. 12, 10. (2) For hinüber or herüber laſſen, to let paſs, croſs or go over. Man wollte uns nicht überlaſſen, über den Fluß, they would not let us go or permit us to go over, over the river. 2. Ueberlaſſen, ich überlaſſe, überlaſſen, zu überlaſſen, with the *accuſative* of the thing and the *dative* of the perſon. 1) To part with, to ſell or to ſwop. Ueberlaſſen Sie mir ihren Garten, ſell me your gardon or ſell your garden to me. Er hat mir ſein Pferd überlaſſen, he has ſold me his horſe, he has parted with him to me. 2) In a more extenſive ſenſe, to yield, to yield up, to give over or up, to part with, to make over or reſign, to leave to. Die Armee überläßt das Land dem Feinde, the army abandons the country to the enemy, or leaves the enemy maſter of the country. Sich dem Grame, der Freude ꝛc. überlaſſen, to abandon or give one's ſelf up to grief, to pleaſure etc. Ueberlaſſen Sie das mir, leave that to me. Seine Güter den Gläubigern überlaſſen, to reſign his eſtates to his creditors, to turn bankrupt.

die Ueberlaſſung, the yielding up, leaving to another, parting with, reſigning, giving or making over; a ceſſion, conveyance, reſignation; an abandoning or forſaking; a giving over.

die Ueberlaſt, *plur. inuſ.* 1) An over-loading, over-charging, a ſurcharge. 2) *Figuratively*, moleſtation, trouble, vexation, importunity, importunancy, incommodity. Zur Ueberlaſt gereichen, to prove troubleſome, to treſpaſs upon one's patience; V. Ueberläſtig.

Ueberlaſten, *verb. reg. act.* to over-load, over-charge or over-burden. Ein Schiff überlaſten, to over-load a ſhip; V. Ueberladen.

Ueberläſtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Ein überläſtiges Schiff, an over-charged or over-burdened ſhip, a ſhip, that ſinks too deep in water, or that draws too much water. 2) Chargeable, troubleſome, incommodious, wearifome, tireſome, importunate. Jemanden überläſtig ſeyn, beſchwerlich, to importune, vex, trouble, tire, or incommode one; to moleſt, teaze or haunt him, to be troubleſome to him. Ein überläſtiger Beſuch, beſchwerlicher, a troubleſome viſit.

die Ueberläſtigkeit, the quality of being troubleſome, tireſome etc.

der Ueberlauf, des-es, *plur.* die-läufe. 1) The deck of a ſhip, which is called by ſome der Oberlauf. 2) The being too much troubled with viſits or by viſitors.

Ueberlaufen, *verb. irreg.* V. Laufen. 1. Ueberlaufen, ich laufe über, übergelaufen, über zu laufen, as a *verb neuter* with ſeyn. 1) To run over the ſet or fixed limits of height, applied to fluid bodies. Der Strom läuft über, the river overflows, runs or flows over its banks. Die Brunnen liefen über, the wells ran over. Das Glas iſt zu voll, es wird überlaufen, the glaſs is too full, it will run over. Die Galle läuft ihm über, tritt ihm zu häufig in den Magen, i. e. er wird zornig, he grows angry. Die Augen laufen mir über, ſie gehen über, ſie werden mit Thränen angefüllet, my eyes run, they are filled with tears or are brimful of tears. 2) Zum Feinde überlaufen, to deſert, to run away from one's colours, to go or run over to the enemy. Es liefen täglich viele Soldaten zu dem Feinde über; V. Ueberläufer. Zu einer andern Partey überlaufen, to go over or to run over to another party. Zu einer andern Religion überlaufen, to change one's religion.

2. Ueberlaufen, ich überlaufe, überlaufen, zu überlaufen, as a *verb. act.* with the *accuſative*. 1) Of fluid bodies for Ueberſchwemmen, to overflow; an unuſual ſignification in good German. Das Land ſoll ganz, wie mit einem Waſſer, überlaufen werden, the land ſhall riſe up wholly as a flood, Amos 8, 8. 2) Ein Kind überlaufen, to overturn a child in running very ſwiftly. 3) To run upon one or upon ſomething with impetuoſity. Jemanden mit dem Degen überlaufen, to run upon one ſword in hand, in order to attack him, or in order to overtake or attack him with a ſword. *Figuratively*, einen überlaufen, to importune, teaſe or teaze, trouble or diſquiet one by his continual or conſtant application. Man wird an den Landſtraßen immer von Bettlern überlaufen, one is always or continually importuned, teaſed, troubled or diſquietted by beggars on the roads or highways. Er überläuft mich ſtets, he importunes me continually or day by day. Jemanden mit Bitten, mit vielen Fragen überlaufen, to teaſe one with ſolicitations, with many queſtions. 4) Over the whole ſurface, but only in the *figurative* phraſe. Es überlief mich ein Schauer, a horrour ſeized upon me, which made my blood chill; I was taken with a cold fit. In another ſenſe one ſays alſo ſometimes, eine Rechnung überlaufen, to run over an account, to peruſe it in haſte or ſuperficially. 5) In running, to exceed or excel in ſwiftneſs. Der Hund überlief den Haſen, the dog over-ran or out-ran the hare, the dog exceeded the hare in running.

das Ueberlaufen, the running or flowing

over; alſo deſertion to the enemy etc. the over-running; likewiſe importunity, troubling, teaſing, diſquietting etc.

der Ueberläufer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Ueberläuferinn, one who perfidiously forſakes his party and goes or runs over to the oppoſite party, *particularly* in war. A deſerter, one who runs over to the enemy, one who runs away from his colours. Alſo one who has renounced the religion he formerly profeſſed, an apoſtate, is uſually called Ueberläufer.

Ueberlaut, *adj.* and *adv.* aloud, briſkly, with a loud voice. Ueberlaut ſchreyen, lachen, to cry out or aloud, to laugh loud, to break out into a loud laughter.

Ueberleben, *verb reg. act.* überlebt, zu überleben, to out-live, to ſurvive, to live longer than another; alſo to laſt or continue longer than another thing. Jemanden überleben, to ſurvive one, to live longer than he. Ich werde ihn nicht lange überleben, I ſhall not ſurvive him long. Seinen Ruhm überleben, to ſurvive or out-live one's honour or glory.

der Ueberleber, a ſurvivor, one that out-lives, or ſurvives another.

die Ueberlebung, das Ueberleben, ſurvivance, outliving. Auf den Ueberlebungsfall, in caſe of ſurvivance.

Ueberlegen, *verb. reg. act.* 1. Ueberlegen, ich lege über, übergelegt, über zu legen, to lay over another thing, without mentioning this other thing, to place, lay or put over. Ein Pflaſter überlegen, to apply a plaiſter, to lay a plaiſter over or upon. Mit Holz überlegen, to clap on wood. Ein ſtrafbares Kind überlegen, über den Stuhl, to whip a child.

2. Ueberlegen, ich überlege, überlegt, zu überlegen. 1) To charge too much, to over-charge, to over-burden. Ein Haus mit Einquartierung überlegen, to over-charge a houſe with ſoldiers, to quarter or lodge too many ſoldiers in a houſe. Mit Abgaben überlegen, to over-rate or over-aſſeſs, to oppreſs with taxes. 2) Eine Sache überlegen, bedenken, to debate or adviſe with one's ſelf about a thing; to conſider, examine, or weigh an affair, to conſult, to reflect upon a thing or matter. Eine Sache reiflich überlegen, to think ſeriously about a thing. Ich habe die Sache reiflich überlegt, I have conſidered the thing or affair maturely. Mit einem etwas überlegen, to conſult or deliberate with one, to confer or talk together about ſomething. Ueberlegt es, conſider or think about it.

das Ueberlegen, V. Ueberlegung.

Ueberlegen, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſuperior, that ſurpaſſes, with the *dative* of the perſon, and the *prepoſitions* an and in. Jemanden an Stärke, an Geſchicklichkeit überlegen ſeyn, to be ſuperior to one in ſtrength or force, in ſkill or ability. Jemanden an Tapferkeit, an Anzahl überlegen ſeyn, to be ſuperior to one in courage, in number. Jemanden im Singen, im Tanzen, im Reiten überlegen ſeyn, to be ſuperior to one in ſinging, in dancing, in riding.

die Ueberlegenheit, *plur. inuſ.* ſuperiority, pre-eminence, prerogative, advantage over others.

Ueberlegſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* judicious, rational, wiſe, prudent; that acts or proceeds with circumſpection; circumſpect; prudently, judiciously.

die Ueberlegſamkeit, *plur. car.* circumſpection, prudence.

Ueberlegt, *adj.* and *adv.* conſidered, examined, weighed, meditated. Ein überlegter Entſchluß, a reſolution well conſidered or meditated. Alles wohl überlegt, every thing well conſidered.

die Ueberlegung, *plur. inuſ.* from überlegen 2), conſideration, reflection or reflexion, deliberation, diſcuſſion, examination. Ohne Ueberlegung handeln, to act without conſideration or reflection.

die Ueberlegungskraft, the judgment, reaſon.

Ueberlernen, *verb. reg. act.* to repeat what one has learned, to repeat one's leſſon, to ruminate one's leſſon. Einen überlernen, to outlearn one, to excel him in learning or in ſtudying.

Ueberleſen, *verb. irreg. act.* (V. Leſen,) überleſen, zu überleſen, to read ſomething over, to read it in haſte, to run it over haſtily. Er überlas es noch einmahl, he read it over again. In familiar language, jemanden überleſen, to reprimand one, to upbraid or reproach him.

† Ueberley, *adv.* which is uſed only in low language for the *adverb* übrig, remaining, left, ſuperfluous, abundant; ſufficient; more than needs. Es iſt etwas überley geblieben, there is ſomething left or remaining.

Ueberlief, ran over, over-ran; V. Ueberlaufen.

Ueberliefern, *verb. reg. act.* überliefert, zu überliefern, to deliver, to give, deliver or ſurrender up, to put into one's hands, to commit a thing to one. Seinem Freunde einen Brief überliefern, to deliver a letter to his friend. Den Gefangenen der Wache überliefern, to deliver up the priſoner to the guards. Eine Stadt überliefern, übergeben, to deliver, give up, ſurrender or ſurrender up a town (to the enemy).

die Ueberlieferung, *plur.* die -en. 1) The delivering, ſurrendering or giving up; alſo reddition, ſurrender, delivery, transmiſſion. 2) Die Ueberlieferung, mündliche Erzählung, the tradition, the practice of delivering accounts from mouth to mouth without any written

memorials; any thing delivered by words from age to age.

Ueberliſten, *verb. reg. act.* überliſtet, zu überliſten, to out-wit one, to cheat or deceive him with ſtratagem or cunning, to uſe tricks or fraud. Hütet euch vor ihm, er wird euch überliſten, take care of him, he will cheat or deceive you with ſtratagem or cunning

die **Ueberliſtung**, a cheat, a cunning trick, deceit, over-reaching.

Uebermachen, *verb. reg. act.* übermacht, zu übermachen, to remit, to make over, to ſend ſomething to one or over to one. Einem Waaren auf der Poſt übermachen, to ſend one wares or goods by the poſt. Geld an jemanden übermachen, to ſend one money, or to ſend money to one. Einem Geld durch Wechſel übermachen, to remit money to one by a bill of exchange. Uebermacht, remitted.

die **Uebermacht**, *plur. car.* ſuperiority, ſuperior power, ſuperior force. Sich vor jemandes Uebermacht fürchten, to be afraid of one's ſuperiority, of one's ſuperior power or ſuperior force.

Uebermächtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſuperior, ſtronger, of greater force.

die **Uebermachung**, a remittance, remittment, a return.

Uebermahlen, *verb. reg. act.* übermahlt, zu übermahlen, to paint anew, afreſh or over again. Ein Gemählde übermahlen, to touch a picture over again, to lick it over or to mend it.

Uebermannen, *verb. reg. act.* übermannt, zu übermannen, to vanquiſh one, to beat him by ſuperior force, to get the better of him, to overthrow, overmatch, over-rule or maſter him.

die **Uebermannung**, vanquiſhing, maſtering, overthrowing, overmatching etc.

das **Uebermaß**, des-es, *plur. inuſ.* over-meaſure, ſomething more than meaſure, over-plus, ſurplus or ſurpluſage; *figuratively*, a meaſure more than uſual, an unuſual high degree of a thing, exceſs, extremity. Das Uebermaß Ihrer Güte gegen mich, the exceſs of your kindneſs to me. Das Uebermaß Ihrer Schmerzen hat Ihren Geiſt überwältigt, the exceſs of your afflictions etc. Uebermaß im Eſſen und Trinken, exceſs in eating and drinking, riot, ſurfiet, luxury.

Uebermäßig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* overmuch, over and above, exceeding, exceſſive, immoderate, beyond meaſure, exorbitant, extravagant, extreme, diſorderly, to the utmoſt; exceſſively, diſorderly, extremely. Eine übermäßige Größe, an immoderate ſize. Uebermäßig reich ſeyn, ungewöhnlich reich, to be unuſually or extremely rich. Moſt commonly in a diſadvantageous ſenſe. Uebermäßig eſſen und trinken, to over-eat and over-drink one's ſelf, to eat and drink too much, to eat and drink to exceſs. Eine übermäßige Freude, an immoderate joy. Sich übermäßig freuen, to rejoice immoderately.

Uebermauern, *verb. reg. act.* to line or overcaſt with a ſtone-wall.

Uebermeiſtern, *verb. reg. act.* übermeiſtert, zu übermeiſtern, to maſter one, to conquer or ſubdue him, to make one's ſelf maſter of. Jemanden übermeiſtern, to maſter one, to get the better of him, to overthrow, overmatch or over-rule him, to be ſuperior to him in a thing. Einen Ort übermeiſtern, to make one's ſelf maſter of a place.

Uebermenſchlich, *adj.* and *adv.* ſupernatural, ſuperhuman, beyond or above the power of man. In popular language alſo of a very high degree. Uebermenſchlich laufen können, unglaublich geſchwinde, to be able to run incredibly ſwift.

Uebermeſſen, *verb. irreg. act.* (V. Meſſen,) übermeſſen, zu übermeſſen, to meaſure by the ell; alſo to gage. Etwas mit den Augen übermeſſen, to meaſure with the eye, to judge of the ſize etc. by the eye, by the ſight. Sich übermeſſen, im Meſſen fehlen, to meaſure wrong.

die **Uebermeſſung**, meaſuring.

Uebermetzen, *verb. reg. act.* übermetzt, zu übermetzen, to take too much multure (for grinding corn); V. Metzen.

Uebermögen, *verb. irreg. act.* (V. Mögen,) Uebermocht, zu übermögen, to vanquiſh, ſubdue, conquer, maſter or overcome by ſuperior power, force or ſtrength. Der Mann ſahe, daß er den Jacob nicht übermogte, the man ſaw, that he prevailed not againſt Jacob, Gen. 32, 25. Doch bald von Amorn übermocht. Wiel.

Uebermorgen, *adv.* of time, after to morrow, the day after to morrow. Der übermorgende Tag, the day after to morrow.

der **Uebermuth**, *plur. car.* ſuperciliouſneſs, haughtineſs, inſolence, arrogance, arrogancy, preſumptuouſneſs, pride, vanity, ſelfconceit, vainglory, fierceneſs, petulance. Jemandes Uebermuth demüthigen, ro humble one's pride. *Prov.* Gut macht Muth und Uebermuth, riches is the mother of pride.

Uebermüthig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſupercilious, haughty, arrogant, inſolent, preſumptuous, vain, vain-glorious, ſelf-conceited, proud, impertinent, fierce, petulant. Ein übermüthiger Menſch, a proud, haughty man. Uebermüthig ſeyn, to be haughty, proud, inſolent or preſumptuous. Ein übermüthiges Betragen, a proud, haughty, inſolent behaviour. Eine übermüthige Antwort, an inſolent anſwer.

Uebernachten, *verb. reg. neutr.* with haben, to lodge, tarry or paſs the night ſomewhere. Ihr könnt ja dießmal hier bey uns übernachten, you may tarry here with us all night. Unter freyem Himmel übernachten, to lie or ſtay all night un-

der the canopy of heaven, or in the open field.

Uebernächtig, *adj.* and *adv.* of laſt night, any thing remaining or left laſt night or yeſterday. Uebernächtiger Wein, wine left in a bottle all night over, or the whole night over. Uebernächtige Speiſe, meat left of ſupper, which has ſtood there all night.

Uebernähen, *verb. reg. act.* to baſte, to ſew with long ſtitches, to ſew or ſtitch lightly over; to over-caſt with a ſeam; to whip.

die Uebernahme, *plur.* die-n, the reception or receiving, acceptance, acceptation; the taking poſſeſſion of.

der Uebername, a nick-name; V. Beyname.

Uebernatürlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſupernatural, beyond or above the powers of nature.

Uebernehmen, *verb. irreg. act.* (V. Nehmen,) übernommen, zu übernehmen. 1) To receive, take, to take poſſeſſion of. Ein Haus übernehmen, in Beſitz nehmen, to take poſſeſſion of a houſe. 2) Etwas auf ſich nehmen, to undertake a thing, to take it upon one or upon one's ſelf. Ein Geſchäft übernehmen, to undertake a buſineſs or an affair. Die Schuld will ich übernehmen, I ſhall take the debt or fault upon me. Er hat das Commando der Armee übernommen, he has taken upon him the command of the army. 3) Sich im Eſſen und Trinken übernehmen, to eat and drink immoderately or to exceſs. 4) Er hatte ſich übernommen, er hatte ſich zu ſtark angegriffen, he had overſtrained himſelf. Er hat ſich mit Studieren übernommen, he has over-ſtudied himſelf. 5) To exact, to aſk too much, to overrate, to take too much. Er hat mich übernommen, he has exacted upon me, he has exacted in the price. Die Unterthanen mit Abgaben übernehmen, to oppreſs the ſubjects with taxes. 6) To overcome, conquer or maſter; but only ſeldom. Sich von Begierden, von Zorn übernehmen laſſen, to be transported or hurried away by one's paſſions, by one's anger. Es hatte ihn der Trunk übernommen, he was over-taken in drink.

die Uebernehmung, the act of taking poſſeſſion of; alſo the act of making people pay more than what is reaſonable.

Ueberpfeffern, *verb. reg. act.* überpfeffert, zu überpfeffern, zu ſehr pfeffern, to pepper too much.

Ueberpflügen, *verb. reg. act.* to paſs over with a plough, to plough the land.

Ueberpichen, *verb. reg. act.* to do over with pitch.

Ueberpolſtern, *verb. reg. act.* überpolſtert, zu überpolſtern, to cover, to furniſh with cuſhions.

Ueberpurzeln, *verb. reg. recipr.* Sich überpurzeln, to fall upſide down, to tumble, to fly top over tail; V. ſich überſchießen.

Ueberquer, V. Ueberzwerch.

Ueberrappen, *verb. reg. act.* überrappt, zu überrappen, among Maſons, to plaiſter the whole ſurface of a wall.

Ueberraſchen, *verb. reg. act.* überraſcht, zu überraſchen, to ſurpriſe, over-take or catch one, to take him napping, to ſteal upon him, to ſeize or come unawares upon him. Den Feind überraſchen, to ſurpriſe the enemy, to take or fall upon him unexpectedly. Seinen Freund im Bette überraſchen, to ſurpriſe his friend in bed. Einen auf der That überraſchen, to take one in the deed doing or in the very deed, to take or ſurpriſe him in the fact. Ueberraſcheln is only uſual in popular language.

die Ueberraſchung, ſurpriſe, ſurpriſal, a ſurpriſing, the taking napping, the coming unawares upon.

Ueberraſpeln, *verb. reg. act.* überraſpelt, zu überraſpeln, to raſp on the whole ſurface.

Ueberrechen, *verb. reg. act.* überrechet, zu überrechen, to rake over, to paſs over a thing with a rake.

Ueberrechnen, *verb. reg. act.* überrechnet, zu überrechnen, to calculate, compute, to reckon or caſt up, to count over. Die Koſten einer Unternehmung überrechnen, to calculate or compute the coſt of an undertaking. Seine Einnahme, ſeine Schulden überrechnen, to reckon or caſt up his receipts, his debts. In familiar language. Sich überrechnen, verrechnen, to misreckon, to make a miſtake in one's calculation.

Ueberrecht, *adv.* ſufficiently right. Ich habe Recht und Ueberrecht, I am ſufficiently in the right; I have a full right.

Ueberreden, *verb. reg. act.* überredet, zu überreden, to perſuade, to make one believe. Er iſt nicht zu überreden, he is not to be perſuaded. Er ließ ſich bald dazu überreden, he was eaſily perſuaded to it. Einen zu etwas überreden, bereden, to perſuade one to a thing, to adviſe him to it, to put him upon it. Er iſt leicht zu überreden, zu bereden, he is eaſily perſuaded. Er wollte ſich nicht überreden laſſen, he was not to be perſuaded. Einem etwas überreden, to make one believe a thing. Sich etwas überreden, einbilden, to imagine, to believe a thing, to be perſuaded of it.

die Ueberredung, perſuaſion, perſuading.

Ueberreichen, *verb. reg.* 1) Ueberreichen, as a *verb neuter* with haben, ich reiche über, übergereicht, über zu reichen; über etwas reichen, omitting this etwas (ſomething,) in popular language überlangen, to reach over ſomething, to reach to the other end. Die Stange iſt zu kurz, ſie reicht nicht über, über den Gra-

ben, the pole is too short, it does not reach over, over the ditch.

2. Ueberreichen, as a *verb active*, ich überreiche, überreicht, zu überreichen, to present, reach, give or offer. Dem Könige eine Bittschrift überreichen, to deliver or present a petition to the king. Jemanden ein Glas Wein überreichen, to present a glass of wine to one. Seine Vollmacht überreichen, to present one's letter of attorney; also one's credentials or letters of credence.

die Ueberreichung, presenting, offering, delivering, reaching, giving, the presentation.

Ueberreif, *adj.* and *adv.* over-ripe, riper than is necessary. Ueberreifes Obst, over-ripe fruit.

Ueberreiten, *verb. irreg.* V. Reiten. 1. Ueberreiten, as a *verb neuter* with seyn, ich reite über, übergeritten, über zu reiten, über etwas reiten, omitting etwas (something), to ride over a thing, to pass over it on horse-back. Die Brücke ist zu schmahl, ich kann nicht überreiten, the bridge is too narrow, I cannot ride over (over the bridge).

2. Ueberreiten, as a *verb active* with the *accusative*, ich überreite, überritten, zu überreiten. 1) Ein Kind, ein Thier, einen Menschen überreiten, to ride over a child, an animal, a man. 2) Jemanden überreiten, to out-ride one, to pass another in riding, to ride faster than he. Er überreitet den besten Reiter, he out-rides the best rider or horse-man. 3) Ein Pferd überreiten, to over-ride, haras or furbate a horse.

Ueberrennen, *verb. reg. act.* (V. Rennen,) überrannt, zu überrennen. 1) Ein Kind, ein Thier überrennen, to run over, overturn or throw down a child, an animal by running full speed against them. 2) Jemanden überrennen, to over-run or out-run one, to exceed him or leave him behind in running.

der Ueberrest, des-es, *plur.* die-e, the remainder, rest, the remaining part, the remnant, surplus, surplusage, overplus, residue. Den Ueberrest herausgeben, to deliver up the surplus. Der Ueberrest von dem Zeuge, the remnant of the stuff or cloth.

Ueberrinnen, *verb. irreg. neutr.* (V. Rinnen,) with seyn, ich rinne über, übergeronnen, über zu rinnen, to run over, to flow over; V. Ueberfließen and überlaufen.

der Ueberrock, des-es, *plur.* die-röcke, a surtout, a great coat, a large coat worn over another. Among women, an upper-petticoat.

Ueberrücks, *adv.* backward. Ueberrücks fallen, to fall backwards; V. Rücklings, Rückwärts.

Ueberrumpeln, *verb. reg. act.* überrumpelt, zu überrumpeln, to surprise, over-take or catch one, to take him napping, to steal upon him, to seize or come unawares upon him. Den Feind überrumpeln, to surprise the enemy, to take or fall upon him unexpectedly. Eine Festung überrumpeln, to take a fortress by surprise or stratagem; V, also überraschen and überfallen.

die Ueberrumpelung, surprise, surprisal.

Uebertrüsten, *verb. reg. act.* to make scaffolds.

Uebersäen, *verb. reg. act.* übersäet, zu übersäen, to sow, to strew over or spread seeds; V. Besäen.

die Uebersäung, sowing.

Uebersalzen, *verb. irreg. act.* (V. Salzen,) übersalzen, zu übersalzen, zu sehr salzen, versalzen, to salt too much. Die Speisen übersalzen, to salt meat, food or victuals too much.

Uebersandte, transmitted, remitted etc.; V. Uebersenden.

Uebersatt, *adj.* and *adv.* surfeited, glutted, surfeited with meat or drink.

der Uebersatz, des-es, *plur.* die-sätze, from the *verb* übersetzen. 1. In Architecture, an attick, a little order placed upon a greater, Fr. l'Attique. 2. Surplusage, an addition or increase, an over-rating, charging too much, an exaction or extortion. Du sollst nicht Wucher von deinem Bruder nehmen, oder Uebersatz, take thou no usury of thy brother, or increase, Levit. 25, 36. Wucher und Uebersatz nehmen, to receive usury and increase, Ezekiel 18, 17.

Uebersaufen, *verb. irreg. neutr.* to drink too much, to over-drink one's self, to drink to excess or in too great quantities.

Ueberschallen, *verb. reg. act.* überschallt, zu überschallen, to sound or resound louder than etc. to excel or exceed in a loud sound, with the *accusative* of the thing.

Ueberschar, V. Oberschar.

Ueberscharf, *adj.* and *adv.* too sharp, over-sharp. Das Messer ist überscharf, the knife is too sharp or over-sharp.

Ueberschatten, *verb. reg. act.* überschattet, zu überschatten, to over-shadow, to cover entirely with one's shadow, to give or make too much shadow or too great a shadow. Eine Wolke überschattete sie, a cloud overshadowed them, Matth. 17, 5. Die Cherubim überschatteten den Gnadenstuhl, over it the cherubims of glory shadowing the mercy-seat, Hebr. 9, 5.

die Ueberschattung, the overshadowing, adumbration, a shade.

Ueberschauen, *verb. reg. act.* übersehen, to look over, to overlook or view the whole extent, to survey. Etwas überschauen, to cast an eye or a glance of the eye upon a thing. Von dieser Höhe kann man die ganze Stadt überschauen (übersehen), this hill overlooks all the town. Aus diesem Fenster kann man den

ganzen Garten überschauen, from this window one may overlook the whole garden.

die Ueberscheide, der Ueberzug über eine Degenscheide, the case of a sword-scabbard.

Ueberscheinen, to shine over. Gleichwie die Sonne den Erdboden überscheinet, even as the sun shines over the surface of the earth.

Ueberschicken, *verb. reg. act.* ich überschicke, überschickt, zu überschicken, to send, to dispatch, to make over, to return, to convey. Einem etwas überschicken, to send, convey, consign or remit something to one. In the more elegant style übersenden.

die Ueberschickung, the sending, forwarding.

Ueberschießen, *verb. irreg.* 1. Ueberschießen, ich schieße über, übergeschossen, über zu schießen, as a *verb neuter* with haben, to shoot over. 1) To shoot over something, omitting this something. Die Mauer ist zu hoch, man kann nicht überschießen, better, darüber, the wall is too high, one cannot shoot over (it). 2) Der Leithund schießt über, the lime-hound is at fault, has lost scent, or has overshot the slot thro' too much heat. 3) Among Printers. Der Buchdrucker schießt über, the printer prints more copies than the fixed number; V. Ueberschuß.

2. Ueberschießen, as a *verb active*, ich überschieße, überschossen, zu überschießen, to shoot too high, to shoot over. 1) Among Huntsmen. Ein Wild überschießen, to miss a deer by shooting too high. 2) Sich überschießen, to fall upside down, to tumble, to fly top over tail; in popular language sich überpurzeln. 3) To count by casting up or by computation.

Ueberschießend, *adj.* and *adv.* supernumerary; jutting over.

Ueberschiffen, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the first case with seyn, überschiffen, ich schiffe über, übergeschifft, über zu schiffen. 1) Ueber See fahren, to go over sea, to pass beyond sea. 2) Güter überschiffen, to ship goods over-sea, to convey them by shipping beyond sea. 3) Völker überschiffen, to transport troops beyond sea. 4) Ueberschiffen, eine Meerenge überschiffen, to cross or pass a strait or the straits.

das Ueberschiffen, the crossing, passing or going in a boat or ship, the transporting in ships; the transport; also a voyage or travel by sea, a passage over sea.

Ueberschimmeln, *verb. reg. neutr.* to grow mouldy or hoary; to be covered with a kind of white down by standing in a moist place.

Ueberschimmelt, mouldy or hoary, covered with a kind of white down.

Ueberschlächtig, V. Oberschlächtig.

der Ueberschlag, des-es, *plur.* die-schläge, from the *verb* überschlagen. 1) Outweighing. 2) For Aufschlag, der Ueberschlag am Hute, an den Aermeln ꝛc., the cock of a hat, the turning up of sleeves etc. 3) Kragen, a band, a neck of a shirt; a cape of a cloke or coat; a small collar, a hem. 4) Among Surgeons, a fomentation, cataplasm, poultice. 5) In Architecture, a moulding; also an edge, a member standing out from a piece of timber. 6) A calculation, supputation or computation of an account, a reckoning. Den Ueberschlag eines Baues machen, to suppute or calculate the costs or charges of a building.

Ueberschlagen, *verb. irreg. neutr.* and *act.* in the first case with seyn. V. Schlagen.

1. Ueberschlagen, ich schlage über, übergeschlagen, über zu schlagen. 1) Ueberschlagen, ein Uebergewicht haben, to bear down the weight, to outweigh. Die Wage schlägt über, the balance turns over, it does not stand poised. 2) Ueberschlagen, to fall upside down, to tumble, to fall backwards. Lasset ja das Kind nicht überschlagen, take care, that you don't let the child fall backwards. 3) Die Aermel, das Betttuch, einen Hut ꝛc. überschlagen, also aufschlagen, to turn up the sleeves, the sheet of a bed, a hat etc. to cock up a hat. 4) Warmen Wein, ein Pflaster ꝛc. überschlagen, über eine Geschwulst, to foment or cherish a tumour by applying warm wine or a plaister to it, to apply a fomentation or cataplasm.

2. Ueberschlagen, *verb. irreg. neutr.* and *act.* in the first case with seyn, überschlagen, ich überschlage, überschlagen, zu überschlagen. 1) Alt Schimmel überschlagen, to grow mouldy or hoary, to be covered with a kind of white down, where beschlagen is more usual. 2) Das kalte Bier oder den kalten Wein ein wenig überschlagen lassen, to damask the beer or the wine, to take off the edge of the cold, to warm it a little. In many parts verschlagen is used instead of it. 3) Among Huntsmen, to beat, strike, punish or correct too much. Einen Hund überschlagen, to make a dog or hound shy, fearful or timorous by beating, striking, punishing or correcting him too much, instead of which verschlagen is also used. 4) Der Wagen oder die Kutsche hatte sich überschlagen, the waggon or coach came to be overturned or overset. 5) Ein Blatt im Lesen überschlagen, to pass over a leaf or to omit it in reading. Eine Stelle in einem Buche überschlagen, to pass over or omit a passage in a book. Ueberblättern occurs in a similar sense. 6) To calculate, to suppute, also to measure, to try etc. Ein Faß, einen Ballen, eine Kiste Waare überschlagen, sehen, was es ungefähr wiegt, to try a fat, bale, chest etc. of some commodity by weight; to bring it to the balance and try its weight. Ein Feld

mit der Meßkette überschlagen, es nur ungefähr ausmessen, to survey or measure a field only pretty nearly with the surveyor's chain. Die Kosten überschlagen, to compute, reckon or cast up what the cost or charges come to. Etwas nach dem Augenmaße überschlagen, to measure something with one's eye.

Ueberschlämmen, *verb. reg. act.* to cover with dirt or mud. Ueberschlämmt, covered with mud.

Ueberschleichen, *verb. irreg.* (V. Schleichen,) überschleichen, zu überschleichen, überraschen, beschleichen, to come sneaking upon one, to surprise, over-take or steal upon. Ich ließ mich oft von ihm nachlässig überschleichen, Gell.

Ueberschleyern, *verb. reg. act.* überschleyert, zu überschleyern, mit einem Schleyer überdecken, to veil, to cover with a veil or vail, *figur.* to hide, to wrap up, to mask. Durch Ansehn überschleyert der Irrthum den Betrug, Dusch.

Ueberschlingen, *verb. irreg. act.* (V. Schlingen,) überschlungen, zu überschlingen, among Seamstrelles, a certain manner or method to sew or stitch.

Ueberschmieren, *verb. reg. act.* 1) Ueberschmieren, ich schmiere über, übergeschmiert, über zu schmieren, über etwas schmieren, omitting this etwas, to besmear, daub, or spread over. Oehl überschmieren, über eine Wunde ꝛc., to anoint, to rub with oil, to oil, to put oil on. Salbe überschmieren, to rub with salve. 2) Ueberschmieren, ich überschmiere, überschmiert, zu überschmieren, mentioning the surface. Das Brod mit Butter überschmieren, to spread bread with butter, or to spread butter upon bread. Einen Ofen mit Lehm überschmieren, to do over an oven or furnace with clay.

Ueberschnappen, *verb. reg. neutr.* with seyn, es schnappt über, übergeschnappt, über zu schnappen, to snap, to skip over, to slacken or unbend. Das Schloß schnappt über, the lock unbends. *Figuratively*, to be deprived of the use of reason, to grow silly, to become a fool, to have a troubled mind.

Ueberschnellen, *verb. reg. act.* überschnellt, zu überschnellen, listig betrügen, to overreach, cheat, gull or bubble.

Ueberschneyen, *verb. reg. neutr.* with seyn, überschneyet, zu überschneyen, to snow, to be covered with snow. Die Felder sind ganz überschneyet, the fields are covered all-over with snow.

Ueberschnüren, *verb. reg. act.* überschnürt, zu überschnüren, to lace, to tie over with a lace. Also to measure only pretty nearly with the line.

Ueberschreiben, *verb. irreg. act.* V. Schreiben, to superscribe, inscribe, to title, to write the direction on a thing. Einen Brief überschreiben, to write the superscription or direction on a letter. Ein Buch auswendig überschreiben, to put the title on the back of a book. Einem etwas überschreiben, to write something to one, to advise him of it by letter. Etwas aus einem Buche ins andere überschreiben, to transcribe or copy something out of one book into another. Briefschaften überschreiben, to endorse papers, to write one's name on the back of a bill of exchange, or promissory note, in order to pay it away, negotiate it. Ueberschrieben, written to, transcribed.

die Ueberschreibung, the superscribing, titling, transcribing etc.

Ueberschreiten, *verb. irreg.* V. Schreiten. 1) Ueberschreiten, as a *verb neuter* with seyn, ich schreite über, übergeschritten, zu überschreiten. über etwas schreiten, omitting this etwas, to stride over, to step over (something). Der Bach ist zu breit, man kann nicht überschreiten, better, darüber schreiten, the brook is too broad, one cannot step or stride over.

2) Ueberschreiten, as a *verb active*, ich überschreite, überschritten, zu überschreiten, über etwas schreiten, mentioning this etwas, to step over something; *figuratively*, to encroach upon, to exceed, surpass or go beyond, to overgo. Den Bach überschreiten, to go or step over or beyond the brook. Das gesetzte Ziel überschreiten, to transgress the limits, to go beyond the bounds, to extravagate, not to keep within bounds. Most commonly *figuratively*. Ziel und Maß überschreiten, to extravagate, to go beyond measure, to be immoderate or extravagant. Die Schranken der Ehrerbietung überschreiten, to transgress the bounds of respect. Die Gränzen der Mäßigung überschreiten, to go beyond or to transgress the bounds of moderation. Die Schranken der Ehrbarkeit überschreiten, to transgress the bounds of modesty or decency. Jemandes Befehl, ein Gesetz überschreiten, dawider handeln, to act contrary to one's order, to a law, to transgress or contravene it.

die Ueberschreitung, the stepping or striding over; also transgressing, contravening, violating, going beyond the bounds etc.

Ueberschreyen, *verb. irreg. act.* (V. Schreyen,) ich überschreye, überschrien, zu überschreyen. 1) To excel or surpass in crying, to cry louder than another. Jemanden überschreyen, to excel or surpass one in crying, to cry louder than he. 2) To cry too loud. Sich überschreyen, to cry one's self out of breath, to make one's throat sore with speaking or crying so loud.

die Ueberschrift, *plur.* die-en, a superscription, title, inscription. Die Ueberschrift einer Münze, the legend round a piece of money. Die Ueberschrift des Kreuzes Jesu, the writing set over Jesus's head on the cross. Die Ueberschrift eines

Denkmahls, the inſcription of a monument. Die Ueberſchrift eines Grabmahls, an epitaph, an inſcription ſet upon a tomb. Die Ueberſchrift eines Briefes, better, die Aufſchrift, the ſuperſcription of a letter. Die Ueberſchrift eines Sinnbildes, the ſuperſcription, motto, ſymbol or device of an emblem.

Ueberſchritt, überſchritten, exceeded, treſpaſſed, transgreſſed; V. Ueberſchreiten.

der Ueberſchuh, galloſh.

der Ueberſchuß, -ſſes, *plur.* die -ſchüſſe, from the *verb* überſchießen. 1) A ſurplus, overplus, ſurpluſage; the reſidue; V. Ueberreſt. Ueberſchuß haben, to have a ſurplus or overplus. 2) In Architecture, a jutting or leaning out in a building, a projecture. Ein überſchüſſiges Dach, a roof, which has a projecture.

Ueberſchütten, *verb. reg. act.* 1. Ueberſchütten, ich ſchütte über, übergeſchüttet, über zu ſchütten, to ſpill, ro ſhed. Das Bier überſchütten, übergießen, to ſpill beer. Wein, Waſſer überſchütten, to ſpill wine, water, to pour a meaſure over full.

2. Ueberſchütten, ich überſchütte, überſchüttet, zu überſchütten, über etwas ſchütten, mentioning this etwas in the *accuſative*. 1) In a proper ſenſe. Etwas mit Erde, mit Sande überſchütten, to cover with earth, with ſand. 2) *Figuratively*, to heap upon etc. Mit Schande und Hohn müſſen ſie überſchüttet werden, let them be covered with reproach and diſhonour, Pſ. 71, 13. Jemanden mit Wohlthaten überſchütten, überhäufen, to heap benefits or favours upon one.

die Ueberſchüttung, ſpilling, ſhedding, pouring over; loading with, heaping upon etc.

Ueberſchwang, Ueberſchwank, V. Ueberfluß.

Ueberſchwängern, *verb. reg. act.* überſchwängert, zu überſchwängern, to ſuperfetate, to conceive afreſh after another conception; a woman, who is brought to bed or delivered of three children, is called überſchwängert.

die Ueberſchwängerung, a ſuperfetation, a freſh conception after another, ſo that both are in the womb.

Ueberſchwanken, *verb. reg. neutr.* with haben, es ſchwankt über, übergeſchwankt, über zu ſchwanken, to run or flow over. Ein allzu volles Glas ſchwankt über, liquſt über, a glaſs too full runs over.

Ueberſchwänklich, *adj.* and *adv.* überflüſſig, ſuperabundant, ſuperfluous; ſuperabundantly; *figur.* immenſe, vaſt, infinitely, exceedingly, ſupereminent, over great. Die Gerechtigkeit kommt überſchwänglich, better, überſchwänklich, ſhall overflow with righteouſneſs, Iſaiah 10, 22.

Ueberſchwatzen, *verb. reg. act.* überſchwatzt, zu überſchwatzen, for beſchwatzen, überreden, to perſuade, to wheedle, to decoy by fair words, to make one believe, to over-perſuade him. Die haſt du überſchwatzt, (überſchwatzt,) Opitz.

die Ueberſchwelle, better Oberſchwelle, ſee this word.

Ueberſchwemmen, *verb. reg. act.* ich überſchwemme, überſchwemmet, zu überſchwemmen, to over-flow, lay under water, drown, cover with water. Der Strohm hatte das Land überſchwemmet, the river had over-flowed and laid the land under water.

die Ueberſchwemmung, *plur.* die-en, an inundation, flood, an overflowing of water.

Ueberſchwer, *adj.* and *adv.* over-heavy, too heavy, very heavy, heavier than is neceſſary and uſual; *figur.* very difficult, burdenſome, grievous.

Ueberſchwimmen, *verb. irreg. neutr.* (V. Schwimmen,) with ſeyn, ich ſchwimme über, bin übergeſchwommen, über zu ſchwimmen, über ein Waſſer ſchwimmen, omitting ein Waſſer, to ſwim over. Der Fluß iſt zu breit, man wird nicht leicht überſchwimmen können, the river is too broad, one won't be able to ſwim over eaſily, better, hinüber ſchwimmen, and in other caſes darüber, herüber.

Ueberſegeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* 1) To ſail over, to croſs, to paſs in a ſhip etc. Aus Holland nach England überſegeln, to ſail over from Holland to England. 2) Durchſegeln, to traverſe ſailing, to ſail acroſs. 3) Ein Schiff überſegeln, to overſet a ſhip, to run againſt her and cauſe her to ſink. 4) Ein Schiff überſegeln, to out-ſail a ſhip, to ſail faſter or leave her behind in ſailing.

das Ueberſegeln, die Ueberſegelung, the ſailing over etc. V. the *verb* in all its ſignifications.

Ueberſehen, *verb. irreg.* V. Sehen. 1. Ueberſehen, ich ſehe über, übergeſehen, über zu ſehen, as a *verb neuter* with haben, to look over, to look over ſomething, that is higher; darüber, hinüber, herüber ſehen are better.

2. Ueberſehen, ich überſehe, überſehen, zu überſehen, expreſſly mentioning that, to which the *prepoſition* refers, in the *accuſative*.

1) In a *figurative* ſenſe, to overlook, to ſlight. Der Reiche überſiehet den Armen, the rich man overlooks or ſlights the poor. Einen überſehen, übertreffen, to ſurpaſs, excel or out-do one. Dergleichen Kleinigkeiten ſind leicht zu überſehen, one may eaſily overlook or bear with ſuch trifles. Eine ſolche Summe kann ich nicht überſehen, nicht ohne Beſchwerde entbehren, I cannot overlook ſuch a ſum, I cannot ſpare it conveniently or without incommodity.

2) To overlook. (a) In a proper ſenſe, to view from a higher place. Von dieſem Berge kann man die ganze Stadt überſehen, this hill overlooks the whole

town, or from this hill one may view the whole town. Von diesem Thurme kann man die ganze Ebene übersehen, from this tower one may view the whole plain. Ein Feld, das man nicht übersehen kann, a field, that reaches farther than one can see or that extends out of sight. Also in a more extensive sense. Das Unglück, so du dir über den Hals gezogen hast, wirst du nicht übersehen können, you have run yourself into endless mischief. (b) *Figuratively.* Etwas übersehen, es flüchtig durchsehen, to overlook or examine a thing in a curlory, careless or inattentive manner. Eine Rechnung übersehen, to overlook or examine an account. Ein Buch übersehen, überlesen, to revise a book, to examine or look it over and to correct it. Es noch einmahl übersehen, to revise it, to examine or look it over a second time, to lick it over again in order to correct, mend or improve it. Eine Schrift übersehen, to read a writing over in a cursory, careless or inattentive manner, as well as to read it over, in order to correct, mend or improve it.

To overlook, not to see something, that one could or would see. (a) In a proper sense, in case it happens unadvisedly or for want of attention, to overlook, oversee a thing, to let it slip or pass, not to mind it, to omit it. Das habe ich übersehen, that has escaped me, I did not observe it, I did not take any notice of it; in this I have committed a fault, mistake or error. Im Lesen zwey Zeilen überseben, to over-look, over-see or over-skip two lines in reading. (b) *Figuratively.* (1) Arme Personen werden immer übersehen, nicht geachtet, poor people are never esteemed or respected, one makes little account of them. (2) To overlook something, make as if one did not see or perceive it, to connive or wink at it, to pass by a fault without taking notice of it, or punishing the party. Jemandes Fehler übersehen, to overlook one's faults, to connive or wink at them. Den Fremden muß man so etwas übersehen, one must connive at, or overlook such a thing in strangers; one must bear with them in such things. Seinen Kindern zu viel übersehen, to be too indulgent, too tender-hearted towards his children.

Uebersehen, die Uebersehung, the looking over, viewing, surveying; revising, reviewing, a revisal; *figuratively*, a fault, neglect or negligence, an overlight, inadvertency, heedlessness, overlooking, connivance, indulgence for a fault.

versenden, *verb. reg.* and *irreg. act.* V. Senden,) übersendet or übersandt, zu übersenden, which is better than überschicken, to send, convey, consign or remit something to one. Jemanden einen Brief, Waaren, Geld übersenden, to send a letter, goods, money to one.

die Uebersendung, sending, conveying, remitting.

Uebersetzen, *verb. reg.* 1. Uebersetzen, ich setze über, übergesetzt, über zu setzen, omitting the *substantive* belonging to the *preposition.* 1) As a *verb neuter* with haben, über etwas setzen, i. e. springen, to skip, leap or jump over, to get or go over. Der Graben ist so breit, daß kein Reiter übersetzen kann, besser darüber setzen, the ditch is so broad, that no rider can leap or jump over. Among Huntsmen, die Tücher müssen von solcher Höhe seyn, damit die Hirsche nicht übersetzen können, the toils must be of such a height, that the deer cannot leap or jump over. Wir wollen übersetzen, über den Fluß setzen, i. e. fahren, we will pass or go over, pass or go over the river. 2) As a *verb active.* (a) To pass over something, *(active,)* i. e. over the surface to the other side of it. Die Truppen über einen Fluß setzen, to pass the troops over a river. (b) Einen Topf, einen Kessel übersetzen, über das Feuer, to set a pot, a kettle on, on the fire.

2. Uebersetzen, ich übersetze, übersetzt, zu übersetzen. 1) In a *figurative* sense, to translate, to give the sense of any book, or sentence in another language. Ein Buch übersetzen, to translate a book. Aus dem Griechischen in das Lateinische, aus dem Französischen in das Deutsche übersetzen, to translate out of the Greek into Latin, out of the French into German. Ein Buch aus dem Französischen übersetzen, to translate a book from the French. 2) To over-stock or over-store. Einen Berg mit Weinstöcken übersetzen, to plant a vine-yard too thick with vines, or to plant too many vines in a vine-yard. Es ist alles in dieser Stadt mit Leuten übersetzt, there is too great a number of people in the town; the town is crowded with people. Uebersetzen im Preise, to exact upon one, or to exact in the price, to ask too much for a commodity. Jemanden übersetzen, to exact upon one, to exact in the price, to ask too much of him for a commodity.

der Uebersetzer, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Uebersetzerinn, a translator.

die Uebersetzung, *plur.* die-en, the passing over; the passage over a sea, a crossing. Die Uebersetzung, a translation, a version. Eine Uebersetzung von Wort zu Wort, a metaphrase, a metaphrastical translation, a turning word for word. Eine Uebersetzung aus dem Französischen, a translation from the French. Eine Uebersetzung im Preise, an over-rating, exacting in the price, rising in price.

die Uebersicht, *plur. car.* an inspection, overlight, overseeing, surveying, survey, review, supervising.

Ueberſichtig, *adj.* and *adv.* ſquinteyed, ſhort-ſighted; that looks aſkew, that has a caſt with his eyes.

Ueberſichtigkeit, *plur. car.* ſquinting.

1. Ueberſieden, *verb. irreg. act.* V. Sieden, zu ſehr ſieden, to ſeeth or boil too much. Das Fleiſch iſt überſotten worden, the meat is over done, boiled too much or is boiled to rags.

2. Ueberſieden, *verb. irreg. neutr.* to ſeeth, to boil over. Das Feuer iſt zu ſtark, der Topf ſiedet über, the fire is too great, the pot boils over.

das Ueberſieden eines Topfs, the ſeething or boiling over of a pot.

Ueberſilbern, *verb. reg. act.* to ſilver over, to do over or cover with ſilver; verſilbern is more uſual, ſee this word.

Ueberſingen, *verb irreg. act.* (V. Singen,) to ſing. 1) Eine Arie überſingen, to try to ſing an air. 2) Sich überſingen, to hurt one's voice by ſinging too much or too loud. 3) Jemanden überſingen, to ſing louder, likewiſe better than another.

Ueberſintern, *verb. reg. act.* überſintert, zu überſintern, to incruſt, to line with a ſtony cruſt, to line with marble.

die Ueberſinterung, incruſtation.

Ueberſommern, *verb. reg. act.* überſommert, zu überſommern, to ſummer, to paſs the ſummer at or in a place.

1. Ueberſpannen, *verb. reg. act.* to ſpread, extend, ſtretch on, out or over, to expand. Ein Tuch überſpannen, to ſpread or extend, to expand a cloth.

2. Ueberſpannen, ich überſpanne, überſpannte, habe überſpannt, to over-ſtrain, to ſtrain a thing too high, to bend too much; alſo to ſpan, to meaſure with a ſpan. Eine Saite, einen Bogen ꝛc. überſpannen or zu hoch ſpannen, to over-ſtrain a ſtring, a bow etc. to ſtrain it too high. Etwas mit der Hand überſpannen, to ſpan ſomething over. Ueberſpannen (*figuratively*) for Uebertreiben, to ſtrain too high, to over-ſtrain, to ſtretch too far, to over-do a thing, to carry a thing or ſtretch it beyond reaſon. Seine Erwartung überſpannen, to expect much too much. Ueberſpannte Begriffe, over-ſtrained thoughts or ideas. Ueberſpannte Begriffe von der geiſtlichen Vollkommenheit treiben Schwärmer in die Einſamkeit, Zimmerm.

Ueberſpinnen, *verb. irreg. act.* (V. Spinnen) überſponnen, zu überſpinnen, to guimp, to cover or whip about with ſilk. Ueberſponnene Arbeit, guimp or vellum-lace.

Ueberſpreiten, *verb. reg. act.* to ſpread over.

Ueberſpringen, *verb. irreg.* V. Springen.

1. Ueberſpringen, ich ſpringe über, übergeſprungen, über zu ſpringen, über etwas ſpringen, omitting this etwas. Die Mauer iſt nicht hoch, man kann leicht überſpringen, darüber, the wall is not high, one can eaſily leap or jump over. Er ſprang über, he leaped or jumped over. Es war übergeſprungen, it got a ſlip, it ſlipped over. 2. Ueberſpringen, ich überſpringe, überſprungen, zu überſpringen. 1) Ueber etwas hin ſpringen, mentioning this etwas, but only in a *figurative* ſenſe, where it is ſometimes uſed for überhüpfen. Im Leſen eine Zeile überſpringen, to omit, over-ſkip or over-look a line in reading. 2) Sich überſpringen, to hurt one's ſelf by much or violent leaping or jumping.

das Ueberſpringen, leaping, jumping, ſkipping over; the jutting out; alſo the omitting or omiſſion.

der Ueberſprung, des-es, *plur.* die-ſprünge. 1) A leap over a thing, the leaping or jumping over, a jump, a ſkip. 2) Among Huntsmen and Fowlers, a trap, ſpringe or nooze. 3) A place, where one leaps or jumps over, or a thing, over which one leaps or jumps.

Ueberſtändig, *adj.* and *adv.* overripe. Ueberſtändiges Erz, ore, that is too mellow, or that begins to be deſtroyed or diſſolved by the mineral exhalations. Ein überſtändiger Baum, a tree, that grows no more, an old tree, a tree in its decline. Ein überſtändiger Schlag (among Foreſters,) a copſe or under-wood in its decline.

Ueberſtechen, *verb. irreg. act.* V. Stechen, 1) In playing at cards, to take with a higher card, to trump over. 2) Among Seamſtreſſes, to whip, to overcaſt. 3) Among Engravers, to touch a plate or copper-plate again, to lick it over again.

Ueberſtehen, *verb. irreg. act.* (V. Stehen,) ich überſtehe, überſtanden, zu überſtehen, to endure, to ſurmount, to weather or to weather out, to ſtand, over-come, ſupport, ſuffer, over-bear, to tolerate ſome hardſhip, go through it, bear up with it, hold it out. Eine Krankheit überſtehen, to ſurmount or over-come a diſeaſe or illneſs. Viel Unglück überſtanden haben, to have endured or ſurmounted many adverſities or misfortunes. Er hat gleichwohl den Anfall überſtanden, however he ſtood the ſhock. Nach überſtandener Gefahr, the danger being paſſed.

Ueberſteigen, *verb. irreg.* V. Steigen.

1. Ueberſteigen, ich ſteige über, übergeſtiegen, über zu ſteigen, über etwas ſteigen, omitting this etwas. Die Mauer iſt niedrig, man kann leicht überſteigen, darüber, the wall is low, one may eaſily climb, ſtep or get over.

2. Ueberſteigen, ich überſteige, überſtiegen, zu überſteigen, über etwas ſteigen, mentioning this etwas, to mount, aſcend, to paſs, to get up or go over. 1) In a proper ſenſe. Einen Berg überſteigen, to get over a hill or mountain, to aſcend or climb a hill or mountain. Die Mauern

ner Stadt mit Sturmleitern überſteigen, o ſcale the walls of a town. 2) *Figuratively.* (a) Schwierigkeiten überſteigen, o ſurmount difficulties. Es ſind noch nicht alle Schwierigkeiten überſtiegen, all difficulties are not yet ſurmounted. Unüberſteigliche Hinderniſſe, Schwierigkeiten, nſurmountable difficulties. (b) Dieß überſteigt meine Kräfte, this is beyond my power. Das überſteigt meinen Verſtand, hat ſurpaſſes or is beyond my underſtanding. Die Koſten überſteigen den Nutzen, the coſts or charges ſurpaſs or exceed the profits. Seine Verdienſte überſteigen alles Lob, his merits are beyond all praiſe.

berſteigern, *verb. reg. act.* to raiſe the price of, to out-bid, to bid more.

Ueberſteigung, the mounting, aſcending, climbing, paſsing or going over, ſurmounting; the ſcaling or a ſcalado.

berſtellen, *verb. reg. act.* überſtellt, zu überſtellen. Einen Fluß mit Netzen überſtellen, to ſpread nets over or through the whole breadth of a river.

berſtimmen, *verb. reg. act.* überſtimmt, zu überſtimmen. 1. Durch die meiſten Stimmen überwinden, to over-vote. Ueberſtimmt ſeyn, to be over-voted. Ich bin überſtimmt worden, I have the plurality of votes againſt me. 2. Ein muſikaliſches Inſtrument überſtimmen, to tune a muſical inſtrument too high, to ſtrain the ſtrings too much.

Ueberſtimmung, the majority of votes; alſo the tuning a muſical inſtrument too high.

berſtolz, *adj.* and *adv.* over-proud.

berſtoßen, *verb. irreg.* V. Stoßen. 1. Ueberſtoßen, ich ſtoße über, übergeſtoßen, über zu ſtoßen, ein Ding über etwas ſtoßen, omitting this etwas, to puſh, thruſt, or hove over. 2. Ueberſtoßen, ich überſtoße, überſtoßen, zu überſtoßen, among Tawers, to take away the hair of a ſkin.

berſtrahlen, *verb. reg. act.* überſtrahlt, zu überſtrahlen. 1. In the poetical ſtyle, to ſpread, dart or diffuſe its rays on or over the whole ſurface. Die Sonne überſtrahlt die Fluren, the ſun darts or ſpreads his (its) rays over the whole ſurface of the plain. 2. To ſurpaſs in brightneſs or luſtre; alſo only in an elegant ſtyle. Der aller andern Glanz hochmüthig überſtrahlte, Zach.

berſtreichen, *verb. irreg.* V. Streichen. 1. Ueberſtreichen, ich ſtreiche über, überſtrichen, über zu ſtreichen, ein Ding über etwas ſtreichen, omitting this etwas, to ſtrike, to daub, to do over, to waſh. 2. Ueberſtreichen, ich überſtreiche, überſtrichen, zu überſtreichen, to do over; to lay on, to rub, to ſalve or anoint, on the whole upper ſurface. Ein Bret mit Firniß überſtreichen, to varniſh a board, to do it over with varniſh. Mit Peche überſtreichen, to pitch, to do over with pitch.

das Ueberſtreichen, die Ueberſtreichung, the rubbing, doing over, daubing etc.

Ueberſtreifen, *verb. reg. act.* ich ſtreife über, übergeſtreift, über zu ſtreifen, ein Ding über ein anderes ſtreifen, omitting this andern, to draw one thing on or over another; V. Streifen.

Ueberſtreuen, *verb. reg. act.* überſtreut, zu überſtreuen, to ſtrew on the whole ſurface, to ſtrew, to ſpread over, to powder. Mit Blumen überſtreuen, to ſtrew flowers. Etwas mit Zucker überſtreuen, to ſtrew ſomething with ſugar. Die Eintracht treuer Herzen, die jede Rauhigkeit der Pilgrimſchaft des Lebens mit Blumen überſtreut, Duſch.

Ueberſtricken, *verb. reg. act.* überſtrickt, zu überſtricken, to cover with knit-work. Einen Ball überſtricken, to cover a ball with knit-work or with knitting.

1. Ueberſtrömen, *verb. reg. act.* to overflow, to lay under water, to ſubmerſe. Der Fluß hat das Land überſtrömt, the river has overflowed or laid the country under water.

2. Ueberſtrömen, *verb. reg. neutr.* to overflow, to break out of its banks.

die Ueberſtrömung, an overflowing, inundation or breaking out of its banks.

Ueberſtudieren, *verb. reg. act.* überſtudiert, zu überſtudieren. 1) To ſtudy, to apply the mind to with intenſe thought and attention. 2) Jemanden überſtudieren, es ihm in fleißigem Studieren zuvor thun, to ſurpaſs or excel one in ſtudying diligently. 3) Sich überſtudieren, allzu viel ſtudieren, to ſtudy too much, to overſtrain one's brains.

Ueberſtülpen, *verb. reg. act.* ich ſtülpe über, übergeſtülpt, über zu ſtülpen, über etwas ſtülpen, omitting this etwas, in the decent ſtyle überſtürzen, to turn up, to tuck up. Das Betttuch, die Aermel überſtülpen, to turn up the bed-ſheet, the ſleeves.

1. Ueberſtürzen, *verb. reg. act.* and *neutr.* ich ſtürze über, übergeſtürzt. 1) As a *verb neuter*, to fall upſide down, to tumble, to fall backwards. 2) As a *verb active*, to cover, to put a cover over. Den Deckel überſtürzen, to put the pot-lid on, to cover it with the lid.

2. Ueberſtürzen, as a *verb active*, ich überſtürze ꝛc. ſich überſtürzen, to fly top over tail; to turn upſide down, to throw one down backwards, to over-turn one; alſo to ſet ſomething upright or topſy-turvy.

die Ueberſtürzung, a flying top over tail.

Ueberſüß, *adj.* and *adv.* too ſweet, over ſweet, ſweeter than is neceſſary or agreeable.

Uebertäfeln, *verb. reg. act.* übertäfelt, zu übertäfeln, to wainſcot, to line walls with boards. Eine Wand übertäfeln, to wainſcot a wall.

das Uebertäfeln, die Uebertäfelung, wainscotting.

Uebertäuben, *verb. reg. act.* ich übertäube, übertäubt, zu übertäuben, to deafen one, to make him deaf, to ding or ſtun one's ears, to break one's head with noiſe, with chattering, to overtwattle or teaſe him. Ich will dieſe Wittwe retten, auf daß ſie nicht zuletzt komme und übertäube mich, I will avenge this widow, leſt by her continual coming ſhe weary me, Luke 18, 5; mit ihren Klagen.

die Uebertäubung, ſtunning, dinging in one's ears etc.

Uebertheuer, *adj.* and *adv.* too dear, exceſſively dear.

Uebertheuern, *verb. reg. act.* übertheuert, zu übertheuern, to exact, to aſk too much, to ſell too dear, to over-rate, to raiſe the price too high.

die Uebertheurung, over-rating, raiſing the price too high.

die Ueberthür, the upper part of a two leaved door.

Uebertölpeln, *verb. reg. act.* übertölpelt, zu übertölpeln, to abuſe or deceive one, to put a trick upon him, to dupe or cheat him, to impoſe upon him, to draw him in.

die Uebertölpelung, cheat, deceit.

Uebertönen, to drown the ſound of another inſtrument.

Uebertragen, *verb. irreg. act.* V. Tragen. 1. Uebertragen, ich trage über, übergetragen, über zu tragen, to transport, to carry over. *Figuratively.* Etwas in eine andere Sprache übertragen, to translate ſomething out of one language into another. In ſein Buch übertragen, to note, to write down in one's book. Die Poſten aus dem Journale ins Hauptbuch übertragen, to poſt or to enter the poſts out of the journal into the book of accounts.

2. Uebertragen, ich übertrage, übertragen, zu übertragen, which is only uſed *figuratively.* Einem etwas übertragen, to charge one with ſomething; to give him a thing in charge. Ich habe ihm mein Recht und meinen Anſpruch übertragen, übergeben und überlaſſen, I have made over or reſigned my right and pretenſion to him. Einem eine Würde übertragen, to confer a dignity upon one. We ſay alſo, dieſer Baum hat ſich dieſes Jahr übertragen, this tree has over-born itſelf this year, it was over-charged with fruit. Einen übertragen, to pay for one. Jemanden in den Steuern übertragen, to pay the taxes, or impoſts for him.

die Uebertragung, transmiſſion, transport, or transporting.

Uebertreffen, *verb. irreg.* (V. Treffen.) ich übertreffe, übertraf, übertroffen, zu übertreffen, to excel, exceed, ſurpaſs, ſurmount, over-match, over-reach, overtop, overcome, out-do, to eclipſe one, to have the advantage over him. Jemanden übertreffen, to excel, exceed, ſurpaſs or out-do one. Jemanden an Ehre, an Reichthum, an Geſchicklichkeit, an Laſtern ꝛc. übertreffen, to excel, ſurpaſs or out-do one in honour, in riches, in ſkill, in vices etc. Jemanden im Singen, im Tanzen, im Laufen übertreffen, to excel one in ſinging, in dancing, in running.

die Uebertreffung, the excelling, ſurpaſſing; alſo excellence, excellency.

Uebertreiben, *verb. irreg.* V. Treiben. 1. Uebertreiben, ich treibe über, übergetrieben, über zu treiben. Das Vieh übertreiben, über das Feld, über die Wieſe treiben, to drive the cattle over a field, over a meadow to the paſture. In Chymiſtry. Uebertreiben, to diſtil, to extract the moiſture of things by heat through the alembick.

das Uebertreiben, die Uebertreibung, the driving or leading over; alſo in Chymiſtry, the diſtilling or a diſtillation.

2. Uebertreiben, ich übertreibe, übertrieben, zu übertreiben, to over-drive, to overſtrain etc. (1) In a proper ſenſe. Ein Pferd übertreiben, to over-ride a horſe, to force him to do more than he is able. Das Vieh übertreiben, to over-drive the cattle. Eine Arbeit übertreiben, to over-haſten a work, to hurry it too much. Einen Arbeiter übertreiben, to over-haſten a work-man, to hurry him on too much, not to give him the neceſſary time. (2) *Figuratively.* Etwas übertreiben, to overſtrain, puſh too far, to exaggerate a thing, to uſe hyperboles or expreſſions beyond the truth. Er übertreibt alles, he runs upon extremes in every thing.

die Uebertreibung, an exaggeration, an hyperbole.

Uebertreten, *verb. irreg.* V. Treten. 1. Uebertreten, ich trete über, übergetreten, über zu treten, as a *verb neuter*; to tread, ſtep or paſs ſome-where over; alſo to over-flow, to over-flow the banks. Das Pferd hat übergetreten, the horſe ſtept over the traces. Ein Pferd, das übertritt (mit ſeinen Hinterfüßen über die Spur der Vorderfüße), an over-reaching horſe, a horſe, that over-reaches. Die Schuhe übertreten, to tread down the ſhoes at the heels, to make ſlippers of them. Das Uebertreten des Waſſers, the over-flowing of a water, the over-flowing its banks. Zu Jemanden übertreten, to ſide with one, to take his part, to embrace his party. Zu einer andern Religion übertreten, to change one's religion, to renounce or forſake one's religion.

2. Uebertreten, ich übertrete, übertreten, zu übertreten, to transgreſs, violate, contravene, break, infringe. Ein Geſetz übertreten, to violate a law. Ich habe deine Gebothe noch nie übertreten,

neither transgreſſed I at any time thy commandment, Luke 15, 29.

Uebertreter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Uebertreterinn, a transgreſſor, offender, prevaricator; a violater of the law; an infringer, a breaker.

Uebertretung, *plur.* die-en, a trespaſs, transgreſſion, infringement, breach, violation, offence, prevarication. Im Uebertretungsfalle, in caſe of transgreſſion.

übertrieben, *adj.* and *adv.* overſtrained, exaggerated, exceſſive, immoderate, extravagant, outragious; exceſſively, immoderately; beyond or out of meaſure. Eine übertriebene Freude, an exceſſive joy. Ein übertriebener Geiz, an immoderate avarice or covetousneſs.

Uebertrift, *plur.* die-en, from the *verb* übertreiben. 1. The right of a paſture, the right of ſending, leading or driving to certain paſtures; has no *plural*, and in ſome parts alſo Uebertrieb. 2. Die Trift, i. e. the way, over which cattle are led or driven to the paſture.

übertrinken, *verb. irreg. recipr.* (V. Trinken,) ich übertrinke, übertrunken, zu übertrinken. Sich übertrinken, to overdrink one's ſelf, to drink too much, to get a cup too much, to tope, to drink hard or to exceſs.

Uebertritt, des-es, *plur. inuſ.* from the *verb* übertreten, der Uebergang zu einer andern Partey, the embracing another party. Der Uebertritt zu einer andern Religion, the changing of one's religion.

übertrumpfen, *verb. reg. act.* übertrumpft, zu übertrumpfen, in playing at cards, to take with a higher trump; V. Trumpfen, Ueberſtechen.

übertünchen, *verb. reg. act.* übertüncht, zu übertünchen, to parget, rough-caſt, to plaiſter or whiten, to do over with mortar; *figuratively*, to flouriſh, paint, trim up, to ſet a gloſs upon a thing, or to give it a fine ſhow or appearance.

Das Uebertünchen, pargetting, rough-caſting, plaiſtering etc. *figuratively*, flouriſhing, painting etc.

übervoll, *adj.* and *adv.* over-full, too full, ſuper-abundant, ſuperfluous, ſuperabundantly, more than enough.

übervollzählig, ſupernumerary.

übervortheilen, *verb. reg. act.* übervortheilt, zu übervortheilen, to over-reach, over-rate, over-charge, to prejudice or cheat one in ſale, to defraud, gull or bubble him, to do him wrong.

Uebervortheilung, a cheat, trick or fraud, an impoſture; an over-rating, a prejudice, loſs or detriment, cauſed by impoſing upon one and ſelling him bad commodities for good ones.

überwachſen, *verb. irreg.* V. Wachſen. 1. Ueberwachſen, ich wachſe über, überwachſen, über zu wachſen, a *verb neuter* with ſeyn, im Wachſen über etwas hervor ragen, omitting this etwas, to grow higher or taller. to become much greater or larger. Der Baum wächſt über, the tree grows over.

2. Ueberwachſen, ich überwachſe, überwachſen, zu überwachſen, as a *verb active* with the *accuſative*, to grow much higher than, to ſhoot up higher than; alſo to cover any thing by growing over it. Das Getreide überwächſet das Gras, ein Kind das andere, the corn grows much higher than the graſs, one child than the other. Der Baum überwächſt die Laube, the tree covers the arbour with its leaves. Das Gras überwächſt die Erde, the graſs covers the earth. Mit Unkraut überwachſen, overgrown or covered with weeds, full of weeds. Die Wunde iſt wieder überwachſen, the wound is cloſed again.

Ueberwägen, to outweigh; V. Ueberwiegen.

Ueberwalken, *verb. reg. act.* überwalkt, zu überwalken. 1. To full, to new full, to full again. 2. Zu viel walken, to full too much.

Ueberwallen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to boil over, to ſeeth over. 1. In a proper ſenſe. Der Topf wallt über, the pot boils over. Wallend überlaufen, to run over-boiling. 2. *Figuratively.* Mein Herz wallet vor Freude über, my heart overflows with joy.

Ueberwältigen, *verb. reg. act.* überwältigt, zu überwältigen, to over-throw, oppreſs, ſuppreſs, reſtrain, overcome, ſubdue, bring under, ſubject, overmatch, maſter, repreſs, tame, quell, ſurmount, conquer, to inſult over one, to caſt him down and prove ſtronger than he. Den Feind überwältigen, to ſubdue, vanquiſh, conquer or overcome one's enemy. Seine Leidenſchaften überwältigen, to ſubdue or overcome his paſſions. Ein Land überwältigen, to conquer or ſubdue a country.

der Ueberwältiger, a conqueror, a vanquiſher.

die Ueberwältigung, ſubduing, overcoming; ſubjection; vanquiſhing.

Ueberwälzen, *verb. reg. act.* to ſmooth or make even with a roller.

Ueberwälzen, *verb. reg. recipr.* to overturn one's ſelf, to turn one's ſelf upſide down.

Ueberwand, overcame; V. Ueberwinden.

Ueberwärmen, *verb. reg. act.* überwärmt, zu überwärmen. 1. To warm on the whole ſurface. 2. To warm too much. Das Bette überwärmen, to warm the bed too much.

Ueberwäſſern, *verb. reg. act.* to water, to ſprinkle with water, to lay under water, to pour water over. Ein Feld ganz überwäſſern, to lay a field quite under water, to water a field.

Ueberwaten, *verb. reg. neutr.* to ford over, to wade over, to walk acroſs waters; V. Waten.

Ueberweben, *verb. règ. act.* überwebt, zu überweben, to weave over, to cover with a texture.

Ueberweise, *adj.* and *adv.* over-wise; V. Ueberklug.

Ueberweisen, *verb. irreg. act.* 1. To convince, to convict, or to prove guilty of some crime. Einen Angeklagten seiner That überweisen, to convict an accused person of his crime. Er ist überwiesen, he is convicted. 2. To allign, to assign one a debt.

die Ueberweisung, conviction; also die Assignation, the allignation, in Commerce, an order to certain persons to pay a debt to another, whose name is mentioned.

Ueberweißen, *verb. reg. act.* überweißt, zu überweißen, to whiten, make white, to white-wash a wall, to whiten silver etc. Eine Wand überweißen, to white, whiten or white-wash a wall; V. Weißen, which is more usual.

die Ueberweißung, the whitening or white-washing of a wall etc.

Ueberwendlich, *adj.* and *adv.* whipped, over-cast. Eine überwendliche or überwendete Naht, a whip, an over-casting. Ueberwendlich nähen, to whip, to over-cast.

Ueberwerfen, *verb. irreg. act.* V. Werfen. 1. Ueberwerfen, ich werfe über, überworfen, über zu werfen. (1) Einen Mantel überwerfen, to throw one's mantle or cloak over, to cover one's self with a mantle or cloak. (2) Einen Stein überwerfen, über den Fluß, über die Mauer, to throw, fling, or cast a stone over, over the river, over the wall; better hinüber or darüber werfen; V. also Ueberwurf.

2. Ueberwerfen, überworfen, zu überwerfen. Sich mit jemanden überwerfen, to quarrel with one, to fall out with him, to have a quarrel or to be at odds with him. Sie haben sich mit einander überworfen, they have quarrelled or fallen out with one another, they are at odds with one another.

3. Ueberwerfen, ich überwerfe, überworfen, eine Mauer mit Kalk grob überwerfen, to rough cast a wall, to do it over with lime.

die Ueberwerfung, the rough-casting of a wall; doing over or laying on; *(figur.)* a quarrel or dispute.

Ueberwichtig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* weighing more, than is necessary or requisite, of too much weight; that is of full weight. Ueberwichtig seyn, to be of full weight, to bear down the weight. Ein überwichtiger Ducaten, a ducat, which is of full weight. *Figuratively*, ein überwichtiger Grund, a preponderate or preponderating reason, argument.

die Ueberwichtigkeit, the condition of a thing being full weight, that bears down the weight.

Ueberwickeln, *verb. reg. act.* überwickelt, zu überwickeln, to wrap up, to envelop.

die Ueberwickelung, the wrapping or folding up.

Ueberwiegen, *verb. irreg. act.* (V. Wiegen,) ich überwiege, überwogen, zu überwiegen, to weigh more, to be heavier, than another thing, to out-weigh, over-weigh, weigh-down, preponderate, over-poise, over-balance, to be of greater weight. 1. In a proper sense. Dieser Stein überwiegt jenen weit, ist weit schwerer, this stone weighs more by far than that, it is much heavier. 2. *Figuratively.* (1) To overcome, conquer, master or get the better of one. Vom Schlafe überwogen werden, to be sunk down with sleep, the Acts 20, 9. Zanke nicht mit einem Reichen, daß er dich nicht überwoge (überwiege), Sir. 8, 2. In this sense it begins to grow obsolete. (2) To have more *figurative* weight, i. e. to have more power, force, ability etc. like übertreffen, to prevail, to be prevalent, to have the better on't, to excel, exceed or surpass, to have the advantage, to over-weigh or out-weigh. Beweisgründe, welche die gegenseitigen weit überwiegen, reasons, which by far over-weigh or out-weigh the contrary.

Ueberwinden, *verb. irreg.* (V. Winden,) ich überwinde, überwunden, zu überwinden. 1. To wrap, to wind, to twine, to twist or roll about, to envelop. 2. To subdue, conquer, vanquish, overcome, over-throw, master, defeat, to get the better of an enemy, to carry the day or the bell, to get the victory, to triumph, to surmount. Seinen Feind überwinden, to subdue, vanquish or overcome his enemy. Alle Hindernisse überwinden, to surmount, conquer or overcome all obstacles or difficulties. Ueberwundene or eroberte Länder, conquests, conquered countries.

der Ueberwinder, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Ueberwinderinn, a conqueror, vanquisher, subduer, victor.

Ueberwindlich, *adj.* and *adv.* superable, vincible, conquerable, that may be over-come.

die Ueberwindung, vanquishing, overcoming, conquering, surmounting.

Ueberwintern, *verb. reg. neutr.* with haben, den Winter an einem Orte zubringen, to winter, to pass the winter at a place. As a *verb active*, durch den Winter bringen, to keep, preserve or maintain all winter or during the winter, auswintern is more usual.

die Ueberwinterung. 1) Passing the winter at a place. 2) Keeping, preserving or maintaining during the winter.

Ueberwischen, *verb. reg. act.* to wipe gently over; V. Wischen.

Ueberwitz, witticism in trifles, a mean attempt at wit.

Ueberwitzig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* too witty; also over-wise, affectedly wise, conceited, wise to affectation; V. Ueberklug.

Ueberwogen, over-weighed; V. Ueberwiegen.

Ueberwölben, *verb. reg. act.* to build by vaulting it over, to cover with a vault.

Ueberwölkt, cloudy, over-cast.

Uebermurf, des-es, *plur.* die-würfe, a frock; a garment worn over others to keep them clean. Among Surgeons, der Pelikan, a pelican, an instrument used in drawing teeth, is also called der Ueberwurf.

Ueberzahl, *plur.* die-en, a super-numerary number.

Ueberzahlen, *verb. reg. act.* to over-pay, to pay too much.

Ueberzählen, *verb. reg. act.* überzählt, zu überzählen, to count, to tell money etc. also to tell a sum of money over again, to tell it over and over. Sich überzählen, to be mistaken in telling money etc. to tell more than it ought to be.

Ueberzählig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* super-numerary, above a settled, stated, necessary, usual or a round number.

Ueberzeitig, *adj.* and *adv.* over-ripe. Ueberzeitiges Obst, over-ripe fruits.

Ueberzeugen, *verb. reg. act.* überzeugt, zu überzeugen, to convince, to convict, to convince by reason or by evident proofs. Von seinem Gewissen überzeugt werden, to be convinced by his conscience. Ich bin des Gegentheils überzeugt, I am convinced of the contrary. Ich weiß, daß ihr in eurem Gewissen des Gegentheils überzeugt seyd, I am sure your conscience convinces you of the contrary. Einen Missethäter seines Verbrechens überzeugen, to convince, convict, taint or attaint an offender of his crime, to witness or evidence it against him, to bring sufficient witness or evidence for his convictiveness, to make convincingly appear his being guilty.

Ueberzeugend, *adj.* and *adv.* convictive, convincing, clear, evident, plain. Ueberzeugend wahr, convincingly true. Ein überzeugender Beweis, a convincing, a convictive proof or argument.

Ueberzeugt, *adj.* convinced. Von der Wahrheit einer Sache überzeugt seyn, to be convinced or persuaded of the truth of a thing.

Ueberzeugung, the convincing; also conviction, convictiveness; persuasion; certitude, evidence, proof. Was zur Ueberzeugung dienet, what is convictive or full proof.

Ueberziehen, *verb. irreg.* V. Ziehen. 1. Ueberziehen, ich ziehe über, überzogen, über zu ziehen. (1) To put, to draw over, to put on, to cast over. Ein Kleid überziehen, to put on one garment over another. (2) From ziehen, reisen, wandern, as a *verb neuter* with seyn, to go, to travel, to wander. Der Hirsch ist übergezogen, the hart, stag or deer has passed by here, has gone over this way here. (3) In Chymistry, to distil, to extract or draw from herbs.

2. Ueberziehen, ich überziehe, überzogen, zu überziehen. (1) To cover, to indue, to lay out; also to do over; to overlay, to overcast, to deck, to line or cruft with. Ein Bette weiß überziehen, to put a clean or fresh cover over a bed. Einen Stuhl mit Leder überziehen, to cover a chair with leather. Mit Seide überziehen, to guimp, to cover or whip about with silk. Der Himmel überzieht sich, the sky begins to be over-cast. Der Himmel hat sich überzogen, the sky is all over-cast, over-clouded, cloudy, gloomy or lowring. Mit Gold überziehen, to gild, over-lay or do over with gold. Früchte mit Zucker überziehen, to ice or candy fruits over. Ueberzogene Mandeln, crisped or sugared almonds. Eine Wand mit Gyps überziehen, to plaister or parget a wall with stuck; V. Ueberzug. (2) From ziehen, reisen, wandern, to go, to travel, to wander. (a) Ein Land mit Kriege überziehen, to invade, infest, over-run, over-whelm or harrass a country with forces, to wage or make war against it. (b) In Hunting. Eine Fährte überziehen, die rechte Fährte übersehen, to be at a fault or at a loss.

die Ueberziehung, das Ueberziehen, the covering, over-laying, over-casting, distilling. Die Ueberziehung eines Landes, the invasion, infesting or over-running of a country, an inroad, incursion or irruption into it.

Ueberzinnen, *verb. reg. act.* überzinnt, zu überzinnen, to tin, to tin over something, to do it over with tin. Ueberzinntes Eisenblech, tin, or white iron tinned over; tinplate.

das Ueberzinnen, die Ueberzinnung, the act of tinning, of doing over with tin.

Ueberzogen, drawn over etc.; V. Ueberziehen.

Ueberzuckern, *verb. reg. act.* überzuckert, zu überzuckern, to sugar, to ice over with sugar. Früchte überzuckern, to ice, or to candy fruit over with sugar; V. Verzuckern.

Ueberzuckert, *adj.* and *adv.* iced or candied over with sugar. Ueberzuckerte Sachen, comfits, sweet-meats, fruits sugared over. Ueberzuckerte Worte, sweet or fair words.

die Ueberzuckerung, the icing or candying over with sugar, sweetning with sugar.

der Ueberzug, des-es, *plur.* die-züge, a case, an out-case, a cover; also a cope. Der Ueberzug über ein Federbette, the tick of a feather-bed; the cover of

a feather-bed. Der Ueberzug eines Kiſſens, a pillow-bear or pillow-caſe, the cover of a pillow. Der Ueberzug über Piſtolen, a piſtol-bag. Der Ueberzug über eine Degenſcheide, the falſe ſcabbard of a ſword.

Ueberzwerch, *adv.* krumm, die Queer, aſlope, acroſs, over-thwart, athwart, over thwartly, crookedly, croſsly, ascaunce, asquint, askew, aslant; all awry, traverſe; obliquely; aſide. Die Wege gehen überzwerch, the ways or roads go acroſs. Einen überzwerch anſehen, to look asquint at one, to leer upon him.

Ueblich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* from the *verb* üben, gewöhnlich, gebräuchlich, what is uſual, uſed, in uſe, that which is the cuſtom or ordinarily practiſed; faſhionable, in faſhion, that which is the mode now in vogue. Ein ſehr üblicher Gebrauch, a very uſual cuſtom. Was nicht mehr üblich iſt, grown out of uſe; out of faſhion, no more uſual, antiquated. So iſt's hier zu Lande üblich, that is the uſe, cuſtom, faſhion, way, mode or common practice of this country. Ueblich machen, to bring into uſe or faſhion, to render it faſhionable.

die Ueblichkeit, *plur. car.* the cuſtom, uſe, faſhion etc.

Uebrig, *adj.* and *adv.* remaining, left. 1. In a proper ſenſe. Es iſt alles aufgegangen, ich habe nichts mehr davon übrig, it is all ſpent or conſumed, I have nothing more of it left or remaining. Wo iſt das übrige Geld? where is the reſt of the money? Die übrigen Tage meines Lebens, the reſt of my life. Drey ſeiner Söhne ſind gut verſorgt worden, die übrigen ſind geſtorben, three of his ſons have been well provided for, the reſt are dead. Nun bleibt mir nichts weiter übrig als zu gehen, all that remains for me to do now, is to go. Uebrig haben, to have remaining or left. Im Uebrigen or übrigens, as for the reſt, for the reſt, what remains, finally, to conclude, beſides. Er hat den Fehler der Schwatzhaftigkeit, im Uebrigen or übrigens iſt er ein rechtſchaffener Mann, he has the fault of loquacity or of talking to exceſs, for the reſt or except that he is an honeſt or ſincere man. Uebrigens muß ich auf meiner Hut ſeyn, it remains that I ſhift for myſelf. 2. With the acceſſory idea of Unnöthigen, for überflüſſig, unneceſſary, ſuperfluous. Das iſt übrig, iſt unnöthig, entbehrlich, überflüſſig, that is unneceſſary, ſuperfluous, one may do without it. Ich will gegen ihn ein Uebriges thun, Leſſ. 3. In the moſt extenſive ſenſe it is often uſed for the word ander, other. Sechs ſtarben, die übrigen wurden geſund, ſix died, the others or the reſt recovered their health. Sagen ſie der übrigen Geſellſchaft nichts von der Sache, Gell.

das Uebrige, (*Subſt.*) the reſt, the remainder, the remaining part. Um das Uebrige wollen wir uns ſchon vergleichen, as for the reſt we ſhall agree. In familiar language, ein Uebriges thun, to do more than what is one's due or than one is obliged to do. Ich will ein Uebriges thun und euch noch dieſesmahl beyſtehen, I will ſtretch a little and by an increaſe of charity will aſſiſt you this once more.

Uebrigens, an *adverb* for im Uebrigen, for the reſt, as for the reſt, what remains; finally, to conclude, beſides; V. Uebrig 1.

die Uebung, *plur.* die-en, exerciſe, exercitation, exerciſing, uſe, practice, acting, management. Etwas in Uebung bringen, to put ſomething into practice. Die öffentliche Uebung einer Religion, the publick exerciſe of a religion. Etwas in ſteter Uebung haben, to do or exerciſe ſomething conſtantly. Sein Gedächtniß in Uebung halten, to keep one's memory in continual practice or exerciſe. Die Kriegsübung or Waffenübung, the ſoldiers exerciſe, the military exerciſe. Die Uebung der Gottſeligkeit, the practice of piety Die Uebung des Leibes, the exerciſe of the body. Zur Uebung, by way of exerciſing. Die Uebung eines Dinges macht einen Menſchen geſchickt, the practice of a thing makes a man expert or ſkilled, practice or exerciſe makes a maſter. Etwas durch die Uebung lernen, to learn a thing by rote or by practice.

Uckeley, V. Ukeley.

das Ufer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Uferchen, * Uferlein, the ſhore, the bank, the water-ſide. Das Ufer des Meeres, the ſea-ſhore, Gen. 22, 7.; inſtead of which Küſte, Strand, and in an elegant ſtyle Geſtade are more uſual. Das Ufer eines Sees, Teiches, Fluſſes, Grabens ꝛc., the bank of a lake, of a pond, of a river, of a ditch etc. Ein hohes, flaches, ſandiges Ufer, a high, low, ſandy bank or ſhore. Längs dem Ufer hin, along the ſhore, along the water-ſide.

das Uferaas, des-es, *plur.* die-äſer, the Ephemera or Ephemeron, an inſect, which lives but a ſingle day; Ephemeris Linn.

die Uferſchwalbe, *plur.* die-n, a kind of ſwallow, which makes holes in the ſide of a ſteep bank, where it paſſes the winter; Hirundo ripuaria Klein. Erdſchwalbe, Sandſchwalbe, Rheinſchwalbe, Waſſerſchwalbe.

die Uhr, *plur.* die-en, *Diminut.* which is only uſual in the ſecond ſignification, das Uehrchen, * Uehrlein. 1. Inſtead of Stunde, the hour, o'clock. Es iſt ſchon

echs Uhr, it is already six o'clock. Es at schon ein Uhr geschlagen, it has already struck one o'clock. Wie viel Uhr ist es? what o'clock is it? or what's o'clock. Es ist acht Uhr, it is eight o'clock, implies, it is the eighth hour. Um wie viel Uhr, at what o'clock? Um wey Uhr, at two o'clock. Where with a numeral word the *substantive* may be omitted. Es ist schon sechs, it is already six. Es ist sieben nach meiner Uhr, it is seven by my watch, i. e. 'tis seven o'clock. 2. A machine serving to measure time, and shew the hour, of which there are several sorts, a clock, watch etc. Eine Sanduhr, an hour-glass. Eine Wasser-uhr, a water-clock. Die Sonnenuhr, a sun-dial. Die Schlaguhr, a clock, that strikes. Die Taschenuhr, a watch. Eine Repetiruhr, a repeating watch. Eine Weckuhr, an alarmwatch. Eine Pendul-Uhr, a pendulum or pendulum-clock. Eine Taschenuhr mit einem Pendul, a pendulum-watch. Die Kirchuhr, the church-clock. Die Uhr aufziehen, to wind up the clock or watch. Meine Uhr gehet zu geschwinde, zu langsam, my watch or clock goes too fast, too slow. Sehet nach der Uhr, see what o'clock it is by your watch. Stellen or richten Sie die Uhr nach der Sonnenuhr? do you set your watch by the sun-dial? Die Uhr schlägt, the clock strikes. Meine Uhr ist abgelaufen, my clock or watch is down, does not go.

Uhrdeckel, a crystal-case.

Uhrfutter, a watch-case.

Uhrgehäuse, a watch-case, or clock-case.

Uhrgetriebe, der Schneckenkegel, the pinion of a watch.

Uhrhaken, the hook of a watch.

Uhrhammer, the hammer of a clock.

Uhrkette, a watch-chain.

Uhrmacher, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Uhrmacherinn, a clock-maker, watch-maker.

Uhrmacherkunst, clock-making, watch-making.

Uhrtasche, the fob, a small breeches pocket, wherein the watch is usually carried.

Uhrwerk, des-es, *plur.* die-e, clock-work.

Uhrzeiger, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* the dial of a clock, the hand of a watch.

Uhu, des-es, or -s, *plur.* ut *nom. sing.* a madge-howlet, a large owl, a scritch-owl; a horn-owl, Ulula Chalcis Klein.

Ukase, an ukase.

Ukelei, *plur.* die-en, a kind of bleak, bley or bleak-fish, Cyprinus Alburnus Linn.

Ulm, Ulm, a city of Germany, in the circle Suabia.

Ulme, *plur.* die-n, or der Ulmbaum, es-s, *plur.* die-bäume, an elm, elm-tree, Ulmus Linn.

Ulmenholz, elm-wood.

Ulrich, Ulric, Uldaric, Adalricus, a man's name.

das Ultramarin, ultramarine.

Um, a *particle*, which is used in a treble or threefold form. I. As a *preposition*, which always takes the *accusative*, and is used in several significations.

1. To denote the direction of a motion or of a state along the whole outward surface of a thing admitted as perpendicular, along its compass, circuit or circumference. (1) In a proper sense, about, round about. Um die Stadt gehen, to go about the town, to take a turn about the town. Um den Altar gehen, to go about the altar. Der Graben gehet ganz um das Haus, the ditch goes quite about the house. Der Feind lagerte sich um die Stadt, the enemy encamped about the town or round about the town. Ich bin den ganzen Tag um ihn, in seiner Gesellschaft, in seiner Nähe, I am all the day or the whole day about him, or in his company. To increase the emphasis or force, the *preposition* is often united with the *adverbs* herum and her. Um die Stadt herum gehen, to take a turn about the town, or round about the town. Sie machten eine Schanze um das Haus herum, they made a mound about the house, or round about the house. Der Graben gehet ganz um das Haus herum, the ditch goes quite about the house, or quite round about the house. Um mich her sehe ich nichts als Wildnis, I see nothing about me but deserts. Sie standen alle um ihn her, um ihn herum, they all stood about him. Sometimes the *adverbs* rund and rings are added. Der Graben gehet rings um die Stadt herum, the ditch goes round about the town. Rund um die Stadt herum reiten, to ride round about the town. Alle Städte rund herum sind abgefallen, all the towns round about are fallen off. (2) *Figuratively*, to denote an uncertain nearness of place and time. (a) Of place. Sie haben um die Gegend, in dem Bezirke, nicht weit von Cheapside einen Laden aufgerichtet, they have set up a shop about Cheapside. Er muß um diese Gegend wohnen, ungefähr in dieser Gegend, he must live or dwell here-abouts, at or near this place. To which also belong hier herum, in dieser Gegend, near this place, in this part of the town, here-abouts; da herum, in der dortigen Gegend, near that place, there-about or there-abouts. (b) Of time, to denote an uncertain nearness of time, about near etc. Es ist um sechs Uhr, it is about six o'clock. Um Mittag wollen wir kommen, we will come about noon. Um vier Uhr, about four o'clock. Er kam erst um Mitternacht zu Hause, he

came home about mid-night. Um Oſtern, um Pfingſten, um Michaelis, um Johannis about Eaſter, about Whitſuntide, about Michaelmaſs, about Midſummer-day or St. John's day. (c) For nach, after, but only in ſome caſes. Eines um das andere, by turns, alternately, alternatively, one after another. Einen Tag um den andern, or allemal um den andern Tag, every other day; where über is alſo uſual.

2. An *object*, but in ſeveral limitations. (1) *Particular* ſorts of expreſſions with the *prepoſition* um. Es iſt eine ſchöne Blume um eine Roſe, for: eine Roſe iſt eine ſchöne Blume, a roſe is a fine flower. Es iſt eine ſchöne Sache um die Wahrheit, truth is a fine thing. Es iſt eine wunderliche Sache um den Appetit, the appetite is a ſtrange thing. Es iſt ein tükliches Ding um das Lob, praiſe is a tickliſh thing. Wie ſteht es um euch? how do you do? how go your concerns? how goes the world, the things with you? Wie ſtehts um eure Sache? how does your affair go? Wie ſtehts um eure Zuſage? how is it with the execution of your promiſe? Wie würde es alsdann um mein Verſprechen ſtehen? Gell. Sehen Sie doch, wie es um mein künftiges Glück ſtehet, Gell. (2) An *object* of loſs; but only with ſome *verbs*. Um etwas kommen, es verlieren, to loſe ſomething, to be deprived of it, to be ſtript of it. Ich bin um meine Uhr gekommen, I have loſt my watch, I have been deprived of my watch. Um ein Auge, um einen Arm, um ſein Vermögen, um ſeinen guten Namen kommen, to loſe an eye, an arm, his fortune, his reputation. Um das Leben kommen, to loſe one's life, to die a violent death, to periſh unluckily or die miſerably. Jemanden um das Leben bringen, to kill one, to make away with him, to deſtroy him, to take away his life. Ich bin darum, an elliptical phraſe, for, ich bin darum gekommen, I am come on that account. Es iſt um ihn gethan or geſchehen, he is loſt, he is undone, he is ruined, 'tis all over with him, he is gone, he is dead. Es ſey darum, or es mag darum ſeyn! in a proper ſenſe, well let it be ſo; *figuratively*, 'tis no matter, it ſignifies nothing. (3) An *object* of knowledge, but only with the *verb* wiſſen, for von, of. Wiſſen Sie um die Sache? do you know anything of the affair? Ich weiß nichts darum, I know nothing of it. Er weiß um alle meine Geheimniſſe, he knows of all my ſecrets. (4) An *object* of a paſſion, emotion or affection of mind; but only with ſome *verbs*. Sich um etwas betrüben, bekümmern, kränken, härmen, grämen, to afflict one's ſelf or to be afflicted at ſomething. Sie grämet ſich ſehr darum, ſhe is much afflicted at it; it grieves her mightily. Er bekümmert ſich nichts darum, he is not at all concerned at it, he does not at all concern himſelf about it. Um etwas weinen, to weep or cry for ſomething. Um etwas klagen, trauern, zürnen ꝛc. to complain of, to mourn for, to be angry at ſomething. Es iſt mir herzlich leid um ihn, I am heartily ſorry for him, my heart is concerned for him. (5) An *object* of ſtriving, of endeavouring, of ſoliciting or courting; alſo only with ſome *verbs*. Um etwas ſpielen, to play for ſomething. Sich um etwas bemühen, bewerben, to put in for ſomething, to ſtrive to get it. Jemanden um etwas bitten, flehen, anflehen, to ſolicit, ſupplicate or petition one for ſomething. Um die Ehre fechten, kämpfen, to fight for honour. Um etwas zanken, ſtreiten, to quarrel or diſpute about ſomething. Um etwas loſen, to draw lots for ſomething. Um etwas würfeln, to play at dice for ſomething. Sich um die Oberſtelle zanken, to contend for, to quarrel or diſpute about the firſt place or precedency. Um ein Amt, um eine Gnade anhalten, to ſue for an office (place), for a favour, to requeſt or ſolicit it. Um die Ehe anhalten, to ſue for marriage, to court or woo a woman. Wenn es nur darum zu thun iſt, if that is the only caſe; if that is the only aim. Es iſt mir nur um euch zu thun, I am only concerned for you. Es iſt bey ihm nur alles ums Geld zu thun, he does nothing without intereſt; all his thoughts are bent on money. Jemanden um etwas fragen, to inquire of one about ſomething. Jemanden um Rath fragen, to alk one's advice. Um Rache ſchreyen, to cry vengeance. (6) The price of an acquiſition or the reward, recompenſe or wages for one's trouble or pains. (a) In a proper ſenſe, the reward, recompenſe or wages for one's labour, trouble or pains. Um Lohn arbeiten, to work for wages, or for hire. Arbeiter um Lohn dingen, to engage or hire workmen or labourers for wages. Ums Tagelohn arbeiten, to work for day-wages. Ums Brot arbeiten, to work for bread. Um viel Geld wollte ich das nicht thun, I would not do that for much money. Ich möchte um aller Welt willen nicht, daß — I would not for all the world, that —. Um nichts und wieder nichts, in popular language, for gar nichts, nothing at all. (b) The means of payment, and the price, inſtead of für, for. Um Geld, um bar Geld kaufen, to buy for money, for ready money. Still oftner of the price. Ich habe es um zehn Thaler gekauft, I have bought it for ten dollars. Um wie viel haſt du das Gut gekauft? for how much haſt thou bought the eſtate? i. e. how much did

it coſt. It is ſeldom uſed in this ſignification in good German, für being moſt uſual. To which belongs alſo the uſe with the *verb* ſtrafen, but only when one ſpeaks of a fixed or certain fine or amercement. Jemanden um zehn Thaler ſtrafen, ihm eine Strafe von zehn Thalern auflegen, to impoſe or lay a fine of ten dollars on one, to amerce him in ten dollars. Sie ſollen ihn um hundert Seckel ſtrafen, they ſhall amerce him in an hundred ſhekels of ſilver; Deutero. 22, 19. (7) To which belong ſtill ſeveral particular ſorts of exprellions. Ich lobe dich darum, for deswegen, I praiſe thee for it or on that account. Sich um jemanden verdient machen, to deſerve well of one.

3. A motive, a cauſe. Sie preiſeten Gott um alles, das ſie gehöret und geſehen hatten, they returned, glorifying and praiſing God for all the things, that they had heard and ſeen, Luke 2, 20; for, wegen. Der Herr wird ſtrafen alle Gottloſen um alle Werke ihres gottloſen Wandels, the Lord cometh to execute judgment upon all, and to convince all that are ungodly among them, of all their ungodly deeds, Epiſtle of Jude V. 15. It is alſo uſed in this ſenſe united with the *ſubſtantive* Willen, to denote a motive, a cauſe. Er liebt ſie um ihrer Schönheit Willen, he loves her for the ſake of her beauty. Um dieſer Urſache Willen, for this reaſon, upon this account. Um Gottes Willen, for God's ſake. Um des Himmels Willen, for heaven's ſake. Um des lieben Friedens Willen, for peace's ſake. Damit ich es kurz mache, um der Kürze Willen, for brevity's ſake. Um deinet, meinet Willen, for thy ſake, for my ſake. Um euret Willen, for your ſake. Ich will es um euret Willen thun, I will do it for your ſake, or I will do it upon your account. See theſe phraſes, *particularly* with *pronouns* Dein I.

4. To denote a difference of time, number, ſize and intenſion. Er iſt um einen Kopf größer als ich, he is taller by the head than I. Das Fenſter iſt um zwey Fuß höher als die Thür, the window is higher by two feet than the door. Das iſt um zehn Thaler theurer, that's dearer by ten dollars. Ich bin um zehn Jahr älter als du, I am older by ten years than thou. Um die Hälfte dicker, thicker by half. In moſt of theſe caſes um may be alſo omitted. Er iſt einen Kopf größer, for um einen Kopf. Das iſt zehn Thaler theurer. To which the following ſorts of exprellions ſeem alſo to belong, Um ein Haar, in the leaſt. Es iſt nicht um ein Haar größer, im geringſten nicht, it is not in the leaſt or not at all greater. Likewiſe, when it ſignifies as much as bey nahe, near, almoſt, about, well nigh, near upon. Wir wären um ein Haar erſoffen, es fehlte kaum ein Haar breit, ſo wären wir erſoffen, we were within the turn of a die or within a hair's breadth of being drowned, we very narrowly eſcaped being drowned. Es iſt um zwey Tage zu thun, ſo iſt der Schmerz vorüber, es kommt nur auf zwey Tage an, only ſtill two days and the pain will be over. To which belongs alſo um ſo viel for deſto, ſo much; ſo much the. Um ſo viel mehr, ſo much the more. Um ſo viel beſſer, ſo much the better. Er wird es nicht geſtehen, geſtehet er es aber, ſo iſt es um ſo viel beſſer für ihn, he won't confeſs it, but if he confeſſes it, it is ſo much the better for him. Du wirſt um ſo viel glücklicher ſeyn, je mehr du deine Bedürfniſſe einſchränken wirſt; or, je mehr du deine Bedürfniſſe einſchränken wirſt, um ſo viel glücklicher wirſt du ſeyn, the more thou wilt ſet bounds to thy wants, the more fortunate thou wilt be. Es iſt mir um ſo viel lieber, wenn er nicht kommt, it is the more or ſo much the more agreeable to me, if he does not come.

II. A *conjunction*, with the *infinitive* and the *particle* zu, to denote a deſign or intention, in order to, for to. Ich lebe nicht um zu eſſen, ſondern ich eſſe um zu leben, I don't live in order to eat, but I eat in order to live. Um euch zu überführen, in order to convince you. Um dich zu beruhigen, habe ich dieſen Entſchluß gefaßt, in order to appeaſe or pacify thee, I have taken this reſolution. Um daſelbſt über Nacht zu bleiben, in order to ſtay there all night, or to paſs the night there.

III. An *adverb*. 1. In popular language um as an *adverb* is frequently oppoſed to the ſhorteſt or ſtraight way; about, the longeſt way. Der Weg iſt um, führt um, the way is about, it is not the ſhorteſt way, it is a round-about way. Von Leipzig nach Berlin über Dresden zu reiſen, iſt ſehr or viel um, to go from Leiplic to Berlin by Dresden is far about. Hence the compounds umgehen, umfahren ꝛc.; ſee theſe words. 2. To denote a limited time expired or paſt. Der Termin iſt um, the term is expired. Die Stunde, die Woche, das Jahr iſt um, the hour, the week, the year is at an end, is expired or paſt. Die Friſt iſt um, the reſpite is expired, is at an end. Wenn ich ſie eher, als das Jahr um iſt, fortjage, ſo muß ich ihr das ganze Lohn bezahlen, Gell. 3. Um und um for auf allen Seiten, on all ſides, about and about. Die Stadt iſt um und um mit Bergen umgeben, the town is ſurrounded on all ſides by or with mountains. Eine Stadt mit einem Waſſergraben um und um, a town, that has a moat about and about or on all ſides. Wenn es um

und um kommt, when the affair unravels itſelf intirely, when one conſiders it attentively on all ſides.

Um, this *particle* is uſed in compoſition with all ſorts of words, of which the following are the moſt uſual.

Umackern, *verb. reg. act.* ich ackere um, umgeackert, umzuackern, to plough or till a field, to break or turn up the ground.

das Umackern, the ploughing or tilling a field, the breaking or turning up the ground.

Umändern, *verb. reg. act.* ich ändere um, umgeändert, umzuändern, to alter intirely, to make or do over again.

die Umänderung, the altering, the doing it over again.

Umarbeiten, *verb reg. act.* ich arbeite um, umgearbeitet, umzuarbeiten. 1) Ein Feld umarbeiten, to grub up an untilled piece of ground or field; V. alſo umackern. 2) Ein Werk umarbeiten, to improve or mend a work, to lick it over again.

die Umarbeitung, the act of altering a piece of work; the grubbing up of a field.

Umarmen, *verb. reg. act.* ich umarme, umarmt, zu umarmen, to embrace, to hug. Einander umarmen, to embrace one another.

die Umarmung, embracing or hugging.

Umbehalten, *verb. reg. act.* ich behalte um, umbehalten, umzubehalten, to keep on or about. Den Mantel umbehalten, to keep on one's cloak.

Umber, V. Umbra.

Umbiegen, *verb. irreg. act.* (V. Biegen,) ich biege um, umgebogen, umzubiegen, to bend or bow, to make crooked, to bow back, to give a turn. Die Spitze eines eingeſchlagenen Nagels umbiegen, to clinch a nail, to bend or turn the point of a nail, when driven through any thing. Umbiegen, in Falten legen, to fold, to turn in. In the elegant ſtyle one would ſay umbeugen.

die Umbiegung, bending, making crooked.

Umbilden, *verb. reg. act.* ich bilde um, umgebildet, umzubilden, to reform, to transform, to change or alter, to give another form or ſhape to, to metamorphoſe, to turn.

die Umbildung, the reforming, metamorphoſis, transformation.

Umbinden, *verb. irreg. act.* V. Binden. 1. Umbinden, ich binde um, umgebunden, umzubinden. 1) To bind, to tie about, to gird about one's ſelf or another thing. Ein Tuch umbinden, nämlich um den Kopf, to tie a cloth about, namely about the head. Die Schürze umbinden, um den Leib, to tie an apron about, about the body. 2) To bind afreſh what was already bound. Ein Buch umbinden, to bind a book anew or afreſh, to bind it again, to give it a new cover.

2. Umbinden, ich umbinde, umbunden, zu umbinden, um etwas binden, with the *accuſative* of this etwas, to tie or wind round about ſomething, to envelop ſomething by tying it round about. It occurs ſeldom, umwinden being uſed inſtead of it in moſt caſes.

die Umbindung, the binding, tying about or round about.

Umblaſen, *verb. irreg. act.* V. Blaſen. 1) Umblaſen, ich blaſe um, umgeblaſen, umzublaſen, to over-turn with one's breath, to blow down. Es iſt ſo ſchlecht verwahrt, daß man es umblaſen könnte, it is ſo ſlightly faſtened, that one can blow it down. 2) Umblaſen, ich umblaſe, umblaſen, zu umblaſen, to blow about. Von dem Winde umblaſen werden, to be blown about by the winds.

Umblättern, *verb. reg. act.* ein Blatt umſchlagen, to turn over a leaf. Blättert um, turn over the leaf.

die Umbra, Umbererde, umber.

Umbrechen, *verb. irreg. act.* (V. Brechen,) ich breche um, umgebrochen, umzubrechen. 1) Durch Brechen umbiegen, to bend down by breaking it, to bend down ſo, that it breaks. Einen Baum umbrechen, to bend down a tree by breaking it. 2) Einen Acker umbrechen, to break up or turn up the ground; to grub up the ground. Die wilden Schweine brechen den Boden um, the wild boars root the ground or turn up the earth; ſuch a place is called ein Saubruch or rooting-place. 3) Umbrechen, among Printers, to over-run a form, a page, to turn it over again, either to take ſome letters away or to add ſome to it.

die Umbrechung, das Umbrechen, the breaking up, turning up or grubbing up of the ground or of a field; the running over again, or the over-running of a page.

Umbringen, *verb. irreg. act.* (V. Bringen,) ich bringe um, umgebracht, umzubringen. 1) Umbringen is in many caſes, as much as umarbeiten; V. Umarbeiten 2). 2) To kill, ſlay, diſpatch, ſtab or murder one, to take away one's life, to put to death, to cauſe one's death. Sich ſelbſt umbringen, to kill one's ſelf, to make away with one's ſelf. Er hat ſich ſelbſt umgebracht, he has made away with himſelf. Jemanden mit Gifte umbringen, to poiſon one, to kill him with any mineral, animal, or vegetable ſubſtance. Sie hat ihr Kind umgebracht, ſhe has murdered or killed her child.

Umbunden, bound about.

Umburzeln, *verb. reg. neutr.* to tumble about, to fly top-overtail.

Umdecken, *verb. reg. act.* ich decke um, umgedeckt, umzudecken, to cover about, to cover again, to give it another cover.

Das Dach umdecken, to new-cover a roof.

idornen, *verb. reg. act.* ich umdorne, umdornt, zu umdornen, mit Dornen umgeben, to ſurround with thorns, in the poetical ſtyle. Und brich die Roſen aller Freuden, die keine Reu umdornt, Uz.

idrehen, *verb. reg. act.* ich drehe um, umgedrehet, umzudrehen, to turn or wreſt a thing, give it a ſwift turn, to wreath, writhe, wrap, twiſt, whirl, twirl or turn it about. Den Hahn am Faſſe umdrehen, to turn the cock of a caſk. Ein Rad umdrehen, to turn a wheel, to turn or whirl it about. Einem den Hals umdrehen, to wring or writhe one's neck. Sich umdrehen, to turn about, to turn round, to whirl or wheel about, to go turning and winding. Sich auf einem Fuße rund umdrehen, to turn about upon one foot.

Umdrehung, das Umdrehen, a turning about, whirling about, a whirling or turning round, a winding about. Das Umdrehen einer krummen Straße, eines Fluſſes ꝛc., the turning or winding of a ſtreet or river.

idrucken, *verb. reg. act.* ich drucke um, umgedruckt, umzudrucken, nochmahls drucken, to reprint, to print over again. Einen Bogen umdrucken, among Printers, to reprint a ſheet, to print it over again.

iduften, *verb. reg. act.* ich umduſte, umduftet, zu umduften, mit Duft umgeben, to ſurround with an odour or fragrance, to ſcatter an odour about, to ſpread an odour or flavour about, in the poetical ſtyle. Ihr Blümchen, die ihr mich umduftet, Gehn.

ifahen, *verb. reg. act.* ich umfahe, umfahen, zu umfahen, in upper Germany and in an elegant ſtyle for umfangen, to embrace.

ifahren, *verb. irreg.* V. Fahren, umfahren, ich fahre um, umgefahren, umzufahren. 1) As a *verb neuter* with ſeyn, to ride, drive or convey about or the longeſt way, oppoſed to the ſhorteſt. Wie viel ſind wir umgefahren? how much have we drove about? 2) As a *verb active*, im Fahren umſtoßen, umwerfen, zu Boden fahren, to overturn with a carriage, to overturn a coach or waggon. Ein Kind umfahren, to overturn a child, to drive or ride over a child.

Umfahren, ich umfahre, umfahren, zu umfahren, um etwas herum fahren, to ride, drive or go about, with the *accuſative* of this etwas. Eine Stadt umfahren, to take a turn in a coach about a town, to paſs about a town without entering it; *particularly* by water for umſegeln or umſchiffen, to ſail round or round about. Eine Inſel umfahren, to ſail round an island. Die Welt umfahren, to ſail round the world. Ein Vorgebirge umfahren, to double a cape, to paſs round it.

die Umfahrung, a tour round, a going or ſailing round.

der Umfall, des-es, *plur. inuſ.* the ſtate of falling down, a fall, a tumble. Der Umfall eines Baumes, the fall of a tree. Alſo the ſudden death of a beaſt, likewiſe a contagious diſeaſe among cattle is known by the name des Umfalles.

Umfallen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fallen,) with ſeyn, ich falle um, bin umgefallen, umzufallen, to fall from a ſtanding into a lying ſtate, to drop down, to fall to the ground; alſo to fall or tumble backwards. Dieſe Mauer will umfallen, this wall threatens to fall or to tumble down, it is ready to fall. Er fiel um und blieb auf der Stelle todt, he fell down dead upon the ſpot. It is uſed *figuratively* of cattle and large animals for ſterben, to die. Es iſt ihm ein Pferd, eine Kuh, ein Schaf umgefallen, his horſe, his cow, his ſheep is dead, a horſe, a cow, a ſheep of his is dead. Inſtead of which in the more decent manner of ſpeaking the ſimple fallen is more uſual.

das Umfallen des Viehes, the mortality of cattle, the murrain.

Umfalten, *verb. reg. act.* to fold over again, to fold anew or afreſh.

der Umfang, des-es, *plur.* although ſeldomer, die-fänge, a compaſs, circumference, circuit, an incloſure. Dieſer Platz hat ſo viel Umfang, this place has ſo much in circumference or in compaſs. Ein Baum, der zehn Fuß im Umfange hat, a tree ten feet about or in circumference. Der Umfang einer Stadt, the compaſs of a town. Der Umfang einer Zirkelfläche, the circumference of a circle. Der Umfang einer Kugelfläche, the periphery or circumference of a globe. Umfang, ſignifies alſo extent. London hat einen großen Umfang, London is of great extent. *Figuratively.* Eine Sache, ein Geſchäfte von großem Umfange, a thing, matter or an affair of great extent. Etwas mit zu vielem Umfange vortragen, Umſchweife, to explain or to deliver ſomething with too great a preamble or round-about.

Umfangen, *verb. irreg. act.* (V. Fangen,) ich umfange, umfangen, zu umfangen. 1) To embrace, to claſp fondly in the arms; V. Umarmen, which is better. 2) Umgeben, to environ, ſurround or encompaſs. Mit einer Mauer umfangen, to encompaſs, environ or ſurround with a wall.

Umfärben, *verb. reg. act.* 1) Umfärben, ich färbe um, umgefärbt, umzufärben. Ein Stück Zeug umfärben, to give a died ſtuff another hue or colour, to die it a ſecond time. 2) Umfärben, ich umfärbe, umfärbt, zu umfärben, to die on all ſides, but only in the poetical ſtyle.

Ein glühend Roth umfärbte seine Wangen, Haged.

die Umfärbung, das Umfärben, the giving another hue or colour; the dying over again or a second time.

Umfassen, *verb. reg. act.* 1) Umfassen, ich fasse um, umgefaßt, umzufassen, to enchase or set jewels afresh, anew or over again in gold etc. Einen Schmuck umfassen lassen, to get a jewel set or enchased afresh or anew.

die Umfassung, das Umfassen, a new or a fresh enchasement.

2. Umfassen, ich umfasse, umfaßt, zu umfassen, to take or lay hold of, to grasp, to seize with one's hand. Sie umfassten und herzten einander, they embraced and kissed one another. Mit den Armen umfassen, to take between the two arms, to embrace, to clasp in the arms. Einen in der Mitte umfassen, to take one about the middle. Dieser Baum ist so stark, daß ihn zwey Personen nicht umfassen können, this tree is so thick, that two persons cannot fathom it. Umfassen signifies also, to encompass, enclose, environ or surround. Eine Wiese mit einem Zaune umfassen, to enclose or surround a meadow with a hedge.

die Umfassung, embracing, taking or laying hold of; the enclosing or encompassing.

Umflattern, *verb. reg. act.* ich umflattere, umflattert, zu umflattern, to flutter about, in the poetical style. Umflattere, Zephyr, deine Nymphen, Gesn.

Umflechten, *verb. irreg. act.* (V. Flechten,) ich umflechte, umflochten, zu umflechten, to twist round or about.

die Umflechtung, the twisting about.

Umfliegen, *verb. irreg. act.* (V. Fliegen,) ich umfliege, umflogen, zu umfliegen, to fly about, to fly round, *particularly* in the poetical style.

Umfließen, *verb. irreg. act.* (V. Fließen,) to flow round, to compass or flow about. Das Meer umfließt die Insel, der Fluß die Stadt, the sea flows round the island, the river the town.

umflossen, flowed about.

Umformen, *verb. reg. act.* ich forme um, umformt, umzuformen, to transform, to change the form, to give another form or figure.

die Umformung, the transformation.

die Umfrage, *plur. car.* a demand, a question, a request. Zur Umfrage schreiten, to gather the voices, votes, suffrages or opinions.

Umfragen, *verb. reg. neutr.* with haben, ich frage um, umgefragt, umzufragen, Umfrage halten, to inquire round about, to inform one's self about a thing, to make an inquiry after; also to gather the votes or suffrages; to ask the opinion of.

Umfressen, eat, nibbled about.

Umführen, *verb. reg. act.* ich führe um, umgeführet, umzuführen, to lead about. Einen weit umführen, to lead one far or a great way about. Das Volk umführen, to lead the people about, Exod. 13, 18.

Umfüllen, *verb. reg. act.* ich fülle um, umgefüllt, umzufüllen, to fill into another cask.

Umgaffen, herumgaffen, *verb. reg. act.* to stand gaping about.

der Umgang, des-es, *plur.* die-gänge, from the *verb* umgehen. 1) Der Umgang, the turning or whirling round. In Umgang bringen, to turn round, to make a thing turn, to set it agoing. a) Der Umgang, a procession. Einen feyerlichen Umgang halten, to keep a solemn procession, to go in solemn procession. 3) Der Umgang, Umweg, a way about, a round-about way, the longest way, in opposition to the shortest, or straight. Einen Umgang nehmen, better einen Umweg nehmen, to take a round-about way, to go a way, that leads about. Ich konnte keinen Umgang nehmen, I could not choose but, I could not, do less than etc. I could not forbear doing it. Ich habe nicht Umgang nehmen, nicht versäumen wollen, euch zu schreiben, I would not fail or forbear writing to you. 4) Der Umgang mit Leuten, converse, conversation, commerce, intercourse, connexion, intelligence, friendship, acquaintance, familiarity with others. Umgang mit jemanden haben, mit ihm umgehen, to have conversation or acquaintance with one, to have connexion, intercourse or commerce with him. Eine Sprache blos aus dem Umgange lernen, to learn a language by rote. 5) Umgang, is also a kind of gallery, that surrounds a building; also a covered way in a fortification.

Umgänglich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* sociable, conversable, fit for conversation or company, affable, communicative; opposed to morose or reserved. Ein sehr umgänglicher Mann, a very sociable, conversable man. Ein unumgängliches Betragen, a morose, reserved or unsociable behaviour.

die Umgänglichkeit, sociableness, conversableness, the quality of being affable; inclined to and fit for company and converse.

Umgeben, *verb. irreg. act.* V. Geben. 1. Umgeben, ich gebe um, umgegeben, umzugeben. 1) In playing at cards, to give again or over again, to deal over again. Die Karten umgeben, to deal the cards over again, to deal them afresh. 2) Jemanden einen Mantel umgeben, to cloak one, to cover him with a cloak. 2. Umgeben, ich umgebe, umgeben, zu umgeben, to surround, encompass, environ, enclose. Eine Stadt mit einer Mauer

umgeben, to wall a town, to surround it with a wall. Einen Garten mit einem Graben umgeben, to surround a garden with a ditch. Mit Wasser umgeben seyn, to be surrounded with water. Ich bin auf allen Seiten mit Gefahr umgeben, dangers beset, environ or surround me on all sides. Er ist immer mit Schmeichlern umgeben, he is continually beset with adulators or flatterers.

die Umgebung, surrounding, encompalling etc.

das Umgebind, a bendlet, a band, a tie.

Umgebogen, bent about; V. Umbiegen.

Umgebracht, killed, murdered; V. Umbringen.

Umgebrochen, broken down; V. Umbrechen.

Umgedrehet, turned about; V. Umdrehen.

Umgefallen, fallen down; V. Umfallen.

Umgegraben, digged or dug up; V. Umgraben.

Umgehangen, hung about; V. Umhangen.

Umgehauen, cut down; V. Umhauen.

Umgehen, *verb. irreg.* V. Gehen. 1. Umgehen, ich gehe um, umgegangen, umzugehen, a *verb neuter* with seyn. 1) Umgehen, to go round, to turn round. Das Rad geht um, the wheel turns, turns about. 2) Herum gehen, umher gehen, to go about. In a proper sense; where it is obsolete. Nimm die Harfe, gehe in der Stadt um, take an harp, go about the city, Isaiah 23, 16. *Figuratively* is said, es geht in diesem Hause um, this house is haunted with spirits; but it takes the *auxiliary verb* haben. 3) Im Kreise herum gehen. We say still, when one is giddy or dizzy, das ganze Zimmer gehet mit ihm um, the whole room turns round with him, when it seems to turn round. Likewise umgehen, einen Umweg nehmen, to take a round-about way, to go a way, that leads about. Ich bin drey Meilen umgegangen, I went three miles about. 4) Mit etwas umgehen, to handle, to manage a thing, to employ one's self about it, to have to do with it, to be skilled or skilful in it. Er weiß mit der Sache umzugehen, he is skilled or skilful in it, he has got the skill or knack of it, he knows rightly to handle or manage it. Er weiß mit dem Gewehre nicht recht umzugehen, he does not know rightly how to handle a firelock or gun. Er gehet nicht recht damit um, he goes the wrong way to work, he takes it by the wrong handle. Er weiß wohl mit der Feder, mit dem Degen ꝛc. umzugehen, he is a good pen-man, a good fencer etc. Mit Schelmereyen, mit Schelmstreichen umgehen, to have roguish designs. Auf Betrug umgehen, to work deceit. Auf etwas umgehen, to design, to machinate, to contrive something. Er gehet damit um, eine Bedienung zu kaufen, he is about buying or purchasing a place or office. Mit jemanden umgehen, to converse with one, to be acquainted, conversant or familiar with him, to entertain acquaintance or familiarity with him. Er gehet mit allerhand Leuten um, he converses with all sorts of people, he is acquainted, conversant or familiar with all manner of people. Es ist nicht gut mit ihm umzugehen, it is not good to have any affairs with him, he is hard or difficult to be dealt with. Gern mit jemanden umgehen, to love one's company, to be fond of his conversation. Es ist sehr angenehm, mit ihm umzugehen, he is of delightful converse, he is very sociable. In another sense these phrases are used to denote the manner of the personal treatment, usage or reception. Gütig, freundlich, gelinde mit jemanden umgehen, to treat or use one kindly, friendly, gently. Unbarmherzig mit jemanden umgehen, to use one cruelly, barbarously or unmercifully.

2. Umgehen, ich umgehe, umgangen, zu umgehen, a *verb active*, to go round about, to make the tour about. Eine Stadt, einen Wald umgehen, to go round about a town, a forest. Man kann die Stadt in einer Stunde umgehen, one can go round about the town in an hour. Einen Hasen, ein Rebhuhn umgehen, to turn a hare, a partridge. Das Wild umgehen, to encompass or surround the game.

Umgekehrt, turned about, turned back; V. Umkehren.

Umgekleidet, shifted clothes; V. Umkleiden.

Umgekommen, perished; V. Umkommen.

das Umgeld, V. Ungeld.

Umgerissen, pulled down; V. Umreißen.

Umgeritten, V. Umreiten.

Umgeschlagen, degenerated, grown worse; V. Umschlagen.

Umgeschmissen, V. Umschmeißen.

Umgeschmolzen, V. Umschmelzen.

Umgestürzt, over-thrown; V. Umstürzen.

Umgethan, V. Umthun.

Umgewandt, V. Umwenden.

Umgeworfen, V. Umwerfen.

Umgießen, *verb. irreg. act.* V. Gießen. 1) Umgießen, ich gieße um, umgegossen, umzugießen, to new-cast, to cast again, to refound; also to pour into another vessel. Eine Kanone, Glocke umgießen, to new-cast or to refound a cannon, a bell; to cast it again or over-again. Den Wein umgießen, to pour wine into another vessel. 2. Umgießen, ich umgieße, umgossen, zu umgießen, to pour a fluid body or a body made fluid about or round about another.

das Umgießen, die Umgießung, the refounding or casting afresh, the melting and casting over again; also the pouring into another vessel.

die Umgießung eines Stücks, the melting and new-casting of a great gun.

Umgraben, *verb. irreg. act.* V. Graben. 1. Umgraben, ich grabe um, umgegraben, umzugraben, to dig the ground, to break or turn it up. Ein Stück Land in dem Garten umgraben, to dig, to break or turn up a piece of ground in the garden.

das Umgraben, the digging or turning up. 2. Umgraben, ich umgrabe, umgraben, zu umgraben, to dig about or round about something. Einen Baum umgraben, to open a tree at the root, to dig about it, to bare the roots of a tree.

das Umgraben, die Umgrabung der Bäume, the digging round about a tree; the opening a tree at the root.

Umgränzen, *verb. reg. act.* ich umgränze, umgränzt, zu umgränzen, to bound or limit, to set bounds to.

die Umgränzung, the setting of bounds, a circumscription.

Umgreifen, *verb. irreg. act.* (V. Greifen,) ich umgreife, umgriffen, zu umgreifen, to take or lay hold of, to grasp about.

der Umgriff, a compass, circuit, circumference; V. Umfang.

Umgucken, *verb. reg. recipr.* Sich umgucken, sich umsehen, ich gucke mich um, umgeguckt, umzugucken, to look about or back; V. Umsehen.

Umgürten, *verb. reg. act.* 1. Umgürten, ich gürte um, umgegürtet, umzugürten, to gird about or on. Den Degen umgürten, to gird on one's sword, to gird your sword about you. 2. Umgürten, ich umgürte, umgürtet, zu umgürten, to gird about. Lasset eure Lenden umgürtet seyn, let your loyns be girded about. Luke 12, 35.

der Umguß, the new-melting and new-casting; V. Umgießen.

Umhaben, *verb. irreg. neutr.* (V. Haben,) with haben, ich habe um, umgehabt, umzuhaben, to be clad or cloathed, to have on or about. Einen Mantel umhaben, to have a cloak on or about one. Kein Halstuch umhaben, to have no neck-cloth on.

Umhacken, *verb. reg. act.* to delve, grub, to turn, break or hew up, to dig, to grub up the earth; to hew down, to fell. Ein Gebüsch umhacken, to cut down a copse, coppice, bush or thicket.

Umhalsen, *verb. reg. act.* ich umhalse, umhalset, zu umhalsen, to embrace; V. Umarmen.

der Umhang, des-es, *plur.* die-hänge, a vail; also a curtain or hanging about. Der Umhang, Vorhang eines Fensters, Bettes, the window-curtain, bed-curtain.

Umhängen, *verb. reg. act.* 1. Umhängen, ich hänge um, umgehängt, umzuhängen. 1) Einen Mantel umhängen, to put on a cloak, to wrap a cloak about you. Ein Tuch umhängen, to cover one's self with a cloth, to hang a cloth about you. *Figuratively.* Einer Sache ein Mäntelchen umhängen, to give a thing a colour, to cloak it, to colour a business. 2) Die Kleider umhängen, anders hängen, to hang the clothes in another place. 2. Umhängen, ich umhänge, umhängt, zu umhängen, to cover, to hang round, to encompass with a vail. Ein Bette mit Sammet umhängt, a bed hung round with velvet.

Umhauen, *verb. irreg. act.* (V. Hauen,) ich haue um, umgehauen, umzuhauen, to fell or cut down. Einen Baum umhauen, ihn fällen, to fell a tree. Einen Wald umhauen, to fell or cut down all the trees in a forest.

das Umhauen, die Umhauung, the felling or cutting down.

Umher, *adv.* rund herum, round about, all about, around, about and about, everywhere about; on all sides. Umher flattern, to flutter or fly about. Umher mit Golde eingefaßt, set in couches of gold, Exod. 28, 11. Die umher liegenden Dörfer, the villages round about. Etwas irgendwo rund umher legen, setzen, schreiben, ansagen ꝛc., to place, put, write, tell etc. a thing somewhere round about. Es sind Berge rings (herum) umher, there are mountains all round or on all sides.

Umhin, *adv.* about, round about (it is but seldom used in this sense), umhin gehen, to pass by. *Figuratively*, nicht umhin können, not to forbear, not to keep from. Ich kann nicht umhin, I cannot forbear, I cannot chuse but etc. Ich kann nicht umhin, dir dieses zu berichten, I cannot forbear informing thee of this, or I cannot forbear to inform thee of this. Ich habe nicht umhin gekonnt, Ihnen diese Nachricht zu geben, I could not forbear giving you this information.

Umhüllen, *verb. reg. act.* ich umhülle, umhüllt, zu umhüllen, to cover with a vail or veil, to envelop. Mit einem Schleyer umhüllt, wrapt up in a veil. *Figuratively*, to veil, to mask.

die Umhüllung, the covering, wrapping about.

die Umkehr, *plur. car.* a return, the turning back.

Umkehren, *verb. reg.* ich kehre um, umgekehrt, umzukehren. 1. As a *verb neuter* with seyn, to return, to go back, to turn back or turn back again, to go back again, to come back. Wir sind nun weit genug spatziert, laßt uns nun wieder umkehren, we have now walked far enough, let us now turn back or turn back again. *Figuratively*, sich bekehren, to mend, repent, turn from wickedness. Es sey denn, daß ihr umkehret und werdet wie die Kinder, except ye be conver-

ed, and become as little children, Matth. 18, 3. 2. As a *verb active*, to turn about, to turn another way or on the other side. Kehrt das Stundenglas um, turn the hour-glass about. Die Hand umkehren, to turn one's hand. Ein Blatt im Buche umkehren, to turn over a leaf in a book. Den Wagen umkehren, to turn the waggon about. Ein Kleid umkehren, to turn a suit of clothes. Sich umkehren, auf die andere Seite wenden, to turn to the other side, to turn about. Er ist ganz umgekehrt, he is quite changed, he is no more the same. Alles umkehren, alles in die gröste Verwirrung bringen, to turn upside down, to confound, to bring every thing into confusion. Eine Stadt umkehren or zerstören, to destroy a city. Umgekehrt, turned. Gerade umgekehrt, topsyturvy, upside down.

Umkehrung, in the significations of the *verb active*, turning, overthrowing, destruction or destroying; subversion, perverting, disorder, confusion. Die Umkehrung eines Satzes, the inversion or transposition of a period, of a proposition.

ikippen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with seyn, ich kippe um, umgekippt, umzukippen. 1) As a *verb active*, to turn upside down, to make a thing lose its balance. 2) As a *verb neuter*, to lose the equilibrium or the balance, to fall backwards.

iklaftern, *verb. reg. act.* ich umklaftere, umklaftert, zu umklaftern, mit ausgespannten Armen umfangen, to fathom. Einen Baum umklaftern, to fathom a tree.

Umklafterung, the fathoming.

ikleiden, *verb. reg. act.* 1) Umkleiden, ich kleide um, umgekleidet, umzukleiden, anders ankleiden, most commonly as a *verb reciprocal*. Sich umkleiden, andere Kleider anlegen, to cloath one's self otherwise, to put other cloaths on. 2) Umkleiden, ich umkleide, umkleidet, zu umkleiden, to clothe or cloath, to line on all sides; only in the poetical style. Auf allen Seiten umkleidet, cloathed or lined on all sides, cloathed about.

ikommen, *verb. irreg. neutr.* with seyn, V. Kommen,) ich komme um, umgekommen, umzukommen, to perish, to be cast away, to be lost, to be destroyed. Im Wasser umkommen, to be drowned. In einem Streite umkommen, to perish in battle, to be slain in a battle. Elendiglich umkommen, to die miserably or a miserable death. Sometimes also *figuratively*, of inanimate things, umkommen, verderben, to be wasted or decayed, to fall to decay, to be spoiled. Lasset das nicht umkommen, take care, that this is not wasted or spoiled.

ikrämpen, *verb. reg. act.* ich krämpe um, umgekrämpt, umzukrämpen, to crook, or make crooked, to bend, to turn or tuck up.

Umkränzen, *verb. reg. act.* ich umkränze, umkränzt, zu umkränzen, to crown, to wreath about, to encompass with a crown, with a garland or wreath.

der Umkreis, des-es, *plur.* die-e, the compass, circuit, circumference; the periphery. Der Umkreis eines Zirkels, the circumference of a circle. Ein Baum, der zehn Fuß im Umkreise hat, a tree ten feet about. Eine Stadt, die zwey Meilen im Umkreise hat, a town two miles about, a city, whose compass or circuit is two miles. Das Land hat einen grossen Umkreis, the country has a vast extent.

Umladen, *verb. irreg. act.* (V. Laden,) ich lade um, umgeladen, umzuladen, to alter a load, to lade or load it otherwise or over again; also to bring a load from one waggon, cart etc. to another.

die Umladung, the lading or loading over again or otherwise, the altering of a load; also the bringing a load from one waggon, cart etc. to another.

Umlagern, *verb. reg. act.* to besiege, encompass or surround, to beset on all sides. Er ist immer von Schmeichlern umlagert, he is continually beset with flatterers.

der Umlauf, des-es, *plur.* die-läufe. 1. The turning, moving or running round; also the circulation. Der Umlauf eines Rades, the turning of a wheel. Der jährliche Umlauf der Gestirne, the periodical revolution of the stars. Der Umlauf des Blutes, the circulation of the blood. Der Umlauf des Geldes, the circulation of money. 2. Umlauf, is a circular-letter, a letter addressed to several persons, who have the same interest or concern in some common affair. Etwas durch einen Umlauf bekannt machen, to notify any thing or to make it known by a circular-letter.

Umlaufen, *verb. irreg.* V. Laufen. 1. Umlaufen, ich laufe um, umgelaufen, umzulaufen. 1) As a *verb active*, im Laufen umwerfen, to over-turn one in running, to throw one down by running against him. Ein Kind, einen Stuhl umlaufen, to over-turn or throw down a child, a chair by running against it. 2) Umlaufen, a *verb neuter* with seyn, to turn, to run, to move round, to run round about, to whirl about. Das Rad läuft um, the wheel turns. Das Geld läuft um, the money circulates. Das Blut läuft um, the blood circulates. Der Wind läuft um, the wind veers, turns about or changes. Ein umlaufendes Schreiben, a circulatory letter or circular letter. Wenn die Zeit umgelaufen seyn wird, when the term is (shall be) past or expired. Einen Umweg lau-

fen, to run a round about way or a way about, to get out of one's way, to lose one's way. Der Bothe iſt viel umgelaufen, the meſſenger has run a great way about or out of his way. 2. Umlaufen, ich umlaufe, umlaufen, zu umlaufen, to run about or round about ſomething, mentioning it, in the elegant ſtyle. Die Stadt umlaufen, to run round about the town.

der Umläufer. 1. A rambler, a vagabond. 2. A turnſtile.

Umlegen, *verb. reg.* 1. Umlegen, ich lege um, umgelegt, umzulegen. 1) As a *verb active*, to turn, to lay on another ſide, to turn upſide down. Einen Balken umlegen, to lay or put a beam about or on the other ſide. Ein Faß, ein Stück Zimmerholz ꝛc. umlegen, to ſhift a caſk, a piece of timber etc. to lay or turn it another way. Sich umlegen, als die Schneide eines Meſſers, to grow blunt. Die Nadel legt ſich um, the needle or pin bends. Etwas umlegen, to bend, to make crooked. Ein Schiff umlegen, to careen a ſhip, to lay her on one ſide, in order to ſtop the leaks, or repair the other. Ein Pflaſter umlegen, to apply a plaiſter. Einen Mantel umlegen, to put on a cloak, to throw it over one. Einen Reif umlegen, to hoop a caſk, to put a hoop on it. Ein Dach umlegen, to new-roof a houſe, to new-cover or repair a roof. Die Heringe in der Tonne umlegen, to lay the herrings otherwiſe in the barrel; alſo to lay them out of one barrel into the other. Die Waaren umlegen, to lay the wares or goods otherwiſe or in a different manner. Die Soldaten umlegen, to change or ſhift the ſoldier's quarters. 2) As a *verb neuter* with haben. Das Schiff legt um, the ſhip or veſſel tacks about. Der Wind legt um, the wind turns, changes.

2. Umlegen, ich umlege, umlegt, zu umlegen, to lay or put about a thing, mentioning it in the *accuſative*. Den Rand einer Schüſſel mit Eyern umlegen, to put eggs about the rim of a diſh.

die Umlegung, the turning, bending etc. V. the *verb*.

das Umgelegte an einer dünn geſchliffenen Schneide, the thread, a rough edge or wire edge.

Umleiten, *verb. reg. act.* ich leite um, umgeleitet, umzuleiten, einen andern Weg leiten, to lead another way, to put out of the way, to lead a round-about way. Das Waſſer umleiten, to turn the water another way, to give it another courſe.

die Umleitung, the turning another way.

Umlenken, *verb. reg. act.* ich lenke um, umgelenket, umzulenken, to turn about. Ein Schiff, ein Pferd umlenken, to ſteer a ſhip about, to turn a horſe about. *Figuratively.* Einen umlenken, to reclaim one, to bring or call him back from his miſtake or error.

die Umlenkung, the turning about.

Umleuchten, *verb. reg. act.* ich umleuchte, umleuchtet, zu umleuchten, to light about, to give light all round, to enlighten all parts around, to ſhine about.

Umliegen, *verb. irreg. neutr.* (V. Liegen,) ich liege um, umgelegen, umzuliegen, to lie about, to be ſcattered about; alſo to be ſituated round about, to lie ſideways.

Umliegend, benachbart, lying about, bordering upon, adjoining to, adjacent, near, neighbouring. Die umliegenden Dörfer, the villages round about.

Ummauern, *verb. reg. act.* ich ummauere, ummauert, zu ummauern, to wall about, to ſurround with a wall. Eine Stadt ummauern, to wall a town about, to ſurround it with a wall.

Ummeſſen, *verb. irreg act.* (V. Meſſen,) ich meſſe um, umgemeſſen, umzumeſſen, to meaſure over-again or afreſh.

die Ummeſſung, the meaſuring over-again.

Ummünzen, *verb. reg. act.* ich münze um, umgemünzt, umzumünzen, to coin afreſh, to new-coin, to improve the coin or money.

Umnähen, *verb. reg. act.* ich umnähe, umnähet, zu umnähen, to ſew, hem or ſtitch about or round about. Etwas mit einer Treſſe, Borte umnähen, einfaſſen, to edge ſomething with a lace. Das läßt ſich nicht umnähen, that cannot be ſewed or ſtitched about.

Umnebeln, *verb. reg. act.* ich umnebele, umnebelt, zu umnebeln, to cover, to ſurround with a miſt. Umnebeltes Land, a foggy or miſty country. *Figuratively.* Leichte Träume umnebeln meinen Dichtergeiſt, light dreams dim or cloud my poetical rapture.

Umnehmen, *verb. irreg. act.* (V. Nehmen,) ich nehme um, umgenommen, umzunehmen, to hang or put about. Einen Mantel umnehmen, to put on a cloak, to throw it over one. Eine Schürze umnehmen, umthun, to put an apron on; to gird one's ſelf with an apron.

Umnieten, *verb. reg. act.* ich niete um, umgenietet, umzunieten, to rivet or clinch; V. Nieten.

die Umnietung, the rivetting, clinching etc.

Umpacken, *verb. reg. act.* 1. Umpacken, ich packe um, umgepackt, umzupacken, to pack up otherwiſe or in a different manner, to pack up afreſh, to pack goods from one waggon into another.

Umpanzern, *verb. reg. act.* ich umpanzere, umpanzert, zu umpanzern, to encompaſs or ſurround with a mail or coat of mail, in the poetical ſtyle.

Umpfählen, *verb. reg. act.* ich umpfähle, umpfählt, zu umpfählen, to paliſſade,

to fence with a paliſſado, to encompaſs with paliſſades.

Umpflanzen, *verb. reg. act.* 1. Umpflanzen, ich pflanze um, umgepflanzt, umzupflanzen, anders pflanzen, to transplant, to plant otherwiſe, to plant or ſet again. 2. Umpflanzen, ich umpflanze, umpflanzt, zu umpflanzen, to plant round about. Einen Teich mit Bäumen umpflanzen, to plant trees round about a pond.

die Umpflanzung, transplanting, transplantation.

Umpflügen, *verb. reg. act.* ich pflüge um, umgepflügt, umzupflügen, to plough or till a field, to break or turn up the ground with a plough.

Umprägen, *verb. reg. act.* ich präge um, umgeprägt, umzuprägen, anders prägen, to coin otherwiſe, to new-coin. Alſo *figuratively*. Die Sitten laſſen ſich immer noch ſchwerer umprägen, als die Worte, Weiſe.

das Umprägen, the new-coining.

Umrändern, *verb. reg. act.* 1. Umrändern, ich rändere um, umgerändert, umzurändern, anders rändern, mit einem andern Rande verſehen, to furniſh or provide with another rim, brim or edge. 2. Umrändern, ich umrändere, umrändert, zu umrändern, rings um rändern, mit einem Rande verſehen, to furniſh or provide with a rim, brim or edge round about, *particularly* among engravers.

Umreiſen, *verb. reg. act.* ich umreiſe, umreiſet, zu umreiſen, to travel round about, to take a journey, a voyage round. Die Welt umreiſen, to travel round the world. Umreiſen, einen Umweg nehmen, to take a round-about way, to travel or go a way, that leads about. Wir ſind zwey Meilen umgereiſet, we have gone or travelled two miles about.

Umreißen, *verb. irreg. act.* (V Reißen,) ich reiße um, umgeriſſen, umzureißen. 1. To pull, break, tear or beat down, to overthrow, demoliſh, deſtroy, raze, or lay even with the ground. Die Mauern und Thürme eines Schloſſes umreißen, to raze or demoliſh the walls and towers of a caſtle. 2. To till, to break or turn up the ground, to grub up an untilled piece of ground. Einen Acker umreißen, to break or turn up the ground, to lay a field fallow. Likewiſe Waaren umreißen, to ſearch or rummage wares or goods in an improper or awkward manner, ſo that the loweſt come uppermoſt and all turned topſy-turvy.

das Umreißen, die Umreißung, the pulling, breaking or tearing down, overthrowing, demolition, deſtruction.

Umreiten, *verb. irreg.* V. Reiten. 1. Umreiten, ich reite um, umgeritten, umzureiten. (1) A *verb neuter* with ſeyn, einen Umweg reiten, to ride a way about or a round-about way. Wir ſind heute viel umgeritten, we have ridden far about to-day. (2) A *verb active*, zu Boden reiten, im Reiten umſtoßen, to ride over one, to throw him down by riding againſt him. Ein Kind umreiten, to ride over a child. 2. Umreiten, ich umreite, umritten, zu umreiten, um etwas herum reiten, to ride round about. Das Lager umreiten, to ride round about the camp. Man kann die Stadt in einer Stunde umreiten, one can ride round about the town or city in an hour.

Umrennen, *verb. irreg. act.* (V. Rennen,) ich renne um, umgerannt, umzurennen, zu Boden rennen, im Rennen umſtoßen, to overthrow or thrown one down by running againſt him. Ein Kind umrennen, to run over a child.

Umringen, *verb. reg. act.* ich umringe, umringt, zu umringen, to environ, ſurround or beſet. Eine Stadt mit Truppen umringen, to environ or beſet a town with troops. Den Feind umringen, to ſurround the enemy. Umringet, environed, ſurrounded.

die Umringung, das Umringen, the ſurrounding, beſetting.

der Umriß, des-ſes, *plur.* die-e, among Painters, a contour, an out-line, which limits any figure.

Umrühren, *verb. reg. act.* ich rühre um, umgerührt, umzurühren, to ſtir, ſtir up or about.

die Umrührung, das Umrühren, ſtirring.

Umſacken, *verb. reg. act.* to put into another ſack, to put out of one ſack into another.

Umſägen, *verb. reg. act.* to ſaw down.

Umſalzen, *verb. reg. act.* to ſalt afreſh, to ſalt over again, to lay in a new brine or pickle.

Umſatteln, *verb. reg. act.* ich ſattle um, umgeſattelt, umzuſatteln, to put another ſaddle on, to ſaddle over again, to put the ſaddle of one horſe on another. *figuratively*, to ſhift, ſhuffle, ſlinch, turn, dodge or change. Umſatteln, ſein Vorhaben, ſeine Religion, Geſinnung, Lebensart ändern, to change or alter his deſign, his religion, his ſentiment, his profeſſion or his manner of life.

das Umſatteln, die Umſattlung, the changing of the ſaddle, the putting on another ſaddle; (*figur.*) the changing of party, religion etc. the ſhifting of ſides.

der Umſatz, des-tzes, *plur. inuſit.* Die Vertauſchung, exchange, truck or trucking, the giving of one thing in exchange for another. Der Umſatz der Waaren, the exchange of goods.

Umſchaffen, *verb. irreg. act.* (V. Schaffen,) ich ſchaffe um, umgeſchaffen, umzuſchaffen, to transform, to metamorphoſe.

die Umſchaffung, transformation.

Umſchanzen, *verb. reg. act.* to encompaſs with a rampart, or with a retrenchment,

to intrench, to fortify all round. Sich umſchanzen, verſchanzen, to intrench, to fortify one's ſelf.

die Umſchanzung, an intrenchment, or retrenchment, a circumvallation.

Umſchatten, *verb. reg. act.* ich umſchatte, umſchattet, zu umſchatten, auf allen Seiten beſchatten, to ſhade or ſhaddow, to cover with ſhade.

Umſchattig, *adjective*, in Geography, the Periſcians, Periſcii, thoſe who inhabit that part of the globe within the polar circles. Theſe have their ſhadows every way while the ſun is above their horizon all the 24 hours. Others uſe kreisſchattig inſtead of it.

die Umſchattung, ſhading, ſhaddowing.

Umſchauen, *verb. reg. recipr.* ich ſchaue um, umgeſchaut, umzuſchauen. Sich umſchauen, ſich umſehen, to look about. Umſchauen, hinter ſich ſehen, to look back, to look behind. Sich nach einem umſchauen, to look about for one. Sich nach einem Herrn umſchauen, einen Herrn ſuchen, to look out for a maſter.

Umſchaufeln, *verb. reg. act.* ich ſchaufele um, umgeſchaufelt, umzuſchaufeln, to ſhovel about, to ſtir or turn about with a ſhovel.

das Umſchaufeln, the ſtirring or ſhovelling about.

Umſcheinen, *verb. irreg. act.* to light round, to give light all round, to encompaſs with light, to give light at the ſame time every where round.

Umſchichtig, *adv.* one after another, by turns, alternatively.

Umſchicken, *verb. reg. act.* to ſend round, to communicate all round.

Umſchiffen, *verb. reg.* 1. Umſchiffen, ich ſchiffe um, umgeſchifft, umzuſchiffen. (1) Einen Umweg ſchiffen, as a *verb neuter* with ſeyn, to ſail about, to ſteer or ſail a way about. (2) Waaren umſchiffen, as a *verb active*, to put goods out of one ſhip into another. 2. Umſchiffen, ich umſchiffe, umſchifft, zu umſchiffen, to ſail round about. Die Welt umſchiffen, to ſail round the world. Ein Vorgebirge umſchiffen, to double a cape, to paſs round it.

der Umſchlag, des-es, *plur.* die-ſchläge, from the following *verb.*

1. The ſtate, the act, has no *plural*. (1) From the *verb neuter* umſchlagen, only in a *figurative* ſenſe of a deciſive or poſitive change of a thing. Der Umſchlag des Windes, des Wetters, the change of the wind, of the weather, an intire or perfect change. Der Umſchlag des Glückes, the change of fortune, a misfortune, a reverſe of fortune. Der Umſchlag des Bieres, des Weines, the ſpoiling or adulteration, the turning ſour of beer or wine. (2) From the *verb active* umſchlagen, the act of turning ſomething on the otherſide. Ein Umſchlag or Aufwechslung der Trumpfkarte, a turning up of the trump-card. In lower Germany der Umſchlag is commerce, trade, traffick or trading, the exchange of goods for money or other commodities. Hence der Kieler Umſchlag, (Markt or Meſſe) the great fair at Kiel.

2. That which is laid, put or clapped about. (1) Der Umſchlag, inſtead of Kragen, the neck of a ſhirt; the cape of a cloak or coat; the collar of a doublet. (2) A cover, caſe, wrapper, envelope. Ein Tuch zum Umſchlage, a wrapper, a cloth to wrap up ſomething in. Der Umſchlag eines Ballens Wolle, the wrapper or envelope of a bale of wool. Der Umſchlag um eine Waare, the wrapper or envelope about a ware. Einen Umſchlag um ein Buch machen, to make a cover about a book. Der Umſchlag eines Briefes, the envelope or cover of a letter. Ein Umſchlag or Futter um einen Hut, a caſe for a hat, or a hat-caſe. (3) Among Phyſicians and Surgeons. Der Umſchlag, or naſſer Umſchlag, an epithem, a kind of fomentation applied externally to the regions of the heart, liver etc. to ſtrengthen and comfort them. Der Umſchlag, a cataplasm, a poultice, made of boiled herbs etc. of the conſiſtence of pap. Der Brey-umſchlag, a cataplasm or poultice made of boiled pap.

Umſchlagen, *verb. irreg.* (V. Schlagen,) ich ſchlage um, umgeſchlagen, umzuſchlagen. I. As a *verb neuter* with ſeyn, from ſchlagen, plötzlich fallen, to fall ſuddenly. 1. To fall ſuddenly to the ground, to fly top over tail, to fall backwards. Der Wagen ſchlug um, the waggon overturned or overſet. Er fiel in Ohnmacht und ſchlug um, he ſwooned or ſwooned away and fell down. 2. To take another direction ſuddenly. Der Wind ſchlägt um, the wind changes, veers or turns about. And ſtill oftner, to bear or ſuffer a deciſive or poſitive change of its ſtate ſuddenly. Das Wetter ſchlägt um, the weather changes. Der Kranke iſt wieder umgeſchlagen, the patient is fallen into a relapſe or recidivation. Das Bier, der Wein ſchlägt um, the beer, the wine turns ſour. Die Milch ſchlägt um, the milk curdles or turns into curds. Sein Glück ſchlägt um, his good fortune ceaſes ſuddenly or unexpectedly.

II. As a *verb active*, to throw, to beat down, to overthrow or overturn, to pull or lay down, to fling down, to throw to the ground etc. Ein Schiff umſchlagen, to lay a ſhip on one ſide in order to refit her, alſo to tack (a ſhip) about. Die Aermel umſchlagen, to turn up one's ſleeves. Die Spitze eines Nagels umſchlagen, to rivet or clinch a nail. Umſchlagen, umwenden, to turn,

to turn about. Das Blatt umſchlagen, to turn the leaf. Im Leſen ein neues Blatt umſchlagen, to turn over a new leaf in reading. Eine Karte umſchlagen, to turn up a card. Sich zur rechten, zur linken Hand umſchlagen, to turn to the right, to the left. Umſchlagen, um etwas legen, to lay or clap about, to put round or about. Den Mantel umſchlagen, to wrap one's ſelf up in one's cloak. Ein Pflaſter umſchlagen, to apply a plaiſter. Warme Kräuter umſchlagen, to foment or cheriſh by applying warm herbs or warm remedies. To publiſh by the beat of the drum. Es iſt öffentlich umgeſchlagen worden, it was publiſhed by the beat of the drum. Umſchlagen, in Commerce, vertauſchen, to truck, chop, ſwop, barter or exchange one thing for another; alſo to traffick, or trade, to make a bargain or purchaſe. Geld umſchlagen, to exchange one's money, to deal in money. Geld umſchlagen, ſignifies alſo, to melt down old money and coin it again, to change the ſtamp of a coin.

das Umſchlagen, V. the *verb* in all its ſignifications.

Umſchleichen, *verb. irreg. act.* ich umſchleiche, ich umſchlich, ich habe umſchlichen, to ſlink or ſneak about, to ſlip, to creep about.

Umſchleyern, *verb. reg. act.* ich umſchleyere, umſchleyert, zu umſchleyern, to veil, to cover with a veil.

die Umſchleyerung, the covering with a veil.

Umſchlichten, *verb. reg. act.* to lay or put in order; V. Schlichten.

Umſchließen, *verb. irreg. act.* (V. Schließen,) ich umſchließe, umſchloſſen, zu umſchließen, to encloſe or encompaſs about, to ſurround or environ on all ſides, to ſurround or fence with an encloſure. Einen Platz mit einer Mauer umſchließen, to ſurround a place with a wall. Ein umſchloſſener Platz, an encloſed place, an encloſure.

die Umſchließung, the encloſing, ſurrounding, encompaſsing.

Umſchlingen, *verb. irreg. act.* (V. Schlingen,) ich umſchlinge, umſchlungen, zu umſchlingen, to wind, twine or twiſt about, to gird, to compaſs about; alſo to tie faſt about, to encloſe with a ſliding knot, to whip or over-caſt.

Umſchmeißen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* (V. Schmeißen,) ich ſchmeiße um, umgeſchmiſſen, umzuſchmeißen, in popular language for umwerfen, to overthrow, to overturn, to throw or fling down; alſo to run, to ſtrike, to beat down.

Umſchmelzen, *verb. reg.* and *irreg. act.* (V Schmelzen,) ich ſchmelze um, ſchmelzte um, umgeſchmelzet, to melt again, to melt afreſh or a ſecond time; to melt down again. Münzen umſchmelzen, to melt down old coins in order to recoin or new-ſtamp them. Alſo *figuratively*, for völlig ändern, umarbeiten, in general, to alter intirely, to make otherwiſe. Er machte Projecte, den Staat umzuſchmelzen, Weiße.

die Umſchmelzung, the melting down again.

Umſchmieden, *verb. reg. act.* to forge anew, or again.

Umſchnallen, *verb. reg. act.* ich ſchnalle um, umgeſchnallt, umzuſchnallen. 1. To buckle over again, to buckle afreſh, to buckle otherwiſe. 2. Um etwas ſchnallen, vermittelſt einer Schnalle um etwas befeſtigen, to buckle, to faſten with a buckle. Einem den Degen umſchnallen, to gird one's ſword about him.

die Umſchnallung, the faſtening with a buckle, girding about.

Umſchneiden, *verb. irreg. act.* to cut round about. Das Brod umſchneiden, to chip bread. Umſchnittene Münze, clipped money.

Umſchnüren, *verb. reg. act.* 1. Umſchnüren, ich ſchnüre um, umgeſchnürt, umzuſchnüren. (1) Anders ſchnüren, to lace over again or afreſh, to lace otherwiſe. (2) Um etwas ſchnüren, to lace or ſtring about. 2. Umſchnüren, ich ſchnür um, umſchnürt, zu umſchnüren, to lace round about.

Umſchränken, *verb. irreg. act.* ich umſchränke, umſchränkt, zu umſchränken, to environ or encompaſs with croſs-bars, grates or lattices. Einen Platz umſchränken, to environ or encompaſs a place with croſs-bars, grates or lattices. *Particularly figuratively*, like umgränzen, einſchränken.

die Umſchränkung, encompaſsing, limiting.

Umſchreiben, *verb. irreg. act.* V. Schreiben. 1. Umſchreiben, ich ſchreibe um, umgeſchrieben, umzuſchreiben, anders ſchreiben, to write anew or afreſh, to write again or over again, to write otherwiſe; to tranſcribe. Einen Brief ꝛc. umſchreiben, to write a letter etc. anew, again or otherwiſe. 2. Umſchreiben, ich umſchreibe, umſchrieben, zu umſchreiben. (1) To write round about. Eine Münze umſchreiben, to put a legend about the margin of a coin. Einen Zirkel umſchreiben, to draw a circle. (2) Paraphraſiren, to periphraſe or paraphraſe, to circumſcribe, to circumſtantiate a thing, to deſcribe it with all its circumſtances. Eine Stelle in einer Schrift umſchreiben, to paraphraſe a paſſage in a writing or treatiſe.

die Umſchreibung, a circumlocution, a periphraſe or paraphraſe, a periphraſing.

die Umſchrift, *plur.* die-en, an inſcription. Die Umſchrift einer Münze, the legend of a coin.

Umſchürzen, *verb. reg. act.* ich umſchürze, umſchürzt, zu umſchürzen, mit einer

Schürze umgeben, to bind an apron about one's loins, to gird one's ſelf with it. Sich umſchürzen, in the poetical ſtyle.

Umſchütteln, *verb. reg. act.* ich ſchüttele um, umgeſchüttelt, umzuſchütteln, to ſhake about, to ſtir by ſhaking, to move or ſtir a bottle with liquor in it.

die Umſchüttelung, the ſhaking or ſtirring about.

Umſchütten, *verb. reg. act.* 1. Umſchütten, ich ſchütte um, umgeſchüttet, umzuſchütten, to pour, to ſpill, to overthrow. Einen Schnappkarn umſchütten, to give a tumbrel a ſnap, to let it turn up. Die Weinflaſche umſchütten or umſtoßen, daß der Wein heraus läuft, to over-turn a bottle unawares, and ſpill the wine contained in it. 2. Umſchütten, ich umſchütte, umſchüttet, zu umſchütten, to cover round about. Einen Baum mit Erde umſchütten, to lay or put earth round about a tree.

der Umſchweif, des-es, *plur.* die-e, a range, ramble or jaunt, a long circuit; *figuratively*, a going about the buſh, a round-about, a compaſs of words, a great preamble, a fetch about. Er brauchte or machte einen großen Umſchweif, he took a great range. Umſchweife nehmen or machen, to make round-abouts. Ein Umſchweif im Reden, a long-winded diſcourſe, a wide circumlocution, a far fetched ſpeech, a great verboſity. Umſchweife machen, to ſhift, to uſe ſtratches. Einen Umſchweif machen, krumm herum kommen, to go about the buſh. Durch Umſchweife, by going about the buſh, by a compaſs of words; alſo by cunning ſhifts; indirectly. Ohne Umſchweif, without preamble or preface; without much ado.

Umſchweifen, *verb. reg. neutr.* with haben, to wander, ramble, rove, range or walk about, without any *particular* determination, inſtead of which herum ſchweifen or umher ſchweifen is more uſual.

ein Umſchweifer, a vagabond, vagrant, rambler or rover. Ein umſchweifender Ritter, a knight-errant.

Umſegeln, *verb. reg. act.* 1. Umſegeln, ich ſegele um, umgeſegelt, umzuſegeln. (1) As a *verb neuter* with ſeyn; einen Umweg ſegeln, umſchiffen, to ſail about, to ſail a way about or a round-about way. Das Schiff iſt umgeſegelt, the ſhip has ſailed about or has ſailed a round-about way. (2) As a *verb active*, zu Boden ſegeln, to ſink, to run a ground, to over-ſet a ſhip or veſſel, inſtead of which überſegeln is more uſual in Navigation. 2. Umſegeln, ich umſegele, umſegelt, zu umſegeln, um etwas herum ſegeln, mentioning it; umſchiffen, to ſail round about. Die Welt umſegeln, to ſail round the world. Ein Vorgebirge umſegeln, to double a cape, to paſs round it.

Umſehen, *verb. irreg. recipr.* (V. Sehen,) ſich umſehen, to look back or about. Lots Weib ſahe ſich um, und ward zur Salzſäule, Lot's wife looked back and became a pillar of ſalt. Sich nach etwas umſehen, to look about or out for ſomething, to look for it, or to take the pains and look out for it. Sieh dich auf Morgen nach Arbeit um, look out for work againſt to morrow. Fortgehen, und ſich nicht umſehen, to go on without looking back. Nun, habt ihr euch umgeſehen und was angetroffen? well, have you looked about, and met with ſomething? Um ſich herſehen, to look round about, to turn one's ſight on all ſides. Sich in einem Lande etwas umſehen, to take a view of a country. Hier kann man ſich fein umſehen, here is a fine proſpect. *Figuratively*. Sich in der Welt umſehen, to ſee the world. Sich in den Büchern umſehen, to read or peruſe books, to ſtudy books. Er hat ſich in Büchern umgeſehen, he has turned over many books.

Umſetzen, *verb. reg. act.* 1. Umſetzen, ich ſetze um, umgeſetzt, umzuſetzen, to tranſpoſe, tranſfer, to remove a thing, to put it in another place, to tranſplant. (1) To lay, put or ſet otherwiſe. Einen Stein umſetzen, to lay a ſtone on the other ſide, to turn it; to put it in another place. Bäume umſetzen, to tranſplant trees. Die Gläſer, die Stühle umſetzen, to ſet the glaſſes, the chairs otherwiſe or in a different manner. (2) Der Wind ſetzt ſich um, the wind changes, veers or turns about. (3) Waaren umſetzen, to exchange goods for other commodities. Geld umſetzen, to change one ſort of money for another. 2. Umſetzen, ich umſetze, umſetzt, zu umſetzen, to ſet, put or plant round about. Einen Teich, einen Garten mit Bäumen umſetzen, to plant trees round about a pond, a garden.

das Umſetzen, tranſplanting, the putting in another place.

Umſeyn, verfloſſen ſeyn, to be expired, to be paſt, over or finiſhed.

Umſinken, *verb. irreg. neutr.* (V. Sinken,) with ſeyn, ich ſinke um, umgeſunken, umzuſinken, to fall, to ſink down by its own weight.

Umſinnen, *verb. irreg. neutr.* to think, to be muſing about or on ſomething.

Umſitzen, *verb. irreg. neutr.* to ſit round about; alſo to change ſeats. Wir mußten umſitzen, we were obliged to change our ſeats.

Umſonſt, *adv.* gratis, freely, frankly, without coſting any thing, for nothing. 1. Without reward, recompenſe or requital. Jemanden etwas umſonſt geben, to give one ſomething for nothing. Einem

umſonſt dienen, to ſerve one for nothing, or without reward, recompenſe, wages or ſalary. Ich habe es nicht umſonſt, I have it not for nothing, I have it not gratis, or without paying for it. Umſonſt unterweiſen, to inſtruct gratis. 2. For vergebens, in vain, vainly, to no purpoſe, to no profit, uſeleſs, fruitleſs. Es iſt umſonſt, daß ihr früh aufſtehet, it is vain for you to riſe up early, Pſ. 127, 1. Umſonſt arbeiten, to work in vain or to no purpoſe. Man ſträubet ſich umſonſt wider den Tod, one ſtruggles in vain againſt death. Was er auch that, es war alles umſonſt, whatſoever he did all was in vain, all proved fruitleſs, all came to nothing. 3. Sometimes alſo, ohne Abſicht, without deſign or intention. Ich habe das nicht umſonſt geſagt, nicht ohne Abſicht, I have ſaid that not without deſign or intention.

Umſpannen, *verb. reg. act.* 1. Umſpannen, ich ſpanne um, umgeſpannt, umzuſpannen, anders ſpannen, to change horſes, to put the one in the other's place. 2. Umſpannen, ich umſpanne, umſpannt, zu umſpannen, to ſpan about, to meaſure with a ſpan. Den Himmel umſpannen, to ſpan the heavens, Iſaiah 48, 13.

Umſpannung, the changing of horſes, the putting the one in the other's place; alſo the ſpanning a thing about, the meaſuring it with a ſpan.

Umſpinnen, *verb. irreg. act.* (V. Spinnen,) ich umſpinne, umſponnen, zu umſpinnen, rings herum beſpinnen, to ſpin about or round about, to encompaſs with threads; with a web, as ſpiders do their prey.

Umſpringen, *verb. irreg. act.* (V. Springen,) ich ſpringe um, umgeſprungen, umzuſpringen. 1. Im Springen umſtoßen, to throw down or overturn by leaping againſt. 2. For umgehen, in a *figurative* ſenſe, to deal with, to handle, manage, treat. Er weiß damit umzuſpringen, he knows how to handle or manage it, he is ſkilled in it. Uebel mit einem umſpringen, to treat one ill, to wrong or abuſe him. 3) Umſpringen, herumſpringen, to hop, leap, ſkip or jump about; vom Winde, to turn or change.

Umſtand, des-es, *plur.* die-ſtände, from the *verb* umſtehen, a circumſtance, caſualty, accident, condition, ſtate, the ſituation of a thing. 1) Das ſind traurige Umſtände, theſe are fatal or unlucky circumſtances. Man muß die Umſtände der Zeit betrachten, we muſt mind the circumſtances of the time. Alle Umſtände erwägen, to examine every circumſtance. Es iſt ein beſonderer Umſtand, it is a particular caſe. Nach den Umſtänden der Sache, according to the circumſtances of the affair. Der Irrthum betrifft nicht die Sache ſelbſt, ſondern nur die Umſtände, it is but a circumſtantial miſtake, the miſtake does not concern the matter itſelf, but only its circumſtances. Der König befand ſich in ſehr bedenklichen Umſtänden, the king found himſelf in a very difficult ſituation. Die Umſtände wollten es nicht verſtatten, the circumſtances would not permit it. Die verdrießlichen Umſtände, worin er ſich verwickelt ſahe, the trouble or embarraſſament, in which he ſaw himſelf entangled or to which he found himſelf reduced. 2) Gute, ſchlechte Umſtände, good, ill circumſtances, rich, poor. In guten Umſtänden ſeyn, to be in good circumſtances, or to be rich. Er iſt in ſchlechten Umſtänden, he is in bad circumſtances or he is poor. 3) Umſtände for Weitläuftigkeiten, compliments, ceremonies, formalities, much ado. Ohne alle Umſtände, without any ceremony, without much ado. Macht doch nicht ſo viel Umſtände, pray don't make ſo many ceremonies. 4) Etwas mit allen Umſtänden erzählen, to circumſtantiate a thing, to deſcribe it with its circumſtances, to particularize, to ſpecify all the particulars of it, to tell every minute particular of it. We ſay alſo, ſie befindet ſich in andern Umſtänden, iſt ſchwanger, ſhe is with child.

Umſtändlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* circumſtantial, containing every particular, circumſtantiated, circumſtantially, at large. Eine Sache ſehr umſtändlich erzählen, to recite or relate a thing very circumſtantially, to particularize it, to give a circumſtantial account of it. Eine umſtändliche Erzählung, a circumſtantial recital, relation or account. Eine Sache umſtändlich wiſſen, to know the particulars of a thing or of an affair.

die Umſtändlichkeit, *plur. inuſ.* the particulars.

Umſtechen, *verb. irreg. act.* (V. Stechen,) to ſtir, to ſhovel about, to turn with a ſhovel. Das Korn umſtechen, to ſtir the corn, to turn it with a ſhovel. Ein Beet umſtechen, wieder umgraben, to dig a garden-bed over again, to turn it up.

das Umſtechen, die Umſtechung, the digging, ſtirring or turning up.

Umſtecken, *verb. reg. act.* 1. Umſtecken, ich ſtecke um, umgeſteckt, umzuſtecken, anders ſtecken, to pin over again, to pin otherwiſe, to give another ſhape. 2. Umſtecken, ich umſtecke, umſteckt, zu umſtecken, rings herum beſtecken, to ſtick or ſet about or round about. Mit Roſen umſtecken, to ſet about with roſes, Solom. Song 7, 2.

Umſtehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Stehen,) with ſeyn, to ſtand about, to be preſent, inſtead of which herum ſtehen, and in the elegant ſtyle umher ſtehen is more uſual.

Umſtehend, *adj.* and *adv.* ſtanding about or by. Die Umſtehenden, the ſtanders by or about, thoſe who ſtand or ſtood by.

Umſtellen, *verb. reg. act.* 1. Umſtellen, ich ſtelle um, umgeſtellt, umzuſtellen, to transpoſe, to put or place otherwiſe. 2. Umſtellen, ich umſtelle, umſtellt, zu umſtellen, umher ſtellen, to beſet round about; to make an encloſure. Ein Gebüſch mit Garn umſtellen, to beſet a buſh with nets, to encompaſs or ſurround it. Den Tiſch mit Stühlen umſtellen, to encompaſs or ſurround a table with chairs.

das Umſtellen, the transpoſing, the putting or placing otherwiſe. Das Umſtellen, die Umſtellung, the beletting round about; the act of making an encloſure; the encloſure.

Umſtimmen, *verb. reg. act.* to vote about. Auf einen andern Ton ſtimmen, to tune into another tune or to give another tune. *Figuratively*, jemanden umſtimmen, to gain or draw one over to your party; to make him change or alter his opinion or deſign.

Umſtöhren, *verb. reg. act.* ich ſtöhre um, umgeſtöhrt, umzuſtöhren, in Unordnung bringen, to put in confuſion, to put out of order, to ruffle, to ſtir about; to ferret, to ſearch.

Umſtoßen, *verb. irreg. act.* (V. Stoßen,) to overthrow, overturn, to make fall by puſhing againſt. Den Tiſch, den Stuhl umſtoßen, to overthrow or overturn the table, the chair. Einen Krug, ein Glas umſtoßen, to overthrow a tankard, a glaſs, to overturn it unawares, and ſpill the liquor contained in it. *Figuratively*, ein Teſtament umſtoßen, to annul or invalidate a teſtament or will. Die Geſetze umſtoßen, to ſubvert, annul or aboliſh the laws, to invalidate them, to repeal them.

das Umſtoßen, the overthrowing or overturning; the ſubverſion, or deſtruction, the annulling or aboliſhing.

die Umſtoßung der Geſetze, the ſubverſion of the laws.

Umſtrahlen, *verb. reg. act.* ich umſtrahle, umſtrahlt, zu umſtrahlen, mit Strahlen umgeben, to caſt forth beams round about.

die Umſtrahlung, radiation, the caſting forth beams all round.

Umſtreichen, *verb. irreg. act.* umher beſtreichen, to anoint, beſmear, greaſe or paint round about; alſo to beſmear or greaſe over again or otherwiſe.

Umſtreuen, *verb. reg. act.* to ſtrew about.

die Umſtreuung, the ſtrewing, ſprinkling or ſpreading about.

Umſtricken, *verb. reg. act.* 1. Umſtricken, ich ſtricke um, umgeſtrickt, umzuſtricken, anders ſtricken, to knit otherwiſe, afreſh or over again. 2. Umſtricken, ich umſtricke, umſtrickt, zu umſtricken, to ſurround or encompaſs with knit-work, to knit round about. Einen Ball umſtricken, to ſurround or encompaſs a ball with knit-work. From Strick, Fallſtrick, it is in the elegant ſtyle alſo mit Netzen or Fallſtricken umgeben, to environ, ſurround or encompaſs with nets or ſnares.

die Umſtrickung, the knitting afreſh or anew; alſo the knitting round about.

Umſtrömen, *verb. reg. act.* ich umſtröme, umſtrömt, zu umſtrömen, to water, to waſh on all ſides or all round, to ſtream all round, to flow or run all round.

die Umſtrömung, the watering, waſhing or ſtreaming, flowing all round or round about.

Umſtülpen, *verb. reg. act.* to turn upſide down (for example, a veſſel); alſo to turn up (for example) the ſleeves.

der Umſturz, des-es, *plur. inuſ.* a pulling down, or deſtroying, a deſtruction, an overturning or overthrowing, the overthrow, a perverting, a ſubverſion; alſo the falling, the falling or tumbling down. Der Umſturz einer Mauer, eines Hauſes, the falling or tumbling down of a wall, of a houſe. Alſo *figuratively*, der Umſturz eines Reichs, the overthrow, ruin, fall or deſtruction of an empire.

Umſtürzen, *verb. reg.* ich ſtürze um, umgeſtürzt, umzuſtürzen. 1. As a *verb neuter* with ſeyn, to fall to ruin, to be overthrown, to be turned upſide down. Der Baum iſt umgeſtürzt, the tree is overthrown. Das Haus, die Mauer wird bald umſtürzen, the houſe, the wall will ſoon fall to ruin. Der Wagen ſtürzte um, the waggon overturned. 2. As a *verb active*, umſtürzen machen, umwerfen, umkehren, to overthrow, to overturn, to turn upſide down, or topſy turvy, to caſt or throw down. Eine Mauer umſtürzen, to overthrow, to throw down a wall.

Umſuchen, *verb. reg. act.* ich ſuche um, umgeſucht, umzuſuchen, to rake, to rake up, to ſearch, to ſearch all over, to turn every thing about and look for.

Umtaufen, *verb. reg. act.* to unchriſten one, to give one another name.

der Umtauſch, des-es, *plur.* die-tauſche, a truck or trucking, an exchange or changing, the giving one thing in exchange for another.

Umtauſchen, *verb. reg. act.* ich tauſche um, umgetauſcht, umzutauſchen, to give things of one ſort in exchange for another, to truck, to exchange.

Umthun, *verb. irreg. act.* (V. Thun,) ich thue um, umgethan, umzuthun. 1. To put on or about. Einen Mantel umthun, to put on your cloak, to take it about you. Jemanden den Mantel umthun, to cloak one, to cover him with a cloak, to put him his cloak on. Eine Schürze umthun, to put on an apron. 2. Sich nach etwas umthun, to look out for ſo-

mething, to enquire after it. Sich nach einem Logis umthun, to look out for a lodging. Sich nach einem Herrn, nach einem Dienſte umthun, to look out for a maſter, for a place or employment.

ıtönen, *verb. reg. act.* to ſound, to reſound, to give an echo about, to ring about.

ıtragen, *verb. irreg. act.* to carry about, to carry here and there. Kohlen zum Verkaufe umtragen, to carry coals about to ſell. Die Armenbüchſe herum s or umtragen, to carry the poor's box about.

ıtreiben, *verb. irreg. act.* (V. Treiben,) to drive about; to make go about, to make turn. Das Waſſer treibt das Rad ım, the water drives the wheel about. Likewiſe to drive circular, circlewiſe round. Die Pferde in der Mühle umtreiben, to drive the horſes about in the mill.

ıtreten, *verb. irreg.* (V. Treten,) ich trete um, umgetreten, umzutreten. 1. A *verb active*, to overturn or overthrow with the foot; to trample upon, to tread under foot. Die Schuhe umtreten, to tread ſhoes down at the heels. 2. Auf die andere Seite treten, to go over to the other ſide or party. Er iſt umgetreten, he is gone over to the other ſide or party.

Umtrieb, des-es, *plur. inuſ.* the circulation. Der Umtrieb des Blutes, des Geldes ꝛc., the circulation of the blood, of money etc.; V. alſo Umlauf.

ıwachſen, *verb. irreg. act.* (V. Wachſen) ch umwachſe, umwachſen, zu umwachſen, rings herum bewachſen, to grow about or round about. Der Weinſtock ımwächſt die Laube, the vine grows round about the arbour. Das Fleiſch iſt mit Fette umwachſen, the fleſh is grown over or is covered with fat.

ıwälzen, *verb. reg. act.* ich wälze um, ımgewälzt, umzuwälzen, to turn, to umble, to roll about. Einen Stein umwälzen, to roll, to turn a ſtone about or along.

Umwälzung, the turning or rolling about; alſo a turning round, a whirling about. Die Umwälzung eines Staates, he revolution, the overthrowing of a ſtate.

ıwechſeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* n the latter caſe with haben, ich wechſele ım, umgewechſelt, umzuwechſeln, to exchange, to do ſomething alternately or by turns. Mit jemanden umwechſeln, to lternate with one, to come or go, to lo a thing alternately. Sie beyde wechſeln in dem Amte um, ſie verwaltens wechſelsweiſe, they do the function of hat office alternately or by turns. Mit en Schuhen umwechſeln, to change ne's ſhoes, to wear them alternately n one, then on the other foot. Geld umwechſeln, to exchange money, to exchange one ſpecies for another.

die Umwechſelung, the exchanging; the doing a thing by turns.

der Umweg, des-es, *plur.* die-e, a by-way, a way about, a turning or winding way, a round-about way. Einen Umweg nehmen, to take a round-about way, to go a way, that leads about, oppoſed to the ſhorteſt or ſtraight way. *Figuratively.* Umwege nehmen, krumme Wege gehen, to uſe ſhifts, or evaſions, to dodge, not to act plainly, honeſtly or fairly. Durch Umwege, nicht gerade zu, indirectly; ohne Umwege, ſtrait, fairly, openly, honeſtly. Macht doch ſo viel Umwege or Umſchweife nicht, be not ſo verboſe, do not talk ſo much of the matter.

Umwehen, *verb. reg. act.* 1. Umwehen, ich wehe um, umgewehet, umzuwehen, to blow down, to overturn or overthrow by blowing againſt. Der Wind hat den Baum umgewehet, the wind has thrown or blown down the tree. 2. Umwehen, ich umwehe, umwehet, zu umwehen, auf allen Seiten anwehen, to blow about, upon or againſt, on all ſides. Der Wind umwehet das Haus, the wind blows againſt the houſe on all ſides.

Umwenden, *verb. irreg. act.* ich wende um, umgewandt, umzuwenden, to turn, to turn about. Den Wagen umwenden, to turn the waggon about. Das Getreide umwenden, to ſtir the corn, to ſhovel it about. Das Heu umwenden, to turn the hay. Ein Blatt umwenden, to turn over a leaf. Sich umwenden, to turn or turn about. Sich auf einem Fuße geſchwinde umwenden or umdrehen, to turn ſwiftly about upon one foot. Sich im Kreiſe umwenden, to turn round in a circle, to whirl or wheel about. Wie man eine Hand umwendet, in the turning of a hand, in the twinkling of an eye, in a momout. Die Sanduhr umwenden, to turn the hour-glaſs. Umgewandte Schuhe, pumps. Auf dem Wege umwenden, to turn back on the road. *Figuratively.* Jemanden umwenden, to make one change his mind or deſign, to engage or induce him to go over to the oppoſite party. Man ſagt, er ſey ganz umgewandt, they ſay he has intirely altered or changed his mind, conduct, deſign etc.

das Umwenden, die Umwendung, the turning, turning about or round, whirling, winding about, turning back, wheeling about, converſion.

Umwerfen, *verb. irreg.* (V. Werfen,) ich werfe um, umgeworfen, umzuwerfen, 1. Um ſich werfen, to throw about, to put on. Einen Mantel umwerfen, to throw a cloak about one's ſhoulders. 2. Zu Boden werfen, to overthrow, to ſubvert, to throw or fling down, to

throw to the ground, to turn topsy-turvy. Der Wind hat den Baum umgeworfen, the wind has overthrown, subverted or thrown down the tree. Tische, Stühle und Bänke umwerfen, to overthrow tables, chairs and benches. 3. *Figuratively.* Der Kutscher hat umgeworfen, the coachman has overset or overturned. Der Redner wirft um, the orator is out or at a loss, he stops in his speech or harangue. Etwas umwerfen, to reverse, annul or make void, to abrogate a thing. Die Frau hat umgeworfen, the woman has miscarried or has had a miscarriage.

das Umwerfen, die Umwerfung, an overthrow, overthrowing, oversetting, subversion, a throwing or flinging to the ground; *figur.* an annulling, reversal, repealing.

Umwickeln, *verb. reg. act.* 1. Umwickeln, ich wickele um, umgewickelt, umzuwickeln, (1) Anders wickeln, to wrap, wreath, wind, twine or twist about afresh, over again or otherwise. Ein Kind umwickeln, to swaddle or wrap up a child afresh. Die Seide umwickeln, to wind, twine or twist the silk otherwise. (2) Die Binde umwickeln, um den Arm, to wrap or wind a bandage about, about the arm. 2. Umwickeln, ich umwickele, umwickelt, zu umwickeln rings umher bewickeln, to wrap, twist or envelop round about, to encompass a thing winding or twisting round. Etwas mit Leinwand, mit Papier umwickeln, to envelop something with linen, with paper.

das Umwickeln, die Umwickelung, the wrapping, winding, twining, twisting about, enveloping; a wrapping or folding up.

Umwinden, *verb. reg. act.* ich windele um, umgewindelt, umzuwindeln, anders windeln. Ein Kind umwindeln, to swaddle or wrap a child up afresh or otherwise.

Umwinden, *verb. irreg. act.* V. Winden. 1. Umwinden, ich winde um, umgewunden, umzuwinden. (1) Anders winden, to wind, twist or twine over again or otherwise. Das Garn umwinden, to wind, twist or twine yarn or thread over again or otherwise. Einen Strauß umwinden, to give a nosegay another form. 2. Umwinden, ich umwinde, umwunden, zu umwinden, auf allen Seiten bewinden, mentioning it, to wind, twine or twist about on all sides. Das Haupt mit Lorbern umwunden, the head environed with laurels.

Umwölken, *verb. reg. act.* ich umwölke, umwölkt zu umwölken, mit Wolken umziehen, to cover with clouds, to surround with clouds. Der Himmel umwölkt sich, the sky begins to be overcast or to be covered with clouds.

Umwühlen, *verb. reg. act.* ich wühle um, umgewühlt, umzuwühlen, to stir, to root about. Die Schweine wühlen den Acker um, the swine or hogs root about the field. *Figuratively.* Alles umwühlen, to fumble, poke or grope, to throw every thing about; to search or ferret every-where.

Umwunden, wound about, twisted, wrapped about; V. Umwinden.

Umzählen, *verb. reg. act.* ich zähle um, umgezählt, umzuzählen. 1. Von neuem zählen, nochmahls zählen, to tell over again, to count over again or afresh. Das Geld umzählen, to tell or count the money over again or afresh. 2. In der Reihe herum zählen, to count round, to tell or count every one as they stand round.

Umzäunen, *verb. reg. act.* ich umzäune, umzäunt, zu umzäunen, to enclose or encompass with a hedge. Ein Feld umzäunen, to enclose or encompass a field with a hedge.

die Umzäunung, the encompassing with a hedge, an enclosure, a hedge, a fence.

Umzeichnen, *verb. reg. act.* 1. Umzeichnen, ich zeichne um, umgezeichnet, umzuzeichnen, to mark afresh, otherwise or over again. Die Waaren umzeichnen, to mark the wares or goods over again or otherwise. 2. Umzeichnen, ich umzeichne, umzeichnet, zu umzeichnen, rings umher bezeichnen, to mark about.

Umziehen, *verb. irreg.* V. Ziehen. 1. Umziehen, ich ziehe um, umgezogen, umzuziehen. (1) Seine Wohnung verändern, to change or shift one's lodgings or place of abode; a *verb neuter* with seyn. Also the servants ziehen um, when they leave one master and go to serve another. Likewise to wander, ramble, rove or go about. (2) From ziehen, as a *verb active.* a. Zu Boden ziehen, to draw to the ground, to overturn by drawing. Einen Baum umziehen, to draw a tree to the ground, to overturn it by drawing. b. Sich umziehen, andere Kleider anlegen, to change or shift clothes, to put on other clothes. 2. Umziehen, ich umziehe, umzogen, zu umziehen. (1) From ziehen, reisen, um etwas herum ziehen, to compass, to go round something, to travel round or round about any place etc. with the *accusative* of the place, consequently a *verb active.* Die Gränzen umziehen, to make a visitation of the frontiers, boundaries or limits of a territory. Wir umzogen das Gebirge Seir, we compassed mount Seir, Deut. 2, 1. (2) From ziehen, to encompass etc. Einen Wald mit Netzen umziehen, to encompass a thicket, a wood or grove with nets. Das Bett mit Vorhängen umziehen, to put curtains about the bed, or to hang a bed about with curtains. Der Himmel hat sich umzogen, the sky is overcast or covered with clouds.

Umzingeln, *verb. reg. act.* ich umzingele, umzingelt, zu umzingeln, to environ,

compaſs or ſurround, to compaſs about. Eine Stadt mit Mauern umzingeln, to wall a town, to encompaſs or ſurround it with a wall or walls, inſtead of which umgeben is more uſual. Moſt commonly like umringen, to environ, ſurround or beſet. Von Zuſchauern umringelt werden, to be ſurrounded or environed by ſpectators. Mit Gefahr umringelt, umringet, umgeben, beſet or ſurrounded with danger.

Umzirk, V. Umfang.

Umzug, des-es, *plur.* die-züge, from the *verb* umziehen. 1. Umriß, a contour, in Painting, an outline, which limits any figure. 2. Ein Umgang, a proceſſion. 3. Ein Umritt, a cavalcade. In Architecture, a circumvolution. Eine Umreiſe, a travelling a way about. Der Umzug or Umhang eines Bettes, the curtains of a bed, bed-curtains.

un a *particle* uſed in compoſition, and ſignifies negation or contrariety, that is, it gives to the compound word a ſenſe directly oppoſite to that of the ſimple one; it is expreſſed by in, ir, un, not, &c. as thätig, active; unthätig, inactive; ordentlich, regular; unordentlich, irregular; dankbar, grateful; undankbar, ungrateful; höflich, obliging; unhöflich, disobliging; zufrieden, content; unzufrieden, diſcontent.

unabänderlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* immutable, unchangeable, unalterable, not ſubject to change, invariable, conſtant, ſtable, firm.

Unabänderlichkeit, immutability, firmneſs, ſtability; unchangeableneſs, invariableneſs, a permanent ſtate.

unabbrüchig, *adj.* and *adv.* keinen Abbruch or Nachtheil gebährend, without doing wrong, without prejudice. Den übrigen in ihren Rechten unabbrüchig, without prejudice to the other's rights.

unabgebrochen, not broken off.

unabgehauen, not cut down.

unabgelehnt, not declined.

unabgenutzt, not worn out.

unabgewandt, not turned off.

unabgewunden, not wound off.

unabhängig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* independent, free, that has no dependency on another, that is maſter of himſelf, that is ſubject to none or that depends on nobody. Von jemanden unabhängig ſeyn, to be independent on or of one.

Unabhängigkeit, independence, independency, freedom; a ſtate, in which a perſon or thing is not controlled, liberty.

unabhelflich, *adj.* and *adv.* irremediable, irremediable, remedileſs, irrecoverable; irremediably, irrecoverably.

unabläſſig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inceſſant, continual, perpetual, aſſiduous; inceſſantly, continually, perpetually, aſſiduously. Ein unabläſſiges Anhalten, an inceſſant ſolicitation. Ein unabläſſiges Weinen, a continual weeping. Moſt commonly as an *adverb* for unaufhörlich, inceſſantly etc. Unabläſſig arbeiten, weinen ꝛc., to work, to weep etc. inceſſantly or continually.

unablöslich, *adj.* and *adv.* unredeemable, unrecoverable, irrecoverable, not to be recovered.

unabſehbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unabſehlich, reaching farther than one can ſee, or farther than one's eye can reach. Eine unabſehliche Ebene, a plain, that extends out of ſight, a plain not to be overlooked, a plain, whoſe end one cannot ſee.

unabſonderlich, *adj.* and *adv.* inſeparable; inſeparably.

unächt, not gennine, not true; V. Unecht.

unachtbar, *adj.* and *adv.* unworthy, vile or baſe.

unachtſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unbedachtſam, careleſs, unmindful, negligent, inconſiderate, neglectful, unattentive, inattentive, ſupine; inconſiderately.

die Unachtſamkeit, inadvertence, inadvertency, heedleſsneſs, overſight, inconſiderateneſs, negligence, inattention, unattentiveneſs, neglectfulneſs, ſupinity, careleſsneſs, unmindfulneſs. Aus Unachtſamkeit, out of negligence or inattention.

unachtſamlich, *adv.* careleſsly etc.; V. Unachtſam.

unadelig, *adj.* and *adv.* ignoble, not of noble extraction, not born a gentleman, mean, lowly born; ignobly, of a mean birth.

unaffectiret, unaffected; V. Ungezwungen.

unähnlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unlike, unreſembling, diſſimilar; that has no reſemblance.

die Unähnlichkeit, unlikeneſs.

unangenehm, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* diſagreeable, unpleaſant, diſpleaſant, diſpleaſing, unacceptable; diſagreeably, unpleaſantly. Das iſt mir ſehr unangenehm, that is very diſagreeable to me. Eine unangenehme Witterung, diſagreeable weather. Ein unangenehmer Geſchmack, Arbeit ꝛc., a diſagreeable taſte, work etc.

unangerührt, *adj.* and *adv.* untouched, that which has not been touched. Laſſet das unangerührt, leave that untouched; don't touch that.

unangeſehen, *adv.* in the chancery ſtyle, where it is uſed with the *genitive*, notwithſtanding; for all that, nevertheleſs, howbeit, however. Unangeſehen der Heiligkeit des Orts, notwithſtanding the holineſs or ſanctity of the place. Unangeſehen ſeines Alters, notwithſtanding his age or without any regard to his age.

unangeſeſſen, *adj. partic.* not ſettled in a place.

Unangetaſtet, *adj. partic.* not touched, unattacked; V. Antaſten.

Unangewandt, *adj. partic.* unemployed, unbeſtowed.

Unangewieſen, *adj. partic.* not directed to; V. Anweiſen.

Unangezündet, *adj. partic.* unkindled.

Unannehmlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inadmiſſible, not to be admitted; unacceptable, not acceptable. Ein unannehmlicher Vorſchlag, a propoſition, that may not be allowed or admitted, a propoſition not to be received or that is not acceptable. Alſo for unangenehm, ſee this word.

die **Unannehmlichkeit**, unacceptableneſs, disagreeableneſs.

Unanſehnlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* not perſonable, not handſome, graceful or of good appearance, of no good preſence or mien, ill-looked, uncomely; alſo of no account, in no repute, disregarded or ſlighted; poor, pitiful, mean.

die **Unanſehnlichkeit**, uncomelineſs; the ſtate or condition of having an ill appearance, or of being of little value, the poorneſs, pitifulneſs of a thing.

Unanſtändig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* indecent, unſeemly, unbecoming, uncomely, incongruous, unfit, misbecoming, unhandſome, unbeſeeming; indecently etc. Ein unanſtändiges Betragen, an indecent or unbecoming behaviour. Unanſtändige Stellungen, indecent poſtures.

die **Unanſtändigkeit**, *plur.* die-en, indecency, unſeemlineſs, unbecomingneſs, uncomelineſs, indecorum, misbecomingneſs, incongruity.

Unanſtößig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unblameable, blameleſs; not againſt decorum; without giving offence or ſcandal; unoffending. Ein unanſtößiges Verhalten, an unblameable conduct or behaviour.

die **Unanſtößigkeit**, irreprehenſibleneſs; unblameableneſs.

Unappetitlich, *adj.* and *adv.* loathſome, diſtaſteful, unpleaſant, nauſeous, that cauſes loathing, diſguſt or averſion.

die **Unart**, *plur.* die-en, degeneracy, perverſity, perverſeneſs, croſsneſs, frowardneſs, untowardneſs, baſeneſs, disgracefulneſs, unluckineſs, viciouſneſs, ill behaviour, perverſity of manners, rudeneſs, ſtubbornneſs, naughtineſs.

Unartig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* perverſe, croſs, froward, untoward, naughty, unlucky, ill, bad, baſe, ſad, ſcurvy, foul, disgraceful, lewd, wicked, vicious, villainous, that has ill habits; unpolite, rude, clowniſh; degenerate; degenerated, degenerous; *adv.* wickedly, perfidiously, maliciously etc. Ein unartiges Betragen, an unpolite or clowniſh behaviour. Ein unartiges Kind, a naughty or ill-bred child.

die **Unartigkeit**, naughtineſs, wickedneſs, malice, unpoliteneſs, rudeneſs, croſsneſs, ill-conduct, ill-habit.

Unaufgedeckt, *adj.* undiſcovered, ſtill covered.

Unaufgelöſt, *adj.* undiſſolved, untied, unfolded, not yet disintangled or unriddled.

Unaufgeputzt, not dreſſed; V. Aufputzen.

Unaufhaltbar, *adj.* and *adv.* not to be ſtopt or detained.

Unaufhörlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Was ohne Ende iſt, everlaſting, perpetual, endleſs, infinite. 2) Was ohne Unterlaß geſchieht, inceſſantly, unceſſantly, continual, continually, aſſiduous, aſſiduously, without interruption, ceaſing or intermiſſion. Eine unaufhörliche Pein, a continual pain. Er plagt mich unaufhörlich, he torments, plagues or teaſes me continually.

Unauflöslich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* indiſſoluble, indiſſolvable, undiſſolvable, inſoluble, that cannot be ſolved; alſo inextricable, that nobody can clear, unriddle, untie, disintangle, display, extricate or unfold. Ein unauflöslicher Knoten, a knot not to be untied, not to be ſolved. Ein unauflösliches Band, an indiſſoluble tie. Die Ehe iſt unauflöslich, marriage is indiſſoluble or indiſſolvable.

die **Unauflöslichkeit**, indiſſolubility, indiſſolubleneſs.

Unaufmerkſam, inattentive, unattentive.

Unaufmerkſamkeit, inattentiveneſs.

Unausbleiblich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* infallible, certain, that cannot fail to come, happen or fall out.

die **Unausbleiblichkeit**, infallibility, certainty.

Unausdenklich, *adj.* and *adv.* what cannot be excogitated or deviſed.

Unausforſchlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impenetrable, impenetrably, not to be penetrated or diſcovered, unſearchable, what cannot be found out; incomprehenſible. Der unausforſchliche Reichthum Gottes, the unſearchable riches of God. Gottes Verſtand iſt unausforſchlich, there is no ſearching of God's underſtanding, Iſaiah 40, 28.

die **Unausforſchlichkeit**, impenetrability.

Unausführlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impracticable, not to be done or practiſed, not to be executed.

Unausgearbeitet, unlaboured or unfiniſhed; not yet perfected, finiſhed, atchieved or accompliſhed, not fully done.

Unausgebauet, unfiniſhed in building.

Unausgebrütet, unhatched.

Unausgedungen, not reſerved; V. Ausdingen.

Unausgeführt, not carried on, not executed; V. Ausführen.

Unausgelegt, not explained; V. Auslegen.

Unausgemacht, ſtill in queſtion, ſtill que-

ſtioned or queſtionable, ſtill disputed of, or not yet decided.

Unausgeſetzt, *adj.* and *adv.* without any ſtop, ſtay, delay or put-off, without any intermiſſion or interruption, continual, continually. Es regnet unausgeſetzt fort, it rains continually.

Unauslöſchlich, *adj.* and *adv.* indelible, not to be effaced or blotted out, inextinguiſhable. Ein unauslöſchliches Feuer, an inextinguiſhable fire, a fire not to be quenched. Eine unauslöſchliche Schande, an indelible disgrace.

die Unauslöſchlichkeit, inextinguiſhableneſs, indelibleneſs.

Unausſprechlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unſpeakable, ineffable, unutterable, inexpreſſible, not to be uttered or conveyed by words. Eine unausſprechliche Freude, an unſpeakable or unutterable joy.

die Unausſprechlichkeit, ineffability, unſpeakableneſs, ineffableneſs.

Unausſtehlich, *adj.* and *adv.* inſupportable, unſufferable, intolerable, not to be endured, born or ſuffered, grievous. Ein unausſtehlicher Menſch, an inſupportable man.

Unbändig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ungovernable, unmanageable, untamable, intractable, untoward, froward, unſtayed, unruly, wild, fierce, ſtubborn, ſullen. Ein unbändiges Pferd, an ungovernable horſe, a horſe not to be tamed or curbed. Ein unbändiges Kind, an indocible, unruly or untoward child. Unbändig lachen, to laugh exceſſively.

die Unbändigkeit, intractableneſs, untameableneſs, unrulineſs, boiſterouſneſs, ſtubbornneſs, fierceneſs, ſullenneſs, frowardneſs, untowardneſs.

Unbarmherzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unmerciful, mercileſs, hard-hearted, incompaſſionate, pitileſs, cruel, barbarous; unmercifully, cruelly, barbarously, without pity or mercy.

die Unbarmherzigkeit, unmercifulneſs, mercileſsneſs, hardneſs of heart, hard-heartedneſs, cruelty, want of pity and compaſſion, inhumanity.

Unbärtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* beardleſs, not having a beard.

die Unbärtigkeit, beardleſsneſs.

Unbaß, V. Unpaß.

Unbeantwortlich, -er, -ſte, unaccountable, that cannot be answered to; unanswerable, that to which one has no reply or answer to give. Ein unbeantwortlicher Einwurf, an unanſwerable objection.

Unbedacht, *adj.* and *adv.* inconſiderate, indiscreet or undiscreet, imprudent, unwiſe, uncircumſpect, unadviſed, raſh, heedleſs, precipitant; indiscreetly, unwiſely, inconſiderately, unadviſedly; hot-headed, blundering, bluſtering, fooliſh, fooliſhly, inſtead of which unbedachtſam or unbedächtig are more uſual. Sehr unbedacht handeln, to act very imprudently, inconſiderately, indiscreetly or raſhly. Ein unbedachter Menſch, an imprudent or indiscreet man. Eine unbedachte Antwort, an indiscreet, inconſiderate or raſh answer.

der Unbedacht, *plur. car.*; V. die Unbedachtſamkeit.

Unbedächtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.*; V. the *adjective* unbedacht.

Unbedachtſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* imprudent, inconſiderate, indiscreet, ill-adviſed, heedleſs, inconſiderately, imprudently, indiscreetly, giddy-headed; V. the *adjective* unbedacht. Ein unbedachtſamer Menſch, an imprudent, indiscreet or raſh man. Eine unbedachtſame Handlung, an inconſiderate, imprudent, indiscreet or raſh action or deed.

die Unbedachtſamkeit, imprudence, indiscretion, inconſideration, a blunder, incogitancy, inconſiderateneſs, unadviſedneſs, raſhneſs, ſupinity, unwarineſs, hurry or precipitation.

Unbedachtſamlich, *adv.* inconſiderately.

Unbedeckt, *adj.* and *adv.* blos, offen, uncovered, not covered, open; bare, naked. Mit unbedecktem Haupte, with the head uncovered, bare-headed.

Unbedeutend, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inſignificant, inconſiderable, unimportant, of no importance or conſequence, of little conſideration or eſteem; alſo vile, mean. Der Verluſt iſt ſehr unbedeutend, the loſs is very inconſiderable.

Unbedingt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* without condition, reſtriction or reſerve; alſo purely, pure and ſimple. Unbedingt etwas verſprechen, to promiſe ſomething abſolutely or without condition. Eine unbedingte Schenkung, a pure donation, a gift without reſtriction. Die unbedingte Gnadenwahl, the predeſtination.

Unbedungen, *adj* and *adv.* ohne zu dingen, without cheapening or higgling, without beating down the price; alſo that is not engaged, not hired.

Unbeeidigt, not ſworn.

Unbeerbt, *adj.* and *adv.* childleſs, uninherited; without offſpring, iſſue or lawful heirs.

Unbefangen, *adj.* and *adv.* ohne Vorurtheile, unpartheyiſch, that is not preposſeſſed or prejudiced, without prejudice, impartial, juſt, without any bias or undue influence.

Unbefeſtiget, *adj.* and *adv.* unwalled, not fortified.

Unbefleckt, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unſpotted, unſtained, unpolluted, undefiled; without a blemiſh, ſpot, ſtain, blot or blur; intemerate, uncontaminated. Eine unbefleckte Jungfrau, an undefiled, undebauched, undefloured, pure, chaſte or honeſt virgin. Ein unbefleckes Gewiſſen, a clear conſcience.

Unbefohlen, unbidden; V. Befehlen.

Unbefriedigt, unsatisfied, unappeased; V. Befriedigen.

Unbefugt, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* without title, right or reason to. Du biſt unbefugt dieſes zu thun, thou haſt no right to do this. Eine ſehr unbefugte Handlung, an action or deed to which one has no right. Ein unbefugter Richter, an incompetent judge.

die Unbefugtheit, incompetency.

Unbegabt, unendowed, not gifted, not endowed, ungifted.

Unbegleitet, not accompanied, not attended, quite alone.

Unbegraben, unburied, not interred.

Unbegreiflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inconceivable, incomprehenſible, not to be fully or perfectly comprehended. Das iſt mir unbegreiflich, that is incomprehenſible to me. Ein unbegreifliches Geheimniß, an incomprehenſible myſtery. Unbegreiflich klein, inconceivably little or ſmall.

die Unbegreiflichkeit, incomprehenſibility, incomprehenſibleneſs, inconceivableneſs.

Unbegriffen, untouched, not handled, fingered or fumbled; V. Begreifen, Anrühren.

Unbegütert, *adj.* and *adv.* not rich, having no eſtate, wealth or fortune.

Unbehaart, *adj.* and *adv.* hairleſs.

Unbehaglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* incommode, disagreeable, inconvenient, uneaſy; disagreeably, hardly, with much ado. Das iſt mir unbehaglich, unangenehm, that is disagreeable to me. Es iſt mir hier ſo unbehaglich, I am not at my eaſe here, I don't much like it here.

die Unbehaglichkeit, incommodity, uneaſineſs, inconveniency, disagreeableneſs.

Unbehauen, rugged, not hewed or hewn, not cut or cleared with an ax.

Unbeherrſcht, free, frank, not maſtered, not domineerd over.

Unbeherzigt, without taking a thing to heart.

Unbeherzt, *adj.* and *adv.* heartleſs, cowardly, out of heart, disanimated, discouraged, dispirited or faint-hearted.

Unbehörig, unduly.

Unbehülflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Feeble, weak, infirm; that cannot help himſelf; alſo unwieldy, heavy, plump. Ein alter Mann iſt unbehülflich, Gell. 2. Not helpful, that is not apt to aid or aſſiſt one. Er iſt mir unbehülflich geweſen, he has not aided, aſſiſted or helped me. Ein unbehülflicher Mann, a very inofficious man, a man little inclined to aſſiſt others.

Unbehutſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unwary, heedleſs, careleſs, unmindful, uncircumſpect, imprudent; without circumſpection, ſupine, unwarily.

die Unbehutſamkeit, imprudence, want of circumſpection; incogitancy, inadvertency, careleſsneſs, unwarineſs, hurry, heedleſsneſs, ſupinity.

Unbehutſamlich, *adv.* uncircumſpectly, without circumſpection, unwarily.

Unbekannt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1) Unknown, unacquainted with, not known. Er iſt mir unbekannt, ich kenne ihn nicht, he is unknown to me, I don't know him. Ein unbekannter Menſch, an unknown man or perſon; an obſcure perſon, who is known but to few. 2) Unbewußt, unknown, that one is ignorant of, having no knowledge of, being unacquainted with. Das iſt mir unbekannt, ich weiß nichts davon, that is unknown to me, I am ignorant of it, I am a ſtranger to it, I know nothing of it. Das iſt mir nicht unbekannt, ich weiß etwas davon, that is not unknown to me, I know ſomething of it. Es kann euch nicht unbekannt ſeyn, you cannot but know it, you cannot be ignorant of it.

der Unbekannte, a ſtranger, an unknown perſon.

Unbekleidet, uncloathed.

Unbekümmert, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* careleſs about, not grieved for, unconcerned at. Seyd deswegen unbekümmert, be unconcerned at or for that, don't concern yourſelf about it, don't grieve yourſelf about it.

Unbelebt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1) Inanimate, void of life, not actuated by a ſoul, inſtead of which leblos is more uſual. 2) Ill-mannered, ill-bred, uncivil, rude, clowniſh, unpolite, that knows but little of the world; uncivilly, rudely, clowniſhly. Ein unbelebter Menſch, an ill-mannered, ill-bred, uncivil, rude, unpolite man.

die Unbelebtheit, incivility, clowniſhneſs, unmannerlineſs, rudeneſs, unpoliteneſs, dulneſs, bluntneſs.

Unbeleidigt, unoffended, not offended, unhurt.

Unbeleſen, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unlettered, unlearned, untaught, that has not read much, that has not peruſed many books.

die Unbeleſenheit, the wanting of reading or ſtudy.

Unbeliebig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unpleaſant, unacceptable, disagreeable.

Unbelohnt, *adj.* and *adv.* unrewarded, unrecompenſed, unrequited, unretaliated.

Unbemannt, *adj.* and *adv.* not manned, not equipped.

Unbemerkt, *adj.* and *adv.* without being obſerved or ſeen, or without being taken notice of; by ſtealth, privately, unobſerved.

Unbemittelt, *adj.* and *adv.* not rich, without any fortune or eſtate.

Unbenannt, *adj.* and *adv.* not named, not told. Unbenannte Zahlen, unfixed numbers, multipliers (in Arithmetick).

ıbeneidet, not envied.
ıbenetzt, not wetted or watered, not moiſtened.
ıbenommen, *adj.* and *adv.* permitted, not forbidden; left. Das bleibt mir immer unbenommen, that is left to me at any time, that does not abridge me of my right etc. that will always be permitted to me.
ıbequem, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inconvenient, inconveniently, incommodious, incommodiously, unfit; unſeaſonable. Unbequem ſitzen, liegen, wohnen, to ſit, to lie, to dwell inconveniently or incommodiously. Das iſt mir unbequem, that is inconvenient to or for me.
: Unbequemlichkeit, *plur.* die-en, inconvenience or inconveniency, incommodity, incommodiouſneſs; tediouſneſs, unſeaſonableneſs. 1) The ſtate of being inconvenient or incommodious, has no *plural*. Die Unbequemlichkeit eines Ortes, the inconvenience of a place. 2) An inconvenient circumſtance, an inconvenient quality. Die Unbequemlichkeiten der Reiſe, the inconveniences of the journey or voyage.
ıberathen, *adj.* and *adv.* not yet provided for; not yet married. Eine noch unberathene Tochter, a daughter not yet provided for, or not yet married, affianced, betrothed, ſettled or matched.
ıberaubt, *adj.* and *adv.* not robbed, not plundered.
: Unberedſamkeit, *plur. car.* want of eloquence.
ıberedt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* not eloquent, of no good delivery or utterance.
ıbereit, Unbereitet, *adj.* and *adv.* unprepared, not prepared, not dreſſed, not fitted, not ready, unprovided, unawares. Unbereitete Wolle, raw wool.
ıberitten, *adj.* and *adv.* 1) Not yet broke to the rein, not yet managed. Ein unberittenes Pferd, a horſe not yet broke to the rein, or not yet managed. 2) Provided or furniſhed with no horſe, unmounted, unhorſed. Unberittene Dragoner, unmounted, unhorſed dragoons, dragoons, who have no horſes, or who are not furniſhed with horſes.
nberufen, *adj.* and *adv.* not called, uncalled for, without being called or ſent for.
nberühmt, *adj.* and *adv.* unrenowned, not famous, not celebrated or noted, without reputation. *Figuratively*, obſcure, unknown.
nberührt, *adj.* and *adv.* that has not been touched, untouched; ſafe and ſound. Das Gericht iſt unberührt geblieben, that diſh has not been touched.
nbeſäet, *adj.* and *adv.* unſown, not ſown.
nbeſchadet, *adv.* ohne Schaden, without prejudice, without any detriment.
Unbeſchädigt, *adj.* and *adv.* unhurt, undamaged, unimbezzled, entire
Unbeſchäftigt, *adj.* and *adv.* unemployed, idle, not buſied.
Unbeſcheiden, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unmannerly, indiſcreet, undiſcreet, uncivil, incivil, ill-mannered, immodeſt, immoderate, rude, raw, unpoliſhed, ruſtical, unpolite; inſolent. Etwas unbeſcheiden fordern, to aſk ſomething unmannerly, importunately, indiſcreetly, uncivilly, immodeſtly, immoderately, rudely or clowniſhly. Eine unbeſcheidene Antwort, an unmannerly, indiſcreet, uncivil, immodeſt, unpolite, rude or clowniſh anſwer. Eine unbeſcheidene Forderung, an indiſcreet pretenſion or claim.
die Unbeſcheidenheit, *plur.* die-en, indiſcretion, incivility, immodeſty, immoderation, unmannerlineſs, importunacy, rudeneſs, inſolence, coarſeneſs, clowniſhneſs.
Unbeſchenkt, *adj.* and *adv.* ungifted, having received no gift or no preſent.
Unbeſchirmt, *adj.* and *adv.* unprotected, undefended.
Unbeſchlagen, 1) Applied to a horſe, unſhoed or unſhod, not ſhoed or ſhod. 2) Applied to timber, rugged, not yet cut, ſquared or prepared. 3) *Figuratively*, not verſed, not ſkilled.
Unbeſchnitten. 1) an der Vorhaut, uncircumciſed. 2) Applied to vines etc. not lopped, topped, or pruned. 3) Applied to coins or money, not clipped. 4) Applied to a ſheet of paper, not cut ſmooth.
Unbeſcholten, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* irreproachable, free from blame or reproach. Ein unbeſcholtenes Leben, an irreproachable life. Ein unbeſcholtener Mann, an irreproachable man.
Unbeſchoren, *adj.* and *adv.* unſhaved or unſhaven, not ſhaved or ſhorn; alſo whoſe crown is not ſhaved.
Unbeſchränkt, *adj.* and *adv.* unlimited, unbounded, abſolute; unſtinted.
Unbeſchreiblich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inexpreſſible, not to be uttered or conveyed by words, unſpeakable, irrepreſentable, that cannot be deſcribed. Eine unbeſchreibliche Freude, an inexpreſſible joy.
die Unbeſchreiblichkeit, unſpeakableneſs, ineffability.
Unbeſchrieben, *adj. partic.* not written upon.
Unbeſchrieen, not decryed, not defamed, not charmed, unenchanted.
Unbeſchwert, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* not clogged, ſtuffed, charged, moleſted or troubled. Ein Haus, ſo ganz unbeſchwert iſt, a houſe, that has no encumbrance or clog upon it. *Particularly* in a civil manner of ſpeaking, as an *adverb*, without cauſing one trouble or incommodity. Geben Sie mir unbeſchwert das

Buch, pray give or reach me that book, or pray take the pains to reach me that book. Wo ihr's unbeſchwert thun könnt, if it be no trouble, not troubleſome or not chargeable to you, if it cauſe you no moleſtation or trouble, or if you can do it without much trouble.

Unbeſeelt, *adj.* and *adv.* inanimate, inanimately.

Unbeſehen, unſeen, not ſeen and examined, without having ſeen it. Etwas unbeſehen kaufen, to buy a pig in a poke.

Unbeſonnen, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* indiscreet, inconſiderate, imprudent, unadviſed, addle-headed; indiscreetly etc. Unbeſonnen handeln, reden, to act, to ſpeak inconſiderately, indiscreetly, imprudently or unadviſedly. Ein unbeſonnener Menſch, an addle-headed fellow.

die Unbeſonnenheit, inconſideration, temerity, raſhneſs, inadvertency, imprudence, precipitation, blunder.

Unbeſorgt, careleſs, unconcerned.

der Unbeſtand, des-es, *plur. car.* inconſtancy, fickleneſs, levity, unſtability; the fickle ſtate of things. Der Unbeſtand eines Contracts, the invalidity or nullity of a contract.

Unbeſtändig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inconſtant, fickle, changeable, unſtable; mutable, uncertain, unſteady, unſtayed; variable. Wir haben ſehr unbeſtändiges Wetter, we have very variable or changeable weather. Ein unbeſtändiger Menſch, a changeling; an inconſtant, changeable, fickle, addle-headed, unſteady fellow, a weather-cock. Ein unbeſtändiger Liebhaber, a fickle or inconſtant lover. Das unbeſtändige Glück, the inconſtant, changeable, unſtable or uncertain fortune.

die Unbeſtändigkeit, *plur. inuſ.* inconſtancy, changeableneſs, mutability, mutableneſs, unſtability, unſteadineſs, unſteadfaſtneſs, fickleneſs. Die Unbeſtändigkeit des Wetters, the variableneſs or changeableneſs of the weather. Die Unbeſtändigkeit einer Perſon, the inconſtancy, changeableneſs, unſteadineſs or fickleneſs of a perſon.

Unbeſtechlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* incorruptible, incapable of being bribed. Ein unbeſtechlicher Richter, an incorruptible judge.

die Unbeſtechlichkeit, incorruptibleneſs, integrity.

Unbeſtellt, unbeſpoken, not ordered.

Unbeſtimmt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* indetermined or undetermined, indeterminate, indefinite. Eine unbeſtimmte Zahl, an indeterminate number. Das unbeſtimmte Geſchlecht, the neuter gender. Das unbeſtimmte Geſchlechtswort, the article indefinite. Unbeſtimmt ſignifies alſo, irreſolute, not yet determined. Es iſt noch unbeſtimmt, ob er dieſe Reiſe machen wird, he is yet irreſolute or not yet determined, whether he ſhall undertake this journey or no.

die Unbeſtimmtheit, irreſolution.

Unbeſtochen, not bribed, not corrupted with gifts; V. Beſtechen.

Unbeſtraft, *adj.* and *adv.* unpuniſhed, free from puniſhment; without incurring any puniſhment.

Unbeſtrickt, *adj.* and *adv.* uninſnared, unintangled, unſmitten, uncaught, free, not bound.

Unbeſtritten, *adj.* and *adv.* unconteſted, not contended for, undisputed, not to be disputed; V. Beſtreiten.

Unbeſucht, not viſited; V. Beſuchen.

Unbeſudelt, not ſoiled or dirtied, not bemired or bedawbed.

Unbetaſtet, unfumbled, untouched.

Unbethulich, unpliant, not eaſily bent or moved, unable to act.

Unbetrachtlich, *adj.* and *adv.* inconſiderable, inſignificant, of no importance, of little or of no conſequence.

die Unbetrachtlichkeit, the quality of being inconſiderable or of no great conſequence.

Unbetrauert, undeplored, unbewailed, unmourned for.

Unbetreten, unbeaten, not trodden on.

Unbetrieglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Was nicht betriegt, undeceiving. Unbetrieglich handeln, to deal faithfully, freely, plainly or without deceit. Unbetrieglich wahr, infallibly true, an infallible truth. 2) Was nicht kann betrogen werden, unerring, infallible, undeceivable, not ſubject to err or miſs, not obnoxious to errour or miſling; V. alſo Untrieglich.

die Unbetrieglichkeit, infallibility, infallibleneſs, the quality of not being ſubject to err, to be deceived, or mistaken.

Unbewaffnet, unarmed.

Unbewahrt, unguarded, without a guard.

Unbewährt, not proved, not proof, not ſure or certain.

Unbewandert, not acquainted with, having no knowledge of. In Büchern unbewandert, not verſed read or ſkilled in authors.

Unbeweglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Immoveable or unmoveable, unfit or unapt to be moved. Bewegliche und unbewegliche Güter, moveable and immoveable goods, perſonal and real eſtates. Feſt und unbeweglich ſtehen bleiben, to ſtand faſt, firm and immoveable. 2) *Figuratively*, not to be ſhaken or affected, applied to the mind, immoveable or unmoveable, inflexible, unrelenting, of a ſtiff, fixed and determined reſolution; alſo conſtant, firm, ſteady, reſolute, unſhaken. Er iſt unbeweglich, er läßt ſich mit Bitten nicht bewegen, he is inflexible or unrelenting, he is not to be prevailed upon with intreaty. Er iſt

unbeweglich in ſeinem Vorhaben, he is firm or conſtant in his deſign.

die Unbeweglichkeit, immobility, immoveableneſs, unmoveableneſs, inflexibility, unrelenting, not ſtirring, not moving; alſo *figuratively*, firmneſs, conſtancy, reſolution, ſteadfaſtneſs.

Unbewegt, *adj.* and *adv.* unmoved, ſtill, not moved, not ſtirred or ſtirring. Er blieb bey ihren Thränen unbewegt, he remained inſenſible to her tears, or he was not touched with her tears.

Unbewehrt, unarmed, without arms.

Unbeweibt, unmarried, having no wife.

Unbeweint, unbewailed.

Unbeweislich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* improbable, what cannot be proved or demonſtrated; V. Unerweislich, which is better.

Unbewieſen, unproved; V. Beweiſen.

Unbewilliget, not granted, not agreed or conſented to.

Unbewohnbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unbewohnlich, uninhabitable or unhabitable.

Unbewohnbarkeit, uninhabitableneſs or unhabitableneſs.

Unbewohnt, uninhabited, unpeopled.

Unbewußt, *adv.* unknown, that one is ignorant of. Es iſt mir unbewußt, it is unknown to me, I am ignorant of it, I am a ſtranger to it, I know nothing of it. Es iſt mir nicht unbewußt, I know it, it is not unknown to me, I am not ignorant of it. Mir unbewußt, ohne mein Vorwiſſen, unknown to me, without my knowledge.

Unbezahlt, unpaid.

Unbezaubert, unbewitched, not charmed or inchanted.

Unbezeugt, *adj.* and *adv.* without witneſs, not manifeſted. Gott hat ſich nicht unbezeugt gelaſſen, God has manifeſted himſelf to us.

Unbezogen. 1) Applied to a houſe, not yet taken poſſeſſion of. 2) Applied to a muſical inſtrument, unſtrung.

Unbezwinglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* invincible, unconquerable, not to be ſubdued or conquered; alſo *figuratively*, invincible, unſurmountable, not to be overcome or ſubdued.

Unbezwungen, unſubdued, unconquered, unvanquiſhed.

Unbiegſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inflexible, unpliant, not to be bent; alſo *figuratively*, indocible or indocil, untoward, ſtubborn, obſtinate, wilful, heady, untractable.

die Unbiegſamkeit, inflexibility, unpliantneſs.

das Unbild, Ungeheuer, a monſter, a ſurpriſing, amazing or frightful figure.

die Unbilde, a word but ſeldom uſed inſtead of witch; V. Unbilligkeit, Unrecht.

Unbildlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* containing no image, unfigurative.

Unbillig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unjuſt, unjuſtly, not fair, unlawful, unreaſonable, unreaſonably. Ein unbilliger Gewinn, an unlawful gain. Ein unbilliges Verfahren, an unjuſt, unlawful, unreaſonable proceeding. Eine unbillige Strafe, an unjuſt or unreaſonable puniſhment. Ein unbilliger Preis, an unreaſonable price. Ihr beſchuldiget mich unbilliger Weiſe, you accuſe me unjuſtly. Ein unbilliger Mann, an unreaſonable or an unjuſt man.

die Unbilligkeit, *plur.* die-en, iniquity, unreaſonableneſs, unequitableneſs, unlawfulneſs, injuſtice. Die Unbilligkeit des Preiſes, the unreaſonableneſs of the price. Das halte ich für die größte Unbilligkeit, I look upon that as the greateſt injuſtice, or I think that extreme unreaſonable.

Unblutig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* that is not bloody, or not covered with blood, unbloody. Ein unblutiger Sieg, a victory got without bloodſhed or without ſhedding of blood.

das Unboth, an unacceptable offer.

Unbrauchbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* uſeleſs, unſerviceable, not fit to be made uſe of or employed, impracticable. Unbrauchbar ſeyn, werden, to be, to grow uſeleſs or unſerviceable. Des Feindes Geſchütz unbrauchbar machen, to nail up or to dismount the enemy's guns or ordnance. Unbrauchbare Werkzeuge, uſeleſs, ſpoiled or unſerviceable tools or inſtruments. Ein unbrauchbarer Weg, an impracticable way or road.

die Unbrauchbarkeit, inutility, uſeleſsneſs, unſerviceableneſs; the quality of being of no further uſe.

Unbreßhaft, *adj.* and *adv.* intire, not mangled, not maimed, not vitiated; V. Breßhaft.

Unbußfertig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impenitent, not repenting. Ein unbußfertiges Herz, an impenitent heart.

die Unbußfertigkeit, impenitence or impenitency.

Uncatholiſch, V. Unkatholiſch.

der Unchriſt, des-en, *plur.* die-en, oppoſed to a chriſtian, every one that is no chriſtian; alſo ſometimes inhuman, cruel perſons, who profeſs themſelves chriſtians bear this name.

Unchriſtlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Unchriſtian. Unchriſtliche Nationen, unchriſtian nations, nations, that don't profeſs themſelves chriſtians. 2) Unchriſtian; unchriſtianly, not according or conformable to the chriſtian religion; contrary to the chriſtian doctrine; *figuratively*, inhuman, cruel, barbarous. Ein unchriſtliches Leben führen, to live unchriſtianly, to lead an unchriſtian life, or to lead a life unworthy of a chriſtian. Unchriſtlich mit jemanden umgehen, to uſe one unchriſtianly, barbarously or

cruelly. Ein unchriſtliches Verfahren, a cruel or barbarous proceeding.

die Unchriſtlichkeit, unchriſtianneſs.

die Uncke, V. Unke.

Uncredenzt, untaſted; V. Credenzen.

Und, a *conjunction*, and, a *particle*, by which words or ſentences are joined. Groß und ſchwer, great and heavy. Ein kluger und gelehrter Mann, a prudent and learned man. Könige und Fürſten, kings and princes. Weiſe und Unweiſe, wiſe and fooliſh. Arme und Reiche, poor and rich. Ich und du, I and thou. Ihr und ich, you and I. Heute und Morgen, to day and to morrow. Eſſen und Trinken, eating and drinking. Durch und durch, through and through. Ueber und über, all over. Nach und nach, by little and little, by degrees. Religion, Tugend, Pflicht und Gewiſſen verachten, to deſpiſe religion, virtue, duty and conſcience. The *particle* and is ſometimes omitted in engliſh. Ich ſtehe hier und warte, I ſtand here waiting. Er entſchuldigte ſich, und ſagte ꝛc., he made his excuſe, ſaying etc. Er ſitzt und ſchreibt, he ſits a writing. Er liegt und iſt krank, he lies ſick. Es fängt an und wird kalt, it begins to grow cold. Zu Tiſche ſitzen und eſſen, to ſit at table eating. Seyd ſo gut, und gehet hin, be ſo kind as to ſtep thither. It ſometimes ſupplies the place of other *conjunctions*. *Particularly* for ſo. Harre, und du wirſt ſehen, daß die Uebel zu deinem größern Glücke dienen, Gell. for: ſo wirſt du ſehen.

der Undank, des-es, *plur. car.* ingratitude, ungratefulneſs, unthankfulneſs; a reproof inſtead of thanks. Undank iſt der Welt Lohn, ingratitude is the reward of the world. Undank iſt das größte Laſter, ingratitude is the greateſt vice.

Undankbar, -er -ſte, *adj.* and *adv.* ingrate, ungrateful, unthankful, unacknowledging. Ein undankbarer Menſch, an ungrateful man. Undankbar handeln, to act ungratefully. Sich undankbar erweiſen, to behave one's ſelf ungratefully or unthankfully. Ein undankbares Betzeigen, a piece of ingratitude.

ein Undankbarer, an ingrate, an ungrateful man

die Undankbarkeit, ingratitude, unthankfulneſs, ungratefulneſs.

Undenkbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inconceivable, not to be imagined or conceived, incomprehenſible.

die Undenkbarkeit, incomprehenſibility.

Undenklich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* immemorial, not within the memory of any perſon, out of mind. Von undenklichen Zeiten her, time out of mind.

die Undenklichkeit, immemorialneſs, immemoriality.

Undeutlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* indiſtinct, unintelligible, obſcure, not eaſily to be underſtood, not plain, not perſpicuous, inarticulate; *adv.* unintelligibly etc. Undeutlich reden, to ſpeak indiſtinctly or unintelligibly. Ein undeutlicher Ausdruck, an obſcure or indiſtinct expreſſion. Eine undeutliche Stimme, an inarticulate or hollow voice.

die Undeutlichkeit, unintelligibleneſs.

Undeutſch, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* not good or pure German; gibberiſh. Undeutſch reden, ſchreiben, to ſpeak, to write bad German. *Figuratively* undeutſch is often as much as unverſtändlich, indiſtinct, unintelligible, obſcure, not eaſily to be underſtood.

Undienlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unſerviceable, unfit, unapt, improper, inconvenient. Seine Antwort war ganz undienlich zur Sache, he anſwered quite from the purpoſe. Es wird nicht undienlich ſeyn, it will not be amiſs. Eine undienliche or ungeſunde Speiſe, an unwholeſome meat.

die Undienlichkeit, unſerviceableneſs, unuſefulneſs, unaptneſs.

Undienſtfertig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inofficious, disobliging, ſlow or backward in doing one a favour, ſervice or good office; not complying; inofficiouſly; undienſtbar, undienſthaft.

die Undienſtfertigkeit, Undienſthaftigkeit, inofficiouſneſs, an unwillingneſs to ſerve one; a disobliging humour.

das Unding, des-es, *plur.* die-e, a chimera, a thing not in being, a misſhapen thing.

Undurchdringlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impenetrable, not to be pierced or entered; impenetrably. Ein undurchdringlicher Schild, an impenetrable buckler or ſhield. Ein undurchdringliches Geheimniß, an impenetrable ſecret.

die Undurchdringlichkeit, impenetrability.

Undurchſichtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* opake, opaque or opacous, not tranſparent.

Undurchſichtigkeit, opacity, untranſparency or want of tranſparency.

Uneben, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) In a proper ſenſe, uneven, unequal, unequally, not level, not plain, not flat or ſmooth, rough or rugged; alſo odd. Das Land iſt ſehr uneben, the country is very uneven. Ein unebener Weg, a rough or rugged road. 2) *Figuratively*. Das iſt nicht uneben, that's not amiſs. Er iſt kein unebener Menſch, he is no ill-humoured man, he is an eaſy, complaiſant man, he is not amiſs, he is good company enough. Es iſt kein unebener Rath, the counſel or advice is not amiſs.

Unecht, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* not genuine, not true, falſe, counterfeit. Unechte Perlen, Steine, falſe or counterfeit pearls, ſtones. Unecht, verfälſcht,

alsified, sophisticated. Unechte Kinder, natural children, bastards.

:el, -er, -ste, *adj.* and *adv.* ignoble, gnobly, base, that is of low extraction, nean, lowly born, plebeian; also vile. Unedle Metalle, base metals, all metals, which are not gold or silver. Unedle Steine, common stones, opposed to precious stones. Also in a moral sense. Unedel handeln, sich unedel betragen, to ct basely, to behave one's self basely.

Unehe, a concubinage, the keeping of concubine.

ehelich, *adj.* and *adv.* illegitimate, unawfully begotten, not born in wedlock, natural, bastard etc. Uneheliche Kinder, llegitimate, natural or bastard children, astards. Der uneheliche Beyschlaf, conubinage. Unehelich, unverheyrathet, ehelos, single, unmarried; V. Ehelos. Das uneheliche, better ehelose Leben, celibacy, elibate, the unmarried state, a single ife.

:hrbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* immoest, dishonest, indecent, unseemly, bscene, bawdy; immodestly, dishoestly. Ein unehrbarer Mensch, an immodest, dishonest, indecent, unseemly r obscene man.

Unehrbarkeit, immodesty, dishonesty, ndecency, unseemliness, obscenity.

Unehre *plur. car.* dishonour, disgrae, shame, discredit, disrepute, disreputation. Einem Unehre anthun, to bad one with infamy. Unehre einlegen, o bring dishonour, disgrace or shame pon one's self.

:hrerbietig *adj.* and *adv.* irreverent, ude; irreverently; that is against respect.

Unehrerbietigkeit, irreverence, want of espect, rudeness, want of veneration.

:hrlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* dishoest, disgraceful, dishonourable, base, nfamous, ignominious. Jemanden unehrlich machen, to render one infamous, ishonourable or utterly despicable. Eine nehrliche That, a foul action, an unair dealing. Ein unehrlicher Mann, a ishonest, an infamous man.

Unehrlichkeit, infamy, dishonesty, disrace.

:igennützig, -er, -ste, *adj.* and *adv* isinterested, not selfish. Uneigennützig :yn, to be disinterested.

Uneigennützigkeit, disinterestedness.

:igentlich, -er, -ste, *adj.* and *adv* improper, improperly, figuratively. Uneigentlich reden, figürlich, to speak figuatively. Ein uneigentlicher Ausdruck, n improper expression. Das uneigentliche der Bedeutung eines Wortes, the mpropriety of the signification of a word.

ingedenk, *adv.* without calling to mind, without remembering, unmindful, never remembering, that forgets. Der empfangenen Wohlthaten uneingedenk seyn, not to remember the benefits received, to be unmindful of them.

Uneingeschränkt, *adj.* and *adv.* unlimited, unstinted, uncircumscribed; not compassed about etc.; V. Einschränken.

Uneinig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* uneins, disagreeing, discording, disunited, jarring, at odds, at variance, in discord. Uneins werden, to fall out with one, to be at variance or at odds with him. Uneinig, uneins leben, to live disharmoniously together, to live in discord. Sie sind immer uneinig, zanken sich immer, they are ever at odds. Uneinig machen, to set at odds.

die Uneinigkeit, *plur.* die-en, disunion, discord, dissention, division, variance, strife, difference, disharmony, disagreeing. Uneinigkeit stiften, to cause disunion, discord, dissension or division, to set friends at variance or at odds, to sow dissension among friends etc.

Uneins, *adv.* V. Uneinig.

Unempfindbar, *adj.* and *adv.* imperceptible, insensible. Die unempfindbare Ausdünstung, the insensible transpiration.

Unempfindlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* insensible, indifferent, imperceptible; insensibly. 1) Er ist der Schmerzen unempfindlich, die Schmerzen sind ihm unempfindlich, he is insensible to pain, pain does not affect him, he does not feel it. 2) Es schien, als ob ers unempfindlich anhörte, he seemed not to be touched by hearing it. Er hat eine harte, unempfindliche Seele, he has a hard and insensible soul.

die Unempfindlichkeit, insensibility, insensibleness indifference.

Unendlich *adj.* and *adv.* infinite, endless, without end; boundless or unbounded; infinitely. Das unendliche Wesen Gottes, the infinite being of God. Gott ist unendlich gut, God is infinitely good. Unendlich groß seyn, to be infinitely great, to be huge, immense or vast. Unendlich viel, very or inconceivably much, a vast deal. Ich bin euch unendlich verbunden, I am infinitely obliged to you.

die Unendlichkeit, infiniteness, infinity, endlessness.

Unentbehrlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* necessary or needful; what one cannot spare; indispensible, not to be dispensed with; indispensibly. Sich jemanden unentbehrlich machen, to render or make one's self necessary to one.

die Unentbehrlichkeit, the necessity, needfulness.

Unentfallen, *adv.* not forgotten.

Unentgeldlich, *adj.* and *adv.* gratis, for nothing, without paying for, or without costing any thing.

Unenthaltsam, -er, -ste, *adj.* and *adv.* in-

continent, unchaſte, intemperate; that has no command of himſelf.

die Unenthaltſamkeit, incontinence, intemperance, luſt.

Unentſchieden, *adj.* and *adv.* undecided, undetermined; V. Entſcheiden.

Unentſchloſſen, *adj.* and *adv.* irreſolute, undetermined; irreſolutely.

die Unentſchloſſenheit, irreſolution, indeciſion.

Unentſinnlich, *adj.* and *adv.* out of mind, not to be remembered, that cannot be remembered.

Unentwickelt, *adj.* and *adv.* not unravelled, not unfolded, not disintangled, not yet laid open.

Unerachtet, notwithſtanding; V. Ungeachtet.

Unerbaulich, *adj.* and *adv.* unedifying, that does not edify, improve or inſtruct, of no good example.

Unerbeten, *adj.* and *adv.* unaſked for, unbidden.

Unerbittlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inexorable, inflexible, not to be moved by prayers or intreaty; inexorably, inflexibly, unrelenting.

die Unerbittlichkeit, inflexibility, unrelenting ſpirit.

Unerdacht, *adj.* and *adv.* unthought of, not excogitated.

Unerdenklich, *adj.* and *adv.* unexcogitable, not to be excogitated, incomprehenſible.

Unerdichtet, *adj.* and *adv.* unfeigned, not forged, not contrived.

Unerfahren, *adj.* and *adv.* unexperienced, unexpert, unverſed, unſkilful, having no experience; *figuratively*, new, raw, novice. Er iſt in dieſer Sache noch unerfahren, he is yet a novice in this affair, or he is not yet ſkilled in it.

die Unerfahrenheit, inexperience, unexpertneſs, unſkilfulneſs; want of experience; alſo ignorance.

Unerforſchlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impenetrable, unſearchable, uninveſtigable; that cannot be conceived or comprehended, undiscoverable, unfathomable, inſcrutable. Ein unerforſchliches Geheimniß, an impenetrable ſecret.

die Unerforſchlichkeit, impenetrability, unſearchableneſs, undiscoverableneſs, inſcrutableneſs.

Unerfreulich, *adj.* and *adv.* disagreeable; V. Erfreulich.

Unerfüllet, *adj.* and *adv.* not fullfilled or accompliſhed.

Unerfunden, not invented or contrived; V. Erfinden.

Unergänzlich, *adj.* and *adv.* not to be ſupplied.

Unergründet, unfathomed.

Unergründlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unfathomable. Eine unergründliche Tiefe, an unfathomable depth. Ein unergründliches Geheimniß, an impenetrable ſecret.

die Unergründlichkeit, unfathomableneſs; alſo impenetrability.

Unerheblich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* of no importance or conſequence, of little value; no great matter. Eine unerhebliche Sache, a thing of no importance or conſequence.

die Unerheblichkeit, inſignificance or inſignificancy.

Unerhört, *adj.* and *adv.* unheard, never heard of, ſtrange. 1) Eines Bitte unerhört laſſen, to refuſe one's prayer or requeſt, not to grant it. 2) Eine unerhörte Sache, a thing never heard of, a ſtrange thing. Moſt commonly for außerordentlich, ungewöhnlich, extraordinary, unuſual, uncommon. Das iſt etwas unerhörtes, that is ſomething extraordinary, unuſual or uncommon. Eine unerhörte Grauſamkeit, an extraordinary or unuſual cruelty. Unerhört grauſam ſeyn, to be extraordinarily, unuſually or uncommonly cruel. Er iſt unerhört ſtrenge, he is mighty ſevere.

Unerinnerlich, *adj.* and *adv.* immemorable.

Unerkannt, *adj.* and *adv.* unknown.

Unerkennbar, V. Unkenntlich.

Unerkenntlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1) Was man nicht erkennen kann, undiſcernible, unknowable, what cannot be known or diſcerned. 2) Undankbar, ungrateful, unthankful, unacknowledging, ingrate or unmindful of a benefit or favour.

die Unerkenntlichkeit, ingratitude, want of acknowledgment; alſo unknowableneſs.

die Unerkenntniß, unacknowledging, ignorance.

Unerklärbar, -er, -ſte, *adj* and *adv.* inexplicable, inexplicably, that cannot be explained or unfolded, obſcure; alſo unaccountable. Dieſe Stelle iſt unerklärbar, this paſſage is inexplicable or is not to be explained.

die Unerklärbarkeit, inexplicableneſs.

Unerlaſſen (nicht vergeben), unremitted.

Unerläßlich, *adj.* and *adv.* irremiſſible, irremiſſibly; unpardonable.

die Unerläßlichkeit, irremiſſibility, unpardonableneſs.

Unerlaubt, *adj.* and *adv.* not permitted, unpermitted, unlawful, unwarrantable, unallowed of, illicit, illicitous.

Unerleidlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inſufferable or unſufferable, not to be born.

Unermeßlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unmeaſurable, immenſe, huge, vaſt, beyond meaſure, exceeding all meaſure. In popular language alſo frequently for unbegreiflich, außerordentlich, ſee theſe words. Unermeßlich viel, ſehr, very or inconceivably much. *Figuratively.* Er iſt unermeßlich reich, he is immenſely rich.

Unermeßlichkeit, immenſity, unmeaſu-
bleneſs.
rmüdet, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* un-
earied, untired, not fatigued; (*figur.*)
fatigable, indefatigable, alliduous, di-
gent. Er arbeitet unermüdet, he la-
ours infatigably, unwearedly, or unti-
dly, he is indefatigably laborious.
rmüdlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inde-
tigable, unwearied, not to be wearied
tired. Mit unermüdlichem Fleiße,
ith indefatigable application.
Unermüdlichkeit, infatigableneſs or in-
fatigableneſs.
robert, *adj.* and *adv.* unconquered,
ot taken, not ſubdued.
rörtert, *adj.* and *adv.* undecided, un-
etermined, unreſolved.
rreichbar, *adj.* and *adv.* inacceſſible,
ot to be reached, not to be approa-
ied.
rſättlich, -er, -ſte, *adj* and *adv.* in-
tiable, unſatiable, ſo greedy as not to
ſatisfied; alſo inſaturable, inſaturably.
ner ſättlich ſeyn, to be inſatiable, un-
tiable, not to be ſatisfied, ſated or
led. Ein unerſättlicher Geiz, an inſa-
ble avarice.
Unerſättlichkeit, inſatiableneſs, unſatia-
eneſs, inſaturableneſs, greedineſs; an
ſatiable avidity.
rſchaffen, *adj.* and *adv.* uncreated, ex-
ing by itſelf.
rſchöpflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* in-
hauſtible, unexhauſted, not to be ex-
uſted. Ein unerſchöpflicher Brunnen,
inexhauſtible well, a well, that can-
ot be exhauſted. Ein unerſchöpflicher
eichthum, inexhauſtible riches. Ein
nerſchöpflicher Geiſt, an inexhauſtible
ind.
Unerſchöpflichkeit, inexhauſtibleneſs.
rſchöpft, unexhauſted or inexhauſted.
rſchrocken, *adj.* and *adv.* intrepid, una-
aid, fearleſs, undaunted, dauntleſs,
at fears nothing, unterrified; undaun-
dly, intrepidly.
Unerſchrockenheit, intrepidity, undaun-
dneſs, dauntleſsneſs, ſtoutneſs, great
ourage and reſolution.
rſchroten, *adj.* and *adv.* among Miners,
ot yet raked into.
rſchütterlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.*
moveable, unſhaken, not to be ſha-
en; *figuratively*, conſtant, firm, re-
lute, ſteady, that does not deſpond
adverſity.
Unerſchütterlichkeit, unſhakenneſs; *figu-
ratively*, firmneſs, courage, reſolution.
rſchüttert, *adj.* and *adv.* without being
aken or moved.
rſchwinglich, *adj.* and *adv.* exorbitant,
orbitantly; not to be furniſhed, got,
iſed or afforded.
rſetzlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* irre-
arable; irreparably. Ein unerſetzlicher
erluſt, an irreparable loſs.

die Unerſetzlichkeit, irreparableneſs.
Unerſinnlich, *adj.* and *adv.* inexcogitable.
Unerſteiglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* in-
acceſſible, not to be ſcaled or aſcen-
ded, unſurmountable or inſurmountable.
Eine unerſteigliche Höhe, an inacceſſible
height.
die Unerſteiglichkeit, inacceſſibleneſs.
Unerſucht, *adj.* and *adv.* unrequired, un-
beſought, undeſired.
Unerträglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* in-
tolerable, inſupportable; intolerably,
inſupportably or unſupportably. Eine
unerträgliche Hitze, Kälte, an inſuppor-
table heat, cold.
die Unerträglichkeit, intolerableneſs, in-
ſupportableneſs.
Unerwachſen, *adj.* and *adv.* not yet grown
up, under age, in minority.
Unerwartet, *adj.* and *adv.* unexpected,
unawares, unthought of, unlooked for.
Unerwecklich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* not
to be awaked, that cannot be awaked;
alſo *figuratively*, difficult to be excited
or animated to do a thing.
Unerweislich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* with-
out proof, that cannot be proved, in-
demonſtrable, inevincible, inevidencible,
improbable. Unerweisliche Beſchuldigun-
gen, accuſations not to be proved.
die Unerweislichkeit, improbability; the
quality of a thing not to be proved.
Unerwieſen, *adj.* and *adv.* unproved, that
has not been or is not proved.
Unerwogen, *adj.* and *adv.* unconſidered,
not duly reflected upon.
Unerzogen, *adj.* and *adv.* not yet brought
up or educated.
Unfähig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* incapa-
ble, uncapable, of no capacity; alſo
unapt, unfit. Er iſt zu dieſem Amte un-
fähig, he is unfit for this place or office.
Er iſt unfähig, ſo etwas zu thun, he is
incapable of doing ſuch a thing. Eines
Verbrechens unfähig ſeyn, to be incapa-
ble of a crime.
die Unfähigkeit, incapacity, unableneſs,
unfitneſs, unaptneſs, indocility.
der Unfall, des-es, *plur.* die-fälle, a mis-
fortune, mischance, diſaſter, calamity,
adverſity, a croſs accident, ſad caſe, mis-
hap, unlucky chance or fatality. Es iſt
ihm ein Unfall begegnet, he has met with
a croſs accident, or he has had a mis-
fortune. Einen Unfall befürchten, to be
afraid of a calamity or misfortune. Nie
hat ein Unfall unſere Bäume verderbt,
Geßn.
Unfehlbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. From
fehlen, irren; infallible, perfect, inca-
pable of being mistaken or deceived, in-
errable. Glaubt ihr, daß dieſer Mann
unfehlbar iſt? do you think or believe
this man to be infallible? 2. From feh-
len, ausbleiben; certainly, ſurely, with-
out fail. Ich will unfehlbar kommen,
I ſhall ſurely or certainly come, I ſhall

not fail to come, I ſhall come without fail. Es wird unfehlbar geſchehen, it will certainly happen or come to paſs.

die Unfehlbarkeit, infallibility, infalliblenes, an intire certitude or certainneſs.

Unfern, *adj.* and *adv.* not far, not diſtant. Unfern von hier, not far from here or hence.

Unfertig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* V. Leichtfertig and fertig.

der Unflath, des-es, *plur. inuſ.* 1. Ordure, dirt, filth, ſmut, duſt, naſty things, excrement. Alle Tiſche ſind voll Unflaths, all tables are full of vomit and filthineſs, Iſaiah 28, 8. 2. Ein Unflath, a naſty, filthy, unclean fellow; alſo ſometimes a perſon, who is in the higheſt degree vicious, lewd or wicked.

der Unflather, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a naſty, filthy, ſluttiſh, unclean perſon; alſo an impudent fellow; one who utters filthy, ſmutty or immodeſt language, an obſcene perſon.

die Unflatherey, *plur.* die-en, naſtineſs, filthineſs, obſcenity, ſmuttineſs, bawdry, ribaldry.

Unflathig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſmutty, dirty, filthy, ſoul, naſty, unclean, ſluttiſh, ſtinking. Ein unflathiger Menſch, a dirty, ſlovenly fellow. Sometimes alſo *figuratively*, obſcene, bawdy. Unflathige Worte, obſcene words. Unflathige Reden führen, to talk bawdy, to uſe immodeſt or obſcene expreſſions.

die Unflathigkeit, *plur.* die-en, naſtineſs, dirtineſs, filthineſs, ſluttiſhneſs, uncleanneſs; alſo ſmuttineſs, obſcenity, beaſtlineſs.

Unflathiglich, filthily, ſluttiſhly etc.

der Unfleiß, des-es, *plur. car.* inapplication, undiligence, want of induſtry, want of attention, negligence or indolence.

Unfleißig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* undiligent or indiligent, without application, negligent, lazy, ſluggiſh, ſupine, ſlothful, ſlack. Ein unfleißiger Arbeiter, a lazy, ſlothful, ſluggiſh workman. Unfleißig ſeyn, to be undiligent, lazy, ſlothful or ſluggiſh.

die Unform, *plur.* die-en, V. Unförmlichkeit, which is more uſual.

Unförmlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* deformed, unformed, ill-framed, ill-ſhaped, without form, faſhion or ſhape, ſhapeleſs, wanting regularity or ſymmetry of form, imperfect, not having the form, which it ought to have, ill-made. Ein unförmlicher Klumpen, a ſhapeleſs maſs or lump. Eine unförmliche Geſtalt, a deformed figure.

die Unförmlichkeit, deformity, unformedneſs; want of due form.

Unfreundlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unfriendly, unkind, moroſe, peeviſh, frowning, croſs grained, humourſome, ſullen, harſh, auſtere, crabbed, rough, rugged, of a ſour look; alſo disagreeable, unpleaſant; inhumane. Einem unfreundlich begegnen, to treat one unkindly. Ein unfreundliches Betragen, an unfriendly or unkind behaviour. Sie hat ein unfreundliches Geſicht, ſhe has a disagreeable or unpleaſant look, ſhe has an unkind countenance. Unfreundliches Wetter, cloudy, ſtormy, boiſterous weather; very disagreeable weather.

die Unfreundlichkeit, *plur.* die-en, unfriendlineſs, unkindneſs, inhumanity, peeviſhneſs, moroſeneſs, morolity, frowning, croſsneſs of temper, ſourneſs of look, crabbedneſs, ſullenneſs, auſterity, harſhneſs, auſterenes, inclemency, unpleaſantneſs.

Unfreundſchaftlich, *adj.* and *adv.* unfriendly, unkind, not friendly, kind or courteous.

Unfrey, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* bond, not free. Unfreye Perſonen, bond-men, bond-women.

Unfreygebig, *adj.* and *adv.* illiberal, not liberal, generous or charitable.

die Unfreygebigkeit, illiberality.

der Unfriede, des-ns, *plur. car.* discord, diſſenſion, diſunion, quarrel; unpeaceableneſs; war. *Prov.* Friede ernährt, Unfriede verzehrt, peace nouriſhes and war deſtroys.

Unfriedlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unpeaceable, quarrelſome, contentious, litigious; in discord, disturbing, unquiet unruly. Unfriedlich mit einander leben, to live unpeaceably or disharmoniously together, or to live together in disharmony.

die Unfriedlichkeit, unpeaceableneſs, discord; quarrel, ſtriſe, contention; die Unfriedfertigkeit, Unfriedſamkeit.

Unfruchtbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſteril, barren, unfruitful, unfertile. Ein unfruchtbares Land, a barren, ſteril or unfruitful ſoil, ground, field or land. Sarai war unfruchtbar. Sarai was barren, Gen. 11, 30. Eine unfruchtbare Materie, a barren matter or ſubject. Ein unfruchtbares Jahr, a year of ſcarcity.

die Unfruchtbarkeit, ſterility, barrenneſs, unfruitfulneſs, fruitleſsneſs, ſcarcity, infecundity.

der Unfug, des-es, *plur. car.* disorder, misdemeanor, miſchief, ill-behaviour, wrong, injury, trouble. Einem viel Unfug anthun, to wrong one grievously. Ich habe viel Unfug leiden müſſen, I have ſuffered a great deal of wrong. Unfug anrichten, to cauſe disorder or trouble, to create trouble, to do miſchief.

Unfüglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unjuſt, incongruous, inconvenient, improper, unfit; unſeaſonable, wrong; unjuſtly, not to the purpoſe, unſuitable. Eine unfügliche Redensart, an incongruous expreſſion. Das iſt unfüglich, that is

improper or unfit, that is not to the purpose.

Unfüglichkeit, incongruity, improperness; unfitness, inconvenience, inconveniency, disagreeing, preposterousness, unseasonableness.

fugsam, *adj.* and *adv.* of a crabbed humour; not easy to be dealt with, or hard to be pleased.

Unfugsamkeit, a crabbed humour.

fühlbar, *adj.* and *adv.* impalpable, not to be felt.

fürsichtig, V. Unvorsichtig.

gahr, *adj.* and *adv.* nicht gahr or gar, not done, not boiled enough.

gangbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Not current, uncurrent, unusual. Ungangbare Münze, money, that is not current or uncurrent money. Ungangbare Worte, unusual words, words no more in use. 2. Impracticable. Ein ungangbarer Weg, an impracticable road or way; also a road or way little frequented.

Ungangbarkeit, uncurrentness, unusualness, imperviousness.

ganz, *adj.* and *adv.* not intire, not whole, not perfect. Unganzes Eisen, brittle iron.

Ungar, an Hungarian.

garisch, *adj.* and *adv.* hungarian, of Hungary. Die ungarische Sprache, the hungarian language. Ein ungarischer Ducaten, an hungarian ducat. Die ungarische Krankheit, the hungarian sickness.

garn, Hungary, a kingdom.

geachtet, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Unesteemed, little esteemed, despised, not valued, of no account, of no consideration. Eine ungeachtete Waare, a commodity little esteemed. Ein ungeachteter Mensch, a man of little or no esteem, a man of no account or without reputation or fame. 2. As a *particle*, notwithstanding, for all that, in spite of, without minding or having any regard for. (1) With a *substantive*, which then stands in the *genitive*. Ungeachtet einer Geschicklichkeit, ist er doch übergangen worden, notwithstanding his skill or talents, yet he has been forgotten. Ungeachtet seines Widerstandes, notwithstanding his opposition, or in spite of his opposition. In most cases it is more usual to place this *particle* after the *noun* for the sake of the euphony or agreeable sound. Seines Fleißes ungeachtet, notwithstanding his industry. Deines Alters ungeachtet, wirst du der Strafe nicht entgehen, notwithstanding thy age, thou wilt not escape punishment. *Particularly* the *pronouns*, which are always placed before. Dessen ungeachtet, notwithstanding, nevertheless, for all that. In upper Germany it is frequently used with the *dative*, seinem Fleiße ungeachtet, notwithstanding his industry. (2) With the *indicative* of the *verb*, and then it takes the intire form of a *conjunction*, and stands for obgleich, although, though, altho' or tho', albeit, if, for all that, howsoever, notwithstanding. Er that es doch, ungeachtet ich es ihm verboten hatte, he did it, tho' or notwithstanding I had forbidden him.

Ungeahndet, *adj.* and *adv.* unpunished, without punishment, not resented.

Ungearbeitet, *adj.* and *adv.* not worked or wrought, unwrought.

Ungebahnt, *adj.* and *adv.* unbeaten, untrod. Ein ungebahnter Weg, an unbeaten or untrodden way or road.

Ungebauet, *adj.* uncultivated, untilled, unmanuerd.

die Ungeberde, a grimace, a wry face, wry mouth or crabbed look.

Ungeberdig, *adj.* and *adv.* ill-mannered, ill-countenanced, awkward, that makes grimaces. Sich ungeberdig stellen, to behave unmannerly, unseemly, indecently, awkwardly, frowardly.

die Ungeberdigkeit, a grimace; unmannerliness, unseemliness, indecency, awkwardness, frowardness.

Ungebethen, unbidden, uninvited, untreated, undesired, unasked.

Ungebildet, unformed.

Ungebleicht, not bleached or whitened.

Ungebogen, unbent, not bowed; V. Biegen.

Ungeboren, unborn, not yet born.

Ungebrannt, unburnt.

Ungebraten, unroasted, not roasted.

Ungebräuchlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* unusual, not in use, out of use, not of use, custom or practice, out of custom. Ungebräuchliche Worte, obsolete words, words not in use.

Ungebraucht, unused, not yet used.

Ungebrochen, unbroken; V. Brechen.

die Ungebühr, *plur. car.* injustice, indecency, impertinency, unseemliness, uncomelyness, undutifulness. Jemanden mit Ungebühr begegnen, to treat or use one in an indecent or unseemly manner. Etwas zur Ungebühr vergrößern, to exaggerate a thing in an unseemly manner. Jemanden zur Ungebühr loben, to praise or applaud one improperly or unseasonably, more than he deserves or more than is fitting. Einen zur Ungebühr anklagen, to accuse one unjustly. Zur Ungebühr, ungebührender Weise, against decorum, unduly, undutifully, unseemly, uncomely, unsuitably, unseasonably, unbecomingly, impertinently, indecently.

Ungebührlich, (ungebührend) -er, -ste, *adj.* and *adv.* unjust, not suitable, unseasonable, indecent, inconvenient, impertinent, uncomely, unmannerly, unseemly; illicit, illicitous, unlawful, misbecoming; *adv.* unjustly, indecently etc. Ein ungebührliches or ungebührendes Betragen, an impertinent or indecent behaviour. Jemanden ungebührlich or un-

gebührend begegnen, to treat or uſe one impertinently or indecently. Eine ungebührliche Forderung, an unjuſt demand.

Die Ungebührlichkeit, indecency, incongruity, unſeemlineſs, unſuitableneſs; V. Ungebühr.

Ungebunden, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unbound, untied, not faſtened, looſe. 1. In a proper ſenſe. Ungebundene Bücher, books unbound or in ſheets. 2. *Figuratively.* (1) Die ungebundene Rede, proſe. In gebundener und ungebundener Rede ſchreiben, to write in verſe and in proſe. Die ungebundene Schreibart, the proſaick ſtyle. (2) In a moral ſenſe. Ein ungebundenes Leben, a licentious or diſſolute life. (3) Not bound or hindered by any reſtraint. Ich bin noch ungebunden, I am yet free or independant; I have no dependance upon any one.

Die Ungebundenheit, licence, liberty, libertiniſm, diſſoluteneſs, licentiouſneſs; alſo independence, full liberty.

Ungedrungen, *adj.* and *adv.* without being obliged, forced or conſtrained; of one's own accord.

Die Ungeduld, *plur. car.* impatience, want of patience, inability of ſuffering pain, or delay without complaint. Mit Ungeduld warten, to wait with impatience. Voller Ungeduld ſeyn, to be full of impatience.

Ungeduldig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impatient, out of patience, uneaſy, not being able to bear delay, pain or any other inconvenience without complaint; *adv.* impatiently, with impatience etc. Ein ungeduldiger Mann, an impatient man. Ihr ſeyd zu ungeduldig, you are too impatient.

Ungeehrt, *adj.* and *adv.* not honoured, reſpected or eſteemed.

Ungeendigt, not finiſhed.

Ungefähr, (not ohngefähr,) *adj.* and *adv.* 1. Unverſehens, zufällig, caſual, caſually, accidental, accidentally, unawares, by hap, by chance, per-adventure, by adventure, unpremeditatedly, undeſignedly, unlooked for etc. Ein ungefährer Zufall, a mere chance. Ich bin ungefähr dazu gekommen, ich habs von ungefähr gefunden or angetroffen, I ſtumbled upon it or into it, I found it or lighted on it by chance. Wenn es ſich ungefähr zutragen ſollte, if it ſhould accidentally happen. Das iſt von ungefähr geſchehen, that happened by chance or per-adventure. Wenn ihr ungefähr einmahl daran denken ſolltet, if you ſhould happen to think of it. 2. Beynahe, about, near, almoſt. Es waren unſerer ungefähr hundert, we were about a hundred. Wir warteten ungefähr eine Stunde, we waited about an hour. Es wird ungefähr ein Monath ſeyn, it is about a month ſince. So viel ungefähr, about ſo much, ſo much, a little over or under, a little more or leſs.

Ungefällig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Disagreeable. Das iſt mir ungefällig, that is diſpleaſing or disagreeable to me. 2. Disobliging, not ready to render or do any one a ſervice or good office, inofficious. Du biſt ein ſehr ungefälliges Geſchöpf, thou art a very inofficious or disobliging creature. Ein ungefälliges Betragen, a disobliging behaviour.

Ungefärbt, *adj.* and *adv.* uncoloured, colourleſs, white, not died; (*figur.*) not diſguiſed, ſincere, true.

Ungefaßt, unvorbereitet, unprepared.

Ungefiedert, *adj.* and *adv.* not yet fledged, not yet covered with feathers.

Ungefordert, *adj.* and *adv.* undeſired, unaſked for; not being ſent or called for.

Ungegeſſen, *adj.* and *adv.* not eaten, what is not eaten, without having eaten it. Ungegeſſen bleiben, to faſt. Ungegeſſen ſchlafen, to go to bed without ſupper or without eating any thing.

Ungeglättet, not ſmoothed; V. Glätten.

Ungegründet, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* groundleſs, not founded, without foundation, without grounds; vain, frivolous, falſe. Ein ungegründetes Vorgeben, an ill-grounded, groundleſs, vain, frivolous, ſlight, improbable, empty or trifling pretenſion or pretext. Eine ungegründete Hoffnung, a vain hope. Die Nachricht iſt ungegründet, the news, information or report is falſe.

Ungegrüßt, unſaluted; V. Grüßen.

Ungegürtet, not girded; V. Gürten.

Ungehalten, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. That is not held. 2. *Figuratively*, angry, indignant. Auf jemanden ungehalten ſeyn, to be in a paſſion or to be angry with one. Ueber etwas ungehalten ſeyn, to be angry at ſomething, to fret, foam or rage at or about it.

Ungehechelt, unhatcheled; V. Hecheln.

Ungeheilt, unhealed; V. Heilen.

Ungeheißen, *adj.* and *adv.* unbidden, unordered, uncommanded, without being bid; alſo voluntary, voluntarily. Nichts ungeheißen thun, to do nothing without orders or without being bid.

Ungehemmet, *adj.* and *adv.* not hemmed in, not ſtopped or hindered.

Ungherzt, not embraced, not kiſſed; ungeküßt.

Ungeheuchelt, *adj.* and *adv.* without flattery, without flattering.

Das Ungeheuer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a monſter, a prodigy, a birth, wherein the parts differ from the general form of its ſpecies; ſomething horrible for deformity or wickedneſs.

Ungeheuer, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* monſtrous, deviating from the ſtated or regular order of nature; ſtrange or wonderful, prodigious; alſo huge, vaſt, enormous, exceſſive in its kind, extraor-

dinary in quantity, bigneſs or ſize. Ein ungeheurer Aufwand, an enormous prodigality. Von einer ungeheuren Größe, of a monſtrous, prodigious, huge, vaſt, extraordinary, extravagant, enormous or exorbitant bigneſs or ſize.

Ungeheyet, *adj.* and *adv.* ungehudelt, undisturbed, let alone. In popular language, laſſet mich ungeheyet or ungehudelt, zufrieden, let me alone, don't teaſe me.

Ungehindert, *adj.* and *adv.* unhindered, that is not hindered, free, freely, without any obſtacle or hindrance.

Ungehobelt, *adj.* and *adv.* unplaned, unſmoothed.

Ungehörig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* nicht gehörig, not appertaining or belonging to, undue, unduly. Zur ungehörigen Stunde, at an undue or unſeaſonable hour. Das iſt dazu ungehörig, gehöret nicht dazu, that does not belong to it. Alſo in a more extenſive ſenſe, for unerlaubt, unziemlich, not permitted, unlawful, illicit; unſeemly, unbecoming. Ein ungehöriges Verhalten, an unſeemly or unbecoming conduct or behaviour. Ungehöriger Weiſe, unduly, in an unfair manner, unjuſtly, unſeaſonably.

Ungehorſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* disobedient; disobediently; that disobeys. Ungehorſam ſeyn, to be disobedient. Einem ungehorſam ſeyn, to be disobedient to one, not to obey him. Ungehorſame Unterthanen, disloyal ſubjects, ſubjects falſe or disobedient to a ſovereign. Ein ungehorſames Kind, a disobedient or undutiful child.

der Ungehorſam, des-es, *plur. car.* disobedience, the acting contrary to the commands of a ſuperior.

die Ungehorſamen, the disobedient, the undutiful.

Ungehört, *adj.* and *adv.* unheard, not heard.

Ungehütet, *adj.* and *adv.* not guarded.

Ungeiſtlich, *adj.* and *adv.* 1) Weltlich, ſecular, lay, temporal, not ſpiritual, not eccleſiaſtical. 2) *Figuratively*, irrdiſch geſinnt, profane, unholy.

Ungekauet, unchewed; V. Kauen.

Ungekauft, unbought; V. Kaufen.

Ungekleidet, uncloathed; V. Kleiden.

Ungekocht, unboiled; V. Kochen.

Ungekränkt, unvexed, ungrieved, unprejudiced; V. Kränken.

Ungekrümmt, unbent, uncrooked; V. Krümmen.

Ungeladen. 1) Uninvited, not invited; V. Laden, Einladen. 2) Ungeladen, unloaded, not charged. Ein ungeladenes Gewehr, a fire-arm not charged; V. Laden.

Ungeläutert, not clarified, not refined; V. Läutern.

das Ungeld, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die-er, an exciſe, eſpecially the ale or beer-exciſe; V. Trankſteuer.

Ungelegen, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Ill-ſituated, not well ſituated, inconvenient. Eine ungelegene Wohnung, an incommodious or inconvenient lodging, a lodging inconveniently ſituated. 2. Eine ungelegene Zeit, an inconvenient or unſeaſonable time. Sie kommen mir ſehr ungelegen, zu ungelegener, unbequemer Zeit, you come at a very inconvenient or unſeaſonable time. Wenn ich euch nicht ungelegen komme, nicht beſchwerlich falle, if I don't incommode you, or if I am not troubleſome to you. Es iſt mir jetzt ungelegen, I am not at leiſure now.

die Ungelegenheit, *plur.* die-en, inconvenience, incommodity, importunity. 1. The ſtate of being inconvenient or incommodious; without a *plural*. Die Ungelegenheit eines Ortes, deſſen unbequeme Lage, the inconvenience or incommodity of a place, the inconvenient ſituation of it. 2. Einem Ungelegenheit machen, to cauſe one trouble, incommodity or inconvenience, to importune or disquiet him. Ich mag keine Ungelegenheit haben, I love my eaſe, I don't love to be troubled. Machen Sie ſich meinetwegen keine Ungelegenheit, pray don't put your ſelf to any trouble or expenſe on my accouut. Ich will euch keine Ungelegenheit machen, I will not trouble, incommode, importune or disquiet you. Wenn es euch keine Ungelegenheit macht, if it be no trouble or hindrance to you, if it don't disturb you.

Ungelegentlich, *adv.* unſeaſonably, importunely, inconveniently.

Ungelehrig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* indocile, indocible, not to be taught, incapable of inſtruction, untractable. Einen ungelehrigen Kopf haben, to have a bad head-piece, to be indocible or to be a block-head or dunce.

die Ungelehrigkeit, indocility, indocibleneſs, the quality of disregarding inſtruction.

Ungelehrt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* illiterate, unlearned, unlettered, ignorant, without having received any improvements by learning.

ein Ungelehrter, an illiterate or unlearned man, a man of no erudition or learning.

die Ungelehrtheit, ignorance, want of knowledge or inſtruction.

Ungelenk, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unpliant, not pliant, flexible or ſupple, not eaſy enough; *figuratively*, awkward, unhandy.

die Ungelenkheit, Ungelenkſamkeit, ſtiffneſs, unwieldineſs, untractableneſs, ſtubbornneſs, want of agility, quickneſs, dexterity or addreſs.

Ungeleſen, *adj.* and *adv.* unread; alſo unpickt or unpicked. Ungeleſener Sallat, unpickt ſallad, ſallad not pickt.

Ungelöſcht, *adj.* and *adv.* unquenched,

not put out, not extinguished; also unquenched, unslaked, not diluted or drenched in water, applied to lime. Ungelöschter Kalk, quick-lime, unslaked lime.

Ungelöset, not redeemed; not discharged; V. Lösen.

Ungelöthet, not sodered or soldered; V. Löthen.

das Ungemach, des-es, *plur. car.* uneasiness, trouble, hardship, fatigue, inconvenience, incommodity, affliction, toil, disquiet, calamity, vexation, misfortune. Das Ungemach des Krieges, the hardships, the calamities of war. Viel Ungemach ausstehen, to suffer great ills, hardships or incommodities. Jemanden viel Ungemach verursachen, to cause one great vexation, trouble or grief.

Ungemächlich, -er, -ste, *adj* and *adv.* incommodious, uneasy, inconvenient, troublesome, grievous, hard, tiresome, toilsome; *adv.* incommodiously etc. Ungemächlich sitzen, to sit incommodiously, inconveniently or uneasily. Ein ungemächlicher Stuhl, an incommodious or uneasy chair. Ungemächlich wohnen, to be inconveniently or incommodiously lodged, to have an inconvenient lodging.

die Ungemächlichkeit, Beschwerlichkeit, incommodity, inconveniency; V. Ungemach.

Ungemäß, -er, -este, *adj.* and *adv.* not convenient, suitable or agreeable, not expedient or seasonable; also not according; V. Gemäß.

Ungemein, *adj.* and *adv.* rare, uncommon, extraordinary, singular, particular, wonderful, choice; *adv.* extraordinarily, exceedingly etc. Eine ungemeine Tapferkeit, eine seltene, a rare or extraordinary courage. Sie ist ungemein schön, sie ist von einer ungemeinen Schönheit, she is a rare beauty, she is extraordinarily or exceedingly handsome or beautiful. Er ist ungemein hurtig, he is wonderfully active. Das hat mir ungemein viel Freude gemacht, that has given me great joy. Eine ungemeine Geschicklichkeit, a great skill, an extraordinary ability. Du machst mir ja ein ungemeines Vergnügen, Gell. Ungemein groß, very, extraordinarily or exceedingly great.

Ungemeldet, *adj.* and *adv.* unmentioned, made no mention of, not taken notice of.

Ungemengt, unmingled, unmixt; V. Mengen.

Ungemerkt, unobserved, unremarked; V. Merken.

Ungemessen, *adj.* and *adv.* without being measured, that is not measured; *figur.* not limited, undetermined. Eine ungemessene Gewalt, an absolute power or authority.

Ungemischt, unmixt or unmixed, not blended; V. Mischen.

Ungemünzt, uncoined; V. Münzen.

Ungenäht, unseamed, unsewed; V. Nähen.

Ungenannt, *adj.* and *adv.* nameless, not named, anonymous. Ein ungenannter Schriftsteller, an anonymous author. Ein ungenannter Freund, a friend, whom I will not name. Eine ungenannte Zahl, an indetermined number.

Ungeneigt, -er, -ste, *adj.* and *adv.* abgeneigt, disaffected, disaffectionate, ill-affected. Ungeneigt gegen jemanden seyn, also einem ungeneigt seyn, to be disaffected, disaffectionate, ill-willed or ill-affected to one, not to befriend or favour him. Ich bin nicht ungeneigt dazu, I am not unwilling to do it, I am not against it, I am for it. Ungeneigt seyn etwas zu thun, to be uninclined or unwilling to do something, not to love to do it, to shun, avoid or forbear doing it, to be averse from doing it. Etwas ungeneigt aufnehmen, to take a thing ill, not to take it in good part.

die Ungeneigtheit, disaffection, untowardness, ill-will, disfavour; averseness.

Ungenießbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* not good to be eaten or drunken; that one cannot enjoy; unprofitable, disgustful. Es ist mir ungenießbar, it won't go down with me.

die Ungenießbarkeit, the quality of any thing not to be enjoyed, eaten or drunken, unprofitableness.

Ungenossen, *adj.* and *adv.* not enjoyed, that one does not enjoy, by which one does not profit.

Ungenöthigt, *adj.* and *adv.* not forced, not constrained.

Ungenügsam, -er, -ste, *adj.* and *adv.* insatiable, insatiably, that is not to be satiated or contented, not to be satisfied or pleased.

die Ungenügsamkeit, Unersättlichkeit, unsatiableness, a craving not to be satisfied or contented with any thing.

Ungenutzt, not used, unused; V. Nutzen.

Ungeordnet, not ordained, not ordered; V. Ordnen.

Ungepflastert, unpaved; V. Pflastern.

Ungepflügt, unploughed; V. Pflügen.

Ungeprüft, unproved, untried, unexamined.

Ungeputzt, *adj.* and *adv.* not cleaned or wiped, untrimmed.

Ungerade, *adj.* and *adv.* uneven, not strait, crooked, rugged. Eine ungerade Linie, a crooked line. Most commonly of numbers. Eine ungerade Zahl, an odd number. Drey, fünf, sieben sind ungerade Zahlen, three, five, seven are odd numbers. Gerade und ungerade spielen, to play at even, and odd.

Ungerathen, -er, -ste, *adj.* and *adv.* that did not answer or has not succeeded well, unsuccessful, miscarried. Ein ungerathener Sohn, a forlorn, perverse, degenerate son, a debauchee, a prodigal.

Ungerechnet, *adj.* and *adv.* not reckoned, without being reckoned; excepted.

Ungerecht, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unjuſt, wrong, unrighteous; *adv.* unjuſtly, wrongfully. Ungerechte Anſprüche machen, to ſet up unjuſt pretenſions. Ein ungerechter Richter, an unjuſt judge. Das iſt ſehr ungerecht, that is very unjuſt.

Die Ungerechtigkeit, *plur.* die-en, injuſtice, wrongfulneſs, unrighteousneſs. Die Ungerechtigkeit eines Richters, the injuſtice of a judge. Ein Richter, welcher ſich vieler Ungerechtigkeiten ſchuldig gemacht hat, a judge, who has rendered himſelf guilty of much injuſtice.

Ungereimt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1) Reimlos, not rimed or rhimed, without rhime. Ungereimte Verſe, blank verſes, verſes without rhime. 2) Abſurd, unreaſonable, againſt good ſenſe; incongruous, impertinent, abſonous, from the purpoſe, ſcarce good ſenſe. Eine ungereimte Rede, an incongruous ſpeech, an impertinent talk, a looſe diſcourſe. Das war ſehr ungereimt, that was very abſurd. Ungereimte Sachen reden, to ſay fooliſh or extravagant things. Ungereimtes Zeug, non-ſenſe, what is neither rhime nor reaſon. Ein ungereimter Menſch, an abſurd man. Ein ungereimter Schluß, an abſurd inference, concluſion or conſequence. Ungereimter Weiſe, impertinently etc.

Die Ungereimtheit, *plur.* die-en, abſurdity, impertinence or impertinency, extravagance, incongruity, ſillineſs, folly.

Ungereiſt, *adj.* and *adv.* home-bred, home-ſpun.

Ungerichtet, *adj.* and *adv.* not judged, not condemned, not executed, not beheaded.

Ungern, -er, -ſte, *adv.* involuntarily, with regret or reluctancy, againſt the grain, unwillingly, with an ill-will, againſt one's inclination, to be loth to do a thing. Ich ſchreibe ſehr ungern Briefe, I don't love to write letters. Etwas ungern thun, to do a thing unwillingly or againſt one's mind. Er geht ungern dran, he goes to it like a bear to a ſtake, he does it with an ill-will.

Ungerochen, *adj.* and *adv.* 1) From riechen, not ſmelled. 2) From rächen, unrevenged, unavenged, unvindicated, unpuniſhed, impunely, with impunity, without puniſhment, free from puniſhment. Es ſoll nicht ungerochen bleiben, it ſhall not paſs unrevenged.

Ungerüſtet, unarmed, unprepared, not garniſhed.

Ungeſäet, not ſowed or ſown; V. Säen.

Ungeſagt, not ſaid; V. Sagen.

Ungeſalzen, unſalted; V. Salzen.

Ungeſäuert, unleavened; V. Säuern.

Ungeſäumt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1) From ſäumen, without being hemmed. Ungeſäumte Schnupftücher, handkerchiefs not yet hemmed. 2) From ſäumen, without delay, immediately, preſently, directly, forthwith, without loſs of time, out of hand, by and by. Ungeſäumt kommen, antworten, to come, to anſwer without delay etc.

Ungeſchält, unpeeled, unpared; V. Schälen.

Ungeſchändet, undefamed, unraviſhed, unimbezzled; V. Schänden.

Ungeſchätzt, untaxed; V. Schätzen.

Ungeſchehen, *adj.* undone, not done, not happened.

Ungeſcheid, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* fooliſh, ſenſeleſs, ſilly, imprudent, ſimple; that is againſt reaſon; abſurd.

Die Ungeſcheidheit, abſurdity, imprudence, fooliſhneſs, ſillineſs.

Ungeſcheut, *adj.* and *adv.* without fear, without being afraid, boldly, courageously, ſtoutly; without any ſhame, freely, roundly. Seine Meinung ungeſcheut ſagen, to tell one's mind freely, roundly or boldly.

Ungeſchicklich, **ungeſchickt**, *adj.* and *adv.* inept, unapt, inert, unfit, incapable, awkward, improper, unhandy. Zu einem Amte ungeſchickt ſeyn, to be unfit for an office or place. Ungeſchickt tanzen, mahlen ꝛc., to dance, to paint etc. awkwardly. Eine ungeſchickte Bewegung, an awkward or ungraceful motion or movement. Ein ungeſchickter Menſch, an awkward, unhandy man. Nichts ungeſchicktes thun, to do nothing amiſs, Luke 23, 41.

Die Ungeſchicklichkeit, ineptitude, unfitneſs, awkwardneſs, incapacity, untowardlineſs; want of ſkill, capacity or addreſs.

Ungeſchlacht, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* rude, untractable, groſs, harſh, degenerate, very little pliant; of no good quality, of no good race. Ein ungeſchlachter Menſch, a coarſe, rude, unpliant, untractable man. Ein ungeſchlachter Boden, an unfertile or barren ground, a ground, that produces little.

Die Ungeſchlachtheit, coarſeneſs, rudeneſs, unpliantneſs.

Ungeſchliffen, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Unpoliſhed, rough, not whetted, ſharpened or ground, unfurbiſhed. Ein ungeſchliffener Diamant, a rough diamond, a diamond not yet cut. Ungeſchliffener Marmor, rough, unhewed marble, marble, that is not poliſhed. 2. *Figuratively*, rude, uncivil, ill-mannered, ill-bred, coarſe, ruſtical, unpolite. Ein ungeſchliffener Menſch, a rude, uncivil, ill-bred, ill-mannered, ruſtical, clowniſh fellow.

Die Ungeſchliffenheit, coarſeneſs, rudeneſs, clowniſhneſs, unmannerlineſs, incivility; unpoliſhedneſs, ruggedneſs, roughneſs.

Ungeſchmack, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* having no taſte, as well as no agreeable taſte, inſipid, taſteleſs, unſavoury.

Ungeſchmälert, undiminiſhed, without being hurt, not curtailed; V. Schmälern.

Ungeſchmeidig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* but little pliant or flexible, not ſupple, unpliant, not complaiſant, rude.

die Ungeſchmeidigkeit, want of pliantneſs, ſuppleneſs or complaiſance; harſhneſs, roughneſs, croſsneſs, ill-nature.

Ungeſchminkt, not painted; V. Schminken.

Ungeſchmolzen, not melted; V. Schmelzen.

Ungeſchmückt, untrimmed, not adorned, not tricked up; V. Schmücken.

Ungeſchnitten, not cut; V. Schneiden.

Ungeſcholten, not chidden; V. Schelten.

Ungeſchoren, *adj.* and *adv.* unſhorn, unſhaved; alſo unvexed. Ein ungeſchorner Bart, an unſhaved beard. Ungeſchorner Sammet, unſhorn velvet. Ungeſchornes Tuch, unſhorn cloth. Jemanden ungeſchoren laſſen, not to vex, teaſe, trouble or torment one, to let him alone.

Ungeſchrieben, unwritten; V. Schreiben.

Ungeſchworen, unſworn; V. Schwören.

Ungeſehen, unſeen; V. Sehen.

Ungeſellig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inſociable, unſociable; inſociably.

die Ungeſelligkeit, inſociableneſs, unſociableneſs.

Ungeſiebt, unſifted; V. Sieben.

Ungeſittet, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unpolite, ill-mannered, untutored, unpoliſhed, ill-bred, unciviliſed; unpolitely. Ungeſittetes Weſen, rudeneſs, incivility, unmannerlineſs, clowniſhneſs, coarſeneſs.

Ungeſotten, unſodden, unboiled; V. Sieden.

Ungeſpannet, unbent, ſlack; V. Spannen.

Ungeſpart, not ſpared; V. Sparen. Ungeſparten Fleißes, ſparing no diligence.

Ungeſpeiſet, unfed, unnouriſhed; V. Speiſen.

Ungeſprochen, unſpoken; V. Sprechen.

Ungeſtalt and ungeſtaltet, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* deformed, ill-ſhaped, diſfigured, ugly, monſtrous, that has not a due proportion. Ein ungeſtalteter Menſch, a deformed, an ill-ſhaped man. Ein ungeſtaltetes Weib, an ill-favoured, an ugly woman.

die Ungeſtaltheit, deformity, monſtroſity, monſtrouſneſs, uglineſs, want of proportion.

Ungeſtiefelt, unbooted.

Ungeſtillet, unſtilled, unaſſuaged, unquieted; V. Stillen.

Ungeſtimmt, untuned; V. Stimmen.

Ungeſtopft, not ſtopped; V. Stopfen.

Ungeſtört, undiſturbed; V. Stören.

Ungeſtraft, unpuniſhed, ſcotfree, unfined; V. Strafen.

Ungeſtriegelt, not curried; V. Striegeln.

Ungeſtüm, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impetuous, boiſterous, ſtormy, tempeſtuous, bluſtering, blundering, fretting, importunate. Das ungeſtüme Meer, a boiſterous, raging, ſtormy, roaring or tempeſtuous ſea. Ein ungeſtümer Wind, a boiſterous, violent or bluſtering wind; a great ſtorm, a hurricane. Es iſt ungeſtümes Wetter, it is bluſtering, boiſterous, ſtormy, tempeſtuous weather. Ein ungeſtümer Menſch, an impetuous, boiſterous, hot-headed, haſty or paſſionate man. Ungeſtümes Anhalten, an importunate, an impertinent ſolicitation. Ungeſtüm anklopfen, to knock violently or clowniſhly, to bounce at the door.

der Ungeſtüm, (in ſome parts das Ungeſtüm) des-es, *plur. car.* impetuoſity, impetuouſneſs, boiſterouſneſs, bluſtering. Das Ungeſtüm des Meeres, the raging, roaring or tempeſtuouſneſs of the ſea. Mit Ungeſtüm verfahren, to blunder about, to do things in a hurry. Er kam mit Ungeſtüm in das Haus, he entered the houſe ſuddenly, haſtily or in a hurry. Mit Ungeſtüm, ungeſtümer Weiſe, impetuouſly, boiſterouſly, vehemently, violently, in a fret, with a great heat or paſſion, in a hurry, on a ſudden or ſuddenly.

Ungeſund, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unwholeſome. Ungeſunde Speiſen, Luft, Oerter ꝛc., unwholeſome meat, air, places etc. Ein ungeſundes Kind, an unhealthful or ſickly child.

die Ungeſundheit, unwholeſomeneſs, unhealthfulneſs, ſicklineſs, indiſpoſition of the body, weakneſs, crazineſs.

Ungetadelt, unblamed; V. Tadeln.

Ungethan, undone, not yet executed; V. Thun.

Ungetheilt, undivided, not ſhared; V. Theilen.

das Ungethüm, des-es, *plur.* die-er, or-e, a hob-goblin, a monſter.

Ungetreu, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unfaithful, diſloyal, falſe, perfidious, treacherous; *adv.* unfaithfully, diſloyally, perfidiouſly, treacherouſly. Jemanden ungetreu ſeyn, to be faithleſs, unfaithful or falſe to one. Ein ungetreuer Liebhaber, a falſe, faithleſs or unfaithful lover. Ungetreue Unterthanen, diſloyal ſubjects; V. alſo Untreu.

Ungetrocknet, undried; V. Trocknen.

Ungetröſtet, unconſolated etc.; V. Tröſten.

Ungeübt, unexerciſed etc.; V. Ueben.

Ungewagt, not ventured, not hazarded, unadventured etc.; V. Wagen.

Ungewarnt, unforwarned, not warned etc.; V. Warnen.

Ungewaſchen, unwaſhed, not waſhed; V. Waſchen. Mit ungewaſchenen Händen etwas angreifen, to do a thing rudely or unadviſedly; to touch a thing with foul hands.

Ungeweidet, unfed etc.; V. Weiden.

Ungeweihet, not conſecrated etc.; V. Geweihet.

Ungewirkt, unwrought; V. Wirken.

Ungewiß, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* uncertain, unſure, doubtful, that is not ſure, not certain. Einen ungewiſſen Tritt

haben, to have a wavering, unsteady, reeling, staggering step or pace. Die Sache ist noch sehr ungewiß, the thing or affair is yet very uncertain. Der Ausgang ist noch ungewiß, the success or issue is yet doubtful. Ungewisse Einkünfte, uncertain revenues. Der Preis dieser Waare ist ungewiß, the price of this commodity varies or is uncertain. Das ungewisse Geschlecht, (in Grammar) the neuter gender. *Substantively*, das Gewisse für das Ungewisse nehmen, to prefer what is certain to what is uncertain. Aufs Ungewisse, at a venture or at random.

Ungewissenhaft, -er, -este, *adj.* and *adv.* unconscionable, unconscientious; *adv.* unconscientiously, unconscionably. Ungewissenhaft handeln, to deal unconscientiously or unconscionably, to make no conscience or scruple.

die Ungewissenhaftigkeit, want of conscience, unconscionableness.

die Ungewißheit, *plur.* die-en, uncertainty, doubtfulness, ambiguity; also irresolution, indecision, embarrassment, perplexity of mind. Die Ungewißheit einer Sache, the uncertainty of a thing or affair.

das Ungewitter, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a tempest, a storm. Ein großes Ungewitter, a violent, a great tempest or storm. Ein Ungewitter auf dem Meere, a storm, a hurricane. Ein heftiges Ungewitter mit Donnern und Blitzen, a tempest accompanied with thunder and lightning, a thunderstorm. Warum brausen deine Ungewitter, o Rache, noch immer von ferne? von Brawe.

der Ungewittervogel, V. Sturmfink.

Ungewogen, unweighed; V. Wägen. Ungewogen, abgeneigt, disaffected, unaffectionate.

die Ungewogenheit, disaffection, ill-will.

die Ungewohnheit, *plur. car.* unusualness, want of custom or habit, unusedness, unwontedness, unaccustomedness.

Ungewöhnlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* unusual, unwont, strange, uncommon, extraordinary; also rare, seldom, against the custom; unusually. Eine ungewöhnliche Kleidung, an unusual dress. Ein ungewöhnliches Wort, an unusual word. Das scheint mir ungewöhnlich, that seems strange or extraordinary to me. Es ist etwas ungewöhnliches euch zu sehen, it is something very rare to see you. Eine ungewöhnliche Sache, an uncommon, strange or unusual affair or thing. Ungewöhnlicher Weise, unusually.

die Ungewöhnlichkeit, *plur. car.* unusualness, unwontedness, uncommonness, rarity, singularity.

Ungewohnt, -er, -este, *adj.* and *adv.* unused, unwont, unaccustomed, unhabituated, not being accustomed to. With the *genitive* of the *substantive*. Der Beschwerlichkeit des Reisens ungewohnt seyn, to be not accustomed to the fatigues of travelling. Der Arbeit ungewohnt seyn, to be unaccustomed to the work. Ich bin des Abendessens ungewohnt, I am not used or accustomed to eat any supper. Ungewohnte Arbeit verrichten, to perform or do unaccustomed work. In familiar language, es thut mir sehr ungewohnt, I am at great pains, to accustom my self to it.

Ungewürzt, unseasoned; V. Würzen.

Ungezählt, untold, uncounted; V. Zählen.

Ungezähmt, -er, -este, *adj.* and *adv.* untamed, unbroken, uncurbed; V. Zähmen. Gleich einem ungezähmten Rosse, like an untamed or unbroken horse. Die ungezähmten Begierden, loose or immoderate desires or lusts.

Ungezäumt, unbridled; V. Zäumen.

Ungezeichnet, unmarked; V. Zeichnen.

das Ungeziefer, des-s, *plur.* (but only of several sorts,) ut *nom. sing.* vermin, all manner of hurtful insects. Er ist voller Ungeziefer, he is full of vermin, full of lice or fleas.

Ungeziemend, *adj.* and *adv.* indecent, unseemly, unbecoming, uncomely; immodest, not agreeing with good manners. Ungeziemender Weise, unseemly, misbecoming.

Ungeziert, not adorned; V. Zieren.

Ungezimmert, not timbered; V. Zimmern.

Ungezogen, -er, -ste, *adj.* and *adv.* ill-bred, ill-mannered, uncivil or incivil, rude, coarse, unmannerly; saucy. Ein ungezogenes Kind, an ill-bred child. Ein ungezogenes Betragen, an indecent, unpolite or unmannerly behaviour.

die Ungezogenheit, *plur.* die-en, ill-breeding, ill-manneredness, unmannerliness, ill-manners, ill-behaviour; indecence or indecency, impudence, saucinesss.

Ungezüchtigt, unchastised, unchastened, uncorrected, unchecked; V. Züchtigen.

Ungezweifelt, *adj.* and *adv.* indubitable, undoubted, not to be doubted, without doubt, indubitably, undoubtedly, unquestionably, most certainly; certain, sure, infallible. Eine ungezweifelte Wahrheit, a sure or certain truth.

Ungezwungen, -er, -ste, *adj.* and *adv.* unconstrained, unforced, uncompelled, of one's own accord, voluntarily. Etwas ungezwungen thun, to do a thing unforcedly, voluntarily, freely, willingly, without compulsion. Likewise *figuratively*. Eine ungezwungene Leibesgestalt, a free, easy shape. Ein ungezwungenes Wesen, a free, easy way, unaffected manners, plainness.

die Ungezwungenheit, *plur. car.* unforcedness, unaffectedness, voluntariness, willingness, want of compulsion, free will; also ingenuity, ingenuousness, plainness, sincerity.

der Unglaube, des-ns, *plur. car.* incre-

dulity, diffidence, disbelief; also unbelief, unbelieving, want of faith.

Ungläubig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* incredulous, hard of belief; unbelieving, that believes not or nothing; that believes only with difficulty.

die Ungläubigen, the unbelieving, the infidels, unbelievers.

Unglaublich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* incredible, paſt all belief, not to be believed, not probable, without any likelihood or probability. Eine unglaubliche Sache, an incredible thing. Eine unglaubliche Erzählung, an incredible relation, recital or account. Unglaublich groß, incredibly great or large. Eine unglaubliche Menge, an incredible number, a vaſt multitude.

die Unglaublichkeit, incredibility, incredibleneſs.

Ungleich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* uneben, uneven, unequal, unequally, crooked, not level, not plain, not flat, ſmooth or ſtraight, rough or rugged; alſo odd. Der Boden iſt ſehr ungleich, the ground is very uneven or unlevel. Ein ungleicher Boden, an uneven or unlevel ground. Ein ungleicher Weg, an uneven, rough or rugged road or way. Eine ungleiche Länge, an unequal length. Zwo Linien von ungleicher Weite, or die nicht in gleicher Weite von einander abſtehen, two lines unequally diſtant, two lines not parallel. Ungleich theilen, to divide unequally. Ungleich, *figuratively*, different, divers, unlike, various, diſſimilar; that does not reſemble. Ein ungleiches Maß, a different, a differing meaſure. Sie haben einen ungleichen Geſchmack, they are of a different taſte. Ein ungleicher Ausgang, an unlike iſſue. Ungleiche Sitten, unlike or different manners. Das Ende iſt dem Anfange nicht ungleich, the end is not unlike the beginning. Einander ungleich ſehen, not to look like one another, or not to reſemble one another. Eine ungleiche Zahl, an odd, an unequal or uneven number. Ungleich geſinnet, diſſimilarly, differently, unlikely minded. Etwas ungleich aufnehmen, to take a thing ill. Er iſt ungleich in ſeinem Betragen, he has an unequal conduct, his behaviour is unequal. Ungleich for welt, much, by far, a great deal. Paris iſt ungleich volkreicher als Berlin, Paris is much, a great deal, or by far more populous than Berlin. Die Alpen ſind ungleich höher als die Apenninen, the Alps are by far higher than the Apennines. Dieſes iſt ungleich beſſer, this is better by far, or this is incomparably better.

Ungleichartig, *adj.* and *adv.* heterogeneous, of a different kind, nature or quality, contrary, diſſimilar, unlike.

die Ungleichartigkeit, heterogenity or heterogeneouſneſs, difference, unlikeneſs.

Ungleichförmig, *adj.* and *adv.* unlike, different, unreſembling, unequal, not of a like or of the ſame form.

die Ungleichförmigkeit, want of uniformity.

die Ungleichheit, *plur.* die-en, unequality, inequality, want of equality, unevenneſs; *figurattvely*, difference, diverſity, unlikeneſs, diſproportion, diſparity, diſparagement, diſſimilitude; odds.

der Unglimpf, des-es, *plur. car.* hardneſs, rudeneſs of behaviour, rigour.

Unglimpflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* hard, rough, rude, diſobliging; *adv.* roughly, rudely, diſobligingly. Unglimpflich mit jemanden umgehen, to treat or uſe one roughly or rudely.

das Unglück, des-es, *plur. car.* misfortune, ill-fortune, ill-luck, unluck, bad luck, miſchance, miſchief, diſaſter, diſadventure, calamity, adverſity. Es ſtehet dir ein Unglück bevor, thou art upon the brink of ſome misfortune, or thou art threatned by ſome diſaſter. Im Unglücke leben, to live in adverſity. Ein Unglück haben, to have a misfortune. Einen ins Unglück bringen, to cauſe one's misfortune, or to be the cauſe of his misfortune. Es kommt ein Unglück über das andere, one miſchief comes in the neck of another. Das würde ſein größtes Unglück ſeyn, that would be the worſt that could befall him. Jemanden in Unglücke ſtürzen, to plunge one into misfortune. Zum Unglücke, unhappily, unluckily, unfortunately. Zu meinem Unglücke, to my misfortune. Sollte zu allem Unglücke das geſchehen, ſhould the worſt come to the worſt and that happen. Es begegnete ihm ein großes Unglück, a great misfortune or miſchance befell him. Auf Glück und Unglück, at random, at a hazard, at a venture, to take one's chance. Aufs Glück und Unglück ankommen laſſen, to leave or commit all things to chance, to leave all at random.

Unglücklich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unhappy, unfortunate, unlucky, unproſperous or diſaſtrous. Unglücklich ſeyn, to be unlucky, unhappy, unfortunate or unproſperous, to have ill-luck. Ein unglücklicher Menſch, an unlucky or unhappy man. Zur unglücklichen Stunde, in an unlucky hour. Im Spiele unglücklich ſeyn, to have ill-luck or to be unlucky at play. In ſeinem Unternehmen unglücklich ſeyn, to be unfortunate in his undertaking or enterpriſe.

der Unglücksbothe, an unlucky meſſenger; a meſſenger, who brings ill or bad news.

Unglückſelig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unhappy, unfortunate; V. Unglücklich.

die Unglückſeligkeit, *plur.* die-en, misfortune, miſchance, infelicity etc.; V. Unglück.

der Unglücksfall, an ill or fatal accident, a ſad or grievous misfortune.

der Unglücksſtifter, a trouble-peace, the author of ſome misfortune.

der Unglücksvogel, an ominous or ill-boding bird; alſo the author of ſome misfortune.

die Ungnade, *plur. inuſ.* disgrace, disfavour. In Ungnade kommen, to become disgraced, to forfeit a prince's grace or favour. Sich des Fürſten Ungnade zuziehen, to incur the prince's displeaſure. Einen in Ungnade bringen, to make one disgraced, to cauſe his disgrace. Sich auf Gnade und Ungnade ergeben, to ſurrender at discretion.

Ungnädig, -er, -ſte, *adj* and *adv.* angry, full of indignation, irritated, incenſed, exaſperated, unfavourable, unkind, disdainful, disgraceful. Auf jemanden ungnädig ſeyn, to be incenſed againſt, or to be angry with one. Der Fürſt erzeigte ſich ungnädig darüber, the prince looked disdainfully, unfriendly, unfavourably or unkindly upon it. Etwas ungnädig aufnehmen, to take a thing very ill.

Ungöttlich, *adj.* and *adv.* ungodly; irreligious, profane, impious; irreligiously. Er lebt ungöttlich or gottlos, he lives ungodly, impiously, wickedly.

die Ungöttlichkeit, ungodlineſs.

der Ungrund, des-es, *plur. car.* no ſure grounds, want of foundation, want of reaſon, motive or ſubject, fallity. Etwas mit Ungrund reden, to ſpeak ſomething falſely, groundleſsly, ungroundedly, not upon any ſure ground. Den Ungrund einer Anklage darthun, to prove the falſity of an accuſation.

Ungültig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* invalid, not good in law, not allowable, void, of no force, annulled. Ein Geſetz ungültig machen, to annul, aboliſh or abrogate a law. Eine ungültige Münze, a coin out of courſe, money not current. Ein ungültiger Beweis, an inſufficient, weak or empty proof or argument. Etwas für ungültig erklären, to proteſt againſt a thing, to annul or declare it void, invalid or unlawful.

die Ungültigkeit, the invalidity, nullity.

die Ungunſt, disfavour, disaffection, ill-will, hatred, ſpite, averſion.

Ungünſtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* disaffectionate, disfavourable or unfavourable, that wiſhes or intends one ill. Jemanden ungünſtig ſeyn, to be disaffectionate, ill-willed or ill-affected to one, not to befriend or favour him. Ein ungünſtiges Betragen, an unfavourable behaviour. Ein ungünſtiges Urtheil, an unfavourable judgment, ſentence. Eine ungünſtige Witterung, an unfavourable weather.

ungut, *adj.* and *adv.* ill, amiſs. Nehmen Sie nicht für ungut, don't take it ill or amiſs; don't find fault with it.

Ungütig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unkind, unfriendly, unfavourable, rude, rough, croſs, harſh. Ungütig mit jemanden umgehen, to treat or uſe one unkindly or unfriendly. Ein ungütiges Betragen, an unkind or unfriendly behaviour. Etwas ungütig aufnehmen, to take ſomething unfavourably or ill, to be offended at it, to take pet at it.

die Ungütigkeit, unkindneſs, unfriendlineſs, want of good will, hardheartedneſs, ill-will.

Unhaltbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Untenable, that is not ſtrong, that cannot hold out a ſiege, not capable of defence. Ein unhaltbarer Ort, an untenable place. Eine unhaltbare Feſtung, an untenable fortreſs. 2. Among Miners. Unhaltbare Bergarten, unhaltbares Erz, poor minerals, ore, which contain little or no metal. 3. Ein unhaltbares Verſprechen, a promiſe not to be fulfilled, not to be accompliſhed.

die Unhaltbarkeit einer Stadt, the untenableneſs of a town or city.

Unhäuslich, *adj.* and *adv.* not husbandly, not houſewifely, not frugal, of no good economy.

das Unheil, *plur. car.* ill, mischief, hurt, harm, mischance. Daraus wird ein Unheil entſtehen, a mischief will proceed from it, or a mischief will be done by it. Unheil anrichten, ſtiften, to cauſe ill or mischief. Um alles Unheil zu vermeiden, in order to avoid all mischief, hurt or harm.

Unheilbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* incurable, inſanable, unhealable; *adv.* unhealably, incurably. Eine unheilbare Wunde, Krankheit, an incurable wound, diseaſe. Unheilbare Uebel, irreparable ills.

die Unheilbarkeit, incurableneſs.

Unheilig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unholy, profane, irreligious, impious; *adv.* irreligiously, profanely. Was heilig und unheilig iſt, holy and unholy, Levit. 10, 10. Führe meine Sache wider das unheilige Volk, plead my cauſe againſt an ungodly nation, Pſ. 43, 1. Unter Heiligen und Unheiligen keinen Unterſchied machen, to put no difference between the holy and profane, Ezekiel 22, 26.

die Unheiligkeit, impiety, ungodlineſs, unholineſs, profaneneſs, irreverence to holy things, irreligion.

Unheilſam, *adj.* and *adv.* unwholeſome, unſalutary; alſo disadvantageous, hurtful, prejudicial, obnoxious.

Unheilſamlich, *adv.* unwholeſomely, disadvantageously.

Unhöflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* incivil, uncivil, discourteous, unpoliſhed, uncivilized, disobliging, unmannerly, ill-mannered, want of civility. Ein unhöflicher Menſch, an uncivil or ill-mannered man. Eine unhöfliche Antwort, an uncivil anſwer. Jemanden ſehr unhöflich begegnen, to treat or uſe one very uncivilly.

die Unhöflichkeit, incivility, discourteousneſs, unmannerlineſs, rudeneſs, unreſpectfulneſs, clowniſhneſs, ruſticity.

Unhold, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ill-affectionate or disaffectionate, unfriendly, unkind. Jemanden unhold ſeyn, to be disaffectionate, unfriendly or unkind to one. Eine unholde Antwort, an unfriendly or unkind anſwer.

der Unholde, des-n, *plur.* die-n, a ſorcerer. *Femin.* die Unholdinn, a ſorcereſs.

die Unholdenkerze, Mullein; V. Königskerze, Wollkraut.

das Unholdenkraut, Oleander, a magical herb; Roſebay.

Unholdſelig, *adj.* and *adv.* inhuman, not gentle, uncourteous.

die Union, union; V. Vereinigung.

Univerſal, *adj.* and *adv.* univerſal.

der Univerſalerbe, a univerſal heir.

die Univerſalhiſtorie, the univerſal hiſtory.

eine Univerſalmedicin, a univerſal, a ſovereign remedy.

die Univerſität, a univerſity, an academy.

ein Univerſitätsverwandter, a man belonging to the univerſity.

Unkatholiſch, *adj.* and *adv.* that is no Roman Catholick.

Unkaufbar, not ſaleable.

die Unke. 1) A ſnake, a kind of ſerpent, which creeps into houſes and is a great lover of cow-milk. 2) In ſome parts, the water-frog is called die Unke, Waſſerunke.

Unkenntlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* undiſcernible, not eaſily known, or hard to be known again, unknowable, by ſome alſo unkennbar or unkenntbar. Seine Krankheit hat ihn ganz unkenntlich gemacht, his illneſs has rendered or made him quite unknowable.

die Unkenntlichkeit, unknowableneſs, indiſcerniblenes.

Unkeuſch, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unchaſte, incontinent, laſcivious, lecherous, lewd, wanton, looſe, immodeſt, diſſolute, impure, obſcene. Unkeuſche Worte, obſcene words, bawdy. Unkeuſche Reden, unchaſte, ſmutty, filthy, bawdy, lewd or obſcene talk. Eine unkeuſche Frau, a laſcivious, lewd, immodeſt or unchaſte woman.

die Unkeuſchheit, *plur. car.* laſciviouſneſs, wantonneſs, unchaſtity or unchaſtneſs, lewdneſs, incontinence or incontinency; immodeſty, obſcenity.

Unklagbar, not actionable; V. Klagbar.

Unklar, *adj.* and *adv.* not clear; troubled. *(figur.)* Die Sache iſt noch unklar, the matter is not yet clear or evident.

Unklug, -klüger, -klügſte, *adj.* and *adv.* unwiſe, ſilly, fooliſh; *adv.* fooliſhly, unwiſely. Ein unkluges Unternehmen, a fooliſh undertaking, enterpriſe or attempt.

Unkörperlich, *adj.* and *adv.* incorporeal, bodileſs, immaterial.

die Unkörperlichkeit, incorporality.

die Unkoſten, *ſing. car.* charges, expenſes, coſts. Der Proceß erfordert viele Unkoſten, the proceſs or law-ſuit requires great coſts or charges. Viele Mühe und Unkoſten an etwas wenden, to beſtow a great deal of pains and charges upon ſomething. Sich viele Unkoſten machen, to put one's ſelf to great charges. Es gehet auf meine Koſten, I am at the charge of it. Die Koſten von etwas tragen, to bear the charge or charges of a thing. Ein Schiff auf ſeine Unkoſten (auf ſeine Koſten) bauen, to build a ſhip at his expenſe or coſt.

Unkräftig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inefficacious, ineffectual, of no effect; infirm, feeble, weak, invalid; inefficaciously. Eine unkräftige Arzeney, an inefficacious phyſic, a phyſic, that does not work. Ein unkräftiger Beweis, an inſufficient or unſufficient proof, a feeble argument. Ein unkräftiges Teſtament, an invalid teſtament or will. Ein Urtheil unkräftig machen, to invalid or to invalidate a ſentence, to make it void.

die Unkräftigkeit, inefficaciouſneſs, want of force, virtue or ſtrength, ineffectualneſs.

das Unkraut, des-es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-Unkräuter, a noxious or uſeleſs herb growing ſpontaneously, a weed, as darnel, tares, cockle-weed etc.

die Unkunde, *plur. car.* ignorance, the want of knowledge or experience.

Unkundig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unknowing, unacquainted with. Einer Sprache unkundig ſeyn, to be unacquainted with a language.

Unkünſtlich, inartificial; inartificially.

Unlängſt, of late, lately, not long ſince or ago, but a little while ago.

Unläugbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* undeniable; undeniably, that cannot be denied; alſo without contradiction, clear, indiſputable. Eine unläugbare That, an undeniable fact. Ein unläugbarer Beweis, a convincing proof. Das iſt unläugbar wahr, that is undeniably true. Ein unläugbares Recht, an indiſputable or undeniable right.

die Unläugbarkeit, certainty, inconteſtableneſs, the quality of what cannot be denied.

Unlauter, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impure, unclean, unclear, ſoul, troubled; that is mixed with ſomething bad, muddy, droſſy, full of dregs etc. Unlauteres Waſſer, impure, foul or unclean water. Likewiſe *figurativelv*, falſe, unfaithful. Unlautere Abſichten haben, to have treacherous deſigns.

die Unlauterkeit, impurity, uncleanneſs, unclearneſs, foulneſs, depravation, mixture.

Unlebhaft, *adj.* and *adv.* lifeleſs, not lively, without vivacity.

Unleidlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unausſtehlich, inſupportable, intolerable; unſufferable; *adv.* inſupportably, intolerably, unſufferably. **Ein unleidlicher Menſch**, an inſupportable man. **Eine unleidliche Kälte**, an intolerable cold. **Unleidliche Schmerzen**, inſupportable pains.

die Unleidlichkeit, *plur. car.* inſupportableneſs, intolerableneſs, the quality of being inſupportable or intolerable; alſo impatience.

Unleſerlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* illegible, not eaſy to be read. **Eine unleſerliche Hand**, an illegible hand. **Er ſchreibt unleſerlich**, he writes illegibly. Some ſay **unleslich**, **unlesbar**.

die Unleſerlichkeit, illegibleneſs.

Unleugbar, V. **Unläugbar**.

Unleutſelig, *adj.* and *adv.* inhumane; ungentle, unaffable.

Unlieblich, *adj.* and *adv.* disagreeable to the ſenſes (*particularly* to the taſte).

die Unlieblichkeit, unpleaſantneſs.

Unlöblich, *adj.* and *adv.* not praiſeworthy, not to be praiſed, not laudable, that deſerves no praiſe.

die Unluſt, *plur. car.* diſpleaſure, diſguſt, loathſomeneſs; alſo dulneſs, heavineſs, uneaſineſs, chagrin, wearineſs, tediouſneſs. **Unluſt erwecken**, to cauſe diſguſt, diſpleaſure, chagrin, ſpite, tediouſneſs. **Unluſt von einer Krankheit**, a ſpice of a diſtemper.

Unluſtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* diſagreeable, unpleaſant; alſo dull, heavy, weary, ſlow, ſlothful, ſorrowful, melancholy, in a melancholy humour; ſad. **Unluſtig ſeyn**, to be ſlow, ſlothful, weary, heavy, dull, not quick, not active. **Ein unluſtiges Gemüth**, a melancholy mind or humour. **Ein unluſtiger Ort**, an unpleaſant or diſagreeable place. **Unluſtig, verdrießlich werden**, to fret, to vex one's ſelf, to grow dull or melancholy.

Unmanierlich, *adj.* and *adv.* ill-mannered, unmannerly.

Unmannbar, *adj.* and *adv.* not yet marriageable, not yet of age to marry. **Ein unmannbares Mädchen**, a girl not yet marriageable.

die Unmannbarkeit, unripeneſs of age, of an age not yet ripe for marriage.

Unmannhaft, **unmännlich**, *adj.* and *adv.* not becoming a man, unworthy of a man; alſo effeminate, womaniſh; unmanly.

Unmaßgeblich, *adj.* and *adv.* under favour; under correction; without preſcribing anthing; without offence, or without giving offence to any one's ſentiments.

Unmäßig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* exceſſive, immoderate, intemperate, extravagant, beyond meaſure, extraordinary, exorbitant; exceſſively, immoderately, extraordinarily. **Unmäßig ſeyn**, to be intemperate, diſorderly, extravagant, or immoderate. **Unmäßig eſſen, trinken**, to eat, to drink exceſſively, immoderately or to exceſs. **Ein unmäßiger Preis**, an exceſſive, an exorbitant price or rate. **Ein unmäßiger Trinker**, an immoderate drinker, a toper, one who drinks to exceſs. **Eine unmäßige Größe**, an immenſe ſize. **Unmäßig**, ſignifies alſo intemperate, incontinent, that has no command of him or herſelf. **Unmäßige Begierden**, immoderate deſires. **Eine unmäßige Freude**, an immoderate joy.

die Unmäßigkeit, intemperance, immoderation, exceſs, incontinence; alſo transport or fury of the paſſions, deſires etc.

der Unmenſch, des-en, *plur.* die-en, an inhuman, cruel or barbarous man, a man without pity, a tyrant.

Unmenſchlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inhuman, cruel, barbarous, tyrannical; *adv.* cruelly, inhumanly. **Unmenſchlich mit ſeinem Nächſten verfahren**, to treat or uſe his neighbour inhumanly, cruelly or barbarously. In popular language alſo frequently, exceeding, ſurpaſsing or going beyond the power or ſtrength of ordinary men. **Unmenſchlich laufen, trinken können**, to be able to run, drink beyond the power of ordinary men.

die Unmenſchlichkeit, inhumanity, cruelty, barbarity, barbarouſneſs, tyranny.

Unmerklich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unperceivable, not to be perceived, imperceptible, imperceptibly; inſenſible, inſenſibly.

die Unmerklichkeit, imperceptibleneſs.

Unmeßlich, *adj.* and *adv.* immeaſurable, not to be meaſured.

Unmitleidig, *adj.* and *adv.* incompaſſionate, without pity or compaſſion.

Unmittelbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* immediate, immediately, without the intervention of any other cauſe, that acts without any means or expedient; alſo that follows or precedes immediately. **Das kommt unmittelbar vom Könige her**, that comes immediately from the King. **Sich unmittelbar an den Landesherrn wenden**, to apply one's ſelf immediately to the reigning Prince. **Es war eine unmittelbare Schickung Gottes**, this was an immediate providence of God. **Eine unmittelbare Erbfolge, Gewalt, Urſache**, an immediate ſucceſſion, power, cauſe.

die Unmittelbarkeit, immediateneſs; independence, proximity.

Unmöglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impoſſible, that cannot be done. **Das iſt mir unmöglich**, that's impoſſible for me. **Unmöglicher Weiſe**, impoſſibly.

die Unmöglichkeit, impoſſibility.

Unmündig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* under age. **Unmündig ſeyn**, to be a minor, to be in

minority, to be under age, to be not yet of age.

die Unmündigkeit, the minority, non-age, under-age.

der Unmuth, des-es, *plur. car.* ſadneſs, discouragement, ſorrow, tediousneſs, a troubled mind, ill-humour, being out of humour; alſo indignation, anger. Seinen Unmuth verbergen, to hide or conceal one's grief, chagrin or ill-humour. Seinen Unmuth über jemanden auslaſſen, to wreak his anger upon one. Um meinen Unmuth zu zerſtreun, Gell.

unmuthig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* moroſe, peeviſh, fretful, ſad, melancholy, out of humour, not in good humour, off the hinges, troubled, disquieted, diſſettled. Unmuthig ſeyn, to be out of humour, off the hinges, troubled or disquieted.

unnachahmlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inimitable, that cannot be imitated.

die Unnachahmlichkeit, inimitability.

unnachbarlich, *adj.* and *adv.* unneighbourly.

unnachläſſig, unnachläßlich, *adj.* and *adv.* continual, alliduous, ſedulous; continually, ſedulously; alſo irremiſſible, indispenſable, unpardonable. Bey unnachläſſiger Strafe, under irremiſſible pain or puniſhment.

unnachtheilig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* not prejudicial, without prejudice, with the *dative* of the perſon. Das iſt mir unnachtheilig, that is not prejudicial to me.

unnatürlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unnatural, that is againſt nature; unnaturally, prodigiously. Kohlen und Spinnen ſind unnatürliche Speiſen für den Menſchen, coals and ſpiders are unnatural food for men. Unnatürlich eſſen, to eat unnaturally, or much beyond what nature requires. Eine unnatürliche Mutter, an unnatural, cruel, inhuman or barbarous mother. Eine unnatürliche Stellung, a forced, conſtrained, uneaſy or unnatural poſture.

die Unnatürlichkeit, unnaturalneſs; the quality of that which is againſt nature.

unnennbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ineffable, not to be expreſſed, inexpreſſible, not to be named. Unnennbare Empfindungen, inexpreſſible ſenſations, ſenſations not to be expreſſed.

unnöthig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unneceſſary, needleſs, unneedful; alſo uſeleſs, of no uſe. Das iſt ſehr unnöthig, that is very unneceſſary. Es iſt unnöthig hiervon mehr zu reden, it is unneceſſary to ſay any more about it. Unnöthiger Weiſe, needleſs, to no purpoſe, unneceſſarily, in vain.

die Unnöthigkeit, unneceſſarineſs, unneedfulneſs, needleſsneſs.

unnütz, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* uſeleſs, needleſs, unprofitable, of no uſe, unſerviceable, fruitleſs, vain. Viele unnütze Worte machen, to talk much to no purpoſe. Unnütze Geſchwätze, idle chat, empty, frothy diſcourſe, fiddle-faddle, wiſhy-waſhy, tittle-tattle. Ein unnützer Menſch, a man good or fit for nothing. Unnütze Dinge, trifles. Eine unnütze Arbeit, a needleſs work. Das iſt ganz unnütze, that ſerves to no purpoſe, that ſerves in no ſtead, or it is good for nothing. Jemanden unnütze Worte geben, to give one baſe or abuſive language. Sich unnütze machen, to bully or hector, to huff or talk big, to make a great noiſe or much ado.

unnützlich, *adj.* and *adv.* vain, vainly, uſeleſsly, in vain, to no purpoſe.

die Unnützlichkeit, inutility, uſeleſsneſs, unprofitableneſs, vainneſs; idleneſs, unſerviceableneſs.

unordentlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* disorderly, disordinate, irregular, without order or out of order; confuſed, confuſedly, disordered. Es liegt alles ſehr unordentlich unter einander, every thing lies very confuſedly together. Ein Haufen unordentlich zuſammen gelaufenen Volkes, a hurly-burly. Ein unordentliches Geſchrey, a confuſed noiſe, cry. Eine unordentliche Bewegung, an irregular motion. Ein unordentliches Gebäude, an irregular building. Ein unordentliches Verfahren, an irregular proceeding. Ein unordentlicher Menſch, a disorderly man. Ein unordentliches Leben führen, to lead an unorderly, disorderly, irregular, unruly, lewd or diſſolute life. Unordentlich leben, to live unorderly, disorderly, irregularly, lewdly or diſſolutely. Unordentliche Begierden, immoderate or unruly paſſions.

die Unordnung, *plur.* die-en, disorder, disorderedneſs, confuſion, diſcompoſure, irregularity, unrulineſs. In Unordnung gerathen, to fall into disorder. Die feindlichen Truppen in Unordnung bringen, to bring the enemy's troops in disorder, to put them in confuſion or out of order. Eine Bibliothek, welche ſich in der größten Unordnung befindet, a library, which is in the greateſt disorder or confuſion. Seine Sachen ſind in gänzlicher Unordnung, his affairs are in an entire disorder or confuſion. Unordnung des Lebens, immoderation, irregularity, diſſoluteneſs of life. Die Unordnung dieſes Menſchen iſt groß, the disorder of this man is great.

unparteyiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* impartial, unbiaſſed, diſintereſted; impartially, without partiality. Unparteyiſch von der Sache urtheilen, to judge impartially of the thing or affair. Ein unparteyiſcher Richter, an impartial judge. Sehr unparteyiſch ſeyn, to be very impartial.

rteylich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* im-
tial etc. ſee the preceding word.
nparteylichkeit, impartiality, impar-
neſs.
s, *adv.* ill, indiſpoſed; V. Unpäßlich.
ßlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ill,
ly, indiſpoſed, diſtempered, not
te well, a little ill or ſick; a little
of order.
npäßlichkeit, *plur.* die-en, indiſpoſi-
n, illneſs, a tendency to ſickneſs, or
ight diſorder, ſickiſhneſs.
ſönlich, *adj.* and *adv.* perſonal;
perſonally. Ein unperſönliches Zeit-
rt, an impersonal verb.
npflicht, in ſome provinces, a name
new and additional taxes.
ſichtig, *adj.* and *adv.* ſubject or obli-
d to pay extraordinary impoſitions or
es; alſo in ſome provinces, free or
mpt from doing huſbandly ſervices.
npflichtigkeit, freedom, exemption.
lirt, unpoliſhed; V. Polleen.
ehirt, unmarried; V. Pehiren.
nrath, des-es, *plur. car.* 1. Ordu-
filth, impurities, excrement, dung
. Der Unrath, den das Meer aus-
ſt, the wrack. Der Unrath aus der
ſe, ſnot. Der Unrath im Magen,
foulneſs of the ſtomach. 2. Ver-
vendung, ſuperfluity, waſte, exceſſi-
expenſes. Wozu dienet dieſer Unrath?
what purpoſe is this waſte? Matth.
, 8. 3. Unrath merken, to ſuſpect
ne impoſture, trick or cunning ſhift.
thlich, -er, -ſte *adj.* and *adv.* ſu-
fluous, prodigal, profuſe, laviſh,
ſteful; too liberal, not economical;
v. prodigally, profuſely, laviſhly,
ſtefully, with profuſion. Unräthlich
t etwas umgehen, to waſte a thing,
be laviſh of it.
nräthlichkeit, profuſion, prodigality,
ofuſeneſs, laviſhneſs, waſtefulneſs.
thſam, *adj.* and *adv.* unadviſable,
it is not fit, not expedient, not con-
nient; that is not ſuitable or not to
adviſed.
cht, *adv.* wrong, falſely, unjuſtly,
ongfully, illegally, unlawfully; croſs;
o againſt the hair, againſt the grain.
was unrecht verſtehen, to underſtand
hing wrong. Eine Sache unrecht ma-
n, to do a thing wrong. Eine Sa
unrecht erzählen, to tell, relate or
ite a thing wrong. Unrecht leſen, to
id wrong. Unrecht urtheilen, to jud-
amiſs or wrongfully. Er wird da un-
bt ankommen, he will be mistaken
ere. Unrecht gehen, irre gehen, to go
ray or wrong, to miſs or loſe the way.
recht handeln, to act unjuſtly or
ongfully.
cht, *adj.* wrong, unjuſt or injuſt, fal-
: alſo that is againſt the rules. Die
rechte Bedeutung eines Wortes, the
ong ſignification of a word. Das iſt
der unrechte Schlüſſel, that's the wrong
key. Die unrechte Seite eines Tuches,
the wrong ſide of a cloth. Die unrech-
ten Mittel wählen, to chooſe the wrong
means. Der Brief iſt in unrechte Hände
gekommen, the letter is got or fallen in-
to wrong hands. Sich am unrechten Or-
te melden, to apply to the wrong per-
ſon or place. Zur unrechten Zeit, out
of ſeaſon, unſeaſonably. Die Sache am
unrechten Ende angreifen, to go the wrong
way to work, to take a thing by the
wrong handle. Das geht mit unrechten
Dingen zu, that is not as it ſhould be
or as it ought to be; there is ſome fraud
in this. Ein unrechtes Verfahren, an
unjuſt, wrong or illegal proceeding.
Prov. Unrechtes Gut gedeihet nicht, ill-
gotten goods ſeldom proſper; ill-gotten,
ill-ſpent.

das Unrecht, des-es, *plur. car.* wrong,
injuſtice, injury, prejudice, detriment,
damage, that one ſuffers by means of
injuſtice. Unrecht haben, to be in the
wrong. Jemanden Unrecht geben, to
condemn one; to diſapprove what one
ſays or does. Ich kann ihm nicht Un-
recht geben; I cannot condemn, blame
him. Jemanden zeigen, daß er Unrecht
habe, to ſhew one, that he is in the
wrong. Unrecht leiden, to ſuffer wrong
or injuſtice. Mit Unrecht, wrongfully,
unjuſtly, without cauſe or reaſon. Es
geſchehe mit Recht oder Unrecht, right or
wrong, by hook or crook. Etwas mit
Unrecht an ſich bringen, to acquire or
obtain a thing unjuſtly or wrongfully.

Unrechtmäßig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.*
unlawful, illegitimate, illegal, unjuſt,
unreaſonable, wrongful, unequitable;
adv. unlawfully, illegally, unjuſtly. Ein
unrechtmäßiges Verfahren, a wrong,
wrongful, unrighteous, unjuſt, unequi-
table or unlawful proceeding. Unrecht-
mäßige Handlungen, unjuſt, unlawful
or illegal actions or deeds. Etwas un-
rechtmäßiger Weiſe an ſich bringen, to
ſeize upon a thing illegally or wrongfully.

die Unrechtmäßigkeit, illegitimacy, wrong-
fulneſs, unlawfulneſs.

Unredlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* diſho-
neſt, unreaſonable or irreaſonable; diſ-
honeſtly. Unredlich mit jemanden umge-
hen, to treat or uſe one diſhoneſtly, to
deal diſhoneſtly with him. Ein unred-
licher Mann, a diſhoneſt man, a knave.
Unredlich an jemanden handeln, to deal
diſhoneſtly or ſcurvily with one, to cheat
or deceive him.

die Unredlichkeit, diſhoneſty, ſcurvineſs,
want of honeſty, good faith or ſincerity,
unreaſonableneſs.

Unregelmäßig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.*
irregular, irregularly.

die Unregelmäßigkeit, irregularity.

Unreif, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unripe,
tart, raw, green, crude. Unreifes Obſt,

unripe fruit, green fruit. **Ein unreifer Einfall**, a premature idea or thought.

die Unreife, *plur. car.* unripeneſs, tartneſs, rawneſs, crudity.

Unrein, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* dirty, unclean, foul, filthy, impure, defiled; impurely. **Das Glas iſt unrein**, the glaſs is dirty. **Unreine Hände haben**, to have dirty hands. **Unreine Schafe, krätzige**, ſcabbed or ſcabby ſheep. **Eine unreine Schreibart**, an impure ſtyle. **Ein unreiner Ton**, in Muſic, a falſe tune. **Unreine Begierden**, impure, looſe, wanton, immodeſt deſires. **Sich unrein machen**, to ſully or dirty one's ſelf.

die Unreinigkeit, *plur.* die-en, dirtineſs, naſtineſs, uncleanneſs, ſmuttineſs, foulneſs, filthineſs, impurity, impureneſs; alſo excrement or ordure.

Unreinlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſlovenly, ſluttiſh, naſty, foul, filthy, greaſy, full of naſtineſs, unclean; ſluttiſhly, naſtily, filthily. **Ein unreinliches Zimmer**, a dirty, filthy, naſty or unclean room. **Es ſiehet hier ſehr unreinlich aus**, it looks very naſtily, filthily or uncleanly here. **Ein unreinlicher Koch**, a naſty, greaſy cook.

die Unreinlichkeit, ſlovenlineſs, naſtineſs, filthineſs, uncleanneſs.

Unrichtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* irregular, disorderly, disordered, disordinate, perplexed, without rule, out of rule or order. **Die Uhr geht unrichtig**, the clock or watch goes wrong. **Die Poſten gehen unrichtig**, the courſe of the poſts is interrupted. **Unrichtig zählen**, to misreckon, to count or tell falſe or wrong, to mistake. **Ein unrichtiges Verfahren**, an irregular proceeding. **Ein falſches, unrichtiges Gewicht, Maß**, a falſe weight, meaſure. **Es iſt ihr unrichtig gegangen**, ſhe has miscarried, or has been delivered before due time.

die Unrichtigkeit, *plur.* die-en, irregularity, disorder, confuſion; alſo falſehood, forgery; inexactitude.

die Unruhe, *plur.* die-n. 1. Disquiet, trouble, disturbance, unquietneſs, reſtleſsneſs. **Die Unruhe lieben**, to love disquiet, buſtle, trouble or disturbance. **Unruhe anrichten**, to cauſe trouble, confuſion, disorder or disturbance. **Das macht mir viel Unruhe**, that cauſes me great trouble or disturbance. **Bürgerliche Unruhen**, rebellion, commotion, inſurrection, civil war. **Häusliche Unruhen**, domeſtic quarrels, a buſtle, ſtir or noiſe. **Die Unruhen ſtillen**, to appeaſe or ſuppreſs the ſedition, the troubles or commotions of a country etc. **In beſtändiger Unruhe leben**, to have no reſt, no quiet in one's life, to be in continual trouble or disquiet. **Die Unruhen des Gemüths**, inquietude, agitation, uneaſineſs of the mind, anguiſh of mind. 2. **Die Unruhe an einer Uhr**, the pendulum of a clock or watch.

Unruhig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unquiet, reſtleſs, uneaſy, ſtirring, without reſt; alſo troubled, agitated, turbulent, bluſtering, mutinous, ſeditious, boiſterous. **Er hat eine unruhige Nacht gehabt**, he has had a reſtleſs night. **Ein unruhiges Leben führen**, to lead a disquiet, troubleſome or turbulent life, to live in continual perturbation or agitation. **Ein unruhiger Menſch**, a turbulent, ſtirring, troubleſome, boiſterous, buſtling or reſtleſs man. **Ich bin ſehr unruhig darüber**, I am very uneaſy about it. **Unruhig leben**, to live unquietly, turbulently or unruſily. **Ein unruhiges Gewiſſen haben**, to feel continually the ſtings, checks or remorſe of the conſcience. **Ein unruhiges Gemüth**, an unquiet, disquieted or disturbed mind.

ein Unruheſtifter, a disquieter, a make-bate, trouble-feaſt, boutefeu.

Unrühmlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inglorious, without fame or reputation, not illuſtrious, not famous; alſo baſe, mean, not laudable, not praiſe-worthy; ingloriously. **Eine unrühmliche Flucht**, an inglorious flight.

Uns, us, the *dative* and *accuſative* of the *pronoun* wir. **Bey uns**, with us. **Unter uns geredet**, be it ſpoken under the roſe, between you and I. **Er gehört mit zu uns**, he is one of us. **Das gehört uns**, that belongs to us. **Er liebet uns**, he loves us.

Unſaftig, *adj.* and *adv.* juiceleſs, without juice.

Unſäglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unſpeakable, inexpreſſible, infinite, immenſe, immenſely. **Er leidet unſägliche Schmerzen**, he ſuffers inexpreſſible or unſpeakable pains. **Unſäglich viel**, unſpeakably much. **Unſägliche Koſten**, immenſe, vaſt or great coſts or charges.

Unſanft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unſoft, rough, rude, hard, rugged; rudely. **Unſanft ſitzen, hart**, to ſit hard, not ſoft. **Eine unſanfte Begegnung**, a hard or rough treatment. **Man darf ihn nicht unſanft anrühren**, he would not be touched unſoftly.

Unſauber, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impure, foul, dirty, unclean, naſty; *adv.* naſtily, ſluttiſhly, uncleanly, impurely. **Ein unſauberes Glas**, a dirty glaſs. **Unſaubere Wäſche**, foul or dirty linen.

die Unſauberkeit, *plur.* die-en, uncleanneſs, naſtineſs, filthineſs, ſluttiſhneſs, impurity, ſlovenlineſs.

Unſchadhaft, *adj.* and *adv.* ſound, ſtanch, unembezzled, undamaged, intire, well conditioned.

Unſchädlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* innocent, inoffenſive, unhurtful, harmleſs, innocuous, innoxious; that does no hurt or harm. **Unſchädliche Speiſen**,

unhurtfull food. Ein unſchädliches Thier, a harmleſs, inoffenſive animal. Das wird euch unſchädlich ſeyn, that will do you no harm.

Unſchädlichkeit, unhurtfulneſs, harmleſsneſs, innoxiousneſs, inoffenſiveneſs.

Unſchamhaftigkeit, V. Unverſchämtheit.

ſchätzbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ineſtimable or uneſtimable, unvaluable, beyond, or exceeding all price. Unſchätzbare Reichthümer, ineſtimable riches. Das iſt von einem unſchätzbaren Werthe, that is of an ineſtimable value.

Unſchätzbarkeit, ineſtimableneſs, the quality of any thing ineſtimable.

ſcheinbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* not bright, brilliant or ſhining, without any luſtre; alſo that has loſt its luſtre; likewiſe of no good appearance, not well to look on, unſightly. Unſcheinbar werden, to grow dim, to decay, to fade, to loſe its brightneſs or luſtre. Unſcheinbar, unwahrſcheinlich, not likely.

Unſcheinbarkeit, want of luſtre or brightneſs; alſo obſcurity, deformity, ugline ſs, ill-favouredneſs.

ſchelтbar, *adj.* and *adv.* unblameable, blameleſs, irreprehenſible.

ſchicklich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unfit, not proper or convenient; unſeaſonable, improper. Eine unſchickliche Antwort, an improper anſwer. Zur unſchicklichen Zeit, at an improper time.

Unſchicklichkeit, unfitneſs, impropriety, improperneſs.

ſchiffbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unnavigable, that is not navigable. Ein unſchiffbarer Strom, an unnavigable river.

Unſchiffbarkeit eines Fluſſes, the unnavigableneſs of a river; the quality of a river not being navigable.

ſchlachtig, *adj.* and *adv.* wild, fierce, unſociable, intractable, degenerate.

Unſchlitt, des-es, *plur. car.* tallow, the greaſe or fat of animals, uſed in making candles. Mit Unſchlitt beſchmieren, to tallow, to do over with tallow; V. Talg.

ſchlüſſig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* irreſolute, unreſolved, doubtful. Unſchlüſſig ſeyn, to heſitate, to balance, to be in ſuſpenſe, to doubt or be uncertain, to fluctuate.

Unſchlüſſigkeit, irreſolution, heſitation.

ſchmackhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* inſipid, taſteleſs, unſavoury; inſipidly, taſteleſsly.

Unſchmackhaftigkeit, inſipidity, taſteleſsneſs, unſavourineſs, unſavourableneſs.

ſchmerzhaft, not painful; V. Schmerzhaft.

Unſchuld, *plur. car.* innocence, innocency, guiltleſsneſs. Seine Unſchuld beweiſen, to prove one's innocence. *Figuratively* alſo frequently innocent perſons. Die Unſchuld unterdrücken, to oppreſs the innocent or to oppreſs innocence.

Unſchuldig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* innocent, harmleſs, free from miſchief or guilt. Unſchuldig ſeyn, to be innocent. An einem Verbrechen, an einem Morde unſchuldig ſeyn, to be innocent of a crime, of a murder. Unſchuldiges Blut vergießen, to ſhed innocent blood. Sie iſt unſchuldig befunden worden, ſhe was found innocent or not guilty. Ein unſchuldiges Mittel, a harmleſs or innocent remedy.

Unſchwer, *adj.* and *adv.* eaſy, without difficulty or trouble. Geben Sie mir es unſchwer her, give it me, if it does not cauſe you any trouble.

der Unſegen, des-s, *plur. inuſ.* curſe, malediction. Der Unſegen ruhet auf dieſem Hauſe, malediction or the curſe reſts on this houſe, or is come over this houſe.

Unſelig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unhappy, not bleſſed, unhappily, wretchedly, damned. Ein unſeliger Einfall, an unlucky idea or deſign.

1. Unſer, of us, the *genitive* of the perſonal *pronoun* wir. Gedenke unſer im Beſten, pray favour or recommend us, pray ſpeak to our advantage. Unſer einer, one of us. Glauben Sie denn nicht, daß unſer einer auch ſein Abenteuer hat? don't you believe then, that one of us has alſo his ſtrange adventure? Unſer ſind dreye, we are three, or there are three of us.

2. Unſer, our, ours, a poſſeſſive *pronoun* of the firſt perſon *plural*, from uns. It is uſed in two different manners. I. As a *conjunctive*, or in company with its *ſubſtantive*. Unſer Vater, our father. Unſere Stadt, our town or city. Unſere Freunde, our friends. Unſer Vaterland, our native country. II. As an abſolute, omitting the *ſubſtantive*. 1. As an *adverb*, ſo that the *neuter* gender unſer is uſed adverbially. Das Gut iſt unſer, the eſtate or farm is ours, or it belongs to us. Wir wollen niemahls glauben, daß die Schuld unſer ſey, we will never believe, that the fault is ours. And with the inverſion, to denote a force or energy. Unſer iſt das Land. 2. Beſides the adverbial form, ſo, that it refers to perſons, that go before or are thereby underſtood, and then it only differs in the declenſion from the preceding in this, that the *maſculine* takes in the *nominative* of the *ſingular* er, but the *neuter* es, or together s. Es iſt nicht euer Haus, es iſt unſers; better das unſrige, it is not your houſe, it is ours. Das iſt nicht ihre Sache, es iſt unſere, that is not their affair, it is ours.

der, die, das Unſerige or Unſrige, ours. Es iſt nicht ihre Schuld, ſondern die unſrige, it is not their fault, but ours. Man

lobte euern Fleiß, aber warum nicht auch den unſrigen? they praiſed your induſtry, but why not ours alſo? In the elegant ſtyle it is often uſed for the preceding poſſeſſive abſolute. It is alſo often uſed as a *ſubſtantive*. Das Unſrige, our fortune, eſtate, property or poſſeſſion. Die Unſrigen, ours, thoſe that belong to us, our friends, kinſmen or relations. Wir wollen das Unſrige thun, we will perform our duty, do all in our power, or leave no ſtone unturned.

Unſerthalben, Unſertwegen, Unſertwillen, for us, for our ſake, for the ſake of us, or on our account.

Unſicher, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unſure, uncertain, not ſure; alſo unſafe, inſecure, dangerous, perilous. 1. Not out of danger, expoſed to danger. Wir ſtehen hier ſehr unſicher, we ſtand here very inſecure. Das Capital iſt in dieſem Falle unſicher, the capital is in this caſe inſecure. 2. What one cannot make uſe of without danger. Ein unſicherer Weg, an unſafe road or way. Ein unſicherer Ort, a dangerous or unſafe place. Es iſt in dieſem Hauſe unſicher, this houſe is haunted with ſpirits. 3. Expoſed to the danger of committing an errour, miſtake or fault. Eine unſichere Hand, eine ungewiſſe, an uncertain hand, in the refined arts. 4. Expoſed to the danger of the contrary; for ungewiß, uncertain. Eine unſichere Zeitung, an uncertain news. Ein unſicherer Beweis, an uncertain proof. Unſichere Merkmahle, uncertain marks, ſigns or tokens.

die Unſicherheit, inſecurity, uncertainty.

Unſichtbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inviſible, inviſibly. Ein Geiſt iſt unſichtbar, a ſpirit is inviſible. Eine unſichtbare Sonnenfinſterniß, an inviſible eclipſe of the ſun. Sich unſichtbar machen, to diſappear, to vaniſh out of ſight; alſo to ſcamper away, to make one's eſcape, to abſent one's ſelf, to make one's ſelf inviſible. Unſichtbar werden, verſchwinden, to diſappear, to eclipſe.

die Unſichtbarkeit, inviſibility.

der Unſinn, des-es, *plur. inuſ.* non-ſenſe, that is againſt common ſenſe; alſo unmeaning and ungrammatical language. Es iſt Unſinn ſo etwas zu thun, it is madneſs to do any ſuch thing. Unſinn ſagen, to ſpeak non-ſenſe.

Unſinnig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* frantic, ſenſeleſs, inſenſate, mad, furious, raging, doting, diſtracted, out of wits, void of ſenſe. (1) Deprived of the uſe of one's reaſon in a high degree. Unſinnig ſeyn, to be frantic, inſenſate, mad, furious, ſenſeleſs or out of one's wits. Unſinnig werden, die Sinne verlieren, to loſe one's ſenſes, to run mad. Ein unſinniger Menſch, a ſenſeleſs or fooliſh man, a mad-man, a man out of his wits, a lunatick. (2) Imprudent in a high degree, contrary to common ſenſe in the higheſt degree. Es würde unſinnig ſeyn, dergleichen vorzunehmen, it would be ſenſeleſs, unreaſonable, abſurd or irrational to undertake the like. Ein unſinniges Betragen, a ſenſeleſs, irrational or abſurd behaviour. Ein unſinniger Menſch, a ſenſeleſs, irrational or abſurd man.

der Unſinnige, a mad-man, a fool, a ſenſeleſs man.

die Unſinnigkeit, *plur.* die-en, phrenſy or frenzy, madneſs, delirium, lunacy, ſenſeleſsneſs; fury, rage, raving, doting, nonſenſicalneſs.

Unſittlich, Unſittig, Unſittſam, *adj.* and *adv.* ill-mannered, ill-bred, or ill-diſciplined; alſo immodeſt, uncivil, unmannerly; immodeſtly, uncivilly.

die Unſittlichkeit, unmannerlineſs.

Unſorgſam, *adj.* and *adv.* careleſs, negligent, ſupine; careleſsly, negligently.

Unſrig, V. Unſerig.

Unſtandhaft, Unſtandhaftig, V. Unbeſtändig.

Unſtät, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unſteady, reſtleſs, ſtirring, ſtaying not long at one place, vagrant, rambling, ranging, roving, unſtaid, fickle, variable, inconſtant, changeable. Unſtätes Wetter, variable, changeable or inconſtant weather; V. Unbeſtändig, Veränderlich.

die Unſtätigkeit, unſteadineſs, unſtaidneſs, inconſtancy, viciſſitude.

Unſtatthaft, unſtätig, nicht rechtsbeſtändig, inſufficient, rejectable or that deſerves to be rejected; faulty or imperfect, not founded, not allowable. Sein Geſuch iſt unſtatthaft, his demand cannot be admitted, is not fit to be admitted or is not allowable.

die Unſtatthaftigkeit, inſufficiency, incapacity.

Unſterblich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* immortal, not ſubject to death. Die Seele iſt unſterblich, the ſoul is immortal. Gott iſt unſterblich, God is immortal. *Figuratively*, for ſehr lange dauernd, continuing or laſting very long, of a very long duration. Ein unſterblicher Name, an immortal name. Sich einen unſterblichen Ruhm erwerben, to acquire an immortal glory. Dein Ruhm iſt unſterblich, thy glory or renown is immortal.

die Unſterblichkeit, immortality.

der Unſtern, des-es, *plur. inuſ.* a diſaſter, miſchance, miſfortune, an unlucky accident.

Unſträflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* irreprehenſible, irreproveable, unblameable, inculpable, without blame or blemiſh, irreproachable; irreprehenſibly. Ein unſträflicher Mann, an honeſt, upright, juſt, irreproachable man. Ein unſträfliches Leben führen, to lead an irreproachable or irreprehenſible life.

die Unſträflichkeit, unblameableneſs, innocence, purity, integrity, the quality of what is irreprehenſible.

Unſtreitig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inconteſtable, indisputable, unqueſtionable; without contradiction, indubitable, without doubt, certain; inconteſtably etc. Ein unſtreitiges Recht zu etwas haben, to have an inconteſtable right to a thing. Mein Recht darauf iſt unſtreitig, I have an inconteſtable claim or right to it. Eine unſtreitige Wahrheit, an inconteſtable or certain truth.

die Unſtreitigkeit, the unqueſtionableneſs, inconteſtableneſs.

Unſtudirt, *adj.* and *adv.* illiterate; not ſtudied.

Unſündig, *adj.* and *adv.* impeccable, that cannot ſin, incapable of committing a ſin.

die Unſündigkeit, impeccability.

Unſündlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* innocent, not ſinful, that may be done without committing a ſin.

die Unſündlichkeit, innocence.

Untadelhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* irreproachable or unreproachable, irreproveable, irreprehenſible; irreproachably, irreprehenſibly. Ein untadelhaftes Leben, an irreproachable life. Untadelhaft ſeyn, to be irreproachable.

die Untadelhaftigkeit, irreprehenſibleneſs, irreproachableneſs, the quality of any thing irreproachable.

Untadelig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* irreproachable etc.; V. Untadelhaft.

Untauglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unfit, improper, unapt, unſerviceable, incapable, uſeleſs, good for nothing. Zu etwas untauglich ſeyn, to be unfit or improper for ſomething.

die Untauglichkeit, unfitneſs, impropermeſs, unaptneſs.

Unten, *adv.* below, beneath, underneath, under. Unten auf dem Boden des Waſſers, below at the bottom of the water. Unten am Berge, at the foot of the hill or mountain. Der Vorhang im Tempel riß entzwey von oben an bis unten aus, the vail of the temple was rent in twain from the top to the bottom. Von unten her, from below. Von unten herauf kommen, to come from below. Das eine unten und das andere oben, the one below and the other above. Unten aus der Erde heraus, from under ground. Unten abſchneiden, to cut off below or underneath. Unten abfallen, to drop off from below. Unten herum, round about beneath. Er iſt unten, he is below. Hier unten, down here, below here. Dort unten, below there or below yonder. Dieſe, welche unten ſind, thoſe below. Unten an ſitzen, to ſit below or in the loweſt place, at the lower end. Bey Tiſche unten an ſitzen, to have the loweſt place at table. Unten aus, out below. Unten durch, through underneath. Unten liegen, to lie under; alſo *figuratively*, to be worſted, to be overcome.

1. **Unter**, *adj.* der, die, das Untere, under, low, baſe, mean, inferior. *Comparative*, which is ſeldom uſed, untere or der unterer, *Superlative* unterſte, loweſt, baſeſt, meaneſt, moſt inferior. 1. In a proper ſenſe, where it denotes the part of a thing uſually nearer the ſurface of the earth or its centre. Der untere Theil einer Sache, the lower part of a thing. Die untere Stadt, the lower town or the lower part of the town. Die untere Gegend der Luft, the lower region of the air. Das untere or unterſte Stockwerk eines Hauſes, the ground-floor or the loweſt ſtory of a houſe. Alſo the compounds. Untertheil, Unterbett, Untergeſtell, Unterhemd, Unterkleid ꝛc., ſee theſe words. 2. *Figuratively.* 1) Applied to dignity, to rank, oppoſed to ober, but in many caſes nieder is alſo uſed inſtead of it. Die untern Claſſen in der Schule, die niedern, the inferior claſſes in a ſchool. Die untern Schulen, more uſual die niedern, the inferior ſchools. Die untere Gerichtsbarkeit, niedere is more uſual, the low jurisdiction. Die unterſte Stelle bekleiden, to have, poſſeſs or exercile the loweſt office or place. 2) Applied to power or authority with reſpect to inferiors. Hart gegen die Untern ſeyn, to be hard or ſevere towards inferiors. Von einem Untern übertroffen werden, to be excelled, exceeded or ſurpaſſed by an inferior.

2. **Unter**, under etc. a *particle*, which expreſſes in general the circumſtance of the depth with reſpect to a thing, which is above it; oppoſed to über. It is uſed in a double form.

I. As an *adverb*, but only in the expreſſion mit unter, from time to time, now and then, ſometimes. Es regnete mit unter, it rained now and then. Mit unter giebt es noch ehrliche Leute, there are ſtill here and there honeſt people. Es muß mit unter laufen, it muſt paſs among the reſt.

II. As a *prepoſition*, which is united with the *dative*, as well as with the *accuſative*.

1. With the *dative*. It ſignifies:

(1) A ſtate of reſt, or action in a ſtate of reſt, with reſpect to a thing, which is above it, oppoſed to über. a) In a proper ſenſe. Es liegt unter dem Tiſche, it lies under the table. Unter einem Baume ſitzen, to ſit under a tree. Die Vögel unter dem Himmel, the birds under heaven. Unter dem freyen Himmel ſchlafen, to ſleep in the open air. Es geſchiehet nichts Neues unter der Sonnen, there is or there happens nothing new beneath or under the ſun. Etwas unter dem Arme, unter dem Mantel tragen, to carry ſomething under the arm, un-

der the cloak. Unter jemandes Fahne ſtreiten, to fight under one's banners. Unter der Laſt ſeufzen, to ſigh or groan beneath or under a heavy load or burden. Er zog den Dolch unter ſeinem Schlafrocke hervor, he pulled the dagger from under his night-gown. b) *Figuratively.* (1) In a ſtate of ſubjection; oppoſed to über. Unter dem Joche ſeyn, to be under the yoke, to be ſubjugated, brought under or into ſubjection. Unter der Aufſicht ſtehen, leben, to be, to live under one's inſpection. Unter dem Gehorſam ſtehen, leben, to be, to live under ſubjection. Unter dem Zwange ſtehen, leben, to be, to live under conſtraint. Unter einem weiſen Monarchen leben, to live under a wiſe monarch. (2) Applied to a lower rank with reſpect to ſomething more eminent; oppoſed to über. Der Rathsherr gehet unter dem Doctor, gehet ihm zur linken Hand, the ſenator goes on the doctor's left hand. Du biſt weit unter ihm, thou art by far inferior to him, thou art not equal to him by far, he ſurpaſſes thee by far. (3) Applied to number or price, under. Unter zehn Thalern kann ich es nicht geben, I cannot afford it under ten dollars. Eine Wittwe unter ſechzig Jahren, a widow under ſixty years of age. Kinder unter zehn Jahren, children under ten years of age. Unter drey Monathen wird er nicht wieder kommen, he will not return in leſs than three months. Eine Waare unter dem gewöhnlichen Preiſe verkaufen, to ſell a commodity under the uſual price or cheaper than the uſual price is. (4) The manner, wiſe or way. Jemanden unter der Larve der Freundſchaft hintergehen, to deceive one under the maſk, pretext or pretence of friendſhip. Unter dem Vorwande, under pretence or pretext of. Unter dem äußerlichen Scheine der Freundſchaft, under the appearance of friendſhip. Unter der Bedingung, upon that condition. Eine Arzeney, welche unter dem Nahmen des Theriakes bekannt iſt, a medicine, which is known by the name of treacle. Unter einem fremden Nahmen, under a borrowed name, under another's name. Unter Hand und Siegel, under hand and ſeal. Unter dem Nahmen des Vergnügens liegt oft ſtrafbare Ausſchweifung, a reprehenſible or blameable extravagance or excels often lies concealed or hidden under the name of pleaſure.

(2) Preſent, mingled with, ſometimes applied for a part or member of a ſociety, company or nation. a) In a proper ſenſe, among, amongſt, between. Einer unter ihnen, one of them. Du gebenedeyete unter den Weibern, bleſſed art thou among women, Luke 1, 28. i. e. thou art the happieſt or moſt bleſſed of all the women, that ever lived. Der größte, der weiſeſte, der gelehrteſte unter allen, the greateſt, the wiſeſt, the moſt learned of all. Es iſt ein großer Unterſchied unter beyden, there is a great difference between them both. Unter Eheleuten, among married people, betwixt mates. Unter den Zuſchauern ſitzen, to ſit among or amongſt the ſpectators. Unter (bey) den Römern, among the Romans. Unter zehn Ducaten war nur einer zu leicht, among ten ducats only one was too light. Unter dem Volke hervor, from among the crowd. Unter allen Speiſen iſt dieſe die geſündeſte, of all victuals this is the moſt wholeſome. To which belongs alſo unter uns, between us, between you and I, or under the roſe, i. e. ſecretly between ourſelves. Das ſey unter uns geredet, be it ſpoken under the roſe, between us, or between you and I, let nobody know of it. Das ſoll unter uns bleiben, that ſhall remain a ſecret between us, or between you and I, nobody elſe ſhall know of it. b) *Figuratively*, with reſpect to a co-exiſtence of time. It expreſſes in this ſenſe the very lame idea, which is alſo denoted by über, während, and ſometimes alſo by bey, and in. Unter der Predigt, during the ſermon. Unter dem Trinken fingen ſie Zänkerey an, while they were drinking together, they began to quarrel. Unter Weges, on the road, on my way. Unter der Zeit, indeſſen, during that time, mean while. Unter der Arbeit einſchlafen, to fall a ſleep at work. Unter dem Tumulte nach Hauſe eilen, to go or run home during the tumult. In a more limited ſenſe. Unter der Regierung Kaiſer Carls 6, under the reign of the Emperor Charles the 6th. Unter der Regierung Alexanders, under the reign of Alexander, or under Alexander.

2. With the *accuſative* it denotes:

(1) A ſtate of motion, with reſpect to a thing, which is above it, oppoſed to über. a) In a proper ſenſe. Sich unter einen Baum ſetzen, to ſit down under a tree. Etwas unter die Treppe werfen, to throw ſomething under the ſtairs. Sich unter das Waſſer tauchen, to plunge one's ſelf under the water. Sich unter ein Faß verſtecken, to conceal or hide one's ſelf under a caſk. Das Licht unter einen Schäffel ſetzen, to ſet the candle under a buſhel. Die Henne verſammelt ihre Küchlein unter ihre Flügel, the hen gathers her chickens under her wings. Ein Land unter Waſſer ſetzen, es überſchwemmen, to lay a country under water. Jemanden etwas unter die Hand, unter den Fuß geben, to give one notice or advice of ſomething underhand or in ſecret. Ein Geſetz unter die Füße treten, to tread a law under foot, to violate it with contempt. Unter Segel gehen, to ſet ſail, to ſail away, to put to ſea or to put

ut to ſea. b) *Figuratively*; oppoſed o über. Unter das Geſetz gethan, made nder the law, Gal. 4, 4. Etwas unter eine Gewalt, unter das Joch bringen, o bring ſomething under his power, unler his ſubjection.

(2) A motion or action to the middle of ſeveral things, as it were to mix or ningle one thing with others, among or amongſt. Unter die Todten gerechnet verden, to be reckoned among the numer of the dead. Jemanden unter ſeine Freunde rechnen, zählen, to reckon one mong his friends. Sich unter die Tänzer einſchleichen, to ſlip or ſteal in among he dancers. Alles unter einander miſchen, to mix every thing together, to ntermingle or intermix. Er gehöret mit unter die wenigen Rechtſchaffenen, he beongs to the number of the few honeſt or righteous men. Unter Mörder gerathen, to fall in with thieves or murderers. Die Beute unter ſich theilen, to livide the booty among themſelves. Was iſt das unter ſo viele? what is that among ſo many? Den Ueberſchuß unter die Armen austheilen, to diſtribute the overplus, reſidue or remainder among the poor.

Unterabtheilung, *plur.* die-en, a ſubdiviſion.

Unteracht, the inferior ban; the firſt degree of proſcription.

teracken, *verb. reg. act.* Den Saamen unteracken, to harrow the ſeeds nto the ground, to cover the ſeeds with earth. Den Dünger unteracken, to plough the dung into the ground.

Unteradmiral, a vice-admiral.

Unteramt, des-es, *plur.* die-ämter, an under or inferior bailiwick.

terarbeiten, *verb. reg. act.* to bring under another thing by work or labour, to work under.

Unterarche, among Huntsmen, the lower cord or line of the toils.

Unteraufſeher, an underinſpector or an inferior inſpector.

Unteraufſicht, an underinſpection.

Unterbalken, Bindebalken, an architrave. Der Unterbalken an einer Druckerpreſſe, the lower beam of a printer's preſs.

Unterbank, a foot-ſtool; V. Fußſchemel or Fußſchämel.

Unterbau, des-es, *plur. inuſ.* the foundation of a building.

Unterbauch, des-es, *plur.* die-bäuche, the underbelly, the rim or the lower part of the belly.

terbauen, *verb. reg. act.* to ſuſtain or ſtrengthen an edifice by building underneath it; alſo to lay the foundation of a building.

Unterbeamte, a civil ſubaltern-officer, an inferior civil officer.

Unterbefehlshaber, a vice-commandant.

das Unterbein, the heel-bone.

der Unterbereiter, an underriding-maſter.

das Unterbett, des-es, *plur.* die-en, the under-bed.

die Unterbeute, the lower half part of a wooden bee-hive.

der Unterbibliothekarius, an under-librarian or an under-library-keeper.

Unterbieten, to underbid; V. Bieten.

Unterbinden, *verb. irreg. act.* V. Binden. 1) Unterbinden, ich binde unter, untergebunden, unterzubinden, to bind under another thing, to bind below, to faſten under. Das Unterbinden, the binding below. 2) Unterbinden, ich unterbinde, unterbunden, zu unterbinden, to make a ligature. Die Nabelſchnure unterbinden, to tie the navel-ſtring, to make a knot in the navel-ſtring.

die Unterbindung, the ligature.

der Unterbiſchof, a ſuffragan, a vicegerent of a biſhop, or a biſhop ſubordinate to a metropolitan.

das Unterblatt, an under-leaf.

Unterbleiben, *verb. irreg. neutr.* V. Bleiben, with ſeyn, ich unterbleibe, unterblieben, zu unterbleiben, to be left undone or unperformed; not to take place, to forbear, to diſcontinue. Die Sache iſt unterblieben, the thing or affair ceaſed or was diſcontinued or interrupted. Wenn dieſes unterbleibt, wird jenes auch unterbleiben, if this ceaſes, the other will ceaſe or diſcontinue alſo.

die Unterbleibung, das Unterbleiben, ceſſation, diſcontinuation.

die Unterbonnette, the lower by-ſails.

Unterbrechen, *verb. irreg. act.* V. Brechen, ich unterbreche, unterbrochen, zu unterbrechen, to interrupt, hinder or ſtop the continuation of a work, diſcourſe or negotiation. Eine Bewegung unterbrechen, to ſtop a motion. Ein Geſchäft unterbrechen, to hinder, ſtop or interrupt a buſineſs. Jemanden unterbrechen, ihn nicht ausreden laſſen, to interrupt one. Unterbrochen werden, to be interrupted.

die Unterbrechung, interruption.

Unterbreiten, *verb. reg. act.* ich breite unter, untergebreitet, unter zu breiten, to ſpread under another thing.

Unterbringen, *verb. irreg. act.* V. Bringen; ich bringe unter, untergebracht, unter zu bringen, to put or bring under or underneath. Jemanden unterbringen, unter Obdach, to bring one under cover or ſhelter; to lodge one, to procure him a lodging. Ein Pferd unterbringen, to put a horſe in a ſtable after taking much trouble or pains. Einen Knaben bey einem Handwerke unterbringen, to bind a boy prentice to a tradesman. Einen unterbringen, ihm eine Bedienung verſchaffen, to procure one an office or employment, to take care of one, to provide for him. Sein Geld unterbringen, to put out one's money to intereſt

etc. Eine Waare unterbringen, to put off, to utter, vend or ſell a commodity.

Unterbrochen, interrupted.

das Unterdach, the advental.

der Unterdechant, a ſub-dean.

Unterdeſſen, *adv.* in the mean time, in the mean while, mean time, mean while, in the interim, while theſe things are doing. Unterdeſſen, da ihr dieſes thut, will ich jenes verrichten, while or whilſt you do this, I will do that. Unterdeſſen, daß dieſes geſchahe, while theſe things were doing. Unterdeſſen kann allemahl was anders mit dabey verrichtet werden, between whiles ſome other work may be done at the ſame time.

Unterdrücken, *verb. reg. act.* ich unterdrücke, unterdrückt, zu unterdrücken. 1) To hinder the beginning, the breaking out, the continuation of a thing by force. Das Unkraut unterdrücken, to choke or to deſtroy weeds. Eine Feuersbrunſt unterdrücken, to extinguiſh a fire. Man ſprach öffentlich davon, allein es wurde bald unterdrückt, they ſpoke publickly of it, but it was ſoon huſhed up. Die Wahrheit unterdrücken, to ſuppreſs or conceal the truth. Ein Buch unterdrücken, to ſuppreſs a book, to ſeize on or hinder the publication of it. 2) In a more limited ſenſe, to oppreſs, to cruſh by hardſhip or ſeverity. Einen unterdrücken, to oppreſs, cruſh, or ſupplant one. Die Armen, die Unſchuldigen unterdrücken, to oppreſs the poor, the innocent.

der Unterdrücker, an oppreſſor.

Unterdrückt, ſuppreſſed, oppreſſed.

die Unterdrückung, ſuppreſſion, oppreſſion.

der, die, das Untere, the lower, nether, under or inferior.

Unteregen, *verb. reg. act.* ich ege unter, untergeegt, unter zu egen, to harrow under the ground. Den Saamen unteregen, to harrow the ſeeds under, to draw a harrow over plowed and ſown land to cover the ſeeds.

Untereinander, *adv.* together, one with another, pell-mell, in a confuſion, confuſedly. Alles untereinander miſchen, to mix every thing together, to intermingle or intermix. Sie verſtehen ſich untereinander, they have underhand dealings together, they play booty, they underſtand one another, they have ſecret intelligence. Sie haben alles untereinander gemein, they have every thing in common among themſelves. Allerley Sachen untereinander, odd things, ſundry things, divers things. Sie liefen alle untereinander, they all ran confuſedly one among another. Allerley Fleiſch untereinander gekocht, an oglio or olio, a Spaniſh diſh made with different kinds of meat. Untereinander flechten, to twiſt things together. Untereinander ſtoßen, to interfere together, to interſhock.

Unterfahren, *verb. irreg. act.* ich unterfahre, ich unterfuhr, ich habe unterfahren, among Miners. Die Erze unterfahren, to puſh, drive or carry on a ſtream-work or gallery deeper than the veins of the ore lie.

Unterfangen, *verb. irreg. reciprocal,* V. Fangen; ich unterfange mich, habe mich unterfangen, mich zu unterfangen, and takes the *genitive* of the thing, to dare, to make bold, to have the audacity or boldneſs; alſo to undertake, to enterpriſe, to attempt. Ich unterfange mich zu ſagen, I make ſo bold as to ſay. Dürft ihr euch unterfangen mir das zu ſagen? how dare you be ſo bold as to tell me that? Sich eines großen Baues unterfangen, to undertake a great building. Sich unterfangen etwas auszuführen, to undertake to execute or accompliſh ſomething.

das Unterfangen, boldneſs, audacity, preſumption; alſo an attempt, effort, enterpriſe, undertaking. Das iſt ein kühnes Unterfangen, that is a bold enterpriſe or undertaking. Ein gefährliches Unterfangen, a dangerous attempt, or undertaking.

das Unterfaß, an under-tub.

der Unterfeldherr, a lieutenant-general.

der Unterfeldmarſchall, Feldmarſchall-Lieutenant, a lieutenant-field-marſhal.

die Unterfläche, Grundfläche, the baſe or baſis, the foundation, or that on which any thing is ſupported.

der Unterförſter, an under-foreſter or ranger.

das Unterfutter, des-s, *plur.* (of ſeveral ſorts) ut *nom. ſing.* the lining.

Unterfüttern, *verb. reg. act.* to line.

der Untergang, des-es, *plur. inuſ.* 1) Falling below the horizon, applied to the ſun in the evening. Der Untergang der Sonne, ſun-ſet. Vor, nach Sonnenuntergang, before, after ſun-ſet. Bey Sonnen-Untergang, at ſun-ſet, or at the ſetting of the ſun. Vom Aufgange der Sonne bis zu ihrem Untergange, from ſun-riſe, to ſun-ſet. 2) Ruin, fall, decay, down-fall, deſtruction, perdition; loſs, decline. Der Untergang einer Stadt, the deſtruction of a town or city. Der Untergang des Reiches, the decline or fall of the empire. Sein Untergang iſt unvermeidlich, his ruin or fall is inevitable.

der Untergänger, V. Nachgänger, Gränzſcheider, Umgänger.

Untergeben, *verb. irreg. act.* V. Geben; ich untergebe, untergeben, zu untergeben, unter etwas geben, to commit, to give up, to deliver. Ein Kind einem Lehrer untergeben, to commit a child to the care of a teacher or governor. Einem ſeine Kinder zur Unterweiſung untergeben, to commit his children to one's inſtruction. Sich einem untergeben, to ſubmit

or subject yourself to one. Einem untergeben seyn, to obey one, to be subject to him.

Untergebene. 1) A subaltern, an inferior officer. Sich bey seinen Untergebenen beliebt machen, to ingratiate one's self into the affection of his subalterns. 2) Untergebene, pupils, disciples, prentices etc. Untergebene eines Informators, pupils, young gentlemen committed to the care of a teacher or governor.

Untergebung, committing, submission, subjection.

tergehen, *verb. irreg. neutr.* with seyn, ich gehe unter, bin untergegangen, unter zu gehen, to perish, sink, to be undone or ruined; also to set. 1) In a proper sense. Die Sonne, der Mond geht unter, the sun, the moon sets, falls below the horizon. Der Stern gehet unter, the star sets. Das Schiff ging unter mit seiner ganzen Ladung, the ship sunk with her whole cargo. 2) *Figuratively*, to perish, sink, to fall to ruin or to decay. Alles, was auf Erden ist, soll untergehen, every thing, that is in the earth, shall die, Gen. 6, 17. Die Stadt ist durch ein Erdbeben untergegangen, the city was over-whelmed, swallowed up or sunk by an earth-quake.

tergehörig, *adj.* and *adv.* subject.

Untergehörigen, such as are subject to their lord's taxation; also bond-men, slaves.

Untergehörigkeit, servitude, the state or condition of such as are liable or subject to their lord's taxation.

Untergericht, an inferior, lower or subaltern court of judicature.

Untergerinne, an undertrench; a trench continued.

Untergerüst, the center or centry, a wooden mould for an arch.

tergeschlagen, imbezzled; V. Unterschlagen.

tergeschoben, suppolititious, supposed, counterfeit, false; V. Unterschieben.

Untergeschoß, des-sses, *plur.* die-e, the ground-floor, the lowest story.

Untergespan, the vice-palatine of Hungary, an under-palatine.

tergesteckt, set or put under or in; V. Interstecken.

Untergestell, des-es, *plur.* die-e, the under-carriage of a coach etc.

tergetaucht, dived under; V. Untertauchen.

Untergewehr, des-es, *plur.* die-e, the sword and bayonet.

tergraben, *verb. irreg. act.* ich untergrabe, untergraben, zu untergraben, unter etwas graben, to undermine, to sap, to dig under. Einen Berg, ein Haus untergraben, to undermine a mountain, a house. *Figuratively*, to hurt or damage secretly or by secret means and by degrees. Die Religion, die Reichsgrundgesetze untergraben, to undermine religion, the constitution of a state. Jemandes Glück untergraben, to undermine one's good fortune or luck.

die Untergrabung, the digging under, undermining etc.

Unterhalb, *adv.* below, under. It takes the *genitive* of the *noun*. Unterhalb der Stadt, des Rheins, below the town, in the nethermost parts of the town, of the Rhine.

der Unterhalt, des-es, *plur. car.* entertainment, maintenance, support, sustenance, subsistence, livelihood, alimony, aliment, supply. Für den Unterhalt der Armee sorgen, to provide or furnish an army with the necessary provisions, fourage etc. Jemanden den Unterhalt geben, to nourish, support or maintain one, to supply him with the conveniencies of life. Jemanden den nöthigen Unterhalt verschaffen, to furnish one with the necessary aliment, to supply him with what is necessary for his support or maintenance. Er hat seinen gewissen Unterhalt, he has his certain bread or has a competency to live on.

Unterhalten, *verb. irreg. act.* V. Halten. 1. Unterhalten, ich halte unter, untergehalten, unter zu halten; unter etwas halten, omitting this etwas, to hold under. Haltet euren Hut unter, ich will etwas hinein werfen, hold your hat under, I will throw something into it.

2. Unterhalten, ich unterhalte, unterhalten, zu unterhalten. (1) To preserve the continuation of a thing or of a change or alteration of it. Jemandes Leidenschaft, Liebe, Haß ꝛc. unterhalten, to cherish, feed or nourish one's passion, love, hatred etc. Ein Gebäude, einen Weg unterhalten, in gutem Stande erhalten, to keep a building, a road in repair, in good condition. Ein Feuer unterhalten, to feed a fire, to keep it burning. Ein Gespräch unterhalten, to keep up a conversation. (2) To entertain, to furnish with the necessary things for one's sustenance; to maintain, feed, to provide for, to sustain, to supply. Jemanden unterhalten, to maintain or entertain one. Viele Bedienten, eine Armee unterhalten, to keep, entertain or maintain many servants, an army, where often only halten is also used. Er unterhält sich mit, or er lebet von Rauben und Morden, he supports himself, or he lives upon rapine and violence. Sich unterhalten or werben lassen, to enroll one's self a soldier, or to be enrolled among the soldiers. (3) To shorten the time, to entertain, to please, amuse, or give pleasure. Einen mit einem Gespräche unterhalten, to entertain one by way of discourse. Er unterhält die Gesellschaft auf eine sehr angenehme Art, he entertains the company in a very agree-

able manner. Sich von etwas unterhalten, to discourse, to speak of or about something. Sich mit Gott unterhalten, to converse with God, to think of God; to meditate or reflect upon the word of God.

die Unterhaltung, *plur.* die-en. 1. Die Unterhaltung eines Gebäudes ꝛc., the keeping a building etc. in repair. 2. Die Unterhaltung, maintenance, keeping, furnishing with the necessary provisions. 3. Die Unterhaltung, conversation, discourse, talk, the theme, the purpose one treats of in conversation.

die Unterhaltungsgelder, subsistence-money.

Unterhandeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, to negotiate, to manage an affair, to treat an affair with one. Einen Frieden unterhandeln, to negotiate a peace.

der Unterhändler, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a mediator, moderator, reconciler, agreement-maker, negotiator, broker.

die Unterhändlerinn, a mediatress or mediatrix, a negotiatrix.

die Unterhandlung, *plur.* die-en, treaty, transaction, agreement, bargain, covenant, negotiation. Unterhandlung pflegen, unterhandeln, to negotiate, treat or confer. In Unterhandlung treten, to enter into conference, into or on a negotiation. Die Unterhandlungen abbrechen, to break off the negotiations etc. Die Friedensunterhandlung, a negotiation of peace.

Unterhauen, *verb. irreg. act.* to dig, to cut down, underneath or below.

der Unterhauptmann, a captain-lieutenant, the second captain.

das Unterhaus. 1) The ground-floor, the lowest story. 2) Das Unterhaus des Parlaments in England, or das Haus der Gemeinen, the lower-house, the house of commons.

Unterhefen, the lees; V. Hefen.

Unterhelfen, *verb. irreg. act.* ich helfe unter, half unter, habe untergeholfen, einem unterhelfen, to interest one's self for one, to procure him a place, office or employment.

das Unterhemd, des-es, *plur.* die-en, in popular language, die-er, an under shirt.

der Unterherd, the lower part of a hearth.

der Unterhof, the lower part of a court or yard, where poultry is kept.

Unterhöhlen, *verb. reg. act.* to hollow, to dig under, to make hollow.

das Unterholz, des-es, *plur.* die-hölzer, a copse or under-wood, coppice wood; Schlagholz.

die Unterhosen, a pair of drawers, worn under the breeches.

die Unterjagd, V. Niederjagd.

Unterjochen, *verb. reg. act.* ich unterjoche, unterjocht, zu unterjochen, to subjugate, to subdue, conquer, subject, to bring under or into subjection, to make slaves of.

die Unterjochung, the subjugating, subduing etc.

unterirdisch, *adj.* and *adv.* subterranean or subterraneous; underground, under the surface of the earth, that comes from under the earth. Das unterirdische Reich, an inconvenient name for the mineral kingdom. Unterirdische Gänge, subterraneous passages. Ein unterirdisches Feuer, a subterraneous fire. Unterirdische Begräbnißgrüfte, catacombs, subterraneous caverns for the burial of the dead. Ein unterirdisches Gewölbe, a secret walk, a vault underground.

der Unterkanzler, a vice-chancellor.

der Unterkäufer, die Unterkäuferinn, a huckster, a retailer, in some provinces, a broker.

die Unterkehle, the gargle, the throat-hole, the gullet or weland.

der Unterkiefer, the lower jaw-bone, the chops; the inferior mandible; applied to a horse the nether jaw.

das Unterkinn, the under-chin, a double chin.

das Unterkleid, des-es, *plur.* die-er. 1. The waist-coat. 2. In a more limited sense, the breeches are also called die Unterkleider in the decent manner of speaking; where it is only used in the *plural.*

der Unterkoch, an under-cook, or second-cook; or cook's mate at court; also the cook's mate in a ship.

Unterkommen, *verb. irreg. neutr.* (V. Kommen,) with seyn; ich komme unter, bin untergekommen, unter zu kommen. In a proper sense, to find a lodging. Der Reisende kann nicht unterkommen, the traveller cannot find or get a lodging. In a more extensive sense, to meet with or to find a place or employment. Der Bediente kann nicht unterkommen, the servant cannot find or get a place.

der Unterkönig, a viceroy.

unterköthig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* suppurating under the skin; or within, that gathers to a head under the skin.

Unterkriechen, *verb. irreg. neutr.* V. Kriechen, with seyn; ich krieche unter, untergekrochen, unter zu kriechen, unter etwas kriechen, omitting this etwas, to creep under, to pass through creeping; also to hide one's self in a place, that is not high enough to stand up in. Die Maus ist untergekrochen, unter den Schrank ꝛc., the mouse crept under, under the chest etc.

die Unterladung, the charge or lading below the hold of a ship.

die Unterlage, *plur.* die-n. 1) Die Unterlage eines Bierfasses, a tiler. 2) Die Unterlage eines Hebebaumes, the stay, billet, the wedge of a lever. 3) Die Unterlage eines Säulenstuhles, the base,

foot, the patten. 4) Die Unterlage, der Boden einer Bettſtelle, the boarded bottom. Eine Mauer ohne Unterlage aufführen, to raiſe a wall without any foundation to it.

das Unterland, the nether-land, the low-country.

der Unterländer, low-lander.

der Unterlaß, des-ſſes. *plur. car.* intermiſſion, ceaſing; diſcontinuance; only in the *accuſative* with the *prepoſition* ohne. Ohne Unterlaß, uninterruptedly, inceſſantly, continually, perpetually. Ohne Unterlaß arbeiten, to work inceſſantly or continually.

Unterlaſſen, *verb. irreg. act.* V. Laſſen; ich unterlaſſe, unterlaſſen, zu unterlaſſen, to fail, to omit or forbear doing a thing, to intermit, to leave off, ceaſe from or diſcontinue. Warum haſt du unterlaſſen, mir Nachricht davon zu geben? why haſt thou failed or omitted to acquaint me with it? Er kann noch nicht unterlaſſen, darüber zu klagen, he cannot yet ceaſe to complain of it. Ich kann nicht unterlaſſen, euch zu ſagen, I cannot forbear telling you (to tell you). Unterlaſſe das Trinken, das Spielen, leave off or forbear drinking, gaming. Ich will es unterlaſſen ſo lang ich kann, I will forbear as long as I can. Ich werde es nicht unterlaſſen, I ſhall not fail, or I ſhall not omit doing, ſaying etc. it.

das Unterlaſſen, omitting, neglecting, failing.

die Unterlaſſung, *plur.* (but only ſeldom) die-en, intermiſſion, interruption, ceſſation, ceaſing, diſcontinuance, omiſſion, neglect.

die Unterlaſſungsſünde, the ſin of omiſſion.

Unterlaſt, V. Ballaſt.

Unterlaufen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* V. Laufen. 1. Unterlaufen; ich laufe unter, bin untergelaufen, unter zu laufen, as a *verb neuter* with ſeyn; unter etwas laufen, omitting this etwas, to run under, to paſs under or underneath; *figur.* to paſs among, to run in among the number, to glide or ſlip in among others. Das mag ſo mit unterlaufen, that may paſs amongſt the reſt, or let that paſs amongſt the reſt. Es iſt ein Irrthum mit untergelaufen, an error, miſtake or fault has ſlipt or crept in among. Ein Wort mit unterlaufen laſſen, to let ſlip a word among, to drop in a word.

2. Unterlaufen, ich unterlaufe, unterlaufen, zu unterlaufen, as a *verb active*, unter etwas laufen, mentioning it in the *accuſative*. (1) Jemanden unterlaufen, ihm unter den gezogenen Degen laufen und ihn dadurch wehrlos machen, to make a paſs at one, to run under his ſword and thereby diſarm him. (2) Er iſt gefallen, und ſein ganzes Geſicht iſt mit Blut unterlaufen, he fell and his face is black and blue by the bruiſe or contuſion. Ein unterlaufenes Auge, an eye black and blue.

der Unterläufer, one who intrudes into other people's affairs, an interloper, intruder. Unterläufer, ſignifies in ſome parts Schleichhändler, a ſmuggler; alſo a ſhip or veſſel employed in ſmuggling goods.

das Unterleder, the under-leather.

die Unterlefze, the under-lip.

Unterlegen, *verb. reg. act.* 1. Unterlegen, ich lege unter, untergelegt, unter zu legen; unter etwas legen, to put, to lay under. Der Schrank ſtehet nicht feſt, man muß etwas unterlegen, the cheſt does not ſtand faſt, one muſt put or lay ſomething under. Holz unterlegen, nämlich unter den Keſſel, to put or lay wood under, namely under the kettle. Einem Kranken ein Bett unterlegen, to put or lay a bed under the patient. Dem Huhne Eyer zum Brüten unterlegen, to put eggs under the hen to be hatched. Einem Kinde friſche Windeln unterlegen, to unſwathe and dreſs a child. Mit untergelegten Pferden reiſen, to ride, to travel with freſh horſes.

2. Unterlegen, ich unterlege, unterlegt, zu unterlegen; unter etwas legen, mentioning this etwas in the *accuſative*, to underlay ſomething in order to raiſe it, or to make it faſter, ſtronger or more laſting by it. Einen Schuh mit einer neuen Sohle unterlegen, eine Sohle darunter legen, to underlay a ſhoe.

das Unterlegen, die Unterlegung, the putting or laying under, underlaying.

der Unterlehrer, an uſher at a ſchool.

der Unterleib, the lower belly.

die Unterleine, Unterarche, in Hunting, the lower lines of the toils.

Unterliegen, *verb. irreg. neutr.* V. Liegen, with haben. 1. Unterliegen, ich liege unter, untergelegen, unter zu liegen; unter einem andern Dinge liegen, to lie under another thing. *Figuratively*, to be overcome, ſubdued, vanquiſhed or worſted. Er mußte unterliegen, zog den Kürzern, he was forced or obliged to give ground or to loſe the day, he got the worſt on't, he was worſted beaten or overpowered.

2. Unterliegen, ich unterliege, habe unterlegen, unter zu liegen, to fall, to faint, to ſink under the load of. Einem unterliegen, to be ſubdued, vanquiſhed or oppreſſed by one. Dem Schmerze, der Verſuchung unterliegen, to be overcome by pain, by temptation.

Unterließ, forbore; V. Unterlaſſen.

die Unterlippe, the under-lip.

Untermahlen, *verb. reg. act.* to intermix ſomething in grinding it with ſomething elſe.

der Untermann, in War, the man ſtand-

ing on one's left side or in the rank below one. At cards, the jack, knave.

der Untermarſchall, the ſub- or under-marſhal.

das Untermaß, V. Fruchtſchrumpf.

Untermauern, *verb. reg. act.* ich untermauere, untermauert, zu untermauern, to build a wall under ſomething in order to ſupport it, to give a building a foundation of a wall.

der Untermeiſter in einer Schule, an uſher at a ſchool.

Untermengen, *verb. reg. act.* ich untermenge, untermengt, zu untermengen, unter ein anderes Ding mengen, to intermix or intermingle, to mix among. Das Mehl mit Kleye untermengen, to intermix meal or flour with bran. Luſt mit Unluſt untermengt, ſweet intermixed with ſweat, no ſweet without ſweat.

die Untermengung, a mingling, or mixing; a mixture, a medley.

Unterminieren, *verb. reg. act.* ich unterminiere, unterminiert, zu unterminieren, to undermine, to ſap. Die Mauern, ein Feſtungswerk unterminieren, to undermine the walls, a fortification.

die Unterminierung, undermining, ſapping.

Untermiſchen, *verb. reg. act.* ich untermiſche, untermiſcht, zu untermiſchen, unter ein anderes Ding miſchen, V. Untermengen.

Unternähen, *verb. reg. act.* to ſew or ſtitch underneath or below.

die Unternaht, a ſeam below or underneath.

Unternehmen, *verb. irreg. act.* V. Nehmen; ich unternehme, unternommen, zu unternehmen, to undertake, to attempt, to take upon one. Einen Bau unternehmen, to undertake a building. Unmögliche Dinge unternehmen, to attempt impoſſibilities. Viel unternehmen und wenig ausführen, to undertake much and perfect, finiſh or accompliſh little. Ich unternehme es nicht, ihn darin zu entſchuldigen, I don't take it upon me to excuſe him in that. Er unternimmt zu viel, he undertakes or attempts too much, he takes too much upon himſelf.

Unternehmend, *adj.* and *adv.* bold, venturesome, aſſuming, forward, daring, courageous, that ventures to undertake things, enterpriſing. Ein unternehmender Mann, an enterpriſing man.

das Unternehmen, die Unternehmung, *plur.* die-en, an undertaking, enterpriſe, attempt, enterpriſing. Es gelingen nicht alle Unternehmungen, all undertakings do not ſucceed.

Unterofficier, a low, inferior, ſubaltern officer, an under-officer, a non-commiſſioned officer.

Unterordnen, *verb. reg. act.* ich ordne unter, untergeordnet, unter zu ordnen, to ſubordinate. Jemanden untergeordnet ſeyn, to be ſubordinate to one. Die Prieſter ſind den Biſchöfen untergeordnet, the prieſts are ſubordinate to the biſhops.

die Unterordnung, *plur.* die-en, ſubordination.

das Unterparlament, V. Unterhaus.

die Unterpfalz, the lower Palatinate.

das Unterpfand, des-es, *plur.* die-pfänder, a mortgage, pledge, pawn, ſecurity. Einen Ring zum Unterpfande geben, to pawn a ring. Ein Gut zum Unterpfande verſchreiben, to mortgage an eſtate. Ein Gut zum Unterpfande inne haben, to poſſeſs an eſtate by mortgage.

Unterpfändlich, *adj.* and *adv.* as a mortgage, pledge, pawn or ſecurity. Etwas unterpfändlich beſitzen, als ein Unterpfand, to poſſeſs or enjoy ſomething as a mortgage, pledge, pawn or ſecurity.

der Unterpfarrer, an under-parſon, a vicar.

Unterpflügen, *verb. reg. act.* ich pflüge unter, untergepflügt, unter zu pflügen, to plough under, to cover with earth by ploughing.

Unterreden, *verb. reg. reciproc.* ich unterrede, unterredet, zu unterreden, to conſer, talk, ſpeak or diſcourſe, to keep a parley. Sich mit Jemanden unterreden, to diſcourſe with one. Sich mit jemanden wegen etwas unterreden, to communicate or talk with one about ſomething.

die Unterredung, *plur.* die-en, a conference or parley, a converſation, diſcourſe or talk. Eine mündliche Unterredung, an interview, a converſation by word of mouth. Eine ſchriftliche Unterredung, an intercourſe, a converſing by letters. Unterredungen halten, to hold conferences. Die Unterredung abbrechen, to break off a conference.

der Unterricht, des-es, *plur. inuſ.* an inſtruction, information, the leſſons; Unterweiſung.

Unterrichten, *verb. reg. act.* ich unterrichte, unterrichtet, zu unterrichten, lehren, to inſtruct, to teach, to communicate knowledge to another; alſo to inform, give notice or advice of, to make known to one, to acquaint one with a thing, to apprize. Einen Knaben unterrichten, to inſtruct or to teach a boy. Jemanden in einer Wiſſenſchaft, in der Religion, im Reiten, im Tanzen, im Singen unterrichten, to inſtruct one in a ſcience, in religion, in riding, in dancing, in ſinging. Jemanden von etwas unterrichten, to inform one or give him advice of a thing, or to acquaint him with it. Er war von allem wohl unterrichtet, he was well apprized of every thing. Jemanden eines Beſſern unterrichten, to undeceive one, to diſabuſe him.

der Unterrichter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a puiſne or inferior judge; alſo an inſtructor or teacher.

die Unterrichtung, *plur. inuſ.* inſtruction or information; V. Unterricht. Einen

knaben jemanden zur Unterrichtung über-
eben, to commit the inſtruction of a
oy to one.

Unterrinde, the under-cruſt.

Unterrock, des-es, *plur.* die-röcke, a
voman's under-petticoat; a man's
vaiſt-coat.

terſagen, *verb. reg. act.* ich unterſage,
nterſagt, zu unterſagen, verbiethen, to
nterdict, forbid or prohibit. Die Aus-
uhre des Getreides unterſagen, to prohi-
it the exportation of corn. Er hat ihr
ein Haus unterſagt, he has forbidden
er his houſe.

Unterſagen, die Unterſagung, an in-
erdiction, forbidding, prohibiting, a
rohibition; alſo a ſuſpenſion.

Unterſaß, des-ſſes, *plur.* die-en, a
aſſal, a ſubject, an under-tenant.

Unterſatz, des-es, *plur.* die-ſätze. 1.
A ſupporter, a ſtay, that which is put
under any thing to ſupport it. 2. In Lo-
gick, the minor propoſition, the minor.

Unterſchale, the ſaucer, a ſmall platter,
on which a tea-cup ſtands.

terſcharren, *verb. reg. act.* to rake or
crape under.

Unterſcharren, die Unterſcharrung, rak-
ng or ſcraping under.

Unterſcheid, V. Unterſchied.

terſcheiden, *verb. irreg. act.* and *neutr.*
V. Scheiden, in the latter caſe with ha-
ben; ich unterſcheide, unterſchieden, zu
unterſcheiden. 1. Abſondern, to ſepara-
te, to make a ſeparation. Die Mauer
unterſcheidet beyde Häuſer, the wall ſe-
parates the two houſes. Dieſe beyden
Gärten ſind durch eine Mauer unterſchie-
den, theſe two gardens are ſeparated by
a wall. 2. To diſtinguiſh, to diſcern.
Dinge, die ſchwerlich zu unterſcheiden
ſind, things hardly diſtinguiſhable or diſ-
cernible. Es war ſchon ſo ſpät, daß man
die Gegenſtände nicht mehr unterſcheiden
konnte, it was already ſo late, that the
objects were no more to be diſtinguiſhed.
Eins vom andern unterſcheiden, to diſ-
cern, difference or diſtinguiſh one thing
from another. Das Wahre vom Falſchen
unterſcheiden, to diſcern the true from
the falſe. Dieß iſt weit von jenem unter-
ſchieden, this is quite different from that.
Die Jahre, da man Gutes und Böſes
unterſcheiden lernt, the years of diſcre-
tion. Sich unterſcheiden, ſich auszeich-
nen, to diſtinguiſh one's ſelf. In a mo-
re extenſive ſenſe, it is alſo often uſed
like verſchieden for mehr, ſeveral etc.
Unterſchiedene Urſachen haben mich gehin-
dert, mehrere, verſchiedene, ſeveral cau-
ſes, reaſons or motives have hindered
me. Es kamen unterſchiedene Perſonen,
mehrere, einige, there came ſome or ſe-
veral perſons, or ſome or ſeveral per-
ſons came.

e Unterſcheidung, *plur.* die-en, das Un-
terſcheiden, the diſtinguiſhing; diſcern-
ment, diſcerning, diſtinction. Die Un-
terſcheidungskraft, the judgment. Das
Unterſcheidungszeichen, the punctuation,
the art of diſtinguiſhing, by certain marks,
the ſeveral ſtops or pauſes in a ſentence;
alſo a diſtinction or diſtinctive mark.
Die Unterſcheidungsrechnung, the diffe-
rential calculation or computation.

Unterſchieben, *verb. irreg. act.* V. Schie-
ben. Ich ſchiebe unter, untergeſchoben,
unter zu ſchieben. 1. Unter etwas ſchie-
ben, omitting this etwas. Einen Wa-
gen unterſchieben, unter ein Obdach, to
ſhove, puſh or thruſt a waggon under,
under cover or ſhelter. 2. *Figurative-
ly*, to ſubſtitute or put artfully one
thing in the room of another. Ein un-
tergeſchobenes Teſtament, a ſuppoſititious,
falſe or counterfeit will. Ein Kind un-
terſchieben, to ſubſtitute artfully one
child in the room of another. Ein un-
tergeſchobenes Kind, a ſuppoſititious
child, a child artfully ſubſtituted in the
room of another; not genuine. Ein un-
tergeſchobener Brief, a ſuppoſititious,
falſe or counterfeit letter.

das Unterſchieben, die Unterſchiebung, the
ſubſtituting artfully one thing in the
room of another, the ſuppoſing, forging
or counterfieting, ſuppoſition.

der Unterſchied, des-es, *plur.* die-e, (1)
In a proper ſenſe, that by which diffe-
rent parts, rooms, chambers etc. are
ſeparated, a partition. Einen Unterſchied
in einem Stalle, in einem Zimmer machen,
to make a partition in a ſtable, in a room.
And then a room, ſpace or place divided
or ſeparated in ſuch a manner is alſo ſo-
metimes called Unterſchied, a partition.
Es liegt in dieſem Unterſchiede, in dieſer
Abtheilung des Schrankes, it lies in this
partition of the cheſt. (2) *Figuratively*,
a difference, diſtinction. Es iſt kein
Unterſchied unter ihnen, there is no diffe-
rence among them. Es iſt ein großer Un-
terſchied zwiſchen mir und euch, there is
a great difference between you and me.
Der Unterſchied beſteht nur in den man-
cherley Arten, all the difference conſiſts
in the variety of ſorts. Der ganze Unter-
ſchied beſteht darin, all the difference or
the whole difference conſiſts in this.
Zwiſchen dir und ihm iſt darin kein Unter-
ſchied, there is no difference in this be-
tween thee and him. Ohne Unterſchied,
promiſcuously, without any diſtinction;
indifferently; indiſtinctly, pellmell, con-
fuſedly.

Unterſchiedlich, *adj.* and *adv.* different,
differently, diverſe, diverſly, ſeveral,
odd, ſundry. Es giebt unterſchiedliche
Arten ſich auszudrücken, there are di-
verſe or different ways or manners to
expreſs one's ſelf. Unterſchiedliche Arten
der Thiere, ſeveral or diverſe ſorts or
kinds of animals. Man ſchreibt dieſes
unterſchiedlichen Autoren zu, this is at-

tributed to different authors. In unterſchiedlichen Vorfällen, upon ſundry occaſions. Unterſchiedliche Sachen, different things. Man ſpricht unterſchiedlich davon, it is variously or differently ſpoken of. Das Brot wird unterſchiedlich zubereitet, auf verſchiedene Art, bread is prepared in different manners.

Unterſchlächtig, V. Unterſchlägig.

der Unterſchlag, die Scheidewand, a partition-wall; for Unterſchleif, fraud etc.

Unterſchlagen, *verb. irreg. act.* V. Schlagen. 1. Unterſchlagen; ich unterſchlage, unterſchlagen, zu unterſchlagen, Unterſchleif machen, to avert, to keep back, to convert to one's own uſe; alſo to intercept, to ſuppreſs. Einen Brief unterſchlagen, to intercept or to ſuppreſs a letter. Geld unterſchlagen, to divert or misapply money, which is intruſted to you.

2. Unterſchlagen; ich ſchlage unter, untergeſchlagen, unter zu ſchlagen. Jemanden ein Bein unterſchlagen, to trip up one's heels; alſo *figuratively*, to prepare an ill or misfortune for one by artifice, likewiſe, to deprive him of an advantage maliciously and with artifice.

das Unterſchlagen, die Unterſchlagung, ſuppreſſion etc. Die Unterſchlagung eines Beines, the tripping up one's heels etc. ſee the ſignifications of the *verb.*

Unterſchlägig, *adj.* and *adv.* eine unterſchlägige Mühle, a mill with a flood or water-gate, a mill-wheel, that is put in motion by the puſhing or thruſting of the water flowing underneath.

der Unterſchleif, des-es, *plur.* but only in the ſecond ſignification of ſeveral ſorts, die-e. 1. The ſecret and unlawful ſheltering under his roof. Verdächtigen Leuten, Diebsgeſindel Unterſchleif geben, to ſhelter or to give ſhelter to ſuſpected people or thieves. 2. Unterſchleif machen, betrügen, to imbezzle goods you were intruſted with, to ſmuggle goods, to import or export them without paying the duties or cuſtoms.

Unterſchreiben, *verb. irreg. act.* V. Schreiben; ich unterſchreibe, unterſchrieben, zu unterſchreiben, to ſubſcribe, underwrite or ſign, to give conſent to or atteſt by writing one's name. Einen Brief unterſchreiben, to ſign or ſubſcribe a letter. Einen Contract unterſchreiben, to ſign or ſubſcribe a contract. Es iſt noch nicht unterſchrieben, *figuratively*, it is not yet certain

die Unterſchrift, *plur.* die-en, the ſubſcription, ſubſcribing, underwriting, hand writing, ſignature or ſigning.

die Unterſchwelle, the ſill of a door, the threſhold, the groundſill or groundſel.

das Unterſegel, the lower-ſail.

Unterſenken, V. Verſenken.

Unterſetzen, *verb. reg. act.* 1. Unterſetzen; ich ſetze unter, untergeſetzt, unter zu ſetzen; unter etwas ſetzen, omitting this etwas, to put or ſet under. Eine Stütze unterſetzen, unter etwas, to put or ſet a prop under, under ſomething.

2. Unterſetzen; ich unterſetze, unterſetzt, zu unterſetzen, to intermix or intermingle, to mix under or among.

Unterſetzt, *adj.* and *adv.* thick and ſhort, ſtrong limbed, ſtubbed, ſquat. Ein kleiner unterſetzter Menſch, a ſhort, thick man, a ſhort ſquat fellow.

Unterſiegeln, *verb. reg. act.* ich unterſiegele, unterſiegelt, zu unterſiegeln, to put or ſet one's ſeal under a contract, writing etc.

die Unterſiegelung, ſealing, the putting or ſetting one's ſeal to.

Unterſinken, *verb. reg. neutr.* V. Sinken, with ſeyn; ich ſinke unter, untergeſunken, unter zu ſinken, unter das Waſſer ſinken, to ſink, to go to the bottom.

das Unterſinken, ſinking, going to the bottom.

die Unterſipſchaft, the cognation or kindred in a deſcending line.

Unterſpannen, *verb. reg. act.* ich ſpanne unter, untergeſpannt, unterzuſpannen, unter etwas ſpannen, omitting this etwas, to bend or ſtretch out underneath.

Unterſpreiten, *verb. reg. act.* to ſpread or ſtretch out below.

Unterſpringen, *verb. reg. neutr.* in Hunting, V. Unterlaufen.

der Unterſprung, a leap under; alſo a back ſtep.

Unterſt, loweſt, lowermoſt, undermoſt, nethermoſt; V. Unter. Zu unterſt, at the very bottom or foot. Der, die, das Unterſte, the loweſt. Das Unterſte zu Oberſt kehren, to turn a thing topſy-turvy or upſide down.

Unterſtallig, *adj.* and *adv.* put in the hold of a ſhip. Unterſtallige Waaren, goods put or placed in the bottom of the hold.

Unterſtämmen, *verb. reg. act.* ich ſtämme unter, untergeſtämmt, unter zu ſtämmen, to prop, ſtay; to ſupport or bear up.

Unterſtecken, *verb. reg. act.* ich ſtecke unter, untergeſteckt, unterzuſtecken. 1. Unter ein anderes Ding ſtecken, omitting this Ding, to put under, under another thing. Hence in the ſaltern or ſalt-houſe at Hall, he who puts wood under the ſalt-pans is called Unterſtecker. 2. To incorporate with. Man hat dieſe zwey Compagnien untergeſteckt, they have incorporated theſe two companies.

die Unterſteckung, the putting or thruſting under; the incorporation.

Unterſtehen, *verb. irreg. neutr.* V. Stehen, with ſeyn, but as a *recipr.* with haben. 1. Unterſtehen; ich ſtehe unter, bin untergeſtanden, unter zu ſtehen; unter ein Obdach ſtehen or treten, omitting this Obdach, to ſtand ſomewhere under, to ſhelter one's ſelf; Untertreten. Wir wur-

den nicht naß, denn wir ſtanden unter, we were not wet, for we ſtood under, under cover or ſhelter. Es regnete, aber wir konnten nirgends unterſtehen, it rained, but we could ſtand under nowhere, under cover or ſhelter.

2. Unterſtehen; ich unterſtehe, unterſtand, zu unterſtehen; a *reciprocal*, to make bold, to make ſo bold as, to attempt, to make an attempt upon; to dare, to have the audacity. Das hätte ich mich nimmermehr unterſtanden zu thun, I ſhould never have dared to do that. Ich unterſtehe mich, euch zu ſagen, I have the boldneſs or I dare make ſo bold as to tell you. Was unterſtehest du dich? what doſt thou preſume to? how dareſt thou be ſo bold? Ihr unterſteht euch zu viel, you attempt, undertake or enterprize too much. Das heißt in Wahrheit ſich ein Großes unterſtanden, that's a bold attempt indeed.

der Unterſteiger, the underleader, a petty officer among miners.

die Unterſtelle, the laſt, the loweſt place; alſo the lower or loweſt end.

Unterſtellen, *verb. reg. act.* ich ſtelle unter, untergeſtellt, unter zu ſtellen; unter ein anderes Ding ſtellen, omitting this Ding, to place or put under, to ſet under. Sich unterſtellen, unter ein Obdach, to ſtep or go under, under ſhelter. Einem ein Bein unterſtellen, to trip up one's heels, to give him a trip or a corniſh hug.

der Unterſteuermann, an under pilot or ſteer'sman, the pilot's mate.

Unterſtreichen, *verb. irreg. act.* ich unterſtreiche, ich habe unterſtrichen; V. Streichen, to make ſtreaks or lines under, to mark with a line.

das Unterſtreichen, die Unterſtreichung, the marking with a ſtroke or line, ſcoring; the drawing a line under with a pen.

Unterſtreuen, *verb. reg. act.* to ſpread, to ſtrew under. Dem Viehe unterſtreuen, to litter your cattle, to make a litter for them, to lay or ſpread ſtraw under them.

der Unterſtrumpf, an underſtocking, a ſtirrup-ſtocking.

die Unterſtube, a room below, a lower room.

Unterſtützen, *verb. reg. act.* 1. Unterſtützen; ich ſtütze unter, untergeſtützt, unter zu ſtützen, to under-prop, ſhore up, to ſtay or ſupport. Ein Gebäude unterſtützen, to ſtay or prop a building. Eine baufällige Mauer unterſtützen, to underprop, ſhore up or prop up a ruinous wall.

2. Unterſtützen, ich unterſtütze, unterſtützt, zu unterſtützen. *Figuratively*, to aſſiſt, back, favour, protect, defend, maintain, ſuccour, relieve or ſupport. Jemanden mit Rath und That unterſtützen, to aſſiſt or ſuccour one with good advice and effectual relief. Jemandes Abſichten unterſtützen, to ſupport or ſecond one's deſigns or views. Jemanden mit Gelde unterſtützen, to aſſiſt one with money. Seine Bundesgenoſſen unterſtützen, to aſſiſt, ſupport or defend one's allies.

die Unterſtützung, *plur.* die-en. 1) Staying, propping, ſhoring, ſupporting, bearing up. 2) *Figuratively*, aſſiſtance, ſuccour, relief; countenance, protection.

Unterſuchen, *verb. reg. act.* ich unterſuche, unterſucht, zu unterſuchen, to examine, canvaſs, ſcan, ſift, diſcuſs, debate, agitate, appoſe a matter, to ſearch or inquire into. Eine Rechnung unterſuchen, to examine an account or a reckoning. Eine Sache wohl unterſuchen, to examine a thing well or ſtrictly, to make diligent ſearch about it. Ich will das Ding genau unterſuchen, I will ſearch that out. Eine Wunde unterſuchen, to probe a wound, to ſearch it with a probe.

die Unterſuchung, *plur.* die-en, ſearch, reſearch, examination, inquiry, queſt, inqueſt, diſcuſſion, apposing, debating, ſcrutiny. Die gerichtliche Unterſuchung, a perquiſition, inquiſition, an information, a perquiſition of a crime. Eine genaue Unterſuchung, a ſtrict ſearch.

Untertauchen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben; ich tauche unter, untergetaucht, unter zu tauchen; unter das Waſſer tauchen, to duck or plunge under water, to put under water, to dive or duck one's ſelf under water. Jemanden untertauchen, as a *verb active*, ihn unter das Waſſer tauchen, to duck or plunge one (under water). Die Enten tauchen unter, as a *verb neuter*, the ducks dive or duck (go under water); inſtead of which we alſo ſay, ſich untertauchen.

das Untertauchen, and in an *active* ſenſe alſo ſometimes die Untertauchung, the immerſion, diving, dipping in.

ein Untertaucher, a diver, one who goes voluntarily under water, an urinator.

der Unterthan, des-s, *plur.* die-en, a ſubject. 1) Der König liebt ſeine Unterthanen und wird von ihnen geliebt, the King loves his ſubjects and is loved by them. *Prov.* wie der Herr, ſo die Unterthanen, like maſter, like man. Der vornehmſte Miniſter iſt des Landesherren erſter Unterthan, the prime miniſter is the reigning prince's firſt ſubject. 2) Unterthanen, ſo Lehn tragen, vaſſals, liegemen, liege-people. Leibeigene Unterthanen, bond-men, bond-women.

Unterthan, *adv.* ſubject, ſubdued, under obedience. Füllet die Erde und machet ſie euch unterthan, repleniſh the earth, and ſubdue it, Gen. 1, 28. Alles Volk ſoll dir zinsbar und unterthan ſeyn, all the people ſhall be tributaries unto thee, and they ſhall ſerve thee, Deutero. 20,

11. Einem unterthan werden, to become ſubject to one, to be ſubdued, overcome or conquered by one.

Unterthänig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſubject, ſubmitted, obliged, under dependence or dependency. Unterthänig machen, to ſubdue, overcome or conquer. Unterthänig, a term of civility, humble, ſubmiſsive, obedient. Ich bitte unterthänig or unterthänigſt, I pray or beg moſt humbly or moſt ſubmiſsively. Meine unterthänige Bitte, my humble or ſubmiſsive requeſt. Euer unterthänigſter Diener, your moſt humble or moſt obedient ſervant.

die Unterthänigkeit, *plur. car.* ſubjection, dependence, ſubmiſsion. In Unterthänigkeit bitten, to pray or beg with ſubmiſsion, ſubmiſsively or moſt humbly.

der Untertheil, the lower, the inferior part.

die Unterthür, the underdoor, the lower part of a door.

Untertreten, *verb. irreg. act.* V. Treten. 1. Untertreten; ich trete unter, untergetreten, unter zu treten, to thruſt or force in with one's foot.

2. Untertreten, ich untertrete, untertreten, zu untertreten, as it were unter die Füße treten, to trample upon, to tread under foot; to oppreſs, to ſupplant. Jemanden untertreten, to ſupplant or oppreſs one. Laß mich nicht untertreten werden von den Stolzen, let not the foot of pride come againſt me, Pſ. 36, 12.

der Untertreter, a ſupplanter.

Untertuſchen, V. Vertuſchen.

das Unterverdeck, the lowermaſt deck.

Unterwachſen, *adj.* and *adv.* interlarded, ſtreaked, interlarded with fleſh. Unterwachſener Speck, ſtreaked bacon. Unter- or durchwachſenes Fleiſch, interlarded fleſh or meat. Eine mit wildem Fleiſche unterwachſene Wunde, a wound with proud or dead fleſh in or on it.

der Unterwald, the under-wood, the lower part of a foreſt.

der Unterwall, the lower rampart; a fauſſe braye or falſe trench.

Unterwärts, *adv.* downward or downwards, towards the ground. Schauet unterwärts, look downwards.

Unterweges, *adv.* on the road or way, a coming, approaching. Unterweges ſeyn, to be on the way, to be a coming. Irgendwo unterweges einſprechen, to call at ſome houſe by the way, or in paſsing by. Ich traf ihn unterweges an, I met him on the way. Lange unterweges ſeyn, auf der Reiſe, to be long on the journey. *Figuratively.* Etwas unterweges laſſen, unterlaſſen, to let a thing alone or undone, not to do a thing.

Unterweilen, *adv.* zuweilen, ſometimes, at intervals. Unterweilen haben auch laſterhafte Perſonen Glück, ſometimes vicious perſons have alſo good luck or fortune.

Unterweiſen, *verb. irreg. act.* V. Weiſen; ich unterweiſe, unterwieſen, zu unterweiſen, to inſtruct, to teach, to give leſsons. Einen im Leſen, im Schreiben unterweiſen, to teach one to read, to write. Eine Perſon im Tanzen, im Reiten, im Fechten unterweiſen, to inſtruct a perſon in dancing, in riding, in fencing, or to teach a perſon to dance etc. Jemanden in der Mathematik, in der Erdbeſchreibung unterweiſen, to teach one the Mathematicks, Geography.

der Unterweiſer, a teacher.

die Unterweiſung, inſtruction, teaching.

die Unterwelt, *plur. inuſ.* the ſubterraneous world; it alſo denotes the reſidence of the dead after death; *figur.* the elyſian fields.

Unterwerfen, *verb. irreg. act.* V. Werfen; ich unterwerfe, unterworfen, zu unterwerfen, to ſubjugate, ſubdue, ſubject or conquer, to bring under, or into ſubjection, to enſlave, maſter or humble. Sich ein Land unterwerfen, to ſubdue, overcome or conquer a country. Sich den Geſetzen unterwerfen, to ſubmit or yield to the laws. Einem unterworfen ſeyn, to depend upon one, to be ſubject to him, to be dependant on him. Sich einem unterwerfen, ſeinen Befehl annehmen, to ſubmit or yield to one, to humble yourſelf before him, to receive and obey his commands. Der Körper iſt manchem Uebel unterworfen, the body is ſubject or expoſed to many ills.

die Unterwerfung, ſubjection, ſubmiſſion, dependance, ſlavery, humility, reſpect, yielding, reſignation. Die völlige Unterwerfung in den Willen Gottes, the reſignation, acquieſcence to the will of God.

der Unterwind, a wind, that blows only in the lower regions.

Unterwinden, *verb. irreg. recipr.* V. Winden; ich unterwinde mich, unterwunden, zu unterwinden; ſich unterſtehen, erkühnen, to dare, to be ſo bold. Ich habe mich unterwunden zu reden mit dem Herrn, I have taken upon me to ſpeak unto the Lord, Gen. 18, 27.

Unterwirken, *verb. reg. act.* to underweave.

der Unterwuchs, young copſe or young under-wood; alſo the young ſprigs, which a tree ſhoots below at the foot.

Unterwühlen, *verb. reg. act.* ich unterwühle, unterwühlt, zu unterwühlen, to rake or root under. Die Schweine unterwühlen einen Baum, eine Mauer, the ſwine rake or root under a tree, a wall.

die Unterwühlung, rooting or raking under.

der Unterwurf, in Hunting, the under chops of a wild boar.

Unterwürfig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſubordinated or ſubordinate; depending, ſubject. Unterwürfig ſeyn, to be ſubject to. Sich jemanden unterwürfig machen,

to ſubdue one, bring him into ſubjection or under your power, to ſubjugate him.

die Unterwürfigkeit, *plur. car.* ſubjection, dependence; ſubordination.

Unterzeichnen, *verb. reg. act.* ich unterzeichne, unterzeichnet, zu unterzeichnen, to ſign, ſubſcribe or underwrite. Einen Brief unterzeichnen, to ſign, ſubſcribe or underwrite a letter. Es war unterzeichnet N. N., it was ſigned N. N. Sich zu einem Buche unterzeichnen, to ſubſcribe to a book.

die Unterzeichnung, the ſignature, the act of ſigning, ſubſcribing; alſo the ſubſcription.

Unterziehen, *verb. irreg. act.* V. Ziehen. 1. Unterziehen; ich ziehe unter, untergezogen, unter zu ziehen; unter etwas ziehen, omitting this etwas. Die Pferde unterziehen, unter ein Obdach, to put or bring horſes under, under ſhelter or under cover. Eine Schwelle unterziehen, to lay a ſill or threſhold under. Eine Weſte unterziehen, to put a waiſt-coat under.

2. Unterziehen; ich unterziehe, unterzogen, zu unterziehen. (1) Ein Gebäude mit einer Mauer unterziehen, to build a wall under a building, to give a building a foundation on a wall. (2) *Figuratively.* Sich einer Sache unterziehen, to take ſomething upon one, to charge one's ſelf with it, to undertake it.

der Unterzug, putting, laying, drawing under. In Architecture, a prop, ſtay; ſupporter, ſhore. Among Miners, an architrave, or rather a beam; V. Träger.

die Unthat, *plur.* die-en, a baſe or bad action, a miſdeed, a crime. Eine Unthat begehen, to commit a bad action or crime.

Unthätig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inactive, idle, not active, lazy, not acting, ſluggiſh. Unthätig ſeyn, to be inactive, lazy or idle.

die Unthätigkeit, inaction, inactivity, idleneſs, ſloth, lazineſs.

Untheilbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* indiviſible; indiviſibly; not to be divided.

die Untheilbarkeit, indiviſibility.

Untheilhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1. That has not the leaſt ſhare or part in a thing. Eines Verbrechens untheilhaft ſeyn, to have no ſhare or part in a crime. 2) That which cannot be divided into ſeveral parts conveniently or advantageously. Kalbfleiſch iſt untheilhaft, veal cannot be divided into ſeveral parts conveniently or advantageously.

das Unthier, des-es, *plur.* die-e. 1. Any ravenous, hurtful, alſo ſometimes hideous, monſtrous beaſt. 2. *Figuratively*, a vicious, fierce, alſo ſometimes any uſeleſs, good for nothing fellow.

Unthunlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unfeaſible, not to be done, impoſſible, impracticable; not expedient. Eine unthunliche Sache, an unfeaſible, impoſſible, impracticable thing.

Untief, *adj.* and *adv.* ſhallow, not deep, or having the bottom at a ſmall diſtance from the ſurface. Untiefes Waſſer, ſhallow water.

die Untiefe, *plur.* die-n, a ſhallow, a place, wherein the water is not deep, or the bottom of a channel is not at a great diſtance from the ſurface of the water; a ſand, a flat, a ſhoal.

Untödlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* not deadly, not mortal, not cauſing death, inſtead of which we rather ſay nicht tödtlich. Eine untödliche Wunde, a wound not deadly or mortal.

Untragbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. That cannot be worn. Ein untragbares Kleid, a ſuit of cloaths not to be worn, or that one cannot put on. 2. Unfruchtbar, ſteril, barren, unfruitful. Eine untragbare Kuh, a barren cow. Ein untragbarer Baum, an unfruitful tree.

die Untragbarkeit, Unfruchtbarkeit, ſterility, barrenneſs, unfruitfulneſs.

Untreu, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unfaithful, perfidious, falſe, faithleſs, diſloyal; unfaithfully, perfidiously. In many caſes ungetreu is more uſual and better. Untreues Geſinde, diſhoneſt, diſloyal, unfaithful, perfidious domeſtics or ſervants.

die Untreue, *plur. car.* infidelity, diſhoneſty, perfidiouſneſs, treachery, falſehood, diſloyalty. Die Untreue des Geſindes, the diſhoneſty, unfaithfulneſs, perfidiouſneſs of the domeſtics or ſervants.

Untreulich, *adv.* perfidiously etc.; V. Untreu.

Untrieglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unfehlbar, infallible, perfect, incapable of being miſtaken or deceived; certain, ſure, moſt certain, indubitable, unqueſtionable. Ein untrieglicher Mann, an infallible man. Die heilige Schrift iſt untrieglich, unfehlbar, the ſcripture or holy ſcripture is infallible. Das ſind untrügliche Kennzeichen, theſe are ſure ſigns or marks.

die Untrieglichkeit, infallibility.

Untrinkbar, *adj.* and *adv.* not potable, not drinkable.

Untröſtbar, untröſtlich, inconſolable, not to be comforted, diſconſolate. Die Mutter iſt wegen des Verluſtes ihres Kindes untröſtlich, the mother is inconſolable for the loſs of her child. Untröſtlicher, troſtloſer Weiſe, inconſolably, uncomfortably.

Untröſtbarkeit, Untröſtlichkeit, inconſolableneſs.

Untrüglich, V. Untrieglich.

Untüchtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unfit, unable, unapt, inept, incapable. Zu

einem Amte untüchtig seyn, to be unfit for an office.

die Untüchtigkeit, unfitness, unaptness, ineptitude, unableness, inability, disability, incapability, incapacity, insufficiency.

die Untugend, *plur.* die-en, a vice, default, defect, blemish, imperfection, an ill quality. Mit einer Untugend behaftet seyn, to have a vice, to be subject to a default. Dieses Pferd hat keine Untugenden, this horse has not the least vice or vicious trick.

untugendhaft, *adj.* and *adv.* vicious, faulty, imperfect, wicked, naughty; viciously.

unüberlegt, -er, -ste, *adj.* and *adv.* indeliberate, not considered, not reflected upon, without reflection or consideration; inconsiderately, indeliberately. Ein unüberlegter Mensch, an indiscreet, an imprudent or inconsiderate man. Unüberlegt handeln, to act rashly or inconsiderately.

unübersehbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* reaching farther than one can see. Eine unübersehbare Ebene, a plain, that reaches farther than one can see, or whose end one cannot see.

unübersteiglich, *adj.* and *adv.* insuperable, insurmountable; not to be scaled.

unüberwindlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* invincible, impregnable, inexpugnable, unconquerable, not to be subdued; invincibly. Ein unüberwindlicher Held, an invincible hero. Eine unüberwindliche Festung, an impregnable fortress. Unüberwindliche Hindernisse, Schwierigkeiten, insurmountable difficulties, impediments or obstacles.

unüberwunden, *adj.* unvanquished, unconquered, not overcome or subdued.

unüberzeugt, *adj.* unconvicted, unconvinced.

unumfasset, *adj.* unincompassed.

unumgänglich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Unsociable, not familiar or friendly, not conversable, not inclined to company. Unumgänglich seyn, to be unsociable. 2. Unvermeidlich, inevitable, unavoidable; indispensable, necessary, that cannot be without. Es ist mir unumgänglich nothwendig, it is absolutely necessary for or to me or it is an indispensable necessity. Die unumgängliche Nothwendigkeit, the unavoidable or absolute necessity.

die Unumgänglichkeit, absolute necessity; also unsociableness.

unumgerührt, *adj.* not stirred about or up.

unumgestoßen, *adj.* unreversed, uninfringed.

unumgränzt, *adj.* unbounded, boundless.

unumschränkt, -er, -este, *adj.* and *adv.* unlimited, unbounded, without limits or bounds, illimited, absolute, without restraint or limitation; also uncircumscribed. Ein unumschränkter Herr, an absolute master, lord or sovereign.

die Unumschränktheit, sovereign, absolute power.

unumstößlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* that cannot be overthrown; certain, incontestable; inviolable, irrevocable, irreversible. Ein unumstößlicher Beweis, an incontestable proof. Ein unumstößliches, unwiderrufliches Gesetz, an irrevocable, an inviolable law.

die Unumstößlichkeit, incontestableness, inviolableness; irrevocableness.

ununterbrochen, *adj.* and *adv.* uninterrupted, without discontinuing; continual, continually.

ununterschrieben, *adj.* unsigned, not subscribed, not underwritten.

ununtersucht, *adj.* unexamined; uninquired, unsearched after.

die Ununterwürfigkeit, independance.

unverachtet, *adj.* and *adv.* undespised, uncondemned, undisparaged.

unverächtlich, *adj.* and *adv.* uncontemptible.

unveraltert, *adj.* and *adv.* not grown out of date.

unveraltet, *adj.* and *adv.* not grown old or out of use.

unveränderlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* invariable, unalterable, immutable, unchangeable, not subject to change, constant; invariably, unvariably, immutably.

die Unveränderlichkeit, immutability, invariableness, unalterableness, unchangeableness.

unverändert, *adj.* and *adv.* unalterable, without alteration, without being altered or changed; unaltered, unvaried. Unverändert bleiben, to remain unaltered.

unverantwortet, unanswered, not accounted for.

unverantwortlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* unjustifiable, unaccountable, unwarrantable, unanswerable; inexcusable; that is not to be justified; unanswerably etc. Ein unverantwortliches Betragen, an inexcusable or unpardonable conduct or behaviour.

die Unverantwortlichkeit, unjustifiableness, unanswerableness, unwarrantableness, unaccountableness.

unverarbeitet, *adj.* unwrought, raw; not fabricked, not manufactured.

unverargt, *adj.* not taken ill.

unveräußerlich, *adj.* and *adv.* unalienable.

unverbesserlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* excellent, that cannot be better; what cannot be improved, meliorated, or corrected.

die Unverbesserlichkeit, unimproveableness, incorrigibleness.

unverbessert, *adj.* unimproved, not meliorated.

unverbindlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* unobligatory, not binding. Eine unverbindliche Zusage, an unobligatory pro-

miſe, a promiſe without obligation or bond. Das Jüdiſche Geſetz iſt für uns unverbindlich, the jewiſh law is not obligatory or binding to us. Unverbindlich, ſignifies alſo, disobliging, uncivil or incivil, unkind; disobligingly, unkindly. Ein unverbindliches Betragen, a disobliging, uncivil or unkind conduct or behaviour.

die Unverbindlichkeit, want of obligation; alſo incivility, unkindneſs, disobligingneſs.

Unverblümt, *adj.* and *adv.* without mincing the matter, without uſing figures, tropes, allegories or metaphors.

Unverborgen, *adj.* and *adv.* unabſconded, unconcealed, open, diſcloſed, diſcovered, not hidden, not concealed, that is known.

Unverboten, *adj.* and *adv.* unforbidden, unprohibited, not forbidden; permitted, allowed of, allowable.

Unverbrennlich, *adj.* and *adv.* incombuſtible, not to be conſumed by fire.

die Unverbrennlichkeit, incombuſtibleneſs.

Unverbrüchlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inviolable, inviolably. Sein Verſprechen unverbrüchlich halten, to keep one's word or one's promiſe inviolably. Ein unverbrüchliches Bündniß, an inviolable alliance, an alliance not to be broken or violated. Eine unverbrüchliche Treue, an inviolable fidelity, loyalty, honeſty or integrity.

die Unverbrüchlichkeit, inviolableneſs.

Unverbunden, *adj.* and *adv.* unobliged, unengaged.

Unverdächtig, *adj.* and *adv.* not ſuſpected, without being ſuſpected.

die Unverdächtigkeit, unſuſpectedneſs, exemption from ſuſpicion.

Unverdammlich, *adj.* and *adv.* uncondemned, not damnable, not blameable.

die Unverdammlichkeit, unblameableneſs.

Unverdammt, uncondemned.

Unverdaulich, *adj.* and *adv.* indigeſtible, difficult to be digeſted.

die Unverdaulichkeit, indigeſtion.

Unverdeckt, *adj.* uncovered, not covered.

Unverderblich, *adj.* and *adv.* incorruptible or uncorruptible; incorruptibly or uncorruptibly.

die Unverderblichkeit, incorruptibleneſs, incorruption, incorruptibility.

Unverderbt, unverdorben, incorrupt, uncorrupted, not ſpoiled.

Unverdienſtlich, *adj.* and *adv.* not meritorious.

Unverdient, undeſerved, not merited or deſerved.

Unverdroſſen, *adj.* and *adv.* indefatigable, unwearied; indefatigably; aſſiduous, aſſiduously. In allem unverdroſſen ſeyn, to be ready or willing to do any thing.

die Unverdroſſenheit, indefatigableneſs, unwearineſs, aſſiduity.

Unverdungen, *adj.* not agreed about.

Unverdunkelt, *adj.* not darkened, not dimmed.

Unverehelicht, *adj.* and *adv.* unmarried, ſingle, not married.

Unvereinbar, unvereinbarlich, *adj.* and *adv.* not unitable, inconſiſtent; that cannot be allayed or mixed. Zwey unvereinbarliche Bedienungen, two incompatible offices, places or employments.

die Unvereinbarlichkeit, incompatibility, inconſiſtency.

Unvereinigt, unvereinbart, disunited.

Unverfälſcht, *adj.* and *adv.* genuine, not falſified, not ſophiſticated. Ein unverfälſchter Wein, a wine, that is not ſophiſticated or adulterated.

Unverfänglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* uncaptious, unprejudicial, that does not bind or oblige. Eine unverfängliche Frage, a queſtion, which is not ſubtil, captious or deceitful. Das iſt mir unverfänglich, that can cauſe no disadvantage or prejudice to me.

Unverfault, *adj.* and *adv.* not rotten; ſound.

Unverfinſtert, *adj.* and *adv.* uneclipſed.

Unverfolgt, *adj.* and *adv.* unperſecuted.

Unvergänglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unperiſhable, everlaſting, incorruptible, permanent, not tranſient, not tranſitory, never wearing away, never ending, laſting. Eine unvergängliche Farbe, a laſting colour.

die Unvergänglichkeit, unperiſhableneſs etc.

Unvergeblich, *adj.* and *adv.* irremiſſible, unpardonable, not to be pardoned or forgiven.

die Unvergeblichkeit, irremiſſibleneſs, unpardonableneſs.

Unvergeſſen, *adj.* and *adv.* unforgotten or not forgotten.

Unvergeßlich, *adj.* and *adv.* that which one will not, dare not forget or ought not to forget, laſting, eternal, immortal, ever memorable. Etwas in unvergeßlichem Andenken behalten, to keep a thing in remembrance. Seinen Nahmen unvergeßlich machen, to immortalize, or perpetuate his name.

die Unvergeßlichkeit, unforgetfulneſs.

Unvergleichlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* incomparable, matchleſs, incomparably; without compariſon; alſo excellent, extraordinary, rare, perfect, admirable, unparallel'd. Gott iſt unvergleichlich, God is incomparable. Ein unvergleichlicher Mann, an excellent, incomparable or matchleſs man. Eine unvergleichliche Schönheit, a paſſing beauty. Das war ein unvergleichlicher Einfall, that was an excellent thought or conceit.

die Unvergleichlichkeit, incomparability; excellence, the ſuperiority, matchleſsneſs.

Unvergnüglich and Unvergnügſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unſatiable or inſatiable, unſatisfiable.

die Unvergnüglichkeit, Ungenügſamkeit or Unvergnügſamkeit, unſatiableneſs or inſatiableneſs, unſatisfiableneſs, greedineſs.

Unvergolten, *adj.* and *adv.* unrewarded, unrequited, not recompenſed. Seine Dienſte ſind ihm unvergolten geblieben, his ſervices have been left unrewarded.

Unvergönnet, *adj.* and *adv.* unpermitted, unallowed.

Unvergüldet, ungilt, not gilded; V. Vergolden.

Unverhaftet, unattached, without any clog.

Unverhalten, *adj.* and *adv.* not left unnoticed.

Unverhandelt, unſold; V. Verhandeln.

Unverheyrathet, unmarried, unbetrothed, ſingle.

Unverhinderlich, *adj.* and *adv.* cauſing no hindrance or diſturbance.

Unverhindert, undiſturbed, not hindered.

Unverhofft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unexpected, unhoped or unlooked for, without or againſt expectation. Das war ein unverhoffter Beſuch, that was an unexpected viſit. Er kam unverhofft, he came unexpectedly.

Unverhohlen, *adj.* and *adv.* duly and freely, without diſguiſe, diſſembling or keeping in the dark.

Unverjährlich, *adj.* and *adv.* impreſcriptible.

Unverjährt, *adj.* not antiquated, not preſcribed.

Unverkäuflich, unſaleable, unvendible.

Unverkauft, unſold; V. Verkaufen.

Unverklagt, unimpeached, not accuſed, not informed againſt; V. Verklagen.

Unverkleinerlich, *adj.* and *adv.* cauſing no diminiſhment, diminution, leſſening, impairing, detriment, damage or diſparagement.

Unverkleinert, undiminiſhed.

Unverkürzt, unabridged, not abridged, not ſhortened, curtailed, maimed or cropped; V. Verkürzen.

Unverlängert, unlenghtened; V. Verlängern.

Unverlangt, undeſired; V. Verlangen.

Unverletzlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* invulnerable, not liable to be wounded, pierced or hurt.

die Unverletzlichkeit, invulnerableneſs, inviolableneſs.

Unverletzt, unhurt, not wounded.

Unverlumdet, unaſperſed, unſlandered, undefamed.

Unverlobt, unbetrothed, unaffianced; V. Verloben.

Unverloren, *adj.* and *adv.* not loſt. Es iſt unverloren, it is not loſt.

Unvermählt, not yet eſpouſed, not yet married.

Unvermehrt, unincreaſed, unaugmented; V. Vermehren.

Unvermeidlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inevitable, unevitable, unavoidable, not to be avoided; inevitably, unavoidably; neceſſary. Ein unvermeidlicher Verluſt, an unavoidable loſs. Der Krieg iſt unvermeidlich, a war is unavoidable, or inevitable.

die Unvermeidlichkeit, abſolute neceſſity, inevitable neceſſity, unavoidableneſs.

Unvermeint, *adj.* and *adv.* unimagined, unpreſumed, unthought of.

Unvermengt, *adj.* and *adv.* unmingled, unmixed.

Unvermerkt, *adj.* and *adv.* inſenſible, imperceptible, unperceivable, without perceiving it, unobſervable, undiſcoverable; inſenſibly, imperceptibly. Was unvermerkt vorgehet, what comes to paſs unperceived or unawares. Sich unvermerkt wegſchleichen, to ſlide or ſlip away or to glide off unperceived, to retire or withdraw without noiſe. Das Licht, welches unvermerkt zunimmt, the light, which inſenſibly increaſes.

Unvermindert, undiminiſhed; V. Vermindern.

Unvermiſcht, unmixt, unmingled; V. Vermiſchen.

das Unvermögen, des -s, *plur. car.* impotence, impotency, disability, unableneſs, infirmity or weakneſs, want of power, force, ſtrength, ability or ableneſs; alſo for Dürftigkeit, Armuth, indigence, poverty. Das Unvermögen iſt der gewöhnliche Begleiter des Alters, weakneſs or infirmity is the uſual companion of old age. Das Unvermögen zu bezahlen, inſolvency.

Unvermögend, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* impotent, unable; alſo weak, infirm, indigent. Das Alter macht unvermögend, old age makes weak or infirm. Unvermögend zu zahlen, inſolvent, not able to pay, that has not wherewithal to pay.

Unvermöglichkeit, V. Unvermögen.

Unvermummt, unverkappt, unmaſked.

Unvermünztes Silber, bullion, ingot.

Unvermuthet, unexpected, unawares, all on a ſudden, inopinate.

Unvernehmlich, *adj.* and *adv.* indiſtinct, indiſtinctly, inarticulate, unintelligible, that is not eaſy to be underſtood.

die Unvernehmlichkeit, indiſtinctneſs, unintelligibleneſs, the quality of any thing indiſtinct.

Unverneinlich, *adj.* and *adv.* undeniable, undeniably.

die Unvernunft, *plur. car.* unreaſonableneſs, want of reaſon, ſenſeleſsneſs, abſurdity, nonſenſe, brutality.

Unvernünftig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* irrational, unreaſonable, void of reaſon, againſt reaſon, ſenſeleſs, alſo brutal; irrationally, unreaſonably. Ein unvernünftiger Menſch, a man void of reaſon, an unreaſonable man, a mere brute; alſo a man out of his wits. Unvernünftig handeln, to act irrationally, unreaſonably, fooliſhly, without judgment or conſideration. Die unvernünftigen Thiere, the irrational animals, the brutes.

Unverpachtet, not farmed out; V. Verpachten.
Unverpfändet, not mortgaged; V. Verpfänden.
Unverpflanzet, untransplanted; V. Verpflanzen.
Unverpflegt, unprovided for; V. Verpflegen.
Unverpflichtet, not obliged; V. Verpflichten.
Unverrathen, unbetrayed; V. Verrathen.
Unverrechnet, not yet accounted, not yet placed to account; V. Verrechnen.
Unverrichtet, *adj.* and *adv.* uneffectuated, unperformed, that is not made or executed. Unverrichteter Sache davon gehen, to go away without having done or performed any thing.
Unverriegelt, unbolted; V. Verriegeln.
Unverrücklich, *adj.* and *adv.* unwaverable, immoveable; immoveably.
Unverrückt, -er, -este, *adj.* and *adv.* without being displaced or removed, unwavering, steadfast, firm, fixed, unmoved. Jemanden mit unverrückten Augen ansehen, to stare at one, to look earnestly or fixedly at him, to look at one without turning away one's sight. Eine unverrückte Glückseligkeit genießen, to enjoy a constant prosperity or happiness. Der Tugend unverrückt anhangen, to adhere inviolably to virtue.
Unverrufen, not cried down; V. Verrufen.
Unversagt, undenied; V. Versagen.
Unversäumt, not neglected etc.; V. Versäumen.
Unverschämt, er, -este, *adj.* and *adv.* impudent, insolent, brazen-faced, with a brazen-face, saucy, procacious, malapert, without shame, past shame, shameless; impudently, insolently, saucily. Ein unverschämter Mensch, an impudent, insolent, saucy man, a brazen-faced fellow. Eine unverschämte Lüge, a shameless lie. Ein unverschämter Lügner, an impudent liar. Eine unverschämte Forderung, an unreasonable demand. Eine unverschämte Bitte, an insolent request. Unverschämt küssen, to kiss one in a wanton, immodest or lascivious manner.
die Unverschämtheit, *plur.* die-en, impudence, unshamefacedness, sauciness, effrontery, insolence, impertinence; also immodesty, wantonness; V. also Schamlosigkeit.
Unverschlossen, unlocked; V. Verschlossen.
Unverschmähet, undespised.
Unverschmählich, undespicable.
Unverschoben, undelayed, not dislocated, not removed from its place; V. Verschieben.
Unverschont, not spared; V. Verschonen.
Unverschrieben, not ordered etc.; V. Verschreiben. Unverschriebene Waare, goods not ordered, or goods sent without orders.
Unverschuldet, *adj.* and *adv.* undeserved, not deserved; undeservedly; without being guilty or culpable; innocent. Ein unverschuldeter Verweis, an undeserved reproach. Unverschuldet signifies also not indebted. Ein unverschuldetes, schuldenfreyes Gut, an estate exempt from debts, or not encumbered with debts.
Unverschüttet, not shed, not spilt; V. Verschütten.
Unverschwiegen, not silent, not close or retired. Es wird nicht unverschwiegen bleiben, it will not be hushed up in silence.
Unversehen, -er, -ste, *adj.* and *adv.* unprovided, unfurnished; also unexpected, unlooked for, sudden. Ein unversehener Zufall, a sudden, an unlooked for accident. Eine unversehene Hülfe, an unexpected help, a relief not looked for.
Unversehens, *adv.* unversehener Weise, unawares, unforeseen, unthought of, unexpectedly, on a sudden, suddenly, unlooked for. Unversehens fallen, to fall unexpectedly.
Unversehrlich, Unversehrlichkeit, V. Unverletzlich ꝛc.
Unversehrt, *adj.* and *adv.* unhurt; without being spoiled; intire, in good condition, nothing of which has been touched. Das Siegel war unversehrt, the seal was intire, whole, not broken.
Unversengt, unsinged or unsindged; V. Versengen.
Unversichert, uninsured, not insured; V. Versichern.
Unversilbert, unsilvered, not silvered; V. Versilbern.
Unversöhnlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* irreconcilable, not to be reconciled, irreconcilably; implacable, unatonable, unappeasable; implacably. Unversöhnlich seyn, to be implacable, irreconcilable or unappeasable. Ein unversöhnlicher Haß, an implacable hatred. Ein unversöhnlicher Feind, an irreconcilable or implacable enemy.
die Unversöhnlichkeit, the implacableness, irreconcilableness, unatonableness, unappeasableness.
Unversöhnt, *adj.* and *adv.* unreconciled, unatoned.
Unversorgt, *adj.* and *adv.* unprovided for, not provided for, not settled or established.
der Unverstand, des-es, *plur. car.* imprudence, stupidity, dulness, heaviness, blockishness, sillíness, shallowness, rudeness, unskilfulness, ignorance, shallow wit, inconsideration. Etwas mit Unverstand angreifen, to begin something unskilfully or awkwardly. Mit Unverstand verfahren, to proceed rudely or unwisely.
Unverständig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* imprudent, imprudently, stupid, dull, senseless, heavy, blockish, silly, unwise, unwitty, foolish, shallow, ignorant, in-

conſiderate, unadviſed, indiscreet; inconſiderately, nonſenſically, unadviſedly. Eine unverſtändige Rede, a ſenſeleſs, impertinent, dull or nonſenſical ſpeech. Ein unverſtändiger Menſch, an imprudent, ſenſeleſs or inconſiderate man. Unverſtändig handeln, to act imprudently or inconſiderately.

Unverſtändlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* indiſtinct, indiſtinctly, unintelligible, unintelligibly, obſcure, difficult to be underſtood. Unverſtändlich reden, to ſpeak unintelligibly. Eine unverſtändliche Redensart, an obſcure phraſe. Das iſt mir unverſtändlich, that is unintelligible to me, I don't underſtand it.

die Unverſtändlichkeit, unintelligibleneſs, unintelligibility.

Unverſtattet, unpermitted etc.; V. Verſtatten.

Unverſtellt, undiſſembled; V. Verſtellen.

Unverſtoßen, not caſt off, not thruſt out, not turned away; V. Verſtoßen.

Unverſtrickt, uninſnared, unintangled.

Unverſtümmelt, uncurtailed, not maimed, not mangled; V. Verſtümmeln.

Unverſucht, *adj.* and *adv.* (applied to perſons) unexperienced or inexperienced, without any experience. Ein unverſuchter Kerl, an unverſed, unſkilful, unexperienced, unexpert, unexerciſed or unpractiſed fellow. Unverſucht, (applied to things) that has not been tried, attempted, eſſayed or taſted. Unverſuchter Wein, untaſted wine, wine, that has not yet been tried. Nichts unverſucht laſſen, to leave nothing untried or unattempted, to leave no ſtone unturned.

Unverteutſcht, (unverdeutſcht) not rendered into German.

Unverthan, unſpent; V. Verthun.

Unvertheilt, undivided; V. Vertheilen.

Unverthulich, Unverthunlich, not to be ſpent.

Unvertilget, undeſtroyed; V. Vertilgen.

Unvertragen, unreconciled; V. Vertragen.

Unverträglich, *adj.* and *adv.* unſociable, incompatible, that don't agree with any body; intolerant.

die Unverträglichkeit, unſociableneſs, incompatibleneſs or incompatibility, intolerance.

Unvertrieben, not driven away; V. Vertreiben.

Unvertuſcht, unhuſhed up; V. Vertuſchen.

Unverübt, not done, not committed; V. Verüben.

Unverurtheilt, uncondemned; V. Verurtheilen.

Unvervortheilt, unprejudiced; V. Vervortheilen.

Unverwahrlich, *adj.* and *adv.* what cannot be guarded or kept.

Unverwahrloſet, not neglected, not looſely handled; V. Verwahrloſen.

Unverwahrt, unguarded; V. Verwahren.

Unverwaltet, unadminiſtered; V. Verwalten.

Unverwandelt, untransformed; V. Verwandeln.

Unverwandt, *adj.* and *adv.* fixed, without turning away the eyes or ſight. Jemanden mit unverwandten Augen anſehen, to ſtare at one, to look fixedly or ſteadfaſtly at him, to look at one without turning away one's ſight or eyes; V. Unverrückt.

Unverwarnet, unforewarned; V. Warnen, Verwarnen.

Unverwechſelt, unchanged, not changed; V. Verwechſeln.

Unverwehrlich, *adj.* and *adv.* unprohibitable, not to be prohibited.

Unverwehrt, *adj.* and *adv.* not prohibited, not forbidden, free, allowable, allowed of.

Unverweigerlich, *adj.* and *adv.* undeniable, not to be refuſed.

Unverweigert, unverſagt, *adj.* and *adv.* that is not refuſed, without being refuſed, undenied.

Unverweilet, without tarrying; V. Verweilen.

Unverweislich, unreproachful; V. Verweislich.

Unverwelklich, *adj.* and *adv.* unfadable, or unfading, that does not fade, dry up, wither or decay; *figuratively*, laſting, durable, conſtant, unperiſhable. Ein unverwelklicher Ruhm, a laſting, an eternal renown or fame.

die Unverwelklichkeit, unperiſhableneſs.

Unverwelkt, *adj.* and *adv.* not withered, faded or dried up.

Unverwerflich, *adj.* and *adv.* unexceptionable, irrefragable, undeniable. Ein unverwerflicher Zeuge, an unexceptionable witneſs.

die Unverwerflichkeit, unexceptionableneſs.

Unverweslich, *adj.* and *adv.* incorruptible, not capable of decay or corruption.

die Unverweslichkeit, incorruptibility, the quality of not being liable to decay.

Unverwickelt, unimplicated, not implicated; V. Verwickelt.

Unverwildert, unbewildered, not bewildered etc.; V. Verwildert.

Unverwilliget, unconſented, not conſented, not granted or allowed; V. Verwilligen.

Unverwindlich, irrecuperable, irreparable, irrecoverable.

Unverwirret, unverworren, *adj.* and *adv.* unimbroiled, unintangled, unconfounded, unperplexed.

Unverworfen, not rejected, not reprobated; V. Verwerfen.

Unverwundet, not wounded, unwounded, not hurt, unhurt; V. Verwunden.

Unverzagt, *adj.* and *adv.* intrepid, ſtout, bold, hardy, couragious, undaunted, fearleſs, dauntleſs, reſolute; intrepidly, couragiously, boldly, ſtoutly. Unverzagt! courage! Unverzagter Muth, in-

trepidity, ſtoutneſs, greatneſs of courage, undauntedneſs, reſolution.

Unverzagtheit, intrepidity, undauntedneſs, fearleſsneſs etc.

Unverzäunet, not encloſed or ſurrounded by a hedge, not imparked, not hedged about.

Unverzehrlich, *adj.* and *adv.* unconſumable.

Unverzehrt, unconſumed; V. Verzehren.

Unverzeichnet, not noted, recorded, ſpecified or deſcribed; V. Verzeichnen.

Unverzeihlich, *adj.* and *adv.* unpardonable; unpardonably.

die Unverzeihlichkeit, unpardonableneſs.

Unverzögerlich, *adj.* and *adv.* undilatory, not dilatory.

Unverzögert, not procraſtinated, not delayed; V. Verzögern.

Unverzollt, paid no duty for; V. Verzollen.

Unverzüglich, *adj.* and *adv.* without delay, immediately, inceſſantly, upon the ſpot, directly, forthwith, preſently, out of hand, incontinent, incontinently. **Unverzüglich kommen**, to come directly or immediately. Ich werde unverzüglich abreiſen, I ſhall depart immediately or without delay.

Unvollbracht, unaccompliſhed; V. Vollbringen.

Unvollkommen, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* imperfect, not perfect, not complete or not completed; alſo not finiſhed, defective, faulty; V. Mangelhaft. **Ein unvollkommenes Gebäude**, an imperfect building.

die Unvollkommenheit, *plur.* die-en, an imperfection, fault or defect.

Unvollſtändig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* uncomplete, incomplete, defective, imperfect, unfiniſhed.

die Unvollſtändigkeit, imperfection, want of accompliſhment and atchievement, defect, fault.

Unvonnöthen, unneceſſarily, not neceſſary, no need of.

Unvorgreiflich, *adj.* and *adv.* without preſcribing, without pretending to preſcribe any thing to another. **Seine unvorgreifliche Meinung ſagen**, to ſpeak one's mind without pretending to hinder or prevent another man's.

Unvorſetzlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* undeſignedly, without premeditated deſign, without aim or purpoſe.

Unvorſichtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inconſiderate, unprovident, heedleſs, without foreſight. **Ein unvorſichtiger Menſch**, an inconſiderate, heedleſs man. **Unvorſichtiger Weiſe**, inconſiderately; improvidently, heedleſsly, without conſideration or reflection, without due foreſight.

die Unvorſichtigkeit, improvidence, improvidentneſs, inconſiderateneſs; want of reflection or circumſpection.

Unvortheilhaft, *adj.* and *adv.* unprofitable; unprofitably.

Unwahr, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* untrue, falſe, not true. **Die Geſchichte iſt unwahr**, the ſtory or hiſtory is falſe, is feigned. **Etwas für unwahr halten**, not to believe a thing to be true, to take it for an untruth.

Unwahrhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* not true or real, falſe, contrived or feigned. **Eine unwahrhafte Geſchichte**, a contrived or feigned ſtory or hiſtory, a hiſtory, that lies. **Ein unwahrhafter Geſchichtſchreiber**, a falſe hiſtorian. **Ein unwahrhafter Zeuge**, a falſe witneſs.

die Unwahrhaftigkeit, untruth, falſeneſs.

die Unwahrheit, *plur.* die-en, untruth, falſeneſs, lying; a lie, tale, impoſture or falſehood. **Die Unwahrheit einer Erzählung**, the untruth of a recital. **Einen mit Unwahrheit berichten**, to impoſe upon one by lies or falſehoods, to tell him an untruth, to bring him falſe reports. **Unwahrheiten erzählen**, to recite untruths.

Unwahrſcheinlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* improbable, unlikely, that has no probability or likelihood. **Das iſt ſehr unwahrſcheinlich**, that is very improbable or unlikely. **Eine unwahrſcheinliche Geſchichte**, an improbable ſtory or hiſtory.

die Unwahrſcheinlichkeit, improbability, unlikelihood or unlikeliness.

Unwandelbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* immutable, unvariable, unchangeable, unalterable, firm, conſtant; immutably, firmly, conſtantly.

die Unwandelbarkeit, immutability, unvariableneſs, unchangeableneſs, unalterableneſs, ſteadfaſtneſs.

der Unweg, des-es, *plur.* die-e, an unbeaten or untrodden way; likewiſe a wrong way, a way about, a by-way.

Unwegſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* not furniſhed with a beaten or trodden road or way, unbeaten, untrodden or trackleſs, unpaſſable; impracticable.

Unweidmänniſch, *adj.* and *adv.* that is againſt the terms or dialect and cuſtom of the hunters, not ſportsman like.

Unweigerlich, *adj.* and *adv.* by ſome alſo **unverweigerlich**, without refuſal, without being refuſed, without denial. **Unweigerlichen Gehorſam leiſten**, to ſhew an abſolute obedience, to be abſolutely obedient.

Unweiſe, -r, -ſte, *adj.* and *adv.* unwiſe, imprudent, fooliſh, ſilly; unwiſely, imprudently, fooliſhly. **Ein unweiſes Betragen**, an imprudent conduct or behaviour.

Unweislich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unwiſe, unwitty, imprudent, fooliſh, ſilly; unwiſely, imprudently, fooliſhly. **Unweislich handeln**, to act unwiſely or imprudently.

Unweit, *adv.* not far from, at ſome diſtance, near, not far off. **Unweit von der Stadt, von der Mauer, von Berlin,**

near or not far from the city, from the wall, from Berlin. Unweit von hier, not far hence or not far from hence. Or with the *genitive*. Unweit des Stadtgrabens, der Stadt, des Waldes.

Unwerth, -er, -este, *adj.* and *adv.* unwürdig, of little value, not worth much, trifling, of no consequence, unworthy. Sich eines Dinges unwerth achten, to think one's self unworthy of a thing. Eines Lobes, einer Belohnung unwerth seyn, to be unworthy of praise, of a reward. Sich unwerth machen, to render one's self contemptible or despicable, to disgrace or abase one's self.

der Unwerth, des-es, *plur. car.* the little value, inconsiderableness, meanness, vileness, futility, trifflingness, vanity. Der Unwerth der Sache liegt am Tage, the futility or trifflingness of the thing is manifest or clear.

das Unwesen, des-s, *plur. car.* disorder, unruliness, confusion, hurly-burly. Unfug und Unwesen anrichten, to cause disorder, to do mischief. Das Unwesen und Unheil des Krieges, the outrages of war.

Unwesentlich, *adj.* and *adv.* unsubstantial.

Unwichtig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* not weighty, wanting the due weight; *figuratively*, inconsiderable, not considerable, of little consideration. Ein unwichtiger Ducaten, a ducat, which has not its due weight. Eine unwichtige Sache, a thing of little consideration, or an inconsiderable thing.

die Unwichtigkeit, the want of just or due weight; inconsiderableness.

Unwiderleget, *adj.* and *adv.* unrefuted, not refuted.

Unwiderleglich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* irrefutable, not to be refuted; irrefutably. Ein unwiderleglicher Beweis, a convincing proof, a proof not to be refuted.

die Unwiderleglichkeit, irrefutableness.

Unwiderstehlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* irresistible, superior to all resistance, not to be resisted; also without repugnance, without opposition; irresistibly. Mit unwiderstehlicher Gewalt, with irresistible force or power.

die Unwiderstehlichkeit, irresistibleness, obedience, submission.

Unwidersprechlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* incontestable, incontestably, irrefragable, unexceptionable; without contradiction, uncontrollable, undeniable. Eine unwidersprechliche Wahrheit, an incontestable truth. Das ist unwidersprechlich wahr, that is undeniably true.

die Unwidersprechlichkeit, incontestableness.

Unwiderstehlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* irresistible; irresistibly. Eine unwiderstehliche Gewalt, an irresistible force or power.

die Unwiderstehlichkeit, irresistibleness.

Unwiederbringlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* irreparable, irrecoverable, irretrievable, not to be recovered or repaired. Ein unwiederbringlicher Verlust, an irretrievable or irreparable loss.

die Unwiederbringlichkeit, irreparableness, irretrievableness, irrecoverableness.

Unwiedergebohren, *adj.* and *adv.* unregenerated.

Unwiederholet, *adj.* and *adv.* unrepeated.

Unwiederrufen, *adj.* and *adv.* unretracted, not revoked.

Unwiederruflich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* unretractable, irrevocable. Ein unwiederruflicher Befehl, an unretractable or irrevocable order or command.

die Unwiederruflichkeit, irrevocability.

der Unwille, des-ns, *plur. car.* indignation, anger; also displeasure, dissatisfaction; resentment. Einen zum Unwillen bewegen, to provoke one to anger. Unwillen erwecken, to cause displeasure or dissatisfaction. Eines Unwillen auf sich laden, to incur one's indignation, displeasure, dissatisfaction or ill-will. Etwas mit Unwillen, Widerwillen thun, to do a thing unwillingly, against one's inclination or with repugnance.

Unwillfährig, *adj.* and *adv.* disobliging, not willing to serve, not officious, not doing good offices or acts of kindness, unkind, not complaisant.

die Unwillfährigkeit, unforwardness or unwillingness to serve one or to do him good offices or acts of kindness; disobligingness.

Unwillig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* unwilling, involuntary, unforward, repugnant, discontented, displeased, dissatisfied, stomachous, grudging, powting, disdainful, spiteful, testy, stubborn. Unwillig seyn, to be angry or full of indignation, to be irritated. Jemanden unwillig machen, to put one in a passion, to make him angry, to disoblige him, to tire out his patience, to vex him. Etwas unwillig thun, better mit Unwillen, to do a thing unwillingly, against one's inclination or with repugnance. Unwillig, verdrießlich auf jemanden seyn, to be angry with one, to be vexed at him, to bear one a spite, to be in a pet at him.

die Unwilligkeit, *plur. car.* V. der Unwille, which is better.

Unwilliglich, *adv.* unwillingly, involuntarily.

Unwillkommen, *adj.* and *adv.* unwelcome, not welcome.

Unwillkürlich, *adj.* and *adv.* involuntary, involuntarily, against one's will, forced.

Unwirksam, -er, -ste, *adj.* and *adv.* inefficacious, without effect, ineffective, ineffectual. Eine unwirksame Arzeney, an inefficacious, or ineffectual medicine or physic. Alle Vorstellungen bleiben unwirksam, all remonstrances are inefficacious or ineffectual.

die Unwirkſamkeit, inefficaciouſneſs, ineffectualneſs, want of power to procure its deſired effect.

Unwirthbar, *adj.* and *adv.* uninhabitable or unhabitable.

die Unwirthbarkeit, uninhabitableneſs, unhabitableneſs.

Unwirthſchaftlich, *adj.* and *adv.* not economical, frugal, husbandly or houſewifely.

Unwiſſend, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unwitting, ignorant, that knows nothing of a thing, or is unacquainted with it; unwittingly. 1. Unwittingly, out of ignorance, ignorantly, only as an *adverb* and without compariſon. Unwiſſend ſündigen, to ſin out of ignorance, unwittingly or ignorantly. Etwas unwiſſend thun, to do ſomething unwittingly, ignorantly, undeſignedly or out of ignorance. 2. Having no account, information, knowledge or notice of a thing; alſo only as an *adverb* with the *dative* of the perſon, and only of things done, finiſhed or paſt. Das iſt mir unwiſſend, that's unknown to me, that's what I am unacquainted with, or I don't know that. Dir war nicht unwiſſend, daß das verbothen iſt, it was not unknown to thee, that that is forbidden. 3. To have no ſcientifical knowledge of any thing, with the *prepoſition* in, as an *adjective* and *adverb*. In einer Kunſt, in ſeiner Wiſſenſchaft, in den Rechten unwiſſend ſeyn, to be ignorant or unſkilful in an art, in his learning, in the law. Ein Unwiſſender in den Rechten, an ignorant or an ignoramus in the law. 4. In the moſt limited ſenſe, ignorant, wanting knowledge or inſtruction, as an *adjective* and *adverb* and with the compariſon. Ein unwiſſender Menſch, an ignorant, an ignoramus or an ignorant man, a perſon, who is ignorant. Aeußerſt unwiſſend ſeyn, to be extremely ignorant, unſkilful, inexpert or inexperienced.

ein Unwiſſender, an ignorant, an ignoramus, an ignorant man; an ignorant coxcomb, an idiot, a dolt, a fool.

die Unwiſſenheit, *plur. car.* ignorance, want of knowledge or inſtruction, unſkilfulneſs, idiotiſm.

Unwiſſentlich, *adj.* and *adv.* out of ignorance, ignorantly, unwittingly. Etwas unwiſſentlich thun, to do a thing out of ignorance, ignorantly, unwittingly or without knowing it.

Unwitzig, *adj.* and *adv.* unwitty, unwiſe; inſipid, flat, witleſs. Ein unwitziger Scherz, an inſipid jeſt.

Unwohnbar, Unbewohnbar, *adj.* and *adv.* uninhabitable or unhabitable, that cannot be inhabited.

die Unwohnbarkeit, Unbewohnbarkeit, unhabitableneſs or uninhabitableneſs.

Unwürdig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Unworthy; unworthily. Einer Ehre unwürdig ſeyn, to be unworthy of an honour. Eines Amtes unwürdig ſeyn, to be unworthy of a place or employment, not to have deſerved it. Er iſt der Wohlthaten, die man ihm erweiſet, unwürdig, he does not deſerve the favours beſtowed on him, or he is unworthy of the favours etc. 2. Not agreeable or conformable to the dignity, to the rank of the perſon. Ein unwürdiges Betragen, an indecent or unbecoming conduct or behaviour.

der Unwürdige, the baſe, the worthleſs or unworthy fellow.

die Unwürdigkeit, unworthineſs, indignity, want of merit or deſert.

Unwürdiglich, *adv.* unworthily, baſely, ſhamefully.

Unzahlbar, *adj.* and *adv.* that is not payable, not yet payable.

die Unzahlbarkeit, unpayableneſs.

Unzählbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unzählig, innumerable, numberleſs, infinite; innumerably. Eine unzählbare Menge, an innnmerable multitude, an infinite number. Die unzählbaren Sterne am Himmel, the innumerable ſtars of heaven.

die Unzählbarkeit, the innumerableneſs.

die Unze, *plur.* die-n, an ounce, a name of a weight, in troy weight the twelfth part of a pound: in averdupoiſe weight the ſixteenth part of a pound. Eine Unze Gold, an ounce of gold. Sechs Unzen Salz, ſix ounces of ſalt.

die Unzeit, *plur.* die-en, an inopportune, unſeaſonable or inconvenient time, at a time improper for performance, or putting in practice. Zur Unzeit kommen, to come inopportunely, unſeaſonably, or at an improper or inconvenient time. Etwas zur Unzeit thun, to do a thing out of ſeaſon or unſeaſonably. Das heißt zur Unzeit ſchweigen, Gell.

Unzeitig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Untimely, improperly, unſeaſonably. Ein unzeitiges Mitleiden, an ill-placed commiſeration, compaſſion or pity. 2. Immature, unripe, green. Unzeitige Trauben, unripe grapes, Iob. 15. 33. Das Obſt iſt noch unzeitig, the fruits are ſtill unripe, untimely or immature. Eine unzeitige Geburt, an abortion, a premature or abortive birth.

die Unzeitigkeit, untimelineſs, unſeaſonableneſs; unripeneſs, immaturity.

Unzerbrechlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* not brittle, infrangible.

die Unzerbrechlichkeit, infrangibleneſs, unbrittleneſs.

Unzerreißlich, *adj.* indiſcerptible.

Unzerſtörlich, Unzerſtörbar, *adj.* and *adv.* not to be, or at leaſt very difficult to be deſtroyed, undeſtroyable, indeſtructible.

die Unzerſtörlichkeit, Unzerſtörbarkeit, indeſtructibility, indeſtructibleneſs.

Unzertrennet, unſeparated; V. Zertrennen.

Unzertrennlich or Unzertrennbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inſeparable, inſeparably; indiſſoluble, indiſſolubly; indiviſible, indiviſibly, that cannot be ſeparated, unſtitched, unſewed or ripped up. Unzertrennlich vereinigt, inſeparably united. Die Ehe iſt unzertrennlich, matrimony is indiſſoluble.

die Unzertrennlichkeit or Unzertrennbarkeit, indiviſibility, indiviſibleneſs, indiſſolubility, indiſſolubleneſs, indiſſoluble union; inſeparability, inſeparableneſs.

Unziemlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* unſeemly, unbecoming, indecent, misbecoming, disgraceful, ſhameful, inſtead of which ungeziemend is more uſual. Ein unziemliches Betragen, an indecent or misbecoming conduct or behaviour. Jemanden auf eine unziemliche Art widerſprechen, to contradict one in an indecent manner.

die Unziemlichkeit, indecency, indecorum, unſeemlineſs, uncomelineſs; misbecoming, unſuitableneſs; undulineſs, misbehaviour; disgracefulneſs; incivility, rudeneſs; alſo injuſtice.

die Unzier, Unzierde, want of elegance, ill grace; alſo indecency, indecentneſs, ungenteelneſs, unhandſomeneſs, disgracefulneſs, want of a good garb. Das gereicht euch zur Unzier, that disfigures you, disgraces you, redounds to your disgrace.

Unzierlich, *adj.* and *adv.* not elegant, inelegant, uncomely, misbecoming, indecent, ungenteel, disgraceful.

die Unzierlichkeit, inelegancy, uncomelineſs, illfavouredneſs, want of elegance or grace.

Unzinsbar, *adj.* and *adv.* not tributary, exempt from paying any tribute, not liable or ſubject to contribution.

die Unzinsbarkeit, exemption from paying tribute.

Unzubereitet, not prepared; V. Zubereiten.

die Unzucht, *plur. car.* impudicity, wantonneſs, lasciviouſneſs, unchaſteneſs, lewdneſs, impurity, uncleanneſs; whoredom, whoring, ribaldry. Unzucht begehen or treiben, to commit whoredom, fornication or ribaldry. Mit einem Mädchen Unzucht treiben, to have to do with a girl carnally, to debauch a virgin or young woman, to commit whoredom with her. Sich der Unzucht ergeben, to give one's ſelf up to lasciviouſneſs. In Unzucht leben, to live or lead a lewd, looſe, unchaſte, immodeſt or diſſolute life.

Unzüchtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* lascivious, wanton, unchaſte, lewd, immodeſt, diſſolute, looſe, impure, obſcene, bawdy; lasciviously, wantonly, unchaſtly, obſcenely, lewdly, immodeſtly. Eine unzüchtige Weibsperſon, a wanton, lewd, looſe, unchaſte, immodeſt, obſcene woman; a proſtitute, a whore. Unzüchtig reden, to ſpeak ſmuttily, to talk bawdy. Unzüchtige Geberden, Stellungen, Worte, wanton, immodeſt geſtures, poſtures, words.

Unzufrieden, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* diſpleaſed, diſſatisfied, discontented, discontent, uneaſy or unſatisfied with one's preſent condition. Mit ſeinem Zuſtande, mit ſich ſelbſt unzufrieden ſeyn, to be diſſatisfied or discontented with one's condition, with one's ſelf.

die Unzufriedenheit, discontent, diſſatisfaction, diſpleaſure.

Unzugänging or Unzugänglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* of which the latter is moſt uſual, inacceſſible, not to be reached, not to be approached. Die Höhle iſt völlig unzugänglich, the cave or cavern is quite inacceſſible. Ein unzugänglicher Ort, an inacceſſible place. Ein Herz, welches den Laſtern unzugänglich iſt, a heart, which is inacceſſible to vices.

die Unzugänginkeit, but ſtill oftner die Unzugänglichkeit, inacceſſibleneſs or unacceſſibleneſs.

Unzugerichtet, undreſſed, unprepared, unfabricked.

Unzulänglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inſufficient, unſufficient; inſufficiently, not proportionate to. Der Zeug iſt zu einem Kleide unzulänglich, the ſtuff is inſufficient for a ſuit of cloaths.

die Unzulänglichkeit, inſufficiency.

Unzuläſſig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inadmiſſible, not to be admitted; by ſome unzuläßlich.

die Unzuläſſigkeit, non-admittance, the quality of that, which is inadmiſſible.

Unzuträglich, *adj.* and *adv.* unuſeful, disadvantageous; disadvantageously.

Unzuverläſſig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* not ſure, uncertain, doubtful, dubious; dubiously.

die Unzuverläſſigkeit, uncertainty or incertainty.

Unzweifelhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* doubtleſs, indubitable, not to be doubted, undoubted, unqueſtionable, not to be queſtioned, moſt certain; indubitably, moſt certainly, aſſuredly. Das iſt unzweifelhaft wahr, that is doubtleſs or undoubtedly true.

Uppig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* voluptuous, voluptuously; given to pleaſures; alſo ſenſual, libidinous, wanton, diſſolute, luxurious, lascivious, licentious, lewd, petulant, riotous, extravagant, looſe, impure; wantonly etc. Sich üppig kleiden, üppig gekleidet einher treten, to go wantonly clothed. Ein üppiges Weibsbild, a wanton, a lascivious woman. Er lebt üppig, he lives wantonly, diſſolutely, luxuriously, licentiously, extravagantly, disorderly or lewdly. Uppige Blicke, Geberden, wanton looks, geſtures. It is ſometimes

also used for Eitel, vain, stately, sumptuous. Applied to plants it signifies, growing to excess, too fast, too luxuriously or too luxuriantly. Die Pflanzen wachsen zu üppig, the plants shoot up or grow too luxuriantly.

die Ueppigkeit, *plur.* die-en, pleasure, sensuality, sensual pleasure, lust, voluptuousness; inclination to luxury; luxuriousness; also wantonness, dissoluteness, lewdness, lasciviousness, riotousness, licentiousness, insolence, pride, extravagancy. Ueppigkeit treiben, to be luxurious, to live in luxury, to be extravagant either in one's diet or in one's garb. Allen Ueppigkeiten ergeben seyn, to be addicted or given to all manner of lewdness, licentiousness or debauchery. Ueppigkeit is also sometimes used for Eitelkeit, vanity, worldly mindedness.

der Urahn, the great grand-father.

die Urahnen, one's elders, ancestors or fore-fathers.

Uralt, *adj.* and *adv.* sehr alt, very old, ancient, antique. Eine uralte Tracht or Mode, a very ancient or antique dress, fashion or mode. In uralten Zeiten, anciently, in times of yore. Ein uraltes Geschlecht, a very old or ancient family or house.

die Urältermutter, *plur.* die-mütter, the mother of the great grand-father, the great-great grand-mother.

die Urältern, *sing. inus.* Urahnen, Vorfahren, the elders, ancestors, grandsires.

das Uralterthum, the antiquity, ancientness or ancientry.

der Urältervater, the father of the great-grand-father or great-grand-mother, the great-great grand-father.

Urbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* arable, to be ploughed or tilled, proper for ploughing, and to produce corn. Ein Land urbar machen, to grub up an untilled piece of ground. Ein urbar gemachtes Land, a novale, a new ploughed land, land newly grubbed up.

die Urbe, in some parts, a name for Goldbrassen, gold-fish or Goldenis; V. Goldbrassen.

die Urbede, Urbethe, Orbede, an impost or tax on lands; the land-tax.

der Urbeginn, the first origin, rise or beginning. Von Urbeginn or Anbeginn der Welt, from the beginning of the world.

der Urbegriff, the first, the primitive idea.

das Urbild, des-es, *plur.* die-er, the original, the prototype, or prototypon; the model, pattern, the original model, the first pattern.

die Urbühr, the original tribute; also in some provinces, the produce of the tithe or tenth of the mines.

der Urbührer, the receiver of the tenth or tithe or of the revenues of the mines.

der Urenkel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a great-grand-son.

die Urenkelinn, a great-grand-daughter.

Urezig, *adj.* and *adv.* having its fill, being satisfied, (said of beasts).

der Urf (a fish), V. Orf.

das Urfahr, in some provinces, a passage over a river; also the place, where one passes or crosses a river.

die Urfehde, *plur.* die-n, the oath taken by a prisoner before he be delivered from prison. Eine schriftliche Urfehde, a recognisance, a bond or obligation of record. Die Urfehde leisten, sich verurfehden, to swear, that you will never revenge your self for what you suffered.

die Urgicht, *plur.* die-en, a formal or plain confession of a criminal.

der Urgrosvater, des-s, *plur.* die-väter, a great-grand-father.

der Urheber, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Urheberinn, the author or beginner. Der Urheber eines Streites, the author or beginner of a quarrel. Der Urheber eines Aufruhrs, der Rädelsführer, the head, chief or beginner of a sedition, a ring-leader. Der Urheber eines Krieges, the author or beginner of a war, the aggressor, the person, who begins hostilities. Der Urheber eines Gesetzes, the author of a law. Der Urheber eines Buches, better der Verfasser, the author of a book.

der Urin, des-es, *plur.* (but only of several sorts or quantities,) die-e, urine, piss, animal water. Den Urin lassen, to make water or urine, to piss.

die Urinblase, the urine bladder.

der Uringeist, spirit of urine.

das Uringlas, a urinal.

das Urinsalz, salt of urine.

Urintreibend, *adj.* diuretical or diuretic, having the power to provoke urine. Urintreibende Arzneyen, diureticks, diuretical medicines.

die Urkraft, the primitive or primordial force.

die Urkunde, *plur.* die-n, a document, deed or writing to prove one's title; a recognisance, a bond or obligation of record in a court of judicature. Urkunden, Briefschaften, records, muniments, evidences of record, authentic or authentical deeds or original writings. Alte Urkunden, old, ancient documents. Eine beglaubte Urkunde, an act, an authentical document. Original-Urkunden, original documents or pieces, original writings. Zu Urkund dessen ist gegenwärtige Schrift unterschrieben und untersiegelt worden, in witness whereof these presents have been signed and sealed. Die Kammer, das Archiv, wo die alten Urkunden aufgehoben werden, the archives, the rolls, the muniment-house, the place, where ancient records, charters and evidences are preserved or kept.

Urkunden, *verb. reg. act.* to atteſt authentically, to declare, to teſtify. Ich Endes Unterzeichneter urkunde und bekenne, empfangen zu haben ꝛc., I the hereunto ſubſcribed declare, confeſs and certify to have received etc.

Urkundlich, *adj.* and *adv.* in witneſs whereof, in teſtimony whereof; alſo authentically. Urkundlich habe ich gegenwärtiges unterſchrieben und beſiegelt, in witneſs or in teſtimony whereof I have ligned and ſealed theſe preſents. Urkundlich beweiſen, to prove authentically.

der Urlaub, des-es, *plur. car.* leave, permiſſion, licence, allowance; alſo a furlough. Einem Soldaten Urlaub geben, to give a ſoldier a furlough or permiſſion to be abſent for a limited time. Urlaub geben, to give one leave or permiſſion; alſo to diſmiſs one or turn him away. Urlaub erhalten, to obtain leave or permiſſion. Von einem Freunde Urlaub nehmen, to take leave of a friend, to bid him farewell. Mit Urlaub, mit Erlaubniß, by your leave, by your permiſſion.

die Urne, *plur.* die-n, an urn, any veſſel with a mouth narrower than the body, a water-pot, a pitcher; alſo a veſſel, in which the remains of the dead were anciently repoſited.

der Urochs, V. Auerochs, which is more uſual.

Urplötzlich, *adj.* and *adv.* ſudden, ſuddenly, on a ſudden, in the higheſt degree ſudden or ſuddenly.

der Urquell, die Urquelle, the firſt ſpring, the well-head or well-ſpring, the fountain-head; *figur.* the origin.

die Urſache, *plur.* die-n, the cauſe, reaſon, matter, account, motive, the principal, the firſt cauſe, the occaſion, the ſubject. Du haſt keine Urſache zu weinen, dich zu beklagen, thou haſt no cauſe or reaſon to weep, to complain. Er iſt die Urſache dieſes Krieges, he is the cauſe or author of this war. Urſache zur Klage haben, to have cauſe or reaſon to complain. Ich habe euch keine Urſache gegeben, I have given you no cauſe or reaſon. Was iſt die Urſache eures Kummers? what is the cauſe or reaſon of your grief or affliction? Die zufällige Urſache, Nebenurſache, the accidental cauſe. Bewegungsurſache, motive cauſe, impulſive cauſe. Endurſache, final cauſe. Gelegentliche, veranlaſſende Urſache, occaſional cauſe. Haupturſache, chief cauſe, fundamental cauſe, the chief or principal reaſon. Mittelurſache, inſtrumental cauſe. Wirkende Urſache, active cauſe. Mitwirkende Urſache, partial cauſe. Eine Scheinurſache, a ſeeming reaſon. Aus der Urſache, for that reaſon, on that account. Nicht ohne Urſache, not without cauſe or reaſon. Aus guten Urſachen, for good reaſons, out of good motives. Aus was für Urſache? for what reaſon? why? Urſachen vorwenden, to alledge, to inſtance reaſons. Ihr habt nicht Urſache ſo zu handeln, you have no reaſon to act ſo, or to behave in ſuch a manner. Ohne wichtige Urſachen, without good, ſufficient or important reaſons. Ohne dringende Urſachen, without preſsing or urgent reaſons.

die Urſchrift, *plur.* die-en, the original writing, the original.

die Urſprache, the primitive language, the original language; alſo the mother tongue.

der Urſprung, des-es, *plur.* die-ſprünge, the origin, the ſpring or ſource, the principle or very firſt beginning. Der Urſprung eines Fluſſes, the ſource of a river. Seinen Urſprung nehmen, haben, to take or have its origin from. Gott iſt der Urſprung alles Guten, God is the fountain of all good. Das hat davon ſeinen Urſprung, it derives, riſes, or ſprings from thence. Der Urſprung unſers mannigfaltigen Unglückes, the ſource and original of our manifold misfortunes. Der Urſprung eines Wortes, the origin, the original or etymology of a word. Der Urſprung der Uneinigkeit, the cauſe, the ſource of diſcord, diſſenſion or diviſion.

Urſprünglich, *adj.* and *adv.* original, primitive; originally, primitively. Die urſprüngliche Urſache eines Dinges, the original cauſe of a thing. Ein urſprüngliches Wort, a primitive word. Darin beſtehet urſprünglich die Urſache, therein conſiſts originally the cauſe.

der Urſtoff, des-es, *plur.* die-e, the firſt, the principal matter, the principal, element.

das Urſtück, the original, the authentic piece.

das Urtheil, des-es, *plur.* die-e. 1) A judgment, ſentence, verdict, decree, deciſion. Nunmehr iſt in der Sache ein Endurtheil geſället or geſprochen, now at laſt a final, definitive, deciſive or peremptory ſentence is pronounced in that cauſe. Das Urtheil ſprechen, to pronounce, to paſs a ſentence. Das Urtheil über jemanden fällen, to ſentence one, to paſs the laſt judgment on him, to condemn him. Das Todesurtheil ſprechen, to paſs the ſentence of death. Das Urtheil vollziehen, to execute, perform or accompliſh the ſentence. 2. Advice, opinion, mind, ſentiment. Jemanden um ſein Urtheil fragen, to aſk one's advice or opinion. Meinem Urtheile nach, according to my judgment, mind or opinion. Meinem Urtheile nach, iſt es nicht rathſam, according to, or in my opinion it is not adviſable. Ich falle eurem Urtheile bey, I conform to your judgment, I am of the ſame mind with you. Nach meinem Urtheile iſt es unmöglich, according to my opinion or judgment it is impoſſible.

Urtheilen, *verb. reg. act.* and *neutr.* 1. To

judge, to render juſtice, to decide a difference; to pronounce or paſs ſentence. 2. To judge of a thing, tell your opinion of it; to cenſure, opine, criticiſe, talk, think, ſpeak of; with the *prepoſitions* von and über. Unparteyiſch von der Sache zu urtheilen, to judge impartially of a thing. Ich will nicht darüber urtheilen, I won't judge of it. Ich will andere darüber urtheilen laſſen, I will leave it to others to judge of it. Von ſeinem Nächſten übel urtheilen, to judge ill of one's neighbour. Likewiſe *abſolut.* Andere mögen urtheilen, ob es recht iſt, others may judge, whether it be right. 3. To conjecture or ſuppoſe. Es iſt leicht zu urtheilen, daß — it is eaſy to ſuppoſe, that — Was urtheilet ihr von dieſer Sache? what is your opinion of this matter or affair?

die Urtheilskraft, judgment, reaſon, underſtanding.

die Ururahnen, great-great-grand-elders; ancient fore-fathers.

die Ururgroßmutter, a great-great-grandmother.

der Ururgroßvater, a great-great-grandfather.

die Urwelt, the primitive world.

das Urweſen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the firſt being, the principle, the element. God is called ſometimes das Urweſen aller Dinge.

das Urwort, a primitive word, a primitive; V. alſo Stammwort.

die Urzeit, the primitive time, the beginning of the time.

das Uſo eines Wechſels, die Uſanz, uſance. Auf zwey Uſo, at double uſance.

V

V, The twenty-ſecond letter of the German alphabet.

Vacant, *adj.* and *adv.* ledig, vacant.

die Vacanz, die Erledigung, a vacancy, the being vacant or void.

Vacanz, Vacantien, vacations; V. Ferien.

der Vagabunde, a vagabond, a vagrant, a perſon, that wanders about and has no ſettled habitation.

Valentin, Valentine, a man's name.

der Valet, Abſchied, the leave, valediction or fare-well. Zum Valet, for a foy.

der Valetſchmauß, a foy, a fare-well-feaſt.

der Valettrunk, a parting cup, a ſtirrup-cup.

die Valuta, the value.

der Vampyr, a kind of hob-goblin.

die Vanille, vanilla.

der Vaſall, des-en, *plur.* die-en, *Femin.* die Vaſallinn, a vaſſal, a liege-man, a perſon holding by the will of a ſuperior. Jemandes Vaſall ſeyn, to be one's vaſſal. Sie ſind ſeine Vaſallen, they are his vaſſals, tenants.

die Vaſallſchaft, vaſſalage.

die Vaſe, a vaſe, a veſſel, generally applied to one deſigned for ornament rather than uſe.

der Vater, des-s, *plur.* die Väter, *Diminut.* das Väterchen, * Väterlein, a father, one who has contributed to the generation of one of his own kind. Vater werden, to become a father. Vater von vier Kindern ſeyn, to be the father of four children. Nicht Vater von dem Kinde or des Kindes ſeyn, not to be father of the child. Das Kind hat keinen Vater mehr, the child has no more a father, he is dead. In another ſenſe. Das Kind hat keinen Vater, the child's father is unknown. *Figuratively*, a perſon of the male ſex, who ſupplies the place of a father to another. Ein Fürſt, der ein rechter Landesvater iſt, a prince, who is a father to his country, or as a very father to his ſubjects. Alſo Stadtobrigkeiten, or the magiſtrates of a town or city, are called Väter der Stadt. Er hat als ein Vater bey mir gehandelt, he has been a father or as a father to me. In another ſenſe, an inventor, improver or amender. Homer iſt der Vater der Dichtkunſt, Homer is the father of poeſy or poetry. Der Teufel iſt ein Vater der Lügen, the devil is a liar, and the father of it, John 8, 44.

Vaters Geſchwiſterkind, a couſin.

Vaters Bruder, an uncle, a father's brother.

Vaters Bruders Frau, an aunt.

Vaters Bruders Sohn, a couſin german by the father's ſide.

Vaters Bruders Tochter, a couſin (a ſhe couſin) german by the father's ſide.

Vaters Schweſter, an aunt.

Vaters Schweſter Mann, an uncle.

Vaters Geſchwiſter Tochter, a couſin (a ſhe couſin).

Vaters Vater, Großvater, a grand-father.

Aeltervater, a great-grand-father.

Aelter-Vaters Vater, Urgroßvater, a great-great-grand-father.

das Vateramt, fatherhood.

das Vaterherz, a fatherly heart, paternal tenderneſs.

das Vaterland, des-es, *plur.* (which is ſeldom uſed,) die-länder, the native country. Die Liebe zum Vaterlande, the love of one's country, or of one's native country. Sein Vaterland verlaſſen, to quit, leave or abandon his country or his native country. Sein Vaterland mit dem Rücken anſehen, to run his country, to turn his back on his country.

Vaterländiſch, *adj.* and *adv.* belonging to one's country, of one's country; alſo patriotic, patriotical. Die vaterländiſchen Sitten, the cuſtoms of one's country.

die Vaterlandsliebe, patriotiſm, a conſtant and unbiaſſed love or zeal for one's country.

Väterlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Belonging to a father, proceeding or coming from him, paternal; without compariſon. Das väterliche Gut, the paternal eſtate, which one has inherited of or from the father. Meine väterliche Erbſchaft, my patrimony, my inheritance by my father's ſide. Der väterliche Nahme, the father's name. Die väterliche Liebe, the paternal or fatherly love. 2. Paternal, fatherly, or with the affection and tenderneſs of a father; with the compariſon. Jemanden väterlich lieben, ermahnen, als ein Vater, to love, to admoniſh one fatherly or paternally. Einen väterlich verſorgen, to provide for one fatherly or paternally.

die Vaterliebe, paternal love, fatherlineſs.

Vaterlos, *adj.* and *adv.* fatherleſs. Eine vaterloſe Waiſe, an orphan, one who is fatherleſs.

der Vatermord, des-es, *plur.* die-e, parricide, the crime of killing a father.

der Vatermörder, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Fomin.* die Vatermörderinn, a parricide, a perſon, who deſtroys a father.

Vatermörderiſch, *adj.* and *adv.* parricidious. Eine vatermörderiſche Hand, a parricidious hand.

der Vaternahme, the name of father.

das Vaterrecht, the paternal right, the right, authority or claim, which a father has.

die Vaterſchaft, der Vaterſtand, paternity, fatherhood, fatherſhip.

das Vatersöhnchen, a father's darling or fondling.

die Vaterſtadt, *plur.* (which is ſeldom uſed,) die-ſtädte, one's native town or city, the town or city, in which one was born.

die Vaterſtelle, the office of father. Vaterſtelle bey jemanden vertreten, to be as a father or inſtead of a father to one.

der Vatertheil, the patrimony, the portion, fortune or eſtate, which comes from the father.

das Vaterunſer, the Lord's prayer. Das Vaterunſer bethen, to ſay the Lord's prayer.

Vech, Vehe, V. Fehe.

das Veilchen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* the *Diminutive* of the not ſo uſual *ſubſtantive* der Veil, des-es, *plur.* die-e, a violet, a fragrant flower; Viola odorata Linn.; V. Viole.

Veilchenblau, *adj.* violet.

Veilcheneſſig, violet-vinegar.

Veilchenſaft, ſyrup or ſirup of violets.

ein Veilchenſtrauß, a noſegay of violets.

Veilchenzucker, conſerve of violets, lozenges of violets.

die Veilwurz, flag, flower de luce; V. Schwertel. Getrocknete Veilwurz, Radix Ireos.

Velteliner, Velteliner Wein, valtelin-wine, a ſort of Italian-wine.

Velten, Valentine; V. Valentin.

Venedig, Venice, a city of Italy.

Venediger, Venetianer, a Venetian.

Venetianiſch, *adj.* venetian, of Venice.

Veneriſch, *adj.* and *adv.* venereal. Die veneriſche Krankheit, the venereal diſeaſe.

das Ventil, a valve. Ventil in einer Pumpe, the ſucker of a pump.

der Ventilator, a ventilator, an inſtrument invented by Doctor Hales, to extract foul, and ſupply freſh air.

der Ventoſe, Schröpfkopf, a cupping-glaſs.

die Venus, Venus, the goddeſs of love. Venus (Venus) is alſo a name for one of the planets.

die Venusbeule, Feigwarze, a venereal bubo, a ſwelling in the groin.

die Venusmuſchel, venus-ſhell; the cockle-ſhell of Venus, the conch of Venus.

der Venusnabel, the navel of Venus, a plant.

die Venusſeuche, Liebesſeuche, the venereal diſeaſe, the french pox, the french diſeaſe.

Verabfolgen, *verb. reg. act.* to give, to deliver to.

Verabfolgen laſſen, *verb. reg. neutr.* to give up, to render, to return, to ſurrender, to yield, to remit, to let one have a thing.

Verabfolgt, delivered, remitted, returned, ſurrendered, given, yielded to one; letting have.

die Verabfolgung, delivering, returning, rendering, giving, yielding; the act of giving or delivering etc.

Verabreden, *verb. reg. act.* Abrede wegen etwas nehmen, to ſpeak together about ſomething, to take ſome reſolution together, to concert, to agree with one upon or about ſomething, with the *accuſative*. Etwas mit einander verabreden, to take ſome reſolution together in parting with one another. Wir haben eine Zuſammenkunft verabredet, we have appointed a meeting; we have agreed upon meeting ſomewhere.

die Verabredung, a verbal agreement; a verbal convention, an appointment; a reſolution taken.

Verabſäumen, *verb. reg. act.* inſtead of the better verſäumen, to neglect or omit, to let eſcape, to fail, to let ſlip, not to profit by. Er verſprach, nichts zu verabſäumen, he promiſed to neglect nothing. Eine gute Gelegenheit verabſäumen, to ſlight, ſlip or let ſlip a fair opportunity.

die Verabſäumung, the neglect, neglecting, negligence.

Verabſcheuen, *verb. reg. act.* Abſcheu gegen etwas hegen, to abhor, abominate, loath, deteſt a thing, to have or ſhew abhorrence or abhorrency to it; to have an averſion to, for or towards. Das Laſter verabſcheuen, to abhor or deteſt vice, to have an averſion to it.

Verabscheuung, der Abscheu, detestation, aversion, horrour, abhorrence.
rabscheuungswürdig, *adj.* and *adv.* detestable, abominable; abominably.
rabschieden, *verb. reg. act.* Den Abschied geben, to dismiss, to give one his dismission; to discharge one or turn him away (applied to servants). Einen Officier verabschieden, to dismiss an officer. Verabschiedete Truppen, disbanded troops. Einen Bedienten verabschieden, to discharge a servant, or to turn him away. In Law, verabschieden signifies to decree, ordain or appoint; to decide, to pronounce sentence; to issue a decree; also to dismiss, arbitrate or conclude a matter, that was in dispute.
rabschiedet, dismissed, disbanded, decided etc.
Verabschiedung, dismission; also decision; a sentence, a decree.
raccisen, *verb. reg. act.* Accise von etwas geben, to pay the custom, excise or duty for any thing imported.
raccordiren, *verb. reg. act.* to make a bargain, or agree about.
rachten, *verb. reg. act.* to despise, slight, scorn, dispraise, discommend, disparage a thing; to contemn, disdain or overlook it, to have little regard or esteem for it, to neglect it. Guten Rath verachten, to despise good counsel or advice. Man muß niemand verachten, one must not despise or slight any one. Verachten instead of verwerfen, to repulse, reject, refuse, to thrust or turn away.
Verächter, des-s, *plur.* ut *nom. sing. femin.* die Verächterinn, a despiser, contemner, disparager, disdainer or scorner.
rachtet, *particip.* -er, -ste, verachtet ſeyn, werden, to be despised etc. Ein von jedermann verachteter Mann, a man despised by every body.
rächtlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Contemptible, despicable, to be slighted or scorned; contemptibly. Ein verächtlicher Kunstgriff, a contemptible artifice. Eine verächtliche Beschäftigung, a despicable or contemptible occupation or employment. Ein verächtliches Insect, a contemptible insect. 2. Scornful, disdainful, that denotes or marks disdain, contemptuous, contemptuously, disdainfully, in a disdainful or contemptible manner. Eine verächtliche Miene, a contemptible or disdainful mien, countenance or look. Er sprach in einem verächtlichen Tone von ihr, he spoke disdainfully of her.
Verächtlichkeit, contemptibleness, despicableness; contempt, scorn, disdain.
Verachtung, *plur. inuſ.* despising, contempt, scorn, disdain, disparagement, dispraise, rejecting, slighting, overlooking. Mit Verachtung von jemanden reden, to speak or talk disdainfully of one. Thut das nur, es wird euch keine Verachtung auf den Hals ziehen, it will be no disparagement for you to do that. In Verachtung fallen, to fall into contempt.
Veralten, *verb. reg. neutr.* with seyn, alt werden, to grow old, to grow out of use. Veralten wie ein Kleid, wax old as a garment, Isaiah 50, 9. Veraltete Wörter, obsolete words, words not in use. Veraltete Kleider, worn out clothes. Veraltete Gebräuche, the antiquated or unfashionable customs, customs grown out of use or not in vogue.
die Veraltung, obsoleteness, antiquation.
Veränderlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* changeable, mutable, alterable, liable to change, fickle, inconstant, variable. Ein sehr veränderlicher Mensch, a very changeable, inconstant or fickle man. Die Witterung ist sehr veränderlich, the weather is very changeable. Die veränderliche Mode, the changeable fashion.
die Veränderlichkeit, changeableness, mutableness or mutability, fickleness, inconstancy, instability, variableness.
Verändern, *verb. reg. act.* to change, alter, vary, transmute, turn; to give a thing another form or shape, to transform. Ein Testament verändern, to alter a will or testament. Eine Gewohnheit verändern, to alter a custom. Seine Stimme verändern, to alter his voice. Seine Kleider verändern, to shift or change one's clothes, to put on other clothes. Seinen Nahmen verändern, to change his name. Seine Wohnung verändern, to shift or change one's lodging. It is most commonly in the form of a *verb reciprocal*, sich verändern, to change, to shift. Es hat sich ganz verändert, it is quite changed. Er hat sich ganz verändert, he is quite altered, he is grown quite another man, he is no more like himself. Der Wind hat sich verändert, the wind veered or shifted, the wind has chopped about. Die Zeiten, die Moden verändern sich, the times, the fashions change or alter. Jemandes Farbe verändert sich, wenn er im Gesichte roth wird, one's colour changes, when one blushes or reddens in the face; where is also said, er verändere die Farbe.
das Verändern, changing, altering, shifting.
die Veränderung, *plur.* die-en, change, changing, alteration, variation, transmutation, vicissitude. Alle Dinge sind der Veränderung unterworfen, all things are subject to change. Die Veränderung des Ortes, the change of place. Die Veränderung des Standes, the change of condition. Die Veränderung der Sitten, the change or alteration of manners, instead of which Aenderung is also usual. Sich eine Veränderung machen, to cease from one's occupation or work and di-

vert one's self; to engage in some party of pleasure.

Verankern, *verb. reg. act.* mit Ankern verbinden, to fasten with grappling-irons, to strengthen or secure with irons in the form of an anchor.

die Verankerung, the securing or strengthening with grappling-irons.

Veranlassen, *verb. reg. act.* to occasion, cause something, to administer an occasion of doing it, to become the abettor or cause of it. Das hat mich veranlasset euch zu warnen, that moved me to warn you. Zänkereyen veranlassen, to cause quarrels, to give subject or pretext to quarrels.

die Veranlassung, the occasion, cause, occasioning, causing; the subject, der Anlaß. Dieses gab die Veranlassung zu einer Zänkerey, this gave room, cause or occasion to a quarrel or dispute, this caused a quarrel or dispute.

Veranstalten, *verb. reg. act.* Anstalt zu etwas machen, to prepare or give orders for, to make preparations for something; to take the necessary measures for something. Es wird schon alles zum Kriege veranstaltet, they are already making all sorts of preparations for war.

Veranstaltet, prepared, disposed, managed, given orders for.

die Veranstaltung, disposition, preparation.

Verantworten, *verb. reg. act.* 1. As a *verb active*, of things, to answer or account for, to be answerable or accountable for, to justify. Das will ich verantworten, I will answer for that. Ich will es gegen jedermann verantworten, I will justify it, or I will be answerable for it to all the world. Es läßt sich nicht verantworten, it is unjustifiable. Ihr sollts verantworten, you are to answer for it, you are answerable or accountable for it. 2. Of persons, as a *verb reciprocal*, sich verantworten, to excuse, exculpate, clear, defend, vindicate, justify yourself, bring in your exceptions, make appear your innocency or not being guilty, make your defence, vindication or apology, give a reply. Was diesen Fehler betrifft, will ich mich wohl wissen zu verantworten, as for this fault I shall not be at a loss to answer it, I shall clear myself from it. Er hat sich gut verantwortet, he has exculpated or justified himself very well. Sich vor Gerichte verantworten, to justify one's self before a judge or tribunal.

Verantwortlich, *adj.* and *adv.* answerable, excusable, warrantable, maintainable.

die Verantwortlichkeit, answerableness.

die Verantwortung, justification, defence, vindication, clearing, excuse, apology. Die kirchliche Regierung wegen der Irrthümer der menschlichen Natur zur Verantwortung ziehen, to make the church government answerable for the errours of the human nature. Ich wills thun, aber auf eure Verantwortung, I will do it upon your account, you are to be answerable or accountable for it, you are to answer for it. Einen zur Verantwortung lassen, to admit one to justify or defend himself, to let him make his defence.

Verarbeiten, *verb. reg. act.* 1. To improve a thing, or to enhance the value of it by labour; opposed to unwrought or raw. Verarbeitetes Gold und Silber, wrought gold and silver. Likewise to use as a material in one's work. Der Tischler verarbeitet Holz, the joiner works wood.

2. To use or consume a material by labour, to manufacture, or to work up. Wir verarbeiten unsere Wolle, we work up or manufacture our wool. Er verarbeitet jährlich in seiner Fabrike viel Seide, Wolle, Eisen, he works up every year a great deal of silk, wool, iron in his manufactory.

Verarbeitet, worked up, manufactured, employed, used, consumed; also wrought, fabricked.

die Verarbeitung, the using or employing any material in some work, the working a thing into a proper form.

Verargen, *verb. reg. act.* übel nehmen, to take ill, to take pet at, to be offended at, to take offence. Einem etwas verargen, to take something ill of one, to take pet at it, to be offended at it. Ich verarge ihm gar sehr, daß er dieses gethan, I blame him very much for having done it, or I don't approve of his having done it.

das Verargen, die Verargung, the taking a thing ill, the blaming one for.

Verarmen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to grow or become poor, to fall by degrees into indigence. Dadurch ist er verarmet, that impoverished him or made him poor. Er ist ganz verarmet, he is grown quite poor, or he is reduced to the greatest poverty or indigence.

die Verarmung, the growing poor, the loss of one's estate or fortune, the falling into indigence.

Verarrestiren, *verb. reg. act.* in Verhaft nehmen, to arrest, attach or seize, to put under arrest; also to distrain.

die Verarrestirung, arrest, attachment.

Verarzeneyen, *verb. reg. act.* to spend upon physicians and medicines.

Verauctioniren, *verb. reg. act.* to sell by auction, to sell to the highest bidder.

die Verauctionirung, the selling by auction or to the highest bidder.

Veräußern, *verb. reg. act.* to alien, alienate, abalienate, to sell one's possessions, to make over to another, to part with one's estate etc. most commonly for verkaufen, to sell, to dispose of. Ein

Gut veräußern, to ſell an eſtate. Seine Bibliothek, ſeinen Hausrath veräußern, o ſell his library, his furniture.

rdußerlich, *adj.* and *adv.* alienable, that nay be alienated.

Veräußerung, alienation, ſelling.

rbacken, *verb. reg. act.* 1. To conſume ne in bread, to bake bread of. 2. To ſpoil bread. Der Becker hat das Brod erbacken, the baker has ſpoiled the bread.

Verbacken, the conſuming all the flour or meal in bread; alſo the ſpoiling of bread.

Verband, des-es, *plur.* die-bände, among Surgeons, the bandage of a wound; alſo the apparel for a wound.

rbannen, *verb. reg. act.* des Landes verweiſen, to baniſh, to exile one, to expel him from a country; to proſcribe one. Verbannen, in die Acht erklären, o out-law, or proſcribe one. Verbannen, in den Kirchenbann thun, to excommunicate one, to exclude him from having any fellowſhip with a viſible church. Jemanden aus einer Geſellſchaft verbannen, to drive or expel one out of a ſociety. Likewiſe for to expel or drive out in general, *particularly* in the elegant ſtyle. Die Traurigkeit verbannen, o baniſh ſorrow or grief.

Verbannter, an exile, one in exile, one who is out-lawed, proſcribed or baniſhed.

Verbannung, exile, baniſhment, baniſhing, out-lawry, excommunication.

rbarg, hid; V. Verbergen.

rbaſten, *verb. reg. neutr.* in Hunting, o beat down the baſt.

rbauen, *verb. reg. act.* 1. To damage, incommode or annoy by erecting a building. Jemanden das Licht verbauen, o ſtop up one's lights and windows by erecting a building. Den Eingang in en Hof verbauen, to ſtop up the entrance or avenue of a yard or court-yard by erecting a building. 2. To ſpend money in building, to employ a thing n building. Sein Geld verbauen, to pend his money in building. Hundert Thaler ſind bald verbauet, a hundred dollars are ſoon ſpent in building. Viel Holz verbauen, to uſe or employ much wood or timber in building.

Verbauung, the damaging, incommoding or annoying by erecting a building.

rbeißen, *verb. irreg. act.* V. Beißen. . Das Lachen verbeißen, to forbear laughing. Ich konnte das Weinen nicht erbeißen, I could not forbear weeping. Die Schmerzen verbeißen, to brook, to conceal one's vexation. Den Schimpf erbeißen, to put up an affront, to bear r pocket it. Seinen Zorn verbeißen, o curb, reſtrain, repreſs or ſtop one's nger or paſſion. 2. To break, to bruiwith one's teeth, to bite to pieces.

Verbergen, *verb. reg. act.* V. Bergen, to conceal, abſcond, hide, to keep ſecret or unknown. Sich unter die Treppe verbergen, to conceal or hide one's ſelf under the ſtairs. Sein Geld verbergen, to hide one's money. Ein verborgener Schatz, a hidden treaſure. *Figuratively*, ſeine wahren Geſinnungen verbergen, to conceal, to diſſemble one's real ſentiments. Die Wahrheit verbergen, to conceal, to diſguiſe the truth.

das Verbergen, die Verbergung, concealing, hiding, diſguiſing, diſſimulation, abſconding.

Verbeſſern, *verb. reg. act.* beſſer machen, to better, meliorate, mend, amend, correct, reform, improve, to make better. Sich verbeſſern, to better or improve one's fortune. Jemandes Entwurf verbeſſern, to improve or amend one's plan, ſcheme or deſign. Einen Fehler verbeſſern, to correct a fault.

ein Verbeſſerer, an amender, improver, corrector, reformer.

Verbeſſerlich, *adj.* and *adv.* corrigible, that which may be amended, improved, corrected or made better.

Verbeſſert, corrected, reformed, improved.

die Verbeſſerung, amendment, improvement, correcting, reforming, melioration, correction, reform.

die Verbeſſerungskoſten, the coſts or expenſes beſtowed on meliorations; the charges or coſts of reparation.

Verbethen, *verb. reg. act.* to annul, aboliſh, rid, from, by praying. Ich will meine Sünde noch heute verbethen, Gell.

Verbeugen, *verb. reg. recipr.* Sich vor jemanden neigen, to bow to one or to make a bow to one, to incline or bend, to ſtoop to one.

die Verbeugung, a bow, a ſtooping of the head and body by way of ceremony, a reverence, a congee.

Verbiegen, *verb. reg. act.* V. Biegen, to bend, to make crooked. Einen Degen, ein Meſſer, einen Schlüſſel verbiegen, to bend a ſword, a knife, a key.

Verbiethen, *verb. irreg. act.* V. Biethen, to forbid, prohibit or interdict, to forewarn, where it is united with the *accuſative* of the thing and the *dative* of the perſon, as well as with the *infinitive* and the word zu. Das Spielen, das Tanzen, das Fluchen verbiethen, to forbid gaming, dancing, ſwearing. Einem etwas verbiethen, to forbid one a thing. Verbiethen zu ſpielen, zu tanzen, zu ſündigen, to forbid to game, to dance, to ſin. Jemanden den Hof, das Haus, die Stadt verbiethen, to forbid one the court, one's houſe, the town, to forbid one to come to court, to one's houſe, to town. Jemanden den Wein verbiethen, to forbid one the uſe of wine. Ich verbiethe dir es nicht zu thun, better, ich befehle dir es nicht zu thun, or ich

verbiethe die es zu thun, I forbid thee to do it. Es iſt verbothen, niemanden etwas davon zu ſagen, better, jemanden, it is forbidden to ſay any thing of it to any body. Ich verbiethe dir, keinem etwas davon zu ſagen, or, daß du keinem etwas davon ſageſt, better, jemand etwas davon zu ſagen, I forbid thee to ſay any thing of it to any body. Es iſt bey ſchwerer Strafe verbothen, it is forbidden, prohibited or interdicted under grievous penalties. Verbothene Waaren einführen or einbringen, to import contraband or forbidden goods. Fremde Münzen verbiethen, to prohibit foreign coins or money.

das Verbiethen, die Verbiethung, forbidding, prohibition, interdiction, forewarning.

Verbinden, *verb. irreg. act.* V. Binden. 1. To bind falſe, to commit a fault in binding. Das Packet iſt verbunden, the packet is not bound right. Ein Buch verbinden, to misplace the order of the ſheets or leaves of a book. 2. Zubinden, to tie, to bind. Eine Flaſche verbinden, zubinden, to ſtop a bottle. On the contrary verbinden is more uſual in the following. Du ſollſt dem Ochſen, der da driſchet, nicht das Maul verbinden, thou ſhalt not muzzle the ox, when he treadeth out the corn, Deut. 25, 4. Sich den Kopf verbinden, to muffle up one's head, to tie a napkin etc. about it. Die Augen verbinden, to muffle, to blindfold, to hoodwink one, to hinder one from ſeeing by tying ſomething before his eyes. *Particularly* of wounds and hurts. Eine Wunde verbinden, to bind up a wound, to dreſs a wound. Mit verbundenem Arme, Fuße, with arm, foot bound. Einen Patienten verbinden, deſſen Wunde, to bind up or dreſs a patient's wound. 3. To join ſeveral things to a whole, and to faſten to one another, as a general expreſſion (the manner undetermined), to unite, join or join together. Einen Theil mit dem andern verbinden, to join one part to another. Flüſſige Körper, Metalle mit einander verbinden, to incorporate, mix or unite fluid bodies, metals together. Steine verbinden, to bind ſtones. Das Waſſer läßt ſich nicht mit dem Oehle verbinden, vermiſchen, water cannot be mixed with oil. Holz mit einander verbinden, zuſammen fügen, to join wood or timber together. Begriffe, Zahlen mit einander verbinden, to combine ideas, numbers with one another. 4. To confederate or unite in a league with one to accompliſh ſome deſign. Zwey Mächte verbinden ſich, two powers confederate or unite in a league or enter into an alliance with one another. Allied perſons. Zwey Perſonen ehelich mit einander verbinden, ſie copuliren, trauen, to join in marriage, to marry a couple. 5. To promiſe ſolemnly, as a *verb reciprocal*, with the word zu. Sich zu etwas verbinden, anheiſchig machen, to oblige or engage one's ſelf to do ſomething, to engage one's word or parole. Sich für jemanden verbinden, etwas an ſeiner Statt zu thun verſprechen, alſo für ihn Bürge werden, to promiſe to do ſomething in his ſtead; alſo to bail, or to be bail for him. 6. To give preponderating motives or inducements to an action, to lay ſomething upon one as a duty or obligation; which may *particularly* happen in a three-fold manner. (1) According to, or by virtue of a law; Verpflichten, to oblige, engage, bind, to impoſe upon as a duty. Das Geſetz verbindet alle Menſchen, the law binds all men. Das verbindet mich nicht, that does not bind me. Was verbindet euch dazu? ihr ſeyd dazu ja nicht verbunden, what obliges, binds, compels or engages you to do it? you are not at all obliged or bound to do it. Jemanden mit Treue verbunden ſeyn, ihm Treue ſchuldig ſeyn, to owe fidelity to one. Dazu verbindet mich meine Aufrichtigkeit, my ſincerity, integrity or honeſty binds or obliges me to do it. The *participle* verbunden is only uſed as an *adverb* in this ſignification. (2) By a ſolemn promiſe or vow. Sich durch ein Gelübd verbinden, to bind himſelf with a vow. Jemanden verbinden, ihm ein feyerliches Verſprechen ablegen laſſen, to cauſe one to make a vow, a ſolemn or religious promiſe. Sich verbinden, feyerlich verſprechen, to vow, to promiſe ſolemnly or religiously. (3) By complaiſance, favours and benefits. Sich jemanden verbinden, Ihn durch Wohlthaten verbinden, to oblige one by kindneſs, favours or benefits. Jemanden verbunden ſeyn, to be obliged to one. Ich bin euch wegen eurer Freundſchaft verbunden, I am obliged to you for your friendſhip. Ich bin Ihnen für dieſe Nachricht gar ſehr verbunden, I am very much obliged to you for this account, intelligence or news.

Verbindend, *adj.* binding, obliging.

Verbindlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* obligatory, what is binding or obliging; obligingly. Ein verbindlicher Vertrag, an obligatory or binding contract. Verbindliche Worte reden, to utter obliging or courteous words. Er hat mich auf eine ſehr verbindliche Art empfangen, he received me very obligingly, or he has given me a very obliging or kind reception. Seine Antwort lautete verbindlich or höflich, he anſwered obligingly or courteously. Ich mache mich verbindlich euch zu dienen, I oblige or engage myſelf to ſerve you.

die Verbindlichkeit, *plur.* die-en, obligation, obligement, an engagement, by

vhich one is bound to ſeveral duties: Ich habe ihm viele Verbindlichkeiten, ich bin ihm viele Verbindlichkeiten ſchuldig, am under great obligations to him.

Verbindung, *plur.* die-en, union, mity or friendſhip; connexion; conunction or combination of ſeveral things nto one, unity, concord, ſociety; a oining of ſeveral things together, a bond, not, a knitting of friendſhip; alſo an ffinity, congruity, relation; an acquainance; a league, confederacy or faction; n alliance. Dieſe zwey Sachen ſtehen n gar keiner Verbindung, theſe two hings ſtand in no relation with one anoher, they are in no manner of conexion. Dieſer Redeſatz hat keine Verbindung mit dem vorhergehenden, this period has not the leaſt connexion with he preceding or fore-going. Er und mein Vater ſtehen in einer genauen Verbindung, he and my father are in a trict alliance together, or in a cloſe riendſhip, they entertain or hold a good correſpondence with one another. Eine eheliche Verbindung, a marriage, a bond, a tie of marriage. Die Verbindung, Verflichtung, obligation. Die Verbindung einer Wunde, the binding up or dreſſing of a wound.

Verbindungsſtrichlein, Verbindungszeichen, the ſtroke of union, a ſtroke, by which two words are joined.

Verbindungswörtchen, a copula, a conjunction, the conjunctive particle, the copulative conjunction.

rbirgt, conceals, hides; V. Verbergen.

rbitten, *verb. irreg. act.* V. Bitten, to deſire to be excuſed or diſpenſed with, to decline, to beg or deſire a thing may not be done.

rbittern, *verb. reg. act.* to imbitter, to render bitter, to make ſomething agreeable diſagreeable. Das verbittert mir mein Leben, that imbitters my life. Das verbittert mir meine Freude, that imbitters my joy. Verbittern, inſtead of Erbittern, to make angry, to irritate, vex, exaſperate, incenſe or provoke.

Verbitterung, imbittering; exaſperating, irritation, animoſity.

rblaſen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* Ein Pferd verblaſen, verſchnaufen laſſen, to let a horſe reſpire, to let him take breath. Verblaſen, (among Painters) to paint objects paler or fainter, to cover them as it were with a miſt.

Verblaſen, reſpiration etc.

rblaſſen, *verb. reg. neutr.* to grow or turn pale; V. Erblaſſen.

rblättern, *verb. reg. act.* Eine Stelle verblättern, to loſe a paſſage by turning the leaves haſtily over; to loſe the place, where one was.

rbleiben, *verb. irreg. neutr.* (V. Bleiben,) with ſeyn, for the ſimple *verb*; to abide, remain, tarry, ſtay, to dwell or live a while in ſome place. Wir wollen über Nacht hier verbleiben, we will ſtay here all night. Es dabey verbleiben laſſen, to let a thing remain or reſt as it is; to acquieſce with it; to let it ſuffice. Dabey hat es ſein Verbleiben, thus the matter or affair reſts; thus the affair is done or over; now no more of the matter. Ich verbleibe, mein Herr, ihr Diener, I remain, Sir! your ſervant.

die Verbleibung, abode, abiding, remaining.

Verbleichen, *verb. irreg. neutr.* V. Bleichen, with ſeyn, bleich werden, to grow pale, bleak, wan or fallow; alſo to decay, fade, loſe colour; to tarniſh. Todes verbleichen, to die, deceaſe or expire; V. Sterben. Eine verblichene Farbe, a faded, dull, dead, tarniſhed or decayed colour. Eine alte verblichene Schrift, an old tarniſhed writing. Eine verblichene Blume, a withered or faded flower. Verblichener Taffent, verſchoſſener, faded taffety.

Verblenden, *verb. reg. act.* to dazzle, to ſtrike the ſight by ſomething bright, ſhining or ſparkling; alſo to blind, blindfold or hoodwink, to make or ſtrike blind. Einem die Augen verblenden, to dazzle one's eyes; alſo to caſt a miſt before one's eyes, to beguile or deceive one by ſome illuſion. Das Glück verblendet die Ehrgeizigen, fortune dazzles the ambitious or thoſe who are greedy of honour. Sich durch Geſchenke verblenden laſſen, to ſuffer one's ſelf to be ſeduced, corrupted or dazzled by preſents. Among Miners die Gänge verblenden, to ſtop or ſhut up the veins of metal or ore.

die Verblendung, *plur.* die-en, dazzling, hood-winking, beguiling, illuſion etc.

Verbleyen, *verb. reg. act.* to lead, to do over with lead, to mix, to faſten, to line with lead. Verbleyen, dem Rohſteine Bley zuſetzen, to melt ore with lead, to add lead to the raw ore or raw-ſtone in order to melt it. Gewiſſe Erze verbleyen ſich ſelbſt, certain ores melt without the addition of lead.

Verblichen, faded or decayed etc.; V. Verbleichen.

Verblieben, remained etc.; V. Verbleiben.

Verblinden, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, blind werden, to grow blind, to loſe the ſight, inſtead of which erblinden is more uſual.

Verblühen, *verb. reg. neutr.* 1. With ſeyn, to leave off or to give over bloſſoming, to loſe the bloſſoms, to ſhed or let fall its bloſſoms, of flowers and bloſſoms. Die Roſen ſind verblühet, the roſes have ſhed their bloſſoms. Likewiſe *figuratively*, vergehen, to fade, wither, decay or decline, *particularly* of charms, of grace or agreeablenels. Ihre Schönheit iſt verblühet, her beauty

Digitized by Google

is upon the decline, it is faded, it is gone. Eine verblühete Schönheit, a declining, fading or antiquated beauty. 2. With haben, of vegetables or plants. Der Baum hat verblühet, the tree has let its bloſſoms fall, has done or is paſt bloſſoming.

das Verblühen, the decaying, fading, declining.

Verblümen, *verb. reg. act.* etwas verblümt vortragen, to allegorize, ſpeak allegorically, figuratively, or by way of figure of ſomething.

Verblümt, *adj.* and *adv.* figurative, figuratively, in a figurative ſenſe, allegorical, allegorically. Eine verblümte Redensart, a figurative expreſſion, an allegory, a rhetorical ornament.

Verbluten, *verb. reg. recipr.* Sich verbluten, to loſe too much blood by not being timely enough bound up. Er hat ſich ſehr verblutet, hat viel Blut verlohren, he has loſt much blood. *Figuratively*, ſich verbluten, to ſpend one's whole eſtate or all one's money in ſome enterpriſe, to ruin one's ſelf by too great expenſes. Die Sache hat ſich verblutet, there is no further thought of it, the affair is forgotten. Verblutet, having let or loſt too much blood.

das Verbluten, die Verblutung, the loſs of too much blood; too much bleeding, a great bleeding or blooding.

Verbohren, *verb. reg. act.* falſch bohren, to pierce or bore wrong or falſe; alſo to faſten with pegs or pins (among Carpenters), to peg or pin.

Verbollwerken, *verb. reg. recipr.* ſich verbollwerken, to raiſe up bulwarks or baſtions round about your ſelf.

Verborgen, *verb. reg. act.* verleihen, to lend, to lend out, to give upon credit, to ſell on credit, to give credit to one's cuſtomers. Sein Geld verborgen, to lend or lend out one's money. Waaren verborgen, to ſell wares or goods on credit.

das Verborgen, die Verborgung, lending, ſelling on credit.

Verborgen, *adj.* and *adv.* hidden, concealed, ſecret, ſecretly, occult, abſconded. Ein verborgener Anſchlag, a hidden or ſecret deſign. Verborgener Weiſe, in a ſecret manner, ſecretly.

die Verborgenheit, *plur. car.* retirement; a ſecret, a myſtery.

Verboſen, *verb. reg. act.* and *recipr.* to be angry, fall into a paſſion, to fret one's ſelf.

das Verboth, des-es, *plur.* die-e, a forbidding, prohibition, inhibition, interdiction, warning, forewarning. Ein obrigkeitliches Verboth, a prohibitory edict.

Verbothen, *adj.* and *adv.* forbidden, prohibited, interdicted; V. Verbiethen. Verbothener Weiſe, unlawfully, illegally, clandeſtinely, privately. Mit verbothenen Waaren handeln, to deal in prohibited or ſmuggled goods. Ein verbothenes Buch, a prohibited book. Ein verbothener Weg, a forbidden or prohibited road or way.

Verbrachte, V. Verbringen.

Verbrämen, *verb. reg. act.* to border with lace, to edge, to lace with galloon etc. Etwas verbrämen, to embelliſh a thing, to adorn it at the coſt or expenſe of truth.

das Verbrämen, die Verbrämung, edging, furniſhing, adorning, embelliſhing with lace.

Verbrannt, burnt; V. Verbrennen.

der Verbrauch, des-es, *plur. car.* conſumption or waſting, the employment or uſe.

Verbrauchen, *verb. reg. act.* to conſume, uſe, ſpend, waſte, beſtow, employ or work up. Der Vorrath iſt verbraucht, the proviſion is conſumed, employed or all uſed. Viel Geld verbrauchen, to ſpend or lay out a great deal of money. Viel Leder verbrauchen or verarbeiten, to uſe, employ or work up much leather. Der Tiſchler hat alles Holz verbraucht, the joiner has uſed, employed or worked up all the wood.

das Verbrauchen, conſuming, ſpending, employing, waſting, making uſe of or working up.

Verbrauen, *verb. reg. act.* to conſume in brewing.

Verbrauſen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ferment. Der Wein, das Bier hat verbrauſet, the wine, the beer has done fermenting, fretting. Der Sturm hat verbrauſet, the ſtorm has left off roaring. *Figur.* Dieſer Menſch hat noch nicht verbrauſet, this man has not yet ſowed his wild oats; he abandons himſelf paſſionately to all manner of pleaſures.

Verbrechen, *verb. irreg. act.* V. Brechen. 1. To break, bruiſe or beat in pieces (better zerbrechen). 2. Etwas verbrechen, ein Verbrechen begehen, to offend, commit a fault or crime, to transgreſs, to miſdemean. Was habe ich verbrochen? what have I done? what have I committed? what is my offence or crime? Er hat was verbrochen, he has committed ſome crime. Er bereuete, was er verbrochen hatte, he repented of, or was ſorry for the crime he had committed. Er hat nicht viel verbrochen, he has committed but ſome ſlight fault; he has done no great matter. 3. Sich verbrechen, ſich wehe thun, he has done himſelf hurt, he has overſtrain'd himſelf. Sich verbrechen, verrenken, to ſprain, to diſlocate a limb, to put it out of joint; V. Verrenken.

das Verbrechen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a crime, delict, offence, fault, miſdemeanour or transgreſſion; moſt commonly of great or enormous faults of this kind. Ein Verbrechen begehen,

o commit a crime. Sich eines Verbre-
hens ſchuldig machen, to render one's
elf guilty of a crime. Ein grauſames
Verbrechen, a hainous crime. Ein
Hauptverbrechen, a capital crime, a cri-
minal cauſe, a hanging buſineſs.

Verbrecher, des-s, *plur.* ut *nom.*
ing. an offender, a criminal, delin-
quent or malefactor. *Femin.* die Ver-
recherinn, a female delinquent, a cri-
minal.

verbrecheriſch, -er, -te, *adj.* and *adv.*
riminal, culpable, criminally, guilty,
aulty.

verbreiten, *verb. reg. act.* and *recipr.*
or ausbreiten, to ſpread, diffuſe or
livulge. Ein Gerücht verbreiten, to
pread abroad a report, to ſpread or di-
ulge a rumour or report. Was für
Glückſeligkeiten verbreitet nicht ein tu-
gendhaftes Herz um ſich her! Weiße.
Eine Freundſchaft, die ſich über das Grab
inaus verbreitet, Gell. Die Verderbniß
er Sitten verbreitet ſich allenthalben,
he corruption of manners ſpreads eve-
ywhere.

Verbreitung, ſpreading, diffuſing, di-
ulging; publiſhing, ſpreading abroad.

verbrennen, *verb. irreg.* and *reg.* V.
Brennen, to burn, to conſume by fire.
A *verb neuter* with ſeyn, to be con-
umed by fire. Steine verbrennen nicht,
tones don't burn. Talglichter verbren-
nen ſchneller, als Wachslichter, tallow-
candles burn faſter away than wax cand-
es. II. A *verb active.* 1. To uſe as
a pabulum or food for fire. In Holland
verbrennt man Torf in den Kaminen,
better brennt, in Holland they burn tur-
ves or peats in their chimneys. 2. To
uſe or conſume as a pabulum or food
for fire by burning. Jährlich viel Holz
verbrennen, verbrauchen, to conſume
or uſe a great deal of fire-wood an-
nually. Man verbrennt viel Oel in den
Lampen, a great deal of oil is conſumed
or uſed in the lamps. 3. To deſtroy by
fire. Etwas zu Aſche verbrennen, to
burn a thing to aſhes, to reduce it to
aſhes. Einen Brief verbrennen, to burn
a letter. Einen Miſſethäter lebendig ver-
brennen, to burn a criminal alive. 4.
To hurt or wound with fire by exceſſive
heat. Er hat ſich die Finger verbrannt,
he has burnt his fingers. Sich den
Mund, das Maul verbrennen, to offend
or affront another by imprudence in
ſpeaking. Sich die Finger verbrennen,
to do one's ſelf hurt or damage by an
inconſiderate action or deed. Ein ver-
branntes Kind ſcheuet das Feuer, a burnt
child dreads the fire, is afraid of the
fire. Verbrannt von der Sonne, ſun-
burnt, tanned by the ſun, tawny,
swarthy.

Verbrennen, die Verbrennung, burn-
ing, conſuming by fire, ſcalding, uſtion,
adultion, combuſtion.

Verbrennlich, *adj.* and *adv.* combuſtible,
apt to burn away or to burn eaſily.

Verbriefen, *verb. reg. act.* mit Briefen,
mit Urkunden verſehen, beſtätigen, to
oblige or engage one's ſelf, to bind one's
ſelf by a writ, to promiſe by a writ.
Einen Vergleich verbriefen laſſen, to get
an agreement ſigned and ſealed or con-
firmed by writs and bonds.

die Verbriefung, the obliging or binding
one's ſelf by a writ.

Verbringen, *verb. irreg. act.* V. Bringen.
1. Durchbringen, verſchwenden, to ſpend,
waſte, diſſipate, conſume or ſquander
away. Sein ganzes Vermögen verbrin-
gen, to ſquander away his whole fortune.
Die Zeit verbringen, verſchwenden, to
paſs, to ſpend one's time. 2. Zu Stan-
de bringen, vollbringen, to act, do or
perform, to finiſh a buſineſs. Mit aller
Mühe nichts verbringen, to perform or
finiſh nothing with all one's trouble or
pains.

Verbrochen, V. Verbrechen.

Verbröckeln, *verb. reg. act.* to crum (ſel-
dom uſed); V. Verkrümeln.

Verbrüdern, *verb. reg. act.* to form a
cloſe amity or friendſhip, unity between
two perſons. Sich mit einem verbrü-
dern, to clap up a brotherſhip with
one; to begin to thou one another.

die Verbrüderung, fraternity, brotherhood,
ſociety.

Verbrühen, *verb. reg. act.* to ſcald, to
ſcald too much.

das Verbrühen, ſcalding.

Verbrunſten, *verb. reg. neutr.* Der Hirſch
hat verbrunſtet, the hart has left off
being in the rut; V. Brunſten.

Verbuhlen, *verb. reg. act.* to waſte or
ſpend by wenching or by keeping com-
pany with lewd women.

Verbuhlt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* amo-
rous, in love, ſmitten with, inclined or
given to women.

Verbunden, bound, obliged, engaged,
allied, ſubject, tied etc.; V. Verbinden.

Verbünden, *verb. reg. act.* vereinigen, to
ally, aſſociate or confederate, to unite
into a confederacy.

die Verbündeten, the confederates, the
allies.

das Verbündniß, a bond, tie, jointure,
covenant.

Verbürgen, *verb. reg. act.* and *neutr.* to
bail, to become bail, to be bound for
ſomething, to warrant, to give ſecurity
for, to paſs one's word for, to engage
or oblige one's ſelf to ſomething, to
anſwer for, or be anſwerable for it.
Sich für jemanden verbürgen, to bail
one, to paſs one's word for him, to be
ſecurity for him. Ich verbürge mich nicht
dafür, bin nicht Bürge dafür, I ſhall

give no security for it, I won't be answerable for it.

die Verbürgung, caution, surety, security, bail.

der Verdacht, des-es, *plur.* die-e, suspicion, distrust, mistrust, jealousy. Einen Verdacht haben or hegen, to entertain a suspicion. Jemanden in Verdacht haben, Verdacht, Argwohn auf einen werfen, to suspect one. In Verdacht stehen, to be suspected or mistrusted. In Verdacht kommen or gerathen, to grow suspicable, to fall under suspicion, to become suspected. Ein ungegründeter Verdacht, an ill founded suspicion. Einen Verdacht, einen Argwohn schöpfen, to conceive a suspicion, to suspect. Außer Verdacht seyn, to be free or exempt from suspicion; not to be suspected.

Verdächtig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* suspected, distrusted, mistrusted, suspicious, that is or deserves to be suspected. Die Sache kommt mir verdächtig vor, I smell a rat, I suspect or distrust something in this affair; all seems not right to me. Verdächtig seyn, to be suspected, distrusted or mistrusted. Ein verdächtiger Ort, a suspected place. Wegen eines Verbrechens verdächtig seyn, to be suspected of a crime.

Verdämmen, *verb. reg. act.* mit einem Damme verschließen, to dam up, to inclose with a dam, or dike.

die Verdämmung, damming up, inclosing or fencing with dikes.

Verdammen, *verb. reg. act.* to condemn, damn, cast one at law; to pronounce sentence against one. Jemanden zum Tode verdammen, to condemn or sentence one to death. Verdammen, signifies also, to blame, to disapprove. Eine Lehre verdammen, to condemn, to disapprove of a doctrine. The *participle* verdammt is very frequently used in popular language for wicked and detestable in a high degree. Der verdammte Geiz! the damned or execrable avarice! Ein verdammter Bösewicht, a cursed, damned or damnable rascal. Die Verdammten, the damned, the reprobates. Eine verdammte Sache, a damned affair.

Verdammlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* damnable, deserving eternal punishment, damnably, condemnable, condemnably. Eine verdammliche Sünde, a mortal sin, a damnable sin. Eine verdammliche Lehre, Meinung, a damnable doctrine, opinion.

die Verdammlichkeit, damnableness, blameableness.

die Verdammniß, *plur. car.* damnation, punishment of the damned. Die ewige Verdammniß, eternal damnation.

die Verdammung, *plur. inusit.* damnation, condemnation.

Verdämpfen, *verb. reg. act.* to exhale, to evaporate.

Verdanken, *verb. reg. act.* mit Danke erkennen, to have gratitude, to acknowledge. Ich kanns ihm nicht genugsam verdanken, I am at a loss to be duly thankful to him for it. Verdanken Sie es der Tugend, daß sie uns durch Liebe und Freundlichkeit das Leben zur Lust macht, Gell.

Verdarb, spoiled, perished; V. Verderben.

Verdauen, *verb. reg. act.* to digest, to concoct. Der Magen verdauet die Speise, the stomach digests the food. Eine Speise, welche leicht zu verdauen ist, a food, which is of a light digestion. Likewise of the person. Diese Speise kann ich nicht verdauen, I cannot digest this food. *Figuratively* is said: Einen Schimpf verdauen, to put up an affront, to bear, to digest, or to pocket it. To endeavour to learn a thing methodically. Wohl verdauete Gelehrsamkeit, learning digested well.

Verdaulich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* digestible, easy to be digested.

die Verdaulichkeit, digestibleness, easy of digestion.

die Verdauung, digestion, concoction.

die Verdauungskraft, the digestive or concoctive faculty.

das Verdauungsmittel, a digestive or a digestive remedy.

der Verdauungssaft, the stomachical juice.

die Verdauungswerkzeuge, the digestive organs.

das Verdeck, des-es, *plur.* die-e, the deck, the floor of a ship, in lower Germany only Deck.

Verdecken, *verb. reg. act.* bedecken, to cover, to hide by covering. Das Gesicht verdecken, to cover, to hide one's face. Das Essen mit verdeckten Schüsseln auftragen, to serve up meat in covered dishes. Das ist ein verdecktes Essen, ein Geheimniß, that is a mystery, an abstruse, dark or secret thing. Seine Bosheit, den Schalk verdecken, to hide one's malice. Etwas mit verblümten Reden verdecken, to hide, conceal or cover some matter under allegorical or figurative expressions.

die Verdeckung, covering, hiding.

Verdenken, *verb. irreg. act.* V. Denken; einem etwas verdenken, übel auslegen, to blame for, to take ill or amiss, to take pet at, to be disgusted, displeased or offended at it. With the *dative* of the person, and the *accusative* of the thing. Wer will mir das verdenken? who will blame me for that? Wenn er es thut, so kann ich es ihm nicht verdenken, if he does it, I cannot blame him for it. Man hat es ihm verdacht, he was blamed for it; it was taken ill or amiss.

der Verderb, ruin, waste, loss, havock.

rderben, *verb. irreg.* ich verderbe, du verdirbſt, er verdirbt; *Conj.* ich verderbe, verderbeſt, verderbe. *Imperf.* ich verdarb; *Conj.* verdürbe. *Particip.* verdorben. *Imper.* verdirb. It is,

A *verb neuter* with ſeyn. 1. To be ſpoiled, to corrupt, to alter, to change into a worſe condition. Das Bier verdirbt, wenn es ſchal und ſauer wird, beer is ſpoiled, when it turns flat and ſour. Der Wein iſt verdorben, the wine is ſpoiled. Wenn man das Fleiſch zu lange aufbewahrt, ſo verdirbt es, keeping flesh or meat too long will taint or ſpoil it. Das Fleiſch iſt verdorben, wenn es fleckend geworden iſt, the meat or flesh is ſpoiled, when it ſtinks, or when it is become ſtinking. Verdorbener Wein, ballad or dead wine. Verdorbene Waare, ſpoiled or damnified commodities. Particular phraſes are. An dir iſt ein Lobredner verdorben, Leſſ. i. e. thou hadſt been proper or fit for a panegyrift, if thou hadſt cultivated thy genius. Alſo: in ihm iſt ein Soldat, ein Poet, ein Advocat ꝛc. verdorben. On the contrary; ich bin zum Comödianten verdorben, Leſſ. ſignifies, I am not fit for it. 2. In popular language, to be ruined, to grow poor, to decay, to fall to decay. Ein verdorbener Kaufmann, a bankrupt. 3. To become unfortunate in the higheſt degree, to periſh, to go to ruin, a ſignification, which occurs very frequently in the German Bible, but it begins to grow obſolete. Siehe, wir verderben und kommen um, behold, we die, we periſh, Numbers 17, 12. Es iſt beſſer, ein Menſch ſterbe für das Volk, denn daß das ganze Volk verderbe, it is expedient for us, that one man ſhould die for the people, and that the whole nation periſh not, John 11, 50.

A *verb active*, to ſpoil, to make a thing unfit for its purpoſe, for its deſtination. Ein ungeſchickter Schneider verdirbt das Kleid, welches er verfertigen ſoll, an awkward Taylor ſpoils the ſuit of clothes, which he ought to make. Ein ſchlechter Reiter verdirbt ein gutes Pferd, a bad rider ſpoils a good horſe. Der Hagel hat die Früchte verderbt, the hail has ſpoiled the fruits, the corn. Böſe Exempel verderben gute Sitten, bad examples corrupt or ſpoil good manners. Seine Geſundheit durch Ausſchweifungen verderben, to deſtroy or ruin his health by intemperance. Land und Leute verderben, to ravage, harraſs, ruin, ſpoil, waſte, plunder and pillage, to lay waſte, to deſtroy a country and the people. Die Zeit verderben, to trifle away one's time, to ſpend it idly or fooliſhly. Jemanden das Spiel verderben, to ſpoil one's game, one's affairs. Eine gute Sache verderben, to baffle a good cauſe.

Das Verderben, des-s, *plur. inuſit.* ruin, perdition, undoing, deſtruction. (1) The ſtate of a thing being ſpoiled. Das Fleiſch, die Früchte, den Wein vor dem Verderben bewahren, to prevent or keep meat, fruits, wine from being ſpoiled. Zu ſein Verderben rennen, ſich ins Verderben ſtürzen, to run into ruin, to render one's ſelf miſerable, to run to his own deſtruction or perdition. (2) A thing, which promotes the ruin or deſtruction of another, the cauſe of it. Der Wein, das Spiel und die Weiber ſind dein Verderben, wine, gaming and women have cauſed thy ruin, or have ruined thee. In popular language alſo der Verderb.

der Verderber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Verderberinn, a ſpoiler, waſter, deſtroyer etc., a perſon, who ſpoils, in all the ſignifications of the *verb active*. Du biſt ein Papierverderber, thou art a waſter of paper. Ein Zeitverderber, a waſter of the time, one who ſpends his time idly or ill. Ein Spielverderber, Luſtverderber, a troubleſome gueſt, a troublefeaſt. Ein Verderber des Markts, a foreſtaller. Der Verderber eines Handwerks, a hudler, a bungler.

Verderblich, -er, -ſte. *adj.* and *adv.* 1. Subject to be ſpoiled, waſted, corrupted, eaſily ſpoiled, ſubject to corruption, eaſily ruined or undone, periſhable. Die eingemachten Sachen ſind verderblich, confits are eaſily ſpoiled, or will eaſily ſpoil. 2. Pernicious, ruinous, deſtructive, corruptive, hurtful, blaſting, infecting, tainting. Der verderbliche Krieg, the ruinous war. Ein verderbliches Beyſpiel, a pernicious example. Das verderbliche Spiel, the pernicious or ruinous gaming. Eine verderbliche Lehre, a pernicious doctrine.

die Verderblichkeit, *plur. car.* corruptibility.

das Verderbniß, des-ſſes, *plur. inuſ.* die Verderbtheit, corruption, ruin, perdition, deſtruction, undoing. Das Verderbniß des menſchlichen Herzens iſt groß, great is the corruption of man's heart. Etwas vor der Verderbniß verwahren, to preſerve a thing from being corrupted or ſpoiled. Wenn nichts das Verderbniß der Menſchen bewieſe, ſo würde es der Stolz allein beweiſen, Gell.

die Verderbtheit, *plur. car.* Die natürliche Verderbtheit des Menſchen, the natural corruption of man; V. Verderbniß.

die Verderbung, corruption, ruin, perdition, deſtruction, undoing.

Verdeutſchen, *verb. reg. act.* to translate into German.

die Verdeutſchung, translation into German, or into the German language.

Verdichten, *verb. reg. act.* dichter machen, to render or make more condenſe, to make tighter, cloſer, to make compacter.

die Verdichtung, condenſation.

Verdicken, *verb. reg. act.* to condense or to condensate, to make any body more thick, compact or weighty. Die Luft verdicken, to condense or to condensate the air. Den Syrup verdicken, to thicken the syrup, to give it a consistence.

Verdickend, *adj.* and *adv.* thickening, incrassative.

die Verdickung, condensation, a thickening; incrassation.

Verdienen, *verb. reg. act.* 1. To earn, to get or profit by, to draw profit from. Viel Geld verdienen, to earn much money. Bey der Handlung ist jetzt nicht viel zu verdienen, there is now not much to be gotten, gained or profited by trade. Bey dieser Waare verdiene ich nichts, I get, gain or profit nothing by this commodity. Sein Brod verdienen, to earn or get one's bread, to get one's livelihood, to get one's living. 2. To merit, deserve, to be worthy of, to render one's self worthy of. Der verdiente Lohn, die verdiente Strafe, the condign punishment, the merited or deserved punishment. Ehre, Lob, Dank verdienen, to merit or deserve honour, praise, thanks. Sich um jemanden verdient machen, to deserve well of one. Er verdient diese grossen Wohlthaten nicht, he does not deserve these great benefits or favours. Züchtigung, Strafe verdienen, to deserve chastisement, correction or punishment. Ein verdienter Mann, a worthy or deserving man, a man of great worth, merit or desert. Er hat sich um sein Vaterland wohl verdient gemacht, he deserved well of his country.

der and das Verdienst, des-es, *plur.* die-e. 1. Verdienst, (Gewinnst) the gain, getting, profit, lucre or advantage one earns by his industry and labour. Viel guten Verdienst haben, viel verdienen, to earn much. Wenig Verdienst haben, to have little gain, to profit little. 2. Nach Verdienst, according to merit. Jemanden nach Verdienst befördern, to advance or promote one according to his merit, or after his desert. Nach Verdienst belohnet werden, to be rewarded according to one's merit. 3. Merit, desert. Das Verdienst Christi, the merit of Jesus Christ. Der Verdienst der Werke, the justification by works. Ein Mann von grossem Verdienste, a man of worth, a worthy or deserving man. 4. Verdienst, (Verdienter Lohn), the recompence due to one for his deeds or demerit.

Verdienstlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* meritorious or deserving. Das ist sehr verdienstlich, that is very meritorious. Verdienstliche Handlungen, meritorious actions or deeds.

die Verdienstlichkeit, meritoriousness.

Verdienstvoll, Verdienstreich, *adj.* and *adv.* deserving, well deserving, rich in merit.

Verdingen, *verb. irreg. act.* (V. Dingen) gegen einen verglichenen Lohn übergeben, to agree with one about the price of something, to make a bargain with one about something. In der Kost bey jemanden verdungen seyn, to board with one at a stipulated price or at a settled rate. Jemanden eine Arbeit verdingen, to agree with one by the great about a work, to make a bargain with him by the great or by the lump. Jemand bey einem Meister verdingen, to bind one prentice. Er sucht sich bey einem Herrn in Dienst zu verdingen, he would fain hire out himself or enter into some service.

die Verdingung, das Verding, the agreement or convention about some work or service, a bargain, contract or agreement for the price of some work; an undertaking by the great, at the great or a great.

Verdollmetschen, *verb. reg. act.* aus einer Sprache in die andere übertragen, to interpret, turn, render or translate out of one language into another; to explain or to expound. Immanuel, das ist verdollmetschet, Gott mit uns, Emmanuel, which being interpreted, is, God with us, Matth. 1, 23.

Verdollmetschet, interpreted, explained.

die Verdollmetschung, interpretation, translation; *figur.* explication, explanation.

Verdoppeln, *verb. reg. act.* to double, to make, fold or lay double, to multiply, to increase, to reduplicate. Die Wache verdoppeln, to double the guard. Den Sold verdoppeln, to double the soldiers pay. Die Schritte verdoppeln, to increase one's steps or one's pace, to walk faster. *Figuratively.* Seinen Fleiß, seine Aufmerksamkeit verdoppeln, to redouble or increase one's diligence or attention.

das Verdoppeln, die Verdoppelung, a doubling, an increase, a redoubling; also a duplication. Die Verdoppelung des Preises, the doubling or increasing of the price. Das Verdoppeln der Glieder der Soldaten, the doubling of the ranks.

Verdoppelnd, *adj.* and *adv.* reduplicative.

Verdorben, corrupt, spoiled, wasted; V. Verderben.

Verdorbenheit, V. Verderbniß.

Verdorren, *verb. reg. neutr.* with seyn, to become arid, dry, dried up, scorched or parched, to wither, or decay, to dry up. Das Gras verdorret, the grass dries up, grows dry. Ein verdorreter Baum, a dry, withered or dead tree, a tree without any green. Von der Sonne verdorren, to burn or dry up, to parch, scorch, wither or fade. Ein Mensch mit einer verdorreten Hand, a man with a withered hand.

die Verdorrung, withering, scorching, drying up, parching, drinefs.

drängen, *verb. reg. act.* to displace, push or thrust out of its place by force, to remove, to drive one away and ut yourself in his place, to dislodge, ispossess, to supplant. Ich werde mich icht von meinem Platze verdrängen las- n, I shall not suffer myself to be dri- n from my place, I shall yield my pla- to nobody.

Verdrängung, driving or thrusting one om his place, supplanting, driving ne away or removing him by force.

drehen, *verb. reg. act.* to bend, make ooked, to twist; also to wrest, distort, isinterpret etc. Einen Schlüssel ver- ehen, to bend, wrest or distort a key, turn it awry. Die Augen verdrehen, roll one's eyes in one's head, to roll ie eyes. Das Maul verdrehen, to wri- ie your mouth, to make a wry mouth. inem seine Reden verdrehen, to wrest distort one's words, to misinterpret iem, to put a bad construction upon iem. Das Recht verdrehen, to wrest, ivert or distort the law.

Verdrehung, twisting, contorsion; mis- terpretation. Die Verdrehung eines Muskels, the contusion, distortion of muscle, the wresting or pulling any uscle awry.

drießen, *verb. irreg.* ich verdrieße, du erdrießest, (* verdreußest,) er, es ver- ießt (* verdreußt); *Imperf.* verdroß; *onj.* verdrösse; *Particip.* verdrossen, to ex, cause vexation; to grieve, displea- , discontent, disgust, distain, dis- uiet or make uneasy. It is used either *npersonally* or only in the third person. Verdrießt dich das? art thou offended t it? does it give thee offence? Der Schimpf verdroß ihn gewaltig, he migh- ly resented that affront, he could not wallow, digest or brook it, he could ot well put it up. Dieser Vorwurf ver- roß mich, this reproach vexed me. Wie ann dich das verdrießen? Gell. Sich erdrießen lassen, to be vexed, teased, red, troubled, plagued, loathed, wea- ied, disgusted or displeased with a hing, to grudge or loath it, to be of- ended at it, to take offence, pet, snuff r exception at it. Er läßt sich keine Mühe, Arbeit, Kosten ꝛc. verdrießen, e grudges or spares no labour, pains, harges etc. he spares neither pains nor osts. Es verdrießt (verdreußt) ihn die Mühe, he cannot abide to take paine. Das soll mich nicht verdrießen, that shall ot give me the least pain or vexation.

rdrießlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* . Sad, grievous, vexatious, trouble- ome, tedious, wearisome, loathsome. Eine verdrießliche Sache, a grievous, exatious, plaguy or sad affair. Ein verdrießlicher Handel, a grievous, te- lious, irksome, vexatious, plaguy, sad, curvy, unlucky business. Es ist mir verdrießlich, wenn ich so lange warten muß, it is tedious to me to stay or wait so long. 2. Ill humoured, peevish, cross, morose. Verdrießlich seyn, to be te- dious, tiresome, wearisome, trouble- some or peevish. Er siehet verdrießlich aus, he has a sullen, angry, peevish look. Alte Leute sind verdrießlich, old people are peevish or morose. Jeman- den verdrießlich fallen, to be tedious, tiresome or troublesome to one, to in- commode him.

die Verdrießlichkeit, *plur.* die-en, tedious- ness, trouble, spite, grief, ill-humour, vexation. Die Verdrießlichkeit einer Sa- che, the vexation of an affair. Jeman- den allerley Verdrießlichkeiten machen, to cause or make one all sorts of vexations. Alle Verdrießlichkeiten zu vermeiden, to avoid, or in order to avoid all kinds of mischances. Sie sind mit einander in Verdrießlichkeiten gerathen, they are fal- len out together. Es ist nur Verdrieß- lichkeit mit solchen Leuten, it is but a plaguy or scurvy dealing with such people.

Verdringen, *verb. irreg. act.* V. Dringen, to work or drive one out of his posses- sion or place, which is frequently used for verdrängen, V. this word. Wer hat euch verdrungen? (verdrängt,) who has dispossessed you? who turned you out?

Verdrossen, -er, -ste, *adj.* and *adv.* loa- thing, averse, unwilling, torpid, slow, dull, displeased, doing every thing un- willingly, with repugnancy or reluctan- cy; V. Verdrießen.

die Verdrossenheit, *plur. car.* averseness, reluctancy, repugnance, weariness, dul- ness, slothfulness.

Verdrucken, *verb. reg. act.* 1. Falsch druk- ken, to misprint, to make a fault in printing. Das Wort ist verdruckt, this word is misprinted. 2. Viel Papier ver- drucken, to use or employ a great deal of paper in or upon some printing. 3. Viel Geld verdrucken, to spend or em- ploy much money in or upon printing.

Verdrungen, driven or thrust out by for- ce; V. Verdringen.

der Verdruß, des-sses, *plur. car.* vexa- tion, trouble, pet, spite, tediousness. Etwas mit Verdrusse thun, to do a thing unwillingly, or against one's will. Vol- ler Verdruß seyn, voll Unwillen, to be full of displeasure, resentment or anger. Seinen Verdruß verbergen, to conceal or hide his grief or vexation. Das thut er mir zum Verdrusse, he does it to spite me or out of spite to me. Ich habe mit Verdrusse lange warten müssen, I was weary of waiting. Seine Kinder machen ihm viel Verdruß, his children cause him great vexation, or give him great pain or trouble. Einen Verdruß mit jemanden haben, to have a quarrel or difference with one.

Verdrüßlich, V. Verdrießlich.

Verdüften, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to exhale, to evaporate.

Verdummen, *verb. reg. neutr.* dumm werden, to grow dull or ſtupid (ſeldom uſed).

Verdumpfen, *verb. reg. neutr.* (a word ſeldom uſed) to grow dampiſh, ſomewhat moiſt, mouldy or tainted.

Verdungen, V. Verdingen.

Verdunkeln, *verb. reg. act.* to darken or obtenebrate, to eclipſe, to obſcure or render obſcure, to cloud, to drown, to out do, to offuscate. Ein Zimmer verdunkeln, to darken a room. Die Wolken verdunkeln den Mond, the clouds darken or obſcure the moon. Das hat ſeinen Ruhm verdunkelt, that has tarniſhed or blemiſhed his reputation.

Verdunkelt, darkened, dimmed, obſcured etc.

die Verdunkelung, obſcuring, darkening, dimming, obſcuration, obtenebration, clouding, eclipſing, out doing, tarniſhing, blemiſhing, drowning etc.

Verdünnen, *verb. reg. act.* to thin, make thin, to make more ſlender, to attenuate, to render more fluid. Die Sonnenſtrahlen verdünnen die Luft, the rays of the ſun rarefy the air. Das Blut verdünnen, to attenuate or rarefy the blood. Die Säfte verdünnen, to attenuate the humours.

Verdünnend, *adj.* and *adv.* attenuating, rarefying, making thin.

die Verdünnung, making thin, rarefying, attenuation.

Verdunſten, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to evaporate, to exhale, to reek out. Die Feuchtigkeit iſt verdunſtet, the humidity or moiſture has evaporated. Verdünſten, better abdünſten, abdämpfen laſſen, to cauſe to evaporate, to cauſe the evaporation of a fluid body.

die Verdünſtung, evaporation.

Verdurſten, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to be very thirſty or dry. Ein Vögelein im Käfige verdurſten laſſen, to ſtarve a bird in a cage with thirſt. Gebt mir zu trinken, ich bin ganz verdurſtet, give me ſome drink, I am extremely thirſty or dry.

Verdüſtern, *verb. reg. act.* V. Verdunkeln, Verfinſtern.

Verecken, *verb. reg. neutr.* (in Hunting) der Hirſch hat vereckt, the hart or deer has got all his branches or broches.

Veredeln, *verb. reg. act.* to ennoble, to render noble or nobler, to render more conſiderable, to give a higher degree of intrinſick value, to improve. Die Gänge veredeln ſich, (among Miners) the mines or metallic veins grow richer, become more conſiderable or of more intrinſick value. Durch Oculieren, Pfropfen ꝛc. wird das Obſt veredelt, fruit is improved by inoculation, grafting etc.

die Veredelung or Veredlung, ennobling, rendering noble or conſiderable, giving a higher degree of intrinſick value, improving. Die Veredelung der Metalle, the purifying of metals.

Verehlichen, *verb. reg. act.* to marry, to join by wedlock. Seine Tochter an jemanden verehlichen, to marry his daughter, to give his daughter in marriage to one. Sich verehlichen, to marry, to contract a marriage.

die Verehlichung, marriage, a conjugal life.

Verehren, *verb. reg. act.* 1. To honour, reſpect; to venerate, revere, to have reſpect for; to value or eſteem, to ſtand in awe of, to reverence. Jemanden verehren, to honour, reſpect or eſteem one. Ich verehre ſeine Verdienſte und haſſe ſeine Laſter, I honour or reſpect his merit, and hate his vices. Die Heiligen verehren, to venerate, honour or adore the Saints. 2. To make a preſent. Einem etwas verehren, ſchenken, to preſent one with a thing, to make him a preſent of it, to give him a thing or to beſtow it upon him.

der Verehrer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Verehrerinn, an adorer, a worſhipper; alſo a donor, a giver.

Verehrlich, *adj.* and *adv.* venerable, honourable, reſpectable.

die Verehrung, *plur.* die-en. 1. Veneration, honour, reverence. Die Verehrung Gottes, divine ſervice or worſhip. Die Verehrung der Heiligen, the veneration of the Saints. 2. A preſent, gift, donation, donative. Einem eine Verehrung machen, to make one a preſent.

Verehrungswürdig, *adj.* and *adv.* venerable, to be reverenced, reſpectable, worthy of veneration.

Vereiden, *verb. reg. act.* to bind one by an oath, to adminiſter the oath to one; to let one ſwear fealty.

Vereidet, ſworn etc.; V. Beeidet.

der Verein, union; V. Vereinigung.

Vereinbar, Vereinbarlich, *adj.* and *adv.* compatible, that may be united or go together, conſiſtant with; ſuitable to; becoming or agreeable to.

Vereinbaren, *verb. reg. act.* to unite, to join together. Zwey Felder vereinbaren, to unite two fields together. Wieder vereinbaren, to reunite, to rejoin. Die zwey Dinge laſſen ſich nicht vereinbaren, theſe two things are incompatible.

die Vereinbarung, union, joining, conjunction, conciliation of leveral things. Vereinbarung mit dem Lehngute, infeoſing, infeoſment.

Vereinen, *verb. reg. act.* to unite, to join together, it is ſeldom uſed in good German; V. Vereinigen, which is more uſual.

Vereinigen, *verb. reg. act.* to unite, to join ſo as to make one, to join together. Zwey Gärten, zwey Häuſer, zwey Pro-

inzen mit einander vereinigen, to unite r join together two gardens, two hou-es, two provinces. Die ehemaligen ſie-en vereinigten Provinzen or die verei-igten Niederlande, the late ſeven united rovinces, or the late united Nether-nds. Die Erfahrung mit der Wiſſen-haft vereinigen, to join experience to nowledge. Der Freund kann nicht reund ſeyn, ohne ſich mit mir zur Tu-end zu vereinigen, Gell. Vereinigen gnifies alſo, to conciliate, to reconcile r accord, to make agree. Zwey ſtrei-ende Partenen vereinigen, to reconcile wo parties, that are at variance, to ring them to an agreement. We ſay lſo, ſich vereinigen, to join; to agree. ich mit jemanden über etwas vereinigen, o agree with one about ſomething. Sich it jemanden vereinigen, to unite into confederacy with one, to make a lea-ue with him.

ereinigend, *adj.* uniting, unitive.

ereiniget, united, joined.

Vereinigung, Vereinbarung, uniting, ining, aſſociation, reunion, conjunc-on. Die Vereinigung, der Vertrag, ccord, reunion, reconcilement, re-onciliation. Die Vereinigung Englands nd Schottlands, the union of England nd Scotland into one kingdom. Ehelis-e Vereinigung, joining by wedlock, natrimonial unity or union.

ereinigungspunct, the point of union, f reunion, (in Anatomy) a commiſſure r ſeam.

ereinlich, vereinbarlich, *adj.* and *adv.* ompatible, that may be united or joi-ed; that agrees or ſuits together.

ereinzeln, *verb. reg. act.* to ſell in ſing-e parts, piecemeal, by the piece, ſepa-ately, ſingly or in broken parts, and ot by the great or by the lump, to antle, to ſeparate. Ich kann die Theile ieſes Buches nicht vereinzeln, I cannot art with the volumes of this work book) ſeparately or ſingly. Ein Lehn-ut vereinzeln, to diſmember a fief, to lienate a part thereof.

Vereinzelung, diſmembering, dividing, antling.

ereiteln, *verb. reg. act.* to elude, fru-rate, diſappoint, to render vain, uſe-ſs or ineffectual. Das hat mir alle eine Hoffnung, meine Freude vereitelt, at has fruſtrated all my hopes, my joy.

Vereitelung, eluding, fruſtrating, diſ-ppointing.

ereitern, *verb. reg. recipr.* to ſuppura-e, to generate pus or matter, to gather o a head.

Vereiterung, ſuppuration.

ereln, *verb. reg. act.* ekelhaft machen, o take away one's ſtomach, to make ne loath, to cauſe an averſion, a liſguſt.

rengen, *verb. reg. act.* to make narrow or narrower, to ſtraiten, to make ſtrai-ter. Einen Weg verengen, to make a road narrow or narrower.

die Verengung, ſtraitening, making ſtraiter or narrower.

Verenken, *verb. reg. act.* V. Verrecken.

Vererben, *verb. reg. act.* to leave for or as an inheritance. Als ein Erbgut einem andern überlaſſen, to leave to one as an inheritance. Vererben, als ein Eigen-thum übertragen, to leave, cede or transfer a poſſeſſion to another, to tranſ-fer it upon another.

die Vererbung, a conveyance, aſſignment or making over, a transport of the ſuc-ceſſive right.

Vererzen, *verb. reg. act.* to turn or chan-ge into ore.

die Vererzung, mineraliſation.

Verewigen, *verb. reg. act.* to eternize, eternaliſe, to make immortal or eternal, to immortalize. Seinen Ruhm verewi-gen, to eternize or immortalize his glory.

Vereyden, V. Vereiden.

Verfachen, *verb. reg. act.* mit Fach-werke verſehen or einſchließen, to pro-vide, to ſhore, ſupport with carpenter's work.

die Verfachung, the providing, ſhoring or ſupporting with carpenter's work.

Verfackeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* to blaze away or too faſt.

Verfahren, *verb. irreg.* V. Fahren.

I. A *verb neuter* with ſeyn. 1. To treat or manage an affair in a certain manner, which manner is expreſſed by *adverbs* or circumlocutions. Strenge, grauſam verfahren, to deal or act ſeverely, cru-elly. In dieſer Sache biſt du nicht als ein weiſer Mann verfahren, in this affair thou haſt not proceeded or acted like a wiſe man. Mit einem wohl, übel, höflich, ſtrenge, grauſam verfahren, to treat or uſe one well, ill, civilly, ſeve-rely, cruelly. 2. Sterben, to die. To-des verfahren, to die, to deceaſe.

II. A *verb active.* 1. Waaren verfahren, to carry, convey or transport goods from one place to another; inſtead of which verführen is more uſual. 2. Die Wege verfahren, durchfahren, aushöhlen, to ſpoil the ways or roads, to make them deep. 3. Den Zoll verfahren, to ſmugg-le goods, to defraud the toll, duty, exciſe or cuſtom. 4. Den Weg verfahren, inſtead of irre fahren, to miſs the way, to get out of the way or road, to miſs the right road.

das Verfahren, a proceeding, procedure; conduct, behaviour, management. Alſo in all the ſignifications of both the forms. Ich bin mit eurem Verfahren ganz und gar nicht zufrieden, I am not at all plea-ſed with your proceeding, conduct or behaviour.

der Verfall, des -es, *plur. car.* decay, de-

cadence, decline, declining, wrack or ruin. In Verfall kommen, gerathen, to decline, ſink, to fall to ruin, to go to ruin. Der Verfall der Handlung, the ſinking, declining of trade or commerce. Verfallzeit eines Wechſelbriefs, the time of payment, the day, when a bill is due or payable. Die Gewohnheit kommt in Verfall, the cuſtom is not obſerved, regarded or exerciſed. Verfall eines Rechts, the forfeiture, the loſs of a right. Der Verfall eines Lehns, the devolution or falling into lapſe of a fief.

Verfallen, *verb. irreg. neutr.* V. Fallen, with ſeyn. 1. Ins Abnehmen gerathen, to decline, decay, decreaſe, fall or go to ruin, wrack or decay, to go down the wind. In einem Irrthum verfallen, to fall into an error. In eine Hinterlage verfallen, to fall into an ambuscade. In Ungnade verfallen, to fall into disgrace. In eine Krankheit verfallen, to fall ſick. Auf eine Meinung verfallen, to conceive an opinion, to frame an idea. Auf den wäre ich nicht verfallen, I ſhould not have thought of him, or I could not have ſuſpected him, I had no thought of him; he never came into my mind. Ein verfallenes Gebäude, a ruinous building. Dieſes Gebäude verfällt, this building falls to ruin. An Kräften verfallen, to decreaſe or decay in ſtrength, to loſe one's ſtrength. Sein Credit verfällt, his credit falls or ſinks. Am Leibe verfallen, to grow lean, thin or meager, to fall away. 2. To expire, to be out, applied to a fixed time, in which one ought to do certain things. Wenn der Termin verfällt, wenn die beſtimmte Zeit um iſt, when the appointed time is expired. Einen Wechſelbrief muß man nicht eher bezahlen, bis er verfallen iſt, a bill of exchange muſt not be paid before it be due, or before it fall due. Der Termin iſt verfallen, the term is expired. Der Zins wird auf den und den Tag verfallen ſeyn, the rent or intereſt will be due on ſuch a day. Verfallene Güter, eſcheats, eſcheated goods, eſtates.

der Verfalltag, die Verfallzeit, the expiration, the term or day of payment.

Verfälſchen, *verb. reg. act.* to falſify, adulterate, ſophiſticate, counterfeit, alter, interpolate, corrupt. Die Münzen verfälſchen, to embaſe or counterfeit the coin. Den Wein verfälſchen, to adulterate or ſophiſticate wine. Das Silber verfälſchen, to embaſe ſilver. Verfälſchte Waare, embaſed or adulterated commodities.

der Verfälſcher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Verfälſcherinn, a falſifier, ſophiſticator etc.

Verfälſcht, falſified, adulterated, corrupted.

die Verfälſchung, falſifying, falſification, adulterating, corruption.

Verfangen, *verb. irreg. recipr.* V. Fangen. 1) To catch wind, to run one's ſelf out of breath. Ein Pferd, das ſich verfangen hat, a horſe, that catched cold upon heat and thereby fell ſick. Der Wind hat ſich in dieſem Schornſteine verfangen, the wind has got into this chimney. 2) Applied to dogs inſtead of Verbeißen, not to let go his hold. 3) Sich im Reden verfangen, to betray one's ſelf by his ſpeech. 4) Verfangene Güter, mortgaged eſtates. 5) Sich gegen das Geſetz verfangen, to ſin againſt the law, to infringe, to transgreſs the law. 6) Verfangen inſtead of wirken, is alſo uſed as a *verb neuter*, to effectuate. Es wollen keine Vermahnungen bey ihm verfangen, he ſlights, deſpiſes, contemns or rejects all admonitions. Es will bey ihm nichts verfangen, all one ſays to him is of no effect, or ſerves to nothing. Die Arzeney will nichts mehr verfangen, phyſic or medicine will have no more effect.

Verfänglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* captious, deceitful; alſo prejudicial. Eine verfängliche Frage, a captious queſtion. It is alſo ſometimes uſed for nachtheilig in general. Verfängliche Worte, words, which are prejudicial to honour. Das iſt mir verfänglich, that is prejudicial to me.

die Verfänglichkeit, *plur.* die -en, captiouſneſs.

Verfärben, *verb. reg. recipr.* die Farbe ändern, to change colour; V. Entfärben, which is more uſual.

Verfaſſen, *verb. reg. act.* etwas ſchriftlich verfaſſen, to compoſe, compile, draw up or couch ſomething in writing. Ein Gedicht verfaſſen, es machen, to make or write a poem. Ein Buch verfaſſen, to compoſe or write a book. Einen Aufſatz verfaſſen, to draw up a project.

der Verfaſſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an author, writer, compiler, compoſer. *Femin.* die Verfaſſerinn, an authoreſs, writer, female writer. Der Verfaſſer eines Briefes, the writer of a letter. Der Verfaſſer eines Gedichtes, the writer of a poem. Der Verfaſſer eines Buches, the author or writer of a book.

die Verfaſſung, *plur.* die -en, der Zuſtand, the conſtitution, ſtate, diſpoſition, condition. Die Verfaſſung eines Landes or die Landesverfaſſung, the conſtitution of a country, the eſtabliſhed form of government of it; in which caſe the *plural* is alſo uſed. Sein Gemüth iſt niemals in einerley Verfaſſung, his mind is never in the ſame ſituation. Die Gemüthsverfaſſung, the ſtate of the mind, the temper or condition, which one's mind is in. Man muß ihm wegen ſeiner jetzigen Verfaſſung ſehr liebreich nachſehen,

one muſt kindly be very indulgent to him, or one muſt kindly connive at him on account of his preſent condition. Sich in gute Verfaſſung ſetzen, ſich rüſten, to put one's ſelf in a good poſture, to make the neceſſary preparations, to take one's proper meaſures. In guter Verfaſſung ſtehen, to ſtand upon one's guard, to be well prepared, furniſhed, ſtored, provided or fenced, to ſtand in one's own defence. Den Feind in ſchlechter Verfaſſung antreffen, to meet with or to find the enemy in a bad diſpoſition or condition or badly prepared.

verfaulen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to rot, to grow rotten, to putrify, to corrupt. In der Erde verfaulen, to rot in the earth. Verfaultes Holz, rotten wood.

das Verfaulen, die Verfaulung, rotting, putrefaction, corruption, rottenneſs.

verfechten, *verb. irreg. act.* V. Fechten, to defend, aſſert, maintain, countenance, diſpute, ſtrive, contend, conteſt or fight for. Die Freyheit verfechten, to defend one's liberty, to fight for liberty. Jemandes Ehre verfechten, to defend one's honour. Sein Recht verfechten, to contend for one's right. Eine Meinung verfechten, to maintain or aſſert an opinion.

das Verfechten, feldömer, die Verfechtung, a defence, defending, aſſerting, maintaining.

der Verfechter, a defender, an aſſerter, a champion, a ſtickler; an advocate.

verfedern, *verb. reg. neutr.* V. Mauſen.

verfehlen, *verb. reg. act.* to fail, to miſs, to balk etc. moſt commonly with the *accuſative* of the thing. Den rechten Weg verfehlen, to miſs the right way, to get out of or loſe one's way. Das Ziel verfehlen, es nicht treffen, to miſs the mark, to ſhoot amiſs, not to hit it. Eine Gelegenheit verfehlen, to miſs or neglect an opportunity. Sometimes alſo with the *genitive*. Des Weges, des Zieles verfehlen. Seines Zwecks, ſeiner Abſicht verfehlen, to miſs one's aim, to become fruſtrated or disappointed, to miscarry in one's deſign. Es würde ſie ſchmerzen, deines Anblickes ſo zu verfehlen, Leſſ.

das Verfehlen, die Verfehlung, the failing, milling, balking, an aberration.

verfeinern, *verb. reg. act.* to refine, to make finer; moſt commonly in a *figurative* ſenſe. Die Sitten und Geſinnungen verfeinern, to refine the manners and ſentiments. Die Sprache wird ſich bald durch den Umgang verfeinern, the language will ſoon refine by converſe.

die Verfeinerung, the rendering or making finer, poliſhing, refining.

verfertigen, *verb. reg. act.* to perform, make ready, to be a doing, to be at work, to fabrick, manufacture or make. Der Schneider verfertigt ein Kleid, der Schuſter ein paar Schuh, the tailor makes a ſuit of cloaths, the ſhoe-maker a pair of ſhoes. Eine Arzeney verfertigen, to prepare a medicine. Er hat ſein Werk noch nicht verfertigen können, he could not finiſh his work yet. Alſo of works of genius, but only in ſome caſes. Ein Gedicht verfertigen, to make, write or elaborate a poem. Ein Buch verfertigen, to compoſe or write a book. Eine Schrift verfertigen, to draw or draw up a writing.

der Verfertiger, a performer, a maker, an author.

verfertigt, performed, finiſhed, made, got ready.

die Verfertigung, a performance, the performing, doing or elaboration of ſome work, the getting it ready, done, performed, finiſhed, perfected, concluded; the fabrication.

verfeuern, *verb. reg. act.* to conſume by fire or firing, to burn. Viel Holz verfeuern, to burn, conſume or uſe much wood. Alles Pulver, alle Patronen verfeuert haben, to have ſhot off or fired all one's cartridges, to have conſumed all one's gun-powder. Among Huntsmen. Verfeuern, mit angemachtem Feuer umgeben, to incompaſs with fire.

verfilzen, *verb. reg. act.* to work into a felt; V. Filzen.

verfinſtern, *verb. reg. act.* to dim, darken, obſcure, obtenebrate, eclipſe; to veil, hide or conceal; to cloud. Verfinſtert werden, ſich verfinſtern, to be overcaſt, to be obſcured, eclipſed, clouded. Die Sonne, der Mond iſt verfinſtert, the ſun, the moon is eclipſed. Ein Zimmer verfinſtern, to darken a room.

die Verfinſterung, obſcuring, darkening, dimming, clouding. Die Verfinſterung der Sonne, des Mondes, the eclipſe of the ſun, of the moon.

verflattern, *verb. reg. neutr.* to flutter or fly about.

verflechten, *verb. irreg. act.* V. Flechten. 1. To interlace, interweave, intangle, to twine or twiſt; alſo *figuratively* to intermingle, to involve, to interweave. Sie iſt auch mit in dieſe Händel verflochten, ſhe is alſo involved in theſe affairs. 2. Verflechten, falſch flechten, to twiſt wrong.

die Verflechtung, twiſting and twining, intangling, intermingling, involving.

verflicken, *verb. reg. act.* durch Flicken anwenden, to uſe, conſume or employ in patching or piecing.

verfliegen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fliegen,) with ſeyn. 1. To evaporate, to exhale, to fly away. Die geiſtigen Sachen verfliegen, verrauchen in der Luft, ſpirits loſe, diſſipate themſelves, evaporate, exhale or vaniſh in the air. Die

Kraft des Weines iſt verflogen, the ſtrength of the wine is evaporated. Likewiſe *figuratively*. Seinen Zorn verfliegen, verrauchen laſſen, to let one's paſſion or anger ſettle or cool. Die Zeit verfliegt, time flies away or paſſes with rapidity. 2. Sich verfliegen, zu hoch fliegen, to fly, to ſoar too high, to take one's flight too high and loſe one's ſelf by it. Verflogene Bienen, Tauben, bees, pigeons, that have loſt their way, have gone aſtray.

Verfließen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fließen,) with ſeyn, to flow away, to run down. Das Waſſer verfloß nach und nach, the water ran away by degrees or by little and little. Still oftner of the time and its parts. Die Zeit verfließet, time paſſes away. Die Stunde iſt verfloſſen, the hour is expired or ſpent. Die Zeit verfließt, time is fleeting. Die Nacht wird bald verfloſſen ſeyn, night wears apace.

die Verfließung des Termins, the expiration of the term.

Verflößen, *verb. reg. act.* durch Flößen verführen, to convey, transport or ſend away by floats, on floats.

die Verflößung, conveying by floats.

Verfluchen, *verb. reg. act.* to curſe, accurſe, damn, execrate, deteſt or abominate. Einen in den Abgrund der Hölle verfluchen, to uſe horrible imprecations againſt one. Verflucht ſey derjenige, welcher ꝛc., curſed be he, that etc. Petrus hub an, ſich zu verfluchen und zu ſchwören: Ich kenne des Menſchen nicht, then began Peter to curſe and to ſwear, ſaying, I know not the man, Matth. 26, 74. Ich verfluche dieſe That, I deteſt this action.

das Verfluchen, die Verfluchung, curſing, accurſing, imprecation, execration, malediction.

Verflucht, *adj.* and *adv.* curſed, accurſed, damned, damnable, execrable, execrably, deteſtable, deteſtably, abominable, abominably. Eine verfluchte That, a curſed, damned, damnable, deteſtable or abominable action. Das iſt eine verfluchte Sache, that is a curſed or confounded buſineſs. Was ſind mir das für verfluchte Händel, what deviliſh doings are theſe. Ein verfluchter Menſch, a damned, accurſed or execrable fellow.

Verflüchtigen, *verb. reg. act.* to volatilize, to ſubtilize, to cauſe to evaporate.

die Verflüchtigung, ſubtiliſation.

Verfluß, V. Verlauf.

der Verfolg, des-es, *plur. car.* Die Fortſetzung eines Dinges, the purſuance, proſecution or continuation of a thing, the progreſs, courſe; the purſuit, the proſecution, the ſequel. Der Verfolg wird uns zeigen, the end, that which follows will ſhew us; or we ſhall ſee at the end, at the finiſhing. Wie man im Verfolge der Erzählung ſehen wird, Gell.

Verfolgen, *verb. reg. act.* 1. To purſue, to run after. Den Feind verfolgen, to purſue or chaſe the enemy. Einen Haſen verfolgen, to chaſe a hare. Ein feindliches Schiff verfolgen, to give an enemy's ſhip the chaſe. 2. To perſecute, trouble, torment, teaſe, to vex by unlawful or unjuſt ways or by violent proceedings. Die Unſchuldigen verfolgen, to perſecute the innocent. Der Fromme wird verfolget, the pious or religious man is perſecuted. 3. Fortſetzen, to continue, to go on with, to purſue, but only in ſome caſes. Seinen Weg verfolgen, to continue his way, to go on. Seine Rede, ſein Vorhaben, ſeinen Zweck ꝛc. verfolgen, darin fortfahren, to purſue or proſecute your diſcourſe, deſign, enterpriſe, point, aim etc. to carry it on, to continue it, to proceed or go on with it.

der Verfolger, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Verfolgerinn, a proſecutor, perſecutor, purſuer.

Verfolget, verfolgt, purſued, perſecuted, continued, gone on etc.

die Verfolgung, perſecution; the running after; purſuit, proſecution.

der Verfolgungsgeiſt, die Verfolgungsſucht, the ſpirit of perſecuting, of perſecution.

Verfreſſen, *verb. reg. act.* 1. To conſume, devour, ſpend or waſte with high feeding or with eating to exceſs. 2. Verfreſſen ſeyn, to have an exceſſive or immoderate appetite.

Verfreſſen, devoured, ſwallowed.

Verfrieren, *verb. irreg. neutr.* (V. Frieren,) with ſeyn, to freeze or be frozen, to be extremely cold, to be e'en ſtarved with cold. Ein verfrorner Menſch, a chilly, a man very ſenſible of cold.

Verfügen, *verb. reg. act.* which is uſed in a double ſignification. 1. Anſtalt treffen, to order, to diſpoſe, to give orders for, to contrive ſo that etc. to take proper meaſures. Eine Sache dahin verfügen, daß ꝛc., to contrive, order, rule or diſpoſe a buſineſs in ſuch a manner, that etc. to bring it ſo about, that etc. 2. Verfügen, ſich wohin verfügen, to reſort, to repair to a place, to go along thither. Sich zu einem verfügen, to go to one, to repair to him, to accoſt him. Sich auf das Land, in die Kirche, zu einem Freunde verfügen, to go into the country, to church, to a friend.

die Verfügung, order, diſpoſition, diſpoſing; ordering, ſetting in order, giving orders, getting thinks ready. Ich werde die nöthige Verfügung treffen, I ſhall give the neceſſary orders, or make the neceſſary diſpoſitions.

Verführen, *verb. reg. act.* 1. Einen groſſen Lärmen verführen, to make a great

noiſe, buſtle, tumult, uproar or hurly-burly. 2. To convey, carry or transport. Waaren verführen, to carry, convey or transport goods from one place to another, as the carriers etc. do. 3. To ſeduce, mislead, deceive, to make one commit a fault, to abuſe, corrupt, debauch, pervert. Einen, der die unſchuldige Jugend verführt, one that ſeduces, debauches, corrupts or perverts innocent youth. Ein Mädchen verführen, to debauch or deflour a virgin. Er iſt ſchon verführet worden, he has already been ſeduced or perverted. Sich durch böſe Geſellſchaften verführen laſſen, to ſuffer one's ſelf to be ſeduced or perverted by bad company. Der äußerliche Schein verführt uns leicht, appearances eaſily ſeduce, tempt or dazzle us.

Verführer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Verführerinn, a ſeducer or deceiver, a cheat. Ein Verführer des Volkes, an uproar-maker. Ein Verführer der Jugend, a ſeducer, debaucher, corrupter, perverter, peſt or bane of youth.

verführeriſch, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſeducing, misleading, enſnaring, engaging, enticing. Der verführeriſche Glanz des Goldes, the tempting or ſeducing brightneſs of gold. Die verführeriſche Stimme der Sirenen, the ſeducing or enticing voice of the Sirens. Das iſt ſehr verführeriſch, that's very engaging, attracting or tempting. Eine verführeriſche Lehre, a pernicious doctrine.

verführt, ſeduced, corrupted, debauched.

Verführung, conveying, transporting, the transport; exportation; ſeduction, misleading, corrupting, debauching. In Verführung gerathen, to become ſeduced. Die Verführung des Teufels, the temptation of the devil.

verfüttern, *verb. reg. act.* 1. To uſe as food, fodder or provender. Hier wird für die Pferde nichts als Haſer verfüttert, here is nothing uſed as food for horſes but oats. 2. To uſe, or conſume as food. Alles Heu, alles Stroh verfüttern, to uſe or conſume all the hay, all the ſtraw. 3. To hurt or ruin by bad food, by having given too much food or by over-feeding.

s Verfüttern, die Verfütterung, feeding with provender; the conſumption of food, over-feeding, giving too much to eat.

vergab, forgave; V. Vergeben.

Vergadderung, the call (the beat of a drum for the ſoldiers of a regiment to repair to their colours), the troop. Die Vergadderung ſchlagen, to beat the call, the troop. Vergadderung ſignifies alſo, a congregation, an aſſembly, a meeting.

vergaffen, *verb. reg. recip.* to fall in love, to be ſmitten. Er hat ſich in das Mädchen vergaffet, er iſt in ſie vernarret or verliebt, he is ſmitten, charmed, bewitched or enchanted with that girl, he is paſſionately enamoured of her. Sich an etwas vergaffen, to let a thing dazzle one; alſo to forget yourſelf in gazing or ſtaring upon a thing.

die Vergaffung, the gazing upon, the being ſmitten or in love with.

Vergähren, *verb. irreg. neutr.* (V. Gähren,) with haben, to ceaſe or leave off fermenting, in popular language alſo ausgähren. Das Bier hat vergohren, the beer has done fermenting.

die Vergährung, fermentation.

Vergallen and vergällen, *verb. reg. act.* 1. Einen Fiſch vergallen, to cut or tear unawares the gall blatter. 2. *Figuratively*, to imbitter. Das vergällt mir das Leben, that imbitters my life. 3. According to another figure. Mit vergalltem Gemüthe, all imbittered with envy. Ein vergalltes Gemüth, an incenſed, a paſſionate mind.

Vergangen, *adj.* and *adv.* paſt, what is paſt; V. Vergehen.

Vergänglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* tranſitory, tranſient, of no long duration, paſſing, periſhable. Alles iſt in der Welt vergänglich, every thing in the world is tranſitory or periſhable. Vergängliche Farben, fading colours, colours, which ſoon fade.

die Vergänglichkeit, *plur. inuſ.* tranſitorineſs, periſhableneſs, ſwiftly decaying or paſſing by; the being tranſitory. Die Vergänglichkeit des Lebens, the inſtability of life; V. Unbeſtändigkeit.

die Vergant, Vergantung, gerichtliche Verkaufung, ſubhaſtation, open-ſale, port-ſale, auction.

Verganten, *verb. reg. act.* an den Meiſtbietenden verkaufen, to auction, to ſell to the higheſt bidder, to ſell by port-ſale, publick-ſale or by auction. Gerichtlich verganten, to ſell by port-ſale.

Vergaß, forgot; V. Vergeſſen.

Vergatten, *verb. reg. act.* (an obſolete word) V. Verbinden.

Vergattern. 1. Mit einem Gatter verſehen, to encloſe with a trellis; V. Vergittern. 2. Vergattern, better, Vergatterung ſchlagen, to beat the drum for the ſoldiers to repair to their colours.

die Vergatterung, grating, lattice-work; V. Vergitterung; V. alſo Vergadderung.

Vergeben, *verb. irreg. act.* V. Geben. 1. Falſch geben, to deal falſe or wrong. Die Karten ſind vergeben, the cards are dealt falſe or wrong. Hence das Vergeben, die Vergebung being not uſual in this ſenſe. 2. To give or pay the fixed tax, impoſt or duty of ſomething, with the *accuſative* of this ſomething. Eine Waare vergeben, to pay the exciſe, impoſt, toll, tax or duty of a commodity. Sein Vermögen vergeben, die Vermögenſteuer davon entrichten; V. Vermögenſteuer. 3. To

poiſon, to give poiſon in order to kill; with the *accuſative* of the perſon. Jemanden vergeben, or ihn mit Gifte vergeben, to poiſon one. Er iſt vergeben worden, he has been poiſoned. Ratzen und Mäuſe vergeben, to poiſon rats and mice. Hence das Vergeben, and, altho' ſeldomer, die Vergebung. 4. For the more uſual vergeblich, vain, fruitleſs, in vain, uſeleſs, unprofitable, to no purpoſe, needleſs. Einem vergebene Mühe machen, Leſſ. Eine vergebene Reiſe, Gell. Vergebene Eide ſchwören, Raben. 5. To give away, to give to another. (1) In a proper ſenſe, but only in ſome caſes, to give away, to give, to preſent with, to beſtow; to confer, to diſtribute. Er hat dieſe Pfründe zu vergeben, he has this beneſice or living in his gift. Einen Dienſt, eine Pfründe vergeben, to confer or beſtow an office, a beneſice or living upon one. Ein Amt vergeben, to diſpoſe of an office or charge. Die Stelle iſt noch nicht vergeben, the place, office or charge is not yet diſpoſed of. If the perſon is to be expreſſed, it takes the *prepoſition* an. Ein Amt an jemanden vergeben, to give one an office or charge, to confer or beſtow it upon him. (2) *Figuratively*, with the *dative* of the perſon, to give up or over, to reſign, to abandon. Sein Recht vergeben, to yield or reſign one's right. Ich kann einem andern nichts vergeben, I cannot prejudice the right of another. Seiner Würde etwas vergeben, to do, or to bear ſomething, that is not agreeable or conformable to his dignity. 6. To pardon or forgive, to remit; to forget an offence, wrong or injury. Jemanden ein Verbrechen, eine Beleidigung vergeben, to pardon or to forgive one's crime, one's offence. Gott vergiebt die Sünde, God forgives the ſins or treſpaſſes. Vergebt, verzeihet mir dieſen Fehler, forgive me this fault. Ich würde es mir niemals vergeben, wenn ich ihn unglücklich gemacht hätte, I ſhould never forgive myſelf, if I had made him unfortunate or unhappy.

das Vergeben der Karten, a falſe or wrong dealing of the cards.

Vergebens, *adv.* in vain, to no purpoſe. Jemanden vergebens anflehen, to implore, entreat or beſeech one in vain. Du bemühest dich vergebens, thou endeavours, ſtrives or labours in vain. Das iſt alles vergebens, all this is in vain, or ſerves to no purpoſe. Ich ſuchte ihn vergebens, I ſought him in vain.

Vergeblich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. That which may be forgiven, pardonable. Eine vergebliche Sünde, a venial or pardonable ſin. 2. Vain, in vain, uſeleſs, fruitleſs, unprofitable, to no purpoſe. Vergebliche Worte, vain words, Epheſ. 5, 6. Alle deine Arbeit iſt vergeblich, all thy labour is in vain or to no purpoſe. Sich viele vergebliche Mühe machen, to give one's ſelf much fruitleſs or uſeleſs trouble or pains. Sich vergebliche Hoffnung machen, to flatter one's ſelf with vain hopes.

die Vergeblichkeit, *plur. inuſ.* inutility, uſeleſsneſs, unprofitableneſs, vainneſs. Die Vergeblichkeit einer Bemühung, the uſeleſsneſs or inutility of a labour or endeavour.

die Vergebung, *plur. inuſ.* V. in Vergeben. 1) Die Vergebung, die Verzeihung, forgiveneſs, pardon, the remiſſion. Ich bitte um Vergebung, I beg your pardon. Um Vergebung! by or with your leave! 2) Die Vergebung der Sünden, the forgiveneſs or remiſſion of ſins. Er hat Vergebung ſeiner Sünden erhalten, he has got the abſolution or forgiveneſs of his ſins. 3) Die Vergebung, das Vergeben, eines Dienſtes, the conferring or beſtowing of an office. 4) Die Vergebung mit Gifte, poiſoning, diſpatching with poiſon.

Vergehen, *verb. irreg.* V. Gehen.

I. A *verb reciprocal*, ſich vergehen, fehlen, to fail, to forget one's ſelf, to commit a fault, to transgreſs, to do amiſs. Sich an jemanden vergehen, to want in reſpect to one, to abuſe or offend him. Sich im Trunke vergehen, to commit a fault out of drunkenneſs. Sie hat ſich dieſesmal vergangen, ſhe has forgotten her ſelf on this occaſion. Er hat ſich vergangen, he has failed in his duty, has made a falſe ſtep, has committed a fault. Sich thätlich wider jemanden vergehen, ſich an ihm vergreifen, to attack one, to offend, affront or abuſe him, to treat him ill, to lay hold of him. Er hat ſich mit Worten vergangen, he let fall or dropped ſome offenſive words. Sich die Luſt zu etwas vergehen laſſen, to give over longing for a thing, to loſe all fancy for it.

II. A *verb neuter* with ſeyn. 1. To withdraw itſelf from the ſight, and in a more extenſive ſenſe, by degrees from the ſenſation, and thereby loſe its viſible or natural exiſtence. Der Nebel, der Rauch iſt vergangen, hat ſich verzogen, the miſt, the ſmoke is paſt, is over or is diſſipated. Der Schmerz vergehet, the pain ceaſes, diminiſhes or leſſens. Das Geſicht vergehet mir, my ſight begins to fail me, or to grow dim. Ihre Schönheit vergehet, her beauty fades. Der Regen wird bald vergehen, this rain will ſoon be over. Seine Kräfte vergehen ihm, his ſtrength begins to fail him, his ſtrength declines, diminiſhes. Die Farben vergehen, verſchießen mit der Zeit, colours fade or grow paler in time. Es vergieng mir Hören und Sehen darüber, I was put beſides myſelf by or at it, or I was quite confounded. *Particularly* of

he time and its parts. Die Zeit vergehet geſchwinde, time paſſes or ſlides away ſpace. Die Nacht iſt vergangen, night is paſt, ſpent. Der Tag vergehet einem unter der Hand, the day waſtes, paſſes inſenſibly away. In ſome common dialects therefore, the *participle* is uſed as an *adjective* and *adverb*, alſo of a ime paſt. Vergangene Woche or in vergangener Woche, vorige Woche, laſt week. Im vergangenen Jahre, im vorigen, the laſt year, the year paſt. 2. To ceaſe or leave off exiſting, *particularly* to ceaſe by degrees. Sein Gedächtniß wird vergehen, his remembrance ſhall periſh, Iob 18, 17. Himmel und Erde werden vergehen, the heavens and the earth ſhall periſh. Endlich vergehet alles, all things periſh at laſt. Vor Hitze, vor Durſt vergehen, verſchmachten, to periſh with heat, with thirſt. Im Feuer vergehen, to periſh by fire. (*Figur.*) Vor Schmerz vergehen, to die, to be dying of pain, of grief.

s Vergehen, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a fault, want of duty, misbehaviour.

: Vergehung, *plur.* die-en, V. Vergehen.

ergelten, *verb. irreg. act.* V. Gelten, to recompenſe, requite, retaliate, repay, to render like for like, to retribute, to remunerate. Gleiches mit Gleichem vergelten, to render like for like. Vergeltet nicht Böſes mit Böſem, recompenſe to no man evil for evil, Rom. 12, 17. Gutes mit Böſem vergelten, to reward evil for good, Gen. 44, 4. Es iſt ihm ſchlecht vergolten worden, he has been ill recompenſed or rewarded. Ich will ſeine Mühe vergelten, I will requite or reward his pains or labour.

r Vergelter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Vergelterinn, a recompenſer, rewarder, requiter, remunerator. Gott ſey dein Vergelter! may God be they reward!

: Vergeltung, the reward, recompenſe, retribution, retaliation, requital, repaying. Eine reiche Vergeltung, a rich, an ample reward.

s Vergeltungsrecht, the right of reprisals, retaliation, like for like, reprisals.

ergeltungsweiſe, by way of retaliation.

ergeſellen, to match, mate or couple; V. Paaren.

ergeſellſchaften, *verb. reg. reciproc.* to aſſociate with, to enter into partnerſhip with, to join with. Einen, der nach Hauſe gehet, vergeſellſchaften, to accompany one, go along with him, ſee him ſafe home. Glück mit Klugheit vergeſellſchaftet, fortune accompanied with prudence.

ergeſellſchaftet, accompanied; aſſociated, joined.

ergeſſen, *verb. irreg. act.* ich vergeſſe, du vergiſſeſt or vergißt, er vergißt; *Imperf.* ich vergaß, *Conj.* vergäße; *Partic.* vergeſſen; *Imperat.* vergiß, to forget; commonly with the *accuſative*. Ich habe es längſt wieder vergeſſen, I have forgotten it again long ago. Ein Wort, eine Sprache vergeſſen haben, to have forgotten a word, a language. Ich will es gewiß nicht vergeſſen, I certainly won't forget it. Ich habe vergeſſen es zu thun, I have forgotten to do it. Habt ihr mich vergeſſen, have you forgotten me? Das vergißt ſich leicht, that is eaſily forgotten. In the elegant ſtyle alſo with the *genitive*. Er vergiſſet meiner (mich), he forgets me. Der ſeiner Wechſel ſelbſt vergaß, Haged. Sich vergeſſen, to forget one's ſelf. Habt ihr euch ſo weit vergeſſen können? could you forget your ſelf ſo far as — —? Ein Gott vergißt ſich ſelbſt im Zorn, Weiße. Sich vergeſſen, mit ſeinen Gedanken nicht zu Hauſe ſeyn, to be abſent in one's mind, not to attend, to give no attention to. Sich vergeſſen, to neglect his own intereſt. Er wird ſich nicht ſelbſt vergeſſen, he won't forget himſelf. Er iſt ſehr vergeſſen, he is very forgetful, he forgets a thing very eaſily.

die Vergeſſenheit, *plur. inuſ.* from the *participle* vergeſſen, oblivion, forgetfulneſs; want of remembrance. 1. The ſtate of a thing being forgotten. In Vergeſſenheit gerathen, to become forgotten. Etwas in Vergeſſenheit ſtellen, to obliterate a thing, to blot out the memory of it, to bury it in oblivion, to render it forgotten. 2. The ſtate of forgetting a thing eaſily or ſoon, in which ſenſe Vergeßlichkeit is more uſual. Gottesvergeſſenheit, impiety. Pflichtvergeſſenheit, prevarication, intentional neglect of one's duty. Ehrvergeſſenheit, irreverence, infamy.

Vergeßlich, -er, -ſte. *adj.* and *adv.* forgetful, oblivious, neglectful, not retaining a thing in the memory. 1. In a *paſſive* ſenſe, that which may be forgotten. Sollten mir deine Wohlthaten vergeßlich ſeyn? could I (be able to) forget your benefits or favours? 2. In an *active* ſenſe, who eaſily forgets a thing, in popular language alſo vergeſſen. Sehr vergeßlich ſeyn, to be very forgetful, oblivious or neglectful. Ein vergeßlicher Menſch, a forgetful man.

die Vergeßlichkeit, *plur. car.* forgetfulneſs, obliviousneſs, neglectfulneſs, the habit of loſing the remembrance of a thing.

Vergeuden, to laviſh, to ſquander away; V. Verſchwenden.

die Vergeudung, V. Verſchwendung.

Vergewaltigen, Vergewaltſamen, to force, to oppreſs etc.; V. Gewalt anthun.

Vergewiſſern, *verb. reg. act.* beſtätigen, to aſſure or aſcertain, to affirm, aver or aſſert, to acquaint one with the certainty of a thing, to put him out of doubt of it; to certify a thing. Ich bin deſſen wohl ver-

gewiſſert, I am ſure of it. Um ſich ſeiner Perſon deſto beſſer zu vergewiſſern, the better to aſſure one's ſelf of his perſon.

die Vergewiſſerung, aſſurance, certainty, ſureneſs.

Vergießen, *verb. irreg. act.* V. Gießen, to ſhed or ſpill. Sie vergoß häufige Thränen, ſhe ſhed abundance of tears. Es ward viel unſchuldiges Blut vergoſſen, a great deal of innocent blood was ſhed or ſpilt. Das Glas iſt voll, vergießet or verſchüttet nichts, the glaſs is ful, have a care to ſpill nothing. Eine Ritze in einer Lampe vergießen, to ſolder a chink in a lamp. Pflanzen vergießen, to ſpoil plants by watering them too much.

die Vergießung, ſhedding, ſpilling, effuſion, pouring out.

Vergiften, *verb. reg. act.* 1. To poiſon, to infect with poiſon. Vergiftete Pfeile, poiſoned arrows. Die Speiſen, das Getränk vergiften, to poiſon the victuals, the liquor. Die Brunnen vergiften, to poiſon the wells. Faule Dünſte vergiften die Luft, corrupted vapours poiſon or infect the air. *Figuratively*, to imbitter, to deprive of happineſs or pleaſure. Das vergiftet mir meine Freude, that imbitters my joy, ſpoils my joy, interrupts my joy. 2. To poiſon, to give poiſon in order to kill. Jemanden vergiften, to poiſon one. Sich ſelbſt vergiften, to poiſon one's ſelf.

der Vergifter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Vergifterinn, a poiſoner.

Vergiftet, poiſoned, invenomed, infected etc.

die Vergiftung, poiſoning.

Vergiß, forget; V. Vergeſſen.

Vergißmeinnicht, the plant mouſe-ear; alſo germander.

Vergittern, *verb. reg. act.* to grate, trellis or croſs-bar, to grate up. Ein Fenſter vergittern, to grate up a window, to croſs-bar it. Vergitterte Fenſter, lattice-windows; windows, that have grates.

die Vergitterung, grating, lattice-work, incloſing with croſs-bars.

Verglaſen, *verb. reg. act.* 1. To vitrify. 2. To glaze, to varniſh, to anneal; V. Glaſuren. Verglaſete, verglaſurte Ziegel halten lange, glazed, annealed or varniſhed tiles laſt long.

die Verglaſung, vitrifying or vitrification, glazing, annealing.

der Vergleich, des -es, *plur.* die -e, 1. A compariſon, a parallel; has no *plural.* Und doch iſt zwiſchen ihm und Damon kein Vergleich, and yet there is no compariſon between him and Damon, he is not to be compared with him. 2. An agreement, contract, convention, covenant, accord, pact, compoſition, accommodation, ſtipulation or bargain, an agreement between parties. Zu einem Vergleiche kommen, einen Vergleich treffen, to agree or covenant, to come to an agreement or accommodation. Einen Vergleich machen, to make an agreement. Ein gütlicher Vergleich, an amicable or friendly accommodation. Ein gerichtlicher Vergleich, a judicial transaction. Zum Vergleiche treten, to enter into articles of accommodation or agreement. Einen Vergleich brechen, to break a contract.

Vergleichen, *verb. irreg. act.* V. Gleichen. 1. Gleich, i. e. eben machen, to equal, to level, to make even, to juſtify. Die Goldblätter vergleichen, to adjuſt beaten gold-leaves. Die neugegoſſenen Buchſtaben vergleichen, to juſtify the new-caſt letters. Die Münzſtöcke vergleichen, gleich ſchlagen, to level the pieces of money. 2. To agree, to accommodate, to reconcile, to make friends, to compoſe, to adjuſt, to make up. Die Partheyen vergleichen, to reconcile the parties. Einen Streit vergleichen, beylegen, to decide, compoſe or make up a difference or controverſy. Alſo, the *reciprocal verb* ſich vergleichen, to agree, to come to an agreement. Die Partheyen haben ſich verglichen, the parties have agreed. Sich mit einem vergleichen, to be reconciled with one; alſo to agree, contract, article or bargain with one. 3. To compare, to parallel, to conſer, to make a compariſon. Eine Abſchrift mit dem Originale vergleichen, to compare or collate a copy with the original. Alexandern mit Cäſarn vergleichen, to compare Alexander with Caeſar. Zwey Dinge mit einander vergleichen, to compare two things with one another. Es iſt ihm niemand zu vergleichen, there is not any one to be compared to him.

Vergleichlich, *adj.* and *adv.* vergleichbar, comparable, that which may be paralleled another thing; comparably.

die Vergleichung, a compariſon, conferring or paralleling together. Eine Vergleichung zwiſchen zwey Perſonen anſtellen, to make a compariſon between two perſons. Ohne Vergleichung, without or beyond compariſon. In Vergleichung, in compariſon to, in regard to; alſo in proportion, comparatively. Die Erde iſt nur ein Punct, in Vergleichung gegen dieſes Ganze, the earth is but a point in proportion to this whole. Die Vergleichung or Beylegung einer Streitſache, the compoſition of a difference, the making it up. Die Vergleichung des Maßes, Gewichts, the reduction or reducing of one place's meaſures, weights into thoſe of another place. Die Vergleichung des Geldes an zweyen Oerten durch Wechſelbriefe, the alpari, the equal value of money.

die Vergleichungspuncte, the articles of agreement, or transaction.

Vergleichungsſtaffel or Stufe, the degree of compariſon (in Grammar).
rgleichungsweiſe, *adv.* comparably, in compariſon, by way of compariſon.
rglich, compared, agreed; V. Vergleichen.
rglichen, *adj.* and *adv.* compared, adjuſted, ſet in order, or to rights again, agreed, reconciled or conciliated, decided, made up; V. Vergleichen.
rglimmen, *verb. irreg. neutr.* to go out, o be extinguiſhed; alſo to burn quite o aſhes.
rglühen, *verb. reg. neutr.* aufhören zu lühen, to leave off or ceaſe glowing being red hot) to leave off burning.
rgnügen, *verb. reg. act.* 1. To repair or make good the diminution or decrea-e of a thing. David brachte ihre Vorhäute, und vergnügte dem Könige die Zahl, David brought their foreſkins, and hey gave them in full tale to the king, 1 Sam. 18, 27. Du muſt mir den Werth ergnügen, erſetzen, thou muſt make the vork or value good to me. 2. To paciſy, appeaſe, content, ſatisfy or pay me, to give him ſatisfaction, to pleaſe. Dergleichen Leute ſind ſchwer zu vergnügen, thoſe ſorts of people are hard to be pleaſed, contented or ſatisfied. Jemanden vergnügen, to pleaſe, content or ſatisfy one. *Particularly* for bezahlen, o pay. Seine Gläubiger vergnügen, bezahlen, to pay one's creditors, to content or ſatisfy them. Ich bin völlig vergnügt, befriedigt, bezahlt, I am entirely contented, ſatisfied or paid. The *participle* vergnügt is frequently uſed for befriedigt, zufrieden. Mit ſeinem Stande vergnügt ſeyn, to be contented, ſatisfied or pleaſed with his condition. Die Natur iſt mit Wenigem vergnügt, nature is content with a little. 3. To divert, to make merry, to rejoice, to give pleaſure. Das vergnügt mich ſehr, that diverts or rejoices me very much, that gives me much pleaſure. Das vergnügt mich von Herzen, Gell. Likewiſe as a *verb reciprocal.* Sich vergnügen, o divert one's ſelf, to take one's pleaſure, to rejoice; alſo to content yourſelf or one's ſelf. Die jungen Leute vergnügen ſich mit dem Ballſpiele, young people divert themſelves with playing at tennis. Sich mit der Muſik, mit der Jagd vergnügen, to divert one's ſelf with muſick, with hunting. Sich mit Wenigem vergnügen, to content one's ſelf or to be contented or ſatisfied with a little.

Vergnügen, des-s, *plur.* (of ſeveral orts) ut *nom. ſing.* pleaſure, contentment, comfort, joy, diverſion, delight. Ein Vergnügen an etwas finden, to delight in a thing or to take delight in it. Sein Vergnügen an der Jagd finden, to delight in hunting. Das macht mir viel Vergnügen, that gives me great pleaſure or delight. Jemanden ein Vergnügen machen, to divert one, to give him pleaſure, to delight him. Sich ein Vergnügen machen, to divert one's ſelf, to take one's pleaſure, to make merry.

Vergnügend, *adj.* and *adv.* diverting, pleaſant, agreeable, pleaſing.

Vergnügſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* vergnügſam, eaſy to be ſatisfied or contented, content or ſatisfied with a little; contentful, comfortable, delightful, pleaſant, delectable, agreeable; agreeably, divertingly, contentfully etc.

die Vergnüglichkeit, Vergnügſamkeit, content, contentedneſs, contentment, one's being contented or ſatisfied.

Vergnügt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* contented; ſatisfied, pleaſed. Ich bin damit ſehr vergnügt, I am very well ſatisfied with it. Mit Wenigem vergnügt ſeyn, to be content or ſatisfied with a little. Vergnügt, luſtig ſeyn, to be gay, merry or chearful. Ein vergnügter Mann, a gay, merry or chearful man. Eine vergnügte Miene, a chearful mien, look or countenance.

die Vergnügung, *plur.* die-en, diverſion, paſtime, recreation, pleaſure, rejoicing, merry-making; alſo comfort, delight. Die Vergnügung der Leidenſchaften, the ſatisfying or ſatiating of the paſſions.

Vergolden, *verb. reg. act.* to gild, to waſh over, or cover with leaf-gold. Holz, Zinn, Silber vergolden, to gild wood, tin, ſilver. Im Feuer vergolden, to gild over a fire or by means of a fire. Ein auf dem Schnitte vergoldetes Buch, a book gilt on the edge. Poetically, die Sonne vergoldet die Gipfel der Berge, the ſun gilds the tops of the mountains.

das Vergolden, die Vergoldung, the gilding. Die Vergoldung im Feuer, the gilding over a fire.

der Vergolder, a gilder.

Vergönnen, *verb. reg. act.* to indulge, permit, grant, allow, yield, concede. Das iſt mir nicht vergönnt, that is not permitted, granted or allowed to me, I am not permitted, granted or allowed that. Vergönnet mir zu reden, permit or allow me to ſpeak.

Vergoß, ſhed etc.; V. Vergießen.

Vergöttern, *verb. reg. act.* to deify, to make a God, to rank among the deities or gods. Likewiſe to idolize, to be extremely fond of, to dote upon, to love paſſionately, to render a ſuperſtitious worſhip. Eine Perſon vergöttern, to adore a perſon.

die Vergötterung, apotheoſis, deification, deifying; extreme fondneſs, adoration.

Vergraben, *verb. irreg. act.* V. Graben. 1. To encloſe or ſurround or rather to ſeparate by a ditch. Einen Acker, eine Wieſe vergraben, to ſurround or ſeparate

a field, a meadow by a ditch. 2. To bury, to hide in the earth, to lay or put in the ground. Einen Schatz vergraben, to bury or hide a treasure. Ein vergrabener Schatz, a hidden treasure. 3. *Figuratively.* Sein Pfund vergraben, to bury or hide one's talents, not to exert them. Sich in die Einsamkeit vergraben, to be buried in solitude.

die Vergrabung, the burying, hiding in the earth etc.

Vergrasen, *verb. reg. act.* and *neutr.* mit Grase überwachsen, to overgrow with grass, to be covered with grass.

Vergreifen, *verb. irreg. act.* and *recipr.* 1. To sell, to sell all off, to utter, to put off by degrees. Diese Waare wird bald vergriffen seyn, this commodity will soon be sold or will soon be put off. Die Exemplare sind schon vergriffen, the copies (the books) are already sold. Also in the form of a *verb reciprocal.* Sich vergreifen, to sell, to go off. Das Buch hat sich vergriffen, the book is sold, there is not a single copy of it left unsold. Eine gute Waare vergreift sich bald, a good commodity sells well or sells easily. 2. Vergreifen, sich die Hand vergreifen, verstauchen, to overreach, sprain or strain one's hand, to put it out of joint. 3. Sich vergreifen, eine Sache für die andere nehmen, to take one thing for or instead of another, to mistake. Ich habe mich vergriffen und dieses Buch für jenes genommen, I was mistaken in taking this book instead of the other one. 4. Sich an etwas vergreifen, to touch a thing. Vergreift euch nicht daran, don't touch it, don't meddle with it. Er hat sich an den öffentlichen Geldern vergriffen, he has touched, he has meddled with the public money. 5. Sich an einem vergreifen, to attack, offend, hurt, affront, abuse, wrong or injure one, to treat one ill, to lay hold of him. 6. Sich an den Gesetzen vergreifen, sie übertreten, to violate the laws, to sin against the laws or commandments. Er hat sich gröblich vergriffen, he is guilty of some high misdemeanour or of some treason. Er hat sich an der Majestät vergriffen, he has committed high-treason.

das Vergreifen, die Vergreifung, touching, laying hold of, meddling with etc.

Vergrößern, *verb. reg. act.* to enlarge, to make greater or bigger, to augment. Einen Garten, ein Haus vergrößern, to enlarge a garden, a house. Eine Zahl vergrößern, to augment a number. Vergrößern, signifies also, to magnify, to increase. Ein rundgeschliffenes Glas vergrößert die Gegenstände, a round ground glass magnifies objects. Der gemeine Ruf, das Gerücht vergrößert die Dinge, the common report magnifies things. Sich vergrößern, to augment, to increase, to grow either in quality or quantity. *Figuratively*, etwas vergrößern, to exaggerate a thing, to represent it to be greater than it really is. Man hat die Sache sehr vergrößert, the affair has been greatly exaggerated.

die Vergrößerung, magnifying, aggrandising, augmentation, the making bigger; enlarging, increase; also the widening; (*figur.*) exaggeration, aggravation.

das Vergrößerungsglas, a magnifying glass, a microscope.

Vergrünen, *verb. reg. neutr.* to cease being green, to lose its greenness or verdure.

Vergülden, V. Vergolden.

Vergünstigen, *verb. reg. act.* to permit, to allow, to grant etc.

die Vergünstigung, a permission, a grant, a concession, an allowance, a leave, a licence.

Vergüten, *verb. reg. act.* ersetzen, to bonify, to make good, to requite, restore or repair. Die Kosten vergüten, to reimburse the charges or costs. Jemanden den Schaden vergüten, ersetzen, to indemnify one, to make him amends for his loss.

die Vergütung, restitution, reparation; reimbursement, indemnifying.

der Verhack, des es, *plur.* die -e, a felling or cutting down trees and stopping up a passage by them. Einen Verhack machen, to stop a passage by cutting down trees and throwing them one upon another.

Verhadern, V. Verstreiten.

der Verhaft, des -es, *plur. inus.* an arrest, durance, imprisonment. In Verhaft, in prison, in durance, in custody. Jemanden in Verhaft nehmen, to seize or imprison one, to arrest him, to clap him up in prison. Im Verhafte seyn, to be in prison, in durance or in custody. Jemanden des Verhaftes entlassen, to release one, to set him at liberty.

Verhaften, *verb. reg. act.* to arrest one, make him a prisoner, put him in durance. Jemanden verhaften, instead of which in Verhaft nehmen, and among soldiers arretieren and verarretieren are more usual. Er ist dafür verhaftet or verbunden, he is liable to it, he is accountable, answerable or bound for it. Er ist mir hundert Thaler verhaftet, he is indebted to me a hundred dollars or he owes me a hundred dollars. Er hat mir seine Güter dafür verhaftet, he dipped, pawned, pledged, engaged or alligned me his estates for it. Dieses Gut ist mit Pfandschaften verhaftet, this estate is mortgaged.

die Verhaftung, der Verhaft, an imprisonment, imprisoning, custody; mortgage.

Verhalten, *verb. irreg. act.* and *recipr.*

7. Halten. 1. Den Zügel verhalten, by ome, dem Pferde den Zügel schießen lassen, to give a horse the bridle, to let oose his reins, instead of which verhängen is more usual. Mit verhaltenem Zügel, mit verhängtem, in full speed, tantivy. 2. To retain, keep back, stop, letain, suppress, refrain, stille. Den rin verhalten, to retain, hold or suppress one's urine; to detain or keep back one's urine. Verhaltene Winde, detained flatuosities or windiness. Verhaltene Dämpfe, Dünste, detained vapours. Verhaltener Most, unboiled cute or must, new wine not boiled. Seine Thränen verhalten, to forbear weeping, to stop one's tears. Das Lachen verhalten, to forbear laughing, to stifle a laugh. 3. Verbergen, verbergen, to hide, to conceal, to keep secret or close. Einem nichts verhalten, to conceal nothing to one, to keep nothing a secret from him. Die Wahrheit verhalten, to conceal the truth. 4. Sich verhalten, to relate, to be agreeable or answerable to, to be in such or such a state or condition. So verhält sich die Sache ꝛc., that is the state of the question; these are the circumstances of the business, so it stands, lies or goes, upon such terms it is. 5. Sich verhalten, sich aufführen, to carry, to demean, to deport, to behave one's self. Sich in seinem Amte gebührlich verhalten, to acquit yourself duly in your office. Er verhielt sich wohl, so lange er bey mir war, he carried, deported or behaved himself well, while he was with me.

das Verhalten, des -s, *plur.* (but only seldom in the second signification of several sorts), ut *nom. sing.* die Verhaltung, the conduct, deportment, behaviour, carriage, demeanour, bearing. Die Verhaltung des Harns, der weiblichen Reinigung, a retention of urine, or a suppression of the monthly flowers. Der Verhaltungsbefehl, orders, instructions. Eines Knabens gute oder schlimme Verhaltung or Aufführung, a boy's good or bad carriage, demeanour, conduct, deportment or behaviour.

das Verhältniß, des - sses, *plur.* die - e, the quality of a thing with respect to another, among Mathematicians, relation, likeness, affinity; conformity; proportion; state, respect, regard, reason. Das Verhältniß von A zu B ist gleich dem Verhältnisse von C zu D, the relation there is between A and B is equal to that between C and D. Gleiche, ungleiche Verhältnisse, equal, unequal proportions. Nach dem Verhältnisse, in proportion, proportionally. Alexander wurde im Verhältnisse (nach eben dem Maße) kleiner, wie seine eroberten Gebiethe größer wurden, Alexander became less in proportion as his conquered or subdued dominions became larger. Das Verhältniß der Unterthanen zur Obrigkeit, the state, condition or quality of the subjects with respect to the magistrates. Alle Theile des menschlichen Körpers stehen in einem gewissen Verhältnisse mit einander, all the parts of the human body have a certain conformity to, or relation one with another. Ich stehe in gar keinem Verhältnisse mit ihm, I am in no manner of connexion with him. Mit jemanden in Verhältnisse stehen, in Verbindung, to be in an alliance, in friendship with one, to entertain or to hold a good correspondence with him. Die Verhältnisse des menschlichen Lebens, the relations, conditions of human life. Das Verhältniß, das Ebenmaaß, die Uebereinstimmung, Symmetrie, symmetry, proportion, harmony of parts, adaption of parts to each other.

Verhältnißmäßig, proportional, proportionally, in proportion. Die Arbeit verhältnißmäßig bezahlen, to recompense the work or labour proportionally.

Verhandeln, *verb. reg. act.* verkaufen, To sell, dispose of, utter, put off or vend. Nachdem ich meine Waaren verhandelt hatte, when I had sold, uttered, put off or vended my wares, goods or commodities. Sein Haus, seine Pferde verhandeln, to sell his house, his horses. Er hat sein Geld verhandelt, he has lost his money by trading improvidently. 2. To negotiate, to enter into treaty with one. Einen Frieden, Vergleich verhandeln, to negotiate a peace, an agreement.

die Verhandlung, *plur.* die - en, selling, treating, negotiation etc.

Verhängen, *verb. reg. act.* 1. Zuhängen, to cover with, to cover a thing by hanging something before it, mit einem Vorhange zudecken, to hang before, to cover with a curtain. Ein Bild, einen Spiegel verhängen, to cover a picture, a looking-glass with a curtain. Ein Fenster mit einem Tuche verhängen, to cover a window with a cloth. 2. Dem Pferde den Zügel verhängen, schießen lassen, to give a horse the bridle, to let loose his reins. Mit verhängtem Zügel, in full speed, tantivy. 3. Not only to permit an ill, but also to prepare or give orders for it. Wie es Gott verhängt! as God shall send it! Nichts kann mir schädlich seyn, was Gott über mich verhänget, wenn seine Furcht mir vor Augen bleibt, nothing can hurt me, what God destines, destinates, designs or appoints for me, as long as I fear and serve him. Man muß mit Geduld tragen, was Gott über uns verhängt, we must patiently bear, what God sends us. Was Gott über mich verhängt, wird in der Folge Glück für mich werden. Gell.

das Verhängniß, des -sses, *plur.* die -e, Schickſal, deſtiny, fate, deſtination. Es iſt ſchwer, ſeinem Verhängniſſe zu entgehen, it is difficult to escape one's fate or deſtiny. Ihr müßt allezeit mit eurem Verhängniſſe wohl zufrieden ſeyn, ſo ſeyd ihr glückſelig, you muſt always bear with your deſtiny, and that will make you happy. Es war ein rechtes Verhängniß, it was a mere fatality, it was a fatal caſe indeed. Aus einem Verhängniſſe, by deſtiny or fatality.

Verharren, *verb. reg. neutr.* with haben, by ſome alſo with ſeyn, aushalten, to perſevere, perſiſt, continue, hold out, to be conſtant or ſteadfaſt. An einem Orte verharren, to ſtay, tarry, abide or remain at a place. Sie haben bey mir drey Tage verharret, they have now been with me three days, Mark 8, 2. In der Sünde, in den Laſtern verharren, to perſevere in ſin, in vices. Auf ſeiner Meinung verharren, to perſiſt in his opinion. In an epiſtolary ſtyle. Ich verharre, or verbleibe, meines hochgeehrten Herrn unterthäniger Diener, I reſt or remain, Sir, your humble ſervant.

das Verharren, die Verharrung, perſeverance, perſiſtence, conſtancy, firmneſs, reſolution. Die Verharrung an einem Orte, the ſtay or ſtaying, the abiding in or at a place.

Verharrlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* V. Beharrlich, which is better.

Verharſchen, *verb. reg. neutr.* to grow harſh, rough, tough, hard; V. Harſch. Die Wunde verharſcht, the wound cloſes, gathers a cruſt or ſcab.

Verhärten, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with ſeyn, hart werden, to harden or grow hard; in which form erhärten is more uſual. 2. A *verb act.*, hart machen, to harden, to make hard, to render hard, to obdurate. Das Feuer verhärtet den Thon, the fire hardens clay, makes it hard. Manche Speiſen verhärten den Leib, ſome meats bind or conſtipate the belly. In a moral ſenſe. Jemanden verhärten, unempfindlich machen, to harden one, to render or make him inſenſible. Einen verhärten, hartnäckig machen, to render one obſtinate or ſtubborn, headſtrong or capricious. Likewiſe ſich verhärten, as a *verb reciprocal*, to indurate, to grow hard, to harden. Sich in dem Laſter verhärten, to perſevere in one's vice.

Verhärtet, hardened, obdurate, ſteeled etc.

die Verhärtung, hardening, obduration, obdurateneſs, induration, ſteeling; the growing hard or inſenſible. Die Verhärtung des Leibes, conſtipation, coſtiveneſs.

Verhaſpeln, *verb. reg. neutr.* mit einem kleinen Haken zuhäkeln, to ſhut up with a ſmall hook. Sich verhaſpeln, to confound one's ſelf in one's diſcourſe, to be at a ſtand, to loſe the coherency of one's diſcourſe.

Verhaßt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* odious, hateful, hated, hainous. Ein verhaßter Menſch, an odious or hateful man. Eine verhaßte Gewohnheit, an odious or hateful cuſtom. Das iſt mir verhaßt, that is odious or hateful to me.

Verhätſcheln, *verb. reg. act.* to cocker, indulge, humour, pamper or pleaſe.

der Verhau, des -es, *plur.* die -e, a felling or cutting down trees and ſtopping up a paſſage by them. Einen Verhau machen, to ſtop a paſſage by cutting down trees and throwing them one upon another; V. Verhack.

Verhauchen, *verb. reg. act.* to exhale. Den letzten Athem verhauchen, to die, to expire, to give up the ghoſt.

Verhauen, *verb. irreg. act.* V. Hauen. 1. To hew or cut ſhorter or leſs. Der Herr wird die Aeſte mit Macht verhauen, the Lord of hoſts ſhall lop the bough with terror, Iſaiah 10, 33. Die Daumen verhauen, to cut off one's thumbs, Judges 1, 6. Die Winzer verhauen den Weinſtock, the vine-dreſſers lop or prune the vine. 2. To ſtop by hewing or cutting down. Einen Wald verhauen, to ſtop the avenues or paſſages of a wood with balks, beams, trees laid croſs over the way, to hew or cut down trees in a foreſt to ſtop the paſſage. Die Feinde haben ſich in einem Walde verhauen, the enemies have barricadaed themſelves in a wood. Jemanden den Weg verhauen, to croſs, travers, ſtop up, obſtruct, bar or barricado one's way. 3. In Fencing. Sich im Fechten verhauen, to miſs one's blow, to give his enemy open field, to give him an advantage over you. 4. Sich im Reden verhauen, to contradict one's ſelf, to commit a blunder or miſtake in ſpeaking. Er hat ſich ziemlich verhauen, he has committed a blunder, miſtake or incongruity of ſpeech.

das Verhauen, the ſtopping up a paſſage.

Verhauſen, *verb. reg. act.* to ruin by bad oeconomy, to diſſipate, waſte, conſume, ſpend, ſquander away or laviſh by ill huſbanding, or bad houſewifery. Verhauſen, die Wohnung verändern, to ſhift or change one's lodgings, to remove to another houſe.

die Verhauſung, waſting, ſquandering away etc.

Verheben, *verb. irreg. act.* V. Heben. 1. As a *verb reciprocal*, ſich verheben, ſich durch Heben Schaden thun, to hurt one's ſelf by lifting up heavy things. 2. Falſch heben, and *particularly* falſch abheben, applied to cards, to cut falſe or ill. Ein rohes Buch verheben, die Lagen unrecht abheben, to put the ranges, lays or looſe ſheets of a book in confuſion, to diſorder them.

rheelen, V. Verhehlen.

rheeren, *verb. reg. act.* to ravage, pillage, waste, destroy, ruin, spoil, desolate, depopulate, unpeople, lay waste, make desolate. Der Krieg verheeret die Länder, war ruins countries. Die Heuschrecken verheeren die Felder, the locusts infest the fields, and destroy every green thing in them. Eine Stadt mit Feuer verheeren, to ruin or destroy a town by fire, to lay it waste by fire.

Verheerung, devastation, desolation, spoiling, ravaging, waste, ruin, destruction. Eine große Verheerung anrichten, to cause a great devastation etc.

rheften, *verb. reg. act.* 1. Zusammen heften, to sew up or together, to stitch together. Eine Wunde verheften, to sew a wound together. 2. Falsch heften, to transpose the sheets of a book; to misplace them.

Verheftung, the sewing, suture or seam; a transposition or misplacing.

rhehlen, *verb. act.* which is now regular, except the *participle*; which as an *adj.* and *adv.* is still sometimes sounded verhohlen; to hide or conceal, to secret, keep secret or close, not to make known, to dissemble or cover. Gestohlne Sachen verhehlen, to conceal stolen goods. Die Wahrheit verhehlen, to conceal the truth. Verhehle mir nichts, keep nothing a secret from me. Ich habe keinen Umstand verhehlet or verhohlen, I have concealed no circumstance, I have kept no circumstance a secret.

Verhehler, a concealer, a dissembler.

Verhehlung, das Verhehlen, concealing, or concealment; dissimulation.

rheilen, V. Zutheilen.

rheimlichen, *verb. reg. act.* to conceal, to keep secret, *particularly* of things, which one ought not to keep secret. Einen gefundenen Schatz verheimlichen, to conceal a found treasure. Gestohlne Sachen verheimlichen, to conceal stolen goods. Etwas vor jemanden verheimlichen, to keep a thing a secret from one.

Verheimlichung, concealing, concealment.

rheirathen, *verb. reg. act.* to marry, to betroth. Seine Tochter verheirathen, to betroth, marry or match his daughter, to give her in marriage. Sich verheirathen, to marry, to take a wife, a husband, to get married. Verheirathete Kinder haben, to have married children. Verheirathet seyn, to be married. Er hat seine Tochter an einen Mann von geringem Stande verheirathet, he gave his daughter in marriage to a mean man. Still oftner with the *preposition* mit. Er hat sich mit einem sehr schönen Mädchen verheirathet, he has married a very beautiful girl.

die Verheirathung, the marrying, getting married; marriage.

Verheißen, *verb. irreg. act.* V. Heißen, to promise, to engage one's word for. Sie verhieß es ihm, she promised it to him. Er hat es verheißen, he has promised it.

die Verheißung, *plur.* die -en, a promise. Eine mündliche Verheißung, a word, a verbal promise. Eine schriftliche Verheißung, a promise in writing. Seine Verheißung erfüllen, to fulfil or perform his promise.

Verhelen, V. Verhehlen.

Verhelfen, *verb. irreg. act.* V. Helfen, to aid, assist, help, give succour, lend a helping hand, with the *accusative* of the person. Jemanden zu etwas, zu einem Amte verhelfen, to help one to something, to an office or place, to help him to get or obtain it, to procure it for him. Ich bitte, mir dazu zu verhelfen, I beg of you to assist me with your good offices in obtaining it. Er verhalf mir dazu, he helped me to it.

die Verhelfung, the help, aid, assistance, relief, succour.

Verhenkert, *adj.* and *adv.* in popular language, devilish, devilishly, extremely. Er ist verhenkert stark, he is devilishly strong. Ein verhenkerter Weg, a devilish bad road or way. Das war ein verhenkerter Streich, that was a devilish trick, a damned trick.

Verherrlichen, *verb. reg. act.* to glorify, to give glory, honour and praise.

die Verherrlichung, Verklärung, the glorification. *Figur.* Verherrlichung, Berühmtmachung einer Familie, the illustration of a family.

Verhetzen, *verb. reg. act.* to intice, incite, animate, provoke, spur on, stir up, incense, stimulate, irritate, exasperate against. Er hat seinen Bruder gegen mich verhetzt, he has incensed his brother against me. Die Gemüther verhetzen, to irritate, incense, provoke or exasperate the minds.

die Verhetzung, enticement, or intiicement.

Verhinderlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* that hinders, what is a hindrance, that crosses, thwarts; V. Hinderlich, which is more usual.

Verhindern, *verb. reg. act.* to hinder, to stop, let, delay, prevent, cross, balk, baffle, disappoint, obstruct, disturb, interrupt. Jemanden an etwas verhindern, to hinder one from something, to prevent him. Ihr verhindert mich an meiner Arbeit, you hinder me from working. Ein bevorstehendes Unglück verhindern, to avert, obviate or prevent an impending misfortune.

* das Verhinderniß, des -sses, *plur.* die -e, an uncommon word, for Hinderniß, or Verhinderung, see these words.

die Verhinderung, *plur.* die - en, hinderance, hindering, letting, ſtopping, ſtoppage, pull - back, balking, croſsing, disappointment; obſtacle.

Verhoffen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, which is ſometimes uſed inſtead of the ſimple hoffen, to hope, to expect. Ich verhoffe, better ich hoffe; es werde alles gut gehen, I hope all will be, or will turn out well. Er iſt eher gekommen, als man verhoffet hatte, he came ſooner than was expected. Wider Verhoffen, againſt or contrary to expectation.

Verhoffentlich, *adv.* in popular language for hoffentlich, according to all hopes; as I hope, to my gueſſing, as I hope or expect; V. Hoffentlich, which is better.

Verhohlen, V. Verhehlen.

Verhöhnen, *verb. reg. act.* to mock or deride, to hiſs out, ſcoff, hiſs or laugh at, to inſult over.

die Verhöhnung, mockery, bantering, deriſion, ſcoffing or ſhouting at; inſult.

das Verhör, des - es, *plur.* die - e, interrogation, examination, trial, hearing. Jemanden zum Verhöre ziehen, to examine one. Einen zum Verhöre laſſen, to give one a hearing, to admit him to a hearing. Das Zeugenverhör, or Verhör der Zeugen, the hearing of witneſſes. Rechnungsverhör, an audit of accounts, an examination of the accounts. Einen ohne Verhör verdammen, to condemn one without hearing.

Verhören, *verb. reg. act.* 1. To examine, to interrogate. Einen Beklagten verhören, to hear one's defence. Einen Miſſethäter verhören, to interrogate a criminal. Die Zeugen verhören, to examine the witneſſes, to hear or receive their depoſitions. 2. Falſch hören, to mishear, to overhear; not to hear right or not to comprehend or underſtand what is ſaid to us. Ihr habts verhört, you have misheard or overheard it.

die Verhörung, the examining, confronting; a mishearing or overhearing, a mistake in hearing ſomething.

Verhudeln, *verb. reg. act.* to huddle, bungle, ſpoil or mar, to deprave a thing, to prove a huddler or bungler by it.

Verhülflich, V. Behülflich.

Verhüllen, *verb. reg. act.* to cover, to veil, to cover with a veil, to envelope. Das Geſicht verhüllen, to veil, to cover the face with a veil. Mit verhülletem Geſichte, with a covered face. Sich in ſeinen Mantel verhüllen, to muffle one's ſelf up in a cloak.

das Verhüllen, covering, veiling, muffling one's ſelf up.

Verhungern, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to hunger-ſtarve, to famiſh, to ſtarve with hunger, to die or periſh for want of nouriſhment. Einen Menſchen oder ein Vieh verhungern laſſen, to hunger-ſtarve one, to ſtarve a man or beaſt with hunger.

Verhungert, ſharp ſet or pinched with hunger, famiſhed, ſtarved with hunger. Er iſt ganz verhungert, he is quite famiſhed or hunger-ſtarved.

Verhunzen, *verb. reg. act.* to ſpoil, disfigure, deform, mis-ſhape, to ſpoil ſo, that a thing loſes its proper form or ſhape and utility or uſefulneſs. Der Pfuſcher verhunzt die Arbeit, the bungler ſpoils the work. Die Sache iſt ſchon verhunzt, verdorben, the thing is already ſpoiled.

das Verhunzen, ſpoiling, disfiguring etc.

Verhuren, *verb. reg. act.* mit Huren durchbringen, to ſpend with or upon whores; to ſquander away in whoring, wenching. Sein Vermögen verhuren, to ſquander away his fortune in whoring.

Verhurt, *adj.* and *adv.* whoriſh, whoriſhly; alſo addicted or given to whoredom. Ein verhurtes Weibsbild, a wench or whore, a harlot, a ſtrumpet. Verhurt ſeyn, to be addicted or given to whoredom.

Verhüthen, *verb. reg. act.* 1. To tend the cattle careleſsly, ſo that a damage ariſes thereby. 2. To prevent, decline, obviate, avert, divert, to diſpel a thing, to turn, to drive or keep it back or away, not to let it come to paſs, to forbid. Ein Unglück verhüthen, to avert a misfortune. Die Gefahr verhüthen, to prevent the danger. Gott verhüthe es! God forbid!

die Verhüthung, preventing, obviating, averting, declining, ſtop or ſtoppage.

Verjagen, *verb. reg. act.* vertreiben, to chaſe or drive away. Einen aus dem Lande verjagen, to exile or out-law one, to drive him from houſe and home. Die Feinde verjagen, to chaſe away the enemies, to put them to flight. Die Vögel verjagen, to chaſe or drive the birds away, to ſcare them.

die Verjagung, chaſing, driving away.

Verjähren, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to ſuperannuate, to let the time elapſe, to be antiquated. Eine verjährte Schuld, a ſuperannuated debt.

Verjährt, *adj.* preſcribed, ſuperannuated.

die Verjährung, preſcription. Rechte, welche der Verjährung unterworfen ſind, rights or privileges liable or ſubject to preſcription. Die Rechte der Wahrheit ſind der Verjährung nicht unterworfen, the rights of truth are impreſcriptible.

die Verjährung einer Schuldforderung, the preſcription of a debt.

Verirren, *verb. reg.* a *verb. neutr.* with ſeyn, as well as a *verb reciprocal*, to loſe or miſs one's way, to aberr, to go aſtray, to go the wrong way. Ein verirrtes Schaaf, a ſtraggling ſheep, a ſheep gone aſtray. Sich im Walde ver-

irren, to lose one's way in a forest, to straggle in a wood or forest. *Figuratively*, verirrt im Kopfe, out of his wits. s Verirren, die Verirrung, aberration, erring, a wandering or going astray, straying.

erjüngen, *verb. reg. act.* 1. To make young again, to make look younger, to restore one his youth or the air and vigour of his youth. Diese gute Nachricht hat ihn ganz verjüngt, this good news or intelligence has made him look quite young again. Sich verjüngen, jünger werden, to grow or become young again, to look young again. Sich verjüngen als ein Adler, to grow, become or look young again like an eagle. Die Schlangen verjüngen sich durch Abstreifung der Haut, the serpents or snakes grow, become or look young again by stripping off the skin. *Figuratively*. Die Natur verjüngt sich im Frühlinge, nature grows young again in spring. 2. To make more slender and less. Verjüngte Säulen, lessened columns. Eine Zeichnung, einen Riß verjüngen, to reduce a plot, plan or scheme from any scale to a lesser, according to any given proportion. Der verjüngte Maaßstab, a scale, the lessening scale.

Verjüngen, die Verjüngung, the making young or the making look younger again; the growing or looking young again; the reducing to smaller proportions or making proportionally smaller.

erkalben, *verb. reg. neutr.* to bring forth a calf before the due time.

erkalken, *verb. reg. act.* to reduce to lime, to burn to lime; also to calcine.

Verkalken, die Verkalkung, the reducing to lime, to ashes; calcination or calcining.

erkälten, *verb. reg. recipr.* to catch cold.

Verkältung, catching cold; also cooling.

erkappen, *verb. reg. act.* to hood, to put on a hood, to cover with a hood. Einen Falken verkappen, to hood a hawk or falcon, to put on her hood. Sich verkappen, to disguise one's self, to mask or put on a mask. *Figuratively*. Ein verkappter Schriftsteller, an anonymous author. Eine verkappte Person, a disguised person, a mask.

Verkappung, the covering with a hood, hooding; a disguise.

Verkauf, des-es, *plur.* die Verkäufe, a sale, vendition, vent, a vending, selling. Der Verkauf eines Hauses, the sale of a house. Zum Verkaufe ausstellen, to expose to sale. Zum Verkaufe stehen, to be for sale, to be sold.

erkaufen, *verb. reg. act.* to sell, vend, dispose of, put off, set to sale, part with, or give any thing for money. Einem etwas verkaufen, to sell something to one. Eine Sache wohlfeil, theuer verkaufen, to sell a thing cheap, dear. Etwas für einen hohen Preis verkaufen, to sell a thing at a great rate or price. Waaren zu verkaufen haben, to have wares, goods or commodities to sell. Er hat mir sein Pferd um hundert Thaler verkauft, he has sold me his horse for a hundred dollars. An die Meistbietenden verkaufen, verauctionieren, to auction, to sell to the highest bidder. *Figuratively*. Er hat sein Vaterland verkauft, verrathen, he has sold, betrayed his native country.

das Verkaufen, die Verkaufung, a sale; selling, vending; vent, vendition.

der Verkäufer, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Verkäuferinn, a seller, vender. Ein Alleinverkäufer, a monopolizer, monopolist.

Verkäuflich, *adj.* and *adv.* saleable or vendible. 1. Jemanden etwas verkäuflich überlassen, better, es ihm verkaufen, to sell one a thing. 2. Eine verkäufliche Waare, a saleable commodity; also goods to be sold, which are vendible. Eine verkäufliche Bedienung, a venal or vendible office or place, an office or place, which may be sold.

die Verkäuflichkeit, venality, a being venal.

der Verkehr, des-es, *plur. car.* commerce, traffick, trade, trading; mercantile business. An diesem Orte ist ein starker Verkehr, there is a great trade or commerce at this place. Mit jemanden Verkehr (Umgang) haben, to have intelligence, connexion, acquaintance or commerce with one.

das Verkehrbret, in Gaming, tables, a pair of tables.

Verkehren, *verb. reg. act.* 1. Handel und Wandel treiben, to trade, deal, traffick, drive a trade, negotiate, to sell. Er verkehrt viel, er setzt viele Waaren ab, he sells or vends a great deal of goods. Mit jemanden verkehren, Gemeinschaft, Umgang mit ihm haben, to have commerce, converse, correspondence or acquaintance with one. 2. To bring out of the proper or at least out of the usual direction into the opposite, false or unusual. Die Augen verkehren, better verdrehen, which see. Most commonly the *participle* verkehrt is in the form of an *adverb*, see verkehrt. 3. To do a thing in a manner, which is opposite to the usual and right manner. Die Ordnung der Natur verkehren, to invert the order of nature. Jemandes Worte verkehren, to pervert one's words; to misconstrue them, to put a wrong construction upon them; to wrest the sense of one's words; see verdrehen, which is better. Das Recht verkehren, better verdrehen, which see.

Verkehrt, *adj.* and *adv.* changed, turned, perverse; upside down, topsy-turvy.

Das Buch verkehrt halten, to hold a book topsy-turvy, with the bottom upwards. Ein verkehrter Mensch, a perverse man, a wicked, a malicious, a depraved man. Die Strümpfe verkehrt anziehen, to put on one's stockings the wrong way, the wrong side outward. Etwas verkehrt angreifen, anfangen, to go the wrong way to work, to go preposterously to work, to begin a thing where it should be ended. Die verkehrte Welt, the perverse, wicked or corrupted world. Verkehrte Sitten, perverted manners, perverseness. Ich finde hier alles verkehrt, I find here every thing changed or altered. Verkehrter Weise, perversely, in a wrong way.

die Verkehrtheit, *plur.* die-en, perversity, perverseness.

die Verkehrung, commerce, trade, traffick etc. perverting, wresting, turning, shifting, transmutation, corrupting etc. Die Verkehrung der Worte, a wresting, a false or wrong interpretation, a bad construction of words.

Verkeilen, *verb. reg. act.* to fasten a thing with wedges or coins, driven into it. Eine Axt verkeilen, to fasten an ax with a wedge.

Verkeilspitzen, *verb. reg. act.* V. Keilspitzen.

Verkeilt, fastened, filled up with wedges.

die Verkeilung, the fastening with wedges.

Verkennen, *verb. irreg. act.* (V. Kennen,) nicht kennen, not to know, to take for another, to mistake for another. Jemanden verkennen, to take one for another person. Ich hätte euch bald in diesem fremden Kleide verkannt, I had almost not known you in this foreign habit. *Figuratively* sich verkennen, to forget one's self, to forget one's former condition; not to know one's self.

Verkerben, *verb. reg. act.* to fill up notches.

Verketteln, *verb. reg. act.* to lock or make fast with little chains.

die Verkettelung, locking or fastening with little chains.

Verketten, *verb. reg. act.* to join, to knit together, to concatenate.

die Verkettung, the linking or joining together, the concatenation. Die Verkettung der zufälligen Begebenheiten, the concatenation or connexity of casual or accidental events.

Verketzern, *verb. reg. act.* to make or call one a heretick, to treat him as a heretick, to accuse him of heresy or of heterodoxy.

die Verketzerung, the accusation of heresy.

Verkielen, *verb. reg. neutr.* flück werden, to fledge, to be fledged, feathered and winged, sufficiently grown to become fledged or full feathered.

Verkippen, *verb. reg. act.* to mutilate, to cut off, to take away, to diminish.

Verkitten, *verb. reg. act.* to cement or fasten with cement, to join, to glue with cement.

die Verkittung, cementing, fastening or gluing with cement.

Verklagen, *verb. reg. act.* to accuse, to inform against. Jemanden wegen eines Verbrechens, wegen eines Diebstahles, wegen eines Mordes verklagen, to accuse one of a crime, of a theft, of a murder, to inform against him. Jemanden verklagen, gerichtlich belangen, to sue one at law, to bring in an action against him, to inform or enter an action against him.

der Verkläger, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Verklägerinn, an accuser, an informer, instead of which Kläger is now more usual.

der Verklagte, the accused, instead of which at law, or in a judicial sense Beklagte is more usual.

die Verklagung, accusation, information, impeachment, charge, enditement.

Verklammen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to be stiff with cold, to benum.

Verklammern, *verb. reg. act.* to make fast with cramp-irons or grappling-irons, to fasten with hooks, slit-sticks etc.

die Verklammerung, the fastening or strengthening with cramp-irons etc.

Verklären, *verb. reg. act.* 1. Klar, helle, heiter machen, to clear, clarify or make clear, but only in the poetical style. Doch, wie schön entwölkt, wie verklärt lächelt der Himmel wieder, Gieseke. 2. To transform, to transfigure, to glorify. Unsere Leiber sollen verklärt werden, our bodies shall be glorified, transformed. Vater, verklare deinen Nahmen, father, glorify thy name, John 12, 28. Christus wurde auf dem Berge Thabor verklärt, Jesus Christ was transfigured, glorified upon mount Thabor. Welcher verklären wird unsern nichtigen Leib, daß er ähnlich werde seinem verklärten Leibe, who shall change our vile body, that it may be fashioned like unto his glorious body, Phil. 3, 21.

die Verklärung, the glorification, transfiguration, clarifying, clarification.

Verklatschen, *verb. reg. act.* V. Klatschen.

Verkleben, *verb. reg. act.* to glue or paste together, to do over with glue, with paste, to stop up with glue.

das Verkleben, die Verklebung, the gluing or pasting together, the doing over with glue or paste.

Verklecken, *verb. reg. act.* to daub and waste a great deal of ink.

Verkleiben, *verb. reg. act.* to rough cast, to parget or plaister, to lute, cover or do over. Einen Ofen verkleiben, to stop or fill up the gaps, chops or chinks of a furnace with loam or potter's clay. Einen Helm, ein Glas verkleiben, to lute or cover an alembick, a glass with

loam or clay, to close or fasten them together with cement.

s Verkleiben, die Verkleibung, rough casting, luting, plaistering; the doing over with clay, cementing.

rkleiden, *verb. reg. act.* 1. To overcast, to line. Einen Graben verkleiden, to line a ditch with stones, planks etc. Eine Mauer von Ziegelsteinen mit Quadersteinen verkleiden, to line a brickwall with free stone. Ein Zimmer verkleiden, täfeln, to wainscot a room. Die Schiffe werden mit Planken verkleidet, ships are lined with planks. 2. To disguise or dress a person in such a manner, as not to be easily known. Sich in einen Bauer, als ein Bauer verkleiden, to disguise or dress one's self like a peasant or clown.

rkleidet, disguised, travelled, transnografied, masked. Ein verkleideter Spion, a disguised spy. Verkleidet seyn, to be disguised or travested.

Verkleidung, disguising, a disguise; also a lining etc. Die Verkleidung einer Thür, an assemblage of joiner's work serving as an ornament to a door, a placard.

rkleinerlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* derogatory to one's honour, credit or reputation, dishonourable, in a dishonouring manner; derogatorily.

rkleinern, *verb. reg. act.* to lessen, make less or diminish, to make smaller, to abate. Man muß die Sache nicht verkleinern, one must not represent a thing less important than it is. Verkleinernde Wörter, or Verkleinerungswörter, in Grammar, diminutives. *Figuratively*, jemanden verkleinern, verleumden, to speak disadvantageously of one, to slander, vilify, detract or back-bite him, to run him down, to asperse or blast his credit or reputation, to derogate from it.

rkleinert, slandered, run down.

Verkleinerung, diminishment, diminution, lessening, impairing or abating. *Figuratively*, slandering, back-biting, detracting, aspersing, blasting a man's credit or reputation.

Verkleinerungswort, in Grammar, a diminutive; V. Verkleinern.

rkleistern, *verb. reg. act.* to glue, to paste, to do over with glue or to make up with paste. Jemanden die Augen verkleistern, *figuratively*, ihn bestechen, to bribe one.

Verkleisterung, gluing etc.

rklettern, *verb. reg. recipr.* sich verklettern, zu weit klettern, to climb too high.

rklüften, Verklüften, *verb. reg. act.* among Huntsmen, said of a badger, when he is so very deep in the earth, that one cannot find him.

Verknistern, *verb. reg. neutr.* V. Verpuffen.

Verknoten, *verb. reg. act.* to cut off the knots or shoots of vines leaving only about three or five buds.

Verknüpfen, *verb. reg. act.* To tie or knit in such a manner, that one cannot untie a thing or get it open again, to tie, to bind fast. Zwey Dinge mit einander verknüpfen, to tie, join or unite two things together, to combine them. Er ist an seines Herrn Vortheil verknüpft, he is knit or tied to his master's interest. Die Begriffe mit einander verknüpfen, to combine the ideas. Er hat sich schon mit einem Weibsbilde verknüpfet, he is already tied to a woman, he has already knit a match with her. Und was noch sonst damit verknüpft ist, and what besides is yet depending on it.

Verknüpft, knit, tied fast. Ein verknüpfter Darm, a knit gut. Ein verknüpftes Kind, a rickety child.

die Verknüpfung, the tying or knitting together, tying or knitting a thing so very fast, as not to get it open again. *Figuratively*, the concatenation, connexion or connexity; combination. Die Verknüpfung der jungen Kinder, the rickets.

Verkochen, *verb. reg. act.* to boil too much, to seeth or boil away. Verkochen lassen, to boil to rags, to pieces. Ein wenig verkochen lassen, to let it seeth a little, to give it a few walms.

Verkocht, boiled too much.

Verkohlen, *verb. reg. act.* to burn wood to coals or charcoals, to reduce to coals or charcoals.

das Verkohlen, the burning or reducing to coals or charcoals.

Verkommen, *verb. irreg. neutr.* verderben, to perish, to be cast away, to be ruined.

Verkorken, *verb. reg. act.* to stop with a cork.

Verkornen, *verb. reg. recipr.* to set grains.

Verkörpern, *verb. reg. act.* in Chymistry, to corporify, to make into a body.

die Verkörperung, a corporification, the making into a body.

Verköstigen, Verköstigen, V. Beköstigen.

Verkramen, *verb. reg. act.* an einen unrechten Ort legen, to displace, put out of its place, to put out of order or in confusion.

Verkriechen, *verb. irreg. recipr.* V. Kriechen, sich verstecken. Sich verkriechen or verbergen, auf die Seite gehen, in einen Winkel kriechen, to creep into a corner, to hide yourself, to avoid being seen, to shun people's company or presence. Die Mäuse verkriechen sich in die Löcher, the mice creep into holes. Sich unter das Holz verkriechen, to creep under the wood. Er muß sich vor ihm verkriechen, he dares not venture to appear before him; also he is greatly or

much inferior to him. Er hat ſich verkrochen, he has absconded, sneaked away privately.

das Verkriechen, the hiding one's self, absconding, withdrawing.

Verkröpfet, *adj.* being thicker in the middle than a top. Verkröpfte Nägel, ill-shaped or ill made nails.

Verkrümeln, *verb. reg. act.* zerbröckeln, to crumble away, to waste by reducing all to little crums; we say also Verkrümen.

Verkrümmen, *verb. reg. neutr.* to bend, bow or grow crooked.

Verkrüppeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* to grow deformed or ill-shaped. Ein verkrüppelter Baum, a stunted, misgrown tree. Den Verstand verkrüppeln, to hinder the cultivation of the understanding in a manner not conformable to his duty.

Verkümmern, *verb. reg. act.* Mit gerichtlichem Arreste belegen, to arrest, make an attachment of a debtor's goods; also to sequester. Jemandes Freude verkümmern, to spoil one's joy or mirth.

die Verkümmerung, an arrest upon, an attachment of one's goods, a sequestration.

Verkündigen, *verb. reg. act.* to announce, to make known. Etwas verkündigen, to announce something. Die Wolken verkündigen Regen, that cloud forebodes rain. Etwas öffentlich verkündigen, to proclaim, to publish. Das Evangelium verkündigen, to preach the gospel. Es ward mit Pauken und Trompetenschalle verkündiget, it was proclaimed or published by sound of trumpets.

der Verkündiger, he who announces, denounces or proclaims; a foreteller, prophet, predictor.

die Verkündigung, an announcing, proclamation, publication; a prediction, a prophesy.

Verkundſchaften, *verb. reg. act.* to spy out.

Verkünſteln, *verb. reg. act.* durch Künſteln verderben, to spoil a piece of work by too much art. Den Wein verkünſteln, to sophisticate or adulterate wine.

die Verkünſtelung, the spoiling by too much art.

Verkuppeln, *verb. reg. act.* to couple young folks, contrive secret matches, be in a forbidden way helpful to the debauching and ravishing of virgins; V. Kuppler.

Verkürzen, *verb. reg. act.* kürzer machen, to shorten a thing, to make or cut it shorter. Die Figuren verkürzen, to shorten the figures, to make them shorter. Also of the duration of time. Sich ſelbſt das Leben verkürzen, to shorten one's life. Die Sorgen verkürzen das Leben, carking cares shorten a man's life. In another sense we say, ſich oder andern die Zeit verkürzen, to make the duration of it insensible or unperceivable. Es war nur um die Zeit zu verkürzen, it was only to shorten the time. Durch angenehme Geſpräche die langen Winterabende verkürzen, to shorten the long winternights by an agreeable discourse or conversation. Hence die Zeitverkürzung, which see. According to a more extensive *figure* verkürzen is in many cases as much as vermindern, to diminish, to lessen, to abridge. Jemanden ſeinen Lohn verkürzen, to diminish, lessen or curtail one's wages. Jemanden ſeinen Ruhm verkürzen, to prejudice one's reputation or credit; V. Schmählern, which is more usual. Jemanden verkürzen, to wrong, cheat or prejudice one. Ihr ſollt dadurch nicht im geringſten verkürzet or vervortheilet werden, it shall not prejudice you in the least, it shall never cause you the least prejudice. Mit verkürzten Worten ſehr geſchwinde ſchreiben können, to have learned to write shorthand.

die Verkürzung, shortening, abbreviation, abridgment, retrenching. Die Verkürzung eines Wortes, an abbreviature. Die Verkürzung, Beeinträchtigung, wronging, prejudicing; doing wrong; disadvantage, prejudice, wrong, damage.

das Verkürzungszeichen, an apostrophe (').

Verkütten, V. Verkitten.

Verlachen, *verb. reg. act.* to deride, mock, laugh at, ridicule, to sport with one, play the fool with him. Einen ſpöttlich verlachen, to laugh one to scorn. Etwas verlachen, verſpotten, to laugh at, to hiss at, to scorn. Er verlachte mich ins Angeſicht, he laughed at me to my face. Von jedermann verlacht werden, to be the derision of all the world, or to be a laughing-stock of every body.

die Verlachung, derision, mocking, mockery, scorn.

Verladen, *verb. reg. act.* Waaren, to transport, to export merchandises.

Verlöffeln, *verb. reg. act.* to spend by making love to women, or by intrigues with women; V. Löffeln.

der Verlag, des-es, *plur. inuſ.* 1. Among Book-sellers, the impression, the costs or charges for printing. Den Verlag eines Buches übernehmen, es verlegen, to publish a book, to cause it to be printed at one's cost, to bear the charges of printing it. Das Buch kommt in ſeinem Verlage heraus, the book is printed at his cost. Das Verlagsrecht, the privilege of printing, the right of publication. 2. The advance, the stock, the furnishing with the necessary money for some undertaking, the costs and charges to be disbursed for some enterprise. Er hat den Verlag nicht, he cannot furnish the charges. Der Juwelenhandel erfordert einen ſtarken Verlag, a Jeweller's trade requires a great stock or advance. 3. Of books printed at one's

coſt. Das iſt nicht mein Verlag, that book is not printed at my coſt.

Verlahmen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to grow lame. Die eine Hand iſt ihm verlahmet, he is lame of one hand.

die Verlahmung, das Lahmwerden, the palſy or paralyſis.

Verlähmen, *verb. reg. act.* to make lame, to lame, maim or cripple. Verlähmt, lamed, maimed, impotent. Die Verlähmung, das Lahmmachen, the laming or making lame.

Verlammen, *verb. reg. neutr.* to bring forth a lamb before due time.

das Verlammen, an abortion, or the bringing forth a lamb before due time.

Verlanden, *verb. reg. neutr.* to become land, to turn into land (applied to rivers, lakes etc.); it ſignifies alſo actively, to make to land.

Verlangen, *verb. reg. act.* and *impersonal.* to wiſh, to deſire, to want, to demand. Ich habe lange darnach verlangt, I have long wiſhed for it. Er verlangt nach euch, he aſks for you, he wiſhes to ſee you or to ſpeak to you. Nach Reichthum verlangen, to long or wiſh for riches. Ihn verlangt nur nach einem Profit or Gewinn, he gapes only for lucre. Es verlangt mich ſehr zu wiſſen, I long very much to know. Mich verlangt nach gutem Wetter, I wiſh for good weather. Man verlangt ſehr nach ſeiner Wiederkunft, his return is much longed for. Ihn verlangt herzlich nach der Freyheit, he ſighs, he gapes after liberty. Mich ſoll verlangen, ob — I am curious to know whether. Was verlangen Sie von mir? what do you want of me? or what would you have of me? Ich verlange Gehorſam, I want to be obeyed. Geld verlangen, to demand, deſire or want money.

das Verlangen, des-s, *plur. inuſ.* a longing, a deſire, a wiſh. Ein großes Verlangen nach Ruhm, a great deſire of glory. Ein ſehnliches Verlangen, an eager deſire, a great hankering, gaping or coveting after. Ich will euer Verlangen erfüllen, I'll grant your deſire. Einem ein Verlangen nach etwas erwecken, to ſet one agoing for a thing. Nach ſeinem Verlangen, according to his deſire or wiſh.

Verlängern, *verb. reg. act.* to lengthen, to make longer, to extend, to continue, to draw out in length. Einen Garten, ein Gebäude verlängern, to lengthen a garden, a building. Eine Linie verlängern, to extend a line. Den Zahlungstermin verlängern, to prolong the term of payment. Das dient nur den Krieg zu verlängern, that ſerves only to prolong, ſpin out or protract the war.

Verlängert, lengthened, prolonged etc.

die Verlängerung, lengthening, prolonging, protracting, proroguing, prorogation, drawing out in length, extenſion; prolongation, delay. Die Verlängerung der Friſt, the prolongation of the term.

Verlappen, *verb. reg. act.* in Hunting, to incloſe with toils.

Verlarven, *verb. reg. act.* to maſk, to put on a maſk, vizard or vizor. Sich verlarven, to maſk one's ſelf, to put on a maſk etc. Verlarvet ſeyn, to be maſked. Likewiſe *figuratively*, ein verlarvter Schriftſteller, a diſguiſed author, one who has publiſhed a work under a borrowed name. Eine verlarvte Freundſchaft, a falſe, feigned, diſſembled friendſhip.

die Verlarvung, maſking, putting on a maſk, diſguiſing one's ſelf.

Verlas, read; V. Verleſen.

der Verlaß, des-ſſes, *plur.* die-e. 1. Der Nachlaß, die Verlaſſenſchaft, the inheritance, the ſucceſſion, the eſtate one leaves behind. 2. Die Abrede, an agreement, convention, contract chiefly by words. Dem Verlaſſe nach, according to agreement or convention. Das war nicht unſer Verlaß, that was not our agreement.

Verlaſſen, *verb. irreg. act.* V. Laſſen. 1. Hinterlaſſen, to leave behind, to bequeath, to leave or give by will or teſtament. Er hat kaum ſo viel verlaſſen, daß er begraben werden konnte, he has ſcarce left ſo much behind him as to bury him. Ein großes Vermögen verlaſſen, to leave a great fortune behind one. Einen guten Nahmen verlaſſen, to leave a good name behind one; V. Hinterlaſſen, which is better. 2. Abtreten, überlaſſen, to alienate or ſell, to yield up, to part with, to make over, for the more uſual ablaſſen and überlaſſen. Einem etwas verlaſſen, to yield up, reſign or make a thing over to one. Es iſt zu verlaſſen, it is to be ſold. 3. To leave behind as an appointment or agreement, as an order or command. Wir haben es ſo mit einander verlaſſen, verabredet, we agreed thus between us. Ich habe es zu Hauſe verlaſſen, befohlen, I have ordered what is to be done at home, or I left word at home; V. der Verlaß. 4. To leave, ſet out or depart from. Wir verließen Berlin geſtern Morgen um acht Uhr, we left Berlin yeſterday morning at or about eight o'clock, we ſet out, or departed from Berlin. Am Abend, wenn die Sonne den Horizont verläßt, in the evening, when the ſun leaves the horizon. Die Welt verlaſſen, ſterben, to die, to loſe life. 5. To leave, forſake, abandon, quit, deſert. Eine Geliebte verlaſſen, to forſake a ſweet-heart or miſtreſs. Seine Frau verlaſſen, to leave, forſake or abandon his wife. Der Krieg hat ihn genöthigt ſein Haus zu verlaſſen, the war has forced him to leave or abandon his houſe

and home. Der Hirt verläßt die Herde, the herd'sman forsakes or abandons the herd. Das Fieber hat ihn verlassen, the fever has left him. Jemanden in der Noth verlassen, to forsake one in need, in necessity or in want. Den Feldbau verlassen und sich der Handlung widmen, to leave off husbandry and devote one's self to trade. Meine Kraft hat mich verlassen, my strength fails me. Die Aerzte haben diesen Kranken verlassen, the physicians have given this patient over, have abandoned him. Von Gott verlassen seyn, to be forsaken or abandoned by God. 6. Sich auf etwas verlassen, to rely or depend on a thing, to build upon it. Sich auf seinen Reichthum, auf seine Macht, auf seine Gelehrsamkeit ꝛc. verlassen, to rely or depend on his riches, on his power, on his learning or erudition. Sich auf Gott verlassen, to trust, repose or put one's confidence in God. Man kann sich nicht auf ihn verlassen, one cannot confide in him, or rely on him. Er verläßt sich auf euer Wort, he confides in or relies on your word. Verlasset euch darauf, be assured of it, trust to it, depend upon it. Verlassen, forsaken, abandoned.

das Verlassen, die Verlassung, the leaving, quitting, forsaking, abandoning; also the desertion or forsaking of an inheritance. Die Verlassung seiner Ehegattinn, the leaving, forsaking or abandoning his wife.

die Verlassenschaft; *plur.* die-en, the succession or inheritance the estate a person leaves behind him. Eine reiche Verlassenschaft, a rich succession or inheritance; die Hinterlassenschaft, der Nachlaß, also die Erbschaft.

Verläßlich, Verläßiglich, V. Zuverlässig.

Verlästern, *verb. reg. act.* to calumniate, to defame, to cast a blemish on one's reputation. Den Weg der Wahrheit verlästern, to speak evil of the way of truth, 2 Pet. 2, 2.

die Verlästerung, defamation, slandering, calumny.

Verlatten, *verb. reg. act.* to lath, to provide with laths, to lath a roof.

die Verlattung, lathing, furnishing or providing with laths.

der Verlaub, leave, permission.

der Verlauf, des-es, *plur. car.* 1. Der Verlauf der Zeit, the course or continuance of time. Nach Verlauf einiger Tage, after some days. Mit Verlauf der Zeit, or nach etlicher Zeit, kanns wohl so werden wie dieses ist, in continuance of time it may grow like this. 2. Der Verlauf einer Sache, what passed in a business from the beginning to the end, all circumstances and minute particulars of it. Jemanden den ganzen Verlauf erzählen, to tell one every circumstance of an affair or all the minute particulars of it. 3. Der Verlauf des Wassers, the falling, subsiding, decreasing or ebbing of water.

Verlaufen, *verb. irreg. act.* V. Laufen. 1) To bar, stop or hinder by running. Jemanden den Weg verlaufen, to run in one's way, to stop him so, that he cannot go further, instead of which we say also verrennen. 2. Verlaufen, verfließen, as a *verb neutr.* to run or flow out or away. Das Gewässer verläuft, the waters flow or run away. 3) Ein verlaufenes Stück Vieh, a strayed beast. 4) Sich verlaufen, (at Billiards) to run one's own ball into the pocket or hole. 5) Die Truppen haben sich verlaufen, the troops have dispersed themselves. Das Landvolk hat sich in die Wälder verlaufen, the country-people have dispersed themselves in the woods, or have run into the woods. 6) Die Zeit verläuft, time passes or slides away. Die Zeit, der Termin ist verlaufen, the term, the time is out or expired.

Verläugnen, *verb. reg. act.* to deny or disown, abnegate, dissemble. Jemanden verläugnen, to deny one, to say that he is not at home (though he is). Sich verläugnen lassen, to deny one's self; to order your servants to deny your being at home. Farbe verläugnen beym Kartenspiele, to revoke at cards. Er hatte seinen Nahmen, seinen Herrn, seine Religion ꝛc. verläugnet, he denied his name, his master, his religion etc. Die Natur verläugnen, to act against nature, to deny nature. Sein Vaterland verläugnen, to disown one's native country. Sich verläugnen, to deny, relign, renounce or abnegate yourself, your own will. Sich selbst um Christi willen verläugnen, to forsake, leave, deny, renounce or abnegate your own self, your own will, all your lusts, pleasures, advantages and possessions in the world for Christ's sake.

der Verläugner, a denier, a disowner. Ein Verläugner der christlichen Religion, an apostate, a renegade or renegado.

Verläugnet, denied, disowned, renounced etc.

die Verläugnung, denying, disowning, a denial, a disowning, a disclaiming. Die Verläugnung des christlichen Glaubens, an apostasy or defection from the Christian Church. Die Verläugnung seiner selbst, self denial, the abnegation, resignation, renouncing of one's own self.

Verläumden, V. Verleumden.

der Verlaut, des-es, *plur. car.* a rumour spread abroad, a report, common talk. Dem Verlaute nach, according to the common report or rumour, as the rumour goes, as it is rumoured, talked, or reported abroad or about.

Verlauten, *verb. reg. neutr.* with haben,

will verlauten, es verlautet, there as a report, a rumour runs, there is talk about or abroad, they say etc. Hat verlauten wollen, der König von panien wäre schon zu Madrid angekom- en, it was reported, or it was given it, as though the king of Spain was ready arrived at Madrid. Es verlautet, an sagt, es wird gesagt, it is said. s will unter der Hand verlauten, 'tis nispered about. Sich verlauten lassen, say, give a hint, give to understand. r hat sich verlauten lassen, one has ard him say, he has given a hint, he ve to understand.

eben, *verb. reg. act.* to pass, to end one's life. Seine Tage in Ver- ügen verleben, to spend or pass one's e in pleasure, mirth or in a delightful anner.

ebt, *adj.* aged, old, decrepit, decay- with great age, very old.

lecken, *verb. reg. neutr.* leck werden, leak, to run, to chap, to gape or ink by drineſs.

leckern, *verb. reg. act.* to spend one's oney in dainties, tid-bits or delica- es. Ein Kind verleckert machen, to e or bring up a child to dainties, ren- er him lickerish. Ein verleckerter ensch, a dainty-mouthed or lickerish an, one who loves tid-bits. Er ist sehr rleckert, he is very nice or delicate, e is difficult or hard to be pleased or ontented. Verleckert seyn, to leak or n, as a vessel, ship.

ledern, *verb. reg. act.* to furnish or rovide with leather. Eine Pumpe ver- dern, (among Miners verliedern) to rovide a pump with the necessary ather.

ledigen, V. Erledigen.

legen, *verb. reg. act.* 1. An einen ndern Ort legen, to transport, transfer, move. Die Messe von Frankfurt nach reslau verlegen, to remove the mart om Francfort to Breslaw. Eine Uni- ersität von einem Orte nach dem andern rlegen, to remove a university from ne place to another. Likewise of the me. Einen Festtag, einen Jahrmarkt rlegen, to transfer a festival, a fair to nother time. 2. To lay or put in a rong or in an unknown place, to mis- y, to misplace, to put away, so as ot to be able to find again. Ich habe ein Messer verlegt, Ich weiß nicht, wo ds hingelegt habe, I want my knife, I on't know where I put, left or laid it, have mis-laid it. Ich habe meinen ut verlegt, I have mis-laid my hat. . To stop the entrance or passage by a indrance, obstacle or impediment laid. emanden den Weg nach der Stadt ver- gen, to stop, stop up or bar one's ay or passage to the city. 4. To fur- ish with something. Ein Land mit Waaren verlegen, versehen, to furnish a country with goods, wares or commodities. Sachsen verlegt ganz Europa mit blauer Farbe, Saxony furnishes all Europe with a blue colour. In a more limited sense. Ich muß es verlegen, die Kosten dazu vorschießen, I must advance the costs, charges or expenses of it. Ein Buch verlegen, to publish a book, to cause it to be printed at one's cost, to bear the charges of printing it.

Verlegen, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Old, worn out, spoiled. Verlegene Waare, a slug, old rotten stuff spoiled by being too long in the shop; V. Ver- liegen. Verlegene Papiere, old papers. 2. To be uncertain or at a loss how to remedy a difficulty, to be uneasy about it. Ich bin um Geld verlegen, I am at a loss where to get money, or I am concerned about money. Er war verle- gen was er antworten sollte, he was at a loss what to answer. Er war verlegen, wie er die Unterredung anfangen sollte, he was at a loss how to begin the con- ference, conversation or discourse. Er war ganz verlegen, he was quite con- founded or confused. Sehr verlegen seyn, not to know, what to do with one's self.

die Verlegenheit, *plur.* die-en, embarrass- ment, perplexity, trouble or confusion, arising from some difficult affair, being at a loss. In Verlegenheit seyn, nicht wissen, was man thun soll, to be at a loss. Was ihr da sagt, setzt mich in Ver- legenheit, what you say there confounds or perplexes me. Ich bin in einer son- derbaren Verlegenheit, I am strangely at a loss, or mightily confounded or embarrassed.

der Verleger, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Verlegerinn, one who fur- nishes, or advances the costs or charges of an enterprise or undertaking. Among Miners, die Gewerken or proprietors of a mine are called Verleger in case they advance the costs or charges of working the mine. Der Verleger eines Buchs, the publisher of a book, he for whom a book is printed, he that bore the cost and charges of its printing.

die Verlegung eines Dinges, the mislaying or misplacing of a thing. Die Verle- gung eines Feyertages, the transferring of a holy-day. Die Verlegung eines Buches, the printing of a book at one's own charge.

Verlehnen, *verb. reg. act.* to lend; also to infeoff.

die Verlehnung, the lending; also an in- vestiture, an investing.

Verleibdingen, *verb. reg. act.* to jointure, to make a settlement or jointure, to as- sign an appanage.

die Verleibdingung, the making a settle-

ment or jointure; the assignment of an appanage.

Verleiden, *verb. reg. act.* to make one averse to something, to make him loath it, or cease taking a liking to it or being fond of it.

Verleihen, *verb. irreg. act.* V. Leihen. 1. To lend. Ein Buch verleihen, to lend a book. Ich habe es verliehen, I have lent it. Geld auf Interesse verleihen, to put money to interest, to lend, to let out money to use. Pferde verleihen, to lend, to let horses. 2. Als ein Lehen übertragen, to invest one with a seoff, fee or fief. 3. To confer, bestow, grant or give gratis. Den Gefangenen die Freyheit verleihen, to give the prisoners their liberty, to set them at liberty. Ein Amt, eine Pfründe verleihen, to confer or bestow a charge or office, a benifice upon one. Ein Privilegium verleihen, to bestow a privilege upon one, to grant or give it him. *Particularly* of God. Gott verleihe es in Gnaden, God grant it! Wenn mir Gott Leben und Gesundheit verleihet, if God preserves my life and health.

der Verleiher, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Verleiherinn, a lender, a pawn-broker.

die Verleihung, the lending or letting out; a grant or concession; conferring or bestowing.

Verleiten, *verb. reg. act.* to mislead, to turn away from the right way or path. *Figuratively*, to seduce, to persuade to do ill, to intice, debauch, deprave or corrupt. Er ist von gottlosen Leuten verleitet und verführet worden, he has been misled, seduced, debauched, depraved or corrupted by wicked people.

der Verleiter, a misleader, a seducer.

die Verleitung, misleading, seducing, persuasion to something, seducement.

Verleppern, *verb. reg. act.* to spend idly by little and little.

Verlernen, *verb. reg. act.* to unlearn or forget again what one has learned for want of exercise. Das Tanzen, das Reiten verlernen, to unlearn or forget again dancing, riding.

die Verlernung, unlearning, forgetting again what one has learned.

Verlesen, *verb. irreg. act.* 1. To read something aloud before other people. Ein Mandat auf der Kanzel verlesen, to publish a mandate from the pulpit. Einen Brief verlesen, to read a letter aloud. 2. Auslesen, to pick, pick out, choose or cull. Sallat verlesen, to pick a sallet. Das Verlesen des Sallates, the picking of sallet.

der Verleser, a lector, a reader.

die Verlesung, das Verlesen, the reading aloud or publicly.

Verletzen, *verb. reg. act.* to hurt, wound, bruise or maim. Einen Baum verletzen, to hurt or damage a tree. Einen verletzen, to wound or hurt one. Er war sehr verletzet, he was sore wounded or hurt. Jemandes Ehre, guten Nahmen verletzen, or ihn an seiner Ehre, an seinem guten Nahmen verletzen, to wound or blemish one's reputation or honour, one's good name. Es ist niemand bey dieser Sache verletzt, nobody has be wronged in this affair. Die Ehrbarkeit verletzen, to violate the rules of honesty, of modesty.

Verletzlich, *adj.* and *adv.* vulnerable, what may be wounded or hurt.

die Verletzung, hurting, wounding, bruising, a wound, bruise or hurt; *figuratively*, wrong, damage, violation, violating, offence, prejudice.

Verleugnen, V. Verläugnen.

Verleumden, *verb. reg. act.* to back-bite, slander, calumniate, aspersе, defame, detract or traduce one; to decry, wound, blemish or blast one's reputation, to speak evil of one, to cast an aspersion or blemish upon his honour. Verleumdet werden, to be calumniated or slandered, to suffer calumny.

der Verleumder, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Verleumderinn, a calumniator, slanderer, back-biter, false accuser, sycophant, pick-thank, decryer, defamer or detracter.

Verleumderisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* calumnious, slanderous, back-biting, traducing, blaming, slandering; calumniously, slanderously. Ein verleumderischer Mensch, a calumnious, slanderous, back-biting man.

Verleumdet, slandered, traduced etc.

die Verleumdung, calumny, slander, slandering, back-biting, detracting, detraction, obtrectation, false imputation, malicious aspersion, defamation, defaming, decrying, blemishing, traducing or traduction.

Verlieben, *verb. reg. recipr.* 1. To fall in love, to become enamoured. Sich in ein Mädchen verlieben, to fall in love with a girl. In eine Person verliebt seyn, to be amorous of a person; to be in love with a person. Verliebt werden, to fall in love. Närrisch verliebt in eine, fond of, desperately touched, smitten, enchanted, charmed or bewitched with a woman, amorous or passionately enamoured of her, over head and ears in love with her. 2. Verliebte Geberden, Gedanken, Reden, amorous miens or gestures, thoughts, discourses. Verliebte Gedichte, amorous poems. Verliebte Blicke, amorous looks, ogles. 3. Verliebt seyn, to be in love. Ein verliebtes Paar, an enamoured couple, two lovers, two persons in love. Ein verliebtes Mädchen, an amorous girl. *Figuratively.* In eine Meinung verliebt seyn, to be fond of, or in love with an

opinion, to ſtick to it. In ein Pferd, ein Buch verliebt ſeyn, to be fond of a horſe, of a book.

Verliebter, a lover, an amoriſt, one enamoured or in love; one ſmitten.

rlieberweiſe, *adv.* amorously, in an amorous manner.

Verliebtheit, *plur. car.* an amorous complexion or temper.

rliegen, *verb. irreg. recipr.* V. Liegen, vom langen Liegen verderben, to become or be ſpoiled, waſted, embezzled or corrupt by lying too long unſold, ſticking to the ſhop or by being unremoved from its place in the ware-houſe (applied in general, to goods, wares, merchandiſes or commodities). Alte verlegene Waare, old rotten, unſaleable ſtuff, a flug, a mere drug, a commodity, that does not ſell or go off. Verlegener Wein, ſpoiled wine, wine, that has loſt its taſte by lying longer than it ought to have done. Among Miners, auf der Zeche ſich verliegen, mit Schaden und Unkoſten bauen, to work a mine with loſs.

rliehen, conferred, granted, beſtowed upon; V. Verleihen.

rlieren, *verb. irreg.* ich verliere, du verlierſt, (*verleurſt,) er verliert, (*verleurt); *Imperf.* ich verlor, *Conj.* verlöre; *Particip.* verloren; *Imper.* verliere, (*verleur). It is uſual in a double form.

As a *verb active*, to loſe the poſſeſſion of a thing, with the *accuſative* of this thing, to loſe, to be deprived of. 1) In a proper ſenſe. Das Leben, den Verſtand, ſein Vermögen, ſeine Geſundheit verlieren, to loſe one's life, one's underſtanding or ſenſe, his fortune, his health. Das Fieber verlieren, to ceaſe to have the fever, to have it no more. Einen Sohn verlieren, to loſe a ſon. Den Kopf verlieren, enthauptet werden, to loſe his head, to be beheaded. Die Freyheit verlieren, to loſe one's liberty. Das Geſicht, Gehör, den Geruch, Geſchmack verlieren, to loſe or be deprived of one's ſight, hearing, ſmell, taſte. Seine Ehre verlieren, to loſe his honour, reputation or credit. Den Muth verlieren, to loſe all courage. Im Kriege viele Leute verlieren, to loſe many men in war. Die Sonne verlor ihren Glanz, die ſun loſt his (its) ſplendour. The *participle* verloren is uſed with ſome *verbs* in a particular manner. Verloren gehen, to be loſt, applied to a ſhip, to be caſt away. Es iſt mir ein Capital verloren gegangen, ich bin darum gekommen, I have loſt a capital, or have been deprived of it. Die Sache könnte verloren gehen, the affair or thing might be loſt. Etwas verloren geben, glauben, daß es ſo gut wie verloren ſey, es für verloren halten, to give ſomething over for loſt. Verloren geben, als Aerzte einen Kranken, to give one over, to account one paſt hopes of recovery. (2) In ſome more limited and *figurative* ſignifications. a. Den Proceß verlieren, to loſe a proceſs, to be caſt at law. Eine Schlacht verlieren, to loſe a battle, to loſe the day. Im Spiele verlieren, verſpielen, to loſe by gaming. Ein Spiel verloren geben, to give a game over for loſt. b. To employ, to uſe without the benefit or advantage hoped for. Alle Mühe und Arbeit iſt hier verloren, all trouble and labour is loſt or in vain here. Ich verliere nur mein Geld dabey. I only loſe my money by it, *Prov.* An dem iſt Hopfen und Malz verloren, all labour is loſt on him, he is a forlorn hope, a debauchee, a downright rogue. Die Zeit verlieren, to loſe the time, to paſs it away or to ſpend it uſeleſsly. Wir haben keine Zeit mehr zu verlieren, we have no more time to loſe, it is now high time, we muſt make haſte. Einen Tag verlieren, to loſe a day, to let a day paſs unuſed or uſeleſsly. c. The *participle* is uſed in the following *figurative* caſes. α. Die verlorne Schildwache, im Kriege, a ſentinel perdue, a ſcout-watch, an out-guard, a forlorn centry. β. Das verlorne Huhn, in Cookery, a diſh made of bacon with carrots, green peaſe, beans etc. γ. Den Umriß einer Figur nur verloren zeichnen, to draw the contour of a figure only pretty nearly in order to improve it or make it better afterwards. δ. Verloren ſeyn, in the higheſt degree unhappy or unfortunate and without any relief ſuccour, aſſiſtance or help. Ein verlorner Menſch, a loſt, a forlorn man.

2. As a *verb reciprocal.* Sich in einem Walde verlieren, to loſe one's ſelf in a wood, or to loſe one's way in a wood. Die Zuſchauer verlieren ſich, the ſpectators withdraw by degrees. Sich aus der Geſellſchaft verlieren, to ſteal away out of the company. Die Flecken auf der Haut haben ſich verloren, the ſpots on the ſkin have diſappeared. Das Fieber hat ſich verloren, the fever has ceaſed. Die Feinde verloren ſich auf Annäherung der Unſerigen, the enemies flew or made their eſcape at the approach of our troops. Dieſer Schmerz wird ſich bald verlieren, this pain will ſoon be over.

das Verlieren, die Verlierung, loſing, loſs; V. Verluſt.

ein Verlierer, a loſer.

Verließ, forſook; V. Verlaſſen.

Verloben, *verb. reg. act.* to betroth, to promiſe a perſon in marriage. Er hat ſeine Tochter verlobt, he has promiſed his daughter in marriage. Ein verlobtes Paar, a bride and bridegroom, a new match. Mit ihr war ich verlobt, verſprochen, to her was I betrothed. Sie

ist schon verlobt, she is already engaged. Eine verlobte Jungfrau, a betrothed, affianced or promised virgin. Der Verlobte, der Bräutigam, the bridegroom. Die Verlobte, die Braut, the bride. Sich mit einander verloben, to promise marriage to one another.

das Verlöbniß, des -es, *plur.* die -e, the affiance, affiancing, espousing or betrothing, a reciprocal promise in marriage; die Verlobung.

der Verlöbnißtag, the betrothing-day.

Verlochen, *verb. reg. act.* to provide with holes; to make holes.

Verlochsteinen, *verb. reg. act.* to provide with meer-stones (among Miners).

die Verlochung, the act of making holes or providing with holes.

Verlocken, *verb. reg. act.* in Irrthum locken, to induce, to tempt one, to seduce one.

Verlockern, V. Verschwenden.

Verlodern, *verb. reg. neutr.* with seyn, to flare away, to waste away lavishly, applied to the consuming of a candle.

Verlogen, -er, -ste, *adj.* and *adv.* lying, false, prone or given to lying. Ein verlogener Mensch, a liar, a lying man, a man given to lying.

Verlohnen, *verb. reg. act.* to requite. Es verlohnt sich nicht der Mühe, it is not worth the while.

Verlor, verloren, lost; V. Verlieren.

Verlöschen, *verb. act.* and *neutr.* I. A *verb irreg. neuter* with seyn; ich verlösche, du verlischest, er verlischt, *Imperf.* ich verlosch, *Particip.* verloschen, to extinguish, to become extinguished, to go out (as fire). Das Feuer verlischt, the fire extinguishes, goes out. II. A *verb reg. active*, verlöschen machen, V. Auslöschen, which is more usual.

die Verlöschung, extinction, extinguishing, quenching, going out. Nach Verlöschung des männlichen Stammes, after the extinction of the male branch or line.

Verlosen, *verb. reg. act.* durch Losen vertheilen, to share, to divide into lots, to cast lots, to make lots, to draw lots; also to sell.

die Verlosung, sharing, distributing, dividing, parting, casting lots.

Verlöthen, *verb. reg. act.* to solder or to soder any thing with lead or tin.

Verlöthet, soldered.

die Verlöthung, soldering, sodering.

Verludern, *verb. reg. act.* to spend or squander away by a lewd course of life, to spend prodigally, to lavish, to dissipate.

Verludert, spent or squandered away by a lewd extravagant life.

der Verlust, des -es, *plur.* die -e, from the *verb* verlieren, loss, damage, prejudice, detriment, disadvantage. 1. The state of being deprived of a good, has no *plural*. Der Verlust seines Vermögens, des Lebens, seines Amtes &c. the loss of his estate or fortune, of life, of his place or office etc. Es ist bey Verlust des Lebens verboten, it is forbidden or prohibited upon pain of death. 2. The damage or prejudice done by the depriving of a good. Einen Verlust leiden, to suffer a loss. Das ist für mich ein großer Verlust, that is a great loss to me. Einen Verlust ersetzen, to repair a loss, to make up or retrieve it. Der Verlust ist leicht zu ertragen, the loss is easily born. Verlust am Vermögen leiden, to suffer a loss in one's fortune. Jemanden einen großen Verlust zufügen, to do or cause one great hurt or damage.

Verlustig, *adj.* and *adv.* lost. Sich eines Dinges verlustig machen, to forfeit a thing. Er hat sich seines Lebens verlustig gemacht, he has forfeited his farm. Einen eines Dinges verlustig machen, to make one lose a thing. Eines Dinges verlustig werden or gehen, to lose a thing. Er ist seines Amtes verlustig worden, he has lost or forfeited his office.

Verlutiren, *verb. reg. act.* to lute or cover with clay, to lute an alembick, to seal hermetically or chymically.

Vermachen, *verb. reg. act.* 1. Zumachen, to stop, shut, to close or fill up, to bar or barricade. Alle Zugänge vermachen, to bar, stop or shut up all avenues or passages. Ein Fenster vermachen, to shut a window. 2. Vermachen, im Testamente zum Erben einsetzen, to bequeath or leave by will. Sein Vermögen den Armen vermachen, to leave or bequeath his fortune to the poor.

der Vermacher, a devisor, a legator, he who devises or bequeaths by will, he that leaves or bequeaths a legacy to one by will. Dem etwas vermacht wird, oder ist, a legatee or legatary, a person, who has something left by will.

das Vermächtniß, des -es, *plur.* die -e. 1. Das Testament, a testament, a will or writing, by which a person's possessions are divided or bequeathed after his death. Ohne Vermächtniß sterben, to die intestate or without a will. 2. A legacy, any thing given or bequeathed by will; *particularly* such a sum of money. Das Vermächtniß auszahlen, to pay the legacy.

Vermahlen, to grind up, to grind all the corn.

Vermählen, *verb. reg. act.* to marry, to give in marriage. Seine Tochter vermählen, to give his daughter in marriage. Sie ist mit dem Grafen von G. vermählet, she is married to count G. or to the Earl of G. Sich vermählen, to

espouse a lady, (applied to a lady) to marry or espouse a lord.

vermählet, married, espoused.

Vermählung, marriage, marrying. Die Vermählung einer Prinzessinn, the espousals of a princess.

Vermählungsfest, the espousals, the wedding solemnity.

vermahnen, *verb. reg. act.* for ermahnen, which is better, to exhort, encourage, stir up or persuade. Einen zur Tugend, zum Fleiße vermahnen, to exhort one to virtue, to diligence. Einen vermahnen, to correct, to admonish one, to read him a lecture.

Vermahner, an admoniſher, exhorter.

Vermahnung, admonition, admoniſhing, admoniſhment, exhorting, exhortation, correction etc.

vermaledeien, *verb. reg. act.* verfluchen, to accurse, to execrate, to curse.

vermaledeiet, curſed, accurſed, loaden with maledictions or curſes.

Vermaledeiung, malediction, imprecation, curſing, damning.

vermalen, *verb. reg. act.* durch Malen verbrauchen, to uſe or conſume in painting, to paint away or conſume all the colours.

Vermalen, the conſumption or employing all the colours in painting.

vermannigfaltigen, V. Vervielfältigen.

vermänteln, *verb. reg. act.* to palliate, to colour, to extenuate, to diſguiſe, to excuſe.

vermarken, *verb. reg. act.* to mark with meer-ſtones, to ſet meer-ſtones, buts or bounds.

Vermarkung, the ſetting of bounds, meer-ſtones, an alligning of bounds, an appointing of marches; a ſetting of meers between land and land.

vermas, V. Vermeſſen.

vermaskiren, to put on a maſk.

vermauern, *verb. reg. act.* 1. To conſume by maſonry or maſon's work. Viel Kalk und Stein vermauern, to conſume, uſe or employ a great quantity of lime and ſtone in building. 2. To wall up, to mure up. Eine Oeffnung, ein Fenſter, eine Thür vermauern, to wall up an opening, a window, a door. 3. Einen Schatz in der Wand vermauern, to wall up or mure up a treaſure in the wall or partition-wall. 4. To immure to impriſon within a wall, to confine. Einen lebendig vermauern, to immure one alive; V. Einmauern.

Vermauerung, the conſuming by maſonry or by maſon's work; muring or walling up.

vermehren, *verb. reg. act.* to augment, increaſe, enlarge, to make more, to multiply, to improve. Die Einwohner einer Stadt, die Wörter einer Sprache vermehren, to increaſe the inhabitants of a city, the words of a language. Seine Familie hat ſich ſeitdem vermehrt, his family is increaſed ſince that time. Sein Reich vermehren, to enlarge his empire or kingdom. Das Ungeziefer vermehrt ſich unglaublich, vermin increaſe or multiply incredibly. Ein Buch vermehren und verbeſſern, to augment and improve a book. Seine Einkünfte haben ſich vermehret, his revenues are increaſed.

der Vermehrer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Vermehrerinn, an increaſer, augmenter, amplifier, multiplier.

Vermehrlich, *adj.* multiplicable, multipliable, augmentable.

die Vermehrung, augmentation, increaſe, increaſing, improvement, accretion, addition, multiplication, amplification, enlarging, accellion.

Vermeiden, *verb. irreg. act.* V. Meiden, to avoid, forbear, forego, eſchew, ſhun, decline, escape, to flee a thing. Böſe Geſellſchaften vermeiden, to ſhun, to fly bad companies. Die Gefahr vermeiden, to avoid the danger. Die Arbeit vermeiden, to ſhun work.

Vermeidlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* evitable, avoidable, what may be avoided.

die Vermeidung, avoidance, avoiding, eſchewing, ſhunning, forbearing, foregoing. Bey Vermeidung unſerer Ungnade, on pain of incurring our diſpleaſure.

Vermeinen, *verb. reg. act.* to mean, think, believe, ſuppoſe, count, preſume, repute, to look upon, to judge, to be of opinion. Ich vermeinte nicht, daß es ſo kommen würde, I did not think or ſuppoſe, that it would take ſuch a turn, or would fall out thus.

Vermeint, putative, preſumptuous, ſuppoſed, pretended, reputed. Der vermeinte Prinz, the pretended, the ſuppoſed prince. Der vermeinte Vater, the reputed or ſuppoſed father. By ſome vermeintlich. Der vermeintliche Feind, the ſuppoſed enemy, he whom one believes to be one's enemy.

Vermelden, *verb. reg. active*, to make known, to give notice or advice of, to let one know, to acquaint with, to give or ſend an account. Jemanden ſeinen Gruß vermelden, to ſend one's compliments to one. Vermeldet ihm meinen Gruß, remember me to him.

die Vermeldung, the giving notice or advice of; alſo the mention, remembring or remembrance, the tender or preſentation of a thing.

Vermengen, *verb. reg. act.* 1. To mingle, mix, intermix, admix, to jumble or blend ſomething. Gerſte mit Haſer vermengen, to mix barley with oats. Waſſer mit dem Weine vermengen, to mix water with wine. 2. *Figuratively.* Ei-

ne Sache mit der andern vermengen, to confound one thing with another, to take one thing for another. 3. Sich mit etwas vermengen, to meddle with something. Ich vermenge mich nicht gern mit anderer Leute ihren Sachen, I don't love to meddle with other people's affairs, or I don't love to intrude into other people's concerns. Einen in etwas vermengen, to entangle or engage one in an affair.

das Vermengen, die Vermengung, the mixing, mingling; a mixture, mixing, mingling; a meddley; also confounding.

Vermerken, *verb. reg. act.* to perceive, descry, discover, advert, remark, observe, grow aware of. Ich vermerke nichts, I perceive, discover, remark or observe nothing.

die Vermerkung, perceiving, remarking; also an apprehension, a perception.

Vermessen, *verb. irreg. act.* to measure. 1) To determine the measure of a thing. Ein Feld vermessen, to survey or measure a field. 2) To be mistaken in measuring or in the measure. Der Krämer vermißt sich, der Schneider hat sich vermessen, the shop-keeper is mistaken in measuring, the taylor has been mistaken in measuring or in taking measure. 3) Sich vermessen, sich durch etwas verpflichten, to oblige or engage one's self by something. Sich durch abscheuliche Flüche vermessen, to engage or oblige one's self by horrible oaths, to affirm or witness by horrible oaths. 4) To praise, commend or extol one's self more, to promise to do or perform more, than is possible for one's power and abilities. Die sich selbst vermaßen, daß sie fromm wären, which trusted in themselves, that they were righteous, Luke 18, 9. Du vermissest dich zu seyn ein Leiter der Blinden, thou art confident, that thou thy self art a guide of the blind, Rom. 2, 19. Die sich den Himmel anzutasten vermessen, Opitz.

Vermessen, *adj.* and *adv.* vermegen, rash, bold, inconsiderate, unadvised, indiscreet, arrogant, audacious, daring, presumptuous; *adv.* rashly, unadvisedly, arrogantly, audaciously, daringly, presumptuously. Ein vermessener Mensch, a rash, audacious, inconsiderate man; an arrogant, presumptuous man. Vermessen seyn, to be audacious, overbold, daring, fool-hardy, venturous. Ein vermessener Anschlag, a rash, bold, inconsiderate or indiscreet project, enterprise or undertaking. Vermessener Weise handeln, reden, urtheilen, to act, speak, judge audaciously, daringly, presumptuously, unadvisedly, precipitously or at random.

die Vermessenheit, *plur.* die -en, audacity, temerity; foolhardiness, unadvisedness, rashness; insolence, arrogance, presumptuousness, indiscretion. 1. The quality of a thing's being rash, bold, indiscreet etc. Der Prophet hats aus Vermessenheit geredet, the prophet hath spoken it presumptuously, Deut. 18, 22. Ich kenne deine Vermessenheit wohl, I know thy pride, 1 Sam. 17, 28. 2. A bold, rash, indiscreet act, with the *plural.*

Vermessentlich, *adv.* with an inconsiderate boldness.

die Vermessung, an oath, swearing, blasphemy; a curse, cursing. Die Vermessung der Felder, the surveying or measuring of lands or fields, the act of surveying land.

Vermetzen, *verb. reg. act.* to pay the multure or the fee for grinding, to give the multure or the sixteenth part of the corn to be ground as a fee belonging to te miller.

das Vermetzen, die Vermetzung, the multure, the miller's fee for grinding.

Vermeynen, to mean, think, believe, to suppose etc.; V. Vermeinen.

Vermieden, avoided, forborn; V. Vermeiden.

Vermiethen, *verb. reg. act.* to lease, to let or to let out; also to hire a ship, to freight her. Ich habe mein Haus vermiethet, I have let out my house. Dieses Haus ist zu vermiethen, this house is to be let. Eine Stube an jemanden vermiethen, to let a room to one. Pferde vermiethen, verleihen, to lend or let horses. Sich vermiethen, to hire out one's self, to engage one's self to serve a person for pay.

der Vermiether, the landlord, a man, who has tenants under him. *Femin.* die Vermietherinn, the landlady, a woman, who has tenants under her.

die Vermiethung, letting or letting out, letting to lease.

Vermindern, *verb. reg. act.* kleiner machen, to diminish, lessen or impair, to make less or abate, to abridge, to retrench a part, to reduce to a smaller number or quantity, to grow less. Die Einwohner vermindern sich täglich, the inhabitants decrease daily. Mein Geld vermindert sich, my money begins to decrease. Den Lohn vermindern, to diminish, retrench or lessen one's wages. Eine Zahl vermindern, to lessen or diminish a number. Jemandes Ansehen vermindern, to diminish, lessen or abate one's authority or credit. Den Schmerzen vermindern, to assuage, mitigate or ease the pain.

der Verminderer, a diminisher etc.

die Verminderung, diminishment, diminution, decrease, lessening, abating, abatement, decay, impairing, imbezzlement, a retrenchment of a part of something, reducing to a smaller number or lesser quantity.

s Verminderungswort, in Grammar, a diminutive term.

ermischen, *verb. reg. act.* to intermix, to mingle, to mix together. Den Wein mit Wasser vermischen, to mix water with wine. Sich mit einer Person fleischlich vermischen, to have to do with a person carnally. An beyden Ufern stehet das fette Gras mit Blumen vermischt, Geßner. Metalle vermischen, legiren, to allay, to mix metals. Vermischte Gedichte, divers, mixed poems. Vermischtes Korn, maslin corn, mixt corn. Vermischte Metalle, mixed, allayed metals. Die vermischte Säulenordnung, the compolite order, in Architecture, the last of the five orders.

ermissen, *verb. reg. act.* to miss, to perceive the want of a thing or person. Es sind nun zwey Tage, daß wir unsern Hund vermissen, our dog has been missing these two days. Ich vermisse ihn ungern, ich hätte gern seine Gesellschaft noch ferner genossen, I am loath to miss him. Man wird mich in der Gesellschaft nicht vermissen, they won't miss me in the company, they won't perceive my absence; likewise, my absence will be no loss to the company. Ich vermisse zehn Thaler von meinem Gelde, I miss ten dollars of my money.

ermisset or Vermißt, missed.

e Vermissung, a missing, want, lack.

ermitteln, *verb. reg. act.* to mediate or procure by one's interposing or mediation, to interpose. Einen Streit vermitteln, to make up or adjust a difference. Etwas zu vermitteln suchen, to interpose in an affair. Likewise to produce in such a manner. Einen Frieden vermitteln, to negotiate a peace. Einen Vergleich vermitteln, better stiften, to mediate an agreement or accommodation. Eine Zusammenkunft vermitteln, to procure an interview or meeting.

r Vermitteler, der Vermittler, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a mediator. *Femin.* die Vermittlerinn, a mediatrix or mediatress, a manager between two parties, one who endeavours to reconcile two parties at variance.

ermittelst, *adv.* which requires the *genitive*, by the means, by the way, help, assistance, succour or interposition of; by the favour of etc. Vermittelst dessen, by that means. Vermittelst einer Leiter auf das Dach steigen, to mount or get upon a roof by means of a ladder. Vermittelst dieser Tabelle, by the help of this table. Vermittelst einer beträchtlichen Summe, by means of or by the help of a considerable sum. Vermittelst welches, by means of which. Ich hoffe es, vermittelst deines Beystandes, zu vollbringen, I hope to perform, execute or accomplish it by means of thy assistance. Vermittelst, in Kraft dessen, by virtue of — —

die Vermittelung, interposition, mediation, procurement. Durch die Vermittelung eines Freundes, by the interposition or assistance of a friend.

Vermochte, V. Vermögen.

Vermodern, *verb. reg. neutr.* with seyn, faulen, to moulder, to moulder away, to turn to dust, to crumble, to rot or grow rotten, to putrify. Vermodertes Holz, rotten wood, mouldered wood.

die Vermoderung, mouldering away, turning to dust; rottenness, putrifaction.

Vermöge, *adv.* which takes the *genitive* of the *substantive*, in Kraft, by virtue of, upon account of, in conformity of, according to. Vermöge meines Amts, by virtue of my office. Vermöge der Gesetze, according to the laws. Vermöge unsers Vergleichs, according to our contract or agreement. Vermöge eures Befehls, according to your orders.

Vermögen, *verb. irreg. act.* 1. Etwas zu thun im Stande seyn, to be able to do something, have the power to do or effectuate it, to be apt to put it to effect or to bring it about, to have the force. Ich will thun, was ich kann und vermag, I'll do all that lies in my way or power, I'll do as much as lies in me. Ich vermochte es nicht, I could not do it, I was not able to perform it, it did not lie in my way, reach or power. Mit Bitten vermag man nichts bey ihm auszurichten, you cannot prevail upon him with intreaty. Geschenke und Gaben vermögen nichts bey ihm, he is not to be prevailed with by bribes. Viel bey einem vermögen or gelten, to have a great power over one, to have a great hank upon him or to be in great credit with him. 2. Viel vermögen, to be able or rich. Wie viel vermag er wohl? what or how much is he worth. Er vermag jährlich hundert Pfund Sterling, he is worth a hundred pounds Sterling per annum. 3. Ich will ihn dahin or dazu vermögen, (bringen or bereden) I shall bring, dispose or persuade him to it.

das Vermögen, des -s, *plur. inus.* die Macht, 1. Die Macht, ability, ableness, power, force, might or strength. Ueber Vermögen, over your might or strength. Das ist über mein Vermögen, that is more than I can do, that is beyond my power, that surpasses my power. Alles, was in meinem Vermögen steht, all that lies in my power, way or reach. Ich will alle mein Vermögen dran strecken, I'll do my utmost endeavour. Ueber sein Vermögen arbeiten ꝛc., to work etc. beyond one's power. Das ist or stehet nicht in meinem Vermögen, that is not in my power. 2. Reichthum, estates, riches, fortune, wealth. Viel

Vermögen haben, besitzen, to enjoy a large fortune. Ein großes Vermögen haben, to have a great or large fortune. Er hat Vermögen, Mittel, he is rich, wealthy or well lined, he is an able or warm man, he has good estates, he is a man of fortune. Um sein Vermögen kommen, to lose or to be deprived of his fortune. Ein Mann von vielem Vermögen, a very rich or wealthy man. Sie hat ihr Vermögen an die Aerzte gewandt, she has spent all her fortune upon physicians.

Vermögend, *adj.* able, capable; opulent, rich, wealthy, substantial. Er ist nicht vermögend, die Treppe zu steigen, he is not able to go up stairs. Ich bin nicht vermögend mehr zu essen, I am not able to eat any more. Er ist vermögend or reich, he is able or rich. Es giebt hier sehr vermögende Leute, there are here very rich people. Ein vermögender Mann, a rich or wealthy man.

die Vermögensteuer, the contribution to one's estate or income.

Vermöglich, *adj.* and *adv.* vermögend, strong, robust, vigorous; also rich, opulent, powerful.

Vermummen, *verb. reg. act.* to mask, disguise, to put on a mask. Das Gesicht vermummen, to cover one's face with a mask. Sich vermummen, to disguise one's self, to cover one's face with a mask. Eine vermummte Person, a mask, a masked or disguised person.

die Vermummung, masking, disguising, a disguise.

Vermünzen, *verb. reg. act.* Eine abgesetzte Geldsorte vermünzen or ummünzen, to re-coin money cried down or forbidden, to mend the allay and make a new coin of it. Silber von solchem Gehalte, daß es gleich kann vermünzt werden, bullion, silver duly allayed for to be coined. Also to consume for money, to coin, to stamp money, to mint. Es wird hier viel Silber vermünzet, they consume great quantities of silver here for money or to mint money. Gold, Silber vermünzen, to mint or coin gold, silver.

Vermuthen, *verb. reg. act.* to conjecture, guess, suppose, to judge probably, to presume or imagine. 1. A *verb active.* Das habe ich nicht vermuthet, I have never imagined that. Es ist zu vermuthen, it is to be presumed. Wer hätte das vermuthet? who could have supposed, thought or believed that? Ich habe es immer vermuthet, I have ever suspected it, or I was always in fear about it, or I thought it would come to pass. Ich vermuthe nichts Böses, I apprehend or fear no ill. So viel ich vermuthen kann, to my guessing, as much as I can conjecture. Seine Ankunft wird alle Augenblicke vermuthet, his arrival is expected every moment. 2. A *verb reciprocal.* Sich etwas vermuthen, gewärtig seyn, to expect something, to be in expectation of it, to suppose a thing will happen or come to pass.

das Vermuthen, conjecturing; expectation; also opinion, thought, suspicion, apprehension, guessing; V. Vermuthung. Wider alles Vermuthen, contrary to all expectations or hopes. Das ist mir wider mein Vermuthen begegnet, that has happened to me contrary to my expectation.

Vermuthlich, *adj.* and *adv.* apparent, likely, apparently, probable, probably; with some appearance; what is guessed, presumed, believed or likely. Die vermuthliche Hoffnung eines Friedens, the appearance or likelihood of a peace. Der vermuthliche Erbe, the presumptive heir. Most commonly as an *adverb.* Vermuthlich wird er heute nicht kommen, probably he won't come to day. Ich werde ihn vermuthlich nie wieder sehen, I shall probably never see him again.

die Vermuthung, *plur.* die -en, conjecture, appearance, likelihood, probability, presumption, suspicion, apprehension. Aller Vermuthung nach, in all appearance, according to all likelihood. Eine starke Vermuthung haben, to have a strong suspicion, or to suspect very much. Alle Vermuthungen sind für ihn, all appearances are for him.

Vermutzt, ein vermutztes Pferd, a crop, a cropped horse.

Vernachlässigen, *verb. reg. act.* to neglect, slight, forget; not to mind, or not to take care of. Ein Geschäft vernachlässigen, to neglect a business. Die Erziehung seiner Kinder vernachlässigen, to neglect the education of his children. Sich vernachlässigen, to neglect one's self, not to mind one's own person. Eine gute Gelegenheit vernachlässigen, to neglect, let slip or let go a good opportunity.

die Vernachlässigung, negligence, carelessness, supinity; want of care and application.

Vernachtheiligen, *verb. reg. act.* to wrong or prejudice one.

Vernageln, *verb. reg. act.* to nail up, to spike or fix. 1. Eine Thür, ein Fenster vernageln, to nail up a door, a window; to shut up a door or window, to nail it fast. 2. Ein Pferd vernageln, to prick a horse to the quick (in the shoeing). Eine Kanone vernageln, to nail up or spike a cannon.

die Vernagelung, the pricking of a horse in shoeing, nailing up, spiking.

Vernähen, *verb. reg. act.* to sew up, to stitch. Rund umher vernähen, to sew or stitch round about. Den Zwirn alle

ernähen, to uſe or conſume all the thread with ſewing.

rnahm, underſtood; V. Vernehmen.

rnarren, *verb. reg. act.* Auf eine thörichte Art durchbringen, to ſpend, to laviſh fooliſhly, to ſpend vainly or to no purpoſe. Sein Geld vernarren, to ſpend his money in a fooliſh manner. Vernarret in etwas ſeyn, to be infatuated with a thing, to have a fooliſh fondneſs for it. Er iſt (or hat ſich) ganz in das Weibesmenſch vernarret, he is over head and ears in love with that woman. Er iſt in ſeine Frau vernarret, he dotes on his wife, or he is extremely fond of her.

rnaſchen, *verb. reg. act.* to laviſh, to ſpend in tid-bits, ſweet-meats, dainties or delicacies. Ein vernaſchter Menſch, a dainty-mouthed or lickeriſh man.

rnehen, V. Vernähen.

rnehmen, *verb. irreg. act.* V. Nehmen, to apprehend, hear, underſtand or learn a thing. 1. To perceive the ſound. Ein Taubet vernimmt auch den ſtärkſten Schall nicht, a deaf man does not hear even the ſtarkeſt or loudeſt ſound. Ich habe es nicht vernommen, gehöret, I have not heard it. 2. To learn, to hear, to come to know by a report or rumour, by the diſcourſe, talk or converſation of others. Ich habe nichts davon vernommen, gehöret, I have heard nothing of it. Ich habe ſo eben vernommen, daß dein Bruder krank iſt, I have juſt now heard or been informed, that thy brother is ſick or ill. 3. Sich vernehmen, verlauten laſſen, to give to underſtand. Er ließ ſich vernehmen, er wolle uns beſuchen, he gave to underſtand, that he will viſit us, or pay us a viſit. Jemanden zu vernehmen geben, to give one to underſtand, to make known to him. 4. To examine or interrogate one, *particularly*, in caſe it be done in a judicial manner. Jemanden über eine Sache vernehmen, to interrogate or examine one about an affair, to queſtion him about it. Der Gefangene iſt noch nicht vernommen worden, the priſoner has not yet been examined, or has not yet been interrogated. This is at the ſame time the only ſignification, in which the *ſubſtantive* die Vernehmung is uſual; ſee this word.

das Vernehmen, des-s, *plur. car.* the perception; intelligence; a reciprocal amity, a union of ſentiments. Mit jemanden in gutem Vernehmen ſtehen, to be in a good underſtanding or intelligence with one, to live in good harmony with him, to agree or accord well together. Sie ſtehen in einem heimlichen Vernehmen mit einander, they underſtand one another, they have a ſecret intelligence together, they play booty. Das ſchlechte Vernehmen, Mißhelligkeit, disharmony, diſcord, variance, ſtrife, diſſenſion. Das gute Vernehmen unter zwey Perſonen ſtören, to interrupt the good intelligence or the good underſtanding between two perſons.

Vernehmlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* intelligible, diſtinct, clear, plain audible, articulate, perceptible; intelligibly, articulately etc. Mit vernehmlicher Stimme, with an articulate or diſtinct voice. Eine vernehmliche Ausſprache, an articulate pronunciation. Vernehmliche Töne, articulate ſounds. Vernehmlich ſprechen, to ſpeak articulately, diſtinctly or intelligibly.

die Vernehmlichkeit, *plur. car.* intelligibleneſs.

die Vernehmung, interrogation, examination.

Verneigen, *verb. reg. recipr.* to ſtoop, to bow, to make a reverence or congee, *particularly* of the female ſex, to courteſy or to make a courteſy (to one); V. Neigen, which is better.

die Verneigung, a reverence, a bow, a congee, a courteſy.

Verneinen, *verb. reg. act.* mit nein antworten, to deny, to ſay or to anſwer no, to unſay, diſavow or diſown. Er kann es nicht verneinen, he cannot deny it, or he cannot diſown it. Bald ſagt er etwas, bald verneint er es wieder, he ſays and unſays it again. Ihr bejahet es, aber ich verneine es, you ſay yes, but I ſay no.

Verneinend, *adj.* and *adv.* negative, negatively. Ein verneinendes Wort, Verneinungswort, a negation. Ein verneinender Satz, a negative, a propoſition, which denies. Eine verneinende, abſchlägliche Antwort, a negative, a refuſal, a denial, a repulſe.

die Verneinung, a negation, a denying.

Verneuen and verneuern, *verb. reg. act.* to renew etc.; V. Erneuern and erneuen.

Vernichten, *verb. reg. act.* to annihilate or undo a thing, to bring it to nothing or nought, to defeat or deſtroy it. Eine Schrift vernichten, to burn a writing or to tear it to pieces. Ein Geſetz vernichten, to aboliſh or abrogate a law. Einen Contract, ein Teſtament vernichten, to break or to annul a contract, a teſtament, to make it invalid or void. Er hat meine Hoffnungen vernichtet, he has fruſtrated my hopes. Jemandes Anſchläge vernichten, to fruſtrate one's deſigns, projects or intentions. Ein Lehen vernichten, to amortiſe a fee.

die Vernichtung, annihilation, annullation or annihilating, diſannulling, bringing to nothing; amortiſation, invalidating, abrogation, aboliſhment, diſtruction.

Vernieten, *verb. reg. act.* Einen Nagel vernieten, to rivet, to clinch a nail, to

bend or turn the point of a nail, when driven through any thing.

die Vernietung, a riveting, a clinching.

Vernimm, Vernommen, V. Vernehmen.

die Vernunft, *plur. car.* from the *verb* vernehmen, reason, sense, wit, judgment, understanding, discretion, penetration, knowledge, mind, the faculty of the imagination, of conception; the reasoning faculty. Die gesunde Vernunft, common sense, sound reason. Die gesunde Vernunft lehret uns das, common sense teaches us that. Das Licht der Vernunft, the light of reason. Als einer, der nicht bey Vernunft ist, as one who has not his wits about him, who is not in his right wits, as one out of his wits. Ihr redet ohne Vernunft, you talk mere nonsense, you talk nonsensically, indiscreetly or foolishly, you speak neither rime nor reason. Das ist wider die Vernunft, that is against or contrary to reason. Das ist über die Vernunft, that surpasses all reason or that is beyond or above the reach of reason, the reasoning faculty is silenced with it. Die Jahre der Vernunft erreichen, to arrive at the years of discretion.

Vernünfteln, *verb. reg. neutr.* with haben, to reason, subtilize, or criticize too nicely, to be full of niceties in questions or in affairs.

das Vernünfteln, a too nice reasoning, a refining, criticizing; a being too full of niceties in questions etc.

Vernünftig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* reasonable, endued with reason; witty, judicious, discreet, wise, prudent, of good sense; sensibly, reasonably etc. Der Mensch ist ein vernünftiges, das Thier ein unvernünftiges Geschöpf, man is a rational, the brute an irrational creature. Ein vernünftiger Mann, a judicious or intelligent man, a man of good sense. Die vernünftige Seele, the rational or intellectual soul, the reasoning faculty in man. Vernünftig handeln, verfahren, to act, to proceed reasonably, judiciously, wisely, prudently or discreetly. Das war sehr vernünftig, that was very prudent, wise, judicious or discreet. Ein vernünftiger Einfall, a prudent, wise or judicious thought. Vernünftig reden, urtheilen, to speak reason or very good sense, to reason right or just, to speak or judge reasonably.

die Vernunftlehre, die Logik, logic, the art of using reason well in our inquiries after truth, and the communication of it to others. Nach der Vernunftlehre or Vernunftkunst, logically.

der Vernunftlehrer, a logician, a person versed or skilled in logic.

der Vernünftler, des-s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Vernünftlerinn, a caviller, carper, fault-finder, critick, censurer, sophist or nip-crust; an empty logician, a would-be-wise.

Vernunftlos, -er, -este, *adj.* and *adv.* unreasonable, void of reason, unreasonably; without reason, senseless.

die Vernunftlosigkeit, nonsense, want of reason, senselessness.

Vernunftmäßig, *adj.* and *adv.* reasonable, agreeable or conformable to reason, agreeing with reason.

die Vernunftmäßigkeit, conformity or conformableness with reason.

der Vernunftschluß, a syllogism; V. Schluß.

Vernutzen, *verb. reg. act.* to employ to some use, to make some use of a thing.

die Vernutzung, the use or usage, the using or employing of a thing.

Veröden, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with seyn, to ruin, to desolate, waste or lay waste, to become desert or desolate. Ein Land veröden or öde machen, to spoil, waste, unpeople, dispeople or depopulate a country, to lay it waste. Einen Wald veröden, auslichten, to cut down a great many trees in a forest, to make it clear or light, to ruin a forest. Ein verödetes Land, a desert, a desolate or unpeopled country. Der Garten ist verödet, the garden is spoiled, ruined, desolated or laid waste.

die Verödung, the ruining or desolating; a devastation, desolation, a depopulation.

Verordnen, *verb. reg. act.* from ordnen, to order, ordain, constitute, command, dispose, appoint, destine, enjoin. 1. Befehlen, to order, command etc. Ich habe gethan, wie ihrs verordnet habt, I have done as you ordered or commanded, I have done it according to your orders. Der König hat verordnet, daß ꝛc. the king has ordered, that etc. Etwas im Testamente verordnen, to bequeath something by will. Einen Bethtag verordnen, to appoint a day for public prayers. 2. To appoint etc. Richter, Hauptleute verordnen, to appoint judges, captains. Verordnete Lehrer und Diener der Kirche, appointed teachers or doctors and ministers of the church. Durch gewisse hierzu verordnete Leute, by certain men hereto appointed.

die Verordnung, *plur.* die-en, order, ordaining, ordinance, ordering; command, appointment, a regulation, law, statute. Obrigkeitliche Verordnungen, decrees. Die Verordnung eines Arztes, a prescription. Die Verordnung in einem Testamente, a disposition by will. Eine Verordnung in Kirchensachen, a pragmatical sanction, an ordinance about some ecclesiastical affairs.

Verpachten, *verb. reg. act.* to farm out, to lease, to let out, to let to lease, to let to farm. Einen Acker um die Hälfte

er Frucht verpachten, to let out a field or the moiety of the produce.

Verpachten, die Verpachtung, a letting to leaſe or to farm, a leaſe, a farming or giving to farm.

Verpachter, des-s, *plur.* die-pächter, *femin.* die Verpachterinn, the leaſour.

rpacken, *verb. reg. act.* to pack up, to conſume in making bales or packets.

rpalliſadiren, *verb. reg. act.* to paliſado or fence with a paliſado.

rpanzern, *verb. reg. act.* to arm with coat of mail.

rpartieren, *verb. reg. act.* in popular anguage, to diſperſe ſome moveables n a ſecret and pilfering manner.

rpaſſen, *verb. reg. act.* to loſe by heſitating, by delaying or deferring ſomething.

rpfählen, *verb. reg. act.* to pale or rop up, to impale, to paliſado.

Verpfählung, a paliſado, a fence of ales, furniſhing with paliſadoes; alſo ı ſtaccado.

rpfänden, *verb. reg. act.* to pawn, dip, ledge; engage, mortgage, ſtake down, et out, to give in pawn or in pledge. Jemanden ein Gut verpfänden, to mortgage an eſtate to one. Seine Ehre verpfänden, to pawn one's honour, or to ſtake one's honour. Ich will mein Leben dafür verpfänden, I am ready to lay my life at ſtake for it. Ihre Juwelen ſtehn für tauſend Thaler verpfändet, her jewels are pawned for a thouſand dollars.

Verpfändung, the giving in pawn or in pledge; pawning, mortgaging. Einer, der etwas verpfändet hat, a mortgager. Einer, dem etwas verpfändet iſt, a mortgagee. Das Verpfändete, the mortgage.

rpflanzen, *verb. reg. act.* to transplant. Bäume verpflanzen, to transplant trees.

Verpflanzung, transplanting, transplantation.

rpflegen, *verb. reg. act.* to nouriſh, feed, entertain, ſuſtain, maintain, uphold, to provide, furniſh or ſupply one with the moſt indiſpenſable neceſſaries, to treat with much care, to nurſe, to take care of, to attend. Jemanden verpflegen, to nurſe, to take care of one; alſo to furniſh him with the moſt indiſpenſable neceſſaries.

r Verpfleger, a nouriſher. Die Verpflegerinn, a nurſe.

e Verpflegung, the nouriſhing, taking care of; alſo nouriſhment, food, ſuſtenance, the care one takes of one, attendance.

lerpflichten, *verb. reg. act.* to oblige, engage or bind, to impoſe upon as a duty. Zu etwas verpflichtet ſeyn, to be bound, beholden or obliged to ſomething. Dein Amt, dein Stand, dein Gewiſſen, alles verpflichtet dich dazu, thy office, thy rank, thy conſcience, every thing obliges thee thereto. Jemanden verpflichtet ſeyn, to be bound, beholden or obliged to one. Er iſt dazu verpflichtet, he ought to do it. Sich verpflichten, to bind or engage one's ſelf. Mit einem Eide verpflichtet ſeyn, to be bound or obliged by an oath.

die Verpflichtung, the obliging, or engaging to; the binding by an oath, the taking the oath of one; alſo a bond, obligation, engagement.

Verpfründen, *verb. reg. act.* to confer or beſtow a benefice, to provide with a benefice or prebend.

die Verpfründung, the collation, conferring or beſtowing of a benefice.

Verpfuſchen, *verb. reg. act.* Eine Arbeit verpfuſchen, to ſpoil a work by ignorance and unſkilfulneſs.

Verpichen, *verb. reg. act.* 1. To pitch, to do over with pitch. Ein Faß verpichen, to pitch a caſk. Das Verpichen, die Verpichung, pitching. 2. Auf etwas verpicht ſeyn, V. Erpicht.

Verpitſchieren, Verpetſchieren, to ſeal, to put a ſeal on.

Verplämpern, *verb. reg. act.* to ſpend in a fooliſh way. Sich verplämpern, to engage one's ſelf unadviſedly with a woman.

Verplatzen, *verb. reg. act.* to waſte gunpowder by ſhooting to no purpoſe.

Verplaudern, *verb. reg. act.* 1. Die Zeit verplaudern, to prattle one's time away. 2. Sich verplaudern, to over-talk one's ſelf, to be too laviſh with one's tongue, or to blurt or blab out ſomething by one's talkativeneſs; V. Ausplaudern.

Verpraſſen, *verb. reg. act.* to devour, ſpend, laviſh, to diſſipate, to ſquander away or conſume by rioting.

die Verpraſſung, a diſſipation of one's eſtate by rioting.

Verproviantiren, *verb. reg. act.* to provide the neceſſary victuals, to furniſh or ſtore with proviſions.

die Verproviantirung, the ſupplying with proviſions.

Verprozeſſiren, *verb. reg. act.* to ſquander away in proceſſes or law-ſuits.

Verpuffen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, in Chymiſtry, to detonize, to calcine with detonation. Salpeter verpuffen laſſen, to let ſaltpeter detonize.

die Verpuffung, in Chymiſtry, a detonation, the operation of expelling the impure, volatile and ſulphureous parts from antimony. Die Verpuffung des Salzes, a decrepitation of ſalt.

Verpuppen, *verb. reg. recipr.* applied to inſects, to change into a chryſalis or nympha.

die Verpuppung, the changing into a chryſalis.

Verquellen, *verb. reg. neu* to ſwell. *tr.* Eine verquollene Thür, a door, that will

not open, because it is swollen by moist weather.

Verquicken, *verb. reg. act.* in Chymistry, to amalgamate, to incorporate metals with quicksilver or mercury.

das Verquicken, amalgamation, the incorporating quicksilver with other metals.

Verrainen, *verb. reg. act.* mit einem Gränzraine einschließen, to enclose or encompass with a border.

Verrammen or verrammeln, *verb. reg. act.* to ram, shut up, stop or fill up by ramming or driving sufficient piles into the ground. Eine Thür verrammeln, to bar or barricade a door.

das Verrammeln, die Verrammelung, the act of stopping up or barricading; a barricado, the stopping of a passage.

Verrannt or Verrennet, V. Verrennen.

Verrasen, *verb. reg. neutr.* 1. To overgrow with green sods. 2. Er hat noch nicht verraset, he has not yet sown his wild oats.

der Verrath, des-es, *plur.* die-e, treason. Der Hochverrath, high-treason. Verräther hasset man und nutzet den Verrath, Hageb.

Verrathen, *verb. irreg. act.* V. Rathen. (1) To make something known, that should be kept secret, with a view to hurt or prejudice another. Jemandes Geheimniß verrathen, to discover or reveal one's secret. Seine Mitschuldigen verrathen, to impeach or accuse his accomplices secretly. Wenn du mich nicht verrathen willst, will ich es dir gestehen, if thou wilt not betray me, I will confess or own it to thee. (2) To make known, give to understand, discover, also of inanimate things. Deine Sprache verräth dich, thy speech bewrayeth (betrayeth) thee, Matth. 26, 73. Das verrieth (entdeckte) den ganzen Handel, that discovered the whole affair. Dein Auge verräth einen geheimen Gram, thy eye discloses, betrays or discovers a secret grief or sorrow. Damit verrieth er sich, that betrayed or discovered him, with that he betrayed himself. (3) To deliver up to the enemy with a view to hurt or prejudice. Gleichwie Judas Christum verrieth, even as Judas betrayed Christ. Sein Vaterland verrathen, to betray his country or native country. Ich weiß nicht, ob ich hier verrathen oder verkauft bin, I know not, whether I am betrayed or sold here.

der Verräther, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a traitor, betrayer, a false, a perfidious man. *Femin.* die Verrätherinn, a traitress. Als ein Verräther handeln, to act like a traitor. Sehr oft ist das Auge ein Verräther des Herzens, the eye is very often a betrayer of the heart. Judas der Verräther, Judas the betrayer. Ein Verräther des Vaterlandes, a betrayer of one's country or of one's native country.

die Verrätherey, *plur.* die-en, treachery, treason, falsehood, perfidiousness; also conspiration. Eine Verrätherey anspinnen, to conspire, to enter into a conspiracy, to begin a conspiration.

Verrätherisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* traiterous, treacherous, false, perfidious; treacherously, traiterously, treasonably, perfidiously, traitor-like. Er hat mir einen verrätherischen Streich gespielt, he has played me a treacherous trick. Verrätherische Blicke, treacherous, indiscreet glances or looks. Verrätherisch mit einem umgehen, to deal treacherously, treasonably, traiterously or perfidiously with one.

Verrauchen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to evaporate, exhale, to reek or steam out, to dissipate. 1. Ein angezündetes Feuer von Holzkohlen verrauchen lassen, to let a kindled charcoal-fire reek out, steam out, damp away or fume up in the air. Seinen Zorn verrauchen lassen, to let one's passion or anger settle or cool. Es ist verraucht, they speak no more of it. 2. Der Wein verrauchet, wenn er frey und offen an der Luft stehet, wine evaporates, palls or grows vapid, if it stands exposed to the air; V. Verriechen, which is better. Verrauchter Wein, vapid, palled or dead wine.

das Verrauchen, exhalation, evaporation.

Verraucht, exhaled, evaporated, cooled.

Verrauschen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to pass, run or flow, to fly away with some noise; for: aufhören zu rauschen, to cease making a noise.

Verrechnen, *verb. reg. act.* 1. In Rechnung bringen, to place to account, to include in the sum. Etwas verrechnen, to place something to account. Ich verrechne nach den Landesgesetzen nur fünf pro Cent. Gell. 2. Sich verrechnen, to misreckon, to mistake in one's reckoning, to commit an errour or mistake in it. Ich habe mich um so viel verrechnet, I have been mistaken in my reckoning of so and so much.

die Verrechnung, the putting or placing to account; a specification; a misreckoning, a mistake in one's reckoning or account; an error in calculation.

Verrechten, *verb. reg. act.* 1. To spend or squander away by going to law, to spend upon lawyers. Sein Vermögen verrechten, to spend his fortune by going to law or upon lawyers. 2. Das Recht, die Impostten bezahlen, to pay the duties, imposts or taxes. Seine Waaren verrechten, to pay the duties for one's goods, wares or commodities.

die Verrechtung, the paying or payment for duties, imposts.

Verrecken, *verb. reg. neutr.* with seyn, in popular language, for sterben, to die,

particularly of beasts. Das Pferd ist verreckt, the horse died, is dead. Ein verrecktes Vieh, a morkin, a carrion.

s Verrecken, dying.

rreden, *verb. reg. act.* 1. To forswear or abjure a thing, to vow a perpetual forbearance of or from it. Das Spielen verreden, to purpose never to game again, to vow a perpetual forbearance of or from gaming. 2. Sich verreden, to slip with one's tongue, to speak a word amiss, to say one word for, or instead of another; V. Sich versprechen, which is more usual and better.

s Verreden, a mistake in speaking one word for another, or the contradicting one's self in one's discourse.

Verredung, the vowing to forbear something or to abstain from it; a vow not to do a thing, or never to do it again.

rreiben, *verb. irreg. act.* to pulverize, to beat or reduce to powder, to pound or bruise.

s Verreiben, bruising, pounding, grinding, beating or reducing to powder.

Verreibung der Farben, the weakening the light of colours; also pulverization.

rreisen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with seyn, to go on or to take a journey, to depart for some place. Nach Berlin, nach Frankreich, nach England verreisen, to go to Berlin, to France, to England or to depart for Berlin, for France, for England. Sie sind beyde verreiset, they are both gone on a journey. 2. A *verb active*, to spend by travelling. Viel Geld verreisen, to spend a great deal of money by travelling. Sein Vermögen verreisen, to spend his fortune by travelling.

rreißen, *verb. irreg. act.* to tear, to rend, to tear in pieces, to wear out or wear off. Die Kinder verreißen viel Kleider und Schuhe, children wear out a great many clothes and shoes.

Verreisung, setting out, a parting or departing, a going on a journey; the departure.

rreiten, *verb. irreg. act.* to wear out or waste by riding much on horse-back. Ein paar Hosen verreiten, to wear out a pair of breeches by much riding. Er hat viel Geld verritten, he has spent a great deal of money by riding on horse-back. Sich verreiten, to miss one's way riding on horse-back, or to go astray on horse-back.

rrenken, *verb. reg. act.* ein Glied verrenken, to wrench, sprain, strain, overstrain or dislocate a limb, to put it out of joint, to luxate, to disjoint. Den Arm verrenken, to dislocate an arm. Er hat sich ein Bein verrenkt, he has put one of his legs out of joint. Sich die Hüfte verrenken, to put one's hip out of joint. Ein Pferd, so sich die Schulter verrenkt hat, a splayed or broken shouldered horse, a horse, that has put his shoulder out of joint. Einer, der die verrenkten Glieder wieder einzurichten weiß, a bone-setter, one who sets broken, or dislocated bones.

die Verrenkung, a wrenching, over-straining; a dislocation, luxation; a putting out of joint.

Verrennen, *verb. irreg. act.* V. Rennen, versperren, to bar, to stop or stop up, to cast a block in one's way. Einem die Thür verrennen, to bar or shut the door upon one. Jemanden den Weg verrennen, to cross, traverse, bar, stop or stop up one's passage, to cast a block in his way.

das Verrennen, the stopping.

Verrichten, *verb. reg. act.* vollbringen, to perform, do, act, atchieve, effect, effectuate; dispatch, finish, to execute a thing, to put it in effect or in execution, to bring it about or to pass, to get it done, performed or dispatched. Viel zu verrichten haben, to have much to do, to have much business. Was habt ihr hier zu verrichten, gebt eures Weges, what have you to do here, get you gone. Sein Gebet verrichten, to say one's prayers. Ich habe an diesem Orte nichts zu verrichten, I have no business here. Seine Arbeit verrichten, to do or perform his work. Seine Nothdurft verrichten, to do one's needs, to ease nature, to ease one's self, to go to stool. Seine Geschäfte hurtig verrichten, to dispatch one's business or affairs quickly. Sein Amt verrichten, to do one's function, to acquit one's self of one's office or charge.

Verrichtet, done, performed, executed.

die Verrichtung, *plur.* die-en, das Geschäfte, an affair, business, action, occupation, agency, expedition. Viele Verrichtungen haben, to be very busy, to have a great many affairs, to be always in agency, action or occupation or taken up with some business or employment. Ich muß wieder an meine Verrichtung gehen, I must return to my work, employment, business, function or occupation. Amtsverrichtungen, acquitments or performances of your function, office, charge or duty. Ich wünsche gute Verrichtung, I wish you good success in your employment. Was ist eure Verrichtung? what is your employment, trade, profession or calling? Ich bin mit seiner Verrichtung nicht zufrieden, I am not satisfied or content with his performance, with his expedition. Der Gesandte hat von seiner Verrichtung Bericht erstattet, the ambassador has given an account of his negotiation.

Verriechen, *verb. irreg. neutr.* with seyn, V. Riechen, seinen Geruch verlieren, to reek out, grow vapid, lose its odour,

ſmell or flavour; alſo to evaporate, loſe its ſpirit. Wenn ihr die Flaſche nicht zuſtopft, ſo wird der Wein verriechen, wine will loſe its ſpirit, will pall or evaporate, if you don't ſtop or cork the bottle. Verrochener Wein, dead, palled or vapid wine.

das Verriechen, palling, growing vapid, an evaporation.

Verriegeln, *verb. reg. act.* to bolt or bar, to faſten with a bolt or bar. Die Thür verriegeln, to bolt the door. Die Thür war inwendig verriegelt, the door was bolted within, or was barred inwards. Among Coopers. Verriegeln, to croſsbar a caſk.

das Verriegeln, die Verriegelung, the faſtening with a bolt or bar, bolting.

Verringern, *verb. reg. act.* vermindern, to abate, diminiſh, impair, decreaſe, embezzle, make leſs or ſmaller by retrenching a part. Wir wollen die Zahl bis auf zwey verringern, we will reduce the number to two. Die Ausgaben verringern, to retrench or leſsen the expenſes. Den Lohn verringern, to diminiſh the wages. Die Münzen verringern, ſie geringhaltiger prägen, to coin money of leſs value.

die Verringerung, leſsening, decreaſing, diminution, impairing.

Verroſten, *verb. reg. neutr.* to grow ruſty or ruſted, to gather ruſt. Das Eiſen verroſtet, iron ruſts or grows ruſty. *Figuratively.* Der Verſtand verroſtet durch Müſſiggang, the underſtanding or ſenſe grows ruſty by ſloth and idleneſs.

das Verroſten, die Verroſtung, ruſting, growing ruſty, ruſt.

Verrotten, *verb. reg. neutr.* to rot, to moulder, to grow rotten.

Verruchт, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* lewd, roguiſh, villainous, ſordid, infamous, baſe, wicked, profligate. Ein verruchter Menſch, an infamous, ſordid, lewd, wicked fellow (man). Ein verruchter Böſewicht, a villain, rook, ſhark, an arch rogue.

die Verruchtheit, baſeneſs; infamy, villainy, profligacy, ſordidneſs, wickedneſs, lewdneſs.

Verrücken, *verb. reg. act.* to remove, diſplace or diſlocate a thing, to transport or remove from its place to another. Die Stühle verrücken, to put the chairs out of order, or out of their proper places. Laßt den Tiſch ſo ſtehen, und verrückt ihn nicht, let the table ſtand ſo, and do not ſtir it. Einen Gränzſtein verrücken, to remove or diſplace a mere-ſtone. Er hat mir das Ziel (das ganze Concept) verrückt, he has diſappointed me, fruſtrated my whole aim or deſign. Jemanden den Verſtand, den Kopf verrücken, to deprive one of the proper uſe of his reaſon. Hence the *participle* verrückt frequently ſignifies, deprived of the proper uſe of his reaſon. Verrückt ſeyn, to be deprived of the proper uſe of one's reaſon. Verrückt im Kopfe or im Gehirne, crack-brained, hair-brained, ſoft headed or ſoft pated.

die Verrücktheit, folly, the being out of one's wits or non compos mentis, the loſs of one's wits.

die Verrückung, removing, diſplacing, a removing of a thing from its place to another; alſo a diſordering or putting out of order; *figuratively* an alienation of mind, a ſtraying, wandering. Die Verrückung des Verſtandes, ſenſeleſsneſs; the being out of one's wits.

Verrufen, *verb. irreg. act.* V. Rufen, to cry down; *figuratively* to diſcredit, diſparage, diſgrace. Er iſt bey den Ausländern ſehr verrufen, he is in great diſcredit among foreigners. Wegen ſeiner Betrügerey verrufen ſeyn, to be in diſcredit on account of his cheating, fraud, deceit or deceitful dealings. It is alſo uſed of money or coins. Münzen verrufen, to cry down or prohibit money. Verrufenes Geld, money cried down or prohibited. Ein Kind verrufen, beſchreyen, to ſore-ſpeak, bewitch or inchant a child.

die Verrufung, a crying down, a prohibition; alſo diſgrace, diſcredit.

der Vers, des -es, *plur.* die -e, from the Latin Verſus, a verſe. 1. A line or part of a diſcourſe, conſiſting of a certain number of long or ſhort ſyllables, which run with an agreeable cadence. Ein lateiniſcher Vers, a latin verſe. Griechiſche Verſe, greek verſes. Ein Pentameter, or ein fünffüßiger Vers, a pentameter, a latin verſe of five feet. Ein Hexameter, or ein ſechsfüßiger Vers, an hexameter, a verſe of ſix feet. Ein jambiſcher Vers, a jambic or a jambic verſe, a verſe of ſix feet. Sich reimende Verſe, rhyme-verſes. Verſe, die ſich nicht reimen, blank verſes. Verſe machen, to make verſes, to verſify. Versweiſe, in Verſen, in verſes, in rhymes. Der Vers in einem Liede, a ſtaff, a ſtanza or pauſe. 2. Vers, inſtead of Abſatz, verſe, ſection. Der zehnte Vers des vierten Capitels, the tenth verſe of the fourth chapter.

Verſagen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben. 1. Verſprechen, zuſagen, to promiſe, to engage. Die Waare iſt ſchon verſagt, the commodity or merchandize is already promiſed to another. Sind Sie ſchon verſagt? are you already engaged? Ich kann nicht bey Ihnen ſpeiſen, weil ich ſchon anderwärts verſagt bin, I cannot dine with you, becauſe I am already engaged elſewhere. Meine Tochter iſt ſchon verſagt, verſprochen, my daughter is already promiſed or engaged. 2.

ſerweigern, to refuſe, to reject a demand, not to agree, not to grant it; alſo to deny. Man kann ihm nichts verſagen, one cannot refuſe him any thing. Rede mit dem Könige, der wird mich ihr nicht verſagen, ſpeak to the king; for he will not withhold me from thee, Sam. 13, 13. Man kann mir das mit Recht nicht verſagen, they cannot deny me that with juſtice. 3. Applied to a fire-arm, to fail, flaſh in the pan, miss-ſerve, miſs fire. Mein Piſtol verſagte, my piſtol failed, miſsed fire; did not go off.

Verſagung, the denial, denying, refuſing, refuſal. Die Verſagung, Weigerung des Rechts, the denying of juſtice.

erſalbuchſtabe, an initial, a capital letter.

erſalzen, *verb. reg. act.* zu ſehr ſalzen, to ſalt too much, to over-ſalt, to rub or ſeaſon too much with ſalt. Die Speiſen verſalzen, to over-ſalt the meat or victuals; to rub or ſeaſon them too much with ſalt. Likewiſe *figuratively*. Meine Freude iſt mir recht verſalzet worden, my joy or pleaſure has coſt me very dear. Jemanden eine Luſt verſalzen, to ſour one's pleaſure.

Verſalzung, the ſalting too much.

erſammeln, *verb. reg. act.* to aſſemble, to gather, to get or gather together; alſo to meet or convene. Die Truppen verſammeln, to gather the troops, to draw them together. Hier hat die Natur alles verſammelt, was ſie Schönes hat, Duſch. Sich verſammeln, to aſſemble, to meet together, to come or get together. Das Parlament verſammelt ſich zu Weſtminſter, the parliament meets in Weſtminſter. Wenn ſich das Pöbelvolk haufenweiſe verſammelt, when the multitude or raſcality of the people flock or crowd together. Der Rath iſt verſammelt, the ſenate is aſſembled.

Verſammlung, *plur.* die -en, an aſſembly, convention, congregation, meeting, a gathering together. Eine Verſammlung vieler Biſchöfe, a council, a ſynod. Eine Verſammlung der Geiſtlichkeit, a convocation or general aſſembly of the clergy. In die Verſammlung gehen, to go into the aſſembly. Eine Verſammlung des Raths, a meeting or aſſembly of the council. Die Verſammlung des Volkes, a crew, gang, crowd, multitude, flock or troop of people. Die Verſammlung der Cardinäle, a conclave, a conſiſtory of cardinals. Eine heimliche, heimliche, verbotene Verſammlung, a conventicle, a ſecret or clandeſtine meeting. Eine öffentliche Verſammlung halten, to hold a public council.

erſanden, *verb. reg. act.* and *neutr.* to choak up with ſand, to fill or cover with ſand.

die Verſandung, the filling or covering with ſand.

Verſank, V. Verſinken.

die Verſart, the way or manner of verſes. Der Versbau, the verſification. Der Versmacher, a verſifier, a verſemaker, a poet.

der Verſatz, a pawn, a pledge. Das Verſatzamt, V. Leihhaus. Der Verſatz, in Metallurgy, a mixture or mixing of metals, a union of tin with other metals for melting them or for fuſion.

Verſauern, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to turn or grow ſour and thereby ſpoiled. Der Wein iſt verſauert, the wine is grown or turned ſour. In der Einſamkeit verſauern, to grow ruſty in ſolitude.

Verſäuern, *verb. reg. act.* to make too ſour. Den Teig verſäuern, to put too much leaven to the dough.

die Verſäuerung, the making too ſour, the putting too much leaven to the dough.

Verſaufen, *verb. irreg.* V. Saufen, only in low language. 1. A *verb neuter* with ſeyn, to be drowned, to be a drowning, to periſh in the water, for the better erſaufen, and more decent ertrinken. 2. A *verb active*. (1) To ſpend in drinking, in liquor. Er verſäuft alles, he ſwallows all, he ſpends all his money in tippling. (2) Ein verſoffener Menſch, a great drinker, a drunkard. Eine verſoffene Schweſter, a drinking goſſip.

Verſäumen, *verb. reg. act.* to neglect, ſlight, forget, miſs, to loſe a thing by tarrying too long. Die Zeit verſäumen, to loſe the time. Eine Gelegenheit verſäumen, to let ſlip or neglect an opportunity. Einen Kranken verſäumen, vernachläſſigen, to neglect a patient. Ich wollte nicht gern meine Mittagsmahlzeit drüber verſäumen, I would not willingly loſe my dinner by it. Seine Geſchäfte verſäumen, to neglect one's buſineſs or one's affairs.

das Verſäumen, die Verſäumung, Verſäumniß, neglecting, ſlighting, negligence, careleſsneſs, loſs. Die Verſäumung einer Zeit, or Gelegenheit, the ſlipping of an opportunity. Es iſt gar zu viel Verſäumniß dabey, it is too great a hinderance; it takes up too much time.

Verſchachern, *verb. reg. act.* to ſell, to put off (with uſury).

Verſchaffen, *verb. reg. act.* to procure, furniſh, ſupply or provide. Einem Geld verſchaffen, to furniſh one with money. Jemanden Recht verſchaffen, to ſee juſtice done to one. Er hat mir dieſen Dienſt verſchaffet, he has procured me this office. Ich bat ihn, uns eure Bekanntſchaft zu verſchaffen, I deſired him to procure us your acquaintance.

die Verſchaffung, the procuring; providing,

furniſhing with; procurement, proviſion etc.

Verſchamerirt, *adj.* laced, daubed or all ſet with gold or ſilver-lace.

Verſchämt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* ſchamhaft, ſhame-faced, baſhful, modeſt, aſhamed; alſo furchtſam, blöde, fearful, timid, timorous.

Verſchanzen, *verb. reg. act.* to intrench, to fortify with a ditch. Ein Lager verſchanzen, to intrench or fortify a camp. Eine Armee verſchanzt ſich, verſchanzt ihr Lager, an army intrenches itſelf, intrenches or fortifies its camp.

die Verſchanzung, das Verſchanzen, an intrenchment, a fortification having a trench, a breaſt-work; intrenching or retrenching, the caſting up a retrenchment.

Verſcharren, *verb. reg. act.* to bury, to hide or put a thing in the ground, ſand etc. to cover with earth, ſand etc. Das Feuer auf dem Herde verſcharren or mit Aſche bedecken, to cover the fire with aſhes. Die Füchſe verſcharren ſich in die Erde, the foxes earth themſelves, make holes in the earth to live or to hide themſelves in. Verſcharren, wie die Hühner den Saamen, to ſcatter the ſeed by ſcratching with their feet.

das Verſcharren, burying, hiding in the ground, covering with earth etc.

Verſcheiden, *verb. irreg. neutr.* with ſeyn, ſterben, to die, deceaſe or expire. Der Kranke iſt bereits verſchieden, the patient or ſick-man is already expired, dead and gone.

das Verſcheiden, deceaſe, death, demiſe.

Verſchenken, *verb. reg. act.* 1. To give ſomething away, to make one a preſent, to part with it gratis. Ich habe meine Uhr verſchenkt, I have made one a preſent of my watch. 2. To ſell liquors by retail or in ſmall quantities. Wein, Bier verſchenken, to ſell wine, beer by retail or in ſmall quantities.

Verſchenkt, given by donation, given away.

die Verſchenkung, the act of making a preſent of, or of giving a thing away gratis, a donation, largeſs, bounty. Die Verſchenkung Weins oder Biers, the ſelling wine or beer by retail or in ſmall quantities.

Verſcherzen, *verb. reg. act.* 1. Mit Scherzen hinbringen, to paſs away one's time in playing and joking. 2. *Figuratively.* Die Zeit verſcherzen, to loſe one's time, to neglect it. Sein Glück verſcherzen, to neglect or mar one's fortune. Jemandes Gunſt verſcherzen, to loſe or forfeit one's favour, by your own fault.

das Verſcherzen, the neglecting, loſing, forfeiting etc.

Verſcheuchen, *verb. reg. act.* to ſcare, fright, to drive or chaſe birds etc. away; to terrify, to put in fear, or in a fright. Die Vögel verſcheuchen, to frighten birds away.

Verſchicken, *verb. reg. act.* to ſend away or ſomewhere. Waaren, Güter verſchicken, to ſend away wares, goods. Einen Brief auf der Poſt verſchicken, to ſend a letter by the poſt, to ſend it away by the poſt. Ich habe meinen Diener verſchickt, I have ſent my ſervant on an errand.

das Verſchicken, die Verſchickung, a ſending away.

Verſchieben, *verb. irreg. act.* V. Schieben. 1. To remove, displace, to put out of its place, to disorder, diſlocate, disrank. Eine Dame im Bretſpiele verſchieben, to put a man, a queen out of its place at draughts. Den Tiſch ein wenig verſchieben, to put the table a little out of its place. Eure Perücke iſt verſchoben, ſitzt ganz der Quer, your perriwig ſits quite awry. Eine verſchobene Form in der Druckerey, a form ſquabbled, ſome lines whereof happened to be out of due order. 2. *Figuratively*, aufſchieben, to defer, delay or put off till another time, to retard. Etwas bis zu jemandes Ankunft verſchieben, to put off ſomething till one's arrival.

das Verſchieben, displacing, removing from its place; alſo *figur.* a putting off, a delay; prolonging etc.

Verſchied, expired, died; V. Verſcheiden.

Verſchieden, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* different, diverſe, unlike, ſundry, various, not the ſame; ſeveral. Die Gemüther der Menſchen ſind ſehr verſchieden, the minds of men are very different. Auf ſehr verſchiedene Art, in a very different manner. Dieſes Wort hat verſchiedene Bedeutungen, this word has ſeveral ſignifications. Verſchiedene Urſachen haben mich gehindert, ſeveral reaſons, cauſes, or motives have hindered or prevented me. Auf verſchiedene, unterſchiedene und mancherley Art, diverſely, in different manners and ways. Verſchieden, verſtorben, expired; V. Verſcheiden.

die Verſchiedenheit, *plur.* die -en, difference, variety, diverſity; unlikeneſs.

Verſchiedentlich, *adj.* and *adv.* different, diverſe, various; differently, diverſely, variously. Es wird verſchiedentlich davon geſprochen, they ſpeak or talk of it differently.

Verſchienen, *verb. reg. act.* mit Schienen belegen, to furniſh with iron bands. Ein Rad verſchienen, to apply iron bands to a wheel.

die Verſchienung, furniſhing or providing with iron bands; alſo the bands or iron-plates of a cart-wheel; likewiſe the bandage of a wound.

Verſchießen, *verb. irreg. act.* V. Schießen. I. A *verb neuter*, with ſeyn, of colours, to fade, to alter to a weaker

r paler colour, to loſe colour. Eine farbe verſchießt, a colour fades. Die farbe iſt verſchoſſen, the colour is faded. Alſo of coloured things. Der Zeug verſchießt, iſt verſchoſſen, the ſtuff fades, s faded. II. A *verb active.* 1. To conſume by firing or ſhooting. Alle Pfeile, alles Pulver, alle Patronen verſchießen, to conſume all the arrows, all the gun-powder, all the cartridges by firing or ſhooting. 2. Fehl ſchießen, o ſhoot amiſs or wrong. Verſchießen, among Weavers) to ſhoot the ſhuttle wrong. Verſchießen, (among Printers) o disorder or diſcompoſe a page, to ut it out of order. Sich im Geldzählen verſchießen, to miſs ſome money in elling or counting it.

Verſchießen, die Verſchießung, V. all he foregoing ſignifications of the *verb.*

rſchiffen, *verb. reg. act.* to ſhip, to export, to forward goods or merchandiſes by ſhipping.

Verſchiffung, ſhipping, exportation or ranſportation of goods or commodities, forwarding by ſhipping.

rſchimmeln, *verb. reg. neutr.* with eyn, to mould, to grow mouldy, or oary. Das Brot iſt verſchimmelt, the read is mouldy. Verſchimmeltes Brot, noulded or mouldy bread.

Verſchimmelung, mouldineſs.

rſchlacken, *verb. reg. act.* to reduce, o convert into droſs or ſcoria.

Verſchlackung, the reducing to ſcoria.

rſchlafen, *verb. irreg. act.* V. Schlafen. 1. To loſe or neglect by ſleeping too ong, to ſlip by ſleeping too long or by getting up too late. Die Frühpredigt ꝛc. verſchlafen, to ſlip the early morning-ſermon by ſleeping too long. Die gehörige Zeit verſchlafen, to neglect he proper time by ſleeping too long. 2. Verſchlafen ſeyn, to be ſleepy, drowſy, to be too much given to ſleep; to be a ſlug-a bed. Ein verſchlafener Menſch, a ſleepy, drowſy man, a ſluggard.

Verſchlafenheit, ſleepineſs, drowſineſs, heavineſs, dead ſleep, a diſpoſition to drowſineſs or ſleepineſs.

Verſchlag, des-es, *plur.* die-ſchläge. 1. A partition-wall, a partition of boards; a ſeparation made of boards. 2. A kind of cheſt or box of wood faſtened with iron-bands, in which goods or merchandiſes are transported.

rſchlagen, *verb. irreg.* V. Schlagen. I. A *verb active.* 1. Alle Nägel verſchlagen, alle Nägel einſchlagen, to drive in all the nails and thereby uſe them all. 2. Fäſſer, Kaſten verſchlagen, zunageln, to nail up, ſhut or cloſe caſks, cheſts, to faſten them with nails. 3. Etwas oder einen Ort mit Bretern verſchlagen, to board or plank a place, to incloſe it with boards or planks. Ein Zimmer verſchlagen, einen Verſchlag machen, to make a partition of boards in a room. 4. Einen Ball verſchlagen, to ſtrike a ball ſo, that one cannot find it again. 5. Der Sturm hat die Schiffe verſchlagen, the tempeſt or ſtorm has diſperſed the ſhips. 6. Sich etwas verſchlagen, to deprive one's ſelf of the poſſible enjoyment of a good. 7. Sich die Kunden verſchlagen, to drive away one's cuſtomers by one's behaviour. Einem die Kunden verſchlagen, to intice or get one's cuſtomers away. 8. Sich eine Sache verſchlagen, to neglect, to fail a thing, to ſlight it. Sich einen Handel verſchlagen, to neglect a bargain, a commerce, a negotiation. 9. Etwas in einem Buche verſchlagen, to loſe a page in a book, to loſe what one has marked in a book. 10. Die Handlung hat ſich von dem Orte verſchlagen, this place has loſt a great deal of its commerce. 11. Der Schuß hat ſich verſchlagen, the ſhot has failed, has miſſed the mark. 12. Die Hunde haben ſich verſchlagen, the dogs are miſtaken, they have taken the wrong way. 13. Eine Münze verſchlagen, to cry down or prohibit money. II. A *verb neuter* with haben. 1. Verſchlagen, laulicht werden laſſen, to grow luke warm. Das kalte Getränk des Winters ein wenig beym Feuer verſchlagen laſſen, to damask your drink a little in winter, to take off the edge of the cold. 2. Das Pferd hat verſchlagen, the horſe is foundred. Ein verſchlagenes Pferd, a foundred horſe. 3. Alle Mittel verſchlagen nichts, all the remedies are of no effect. Die Arzney will nichts verſchlagen, the medicine will be of no effect. Das kann nichts verſchlagen, kann nichts helfen, that can be of no uſe, can be of no ſervice. Kein Bitten wollte etwas verſchlagen, no ſolicitation or entreaty would avail any thing. 4. Das verſchlägt viel, that makes a great difference. Das verſchlägt nichts, that makes no material difference, it is indifferent. Es verſchlägt nicht viel, the difference imports but little or imports not much. Es verſchlägt mir nichts, it is indifferent to me, 'tis all one to me. Es wird euch nicht viel verſchlagen, it will be no matter, prejudice, harm, loſs or damage to you. Was kann denn das meinem Wirthe verſchlagen? Gell.

Verſchlagen, *adj.* and *adv.* liſtig, cunning, crafty, ſubtle. Ein verſchlagener Menſch, a cunning, crafty fellow. Ein verſchlagener Kopf, a conſidering cap, ſagacious ſpirit, crafty wit, witty noddle, ingenious pate, apprehenſive head; one that has good brains, or has his wit at will. Eine verſchlagene Antwort,

a cunning reply, an impromptu, a cunning fetch, a witticism.

die Verſchlagenheit, *plur. inuſ.* die Liſt, cunning, brains, ſagacity, wit, craft, craftineſs, ſubtility, ſlineſs, ſhrewdneſs.

der Verſchlaghammer, a hammer uſed by copper-ſmiths to ſtretch or ſpread with.

1. Verſchlämmen, *verb. reg. act.* mit Schlamme überziehen, to cover or fill with mud or mire, to mire, to put in a mire. Die Graben ſind verſchlämmt, the ditches are filled with mud or mire. Der Fluß verſchlämmt die Wieſen, the river covers the meadows with mud or mire. Mit Sande verſchlämmen, to fill or choke with ſand.

2. Verſchlämmen, *verb. reg. act.* to conſume, to ſpend by living profuſely or in luxury. Sein Vermögen verſchlämmen, to ſpend his fortune by living profuſely or in luxury. Die Zeit verſchlämmen, to ſpend the time in living profuſely or in luxury.

Verſchlämmet, muddy, coverd with mud or ſand, choked or choked up with mud or ſand. Die Verſchlämmung eines Fluſſes, Hafens, a river or harbour being choked up with ſand or mud.

Verſchlampampen, *verb. reg. act.* to waſte one's whole eſtate by riotous living.

Verſchläudern, *verb. reg. act.* verſchwenden, to ſpend prodigally, to conſume, to laviſh, to waſte or ſquander away. Sein Vermögen verſchläudern, to waſte, ſpend or ſquander away his fortune or eſtate. Seine Waaren verſchläudern, to ſell one's goods or commodities cheap, to ſell cheaper than others, to underſell others. Die Zeit verſchläudern, to waſte or loſe one's time.

die Verſchläuderung, diſſipation, prodigality; alſo under-ſelling.

Verſchlechtern, *verb. reg. act.* to make worſe, to waſte or ſpoil.

Verſchleichen, *verb. irreg. recipr.* Das Waſſer verſchleicht ſich in die Erde, the earth imbibes or ſucks up the water. Sein Weib verſchlich ſich, his wife crept into a corner. Verſchleichen, ſich ſchleichend entfernen, to ſlink or ſteal away and hide one's ſelf. Die Zeit verſchleicht, verſtreicht, time ſlides away, wears away apace, paſſes away inſenſibly.

Verſchleiern, V. Verſchleyern.

Verſchleimen, *verb. reg. act.* to fill, choke or ſtop up with ſlime, with phlegm or flegm. Ein verſchleimter Magen, a ſlimy ſtomach, a ſtomach charged or filled with flegm, or a breaſt full of flegm. Verſchleimtes Geblüt, pituitous, flegmatic blood.

die Verſchleimung, a being choked or filled with ſlime.

der Verſchleiß einer Waare, the conſumption, demand, the ſale or diſpoſing of a commodity. Er hat ſtarken Verſchleiß in derſelben Waare, he has a great demand for that commodity, he ſells very much of it.

Verſchleißen, *verb. irreg. act.* abnutzen, to wear out or off by long uſe, to waſte. Ein verſchliſſenes Kleid, a ſuit of clothes worn out. Die Waaren verſchleißen, to ſell, vend, utter or put off goods, commodities or merchandiſes.

das Verſchleißen, die Verſchleißung, the wearing out or off; alſo a ſelling of commodities.

Verſchlemmen, V. Verſchlämmen.

Verſchlendern, *verb. reg. act.* Die Zeit verſchlendern, to paſs or waſte one's time by running here and there.

Verſchleppen, *verb. reg. act.* 1. To carry, ſnatch or take away ſecretly, to diſtrain ſomething ſecretly or privately, to hurry, to transfer or trail it ſomewhere privately; to convey away, to convert to one's own uſe. Die Katzen verſchleppen ihre Jungen, the cats carry away their kittens and hide them. 2. In popular language. Viele Kleider verſchleppen, to uſe or wear out many clothes by hard labour or negligence.

die Verſchleppung, carrying, taking or ſnatching ſecretly away.

Verſchleudern, *verb. reg. act.* to diſſipate, to ſpend prodigally or laviſhly, to ſquander away one's eſtate etc.; V. Verſchläudern.

Verſchleyern, *verb. reg. act.* to veil or vail. Sein Geſicht verſchleyern, to cover his face with a veil or vail.

Verſchlich, V. Verſchleichen.

Verſchließen, *verb. irreg. act.* V. Schließen, to ſhut, to ſhut up, to lock, to lock up, to cloſe up. Eine Thür verſchließen, to lock a door with a key. Verſchließ die Thür, ſhut or lock the door. Verſchließ das Haus, lock the houſe-door or ſtreet-door. Ein Zimmer verſchließen, to ſhut or lock the door of a room. Eine verſchloſſene Hand und Herz, a cloſe fiſted, hard, uncharitable man, he that cloſes his heart and hand before the poor. Sein Geld, ſeine Kleider verſchließen, to lock up one's money, one's clothes. Sich verſchließen, to lock up one's ſelf. Verſchloſſen, kept under lock and key.

die Verſchließung, the ſhutting, locking.

Verſchlimmern, *verb. reg. act.* to make worſe, to depravate, to corrupt or ſpoil. Eine Sache verſchlimmern, to make a thing worſe. Sich verſchlimmern, to grow worſe and worſe, to decay. Die Krankheit verſchlimmert ſich, the illneſs grows worſe.

die Verſchlimmerung, the growing worſe.

Verſchlingen, *verb. irreg. act.* V. Schlingen. 1. Verſchlucken, to ſwallow, to devour, ſwallow up, to abſorb; to gulp down. Der Wallfiſch verſchlang

Jonam, a great fiſh (the whale) ſwallowed up Jonah. Von dem Meere, von em Waſſer, von den Wellen, von einem Raubthiere verſchlungen werden, to be wallowed up by the ſea, by the water, y the waves, by a beaſt of prey. 2. To twine, to twiſt, to intangle, to intricate. Der Faden hat ſich verſchlungen, the thread has twiſted or intangled itſelf. 3. Eine Sylbe, ein Wort im Reden verſchlingen, alſo verſchlucken, to paſs over, to omit a ſyllable, a word n ſpeaking, by the quickneſs of the pronunciation.

Verſchlingen, die Verſchlingung, a wallowing up or gulping down, a devouring; alſo a twining, twiſting, intangling.

rſchloſſen, locked etc.; V. Verſchließen.

rſchlucken, *verb. reg. act.* to ſwallow thing, to ſwallow it up or down; alſo to abſorb. 1. In a proper ſenſe. Eine Pille verſchlucken, to ſwallow a pill. Die Erde verſchluckt das Waſſer, the arth imbibes, drinks or ſucks in the vater. 2. *Figuratively.* (1) Ein Wort, ine Sylbe verſchlucken, to paſs over, to mit a word, a ſyllable in ſpeaking, by he quickneſs of the pronunciation; V. Verſchlingen. (2) Das Weinen verſchlucken, to ſuppreſs weeping. Den Schmerz erſchlucken, verbeißen, to conceal one's ffliction or ſorrow. (3) Dergleichen Beſchuldigungen ſind ſchwer zu verſchlucken, verdauen, ſuch accuſations are hard o digeſt, put up or brook.

Verſchlucken, ſwallowing etc.; V. Verſchlingen.

rſchluß, V. Verſchlagen.

rſchlummern, *verb. reg. act.* Die Zeit erſchlummern, to ſpend one's time in lumbering. Sein Glück verſchlummern, erſäumen, verlieren, to loſe or neglect is fortune by ſlumbering.

Verſchluß, keeping locked. Etwas im Verſchluſſe, unter ſeinem Verſchluſſe haben, to have a thing under one's lock nd key; to keep a thing locked.

rſchmachten, *verb. reg. neutr.* with ſeyn. to languiſh, faint, faint away, pine away. Vor Hunger verſchmachten, to ſtarve with hunger. Vor Hitze verſchmachten, to be ſpent with heat. Im Elende erſchmachten, to languiſh in miſery.

rſchmachtet, languiſhed, fainted.

Verſchmachtung, languiſhing, fainting.

rſchmähen, *verb. reg. act.* to diſpiſe, diſparage, diſdain, reject, refuſe, ſlight, corn. Ein Geſchenk verſchmähen, to refuſe a preſent. Er verſchmähet meine Dienſte, he diſdains or deſpiſes my ſervices.

rſchmähet, diſdained, ſlighted.

Verſchmähung, diſdaining, deſpiſing; contempt, ſcorn, ſlighting or making o account of; a diſdain, a refuſal. Die Verſchmähung dieſer Welt, the contempt or ſlighting of this world.

Verſchmauſen, *verb. reg. act.* to ſpend one's ſubſtance with feaſting, with rioting. Sein Vermögen verſchmauſen, to ſpend his eſtate or fortune with feaſting. Likewiſe die Zeit verſchmauſen, to ſpend the time in feaſting or rioting.

das Verſchmauſen, ſpending one's ſubſtance with feaſting.

Verſchmelzen, *verb. irreg. neutr.* to melt away; alſo to melt, to diſſolve.

Verſchmelzen, *verb. reg. act.* to conſume, to employ in the melting of metals etc. Alles Blei verſchmelzen, to conſume or employ all the lead in the melting of ſome metals. Viel Silber verſchmelzen, to liquify, try, found or diſſolve, to melt down a great deal of ſilver. Verſchmolzen, melted away.

das Verſchmelzen, die Verſchmelzung, the melting away; a caſting or melting.

Verſchmerzen, *verb. reg. act.* to bear with patience, to ſupport, ſuffer, endure; to brook, put up, to ſlight, ſcorn, or forget an affront or adverſity. Ich habe den Verluſt noch nicht verſchmerzt, I have not yet retrieved the loſs, I have not yet conſoled or comforted myſelf on account of it. Ich kann das nicht verſchmerzen, I cannot digeſt it or put it up. Der Schade iſt leicht zu verſchmerzen, the loſs or damage is eaſily retrieved or forgotten. Einen Schimpf verſchmerzen, to digeſt, bear, put up or pocket an affront.

das Verſchmerzen, die Verſchmerzung, the bearing with patience.

Verſchmieden, *verb. reg. act.* to conſume or employ in forging.

Verſchmieren, *verb. reg. act.* to conſume or employ in plaiſtering etc. Vielen Lehm verſchmieren, to conſume or employ a great deal of clay. Viel Fett, Salbe, Seife verſchmieren, to conſume a great deal of greaſe, ſalve, ſoap. Likewiſe by careleſs or bad writing. Alles Papier verſchmieren, to daub, to ſcribble, to waſte all the paper. Verſchmieren, mit Schmieren überziehen, to do over with plaiſter, to ſtop up with clay, with plaiſter, with cement. Einen Ofen verſchmieren, to keep the pieces of an oven, of a furnace, of a ſtove together with potter's clay; to fill or ſtop the cleſts or chinks with clay; to do them over with clay.

Verſchmitzt, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* crafty, wily, ſubtle, ſly, cunning, ſharp; ſlily, craftily, ſubtilly, dexterous, dexterously. Ein verſchmitzter Menſch, a crafty, ſly, cunning fellow (man). Verſchmitzter Weiſe, ſubtly, cunningly, in a ſly manner.

die Verſchmitztheit, cunning, craftineſs, ſubtilty, ſlineſs, guile, wile,

Verſchnappen, *verb. reg. recipr.* Sich verſchnappen. 1. To fail or miſs in ſnapping or ſnatching, to ſnap or ſnatch at ſomething, without catching it; likewiſe *figuratively*, to miſs the booty hoped for or expected. 2. Sich im Reden bloß geben, ſich verrathen, to trip or ſlip with one's tongue, to blurt out a ſecret, to betray one's ſelf. Er hätte ſich bald verſchnappt, he had like to have ſlipt with his tongue. Ein Lügner muß behalten, was er geſagt hat, damit er ſich nicht verſchnappe, a liar muſt remember what he has ſaid, leſt he afterwards faulter in his ſpeech and contradict himſelf.

Verſchnauben and verſchnaufen, *verb. reg. neutr.* with haben, to reſpire a little, to recover one's breath. Laßt das Pferd ein wenig verſchnauben, ſtop the horſe a little, allow him a little time for reſpiration.

das Verſchnauben, Verſchnaufen, reſpiration, the act of fetching breath.

Verſchneiden, *verb. irreg. act.* V. Schneiden. 1. To empſoy, uſe or conſume in cutting or chopping. Der Schneider hat alles Tuch verſchnitten, the taylor has uſed or employed all the cloth in cutting out. Der Schneider hat ſo viel Ellen Tuch zu dieſem Kleide verſchnitten, the taylor has uſed or employed ſo many yards or ells of cloth to this ſuit of cloaths. Der Häckſelſchneider hat alles Stroh verſchnitten, the ſtraw-chopper has uſed or employed all the ſtraw in chopping, has chopped all the ſtraw. 2. Verſchneiden, verderben durch das Schneiden, to ſpoil a thing in cutting out, to cut it out ſcanty, too ſhort or not well, to bungle. 3. Das Haar verſchneiden, to cut one's hair ſhorter, to ſhorten one's hair. Einem die Haare verſchneiden, to barb, to trim one. Dem Vogel die Flügel verſchneiden, to cut a bird's wings ſhorter. *Figuratively*, einem die Flügel verſchneiden, to clip one's wings, to pinch him, to reduce, bring or drive him a little to ſtraits. 4. To caſtrate, to geld, to deprive of the power of generation. Ein Schwein verſchneiden, to geld a hog. Ein verſchnittenes Pferd, a gelding.

das Verſchneiden, die Verſchneidung, the cutting, gelding or caſtrating.

Verſchneyen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to over-ſnow, to be covered with ſnow. Die Wege ſind verſchneyet, the roads are covered with ſnow.

Verſchnitt, gelded.

ein Verſchnittener, an eunuch, one who has been caſtrated.

Verſchnupfen, Verſchnuppen, *verb. reg. imperf.* to ſnuff up a thing into one's noſe; *figur.* to be offended at a thing, to take exception, pet or ſnuff at it. Das verſchnupfte ihn, that offended him. Der Teufel! Das verſchnupft. Leſſ.

Verſchnüren, *verb. reg. act.* to meaſure with a line. Mit Schnüren verſehen, to draw lines round about.

Verſchob, verſchoben, delayed, put off; V. Verſchieben.

Verſchocken, *verb. reg. act.* to pay the taxes laid on eſtates and houſes.

Verſchonen, *verb. reg. act.* to ſpare, to indulge, to exempt, to diſpenſe with. 1. With the *genitive* of the perſon, in upper Germany and in an elegant ſtyle. Er verſchonete nicht ſeines eigenen Sohnes, he ſpared not his own ſon, Rom. 8, 32. 2. With the *accuſative* of the perſon, and then the ill or evil is expreſſed by means of the *prepoſition* mit. Ein Land im Kriege verſchonen, to ſpare a country in war. Das Feuer hat mein Haus verſchonet, the fire has ſpared my houſe. Einen mit der Einquartirung verſchonen, to exempt one from the lodging or quartering of ſoldiers. Verſchonen ſie mich mit ſolchen Reden, pray, forbear talking ſo to me. Verſchonet mich mit dieſem Auftrage, pray, diſpenſe me with this commiſſion. Er bittet, man möchte ihn damit verſchonen, he begs to be excuſed. Mit etwas verſchonet bleiben, to be exempted, freed, or excuſed.

das Verſchonen, die Verſchonung, ſparing; exemption, diſpenſation. Ich bitte um Verſchonung, verſchonet mich, I beg your pardon, pray excuſe me.

Verſchönern, *verb. reg. act.* to embelliſh, to make handſomer, to beautify. Sich verſchönern, to become or grow handſomer. Dieſer Gegenſtand verſchönert ſich in der Entfernung, this object becomes handſomer at a diſtance.

die Verſchönerung, the embelliſhment; embelliſhing.

Verſchoß, Verſchoſſen, V. Verſchießen.

Verſchrägen, *verb. reg. act.* to paliſſado with croſsbars or with ſtakes put croſswiſe.

Verſchränken, *verb. reg. act.* to croſsbar, to barricade, to lattice or grate, to trellize; alſo to enterlace. Eine verſchränkte Rennbahn, the liſts.

die Verſchränkung, a barricado, ſtaccado, a fence; alſo an enterlacing.

Verſchrauben, *verb. reg.* and *irreg. act.* V. Schrauben, to faſten, to cloſe with a ſcrew; alſo to bend a ſcrew. Dieſe Schraube iſt verſchraubt or verſchroben, this ſcrew is bent. Etwas verſchrauben, to mis-ſcrew ſomething, to ſcrew it the wrong way.

das Verſchrauben, the faſtening or cloſing with a ſcrew.

Verſchreiben, *verb. irreg. act.* V. Schreiben. 1. Durch Schreiben verbrauchen, to

uſe, conſume or employ in writing. Viele Federn, alle Dinte, viel Papier verſchreiben, to uſe, conſume or employ many pens, all the ink, a great deal of paper in writing. Ich verſchreibe jährlich über drey Ries Papier, I conſume, uſe or employ above three reams of paper annually. 2. Falſch ſchreiben, to write falſe or wrong, to make a fault in writing. Sich verſchreiben, to write falſe or wrong out of careleſsneſs. Das Wort iſt verſchrieben, the word is written wrong. 3. To oblige, to engage, to promiſe by writing. Sich verſchreiben, to give under one's hand and ſeal, to bind your ſelf by your hand-writing. Ein Haus verſchreiben, verpfänden, to mortgage a houſe by writing. Sich für jemanden verſchreiben, verbürgen, to be bail for one, to give ſecurity for him, to paſs one's word for him. Verſchreibt mir ſo viel Land dafür, aſſign me ſo much of your land for it. 4. Waaren verſchreiben, to order one abroad by writing or by a letter to ſend you certain goods or commodities, to give him a commiſſion to purchaſe them and ſend them to you. Einen Geſellen verſchreiben, to ſend for a journeyman, to give orders for a journeyman, to come and work in your ſhop. Einen verſchreiben, ſchriftlich berufen, to ſend one a calling or vocation by letter. 5. Arzeney verſchreiben, to preſcribe medicines or remedies.

das Verſchreiben, die Verſchreibung, the writing falſe or wrong. Die Verſchreibung, Handſchrift, a bond or obligation, a note of ſecurity under one's hand and ſeal. Die Verſchreibung der Waaren, the ordering of goods or commodities. Die Verſchreibung eines Receptes, the preſcribing of a remedy, of a phyſical receipt.

Verſchrenkung, in Heraldry, a uniting or joining together.

Verſchreyen, *verb. irreg. act.* V. Schreyen, in einen übeln Ruf bringen, to defame, discredit, diſpraiſe, diſgrace, diſparage, aſperſe, blemiſh, blame or ſlander one, to bring him into diſrepute. Er iſt bey den Ausländern ſehr verſchrieen, he is in great diſcredit among foreigners. In popular language, ein Kind verſchreyen, to ſpell, ſore-ſpeak, inchant, charm or bewitch a child. Eine verſchriene Waare, a commodity cried down, diſparaged or diſcredited.

Verſchrieben, V. Verſchreiben.

Verſchroben, V. Verſchrauben.

Verſchroten, *verb. reg. act.* to conſume by grating, ſcraping; to ſpoil, to render uſeleſs by cutting. Ein verſchrotenes Feld, among Miners, a mine cut intereſly out. Verſchrotene Waſſer, waters conveyed by pipes or conduits.

Verſchrumpfen, *verb. reg. neutr.* Verſchrumpeln, to wrinkle or crumple, to become wrinkled or crumpled; alſo to bend or knit one's brow; likewiſe to ſhrink, to grow ſtraiter or narrower; V. Einſchrumpfen, Zuſammenſchrumpfen. Verſchrumpft or verſchrumpeltes Obſt, clung or withered fruits.

der Verſchub, des -es, *plur. car.* a delay, a put off, prolongation, prorogation, retardation, adjournment, ſuſpenſion; V. Aufſchub, which is more uſual. Aller Verſchub iſt gefährlich, delay breeds danger, delays are dangerous.

Verſchulden, *verb. reg. act.* 1. To charge or burden with debts. 2. To treſpaſs, to be guilty of ſomething, to be culpable, to be faulty or in fault. Was hat er verſchuldet? what has he done? what is his crime? or, what is he guilty of? Er hat nichts verſchuldet, he is in no wiſe culpable, he is not blameable. Das haben wir an unſerm Bruder verſchuldet, we are verily guilty concerning our brother. Ich habe das um euch nicht verſchuldet, I have not deſerved that of you. 3. Wieder vergelten, to retaliate, reciprocate, remunerate, recompenſe, reward, requite, return, pay, to make good a ſervice or favour received from one.

Verſchuldet, retaliated, remunerated. Er iſt bis über die Ohren verſchuldet, he is in debt over head and ears.

die Verſchuldung, das Verſchulden, a fault, guilt.

Verſchütten, *verb. reg. act.* 1. To fill, to fill up. Einen Graben verſchütten, to fill up a ditch. 2. To ſpill, or ſhed, to pour out. Den Wein, das Waſſer verſchütten, to ſpill the wine, the water. 3. Er hat es bey dem Fürſten verſchüttet, he has offended the Prince, he has loſt the Prince's favour.

die Verſchüttung, ſhedding, ſpilling, effuſion, pouring out.

Verſchwägern, *verb. reg. recipr.* to enter into an alliance by marriage. Verſchwägert, linked in affinity with one allied to one. Mit einem verſchwägert ſeyn, to be akin to one, to be his kinsman, to be linked in affinity with him.

die Verſchwägerung, an alliance by marriage.

Verſchwärzen, *verb. reg. act.* for anſchwärzen, to defame or aſperſe one; V. Anſchwärzen. In ſome provinces, Waaren verſchwärzen, to ſmuggle goods, to run goods, to import or export goods without paying the duties or cuſtoms.

Verſchwatzen, *verb. reg. act.* 1. To loſe by chatting. Die Zeit verſchwatzen, to chat away one's time, to loſe one's time with chatting. 2. To blab a thing out. Etwas verſchwatzen, verplaudern, to blab a thing out, which ought to be kept ſecret, to divulge or ſpread abroad.

Verſchweigen, *verb. irreg. act.* V. Schweigen, to conceal, to keep cloſe or ſecret, to hide a thing, not to manifeſt or discover it, to diſſemble, to take no notice of, to paſs in ſilence. Etwas verſchweigen, to conceal ſomething. Ein Geheimniß verſchweigen, to conceal a ſecret. Es wird ſchwerlich verſchwiegen bleiben, I fear it will come out. Er kann nichts verſchweigen, he is a blab of his tongue, he cannot keep a ſecret, he will divulge any thing. Einem nichts verſchweigen, to conceal nothing to one.

die Verſchweigung, concealing, hiding, paſſing over in ſilence, the keeping a thing ſecret, concealment.

Verſchwelgen, V. Verpraſſen.

Verſchwellen, *verb. reg. act.* eine Schwelle unterziehen, to put or apply a ſill underneath.

Verſchwellen, as a *verb. irreg. neutr.* V. Schwellen, with ſeyn, ſich verſchwellen, to ſwell, to be ſwollen up, to be choaked. Ein verſchwollener Hals, eine verſchwollene Luftröhre, a ſwollen, a choaked larinx or wind-pipe. Ein Pferd, das verſchwollene Füße hat, a horſe, that has ſwollen legs.

das Verſchwellen, die Geſchwulſt, a ſwelling.

Verſchwemmen, *verb. reg. act.* to cover, to fill with mire or mud.

Verſchwenden, *verb. reg. act.* to laviſh, ſquander away, diſſipate, dilapidate, ſpend, mis-ſpend, to waſte, to conſume prodigally, to exhauſt, to run out one's eſtate, to ſcatter; V. Durchbringen, Verthun, Verpraſſen. Sein Vermögen verſchwenden, to ſpend or ſquander away his fortune or eſtate. Seine Zeit verſchwenden, to ſpend his time uſeleſsly or unprofitably. Seine Wohlthaten verſchwenden, to beſtow one's favours or benefits in an ill manner.

das Verſchwenden, die Verſchwendung, the ſpending prodigally; profuſion, prodigality, laviſhneſs, waſte or waſtefulneſs, exceſſive ſpending. Wozu dient dieſe Verſchwendung? to what ſerves this profuſion?

der Verſchwender, des -s, *plural.* ut *nom. ſing. Femin.* die Verſchwenderinn, a ſpend-thrift, one that is profuſe in his expences, a prodigal.

Verſchwenderiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* prodigal, laviſh, extravagant, profuſe, waſteful; prodigally, with profuſion. Er lebt verſchwenderiſch, he lives prodigally, profuſely, laviſhly or waſtefully. Ein verſchwenderiſcher Menſch, a laviſh, extravagant or profuſe man.

Verſchwiegen, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* discreet, discreetly, cloſe, ſilent, reſerved, that can keep a ſecret. Das muß verſchwiegen bleiben, that muſt be kept ſecret. Ein verſchwiegener Mann, a discreet man, a man, that keeps counſel. Verſchwiegen ſeyn, to be discreet, to keep counſel or ſilence.

die Verſchwiegenheit, *plur. car.* discretion, taciturnity, ſecrecy, ſilence, reſervedneſs.

Verſchwinden, *verb. irreg. neutr.* (V. Schwinden) with ſeyn, to vaniſh, to vaniſh away, or to vaniſh out of ſight, to diſappear, to ceaſe to appear. Meine Hoffnung verſchwindet, my hope vaniſhes. Und Jeſus verſchwand vor ihren Augen, and Jeſus vaniſhed out of their ſight. Mein Buch kann ja nicht verſchwunden ſeyn, my book cannot have vaniſhed away or cannot be loſt. Der Schuldner iſt verſchwunden, the debtor is gone off or run away.

das Verſchwinden, die Verſchwindung, the vaniſhing out of ſight, a diſappearing.

Verſchwiſtern, *verb. reg. recipr.* to contract a ſiſterly friendſhip; alſo to enter into an alliance by marriage. Verſchwiſtert, related as brother and ſiſter. Sie ſind mit einander verſchwiſtert, they are brother and ſiſter; they are ſiſters.

Verſchwitzen, *verb. reg. act.* to foul or ſpoil by too much ſweat or by ſweating, to fill up with ſweat. *Figuratively*, etwas verſchwitzen, vergeſſen, to forget ſomething, to unlearn again. Einen Verluſt verſchwitzen, to forget or retrieve a loſs, to be conſoled about it. As a *verb neuter*, to evaporate, to exhale, to diſſipate by ſweating; alſo to ceaſe ſweating. Die Mauer hat noch nicht verſchwitzt, the wall has not yet ceaſed or has not yet done ſweating.

das Verſchwitzen, the greaſing or fouling with ſweat: exſudation, evaporation, ceſſation from ſweating or ceaſing to ſweat.

Verſchwollen, ſwollen; V. Verſchwellen.

Verſchwören, *verb. irreg. act.* V. Schwören, to forſwear, renounce or abjure by an oath, or to vow never to do a thing again or to abſtain from any thing. (1) Er ſagt, er habs verſchworen, he ſays, he has forſworn it, or ſworn never to do it. Den Wein verſchwören, to vow never to drink any wine. Das Spielen verſchwören, to vow never to game again. Eine Ketzerey verſchwören, to abjure an hereſy. (2) Sich verſchwören, mit Eidſchwüren betheuern, to ſwear, to confirm, to aſſert with an oath. Er hat ſich verſchworen, nicht wieder zu kommen, he ſwore never to come again. (3) Aufrühriſche Köpfe, die ſich mit einander wider jemanden verſchworen haben, ſeditious people, that are complotting or conſpiring againſt one. Sich wider den Staat verſchwören, to conſpire againſt the ſtate, againſt the government.

das Verſchwören, in the firſt and third ſignification, forſwearing; alſo abjuration.

die Verſchwornen, the conſpirators.

die Verſchwörung, *plur.* die -en, is uſed only in the third ſignification; conjuration, conſpiracy or conſpiration. Eine Verſchwörung anſtiften, anzetteln, to plot or contrive a conſpiracy.

Verſehen, *verb. irreg. act.* and *recipr.* (V. Sehen.) 1. For überſehen, to overlook a thing, to let it ſlip or paſs. Eine Gelegenheit verſehen, to overlook an opportunity, to let it ſlip. 2. Fehlen, to fail, mistake, to commit an overſight, a mistake or error, to do amiſs, to commit a fault; alſo to forget, to neglect a thing. Worinn hat er es verſehen? what has he failed in? what has he done amiſs? Ich habe mich verſehen, I have committed a fault, mistake or error, I have done amiſs. Sich verſehen, irren, to mistake, to be under a mistake. Verſehen iſt auch verſpielt, every one ſuffers for his faults, mistakes or errors. Er hat ſich gröblich verſehen, he has been groſsly mistaken. 3. Applied to pregnant women. Eine ſchwangere Frau, die ſich an einem Krüppel verſehen, a woman with child, unhappily looking at a cripple, and bearing ſuch a child. 4. Jemanden mit etwas verſehen, to furniſh, provide or ſupply one with ſomething. Jemanden mit Geld, mit Truppen, mit Lebensmitteln verſehen, to furniſh or ſupply one with money, with troops, with proviſions. Der Kaufmann verſiehet mich mit Waare, the merchant furniſhes or ſupplies me with goods or commodities. Ich bin nicht damit verſehen, ich habe es nicht, I have it not. Sich auf den Winter verſehen, to provide for the winter. Sich mit guten Päſſen, Geleitsbriefen verſehen, to provide one's ſelf with good paſs-ports, to get paſsports. 5. Verwalten, to adminiſter, to exerciſe, to execute; alſo to diſcharge or perform one's duty. Ein Amt verſehen, verwalten, to exerciſe an office, to be in an office, to exerciſe the function of it. Eines andern Stelle verſehen, to perform the functions of another. Das Amt eines Rathes, welches ihr verſehet, the office of a counſellor, which you exerciſe. Eines andern Geſchäfte verſehen, to do the buſineſs of another. 6. For erſehen, or auserſehen, d. i. beſtimmen, to deſign, deſtine, predeſtinate. Ich bin, wie es ſcheint, dazu verſehen, it ſeems I am predeſtinated to it. Zu großen Dingen verſehen ſeyn, to be deſtined or predeſtinated to great things, or to be deſigned for great things. 7. Vermuthen, hoffen, erwarten, as a *verb reciprocal*, and then the perſon, from whom one hopes or expects any thing, is expreſſed by means of the *prepoſitions* zu and von. Sich verſehen, hoffen, to hope, to expect, to promiſe one's ſelf, to wait or hope for a thing, to truſt that it will come to paſs, to preſume, to reckon upon. Er iſt eher gekommen, als wir uns ſeiner verſehen hatten, he came ſooner than we expected him. Ich habe mich deſſen wohl verſehen, I ſuppoſed or expected it, I thought what it would come to. Ich verſehe mich zu euch alles Gutes, I truſt in you, I rely or depend upon your truſtineſs. Ich hatte mich deſſen zu euch nicht verſehen, I never expected any ſuch thing of you. Ich hätte mich eher des Todes verſehen, I could never have thought of this. Das hätte ich mir von ihm nicht verſehen, hätte ich von ihm nicht erwartet, vermuthet, gehoffet, I had not expected that from him. Ehe ich es mir verſah, or ehe ich mirs verſah, a uſual expreſſion, to expreſs the unexpected event or iſſue of an affair. Ehe ich michs verſahe, before I was or grew aware of it.

das Verſehen, this *ſubſtantive* is ſeldom uſed except in the firſt ſignification. Das Verſehen, der Fehler, an over-ſight, a fault, an error, a mistake, a blunder, a ſlip. Es war nur ein Verſehen, it was but an over-ſight, mistake, error or neglect. Ein grobes Verſehen, a groſs mistake or fault. Ein Verſehen begehen, to commit a fault. Das Verſehen im Rechnen, a mistake or misreckoning. Aus Verſehen, unvorſichtiger Weiſe, inconſiderately, without due reflection, inadvertently. Es iſt nicht mein Verſehen, durch mein Verſehen, it is not my fault, or it is none of my fault.

die Verſehung, which occurs ſometimes in the fourth and fifth ſignification. Die Verſehung eines Amtes, the adminiſtration of an office; the performance of one's duty. Die Verſehung mit Waaren, the furniſhing or providing with goods or commodities. Die Verſehung in Rechten, a diſpoſition, order or ordonnance (in Law), a decree, ſtatute. Teſtamentliche Verſehung, a diſpoſition by will.

Verſehren, *verb. reg. act.* verletzen, to ſear, hurt, wound; alſo to wrong; to damage, endamage. Es iſt nichts daran verſehrt worden, it has received no hurt or damage. Sich verſehren, to hurt, to exulcerate, to gall or fret one's ſkin.

Verſehrt, ſeared, hurt, damaged, exulcerated, fretted, galled. Unverſehrt, unhurt.

die Verſehrung, Verletzung, the act of hurting, wounding etc.

Verſenden, *verb. reg.* and *irreg. act.* V. Senden, which is uſed in the elegant ſtyle for das Verſchicken, to ſend away, to convey away, to transport, to forward. Der Kaufmann verſendet Waaren, the merchant ſends away, conveys away or forwards goods or merchandi-

ſos. Güter auf der Achſe nach Berlin verſenden, to ſend or forward goods to Berlin by land-carriage.

die Verſendung, the ſending away, forwarding, conveying or conveyance; alſo expedition, dispatch.

Verſengen, *verb. reg. act.* to ſinge or ſindge ſomething. Sich die Haare am Lichte verſengen, to ſinge or burn one's hair at the candle. Verſengt von der Sonne, burnt up, parched, ſcorched or aduſted by the heat of the ſun.

das Verſengen, die Verſengung, ſinging, or ſindging, burning or ſcalding.

Verſenken, *verb. reg. act.* to ſink, to throw into an abyſs, to force under water, to ſubmerge, to run aground. Ein Schiff verſenken, to ſink a ſhip, or to run her aground. *Figuratively.* In ernſthaften, tiefen Betrachtungen verſenkt, ſunk into ſerious meditations. Der verſenkte Kopf eines Nagels, a brad, the head of a nail driven in ſo that nothing of it is left to be ſeen. Verſenkter Kalk, diſſolved lime.

die Verſenkung, the ſinking, throwing into an abyſs, a ſinking, a forcing down, ſubmerſion.

Verſeſſen, V. Verſitzen.

Verſetzen, *verb. reg. act.* 1. To put, ſet or lay in a wrong, in an improper place. Das Buch iſt verſetzt, the book is put in a wrong place, it is mis-placed. Die Gränzſteine verſetzen, verrücken, to remove, to dis-place the mere-ſtones, to remove them from their place to another, to mis-place them. Among Printers. Eine Zeile, ein Wort, einen Buchſtaben verſetzen, to misplace a line, a word, a letter, to put them in a wrong place. 2. To put or ſet in another place. Die Bücher verſetzen, to put the books in another place. Die Worte verſetzen, to transpoſe the words, to put them out of their place, or in another place. Die Amtleute verſetzen, to remove or translate the bailiffs to other bailiwicks. Die Hofbedienten verſetzen, to give the courtiers other places, offices or employments. Eine Pflanze, einen Baum verſetzen, to transplant a plant, a tree, to put them into another ground or to plant them in a new place. Unter die Zahl der Heiligen verſetzen, to ſaint, to canonize, to reckon among the number of the ſaints. Das verſetzt mich in die Nothwendigkeit, es dir abzuſchlagen, that puts me to the neceſſity to deny or refuſe it to thee. Sich in jemandes Umſtände verſetzen, to put one's ſelf in another's caſe or place. Einen in Armuth oder Noth verſetzen, to empoveriſh, to make one poor, miſerable or diſtreſſed. In Schrecken verſetzen, to put in fear or in a fright. 3. To ſtop, to ſtop up, to ſhut up, to bar by a hindrance ſet or put before. Eine Thüre mit einer Schraube, eine Oeffnung mit Fäſſern, den Eingang mit Steinen verſetzen, to bar, ſtop, ſtop up or ſhut up a door with a ſcrew, an opening with caſks, the avenue with ſtones. *Figuratively* is ſaid: Das verſetzt mir den Athem, that hinders my breathing or reſpiration. Die im Magen verſetzten Winde; V. Verſchlagen. 4. In the arts verſetzen is uſed in many caſes for vermiſchen, to intermix, to mingle, to mix together. Zu den Glocken wird das Kupfer mit Zinn verſetzt, for bells copper is mixed with tin. Den Wein mit Waſſer verſetzen, to mix water with wine. Die Mahler verſetzen die Farben, the painters mix or blend different colours one into another. 5. Jemanden einen Streich, Hieb oder Stoß verſetzen, to make a paſs, blow or thruſt at one. Jemanden eine Ohrfeige verſetzen, to give one a box on the ear. Einem eins verſetzen, daß er genug daran hat, to diſpatch, ſlay, ſtab, kill or murder one. Er verſetzte ihm einige Hiebe, he gave him ſeveral blows. 6. To pawn, to give in pawn; *particularly* of moveable things or moveables. Seine Uhr verſetzen, to pawn his watch. Sein Silberwerk verſetzen, to pawn his plate, ſilver-plate. Es iſt für zehn Thaler verſetzt, it is pawned for ten dollars. Verſetzte Sachen einlöſen, to redeem pawned things. 7. For darauf antworten, to reply, to anſwer, to make a reply. Aber wie, verſetzte er, kann dieſes möglich ſeyn? but how, replied he, can this be poſſible? Ja, verſetzte ein anderer, yes, replied another.

die Verſetzung, das Verſetzen, the transpoſing, transpoſition, displacing. Die Verſetzung der Wörter, the transpoſition of words. Die Verſetzung der Bäume, the transplantation or transplanting of trees. Die Verſetzung der Metalle, the allaying or mixing of metals. Die Verſetzung eines Biſchofs, the translation of a biſhop. Die Verſetzung der Mobilien, the pawning of one's furniture or goods. Die Verſetzung eines Steins, the enchaſing or ſetting of a ſtone in gold etc.

Verſeufzen, *verb. reg. act.* to paſs with ſighing, to loſe by ſighing.

Verſichern, *verb. reg. act.* 1. To aſſure, to affirm a thing. (a) With the *dative* of the perſon, and the *accuſative* of the thing. Einem etwas verſichern, to aſſure one of a thing, to aſcertain a thing to him, to make him ſure of it. Einem etwas mit vielen Schwüren verſichern, to aſſure one of a thing with many oaths. Man hat mir das verſichert, they have aſſured me of it. Where the *dative* of the perſon remains, although the *accuſative* of the thing fails. Ich verſichere dir, daß dem alſo iſt, I aſſure thee, that it is ſo. (b) With the *accuſative* of

the perſon, and the *genitive* of the thing. Ich verſichere Sie meiner beſtändigen Freundſchaft, I aſſure you of the continuation of my friendſhip or of my conſtant friendſhip. Aber wer verſichert mich deſſen? but who will aſſure or warrant me? Ich bin deſſen verſichert, I am ſure of it. 2. To get certain intelligence, to obtain the certainty of ſomething, as a *verb reciprocal*, and with the *genitive* of the thing. Sich einer Sache verſichern, to aſſure one's ſelf of a thing; alſo to make ſure of a thing, to ſecure a thing to yourſelf. Alſo in the *paſſive* form, without *reciprocation*, and then the thing is alſo expreſſed by means of the *prepoſition* von. Von etwas verſichert ſeyn. 3. For aſſecurieren, to enſure, to ſecure from loſs, on condition of receiving a certain ſum in advance. Ein Schiff und deſſen Ladung verſichern laſſen, to get a ſhip and her cargo (goods) enſured. Eine Schuld verſichern, to give ſecurity for a debt. Verſicherte Güter, enſured goods. 4. To make one's-ſelf maſter or take poſſeſſion of a thing, to arreſt, ſecure or ſeize a perſon. Sich einer Perſon verſichern, to ſecure, arreſt, attach or ſeize a perſon, to make ſure of him, to lay hold of him. Ich habe mich alles ſeines Hausrathes verſichert, I have taken poſſeſſion of all his houſehold-goods. Der Gläubiger verſichert ſich des Vermögens des Schuldners, the creditor takes poſſeſſion of his debtor's eſtate. Dieſes Mannes muß man ſich vor allen Dingen verſichern, we muſt make ſure of this man above all things; we muſt endeavour to gain the favour and protection of this man.

r Verſicherer, the enſurer or enſurancer a perſon, who indemnifies another from any loſs or hazard, in conſideration of a ſum of money paid to him; alſo an aſſurer, a teſtifier etc.

erſichert, aſſured, ſecured, enſured.

: Verſicherung, an aſſurance, an aſcertaining, certitude; alſo ſecurity or ſurity. Ich glaube es aller Deiner Verſicherungen ungeachtet dennoch nicht, yet I don't believe it notwithſtanding all thy aſſurances. Die Verſicherung, die Aſſecuranz, the enſurance, ſecurity from loſs or accidents obtained by payment of a certain ſum of money. Die Verſicherung, Bürgſchaft, ſecurity, bail, gage or pledge. Eine ſchriftliche Verſicherung, a bond or obligation in writing. Hohe und theure Verſicherung, proteſtation. Verſicherung geben, to aſſure to proteſt.

Verſicherungskammer, the enſurance-office.

Verſicherungspfand, a counter-pawn, counter-gage.

der Verſicherungsſchein, a ſecurity, a promiſe in writing, an obligation.

die Verſicherungsſchrift, a certificate, a certification; alſo a warrant.

ein Verſicul, a verſicle.

Verſiechen, *verb. reg. neutr.* to languiſh, to pine away with ſickneſs.

Verſieden, *verb. irreg. act.* V. Sieden. 1. Zum Sieden verbrauchen, to employ, conſume or uſe in boiling. Alles Waſſer verſieden, to employ or uſe all the water in boiling. Viel Holz verſieden, to employ or uſe much wood in boiling. 2. To boil too much. Das Fleiſch iſt meiſt verſotten, this meat is boiled to rags, it is over-done, over-boiled, it is boiled too much.

Verſiegeln, *verb. reg. act.* to ſeal, to cloſe with a ſeal; to put a ſeal to any thing, to ſeal a thing up. Jemandes Briefſchaften, Kaufmanns-Gewölbe verſiegeln, to ſeal up one's papers, to put a ſeal to a merchant's magazines.

das Verſiegeln, die Verſiegelung, ſealing.

Verſiegen, *verb. reg. neutr.* except that it has in the *participle* verſiegen for verſieget. It takes ſeyn, to dry up or be dried up, to become or grow dry. Eine Quelle, die nicht verſieget, a ſource or ſpring, that never dries up. *Figuratively*, die Thränen verſiegen, the tears dry up. Eine verſiegene Kuh, a cow, that is dry or that gives no milk.

die Verſiegung, the draining or drying up.

Verſilbern, *verb. reg. act.* to ſilver, to cover the ſurface with ſilver, to do over with ſilver. Ein Gefäß verſilbern laſſen, to get a veſſel done over with ſilver. *Figuratively*, to ſell and thereby to convert or turn into ready money. Der Kaufmann verſilbert ſeine Waaren, the merchant ſells his goods or commodities. Einem die Hände verſilbern, ihn beſtechen, to bribe one, to gain him by preſents, to greaſe him in the fiſt.

Verſilbert, ſilvered over etc.

die Verſilberung, the doing over with ſilver, the converting or turning into ready money or into ſilver.

Verſingen, *verb. irreg. act.* V. Singen. Die Sorgen verſingen, to chaſe, diſpel or drive away all cares with ſinging or with being merry. Die Zeit verſingen, to paſs away or ſpend one's time in ſinging.

Verſinken, *verb. irreg. neutr.* V. Sinken, with ſeyn, to ſink, to deſcend in any fluid, to go to the bottom. Das Schiff verſinkt, iſt verſunken, the ſhip ſinks, is ſunken. Im Schlamme, im Waſſer verſinken, to ſink in mud, in water. In ſeinem Unglücke verſinken, to ſink under his misfortunes. In ſeinem Schmerze, in ſeinem Elende verſunken, ſunk in his grief, in his miſery. The *verb active* is verſenken.

das Verſinken, ſinking, going to the bottom.

Verſintern, *verb. reg. neutr.* to incruſtate.

die Verſinterung, incruſtation.

Verſitzen, *verb. irreg. act.* die Zeit, to loſe one's time by remaining on one's ſeat, by ſitting ſtill in the ſame place. Sich verſitzen, to loſe one's activity by ſitting too much; to hurt one's health by ſitting or ſtudying too much or by a ſedentary life.

Verſoffen, *adj.* given to drinking, that loves drinking. Ein verſoffener Menſch, a toper, tipler or guzzler; a ſuddle cap, a ſwill-bowl, a drunkard; a drunken man.

Verſohlen, *verb. reg. act.* to ſole or put ſoles on.

Verſöhnen, *verb. reg. act.* to reconcile, to make friends, to reconcile people, that are at variance. Zwey Perſonen, die mit einander uneins geworden, wieder verſöhnen, to reconcile two friends, that were fallen out, to make them agree again. Er begehrt ſich mit euch zu verſöhnen, he has a mind to become reconciled with you. Sich mit Gott verſöhnen, to reconcile one's ſelf or make one's peace with God. Verſöhnet, reconciled etc.

der Verſöhner, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a reconciler, a mediator. *Femin.* die Verſöhnerinn, a mediatreſs or mediatrix.

Verſöhnlich, *adj.* and *adv.* reconcileable, that may be reconciled; placable, propitiable, of a placable temper. Verſöhnlich ſeyn, to be placable, propitiable or of a placable temper, to be eaſily reconciled.

die Verſöhnlichkeit, placability, a placable temper, an inclination to be eaſily reconciled.

das Verſöhnopfer, a propitiatory ſacrifice, an atonement, an expiatory offering.

der Verſöhntag, das Verſöhnungsfeſt, the day of propitiation.

die Verſöhnung, reconciliation, reconcilement; propitiation, atonement. Die Verſöhnung durch Opfer, an expiation by ſacrifice. Der eine von den beyden will ſich zu keiner Verſöhnung verſtehen, one of the parties will not yield to an accommodation.

Verſorgen, *verb. reg. act.* to provide for, to take care of, to make proviſion for, to ſupply, furniſh or ſtock with, to purvey or provide with neceſſaries; like verſehen. 1. Die Armee mit Lebensmitteln, den Käufer mit Waare verſorgen; to furniſh an army with proviſions, a merchant with goods or commodities. Sich mit Holz auf den Winter verſorgen, to provide wood for the winter. Ich bin ſchon damit verſorgt, I am already furniſhed with it. 2. In the moſt limited ſenſe. Er verſorgt mich, er giebt mir meinen Unterhalt, he ſupports, maintains or nouriſhes me, he provides me with neceſſaries, he gives me clothes and victuals. Seine Kinder verſorgen, to marry, eſtabliſh or ſettle one's children, to provide for them. Seine Töchter ſind noch nicht verſorgt, his daughters are not yet provided for, are not yet married.

der Verſorger, des-s, *plur.* ut *nom ſing. Femin.* die Verſorgerinn, a purveyor or a perſon, that procures victuals, a provider; alſo a maintainer, a preſerver, a foſter-father, a curator. Er iſt ein miſder Verſorger der Armen, he is a man, that provides charitably for the poor.

die Verſorgung, proviſion, taking care, providing for; V. Verſorgen.

Verſparen, *verb. reg. act.* to ſpare, to ſave or reſerve ſomething, to keep it in ſtore or in reſerve, to put off or reſerve for another time. Etwas auf eine andere Gelegenheit verſparen, to defer, delay, remit, refer or reſerve a matter to ſome other opportunity.

das Verſparen, die Verſparung, the reſerving, ſparing; alſo a delay, a putting off or a put off.

Verſpäten, *verb. reg. act.* 1. Später kommen, to tarry, to come later, not to come in time, to come too late; alſo to ſtay, to loiter, to tarry till late in the night. Wo habt ihr euch ſo lange verſpätet? where did you ſtay or tarry ſo long? 2. To retard, to keep or put off, to delay, to defer, to ſtop. Du haſt den Tod nur verſpätet, (Gleim) thou haſt only retarded, or kept death off for a while.

die Verſpätung, ſtay, ſtop, delay, retardment.

Verſpeiſen, *verb. reg. act.* to conſume in food, to eat up.

Verſpenden, *verb. reg. act.* to ſpend or diſtribute by way of charity. Etwas unter die Armen verſpenden, to diſtribute to the poor; V. Austheilen.

die Verſpendung, the diſtribution of charity or alms.

Verſperren, *verb. reg. act.* einſchließen, to ſhut up, ſtop the entrance or paſſage, to bar, ſpar, balk, croſs, thwart, hinder, to block up one's paſſage; alſo to barricade a place. Einem den Weg verſperren, to ſtop one's way. Der Weg iſt verſperret, the way is ſtopped, barred. Den Paß verſperren, to ſtop the paſſage or avenues, to ſhut them up. Die Zugänge zu einer Stadt verſperren, to block up a town, to ſhut up or ſtop up the avenues to it. Eine Thüre verſperren, to bar, to ſtop up a door. Einem die Thüre verſperren, to ſhut the door upon one, to ſhut him out.

die Verſperrung, barring, ſparring, ſtoppage, ſhutting up, balking; a barricado,

a blockade, a blocking up. Die Verſperrung der Schifffahrt, an embargo. Die Verſperrung eines Orts, the blockade, the blocking up of a place; V. Einſchließung.

erſpeyen, *verb. reg.* and *irreg. act.* V. Speyen, to ſpit upon as a ſign of contempt. Sie werden ihn verſpotten und verſpeyen, they ſhall mock him, and ſhall ſpit upon him, Mark 10, 34. Er wird verſpeyet werden, he ſhall be ſpitted upon, Luke 18, 32.

erſpielen, *verb. reg. act.* to loſe, to loſe at play or by gaming; to be a loſer, to come off a loſer, to loſe the game, to loſe one's money. Viel Geld verſpielen, to loſe a great deal of money by gaming. Sein Geld, zehn Thaler verſpielen, to loſe his money, ten dollars by gaming. Beſtändig verſpielen, to play with ill luck, to loſe conſtantly. Eine Wette verſpielen, to loſe a wager. s Verſpielen, loſing by gaming, a loſs. r Verſpieler, die Verſpielerinn, a loſer etc.

erſpillen, *verb. reg. act.* verſchwenden, to diſſipate, waſte, ſpend or ſquander away.

erſpinnen, *verb. irreg. act.* to conſume in ſpinning or with ſpinning.

erſplittern, V. Verſpillen, Verſchwenden.

erſporen, *verb. reg. neutr.* V. Verfaulen.

erſpotten, *verb. reg. act.* to abuſe, to mock, affront or laugh at, to treat one injuriously and with contempt, to hiſs, deride, ſcorn or deſpiſe him, to hiſs at him or hiſs him out. Jemanden verſpotten, to ridicule one, to turn him into ridicule, to make a fool of him or to make him ridiculous. Der Gerechten Einfalt wird bey der Welt verſpottet, the innocency of righteous ſouls is made a mock of by the world.

e Verſpottung, mockery, mockage; deriſion, jeering, ſcoffing, the act of ridiculing one.

erſprach, promiſed; V. Verſprechen.

erſprechen, *verb. irreg. act.* V. Sprechen. 1. To paſs away or ſpend the time in ſpeaking. Und ich habe mit euch ſo manche Stunde verſprochen, Zach. In familiar language one ſays Verſchwatzen, Verplaudern. 2. To promiſe, to give, paſs or engage one's word for the performance of any thing. Einem etwas verſprechen, to promiſe one ſomething. Jemanden ſeine Hülfe, eine Belohnung verſprechen, to promiſe one his aſſiſtance, a reward. Halten, was man verſpricht, to keep one's word or promiſe, to be as good as one's word or promiſe. Die Waare iſt ſchon verſprochen, the commodity is already promiſed to one. Ein viel verſprechender junger Menſch, a promiſing youth, a young man, that promiſes much, a hopeful young man. Der Augenſchein verſpricht nicht viel, the appearance does not promiſe much. Einem ſeine Tochter zur Ehe verſprechen, to promiſe or betroth his daughter to one. Sie iſt bereits verſprochen, ſhe is already betrothed, affianced or engaged. Sich ehelich verſprechen, to engage one's ſelf to marry one. Ich habe mich anderwärts verſprochen, I am engaged elſewhere or ſomewhere elſe. Der Platz, die Kutſche ꝛc. iſt ſchon verſprochen, the place, the coach etc. is already foreſpoken, beſpoken, beſet or engaged. 3. To ſpeak or talk wrong for want of attention, as a *verb reciprocal.* Sich verſprechen, ſich verreden, to faulter in one's ſpeech, to trip with one's tongue. Ich verſprach mich, I tript with my tongue, I faultered in my ſpeech. Ich habe mich nur verſprochen, I have only tript with my tongue or faultered in my ſpeech.

das Verſprechen, die Verſprechung, promiſe, promiſing. Seinem Verſprechen nachkommen, daſſelbe halten or erfüllen, to perform one's promiſe, to keep one's word, to be as good as one's word. Ein mündliches, ſchriftliches Verſprechen, a verbal promiſe, a promiſe in writing.

ein Verſprecher, a great promiſer.

Verſpreitzen, *verb. reg. act.* mit Spreitzen verſehen, to prop, ſtay or ſupport, to ſhore up.

Verſprengen, *verb. reg. act.* to drive away, to diſperſe.

Verſpriegeln, *verb. reg. act.* mit Spriegeln verſehen, to prop, to provide with props.

Verſpringen, *verb. irreg. act.* (V. Sprengen,) to ſprain, to diſlocate by leaping. Den Fuß verſpringen, to ſprain one's foot. Sein Geld verſpringen or vertanzen, to ſpend one's money with dancing and jumping about.

Verſpritzen, *verb. reg. act.* to conſume by ſpringing or ſquirting; (*figur.*) to ſpill or ſhed. Alles Waſſer verſpritzen, to uſe or conſume all the water by ſquirting. Sein Blut verſpritzen, to ſpill or ſhed one's blood.

Verſprochen, promiſed; V. Verſprechen.

der Verſpruch, des-es, *plur. inuſ.* from the *verb* verſprechen, a betrothing; the eſpouſals or the ceremony of ſigning the articles of marriage or a marriage agreement; a reciprocal promiſe of marriage.

Verſpünden, *verb. reg. act.* to ſtop the hole of a caſk with a bung or ſtopple.

Verſpüren, *verb. reg. act.* merken, to perceive, to feel, to ſee, to ſcent, to ſmell ſomething, to grow aware of it. Ich verſpüre wohl, daß Ihr keine Luſt dazu habt, I perceive you have no mind to it. Schmerzen verſpüren, empfinden, to feel pains.

Verſtäben, *verb. reg. act.* in Architecture, to channel or chamfer. Eine Säule verſtäben, to chamfer a column.

die Verſtäbung, a gutter-work, a channelling, chamfering.

Verſtählen, *verb. reg. act.* to ſteel, to temper with ſteel.

der Verſtand, des-es, *plur. car.* from the *verb* verſtehen. 1. Der Verſtand, the underſtanding, intellect, intellectuals, intellectual parts. Der Verſtand, die Unterſcheidungskraft, discernment. Der natürliche, geſunde Verſtand, ſenſe, common ſenſe, good ſenſe. Der Verſtand, die Beurtheilungskraft, judgment. Der Verſtand, die leichte Einſicht, intelligence, intelligency. Der Verſtand, die Vorſtellungskraft, das Faſſungsvermögen, readineſs of apprehenſion, conception, comprehenſion. Der Verſtand, die natürliche Anlage zum Erfinden, Witz, Geiſt, Kopf, Genie, wit, ingenuity, ſpirit, parts, genius, talent. Der Verſtand, Scharfſichtigkeit, perſpicacity; ſharpneſs, acuteneſs of wit; penetration; ſagacity; acuteneſs of diſcovery, ſubtlety; quickneſs of underſtanding; quick parts. Der Verſtand, die Verſtandeskräfte, the intellectuals. Der menſchliche Verſtand, human underſtanding. Ein mit Verſtand begabtes Weſen, an intellectual being. Er hat keinen Verſtand, he has no judgment. Seinen Verſtand haben, to have one's ſenſe, one's judgment. Sich um ſeinen geſunden Verſtand ſtudiren, to break his brains with ſtudying. Bey geſundem, gutem Verſtande ſeyn, to be of good ſenſe, to have a good ſenſe. Er war bey gutem Verſtande, als er ſein Teſtament machte, his brains were good, when he made his will. Ein Mann von großem Verſtande, a man of great ſenſe or judgment. Der geſunde Menſchenverſtand, common ſenſe. Den Verſtand verloren haben, to have loſt one's ſenſes. Nicht recht bey Verſtande ſeyn, *to have crack'd brains. Seinen Verſtand beyſammen haben, gut bey Verſtande ſeyn, to have his wits about him, to be in his right wits. Wieder zu Verſtande kommen, to recover one's ſenſes. Mit Verſtande reden, to ſpeak good ſenſe. Der Verſtand, worin man ein Wort nimmt, acceptation. Das iſt über meinen Verſtand, that is above me, that's beyond my brains, beyond my reach, that ſurpaſſes my underſtanding. Die Jahre des Verſtandes erreichen, to attain to the age of diſcretion or underſtanding, to be paſt non-age or minority. Das iſt eine Waare, davon ich keinen Verſtand habe, davon ich kein Kenner bin, I am no judge of this commodity, I have no ſkill in it. Seinen Verſtand anſtrengen, daran ſtrecken, to bend all one's wits to a thing, to beat one's brains about it, to apply one's mind to it. Nach meinem wenigen Verſtande, to my little judgment, to my apprehenſion; as far as I conceive, as I underſtand it or as I take it. 2. Der Verſtand, die Meinung von etwas, the ſenſe, ſentiment, ſignification or meaning of a diſcourſe or writing. Ich finde in dieſer Rede keinen Verſtand, I find not the leaſt ſenſe in this ſpeech. Es war in dieſen Worten kein Verſtand, there was no ſenſe in theſe words. Der buchſtäbliche Verſtand, the literal ſenſe. Nach dem buchſtäblichen Verſtande, literally. Der eigentliche Verſtand, the proper ſenſe. Der figürliche, verblümte Verſtand, the figurative, the allegorical ſenſe. Der uneigentliche, unrichtige Verſtand, the improper ſenſe. Ein Wort im unrechten Verſtande brauchen, to abuſe a word, to uſe an improper word, or to uſe a word in a wrong ſenſe.

Verſtanden, underſtood; V. Verſtehen.

Verſtändig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* prudent, wiſe, ſage, witty, judicious, ſkilful, apprehenſive, ſagacious, diſcreet, conſiderate, adviſed, ſenſible, rational, knowing; *adv.* prudently, wiſely, ſagely, wittily, judiciously, diſcreetly, underſtandingly etc. Ein verſtändiger, kluger Mann, a ſenſible, prudent, diſcreet, intelligent man. Ein Rechtsverſtändiger, a lawyer, one that is ſkilled in the law. Ein verſtändiger Meiſter, a ſkilful maſter. Ein verſtändiger Rath, a wiſe counſel.

Verſtändigen, *verb. reg. act.* verſtehen machen, to give to underſtand, to clear, make plain, unfold, inſtruct, inform, to make known, to make acquainted with, to keep adviſed, to give notice, advice or account of, to advertiſe. Jemanden verſtändigen, ihm die Sache erklären, to apprize one of a thing, to give him a true account of it, to make him acquainted with it. Ich bin verſtändiget worden, I have been informed of it, or I have been told.

die Verſtändigung, advertiſement, notice, advice, explication or unfolding, clearing or making clear.

Verſtändlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* intelligible, clear, plain, diſtinct, eaſily comprehended, comprehenſible, conceivable, eaſy to be conceived or underſtood; intelligibly, clearly etc. Eine verſtändliche Rede, an intelligible, clear, plain or diſtinct ſpeech. Verſtändlich reden, to ſpeak intelligibly. Das iſt mir nicht verſtändlich, I don't well comprehend it, I don't underſtand it. Eine verſtändliche, deutliche, vernehmliche Ausſprache, an articulate pronunciation.

die Verſtändlichkeit, *plur. car.* perſpicuity, clearneſs, plainneſs, intelligibleneſs.

das Verſtändniß, des-ſſes, *plur.* die-e. 1. Der Verſtand, underſtanding, judgment, ſenſe, intelligence, mind or the power of clear ideas; now obſolete. Da öffnete er ihnen das Verſtändniß, daß

ſie die Schrift verſtanden, then opened he their underſtanding, that they might underſtand the ſcriptures, Luke 24, 45. 2. Intelligence, correſpondence, connexion, intercourſe, communication with one. Geheimes Verſtändniß mit jemanden haben, to have a ſecret intelligence with one. 3. For Eintracht. In einem guten, böſen Verſtändniſſe mit jemanden leben, to live in harmony, disharmony with one, to live in good, in bad intelligence with him.

Verſtärken, *verb. reg. act.* ſtärker machen, to reinforce, make ſtronger, fortify, ſtrengthen, recruit or increaſe. Die Beſatzung, die Armee verſtärken, to reinforce the garriſon, the army. Die Arbeiter verſtärken, to increaſe the number of workmen or labourers. Eine Mauer verſtärken, to put a buttreſs, ſpur, ſupport or counterfort to a wall. Sich verſtärken, ſtärker werden, to gather ſtrength, to fortify, ſtrengthen, recruit or refreſh one's ſelf; alſo to increaſe or grow ſtronger. Der Feind verſtärkt ſich täglich, the enemy gathers ſtrength or grows ſtronger every day. Böſe Neigungen verſtärken die Krankheiten des Körpers, Gell.

die Verſtärkung, ſtrengthening, ſupply, ſuccour, reinforcement. Sie haben eine Verſtärkung von zweytauſend Reitern bekommen, they have got a reinforcement of two thouſand horſe (cavalry).

Verſtatten, *verb. reg. act.* zulaſſen, to allow, grant or permit, to indulge, to ſuffer, to concede a thing, to connive or wink at it, to give liberty to. Jemanden zu reden verſtatten, to permit one to ſpeak. Wollt Ihr ihm das verſtatten? will you allow him to do ſo? Seinen Kindern allen Muthwillen verſtatten, to be too indulgent to his children.

die Verſtattung, an allowance, a permiſſion, grant, conceſſion, indulgence.

Verſtauben, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to fly away in a duſt, or like duſt.

Verſtäuben, *verb. reg. act.* to let it fly away in duſt, to diſsipate, to throw in the wind.

Verſtauchen, *verb. reg. act.* to put out of joint, to diſlocate; to ſtrain or ſprain. Sich die Hand, den Fuß verſtauchen, to diſlocate, to ſprain or ſtrain one's hand, one's foot.

die Verſtauchung, diſlocation or putting out of joint; a ſtrain or ſprain.

Verſtechen, *verb. reg. act.* to patch or botch ſome old torn thing, to ſew it up a little, to ſtitch it together in haſte, to mend it a little, ſo that it may ſerve a while ſtill. In Commerce, eine Waare gegen die andere verſtechen, to truck, chop, ſwop or barter one commodity for another or to exchange one ware for another.

der Verſteck, hide and ſeek. Verſteck ſpielen, to play at hide and ſeek (played at by children).

Verſtecken, *verb. reg. act.* 1. Verbergen, to hide, conceal, abſcond, to keep ſecret or cloſe. Sein Geld verſtecken, to hide one's money. Jemanden auf dem Boden verſtecken, to hide one in the garret. Sich verſtecken, to conceal or hide one's ſelf; to abſcond; alſo to ſquat or lie ſquat. Sich unter die Treppe, hinter die Thür, in dem Walde verſtecken, to conceal or hide one's ſelf under the ſtairs, behind the door, in the foreſt. Sich vor jemanden verſtecken, to be very ſhy of one, to ſhun or avoid his preſence. 2. Er hat ſich ſehr verſteckt, in Schulden geſteckt, he is a great deal of money out of purſe, he has run into debt, he is greatly indebted.

das Verſtecken, the hiding or concealing.

Verſtehen, *verb. irreg.* V. Stehen. I. A *verb neuter* with ſeyn, to ſtand above or longer than the due or proper time, moſt commonly of pawns. Das Pfand iſt verſtanden, iſt verfallen, the pawn is loſt or forfeited by having been engaged too long or above the term or limited time. Verſtandene Pfänder, verfallene, pawns loſt or forfeited by having been too long engaged. In ſome places as a *verb reciprocal*, das Pfand hat ſich verſtanden. II. A *verb active* and *reciprocal*. 1. To become or grow damaged or unable by ſtanding long, as a *verb reciprocal*, in which ſenſe we ſay of brutes and perſons, ſie haben ſich verſtanden, when they are become or grown ſtiff and ſluggiſh by ſtanding long. Ein verſtandenes Pferd, a horſe out of order or grown ſtiff and ſluggiſh by ſtanding too long in the ſtable without exerciſe. 2. Sich zu etwas verſtehen, to conſent to a thing, to yield, ſubmit or accommodate one's ſelf to it. Er wollte ſich nicht dazu verſtehen, he would not accommodate himſelf to it, he would not conſent to it, did not approve of it, or he would not yield to it. Hat er ſich dazu verſtanden? has he conſented or yielded to it? 3. To underſtand, comprehend or apprehend, perceive or learn, to hear. Ich verſtand ihn nicht, I did not underſtand him, or I underſtood him not. Du ſprichſt ſo undeutlich, daß man dich nicht verſtehen kann, thou ſpeakeſt ſo indiſtinctly, that one cannot underſtand thee. Jemanden unrecht verſtehen, to misunderſtand one, to take his words in a wrong ſenſe. Was verſteheſt du darunter? was wollteſt du damit ſagen, was iſt deine Meinung dabey? what doſt thou underſtand by it? what doſt thou mean by that? Das verſteht ſich von ſelbſt, das verſteht ſich am Rande, that's to be ſuppoſed or underſtood. Scherz verſtehen, to take a

jeſt, to take a jeſt as a jeſt. Ein Mann, welcher keinen Scherz verſtehet, a man, that cannot take a jeſt. 4. Sich mit jemanden verſtehen, ſich mit einander verſtehen, to underſtand one another, to have ſecret intelligence, to play booty, to juggle. Alſo ſometimes without *reciprocation:* ſie ſind darüber verſtanden, ſind in dieſer Sache einig, they agree in this thing or affair, they are of one and the ſame mind or agree together in this affair. 5. To have clear and diſtinct ideas of ſomething, to know, to underſtand, to have knowledge of, to have ſkill in or to be ſkilful in. Eine Sprache, eine Kunſt, ein Handwerk, eine Wiſſenſchaft verſtehen, to underſtand a language, an art, a handi-craft, a ſcience. Verſtehen Sie Franzöſiſch, Engliſch? ꝛc., do you underſtand french, engliſh? etc. So viel ich von dieſer Sache verſtehe, as much as I underſtand of this affair. Die Mathematik, die Philoſophie verſtehen, to underſtand the Mathematicks, the Philoſophy, to have ſkill in, or to be ſkilful or ſkilled in them. Sich auf etwas verſtehen, to have ſkill in or to be ſkilful or ſkilled in ſomething, to underſtand it, to be a connoiſſeur or judge of it. Sich auf die Pferde verſtehen, to be a judge of horſes, to have ſkill in, to be ſkilful or ſkilled in horſes, to underſtand them or have a perfect knowledge of them. Sich auf das Reiten, auf das Fechten, auf das Drechſeln verſtehen, to be ſkilled in riding, in fencing, in turning.

Verſtehlen, *verb. reg. act.* (V. Stehlen,) to do a thing ſecretly or by ſtealth. Verſtohlne Waſſer ſind ſüße, geſtohlne, ſtolen waters are ſweet, Prov. 9, 17. The *participle* verſtohlen is only uſed now for heimlich, insgeheim. Verſtohlner Weiſe zuſammen kommen, to aſſemble or meet ſecretly, privately or by ſtealth. Eine verſtohlne Zuſammenkunft, a ſecret or private meeting or aſſembly.

Verſteigen, *verb. irreg. recipr.* V. Steigen. Sich verſteigen, zu weit ſteigen, to climb too high, to miſtake or miſs one's way in climbing up a rock. *Figuratively.* Er hat ſich in den Studien nicht gar zu hoch verſtiegen, he has not overſtudied himſelf, he is but ſlenderly lettered. Er hat ſich nicht weit in der Muſik verſtiegen, he has made no great progreſs in muſic. Sich in ſeinen Gedanken verſteigen, to loſe one's ſelf in meditations or in reflections. Er verſteigt ſich in Ausdrücken, he uſes overſtrained, bombaſtical, high-flown expreſſions. Er verſteigt ſich in Unternehmungen, he undertakes things, which are above or beyond his power.

Verſteigern, *verb. reg. act.* to auction, to ſell to the higheſt bidder. Ein Haus, ein Gut, Hausgeräth, Bücher verſteigern, to auction, to ſell by auction or to ſell to the higheſt bidder a houſe, an eſtate, furniture, books.

die Verſteigerung, die Auction, an auction, a kind of ſale, wherein goods etc. are ſold to the higheſt bidder.

Verſteinen, *verb. reg. act.* 1. Mit Gränz- or Markſteinen beſetzen, to ſet bounds, to ſet mere-ſtones. 2. Zu Stein machen, V. the following.

Verſteinern, *verb. reg. act.* in Stein verwandeln, to petrify, to turn into ſtone, to change to ſtone. Verſteinertes Holz, petrified wood. Ein verſteinerter Fiſch ꝛc. a petrified fiſh etc. (*Figur.* and *famil.*) er war ganz verſteinert, he was quite petrified, he was ſeized with fright, with wonder etc.

die Verſteinerung, petrifaction, petrification; alſo any thing petrified; in which caſe it alſo admits of the *plural.* Es ſind ſchöne Verſteinerungen in dieſem Kabinette, there are fine petrifications in this cabinet.

Verſtellen, *verb. reg. act.* 1. Aus ſeinem Orte bringen, to put out of its place, to remove, displace, to put out of order, to put in confuſion. Sie hat mir alle meine Bücher verſtellt, ſhe has put all my books in diſorder. 2. To diſguiſe, to render a thing unknowable or undiſcernible, to deform, to diſfigure. Sein Geſicht durch eine Perücke verſtellen, to diſguiſe, deform or diſfigure his face by a periwig. Er iſt ganz verſtellt, ganz unkenntlich, he is quite diſguiſed, quite changed. Seine Geberde verſtellen, to deform, transform, transfigure, or transmograſy one's ſelf. 3. Sich verſtellen, to diſguiſe, diſſemble; alſo to double with one, to uſe diſſimulation, to maſk, to put on a maſk, to feign, to counterfeit. Einer, der ſich zu verſtellen weiß, a diſſembler, a cunning ſhifter, a double dealer. Er iſt krank, aber er verſtellt ſich, he is ill, but he diſſembles it, he makes as if he were not, or as though he were not.

die Verſtellung, 1) Diſſimulation, diſſembling, diſguiſe. 2) An altering, tranſpoſing. 3) Diſcompoſing, dulling, diſordering, diſturbing; putting out of order or in confuſion.

die Verſtellungskraft, the art of diſſembling; alſo of hiding or concealing one's ſentiments or deſigns.

Verſterben, *verb. irreg. neutr.* V. Sterben, with ſeyn, in the elegant ſtyle for the ſimple ſterben, to die, to deceaſe, but only of perſons. Unſer Freund iſt bereits verſtorben, our friend is already dead or has departed this life. Der verſtorbene König, the deceaſed or the late king. Die Kinder des ohnlängſt Verſtorbenen, the children of the deceaſed or of the defunct.

rſteuern, *verb. reg. act.* to pay the imoſt, duties or taxes. Ein Gut verſteuern, to pay the taxes etc. of an ſtate.

Verſteuerung, the act of paying the axes etc.

rſtieben, *verb. irreg. neutr.* V. Stieben, with ſeyn, im Staube aufgehen, to ly away in duſt, to be driven about by he wind like duſt, to be diſſipated or quandered; like Verſtäuben. Sein groſſes Gut iſt alles verſtoben, his great eſtate is all dilapidated, ruined, ſpent, vaſted or gone.

rſtielen, *verb. reg. act.* to haft, to ſet a haft on. Eine Axt verſtielen, to helve an axe.

rſtieß, V. Verſtoßen.

rſtimmen, *verb. reg. act.* to put out of tune, to untune, to give a diſſonance or falſe tune, applied to muſical nſtruments. Das Clavier iſt verſtimmt, he ſpinet is out of tune or is untunabl .

Verſtimmung, a diſsonance, a disagreement in ſound, a disharmony of the trings of a muſical inſtrument; the being out of tune; the act of putting out of tune.

rſtoben, duſted about; V. Verſtieben.

Verſtocken, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to rot, to grow damp and rotten. Verſtockte Wäſche, linen grown damp and rotten; V. Stocken.

Verſtocken, *verb. reg. act.* härter machen, to obdurate, to harden, to ſteel, but only in a figurative ſenſe. Ein verſtockter Sünder, an obdurate or hardened ſinner. Ein verſtocktes Herz haben, to have a hardened or ſteeled heart.

Verſtocktheit, Verſtockung, obſtinacy, ſtubbornneſs, wilfulneſs, hardneſs of heart.

Verſtockung, obduratenеſs, obduration, hardening, pertinacy, pertinacity.

rſtohlen, *adj.* prone to filch, pilfer and ſteal; V. Verſtehlen.

rſtopfen, *verb. reg. act.* to ſtop, ſtop up or cloſe. Eine Bouteille, eine Flaſche verſtopfen, to ſtop a bottle. Eine Quelle verſtopfen, to ſtop up a ſpring or fountain. Ein Loch, eine Spalte verſtopfen, to ſtop or ſtop up a hole, a cleft, a chap. Verſtopften Leibes ſeyn, to be coſtive or bound in the body. Im Kopfe, in der Naſe verſtopft ſeyn, to be ſtuffed up or to be ſtopped in the head, in the noſe with rheum. Dieſe Röhre iſt verſtopft, this pipe is choked or choked up. Der Sand verſtopft den Hafen, the ſands choke up the port.

s Verſtopfen, die Verſtopfung, the ſtopping or ſtopping up, being choked or choked up, a ſtoppage or ſtuffing up of the head, oppilation.

Verſtopfung, Verſchleimung einer Röhre, ller, the choking up of a pipe, of a vein. Die Verſtopfung der Luftröhre, a ſuffocation, ſtoppage, ſtifling, choking of the wind-pipe. Die Verſtopfung der Harnröhre, ſtrangury, ſtoppage of urin, a retention of urin. Die Verſtopfung des Leibes, coſtiveneſs, conſtipation, ſtoppage or obſtruction of the belly.

Verſtorben, dead, deceaſed; V. Verſterben.

Verſtören, *verb. reg. act.* to trouble, to disturb, to interrupt, to let, to hinder. Ich bin verſtört worden, I have been disturbed or interrupted. Einen in ſeiner Arbeit verſtören, to disturb or hinder one at work. Verſtört werden, (im Gemüthe) to be diſcompoſed, diſquieted, disturbed, dismayed, perturbated, troubled in one's mind. Er war ganz verſtört, he was quite aſtoniſhed, affrighted, he was in a great conſternation, or he was quite confounded or confuſed.

die Verſtörung, disturbance, trouble, hinderance, perturbation, interruption.

der Verſtoß, des-es, *plur.* die Verſtöße, a blunder, an error, a mistake, a ſmall fault. Ein Verſtoß im Rechnen, a miſtake or misreckoning; an error in computation or calculation. Ein Verſtoß wider die gute Lebensart, a fault againſt good manners.

Verſtoßen, *verb. irreg.* V. Stoßen. I. A *verb neuter* with haben. 1. To commit a fault, to offend, to do amiſs. Wider or gegen die gute Lebensart verſtoßen, to commit a fault againſt good manners. Gegen die Sprachlehre verſtoßen, to commit a fault, or to offend againſt the rules of grammar. Alſo ſometimes as a *verb reciprocal.* Sich verſtoßen, to trip, to blunder, to faulter or ſtumble, to commit an error, a miſtake or fault. Sich im Rechnen verſtoßen, to misreckon, to commit an error in computation or calculation. 2. Of fermenting fluid bodies. Das Bier hat verſtoßen, hat vergohren, the beer has done fermenting. II. A *verb active.* To ſell out of neceſſity, is frequently called verſtoßen. Sein Hausgeräth, ſeine Kleider, Wäſche, Bücher verſtoßen, to ſell his furniture, his clothes, linen, books out of neceſſity. *Figuratively.* Jemanden verſtoßen, to caſt one out or off, to drive him away, to eject or expel him. Er hat ſein Eheweib verſtoßen, he has repudiated his wife, he has divorced or rejected her. Seinen Sohn verſtoßen, to exheredate or diſinherit his ſon. Ich will euch nicht verſtoßen, verlaſſen, ſo lange ihr lebet, I will not abandon or forſake you, as long as you live. Vom Throne verſtoßen, to dethrone. Einen von ſeinem Amte verſtoßen, to depoſe one, to deprive him of office. Einen ins Elend verſtoßen, to exile, relegate, proſcribe, baniſh or outlaw one.

Einen von seinem Besitze verstoßen, to dispossess one, to turn him out of his possessions, to deprive him of them.

die Verstoßung, Vertreibung, a thrusting or turning away, an ejection, an expulsion, a repulse, a chasing or driving out or away. Die Verstoßung, Verbannung, a relegation, exilement, banishment, proscription, outlawry, excommunication. Die Verstoßung eines Eheweibes, the repudiation of a wife.

Verstrecken, *verb. reg. neutr.* in Hunting, applied to a stag or deer, when he gets new branches; V. Aufsetzen.

Verstreichen, *verb. irreg.* V. Streichen. I. A *verb active.* 1. To consume by laying on or by doing over with plaister, by spreading. Vieles Pflaster, vielen Lehm verstreichen, to use or consume a great deal of plaister, loam by spreading or laying it on. 2. Zustreichen, to stop, stop up, close or fill up. Die Ritzen verstreichen, to stop up the clefts, gaps, chaps, chinks or crevices with some liquid and solid matter. Den Ofen verstreichen, die Ritzen, to stop up the clefts, gaps etc. in an earthen furnace or stove with loam etc. Die Fugen der Steine verstreichen, to close or join the commissures of stones with mortar or plaister. II. A *verb neuter* with seyn, to pass away, to wear apace. Die Zeit verstreicht geschwinde, time soon passes away, time wears apace. Das Leben verstreicht zwischen Furcht und Hoffnung, ohne daß wir es genießen, life passes away between fear and hope without our enjoying it.

das Verstreichen, doing over with plaister, mortar or with any liquid and solid matter; a plaistering.

Verstreuen, *verb. reg. act.* 1. Zum Streuen verbrauchen, to use or employ for litter under horses etc. Ich habe alle mein Stroh verstreuet, I have used or employed all my straw in making litters. 2. To disperse, diffuse, dissipate something, to scatter it abroad; V. Zerstreuen.

das Verstreuen, die Verstreuung, the scattering, dispersing, dissipating, spreading and throwing about, diffusing.

Verstrichen, smeared over etc. V. Verstreichen. Die Zeit ist verstrichen, time is passed away.

Verstricken, *verb. reg. act.* 1. To consume or employ in knitting. 2. To intangle in snares. Ein verstrickter Waldochse, a wild bull in a net, Isaiah 51, 20. Likewise fast intangled in a bad affair. In gefährliche Händel verstrickt seyn, to be intangled in dangerous affairs. In Liebe verstrickt seyn, to be taken or smitten with the love of one. 3. Sich verstricken, sich fest verbinden, only used now in a disadvantageous sense for verschwören, which see. 4. In Law, jemanden verstricken, in Verhaft nehmen, to arrest one, to seize him, to imprison him.

Verstrickt, insnared, intangled, illaqueated; also consumed or employed in knitting.

die Verstrickung, insnaring, intangling, catching; also attachment, seizure, imprisonment, arrest.

Verstudiren, *verb. reg. act.* to consume or employ in studying. In familiar language, er hat seinen Verstand verstudirt, he has lost his sense by over-studying.

Verstufen, *verb. reg. act.* to mark with a jag or notch, to jag, to notch.

Verstümmeln, *verb. reg. act.* to maim, to mutilate, to mangle, curtail or dismember a thing. Jemanden an Nase und Ohren verstümmeln, to curtail or mutilate one's nose and ears. Eine verstümmelte Bildsäule, a maimed or mutilated figure, the mutilated pillar of a statue. Ein verstümmelter Mensch, a mutilated, gelded or castrated man. Likewise ein Buch, eine Rede verstümmeln, to mangle or curtail a book, a discourse.

das Verstümmeln, die Verstümmelung, maiming, mutilating, curtailing, a mutilation.

Verstummen, *verb. reg. neutr.* with seyn, stumm werden, to grow dumb or speechless, to lose the use of speech. Verstummt da stehen, to stand speechless, still, hush'd, puzzled, non-plused, or silent, not to have a word to say, answer or reply. Er schien ganz verstummt zu seyn, he seemed quite stunned, at a loss or puzzled.

das Verstummen, growing dumb or speechless.

Verstund, understood; V. Verstehen.

Verstutzen, *verb. reg. act.* to cut off or abridge, to shorten, cut shorter, to crop a horse or a dog. Dem Pferde den Schwanz verstutzen, to crop a horse, to cut off the ends of his tail. Die Ohren, die Haare verstutzen, to cut one's ears, one's hair shorter.

das Verstutzen, the cutting off or short, cropping.

der Versuch, des-es, *plur.* die-e, a trial, a proof, an essay, an experiment, a probation. Einen Versuch machen, to make a trial, an essay, an attempt; to make an experiment. Versuche anstellen, to make experiments. Einen Versuch machen (versuchen), ob man die nöthigen Kräfte zu etwas habe, to try if one has the necessary power or strength to do something. Es ist um einen Versuch zu thun, 'tis but trying. Dieser Versuch zeiget, daß er zu größern Dingen aufgelegt ist, this attempt shews him to be (shews that he is) capable of, or fit for full greater things.

uchen, *verb. reg. act.* 1. To tempt, ure, ſeduce, entice, ſolicit, perſua- etc. Einen durch Geld, durch treff- de Verſprechungen verſuchen, to tempt e with money, with fair promiſes. er Teufel verſucht die Menſchen, the vil tempts men. Du ſollſt Gott deinen rrn nicht verſuchen, thou ſhalt not npt the Lord thy God, thou ſhalt not icit him to do beyond his manifeſted ll. 2. Koſten, to taſte meat, liquor :. to try by the mouth. Den Wein :ſuchen, to taſte, to try the wine. e Speiſen verſuchen, to taſte the meat victuals. Jemanden etwas zu verſu- n geben, to give one ſomething to te. 3. To try, to eſſay, to endea- ur, to attempt, to make an effort. b will verſuchen, ob ich es heben kann, vill try, whether I can lift it or lift it . Alle mögliche Mittel verſuchen, to empt, employ or make uſe of all eans, to leave no ſtone unturned. Es et nicht an, ich habe es ſchon verſucht, won't do, I have already tried it. mit einem Bedienten verſuchen, to try ervant. Sein Glück verſuchen, to try s fortune. Sich im Kriege verſuchen, try one's fortune in war. Im Krie- verſucht, inured to the hardſhips of ar, experienced in war. Ein ſehr erſuchter Mann, a very expert, expe- nced or ſkilful man. Sein Heil ver- chen, to try one's fortune, to take e's chance. Hence we ſay *figurati- ly*, er hat ſich in der Welt etwas ver- cht, he has ſeen the world, he has me knowledge of the affairs of the orld, he has experience. In another nſe, verſuchte Soldaten, expert, ex- rienced or ſkilful ſoldiers, who have en long experienced in war.

Verſucher, a tempter.

Verſuchung, *plur.* die-en, temptation, mpting, alluring, enticement, induc- g, ſeducing. Der Verſuchung wider- hen, to reliſt temptation. Führ uns cht in Verſuchung, lead us not into mptation.

udeln, *verb. reg. act.* to ſoil, dirty, ot, beſpatter, beſmear, waſte or de- oy.

ündigen, *verb. reg. recipr.* Sich ver- idigen, to ſin, to commit a ſin, to :ſpaſs againſt the law of God, to insgreſs it, to ſin againſt heaven. ich an einem verſündigen, to commit ſin againſt one, to offend him.

Verſündigung, the committing a ſin.

unken, ſunk, drowned, ſwallowed ; V. Verſinken.

üßen, *verb. reg. act.* 1. To make too eet. Den Kaffee, den Wein verſüßen, make the coffee, the wine too ſweet. Einem das Leben verſüßen, to ſoften eaſe one's life, to render it more reeable.

das Verſüßen, die Verſüßung, ſweetning; alſo an edulcoration. Die Verſüßung des Leidens, a ſweetning, allaying, eaſing or aſſuaging of your pain or grief, a comfort in your tolerating it.

Vertäfeln, *verb. reg. act.* to wainſcot.

die Vertäfelung, wainſcotting.

Vertändeln, *verb. reg. act.* 1. To loſe by playing wanton tricks, to loſe by playing or by trifling. 2. Die Zeit vertändeln, to ſpend one's time in playing the fool or in trifling.

Vertanzen, *verb. reg. act.* to ſpend or loſe by dancing. Sein Geld vertanzen, to ſpend one's money with dancing. Eine Krankheit vertanzen, to recover one's health by dancing.

Vertauſchen, *verb. reg. act.* to exchange, barter, truck, chop or ſwap one thing for another. Eine Provinz gegen die andere vertauſchen, to exchange one province for another. Seine Pfründe mit einer andern vertauſchen, to permute livings.

die Vertauſchung, exchange, exchanging, trucking, permutation, permuting; V. Tauſch.

Verteufelt, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* deviliſh, diabolical; deviliſhly, diabolically, which is often uſed for teufeliſch. Ein verteufelter Menſch, a deviliſh fellow. Eine verteufelte Lügen, a deviliſh lie. Verteufelt groß, ſtark, tapfer, ſchön ꝛc. (for ſehr, very), deviliſh or very great, ſtrong, valiant, handſome etc. Verteufelter Weiſe, deviliſhly, diabolically.

Verteutſchen, to translate into German; V. Verdeutſchen.

Verthan, ſpent; V. Verthun.

Vertheidigen, *verb. reg. act.* 1. To defend, protect, maintain, ſupport, guard, patrocinate, back, countenance or uphold one, to ſtand in his defence, to vindicate him. Sich vertheidigen, to defend or juſtify one's ſelf. Sich gegen eine Verläumdung, eine Beſchuldigung vertheidigen, to juſtify, defend, excuſe or clear one's ſelf from a calumny, an accuſation. Die Unſchuld vertheidigen, to protect or defend innocence or the innocent. Gewiſſe Sätze öffentlich vertheidigen, to maintain certain theſes. Gerichtlich vertheidigen, to plead at the bar, to defend a cauſe. Sein Recht vertheidigen, to maintain one's right. 2. Sich vertheidigen, ſich wehren, to defend one's ſelf, to make a defence. Eine Feſtung vertheidigen, to defend a fortreſs. Vertheidigt, defended etc.

der Vertheidiger, a defender, a defendant, one who defends, maintains or protects. *Femin.* die Vertheidigerinn, a defendreſs.

die Vertheidigung, defence or defending, protection, ſupport.

ein Vertheidigungsbündniß, a league, confederacy, an alliance of defence.
die Vertheidigungslinie, a line of defence.
eine Vertheidigungsschrift, an apology.
Vertheilen, *verb. reg. act.* to distribute, to share or divide among several, to make a repartition. Eine Summe unter die Einwohner vertheilen, to divide a sum among the inhabitants. Die Truppen vertheilen, to make several divisions of your army. Eine Erbschaft vertheilen, to divide an inheritance. Die Armee in verschiedene Haufen vertheilen, to divide the army into several bodies. Wir wollen uns vertheilen, let us separate or segregate.
das Vertheilen, die Vertheilung, the dividing, sharing, distributing; a repartition, division, subdivision; distribution, parting, separating or segregating.
Vertheuern, *verb. reg. act.* to enhance or raise the price of a thing, to out-bid or bid more, to make dearer. Mißwachs vertheuert das Getreide, a scarcity enhances or raises the price of corn. Eine Waare vertheuern, to enhance or raise the price of a ware or commodity, to make it dearer.
die Vertheuerung, the enhancing or raising of the price.
der Verthuer, a spendthrift; V. Verschwender.
Verthulich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* prodigal, wasteful, lavish, extravagant, profuse, riotous, in low language verthuisch and verthuerisch. Ein verthulicher Mensch, a wasteful, lavish, extravagant man. Verthulich seyn, to be wasteful, lavish or extravagant.
die Verthulichkeit, prodigality, dissipation, profusion, extravagance; V. Verschwendung.
Verthun, *verb. irreg. act.* V. Thun. 1. To employ or make use of without reason or necessity in a useless manner, to lavish, spend, waste or squander away, to be prodigal or lavish of, to husband ill. Viel Geld verthun, to spend, lavish, waste or squander away a great deal of money. Sein Vermögen verthun, to spend, waste, lavish or squander away his estate or fortune. Große Summen mit Bauen verthun, to bestow great sums on building, to employ or waste great sums in building. 2. In the most extensive sense, to consume, to employ in general. Der Kramer hat mehr Waare, als er verthun, absetzen, kann, the shop-keeper has more goods or commodities, than he can sell or put off. Die Maurer haben allen Kalk, die Zimmerleute alles Holz verthan, verarbeitet, the masons have used, employed, consumed or worked up all the lime, the carpenters all the wood. *Particularly* of money. Viel Geld verthun, ausgeben, to spend or lay out a great deal of money, without determining, whether it be in a useless or useful manner.
Vertical, *adj.* and *adv.* vertical, placed in the zenith; placed perpendicular to the horizon, perpendicular.
eine Verticalfläche, a perpendicular superfices.
Vertiefen, *verb. reg. act.* 1. To deepen, to make deep or deeper. Einen Graben vertiefen, to deepen a ditch. Einen Hafen vertiefen, to deepen a haven, to make it deeper. Vertiefte Figuren, deepened figures, among workers in metals, opposed to the railed or to the figures in relievo. Vertiefen signifies also to hollow a dish, a plate etc. 2. *Figuratively.* Sich im Nachdenken vertiefen, to sink, immerse or drown himself in his meditations. Er ist ganz vertieft in fleischlichen Wollüsten, he is deeply plunged or immersed into carnal pleasures. Sich in etwas allzusehr vertiefen, to launch out into something, to be deeply engaged, plunged, immersed or drowned in it. In Schulden vertieft seyn, to be in debt over head and ears. Among Painters. Ein Gemählde vertiefen, to shadow a picture, to give it more shade or shadow.
die Vertiefung, a digging or making deeper; a deepning, a hollow, a pit, a cavity. Artige Vertiefungen in einem Gemählde, artful deepnings in a picture. In Architecture, die Vertiefung, deepnings, hollowness.
Vertilgen, *verb. reg. act.* ausrotten, to extirpate, destroy, exterminate, root out, ruin, undo, annihilate, demolish, defeat, overthrow. Das Unkraut vertilgen, to extirpate, destroy or root out weeds. Die Mäuse, das Ungeziefer vertilgen, to destroy the mice, the vermin. Ein Gesetz vertilgen, to annihilate a law. Eine Ketzerey vertilgen, to root out or extirpate a herefy.
das Vertilgen, die Vertilgung, the extirpating, destroying etc. extermination, destruction, extirpation, annihilation, abolishment, disannulling, abrogation, extinction, razing, defeat, rooting out. Die Vertilgung einer Leibrente, the extinction of a life-rent or annuity.
der Vertilger, an exterminator, a destroyer, an extirpator.
Vertrackt, -er, -ste, *adj.* and *adv.* odd, fantastical, whimsical, strange, singular. Das ist doch vertrackt! that is deviliſh, odd, strange or whimsical! Ein vertrackter Mensch, an odd, strange, whimsical or singular man. Ein vertrackter Streich, a deviliſh trick.
der Vertrag, des -es, *plur.* die -träge, an agreement, contract, stipulation, convention, bargain, compact, paction. Einen Vertrag machen, to make an agreement, contract or bargain. Das ist wider unsern Vertrag, that is contrary to, or against

our agreement or contract. Einen Vertrag mit jemanden treffen, to make an agreement or contract with one, to come to an agreement with him. Der Vertrag, die Beylegung eines Streites, the accommodation of a conteſt or quarrel. Ein Friedensvertrag, a treaty of peace.

ertragen, *verb. irreg. act.* V. Tragen. 1. To conſume or waſte by wearing, of apparel or garments. Ich will das Kleid noch vollends vertragen, I will entirely wear out the ſuit of clothes. Vertragene alte Lumpen, old caſt clouts, Jer. 38, 11. 2. To carry to an improper, or alſo to an unknown place. Ich habe es vertragen, I have carried it, and I do not know whither. Die Katzen vertragen ihre Jungen, the cats carry their kittens from one place to another, remove them in a hurry. Jemanden das Geld vertragen, to go to another ſhop or to carry money ſomewhere elſe in order to buy ſuch wares or commodities of another. 3. For ertragen, to endure, bear, tolerate, ſupport, ſuſtain, ſuffer. Hitze und Kälte vertragen können, to be able to endure heat and cold. Die Schmerzen ſind nicht mehr zu vertragen, the pains are no more to be ſuffered and ſupported. Die Eulen können das Licht nicht vertragen, the owls cannot endure or bear the light. 4. Verſöhnen, to reconcile, to reſtore to favour and friendſhip. Cajus hat die beyden feindſeligen Brüder mit einander vertragen, Cajus has reconciled the two unfriendly brothers with one another. Zwey ſtreitende Parteyen wieder mit einander vertragen or verſöhnen, to reconcile or accommodate two conteſting parties with one another, to bring them to an amicable compoſition of their difference, to make up the quarrel, to end, terminate or compoſe it. Likewiſe as a *verb reciprocal*, ſich wieder mit einander vertragen, to agree together again, to make up differences, to come to an agreement, to be reconciled together. Die Parteyen haben ſich vertragen, the parties have agreed or have come to an agreement. 5. Sich wohl mit einander vertragen, to agree well together, to live peaceably together, to live in good harmony, intelligence, underſtanding or concord together. Sie können ſich gar nicht mit einander vertragen, they cannot agree together. Thorheit und Weisheit vertragen ſich nicht mit einander, folly and wisdom don't agree together. Wir haben uns wie die Kinder vertragen, Gell.

erträglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſociable, placable, peaceable, complying, eaſy, of an eaſy converſe, peaceful; ſociably, peaceably. Er iſt ein ſehr verträglicher Mann, he is a very ſociable or peaceable man. Verträglich mit einander leben, to agree and live well together.

die Verträglichkeit, peaceableneſs, placableneſs, ſociableneſs, a ſociable humour, toleration, compatibility.

Vertragſam, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* that is for toleration; V. alſo Verträglich.

Vertrauen, *verb. reg.* I. A *verb neuter* with haben, einem vertrauen, to confide in one, to rely or depend upon him, to repoſe in him. Gott vertrauen, auf Gott vertrauen, to confide in God, to truſt in God, to put one's truſt or confidence in God. II. A *verb active.* (1) To truſt or intruſt one with a thing, to put him in truſt with it, to commit it to his care; V. Anvertrauen. Einem etwas vertrauen, to truſt or intruſt one with a thing, to put him in truſt with it. Jemanden ſein Vermögen, ſeine Sicherheit vertrauen, to truſt or intruſt one with his fortune, with his ſafety, to put him in truſt with it, to commit it to his truſt or care. Einem die Verwaltung ſeiner Güter vertrauen, to truſt or intruſt a perſon with the adminiſtration of his eſtates. Sich einem gänzlich vertrauen, ein völliges Vertrauen auf ihn ſetzen, to have or put an entire confidence in one. Er hätte dem Menſchen wer weiß was vertrauet, he repoſed a great confidence in that man, he had an entire confidence in him. Jemanden ein Geheimniß vertrauen, to intruſt one with a ſecret or to intruſt a ſecret to one. Alſo as a *verb reciprocal:* ſich jemanden vertrauen, entdecken, to open one's heart or mind to one, to diſcover one's ſecret ſorrow or anguiſh of mind to him. (2) Verloben, to betroth, eſpouſe or affiance, to promiſe in marriage, but only in the German Bible. Ich will euch mir vertrauen, I am married unto you, Jer. 3, 14. Ich habe euch vertrauet einem Manne, I have eſpouſed you to one husband, 2 Cor. 11, 2.

das Vertrauen, des -s, *plur. car.* truſt, confidence. Er ſetzt groſſes Vertrauen auf euch, he repoſes a great confidence in you. Ich ſetze mein Vertrauen allein auf Gott, I put my truſt in God only or alone. Vertrauen zu einem, zu einer Sache haben, to repoſe one's truſt or confidence in one or in a thing, to confide in, to rely or depend on or upon. Er hat zu mir ſein Vertrauen, he confides in me. Einem Freunde etwas im Vertrauen ſagen, to commit a thing in confidence to a friend, to render him privy to it, to acquaint him with it in ſecret. Im Vertrauen geſagt, ſaid between us or between you and I, be it ſpoken under the roſe. Jemandes Vertrauen haben, beſitzen, to have one's confidence, to be intimate with him.

Vertraulich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* fa-

miliar, confident, free, intimate; familiarly, confidently. Vertraulich mit jemanden umgehen, to converse familiarly with one. Vertraulich seyn, to be familiar or intimate. Ein vertrauliches Gespräch, a familiar dialogue or discourse. Vertraulich an einen schreiben, to write familiarly to one.

die Vertraulichkeit, *plur.* die -en, familiarity, intimacy, good understanding together, intimate acquaintance. Sich einer allzugroßen Vertraulichkeit anmaßen, to make one's self too familiar, to pretend to too great a familiarity.

Vertrâumen, *verb. reg. act.* to pass or spend in dreaming, likewise *figuratively*, in a lazy or slothful inactivity. Die Zeit vertrâumen, to pass away or spend one's time in idle dreams. Likewise to neglect or marr in such a manner. Sein Glück vertrâumen, to neglect or marr one's fortune.

Vertraut, -er, -este, *adj.* and *adv.* 1. Intimate, familiar, confident; intimately, with intimacy. Ein vertrauter Freund, an intimate friend, an intimate, a confident. Vertraut mit jemanden umgehen, to converse familiarly with one, to be familiar with him. Eine vertraute Freundschaft, an intimate friendship. Vertraut mit jemanden sprechen, to speak in confidence with one. Eine vertraute Person schicken, to send a trusty person. 2. For vertraulich, but only as an *adverb*. Er thut sehr vertraut gegen mich; V. Vertraulich.

der Vertraute, a confident, an intimate, a trusty friend. *Femin.* die Vertraute, a she-confident etc.

Vertreiben, *verb. irreg. act.* (V. Treiben.) 1. To chase, drive away, dislodge. Die Feinde vertreiben, to dislodge or chase the enemy. Um der Religion willen vertrieben werden, to be expulsed, or driven out for the sake of or on account of religion. Jemanden von Haus und Hof vertreiben, to dispossess one, to turn him out of the possession of his estate, to drive him from house and home. Der Wind vertreibt die Wolken, den Regen ꝛc., the wind dispels, dissipates or disperses the clouds, the rain etc. it drives them away. Das Fieber vertreiben, to cure, remove or drive away the fever or ague. Ein Pulver, das Fieber zu vertreiben, a febrifuge, a remedy to cure a fever. Ein Mittel, die Schmerzen zu vertreiben, an anodyne, a remedy, which abates pain. Gewalt mit Gewalt vertreiben, to repel force by force or to oppose force by force. Einen Hirsch aus seinem Lager vertreiben or aufjagen, to dislodge a stag. Die Zeit vertreiben, to drive away the time or to pass away the time. Einem die Zeit vertreiben, to divert or amuse one. 2. To sell or put off. Viele Waaren vertreiben, to sell or put off a great many goods or commodities; V. Vertrieb. 3. Among Painters. Die Farben vertreiben, to soften or sweeten the colours.

die Vertreibung is used in the first, and das Vertreiben in the two last significations of the *verb*, driving away, dislodging, removing; selling, sweetening or softening.

Vertreten, *verb. irreg. act.* (V. Treten.) 1. To strain, sprain, wrench or dislocate by a false step, to put out of joint. Den Fuß vertreten, to strain, sprain, wrench or dislocate your foot, to put it out of joint. 2. To spoil or damage by treading or trampling upon. Der Grabstein ist sehr vertreten, the grave-stone is very much damaged by treading or trampling upon it. Etliches ward vertreten, some fell, and it was trodden down, Luke 8, 5. 3. Jemanden den Weg vertreten, to stop up one's way, to stop his passage, like verrennen, verlaufen, which see. 4. Jemandes Stelle vertreten, versehen, to supply one's place, to do or perform the function of another; to officiate as a curate, to stand in another's room, to do the duties of another, to represent him. Seine Stelle gehörig vertreten, to manage, exercise or administer one's function or office, to comply with one's duty, to carry one's self duly in one's charge. 5. *Figuratively.* Jemanden vertreten, to intercede or make intercession for one, to defend, maintain, support, protect, justify or vindicate him; also to rid, free, deliver or clear one. Eines Sache vor Gerichte vertreten, to defend one's cause, to plead one's cause. Du unterstehst Dich noch, ihn zu vertreten und zu entschuldigen? Gellert.

der Vertreter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a defender, intercessor, vindicator, mediator. *Femin.* die Vertreterinn, a defendress, mediatress. Der Stellvertreter, a representative, a proxy; also a vicar, a substitute.

die Vertretung des Fußes, a dislocation, a sprain of de foot. Die Vertretung eines Amtes, the exercise of an office or function for another. Die Vertretung, die Fürsprache, an intercession.

der Vertrieb, des -es, *plur. inusit.* Absatz der Waare, the selling or putting off goods or commodities. Er hat vielen Vertrieb, he sells or puts off a great many goods or commodities.

Vertrieb, drove or chased away; V. Vertreiben.

Vertrieben, driven away, exiled, banished, out-lawed, proscribed; V. Vertreiben. Eine vertriebene Farbe, a broken, a washed colour.

ein Vertriebener, an exile; a refugee.

Vertrinken, *verb. irreg. act.* V. Trinken.

1. To ſpend the time in drinking or tippling, to drink away the time. Den Abend vertrinken, to drink away the evening, to ſpend the evening in drinking or tippling. 2. To conſume, waſte or ſpend by drinking or tippling. Jemanden Geld zu vertrinken geben, to give one money to ſpend by drinking or tippling. Sein Vermögen vertrinken, to ſpend or ſquander away his eſtate by drinking or tippling. 3. To baniſh, to drive away by drinking or tippling. Sein Leid, ſeinen Kummer vertrinken, to drink down one's grief, one's ſorrow. 4. To neglect, to loſe by drinking or tippling. Die Mahlzeit vertrinken, to neglect or loſe one's dinner or ſupper by drinking or tippling. Sein Glück vertrinken, to neglect one's fortune by drinking or tippling.

Vertrocknen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn. 1. To dry, grow dry, to dry, to dry up or be dried up. Dieſer Bach vertrocknet im Sommer, this brook or rivulet dries up in ſummer. Das Waſſer vertrocknet, the water dries up. 2. To loſe the moiſture neceſſary for live and exiſtence, to wither, to fade or grow ſapleſs; verdorren or dürre werden is more uſual. Die Bäume vertrocknen, the trees wither. Das Gras vertrocknet aus Mangel des Regens, the graſs withers for want of rain.

Vertrocknet, dried or dried up, withered.

Vertrödeln, *verb. reg. act.* 1. Seine Kleider vertrödeln, to ſell one's old clothes. 2. Die Zeit vertrödeln, to paſs away one's time in doing nothing or in idleneſs.

Vertröſten, *verb. reg. act.* einen, to give one fair hopes, to put him off with promiſing words, to put him in hopes or expectation of a thing, to amuſe him, to ſprinkle him with court holy water, to lead him a wild gooſe chaſe, with the *propoſition* auf. Laſſet euch Hiskia nicht vertrösten auf den Herrn, neither let Hezekiah make you truſt in the Lord, 2 Kings 18, 30. Er hat mich bis auf Morgen vertröſtet, he has put me off till to morrow. Sie haben uns drey Tage nach einander auf den heutigen Tag vertröſtet, Gell. Sich auf etwas vertröſten, es hoffen, to hope for ſomething.

die Vertröſtung, fair-words, promiſes, putting off, delay, hopes, expectation.

Vertrunken, ſpent by drinking; V. Vertrinken.

Vertuſchen, *verb. reg. act.* heimlich halten, to huſh, hide, diſſemble, conceal, balk, cover, to ſtifle or ſmother a thing, to huſh it up in ſilence, to prevent its being diſcovered, to keep it ſecret. Geſtohlnes Geld vertuſchen, to conceal or hide ſtolen money, to keep it ſecret or unknown to others. Eine That vertuſchen, to conceal or keep an action ſecret. Die Tochter im Hauſe iſt geſchwängert, es wird aber noch vertuſcht, the daughter in the houſe is got with child, but the thing is ſtill huſht up. Güter beym Zolle vertuſchen, to ſmuggle goods, to import or export goods without paying the duties or cuſtoms.

der Vertuſcher, a huſher, a concealer.

Vertuſcht, huſhed or huſhed up, concealed, kept ſecret.

die Vertuſchung, huſhing or huſhing up, concealing.

Verübeln, *verb. reg. act.* einem etwas verübeln, to take a thing ill of one, or in ill part, to be diſguſted or offended at it.

Verüben, *verb. reg. act.* to exerciſe, to commit, to do or perform, to perpetrate. Grauſamkeit verüben, to exerciſe cruelty. Einen Mord, einen Diebſtahl verüben, begehen, to commit a murder, a theft. Er hat viel Böſes verübt, he has committed great ills.

Verübt, perpetrated, exerciſed, committed.

die Verübung, the exerciſe, the committing.

Verunehren, *verb. reg. act.* to diſhonour, to diſgrace, to loſe honour and reputation. Seine Familie verunehren, to diſhonour his family, to commit actions or to lead a life, by which his family is diſgraced or diſhonoured.

die Verunehrung, diſgrace, diſhonour, defamation; diſgracing, diſhonouring.

Verunеinigen, *verb. reg. act.* to diſunite, to divide, to ſet at variance, to ſow diſſenſion, to cauſe a diviſion, to ſet two perſons together by the ears. Zwey Freunde verunеinigen, to ſet two friends at variance, to ſow diſſenſion between them. Moſt commonly as a *verb reciprocal.* Sich mit einander verunеinigen, to fall out, diſagree, jar or quarrel together.

die Verunеinigung, diſunion, diſcord, diviſion, diſagreement, odds, variance, ſtrife; falling out, quarrel.

Verunglimpfen, *verb. reg. act.* to defame, detract, calumniate, aſperſe, blemiſh, ſlander or backbite one, to cry down, to diſgrace, diſparage, diſcredit.

die Verunglimpfung, *plur.* die -en, calumny, ſcandal, ſlander, falſe imputation, a malicious aſperſion, detraction, reviling, backbiting, traducing.

Verunglücken, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to have miſfortune, to be caſt away, to periſh, to be loſt. Das Schiff iſt im Canale verunglücket, the ſhip was caſt away, ran aſhore or was wrecked in the channel. Man ſuchte den Verunglückten beyzuſtehen, they endeavoured to aſſiſt or relieve the unfortunate people. In a more extenſive ſenſe it is often alſo uſed for Mißlingen, to mis-

carry, not to succeed, to prove abortive. Das Vorhaben iſt verunglückt, the deſign has miscarried or proved abortive.

Verunheiligen, *verb. reg. act.* for the better entheiligen, to profane, unhallow, to abuſe religious and ſacred things.

Verunreinigen, *verb. reg. act.* to defile, pollute, contaminate, maculate, infect, corrupt, ſtain, ſpot, ſoil, dirty or ſmut. Das verunreiniget die Luft, that infects the air. Heilige Geſäße verunreinigen, to profane, to convert holy veſſels to profane uſes. Verunreiniget werden, to become unclean, defiled, polluted or contaminated. Eines andern Ehebette verunreinigen, to commit adultery. Sich verunreinigen, *figur.* to ſully, defile or pollute one's ſelf.

die Verunreinigung, defiling, defilement, pollution, polluting, contamination, infection, a ſpot, ſtain or blemiſh.

Verunruhigen, *verb. reg. act.* V. Beunruhigen, which is better.

Verunſtalten, *verb. reg. act.* to disfigure, to deform, to mis-ſhape.

die Verunſtaltung, disfiguring, deforming.

Veruntreuen, *verb. reg. act.* to ſteal or rob, to embezzle or to convert to one's own uſe, what is intruſted by another, to purloin, to ſteal privately away. Die Knechte ſollen nichts veruntreuen ihren Herren, exhort ſervants not to purloin, Titus 2, 10.

die Veruntreuung, ſtealing, robbing, embezzling, converting to one's own uſe, what is intruſted by another, purloining. Die Veruntreuung der gemeinen Gelder, the embezzling of the public money.

Verunzieren, *verb. reg. act.* to marr, ſpoil, deprave or disfigure, to make ugly or leſs agreeable.

die Verunzierung, disfiguring, depraving, making ugly.

Verurſachen, *verb. reg. act.* to cauſe or occaſion ſomething, to be the cauſe or occaſion of a thing, to give cauſe or occaſion. Jemanden vielen Verdruß verurſachen, to cauſe one great vexation. Das verurſachte mir viele Schmerzen, vielen Schaden, that cauſed me great pain, a great loſs. Der Krieg verurſachet großes Unheil, war cauſes great ills. Eine Uebermaße von Freude kann den Tod verurſachen, an exceſs of joy may cauſe death.

der Verurſacher, the author, one who creates or produces any thing.

Verurſachet, cauſed, occaſioned.

die Verurſachung, the cauſing or occaſioning, the motive, cauſe, reaſon or matter.

Verurtheilen, *verb. reg. act.* to caſt one at law, to pronounce a verdict, ſentence or judgment againſt one, to paſs ſentence upon or againſt him. Jemanden zum Tode, zu ewiger Gefangenſchaft verurtheilen, to condemn one to death, to perpetual impriſonment. Ungehört muß niemand verurtheilet werden, none is to by condemned without being heard.

die Verurtheilung, caſting, condemnation, verdict, ſentence, adjudging, adjudication; a judgment, by which one condemns.

Vervielfältigen, *verb. reg. act.* to multiply, to render manifold, to augment or increaſe a quantity, a number. Ein Spiegel, der die Gegenſtände vervielfältiget, a mirror or looking-glaſs, that multiplies the objects. Wer die Natur aufmerkſam anſiehet, vervielfältigt für ſich ihre Reitzung, Gell.

die Vervielfältigung, multiplying, multiplication.

Vervollkommen, *verb. reg. act.* vollkommen or vollkommener machen, to perfectionate, to make perfect.

die Vervollkommung, the perfecting; the making perfect.

Vervortheilen, *verb. reg. act.* betriegen, to deceive, cheat, prejudice, overreach, circumvent or wrong one, to cauſe one a damage or loſs, to defraud, deprive of; V. Bevortheilen, which is better.

die Vervortheilung, deceit, fraud, cozenage etc.

Verwachſen, *verb. irreg. neutr.* with ſeyn. 1. Durch Wachſen ſich zuſchließen, to cloſe or cloſe up. Die Blattergruben, Narben verwachſen, the pits or pock-holes, the cicatrices cloſe or cloſe up. Ein in die Rinde eines Baums eingeſchnittener Nahme verwächſet, a name graved in the rind of a tree cloſes or cloſes up. Mit Gras, mit Unkraut verwachſen, grown over or covered with graſs, with weeds. 2. Zuſammen wachſen, to join in growing together. 3. Ungeſtalt wachſen, to become or grow deformed, crooked or hunch-backed. Er iſt vorn und hinten verwachſen, he is deformed or crooked before and behind.

Verwachſen, *verb. irreg. act.* ſeine Kleider verwachſen, to grow ſo very faſt or ſo tall, that one's clothes become too ſhort or too ſtrait. Verwachſen, auswachſen, to go out or wear away with growing. We ſay alſo, er hat die Narbe nach und nach verwachſen, he has loſt the ſcar or cicatrice by degrees.

Verwägen, V. Verwegen.

Verwahren, *verb. reg. act.* 1. Aufbewahren, to keep, preſerve, ſave, guard a thing, to take care for the conſervation of a thing. Sein Geld verwahren, to lock up one's money. Jemanden etwas zu verwahren geben, to give one a thing to keep, to intruſt him with it. Er wird genau verwahret or bewachet, he is a cloſe priſoner, he is guarded in a cloſe cuſtody. Etwas auf den andern Tag verwahren, to preſerve, keep or

have a thing for the next day. 2. Eine Stadt mit Mauern, einen Garten mit einem Zaune verwahren, to enclose a town with a wall, a garden with a hedge. Diese Thür ist nicht wohl verwahrt, this door is not well locked. Sich vor Kälte verwahren, to provide against cold weather.

der Verwahrer, a preserver, keeper, guard, guardian.

Verwahrlich, *adv.* in keeping, in custody. Etwas verwahrlich aufzuheben geben, to commit a thing to one's custody. Verwahrlich aufbewahren, to conserve or preserve for some use, to lay by.

Verwahrlosen, *verb. reg. act.* to neglect, not to take due care of, to let perish by one's negligence; also to spoil, waste, destroy, damage or hurt by heedlessness or inadvertency. Ein Kind verwahrlosen, to maim or hurt a child by negligence or inadvertency. Ich bin in meiner Jugend verwahrloset worden, I was neglected in my youth. Seine Gesundheit, sein Glück verwahrlosen, to neglect one's health, one's fortune. Das Feuer verwahrlosen, not to take due care of the fire, to cause a conflagration by one's negligence.

die Verwahrlosung, neglecting, neglectfulness, carelessness, heedlessness; also negligence, supinity.

Verwahrt, kept, preserved, guarded etc.

die Verwahrung, *plur. inus.* the keeping, preserving or conserving; custody, guard, preservation. Etwas in Verwahrung haben, to have a thing in keeping or in one's custody. In Verwahrung geben, to give to keep, to commit to one's keeping.

ein Verwahrungsmittel, a preservative. Ein Verwahrungsmittel wider das Gift, an antidote.

Verwaisen, *verb. reg. neutr.* with seyn, zur Waise werden, to become an orphan, to lose one's father and mother. Ein verwaistes Kind, an orphan, one who is fatherless and motherless. *Figuratively*, to be deprived of his overseer, protector, friends etc. Einsam und verwaist um seine Freunde weinen, Schleg.

Verwaiset, fatherless or motherless, deprived of parents.

Verwalten, *verb. reg. act.* to administer, to govern, to rule. Ein Amt verwalten, to exercise an office, to be in an office, to exercise the functions of it. Die Sacramente verwalten, handhaben, to administer the sacraments. Die Regierung verwalten, ihr vorstehen, to administer the government. Er hat dieses Amt lange löblich verwaltet, he has laudably exercised this charge many years. Einem etwas zu verwalten auftragen, to commit a thing to one's administration, to confer the conduct or management of it upon him.

der Verwalter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* an administrator. *Femin.* or his wife, die Verwalterinn, an administratrix. Der Verwalter eines Landgutes, a steward, country-steward, the steward of a manor. Ein Hausverwalter, a house-steward, a steward or comptroller of a lord's or great man's house.

die Verwaltung, the administration, direction, management, conduct, ruling, government. Die Verwaltung der Finanzen, the administration, direction or management of the finances. Die Verwaltung eines Dienstes, the exercise of an office or charge. Die Verwaltung der Gemeingüter, the stewardship of the estates of a community, company or corporation.

Verwandeln, *verb. reg. act.* to change, convert, transform, metamorphose, give another form, to transfigure or transfigurate, to change, turn or transmute the shape, nature or substance of one thing into another. 1. Seine Freundschaft in Haß verwandeln, to change or turn one's friendship into hatred. Ich hoffe ihren kleinen Eigensinn leicht in eine beständige Liebe zu verwandeln, Gell. Durch die Verdauung werden Speise und Trank in Blut verwandelt, by digestion meat and drink or aliments are changed or converted into blood. 2. Christus verwandelte Wasser in Wein, Christ changed or turned water into wine. Moses verwandelte das Wasser in Blut, Moses changed water into blood. Narcissus wurde in eine Blume verwandelt, Narcissus was changed into a flower. Sie verwandeln Kupfer in Gold, they turn copper into gold.

die Verwandlung, changing, converting, change, a transformation, transfiguration, metamorphosis, the turning of one form, shape or figure into another. Die Verwandlung des Brodes und Weines in den Leib Christi, transubstantiation. Die Verwandlung des Eisens in Kupfer, the turning or transmutation of iron into copper. Die Verwandlung des Ovid, the metamorphosis of Ovid.

1. Verwandt, the *participle* of verwenden, see this word.

2. Verwandt, -er, -este, *adj.* and *adv.* related, akin, allied, most usual of distant relations. Wir sind weitläuftig, nahe verwandt, we are distant, near relations. Vom Vater, von der Mutter her mit jemanden verwandt, related to one by his father's, by his mother's side.

die Verwandte, die Verwandtinn, a relation, a kinswoman, that is of the same family.

ein Verwandter, a relation, a kinsman. Er ist mein naher Verwandter, he is a

near relation of mine. Mein nächſter Verwandter, my neareſt relation. Meine Verwandten, my relations or kinsfolks. *Figur.* Verwandter des Raths, Rathsverwandter, a member of the council, of the magiſtrates. Ein Religionsverwandter, one who profeſſes the ſame religion. Ein Handwerksverwandter, more uſual Handwerksgenoß, a fellow tradesman; one of the ſame trade.

die Verwandtſchaft, *plur.* die-en, kindred, relation, conſanguinity, parentage. Die Grade der Verwandtſchaft, the degrees of parentage or conſanguinity. Seine ganze Verwandtſchaft iſt nichts nütz, all his kinsfolks are ill renowned. Verwandtſchaft ſtiften, to contract an alliance or affinity. Die Verwandtſchaft durch Heirathen, an alliance, an affinity, a relation by affiance, akin by ſome marriage. Die ganze Verwandtſchaft kam zuſammen, all the relations aſſembled or met. *Figuratively*, an affinity, conformity, report, coherence, connexion, relation, an anſwerableneſs among ſeveral things.

Verwandtſchaftlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* kinsman-like. Das war nicht verwandtſchaftlich gehandelt, that was not dealt kinsman-like. Die unvorſichtige Gemeinſchaft des verwandtſchaftlichen Umgangs erſtickt oft die gegenſeitige Hochachtung, Gell.

Verwarf, rejected: V. Verwerfen.

Verwarnen, V. Warnen.

Verwaſchen, *verb. irreg. act.* V. Waſchen. 1. From waſchen, to waſh, to conſume or uſe in or by waſhing. Viel Seife, alles Waſſer verwaſchen, to conſume or uſe much ſoap, all the water in or by waſhing. Likewiſe die Zeit verwaſchen, to paſs away or ſpend the time in waſhing. 2. From waſchen, to prate or prattle. (1) Die Zeit verwaſchen, to paſs away or ſpend the time in prating or prattling. (2) To make known or to reveal a ſecret by blabbing it out unſeaſonably. Die Sache iſt ſchon verwaſchen, the thing or affair is already blabbed out. Ein Schwätzer, der alles verwäſcht, a blabber or prattler, who blabs out every thing. (3) To loſe or neglect by prating or prattling. Die Mahlzeit verwaſchen, to loſe or neglect one's dinner or ſupper by prating or prattling.

Verwäſſern, *verb. reg. act.* to ſteep, to macerate or ſoak. Allzuſehr wäſſern, verwäſſern, to ſoak too much.

die Verwäſſerung, ſoaking, ſteeping, ſoaking too much.

Verweben, *verb. reg. act.* 1. To conſume or uſe by weaving. Der Weber hat alles Garn verwebet, the weaver has conſumed, uſed or worked up all the yarn or thread. 2. To unite by weaving with another thing. Moſt commonly *figuratively*. Die Fehler ſind ſo tief in den Plan des Werkes verwebet, daß an kein Ausbeſſern zu denken iſt, the faults are ſo intimately interwoven with the plan of the work, that there is no poſſibility of correcting or mending it.

Verwechſeln, *verb. reg. act.* to take or give one thing for another. 1. Geld verwechſeln, to change money for other coin. Ich habe bereits alle Louis d'Or verwechſelt, I have already changed all the Louis d'Ore. 2. To change, to ſhift. Die Kleider verwechſeln, to ſhift or change your cloaths, to put other cloaths on, but where the ſimple wechſeln is more uſual. 3. To take or ſubſtitute one thing for another with the acceſſory idea of a miſtake. Eine Perſon mit der andern verwechſeln, für die andere halten, to take one perſon for another. Man muß den einen nicht mit dem andern verwechſeln, one muſt not confound the one with the other, or one muſt not take one for another.

Verwechſelt, changed, exchanged, ſhifted.

das Verwechſeln, die Verwechſelung, changing; the exchange, change, ſhifting, permutation, altering.

Verwegen, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* temerarious, bold, audacious, raſh, hot, venturesome, with imprudence. Ein verwegener Menſch, a temerarious man, a bold, raſh, audacious man. Ein verwegenes Unternehmen, a raſh, foolhardy, unadviſed, bold undertaking. Verwegen handeln, to act temerariously, raſhly, inconſiderately, daringly or boldly. Verwegener Weiſe, temerariously, venturously.

die Verwegenheit, temerity, audaciousneſs, raſhneſs, imprudence, inconſiderateneſs.

Verwegern, V. Verweigern.

Verwehen, *verb. reg. act.* to diſſipate, to diſperſe by blowing; to blow ſomething away. Der Wind verwehet den Staub, den Schnee ꝛc., the wind blows away the duſt, the ſnow etc. the wind ſcatters, diſſipates, diſperſes or diſpels it. Die Wege ſind mit Schnee verwehet, the roads or ways are covered with the ſnow driven or blown upon them by the wind.

das Verwehen, the blowing away, diſſipating or diſperſing by blowing.

Verwehnen, V. Verwöhnen.

Verwehren, *verb. reg. act.* to bar or keep one from ſomething, to hinder, impede, ſtop, balk, thwart, or croſs him in doing it, to forbid, prohibit or interdict it him. Einer Armee den Durchzug verwehren, to diſpute, ſtop, ſhut, cloſe, deny or refuſe the paſſage to an army, to repel or drive back an army, that would force the paſſage. Warum habt ihrs nicht verwehret? why have you not oppoſed or reſiſted it? why did you not

inder it? Ich will es euch nicht verwehren, I won't hinder you.

verwehrlich, *adj.* and *adv.* prohibitable.

Verwehrung, ſtopping, barring, croſsing, thwarting, hindering, impeding, forbidding, prohibition.

verweichen, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the firſt caſe with ſeyn, to mollify or ſoften too much, to ſoak too much.

verweigern, *verb. reg. act.* abſchlagen, to refuſe, deny, not to grant, not to allow. Einem ſeine Bitte verweigern, to deny or refuſe one's petition. Einem eine Gunſt verweigern, to refuſe one a favour. Jemanden ſeine Hülfe verweigern, to deny one his help or aſſiſtance.

Verweigerung, a denial, refuſal, foil, rebuff, repulſe, non-compliance. Auf den, or im Verweigerungsfall, in caſe of a denial or repulſe.

verweilen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, to tarry, ſtay, abide or ſojourn a while in ſome place. Ich kann hier nicht länger verweilen, I cannot ſtay or tarry here any longer. Er verweilet ſehr lange, he ſtays or tarries very long. Du haſt lange verweilet, ehe Du gekommen biſt, thou haſt ſtayed or tarried long, before thou art come. Nicht einen Augenblick verweilen, not to tarry or ſtay a moment. Alſo frequently as a *verb reciprocal.* Sich verweilen, to tarry, ſtay, abide or ſojourn a while in ſome place. Ich habe mich daſelbſt lange verweilet, I ſtayed or tarried there a long while. Verweilet euch ja nicht! pray don't ſtay long, make haſte back. Ihr verweilet euch zu lange bey dieſer Arbeit, you are too long about this work. 2. A *verb active*, verweilen machen, to retard, to ſtop, to hinder from going. Das üble Wetter hat mich verweilet (aufgehalten), the bad weather kept me back, hindered or ſtopped me. Dieſer Zufall verweilte ihn, this accident hindered, ſtopped or delayed him. Sogleich verweilt den Blick die aufgeputzte Wand, Zach.

Verweilen, die Verweilung, tarrying, ſtaying, abiding; ſtopping, ſojourn or ſojourning in a place; a delay, an hinderance.

verweinen, *verb. reg. act.* 1. To paſs away or ſpend the time in weeping. Sein Leben verweinen, to paſs away or ſpend his life in weeping. 2. To eaſe, often or alleviate by weeping. Seinen Schmerz verweinen, to alleviate, mitigate or eaſe his affliction or grief by weeping.

Verweis, des-es, *plur.* die-e, a reproof, reproof, reprimand, lecture, check or checking, reprehenſion, or correction given with ſome authority. Einem einen derben, ſcharfen Verweis geben, to take one up roundly or ſharply, rattle him to ſome tune, read him a hard lecture, to chide, rebuke, reprove, correct or reprimand him ſeverely, earneſtly, ſharply, eagerly or bitterly. Einem einen höflichen Verweis geben, to give one a gentle wipe, a clean wipe, a rub or dry bob, to rub him up, to nip him by the by. Er hat einen derben Verweis bekommen, he has had a ſevere or rude reprimand.

1. Verweiſen, *verb. irreg. act.* V. Weiſen. 1. To refer or ſend to another place. Von einem zum andern verwieſen werden, to be referred, ſent from one to another. Das Gericht hat die Sache nach Hofe verwieſen, the juſtice has referred the parties to the king's court. Der Hof hat ſie wiederum an ihren behörigen Richter verwieſen, the court again referred 'em to their proper judge. Er verwies mich auf eine Stelle in der Apoſtelgeſchichte, he referred me to a paſſage in the acts of the Apoſtles. 2. To baniſh, exile, proſcribe, or outlaw one, to relegate. Jemanden aus der Stadt, aus dem Lande verweiſen; ſtill oftner with the *genitive*, der Stadt, des Landes verweiſen, to baniſh one from the city, from his country. Ein Verwieſener, an exile.

2. Verweiſen, *verb. irreg. act.* einen Verweis geben, to reprimand, to reprove. Einem ſeine Undankbarkeit verweiſen, to reproach or upbraid one with his ingratitude, to lay it to his charge, to caſt it in his teeth, to chide or reprove him for it. Hence der Verweis, which ſee.

die Verweiſung, a referring, reference. Die Verweiſung an einen andern Richter, a reference to another judge or tribunal. Die Verweiſung aus dem Lande, baniſhment, exile. Die Verweiſung an einen Ort, a relegation, a ſending away into baniſhment.

Verwelken, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, welk werden, to wither or fade, to fade away, to dry up, to droop, to flag, to decay, to loſe its freſhneſs. Das Gras verwelket vor Hitze, the graſs withers for or with heat. Eine verwelkte Blume, a faded flower. Applied to a perſon, whoſe beauty begins to decay: ihre Schönheit fängt an zu verwelken, her beauty begins to fade.

das Verwelken, die Verwelkung, withering, fading, fading away, decaying.

Verwenden, *verb. irreg. act.* V. Wenden. 1. Wegwenden, to turn, turn away, bend, wreſt, diſtort. Den Kopf verwenden, to turn away the head from an object. Die Augen verwenden, to roll, to turn the eyes. Moſt commonly with negative expreſſions. Er verwandte kein Auge von mir, er wandte, he looked ſtaringly and ſteadfaſtly at or upon me, he looked continually at me. Jemanden mit unverwandten Augen anſehen, to ſtare at one, to fix one's eyes upon him,

to look ſteadfaſtly at him, to look at him without turning away one's eyes. 2. To employ, to make uſe of, to convert. Sein Geld auf Bauen verwenden, to lay out or beſtow his money on building, to employ his money in building. Seine Zeit auf etwas verwenden, to employ one's time in ſomething. Alle ſeine Kunſt, vielen Fleiß auf etwas verwenden, to employ all his art, much indultry or diligence in ſomething. Zu ſeinem Nutzen verwenden, to employ, to convert or apply to one's own uſe. 3. Sich für jemanden verwenden, to intercede for one, to intereſt your ſelf in his favour, to interpoſe for one. Alle ſeine Freunde haben ſich für ihn verwendet or verwandt, all his friends have interceded for him, have intereſted themſelves for him. 4. Umwenden, to turn, to turn about, to turn to the other ſide. Die Hand verwenden, umwenden, to turn one's hand. Mit verwandter Hand, mit umgewandter Hand, with the back of one's hand.

Verwerfen, *verb. irreg.* V. Werfen. I. A *verb neuter* with haben, mißgebähren, to abort, to caſt or bring forth young before the due time. Die Hündinn, die Stute hat verworfen, the bitch has whelped, the mare has foaled before the due time, they have aborted. II. A *verb active.* 1. Sich verwerfen, im Werfen irren, to miſtake in throwing or caſting. 2. To lay in a wrong and at the ſame time unknown place, to lay a thing careleſsly in a place, without knowing, where one has laid it; verlegen, to miſlay. Ich habe es verworfen, I have miſlaid it. Es muß verworfen ſeyn, it muſt be miſlaid. 3. To bring a thing out of the due or proper order in a negligent or careleſs manner, without the acceſſory idea of the unknown place. *Particularly* of words, to miſplace, diſplace, tranſpoſe, put out of place. Die Wörter einer Rede verwerfen, to tranſpoſe, diſplace or miſplace the words of a diſcourſe or treatiſe, to put them out of their natural order. Verworfene Buchſtaben, verſetzte, tranſpoſed letters. 4. To throw away, to reject or refuſe as unfit, uſeleſs or good for nothing. Der Stein, den die Bauleute verworfen haben, weggeworfen, the ſtone, which the builders refuſed, Pſ. 118, 22. Jemandes Rath verwerfen, to reject, ſlight, ſcorn or deſpiſe one's advice. Er verwarf dieſelbe Meinung, he rejected or diſapproved of that opinion. Jemandes Bitte verwerfen, to reject, refuſe or deny one's petition. In a very hard ſenſe verworfen is in a high degree vicious, wicked, reprobate, vile, rejected. Eine unmäßige Liebe kann zu der verworfenſten Leidenſchaft werden, an exceſſive or immoderate love may become the moſt vicious, vile or criminal paſſion. Eines ſolchen Grades der Raſerey ſind nur die Verworfenſten des menſchlichen Geſchlechts fähig. 5. Verwerfen, verdammen, to reprobate. Ein Verworfener, a reprobate, one that is damned, one loſt to virtue or grace, a wretch abandoned to wickedneſs.

das Verwerfen, the caſting or bringing forth young, before the due time, applied to quadrupedes.

Verwerflich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* rejectable, which is or ought to be rejected, exceptionable. Ein verwerflicher Richter, Zeuge, a judge, a witneſs, that may be exceepted againſt. Verwerfliche Waare, out caſt, paltry ſtuff, goods or wares of no value.

die Verwerfung, rejecting, rejection, repulſe, rebuff, refuſal etc.

1. Verweſen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to rot, corrupt, conſume or moulder away, to decay, waſte, putrify, fall to duſt. Im Grabe verweſen, to rot in the grave. Verweſetes Holz, rotton wood.

2. Verweſen, *verb. reg. act.* to adminiſter, to exerciſe. Ein Amt verweſen, to exerciſe an office; V. Verwalten. Alſo in a more limited ſenſe, to adminiſter or exerciſe an office in the name of another.

der Verweſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an adminiſtrator, ſubdelegate or ſubſtitute, a deputy; a vicar. *Femin.* die Verweſerinn, an adminiſtratrix etc.

die Verweſersſtelle, the charge or office of an adminiſtrator etc.

Verweslich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* corruptible, periſhable, liable to rot, ſubject to corruption. Der verwesliche Leib, the corruptible body.

Verweslichkeit, corruptibility, liableneſs to corruption, waſting, mouldering, rotting, decaying, putrifying or putrifaction.

die Verweſung, corruption, rottoneſs, putrifaction. Die Verweſung eines Amtes, the adminiſtration of an office.

Verwetten, *verb. reg. act.* 1. To loſe by betting or laying a wager. Zehen Thaler verwetten, to loſe ten dollars by betting. 2. To bet or lay a wager. Ich will 12 Thaler verwetten, daß er kommt, I'll bet or lay 12 dollars, that he comes.

das Verwetten, loſing by betting or laying a wager; alſo the betting or laying a wager; a wager, a bet.

Verwettert, *adj.* and *adv.* in popular language, ein verwetterter Kerl, the devil of a fellow. Verwettert! was iſt das für ein Lärm! the devil! what noiſe is that! Das iſt eine verwetterte Sache, that's a damned, a deviliſh affair.

Verwichen, *adj.* and *adv.* of the time for vergangen, foregoing, preceding, laſt, paſt, former. Verwichenes Jahr, laſt year. Verwichenen Montag, laſt monday. Verwichene Woche, laſt week or

the week past. It is used in the *adverbial* form also for neulich, lately, th'other day; some days, or some time since. Verwichen hatt' ich einen Traum, Bernh. In verwichenen Zeiten, in former times, formerly or in times, formerly or in times past, heretofore.

Verwickeln, *verb. reg. act.* to entangle, to implicate, to embroil, to confound. Verwickelter Zwirn, entangled thread. Die Füße verwickeln, to entangle one's feet. Das Pferd hat sich verwickelt, the horse is entangled. Sich verwickeln, to get into a snare, to entangle one's self. Likewise *figuratively*. Ein verwickelter Handel, ein verworrener, an entangled or intricate affair. Er hat sich in schlimme Händel verwickelt, he has engaged in bad affairs. Jemanden mit in eine Sache verwickeln, to engage, to involve one in an affair. Sich in viele Händel verwickeln, to embark, engage or embroil one's self in many affairs, to meddle or intermeddle with them. Er ist auch mit darin verwickelt, he is also engaged or involved in it.

die Verwickelung, entangling, implication, engaging, embarking in an affair; also a twisting, embroiling. Die Verwickelung, in Poetry, an intrigue, the plot of a fable, or an artful complication of circumstances, which embarrases the personages, and keeps the audience in suspence, and unable to determine the event of the play. Die Verwickelung von Krankheiten, Verbrechen, Begebenheiten, the complication of distempers or diseases, of crimes, events or affairs.

Verwies, reproved; V. Verweisen. Ich verwies ihm seine Untreue, I upbraided him with his perfidiousness.

Verwiesen, banished, exiled; V. Verweisen.

Verwildern, *verb. reg. neutr.* with seyn, wild werden, to grow wild, savage or fierce, to become or grow untractable, unruly or undisciplinable. Ein verwilderter Knabe, an undisciplinable, untractable or unruly boy. Dieses Pferd ist verwildert, this horse is grown wild or untractable. Verwilderte Felder oder Länder, wilds; wild, uncultivated or untilled fields; wild, deserted or uninhabited countries or regions. Einen Garten oder Acker verwildern lassen, to leave a garden or field uncultivated, to let it overgrow with weeds. Der Baum verwildert, the tree shoots into too many branches.

die Verwilderung, a growing wild, fierce or unruly.

Verwilligen, *verb. reg. act.* einwilligen, to consent or agree to, to allow of, to give one's consent to; V. Bewilligen, which is more usual. Man hats ihm nicht verwilliget zu thun, he was not allowed to do so or to do it. Ich verwillige euch dieses, I grant or allow you this. Die Verkaufung verwilligen, to consent to the sale.

der Verwilliger, a granter, an allower.

die Verwilligung, a consent, consenting, allowing, granting, an approbation, assent, accord, a concession, agreement, permission, grant; an allowance; an indulgence.

Verwinden, *verb. irreg. act.* (V. Winden,) unter einander winden, to wind or twist one among or within another, to interlace. In familiar language, er kann seine Krankheit nicht verwinden, he cannot yet recover of his illness. Er hat den Verlust noch nicht verwunden, he has not yet retrieved that loss, he is not yet recovered of it. Den Fall werde ich zeitlebens nicht verwinden, I shall feel the consequence of the fall as long as I live. Einen erlittenen Schaden verwinden, to overcome or forget a damage.

Verwirken, *verb. reg. act.* 1. Durch Wirken or Kneten alle machen, to consume in kneading. Alles Mehl verwirken, to employ or consume all the meal or flour in kneading. 2. In the most extensive sense, to lose by an illegal or unlawful action or deed, to forfeit. Leib und Leben verwirken, to forfeit one's life, to be guilty of death; to deserve death. Ein Leben verwirken, to forfeit a fief. Er hat seines Herrn Gnade verwirket, he has lost or forfeited his master's favour. Die gute Meinung seiner Freunde verwirken, to forfeit or lose the good opinion of his friends. Etwas verwirken, to trespass, to forfeit, to commit a fault, to incur a penalty. Was habe ich verwirket, what am I guilty of? what have I committed to deserve this?

die Verwirkung, a forfeit, forfeiting, a forfeiture, a trespass, an offence.

Verwirren, *verb. reg.* and *irreg. act.* ich verwirre, du verwirrest ꝛc. *Imperf.* ich verwirrte, *Particip.* verworren, seldomer verwirrt. 1. To ravel, to entangle or entwist one with another; to dishevel. Den Zwirn verwirren, to entangle or ravel the thread. Eine sehr verworrene Strähne Garn, a skain of thread very much entangled. Verworrene, verwirrte Fäden, entangled threads. Die Haare sind so verworren or verwirret, the hair is so dishevelled. Sie lief mit verwirrten Haaren, she ran dishevelled. 2. Den Staat verwirren, to trouble, to embroil, to disturb, to confound the state, to disturb the order in it in the highest degree. Es lag alles verworren unter einander, all lay in a hurry or confusion. Eine Sache verwirren, to confound an affair. Es geht da alles verwirrt unter einander, all is in confusion there. Ein verworrener or verwirrter Handel, an intricate, an embroiled affair, an intrigue. Eine verwirrte Ge-

schichte, a confused history. Eine verworrene Rede, a confused or perplexed discourse, fustian, non-sense, an impertinent talk. 3. Ich will mich in ihr Vorhaben nicht verwirren or verwickeln, ich will kein Theil dran haben, I will not entangle myself in their undertaking, I'll not engage or embark in it, I will not meddle with it. Ich will mich mit ihrem Streite nicht verwirren, ich will ihr Schiedsmann nicht seyn, I will not embroil myself with them, I'll not intermeddle with them, I will not interpose my mediation between them. 4. Verwirret im Gemüthe, puzzled, perplexed or confounded, put to a nonplus. Jemanden verwirren, aus der Fassung bringen, to confound one, to dash or put one out of countenance, to put him in disorder. 5. Verwirrt, or im Kopfe verwirrt, verrückt seyn, brain-sick, crack-brained, soft-pated, crackt, crazed, whimsical, freakish.

ein Verwirrer, an entangler, troubler, confounder, disquieter.

die Verwirrung, das Verwirren, confounding, entangling, pestering, disturbing, hurrying, disordering, discomposing, disquieting, embroiling; confusion. Die Verwirrung der Sprachen, the confusion of languages. Die Verwirrung, Unordnung, stir, broil, confusion, disorder, trouble, disturbance, hurly-burly. Verwirrung im Kopfe, delirium, raving, transport, the being light-headed. Er war in großer Verwirrung, Bestürzung, he was in great perplexity, confusion or trouble.

Verwischen, *verb. reg. act.* to wipe out or away, to deface. Die Schrift ist ganz verwischt, the writing is quite defaced. Among Painters, die Farben verwischen, to soften the colours; V. Vertreiben, which is better.

Verwittern, *verb. reg. neutr.* with seyn, to be dissolved by the air or weather. Die Erze verwittern, ores are dissolved by the air and its acidities. Verwitterte Kalksteine, a lime-stone or a calcarious stone dissolved by the air.

Verwittibt, become a widow; V. Verwittwen.

Verwittwen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to become a widow, most commonly in the *participle*. Die verwittwete Königinn, the queen dowager. Die verwittwete Herzoginn, the dutchess dowager.

Verwöhnen, *verb. reg. act.* to spoil, to corrupt, to deprave by caressing or by too much indulgence. Ein Kind verwöhnen, to cocker or saddle a child, to indulge him too much. Ein verwöhntes Maul, one used to dainties.

die Verwöhnung, spoiling, corrupting, depraving by too much indulgence etc.

Verworfen, rejected, reprobated etc. V. Verwerfen.

Verworren, confused, entangled etc.

die Verworrenheit, *plur. inus.* intricacy, perplexity, embroiledness, confoundedness or confusion; V. Verwirrung.

Verwunden, *verb. reg. act.* to wound. In einem Gefechte, in einem Zweykampfe verwundet werden, to be wounded in a battle, in a duel. Die Todten und die Verwundeten, the killed and wounded. Einen am Kopfe, am Arme verwunden, to wound one in the head, in the arm. Sich verwunden, to wound or hurt one's self. Tödtlich, leicht verwunden, to wound mortally, slightly. Jemandes Herz verwunden, to cause one a high degree of grief, of affliction. Ein verwundetes Herz, a troubled heart.

Verwundern, *verb. reg. act.* to astonish, to amaze, to surprise, to cause surprise or admiration. 1. With the *accusative* of the person. Das verwundert mich sehr, that surprises or amazes me very much, I wonder very much at it. Wie kann dich das verwundern? how can that surprise thee? Mein langes Stillschweigen verwunderte ihn, my long silence surprised him. Es ist nicht zu verwundern, it is not to be wondered at, or it is no wonder. 2. As a *verb reciprocal*. Sich über etwas verwundern, to wonder at a thing, to be surprised at it. Wir haben uns sehr darüber verwundert, we have wondered very much at it, or we have been very much surprised at it. Ich kann mich nicht genug darüber verwundern, I am extremely surprised at it, I cannot wonder enough at it. In upper Germany and in the elegant style also with the *genitive*. Viele, die es höreten, verwunderten sich seiner Lehre, many hearing him, were astonished, Mark 6, 2.

die Verwunderung, astonishment, surprise, amazement, wonder, admiration. Jemanden in Verwunderung setzen, to strike one into admiration. Etwas mit Verwunderung ansehen, anhören, to wonder or be surprised at beholding, at hearing — or to behold, to hear a thing with wonder. Die Größe und die Pracht dieses Pallastes setzte mich in Verwunderung, the greatness and magnificence of this palace struck me with or into admiration.

das Verwunderungswörtchen, the *interjection* of surprise, hah! aha!

Verwundet, V. Verwunden.

die Verwundung, the wounding, the making or giving a wound; a wound, a hurt, a bruise.

Verwünschen, *verb. reg. act.* 1. To curse or accurse, to detest. Einen verwünschen und verfluchen, to curse and damn one, to belch out imprecations against him. Sich selbst auf das gedultlichste verwünschen, to curse and damn one's own self in a most horrible manner, to cast or belch out a thousand imprecations against himself. Einen bösen Weg ver-

wünſchen, to curſe a bad road or way. Das Spiel verwünſchen, to curſe gaming. Ein verwünſchter Weg, a curſed, deteſtable, abominable road or way. Das verwünſchte Spiel, the curſed or deteſtable gaming. Ein verwünſchtes Handwerk, a curſed trade or buſineſs. 2. To enchant, to influence by magic or ſorcery. Ein verwünſchtes Schloß, an enchanted caſtle. Eine verwünſchte Prinzeſſinn, an enchanted princeſs.

die Verwünſchung, curſing and damning, curſe, malediction, imprecation.

Verwürzen, *verb. reg. act.* to ſpice or ſeaſon food too much with ſpices, to ſpoil by ſeaſoning too much.

Verwüſten, *verb. reg. act.* to waſte, to lay waſte, to ruin, to deſolate. Das Erdbeben hat ganz Italien verwüſtet, the earthquake has laid all Italy waſte. Die Feuersbrunſt hat die Stadt verwüſtet, the fire or conflagration has deſtroyed the city or laid it waſte. Ein Land, eine Provinz verwüſten, to ruin or deſtroy a country, a province, to lay it waſte, to unpeople or depopulate it, to render it uninhabitable. Alles mit Feuer und Schwert verwüſten, to deſtroy all with fire and ſword, to put all to fire and ſword. Eine Stadt, ein Schloß bis auf den Grund verwüſten, to ruin, raze, deſtroy or demoliſh a town, a caſtle, to lay it waſte or even with the ground. Ein verwüſtetes Schloß, a caſtle demoliſhed, ruined, razed, deſtroyed, laid waſte, or even with the ground.

der Verwüſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a waſter, deſtroyer, demoliſher, ruiner.

Verwüſtet, waſted, laid waſte, deſtroyed.

die Verwüſtung, waſting, deſtruction, devaſtation, deſolation, ruin; ſpoiling. Eine Verwüſtung in des Feindes Land anrichten, to ravage an enemy's country, to lay it waſte. Die Verwüſtung bis auf den Grund, the razing, demolition, deſtruction.

Verzagen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to deſpond, deſpair, to loſe courage, to be diſcouraged, diſheartened, diſpirited, dejected, to faint. Euer Herz verzage nicht, let not your hearts faint, Deutero. 20, 3. An etwas gänzlich verzagen, verzweifeln, to deſpair, to give over all hopes. Verzaget nicht! habt guten Muth! do not deſpond! take heart! pluck up a good heart! courage! Im Unglücke muß man nicht verzagen, one muſt not deſpond in ill luck, one muſt pluck up a good heart in misfortunes.

Verzagt, *adj.* and *adv.* diſcouraged, without courage, dejected, deſponding, diſheartened, afraid, timorous, timid, fearful, puſillanimous. Verzagt ſeyn, to be diſcouraged, timorous, fearful etc. Ein verzagter Menſch, a poltron or poltroon, a perſon, who is afraid of danger, a coward, a daſtard. Verzagt werden, to loſe courage, to be diſcouraged. Ein verzagter Redner, a timorous orator. Verzagter Weiſe, timorously, faintheartedly, cowardly etc.

die Verzagtheit, timidity, want of courage; alſo deſponding, deſpairing.

die Verzagung, a falſe fear, deſponding, deſpairing, fainting.

Verzählen, *verb. reg. act.* falſch zählen, to miſreckon, to count or tell wrong, to err in telling, moſt commonly as a *verb reciprocal*. Sich verzählen, to miſtake, to be under a miſtake in counting or telling, to tell amiſs or wrong.

das Verzählen, die Verzählung, miſreckoning, counting wrong, a miſtake in counting or telling.

Verzahnen, *verb. reg. act.* to tooth, to provide with teeth, to dent or indent, to notch or jag. Ein verzahntes Rad, a dented or toothed wheel. Eine verzahnte Säge, a dented or toothed ſaw.

Verzahnen, *verb. reg. neutr.* to get new teeth. Das Kind hat noch nicht verzahnet, the child has not yet got his teeth.

die Verzahnung, the providing with teeth, indenting, notching, denting, jagging.

Verzapfen, *verb. reg. act.* Wein, Bier verzapfen, to ſell wine, beer by retail or in ſmall quantities. Among joiners, verzapfen, to enchaſe, to ſet in, to joint a thing into another.

die Verzapfung, ſelling wine or beer by retail or in ſmall quantities; alſo jointing.

Verzärteln, *verb. reg. act.* to pamper, to cocker, to make much of, to treat with ſoftneſs. Ein Kind verzärteln, to faddle, to ſpoil a child, to indulge him in his vicious courſes, to ſuffer him to run a head; to be too fond of a child, to indulge him too much, to humour, to cocker him; alſo to uſe or bring him up to dainties. Sich verzärteln, to cocker, pamper or make much of one's ſelf, to uſe one's ſelf to dainties.

die Verzärtelung, cockering, faddling, too much indulgence, fondling, depraving, corrupting, or ſpoiling by too great fondneſs or indulgence; pampering. Dieſes Kind wird mit allzugroßer Verzärtelung erzogen, this child is brought up with too much tenderneſs, fondneſs or ſoftneſs.

Verzäunen, *verb. reg. act.* to incloſe, ſurround or incompaſs with a hedge, to hedge in, to make a hedge about. Eine Wieſe verzäunen, to ſurround or incompaſs a meadow with a hedge. Ein verzäunter Platz, a place incompaſſed or ſurrounded with a hedge; a park, a croft, a cloſe, a yard; an incloſure.

Verzechen, *verb. reg. act.* to ſpend with drinking or tippling. Sein Geld verzechen, to ſpend one's money in liquor. Seine Zeit verzechen, to ſpend one's time in drinking.

das Verzechen, the ſpending with drinking or tippling.

Verzehnten, *verb. reg. act.* to pay or give the tithe or the tenth part. Das Getreide, den Wein verzehnten, to pay or give the tithe of corn, of wine.

das Verzehnten, die Verzehntung, the paying or giving the tithe.

Verzehren, *verb. reg. act.* 1. To conſume, to devour, to eat up. Die Gäſte verzehrten alle Speiſen mit dem größten Appetite, the gueſts ate up all the victuals with the greateſt appetite. Ihr kommt zu ſpät, wir haben ſchon alles verzehrt, you come too late, we have eaten up every thing already. 2. Alle ſein Gut verzehren, to conſume, ſpend or eat up one's whole eſtate, or all one's eſtate. Herr Wirth, was haben wir verzehret? landlord, what is to pay? Viel verzehren, viel verthun, to ſpend much, to make great expenſes. Er hat nicht viel zu verzehren, he has but a ſmall eſtate or income. Er hat mehr Einkommens, als er verzehren kann, he cannot ſpend his income. Er hat täglich einen Thaler zu verzehren, he has a dollar to ſpend every day. 3. Von dem Feuer, von den Flammen verzehret werden, to be conſumed by the fire, by the flames. Der Roſt verzehret das Eiſen, ruſt eats into iron. Von dem Fieber verzehret werden, to be conſumed by a fever. Der Kummer verzehret mich, I am conſumed by grief.

der Verzehrer, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. femin.* die Verzehrerinn, a conſumer, an expenſive man, a great ſpender, a ſpend-thrift. Ein Sparer will einen Verzehrer haben, the ſon ſpends what the father ſpared or laid up.

die Verzehrung, Aufzehrung, conſuming, devouring, eating up, ſpending; alſo the conſumption.

Verzeichnen, *verb. reg. act.* 1. Fehl zeichnen, falſch zeichnen, to draw ill or falſe, to make a falſe draught. Die Figur iſt verzeichnet, the figure is not drawn correctly or exact. 2. To note, mark, regiſter, ſpecify, to make a liſt, to table or record ſomething; V. Aufzeichnen. Etwas in ein Regiſter verzeichnen or eintragen, to regiſter, table or record ſomething, to place it in the regiſter, table or record. Stückweiſe verzeichnen, to ſpecify or particularize a thing.

Verzeichnet, noted, ſpecified, regiſtered, marked.

das Verzeichniß, des-ſſes, *plur.* die-e, a ſpecification, deſignation, particulariſation, a liſt, a catalogue. Ein Verzeichniß von Büchern, a catalogue of books. Ein Verzeichniß von Soldaten, a liſt or roll of ſoldiers. Ein Verzeichniß der verſandten Waaren, an invoice. Ein Verzeichniß der Waarenpreiſe, a tariff; a book of rates; alſo a price courant. Ein Verzeichniß der Waaren, a ſpecification of goods or merchandiſes. Ein Verzeichniß der Verſtorbenen, a bill of mortality, an account of the number of perſons dying within certain limits and times. Verzeichniß des Hausrathes, an inventory of houſehold goods or furniture, an enumeration in writing of all the articles belonging to a houſe. Ein Verzeichniß ausgelegter Unkoſten, a note of charges diſburſed.

die Verzeichnung. 1. An incorrectneſs in a deſign or draught. 2. The ſpecifying, regiſtering, putting down in writing.

Verzeihen, *verb. irreg. act.* V. Zeihen. 1. To forgive, to pardon, to retain no reſentment of an injury or fault. Ich verzeihe ihm von Herzen alles, was er mir zu Leide gethan hat, I forgive him with all my heart every injury or wrong he has done me. Ich habe es ihm ſchon verziehen, I have already forgiven him. Verzeihen Sie mir meine Unvorſichtigkeit, pardon or forgive me my inconſiderateneſs. Gott verzeihe mir es, God forgive me. 2. To excuſe. Verzeihen Sie, wenn ich Sie ſtöre, unterbreche, excuſe or pardon me, if I interrupt you. Verzeihen Sie! by your leave, by your favour or under favour. 3. Sich eines Dinges verzeihen, to reſign or withdraw ſomething, to leave off or give up ſomething, to deſiſt, to give over. Er hat ſich ſeines Anſpruchs verziehen, he reſigned or withdrew his claim. Ich hatte mich meines Lebens ſchon verziehen, I doubted or deſpaired already of recovery.

Verzeihlich, *adj.* and *adv.* pardonable, remiſſible, excuſable, that which may be forgiven, pardoned or excuſed. Ein verzeihlicher Fehler, a pardonable fault. Ein verzeihliches Verbrechen, a pardonable crime.

die Verzeihung, pardon, forgiveneſs or forgiving, remiſſion of a fault, offence, wrong or injury. Ich bitte um Verzeihung! I beg (your) pardon! I beg to be excuſed! pardon me! alſo under favour! under correction! with ſubmiſſion. Um Verzeihung, mein Herr! I beg pardon Sir! Die Verzeihung or Begebung eines Dinges; V. Verzicht.

Verzerren, *verb. reg. act.* to diſfigure, deform, diſtort or mis-ſhape by wrying or drawing up, to wreſt one's mouth, to make a wry mouth. Hohlſpiegel verzerren die Figuren, concave mirrors deform or diſtort the figures. Das Geſicht verzerren, to grin, to make wry faces, to writhe the mouth. Die Verzerrung des Mundes, the diſtortion of the mouth.

Verzetteln, *verb. reg. act.* 1. To ſcatter, ſow, let fall, to loſe or throw here and there, to ſcatter by little and little. Bey dem Einfahren des Getreides wird

viel verzettelt, at the inning or housing of corn much is scattered or lost. Machet die Hand fest zu, sonst werdet ihr verzetteln, was ihr darin habt, close your hand fast or you'll lose or scatter what you have in it. 2. To mislay, to lay in a wrong or in an unknown place. Ich habe meine Schlüssel verzettelt, verlegt, I have thrown or laid my keys somewhere and I don't know where to find them again.

das Verzetteln, die Verzettelung, the scattering etc.

die Verzicht, *plur.* die-en, a resigning, resignment, renouncing, renouncement, an abdication. Verzicht auf etwas thun, to renounce a thing, to give it over, to disclaim it. Rechtsgehörige Verzicht thun, to renounce or disclaim a thing in due form.

der Verzichtbrief, or only die Verzicht, a deed or an act of desisting, of renunciation, of giving a thing over.

Verziehen, *verb. irreg.* V. Ziehen. I. A *verb active.* 1. Falsch ziehen, einen falschen Zug thun, sich verziehen, einen unrechten Stein ziehen (applied to chess or draughts), to move or draw false, to move a wrong man or one instead of another. 2. Ein Kind verziehen, to spoil, to flatter a child, to indulge him too much, to give him a bad education. Ein verzogenes Kind, a depraved, ill-bred or ill-mannered child. 3. To wrest, to make wry, to put awry or a cross by making contorsions. Den Mund verziehen, to wrest one's mouth, or to make a wry mouth. Er lacht nicht, er verzog nur den Mund zum Lachen, he did not laugh, but only made a grimace for a laugh. Ein Bret verziehet sich, wird von der Sonne verzogen, verwirft sich, a board casts or warps, is cast or warped by the sun. 4. As a *verb reciprocal.* Sich verziehen, in die Ferne ziehen, to dissipate, to disperse. Das Gewitter verziehet sich, the thunderstorm passes over, is dispelled by the wind. Die Geschwulst verziehet sich, the swelling dissolves, loses itself. Der Regen verziehet sich, the rain ceases, passes another way, the wind drives it away. 5. To defer, delay or put off, to retard. Gott verzieht oft lange mit seiner Strafe, God often procrastinates, defers, delays, retards or puts off his punishment for a good while. II. A *verb neuter* with haben, warten, to tarry, to stay, to wait. Verziehen Sie ein wenig, stay, wait a little. Ich kann nicht länger verziehen, I cannot stay or wait any longer. Warum verziehet man so lange? worauf warten wir? what do we stay for? what's the cause of this tarrying? Das hat sich lange verzogen, that has lasted a long while.

die Verziehung, die Verziehung des Mundes, the contortion or wresting of the mouth. Die Verziehung des Bürgerrechts, the loss of the privilege of a citizen by removing to another town or country. Die Verziehung der Kinder, the bringing up or breeding of children in a bad manner; V. also Verzärtelung. Die Verziehung, Verweilung, tarrying, staying. Die Verziehung eines Dinges, the bending, drawing or pulling a thing the wrong way.

Verzieren, *verb. reg. act.* to adorn, set off, trim up, beautify, embellish, decorate. Eine Schaubühne verzieren, to decorate a theatre or stage. Ein mit Bändern verziertes Kleid, a suit of cloaths set off or beautified with ribbons.

der Verzierer, a decorator, embellisher, a setter off, a carver or sculptor in ornaments.

die Verzierung, *plur.* die-en, adorning, embellishing, setting off; ornament, set-off, decoration.

Verzimmern, *verb. reg. act.* to provide with necessary carpenter's work, to prop (among Miners) to secure with timber.

die Verzimmerung, the providing with timber in order to prevent tumbling down.

Verzinnen, *verb. reg. act.* to tin, or tin over, to do over with tin. Verzinntes Eisenblech, iron-plates tinned over.

der Verzinnkolben, Löthkolben, a soldering-iron or sodering-iron.

die Verzinnung, tinning, the doing over with tin.

Verzinsen, *verb. reg. act.* Zinsen von etwas geben, to pay use or interest for. Eine Schuld mit fünf von Hundert verzinsen, to pay five per cent interest for a principal.

die Verzinsung, the paying of interest.

Verzog, tarried, stayed etc. V. Verziehen.

Verzogen, ill-educated, spoiled etc. Ein verzogenes Kind, a depraved, ill-bred, ill-mannered child. Ein verzogener Name, a name written in cyphers.

Verzögern, *verb. reg. act.* to defer, to procrastinate, to retard, to delay, to put off, to stop, to hinder, to prolong, to spin or draw out in length, to protract. Einen Prozeß verzögern, in die Länge ziehen, to protract a lawsuit, to draw out, lengthen or delay it to the utmost. Einen Termin zu verzögern suchen, to endeavour to delay, to defer or put off a term.

der Verzögerer, a loiterer, lingerer, delayer, a drowsy or dreaming lusk.

die Verzögerung, the deferring, delaying; tarrying, lingering; retardment, a stop, delay or hindrance.

Verzollen, *verb. reg. act.* to pay the toll, duties or customs for good entred and exported.

Verzollet, paid toll for.

die Verzollung, the paying the toll, duties or customs for goods entred or exported.

Verzuckern, *verb. reg. act.* to sugar or sweeten with sugar too much. Eine Speise verzuckern, to sugar food too much.

der Verzug, *plur. car.* delay, stay, stop. Die Sache leidet keinen Verzug, the affair admits of no delay. Ohne Verzug, without delay, forthwith, out of hand, quickly, speedily, presently, immediately, in a moment or in an instant.

Verzüglich, *adj.* and *adv.* dilatory, making delays (in law). Eine verzügliche Einrede, a dilatory exception.

Verzweifeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to despair, to fall desperate, to lose all hopes. An etwas verzweifeln, to despair of a thing. An Gottes Barmherzigkeit verzweifeln, to despair of God's grace. An eines Wiederkunft verzweifeln, to despair of one's return.

Verzweifelt, -er, -ste, *adj.* and *adv.* desperate; desperately; also despaired of. Das ist eine verzweifelte Sache, that is a desperate affair. Das war ein verzweifelter Streich! that was a desperate attempt, a damned trick. Er ist verzweifelt krank, he is desperately sick or ill, he is past hope of recovery. Er ist verzweifelt böse, he is extremely angry. Er ist verzweifelt verliebt in sie, he is desperately, or over head and ears in love with her. Er ist in einem verzweifelten Zustande, he is in a desperate condition. Mit deinem verzweifelten Geplauder verderbst du mir immer die klügsten Einfälle, Weise. Verzweifelt fechten, to fight desperately.

die Verzweifelung, despair, desperation, desperateness; loss of hope. In Verzweifelung gerathen, to fall into despair or desperation.

Verzwicken, *verb. reg. act.* to pin, to fasten with pins or pegs, to fasten together. Eine Axt verzwicken, to fasten the helve of an ax or hatchet with pegs or coins. Die Nägel verzwicken, to bend the points of nails after they are driven. Verzwickt reden, to talk unintelligibly. Ein verzwickter Mensch, a comical man, an odd or strange fellow.

die Vesper, *plur.* die-n. 1. The vesper, the evening; also the afternoon. Die Vesper-Zeit, die Nachmittagszeit, the afternoon. Das Vesper-Brot, the afternooning, the bever, a collation. 2. Die Vespern, the vespers, the evening prayers in Roman churches. In die Vesper gehen, to go to vespers. Vesper läuten, to ring the vesper-bell. Hence die Vesper-Predigt, die Nachmittagspredigt, an afternoon's sermon, a sermon preached in the afternoon; der Vesper-Prediger, der Nachmittagsprediger, a minister or clergyman, who preaches in the afternoon, a lecturer; die Vesper-Glocke, the vesper-bell.

Vest, *adj.* and *adv.* fast, better fest, which see. This word Vest, is still used in chanceries and signifies worship, worshipful, honourable.

Veste, V. Feste.

Vestung, V. Festung.

die Vettel, *plur.* die-n, (an injurious term) a slut. Eine liederliche Vettel, a wicked wench, whore, strumpet, crack.

der Vetter, des-s, (*-n,) *plur.* die-n, a cousin, a relation. Leibliche Vettern, cousins german, applied to the male children of brothers and sisters. Der Vetter, for Oheim, uncle, the father or mother's brother. In a more extensive sense, all near relations of the male-sex, for whom one has no particular name, also distant relations are called Vettern. Vetterchen, a little cousin. Ein loser Vetter, a cozening fellow.

Vetterlich, *adj.* and *adv.* cousin-like. Er behandelt mich nicht vetterlich, he does not treat me cousin-like.

die Vetterschaft, cousinship, relationship, the being a cousin, kin, affinity.

Vexieren, *verb. reg. act.* 1. To rally, jeer, banter, play or droll upon, to mock, to play the fool with, to rail. Jemanden vexieren, to rally, jeer, mock or banter one. 2. To vex, trouble, plague, tease, torment.

ein Vexierer, a jeerer, banterer; also a vexer.

die Vexiererey, *plur.* die-en, the rallying, bantering; raillery or rallery, jeering, jesting; jeer, jest, drollery, mockery, banter, pleasantry; also vexation, plague, trouble.

das Vexierglas, V. Springglas.

der Vezier (two syllables), des-s, *plur.* die-e, vizier, viziar, visier or vizer, a minister, a statesman. Der Groß-Vezier, the grand visier, the prime minister of the Turkish empire.

der Vicar, Vicarius, a vicar.

das Vicariat, the vicarship, the function or office of a vicar.

Vice, vice; vice in composition signifies one who acts instead of a superior, or is the second in command, as:

der Viceadmiral, a vice-admiral.

der Vicekanzler, a vice-chancellor.

der Vicekönig, a vice-roy.

der Vicepräsident, a vice-president.

die Victualien, Lebensmittel, victuals, provisions.

das Vieh, des-es, *plur.* die-e, in popular language and in upper Germany -er, *Diminut.* which is only sometimes used in jest, das Viehchen. 1. Any irrational animal, like Thier in a limited sense either *collectively* and without a *plural*, or of single animals and with the *plural*. *Collectively.* Du Schlange seyst verflucht

vor allem Vieh, thou art curſed above all cattle. Gen. 3, 14.; vor allen Thieren. *Disjunctively.* Der Menſch gab einem jeglichen Vieh ſeinen Namen, and Adam gave names to all cattle, Gen. 2, 20. Sein Leib verfällt in Staub, ſein Blut verfliegt in Rauch; ſo ſtirbt ein groſser Mann, ſo ſterben Vieher auch, Hall. Now only ſtill in a hard and contemptible ſenſe. Sie iſt ein dummes Vieh, ſhe is a ſtupid beaſt, a blockhead. Sie iſt ein recht Vieh, ſie iſt ein faules Weib, ſhe is a beaſt or a ſlut, ſhe is a beaſtly or ſluttiſh woman. Er lebt wie ein Vieh, he lives like a beaſt, or like a brute. Zum Viehe werden, to become brutiſh, to grow a beaſt. 2. In a more limited ſenſe, the tame or domeſtic animals, which people have or keep for their uſe, are called *collectively* Vieh. Hence Federvieh, fowls or poultry. Laſtvieh, beaſts of burden. Zugvieh, draught or drawing beaſts. Zuchtvieh, cattle kept for breeding. Maſtvieh, cattle fattening, fattened or made fat. Schlachtvieh, fat beaſts, beaſts to be killed for the table. Schafvieh, ſheep. Rindvieh, black cattle or large cattle etc. *particularly* the larger four-footed tame or domeſtic animals. Vieh halten, to keep cattle. Das Vieh hüten, to tend, feed or look after cattle, i. e. the ſheep, ſwine, or cows and oxen. Wenn der Hirt das Vieh austreibet, when the herdman or herdsman drives out the cattle. Groſs und klein Vieh, large and ſmall cattle. Moſt commonly it is uſed *collectively*, conſequently without a *plural*. We always ſay zwey, vier ꝛc. Stück Vieh, for zwey, vier ꝛc. Viehe, two, four etc. head of cattle.

die Viehargeney, a remedy for ſick cattle.

die Viehargeneykunſt, the veterinarian-ſcience.

der Viehargt, a veterinarian, a cow-leech, a perſon, who profeſſes to cure the diſeaſes of cattle.

die Viehbremſe, an ox-fly or dun-fly, a breeſe or gad-fly.

die Viehdiſtel, Saint Mary's thiſtle etc.

der Viehfall, das Viehſterben, a mortality among cattle; a murrain.

der Viehhandel, the dealing in cattle.

der Viehhändler, a drover, one who ſells or deals in cattle; alſo a ſales-man, one who ſells cattle for others.

der Viehhirt, a herdman or herdsman, one employed in tending cattle.

Viehiſch, -er, -te, *adj.* and *adv.* beaſtly, beſtial, brutal, brutiſh; beſtially, brutiſhly. Viehiſch leben, to live brutiſhly or like a beaſt, to lead the life of a beaſt. Eine viehiſche Luſt, a beſtial or brutal deſire. Das viehiſche Laſter der Trunkenheit, the beaſtly vice of drinking to excels. Viehiſch werden, to grow or become brutiſh.

die Viehkrankheit, a diſtemper among cattle.

die Viehmagd, a maid-ſervant, who tends the cattle.

der Viehmeiſter, the overſeer of another's cattle.

die Viehſeuche, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die-n, the plague, a diſeaſe or diſtemper among cattle, the murrain; alſo only die Seuche ſimply.

der Viehſtall, a ſtall or ſtable for cattle.

das Viehſterben, the murrain; V. Viehſeuche.

die Viehſteuer, a tax or impoſt on cattle.

die Viehtränke, a watering-place for cattle.

der Viehtrieb, des-es, *plur.* die-e, die Viehtrift. 1. The right or privilege of a paſture ground. 2. The way, on or over which the cattle are driven to the paſture ground; the drift.

die Viehtrift, *plur.* die-en, which has the ſame ſignification as the preceding word, only that this is more uſual in good German.

die Viehweide, a paſture or a paſture ground.

der Viehzehnte, the tithe of cattle.

die Viehzucht, *plur. car.* the breeding or ſtock of cattle.

Viel, *adj.* and *adv.* much. Viele, many, a conſiderable number. It occurs in a double form:

I. As an *adjective*, which has no proper *comparative* and *ſuperlative*. It is uſed in a double manner.

1. With the expreſs addition of the *ſubſtantive*.

(1) With reſpect to the ſeveral individuals of one ſort, which compoſe the great plurality, and then it always ſtands in the *plural* with its *ſubſtantive*, and is declined like another *adjective* without an *article*. Viele Kinder haben, to have many children. Warum machſt du ſo viele Worte? why doſt thou make ſo many words? Seiner vielen Verdienſte wegen, on account of his merits or deſerts. Vieler Menſchen Wohlergehen befördern, to promote the proſperity or welfare of many people. Vieler triftigen Urſachen wegen, on account of many ſolid or urgent reaſons. In popular language it is very uſual, in ſuch caſes, to leave the *adjective* viel undeclined, *particularly* in the *nominative* and *accuſative*, which form one likes to avoid in the elegant ſtyle. Viel ſolche Bäume, many ſuch trees. Ich will dir viel Schmerzen verſchaffen, I will greatly multiply thy ſorrow, Gen. 3, 16. Er hat ſo viel Vorzüge in meinen Augen, Gell. Viel Hände machen leichte Arbeit, many hands make light work. Viel Hunde ſind der Haſen Tod, two againſt one is odds. As viel denotes an indefinite number, it admits of no definite

article before it; only one muſt not confound the *pronoun* der, die, das with the *article*. Um der vielen Leute willen, i. e. um dieſer vielen Leute willen, or um der vielen Leute willen, welche da ſind, for the ſake of or on account of theſe many people, who are there. In many caſes the *ſubſtantive* belonging to zu viel ſtands in the *genitive*, and then the *adjective* ſtands after it, and is indeclinable. Es giebt der gottloſen Leute zu viel, Gell. Du ſiehſt, es giebt der Wege viel, thou ſeeſt, there are many roads or ways. Likewiſe with *perſonal pronouns*. Es ſind unſer zu viel, there are too many of us, or we are too many. Unſer ſind viel, we are many, or there are many of us. Es kamen ihrer viel, viele von ihnen, there came many of them, or many of them came.

(2) With reſpect to the whole, which the individuals belonging to the great plurality compoſe. It can in this caſe only ſtand in the *ſingular*. Vieles Geld ausgeben, to lay out or ſpend much money. Vielen Fleiß aufwenden, to employ or uſe much induſtry. Die Sache hat mir viele Mühe gekoſtet, the affair or thing has coſt me much trouble or great pains. So viele Muße habe ich nicht, I have not ſo much leiſure or ſpare time. Nicht viele Zeit übrig haben, not to have much time left. Ich habe dir viele Zeit gelaſſen, I have granted or allowed thee much time. In popular language it is alſo here very frequently indeclinable in the *nominative* and *accuſative*. Jemanden viel Freude machen, to give one great joy or pleaſure. Du haſt dir viel Mühe gegeben, Gell. Viel Schönheit, viel Reichthum, much beauty, much wealth, Gell. *Particularly* in the *neuter* gender. Viel Unglück erfahren, to ſuffer or experience much unluck or ill-fortune. Viel Geld ausgeben, to lay out or ſpend much money. Sie haben alle viel Gutes an ſich, Gottſch. Vier Thaler ſind viel Geld, Gell. Jemanden viel Gutes erweiſen, not vieles Gute, to ſhew, or do one much good. Viel Geſchrey machen (*figur.*), to boaſt, brag or vaunt. One very frequently joins this viel, when it is indeclinable or ſtands *adverbially*, to the *genitive* of the *ſubſtantive*, if it is a *neuter*. Viel Volkes, viel Volks, many people. Viel Weſens machen, to make much ado, to make many ceremonies, to make a great ſtir, buſtle or noiſe, to be mighty ſtirring, to be a buſy body.

2. Without a *ſubſtantive*, where a double caſe has again place.

(1) With reſpect to the firſt caſe of the preceding ſignification. It ſtands in this caſe always in the *plural*, and is, like another *adjective*, declined without an *article*. Viele Menſchen, viele Leute, many men; many people. Waren viele Gäſte da? were many gueſts there? Answer. Sehr viele, a great many, very many. Unter vielen (Stücken) iſt das das beſte, amongſt or of many that is the beſt.

(2) In the ſecond caſe, when the *adjective* all the individuals, which appertain or belong to the great plurality, conſidered as a whole, and therefore only ſtands in the *ſingular*. a. Das viel either refers to a preceding *ſubſtantive*, in which caſe it is then declined, and accommodates itſelf to the preceding *ſubſtantive*. Hat er Böſes gethan? Antw. Sehr vieles, has he done ill or evil? Answ. very much. Cajus macht mir wenig Verdruß, Bavus aber ſehr vielen, Cajus cauſes me little vexation, but Bavus very much. Er verrieth nicht allein Furcht, ſondern auch viele, he betrayed or diſcovered not only fear, but alſo much. Mit vielem (Gelde, Vorrathe) hält man Haus, mit wenigem kommt man aus, you muſt learn to be a good husband. b. Or it has no clear reference at all, but the word denotes in general an indefinite number of a thing, and then it remains unaltered viel. Das iſt viel, that is much. Es hat mir viel gekoſtet, vieles Geld, it has coſt me much, much money. Ich habe dir viel zu ſagen, zu erzählen, I have much to ſay to thee, to tell thee. Viel zu thun haben, to have much to do, or to have a great deal to do. Er hat mir viel verſprochen, he has promiſed me much. Ich ſpreche nicht gerne viel, I don't like or love to ſpeak much. Ich habe ihm viel zu danken, I owe him much, I am under many obligations to him, or I am much obliged to him. This word is uſed very frequently in this caſe with the termination -es. Ich habe ihnen vieles zu ſagen. Ich habe ihnen vieles zu danken.

II. As a proper *adverb*. It ſignifies here properly likewiſe a great plurality. Es fehlt nicht viel, there is not much wanting, there wants but a little. Es fehlte nicht viel, ſo hätte es ſein Leben gekoſtet, he had like to have been killed, he was within a little of being killed. Sehr viel, very much. Zu viel eſſen, trinken, bezahlen ꝛc., to eat, to drink, to pay etc. too much. Das iſt zu viel, that is too much. Es iſt alles einerley, gleich viel, 'tis all one. Es gilt mir gleich viel, ob ich ihn ſehe oder nicht, it is indifferent to me or it is all one to me, whether I ſee him, or no. Eben ſo viel, even as much, juſt as much, even as many. Viel mit jemanden umgehen, to converſe much with one, to be much acquainted, converſant or familiar with him. Viel gereiſet ſeyn, to have travelled much. *Particularly* this *adverb* is placed be-

fore the *comparatives* to heighten their ſignification. Viel mehr, much more. Viel größer, much greater or larger. Viel ſchöner, much fairer or much more beautiful. Viel weniger, much leſs. Viel klüger, much wiſer. Where the word weit, much, by far, is made uſe of in the elegant ſtyle inſtead of it; weit mehr, weit größer ꝛc.

der Vielarm, V. Polyp.

Vielarmig, *adj.* and *adv.* that has many arms.

Vielartig, *adj.* and *adv.* that comprehends ſeveral or many ſpecies or kinds.

Vieläſtig, *adj.* and *adv.* branchy, of many branches, full of branches.

Vieläugig, *adj.* and *adv.* that has many eyes.

Vieldeutig, *adj.* and *adv.* that has ſeveral ſenſes, of multifarious ſignifications, admitting of various ſenſes.

das Vieleck, a polygon.

Vieleckig, *adj.* and *adv.* polygonal, having many angles.

Vielerley, *adj. indeclin.* many, diverſe, various, multifarious; ſeveral, different. Es giebt hier vielerley Gewächſe, Menſchen, Thiere ꝛc., there are here ſeveral or various kinds of plants, men, animals etc. Von vielerley Arten, of ſeveral kinds, of various ſorts. Auf vielerley Weiſe, in diverſe manners or ways, diverſely, differently. Man macht eine Sache auf vielerley Art, they make a thing ſeveral ways or after ſeveral faſhions.

Vielfach, *adj.* and *adv.* what is manyfold or multifarious, what is many ways divided; V. Vielfältig.

Vielfältig, *adj.* and *adv.* manyfold, diverſe, multifarious, multiplied, reiterated; alſo in quantity, in abundance, abundantly. Vielfältige Frucht bringen, to bring forth fruits in abundance. It is moſt uſual *figuratively* for oftmalig, häufig, often, frequent, reiterated. Durch vielfältiges Bitten, by repeated or reiterated ſolicitations.

die Vielfältigkeit, multiplicity, diverſity, difference, variety, multifariousneſs. Die Vielfältigkeit der Gegenſtände ergötzt die Augen, the variety of objects delights the eyes.

Vielfärbig, *adj.* and *adv.* of many, of ſeveral colours, party-coloured, having different or various colours.

die Vielfärbigkeit, the variety or diverſity of colours.

der Vielfraß, des-es, *plur.* die-e. 1. In general a perſon or beaſt, that eats unuſually much food, a glutton. 2. A name of ſeveral animals, on account of their great vöracity or gluttony. *Particularly*, the name of a fourfooted beaſt of prey, a glutton.

Vielfräßig, *adj.* and *adv.* ravenous, voracious; immoderately eager after food, devouring or ſwallowing a great deal of food.

die Vielfräßigkeit, gluttony, exceſs in eating.

der Vielfuß, Tauſendfuß, the Scolopendria; an inſect with many feet; V. Polyp.

Vielfüßig, polypous, having many feet. Vielfüßige Creaturen, polypodes. Der vielfüßige Blackfiſch, the pourcondrel.

Vielgeliebt, *adj.* and *adv.* much beloved or well-beloved. Meine vielgeliebte Schweſter, my well or dearly beloved ſiſter.

die Vielgötterey, polytheism.

Vielgültig, *adj.* and *adv.* of great value, weight or efficacy, that can do much, that is powerful, that has authority or credit. Eine vielgültige Fürbitte, a powerful interceſſion.

das Vielgut, die Bergpeterſilie, the ſmall wild parsley, the ſmall mountain parsley.

die Vielheit, *plur. inuſ.* the multitude, quantity; V. Menge, which is more uſual. Die Vielheit, Mehrheit der Stimmen, the plurality of votes, the majority. Die Vielheit der Götter, the polytheism.

Vieljährig, *adj.* and *adv.* of ſeveral years, or of many years.

Vielleicht, *adv.* perhaps, may be, haply or poſſibly, peradventure. Er wird vielleicht heute kommen, he will perhaps come to day. Er iſt vielleicht krank, he is perhaps ſick or ill. Wenn er vielleicht kommen ſollte, if he ſhould happen or chance to come. Vielleicht werde ich ins künftige glücklicher ſeyn, perhaps I may have more luck for the future.

Vielmahl, Vielmahls, *adv.* ſeveral times, many times, often, frequently, repeatedly. Er hat es mir ſehr vielmahl erzählet, he has told me it, or he has related it to me very often. Wie vielmahl? how many times.

Vielmahlig, *adj.* reiterated, repeatedly.

die Vielmännerey, polygamy, the ſtate of having more husbands than one at once.

Vielmehr, *adv.* rather, much more; alſo on the contrary. Ihr lachet und ſolltet vielmehr weinen, you laugh and ſhould rather weep. Nicht deswegen, ſondern vielmehr um ꝛc., not for this ſake, but rather for to etc. Ich bin euch vielmehr verpflichtet, I am much more obliged to you. So denn ihr — könnet euren Kindern gute Gaben geben, wie vielmehr wird euer Vater im Himmel ꝛc., to give good gifts unto your children, how much more ſhall your Father, which is in heaven etc. Matth. 7, 11.

Vielnahmig, *adj.* and *adv.* having many names, of many names.

Vielſaitig, *adj.* and *adv.* having many ſtrings, of many ſtrings (applied to muſical inſtruments of the ſtring-kind).

Vielſäulig, *adj.* and *adv.* polyſtyle, having many columns.

der Vielſchreiber, a polygraphe, an author, who has written on many ſubjects.

Vielſeitig, *adj.* and *adv.* having many ſides, multilateral. Vielſeitige Gläſer von verſchiedenen Farben, prismatical glaſſes of various or diverſe colours.

Vielſtimmig, *adj.* and *adv.* of ſeveral or many voices. Vielſtimmige Muſik, a ſymphony, harmony, concert. Ein vielſtimmiges Inſtrument, a polyphon.

Vielſylbig, *adj.* and *adv.* polyſyllabical, having many ſyllables. Ein vielſylbiges Wort, a polyſyllable, a word of many ſyllables.

Vieltheilig, *adj.* and *adv.* having many parts; alſo in algebra, polynome, having more than two cyphers or numbers.

die Vielweiberey, polygamy, the ſtate of having more wives than one at once; plurality of wives.

Vielweniger, *adv.* much leſs. Einem Fremden verzeihet man das nicht gern, vielweniger dir, one does not very willingly pardon or excuſe a ſtranger that, much leſs thee.

Vielwiſſend, *adj.* and *adv.* knowing much, having great knowledge.

Vier, *adj. num.* four, it is either joined to its *ſubſtantive*, or not. In the firſt caſe it remains unaltered. Vier Männer, four men. Vier Häuſer, four houſes. Vier Thaler, four dollars. Vor vier Wochen, four weeks ago. Es iſt vier Uhr, it is four o'clock. Aus vier Theilen beſtehend, conſiſting of four parts. In the ſecond caſe it has vieren in the *dative*. Sie kommen alle vier, they come all four. Es ſind ihrer vier, they are four, there are four of them. Es iſt um vier, i. e. Uhr, it is about four o'clock. Auf allen vieren kriechen, i. e. auf allen vier Füßen, to go upon all four. Alle vier von ſich ſtrecken, i. e. Füße, to lie ſprawling upon the ground.

die Vier, not Viere, *plur.* die-en, four, the figure or character denoting the number four. Eine Römiſche, eine Arabiſche Vier, a Roman, an Arabick four. Die Vier in der Karte, a four at cards. Eine Herzenvier, Rautenvier, a four of hearts, of diamonds.

das Vierblatt, V. Einbeere.

Vierblätterig, *adj.* of four leaves, having four leaves, tetrapetalous, four leaved. Vierblätteriger Klee, four leaved clover, a ſpecies of trefoil. Ein vierblätteriger Schirm, a ſcreen of four leaves.

der Vierding, a ſilver-coin, whoſe value is four groſs, or the fourth part of a florin.

der Vierdraht, a kind of coarſe woolen ſtuff.

das Viereck, des -es, *plur.* die -e, a quadrangle, quadrat, ſquare, a ſquare figure. Ein längliches Viereck, a long ſquare, a parallelogram. Ein gleichſeitiges Viereck, a regular ſquare. Ein vollkommenes Viereck, a perfect ſquare. Ein geſchobenes Viereck, a rhomb or rhombus.

Viereckig, *adj.* and *adv.* ſquare, four-cornered, four-ſquare, quadrate, quadrangular, cube or cubical, tetragonal. Ein viereckiger Thurm, a ſquare tower. Viereckig hauen, to ſquare. Eine viereckige Tafel, a ſquare table. In upper Germany viereckt. Viereckt mußte der Altar ſeyn, the altar ſhall be four-ſquare, Exod. 27, 1. Hence alſo viereckt is ſtill very uſual in good German. Ein viereckter Tiſch, a ſquare table, for viereckiger.

Vieren, *verb. reg. act.* viereckig machen, to ſquare a thing, to give it a ſquare figure.

der Vierer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a four, a number of four, four unites conſidered as a whole; alſo the name of a ſmall coin, valued at four penins or at about a halfpenny Engliſh. It is alſo called Vierling in ſome places.

Viererley, *adj. indeclin.* four ſundry ſorts or kinds. Viererley Geld, four ſorts of money, or four different ſorts. Auf viererley Weiſe, four manners or ways, in four different manners.

Vierfach, *adj.* and *adv.* four-fold, a thing repeated four times, four-double, quadruple. Etwas vierfach wieder erſetzen, to reſtore ſomething four-fold. Vierfach theilen, zuſammen legen, to fold up four-double. Ein vierfaches Bündniß, a quadruple alliance.

der Vierfürſt, a tetrarch.

ein Vierfürſtenthum, a tetrarchy.

Vierfüßig, *adj.* and *adv.* four-footed, of four feet, quadrupedal. Die vierfüßigen Thiere, the quadrupeds, or four-footed beaſts or animals.

das Viergroſchenſtück, a coin of four groſs (near ſixpence Engliſh).

der Vierherr, a quatuorvir, a member of a board or council conſiſting of four perſons.

das Vierherrenamt, the quatuorvirate.

Vierhundert, *adj.* and *adv.* better vier hundert, four hundred; V. Hundert.

der Vierhundertſte, *adj.* the four-hundredth.

Vierjährig, *adj.* and *adv.* four years old, of four years old, quadrennial. Ein vierjähriges Pferd, a horſe of four years old, a four years old horſe.

Vierkantig, V. Viereckig.

der Vierling, des -es, *plur.* die -e. 1. A ſmall coin valued at four penins, or at about a halfpenny Engliſh; V. Vierer. 2. The fourth part of a whole, in which ſenſe this word is very frequently uſed, to denote the fourth part of a

measure, of a weight etc. Ein Vierling Butter, a quarter of a pound of butter.

ermahl, *adv.* better vier Mahl, four times. Viermahl gewinnen, to win four times. Viermahl so viel, four times as much. Viermahl so groß, four times as large, great or big.

ermahlig, *adj.* viermahl wiederholt, quadruplicated or four times reiterated or repeated. Eine viermahlige Erinnerung, a reminding or exhortation reiterated or repeated four times.

ermonatlich, *adj.* and *adv.* four monthly, of four months, lasting four months, every fourth month.

erpfündig, *adj.* and *adv.* of four pounds weight, weighing four pounds. Eine vierpfündige Kugel, a cannon-ball of four pounds. Eine vierpfündige Kanone, a cannon throwing a ball or bullet of four pounds, a four pounder. Ein vierpfündiger Zuckerhut, a sugar-loaf of four pounds.

erruderig, *adj.* and *adv.* quadrireme, having four oars. Ein vierruderiges Schiff, a ship of four rows of oars.

erschäftig, *adj.* and *adv.* (among Weavers) of four stays, a loom having four stays.

Vierschaufler, in Husbandry, a sheep in its third year.

erschrötig, *adj.* and *adv.* 1. Square, squared. 2. *Figuratively*, strong, robust, thick or plump. Ein vierschrötiger Bauer, a broad-shouldered clown; also of manners. Ein vierschrötiger Kerl, a rude, clownish, unpolished or unmannerly fellow. Eine vierschrötige Antwort, an uncivil or insolent answer.

erseitig, *adj.* and *adv.* quadrilateral.

ersitzig, *adj.* and *adv.* where four persons may sit.

erspaltig, *adj.* quadrifid.

erspannig, *adj.* of four spans.

erspännig, *adj.* and *adv.* with four horses. Ein vierspänniger Wagen, a coach with four horses to it, a coach and four (horses).

erstündig, *adj.* and *adv.* of four hours, lasting four hours. Eine vierstündige Fahrt, a journey of four hours.

ersylbig, *adj.* and *adv.* of four syllables.

ertägig, *adj.* and *adv.* of four days, lasting four days; also every four days. Das viertägige Fieber, the quartan, an ague happening every fourth day.

erte, *adj.* der, die, das vierte, the fourth. Der vierte Tag, the fourth day. Das vierte Mahl, the fourth time. Der vierte Theil, the fourth part; V. Viertel. Selbst vierte kommen, mit noch dreyen, to come with three more, so that the person himself is the fourth.

ertehalb, three and a half; V. Viertehalb.

das Viertel, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Diminut.* Viertelchen, the fourth part of a whole, a quarter. Ein Viertel eines Kalbes or von einem Kalbe, ein Kalbesviertel, a quarter of veal or a quarter of a calf. Ein Viertel von der Erbschaft, a quarter or a fourth part of the inheritance. Die Stadt wird in vier Viertel getheilet, the city is divided into four quarters, wards or parts. Some *substantives* are joined to this word without the sign of the *genitive*. Ein Viertel Huhn, i. e. von einem Huhne, a quarter of a fowl. *Particularly*, when it signifies a measure. Eine Last Korn hat zehn Englische Viertel, a last of corn has ten quarters. But it is also united with many *substantives*. Eine Viertelstunde, Viertelelle, Viertelmeile ꝛc., a quarter of an hour, a quarter of an ell, a quarter of a mile etc. If the *substantives* are very well known, they are sometimes omitted. Der Mond ist im ersten Viertel, the moon is in the first quarter. Es ist ein Viertel auf drey, it is a quarter past two.

die Viertelader, the basilic vein, the liver-vein or a branch of the liver-vein.

die Viertelelle, *plur.* die -n, a quarter of an ell.

die Viertelhufe, a quarter of a hide or swoling of land.

ein Viertelhüfner, Viertelsbauer, a peasant, who possesses only a quarter of a hide or swoling of land.

ein Viertelhundert, a quarter of a hundred.

das Vierteljahr, des -es, *plur.* die -jahre, or -jahr, three months or a quarter of a year.

Vierteljährig, *adj.* and *adv.* of three months, every quarter, quarterly, per quarter. Ein vierteljähriges Kind, a child of three months old, a quarter of a year old. Vierteljähriger Sold, quarterage, a quarterly allowance, salary or wages, or a quarter's allowance, salary or wages. Vierteljahrweise bezahlen, to pay by the quarter.

eine Viertelkartaune, a battery-piece, which throws a ball or bullet of twelve pounds, a twelve pounder.

eine Viertelmetze, a quarter of a peck.

Vierteln, V. Viertheilen.

eine Viertelnote, in Music, a crotchet, one of the notes and marks of time; it is equal to half a minim or double quaver.

das Viertelpfund, des -es, *plur.* ut *nom. sing.* a quarter of a pound weight. Ein Viertelpfund Seide, a quarter of a pound of silk. Drey Viertelpfund Messing, three quarters of a pound of brass.

Viertelpfündig, weighing a quarter of a pound.

der Viertelsherr, the commiſſary of a ward or quarter in a city.

der Viertelsknecht, the ſummoner of a ward or quarter.

der Viertelsmeiſter, the alderman of a ward.

der Viertelsſtrich, among Sailors, a quarter point or rumb of the compaſs, a quarter-wind.

die Viertelsſtunde, *plur.* die -n, a quarter of an hour. Die Predigt dauerte drey Viertelsſtunden, the ſermon laſted three quarters of an hour. In familiar language one has alſo the *Diminutive* ein Viertelsſtündchen.

Viertelsſtündig, *adj.* of a quarter of an hour, laſting a quarter of an hour.

der Viertelston, in Muſic, a quarter meaſure, a fourth in Muſic.

ein Viertelzentner, a quarter of a hundred weight or of a quintal, a tod.

die Viertelung, Vierung, a quartering.

Viertens, *adv.* zum Vierten, in the fourth place, fourthly.

Vierthalb, *adj. indeclin.* three and a half. Vierthalb Tage, Wochen, Thaler, Stunden ꝛc., three days and a half, three weeks and a half, three dollars and a half, three hours and a half etc.

das Viertheil, V. Viertel.

Viertheilen, *verb. reg. act.* to divide into four parts, to quarter ſomething, to cut or break it into quarters; alſo to tear into four parts or pieces by four horſes, moſt commonly of the puniſhment of a criminal, whoſe body is divided into four parts by the hangman or executioner. Er ſoll gehenkt, entweidet und geviertheilet werden, he is to be hanged, drawn and quartered.

Viertheilig, *adj.* and *adv.* conſiſting of four parts.

die Viertheilung, the dividing into four parts, the quartering.

die Vierung, *plur.* die -en. 1. The act of quartering a thing, of ſquaring it or of giving it a ſquare figure, without a *plural*; where in Geometry the ſquaring or the quadrature of the circle, is called by ſome die Vierung. 2. A ſquare. Eine geſchobene Vierung, a rhomb or rhombus. Eine ungleiche Vierung, a trapezium.

Vierzehen, an *indeclinable cardinal number*, fourteen. Vierzehn Thaler, Perſonen, Häuſer, fourteen dollars, perſons, houſes. Vor vierzehn Jahren, fourteen years ago. Vierzehn Mahl, fourteen times. Es kamen ihrer vierzehn, fourteen of them came. Vierzehn Tage, a fort-night. Heute über 14 Tage, this day fort-night, or a fort-night hence. Heute vor 14 Tagen, this day fort-night, or a fort-night ſince.

der Vierzehnte, the fourteenth, the *ordinal number* of the preceding. Der vierzehnte Mann, the fourteenth man. Es iſt heute der vierzehnte Tag, today is the fourteenth day.

der Vierzehner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a whole of fourteen units.

Vierzehntägig, of fourteen days, laſting fourteen days or a fort-night.

Vierzehntens, zum Vierzehnten, in the fourteenth place, for the fourteenth.

Vierzeilig, *adj.* and *adv.* 1) Of four lines, having or containing four lines. 2) Vierzeilige Gerſte, ſquare barley, a ſpecies or kind of barley of four ſides.

die Vierzeiten, Quatember, the four ſeaſons, the four parts of the year, the four ember-weeks. Quatember, quarter-day, one of the days, on which rents, ſalaries and intereſts are paid.

Vierzig, *adj. indeclin.* which belongs to the *cardinal numbers*, forty. Vierzig Tage, Jahre, Thaler, forty days, years, dollars. Es waren ihrer vierzig, they were forty, there were forty of them. Er iſt ſchon in die Vierzig, he is already above forty, is already above forty years old. Vierzig Mahl, forty times.

der Vierziger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A member of a ſociety, council or board of forty perſons. 2. A whole conſiſting of forty units. *Particularly* a male perſon, who is forty years old, is called ein Vierziger, and a female eine Vierzigerinn. So alſo ein Ein und vierziger ꝛc. 3. What was produced or made in 1740. So one might call a wine produced in 1740 einen Vierziger.

Vierzigjährig, quadragenarious, of forty years.

Vierzigmal, forty times.

der, die, das Vierzigſte, *adj.* which is the *ordinal number* of vierzig, the fortieth. Der vierzigſte Tag, the fortieth day. Den vierzigſten Mann nehmen, to take the fortieth man.

Vigilant, *adj.* and *adv.* vigilant.

die Vigilie, vigil, the eve of a holy day. Vigilien, ſervice or prayers for the dead, the mattins or morning prayers.

Vigiliren, *verb. reg. neutr.* to be watchful or attentive.

die Vignette, a head-piece; alſo a printer's flower, flouriſh or border.

die Viole, *plur.* die -n, das Veilchen, a violet. Die Merzviole, the March-violet, Viola martia Linn. Die gelbe Viole, the Stock-gilly-flower. Viole for Violine, which ſee.

Violenfarb, Violenblau, of a violet colour, violet.

das Violenholz, violet-wood.

der Violenhonig, honey of violets.

das Violenmoos, violet-moſs, Byſſus Lolythus Linn.

der Violenſaft, ſyrup of violets.

der Violenſtock, Lackſtock, a Stock-gilly-flower plant.

die Violenwurzel, the root of a violet-plant; alſo the Iris of Florence.

Violet, *adj.* and *adv.* violet, of the colour of a violet.

die Violine, *plur.* die -n, a violin. Die Violine ſpielen, to play on the violin.

ein Violiniſt, des -en, *plur.* die -en, a violist.

das Violoncell, a violoncello.

die Viper, *plur.* die -n, a viper.

Vipergras, V. Scorzonera.

das Vipernfett, the greaſe of a viper.

das Viſier, des -es, *plur.* die -e, the ſight. Das Viſier an einem Schießgewehr, an einem Rohr, Armbruſt, the aim or ſight of a gun or muſket, of a croſs bow, Das Viſier eines Helms, the bever, the viſer or viſier, the ſight or viſor of a headpiece or helmet.

Viſieren, *verb. reg. act.* 1. In a proper ſenſe, zielen, to aim, to take one's aim before one ſhoots. 2. To gage, or gauge, to meaſure the contents of any veſſel etc. Ein Faß Wein, ein Faß Bier viſieren, to gage or gauge a caſk of wine, a caſk of beer, to meaſure the contents of them. 3. In Heraldry, to blazon a coat of arms according to the rules of art.

das Viſieren, die Viſierung, the aiming or taking one's aim; alſo gaging or gauging; blazoning.

der Viſierer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* Wein-Viſierer, a gauger or gager, one who meaſures how much is contained in a caſk etc.

das Viſierkorn, the aim or ſight of a gun, the little button on the barrel of a gun, by which one takes aim.

die Viſierkunſt, the art of gauging or gaging.

das Viſiermaß, the meaſure of gauging or gaging.

der Viſierring, the compaſſes of the pinmakers uſed in meaſuring the thickneſs of wire.

die Viſierruthe, der Viſierſtab, a gaugingrod, by means of which the quantity of liquor contained in a caſk is found.

die Viſitation, Unterſuchung, a viſiting, a ſearch or ſearching, a reſearch, a perquiſition, an inquiry into things in order to ſee wheter ever thing is in order.

der Viſitator, des -s, *plur.* die -toren, or -toren, a ſearcher, a viſiter, one commiſſioned to examine whether things are in their due order.

die Viſite, a viſit.

Viſitiren, *verb. reg. act.* to viſit, to examine or ſearch ſomething. Herumreiſen und die Kirchſpiele viſitiren, to viſit a dioceſe. Ein Haus viſitiren, to ſearch a houſe. Jemanden die Taſchen viſitiren, to ſearch one's pockets.

Viſpern, V. Wiſpern.

der Vitriol, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts and quantities) die -e, vitriol, copperas. Grüner, gemeiner Vitriol, copperas. Cypriſcher or römiſcher Vitriol, Roman vitriol. Vitriol ſieden, to extract vitriol, to ſeeth it.

das Vitriolelixir, an elixir of vitriol.

die Vitriolerde, a vitriolous earth.

das Vitriolerz, vitriolous ore; ore, which has ſomething of vitriol in it.

der Vitriolgeiſt, ſpirits of vitriol.

die Vitriolhütte, Vitriolſiederey, a manufactory of vitriol, a place or houſe, where vitriol is made.

Vitrioliſch, vitriolous or vitriolick, containing vitriol. Vitrioliſcher Galmey or Zinkerz, vitriolick calamine earth.

der Vitriolkern, vitriolick ore in large pieces or grains.

das Vitriolklein, vitriolick ore in ſmall grains or in little bits.

das Vitriolöl, oil of vitriol.

der Vitriolſieder, a vitriol-boiler, a vitriolmaker.

der Vitriolzapfen, iron-vitriol in ſtalactites.

der Vizdom or Vizthum, des -es, *plur.* die -e, a word formerly uſed for Statthalter, Stellevertreter, a vicegerent, a governor, a deputy.

Vizir, V. Vezier.

das Vließ, a fleece. Das goldene Vließ, the golden fleece. Der Ritterorden des goldenen Vließes, the order of the golden fleece; V. Fließ.

der Vocal, des -es, *plur.* die -e, by ſome, die -en, a vowel, a letter, which forms a ſound, or may be uttered by itſelf.

die Vocal-Muſik, *plur. inuſ.* vocal-muſic.

Vocation, V. Beruf.

der Vocativ, des -s, *plur.* die -e, the vocative, the vocative caſe, in Grammar that caſe of a noun, which we uſe in calling or ſpeaking to a perſon.

der Vogel, des -s, *plur.* die Vögel, *Diminut.* das Vögelchen, *Vöglein, a bird, a fowl. Raubvögel, birds of prey. Waſſervögel, aquatic birds, water fowls. Sumpfvögel, moraſs-birds. Waldvögel, birds of the woods. Ich habe ein Vögelchen davon ſingen hören, I have heard ſomething of it in ſecret, I have heard it whiſpered about, or I have heard talk of it. Friß Vogel oder ſtirb! of two evils muſt one be choſen, there is no other way to come off; you muſt either run this hazard or another. Der Vogel iſt ausgeflogen, the bird is flown away, i. e. the perſon one ſeeks has escaped or gone off. Ein Vogel in der Hand iſt beſſer als zweye im Buſche, one bird in the hand is worth two in the buſh. An den Federn kennt man den Vogel, a bird is kown by its feathers. Gleiche Vögel fliegen gern mit einander, like will to like, like loves like or birds of a feather flock together. Der Vogel iſt gefangen, the bird is caught, the man or fellow is arreſted. Alte Vögel ſind nicht ſo leicht zu fangen, there is no catching old birds with ſtraw. Nach dem Vogel ſchießen, to ſhoot at a wooden bird for exerciſe.

Figuratively. Ein loſer, ſchlimmer Vogel, a cunning, ſly fellow, a cunning blade or ſharper. Ein leichtfertiger Vogel, a leacherous fellow. Ein Unglücksvogel, böſer Bube, an unlucky bird, a mischievous fellow, a plotter of mischief. Ein feiner Vogel, a fine bird. Er iſt ein luſtiger Vogel, he is a good companion or fellow, a jolly fellow. Ein Galgenvogel, a wicked rascal or rogue, a wicked knave, a villain, a fellow, that deſerves to be hanged, a Newgatebird. Halt, du kleiner Vogel! ſtay or hold, thou little knave!

der Vogelbauer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a bird-cage. Ein großer Vogelbauer, a volery. In einem Vogelbauer einſperren, to cage, to confine in a cage.

der Vogelbaum, the ſervice-tree or ſorb-apple-tree, the wild ſervice-tree. Der zahme Vogelbeerbaum, the cultivated ſervice-tree.

die Vogelbeere, *plur.* die -n, the wild ſervice-berry.

die Vogelbeitze, *plur.* die -n, the chaſing or purſuing of birds with birds of prey, falconry, hawking etc. V. Beitze or Falkenbeitze.

der Vogelbeuter, an augur, one who pretended to foretell the ſucceſs of any undertaking by the flight of birds.

der Vogelbunſt, ſmall ſhot for a fowling-piece.

der Vogeler, Vogler, a fowler, a birder, a perſon, who catches or ſhoots birds.

der Vogelfang, des -es, *plur. inuſ.* fowling, birding, bird-catching. Den Vogelfang verſtehen, to underſtand fowling or bird-catching. Auf den Vogelfang ausgehen, to go a fowling or a bird-catching. Sometimes alſo the manner of a fowling. Likewiſe the place, where one catches birds in ſnares, ſpringes, gins etc. in which caſe it alſo ſometimes admits of the *plural.*

der Vogelfänger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a fowler, a bird-catcher, birder or bird-man; V. Vogelſteller, which is more uſual.

die Vogelflinte, a fowling-piece, a birding piece.

der Vogelflug, the flight of birds, the flying or ſoaring of a bird. Aus dem Vogelfluge wahrſagen, to augurize, to foretell future events, by the flight of birds etc. in the manner of augurs.

Vogelfrey, *adj.* and *adv.* out-lawed, deprived of the benefits and protection of the law. Jemanden für Vogelfrey erklären, to out-law one.

der Vogelfuß, bird-foot (a plant).

das Vogelfutter, bird-meat, food for birds.

das Vogelgarn, a bird-net.

der Vogelgeſang, the ſinging of birds, the chirping or warbling of ſmall birds.

das Vogelgeſchrey, the cry of birds.

das Vogelhaus, an aviary or volery.

die Vogelhecke, a volery, a great cage, a breeding of birds.

der Vogelherd, des -es, *plur.* die -e, an elevate place or floor, on which the bird-catcher or fowler catches birds in nets.

die Vogelhütte, *plur.* die -n, a fowlers lurking-place or lurking-hut.

der Vogelkäfig, V. Vogelbauer.

die Vogelkirſche, *plur.* die -n, a bird-cherry or bird's cherry; Prunus avium Linn. with red-fruit. Die ſchwarze Vogelkirſche the black bird-cherry, Prunus Padus Linn.

die Vogelklaue, the claw or pounce of a bird; alſo a ſingle talon of a bird of prey, a clutch.

das Vogelkraut, die Vogelmilch, the ſtar of Bethlehem; alſo the herb pimpernel.

der Vogelleim, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -e, bird-lime.

die Vogelmilch, *plur. car.* the ſtar-flower, the ſtar of Bethlehem, Ornithogalum Linn.

das Vogelneſt, des -es, *plur.* die -er, a birds neſt.

die Vogelpfeife, a bird-call.

das Vogelrohr, a fowling-piece, birding-piece.

die Vogelſcheuche, a ſcare-crow.

das Vogelſchießen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* birding, fowling, the ſhooting at birds; alſo the exerciſe or diverſion of ſhooting at a mark in the form or figure of a bird, which is faſtened on the top of a high pole.

das Vogelſchrot, V. Vogelbunſt.

das Vogelſtellen, des -s, *plur. car.* fowling, birding.

der Vogelſteller, a fowler, bird-catcher, birder, bird-man.

der Vogelſtrich, des -es, *plur.* die -e, the paſſage of birds.

die Vogelwicke, a wild vetch, orebank (a weed).

das Vogelwildpret, ſmall game, wild fowls.

der Vogler, a fowler; V. Vogeler.

der Vogt, des -es, *plur.* die Vögte, a guardian, a bailiff, a conſtable, an adminiſtrator. Der Kloſtervogt, the judge or bailiff of a convent. Der Landvogt, a ſeneſcal, a governor of ſome territory. Der Großvogt, the grand-provoſt, the provoſt-marſhal. Der Stadtvogt, the provoſt, the ſheriff of a city or town. Der Schloßvogt, the conſtable of a caſtle, the keeper of a caſtle, a caſtellain. Der Hausvogt, a ſteward. Ein Vogt or Verwalter, an adminiſtrator. Ein Gerichtsvogt, a ſergeant of juſtice. Ein Gaſſenvogt, a ſcavenger. Ein Frohnvogt, a ſurveyor or overſeer of ſome ſervice done by ſoccage.

Vogtbar, *adj.* of age. Vogtbare Jahre, years ripe for guardianſhip.

die Vogtbarkeit, majority or being of age.

tding, das Gericht des Schirmvogtes, e jurisdiction or tribunal of an avowée.
Vogtey, *plur.* die -en, a bailiwick; e court of a provoſt-marſhal, the juidiction of a provoſt-marſhal; alſo a ıardianſhip or truſteeſhip. Die Burgogtey, the caſtle-ward, lordſhip and risdiction of a caſtellain, the caſtelny. Die Landvogtey, the prefecture, a neſcal's jurisdiction, a ſatrapy.
Vogteygericht, the diſtrict of an intenant's jurisdiction, the court of a proſt-marſhal.
teylich, *adj.* belonging to the jurisction of an avowée.
Vogtland, Voightland, a province in axony.
Vogtlehen, a fee-farm.
Vogtpfennig, V. Vogtſchatz.
Vogtrecht, the right or privilege of provincial intendant, of an avowée, of provoſt-marſhal etc.
Vogtſchatz, Vogtſchilling, die Vogteuer, a due paid to an avowée for his rotection.
Volant, a ſhittle-cock.
Volk, des -es, *plur.* die Völker, *Diminut.* das Völkchen, *Völklein, peole etc.

1. As a *collective* noun and moſt ommonly has no *plural*, to denote a ultitude, or alſo only ſeveral living reatures together. (1) In the moſt exenſive ſenſe, ſo that this word is uſed f many animals together. Among luntsmen. Ein Volk Repphühner, a ovey of partridges, alſo a hatch, or he old bird with her young. (2) Das Geſinde, the domeſticks or ſervants; ut only in popular and low language. Volksbrot, Geſindebrot, houſehold-bread, rown bread. Volkskoſt, Geſindekoſt, ommon or ordinary food or victuals gi-en to the domeſticks. (3) Soldaten, ie Armee, ſoldiers, troops, forces, rmy; but only in low language. Unter as Volk geben, to liſt for a ſoldier, to ollow the army. Volk auf die Beine ringen, to raiſe or levy an army. Das Volk kommt, the troops come, the arny comes. Many moderns uſe it alſo n the elegant ſtyle in the *plural*. Die Völker abdanken, to disband the troops. Die Preußiſchen Völker, Truppen, the rutſian troops. 4. Every multitude of people together in one place. Es war iel Volk in der Kirche, auf dem Markte, here were many people in the church, n the market. Das Volk abhalten, to top, or keep off the people. 5. The ower claſs of the members of a nation, hat live or ſubſiſt by their handi-craft or labour; but only in popular language. Das Volk, das gemeine Volk, der groſse Hauſe, the multitude, the common people, the vulgar, the mobile, the populace, the loweſt claſſes in the ſtate. Except the ſovereign all is Volk in a ſtate, in the moſt extenſive ſenſe, and then in a ſtill harder ſignification it is often uſed of ſeveral low or mean perſons. Liederliches Volk, the riff-raff or dregs of the people, the rabble, the mob, the rascality, the baſe, groveling people, villains, rogues. Romane für das Volk, Volksromanen, romances for the common people. Volkslieder, old ſongs, the favourite ballads of the common people, or the national ſongs.

2. A conſiderable number of people, that own one firſt father in common, and are united by the ſame language, in which ſenſe it admits of the *plural*; die Nation, a nation. Das jüdiſche Volk, the jewiſh nation. Alle Völker auf Erden, all the nations of the earth, Gen. 18, 18. Volk is moſt commonly uſed of ancient nations, likewiſe of modern, but quite in general. Die Römer waren ein tapferes, die alten Griechen ein witziges Volk, the Romans were a valiant, the ancient Greeks a witty nation. Of modern partly Nation, and partly Völkerſchaft is more uſual. Die franzöſiſche Nation, die Franzoſen (not das franzöſiſche Volk), alſo die franzöſiſche Völkerſchaft, the french nation, the french.

das Völkerrecht, des -es, *plur. inuſ.* the law of nations, jus gentium.
die Völkerſchaft, *plur.* die -en, a people, a nation, a colony.
die Völkerwanderung, *plur.* die -en, the migration of a nation or of a people, the act of changing their places or abode.
das Völklein, Völkchen (*Diminut.*) a few people; a little nation.
Volkreich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* populous, abounding in people, well inhabited. Ein volkreicher Ort, eine volkreiche Stadt, ein volkreiches Land, a populous place, a populous city, a populous country. Die Stadt iſt ſehr volkreich, the city is very populous.
das Volkslied, an old ſong, a favourite ballad of the common people, or a national ſong.
die Volksregierung, a democracy.
Voll, *adj.* and *adv.* voller, volleſte, in ſome common dialects völler, völleſte. 1. Full, not capable of containing more, oppoſed to empty. Ein volles Glas, a full glaſs. Ein voller Becher, a full cup. Ein voller Beutel, a full purſe. Mit vollem Munde ſprechen, to ſpeak with a full mouth. Mit vollem Munde loben, to praiſe one to exceſs, to praiſe him beyond his merit. Das Glas iſt voll, the glaſs is full. Der Beutel iſt noch lange nicht voll, the purſe is far ſhort of being full. With the *particle* von. Das Glas iſt voll von Bier, the glaſs is full of beer. Das Haus war voll von Menſchen, the houſe was full of people. Voll von hochmüthigen Gedanken, Moſh.

Er hat den Kopf von meinen Blattern voll Weiße. Von Wein und Liebe voll, Ram. Sometimes omitting the *preposition* von, so that the noun is in the *dative*. Blicke voll göttlichem Tiefsinn, Klopst. The *genitive* is more usual. Voll Ungeziefers, voll Lasters, voll Silbers und Goldes ꝛc. full of vermin, full of vice, full of silver and gold. Daß wir einst voll heiligen Entzückens in dunkeln Hainen einhergehen, Gesn. Voll sanften Entzückens seufzte der Greis. Gesn. Where, *particularly* in an elegant style, voll is also placed after the *genitive*. Denn er, mein treuer Knecht, gerechten Wandels voll, Opitz. And then it is often united with the *genitive*, to form *adjectives* and *adverbs*. Anmuthsvoll, segensvoll, sehnsuchtsvoll, mitleidsvoll ꝛc. V. these words. The *substantive* stands commonly unaltered without any sign of the *genitive*, as if it were the *nominative*. Ein Beutel voll Geld, a purse full of money. Eine Scheuer voll Getreide, a barn full of corn. Ein Glas voll Wasser, a glass full of water. Der Hafen war ganz voll Schiffe, the harbour was quite full of ships. This is only admitted of, when the *substantive* has no *adjective* with it. If it has one with it, it must either have von before it, or stand in the *genitive*. Voll von froher Erwartung, or voll froher Erwartung, full of joyfull expectation. Voll von süßem Weine, or voll süßen Weines, full of sweet wine. It is very usual in this case, if the sign of the *genitive* of the noun be wanting, to add the syllable er to voll, voller, full of. Das Buch ist voller Irrthümer, the book is full of faults or errors. Das Meer ist voller Seeräuber, das Haus voller Ungeziefer, the sea is full of pirates, the house full of vermin. Ein Mann voller Treue und Redlichkeit, a man full of fidelity and honesty. This use of voller belongs more to the popular and familiar language, than to the elegant. As that, with which any thing is filled, with respect to its quantity is undetermined, so voll admits of no definite *article* after it. Voll Güte des Herren, not voll der Güte des Herren, full of God's bounty. 2. For betrunken, but only in the hard or low language. Ein voller Mensch, ein trunkener, a drunken man. Sich voll trinken, to get drunk, to fuddle one's self. Er ist voll, he is drunk, fuddled or tipsy, he is in liquor. Er hatte sich voll gesoffen, he was drunk or fuddled, or he was in drink. 3. Having the proper degree of extension to completeness or perfection, only in some cases, like vollkommen. Sie hat einen vollen Busen, she has a full bosom. Volle Hände, full hands, round, plump or fleshy hands. Sein Angesicht ist voll und rund, his face is full and round, his face is plump, fat or fleshy; V. also völlig. 4. Having all the proper parts to completeness or perfection, having its proper or due measure and the due or proper number; ganz, whole, full. Die Summe ist noch nicht voll, the sum is not yet full. Einen unwichtigen Ducaten für voll ausgeben, to put off a ducat wanting the due weight for full. Es hat sein volles Gewicht, it has its full weight. Der volle Mond or Vollmond, the full moon. Der Mond ist noch nicht voll, the moon is not yet full. Ich muß noch ein volles Jahr warten, I have yet a full year to stay. 5. To be actively busy with a thing, continually talking of, and much affected with it. Er war ganz voll von dieser Begebenheit, he was quite full of this event. Also: Wessen das Herz voll ist, davon geht der Mund über, what the heart thinketh, the mouth speaketh. Mein Herz ist voll, es kann seine Fülle nicht mehr fassen, Dusch.

Vollauf, *adv.* in abundance, abundantly, plentifully, in great quantity. Alles vollauf haben, to have every thing in abundance, to have plenty of all things, to live plentifully, to live in clover, to have affluence, to abound in necessaries, to live in opulence. Da war Essen und Trinken vollauf, there was eating and drinking in abundance.

Vollblütig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* plethoric or sanguine.

die **Vollblütigkeit**, plethora or plethory, abundance of blood in a body.

Vollbracht, *adj.* and *adv.* accomplished, finished, consummated, performed, atchieved, perfected, absolved.

Vollbringen, *verb. irreg. act.* V. Bringen; ich vollbringe, vollbrachte, habe vollbracht, to perfect, consummate, execute, effectuate, perform, accomplish, atchieve or achieve, finish, absolve, conclude; to put an end to. Viel anfangen und wenig vollbringen, to begin or undertake much and perform, finish or execute little. Das ganze Werk ward in zwey Tagen vollbracht, the whole work was performed, executed or finished in two days. Eines Befehl vollbringen, to execute one's orders.

der **Vollbringer**, a performer, atchiever or accomplisher; also an executor.

die **Vollbringung**, the execution, doing, performing of any thing, performance, atchieving or achieving, achievement, accomplishing, consummation, perfection.

Vollbrüstig, *adj.* full-breasted.

Vollbürtig, *adj.* and *adv.* ein vollbürtiger Bruder, a brother by the same father and mother, a full brother. Vollbürtige Schwestern, sisters by the same father and mother.

die **Vollbürtigkeit**, the tie or bond of con-

anguinity between brothers and ſiſters of the ſame bed.

llend, *adv.* V. Vollends.

llenden, *verb. reg. act.* ich vollende, habe vollendet, to achieve or atchieve, to finiſh, to put the laſt hand to a thing, to end it, to bring it to an end, to make an end of it. Eine Arbeit vollenden, to accompliſh, achieve or finiſh a work. Ein Gemählde vollenden, to finiſh, to poliſh a picture, to give a finiſhing ſtroke to a picture. Ein vollendetes Jahr, a revolved year.

Vollender, a finiſher.

llends, an *adverb* for völlig, entirely, wholly, altogether, totally, quite; but only in popular language. Bis es vollends zu Ende gebracht ſey, till it be fully perfected, till it be quite finiſhed. Vollends ſagen, ausreden, ſchreiben, to finiſh one's ſpeech, one's writing, to conclude it, to ſay what one has to ſay. Einen nicht vollends ausreden laſſen, to interrupt one that is ſpeaking. Das wird ihn vollends ins Unglück bringen, that will complete his ruin or misfortune. Ich werde bald vollends fertig ſeyn, I ſhall ſoon have entirely or quite done.

Vollendung, the performing, finiſhing, accompliſhing or making an end of.

llerey, *plur. car.* exceſs in drinking and eating; gluttony, gormandizing, tipling, oping, carouſing, riot, riotouſneſs, rioous living. In Völlerey leben, to live iotously. Der Völlerey ergeben ſeyn, to e given to hard drinking, to love drinking or getting drunk. In the German Bible Füllerey.

llführen, *verb. reg. act.* ich vollführe, habe vollführet, to execute, perform, put n effect. Daß, der in euch angefangen hat das gute Werk, der wirds auch vollführen, that he which hath begun a good work in you, will perform it. Phil. 1, 6. Dieß alles kann mein Wink vollführen, Gell. Voll von ſich und von der That, die er vollführet, Gell.

Vollführung, performance, execution.

llgültig, -er, -ſte. *adj.* and *adv.* that has the required or requiſite value. Eine vollgültige Münze, a coin having its required or requiſite value. Das iſt keine vollgültige (hinlängliche) Entſchuldigung, that is no ſufficient excuſe, that is not a good and lawful excuſe.

Vollgültigkeit, the requiſite value.

llhaltig, *adj.* and *adv.* of good and full allay. Vollhaltiges Silber, fine ſilver.

llhärig, *adj.* and *adv.* vollhäriges Tuch, a full napped cloth.

Vollheit, drunkenneſs.

llhufig, *adj.* and *adv.* (applied to horſes) incaſtellated, hoofbound or narrow heeled.

Vollhufigkeit, the being hoofbound or incaſtellated.

Vollhüfner, Vollhübner, an inhabitant, one who poſſeſſes thirty acres of land.

Volljährig, *adj.* and *adv.* for mündig, of age, having the age of majority.

die Volljährigkeit, majority.

Völlig, *adj.* and *adv.* völliger, völligſte, full, fully, entire, entirely, intire, intirely, whole, perfect, finiſhed, accompliſhed; wholly, to the full, altogether. 1. Of words, which ſignify a number, meaſure and weight, inſtead of which voll, as well as vollkommen is uſed. Ein völliges Gewicht, in full weight. Gen. 43, 21. Ein völliges Jahr, a full or whole year. 2. Like vollkommen, but only of things, and alſo only with ſome *ſubſtantives*. Ich habe meine völlige Arbeit, I have my full work, i. e. I have as much work, as I can do or perform. Eine völlige (vollkommne, gänzliche) Gleichheit, an entire equality, a perfect likeneſs. Jemanden völlige Genüge thun (vollkommen), to ſatisfy one perfectly. Er hat völlige Freyheit zu gehen, wohin er will, he has full liberty to go, where he pleaſes. Ich bin noch nicht völlig fertig, I am not yet quite ready. Er iſt ihm völlig gleich, he is perfectly like him. Es iſt nicht völlig ſo groß, it is not quite ſo large. 3. In the moſt limited ſenſe völlig is uſed for corpulent, corpulent, full, plump, fat. Ein wenig völlig ſeyn, to be a little corpulent. Ein völliges Geſicht, a full face. Völlige Hände, full, plump or fat hands. Ein völliger Mann, a full, plump, corpulent or fat man.

die Völligkeit, fulneſs, plenitude, perfection.

Vollkantig, vollkantiges Holz, full ſquared wood, wood ſquared on all ſides.

Vollkommen, *adj.* and *adv.* vollkommener, vollkommner, vollkommenſte. 1. Perfect, perfectly, in a perfect manner, complete, without defects or imperfections; alſo intire, finiſhed, full, accompliſhed. Eine vollkommene Schönheit, a perfect beauty. Ein vollkommner Redner, vollkommner Dichter, a perfect orator, perfect poet. Ein vollkommenes Werk, a complete, a perfect work. Eine vollkommene (geſchickte) Perſon, an accompliſhed perſon. In einer Kunſt vollkommen ſeyn, to be perfect in an art. Eine vollkommene Tugend, a complete virtue. Ein vollkommener Sieg, a complete victory. Eine vollkommene Gewalt, a full, abſolute or unſtinted power. Vollkommen machen, to perfect, to make perfect, to bring to perfection, to achieve or accompliſh a thing. Eine vollkommene Zahl, in Arithmetic, a perfect number. 2. In the moſt limited ſenſe, vollkommen is uſed of garments and ſuch like things, when they have the proper width and ſize. Ein Kleid ein wenig vollkommner machen, to make a ſuit of cloaths a little wider and larger, to make it a little fuller. It is ſometimes alſo

uſed for völlig, i. e. corpulent, corpulent, full, plump, fat. Im Geſichte vollkommen ſeyn, völlig, to be full in the face. In der Kleidung ſieht er vollkommen aus, looks more corpulent.

die Vollkommenheit, *plur.* die -en, perfection, perfectneſs, accompliſhment, achievement, conſummation, fulneſs, plenitude; the quality of a thing, that is perfect in its kind. Etwas zur Vollkommenheit bringen, to perfect a thing, to carry it to its utmoſt perfection. Nach der Vollkommenheit ſtreben, to aſpire or aim at perfection. Der Stand der Vollkommenheit, the ſtate of perfection. Schönheit, Tugend, Beſcheidenheit ꝛc. ſind Vollkommenheiten des andern Geſchlechts, beauty, virtue, modeſty etc. are perfections of the fair-ſex or women. Viele Vollkommenheiten haben, beſitzen, to have or poſſeſs many perfections.

die Vollmacht, *plur.* die -en, a letter of attorney, deed, wherby one is made procurator or attorney to act for another. Einem Vollmacht geben or ertheilen, to authorize one, to empower him, to give him full power. Seine Vollmacht vorlegen, to produce one's power, one's letter of attorney. Die Vollmacht der Geſandten zu den Friedenstractaten, the credentials or letters of credence of the plenipotentiaries ſent upon a treaty of peace.

Vollmeyer, V. Vollhüfner.

der Vollmond, des -es, *plur. car.* the full moon. Morgen bekommen wir Vollmond, we ſhall have full moon to morrow.

Vollmündig, of full age, come to majority.

die Vollmündigkeit, majority, full age, oppoſed to minority.

Vollſaufen, *verb. irreg. act.* to get drunk, to fuddle one's ſelf, to make one drunk, to knock him down.

ein Vollſäufer, a drunkard, a tippler.

die Vollſäuferey, fuddling, tippling, bowzing, getting drunk.

Vollſtändig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* complete, entire, perfect; perfectly, entirely, completely. Ein vollſtändiges Wörterbuch, a complete dictionary. Ein vollſtändiger Anzug, a complete ſuit, a complete habit, dreſs, attire, ſet. Eine vollſtändige Beſchreibung eines Landes machen, to make a full or perfect deſcription of a country. Ein vollſtändiger Sieg, a complete victory.

die Vollſtändigkeit, *plur. inuſ.* completeneſs, completion; a complete, perfect or entire ſtate or condition of a thing; entireneſs, wholeneſs, integrity, plenitude, fulneſs.

Vollſtimmig, *adj.* and *adv.* eine vollſtimmige Muſik, a ſymphony, harmony, a concert of muſic.

Vollſtrecken, *verb. reg. act.* ich vollſtrecke, vollſtreckte, habe vollſtreckt, to execute, to effectuate, to put in effect. Jemandes Befehl vollſtrecken, to execute one's orders; V. Vollziehen.

die Vollſtreckung, execution, the executing of any thing.

Vollwichtig, *adj.* and *adv.* having its full weight, of full and juſt weight. Ein vollwichtiger Ducat, a ducat of due or full weight, a ducat having its full weight.

die Vollwichtigkeit, full or juſt weight.

Vollzählig, *adj.* and *adv.* complete. Ein Regiment vollzählig machen, to complete a regiment.

die Vollzähligkeit, completeneſs.

Vollziehen, *verb. irreg. act.* V. Ziehen; ich vollziehe, vollzog, habe vollzogen, to execute, to effectuate, to perform, to put in effect, to accompliſh. Jemandes Befehl vollziehen, to execute one's orders. Die Heyrath iſt vollzogen, the marriage is conſummated or concluded. Die Sache iſt noch nicht vollzogen, the affair is not yet executed or concluded.

der Vollzieher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an executor, *Femin.* die Vollzieherinn, an executrix, a perſon, who is nominated by the will of a teſtator, to perform the articles contained in his will. Der Vollzieher eines Teſtaments, the executor of a laſt will.

die Vollziehung, the execution, performing, effectuating; the act of executing or putting in effect. Die Vollziehung eines Teſtaments, Endurtheils ꝛc. the execution of a will, of a ſentence. Die Vollziehung eines Vertrags, the concluding or clapping up of a bargain.

der Vollzug, des -es, *plur. car.* execution. Der Vollzug einer Heyrath, the conſummation of a marriage; V. Vollziehung.

der Volontär, a volunteer.

die Volte, (term of the manage) a volta or volt, a bounding turn. Die Volten größer machen, to widen or enlarge the bounding turns or voltas.

Voltigiren, *verb. reg. neutr.* to vault, to ride upon the wooden horſe in a manage or academy. Voltigiren, ſich behend aufs Pferd ſchwingen, to vault upon a horſe, to jump upon him, to get up at a leap.

Vomiren, to vomit.

das Vomitiv, a vomit, an emetic, a medicine, which excites vomiting.

Von, a *prepoſition*, of, from. 1. Von dem Berge kommen, to come from the mountain. Vom Himmel kommen, to come or to deſcend from heaven. Oben von dem Berge herunter, down from the top of the mountain. 2. Von einem gehen, to go from one. Von mir weg, mir aus dem Geſichte, from before me. Gehe weg von mir, go away from me. Von Berlin, von Leipzig, von Hamburg kommen, to come from Berlin, from Leiplic, from Hamburgh. Ich komme von Hauſe,

vom Felde, vom Hofe, I come from home, from the field, from court. Ich komme von meinem Vetter, I come from my coulin, or from my coulin's (houſe). 3. Der Ort liegt 10 Meilen von Berlin, the place is ten miles from Berlin. Von Alters her, from all antiquity. Von Ewigkeit her, from all eternity. Von Stund an, forthwith, out of hand, immediately, inſtantly, this moment, from this very moment. Von Kindheit an or auf, up from my infancy or childhood. Von meiner Jugend auf, from my youth up. Von der Zeit an, from that time. Von nun an, from this time forward, from henceforth. Von neuem an, afreſh, anew, again. Von da an, from thenceford, from that time forward. Von jetzt an, henceforth, from this time forward. With zu, and ſtill oftner bis. Und von Worten kams zu Schlägen, and from words it came to blows, Gell. Von einem zum andern gehen, to go from one to another. Von Morgen bis an den Abend, from morning till night. Von dem Kopfe bis auf die Füße, cap à pié, from head to foot, all over. Von hier bis dahin, from hence, or from here till there, or thitherto. Von Haus zu Haus gehen, to go from door to door, i. e. from one houſe to another. Von Zeit zu Zeit, from time to time. Von Tage zu Tage, from day to day. Von Stunde zu Stunde, from hour to hour. Von Woche zu Woche, from week to week. Von Monath zu Monath, from month to month. Von Jahr zu Jahr, from year to year. 4. Jemanden von der Furcht, von der Sorge, von einer Laſt befreyen, to free one from fear, from ſorrow, from a burden. Frey von Sünden, von Schulden, von dem Verdachte, free from ſins, from debts, from ſuſpicion. 5. Der Regen vom Himmel, the rain from heaven. Thau von oben, dew from above. Kaiſer von Rußland, the emperor of Ruſſia. König von Großbritannien, the king of Great-Britain. Der Herzog von Sachſen, the duke of Saxony. Der Graf von der Mark, the earl of Mark. Der Biſchof von Fulda, the biſhop of Fuld. 6. Die Bruſt von einem Widder, das Fett von Ochſen, the breaſt of a ram, the fat of oxen. Ein Viertel von einem Lamme, a quarter of lamb, a quarter of a lamb. Gieb mir ein Stück davon, give me a piece of it. Von (unter) allen iſt keiner zärtlicher als er, of all none is more tender than he. Die Wand von dem Hauſe, die Provinzen von Deutſchland, the wall of the houſe, the provinces of Germany. 7. Eine Krone von Dornen, a crown of thorns. Eine Säule von Marmor, a column of marble. Ein Ring von Gold, a ring of gold. Ein Haus von Stein, von Holz, a houſe of ſtone, of wood. Ein Trank von Kräutern, a potion of herbs. 8. Von der Hitze, von vielen Arbeiten krank werden, to fall ill or ſick by the heat, by much work or labour. Von Gottes Gnaden, by the grace of God. Ich habe es von ihm gelernt, I have learned it of or from him. Von freyen Stücken, of one's own accord, or of one's free will. Von jemanden geſehen, geliebt, geſtraft werden, to be ſeen, loved, puniſhed by one. Von den Würmern gefreſſen, von den Mäuſen zernaget werden, to be eaten by the worms, to be gnawed by the mice. Ein Gemählde von Titian, and ein Gemählde Titians, a picture by Titian. Ein Gedicht von Gellert, and ein Gedicht Gellerts, a poem by Gellert. 9. Eine Allee von Kirſchbäumen, an alley of cherry-trees. Eine Halle von Säulen, a porch of pillars, 1. Kings 7, 6. Eine Schnure von zwölf Ellen, a cord or line of twelve ells, i. e. twelve ells long. Ein Maß von dreyßig Kannen, a meaſure of thirty quarts. Ein Pack von hundert Pfund, a pack of a hundred pounds weight. Eine Summe von hundert Thalern, a ſum of a hundred dollars. Ein alter Mann von achtzig Jahren, an old man of eighty (four ſcore). 10. Schön von Geſtalt, of a fine ſhape. Groß von Perſon, of a tall ſtature. Eine Perſon von gutem Wuchſe, a perſon of a good ſhape, of a good ſize. Ein Kleid von dunkler Farbe, a ſuit of cloaths of a dark colour. Sie ſind alle von einer Größe, they are all of one ſize. Ein Demant von großem Werthe, von vielem Glanze, a diamond of a great value, of much luſtre. Eine Speiſe von gutem Geſchmacke, a food of a good taſte. Ein Sachſe von Geburt, a Saxon by birth. Eine Sache von Wichtigkeit, an affair of importance. Sie iſt ein rechter Teufel von einer Frau, ſhe is a devil of a woman. Sie iſt eine gute Art von Frau, ſhe is a good ſort of a woman, ſhe is a good natured or good humoured woman. Es iſt ein Abſcheu von einem Menſchen, Gell. Ein Ungeheuer von einem Thiere, ein ungeheures Thier, a monſter of an animal, a monſtrous animal. Er iſt klein von Perſon, he is of a low ſtature. Ein Vogel ſchön von Federn, ſchön von Geſtalt, a bird of or with a beautiful plumage, of a fine or handſome ſhape. 11. Von etwas ſprechen, to ſpeak of ſomething. Jemanden von etwas Bericht erſtatten, to report, make report or give an account of ſomething to one. Von einer Sache handeln, to treat of a ſubject. Das Mährchen von der Tonne, the tale of a tub. Die Fabel von dem Fuchſe, the fable of the fox. Von etwas Erwähnung thun, better, einer Sache Erwähnung thun, to make mention of a thing. Ich habe nichts davon gehöret, I have heard nothing of it. Ich

habe nichts davon gesehen, gespüret, gesagt, I have seen, perceived, said nothing of it. Was urtheilest du davon? what dost thou judge of it? what is thy opinion of it? Ich weiß nichts davon, von der Sache, I know nothing of it. 2s. Die Farbe von diesem Tuche ist sehr verschossen, the colour of this cloth is very much faded. Die Schwärze von der Dinte, the blackness of the ink. Den Schein von der Tugend haben, for den Schein der Tugend, to have the appearance of virtue. Das Ende vom Liede, das Ende des Liedes, the end of the song. Die Frau vom Hause, the mistress of the house. Der Vater von der Tochter wird sie nicht mehr ins Haus gelassen haben, Gell. Eine Sammlung von Dünsten, a collection of vapours. Eine Menge von Liebesbriefen, a great number of love-letters. Die Söhne von Jacques Vincent, instead of, die Söhne Jacques Vincents, the sons of Iacques Vincent; instead of which one might say with the *definite article*, des Jacques Vincent. Die Theile von Afrika, die Einwohner von Amerika, the parts of Africa, the inhabitants of America. Die sandigen Gegenden von Afrika und Amerika, the sandy regions of Africa and America. Die Größe von Paris, the magnitude of Paris; but, die Größe Berlins, Wiens, the magnitude of Berlin, Vienna. Die Lage von Calais; but, die Lage Londons, the situation of Calais, the situation of London. Ein Vertrauter, ein Freund von mir, for mein Vertrauter, mein Freund, a confident or confidant, a friend of mine. Ein guter Freund von meinem Manne, Gell. ein guter Freund meines Mannes. Er ist ein Freund von unserm Hause, he is a friend of our family or house.

Vonnöthen, an *adverb*, which is used only with the *verbs* seyn and haben, necessary. Ich habe Geld vonnöthen, I want money, I am in want of money. Es ist nicht vonnöthen, it is not necessary, there is no need of it. Die menschliche Vernunft hat die Unterstützung und Handleitung der göttlichen Offenbarung vonnöthen, Gell. Geduld ist hier vonnöthen, patience is necessary here.

Voppen, *verb. reg. act.* jemanden, to mock, to play the fool with one, to sport with him, to jeer or banter him.

Vor, a *particle*, which is found in a double form.

I. A *preposition*, which takes the *dative*, as well as the *accusative* of the noun, the first with the idea of rest, the latter with the idea of motion.

1. With the *dative*, where it signifies in general priority or sooner than another thing. (1) Applied to time, sooner than another thing, before. Vor Tage aufstehen, to rise or get up before the break of day or before day-break. Vor der Zeit kommen, to come before the appointed or due time. Drey Tage vor der Hochzeit, three days before the wedding. Ich bin lange vor dir da gewesen, I have been there long before thee. Vor mir ist diese Ehre noch keinem widerfahren, this honour has happened to none before me. Vor diesem, vor dem, formerly, at other times; of old, in former ages, in times of yore. Some cases occur, where vor seems to be joined to the *genitive*. Vor Alters, of old, anciently. Vor Morgens, vor Abends, vor Winters, before morning, before night, before winter. But the *substantives* here are made *adverbs* by means of the *adverbial s*. (2) Applied to place, before, in a state of rest. Vor dem Thore stehen, sitzen, to stand, to sit at the gate, before the gate. Es lieget vor der Thür, it lies before the door. Vor einem stehen, to stand before one. Er fiel vor ihm nieder, he prostrated himself before him. Vor dem Tische sitzen, to sit before the table. Dieses schwebt mir immer vor Augen, I have it constantly before my eyes, it waves before my eyes. Ostern ist vor der Thür, easter is near or is now at hand; we shall soon have easter. Vor der Hand, for jetzt, now, at present, at this time, for the present. Hitzig vor der Stirn seyn, to be hasty or passionate. (3) To denote a presence. Er hat es vor meinen Augen gethan, he has done it in my sight, before my eyes, he has done it in my presence. Das ist vor Gott unrecht, that is wrong before God. Er hat vor dem Könige gepredigt, he has preached before the king, or in the presence of the king. Vor seinem Gönner erscheinen, to appear before his patron. Vor den Augen unsrer beyden Armeen, before the eyes or in sight of both our armies. Vor der ganzen Stadt, before the face of the whole town. Vor einem aufstehen, to rise up to one. Den Hut vor ihm abnehmen, to pull or put off one's hat to him. Sich vor jemanden neigen, to bow to one or to make a bow to him. (4) An effort to avoid the presence of another thing, where it is used with all the *verbs*, which denote ein Fliehen, Verbergen, Bewahren, Schützen &c. Vor einem fliehen, davon laufen, entrinnen, to flee or fly before one, to run away, to make one's escape, to betake himself to his heels. Die Flucht vor jemanden ergreifen, to fly before one, to run away. Warum versteckst du es vor mir? why dost thou hide, conceal or keep it a secret from me? (5) *Particularly* to denote a sensation. Vor einer Sache erschrecken, to be afraid of a thing. Sich vor dem Tode fürchten, to be afraid of death. Fürchte dich nicht vor mir, don't be afraid of me. Einen

Abſcheu vor etwas haben, to have an averſion to or for a thing. Er hat einen Ekel vor dem Weine bekommen, he has taken a diſguſt or an averſion to wine. Mir ekelt davor, this makes my ſtomach riſe. Davor ekelt ihm, he loaths it. Vor etwas zittern, to tremble or ſhake with ſomething. (6) An efficient cauſe, and then the *noun* loſes its *article*. Vor Hunger ſterben, Hungers ſterben, to ſtarve with or for hunger. Vor Durſt verſchmachten, to languiſh with thirſt, to be almoſt choked for want of drink. Vor großem Schrecken zittern, to tremble or ſhake with great fear. Vor Freude weinen, to weep for joy. Er kann vor Mattigkeit kaum gehen, he can ſcarce go for weakneſs. Vor Schmerzen nicht ſchlafen können, not to be able to ſleep for pain. (7) A preference. Gnade vor Recht ergehen laſſen, to pardon, to forgive, to uſe clemency inſtead of ſeverity. Das hat er vor dir voraus, he has that advantage of or over thee. Vor allen Dingen, above all, above all things, above any thing. Vor allen andern, above all others, before all others. Wir haben alle unſere Fehler, nur einer vor dem andern, einer mehr als der andere, we have all our failings, only one more than the other.

2. With the *accuſative*, a motion or direction to the fore-part of a thing, before; oppoſed to Hinter, behind. Führet ihn vor den Richter, conduct or bring him before the judge. Vor den Spiegel treten, to ſtep before the looking-glaſs. Die Pferde vor den Wagen ſpannen, to put the horſes to the coach. Komm mir nicht vor meine Augen, don't come in my ſight. Vor eine Stadt rücken, to approach a town, to march up to it, to encamp before it. Vor das Thor gehen, to go out of the gate. Ein wenig vor das Thor ſpatzieren gehen, to take a walk out of the gate. Jemanden vor Gericht fordern, laden, to ſummon one before a tribunal or juſtice, to cite one to appear before a judge or before a juſtice. The *figurative* ſorts of expreſſions are: Die Sache geht vor ſich, the thing or affair happens or comes to paſs. Die Heirath wird nicht vor ſich gehen, geht zurück, the marriage won't be conſummate or conſummated, the match will be broken off. Etwas vor ſich bringen, to acquire wealth, riches, a fortune or an eſtate.

II. An *adverb*, for zuvor, vorher, eher, ehedem, before, formerly. Er war vor (better vorher) reich, nun iſt er arm, he was rich before, now he is poor. Was ich vor (vorher) geſagt? what I ſaid before? Lerne vor (zuvor) ſelbſt, ehe du andere lehreſt, learn yourſelf, before you teach others. Vor gethan, und nach bedacht, hat manchen in groß Leid gebracht, to do a thing before you conſider of it, is the maxim of a fool. Vor war er klein, jetzt iſt er groß, formerly or before now he was little, now he is tall (great). Die ihm vor ſo ſehr behagt, Opitz.

Vorab, *conj.*, zumal, vornehmlich, beſides, eſpecially, particularly.

der Vorabend, des -s, *plur.* die -e, the eve, the vigil, or feaſt to be obſerved the day before a holiday.

Vorackern, *verb. reg. act.* einem vorackern, to till or plough in one's preſence in order to ſhew him how to do it, or how to go on; alſo to outdo one, or to be beforehand with him in ploughing.

die Voraltern, *ſing. car.* Vorahnen, anceſtors, forefathers, predeceſſors. Gott, dem ich diene von meinen Voraltern her, God, whom I ſerve from my forefathers, 2 Tim. 3, 1.

Voran, *adv.* before; at the head, in the front, the firſt. Geht voran! go before! Alſo voran laufen, fliegen, ſchwimmen, fahren ꝛc. to run, fly, ſwim, drive etc. on before. Voran ſenden, to ſend before; V. alſo Vorn.

die Vorarbeit, *plur.* die -en, the preparations; a work done or performed before.

Vorarbeiten, *verb. reg. act.* which requires the *dative*. 1. Jemanden vorarbeiten, to outdo or ſurpaſs one in working. 2. Einem andern vorarbeiten, to work in one's preſence in order to inſtruct or ſhew him how to do it.

Vorarm, Vorderarm, the fore-arm, the part of the arm betwixt the elbow and the wriſt.

die Vorärndte, the firſt days in harveſt-time, the firſt fruits of the harveſt.

Vorauf, *adv.* V. Voran.

Voraus, *adv.* before another thing, both of time and place, firſt and fore-moſt, afore or before hand. 1. Applied to place, Voraus, where it is likewiſe often uſed for voran, before, but with the acceſſory idea of time, as well as of a greater diſtance. Ich will indeſſen voraus gehen, I will go before in the mean time. Alſo voraus laufen, reiten, ſchicken, fliegen, to run, ride, ſend, fly on before. 2. Applied to time, before the appointed, due or uſual time. Jemanden voraus bezahlen, to pay one beforehand. Das haſt du ſchon voraus genoſſen, thou haſt already enjoyed that beforehand. Einem etwas voraus geben, to give one ſomething beforehand. Where it is often joined to the *prepoſitions* im and zum, as if it were a *ſubſtantive*. Jemanden im or zum voraus bezahlen, to pay one beforehand. Wenn er ſich zum voraus an jeder Rettung ekelt, Herd. Schon im voraus empfinde ich hier eine Freude, die alle meine Leiden verſüßt, Hermes. 3. For vorher, before a thing actually or

really happens or comes to pass. Etwas voraus wissen, sehen, verkündigen, to foreknow, to foresee, to foretell something. Das habe ich lange voraus gesehen, I have long foreseen that. Ich hatte es wohl voraus gesehen, I saw before what it would come to. Also here sometimes with im and zum. 4. Etwas voraus setzen, to admit a thing as true, as possible or real. Voraussetzen, to suppose. Ich setze zum voraus, I suppose, supposing it to be so etc. Ich setze dabey voraus, daß du unschuldig bist, I suppose, that thou art innocent. Die wahre Freundschaft setzet allezeit gegenseitige Verdienste voraus, Gell. 5. Voraus often signifies a preference or advantage over another. Er hat viel vor dir voraus, he has a great advantage over thee. Jemanden etwas zum voraus vermachen, to bequeath or leave one besides the ordinary share of the inheritance something, which the other coheirs don't get, and then such a share is also called sometimes der Voraus in popular language.

Vorausgeben, zahlen, to give or pay beforehand.

Vorausgehen, to go on before, to go or march before.

Vorausſehen, to foresee, to see or have knowledge of something, which is to happen.

die Vorausſehung, die Vorausſicht, foreseeing.

die Vorausſetzung, *plur.* die -en, supposition.

die Vorauszahlung, *plur.* die -en, the paying beforehand, die Pränumeration.

Vorbauen, *verb. reg. act.* to prevent. Einem Uebel vorbauen, to obviate, to prevent an ill, to take one's measures against it, to hinder it. Der Gefahr vorbauen, to prevent the danger.

die Vorbauung, preventing, precaution.

ein Vorbauungsmittel gegen Krankheiten, a prelervative, a preservative remedy.

der Vorbedacht, des -es, *plur. car.* forethought, premeditation, deliberation, consultation, a provident care against some future event, a sedate consideration of a thing beforehand. Ich habe es mit gutem Vorbedacht gethan, I did it designedly, purposely, deliberately, premeditately, wilfully, with design; on purpose or on set purpose.

Vorbedächtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* mit Vorbedacht, designedly, purposely, with premeditated design.

die Vorbedächtigkeit, precaution, foresight, provident care, circumspection.

Vorbedeuten, *verb. reg. act.* to foredeem, forebode or portend, to presage. Der Fall des Spiegels hat diesen Tod vorbedeutet, vorher bedeutet, the falling of the looking-glass has foreboded this death.

die Vorbedeutung, a foreboding, foredeeming, a portent, presage, an omen, a prognostic.

der Vorbehalt, des -es, *plur.* die -e, a reservation, a proviso, a condition. 1. Mit dem Vorbehalte, with that reservation or proviso, upon condition that etc. Ich mache mich dazu anheischig ohne allen Vorbehalt, ohne alle Ausnahme. Bedingung, I engage, bind, oblige myself, make myself answerable for it without any restriction, exception or condition. Mit Vorbehalt meiner Rechte, without prejudice to my claims or rights. Ich bewilige es, jedoch mit dem Vorbehalte, daß ꝛc. I grant it, yet with the reservation or proviso, or upon condition that etc. Ohne Vorbehalt, without restriction, purely and simply. 2. Der geistliche Vorbehalt, the ecclesiastical reservation.

Vorbehalten, *verb. irreg. act.* V. Halten. Sich etwas vorbehalten, to reserve something to one's self, to reserve to do something; also to reserve, to keep to one's self. Ich behalte mir vor, meine Meinung ein anderes Mahl zu sagen, I reserve to myself to tell my opinion another time. Er hat das Eigenthum verkauft, und hat sich die Nutznießung davon vorbehalten, he has sold the property, but has reserved to himself the use and profits thereof. Das behalte ich mir vor, I reserve that to myself.

Vorbehaltlich, *adj.* and *adv.* mit Vorbehalt, with reservation, with exception, such etc. excepted. Vorbehaltlich meines Anspruchs an ihn, saving or without prejudice to my pretensions to him.

die Vorbehaltung, the reservation.

Vorbemeldet, *adj.* and *adv.* before mentioned.

Vorbereiten, *verb. reg. act.* to prepare. Sich zu etwas vorbereiten, to prepare one's self, to fit or get one's self ready for a thing. Es ist alles zu seinem Empfange vorbereitet, every thing is prepared for his reception.

die Vorbereitung, preparation, preparing; a preparative, a preparatory action. Man macht große Vorbereitung zum Kriege, they make great preparations for war.

die Vorbereitungsmittel, the preparatory remedies.

der Vorbericht, des -es, *plur.* die -e, a preliminary, introductory discourse; a preamble, a preface, an advertisement; V. Vorrede, which is more usual.

Vorbesagt, *adj.* aforesaid, that which has been said or mentioned before. Vorbesagter Maßen, after the said manner, as before said.

der Vorbescheid, des -es, *plur.* die -e, a summons, subpoena, or citation to appear before the court.

rbeſcheiden, *verb. irreg. act.* to ſummon, to cite to appear before the judge or court.

Vorbeſcheidung, a ſummons, a citation.

rbeſtimmen, *verb. reg. act.* to predetinate, to predetermine; V. Vorherbeſtimmen in vorher.

Vorbeſtimmung, predeſtination, predetermination.

rbeten, *verb. reg. act.* to pronounce a prayer with a loud voice in ſuch a manner, that others may repeat it, to recite a prayer to one for him to learn it; alſo to tell one how he ought to pray to God. Einem Kranken vorbeten, to aſſiſt a ſick perſon with one's prayers.

Vorbeter, he that prays with a loud voice in ſuch a manner, that others may repeat it.

rbeugen, *verb. reg. act.* 1. Vorwärts beugen or biegen, to bend forward. Den Leib ein wenig vorbeugen or vorbiegen, to bend the body a little forward. 2. To prevent a thing, to hinder it. Einem Uebel, einer Krankheit vorbeugen, to prevent an ill, a ſickneſs. Der Gefahr vorbeugen, to prevent the danger.

Vorbeugung, the preventing.

Vorbewußt, des -es, *plur. car.* a foreknowing or fore-knowledge, a previous notice of any thing; alſo knowledge. Das iſt mit meinem Vorbewußt geſchehen, that has been done with my knowledge. Ohne meinen Vorbewußt, without my knowledge, or unknown to me.

rbey, an *adverb* (denoting the movement of a thing, that paſſes), by. 1. Applied to place. Vorbey gehen, laufen, fliegen, fließen, ſchwimmen, ſegeln, reiten ꝛc. to go by, run by, fly by, flow by, swim by, ſail or paſs by, ride by etc. Vorbey eilen, to paſs by with precipitation or haſtily. Er geht alle Tage vor unſerm Hauſe vorbey, he goes or paſſes by our houſe every day. Vorbey ſchießen, verfehlen, to miſs the aim, to ſhoot beſide the mark. Es ward vor unſerm Hauſe vorbey getragen, it was carried by our houſe. Wir ritten vor dem Hauſe vorbey, we rode by the houſe. Er trug es vor meinen Augen vorbey, he carried it by my eyes. Er ging ſtillſchweigend vor mir vorbey, he went by me ſilently. Jemanden vorbey gehen, übergehen, to paſs by one, to out go him, to go faſter, figur. to paſs over him, to forget him. Das muß ich im Vorbeygehen erwähnen, I muſt mention that tranſiently, by the by, or by the way. Die Gelegenheit vorbey geben laſſen, to loſe an opportunity, to neglect it, to let it ſlip. Vorbey ſeyn, to be paſt. Vorbey wollen, to want to paſs by, to be willing to paſs by. 2. The end of a time or duration. Das iſt vorbey or vorüber, that is over, that is paſt. Der Monath, das Jahr iſt vorbey, the month, the year is over or is paſt. Der Schmerz iſt vorbey, vorüber, zu Ende, the pain is over or paſt. Die Gefahr iſt nunmehr vorbey, the danger is now over or paſt. Die große Hitze iſt noch nicht vorbey, the great heat is not yet over or paſt.

das Vorbeygehen, *plur. car.* Im Vorbeygehen bey jemanden einſprechen, to viſit one, to call at his houſe or to call upon him in going or paſſing by. Alſo *figuratively*. Einer Sache im Vorbeygehen erwähnen, to mention a thing by the by, or by the way.

Vorbiegen, *verb. irreg. act.* V. Vorbeugen.

das Vorbild, des -es, *plur.* die -er. 1. A model, a pattern, an original figure; an example; alſo a type, a figure, a ſhadow, an idea. Sehet auf die, die alſo wandeln, wie ihr uns habt zum Vorbilde, mark them, which walk ſo, as ye have us for an example, Phil. 3, 17. Das iſt uns zum Vorbilde, that is an example for us. 2. In divinity, Vorbild ſignifies alſo the ſymbol of the myſteries of the new Teſtament. Die Vorbilder des alten Teſtaments, the types of the old Teſtament. Das Original-Vorbild, the prototype, prototypon, the original type; V. Urbild.

Vorbilden, *verb. reg. act.* to prefigure, prefigurate, repreſent, adumbrate, project, to paint, to give an idea of, to lay or put before one's eyes. Was etwas vorbildet, figurative, typical. Etwas vorbilden, bedeuten, to be a ſign of ſomething, to ſignify ſomething.

Vorbildlich, *adj.* and *adv.* figurative, figuratively, typical.

die Vorbildung, a repreſentation, an adumbration, the giving an idea etc.

Vorbinden, *verb. irreg. act.* V. Binden. 1. To bind, to faſten before. Eine Schürze vorbinden, to put on an apron, to bind an apron about your clothes.

Vorbitte, an interceſſion etc. V. Fürbitte and Fürbitter.

Vorblaſen, *verb. irreg. act.* V. Blaſen. 1. Einem etwas vorblaſen, to play before one on a wind-inſtrument. 2. To ſhew or teach one, how to play on a wind-inſtrument. 3. Einem vorblaſen, to excel one in blowing.

Vorbohren, *verb. reg. act.* to begin a hole with an auger; to begin to pierce, bore or make a hole with a ſmall piercer.

der Vorbohrer, an auger, a ſmall piercer uſed to begin to bore holes with.

der Vorbothe, des -n, *plur.* die -n, a forerunner, harbinger, a foreboding, forewarning, fore-token, an omen of ſomething to come. Das Schaudern iſt ein Vorbothe des Fiebers, ſhivering is the fore-runner of an ague. Die Schwalben ſind die Vorbothen des Frühlings, the ſwallows are the fore-runners or harbingers of ſpring. Das iſt ein Vorbothe

des Todes, that is an harbinger of death, that forebodes death.

das Vorbramſegel, the fore top-ſail, or fore top-gallant-ſail.

die Vorbramſtänge, the top-gallant-maſt of the fore-maſt.

Vorbringen, *verb. irreg. act.* V. Bringen, to offer, proffer, advance, utter, propoſe, ſpeak forth, produce, propound, expreſs or discover your thoughts or your mind. Was haſt du vorzubringen? what haſt thou to ſay or to propoſe? Er konnte kein Wort vorbringen, heraus bringen, he could not utter or ſpeak a word. Seine Beweiſe vorbringen, to produce one's proofs, one's papers or documents. Die vorgebrachte Entſchuldigung iſt ungültig, the alledged or produced excuſe is invalid or of no force. Seine Klage vorbringen, to make his complaints, to expoſe or ſet forth his complaint.

das Vorbringen, the expoſing, advancing, propounding or citing.

die Vorbruſt, Vorderbruſt, the fore-moſt part of the ſhoulder of an ox.

die Vorbühne, Vorderbühne, the fore-ſcene.

die Vorburg, the ſuburbs, buildings without the walls of a city. Die Vorburg der Höllen, the limbo of the fathers, and other pious ſouls, the place, where they ſtand waiting for Chriſt's coming.

das Vordach, the eaves of a houſe; a pent-houſe, a ſide-roof, an outjutting roof.

die Vordecke, a cover before ſomething.

Vordecken, *verb. reg. act.* to cover, to ſpread a cloth before ſomething; V. Verdecken, Bedecken.

Vordem, *adv.* vor dieſem, ehedem, formerly, at other times; of old, in former ages; in times of yore.

Vorder, *adj.* der, die, das Vordere, *ſuperlative* Vorderſte, what is before or foremoſt. Der Vordere, der Vorderſte, the foremoſt, that goes or marches before, the firſt, that is at the head. Die vordern Füße eines Pferdes ꝛc., the fore-feet of a horſe etc. Der vordere Theil des Hauſes, the fore-part of the houſe. Die Vorderſten wurden von den Hinterſten verdränget, thoſe that were before, were preſſed by thoſe behind. Das vorderſte Glied (a military term), the firſt rank.

die Vorderachſe, the axel-tree before, the axel-tree of the fore-wheels.

der Vorderarm, the fore-arm.

der Vorderbug, the ſhoulder, the fore-quarter of an animal.

das Vordercaſtell, the fore-caſtle of a ſhip.

der Vorderfinger, der Zeiger, the fore-finger.

die Vorderflagge, the flag on the bowſprit.

der Vorderfleck, among Shoemakers, the fore-end of a ſole.

die Vorderflügel, the foremoſt or uppermoſt wings of ſome inſects.

der Vorderfuß, applied to a man, the inſtep; in Anatomy, the firſt part of the foot next to the leg, the tarſus; applied to quadrupedes, the fore-foot Die Vorderfüße der Pferde, the fore-feet of a horſe. Der rechte Vorderfuß des Pferdes, the off-foot, the far-foot. Der linke Vorderfuß, the near foot or ſide of a horſe.

das Vordergebäude, the fore-part of a building, the frontiſpiece.

das Vordergebirge, the fore-ſide or fore-part of a mountain or rock.

das Vordergeſchirr, the poitral or breaſt leather of a horſe's harneſs, armour for the breaſt of a horſe.

das Vordergeſtell, the fore-wheels of a coach etc.

das Vorderglied, the firſt rank (a military term); alſo in Logick, the ſubject, the occaſion, the motive, the cauſe, the reaſon.

der Vordergrund, the fore-ground; the ground next to the baſis of a picture.

der Vordergürtel einer Kanone, the neck of a cannon.

das Vorderhaar, the hair of the fore-head.

der Vorderhals, the throat, the gullet or wezand.

die Vorderhand, the wriſt (carpus).

das Vorderhaupt, the fore-head.

das Vorderhaus, the fore-part of a houſe, the front of a houſe; alſo a houſe built before another.

der Vorderhof, the fore-court; the court or yard directly before or behind a houſe.

der Vorderlauf, der vordere Fuß, the fore-leg.

das Vorderleder, the fore-leather.

der Vorderleib, the fore-part of the body.

der Vordermann, a fore-man, the leader of a file, (a milit. term).

der Vordermaſt, the fore-maſt.

die Vordermauer, the front-wall, fore-wall, an outward wall.

die Vordernaht, the fore-ſeam or ſuture.

das Vorderrad, the fore-wheel of a waggon etc. alſo a name for the great wheel of the rope-makers.

die Vorderraſt, the fore-notch or ſtay on the lock of an arquebuſe or gun.

der Vorderſatz, in Logick, the antecedent. Die Vorderſätze eines Schluſſes, die Prämiſſen, the premiſſes.

der Vorderſchuh, the upper leather of a ſhoe or boot, the fore-part of a ſhoe or boot.

das Vorderſegel, the fore-ſail, the ſail of the fore-maſt.

die Vorderſeite, the fore-ſide of a thing; the face, the front, the fore-front.

der Vorderſporn, among Goldbeaters, the fore-ſtaff, one of the two iron-ſtaves, that bear the tin-plate-roll with the wire, that is to be beaten.

der Vorderſtab an Kanonen, the aſtragal of a cannon.

die Vorderſtande in Papiermühlen, one of the poſts, in which the hind-part of

the ſwing in papermills is moveable by means of a bolt.

Der Vorderſteven, the beak, the beak-head of a ſhip; the cut-water; alſo the ſtem-ſon; the dead-wood.

Die Vorderſtube, the fore-room.

Das Vorderſtück, the fore-piece.

Der Vorderſtudel, the ſtanding cramp-iron in the fore-part of a lock.

Das or der Vordertheil, the fore-part. Der Vordertheil eines Hauſes, the fore-part or fore-ſide of a houſe; alſo the front, the frontiſpiece; the fore-front. Der Vordertheil des Leibes, the fore-part of the body. Das Vordertheil des Haupts, the fore-head, the fore-part of the head. Der Vordertheil eines Schiffes, the head, ſtem or prow of a ſhip, the fore-caſtle.

Das Vorderthor, the fore-gate.

Die Vorderthür, the fore-door, the door of the fore-part of a houſe.

Das Vordertreffen, the van or van-guard of an army.

Das Vordervlertel vom Schöpſe, vom Kalbe, a breaſt of mutton, of veal.

Die Vordermage, the fore-ſpring-tree-bar of a waggon or coach.

Der Vorderwagen, the fore-wheels with the axel-tree of a waggon. Der Vorderwagen einer Kanone, the fore-wheels of the carriage of a great gun.

Der Vorderzahn, die Vorderzähne, a fore-tooth; the fore-teeth.

Die Vorderzange, the firſt large wooden ſcrew of a joiner's bench.

Das Vorderzeug, the breaſt-piece of a horſe's harneſs.

Vordrängen, *verb. reg. act.* vorwärts drängen, to preſs forward, to preſs on. Sich vordrängen, to preſs through the crowd or to advance by preſſing through the crowd.

Vordringen, *verb. irreg. neutr.* (V. Dringen) with ſeyn, to preſs in upon one to get before.

Das Vordringen, die Vordringung, the preſſing on before, or getting before.

Voreilen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, vorwärts eilen, to haſten forward, to make haſte to get before, to endeavour to get the ſtart of one, to outſtrip, out-do or overtake one, to preſs forward. Einem voreilen, to endeavour to get before one, get afore-hand with him, get the ſtart of him, out-ſtrip, out-do or overtake him.

Voreilig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* precipitate, over-haſty, precipitately, raſhly. Eine voreilige Antwort, an over-haſty anſwer.

Die Voreiligkeit, precipitation.

Die Voreltern, V. Vorältern.

Vorempfinden, *verb. irreg. act.* zuvor merken, to foreſee, to perceive beforehand, to have a foreſight of, to have in one's thoughts any thing, that ſhall happen.

Die Vorempfindung, thoughts, gueſſing, ſurmiſe, misgiving of what ſhall happen, foreſight.

Das Vorende, in Husbandry, the end of a field or meadow next to the way, where the cattle paſs over, or next to a paſturage.

Vorenthalten, *verb. irreg. act.* V. Halten, to keep, withhold from, to detain, not to give one what belongs to him, to detain unjuſtly, to keep to one's ſelf what belongs to another. Einem das Seine vorenthalten, to keep or withhold from one what is his, to retain it from him, to uſurp it. Vorenthalten is alſo ſometimes uſed inſtead of Verbergen, Verhehlen, to conceal, hide, to keep ſecret.

Die Vorenthaltung, retention, withholding, detaining; the detaining or withholding unlawfully or unjuſtly.

Das Vorerbe, a part or portion of an eſtate bequeathed to one over and above his equal ſhare with the reſt.

Der Vorerbe, an heir, who has ſomething of an inheritance bequeathed to him over and above the ſhare of the coheirs.

Vorerben, *verb. reg. neutr.* to inherit part of an inheritance over and above his ſhare with the reſt of the coheirs.

Vorerinnern, *verb. reg. act.* vorher erinnern, to put in mind of before.

Vorerinnert, *adj.* and *adv.* what has been talked of; before mentioned, afore or before ſaid.

Die Vorerinnerung, a preliminary diſcourſe, a preamble; a preface, a prologue.

Die Vorermel, a pair of cuffs, falſe ſleeves, ſhams; cover-ſluts.

Die Vorernte, an early or forward harveſt; the firſt fruits of the harveſt.

Vorerſt, *adv.* firſt, in the firſt place, firſt of all. Ich will vorerſt zu unſern Freunden gehen, I will firſt go to our friends.

Vorerwählen, *verb. reg. act.* vorher erwählen, to ordain, decree or determine beforehand; to deſign, to deſtinate or appoint before, to elect or chooſe before, to predeſtinate, to pre-elect.

Vorerwählt, fore-choſen, pre-elected or predeſtinated.

Die Vorerwählung, a preliminary choice or election; predeſtination; predetermination.

Vorerwähnt, *adj.* and *adv.* afore or before mentioned, ſaid, before or above named, before-quoted, before-alledged; V. Erwähnt.

Das Voreſſen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the firſt courſe of meat at table, which is commonly ſpoon-meat, the firſt diſhes ſerved up.

Voreſſen, *verb. irreg. neutr.* V. Eſſen. 1. A *verb neuter* with haben. (1) Einem voreſſen, to eat in one's preſence in order to ſhew him how he ought to eat. (2) Einem voreſſen, to outdo or ſurpaſs one in much or quick eating. 2. A *verb*

active. Vorgegeſſenes Brot, incomes, rents etc. ſpent before they are or become due.

der Vorfahr, des -s, *plur.* die -en, 1. A predeceſſor, one that has enjoyed any place, or was in any ſtate before another; in which caſe one uſes, although ſeldomer, in the *Femin.* Vorfahrinn. Mein Vorfahr in dem Amte, my predeceſſor in the place or office. 2. Perſons, who have lived before us, but only in the *plural.* Unſere Vorfahren, our anceſtors, our fore-fathers; predeceſſors.

Vorfahren, *verb. irreg. neutr.* (V. Fahren) with ſeyn. 1. Einem im geſchwinden Fahren zuvor kommen, to out-ſtrip or out-do one by driving faſter than he, to drive on and get before one. 2. Vorfahren, mit der Kutſche vor ein Haus fahren, to drive the coach before a houſe for the gentleman and lady to ſtep in.

der Vorfall, des -es, *plur.* die -fälle. 1. A chance, accident, caſe, event, incident, an unexpected or unthought of caſe or accident. 2. A fall or tumble; Among Clock-makers, a trigger or tricker; in Phyſick, the rupture or burſtenneſs, the deſcent.

Vorfallen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fallen,) with ſeyn. 1. To get in between, to interpoſe (applied to a thing, that ſtops or hinders the moving of a ſpring etc.) 2. To happen, arrive, paſs, befall, come to paſs, fall out, occur, come upon or to happen unexpectedly. Es iſt mir ein Hinderniß vorgefallen, a hindrance has happened to me. Iſt nichts neues vorgefallen? has nothing new happened? In allen vorfallenden Nöthen, in all neceſſities or emergencies. Ich will ſehen, was weiter vorfallen or vorgehen wird, I ſhall ſee, what will further come to paſs. Was vorfällt, what is incident, what occurs. Es iſt mir nicht vorgefallen (vorgekommen), it did not come in my way, I did not meet with it, I did not light upon it.

die Vorfallenheit, *plur.* die -en, an event, adventure.

Vorfechten, *verb. irreg. neutr.* (V. Fechten,) with haben. 1. To perform the office of an uſher of a fencing-academy, or to fence inſtead of the fencing-maſter. 2. Einem vorfechten, to excel one in fencing.

der Vorfechter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the uſher of a fencing-ſchool, a champion.

die Vorfeile, a baſtard-file.

das Vorfeſt, the vigil or eve of a holiday.

Vorfiedeln, *verb. reg. act.* to fiddle before one.

Vorfinden, *verb. irreg. act.* (V. Finden,) to find, to meet with. Bey ſeiner Ankunft viele Geſchäfte vorfinden, to find or meet with much buſineſs on his arrival.

Vorfliegen, *verb. irreg. act.* (flog vor, vorgeflogen), to fly before; alſo to get before one in flying, to fly faſter or higher than another.

die Vorfluth, the right of the firſt float, of ſending one's wood or timber away with the firſt float.

die Vorfluth, the firſt water, that comes with the tide or flood; the fore-tide.

Vorfordern, *verb. reg. act.* to cite or ſummon to appear, to call one before the judge.

die Vorforderung, a citation, ſummons, the act of citing, of ſummoning to appear before the judge or court.

der Vorfröhner, in ſome parts the principal creditor, or the creditor, who has the priority.

Vorführen, *verb. reg. act.* to lead, to bring, to convey before you. Einen Verbrecher vorführen laſſen, vor Gericht, to cauſe a criminal to be brought before a judge, tribunal or court. Sich ein Pferd vorführen laſſen, to let one ride or walk a horſe in your preſence to ſee how he goes.

die Vorführung, the leading or conveying before one.

der Vorgang, des -es, *plur.* die -gänge, from vorgehen. 1) The precedence or precedency; the preceding, going or marching before, going firſt. Den Vorgang vor jemanden haben, to have the precedency before one. Jemanden den Vorgang laſſen, to give one the right hand, to yield precedency to him. 2) Muſter, Beyſpiel, an example, a pattern, a model. Sich nach jemandes Vorgange richten, to follow one's example. 3) Among the diſtillers of brandy, the firſt ſpirits, that paſs in the beginning of the diſtillation; V. Vorlauf. 4) An event, an accident. Ein angenehmer, unangenehmer Vorgang, an agreeable, diſagreeable event or accident. Ein trauriger Vorgang, a ſad or melancholy event or accident. 5) Die Vorgänge, (*plur.*) die Waldgränzen, the borders or limits of woods or foreſts.

der Vorgänger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* Vorgängerinn. 1. In a proper ſenſe, one that goes or marches before. Judas war ein Vorgänger derer, die Jeſum fingen, Iudas who was guide to them that took Jeſus, the Acts 1, 16; i. e. ein Anführer, a leader, guide or chief. 2. A perſon, who has done a thing before us, and thereby has given us an example. Ich habe in dieſer Sache keinen Vorgänger, nobody has done this before me. Sie war meine Vorgängerinn in der Tugend, ſhe has given me an example of virtue, or ſhe has ſhewn me the way to virtue. 3. A predeceſſor, one that has enjoyed any place, or was in any ſtate before another.

Vorgängig, *adj.* and *adv.* foregoing, preceding, preliminary, premitting; alſo proviſional, proviſionally; former, before, anterior. Ein vorgängiges Urtheil, a preparatory or proviſional ſentence.

Vorgaukeln, *verb. reg. act.* einem etwas, to play juggler's tricks with or before one, or in one's preſence; to give one falſe appearances, to bubble, gull or cheat one.

das **Vorgebäude**, an entry, a porch, a veſtible.

Vorgeben, *verb. irreg. act.* V. Geben, 1. To give odds or advantage at play, as at billiards and ſome other games, when one plays better than the other. 2. To preſcribe, enjoin, order or command; V. Aufgeben which is more ulual. Jemanden etwas zu thun vorgeben, to enjoin or command one to do ſomething. 3. To pretend, to give out, to cloak under a pretence, to take or uſe for a pretext or pretence. Das hat er ſchon lange vorgegeben, that is an old pretext or pretence of his. Er gab vor, daß er verreiſen müßte, he pretended (to go upon) a journey. Jetzt giebt er bey meiner Nichte Heirathens vor, Weiße. 4. To feign or diſſemble, to make as if. So wie er vorgab, as he pretended; by what he ſaid or by what he pretended. Eine Krankheit vorgeben, to feign or counterfeit an illneſs, to pretend to be ſick.

das **Vorgeben**, *plur.* ut *nom. ſing.* a pretence, pretext, a diſſembling, the ſaying. Ein Vorgeben widerlegen, to refute or contradict a pretence or pretext. Nach ſeinem Vorgeben, according to his ſaying, or to what he alledged.

das **Vorgebirge**, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a cape, a piece of land projecting into the ſea, a head-land or promontory; a land-cape, foreland.

Vorgefaßt, *adj.* and *adv.* eine vorgefaßte Meinung, a prejudice, a fore-conceived opinion, a conceited opinion, a preoccupation, a prepoſſeſſion, a prevention of the mind.

das **Vorgefühl**, des -es, *plur.* die -e, the previous, foregoing feeling or ſenſation of a future thing. Das Vorgefühl der Thiere bey Aenderung des Wetters, the previous, foregoing feeling or ſenſation of animals on the change of the weather.

Vorgehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Gehen,) with ſeyn. 1) To precede, to go, to march before or firſt; alſo to have or keep the firſt rank, to be ſuperior. Einer will dem andern vorgehen, one will go before the other. Der eine geht vor, die andern folgen ihm nach, the one goes on before and the others follow him. Er ging allen vor, he went before all. Einem an Alter vorgehen, to ſurpaſs one in age, to be older. Er geht ihm an Verſtand vor, he ſurpaſſes or excels him in ſenſe or knowledge; V. Uebertreffen. 2) To outgo one, to go faſter, to get before him. 3) Jemanden mit gutem Exempel vorgehen, to give one a good example. 4) Das gehet mir vor, ahndet mir, I foreſee it, my mind misgives me. 5) For hervorragen, to ſtand out or beyond, to jut out, to lap over, to advance. Das Dach geht einen Schuh vor der Mauer vor, the roof advances, ſtands out or juts out a foot beyond the wall. 6) Sich ereignen, to happen, to paſs, to come to paſs, to befall, to fall out, to arrive. Was iſt vorgegangen? what has happened? Iſt nichts neues vorgegangen? has nothing new happened? Was in mir vorgeht, what paſſes within me. Ueber der Tafel ging nichts merkwürdiges vor, Gell. Ich habe es lange an Ihren Mienen gemerkt, was in Ihrem Herzen vorgeht, Gell.

das **Vorgelt**, ſignifies in ſome places: a nearer right.

das **Vorgemach**, des -es, *plur.* die -mächer, an antechamber, a chamber leading to a chief apartment, a withdrawing room.

Vorgemeldet, *adj.* before mentioned, above mentioned, before ſaid or afore ſaid, afore named, what has been talked of before.

Vorgenommen, *adj.* undertaken etc. V. Vornehmen.

das **Vorgericht**, des -es, *plur.* die -e, the firſt diſh of meat ſerved up at table, the ſpoon-meat.

der **Vorgeſchmack**, foretaſte etc. V. Vorſchmack.

Vorgeſchoſſen, V. Vorſchießen.

Vorgeſehen! (*interj.*) have a care! make way! ſtand out of the way! by your leave.

Vorgeſetzt, ſuperior, prepoſed; V. Vorſetzen.

der **Vorgeſetzte**, a ſuperior; an over-ſeer, a chief-maſter of a college.

das **Vorgeſperr**, a lid, that covers the key-hole (among Locksmiths).

Vorgeſtern, *adv.* the day before yeſterday. Ich ſahe ihn vorgeſtern, I ſaw him the day before yeſterday.

Vorgeſtrig, *adj.* of the day before yeſterday. Der vorgeſtrige Schmaus, the feaſt or entertainment of the day before yesterday, or the day before yeſterday's feaſt or entertainment.

Vorgethan, *adj.* and *adv.* done before, or in advance; V. Vorthun.

das **Vorgewächs**, der **Vorſtoß**, the propolis or a ſort of red wax uſed by bees in ſtopping the crevices and holes of their hives.

der **Vorgiebel**, the frontiſpiece; the pediment of a building.

Vorglänzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to out-ſhine others; to ſhine with great or greater luſtre.

der Vorgraben, the fore-ditch, the ditch of the counterscarp, which surrounds the glacis of a fortification.

Vorgreifen, *verb. irreg. neutr.* (V. Greifen,) with haben, einem vorgreifen, to take hold of something before another, to fore-stall one's doings, to encroach or intrench upon his province, to encroach upon one's rights. Jemanden in seinem Amte vorgreifen, to encroach upon one's office. Ich will euch in dem Urtheile nicht vorgreifen, I will not fore-stall your judgment. Den Leithund vorgreifen lassen, to let the lime-hound advance, to turn him aside. Das Pferd greift vor, the horse makes great steps or paces.

die Vorgreifung, der Vorgriff, the laying hold of something before another; also anticipation, prevention, forestalling, encroaching upon etc.

der Vorgrund, the fore-part of a landscape or the front of it.

Vorhaben, *verb. irreg. act.* V. Haben. 1. Vor sich haben, to have before one. Eine Schürze vorhaben, to have an apron or tied before one. 2. Jemanden vorhaben, to examine or try one; also to rebuke, check, reprimand, chide or reprove one; in which sense one says also vornehmen. 3. Etwas vorhaben, to be busy with something, to contrive, undertake or enterprise a thing, to be or go about it; also to design, purpose or intend. Eine Reise vorhaben, to intend to go upon a journey, to have a journey to make. Etwas Böses vorhaben, to machinate, to hatch or brood some malice. Was habt ihr vor? what are you about? Ich habe ein wichtiges Werk vor, I am about a great piece of work. Darf ich nicht wissen, was Sie mit ihr vorhaben? Gell., what you have determined or resolved upon in respect of her?

das Vorhaben, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a design, mind, intention, purpose, intent, project, plan, attempt, enterprise, undertaking. Jemandes Vorhaben billigen, to approve of one's design, intention etc. Gebt Acht auf euer Vorhaben, mind, what you are about. Von seinem Vorhaben abstehen, to desist from his design, intention etc. Ich bin Vorhabens, Willens, I design, I have a mind, I intend, I am resolved. Das dient nicht zu unserm Vorhaben, that is nothing to our purpose.

Vorhalten, *verb. irreg. act.* V. Halten. 1. To hold a thing before one, to present it him. Einem den Spiegel vorhalten, to hold a looking-glass before one, to hold it for him to gaze at himself in it. Jemanden das Licht, ein Buch vorhalten, to hold the candle, a book before one. Einem wilden Schweine den Spieß vorhalten, to present the spear or javelin to a wild boar. Die Hand vorhalten, vor das Gesicht, to hold the hand before the face. 2. Jemanden sein Vergehen vorhalten, to reproach one with his faults, or with his misdemeanour. Ich will es ihm vorhalten, I will reproach him with it. *Figuratively.* Einem seine Pflicht vorhalten, to remind one of his duty.

das Vorhalten, die Vorhaltung, holding before, representing, upbraiding.

die Vorhand, *plur.* die -hände. 1. The wrist, that part, which is betwixt the arm and the palm of the hand; V. die Vorderhand. 2. Applied to horses, the forehand, that part of a horse, which is before a rider. 3. Einem die Vorhand lassen, to give one the precedency, to let him take the right hand. In playing at cards. Die Vorhand haben, to be the first at cards, to have the hand, to be to play first, or to be elder hand.

Vorhanden, *adj.* and *adv.* 1. Near at hand, present, at hand; applied to place, as well as to time. Es ist nichts mehr davon vorhanden, there is nothing left or behind, there is no remanent or residue. Es ist noch viel Getreide vorhanden, there is much corn still to be had or met with. Es ist kein Holz mehr vorhanden, there is no more wood extant or to be met with. 2. Impending or impendent, very near. Die Trübsalen, so da scheinen vorhanden zu seyn, the miseries, that seem to be instant, to draw nigh, or to approach. Es ist Gefahr vorhanden, there is some danger. Wo Noth vorhanden seyn sollte, upon urgent occasion, if any thing be prelling. Es ist Noth vorhanden, there is prelling necessity. 3. To be real, to be present, to exist, to be there. Unser Bruder ist nicht vorhanden, our brother is not there; ist nicht mehr vorhanden, is no more, or exists no more. Joseph ist nicht mehr vorhanden, Simeon ist nicht mehr vorhanden, Ioseph is not, and Simeon is not, Gen. 42, 36, they are no more alive. Unsere Väter sind nirgends mehr vorhanden, our fathers are not, Lament. 5, 7.

der Vorhang, des -es, *plur.* die -hänge, a curtain or veil to hide or cover a thing. Die Vorhänge vor einem Bette, vor dem Fenster, bed-curtains, window-curtains. Der Vorhang eines Altars, the antipendium of an altar. Die Vorhänge zuziehen, aufziehen, to draw the curtains, to undraw or open the curtains. Der Vorhang auf der Schaubühne, the curtain of the theatre or stage.

Vorhangen, *verb. irreg. neutr.* (V. Hangen,) with haben. 1. Vor etwas hangen, to hang before something, to be hanging before. 2. Vorwärts hangen, to jut, or jut out, to shoot forward, to be jutting or leaning out. Der Felsen hängt vor, the rock juts or juts out, is

ſutting out, hangs over. Das Unterfutter hängt vor, the lining juts out.

Vorhängen, *verb. irreg. act.* to put or hang a thing before another thing. Ein Schloß vorhängen, to put or hang a padlock before or to. Ein Tuch vorhängen, to cover with a cloth, to hang a cloth before.

das Vorhängeſchloß, a padlock, a lock hung on a ſtaple to faſten by means of a link. Die Thür mit einem Vorhängeſchloſſe verſehen, to padlock a door, to faſten it with a padlock.

Vorhauen, *verb. irreg. act.* einem, to cut in one's preſence for imitation; alſo to out-do or ſurpaſs one in cutting; to cut before or to be the firſt that cuts when others follow him in due order, as in mowing graſs or corn; alſo to cut or begin a hole with a chiſel, as lockſmiths do.

das Vorhaupt, the fore-head.

das Vorhaus, des -es, *plur.* die -häuſer, the fore-houſe, porch, portico, the entry of a houſe; the veſtible, the hall.

die Vorhaut, *plur.* die -häute, *Diminut.* das Vorhäutchen, * Vorhäutlein, the prepuce or fore-ſkin.

Vorher, *adv.* before, beforehand; in advance; by anticipation; before that; alſo at the head, going before. Ein Jahr vorher, a year before. Kurz vorher, a little while before. Das iſt mir vorher unbekannt geweſen, that was unknown to me before. Sowohl vorher als nachher, as well before as afterwards. Vor allen vorher, firſt of all. Er hat es vorher, im Voraus weggenommen, he has taken it in advance or by anticipation. Wie ich vorher geſagt habe, as I ſaid before. Er gieng vorher, voran, he walked on before. Ich freue mich vorher darauf, I rejoice at it beforehand. Alſo with *verbs*. Vorher anzeigen, to forebode; alſo to give notice of before. Vorher bedenken, to conſider of or on before, to premeditate. Vorher beſchließen, to prejudge, to predetermine. Vorher beſtimmen, to predetermine, to predeſtinate, to fore-appoint. Vorher beurtheilen, to fore-judge. Vorher bewaffnen, to fore-arm. Vorher bezahlen, to anticipate the time of payment, to pay a ſum before it be due, to pay in advance. Vorher genießen, to enjoy by anticipation. Vorher merken, to perceive before-hand, to ſuſpect before-hand. Vorher ſagen, to foreſay, to foretell. Vorher ſehen, to foreſee. Ich hatte es wohl vorher geſehen, I ſaw before what it would come to. Vorher verkündigen, to foretell, to preſage, to propheſy, to prognoſticate. Vorher verordnen, to preordain, to foreordain. Vorher verzehren, to ſpend before etc. Vorher warnen, to forewarn, to premoniſh for precaution. Vorher wiſſen, to foreknow. Vorher zeigen, to fore-ſhew, to premonſtrate.

die Vorherbeſtimmung, *plur.* die -en, predetermination, predeſtination.

Vorherig, *adj.* and *adv.* foregoing, preceding, going before in time, precedent, antecedent; V. Vorig, which is better.

die Vorherſagung, *plur.* die -en, a prediction, a declaration of ſomething future. Die Vorherſagung der Witterung, the prediction of the weather.

die Vorherſehung, *plur. inuſ.* das Vorherſehen, from the phraſe vorher ſehen, fore-ſeeing, fore-ſight, the perceiving a thing before it happens.

die Vorherverkündigung, prediction, prophecy, prognoſtication.

das Vorherwiſſen, preſcience, fore-knowing, foreknowledge.

Vorheucheln, *verb. reg. act.* einem etwas vorheucheln, to cheat or deceive one by diſſimulation.

Vorheulen, *verb. reg. act.* in familiar language. Einem etwas vorheulen, to incommode, trouble or tire one with his weeping.

der Vorhieb, among Lockſmiths, the firſt cut, firſt blow.

der Vorhimmel, the limbo, a middle ſtate, bordering on hell, where there is neither pleaſure or pain.

Vorhin, an *adverb* of time, before, here before, heretofore, in former times, formerly; alſo a little while ago. Gehe vorhin vor dem Volke, go on before the people, Ex. 17, 5. Vorhin hieß die Stadt Luz, the name of that city was called Luz at the firſt, Gen. 28, 19. Ich habe es ſchon vorhin geſagt, I have already ſaid ſo (it) a little while ago. Herr Dunis hat gleich vorhin das Gegentheil behauptet, Bell. Ich will vorhin laufen, I'll run along before or beforehand. Ich will meinen Diener vorhin ſenden, I'll ſend my ſervant along before or beforehand; V. Voran and voraus, which are more uſual.

der Vorhof, des -es, *plur.* die -höfe, the court yard; alſo the entry, the porch, the veſtible, a piazza or place before a building. Der Vorhof der Stiftshütte, the court before the tabernacle.

das Vorholz, des -es, *plur.* die -hölzer, a thicket in the front or before a foreſt.

die Vorhut, Vortrift, the right of the firſt paſture, the right of driving one's cattle firſt to the paſture ground.

die Vorjagd, the right of hunting before or firſt.

Vorjagen, *verb. reg. neutr.* einem vorjagen, to exerciſe the right of hunting before or before another; alſo to get before one in riding faſt, or in driving a coach etc.

das Vorjahr, the ſpring-time.

Vorjährig, *adj.* and *adv.* of the year paſt, of the preceding year. Der vorjährige

Feldzug, the campaign of laſt year, laſt year's campaign, or the laſt campaign.

Vorjetzt, *adv.* at preſent, for the preſent, for this time; at this very time, even now, this moment, now.

Vorig, *adj.* and *adv.* preceding, foregoing, precedent, antecedent, firſt or paſt, former. 1. Sein voriger Wohlſtand, his former proſperity. Seine vorige Geſundheit wieder erlangen, to recover his former health. Der vorige Zuſtand, the former ſtate or condition. In meinen vorigen Briefen, in my laſt letters. Die vorige Zeit, the time paſt. 2. Das vorige Jahr, the laſt year. Vorige Woche, vorigen Monath, vorigen Sommer, vorigen Winter, vorige Meſſe, laſt week, month, ſummer, winter, mart.

die Vorkammer, an antechamber, a withdrawing room.

die Vorkammern, in Anatomy, the auricles of the heart.

Vorkauen, by many alſo vorkauen, *verb. reg. act.* to chaw or chew what one gives another to eat. Einem Kinde das harte Brot vorkauen, to chaw hard bread for a child before one gives him it to eat. *Figuratively* and in popular language, einem etwas vorkauen, to inſtruct one what he is to ſay.

der Vorkauf, des -es, *plur.* die -käufe, a fore-ſang, or pre-emption, the right of purchaſing before others; alſo a fore-ſtallment.

Vorkaufen, *verb. reg. neutr.* with haben, to fore-ſtall, to engroſs, to buy up any commodity in order to ſell it again at an advanced price; V. Kaufen, aufkaufen.

der Vorkäufer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* Vorkäuferinn, a fore-ſtaller, an engroſſer, one who purchaſes large quantities of any commodity in order to ſell it at an advanced price; alſo a huckſter; V. Aufkäufer.

das Vorkaufsrecht, the right or power of redemption.

Vorkehren, *verb. reg. act.* 1. Vorwärts kehren, to turn without, to turn forward (ſeldom uſed). 2. Anwenden, to employ, uſe or make uſe of. Alle erſinnliche Mittel vorkehren, um etwas zu verhindern, to uſe all poſſible means in order to prevent or hinder ſomething; alſo to predispoſe, to uſe means beforehand.

die Vorkehrung, the uſing means to prevent or hinder a thing; predispoſing, uſing means beforehand.

der Vorkeil, Vorſteckkeil, a key, a fore-lock-key.

das Vorkind, Kind der erſten Ehe, the child of the firſt bed.

die Vorkirche, a church-porch, the porch of a church.

die Vorklage, *plur.* die -n, an anticipated complaint. Mit der Vorklage kommen, to complain beforehand, to defend himſelf before he is attacked; alſo prevention in terms of the law.

Vorkleben, *verb. reg. act.* to glue or paſte before ſomething. Papier vorkleben, to glue or paſte paper before ſome cleft or chap.

Vorklingen, *verb. irreg. neutr.* to yield a ſound louder than the reſt.

Vorkommen, *verb. irreg. neutr.* (V. Kommen,) with ſeyn. 1. From vor, ehe; einem vorkommen, to out-go, out-ſtrip, out-run or out-walk one, to overtake him, to get before him, to get the ſtart of him, to become aforehand with him, to prevent one in getting to a place before. Einem im Laufen vorkommen, to get before one in a courſe, to out-run him. 2. To come before one. Ich ſuchte Gehör, konnte aber nicht vorkommen, I deſired or demanded a hearing or audience, but was not admitted, or but could not get admittance. Wir ſind geſtern vorgekommen, vorgelaſſen worden, we were admitted yeſterday. Die Sache iſt noch nicht vorgekommen, noch nicht vorgenommen worden, the affair has not yet been taken in hand. 3. To become preſent unexpectedly, to happen, to come to paſs, often alſo to befall, to arrive. Das Wort kommt nicht oft vor, that word does not occur often, it is ſeldom heard or uſed. Er ißt alles, was ihm vorkommt, he eats every thing, that comes in his way. Der Fall iſt mir noch nicht vorgekommen, ich habe ihn noch nicht erfahren, this caſe is not yet come to my knowledge. 4. To ſeem, to appear, with the *dative* of the perſon. Es kommt mir vor, it ſeems or appears to me. So wie mirs vorkam, as it ſeemed or appeared to me. Das kommt mir wunderlich vor, that ſeems ſtrange to me. Ich weiß gar nicht, wie Sie mir heute vorkommen, Gell. 5. Hervor kommen, to come forth, to advance, but only in popular language. Komm vor, better hervor, come forth, advance. Er wollte nicht vorkommen, he would not come forth or advance.

der Vorkopf, des -es, *plur.* die -köpfe, das Vorhaupt, the forehead.

die Vorkoſt, das Zugemüſe, pulſe, greens, roots etc. by-meats.

Vorkoſten, *verb. reg. act.* to taſte firſt of.

Vorladen, *verb. irreg. act.* V. Laden, vor Gericht laden, to ſummon, to cite one to appear before a judge or court. Die Gläubiger vorladen, ihre Forderungen zu beſcheinigen, to ſummon or cite the creditors to prove their demands; citiren.

die Vorladung, a citation, ſummons.

die Vorlage, 1. Any thing put before ſomething in order to cloſe, ſhut or ſecure it. 2. In Chymiſtry, a recipient, a veſſel uſed by chymiſts to receive the ſubſtances produced by diſtillation.

Vorlallen, *verb. reg. act.* einem etwas, to ſtammer ſome words to one.

Vorland, land situated before another; lso land or a ground out of the dike, ank, mole.

rlangen, V. Hervorlangen.

rlängſt, *adv.* long ago, long ſince, this reat while, a great while ago, a pretty vhile, a long while. Wie du unſern Jätern vorlängſt geſchworen haſt, which ou haſt ſworn to our fathers from the ays of old, Micah, 7, 20. Ich habe es hon vorlängſt gehöret, I have already eard it long ago.

rlaſſen, *verb. irreg. act.* V. Laſſen. . Voran laſſen, to let go before, to et paſs. Laſſet mich vor! let me paſs! et me go before! 2. Jemanden vorlaſ n, to let one enter, to give him acceſs, o admit him; to give him a hearing. r ſuchte Audienz, man ließ ihn aber icht vor, he deſired or demanded au ience, but he was not admitted.

Vorlaſſung, accels, admittance or ad illion, entrance.

:laſtig, *adj.* and *adv.* a ſea-term, char ed or loaden before, charged in the row or fore-part of the ſhip.

Vorlaube, a portico.

Vorlauf, unpreſſed wine; in Chymiſ y, the firſt ſpirits of wine, of liquor; hat paſs in the beginning of the diſtil ation.

:laufen, *verb. irreg. neutr.* with ſeyn, . Laufen. 1. To run before, to go be ore, to go or run firſt, to precede. Ei em vorlaufen, im Laufen zuvorkommen, o run before one; alſo to get before ne in running, to out-run him, to vertake one, to run faſter than ano ner.

:laufen, *verb. irreg. act.* among Mi ers, to bring or draw the acquired ore orth.

Vorlaufen, the running on before, or efore any one; alſo the bringing or rawing forth the ore in a mine.

Vorläufer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. emin.* die Vorläuferinn, a fore-runner, precurſor, a harbinger. Das iſt ein Vorläufer des Todes, that is a harbin er of death, that forebodes death. Die Morgenröthe iſt die Vorläuferinn der Sonne, Aurora is the fore-runner of the n. Among Miners, der Vorläufer, is ie labourer or man, who brings or draws rth the ore in a mine.

läufig, *adj.* and *adv.* previous, going efore, previouſly, preliminar, prelimi ary; premiſing. Etwas vorläufig mel n, to mention a thing previouſly. Ei e vorläufige Verabredung, a prelimina convention, covenant or agreement. in vorläufiges Urtheil, a proviſional ntence or judgment; alſo a preparato ſentence.

laut, *adj.* and *adv.* 1. In Hunting. er Hund iſt vorlaut, the dog or hound is too haſty, he barks or bays before he ſees the game. One ſays alſo in other caſes of a perſon, er iſt vorlaut, he ſpeaks too freely, too raſhly or too inconſiderately, he takes too great liberties in ſpeaking. 2. Er wird in einer Geſellſchaft vorlaut, when one hears his voice above all others.

Vorlegen, *verb. reg. act.* 1. To put or lay before another thing. Ein Schloß vorlegen, to put a padlock before or to, to apply a padlock. Einen Recipienten vorlegen, to apply a recipient. Pferde vorlegen, ſie vor den Wagen ſpannen, to put the horſes to or before a waggon or coach. 2. To lay or put a thing before one, in which caſe the perſon ſtands in the *dative*. Die Speiſen bey Tiſche vorlegen, to carve meat, to help one to a piece or bit of meat at table. Soll ich Ihnen von dieſem Truthahne vorlegen? ſhall I help you to ſome of this turkey? Jemanden Braten, ein Stück Fiſch vorlegen, to help one to ſome roaſt meat, to a piece of fiſh. Jemanden eine Frage vorlegen, to propoſe, propound or ſtate a queſtion to one. Einem etwas zu bedenken vorlegen, to offer, propoſe or propound a thing to one's conſideration.

der Vorlegelöffel, a ſoop-ladle.

das Vorlegeſchloß, a padlock.

das Vorlegewerk, among Clock and watch-makers, the quadrature, a work in a clock or watch, which determines the wheels to ſhew the hours and minutes.

die Vorlegung, the laying or putting before; expoſing, producing etc. Die Vorlegung einer Frage, the propoſition or propounding of a queſtion. Die Vorlegung der Beweisſtücke, the producing or exhibition of the juſtificative pieces.

die Vorleſe, the beginning of the vintage; alſo the right or priviſege of gathering grapes before others.

Vorleſen, *verb. irreg. act.* V. Leſen. 1. From leſen, ſammeln, to gather grapes before others, or before others have a right to it. 2. From leſen, legere. Einem etwas vorleſen, to read to or for one, to read ſomething to or before him. Oeffentlich vorleſen, to read publickly. Jemanden einen Brief, ein Buch vorleſen, to read a letter, a book to or for one.

der Vorleſer, a reader, a lecturer.

die Vorleſung, *plur.* die -en, from vorleſen 2. The reading to, for or before one or in any one's hearing, reading. Oeffentlich Vorleſungen halten, to read public lectures, to read or teach publickly.

Vorletzte, *adj.* the laſt but one, the penultimate. Die vorletzte Sylbe, the penultima. Die vorletzte Zeile, the penultimate line.

Vorleuchten, *verb. reg. act.* 1. Einem vorleuchten, to carry a candle or light

before one. 2. Einem mit gutem Exempel vorleuchten, to give one a good example.

Vorlieb, *adv.* V. Fürlieb. Vorlieb nehmen, to be pleased or contented with, to accept kindly. Mit Wenigem vorlieb nehmen, to be contented or satisfied with little. Wollet ihr mit uns vorlieb nehmen? will you do as we do? Mit einer schlechten Bewirthung vorlieb nehmen, to be contented with a poor entertainment.

die Vorliebe, predilection.

Vorliegen, *verb. irreg. neutr.* (V. Liegen,) with haben. 1. To lie before another thing, to lie, to be put, to be situated before. Der Dachshund liegt vor, the terrier or badger-dog bays before the kennel or burrow. Es liegt ein Schloß vor, there is a padlock put before it. 2. To lie before us, where only the *participle* vorliegend is usual. Nach Maaßgabe der vorliegenden Reichsschlüsse, according to the decrees, resolutions, recess or conclusion of the diet of the empire. Im vorliegenden Falle, in the present case. Das vorliegende Weltall. Herd. 3. Die vorliegenden Reichskreise, the neighbouring, bordering or adjacent circles of the empire; also only in this *participle*.

die Vorlippe, the outward lip.

Vorlügen, *verb. reg. act.* to lie in one's presence, that he may believe it. Einem etwas vorlügen, to tell one lies or idle stories, to make one believe something. Lüget mir nichts vor, don't tell me lies.

Vormachen, *verb. reg. act.* 1. To put before, to cover, to encompass with. Einen Zaun vormachen, to surround or encompass with a hedge. Einen Vorhang vormachen, to cover with a curtain. Da ist ein Loch, man muß etwas vormachen, there is a hole, it must be stopt up with something. 2. Einem etwas vormachen, to shew one how to make a thing, to let him see how to make it or how it must be made. 3. Jemanden einen blauen Dunst vormachen, to cast a mist before one's eyes; also absolutely, einem etwas vormachen, vorlügen ꝛc. to tell one a lie, to tell one idle stories, to make him believe a thing.

der Vormähder, the first mower.

Vormahlen, *verb. reg. act.* 1. Einem etwas vormahlen, to paint something in one's presence in order to shew or to teach him to distinguish it. Einem Kinde die Buchstaben vormahlen, to draw or chalk out some letters or characters before a child, in order to teach him to distinguish them. *Figuratively* vormahlen is, like vormachen, 2. To make one believe an untruth or falsehood as a truth. Er ist ein guter Narr, dem man leicht etwas vormahlen kann, he is a simpleton, one may easily make him believe any thing. 3. Einem etwas vormahlen, to paint something in one's presence as a pattern of imitation, in order to teach him to copy or imitate it.

Vormahlen, *adv.* V. Vormahls.

Vormahlig, *adj.* last, preceding, foregoing, heretofore, anciently, former, late.

Vormahls, *adv.* formerly, in former days or times, before this, anciently.

der Vormann, a man, who is or stands before another, a foreman; also a man, who has been before another in a business or office.

der Vormars, a sea-term, the scuttle of the fore-mast.

das Vormarssegel, the fore-top-sail; the second sail of the fore-mast.

das Vormaß, a standard-measure, which serves for a pattern.

die Vormauer, *plur.* die -n, an avantmure, an outward wall. Die Gesetze sind eine Vormauer der Tugend, the laws are a bulwark of virtue; likewise die Gesetze sind eine Vormauer gegen das Laster, the laws are a bar, barrier or bulwark against vice. Diese Festung ist die Vormauer des Landes, this fortress is the bulwark or barrier of the country.

der Vormeister, the principal master of a guild; the chief master; V. Obermeister.

Vormessen, *verb. irreg. act.* einem etwas, to measure something in one's presence, to measure it in one's sight; also to shew one how to measure a thing.

der Vormittag, des -es, *plur.* die -e, the fore-noon.

Vormittägig, *adj.* of the fore-noon or of the morning. Der vormittägige Gottesdienst, the divine service in the morning.

Vormittags, *adv.* in the fore-noon, in the morning. Vormittags spatzieren gehen, to go a walking, or to take a walk in the fore-noon, in the morning or before noon.

der Vormittagsprediger, one who preaches in the fore-noon, the morning or fore-noon preacher.

die Vormittagspredigt, the fore-noon sermon or the sermon preached in the fore-noon.

die Vormittagszeit, the morning or the time before noon.

der Vormund, des -es, *plur.* die -münder, the guardian to a minor or to one under age, a tutor, a trustée, a curator. Jemandes Vormund seyn, to be one's guardian or to be guardian to one. Einen Vormund haben, to have a guardian.

die Vormundschaft, *plur.* die -en, guardianship or tuition, tutelage. Eine Vormundschaft übernehmen, to take a guardianship upon one, to accept of it. Den Pflichten der Vormundschaft ein Genüge thun, to do or fulfil the duties of guardianship.

Vormundschaftlich, *adj.* and *adv.* in quality of a guardian or tutor; of a tutor, like a tutor or guardian.

das Vormundſchaftsamt, des -es, *plur.* die -ämter, the chamber, board or council of guardianſhip or tuition.

Vorn, *adv.* before. Vorn und hinten, before and behind. Vorn iſt das Haus neu, hinten alt, the houſe is new before, old behind. Sowohl vorn als hinten, both before and behind. Von vorn und von hinten, from before and from behind. Den Feind von vorn angreifen, to attack the enemy in the front. Von vorn anfangen, to begin ſomething again or afreſh. Vorn heraus wohnen, to lodge towards the ſtreet. Vorn ſitzen, to ſit before. Vornan ſitzen, to ſit in the firſt place.

Vornächtig, *adj.* and *adv.* of laſt night, or of the night before.

der Vornahme, des -ns, *plur.* die -n, Taufnahme, the chriſten-name or chriſtian-name, that which is given a perſon at his baptiſm.

Vorne, V. Vorn.

Vornehm, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* eminent, of note, of great account, of diſtinction or quality; important, great, conſiderable. Der vornehmſte Beweisgrund, the principal proof or argument, the moſt important proof. Die vornehmſte Stadt im Lande, the chief town or city, the largeſt, moſt important, and richeſt city in the country. Ein vornehmer Mann, a man of diſtinction, of birth. Von vornehmen Stande, of birth, extraction, quality or condition. Eine vornehme Standesperſon, a perſon of great diſtinction, or of great quality. Die Vornehmſten in der Stadt, the principal perſons in the town or city, the head men of a city. Vornehme Leute, perſons of quality. Ein vornehmer Kaufmann, a great or eminent merchant. Der Vornehmſte in der Geſellſchaft, the chief or principal perſon of the company. Einer, der ein vornehm geiſtlich Amt bekleidet, a dignitary.

Vornehmen, *verb. irreg. act.* V. Nehmen, vor ſich nehmen, to take or put before you. 1. Eine Schürze, eine Serviette vornehmen, to put an apron on, to put a napkin before you. 2. Einen vornehmen, to try, examine, queſtion or interrogate one; alſo to reprimand, to reprove one. Wir wollen ihn deßhalb vornehmen, we will try, examine or interrogate him, or we will reprimand him on that account. 3. Eine Reiſe vornehmen, to propoſe to your ſelf to go or take a journey. Eine Arbeit vornehmen, to undertake a work, to take it in hand, to lay hand on it, to go about it, to go or fall in hand with it. Alles, was er vornahm, gieng wohl von Statten, what-ever he undertook ſucceeded. Wir wollen dieſes zuerſt vornehmen, we will do this firſt, or we will begin with this. 4. Sich etwas vornehmen, to propoſe, deſign, reſolve to, to intend, undertake, take in hand, to form ſome deſign. Ich habe es mir feſt vorgenommen, ihn nie wieder zu ſehen, I am firmly reſolved to never ſee him again.

das Vornehmen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a deſign, undertaking, intention. 1. The act of undertaking etc. in all the ſignifications and has no *plural.* 2. In the third ſignification, the thing undertaken. Von ſeinem Vornehmen abſtehen, to deliſt from his undertaking, to give it over or up. Auf ſeinem Vornehmen beharren, to perſiſt or perſevere in his undertaking. Das Vornehmen iſt nicht gelungen, the undertaking has not ſucceeded. 3. In the fourth ſignification, the reſolution, concluſion and the thing concluded or reſolved upon.

Vornehmlich, *adv.* chiefly, principally, ſpecially or eſpecially, above all things, firſt, in the chiefeſt place, firſt and foremoſt, in particular, particularly; ſpecifically. Alle Dichter, vornehmlich aber Homer, all poets, but chiefly, eſpecially or particularly Homer. Das kommt vornehmlich daher, that ariſes chiefly thence. Darin beſteht vornehmlich unſere Glückſeligkeit, that is our chief happineſs.

der, die, das Vornehmſte, the firſt, the chiefeſt, the principal, the capital or head, the moſt excellent, moſt eminent; V. alſo Vornehm. Der vornehmſte Miniſter am Hofe, the firſt or prime miniſter of ſtate.

Vornen, V. Vorn.

Vorpfeifen, *verb. irreg. act.* V. Pfeifen. Einem etwas vorpfeifen, to play upon the fife to one. Einem Vogel vorpfeifen, to whiſtle to a bird.

Vorplaudern, *verb. reg. act.* Einem etwas vorplaudern, to chat to one, to entertain or amuſe one with chatting to him.

der Vorpoſten, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* in War, ad advance-poſt or the advanced poſt.

Vorpredigen, *verb. reg. act.* Einem vorpredigen, to preach before or to one. Alſo *figuratively* einem etwas vorpredigen, to make it comprehenſible or intelligible to him with many and energetical or forcible words.

Vorragen, *verb. reg. neutr.* with haben, for hervor ragen, which is more uſual, to ſtand, ſtick or jut out, to ſtand out beyond the other parts.

der Vorrang, des -es, *plur. car.* the precedence or precedency, the firſt place. Mit jemanden um den Vorrang ſtreiten, to diſpute with one about precedency.

der Vorrath, des -es, (*plur.* of ſeveral ſorts or quantities,) die räthe, ſtore, ſtock, proviſion. Vorrath an etwas haben, in popular language von etwas, to have a ſtock of ſomething. Ein groſſer Vorrath von Lebensmitteln, great ſtore of proviſions. Einen Vorrath von Lebens-

mitteln anſchaffen, to lay in a ſtore of proviſions. Vorrath an Geld, Korn ꝛc. a ſtock of money, a ſtore of corn etc.

Vorräthig, *adj.* and *adv.* in ſtore, of which there is a proviſion, of which there is ſomething left, having a proviſion thereof. Es iſt nichts mehr vorräthig there is nothing more left, there is no further proviſion.

das Vorrathshaus, die Vorrathskammer, a ſtorehouſe, a magazine; alſo a buttery.

Vorrechnen, *verb. reg. act.* 1. To reckon in one's preſence as a pattern of imitation. 2. Jemanden ſeine Ausgaben vorrechnen, to give one a full account of one's expenſes.

das Vorrecht, des -es, *plur.* die -e, the preference, prerogative, privilege or right one has before others; a privilege, a grant. Das Vorrecht der Geburt, the prerogative, the advantage of one's birth.

die Vorrede, *plur.* die -n, a preface, preamble. Die Vorrede vor einem Buche, the preface of a book, a diſcourſe prefixed to a book. Vorrede, ſignifies ſometimes, a parley, a conference to treat of ſome affairs. *Proverb*, Vorrede macht keine Nachrede, that which one has agreed upon is out of all diſpute.

Vorreden, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben. Einem vorreden, to ſpeak before one, to ſpeak ſooner than he, but only in popular language. 2. A *verb active*. Einem etwas vorreden, to ſpeak in one's preſence, that he may believe or hear it. Sie reden mir ſo viel von der Liebe vor, Gell.

der Vorredner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the author of a preface.

Vorreiben, *verb. irreg. act.* V. Reiben. 1. Einem etwas vorreiben, to teach one how to pound or bruiſe any thing. 2. To pound, grind or bruiſe before-hand, to grate in advance.

der Vorreiber. 1. One who pounds, bruiſes or grates any thing in order to ſhew or teach another how to do it. 2. In ſome parts it is a name for a turn-ſtile.

der Vorreihen, the firſt rank or row in dancing; alſo the leading of a dance. Den Vorreihen haben, to lead the dance, to have the leading of the dance.

Vorreißen, *verb. irreg. act.* (V. Reißen), einem etwas vorreißen. 1. To draw or deliniate ſomething to one or in one's preſence, to ſhew him how to do it, or to give him a model or pattern. 2. To draw the contours of a picture or figure, to draw the firſt draught, to ſketch.

Vorreiten, *verb. irreg. neutr.* with ſeyn, einem vorreiten. 1. To ride before one. 2. To out-ride one, to get before one riding on horſe-back, to get the ſtart of him. 3. To ride on horſe-back in one's preſence in order to inſtruct him how to ride.

Vorreiten, *verb. irreg. act.* jemanden ein Pferd vorreiten, to walk or ride a horſe before one, in order to let him ſee how the horſe goes, or to let him ſee his qualities.

der Vorreiter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a poſtillion, one who rides on one of the firſt of ſix horſes belonging to a coach in order to guide them; one who guides a poſt-chaiſe.

Vorrennen, *verb. irreg. neutr.* (V. Rennen,) with ſeyn, to run on before. Einem vorrennen, to out-run one, to get before him in running, or at a race.

Vorrichten, *verb. reg. act.* to prepare, to dreſs, to get in readineſs, to accommodate, to get or make ready, to fit, to fit up.

die Vorrichtung, the preparation, the making or getting ready, a ſetting in order, a diſpoſing or ordering.

der Vorritt, des -es, *plur. car.* the riding before one, or preceding one on horſe-back.

Vorrücken, *verb. reg. neutr.* vorwärts rücken, to advance, to march or move forwards. Der Feind iſt vorgerückt, the enemy is moved forwards or is advanced. Mit der Armee vorrücken, to advance, march or move forwards with the army.

Vorrücken, *verb. reg. act.* to move ſomething forwards. Wir haben den Tiſch, den Schrank ein wenig vorgerückt, we have advanced or moved the table, the cheſt a little forwards. *Figuratively*, einem etwas vorrücken, to reproach, exprobrate or upbraid one with a thing. Jemanden ein begangenes Verbrechen vorrücken, to reproach or upbraid one with a crime or fault committed. Einem die erzeigten Wohlthaten und ſeine Undankbarkeit vorrücken, to reproach or upbraid one with the kindneſs you ſhewed him, and with his ingratitude.

die Vorrückung, the advancing or moving forward; alſo advancement. Die Vorrückung eines Planeten, the emerſion of a planet. *Figuratively*, die Vorrückung, a reproach, an upbraiding, an exprobration.

Vorrufen, to call forth; V. Hervorrufen.

der Vorſaal, des -es, *plur.* die -ſäle, *Diminut.* das Vorſälchen, a fore-hall, antechamber, parlour, with-drawing room.

Vorſagen, *verb. reg. act.* Einem etwas vorſagen, to dictate, to ſay ſomething to one, to tell him what he is to ſay or to write down. Dem Frauenzimmer ſchöne Sachen vorſagen, to hold amorous diſcourſes with women, to tell them ſweet things, to uſe flattering expreſſions with them. Was er die auch vorſagt, es iſt eine Lüge, what he tells thee is all a lie.

r Vorſänger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Vorſängerinn, a chanter, a precentor, he that ſings firſt or leads a choir. *Femin.* a chantreſs.

r Vorſatz, des -es, *plur.* die -ſätze, from the *verb* ſich vorſetzen. 1. A purpoſe, deſign, intent or intention to do ſomething. Einen Vorſatz faſſen, to form a deſign. Bey ſeinem Vorſatze bleiben, to perſiſt in one's deſign. Von ſeinem Vorſatze abweichen, to quit his deſign. Seinen Vorſatz ändern, to alter one's deſign or to change one's reſolution. Etwas mit Vorſatz thun, to do ſomething with deſign or on purpoſe. 2. Any thing placed or put before another thing. 3. Among Miners, a jutting or leaning out.

orſätzlich, V. Vorſetzlich.

Vorſchanze, a citadel.

Vorſchein, des -es, *plur. car.* an appearing. Zum Vorſchein kommen, to appear, to come to appear or to be ſeen, o come to light, to preſent itſelf, to hew itſelf. Zum Vorſchein bringen, to ring to light, to produce, to preſent.

rſcheinen, *verb. irreg. neutr.* to ſhine ıcroſs, or through another body.

Vorſchicht, among Miners and in ſmelting-houſes, the firſt layer or bed, the irſt ſtratum.

rſchieben, *verb. irreg. act.* V. Schieben. . Vorwärts ſchieben, to puſh or thruſt orwards or on, to put before, to ſhove r give a puſh forward. Den Wagen orſchieben, vor die Thür, to ſhove or uſh a waggon or coach before the oor. Alſo ſometimes as much, as heror ſchieben. 2. To puſh, ſhove or thruſt efore ſomething elſe. Den Riegel vorhieben, vor die Thür, to bolt a door, o thruſt or ſhove the bolt before a door. den Kaſten vorſchieben, vor eine Oeffung, to puſh, ſhove or thruſt the cheſt efore an opening. We ſay familiarly nd *figuratively*, einen Riegel vorſchieben, put an obſtacle in the way to prevent thing.

Vorſchieber, any thing, that is ſhoved, rt or thruſt before another thing.

Vorſchiebung, the act of putting, thruing or ſhoving forwards, of putting bolt before the door etc. ſee the *verb.*

Vorſchießen, *verb. irreg. neutr.* with n. 1) To ſhoot forward, to run or ſh violently on. Der Strom ſchießt r, the river runs or ruſhes violently with rapidity forwards. Das Gebirge ießt vor, the mountain falls or tumbles ward, ſhoots forward, ſhakes forward. rſchießen, hervorragen, to jut out. as Dach ſchießt eine Elle vor, vor der auer, the roof juts out an ell, ſtands t an ell beyond the wall. 2) Of ſhoot-, with haben. Einem vorſchießen, to ot firſt, to ſhoot or fire before anor; alſo to ſhoot nearer the mark than ther. Vorſchießen, ſignifies likewiſe to ſhoot in one's preſence in order to ſhew or teach him how to ſhoot, or to diſcharge a gun; alſo to ſurpaſs another in ſhooting, to ſhoot better than he.

2. Vorſchießen, *verb. irreg. act.* 1) To ſhove, puſh or thruſt quickly. Der Riegel iſt vorgeſchoſſen, man kann nicht aufmachen, the bolt is ſhoved or thruſt before, one cannot open it. 2) Einem Geld vorſchießen, to tell or count money in one's preſence in order to convince him of the rightneſs or juſtneſs of the ſum. 3) Einem Geld vorſchießen, to advance or lend one ſome money, to furniſh or ſupply him with money. Die Koſten vorſchießen, to advance the coſts, charges or expences. Wer hat das Geld vorgeſchoſſen? who advanced or furniſhed the money?

das Vorſchießen, die Vorſchießung, the act of etc. V. the preceding *verb.* Vorſchießen in all its ſignifications. Die Vorſchießung des Geldes, a loan or lending of money, advancing of money, a diſburſing or laying out.

Vorſchiffen, V. Vorſegeln.

Vorſchimmeen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſhine beyond other things, to give or yield a greater brightneſs or luſtre than other things.

der Vorſchlag, des -es, *plur.* die -ſchläge, from the *verb* vorſchlagen. 1. The firſt blow or ſtroke. Einer von den Dreſchern, welcher den Vorſchlag hat, one of the thraſhers, who has the firſt ſtroke, who ſtrikes or beats the firſt and leads or conducts the others. 2. Among Maſons, Bricklayers or Tilers der Vorſchlag, is the firſt layer or ſtratum of lime. 3. In Enginery or artillery, der Vorſchlag, is a ſtopple, a bung, alſo a ram or wad. 4. In Muſic, der Vorſchlag, is a diatonic note, a crotchet or quaver, that precedes a note. 5. In Chymiſtry, der Vorſchlag, is that which is added to cauſe a fuſion or melting. 6. Der Vorſchlag, is alſo the lid of an oven or furnace. 7. *Figuratively*, a propoſal, propoſition, preſentation, offer, proffer or motion. Jemanden einen Vorſchlag thun, to make one a propoſal or propoſition, or to make a propoſal or propoſition to one. Sich einen Vorſchlag gefallen laſſen, to comply with, to conſent or agree to a propoſal or propoſition. Er hat alle Vorſchläge von der Hand gewieſen, he has rejected every propoſal or propoſition. Alle dieſe Vorſchläge gefallen mir nicht, I don't like all theſe propoſals, they don't pleaſe me. Er that keinen unbilligen Vorſchlag, he made a reaſonable offer.

die Vorſchläge, among Blackſmiths and Lockſmiths, a large hammer uſed for driving in the chiſel at parting or ſeparating a piece of iron.

1. Vorſchlagen, *verb. irreg. neutr.* with haben; V. Schlagen. 1. To bend or incline a little forward or to one ſide. Die Wage ſchlägt ein wenig vor, the balance inclines a little. 2. Der Hund ſchlägt vor, the dog or hound bays falſe, unſeaſonably or before he ſees the game, which is alſo called vorlaut, freylaut, fahrtenlaut werden. 3. Among Miners, to give a ſignal to them.

2. Vorſchlagen, *verb. irreg. act.* 1. To put, to faſten or apply before, to drive or thruſt in, to ſtick before. Einen Pflock vorſchlagen, to peg or ſtop with a peg, to put a peg before it. Einem ein Bein vorſchlagen, to trip up one's heels, to ſupplant him. Die Zunge vorſchlagen, (applied to a lion) to ſtretch the tongue out of the mouth, to loll out the tongue; *particularly* in heraldry. 2. In Husbandry, Die Garben vorſchlagen, to thraſh the ſheaves ſlightly or ſuperficially. 3. Ein Bret vorſchlagen, vor eine Oeffnung nageln, to nail a board before an opening. 4. Vorſchlagen, in Commierce, to exact in the price, to aſk too much. Ich ſchlage euch nichts vor, I don't exact, I don't aſk you too much. 5. Heu, Raſen vorſchlagen, in Artillery, to put a ſtopple or wad of hay etc. upon the gun-powder before the bullet is put in. 6. Ein Loch vorſchlagen, to begin a hole with a ſmall chiſel. 7. In caſting or ſmelting-houſes, to add the materials that forward fuſion. 8. To propoſe, to propound, to make a motion, to move. Einem Kranken ein Arzneymittel vorſchlagen, to adviſe a patient to take a medicine or phyſic. Einem eine Heirath vorſchlagen, to propoſe a match or marriage to one. Jemanden zu einem Amte vorſchlagen, to propoſe, to preſent one for an office. Eine Perſon, die einen vorſchlagen darf, einer, der den Vorſchlag hat, a preſenter, a patron. Der Vorgeſchlagene, the preſentee.

der Vorſchmack, des -es, *plur. inuſ.* 1. A prevailing taſte. 2. A foretaſte, prelibation, a taſte before-hand. Der Vorſchmack des Himmels, the prelibation or foretaſte of heaven. In ſome parts in both the ſignifications Vorgeſchmack.

Vorſchmecken, *verb. reg. neutr.* with haben, to prevail or be predominant in taſte. An dieſer Brühe ſchmeckt der Pfeffer vor, the taſte of pepper is predominant in this ſauce.

Vorſchmecken, *verb. reg. act.* etwas vorſchmecken, better einen Vorſchmack von etwas haben, to have ſome notion, ſome fore-knowledge of a thing.

Vorſchneiden, *verb. irreg.* 1. A *verb neuter* with haben. (1) To mow or cut down with a ſcythe before others. (2) To mow or cut down in one's preſence as a pattern of imitation, in order to teach him how to mow or cut down. 2. A *verb active*, to carve, to cut the meat at table, and help the reſt of the company. Einen Capaun vorſchneiden, to carve, cut or cut up a capon. Brot für die Gäſte vorſchneiden, to cut bread for the gueſts.

das Vorſchneiden, the carving, cutting etc.

der Vorſchneider, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Vorſchneiderinn. 1. The firſt mower. 2. A carver, one who performs the honour of the table, cuts the meat, and ſerves the reſt of the company from the diſhes.

Vorſchnell, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* overhaſty, raſh, precipitate, precipitately, raſhly, inconſiderate, inconſiderately. Eine vorſchnelle Antwort, a raſh, precipitate or inconſiderate anſwer. Vorſchnell urtheilen, to judge or decide raſhly, inconſiderately or with precipitation.

der Vorſchnitt, the right of mowing firſt or of being the firſt mower.

der Vorſchnitter, Vorſchneider, the firſt mower.

der Vorſchoß, V. Vermögenſteuer.

Vorſchreiben, *verb. irreg. act.* V. Schreiben. 1. To write before ſomething. Einem Buche ſeinen Nahmen vorſchreiben, to write one's name before a book or in the fore-part of it. 2. To write as a pattern of imitation, where one writes before a perſon, writes in his preſence, in order to teach him how to write. Einem Schüler vorſchreiben, to ſet a ſchool-boy a copy for him to imitate or write by. 3. To preſcribe, direct, order or command. Jemanden vorſchreiben, was er ſagen oder thun ſoll, to preſcribe, order or command one, what to ſay or do. Was habt ihr mir vorzuſchreiben? what do you mean to command me? Es iſt ihm vorgeſchrieben, was er thun ſoll, he is ordered or commanded, what to do. Wie es der Doctor vorgeſchrieben hat, after the phyſician's preſcription.

das Vorſchreiben, die Vorſchreibung, preſcription, preſcript, preſcribing. Ein Vorſchreiben, a letter of recommendation, an interceſſion.

Vorſchreiten, *verb. irreg. neutr.* (V. Schreiten,) with ſeyn. 1. Jemanden vorſchreiten, to ſtride or ſtep before one, to outſtride him or get before him in marching; alſo to make larger ſteps than he, to advance. 2. *Figuratively*, zu einer Sache vorſchreiten, to proceed to an affair.

die Vorſchrift, *plur.* die -en, 1. A copy, a piece of writing for ſchool-boys to write by. Nach ſeiner Vorſchrift ſchreiben, to write by or after his copy. 2. An inſtruction, order or rule, that one is or ought to follow. Sich nach ſeiner Vorſchrift richten, to follow one's order or inſtruction, to conform to one's order or inſtruction.

der Vorſchub, *plur. car.* 1. Puſhing, ſhoving or thruſting forwards. Den Vorſchub, den erſten Wurf im Kegelſpiele haben, to have the firſt throw in playing at nine-pins, to throw firſt. 2. In Navigation, a jutting out or projecture of the beak-head or ſtem-poſt of a ſhip. 3. A ſupply, relief, aid, help, aſſiſtance, ſuccour. Ohne euren Vorſchub werde ich mein Vorhaben niemals durchſetzen, without your aid or aſſiſtance I ſhall never be able to gain my end, or to ſucceed in my deſign. Vorſchub thun, to ſupply, furniſh, ſuppeditate, ſuccour, help or aſſiſt. Ein Vorſchub an Geld, an advance or ſupply of money. Mächtigen Vorſchub thun, to lend a powerful hand.

der Vorſchuh, among Shoe-makers, the upper leather of a ſhoe, the vamp.

Vorſchuhen, *verb. reg. act.* to vamp a pair of boots, to clap new ſoles and new upper leathers to them.

das Vorſchuhen, the vamping of a pair of boots.

der Vorſchurz, die Vorſchürze, an apron.

der Vorſchuß, des -ſſes, *plur.* die -ſchüſſe. 1. The act of puſhing forwards, has no *plural*. In this ſenſe der Vorſchuß is called, in playing at nine-pins and billiards, the right of puſhing, bowling, throwing or playing before another. 2. Among Vintagers and in wine-countries der Vorſchuß is the Mere goute, mother drop, which is the virgin wine, or that which runs of itſelf out at the top of the vat, before the vintager enters to tread or ſtamp the grapes, unpreſſed wine. 3. Vorſchuß an Geld, the advancing of money, the prenumeration, paying before-hand. Vorſchüſſe thun, to pay in advance, to pay before-hand, to advance money. Noch immer im Vorſchuſſe ſeyn, to be ſtill in advance.

Vorſchütten, *verb. reg. act.* Den Pferden Haſer vorſchütten, to give the horſes their oats.

Vorſchützen, *verb. reg. act.* einen Schuß vormachen, to put a dam, a wear, a ſluice or flood-gate before or to. *Figuratively*, to pretend, to plead, to uſe a pretence, pretext, colour or cloak, to cloak under a pretence, to uſe for a pretext or excuſe. Eine Krankheit vorſchützen, to pretend to be ſick or ill. Er ſchützte ſein Alter vor, he excuſed himſelf on account of his age. Damit ihr die Unwiſſenheit nicht vorſchützet, that you may not pretend to be ignorant. Warum ſchützen Sie ihre Umſtände vor? Gell.

die Vorſchützung, the act of pretending etc. a pretence, excuſe, palliating, ſhew or appearance, a colour, a blind.

der Vorſchwarm, the firſt ſwarm.

Vorſchwatzen, *verb. reg. act.* to chat to one etc. Einem höhniſche Dörfer vorſchwatzen, to make one believe, that the moon is made of green cheeſe.

Vorſchweben, *verb. reg. neutr.* to be before one's eyes, to wave before one's eyes, to be put or hover before them. *Figuratively*, es ſchwebt ihm ein Unglück vor, he is threatned with ſome misfortune.

Vorſchwimmen, *verb. irreg. neutr.* (V. Schwimmen,) with ſeyn, to ſwim firſt, to ſwim before another, to out-ſwim one, to get before him in ſwimming; likewiſe to ſwim in his preſence, in order to ſhew or teach him how to ſwim.

Vorſchwören, *verb. irreg. act.* and *neutr.* (V. Schwören,) in the latter caſe with haben. 1. Einem vorſchwören, as a *verb neuter*, to ſwear in one's preſence or to him in order that he may hear and believe it. 2. Among Topers or great drinkers, einem ſo und ſo viel Gläſer vorſchwören, to oblige one to drink ſo and ſo many glaſſes.

das Vorſegel, the fore-ſail.

Vorſehen, *verb. irreg. act.* and *recipr.* vorher ſehen, ſich vorſehen, to fore-ſee, to ſee or have knowledge of ſomething, which is to happen, to take heed or care, to be cautious, to take a provident care. Wer konnte einen ſolchen Fall vorſehen? better vorher ſehen, who could fore-ſee ſuch an event or misfortune? Sehet euch vor! take heed! look before you! have a care! be cautious or circumſpect! keep a good guard! Vorgeſehen! aufgeſchaut! have a care! make way! ſtand out of the way!

die Vorſehung, *plur. inuſ.* 1. Vorſicht, precaution, care. In law or in the chancery ſtyle. Vorſehung thun, to take care of, to mind, to ordain, to prohibit; alſo to warn, to give caution, to look to etc. 2. Providence, the care or interpoſition of the deity over created beings, by which all things are preſerved; divine ſuperintendance.

Vorſetzen, *verb. reg. act.* 1. To ſet or place before another thing. Einen Stein vorſetzen, vor ein Loch, to put, ſet or place a ſtone before a hole. Einem Buche eine Vorrede vorſetzen, to put or prefix a preface to a book. 2. Einem zu eſſen und trinken vorſetzen, to offer one ſomething to eat and to drink, to ſerve up meat and drink to one. Einem Speiſe vorſetzen, to lay or place meat upon the table before one, to ſerve up meat to him. 3. To appoint one to have the command or inſpection over others. Es muß einer das Amt, dem er vorgeſetzt iſt, treulich verwalten, he that is ſet over a thing, or that is intruſted with a place, ought to adminiſter it faithfully. Man hat ihn dem ganzen Lande vorgeſetzt, they have inſtituted or appointed him governor of the whole province, country. 4. Sich vorſetzen, to

propoſe to one's ſelf, to have or form a deſign, to take a reſolution, to determine, to purpoſe to do ſomething. Ich habe mir vorgeſetzt, zu Ihnen zu kommen, I intend to come to ſee you, or to come to you. Sich eine Reiſe vorſetzen, to purpoſe to go a journey.

Vorſetzlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* wilful, deſigned, prepenſed, fore-thought, premeditated, deliberated, done on purpoſe, or adviſedly, deſignedly, deliberately, wilfully. Jemanden vorſetzlich beleidigen, to abuſe or affront one deſignedly or wilfully. Eine vorſetzliche Beleidigung, a deſigned or wilful offence or affront. Eine vorſetzliche Bosheit, a prepenſed or premeditated malice.

die Vorſetzlichkeit, the quality of an action done with deſign or on purpoſe.

die Vorſetzung, the putting or placing before.

Vorſeyn, *verb. irreg. neutr.* (V. Seyn,) which requires itſelf for an auxiliary *verb*, to be before. Ich kann nicht durch, es iſt etwas vor, davor, there is ſomething before it, I cannot get through. Dieſe Sache iſt heute vorgeweſen, this affair has been diſcuſſed or examined to-day. Der Gefangene iſt heute vorgeweſen, the priſoner has been tried or examined to-day. To which belongs the phraſe, da ſey Gott vor! God forbid! God be propitious to us! In popular language, es iſt mir was vor, ſome fatality or misfortune will happen to me. Es war mir vor, my heart misgave me; I feared or ſuſpected ſomething; V. alſo Bevorſtehen.

Vorſichbringen (etwas), to thrive, to acquire an eſtate or fortune

Vorſichgehen, *verb. irreg. neutr.* to ſucceed, advance, go on, go forward. Die Heirath iſt nicht vorſichgangen, the propoſed marriage was fruſtrated, annulled, broke off, or not concluded.

die Vorſicht, *plur. inuſ.* from vorſehen. 1. Foreſight, forecaſt, precaution, circumſpection. Vorſicht brauchen, to uſe precaution, to be cautious, to take a provident care. 2. Die Vorſicht, göttliche Vorſehung, providence.

Vorſichtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* provident, cautious, circumſpect, prudent, heedful, wary, conſiderate, adviſed or diſcreet. Ein vorſichtiger Mann, a prudent man. Vorſichtig ſeyn, to be provident, prudent, cautious or diſcreet. Vorſichtig handeln, reden, to act, to ſpeak prudently, cautiously, circumſpectly or diſcreetly. Ein vorſichtiges Betragen, a prudent or diſcreet behaviour or conduct.

die Vorſichtigkeit, *plur. car.* prudence, circumſpection, cautiouſneſs, heedfulneſs, conſiderateneſs, adviſedneſs, ſoberneſs, diſcretion; V. alſo Vorſicht.

Vorſichtiglich, *adv.* (better Vorſichtig) prudently, providently, circumſpectly, cautiously etc.

Vorſingen, *verb. irreg. act.* V. Singen, to ſing in the preſence of another. 1. To ſing to or before one. Jemanden eine Arie vorſingen, to ſing an air, a tune to one, or to ſing one an air, tune. 2. To give or to begin a tune, to ſing firſt or lead others; V. Vorſänger. Einem Kinde etwas vorſingen, to lull a child aſleep.

das Vorſingen, the ſinging to or before one; alſo the beginning the tune, ſinging firſt or leading others.

der Vorſitz, des -es, *plur. inuſ.* precedency or taking place before; the right of taking place above one. Den Vorſitz haben, to preſide or be preſident. Um den Vorſitz ſtreiten, to diſpute about precedency.

Vorſitzen, *verb. irreg. neutr.* (V. Sitzen,) to have the precedency, to preſide, to occupy or take the firſt place or ſeat in an aſſembly with the right of gathering the votes, and of pronouncing the deciſion. Der vorſitzende Richter, the preſident. Der vorſitzende Lehrer, der Präſes, the preſident, he that preſides at an act, at a theſis of philoſophy, of divinity or of law.

der Vorſommer, the ſpring-time or ſpring.

die Vorſorge, *plur. car.* precaution, providential care, foreſight, forecaſt, care, proviſion, cares-taking, providence. Vorſorge iſt beſſer, als Nachſorge, look before you leap, fore-wit is better than afterwit. Vorſorge tragen, Vorſorge für jemanden tragen, to uſe or employ care for his future beſt advantage. Es war mit guter Vorſorge angeordnet, it was providently, warily or carefully ordered. Die göttliche Vorſorge, divine providence.

der Vorſpann, *plur. inuſ.* relays or freſh draught-horſes; alſo horſes, which are put to or before a waggon beſides the ordinary horſes.

Vorſpannen, *verb. reg. act.* die Pferde vorſpannen, to put the horſes to a coach, waggon or cart. Den Reiſenden vorſpannen, to furniſh travellers with relays or freſh draught-horſes. Ein Tuch vorſpannen, vor eine Oeffnung, to hang or ſpread a piece of cloth before an opening.

die Vorſpannung, the putting the horſes to the waggon; furniſhing with freſh horſes.

Vorſparen, *verb. reg. act.* to ſpare in good time. Wer nicht vorgeſparet hat, dem iſt das Nachſparen nichts nütze, he that ſpares not before, will grow ſparing in vain, when all is ſpent.

Vorſpiegeln, *verb. reg. act.* einem etwas vorſpiegeln, to give falſe appearances, to cheat or deceive one by falſe appearances, to illude.

die Vorſpiegelung, the deceiving by falſe appearances, the preſenting a thing, as it were in a looking-glaſs; a vain pretence, a ſham, a blind or cloak, an illuſion, a falſe appearance.

das Vorſpiel, des -es, *plur.* die -e, a prelude or preludium, ſomething introductory or ſhewing what is to follow, a preamble, (among players or actors) the prologue. *Figuratively.* Dieſe Feindſeligkeiten waren das Vorſpiel des Krieges, theſe hoſtilities were the prelude to war.

Vorſpielen, *verb. reg. act.* to prelude, to play a prelude. Einem etwas vorſpielen, to play to or before one. Spielt mir eins vor, play me a tune, or play one of your tunes to me.

Vorſpitzen, *verb. reg. act.* to point, to ſharpen the point of a needle etc.

die Vorſprache, *plur.* die -n, an interceſſion, an interpoſition, a recommendation; V. Fürſprache, which in this ſignification is better and more uſual.

1. Vorſprechen, *verb. irreg. act.* V. Sprechen, einem etwas vorſprechen, to ſay, repeat or ſpeak ſomething to one; alſo to ſay or pronounce a word to one, in order to teach him how to repeat or pronounce it after you.

2. Vorſprechen, *verb. irreg. neutr.* with haben, to ſpeak or ſound too loud. Die Orgelpfeife ſpricht vor, the organ-pipe ſounds too loud. Bey jemanden vorſprechen, to go to ſee or viſit one, to call upon him.

der Vorſprecher, V. Fürſprecher.

Vorſpringen, *verb. irreg. neutr.* (V. Springen,). 1. With haben. Einem vorſpringen, to jump or leap in one's preſence for him to leap after, or in order to ſhew or teach him how to jump or leap. 2. With ſeyn. (1) Einem vorſpringen, to outdo, excel or ſurpaſs one in jumping or leaping. (2) *Figuratively* for vorragen, to jut or jut out, to ſtand out beyond the other parts. Ein vorſpringendes Dach, an advanced roof, a roof, that juts out. Ein vorſpringender Winkel, an advanced angle, an angle, which juts out. Die Ecke des Hauſes ſpringet ein wenig vor, raget vor, the corner of the houſe juts out a little.

der Vorſpruch, an intercellion etc. V. Fürſpruch.

der Vorſprung, des -es, *plur.* die -ſprünge. 1. Einen Vorſprung vor jemanden haben, to have an advantage over another, to be before him, to ſurpaſs him, to be further than another. 2. Vorſprung, in Architecture, a jutty, a jutting or leaning out in a building, a projecture of a cornice or of any other part, that juts out of the direct line. 3. Der Vorſprung, in Chymiſtry, the ſpirits of wine etc. that paſs over in the beginning of the diſtillation; V. Vorlauf.

der Vorſpuk, an ill fore-boding, an omen, a portent or ſign.

Vorſpuken, *verb. reg. neutr.* to fore-bode, ominate, portent or preſage; V. Vorbedeuten.

die Vorſtadt, *plur.* die -ſtädte, the ſuburb. Die Vorſtädte, the ſuburbs.

der Vorſtädter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an inhabitant of a ſuburb.

der Vorſtand, des -es, *plur.* die -ſtände. 1. The perſonal appearance in a court of juſtice or before a judge. Einen Vorſtand haben, to make one's perſonal appearance before a judge, or to appear in perſon before a judge. 2. Caution, bail, ſecurity or ſurety. Vorſtand, Caution ſtellen, to give ſecurity. Der Pachter hat ſeinen Vorſtand bezahlt, the farmer has paid his rent. 3. Vorſtand, thoſe that preſide at an aſſembly, that are particularly charged with the adminiſtration of the affairs of a ſociety.

Vorſtänder, among Foreſters, a tiller or ſtander, a ſmall tree left to grow till it be fellable; in ſome parts the old trees alſo bear the name of Vorſtänder.

1. Vorſtechen, *verb. irreg. neutr.* (V. Stechen,) with haben, to ſhine, to be more obvious to the eye, to glitter more than any other thing, to predominate. Die rothe Farbe ſticht vor, the red colour predominates.

2. Vorſtechen, *verb. irreg. act.* to make a hole with a pointed or ſharp-pointed inſtrument, that an awl or any other tool may go eaſily through.

die Vorſtechung, the act of making a hole with a ſharp-pointed inſtrument etc.; alſo the ſtate or condition of a thing, which is more obvious or viſible than others.

Vorſtecken, *verb. reg. act.* to put ſomething before, to prefix ſomething. Einen Keil vorſtecken, to put a wedge or pin before. Einen Blumenſtrauß vorſtecken, to put a noſegay before you. *Figuratively*, ſich ein gewiſſes Ziel vorſtecken, to propoſe to one's ſelf a certain end or aim.

der Vorſtecker, a nail, key or wedge, which one puts before a thing. Der Vorſtecker vor einem Rade, the axle-pin, the linch-pin. Der Vorſtecker vor einem Fenſterladen, the pin before a window-ſhutter.

der Vorſtecknagel an der Deichſel, the pin ſtuck in the beam or pole of a waggon, the thill-pin.

der Vorſteckriemen, a ſtrap ſtuck before ſomething to keep it from getting open.

der Vorſteckring, Gliedring, a little ring put before another on the ſame finger.

Vorſtehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Stehen,) which is united in moſt caſes with ſeyn, by ſome people in many caſes alſo with haben. 1. Hervorragen, to jut out, to ſtand or ſtick out; moſt commonly in good German with haben. Es ſtehet

vor, raget vor, it juts out. Das Haus ſtand zu weit vor, the houſe jutted out too far or too forwards. 2. To ſtand before another thing. Man ſiehet nichts, es ſtehet etwas vor, better davor, one ſees nothing, ſomething ſtands before it. Die vorſtehende Seite, the preceding page. In Hunting or ſhooting. Vorſtehen, wie ein Wachtelhund, to point, as a Spaniel dog. Der Hund ſtehet vor, or ſtehet dem Haſen, den Wachteln ꝛc. vor, the dog ſets a hare, the quails etc. Ein vorſtehender Hund, a ſetting-dog, a ſetter, a pointer, a ſpaniel or ſpaniel dog. 3. To be obliged to ſtand before, to be obliged to appear perſonally or in perſon in a court of juſtice or before a judge. Vor Gerichte vorſtehen, to appear, to be heard in court, to be confronted, to be tried or upon trial. Der arme Sünder ſteht vor, the criminal is tried, or is upon his trial; V. Vorſtand. 4. Es ſtehet mir vor, es ahndet mir, my mind misgives me. Es ſteht mir eine Krankheit, ein Unglück vor, ſome illneſs, ſome misfortune threatens me; but only in popular language. 5. To preſide, to adminiſter, to govern, to have the adminiſtration, the direction, the management of — — —. Einem Amte wohl vorſtehen, to perform one's function, to comply with one's duty, to be true to one's truſt, to adminiſter, govern or manage all well, that belongs to one's office. Seinen Geſchäften nicht länger vorſtehen können, not to be able to manage his buſineſs any longer. Dem Hauswesen vorſtehen, to manage one's houſehold affairs.

das Vorſtehen eines Hühnerhundes, the ſet of a ſetting dog or ſpaniel.

der Vorſteher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Vorſteherinn, an overſeer, ſurveyor, inſpector, intendant or ſuperintendant etc. Der Vorſteher eines Collegii, the head, principal, preſident or chief of a college. Der Vorſteher der Münze, the warden or keeper of the exchange and mint. Der Kirchenvorſteher, a church-warden. Die Vorſteher, in Anatomy, two round or globular glandules under the orifice of the bladder; the proſtates (proſtatae).

das Vorſteheramt, the office of a church-warden, the church-wardenſhip.

Vorſtellen, *verb. reg. act.* 1. To put or place before ſomething or before another thing. Einen Stuhl vorſtellen, vor das Bett, to put a chair before the bed. 2. To preſent, to introduce. Jemanden dem Könige vorſtellen, to preſent one to the king. Sich bey Hofe vorſtellen laſſen, to get himſelf introduced or preſented at court. Herodes gedachte Petrum nach Oſtern dem Volke vorzuſtellen, ihn demſelben als einen Verbrecher darzuſtellen, Herod intending after Eaſter to bring him forth to the people, The Acts 12, 4, 6. 3. To make the form or figure of a thing knowable to another, to repreſent by delineation, drawing etc. 4 To repreſent, perſonate or act; oppoſed to the being real. Jemandes Perſon vorſtellen, to repreſent one's perſon, to perſonate one. Der Schauſpieler ſtellet auf der Bühne den König vor, the comedian acts the part of a king on the theatre or ſtage. Die Perſon eines Liebhabers vorſtellen, to act the part of a lover. Den Wirth vorſtellen, to play the hoſt or the landlord. Er will etwas Großes vorſtellen, he pretends to great matters, he carries it high. 5. To repreſent ſomething to one, to endeavour to inſtruct him in an intuitive knowledge of it. Jemanden ſein Vergehen, die Unmöglichkeit einer Sache, den Nutzen einer Unternehmung vorſtellen, to repreſent to one his fault, the impoſſibility of a thing, the benefit or advantage of an undertaking. Es ward ihm vorgeſtellt, wie viel er dabey verlieren würde, he was told, how much he would loſe by it. 6. Sich etwas vorſtellen, to conceive, to imagine, to fancy, to repreſent, to figure to one's ſelf. Stellen Sie ſich vor, imagine or repreſent to your ſelf, conſider only. Stellen Sie ſich mein Entſetzen vor, imagine or repreſent to yourſelf my conſternation. Das kann ich mir leicht vorſtellen, I can eaſily conceive or imagine this. Das kann ich mir nicht vorſtellen, I cannot conceive or imagine this, I cannot believe any ſuch thing, I have no idea of it. Das habe ich mir wohl vorgeſtellt, I imagined, ſuppoſed or expected it. 7. Jemanden vorſtellen, to ordain, to eſtabliſh, to inſtall one, to inveſt, to put one in poſſeſſion of an office or of a benefice.

Vorſtellig, *adv.* jemanden etwas vorſtellig machen, to repreſent, to expoſe, to explain a thing to one, to unfold it or make it plain to him.

die Vorſtellung, *plur.* die -en, the act of putting or laying before, of preſenting etc. a propoſition, propoſal, offer, proffer, tender, preſentation, repreſentation, exhibition, expoſition, production. 1. Die Vorſtellung eines Predigers, eines Beamten, a preſentation of a parſon to a living, of a civil officer to an employment or office, or the eſtabliſhing a civil officer in his office. 2. Die Vorſtellung eines theatraliſchen Stückes, the repreſentation of a dramatic piece, of a play, comedy or tragedy. 3. A remonſtrance, a ſtrong repreſentation of the ill conſequences of any proceeding, a diſcourſe, by which we repreſent to one the inconveniencies of a thing, which he has done, does, or is about to do. Einem Vorſtellungen thun, to remonſtrate to one. Alle Vorſtellungen waren fruchtlos, all

remonſtrances were fruitleſs, in vain, uſeleſs or to no purpoſe. Vorſtellung annehmen, to hear reaſon. Ich habe ihm alle möglichе Vorſtellungen gethan, Ecll. 4. The idea, the image one forms to one's ſelf of a thing. Ich kann mir keine Vorſtellung davon machen, I cannot form to myſelf any idea of it, or I have no manner of idea or notion of it. 5. A petition, the ſuggeſtion of a petition, that which is repreſented, expoſed or ſuggeſted in a petition preſented to a judge etc. Die Vorſtellung der Zeugen, the producing of the witneſſes.

die Vorſtellungskraft, the imagination, the faculty, by which the ſoul imagines.

die Vorſtenge, the fore-top-maſt.

der Vorſtoß, die Hervorragung, a jutting or leaning out, a projecture, an outjutting or leaning piece in Architecture.

Vorſtoßen, *verb. irreg.* V. Stoßen. 1. A *verb neuter* with ſeyn, hervorragen, to jut out, to ſtand out, to project. 2. A *verb active*, to ſhove, puſh or thruſt forward.

Vorſtrecken, *verb. reg. act.* 1. To ſtretch out or forward. Die Hand vorſtrecken, to ſtretch out one's hand. 2. Leihen, to lend, to advance one money. Die Koſten vorſtrecken, to advance the charges or expenſes. Getreide vorſtrecken, to lend corn.

die Vorſtreckung, ſtretching out or forward, lending or advancing.

Vorſtreichen, *verb. irreg. act.* nach vornen zu ſtreichen, to ſpread, ſtretch or extend forward by paſſing with one's hand or with ſome other thing over it. Die Haare vorſtreichen, to turn up the hair.

Vorſtreuen, *verb. reg. act.* to throw, to ſcatter, to ſtrew before. Den Hühnern das Futter vorſtreuen, to throw or ſtrew food for fowls.

der Vorſtrich, ſtrokes made by Locksmiths on the fore-part of a lock.

Vorſtricken, *verb. reg. act.* einen Strumpf, to vamp a pair of ſtockings by knitting new feet to them.

Vorſuchen, *verb. reg. act.* hervorſuchen, to ſearch for, to look for a thing from among others.

Vorſuchen, *verb. reg. neutr.* to walk with a drawing-dog or lime-hound about a foreſt in order to ſee, what game has been out in the field.

der Vortanz, the firſt dance.

Vortanzen, *verb. reg. neutr.* 1. Einem vortanzen, to dance before one in order to teach or inſtruct him or her. 2. Vortanzen, einen Tanz anfangen, to begin the dance, to lead up the dance, the ball. 3. Jemanden vortanzen, to excel or ſurpaſs one by dancing ſwiftly.

der Vortänzer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Vortänzerinn, the leader of a dance.

der Vortheil, des -es, *plur.* die -e, the advantage, that which one has above or before others, that which is uſeful, profitable or favourable to or for one. 1. Advantage, profit, gain. Seine Waaren mit Vortheile verkaufen, to ſell his goods or commodities with profit or to advantage. Ich verkaufe die Waare mit ſehr geringem Vortheile, I ſell the commodity to very little advantage, I gain or get but very little by it. Vortheil aus einer Sache ziehen, to draw an advantage from a thing. Einen Vortheil verabſäumen, to neglect an advantage or profit. Etwas ſeines Vortheils wegen thun, to do a thing for his advantage or profit. 2. Every ſort of perfection or advantage, which a thing has over or above the other. Etwas zum Vortheile des gemeinen Weſens thun, to do ſomething for the common good, for the public welfare or for the good of the public. Der Staat hat viele Vortheile von blühenden Colonien, the ſtate has many advantages from flouriſhing colonies. Das Landgut hat viele Vortheile, the eſtate, manor or farm has many advantages. Sich alle Vortheile zu Nutze machen, to make good uſe of all advantages. Seinem Feinde den Vortheil abgewinnen, ablaufen, to get or gain the advantage over his enemy. Seinen Vortheil in Acht nehmen, to take care of his advantage. 3. A particular knack or peculiar dexterity in doing any thing, to ſave time, trouble, labour and expences. Den Vortheil wiſſen, etwas Schweres zu heben, to know the lift, to have got the knack, advantage or knowledge, which way to lift up heavy things. Er hat ſo ſeine eigenen Vortheile, he has his own particular method. Etwas mit einem gewiſſen Vortheile thun, to do a thing with a certain knack or peculiar dexterity. Seine Vortheile geheim halten, to keep his particular knack or method a ſecret. Er weiß die Vortheile nicht, he has not the ſkill, dexterity or knack. 4. The ſtate or condition of having the preference or advantage before or over others; has no *plural*. Eine Schrift, welche ſich vor andern ſehr zu ihrem Vortheile auszeichnet, a writing or treatiſe, which diſtinguiſhes itſelf from others very much to its advantage.

Vortheilhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* advantageous, advantageously; uſeful, uſefully, profitable, profitably, lucrative, lucrous, favourable, favourably. Das wird Dir ſehr vortheilhaft ſeyn, that will be of great advantage, uſe or benefit to thee. Die vortheilhafte Lage eines Ortes, the advantageous ſituation of a place. Der Ort iſt ſehr vortheilhaft gelegen, the place is very advantageously ſituated. Es iſt ihm vortheilhaft, 'tis advantageous to him. Man redet vortheilhaft von ihm, they talk to his advantage or they

talk advantageously of him. They say in some parts ein vortheilhaftiger, vortheilischer Mensch, a selfish man (both words are no more in use; V. Eigennützig).

Vorthun, *verb. irreg. act.* to put on or before. Eine Schürze vorthun, to put on an apron.

der Vortrab, des -es, *plur.* (of several bodies or detachments of this sort,) die -e, the van or van-guard of an army.

Vortraben, *verb. reg. neutr.* with seyn. 1. Einem vortraben, to ride before one in a trot, to out-strip by trotting. 2. To trot in his presence, in order to let him see it, and teach him to trot after.

der Vortrag, des -es, *plur.* die -träge. 1. An exposition, delivery, proposal, proposition, recital, relation, narration, enumeration or deduction of a fact; also an interpretation, explication or explanation. Der Vortrag göttlicher Wahrheiten, the exposition, explication or interpretation of divine truths. Eine Sache in Vortrag bringen, to propose, propound, to suggest, to signify a subject for deliberation. Den Vortrag thun, to make the proposition, the motion, the proposal, to be the speaker or spokesman. 2. The manner of speaking, of making a motion or proposition, the manner of speech, style, elocution, diction. Er hat einen guten Vortrag, he has a good way of delivery, he has the gift of exposing a proposition well. Ein klarer Vortrag, a plain delivery. 3. That which one proposes, the discourse, the speech. Wenn mein Vortrag angenommen wird, if they accept of my proposal or proposition. Einen Vortrag abkürzen, to abridge or shorten a discourse or speech.

Vortragen, *verb. irreg. act.* V. Tragen. 1. To carry before one. Jemanden ein Schwert, eine Laterne ꝛc. vortragen, to carry a sword, a lantern before one. Einem Speisen vortragen, better vorsetzen, to offer meat to one, to set it before him. 2. To propose, expose, explain, deliver, propound, display, set forth, to declare a matter, to move, to make a motion. Er weiß gar artig etwas vorzutragen, he delivers himself very well, he has a handsome utterance or delivery. Soll ich meine Sache mündlich oder schriftlich vortragen? shall I plead my cause by word of mouth, or couch it in writing? Einer Versammlung etwas zu berathschlagen vortragen, to propose a business to an assembly to deliberate upon; to bring it upon the carpet. Einer, der etwas vorträgt, a propounder or proposer.

Vortrefflich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* excellent, exquisite, extraordinary, eminent, rare, rarely, good, egregious, noble, admirable, choice. Ein vortrefflicher Mann, an excellent man. Eine vortreffliche Schönheit, a palling beauty. Vortreffliche Leinwand, excellent, fine, or good linen.

die Vortrefflichkeit, *plur.* die -en, excellence or excellency, eminence.

Vortreiben, *verb. irreg. act.* V. Treiben. 1. Vorwärts treiben, to drive or chase forward. 2. To drive before one.

Vortreten, *verb. irreg. neutr.* (V. Treten,) with seyn. 1. Vorwärts, hervor treten, to step or go before, to advance. Einem vortreten, to step before one, to take the precedency of one. 2. Vortreten, to put himself at the head of the troop. Man lasse ihn vortreten, let him appear, let him present himself, let him step forth.

Vortrieb, V. Vorhut, Vortrift.

Vortrinken, *verb. irreg. act.* and *neutr.* to drink first, to drink before another.

der Vortritt, des -es, *plur. car.* the precedency, the rank, the degree of honour one has before another. Den Vortritt vor jemanden haben, to precede one, to go first, to have precedency. Einem den Vortritt lassen, to yield precedency to one, to give him the right hand or wall; also to let one go before you.

die Vortruppen, *sing. car.* the avant-guard, the van, the van-guard of an army, the first line of an army.

das Vortuch, die Schürze, an apron.

Vorüben, *verb. reg. act.* to prepare one's self.

Vorüber, *adv.* over or by, in a proper sense of place, but *figuratively* also of time. 1. Of place. Vorüber gehen, to pass by, to go on, to go forward; also to go beyond. Vorüber gehen lassen, to let it pass over or by. Er ging vorüber und sprach nicht an, he went by without calling. Habe ich Gnade funden vor deinen Augen, so gehe nicht vor deinem Knechte über, if now I have found favour in thy sight, pass not away, I pray thee, from thy servant, Gen. 18, 3. 2. Applied to time etc. as vorbey. Vorüber seyn, to be past, to be over or finished, to be done, to have done. Das Jahr, die Woche, die Stunde ist nun vorüber, the year, the week, the hour is now over or past. Die Schmerzen sind noch nicht vorüber, the pains are not yet over. Die Gefahr ist nunmehr vorüber, the danger is now over or past.

die Vorübung, exercise, preliminary exercise; V. Vorüben.

das Vorurtheil, des -es, *plur.* die -e, a prejudice, a prejudicate or preconceited opinion, a prepossession, a judgment or opinion formed before examination, a preoccupation, a prevention, a preconceit. Vorurtheile hegen, to entertain prejudices. Mit Vorurtheilen behaftet seyn, to be full of prejudices, to be prepossessed. Ein Vorurtheil ablegen, to

leave off a prejudice. Sich von allen Vorurtheilen losmachen, to free one's self from all prejudices, to quit or get rid of them.

die Vorwache, der Vorposten, the advanced post or guard, the perdue, the outmost or forlorn centry.

Vorwachsen, V. Hervorwachsen.

Vorwägen, *verb. irreg. act.* and Vorwiegen, *verb. irreg. act.* V. Wiegen. Einem etwas vorwägen, vorwiegen, to weigh a thing in one's presence, in order to convince him of the just and lawful weight, as well as to shew or teach him how to weigh a thing; as a *verb neuter*, to weigh more, to surpass in weight.

Vorwalten, *verb. reg. neutr.* with haben, to predominate, to prevail. Die Gnade vorwalten lassen, to let grace or pardon prevail, to pardon, to forgive. Es waltet kein Zweifel vor, there is no manner of doubt.

die Vorwand, a fore-wall, an advanced wall, an outward wall, an avant-mure; also the out-side of a building, the front-wall. Die Vorwand eines Waldes, the borders of a forest. Die Vorwand an einem Lerchengarne, the fore-pan or foremost pan of a net used in catching larks.

der Vorwand, des -es, *plur.* die -wände, die Ausflucht, a pretence, pretext, colour, cloak, a false appearance, excuse or allegation, a palliation, a shift, an evasion. Ein scheinbarer Vorwand, a specious or plausible pretext, a fair colour in appearance. Unter diesem Vorwande, under this pretext. Einen Vorwand vorschützen, to make a pretext. Die Religion muß oft zum Vorwande des Müßigganges dienen, religion must often serve for a pretext of idleness.

Vorwärts, *adv.* forward or forwards, in the front, on before. Vorwärts gehen, laufen, to go, to run forward. Etwas vorwärts biegen, to bend a thing forward. Sich vorwärts neigen, to bow or stoop forward. Er geht mehr rückwärts als vorwärts, he goes backwards instead of forwards. Vorwärts hangend, inclining, leaning, hanging forward.

Vorweg, *adv.* on before, forward. Vorweg gehen, voraus, to go on before, to go or march before. Ich habe ihn nur vorweg geschickt, und komme bald nach, voraus, Less. Korn ꝛc. vorweg kaufen, to forestall corn etc. Den Lohn vorweg nehmen, to take or get one's wages before the due time or beforehand. Er hat schon alles vorweg, he has already gotten all beforehand; V. Voraus.

die Vorwehr, a bulwark, a rampart; V. Vormauer.

Vorweisen, *verb. irreg. act.* V. Weisen, to produce, shew, shew forth, to present, to let see. Seinen Paß vorweisen, to produce his pass or passport.

die Vorweisung, producing, shewing, presenting, exhibiting.

die Vorwelt, *plur. inus.* our predecessors, ancestors; those that were or lived before us.

Vorwenden, *verb. reg.* and *irreg. act.* (V. Wenden,) einen Vorwand gebrauchen, to pretend, to alledge something for an excuse, for a pretext or reason.

Vorwerfen, *verb. irreg. act.* 1. To throw before. Den Hunden die Knochen vorwerfen, to throw the bones to or before the dogs. Den Hühnern einige Körner vorwerfen, to cast or throw some grains or corns before fowls. 2. Einem etwas verwerfen, to reproach or upbraid one with a thing. Jemanden seine Armuth, seine Einfalt, ein begangenes Verbrechen ꝛc. vorwerfen, to upbraid one with his poverty, his sillines, a crime committed etc. Er warf ihm seine Undankbarkeit vor, he reproached or upbraided him with his ingratitude.

das Vorwerfen, throwing before etc. reproaching or upbraiding.

das Vorwerk, des -es, *plur.* die -e, a manor or manour, a farm.

der Vorwerker, a farmer.

der Vorweser, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Vorweserinn, a predecessor, one that has enjoyed any place, or was in any state before another; V. Vorfahr, which is more usual.

Vorwiegen, V. Vorwägen.

Vorwimmern, *verb. reg. act.* and *neutr.* to whimper in one's presence, that he may hear it. Ich ermangelte auch nicht, die kleinen Seufzerlein meiner Schwester vorzuwimmern, Weiße.

der Vorwind, among Sailors, a fore-wind; the wind being abaft. Vorwind, den Wind im Rücken haben, to sail before the wind; also *figuratively*, to have good fortune or good luck, to be in favour.

Vorwinseln, *verb. reg. act.* and *neutr.* to whine in one's presence, that he may hear it. Du sollst nichts dabey thun, als meiner Schwester deine Liebe vorwinseln, Weiße.

der Vorwinter, the latter part of autumn.

das Vorwissen, des -s, *plur. car.* foreknowing, a previous notice; the state or case, in which we have knowledge of a thing. Etwas ohne jemandes Vorwissen thun, to do a thing without one's knowledge or unknown to him. Er hat es ohne mein Vorwissen unternommen, he has undertaken it unknown to me or without my knowledge.

der Vorwitz, des -es, *plur. car.* die Neugier, curiosity, forwardness, too great haste or eagerness to know a thing; also rashness or temerity, an inconsiderate daringness caused by too great forwardness. Sich aus Vorwitz in Gefahr setzen, to expose one's self to danger by too

great forwardneſs or without being called for. *Prov.* was deines Amts nicht iſt, da laß deinen Vorwitz, don't pry into things or don't be inquiſitive about things, that don't concern you.

Vorwitzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* curious, inquiſitive, prying, forward, vain-curious, raſh, bold, unadviſed, indiscreet, inconſiderate. Vorwitzig ſeyn, to be over-curious, too forward, too raſh, too inquiſitive. Ein vorwitziger Kopf, a pragmatical fellow, a meddler, a buſy-body, an intermeddler with other men's buſineſs.

das Vorwort, des -es, *plur.* die -wörter, a prepoſition, a word ſet before nouns, or pronouns to expreſs the relation of perſons, places or things to each other.

der Vorwurf, des -es, *plur.* die -würfe, 1. In Hunting, a bait or lure laid for beaſts of prey in order to catch them with it. 2. A reproach, upbraiding, exprobration. Ich mag den Vorwurf nicht hören, I would not be upbraided with it, I would not have them to lay it to my charge. Die Vorwürfe des Gewiſſens, the reproaches of the conſcience. Machen Sie mir noch ſo viele Vorwürfe, Gell. 3. Gegenſtand, an object, a ſubject, any thing, that ſerves for a matter of diſcourſe or of occupation. 4. Einwurf, an objection, an oppoſing.

Vorzählen, *verb. irreg. act.* to count in one's preſence, in order to convince him of the number, as well as to teach him to count over again. Einem etwas vorzählen, to count ſomething in one's preſence etc.

die Vorzählung, the counting in one's preſence etc. V. Vorzählen.

das Vorzeichen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an ominous, ominable, fore-boding, portentous or prognoſtic ſign.

Vorzeichnen, *verb. reg. act.* einem etwas vorzeichnen, to make a draught for one to imitate, to deſign or draw a thing in one's preſence in order to give him a model or pattern for imitation or to copy after.

Vorzeigen, *verb. reg. act.* ſehen laſſen, to ſhew, to ſhew forth ſomething, to produce, to preſent, to exhibit, to offer, to display, to diſcover or diſcloſe a thing, to expoſe it to people's view or ſight, to let them ſee and examine it. Einen Brief vorzeigen, to ſhew, to produce a letter.

der Vorzeiger, *Femin.* die Vorzeigerinn, the ſhewer or producer of any thing, he that lets one ſee a thing; alſo the bearer of any thing. Der Vorzeiger dieſes, the bearer of this note, the bearer hereof or of theſe preſents.

die Vorzeigung, a ſhewing forth of a thing, a producing, exhibition, delivery, preſentation, displaying of it.

die Vorzeit, the time paſt.

Vorzeiten, better vor Zeiten, *adv.* formerly, anciently, in times of yore, in former days, in old times, in former ages; V. Zeit.

Vorziehen, *verb. irreg. act.* V. Ziehen. 1. To draw before. Einen Vorhang vorziehen, to draw a curtain before. Zieht die Vorhänge vor, draw the curtains. Sie zog ihren Schleyer vor, ſie zog ihre Kappe vors Geſicht, ſhe pulled her veil over her face, ſhe vailed her face. 2. With the *dative* of the thing, to prefer, to regard, eſteem or value more than another. Ich ziehe ihn ſeinem Bruder vor, I prefer him to his brother. Die Ehre dem Vergnügen vorziehen, to prefer glory or honour to pleaſures. Das allgemeine Beſte ſeinem eigenen Nutzen vorziehen, to prefer the common good or public welfare to his own intereſt; V. Vorzug.

das Vorzimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an antechamber, a chamber leading to a chief apartment.

der Vorzug, des -es, *plur.* die -züge, preference, prerogative, pre-eminence, advantage. Einem den Vorzug geben, to give one the preference. Den Vorzug vor andern haben, to have the prerogative, the advantage before or over others. Der Vorzug ſeines Amtes, the pre-eminence of his office or charge. Der Vorzug der Zeit, priority of time. Er genießt beſondere Vorzüge, he enjoys particular privileges. Der Vorzug, Vortrab im Kriege, the van-guard.

Vorzüglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* preferable, preferably, by way of preference, diſtinguiſhed, excellent. Vorzügliche Eigenſchaften beſitzen, to be endowed with particular, ſuperior qualities. Ich liebe ihn vorzüglich, I love him particularly or preferably to others. Man muß vorzüglich bemerken, daß — one muſt particularly or principally remark, that —

die Vorzüglichkeit, the ſuperiority, preceellence or preceellency, preferableneſs.

Votiren, *verb. reg. neutr.* ſeine Stimme geben, to vote, to give one's ſuffrage in behalf of a candidate, to gather the votes, the ſuffrages.

Vulkan, *genit.* -s, *plur.* -e. 1. In Mythology, Vulcan, one of the terreſtrial deities. 2. A volcano, a burning mountain.

W.

W, the twenty-third letter of the German alphabet, it has the same soft sound as in English.

die Waage, V. Wage.

die Waare, *plur.* (but only of several sorts,) die -n, any moveable inanimate thing, in case it is the object of a trade, i. e. is bought and sold, merchandise, ware, commodity, goods. Eisenwaare, iron-ware, hard-ware. Hölzerne Waare, wooden-ware. Seidene Waaren, silk-wares. Allerhand grüne Waare, all sorts of greens, potherbs. Töpferwaare, potter's ware, earthen ware. Gute, unverfälschte Waare, good, sound, stanch commodities. Fremde Waaren einführen, to import foreign goods or merchandises. Waaren ausführen, to export or send merchandises or goods abroad. Verbotene Waaren, contraband goods. Seine Waaren auslegen, to expose one's goods or commodities to sale.

das Waarenhaus, a ware-house.

das Waarenlager, des -s, *plur.* die -läger, a magazine for goods or merchandises.

der Waarenpreis, the current price of goods or merchandises.

das Waarenverzeichniß, an invoice, a catalogue of the freight of a ship, or of the articles shipped on board.

die Wabe, Honigwabe, a honey-comb with the honey in it.

Wach, *adj.* and *adv.* wachend, awake, not asleep. Wach seyn, wachen, to be awake. Send ihr schon wach? are you already awake? Man muß wach seyn, one must be awake or watchful.

die Wache, *plur.* die -n. 1. The state of watching for the security or safety of others; has no *plural*. Gute Wache halten, to keep a good guard, to keep a good look out. Auf der Wache seyn, to be upon guard, upon the watch, upon duty. Auf die Wache ziehen, to mount guard. Von der Wache kommen, to come off from the guard. 2. Persons, who keep guard in such a manner, as a *collective* noun, even when a single person is meant. Die Wache ablösen, to relieve the guard. Wachen ausstellen, to post or place out guards. Die Wache verstärken, to reinforce the guard. Hence the compounds, Schildwache, Leibwache, Thorwache, Brandwache, Feldwache, Scharwache &c. see these words. 3. The place, where a guard of soldiers is kept, and the building appointed for the same.

Wächeln, V. Fächeln.

Wachen, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. To wake, to watch; to sit up at night and don't sleep. Die ganze Nacht wachen, to sit up all night, not to sleep the whole night, to pass the night without sleep. Bey einem Kranken wachen, to watch or to sit up all night with a sick person. Wachen, die Wache halten, to watch, to be watchful, to keep watch and ward. 2. To take continual care for something, to watch, to have an eye or a watchful eye upon, to stand upon one's guard, to mind, to take care of, to be attentive. Ueber einen wachen, auf eines Aufführung Acht haben, to watch or observe one, to watch or observe his conduct or deportment, to have a watchful eye upon him. Für das Beste des Landes wachen, to watch for the good or welfare of the country. Für seine Ehre wachen, to be careful of his honour, to mind his honour.

das Wachen, the being awake, waking, watching, privation of sleep, want of sleep.

das Wachfeuer, the watch-fire.

das Wachgeld, watch and ward, ward money.

Wachhabend, *adj.* der wachhabende Officier, the officer upon guard.

das Wachhaus, a guard-house, round-house.

der Wachholder, des -s, *plur.* of the several sorts, ut *nom. sing.* Juniper.

der Wachholderbaum, die Wachholderstaude, a Juniper-tree, a Juniper-shrub.

die Wachholderbeere, a Juniper-berry.

der Wachholderbranntwein, Juniper-brandy, Gin, a distilled liquor drawn from juniper-berries etc.

das Wachholderöhl, Juniper-oil.

der Wachholderrauch, perfume of juniper-berries.

der Wachholdersaft, die Wachholderlatwerge, an electuary of juniper-berries.

der Wachmeister, or Wachtmeister, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a sergeant of a troop of cavalry or horse, a sergeant-major; it signifies also, the captain of the watch on horse-back (in French Chevalier du Guet). Der Oberstwachmeister, the major of a regiment or battalion. Der Wachmeisterlieutenant, an adjutant in a regiment. Der General-Wachmeister, a major-general.

Wachordnung, a due order according to which the guards are held for safety or security.

die Wachparade, the parade for mounting guard.

der Wachposten, a post, a sentinel placed somewhere to keep guard.

das Wachs, des -es, *plur. inus.* except of several sorts, die -e, wax, bees-wax. Weißes, gelbes Wachs, white, yellow wax. So weiß wie Wachs, as white as wax. So gelb wie Wachs, as yellow as wax. Jungfernwachs, virgin-wax. Wachs bleichen, to bleach or whiten wax. Wachs körnen, to granulate wax. Spanisches Wachs, Siegelwachs, sealing-wax. Zubereitetes Wachs zum Wichsen, prepa-

red wax for ſearing or doing ſomething over with. In Wachs pouſſiren, to emboſs in wax.

der Wachsabdruck, an impreſſion or print in wax.

der Wachsagat, the wax-agate, an agate of the colour of wax.

Wachsähnlich, Wachsartig, *adj.* and *adv.* of the nature of wax, containing wax.

Wachſam, -er, -ſte *adj.* and *adv.* vigilant, vigilantly, with vigilance; watchful, watchfully, watching, ſtirring. Ein wachſamer Hund, a watchful dog. Wachſame Soldaten, vigilant ſoldiers. Ein wachſames Auge auf etwas haben, to be vigilant or watchful, to have a watchful eye upon ſomething, to be attentive. Auch die wachſamſten werden betrogen, even the moſt watchful or moſt vigilant are cheated.

die Wachſamkeit, *plur. car.* vigilance, vigilancy, watchfulneſs, care, attention.

der Wachsbaum, the wax-tree, a tree the bears wax.

ein Wachsbild, a ſtatue of wax, an image of wax.

die Wachsbirnen, yellow-pears.

das Wachsblatt, the empty combs in a bee-hive.

der Wachsbleicher, a wax-bleacher, a whitſter of wax.

die Wachsblume, a wax-flower, a flower embolſed in wax; the Melinet, the name of a plant, whoſe flowers look as if they where embolſed in wax; Cerinthe Linn.

der Wachsboſſirer, an emboſſer of wax, one who makes embolſed work of wax.

das Wachsſchiff. V. Wachtſchiff.

Wachſen, *verb. irreg. neutr. Preſ.* ich wachſe, du wächſeſt, er wächſet; *Imperf.* ich wuchs, *Particip.* gewachſen. It takes the auxiliary *verb* ſeyn. 1. To grow, to grow up, to wax, to increaſe in bulk or height, to thrive etc. Thiere, Pflanzen wachſen, animals, plants grow. Die Haare, den Bart, die Nägel wachſen laſſen, to let the hair, the beard, the nails grow. Krumm, gerade wachſen, to grow crooked, ſtraight. Noch im Wachſen ſeyn, to be ſtill growing. In die Höhe, in die Breite, in die Dicke, in die Länge wachſen, to grow in height, in breadth, in thickneſs, in length. Einem gewachſen ſeyn, to be too many for one, to be a match for him, or to be his match. Einer Sache gewachſen ſeyn, to be apt, fit, able or ſufficient for a thing. 2. To be produced, to grow, to thrive or ſucceed, of plants and vegetables. In dieſem Lande wächſt guter Wein, this country produces or yields good wine. Das Getreide wächſt nicht überall, corn does not grow or thrive everywhere. Manches Kraut wächſet auf Bergen, in Ebenen, in Sümpfen, im Waſſer ꝛc. many an herb grows on mountains, on plains, in marſhes, in water etc. 3. To grow greater. Der Strom wächſt, the river ſwells, increaſes. Der Mond wächſet, fängt an zu wachſen, the moon increaſes. Das Buch wächſt mir unter den Händen, the book ſwells under my hands, grows too great. Sein Vermögen wächſt mit jedem Tage, his fortune or wealth increaſes every day. 4. To increaſe in interior force. Ihm wächſt der Muth, his courage increaſes. Die Leidenſchaft, der Verſtand wächſt mit den Jahren, paſſion, the underſtanding increaſes with the age. Die Krankheit wächſt, the illneſs or the diſeaſe increaſes. 5. To increaſe in a thing, of perſons, and then the thing takes the *prepoſition* an. An Tugend, an Einſicht, am Verſtande, an Bosheit wachſen, to increaſe in virtue, in inſight, in underſtanding, in malice. V. alſo Wachsthum and Wuchs.

das Wachſen, the growth or growing bigger. Das Wachſen, der Wachsthum der Pflanzen, the vegetation of plants. Das Wachſen, Zunehmen des Mondes, the increaſe of the moon.

Wachſend, *adj.* and *adv.* growing, riſing; alſo vegetable, capable of growing, vegetative.

Wächſern, *adj.* and *adv.* von Wachs, waxen, of wax. Ein wächſernes Bild, a figure or image of wax.

die Wachsfackel, a flambeau or torch of wax, a taper, a wax-taper, a wax-torch.

der Wachsfaden, Wachsdrath, a wax-thread.

die Wachsfarbe, the colour of wax, the yellow colour of wax.

Wachsfarbig, wachsgelb, *adj.* and *adv.* yellow like wax, of a yellow wax-colour.

die Wachsform, a mould for wax-images or figures.

Wachsgelb, *adj.* and *adv.* as yellow as wax.

das Wachsgeld, money deſtined for the buying of conſecrated wax-candles; which is yet a kind of fine or pecuniary mulct among ſome tradesmen.

der Wachshändler, one who deals in wax.

die Wachskerze, a wax-candle, wax-light.

der Wachskerzler, a wax-chandler.

der Wachslappen, a wax-cloth.

die Wachsleinwand, gewachſte Leinwand, waxed-convaſs, ſear-cloth or cere-cloth, oil-cloth; V. alſo Wachstuch.

das Wachslicht, a wax-candle.

die Wachsmalerey, the art of painting with wax; a painting, for which the colours are prepared with wax; the encauſtic painting.

das Wachsmehl, the ſeed-duſt of flowers, which bees carry to their hive and prepare for their own food, which is alſo called Bienenbrot, which word ſee.

die Wachsmilbe, the wax-mite.

die Wachsmotte, the wax-tiny; Phalaena cereana Linn.

die Wachsnaſe, a noſe of wax; *figuratively*, a thing, which every one may explain as he likes.

das Wachspapier, waxed paper.

das Wachspaſtel, paſtel of wax.

das Wachspflaſter, a cerate, an ointment, made of oil, wax and other ingredients.

Wachspflichtig, ſignifies in ſome parts, being a ſlave.

die Wachspommade, pomatum of wax.

die Wachspuppe, a doll or baby of wax.

die Wachsſalbe, a plaiſter for a bruiſe, a ſear-cloth, a ſalve of wax.

die Wachsſchabe, V. Wachsmilbe.

die Wachsſcheibe, a honey-comb; V. Wabe.

der Wachsſchläger, a refiner of wax, he that beats the wax ſtill remaining in the huſks after preſſing intirely out.

die Wachsſchmelze, the place, where wax is melted and caſt.

der Wachsſchnabel, the ſtriped wax-bill of Senegal (a bird).

die Wachsſeife, a ſoap prepared from wax, uſed in cleanſing pictures.

der Wachsſtock, des -es, *plur.* die -ſtöcke. 1. A long ſmall thread done over with wax, a wax-candle wound about a ſtick or cylinder. 2. *Figuratively*, a ſilly fellow, a ſimpleton.

die Wachsſtockſcheere, a wax-candle-ſtick.

die Wachstafel, *plur.* die -n. 1. A honey-comb. 2. A waxed table, a table done over with wax.

Wachsthum, des -es, *plur. car.* accretion, growth, growing, thriving, increaſe, increaſing, augmentation in grandeur; bigneſs or tallneſs; V. Wachſen. Wärme befördert den Wachsthum der Gewächſe, warmth promotes the growth of vegetables.

die Wachstreber, Bienenſchlacke, bees-wax, that is but half done; alſo the reſt or remainder of melted wax; likewiſe hive-droſs.

das Wachstuch, die Wachsleinwand, oil-cloth, ſear-cloth or cere-cloth, waxed canvaſs.

Wachstuchtapeten, hangings of oil-cloth.

der Wachszieher, a wax-chandler.

die Wacht, the guard; V. Wache.

die Wachtel, *plur.* die -n, *Diminut.* das Wachtelchen, a quail, a bird of game. Das Schlagen einer Wachtel, the call or cry of a quail.

der Wachtelhabicht, a merlin.

der Wachtelhund, a ſetter, a ſetting-dog, a pointer, a ſpaniel or ſpaniel-dog. Vorſtehen, wie ein Wachtelhund, to point, as a ſpaniel-dog. Der Wachtelhund ſtehet vor, or ſtehet den Wachteln ꝛc. vor, the ſetting-dog or the ſpaniel-dog ſets the quails etc.

der Wachtelkönig, des -es, *plur.* die -e, die Wieſenralle, a land rail, the king of the quails.

die Wachtelpfeife, a bird-call, uſed in catching quails.

der Wachtelweizen, buck-wheat, cow wheat, french wheat.

der Wächter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Wächterinn, a watchman, a warder, a watch, one who watches and obſerves what paſſes. Der Nachtwächter, a watch-man, the night-watch. Der Wächter im Maſtkorbe, the lookout-man. Der Wächter im Weinberge, auf dem Felde, der Feldſchütze, a keeper or overſeer of vine-yards, a watch, a ranger of the fields.

das Wächtergeld, a watchman's wages; alſo money paid to keep a watchman or watch.

das Wächterhorn, the watchman's horn.

das Wachtfeuer, a watch-light at ſea, a creſſet-light; the light of a fire-beacon; alſo the fire kept by the guards in a camp.

Wachtfrey, *adj.* and *adv.* exempt from mounting guard.

das Wachtgeld, der Nachbarſchoß, money paid by the inhabitants living near a caſtle-ward towards keeping it in repair and keeping a guard or watch there.

das Wachthaus, a guard-houſe; alſo a round houſe in a town. Das Wachthäuslein, Schilderhaus, a centry-box, a ſhelter for a watchman.

ein Wachthund, a cur.

der Wachtmeiſter ꝛc. V. Wachmeiſter ꝛc.

das Wachtſchiff, a guard-ſhip, watch-ſhip, a ſhip, that guards the entrance of a river or of a paſſage, where duties or cuſtoms are to be paid.

die Wachtſtube, the guard-room.

der Wachtthurm, a watch-tower; a beacon.

die Wachzeit, among Sailors, the watch.

Wackeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſit looſe, to wag, waddle, wabble, reel, ſtagger, totter, rock, move, waggle, joggle or ſhake. 1. Der Tiſch wackelt, the table does not ſtand faſt, it jogs or joggles. Einer von meinen Zähnen wackelt, one of my teeth is looſe. Im Gehen wackeln wie die Enten, to waddle in going, like ducks. 2. Mit dem Kopfe, mit den Füßen, mit dem Tiſche wackeln, to ſhake with the head, with the feet, with the table.

das Wackeln, the jogging, tottering, reeling, ſtaggering, wagging; a ſhaking, jogging, toſſing, motion, wagging, looſeneſs.

Wackelnd, wackelhaft, wackelig, *adj.* and *adv.* ſhaking, being looſe. Ein wackelndes Hufeiſen, a horſe-ſhoe got looſe. Ein wackelnder Stiel in einer Art, a looſe helve of an axe. Macht es doch nicht wackelnd, do not wag it. Ein wackelnder Gang, a reeling, ſtaggering gait, a waddling, wavering, unſteady gait or pace.

Wacker, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* airy, briſk, lively, ſprightly, watchful, vigilant, ſtirring, nimble, quick, vivacious, agile, active, diligent, ſtout, valorous, vigorous, reſolute, pretty, clever. 1. Wacker ſchreyen, to cry aloud, to bawl, to cry with a loud voice, to make a great cry. Wacker draufgeben laſſen, to ſpend high. Er ſtudiret wacker, he plies his books, he ſtudies diligently. Wacker freſſen und ſaufen, to eat and drink well or much. Jemanden wacker ausprügeln, to cudgel one ſoundly. Ich hatte wacker gefrühſtücket, I had taken a good breakfaſt. Sie ſchalt ihn wacker aus, ſhe ſcolded horribly at or againſt him. 2. Wacker werden, aufwachen, wach werden, to awake out of one's ſleep. Einen wacker machen, ihn aufwecken, to wake or awake one. Ein wackeres Pferd, a lively, briſk, mettleſome, ſprightly and healthy horſe. Ein wackerer Mann, a brave, a gallant man, a man of courage. Ein wackerer Soldat, a brave, valiant, gallant or courageous ſoldier. Ein wackerer Arbeiter, a briſk, an active workman or labourer. Sich wacker halten, to behave valiantly.

die Waddick, *plur. car.* V. Molken.

die Wade, *plur.* die -n, *Diminut.* das Wädchen, the calf of the leg, the ſwelling, fleſhy part of a man's leg. Starke, ſchwache Waden haben, to have thick, ſlender calves. Er hat dünne Waden, he has ſlender calves, he is ſpindle-ſhanked, he has very ſlender legs.

das Wadebein, the exterior bone of the leg, ſhank or calf.

der Wadel, the tail; V. Schwanz.

der Wadeſack, a ſcrip, budget, wallet, ſatchel or by-ſack.

Wadicke, Waddicke, Wattick, Wattig, V. Molken.

die Waffe, *plur.* die -n, offenſive or defenſive weapons, arms; armour; moſt commonly only in the *plural; particularly* in the following caſes. 1. Of ſuch inſtruments among perſons, who don't belong to the military ſtate. Tödliche Waffen bey einem Diebe antreffen, to find murdering weapons about a thief. Verbotene Waffen tragen, to bear forbidden arms. 2. As a general expreſſion of ſuch inſtruments among people, who have properly no fire-arms. Vulkan ſchmiedete dem Mars ſeine Waffen, Vulcan forged arms or weapons for Mars. 3. In many figurative ſorts of expreſſions. Zu den Waffen greifen, to take up arms. Die Waffen tragen, ein Soldat ſeyn, to bear arms, to be a ſoldier. Der Gewalt der Waffen muß alles weichen, all things muſt yield to the force of arms. Die Truppen in den Waffen üben, to exerciſe the troops, to train them up to arms. Stillſtand der Waffen or ein Waffenſtillſtand, a ceſſation of arms, a truce, a ceſſation from hoſtilities for a certain time. Die Waffen anlegen, ſich waffnen, to arm one's ſelf. In Waffen ſeyn, to be up in arms. Die Waffen niederlegen, to lay down one's arms.

1. die Waffel, *plur.* die -n, a large mouth in a contemptible ſenſe; but only in low language, *particularly* in upper Germany.

2. die Waffel, *plur.* die -n, a ſort of ſquare thin cake.

das Waffeleiſen, an utenſil, in which die Waffel 2. is baked.

das Waffenbündniß, a fraternity of arms (ſeldom uſed).

die Waffenfabrik, Gewehrfabrik, a manufactory of guns, firelocks or fire-arms.

das Waffengeklimper, Waffengetöſe, Waffengeklirre, the clattering or claſhing of arms.

das Waffenglück, the fortune of war, the chance of war.

der Waffenhammer, a hammer-work or forge, where all ſorts of weapons are made.

der Waffenhändler, an armorer or armourer, one who makes or ſells armour.

das Waffenhaus, Zeughaus, die Waffenkammer, an arſenal, an armory.

das Waffenkleid (in former times), a coat of arms, a garment worn above the curaſs or armour.

der Waffenplatz, des -es, *plur.* die -plätze, the place of arms, an alarm-place, a place in general, where troops aſſemble.

der Waffenputzer, an armorer, one who cleans and poliſhes fire-locks and other arms or weapons.

der Waffenrock, V. Waffenkleid.

die Waffenrüſtung, an armament, an arming, warlike preparations, raiſing of forces; alſo the arming or fitting out of a man of war.

die Waffenſchau, a muſtering, a review.

der Waffenſchmidt, des -es, *plur.* die -e, an armorer, one who makes armour, inſtead of which Büchſenſchmidt is now uſual.

der Waffenſtein, a name for a very hard ſtone or rock, which muſt be forced aſunder with gun-powder.

der Waffenſtillſtand, a ceſſation of arms, a truce, a ceſſation from hoſtilities for a certain time.

der Waffentanz, a dance among ſavage or wild nations with weapons in their hands.

das Waffentragen, the bearing of arms; alſo a kind of ſlight puniſhment for a ſoldier, who is to carry ſeveral fire-locks tied together upon both ſhoulders for a certain number of hours.

der Waffenträger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an armour-bearer; alſo one who carries another's weapons. Der Waffen- or Schildträger eines Ritters, an eſquire,

the armour-bearer, or attendant upon a knight.

die Waffenübung, military exercises, evolutions.

Waffnen, *verb. reg. act.* mit Waffen versehen, to arm, to provide or furnish with arms. Sich waffnen, to arm one's self, to put on one's arms. Sich mit Steinen, Käulen ꝛc. waffnen, to arm one's self with stones, clubs etc. Sich gegen jemanden waffnen, to take up arms against one. Wohl gewaffnet, well armed. Mit gewaffneter Hand, with arms in hand. Sich mit Geduld waffnen, to be patient, to arm one's self with patience. Ein Schiff waffnen, to fit out or equip a ship or a ship of war. Einen Magnet waffnen, to arm a load-stone.

das Waffnen, die Waffnung, arming.

2. die Wage, *plur. car.* from the *verb* wagen, the state of hazarding, risking or venturing something, the risk, venture. Es ist eine Wage, V. Wagniß.

3. die Wage, *plur.* die -n. 1. Das Gleichgewicht, the balance, the equilibrio; has no *plural*. Etwas in der Wage, im Gleichgewichte halten, to hold or keep something in equal balance, in equilibrio or equilibrium. Die Wage halten, to counter-balance, to match, to outweigh the other. Diese beyden Mächte halten einander die Wage, these two powers are an equal match, there is a balance of power between them. 2. Wage is said in some places instead of Wagendeichsel, the spring-tree-bar of a coach. Die Springwage, the spring-tree-bar. 3. An instrument to weigh a body, a balance, a pair of scales. Die Goldwage, Heuwage, a balance to weigh gold, hay. Die Schnellwage, a steel-yard, the Roman-balance. Auf die Wage legen, to put on the balance, to weigh. Die Wage am Himmel, eines der zwölf Zeichen des Thierkreises, libra or the balance, one of the signs of the Zodiack. *Figuratively*, the place, where a public balance is kept, is also called die Wage. 4. A certain weight, which is not the same in all places. Eine Wage Eisen, is in upper Saxony 44 pounds of iron. In other places from 120 to 165 pounds.

das Wageamt, die Wage, a public place, where goods are weighed.

der Wagebalken, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the beam or branch of a balance.

das Wagegeld, Wägegeld, money paid for weighing goods on the public balance.

der Wagehals, des -es, *plur.* die -hälse, from the *verb* wagen, a bravo, a bold venturer or adventurer; an undertaking man; one who will lay all at stake, or who will win the horse or lose the saddle.

der Wagehalter, the support of the balance.

der Wagekloben, die Wagerichte, der Wagekolben, the cheeks of a large balance, the handle of a balance.

die Wagekunst, Wägekunst, the statics, the science, which considers the weight or the motion of bodies arising from gravity.

der Wagen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* often also die Wägen, a waggon, wain, carriage, coach etc. Ein beladener Wagen, a loaden waggon. Ein offner, bedeckter Wagen, an open, a covered waggon. Mit einem Wagen fahren, to carry or convey in a waggon. Ein Wagen mit sechs Pferden bespannt, a coach and six horses or a coach and six, a coach drawn by six horses. Die Pferde an den Wagen spannen, to put the horses to the waggon. Das fünfte Rad am Wagen, a superfluous or unnecessary thing. Die Pferde hinter den Wagen spannen, to set the cart before the horses. Der Wagen, signifies also the constellation of the great or little bear, as der Heerwagen, Charleswain, the great bear; der kleine Wagen, the little bear.

Wagen, *verb. reg. act.* to hazard, to risk, to venture, to stake, to lay at stake, to run the hazard of losing a thing, to expose to danger; to adventure. Sich wagen, sein Leben wagen, to hazard, venture or expose one's life. Er wagte sich mitten unter die Feinde, he rushed among the naked swords. Das Aeußerste or alles wagen, to lay all at stake. Wir wagen alles daran, all lies at stake. Ein Treffen wagen, to run the hazard of a battle. Ein Kaufmann, der das Seinige zur See waget, a merchant-adventurer. Ich will mein Glück wagen, I'll try my fortune. Einen kühnen Streich wagen, to hazard a bold stroke. Frisch gewagt ist halb gewonnen, nothing venture, nothing have. Wer nichts wagt, gewinnt auch nichts, faint heart never won fair lady. Wagen gewinnet, wagen verlieret, he that ventures nothing, will gain nothing.

Wägen, *verb. reg.* and *irreg. act.* in the latter case, *Imperf.* wog, *Particip.* gewogen, *Imperat.* wäge. 1. To weigh. Etwas wägen, to weigh, to balance a thing, to try the weight of it. Er wog es, he weighed it. Ich habe es gewogen, I have weighed it. Einen Ballen Waare wägen lassen, to get a bale of goods weighed. 2. To endeavour to determine the declination of a surface from the true horizontal line with a level or water-level. Einen Fluß wägen, dessen Fall zu messen suchen, to endeavour to measure the fall of a river.

das Wagen, hazarding, venturing, risking, venture, risk.

die Wagenachse, the axel-tree of a waggon, or of a pair of wheels; V. Achse.

der Wagenbaum, the coach or waggon-beam, the shaft of a coach or waggon.

die Wagenburg, *plur. inuſ.* a barricado of waggons. Eine Wagenburg um eine Stadt ſchlagen, to block up a place, to barricade it with waggons.

die Wagendeichſel, the beam or pole of a waggon.

die Wagenflechte, der Wagenkorb, a fleak or hurd for a waggon.

das Wagengeſchirr, Wagenzeug, a waggon's gears, the carriage implements.

das Wagengeſtell, the carriage of a coach or waggon.

das Wagengleis, the rut of a waggon, a cart-rut, the track worn in a road by a carriage-wheel.

der Wagenhalter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* at courts, a ſervant, who has the inſpection over the ſtate-coaches.

der Wagenkaſten, a box on a waggon.

die Wagenkette, a trigger, a carter's chain.

der Wagenknecht, a waggoner or carter, one who drives a waggon or cart.

die Wagenladung, a cart-load, a cart-full.

die Wagenleiter, the rack or ſide of a waggon or wain, a waggon-ladder.

der Wagenmacher, a waggon-maker, cart-wright, wheel-wright.

der Wagenmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a waggon-maſter, the maſter of the waggons in an army, a ſort of an officer, charged with the conduct of the waggons or equipage of an army.

das Wagenpferd, a waggon or cart-horſe, a draught-horſe.

das Wagenrad, a waggon-wheel, a cart-wheel.

die Wagenremiſe, V. Wagenſchuppen.

das Wagenrennen, a waggon-race.

die Wagenſchmiere, greaſe for cart or waggon-wheels.

der Wagenſchuppen, a pent-houſe or ſhed, a ſloping roof to put waggons under.

das Wagenſeil, der Wagenſtrang, the waggon or cart-rope.

die Wagenſpur, V. Wagengleis.

die Wagenſtränge, the waggon-ſtrings.

der Wagentag, a day, on which the tenants are obliged to do husbandly ſervice with waggons and horſes.

die Wagenwinde, an engine to wind up a loaden waggon with, an engine uſed in lifting up burdens.

der Wäger, a weigher.

Wagerecht, *adj.* and *adv.* in equilibrio, horizontal, horizontally, level, evel, perpendicular, perpendicularly. Etwas wagerecht ſtellen, ſetzen, legen, to put, ſet or place a thing horizontally or even.

die Wageſchale, *plur.* die -n, a ſcale, a balance, or veſſel, in which things are weighed, ſuſpended on a beam.

das Wageſtück, des -es, *plur.* die -e, a hazardous, riſked or venturesome action or deed.

der Wagezettel, a ſhedule or bill teſtifying what the goods have weighed.

Waglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* from the *verb* wagen, dangerous, united with danger. Eine waglicke Sache, a dangerous thing.

die Waglichkeit, *plur. inuſ.* the ſtate of an action or deed being united with danger.

der Wagner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a waggon-maker, a cart-wright, a wheel-wright; der Wagenmacher, Geſtellmacher, Stellmacher.

die Wagniß or das Wagniß, des -es, *plur. car.* hazarding, venturing or adventuring, a riſk, venture.

das Wagſcheit, a rule or inſtrument of the maſons or bricklayers.

der Wagſtein, a counterpoiſe.

das Wagzüngkein, the cock or tongue of a balance.

die Wahl, *plur.* die -en, the choice, election, option. Nach eigner Wahl, freywillig, von ſelbſt, of one's own choice. Einem die Wahl laſſen, to let one take his choice. Ich überlaſſe euch die Wahl, I put it or leave it to your choice. Eine gute Wahl treffen, to make a good choice. Die Wahl iſt auf euch gefallen, the election or choice fell upon you, you were choſen or elected. Zur Wahl ſchreiten, to proceed to the election. Auf der Wahl ſeyn, to be a candidate, to oppoſe another at an election. Vergnügt in ihren Wahlen, Zachar.

das Wahlamt, the elective office.

Wählen, *verb. reg. act.* to chooſe or chuſe, to make choice of, to pick out, to pitch upon; alſo to elect. Ihr habt das Aergſte gewählet, you have choſen the worſt. Aus zweyen eins wählen, to chooſe one of the two. Er mag wählen, ob ers haben will oder nicht, let him chooſe, whether he will take it or no. Wählet heraus, was ihr wollet, pick out, chooſe or ſelect which you pleaſe. Einen König, einen Biſchof ꝛc. wählen, to elect or chooſe a king, a biſhop etc. Durch die Mehrheit der Stimmen wählen, to elect by the majority of votes. Wählen, in playing at cards, to turn up the trump-card. Es iſt Herz gewählet, a heart is turned up.

das Wählen, die Wahl, chooſing, electing; the choice, the option; the election.

der Wähler, an elector, a chooſer or chuſer, a perſon, who has a vote in the choice of an office.

Wahlfähig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* eligible, fit to be choſen, that may be choſen or elected.

die Wahlfähigkeit, eligibility, capacity of being choſen or elected, worthineſs or propriety of being choſen.

die Wahlfolge, a ſucceſſion by election.

der Wahlfürſt, an elector, a prince, who has a voice in the choice of the emperor of Germany.

Wahlhandlung, a ſolemn election.
r Wahlherr, a gentleman, a freeholder or freeman, who has a right to vote or to give his vote at an election.
s Wahlkind, an adoptive ſon or daughter.
r Wahlkönig, an elective king, a king by election.
is Wahlkönigreich, Wahlreich, an elective kingdom.
:r Wahlplatz, des -es, *plur.* die -plätze. 1. A place, where a battle has been fought; V. Wahlſtatt. 2. A town or place, where an election is held.
as Wahlrecht, the right of giving one's vote, or of voting; the right of ſuffrage.
er Wahlſpruch, a ſymbol, a device, a motto, a favourite ſentence or word.
ie Wahlſtadt, *plur.* die -ſtädte, a city or town, wherein a ſolemn election is held.
ie Wahlſtatt, *plur.* die -ſtätte, das Schlachtfeld, the field of battle. Auf der Wahlſtatt bleiben, ſterben, to die or be killed on the field of battle.
die Wahlſtimme, *plur.* die -n, a voice, vote or ſuffrage. Die Wahlſtimme geben, to give one's vote or voice. Die Sammlung und geheime Unterſuchung der Wahlſtimmen, die geſammten Wahlſtimmen, a ſcrutiny. Die Wahlſtimmen ſammlen, to gather the votes or ſuffrages.
der Wahltag, des -es, *plur.* die -e, the day appointed for an election.
der Wahlzettel, a ſuffrage given in writing, a ballot.
das Wahlzimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a room or hall for an election; the conclave.
der Wahn, des -es, *plur. inuſ.* die Meinung, an opinion, a vain opinion, preſumption, fancy, conjecture; an idle, frivolous or chimerical imagination, conceit or perſuaſion. Ein falſcher, irriger Wahn, a falſe, erroneous opinion. In dem Wahne ſtehen, to be of opinion. Er ſtehet in dem Wahne, he preſumes. Laßt doch den eitelen Wahn fahren, quit that idle, vain, frivolous or chimerical imagination, conceit or perſuaſion. Er iſt durch einen falſchen Wahn betrogen worden, he has been deceived by illuſions and fantoms.
Wähnen, *verb. reg. neutr.* with haben, to mean, preſume, ſuppoſe, think, gueſs, imagine or believe. Ihr ſollt nicht wähnen, daß ich kommen bin, das Geſetz aufzulöſen, think not, that I am come to deſtroy the law, Matth. 5, 17. Daß nicht jemand wähne, ich ſey thöricht, let no man think me a fool, 2 Cor. 11, 16. Anders als ich gewähnet hatte, otherwiſe than I preſumed, ſuppoſed, thought, gueſſed or believed.
der Wahnglaube, des -ns, *plur. inuſ.* a falſe, erroneous, imaginary faith or belief.
Wahngläubig, *adj.* and *adv.* that has a falſe, erroneous or imaginary faith or belief.
ein Wahngläubiger, a preſumptuous believer.
Wahnſauer, V. Kahnig, (ſaid of beer or wine).
Wahnſinn, Wahnſinnig, V. Wahnwitz, Wahnwitzig.
der Wahnwitz, des -es, *plur.* die -e, madneſs, frenzy, crazedneſs, ſenſeleſsneſs, alienation of mind, the being light-headed; a delirium, raving; alſo nonſenſe.
Wahnwitzig, *adj.* and *adv.* unſinnig, mad, frantick, crazy, ſenſeleſs, brainſick, crack-brained, hair-brained, ſoft-pated, out of one's wits. Ein wahnwitziger Menſch, a mad man, a frantick man, a fool, one who is not in his right wits. Wahnwitzig werden, to go or run mad, to loſe one's wits.
das and die Währ, V. Wehr.
Wahr, *adj.* and *adv. Comparat.* wahrer, *Superl.* wahrſte, true, truly, certain, ſure, genuine, conformable to truth. 1. Wirklich, actually, really, poſitively. So wahr ich lebe! as ſure as I live, as ſure as I am alive. So wahr Gott lebt! by God! God is my witneſs! or witneſs God! God knows I ſpeak the truth, by the living God! So wahr mir Gott helfe und ſein heiliges Wort! ſo help me God! So wahr ich ehrlich, ſo wahr ich ein ehrlicher Mann bin! I aſſure you upon the faith of an honeſt man. 2. Only as an *adjective*. Er iſt ein wahrer Freund, he is a true friend. Die wahre Tugend, true virtue. Thränen der Tugendhaften ſind die wahren Lobreden der Verſtorbenen, tears of the virtuous are the true praiſe or panegyric of the deceaſed. 3. True, genuine, oppoſed to falſe; alſo only as an *adjective*. Der wahre Gott, the true God. Seinen wahren Nahmen verbergen, to conceal his true name. Der wahre Glaube, die wahre Glückſeligkeit, die wahre Liebe ꝛc. the true faith or belief, the true happineſs or felicity, the true love etc. Likewiſe as a *ſubſtantive*. Das Wahre von dem Falſchen unterſcheiden, to diſcern or diſtinguiſh the true from the falſe. 4. Agreeing with the thing itſelf, both as an *adjective* and *adverb*. Etwas für wahr halten, to take a thing for a truth; to believe it to be true, to put faith in it. Redet was wahr iſt, ſpeak truth. Ein wahrer Ausſpruch ꝛc. a true ſentence. Es iſt wahr, daß ich ihn geſtern ſahe, it is true, that I ſaw him yeſterday. Nicht wahr? is it not true? Nicht wahr, du haſt es gehört? for iſt es nicht wahr? is it not true, that thou haſt heard it? or thou haſt heard it, is it not true?
Währen, *verb. reg. neutr.* with haben, dauern, to laſt, keep, hold, hold out, continue, dure, endure. Der Krieg

währet noch, the war continues ſtill. Die Predigt währet lange, the ſermon continues or laſts long. Unſer Leben währet eine kurze Zeit, our life continues a ſhort time. Wie lange wird es noch währen? how long will it ſtill continue or laſt? Viele Jahre währen, to continue or laſt many years.

Während, *adv.* and *propoſ.* dauernd, during Der noch währende Krieg, the war, which ſtill continues, the preſent war. Während des ganzen jetzigen Krieges, during the whole preſent war. Während des Sommers, during the ſummer. Während ſeines ganzen Lebens, during his whole life. Unter währender Zeit, during that time, whilſt or while. Immer während, permanent, continual.

Wahrhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* truſty, upright, ſincere, faith-ful, plain, frank; V. Wahr, Wahrhaftig.

Wahrhaftig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* true, ſure, real, certain; truly, ſurely, really, verily, aſſuredly, certainly; alſo infallible. Die wahrhaftige Freundſchaft, die wahre, the true friendſhip. Die wahrhaftig ehrlichen Leute, the true honeſt people. Die wahrhaftigen Urſachen angeben, to give the true reaſons. Wahrhaftig, in Wahrheit, wahrlich, truly, verily, in truth, indeed, forſooth. Wahrhaftig! bey meiner Treue, bey meinem Gewiſſen, upon my conſcience.

die Wahrhaftigkeit, *plur. car.* veracity, certainty, the truth.

die Wahrheit, *plur.* die -en, truth, verity, what is true. Sagt mir die Wahrheit, ſpeak the truth. Die Wahrheit reden, ſagen, geſtehen, bekennen, to ſay, to tell, to own, to confeſs the truth. Die lautere Wahrheit, the plain truth, the naked truth. Die Wahrheit zu ſagen, zu geſtehen, to ſpeak, to own the truth. Die Wahrheit aus jemanden bringen, to pump a confeſſion out of one. Hinter die Wahrheit kommen, to diſcover the truth. Von der Wahrheit abweichen, to ſwerve from the truth. In allen Fällen die Wahrheit lieben, to love the truth in all caſes. Du bleibſt nicht bey der Wahrheit, thou doſt not adhere to the truth. Eine gewiſſe Wahrheit, an evident or a certain truth. Der Wahrheit Raum geben, to yield to truth, to admit of the truth. Es iſt der Wahrheit gemäß, it is agreeable or conformable to truth. Einem die Wahrheit ſagen, ihm ſeine Fehler vorhalten, to tell one his faults, to tell him what he does not like to hear. Eine Hauptwahrheit, a maxim, axiom, a general truth. Kinder und Narren ſagen die Wahrheit, children and fools tell truth. Painters ſay, es iſt viel Wahrheit in dieſem Kopfe, there is much truth in this head, i. e. the imitation, the expreſſion is perfectly after nature. Das Portrait hat Wahrheit, the portrait is perfectly like the original.

Wahrlich, *adv.* in truth, truly, certainly, aſſuredly, ſurely, ſure enough, indeed, forſooth, verily, in truth. Er iſt wahrlich unſchuldig, he his certainly innocent. Das iſt wahrlich wahr, that is very true.

der Währmann, des -es, *plur.* die -männer, a warranter, a guarantee, a voucher; V. Gewährmann, which is better.

Wahrnehmen, *verb. irreg. act.* (V. Nehmen,) bemerken, to obſerve, perceive, note, mark, advert, animadvert a thing, to take notice of it, to grow aware of it, to remark it. Den Feind von ungefähr wahrnehmen, to perceive the enemy by chance. Jemanden von weitem wahrnehmen, to perceive one from afar or at a diſtance. Ehe ichs wahrnahm, ehe ich deſſen gewahr wurde, before I obſerved or perceived it, before I grew aware of it. Es ward nicht wahrgenommen, it paſſed unobſerved. In familiar language, einer Sache wahrnehmen, to take care of a thing, to be watchful of it, to have regard for it, to eſteem it, to mind it. Die Gelegenheit wahrnehmen, to profit by the opportunity.

das Wahrnehmen, die Wahrnehmung, the perceiving, remarking, obſerving, taking notice of etc. obſervation, remark; alſo heedfulneſs etc.

Wahrſagen, *verb. reg. neutr.* with haben, to divine, to foretell, to give notice of a thing before it happens, to prognoſticate, to prophecy, to tell people their fortunes, to read their deſtinies. Aus dem Flug und Geſchrey der Vögel wahrſagen, to augurate or to auguriſe, to foretell future events by the flight of birds etc. Gutes Glück wahrſagen, to tell one's fortune.

das Wahrſagen, divining, the act of foretelling future events.

der Wahrſager, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Wahrſagerinn, *plur.* die -en, a diviner, one who profeſſes to foretell or diſcover future events, a fortune-teller; a prognoſticator, a ſooth-ſayer, a deſtiny-reader; a cunning-man, a conjurer. Ein Wahrſager aus den Geſtirnen, an aſtrologer. Ein Wahrſager aus dem Fluge der Vögel, an augur, one who pretended to foretell the ſucceſs of any undertaking by the flight of birds. Ein Wahrſager aus den Geſichtslinien, a phyſiognomer or phyſiognomiſt. Ein Wahrſager aus den Linien der Hände, a chiromancer, a palmiſter. Ein Wahrſager durchs Punktiren, a geomancer.

die Wahrſagerey, *plur. inuſ.* the divining, foretelling, ſooth-ſaying, propheſying etc. divination, prognoſtication; alſo necromancy etc. Die Wahrſagerey aus dem Geſtirn, aſtrology, the art of prognoſticating by caſting of horoſcopes.

Die Wahrſagerey aus eines Menſchen Geſichte, metopoſcopy or phyſiognomy. Die Wahrſagerey aus den Händen, chiromancy, palmiſtry. Die Wahrſagerey aus dem Punktiren, geomancy.

der Wahrſagergeiſt, a prophetic ſpirit. Er hat einen Wahrſagergeiſt, he has a prophetic ſpirit, a ſpirit of divination, he has the gift of foretelling things to come.

Wahrſageriſch, *adj.* and *adv.* of or belonging to an augur; prophetic, full of divination.

die Wahrſagerkunſt, the art of divining or of foretelling future things.

der Wahrſagerſtab, the augurs ſtaff or wand.

die Wahrſagung, prognoſtication, prediction or foretelling of things to come, divination.

Wahrſchauen, *verb. reg. act.* to warn, adverti ſe, to give notice of or to give warning.

die Wahrſchauung, Warnung, advice, advertiſement, intimation, notice, caution, warning, admonition; alſo commination.

Wahrſcheinlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* very like, likely, probable, probably; with ſome appearance or ſemblance of truth; plauſible, in a plauſible manner. Es iſt wahrſcheinlich, daß er kommen wird, it is likely or probable, that he will come. Die Sache iſt wahrſcheinlich genug, the thing is probable or likely enough. Eine wahrſcheinliche Erzählung, a plauſible narration. Eine wahrſcheinliche Urſache, a ſpecious, apparent or ſeeming reaſon. Wahrſcheinlicher Weiſe, probably, in all likelihood, in all appearance.

die Wahrſcheinlichkeit, *plur.* die -en, the probability, or likelineſs of a thing, likelihood, appearance of truth. Nach aller Wahrſcheinlichkeit iſt es ſo, according to all likelihood it is ſo.

1. die Währung, *plur. car.* from the *verb* währen, the laſting, during, duration, continuance of a thing (it is ſeldom uſed).

2. die Währung, *plur. inuſ.* value worth, (applied to money or coins). Ihr müßt mich in Hamburger Währung bezahlen, you muſt pay me in Hamburgh money.

das Wahrzeichen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſign, a mark, a token; V. Kennzeichen, Merkmahl ꝛc.

der Waid, des -es, *plur. car.* woad, Dyer's woad, a certain plant uſed in dying blue; Iſatis Linn.

die Waidaſche, *plur. inuſ.* the aſhes of the old lees of wine.

der Waidbau, the culture of woad.

die Waiſe, *plur.* die -n, without any diſtinction of ſex; or der Waiſe, des -n, *Femin.* die Waiſe, *plur.* both, die -n, *Diminut.* das Waiſchen, an Orphan, a child, who has loſt one or both of his parents by death. Eine Waiſe werden, to become an orphan. Eine vaterloſe Waiſe, a fatherleſs orphan. Eine mutterloſe Waiſe, a motherleſs orphan. It is moſt commonly uſed in good German as a *feminine*, and the boy is alſo eine Waiſe. But in other parts the boy is ein Waiſe and the girl eine Waiſe.

das Waiſengeld, Pupillengeld, money belonging to orphans or pupils.

das Waiſengericht, Waiſenrecht, the council, the chamber of tuition.

das Waiſenhaus, des -es, *plur.* die -häuſer, an orphan-houſe, an orphanotrophy.

der Waiſenknabe, des -n, *plur.* die -n, an orphan-boy.

das Waiſenmädchen, an orphan-girl.

die Waiſenmutter, *plur.* die -mütter, a woman charged with the care of orphans.

der Waiſenſtand, orphanage, orphanism, the ſtate of an orphan.

der Waiſenvater, des -s, *plur.* die -väter, a man charged with the care of orphans.

Waizen, V. Weizen.

1. die Wake, *plur.* die -n, among Fiſhermen, a hole made or cut through ice, which is called in ſome places eine Wuhne.

2. die Wake, *plur.* die -n, the ſtone of a rock, a very hard field-ſtone.

Wakig, *adj.* and *adv.* being of the nature of a hard bluiſh field-ſtone.

der Walch, in ſome parts the name for a certain graſs-kind (Aegilops).

der Wald, des -es, *plur.* die Wälder, *Diminut.* das Wäldchen, *Waldlein, a foreſt. 1. A large track of ground overgrown with high or lofty trees. In den Wald, durch einen Wald gehen, to go into the foreſt, through a foreſt. Einen Wald verhauen, to hew down trees in a foreſt to ſtop the paſſage. 2. Any place overgrown with high or lofty trees although it be but little. Ein Luſtwald, a grove. Ein Lorbeerwald, a foreſt of laurels.

der Waldämmerling, the gold-hammer.

das Waldamt, V. Forſtamt.

der Waldamtmann, the chief officer of the foreſt-office, a foreſt-maſter.

die Waldanemone, the foreſt-wind-flower.

der Waldäppich, the ivy.

die Waldäſche, the common white mapple-tree.

Waldaxen, *verb. reg. act.* (among Foreſters) mit Waldeiſen bezeichnen, to mark a tree for felling; V. Anſchalmen.

der Waldbart, the water-plantain.

der Waldbauer, des -n, *plur.* die -n, a peaſant, who lives in a woody part of a country.

der Waldbaum, des -es, *plur.* die -bäume, trees, which uſually grow in foreſts, oppoſed to field and garden-trees.

ein Waldbereiter, V. Hauereiter.

die Waldbeute, a tree made hollow in a

wood, which ſerves wild bees for a hive.

die Waldbiene, *plur.* die -n, a wood-bee, wild-bee.

die Waldbirn, a choak-pear, wild-pear.

die Waldblume, a wild-flower.

der Waldbock, a wild-goat.

der Waldbrand, a conflagration of a foreſt, a burning of ſome part of a foreſt.

der Waldbrief, in Weſtphalia, an edict or ſtatute concerning foreſt-matters, which is publiſhed or read at the foreſt aſſizes every year.

der Waldbruder, des -s, *plur.* die -brüder, Einſiedler, an eremite, hermit, anchoret, who lives in a foreſt.

die Waldbuche, the red beech-tree.

der Waldbürger, an inhabitant of a foreſt.

die Waldbuße, V. Waldſtrafe.

die Waldditſtel, V. Stechpalme and Mannstreu.

die Waldbolde, the common origan, organy, the wild or baſtard marjoram or wild mint.

das Waldeiſen, der Waldhammer, V. Forſthammer.

die Waldengelwurz, the wild or ſavage angelica.

die Waldenſer, a people, who live in the valleys of Piedmont.

der Waldepheich, V. Epheu.

die Walderve, the wild or bitter vetch; Orobus hirſutus Linn.

die Waldeſche, the white mountain maple-tree, the ſycomore-tree.

der Waldeſel, wilder Eſel, a wild aſs.

die Waldeule, a wood-owl.

der Waldfarn or Waldfarren, wood-farn, (a plant).

der Waldfenchel, the daucus of Candia; V. Bärwurzel.

die Waldfichte, the wild pine-tree.

der Waldfingerhut, the yellow fox-gloves.

der Waldfink, the wood-finch.

der Waldflachs, wild flax, flax-weed; V. Flachskraut.

die Waldfleiſchblume, the wild ſtock-gilly-flower.

der Waldfloh, a wild flea, Podura nivalis Linn.

die Waldflöte, a ſhepherd's flute; V. alſo Hohlflöte.

die Waldfohre, Waldforelle, a black trout.

der Waldförſter, an inferior foreſt-officer.

der Waldfrevel, an injury done to young trees etc. or any crime or offence committed againſt the ſtatutes of a foreſt; V. Holzfrevel.

der Waldfreveler, an offender againſt the ſtatutes of a foreſt.

das Waldgeding, a meeting of foreſt-officers in order to deliberate about ſelling ſome wood, which in ſome places is called Schreibetag, which ſee.

das Waldgeflügel, the birds of the woods.

das Waldgehäge, an encloſure for the great game or deer of the foreſts.

der Waldgeiſt, the bearded ape with a lion's tail.

das Waldgeräume, V. Rodeland and Forſtgeräume, a part of a foreſt converted into arable or meadow land by rooting up the trees.

Waldgerecht, *adj.* and *adv.* ſkilled in what concerns foreſts or woods.

die Waldgerechtigkeit, the right or privilege belonging to a foreſt or wood; alſo the dominion over a foreſt, the right or claim to it.

das Waldgericht, the ſwain-mote, a court of juſtice in eyre of the foreſt.

der Waldgeſang, the ſinging, chirping or warbling of ſmall birds in foreſts, groves, woods, thickets or buſhes.

das Waldgeſchrey, the cry or hallooing of the hunters in a foreſt or thicket.

der Waldgeſell, in Hunting, a hound, a dog uſed in hunting; V. Geſellmann.

das Waldgeſetz, V. Forſtgeſetz.

das Waldgewächs, any plant growing in a wood or foreſt.

das Waldglöckchen, die Waldglockenblume, our lady's gloves, the campanella.

der Waldgott, a faun, a ſylvan, a ſatyr.

die Waldgötter, the divinities of the foreſts.

die Waldgöttinnen, the dryades, the goddeſſes of the trees and woods.

der Waldgraf, V. Holzgraf.

Waldgrafen, certain counts living formerly in the woody countries along the Rhine, and who were alſo called Rau- and Rheingrafen, ſee theſe words.

der Waldhäher, Waldſchreyer, the jack-daw.

der Waldhahn, a wood-cock; V. Auerhahn.

das Waldhähnlein, the anemone of the wood, (a plant).

der Waldherd, a place to catch birds in a wood.

der Waldherr. 1. The proprietor of a foreſt. 2. A title in ſome places for ſuch officers as have the chief inſpection over the foreſts belonging to a city. 3. In ſome places a name for the lanner-hawk; Falco minimus Klein.

die Waldhirſe, wild millet (a plant).

der Waldholunder, the mountain elder.

der Waldhonig, wilder Honig, wild honey.

der Waldhopf, V. Wiedehopf.

der Waldhopfen, female hops.

das Waldhorn, des -es, *plur.* die -hörner, a french-horn, a muſical inſtrument of the wind kind.

der Waldhorniſt, des -en, *plur.* die -en, one who plays on the french-horn.

die Waldhube, a hide of land, which was formerly a coppice and now changed into a corn-field let to a tenant for a certain rent.

das Waldhuhn, a wood-hen.
der Waldhüter, a keeper or warder of a forest or wood, an assistant to the forester.
Waldicht, -er, -ste, *adj.* and *adv.* being like or resembling a forest.
Waldig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* full of woods, woody. Eine waldige Gegend, waldige Hügel, a woody country, woody hill. Das Land ist sehr waldig, the country is very woody.
die Waldine, in Hunting, a name for the bitch or female of a lime-hound.
die Waldkichern, Frühlingserven, (Orobus vernus) the wood chicheling.
die Waldkirsche, the wild cherry, wood-cherry.
die Waldklette, V. Hexenkraut.
der Waldknecht, V. Waldhüter.
der Waldknoten, a certain knot tied by hunters, when their lines break.
die Waldkresse, wild cresses.
das Waldkrötengras, the hairy bulrush.
der Waldkuhweizen, the wild buckwheat.
der Waldkümmel, the wild thyme; Thymus Serpillium Linn.
das Waldlabkraut, the milk-curdle.
das Waldläusekraut, the plant louse-wort.
das Waldlehen, a forest or a part of it given or held in fief.
das Wäldlein, a bush, a little grove, a coppice or copse, an under-wood.
die Waldleite, in Hunting, the bank or waterside of a forest.
die Waldlerche, Baumlerche, a wood-lark, Alauda sylvestris Linn.
die Waldleute, people, who live in a forest or wood.
die Waldlilie, the wood lily; also honey-suckle; V. Geißblatt.
die Waldmalve, the wild or bastard mallows.
der Waldmangold, the wood-beet; also the small wintergreen.
der Waldmann, des -es, *plur.* die -männer, and in several cases -leute. 1. A man, who lives in a wood. 2. A wild man, that resides in woods; V. Waldmensch. 3. In the Pneumatology of the common people Waldmännchen in the *Diminutive* are certain middle-beings, that inhabit the forests. 4. Among Huntsmen, a name for the lime-hound.
die Waldmark, a wood-boundary.
die Waldmast, Eichelmast, the mast or mastage of a forest; acronmast.
der Waldmeierich, the wood-chick-weed, (a plant).
die Waldmeise, the wood-tit-mouse, the muskin, that lives in woods.
der Waldmeister. 1. A chief-forester or warden of a forest, a justice in eyre, an officer, who adjudges offences committed in forests in the first instance. 2. A name for an odoriferous wood-plant, the liliconvalley; also for the wood-roof, wood-row, spurry. Gülden Waldmeister, a name for the yellow or hairy cross-wort; the yellow crucianel.
die Waldmelde, the wild orache.
die Waldmelisse, the wood or forest-balm-gentle.
der Waldmensch, des -en, *plur.* die -en. 1. A wild man, that only lives in woods. 2. A kind of large apes, which bear a great resemblance to or with men, which are also called Satyren, satyrs.
Waldmesser, a surveyor, one who measures forests.
die Waldmiethe, V. Forstzins.
der Waldmorgen, an acre of wood-ground.
der Waldnachtschatten, the plant wood-night-shade.
der Waldner, a name in some parts for Heidelläufer, Waldknecht; V. these words.
die Waldnessel, die gelbe Waldnessel, the yellow wood-nettle.
die Waldnymphe, a dryade, a hamadryade, a wood nymph, a nymph of the forest.
die Waldnymphen, Waldgöttinnen, the dryades, the wood-fairies, the napaca of the old bards.
der Waldochs, V. Auerochs.
die Waldordnung, the law or statute concerning forests or woods.
das Waldpech, rosin, wood-pitch.
die Waldpoley, Steinpoley, the little wild basil, or wild penny-royal.
der Waldrabe, a kind of hoop or puet, that lives in woods and rocks.
die Waldrapunzel, the wood-rampion.
die Waldratte, the wood-rat.
der Waldrauch, des -es, *plur. inus.* a sweet smelling gum found in the large ant-hillocks in woods.
die Waldraupe, the wood-cater-pillar.
die Waldrebe, the climbing birth-wort, wild wine.
das Waldrecht, the rights and privileges belonging to the proprietor of a forest or wood; the right of enjoying the products of a forest. Das Waldrecht in einem Forste haben, to have the right of commonage or of pasture in a forest. Among Carpenters, das Holz waldrechten, to rough-hew the timber, the trees felled in a forest for timber.
Waldreich, V. Waldig.
die Waldröthe, the meaner sort of madder, which grows here and there in woods.
die Waldruhrpflanze, the wood-cat's-foot (a plant).
die Waldruthe, a surveying-pole used in measuring forests.
der Waldsallat, wild cresses.
die Waldscabiose, the wood-scabious.
der Waldschade, Waldfrevel, the damage caused or done in a wood or forest.
der Waldscharley, the wild-clary or wood clary.

die Waldschlange, a wood-serpent, a wood-snake.

die Waldschnecke, the wood-snail.

die Waldschnepfe, *plur.* die -n, the wood-cock or snipe.

der Waldschreiber, a clerk of the forest-office or of the court of justice in eyre.

der Waldschritt, a wood-pace or step, which is commonly $2\frac{1}{2}$ feet.

der Waldschütze, a ranger of the woods, whose business is to look after the woods, and to see, that no damage is done to them.

das Waldseil, a name for a certain measure in Bohemia, used in measuring the forests.

der Waldsperling, the wood-sparrow.

die Waldstadt, a forest-town. Die vier Waldstädte am Rheine, the four forest-towns on the Rhine.

der Waldstättensee, the lake of Lucern.

der Waldstein, a meer-stone in a forest.

der Waldstorchschnabel, the wood-stork-bill (a plant).

die Waldstrafe, a punishment for any damage done in a forest.

die Waldstreu, the leaves of the trees in a wood in case they are used for litter instead of straw.

das Waldstroh, V. Labkraut.

die Waldtaube, the wood-pigeon.

die Waldtenne, V. Waldherd.

der Waldteufel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a name for the satyrs of the ancients. In another sense it is a name for a very large kind of apes, which are also called Waldmensch, V. this word. It is likewise a name for a kind of butterfly, Papilio nymphalis Semele Linn.

das Waldthier, the wild goat of the Alps.

die Waldung, *plur.* die -en, a forest, a wood of lofty trees. Ein mit Waldung versehenes Landgut, a country-seat or an estate, that has large woods.

das Waldverbrechen, an offence or a transgression committed in a forest.

der Waldverbrecher, Waldfrevler, an offender against the laws of a forest.

der Waldvogel, a bird of the woods; a name for a young hawk, a brancher; also a wood-pecker.

die Waldwanze, the wood-bug.

Waldwärts, *adv.* towards the wood, to the wood-side.

der Waldweg, a lane or way through a forest or wood.

das Waldweide, feeding for cattle in the woods.

die Waldwinde, wood-bind or wood-bine, honey-suckle.

die Waldwirthschaft, the management of a forest; also the art or science to use it to the best advantage.

die Waldwurz, V. Wallwurz.

der Waldzeisig, V. Goldhähnchen.

Wales or Wäles (Wallis) the principality of Wales in England.

der Wälger, das Wälgerholz, a roller.

Wälgern or Walgern, *verb. reg. act.* to roll a thing with or betwixt one's hands. Den Teig wälgern to stretch the dough or paste with a roller.

die Walke, *plur.* die -n 1. The fulling. Dem Tuche die Walke geben, to full or mill the cloth. 2. A hatter's or fuller's workhouse. 3. A fulling mill; the place, where stuffs are fulled.

Walken, *verb. reg. act.* to full or mill. Gewalktes Tuch, gewalkte Strümpfe, fulled cloth, fulled stockings. Strümpfe, Zeuge walken, to full stockings, stuffs. Die Hüte walken, to felt hats. In low jest, einen walken, durchwalken, to bang, maul or thrash one.

das Walken, fulling, the act of fulling.

der Walker, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a fuller.

die Walkerde or Walkererde, fuller's earth.

die Walkerdistel, the fuller's thistle.

der Walkerlohn, a fuller's wages.

die Walkmühle, *plur.* die -n, a fulling-mill, a gigg-mill.

der Walkmüller, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a fuller.

die Walktafel, a fuller's bench.

1. der Wall, des -es, *plur.* die Wälle. 1. In Navigation, the coast, the sea-coast, the shore, the strand. 2. In Fortification, a rampart or rampire. Eine Stadt mit einem Walle umgeben, to surround or encompass a town with a rampart. Einen Wall schlagen, aufführen, to cast up, or raise a rampart. Ein kleiner und breiter Wall um den Hauptwall herum a false bray or fausse-braye, a false trench. Ein Querwall, a traverse. Ein Mittelwall, a curtain or curtin. Ein Entsatzwall, a line of circumvallation. Ein Ausfallwall, a line of counter-vallation. Das Geschütz auf die Wälle pflanzen, führen, to plant the cannon on the ramparts. 3. A causey, a bank, a dike. 4. In many parts of lower Saxony ein Wall is 80.

2. der Wall, des -es, *plur.* die -e, from the *verb* wallen, a walm, boil, seething or bubbling up. Der Spargel braucht nur einen Wall, the sparrow-grass or sparagrass needs but one walm or seething.

der Wallach, des -en, *plur.* die -en. 1. A native of Walachia. 2. Der Wallach, des -es, *plur.* die -e, a gelding, a horse, that is castrated.

Wallachen, *verb. reg. act.* to geld, cut or castrate a horse.

der Wallacher des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a gelder of horses, one who gelds or castrates horses.

die Wallbekleidung, the lining of a rampart.

Wallbruch, the breach of a wall.
Wallbruder, des -s. *plur.* die -brüder, devout pilgrim, a superstitious traveller.
allen, *verb. reg. neutr.* 1. With haben, o move in a waving or undulatory nanner, to wallop, bubble up, rise ip, boil, seeth or wamble. Das Was er wallet in dem Topfe, the water in he pot wallops, bubbles up, boils, eeths or wambles. Das Meer wallet, he sea is in a violent motion, the sea vaves, is boisterous, rises or swells up n waves. Das Blut wallet, the blood irculates more violently than usual. Das Blut wallet ihm in den Adern, the lood boils in his veins. Das anmuthige Wallen des Getreides auf dem Felde, the pleasant waving of corn in the ields. 2. With seyn. (1) To move long in an undulatory or waving manner on a fluid body, in the poetical style. Mit pestilentialischem Fittig wallet auf Nebeln die Seuche daher, Zachar. (2) To go, to travel on foot, to wander, range or ramble; but only among he poets. In der Fremde wallen, herum wallen, to be upon peregrination, o travel abroad, to travel up a down. Schon wall ich auf der Bahn, die uns ur Ehre leitet, Zachar. Auf Erden wallen, *figuratively*, noch auf der Erde leben, to live still upon earth. So ange wir hier auf Erden wallen, as long is our pilgrimage here upon earth, or our terrestrial life lasts.
Wallen, boiling, bubbling up; also pouting, a gushing out. Das Wallen eines bösen Geblütes, the boiling or iling of choleric blood. Das Wallen des Meers, the waving, rising, swelling of the sea.
Waller, des -s. *plur.* ut *nom. sing.* n the poetical style, ein Wanderer, V. his word.
Wallfahrt, *plur.* die -en, a pilgrimage or peregrination.
allfahrten, *verb. reg. neutr.* with seyn. Wallfahrten gehen, to go upon pilgrinage.
Wallfahrter, des -s, *plur.* ut *nom. ing.* V. Pilgrim, which is more usual.
Wallfisch, des -es *plur.* die -e, a hale, the largest of fishes.
allfischartig, *adj.* cetaceous, of the nature of a whale
allfischbein, Fischbein, whale-bone.
Wallfischbenfel, die Wallfischruthe, the izzle of a whale.
Wallfischfang, the whale-fishery.
Wallfischrippe, the rib of a whale.
Wallfischfpeck, blubber, that part of a whale, which contains the oil.
Wallfischthran, the oil of a whale, rain-oil.
Wallfischtödter, the sword-fish.
Wallgang, a walk on the inside of a rampart.
die Wallkatze, eine Erhöhung an dem Walle, V. Katze.
der Wallkeller, a cistern under a rampart.
der Wallmeister, an inspector of the ramparts.
die Wallnuß, *plur.* die -nüsse, welsche Nuß, a walnut.
Wallon, walloon.
Wallonische, wallonian.
der Wallrath, des -es, *plur.* (of several sorts or quantities,) die -e, sperma ceti, the sperm or seed of whales.
ein Wallrathpflaster, a plaister of sperma ceti.
das Wallroß, des -es, *plur.* die -e, a seahorse, the hippopotamus, an amphibious animal.
das Wallscheit, a rule used in making a slope, a sloping-rule.
das Wallschild, a name given by some to a ravelin.
der Wallsetzer, a terrass-maker.
die Wallung, *plur.* die -en, from the *verb* wallen, an ebullition, a boiling up. Die Wallung des Blutes, the ebullition or boiling up of the blood. Sie bekommt öfters Wallungen, she is subject to ebullitions of the blood.
der Wallwind, the wind, that blows from the land or shore.
die Wallwurzel, the great comfrey or consound (a plant).
der Walm, in Architecture, die Giebelseite eines Daches, the small front of a house; a slope direction of the roof on the small front of a house.
ein Walmdach, a sloping roof.
Walmen, *verb. reg. act.* ein Dach, to slope a roof.
ein Walmgewölbe, a vault with an arch of a cloister.
das Walpurgiskraut, lunary or moonwort.
Wals, V. Wels.
Wälsch, *adj.* and *adv.* italian, of Italy. Die wälsche Sprache, the italian language, italian. Wälsch reden, to speak italian. Ein wälscher Kaufmann, an italian merchant. Das kommt mir wälsch vor, that seems very strange to me, I am surprised at it. Ein wälscher Hahn, a Turkey-cock. Ein wälsches Huhn, a Turkey-hen. Eine wälsche Nuß, a walnut. Die wälsche Bohne, a kidney-bean, a french bean. Die wälsche Practik, in Arithmetick, Practice or Italian Practices.
Wälschen, *verb. reg. act.* undeutlich reden, to talk gibberish, indistinctly.
Wälschland, -es, or -s, *plur. car.* Italy; V. Italien, which is more usual.
Walten, *verb. reg. neutr.* with haben, to act, do, manage, dispose, order, ordain, govern, direct, rule, conduct, steer, administer; to handle. Laßt ihn allein nur damit walten, you may trust

him alone. Mag ich nicht mit dem Meinigen ſchalten und walten wie ich will? have I not liberty to do with my own things what I pleaſe, or to diſpoſe of them according to my pleaſure? Jemanden ſchalten und walten laſſen, to let one go on or do what he pleaſes. Ach Herr, deine Barmherzigkeit walte über uns, o Lord, let thy mercy rule over us! Walts Gott, das walte Gott! in the name of God, with the help of God! Laß Gott walten! truſt in God, acquieſce in the will and direction of God. Der allwaltende Gott, God, that governs all things, God the ſupreme arbiter and diſpoſer of all things.

Walther, Walter, a man's name.

die Walze, *plur.* die -n, a roller, a cylinder. Etwas auf Walzen fortſchieben, to puſh ſomething forward upon rollers. Die Walze, Zeugrolle, Mange, Rolle, a calender or roller, a machine made uſe of to preſs and ſmooth cloth and to give it a gloſs. Die Walze in einer Uhr, the barrel of a watch. Die Walze im Ohre, the drum of the ear.

Walzen, *verb. reg. act.* to roll, to make level, even or ſmooth with a roller. Die Gänge in einem Garten walzen, to roll the walks in a garden, to make them level or even with a roller.

das Walzen, die Walzung, the act of rolling or of making level, even or ſmooth with a roller or cylinder.

Wälzen, *verb. reg. act.* to turn about, to roll, to puſh a thing forward by rolling or turning it; alſo to wallow or welter. Einen Stein fortwälzen, to roll a ſtone on, along or forward. Einen großen Stein von einem Berge herab wälzen, to tumble a great ſtone down a hill. Wolken von Puder wälzten ſich gegen die Sonne, Zachar. Sich im Kothe wälzen, to wallow or welter in the dirt or mire. Sich in ſeinem Blute wälzen, to wallow or welter in one's blood. *Figuratively*, die Schuld auf einen andern wälzen, to lay the blame or fault upon another. Die Schuld von ſich wälzen, to clear, exculpate or juſtify one's ſelf. Sich in allen Laſtern wälzen, to wallow or welter in all manner of vices, to addict one's ſelf to them.

das Wälzen, ſeldomer die Wälzung, rolling, weltering, wallowing.

Walzenförmig, *adj.* and *adv.* cylindrical, cylinder-like, formed like a roller or cylinder. Die walzenförmige Bewegung, in Mechanicks, the cycloidal motion or movement.

die Walzenkunſt, an engine, whoſe long poles ſhove or move on cylinders or rollers.

die Walzenlinie, the ſpiral line, the helix.

das Walzenrad, the wheel in a playing clock, that turns the cylinder.

die Walzenſchnecke, the cylindrical volute; alſo a ſea-cockle, which has the ſhape of a cylinder.

der Walzenſtein, a gardener's rolling-ſtone; alſo a ſtone reſembling a cylinder; a kind of a petrifaction in the ſhape of a cylinder.

der Wälzer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a body, which is ſo very plump and heavy, that it cannot be moved otherwiſe but by rolling it. An uncommonly large or thick book, in a contemptible, as well as in a comical ſenſe, is called ein Wälzer.

das Walzwerk, Streckwerk, in Mints, an engine, in which metals are ſtretched betwixt the ſteel cylinders.

das Wambs, V. Wamms.

die Wamme, *plur.* die -n, the ſoft part of the ſkin, which covers the paunch or belly of a beaſt. Die Wolfswamme, Fuchswamme, Fehwammen, the ſkin of a wolf's, fox's, armelin's belly. Die Wamme ausſtechen, das Weiche aus dem Felle herausſchneiden, to cut out the ſoft part of the ſkin of the belly. Die Wamme, inſtead of Wampe, der Bauch, the paunch, the belly of a beaſt; V. Wampe. Die Wamme, ſo einem fetten Ochſen unterm Halſe hänget, the dew-lap of a fat ox. Die Wamme or das Unterkinn, the double-chin of a perſon; V. alſo die Wampe. Kuttelwammen, Kaldaunen, tripes, chitterlings, cleanſed guts of killed beaſts.

das Wamms, des -es, *plur.* die Wämmſer, *Diminut.* Wämmschen, * Wämmslein, a doublet or waiſt-coat.

das Wämmschen, an under-waiſt-coat, a little doublet; alſo a woman's bodice or jumps. Ein Wamms ohne Ermel, a jerkin. Jemanden Hoſen und Wamms ausziehen, *figuratively*, ihn ſeines ganzen Vermögens berauben, to cheat, rob, or deprive one of his whole fortune.

der Wamms or Wammsmacher, a doublet-maker.

der Wammsſchoß, the ſkirt of a doublet.

die Wampe, *plur.* die -n, *Dimin.* das Wämpchen, * Wämplein. 1. Der Bauch, Hängbauch, the paunch. 2. Die Wampe eines Ochſen, the dew-lap of an ox. Die Wampe or Unterkinn, the double-chin of a perſon; V. Wamme. 3. Kaldaunen, Kutteln, tripes, chitterlings. 4. Die dünne Seite des Schweinsbauches, the flank, the thin or ſoft part of the paunch. 5. In a contemptible ſenſe of a large protuberant belly, a gorbelly. Sich die Wampe füllen, to fill, cram or ſhuff one's belly.

der Wampenfreſſer, Kaldaunenfreſſer, an eater of tripes; alſo a ſordid miſer.

der Wampenmarkt, the market, where tripes are ſold, the tripe-market.

Wampig, *adj.* and *adv.* paunch-bellied, that has a great paunch.

Wamſen, *verb. reg. act.* among Furriers

or fellmongers, to beat skins, to dust them. In popular language einen wamsen, durchprügeln, to cudgel one soundly, to bang or beat him.

die Wand, *plur.* die Wände. 1. The declivous side of a mountain or rock, *particularly*, if it be nearly perpendicular. Indeß können meine Ziegen an der jähen Wand klettern, und vom Gesträuch reissen, Gesn. 2. Among Miners. Eine Erzwand, an ore-wall. Eine Bergwand, a dead stone-mass, which separates from the rest of the splitting-rock in a mine. Die Wand eines Schachtes, the side of a shaft or pit of a mine. 3. A wall, a partition, that by which different parts, rooms, or chambers are separated. Eine hölzerne Wand, eine steinerne, a partition of wood or boards; the latter is best known by the name of a Mauer (a wall). Eine Scheidewand, a partition-wall, when it separates one room from another. Die Seitenwand, the wall on the side of a building. Die Vorderwand, the front-wall. Eine spanische Wand, a folding screen. Mit dem Kopfe wider die Wand laufen, to run one's head against the wall. Eine Wand führen, aufführen, to build, erect or raise a wall. 4. In Navigation. Das stehende Wand eines seefahrenden Schiffes, die Stricke, so den Mastbaum befestigen, the shrowds of a ship. Das laufende Wand, die Stricke, so nicht fest am Schiffe sind, the braces. 5. In Hunting. Die Wand, ein Netz, a toil or hay to take wild beasts in. 6. Die Wände, Seitenhölzer einer Kelter or Druckerpresse, the cheeks or side beams of a press. 7. Die Wände, die Rippenstücke, eines Hirsches, Rehes, the sides or ribs of a deer. 8. Die Wand am Pferdehufe, the quarter of a horse's hoof. Ein Pferd, dessen Wände zu eng sind, an incastelled or narrow heeled horse. 9. Das Wand, Gewand or Tuch, cloth. Leinwand linnen-cloth.

Wand, Wände, wound; V. Winden.

die Wandbeine, in Anatomy, the two bones in the upper and fore-part of the scull.

die Wandbekleidung, the wainscot, wainscotting, the cieling.

der Wandbereiter, a cloth-dresser, a dresser of woollen cloth; V. Tuchscheerer.

der Wandbesen, a broom to sweep walls with, a hair-broom, a brush.

1. der Wandel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. Handel und Wandel treiben, to trade, deal, traffick or negotiate. Ein Land, wo Handel und Wandel blühen, a country, where trade or commerce flourishes. 2. Mangel, Fehler, a blemish, fault, defect, a spot, a stain. Ohne Wandel, perfect, unreproachable, irreprovable, irreprehensible, without blemish, fault, defect, stain, blame or imperfection; also honest, just, incorruptible, constant, immutable. Das Gesetz des Herrn ist ohne Wandel, the statutes of the Lord are right. In horse-dealing, the great or chief defects or faults of a horse are still sometimes called Wandel.

2. der Wandel, des -s, *plur. car. figuratively*, instead of Leben, Aufführung, a man's behaviour, carriage, conduct, way of deportment, manners, life, course of life, conversation. Einen guten, unsträflichen, tugendhaften, üblen Wandel führen, to lead a good, irreproachable, virtuous, bad life. Einen ehrbaren, gottseligen Wandel führen, to lead or live an honest, a pious life. Jemandes Leben und Wandel beschreiben, to describe or write one's life; V. Wandeln.

Wandelbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Inconstant, mutable, alterable, voluble, changeable, variable, apt to change, liable to mutability, fickle, uncertain; inconstantly. Das wandelbare Glück, the inconstant fortune. Das Glück der Waffen ist wandelbar, the fortune of arms or of war is uncertain. 2. Ruinous, decayed; damaged, spoiled, imperfect. Ein wandelbares Haus, a ruinous or decayed house. Die Uhr ist wandelbar, geht falsch, the clock is out of order, goes wrong. Das Schloß ist wandelbar, the lock is in disorder, is spoiled.

die Wandelbarkeit, Unbeständigkeit, inconstancy, mutability.

das Wandelglöckchen, bey der Messe, the tearing-bell at mass.

Wandeln, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, gehen, reisen, wandern, to go, walk, wander, march or travel. Auf und nieder wandeln, to walk, go or wander up and down. Er wandelt noch immer in Deutschland herum, he is travelling about yet in Germany. Man sieht die Nymphen da mit grünem Haupthaar unter den Bäumen wandeln, Gesn. Was ist der beste Mensch, der auf der Bahn dieses Lebens noch so vorsichtig wandelt? Gell. *Figuratively*, unsträflich wandeln, to walk in an honest path, to carry or behave one's self in an honest manner, to live unreproachably. Ehrbar, behutsam, ordentlich &c. wandeln, to live or walk honestly, heed-fully, orderly etc. Mit Gott wandeln, to walk worthy of God, to lead a godly life, to walk or converse with God. Wandeln, wie Christus gewandelt hat, to walk, live, act or do as Christ did. Wandeln, as a *verb active*, instead of verwandeln, to change, to transform, to change the external form, to transubstantiate, to change into another substance. Kann auch ein

Mohr ſeine Haut wandeln? can a moor change his ſkin?

das Wandeln, the walking, going, marching etc.

Wandelnd, *adj.* and *adv.* walking, going, marching, that walks from one place to another; alſo ambulatory. Das wandelnde Blatt, the ambulatory leaf, a kind of locuſt or graſs-hopper, whoſe wings reſemble the leaves of a tree.

die Wandelung, the tranſubſtantiation, the doctrine of the Romiſh church, wherein they maintain, that the elements of bread and wine are, in the ſacrament, miraculously changed into the real body and blood of Chriſt.

Wanderer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a traveller on foot, a walker, a wanderer, rambler or ranger, only in the elegant and poetical ſtyle, in popular language Wandersmann is uſed.

die Wandergeräthe, the tools, truſs, baggage, luggage, fardel, bag, ſcrip of a wanderer or of a traveller on foot.

das Wanderjahr, die Wanderſchaft, the year or time, which one who has learned ſome handicraft, beſtows upon travelling abroad, after having finiſhed his apprenticeſhip.

Wandern, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, when the place is determined, but except that with haben, to travel on foot, to wander, walk, go or march; alſo to depart. Von einem Orte zum andern wandern, herumſchweifen, to wander, ramble or rove from one place to another, from country to country. Ich ſahe ihn im Felde auf und nieder wandernd, I ſaw him wandering up and down the fields. Er hat noch nicht gewandert, or gereiſet, he has not yet been abroad, not yet travelled, not yet ſeen foreign countries. Ein wandernder Handwerksburſche, a travelling or wandering handicraft-journeyman. Aus dieſem Leben wandern, ſterben, to die, to depart this life. One ſays ſometimes in jeſt, eine Sache müſſe wandern, when one will ſell it or part with it.

das Wandern, wandering, going, marching, travelling etc. V. Reiſen. Das Wandern der Handwerksburſche in fremde Länder, the wandering or travelling of a journeyman-trader or of a handicraft's journeyman.

Wandernd, *adj.* and *adv.* ambulatory. Eine wandernde Comödianten- or Schauſpielergeſellſchaft, a ſtrolling company of ſtage-players.

die Wanderſchaft, a voyage, journey, travels, a travelling, a wandering abroad, a pilgrimage, a peregrination, one's travelling into foreign countries. Auf der Wanderſchaft ſeyn, to be on one's travels, to be travelling in foreign countries or to be abroad. In Divinity, alſo *figuratively*, the life in this world.

der Wandersmann, des -es, *plur.* die -leute. in popular language, a man, who travels on foot, a wanderer, rambler or ranger, in the elegant ſtyle Wanderer is uſed.

die Wanderung, *plur.* die -en, from the *verb* wandern, wandering, travelling; alſo transmigration, the act of paſsing from one ſtate or place to another. Die Wanderung der Völker, die Völkerwanderung, the transmigration of the people, of a nation; the paſsing from one country to another. Die Seelenwanderung, the transmigration of ſouls, after death to other bodies, Metempſychoſes.

die Wandflechte, wall-moſs, Lichen parietinus L.

der Wandhaken, a hook ſtuck or driven in a wall or in hangings.

das Wandkraut, the pellitory of the wall.

die Wandlaus, a bug; V. Wanze.

der Wandleuchter, a ſconce, a candleſtick fixed againſt a wall.

der Wandrahmen, a frame, on which cloth is ſtretched or extended.

der Wandſchmid, V. Holzwurm.

der Wandſchneider, Gewandſchneider, a woollen-draper.

die Wandſchraube, a hook with a ſcrew to it by means of which it is ſcrewed into a wall.

die Wanduhr, *plur.* die -en, a pendulum or pendulum-clock, a houſe-clock.

die Wange, *plur.* die -n. 1. The cheek, the fleſhy parts of each ſide of the face below the eye. Die Geſundheit blühete auf ſeinen Wangen, health blooms on his cheeks. Die Furcht zu beleidigen färbte ihre Wangen, the fear of offending coloured her cheeks or made her bluſh. Die Thränen floſſen ihm über die Wangen, the tears ran or trickled down his cheeks. Eine glänzende Thräne rollt über deine Wangen herab, Geßn. Rothe Wangen, cherry cheeks, red cheeks. Roſenwangen, roſy cheeks. 2. *Figuratively* in many caſes certain ſide-parts are alſo called Wangen. Die Wangen an einem Maſtbaume or die Maſtwangen, the cheeks of a maſt, two pieces of wood to ſtrengthen it. Die Thürwangen, the cheeks of a door. Wangen is alſo a name for the two cheeks or ſide-pieces of a preſs. Die Wangen einer Treppe, einer Deichſel, the ſtringboards of a ſtair-caſe, the ſhafts of a cart.

Wankelbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* wankelmüthig, unbeſtändig ꝛc. inconſtant, inconſtantly, variable, off and on, changeable, fickle, that turns with every wind, doubtful, moveable, uncertain, irreſolute. Ein wankelbarer, wankelmüthiger, veränderlicher Menſch, a changeable man, a weathercock. Sie iſt noch wankelbar, wankelmüthig, unentſchlüſſig,

she is yet irresolute or wavering, she is not yet determined. Er ist sehr wankelbar in seinem Betragen, he is very changeable in his behaviour, he is a man of no resolution. Wankelbar werden, to begin to waver or to stagger, to be dispirited, to yield or give way.

der Wankelmuth, des -es, *plur. car.* die Wankelmüthigkeit, inconstancy, changeableness, variableness, fickleness, shifting, fluctuating, wavering, dodging, boggling, irresolution or irresoluteness, doubtfulness, uncertainty, inegality, mobility of mind or humour, the quality of a man, who is not resolute.

Wankelmüthig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* V. Wankelbar.

die Wankelmüthigkeit, *plur. car.* V. Wankelmuth.

Wanken, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. In a proper sense, to wag, wabble, rock, reel, shake or jog, to bend or lean from one side to another, to stir, to move. Das Erdbeben machte, daß die Häuser wankten, the earthquake made the houses shake. Das Bret wankt, du wirst fallen, the board rocks, sits loose, jogs or stirs, you will fall. Ein wankender oder hinkender Gang, a hobling or waddling pace. 2. *Figuratively*, to hesitate, balance, stagger, waver, fluctuate, to be unsteady, to be doubtful or irresolute, to dodge, boggle etc. Wenn du wankest, so tödte ich dich, if thou givest way or yieldest without resistance, I'll kill thee. Die Armee fing an zu wanken, the army began to stagger, give way or to retreat. Der Sieg fing an zu wanken, the victory began to be dubious or doubtful. Ich werde weder weichen noch wanken, I shall remain firm or constant in my resolution. In seinem Glauben wanken, to be unsettled or fickle in one's belief. In seinem Vornehmen wanken, to flinch and quit an undertaking, to turn flincher.

das Wanken, jogging, wagging, shaking, reeling, staggering; tottering; *figuratively*, hesitation, irresolution, balancing, doubtfulness etc. Das Wanken des Schiffes der Länge nach, the tolling, unsteady motion, shaking or swinging of a ship. Das Wanken des Mondes, the shaking motion of the moon, the libration of the moon.

Wankend, *adj.* and *adv.* shaking, tolling, jogging, staggering, reeling, unsteady. Ein wankender Boden, a moving ground or bottom. (*figur.*) Eine wankende Hoffnung, an uncertain hope. Ein wankender Muth, an irresolute mind. Ein wankender Glaube, an unsettled or fickle faith or belief.

ein Wankler, a dodger, flincher, boggler, shifter; a weathercock.

die Wankung, V. Wanken.

Wann, *adv.* when. Wann wird er kommen? when will he come? Wann ich den Brief werde geschrieben haben, when I (shall) have written the letter. Wann ist er zu Hause? when is he at home? Dann und wann, sometimes, from time to time, now and then; V. Wenn.

die Wanne, *plur.* die -n, *Diminut.* das Wännchen, * Wännlein, die Wanne, die Schwinge, a fan, van, an instrument, by which chaff is winnowed from the corn. Die Futterwanne, a shallow fan or basket, in which oats are shaken or winnowed before they are given to the horses. In a more extensive sense an oval vessel or large tub with a flat bottom. Hence die Badewanne, a bathing-vessel or bathing-tub; die Waschwanne, a washing-tub; die Wasserwanne, a water-tub; die Beuche or die Büchewanne, a bucking-tub.

Wannen, *verb. reg. act.* to separate or winnow. Das Getreide wannen or schwingen, to fan or winnow corn, to winnow chaff from the corn; V. Schwingen, which is more usual in good German.

Wannen, von wannen, *adverb.* whence, from whence, from what place. Von wannen kommt ihr? whence do you come? Sometimes from whence is used, but very improperly. Ich weiß nicht, von wannen er kommt, I don't know whence or from what place he comes; V. Woher.

Wannenhero, *adv.* wherefore, therefore, for which reason, 'tis because. Wannenhero ich euch ermahne, therefore I exhort you.

der Wannenweher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a castrel, casterel or kestrel, he is also called winchoser and stannel, a kind of falcon or hawk, Falco Cenchris Klein.

der Wanst, des -es, *plur.* die Wänste, der Bauch, a paunch, large belly or gorbelly. Den Wanst füllen, to fill, cram or stuff one's belly or guts. Wanst, signifies also, the first ventricle of ruminating beasts.

Wanstig, *adj.* and *adv.* paunch-bellied, having a great paunch, gor-bellied.

die Wanze, *plur.* die -n, a bug, a woodlouse, an insect of a roundish flat form, a darkish red colour, which breeds in houshold stuff and beds. Die Baumwanze, Gartenwanze, the garden-bug. Die fliegenden Wanzen, Waldwanzen, may-bugs or may-flies.

die Wanzendille, V. Koriander.

das Wanzengesicht, bug-face, Coreopsis Linn.

das Wanzenkraut, the stinking glader or flag, the stinking sword grass.

der Wanzensame, the name of a foreign plant, whose seed resembles a bug, Coriospermus Linn.

Wanzig, *adj.* and *adv.* full of bugs. Das Zimmer iſt wanzig, the room is full of bugs.

das Wapen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* arms, a coat of arms, a coat of armour, armorial enſigns. Das Engliſche Wapen, the engliſh arms or coat of arms. Das Familien- or Geſchlechtswapen, the coat of arms of a family. Ein Standeswapen, a coat of arms of dignity. Einen Löwen im Wapen führen, to bear a lion in one's arms or coat of arms. Sein Wapen iſt ein Löwe, his arms or coat of arms is a lion. Das Gemeindewapen, Stadtwapen, the ſeal or coat of arms of a city or town. Wapen im Siegel, auf Petſchaften, a ſeal with one's coat of arms, a ſignet. Sie führen einerley Wapen, they bear the ſame coat of arms, the ſame ſhields. Wapen erklären, viſiren, to blazon arms or a coat of arms.

der Wapenausleger, an herald, a blazoner, an armoriſt.

die Wapenbinde, a label in Heraldry.

das Wapenbuch, an armorial or book of armory.

die Wapendecke, V. Wapenmantel.

der Wapengenoß, perſon's, who bear the ſame coat of arms.

die Wapenhalter, V. Schildhalter.

der Wapenhelm, the armorial helmet.

der Wapenherold, an herald.

der Wapenkönig, a king at arms.

die Wapenkunde, Wapenkunſt, heraldry, the profeſſion of an herald; the ſcience of blazonry, or deſcribing coat armour, pedigrees etc.

der Wapenkundige, a blazoner, armoriſt, an herald.

der Wapenmahler, a painter of a coat of arms.

der Wapenmantel, the armorial mantle.

der Wapenrock, a coat of arms.

die Wapenſäule, a column of heraldry.

der Wapenſchild, an eſcutcheon, a coat of arms, an armorial enſign, a ſhield. Ein getheilter, geſpaltener, gevierter Wapenſchild, a couped, a divided, a quartered eſcutcheon, ſhield or field. Einen Adler im Wapenſchilde führen, to bear an eagle in one's ſhield. Das Wapenſchildlein, the ſcutcheon or eſcutcheon.

der Wapenſchneider, V. Petſchierſtecher.

der Wapenſpruch, the motto of a coat of arms.

die Wapentheilung, a partition or quartering of an eſcutcheon or of a ſhield.

das Wapenzelt, die Decke hinter einem Wapen, the pavilion, the mantle of an eſcutcheon.

die Wapenzierde, the creſt or atchievement of a coat of arms, the ornaments thereof.

Wapnen, *verb. reg. act.* to arm; V. Waffnen.

War, V. the *verb* ſeyn.

Ward, V. Werden.

Ward, V. Werden.

der Wardein, des -es, *plur.* die -e, in Mints, the keeper of the touch, the aſſayer, the aſſay-maſter, the maſter of the aſſay, the departer, the finer of gold and ſilver.

Wardiren, *verb. reg. act.* to aſſay, to try gold or ſilver.

die Wardirung, the aſſay or trial of gold or ſilver.

Warf, V. Werfen.

die Warfſeide, thrown-ſilk.

Warlich, *adv.* truly, indeed; V. Wahrlich.

Warm, wärmer, wärmſte, *adj.* and *adv.* warm, heated in a ſmall degree; not hot or cold. 1. In a proper ſenſe, having this ſenſation, but only as an *adverb*. Mir iſt warm, I am warm. Warm werden, to grow warm. Sich warm gehen, laufen, arbeiten ꝛc. to grow warm with walking, running, working etc. Sich warm halten, to keep one's ſelf warm. Alſo, and ſtill oftner, cauſing this ſenſation. Ein warmer Ofen, a warm ſtove, oven or furnace. Warm machen, to make warm. Das Zimmer warm machen, to make a room warm, to warm it. Warme Speiſen, warm meat or victuals. Etwas Warmes zu ſich nehmen, i. e. warme Speiſe, to eat ſome warm victuals or meat. Es wehet ein warmer Wind, a warm wind blows. Es iſt warm, es wird warm, it is warm, it grows warm, of the weather. Die Sonne ſcheint warm, the ſun ſhines warm. And then it is uſed in many caſes alſo for heiß, hot, yea even for glühend, red-hot. Man muß das Eiſen ſchmieden, weil es warm iſt, i. e. glühend, ſtrike whilſt the iron is hot. Alſo of garments or clothes, with which a perſon is dreſſed to keep him warm. Ein warmes Kleid, a warm ſuit of clothes. Warme Handſchuhe, warme Strümpfe, warm gloves, warm ſtockings. Sich warm anziehen, to dreſs one's ſelf warm. Warm ſitzen, *figuratively*, ſich in guten Vermögensumſtänden befinden, to be in good circumſtances, to be rich or wealthy, to be a warm man. 2. *Figuratively*. Eine warme Einbildungskraft, warme Empfindung, warme Liebe, warme Zärtlichkeit, a lively or warm imagination, ſenſation, love, tenderneſs. Er iſt weder kalt noch warm, he is neither cold nor warm; he is neither fiſh nor fleſh. Einem warm machen, to cauſe one lively uneaſineſs or fear. Einem den Kopf warm machen, to heat one's brains, one's blood. Er iſt ein Mann, dem man leicht den Kopf warm machen kann, he is a hot-headed man, his brains are ſoon heated, he is apt to fly out into

a paſſion. Man hat uns da warm gemacht, es ging da warm zu, we had there a hot engagement, it was very hot there. Es wird heute warm zu, or hergehen, there will be hot work to-day, we ſhall have a bout to-day. Einen warm halten, to be at one's heels, to follow or purſue him cloſe.

die Wärme, *plur. car.* the warmth, warmneſs. 1. In a proper ſenſe. (a) The ſtate of having this ſenſation, which is expreſſed by warm. Eine Wärme in ſich verſpüren, to feel or perceive a warmth in one's ſelf. (b) The ſtate of a body's cauſing this ſenſation in us. Die Wärme des Ofens, eines Zimmers, the warmth of the ſtove or oven, of a room. Die natürliche Wärme des Leibes, the natural warmth of the body. Die Wärme der Luft, der Witterung, der Sonne, the warmth of the air, of the weather, of the ſun. Among Smiths, the uſual or common glowing heat is called Wärme. 2. *Figuratively.* Die Wärme des Herzens, the warmth of the heart. Bald darauf reuete mich die Wärme, womit ich dieß geſagt hatte, I was ſoon ſorry for the warmth, with which I had ſpoken this.

Wärmen, *verb. reg act.* warm machen, to warm, to make warm, to heat gently. Waſſer wärmen, eine Speiſe wärmen, to warm water, meat, to heat them gently. Gewärmte Speiſen, meat or victuals warmed or heated again. Sich am Feuer wärmen, to warm one's ſelf at a fire. Sich die Hände, die Füße wärmen, to warm one's hands, feet. Dieſer Ofen wärmt gut, this ſtove warms well, makes very warm. Das kalte Bier ein wenig wärmen, to damaſk the beer, to ſet it to the fire in order to take off the edge of the cold. Among Smiths, wärmen is as much as glühen, ſee this word. *Prov.* Sich bey fremdem Feuer wärmen, to warm one's ſelf at another's fire, to profit by an eſtate, which does not belong to us. Ich weiß, bey welchem Feuer er ſich wärmt, I know his kidney or inclination, I know him to a hair.

das Wärmen, die Wärmung, warming, heating, making warm, airing etc.

die Wärmflaſche, *plur.* die -n, a flaſk filled with hot water and uſed in warming beds; die Bettflaſche.

der Warmmeſſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a thermometer, an inſtrument for meaſuring the degree of heat of the air.

die Wärmpfanne, *plur.* die -n, 1. die Kohlenpfanne, das Kohlenbecken, a chafing-diſh, an utenſil to contain coals for warming or keeping any thing warm. 2. Der Bettwärmer, a warming-pan, an utenſil uſed in warming beds.

Warnen, *verb. reg. act.* to warn, to caution againſt any danger, to admoniſh or advertiſe one, to give wholeſome advice to, to exhort one to take care; with the *accuſative* of the perſon, and the *prepoſition* vor before the thing. Einen warnen, to warn, admoniſh or advertiſe one. Einen vorher warnen, to warn one before-hand, to forewarn him. Jemanden warnen, ihn vor Gefahr, vor Schaden warnen, to warn one, to warn him of danger, of loſs, hurt, harm or damage. Seyd gewarnt! laßt euch warnen! beware! take warning! be warned! take heed! Vorher gewarnet, vorher gewaffnet, forewarned, fore-armed.

das Warnen, but ſtill oftner, die Warnung, *plur.* die -en, warning, admonition, admoniſhment, advertiſement, forewarning, premonition, caution. Laßt euch das zur Warnung dienen, take this for a warning, be more on your guard or take better care another time. Eine heilſame Warnung, a good or ſalutary advice or caution.

der Warner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Warnerinn, a warner, a perſon, who warns. Und wenn du ſelbſt, dein Warner ſeyn, Gell.

die Warte, *plur.* die -n, a watch-tower, a beacon, a tower on a riſing ground, from whence what paſſes round about may be obſerved. Mein Perſeus flog in dieſem Augenblicke herab von ſeiner Warte, Raml. Hence die Sternwarte, an obſervatory, a place built for aſtronomical obſervations. Die Seewarte, a ſea-tower. Eine Feuerwarte an der See, eine Baake, a beacon, a fire-beacon, a light-houſe, a fare. Auf der Warte ſeyn, to be upon one's guard.

Warten, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, to expect, to be in expectation of, to wait, to ſtay, to tarry. Warte hier, bis ich wieder komme, wait or ſtay here 'till I return or come back again. Ich kann nicht lange warten, I cannot wait or ſtay long. Ich habe ſchon lange gewartet, I have waited long already. An der Thür warten, to wait at the door. Alſo as a *verb reciprocal*: ich habe mich ganz müde gewartet, I am tired with, or quite weary of waiting. Likewiſe with the *accuſative* of the time, without its becoming a *verb active* on that account. Ich habe ſchon zwey Stunden gewartet, I have waited two hours already. The perſon or the thing, that is to come, or to follow, takes the *prepoſition* auf. Auf jemanden warten, to wait for one. Auf Briefe, auf Antwort, auf eine gute Gelegenheit warten, to wait for letters, for an anſwer, for a good opportunity. Auf Hülfe warten, to wait for help, to hope for aſſiſtance. Er läßt lange auf ſich warten, bleibt lange aus, he ſtays long. Auf wen warteſt du? for whom doſt thou wait? or

whom doſt thou wait for? Jemanden auf den Dienſt warten, *figuratively*, to watch, ſpy or obſerve one, to watch his waters. When, auf jemanden warten, is uſed of inanimate things, it ſignifies *figuratively* as much, as bevorſtehen to impend, to hang over, threaten, to be upon the brink of, to attend. Die Strafe wartet auf dich, the puniſhment attends thee. Weißt du denn nicht, was für ein Glück heute auf dich wartet? doſt thou not know, what good fortune attends thee or is reſerved for thee to-day? or doſt thou not know, that thou art upon the point of making a great fortune to-day? Inſtead of the *prepoſition* auf the *genitive* is frequently uſed in upper Germany; which alſo ſometimes occurs in the elegant ſtyle in good German. Er warte deines Winkes, Schleg. Warte meiner hier, ſtay here for me. When with waiting at the ſame time the performance of a thing is deferred or put off, it takes the *prepoſition* mit. Man hat ſchon lange mit dem Eſſen auf dich gewartet, they have already ſtayed or waited long for thee with the dinner or ſupper. Ich kann nicht länger damit warten, I can wait no longer with it. In the *Imperative* it is frequently uſed as a form of diſpleaſure, reſentment or anger. Wart! wart! or harre! harre! Du Schelm, du ſollſt mirs zahlen, or Ich will Dich bezahlen, ſtay! ſtay! rogue that thou art, I ſhall pay thee, pay thee off, or claw thee off; thou ſhalt pay for it. Warte, warte, du ſollſt dafür büßen! ſtay, ſtay, thou ſhalt pay for it!

2. A *verb active.* (1) Sorge für etwas tragen, to take care of, or for a thing, to take it into one's care, with the *genitive* of the thing. Seines Amtes, ſeines Berufes warten, to mind or perform the functions of one's office or calling. Er wartet eifrig ſeiner Nahrung, he plies his trade, he practiſes it diligently, he is much given, or addicted to it. (2) To tend or attend, to nurſe or to take care of, to look after; with the *accuſative.* Einen Kranken warten, to tend or attend, to nurſe or to take care of a ſick perſon. Kinder warten, to tend, attend or nurſe children. Die Pferde warten, to look after the horſes, to take care of them. Das Vieh warten, to tend the cattle, to take care of them. Einen Garten warten, to have the care of a garden, to cultivate it. In the elegant ſtyle alſo with the *genitive.* Ich will ſie (die Sproſſen) vor Unfall ſchützen, ich will ihres Wachsthumes warten, Geßn.

das Warten, die Wartung. 1. Das Warten, waiting, expectation. Ich bin des Wartens müde, I am tired with, or weary of waiting, I'll wait or ſtay no longer. 2. Die Wartung, is only uſed in the laſt ſignification of the *verb active.* Die Wartung eines Kranken, eines Kindes, the tending, attending, nurſing or taking care of a ſick perſon, of a child. Gute Wartung haben, to be well attended or taken care of, to have good attendance. In popular language only Wart.

der Wärter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Wärterinn, a keeper, a warden, a tender. 1. Ein Thorwärter, Thürwärter, a porter, one who has the charge of a gate or door. 2 Eine Wärterinn, in popular language, eine Wartfrau, a nurſe, a woman, who has the care of a ſick perſon, a tender, a waiting woman. Keinen Wärter haben, to have no nurſe or waiter. Eine Kinderwärterinn, eine Kindermagd, a maid, that tends or looks after the children. Ein Krankenwärter, one who attends or waits on a ſick perſon.

das Wartgeld, des -es, *plur.* (of ſeveral ſums) die -er. 1. Money or an annual penſion given to one who has the promiſe of a place or employment till the place becomes vacant. 2. Money paid to thoſe that attend or nurſe ſick perſons.

Warum, *adv.* why, wherefore, for what reaſon, upon what ſcore or account. Warum iſt er nicht gekommen? why is he not come? Warum thuſt du das, why doſt thou do that? why doſt thou do ſo? Warum lüget ihr? why do you lie? or why do you tell a lie? Warum nicht? why not? Warum, zu was Ende? why? to what end? to what purpoſe? Ich weiß nicht, warum er nicht kommt, I don't know, why he does not come. Du wirſt mich fragen, warum ich es thue, thou wilt aſk me, why I do it or why I do ſo.

der Wärwolf, V. Währwolf.

die Warze, *plur.* die -n, *Dimin.* das Wärzchen, * Wärzlein, a wart, a horny excreſcence or protuberance on the hands or other parts. Warzen auf den Händen, warts on the hands. On the feet they are called Hühneraugen, or Leichdörner, V. theſe words. Die Warze an der Bruſt or Bruſtwarze, a nipple, a teat, a dug or round protuberance of the breaſt, which infants etc. take into their mouths, when ſucking.

die Warzenbacke, a name for a certain cockle, the crowned gondola.

der Warzenbuckel, a ſnail with warts.

der Warzendotter, a certain ſmall round ſea-ſnail with warts or nipples.

der Warzenflunder, the plaice, a fiſh, which has many warts.

Warzenförmig, *adj.* and *adv.* formed like a wart or nipple, papillary.

die Warzengrube, the pit of the breaſt.

die Warzenkoralle, the ſea-wart.

das Warzenkraut, wart-wort, the ſmall turn-ſol.

der Warzenkürbis, a pumpion having many warts.

das Warzenmaul, a leech having eight eyes.

der Warzenring, Warzenzirkel, the circle of the pap; alſo a name for the iron-ring, which ſhakes the mill-clapper.

die Warzenrippe, a name for the Venus ſea-ſhell with many warts.

die Warzenſchnecke, the papillary ſlug-ſnail.

der Warzenſtein, a name for thoſe petrified echinites, which are beſet outwardly with ſmall warts.

der Warzenſtern, the papillary ſea-ſtar.

der Warzenwegweis, the wild ſuccory (a plant).

Warzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* full of warts, warty. Warzige Hände habend, having warty hands, or having hands full of warts.

Was, what, an *indeclinable pronoun*, which is uſed in a double manner. 1. As an *interrogative pronoun*, but only applied to things left undetermined, whether they are perſons or things, and at the ſame time without any regard to number or gender. Was iſt das? what is that? Was ſagſt du? what doſt thou ſay? Was gibt es? what's the matter? Was ſoll das heißen? was bedeutet das? what is the meaning of that? what does that ſignify? Was can inquire about the nature or quality of a thing in a determined manner, when für is joined to it. Was für ein Menſch iſt das? what man is that? or what man is he? Was für Bücher lieſeſt du? what books doſt thou read? Was für Geld iſt das? what money is that? Zu was für einem Zwecke? to what purpoſe? And then the interrogation may alſo become an exclamation. Was für Menſchen ſind das! what people are theſe! Was für ein gottloſer Kerl iſt das! what a wicked wretch he is! O, was für eine Thorheit! o, what a folly! To ſeparate the *pronoun* from the *prepoſition* is very common in popular language, but it is not permitted in an elegant ſtyle. Was lieſeſt du für Bücher? Was würden wir für große Männer haben! Gell. better, was für große Männer würden wir haben! It is ſtill leſs permitted, to omit für. Was Volk! was Leute! Zu was Ende? Was Anmuth hat mir deine Rede erregt, Opitz. In popular and familiar language this *interrogative* is frequently uſed for warum, why, for what reaſon, on what account, which is to be avoided in an elegant ſtyle. Was lacheſt du? why doſt thou laugh? Was flatterſt du ſo müßig hier im Roſenbuſch? Geßn. Was quälen Sie mich mit ihrer Gelehrſamkeit? Gell.

2. As an *indeclinable relative pronoun*, what, that, which. Das was or was ich ſage, iſt wahr, what I ſay is true. Das, was ich geſagt habe, what (that which) I have ſaid. Das, was ich geſehen habe, what I have ſeen. Das, was du mir ſageſt, what thou telleſt me. Thut, was ich euch ſage, do what (that which) I tell you. Es ſey, was es wolle, whatever or what-ſoever it be. Du weißt, was er ſagte, thou knoweſt what he ſaid. Was mich ſo kühn macht, iſt nicht Unverſchämtheit, what makes me ſo bold is not impudence. Aber was am ſchlimmſten iſt, ſo ꝛc. but what is the worſt etc. Was mich betrifft, ſo ꝛc. as to me, as for me or what concerns me etc. The faults committed in the uſe of this *relative* are: (1) For etwas, ſomething, any thing, ſome-what, any. Wiſſen Sie was Neues? do you know any news? Wollt ihr was? do you want any thing? or would you have any thing? Wenn du was brauchſt, ſo komme, when thou wanteſt any thing, come. Das iſt was andres, that's ſomething elſe, or that's another thing. Der Tag iſt hin, haſt du was Nützliches gethan? Gell. (2) *Particularly* when this etwas is uſed for ein wenig. Es müſſe dies was klärlich erſcheinen, Opitz. (3) For wie ſehr, how greatly, how much, and ſo ſehr, ſo much, as much. Er läuft, was er kann; better, ſo ſehr als er kann, he runs as much or as faſt as he can. Du glaubeſt nicht, was die Leute heucheln können; better, wie ſehr, thou doſt not believe, how much or how greatly people can diſſemble. (4) To accompany an aſſurance; in familiar language. Was ich Ihnen ſage, er iſt wirklich todt, I aſſure you, he is actually or really dead. Was ich Ihnen ſage, Sie können die Frau Muhme jetzt nicht ſprechen, Gell. i. e. ich verſichere Ihnen, ꝛc.

das Waſchbecken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a baſin or baſon, uſed in waſhing one's hands and face.

der Waſchbläuel, a waſhing-beetle, a bucking-beetle.

die Wäſche, *plur.* but only in ſome caſes, die -n. 1. The waſhing, the act of waſhing linen. Die Wäſche koſtet mir jährlich ſo viel, the waſhing of my linen coſts me annually ſo much. Sein ſchwarzes Leinenzeuge in die Wäſche geben, to give his linen or his foul linen to be waſhed. Wäſche in die Lauge einweichen, bäuchen, to buck, to waſh clothes in lye. 2. Wäſche, inſtead of Leinenzeug, Leinengeräthe, linen, linen-clothes, linen-cloth cut for different uſes, has no *plural*, and as a *collective noun*. Weiße Wäſche, clean linen. Schwarze Wäſche, foul linen. Feine or klare Wäſche, ſmall or fine linen. Grobe Wäſche, coarſe linen, or coarſe linen-clothes.

Alle Wäsche schmutzig machen, to make all one's linen or linen-clothes foul or dirty. 3. Among Miners or Smelters, the building, in which ore is washed; also a machine used in washing ore.

Waschen, *verb. irreg.* ich wasche, du wäschest, er wäschet, or wäscht; *Imperf.* ich wusch, *Conj.* wüsche; *Particip.* gewaschen. It is both *active* and *neuter*, and in the latter case takes the auxiliary *verb* haben. 1. To prattle, to talk too much on trifling subjects, to chatter, to prate, to tattle; in a contemptible sense. Er thut nichts, als waschen, he does nothing but prattle or prate. Was für ein Gemisch von Verstellung, Heucheley und Unsinn waschen Sie mir da vor? V. also Gewäsch. 2. To cleanse by means of water. (a) By rubbing with water etc. Die Hände waschen, to wash one's hands. Sich das Gesicht waschen, to wash one's face. Sich waschen, to wash one's self. Das Leinenzeug waschen, to wash the foul linen. Das Küchengeschirr ꝛc. waschen, to wash the kitchen-tackling etc. Das hat sich gewaschen, in low language, das ist vortrefflich, that's excellent or admirable. Einem den Kopf waschen, to chide or reprimand one, to rattle him off sharply. (b) To separate the dirty or bad from the clean or better by means of water, and then one of the two sinks to the bottom. In Smelting. Die gepochten Erze waschen, to wash the pounded ores. Die Bäcker waschen den Weitzen, the bakers wash the wheat, when the good corns or grains are separated from the light ones by means of water in a sieve. (c) In Painting or Drawing waschen is to soften or sweeten a colour laid on with water.

Das Waschen, the act of washing, washing. Das Waschen des Leinengeräthe, the washing of foul linen. Das Waschen, die Wäscherey, das Geschwätze, prattle, prate or prating, chat, chatting, chattering; also telling again, reporting.

Der Wäscher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* *Femin.* die Wäscherinn. 1. A washer. Ein Goldwäscher, a gold-washer, a gatherer of gold-sand. 2. A prattler, a great talker, a babbler, a talkative fellow. 3. Die Wäscherinn, a washer-woman, a laundress, a woman employed in washing linen; also a prattling woman, a prattler, a prating gossip, a talkative woman, a blab.

Die Wäscherey, *plur.* die -en, prating, chattering, chat, chatting, babbling, tittle-tattle, talkativeness.

Das Waseisen, iron forged from washed iron-ore.

Der Wäscherlohn, Waschlohn, washing, money paid for washing or for getting one's foul linen washed.

Das Waserz, Glanzerz, a shining lead-ore.

Das Waschfaß, a washing-tub, a wash-pail.

Die Waschfrau, a washer-woman, a laundress.

Die Waschgelte, a washing-tub or pail.

Das Waschgold, gold got by washing such earths or sands as contain gold.

Waschgoldkörner, gold-sand.

Die Waschgrube, a pit lined with boards, to wash ore in.

Waschhaft, or Waschhaftig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* prattling, talkative, full of talk or prattle; V. Plauderhaft.

Die Waschhaftigkeit, loquacity, talkativeness; also boasting.

Das Waschhaus, a wash-house, a laundry; also a laver in convents.

Die Waschine, a machine used in washing linen and other things.

Der Waschkessel, a chaffern, a kettle, in which water for washing is made hot.

Das Waschkupfer, copper got by washing earths or sands, which contain copper.

Die Waschlauge, a lye to wash with.

Die Waschleine, a line to dry linen on, a clothes-line.

Die Waschmagd, a woman-servant, who washes the dishes, plates etc. in a kitchen, a scullion-maid.

Der Waschmarkt, a place to which women resort to chat.

Das Waschmaul, a prattler, a prattling or talkative man or woman, a blab.

Der Waschmeister, a yeoman of the laundry to a king or prince, an officer at courts, who has the inspection over the laundry and takes care that the linen is washed.

Das Waschschiff, a boat used in washing linen and other stuffs.

Das Waschsilber, silver, that remains behind after having evaporated the quicksilver, which served to amalgamate the ore to get out the silver it contained.

Der Waschthon, die Wascherde, fuller's earth.

Der Waschtrog, a washing-trough.

Die Waschwanne, a washing-tub.

Das Waschwasser, wash-water; also dish-water; it is likewise a name for a cosmetic or beautifying wash. Wasch- or Seifenwasser, wash, suds, soap-suds.

Das Waschweib, a washer-woman, a laundress.

Das Waschwerk, a place, where ore is washed; also the ore that has already been washed or is yet to be washed.

Der Waschzettel, a wash-bill, a specification of the foul linen given to be washed.

Der Waschzuber, a washing-tub.

Die Wase, V. Base, aunt.

Der Wasen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a sod, or green turf. Wasen, signifies also a steam rising from warm or fermenting bodies. Wasen, in some pla-

ces is as much as Welle, a faggot of ſmall wood.

Das Waſenamt, the office of a flayer.

Das Waſenholz, bruſh-wood to make faggots of.

Der Waſenmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Abdecker.

Der Waſenwall, a rampart made of green turves or ſods, inſtead of brick or ſtone.

Wasgeſtalt, *adv.* Waſergeſtalt, how, in what manner, what way ſoever.

das Waſſer, des -s, *plur.* of ſeveral ſorts or collections, ut *nom. ſing.* water, one of the four elements. 1. In a proper ſenſe as a material, as the *plural* is only uſual of ſeveral ſorts. Der Schnee wird zu Waſſer, the ſnow melts, diſſolves or turns to water. Waſſer trinken, to drink water. Ein Glas Waſſer, a glaſs of water. Das Waſſer ableiten, to turn the water another way. Kaltes, warmes Waſſer, cold, warm water. Hartes Waſſer, hard water. Ein Land unter Waſſer ſetzen, to lay a country under water. Zu Waſſer reiſen, to travel by water or by ſea. Krieg zu Waſſer und Lande, war by ſea and land. Das Waſſer ſteigt, the water riſes or ſwells. *Figurative* ſorts of expreſſions are: Das Waſſer auf ſeine Mühle ziehen, to draw the water to one's own mill. Waſſer in das Meer, in den Rhein, in den Brunnen tragen, to throw water into the ſea, to carry coals to New-caſtle, to pour water into a ſieve. Im trüben Waſſer fiſchen, to fiſh in troubled waters, to profit by the diſorder of other people's affairs. Zu Waſſer werden, to come to nothing. Er hat meine Hoffnung zu Waſſer gemacht, he has fruſtrated all my hopes. Er reicht ihm das Waſſer nicht, he does not come near him in ſkill, he is not to be compared with him, he is greatly inferior to him. Er thut, als wenn er kein Waſſer trüben könnte, he looks as demure as if butter would not melt in his mouth. Sie gleichen einander, wie zwey Tropfen Waſſer, they are as like one another as two drops of water. 2. Several ſorts of fluid bodies, which are like water in colour and fluidity. Abgezogenes, gebranntes Waſſer, diſtilled water. Das Goldwaſſer, gold-water, a ſtrong liquor made at Dantzick. Magenwaſſer, ſurfeit-water. Lebenswaſſer, Aqua vitae, brandy, ſtrong liquors. Waſſer von Pomeranzenblüten, ſweet-water or orange-water. Orangeblütwaſſer, orange-flower-water. Herzſtärkendes Waſſer, cordial-water. Wermuthwaſſer, wormwood-water. Augenwaſſer, eye-water. Ungariſches Waſſer, Hungary-water. Roſenwaſſer, roſe-water. Schlagwaſſer, apoplectic water. Scheidewaſſer, Aqua-Fortis. Königswaſſer, Aqua-regis, Aqua-regalis. Mineraliſche Waſſer, mineral-waters. Die Augen ſtehen ihm voll Waſſer, voll Thränen, his eyes are brimful of tears. In the moſt limited ſenſe urine bears this name. Sein Waſſer laſſen, to make water, to urine, to piſs. Einem Kranken das Waſſer beſehen, to view or examine a patient's or ſick perſon's urine. 3. A collection of water, as a general expreſſion, which comprehends rivers, lakes, ponds, ſeas etc. Ein fiſchreiches Waſſer, a water rich in fiſh or full of fiſh. Ein reißendes Waſſer, a rapid water. Dieſſeits des Waſſers, on this ſide of the water. Ueber ein Waſſer fahren, to croſs a water. Stille Waſſer ſind gerne tief, ſtill waters have deep bottoms. Ueber dem Waſſer wohnen auch Leute, there are good people everywhere. 4. Waſſer, water, ſignifies alſo the luſtre of a pearl or diamond etc. Der Mohr, der Taffet hat ein ſchönes Waſſer, the mohair, the taffety (tabby) is finely watered; V. Wäſſern.

der Waſſerabſchlag, a canal to drain or turn off the ſuperfluous water of ponds etc.

die Waſſerader, a vein or ſmall ſpring of water under ground. Die Waſſeradern im Körper, the lymphatic veſſels in animal bodies.

die Waſſeraloe, the water-aloes.

der Waſſerampfer, water-dock or ſorrel; alſo baſtard or monk's rhubarb.

die Waſſeramſel, the tench, a freſh-water-fiſh; V. Schleihe.

der Waſſerandorn, the water or aquatic hore-hound (a plant).

die Waſſerangelik, the wild or water-angelica.

der Waſſerdöpich, water-ivy, Sium aquaticum Linn.

die Waſſerarche, a trench, channel, ſluice etc.

Waſſerarm, ſcanty or poor in water, waterleſs.

der Waſſeraron, the water, dragon-wort.

die Waſſeraſſel, the water-palmer.

der Waſſeraſt, the falſe branch of a tree; V. Waſſerreis.

das Waſſerauge, an eye ſwollen with water (Hydrophthalmia).

das Waſſerbad, des -es, *plur.* die -bäder, a bath, a waſhing place, a water for people to waſh or bathe themſelves in. *Figuratively* the font, the baptiſm. Einem Kinde das Waſſerbad der heiligen Taufe mittheilen, to chriſten a child at the font.

der Waſſerbaldrian, waterſet-well, the herb valorian, which grows near waters.

die Waſſerbaſillen, ſpurge, water-baſil.

der Waſſerbathengel, the water-germander; V. Lachenknoblauch.

der Waſſerbau, des -es, *plur.* but ſeldom, die -bäue, or baue, the conſtruction of

a building raiſed in water, as ſluices, dikes etc.

die Waſſerbaukunſt, *plur. car.* hydraulic architecture, the hydraulic ſcience.

der Waſſerbaum. 1. An artful water-engine, where the water ſprings in the ſhape of a tree with branches. 2. A tree acroſs a river, to ſtop the entrance.

der Waſſerbehälter, das Waſſerbehältniß, der Waſſerhang, a reſerver of water, a ciſtern, a place under ground to keep and receive water in.

der Waſſerberg, a high wave or billow.

der Waſſerbeſchreiber, a hydrographer.

die Waſſerbeſchreibung, hydrography, the art of drawing maps, or charts of the ſea, a deſcription of ſeas, rivers, lakes etc.

die Waſſerbetonie, the water or aquatic betony or ſcrofularia.

die Waſſerbiene, V. Drohne.

die Waſſerblaſe, *plur.* die -n, *Diminut.* das Waſſerblaſchen. 1. A bubble, a water-bubble, a ſmall bladder of water filled and expanded with air. 2. A bliſter or bleb, a ſwelling of the ſkin, generally filled with a watery fluid; ſcalding, etc. 3. A ſort of veſſel, in which water is made warm or hot, a chaffern.

Waſſerblau, *adj.* and *adv.* water-blue, ſea-blue, deep-blue, a blue reſembling the blue colour of water, azure.

das Waſſerbley, des -es, *plur.* (of ſeveral ſorts) die -e, black-lead, lead-ore.

die Waſſerblume, an aquatic flower.

die Waſſerblüthe, water-culrage; V. alſo Waſſerpfeffer.

die Waſſerbohne, the colocaſia, an egyptian bean; calf's foot.

das Waſſerbort, the edge on both ſides of the deck of a ſhip with openings to let the water out from the deck.

die Waſſerbräme, an aquatic brizzle or gad-bee (an inſect).

der Waſſerbrenner, a diſtiller, one who makes and ſells diſtilled liquors.

der Waſſerbrey, a haſty pudding, a pap of pure water and meal.

der Waſſerbruch, des -es, *plur.* die -brüche. 1. In Navigation, a ſhallow or ſhallow place in the ſea, where the waves break and froth or foam; V. alſo Brandung. 2. The hydrocele, a ſwelling of the cods, Hernia aquoſa.

der Waſſerbrunnen, a ſpring, well or fountain of water.

die Waſſerbühne, a canal in a mine, where waters are collected and carried out by gutters.

die Waſſerbungen, the water-fluellin, the ſpeed-well (Veronica aquatica).

der Waſſerdamm, a dam made of piles etc. a mole or peer to turn away or keep off the waters.

Waſſerdicht, *adj.* and *adv.* cloſe, that lets in no water.

die Waſſerdiele, a ſtrong board in ſhips being part of the helm 21 feet long.

die Waſſerdoſten, the water-maudlin (a plant).

der Waſſerdrache, V. Waſſerhoſe.

die Waſſerdürrwurz, the aquatic hemp, water-hemp, the baſtard female maudlin.

die Waſſereidexe, the aquatic lizard.

der Waſſereimer, a water-pail. Ein ledderner Waſſereimer, a leather bucket.

der Waſſerepheu, the water or aquatic ivy.

der Waſſerepplich, water-parsley.

der Waſſerfaden, the water-thread (a plant).

die Waſſerfahrt, the crolling a river in a boat, going by water, a ſea-voyage, the going down or up a river in a boat or in a ſhip.

der Waſſerfall, des -es, *plur.* die -fälle, a cataract, a fall of water; alſo a caſcade.

die Waſſerfarbe, *plur.* die -n. 1. The colour of water, has no *plural.* 2. Water-colours, colours diluted with water, has a *plural.* Mit Waſſerfarben mahlen, in Miniatur mahlen, to paint in water-colours or in miniature, to limn.

Waſſerfarbig, *adj.* and *adv.* of the colour of water, reſembling the proper colour of water.

das Waſſerfarnkraut, water-fern.

das Waſſerfaß, a water-tub, caſk, a veſſel for water.

die Waſſerfeder, the aquatic or water-milfoil (Stratiotis Linn).

der Waſſerfenchel, water-fennel.

das Waſſerfeuer, greek-fire.

das Waſſerfeuerrad, a water-ſun, a wheel, which turns on the water and caſts fire all round.

die Waſſerfilipendelwurz, the aquatic filipendula, drop-wort; V. alſo Rebendolde.

die Waſſerfläche, Oberfläche eines Waſſers, the ſurface of a water.

der Waſſerflachs, V. Waſſergarbe.

die Waſſerflaſche, a water-bottle, a bottle for water.

der Waſſerflieder, Waſſerholder, Waſſerholunder, the water or aquatic elder.

die Waſſerfliege, the water-fly.

das Waſſerflöhkraut, the water-culrage.

die Waſſerfluth, *plur.* die -en, a great flood, an inundation, a deluge of water.

der Waſſerfrauennabel, the water-ladies-navel (a plant).

die Waſſerfrohne, husbandly ſervices done by tenants at water-mills, dams or dikes etc.

der Waſſerfroſch, the aquatic frog.

der Waſſerfuchsſchwanz, the water-fox-tail (a plant).

die Waſſerfurche, a water-furrow in ploughed fields.

das Waſſergalgantgras, the water-galingal-graſs.

die Waſſergalle, *plur.* die -n. 1. Ein wil-

der Quell, a ſpring, that is dried up ſometimes, a name for a quagmire or bog. 2. A piece or part of a rainbow in the ſky, an imperfect rainbow, of which only a part is viſible; alſo Regengalle. 3. In ſome parts ein Gerſtenkorn am Auge, i. e. a ſmall ſwelling in the eye-lids like a barley-corn, as long as it is ſtill watery or wateriſh, is alſo called eine Waſſergalle.

Waſſergällig, *adj.* and *adv.* being full of quagmires or bogs.

der Waſſergang, a canal, a water-conduit, a trench, a ſewer.

die Waſſergarbe, the water-milfoil or yarrow.

der Waſſergauchheil, the water-pimpernel with long leaves.

das Waſſergefäß, Waſſergeſchirr, an ewer, a water-veſſel. Die Waſſergefäße im menſchlichen Körper, the lymphatic veſſels in human bodies.

der Waſſergeiſt, the Oudin, a name given by the cabaliſts to a pretended elementary genius, that inhabits the waters.

Waſſergerade, *adj.* and *adv.* level, quite even, even with the water.

die Waſſergerechtigkeit, a right or privilege one has on the water, river etc.

das Waſſergericht, a court of judicature for adjuſting matters or differences concerning rivers etc.

das Waſſergerinne, a trench or channel lined with boards, to convey water to any place.

die Waſſergeſchwulſt, a tumour filled with water (Oedema).

das Waſſergewand, among Sculptors, the transparent drapery.

das Waſſerglas, a water-glaſs.

der Waſſergöpel, a ginn, a kind of engine in mines, which is turned by water; V. Göpel.

der Waſſergraben, a trench or ditch, in which there is water, a canal, a water-conduit.

das Waſſergras, reed-graſs, water-millet.

die Waſſergrube, a water-pit, a pool or lake; alſo a kind of quagmire.

der Waſſerguß, Platzregen, a great ſhower of rain; alſo a ſink in kitchens.

der Waſſerhahnenfuß, marſh-ranunculus, aquatic ranunculus.

der Waſſerhälter, a veſſel to gather and keep water in, a ciſtern.

der Waſſerhammer, a water-level, a mathematical inſtrument.

der Waſſerhanf, water-hemp.

Waſſerhart, *adj.* and *adv.* among potters, half-dry.

der Waſſerhederich, creſſes with leaves of horſe-radiſh.

die Waſſerhenne, a water-quail.

der Waſſerherr, the proprietor of a river.

Waſſerhirſe, water-hirſe; V. alſo Waſſergras.

Waſſerholunder, V. Waſſerfieder.

die Waſſerhoſe, *plur.* die-n, a water-ſpout; alſo a whirlwind or hollow cloud, which deſcends to the ſea in the form of a column; likewiſe, in ſome parts, a name for a kind of pail uſed in carrying water.

das Waſſerhuhn, des-es, *plur.* die-hühner, a plover, a coot or moorhen, a water-fowl.

die Waſſerhülſe, V. Maſerle, Masholder.

der Waſſerhund, a water-dog, a water-ſpaniel. Among Miners, a name for a little pump, which raiſes water on engine-wheels.

die Waſſerjagd, a hunting acroſs a water; alſo water-fowls, water-game.

Wäſſerig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Trilled with water, only in the phraſe jemanden den Mund (das Maul) nach etwas wäſſerig machen, to make one's teeth or mouth water after a thing, to ſet him agoing or a longing after it, to ſet his chops a watering; V. Wäſſern. 2. Containing much water. Der Wein iſt wäſſerig, the wine is watery, is much watered or has a good deal of water in it. Ein wäſſeriges Geblüt haben, to have a wateriſh blood. Ein wäſſeriger Boden, a watery, marſhy or fenny ground. Die wäſſerige Feuchtigkeit des Auges, the aqueous or watery humour of the eye. Es ſchmeckt wäſſerig, it taſtes wateriſh. *Figuratively*, inſipid, unſavoury, that has no taſte, no reliſh.

die Wäſſerigkeit, the wateriſhneſs.

der Waſſerigel, a hedge-hog, a ſort of crab-fiſh.

die Waſſerjungfer, the water-maiden (an inſect).

der Waſſerkäfer, an aquatic ſcarabee or chafer.

die Waſſerkanne, an ewer, a cann, a veſſel uſed in fetching water and alſo in drinking out of.

der Waſſerkaſten, a ciſtern, a reſervoir or repoſitory of water; alſo a name for a waſte-well or draining-well.

die Waſſerkatze, the aquatic cat (an inſect).

der Waſſerkegel, in Fireworks, a diver; in Hydraulics, an obeliſk, a water-obeliſk.

der Waſſerkeſſel, in einem Eſſaale, a ciſtern. Der Waſſerkeſſel in der Küche, a chaffern, a kettle uſed in boiling water. Der Waſſerkeſſel zum Weihwaſſer, a holy water-pot.

der Waſſerkies, a white arſenical pyrites; alſo a brown iron-pyrites, arſenic gravel.

die Waſſerkliſte, in dike-buildings, a diviſion made of piles in the water.

der Waſſerklee, aquatic or water-clover, marſh-clover.

der Waſſerknecht, a drawer, a ſcooper of water.

der Waſſerkolben, V. Rohrkolben.

der Waſſerkopf, an hydropic head.

die Waſſerkoralle, the ſea-coral.
die Waſſerkreſſe, water-creſſes.
die Waſſerkröte, the water-toad, an aquatic toad.
der Waſſerkrug, a pitcher, a water-pot, a jar to keep water in. Das Waſſerkrüglein (bey der Meſſe), the water-crewet.
der Waſſerkübel, Waſſerzuber, a water-tub.
die Waſſerkugel, in fire-works, a ball of water, a fire pot of water, a diverting aquatic globe; alſo a terreſtrial globe in caſe the greateſt part thereof is ſurrounded with water.
die Waſſerkuh, V. Seekuh.
die Waſſerkunſt, *plur.* die -künſte. 1. The hydraulics, the art, that teaches to convey and raiſe water, or that treats of the engines, which ſerve to raiſe water. 2. Die Waſſerkunſt, der Springbrunnen, an artificial fountain, a water-work, a water-ſpout or jet, a machine or engine, which raiſes water. Die Waſſerkünſte ſpringen laſſen, to let the water-works play or to ſet them agoing.
der Waſſerkürbis, an aquatic gourd or citrul.
das Waſſerland, a marſhy country or land; alſo a country, which abounds in waters.
die Waſſerlanze, in Water-works, a kind of water-column, which riſes to a very great height.
das Waſſerlaub, among Locksmiths, ornaments in locks in the form of leaves.
der Waſſerlauch, water-garlic; V. alſo Lachenknoblauch.
der Waſſerläufer, V. Waſſerſchnepfe.
die Waſſerlefzen, the nymphs (parts belonging to the pudenda of women).
die Waſſerleitung, *plur.* die -en, an aqueduct, a paſſage or conduit of water.
die Waſſerleitungskunſt, hydraulics, the hydraulic ſcience.
das Waſſerleitungsrecht, the right of having a gutter for leading off the water from one's houſe and yard.
die Waſſerlilie, the water-lily, the white nenuphar, the water-roſe.
die Waſſerlinde, the water-linden-tree.
die Waſſerlinſe, the water or marſh-lentil, the fen-lentil, duck's meat.
die Waſſerlücke, tooth-holes, which old ſheep ſometimes get.
der Waſſermangel, want of water, the ſcarceneſs or ſcarcity of water.
der Waſſermann, aquarius, one of the twelve celeſtial ſigns or ſigns of the Zodiac.
die Waſſermaſchine, an hydraulic machine or engine.
die Waſſermauer, a ſtone-wall raiſed or built in water.
die Waſſermaus, a water-rat.
die Waſſermelone, the water-melon.
der Waſſermerk, the water-parſley.
der Waſſermeſſer, an hydrometer, an inſtrument to meaſure the gravity, denſity, velocity, and other properties belonging to water.
der Waſſermolch, the water-lizard.
die Waſſermotte, a water-moth or tiny, Phrygaena Linn.
die Waſſermücke, a marſh-bug, water-bug.
die Waſſermühle, *plur.* die -n, a water-mill.
der Waſſermüller, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the poſſeſſor of a water-mill.
die Waſſermünze, the hoary calamint, the water or aquatic mint, the aquatic balm-mint.
das Waſſermus, a pap of flour and water.
Wäſſern, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben. (1) Sein Waſſer laſſen, to make water, to urine, to piſs, but only among huntsmen, *particularly* of wild beaſts, which is alſo called feuchten and näſſen. (2) Die Zähne wäſſern ihm darnach, he longs to be at it, it makes his teeth water. 2. A *verb active.* (1) To water, to wet, to make wet or moiſt with water. Der Nil wäſſert Aegypten, the Nile waters Egypt, makes it wet or moiſt. Die Wieſen wäſſern, to water the meadows, to lay them under water. (2) To mix, to attenuate with water. Den Wein, das Bier wäſſern, to dilute, to mix wine, beer with water. (3) To ſoak, to dip or ſteep in water. Stockfiſch wäſſern, to ſoak ſtock-fiſh. Heringe wäſſern, to water herrings, to diſſalt or make them freſh. Ein Stück Pökelfleiſch wäſſern, damit ſich das Salz herausziehe, to ſoak a piece of ſalt-beef in order to diſſalt it. Flachs, Hanf wäſſern, in popular language röſten, to ſteep flax, hemp. Eine Haut wäſſern, einweichen, to ſoak a ſkin. (4) To make like water or like waves. Gewäſſerte Kamelot, watered camelot. Gewäſſerter Tabin, watered tabby. Gewäſſertes Band, watered ribbon.
das Wäſſern, die Wäſſerung, watering, ſoaking etc. Die Wäſſerung is only uſed in the firſt *active* ſignification.
der Waſſernabel, the water. — hip-wort or water navel-wort, Hydrocotyle Linn.
der Waſſernabelbruch, a Hydromphale.
die Waſſernatter, a water-adder.
die Waſſernixe, a ſiren, a mermaid, a nymph, a naiade, a fairy.
Waſſernöthig, *adj.* and *adv.* among Miners, being hindered from working in mines on account of too much water.
die Waſſernuß, a water-nut, water-chesnut, a water-caltron.
die Waſſernymphe, the naiade.
der Waſſerochs, Waſſerochſe, das Nilpferd, the ſea-ox; the hippopotamus or ſea-horſe.
die Waſſerorgel, an hydraulic organ.
der Waſſerpelikan, the water-pelican.

die Wasserperle, a false or counterfeit pearl.
die Wasserpetersilie, water-parsley.
die Wasserpfanne, a water-pan.
der Wasserpfeffer, water-pepper-cul-rage, arse-smart.
das Wasserpferd, a sea-horse; V. Wasserochs.
die Wasserpflanze, any water-plant.
die Wasserpflaume, the water-plum.
der Wasserpflug, a plough used in ploughing under water.
die Wasserpimpinelle, the water-pimpernell, marsh-pimpernell.
der Wasserplatz, a convenient place on the coast, where ships take in fresh water.
die Wasserprobe, a water-gage used in discovering the weight of liquors; also a water-ordeal, a trial by water, a method of proving the innocence of a person suspected of any crime.
der Wasserprophet, a water-prophet; a quack.
die Wasserprophezeihung, hydromancy, the act or art of foretelling or predicting future events by means of water.
die Wasserpumpe, a water-pump.
die Wasserquelle, a fountain, a spring, a water-spring, a source, a well-head, the fountain-head.
der Wasserrabe, a cout, a cormorant, a sea-raven.
die Wasserralle, the water-rail (a bird).
die Wasserrakete, a rocket, that burns in and on the water.
die Wasserratte, Wasserratze, a water-rat.
die Wasserrebe, a vine-twig or sprig, that grows out of the water-roots.
Wasserreich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* having much water, abounding in water, full of water; irriguous; having plenty of water. Ein wasserreiches Land, an irriguous or watery land, a land abounding in water.
das Wasserreich, des-es, *plur. inus.* the water with its inhabitants and products considered as a region, realm or kingdom of nature.
das Wasserreis, Wasserschoß, a ravenous branch, a water-sprig.
die Wasserrinne, a water-channel or conduit, a spout for rain, a gutter, through which the water runs.
die Wasserröhre, a water-pipe, a water-conduit.
der Wasserroßschwanz, the water-horse-tail, water-shave-grass (a plant).
die Wasserrübe, weiße Feldrübe, the aquatic turnep or rape.
der Wassersack, a name for the room between the ladles of a mill-wheel.
der Wassersalamander, V. Wassermolch.
die Wassersammlung, a collection or gathering of water, a mass of water.
der Wassersand, river-sand.
der Wassersapphir, a saphire, whose colour resembles that of water.
die Wassersäule, V. Wasserhose.
der Wasserschacht, der Kunstschacht, a shaft or pit, by which the water is raised.
der Wasserschaden, a waste, spoil or devastation by water, damage done or caused by water, or by an inundation.
der Wasserschatz, a great quantity of water; also a store of water conveyed through pipes into a water-work or to fountains.
die Wasserschafgarbe, the aquatic milfoil or yarrow.
die Wasserschaufel, a water-shovel, scoop or scooper; also the ladle of a water-mill-wheel.
die Wasserscheu. 1. An extreme fear of water. 2. In Medicine, an aversion or dread of water, a dangerous symptom attending persons, who are bit by a mad dog; Hydrophobia.
Wasserscheu, *adj.* and *adv.* that fears or dreads the water.
der Wasserschierling, the water-hemlock.
die Wasserschildkröte, the aquatic tortoise.
die Wasserschlacht, a bank, mole or peer, a dam made of piles etc.
die Wasserschlange, a hydra, a kind of water-snake or serpent.
der Wasserschlund, a gulf, whirl-pool, an abyss or swallow.
der Wasserschmetterling, the water-butterfly with pointed wings.
die Wasserschnecke. 1. A water-snail. 2. An engine to raise water; V. Wasserschraube.
die Wasserschnepfe, a sea-pie, a water-snipe.
die Wasserschraube, Archimedes's screw, the spiral pump for raising water.
der Wasserschwamm, a water or aquatic mushroom, Conferva bullosa Linn.
das Wasserschwein, the water-hog, river-hog.
die Wasserschwere. 1. The weight of water. 2. In Chymistry that silver, which is left behind of the gold in the solution of Aqua-fortis.
der Wasserschwertel, V. Wasserlilie.
der Wasserschwimmer, a name for the smallest sort of lock-nails.
das Wassersegel, a sail, which sometimes is hung down from the stern of a ship into the water.
die Wasserseite, the water-side.
die Wassersnoth, an imminent danger of an inundation, a high flood, land-flood.
das Wasserspiel, an organ etc. or any figure put in motion by the water.
die Wasserspinne, an aquatic spider, or water-spider.
die Wasserspritze, a water-spout, a water-engine, a syringe.
der Wasserstand, the height of the water.
der Wasserständer, a water-tub with ears.
der Wasserstein. 1. A sink in kitchens. 2. A stone, which marks the limits in rivers. 3. The lime or chalk-earth, that

settles in tea-kettles by the boiling of ſpring-water.

das Waſſerſternkraut, V. Waſſerdoſten.

der Waſſerſtiefel, boots worn by fiſhermen; boots, which are proof againſt water.

der Waſſerſtollen, a water-conduit, a ſtream-work.

der Waſſerſtorchſchnabel, the herb water-ſtorks-bill.

der Waſſerſtrahl, a water-column; alſo the ſpout of a fountain, a flaſh of water.

die Waſſerſtreife, moiſt ſtreaks in bread, which is not baked enough.

Waſſerſtreifig, *adj.* and *adv.* having moiſt or watery ſtreaks, as bread etc.

der Waſſerſtrohm, the torrent or ſtream of water, the current of a river.

der Waſſerſtrudel, Waſſerwirbel, a great gulf or whirl-pool; an abyſs.

die Waſſerſtube, the ciſtern, baſon, collection, gathering or reſerver of water for water-works.

die Waſſerſucht, *plur. car.* dropſy, hydropſy.

Waſſerſüchtig, *adj.* and *adv.* dropſical or hydropical, affected or afflicted with a dropſy.

die Waſſerſuppe, a ſoop of water, water-gruel.

der Waſſertaucher, a diver, a urinator.

die Waſſertaufe, the baptiſm, the chriſtening with water.

der Waſſerteufel, V. Blaßhuhn or Waſſerhuhn.

das Waſſerthier, an aquatic animal, an animal, that lives in water.

der Waſſerthurm, a tower built in the water; alſo in Fortifications a ſmall tower upon the ditch, dike.

der Waſſertrager, a water-carrier, water-porter; alſo a name for the bittern etc. V. Kropfgans.

die Waſſertrenſe, a ſmall watering bridle.

der Waſſertrinker, a water-drinker or a drinker of water.

der Waſſertrog, a water-trough, a ciſtern.

der Waſſertropfen, a drop of water.

die Waſſeruhr, a clepſydre, an hour-glaſs of water.

das Waſſeruhrwerk, clock-work moved or kept agoing by water.

die Wäſſerung, the act of watering; V. Wäſſern.

das Waſſerurtheil, V. Waſſerprobe.

das Waſſerveilchen, die Waſſerviole, the aquatic violet, Butomus Linn.

der Waſſervogel, a water-fowl.

der Waſſervogt, the water-bailiff, a ſurveyor of water; a conduit-maker.

die Waſſerwage, *plur.* die -n. 1. A water-poiſe, a level. Nach der Waſſerwage abmeſſen, richten, to level, to take the level. 2. An inſtrument to determine the degree of ſalt-water and other fluid bodies.

die Waſſerwagekunſt, hydroſtatics.

der Waſſerwegebreit, Waſſerwegerich, the water-plantain.

das Waſſerwehr, a wear, a cauſey, a bank, dam or dike to ſtem the water.

das Waſſerweib, V. Waſſernixe.

die Waſſerweide, the water-willow, the ozier.

die Waſſerwelle, Waſſerwoge, a billow, a wave, a ſurge.

das Waſſerwerk, water-works; alſo an hydraulic engine; likewiſe a water-ſpout or fountain; alſo any building raiſed in the water.

der Waſſerwirbel, a whirl-pool.

der Waſſerwolf, V. Regenvogel.

das Waſſerwundkraut, the aquatic hemp with ribbed leaves.

der Waſſerwurm, an aquatic worm; alſo the ſcolopendra, an inſect with many legs.

die Waſſerwurzel, a name for ſuch roots as lie directly under the ſurface of the earth.

der Waſſerzauberer, an hydromantic ſorcerer.

die Waſſerzauberey, hydromancy, the act or art of foretelling or predicting future events by means of water.

der Waſſerzaum, das Trankgebiß, a chewing-bit.

der Waſſerzoll, the water-toll.

der Waſſerzuber, a water-tub.

die Wat, in ſome parts, a ſhallow place in a river, where one may wade, walk through or ford it, a ford.

Waten, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to wade, to walk through, to ford. Der Fluß iſt ſo ſeicht, daß man durch denſelben waten kann, the river is ſo ſhallow, that one may wade, walk through or ford it. Im Kothe waten, to walk in mud or dirt. Sieh, der Bock dort wadet (watet) in dem Sumpfe, Gesn. Likewiſe *figuratively*: wenn die Schafe und die Rinder um uns her im hohen Graſe waten, Gesn.

das Waten, wading, walking through or fording a river.

die Wathe or Watte, *plur.* die -n, a large draw-ned uſed in fiſhing.

der Watſack, des -es, *plur.* die -ſäcke; V. Mantelſack, Schnapſack, Felleiſen.

Watſcheln, *verb. reg. neutr.* with haben, to wabble, to ſhake from ſide to ſide in walking, to waddle like a duck.

die Watte, a draw-net; V. Wathe.

die Watte, *plur.* die -n, wad, wadding, a kind of ſoft ſtuff looſely woven, uſed for ſtuffing the ſides of men's coats, etc. Seidene Watten, wads or flocks of ſilk. Einen Schlafrock mit ſeidenen Watten füttern or ausſtopfen, to wad a night-gown, to ſtuff it with wads or wadding.

das Wattſchiff, a name for an armed ſhip

or veſſel to defend ſhips, which get into ſhallow places at ſea.

der Wau, des-es, *plur. inuſ.* a name for a very uſeful dyers-weed for a yellow colour; Reſeda Luteola Linn. in many places Waude, Wied, Gilbkraut.

Waywod, V. Woiwod.

die Webe, *plur.* die-n, in ſome parts, a name for a whole piece of linen-cloth of ſixty ells or from forty two to ſeventy two ells.

das Webel, the woof.

die Webeleinen, Webelinge, (a ſea-term) the rattlings, the ſteps of the ſhip-ſhrouds or the rope or cord ladders of a ſhip.

Webeln, *verb. reg. neutr.* to wag, ſtir, buſtle, move, ramble, range up and down.

Weben, *verb. reg.* 1. A *verb neuter*, with haben, ſich bewegen, to move, *particularly*, to move ſlowly, to ſtir, to jog or wag. Hin und her weben, bewegen, to move or ſtir backwards and forwards or to and fro. In Gott leben, weben und ſind wir, in God we live and move and have our being. Es lebt und webt alles an ihm, he is full of vivacity; he is extremely lively, brisk or mettleſome. Leben und weben, to have life and motion. Was lebet und webet, a living and moving creatures. Weben for wimmeln, to turn or ſtir about, to ſwarm with. 2. A *verb active*, to weave, to form any ſtuff in a loom with a ſhuttle; to form by inſerting one part into another. Leinwand, Tuch, Taffet, Band weben, to weave or make linen, cloth, taffety, ribbons. Strümpfe weben, to weave ſtockings. Teppiche weben, to weave or work tapeſtry.

das Weben, weaving, the art or act of weaving.

der Weber, des-s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Weberinn, a weaver. Der Leinweber, a linen-weaver. Der Zeugweber, a ſtuff-weaver. Der Tuchweber, a cloth-weaver or clothier. Der Sammtweber, a velvet-weaver. Der Damaſtweber, a damaſk-weaver.

die Weberarbeit, weaving, weavers-work, texture.

der Weberbaum, a weaver's-beam, yarn-beam or warping-loom.

das Weberblatt, der Weberkamm, a weaver's lay or ſtay, the ſtay or reed of a weavers-loom.

die Weberdiſtel, a teazle, by ſome called a thiſtle uſed in thiſtling or teazling cloth.

der Webereintrag or Einſchlag, the woof, the thread weaved croſs the warp.

die Weberey, *plur. inuſ.* weaving; the art of making cloth; the trade of a weaver.

der Weberkamm, V. Weberblatt.

der Weberkammmacher, a weaver's comb-maker.

die Weberkarde, a fuller's thiſtle or teazle.

der Weberknapp, Webergeſell, a journey-man-weaver.

der Weberknoten, Kreuzknoten, a weaver's double knot, a knot made ſo as weavers do.

das Weberſchiff, das Weberſchifflein, der Weberſchütze, a weaver's ſhuttle.

die Weberſchlichte, ſtarch uſed by linen-weaver's.

die Weberſpule, a bobbin, a quill to wind ſilk etc. a weaver's ſpool.

der Weberſtuhl, des-es, *plur.* die-ſtühle, a weaver's loom.

der Webertritt or Schemel, the treadle of a weaver's loom.

der Webertrum, the ſelvage or ſkirt of linen on a weaver's beam.

der Weberzettel, die Weberkette, the chain or warp, the threads running lengthwiſe in a piece of cloth.

der Wechſel, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. The change, changing, mutation, alteration. Den Wechſel einer Sache abwarten, to wait for the change or alteration of a thing. Die Tugend iſt nicht dem Wechſel der Zeit unterworfen, virtue is not ſubject to the change of time. Der Wechſel menſchlicher Dinge, inconſtancy, changeableneſs of human things. Der Mondeswechſel, the change of the moon. 2. The act of going out and in at a place; but only among huntsmen. Der Hirſch hat ſeinen Wechſel an einem Orte, the hart or ſtag is frequently met with at that place. 3. The act of giving one thing in exchange for another, truck, barter, bartering; V. Tauſch, which is now more uſual. Einen Wechſel mit jemanden treffen, einen Tauſch, to truck with one, to make an exchange with him. It is only ſtill uſed in ſome compounds. Briefwechſel, a correſpondence. Der Geldwechſel, the exchange of money. 4. Wechſel, der Wechſelbrief, a bill of exchange, a piece of paper drawn by a perſon on another in a different place, for money received by him at home. Einen Wechſel ausſtellen, to give one a bill of exchange. Geld auf Wechſel borgen, to borrow money upon a bill of exchange. Einem Geld auf Wechſel leihen, to lend one money upon a bill of exchange. Geld durch Wechſel übermachen, to remit, ſend, make over or convey money to one by a bill of exchange. Einen offenen Wechſel haben, to have a letter of credit. Einen Wechſel auf jemand ziehen, to draw a bill of exchange on one. Einen Wechſel annehmen, to accept a bill of exchange. Einen Wechſel indoſſiren, überweiſen, to indorſe a bill of exchange. Einen Wechſel proteſtiren, to proteſt a bill of exchange; to return it with proteſt. Einen Wechſel bezahlen, to pay a bill of exchange. Ein Wechſel auf Sicht, auf Uſo, a bill to be paid at ſight, or

payable at ſight. Ein Wechſel auf ein, zwey, drey Monat Sicht, a bill of exchange payable at uſance, at double, at treble uſance.

der Wechſelbalg, des -es, *plur.* die -bälge, a ſuppoſititious child, a changeling, a child put in the room of another by witches, as is commonly believed.

die Wechſelbank, *plur.* die -bänke, and -banken, a bank, a bank of exchange, the place, where a merchant or perſon, who deals in money, exerciſes his trade or profeſſion.

der Wechſelbrauch, the uſance of bills of exchange, the laws and cuſtoms concernings bills of exchange.

der Wechſelbrief, des -es, *plur.* die -e, V. Wechſel.

das Wechſelbuch, a book, in which merchants write down matters concerning bills of exchange.

der Wechſelcurs, the courſe of exchange.

der Wechſelfall, a cataſtrophe, an unlucky end, an event contrary to firſt appearances, a chance.

das Wechſelfieber, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an intermittent fever.

das Wechſelgeld, des -es, (*plur.* of ſeveral ſorts,) die -er. 1. Bancogeld, bank-money, money of exchange, money paid in exchange or for exchange. 2. Aufgeld, Agio, advance-money, premium, agio.

das Wechſelgericht, a court, in which differences concerning bills of exchange are decided.

der Wechſelgeſang, an alternative ſong.

der Wechſelhandel, die Wechslerhandlung, a banker's trade or profeſſion, a commerce with money or with bills of exchange; the ſcience of negotiating bills of exchange.

das Wechſeljahr, a climacterical or critical year; V. Stufenjahr.

die Wechſelkammer, the bank-office.

Wechſelkundig, *adj.* and *adv.* (in Hunting) that knows the place, where game makes its abode or where it repairs to.

der Wechſellauf, the revolution of the times of the years.

die Wechſelliebe, gegenſeitige Liebe, a reciprocation or interchanging of love, a mutual or reciprocal love, a mutual affection.

der Wechſelmäkler, a broker in bills of exchange and of the bank.

Wechſeln, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, to change, to turn. (1) To ſuffer a ſucceſſive change. Es wechſelt alles in der Welt, every thing in the world is ſubject to change. Ihn entzückt jede Schönheit des wechſelnden Jahres, Geſn. Freude und Leid wechſeln immer mit einander, pleaſures and pains ſucceed one another or come by turns. (2) To go or remove here and there. Among Huntsmen das Wild wechſelt an einem Orte, the game likes to go out of or into a place. (3) Of bills of exchange, is ſaid, man wechſelt von Leipzig nach Amſterdam, a courſe of exchange or a commerce with bills of exchange is introduced or eſtabliſhed between Leipſic and Amſterdam. 2. A *verb active.* (1) To take or get for one thing another of the ſame kind or ſort. Die Kleider wechſeln, to change or ſhift clothes. Das Hemde wechſeln, to ſhift one's ſhirt, or to put on another or a clean one. Die Pferde wechſeln, to take freſh horſes. Die Zähne wechſeln, to get new teeth. (2) *Particularly* between two or more perſons. Briefe mit jemanden wechſeln, to correſpond with one, to keep up an acquaintance with him by letters. Worte wechſeln, to ſpeak with one another; often alſo to diſpute, to quarrel; V. Wortwechſel. Kugeln wechſeln, ſich auf Piſtolen duelliren, to fight a duel with a pair of piſtols. (3) Geld wechſeln, to change money, to give ſmall money or change for it. Einen Ducaten wechſeln laſſen, to get a ducat changed. Habt ihr die Guinee gewechſelt? have you changed the guinea?

das Wechſeln, die Wechſelung, changing, exchanging, change, ſhifting etc.

Wechſelnd, *adj.* and *adv.* changing, alternative, alternatively, changeable, mutable, inconſtant, variable.

Wechſelordnung, the ſtatute-law concerning bills of exchange.

Wechſelpflicht, gegenſeitige Pflicht, a reciprocal obligation or duty.

das Wechſelrad in Uhren, the ſhifting-wheel in clocks and watches.

das Wechſelrecht, des -es, *plur.* die -e, the ſtatute-laws, concerning bills of exchange.

die Wechſelrede, a reply or anſwer.

die Wechſelreime, alternative rhimes.

die Wechſelreiterey, *plur.* die -en, in Commerce, an artifice or ſhift of a merchant, who ſtands on the brink of bankruptcy, to prevent his fall for ſometime longer by drawn bills of exchange, but which is only a way to make it greater and forward it.

der Wechſelrichter, the chief juſtice or preſident of a court for the deciding of differences concerning bills of exchange.

die Wechſelſchriften, works or writings of controverſy; alſo of confuting other writings.

der Wechſelſtreit, a difference or quarrel about a bill of exchange; alſo a contending of ſeveral things one againſt another.

der Wechſelſtyl, a banker's ſtyle or manner of writing.

Wechſelsweiſe, *adj.* and *adv.* by courſe or by turns, alternatively, alternately, reciprocal, reciprocally.

die Wechſeltage, in Medicine, the critical days, the days of the criſis or change for better or worſe.

der Wechſelthaler, a banco-crown or dollar, a bank-crown.

der Wechſeltiſch, Wechslertiſch, a banker's table or counter.

der Wechſelweizen, wheat, which may be ſowed in winter and ſummer.

das Wechſelwerk, the wheels in clocks and watches, which turn the hour and minute hand about.

der Wechſelwinkel, in Geometry, oppoſite angles.

die Wechſelwirthſchaft, in Husbandry, that ſort of husbandry, where a field is left to reſt or where they let it lie fallow after a certain ſpace of time.

die Wechſelzahlung, the payment in money of the bank, in bills of exchange or rater in bank-bills or notes.

der Wechsler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A banker, a perſon, who deals in bills of exchange. 2. A changer of money or ſpecies, a money-changer.

der Weck, des -es, *plur.* die -e, in ſome parts, die Wecke, *plur.* die -n. 1. A ſmall roll of white-bread, a wig. 2. Eine Butterwecke, a lump of freſh butter of an oblong form and pointed at both ends, a roll of butter.

Wecken, *verb. reg. act.* to wake or awake, to rouſe or raiſe from ſleep. Das Geſinde des Morgens um fünf Uhr wecken, to awake the domeſticks or ſervants at five o' clock in the morning. Sehr früh geweckt werden, to be awaked very early.

das Wecken, the act of waking or awaking.

der Wecker, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. One who wakes others, a waker or awaker. 2. Ein Wecker, eine Weckuhr, an alarm-clock, a pendulum with a waker, an alarm-watch.

das Weckglöckchen, the alarm-bell.

der Wedel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* *Diminut.* das Wedelchen, * Wedellein. 1. The moveable tail of many quadrupeds. Among Huntsmen the ſhort tail or ſingle of a hart or ſtag is called der Wedel, as well as der Pürzel. 2. An inſtrument, in the form of a hairy tail. Der Fliegenwedel, a fly-flap. Ein Feuerwedel, a fire-fan. Ein Löſchwedel der Schmiede, a bruſh of the black-ſmiths. Ein Weihwedel, a holy-water-ſprinkle. Ein Windwedel, a fan to make or raiſe wind.

der Wedel or Wadel, (a foreſt-term) the ſeaſon for felling or cutting down wood, (among Gardeners) the full-moon.

Wedeln, *verb. reg. neutr.* to move backward and forward, but only of the tail of quadrupeds. Der Hund wedelt mit dem Schwanze, the dog wags with his tail.

das Wedeln, wagging, fluttering, ſtirring, moving. Das Wedeln mit dem Schwanze, the wagging of the tail.

Weder, neither, a *conjunctive* and *negative particle.* Weder, noch, neither, nor. Er will weder eſſen, noch trinken, he will neither eat, nor drink. Weder ich, noch ihr, neither I, nor you. Weder Gutes, noch Böſes, neither good, nor bad. Weder Vater, noch Mutter können ihn dazu bewegen, neither father, nor mother can induce him to it. Weder Freude, noch Glück, noch Ehre, noch Ruhm, noch Reichthum konnte ihn dazu vermögen, neither joy, nor fortune, nor honour, nor fame, nor riches could prevail upon him to do it.

Weg. 1. An *interjection*, away! Weg mit ihm! away with him! Weg damit! away with it! Die Finger weg! mind your fingers! or away with your fingers! Kopf weg! mind your head! have a care! Weg mit dir, du Schmeichler! away, you flatterer! Weg da! weg von hier! away there! ſtand back! get you gone there! have a care! ſtand out of the way! Weg mit dem Gedanken! away with ſuch thoughts! 2. An *adverb.* Schlecht weg, for ungekünſtelt, quite plain, without ornament; V. alſo Vorweg. But ſtill oftner with *verbs* to denote a removing, removal or diſtance, like fort. Weg ſeyn, to be no more, to be gone, to be abſent or away. Er iſt ſchon weg, he is gone; he is no more. Mein Geld iſt weg, my money is gone, is loſt. Etwas gerade weg läugnen, to deny or diſown a thing flatly.

der Weg, des -es, *plur.* die -e, a way, a road, a paſſage etc. 1. The line, or the room in length, which a body deſcribes in its motion. Unterirdiſche Dünſte bahnen ſich uns unbekannte Wege, ſubterraneous vapours or exhalations open or make themſelves ways or paſſages unknown to us. Der Weg eines Himmelskörpers am Himmel, the path of a celeſtial body in the heavens. Der Weg eines Vogels in der Luft, eines Fiſches im Waſſer, eines Thieres auf dem Felde, the way or path of a bird in the air, of a fiſh in the water, of a beaſt in the field. Hence the figurative expreſſion: einem im Wege ſtehen, ſeyn, to ſtand in one's way, to oppoſe him, to be contrary to him, to croſs, hurt or prejudice him, to be a hindrance to him. Einem etwas in den Weg legen, to hinder, ſtop, croſs or thwart one's deſign, to put a ſtop or hindrance to it; alſo to offend, abuſe, affront, wrong or injure him. Einem in den Weg treten, to endeavour to hinder, croſs or thwart one. Einem aus dem Wege gehen, to go out of one's way, to avoid meeting him; *figuratively*, to avoid his preſence. Das liegt mir im Wege, that hinders me.

Geht eurer Wege, packt euch fort, go your ways. Auf böſen Wegen gehen, to have bad deſigns or intentions. 2. A road, way, path, paſſage etc. uſed in travelling or going from one place to another. Ein gerader, krummer Weg, a ſtraight, a crooked way or road. Ein guter, böſer Weg, a good, a bad way or road. Ein hohler Weg or Hohlweg, a deep, a hollow way or road. Es iſt ein weiter Weg von hier nach Paris, it is a great way from hence to Paris. Auf dem Wege nach Leipzig ſeyn, to be on one's way to Leipſic. Formerly and ſtill now ſometimes in the elegant ſtyle with the *genitive*. Gehe dieſes Weges, go this way. Ich möchte dieſes Weges ſo bald nicht wieder kommen, Leſſ. In popular language the *genitive* is ſtill frequently uſed with gerade. Gerades Weges, ſtrait-ways, directly, ſtrait or right on. Gerades Weges nach Berlin, ſtrait-ways or directly to Berlin. Einen Weg nehmen, to take the way. Den Weg zur Rechten, zur Linken, nehmen, to take the way to the right, to the left, or to turn to the right, to the left. Sich auf den Weg machen, begeben, to ſet out on one's journey, to begin one's journey, to take a journey; to be gone. Es iſt mir aus dem Wege, it is out of my way. Dieſer Weg iſt nicht ſo weit um, this way is not ſo far about. Seinen Weg fortſetzen, ſeine Reiſe, to continue one's journey. Eine Meile Weges, in popular language, eine Meile, a mile. Wir haben noch einen ziemlichen Weg dahin, it is yet a long or great way thither, we have yet a great way thither. Ein gut Stück Weges, a pretty long way. Unter Weges, better, auf dem Wege, on the way, on one's journey. Den Weg aller Welt gehen, ſterben, to go the way of all fleſh, to depart this life, to die. Unter Weges bleiben, to ſtay or remain on the road. Aller Wegen, every where, in all places. Zu Wege bringen, to effect, to effectuate, to execute, to bring a thing about. Es hat gute Wege, es eilet nicht, it is not preſſing, it requires no haſte; likewiſe, es hat nichts zu bedeuten, it is of no conſequence, it ſignifies nothing. Mit dem Sohne hat es gute Wege, den überlaſſen Sie nur mir, Leſſ. Wenn Du darüber unruhig biſt, ſo hat es gute Wege, Gell. 3. Means, way, courſe, expedient, method. Mittel und Wege wiſſen, to know ways and means. Keines Weges, i. e. auf keinerley Art, no way, no ways, in no wiſe, by no means, no manner of way, not by any means, not upon any terms, not at all. Viele Wege einſchlagen, to uſe ſeveral ways or means, to try many ways or expedients. Einem den Weg zu den Wiſſenſchaften zeigen, to ſhew one the way to arrive at the ſciences. Das iſt nicht der rechte Weg, dazu zu gelangen, that is not the right way to arrive at it, or to attain to it. Er ſucht dennoch auf einem andern Wege dazu zu gelangen, yet he endeavours to attain to it one way or other, or by ſome means or other. Der ſicherſte und kürzeſte Weg zum Glücke zu gelangen, the ſureſt and ſhorteſt way to make one's fortune. Durch den Weg Rechtens, by means of the law; by lawful means. In alle Wege, allerdings, by all means, to be ſure.

Wegarbeiten, *verb. reg. act.* to carry or bring away or remove by labour.

Wegbegeben, *verb. irreg. reciproc.* to go away, to abſent one's ſelf, to retire, to go or remove to another place, to quit a place.

Wegbeißen, *verb. irreg. act.* V. Beißen, to bite off or away.

Wegbeizen, *verb. reg. act.* to take off or away with Aqua-Fortis or by ſome corroſive means.

Wegbetten, *verb. reg. act.* to make a ſeparate bed for one's ſelf or for another perſon. Sich von ſeiner Frau wegbetten, not to lie in the ſame bed with his wife.

Wegblaſen, *verb. irreg. act.* (V. Blaſen,) to blow away or off. Den Staub von etwas wegblaſen, to blow away the duſt from ſomething.

Wegbleiben, *verb. irreg. neutr.* (V. Bleiben,) to ſtay away, not to come, not to appear, or not to make one's appearance; alſo to be omitted, to ceaſe.

das Wegbleiben, die Wegbleibung, the act of ſtaying away, non-appearance.

Wegbrechen, *verb. irreg. act.* to break off or away, to pull down, to demoliſh by force. Das Eſſen wieder wegbrechen, to vomit up one's meat, or any thing one has eaten. Lunge und Leber wegbrechen, to vomit up one's guts, to ſpew horribly.

das Wegbrechen, the breaking off or away; alſo vomiting or ſpewing up.

Wegbrennen, *verb.* 1. A *verb active*, which is *regular*, as well as *irregular*, to deſtroy by fire. Eine Stadt wegbrennen, to deſtroy a city or town by fire. 2. A *verb neuter irregular*, (V. Brennen,) and with ſeyn, to be deſtroyed by fire. Die ganze Stadt iſt weggebrannt, the whole city or town is deſtroyed by fire.

Wegbringen, *verb. irreg. act.* (V. Bringen,) to take, bring or carry away, to remove, to transport, to convey away.

das Wegbringen, die Wegbringung, the bringing or conveying away.

Wegdrängen, *verb. reg. act.* to puſh or thruſt away by force, to chaſe or drive away.

der Wegebau, des-es, *plur. inuſ.* the reparation of the highways, like Wegebeſſerung.

der Wegebereiter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an over-ſeer of the highways, one who ſees to the reparation of the highways.

die Wegebeſſerung, *plur.* die -en, the reparation of the highways.

das Wegebreit, des -es, *plur. inuſ.* plantain (a medicinal herb).

die Wegediſtel, the common thiſtle, St. Mary's thiſtle.

der Wegedorn, the way-dorn.

das Wegegeld, des -es, *plur.* (of ſeveral ſums) die -er, money paid by travellers for the uſe of the highways, Zoll. Likewiſe money appointed for the reparation of the highways.

Wegeilen, *verb. reg. neutr.* with haben, to haſten away, to be in haſte to go, to make haſte to be gone.

die Wegelöſung, V. Abſchoß, Abzugsgeld.

der Wegemeſſer, an odometer.

Wegen, a *preposition*, for the ſake, in regard, in behalf, on account or becauſe of, for. Wegen des Königs, for the king's ſake. Ich thats nur meiner Schweſter wegen or wegen meiner Schweſter, I did it becauſe of my ſiſter, for my ſiſter's ſake, in my ſiſter's behalf. Meines Bruders wegen, for the ſake of my brother, or for my brother's ſake. Wegen einer Sache beſorgt ſeyn, and einer Sache wegen, to be in fear or concerned about ſomething. Ich komme dieſer Sache wegen zu euch, I come to you about that buſineſs. Er konnte Alters wegen nicht geſchwinder gehen, he could not walk faſter for age. Eben der Leute wegen will er nur Abends kommen, Weiße. Machet euch meinetwegen gar keine Ungelegenheit, put yourſelf to no trouble for my ſake or on my account. Eurentwegen, for your ſakes, on your account. Ich habe es Deinetwegen gethan, I have done it for thy ſake. Grüßet Euren Bruder meinetwegen, ſalute your brother in my name or remember me to your brother.

Wegerich, the plantain; V. alſo Wegebreit.

Wegern, V. Weigern.

die Wegeſäule, *plur.* die -n, an itinerary column; a mile-ſtone, a ſtone ſet up on the road marked with the number of miles from any principal town.

die Wegeſcheide, *plur.* die -n, the place, where two or more roads or ways meet, a croſs-way.

Wegeſſen, *verb. irreg. act.* (V. Eſſen), alles wegeſſen, to eat all up. Etwas Gebratenes gleich vom Spieße wegeſſen, to eat ſome roaſt-meat directly off the ſpit.

der Wegetritt, des -es, *plur. inuſ.* knotgraſs, ſwines-graſs.

der Wegewarte, *plur. inuſ.* ſeſamo; alſo the plant cichory or ſuccory, the wild ſuccory.

die Wegewinde, the herb bind-weed.

die Wegezehrung, *plur.* die -en, V. Zehrgeld, which is more uſual.

Wegfahren, *verb. irreg.* (V. Fahren). 1. A *verb neuter*, to go or ride away in a coach or waggon. Ueber eine Klippe wegfahren, to go or drive over a rock. 2. A *verb active*, to carry or convey away in a waggon.

Wegfallen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fallen,) with haben. 1. To fall away, to decay, to vaniſh. Sein dicker Bauch iſt weggefallen, his gore-belly is gone, fallen away. 2. To ceaſe, to loſe its force, to take no further place etc. Das fällt von ſich ſelbſt weg, that ceaſes of itſelf. 3. To come, to fall to nothing; alſo not to paſs in the account.

Wegfangen, *verb. irreg. act.* (V. Fangen,) to catch away. Einem die Tauben wegfangen, to catch away one's pigeons. Die Fliegen wegfangen, to catch flies.

Wegfaulen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to rot and fall away, to be removed by rottenneſs.

Wegfeilen, *verb. reg. act.* to file off or away, to take off or away with a file.

Wegfiſchen, *verb. reg. act.* to fiſh all away. *Figuratively*, einem etwas vor der Naſe wegfiſchen, to ſnatch a thing away before one's face; to ſweep ſtakes.

Wegfliegen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fliegen,) with ſeyn, to fly away. Der Vogel iſt weggeflogen, the bird is flown.

Wegfliehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fliehen,) with ſeyn, to flee away, to fly away, to eſcape or to make one's eſcape, to get away, to ſcamper away, to betake one's ſelf to one's heels; V. Entfliehen, which is better and more uſual.

Wegfließen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fließen,) to flow away. Drunter wegfließen, to flow or to run underneath.

Wegflößen, *verb. reg. neutr.* Eine Parthie Holz wegflößen, to let a float of wood go down the river.

Wegfreſſen, *verb. irreg. act.* (V. Freſſen,) to eat away, to eat up, to devour. Er hat das alles weggefreſſen, he has eaten it all up; alſo to gnaw, to fret or eat away. Der Krebs hat ihm die Naſe weggefreſſen, the canker has fretted or eaten away his noſe.

Wegführen, *verb. reg. act.* to carry, to lead or convey away, to transport, to take or ſnatch away. Jemanden von der Hand wegführen, to lead one away by the hand. Den Schutt wegführen, to carry away the rubbiſh.

die Wegführung, the carrying, leading or conveying away; a rape, the transport or transporting.

Weggabeln, *verb. reg. act.* to take away with a fork; *figuratively*, to ſnatch away; V. Haſchen.

Weggeben, *verb. irreg. act.* (V. Geben,) to give away, to make a preſent of ſo-

mething. Alles weggeben, to give every thing away.

Weggehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Gehen,) with seyn. 1. To go away, to be going. Unverrichteter Sache weggehen, to go away without having done or performed any thing. Lasset uns weggehen, let us go away, let us be gone. Geh weg! go away, be gone! retire! Gehet nicht weg! don't go away! don't absent yourself. 2. Sometimes also of goods or commodities, instead of abgehen. Die Waare gehet reißend weg, the commodity sells or goes off very well, there are great demands for it.

Weggewöhnen, *verb. reg. act.* to drive away. Die Tauben vom Taubenschlage weggewöhnen, to chase or drive away the pigeons from the dove-cot.

Weggießen, *verb. irreg. act.* (V. Gießen,) to pour out or away; to spill, to shed. Den verdorbenen Wein weggießen, to pour out the spoiled or damaged wine.

Weghaben, *verb. irreg. act.* (V. Haben,) to have already, to have received. Seinen Sold weghaben, to have received his salary, his pay. Er hat das Seinige weg, he has already received what was due to him, he has no further claim. Er hat den Dienst weg, he has obtained or got the place, office or employment.

Weghalten, *verb. irreg. act.* (V. Halten,) die Hand, den Kopf weghalten, to withdraw one's hand, to hold or turn away one's head.

Weghängen, *verb. reg. act.* to hang in another place, to hang it up somewhere.

Weghaschen, *verb. reg. act.* to take or snatch away, to take away by stealth or secretly; to seize a thing, to lay hold of it.

Weghauchen, *verb. reg. act.* to blow away.

Weghauen, *verb. irreg. act.* (V. Hauen,) to cut away. Einen Ast weghauen, to cut away a branch or bough.

Wegheben, *verb. irreg. act.* (V. Heben,) to take away by lifting or heaving up. Hebe dich von hier weg! get thee gone from here.

Weghetzen, *verb. reg. act.* to drive away by setting dogs at.

Weghinken, *verb. reg. neutr.* with seyn, to hobble away.

Weghohlen, *verb. reg. act.* to fetch away.

Weghüpfen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to skip, jump or leap away, to hop, frisk or trip away.

Wegjagen, *verb. reg. act.* to chase or drive away, to turn away or out of doors.

Wegkapern, *verb. reg. act.* to bring under one's power by cunning or swiftness, to snatch away, to seize upon. Ein Schiff wegkapern, to seize upon an enemy's ship, to take it by force.

Wegkaufen, *verb. reg. act.* Alles Getreide wegkaufen, to buy up or engross all the corn; (at cards) to take in too many of the remaining cards, or to exchange too many of one's cards.

Wegkehren, *verb. reg. act.* 1. To sweep away. 2. To turn away. Das Gesicht wegkehren, to turn away one's face.

Wegkommen, *verb. irreg. neutr.* (V. Kommen,) with seyn. 1. To go or come out of one's house. Ich bin heute nicht weggekommen, I have not been out of the house to-day. 2. Davon kommen, in several figurative expressions, to come off, to escape, to get off. Diesmal bin ich wohlfeil weggekommen, this once or this time I came or got off cheaply. Mit Ehren wegkommen, to come off with credit, or with flying colours. 3. Verloren gehen, to be lost, to vanish. Die Sache ist mir weggekommen, I have lost the thing, I have been deprived of it, or they have stolen it. Laßt es nicht wegkommen, don't lose it; mind you don't lose it.

Wegkönnen, *verb. irreg. neutr.* (V. Können,) with haben, to be able to get away or to depart without any hindrance or obstacle. Er ist reisefertig, kann aber noch nicht weg, he is ready to depart, but cannot get away yet.

Wegkratzen, *verb. reg. act.* to scrape or scratch away.

Wegkriechen, *verb. irreg. neutr.* (V. Kriechen,) with seyn, to creep or crawl away.

Wegküssen, *verb. reg. act.* to kiss away. Die Thränen von den Wangen wegküssen, to kiss away one's tears.

Weglassen, *verb. irreg. act.* (V. Lassen,) to let one go or depart, to let one go away; also to omit, to pass by or over, to leave out; to retrench, to cut off or abridge.

die Weglassung, the omission etc.

Weglaufen, *verb. irreg. neutr.* (V. Laufen,) with seyn, to run away, to escape, to fly, to desert. Das Weglaufen der Soldaten, the desertion of the soldiers.

Weglecken, *verb. reg. act.* to lick off or away.

Weglegen, *verb. reg. act.* to put or lay away, aside, to lay down, to put by, to lay it in another place.

Wegleihen, *verb. irreg. act.* (V. Leihen,) to lend away, to lend a thing to one; to give to one in loan.

das Wegleihen, lending, giving in loan.

Wegleiten, *verb. reg. act.* to lead off or away, to turn another way.

Weglenken, *verb. reg. act.* to turn or lead away, to bend another way.

Weglesen, *verb. irreg. act.* hinter einander weglesen, to read on without stopping or hesitating.

Wegleuchten, *verb. reg. act.* to light one that is going away, to light him home etc.

Weglocken, *verb. reg. act.* to entice, to wheedle away, to allure, to decoy one.

Wegmachen, *verb. reg. act.* to get or steal away, to retire, to absent one's self. Sich heimlich wegmachen, to disappear privately or secretly, to steal away, to give one the slip. Etwas nach einander wegmachen, to dispatch a thing, to be quick at work; to go on with a work till it is finished.

Wegmarschiren, *verb. reg. neutr.* with seyn, to march off or away. Das Regiment ist heute wegmarschiret, the regiment is marched off to-day.

Wegmüssen, *verb. irreg. neutr.* (V. Müssen,) with haben, to be forced or obliged to go or to be gone; to be obliged to quit the place; to be turned out of doors; to be sent packing. Er muß weg, es koste was es wolle, he must go, cost what it will.

Wegnehmen, *verb. irreg. act.* V. Nehmen. 1. To take from a place, to take away. Ein Buch von dem Tische wegnehmen, to take a book away from the table. 2. To make one's self master of, to take by force. Eine Stadt wegnehmen, erobern, to take a town. Ein Schiff wegnehmen, to take a ship, to become master of her. 3. Das nimmt mir viel Zeit weg, that costs me much time.

Wegpacken, *verb. reg. act.* to pack up in order to send away. Sich wegpacken, to be gone, to go one's ways, to be packing away, to retire, to withdraw.

Wegpartiren, *verb. reg. act.* wegpracticiren, to take or steal away by cunning or artifice.

Wegprügeln, *verb. reg. act.* to drive one away with a cudgel, to beat him away.

Wegputzen, *verb. reg. act.* to clean by polishing; also to steal or take away slily.

Wegradiren, *verb. reg. act.* to scrape or scratch away.

Wegraffen, *verb. reg. act.* to ravish, to snatch away, to sweep away. Der Tod, die Pest rafft viele Menschen weg, death, the plague, sweeps or snatches many people away.

Wegrauben, *verb. reg. act.* to rob, to take or snatch away, to take by force, to steal, to plunder.

Wegraumen, *verb. reg. act.* to clear away, to lay things aside; to rid of. Die Schwierigkeiten wegraumen, to remove the difficulties. Die Wegraumung der Schwierigkeiten, the removing of the difficulties.

Wegreiben, *verb. irreg. act.* (V. Reiben,) to rub off or away, to take off or away by rubbing.

die Wegreise, *plur. inus.* Abreise, the departure.

Wegreisen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to depart, to set out on a journey.

Wegreißen, *verb. irreg. act.* (V. Reißen,) to tear off or away, to tear or take away by force; to pull down, to demolish. 1. Einem etwas wegreißen, to take something away from one by force, to deprive him of it. 2. Ein Gebäude, ein Haus wegreißen, to pull down or to demolish a building, a house. Der Strom hat das Ufer weggerissen, the torrent has swept or torn away the bank.

Wegreiten, *verb. irreg. neutr.* (V. Reiten,) with seyn, to ride away or to depart on horse-back.

Wegrollen, *verb. reg. act.* to roll away. Große Steine wegrollen, to roll away large stones.

Wegrücken, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with seyn, to displace, to push or thrust from its place. Die Armee rückte langsam weg, the army drew slowly on or away. Den Tisch wegrücken, to remove the table from its place. Rücket ein wenig weg! move a little that way, sit a little further; make a little room for me.

Wegrudern, *verb. reg. neutr.* with seyn, to row away. In einem Kahne wegrudern, to row away in a boat.

Wegrufen, *verb. irreg. act.* (V. Rufen,) to call away or off.

Wegsam, *adj.* and *adv.* pervious, passable.

Wegsaugen, *verb. irreg. act.* (V. Saugen,) to suck away or out.

Wegschaben, *verb. reg. act.* to shave or scrape off or away.

Wegschaffen, *verb. reg. act.* to put aside or away, to remove, to rid of or from, to discharge or turn away. Einen Bedienten wegschaffen, to discharge a servant, to turn him away from his service or post. Jemanden wegschaffen, to remove one, to rid or ease one's self of him. Der Arzt schafft das Fieber weg, the physician removes or drives away the fever. Er schaffet es weg, he sells it or disposes of it.

die Wegschaffung, the putting aside, removing, the discharging, turning away or dismissing; riddance.

Wegscharren, *verb. reg. act.* to rake or scrape away.

Wegschaufeln, *verb. reg. act.* to shovel away, to remove with a shovel.

die Wegscheide, a cross-way; a place, where two or more ways or roads meet.

Wegschenken, *verb. reg. act.* to give away, to make a present of. Seine Uhr wegschenken, to give away one's watch, to make one a present of one's watch.

1. Wegscheren, *verb. irreg. act.* V. Scheren,) to shave, to shear close, to cut off close. Den Bart wegscheren, to shave the beard.

2. Wegscheren, *verb. irreg. recipr.* (V. Scheren,) sich wegscheren, to be gone, to retire, to go one's ways.

Wegscherzen, *verb. reg. act.* to drive away by jesting or sporting.

Wegſcheuchen, *verb. reg. act.* to ſcare or fright away, to ſtartle, to chaſe away.

Wegſchicken, *verb. reg. act.* to ſend away; alſo to forward, to dispatch.

Wegſchieben, *verb. irreg. act.* (V. Schieben,) to ſhove on or away; alſo to remove, to put out of its place. Einen Tiſch wegſchieben, to remove a table, to puſh or ſhove it away. *Figuratively.* Etwas von ſich wegſchieben, ablehnen, to decline, to ſhun, refuſe or avoid to do a thing; alſo to excuſe, to exculpate one's ſelf.

Wegſchießen, *verb. irreg. act.* (V. Schießen). Alles Wild wegſchießen, to kill, to ſhoot all the game with a gun or birding-piece.

Wegſchiffen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to go away by water, to take ſhipping and put to ſea.

Wegſchlagen, *verb. irreg act.* (V. Schlagen,) to beat away, to chaſe. Den Feind von der Stadt wegſchlagen, to beat away the enemy from before the town.

Wegſchlandern, *verb. reg. act.* to ſaunter or loiter away.

Wegſchleichen, *verb. irreg. recipr.* (V. Schleichen,) to ſteal away, to get away ſecretly; to retire or withdraw without any noiſe. Sich heimlich wegſchleichen, to ſteal or go away privately.

Wegſchlenkern, *verb. reg. act.* to ſhake off.

Wegſchleppen, *verb. reg. act.* to drag along, to carry, to convey, to drag away; V. Wegführen.

Wegſchleudern, *verb. reg. act.* to caſt or throw away with a ſling. *Figuratively.* Wegſchleudern, to ſell under price or with loſs.

Wegſchmeißen, *verb. irreg. act.* V. Wegwerfen.

Wegſchnappen, *verb. reg. act.* to ſnap or ſnatch away; to take away greedily or eagerly; to take away by ſurprize, with ſwiftneſs. Liſtig wegſchnappen, entwenden, to filch or pilfer away cunningly, to trick or cheat one of a thing.

die Wegſchnecke, a ſlug-ſnail, dew-ſnail.

Wegſchneiden, *verb. irreg. act.* (V. Schneiden,) to cut away, to cut off.

Wegſchnellen, *verb. reg. act.* to hurl or dart away, to caſt away with a ſpring.

Wegſchrecken, *verb. reg. act.* to put to flight by making afraid, to fright or frighten one, to terrify him.

Wegſchütten, *verb. reg. act.* V. Weggießen.

Wegſchwemmen, *verb. reg. act.* to ſweep away, to tear or take away along with; to carry away along with, to float away. Die Fluth ſchwemmt den Damm weg, the flood, the torrent takes or tears away the dike, the bank etc.

Wegſchwimmen, *verb. irreg. neutr.* (V. Schwimmen,) with ſeyn, to ſwim away, to go away ſwimming.

Wegſchwinden, *verb. reg. neutr.* to grow lean, thin or meager, to fall away.

Wegſegeln, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to ſail, to ſet ſail.

Wegſehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Sehen,) with haben, to turn away one's ſight, to look another way, not to look to or at a thing.

Wegſehnen, *verb. reg. reciproc.* to wiſh one's ſelf away, to long to be away.

Wegſenden, *verb. irreg. act.* to ſend away; V. Wegſchicken.

Wegſengen, *verb. reg. act.* to ſinge or ſcorch away.

Wegſetzen, *verb. reg. act.* 1. To ſet or put a thing away, aſide or in another place. 2. Ein Kind wegſetzen, to ſet a child down; alſo to expoſe a child with a deſign to get rid of it, or to make away with it. 3. Sich über etwas wegſetzen, not to mind a thing, to be unconcerned about it, not to regard it. Sich über alles wegſetzen, to ſhut one's eyes to all conſiderations; to be concerned about nothing, to think one's ſelf above any thing. 4. Sich über andere wegſetzen, to think one's ſelf better, more eminent and wiſer than others.

die Wegſetzung eines Kindes, the expoſition of a child.

Wegſeyn, *verb. irreg. neutr.* (V. Seyn). 1. To be away, to be abſent. Er iſt ſchon drey Jahre von Hauſe weg, he has already been three years abſent from home. Wie lange werdet ihr wegſeyn? how long will you be away or abſent? 2. To be gone, departed, loſt etc. to be paſt, or paſſed away. Die Zeit iſt weg, the time is paſt. Mein Geld iſt weg, my money is gone, is loſt. Er iſt weg, he is gone, he is no more. Meine Freude iſt weg, better dahin, my joy is gone, is over, is no more. 3. Ueber etwas weg ſeyn, to be above a thing, not to care for it, not to mind it.

Wegſingen, *verb. reg. act.* die Sorgen, to ſing away all one's cares; to ſing and be merry.

Wegſollen, *verb. reg. neutr.* to have orders to depart, or to be gone; to be to go.

Wegſpeyen, *verb. irreg. act.* to ſpew or ſpit away, to ſpit out, to ſpawl.

Wegſpringen, *verb. irreg. neutr.* to leap or jump away; alſo to eſcape.

Wegſpühlen, *verb. reg. act.* to make float away in water, to waſh away. Der Fluß ſpühlet die Erde, das Ufer weg, the river waſhes, carries or ſweeps away the earth, the bank.

Wegſtechen, *verb. irreg. act.* (V. Stechen,) to cut off with a pointed tool. Ein Stück von dem Raſen wegſtechen, to cut a piece of the green turf off or away.

Wegſtecken, *verb. reg. act.* to ſtick in another place; to pin ſomewhere elſe; alſo to hide,

Weg- und ſteggerecht, *adj.* that knows the ways well, that is well acquainted with the ways or roads.

Wegſtehlen, *verb. irreg. act.* (V. Stehlen,) to ſteal away, to carry away by ſtealth, to ſteal, to rob. Einem ſein Geld wegſtehlen, to ſteal away one's money, to rob him of it. Sich wegſtehlen, to ſteal ſecretly or privately away.

der Wegſtein, a but, a meerſtone.

Wegſtellen, *verb. reg. act.* to put or ſet aſide.

Wegſterben, *verb. irreg. neutr.* (V. Sterben,) with ſeyn, to die, to die away. Ich habe drey Brüder gehabt, aber ſie ſind mir alle weggeſtorben, I have had three brothers, but they are all dead and gone.

Wegſtoßen, *verb. irreg. act.* (V. Stoßen,) to ſhove, puſh or thruſt away.

Wegſtreichen, *verb. irreg. act.* (V. Streichen,) with ſeyn. 1. To take away ſomething by paſſing over it, to put or whip it up. Sein Geld wegſtreichen, to whip up, ſweep or take away one's money. 2. To deface, blot out, eraſe; alſo to rub away. Ein Wort, eine Zeile wegſtreichen, to ſtrike, blot or croſs out a word, a line.

das Wegſtroh, the plant ſhare-wort, cud-wort.

Wegthun, *verb. irreg. act.* to put away or aſide, to put out of ſight. Man muß den Menſchen von ihm wegthun, this man muſt be taken away from him, they muſt be ſeparated.

Wegtragen, *verb. irreg. act.* (V. Tragen,) to carry away, to carry to another place.

Wegtreiben, *verb. irreg. act.* to drive away, to chaſe, to diſlodge, to expel, to thruſt or turn away, to repulſe. Die Fliegen, das Vieh wegtreiben, to drive away the flies, the cattle.

Wegtreten, *verb. irreg. act.* and *neutr.* to tread off or away; to ſtep away or out of the way, to ſtep aſide.

Wegverlangen, *verb. reg. neutr.* to long to go or to be away.

Wegwandern, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to wander away, to be gone.

Wegwaſchen, to waſh out or away. Einen Flecken wegwaſchen, to waſh a ſpot out or away.

Wegweben, *verb. reg. act.* to blow away. Wie der Wind die Spreu wegwehet, as the wind drives away the chaff.

Wegweiſen, *verb. irreg. act.* (V. Weiſen). Einen wegweiſen, to ſhew one the door, to bid him be gone, to turn him out of doors, to turn or ſend him away, to ſend him packing.

der Wegweiſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A guide, a leader. 2. An itinerary column, a mile-ſtone, a direction-poſt, a poſt with arms to it, which ſhews the way.

Wegwenden, *verb. irreg. act.* (V. Wenden,) to turn away. Die Augen wegwenden, to turn away the eyes or one's ſight. Sich wegwenden, auf die Seite gehen, to turn aſide or away, to ſtep out of the way.

Wegwerfen, *verb. irreg. act.* (V. Werfen,) to throw, to thruſt away, to reject; to caſt away. Die weggeworfenen Karten, wofür man andere gekauft hat, cards, which are laid out or discarded, for which others are taken in. Dies Geld iſt ſo gut als weggeworfen, this money is as good as thrown away, or this may be accounted loſt money. Das Gewehr wegwerfen, to throw away the fire-lock, the muſket. Sich wegwerfen, to abaſe, disgrace or under-value one's ſelf; to proſtitute one's ſelf, to throw one's ſelf away. Man muß demüthig ſeyn, aber ſich doch nicht wegwerfen, one muſt be humble, but yet not debaſe one's ſelf.

Wegwetzen, *verb. reg. act.* to whet off, out or away.

Wegwiſchen, *verb. reg. act.* to wipe away.

Wegwitzeln, *verb. reg. act.* to make a thing loſe its energy by uſing ſubtleties.

Wegwollen, *verb. irreg. neutr.* to wiſh or want to go, to long to go or to be gone.

Wegwünſchen, *verb. reg. act.* to wiſh a thing not to be ſo, or not to be; alſo to wiſh it away.

Wegzaubern, *verb. reg. act.* to chaſe or drive away by charms, by inchantments.

die Wegzehrung, a relief, or alms given to poor paſſengers; a viaticum, a proviſion for a journey.

Wegzerren, *verb. reg. act.* to drag away.

Wegziehen, *verb. irreg. neutr.* to remove from a place, to quit a place, to change one's abode, to ſhift one's lodgings; to depart, to leave one place and go to live in another; V. alſo Auswandern. Wegziehende Vögel, Zugvögel, birds of paſſage.

der Wegzug, des -es, *plur. inuſ.* removing, departing or departure.

Weh or Wehe, a *particle*, which is uſed in a double manner. 1. As an *interjection*, o weh! ach wehe! alack! alack-a-day! alas! o dear! oh! alſo wo or woe. Wehe den Gottloſen! wo to the wicked! Wehe dir! wo to you! Wehe euch Phariſäern! wo unto you Phariſees! O weh! welch ein Jammer! alas, what miſery! O weh! welch ein Schmerz! oh! what pain! Wehe mir! wehe des namenloſen Jammers! Weiße. 2. As an *adverb*, *comparat.* weher, *ſuperlat.* am weheſten, cauſing pain, grief, affliction etc. but only with ſome *verbs*; ſometimes weh, and ſometimes wehe. Moſt commonly with thun. Das thut mir wehe! that gives me pain; alſo that grieves me. Sein Abſterben hat mir ungemein weh gethan, I have been extremely grieved for his death. Der Kopf thut mir wehe, my head aches or a'ches.

Sich weh thun, to hurt one's self, to overstrain one's self. Der Finger thut mir weh, my finger akes, or I have a pain in my finger. Es thut mir in der Seele wehe, it grieves my heart, it grieves me to the very heart. Das Brennen einer Wunde thut weher, als das Schneiden, the cauterization of a wound is more painful than an incision. Ein Lobspruch, den ich mir nicht zueignen kann, thut mir weher, als ein verdienter Verweis, Gell. Was mir am wehesten thut, ist ꝛc. what is most grievous or painful to me, is etc.

das Weh, der Schmerz, pain, smart, ill, grief, affliction, ach or ake; *plur.* die Wehen, the throws or pangs in childbirth. Mein Weh ist sehr groß, I am in great sorrow, affliction, trouble, grief, misery, pain, anxiety, calamity. Als ihr die Wehen ankamen, when she became ready to cry out, when her labour, throws, pangs, pains or travail did approach.

Wehen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, to blow etc. Der Wind wehet, the wind blows. Der Wind wehete sehr stark, the wind blew very high. Der Wind hat diese Nacht gewehet, the wind has blown this night. Likewise of the flags, colours or ensigns of a ship, when they are moved by the wind. Die Flagge wehen lassen, to hoist a flag. Sämmtliche Flaggen und Wimpel wehen lassen, to let play and display all the flags. Also as a *verb active*. Der Wind hat allen Sand auf einen Haufen gewehet, the wind has blown all the sand in a heap.

das Wehen, blowing etc. Das Wehen des Windes, the blowing of the wind. Das sanfte Wehen eines Windes, the soft blowing of the wind.

die Wehfrau, *plur.* die -en, a midwife.

die Wehklage, *plur.* die -n, a woful complaint, lamentation or lamenting. Die Wehklage über einen Todten, bewailing or bemoaning of one deceased.

Wehklagen, *verb. reg. neutr.* with haben, to moan, make moan, cry out lamentably, grievingly, wofully. Ueber einen Verstorbenen wehklagen, to lament, mourn, bewail or bemoan a friend deceased.

das Wehklagen, groaning, lamenting, lamentation.

die Wehmuth, *plur. car.* sadness, sorrowfulness, dolorousness, grief of heart, affliction, a deep melancholy; pain, sorrow, anguish, trouble. Ich habe mit großer Wehmuth vernommen, I have heard to my great grief or affliction. — Ich konnte mich der Wehmuth kaum erwehren, Gell.

Wehmüthig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* sad, sorrowful, melancholy, anxious, dejected, painful, broken-hearted. Ein wehmüthiges Herz, a sorrowful heart. Mit wehmüthiger Stimme, with a doleful voice. Wehmüthig reden, to utter dolorous expressions, to speak grievously.

die Wehmüthigkeit, *plur. car.* V. Wehmuth.

die Wehmutter, *plur.* die -mütter, a midwife.

die Wehr, sometimes also die Wehre, *plur.* die Wehren, from the *verb* wehren. 1. A weapon, an instrument, which serves to attack or defend. Wehr und Waffen, arms and weapons. Schutz- und Trutzwehren, defensive and offensive arms. Die Wehr blößen, to draw the sword. Männer mit entblößter Wehr, men with naked swords. Einen mit Wehr anfallen, to attack one with sword in hand. Zur Wehr greifen, to take up arms. Wehr, Gegenwehr, defence, resistance. Nothwehr, a necessary defence against some outrage. Sich zur Wehr stellen, to put one's self in a posture of defence, to stand in one's defence or upon one's guard, to resist. 2. Wehr, in Fortification, a parapet or breast-work; a retrenchment. Eine Brustwehr mit ausspringenden Ecken, a rodan, a piece of fortification with angles jutting out. Die Bollwerkswehr, a counter-guard, a piece of fortification. Eine Feldbrustwehr, a glacis or slope. Die Schulterwehr, a shouldering-piece or covert in fortification. 3. Die Brustwehr am Fenster, a leaning or elbow-place in a window.

das Wehr, des -es, *plur.* die -e, der Wasserdamm, a wear or wier, a dam, dike, bank or causey. Den Strom durch ein Wehr aufhalten, to stop the current or stream by a dike. Das Mühlwehr, a mill-dam or water-stop of a mill, a mill-wear or wier. Ein Seewehr, ein steinerner Damm in die See hinein, a mole or peer. Ein Fischwehr, a fish-pond.

der Wehrbaum, a rail or field-gate; a bar, a barrier.

der Wehrdamm, des -es, *plur.* die -dämme, a wear or wier.

Wehren, *verb. reg. act.* 1. Einem etwas wehren or verbieten, ihn daran hindern, to bar, hinder or keep one from something, to prohibit or forbid it him. Dem Feinde wehren, daß er nicht so nahe an die Stadtmauer komme, to keep off the enemy from the walls. Er läßt sich nicht wehren, einreden oder abhalten, he would not be hindered, spoken to or advised. Man muß diesem Unheil wehren, this disorder must be stopped or prevented. Einem den Zugang or Eingang wehren, to oppose or hinder one's entry, to dispute one's passage. Es läßt sich nicht wehren or hindern, it is not to be hindered, one cannot

hinder it. Einem Unglücke, Uebel wehren, to prevent a misfortune, to divert it. 2. As a *verb reciprocal* sich wehren, to defend one's self. Sich gegen einen Feind wehren, to defend one's self against an enemy. Sich wehren bis auf den letzten Mann, to hold out to the last. Er wehrte sich mit Händen und Füßen, he resisted with all his might, or with might and main. Sich seiner Haut wehren, to defend his person and his life, to stand in one's own defence.

das Wehrgehäng, des -es, *plur.* die -e, a waist-belt, a sword belt.

Wehrhaft, -er, -este, *adj.* and *adv.* proper or fit to carry or bear arms or weapons. Ein fester und wehrhafter Ort, a strong and defensible place, a place of defence. Einen wehrhaft machen, to arm one, to give him weapons or arms. Einen Ort in wehrhaften Stand setzen, to fence a place, to fortify it. So viel wehrhafter Mannschaft, so many men fit to bear arms.

die Wehrhaftigkeit, ability of defence.

Wehrlos, -er, -este, *adj.* and *adv.* defenceless, without defence, unarmed, without arms, weaponless, unweaponed; also *figuratively*, weak, feeble, faint. Das wehrlose Volk, people, who are unfit to bear arms; unarmed people. Die Bürger wehrlos machen, to disarm the citizens. Ein wehrloser Ort, a defenceless place, a place without defence.

die Wehrlosigkeit, the being disarmed or without weapons, a defenceless state.

der Wehrmann, a guarantee.

die Wehrschaft, caution, guaranty, or warrant.

der Wehrstämpel, among Miners, moveable cylinders in crooked shafts or pits, on which the rope goes down.

der Wehrstand, des -es, *plur. inus.* the magistrate, the state, that commands the militia and administers justice, the order of men, that defends the state; the soldiers.

Wehrung, V. Währung.

der Wehrwolf, V. Warwolf.

der Wehrzahn, die Wehrzähne, the four chief teeth of wild boars, the tusks or fangs.

der Wehrzins, instead of Rutscherzins, interest upon interest.

der Wehrzoll, a toll paid at the barriers or frontiers of a country; V. Grenzzoll.

die Wehtage, *sing. car.* days, on which one feels pain, and then illness, pain etc. in general.

das Weib, des -es, *plur.* die -er, *Diminut.* Weibchen, * Weiblein. 1. A person of the female sex, without any regard to age, rank and marriage. Sich als ein Weib verkleiden, to dress one's self like a female. Die Natur weinet, wenn ein Weib gebohren wird, nature weeps, when a female is born. Alle Weiblein in unsrer Haushaltung, alle weibliche Personen, all the females in our family. In a more extensive sense a female individual of all animals without any distinction, but only in the *diminutive*, is also called das Weibchen, in upper Germany Weiblein; opposed to Männchen or Männlein. The natural form Weib is in this sense as little usual as of Mann. Das Weibchen des Elephanten, des Hahnes, des Karpfen, des Sperlinges ꝛc. the female of the elephant, of the cock, of the carp, of the sparrow etc. in popular language die Sie, the she. 2. A married woman, a wife. Ein Weib nehmen, to take a wife, to marry. Mann und Weib, husband and wife.

der Weiberadel, the nobility on the mother's side.

die Weiberarbeit, women's work.

die Weiberart, the temper or humour of women.

das Weibergeheule, the lamentations of women.

das Weibergeklatsch, Weibergeschwätz, women's talk, tittle, -tattle, wishy-washy, idle stories.

das Weibergelüste, a longing of a woman with child.

das Weibergesicht, a woman's face, a feminine look or face.

das Weibergluck, woman's luck, the fortune a man makes by marriage.

die Weibergunst, the affection, the favour of women.

Weiberhaft, -er, -este, *adj.* and *adv.* womanish, effeminate; V. Weibisch.

das Weiberhalstuch, a woman's neckcloth, neck-handkerchief, or gorget.

der Weiberhaß, a woman's hatred; also a contempt for women; the hatred a man bears to women in general.

das Weiberhemde, a smock, a shift.

ein Weiberherz, weibisches Herz, a woman's heart, an effeminate heart, a heart without courage.

die Weiberjacke, das Mieder, a woman's bodice or jumps.

die Weiberkrankheit, women's sickness; also women's months, courses, flowers, monthly courses.

das Weiberlehen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* Kunkellehen, Schleierlehen, a female fief, a fief, that falls to the distaff or to the females, a fief, to which the women may succeed.

die Weiberliebe, the love of women; also the love one bears to women.

die Weiberlist, the cunning, slyness, craft, artifices or malice of women.

die Weiberlust, the diversion, pastime or pleasure of women; also the longing of a woman with child.

in Weibermährlein, an old woman's ta-

le, a tale of a tub, a tale of a cock and a bull.

der Weibermann, des -es, *plur.* die -männer. 1. A man more addicted or devoted to women than is suitable. 2. A milk-sop, a mea-cock, a womanish or effeminate man, a man wholly ruled by his wife. In both cases in low language, ein Weibernarr.

der Weibermantel, a woman's mantle, mantoe or mantua.

der Weibernahme, a woman's name.

der Weiberorden, Weiberstand, marriage, the state of a married woman, matrimony. In den Weiberorden treten, to marry.

der Weiberraub, the rape of women.

das Weiberrecht, the right or privilege of women.

das Weiberregiment, a government in the hands of a woman; a petticoat-government; the government of a woman; also a state, where a woman may rule or bear the government, a gynecocracy.

der Weiberrock, a petticoat.

die Weibersachen, das Weiberzeug, women's clothes, goods or things belonging to women.

der Weibersattel, des -s, *plur.* die -sättel, a pillion, a soft saddle used by women in riding behind a horseman, a woman's saddle.

die Weiberschaam, the privy parts, the pudenda.

der Weiberschänder, a corrupter, a violater of women.

Weiberscheu, *adj.* and *adv.* that flies, shuns or avoids women.

der Weiberschmuck, a woman's gears, ornaments or trappings, a woman's garb, dress, attire, rigging, apparel, jewels, rings etc.

der Weiberschneider, Weibsschneider, a mantua-maker, one who makes gowns for women, a taylor for women.

die Weiberschürze, a woman's apron.

der Weibersinn, the humour, nature, temper, genius, bias, inclination or passion of a woman.

die Weibersucht, the passion, inclination or fondness, which one has for the women.

Weibersüchtig, given or addicted to women, amorous, in love with women.

der Weibertheil, Weibstheil, the share belonging to a woman, the portion due to a woman, the house-wife's legitima.

die Weibertracht, a woman's wear, weed, garb or dress, women's clothing or apparel; the mode or fashion of the women.

die Weiberweise, the manner, way and custom of the women.

die Weiberzeit, women's monthly terms, flowers or courses.

der Weiberzorn, a woman's passion, anger or wrath.

Weibisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* effeminate; unmanly, void of the qualities, which adorn the male sex, having the weaknesses of a woman, womanish, woman-like; effeminately, womanishly; also feminine, that resembles a woman. Eine weibische Stimme, an effeminate voice. Er hat so was weibisches an sich, he is somewhat womanish. Ein weibisches Herz, an effeminate heart. Ein weibisches Gesicht, an effeminate, a womanish face. Weibisch werden, to grow soft or effeminate. Ein weibischer Mann, an effeminate man.

Weiblich, *adj.* and *adv.* feminine, belonging to the women, that is proper and particular to a woman. Das weibliche Geschlecht, the female sex, the women. Die weiblichen Tugenden, the virtues beseeming the female sex. Ein weibliches Gesicht, a feminine face, a woman's face. Weibliche Verrichtungen, women's work or actions. Das weibliche Glied, a woman's commodity or genital member. Ein weiblicher Reim, a feminine rhime. Die weiblichen Theile der Pflanzen, the female parts of plants. Ein Wort, das weiblichen Geschlechts ist, a word in the feminine gender. Weibliche Schwachheiten, womanish debilities.

die Weiblichkeit, the natural weakness or feebleness of women. *Figuratively*, the effeminacy, softness, faintness, faint-heartedness of women, effeminate delicacy.

das Weibsbild, des -es, *plur.* die -er, a woman. Ein liederliches Weibsbild, a lewd wench, a whore, a prostitute, a common crack.

das Weibsen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the female, a person of the female sex.

die Weibsgestalt, the figure or shape of a woman.

die Weibsleute, *sing. car.* the women.

die Weibsperson, *plur.* die -en, a woman.

das Weibsstück, des -es, *plur.* die -e, a person of the female sex, in the most contemptible sense.

der Weibstheil, V. Weibertheil.

das Weibsvolk, *plur. car.* Weibervolk, the women.

Weich, -er, -este, *adj.* and *adv.* 1. Soft, not hard, easily yielding to the touch. Weiche Eyer, soft eggs. Ein Paar weich gesottene Eyer, a couple of soft (boiled) eggs. Weiches Brot, soft bread. So weich wie Wachs, as soft as wax. Ein weiches Bett, weiches Küssen, weiche Federn, a soft bed, soft cushion, soft feathers. Weich liegen, sitzen, to lie, to sit soft. Weiches Holz, soft wood. Weiche Speisen, tender victuals, victuals or meat of a light digestion. Weiches Wasser, soft water. 2. In Grammar. Weiche Buchstaben, letters sounded or pronounced soft. 3. In a moral sense, that is easily touched or moved. Ein

weiches, empfindsames Herz, a sensible, a tender, a feeling heart, soul. Einen weich machen to soften one, to move one to pity, to compassion, to touch one, to affect him. 4. In a dis-advantageous sense, tender, effeminate, like weichlich. O weiche Söhne tapfrer Franken, sprechet Helvetien um Männer an! Raml. Geschwächt vom Gifte welcher Sitten, Utz.

das Weichbild, des -es, *plur.* die -er, an incorporated town, a presidial, a jurisdiction of a town, a town with its immediate jurisdiction and district.

das Weichbildesrecht, the municipal right, the municipal law.

der Weichbottig, in Brewhouses; a tub, in which malt is soaked.

die Weiche, *plur.* die -n, softness, the quality of a thing, that is soft or mellow. Die Härte und Weiche der Körper, the hardness and softness of bodies. Weiche, *plur.* die -n, the flank, the side of the body, the groin. Die Weiche der Seiten, the weak side, the soft part of the body.

1. Weichen, *verb. irreg. neutr. Imperf.* ich wich, *Particip.* gewichen, with seyn, to give ground, to recoil, to go back, to retreat. Ich werde weder weichen noch wanken, I shall remain firm or constant in my resolution. Ein tapferer Soldat weicht niemals, a brave soldier retreats never or never gives way. Er wiche auch nicht eines Fußes breit, he would not lose ground. Er wollte nicht eines Daumens breit von seinem Rechte weichen, he would not wave, abate or yield an inch of his right. Von einem weichen, ihn verlassen, to quit or abandon one, to forsake or leave him. Er will ihm nicht um ein Haar weichen, he will not yield an hair's breadth to him. Seiner Gewalt muß alles weichen, every thing must yield or submit to his power. Er muß ihm an Verdiensten, an Gelehrsamkeit weichen, he must yield to him in merit, in erudition. Weicht! (*interj.*) aus dem Wege! make way! clear the way! stand out of the way! have a care!

2. Weichen, *verb. reg. act.* and *neutr.* with haben, to soak or steep, to macerate. Brot in Wasser weichen lassen, to let a piece of bread soak in water, to steep or dip it in water. As a *verb neut.* weich werden, to soften or grow soft, to become soft.

Weichfasten, V. Weihfasten.

Weichgeschaffen, *adj.* and *adverb.* weichgeschaffene Seelen, compassionate, indulgent souls, minds.

die Weichheit, *plur. car.* the state of being soft, tender, mellow, the softness.

Weichherzig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* sensible, tender, compassionate, indulgent, tender-hearted.

Weichhufig, *adj.* and *adv.* whose hoof is too soft, having a hoof too soft.

die Weichküpe, among Dyers, a soaking-tub.

Weichlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Flabby, disagreeably soft to the touch. Weichliches Fleisch, flabby flesh. Weichlich, applied to taste, unpleasant, distasteful, too soft, too mild. 2. *Figuratively*, instead of zärtlich, empfindsam, tender, delicate, nice, that cannot bear the least inconveniency, sensible, touchy; tenderly, delicately: Ein weichliches Kind, a tender, a nice child. Weichliche Soldaten, tender or effeminate soldiers. Eine weichliche Pflanze, a soft, delicate or tender plant. Ein weichliches Gemüth, a tender mind. Weichlich werden, to grow effeminate. Weichlich seyn, to be tender, soft, delicate, effeminate, not hardy, not inured to hardship.

die Weichlichkeit, *plur. inus.* softness, tenderness, niceness, delicacy, effeminacy. Eine weibische Weichlichkeit, an effeminate delicacy.

der Weichling, des -es, *plur.* die -e, a tender, nice, delicate, effeminate man, a womanish fellow; a man, who cannot bear the least inconveniency, who cannot indure fatigues.

Weichmüthig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* soft-hearted, tender-hearted, tender, tenderly, sensible, sensibly, flexible, easily moved to compassion. Die Frauensleute sind weichmüthig, women are tender-hearted. Warum machen Sie mich weichmüthig? Gell.

die Weichmüthigkeit, softheartedness, tenderness, flexibility of mind, sensibility.

Weichschalig, *adj.* and *adv.* that has a soft shell.

die Weichsel, the Vistula or Weisel, a large river in Poland.

die Weichselkirsche, the agriot.

der Weichselzopf, des -es, *plur.* die -zöpfe, a name for the hair of a head intangled in such a manner, as not to be disintangled, this is caused by corrupt and impure humours, and is a distemper very common in Poland.

die Weichung, soaking, maceration.

der Weid, V. Waid.

1. die Weide, *plur.* die -n. 1. Fürs Vieh, pasture, pasturage, pasture-ground. Gute, fette Weide, good, fat pasture, food or meat for cattle. Die gemeine Weide, Hutweide, the drift, the common or common pasture. Vieh auf die Weide treiben, to drive cattle to pasture. Ein Pferd ins Gras treiben, auf die Weide thun, to turn or to put a horse to grass. Zur Weide gehen, (applied to a deer) to feed, to go to graze. 2. *Figuratively.* Augenweide, the lust, the delight of the eyes. Herzens-

weide, Seelenweide, ſpiritual nouriſhment or food.

2. die Weide, *plur.* die - n, (der Weidenbaum or Buſch) a willow, Salix Linn. Bach- or Rheinweiden, water - willows. Bandweiden, withies, oziers. Flecht- or Korbweiden, wickers.

3. * die Weide, *plur. inuſ.* die Jagd, chaſe, hunting, venery, a word only uſed in ſome of the following compounds; V. Weidemann, Weidemeſſer, Weidlich ꝛc.

das Weidegeſchrey, a hunting - cry, the cry or hallooing of hunters.

der Weidehaufen, the whole body of hunters.

der Weidehund, a hound, a dog uſed in hunting, a ſetting dog.

der Weideknecht, a huntsman's man or ſervant.

der Weidemann, des - es, *plur.* die - männer. 1. A hunter or hunt's - man. 2. Einem einen Weidemann machen, ſetzen, to charm or enchant one's weapons or fire - arms.

Weidemänniſch, *adj.* and *adv.* like a hunter, ſportsman - like. Eine weidemänniſche Redensart, a hunting - term, the cant of hunters. Weidemänniſch ſprechen, to ſpeak the cant of a hunter, or to ſpeak in hunting - terms.

die Weidemannſchaft, *plur. inuſ.* hunting, venery.

das Weidemeſſer, des - s, *plur.* ut *nom. ſing.* a hunter's or hunt'sman's hanger.

1. Weiden, *verb. reg. act.* Ein Wild weiden, to take out the bowels or guts of a deer, to draw a hare etc. V. Ausweiden.

2. Weiden, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, auf der Weide gehen, to feed, to graze; alſo to browze, to nibble off the ſprigs, the graſs etc. Die Ochſen weiden auf ſeinem Acker, the oxen feed on his field. Seine Schafe auf eines andern Acker weiden laſſen, to let one's ſheep feed on another's field. Der junge Hirt Menalkes weidet auf dem hohen Gebirge, Geßn. 2. A *verb active*, auf die Weide treiben, to drive or lead cattle to paſture, to paſture cattle, to graze oxen. *Figuratively.* Einen mit leerer Hoffnung weiden, ſpeiſen, to nouriſh or feed one with vain hopes. Die Augen or ſeine Augen weiden, to delight one's eyes. Sein Gemüth an etwas weiden, to nouriſh or feed one's mind with ſomething.

das Weiden, die Weidung, paſturing, grazing, browzing.

Weiden, *adj.* and *adv.* from 2. Weide, made of wickers, withies or oziers. Eine weidene Ruthe, an ozier ſwitch. Weidenes Holz, willow wood. Inſtead of which in moſt caſes the compounds with Weiden are more uſual; Weidenholz, Weidenruthe.

die Weidenaſche, willow - aſhes.

das Weidenband, die Weidenbinde, a wicker, a withe, an ozier or twig; alſo a hoop of willow.

der Weidenbaum, des - es, *plur.* die - bäume, the willow - tree.

der Weidenbohrer, the willow - piercer, the coſſus; an inſect, that gnaws willows.

der Weidenbuſch, das Weidengebüſche, a willow - plot or bed, an ozier - ground.

der Weidendorn, V. Haffdorn.

die Weidendroſſel, V. Bruchdroſſel.

die Weideneiche, an american oak, whoſe leaves have ſome reſemblance to a willow - leaf.

die Weidenerde, earth found in the trunks of old willow - trees.

die Weidengerte or Ruthe, an ozier-ſwitch, a willow - branch.

der Weidenhopfen, wild hops.

der Weidenhorſt, al willow - plot, a place planted with willows.

die Weidenkätzchen, die männlichen Blüthen an den Weiden, the cat's tails or ragged catkins, the male bloſſoms of willows.

die Weidenkohle, char - coal of willow-wood.

das Weidenköpfen, the topping of willows.

der Weidenkorb, a wicker - baſket, a baſket of ozier.

die Weidenlaus, the willow - louſe, Aphis Salicis Linn.

die Weidenmilbe, a willow - mite, Acarus Salicinus Linn.

die Weidenmotte, the willow - moth or tiny, Phalaena Bombyx Salicis Linn.

die Weidenmücke, a willow - hedge - ſparrow, Luſcinia ſalicaria Klein.

die Weidennutzung, the part or ſhare one has of the topping or ſhearing of willows.

die Weidenpalme, the buds or bloſſoms of willows, the willow - catkins.

das Weidenpaten, das Verpflanzen der Weiden, the planting of willows.

die Weidenraupe, the willow - cater - pillar.

die Weidenroſe, the willow - roſe.

der Weidenrüſſelkäfer, the willow - weevil.

der Weidenſauger, the kermes found on willows (a ſmall inſect).

der Weidenſchild, the willow - cochineal (a ſmall inſect).

der Weidenſperling, the common tree or wood - ſparrow.

die Weidenſtaude, the dwarf - willow.

der Weidenvogel, a kind of butter - fly found on willow - trees, Papilio Nymphalis polychlorus Linn.

der Weidenzeiſig, V. Weidenmücke.

das Weiderecht, des - es, *plur.* die - e. 1. The right of driving one's cattle to the common paſture - ground. 2. The right or privilege of Hunters. 3. That part

of the game, which belongs to the hounds for their reward.

der Weiderich, des -es, (*plur.* of several sorts,) die -e, the plant salicaria, the willow-herb. Der braune Weiderich, der rothe Weiderich, Purpurweiderich, the common salicaria, the red, the codded willow-herb. Der grüngelbe Weiderich, the water-marigold.

der Weidesack, des -es, *plur.* die -säcke, die Weidetasche, the pouch, bag or scrip of a hunter.

der Weidesspruch, des -es, *plur.* die -sprüche. 1. An expression proper to huntsmen. 2. A law term; the cant of the lawyers.

das Weidewerk, des -es, *plur. inus.* 1. Hunting, chasing, venery; the hunting of a deer. 2. Game, animals pursued in the field. Es gibt hier vieles Weidewerk, there is much game here. Kleines Weidewerk, small game.

Weidewerken, *verb. reg. neutr.* auf die Jagd gehen, jagen, to go a hunting, to fowl, to go a shooting.

das Weidewort, Jägerkunstwort, a hunting-term, a term proper to huntsmen.

Weidewund, *adj.* and *adv.* wounded in the intestines or entrails.

der Weidgang, Weidegang, des -es, *plur. inus.* the state of cattle seeking their food on a pasture-ground, opposed to food in stables.

das Weidicht, des -es, *plur.* die -e, a willow-plot or bed, an ozier-ground.

Weidlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* tapfer, brave, bravely, valiant, valiantly; also stout, stoutly, sound, soundly. Ein weidlicher Mann, a mighty man, Ruth 2, 1. 1 Sam. 9, 1. Weidlich arbeiten, to work with assiduity and expedition. Weidlich zechen, to drink hard, to be a stanch toper. Jemanden weidlich abprügeln, to beat or cudgel one soundly.

der Weidner, Hirschfänger, a huntsman's or hunter's hanger.

die Weise, *plur.* die -n, der Garnhaspel, a reel, yarn-windles or a yarn-windle.

Weisen, *verb. reg. act.* haspeln, to reel, to wind yarn off the spindle on a frame.

der Weiser, *Fomin.* die Weiserinn, one who reels or winds yarn off the spindle on a frame.

Weigern, *verb. reg. act.* to refuse, to deny, to reject. Eine Bitte weigern, einem seine Bitte weigern, to refuse or deny one's petition. Still oftner as a *verb reciprocal.* Sich weigern, etwas zu thun, to refuse to do a thing. Er weigerte sich zu kommen, he refused to come. Er hat sich dessen geweigert, er hats nicht thun oder auf sich nehmen wollen, he refused it.

die Weigerung, a refusal, denial, a refusing, denying.

der Weih, die Weihe, a kite, a gurnard, a glede-kite, a bird of prey.

der Weihbischof, des -es, *plur.* die -bischöfe, a bishop's vice-gerent or suffragan (a bishop in partibus).

die Weihe, *plur.* die -n, Einweihung, the consecration. Die Weihe, Weihung eines Bischofs, the consecration of a bishop. Die Priesterweihe, the sacerdotal ordination; also the order of priesthood. Die sieben untern Weihen, the seven inferior orders of priesthood. Die Weihe nehmen, to take orders, to take the tonsure. Ein Priester, der die Weihe noch nicht hat, a clergyman, a priest, who has not yet received the tonsure.

Weihen, *verb. reg. act.* to consecrate persons or things, to dedicate or devote to God with certain ceremonies. Eine Kirche weihen, einweihen, to consecrate or dedicate a church. Einen Bischof weihen, to consecrate a bishop. Einen Priester weihen, to ordain a priest, to confer the holy orders upon him, to admit him into the holy orders. Weihen for Widmen, to devote. Seine Kinder der Kirche weihen, to devote one's children to the service of the church. Sein Leben dem Dienste seines Vaterlandes weihen, to devote his life to the service of his native country. Sich dem Studiren weihen, widmen, to devote one's self to the studies. Ein geweihter, heiliger Ort, a sacred, a consecrated place. Geweihetes Brot, consecrated bread. Eine geweihete Hostie, a consecrated host.

das Weihen, the act of consecrating, devoting or dedicating; also the consecration; V. Weihe.

der Weiher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a pond, and *particularly* a fish-pond.

der Weiherbach, a brook, that runs into a pond.

der Weiherdamm, a dam or dike of a pond.

der Weiherfisch, Teichfisch, a fish out of a pond or lake.

der Weiherschwamm, a sponge, which grows in a marsh or morass.

der Weihertrunk, Weihtrunk, a consecrated draught or drink.

das Weiherwasser, Teichwasser, the water of a pond.

die Weihfasten, *sing. inusit.* the quarter-fasting of the Roman-Catholics.

der Weihkessel, a holy water-pot, a vessel filled with holy water.

die Weihmesse, a mass, in which something is consecrated.

die Weihnachten, das Weihnachtsfest, Christmas, Christmas-holy-day. Der zweyte Weihnachtstag, the second Christmas-day. Auf Weihnachten, at Christmas.

der Weihnachtsabend, Christmas-eve.

das Weihnachtsgeschenk, a Christmas-gift.

das Weihnachtslied, a Christmas-carol, a Christmas-canticle or song.

die Weihnachtsmette, the mass at Christmas-night.

die Weihnachtspredigt, a Christmas-sermon.

der Weihnachtstag, des -es, *plur.* die -e, one of the holy-days at Christmas.

die Weihnachtszeit, Christmas-holy-days, Christmas-time.

der Weihquast, Weihsprengel, Weihwedel, a holy water-sprinkle.

der Weihrauch, des -es, *plur. inusit.* 1. Incense, frankincense, a sweet smelling gum. 2. *Figuratively*, praise and thanks to or towards God, as well as praise in general. Allen seinen Weihrauch an jemanden verschwenden, to extol, commend or praise one as much, as one can.

der Weihrauchbaum, die Weihrauchkiefer, the incense-tree.

die Weihrauchbüchse, the navet or censer-box.

das Weihrauchfaß, a censer, the vessel, in which incense is burnt.

das Weihrauchkraut, ground-pine (an herb).

der Weihrauchvogel, V. Goldamsel.

das Weihsalz, consecrated salt.

die Weihung, Einweihung einer Kirche, the consecration, dedication, inauguration of a church. Die Weihung eines Bischofs zum Priesteramte, the ordination of a priest.

das Weihwasser, des -s, *plur. inus.* holy-water. Sich mit Weihwasser besprengen, to sprinkle one's self with holy-water.

der Weihwasserstein, the holy water-stock.

der Weihwedel, V. Weihquast.

Weil, because, since, seeing that, because that, because of, while, whilst. 1. An *adverb* of time. (1) So lange als, while, as long as. Das ist nicht geschehen, weil ich denken kann, that has not happened, while I remember. (2) Indem, while, during the time that. Er brachte fünf Gulden, weil ich zu Hause war, he brought five florins, while I was at home, Gell. Weil ich vorhin mit der Frau Nachbarinn auf dem Saale rede, so fällt etwas in der Küche, Gell. 2. A *conjunction* causal, to express a proof, cause or reason of the preceding or following, because. Ich flohe, weil ich mich fürchtete, I fled because I was afraid. Ich liebe ihn, weil er tugendhaft ist, I love him because he is virtuous. Der Himmel weiß, daß ich bloß deswegen so betrübt bin, weil Sie mein Herz für so niedrig halten, &c. Gell. Weil du gefehlet hast, so mußt du Strafe leiden, because thou hast done amiss, thou must suffer punishment.

Weiland, *adj.* and *adv.* ohnlängst verstorben, deceased, late. Weiland der König! the late king! Weiland mein Vater, my deceased father. Weiland, vor Zeiten, formerly, in former times. Es war weiland nicht also, it used not to be so formerly. Es war weiland ein König, there was formerly a king.

die Weile, *plur. car. Diminut.* das Weilchen, Zeit, the while, the time, leisure, vacant time, a time, in which one has nothing to do. 1. Zeit, while, time. Lieber eine Weile, a while hence. Eine Weile, auf eine Weile, for a while. Vor einer kleinen Weile, a little while ago. Nur vor einer Weile, erst kürzlich, but a while since. Wartet nur eine kleine Weile, stay but a little while. Es dauerte noch eine Weile, einige Zeit, it lasted or continued still sometime. Eile mit Weile, fair and softly goes far, make not more haste than good speed. Ich muß ein Weilchen ausruhen, I must rest a little while. 2. Müßige Zeit, Muße, leisure, spare time. In der Weile arbeiten, among Miners, to work in the hours of repose, rest or leisure. Die Weile haben, to be at leisure. Lange Weile haben, to be weary or tired, to find the time hang heavy upon one. Einem die lange Weile vertreiben, to divert one. Für die lange Weile, by way of pastime or for pastime's sake. Ich bin nicht für die lange Weile hieher gekommen, I am not come here to pick straws. Es wird mir darüber Zeit und Weile lang, I grow tired or weary of it, it is tedious to me.

der Weiler, a hamlet, a little village.

der Wein, des -es, *plur.* (of several sorts or quantities,) die -e, wine, a liquor made of the juice of the grape fermented. Junger, alter, süßer, saurer Wein, new, old, sweet, sharp or sour wine. Weißer, rother Wein, white, red wine. Champagner Wein, Champaign wine. Rother Wein aus Gascogne, claret of Gascony. Burgunder Wein, Burgundy wine. Rheinwein, Rhenish wine. Alter Hochheimer Rheinwein, old Hock. Rother portugiesischer Wein, Portwein, port or port-wine. Spanischer Wein, Spanish wine. Muskatellerwein, Muscadine or Muscadel wine. Guter Wein, schlechter Wein, good wine, bad wine. Geringer Wein, small wine. Tischwein, table-wine, ordinary wine. Starker, feuriger Wein, strong wine. Wein abziehen, to rack wine, to draw it off from the lees. Wein auf Flaschen or Bouteillen füllen, to bottle wine. Wenn Wein abgezogen werden soll, when wine is to be bottled off. Abgeläuterter, geheerter Wein, clarified wine. Verfälschter Wein, sophisticated, adulterated wine. Zu Weine gehen, to go to drink wine, to frequent taverns. Jemanden reinen Wein einschenken, *figuratively*, to tell one the plain truth. Glühender Wein, burnt wine, wine made hot, mulled wine. Seinen Wein mit Wasser vermengen, to dilute one's wine, to mix it with water.

Guter Wein bietet ſich ſelbſt aus, good wine needs no buſh.

Wein, (*figuratively*) inſtead of Weinſtock, Weinrebe, a vine, the plant, which bears grapes. Wein pflanzen, to plant vines. Wein bauen, to cultivate vines. Den Wein beſchneiden, to prune or dreſs your vines. Wein leſen und keltern, to gather the grapes and preſs them in order to make wine

der Weinapfel, a winy apple, an apple, that has the taſte or ſmell of wine.

die Weinärndte, the vintage.

die Weinart, a ſort or kind of wine.

Weinartig, *adj.* and *adv.* vinous.

der Weinbau, des -es, *plur. car.* the culture, the improvement of vines.

der Weinbauer, des -s, Weingärtner, Winzer, a vine-dreſſer.

der Weinbecher, a wine-cup.

die Weinbeere, *plur.* die -n, a grape. Getrocknete Weinbeeren, raiſins.

die Weinbeerhülſen, Weinbeertrèber, the huſks of grapes.

das Weinbeerkernchen, the grape-ſtone.

der Weinbeerſaft, the juice of grapes; alſo a ſyrup of grapes.

der Weinberg, des -es, *plur.* die -e, a vineyard, ground planted with vines. Einen Weinberg behacken, to grub up a vineyard, to dig about it, to dreſs a vine.

die Weinbergsſchnecke, an eatable ſnail found in vineyards.

die Weinbirne, a winy pear, a pear, that has the taſte or ſmell of wine.

das Weinblatt, a vine-leaf, *plur.* Weinblätter, vine-leaves.

die Weinblume, the Water-filipendula or Water-drop-wort.

die Weinblüthe, vine-bloſſoms, the bloſſoms of vines.

der Weinbranntwein, brandy, wine-brandy, a proof ſpirit, obtained from real wines, or fermented juices of grapes.

die Weinbrühe, a wine-ſauce.

die Weinbutte, a wine-tub, a vine-dreſſer's doſſer.

die Weindroſſel, *plur.* die -n. 1. A beccafigo; the wheat-ear. 2. *Figuratively*, in jeſt, a woman, who loves wine.

Weinen, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the firſt caſe with haben. 1. To weep or cry, to ſhed tears. Sich des Weinens nicht enthalten können, not to be able to forbear weeping. Jemanden weinen machen, to make one weep. Vor Freuden weinen, to weep for joy, or to ſhed tears of joy. Ueber den Tod eines Freundes weinen, to weep for the death of a friend, to bewail a friend. Mit weinenden Augen gab er mir zu verſtehen, daß ꝛc. he told me with tears in his eyes, that etc. Bittere, heiße Thränen weinen, to ſhed hot tears, ſcalding tears, to weep bitterly. Man möchte Blut darüber weinen, 'tis to be bewailed with bloody tears. 2. *Figuratively*, der Weinſtock weinet, the vine drops (after it has been cut or dreſſed).

das Weinen, weeping, lamenting, the ſhedding of tears.

Weinend, *adj.* and *adv.* weeping. Mit weinenden Augen, with tears in one's eyes. Sie trat weinend herein, ſhe entered weeping. Mit weinender Stimme, whining or whimpering.

Weinerlich, *adj.* and *adv.* weeping, crying, apt to weep, weepingly. Eine weinerliche Komödie, a tragicomedy. Mir iſt eben nicht weinerlich, I am not inclined or diſpoſed to weep, I have no mind to weep.

der Weineſſig, des -es, *plur. inuſ.* vinegar, wine made ſour.

der Weinſachſer, Weinſetzling, a provine, a ſhoot, a twig or ſprig of a vine, a vine-plant, a young ſet or ſlip of vine.

die Weinfarbe, the colour of wine, a vinous red, a wine-like colour.

Weinfärbig, *adj.* and *adv.* being of a wine-like colour, having the colour of wine. Ein weinfärbiger Rothfuchs, a wine-like coloured roan-horſe.

das Weinfaß, a wine-caſk, a caſk for wine.

die Weinflaſche, a wine-bottle.

der Weingarten, des -s, *plur.* die -gärten, a vineyard.

der Weingärtner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a vine-dreſſer.

das Weingebirge, a chain of mountains or a ridge of hills planted with vines, a hill, on which vines will grow.

die Weingegend, a country full of vineyards.

der Weingeiſt, des -es, *plur.* of ſeveral ſorts, die -er, ſpirits of wine. In a more extenſive ſenſe any rectified brandy is alſo called Weingeiſt, and in Lat. Spiritus vini.

das Weingelag, a company of wine-drinkers, a drinking-bout, a drinking-match.

das Weingelände, rails for vines to climb up by.

Weingelehrt, *adj.* and *adv.* having a knowledge of wines.

der Weingeruch, the ſmell, flavour of wine.

das Weingeſchirr, a wine-pot, wine-veſſel.

der Weingeſchmack, a taſte of wine, a vinous taſte.

das Weinglas, a wine-glaſs.

der Weingott, des -es, *plur. inuſ.* Bacchus, the god of wine.

Weingrau, *adj.* and *adv.* wine-gray, a ſort of gray colour.

Weingrün, *adj.* and *adv.* ſeaſoned with wine (ſaid of a caſk, which has already been filled with wine, by which it has loſt the taſte of the freſh or green wood). Ein weingrünes Faß, a caſk ſeaſoned with wine.

die Weingülte, the duty, rent or ſervice of wine.

Weinhaft, *adj.* and *adv.* vinous, having the taſte or flavour of wine.

der Weinhandel, the wine-trade.

der Weinhändler, a wine-merchant.

das Weinhaus, des -es, *plur.* die -häuſer, a tavern, a houſe, where wine is ſold by retail.

der Weinheber, a ſiphon.

die Weinhefen, wine-mother, the lees of wine.

die Weinhülſe, the huſk of a grape.

das Weinjahr, des -es, *plur.* die -e, a wine-year, a year, that abounds in good grapes.

Weinicht, *adj.* and *adv.* vinous, having the taſte of wine, winy; V. Weinhaft.

die Weinkalteſchale, a wine-caudle.

die Weinkanne, a wine-cann of pewter; alſo a ſilver-ewer with a crane, a coſtrel, a pot with wine in it.

der Weinkauf, des -es, *plur.* die -käufe, 1. A bargain made for wine; the buying of wine, a purchaſe of wine. 2. Wine drunk in company by the parties after they have ſtruck up a bargain in order to confirm or ratify it; hence the confirmation or ratification of an agreement or contract is alſo called *figuratively* der Weinkauf.

der Weinkeller, a wine-cellar; alſo a tavern or place, where wine is ſold by retail.

die Weinkelter, a wine-preſs.

der Weinkern, a grape, a grape-ſtone.

der Weinkiefer, a wine-cooper.

die Weinkirſche, V. Tollbeere, Schlafbeere.

die Weinknoſpe, the bud or button of a vine.

der Weinknoſpenkäfer, the vine-fretter (an inſect).

der Weinkoch, a name for the month of Auguſt, becauſe the heat of the ſun in this month is to give grapes their goodneſs.

der Weinkoſter, Weinkenner, a wine-cunner.

der Weinkranz, a tavern-buſh for a ſign.

das Weinkraut, die Weinkräuter, any herb fit to be put among wine, as wormwood, pimpernel or burnet etc.

der Weinkrug, a wine-pot, wine-mug.

die Weinkufe, a wine-tub, a tub with wine.

das Weinlägel, a hogſhead, a caſk with wine.

das Weinlager, a gauntry or ſtilling for hogſheads etc. to ſtand or lie on.

das Weinland, a wine-country.

das Weinlaub, vine-leaves, a green vine-branch full of leaves.

die Weinlaube, a vine-arbour.

die Weinleite, a hill planted with vines.

die Weinleſe, *plur.* die -n, the vintage, vine-reaping; the gathering of grapes.

die Weinleſezeit, vintage-time.

der Weinleſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Weinleſerinn, a vine-reaper, a vintager, a gatherer of grapes.

der Weinmarkt, the wine-market.

die Weinmärte, a wine-caudle, a toaſt and wine, a bowl of wine and biſket with ſugar and lemons in it.

das Weinmaß, des -es, *plur.* die -e, a wine-meaſure.

der Weinmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A vine-dreſſer; V. Winzer. 2. At ſeveral courts an officer, who has the inſpection over the vineyards belonging to the Prince.

das Weinmeſſer, a vine-knife, a crooked knife.

der Weinmeth, mead or metheglin, a kind of drink made of honey and water, hydromel.

der Weinmonath, des -es, *plur.* die -e, October, the month of October.

der Weinmoſt, muſt, ſurmuſt or ſtum, wine not fermented, new wine.

die Weinmotte, the vine-worm or tiny.

die Weinmücke, Eſſigmücke, the vinegar-fly, the vine-gnat.

die Weinmutter, the lees of wine.

die Weinpalme, a vine-palm; the juice, of which is called palm-wine. (Palmwein).

der Weinpfahl, a vine-prop.

die Weinpfirſig, a vine-peach.

die Weinpflaume, a vinous plum.

die Weinpreſſe, Weintrotte, die Kelter, a wine-preſs.

die Weinranke, a vine-branch.

die Weinraupe, the vine-caterpillar.

der Weinrauſch, a ſurfeit, tippling or fuddling by hard drinking of wine.

die Weinraute, the garden-rue.

die Weinrebe, *plur.* die -n, der Weinſtock, a vine. Grüne Weinrebe, a vine-branch full of leaves. Eine Weinrebe, Weinranke, a vine-branch, a twig or ſprig of a vine.

ein Weinrebenbündel, a faggot of dried vine-branches.

Weinrebenförmig, *adj.* and *adv.* formed like a vine-branch, full of leaves. Weinrebenförmige Gefäße, (in Anatomy) pyramidical veſſels.

Weinreich, vinous, containing much wine, rich, plentiful or abounding in vines. Weinreich, applied to the wine itſelf) being a ſtrong-bodied wine, having a ſtrong flavour. Ein weinreiches Land, a country rich in vines or abounding in vines.

die Weinroſe, *plur.* die -n, the Eglantine, a kind of wild roſe, Roſa Eglanteria Linn.

Weinſauer, *adj.* and *adv.* having an agreeable ſour taſte like Rheniſh wine.

Weinſäuerlich, *adj.* and *adv.* ſouriſh, ſomewhat ſour like Rheniſh-wine, vinous; the ſame as the preceding.

der Weinſauerling, the ſame as Weinapfel, which ſee.

der Weinsäufer, a wine-bibber, tippler, guzzler, a wine-drinker.

die Weinsäure, *plur. inúſ.* the ſourneſs, ſharpneſs, acidity or tartneſs of Rheniſh-wine.

der Weinschädling, a name in ſome provinces for the Barberry; V. Berberis.

der Weinschank, des -es, *plur. car.* wine-licenſe, the right of ſelling wine by retail or in ſmall quantities; alſo a tavern.

der Weinschenke, des -n, *plur.* die -n, a vintner, a tavern-keeper, a tavern-man, one who keeps a tavern and ſells wine by retail or in ſmall quantities.

die Weinschenke, *plur.* die -n, a tavern.

der Weinschlauch, a leather bottle to keep wine in; (*figur.*) a great drinker or ſwallower of wine, a drunkard.

die Weinschlehe, the barberry-tree or barberry-buſh; V. alſo Sauerdorn.

der Weinschröter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a wine-porter, a man, who puts wine into a cellar.

der Weinsegen, a bleſſing of grapes or wine, a plentiful vintage or crop of grapes.

der Weinsetzling, a provine, a layer of a vine, a ſprig of a vine put in the ground for increaſe.

der Weinſtein, des -es, *plur. inuſit.* Argal, Tartar, a kind of white or reddiſh ſubſtance, like a hard ſtone, which ſticks to wine-caſks.

Weinſteinig, *adj.* and *adv.* tartarous, containing tartar.

die Weinſteuer, Weinaceiſe, a duty or impoſt paid for the conſumption of wines, a duty on wine.

der Weinſticher, Weinviſitator, a clerk of the cuſtoms, who examines and ſearches the wine-cellars and taverns; a wine-cunner.

der Weinſtock, des -es, *plur.* die -ſtöcke, the vine, the plant, which bears grapes, Vitis Linn.

die Weinſuppe, a ſoop of wine, a wine-ſoop.

die Weintonne, a caſk, a hogſhead, a tun of wine.

die Weintrâber, V. Weintreſter.

die Weintraube, *plur.* die -n, a bunch or cluſter of grapes, a grape.

der Weintraubenkamm, the ſtalk, on which the grapes hung; V. Kamm.

der Weintreſter, Weintriſter or Weintrüſter, the huſks or ſkins of grapes after the laſt prelling.

der Weintreter, a ſtamper of grapes.

der Weintrinker, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a wine-drinker, one who drinks nothing but wine.

der Weinverfälſcher, a ſophiſticator of wine.

die Weinverfälſchung, ſophiſticating or adulterating wine.

der Weinviſirer, the geger or gauger, one who meaſures the contents of wine-veſſels.

der Weinvogel, the vine-butterfly, the ſphinx of the vine.

der Weinwachs, the growth of wine, the wine, that grows in a country; alſo a vineyard plot. Es giebt viel Weinwachs in dieſem Lande, there are plenty of vineyards in this country.

das Weinwetter, favourable or good weather for vines or grapes.

der Weinwirth, a vintner, a tavern-keeper, a tavern-man.

der Weinzehent, the tithe of wine.

das Weinzeichen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* der Weinkranz or Buſch, the ſign of a tavern, a buſh hung before a door, to ſhew that wine is ſold.

der Weinzoll, an impoſt or duty on wine.

Weis, *adv.* which is only uſual in popular language. Etwas weis werden, inne werden, to know, to be apprized of, or to get knowledge of a thing, to penetrate, perceive or diſcover it, to find or ſmell it out. Ich konnte es nie weis werden, I could never get any knowledge of it. Einem etwas weis machen, to acquaint one with a thing, to give him notice or to inform him of it. In a more limited ſenſe, einem etwas weis machen, to make one believe ſomething, to ſham it upon him, to impoſe upon him. Ich laſſe mir das nicht weis machen, I know better things, I'll never believe that, I am not ſo eaſy to be gulled, bubbled or impoſed upon. Ihr wollet mir etwas weis machen, you would fain make me believe a thing or perſuade me to it. Machet das einem andern weis, pray don't talk ſo to me, I am not ſuch a fool as to believe you, I know better, I don't bite at ſuch a hook. Die Leute könnten Böſes denken, und der gnädigen Frau was weis machen, Weiße; V. Weiſe and Wiſſen.

Weiſe, -r, -ſte, *adj.* and *adv.* wiſe; alſo prudent, ſage, judicious, diſcreet, witty, circumſpect, conſiderate, well adviſed. Ein weiſer Mann, a wiſe man. Eine weiſe Frau, a diſcreet, a prudent woman. Ein weiſer Rath, a good and wholeſome advice, a wiſe or prudent counſel. Die weiſe Frau, inſtead of Hebamme, a midwife.

der Weiſe, des -n, *plur.* die -n, a ſage, a perſon of gravity and wisdom, a philoſopher. Die ſieben Weiſen Griechenlandes, the ſeven wiſe men or ſages of Greece. Der Stein der Weiſen, the philoſopher's ſtone.

die Weiſe, *plur.* die -n, the manner, wiſe, way, method, rate, faſhion, the way or manner of acting or proceeding, the courſe. Auf ſolche Art und Weiſe, in this wiſe, after this way, in this faſhion. Auf gewöhnliche Weiſe, after the uſual way or manner; V. Gewöhnli-

cher Weise. Auf keinerley Weise, no manner of way. Auf solche Weise, in this way, at this rate, in this fashion; in such a manner. Er thuts doch nach seiner Weise, he will do it his own way. Das ist so seine Weise, that's his way, his method. Er hat eine gute Weise, eine gute Art zu lehren, he has a good way or method of teaching. Ihr thut es nicht auf die rechte Weise, you do it the wrong way, you do not go the right way to work. Die Weise eines Landes, der Zeit, der Leute, the usage, mode, custom, fashion, courle. Weise, joined to *adjectives* forms a kind of *adverb*, as, gewöhnlicher Weise, usually, after the usual way or manner. Verzweifelter Weise, desperately. Grausamer Weise, cruelly, in a cruel manner. Unbesonnener Weise, inconsiderately, unadvisedly, indiscreetly, imprudently. Menschlicher Weise, humanly; (*figur.*) friendly, gently, kindly. Wechselsweise, by turns, alternatively, by course. Gleicher Weise, in like manner, likewise, the same, just so. Gleichnißweise, allegorically, by parable, parabolically; by way of allegory or similitude. Kreuzweise, across, croswise. Bittweise, by way of petition, prayer or supplication. Naseweise, pert, impudent, saucy. Maaßweise, by the quart or by the pint. Stückweise, by the piece, by retail, singly.

der Weisel, (in some provinces Welser) the mother-bee, the queen of the bees.

der Weiselkloben, a box, in which a young mother-bee is kept and preserved.

Weisellos, *adj.* and *adv.* without a mother-bee, destitute of a mother-bee.

die Weisellosigkeit, the want of a mother-bee.

Weisen, *verb. irreg. act. Imperf.* ich wies, *Particip.* gewiesen, *Imperat.* weise, in popular language, weis, to show, to shew, to let see. Jemanden eine Stelle in einem Buche, eine Seltenheit, ein neues Kleid weisen, to show one a passage in a book, a curiosity, a new suit of cloaths. Einem das Rathhaus, die Gasse, den rechten Weg weisen, to show one the town-house or guild-hall, the street, the right way. Einem das Stricken, das Nähen ꝛc. weisen, to teach one to knit, to sew etc. Einem etwas mit dem Finger weisen, to show one something with the finger. Mit dem Finger auf einen weisen, to point at one with one's finger; also *figuratively*, to despise one. Jemanden zurecht weisen, to show one the right way, to put him into the right way, to put one that is wrong into the right way again. Das wird sich weisen, time will show, teach or learn it, it will appear in time, we shall see. Einem die Thüre weisen, to turn one out of doors. Ich will es ihm schon weisen, I'll let him see, or I'll let him know who I am, or whom he has to deal with, I'll cut out work for him, I'll puzzle or non-plus him. Weiset ihn dahin, direct him thither. An einen weisen, to address, direct, refer, remit to one. Man hat mich an euch gewiesen, I am addressed to you, or I have been directed to you. Einen Verbrecher aus der Stadt weisen, to turn or drive a criminal or an offender out of town, to banish or proscribe him. Sich weisen lassen, Lehren annehmen, to be docil, to hear reason, to be willing to be taught or admonished.

der Weiser, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. Der Weiser an einer Uhr, the hand of a watch, clock or dial. Der Minutenweiser, the minute-hand. 2. Ein Weiser, a sage, a wise man, a philosopher. 3. Der Weiser, the mother-bee; V. Weisel.

die Weisheit, *plur. car.* 1. Wisdom, knowledge of things human and divine. Die Weisheit Salomons, Solomon's wisdom. Die Gabe der Weisheit, the gift of wisdom, knowledge of high things, human or divine. Die Göttinn der Weisheit, the goddess of wisdom, Minerva, Pallas. 2. Prudence, sageness, discretion, circumspection, judgement. Er hat mit vieler Weisheit regieret, he has reigned with great prudence or very wisely. 3. Eure Hochweisheit or Wohlweisheit, a title given to a member of the senate of a town.

der Weisheitszahn, des -es, *plur.* die -zähne, a name for the Stockzähne the molar teeth, cheek-teeth or grinders.

Weislich, *adj.* and *adv.* sagely, wise, wisely, prudent, discreet, discreetly, witty, wittily, judicious, judiciously, advisedly, considerately, circumspectly. Weislich handeln or verfahren, to act or proceed wisely, prudently, discreetly, judiciously, circumspectly etc.

Weiß, -er, -este, *adj.* and *adv.* white. 1. White, having such an appearance, as is formed from a mixture of coloured rays of light. Die weiße Farbe, the white colour. Ein weißes Kleid, a white suit of cloaths. Weiß wie Schnee, schneeweiß, snow-white, as white as snow; in popular language also Schloßweiß, Hagelweiß, as white as hail-stones. Kreidenweiß, as white as chalk. Etwas weiß anstreichen, to colour or paint something white. Das Weiße im Auge, the white of the eye, the pearl in the eye. Das Weiße in einem Eye, the white of an egg. Das Weiße in der Scheibe, the white or mark to shoot at. Sich weiß brennen, *figuratively*, to want to clear, excuse, exculpate or justify one's self, to stand fending and proving, to endeavour to clear and justify yourself. 2. Not written on, of

paper, blank. Weißes Papier, unbeſchriebenes, blank paper. Schwarz auf Weiß haben, to have a bond or obligation in writing. 3. Clean, waſhed, of linnen. Weiße Wäſche, clean linnen. Ein weißes Hemd anziehen, to put on a clean ſhirt, ſmock. 4. Nearer a white colour, than another body of the ſame kind. Weißes Brot, white bread, bread of fine wheat flour or flower, oppoſed to brown bread. Weißer Wein, white wine, oppoſed to red. 5. Der weiße Sonntag, der Sonntag Invocavit, the firſt ſunday in lent.

das Weiß, des Weiß, *plur. inuſ.* the *adverb* weiß uſed as a *ſubſtantive.* 1. A body of a white colour, for example, Schieferweiß, Bleyweiß, ceruſe, white-lead. 2. The white colour. Ein ſchmutziges Weiß, a dirty white. Ein reines Weiß, a clean or clear white.

Weißagen, *verb. reg. act.* to propheſy, to foretell ſomething future, to divine, to foretell things by divine inſpiration.

das Weißagen, die Weißagung, a prophecy, divination, oracle, foretelling, a declaration of ſomething future, a prediction, the act of propheſying.

der Weißager, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a prophet, a prognoſticator, a foreteller. Die Weißagerinn, a propheteſs.

die Weißagerkunſt, the art of divination.

der Weißbäcker, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a baker of white bread.

der Weißbart, the black ape with a white beard.

das Weißbier, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts and quantities,) die -e, white beer.

der Weißbinder, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A cooper, who uſes only white wood in his work. 2. In ſome provinces, a name for a maſon, who white-waſhes the walls of houſes, a plaiſterer of houſes.

Weißblau, *adj.* and *adv.* a green mixed with white, ſea-green.

das Weißblau, the glaucoma, a diſeaſe of the eyes.

Weißbraun, *adj.* and *adv.* light-brown.

das Weißbrot, white bread.

die Weißbuche, *plur.* die -n, the common yoke-elm-tree.

der Weißdorn, des -es, *plur.* die -en, the white-thorn, haw-thorn.

das Weiße, des -n, *plur. car.* the *ſubſtantive* of the *adjective* weiß, to denote a white body. Das Weiße im Eye, im Auge, in der Scheibe, the white of an egg, of the eye, of the mark to ſhoot at.

die Weiße, *plur. car.* the abſtract of the *adjective* weiß, the white colour of a body, whiteneſs. Wie blendend iſt die Weiße der Narciſſe! Kein Schnee gleicht ihres Armes Weiße, Uz.

die Weißeller, Weißerle, the common alder-tree with white leaves.

Weißen, *verb. reg. act.* to whiten, to make white. Eine Wand weißen, to whiten or white-waſh a wall.

Weißen, *verb. reg. neutr.* weiß werden, to whiten, to grow white.

das Weißen, die Weißung, whitening, white-waſhing, the act of white-waſhing a wall.

der Weißer, Tüncher, a whitener, plaiſterer, a maſon, who white-waſhes or plaiſters walls.

das Weißerz, Weißkupfererz, white copper-ore. Weißſilbererz, ſilver-ore of a white colour, arſenical ſilver-ore or a kind of ſilver-ore containing arſenic.

die Weißfichte, the white-fir-tree.

das Weißfieber, a name for the women's Chlorolis.

der Weißfiſch, des -es, *plur.* die -e. 1. A name for all ſmall fiſhes, which have white or ſilver-coloured ſcales. *Particularly* the whiting, Cyprinus alburnus Linn. 2. Alſo a ſort of whale of a whitiſh colour bears this name, Balaena albicans Linn.

der Weißfuchs, a light ſorrel horſe.

Weißgar, *adj.* and *adv.* weißgares Leder, a ſkin tawed or dreſſed for gloves.

der Weißgärber, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a tawer; one who dreſſes white or allum leather.

das Weißgärberhandwerk, a tawer's trade.

die Weißgare des Leders, a leather or ſkin tawed or dreſſed for gloves.

Weißgelb, *adj.* and *adv.* light yellow; alſo flaxen (ſaid of hair).

Weißglänzig, *adj.* bright.

Weißglühend, *adj.* and *adv.* ſaid of iron made red hot in the fire till it gets a whitiſh colour.

Weißgrau, *adj.* and *adv.* white-gray, whitely, hoary.

das Weißgüldenerz, white ſilver-ore.

Weißhaarig, *adj.* and *adv.* having white hair, white-haired.

das Weißhuhn, V. Schneehuhn.

das Weißkehlchen, a bird, the Robin-white-breaſt.

Weißklar, *adj.* and *adv.* white of colour and transparent or clear.

der Weißkohl, des -es, *plur. car.* white cabbage.

der Weißkram, Leinwandhandel, a linen-draper's ſhop, linen-trade, a ſhop, where all ſorts of white linen-cloths are ſold.

der Weißkrämer, Leinwandhändler, a linen-draper, a perſon, who deals in linens.

das Weißkraut, des -es, *plur. car.* white cabbage, white cole-wort.

der Weißkümmel, white cummin.

Weißkupfer, white copper.

Weißlich, *adj.* and *adv.* etwas weiß, whitiſh, ſomewhat white, inclining to whi-

te. Weißliches Haar, blondes, flaxen hair.

Weißlichroth, whitiſh red.

der Weißling, 1. A whiting, (a fiſh). 2. Certain ſea-cockles. 3. A certain winter-butter-fly. 4. Alſo a name for any thing, that is white.

der Weißlöther, V. Maſerlen, Maſholder,

das Weißloth, a white and ſoft ſolder, conſiſting of tin and yellow braſs.

das Weißmetall, V. Prinzmetall.

das Weißmuß, lamb's lettice.

der Weißnagelſchmid, a nail-ſmith, who makes nails tinned over.

die Weißpappel, the white mallows, the Abele-tree.

der Weißpfennig, des -es, *plur.* die -e, a name for a ſmall ſilver-coin, a blank; thirty two, of which make one dollar in Heſſe; in other parts 45 go to a dollar.

Weißröth, Weißröthlicht, *adj.* and *adv.* a light-red inclining to white.

der Weißſchimmel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a horſe, whoſe colour is intirely white, a white horſe.

das Weißſieden, der Weißſud, the ſeething of wrought ſilver or braſs with tartar and ſalt, white-ſeething.

der Weißſpecht, in ſome parts, a name for the great wood-ſpeckt.

die Weißtanne, the fir-tree with yew-leaves.

Weißwarm, *adj.* and *adv.* among black-ſmiths, ſweating. Das Eiſen weißwarm machen, to give a ſweating heat to iron.

die Weißwurz, the herb Solomon's ſeal, the herb-crowfoot.

das Weißzeug, clean linen, white linen.

Weit, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* to denote a diſtance of two things, ſpace, diſtance. 1. Of the diſtance in general, without denoting the greatneſs of it; only as an *adverb*. Wie weit iſt es von hier bis Berlin? how far is it hence, from hence or from here to Berlin? So weit ſtehet der Tiſch von der Wand, the table ſtands ſo far from the wall. Sie ſtehen zu weit aus einander, they ſtand too far from one another. Es iſt weiter von hier nach Berlin, als von hier nach Dresden, it is further (farther) from hence to Berlin, than from hence to Dresden. Ich kann nicht weiter gehen, I can go no further. If the meaſure of the diſtance is expreſſed, it ſtands in the *accuſative*. Drey Meilen weit von hier, three miles diſtant from hence. Sechs Zoll weit von der Wand, ſix inches diſtant from the wall. 2. Of a great or conſiderable diſtance. *Particularly* as an *adverb*. Ich habe nicht weit nach Hauſe, I am not far from home. Ein weit entlegener, entfernter Ort, a place far diſtant or remote. Jemanden weit entgegen gehen, to go far to meet one. Weit und breit, far and wide, all over, everywhere. Weit von dem Fluſſe, far from the river. Nicht weit von hier, not far from hence. As an *adjective* it is uſual in this ſignification only with a few *ſubſtantives*, of which Weg, Reiſe and Feld are perhaps the principal. Es iſt ein weiter Weg dahin, 'tis a long way thither. Es iſt ein weiter Weg um, 'tis a long way about. Eine weite Reiſe vornehmen, to go a long journey. Der Friede iſt noch im weiten Felde, peace is not yet ſo near, it is ſtill very uncertain. Von weitem, aus der Ferne, from afar. Ich habe ſchon etwas von weitem gehöret, I have already heard ſomething by the by, by the way or by going about the buſh. 3. Of time, to denote a conſiderable ſpace of time; but only as an *adverb*. Die Zeit iſt nicht mehr weit entfernet, the time is not far diſtant. Erſt zwey Uhr? Es muß weiter ſeyn, but or only two o'clock? it muſt be more. 4. Of the capaciousneſs of a thing; both abſolutely and in general. Dieſes Kleid iſt weiter als jenes, this ſuit of cloaths is wider than that. Der eine Schuh iſt weiter als der andere, the one ſhoe is wider than the other. Das Gefäß iſt drey Fuß weit, the veſſel is three feet wide. Where it can be uſed only as an *adjective*, when the meaſure or the dimenſion of the wideneſs or width is expreſſed. Ein drey Fuß weites Gefäß, a veſſel three feet wide. As alſo having a great, conſiderable capaciousneſs on all ſides, both as an *adverb* and *adjective*. Das Kleid iſt ſehr weit, the ſuit of cloaths is very wide. Die Thüre weit aufſperren, to ſet the door wide open. Weit offen ſtehen, to ſtand wide open. Ein weites Zimmer, a large or ſpacious room. Ein weites ebenes Feld, eine ſehr weite Ebene, a very large field, a plain of great extent, a vaſt and ſpacious plain. In die weite Welt hinein reiſen, to travel far abroad, into far diſtant countries or into the wide world. Ein weites Gewiſſen haben, to have a large conſcience, or a cheveril conſcience. Etwas im weiten Verſtande nehmen, to take a thing in a very diſtant ſenſe. 5. Of a certain degree, both of the progreſs of a thing, and alſo of the interior force, often of both together. Es iſt mit der Sache zu weit gekommen, they have puſhed or carried the matter too far; alſo the affair is got or advanced too far. Iſt es ſo weit gekommen? is it come to that? Er iſt in dieſer Wiſſenſchaft weit gekommen, he is far advanced, he has made great progreſs in this ſcience. Er wird nicht weit kommen, er wird nicht hoch bringen, he won't get far or a great way, he will make no great progreſs, or he'll come to no great honour. So weit bin ich noch nicht gekommen, I am not yet come or got ſo far. Es war ſo weit mit ihm gekommen, he was come to the point etc. Die Sache iſt ſchon

zu weit gekommen, the affair is already carried too far. Die Sache geht sehr weit, the affair goes a great way. Es ist nicht weit her, it is no great thing, or it is no great matter, 'tis of no great value. In der Sache zu weit gehen, etwas gar zu weit treiben, to push or carry a matter too for, to over-stretch or over-strain an affair or thing. Einen Scherz zu weit treiben, to carry a jest too far. Weit hergeholet, weit hergesucht, far fetched. Ein weit hergeholter Gedanke, a far fetched thought. Es ist noch weit hin, bis das geschiehet, it will be a good while till that happens. Wir sind schon weit ins Jahr hinein, we are already far advanced in the year. Es weit, hoch bringen, to make great progress. Er wird es nicht weit bringen, he'll come to no great honour. And then also the *comparative*, weiter, like ferner, is frequently used, to denote a continuation, a perseverance. Fahre weiter fort, go on, proceed, continue, go on further. Immer weiter, more and more, further and further. Weiter nichts, als, sonst nichts, nothing else but. Weiter, ferner, überdies, besides, moreover, again. Nicht weiter, no further. Nichts weiter, nothing further. Und so weiter, and so forth, et cetera, etc. Weiter hinaus, vorwärts, further on, more forward. Weiter zurück, more backward, further behind. Nicht weiter fortkommen können, not to be able to get further. Er ist weiter nicht zu gebrauchen, als — he is of no further use than or but — Ich habe nichts weiter zu sagen, zu thun, I have nothing more (further) to say, to do. Etwas weiter tragen, to carry a thing further. Weiter verlange ich nichts, I desire nothing more. Er hat es weiter gebracht, als sein Bruder, he surpasses, he outdoes his brother. Seine Wissenschaft erstreckt sich nicht weiter, geht nicht weiter, his erudition, learning or knowledge, extends no further, or that's the whole extent of his knowledge. Das Uebel frißt täglich weiter um sich, the ill spreads further from day to day. Weiter hin, further on, still further. Weiter hinaus, hinüber, beyond, on the other side. Er denket nicht weiter hinaus, he acts or proceeds without reflection; he never considers a thing. Weiter hinaus setzen, to defer, delay or put off, to prolong or respite. Weiter kommen, to advance, to move or get forward, to pass on, to proceed; also *figuratively*, to gain ground. Was bedürfen wir weitere Zeugen? what further need have we of witnesses. Bis auf weitern Befehl, till a further order. Kommt morgen zu uns zur Mittagsmahlzeit ohne weitere Einladung, come to-morrow and dine with us, without any further invitation.

6. As an intensive *particle*, for sehr, with some *verbs*. Jemanden weit übertreffen, to surpass one very much. Ich ziehe dir ihn weit vor, I prefer him very much to thee. Also most commonly before *comparatives*, like viel. Sie haben weit mehr Verdienste, als ich, you have much more or a great deal more merit than I. Ich habe davon weit mehr, als ihr, I have a great deal more of it than you. Er ist weit größer, he is a great deal taller. Es ist weit größer, it is a great deal larger, far greater or much larger. Dies ist weit besser, this is far better or much better. 7. Bey weitem, by far. Das ist bey weitem so gut nicht, als jenes, this is by far not so good as the other. Er ist bey weitem nicht so groß, als ihr, he is by far not so tall as you. Er kommt ihm bey weitem nicht gleich, he does not equal him by far. Er übertrifft euch weit, bey weitem, he surpasses you by far. Es ist bey weitem größer, besser, it is greater, better by far.

Weitbäuchig, *adj.* and *adv.* ample, wide, spacious, having a wide belly, wide-bellied (said of the protuberant part of casks and other vessels).

das Weite, des -n, *plur. car.* the preceding *adjective* used as a *substantive*, but only in some figurative phrases. Eine Sache in das Weite spielen, to prolong, protract or spin out a thing, to make the ending or finishing of it tedious and uncertain.

die Weite, *plur.* die -n, the abstract from weit, wideness, width, space or spaciousness, amplitude; largeness etc. 1. The distance of two things from one another; the distance, the remoteness. Bäume in gehöriger Weite von einander pflanzen, to plant or set trees at a proper distance from one another. Die Weite der Sonne von der Erde, the distance of the sun from the earth. 2. Die Weite des Weges, the length of the way. Nicht gut in die Weite sehen können, not to be able to see well at a great distance. 3. Die Weite des Rockes, the wideness or width of the coat. Die Weite eines Hauses, the largeness of a house. Die Weite des Landes, the extent or largeness of the country. Die Weite der Mündung des Geschützes, the bore of a gun. In Astronomy, die Weite, the amplitude.

Weiten, *verb. reg. reciprocal*, sich weiten, weiter werden, to widen, to grow wider. Die Aermel haben sich geweitet, the sleeves have grown wider.

das Weiten, die Weitung, widening, inlarging, the increasing in wideness.

Weiter, the *comparative* of the *adjective* weit, wider, larger, more spacious. Es ist um eine halbe Elle weiter, it is wider by half an ell. Ohne weitere

Schwierigkeit, without further difficulty, without more ado. As an *adverb*, further, ſtill further etc. V. weit 5.

Weiteſte, the *ſuperlative* of the *adjective* weit, wideſt, largeſt, furtheſt or fartheſt. Der weiteſte Proſpect in einem Gemälde, the furtheſt proſpect of a picture. Die weiteſte Entfernung eines Planeten von dem andern, the elongation of a planet.

Weitläufig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* prolix, ample, large, copious, ſpacious, vaſt, great; being of great extent; alſo diffuſed, long-winded, largely, amply, ſpaciously, prolixly etc. 1. Far diſtant from one another; but only as an *adverb*. Die Bäume ſtehen ſehr weitläufig, the trees ſtand very far diſtant from one another. 2. Of kindred. Wir ſind weitläufig verwandt, we are diſtant relations. 3. With all circumſtances and acceſſory ideas, circumſtantially, at large. Ich werde Dir nächſtens weitläufiger ſchreiben, I ſhall very ſoon write to thee more circumſtantially. Sehr weitläufig ſeyn, viel Worte machen, to be very prolix, to make many words, to launch out into many words. Eine weitläufige Schreibart, a diffuſed ſtyle. Eine weitläufige Rede, a prolix, long-winded, ample, large or tedious diſcourſe. Eine ſehr weitläufige Erzählung, a very ample relation, recital or narration. This word is very frequently written and ſpoken weitläuftig.

die Weitläufigkeit, *plur.* die-en, prolixity, ampleneſs, copiouſneſs, long-windedneſs, largeneſs. Die Weitläufigkeit einer Sprache, the copiouſneſs of a language. Die Weitläufigkeit einer Rede, the prolixity of a ſpeech. Ohne ſo viel Weitläufigkeiten zu machen, without making ſo much ado. Die Weitläufigkeit des Styls, the diffuſion of the ſtyle. Dieſe Sache wird Weitläufigkeiten verurſachen, this affair will cauſe ſome difficulties or conſequences. Die Weitläufigkeit eines Gebäudes, the largeneſs of a building.

Weitmaſchig, *adj.* and *adv.* made with large or wide maſhes, applied to nets.

Weitſäulig, V. Fernſäulig.

Weitſchweifig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* Ein weitſchweifiger Styl, a diffuſed ſtyle; V. Weitläufig.

Weitſichtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſeeing diſtant objects diſtinctly, but ſuch as are near confuſedly, presbyta, long-ſighted; oppoſed to ſhort-ſighted.

der Weitzen, des -s, *plur. car.* Wheat, the grain, of which bread is made, Triticum Linn. Sommerweitzen, ſummer-wheat. Winterweitzen, winter-wheat. Türkiſcher Weitzen, Türkiſches Korn or Mais, maize, indian wheat or corn, Zea Linn. Dinkelweitzen, ſpelt, a kind of corn. Queckweitzen, dog's-graſs. Buchweitzen, buck-wheat or french wheat. Kuhweitzen, Wachtelweitzen, Schwarzweitzen, Mohrenweitzen, cow-wheat.

der Weitzenacker, a field ſown with wheat, a wheat-field.

Weitzenähnlich, *adj.* and *adv.* reſembling wheat, being like wheat.

die Weitzenärndte, the crop of wheat, the wheat-harveſt; reaping of wheat.

das Weitzenbier, des-es, *plur.* (of ſeveral ſorts and quantities,) die-e, a beer brewed from wheat.

der Weitzenbrey, a pap of wheat-flour; alſo frumenty.

das Weitzenbrot, des-es, *plur.* die-e, 1. Wheaten bread, bread made of the flour of wheat. Weitzenbrot eſſen, to eat wheaten bread. 2. A wheaten loaf. Zwey Weitzenbrote, two wheaten-loaves.

die Weitzengraupen, wheat-groats.

das Weitzengries, fine white groats made of wheat.

die Weitzenkleye, wheat-bran.

das Weitzenkorn, a corn or grain of wheat.

das Weitzenmalz, wheat-malt.

das Weitzenmehl, wheaten meal, wheat-flour.

die Weitzenſaat, wheat-ſeed; a field ſown with wheat.

das Weitzenſchrot, coarſe wheat-groats, grated wheat.

die Weitzenſpreu, wheat-chaff.

das Weitzenſtroh, wheat-ſtraw.

Welcher, welche, welches, (*pron. interrog.* and *relat.*) who, which, that, what. It is uſed in two different manners. I. As a *pronoun*. 1. As a *relative*, who properly relates to perſons; which to things; and that relates to either perſons or things, but it never takes the ſign of a caſe or other *prepoſition* before it. Du biſt nicht der erſte, welcher mir das ſagt, thou art not the firſt, who (that) tells me that. Der Mann, welchen ich geſandt habe, the man, whom I have ſent. Das Buch, welches ich leſe, the book, which I read. Die Dirne, welcher ich es gegeben habe, the young woman, to whom I have given it. Der Mann, von welchem wir reden, the man, of whom we ſpeak. Der Zuſtand, in welchem ich bin, the ſtate or condition, in which I am (or which I am in). Der Dienſt, nach welchem ich ſtrebe, the office or place, at which I aim, or to which I aſpire. Welches von beyden Du willſt, which of the two you will. Der Mann, von welchem dieſes Mädchen geliebt wird, the man, by whom this girl is loved. For the *genitive* both in the *ſingular* and *plural*, deſſen and derer is more uſual inſtead of welcher and welches, whoſe, of which, of whom, of it, thereof. Ein Kaufmann, deſſen Frau todt iſt, a merchant, whoſe wife is dead, or the wife of whom is dead. Die Frau, deren

Tochter bey mir iſt, the woman, whoſe daughter is with me. Etliche, derer Frömmigkeit bekannt iſt, haben's geſagt, ſome, whoſe piety is known, have ſaid ſo. 2. As an *interrogative*. (1) To aſk for certain individuals. Welchem von beyden haſt Du es gegeben? to which of the two haſt thou given it? Welcher von beyden iſt es geweſen? which of the two was it? Von welchem wollet ihr? of which would you have? Welche gefallen euch am beſten? which do you like beſt? Von welchem Orte kommt ihr her? from what place do you come? (2) To aſk or inquire after the quality of a thing. *Particularly* (a) when the queſtion is clothed in an admiring exclamation; for was für, what. Welche grobe Speiſe! what coarſe food! Welche Angſt! what anguiſh! Welche heimlich vergoſſene Thränen! what tears ſhed in ſecret! When ein follows, the e is omitted. Welch eine Veränderung! what a change! Welch ein grober Menſch! what an uncivil man! O welch eine Thorheit! o what a great piece of fooliſhneſs! (b) In direct queſtions. Weißt Du noch, mit welcher Geduld ich mich zu allen Erniedrigungen herab ließ? doſt thou yet know, with what patience I condeſcended or ſubmitted to all humiliations? (c) In indirect queſtions, which betray or diſcover a mere uncertainty. Ich weiß nicht, in welchem Zuſtande er ſich befindet, I don't know, in what ſtate or condition he is. Wer weiß, in welches gottloſe Haus er gehet, who knows, into which wicked houſe he goes. II. As an undetermined or general numeral word, for einige, einiges, etliche, ſome, any. Ich habe Aepfel, wollt ihr welche? I have apples, will you have any? Von dieſen Früchten waren welche ſauer, welche ſüß, of theſe fruits ſome were ſour, ſome ſweet. Wir werden daſelbſt welche finden, we ſhall find ſome there. Ich hatte welche ſonſt bey mir, Gell.

Welchergeſtalt, (*conj.*) how, by what means, in what manner.

Welcherley, (*pron.*) welcher Art, of which kind, whatever, whichſoever.

Welger, V. Wälger.

Welgern, V. Wälgern.

Welk, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* verwelkt, withered, faded, dried up, decayed, flagged. Eine welke Blume, a faded flower. Welke Blätter, faded leaves. Welke Brüſte, flaggy breaſts. Welke Rüben, flaggy or flagging turnips. Welke Frucht, welkes Obſt, dried, withered, wrinkled fruits. Welk werden, verwelken, to fade, wither, fade away or decay; V. Welken.

Welken, *verb.* 1. A *verb neuter*, with haben, to fade, wither, fade away or decay. Sie ſteht da, die welkende Roſe, und haucht die letzten Gerüche, Gesn. *Figuratively*, to loſe ſtrength, activity, courage. Der Einfall welkt die Worte fließen matt, Haged. 2. A *verb active*, welken for dörren, to dry. Obſt welken, to dry fruit. Gewelktes Obſt, dried fruit.

die Welkheit, withering.

der Wellbaum, des -es, *plur.* die -bäume. 1. Die Welle, an axle-tree. 2. In general a tree or large piece of wood, which is one of the principal pieces of any engine.

die Welle, *plur.* die -n, *Diminut.* Wellchen. 1. A wave, a billow, water riſing in ſwellings above the level of the ſurface. Eine hohe Welle, eine gewaltige Welle, a ſurge, a great ſwelling or rolling wave. Hohe Wellen werfen, wallen, to ſurge, to ſwell or roll in waves; to riſe high. Die Wellen ſchlugen gegen das Ufer, the billows beat againſt the ſhore. *Figuratively* die Wellen ſignify alſo ſometimes the ſea, or elſe a great water. Von den Wellen verſchlungen werden, to be ſwallowed up by the waves, to be drowned in a ſea, river etc. 2. An axle or axle-tree, a piece of wood etc. paſſing through the centre of a wheel, on which it turns. Die Welle eines Mühlrades, the axle-tree of a water-mill-wheel. 3. Ein Bündel Reisholz, ein Reisbündel, a fagot or faggot, a bundle of ſticks, or bruſhwood bound together for fuel etc. in fortification, eine Faſchine, a faſcine. Wellen binden, to fagot, to tie up, bind or bundle together, to tie or make into fagots. 4. Among Pin-makers, a bobin.

Wellen, *verb. reg. act.* 1. For ſchweißen, to join two pieces of red-hot-iron together. 2. Wellen, to wallow, to ſet a boiling etc. V. Aufwellen, wallen.

das Wellenband, a fagot-band, the band of a fagot.

der Wellenbinder, a fagot-maker.

Wellenförmig, *adj.* and *adv.* undulatory, waving, ſurging, ſwollen with billows, formed like billows or waves. Wellenförmige Bewegung haben, wie Wellen ſpielen, to undulate. Die wellenförmige Bewegung, undulation. Wellenförmige Streifen, waving ſtreaks. Wellenförmige Umriſſe, waving, winding contours.

das Wellenholz, des -es, *plur. car.* bruſhwood.

die Wellenlinie, a ſpiral-line; alſo among Painters, the winding contours.

der Wellenrahmen, among Organ-builders, the wooden frame, in which the cylinders of the cliffs or keys lie.

die Wellenſchnecke, a kind of conical ſnail with few ſpirals, which look like a coffin or cornet of paper; V. alſo Kegelſchnecke.

der Wellenſchnitt, in Heraldry, the dividing of a ſhield by way of a ſpiral-line.

der Weller, among Pipe-makers, a cylinder of clay, of which the pipes are formed in the mould.

die Wellerarbeit, *plur. inuſ.* work made of mud, i. e. of loam or clay mixed with ſtraw; V. Wellern.

die Wellerdecke, *plur.* die-n, the cieling of a room conſiſting of mud or of loam mixed with ſtraw; eine Lehmdecke.

der Wellerer, *plur.* ut *nom. ſing.* a mud-waller, one who makes walls of mud or of loam mixed with ſtraw; in other places Kleiber.

die Wellermauer, *plur.* die-n, a mud-wall, a wall made of loam mixed with ſtraw; eine Lehmmauer, Lehmwand.

Wellern, *verb. reg. act.* to make mud-walls, to do over with clay, to wall up with clay or loam.

die Wellerwand, *plur.* die-wände, a mud-wall, a wall made of loam mixed with ſtraw; eine Lehmwand.

das Wellrad, the axle-tree-wheel.

der Welling, the axle-tree-ring.

der Wels, des-es, *plur.* die-e, Schelds fiſch, the ſhad-fiſh; Silurus.

Welſch, V. Wälſch.

die Welt, *plur.* but only in ſome ſignifications, die-en, the world. 1. People living at the ſame time, and alſo all accidental things exiſting at one and the ſame time. Die heutige Welt, the preſent age, the world now a days. Die Vorwelt, the anceſters. Die Nachwelt, poſterity. Auf die Welt kommen, zur Welt kommen, to come into the world; to be born. Ein Kind zur Welt gebären, to bring forth a child, to bring a child into the world. Jemanden in die andere Welt ſchicken, to deprive one of his life. Sich mit Ehren durch die Welt bringen, to get an honeſt livelihood, to make ſhift to live honeſtly. 2. A great multitude of things of one ſort, *particularly* of living creatures. Eine Welt von Geſchäften ꝛc., a world of buſineſs etc. Die Körperwelt, the material world. Die Geiſterwelt, the inviſible, the intellectual world, the world of ſpirits. Die Oberwelt, the ſuperior or upper world, the concatenation of things on the ſurface of the earth. Die Unterwelt, the ſublunary world, the ſubterraneous world, the antipodes; *figur.* the elyſian fields. 3. Mankind in general. Was wird die Welt dazu ſagen? what will the world ſay to that? Vor den Augen der ganzen Welt, in the ſight of the whole world. Wer getrauet ſich das vor dem Richterſtuhle der Welt zu verantworten? who dares juſtify that or be anſwerable for it before the tribunal of the world. Alle Welt, jedermann, every body, all the world. In alle Welt gehen, in die Ferne, to go far abroad. 4. People of a certain claſs. Die gelehrte Welt, the learned world; the learned. Die junge Welt, young perſons in general. Die große Welt, the great world, perſons of quality. Umgang mit der großen Welt haben, to keep company with perſons of quality or with great folks. Die feine, geſittete Welt, the genteel part of the world. Die ſchöne Welt, das ſchöne Geſchlecht, the fair-ſex, the ſex, the women, the fair. 5. Practical knowledge of the genteel part of the world and its manners. Er hat viel Welt, he is very polite, he is a man of breeding; alſo he has great knowledge of the world, he has ſeen, or knows much of the world. Er iſt ein Menſch, der Welt hat, he is a man, who knows very well how to diſtinguiſh the characters of the people he has to deal with. Nach der Welt leben, to live according to the world, or according to the cuſtoms and manners of the world. 6. The civil ſociety, oppoſed to the eccleſiaſtical. Die Welt verlaſſen, um in ein Kloſter zu gehen, to quit or leave the world in order to go into a convent. Der Welt entſagen, to renounce, to forſake the world. 7. The earth, the world and the things in it. Die vier Theile der Welt, the four parts of the world. Bis an das Ende der Welt reiſen, to travel to the end of the world. Die Welt umſegeln, to ſail round the world. Eine Reiſe um die Welt, a voyage round the world. Die alte Welt, the old world, (Europe, Aſia, Africa). Die neue Welt, the new world (America). Gott, die Seele der Welt, der Schöpfer der Welt, God, the ſoul of the world, the creator or maker of the world. 8. This word is alſo frequently uſed as a ſtrengthening expreſſion. Er iſt weit und breit in der Welt bekannt, he is known all the world over. Er fragt nach nichts in der Welt, he minds nothing in the world. Es iſt kein beſſerer Menſch auf der Welt, als er, he is the beſt man alive. Nichts auf der Welt gefällt mir ſowohl, nothing in the world pleaſes me ſo much. Das iſt auf der Welt nichts nütze, 'tis to no end in the world. Er redet die ſchönſten Sachen von der Welt, he ſays the fineſt things in the world. So gehts in der Welt, that's the way of the world, ſo it goes in the world. Aller Welt bekannt ſeyn, to be known to all the world, to be known by every body. Ich wollte es um alles in der Welt nicht thun, I would not do it for all the world. Nichts von der Welt, nothing in the world. Ich habe hier auf der Gottes Welt nichts zu thun, gar nichts, I have nothing in the world to do, nothing at all to do.

die Weltachſe, *plur.* die-n, the axis of the world or of the earth.

das Weltall, des Weltall, *plur. car.* the univerſe, all the world, the whole

world, the whole ſyſtem of created beings and things.

das Weltalter, *plur.* ut *nom. ſing.* the age of the world. Das goldene Weltalter, the golden age, the happy times. Das erſte Weltalter, die Kindheit der Welt, the infancy of the world.

die Weltart, the manner or faſhion of the world; V. Weltbrauch.

das Weltauge, the eye of the world, the changeable, mutable ſtone.

der Weltbau, des -es, *plur. car.* das Weltgebäude, the univerſe, the ſtructure, the fabrick of the world; alſo the ſyſtem of the world. Des Weltgebäudes Umfang, the ethereal region.

die Weltbegebenheit, *plur.* die -en, an important event or occurrence among the nations of the globe, an occurrence of the world.

Weltbekannt, Weltkundig, *adj.* and *adv.* public notorious, known all over the world, known to all the world.

Weltberühmt, *adj.* and *adv.* renowned or famous all the world over.

der Weltbeſchreiber, a cosmographer, one who compoſes a deſcription of all the parts of the world.

die Weltbeſchreibung, *plur.* die -en, Cosmography. 1. The deſcription of the world and of all the celeſtial bodies belonging to it; die Kosmologie. 2. A book, which contains this deſcription.

der Weltbrauch, the uſe, uſage, cuſtom or courſe of the world.

der Weltbürger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a cosmopolite or a cosmopolitan, a citizen of the world; one who thinks himſelf at home in all companies, and in all countries.

die Welteitelkeit, worldlineſs, pride.

Welterfahren, *adj.* and *adv.* having experience, having great knowledge of the world.

das Weltgebäude, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Weltbau.

die Weltgegend, the region, the climate, the part of the world. Die vier Weltgegenden, the four parts of the world.

der Weltgeiſt, des -es, *plur. inuſ.* the ſpirit of the world, of the age. Der allgemeine Weltgeiſt, the ſoul of the world, the univerſal ſpirit, the ſpirit, the ſoul of metals, the principal.

Weltgeiſtlich, *adj.* and *adv.* being a ſecular clergy-man, or a prieſt of the Roman church belonging to no order.

ein Weltgeiſtlicher, a ſecular clergy-man.

die Weltgeiſtlichkeit, the ſecular eccleſiaſticks, the ſecular clergy.

das Weltgericht, des -es, *plur.* die -e, the laſt judgment, the day of judgment, the end of the preſent concatenation of the things of the world.

die Weltgeſchäfte, Welthändel, the affairs of the world; ſecular, wordly affairs.

die Weltgeſchichte, *plur.* die -n, the ſecular hiſtory.

das Weltgeſchöpf, the creature of the world, any creature.

der Weltgürtel, the zone.

die Weltkarte, *plur.* die -n, a general map of the whole world.

die Weltkenntnis, the knowledge of the world.

das Weltkind, des -es, *plur.* die -er, der Weltmenſch, a worldling, a wordly-minded man.

Weltklug, *adj.* and *adv.* politic, cunning, ſubtle, crafty.

die Weltklugen, the ſages or wiſe men of the age; the politicians. Ein weltkluger Mann, a politician, a ſage.

die Weltklugheit, *plur. car.* policy, politics; alſo human prudence, wisdom, knowledge of the world, experience in the affairs of the world.

der Weltkörper, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a body in the boundleſs ſpace of the heavens, conſidered as a part of the world.

der Weltkreis, des -es, *plur. inuſit.* the world, the univerſe, the ſphere, the compaſs of the whole world with every celeſtial body belonging to it; the ſphere of the earth.

die Weltkugel, *plur.* die -n, a globe repreſenting the whole world; alſo a general map of the whole world.

die Weltkunde, cosmology.

Weltkundig, *adj.* and *adv.* public, notorious, of public notoriouſneſs, known over all the world or by every body.

der Weltlauf, des -es, *plur. car.* the courſe of the world.

die Weltlehre, *plur.* die -n, Cosmology; V. Weltbeſchreibung.

die Weltleute, the people of the world; the worldlings.

Weltlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Secular, temporal. Das weltliche Recht, the civil law. Die weltliche Obrigkeit, the temporal power. Die weltlichen Churfürſten, the ſecular electors. Der weltliche Stand, ſecularity. Die geiſtlichen und weltlichen Herren, the lords ſpiritual and temporal. Ein weltlicher Prieſter, Weltprieſter, a ſecular prieſt. Ein Bißthum weltlich machen, to ſecularize a biſhoprick. Eine weltliche Perſon, a lay, a ſecular man or perſon. 2. Temporal; alſo worldly, worldly-minded, of the world. Ein weltliches Leben führen, weltlich geſinnet ſeyn, to lead a worldly life, to be fond of the world. They ſay alſo, die weltliche Regierung, the political government. 3. Profane, profanely, that which is intirely ſecular or worldly, oppoſed to that which concerns religion. Geheiligte Sachen zu weltlichen Dingen brauchen, to employ ſacred things to profane uſes. Ein weltlicher Ort, a profane place.

Subſtantively, ein Weltlicher, a lay-man, a lay, a ſecular man.

die Weltlichkeit, *plur.* die -en, Weltliebe, worldlineſs, fondneſs of the world.

das Weltlichmachen, the ſecularization.

das Weltlicht, the light of the world. Das große Weltlicht, die Sonne, the great light of the world, the ſun.

der Weltling, des -es, *plur.* die -e, a worldling, a worldly-minded man.

die Weltluſt, *plur. inuſ.* worldly pleaſure.

der Weltmann, des -es, *plur.* die -männer, a politician; a man of the world, of the age.

das Weltmeer, des -es, *plur.* die -e. 1. The ocean, the main, the great ſea, the vaſt collection of ſalt and navigable water, which encompaſſes the whole globe of the earth. 2. A conſiderable part of it; the ocean. Das atlantiſche, indiſche, ſüdliche Weltmeer, the atlantic, indian, pacific ocean.

der Weltmenſch, des -en, *plur.* die -en; V. Weltkind and Weltling.

der Weltpol, des -es, *plur.* die -e, the pole. Die unter den Weltpolen gelegenen Länder, the polar countries.

die Weltpracht, the pomp, the oſtentation, pageantry, vain ſhow of the world.

der Weltprieſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſecular prieſt.

das Weltreich, a ſecular reign; alſo a monarchy. Die vier großen Weltreiche, the four great monarchies of the world.

die Weltſachen, Weltgeſchäfte, the affairs of the world.

Weltſcheu, *adj.* and *adv.* that flies the commerce of the world, ſolitary, miſanthrope, that loves ſolitude and retirement.

der Weltſinn, des -es, *plur. car.* worldlineſs, pride.

der Weltſtrich, the region, the climate.

die Weltſucht, the contagion, the corruption of the world.

das Weltſyſtem, des -es, *plur.* die -e, the ſyſtem of the world.

das Welttheater, the great or grand theatre or ſtage of the world.

der Welttheil, des -es, *plur.* die -e, a part of the world, one of the four chief parts of the world. Europa iſt der kleinſte, Amerika der größte Welttheil, Europe is the leaſt, America the largeſt part of the world.

der or die Weltweiſe, des or der -n, *plur.* die -n, ein Weltweiſer, eine Weltweiſe, one who makes the nature of things or moral duties his ſtudy, ein Philoſoph, eine Philoſophinn, a philoſopher.

die Weltweisheit, *plur. car.* philoſophy.

das Weltweſen, the things of the world.

ein Weltwunder, a wonder, a miracle of the world. Die ſieben Weltwunder, the ſeven wonders of the world.

Weltzen, V. Walzen.

Wem? (the *dative* of the *pron. interrog.* Wer) to whom. Wem habt ihr das gegeben? to whom have you given it? or whom have you given it to? Wem gehört dies Buch? to whom belongs this book? Von wem? of whom? by whom?

Wen? (the *accuſat.* of the *pron. interrog.* Wer) whom? Wen habt ihr geſchickt? whom have you ſent? Wen ſuchet ihr? whom do you ſeek? look for?

die Wende, in ſome parts, a meaſure of land containing half an acre. Die Wende, a turning or winding.

der Wendehals, a kind of Speight or Speckt (a bird).

der Wendekreis, des -es, *plur.* die -e, the tropic, the line on the globe, beyond which the ſun never proceeds, but turns back again, when it arrives at it; der Wende-Cirkel. Der nördliche Wendekreis, the tropic of cancer; der ſüdliche, the tropic of capricorn.

der Wendelbaum, the axle-tree of a mill-wheel; V. Welle.

die Wendelbeere, a name for the black currants.

der Wendelbohrer, Windelbohrer, a wimble.

Wendelſtein, a grind-ſtone, the runner, the upper mill-ſtone.

die Wendeltreppe, *plur.* die -n, a winding ſtair-caſe, cockle-ſtairs, winding-ſtairs.

Wenden, Vandalia, a dukedom.

die Wenden, the Vandals, (a nation).

Wenden, *verb. irreg.* and *reg.* conſequently *Imperf.* wandte as well as wendete, *Particip.* gewandt as well as gewendet. It is: 1. A *verb active.* To change or alter the horizontal direction of a thing, to turn. Den Wagen wenden, to turn the waggon. Das Schiff wenden, to tack about. Die Augen auf etwas wenden, to turn or caſt one's eyes towards ſomething. Die Augen von etwas wenden, to turn one's eyes from ſomething. Likewiſe as a *verb reciprocal.* Der Wind hat ſich gewandt or gewendet, the wind has turned, changed or veered, the wind has chopped about. Das Glück hat ſich gewendet, verändert, fortune has changed, now it favours another. Sich zu jemand wenden, to turn to one. Das Blatt hat ſich gewendet, *figuratively*, the caſe is altered, the tables are turned, the thing has taken another turn. Gott wende es zum Beſten! God grant it may turn out well. 2. For umwenden; but only in ſome caſes. Das Getreide wenden, es umſtechen, to ſtir the corn, to ſhovel it about. Den Spieß wenden, to turn the ſpit. 3. Ein Kleid wenden, to turn a ſuit of clothes. 4. Den Rücken wenden, to turn one's back. Wenn man nur den Rücken wendet, as ſoon as one turns his back, as ſoon as one goes away. 5. Er hat ſein Gemüth ſehr darauf gewandt, he is much inclined to it or taken with it, he is

fond of it, he dotes upon it, he has strongly bent his mind to it. Wenn einer sein Herz zu Gott wendet, when one turns his heart to God. Sein Herz hat sich von mir gewandt, he is or he is become ill affected, unfriendly or unkind to me. 6. Sich an jemand wenden, to desire or demand something of one. Ich wandte mich an ihn um Hülfe, I applied myself to him for help. 7. Fleiß auf etwas wenden, to ply a thing, to ply one's self to it. Seine Zeit aufs Studiren wenden, to bestow or spend one's time upon books. Sein ganzes Vermögen auf etwas wenden, to spend or lay out all one's money on a thing. Alle seine Kräfte an etwas wenden, to use or apply all one's force upon a thing. 8. In Husbandry. Den Acker wenden, ein Feld wenden, to plough a field for the second time. 9. Gewandt for erfahren. Ein gewandter Mann, a skilful, experienced, expert or ingenious man. II. *A verb neuter*, with haben, for the *verb active* and *verb reciprocal* wenden and sich wenden.

der Wendepflug, a sort of plough or plow made in such a manner, as to be turned also behind, and used in ploughing on hills; V. also Pflugkehre, Pflugwende.

der Wender, one who turns a thing about. Der Bratenwender, a jack, a turn-spit, or turn-broach. Die Wender, Umdreher (in Anatomy), a name for certain muscles, as the muscles, which turn about the eye etc.

das Wenderohr an Feuerspritzen, the turning-pipe of an engine for extinguishing fires.

der Wendeschdmel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* an horizontal piece of wood, which is moveable about an iron-nail on the axle-tree of a waggon, bearing a part of the fore-wheels with the axle-tree, and facilitates the turning of the waggon; der Lenkschdmel.

der Wendeschatten, in Painting, that kind of shadow given to roundish parts on their turnings in order to express thereby their sublimity.

die Wendespindel, among Glovers, a pin or stick used in rubbing the seams even.

die Wendestange, a kind of tail forged to large masses of iron, serving for a handle to turn them in the forge and on the anvil. Die Wendestange auf den Schiffen, the tail of the whipstaff of the rudder of a ship; V. Stange.

der Wendestecken, Wendestock, among Glovers, a pointed stick used in turning out the insides of the fingers of a glove.

der Wendezirkel, V. Wendekreis.

Wendig, *adj.* and *adv.* a word derived from Wenden; V. Abwendig, inwendig, auswendig. It signifies also voluble or easily turned.

Wendig, Wendisch, *adj.* and *adv.* Wetterwendisch, inconstant, fickle, changeable, mutable, wavering, apt to shift, change or turn; V. Wetterwendisch, Veränderlich. Ein wendisches Pferd, a horse, that turns well.

Wendisch, *adj.* and *adv.* like a Vandal, in the manner or custom of the Vandals.

die Wendung, *plur.* die -en, a winding or turning, a turning or going round, a circular motion. Die Wendung des Leibes, a turning or wheeling about of the body. Eine Wendung machen, to turn round, to wheel about, to make a turning. Die Wendung eines Wagens, the turning of a waggon. Der Kutscher hat eine kurze Wendung genommen, hat zu kurz gewendet, the coachman has turned too short. Eine halbe Wendung des Pferdes, a half volta or turn of a horse. Eine Wendung, Schwenkung, (military term) a facing, a facing about, wheeling about. Eine Wendung mit dem Leibe machen, to shift one's place in fighting, to make a turn with one's body. Die Wendung der Hand und des Degens, the guard (in fencing). Die Wendung einer Kanone, the levelling of a piece of ordnance, of a cannon. Die Wendung eines Schiffes, the tacking about of a ship. Die Wendung der Segel und des Schiffes, the tackling of a ship and the working of it. *Figuratively.* Er weiß den Sachen die angenehmste Wendung zu geben, he knows how to turn things to the best advantage. Meine Angelegenheiten bekommen eine günstigere Wendung, my affairs take a more favourable turn.

Wenig, *adj.* and *adv. compar.* weniger, *superl.* wenigste, little, few. Wenig Geld haben, to have but little money. Trinke ein wenig Wein, formerly with the *genitive*, ein wenig Weins, drink a little wine. Ich habe wenig Nutzen davon, I have little advantage or profit by it. Ihr habt eben so wenig Theil daran, als er, you have no more share in it, than he. Wenig Verdienste haben, to have little merit. Wenig Fleiß anwenden, to use or employ but little diligence or industry. Seiner wenigen Verdienste wegen, on account of his little merit. Wenig Geduld haben, to have but little patience. Seine wenigen Bücher sind von keinem Werthe, his few books are of no value. In wenig Tagen, in wenig Wochen, in wenig Jahren, in (within) a few days, weeks, years. Mit wenigen Worten, in few words. Einige wenige Einwohner, a few inhabitants or a small number of inhabitants. Es kamen ihrer nur wenige, there came but few of them. Es waren unser wenige, we were but few or there were but few of us. Es sind ihrer zu wenig, they are too few or there are too few of them. Wenig haben, wenig geben, wenig essen, wenig trinken, to have, to give, to eat, to

drink but little. Ein wenig reich, groß, bitter, süß ꝛc., a little rich, great, bitter, sweet etc. Ein wenig zu viel, zu groß, zu klein, zu sauer, a little too much, too great, too little, too sour. Wenig reich, wenig gelehrt ꝛc. for nicht sehr, not very rich, not very learned. Auch noch so wenig, never so little. Wenn es auch noch so wenig ist, if or though it be never so little. Es fehlte wenig, daß er den Hals gebrochen hätte, or so hätte er den Hals gebrochen, he had like to have broken his neck.

das Wenige, the little. Das Wenige, was ich habe, the little, which I have. Ich will mein Weniges beytragen, I will contribute the little, that I have or that depends on me. Einige Wenige, some few. Sich mit Wenigem begnügen, to be content with a little. Es ist nur ein Weniges, it is but a trifle, a small matter or a little.

Weniger, less, fewer. Er hat weniger, als ich, he has less than I. Drey Thaler weniger vier Groschen, three dollars less four gross. Ihr werdet alsdann weniger Sorge haben, you will then have less care. Je weniger ich ihn leiden kann, desto mehr schmeichelt er mir, the less I can abide him, the more he flatters me. Ich konnte kaum den Ofen, und also noch viel weniger die Winkel hinter demselben sehen, I could scarce see the stove, and therefore still much less the corner behind it. Nichts desto weniger, nevertheless. Ich habe nichts weniger als dieses vermuthet, I have expected nothing less than this.

die Wenigkeit, *plur. inus.* the littleness, fewness, the little or small quantity. Es ist nur eine Wenigkeit, eine Kleinigkeit, it is but a trifle, it is a thing of no moment, weight, value or importance. Meine Wenigkeit, as to me, as to my person. Nach meiner Wenigkeit, after the smallness of my power. Wenn meine Wenigkeit etwas dazu beytragen kann, if I am able to contribute any thing.

Wenigste, least, fewest. Der wenigste Theil, the least part. Er hat das wenigste davon bekommen, he has got the least part of it, he has got very little of it. Ihr müßt wenigstens, zum wenigsten versprechen, wieder zu kommen, you must at least promise to come again or to return. Allerwenigstens, at the least or at least. Am allerwenigsten, least of all.

Wenn, a *particle*, which is used in a double manner. I. As an *adverb* of time, when, at which time. Komm, wenn du willst, come, when thou wilt. Es sey, wenn es wolle, when ever it be, at any time. Wenn die Reihe an mich kommt, when it comes to my turn. Wenn wirst du kommen? when wilt thou come? Wenn gehet die Post ab? when does the post depart or set out? Wenn ist er angekommen? when did he arrive? Also in a more extensive sense, for on what condition? or, in which case? Wenn ist ein Dreyeck einem andern gleich? when is a triangle equal to another? Wenn soll ich das Geld bekommen? when shall I receive the money? May be applied to the time, as well as to the condition. II. As a *conjunction*, if. Wenn ich wüßte, if I knew. Wenn ich dieses thun wollte, if I would do that. Wenn es seyn kann, if it can be, if it is possible. Sie sehen aus, als wenn sie ausgerissene Soldaten wären, they look as if they had deserted. Ich werde es thun, wenn ich irgend kann, I shall do it, if it is any ways possible for me. Wenn ich ihn gesehen hätte, so hätte ichs ihm gesagt, if I had seen him, I had told him. Wenns an dem ist, so wird alles desto leichter seyn; wo aber nicht, so ist es eine schwere Sache, if that be so, all will be the easier; but if not, it will be a hard task. Aber wenn, but if. Aber wenn es geschehen sollte, daß ꝛc. but if it should happen that --- Wenn nur, wenn anders, wofern, provided, provided that, on condition that, if. Wenn ihr nur meine Parthie nehmet, if you do but take my party. Ihr sollt es erfahren, wenn ihr nur schweigen könnet, you shall know it, provided you can hold your tongue. Wenn nicht, if not, unless or except. Wenn ihr nicht fleißig studirt, unless you ply your books. Wenn etwa, if perhaps, if by chance, if per adventure, if so be or in case. Wenn jemals, if ever. Wenn auch, wenn gleich, though, although, tho'. Wenns gleich so wäre, though it be so. Wenn ihr es auch gleich thätet, though or although you did it. Wenn, sofern, im Fall, in case that —— Wenn er sterben sollte, in case or if he should die.

der Wenzel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. Wenceslaus, a man's name. 2. In many sorts of german games at cards the four knaves are called Wenzel. 3. A certain class of birds with breasts of several colours are called Wenzel and Brustwenzel, to which belong das Rothkehlchen, Blaukehlchen ꝛc. see these words. 4. In low language the bad tobacco produced in the country is called in a contemptible sense Lausewenzel.

Wer? (*pron. interrog.*) who? *Gen.* wes or wessen? whose or of whom? *Dat.* wem? to whom? *Accus.* wen? whom? *plur. car.* 1. As an *interrogative pronoun*, to ask for persons without any distinction of sex or number. In immediate questions. Wer hat das gethan? who has done that? Wessen Haus ist das? whose house is that? Wem gehöret das? to whom does that belong? Wen hattest du gesehen? whom hadst thou seen? It often asks also after the

quality. Wer iſt die Frau? who is the woman? what is her name? what is ſhe? etc. Er fragte mich, wer ich wäre? he aſked me, who I was? Alſo in mediate queſtions, to denote a mere uncertainty of the perſon. Haſt du noch nicht erfahren, wer ſie ſind? haſt thou not yet heard, who they are? Ich weiß nicht, wem ich es gegeben habe, I don't know, to whom I have given it. Ich weiß nicht, von wem er umgebracht worden, I don't know, by whom he has been murdered or killed. Es iſt mir gleichviel, wer es iſt, it is all one to me, who it is. Wer es auch ſey, whoſoever it be. 2. Wer, he that. Wer ein gutes Gewiſſen hat, der fürchtet ſich nicht, he that has a clear conſcience, fears nothing. Wer mit ſilbernen Waffen ficht, iſt des Sieges gewiß, he that fights with ſilver-arms, is ſure to overcome. Wer ſchwarze Kleider trägt, der muß beſtändig bürſten, he that wears black, muſt hang a bruſh at his back. 3. *Wer, for jemand, ſome body, but only in low language. Es iſt wer da, jemand, ſome body is there. Ich höre wen kommen, jemand, I hear ſome body come.

das Werbegeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er. 1. Money deſtined for inliſting ſoldiers, preſs-money. 2. Handgeld, ſee this word.

das Werbehaus, a houſe, where the officers lodge, who inliſt ſoldiers.

Werbel, V. Wirbel.

Werben, *verb. irreg. act. and neutr.* ich werbe, du wirbſt, er wirbt, wir werben ꝛc. *Imperf.* ich warb, *Conj.* daß ich würbe; *Particip.* geworben. 1. Um etwas werben, to demand, to aſk for, to court, to ſue for. Um ein Amt, um einen Dienſt werben, to ſtand for or to put in for a place or office. Durch Droben und Schmeicheleyen warb er um meine Gunſt, Weiße. Um ein Mädchen werben, to court or woo a girl, to endeavour to gain the affections of a girl as a lover. Er wirbt um ſie, he wooes or courts her, he makes love to her, he has a mind to marry her. 2. Soldaten werben, to beat up for volunteers, to levy, raiſe, liſt or enroll ſoldiers. Mit Gewalt werben, to preſs, to force into military ſervice. Neue Truppen werben, to recruit. Neu geworbene Soldaten, recruits. Man hat aufgehört zu werben, they have ceaſed or left off recruiting. Sich werben laſſen, to liſt or enroll one's ſelf, to go for a ſoldier. Die zugleich um eine oder um etwas werben, rivals, competitors.

das Werben, die Werbung, demanding, aſking, courting, ſueing for etc. Das Werben um ein Mädchen, the courting or wooing of a girl. Das Werben, die Werbung der Soldaten, the raiſing or levying of ſoldiers, liſting, enrolling. Auf Werbung gehen, to go on a recruiting party. Eine Frey- or Ehrenwerbung, a wooing, ſuitering, courting. Eine Mitwerbung, a competition, rivality, rivalſhip.

der Werbeplatz, des -es, *plur.* die -plätze, the place, the town, where ſoldiers are inliſted or enrolled.

der Werber, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who liſts or enrolls ſoldiers, a recruiting-officer. Ein Brautwerber, V. Freywerber, Freyer.

Werd, eine Inſel, an iſle; V. Werder.

Werden, *verb. irreg. neutr. Preſ.* ich werde, du wirſt, er wird, wir werden ꝛc. *Conj.* ich werde ꝛc. *Imperf.* ich ward or wurde, du wurdeſt, (wardſt,) er ward, or wurde, wir wurden, ihr wurdet, ſie wurden, ſeldomer, wir warden, ihr wardet, ſie warden. *Conj.* ich würde, ꝛc. *Particip.* geworden, and when it is the *auxiliary verb*, worden, to become, to grow, to be made, to begin to be what one was not before. Salomo ward König, Solomon became king. Ein Chriſt, ein Jude werden, to become a chriſtian, a jew. Rath werden, to become a counſellor, to be made a counſellor. Ein Soldat werden, to become a ſoldier, to turn ſoldier, to inliſt or to go for a ſoldier. Often alſo without an *article*. König, Kaiſer, Cardinal, Graf werden, to become king, emperour, cardinal, earl or count. Doktor werden, to proceed doctor, to take the degree of doctor. Kaufmann werden, to ſet up for a merchant, to turn merchant. Bürge werden, to become bail for one. Er iſt mein Freund geworden, he is become my friend. Aus Kindern werden auch Leute, children will grow up to men. Aus Pflanzen werden Bäume, plants will grow up to or become trees. Was wird aus eurem Verſprechen werden? what will become of your promiſe? Es wird nichts aus der Sache, the affair will come to nothing. Was wird aus mir werden? wie wird es mir ergehen? what will become of me? Was iſt aus eurem Bruder geworden? wo iſt er hingekommen? what's become of your brother? Was iſt aus allen dieſen Schätzen geworden? what is become of all theſe treaſures? Cajus iſt zum Bettler geworden, Cajus is become a beggar. Sie iſt zur Wittwe geworden, better, ſie iſt Wittwe geworden, ſhe is become a widow. Zur Hure werden, to become defloured or debauched, to turn whore. Zum Schlachtopfer werden, to fall a ſacrifice. Holz, ſo zu Stein geworden, petrified wood, wood turned into ſtone. Zu Nichts werden, to come to nothing. Alle ſeine Hoffnung iſt zu Waſſer geworden, all his hopes are fruſtrated or are gone to wrack. Zum Sprichworte werden, to grow into a proverb, to beco-

me a proverb. Jemanden zu Theil werden, to fall to one's ſhare. Die Sache iſt mir zu Theil geworden, I have got it. Anders werden, to change, alter, turn. Die Sachen können bald anders werden, things may ſoon change or alter. Du mußt ganz anders werden, es muß ganz anders mit dir werden, you muſt mend your life and become quite another man. Er wird nicht anders, he will die as he lived, he'll never change or mend. Er iſt ganz anders geworden, he is quite altered, he is become or grown quite another man. Es ſoll noch werden, it is yet to be, or it is yet to be born. Anſichtig werden, to get a ſight of, to perceive, to ſee. Geboren werden, to be born, to come into the world. Größer, kleiner, kürzer, länger, weiter, enger werden, to grow greater, leſs, ſhorter, longer, wider, narrower. Arm, reich, weiſe, gelehrt, klug werden, to grow poor, rich, wiſe, learned, prudent. Krank werden, to fall ſick or ill. Zornig werden, to become or grow angry. Blaß, roth werden, to grow or to turn pale, red. Kindiſch werden, to grow childiſh.

Werden, ſhall, will, as an *auxiliary verb.* 1. It always forms the *future* tenſe of *verbs* by being placed before the *infinitive.* Shall is by foreigners confounded with will, but, it ſhould be obſerved, that ſhall is uſed in the firſt perſon barely to expreſs the future action, or event, but, in the ſecond and third it promiſes or commands. On the contrary, will, in the ſecond and third perſons, barely expreſſes the future action, or event, but, in the firſt, it promiſes or threatens, for example, lieben, to love. Ich werde lieben, I ſhall love; du wirſt lieben, thou wilt love; er or ſie wird lieben, he or ſhe will love; wir werden lieben, we ſhall love; ihr werdet lieben, you will love; ſie werden lieben, they will love. Er wird ſich drüber verwundern, he will wonder at it. Ich werde es thun, I ſhall do it. Ich würde lieben, I ſhould love etc. 2. By placing it before the *ſupine*, it forms the *paſſive*, ich werde geliebet, I am loved; du wirſt, er, ſie wird geliebet, thou art, he, ſhe is loved; es wird geſagt, it is ſaid; wir or ſie werden geliebet, we or they are loved; ich wurde (ward) geliebet, I was loved; ich werde geliebet werden, I ſhall be loved; ſie wird geliebet werden, ſhe will be loved; ich bin geliebet worden, I have been loved; geliebet werden, to be loved; ſo iſt mir geſagt worden, I am or I was told ſo; wäre ich geliebet worden, had I been loved; wäre mir das vorher geſagt worden, had I been told ſo beforehand.

das Werden, Entſtehen, Geborenwerden, becoming, ariſing, the being born. Das Menſchwerden, die Menſchwerdung Chriſti, the incarnation of Jeſus Chriſt.

der Werder, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an island in a river, a low place ſituated along a river; alſo a meadow, field, dike or bank between two arms of a river. Das Danziger Werder, the lower parts of the territory of Dantzick.

der Werſanker, a warp-anchor or ſheat-anchor.

Werfen, *verb. irreg. act. Preſ.* ich werfe, du wirfſt, er wirft, wir werfen ꝛc. *Conj.* werfe; *Imperf.* warf, (formerly wurf,) *Conj.* würfe; *Particip.* geworfen. 1. To throw, caſt, fling, dart. Einen Stein in das Waſſer, Holz ins Feuer werfen, to throw a ſtone into the water, wood into the fire. Bomben werfen, to throw bombs, to bombard. Bomben in die Stadt werfen, to throw bombs into the town or city, to bombard it. Einen Stein nach jemanden werfen, to throw a ſtone at one. Den Stein in das Waſſer, den Ball an die Wand, das Getreide in den Fluß, die Waaren über Bord werfen, to throw a ſtone into the water, a ball againſt the wall, the corn into the river, the wares or goods over-board. Einem etwas vor die Füße werfen, to caſt or throw ſomething at one's feet. Das Loos werfen, to caſt lots, to throw lots. Die Würfel werfen, to throw or caſt the dice. Die meiſten Augen werfen, to throw the moſt points (in playing at dice). Einem etwas in den Weg werfen, to cauſe one a ſudden hindrance. Steine mit einer Schleuder werfen, to ſling or throw ſtones with a ſling, to ſling ſtones. Sie warfen Steine or mit Steinen nach ihm, ſie warfen ihn mit Steinen, they threw, caſt or ſlung ſtones at him. Mit loſen Worten um ſich werfen, to caſt out foul language. 2. For ſtoßen. Jemanden zu Boden werfen, to throw one to the ground, to throw or fling him down. Einen über den Haufen werfen, to overturn, deſtroy or ruin one. Anſchläge über den Haufen werfen, to diſappoint one's deſigns, to break one's meaſures. Jemanden über den Tölpel werfen, to give one a foil, to make him buy wit; to cheat, bubble or gull him. 3. To move with violence or quickneſs, in many particular caſes. Jemanden in das Gefängniß werfen, to throw one into a priſon. Truppen in eine Feſtung werfen, to throw troops into a fortreſs. Einen Mantel über ſich werfen, to throw a cloak about one's ſelf. Er warf ſeinen Mantel um, und damit fort, he threw his cloak about his ſhoulders, and went away. Er warf ſich dem Könige zu Füßen, he caſt or threw himſelf at the king's feet. Sich auf das Bett, in einen Stuhl, unter einen Baum werfen, to throw one's ſelf upon the bed, into a chair, under a tree. Die Naſe in die

Höhe werfen, to cock the nose. Sich einem in die Arme werfen, to embrace one hastily and with ardour; also *figuratively*, to commit one's self entirely to his power, to his protection. 4. Often also with the mere idea of motion or direction. Ein Körper wirft einen Schatten, wenn er ihn macht, a body casts a shadow, when it makes one. Gleichwie die Sonne ihre Strahlen auf die Erden wirft, as the sun shoots or darts his beams upon the earth. Das Holz wirft sich, the wood casts or warps. Die Schwelle hat sich ein wenig geworfen, the threshold has cast or warped a little. Ein Auge auf einen werfen, to cast an eye upon one; to destine a man to some office etc. Verliebte Blicke auf eine Person werfen, to cast sheep's eyes at one, to look amorously, to ogle or leer upon a person. Die Schuld auf jemanden werfen, schieben, to cast, throw or lay the blame on one. Feindschaft, Haß auf einen werfen, to conceive a hatred against one. Er hatte seine Liebe auf sie geworfen, he was smitten or fallen in love with her, she had smit him. Verdacht auf jemand werfen, to suspect one, to be jealous of one. 5. To bring forth young, applied to many quadrupeds, and then it is used as a *verb neuter*, as well as a *verb active*. Die Hündinn hat geworfen, sie hat sechs junge geworfen, the bitch has whelped, she has brought forth six whelps or puppies.

das Werfen, die Werfung, calling or throwing.

1. das Werft, des -es, *plur.* die -e. 1. A dock or dock-yard, a place, where water is let in or out at pleasure, where in ships are built, repaired, or laid up; also das Schiffswerft. 2. Die Anlände, a wharf, a key, a bank or mole, from which vessels are laden or unladen.

2. das Werft, des -es, or die Werfte, *plur. inus.* among Weavers, the warp.

die Werftbrüche, rents in cloths or faults in a piece of cloth caused by the broken or torn threads, which have not been tied again.

die Werfte, Kornsege, Rolle, a sieve, a searce used in sifting corn.

das Werftengehänge, Werftengestelle, a weaver's warping loom or chain used in drying cloths.

der Werftkäfer, a chafer or scarabee found on the yellow willow, Chrysomela caprea Linn.

die Werftmotte, a kind of tiny, Phalaena Geometra undulata Linn.

der Werftstrauch, die Werftweide, the cotton willow.

das Werfzeug, des -es, *plur.* die -e, a general name for the machines used in throwing large arrows, bolts, stones etc. before the invention of gun-powder; also Wurfzeug.

das or der Werg, (in some places Werrig,) tow, hards of flax or hemp. Mit Werg zustopfen, to stop up with tow; also to calk, to stop the leaks of a ship with tow etc.

Wergen, *adj.* of tow.

Wergengarn, yarn of tow or of the hards of flax. Wergne Leinwand, linen-cloth made of tow.

1. das Werk, des -es, *plur.* (but only of several sorts and quantities,) die -e, tow, hards of flax or hemp; V. also Werg.

2. das Werk, des -es, *plur.* die -e, *Diminut.* Werkchen, * Werklein. 1. An outward action, deed or work in the most limited sense, a finished or an accomplished affair; most commonly in divinity and in the scriptural style. Gute Werke, good works, deeds or actions. Ein christliches Werk verrichten, to perform a christian work, deed or action. Werke der Liebe, works of charity. Gute Werke thun, to do or perform good works, deeds or actions. Ein gutes, ein verdienstliches Werk, a good, a meritorious work. Böse Werke, wicked works, deeds or actions. Werke des Fleisches, the works of the flesh, a carnal conjunction of a man and woman. 2. The state of really making or producing something; has no *plural*, and only in some introduced phrases. Etwas ins Werk stellen or richten, es bewerkstelligen, to perform, execute or effectuate a thing, to bring it about. Zu Werke richten, in popular language for the preceding. 3. The work, employing one's force, power or strength, in an indefinite or undetermined manner; has no *plural*. Das Werk einstellen, to defer or put off the work; also to leave it off. Das angefangene Werk vollenden, to finish or perfect a work already begun. Es ist schon im Werke, in der Arbeit, es wird daran gearbeitet, it is already a making, they are already working at it. Das ist nicht Eines Menschen Werk, that is not a man's work, the strength of a man is not sufficient for that. Zu Werke gehen, to go to work, to lay hand on, to undertake it. Zum Werke greifen, schreiten, to go to work, to fall to work. Das ist mein Werk nicht, I don't perform or do such work, and in a still more extensive sense, I have no inclination to it. 4. A produced, a realized thing, a product or produce. Das Werk lobt den Meister, the work itself speaks the master praise-worthy, the performance or workmanship praises its master. Die Freundschaft ist in den meisten Fällen ein Werk der Natur und des Umganges, friendship is in most cases a work or product of nature and of conversation. Diese Eitelkeit ist das Werk seiner Schmeicheley, this vanity is the work or product of his flattery. Ein

künſtliches Werk, an ingenious piece of work. Likewiſe of particular ſorts of things produced by art. A building is often called ein Werk. Das ganze Werk ſtehet auf Pfählen, the whole building ſtands upon piles. Das neue Werk, is in many particular caſes, the new building. In fortification, Feſtungswerke, fortified works, works of fortification. Ein Außenwerk, an out-work. Ein Hornwerk, a hornwork. Ein Kronwerk, a crown-work. Ein Bollwerk, a baſtion, a bulwark. A curious or artificial machine. *Particularly* in the compounds, Uhrwerk, clockwork, a clock; Orgelwerk, an organ; Fuhrwerk ꝛc., a carriage etc., which are alſo only called das Werk ſimply, if it cauſes no miſtake or error. The works or pieces of an author. Seine Werke ſind noch nicht gedruckt, his works are not yet printed. Das Werk iſt jetzt unter der Preſſe, the work or treatiſe is now a printing. Ein nützliches Werk ſchreiben, to write an uſeful work. The building of the bees in a bee-hive, which is alſo called das Gewirke. 5. Viel Werks von etwas machen, to make great account of a thing. Er macht viel Werks aus ſich, he takes much upon him. Er macht viel Werks davon, he matters, prizes, values or eſteems it much.

die Werkbank, *plur.* die -bänke, a ſhop-board.

die Werkbiene, *plur.* die -n, the working-bee, the bee, that gathers honey.

das Werkblei, the lead uſed in ſeparating ſilver, or which has imbibed the ſilver; alſo a name for a leaden plate, on which the tin-men work their tin-veſſels.

das Werkbret, a cutting-board, a table, on which ſhoemakers, ſaddlers etc. cut the leather, which they employ in their work.

der Werkbund, in Divinity, the firſt covenant of God with men in their ſtate of innocence; becauſe it was made upon condition of an intire obedience.

das Werkeiſen, a farrier's buttreſs, a horſe-picker.

der Werkeltag, a working-day; V. Werktag.

Werken, *adj.* and *adv.* of Werk or Werg, etwas werkenes, what is made of tow or of the hards of flax or hemp. Werkenes Garn, yarn of tow or of the hards of flax. Werkene Leinwand, linen-cloth made of tow; V. 1 Werk.

das Werkhaus, des -es, *plur.* die -häuſer, a work-houſe, a ſhop, in which ſome tradesmen work, alſo a gentle name for a houſe of correction; V. Zuchthaus.

Werkheilig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* performing good deeds for the ſake of ſeeming devout.

der Werkheilige, an hypocrite.

die Werkheiligkeit, hypocriſy, a falſe confidence or truſt in the merits of one's works.

der Werkhof, Zimmerhof, a carpenter's yard; alſo a yard, in which ſeveral tradesmen work.

das Werkholz, Zimmerholz, timber; alſo ſmall timber for joiners, cart-wrights etc.

die Werkkunſt, the mechanics, the mechanic art.

der Werkkünſtler, a mechanic, a machiniſt.

Werkkünſtlich, *adj.* and *adv.* mechanic, mechanical, mechanically.

das Werkleder, leather for ſmall work.

die Werklehre, the doctrine, that ſuppoſes the merit of works.

ein Werklehrer, a doctor, a preacher, one that preaches the merit of works.

die Werkleute, *ſing. inuſ.* workmen, labouring men.

das Werkloch, the hole of a glaſs-oven, by which the melted maſs is taken out.

Werklos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* in Divinity, deprived of good deeds or actions. Ein werkloſer Glaube, a faith or belief deſtitute or deprived of good works.

der Werkmann, a workman, a labourer.

der Werkmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. The foreman of a ſhop or of a manufactory, the chief or principal perſon among any workmen. 2. An architect, a maſter-builder.

das Werkmeſſer, a ſhoe-maker's cutting-knife; alſo a farrier's buttreſs; V. Werkeiſen.

der Werkofen, in Glaſs-houſes, the oven or kiln, in which the glaſs-maſs is melted.

die Werkprobe, an eſſay, to find how much ſilver the lead contains.

der Werkſaal, die Werkſtube, a hall or large room, in which ſeveral workmen work.

der Werkſatz, die Zulage, among Carpenters, the raiſing of a wooden building by joining all the ſingle parts.

der Werkſcherbel, a veſſel filled with water, in which potters dip their hands, when working.

der Werkſchuh, des -es, *plur.* die -e, a foot or twelve inches.

das Werkſilber, ſilver not depurated, ſilver, which the lead has imbibed; alſo ſilver, which is to be melted down, that is to be uſed for goldſmith's work.

die Werkſtatt, *plur.* die -ſtätte, or die Werkſtätte, *plur.* die -n, a work-houſe, a working-ſhop, a working-place, a place for workmanſhip.

die Werkſtätter, in ſome provinces, the copper-ſmiths.

Werkſtellig, *adv.* werkſtellig machen, ins Werk ſetzen, to perform, execute, effect or effectuate, to bring to paſs or about,

to put in execution, to make it take effect.

die Werkſtube, a room, in which forged iron-plates are cut ſquare.

das Werkſtück, des -es, *plur.* die -e, der Werkſtein, a free-ſtone, a ſtone uſed in building.

der Werkſtuhl, a loom; alſo a chandler's frame, on which the dipt candles drop and cool.

der Werktag, des -es, *plur.* die -e, Werkeltag, a working-day, a day, on which it is permitted to work.

Werkthätig. 1. Active by works, i. e. deeds. Ein werkthätiger Eifer, ein thätiger, an active zeal. 2. V. Werkſtellig. Etwas werkthätig machen, to perform, execute, effect or effectuate ſomething.

der Werktiſch, a ſhop-board, a board or table to work on.

das Werkzeug, des -es, *plur.* die -e. 1. An inſtrument, a tool uſed in executing any work. Eines Schreiners, Schloſſers ꝛc. Werkzeug, a joiner's, lockſmith's etc. tools, utenſils, inſtruments or implements. 2. An organ, any natural inſtrument, or thing formed and deſigned for ſome certain uſe, action or operation. Die Werkzeuge der Sinne, Augen, Ohren ꝛc., the organs of the ſenſes etc. 3. An inſtrument, the agent or means, by which any thing is done, applied both to perſons and things, generally uſed in a bad ſenſe of perſons. Er hat mich zum Werkzeuge ſeiner Rache brauchen wollen, he wanted do make me the inſtrument of his vengeance.

der Wermuth, des -es, *plur. car.* wormwood, Abſinthium Linn. (a plant).

Wermuthbier, purl, wormwood-beer.

Wermuthextract, an extract of wormwood.

Wermuthöhl, oil of wormwood.

ein Wermuthtrank, a potion of wormwood.

Wermuthwein, wormwood-wine.

Werner, Werner, a man's name.

die Werre, *plur.* die -n, the earth cricket.

das Werrig, tow or hards of flax or hemp; V. 1. Werk.

Werſig, V. Wirſig.

Werth, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Worth, of the value of, of the price of. Der Ring iſt zehn Thaler, das Haus iſt tauſend Thaler werth, the ring is worth ten dollars, the houſe is worth a thouſand dollars. Wie viel iſt das Gut werth? how much is the eſtate worth? Es iſt zehntauſend Thaler werth, it is worth ten thouſand dollars. Es iſt viel werth, nichts werth, it is worth much, worth nothing. Es iſt nicht werth, daß man's anſehe oder leſe, it is not worth ſeeing or reading. Er iſt nicht werth, daß ihn die Sonne beſcheine, he is not worthy to live upon the earth. Es iſt der Mühe nicht werth, 'tis not worth the while. Es iſt der Rede nicht werth, it is not worth ſpeaking of. Er iſt ihrer wohl werth, he is as good as ſhe. Er iſt mehr werth als du, he is worth more than thou. Es iſt der Rede weniger werth, als ꝛc. it is leſs worth ſpeaking of than etc. 2. Having a high degree of pretenſion to any one's eſteem. Einen werth halten, to love or eſteem one, to make much of him, to make great account of him. Etwas werth ſchätzen, to value a thing, to ſet a value upon it. Mein werther Freund, my dear friend. Ein werth geſchätzter Freund, a dear, worthy or eſteemed friend. Er iſt mir ſehr lieb und werth, I love him dearly. Er iſt mein theurer und werther Freund, he is my dear and worthy friend, I ſet much by him.

der Werth, des -es, *plur. car.* the worth, value, rate, price or coſt of a thing. Einer Sache einen großen Werth beylegen, to attribute a great value or worth to a thing. Einigen Werth haben, to have ſome value, to be worth ſomething. Im hohen Werthe ſeyn, to be of great value. Von geringem Werthe, of little or ſmall value. Von keinem Werthe, of no value. Eine Sache in ihrem Werthe oder Unwerthe laſſen, not to diſpute of a thing. Ich laſſe es auf ſeinem Werthe oder Unwerthe beruhen, the thing or matter is quite indifferent to me, I ſhall not decide, whether it is well or ill founded. Der innere Werth des Goldes und Silbers, the intrinſic value of gold and ſilver, the degree of fineneſs of gold and ſilver, the ſtandard of gold and ſilver coins. Einen großen Werth auf etwas ſetzen, to ſet a great value upon a thing. Ein Ring von großem Werthe, a ring of great value. Der Werth, Betrag or Ertrag einer Summe, the amount of a ſum. Der Werth eines Wechſels, the value of a bill of exchange. Der Werth einer Waare, the price. Im Werthe ſteigen, to riſe in price, to grow dearer. Der Werth der Güter fällt, the price of goods falls. Etwas um einen geringen Werth verkaufen, to ſell a thing at a low price or rate.

die Werthachtung, Werthſchätzung, the eſteem, the account one makes of a thing or of any one.

das Weſen, des -s, *plur.* which is only uſed in the ſingle concrete ſignification, ut *nom. ſing.* 1. Geräuſch, a great ſtir, buſtle, noiſe, has no *plural.* Was iſt das für ein Weſen? für ein Lärm? what noiſe is that? Das böſe Weſen, die Epilepſie, the falling-ſickneſs, epilepſy. In a more extenſive ſenſe. Viel Weſens von etwas machen, to make a great buſtle or noiſe, to keep much ado about a thing, to eſteem it highly, to make great account of it. In a ſtill more extenſive ſenſe Weſen is prolixity, ce-

piousness, long-windedness, *particularly* disagreeable, tedious prolixity. Es wird nicht viel Wesens brauchen, nicht viel Umstände, there will be no need of many compliments or ceremonies. Wenn du mir des Wesens zu viel machst, so schreibe ich alles an, Weiße. 2. Several things of one sort belonging together. Das gemeine Wesen, the commonwealth, the republick, the public, the state. Most commonly this signification is in the compounds: Das Hauswesen, economy, the government of a house or family; Kriegswesen, the war, the art of war; Forstwesen, that which regards or concerns a forest; das Münzwesen, coining, coinage, the minting of money; Jagdwesen, the venery, every thing, that concerns the art of hunting; Fuhrwesen, every thing belonging to carriages; Postwesen ꝛc., every thing, that concerns or belongs to the post etc. 3. The outward conduct, carriage or behaviour of a man, his manners, morals; also as a *collective noun*. Sie ist von einem stillen, sittsamen Wesen, she is very modest, of a sweet temper. Sie hat etwas Edles in ihrem Wesen, she has a noble air, a noble carriage. Er ist von einem wilden, ungestümen Wesen, he is of a wild, boisterous behaviour. Das ist ein närrisches Wesen, that's a foolish behaviour. Sein Wesen gefällt mir nicht, seine Sitten, I don't like his morals or manners. Sein ungezogenes Wesen macht ihn aller Orten verhaßt, his disobliging manners and behaviour displease every body. 4. The manner of being or of existence, the state or condition; has also no *plural*, and only with some *verbs*. Etwas in seinem Wesen erhalten, to preserve or keep something in its natural state or condition. Etwas in baulichem Wesen erhalten, to keep something in repair, to keep it in good condition. 5. The being, the existence; has no *plural*. Das Schloß war schon in seinem Wesen, als der Krieg anging, war schon vorhanden, the castle or fortress was already in being or existed already, when the war began. Einem Dinge das Wesen geben, das Daseyn, to give a thing being or existence. 6. The true, real quality of a thing, opposed to appearance (Schein). Den Schein, aber nicht das Wesen der Tugend haben, to have the appearance, but not the reality of virtue. 7. The essential opposed to the accidental. Man muß auf das Wesen sehen, nicht auf das Zufällige, we must mind, consider or regard the essential, not the accidental. Ein anders ist, was zum Wesen, or zur Wesenheit, eines Dinges gehöret, und ein anders, was dem Dinge nur ein Zufall ist, a distinction is to be made between what is essential, and what is accidental, to a thing. 8. Das Seyn, the being. Das Wesen or die Natur eines jeglichen Dinges, the being, essence, substance or nature of any thing. Alles, was ein Wesen hat, any thing in being, any thing existing, any thing, that exists. Gott ist das höchste Wesen, God is the supreme being, an infinite being. Ein lauteres Wesen, a pure being, what purely exists, or subsists. Das selbstständige Wesen Gottes, the self-existing, self-subsisting, self-dependent or self-excellent being of God. Das göttliche Wesen, the divine essence, being. Eines Wesens, als die Personen in der Gottheit, consubstantial. Die Einigkeit des Wesens, the consubstantiality. In Einigkeit des Wesens, consubstantially.

die Wesenheit, the existence, essence, the essentiality, the reality or substance of a thing, its real existence.

Wesenlos, *adj.* and *adv.* wesenlose Schatten, vain shades, shades without bodies, deprived of self-subsistence, having no reality, existence or being.

Wesentlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* essential, essentially, that is essential. 1. Wesentlich, wirklich, real, true, that is indeed; also intrinsic. Sich wesentlich an einem Orte aufhalten, to live, dwell or sojourn really in a place. Die wesentliche Bekehrung, the true or real conversion. 2. Containing the principal or essential parts of a thing. Der wesentliche Inhalt eines Briefes, the real or true contents of a Letter, the true sense of it. Das Wesentlichste von einer Geschichte erzählen, to tell or relate the principal or most essential parts of a story. 3. What is essential, real, intrinsic, not accidental, not separable. Die wesentliche or natürliche Eigenschaft eines Dinges, the essential, genuine, true or natural property of a thing. Es hat solche Eigenschaft wesentlich und nicht zufällig, it has that property essentially and not accidentally.

die Wesentlichkeit, reality, essentiality or essentialness.

die Weser, the Weser, a river of Germany.

die Wespe, *plur.* die -n, a wasp, a brisk stinging insect something resembling a bee, but of a brighter yellow on the body.

der Wespenfresser, V. Bienenfresser.

das Wespennest, des -es, *plur.* die -er, a wasp's nest. In ein Wespennest stechen, stören, to stir a wasp's nest; to irritate, incense or provoke those, that can hurt us; also to bring one's self into trouble.

der Wespenstich, the sting of a wasp.

Wessen, (the *genitive* of the *pron. interrog.* wer) whose (per contraction wes). Wessen Buch ist dieses? whose book is this? to whom does this book belong? Ich weiß nicht, wessen ich mich zu ihm zu versehen habe, I don't know, how he

ſtands affected towards me, or what I have to rely, depend or reckon upon from his ſide. Weſſen habe ich mich zu getröſten? what hopes have I? what can or may I expect?

Weshalb, weswegen, warum? aus was Urſachen? why, for what reaſon; for what cauſe, upon what account? what's the matter? Ich weiß nicht, weswegen er mit mir zürnt, warum I don't know, why he is angry with me. Weswegen das ganze Land trauret, upon which account the whole country mourns. Weshalber and weſſenthalben, weſſentwegen uſual in popular language are unneceſſary.

Weſt, from the region or point of the heavens; V. Weſten.

der Weſt, des -es, *plur.* die -e, the wind, which blows from the weſt, in the poetical ſtyle, for der Weſtwind, the weſt-wind; V. Weſten.

Weſt, Nordweſt, weſt, north-weſt. Weſt, Südweſt, weſt, ſouth-weſt. Weſt zu Norden, weſt to north, weſt one point to the north. Weſt zu Süden, weſt to ſouth or weſt one point to the ſouth.

die Weſte, *plur.* die -n, *Diminut.* das Weſtchen, *Weſtlein, a waiſtcoat.

Weſten, and without an adverbial termination only Weſt, an *adverb*, to denote that region, or point of the heavens, where the ſun ſets when in the equinox; only with ſome *prepoſitions*. Der Wind kommt aus Weſten, the wind blows from the weſt. Gegen Weſten ſegeln, to ſail towards the weſt. As a *ſubſtantive*, conſequently with the *article*, it occurs only ſometimes among poets.

das Weſterhemd, des -es, *plur.* die -n, a chriſom-cloth, a cloth, in which children were carried to be chriſtened or baptized.

Weſtfranken, the weſtern Franconia.

der Weſtfrieſe, a weſt-friesländer.

der Weſtindianer, a weſt-indian.

Weſtindien, weſt-india.

Weſtindiſch, *adi.* and *adv.* weſt-india, of weſt-india, belonging to weſt-india. Die weſtindiſche Compagnie, the weſt-india company.

das Weſtland, the weſtern country.

der Weſtländer, an inhabitant of the weſtern countries.

Weſtlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Situated, directed towards the weſt, weſterly, weſtern, occidental, weſtwards. Die weſtlichen Länder, the weſtern countries. Sich weſtlich wenden, to turn to or towards the weſt. 2. Blowing or coming from the weſt. Die weſtlichen Winde, die Weſtwinde, Abendwinde, the weſt-winds, the winds, which blow from the weſt, the weſtern or weſterly winds.

Weſtphalen, Weſtphalia.

der Weſtphälinger, a Weſtphalian.

Weſtphäliſch, *adj.* and *adv.* Weſtphalia, of Weſtphalia, belonging to Weſtphalia. Ein weſtphäliſcher Schinken, a Weſtphalia ham.

Weſtpreußen, Weſt-Pruſſia.

die Weſtſee, the Atlantic or Weſtern Ocean, the Weſt-ſea, Spaniſh ſea.

die Weſtſeite, the weſt-ſide, weſtern ſide.

Weſtwärts, *adv.* towards the weſt, weſtwards. Weſtwärts ſegeln, to ſail weſtwards or towards the weſt. Sich weſtwärts wenden, to turn weſtwards or towards the weſt.

der Weſtwind, des -es, *plur.* die -e, weſtwind, a wind, which blows from the weſt, weſterly wind, in the poetical ſtyle, der Weſt.

Wett, *adv.* quitt; wir ſind wett, we are quit or even. Wett machen, to quit ſcores. Etwas wett machen, to do like for like, to revenge one's ſelf; V. Quitt, gleich machen, vergelten.

die Wette, *plur.* die -n, a bet, a wager. 1. Jemanden eine Wette anbieten, to offer or proffer a wager or bet. Eine Wette thun, wetten, to lay a wager, to bet. Gilts eine Wette? will you lay a wager? will you lay or bet? Die Wette ſoll gelten! done! Die Wette gewinnen, verlieren, to win, to loſe the wager. 2. With In (better, um). Um die Wette laufen, ſaufen ꝛc., to vie with one in ſwift running, hard drinking etc. to contend or conteſt with him for ſuperiority. Die ſchnellen Flügel der Zeit fahren mit dem Strahle des Lichts in die Wette, Duſch.

der Wetteifer, des -s, *plur. car.* emulation, mutual emulation. Einen edlen Wetteifer erregen, to raiſe, ſtir up or excite a noble mutual emulation.

der Wetteiferer, a rival, a concurrent, a competitor; an imitator.

Wetteifern, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſtrive who ſhall out-do, excel or ſurpaſs the other, or to do or perform a thing as well as the other; to work, ſtudy etc. in emulation of one another. Mit jemanden wetteifern, to emulate one, to vie with him, to endeavour to ſurpaſs him.

das Wetteifern, die Wetteiferung, der Wetteifer, emulation; contention, imitation with a deſire to excel; competition, rivality or rivalry.

Wetten, *verb. reg.* to bet, to lay or hold a wager. 1. A *verb active*. Ich wette hundert gegen eins, I'll lay a hundred to one. Was wollt ihr wetten? what will you lay or bet, what have you a mind to lay? Still more frequently: 2. As a *verb neuter* with haben. Wir haben um einen Thaler gewettet, we have betted a dollar, we have laid a dollar. Um einen ungleichen Preis mit einem wetten, to lay odds with one. Ich wette, daß er heute nicht kommt, I'll bet or lay a wager, that he does not come to-day.

der Wetter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* etter, der da wettet, he that bets or lays a wager, a better.

das Wetter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. The state or the quality of the changeable atmosphere. Es ist schönes, heiteres, helles, schlechtes, trübes, feuchtes, kaltes, warmes, angenehmes ꝛc. Wetter, it is fine, serene, clear, bad, gloomy, moist, cold, warm, agreeable etc. weather. Wenn es besseres Wetter werden wird, when it shall become better weather or when the weather becomes or grows better. Das Wetter ändert sich, the weather alters or changes. Wir bekommen anderes Wetter, we shall get other weather. 2. A thunder storm, a tempest or storm of thunder and lightning. Es zieht ein Wetter auf, there arises a thunder storm. Das Wetter hat eingeschlagen, the lightning has struck somewhere. Das Wetter hat in den Thurm eingeschlagen, the lightning is fallen on the steeple. Von dem Wetter getroffen werden, to be struck by the lightning. 3. A storm, a tempest. Es entstand ein Wetter, ein Sturm, there arose a storm or tempest. *Figuratively*, for a boisterous noise. Ein Wetter anfangen, machen, to storm, to be loudly angry, to bluster, to make a boisterous noise. 4. Air and vapours, damps, steams or exhalations; but only among Miners. Frische Wetter in die Grube bringen, to bring fresh outward air into the pit or mine. Faule Wetter, an impure air, impure vapours etc.

der Wetterableiter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* an electrical conductor, an electric bar; V. Blitzableiter.

der Wetterbaum, des -es, *plur.* die -bäume, a thick cloud, which spreads upwards like the branches of a Palm-tree.

die Wetterbeobachtung, a meteorological observation.

der Wetterbläser, any machine, by which fresh air is conveyed into a mine.

das Wetterdach, des -es, *plur.* die -dächer, the eaves; a penthouse, a shed hanging out aslope from the main wall to keep off the rain.

die Wetterei̇lung, a sudden storm or tempest, which does not last long, or which soon passes over.

die Wetterfahne, *plur.* die -n, *Diminut.* das Wetterfähnchen, * Wetterfähnlein, a fane or weather-cock, which shows the point from whence the wind blows; die Windfahne.

der Wetterfang, a vent-hole into a mine; V. also Wetterhut.

die Wettergeschichte, the meteorological history.

das Wetterglas, des -es, *plur.* die -gläser, a weather-glass, a barometer, an instrument to measure the weight of a column of air, to discover the heights of hills etc. which consists of a tube filled with quicksilver; also a thermometer, an instrument for measuring the degree of heat and cold of the air.

die Wetterglocke, a bell rung during a violent tempest.

der Wetterhahn, des -es, *plur* die -hähne, a weather-cock, an artificial cock or plate on a spire etc. shewing the point, from whence the wind blows. *Figuratively*, a weather-cock, an inconstant, variable, fickle, changeable man.

der Wetterhaufen, little heaps or cocks of hay, which are not yet quite dry in meadows.

das Wetterhäuschen, an hygrometer, an instrument in the form of a little house, which shews the degrees of moisture of the air.

das Wetterhäuslein, die Wetterhütte, a hut, a cottage, into which one retires for shelter in case of a tempest.

die Wetterhure, a whore, a wench, a lewd woman, a prostitute.

der Wetterhut, a moveable horizontal channel on the vent-hole of a mine.

der Wetterkasten, a box provided with suckers by means, of which fresh air is let into a mine.

der Wetterkeil, Donnerkeil, a belemnite; also a thunderbolt.

die Wetterkluft, Eiskluft, a cleft in a tree caused by a hard frost.

Wetterklüftig, having such clefts as observed in the preceding.

Wetterlänisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* of an ill humour, ill humoured, melancholy, sad; also lunatic, changeable according to the changes of the air and weather. Ein wetterlänischer Mensch, an inconstant, fickle, changeable or variable man. Ein wetterlänischer Jagdhund, a pettish, fretful hound or dog, a surfeited hound or dog.

das Wetterläuten, the act of attracting the lightning instead of dissipating the tempest.

der Wetterleiter, V. Wetterableiter.

Wetterleuchten, *verb. reg. imperf.* to lighten. Es wetterleuchtet, it lightens. Sturm und Ungewitter mit Wetterleuchten, a tempest with lightning. In a more limited sense das Wetterleuchten is lightning without thunder.

das Wetterloch, a hole or cave in a rock, mountain or hill, out of which a fresh or cooling air issues in hot summer-days; but which blows into it in winter.

die Wetterlosung, a promotion of the circulation of the air in mines; also a regulation, by which it is promoted.

die Wetterlotte, a square channel made of boards by means, of which the circulation of the air is promoted in mines.

der Wettermacher, Kalendermacher, a maker of almanacks; also a sorcerer, a magician, who makes or causes tempests.

die Wettermacherinn, Wetterkatze, an old hag or witch; also an old ridiculous beldam; a shrew, a she devil.

das Wettermännchen, a little wooden man in a barometer to show the different weight of the air.

das Wettermännlein, an anemoscope, a kind of barometer.

die Wettermaschine, any machine used in mines to promote the circulation of the air.

Wettern, *verb. reg. neutr.* seldomer *act.* 1. Donnern, to thunder, to lighten, as a *verb impersonal.* Es wettert, es donnert, it thunders. 2. Fluchen, to curse, to swear. Er ist sehr zornig, er flucht und wettert, he is very angry, he fulminates and thunders.

der Wetterprophet, des -en, *plur.* die -en, a weather-prophet, one who foretells the future alterations of the weather.

das Wetterrad, a certain wheel or machine by means, of which fresh air is conveyed into mines.

ein Wetterregen, the rain of a tempest, tempest-rain accompanied with thunder and lightning.

die Wetterrehe, in some provinces, a name for a chap or cleft in a roof, through which snow and rain get in.

die Wetterrose, das Wetterröschen, the kermis, a plant whose purple-red flowers only open a few hours, when the sun shines hottest; it is called by some Alcea Veneta.

der Wettersatz, Wetterkasten, a kind of machine for bringing or conveying fresh air into a mine.

der Wettersauger, a kind of sucker, used in bringing fresh air into a mine.

der Wetterschacht, a shaft for conveying fresh air into a mine.

der Wetterschaden, des -s, *plur.* die -schäden, damage done to the corn and fruits of the fields by tempests and heavy rains mixed with hail; a blasting or spoiling of fruits.

die Wetterscheide, *plur.* die -n, or die Wetterscheidung, *plur.* die -en, a certain place in the sky, where the tempests separate and turn another way.

der Wetterschenkel, an outjutting edge on the cross pieces of a window to lead the rain-water off, which runs down the pains of glass.

der Wetterschirm, V. Wetterdach.

der Wetterschlag, des -es, *plur.* die -schläge, a thunder-clap; Donnerschlag.

die Wetterstange, an electrical bar; V. Gewitterableiter.

der Wetterstein, V. Donnerkeil.

der Wetterstrahl, des -es, *plur.* die -en, der Blitz, Blitzstrahl, a flash of lightning.

die Wetterstrecke, an horizontal channel in a mine to convey fresh air from one shaft to another.

der Wetterstrich, the passage of a tempest.

der Wetterstrick, an hygrometer, a machine to measure the degrees of moisture of the air.

die Wetterthür, a trap-door in the shafts of mines, to promote the circulation of the air.

die Wettertrommel, V. Wetterrad.

die Wetterveränderung, the change or alteration of the weather.

der Wettervogel, V. Wendehals, Brachvogel.

der Wetterwechsel, the circulation of the air in a mine.

Wetterwendisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* inconstant, fickle, changeable, irresolute; *adv.* changeably etc. Ein wetterwendischer Mensch, an inconstant, fickle, changeable man, a weather-cock.

ein Wetterwendischer, a changeling, one apt to alter his sentiments frequently, a weather-cock.

die Wetterwolke, *plur.* die -n, a tempestuous cloud.

das Wetterzeichen, a prognostic, a sign of an imminent tempest; V. also Wettermännlein.

der Wetterzeiger, an instrument, which shows the alteration or change of the weather, as an hygrometer etc.

die Wetterzote, a white stringy matter like a spunge or like cotton, with which wainscots and walls are sometimes covered in moist weather.

Wetterzug, V. Wetterlosung, Wetterwechsel.

Wettkampf, V. Wettstreit.

der Wettlauf, des -es, *plur.* die -läufe, a race, the running in order to gain a prize, a contest or course on foot or horseback.

der Wettläufer, a race-horse, a running-horse, a racer, a courser.

das Wettrennen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a horse-race, a contest between horses for swiftness, a horse-match.

das Wettringen, a just, justing or tilting.

der Wettritt, a race on horseback, a course.

das Wettsaufen, the contending for superiority in drinking or in carrying off the greatest quantity of liquor, a drinking-match; V. Saufen.

der Wettstreit, des -es, *plur.* die -streite, a vying with one who shall out-do, excel or surpass the other; a competition, dispute or contestation. Sich in einen Wettstreit mit jemanden einlassen, to enter the lists with one, to enter on a competition with him, to put in for the same thing, to enter on a dispute with one.

Wetzen, *verb. reg. act.* schleifen, schärfen, to whet, to sharpen, to set an edge on, to make sharp, to set. Ein Messer wetzen, to whet or sharpen a knife. Eine Axt, ein Beil wetzen, to whet an axe,

a hatchet. *Figuratively.* Das Meſſer auf jemanden wetzen, ſich zum Streite bereiten, to whet or ſharpen one's knife, to prepare one's ſelf for a combat; to have a deſign upon a perſon or thing. Die Zähne wetzen, to whet or ſharpen one's teeth, one's appetite or ſtomach. Auf der Gaſſe mit dem Degen wetzen, to ſtrike with the point or edge of one's ſword againſt the pavement. Das wetzet or ſchärfet den Verſtand, that whets the wit.

das Wetzen, die Wetzung, whetting, ſharpening, ſetting, or ſetting an edge on.

der Wetzer, a whetter, one who whets, ſharpens or ſets an edge on any thing.

der Wetzſtein, des -es, *plur.* die -e, a whetſtone, a ſtone, on which any thing is whetted or ſharpened by rubbing.

Wewellinen, V. Webeleinen.

Wey, V. under, Wei.

Weybel, Weybeln, V. Wiebel, Wiebeln.

Weyrauch, V. Weirauch.

Wich, V. Weichen, gave ground, retreated etc.

die Wichſe, wax for waxing; alſo a kind of black-ball or blacking to blacken ſhoes or boots with.

Wichſen, *verb. reg. act.* 1. Mit Wachſe überziehen, to wax, to do over with wax. Einen Faden wichſen, to wax a thread, as tailors do. Leinwand wichſen, to wax linen-cloth. 2. Prügeln, to bang, maul or cudgel. Jemanden wichſen, ihn abwichſen, to bang, maul or cudgel one.

der Wicht, des -es, *plur.* die -e, and die -er, in ſome provinces, a little boy or infant, a babe or little child, a wight. Ein armer Wicht, a poor little boy. Ein armes Wichtchen, a poor little girl. Ein böſe Wicht, ein böſer Bube, a petulant boy.

das Wichtel, V. Berggeiſt, Kobold, Alp. Wichtel is alſo a name for a kind of bird-call for quails and other birds.

Wichtelzopf, V. Weichſelzopf.

Wichtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Having a conſiderable weight, heavy in a literal ſenſe; only ſometimes in an elegant ſtyle. Ein wichtiges, better gewichtiges Schwert, a heavy, ponderous or weighty ſword. 2. Having the due weight. Der Ducaten iſt wichtig, the ducat is full weight. Ein wichtiger Ducaten, a ducat of full weight. 3. Having much power or influence. Ein wichtiger Mann, a powerful man. 4. Having a conſiderable moral weight. Eine wichtige Urſache, a weighty reaſon. Ein wichtiger Beweisgrund, a weighty reaſon, argument or proof. 5. Having many conſequences, united with many conſequences. Eine wichtige Sache, an important or ſerious affair. Das iſt mir überaus wichtig, that is extremely important to me. Eine wichtige Nachricht, an intereſting or important news. Ein wichtiger Schade, a conſiderable damage.

die Wichtigkeit, *plur. car.* the weightineſs, ponderouſneſs, or ponderoſity; alſo the juſt or due weight. 1. In the ſecond ſignification of the *adverb.* Die Wichtigkeit eines Ducaten, the juſt or due weight of a ducat. 2. Ein Mann von Wichtigkeit, von Anſehen, a powerful or conſiderable man, a man of weight or of reputation. Die Wichtigkeit einer Urſache eines Beweiſes, the weightineſs, importance or conſequence of a reaſon, of a proof, argument or demonſtration. Eine Sache von Wichtigkeit, an affair of importance. Sachen von keiner Wichtigkeit, trifles, matters of no importance or of no conſequence.

die Wicke, *plur.* die -n, a fitch or vetch; alſo the plant, that bears the vetches, Vicia Linn. Wicke, is alſo a name for a lint or tent put into a ſore or wound.

der Wickel, a roll or roller. Ein Wickel Flachs, a diſtaff of flax. Ein Wickel von Tobak, a roll of tobacco.

das Wickelband, des -es, *plur.* die -bänder, a ſwathing or ſwaddling-band, ſwath-band; die Wickelſchnur, moſt commonly die Windel.

das Wickeleiſen, V. Winkeleiſen.

die Wickelflechte, a kind of liches or moſs with intangled threads, Lichen plicatus Linn.

die Wickelfrau, a woman, who cleans a new-born child and puts on its clean ſwaddles or clothes.

das Wickelkind, des -es, *plur.* die -er, a babe wrapped, or that is to be wrapped up, in ſwathing or ſwaddling-clothes.

das Wickelmoos, V. Wickelflechte.

Wickeln, *verb. reg. act.* to wrap or wind up, to roll; to fold up into rolls. 1. Zwirn, Garn wickeln, to twiſt thread or yarn. Garn oder Seide auf einen Knaul wickeln, or winden, to wind thread or ſilk on a bottom. Gewickelte Seide, twiſted ſilk. Einen Lappen um die Finger wickeln, to cover one's finger with a rag or with a ſhred or piece of cloth. Etwas um den Arm wickeln, to wreath a thing about your arm. 2. Etwas in Papier wickeln, to envelop or wrap ſomething up in paper. Ein Kind wickeln, to wrap a child up in its ſwaddling-clothes. 3. Sich aus einem verdrießlichen Handel wickeln, to extricate one's ſelf out of an ill affair or ſcrape, to free one's ſelf from it.

das Wickeln, die Wickelung, the act of rolling, folding or wrapping up, a winding about, a twining or twiſting. Das Wickeln der Strümpfe, the rolling up of the ſtockings.

die Wickelpuppe, a doll, a baby.

die Wickelraupe, *plur.* die -n, a caterpillar, that wraps itſelf up in a leaf.

die Wickelschnur, V. Wickelband.
der Wickelschwanz, a twisted tail.
der Wickelstößel, a rolling-pin for cartridges.
das Wickeltuch, a swaddling-cloth, a flanel-cloth to wrap up a child in.
das Wickelzeug, des -es, *plur. car.* all things necessary to wrap up a new-born child in.
der Wickelzopf, a twist, a tress or lock of hair.
das Wickfutter, des -s, *plur.* (of several sorts,) ut *nom. sing.* barley, oats and fitches or vetches mingled together.
der Wickklee, a name for the esparcet.
der Widder, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the ram, a male sheep, a tup, der Schafbock, in many places, der Stähr. Ein geschnittener Widder is called ein Hammel, or Schöps, a wether or weather, a castrated ram. Der Widder, das Zeichen des Widders, the Aries, the first of the twelve signs in the zodiac, which the sun enters.
das Widderhorn, the horn of a ram; also in natural History, the Cornu Ammonis, V. Ammonshorn.
der Widderkopf, a ram's head.
Wider, against, a *preposition*, which is only used with the *accusative*. 1. Against, contrary to. Wider den Strom schwimmen, to swim against the stream. Mit dem Kopfe wider die Wand laufen, to run one's head against the wall. Wider den Stachel lecken, to kick against the prick. 2. *Figuratively*. Jemand den Schutz wider seine Feinde gewähren, to give or to grant one protection against his enemies. Wider jemand streiten, to contest with one. Sich wider eine Sache erklären, to declare against a thing. Er ist sehr dawider, he is very much against it. Wider sein Gewissen handeln, to act against his conscience, against his better knowledge. Sich wider jemand setzen, to oppose or withstand one, to make head against him. Wider alle meine Erwartung, contrary to my expectations. Wider seine Pflicht, wider das Gesetz handeln, to act against or contrary to his duty, to the law. Wider meine Gesinnung, against or contrary to my sentiment. Wider Recht und Billigkeit, against justice or right and reason, or contrary to right and reason. Wider sein Versprechen, against or contrary to his promise. Wider die Natur, against nature. Wider meinen Willen, against my will. Das ist diesem gerade zuwider, that is directly or diametrically opposed to this.
Widerbellen, ich belle wider, widergebellet, *verb. reg. neutr.* (V. Bellen,) with haben, to be saucy or malapert, to contradict, to speak against, to reply in a saucy manner; instead of which widerbellern is also sometimes used.
der Widerbeller, die Widerbellerinn, he or she that makes repartees or that gives saucy answers.
der Widerchrist, an Anti-Christ, an adversary to Christ.
Widerchristlich, *adj.* antichristian.
der Widerdruck, des -es, *plur. inus.* Gegendruck eines Körpers, the reaction of a body, a pressure, that acts against another body. Der Widerdruck (among Printers), a retiration. Einen Widerdruck abziehen (applied to prints), to copy a design, to stamp it after another.
der Widerdruß, an obsolete word for Verdruß, which see.
Widereinander, one against another, or against one another. Dinge, die einigermaßen widereinander scheinen, dissimilar things, things disagreeing.
Widerfahren, *verb. irreg. neutr.* with seyn; ich widerfahre, es ist mir widerfahren, to happen, to befall, with the *dative* of the person. Es ist mir ein großes Unglück widerfahren, a great misfortune has happened to me or has befallen me. Was ist dir widerfahren? what has happened to thee? Es ist mir oft widerfahren, daß ꝛc. it has often happened to me or it befalls me often, that etc. Einem Gerechtigkeit widerfahren lassen, to do or to render one justice. Mir ist Barmherzigkeit widerfahren, I have received mercy.
Widergelten, V. Vergelten.
der Widerhaken, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a grapple, clasp, hook, a tenter-hook. Der Widerhaken am Angel, the beard of a fish-hook.
der Widerhalt, des -es, *plur. inus.* opposition, repugnancy, reluctancy, contrary effort; also a tack.
Widerhalten, *verb. irreg. neutr.* (V. Halten,) ich halte wider, widergehalten. It is united with haben, to resist, to hold fast; also to last, to be of duration. Widerhaltende Latten, counter-laths. In popular language is said, leichte Speisen halten nicht lange wider, light food does not resist the digestion long.
Widerig, V. Widrig.
die Widerklage, Gegenklage, a reconvention, a recrimination. Eine Widerklage, Gegenklage gegen seinen Kläger anstellen, to recriminate.
der Widerkläger, a recriminator.
das Widerkreuz, in Heraldry, a crosslet or crosselet.
die Widerlage, *plur.* die -n, 1. Der Gegenpfeiler, a spur, a counter-pillar. Die Widerlage eines Bogens, a counter-pillar, that resists the pressure or flying of a vault. Die Widerlage, der Strebepfeiler, a supporter, a buttress, a spur. 2. In Law, das Gegenvermächtniß bey Eheſtiftungen, a jointure, a settlement, a donation in favour of a marriage.

Widerlaufen, *verb. irreg. neutr.* to run againſt; V. Laufen.

Widerlegen, *verb. reg. act.* ich widerlege, habe widerlegt, to refute or confute, to anſwer to a thing, to oppoſe, to baffle; alſo to contradict. Es ward gleich widerlegt, it became preſently refuted.

der Widerleger, an oppoſer, an opponent, the author of a refutation, a refuter.

Widerleglich, *adj.* and *adv.* that may be refuted.

die Widerlegung, *plur.* die -en, a confutation, confuting, refutation, refutal, refuting; a contradiction, an anſwer to ſomething; alſo an objection.

die Widerlegungsſchrift, a writing, by which ſomething is refuted.

Widerlehnen, *verb. reg. act.* to lean againſt. Sich wider die Mauer lehnen, to lean againſt the wall.

Widerlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* diſagreeable, unpleaſant, crabbed, loathſome, diſtaſteful, irkſome, forbidding. Eine widerliche Speiſe, a loathſome, a diſtaſteful food. Widerlich ſchmecken, riechen, to taſte, to ſmell nauſeously or diſagreeably. Eine Arzeney, welche widerlich zu nehmen iſt, a phyſic, which is very diſagreeable to take. Eine widerliche Stimme, a diſagreeable voice. Ein widerliches Geſicht, a forbidding face; V. Widrig.

Widern, *verb. reg. act.* to loath, abhor or nauſeate a thing, to be averſe to it, to have an averſion to it. Dieſe Speiſe widert or ekelt mich, or, es widert mich vor dieſer Speiſe, I loath or nauſeate this meat, it goes againſt my ſtomach, I have an averſion to or for it. Likewiſe to excite or cauſe wearineſs or diſguſt. Es widert ihn etwas ſehr bald, he is very ſoon weary of a thing. Es widert mich, zu leben, I am weary of life. Moſt commonly with the *accuſative*.

Widernatürlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* preternatural, againſt the courſe of nature, contrary to nature.

der Widerpart, des -es, *plur.* die -e, the other or adverſe party, the oppoſer, the antagoniſt or adverſary, the oppoſite party, the enemy; V. alſo Gegenpart. Einen ſtarken Widerpart haben, to have a ſtrong or great oppoſition; to have great antagoniſts, oppoſers or adverſaries. Einem Widerpart halten, to oppoſe one, to reſiſt, refute or contradict him.

Widerprall, Gegenprall, Gegenſchlag, a counter-blow; alſo a rebound, a rebounding, or rebouncing, a recoil. Der Widerprall der Lichtſtrahlen, the reperculſion, reflexion of the light, of the rays.

Widerprallen, widerpreſſen, *verb. reg. neutr.* to bounce again, to give back, to rebound, to reflect or recoil, to fly or to turn back.

Widerrathen, *verb. irreg. act.* (V. Rathen.) Ich widerrathe, *Particip.* widerrathen, to diſſuade, to adviſe to the contrary. Eine Sache widerrathen, einem eine Sache widerrathen, to diſſuade one from a thing. Er widerrieth es mir, he diſſuaded me from it, he adviſed me to the contrary.

Widerrathend, diſſuaſive, diſſuading.

ein Widerrather, a diſſuader, one who endeavours to diſſuade or divert a perſon from a deſign.

die Widerrathung, das Widerrathen, diſſuading, diſſuaſion. Er that es, alles Widerrathens ungeachtet, he did it, notwithſtanding all diſſuaſions.

Widerrechtlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* contrary to juſtice; alſo illegal, unlawful, unjuſt; unjuſtly, illegally, unlawfully. Ein widerrechtliches Verfahren, an illegal, unjuſt, or unlawful proceeding. Widerrechtlich urtheilen, to judge raſhly or unadviſedly. Ein widerrechtliches Urtheil, a raſh judgment.

die Widerrechtlichkeit, illegality, unlawfulneſs, unjuſtneſs, injuſtice.

die Widerrede, *plur.* die -n, der Widerſpruch, a contradiction. Ohne Widerrede, without contradiction, without any reply or anſwering, without repartee; without any objection. Widerrede ſignifies alſo, a reclaiming, an oppoſing or gainſaying; a ſpeaking counter or againſt.

Widerreden, *verb. reg. act.* to reclaim, to oppoſe, to gainſay, to ſpeak againſt.

Widerreden, *verb. reg. neutr.* to contradict; V. Widerſprechen.

der Widerriſt, des -es, *plur.* die -e, the withers of a horſe.

der Widerruf, des -es, *plur. inuſit.* a revocation, recantation, retractation; a diſowning. Einen Widerruf thun, to recant, to retract, to recall or contradict what one has ſaid or done before. Der Widerruf eines Befehls, a countermand, a counter-order. Der Widerruf eines angethanen Schimpfs, a reparation of honour. Oeffentlicher Widerruf eines Irrthums, a public abjuration of an error, of an hereſy.

Widerrufen, *verb. irreg. act.* ich widerrufe, widerrufen, to revoke, to retract, to diſavow, to unſay, to contradict what one has ſaid before, to recant. Er ſoll mirs widerrufen, I'll make him unſay, revoke, recant it, I'll make him eat his words. Etwas, ſo beſchloſſen war, widerrufen, to countermand, repeal, revoke, reverſe or diſannul a thing ordered or agreed upon. Er hat ſein Teſtament, ſeine Ordre ꝛc. widerrufen, he has countermanded his will, his orders etc. Er widerruft ſein Wort, he unſays or retracts his words. Seine Irrthümer öffentlich widerrufen, to abjure one's errors, to renounce them.

Widerrufen, eine Ehrenerklärung thun, to make one a reparation of honour. One says also, einen widerrufen, zurückrufen, to reclaim one, to call him back again, to recall him; V. Wiederrufen.

Widerruflich, *adj.* and *adv.* revocable, that may be revoked, retracted or reserved.

die Widerrufung, the act of revoking, recanting, retracting, recalling etc. V. Widerruf.

die Widerrufungsacte, a revocatary act.

der Widersacher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* an adversary, antagonist, opposer, enemy; also in Divinity, the devil, satan.

Widerschall, V. Wiederhall.

der Widerschein, V. Wiederschein.

Widerscheinend, *adv.* reflective, reflecting, shining back.

Widersetzen, *verb. reg. recipr.* to oppose. Sich einem Vorhaben, einer Unternehmung widersetzen, to oppose a design, an undertaking. Sich einem widersetzen, to oppose, withstand, resist or stop one, to be against him, to prove his adversary or opposer. Sich der Obrigkeit widersetzen, to rebel, to revolt against the magistrate.

Widersetzlich, V. Widerspänstig.

die Widersetzlichkeit, V. Widerspänstigkeit.

die Widersetzung, the act of opposing, opposition, contrariety, repugnance, reluctancy; V. also Widerspänstigkeit.

der Widersinn, des -es, *plur. inus.* entgegengesetzter Sinn, a contrary sense or meaning, a wrong sense, dissension; also a contradicting humour, obstinacy.

Widersinnig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* dissenting, dissentaneous, what's against all sense and reason; contradictory; absurd, in a manner contrary to good sense.

die Widersinnigkeit, contradiction, contrariety.

Widersinnisch, *adj.* and *adv.* apt to contradict, of a contradicting temper, contradictory, cross or across, absurd, contrary to good or common sense.

Widersinns, *adverb.* in familiar language, verkehrt, the wrong or contrary way; against the hair, cross, preposterously, against the grain; against one's will.

Widerspänstig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* störrig, hartnäckig, stubborn, froward, heady, obstinate, obstinately; refractory, refractorily, contumacious, unruly; restive; rebellious, disobedient, headstrong, seditious, factious, mutinous; also indocible or indocile, untoward, wilful, stiff. Widerspänstig seyn, to be obstinate or stubborn, to be absolutely bent not to yield, to resist obstinately; to oppose, to rebel against, to mutiny. Widerspänstige Unterthanen, rebellious subjects, subjects engaged in opposing lawful authority.

die Widerspänstigkeit, Hartnäckigkeit, refractoriness, contumacy, stubbornness, unruliness, frowardness, rebelling, obstinacy, restiveness; wilfulness, headiness, inflexibility; also mutiny, commotion, sedition, revolt, rebellion, disobedience, resistence.

das Widerspiel, des -es, *plur.* die -e, the contrary, the opposite. Ich will klärlich das Widerspiel darthun, I will clearly prove the contrary. So redet er, und gedenket doch das Widerspiel, he speaks contrary to his thoughts. Dies ist gerade das Widerspiel von jenem, this is directly opposite to that or to the other. Ihre Schwester hält gerade das Widerspiel in ihrer Aufführung, Gell. Man sagt dieses, und ich glaube das Widerspiel, (Gegentheil,) they say so, and I believe the contrary.

Widersprechen, *verb. irreg. neutr.* (V. Sprechen,) which is used with haben; ich widerspreche, widersprochen, to contradict, gainsay or disavow; to oppose, to speak against, to except or make exceptions against what any one says; with the *dative* of the person. Einem widersprechen, to contradict one. Er widerspricht mir in allem, he contradicts or opposes me in every thing. Diese zwey Dinge widersprechen sich, these two things imply contradiction, they are contradictory to one another. Einer Sache öffentlich widersprechen, to protest publickly against a thing.

das Widersprechen the act of contradicting, contradiction, contestation.

Widersprechend, *adj.* and *adv.* contradictory, repugnant, contrary to, excepting against; contradicting, gainsaying, contentious, litigious.

der Widersprecher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* *Femin.* die Widersprecherinn, a gainsayer, an opposer, a withstander, a disputer or disputant, a lover of contesting or contrast, a contradicter, one that loves to contradict.

Widersprochen, contradicted, opposed etc.

der Widerspruch, des -es, *plur.* die -sprüche, die Widersprechung, a contradiction, a contrast; a contradict, contradicting, control, an exception, a gainsaying, a reclaiming, an opposing or opposition. Etwas ohne Widerspruch einräumen, to grant something without any contradiction. Er kann keinen Widerspruch vertragen, he won't be contradicted. Diese Dinge enthalten einen Widerspruch, these things imply a contradiction.

der Widerstand, des -es, *plur. inusit.* resistance, opposition, repugnancy. Starken Widerstand thun, to make a stout resistance. Die Besatzung ergab sich ohne Widerstand, the garrison surrendered without any resistance. Vielen Widerstand finden, to find much resistance.

Allen Widerſtand überwinden, to ſurmount or conquer all reſiſtance.

Widerſtehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Stehen,) with haben; ich widerſtehe, widerſtonden, to reſiſt, to oppoſe, to ſtand out or make head againſt, to withſtand or hold out againſt; with the *dative* of the perſon Ich aber widerſtand ihm, but I withſtood, reſiſted, oppoſed or ſtopped him. Widerſtehet dem Teufel, reſiſt the devil. Der Verſuchung widerſtehen, to reſiſt temptation. In a more limited ſenſe they ſay alſo: Dieſe Speiſe, dieſe Arzeney widerſtehet mir, this food, this phyſic goes againſt my ſtomach.

das Widerſtehen, the act of reſiſting; V. Widerſtand.

der Widerſteher, a withſtander, reſiſter, oppoſer or adverſary.

Widerſtehlich, *adj.* and *adv.* that may be reſiſted or oppoſed.

der Widerſtoß, a counter-check; alſo the herb Calves-foot.

Widerſtreben, *verb. reg. neutr.* with haben; ich widerſtrebe, widerſtrebt, to reſiſt, to ſtruggle or ſtrive againſt, to withſtand, oppoſe or repugn; to take or make head againſt, to oppoſe one's deſign or will. Einem widerſtreben, to ſtruggle or ſtrive againſt one, to reſiſt or oppoſe him, to make head againſt him; V. Widerſetzen and Widerſtehen, which are more uſual.

das Widerſtreben, die Widerſtrebung, the act of oppoſing, reſiſtance, oppoſition, repugnancy, reluctancy, ſtruggling againſt, averſeneſs.

Widerſtreiten, *verb. reg. act.* to withſtand, to oppoſe or reſiſt, to ſtrive againſt, to impugn, to diſpute or conteſt. Der geſunden Vernunft widerſtreiten, to be contrary to good ſenſe.

das Widerſtreiten, die Widerſtreitung, the act of conteſting etc. alſo diſpute, conteſtation.

der Widertheil, V. Gegentheil.

der Widerthon, des -es, *plur. inuſit.* a kind of Moſs, Maidenhair.

Widerwärtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* contrary, repugnant, croſs, adverſe, diſagreeable, diſagreeably, that cauſes averſion. Ein widerwärtiger Wind, an adverſe or contrary wind. Sich widerwärtig erzeigen, to ſhow one's ſelf croſsgrained, croſs, peeviſh, froward, untoward. Seine widerwärtige Gemüthsart, his peeviſh or froward humour. Meine Widerwärtigen (Feinde), my adverſaries, oppoſers, antagoniſts or enemies. Widerwärtige Dinge, contraries. Ein widerwärtiger Menſch, an inſupportable, incompatible or croſsgrained man, that has diſagreeable manners. Ein widerwärtiges Glück, ill fortune, an adverſe fortune, croſs fortune. Ein widerwärtiger, widriger Geſchmack, a diſagreeable, nauſeous taſte. Eine widerwärtige Stimme, a diſagreeable voice.

die Widerwärtigkeit, *plur.* die -en, adverſity, a ſad accident, croſs fortune, thwarting, traverſes, calamity, affliction, incumbrance, diſappointment. Die Widerwärtigkeit einer Stimme, the diſagreeableneſs of a voice. Er hat viele Widerwärtigkeiten ausgeſtanden, erlitten, he has ſuffered great calamities or adverſities.

der Widerwille, des -ns, *plur. car.* averſeneſs, repugnancy, reluctancy, abhorrence, abhorrency, antipathy, loathing, great or ſtrong averſion for or to a thing. Einen Widerwillen gegen etwas haben, to have a great or ſtrong averſion for or to ſomething, to abhor or nauſeate it. Etwas mit Widerwillen thun, to do a thing againſt one's will, with regret. Ohne Widerwillen, willingly. Seinen Widerwillen gegen etwas überwinden, to conquer his averſion for or to ſomething.

Widerwillig, *adj.* and *adv.* involuntary, involuntarily, againſt one's will; alſo croſsgrained, diſobedient, froward.

Widmen, *verb. reg. act.* to devote, to dedicate, to conſecrate. Sich dem Dienſte des Staats widmen, to devote one's ſelf to the ſervice of the ſtate. Sich den Wiſſenſchaften widmen, to devote one's ſelf to ſcience. Den Reſt ſeines Lebens Gott widmen, to conſecrate or devote the reſt of one's days or life to God. Einem Heiligen einen Tempel widmen, to devote, dedicate or conſecrate a church to ſome Saint. Jemanden ein Buch widmen, to dedicate a book to one. Ich habe es dazu gewidmet, I have deſtined it to that.

das Widmen, die Widmung, the act of devoting, dedicating or conſecrating; dedication, conſecration, deſtination.

Widrig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Contrary, adverſe, repugnant, croſs, oppoſite, contrarily. Ein widriger Wind, an adverſe or contrary wind. Die widrige Meinung behaupten, to maintain or defend the contrary opinion or ſentiment. Widrig geſinnet ſeyn, to be of a contrary ſentiment, to be contrarily or contrarywiſe affected. Widrigen Falls, on the contrary; elſe or elſe. Im Widrigen, * im Gegentheil, on the contrary. 2. Oppoſite or contrary to the wiſhes, to the deſire, to the deſigns or intentions, diſagreeable. Widriges Glück, croſs-fortune. Widrige Schickſale, croſs or unlucky fate. 3. Diſagreeable, unpleaſant, loathſome, diſtaſteful, irkſome, forbidding. Widrig ſüß, inſipidly, diſagreeably or unpleaſantly ſweet. Ein widriger Geruch, a noiſome ſtink, a diſagreeable, a ſtrong ſmell. Eine widrige, widerliche Speiſe, a loathſome, a diſtaſteful food. Ein widriges Geſicht, a forbidding face. Was iſt die freche

Stirn einer unkeuſchen Perſon' ſür ein widriger Anblick! Gell.

die Widrigkeit, *plur. inuſ.* contrariety, repugnancy, averſeneſs; alſo unpleaſantneſs, diaguſt, diſtaſte, diſlike.

Wie. 1. *Adv.* als, gleichwie, as, like, of what ſort, in what manner, as ſo, ſo as, as it were, even as; alſo how. Thut, wie ihr mich thun ſehet, do as you ſee me do. Macht es, wie ich es euch ſage, do ſo as I tell you. Er iſt herzhaft, wie ein Löwe, he is as bold, courageous or daring as a lion. Das eine iſt ſo fein, oder ſo grob, wie das andere, the one is as fine, or as coarſe, as the other. Sie iſt ſchön, wie ein Engel, ſhe is as handſome as an angel, or ſhe is handſome like an angel. Er hielt ſich, wie ein Mann, he behaved or carried himſelf like a man. Wie ein toller Menſch, like any mad. Es iſt einer wie der andere, one is like the other. Ein Mann, wie Er, a man like him. Ich weiß nicht, wie ich es machen ſoll, I don't know, how to make it. Ihr werdet ſehen, wie er ſich befindet, you will ſee, how he does. Wie ich weggieng, when or as I went away. Wie ich ihn drum fragte, gab er mir zur Antwort, daß ꝛc. when I aſked him about it, he gave me for answer, that etc. Wie (als) ich noch zu Hauſe war, when I was ſtill at home. Wie (als) der König hier war ꝛc., when the king was here. 2. Wie, *adv. interrogat.* how? Wie geht es? how goes it? Wie geht es euch? how do you do? how goes it, how go ſquares? Wie befindet ihr euch? how do you do? Wie heißt die Stadt? what is the name of the city? Wie verſteht? wie nehmet ihr das? how do you underſtand, how do you take this? Wie ſo? how? how ſo? Wie können Sie ſo reden? how can you ſay ſo? Wie denn? wie nun? how then? how now? Wie nun! ſind Sie noch im Bette? how now! are you in bed ſtill? Wie, auf was Art? how, in what manner? Wie werdet ihr es alsdann machen? how will you make it then? Wie greif ichs am beſten an? which way ſhall I go to work? Wie? ſollte es wahr ſeyn, daß er todt iſt? how? ſhould it be true, that he is dead. 3. Wie, is alſo uſed in ſeveral other manners. So, wie ihr mich ſehet, ſuch as you ſee me. Er ſahe aus, wie ein Todter, he looked like a dead man. Ein Garten, ſo wie man die elyſäiſchen Felder beſchreibt, a garden, ſuch as the elyſian fields are deſcribed. Wie der Herr, ſo der Knecht, like maſter, like man. Wie ein Berg, like a mountain. Wie ich glaube, as I believe. Wie ihr ſagt, as you ſay. Wie es euch gefällt, as you pleaſe. Er iſt geſtorben, wie man ſagt, he is dead (as) they ſay. Wie es jetzt in der Welt zugehet, as things go now. Wie wird mirs gehen? what will become of me? Wie würde es mit uns ſtehen? what would become of us? Wie iſt er geſinnet? how does he ſtand affected? Wie glücklich ſeyd ihr? how happy, how lucky you are? Wie ſchön iſt nicht die Tugend? how beautiful is virtue? Wie weislich habt ihr gehandelt! how wiſely have you acted! O, wie betrügt ihr euch! oh, how you deceive yourſelf! Wie iſt doch die Welt ſo voller Narren! how many fools there are in the world! Wie wohl iſt das geredet, gethan! how well is that ſaid, done! Ich habe nicht ſo viel Muße, wie (als) ihr, I have not ſo much time or leiſure as you. Wie reich er auch ſey, how rich ſoever he may be or is; as rich as he is. Wie groß es auch iſt, how great ſoever. Wie gelehrt er auch iſt, though he be never ſo learned, or as learned as he is. Wie gern ich auch dahin gegangen wäre, however deſirous I was to go thither. Dem ſey, wie ihm wolle, however it be, be it how it will. Wie es auch kommt, whatever happens. Wie billig es auch ſeyn mag, be it never ſo reaſonable, or how reaſonable ſoever. Wie ſchwer es mir auch ankommt, as hard a taſk however or as difficult however it will be to me. Wie kommt es, daß ꝛc. how comes it, that etc. Wie alt ſeyd ihr? how old are you? Wie bald? wann? when, how ſoon? Wie bald, wann werdet ihr wieder kommen? how ſoon, or when will (ſhall) you return? Wie bald (wie leicht) kann man irren! how eaſily may one miſtake. Wie groß war es? how great or how large was it? Wie breit? how broad? of what breadth? Wie dick? how thick? of what thickneſs? Wie dick (groß) iſt das Buch? how large or of what ſize is the book? Wie lang, wie weit? how long, how far? alſo how wide? of what length. Wie lange? how long? how long ſince? Wie lange iſt es, daß er abgereiſet iſt? how long is it ſince he departed? Wie lange ſind Sie da geweſen? how long have you been there? Wie lange werdet ihr euch hier aufhalten? how long will you ſtay here? Wie oft? how often? how many times. Wie oft kam er? how often did he come? Wie bald? how ſoon? in what time? Wie bald wird es geſchehen? how ſoon will it happen or come to paſs? Wie ſehr? how much? how greatly? Ich kann nicht ſagen, wie ſehr ich euch liebe, I cannot ſay, how much I love you. Ich kann nicht ſagen, wie ſehr mich dieſes betrübt, I cannot ſay, how greatly it afflicts me. Wie theuer? how dear? how much? Wie theuer die Elle? how much the ell? how much do you aſk for the ell? Wie haltet ihr das? what, or how much do you aſk for that? what do or will you

ſoll it for? Wie theuer, wie hoch kommt euch das? how much does that coſt you? what does it ſtand you in? Wie viel? how much? *plur.* how many. Wie viel Zeit? how much time? Wie viel Aepfel? how many apples? Wie viel Kinder habt ihr? how many children have you? Der wievielſte Tag im Monat iſt dieſes? what day of the month is this? Wie viel Vergnügen macht ihr mir doch! what a great pleaſure you give me! how you delight me! Wie weit? how far? at what diſtance? Wie weit von hier? how far from hence? Wie wenig? how little, how few? Wie viel weniger? how much leſs? Wie wohl, although, though, or tho'.

der Wickel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a weevil, Curculio granarius Linn. which is alſo called Kornwurm and Kornwiebel.

Wickelig, *adj.* weevil-eaten, worm-eaten.

Wickeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to move or ſtir in great heaps, as inſects do.

die Wecke, Wieke, among Surgeons, a tent in a wound; alſo among Chandlers, the wick of a candle or lamp.

Wied: woad; V. Waid.

die Wiede, *plur.* die -n, Gerte, Zachweide, a withy or ozier. Wieden drehen, to twiſt oziers; V. Weide.

Wiedbaum, a name in ſome parts for the Faulbaum, which ſee.

der Wiedehopf, a hoop, hoopoe or whoop, a lap-wing, a puet, (a bird).

Wieder, *adv.* wiederum, von neuem, noch einmal, again, anew, afreſh, over again. Es regnet ſchon wieder, it rains again already. Thut das nicht wieder, don't do that again. Wieder geſund werden, to recover, to recover one's health, to be reſtored to health, to perk up again, to get well again. Etwas wieder in den vorigen Stand ſetzen, to reſtore a thing, to ſettle it anew; to reſtore it to its former condition. Wieder zu ſich ſelbſt kommen, to recover one's ſelf. Kommt ein andermal wieder, come again another time. Etwas wieder vor die Hand nehmen, to undertake ſomething again, to take it in hand again. Wieder zu Gnaden bey einem angenommen werden, to be reſtored to one's favour or grace. Etwas wieder, noch einmal, lernen, to learn a thing again or over again. Kommt mir nicht wieder, don't come again. Noch einmal wieder, a ſecond time, once again. Hin und wieder, to and fro, thither and back, here and there. Ich will es wieder gut machen, I will make it good again. Wieder auf unſer Vorhaben zu kommen, to return to the purpoſe, to reſume the matter. Wieder von vornen anfangen, to recommence a thing, to begin it anew or afreſh. Wieder von neuem mit Krankheit befallen werden, to relapſe, to fall ſick a ſecond time from a ſtate of recovery.

Wiederabfallen, to relapſe into his abjured herely; V. Abfallen.

Wiederabfeuern, to fire off or to diſcharge again; V. Abfeuern.

Wiederabſagen, to countermand; alſo to diſinvite; V. Abſagen.

Wiederabſchreiben, to copy over again, to tranſcribe again.

Wiederabtheilen, to ſubdivide.

Wiederabtragen, eine Schuld abtragen, to repay, to pay again, to reimburſe.

Wiederabtreten, to part with or reſign again, to make over again.

die Wiederabtretung, a making over again, a retroceſſing.

Wiederabtrollen, to retire, to begone again.

Wiederaufgraben, to dig up again. Eine Leiche wiederaufgraben, to dig a corps out of the ground.

Wiederbrauchen, to uſe again, to make uſe of again. Ich kann das wieder ein andermal brauchen, I can make uſe of that again another time.

Wiederbringen, *verb. irreg. act.* V. Bringen, to bring again, to reſtore.

Wiederbringlich, *adj.* and *adv.* reſtorable.

die Wiederbringung, the reſtoration or reſtoring, the bringing a thing again. Die Wiederbringung aller Dinge, in Divinity, the reſtoration or re-eſtabliſhment of all things.

Wiederdonnern, to re-thunder, to thunder with an echo againſt the rocks.

Wiederdurchkneten, to work or knead the dough over again.

Wiederdurchreiſen, to repaſs, to travel or paſs through again.

Wiedereinbringen. 1. Erſetzen, erſtatten, to repair, to make up again, to make amends. Das Verſäumte wiedereinbringen, to recover or retrieve the time loſt; V. Einbringen. 2. Eintragen, abwerfen, to yield or produce again. Das wird die Koſten nicht wiedereinbringen, that won't bring or yield the coſts again, or that won't indemnify you for the charges.

Wiedereinfaſſen, to new-border.

Wiedereinführen, to introduce again. Eine alte Mode wiedereinführen, to bring an old faſhion up again, to renew or revive an old faſhion.

Wiedereinlenken, to come back to the purpoſe, to come to again; V. Einlenken.

Wiedereinlöſen, to redeem, to recover, to free a pawn or pledge. Ein Pfand wiedereinlöſen, to redeem a pawn or pledge. Ein verſetztes or verpfändetes Gut wiedereinlöſen, to redeem or recover a mortgaged eſtate; V. Einlöſen.

Wiedereinſetzen, to put in poſſeſſion again; V. Einſetzen. Die Wiedereinſetzung in den vorigen Stand, (in Law) an intire reſtitution, a rehabilitation, the reſtoring

of one to his former rights and privileges.

Wiedereinſtellen (ſich), to return, to come back again. Sie wird ſich bald wieder einſtellen, ſhe will ſoon be back again or ſhe will return by and by.

Wiedererholen (ſich), zu Kräften kommen, to recover one's ſtrength, to recruit one's ſelf.

die Wiedererinnerung, *plur. inuſit.* the remembrance, memory.

die Wiedererlangung, *plur. inuſit.* Die Wiedererlangung der Geſundheit, the recovery of one's health.

die Wiedererſtattung, a reſtauration, a reſtoring, a return or rendering, a repaying, a retaliation.

die Wiederfährte, V. Nachfährte, Hinterfährte.

Wiederfinden, *verb. irreg. act.* V. Finden, to find again; to meet with again.

der Wiederflug, *plur.* die -flüge, the return of the birds of paſſage in the beginning of ſpring; ſtill more uſual, der Wiederſtrich.

Wiederfordern, *verb. reg. act.* to reclaim, to aſk or demand back again.

die Wiedergabe, *plur. inuſit.* the act of rendering back, of reſtoring, the reſtitution of any thing, a reddition.

der Wiedergang, des -es, *plur.* die -gänge, the returning of a wild beaſt or of game to the place of its retreat.

Wiedergebähren, *verb. irreg. act.* or wiedergebohren werden, to be regenerated or new-born.

Wiedergeben, *verb. irreg. act.* V. Geben, to return, to render, to repay, to give back again.

Wiedergebohren, regenerated or new-born.

die Wiedergeburt, *plur. car.* a regeneration, a new birth.

das Wiedergeld, V. Vergeltung.

Wiedergeneſung, the recovery or reſtoration of one's health, or the reeſtabliſhment of one's health.

Wiederglänzen, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſhine back.

Wiedergrüßen, *verb. reg. act.* to return a ſalute, to reſalute or ſalute again, to greet again.

Wiedergutmachen, to repair. Seinen Fehler wiedergutmachen, to repair one's fault. Einen Erzürnten wiedergutmachen, to appeaſe an irritated man; V. Beſänftigen.

Wiedergutthun, V. Erſtatten. Die Unkoſten wiedergutthun, to reſtore, to return, to refund, to make good any one's expenſes. Der Diebſtahl iſt wieder gut gethan worden, the theft has or the ſtolen goods have been reſtored.

Wiedergutwerden, to be appeaſed again, to relent, to grow gentle or good again.

Wiederhaben, *verb. irreg. neutr.* V. Haben, to have a thing again. Ihr ſollt's wieder haben, you ſhall have it again or get it again.

der Wiederhall, des -es, *plur.* die -e, an echo, an echoing, a reſounding of a noiſe or voice.

Wiederhallen, *verb. reg. neutr.* with haben, to echo again, to anſwer again as an echo.

Wiederheil, wiederheil werden, to heal again.

Wiederherſtellen, to reſtore etc. V. Herſtellen.

die Wiederherſtellung, *plur.* die -en, a reeſtabliſhment, reſtauration.

Wiederhingehen, to go back or thither again, to return.

Wiederholen, *verb. reg. act.* 1. Wiederholen, the accent on the *adverb*, conſequently in the *participle* wiedergeholt, to fetch ſomething back again, to go for it again. Ich habe es ſchon wiedergeholt, will es wiederholen, I have already fetched it back again, will fetch it back again. 2. Wiederholen, the accent on the *verb*, conſequently in the *participle* wiederholt, to repeat, to do or ſpeak the ſame thing more than once, to iterate, to rehearſe. Wiederholte Schläge des Schickſals machen das Herz weich und fühlbar, repeated blows of fate make the heart tender and feeling or ſenſible. Jemandes Worte wiederholen, to repeat one's words.

die Wiederholung, *plur.* die -en, a repetition, the act of repeating a thing over again. Die Wiederholung eines Wortes, einer Handlung, the repetition of a word, of an action or deed. Leere Wiederholungen in einer Rede, tautologies. Das Wiederholungszeichen, a ſign of repetition.

Wiederkäuen, *verb. reg. neutr.* to ruminate, to chew the cud. Alles Rindvieh käuet wieder, all black-cattle ruminate or chew the cud. Wiederkäuende Thiere, ruminating animals. *Actively*, to chew over again. Das Futter wiederkäuen, to chew the fodder, food or meat over again. Likewiſe *figuratively*, but only in a contemptible ſenſe, to revolve in one's mind, to remember again a certain ſtate, a certain action or deed with pleaſure.

das Wiederkäuen, rumination, the property or act of chewing the cud.

der Wiederkauf, des -es, *plur.* die -käufe, the redemption, redeeming or recovery of a thing ſold; alſo in Law, a power of redemption. Auf Wiederkauf verkaufen, to ſell upon condition of redemption.

Wiederkaufen, *verb. reg. act.* to redeem or recover what one ſold.

der Wiederkäufer, *Fomin.* die Wiederkäuferinn, a redeemer, one who redeems or recovers what he or ſhe has ſold. Der Näherkäufer, he that has a nearer right

of redeeming, a purchaſe by repaying the ſum paid for it.

Wiederkäuflich, *adj.* and *adv.* redeemable, recoverable, that which one has a right to redeem.

das Wiederkaufrecht, the faculty or power of redemption or redeeming.

die Wiederkehr, *plur. inuſ.* Zurückkehr, a return, the act of returning, of coming or going back. *Figuratively*, die Wiederkehr zur Tugend, the return to virtue. Für mich nur, wenn ich ſterbe, iſt keine Wiederkehr, Duſch.

Wiederkehren, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, zurück kommen, to turn back again, to return. *Figuratively*, wiederkehren, to be reclaimed, to mend, to return to God

die Wiederkehrung, the returning. In the Mathematicks: Der Wiederkehrungspunkt in einer krummen linie, the returning-point in a crooked line.

die Wiederklage, *plur.* die -n, V. Gegenklage, a reconvention etc.

Wiederklingen, *verb. irreg. neutr.* with haben, (V. Klingen,) V. Wiederſchallen.

Wiederkommen, *verb. irreg. neutr.* (V. Kommen,) with ſeyn. 1. To return, to come back, to come again, to come back again. Wenn wirſt du wiederkommen, when wilt thou return, come again or come back. 2. *Figuratively.* Wieder auf die vorige Sache kommen, to reſume one's former diſcourſe, or to return to the former ſubject, matter, affair etc. Wieder zu ſich ſelbſt kommen, to recover one's ſelf, to come to one's ſelf again, to grow well again. In familiar language, der ſoll noch wiederkommen, he is yet to return or come back, he is gone and is not yet returned.

die Wiederkunft, *plur. car.* the return, the coming back again. Eine geſchwinde Wiederkunft, a quick return.

Wiederlebendig machen, to reanimate, revive or reſuscitate, to quicken or vivify one again, to bring him to life again, to reſtore him to life. Wiederlebendig werden, to revive, to come to life again, to be quickened or vivified again, to be brought to life again, to be re-animated, revived or reſuscitated, to become alive again, to be reſtored to life.

Wiederlöſen, V. Einlöſen.

Wiedernehmen, *verb. irreg. act.* V. Nehmen, to take a thing back again. Eine gegebene Sache wiedernehmen, to take a given thing back again.

Wiederrufen, V. Widerrufen.

Wiederſagen, *verb. reg. act.* to tell again.

Wiederſchaffen, *verb. reg. act.* to get one a thing again, that one has loſt. Du haſt meine Uhr verloren, du muſt mir ſie wiederſchaffen, thou haſt loſt my watch, which I deſire thee to get me again.

der Wiederſchall, des -es, *plur.* die -ſchälle, an echo, a ſound reflected from a ſolid body, and returned or repeated to the ear; V. alſo Widerhall.

Wiederſchallen, *verb. reg. neutr.* with haben, to echo, to reſound, to be reſounded back.

der Wiederſchein, des -es, *plur.* die -e, a reverberation, a reflexion or reflection of the light.

Wiederſcheinen, *verb. irreg. neutr.* to reverberate, to reflect, to reflect the rays of light.

Wiederſchelten, *verb. irreg. neutr.* (V. Schelten,) with haben, to ſcold or chide again.

Wiederſchicken, *verb. reg. act.* to ſend again, to remit to the ſame place.

Wiederſchimpfen, *verb. reg. act.* to revile, to inſult again.

Wiederſchlagen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* (V. Schlagen,) to beat or ſtrike again.

Wiederſchreiben, *verb. irreg. act.* and *neutr.* (V. Schreiben,) to write again, to return an anſwer in writing.

Wiederſehen, to ſee again, to behold again.

Wiederſenden, *verb. irreg. act.* (V. Senden,) to ſend again; V. Wiederſchicken.

der Wiederſprung, des -es, *plur.* die -ſprünge, among Hunt'smen, the ſhort turnings a lime-hound makes ſidewards and back on the track, or ſoiling of a deer; alſo the ſide-leaps of a ſtag, or rather the turnings of a ſtag or deer on the ſame place before he betakes himſelf to flight.

Wiederſtrahlen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to reflect, to reverberate, to caſt a ray back.

der Wiederſtrich, des -es, *plur.* die -e, the return of the birds of paſſage in the ſpring.

Wiederſuchen, *verb. reg. act.* to ſeek, to ſearch again, to look for a thing again.

die Wiedertaufe, *plur.* die -n, abermalige Taufe, a rebaptization, baptiſing again.

Wiedertaufen, *verb. reg. act.* to baptize again, to rebaptize.

der Wiedertäufer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A rebaptiſer, one who baptizes or chriſtens again. 2. An anabaptiſt.

Wiedertönen, *verb. reg. neutr.* with haben, to reſound.

der Wiedertritt, a ſtep back again.

Wiederum, *adv.* again. Er iſt wiederum da, wiederum angelanget ꝛc., he is there again, arrived again etc. Wiederum und abermalen, again and again. Wiederum ſo viel, noch einmal ſo viel, as much again, again as much. Gebt mir wiederum eben ſo viel, give me as much again. Sie dienen einander, er ihr, und ſie ihm wiederum, they ſerve one another mutually or reciprocally, he ſerves her, and ſhe him again.

die Wiedervergeltung, *plur. inuſ.* the act of rendering like for like; a recompen-

lo, a reward, a requital, a retaliation, a compenſation.

das Wiedervergeltungsrecht, des -es, *plur.* die -e, the law, the right of retaliation.

der Wiederwechſel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a bill of exchange remitted with proteſt.

der Wiederwuchs, des -es, *plur. inuſ.* the growing again, the growth of a copſe or coppice-wood after it has been cut down.

Wieder zurück, back again.

Wieder zuſammen, together again.

Wiedmen, V. Widmen.

die Wiege, *plur.* die -n, a cradle, a ſmall bed for children. Ein Kind in die Wiege legen, to put or to lay a child in the cradle. Von ſeiner Wiege, von ſeiner erſten Jugend an, from his cradle.

das Wiegemeſſer, a kind of knife with a roundiſh edge and two handles to it uſed in kitchens in cutting onions etc.

1. Wiegen, *verb. irreg.* (*Imperf.* ich wog, *Particip.* gewogen,) to weigh. 1. A *verb act.* Kaffee, Eiſen, Wolle wiegen, to weigh coffee, iron, wool. 2. A *verb neutr.* with haben. Die Sache wiegt zehn Pfund, the thing weighs ten pounds. Die Sache wiegt ſchwer, wiegt leicht, the thing weighs heavy, weighs light, the thing is heavy, is light.

2. Wiegen, *verb. reg. act.* to move ſoftly or gently to and fro or backward and forward. 1 To move in a cradle in order to procure ſleep. Ein Kind wiegen, to rock a child. In den Schlaf wiegen, to rock aſleep. Eine Magd, die das Kind wiegen muß, a rocker. 2. To cut with a kind of knife with a roundiſh edge; V. Wiegemeſſer. 3. To move ſoftly or gently, to move ſoftly or gently to and fro or backward and forward. Welch eine bunte Blume wieget ſich dort an der Quelle? Geßn. Ich höre den liſpelnden Weſt, der ſich auf ſchlanken Zweigen wiegt, Geßn. 4. In allen Sachen gewiegt, i. e. erfahren ſeyn, to be expert, experienced, verſed or ſkilful in all things.

das Wiegen, the rocking aſleep.

das Wiegenband, a cradle-band.

der Wiegenbogen, Wiegenſpriegel, the roof of a cradle.

das Wiegenkraut, the herb wormwood.

das Wiegenlied, des -es, *plur.* die -er, a lullaby or lullaby-ſong, a kind of ſong made uſe of to make children ſleep.

Wiehern, *verb. reg. neutr.* with haben, to neigh.

das Wiehern, the neighing of a horſe.

die Wiek, a name in ſome provinces for a bay.

die Wieke, *plur.* die -n, a tent in a wound etc.

Wien, Vienna, the capital of Auſtria.

der Wiener, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an inhabitant or citizen of Vienna, a native of Vienna.

die Wiepe, die Saamenkapſel des Roſenſtrauches, the ſeed-caſe of a wild roſe or hep.

Wies, wieſe, ſhewed etc. V. Weiſen.

die Wieſe, *plur.* die -n, a meadow, mead or meadow-ground, ground not plowed, and covered with graſs. Eine mit vielen Blumen prangende Wieſe, a meadow enamelled with flowers.

das Wieſel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a weaſel. Das ſchwarze Wieſel, the black weaſel.

die Wieſenangelik, the meadow or wild angelica.

der Wieſenbertram, wilder Bertram, ſneezing-wort.

der Wieſenbocksbart, wilder Bocksbart, the common or ordinary bucks-beard.

die Wieſenbrahme, a buſh or copſe being the fore-part of a wood or foreſt

der Wieſenehrenpreis, the baſtard germander, the meadow-fluellin.

das Wieſenerz, a kind of iron-ore found in meadows and in marſhy grounds; V. alſo Roſenſtein.

der Wieſenflachs, die Wieſenwolle, cudwort, cotten-weed.

das Wieſenglöcklein, the meadow-campanella.

der Wieſengrund, des -es, *plur.* die -gründe, a meadow-ground; alſo a valley or dale having a meadow, a low ground overgrown with graſs.

das Wieſenhabichtkraut, the meadow-hawkweed.

der Wieſenhafer, das Hafergras, a kind of graſs reſembling oats, that grows in meadows.

der Wieſenhahnenfuß, the meadow-crowfoot.

der Wieſenhobel, a kind of plane uſed in levelling the molehills in meadows.

der Wieſenklee, des -es, *plur. car.* meadow-trefoil, the common meadow-clover with red bloſſoms, Trifolium repens Linn.

die Wieſenknarre, V. Wachtelkönig.

der Wieſenknopf, des -es, *plur.* die -knöpfe, the meadow-button, a plant.

Wieſenköniginn, meadow-ſweet, mead-ſweet, Spiraea Ulmaria Linn.

die Wieſenkreſſe, meadow-creſſes.

der Wieſenkuhweitzen, black-meadow-wheat.

der Wieſenkümmel, des -s, *plur. inuſit.* meadow-cumin, carraway-ſeed.

der Wieſenläufer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* Grasläufer; V. Wachtelkönig.

die Wieſenlerche, *plur.* die -n, the little meadow-lark, heath lark.

die Wieſenraute, *plur. inuſ.* the meadow-rue, Thalictrum Linn.

das Wieſenrecht, the right or privilege of meadows.

das Wieſenriſpengras, the meadow-poa.

die Wieſenrode, the improving of marſhy grounds to meadows.
die Wieſenſalbey, wild ſage, wild clary.
der Wieſenſchafthalm, the marſhy ſhave-graſs.
die Wieſenſcharte, Schartenkraut, the meadow doves-foot, ſavoury.
die Wieſenſchleppe, V. Wieſenhobel.
der Wieſenſchotenklee, the meadow-huſk-clover.
der Wieſenvoigt, a ſteward on large eſtates, who has the inſpection over the meadows.
der Wieſenwedel, V. Johanniswedel.
die Wieſenwolle, V. Wieſenflachs.
der Wieſenzehent, a tithe of the hay made on meadows.
die Wieſenzeitloſe, *plur.* die -n, the meadow-daiſy.
der Wieſewachs, des -es, *plur. car.* meadow-grounds, meadows. Es giebt in dieſem Lande viel Wieſewachs, this country abounds in meadows.
der, die, das Wievielſte? the *interrogative* and *relative* ordinal number of the more ſimple wie viel, how many. Der wievielſte war es? how many was it? Das wievielſte Haus iſt es von dieſem? how many houſes is it from this? Der wievielſte iſt er in der Ordnung? how many is he in the rank? Der wievielſte Tag im Monat iſt dieſes? what day of the month is this?
Wiewohl, (*conj.*) although, altho' or tho'. Ich weiß es nicht gewiß, wiewohl ich etwas davon gehöret habe, I don't know it certainly, although I have heard ſomething of it. Wiewohl ich nicht jung bin, although I am not young.
ein Wig, a whig, a republican, a party oppoſite to the court.
Wild, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* 1. Propagated by nature, oppoſed to cultivated, wild. Wilde Gewächſe, wild vegetables, herbs, plants and trees, which are not cultivated, oppoſed to thoſe cultivated in a garden and field. Ein wilder Baum, a wild uncultivated tree, a tree, that was never grafted, but aroſe from kernels. Alſo of animals, oppoſed to tame or domeſtic animals. Wilde Thiere, wild beaſts. Wildes Geflügel, wild fowls or birds. Wilde Schweine, Pferde, Ochſen, Enten, Gänſe, Tauben ꝛc. wild ſwine, horſes, oxen, ducks, geeſe, pigeons etc. Even of fiſhes, oppoſed to thoſe in ponds. Wilde Fiſche, wild fiſhes, fiſhes in rivers, brooks, lakes and ſees. Die wilde Fiſcherey, the fiſhery or fiſhing in ſuch waters. Likewiſe of objects of inanimate bodies. Eine wilde Gegend, a barren, uncultivated country, a wild, a deſert country, a wilderneſs. In einem wilden Walde, in a thicket. Ein wilder Ort, ein wilder Boden, ein ungebaueter, an uncultivated place, an uncultivated ground or ſoil. Wildes Waſſer, a water, which is not conveyed to a place by art. Ein wildes Bad, a mineral bath prepared by nature herſelf (itſelf). 2. Uncivilized, wild or uncultivated, ſavage. In this ſenſe Wilde Menſchen, and *ſubſtant.* Wilde, are ſavages, perſons uncivilized, wild or uncultivated. Er hat lange unter den Wilden in Amerika gelebt, he lived a long while among the ſavages of America. 3. Haſty, boiſterous, paſſionate, unpolite, unpoliſhed, ill-bred, fierce, unmannerly, wild, furious, rude, brutal. Ein wilder Menſch, a boiſterous, paſſionate, unpolite, fierce, unmannerly, wild, furious, rude or brutal man. Ein wildes und wüſtes Leben führen, to lead a wild, lewd, diſorderly or unruly life. Ein wildes Vergnügen, an unpolite, unmannerly pleaſure. 4. Wildes Fleiſch in Wunden, proud fleſh in wounds.
das Wild, des -es, *plur. car.* the preceding word uſed as a *ſubſtantive.* 1. Wild beaſts and birds fit or proper for hunting or chaſing, animals purſued in the field, game, veniſon or beaſts of chaſe, as a *collective noun.* Edles Wild, eatable wild beaſts, oppoſed to beaſts of prey. Rothes Wild or Rothwild, harts, hinds, and roes, oppoſed to ſchwarzen Wilde or wild ſwine. Federwild, wildes Geflügel, wild birds or fowls. 2. In a more limited ſenſe, die Hirſchkuh, the hind, which is called among huntsmen das Thier; likewiſe as a *collective noun.*
der Wildacker, a field for game, a field deſtined for a park and fown or purpoſe with ſome grain for the game.
das Wildbad, des -es, *plur.* die -bäder, a mineral bath prepared by nature herſelf (itſelf).
die Wildbahn, *plur.* die -en. 1. A lane through a foreſt. 2. The chaſe (the territory of a foreſt, in which hunting is permitted). 3. A chaſe; the place appointed for hunting. 4. A ground, where the footing of deer appears; the walk or haunt of a deer. 5. A chaſe or foreſt, an extent of ground for the reception of a prince's or great lord's deer and game. Die hohe Wildbahn, the right of hunting great game.
der Wildbann, des -es, *plur.* die -banne, the right or privilege of hunting, chaſing or ſhooting of game.
das Wildbret, des -es, *plur. car.* 1. Game, wild beaſts for hunting; V. Wild. 2. Veniſon, the fleſh of deer. 3. Federwildbret, wild fowls or birds. 4. Das kurze Wildbret, die Hoden des Hirſches, the dowcets, the teſticles of a deer.
ein Wildbrethändler, a dealer in veniſon or wild fowls.
eine Wildbretpaſtete, a veniſon-pie, a veniſon-paſty.

der Wilddieb, des -es, *plur.* die -e, a deer-ſtealer, a poacher.

die Wilddieberey, poaching.

Wildenzen, *verb. reg. neutr.* nach Wild riechen, ſchmecken, to ſmell or taſte like veniſon, or to have a ſmell or taſte of veniſon.

die Wildfahre, Wildfahrt, Wildfuhre, among Hunt'smen, a furrow.

der Wildfang, des -es, *plur.* die -fänge. 1. From the *ſubſtantive* Wild, the catching or taking of deer and other wild beaſts, oppoſed to the ſhooting of them, has no *plural*. 2. From the *adjective* wild, any wild animal or thing caught, which muſt firſt be tamed or cultivated. An old wild hawk or falcon caught and tamed is called ein Wildfang. 3. In the Palatinate, an illegitimate child, a baſtard, or a child, that none will own, is called Wildfang. 4. (*Figur.* and *famil.*) Wildfang, a lively young man, an inconſiderate and petulant young man. Sie iſt ein rechter Wildfang, ſhe is a very ramscuttle.

das Wildfangsrecht, the right of appropriating illegitimate children.

der Wildfraß, damage done to the fruits of the field by wild beaſts.

Wildfremd, *adj.* and *adv.* intirely ſtrange or foreign.

der Wildgarten, a park.

die Wildgefälle, the revenues accruing from the hunted or killed game.

der Wildgraf, des -en, *plur.* die -en, formerly a title of the deſcendants of the ancient counts, that poſſeſſed the counties between the rivers Rhine and Moſelle along the Nahe.

die Wildgrube, a caltrop, a pit to catch wild beaſts in.

die Wildheit, *plur.* die -en. 1. Wildneſs, ſavageneſs, fierceneſs, ferocity, fierce nature. 2. A wild, haſty or violent action or deed, with the *plural*.

das Wildkalb, des -es, *plur.* die -kälber, a young hind.

der Wildknecht, a game-keeper.

der Wildling, a wild ſtock, a tree ariſing from kernels.

der Wildmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſuperior game-keeper.

die Wildniß, *plur.* die -en, a deſert or deſart, a wild, waſte, uncultivated, uninhabited, ſolitary place or region, a wilderneſs.

Wildern, *verb. reg. act.* to have a ſmell of ſtinking veniſon.

das Wildpret, V. Wildbret.

das Wildrecht, the carnage, the hawk's or hound's reward. Den Hunden ihr Wildrecht geben, to reward the hounds, to give them a part of the veniſon or of the game, which they have caught.

die Wildſchur, *plur.* die -en, a large mantle or cloak covered with the fur or ſkin of a wolf and worn with the hair on the outſide.

der Wildſchütz, a poacher.

ein Wildſchwein, a wild hog or ſwine.

die Wildſpur, the ſlot, view or print of a deer's foot on the ground.

der Wildſtand, des -es, *plur.* die -ſtände. 1. The lair or haunt of a deer, the place, where deer harbour by day. 2. A ſtock, ſtore or quantity of deer kept in a park. Einen beträchtlichen Wildſtand haben, to have a conſiderable ſtock of deer.

das Wildwerk, game, wild beaſts for hunting, wild fowls.

Wilhelm, William, abbreviated, Will.

Wilhelmchen, bill or billy.

Wilhelmine, Wilhelmina.

Will, ich, er, ſie will, I, he, ſhe will; V. Wollen.

der Wille, des -ns, *plur.* but only in the firſt ſignification, die -n. 1. The will, a faculty of the mind, the power, by which we will. Verſtand und Willen haben, to have underſtanding and will. Der Verſtand beſchließt, der Wille führt aus the underſtanding purpoſes or reſolves, the will executes, performs or puts in practice. Der freye Wille, the free-will, the power of directing our own actions, without bias, conſtraint, or any neceſſitating force. Seinen freyen Willen haben, to have his free-will. 2. The ſhowing of this power in particular caſes. Auf ſeinem Willen beſtehen, to perſiſt in his will, to inſiſt upon his will. Das iſt mein Wille, that is my will or pleaſure, I would have it ſo. Das iſt unſer Wille, that is our will and pleaſure. Er will ſeinen Willen haben, he will have his will. Thut damit nach eurem Willen, do what you will with it. Jemandes Willen brechen, to force him to act contrary to or againſt his deſire or appetite. *Particularly*, 3. Purpoſe, deſign, reſolution, intention. Ich habe es mit Willen gethan, I have done it purpoſely, deſignedly, on purpoſe or with deſign. Das iſt mit Willen ausgelaſſen worden, that has been left out or omitted deſignedly, on purpoſe or with deſign. Ich habe alles gehört, ohne daß es mein Wille war, I have heard all or every thing without its being my deſign. To which belongs alſo the *adverbial* uſe, Willens ſeyn, entſchloſſen ſeyn, to be willing, to deſign, purpoſe or intend, to have an intention, to have a mind. Ich bin Willens nach Frankreich zu reiſen, I have a mind to go for or to France. Ich bin Willens eine Reiſe nach Indien zu thun, I intend a voyage for the Indies. Ich bin nicht Willens, zu ihm zu gehen, I am not willing, I have no deſign or intention or I have no mind to go to him. 4. Pleaſure, favour, kindneſs; inclination; wiſh. Etwas wider ſeinen Willen thun, to do a thing againſt

his will, against the grain, against his inclination or to do it unwillingly or with an ill will. Einem zu Willen seyn, to do as one pleases, to comply with one's desire or to fulfil his will. Sich nach eines andern Willen bequemen, richten, to conform one's self to another's will, to comply with another's will. Often opposed to That. Den Willen für die That annehmen, to take the will for the deed, or to accept of the good will or of the good intentions instead of the deed. Ich sehe seinen guten Willen, I see his good will or good intentions. 5. Einwilligung, Beyfall, consent, assent, approbation. Etwas mit jemandes Willen thun, to do a thing with one's consent. Die Aeltern wollen ihren Willen zu solcher Heirath nicht geben, the parents will not consent to that match, will not give their consent to it, or will not agree to it. Er hat seinen Willen darein gegeben, he has given his consent to it. Mit meinem Willen soll das niemals geschehen, I shall never consent to it. Ohne mein Wissen und Willen, unknown to me, without my assent or knowledge. Er hat es wider mein Wissen und Willen gethan, he did it unknown to me, he did it without my knowledge, consent or approbation. Ohne des Königs Wissen und Willen, without the king's assent or knowledge. Mit Wissen und Willen seiner Aeltern, with his parents consent. 6. Willen or willen is also frequently used *adverbially* with the *preposition* um. Um Gottes willen, for God's sake. Er liebet sie um ihrer Schönheit willen, he loves her for her beauty, or for the sake of her beauty. And is also used with *pronouns*. Um meinetwillen, for my sake. Um deinetwillen, for thy sake. Um eurentwillen, for your sake, because of you, for your good, in your behalf. In other cases it is seldomer used, although not unusual. Es ist um Lebens und Sterbens willen, 'tis because one does not know, how long one has to live, or when one dies. Etwas um Lobes willen thun, to do something in order to be praised or with a view to obtain praise. Er wird um seiner Nachlässigkeit willen gestraft, better, wegen, he is punished on account of his negligence. Ich thue es blos um deines Bruders willen, I do it merely on account of thy brother, for thy brother's sake or out of love to thy brother. Um des Himmels willen! for heaven's sake! for God's sake!

die Willensbestimmung, the act, by which the will determines, the determination of the will.

die Willensmeinung, one's will, mind or pleasure. Daran geschiehet unsere Willensmeinung, (Court-style) for this is our pleasure.

Willfahren, *verb. reg. act.* ich willfahre, gewillfahret, to grant, agree or consent to, with the *dative* of the person. Einem in seiner Bitte willfahren, to consent to one's request or demand, to vouchsafe or gratify, to grant one's petition, one's prayer, to comply with it. Er hat mir gewillfahret, he complied with my will, he condescended to it. Ich will euch in Allem willfahren, was mir möglich seyn wird, I will favour or assist you as much as lies in my power.

das Willfahren, die Willfahrung, gratification, vouchsafing, compliance, complaisance, obliging carriage, courtliness, consenting, agreeing to, concession, grant.

Willfährig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* complaisant, complaisantly, condescending, officious, officiously, obliging, obligingly, serviceable, serviceably, willing or ready to serve, yielding, obsequious, civil, civilly, courteous, full of courtesy. Ein willfähriger Mensch, a complaisant, officious, obliging, obsequious, yielding, courteous or civil man. Sich willfährig erzeigen, to be ready to oblige or serve any one, to condescend to any one's will or pleasure.

die Willfährigkeit, *plur. inusit.* complaisance, condescension, compliance, readiness to serve or to oblige any one, civility, obsequiousness, obligingness, officiousness.

Willig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* willing, freely, ready, with a good will. Ich bin dazu willig und bereit, I am willing and ready to do it; also I consent to it with all my heart. Ein williger Mensch, a willing, an obliging man. Ein williger Gehorsam, a willing obedience. Mit or aus willigem Herzen, very willingly, with a willing mind. Willig sterben, to die willingly. Jemanden willig anhören, to hear one willingly. Ein williges Pferd, a docile, tractable, quiet or gentle horse, a willing, an easy horse. Ein williges Pferd braucht keiner Spornen, a willing horse needs no spurs. Among Miners: Willige Erze, leichtflüssige, fusible ores, ores easy to be melted or liquefied.

Willigen, *verb. reg. act.* to give one's assent to something, to consent, acquiesce, yield or agree to, to grant a thing, to allow of it, with the *accusative*, in which form bewilligen is more usual. Die Bürgerschaft hat tausend Thaler gewilliget, the citizens have granted a thousand dollars. Most commonly with the *preposition* in. In etwas willigen, to consent, assent, agree, condescend or yield to a thing, to allow or approve of it, to be willing to let it pass. Sie haben noch nicht darein gewilliget, they have not yet consented to it or allowed of it.

die Willigkeit, *plur. inuſit.* willingneſs, good will.

* Williglich, *adv.* willingly, volunrarily, freely, with a willing mind; V. Willig.

Willkommen, *adj.* and *adv.* 1. A uſual form of ſalute, ſalutation or greeting, a compliment uſed at the arrival of another, and is only uſed as an *adverb.* Willkommen! ſey willkommen! ſey mir willkommen! welcome! inſtead of you are welcome. Seyn Sie willkommen, mein Herr! welcome Sir. Seyd willkommen, liebliche Blümchen umher, geſtern waret ihr Knoſpen, jetzt ſtehet ihr offen da, Gesn. Jemanden willkommen heißen, to welcome one, to receive him kindly, to bid or make him welcome; in the more decent manner of ſpeaking, ihn bewillkommen. 2. Agreeable in general, moſt commonly alſo as an *adverb.* Wer was bringt, iſt überall willkommen, he that or he who brings ſomething is welcome every where. Ein Menſch, welcher wegen ſeiner Höflichkeit überall willkommen iſt, a man, who is welcome every where on account of his civility. Ich weiß, wie wenig willkommen guter Rath gemeiniglich iſt, I know, how little welcome good counſel or advice commonly is. But alſo not ſeldom as an *adjective.* Das war ihm eine willkommene Nachricht, that was a welcome account or news to him. O willkommene Thränen, fließt! Weiße. Das erſte willkommene Geſicht, das ich ſeit der Sonnen Aufgang geſehen habe, Weiße.

der Willkommen, des -s, *plur.* but ſeldomer, ut *nom. ſing.* 1. The ceremony or ſalutation paid to a viſitant at his firſt appearance. Das war ein ſehr froſtiger Willkommen, that was a very cold or froſty welcome or reception. A large drinking-cup, glaſs or bowl filled with good liquor and offered to one who is a welcome gueſt at his entrance, which he is to drink at one draught, is called der Willkommen. 2. *Figuratively*, a certain number of blows or ſtrokes with a ſcourge or with a cat o' nine tails given to a criminal at his firſt entrance into a houſe of correction is called der Willkommen.

die Willkühr, *plur. car.* the power of acting according to one's own pleaſure; will, diſpoſition, diſcretion, free choice, free will, arbitration. Ich überlaſſe es deiner Willkühr, I leave it to thy diſcretion, diſpoſition, deciſion, arbitrement or arbitration. Es ſtehet in eurer Willkühr, it is at your pleaſure, choice, will or diſpoſition, it depends on you. Seine Strafe ſteht in des Richters Willkühr, he is arbitrably puniſhable. Nach ſeiner Willkühr, at his will or at his pleaſure. Das wird nicht in ſeiner Willkühr ſtehen, that won't depend on him. Nach Willkühr mit etwas ſchalten und walten, to diſpoſe of a thing arbitrarily.

Willkührlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* arbitrary, voluntary, left to one's choice, arbitrarily, arbitrable, arbitrarious. Ein willkührlicher Richter, an arbitor, arbitrator or umpire, an abſolute, arbitrarious, or ſovereign judge. Eine willkührliche Strafe, an arbitrary puniſhment. Ein willkührlicher Ausſpruch, an arbitrage, an umpire's decree or ſentence, an arbitral judgement or ſentence. Ein willkührliches Regiment, an arbitrary or abſolute government. Ein willkührlicher Eid, a voluntary oath. Ein willkührlich angenommener Satz, an hypotheſis, an hypothetical or conditional propoſition, a gratuitous ſuppoſition.

die Willkührlichkeit, *plur. inuſit.* the ſtate, the quality of a thing's being arbitrary etc. in all the preceding ſignifications.

Wimmeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to crawl or ſwarm, to appear in multitudes, to turn or ſtir about, to crawl with worms, ants etc. 1. To appear in confuſed multitudes. Sieh, wie die Ameiſen wimmeln, ſee, how the ants crawl. Jene Inſecten, die ohne Zahl in dem kleinſten Raume wimmeln, thoſe inſects, which crawl innumerably in the leaſt ſpace. 2. To be filled with ſuch a multitude, and then this multitude takes the *prepoſition* von. Der Käſe wimmelt von Maden, the cheeſe crawls with maggots. Die Gaſſen wimmeln von Menſchen, the ſtreets ſwarm with people, or are full of people. Likewiſe *impersonaly*. Es wimmelt hier von Menſchen, it ſwarms here with people; V. Gewimmel.

die Wimmer, *plur.* die -n, a hard, confuſed part in a ſofter. Therefore the knurs, knots or remains of former boughs or branches in wood are called Wimmern.

Wimmerig, *adj.* and *adv.* containing knurs or knots, knurled, knotted. Wimmeriges Holz, knurled or knotted wood. Geſtein, Erlenholz iſt wimmerig, und reißt daher nicht ſo leicht als anderes, rock, alder-wood is knurled or knotted, and therefore does not rive cleave or ſplit ſo eaſily as others.

Wimmern, *verb. reg. neutr.* with haben, to lament, to whimper or whine, to lament or cry in a murmuring low voice, as a little child does, to complain groaning or lamenting.

das Wimmern, Gewimmer, lamentation, complaining, groaning and ſighing, whimpering.

der Wimpel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* by many alſo die Wimpel, *plur.* die -n, a ſtreamer, a bandrol, a pennant, pendant, penon, pennon or penoncel; a ſmall flag, enſign or colours in a ſhip. Die Wimpel flattern, the ſtreamers or

bandrols wave to and fro. Den Wimpel fliegen laſſen, to display the flag. Sämmtliche Wimpel und Flaggen wehen laſſen, to let play and display all your flags. Schon flattern die Flaggen und Wimpel um den wankenden Maſt. Zach. Das Wimpel, einer Nonnen Halstuch, a nun's wimple.

die Wimpelſcheide, a ſheath for a flag.

die Wimpelſtange, der Wimpelſtock, the ſtaff, on which the flag, or bandrol is faſtened, the flag-ſtaff.

der Wimper, *plur.* die -n, the hair of the eye-lid. Die Augenwimpern, the eye-laſhes.

Wimpern, *verb. reg. neutr.* with haben, to twinkle with the eyes, to wink or blink. Einer, der ſtets mit den Augenbraunen wimpert, a blinkard, blinker or blink.

das Wimpern, Augenwimpern, pinking, a winking of the eyes.

der Wind, des -es, *plur.* die -e, 1. The wind, the air in motion. Wind machen, to raiſe wind, to put the air in a ſtrong motion. Es gehet ein Wind, der Wind gehet, the wind blows; 'tis windy weather. Ein ſtarker Wind, a ſtrong wind, a high wind. Der Wind erhebt ſich, the wind riſes. Der Wind hat ſich gelegt, the wind has ceaſed. *Figurative* expreſſions are: Den Mantel nach dem Winde hängen, to ſhift, trim, dodge or temporize, to be a time-ſerver, to play the trimmer, to accommodate one's ſelf in the times; in den Wind reden, to talk in vain or to no purpoſe; etwas in den Wind ſchlagen, to ſlight or deſpiſe ſomething, to pay no regard to it; in den Wind bauen, to entertain vain hopes, to flatter one's ſelf with vain hopes. 2. Wind, flatuoſity or flatulency, air retained in the body of an animal; in which ſignification it is moſt commonly in the *plural*. Von Winden geplagt ſeyn, to be troubled with winds. Erbſen und Bohnen machen Winde, peaſe and beans are flatulent or windy, they cauſe a flatuoſity or make one troubled with winds. Einen Wind laſſen, to fart or to let a fart, to break wind behind. Einen Wind von oben laſſen, to belch, to break wind upwards. 3. A buſtle or noiſe without reality, has no *plural*. Wind machen, to boaſt, brag, vaunt or crack, to talk big, to tell untruths. Glaube es nicht, es iſt lauter Wind, don't believe it, it is only empty wind, 'tis mere talk, 'tis all a lie. 4. A ſecret, obſcure advice or intelligence; has alſo no *plural*. Wind von etwas bekommen, to get a hint or ſcent of ſomething, to get notice or intelligence of it, to be informed of it beforehand.

Wind, is alſo uſed in ſeveral other manners:

vor dem Winde, ſo daß der Wind recht von hinten in die Segel bläſet, fore wind, wind in the poop, full wind.

unter den Wind fallen, to take the advantage of the wind, to fall to the leeward, to loſe the weather-gage.

unter dem Winde ſeyn, to be to the leeward.

den Wind gegen ſich haben, to have the wind in one's teeth, to ſail againſt the wind.

den Vortheil des Windes haben, to have the advantage of the wind, to be to windward, to have the wind.

den Vortheil des Windes verlieren, to fall under the wind, to loſe the advantage of the wind, to fall to the leeward; alſo to loſe the weather-gage.

über den Wind kommen, to get the weather-gage, to get the wind.

den Wind gewinnen, to gain or get the wind.

den Wind haben, über dem Winde ſeyn, to have the wind, to be to windward.

neben dem Winde hinſegeln, den Wind genau nehmen, to ſail near the wind.

Seitenwind, halben Wind haben, to have a quarter-wind, a ſide-wind

einem Schiffe den Wind abgewonnen haben, ihm im Winde liegen, to have got the wind or weather-gage, of a ſhip, to have gone windward of her.

vom Winde getrieben werden, to go adrift, to be driven by the wind.

der Windball, a wind-ball, a ball filled with air or wind.

der Windbeutel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A ſwaggerer, a ſwaggering fellow, a braggadocia, a boaſter, a pretender to great matters. 2. A kind of wig or ſimnel.

die Windbeuteley, a lie, a fib, an untruth, a falſe ſtory.

Windbeuteln, *verb. reg. neutr.* to boaſt brag or crack.

die Windblatter, *plur.* die -n, falſe ſmall pox, which are filled with air inſtead of matter; perhaps the chicken-pox.

das Windbret, a board, which fills each half of the ſweeps or ſails of a dutch wind-mill.

der Windbruch, des -es, *plur.* die -brüche, 1. A wind-burſtenneſs, burſtneſs or burſtenneſs, cauſed by flatuoſity, a Pneumatocele. Ein Wind- und Waſſerbruch, an hydro-Pneumatocele. Ein Nabelwindbruch, a Pneumatomphale. 2. Ein Windbruch im Walde, a windfall; V. Windfall.

die Windbüchſe, *plur.* die -n, a wind-gun or an air-gun, a gun charged with air inſtead of gun-powder.

der Winddarm, the wind-gut.

der Winddorn, des -es, *plur.* die -e, a ſwelling of the bones, and the ſoft parts lying upon them.

Winddürre, *adj.* and *adv.* 1. Dry by the air and wind; V. Windtrocken. 2. *Fi-*

guratively and in jeſt, ſo lean and meager, that one might be carried or driven away by the wind. Ein alter winddürrer Officier.

die Winde, *plur.* die -n, 1. Laſten aufzuwinden, a windlaſs, a draw-beam, a pulley, a machine uſed in hoiſting or drawing up heavy burdens. Die Winde in einem Schiffe, a capſtan. Eine Hebewinde, Wagenwinde, a cart-man's engine. 2. Eine Garnwinde, yarn windles, blades or a pair of blades, a reel to wind yarn on. 3. Eine Drahtwinde, a machine to wiredraw gold. 4. Die Winde an einer Schraube, the worm. 5. A plant, bind-weed, rope-weed, withy-weed.

der Windebaum, a ſtrong piece of wood, to which a pulley is faſtened.

der Windeblock, a pulley.

der Windedraht, thin wire uſed in winding about a thicker ſort.

das Windeglöcklein, the bind-weed, Convolvulus Linn.

der Windehals, a bird; V. Wendehals. Windehals, is alſo a name for the pin at the end of a windlaſs.

der Windehaſpel, the windles or reel.

das Windeiſen, an iron-rod, that goes acroſs the window-panes.

das Windeiſenbeſt, the band, that keeps the wind-iron or iron-rod faſt.

das Windekraut, bind-weed.

die Windel, *plur.* die -n, ſwaddling-band, ſwaddling-cloth, ſwaddling-clout or ſwathing-band; in ſome parts, das Wickelband.

das Windelband, die Windelſchnur, Wickelſchnur, the ſwathing-band.

der Windelboden, a cieling or floor, made of mud, i. e. of loam or clay mixed with ſtraw.

der Windelbohrer, a wimble.

das Windelkind, des -es, *plur.* die -er, a child in ſwaddling or ſwathing-cloths.

Windeln, *verb. reg. act.* to ſwaddle or ſwathe a child, to bind with bands or rollers, as a child; in many parts wickeln.

das Windeln or Wickeln, ſwathing, the act of wrapping a child up in ſwaddling-clothes.

die Windeltreppe, a winding-ſtair-caſe or winding-ſtairs; V. Wendeltreppe.

Winden, *verb. reg. act.* among Huntsmen, to ſmell, to turn the noſe towards the wind (ſaid of a dog).

Winden, *verb. irreg. act. Imperf.* ich wand, formerly wund, *Conjunct.* wände, *Particip.* gewunden, to wind. Er wand und krümmete ſich wie ein Wurm, vor Grimmen oder Schmerzen, he wound, winded, cringed or wriggled his body, being ſeized with a violent flatulent or wind-colic. Einem etwas aus den Händen winden, to wind, wreath or wreſt a thing out of one's hands. Sich winden, to wind, twiſt or turn one's ſelf; alſo to curl, to turn up, to wriggle as a ſnake. Die Winde windet ſich um die Bäume, the bindweed winds about trees. Der Weg windet ſich durch das Gebüſch, the road or way winds through the thicket. Sich mühſam durch eine enge Oeffnung winden, to wriggle through a ſmall opening or hole with difficulty. Kränze von Roſen um jemandes Haupt winden, to crown one with roſes. Ein gewundener Blumenkranz, a crown, wreath or garland of flowers. Garn, Seide ꝛc. auf einen Knaul winden, to wind thread, ſilk etc. on a bottom. Ein Läppchen um den Finger winden, to wrap a little piece of cloth about one's finger. Eine Laſt mit einem Krahn oder mit einer Winde in die Höhe winden, to wind up, draw up, or hoiſe up a burden with a crane, draw-beam, windlaſs or pulley.

das Winden, die Windung, a winding about, a turning or twiſting.

das Windey, des -es, *plur.* die -er, a wind-egg, an empty egg, an addle egg.

der Windfächer, a fan; alſo a fire-fan.

die Windfackel, *plur.* die -n, a flambeau, alſo a wiſp of ſtraw lighted, a torch.

die Windfahne, *plur.* die -n, a ſane or weather-cock; alſo a weather-flag on ſhips.

der Windfall, des -es, *plur.* die -fälle, 1. A windfall, a tree blown down by the wind, cabliſh; V. Windbruch. 2. A guſt, a ſudden guſt of wind.

der Windfang, des -es, *plur.* die -fänge, 1. A vent, a venthole, a ventiduct, an inſtrument or machine to catch the wind or air, and alſo to keep it off, a machine to convey air, or wind into a mine. 2. Die Windfänge an Blaſebälgen, the flap above the mouth or opening of a pair of bellows. 3. An outſide ſhutter of windows etc. 4. Das Windfangsrad in einer Schlaguhr, the flying-wheel in a pendulum or clock. 5. Windfang, (*figur.*) a lively, briſk and petulant young man.

der Windflügel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a name for the ſweeps or ſails of a windmill.

die Windgaſſe, a name for a bright or clear ſhine in the ſky oppoſite to the ſun, in the ſhape of the foot of a rainbow (it being the ſign of an impending ſtorm).

die Windgeſchwulſt, an Emphyſema. Die Windgeſchwulſt am Nabel, a Pneumatomphalocele.

der Windgott, Eolus, the god of winds.

der Windgriff, in Griff in den Wind, ein vergeblicher Griff, a graſp in the air.

der Windhafer, wild oats, addle oats.

der Windhälter, a reſervoir or conſervatory to let the wind or air into apartments, by means of pipes.

der Windhaufe, a cock of hay, a ſmall heap of hay. Das Heu in Windhau-

ſen ſetzen, to cock hay, to place it in ſmall heaps.

die Windhetze, the courſing or hunting of hares with gray-hounds or fleet-dogs.

der Windhetzer, a hunter of ſmall game, as hares etc.

die Windhoſe, V. Windkeſſel.

der Windhund, des -es, *plur.* die -e, a gray-hound or grey-hound, a tall fleet hound. Ein Strick Windhunde, a leaſh of gray-hounds, i. e. three gray-hounds. Mit Windhunden jagen, hetzen, to courſe or to hunt hares with gray-hounds.

Windig -er, -ſte, *adj.* and *adv.* from the ſubſtantive Wind. 1. Windy, ſubject or expoſed to the wind etc. Es iſt heute ſehr windig, it is very windy to-day. Windiges Wetter, windy weather. Ein windiger Tag, a windy day. Ein windiges Haus, a houſe expoſed to the wind. 2. Ein windiger Menſch, ein Windbeutel, ſee this word. 3. Far diſtant, without a due or proper foundation, airy, vain, ſilly, fooliſh. Windige Projecte, Entwürfe, airy projects. Ein windiges Unternehmen, an airy, vain, ſilly or fooliſh undertaking, enterpriſe or attempt. 4. Es ſieht windig aus, the affairs or matters go ill, are in an ill or bad ſtate or ſituation.

die Windigkeit, *plur. car.* the quality, condition of being windy, a windy diſpoſition.

das Windinſtrument, a wind-inſtrument, a muſical inſtrument, which is made to ſound by the wind.

der Windkaſten, V. Wetterkaſten.

der Windkeſſel, a veſſel in fire-engines or in fire-ſyringes, which has a connexion with the pump-pipe and keeps or retains the water at riſing by means of the incloſed air.

die Windkolik, the wind-colic, the flatulent colic.

das Windkraut, the anemone or wind-flower.

die Windkugel. 1. An aeolipile. 2. Among Phyſicians, a ſuppoſitory in caſe it is to drive off the wind.

die Windkunſt, a machine or engine driven or moved by the wind.

die Windlade in einer Orgel, the cheſt or the ſound-board of an organ, the pipe of a bagpipe or of an organ.

die Windlahne, V. Lawine.

die Windlatte, a ſtrong lath faſtened to the inſide of a roof to keep the rafters together, a windlath.

das Windlicht, des -es, *plur.* die -er, a link or torch, a flambeau, which may alſo be uſed in the wind or in air in motion.

das Windloch, a vent, a vent-hole, a ſuſpiral, an air-hole.

die Windlotte, V. Wetterlotte.

der Windmacher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a braggadocio, a noiſy, pretending, ſwaggering fellow; a great boaſter, a pretender to great matters; alſo a liar, a romancer or vaunter; V. Windbeutel.

die Windmacherey, boaſting or cracking, a bravado or oſtentation, rodomontade, ſwaggering.

die Windmaſchine, a machine to convey freſh air into a mine.

der Windmeſſer, an anemometer, an inſtrument to meaſure the force of the wind.

der Windmonath, des -es, *plur.* die -e, the month of November.

die Windmühle, *plur.* die -n, a wind-mill.

der Windmühlenbalken, a large beam, which ſupports the box of a wind-mill.

der Windmühlenbaum, the ſwipe of a wind-mill.

der Windmühlenflügel, the ſweep or the ſail of a wind-mill.

das Windmühlengehäuſe, the caſe or box of a wind-mill.

der Windmühler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a wind-miller, the miller of a wind-mill.

der Windofen, des -s, *plur.* die -öfen, a vent-furnace, wind-furnace.

das Windröhrlein, the noſe or pipe of a pair of bellows.

die Windpfeife, a wind-pipe.

die Windpocken, the falſe ſmall-pox; perhaps the chicken-pox.

die Windprobe, a little tin-box with a hollow glaſs-pipe filled with water and put into the ſound-board of an organ, to meaſure or find out the force of the organ-wind.

das Windrad, a wind-wheel; alſo a ventilator.

Windrehe, *adj.* and *adv.* foundred or foundered.

der Windriß, des -es, *plur.* die -e, a cleft in a tree cauſed by a high or ſtrong wind; V. Windbruch.

das Windröschen, the anemone, the wind-flower.

die Windroſe, *plur.* die -n, Compaßroſe, the roſe of a compaſs containing the two and thirty winds, the ſea-compaſs.

* die Windsbraut, *plur. inuſit.* a guſt of wind, a flaw; alſo a whirl-wind, a ſudden and violent ſtorm (an obſolete word).

der Windſchauer, among char-coal-makers a wall to keep off the wind from the char-coal-kiln.

Windſcheu, *adj.* and *adv.* that fears the wind.

Windſchief, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Windſchiefes Holz, wood, which is warped, bent, that is not ſtrait. 2. A building, that juts out, or that does not ſtand ſtrait according to the plumb-line and rule.

der Windſchirm, a ſcreen to keep off the wind, a ſhelter.

die Windſeite, the wind-ſide, the ſide from whence the wind blows.

der Windſparren, a wind-lath or ſpar.
das Windſpiel, des -es, *plur.* die -e, a gray-hound or grey-hound, *particularly* in an elegant ſtyle.
Windſtille, *adj.* and *adv.* calm, ſtill, undisturbed by winds. Es iſt ganz windſtille, there is not a breath of wind ſtirring, or there is not the leaſt wind. Windſtilles Wetter, calm weather.
die Windſtille, *plur* die-n, a calm, a freedom from tempeſts. Wir wurden mit einer Windſtille befallen, or wir bekamen eine Windſtille, we were becalmed. Eine völlige Windſtille, an intire or great calm.
der Windſtock, a ſmall wind-gun; alſo a name for the boards, into which the organ pipes are put.
der Windſtoß, des -es, *plur.* die -ſtöße, a guſt of wind.
der Windſtößel or Windeſtößel, a wooden cylinder uſed by fire-workers in the forming of rockets.
die Windſtrebe, a joiſt or ſpur of a building to prevent its being blown down by the winds.
der Windſtrich, des -es, *plur.* die-e, among ſailors, the air; alſo a rumb; a point of the compaſs. Gegend, wo der Seekarte nach der Windſtrich herkömmt, the point of the wind. Die Fahrt nach einem andern Windſtriche nehmen, to tack about, to ſteer to another point.
das Windſtück, der Windſtein, that ſtone of the hearth in a ſmelting-furnace, againſt which the wind of the bellows blows.
die Windſucht, *plur. inuſit.* tympany, a ſwelling in the body, which makes it in ſome meaſure reſemble a drum.
Windſüchtig, *adj.* and *adv.* ſubject to a ſwelling cauſed by retained wind.
Windtrocken, *adj.* and *adv.* dried in the air.
die Windtrommel, among Miners, an air-machine in the form of a drum to convey freſh air into a mine.
die Windung, *plur.* die -en, from the *verb* winden, a winding about, a turning or twiſting etc.
der Windvogel, the curlew, a water-fowl.
die Windwage, the Anemometer, an inſtrument to meaſure the force of the wind.
der Windwagen, a waggon with ſails.
Windwärts, windward.
das Windwaſſer, a carminative water, a water, that expels wind.
die Windwaſſerſucht, *plur. car.* a ſwelling of the body, which is cauſed by incloſed water, as well as ſtopped air.
die Windwehe, *plur.* die -n, a drift of ſnow; ſnow driven together by the wind. It is from wehen, and ſhould be called Windwehe.
die Windweihe, a hobby.
der Windweiſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an Anemoſcope, an inſtrument, which foretels the changes of the wind.
der Windwirbel, a whirl-wind.
der Windzeiger, V. Windweiſer.
der Windzirkel, Schmerlgeyer, a merlin.
der Wink, des -es, *plur.* die -e. 1. A wink, the act of cloſing the eye, a twinkling or twinkle. Ein Wink, Blick mit den Augen, a caſt or glance of the eye, the twinkling of an eye. Einem einen Wink geben, to give one the wink, or to tip one a (or the) wink, to make him a ſign by the twinkling of an eye. *(figur.)* Jemanden einen Wink geben, to inform one ſecretly, to give him intelligence of a thing in private. Auf den Wink gehorchen, to obey inſtantly. Auf jeden Wink Acht geben, to obſerve the leaſt motion, to be attentive to every thing. 2. Ein Wink mit der Hand, a beck with the hand. Einem mit der Hand winken, to beckon to one. Jemanden einen Wink geben, to give a beck to one. Auf jemandes Wink ihm zu Befehle ſeyn, to be at one's beck. Jemanden zu Winke haben, ihn unumſchränkt regieren, to keep one at his beck. 3. Ein Wink mit dem Kopfe, a nod.
die Winke, a kind of balance-beam of the damaſk-weavers by means of which the ſhafts of the loom are joined.
der Winkel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Winkelchen. 1. An angle, the meeting of two lines in a point, which incline to each other; alſo a corner, an angle formed by the meeting of two walls. Ein rechter Winkel, a right angle. Ein ſpitziger Winkel, an acute angle. Ein ſtumpfer Winkel, an obtuſe angle. Der Winkel in einem Zimmer, the corner in a room, the angle formed by the meeting of the two walls. In einen Winkel kriechen, to creep into a corner. In einen Winkel ſetzen, werfen, to put, to throw into a corner. Alle Winkel des Hauſes durchſuchen, to ſearch every corner of the houſe. Die Winkel des Mundes, der Augen, the corners of the mouth, of the eyes. Die Winkel or Beugungen eines Fluſſes, the corners, windings or bendings of a river. Er wohnt in einem elenden Winkel der Stadt, he lives in an obſcure or in a miſerable corner of the town. Jemanden in einen Winkel treiben, to drive one into a corner, to preſs him hard, to leave him no way to eſcape. Ein verborgener Winkel, a hidden-corner, a ſnug hiding place or corner. In einem Winkel verborgen liegen, to lie hidden in a corner or in a ſnug place. 2. *Figuratively*, and in *familiar* language, im Winkel, heimlicher Weiſe, in ſecret, ſecretly, underhand, in hugger mugger. Das iſt nicht im Winkel geſchehen, that has not been done ſecretly or in ſecret. Sich im Winkel tre-

laſſen, to get privately or clandeſtinely married. Der Winkel, das Innerſte, Verborgenſte des Herzens, the ſecret receſſes of a man's heart.

das Winkelband, among Locksmiths, iron-bands, which form a right angle.

der Winkelbogen, a bow, that unites the two ſhanks of an angle, a part of a ſemicircle.

das Winkelbrauen, a clandeſtine or ſecret brewing, an unlicenſed brewing.

die Winkelbrüche, among Engravers, the chinks, the crevices.

das Winkeldach, neudeutſches Dach, a roof, in which the ſpars or rafters join rectangularly, a new German-roof.

die Winkeldruckerey, a ſecret or clandeſtine printing-houſe, a hedge printing-houſe.

die Winkelehe, *plur.* die -n, a clandeſtine wedding, a hedge-marriage.

das Winkeleiſen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A rule or ſquare, two iron-rules joined in imitation of a right angle, uſed by carpenters etc. 2. Two iron-ſtaves joined in imitation of a right angle applied to ſtrengthen walls.

der Winkelfaſſer, Winkelpaſſer, die Schmiege, two rules or ſtaves joined at one end in ſuch a manner, as to be moved to meaſure angles with.

Winkelförmig, *adj.* and *adv.* angular, having the form of an angle.

Winkelgerade, in an angular direction, right angular.

der Winkelhaken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. Among Printers, a compoſing ſtick. 2. Properly a hook bent in imitation of a right angle; V. Winkelmaß.

das Winkelhakenblech, the ſlice of a printer's galley.

der Winkelhebel, a right angular lever.

das Winkelholz, des -es, *plur.* die -hölzer, only in popular language in a *figurative* ſenſe. Winkelhölzer ſuchen, to uſe ſhifts, evaſions or frivolous excuſes.

Winkelig, *adj.* and *adv.* 1. Having or containing angles. Geradwinkelig, rectangular. Gleichwinkelig, equiangular, regular. Spitzwinkelig, oxygon, acute angular. Stumpfwinkelig, amblygon, obtuſe angular. 2. Containing many angles or corners. Ein winkeliges Haus, a houſe, which has many angles or corners. Winkelicht would ſignify like or reſembling an angle.

das Winkelkreuz, in Geometry, a croſs ariſing, when two lines croſs one another rightangularly.

das Winkelmaß, des -es, *plur.* die -e, an iron-rule or ſquare, an inſtrument to delineate a right angle uſed by carpenters, joiners, maſons and *particularly* by mathematicians. Ein bewegliches Winkelmaß zu ungleichen Winkeln, a pliant or folding-rule; alſo a bevel. Winkelmaß der Tiſchler und Zimmerleute, a triangle.

der Winkelmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the foreman of the ſhop of a tailor's widow, he that cuts out the cloth for clothes; among ſhoe-makers der Bretſchneider, ſee this word.

der Winkelmeſſer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* any inſtrument uſed in meaſuring angles, as das Winkelmaß, der Winkelhaken, der Winkelfaſſer, das Schrägemaß, die Schmiege ꝛc., ſee theſe words.

der Winkelmünzer, a falſe coiner.

der Winkelprediger, a holder-forth, a clandeſtine or a private preacher, a hedge-prieſt.

Winkelrecht, *adj.* and *adv.* conformable to right angle. Ein Bret winkelrecht abſägen, to ſaw or cut a board in imitation of a right angle.

der Winkelrichter, a clandeſtine or a private judge, an unlawful or unlicenſed judge, a hedge-judge.

die Winkelſcheibe, V. Winkelmeſſer.

die Winkelſchenke, a hedge-tavern, a hedge-ale-houſe, a mean, vile and contemptible tavern or ale-houſe, an unlicenſed tap-houſe,

die Winkelſchule, *plur.* die -n, an illicit ſchool, where children are taught only privately or in ſecret.

der Winkelſparren, Gratſparren, the topmoſt timber or rafters of a roof.

die Winkeltreppe, heimliche Treppe, the privy ſtairs or a private ſtair-caſe.

die Winkelverſammlung, a conventicle, a ſecret aſſembly, a private meeting.

der Winkelzahn, the dogs teeth in the lower chops or jaw-bone, which are called eye-teeth in the upper jaw-bone.

der Winkelzirkel, a kind of compaſſes uſed in meaſuring angles.

der Winkelzug, des -es, *plur.* die -züge, a cunning ſhift, a pretext, a fetch, a pretence. Winkelzüge machen, to uſe ſhifts, evaſions, tricks and deviſes, to feign or pretend, to make vain excuſes.

Winken, *verb. reg. act.* to make a ſign with the eyes, the head or the hand. Mit den Augen winken, to wink or twinkle with the eyes; alſo to pink, to blink. Mit dem Kopfe winken, to nod with the head. Mit der Hand winken, to beckon, to make a ſign with the hand. Alexander winkte mit der Hand, Alexander beckoned with the hand.

der Winſeler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a perſon, who frequently laments, whimpers or whines.

Winſelicht, *adj.* whimpering, whining, groaning.

Winſeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to groan or lament, to make lamentable cries, to whimper, to whine, to wail, to lament in murmuring low voice. Er winſelt über ſein Wehe und Elend, he bewails his miſery. Der Hund winſelt, the dog whimpers or cries lamentably.

Eine winſelnde Stimme, a plaintive voice.

das Winſeln, Gewinſel, groaning, lamenting, crying, whimpering or whining.

der Winter, des -s *plur.* ut *nom. ſing.* 1. The winter, the cold ſeaſon of the year. Ein harter, ſtarker, ſtrenger, or ſcharfer Winter, a hard, ſharp or ſevere winter. Ein gelinder Winter, a mild winter. Ein kalter Winter, a cold winter. 2. The uſual weather in this ſeaſon; has no *plural*. Wenn der Winter um unſere Hütte ſtürmt, Geſn. Wir haben dieſes Jahr faſt gar keinen Winter gehabt, we have had almoſt no winter at all this year. Einen frühen Winter haben, to have an early winter. Der Nachwinter, the latter part of the winter, or the latter rigour of the winter.

der Winterabend, a winter-evening, or an evening in the winter.

der Winterapfel, a winter-apple.

die Winterarbeit, winter-work, a work done in winter.

der Winteraufenthalt, a winter-abode.

die Winterbirn, a winter-pear.

die Winterblume, a winter-flower.

die Winterdroſſel, the vine-thruſh.

die Wintereiche, the winter-oak.

Winterfällig, *adj.* and *adv.* applied to black cattle, that loſe their vigour and grow lean in winter notwithſtanding their being well fed.

die Winterfälligkeit, the growing lean of black cattle in winter.

das Winterfeld, des -es, *plur.* die -er, a field, which has been ſown in Autumn.

das Winterfenſter, a double window for the winter.

die Winterfrüchte, winter-fruits, winter-grain or corn.

die Wintergerſte, *plur. inuſit.* winter-barley, a kind of barley ſown in autumn, conſequently ſtands all the winter in the field; Hordeum hexaſtichum Linn. oppoſed to the Sommergerſte.

das Wintergetreide, des -s, *plur. car.* winter-corn, corn ſown in autumn, and ſtands all the winter in the field; oppoſed to Sommergetreide.

das Wintergewächs, a winter-growth.

das Wintergrün, des -es, *plur. inuſit.* a name for ſeveral plants, which retain their leaves and green colour through all the winter, for example, Winter-green, Pyrola Linn. the Ivy, the Periwinkle, the Houſe-leek and perhaps ſtill more.

der Winterhafer, des -s, *plur. inuſit.* winter-oats, a kind of oats ſown in autumn, conſequently ſtands all the winter in the field.

Winterhaft, *adj.* and *adv.* like or reſembling winter, of the weather, winteriſh, winterly, wintry, winteriſhly, looking like winter. Winterhaftes Wetter, winteriſh or winterly weather. Winterhaft, winters mäßig angekleidet ſeyn, to be dreſſed in winter-clothes or as in winter, to have winter-clothes on.

die Winterhandſchuhe, mittens, winter-gloves.

das Winterhaus, a green-houſe, fruit-houſe, orange-houſe.

das Winterholz, a proviſion of fire-wood for the winter, fewel for the winter.

Winterlicht, Winterig, Winteriſch, Winterlich, four *adjectives* and *adverbs* only uſed in popular language. Winteriſch, like or reſembling winter, winterhaft, is only heard in low or popular language. Winterlicht and winterlich ſignify alſo only like or reſembling winter. Inſtead of winterlicht and winterlich in good German winterhaft is more uſual.

die Winterkälte, *plur. car.* the coldneſs of the winter.

das Winterkleid, des -es, *plur.* die -er, a winter-ſuit, a warm ſuit of clothes for the winter.

das Winterkorn, des -es, *plur. car.* winter-corn, corn ſown in autumn, and remains all the winter in the field; V. Wintergetreide.

die Winterlage, a place, where one paſſes the winter. Winterlage mit dem Schiffe halten, to winter or to paſs the winter in ſome port or harbour.

das Winterlager, des -s, *plur.* die -läger. 1. An encampment for an army in winter. 2. Winter-quarters; V. Winter-Quartier.

die Winterleite, the northern ſide of a mountain.

der Winterloſch, wild darnel, rats darnel, winter-darnel.

der Wintermajoran, wild or winter-marjoram.

die Wintermeliſſe, the wild or winter-balm-gentle.

der Wintermonath, des -es, *plur.* die -e. 1. A name for the three winter-months, which are January, February and March. 2. The month of November bears this name in *particular*.

Wintern, *verb. reg.* 1. An *impersonal verb neuter* with haben, to grow winter. Es wird dieß Jahr früh wintern, we ſhall have or get an early winter this year. Es wintert, it grows cold, it freezes, winter draws near. 2. A *verb active*, den Winter über erhalten, auswintern, to winter, to keep, nouriſh, maintain or feed during the winter. Ein Gut, welches viele Schafe mit ſeinem eigenen Futter wintern kann, an eſtate or farm, which can winter many ſheep, or which can keep, nouriſh, maintain or feed them during the winter with its own fodder. 3. Wintern, überwintern, to winter, to paſs the winter ſome-where.

die Winternacht, *plur.* die -nächte, a winter-night, one of the long cold nights in winter. Jede Stunde ſcheint ihm eine traurige Winternacht, Geſn.

das Winterobſt, Lagerobſt, winter-fruits, fruits, that will keep all the winter.

der Winterpunct, in Aſtronomy, that point in the Ecliptic, in which the ſun is furtheſt off from the Zenith at full noon.

das Winterquartal, the three months of the winter, the winter-quarter of the year.

das Winter-Quartier, des -es, *plur.* die -e, 1. A dwelling or a houſe for the winter. 2. In War, winter-quarters, a place or town, where ſoldiers are quartered during the winter. In die Winter-Quartiere rücken, to go into winter-quarters.

der Winterrapunzel, winter-ſallet, winter-rampions.

die Winterreiſe, a winter-journey, a journey in winter.

der Winterrocken, des -s, *plur. inuſit.* winter-rye, rye ſown in autumn, conſequently remains in the field all the winter.

die Winterroſe, a name for the velvet-roſe, holly-hock, holly-roſe.

der Winterrübſamen, Winterrübſen, winter-rape-ſeed.

die Winterſaat, *plur. inuſit.* Herbſtſaat, Winterkorn, winter-corn, corn ſown in autumn or before winter.

der Winterſchein, the new moon of November.

die Winterſeite, *plur.* die -n, the winter-ſide, the north-ſide.

Winterſrinde, die Rinde des weißen Zimmetbaumes, the rind or bark of the white Cinnamon-tree, Winterania Linn.

der Winterſtand, the place, where wild beaſts have their abode in winter.

die Winterung, *plur.* die -en, from the *verb active* Wintern. 1. The wintering, maintaining, feeding or keeping during the winter. 2. Among Gardeners, a place, in which exotics or tender plants are kept from the inclemencies of our climate in winter, das Gewächshaus, the Green-houſe. Die Gewächſe in die Winterung bringen, to bring the plants into the green-houſe for the winter.

der Winterweitzen, des -s, *plur. inuſit.* wheat ſown in autumn, and reaped the following ſummer; Triticum hibernum Linn.

die Winderwende, *plur.* die -n, the winter-ſolſtice.

das Winterwetter, winter-weather, cold or froſty weather.

die Winterwolle, *plur. car.* the wool of ſheep, that grows all the winter and ſhorn in ſpring.

das Winterzeichen, in Aſtronomy, the hibernal ſign, one of the three ſigns, in which the ſun abides in winter.

die Winterzwiebel, leek; a kind of winter-onion.

Winz, better, Wienz, a familiar name given to a cat, puſs. Auch mante trauerte voll das Kätzchen, Winz genannt, Zach.

der Winzer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* ein Weingärtner, a vine-dreſſer.

das Winzerlied, a vine-dreſſer's ſong.

das Winzermeſſer, die Hippe, a crooked knife, a vine-knife.

Winzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* which is only uſual in popular language, and ſignifies as much as ſehr wenig, very little or very ſmall. Sehr winzig eſſen, to eat very little. Ein winziges Brot, a very little loaf. Ein winziges Brot, a very little bread. Ein winziges Männlein, a very little man, a ſhrimp or dwarf, a ſhort arſe.

der Wipfel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Wipfelchen; Gipfel, the top, the higheſt part, the ſummit, the top of a tree etc.

Wipfeldürre, *adj.* and *adv.* dry on the top. Ein wipfeldürrer Baum, a tree, that is dry on the top.

Wipfeln, *verb. reg. act.* die Wipfel abhauen, to lop the tops.

Wipfelreich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* having a ſtrong top. Ein wipfelreicher Baum, a tree having a ſtrong top.

der Wipfler, a tree, whoſe top is lopped or cut down.

die Wippe, *plur.* die -n. 1. *Figuratively*, and has no *plur.* Auf der Wippe ſtehen, in Gefahr unglücklich zu werden, to be on the brink of a precipice or on the brink of ruin; V. Kippe. 2. Has alſo no *plur.* Ein Soldat, dem die Wippe zuerkannt iſt, der gewippet ſoll werden, a ſoldier condemned to the gibbet, that is to ſuffer the ſtrappado, that is a wag-halter, that is to have a ſwing, or that is to be hanged. Die Kippe und Wippe, the clipping of money; V. Kipperey and Wipperey, which is more uſual. 3. Die Wippe, der Wippgalgen, a gibbet, a ſtrappado; alſo, a ſee-ſaw. 4. A cord, which petulant boys draw acroſs a ſtreet at night for paſſengers to tumble over. 5. A kind of crane to hoiſt or draw up heavy burdens out of ſhips with. 6. Die Wippe der Nadler, an iron lever or tool of the pin-makers uſed in ſtamping the heads on the ſhafts of the pins. 7. Eine Wippe über einen Brunnen, ein Brunnenſchwengel, a ſwipe.

Wippen, *verb. reg. act.* to give the ſtrappado. Einen Soldaten wippen, to give a ſoldier the ſtrappado, to give him a ſwing, to put him to the gibbet. Wippen, ſich ſchaukeln, to ſwing, to toſs to and fro, to ſee-ſaw, moving up and down alternately. Wippen, die Geldſorten mit der Goldwage abwägen, to try or weigh the ſeveral ſpecies of money with gold weights. Kippen und wippen, (Münze beſchneiden) to clip money.

der Wipper, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who gives the ſtrappado; alſo a clipper of money, one who extenuates or eſſens the ſpecies of money. Der Kipper

und Wipper, he that takes money or coin cried down, or one who alters and imbaſes the coin without authority.

die Wipperey, *plur.* die -en, clipping of money, altering or imbaſing the coin. Kipperey und Wipperey, clipping of money. Wipperey treiben, to clip money.

der Wippgalgen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a gibbet.

Wir, (*pron. perſ.*) we, the *plural* of ich, I; *Nom.* wir, we; *Gen.* unſer, of us; *Dat.* uns, to us; *Accuſ.* uns, us. It is uſed when we mention or ſpeak of one or more perſons in conjunction with ourſelves. Als Cajus angekleidet war, giugen wir ſpatzieren, ich und Cajus, when Cajus was dreſsed, we went a walking. Wir ſind, wir haben, we are, we have. Wir ſelbſt, we ourſelves.

der Wirbel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Wirbelchen, a whirl, an eddy, a vortex etc. Ein Wirbel vom Winde, ein Wirbelwind, ein Windwirbel, a whirl-wind. Der Wirbel im Meere, a whirlpool or gulf. Der Wirbel in einem Strohme, a whirlpool, a whirlpit. Die Wirbel an einem Gelenke, a turning-joint, a whirlbone. Die Wirbel an einer Laute, Geige ꝛc. the pegs of a lute, violin etc. by which the ſtrings are ſtrained. Der Wirbel an einer Orgelpfeife, the ſtopple of an organ-pipe. Der Wirbel am Hahne, Krahnen eines Faſſes, the key of a tap. Der Wirbel, Kloben in einem Gewinde, the pulley of a turning joint. Der Wirbel einer Spindel, a whirl to put on a ſpindel. Der Wirbel an Säulen, the aſtragal. Die Wirbel an einer Segelſtange, the blocks of a ſail-yard. Der Wirbel auf unſerm Haupte, der Haarwirbel, the poll, the crown or top of our head. Einen Wirbel ſchlagen auf der Trommel, to beat a flouriſh on a drum. Einen Wirbel haben, to be drunk or fuddled. In dem Wirbel der Geſchäfte, in the whirl of buſineſs.

das Wirbelbein, des -es, *plur.* die -e, a whirl-bone, a vertebral, a chine-bone.

der Wirbeldoſten, the wild baſil (a plant), milk-vetch.

Wirbelförmig, *adj.* and *adv.* wirbelicht, formed in the manner of a whirl, of a vortex etc. vertiginous.

das Wirbelgelenk an einer Kette, the turning-joint of a chain, the turning link of a chain.

Wirbelhaft, *adj.* and *adv.* vertiginous, giddy or dizzy; alſo being like a whirl.

Wirbelig, *adj.* and *adv.* turning round, whirling round, being ſomewhat giddy or dizzy; alſo being a little tipſy. Das Haar iſt wirbelig gewachſen, the hair is grown like a whirl or vortex.

der Wirbelkaſten, the part of the neck of a violin, where the pins for the ſtrings are.

der Wirbelknochen, V. Wirbelbein.

Wirbeln, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. To turn or go about, to go turning, to whirl or wheel about, to turn or wind round; alſo to turn upon one leg. Wirbeln, ſich wirbeln, einen Wirbel machen, to whirl, to whirl about, to cauſe a whirling. Seht, wie der aufſteigende Rauch ſich wirbelt, ſee, how the riſing ſmoke whirls. Das Waſſer wirbelt, the water whirls or turns round. Das Haupt or der Kopf wirbelt mir, I have a giddineſs or dizzineſs in my head. 2. In caſe Wirbel is a kind of ſound. Auf der Trommel, auf den Pauken wirbeln, to beat a flouriſh on a drum or on a kettle-drum. Die Nachtigall wirbelt, the nightingale warbles, quavers or trills.

der Wirbelmacher, a pulley-maker.

Wirbelnd, wirbelig, *adj.* and *adv.* full of whirlings or turnings.

der Wirbelpunkt, Scheitelpunkt, the vertical point, the zenith.

das Wirbelrädlein, the pulley-wheel.

die Wirbelſchnecke, the turning or whirling ſnail.

der Wirbelſtock, in welchem die Wirbel muſikaliſcher Inſtrumente ſtecken, the bridge or board of a muſical-inſtrument, in which the pins are faſtened or ſtuck.

der Wirbelwind, des -es, *plur.* die -e, a whirlwind, a tornade or tornado. Die Zeit gleichet einem Wirbelwinde, der uns mit ſich dahin reißt, time is like a whirlwind, that forces us away with it.

Wird, V. Werden.

Wirken, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, to produce changes in another thing, moſt commonly of inanimate things. Die Arzeney wirkt, the phyſic, medicine or remedy operates or produces an effect. Der Wein wirkt, the wine operates or produces an effect, when it makes merry, ſleepy etc. Euer Brief hat nichts gewirkt, your letter has been of no effect, or has done no effect. Moſt commonly with auf. Die Luft wirkt auf den menſchlichen Körper, the air has an influence on the human body. Die Sonne wirkt auf die Erde, the ſun has an influence on the earth. Alſo of moral changes. Meine Vorſtellungen haben gar nicht auf ſein Herz gewirkt, my remonſtrances have had no influence at all on his heart, or have not made the leaſt impreſſion on it. 2. A *verb active.* (1) To elaborate, to work at a thing; but only in ſome caſes in popular language. Den Teig wirken, to knead dough or paſte. Einem Pferde den Huf wirken, to pare a horſe's foot. (2) To produce by work or labour. *Particularly* certain artificial kinds or ſorts of weaving are not called weben, but wirken. Strümpfe wirken, to weave ſtockings. Tapeten wirken, to make or manufacture tapeſtry. Band wirken, to weave ribbons. Damaſt

wirken, to make damask. Spitzen wirken, to make bone-lace.

das Wirkbret die Wirktafel, the table or board, on which dough or paste is kneaded.

das Wirkeisen, a blacksmith's or farrier's butteris or paring-iron. Das Wirkeisen der Gärber, a scraping knife, shaving knife.

Wirkend, *adj.* and *adv.* wirksam, that produces an effect, efficient, efficacious, active. Die wirkende Ursache, the efficient cause. Die wirkende Gnade, the efficacious grace. Kräftig wirkend, operative, effectual, efficacious. Gewirkte Leinwand, diaper-linen. Gewirkte Seide, sleaved silk.

der Wirker, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Wirkerinn, a manufacturer, a weaver, a workman. In the second *active* signification it is only used in the compound words: Strumpfwirker, a stocking-weaver. Bandwirker, Bandmacher, a ribbon-weaver. Tapetenwirker, a manufacturer or maker of tapestry. Seidenwirker, a silk-weaver.

die Wirkerey, the act of working on a loom, a weaving, a texture, a manufacture. Strumpfwirkerey, the weaving or knitting of stockings. Die Tapetenwirkerey, the manufacture of tapestry.

das Wirkkissen, the cushion to make lace on.

Wirklich, *adj.* and *adv.* actual, real, effectual, effective, in effect, positive, actually, really, effectually, positively. 1. Consisting in an effect. Wirkliche Sünden (in *Divinity*), actual sins, sins actually committed, opposed to the original sin, or to the sin committed in Paradise. 2. As effect, consequently actually or really exists. Ein wirklicher geheimer Rath eines Fürsten, an actual privy counsellor to a Prince, opposed to one, who has only the bare title. In which signification it is also very frequently used as an *adverb* of assurance or of affirmation, for indeed, actually, really, truly, verily, certainly, assuredly, in truth, positively. Es ist wirklich geschehen, it has actually or really happened or come to pass. Glaubst du wirklich, daß er kommen wird? dost thou really believe, that he will come? 3. As effect, opposed to that, which is only possible. Nicht blos möglich, sondern wirklich, not only or merely possible, but really.

die Wirklichkeit, *plur. car.* reality, the existence, the being. Die Wirklichkeit des Teufels leugnen, to deny the existence of the devil. O Einbildung, du hast alle Reitze der Wirklichkeit, o imagination, thou hast all the charms of reality.

Wirksam, -er, -ste, *adj.* and *adv.* active, operative, efficacious, stirring, effective, effectual. Ein wirksamer Mensch, an active man; V. Geschäftig and thätig, which are more usual. Eine wirksame Arzeney, an efficacious remedy. Ein wirksamer Glaube, an actual, effectual, active or operative faith. Etwas wirksam machen, to actuate a thing, to render it actual, effective or effectual.

die Wirksamkeit, *plur. inus.* activity, efficacy, force, virtue, influence. Die Wirksamkeit einer Arzeney, the efficaciousness or efficacy of a remedy. Die Wirktafel, der Wirktisch, V. Wirkbret.

die Wirkung, *plur.* die -en, the effect. Keine Wirkung thun, to have no effect. Seine Wirkung thun, to do its effect. Die verlangte Wirkung haben, gelingen, to take effect. Ohne Wirkung, fruchtlos, without effect. Die Wirkung der Arzeney, the operation of a remedy, the effect. Die Arzeney thut ihre Wirkung, the remedy does its effect; it operates, works. Die Wirkung der Kräuter, the virtue of herbs. Seine Fürbitte hat keine Wirkung gehabt, his intercession proved ineffectual or inefficacious, it was to no effect, it did no good.

die Wirkungskraft, the efficacy, force or virtue, efficaciousness, operation.

der Wirkungskreis, des -es, *plur.* die -e, the sphere of activity, virtue or force, the active or operative faculty; the sphere, in which a thing works or operates.

Wirkungslos, ohne Wirkung, *adj.* and *adv.* without effect, having or doing no effect.

das Wirrbund, a bundle of short, entangled, broken or ruffled straw.

Wirren, *verb. reg. act.* to jumble, shuffle, blend or mix together; to embroil, to entangle, to intricate, to confound; a word seldom used alone; V. in Verwirren, which is more usual. Aus einander wirren, to disentangle, to disintricate.

das Wirren, embroiling, entangling, confounding, the shuffling, blending or mixing together.

das Wirrgarn, entangled thread.

die Wirrseide, die Flockseide, the refuse of silk, coarse silk, waste silk.

das Wirrstroh, des -es, *plur. car.* short straw, entangled, broken or ruffled straw.

der Wirrwarr, des -es, *plur.* die -e, disorder, confusion; mingle-mangle, a confused mixture of several things. Sich aus dem Wirrwarre nicht heraus finden können, aus dem verworrenen Handel, not to be able to extricate one's self out of this confused affair or business. Salmasius macht über diese Stelle einen trefflichen Wirrwarr, Less.

der Wirsing, des -es, *plur. inus.* a name for a certain kind of cabbage with crisped leaves, which is also called Herzkohl, and of which there is a white, as well as a green kind; Brassica oleracea Sabellica Linn.

der Wirtel, Spinnwirtel, a ring fastened to the spindle of a spinning-wheel to

make it turn the faſter, the whirl put on a ſpindle.

das Wirtelbein, the buckle-bone, the firſt bone of the inſtep (Aſtragalous).

der Wirtelkrauſel, a whirling.

der Wirth, des-es, *plur.* die-e, *Femin.* die Wirthinn. 1. One who underſtands and practiſes frugality in expence, a manager. Ein guter Wirth, a good husband, oeconomiſt or manager, a prudent or frugal man. Eine gute Wirthinn, a good oeconomiſt, houſe-keeper, manager or houſe-wife, a careful, ſaving or thrifty woman. 2. Der Wirth eines Hauſes, the landlord, an owner of a houſe, who has tenants under him. Die Wirthinn eines Hauſes, the landlady, a woman, who has tenants under her. 3. Der Wirth eines Gaſthofs, a landlord, hoſt, innkeeper, the maſter of a public houſe. Die Wirthinn, a landlady, hoſteſs, the miſtreſs of a public houſe. Die Rechnung ohne den Wirth machen, to reckon without the hoſt.

Wirthbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* bewohnbar, bewohnt, habitable, that which may be dwelt or reſided in, inhabited, peopled. Unwirthbar, unbewohnbar, uninhabitable or unhabitable. Unter dem laubichten Dach der alten wirthbaren Linden, Zachar.

die Wirthinn, *plur.* die-en, V. Wirth.

Wirthlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* frugal, thrifty, ſaving, ſparing, managing, provident, ſavingly, with oeconomy; V. Wirthſchaftlich, which is more uſual.

die Wirthſchaft, *plur.* die en, 1. Haushaltung, economy or oeconomy, the management or government of a family, houſe-keeping, husbandry. Die Wirthſchaft verſtehen, to underſtand economy, houſe-keeping or husbandry. Der Wirthſchaft vorſtehen, to manage one's houſehold affairs. Eine Wirthſchaft anfangen, to keep houſe or to begin to keep houſe. Eine gute, ſchlechte Wirthſchaft führen, to manage well, ill, to be a good, bad economiſt or houſe-keeper. 2. In a more limited ſenſe, the keeping of an inn or public houſe, the management of an inn or public houſe. Wirthſchaft treiben, to keep an inn, a public houſe, a tavern, or houſe of entertainment, to be an innkeeper or alehouſe-keeper etc. 3. Eine zur Luſt bey Hofe angeſtellte Wirthſchaft, a ball or public diverſion at court, a meeting of maſkers or mummers, which the tyrant Nero was a great lover of. 4. A family, thoſe who live in the ſame houſe. We ſay often, das Dorf beſtehe aus zwanzig Wirthſchaften, the village conſiſts of or in twenty families.

Wirthſchaften, *verb. reg. neutr.* haushalten, to keep houſe, to husband, to manage frugally. Gut wirthſchaften, to husband well, to manage frugally, to be a good economiſt in the adminiſtration of one's eſtates. Die Soldaten haben in dieſem Lande übel gewirthſchaftet, the ſoldiers have ravaged the country, or made great havock or devaſtation in it.

das Wirthſchaften, V. Wirthſchaft.

Wirthſchafter, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a houſe-keeper, a ſteward, one who has the management of a family. *Femin.* die Wirthſchafterinn, a houſe-keeper, a woman ſervant, who has the management of a family.

Wirthſchaftlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* economical or oeconomical, frugal, ſparing, ſaving, husbandly, ſavingly, ſparingly, frugally, houſewiſely, with economy, being a good husband or houſewife. Wirthſchaftlich leben, to live ſparingly, frugally, in an economical manner or with economy. Mit etwas wirthſchaftlich umgehen, to go ſparingly to work with a thing. Ein Gut nicht wirthſchaftlich verwalten, not to manage an eſtate husbandly or with economy.

das Wirthſchaftsgebäude, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* a building deſtined for economy, houſe-keeping or for husbandry etc.

die Wirthſchaftskunſt, economy, husbandry, or oeconomicks.

die Wirthſchaftsregeln, economical rules, rules in husbandry.

das Wirthshaus, des-es, *plur.* die-häuſer, Gaſthof, an inn, a public-houſe; a tavern, an ale-houſe, a tap-houſe; alſo an eating-houſe, an ordinary.

der Wirthsjunge, a drawer, in ale-houſes and inns, one who draws liquors.

der Wiſch, des-es, *plur.* die-e, a wiſp, a whiſk. 1. Der Strohwiſch, a wiſp of ſtraw. Die Pferde mit einem Wiſche abreiben, to rub the horſes with a wiſp of ſtraw. 2. A clout, a malkin or maulkin, a drag etc. 3. A buſh, the branch of a tree, hung before a door, to ſhew that liquors are ſold. 4. A bad inſignificant writing or pamphlet, in the moſt contemptible ſenſe. Laſſen Sie mich nur die Wiſche nicht länger halten, Leſſ.

Wiſchen, *verb. reg.* 1. A *verb neutter*, with ſeyn. Wiſchen, davon wiſchen, to ſlip, ſlide, whiſk, flinch or ſteal away. Heimlich hinwegwiſchen, to whiſk, filk, flinch, ſlink, ſlip or ſteal away. Geſchwind wo hinein wiſchen, to ruſh haſtily in ſomewhere. 2. A *verb active*, to whiſk or wipe ſomething, to make or rub it clean, to wipe or rub with a wiſp or clout. Den Mund, die Naſe wiſchen, for abwiſchen, to wipe the mouth, the noſe. Sich die Augen wiſchen, to wipe one's eyes, to rub them.

das Wiſchen, die Wiſchung, wiping, whiſking, rubbing.

der Wiſcher, des-s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A perſon, who wipes, whiſks or rubs a thing. 2. A wiſp, a wiſp of ſtraw, a drag, a malkin or maulkin, a wiper. 3. *Figu-*

ratively, ein derber Verweis, a ſharp reprimand. Jemanden einen Wiſcher geben, to give one a ſharp reprimand, to rebuke him ſeverely, to give him a clean wipe.

der Wiſchfang, among Fowlers, a manner of catching birds in winter on deep ſnow by ſticking out a wiſp of ſtraw with the corn in it.

das Wiſchgold, gold in leaves, leaf-gold.

der Wiſchhader, Wiſchlappen, Wiſchlumpen, Wiſchtuch, a rubber, a dulling-clout, a diſh-clout; alſo a wiping-clout, a pack-clout for little children, a child's mukender.

der Wiſchlappen, V. Wiſchhader.

das Wiſchtuch, des -es, *plur.* die -tücher, a wiping-cloth, wiping-clout, rubbing-clout, a rubber.

der Wiſchwaſch, a chit chat, wiſhy waſhy.

der Wismuth, V. Wißmuth.

der Wiſpel, a meaſure of 24 buſhels.

Wiſpeln, ſtill oftner Wiſpern, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, which is ſometimes uſed for flüſtern, to whiſper, to ſpeak low; to ſpeak to in a low voice.

ein Wisveler, Wisperer, a whisperer.

das Wispeln, Gewiſpel, whispering.

das Wisperlein, a willowliſkin, willow-finch.

Wißbar, *adj.* and *adv.* that which one may know, worth knowing, that which one may learn.

die Wißbegierde, *plur. car.* a deſire to know ſomething, a deſire or longing after knowledge, curioſity, inquiſitiveneſs.

Wißbegierig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* curious, that has a great deſire to know or learn ſomething, or to be inſtructed; alſo with a curioſity, curiously.

Wiſſen, *verb. irreg. act.* and *neutr. Preſ.* ich weiß, du weißt, er weiß, wir wiſſen ꝛc. *Conjunct.* daß ich wiſſe, *Imperf.* ich wußte; *Conjunct.* wüßte, *Particip.* gewußt. I. In the moſt extenſive and moſt uſual ſenſe, to have a clear idea of the exiſtence of a thing and the nature of it. With the *accuſative.* Ich weiß es lange, I know it long. Den rechten Weg wiſſen, to know the right way. Ich weiß das Haus, I know the houſe, i. e. I know where it ſtands. Ich weiß die ganze Geſchichte, ſie iſt mir ſchon bekannt, I know the whole ſtory or hiſtory already, it is already known to me. Ich weiß mir keinen Rath, I don't know what party to take, I am at a loſs what to do, I am quite confounded, I am at a non-plus. Das weiß er auf ein Haar, he knows that to a hair, he knows that perfectly. Viel wiſſen, to know much. Nichts wiſſen, to know nothing. Alſo with a *conjunction.* Ich weiß, daß er da iſt, I know, that he is there. Wir wiſſen alle, daß er unſchuldig war, we all know, that he was innocent. Er weiß nicht, wie der Mangel drückt, he does not know, or he knows not how want or indigence afflicts. Ich weiß nicht, was ich thun ſoll, I don't know, what to do. Ich weiß, er kommt, I know, he comes. If we will expreſs, that we know but a part of an affair, the whole takes the *prepoſition* von. Ich weiß nichts von der Sache, I know nothing of the affair. The *prepoſition* um before the affair ſignifies, that we beſides others have knowledge of ſomething or know of it. Wiſſen Sie um die Sache? do you know any thing of or about the matter? or have you any knowledge of the affair? do you know of it? are you informed of it? The perſon, to whom one is obliged for the account, advice or information, takes the *prepoſition* von. Ich weiß es von guter Hand, von einer zuverläſſigen Perſon, I have it from very good hands, from a credible perſon. Woher weißt Du das? how doſt thou know that? from whom haſt thou it? Ich weiß es von ihm, I have it or I know it from him. In many caſes it is alſo uſed as a *verb reciprocal* with an *adverb.* Sich ſicher wiſſen, to know that one is ſafe or ſecure. Alſo ſich unſchuldig wiſſen, to know one's ſelf innocent. In like manner it is uſed as a *verb active* with the *accuſative* of the perſon and an *adverb.* Wie gern möcht ich dich glücklich wiſſen, how much I wiſhed thee fortunate or lucky. Where it often includes a command. Ich will es durchaus gethan wiſſen, I'll have it abſolutely done. Still more elliptical and more *figurative* is the expreſſion, ſich viel mit etwas wiſſen, to be proud of a thing, to pride himſelf in it, to take pride in it, to make it his pride. The uſe with the *infinitive*, ich weiß ihn wohnen, for, ich weiß, wo er wohnt, I know where he lives or dwells, belongs to low language. More proper or exact are: einen etwas wiſſen laſſen, to let one know, to inform or give him intelligence of a thing, to acquaint him with it. Aber meiner Frau darf ich es nicht wiſſen laſſen, Gell. Likewiſe, einem etwas zu wiſſen thun, alſo, to let one know, to inform or give him intelligence of a thing, to acquaint him with it. Nichts von ſich wiſſen laſſen, to give no account of himſelf. *Particular* expreſſions are ſtill: Geld bey jemanden wiſſen, to know, that he has money. Es einem Dank wiſſen, to take a thing well, or kindly of one, to be obliged to him for it. Er wußte mirs Dank, he took it well or kindly of me. Ich weiß es ihm ſchlechten Dank, I don't thank him for it, I am not obliged to him for it. Wiſſe, du ſollſt wiſſen, man muß wiſſen ꝛc. are uſed, when one will make any thing known earneſtly and emphatically. Sie müſſen wiſſen, daß er noch nicht die geringſte Er-

fahrung hat, you muſt know, that he has not yet the leaſt experience, ſkill or knowledge. Ihr müßt nothwendig wiſſen, you cannot but know. Wiſſe, dieſer böſe Mann zielt, ſo lang ich denken kann, Lichtw. In familiar language this *verb* is ſtill uſed in different manners, to denote ſeveral acceſſory ideas. 1. Wer weiß? who knows? to denote an uncertainty. Wer weiß auch, ob ich ihm gefalle, Gell. 2. In other caſes is, wer weiß? an expreſſion of poſſibility. Wer weiß, wie viel ſie noch damit gewinnen? who knows, how much they may ſtill win, gain or get by it? Gell. it is always poſſible, that the win, gain or get much by it. 3. In others this form denotes a high, or undetermined degree. Man könnte auf die Gedanken gerathen, daß mir, wer weiß was, an einer Frau gelegen ſey, Leſſ. very much. Er denkt, wer weiß, wie feſt ich in ihrem Herzen ſitze, Leſſ. that I ſit very faſt in her heart. 4. Man kann nicht wiſſen, in anſwers, ſignifies as much, as, es iſt möglich, it is poſſible. 5. So viel ich weiß, for ought I know, to my knowledge, or as far as I know. So viel ich weiß, iſt er allein, for ought I know, he is alone. Iſt er ſchon da? is he already there? Anſw. So viel ich weiß, nicht, for ought I know, not. Haben Sie etwas Neues gehört? have you heard any news? Anſw. Nichts von Belang, daß ich wüßte, ſo viel ich weiß, oder mich erinnere, nothing of conſequence for ought I know, or remember. Meines Wiſſens, i. e. ſo viel ich weiß, for ought I know, as far as I know, or to my knowledge. Er iſt, meines Wiſſens, noch nicht geſtorben, for ought I know, he is not yet dead. 6. Weißt Du was, or wiſſen Sie was? a uſual form or formule to announce or tell ſomething new or unexpected.

II. In ſome more limited ſignifications (1) Auswendig wiſſen, können, to know by heart. Er wußte ſeine Rede auswendig, he knew his harangue by heart. Seine Lection wiſſen, to know his leſſon. (2) To know, oppoſed to believe. Ich glaube es nicht bloß, ſondern ich weiß es, I don't only believe it, but I know it. (3) For können, to be able; but only with the *infinitive* and the word zu. Ich weiß das Haus nicht zu finden, kann es nicht finden, I cannot find the houſe. Er wußte kein Wort zu antworten, he could not anſwer a word. Er wußte ihn nicht zu nennen, he could not name him or call him by his name. Er wußte ſeine Sache ſo geſchickt anzuſtellen, daß ꝛc. he could order or regulate his affair ſo ſkilfully, that etc. Er weiß ſich nicht zu helfen, he cannot ſhift for himſelf, or he does not know, which way to turn himſelf. Ich weiß es nicht zu ſagen, I cannot tell. Das Ding iſt nicht geſchehen, weil ich zu denken weiß, better, ſo lange ich denken kann, the thing has not happened, while I remember or as long as I can remember.

das Wiſſen, des -s, *plur. car.* the *infinitive* of the preceding *verb*, uſed as a *ſubſtantive*, knowledge, cogniſance or notice one has a thing. 1. Unſer Wiſſen iſt Stückwerk, our knowledge is but imperfect, we know things but imperfectly. Das Wiſſen bläht auf, knowledge puffs up, makes proud. 2. The ſtate of knowing a thing. Ohne mein Wiſſen, without my knowledge, unknown to me, or without my knowing it. Ohne ſein Wiſſen und Willen, without his knowledge, unknown to him. Mit Wiſſen und Willen, in good earneſt, ſeriouſly, wittingly, knowingly, deſignedly, purpoſely, wilfully, premeditately, on let purpoſe. Meines Wiſſens, ſo viel ich weiß, for ought I know, as far as I know, or to my knowledge. Meines Wiſſens hat er es nicht gethan, as far as I know, or to my knowledge he has not done it.

Wiſſend, *adj.* and *particip.* knowing, know. Der alles wiſſende, or allwiſſende Gott, the omniſcient or all-knowing God Er hat es gethan, wohlwiſſend, daß — — he has done it, knowing very well that — — Die Sache iſt mir wohl wiſſend, the affair or matter is very well known to me.

die Wiſſenſchaft, *plur.* die -en. 1. Kundſchaft, knowledge, notice, cogniſance or cognizance. Ich habe keine Wiſſenſchaft davon, I am not acquainted with the buſineſs, I have got no hint, notice or knowledge of it. Wiſſenſchaft um etwas haben, to have knowledge or notice of a thing. Zu allen Dingen gehört eine beſondere Wiſſenſchaft, there is a craft in daubing, there is a peculiar ſkill, knack, craft, way or ability required for any work. 2. A ſcience or art. Die Erdmeßkunſt iſt eine Wiſſenſchaft, geometry is a ſcience. Die ſchönen Wiſſenſchaften, liberal knowledge, human learning, the Belles Lettres. Sich auf die Wiſſenſchaften legen, to apply one's ſelf to the ſciences. Ein Mann von großer Wiſſenſchaft, an artful, able, learned, ſcientifical, ſkilful or ingenious man, a great ſcholar, a man of great learning or erudition. Die Akademie der Wiſſenſchaften, the academy of ſciences. Er hat gute Wiſſenſchaft in der Arzneykunſt, in den Rechten ꝛc., he is ſkilled, well practiſed, expert, experienced or able in phyſick, law etc.

Wiſſenſchaftlich, *adj.* and *adv.* ſcientifical, learned, ſcientifically, learnedly.

Wiſſenswerth, *adj.* and *adv.* worth being known or getting knowledge of; curious, curiouſly.

Wiſſentlich, *adj.* and *adv.* knowing, knowingly, adviſedly, with reflection, with conſideration, wilfully, wittingly, pur-

posely, deliberately, knowing well what one does, or what one is about. Wissentliche Sünden, wilful, deliberate or voluntary sins. Wissentlich habe ich ihn nicht beleidiget, for ought I know, or to my knowledge I have not offended or affronted him. Etwas wissentlich und vorsetzlich thun, to do a thing knowingly or deliberately, designedly, purposely or premeditately.

der Wißmuth, des -es, *plur.* (but only of several sorts or quantities) die -e, bismuth, a considerable heavy semi-metal, very susceptible to rust. It is also called Bißmuth.

Witsch, (*interj.*) all on a sudden, suddenly, unawares. Witsch fiel es mir aus den Händen, it fell suddenly or unawares out of my hands.

der Witten, in some provinces, a very small coin, eight make a gross.

Wittern, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben. (1) Donnern, to thunder, *impers.* instead of which wettern is also usual in low language. Es wittert, it thunders or lightens. Es hat gewittert, it has thundered or lightened. (2) Es wittert durch das Dach, the rain or snow pierces or penetrates through the roof. (3) In another sense wittern, is likewise used *impersonaly* of the quality of the weather. Es wittert nun den ganzen Monath so, the whole month is such weather. 2. A *verb active*, to smell, to scent, to perceive by the nose, or organ of smelling. (1) In a proper sense, especially among huntsmen. Der Hund wittert das Wild, the hound hunts the deer upon scent, or has the scent of the deer, smells it. (2) *Figuratively* verspüren, merken, to perceive, to feel, to see, to scent, to smell, to discover something, to grow aware of. Ein Vorhaben wittern, to discover a design, to get wind of it, to smoke it out. Kaum rennt Crispin zum neuen Schmause, und wittert angenehmen Wein, Haged. 3. A *verb reciprocal*, to enjoy the weather, to sun, to bask in the sun. Die Bienen wittern sich, verwittern, or wittern sich aus, the bees sun or bask themselves in the sun.

das Wittern, die Witterung, among Huntsmen, the smell, scent, the sense, the smelling a beast has of a thing. Witterung von etwas haben, *figur.* and *popul.*, to have wind of a thing, to smoke it out.

die Witterung, *plur.* die -en. 1. Das Wetter, the weather, the disposition or temperature of the air, the quality, condition, variety or change of the season. Eine gemäßigte, veränderliche, fruchtbare Witterung, a temperate, changeable, fruitful weather. Stürmische Witterung, stormy, tempestuous weather; a storm, a tempest. Ungesunde Witterung, an unhealthful air, unwholesome weather. 2. Among Miners, exhalations, vapours in mines.

die Wittfrau, *plur.* die -en, in popular language for Wittwe; V. this word.

das Witthum, des -es, *plur.* die -e, a jointure, a settlement, a dowry; that which a husband settles upon his wife in case she survives him.

der Wittmann, des -es, *plur.* die -männer, in popular language for Wittwer; V. this word.

die Wittwe, *plur.* die -n, a widow. Wittwe werden, to become a widow. Die königliche Frau Wittwe, verwittwete Königinn, the queen dowager.

die Wittwenblume, the scabious, the widow-flower.

die Wittwencasse, *plur.* die -n, a cash, out of which widows receive a proportional sum for their maintenance; also a fund, to which husbands contribute in their life times, in order to secure their widows a proportional sum for their maintenance.

der Wittwengehalt, das Wittwengeld, a dowery settlement or jointure.

das Wittwenjahr, des -es, *plur.* die -e, one year's revenues enjoyed by the relict of one deceased, that had some office.

die Wittwenschaft, V. Wittwenstand.

der Wittwensitz, des -es, *plur.* die -e, das Witthum, a dwelling-place, abode or seat appointed for a widow to live in after her husband's death.

der Wittwenstand, des -es, *plur. car.* the state of a widow, widowhood or viduity.

der Wittwer, a widower, one who has lost his wife. Zum Wittwer werden, to become a widower.

der Wittwerstand, des -es, *plur. car.* the state of a widower, widowhood.

der Witz, des -es, *plur. car.* wit, the powers of the mind; sentiments produced by quickness of fancy, and raising pleasure in the mind, genius, sense, reason, wits, judgment, brains, cunning, craft, subtlety, the faculty of imagination, conception, thought or notion. Seinen Witz (Verstand) verlieren, to lose one's good sense or reason. Er hat Witz im Kopfe, he is a wit, he has his wits about him, he is a man of good wit, he is a quick witted man. Er hat keinen Witz im Kopfe, he has no wit, he is a dull heavy wit, a shallow wit, a shallow man. Er hat viel Witz, he has a lively or penetrating mind, a great deal of wit. Ein Gedicht, eine Rede ꝛc. da Witz in ist, a witty poem, an ingenious discourse, a piece full of wit.

Witzeln, *verb. reg. neutr.* with haben, to subtilize, to use subtleties, to play the witty man.

das Witzeln, die Witzeley, the act of subtilizing or of using subtleties, subtlety.

Mit Witzeln und Spötteln iſt es nicht ausgemacht, ſubtleties won't do the buſineſs.

Witzig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* witty, ſenſible, rational, conſiderate, judicious, ingenious, wary, ſubtle, crafty, cunning, wily, conſidering, experienced or ſkilled; judiciously, ingeniously; alſo wiſe, prudent, cautious. Ein witziger Kopf, a wit, a man of genius; a man of fancy, one who has ſenſe; a very conſiderate, a cunning man. Eine witzige Antwort, a witty anſwer. Er bringt lauter witzige Einfälle vor, he is full of witty conceits or jokes. Einen witzig, witziger machen, to teach one wit. Das war ſehr witzig geſagt, that was very ingeniously or wittily ſaid.

Witzigen, *verb. reg. act.* to render or make wiſe, to ſerve for an example. Das Unglück hat ihn gewitziget, his misfortune has made him wiſe. Gewitziget werden, to learn wit, to grow cunning, to become the wiſer, to buy wit. Durch Schaden wird man gewitziget, bought wit is beſt. Sich witzigen laſſen, to profit by good advice.

die Witzigkeit, *plur. car.* cautiousneſs, circumſpection; V. Witz.

die Witzigung, caution, warning, advice, admonition, undeceiving or diſabuſing, counſel, example.

der Witzling, des -es, *plur.* die -e, a witling, a perſon, who pretends to wit; alſo a perſon, who applies his wit unſeaſonably.

1. Wo, *adv.* an welchem Orte, where? in what place. Wo iſt er? where is he? Wo kommt ihr her? whence come you? or where do you come from? Wo haſt du es gefunden? where haſt thou found it? Wo habt ihr euch ſo lange verweilet, where did you ſtay ſo long? Wo bringt ihr mich hin? where or whither do you carry me? In einem Hauſe, wo Kinder ſind, in a houſe, where there are children. Der Ort, wo ihr ſeyd, the place, where you are. Da, wo ihr ſeyd, where you are. Da, wo einer ſeinen Wohnplatz or Wohnſitz hat, where one has his dwelling-place, ſeat, manſion, abode or reſidence. Ich nehme es, wo ich es finde, I take it, where I find it. Ein Ort, wo ich wohnen kann, a place, where I can live or dwell. Es ſey, wo es wolle, in any place, be it where it will, wherever it be. Sometimes alſo *figuratively*, or rather elliptically for woher. Wo wiſſen ſie denn, ob ich Bücher leſe? woher, von wem, of or from whom do you know then, whether I read any books? how do you know, that I read any books? Gell.

2. Wo, as a *conjunction*, to denote a condition, for wenn, woſern, if, in caſe, if ſo be, in caſe that. Wo das wahr iſt, if that be true, or if that is true. Ich will des Todes ſeyn, wo ich es weiß, let me die, if I know it. Ich will ihm helfen, wo or woſern ich kann, I'll help him, if I can. Wo es ſich zutragen ſollte, in caſe it ſhould happen or come to paſs. Sie ſagte, Sie hätten Unrecht, wo ſie nicht gar noch mehr ſagte, Gell. Thu es, wo nicht aus Liebe zu mir, doch wenigſtens um dein ſelbſt willen, do it, if not out of love to me, at leaſt for the ſake of thyſelf or for thy own ſake. Thue, was ich ſage, wo nicht, ſo fürchte meinen Zorn, do what I bid or tell you, if not or otherwiſe, fear or dread my anger.

Wobey, whereby, beſides which, a *relative particle* for bey welchem, or bey welcher, but only of things, not of perſons. It is 1. a *relative interrogative*. Wobey kann man das merken, whereby may that be obſerved? Still oftner, 2. a mere *relative particle*. Wobey noch dieſes zu merken oder zu erinnern iſt, beſides which this is ſtill to be noted, remarked or obſerved.

die Woche, *plur.* die -n. 1. A week, the ſpace of ſeven days. Ueber drey Wochen, three weeks hence. Zwey Wochen, more uſual vierzehn Tage, two weeks, a fortnight. In ſechs Wochen wird er kommen, he will come in ſix weeks. Auf die Woche, next week. Vorige Woche, laſt week. Vier Wochen, four weeks, a month. Innerhalb drey Wochen, within three weeks. Dreymal die Woche, thrice a week. Vor drey Wochen, three weeks ago. Nun iſt die Woche an mir, this week is my turn, or it comes to my turn this week. 2. *Figuratively.* Die Wochen das Wochenbett, Kindbett, the child-bed or lying in. In die Wochen kommen, to be brought to bed, to be delivered. In den Wochen liegen, ſeyn, to be in childbed, to lie in. Ich habe ſiebenmal in den Wochen gelegen, Gell. Sie liegt in Wochen, ſhe lies in, ſhe is in childbed, ſhe is in the ſtraw. Aus den Wochen in die Kirche gehen, to go to church after lying in. Das Wochenbett halten, to lie in.

der Wochenbeſuch, des -es, *plur.* die -e, a viſit paid to a woman in childbed, or to a woman lying in.

das Wochenblatt, a weekly paper, weekly news-paper.

das Wochenfieber, des -s, *plur.* (of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* the childbed-fever.

das Wochengeld, des -es, *plur.* die -er, weekly wages, the wages paid every week.

der Wochengeſell, des -en, *plur.* die -en, a journeyman, who works by the week and has fixed weekly wages.

das Wochenkind, des -es, *plur.* die -er, a child in the firſt ſix weeks after its birth, an infant.

der Wochenmarkt, des -es, *plur.* die -märkte, a weekly market day.

der Wochenprediger, des -es, *plur.* ut *nom. ſing.* a parſon or preacher, who preaches only on fixed days of the week.

die Wochenpredigt, *plur.* die -en, a ſermon preached on a certain day in the week; oppoſed to a ſunday's and feſtival days-ſermon.

die Wochenſtube, *plur.* die -en, the room of a woman in the ſtraw; das Wochenzimmer.

der Wochentag, des -es, *plur.* die -e, one of the ſeven days in the week.

die Wochenviſite, V. Wochenbeſuch.

Wöchentlich, *adj.* and *adv.* weekly, by the week, every week. Einen wöchentlich bezahlen, to pay one by the week, or every week. Eine wöchentliche Rechnung, a weekly account. Wöchentliche Zeitungen, Neuigkeiten, weekly news.

Wochenweiſe, *adv.* by the week, weekly. Wochenweiſe arbeiten, to work by the week. Wochenweiſe zahlen, to pay weekly, every week.

der Wochenzettel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a note of what has been done or is to be done in or during the week.

der Wöchner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* he whoſe turn it is to wait that week.

die Wöchnerinn, *plur.* die -en, the *Femin.* of the preceding, but in another ſignification, a woman lying in, a woman in childbed or in the ſtraw, a woman brought to bed or delivered of a child.

der Wocken, Spinnrocken, a diſtaff etc. V. Spinnrocken.

Wodurch, a *relative particle*, whereby, how, by what means, which way. Wodurch iſt das geſchehen, how, which way or by what means came that to paſs? how came that about? Die Stadt, wodurch (durch welche) er reiſen wird, the city or town, through which he will paſs. Das Fenſter, wodurch er hereingeſtiegen war, the window he entered at or which he came in at. Das Mittel, wodurch er zu ſeinem Zwecke gelanget iſt, the means, whereby he compaſſed his aim. Wodurch, durch welchen, by whom.

Woſern, *conj.* wenn, if, if ſo be that, in caſe, provided, provided that, unleſs. Er könnte ein gelehrter Mann werden, woſern er fleißiger ſeyn wollte, he might become a learned man, if he would be more diligent.

Woſür, a *relative particle*, inſtead of für was, für welches, for what, for whom, why. Woſür haltet ihr mich, ſehet ihr mich an? whom do you take me for? Woſür, (warum) thut ihr das, why do you do that? what do you do that for? Woſür, (wozu) ſoll das gut ſeyn, what is that good for? Ihr ſehet unrecht, ich bin derjenige nicht, woſür ihr mich anſehet, you miſtake me, you miſtake your man, you take the wrong ſow by the ear.

Wog, weighed; V. Wägen.

die Woge, *plur.* die -n, a billow, a large, high ſmelling wave. Er breitet aus den Himmel allein, und gehet auf den Wogen des Meeres, he alone ſpreadeth out the heavens, and treadeth upon the waves of the ſea, Iob 9, 8.

Wogegen, a *relative particle*, for gegen welches, for which, in return for which, in requital whereof; alſo againſt which. 1. As an *interrogative*. Wogegen haſt du es hingegeben, for what haſt thou given it away? 2. As a mere *relative*. Das hatte er ihr gegeben, wogegen ſie ihm dieſes angebothen, he had given her that, or he had given that to her, for which ſhe preſented him with this, better wos für. Wogegen nichts einzuwenden iſt, againſt which nothing can be ſaid.

Wogig, *adj.* and *adv.* Wogen werfend, ſurgy; in an elegant ſtyle. Das wogige Meer, the ſurgy ſea. Wogicht would ſignify, like or reſembling waves or billows.

Woher, a *relative particle*, for von welchem Orte her, whence, from whence. 1. As an *interrogative*. Woher iſt er gekommen, whence or from whence is he come? Woher kommt der Wind, whence or from whence does the wind come? Alſo to the ſource, out of which ſomething comes. Woher wißt ihr das, how or whence do you know that. Alſo to the cauſe. Woher kommt es, daß der Fluß ſo aufſchwillt, how or whence comes it, that the river ſwells or riſes ſo? 2. As a mere *relative*, in the preceding ſignifications. Ich weiß nicht, woher der Wind kommt, I don't know, from whence the wind comes. Nun weiß ich, woher es kommt, daß ꝛc. I know now, how it comes, that etc.

Woherum, *adv.* where about, where abouts.

Wohin, a *particle*, whither, to what place, for which place, to which place. 1. A *determinative particle* of place. Er hat von ſeinem Vater Freyheit zu reiſen, wohin er will, his father has allowed him to travel where or whither he pleaſes. Ich gehe weg, ohne zu wiſſen wohin, I go away without knowing whither. Sich wohin begeben, to retire to ſome place, to go ſomewhere. Ich weiß, wohin er gegangen iſt, I know, where or whither he is gone. 2. As an *interrogative particle* of place. Wohin iſt er gegangen? whither is he gone? Wohin ſo geſchwind? where or whither are you going in ſuch haſte? Wohin gehet die Reiſe? wohinaus? whither do you go, whither are you bound.

Wohl, a *particle*, which is uſed in ſeveral manners.

1. As an *adv.* well, the *comparat.* beſſer, better, *ſuperl.* beſte, beſt. (1) Agreeable to the feeling, and in a more extenſive ſenſe agreeable to the outward ſenſes. (a) Agreeable to the feeling, oppoſed to weh, pain. Das thut ihm wohl, that pleaſes him, gives him pleaſure. (b) Having no diſagreeable ſenſation;

opposed to übel, ill. Mir ist wohl, ich befinde mich wohl, I am well or I am in good health. Mir ist nicht wohl, ich befinde mich nicht wohl, I am not well, I am ill, sick or indisposed. (c) Agreeable to the rest of the senses, to the sensations, like gut, well, and often opposed to schlecht, ill, badly. Es ist mir nicht wohl zu Muthe bey der Sache, ich fürchte ein Uebel, I am disheartened about the business, I fear it will take an ill turn. Es schmeckt, riecht, klinget wohl, it tastes, smells, sounds well. Es gefällt mir ganz wohl, I like it very well, it pleases me very well. Diese Farbe stehet ihm wohl, this colour becomes him very well. Ich kann ihn sehr wohl leiden, I like him very well. Wohlgebauet, wohlgebildet seyn, to be well made, well shaped, handsome, comely. (2) Agreeable or conformable to the wishes, to the designs, to the nature of the thing, for gut, well, and opposed to schlecht, ill, badly. (a) Agreeable to the wishes, to the design. Es gehet ihm wohl, he is well to pass, he does very well, lives very well, it goes agreeable to his wishes. Das Glück will ihm wohl, fortune smiles upon him. Einem wohl wollen, to wish one well, to bear good will or affection to him, to be well affected to him. Leben Sie wohl, farewell! adieu! Schlafen Sie wohl! I wish you a good night's rest! Eine Sache sehr wohl ausrichten, to perform or execute an affair or a thing very well. (b) Agreeable to the nature of the thing, in a due or proper manner. Etwas wohl überlegen, to consider, examine or weigh a thing well, to consult or reflect well upon it. Es ist sehr wohl gethan, it is very well done or performed. Etwas sehr wohl bedenken, to consider or reflect very well on something, to weigh or examine it very well. Den Pfeffer wohl stoßen, gehörig, to beat or pound the pepper well or properly. Etwas wohl untereinander mengen, hinlänglich, to mix something well or sufficiently together. Ich kenne mich mehr als zu wohl, vollkommen, I know myself perfectly. (3) It often serves to make one's consent or approbation known or manifest, like gut. Wohl, nun wohl, wenn es dein Ernst ist, Wohl, ganz wohl! Willst Du deiner Schwester etwas geben, nun wohl, Gell. Sometimes also as a strengthener of the ja. Ja wohl kann man vor Liebe krank werden, Gell. allerdings, by all means, certainly or without doubt one may become love-sick, or one may fall ill with love. (4) For hinlänglich, sufficiently, füglich &c. conveniently etc. Es kann heute nicht wohl seyn, nicht füglich, it cannot be conveniently to-day. Ich weiß es wohl, I know it well, sufficiently. Ich sehe, höre es wohl, I see, hear it well, sufficiently. Ich möchte wohl wissen, woher er es hat, I would fain know, from whence he has it. Ich höre es nunmehr wohl, daß dir nicht recht ist, Gell. Likewise in questions or interrogations Sehen Sie wohl, daß er noch nicht da ist? (5) It often expresses such fine accessory significations, as are not easily described by words. (a) The accessory idea of doubt, of conjecture, of question; like vielleicht, perhaps, may be, haply or possibly, peradventure. Das ist wohl nicht erlaubt, perhaps that is not permitted. Er ist nicht so einfältig, als Sie wohl denken, perhaps he is not so simple or foolish, as you think or imagine. Er hat jetzt wohl andere Gedanken, perhaps he has now other thoughts. Mit Fleiß wird er's wohl nicht gethan haben, perhaps he has not done it on purpose. Sie irren sich wohl, perhaps you are mistaken. (b) Sometimes it signifies as much as ungefähr, about, near, almost, but with a sensible or perceptible accessory idea of the gradation or intension. Ich habe es ihm wohl zehn Mahl gesagt, I have told it him about or almost ten times, I have told him ten times over. Hier sang sie wohl eine Stunde lang, here she sang about or almost an hour. Es sind ihrer wohl zehen, they are about ten, or there are about ten of them. Er muß nun wohl funfzig Jahre alt seyn, he must be now about fifty years old, or about fifty years of age. (c) In many cases the gradation predominates more. Ich habe wohl mehr dergleichen Männer gesehen, I have seen more of the like men. Die Liebe ist schlauer, als die Freundschaft; ihr süßes Pfeifchen schläfert wohl einen Argus ein, Weiße. (d) For zwar, indeed, to be sure, though (tho') however, howbeit, true it is, truly, in effect etc. Er hat wohl Geld, aber keinen Verstand, he has indeed money, but no understanding or sense. Es ist wohl theuer, aber doch ist es gut und stark, it is indeed dear, but it is good and strong. Die Leute sind wohl gut, aber sie sind ein wenig schwatzhaft, the people are indeed good, but they are a little talkative. Likewise in the compound word obwohl, see this word. It often modifies the adversative aber. Heute nicht, aber wohl morgen, not to-day, but (may be) tomorrow; and the copulative and disjunctive so, in Sowohl, which see.

2. As an *interjection* of congratulation, with the *dative* of the person. Wohl mir, daß ich es nicht gesehen habe, happy for me, that I have not seen it! Wohl dir, wenn du es hast! happy for thee, if thou hast it! Wohl dir, o du, durch meinen Freund regieret! Raml.

das Wohl, the welfare. Das wahre Wohl, the true or real welfare, felicity or blessing. Das Wohl des Staats, der Gesellschaft, the

welfare or good of the ſtate, of the ſociety.

Wohlachtbar, *adj.* and *adv.* reſpected, eſteemed, honoured, a title given to citizens in an epiſtolary ſtile. Wohlachtbarer Herr und Freund! reſpected friend! eſteemed friend!

Wohlan, *interject.* well! well now! come, come on! now for it! chear up! Wohlan, laßt uns gehen, well, let us go! let us be gone! come on, come away. Wohlan denn, well now! well then! Wohlan! laßt uns arbeiten! come on! now for it! well then, let us go to work! Wohlan, mein Kind, ſpann alle deine Segel bis an den Wimpel auf! Nauſ. Wohlan, es ſey drum! done! be it ſo!

Wohlanſtändig, *adj.* and *adv.* well becoming, fitting, decent, beſeeming, ſeemly, decently. Sich ernſthaft und wohlanſtändig betragen, to behave one's ſelf diſcreetly and decently. Ein wohlanſtändiges Betragen, a decent behaviour.

die Wohlanſtändigkeit, *plur. inuſ.* decency, becomingneſs, ſeemlineſs, decorum. Die Wohlanſtändigkeit erfordert, daß ꝛc. decency or decorum requires, that etc. V. alſo Wohlſtand.

Wohlauf, 1. *Adverb*, geſund, well, in good health, ſound, wholeſome. Wohlauf ſeyn, to be in good health, to be well. 2. An *interjection*, wohlauf! friſch! luſtig! come on! come! courage! chear up! take heart!

Wohlbedacht, *adj.* and *adv.* deliberated, well adviſed, well conſidered. Ein wohlbedachter Entſchluß, a well-conſidered reſolution. Nach wohlbedachtem Rathe, nach reiflicher Ueberlegung, upon mature deliberation.

Wohlbedächtlich, *adv.* after having well conſidered or premeditated, conſiderately; on ſet purpoſe, deſignedly, purpoſely, for the nonce.

das Wohlbefinden, *plur. car.* good health, a good ſtate of health. Sich nach Jemandes Wohlbefinden erkundigen, better Befinden, to enquire after one's health. Sich wohlbefinden, to do well, to be well to paſs or well diſpoſed, to be quite well or to be in good health.

Wohlbefugt, *adj.* and *adv.* of right, having a right to, being authorized or intitled.

Wohlbegabt, *adj.* and *adv.* endowed with good qualities.

Wohlbegütert, *adj.* and *adv.* rich, opulent, wealthy, favoured by fortune.

Wohlbehagen, V. Wohlgefallen.

Wohlbehalten, *adj.* and *adv.* healthy and ſafe. Er iſt wohlbehalten wieder angelangt, he is arrived or returned ſafe and ſound. Das Schiff iſt wohlbehalten im Hafen angekommen, the ſhip is happily, luckily or ſafely arrived in the port or harbour.

Wohlbekommen, *verb. irreg. neutr.* (V. Kommen,) with ſeyn, better wohl bekommen, to become or agree well to be of ſervice. Wohl bekomme es euch! much good may it do you. Meinet ihr, daß es euch das wohl bekommen werde? do you think, that will do you good?

Wohlbelebt, *adj.* and *adv.* polite, civil, genteel, well-bred, complaiſant, well-mannered.

Wohlbeleibt, *adj.* and *adv.* having a large body, well-bodied, in a good plight, corpulent, fleſhy, fat.

Wohlbemeldt, *adj.* and *adv.* above ſaid, above mentioned, aforeſaid.

Wohlberedt, *adj.* and *adv.* eloquent, having the power of ſpeaking with elegance, fluency, and to affect the paſſions.

Wohlbeſtallt, wohlbeſtellt, *adj.* and *adv.* well-nominated or appointed. Ein wohlbeſtallter Rath, a counſellor in place or in office. Ein wohlbeſtelltes Haus, a well furniſhed houſe.

Wohlbetagt, *adj.* and *adv.* old, ſtricken in years, advanced in years.

Wohlbetrachtet, *adj.* and *adv.* well conſidered.

Wohlbewußt, *adj.* and *adv.* well-known, well-remembered. Es iſt mir wohlbewußt, I know or remember it very well.

Wohledel, *adj.* and *adv.* noble, a title of civility, which is leſs than Hochedel.

Wohlehrwürdig, reverend, a title applied to a private clergyman. Ew. Wohlehrwürden, your reverence! reverend Sir!

das Wohlergehen, des -s, *plur. car.* proſperity, welfare, happineſs, ſucceſs. Ich wünſche euch alles Wohlergehen, I wiſh you all manner of proſperity, welfare, happineſs or ſucceſs.

die Wohlfahrt, *plur. car.* proſperity, welfare, happineſs, felicity, good luck, good fortune. Sein Blut für die Wohlfahrt ſeiner Mitbürger vergießen, to ſhed his blood for the welfare of his fellow citizens. Die gemeine Wohlfahrt, the public good or welfare. Zeitliche und ewige Wohlfahrt, temporal felicity and eternal happineſs.

Wohlfeil, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* cheap, at a low rate, not dear. Wohlfeile Waaren, cheap goods or wares. Die Waare wird wohlfeiler, the commodity grows cheaper. Das iſt ſpottwohlfeil, that's dog-cheap. Etwas wohlfeil einkaufen, to buy ſomething cheap. Es iſt hier wohlfeil zehren, 'tis cheap living here. Ich bin wohlfeil dazu gekommen, I had it very cheap, or at a low price. Ich kann dieſes wohlfeiler geben, als das andere, I can afford this for leſs than the other.

die Wohlfeile, *plur. car.* cheapneſs. This word is better, than Wohlfeilheit, Wohlfeilkeit, and Wohlfeilkeit.

Wohlgeartet, *adj.* and *adv.* good natured or good humoured; good, being agreeable to the deſire or wiſh of others.

Wohlgebauet, *adj.* and *adv.* well built. Eine wohlgebauete Stadt, a well built town.

Wohlgebildet, *adj.* and *adv.* well made, well formed, well shaped, handsome, comely. Eine wohlgebildete Person, a well made, well shaped, comely, handsome person.

Wohlgeboren, *adj.* and *adv.* well born, well descended, a title given to a person, whose dignity is next to a nobleman.

Wohlgedeihen, to prosper, succeed or thrive; V. Gedeihen.

Wohlgedeihen, well thrived, well succeeded.

Wohlgefallen, *verb. irreg. act.* to please in a high degree.

das Wohlgefallen, des -s, *plur. car.* liking, good liking, contentment, satisfaction, pleasure, delight. An etwas seinen Wohlgefallen haben, to take a delight in a thing, to find pleasure in it, to be pleased with it.

Wohlgefällig, *adj.* and *adv.* angenehm, agreeable, pleasing, being liked or relished by one, agreeable; that gives pleasure; also in a complaisant manner.

die Wohlgefälligkeit, complaisance, complaisancy. Etwas aus Wohlgefälligkeit thun, to do a thing out of complaisance.

Wohlgehen, *verb. irreg. neutr.* to do well, to fare well. Ich wünsche, daß es ihm wohlgehen möge, I wish him well, I wish him good luck.

Wohlgelahrt, *adj.* well or very learned, which is only still used as a title of learned persons of a low or inferior rank.

Wohlgemeint, *adj.* and *adv.* well meant, sincere, affectionate; with a good intention. Ein wohlgemeinter Rath, a sincere, a friendly counsel or advice.

Wohlgemuth, *adj.* and *adv.* gay; merry, cheerful, frolick, in good humour; also having courage, boldness. Ein wohlgemuther Mann, a merry, cheerful man. Er ist stets wohlgemuth, he is always in good humour, he is always merry or cheerful.

der Wohlgemuth, des -es, *plur. inusit.* (an herb) organy or origan, Origanum vulgare Linn.

Wohlgeordnet, *adj.* and *adv.* ordered in a proper manner, well-ordered, ordinate, orderly or in good order. Wohlgeordnete Begierden, well-ordered or ordinate desires.

Wohlgerathen, *adj.* and *adv.* well-bred, well-mannered; thriving etc. Wohlgerathene Kinder, well-bred, well-mannered children, children of good education.

der Wohlgeruch, des -es, *plur.* die -rüche, an agreeable smell, fragrancy, perfumes, particularly in an elegant style.

der Wohlgeschmack, des -es, *plur. inusit.* an agreeable taste.

Wohlgesinnet, *adj.* and *adv.* well-affected, well-minded, well-disposed or well intentioned. Ein wohlgesinnter Mann a well-intentioned man. Gegen jemand wohlgesinnt seyn, to be affectionate or well-affected to one.

Wohlgesittet, *adj.* and *adv.* well-mannered. Wohlgesittet seyn, to be well-mannered. Ein wohlgesitteter junger Mensch, a well-mannered young man.

die Wohlgestalt, *plur.* die -en, an agreeable, a fine shape. Auf einmahl sammeln sich die verzogensten Grotesk-züge zur Wohlgestalt, Herd.

Wohlgewogen, *adj.* and *adv.* einem wohlgewogen seyn, to favour or befriend one, to be well-affected to him, to be affectionate to him.

die Wohlgewogenheit, for Gewogenheit, affection, favour, good-will, benevolence, kindness, love.

Wohlgezogen, *adj.* and *adv.* well-bred, well-educated, well-brought-up or well-mannered. Wohlgezogene Kinder, children, well-bred, well-educated etc.

Wohlhabend, -er, -ste, *adj.* and *adv.* wealthy, opulent, able, well to pass, well-stocked, well-lined. Ein wohlhabender Mann, a wealthy, able or substantial man. Die wohlhabendsten Leute in der Stadt, the most wealthy people in the city or in town.

Wohlhergebracht, *adj.* and *adv.* lawfully introduced, well accustomed; V. Hergebracht. Eine wohlhergebrachte Gewohnheit, a well or lawful introduced custom.

der Wohlklang, des -es, *plur.* die -klänge. 1. An agreeable sound. 2. Dieß giebt den Versen einen bessern Klang or Wohlklang, this renders the verses more sonorous. Der Wohlklang eines Wortes, the euphony of a word.

Wohlklingend, wohllautend *adj.* and *adv.* harmonious, sonorous, harmoniously, sonorously, well sounding

der Wohllaut, des -es, *plur.* die -e, harmony, an agreeable sound, euphony; V. Wohlklang.

das Wohlleben, des -s, *plur. car.* good chear, a delicious life, merry-making, living in clover, living luxuriously. Seine Tage in lauter Wohlleben zubringen, to spend his days in nothing but living luxuriously.

Wohllöblich, *adj.* and *adv.* (a title of civility) commendable, laudable.

Wohllust, V. Wollust.

Wohlmeinen, *verb. reg. act.* to mean or intend well, to have good intentions.

Wohlmeinend, *adj.* and *adv.* well-meaning, well-affected, well-wishing, wishing one well. Ein wohlmeinender Mann, a well-meaning, honest, sincere or true-hearted man. Ich rathe ihnen wohlmeinend, I give you a friendly advice, or I advise you as a friend.

Wohlredend, *adj.* and *adv.* eloquent.

die Wohlredenheit, *plur. car.* eloquence, the art of speaking elegantly and so as

to move the affections. Ein Meiſter der Wohlredenheit, a maſter of eloquence.

Wohlriechend, *adj* and *adv.* well or ſweet ſcented, ſweet ſmelling, odoriferous, fragrant, of an agreeable odour. Eine wohlriechende Blume, an odoriferous flower. Wohlriechende Handſchuhe, perfumed or ſweet ſmelling gloves. Wohlriechende Sachen, perfumes, ſweets. Wohlriechend machen, to perfume, to make a thing ſmell agreeably by art.

der Wohlſchmack, V. Wohlgeſchmack.

das Wohlſeyn, des -s, *plur. car.* good health, a good ſtate of health, a good diſpoſition of health, the being or doing well a perſon. Ihr gutes Wohlſeyn, mein Herr, Sir your good health, Sir I drink to your good health. Sich in gutem Wohlſeyn befinden, bey guter Geſundheit, to be in good health, to be well. Ich wünſche von Herzen ſein Wohlſeyn, ſeine Wohlfahrt, or ſein Wohlergehen, I heartily wiſh him well, or wiſh his welfare.

Wohlſeyn, *verb. reg. neutr.* to be or do well, to be in good health.

der Wohlſtand, des -es, *plur. car.* decency, becomingneſs, decorum, ſeemlineſs; alſo welfare, proſperity, happy ſtate. 1. Decency, decorum, an action becoming a perſon's character or rank, or a behaviour ſuitable to the character of a perſon. Ein Geiſtlicher, welcher tanzet, handelt wider den Wohlſtand, a clergyman, who dances, acts againſt or contrary to decency or decorum. Den Wohlſtand beobachten, to obſerve decency or decorum. Es erfordert es der Wohlſtand, decency or decorum requires it. 2. From wohl ſtehen, in the phraſe es ſtehet alles wohl, all things go well; all is well; likewiſe, ſich wohl ſtehen, ſich in guten Glücksumſtänden befinden, to be in good circumſtances, is der Wohlſtand. (1) Welfare, proſperity, happy ſtate, faring or being well. Der Wohlſtand eines Landes, the welfare or proſperity of a country. Im Wohlſtande fehlt es nicht an Freunden, in proſperity there is no want of friends. (2) The ſtate or condition requiſite or neceſſary for the deſign; of poſſeſſions. Das Haus, das Gut, der Garten befindet ſich im beſten Wohlſtande, the houſe, the eſtate, the garden is in the beſt ſtate or condition. (3) Of particular perſons, der Wohlſtand is the preſence of the goods of fortune not only neceſſary for our wants, but alſo for our conveniency. Sich in gutem Wohlſtande befinden, to be in good circumſtances.

die Wohltage, good-days, happy-days.

die Wohlthat, *plur.* die -en, a benefit, kindneſs, favour, friendly turn, good office, a piece of friendſhip. Jemanden eine Wohlthat erweiſen, erzeigen, to ſhow one a favour, to beſtow a kindneſs on him. Einen mit Wohlthaten überhäufen, to load one with kindneſs, to heap up benefits upon him.

der Wohlthäter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a benefactor, favourer, cheriſher, a beſtower of charity. *Femin.* die Wohlthäterinn, *plur.* die -en, a benefactreſs. Ein Wohlthäter der Armen, a benefactor of or to the poor.

Wohlthätig, -er, ſte, *adj.* and *adv.* 1. Liberal, kind, good, benevolent, bountiful, obliging, charitable, gracious, well-doing. Wohlthätig ſeyn, to be kind, liberal, charitable, good, bountiful or gracious. Ein wohlthätiger Mann, a liberal, kind, good, charitable, bountiful, benevolent or gracious man. 2. Advantageous, wholeſome, ſalutary or uſeful in a high degree. Ein wohlthätiger Regen, an advantageous, ſalutary or uſeful rain. Die Stürme ſind für die Geſundheit überaus wohlthätig, ſtorms are extremely wholeſome, or ſalutary for the health.

die Wohlthätigkeit, *plur. car.* 1. Beneficence, liberality, charitableneſs. 2. A particular or ſuperior degree of the wholeſome or ſalutary quality.

Wohlthun, *verb. irreg. neutr.* (V. Thun,) with haben, and the *dative* of the perſon, Gutes thun, to do well; alſo to do favours, to be kind to one, to befriend or to favour him. Seinen Feinden wohlthun, to do one's enemies a good office, to be kind to them. Das thut mir wohl, behagt mir, gefällt mir, that pleaſes me, gives me pleaſure. Das Kratzen thut ihm wohl, the ſcratching pleaſes him, gives him pleaſure. Dieſelbe Erbſchaft that ihm wohl, that heritage was welcome to him. Er hat allezeit wohlgethan, he has always done well. Er ſiehet, daß er nicht allen auf gleiche Art wohlthun kann, Gell. Sich wohlthun, gütlich thun, to pamper one's ſelf, to live well, to eat and drink well, to take one's eaſe or convenience.

das Wohlthun, the act of doing well; alſo the act of being charitable.

Wohlverdient, well merited or deſerved.

das Wohlverhalten, des -s, *plur. car.* good carriage, demeanour, behaviour, deportment or conduct. Du wirſt nach dem Maaße deines Wohlverhaltens belohnet werden, thou wilt be rewarded according to thy good conduct or behaviour.

Wohlverſtanden, *adj.* and *adv.* properly the *participle* from wohl verſtehen, well-underſtood etc.

Wohlweiſe, *adj.* and *adv.* very wiſe, ſagacious, a title given to the magiſtrates of ſome cities.

Wohlwiſſend, *adj.* and *adv.* well-knowing; being well acquainted with.

Wohlwollen, *verb. irreg. neutr.* (V. Wollen,) with haben, and with the *dative* of the perſon, einem wohlwollen, to wiſh one

well, to bear good will or affection to him, to be well affected to him. Er hat mir allezeit wohl gewollt, he has always favoured or befriended me, he has always shewed himself very kind to me, he has always proved my friend, favourer or promoter.

das Wohlwollen, des -s, *plur. car.* good will, kindness, benevolence, favour.

Wohnbar, -er, -ste, *adj.* and *adv.* bewohnbar, habitable, that which may be dwelt or resided in. Ein baufälliges Haus wieder wohnbar machen, to make or render a ruinous house habitable again.

das Wohnbett. Among Huntsmen, the lair of any game or wild beast. Das Wohnbett eines wilden Schweins, the soil of a wild boar.

Wohnen, *verb. reg. neutr.* with haben, to live, to dwell, to have one's continual residence or abode in a place. (1) Of the place in the most extensive sense. In der Stadt wohnen, to live, dwell or reside in the city or in town. Auf dem Lande wohnen, to live in the country. In Afrika wohnen, to live in Africa. In Rom wohnen, to live in or at Rome. In Höhlen wohnen, to live in caves. Auf einem Berge wohnen, to live on a mountain or on a hill. Die wilden Thiere wohnen in einsamen Gegenden, wild beasts live in lonely or solitary regions. (2) Of the building, in which one has his usual, or his continual residence or abode. In einem Pallaste, in einer Hütte wohnen, to live in a palace, in a hut. Bey jemanden wohnen, to lodge in one's house, to live or dwell with one. Einem gegenüber wohnen, to live against or over-against one, to live opposite to him. An der Wasserseite wohnen, to live near the water-side. In dem Walde wohnen, to live in the wood or in the forest. Bequem, angenehm, unbequem, schlecht wohnen, to dwell or lodge conveniently, agreeably, inconveniently, ill or badly. Im dritten Stockwerke wohnen, to live up three pair of stairs or in the third story. Hinten aus wohnen, to live or lodge backwards. Unter dem Dache wohnen, to lodge or live in a garret. Ich weiß ihn wohnen, in popular language, ich weiß, wo er wohnt, I know where he lives or lodges. (3) To be indigenous in a place. We say, eine Pflanze wohne in China, if it grows wild there. Golderz wohnet in Ungarn, gold-ore is digged in Hungary. (4) To show itself in a continual manner active and present. Ein Herz, in welchem die Tugend, das Laster wohnt, a heart, in which virtue, vice lodges or resides. Es kann keine gute Neigung in einem Herzen wohnen, wo die unmäßige Begierde nach Reichthum herrscht, Gell.

das Wohnen, the act of living or dwelling somewhere, habitation, dwelling, living, lodging.

Wohnhaft, *adj.* and *adv.* living, dwelling, abiding, lodging, settled, that dwells in a place. An einem Orte wohnhaft seyn, to live, dwell or lodge in a place. Er ist in dieser Stadt wohnhaft, he lives in this town. Sich wohnhaft niederlassen, to settle in some place, to establish one's domicil or abode, to fix one's abode or domicil.

das Wohnhaus, des -es, *plur.* die -häuser, a house to live, dwell or lodge in, a dwelling-house, a mansion. Dieses hier ist mein Wohnhaus, this here is my dwelling-house, or is the house I live in.

der Wohnplatz, des -es, *plur.* die -plätze, the place, where one lives, one's dwelling-place, habitation, residence or abode; likewise *figuratively*, where something is indigenous or native, an abode or residence. Du stiller Wohnplatz süßer Freuden! Weiße.

der Wohnsitz, Wohnplatz, Wohnstätte, habitation, dwelling, residence or abode. Der Wohnsitz eines großen Herrn, a prince's or lord's residence or seat.

die Wohnstatt, *plur.* die -stätte, or die Wohnstätte, *plur.* die -en, V. Wohnplatz.

die Wohnstube, *plur.* die -n, an ordinary dwelling-room, lodging or apartment; V. Wohnzimmer, which is better.

die Wohnung, *plur.* die -en, from the *verb* wohnen, a lodging, living, dwelling, mansion, habitation, domicil, abode, dwelling-place, residence or seat. Eine eigene Wohnung haben, to have a house of one's own, to have a house to live in. Wo ist eure Wohnung? where is your lodging? Dies ist meine Wohnung, this is my lodging, my room, chamber or apartment. Keine beständige Wohnung haben, to have no fixed or settled dwelling, to have no house of one's own.

die Wohnzeit, the time agreed upon between a lodger and his landlord.

das Wohnzimmer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* one's ordinary dwelling-room or apartment.

der Wohnzins, the house-rent, the rent of a house or lodging.

der Wölbbogen, the arch of a vault, the chief arch or edge of a vault, the outstanding ridge of a vault.

Wölben, *verb. reg. act.* to vault, to arch or shape like an arch, to cover with an arch or with an arched roof. Einen Keller wölben, to vault or arch a cellar. Ein gewölbtes Zimmer, an arched or vaulted room. Ein gewölbter Keller, a vaulted or arched cellar. Der gewölbte Himmel, the vaulted or arched sky, the roof or canopy of heaven. Sieh, wie auf

dem Hügel die grüne Haselstaude zu grünen Gerten sich wölbt, Gesn.

das Wölben, die Wölbung, vaulting; also the vault.

die Wölbstütze, the supporter of a vault; also the mould or frame of an arch or vault.

die Wölbung, Bogenrundung, the arch or bending of a vault.

der Wolf, des -es, *plur.* die Wölfe, *Diminut.* Wölfchen. 1. Ein Wolf, eine Schwiele, a wen; also a chafing, galling or fretting of the skin got by long walking or by hard riding on horseback. Ich habe mir einen Wolf geritten, my skin frets from riding, I have lost leather by hard riding. 2. Wolf, ein krebshafter Schade, the wolf in one's legs, a malignant ulcer in the legs. 3. Ein Bienenwolf, the eat-bee or the bee-eater, a small bird, that eats bees. 4. Wolf, a notching tool of the joiners. 5. Der Wolf, a wolf, *plur.* wolves, *Femin.* die Wölfinn, a she wolf, the female of a wolf, a beast of prey resembling a dog. *Proverbs.* Wenn man den Wolf nennet, so kommt er gerennet, call the devil, and he will appear. Den Wolf bey den Ohren halten, to hold a wolf by the ears. Wer sich zum Schafe macht, den frißt der Wolf, daub yourself with honey and you'll never want flies. Die Schafe dem Wolfe anvertrauen, to give a wolf the weather to keep.

Wölfen, *verb. reg. neutr.* with haben, junge Wölfe werfen, to whelp as a she wolf.

Wölfisch, *adj.* and *adv.* like or resembling a wolf, wolfish.

der Wolfram, des -s, *plur.* (of several sorts or quantities,) die -e, arsenical iron-ore.

die Wolfsangel, das Wolfseisen, a hook to catch a wolf.

die Wolfsart, the breed of wolves, the wolf-kind.

das Wolfsauge, a wolf's eye; (*figur.*) a greedy, ravenous eye, a ravenous mind.

der Wolfsbalg, des -es, *plur.* die -bälge, the skin of a wolf; V. Balg.

der Wolfsbär, the bear of Hudson's-bay, the wolf-bear.

der Wolfsbast, spurge-lawrel, Daphne Mezereum Linn.

die Wolfsbeere, the herb paris.

die Wolfsbohne, the lupine, wolf's bean.

das Wolfseisen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* die Wolfsfalle, a wolf's trap, a caltrop to catch wolves in.

der Wolfsfang, des -es, *plur.* die -fänge. 1. The catching of wolves. 2. The tusks of a wolf (in the *plural*).

der Wolfsfuß, wolf's foot (a plant).

das Wolfsgesicht, the plant black bugloss, Lycopsis Linn.

die Wolfsgrube, *plur.* die -n, das Wolfsloch, a wolf's haunt, a wolf's hole, a wolf's pit; also in Fortification, an epaulment.

der Wolfshund, des -es, *plur.* die -e. 1. A wolf-dog, a dog used in hunting the wolf. 2. Also a dog begot by a dog and a she-wolf.

der Wolfshunger, des -s, *plur. car.* a wolfish, greedy, canine, unsatiable hunger.

die Wolfsklaue, the clutch, the paw of a wolf; also earth-mos.

die Wolfsklinge, a sword-blade, which is roundish and somewhat broad.

das Wolfskraut, the plant orpine.

das Wolfslager, the haunt of a wolf.

der Wolfsluchs, the wolf-lynx.

die Wolfsmilch, *plur. car.* 1. The milk of a she-wolf. 2. The name of a plant, with a poisonous milky juice, wolfsmilk, Euphorbia helioscopia Linn.

der Wolfspelz, des -es, *plur.* die -e. 1. The skin of a wolf. 2. A fur of wolves-pelts. Den Wolfspelz anlegen, *figuratively*, to use force or violence.

der Wolfsriß, des -es, *plur.* die -e. 1. An animal killed by a wolf. 2. The damage caused or done to other game or wild beasts by wolves.

der Wolfstieger, a wolf-tiger.

die Wolfswurz, das Wolfskraut, libardsbane, wolf-wort, wolf-bane, aconite; also monks-hood.

die Wolger, Wulger, Stopfnudel, a pellet or paste to fatten geese, capons etc. with.

die Wolke, *plur.* die -n, *Diminut.* das Wölkchen, * Wölklein, a cloud. 1. Condensed vapours, suspended in the atmosphere. Eine Regenwolke, a rain-cloud, a pluvial cloud. Eine Gewitterwolke, a thunder-cloud. Der Himmel ist ganz mit Wolken überzogen, the sky is all covered with clouds. 2. *Figuratively*, light parts, which move in the air like clouds. Eine Wolke von Rauch, a cloud of smoke. Wolken von Puder wälzten sich gegen die Sonne, clouds of powder etc. 3. Wolken an den Fenstervorhängen, window-curtains pinned up in the form of clouds.

Wölken, *verb. reg. act.* mit Wolken überziehen, to cloud, to over-cast, to darken, to over-cloud, to cover with clouds. *Figuratively*, mißvergnügt machen, to displease, disoblige, to give or cause displeasure. Was wölket Deine sonst heitere Stirn?

der Wolkenbruch, des -es, *plur.* die -brüche, a rain-spout, a sudden fall of rain like a torrent, a great and sudden shower, that causes inundation and damage.

der Wolkenhimmel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the welkin, the sky, the regions of the air.

Wolkenlos, *adj.* and *adv.* serene, without a cloud.

die Wolkenſäule, *plur.* die -n, the pillar of a cloud, that guided the children of Iſrael.

die Wolkenſchnecke, the ſpeckled volute, a ſea-cockle.

der Wolkenſchnitt, in Heraldry, a line, which has the figure of a cloud.

Wolkig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* cloudy, dark, gloomy, over-caſt, covered with clouds, clouded, lowring, cloudineſs of weather; alſo dark, not transparent. Der wolkige Himmel, the cloudy ſky, the ſky over-caſt with clouds. The jewellers ſay: Der Stein iſt wolkicht, the ſtone or precious ſtone is cloudy. Wolkicht can only ſignify, like or reſembling clouds.

die Wollarbeit, *plur.* die -en, drapery, woollen-trade, a woollen-manufactory, any work done in or with wool.

der Wollarbeiter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Wollarbeiterinn, a manufacturer in wool.

der Wollbaum, the wool-tree, the cotton-tree, the tree, which bears cotton.

der Wollbereiter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Wollbereiterinn, a dreſſer or preparer of wool, a carder of wool.

das Wollbett, a bed of wool, a flock-bed.

die Wollblume, the petty mullein, woolblade, torch-weed, high taper or long-wort (a plant).

die Wolle, *plur. car.* wool, fine ſhort and criſp or curled hair of animals. In the moſt limited ſenſe the wool of ſheep, which we commonly underſtand, when any one ſays ſimply Wolle. Spaniſche, engliſche Wolle, ſpaniſh, engliſh wool. Landwolle, wool of one's own country. Scheerwolle, wool in the fleece, ſhearings, fleece-wool. Among Huntsmen, the hair of hares and rabbits, likewiſe the down of young fowls are alſo called Wolle. Alſo the vegetable kingdom produces ſeveral ſorts of down, among which die Baumwolle, cotton, is the principal.

Wollen, *adj.* and *adv.* made of wool, of wool, woollen. Wollenes Garn, woollen yarn, worſted, wool ſpun. Wollene Zeuge, worſted ſtuffs. Wollene Strümpfe, woollen or worſted ſtockings. Wollenes Tuch, woollen cloth. In the common language wöllen and wüllen.

Wollen, *verb. irreg. neutr. Preſ.* ich will, du willſt, er will, wir wollen ꝛc. *Conj.* daß ich wolle; *Imperf.* ich wollte, *Conj.* daß ich wollte; *Particip.* gewollt; *Imper.* caret. It is uſed with haben and the *Infinitive* of another *Verb*, to will, to be willing. 1. To take a reſolution, as well as to have taken it. Ich will nicht, I will not or I won't. Ihr wollet alſo nicht? ſo you will not? or ſo you won't. Er will hingehen, he will go thither. Ich will kommen, I will come. Ich frage ob Du willſt? I aſk, if thou wilt? Ich wills ihm ſagen, I will tell him. Du denkſt, du haſt gefragt, weil du haſt fragen wollen, Gell. Ich will, ich werde es nicht vergeſſen, I will, I ſhall not forget it. It often ſignifies as much as befehlen, to command, order or bid, to exact, to demand or require with authority. Mein Vater will, daß ich ſo thun ſoll, my father will have me (to) do ſo. Der König will, daß ihr gehorchen ſollet, the king will have you to obey, or the king commands your obedience. 2. Verlangen, begehren, to deſire, to wiſh, to want. Er will bezahlt ſeyn, he deſires, wiſhes or wants to be paid. Der Kranke will eſſen, the patient deſires or wiſhes to eat (ſomething). Man wird euch alles geben, was ihr wollet (verlanget), they will give you every thing (that) you want, deſire or wiſh for. Zu wem wollet ihr? whom do you want to ſpeak to? whom do you aſk for? whom do you look for? Was willſt Du? what doſt thou want? what doſt thou pretend to? 3. Neigung haben, to have an inclination or affection. Einem wohl wollen, to wiſh one well, to favour or befriend him, to have an affection, goodwill or kindneſs for or to him. Einem übel wollen, to wiſh one ill, to bear him a grudge, a ſpite, an ill-will. Ich wollte lieber ſchlafen, als eſſen, I had rather ſleep, than eat. Er will nicht daran, he has no mind or inclination to conſent to it or to do it, he won't meddle with it. Er mag wollen oder nicht, willing or unwilling, will he, nill he. 4. To have for deſign or intention. Was wollen Sie damit ſagen? what do you mean by that? Wollen Sie mir etwa ſagen, was mir meine Schweſter erzählen will, Gell. is it your deſign or intention to tell me etc. 5. To permit, grant, ſuffer or allow, to prepare for. So Gott will, in popular language, wills Gott! pleaſe God! if God pleaſes. *Particularly* in wiſhing. Wollte Gott! would to God! Wollte Gott, es wäre ſo! would to God, that it were ſo! 6. To maintain, to aſſure or affirm, with the *infinitive* and *participle*. Er will es gehört, geſehen, geſagt haben, he maintains to have heard, ſeen, ſaid it, or he maintains, that he has heard, ſeen, ſaid it. 7. To be able, to have the power; with the *infinitive*. Wo will er ſo viel Geld hernehmen? where can he get, take or find ſo much money? Wer will denn die Geheimniſſe der ewigen Vorſehung erforſchen? who can then explore the ſecrets or myſteries of the eternal providence? 8. To be upon the point, to be about, or to be going to do or to ſuffer ſomething. Er will ſterben, er iſt im Begriffe zu ſterben, he is going to die. Das Schiff will ſinken, the ſhip is going

to sink. Ich will euch eben erzählen, I am going to tell you. Das Haus will einfallen, the house is going to fall or is ready to fall. 9. To be ready, to be capable of receiving a passive change or alteration, not to resist; most commonly with a negation. Der Nagel will nicht heraus, the nail won't come out. Die Maschine will nicht gehen, the machine won't go. Dieses Holz will nicht brennen, this wood won't burn. 10. To require, to make necessary. Die Glashütten wollen viel Holz, the glass-houses require much wood. Diese Sache will sorgfältig in Acht genommen seyn, this affair or thing requires to be well taken care of. 11. This *verb* is often used, to denote a certain indifference to a consequence and its degree. Ich mag kommen, wenn ich will, I may come, when I will or when I please. Ihre Feinde mögen sagen, was sie wollen, your enemies may say what they will, let your enemies say what they will. Ihr möget thun, wenn ihr wollt, you may do it, if you will. Es gehe, wie es wolle, upon all accounts, come what will, turn out as it will. Gehet, wohin ihr wollet, go where-soever or whither you please, go any-where. Es sey, was es wolle, whatever or whatsoever it be. Wer es wolle, any body. Was es wolle, any thing. 12. One of the preceding significations with its accessory ideas very often passes into a pleonasm. Die frische Luft will mir nicht bekommen, bekommt mir nicht, fresh air does not agree with me, it makes me sick. Dazu will viel gehören, dazu gehöret viel, that requires much. Es will hier nöthig seyn, es ist hier nöthig, it is necessary or requisite here. Tausend Thaler wollen nichts sagen, a thousand dollars is no great matter, is of no consequence or signifies nothing. Ich will doch nicht hoffen, daß Sie es für Ernst annehmen werden, I hope (that) you will not take it in earnest or for earnest. N. B. Will, the *future*, from willan, Sax. is by foreigners often confounded with shall; V. the *auxiliary verb* werden.

das Wollen, the being willing, volition, the act of good will.

das Wollenpaint the body of woollen-drapers or merchants at Cologne on the river Rhine.

die Wollenflocke, a fleece of wool.

der Wollenweber, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a weaver, clothier, a woollen-cloth-weaver, cloth-worker or cloth-maker.

das Wollenzeug, stuffs of wool, any thing of wool.

die Wollfabrik, a manufactory of woollen-cloth, a woollen-manufacture.

der Wollfärber, a woollen-dyer or a dyer of wool.

die Wollfärberey, a wool-dye-house, a dying of wool.

die Wollflocke, a cot, a lock of refuse wool clung together.

das Wollgras, V. Flachsgras.

der Wollhacker, a cutter of wool.

der Wollhandel, the wool-trade, dealing in wool.

der Wollhändler, one who deals in wool.

Wollicht, -er, -ste, *adj.* and *adv.* like or resembling wool, woolly. Wollichte Haare, woolly hair.

Wollig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* furnished with wool, having wool, woolly. Ein wolliges Schaaf, a woolly sheep. Wollige Früchte, fruits, that are downy, hairy or covered with down.

der Wollkamm, die Kartätsche, the card used in carding wool.

der Wollkämmer, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Wollkämmerinn, a wool-carder or wool-picker, a dresser of wool.

die Wollkrämpel, a wool-comb, a wool-card.

die Wollkratze, a brush to nap woollen-cloth with.

das Wollkraut, die Königskerze, the petty white mullein, wool-blade, torch-weed, high-taper, long-wort.

die Wollleserinn, a female wool-picker.

Wollreich, *adj.* and *adv.* woolly, rich in wool.

der Wollsack, a wool-sack, a sack of wool.

der Wollsame, a growth, whose seed is covered with a fine white cotton, Bombax Linn.

die Wollscheere, wool-shears.

der Wollschläger, a beater and picker of wool.

der Wollschlumper, a beater and napper of wool.

die Wollschur, *plur.* die -en, shearing of wool, shearing-time.

der Wollspinner, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Wollspinnerinn, a woolspinner, a spinner of wool.

der Wollstreicher, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Wollstreicherinn, a wool-carder, a wool-picker.

die Wollust, *plur.* (but only of several sorts,) die -lüste. 1. Lust, voluptuousness, sensuality, sensual pleasure or delight, libidinousness; also deliciousness, satisfaction. Der Wollust nachhängen, to indulge sensual pleasures. Sich allen Wollüsten ergeben, to abandon or addict one's self to all sensual pleasures or to voluptuousness, to plunge one's self into all manner of lewdness. Sich in allen Wollüsten wälzen, to wallow or welter in all sensual pleasures. Also the highest degree of every pleasure, even of one permitted. Es ist eine Wollust, den Armen Gutes zu thun, it is a pleasure, delight or satisfaction to do good, or to be charitable to the poor. Es ist eine Wollust zu trinken, wenn man Durst hat, it is a pleasure or delight to drink, when one

is dry or thirsty. O was ist ein Umgang mit großen Herzen für eine Wollust, Gell. Es sind Thränen der Wollust, die meine ganze Seele vergnügen, Gell. 2. Wollust for Geilheit, luxury, lechery, salacity, incontinence, lustfulness, lasciviousness, lewdness, wantonness, lubricity. Speisen, welche die Wollust erregen, food, which excites salacity, lechery, lewdness or lust. Der Wollust nachhängen, to indulge one's lust, lechery or lewdness.

Wollüstig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* voluptuous, lustful, libidinous, sensual, effeminate, delighted with external gratifications, full of pleasure and delight. Ein wollüstiger Mensch, a sensual, lustful or voluptuous man. Ein wollüstiges Leben führen, to lead a voluptuous life.

die Wollüstigkeit, *plur. inus.* the quality of a person or thing's being voluptuous etc.

der Wollüstling, des -es, *plur.* die -e, ein Wollüstiger, a voluptuary, a man devoted to pleasure and luxury.

Wollustseuche, V. Lustseuche.

die Wollwäsche, the washing of wool.

der Wollwäscher, a washer of the fleeces.

der Wollzauser, a picker or drawer of wool.

Womit, a *particle.* 1. As an *interrogative*, for mit was, wherewith, with what. Womit hat er ihn geschlagen? with what has he struck him, or what has he struck him with? Womit hast du es bewerkstelliget? what hast thou performed it with? 2. As a *relative particle*, for mit welchem, mit welcher, mit welchem, with which. Das Werkzeug, womit du Wunder thust, the instrument, with which thou dost or performest wonders. Ich weiß, womit er es bewerkstelliget hat, I know, with which he has performed it.

Wonicht, *adv.* if not, unless, else, or else, otherwise, without. Thut, was ich euch sage, wonicht, so soll es euch gereuen, do what I bid or tell you, if not or otherwise you shall repent of it or you shall be sorry for it.

die Wonne, *plur. car.* delight, pleasure, joy, joyfulness, ravishment, rapture, extasy. Die Wonne des Lebens genießen, to taste or enjoy the delight of life. Welche Wonne! welche Freude! what delight! what joy! Jammernd irr' ich an der Silberquelle, die uns lieblich Wonne zugerauscht, Wiel.

das Wonnegefühl, the pleasure, the delight.

der Wonnemonath, des -es, *plur.* die -e, May, the month of May.

Wonnereich, *adj.* and *adv.* delicious, full of joy, deliciously.

Wonniglich, *adj.* and *adv.* delicious, deliciously, agreeable, agreeably.

Woran, a *particle*, whereon, on what, by what. 1. As an *interrogative*. Woran liegt es? what does it depend on? what's the matter? Woran kennet ihr das, what do you know that by? Woran hat er sich gestoßen? on what has he hit or hurt himself? or what has he hit himself against? 2. As a mere *relative particle*. Woran es fest war, to which it was fast, or fastened. Etwas, woran man sich halten kann, a thing to take hold of or by. Die Sache, woran mir am meisten gelegen ist, the thing or matter I take the greatest interest in, the matter, that concerns me most.

Worauf, a *particle*, whereupon, on what, at what. 1. As an *interrogative*. Worauf wartet ihr? what do you stay for? Worauf zielet ihr? what do you aim at? Worauf bauet ihr? what do build, rely or depend on? 2. As a *relative particle*. Der Tisch, worauf es lag, the table it lay upon, or the table, upon which it lay. Dasjenige, worauf man hauptsächlich zu sehen hat, that, which we have chiefly to reflect upon.

Woraus, a *particle*, out of which, from which, by which, whence, from whence, whereby. 1. As an *interrogative*. Woraus wird das gemacht? what is this, it, that made of? Woraus ist dieses Uebel entstanden? whence did this ill take its origine? whence did it arise? 2. As a *relative particle*. Das Buch, woraus ich diesen Spruch genommen, the book, out of which or from which I took this sentence. Woraus ich schließe, daß ꝛc. from which, by which, whence or whereby I conclude, that etc.

Worein, a *particle*, wherein, where-into. 1. An *interrogative*. Worein wollet ihr dieses thun? what will you put this in? or in what will you put it? Worein war es gewickelt? what was it wrapped or wrapped up in? or in what was it wrapped? 2. As a *relative particle*. Ich weiß nicht, worein ich es thue, I don't know, wherein I put it. Er wußte es nirgend worein zu thun, he knew nowhere to put it in or into. Der Schrank, worein ich das verschlossen, the press or chest I have locked it up in, or in which I have locked it up.

Worfeln, *verb. reg. act.* to fan or winnow. Das Getreide worfeln, to fan or winnow corn; V. Schwingen.

das Worfeln, fanning, winnowing.

der Worfler, Worfeler, the winnower, vanner or fanner.

die Worfschaufel, *plur.* die -n, a shovel used in winnowing corn.

die Worfstenne, *plur.* die -n, a barn-floor, on which corn is winnowed.

die Worgelbirnen, choke-pears.

Worgen, *verb. reg. neutr.* to swallow with pain or difficulty. Sich an einer harten Speise worgen, to gorge one's self with some hard meat, to be scarce able

to ſwallow or brook it. Sich worgen, to vomit with difficulty.

Worin, a *particle*, in what, in or at what place. 1. As an *interrogative*. Worin beſtehet es? what does it conſiſt in or of? Worin leſet ihr? what book do you read? 2. As a *relative particle*. Das Haus, worin er wohnet, the houſe, in which he lives or dwells. Die Flaſche, worin der Wein war, the bottle the wine was in, or in which the wine was. Ein Brief, worin er ſich beklagt, daß ꝛc. a letter, in which or wherein he complains, that etc. Worinn, worinnen are faulty

Worms, Worms. a city of Germany, ſituated on the river Rhine.

das Wort, des -es, *plur.* die -e, and in the following firſt ſignification, die Wörter, *Dimnut.* Das Wörtchen, * Wörtlein, a word, a parole, a term, an expreſſion. 1. A ſingle conſtituent part of a language. In this ſignification the *plural* is Wörter. Eine Sprache beſtehet aus Wörtern, a language conſiſts of words. Wörter beſtehen aus Sylben, words conſiſt of ſyllables. Fremde Wörter mit in ſeine Sprache miſchen, to mix his language with foreign words. Neue Wörter bilden, to form new words. Einſylbige, zweyſylbige Wörter, words of one ſyllable, of two ſyllables. Von Wort zu Wort überſetzen, to translate word for word 2. Words in ſeries, and then it has always in the *plural* Worte. It is uſed in this ſignification in ſeveral manners. (1) Of a row of expreſſed repreſentations in general. In the *plural*. Viele Worte machen, to make many words. Wozu dienen ſo viele Worte? why ſo many words? what ſignify ſo many words? Das ſind leere Worte, theſe are uſeleſs words. Einen mit leeren Worten abſpeiſen, to put one off with fair words, to amuſe him with fair hopes. Wer wollte eines ſolchen Menſchen Worten trauen? who will truſt or believe one word ſuch a man ſays? Glaubt meinen Worten, take my word for it. Er iſt von ſehr wenig Worten, he is a man of few words, he does not ſpeak much. Alſo in the *ſingular*, but here only in many *figurative* or *proverbial* expreſſions. In einer Geſellſchaft das große Wort haben, to ſpeak alone. Das letzte Wort haben wollen, to be willing to ſpeak the laſt, to be always the laſt that ſpeaks, to be never without a reply. Das Wort führen, to ſpeak, to lead the diſcourſe, to be the ſpeaker. Das Wort nehmen, anfangen zu reden, to reſume the diſcourſe, to begin to ſpeak. Ein gutes Wort für jemanden einlegen, to intercede, to put in a word for one; to ſollicit for him, to recommend him. Einem das Wort reden, to ſpeak for one, to ſpeak in his favour, to defend him. Er will es nicht Wort haben, nicht eingeſtehen, he will not confeſs or own it. Sich auf eines Wort verlaſſen, to rely on one's word, to truſt to one's word. Ich habe auch ein Wort, ein Wörtchen, darein zu ſprechen, my conſent to it is alſo neceſſary. Einem in das Wort fallen, to interrupt one, who ſpeaks, to take him up. Das Wort allein haben wollen, to do nothing but ſpeak, to talk quite alone, not to let another ſpeak. Euer Wort in Ehren, with your permiſſion, with your leave. Wort or ein Wort, often ſignifies a very ſhort diſcourſe. Ich wollte gern ein Wort, ein Wörtchen, mit ihm allein ſprechen, I would fain or gladly ſpeak a word with him alone. Sagen Sie ja kein Wort, ſay nothing. Mit einem Worte, es wird nichts daraus, in ſhort, in a word, it will come to nothing. Nur ein Wort, auf ein Wort, only one word, one word, if you pleaſe. Aufs Wort gehorchen, to obey the leaſt command or order. Ich will Ihnen ein Wort, ein Wörtchen, im Vertrauen ſagen, I have a word to ſay to you in confidence. (2) In ſome more limited ſignifications. (a) In War, die Parole, the word or watch-word is called by ſome das Wort; and in this ſignification the *plural* ſeems to be unuſual. (b) A formal promiſe; but only in the *ſingular*. Einem das Wort geben, to promiſe one ſomething. Ich verlaſſe mich auf Ihr Wort, I confide in or rely on your word. Sein Wort halten, to be as good as one's word, to keep one's word. Sein Wort wieder zurück nehmen, to revoke or retract one's word, to recant, to recall or contradict what one has ſaid before. Sein Wort brechen, to break or violate one's word, to go from one's word. Jemanden bey ſeinem Worte halten, to take one at his word. Ich both ihm meine Börſe an, und er hielt mich beym Worte, I offered him my purſe, and he took me at my word, or he accepted my offer. Sein Wort von ſich geben, ein förmliches Verſprechen thun, to promiſe formally. Sie haben mein Wort, mein Verſprechen, you have my promiſe. Ein Mann von Wort, der ſein Verſprechen hält, a man of his word, a man, who keeps his word, or who is as good as his word. *Prov.* Ein Wort, ein Wort, ein Mann, ein Mann, an honeſt man, keeps his word, or is as good as his word. (c) Das Wort Gottes, the word of God, in *Divinity*, the ſacred Scripture, and ſingle parts of it. In another ſignification Chriſt is ſometimes called das Wort in the New Teſtament.

die Wortähnlichkeit, paranomaſy.

Wortarm, *adj.* and *adv.* poor in words, or expreſſions, oppoſed to copious. Eine wortarme Sprache, a language poor in words, not copious.

der Wortbau, the ſtructure of words, the diſpoſure, the conſtruction of words, the order to be obſerved in the framing of a diſcourſe.

der Wortbetrug, a ſophism, fallacy, cavil, a piece of ſophiſtry, a captious diſcourſe.

Wörteln, *verb. reg. act.* to criticize, diſpute, wrangle.

das Wörterbuch, des -es, *plur.* die -bücher, a dictionary, a book containing the words of any language ranged in their alphabetical order, with explanations of their meaning, or definitions, a lexicon. Ein Wörterbuchſchreiber, a lexicographer. Die Verfertigung eines oder mehrerer Wörterbücher, lexicography.

die Wörterklärung, *plur.* die -en, an explanation, or definition, which only explains the proper ſignification of the word; oppoſed to a Sacherklärung.

der Wortforſcher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an etymologiſt.

die Wortforſchung, *plur. inuſit.* etymology, that part of Grammar, which teaches the derivation of one word from another, and the different methods, in which the ſenſe of the ſame word is varied.

die Wortfügung, *plur.* die -en, the Syntax, that part of the Grammar, which ſhews the conſtruction of words.

das Wortgepränge, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* bombaſt, a high ſtrain, a ſwoln ſtyle, high, pompous and ſwelling expreſſions without any important ſenſe.

das Wortgezänk, des -es, *plur.* die -e, a diſpute about words.

Worthabend, Wortheltend, Wortführend, *adj.* and *adv.* having the precedency. Der worthabende, wortheltende Bürgermeiſter, the burgh-maſter or burgo-maſter-regent, the burgh-maſter or mayor for this year.

der Wortheiter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* Wortführer, the ſpeaker, the preſident.

der Wortklang, the accent, the tone or ſound of words according to the way of pronouncing them.

der Wortklauber, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one, who buſies or amuſes himſelf with words and their ſignifications or meanings in unuſeleſs and unneceſſary manner, a logomachiſt.

die Wortklauberey, *plur.* die -en, leerer Wortſtreit, logomachy.

der Wortkram, des -es, *plur.* die -e, Wörterkram, idle words, empty, frothy diſcourſe.

Wörtlich, *adj.* and *adv.* 1. Wort für Wort, von Wort zu Wort, word for word, litterally. 2. Der wörtliche Inhalt eines Schreibens, the proper words or contents of a writing.

der Wortmacher. 1. A forger, coiner, contriver or inventer of new words. 2. Ein Schwätzer, a man of many words, a prattler, a talkative, loquacious fellow, a wrangler, quarreller, diſputer, an idle talker.

das Wortregiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a vocabulary; index.

Wortreich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* abounding or rich in words, copious; alſo verboſe, wordy. Eine wortreiche Sprache, a copious language, a language abounding in words.

die Wortſetzung, V. Wortfügung.

das Wortſpiel, des -es, *plur.* die -e, a pun, a quibble, a conceit founded on the mere ſound of words, which are alike when pronounced, but have different meanings, an equivocation or equivoque. Wortſpiele brauchen or vorbringen, to pun, to quibble, to uſe the ſame word in two different meanings, to pun, or play on the mere ſound of words, to equivocate.

der Wortſtreit, des -es, *plur.* die -e. 1. Logomachy, a diſpute about mere words. 2. Wrangling, quarrelling, diſputing, altercation, cavilling, conteſtation, a debate, ſtanding upon punctilios or trifles.

der Wortverſtand, des -es, *plur. car.* the literal ſenſe, the proper ſenſe of a word. Nach dem eigentlichen Wortverſtande, literally, according to the literal ſenſe.

der Wortwechſel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* properly an interchanging of words. But, it is uſed only in a more limited ſenſe for a quarrel, diſpute, conteſt or conteſtation, a contention by words.

Worüber, a *particle*, for über was, whereabout, whereupon, whereat. 1. As an *interrogative*. Worüber erfreuet ihr euch? what do you rejoice at? what makes you rejoice? Worüber zanken Sie ſich? what's the matter of their quarrel, what do they quarrel about? Worüber ſeyd ihr entrüſtet? what are you angry at? or at what are you angry? Worüber ſprang der Hund? what did the dog leap or jump over? 2. As a *relative particle*. Der Fluß, worüber er ſchwamm, the river, over which he ſwam. Der Verluſt, worüber ich mich betrübe, the loſs (which) I am afflicted at. Das iſt es, worüber ich mich wundere, that's what I wonder at.

Worunter, a *particle*, under what, among which. 1. *Interrogatively*. Worunter ſoll ich euch rechnen, zählen? what claſs am I to put you under? 2. *Relatively*. Der Tiſch, worunter es lag, the table it lay under or under which it lay. Die Bücher, worunter auch dieſes zu zählen iſt, the books, among which this is alſo to be numbered.

Worwider, V. Wowider.

Woſelbſt, a *particle*, for wo, where. 1. *Interrogatively*. Woſelbſt haſt Du ihn angetroffen? where haſt thou met him? 2. *Relatively*. Der Ort, woſelbſt ich ihn antraf, the place, where I met him.

Wovon, a *particle*, for von was, of what, from what, whereof, of which, about which. 1. As an *interrogative*. Wovon lebt er? on what does he live? or what does he live on? Wovon wollteſt Du ſprechen? of or about what wouldſt thou ſpeak? or what wouldſt thou ſpeak of or about? 2. As a *relative*. Er hat ein Amt, wovon er reichlich leben kann, he has a place or office, on which he can live plentifully. Der Mann, wovon ich mit euch geſprochen habe, the man, of whom I ſpoke to you.

Wovor, a *particle*, for vor was, of what. 1. An *Interrogative*. Wovor fürchtet ihr euch? what are you afraid of? Wovor ſtand er? before what was he ſtanding? Anſw. vor der Thür, before the door. 2. A *relative*. Die Thür, wovor er ſtand, the door, before which he ſtood or was ſtanding. Das Geſpenſt, wovor er ſich fürchtete, the ſpectre he was afraid of, or of which he was afraid.

Wowider, a *particle*, where againſt, againſt what or againſt which. 1. An *interrogative*. Wowider ſtreiten Sie, what are you conteſting againſt? 2. A *relative*. Die Sache, wowider er ſtritt, the thing, againſt which he conteſted. Die Sache, wider welche er ſtritt, is more uſual.

Wozu, a *particle*, for zu was, for what, to what, to which, to what purpoſe etc. 1. As an *interrogative*. Wozu dient das? what is that good for? to what purpoſe is that? Wozu iſt es beſtimmt? what is it deſigned? Wozu ſoll ich mich entſchließen? to what am I to reſolve? or what muſt I reſolve upon? 2. As a *relative*. Der Dienſt, wozu ihr mich brauchen wollt, the ſervice you want to employ me in, or in which you want to employ me. Die Sache, wozu Du dich entſchloſſen haſt, the matter thou art reſolved upon. Ein Menſch, der ſich nirgend wozu ſchicket, a man fit for nothing.

der Wrack, the unfitneſs of any thing, any thing, that is not intire; alſo the mere body of a ſhip or veſſel, a veſſel without maſts or tackling. Wrack, die Trümmern von einem geſcheiterten Schiffe, the wrack or wreck, the reſt of a ſhip or veſſel, that has wracked or ſplit.

das Wrackaut, der Ausſchuß, the out-caſt, the refuſe, trâſh or paltry ſtuff.

das Wrackpapier, paper pickt out.

das Wrackrecht, ſhorage; V. Strandrecht.

der Wrackvogel, the wrack-bird.

die Wrange, the handle of a pin-maker's turning-machine.

der Wrangel, V. Rohrſperling.

die Wroge, V. Rüge.

die Wrucke, V. Kohlrübe.

der Wucher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* uſury, exorbitant intereſt; alſo gain, profit. Auf Wucher ausleihen, to lend upon uſury. Wucher, Wucherey treiben, to uſe or practiſe uſury. Geſetze wider den Wucher, laws or ſtatutes againſt exceſſive uſury. Vom Wucher leben, to live or ſubſiſt by uſury. *Figuratively.* Eine Wohlthat mit Wucher erſtatten, to repay a benefit or kindneſs with uſury, with intereſt.

die Wucherblume, *plur.* die -n, the ox-eye daiſy, the gold coloured daiſy, Chryſanthemum Linn.

der Wucherer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an uſurer, one who lends money out at intereſt. Generally applied to one, who demands exorbitant intereſt.

die Wucherey, uſury, uſuriouſneſs griping.

Wucherhaft, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* like or reſembling uſury, uſurious; uſuriouſly, that is too great intereſt. Ein wucherhafter Gewinn, an uſurious, unlawful or unreaſonable gain.

der Wucherjude, an uſurer or chafferer, one who chaffers jewiſhly or uſuriouſly.

Wucherlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* Ein wucherlicher Contract, an uſurious contract.

Wuchern, *verb. reg.* 1. A *verb neutes* with haben. 1. Sich vermehren, ſich ausbreiten, to pullulate, to increaſe or multiply; but only applied to plants. Das Gewächs wuchert, the plant pullulates, increaſes or multiplies. (2) To endeavour to acquire gain or profit, both in a good and bad ſenſe. Mit ſeinem Gelde wuchern, to ſtock-job, to exerciſe or drive the trade of an uſurer with his money. *Particularly figuratively.* Mit ſeinem Pfunde wuchern, to make uſe of one's talents. (3) In the moſt limited and moſt uſual ſenſe, to endeavour to get or obtain unlawful, unreaſonable gain or profit. 2. A *verb active*, to acquire, gain or get by uſury. Viel Geld zuſammen wuchern, to acquire, gain or get much money by uſury or exorbitant intereſt. Likewiſe as a *verb reciprocal*, ſich reich wuchern, to become or get rich by uſury.

der Wucherzins, uſury, unlawful intereſt, unreaſonable uſury or uſe.

Wuchs, wüchſe, grew; V. Wachſen.

der Wuchs, des -es, *plur. inuſ.* from the *verb* wachſen. 1. The ſtate of a thing growing. Dieſer Baum hat ſeinen völligen Wuchs, this tree has its full growth. Im vollſten Wuchſe ſtanden die Bäume da, Gesn. 2. The manner of a thing being grown. Ein ſpaniſches Rohr von einem Wuchſe, a cane of one ſingle ſhoot or ſprig. *Particularly* for the french taille, the ſize, ſtature, ſhape. Einen ſchönen Wuchs haben, to be of a fine ſhape or of a fine ſize. Das Pferd hat einen vortrefflichen Wuchs, the horſe is of a good ſize or ſhape. 3. In ſome compound words it ſignifies alſo that, which is grown. Jahrswuchs, the corn of this year. Among Foreſters, Oberwuchs is das Oberholz, i. e. hochſtämmiges Holz, high grown or

lofty trees, but Unterwuchs is das Gestrauch, bushes, a thicket or underwood.

* die Wucht, *plur.* die -en, a great or high degree of weight or heaviness.

der Wuchtbaum, V. Hebebaum.

Wudeln, *verb. reg. neutr.* to move confusedly in great numbers; V. Wimmeln.

Wudeln, sich vermehren, gedeihen, to thrive. Unrecht Gut wudelt (gedeihet) nicht, Ill-gotten goods don't thrive.

der Wuhl, the rooting-place of a wild boar, the place, where a wild boar roots.

Wühlen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, to root in the ground. Ein Schwein, das mit dem Rüssel in der Erden wühlet, a hog, that roots in the ground, that grubs up the earth with his snout. *Figuratively* and in a contemptible sense, to move in a confused manner. In den Acten wühlen, to rake or stir the papers, to stir the records about.

der Wühlwurm, Reitwurm, the earth-cricket; V. Reitkröte.

die Wuhne, *plur.* die -n, a hole cut in the ice in order to procure the fishes fresh air in winter. In some parts die Wuhnen are boggy or watery holes in wet meadows.

die Wuhr, a provincial word for a wear or weir, dam or dike.

Wüllen, of wool; V. Wollen.

der Wulst, des -es, *plur.* die Wülste. 1) In Architecture, an ornament in a building cut out in the form of an egg. 2) Among Sailors, the outward vaulted or arched part of a ship over the helm, the fashion-pieces of the buttock. 3) A roll of cloth or leather stuffed with flocks, hair etc. 4) Eine Wulst für ein Kind (ein Fallhut), a roll, pad or pudding for a child's head, to keep him from being hurt by a fall. 5) Ein Haarwulst, a wreath. 6) Ein Haubenwulst, a pudding for a woman's coif. 7) Ein Wulst der Weiber um den Leib, die Röcke pausicht zu machen, a farthingale, a hoop or petticoat used to make the others stand out. 8) Among Tin-men, the pipe or spout, through which the water from the house-eaves is led into the earth.

Wulstig, *adj.* and *adv.* in the form of a pad or roll stuffed with something, puffy, puffed up.

Wund *adj.* and *adv.* verwundet, wounded, galled, fretted, sore. Jemanden wund hauen, schlagen, to hurt or wound one, to give him a wound by a stroke or cut. Sich wund fallen, gehen, to wound one's self with falling or going. Sich wund reiten, to lose leather (the skin) by hard riding. Wund reiben, to rub or fret the skin off. Mein Gaumen ist ganz wund, my palate is quite sore. Sich wund liegen, to fret or chafe one's skin or to lose leather by lying too long ill in bed on the same side or place. Wund seyn, to have a wound, to be wounded, to be galled, sore, ulcerous. Ein Pferd mit dem Sattel wund drücken, to gall a horse with the saddle. Ein wund gedrücktes Pferd, a galled horse. *Figuratively* for bekümmert, afflicted, sorrowful. Ein wundes Herz, an afflicted heart. Du, die du Nattern zeugst, mein wundes Herz zu stechen, Weiße. Ein wundes Gewissen, an afflicted, a wounded conscience.

die Wundarzeney, *plur.* die -en, 1. A vulnerary physic, potion or remedy. 2. Die Wundarzeneykunst, chirurgery or surgery, the art of curing wounds and various diseases, by external applications.

die Wundarzeneykunst, chirurgery or surgery; V. the preceding word.

der Wundarzt, des -es, *plur.* die -ärzte, a surgeon or chirurgeon.

der Wundbalsam, des -s, *plur.* (but only of several sorts,) die -e, a vulnerary balsam, a balsam used in healing wounds or sores.

die Wunde, *plur.* die -n. 1. A wound, a hurt given a person by any violence. Eine Wunde haben, to have a wound. Eine Wunde verbinden, to dress a wound. Eine Wunde heilen, to heal or cure a wound. Einem eine tödliche Wunde beybringen, to give one a mortal wound. Eine gefährliche Wunde, a dangerous wound. Eine leichte Wunde, a slight wound. Eine Wunde zuheilen, to heal up or close a wound. Die Wunde ist wieder aufgegangen, aufgebrochen, the wound is broke open again. Er ist an seinen Wunden gestorben, he died of his wounds. Er bekam eine tödliche Wunde, he received a mortal wound. 2. *Figuratively*, Kummer, Gram, grief, sorrow, affliction. O, wenn ein Monarch nur eine Wunde meines Mutterherzens fühlen sollte!

das Wundeisen, der Sucher, a probe, a slender instrument or wire used by surgeons in searching the depth of wounds; also the name for a crane's bill.

Wundenfrey, *adj.* and *adv.* without any wound, free from all wounds.

das Wundenmahl, die Narbe, a scar, a cicatrice, a mark made by a wound, or left by a sore. Die Wundenmahle Christi, the prints or marks of Jesus Christ.

das Wunder, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. Astonishment, surprise, amazement, wonder, admiration. Sein Wunder an etwas sehen, etwas mit Verwunderung sehen, in low language, sein blaues Wunder an etwas sehen, to see a thing with wonder, surprise or astonishment. Es nimmt mich Wunder, i. e. es wundert mich, I wonder at it, I find it very strange, I am surprised at it. Es sollte mich Wunder nehmen, or es wäre Wunder, wo er's nicht thäte, 'tis odd, 'tis a wonder, or I should wonder, if he does

not do it. 2. The object of aſtoniſhment, ſurpriſe, amazement, wonder or admiration. Es iſt ein Wunder, ein großes Wunder, daß er nicht geſtorben iſt, it is a wonder, a great wonder, that he is not dead. Es wäre kein Wunder, wenn ich die Geduld verlöre, it would be no wonder, if I was to loſe all my patience. Ein Wunder von einem Kinde, a ſtrange, uncommon or unuſual child. Ein Wunder der Tugend, a wonder of virtue, an unuſually virtuous perſon. Was iſts denn? ſagt mir's doch Wunders halben, what's that, I wonder. Ich will doch Wunders halben hingehen, und ſehen, was es iſt, I will go thither on account of, or for the ſake of the rarity, curioſity or unuſualneſs, and ſee, what it is. Ich bildete mir Wunder ein, was er mir würde zu ſagen haben, I imagined, he had very much to ſay to me or to tell me. Er meint Wunder, was er gethan hat, he thinks to have done wonders. Ich dachte Wunder, was es wäre, I wondered what it was, I believed it to be ſomething very extraordinary. Ich dachte Wunder, was daraus werden ſollte, I wondered, what would become on't. 3. In the moſt limited ſenſe. Wunder, Wunderwerk, a miracle, that which is contrary to the fixed laws of nature and courſe of common providence; which not being to be accounted for in a natural way, muſt be aſcribed to the occaſional interpoſition of God himſelf, or of ſome inviſible, intelligent agent. Ein Wunder thun, or wirken, to work a miracle. Zeichen und Wunder, ſigns and wonders, in the ſcriptural ſtyle. Die Wunder, ſo Chriſtus und ſeine Apoſtel thaten, the miracles Chriſt and his Apoſtles did, what they wrought by miracle, what they did miraculously.

der Wunderapfel, the balm-apple, marvellous apple.

Wunderbar, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* 1. Marvellous, wonderous or wondrous, wonderful, admirable, miraculous, amazing, ſurpriſing, prodigious; prodigiously, marvellously, wonderously, ſurpriſingly etc. Wunderbare Sachen, wonderous, ſtrange things. Von wunderbarer Größe, of a prodigious ſize. Ein wunderbares Stück, an admirable piece. Eine wunderbare Hülfe, a miraculous aid or ſuccour. 2. Odd, ſingular, ſtrange. Ein wunderbarer Menſch, an odd, a ſingular, a ſtrange man. Ein wunderbarer Einfall, a ſtrange conceit or fancy. Wunderbarer Weiſe, wonderfully, wonderously, marvellously, miraculously, in a wonderful manner, in a ſurpriſing manner, extraordinary.

der Wunderbaum, Kreuzbaum, the ſhrub Palma-Chriſti.

das Wunderbild, a miraculous image; (*figur.*) a miracle of beauty.

die Wunderblume, the balm or balſam-flower of Peru, Mirabilis Linn.

das Wunderding, des -es, *plur.* die -e, a portentous or wondrous thing. Wunderdinge von einem erzählen, to report things of one to be wondered at.

die Wundererde, a name given to all kinds of coloured earth.

die Wundergabe, *plur.* die -n, a miraculous gift, the gift of doing wonders or of working miracles.

die Wundergeſchichte, *plur.* die -n, a miraculous, portentous, marvellous, amazing or wonderful ſtory or hiſtory, account.

ein Wundergeſicht, a prodigy, a portent, a meteor.

eine Wundergeſtalt, a ſtrange, an odd figure, a fantaſtical figure.

der Wunderglaube, des -ns, *plur. car.* a miraculous faith, a faith or belief, that does wonders.

Wundergroß, *adj.* and *adv.* ſurpriſingly, monſtrously or prodigiously great.

Wunderhell, *adj.* and *adv.* wonderfully clear, very bright.

Wunderhoch, *adj.* and *adv.* monſtrously, prodigiously high, extremely high.

ein Wunderjahr, a miraculous year, a year full of wonders or miracles.

ein Wunderkind, a wonderful child, an extraordinary child.

Wunderklein, *adj.* and *adv.* extraordinarily ſmall or little, very ſmall.

die Wunderkraft, *plur.* die -kräfte. 1. An extraordinary power or force. 2. A miraculous virtue, theurgy; die Wundergabe.

Wunderlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſtrange, odd, uncommon, wondrous, fantaſtic; ſtrangely, fantaſtically. Wunderliche Einfälle, freaks, whims or whimſies, maggots, figaries, reveries. Es kann ſich wunderlich ſchicken, things may come about wondrously. Es wird Dir noch wunderlich gehen, you will meet with things, which you don't now expect. Ein wunderlicher Zufall, an odd, a ſtrange accident. Eine wunderliche, ungereimte Meinung, an odd, fantaſtic, extravagant opinion. Wunderliches Weſen, fantaſtical humour. Sich wunderlich anſtellen or bezeigen, to behave fantaſtically, extravagantly. Ein wunderlicher Kopf, a crabbed, peeviſh, ſtrange, maggotty, freakiſh, whimſical fellow, an odd kind of man, an ill contrived or croſsgrained genius. Er iſt wunderlich, he is fantaſtic or capricious.

die Wunderlichkeit, caprice, ſtrangeneſs, capricious conduct, fantaſticalneſs, extravagance or extravagant behaviour, a fantaſtical humour; ill humour, peeviſhneſs.

Wundern, *verb. reg. neutr.* and *recipr.* in the firſt caſe with haben; ſich über etwas wundern, to wonder at a thing, to

to astonished or surprised at it, to stranga at it. Das wundert mich, I wonder at it. Das wundert mich nicht, I don't wonder at it, or I am not at all surprised at it. Es wundert mich, daß ihr solche Gedanken von mir habt, I wonder you should think so of me. Wundert euch das? does that surprise you? or are you surprised at that? Ich wundere mich daß Du so spät kommst, I am surprised, that thou comest so late. Er wunderte sich sehr, als er hörte, daß Du noch lebest, he was very much surprised, when he heard, that thou livest still or that thou art still alive. Laßt euch das nicht wundern, don't wonder or don't be surprised at that. Es sollte mich sehr wundern, wenn es heute regnete, I should be greatly surprised, if it was to rain today.

Wundernswerth, Wundernswürdig, *adj.* and *adv.* surprising, astonishing, miraculous, prodigious, monstrous; also admirable, worthy to be admired, worthy of admiration. Was mir wundernswürdiges begegnet ist, that which has unexpectedly happened to me. Was ist wundernswürdiger? what is more surprising? V. also Wunderbar.

der Wunderregen des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a prodigious rain.

Wunderreich, *adj.* and *adv.* extremely, prodigiously, vastly rich; also fertile in miracles or wonders.

ein Wunderring, a magic ring.

das Wundersalz, des -es, *plur.* (but only of several sorts,) die -e, a miraculous salt.

Wundersam, V. Wunderbar.

Wunderschnell *adj.* and *adv.* wondrously or extremely quick.

Wunderschön, *adj.* and *adv.* wonderfully, exceedingly, admirably or extraordinarily fair, handsome or beautiful.

Wunderselten, *adj.* and *adv.* very rare, rarely or very rarely, extraordinary rare or seldom.

Wundershalben, for novelty's sake or for the sake of novelty.

eine Wundersonne, Nebensonne, a parhelion, a mock-sun.

ein Wunderspiegel, a magic mirror.

Wunderstark, wondrously, prodigiously strong, robust.

der Wunderstern, an uncommon, an extraordinary star.

der Wunderstrauch, a marvellous shrub, Quisqualis Linn.

die Wunderthat, *plur.* die -en, a miracle, a wonderful, marvellous, surprising, amazing or stupendous deed, a miraculous action.

der Wunderthäter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a doer, worker or performer of miracles, of wonders.

Wunderthätig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* capable of working or doing wonders or miracles. Ein wunderthätiger Mann, a man, that does wonders.

das Wunderthier, des -es, *plur.* die -e, a monster, a monstrous or portentous animal.

Wundervoll, *adj.* and *adv.* admirable, prodigious, wonderful; also monstrous.

die Wunderwege, the miraculous ways of God.

Wunderweise, *adj.* and *adv.* extremely wise, admirably, wonderfully wise. Der wunderweise Gott, God, whose wisdom is wonderful.

das Wunderwerk, des -es, *plur.* die -e. 1. A prodigy, a prodigious or wonderous thing, a wonder. Die sieben Wunderwerke der Welt, the seven wonders of the world. Ein Wunderwerk aus etwas machen, to make a great wonder of a thing, to admire it very much, to wonder at it very much? 2. A miracle. Durch ein Wunderwerk miraculously, wonderfully, by a miracle. Ein Wunderwerk, so sich zugetragen, a miracle, that happened. Ein Wunderwerk thun, verrichten, to do or work a miracle; V. Wunder.

die Wunderwirkung, die Kraft Wunder zu thun, theurgy.

das Wunderzeichen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* an omen, portent or prodigy, an ominous, portentous, prodigious, wondrous or wonderful sign or token, a miracle, a wonder. Wunderzeichen, so am Himmel gesehen worden, marvellous signs or prodigies seen in the sky.

das Wundfieber, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the fever of suppuration, a wound or suppurative fever.

das Wundholz, des -es, *plur. inusit.* a vulnerary wood, *particularly* Aeschenholz, ash-wood, which stanches the blood and consolidates a wound.

der Wundklee, peasant's vulnerary.

das Wundkraut, des -es, *plur.* die -kräuter, a vulnerary, plant or herb, woundwort. Heidnisch Wundkraut, goldenes Wundkraut, the herb, golden rod.

ein Wundmittel, a vulnerary, a vulnerary medicine, a remedy for wounds.

das Wundöhl, a vulnerary oil.

das Wundpflaster, a vulnerary plaister, a plaister for wounds.

das Wundpulver, a vulnerary powder.

die Wundraute, the vulnerary rue, the common garden rue.

die Wundsalve, a vulnerary unguent, ointment or salve.

der Wundtrank, a vulnerary potion.

das Wundwasser, vulnerary water, arquebusade water.

der Wunsch, des -es, *plur.* die Wünsche, a wish, desire or longing. Einen Wunsch thun, to wish something or for something. Mein Wunsch ist erfüllet my wish is accomplished or fulfilled. Wenn es nach meinem Wunsche gienge, if it was to

go according to my wish, or if my wishes were accomplished. Alles geht nach Wunsche, all things go according to our wish or heart's desire or according to our mind. Es gehet ihm alles nach Wunsche, he succeeds in every thing.

die Wünschelruthe, *plur.* die -n, the Virgula Divinatoria or Nodding Rod, by means of which some superstitious people believe, they can discover hidden treasures in the earth, or a vein of metal in a mine.

Wünschen, *verb. reg. act.* to wish, to long for, to desire. Einem alles Gutes wünschen, to wish one well, to wish well to him. Wünschen, daß einer todt wäre, to wish one dead. Einem wegen etwas Glück wünschen, to wish one joy to a thing. Einem Glück zu seiner Heyrath wünschen, to congratulate one upon his marriage, to wish him joy to it. Glück auf die Reise! ich wünsche euch eine glückliche Reise, a good journey to you! I wish you a good or happy journey, voyage. Sich reich, gelehrt wünschen, to wish one's self rich, learned. Ich wünsche euch einen guten Abend, I wish you a good night. Ich wünsche nichts so sehr als — — I wish for nothing so much as — — Ich wollte wünschen, daß es so wäre, I wish or I could wish it was so.

das Wünschen, wishing, desiring, longing for.

Wünschenswerth, Wünschenswürdig, *adj.* and *adv.* desirable to be wished or desired.

Würbe, V. Werben.

Wurde, würde, became, grew etc. V. Werden.

die Würde, *plur.* die -n, dignity, importance, merit, worth, distinction, eminence, elevation, preferment, honour etc. Die Würde der Sache erfordert, daß ꝛc. the dignity or merit of the cause, the importance of the affair requires, that etc. Das stimmt mit der Würde seines Charakters nicht überein, that does not answer to, or does not agree with the dignity or eminence of his character. Einem nach Würden begegnen, to treat one according to his dignity, merit or desert. Die Würde, das Ehrenamt, the dignity, office, charge, post of honour, a preferment, honour. Zu einer hohen Würde gelangen, to arrive at, or come to high dignity, to rise to great honours, to be preferred. Die Staffel or Stufe der höchsten Würde ersteigen, to arrive at the highest pitch or degree of honour. Die kaiserliche, königliche Würde, the dignity of an Emperor, King, the imperial, royal dignity. Einen seiner Aemter und Würden entsetzen, to depose one, to remove him from his place or office, to deprive him of his dignity. Mit einer Würde bekleidet werden, to be invested with a dignity. Die Würde und Titel einer Person, the title, character or quality of a person.

Würdern, *verb. reg. act.* schätzen, to estimate, to value, to rate, to fix the value of a thing. Einen Ring würdern, to rate, value or estimate a ring, to fix the value of it. Geldsorten würdern, to estimate or value money or species, to fix the value of it.

die Würderung, the estimation, rating, valuing, estimate.

Würdig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* worthy, deserving, that deserves, worthily, according to one's deserts, deservedly. Einer Wohlthat würdig seyn, to be worthy of a benefit, favour or kindness. Einer Stelle würdig seyn, to be worthy of a place, to deserve it, to be fit for it. Sich würdig machen, to render one's self worthy. Ich bin dieses Lobes nicht würdig, I am not worthy of this praise. Des Todes würdig seyn, to deserve death, to be deserving of death. Ein würdiger Mann, a worthy man. *Substantively*, den Würdigsten befördern, to advance or prefer the most worthy, or the most deserving.

Würdigen, *verb. reg. act.* to daign, or deign, to vouchsafe; also to repute, to esteem, to think worthy, to condescend to. 1. To think, believe or esteem worthy, with the *accusative* of the person and the *genitive* of the thing. Ich bitte nur mich eines Gehörs zu würdigen, I only beg to be favoured with a hearing; or I only beg you will deign, condescend or vouchsafe to hear me, or to give me a hearing. Er würdigte mich nicht einmal anzusehen, he would not so much as look at me, or he scorned to look at me. Er hat mich nicht gewürdiget mich zu grüßen, mit mir zu reden, he has not deigned to salute me or to speak to me. 2. In a more extensive sense, to estimate, to rate, to value, to fix the value of a thing. Das Gut ist auf 20000 Thaler gewürdiget worden, the estate has been estimated, valued or rated at 20000 Dollars. In some places würdern is used instead of it.

die Würdigkeit, *plur. car.* dignity, worthiness, worth, merit.

Würdiglich, *adv.* worthily, decently, according to merit.

die Würdigung, deigning, esteeming; also the esteem.

der Wurf, des -es, *plur.* die Würfe. 1. The act of throwing or casting, *particularly* with dice, a throw or cast. Ein Wurf, zwey Würfe, one throw, two throws. Ein glücklicher, unglücklicher Wurf, a lucky, unlucky throw or cast. Den Wurf haben, to have the cast or throw, to hold the dice. Sometimes also from the *verb neuter* werfen, in case it is used of certain animals for gebähren, to bring forth young, a litter,

a brood, a breed, all the young one's an animal brings forth at one time. Auf einen Wurf, at one litter. Ein Wurf junger Katzen, a cat's litter. Die Ferkel von einem Wurfe, a litter of pigs. 2. The direction of the thing cast or thrown, the line, in which it moves. Einem in den Wurf kommen, to come across one, to come in one's way, to cross or thwart one, to fall into one's hands. *Figuratively* is, einem in den Wurf kommen, to meet with one by chance. Wenn er mir in den Wurf kommt, if he falls into my hands, if I light on him. Jemand in den Wurf bekommen, irgendwo antreffen, to meet one somewhere. 3. The thing cast or thrown; has no *plural*, and only in some *particular* cases. In painting in fresco the lime or mortar thrown, cast or applied is called der Wurf. Among Huntsmen, the game or a beast for hunting, which is torn or thrown down by a wolf is called ein Wurf, as well as ein Riß. 4. So much as is usually thrown or cast at once. Ein Wurf im Geldzählen, a cast. Kleines Geld bey Würfen zählen, to tell small money by throws. Vier in einem Wurfe, four at a throw. 5. The tool or instrument, with which one throws or casts; but only in some *particular* cases.

der Wurfanker, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a kedger, or kedge-anchor, a small anchor used in a river. Ein Schiff durch Hülfe eines Wurfankers forttreiben, to tow a ship by the help of a kedger.

die Wurfbewegung, in Physicks and in Astronomy, the motion of projection.

der Würfel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. A die (*plural* dice), a small cube, marked on each of its sides with dots, from one to six, used by gamesters to play with. 2. Any cubical piece, any cube. Fleisch in Würfel schneiden, to cut flesh into cubes or into cubical pieces. On the pedestal of a column der Würfel is the middle cubical part.

der Würfelbecher, the dice-box.

Würfelförmig, *adj.* and *adv.* cubic or cubical, cubiform. Ein würfelförmiger Körper, a cube, a solid body, consisting of six equal square sides.

Würfelicht, Würfelig, or Würfellicht, *adj.* and *adv.* like or resembling a cube, having the form of a cube, cubical. Das Brot würfelicht schneiden, to cut bread into small cubical pieces. Likewise with squares of alternate colours, or qualities, checkered, checkerwise, checky. Ein würfelichter Zeug, a checkered stuff. Würfelige Arbeit, checker, checker-work.

der Würfelmacher, a dice-maker.

Würfeln, *verb. reg. act.* 1. From werfen. Das Korn würfeln, to fan or winnow corn; in good German worfeln is more usual. 2. From Würfel. (1) Mit Würfeln spielen, to dice or to play at dice, *absolut.* and as a *verb neuter.* Sie haben die ganze Nacht gewürfelt, they have played at dice all the night. Um etwas würfeln, to play at dice for something. (2) To make cubic, cubical or cubiform. Die Semmel würfeln, in Würfel schneiden, to cut a roll of white bread into cubes or into cubical pieces. Gewürfelte Zeuge, checkered stuffs, stuffs, on which squares are woven. Ein gewürfelter Fußboden, a checkered or inlaid floor of a room, which consists in squares of alternate colours.

das Würfeln, playing at dice, dicing; raffling.

das Würfelspiel, des -es, *plur.* (of several sorts,) die -e, das Würfeln, dicing, playing at dice. Das Würfelspiel mit drey Würfeln, raffle, raffling, play at raffle, a species of lottery, in which every adventurer has a chance of a prize.

der Würfelspieler, Würfeler, a dicer, one who is fond of playing at dice, a dice-player.

die Würfelsteine, square stones, free stones.

ein Würfelzoll, a cubic inch.

Wurfen, wurfeln, *verb. reg. act.* to fan or winnow corn; V. Worfeln.

das Wurfgarn, Wurfhaube, Wurfnetz, a cast-net, drag-net, sweep-net, used in catching fishes.

der Wurfhaken, a grappling hook, a grappling iron, used in boarding an enemy's ship.

die Wurflanze, a harping-iron, a grapnle.

der Wurfspieß, des -es, *plur.* die -e, a dart, a short javelin; also a harping-iron used in catching whales.

die Wurfschaufel, *plur.* die -n, a shovel used in winnowing corn.

die Wurfscheibe, the discus, a round and flat piece of any metal, used by some nations in throwing at an aim or mark.

der Wurfspieß, des -es, *plur.* die -e, a javelin.

die Wurfspuhle, a weavers spool or bobbin, which is thrown to and fro.

Würgen, *verb. reg. act.* to choke, strangle, stifle, throttle. Der Bissen würget mich im Halse, the morcel chokes me almost to death. Etwas herunter würgen, to swallow something with pain. Er griff ihn an, als ob er ihn würgen wollte, he took hold of him, as if he would choke him. *Prov.* den Würgen soll man würgen, the bail must pay. Er frißt, als ob er sich würgen wollte, he chokes himself for greediness. Würgen, umbringen, ermorden, to kill, massacre, murder, butcher. Würgen, die Kehle abstechen, to kill, to cut the throat. Da gieng es an ein Würgen, then a great butchering, slaughter massacre or carnage was made. Ein Schaf oder Lamm würgen or abwürgen, to kill a sheep or lamb. Sich würgen,

übergeben, to gorge one's self, to reach or vomit with difficulty.

das Würgen, strangling, choking, stifling to death, murdering, killing etc.

die Würgbirn, a choke-pear.

der Würgengel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a destroying angel; a destroyer.

der Würger, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a strangler, murderer, choker.

Würken, Würkung, V. Wirken &c.

der Wurm, des -es, *plur.* die Würmer, in the elegant style, die Würme, *Diminut.* das Würmchen, * Würmlein. 1. A worm, an annular creeping animal. Er wand und krümmete sich wie ein Wurm, he wound himself and turned like a worm. Ein Wurm krümmet sich, wenn man ihn tritt, tread on a worm and it will turn. Auch das friedlichste Würmchen beißt, wenn man es treten will, Sonnenf. Von den Würmern verzehret werden, to be eaten by worms. Holzwürme or Holzwürmer, woodworms; Seidenwürmer, silk-worms; Erdwürmer, Regenwürmer, grubs, ground-worms, earth-worms; Strohwürmer, cadews, straw-worms. Allerley Würme, das Gewürme, vermin, all sorts of worms and creeping insects, reptiles. Kornwürmer, calenders, mites, weevils. Bauchwürmer, Spuhlwürme, belly-worms. 2. A disease, illness or indisposition, which arises or proceeds, or said to arise or proceed from worms, is often called der Wurm in the *singular*. Der Wurm is a disease in trees, when they are spoiled or damaged by a kind of rough chafer or beetle. Der Wurm, the dog-worm, by which dogs are said to run mad. Einem Hunde den Wurm nehmen, to worm a dog, to take a worm from under his tongue, is properly not a worm, but a nerve. Der Wurm der Pferde, (farcin, Fr.) the farcy, a disease in horses or oxen, which vitiates their mass of blood, appears in hard pustules, or running ulcers; and in knots or strings along the veins. Der Wurm des Rindviehes, a disease in Black-cattle; V. Lederwurm and Knochenwurm. Der Wurm am Finger, a felon or whitlow, an ulcer at the end of a finger. Das Kind hat Noth von Würmern, the child is troubled with worms. 3. In a moral sense. Er hat einen Wurm or er hat Würmer im Kopfe, he has got a maggot in his head; he is a little crack-brained; he is hair-braiued or foolish; he acts foolishly or imprudently. And then according to a still more extensive figure such a man is also sometimes called ein Wurm. In another sense der Wurm is a gnawing grief or affliction. Ich sehe, daß in ihrem Herzen ein geheimer Wurm naget, Weiße. Noch lebt der Wurm, der meine Seele durchnagt, Weiße. Der nagende Wurm des Gewissens, the remorse, or the gnawing worm of conscience.

die Wurmarzeney, a vermifuge, any medicine, that expels or destroys worms.

der Wurmarzt, des -es, *plur.* die -ärzte, a quack, who sells vermifuges for expelling or destroying worms; der Wurm-Doctor.

der Wurmdarm, a gut formed like a worm.

der Wurm-Doctor, V. Wurmarzt.

Wurmen, *verb. reg. neutr.* with haben, to creep like a worm; but only in some *figurative* significations. 1. Among Char-coal-makers, to creep about as the fire does in a char-coal kiln. 2. In a moral sense. Das wurmt ihn, that makes him angry; that puts him in a passion or in an ill humour, he frets about it. Das wurmt ihn in dem Herzen, that makes him uneasy, that gives him uneasiness. Das wurmte mich, that vexed me.

die Wurmessenz, an essence good for the worms in human bodies.

das Wurmfieber, a vermicular fever.

Wurmförmig, *adj.* and *adv.* vermicular, vermiform, formed like a worm. Die wurmförmige Bewegung der Gedärme the peristaltic, vermicular or waving motion of the guts.

der Wurmfraß, des -es, *plur. car.* a worm-hole, worm-eatenness or rottenness in wood.

das Wurmgehäuse, (in natur. History) a vermicular pipe.

Wurmig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* 1. Full of worms, wormy. Ein wurmiger Käse, a wormy cheese, a cheese full of worms. 2. For wurmstichig, worm-eaten, full of worm-holes. Wurmiges Holz, worm-eaten wood. 3. *Figuratively*, seltsam, wunderlich, strange, odd, singular, whimsical. Ein wurmiger Mensch, a strange, odd, singular or whimsical man.

die Wurmkrankheit, the vermicular illness or distemper.

das Wurmkraut, des -es, *plur.* die -kräuter, any plant, good against, or as a remedy for the worms in human bodies, an anthelmintick herb, that which kills worms; a vermifuge, worm-seed, worm-grass, ambrose or tansy etc.

die Wurmküchlein, worm-trochisks, lozenges prepared to kill, expel or destroy worms in human bodies.

das Wurmloch, des -es, *plur.* die -löcher, a worm-hole.

das Wurmmehl, des -es, *plur. car.* worm-dust, the dust of worm-eaten or of rotten wood.

die Wurmnessel, the white dead-nettle.

das Wurmnest, des -es, *plur.* die -er, a collection of several worms in a small room or space.

die Wurmnudeln, vermicelli, macaroni.

das Wurmpulver, a worm-powder; a powder to expel or deſtroy worms.

der Wurmſamen, des -s, *plur. inuſ.* worm-ſeed, a name for ſeveral ſeeds, which expel or deſtroy the worms in human bodies.

der Wurmſchneider, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who worms a dog or takes the worm from under his tongue; V. Wurm.

der Wurmſtich, des -es, *plur.* die -e, a worm-hole, worm-eatenneſs or rottenneſs in wood, the marks worms leave behind in what they have gnawed.

Wurmſtichig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* worm-eaten, rotten, mouldy, full of worm-holes. Wurmſtichiges Obſt, maggotty fruits, fruits full of maggots. Wurmſtichiges Getreide, corn gnawed or eaten by calenders. Wurmſtichiges Holz, worm-eaten wood, wood ſpoiled by worms. Wurmſtichig werden, to grow worm-eaten, to mould, to rot.

die Wurmſucht, a diſeaſe or illneſs cauſed by the worms in a human body, one's being troubled with worms.

die Wurſt, *plur.* die Würſte, *Diminut.* das Würſtchen, * Würſtlein, a pudding, a ſauſage, a chitterling. 1. Moſt commonly of a kind of food variously compounded and ſtaffed in the guts of ſome animal. Eine Bratwurſt, a ſauſage. Eine Blutwurſt, a chitterling, a black pudding. Rothe und weiße Grützwürſte, black-puddings and white-puddings. Eine Leberwurſt, a haggaſs, a liver-pudding. Eine Knackwurſt, Metwurſt, a ſmoked ſauſage. Eine Hirnwurſt, a cervelat. Würſte machen, füllen, to make, to ſtuff puddings etc. *Proverbs.* Wurſt wieder Wurſt, a Rowland for an Oliver, to render like for like. Brateſt du mir eine Wurſt, ſo löſche ich dir den Durſt, claw me and I'll claw thee, one good turn deſerves another. Wie der Mann iſt, ſo bratet man ihm die Wurſt, every one according to his deſert. Eine Wurſt nach einer Speckſeite werfen, a hook well loſt to get a ſalmon. 2. Several other ſimilar bodies are likewiſe called Würſte in many caſes. In the conſtruction of a building raiſed in water, the faſcines are called Würſte. The catkins on Hazels, Willows etc. are likewiſe called Würſte in many places. 3. In many parts, a kind of waggon or ſledge, on which ſeveral perſons can ſit ſtraddling, is called eine Wurſt, ein Wurſtwagen, or Wurſtſchlitten. Hence the phraſe, auf der Wurſt reiten, to make a round of viſits in the country, in order to be merry with one's friends, or to go ſharking up and down and eat and drink at the coſts of others.

der Wurſtbügel, a little funnel or a ring uſed in making ſauſages.

das Wurſteiſen, Wurſthorn, a little funnel uſed in making puddings.

das Wurſtfett, pudding greaſe.

das Wurſtgehacke, haggaſs, hotch-potch.

ein Würſtlein, Würſtchen, a little ſauſage or pudding, a link of ſauſage.

der Wurſtmacher, Wurſtkrämer, one who ſells all manner of hogs-fleſh, puddings, ſauſages and hogs-tongues.

der Wurſtmarmor, a kind or marble, which when poliſhed looks like a cervelat, when ſuch is cut in ſlices.

das Wurſtmaul, a large blubber or pouting under-lip.

Wurſtmäulig, *adj.* and *adv.* blubber lipped.

der Wurſtreiter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* Schmarotzer, a ſhark, a ſpunger, a ſmell-feaſt, a trencher-fly, a trencher-friend, a flap-ſauce, one that lives upon the catch, a paraſite.

der Wurſtſchlitten, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſort of ſledge, on which many perſons can ride ſtraddling.

die Wurſtſuppe, pudding broth, a ſoop, in which puddings have been boiled.

die Würzbrühe, a ſeaſoned broth or ſauce.

die Würzbüchſe, a ſpice-box.

die Würze, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -n. 1. Spice, uſed in ſeaſoning or ſauces. Hunger iſt die beſte Würze, hunger is the beſt ſeaſoning, condiment or ſauce. Salz iſt die nöthigſte Würze, ſalt ought not to be forgotten in dreſſing meat. Es ſchmecket ſtark nach Würze or nach Gewürz, it taſtes much of ſpices. 2. Among Brewers, the wort, new beer, beer not fermented is called die Würze.

die Wurzel, *plur.* die -n, *Diminut.* das Würzelchen. 1. A root. Wurzel treiben, ſchlagen, to root, to take root, to grow, to ſhoot roots, to radicate. O Liebe, wie tief hat dein Same Wurzel geſchlagen! Weiße. Wurzel faſſen, to take root. Mit der Wurzel ausraufen, to root up, to pluck up by the root. In the moſt limited ſenſe die gelben Möhren (the yellow parſnips, carrots) are only called Wurzeln ſimply in ſome places. 2. *Figuratively.* (1) The loweſt part of a thing. Die Wurzel eines Berges, deſſen Fuß, the foot of a mountain or hill. Die Wurzel eines Zahnes, the root of a tooth. Wurzel ſignifies alſo, the root of nails, hair, corns, wens, warts etc. Alſo Handwurzel, the wriſt. Fußwurzel, the tarſus. (2) The firſt part of a thing, its root, original, firſt cauſe, ſource or firſt beginning. Müßiggang iſt die Wurzel alles Uebels, idleneſs is the root of all evil. Die Wurzel, in Arithmetick, a root, for example, 2 multiplied by 2 is 4, ſo 4 is the ſquare of 2; and 2 is ſaid to be the ſquare root of 4. Die Wurzel ausziehen, finden, to find out the root of a number, to extract a ſquare or cube root. In Grammar, das Wurzelwort is the root or primitive word

from whence others are derived or compounded.

die Wurzelader, Wurzelfaser, the fibre of a root.

der Wurzelbaum, a name for an Eastindia tree, whose roots grow across one another on the surface of the earth, Rhizophora Linn.

das Wurzelblatt an einer Pflanze, the radical leaf of a plant.

Wurzelförmig, *adj.* and *adv.* in the form of a root; formed like a root.

das Wurzelgewächs, des -es, *plur.* die -e, a plant, whose roots are edible.

das Wurzelholz, coarse wood, rooty wood.

Wurzelig, *adj.* and *adv.* rooty, full of roots.

der Wurzelmann, des -es, *plur.* die -männer, a gatherer of roots, a simpler, a seller of roots.

das Wurzelmehl, ground roots, powder of roots; in Pharmacy sediments.

Wurzeln, *verb. reg. neutr.* with haben, Wurzeln bekommen, to radicate, to get roots.

der Wurzelnager, a spondyle, an insect, that eats or gnaws roots.

die Wurzelsylbe, *plur.* die -n, the root-syllable of a word.

die Wurzeltafel, in Arithmetick, a table containing the roots of numbers.

das Wurzelwort, des -es, *plur.* die -wörter, the root or primitive word, from whence others are derived or compounded.

die Wurzelzahl, *plur.* die -en, in Arithmetick, the root of a number, which is also only called die Wurzel simply.

das Wurzelzeichen, in Algebra, the mark or sign of the root.

Würzen, *verb. reg. act.* to season. 1. To season meat with spices to give it a relish. Eine Speise würzen, to season food. 2. *Figuratively*, to season, to make agreeable. Seine Rede würzen, to season one's discourse or speech, to make it agreeable; to speak with energy. Vertraute Gespräche würzten den blinkenden Wein, Zachar.

das Würzen, Würzung, seasoning.

der Würzgarten, a garden of aromatic plants; also a garden for pot-herbs.

der Würzgeschmack, an aromatic taste.

Würzhaft, -er, -este, *adj.* and *adv.* like or resembling spices in smell and taste, aromatic. Würzhaft riechen, to have an aromatic smell, to smell of spices; Gewürzhaft.

der Würzhandel, des -s, *plur. car.* grocery, a trade in spices or in grocery-wares.

der Würzhändler, des -s, *plur.* ut *nom. singul. Femin.* die Würzhändlerinn, a grocer.

der Würzkram, des -es, *plur. car.* dealing in grocery-wares by retail; also a grocer's shop.

der Würzkrämer, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Würzkrämerinn, a grocer, one who deals in grocery-wares by retail.

die Würzlade, Würzbüchse, a spice-box.

der Würzladen, des -s, *plur.* die -läden, Würzkram, a grocer's shop.

das Würznägelein, die Würznelke, a clove.

der Würznelkenbaum, a clove-tree, a tree, that bears cloves.

das Würzrohr, sweet calamus.

der Würztrog, in Brewing, a trough or receiver, into which the wort runs out of the mashing-tub.

die Würzung, the spicing of meat or food, the seasoning it with spices.

der Würzwein, aromatic wine, hipocras, a sort of compounded wine.

Wusch, wüsche, V. Waschen.

Wußte, wüste, knew; V. Wissen.

der Wust, des -es, *plur. inus.* rubbish, trash, paltry stuff, a heap of confused things, which are regarded as useless; insignificant things; also filth, smut, dirt, nastiness.

Wüst, -er, -este, *adj.* and *adv.* forsaken or abandoned by people and works of human industry. 1. In a proper sense for unbewohnt, ungebauet, uninhabited, uncultivated. Das Haus stehet wüst, the house is not inhabited. Der Acker liegt wüst, field is uncultivated, or lies waste. Eine wüste Insel, an uninhabited island. Ein wüstes Land, a waste, wild, desert, desolate or uninhabited country. 2. *Figuratively*, verwildert, verworren, become or grown wild, untractable, unruly, disorderly in a high degree. Ein wüster Mensch, a rude, rough, brutal, disorderly, unmannerly, ill-bred man. Ein wüstes Leben führen, to lead a lewd, disorderly or unruly life. In a somewhat different sense is said, der Kopf ist mir ganz wüst davon geworden, it has put me at my wit's end, my brains are become much distracted, disturbed or disquietted by it. 3. Das wüste Gerinne bey den Wassermühlen, V. Das Freygerinne.

die Wüste, *plur.* die -n, a desert or desart, a wilderness, a waste, uninhabited place.

Wüsten, *verb. reg. neutr.* with haben, to spoil; V. Verwüsten.

die Wüstenen, *plur.* die -en, die Wüste, a wilderness, a desert or place uninhabited. Ein Land zur Wüsteney machen, to desolate or ruin a country, to lay it waste, to reduce it to a desert or wilderness. Nord-Amerika enthält viele und große Wüsteneyen, North-America contains many and great deserts or wildernesses.

die Wüstheit, ugliness, slovenliness.

der Wüstling, des -es, *plur.* die -e. 1. A dissolute, disorderly, wasteful fellow, an extravagant, a debauched fellow. 2. A bird, the red-start, red-tail.

die Wüſtung, *plur.* die -en, in Husbandry, a field, which was cultivated, but now lies waſte.

die Wuth, *plur. car.* rage, fury, fret, madneſs, frenzy or outrage. Die ſtille Wuth, a kind of madneſs in dogs, which diſeaſe they are quite mute and foam, but don't bite. Alſo a violent and furious paſſion or anger. In Wuth gerathen, to fly into a paſſion. Seine Wuth an jemanden auslaſſen, to wreak his anger upon one. Vor Wuth ſchäumen, to foam with rage Sein Mund ſchäumt vor prophetiſcher Wuth, Zachar.

Wüthen, *verb. reg. neutr.* with haben, to rage, fret, foam, fume, to chafe, to tyrannize, to ſhow outrage, to be in a rage, fury, paſſion, foam, fret or anger; to be in a violent or furious paſſion. Er wüthet, er tobet vor Zorn, vor Verdruß, he is mad for vexation, out of ſpite, he is vexed, he is in a pet; he frets and foams. Ein wüthender, toller Hund, a mad dog. Wüthend werden, to fall into a paſſion, to outrage. Wenn wird er einmahl aufhören zu wüthen, when will his outrages ceaſe. Wider ſich ſelbſt wüthen, to be in a paſſion or angry with one's ſelf. Einen wüthend machen, to enrage one, to put him in a violent paſſion or rage. In a more extenſive ſenſe, to be in the moſt violent diſadvantageous motion. Das Meer wüthet, the ſea foams, rages, ſwells. Wenn die Stürme auf der See wüthen, when ſtorms rage on the ſea. Die Winde wüthen, the winds rage.

das Wüthen, raging, foaming, fretting, the being in a paſſion etc.

Wüthend, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* enraged, mad, that is ſeized with a paſſion, with rage or madneſs; furious, raging, furiously, in a fury, frantick. Ein wüthender Menſch, an enraged, a furious man, a man transported with rage. Ein wüthender Löwe, a furious lion. Ein wüthender Schmerz, a violent or exceſſive pain. Ein wüthender Sturm, (*figur.*) a violent tempeſt or ſtorm. Ein wüthendes Thier, a mad or furious beaſt. Ein wüthender, toller Hund, a mad dog. Das wüthende Heer, a ſpectre ſaid (by the common people) to appear in foreſts in the form of many hunters. Wüthend werden, to fall into a paſſion, to outrage. Wüthender Weiſe, furiously, outragiously.

die Wütherey, outrage, tyranny, tyrannizing, raging, cruelty, fretting, foaming or chafing.

der Wütherich, des -es, *plur.* die -e. 1. A tyrant, a cruel, mercileſs, inhuman tyrant, an outragious bloodhound; a barbarous, cruel, furious, fierce man. 2. A name for the herb Hemlock.

Wüthig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* enraged, ſeized with rage, furious, in a fury, outragious, cruel, raging, fretting, fuming, chafing, tyrannical, inhuman, violent, barbarous. Ein wüthiger Hund, ein toller, a mad dog. Ein wüthiger Menſch, an enraged, a furious man; alſo an unruly, ungovernable man.

das Wuthkraut, a name in ſome parts for the herb Brooklime or chickweed, ſaid to cure melancholy and madneſs; V. Gauchheil.

der Wutſcherling, Wütherich, a name for the herb Hemlock; V. Schierling.

X.

X, the twenty-fourth letter of the German alphabet.

ein X für ein V machen or ſchreiben, to write or to charge X (Ten) inſtead of V. (five).

Xantippe, Xantippe, a woman's name; the wife of Socrates. Xantippe is alſo *figur.* and *famil.* a name for a ſcolding woman, a Xantippe.

Xaver, Xaverus, Xavier, a man's name.

Xenophon, Xenophon, a man's name, a famous greek philoſopher and orator.

Xerxes, Xerxes, a man's name, the name of a rich King of Perſia.

Y.

Y, The twenty-fifth letter of the German alphabet.

die Yacht, a yacht, a ſmall ſhip, generally uſed in conveying royal paſſengers. Die Avisyacht, an advice-boat, a packet-boat.

der Ybiſch, the wild-mallow, marſh-mallow.

Ygel, an urchin, a hedge-hog; V. Igel.

Yperbaum, the Elm-tree, the Dutch-elm, the wild elm; V. Rüſter.

Yſop, hyſſop; V. Iſop.

die Yucca, yucca, a plant, which comes from Peru and bears ſome reſemblance to the aloe.

Z.

Z, The twenty ſixth and laſt letter of the German alphabet.

der Zaar, Czar; a title given to the ſovereigns of Ruſſia. Die Zaarinn, the Czarina. Ihre zaariſche Majeſtät, his (her) czarian Majeſty.

Zabern, Zaburn, a town in Alſace.

Zach, V. Zähe.

Zacharias, Zachary, a man's name.

Zachäus, Zaccheus, a man's name.

die Zäcke, Schafzaus, a tick.

der Zacken, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Zäckchen, * Zäcklein, a tack, a ſpike, a prong, tooth etc. a general name for the points of ſomething.

Eiszacken, icicles, small pieces of ice hanging on house-eaves. Die Zacken an einem Hirschgeweihe, the trochings or the many small branches on the top of a deer's head; V. die Enden, which it better. Die Zacken an einer Gabel, the tines, prongs or points of a fork; V. also Zinken. Die Zacken an einem Rechen, Ege, the teeth of a rake, of a harrow. Die Zacken an der Spicknadel, the broad end of a larding pin. Die Zacken an Spitzen or Kanten, the points or teeth at the border of lace. Die Feigwarzen, piles or hemorrhoids are sometimes called Zacken. Lichtzacken, the tallow of a candle, which runs down.

Zacken, *verb. reg. act.* to jagg, dent, notch, cut, slash, pink. Papier zacken, to cut paper into several figures; V. Auszacken. Den Rand einer Münze zacken, to indent the edge of a coin.

das Zacken, die Zackung, denting, notching, pinking, cutting.

das Zackenkraut, a rocket, a sort of herb.

die Zackenkrone, a pierced crown; also in Heraldry, an antick crown.

der Zackenmeißel, a sculpturer's chisel or pick, pointed at both ends, used also by masons.

die Zackenschnecke, a dented cockle.

die Zackenwalze, a cylinder with iron spikes in it used in husbandry.

das Zackenwerk, 1. Indenting, denting, notching. 2. In Fortification, spanische Reuter, a cheval de frise, a piece of timber traversed with wooden spikes pointed with iron.

Zackig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* spiked, having forks, teeth, prongs, dented, jagged, notched. Eine dreyzackige Gabel, a fork with three prongs, when it has a very long handle, it is called a trident. Zackige Blätter, indented or notched leaves.

die Zacklinie, in Fortification, a kind of intrenchment, consisting of several rectangular redans.

die Zackmotte, a newer name for a kind of night-moth, Phalaena geometra crosata, Husnag.

die Zaffera, V. Safflor.

der Zagel, a provincial word for Schwanz, a tail.

Zagen, *verb. reg. neutr.* with haben, to have fear, to tremble for fear or out of fear, to be discouraged, to lose courage, to despond; to be afraid, anxious or disheartened. Fordert er mein Leben zurück, warum sollte ich zagen? Gell.

das Zagen, fear, anguish, desponding.

Zaghaft, -er, -ste, *adj.* and *adv.* timid, timorous, fearful, bashful, afraid, cowardly; with fear, having fear or being afraid, faint-hearted, discouraged, pusillanimous. Ein zaghafter Mensch, a timorous, a fearful man, a very coward or dastard. Zaghaft seyn, to be timorous or fearful. Er stellte sich zaghaft an, he behaved himself cowardly.

die Zaghaftigkeit, *plur. car.* timidity, timorousness, fear, fearfulness, want of courage, cowardice, cowardliness; dejection, trepidation, pusillanimity, faint-heartedness, consternation.

die Zaghelt, *plur. car.* the same as the preceding, only that it is seldomer used.

Zähe, -r, -ste, *adj.* and *adv.* tough, viscous, clammy, clingy. 1. In a proper sense. Ein zäher Schleim, a thick and viscous slime, flegm or humour. Zähes Leder, hard and tough leather. Das Fleisch ist zähe, the meat or flesh is tough. Zäher Leim, tenacious or viscous glew or glue. So zähe wie Pech, as viscous as pitch. 2. *Figuratively.* (a) Er ist ein wenig zähe, he is a little tenacious or covetous, he is close fisted. Ein zäher Bezahler, an ill or bad payer or pay-master. (b) Ein zähes Leben haben, to have a tough or tenacious life, not easy to be killed.

die Zähheit, in popular language, die Zähigkeit, *plur. car.* the state of a body's being tough, viscous etc. in all the significations of the *adverb.* toughness, clamminess, viscosity, ropiness. Die Zähheit des Leders, the toughness of leather. Die Zähheit des Schleims, thickness or viscosity of the humours or of the flegm. *Figuratively*, tenacity, covetousness, niggardliness, avarice, avariciousness.

die Zahl, *plur.* die -en. 1. The fixed idea of the plurality, or of the repeated unit, the number, quantity. Eine gerade, ungerade Zahl, an even number, an odd number. Eine einfache, eine gedoppelte Zahl, a single, a double number. Drey Zahlen zusammen addiren, to add three numbers together. Die Zahl zwey, the number two. Die goldene Zahl, the golden number, in chronology, is that which shews what year of the moon's cycle any particular year is. 2. Eine Zahlfigur or Ziffer, a figure, a character denoting a number, as 1, 2, 3, etc. Römische Zahlen, Roman figures or characters. Arabische Zahlen, the Arabick figures or characters. 3. In popular language die Zahl is sometimes a certain number of things. Eine Zahl Platteise, among Fishmongers, consists of 110 Plaices in number. Eine Zahl Garben, twelve sheaves of corn. 4. The state of a whole consisting of several units, the plurality. Es sind ihrer nur wenig an der Zahl, they are but (or only) few in number. Der Erste an der Zahl, the first in number. Ohne Zahl, innumerable. 5. In Grammar. Die einfache, einzelne Zahl, the singular number, the singular. Die mehrere, vielfache Zahl, the plural number or the plural.

das Zahlamt, des -es, *plur.* die -ämter,

a pay-office, a house for the payment of arrears, wages etc.

Zahlbar, *adj.* and *adv.* due, payable, to be paid; possible to be paid. Dieser Wechsel ist auf Neujahr zahlbar, this bill of exchange is payable on new-years-day.

Zählbar, *adj.* and *adv.* countable, that which may be counted or numbered, numerable.

das Zahlbret, des -es, *plur.* die -er, a counter or counting board, a board, on which money is counted or told.

der Zahlbruch, Bruch in Zahlen, Zahlenbruch, the fraction, a broken number, a number in fractions.

der Zahlbuchstab, des -ens, *plur.* die -en, a numeral letter, which is at the same time used as a figure or character.

Zahlen, *verb. reg. act.* to pay, to discharge, pay or clear a debt. Absolutely: er kann nicht zahlen, he cannot pay, he cannot pay his debts. Zum voraus zahlen, to pay beforehand. Für einen andern zahlen, for bezahlen, to pay for another. Also with the *accusative* of the thing, instead of which bezahlen is more usual. Seine Schulden, einen Wechsel zahlen, to pay his debts, a bill of enchange. Den Zoll zahlen, to pay the duty, custom or tax. Also with the *accusative* of the person, when the thing is not expressed. Die Soldaten zahlen, to pay the soldiers. Einen redlich zahlen, to pay one honestly. Den Wirth zahlen, to pay the landlord. Also in this case bezahlen is more usual in good German.

das Zahlen, die Zahlung, paying, payment.

Zählen, *verb. reg. act.* to number, to count, to tell. 1. To determine the units or individuals contained in the plurality. Geld zählen, to count or tell money. Die Soldaten, die Stunden zählen, to count the soldiers, the hours. Die Sterne zählen, to number the stars. Er kann nicht drey zählen, he is silly or foolish in the highest degree. Etwas an den Fingern zählen können, to have a thing at his fingers end. 2. With unter. Jemand unter die Gelehrten zählen, to number, count or reckon one among the learned, or to count or rank him among the number of the learned. Unter die Götter gezählet werden, to be reckoned among the gods, to be deified or ranked among the deities or gods.

das Zählen, die Zählung, numbering, telling, counting, enumeration. Das Zählen, das Numeriren, in Arithmetick, numeration.

das Zahlende, among Foresters, the top of a tree.

die Zahlenlotterie, das Zahlenlotto, the lottery of numbers, a lottery of go numbers, whereof 5 only are drawn.

der Zahler, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Zahlerinn, a payer, one who pays. Ein guter, schlechter Zahler, a good, a bad payer or pay-master.

der Zähler, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. One who counts something, who counts or tells money. 2. In Arithmetick, die obere Zahl in Brüchen, the numerator.

die Zahlfigur, *plur.* die -en, a figure, a character denoting a number, as 1. 2. 3. etc.

das Zahlgeld, des -es, *plur.* (of several sums,) die -er, poundage or fees for counting or paying money.

das Zahlholz, wood sold by the piece; V. Schockholz.

die Zahlkammer, the place, where the revenues, rents etc. are paid, the office, where public money is received.

Zahllos, *adj.* and *adv.* innumerable; V. unzählbar.

der Zahlmeister, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Zahlmeisterinn, a pay-master, *Femin.* a pay-mistress.

die Zahlperle, *plur.* die -n, round pearls, the largest sort of pearls, which are bought and sold by tale.

der Zahlpfennig, a counter; V. Rechenpfennig.

Zahlreich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* numerous, in great numbers. Ein zahlreiches Volk, a numerous people. Der Hof ist zahlreich, there is a full court.

die Zahlsteigerung, the arithmetical and geometrical progression.

die Zahlstube, a pay-office.

der Zahltag, des -es, *plur.* die -e, Zahltermin, the day or term, when a bill o exchange falls due or payable, the term for payment.

die Zahlung, *plur.* die -en, the act of paying money, payment. Richtige Zahlung leisten, to be just and exact in payment, to pay in due time, to pay punctually or fully. Zahlung einer Schuld, the discharge or clearing of a debt. Zahlung auf Tagezeiten, payment in terms. Wenn soll ich meine Zahlung haben? when will you pay me, when shall I get my payment or money?

der Zahlungsbürge, a surety for payment.

der Zahlungsschein, Quittung, the receipt for payment.

der Zahlungstermin, Zahlungszeit, the day, the term for payment.

die Zahlweife, Schnappweife, Haspel mit einem Hammer, yarn-windles or reel for counting the threads.

die Zahlwissenschaft, the elementary, speculative Arithmetick.

die Zahlwoche, *plur.* die -n, at the marts or fairs, the last week of the mart or fair, in which all bills of exchange must be paid.

das Zahlwort, des -es, *plur.* die -wörter,

a numeral word. Die Zahlwörter, in Grammar, the numbers.

das Zahlzeichen, the cipher of numbers.

Zahm, -er -ſte, *adj.* and *adv.* tame, domeſtic; alſo mild, gentle; oppoſed to wild, wild, feroce. 1. Properly of animals. Zahme Thiere, tame or domeſtic animals. Ein Thier zahm machen, to tame an animal. Zahmes Geflügel, tame or domeſtic fowls or birds. So zahm, als ein Lamm, as tame as a lamb. Zahme Bienen tame bees, bees taken care of by the proprietor, oppoſed to wild bees. Zahme Fiſche, fiſhes kept in ponds. Ein zahmes Pferd, a gentle, a quiet horſe. 2. Of perſons, pliant, good natured, tractable, gentle, mild. Eine freundliche Miene macht ihn ſo zahm, wie ein Lamm, a friendly mien or look makes him as tame as a lamb. 3. Of plants or vegetables, cultivated, oppoſed to wild wild. Ein zahmer Baum, a planted or grafted tree, a cultivated tree.

Zähmen, *verb. reg. act.* zahm machen, to tame, break, curb, refrain, or bridle, to make tame, gentle or tractable. 1. Properly of wild animals or beaſts. Ein wildes Thier zähmen, to tame a wild beaſt. 2. *Figuratively*, to curb, ſubdue, bridle, repreſs or refrain. Seine Leidenſchaften, Begierden zähmen, to curb, ſubdue or bridle one's paſſions. Seine Zunge zähmen, to hold, rule or curb one's tongue, to keep one's tongue betwixt one's teeth. Seinen Zorn, ſeinen Ehrgeiz zähmen, to repreſs, reſtrain or bridle one's paſſion, one's ambition. Sich zähmen, to forbear, to contain one's ſelf.

das Zähmen, die Zähmung, taming, curbing, refraining, bridling; alſo *figur.* reſervedneſs.

der Zähmer *Femin.* die Zähmerinn, a perſon, who tames or makes tame.

die Zahmheit, tameneſs, the quality of being tame or tamed.

der Zahn, des -es, *plur.* die Zähne, *Diminut.* das Zähnchen, *Zähnlein, a tooth, *plural* teeth. Zähne haben, bekommen, to have, to get teeth. Die Zähne wechſeln, to get new teeth. Die Zähne ſtumpf machen, to ſet the teeth on edge. Einem die Zähne weiſen, in ſome parts, die Zähne blecken, to ſhow one's teeth to one, to laugh at him; alſo *figur.* to reſiſt one, to threaten him, to make head againſt him or to face him. Die Zähne ſchmerzen, thun wehe, the teeth ake or ache. *Proverbially*, the exprellions only uſual in popular language are: Haare auf den Zähnen haben, Erfahrung haben, to have experience, ſkill or ability. Er hat Haare auf den Zähnen, he his not a man to be ſported with, he is a bold, intrepid man. Einem auf die Zähne fühlen, to endeavour to pump, ſound or ſift one, to endeavour to hook a ſecret out of him. Mit langen Zähnen eſſen, begierig, to eat greedily. Es thut ihm kein Zahn mehr weh, he is long dead, he is dead long ago. Einem etwas aus den Zähnen rücken, to deprive one of a thing. *Figuratively* many things and parts on account of their out-jutting and pointed form are called Zähne, teeth. Die Zähne einer Säge, eines Rechen, the teeth of a ſaw, of a rake. Die Zähne eines Kammes, the teeth of a comb. Die Zähne einer Egge, the teeth of a harrow. Die Zähne am Uhrrade, the teeth of a clock-wheel. Die Zähne in der Hechel, the teeth of a hatchel.

die Zahnarzeney, das Zahnmittel, a remedy for teeth, for aking teeth.

der Zahnarzt, des -es, *plur.* die -ärzte, a dentiſt, a tooth-drawer.

der Zahnbalſam, a balſam for the teeth.

der Zahnbraſem, dentex.

der Zahnbrecher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an awkward or unſkilful dentiſt or tooth-drawer in contempt. In popular language: Er ſchreyet wie ein Zahnbrecher, he cries or bawls like a mountebank, like a madman, with a ſtentorean voice or with a voice, that might deafen a ballad-linger. Er lügt wie ein Zahnbrecher, he lies like a tooth-drawer, like a mountebank.

der Zahnbuchſtab, a dental letter, that is pronounced with the teeth.

die Zahnbürſte, *plur.* die -n, a little bruſh uſed in cleanſing the teeth, a tooth-bruſh.

die Zahndecke, the cover of the ward of a lock.

das Zahneiſen, a chiſel with ſmall teeth uſed by ſculptors in beginning the parts of a figure; V. alſo Krauseiſen.

Zähneln, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben, Zähne bekommen, to get or breed teeth; but only in popular language. Das Kind zähnelt, the child gets or breeds teeth. 2. A *verb active*, to furniſh with little teeth, to dent or indent. Ein Uhrrad zähneln, to indent a clock-whreel.

Zahnen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter* with haben. Zähne bekommen, to get, to breed teeth, to get the firſt teeth. Das Kind zahnet, the child breeds teeth. 2. A *verb active*, to furniſh with teeth, to dent or indent, to jagg or notch. Ein Rad, einen Kamm zahnen, to indent a wheel, a comb; to furniſh it with teeth.

das Zahnen, dentition.

die Zahnfäule, the ſcurvy, a rottenneſs in the teeth.

das Zahnfieber, des -s, *plur.* (of ſeveral ſorts,) ut *nom. ſing.* the tooth-fever.

die Zahnfiſtel, a fiſtula in the gum.

das Zahnfleiſch, des -es, *plur. car.* the gum, wherein the teeth are ſet.

Zahnförmig, *adj.* and *adv.* formed like a tooth.

die Zahnhaken, the dentons.
der Zahnhammer, a toothed hammer of the masons, formed like a half moon; also a hammer in forges used in forging the small iron-bars, which are indented on the edge; it is also called Zainhammer, which see.
der Zahnhobel, a plane, whose iron is furnished with teeth on the edge.
die Zahnhöhle, *plur.* die -n, Zahnzelle, the tooth-hole, or socket, wherein a tooth is fastened.
Zahnig, Zahnicht, *adj.* and *adv.* having teeth, toothed, dented, with dentels, denticles or dentons.
das Zahnklappen or Zahnklappern, des -s, *plur. car.* the chattering of the teeth.
das Zähnknirschen, the grinding or gnashing of the teeth. Das Zahnknirschen, die Mundsperre, (a disease) the gnashing of the teeth (trismus).
das Zahnkraut, tooth-wort, Dentaria Linn. V. Schuppenwurz.
der Zahnkünstler, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Zahnkünstlerinn; V. Zahnarzt.
die Zahnlatwerge, an electuary good for the teeth.
Zahnlos, *adj.* and *adv.* toothless, having lost his teeth, having no more teeth.
die Zahnlücke, *plur.* die -n, a breach or gap in a row or set of teeth caused by the loss of a tooth.
Zahnlückig, one that has lost some teeth.
der Zahnmeissel, Zahnkratzer, a steel instrument, with which teeth are cleansed.
das Zahnmittel, a remedy for the teeth.
das Zahnmoos, a kind of moss resembling a tooth.
die Zahnmotte, a kind of butterfly found on oak-trees, Phalaena Geometra lacertinaria Linn.
die Zahnmuschel, an one-shelled unwound cockle with teeth on the edge.
der Zahnmuskel, an incisive or cutting muscle.
das Zahnpulver, des -s, *plur.* (of several sorts,) ut *nom. sing.* a dentifrice, a powder to cleanse or fasten the teeth.
das Zahnrad, des -es, *plur.* die -räder, a dented wheel in mills, clocks, watches.
die Zahnreihe, a set of teeth.
die Zahnsalbe, a salve or ointment to rub the teeth with.
die Zahnschmerzen, *sing. inus.* tooth-ake or tooth-ache. Ich habe Zahnschmerzen, I have the tooth-ake or the tooth-ache.
der Zahnschmid, a smith, who forges dented iron-staves,
der Zahnschnitt an Säulen, Gesimsen, Leisten ꝛc. dentels, denticles or dented work; denting, notching, jagging. Zahnschnitte an Schiffslaffeten, notches of the carriage of a ship-cannon.
die Zahnsichel, a dented sickle.
das Zahnsilber, V. Zain.
die Zahnspindel, a dented spindle used by turners.
der Zahnstift, Zahnstümmel, the stump of a tooth, that is broken.
der Zahnstocher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a tooth-picker.
das Zahnstocherbüchslein, Futteral, a case for a tooth-picker.
das Zahnstocherholz, lentisk-wood, wood fit for tooth-pickers.
der Zahntrost, a kind of Euphrasy; said to be good for the tooth-ake, Euphrasia Odontites Linn.
der Zahnwechsel, the changing of teeth.
das Zahnweh, des -es, *plur. car.* tooth-ake or tooth-ache, V. Zahnschmerzen.
Zahnwehbaum, the thorny ash-tree.
der Zahnweinstein, the tartar of the teeth (Odontolithos).
das Zahnwerk, the teeth or dents of some work, of some tools, of some wheels.
der Zahnwurm, a little worm in a rotten tooth.
die Zahnwurzel, the root of a tooth; also tooth-wort, Dentaria Linn.
die Zahnzange, a Pelican, a Surgeon's instrument used in drawing teeth.
die Zähre, *plur.* die -n, *Dimin.* das Zährchen, Zährlein, a tear; a word of the same sense or signification as Thräne, but it seldom occurs except in the poetical and elegant style. Zähren vergießen, to shed tears. Er hat nicht eine Zähre fallen lassen, he has not shed a tear.
der Zährling, in some parts a name for a bulfinch; V. Buchfink.
der Zain, des -es, *plur.* die -e, a bar of iron or other metal. Ein Zain Eisen, a bar of iron. Ein Zain Silber, Gold, a bar or ingot of silver, of gold.
Zainen, in Zaine gießen, to cast into bars or ingots.
der Zainer, a hammer-smith in a hammer-work or forge, who works the iron into bars; the master-smith in forges.
der Zainhammer, des -s, *plur.* die -hämmer, a large hammer in forges indented on the edge and used in forging iron-bars; also a hammer of the gold or silver-smiths used in stretching the ingots.
Zämmel, Zämer, Zämmer, V. Ziemer.
der Zampel, among some Tradesmen, a name for a loom, on which figured stuffs are made or woven.
der Zander, the name of a fish; V. Sander.
die Zange, *plur.* die -n, *Diminut.* das Zänglein. 1. An instrument with two long legs, moving on a rivet, between which any thing is held, tongs, a pair of tongs, pincers or nippers. Mit glühenden Zangen zwicken, to pinch with red hot pincers. Etwas mit der Zange fassen, to take hold of something with the tongs. Die Feuerzange, a pair of tongs,

a pair of fire-tongs. 2. The two fore-teeth of a horse are called die Zangen. 3. In Fortification, an outwork in the form of a Zange, a tenail; V. das Zangenwerk.

das Zangenmaaß, a yellow brass-plate with holes of five different sizes for Wire-drawers to determine whether the draw-hole has its proper size or width.

das Zangengebiß, die Zangenzähne der Insekten, the nippers, the tenails of insects, their tweezers.

das Zangenwerk, in Fortification a tenail, a kind of outwork.

der Zank, des -es, *plur. inusit.* a quarrel, strife, contestation, a difference, dispute, contest, debate, variance, litigation, contention, altercation, conflict, wrangling, squabble, jar, bickering, scolding. Einen Zank anfangen, to begin a quarrel. Zank anrichten, anstiften, to raise, excite or cause a quarrel. Immer in Zank und Hader leben, to be ever at odds. Zank or Hader stillen, to make up a quarrel, to adjust a difference.

der Zankapfel, des -s, *plur.* die -äpfel, the subject or cause of a quarrel; also one that is always quarrelling or at variance with other people.

das Zankeisen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. An instrument composed of several iron-rings, which being a very curious invention, sometimes sets people at variance about it. 2. *Figuratively*, in popular language, a quarrelsome person.

Zänkeln, *verb. reg. neutr.* with haben, ein wenig zanken, to quarrel a little, the *Diminutive* of the following.

Zanken, *verb. reg. neutr.* with haben, to quarrel, strive, contend, contest, jar, litigate, squabble, dispute, bicker, wrangle, brawl or struggle. Um etwas zanken, to quarrel about something. Mit einem anfangen zu zanken, to pick a quarrel with one, to begin to quarrel with him, to fall out with him. Den ganzen Tag zanken, to quarrel all the day or the whole day. Sie hat mit mir gezankt, she has quarrelled with me. Sich mit einander zanken, to quarrel or dispute together. Sich mit jemanden zanken, überwerfen, to quarrel with one, to fall out with him. Sich um des Kaisers Bart zanken, to quarrel about things of no concern or consequence to us, to dispute about a feather and a straw.

das Zanken, quarrelling, disputing; V. Zank.

der Zänker, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die Zänkerinn, a quarreller, disputer. *Femin.* a quarrelsome woman, a scold, a shrew.

die Zänkerey, *plur.* die -en, quarrel, difference, dispute, wrangling, falling out, a noise. Eine Zänkerey anstiften, to raise, excite or cause a quarrel.

der Zankgeist, or Zankteufel, a contradictious, quarrelsome, litigious, wrangling, contending, troublesome or disputative spirit.

Zänkisch, -er, -te, *adj.* and *adv.* quarrelsome, litigious, disputatious, disputative, contradictious, contending, jarring, wrangling, squabbling, bickering, cavilling, chiding, scolding, rattling, brawling. Zänkisch seyn, to be quarrelsome etc. Ein zänkischer Mensch, a quarrelsome etc. man. Ein zänkischer Nachbar, a litigious neighbour.

der Zankmacher, Zankstifter, a make-bate, a fire-brand of sedition, a stirrer up of quarrels.

die Zanksucht, *plur. car.* Zankluft, quarrelsomeness, quarrelsousness, litigiousness, a wrangling or quarrelling humour or temper.

Zanksüchtig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* quarrelsome, litigious, inclined to brawls, that loves quarrelling, that is of a quarrelsome temper or humour. Ein zanksüchtiger Mensch, a quarrelsome or litigious man.

Zanksüchtigkeit, *plur. car.* the habitude of seeking quarrels, or unnecessary violent disputes.

der Zapfen, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Diminut.* das Zäpfchen, * Zäpflein. 1) A spigot, a pin or peg, which is fitted to a faucet to keep in the liquor. 2) A name for a bung or stopple. 3) The trunnions of a piece of ordnance, of a wheel-tree, of a clock etc. 4) A spoke, an iron-pin etc. 5) A tenon, in a piece of timber. Viereckt gehauene Zapfen, tenons cut square. 6) The hook of a tile. 7) A piece of iron or other metal cut round at the end serving to sustain a solid body and which also serves to make it turn, a pin, a key. 8) A name for the goutes or drops in architecture. 9) Der Zapfen, das Zäpflein im Halse, the hock, the palate or uvula. Das Zäpflein ist ihm in den Hals geschossen, his palate or uvula is down. 10) Ein Eiszapfen, an icicle, a shoot of ice hanging from any high place. 11) Ein Tannzapfen, the cone of a pine-tree or fir-tree, a pine-apple. Was Zapfen trägt, coniferous.

Zapfen, *verb. reg. act.* Wein oder Bier zapfen, to draw wine or beer. Eine Flasche Wein zapfen, to draw a bottle of wine.

der Zapfenbaum, the silver-tree.

das Zapfenbier, der Zapfenwein, Tropfwein, tap-droppings or droppings of beer or wine, beer or wine, that drops into the tub under the spigot and faucet.

der Zapfenbohrer, a piercer used in tapping a full cask or in broaching a vessel.

der Zapfendeckel, the lid or cover of a sea-compass.

das Zapfenfaß, a tub put under the ſpigot and faucet of a beer or wine-caſk, a tap-tub.

das Zapfengeld, an impoſt paid by thoſe, that keep an ale-houſe or tap-houſe, or that ſell liquors by retail or in ſmall quantities.

das Zapfenhaus, a little houſe in the midſt of a pond at the place, where the bung is kept and drawn.

das Zapfenholz, 1. Wood fit for bungs and pins. 2) V. Faulbaum.

der Zapfenkeil, a wooden wedge or coin uſed in faſtening the pin in axle-trees.

der Zapfenklotz, a block either of wood or iron for the pin of an axle-tree to run in.

das Zapfenkraut, Mäuſedorn, a name for the Alexandrine laurel, the Trachelium; any plant, whoſe root is good in diſeaſes of the neck.

das Zapfenlager, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* that part of a mill or clock, in which the pin or tenon of the axle-tree lies or runs.

das Zapfenloch, die Zapfenfuge, among Carpenters, the mortoiſe or mortiſe. Den Zapfen in das Zapfenloch ſtecken, einzapfen, to mortoiſe or mortiſe the tenon.

das Zapfenrecht, the right or licence to ſell liquors by retail or in ſmall quantities.

der Zapfenring, a ring applied to the end of an axle-tree, where the tenon or pin is fixed.

der Zapfenſchacht, a ſhaft in a mine, into which the long poles of the engine of a water-work go.

die Zapfenſchwelle, Grundſchwelle, the ground-ſil of a ſluice.

der Zapfenſtreich, among Soldiers, the tapto or taptow. Den Zapfenſtreich ſchlagen, to beat the taptow.

das Zapfenſtück, that part of a cannon, where the trunnions are.

der Zapfentrog, a pail or bucket put under the faucet of a caſk.

die Zapfenwurzel, the chief root of a tree, that grows perpendicularly down into the earth.

der Zapfer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a drawer, in taverns or ale-houſes, one who draws liquors. In popular language, Zäpfer.

Zappeln, *verb. reg. neutr.* 1. With haben, to flutter, friſk or leap, to ſtir, to pant, to throb, to ſtruggle or ſprawl. Das Kind lag und zappelte, the child ſprawled or lay ſprawling. Der Fiſch zappelt noch, the fiſh ſtill pants, leaps or jumps, there is ſtill ſome life in him. Einen zu Boden ſchlagen, daß er zappelt, to lay one ſprawling upon the ground. *Figuratively*, but only in popular language, to ſtruggle with an adverſity, an embarraſament. Einen zappeln laſſen, to let one ſuffer or languiſh, not to aſſiſt him, or not to relieve him. Nachdem er lange in ſeiner Noth gezappelt hatte, having ſtruggled a long time with fortune, or after a long conflict with diſtreſs. 2. With ſeyn, to go with ſhort and haſty ſteps. Er iſt fort gezappelt, he is gone away with ſhort and haſty ſteps.

das Zappeln, friſking, fluttering or fridging about, palpitation, panting, throbbing, beating, ſtruggling, ſprawling.

die Zarge, *plur.* die -n, der Rand, die Einfaſſung, the edge, the border. The ſide-parts of a violin are called die Zarge. Die Fenſterzarge, the lining of a window. Die Zarge am Mühlſteine, the hoop, caſe of a mill-ſtone, the open cheſt, that holds the mill-ſtone or in which the mill-ſtone runs. Zarge is alſo a name for the ſide-pieces of a box or of a kettle without a bottom; alſo a name for the ſquare frame, on which a ſtove ſtands in a room.

Zärgen, *verb. reg. neutr.* and *reciproc.* to provoke, to urge, to egg, to anger, to incite one another.

Zart, zärter, zärteſte, *adj.* and *adv.* fine, ſmall, thin, ſubtle, tender, ſoft, ſlender, delicate; tenderly, delicately. 1. In a proper ſenſe. Zu einem zarten Pulver reiben, to grind or reduce to a fine powder. Zarte Glieder haben, to have ſlender or tender limbs. Zarte Leinwand, very fine linen or linnen-cloth. Ein zartes Häutlein, a thin or tender ſkin. 2. *Figuratively.* Von ſeiner zarteſten Jugend an, from his moſt tender age or youth, or from his very infancy. Ein zartes Gewiſſen, a tender, nice or ſcrupulous conſcience. Die Empfindungen des ſchönen Geſchlechts ſind zarte und flüchtige Empfindungen, Gell. Eine zarte Liebe, ein zartes Herz, zarte Thränen ꝛc. better zärtlich. Trüg' ich mich, oder hör' ich den zärteſten Geſang? Gesn.

die Zarte, *plur.* die -n, a kind of ſmall edible river or freſh-water fiſh; Cyprinus Zerta.

Zärteln, *verb. reg. act.* hätſcheln, to cheriſh, dandle, cocker, pamper, to lull, to make much of. Mit einem Kinde zärteln, to cheriſh, dandle, faddle, cocker, lull a child. Ihr zärtelt euch zu ſehr, you pamper your ſelf too much, you make too much of your carcaſs; V. Verzärteln.

die Zartheit, *plur. car.* tenderneſs, ſubtility, ſoftneſs, niceneſs, delicacy, the quality of being tender, nice, ſoft, delicate. Die Zartheit des Leibes, the ſlenderneſs or tenderneſs of the body.

die Zartlänger, a fiſh, the largeſt and beſt of the ſtockfiſh kind, a ling.

Zärtlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſoft, tender, delicate, nice; ſoftly, tenderly, delicately, nicely; alſo ſenſible, ſenſibly, touchy, that is eaſily penetrated by the impreſſion of the air; alſo ſqueamiſh,

effeminate. 1. Ein Kind zärtlich erziehen, to bring up a child tenderly, delicately, softly or effeminately. Ein zärtliches Kind, a very nice or delicate child. Er redet gar zu zärtlich, he speaks too softly, or too low. 2. Ein zärtlicher Liebhaber, a tender lover. Eine zärtliche Liebe, a tender love. Dieser zärtliche Vater, this tender father, or tender-hearted father. Die Mütter lieben ihre Kinder zärtlich, mothers love their children tenderly. 3. Ein zärtliches Herz haben, to have a tender heart.

die Zärtlichkeit, *plur.* die -en, tenderness, softness, sensibility of friendship or of love; also niceness, delicacy, effeminacy; daintiness; V. also Weichlichkeit.

der Zärtling, des -s, *plur.* die -e, a nice, a delicate man, a tender, delicious, voluptuous, softish, womanish, effeminate fellow, a spark, a beau.

die Zaser, *plur.* die -n, *Diminut.* das Zäserchen, Zäserlein, a fibre, filament, small vein, string or thread.

Zaserig -er, -ste, *adj.* and *adv.* fibrous, consisting or abounding with small threads or fibres. Zaserige Wurzeln habend, having fibrous roots.

Zasern, *verb. reg. act.* like zaseln, to ravel or unweave, to feaze, to fuzz, to separate from its fibres or filaments. Seidenzeug, das sich zasert, silk-stuff, that frays or frets. Zasern, as a *verb neuter*, to grow fibrous.

die Zaspel, *plur.* die -n, a skain of yarn.

†Zätscheln, *verb. reg. act.* which is only usual in the popular language of some provinces. Ein Kind zätscheln, to dandle, cherish, lull or cocker a child, as the nurse does, that carries it in her arms.

die Zatze, a bitch.

der Zauber, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. A charm, spell, enchantment. 2. *Figuratively*, a charm, an attractive, an allurement or enticement, that which pleases extremely, which strikes or touches sensibly. Der Zauber ihrer Mienen, ihrer Schönheit, the charms of her looks, of her beauty. Der Zauber der Musik, der Dichtkunst, the charms of music, of poetry; V. also Bezauberung.

das Zauberbild, the charming figure. Ihr Zauberbild schwebt mir immer vor Augen, her charming figure is continually before my eyes.

der Zauberer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* an enchanter, a magician, a sorcerer, a conjurer, a charmer, a wizard, a cunning man, a necromancer, a bewitcher.

die Zauberey, *plur.* die -en. 1. Magick, conjuring, sorcery, witchcraft. 2. Enchantment, charm, spell etc. Zauberey treiben, to exercise magick, to use witchcraft. Geschwindigkeit ist keine Zauberey, sleight of hand is no sorcery or witchery. Eine Zauberey verhindern, to hinder or break a charm.

der Zauberfisch, the sea-scorpion.

die Zauberformeln, Zauberworte, the forms, the words of magick, magic words.

die Zauberinn, *plur.* die -en, an enchantress, a witch, a sorceress, a cunning woman.

Zauberisch, *adj.* and *adv.* magic, magical, belonging to magick, enchanting, charming, bewitching. *Figuratively*, ihr zauberischer Blick, her enchanting look, her charming eye. Ihre zauberischen Reitze, her enchanting charms.

der Zauberknoten, the magic ligature of a member.

die Zauberkraft, *plur.* die -kräfte, magic virtue.

der Zauberkreis, the magic circle.

die Zauberkunst, witchcraft, magic art, the black art.

die Zauberlaterne, *plur.* die -n, in Opticks, the magic lantern (Laterna magica).

das Zauberlied, a magic, an enchanting song.

das Zaubermittel, a magical remedy.

Zaubern, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben, to exercise magick, to use charms, enchantments or spells, to employ magic arts, to use witchcraft, to exercise sorcery, to spell, to enchant, to play pestiges, to shew prestigious sleights. Den Geist eines Verstorbenen hervor zaubern, to conjure up the spirit of a deceased person. Einen bösen Geist irgendwo hinaus zaubern, to conjure out an evil spirit. Man sollte glauben oder meinen, das Schloß wäre hierher gezaubert, one should almost believe, this castle was transported hither by enchantment. Er kann zaubern, he is acquainted with the magic art.

der Zauberring, des -es, *plur.* die -e, a magic ring, a ring made under a certain constellation.

die Zauberruthe, a magic wand or rod.

das Zauberschloß, an enchanted castle.

die Zauberschnecke, the sorceress, a kind of slug-snail.

der Zaubersegen, an enchantment, a charm; the conjuration.

der Zauberspiegel, a magic looking-glass, a magic mirror.

der Zauberstab, the magic staff or wand.

das Zauberstück, witchcraft, sorcery, a charm; a magic turn, trick or piece.

der Zauberton, an enchanting tune or tone.

der Zaubertrank, Liebestrank, a philter, a love potion.

die Zaubertrommel, a magic drum.

die Zauberwaffen, bezauberte Waffen, enchanted weapons.

das Zauberwerk, des -es, *plur. inus.* V. Zauberey.

die Zauberwurz, mandragora, mandrake (a plant).

das Zauberzeichen, a magic character or mark.

der Zauberzettel, an amulet or preſervative againſt ſome evil.

das Zaubergericht, a name for a particular court of judicature in Sileſia in matters concerning eſtates of inheritance and proper eſtates.

der Zauderer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a loiterer, lingerer, trifler, whiffler, one who is ſluggiſh and dilatory, or one who does any thing as ſlowly as he can. Er iſt ein verdrießlicher Zauderer, he is a loiterer, a very ſlow or dull fellow.

die Zauderey, ſlowneſs, heavineſs, dulneſs, ſlackneſs, lazineſs, loitering, lingering; alſo irreſolution.

Zauderhaft, -er, eſte, *adj.* and *adv.* inclined to loitering; tarrying, ſtaying, loitering, loiteringly, lingering, trifling, toyiſh, ſlow, tedious; alſo ſauntering.

Zaudern, *verb. reg. neutr.* with haben, to loiter, linger, tarry, toy, trifle, to make uſe of delays, to be ſlow, when one ſhould make haſte; alſo to whiffle, to helitate. Was zaudert ihr lange? what do you linger for? Fort! zaudert nicht lange, be gone! don't tarry, don't loiter. Wozu hilft das lange Zaudern? what ſignifies tarrying or loitering ſo long? Man hat lange genug mit der Sache gezaudert, this has been a lingering buſineſs indeed. Mit der Bezahlung zaudern, to be ſlow in paying.

Zaudernd, tarrying, loitering, heſitating.

Zauen, *verb. reg. act.* ſich zauen, to preſs, to make haſte.

der Zaum, des -es, *plur.* die Zäume, *Diminut.* das Zäumchen, Zäumlein, a bridle. Ein Brechzaum, a brake, a muſrol. Ein Kappzaum, a caveſſon. Ein Stangenzaum, a canon. Ein Strengenzaum, a ſnaffle, a ſimple canon. Einem Pferde den Zaum anlegen, ein Pferd zäumen, to bridle a horſe, to put on a bridle. Einem Pferde den Zaum abnehmen, abzäumen, to unbridle a horſe. Das Pferd im Zaume halten, to ſtop your horſe, to keep him ſhort, to pull in the bridle, to keep in the reins. Dem Pferde den Zaum ſchießen laſſen, to give a horſe the bridle. *Figuratively*, jemanden im Zaume halten, to keep one in or under, to keep a ſtrict hand over him, to treat him with ſome ſeverity, to curb him. Das Schloß dienet, die aufrühriſchen Bürger im Zaume zu halten, the citadel is a bridle upon the ſeditious citizens. Seine Begierden im Zaume halten, to bridle or curb one's paſſions or deſires. Seine Zunge im Zaume halten, to curb, to hold one's tongue. In many parts the leading-ſtrings of children are alſo called der Zaum, or Leitzaum.

Zäumen, *verb. reg. act.* to bridle, to put on a bridle. Ein Pferd zäumen, to bridle a horſe. Seine Begierden zäumen, to bridle or curb one's paſſions or deſires; V. Zaum.

das Zaumgeld, des -es, *plur.* (of ſeveral ſorts,) die -er, money given by the buyer of a horſe to the groom of the ſeller for the bridle.

Zaumlos, *adj.* and *adv.* unbridled, without a bridle; without any reſtraint. Zaumloſe Begierden, unbridled paſſions or deſires. Die zaumloſe Einbildungskraft, the looſe, unruly or immoderate imagination.

Zaumrecht, *adj.* and *adv.* uſed to the bridle. Ein zaumrechtes Pferd, a horſe uſed to the bridle, a broken, a managed horſe.

die Zäumung, das Zäumen, bridling.

der Zaun, des -es, *plur.* die Zäune, *Diminut.* das Zäunchen. * Zäunlein, a hedge. Ein geflochtener Zaun, a hurdled hedge. Ein Hecken- or Dornenzaun, a thorn hedge. Ein Kreuzzaun, a grated hedge. Ein Lattenzaun, a pole-hedge. Ein Bretterzaun, a plank-hedge. Ein Zaun von lauter Bäumen, a hedge-row of trees. Ein Zaun von lauter Pfählen, a fence of pales or of ſtakes. Ein lebendiger Zaun, a quick-ſet hedge, which is beſt known by the name of Hecke. Einen Zaun machen, to hedge, to make a hedge. Mit einem Zaune umgeben, to encloſe or ſurround with a hedge. Ueber den Zaun ſpringen, to jump or leap over a hedge. Einen Vorwand vom Zaune brechen, to allege the firſt beſt pretext, that comes to hand for the reaſon or cauſe. Er iſt nicht vom Zaune gebrochen, er iſt nicht von verächtlicher Herkunft, he is not of a low or deſpicable parentage.

Zäunen, *verb. reg. neutr.* with haben, einen Zaun, or Zäune verfertigen, to make a hedge or hedges. In the compound words, abzäunen, bezäunen, umzäunen ꝛc., it is alſo uſed as a *verb active.*

die Zaungerte, a branch or bough fit for a hedge.

die Zaunglocke, *plur.* die -n, the name of ſeveral plants, with bell-faſhioned flowers, which grow wild on hedges, as die Zaunblume, Anthericum Linn. alſo die Zaunwinde, Weißglocke or Glockenblume, Convolvulus ſepium Linn.

die Zaunhecke, a quick-ſet hedge.

der Zaunkönig, des -es, *plur.* die -e, a wren, a hedge-ſparrow, Motacilla Troglodytes Linn. *(figur.)* a petty king.

die Zaunlilie, *plur.* die -n, the name of a plant, with lily-faſhioned flowers, which is very common on hedges; a kind of Zaunblume, Anthericum Liliago Linn. as well as a kind of Heckenkirſche, Lonicera Periclymenum Linn. Speclilie.

die Zaunlücke, a hedge-hole, a gap, breach or hole in a hedge.

ein Zaunmacher, a hedger, one who makes and repairs hedges.

der Zaunpfahl, des -es, *plur.* die -pfähle, Zaunſtecken, a hedge-pole, hedge-prop or hedge-ſtick.

die Zaunrebe, *plur.* die -n, Bryony; Bryonia Linn.

das Zaunrecht, a right to have a hedge along one's garden etc.

das Zaunreis, V. Klebekraut.

die Zaunrübe, the Weed-Bryony, the white Bryony, the white vine.

der Zaunschlieser, Zaunschlupfer, V. Zaunkönig.

die Zaunwicke, the hedge-vetch, wild vetch.

die Zaunwinde, V. Zaunglocke.

die Zaupe, a bitch.

die Zaupel, a sheep, that is shorn twice a year.

Zausen, *verb. reg. act.* to pull or hale about; to lug, tug, touse, tear by fits and girds, by snatches, to tear or draw by violence. Jemanden bey den Haaren zausen, to tear, pull, touse or lug one by the hair. Wolle zausen, to pick wool, to touse wool. Sich zausen, schlagen, to fight, to tumble one another about.

das Zausen, pulling, haling, tousing, tearing etc.

Zauficht, *adj.* and *adv.* Zauschtes or verworrenes Haar, intricate hair. Sie lief herum mit zauschtem Kopfe or Haaren, she ran about dishevelled. Eine zauschte Wollflocke, a cot or lock of wool so clung together, that it cannot be pulled asunder.

Zebaoth (der Herr) the Lord, God of Hosts.

der Zechbruder, des -s, *plur.* die -brüder, a pot-companion, drinking-companion, tavern-haunter, stanch club-fellow. *Femin.* die Zechschwester, *plur.* die -n, a drinking gossip.

die Zeche, *plur.* die -n. 1. In some places, Zunft, Gilde, Innung, a guild, a corporation, a company. Die Stadt ist in zwanzig Zechen eingetheilet, the city is divided into twenty companies, guilds or corporations. 2. Among Miners, a mine. Eine Silber-, Kupfer-, Zinnzeche, a silver, copper, tin-mine. Eine Zeche bauen, to work a mine. 3. Um die Zeche or nach der Zeche, zechweise, alternatively, successively, one after another, by turns. Das Vieh um die Zeche or nach der Zeche hüthen, nach der Reihe, to tend the cattle by turns. 4. Ein Gelag, a company in a tavern, a drinking-match, a drinking-bout; also a club, an assembly meeting at a public-house to pass the evening. Eine Zeche, die in einer Schenke gehalten wird, a drinking-club. Eine Zeche mithalten, to keep a club, to be one of the club. Zur Zeche gehen, to go to the club. 5. Die Zeche, das Zechgeld, the club, the money every member is to pay at a drinking society, his share of the reckoning. Herr Wirth! machet die Zeche, Landlord, what's to pay? make the reckoning. Die Zeche bezahlen, to pay one's club. Ein jeder von uns muß seine Zeche zahlen, every one of us must pay his club. Was gilt's, Du wirst für alle die Zeche bezahlen müssen, you are like to suffer or to pay for all together. Um die Zeche spielen, to play for the club or reckoning.

Zechen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter case with haben. 1. To drink amply or abundantly; in familiar language. Wacker zechen, to drink much, to be a stanch toper. Sie haben die ganze Nacht gezecht, they have been drinking the whole night. 2. To eat and drink with a landlord for one's money. Für sein Geld zechen, to eat and drink for one's money. Bey einem zechen, to eat and drink with one for one's money.

das Zechen, tippling, drinking, toping.

das Zeicheneisen, a hammer used in marking bar-iron, upon which is the mark of the proprietor of a forge.

das Zechenhaus, a mine-house.

der Zechenmeister, a master of the miners of a particular mine, that keeps the accounts thereof.

der Zechenschreiber, Bergschreiber, a clerk of the mines.

der Zecher, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a pot-companion, drinking-companion, a bottle-companion, a tavern-haunter, a stanch club-fellow, a toper, drinker or tippler. *Femin.* die Zecherinn, a drinking gossip.

Zechfrey, *adj.* and *adv.* club-free, that pays no share of the reckoning. Zechfrey ausgehen, to pay nothing, to be a free spunger.

das Zechgeld, club-money, the club.

der Zechgenoß, Zunftgenoß, the member of a guild, of a corporation, of a company or of a body or society of tradesmen.

die Zechine, *plur.* die -n, a chequin, or sequin, a venitian gold-coin worth about 9 shillings and two pence sterling.

Zechmeister, the administrator or keeper of the miners-box or cash; also the master or superior of a corporation or guild.

die Zechordnung, the statutes of a guild or corporation.

die Zechschwester, a drinking-gossip.

der Zechtag, des -es, *plur.* die -e. 1. The day of the meeting of the members of a guild. 2. From the *verb* zechen, a day appointed for hard drinking.

das Zechwappen, the coat of arms of a guild, company or corporation.

die Zecke or Zäcke, *plur.* die -n, a tick, a tike, a dog-fly.

die Zehe, *plur.* die -n, a toe of the feet. Zehen haben, to have toes. Die große Zehe, the great toe. Die kleine Zehe, the little toe. Auf den Zehen stehen, to stand a tiptoe. Auf den Zehen gehen, to go a tiptoe. *Figuratively*, eine Zehe Knoblauch, a clove of garlick. Eine Zehe Ingwer or Ingbar, a knot, a joint of ginger, a race of ginger.

Zehen or Zehn, ten, a cardinal number. Zehen Tage, ten days. Vor zehn Wochen, ten weeks ago. Zehn Häuſer, ten houſes. Zehen Thaler, ten dollars. Er iſt zehen Jahr alt, he is ten years of age or he is ten years old.

die Zehen, *plur.* die -n, the figure, which denotes the number ten. Eine römiſche Zehn, a Roman ten. Alſo a card, that has ten marks. Die Pique Zehn, the ten of ſpades.

das Zehneck, a decagon, in Geometry, a figure having ten ſides.

Zehneckig, *adj.* and *adv.* having ten angles, decagon.

ein Zehener, a member of the council of ten.

Zehenfach, zehnfach, *adj.* and *adv.* tenfold, decuple, repeated, or continued ten times. Ich will es zehenfach wieder geben, I will render or return it tenfold.

Zehenfüßig, *adj.* and *adv.* ten-footed, of ten feet, having ten feet.

Zehenjährig, zehnjährig, *adj.* and *adv.* ten years old, of ten years, decennial. Ein zehnjähriges Kind, a child of ten years old; V. Jährig.

Zehenmahl, zehnmahle, better zehen Mahl, ten-times. Ich habe es dir ſchon zehn Mahl geſagt, I have already told thee ten times. Zehnmahl zehn iſt hundert, ten times ten is a hundred.

Zehenmahlig, zehnmahlig, *adj.* ten-times repeated; alſo ten-times.

Zehenpfündig, *adj.* and *adv.* of ten pounds. Eine zehenpfündige Kanone, a ten-pounder.

Zehenſäulig, *adj.* and *adv.* of ten columns.

Zehenſchuhig, *adj.* and *adv.* ten feet long, or of ten feet long.

der Zehenſtrahl, a flit ſee-ſtar with ten rays.

Zehenſylbig, *adj.* and *adv.* of ten ſyllables, decaſyllable.

das Zehent, to the number of ten, the total or ſum of things or of perſons compoſed of ten, that which is compoſed of the number of ten.

Zehentacker, a field ſubject to the tithe, a titheable field.

Zehentbar, *adj.* and *adv.* titheable, liable or ſubject to pay the tithes.

Zehente, zehnte, *adj.* and *adv.* tenth. Der zehnte Mann, the tenth man. Der zehnte Tag im Jahre, the tenth day in the year. Das zehnte Mahl, the tenth time. Den zehnten dieſes Monaths, the tenth of this month. Der zehnte Junius, the tenth (10 th.) of June.

der Zehente, Zehnte, des -n, *plur.* die -n, the preceding *adjective* uſed as a *ſubſtantive*, to denote the tenth part, the tithe, the part aſſigned to the maintenance of the clergy. Den Zehnten haben, to tithe, to take the tithe, or to have a right to take the tithe.

das Zehentel, Zehntel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a tenth, a tenth part.

Zehenten, *verb. reg. act.* den Zehenten nehmen, to tithe, to collect or gather the tithes, to take the tithe. Den Kehrzehenten haben, to collect field-rents.

der Zehenter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the receiver of the tithes of the revenues of mines.

Zehentfrey, *adj.* and *adv.* tithe-free.

der Zehentfröhner, a tenant, that works for the tithe.

die Zehentgarbe, *plur.* die -n, the tithe-ſheaf.

der Zehenthern, des -n, *plur.* die -en, a tithing-man, one who has a right to collect tithes.

der Zehenthof, a barn or place, into which the tithes are brought.

der Zehentholde, a tenant, who is liable to pay tithes.

das Zehentkorn, des -es, *plur. inuſit.* tithe-corn.

der Zehentmann, des -es, *plur.* die -männer, one who is obliged to give tithes, or is liable to pay tithes.

der Zehentner, V. Zehenter.

die Zehentordnung, the ſtatute or law concerning tithes.

das Zehentpfennigamt, the chamber of guardianſhih at Hamburgh.

Zehentpflichtig, *adj.* and *adv.* ſubject or liable to pay tithes.

das Zehentrecht, des -es, *plur.* die -e, the right of gathering or collecting tithes or tenths.

das Zehentregiſter, the roll or regiſter of the tithes or tenths.

die Zehentruthe, a tithe-pole.

der Zehentſchatz, money given inſtead of the tithe or tenth.

der Zehentſchnitter, Zehentfröhner, a reaper or cutter of corn for the tithe.

der Zehentſchreiber, V. Zehenter. Der Zehentgegenſchreiber, the comptroller of the tenths of the revenues of mines.

Zehren, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. To eat and drink; alſo to ſpend or conſume. Ich habe nichts mehr zu zehren or zu leben, I have nothing more to live on. Von ſeinen Renten zehren, to live on his rents or revenues. Von der Schnur zehren, to live on the little one has, without gaining any thing more. Auf eines andern Koſten zehren, to ſponge upon another man's purſe, to live at another's coſt. Er liegt im Wirthshauſe und zehrt für ſein Geld, he lodges at an inn and ſpends his money. 2. Der Wein, der Thee, das Waſſer zehret, macht den Menſchen mager, wine, tea, water makes one lean, thin or meagre. Der Branntwein zehret, hilft zur Verdauung, brandy helps to promote digeſtion. 3. To conſume, waſte or diminiſh. Der Wein zehret im Faſſe, the wine conſumes, waſtes or diminiſhes in the caſk.

das Zehren, die Zehrung, the act of eating and drinking; also spending, the costs for a journey etc. Die Zehrung bezahlen, to pay the reckoning.

Zehrend, *adj.* and *adv.* consumptive. Eine zehrende Krankheit, a consumptive illness, a consumption, a tisik. Ein zehrendes Fieber, a hectic fever.

der Zehrer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a spend-thrift, an expensive man, a great spender, only in the proverbial phrase, ein Sparer will einen Zehrer haben, a sparer will beget a spender; the children of a miser are ordinarily prodigal, profuse, lavish or wasteful.

Zehrfrey, *adv.* zehrungsfrey, defrayed, whose charges are born, shot-free. Einen zehrungsfrey halten, to defray one, to bear his charges, to pay for him.

das Zehrgeld, des -es, *plur.* (of several sums) die -er, money to bear one's expenses, the expenses or charges.

der Zehrpfennig, des -es, *plur. inusit.* a baiting-penny, a viaticum, a provision for a journey, a relief or an alms given to a poor passenger, a charity. Um einen Zehrpfennig bitten, to ask for a viaticum or for a charity.

die Zehrung, *plur. car.* 1. Instead of Auszehrung, consumption. 2. Wir wollen erst unsere Mittagszehrung bezahlen, first we will pay the cost of our dinner. Die Abendzehrung, the cost of the supper. Wir brauchen diesen Wein zu unsrer eigenen Zehrung, or Haushaltung, we keep this wine for our own spending, for our own house or family.

die Zehrungskosten, the expenses or costs for one's diet, or for one's eating and drinking.

die Zehrwurzel, the plant calves-foot; also the fever-root.

das Zeichen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a sign or token. 1. The figure of a thing, but only in a few cases. Das Zeichen des Kreuzes, the sign of the cross, also if it is made with the finger in the air. Die zwölf himmlischen Zeichen, the twelve signs of the Zodiac. Das Zeichen des Krebses, der Fische ꝛc., the sign of cancer, or the crab, of pisces, or the fishes etc. Unter einem glücklichen Zeichen gebohren seyn, to be born under a happy constellation or planet. 2. Something visible, something sensible or perceptible in general, in case it be designed to excite an idea. Die geschriebenen Worte sind Zeichen unsrer Gedanken, written words are signs of our thoughts. Also of the presence of a thing; ein Merkmahl, sign, token. Das ist ein Zeichen einer guten Gesundheit, that is a sign of good health. Kein Zeichen des Lebens von sich geben, to give no sign of life. Ein Zeichen seiner Tapferkeit sehen lassen, better Merkmahl, Probe, to show or give a sign or proof of his valour. Likewise to excite an idea of his will, something visible, which serves for an instruction or order of the act or action, a sign, a signal. Ein Zeichen geben, to give a signal. Ein Zeichen mit der Trompete, der Trommel geben, to give a signal with the trumpet, with the drum. Die Belagerten gaben das abgeredete Zeichen, the besieged gave the signal agreed upon. Also a sign or mark, by which a thing may be known again; ein Kennzeichen. Ein Zeichen an etwas machen, to mark a thing, to make a sign, mark or impression on it. An dem Zeichen erkennt man es, one knows it by the mark, or it is known by the mark. Many mechanicks make marks on their works, by which they may be known again. Ein Zeichen auf Silbergeschirr setzen, to mark, to make or put a mark on silver-plate etc. Die Zeichen in einem Buche, the signs or marks in a book. 3. A sign of a future thing, an omen, foreboding, presage, token or foretoken. Das halte ich für ein böses, für ein gutes Zeichen, I look upon that as a bad, as a good sign or omen. Das ist ein Zeichen seines Todes, that is a prognostic or omen of his death. Ein Luftzeichen, a meteor, a phenomenon. 4. Ein Wunder, a miracle, a wonder, a prodigy, a portent. Zeichen und Wunder thun, to work miracles and wonders.

das Zeichenbuch, des -es, *plur.* die -bücher, from the *verb* zeichnen, a book, in which one draws, a drawing-book, a book of portraiture. Likewise a book with figures for learners to draw by.

der Zeichendeuter, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* Zeichendeuterinn, a soothsayer, a diviner, a cunning-man, a conjurer, an augur, a prognosticator. Der Zeichendeuter der äußerlichen Liniamenten des Gesichts, a physiognomer or physiognomist, one who judges of the temper or future fortune of a person, by observing the features of his face. Ein Zeichendeuter der Hand, a chiromancer, one who foretells future events by observing the lines of a person's hand, Palmistry.

die Zeichendeuterey, *plur.* die -en, divination, a foretelling future events, soothsaying.

der Zeichenhammer, a hammer used in making marks in forges.

die Zeichenkreide, pastel or a crayon, chalk used in drawing.

die Zeichenkunst, *plur. inusit.* from the *verb* zeichnen, the art of drawing, of delineating.

die Zeichenlehre, *plur. inusit.* 1. Semiology, the characteristic art or doctrine. 2. In Medicine, die Semiotik, semeiotica, or semeiotice, is that part, which considers the signs or indications of health and diseases.

Zeichenlos, *adj.* and *adv.* without a sign, token, mark or character. Die zeichenlose Sprache, the intellectual language.

der Zeichenmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* from the *verb* zeichnen, a drawing-maſter, one who teaches the art of drawing.

die Zeichenrechenkunſt, ſpecious arithmetic, ſpecious algebra.

Zeichenſprache, the language by ſigns.

der Zeichenträger, in Gnomonics, an inſtrument, by which the courſe and elevation of the ſun is found (Analeme).

Zeichnen, *verb. reg. act.* and *neutr.* 1. To draw, to repreſent the likeneſs of any perſon or thing. Zeichnen können, to be able to draw. Zeichnen lernen, to learn to draw. Nach der Natur zeichnen, to draw to nature, to the life. Mit Bleyſtift, Röthel, der Feder, dem Pinſel zeichnen, to draw with a crayon, ruddle, the pen, the pencil. Eine Figur, einen Baum zeichnen, to draw a figure, a tree. 2. To mark, to make or put a ſign, mark or impreſſion on a thing, by which it may be known again. Einen Ballen Waare, eine Stelle in einem Buche zeichnen, to mark a bale of goods, a paſſage in a book. Die Schafe zeichnen, to mark the ſheep. Zeichnen, brandmarken, to brand, to mark with a burning-iron. Ein wohlgezeichnetes Pferd, a well marked horſe.

das Zeichnen, marking, noting, ſigning or putting a mark to the ſignature.

der Zeichner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die Zeichnerinn, a perſon, who draws, a drawer, one who forms the reſemblance of a perſon, with a pen, pencil etc.

die Zeichnung, *plur.* die -en. 1. A deſign or ſketch, a repreſentation of one or ſeveral figures. 2. Die Zeichenkunſt, the art of drawing.

der Zeidelbär, des -en, *plur.* die -en, a bear of the ſmaller kind, that likes to eat the honey of wild bees.

der Zeidelbaſt, V. Seidelbaſt.

die Zeidelheide, *plur.* die -n, in ſome places, a part of a foreſt, which is deſigned for keeping bees.

der Zeidelmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a perſon, who has a thorough knowledge of bees and the managing of them, an overſeer of thoſe, who keep and look after bees.

Zeideln, *verb. reg. act.* to cut the bee-hives, to take away as much honey, as the bees can conveniently ſpare without ſtarving in winter.

das Zeideln, die Zeidelung, the cutting of bee-hives.

das Zeidelrecht, des -es, *plur.* die -e, the priviledge or right of keeping bees in a foreſt.

der Zeidelzins, a rent or rather a kind of tax paid by one to the proprietor of a foreſt for keeping bees in it.

der Zeidler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who has the care or inſpection of bees, and who cuts the hives properly; alſo a foreſter, who keeps and nouriſhes bees; alſo one who has a right to keep bees in a foreſt.

der Zeigefinger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the fore-finger, the finger next to the thumb.

Zeigen, *verb. reg. act.* 1. Weiſen, ſehen laſſen, to make viſible to the eye, to ſhow (this word is frequently written ſhew, but always pronounced ſhow), to let one ſee, to exhibit, to produce to the ſight or view. Einem etwas mit dem Finger zeigen, to point at ſomething with the finger. Alſo as a *verb neuter*, mit dem Finger auf etwas zeigen, to point at ſomething. Einem den rechten Weg zeigen, to ſhow one the right way or road. Einem eine Stelle in einem Buche zeigen, to ſhow one a paſſage in a book. Einem die Seltenheiten des Ortes zeigen, to ſhow one, or to let him ſee the curioſities or rarities of the place. Einem zeigen, wie er es machen ſoll, to ſhow one, how to make it. Jemanden ein Buch, ein Gemälde ꝛc. zeigen, to ſhow one a book, a picture etc. Zeige mir deinen Garten, ſhow me thy garden. 2. To make viſible, manifeſt, evident as an effect of a cauſe. Zeige mir deinen Glauben durch deine Werke, ſhow me thy faith or belief by thy works, deeds or actions. Zeige dich als einen Mann or als Mann, ſhow thyſelf a man (valiant). Er zeigte, daß er Herz hatte, he ſhowed, that he had heart or courage.

das Zeigen, ſhowing or ſhewing.

der Zeiger, a ſhower, he that ſhows one a thing. Der Zeiger an einer Uhr, the hand of a clock or watch.

Zeigerlinie, the line on a ſun-dial in the midſt of the hand, which gives the ſhadow.

Zeihen, *verb. irreg. act. Imperf.* ich zieh, *Particip.* geziehen, *Imper.* zeihe, to accuſe, to indite, to impeach; alſo to blame, to find fault with. Einen einer Lüge zeihen, to give one the lie. Jemanden eines Diebſtahls zeihen, to accuſe one of a theft; V. Beſchuldigen. Einen eines Verbrechens zeihen, to indite, impeach and accuſe one of a crime.

das Zeihen, die Zeihung, an imputation, acculation, impeachment, accuſing, impeaching, an inditement.

die Zeile, *plur.* die -n. 1. Every ſtraight row or line of things of one ſort; but only in ſome caſes Reihe, row, is more uſual. Eine Zeile or Reihe Bäume, Häuſer, Fäſſer, a row or line of trees, houſes, caſks. 2. A row of Letters or words, a line. In der erſten, zweyten Zeile, in the firſt, ſecond line. Die Zeilen zu enge zuſammen ſchreiben, to write the lines too cloſe. Gerade, krumme Zeilen, ſtraight, crooked lines. Ein paar Zeilen an jemanden ſchreiben, to write a few lines to one, a ſhort letter.

Zeilenweise, *adv.* in a line, in a row, in a file or by the line etc. by files.

die Zeilgerſte, *plur. car.* a ſort of barley, whoſe grains or corns grow in rows one above another.

Zeilig, *adj.* and *adv.* conſiſting of lines or rows.

die Zeilſemmel, *plur.* die -n, white bread baked in rows.

das Zeiſchen, V. Zeiſig.

die Zeiſel, the ſhrew-mouſe.

der Zeiſelbär, des -en *plur.* die -en, a tame bear led about for a ſhow. Er brummet wie ein Zeiſelbär, (ſaid of a moroſe or peeviſh man) he roars like a tame bear.

der Zeiſig, the thiſtle-finch, green finch.

Zeiſiggrün, *adj.* and *adv.* like the green colour of the green finch.

Zeiſigkraut, chick-weed.

die Zeit, *plur.* die -en. the time, duration conſidered as meaſured by certain epochas; ſpace or meaſure of duration. Die Zeit wird es lehren, time will ſhow it or teach us. 1. Ich weiß die Zeit, da er heirathen wollte, I know the time, when he would marry. Es wird ſchon eine Zeit kommen, da du es bereuen wirſt, there will come a time, when thou wilt repent of it, or be ſorry for it. Ich muß Sie auf einige Zeit, auf kurze Zeit verlaſſen, I muſt leave you for ſome time, for a ſhort time. Vor kurzer, vor langer Zeit, a little while ago, a long time ago. Nach langer Zeit, after a long time. Die vergangene, die gegenwärtige, die künftige Zeit, the paſt, the preſent, the future time. 2. Du haſt noch acht Tage Zeit, thou haſt ſtill eight days time. Du haſt noch Zeit genug dazu, thou haſt ſtill time enough for that, or to do that. Es iſt keine Zeit zu verſäumen, zu verlieren, there is no time to be loſt. Es gehöret viele Zeit dazu, it requires much time. Die Zeit leidet es nicht, the time does not permit it. 3. Es iſt hohe Zeit, daß wir gehen, it is high time for us to go, or to be gone. Es iſt noch nicht Zeit, zu ſprechen, it is not yet time to ſpeak. Die Zeit iſt vorbey, the time is paſt. Etwas auſſer der Zeit thun, zur Unzeit, to do a thing unſeaſonably or at an inconvenient time. Die rechte Zeit verſäumen, to loſe or neglect the right or proper time. Zur rechten Zeit kommen, to come at the right or proper time, in due time, at the time appointed. Vor der Zeit kommen, to come before the time or before the time appointed. 4. Die Zeit wird mir lang, I want company or buſineſs, time hangs heavy on me, I am weary or tired of the time, it ſeems long to me. Es wird mir darüber Zeit und Weile lang, I grow tired or weary of it, it is tedious to me. Einem die Zeit vertreiben, to divert or amuſe one. Es war nur um die Zeit zu verkürzen, it was only to ſhorten the time. 5. Sich in die Zeit ſchicken, to accommodate one's ſelf to the times; to act according to the times. Schlechte Zeiten, ill, hard, bad times. Die Hoffnung beſſrer Zeiten, the hopes of better times. Die Zeiten ſind jetzt ſchwer, in popular language, the times are very difficult, bad, hard. Er hat gute Zeit, es geht ihm wohl, he fares well, he does very well, he lives well. Gottesdienſtliche Zeiten, Feſte, feſtivals. 6. Welche Zeit iſt es? is aſked in many parts, for wie viel Uhr iſt es? wie viel iſt es an der Uhr? what o' clock is it? or what's o' clock? 7. In popular language die monatliche Reinigung, women's months, the monthly flowers of the fair ſex is called die Zeit. Sie hat ihre Zeit, ſhe has her monthly flowers. 8. To which belong many adverbial and elliptical ſorts of expreſſions. Von Zeit zu Zeit, from time to time, alſo for bisweilen, ſome times. Nach der Zeit, nachher, hernach, afterwards, hereafter, after, after this, after that, here next. Seit der Zeit, daß er todt iſt, ſince his death. Der Ort, wo er ſich die Zeit her aufgehalten, ſeither, the place, where he has hitherto lived, dwelt or ſojourned. Zur Zeit, gegenwärtig, bis jetzt, at preſent, till now, hitherto. Zur Zeit iſt er noch nicht da, at preſent or hitherto he is not yet there. Zu Zeiten, in popular language, for bisweilen, ſometimes. Bey Zeiten, in good time, in the very nick of time, early or betimes. Zeit genug, in popular language, for zeitig genug, early, or timely enough. Zeit meines Lebens, as long as I have hitherto lived, all my life, during the whole courſe of my life. Mittler Zeit, unter der Zeit, for indeſſen, in the mean while, in the mean time, mean time, mean while. Vor Zeiten, ehedem, formerly, in times paſt, heretofore, of old, in former ages, in times of yore. Zu meiner Zeit, als ich noch lebte, in my time, in my age or days. Liebe Zeit! an expreſſion of ſurpriſe, of a gentle rebuke, reproof or reprimand etc.

das Zeitalter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an age, a century. In unſerm Zeitalter, in our age, in our days. Das goldene, ſilberne ꝛc. Zeitalter, the golden, the ſilver age. Das mittlere Zeitalter, the middle age.

der Zeitbeſchreiber, a chronologiſt, chronologer, one who from particular data traces out and fixes the periods, in which any remarkable tranſaction has happened.

die Zeitbeſchreibung, *plur. car.* 1. Chronology, the art of tracing the times, wherein any remarkable tranſaction is performed, or memorable events happened. 2. Die Chronographie, Chronography.

das Zeitbuch, des -es, *plur.* die -bücher, a chronicle, a regular and chronological account of transactions; a history; eine Chronik, ein Jahrbuch.

die Zeitdauer, *plur. inuſ.* the duration of time.

der Zeitdieb, a deſtroyer of time.

der Zeitfehler, an anachronism, inconſiſtancy on the point of chronology, a fault againſt chronology.

die Zeitfolge, *plur.* die -n, the ſucceſſion of time, proceſs of time, the order, in which events or things ſucceeded one after another.

die Zeitform, in Grammar, the tenſe.

der Zeitforſcher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a chronologer, one who ſtudies the ſettling or adjuſting the dates of former transactions.

die Zeitforſchung, chronology.

die Zeitfriſt, a delay or reſpite, a term.

die Zeitfügung, Zeitumſtand, a juncture; the very inſtant of time, the ſtate, condition or poſture affairs are in.

der Zeitgenoß, des -en, *plur.* die -en, *Femin.* die Zeitgenoſſinn, a contemporary, one who lives, or exiſts at the ſame time with another; ein Zeitverwandter.

die Zeitgeſchichte, a chronicle or hiſtory, the annals.

der Zeitglaube, des -ns, *plur. car.* in Divinity, a faith or belief, which continues but a certain time.

Zeitgläubig, *adj.* and *adv.* faithful only for a certain time.

die Zeitgleichung, the equation of time.

der Zeithalter, a time-keeper.

Zeither, *adv.* hitherto, ſince, ſince that time, till now, untill now. Ich habe ihn zeither nicht geſehen, I have not ſeen him ſince. Hence the *adjective* zeitherig. Unſere zeitherige Bekanntſchaft, bisherige, the acquaintance we have had till now, or the acquaintance we have hitherto had; V. Bisher, Seither.

Zeitig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* from the *ſubſtantive* Zeit. 1. For gegenwärtig, preſent, but only in upper Germany. Der zeitige Burgermeiſter, the preſent burghmaſter or mayor. 2. During only a certain time; alſo only in upper Germany and in ſome chanceries. Eine zeitige Zuchthausſtrafe zuerkennen, auf einige Zeit, to condemn to a houſe of correction for ſome time. 3. What is, or happens before the uſual time, bey Zeiten, timely, ſeaſonably, early, betimes, in good time. Zeitig kommen, to come timely or early. Zeitig aufſtehen, to riſe early, betimes, or before the uſual time. Er kam ein wenig zeitig, he came a little ſoon or before the time. Zeitig ſchlafen gehen, to go to bed betimes. It is uſed moſt commonly as an *adverb* in this ſignification; ſeldomer as an *adjective*. 4. Having its due time, reif, ripe, mature. Zeitiges Obſt, ripe fruits. Zeitige Kirſchen, ripe cherries. Die Aepfel ſind noch nicht zeitig, the apples are not yet ripe. But alſo *figuratively* of other things. Die Sache iſt noch nicht zeitig, the matter or affair is not yet mature or not yet ripe. Der Anſchlag iſt noch nicht zeitig, the project or plot is not yet mature or ripe.

Zeitigen, *verb. reg.* in the laſt ſignification of the preceding. 1. As a *verb active*, reif machen, to ripen, to make ripe, to bring to maturity. Die Sonne zeitiget alles, the ſun ripens every thing. 2. As a *verb neuter* with haben, zeitig or reif werden, to grow ripe, to ripen. In warmen Ländern zeitiget das Obſt früher, als in kalten, fruits ripen or grow ripe more early in warm countries, than in cold one's. Was bald zeitiget, verget auch bald, ſoon ripe, ſoon rotten.

die Zeitigung, *plur. car.* die Reiſe, the maturity, ripening or ripeneſs. Zur Zeitigung kommen, to ripen, to grow ripe. Die Zeitigung der Früchte, eines Geſchwürs, the ripening of the fruits, of a tumour or the ſuppuration of an impoſthume.

die Zeitkunde, *plur. car.* chronology, the art of tracing the times, wherein any remarkable transaction is performed, or memorable events happened.

der Zeitkundige, a chronologiſt, a chronologer, one who ſtudies the ſettling or adjuſting the dates of former transactions.

die Zeitkürzung, the ſhortening of the time. Etwas bloß zur Zeitkürzung thun, damit man ihre lange Dauer nicht empfinde, to do ſomething merely to ſhorten the time, that the long duration of it may not hang heavy on us.

der Zeitlauf, des -es, *plur.* die läufe, the courſe of time. Die Zeitläufe, the conjunctures, the occurrences of the times; alſo the age or century we live in. Sich nach dem Zeitlaufe richten, to regulate one's ſelf according to occurrences.

Zeitlebens, *adv.* for life, all one's life time. Ich werde es zeitlebens nicht vergeſſen, I ſhall not forget it as long as I live, I ſhall never in my life forget it.

das Zeitleben, a fief for a certain time only.

Zeitlich, *adj.* and *adv.* 1. Zeitig, timely, early, betimes, in good time, ſeaſonably, preſent, in due time. Der zeitliche Innhaber des Gutes, der gegenwärtige, the preſent poſſeſſor of the eſtate. Zeitlich kommen, to come timely or early. Zeitlich aufſtehen, to riſe early, betimes or before the uſual time. Zeitliche Hülfe verſchaffen, to procure help or aſſiſtance in due time. 2. Temporal, temporally, that laſts but a time; ſecular, temporaneous, temporary, tranſitory, periſhable. Zeitliche Glückſeligkeit, temporal felicity. Zeitliche Güter, temporalities, tem-

poral, worldly, earthly goods. Zeitlich und ewig unglücklich seyn, to be temporally and eternally unhappy. *Substant.* das Zeitliche, the temporal things, the temporalities, the worldly things. Man muß nicht an dem Zeitlichen hangen, one must not set one's heart upon worldly goods.

die Zeitlichkeit, *plur.* die -en, temporal life, temporality, secularity, earthliness, worldliness. Aus dieser Zeitlichkeit in die Ewigkeit gehen, to pass from this temporal life to eternity, to depart this life, to die. In dieser Zeitlichkeit, in this transitory world.

die Zeitlose, *plur.* die -n, a name, which *particularly* two wild growing flower-plants bear. 1. Maßliebe, the daisy, Bellis Linn. which is also called Gänseblümchen. 2. Herbstblume, autumn flower, Colchicum Linn.

der Zeitmangel, want of time.

das Zeitmaß, des -es, *plur.* die -e, every measure of time, every determined duration; in Musik, the time, the measure; in Prosody, the quantity of syllables.

der Zeitmesser, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a chronometer, every instrument, to measure the duration of time, to which consequently belong clocks, watches etc.

die Zeitordnung, *plur. inus.* the order of time, the manner and way, in which things succeed one another in the world.

die Zeitpacht, a lease for a fixed time or for fixed years.

der Zeitpunct, des -es, *plur.* die -e, a term, an epoch or epocha, in chronology, a fixed point or period, from whence the succeeding years are numbered.

der Zeitraum, des -es, *plur.* die -räume, a space of time.

der Zeitrechner, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a chronologist, chronologer.

die Zeitrechnung, *plur.* die -en, chronology. Die christliche Zeitrechnung, the christian Aera.

das Zeitregister, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a chronological table.

die Zeitung, *plur.* die -en, news, (without a *singular*) fresh accounts of any thing; something not heard before; papers, which give an account of the transactions of the present times, both foreign and domestic, news, tidings, novels, advice. Gute Zeitungen mitbringen, to bring good news. Eine Zeitung, a newspaper; the gazette or gazet is a paper of news, published by authority. Was steht in der Zeitung? what says the news or gazette? Zeitungen lesen, to read the news-papers.

der Zeitungsleser, one who reads the newspapers.

der Zeitungsschreiber or Zeitungsverfasser, a news-writer, a gazetteer, a writer or publisher of news.

der Zeitungsträger, a news-man.

der Zeitverderb, des -es, *plur. car.* the wasting, spending or consuming one's time, with toying or trifling.

die Zeitverkürzung, *plur.* die -en, the shortening of the time, an agreeable amusement for passing away one's time.

der Zeitverlust, des -es, *plur. car.* the loss of time, losing an opportunity.

der Zeitvertreib, des -es, *plur.* die -e, amusement, diversion, pastime, sport, entertainment.

Zeitvertreibend, amusing, diverting, that which drives away sorrow, that amuses or diverts.

der Zeitvertreiber, des -s, *plur.* ut *nom. sing. Femin.* die -inn, a make-sport, a sporter.

der Zeitverwandte, des -n, *plur.* die -n, like Zeitgenoß, a contemporary, one who lives or exists at the same time with another.

der Zeitwechsel, the revolution, the changing of the times.

das Zeitwort, in Grammar, a verb.

Zelken, Telchen, a word only used in lower Germany, signifying a branch, a bough of a tree.

die Zelle, *plur.* die -n. 1. A cell, a small chamber for a monk or nun to lodge in. 2. Die Zelle eines Einsiedlers, a hermitage, a cell, the residence or dwelling of a hermit. 3. A cell, a little division in bee-hives, in which the honey is stored.

Zellerie, V. Sellerie.

Zellig, *adj.* and *adv.* consisting of cells, having cells; Zellenförmig is more usual.

der Zelot, ein Eiferer, a zealot, one that espouses any cause with a great ardour or passion.

das Zelt, des -es, *plur.* die -e, in popular language, -er, a tent, a temporary lodging-place for a soldier, formed of canvas stretched upon poles; a pavilion. Ein Zelt aufschlagen, to pitch a tent. Ein Zelt wieder abnehmen und zusammen legen, to unpitch a tent, and truss it up again. Unter dem blauen Zelte (Gewölbe) des Himmels, under the canopy of heaven.

der Zeltbaum, a tent-pole.

das Zeltbett, des -es, *plur.* die -en, a canopy-bed, a tent-bed.

die Zeltbude, a booth, a tent-stall, a tent-booth.

das Zeltdach, des -es, *plur.* die -dächer, a roof in the form of a pavilion.

der Zelter, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* an ambler, a horse, that has been taught to amble or pace, an ambling nag. Den Zelter gehen, to amble or pace, to go an amble.

der Zeltergang, an amble or an ambling gate, an ambling pace.

der Zeltschneider, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a tent or pavilion-maker.

die Zeltſelle, Zeltſtricke, tent-cords, ropes or lines.

der Zeltwagen, des -s, *plur.* die -wägen, a tent-waggon or cart, a baggage-waggon.

der Zendel, a ſort of light taffety; V. Sendel.

der Zenith, the Zenith, the point directly over one's head, and oppoſite to the Nadir.

die Zent, *plur.* die -e, das Zentgericht, a criminal juſtice or criminal court of juſtice (ſeldom uſed).

Zentbar, *adj.* and *adv.* ſubject to a criminal jurisdiction.

der Zentfall, des -es, *plur.* die -fälle, a hanging matter; alſo a cauſe depending on, or belonging to the cognizance of a criminal court of judicature.

die Zentfolge, *plur. inuſ.* the obligation of purſuing or proſecuting a criminal, a ſervice, to which the ſubjects are bound.

Zentfrey, *adj.* and *adv.* exempt from any criminal court of judicature, or from a criminal juſtice.

der Zentgraf, des -en, *plur.* die -en, the criminal judge, the judge, that ſits on life and death, the provoſt of a court of judicature, the principal ſheriff.

der Zentherr, des -en, *plur.* die -en, a lord, that has a right to exerciſe high juſtice.

der Zentner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a kintal or quintal, a hundred weight.

der Zephyr, des -s, *plur.* die -e, the zephyr or zephyrus, the weſt-wind; alſo a calm, ſoft or genial wind; only in the poetical ſtyle. Rauſche ſanft, du rieſelnde Quelle, erſchüttert nicht die Blume und das Gras, ihr Zephyre, Gesn.

das Zepter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſceptre, a royal ſtaff borne in the hand by kings etc. as a mark of their ſovereingty. Das Zepter tragen, to bear the ſceptre. *Figuratively.* Zum Zepter gelangen, to come to the crown or to the royal dignity. Das Zepter or Kron und Zepter niederlegen, to abdicate, to reſign the crown or royal dignity, to lay down the ſceptre. Zepter, is alſo a name for a mace.

das Zepterlehen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a royal fief.

der Zeptertrager, a ſceptre-bearer; alſo a mace-bearer, a verger.

ſich Zerarbeiten, *verb. recipr.* to toil and moil, to work hard, to labour much, to almoſt kill one's ſelf with hard labour.

Zerbeißen, *verb. irreg. act.* (V. Beißen,) to bite ſmall with one's teeth. Er zerbiß es, he bit it in pieces. Der Hund hat es zerbiſſen, the dog has bitten it to pieces.

Zerberſten, *verb. irreg. neutr.* (V. Berſten,) with ſeyn, to burſt, to crack, to rend, to break, to ſplit, to chap, to chink or gape, to ſplit aſunder.

Zerblaſen, *verb. irreg. act.* (V. Blaſen,) to diſſipate by blowing; alſo to ſplit or break a thing by blowing. Sich zerblaſen, to fatigue one's ſelf with hard blowing.

Zerblättern, *verb. reg. recipr.* to peel off, to ſcale itſelf, to exfoliate as a bone does; alſo to unleave, to ſtrip off leaves.

Zerbläuen, *verb. reg. act.* to ribroaſt, to bang, maul or belabour. Jemanden zerbläuen, to cudgel one ſoundly.

Zerbohren, *verb. reg. act.* to bore full of holes and thereby make uſeleſs, to ſpoil by boring or piercing.

Zerbrechen, *verb. irreg.* (V. Brechen), 1. A *verb active*, to break ſomething, to break it to pieces, to bruiſe, to crack it. Einen Stock, ein Glas zerbrechen, to break a ſtick, a glaſs. Sich den Kopf über etwas zerbrechen, to cudgel one's brains about a thing, to break rack or beat one's head or brains about it, to put one's brains upon the racks or tenters for it. Ein zerbrochenes und demüthiges Herz, a broken or contrite, and humble heart. 2. A *verb neuter*, with ſeyn. Das Glas, der Stock iſt zerbrochen, the ſtick, the glaſs is broken.

Zerbrechlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* fragile, frail or brittle, that breaks eaſily. Das Glas iſt zerbrechlich, glaſs is fragile, it is eaſily broken.

die Zerbrechlichkeit, brittleneſs, fragility.

Zerbrochen, *adj.* and *adv.* broken, or broke.

Zerbröckeln, *verb. reg. act.* zerbröſeln, to crumb, to crumble bread etc.

die Zerdrehung, diſtorſion, contorſion.

Zerdreſchen, *verb. reg. act.* 1. Durch Dreſchen zermalmen, to cruſh or thraſh to pieces. 2. Prügeln, to thraſh, beat, cudgel or drub, to beat ſoundly. Jemanden zerdreſchen, to thraſh, beat or cudgel one ſoundly.

Zerdrücken, *verb. reg. act.* to ſquaſh or cruſh in pieces, to ſquaſh, beat or bruiſe flat.

die Zerdrückung, ſquaſhing, cruſhing.

Zerfahren, *verb. irreg. act.* and *neutr.* (V. Fahren), to cruſh or break to pieces by driving over it; to diſſipate.

Zerfallen, *verb. irreg. neutr.* to fall to pieces, to fall to ruin, to decay, to decline, to be in a bad ſtate or condition. Seine Sachen ſind ſehr zerfallen, his affairs are in great diſorder, are in a bad ſtate or condition. Mit jemanden zerfallen, to fall out with one, to be at odds with him. Ein zerfallenes Gebäude, a ruinous building.

Zerfaſen, *verb. reg. neutr.* to fray or fret, to divide itſelf into little threads.

Zerfeilen, *verb. reg. act.* 1. To file into little pieces. 2. To ſpoil by too much filing.

Zerfetzen, *verb. reg. act.* to flaſh, hack or hew, to mangle, to tear in pieces,

to cantle, to disjoint, to turn to shreds, to tatters. Einen zerfetzen, das Gesicht zerfetzen, to slash, to mangle one's face, to cut one over or across the face.

Zerfleischen, *verb. reg. act.* to rend, to tear, to dilacerate, to pull in pieces, to mangle, to cut into bits; also to dislimb, to pick the flesh off. Mit den Zähnen zerfleischen, to tear or bite to pieces or to little bits with the teeth.

Zerfließen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fließen,) with seyn, to melt, dissolve or liquefy. Wie Wachs zerfließen, to melt like wax. *Figuratively*, in Thränen zerfließen, to melt or dissolve in tears.

die Zerfließung, melting, dissolving.

Zerflossen, molten, dissolved, liquefied.

Zerfoltern, *verb. reg. act.* to torture or torment. Siehe, wie der Gram um dich ihn zerfoltert, Weiße.

Zerfressen, *verb. irreg. act.* (V. Fressen,) to gnaw, to nibble, to corrode, to eat into. Von den Würmern zerfressen, worm eaten.

Zerfressend, *adj.* corrosive.

die Zerfressung, Zernagung, erosion, corrosion.

Zergehen, *verb. irreg. neutr.* to melt, dissolve or liquefy. Das Wachs zergehet an der Sonne, wax will melt in the sun. Die Perlen zergehen im Essige, pearls will dissolve in vinegar.

Zergen, *verb. reg. act.* sich zergen, to vex or provoke one another.

Zergliederer, in Anatomy, an anatomist, a dissector.

Zergliedern, *verb. reg. act.* to dismember, to disjoint, to dissect, to anatomize, to separate into several parts, to make a dissection of a dead body. Einen Satz zergliedern, to analyse or analyze a proposition, a period. Einen Staat zergliedern, to sever, cantle, dissever, separate or divide a state, to divide it into several parts.

die Zergliederung, the dissection, anatomizing or anatomical section; also a dismembering, dividing, cantling. Die Zergliederung einer Rede, eines Begriffes, the analysis of a discourse, or idea; also the division, dividing of a period.

die Zergliederungskunst, Anatomy, the art of dissecting animal bodies.

der Zergliederungssaal, the anatomical theatre.

der Zergliederungsschluß, a disjunctive syllogism.

Zerhacken, zerhauen, *verb. reg. act.* to hack, hew or cut, to chop to pieces or into bits.

das Zerhacken, Zerhauen, die Zerhackung, Zerhauung, the act of hewing, cutting or chopping to pieces, of slashing, lashing or whipping.

Zerhämmern, *verb. reg. act.* to strike, to beat or break to pieces with a hammer.

Zerkauen, *verb. reg. act.* to chew or chow small. Die Speisen gehörig zerkauen, to chew one's meat or food properly.

Zerklopfen, *verb. reg. act.* to beat or bruise small, to beat into little bits or pieces. Einen zerklopfen, to maul, bang or cudgel one.

Zerknacken, *verb. reg. act.* eine Nuß, to crack a nut.

Zerknicken, *verb. reg. act.* entzwey knicken, to break or bruise, to bend, to break but half. Einen Hasen zerknicken, to break a hare's neck.

Zerknirschen, *verb. reg. act.* to squash, crush or bruise to pieces, to pash, to fumble, to rumple, to ruffle.

Zerknirscht, *adj.* and *adv.* squashed, crushed in pieces, bruised, rumpled, ruffled. Ein zerschlagenes und zerknirschtes Herz, (*figur.*) a broken and contrite heart.

die Zerknirschung, das Zerknirschen, squashing, crushing, bruising, rumpling, ruffling. Die Zerknirschung des Herzens, attrition, compunction, remorse, trouble of mind, the breaking, contrition of the heart.

Zerknittern, *verb. reg. act.* zerknirschen, zerknitteln, zerknüllen, zerknottschen, to fumble, to snuffle, to fumble, to bruise, to rumple, ruffle or crumple a thing to spoil it by handling it, to make it crinkled.

Zerkochen, *verb. reg. act.* to boil to rags or to pieces. Das Fleisch zerkochen, to boil the meat to rags. Fleisch zur Kraftbrühe zerkochen, to boil meat down to a juice or jelly broth; as a *verb. neutr.* to fall to pieces by too much boiling.

Zerkratzen, *verb. reg. act.* to scratch or disfigure once face with the nails of the fingers. Er ist ganz zerkratzt im Gesichte, his face is scratched all over. Sich den Kopf zerkratzen, zerkrauen, to scratch one's head, to be grieved about something.

Zerkrümeln, *verb. reg. act.* to crumb, to crumble bread. Sich zerkrümeln, to fall to pieces or into crumbs.

Zerlappen, V. Zerlumpen.

Zerlassen, *verb. irreg. act.* flüssig machen, to melt, to dissolve, liquefy. Wachs, Talg, Bley ꝛc. zerlassen, to melt wax, tallow, lead etc. Zerlassener Speck, Schmalz, seam, the fat of a hog clarified and tried.

die Zerlassung, melting, liquefaction.

Zerlästern, *verb. reg. act.* to mangle or dilacerate, to disfigure in a high degree.

Zerlaufen, *verb. irreg. neutr.* to fatigue one's self with running.

Zerlechen, Zerlechzen, *verb. reg. neutr.* to grow leaky, to go asunder by too great drinels.

Zerlegen, *verb. reg. act.* to sever, to discompose, to disjoin, or unjoin a thing, to take it in pieces or asunder; also to dissolve or resolve a mixt body. Eine Uhr, eine Maschine zerlegen, to take a

watch, a machine in pieces. Einen Braten, Kapaun ꝛc. zerlegen or vorſchneiden, to carve or cut up a piece of roaſt meat, a capon etc. In Stücke zerlegen, to cut up, to cut or take in pieces. Zerlegen, (in anatomy) to diſect, to anatomize, to ſeparate every part of the body. Ein zerlegter Körper, a body diſected.

die Zerlegung, diſcompoſing or disjoining of a thing, the ſevering or putting it aſunder, into its pieces; the diſection, dismembering, cutting in pieces.

Zerlöchern, *verb. reg. act.* to make a thing full of holes, to ſpoil it by many holes.

die Zerlöcherung, a breach, the making of many holes.

Zerlumpen, *verb. reg. act.* to cut into ſhreds or tatters.

Zerlumpt, *adj.* and *adv.* ragged, tattered, raggedly clothed. Ein zerlumptes Kleid, a tattered habit.

Zermahlen, *verb. reg. act.* Durch Mahlen klein machen, to grind to powder.

Zermalmen, *verb. reg. act.* to bruiſe, to cruſh to piece-meal, to reduce to powder; alſo to triturate, to grind and digeſt food, as the ſtomach does. Mit den Zähnen zermalmen, to grind with the teeth.

das Zermalmen, die Zermalmung, bruising, cruſhing to pieces; alſo the trituration, the grinding with the teeth and digeſting.

Zermartern, zerplagen, *verb. reg. act.* ſich martern, plagen, to put one's ſelf to trouble, to labour much, to take much pains, to vex, plague or torment one's ſelf, to disquiet one's ſelf, to be always in action, to be very buſy, to ſtruggle etc.

Zernagen, *verb. reg. act.* to gnaw or nibble ſomething into bits. Gänzlich zernagen, to gnaw intirely or all to pieces. *Figuratively.* Die Gewiſſensangſt zernaget ſein Herz, the remorſe or trouble of his mind rends his heart.

Zernichten, *verb. reg. act.* to annihilate, to deſtroy, to reduce to nothing.

die Zernichtung, annihilation.

Zerpeitſchen, *verb. reg. act.* to whip, jerk, ſcourge or laſh till the blood comes.

Zerplatzen, *verb. irreg. neutr.* to burſt to pieces.

Zerprügeln, *verb. reg. act.* to beat one black and blue, to bang, thraſh or maul him, to cudgel him ſoundly.

Zerpulvern, Zerpülvern, *verb. reg. act.* to pulverize, to reduce to, or to beat into powder, to grate. Recht fein zerpulvern, to reduce to very fine, to impalpable powder.

die Zerpulverung, pulveriſation.

Zerquetſchen, *verb. reg. act.* to ſquaſh or quaſh, to cruſh, to bruiſe, to paſh. Einen Wurm zerquetſchen, to cruſh a worm. Er hat mir den Fuß zerquetſchet, he has cruſhed or bruiſed my foot.

das Zerquetſchen, die Zerquetſchung, the ſquaſhing, cruſhing or bruiſing; a bruſe, a contuſion, a mark black and blue.

Zerreiben, *verb. irreg. act.* (V. Reiben), to rub to pieces, to grind colours very ſmall, to triturate, to wear out by much rubbing.

das Zerreiben, die Zerreibung, the act of rubbing, grinding, beating ſmall; alſo trituration.

Zerreiblich, -er, -ſte. *adj.* and *adv.* friable, eaſily reduced to powder, apt to crumble, triturable.

die Zerreiblichkeit, friability.

Zerreißen, *verb. irreg.* (V. Reißen). 1. A *verb active*, to rend, tear or pull in pieces. Einen Strick zerreißen, to break a rope. Einen Brief zerreißen, to tear a letter. Etwas mit den Zähnen zerreißen, to tear a thing with the teeth. Von wilden Thieren zerriſſen werden, to be torn to pieces by wild beaſts. Ein von dem Wolfe zerriſſenes Lamm, a lamb torn by a wolf. Einen Landtag, Reichstag zerreißen, unterbrechen, to break off, interrupt, hinder or ſtop the continuation of a diet. Jemandes Herz zerreißen, to cauſe one the moſt lively pain, grief or affliction. Habe Mitleiden mit dieſem Herzen, daß Du zerreißeſt, Weiße. 2. A *verb neuter* with ſeyn, to break, rend or tear off, to fall to pieces, to wear out, away or off. Der Strick iſt zerriſſen, the rope is broken. Die Kleider, die Schuhe zerreißen endlich, clothes, ſhoes wear out, away or off by uſe. Zerriſſen, zerlumpt, rent, tattered, ragged.

das Zerreißen, die Zerreißung, the act of rending, tearing, pulling to pieces etc.

Zerren, *verb. reg. act.* to pull or hale about, to tear aſunder, to tear, pull or draw with violence, to worry, to tug. Sich mit einem zerren, to teaſe, vex, weary, trouble; imbitter, exaſperate or enrage one. Einen bey dem Mantel zerren, to pull or twirch one by the cloak. Das Maul zerren, to wry your mouth, to make a wry mouth, to make wry faces. Einen herum zerren, to tug, touſe, pull, hale, or worry one about.

das Zerren, the pulling or haling about, urging, provoking or exaſperating.

Zerrieben, *adj.* and *adv.* pounded, rubbed, beat ſmall.

Zerringen, *verb. reg. act.* to damage or hurt by too much wringing.

Zerrinnen, *verb. irreg. neutr.* to melt away; (*figur.*) to diſſipate, to waſte, to loſe itſelf, to come to nothing.

Zerriſſen, *adj.* and *adv.* torn.

Zerronnen, *adj.* and *adv.* melted; V. Zerrinnen.

Zerrühren, *verb. reg. act.* to mix together and make ſmall by ſtirring. Die Eyer zerrühren, to ſtir, to beat, to roar the eggs.

Zerrupfen, *verb. reg. act.* to tear into little bits.

Zerrütteln, *verb. reg. act.* to ſhake or rattle in pieces.

Zerrütten, *verb. reg. act.* verwirren, to diſſettle, diſorder, diſtract, diſturb, to diſunite or divide. Die Räder einer Uhr zerrütten, to diſorder the wheels of a watch. Den Staat zerrütten, to trouble or embroil the ſtate, to diſorder it. Der Zorn zerrüttet das Gemüth, anger diſturbs, ruffles, diſcompoſes, or diſſettles the mind.

die Zerrüttung, diſturbance, diviſion, diſorder, trouble, broil, confuſion, perplexity, diſcompoſure, deſtruction, perverting, ruin, ſubverſion, diſharmony. Der Staat iſt in der äuſerſten Zerrüttung, the ſtate is in the greateſt diſorder.

Zerſägen, *verb. reg. act.* to ſaw to pieces, to ſpoil with ſawing.

Zerſcheitern, *verb. reg. neutr.* ſplit or cleave, to break. Ein zerſcheitertes Schiff, a wrack, a ſhip bulged, foundered, wracked, or caſt away.

Zerſchellen, Zerſchellern, *verb. reg. act.* to break, tear or daſh to pieces; as a *verb neuter*, with ſeyn, to craſh, crack and fly in pieces, to break. Wer auf dieſen Stein fällt, der wird zerſchellen, whoſoever ſhall fall on this ſtone ſhall be broken, Matth. 21, 44.

Zerſchießen, *verb. irreg. act.* (V. Schießen,) to deſtroy, to break or throw down with cannon ſhot. Eine zerſchoſſene Mauer, a wall deſtroyed, broken or thrown down with cannon ſhot.

das Zerſchießen, die Zerſchießung, the act of ruining or ſpoiling any thing by ſhooting at, and making many holes in it.

Zerſchirbeln, *verb. reg. act.* to beat fined or refined iron into little ſhreds or pieces.

Zerſchlagen, *verb. irreg. act.* (V. Schlagen,) to knock, break or ſtrike to pieces. Ich bin wie zerſchlagen, mir iſt, als ob mir alle Glieder zerſchlagen wären, I am quite broken, I am quite lamed, or I am bruiſed all over. Ein zerſchlagenes und zerknirſchtes Herz or Gemüth, a contrite and broken heart or mind. Einen Stein, ein Gefäß zerſchlagen, to break a ſtone, a veſſel to pieces. Die Heirath hat ſich zerſchlagen, the match is broken off.

das Zerſchlagen, die Zerſchlagung, knocking, breaking, ſtriking to pieces.

die Zerſchlagenheit des Gemüthes, contrition.

Zerſchleißen, *verb. reg. neutr.* to wear off, to grow tattered etc.

Zerſchlitzen, *verb. reg. act.* to ſplit or cut to pieces; alſo to ſpoil by making too many ſlits.

Zerſchmeißen, *verb. irreg. act.* (V. Schmeißen,) to ſmite, to ſtrike or caſt in pieces. Zerſchmiſſen, broken in pieces.

Zerſchmelzen, *verb. reg. act.* and *neutr.* to melt, to liquefy, to diſſolve, to melt or be diſſolved. Zerſchmolzenes Wachs, molten wax.

die Zerſchmelzung, fuſion or melting.

Zerſchmettern, *verb. reg. act.* to ſquaſh, paſh, bruiſe or cruſh, to beat in a thouſand pieces. Vom Wetter zerſchmettert, weather beaten or thunder ſtruck. Ein Glas zerſchmettern, to break a glaſs to pieces.

die Zerſchmetterung, ſquaſhing, cruſhing, breaking, beating to or in pieces.

Zerſchneiden, *verb. irreg. act.* (V. Schneiden,) to cut aſunder or in pieces, to ſhred or mangle. Es war in kleine Stücke zerſchnitten, it was cut into ſmall ſnips.

das Zerſchneiden, die Zerſchneidung, the cutting aſunder or in pieces.

Zerſchreyen, *verb. irreg. recipr.* to burſt for crying or ſqueaking out.

Zerſchroten, *verb. reg. act.* to cut boards or trees with a large ſaw.

Zerſchütteln, *verb. reg. act.* to rattle, ſhake or toſs one grievouſly.

Zerſpalten, *verb. reg. act.* and *neutr.* to cleave aſunder, in two or in pieces, to ſlit, ſplit or cut in two; alſo to cleave, break aſunder, to ſplit or ſlit. Ein Stück Holz zerſpalten, to ſplit, ſlit or cleave a piece of wood.

die Zerſpaltung, a ſlit, chap, cleft, riſt, chink; alſo the cleaving aſunder.

Zerſplittern, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with ſeyn, to ſplit or ſlit, to ſhiver, to break in pieces.

die Zerſplitterung, the ſplitting, ſhivering, breaking into pieces.

Zerſprengen, *verb. reg. act.* to burſt, to tear, to rend or break. Einen Felſen mit Pulver zerſprengen, to blow up a rock with gun-powder.

das Zerſprengen, die Zerſprengung, burſting, tearing, rending etc. ſpringing, blowing up.

Zerſpringen, *verb. irreg. neutr.* (V. Springen,) with ſeyn, to crack, chap, chink, ſplit, cruſh, ſnap, ſpring in two or in pieces; alſo to ſpring or blow up. Das Glas iſt vor Hitze zerſprungen, the glaſs is crackt by the heat. Eine zerſprungene Kanone, a cannon, that is burſt, or a burſt cannon.

das Zerſpringen, burſting, cracking, a rapture, a breaking, a rent.

Zerſtampfen, *verb. reg. act.* to ſtamp, to pound, to bray, beat or bruiſe in a mortar.

das Zerſtampfen, die Zerſtampfung, ſtamping, pounding, trampling upon etc.

Zerſtäuben, *verb. reg. act.* to reduce to duſt; (*figur.*) to diſperſe, to drive awsy, to ſcatter, to diſſipate, to diſperſe, to fly away in duſt.

das Zerſtäuben, diſſipating, diſperſing, driving aſunder, the flying away in duſt.

Zerſtechen, *verb. irreg. act.* to pierce, to make holes into, to pierce through.

die Zerſtechung, piercing, pricking or making holes into a thing.

Zerſtieben, *verb. irreg. neutr.* (V. Stieben,) with ſeyn, to fly away in duſt, to diſſipate; (*figur.*) to vaniſh, to vaniſh away, to loſe itſelf.

Zerſtören, *verb. reg. act.* to demoliſh, to deſtroy, to lay waſte, to ruin, to overthrow. Eine Stadt zerſtören, to deſtroy a city, to lay it waſte. Die Werke der Belagerer zerſtören, to deſtroy or ruin the works of the beſiegers. Ein Inſectennеſt zerſtören, to ruin or deſtroy an inſect's neſt.

der Zerſtörer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a deſtroyer, a waſter, devaſtator.

Zerſtörlich, *adj.* and *adv.* that may be deſtroyed, or that is eaſily deſtroyed or ruined.

die Zerſtörung, demolition, deſtruction, ruin, deſolation, overthrowing, everſion, ſubverſion.

Zerſtoßen, *verb. irreg. act.* 1. To beat, pound or bruiſe in a mortar, to pulverize, to reduce to powder. 2. To deform or ſpoil a thing by much beating, pounding etc.

das Zerſtoßen, pounding, bruiſing, beating, breaking.

Zerſtreuen, *verb. reg. act.* to diſſipate, to divide the attention between a diverſity of objects, to ſcatter, to ſcatter or diſperſe about, to ſpread, to throw or ſow here and there. Staub, welchen der Wind zerſtreuet, duſt, which the wind diſſipates or diſperſes. Die Lichtſtrahlen zerſtreuen, to ſcatter the beams or rays of light. Jemandes Furcht zerſtreuen, to diſſipate or remove one's fear. Zerſtreuet liegen, to lie about ſcamblingly. Die Feinde zerſtreuen, (*figur.*) to rout or defeat the enemy, to diſperſe the enemy. Sein Gemüth zerſtreuen, ſich zu zerſtreuen ſuchen, to diſſipate one's mind. Zerſtreuet, in Gedanken ſeyn, to be abſent, to be unattentive, to have a mind always wandering or to have one's attention divided between a diverſity of objects. Er iſt beſtändig zerſtreuet, he is in continual abſtraction.

Zerſtreulich, *adj.* and *adv.* what may be diſperſed or ſcattered.

die Zerſtreuung, *plur.* die -en, diſſipation, inattention; attention divided among a variety of objects, and incapable to fix properly on any; diſperſion, ſcattering, diſperſing; alſo diſtraction, abſence of mind or inattention.

Zerſtückeln, *verb. reg. act.* to divide into ſmall pieces or parcels.

Zerſtücken, *verb. reg. act.* to put in pieces, to make all to pieces or bits, to cut up; alſo to ſhiver, to break in pieces, to trunk, to pull in pieces, to diſmember.

das Zerſtücken, die Zerſtückung, Zerſtückelung, parting, cutting in pieces, cutting up, diſmembering, pulling in pieces.

Zerſtümmeln, *verb. reg. act.* to mutilate, to maim, to mangle, to curtail, to diſmember, to lame, to cripple.

die Zerſtümmelung, mutilation, curtailing, diſmembering.

Zertheilbar, *adj.* and *adv.* diviſible, ſeparable.

Zertheilen, *verb. reg. act.* to part, ſhare, divide, ſever, diſſever, to ſeparate a thing, to put it aſunder or in pieces, to pieces or into pieces; alſo to reſolve or diſſolve, to diſſipate. Der Wind zertheilet die Wolken, the wind diſſipates or parts the clouds. Eine Geſchwulſt zertheilen, to diſſolve or remove a ſwelling. Durch den Strom ſind beide Länder von einander zertheilet, the two countries are diſſevered by the river. Sich in kleine Aeſte oder Adern zertheilen, to ramify, to part into little branches or veins. Sie haben ſich in drey Parten zertheilet, they have divided themſelves into three bodies.

die Zertheilung, diviſion, dividing, diſſevering, diſſolving, parting, ſharing, diſmembering.

Zertrennen, *verb. reg. act.* to unſew or unſtitch, to ſever, to diſſever, to ſeparate, to diſjoin, to diſmember, to cantle out, to divide, to diſunite. Eine Nath zertrennen, to rip or rip up a ſeam, to unſew it, to cut it aſunder by a knife. Eine Heirath zertrennen, to break off a match. Das Parlament zertrennen, to diſſolve the parliament.

Zertrennlich, *adj.* and *adv.* ſeparable, ſeverable; diſſoluble, diviſible, that may be ſeparated or diſunited.

die Zertrennlichkeit, ſeparability, aptneſs to be diſſevered or diſſolved.

die Zertrennung, ſeparation, ſevering, diſjunction, diſjoining, diſſolution, breaking off, interruption, diviſion, diſunion.

Zertreten, *verb. irreg. act.* to tread or trample upon, to tread, trample or bruiſe under one's feet, to tread to pieces; alſo to ſpoil, diſfigure or deform by trampling or treading under foot.

die Zertretung, treading, trampling upon, bruiſing a thing under one's feet.

Zertrümmern, *verb. reg. act.* to deſtroy, to break to pieces, to ſplit in pieces.

die Zertrümmerung, deſtroying, breaking, ſplitting in pieces.

Zerwaſchen, *verb. reg. act.* to waſh to pieces, to ſpoil by too much waſhing.

Zerwehen, *verb. reg. act.* to diſſipate by a puff, blowing or blaſt.

Zerweichen, *verb. reg. act.* and *neutr.* to ſoak too much.

Zerwerfen, *verb. irreg. act.* (V. Werfen,) to throw or caſt in pieces.

Zerwirken, *verb. reg. act.* among Huntsmen, to ſkin a deer, to flay or ſtrip the ſkin off.

Zerwühlen, *verb. reg. act.* to root or root up. Einen Acker zerwühlen, to root a field, as ſwine do.

Zerzauſen, *verb. reg. act.* to touſe, to pull or worry, to hale and toſs about. Die Haare zerzauſen, to pull by the hair, to put the hair in disorder; alſo to uncoif.

das Zerzauſen, touſing, pulling or worrying, haling about.

Zerzupfen, *verb. reg. act.* to lug, tug or pluck.

die Zeſe, a ſean, a large net, uſed to catch fiſh in the ſea.

Zeter! *interj.* woe! unfortunate!

das Zetergeſchrey, des -es, *plur. inuſ.* an abominable cry, a cry of murder, a lamentable cry; any violent cry. Die Sprache der Liebe iſt im Neſte der Nachtigall ſüßer Geſang, und im Winkel der Katze Zetergeſchrey, Herd. Zeter, Zeter Mordio ſchreyen, ein Zetergeſchrey anfangen, to cry out murder, to begin an abominable cry.

1. der Zettel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Zettelchen, a note, a ſchedule or bill, a roll or ſcroll, or ſcrip of paper. Das Zettelchen, a billet or ticket, a ſmall note. Ein Zettel in einer Lotterie, a lottery-ticket. Etwas auf einen Zettel ſchreiben, to write ſomething upon a bit or ſcrip of paper. Sie hat mir einen Zettel geſandt, ſhe has ſent me a note or billet. Ein Küchenzettel, a bill of fare, an account of the diſhes of an entertainment. Ein Zettel zum Zeichen, daß man bezahlt habe, und eingelaſſen werden muß, a ticket or note to be let in, or to be admitted ſomewhere.

2. der Zettel, des -s, *plur. inuſ.* among Weavers, a warp. Der Zettel iſt leinen, und der Eintrag Seiden, the warp is of linnen, and the woof of ſilk.

Zetteln, *verb. reg. act.* to warp; inſtead of verſtreuen, to ſcatter, to diffuſe, to diſperſe, to ſow, to ſpread. Sehet, wie ihr zettelt, ſee, how you ſcatter!

das Zetteln warping, the act of diſpoſing the threads for making cloth.

Zeuch, draw etc. V. Ziehen.

der and das Zeug, des -es, *plur.* which is only uſual in ſome ſignifications, die -e. 1. The ſtuff or matter, of which a thing is made. Die Kanone taugt nichts, der Zeug dazu iſt ſpröde, the cannon is good for nothing, its matter or ſtuff is brittle or eager. The Paper-makers call the pulp, maſs or ſtuff, of which paper is made, den Zeug. Among Maſons the mortar is called in many places, der Zeug. Among Bakers the dough or paſte is called in ſome parts der Zeug. *Particularly* ſtuff, cloth or texture for garments. Zeug zum Kleide, ſtuff for a ſuit of clothes. Ein wollener Zeug, ſeidener Zeug, Sommerzeug ꝛc. a woollen-ſtuff, ſilk-ſtuff, ſummer-ſtuff etc. 2. An inſtrument or tool. Meiſter N. habt ihr all euer Zeug or Werkzeug hier bey euch? Mr. N. have you all your tools, implements or inſtruments about you? Among Miners, a pump and every hydraulic machine or engine is called der Zeug, better, der Kunſtzeug, Kunſtgezeug. Among Huntsmen, the toils pitched for hunting are called der Zeug. In this ſenſe it is moſt commonly uſed in compound words. Das Hebezeug, Rüſtzeug, Reißzeug, Schreitezeug, Spielzeug. Reitzeug, Pferdezeug ꝛc. ſee theſe words. 3. Das Geräth, Geräthſchaften, goods, ſtuff, tackling, moveables, furniture, clothes, baggage, things; but only in ſome caſes. Allerhand Zeug von Hausgeräthe, houſe-hold-ſtuff, the implements or furniture of a houſe. Er hat köſtliches Zeug in ſeinem Hauſe, ſein Haus iſt köſtlich ausſtaffiret, his houſe is finely furniſhed, it has coſtly furniture. Leinenes Zeug, leinenes Geräth, Wäſche, linen or linen clothes. Einer Frauen Nachtzeug, Kämmzeug, Kopfzeug ꝛc. a woman's night-gear, night-rail, toilet, combing-cloth, head-gear etc. Tiſchzeug, diſhes and plates; alſo table-linen, as table-cloth, napkins etc. Silberzeug, plate, ſilver-plate, wrought-ſilver. 4. A thing, an affair in general, but only in a contemptible ſenſe. Liederliches Zeug, paltry ſtuff. Nichtswürdiges Zeug, paltry ſtuff, trumpery, traſh. Habt ihr wohl je ſolch liederliches Zeug geleſen? did you ever read ſuch paltry ſtuff? Garſtiges Zeug reden, to keep a naſty, filthy diſcourſe, to talk bawdy. Was ſoll das unnütze Zeug? what's this uſeleſs ſtuff for? Lächerliches Zeug, ſtuff to laugh at, nonſenſe, nonſenſical ſtuff, impertinence. Alſo of perſons in popular language. Liederliches Zeug, liederliches Geſindel, idle rogues, vagabonds, raſcals. Diebeszeug, a band of thieves, a gang of robbers. Zigeunerzeug, the rabble or raſcality of gipſies, a group of gipſies; vagabonds.

das Zeugamt, the artillery-office.

der Zeugdrucker, one who figures ſtuffs.

der Zeuge, des -n, *plur.* die -n, a witneſs, an evidence or deponent. Cajus iſt mein Zeuge, daß ich das Geld bezahlet habe, Cajus is my witneſs, that I have paid the money. Ich nehme euch alle zu Zeugen, I call upon you all to witneſs. Ich rufe oder nehme Gott zum Zeugen, I call or take God to witneſs. Gott iſt mein Zeuge, God is my witneſs. Seyd mein Zeuge, bear witneſs. Zeugen ſtellen, to produce witneſſes. Die Zeugen abhören, to interrogate or examine, to admit the witneſs, to hear the witneſſes. Zeugen beybringen, to bring in evidences. Ein Augenzeuge, an eye-witneſs. Ein falſcher Zeuge,

a falſe witneſs. Ein gedungener Zeuge, a hired, a falſe witneſs, a knight of the poſt, one that will ſwear any thing, if paid for it. Falſche Zeugen anſtiften, beſtellen, to ſuborn, to prepare and procure falſe witneſſes. Ich brauche keinen Zeugen meiner Klagen, Weiße. Zu meiner Zärtlichkeit verlange ich keine Zeugen, Gell. Alſo an inanimate thing. Dieſer Ring ſey der Zeuge unſers Bundes, this ring is the witneſs of our alliance.

die Zeugeglieder, the genitals, the genital members, the privy parts.

die Zeugemutter, *plur.* die-mütter. Eine gute Zeugemutter, a good breeder or procreatrix, a teeming woman, a woman, that brings forth many children.

1. Zeugen, *verb. reg. act.* 1. In a proper ſenſe, to beget, to procreate, to breed, to engender or generate. Er hat viel Kinder gezeugt, he has begotten many children. Abraham zeugte Iſaac, Abraham begat Iſaac. Er hat einen Sohn und eine Tochter mit ſeiner erſten Frau gezeuget, he has begotten a ſon and a daughter with his firſt wife. Von ſeinem Vater Johann mit ſeiner Mutter Martha gezeuget, begot upon his mother Martha by his father John. Eine Mutter, die viele Kinder gezeuget hat, a woman, that has brought forth many children; V. Gebähren. 2. In a more extenſive ſenſe. Canarienvögel zeugen, betten, ziehen, to breed Canary birds, to keep a breed of them. Bäume zeugen, ziehen, to ſet, plant or propage trees. Weitzen, Hanf, Flachs zeugen, bauen, to cultivate wheat, hemp, flax. 3. *Figuratively.* Die allzugroße Vertraulichkeit zeuget Verachtung, too great familiarity breeds contempt. Kann das auch wohl was Gutes zeugen or hervorbringen, will that breed, cauſe or produce any good? Der Müßiggang zeuget das Laſter, idleneſs breeds vice.

2. Zeugen, *verb. reg. neutr.* with haben. 1. Zeugniß geben, to witneſs, to teſtify, to depoſe, to bear witneſs, to ſerve for a witneſs, to give evidence as a witneſs. Ein Weib kann nicht zeugen, kann nicht Zeuge ſeyn, a woman cannot teſtify in law, the law admits of no woman for teſtimony. Zeugete er für oder wider (gegen) euch? was it on your ſide or againſt you, that he bore witneſs? 2. To be a proof, a teſtimony of a thing. Dieſe Gewohnheit zeuget von der Barbaren dieſer Zeiten, this cuſtom ſhews the barbarity, or bears witneſs of the barbarity of thoſe times. Von ihm (von Gott) zeugt jeder Gedanke unſerer Seele, Gell.

die Zeugenausſage, the depoſition of witneſſes.

Zeugend, *adj.* and *adv.* generative, teeming. Die zeugende Kraft, the generative faculty.

die Zeugendung, der Zeugefall, (term of Grammar) the Genitive.

der Zeugeneid, the oath taken by a witneſs, or the oath a witneſs has to ſwear.

der Zeugenführer, a producer of witneſſes, or that produces witneſſes.

das Zeugenverhör, the hearing, examining or interrogating of witneſſes, the inqueſt of witneſſes.

die Zeugfabrik, a manufactory of ſtuffs.

der Zeugfabrikant, Zeugmacher, a manufacturer of ſtuffs, a ſerge-worker.

der Zeughauptmann, a captain of the artillery.

das Zeughaus, des -es, *plur.* die -häuſer, an arſenal, a magazine, or place, wherein warlike ſtores are kept.

der Zeugherr, a name in ſome towns for one of the magiſtrates, who has the inſpection over the arſenal.

der Zeugknecht, an artillery boy; alſo a man, who works in an arſenal.

die Zeugmanufaktur, a manufacture or manufactory of ſtuffs.

der Zeugmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the maſter of the ordnance, the keeper of the arſenal. Der Feldzeugmeiſter, the maſter general of the ordnance.

das Zeugniß, des -es, *plur.* die -e. 1. A teſtimony, witneſs, or evidence, an account one or more witneſſes give of a matter. Ein Zeugniß, ſo vor Gerichte abgeleget wird, a depoſition, an evidence given as witneſs in law. Ein Zeugniß ablegen, geben, to bear witneſs or teſtimony, to give evidence. Ein falſches Zeugniß vorbringen, to give in falſe evidence. 2. A certificate, a teſtimony in writing; alſo any teſtimony. Ein Mann, der ein gutes Zeugniß hat, a man of good report or account. Ein ſchriftliches Zeugniß, a teſtimonial, certificate or atteſtation, a teſtimony in writing. Ein obrigkeitliches Zeugniß, a certificate from the magiſtrate of a town. Er hat gute Zeugniſſe aufzuweiſen, he has good atteſtations or certificates to produce, he bears a good character. Die Zeugnißbriefe, teſtimonials, certificates, authentic records; alſo the credentials and recredentials of an envoy.

der Zeugraſch, a kind of light ſerge.

der Zeugſchacht, V. Kundſchaft.

der Zeugſchmid, des -es, *plur.* die -e, an artillery-ſmith; alſo a ſmith, that makes iron tools or ſteel inſtruments for mechanicks or tradesmen.

der Zeugſchneider, a taylor, who makes and mends toils for hunting.

der Zeugſchreiber, the clerk of the arſenal.

Zeugſtadel, among Huntsmen, a ſtorehouſe, where the toils and other things for hunting are kept.

die Zeugung, *plur.* die -en, the generation, procreation, the act of engendering. Zur Zeugung tüchtig, untüchtig, fit or able,

unfit or unable to beget or for generation. Die Zeugung der Kinder iſt der Zweck des Eheſtandes, the procreation of children is the aim or deſign of marriage.

das Zeugungsgeſchäfte, the coition.

die Zeugungsglieder, the genital parts, the natural parts.

die Zeugungskraft, the generative virtue or faculty.

der Zeugungstrieb, the natural inſtinct, that leads to propagation.

das Zeugungsvermögen, prolific virtue, the faculty or fitneſs for generation.

der Zeugwagen, des -s, *plur.* die -wägen, alſo -wagen, a waggon or cart, in which the toils etc. for hunting are transported; alſo a waggon uſed in transporting warlike ſtores.

der Zeugwärter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* an armory-keeper, an inſpector over the arſenal.

der Zeugweber, der Zeugwirker, a clothier, or weaver, a weaver of ſtuffs.

die Zibebe, the name of an Aſiatick fruit; V. Cubebe; alſo raiſins, malaga raiſins, large raiſins.

der Zibeth, des -es, *plur. inuſit.* civet, a thick and odoriferous liquor drawn from the civet-cat.

die Zicke, *plur.* die -n, *Diminut.* das Zicklein, a kid; V. Ziege.

Zickeln, *verb. reg. neutr.* with haben, junge Ziegen werfen, to kid, to bring forth kids.

* die Zieche, *plur.* die -n, a tick a cover. Weiße Ziechen überziehen, to put clean linnen or ticks over a bed.

die Ziege, *plur.* die -n, a ſhe-goat.

der Ziegel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a tile. Ziegel ſtreichen, to mould tiles etc. Ziegel brennen, to burn tiles in a kiln. Ein hohler Dachziegel, ein Hohlziegel, a pan-tile. Kehlziegel, gutter-tiles. Dachziegel or Dachſteine, roof-tiles. Falzziegel, ledge-tiles. Forſtziegel, ridge-tiles, top or corner-tiles. Glaſirte Dachziegel, annealed or glazed tiles. Mauerziegel, Mauerſteine, Backſteine, bricks. Flurziegel, ſquare-tiles. Ein Dach mit Ziegeln decken, to tile a roof, to cover it with tiles.

der Ziegelbrenner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a tilemaker; alſo a brick-maker.

die Ziegelbrennerey, *plur.* die -en, a tile-kiln, brick-kiln.

das Ziegeldach, des -es, *plur.* die -dächer, a roof covered with tiles.

der Ziegeldecker, *plur.* ut *nom. ſing.* a tiler, one who covers roofs with tiles, a bricklayer.

die Ziegelerde, *plur.* (but only of ſeveral ſorts,) die -n, clay or earth fit or proper for making bricks or tiles of.

die Ziegeley, *plur.* die -en, V. Ziegelbrennerey.

die Ziegelfarbe, *plur. inuſit.* tile or brick colour.

Ziegelfärbig or Ziegelfarben, *adj.* and *adv.* of the colour of brick; Ziegelroth.

die Ziegelhütte, *plur.* die -n, V. Ziegelbrennerey.

der Ziegellehm, clay uſed in making tiles.

das Ziegelmehl, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſorts or quantities,) die -e, tile pounded or beaten into an impalpable powder or duſt.

der Ziegelmeiſter, the maſter-tile or brick-maker.

der Ziegelofen, des -s, *plur.* die -öfen, a tile-kiln, brick-kiln.

Ziegelroth, *adj.* and *adv.* of a brown-red colour like that of tiles.

die Ziegelſcheune, *plur.* die -n, V. Ziegelbrennerey.

die Ziegelſchicht, among Miners, a layer of pit-coals mixed with earth.

der Ziegelſchläger, a man, who prepares the earth for tiles or bricks.

der Ziegelſparren, a rafter for a tiled roof.

der Ziegelſtein, des -es, *plur.* die -e, ein Backſtein, a brick; alſo a ſquare brick to pave with.

das Ziegelſteinöhl, brick-oil.

der Ziegelſtreicher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* one who moulds tiles or bricks.

die Ziegenart, the goat-kind.

der Ziegenbock, des -es, *plur.* die -böcke, a he-goat.

der Ziegenfuß, des -es, *plur.* die -füße. 1. The foot of a goat. 2. *Figuratively*, an iron-lever with a cleft; alſo a name for a ſhip-wright's crab, a kind of crane.

das Ziegenhaar, des -es, *plur.* die -e, goats-hair.

das Ziegenkraut, goats rue (a plant).

das Ziegenleder, goats leather, ſhamoy-leather.

Ziegenſpeckig, *adj.* among Miners. Ein ziegenſpeckiger Gang, a vein of white quarz.

die Ziegenzwiebel, the yellow ſtar of Bethlehem (a plant).

der Ziegler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* V. Ziegelbrenner.

die Ziehbank, *plur.* die -bänke, a wire-drawer's bench.

Ziehbar, *adj.* and *adv.* textile, that may be drawn into threads; alſo ductile, that may be ſtretched.

die Ziehbarkeit der Metalle, the ductility of metals.

der Ziehbengel, the ſwipe, the draw-beam.

die Ziehbrücke, Zugbrücke, a draw-bridge.

der Ziehbrunn, des -en, *plur.* die -en, or Ziehbrunnen, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a well with a wheel, by which water is drawn up, a draw-well.

† die Ziehe, *plur. car.* a word only uſed in low language. 1. Die Erziehung eines fremden Kindes, the nurſing of another perſon's child. Ein Kind in die Ziehe geben, to give a child to nurſe, or

to put it out to nurſe. 2. The act of jeering or mocking one in the phraſe, jemanden zur Ziehe haben, ihn aufziehen, to jeer or banter one.

das Zieheiſen, an iron uſed in drawing any thing out, or in ſtretching any thing; alſo a metal-plate with holes in it to draw wire through.

Ziehen, *verb. irreg.* ich ziehe, du ziehest, er ziehet or zieht. (* du zeuchſt, er zeucht.) *Conj.* daß ich ziehe ꝛc. *Imperf.* ich zog, *Conj.* zöge; *Particip.* gezogen; *Imperat.* ziehe or zieh, (* zeuch.) It is uſed in a threefold form.

I. As a *verb active.* 1. To draw, pull, lug, pluck, tug. Die Pferde ziehen den Wagen, the horſes draw the waggon. Waſſer aus dem Brunnen ziehen, to draw water out of the well. Jemanden bey den Haaren ziehen, to pull or lug one by the hair. Flachs durch die Hechel ziehen, ihn hecheln, to hatchel or dreſs flax; hence *figuratively*, jemanden durch die Hechel ziehen, ihn durchhecheln, to cenſure or criticiſe one; to find fault with him, to ſatyrize, banter or rally him. Ein Band feſter zuſammen ziehen, to draw a band or cord harder, faſter or tighter together. Den Fuß, die Hand zurück ziehen, to draw back the foot, the hand. Den Kopf aus der Schlinge ziehen, to ſlip the collar, or to ſlip the neck out of the collar. Die Achſeln ziehen, zucken, to ſhrug the ſhoulders. Den Hut ziehen, ihn abziehen, to pull off your hat. Den Degen ziehen, to draw your ſword. Einen Nagel aus der Wand ziehen, to draw a nail out of the wall. Ein Schiff an das Land ziehen, to draw a ſhip aſhore. Am Ruder ziehen, to tug at the oar. 2. Many actions or deeds united with the preceding ziehen are often only called ziehen ſimply. Drath ziehen, to draw wire. Gold, Silber ziehen, to wire-draw gold, ſilver. Lichter ziehen, to make or dip candles; gezogene Lichter, dipped candles, oppoſed to mould-candles. Einen Flintenlauf ziehen, to riſle the barrel of a gun; hence ein gezogenes Rohr, a riſled gun. Saiten auf eine Violine ziehen, ſpannen, to ſtring a violin. Den Beutel ziehen, aufthun, to open the purſe, to pay, to ſpend. Eine Lotterie ziehen, to draw a lottery. Ich habe eine Niete gezogen, I have drawn a blank. Viel Geld ziehen, einnehmen, to receive much money. Doppelten Gewinn ziehen, haben, bekommen, to have or get double profit. Einen Wechſel auf jemand ziehen, to draw a bill of exchange on one. Eine Linie ziehen, to draw a line. Eine Mauer ziehen, führen or machen, to build, erect or raiſe a wall. Blaſen ziehen, to draw, to raiſe blilters. 3. To put in motion in one manner or another, in many particular caſes. Die Sonne zieht die Dünſte aus der Erde, the ſun attracts or draws vapours out of the earth. Die Pferde in den Stall ziehen, führen, to put the horſes in the ſtable. Den Wein auf Bouteillen ziehen, zapfen, to draw wine into bottles. Jemanden auf die Seite ziehen, to take one aſide. Jemanden an ſich ziehen, auf ſeine Seite, auf ſeine Parthey ziehen, to draw one over to his party. 4. To derive, to take, get or find, to draw out of. Etwas aus einem Schriftſteller ziehen, to draw, extract, collect, pick or take out of an author. Er hat alles aus den Schriften der Alten gezogen, he has taken or drawn every thing out of the works of the ancients. Ich ziehe daraus die Folgerung, I infer or conclude from this. Vortheil aus etwas ziehen, to draw advantage from a thing, to profit by it. Seine Nahrung aus etwas ziehen, to fetch or draw his nouriſhment out of ſomething. 5. Etwas in Betrachtung ziehen, to take into conſideration, into debate. Etwas auf ſich ziehen, to apply a thing to one's ſelf. Einen in Verdacht ziehen, to ſuſpect one, to miſtruſt him. Jemanden zu Rathe ziehen, to conſult with one about ſomething, to aſk his advice about it. Sie haben mich mit in ihr Geheimnis gezogen, haben es mir anvertrauet, you have intruſted me with your ſecret. Zur Strafe ziehen, to inflict or lay a puniſhment upon. Sich etwas zu Gemüthe ziehen, to take ſomething to heart, to be concerned about it. Sich etwas auf den Hals ziehen, zuziehen, to draw or bring ſome misfortune or other upon one's ſelf. Das zieht üble Folgen nach ſich, that is attended with bad conſequences. Den Krieg in die Länge ziehen, to protract the war. 6. Of the voice, and tone of voice ziehen is uſed for dehnen. Die Wörter ziehen, langſam reden, to drawl, to pronounce one's words with a ſlow drawling diſagreeable whine; V. Dehnen, which is better. 7. To nouriſh; to breed, to cultivate, to bring up, to educate. Kinder ziehen, groß ziehen, to bring up children. Ein Kind wohl ziehen, to tutor, bring up or educate a child well. Wohlgezogene Kinder, well-bred children. Ein Knabe, der ſich wohl ziehen läßt, a boy apt to be trained up, or brought up to good manners, a towardly, gentle or tractable boy. Dieſes Kind will ſich nicht ziehen laſſen, this child rejects all inſtructions or leſſons. Nehmt euern Sohn zurück, ich ziehe nichts aus ihm, Gell. Bäume, Pflanzen, Blumen ziehen, to cultivate or raiſe trees, plants, flowers. Einen Bart ziehen, wachſen laſſen, to let a beard grow. Holſtein ziehet viele Pferde, Liefland viel Flachs, Holſtein breeds many horſes, Livonia produces much flax.

II. As a *verb reciprocal*, in many ſignifications of the preceding *verb active*.

1. To move on ſlowly. Das Wetter ziehet ſich gegen or nach der Stadt, the tempeſt draws towards the town. Die Armee ziehet ſich nach dem Rheine, the army draws to the Rhine. Sich zurück ziehen, to retire, ro make one's retreat. Ein röthliches Gemiſch zieht von dem Berge ſich ins Thal, Gesn. Es ziehet ſich ein Nebel auf, there ariſes a fog or miſt. 2. To alter its direction. Das Bret hat ſich gezogen, the board has warped or caſt. 3. To extend in length. Der Wald ziehet ſich längs den Bergen hin, the foreſt or wood extends along the mountains. 4. To imbibe, ſuck up, drink or draw in. Die Luft in ſich ziehen, to ſuck up the air; alſo to breathe in the air. Die Erde zieht den Regen in ſich, the earth imbibes, drinks or draws in the rain. Der ſandichte Boden ziehet den Regen in ſich, ſandy ground abſorbs or ſucks up the rain. 5. To attract etc. Ziehen, an ſich ziehen, to attract, to draw. An ſich ziehend, attractive. Der Magnet ziehet das Eiſen an ſich, the magnet or loadſtone attracts iron. Einen Geruch an ſich ziehen, to attract an odour or ſmell. 6. To draw after, to be attended with etc. Nach ſich ziehen, to draw after it; alſo *figur.* to have conſequences, to be of conſequence. Das kann wichtige Folgen nach ſich ziehen, that may be attended with great conſequences. 7. To free one's ſelf from ſomething. Sich aus dem Handel, aus der Sache ziehen, to get out of trouble, out of a ſcrape. 8. Eine Farbe, die ſich aufs Grüne ziehet, a greeniſh colour, a colour inclining to green.

III. As a *verb neuter*, in ſeveral *figurative* ſignifications of the preceding *verb active*, with ſeyn. 1. To move on ſlowly. Die Wolken ziehen gegen Abend, the clouds paſs, go or move towards the weſt. Die Armee ziehet durch das Land, the army marches through the country. Zu Felde, in den Krieg ziehen, to go to war, to take the field. Auf die Wache ziehen, to mount guard. 2. To change or ſhift one's dwelling-place, or place of abode. Aus einem Hauſe ziehen, to remove from a houſe or lodging. In ein anderes Haus ziehen, to remove, to ſhift your lodging, to go to dwell in another houſe. Aus der Stadt ziehen, to quit your lodging or reſidence in town. Auf das Land ziehen, to go to live in the country. In fremde Länder ziehen, to go abroad, to travel into foreign countries. Alſo of ſervants and domeſticks. Mein Bedienter iſt von mir gezogen, my ſervant has left me.

das Ziehen, die Ziehung, drawing, pulling, haling about, lugging, tugging. Das Ziehen der Metalle in dünne Platten, the flatting of metals. Das Ziehen der Bäume, the culture of trees. Das Ziehen aus einem Hauſe, the removing or ſhifting from one houſe to another. Das Ziehen der Kinder, the education, training up, nurſing or bringing up of children. Das Ziehen der Vögel, the paſſage of birds.

Ziehend, *adj.* and *adv.* attractive, drawing. An ſich ziehend, reitzend, lockend, attractive, allective, alluring, charming, engaging. Ziehende Vögel, birds of paſſage. Ziehend, *adv.* langſam, ſlowly, heavily.

der Zieher, a drawer, one who draws a thing. Ein Drathzieher, a wire-drawer. Ein Golddrathzieher, a gold-wire-drawer. Der Zieher an einer Flinte, the tricker of a gun.

der Zieherlohn, the wages for drawing, pulling or haling, towage, towing; money paid for drawing, haling or towing a ſhip or veſſel.

das Ziehgatter, a grate or lattice in a mill, by which the great axle-tree with the great water-wheel may be raiſed.

das Ziehgeld, des -es, *plur.* (but only of ſeveral ſums,) die -er, money paid for the nurſing and bringing up of a child.

der Ziehhaken, a hook uſed in drawing a thing out or up.

die Ziehhechel, a coarſe hatchel uſed by periwig-makers.

das Ziehkind, des -es, *plur.* die -er, a foſter-child, a child, that is given to nurſe; ein Pflegekind.

der Ziehkloben, a tool of the joiners, a kind of gag, in which liſts, corniſhes are faſtened to chamfer or channel them.

der Ziehkopf, V. Schröpfkopf.

das Zichloch, the hole or opening in a beehive, through which the bees go in and out.

der Ziehlüſter, a pin-maker's bodkin; alſo a punch or bodkin of the wire-drawers uſed in boring and widening the holes, through which wire is drawn.

die Ziehmaſchine, any machine uſed in drawing or ſtretching a thing.

die Ziehmutter, *plur.* die -mütter, a foſter-mother, a woman, who brings up the child of another; die Pflegemutter.

der Ziehochs, a draught-ox.

das Ziehpanſter, in water-mills, the great wheel, which may be hung higher or lower.

das Ziehpflaſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a veſicatory or bliſtering plaiſter.

das Ziehrad, a draw-wheel by means, of which the great water-wheel, which turns two mill-works or two ſets of ſtones, is hoiſted up.

der Ziehſchacht, V. Förderſchacht.

die Ziehſcheibe, a kind of wheel by means, of which ſomething is drawn; alſo a round flat board with holes in it, through which candles are drawn.

die Ziehſchraube. 1. A ſurgeon's terebra or piercer. 2. In ſhip-building, a ſcrew, by which the timbers are drawn or bent to what-ever ſide it is neceſſary.

das Ziehſeil, Ziehſtrang, a rope or line, by which any thing is drawn, the line, by which a ſhip is towed or haled up a river or againſt the ſtream.

die Ziehſtange, a pole, by which a thing is drawn. Die Ziehſtange an einer Pumpe, the ſwipe of a pump.

die Ziehung, *plur.* die -en, the act of drawing; moſt commonly only of the lottery. Die Ziehung der Lotterie wird bald vor ſich gehen, the lottery will be drawn in a very ſhort time.

der Ziehvater, a foſter-father.

das Ziehwerk, a machine for drawing wire, a machine for flatting metal, any machine for drawing, ſtretching etc.

das Ziel, des -es, *plur.* die -e, * die -er, 1. The fixed or limited end of a ſpace or extent, the bounds. Unſerm Leben iſt ein Ziel geſetzt, welches wir nicht überſchreiten können, bounds are ſet to our life, beyond which we are not able to go. Das menſchliche Lebensziel, the term of a man's life, the end of one's life. Maß und Ziel ſetzen, to limit, to preſcribe bounds or limits, to ſet bounds to. Sein Ehrgeiz hat kein Ziel, his ambition knows no bounds, or has no bounds. Das Ziel überſchreiten, to paſs the bounds, to go beyond the bounds or limits. 2. Ein Termin, a term, a limited or ſet time for payment. In drey Zielen bezahlen, in drey Terminen, to pay in three terms, 3. The body, the thing, at which we aim. Nach dem Ziele ſchießen, to ſhoot at a mark. Das Ziel treffen, to hit the mark. Das Ziel verfehlen, to miſs the mark. Nach dem Ziele werfen, to throw at a mark. In a more extenſive ſenſe. Sich zum Ziele legen, to yield, to accommodate one's ſelf to a thing, to be ruled by reaſon. Ich habe das Ziel getroffen, I have gained my point, I have got or compaſſed my ends or aim.

Zielen, *verb. reg. neutr.* with haben, to aim, to take one's aim, to have an aim or a certain end in ſome affair. Nach etwas zielen, to aim at, to drive at. Nach einem Vogel zielen, to aim at a bird. Auf etwas zielen, to tend to, to allude to. Ich merke ſchon, worauf er zielt, I ſee very well, what he would be at or what he alludes to. Das zielete auf das, ſo neulich vorgefallen, this ſaying alluded to, or aimed at that late ſtory.

Zielen, *verb. reg. act.* to beget, to bring up. Junge Pflanzen, Bäume zielen, to cultivate, to nurſe young plants, trees.

das Zielen, aiming at, an aim, a deſign; an alluſion to.

der Zieler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* he that aims at ſomething, an aimer; alſo he that ſhows the place, where one has ſhot at.

das Zielgeld, money to be paid at certain terms.

die Zielſtange, a pole, at which one aims.

Ziemen, *verb. reg. neutr.* with haben, to be becoming, beſeeming, ſeemly or decent. Es ziemet ſich, it is fit, convenient, due, meet, comely, ſuitable, beſeeming, ſeemly or decent, it becomes; V. Geziemen, which is more uſual.

Ziemend, *adj.* and *adv.* convenient, proper, ſuitable, fit, decent, ſeemly, comely, handſome, juſt, lawful. Auf eine ziemende Weiſe, conveniently, ſuitably, to the purpoſe, agreeably, properly, honeſtly, decently, in a ſuitable or proper manner.

1. der Ziemer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a Miſtle-bird; alſo Miſtle-throſſle.

2. der Ziemer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. Der Hirſchziemer, the buttock-piece of a deer. 2. The pizzle of a bull or of a deer.

Ziemlich, *adj.* and *adv.* paſſable, tolerable, indifferent, tolerably, indifferently, ſo ſo, midling, neither too big nor too little, neither good nor bad. Er iſt von ziemlicher Größe, he is of a tolerable ſize. Ziemlich groß, pretty large. Ich habe ziemlich gut geſchlafen, I have ſlept pretty well. Eine ziemliche Menge, a good quantity. Der Knabe ſchreibt noch ſo ziemlich, the boy writes indifferently well.

die Ziepdroſſel, a ſinging thruſh; alſo a bunting or bunten.

Ziepen, *verb. reg. neutr.* to pipe, to whiſtle or ſing, as birds do.

Zier, V. Zierde.

der Zieraffe, des -n, *plur.* die -n, *Diminut.* das Zieräffchen, an affected, finical or preciſe perſon. Alſo ſuch a girl, die Zierpuppe.

der Zierath, des -es, *plur.* die -en, an ornament, a ſet off, an embelliſhment, a finery, that which adorns or ſerves to adorn; alſo a flower-work, a flouriſh. Zierathen an Säulen und Geſimſen, the feſtoons, frize, cornice or corniſh, fronton, pediment, flower-work etc. Der Zierath eines Altars, the parament or altar-ornament. Die Zierathen einer Schaubühne, the decoration of a theatre. Der Zierath über Thüren, Portalen ꝛc., the garniſhes. Allerhand Zierathen, all kinds of ornaments. Zierathen von Meſſing, von Gold, von Silber ꝛc., ornaments of braſs, of gold, of ſilver etc. Das iſt der ſchönſte Zierath in ſeiner Krone, that's the nobleſt jewel in his crown.

die Zierde, *plur.* die -n, an ornament, that which adorns, ſets off, embelliſhes or beautifies. Er iſt die Zierde der Stadt, ſeines Vaterlandes, he is the ornament or glory of the city, of his native coun-

try. Sie iſt die Zierde ihres Geſchlechtes, ſhe is the ornament of her ſex. Die weibliche Zierde, the ornament, embelliſhment or beauty of women. Das dient zur Zierde, that ſerves to adorn or embelliſh, or that ſerves for an ornament, for a parade or ſhow. Das iſt die vornehmſte Zierde des Hauſes, that's the principal ornament of the houſe.

Zieren, *verb. reg.* to adorn, to ſet off or out, to embelliſh, to deck, to trim, to decorate, to grace, to beautify, to attire, to garniſh. 1. As a *verb neuter*, with haben, to ſerve to embelliſh or beautify a thing. Ehedem zierte der Bart den Mann, formerly the beard adorned a man. Bildſäulen zieren einen Garten, ſtatues adorn a garden. 2. As a *verb active*. Eine Stadt mit Tempeln, einen Garten mit Bildſäulen zieren, to adorn a city with temples, a garden with ſtatues. 3. A *verb reciprocal*, ſich zieren, to make many ridiculous compliments, to affect ridiculous airs, to make as if one did not care for a thing, or would not ſpeak one's mind about it. Sie ziert ſich, ſie iſt eine Zierdäffinn, ſhe plays the affected, finical or preciſe woman, ſhe is affected, ſhe affects. To which belongs properly alſo die gezierte Schreibart, the affected ſtyle. Olivia fiel oft, aus zu großer Begierde zu gefallen, ins Gezierte, Olivia was often affected from too great a deſire to pleaſe.

das Zieren, die Zierung, the act of adorning; ornament, embelliſhment, decoration.

die Ziererey, *plur.* die -en, affectation.

der Ziergarten, des -s, *plur.* die -gärten, a pleaſure-garden, a flower-garden; V. Luſtgarten, which is more uſual.

das Zierleder, a leather for ornament.

Zierlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* elegant, neat, fine, nice, ſpruce, pretty; elegantly, neatly, finely, nicely. Eine zierliche Hand ſchreiben, to write a fine hand. Eine zierliche Schreibart, a ſmooth, polite or elegant ſtyle. Eine zierliche Rede, an elegant or eloquent ſpeech. Ein zierliches Kleid, a neat, genteel, or handſome ſuit of clothes. Ein zierliches Teſtament, or ſolemn teſtament or will. Ein zierlicher Eid, a ſolemn oath.

die Zierlichkeit, *plur.* die -en, elegance, elegancy, fineneſs, neatneſs, nicety, ſpruceneſs. Die Zierlichkeit einer Schreibart, the politeneſs or elegance of ſtyle. Die Zierlichkeit im Reden, the politeneſs or elegance of ſpeech. Die Zierlichkeit im Singen, the ſoftneſs of voice.

der Zierling, des -es, *plur.* die -e, a perſon, that affects, or behaves in an affected manner.

der Ziermeißel, among Tinmen, a chiſel uſed in cutting figures in tinwork.

Zieſelmaus, V. Bilchmaus.

die Ziffer, *plur.* die -n, a cipher or cypher, a character, a figure uſed to mark the numbers. Mit Ziffern bezeichnen, to cipher, to mark with ciphers. Die Ziffer, Zahl 3, 4, the number 3, 4. Ziffer, is alſo a kind of ſecret or private character uſed in a correſpondence of ſecret matters agreed upon with the perſon to whom one writes. Mit Ziffern ſchreiben, to write in ciphers. Die Kunſt mit Ziffern or geheimen Zeichen zu ſchreiben, ſteganography.

das Zifferblatt einer Uhr, the dial of a clock or watch.

der Zifferbruch, Bruch in Zahlen, a fraction, a broken number.

Ziffern, *verb. reg. neutr.* with haben Zahlen ſchreiben, to write ciphers, to write ſcores with chalk, to cipher.

Zifferſchrift, a writing in ciphers.

die Zifferzahl, the number in ciphers.

der Zigeuner, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die -inn, a Gipſy, (corrupted from Egyptian, for when they firſt appeared in Europe, they declared they were driven from Egypt by the Turks) a vagabond, of a dark complexion, who pretends to tell future events.

die Zigeunerbande, a group of gipſies.

Zigeuneriſch, *adj.* and *adv.* gipſy-like.

das Zigeunerkraut, hen-bane, or dog-bane.

das Zikzack, a Zickzack, Zic-Zac or Zig Zack, a kind of machine compoſed of ſeveral pieces of wood or iron, faſtened in ſuch a manner, as to bend one over another and which one may lengthen or ſtretch and ſtraiten at pleaſure. Eine in Zikzack geſtickte Borde, an imbroidery in Zick-Zack.

Zilken, *verb. reg. neutr.* to peep or chirp like a ſparrow.

die Zille, a boat, a cannoe uſed in rivers.

die Zimbel, a cymbal, a muſical inſtrument. Auf der Zimbel ſpielen, to play on the cymbal.

1. das Zimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* among Furriers. Ein Zimmer Zobeln (Felle), 40 ſable-ſkins. But of Fox-ſkins only 20 make a Zimmer.

2. das Zimmer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Diminut.* das Zimmerchen, *Zimmerlein, a chamber, room or apartment. Das Zimmer des Königs, the apartment, cabinet or cloſet of the king. Das Beſuchzimmer, Viſiten-Zimmer, a parlor or parlour, in houſes, a room elegantly furniſhed for the reception and entertainment of company. Das Sprachzimmer, a parlor or parlour, in monaſteries, a room, where the religious meet and receive their viſitors. Das Schlafzimmer, a bed-chamber. Das Speiſezimmer, a dining-room. Das Vorzimmer, an antechamber,

die Zimmerarbeit, *plur.* die -en, carpenter's work.

die Zimmeraxt, das Zimmerbeil, die Bindeaxt, a timber-axe, carpenter's axe or broad axe, a chip-axe or squaring axe.

der Zimmerbock, Zimmerblock, a block, on which carpenters hew their timber, a carpenter's wooden horse.

der Zimmergesell, a journey-man carpenter.

das Zimmerhandwerk, des -es, *plur. inus.* carpentry, a carpenter's trade.

der Zimmerhieb, the squaring of timber in a forest.

der Zimmerhof, des -es, *plur.* die -höfe, a carpenter's yard, a yard, where timber is squared or fitted; a place, where materials for building are kept.

das Zimmerholz, des -es, *plur. car.* timber, wood fit for buildings.

die Zimmerkaue, among Miners, a hut or shed, a cover above ground, in which timber is cut and squared for the mines.

die Zimmerkunst, carpentry, the art of building with wood.

die Zimmerlaus, a cant word of the carpenters signifying a piece of timber patched in.

die Zimmerleute, carpenters.

der Zimmermann, des -es, *plur.* die -leute, a carpenter. Der Schiffszimmermann, a ship-carpenter, a ship-wright.

der Zimmermeister, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a master-carpenter.

Zimmern, *verb. reg. act.* to timber, to build with timber, to cut or hew, to square pieces of timber with an axe. Das Baubolz zimmern, to work or square, to prepare timber for buildings. Schiffe zimmern, to build ships.

das Zimmern, the squaring or cutting of buildings.

der Zimmerpolierer, a journey-man carpenter, who has the inspection over the rest of the journeymen in the absence of the master.

das Zimmerrecht, a right to build or erect any building on one's own grounds.

der Zimmerschragen, a carpenter's wooden horse, on which timber is squared or worked.

der Zimmerschurz, a carpenter's leather apron.

das Zimmerstück, a piece of timber or wood fit for buildings.

die Zimmerung, the timber, timber-work of a building, especially in mines; also the building of a house of timber, the building of a ship.

das Zimmerwerft, a place, where ships are built, a dock-yard.

das Zimmerwerk, carpenter's work. Ein Zimmerwerk abbinden, to join carpenter's work, or the timber-work of a building.

der Zimmet or Zimmt, des -es, *plur. car.* cinnamon, the bark of an aromatic growing in the island of Ceylon, in popular language it is also called Canehl.

der Zimmetbalsam, balsam or balm of cinnamon.

der Zimmetbaum, the cinnamon-tree, Laurus cinnamomum Linn.

die Zimmetessenz, essence of cinnamon.

die Zimmetfarbe, *plur.* (but only of several sorts,) die -n, the colour of cinnamon, Zimmetfarben, of cinnamon-colour.

Zimmetholz, cinnamon-wood.

der Zimmetkoch, in Cookery, a kind of tart, consisting of rice, sugar and cinnamon.

das Zimmetöhl, cinnamon-oil.

die Zimmetrinde, the bark of the cinnamon-tree, cinnamon.

die Zimmetrose, Zimmtrose, a kind of rose, which smells like cinnamon, Rosa cinnamomea Linn.

das Zimmetwasser, Zimmtwasser, des -s, *plur. inus.* cinnamon-water.

der Zindel, V. Sendel.

die Zinke, the name of a fish; V. Alose.

der Zink, des -es, *plur.* (of several sorts and quantities,) die -e, Zink, a semimetal, which is also called in many parts Spiauter.

die Zinkasche, *plur. inus.* Zinkashes, Zinkputty; V. Zinks Kalk.

die Zinkblumen, *sing. inusit.* flowers of zink.

die Zinke, *plur.* die -n. 1. Der Zacken, a tack or spike. Die Zinken am Hirschgewehe, the trochings or the many small branches on the top of a deer's heads Die Zinken or Zähne an einem Rechen, an einer Egge ꝛc. the teeth of a rake, harrow etc. Die Zinken or die Zacken einer Gabel, the prongs or tines of a fork. 2. Eine Zinke, a cornet, a musical wind-instrument, used by the ancients in war. In organs die Zinken are a kind of pipes, which imitate the sound of the preceding. In this signification many lay der Zink.

ein Zinkenbläser, a cornetier, a person, who blows the cornet.

das Zinkerz, des -es, *plur.* (but only of several sorts or quantities,) die -e, zinkore, vitriolic cadmia or calamin-earth.

Zinkglaserz, glassy zink-ore.

Zinkig, *adj.* and *adv.* tacked, spiked, having tacks, spikes, teeth or trochings; also branchy.

der Zinkkalk, des -es, *plur.* but only of several sorts or quantities, die -e, V. Zinkasche; Zink-putty.

der Zinkocher, oker of zink or zink-oker, calamin-earth.

der Zinkstein, zink stone, a name given at Goslar to the sulphureous pyrites after its first roasting.

der Zinkvitriol, des -es, *plur.* (of several sorts and quantities) die -e, zinkvitriol, white vitriol, white copperas, or a reddish vitriol containing zink in the form of salt.

das Zinn, des -es, *plur.* (of several sorts and quantities) die -e. 1. Tin, a whitish

metal, softer than silver, yet much harder than lead. Englisches Zinn, english tin. 2. *Figuratively*, das Zinn, zinnernes Geräth, zinnerne Geschirre, pewter (dishes, plates etc. of pewter). Auf Zinne speisen, to eat of pewter. Das Zinn scheuern, to scour the pewter. Vieles Zinn haben, to have abundance of pewter.

die Zinnasche, *plur. inusit.* putty, tin-ashes, putty of calcined tin.

der Zinnberg, Zinnstein, solid tin-ore.

das Zinnbergwerk, des -es, *plur.* die -e, a tin-mine.

das Zinnbett, a name for a bluish brown copper-ore, that breaks hemispherical and among tin-stone.

das Zinnblatt, die Zinnfolie, a tin-plate, a tin-leaf.

die Zinnblende, a kind of a false or sham tin-ore.

die Zinnblume, the flower of tin.

der Zinnbrasen, the sinagris (a fish).

die Zinne, *plur.* die -n, a pinnacle, the most elevated part of a building. Die Zinne einer Stadtmauer, the pinnacle or battlement of a town-wall. Die Zinne des Tempels zu Jerusalem, the pinnacle of the temple of Jerusalem. Ein Schild mit doppelten Zinnen, gerade gegen einander über, in Heraldry, a crenelled or embattled buckler or shield.

Zinnen, *verb. reg. act.* mit Zinnen versehen, to make into battlements, to indent, to notch.

der Zinnenschnitt, Zahnschnitt, a crenelled, an indented cut.

der Zinner, one who tins iron-plates over; also a pewterer.

Zinnern, *adj.* and *adv.* von Zinn, of tin, of pewter. Ein zinnerner Topf, a pewter-pot. Zinnerne Schüsseln, Teller, pewter-dishes, plates.

das Zinnerz, des -es, *plur.* (of several sorts or quantities) die -e, tin-ore.

die Zinnfeile, Zinngrätze, the filings of tin, of pewter, file-dust of tin.

der Zinnfisch, a sea-fish called channa.

die Zinnfolie, leaf-tin, tin beaten into the thinnest plates or leaves.

der Zinngang, a streak in a mine, where tin-ore is found, a vein of tin-ore.

das Zinngeschirr, pewter-vessels. Von Zinngeschirre essen, to eat of pewter-plates or dishes.

der Zinngießer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a pewterer, a person, who makes or deals in pewter-vessels.

die Zinngießerey, a pewtery.

das Zinngießerhandwerk, a pewterer's trade.

der Zinngranat, tin-granate.

die Zinngraupe, *plur.* die -n, a crystal of tin.

die Zinngrube, *plur.* die -n. 1. A tin-mine. 2. The hearth, on which the melted tin flows out of the furnace.

Zinnhaltig, *adj.* and *adv.* containing tin or pewter.

der Zinnkalk, des -es, *plur.* of several sorts or quantities, die -e, V. Zinnasche.

das Zinnkraut, the herb shave-grass.

die Zinnkrystalle, a quarz-crystal, that contains tin-crystals.

das Zinnloth, tin-solder.

die Zinnmutter, tin dissolved in Aqua Fortis and precipitated out of that again.

der Zinnober, des -s, *plur. inus.* cinnabar; native cinnabar is a mineral stone, red, heavy, and brilliant, found chiefly in the quick-silver-mines; the factitious is formed of a mixture of mercury and sulphur sublimed, and thus reduced into a kind of fine red globe, it is also called by the painters vermillion.

das Zinnobererz, des -es, *plur.* die -e, ore, which contains cinnabar.

Zinnoberroth *adj.* and *adv.* a bright beautiful red colour, scarlet-red, of a red scarlet-colour; scharlachroth.

der Zinnofen, a tin-furnace.

die Zinnpfanne, the pan in the tin-furnace.

die Zinnplatte, a plate of tin.

die Zinnprobe, an essay or proof of tin.

der Zinnquarz, quarz containing tin.

der Zinnrost, roasted tin-ore.

das Zinnsalz, salt of Iupiter (in Chymistry).

der Zinnsand, very small tin-grains or crystals in the form of sand, tin-sand.

der Zinnschlager, a tin-beater, one who beats tin into leaves.

die Zinnseife, *plur.* die -n, Zinnwäsche, a place, where the sand is washed from the tin-grains or tin-crystals.

der Zinnspath, a white leafy tin-ore, a spaad or spat containing tin.

der Zinnstein, des -es, *plur.* die -e, tin-ore, burned, pounded and washed, tin-ore, that only still wants melting.

die Zinnstufe, a piece of tin-ore.

die Zinnwäsche, *plur.* die -n, a place, where the sand or earth is washed from the tin-ore.

der Zinnzug, tin cast gratewise or into any other curious or artificial form.

der Zinnzwitter, des -s, *plur.* (but only of several sorts or quantities,) ut *nom. sing.* small tin-crystals or grains, on which the angular shape is not discernable; V. Zwitter.

der Zins, des -es, *plur.* die -e. 1. * Every tax paid to the reigning prince, as poll-tax, contribution, impost, excise etc. 2. Zins, Lehnzins, quit-rent, old-rent, a rent in money to be paid annually to the lord of the fief, of whom one holds. Der Hauptlehnzins, the principal rent. Einen Zins auf ein Erbe schlagen, to charge an inheritance with a rent or quit-rent. Wiederkäuflicher Zins, a redeemable or recoverable rent. Ein unwiederkäuflicher, unablässlicher Zins, an irrecoverable or unredeemable rent. Zum Zinse gehörig, feudal. 3. Zins, die

Miethe, the rent for a house, lodging etc. Der Hauszins, house-rent. Ladenzins, shop-rent. Den Zins bezahlen, to pay the rent. 4. Zins, use or interest for money lent. Den Zins zahlen, to pay the interest. Geld auf Zins verleihen, to lend money out at interest; in which sense die Zinse, *plur.* die -n, is more usual.

der Zinsacker, a field or piece of ground, for which rent is paid.

Zinsbar, *adj.* and *adv.* tributary, liable to the land-tax or field-rent. Ein Volk zinsbar machen, to make a people tributary.

der Zinsbauer, des -s, *plur.* die -n, a peasant, who pays a quit-rent for his grounds.

der Zinsbrief, des -es, *plur.* die -e, a deed or writing, by which the proprietor of an estate gives a piece of ground to one for a certain annual rent or quit-rent.

das Zinsbuch, a register of the rents, the terrar or terrier, the court-roll or land-book.

die Zinsbuße, a fine for not having paid the ground-rent.

der Zinseinnehmer, the receiver of the quit-rents.

Zinsen, *verb. reg.* 1. A. *verb neutar* eintragen, abwerfen, to yield. Mein Gut zinset mir or trägt mir jährlich drey tausend Thaler ein, my estate yields me three thousand dollars a year. Dieses Haus zinset jährlich vier hundert Thaler, this house yields a rent of four hundred dollars a year. Mein Geld zinset mir jährlich nicht mehr als Vier von hundert, my money yields me no more than four per cent a year. 2. A *verb active*, to pay rent for, to hire. Einen Garten zinsen, to hire a garden. Ich habe ein anderes Haus gezinset, I have hired another house. Zinsen signifies also to pay one's interest, to pay the tribute.

der Zinser, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* he that is bound or liable to pay ground-rent, der Zinsmann, der Zinsgeber.

Zinsfällig, *adj.* and *adv.* liable to pay ground-rent; also that is in arrears with paying the rent.

Zinsfrey, *adj.* and *adv.* 1. Free or exempt from paying any rent etc. 2. Free or exempt from paying ground-rent; also allodial, for which no rents, no services are due. Ein zinsfreyes Gut, a free-hold, free-tenure, a frank-tenement, an estate, for which no rents are due or paid.

die Zinsfreyheit, allodiality, exemption from paying any rents or interest.

die Zinsgans, a goose given by a tenant as a kind of rent.

die Zinsgarbe, the field-rent. Die Zinsgarben nehmen, to take the field-rent.

der Zinsgeber, he that is bound or liable to pay ground-rent.

die Zinsgerechtigkeit, das Zinsrecht, the right one has of taking field-rents or of demanding a rent, a ground-rent, or any rent whatsoever.

das Zinsgericht, a particular court of judicature, that adjusts matters concerning differences about rents.

der Zinsgroschen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a quit-rent or any rent consisting in one grosh.

das Zinsgut, des -es, *plur.* die -güter, an estate, of which the possessor has the full property, but is nevertheless obliged to pay a certain quit-rent to the lord of the manor.

der Zinshafer, des -s, *plur. car.* oats paid as a ground-rent.

der Zinshahn, des -es, *plur.* die -hähne. 1. A cock given as a ground-rent. 2. In popular language, an angry or irritated cock. Er ist roth wie ein Zinshahn, he is as angry or as red as a rent-cock; his face is all over red with pallion.

das Zinshaus, a house liable to pay a ground-rent; also a house, that is let out for hire.

die Zinshenne, a hen given as a ground-rent.

der Zinnsherr, des -n, *plur.* die -en, the lord of the manor, one who has a right to demand ground-rent; opposed to Zinsmann.

die Zinsherren, Zinsmeister, the treasurers of the public treasure; also in some monasteries, the purser, the treasurer.

das Zinsherrenamt, Zinsmeisteramt, the treasurership, the office of treasurer.

die Zinshufe, a hide or swoling of land, which is liable to pay a ground-rent.

das Zinslehen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a fee-farm, a fief, for which one ows service or pays rent.

der Zinsleisten, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a bond or obligation for owing rents (provincial term in Saxony).

der Zinsmann, des -es, *plur.* die -männer, or also -leute, one who pays quit-rent, chief rent or house rent; also a name for a copy-holder.

der Zinsmeister, a receiver of public rents.

der Zinspacht, a lease-farm.

die Zinsrechnung, the accounts of interest or rents, or a reckoning of interest or rents.

der Zinsschreiber, a clerk or receiver of rents.

der Zinstag, des -es, *plur.* die -tage, the day or term, on which the interest or rents are due.

Zinsweise, *adv.* in a feudal manner.

die Zinszahl, *plur.* die -en, in Chronology, the Roman indiction, the Cycle of the Roman indiction, is a period of fifteen years.

Zipen ꝛc. V. Cypen.

der Zipf, the pip, a defluxion, or horny

pellicle, which grows on the tip of the tongue in fowls; V. Pfipps.

der Zipfel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* *Diminut.* das Zipfelchen, the end, the tip, the point, the edge or extremity of a thing. Die vier Zipfel eines Schnupftuchs, the four corners of a hand-kerchief. Die Zipfel am Rocke, am Kleide, the skirt, the end, the extremity of a coat, of a habit. Der Zipfel am Mantel, the corner, lap, flap, lappet, flappet, skirt of a cloak. Der Zipfel an einem Wammes, the skirts of a doublet. Etwas bey allen vier Zipfeln anfassen, *figur.* to take the surest measures to obtain one's design or end.

Zipfelig, *adj.* and *adv.* tipped, with skirts or flappets, having skirts or flappets.

der Zipfelpelz, des -es, *plur.* die -e, a lappet-gown, a waist-coat of sheep-skins with two flaps hanging down the back.

das Zipfeltuch, a woman's neckerchief or neckhandkerchief.

das Zipperlein, des -s, *plur. car.* the gout. Das Zipperlein an den Händen, the gout in the hands, the chiragra. Das Zipperlein an den Knieen, the gout in the knees, the gonagra. Das Zipperlein an den Füßen, das Podagra haben, to have the gout in the feet.

der Zips, V. Pfipps.

der Zirbelbaum, des -es, *plur.* die -bäume, a kind of pine-tree in hot countries, Pinus Cembra Linn.

die Zirbeldrüse, *plur.* die -n, the Glandula pinealis in the brain.

die Zirbelnuß, *plur.* die -nüsse, a pine-nut.

der Zirkel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* *Diminut.* das Zirkelchen. 1. A circle, a curve line, which being continued, ends in the point from whence it begun, having all its parts equidistant from a point in the middle called the centre. Einen Zirkel machen, ziehen, to draw a circle, to make a circle. 2. An assembly of people forming a kind of ring about the principal person, a circle. *Particularly* at courts the assemblies of the ladies are called circles (Zirkel), when the ladies stand in a circle or ring about the queen or princess. In a still more extensive sense der Zirkel, like Kreis, is every assembly of persons of a certain sort. Das Lesen eines Meisterstückes kann zugleich einen ganzen Zirkel ergetzen, Gell. 3. A series of changes, which after a certain time always begin again, or become similar. Das Leben dieser Welt ist ein beständiger Zirkel von Handlungen und äußern Beschäftigungen. 4. An instrument used in drawing circles etc. compasses or a pair of compasses. Ein messingener Zirkel, a pair of brass compasses. Proportionalzirkel, compasses of proportion, a sector.

der Zirkelabschnitt, Zirkelausschnitt, in Geometry, a sector, a segment, a part of a circle.

der Zirkelbogen, a part of a circular line; also an arch.

Zirkelbogig, *adj.* and *adv.* arched, made archwise or like a vault.

die Zirkelfigur, *plur.* die -en, a circular plane or plain considered as a figure.

die Zirkelfläche, *plur.* die -n, a circle, a plane or plain, which is comprised in a single crooked line.

Zirkelförmig, *adj.* and *adv.* circular, orbicular, in a circle, circularly, round, roundly, orbicularly, spherically.

der Zirkellauf, the circulation. Der Zirkellauf des Blutes, the circulation of the blood.

die Zirkellinie, *plur.* die -n, a circle, a circular line.

das Zirkelmaas, the compasses.

Zirkeln, *verb. reg. act.* to round a thing, to make it circular, to measure with the compasses, to draw with the compasses; *figur.* to proportion, to frame, to square a thing, to adjust or make a thing with the utmost exactness.

das Zirkeln, the act of rounding or making circular etc.

Zirkelrund, *adj.* and *adv.* as round as a circle, circular, circularly, in a circle, in a round.

der Zirkelschmidt, des -es, *plur.* die -e, a smith, who makes compasses and other instruments of iron and steel for mechanicks.

die Zirkelspitze, the point of compasses.

das Zirkularschreiben, a circular-letter.

Zirkuliren, *verb. reg. act.* umlaufen, to circulate, to have a circular motion.

die Zirneiche, *plur.* die -n, the Holm-oak.

die Zirnnüßlein, the kernel of the Linden-tree.

Zirpen, *verb. reg. neutr.* with haben, to chirp, to pip or cry as a bird; which is better, than zirken, schirpen and tschirpen.

der Zirre or Ziere, a hand-worm.

Ziscbeln, *verb. reg. neutr.* and *act.* in the first case with haben, to whisper.

das Ziscbeln, whispering.

Ziscben, *verb. reg.* 1. A *verb neuter*, with haben, to hiss, to make a hissing noise. Die Schlangen ziscben, the serpents hiss. Ziscben, wie das Feuer, to whiz, as fire does, when some liquor is poured into it. Jetzt gleicht sein wüthend Herz dem glühend heißen Stahl, der Tropfen ziscbt darauf und trocknet auf einmahl, Weiße. *Figuratively*, leise reden, wie ziscbeln, to whisper, to speak low. Der Herr, ziscbt er dem Nachbar in den Ohren, Gell. 2. A *verb active*, leise sagen, wie ziscbeln, flistern, wispern, to whisper, to speak to in a low voice. Diese Leute haben sich immer etwas ins

Ohr zu ziſchen, theſe people have always ſomething to whiſper one another in the ear.

das Ziſchen, hiſſing, whizzing, whiſtling, whiſpering. Das Ziſchen eines glühenden Eiſens, the whizzing of a red-hot-iron.

Ziſchend, *adj.* and *adv.* hiſſing, whizzing, producing a hiſſing, a whizzing, or whiſtling. Ziſchende Mitlauter, in Grammar, hiſſing conſonants.

der Ziſel, die Bilchmaus, Zieſelmaus, a large kind of Dormouſe as large as a Weaſel, an animal of Siberia. In popular language Ziſel, a man's yard.

das Ziſelkraut, alſine or alcine.

die Ziſer, Ziſererbſen, chich, chich-peaſe.

das Ziſerlein, die Cornelkirſche, the cornil-berry, dog-berry.

die Ziſterne, a ciſtern, a receptacle under ground for rain-water.

das Ziſternenwaſſer, water out of a ciſtern; V. Ciſterne.

das Ziſterz, a ciſtercian monaſtry, where the ciſtercian-monks live.

ein Ziſterzienſermönch, V. Ciſterzienſer.

Zitadelle, V. Citadelle.

die Zither, (ſprich Zitter) *plur.* die -n, a guitar, a muſical inſtrument. Auf der Zither ſpielen, to play on the guitar.

Zitrone, Zitronat, V. Citrone, a lemon etc.

Zitrulle, a citrul; V. Kürbis.

der Zits, des -es, *plur.* of ſeveral ſorts, or quantities, die -e, chints, a fine cloth made of cotton in the Eaſt-Indies.

Zitter, V. Zither.

der Zitteraal, des -es, *plur.* die -e, the electrical eel; the ſhivering eel, the eel of Cayenne; the trembling or ſhaking eel, Gymnotus electricus Linn.

der Zitteraffe, the trembling ape.

die Zitterâſpe, *plur.* die -n, the trembling aſp or aſpen, a kind of poplar, whoſe leaves are always trembling; Populus tremula Linn.

der Zitterer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a quaker, trembler or ſhiverer. *Particularly* a name given to the quakers from the extraordinary agitations, they were under when moved, as they ſay, by the ſpirit.

der Zitterfiſch, V. Krampffiſch.

das Zittergras, quaking-graſs.

Zitterhaft, *adj.* and *adv.* trembling, ſhaking, ſhivering, quaking.

das Zittermahl, des -es, *plur.* die -e, a morphew, a tetter or ring-worm; in ſome places der Zitter; V. Flechte.

Zittern, *verb. reg. neutr.* with haben, to tremble, to quake, to ſhake or ſhiver, to totter. Er zittert, wie ein Aeſpenlaub, he trembles like an aſpen-leaf. Ich zittere, wenn ich daran gedenke, I tremble to think on't. Er zitterte am ganzen Leibe, his body trembled all over. Das Herz zitterte mir im Leibe, my heart went pit-a-pat, or pintle-pantle. Ein Donnerſchlag, davon das ganze Haus zitterte, a thunder-clap, that made the very houſe totter or ſhake. Er thats mit Zittern, he did it totteringly. Ihm zittert die Hand, his hand ſhakes. Vor Kälte zittern, to tremble, ſhake or ſhiver for or with cold. Vor Furcht zittern, to tremble, ſhake or ſhiver with or for fear.

das Zittern, a trembling, quaking, ſhaking or ſhivering. Es kommt mir ein Zittern an, a cold fit ſeizes me, I am taken with a ſhivering fit.

Zitternd, trembling, quaking, ſhivering. Zitternde Hände, trembling, ſhaking hands. Eine zitternde Stimme, a trembling voice.

die Zitternadel, *plur.* die -n, a bodkin for the hair.

die Zitterpappel, *plur.* die -n, V. Zitterâſpe.

das Zitterregiſter, the quavering regiſter of an organ.

der Zitterſchläger or Zitherſchläger, one who plays on the guitar.

die Zitterung, das Zittern, trembling, ſhaking, quaking, ſhivering.

der Zittervogel, a bunton or bunten, a ſmall bird, whoſe wings are continually ſhaking or fluttering.

der Zitwer, des -s, *plur. inuſ.* Zedoary, a plant, which is a kind of ginger.

der Zitwerſamen, worm-ſeed, zedoary-ſeed or grains of zedoary.

das Zitwerwaſſer, a water diſtilled from zedoary.

die Zitwerwurzel, a name in ſome parts for the plant ſorrel, Rumex acetoſa Linn.

der Zitz, chints, a fine cloth made of cotton in the Eaſt-Indies; V. Zits.

die Zitze, *plur.* die -n, the nipple of a woman's breaſt; alſo applied to beaſts, the teat or dug.

Zitzenförmig, *adj.* and *adv.* formed like a nipple or teat, papillarly, papillous, mammillary or mamary, mammiform. Zitzenförmiger Fortſatz, in Anatomy, a mammillary Apophyſis. Zitzenförmiges Muskelein, a muſcle, that bends and bows down the head. Zitzenförmiges Häutlein der Zunge, a papillary membrane of the tongue.

die Zitzenpulsader, the mammary artery.

der Zobel, das Zobelthier, Zobelwieſelein, a ſable. Mit Zobel gefüttert, lined with ſable. Mit Zobel gebrämt, edged or bordered with ſable.

das Zobelfutter, a fur-lining of ſable.

ein Zobelgebräme, a ſable-ſkirt.

die Zobelmaus, die ſchwediſche Bergmaus, the Norway-rat.

die Zobelmütze, a cap or bonnet edged or lined with ſable.

der Zobelpelz, des -es, *plur.* die -e, a robe or habit lined with ſable.

das Zobelthier, des -es, *plur.* die -e, a sable, a small animal caught in Siberia, whose skin is very valuable.

der Zober, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a tub, a wooden vessel.

die Zofe, *plur.* die -n, *Diminut.* das Zöfchen, a chamber-maid or a lady's waiting-woman. Ich schmeichle keiner großen Zofe, Günth.

Zog, zöge, drew; V. Ziehen.

das Zögel, in great iron-hammers or forges, a part of the melted iron.

ein Zögerer, zögernder, zögerhafter Kerl, a loiterer or lingerer.

Zögern, *verb. reg. neutr.* with haben, to tarry, to loiter, to linger.

das Zögern, die Zögerung, tarrying; V. Verzögerung.

der Zögling, des -es, *plur.* die -e, a pupil, a scholar, one who is instructed in some art or science, a disciple, an apprentice, an eleve.

1. der Zoll, des -es, *plur.* die -e, an inch, the twelfth part of a foot.

2. der Zoll, des -es, *plur.* die Zölle, toll, toll-money, tollage, duty, custom or tax. Den Zoll verfahren, to smuggle, to run goods, to import or export goods without paying the duties or customs. Den Zoll heben, fordern, zahlen, to raise, levy or receive, to demand, to pay the toll, the custom or duty. Einen Zoll verpachten, to farm-let a toll, to farm it out, to give it to farm. Zoll, welchen Durchreisende geben müssen, passage-money or toll paid by travellers. Brückenzoll, Pflasterzoll, pontage or bridge-toll, paviage; a kind of passage-toll. Weinzoll, duty on wine. Salzzoll, gabel, a duty or tax upon salt. Der Zoll, das Zollhaus, Zollamt, the custom-house, custom-house-office, the toll-booth.

der Zollaufseher, the intendant or overseer of the custom-house.

Zollbar, *adj.* and *adv.* liable or subject to pay the duties, tolls or customs. Zollbare Waaren, goods or merchandises, for which the customs are to be paid.

der Zollbeamte, des -n, *plur.* die -n, a custom-house-officer or an officer of the custom-house, a clerk of the custom-house.

der Zollbereiter, a petty officer of the custom-house, who rides along the roads, in order to see that none defrauds the customs.

der Zollbeseher, Zollvisitator, a petty officer of the custom-house.

die Zollbude, a toll-booth, a custom-house.

der Zolleinnehmer, a collector or receiver of the customs.

Zollen, *verb. reg. act.* Zoll bezahlen, to pay the due toll or the due custom, to pay the duty for goods. Zollen, *figuratively* and in an elegant style, to bestow, to offer, to give. Einem Thränen zollen, to bestow tears on one, to shed tears for him. Einem Dank zollen, to thank one, to return or give him thanks. Ihr edlen Mütter, opfert Specereyen, die Maraba den Tempeln zollt, Raml.

das Zollen, the act of paying the customs or duties etc.

der Zoller, one who pays toll.

Zollfrey, *adj.* and *adv.* toll-free, custom-free, exempt from paying the customs. *Prov.* Gedanken sind zollfrey, thoughts are free.

die Zollfreyheit, exemption from paying customs, or exemption from toll.

die Zollgerechtigkeit, the right of levying or of demanding a toll or custom for the passage of goods or of travellers.

das Zollhaus, the custom-house.

der Zollherr, the lord of a manor, who has a right to demand a toll or passage-money at some fixed place.

Zöllig, *adj.* and *adv.* of an inch or of one inch. Ein zehnzölliges Fernglas, a telescope, which is ten inches long. Zweyzöllig, dreyzöllig, of two, of three inches.

* der Zöllner, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a collector, a toll-gatherer; an officer of the custom-house. In good German Zolleinnehmer, Zollbedienter or Zollbeamter is used instead of it.

die Zollordnung, *plur.* die -en, an ordinance or a regulation, a tarif, according to which the tolls or customs are regulated and paid.

der Zollpachter, a toll-farmer.

der Zollpfahl, die Zollsäule, a post put up for a sign, that toll or custom is to be paid.

Zollpflichtig, *adj.* and *adv.* subject to pay the customs.

das Zollregister, die Zollrolle, Zolltaxe, the register, the tarif of the toll or custom-house.

die Zollsäule, V. Zollpfahl.

der Zollschreiber, a clerk of the custom-house.

der Zollstab, des -es, *plur.* die -stäbe, V. Maßstab.

die Zollstadt, *plur.* die -städte, a town, where toll is paid for the passage of goods or of travellers.

die Zollstatt, Zollstätte, a place, where toll or custom is paid, the toll-booth or custom-house.

die Zollstraße, der Zollweg, a road, on which toll is paid.

die Zolltafel, a table or paper containing the rates of a toll.

der Zoll-Tarif, des -es, *plur.* die -e, a pancart, a register or tarif of the custom-house.

der Zollverwandte, the inspector of the custom-house.

das Zollzeichen, der Zollzettel, Zollschein, a cocket, an instrument delivered to

to merchants as a certificate, that they have paid the customs for their goods.

Die Zone, *plur.* die -n, the zone. The globe is divided into five zones, viz one torrid zone, two frigid zones, and two temperate zones.

Die Zoographie, zoography, a description of animals.

Der Zoolith, zoolite, the part of animals, which is changed or turned into stone.

Die Zoologie, *plur.* die -n, zoology, a treatise concerning animals; the science of animals.

Der Zoophyt, a zoophyte, a vegetable, which partakes both of the nature of plants and animals; as the sensible plants and the polypus.

Die Zootomie, zootomy, the dissection of the body of beasts.

Der Zopf, des -es, *plur.* die Zöpfe, a tuft or tuffet, a weft of hair. Haarzöpfe, tresses of hair. Das Haar in Zöpfe flechten, to plait the hair into tresses. Die Haarzöpfe der Weiber, the tresses, locks, tufts or tuffets of hair on women's heads. Ein Zopf von gebundenen Haaren, a tuft of hair. Ein Zopf, Haarzopf, a tail of hair. Ein falscher Zopf, a false tail, a tail made of false hair.

Zopfen, *verb. reg. act.* to draw or pull.

Zöpfen, *verb. reg. act.* to weave hair, to twist or braid into tresses or wefts.

das Zopfen, the act of twisting hair into tresses.

das Zopfende, des -s, *plur.* die -n, a trunked stump or stock of a tree, the top end of a tree.

das Zopfholz, des -es, *plur. inusit.* Zopf- und Lagerholz, wood taken from the top-ends of a tree; also cabliſh, windfallen wood.

die Zopfstange, the pole of a plough, on which the two fore-oxen draw.

Zopfweise, *adv.* by strings or twists.

Der Zorn, des -es, *plur. car.* anger, wrath, passion, choler or indignation. Zum Zorne geneigt seyn, to be inclined to anger. In Zorn gerathen, to grow angry, to fly into a passion. Jemanden zum Zorne reitzen, to exasperate or irritate one, to put him in passion, to provoke him. Seinen Zorn über Jemanden auslassen, to vent one's passion or wreak one's anger upon one. Ihr werdet seinen Zorn auf euch laden, you will fall under his indignation, he will be angry with you. Den Zorn fahren lassen, to relent, to cease from being angry. Ein heftiger Zorn, a violent passion. Jähzorn, Jähzorn, passion, fury, anger. This word is sometimes improperly used of the violent motion of inanimate things. Der Zorn der Winde, der Wellen.

Zörnen, V. Zürnen.

Zornig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* angry, vexed, displeased, in a passion, full of indignation, angered, provoked, raging, furious, passionate, wrathful, cholerick. Zornig seyn, to be angry, wrathful or cholerick, to be in a passion. Zornig werden, to become or grow angry. Auf jemanden zornig seyn, to be angry with one. Ein zorniger Mensch, a passionate, wrathful or cholerick man. Ein zorniger Blick, an angry look. Ein zorniges Schreiben, an angry letter. Zornig signifies also heftig, violent, boisterous, raging, but only in upper Germany. Ein zorniger Wind, ein zorniges Donnerwetter, a raging or violent wind, a violent thunder-weather.

Zornruthe (die göttliche), *plur.* die -n, the rod of God's anger, God's wrath.

Die Zote, *plur.* die -n, *Diminut.* das Zötchen, * Zötlein. 1. A cot; a lock or flock of hair or of wool clung together. Die Zoten einiger Schoßhündchen, the long curled hair of some lap-dogs. Sie (die Bäre) schüttelten brummend die gießenden (triefenden) Zoten. Kleist. Wetterzoten, a white stringy or tough matter like cotton, with which wainscots and walls are sometimes covered in moist weather. Sometimes the rags or tatters, which hang down, particularly of garments, are also called Zoten. 2. Obscenity, obscene discourse, smutty, bawdy words, indecent or immodest language, bawdry. Zoten reißen, to talk bawdy, to speak smuttily, filthily, obscenely, impudently.

Zoteln, *verb. reg. neutr.* with haben, Zoten reißen or vorbringen, to talk bawdy, to utter or speak bawdy.

Zotenhaft, Zotenhaftig, *adj.* and *adv.* nasty, filthy, beastly, obscene, impure, smutty, indecent, bawdy, obscenely, bawdily, scurrilous, scurrilously, saucy, saucily. Zotenhafte Verse, loose, licentious, bawdy verses.

das Zotenreißen, the act of speaking obscenely, of keeping obscene discourse, of talking bawdy.

der Zotenreißer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* one that speaks or talks bawdy, a wanton, filthy, obscene talker, an impudent, whorish talker.

Zotticht, -er, -ste, *adj.* and *adv.* like or resembling a rag or tatter. Ein zotticht Kleid, zerrissenes Kleid, a tattered garment or habit.

Zotig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* haarig, hairy, shaggy, shagged, rough with hair, full of hair. Ein zotiger Hund, Pudelhund, a shaggy or shagged dog, a dog with long and curled hair.

Die Zottel, *plur.* die -n, which is only used in popular language like Zote.

Zotteln, *verb. reg. neutr.* with seyn. daher zotteln, daher gezottelt kommen, to come reeling or staggering along, to trot to be trotting along. Einer, der immer nachzottelt, a flow, a lingering man,

one who is always reeling or walking behind.

Zottelroth, *adj.* and *adv.* zottelrothe Weinstöcke, vines, that bear long red grapes or very small raisins or berries, which are but little esteemed.

Zu ch p.n, V. Zirpen.

Zu a *particle* used in different manners.

I. A *preposition*, which always takes the *dative* of the *noun*. It denotes:

1. A state of rest, at or in a place, or thing, at, in, on, by, to etc. Zu Hause seyn, to be at home. Ich war gestern nicht zu Hause, I was not at home yesterday. Zu ebener Erde wohnen, for im ersten or untersten Stocke, to live or dwell on the ground-floor. Zu Tische sitzen, am, to sit at table. Zu Bette liegen, im, to lie a bed or in bed. Zu Hofe dienen, to serve at court. Gut zu Pferde sitzen, to sit a horse well, to ride well. Hier zu Lande, in this country, in our country; here with us. Ein Treffen zur See, zu Lande, a battle by sea, by land. Es ist mir nicht zur Hand, nicht bequem, it is not convenient for me. Zur Linken, on the left. Zur rechten Hand, on the right hand. Beydes zur rechten und zur linken Hand ist Gefahr, there is danger both on the right hand and on the left. Einem zur Ader lassen, to bleed one, to let him blood. Er warf sich dem Könige zu Füßen, he threw himself at the king's feet. Likewise before the proper name of a place, for in. Die Gesandten zu Regensburg, the ambassadors at Ratisbon. Er lebt zu Berlin, he lives at Berlin. Zu London ist es sehr theuer, better, in, it is very dear at London. Er spielte zu Dresden eine ganz andere Rolle, he acted quite another part at Dresden. Der Bischoff zu Speyer, the bishop of Spire. Churfürst zu Sachsen, better, von, the elector of Saxony. Freyherr von Freyberg zu Hohenau, also auf is usual, baron Freyberg of Hohenau. Zu Paris gebohren, born at Paris. Die Universität zu Leipzig, Halle ꝛc. the university of Leipsic, of Hall etc. Das Schloß zu Braunschweig, Brunswick-Castle. Zu Jena studiren, to study at Jena. Im Lande zu Sachsen, better, in Sachsen, in Saxony. Prediger zu St. Thomä, an der Thomas-Kirche, preacher at St. Thomas's church.

2. A time. (1) When something is, or happens, only in some introduced cases. Zu Anfange, better, am Anfange, anfänglich, in the beginning. Zu Mittage fand ich ihn, better, um den Mittag or am Mittage, at or about noon I found him. Zu derselben Stunde, in, in the same hour. Zur Stunde, sogleich auf der Stelle, forth-with, directly, * incontinently, presently, out of hand. Heut zu Tage, now a days, in this age, at present. Zu Nacht essen, better, Abends speisen, or Abendmahlzeit halten, to sup, to eat the evening meal. *Particularly* with the word Zeit. Zu der Zeit, damahls, then, at that time. Zu meiner Zeit, in my time, days or age. Sie kamen zu einer und eben derselben Zeit, they came at one and even the same time. Zu früher Tageszeit, early in the morning. Zu rechter Zeit, in good time, in the very nick of time, at the time appointed, in due time. Zur Zeit der Noth, in time of need, in the time of need. Zur Unzeit schweigen, to be silent or keep silence unseasonably or untimely. Zu Zeiten, zuweilen, sometimes, from time to time, now and then. (2) A duration of time. Zu halben Stunden plaudern, to prate whole half hours. Zu ganzen Tagen spielen, to play whole days.

3. The manner, way or method. (1) In a proper sense; also only in some cases. Zu Wasser, zu Lande reisen, to travel by water, by land. Zu Pferde, zu Fuße kommen, to come on horse-back, on foot. Hundert Mann zu Pferde, tausend Mann zu Fuß, a hundred horsemen or cavalry, a thousand foot-soldiers or infantry. Zu Deutsch, zu Latein, better, auf Deutsch, auf Lateinisch, in German, in Latin. Ihm ist nicht wohl zu Muthe, he is a little in pain, he is somewhat concerned or troubled. Er hat zur Noth zu leben, er hat zur Noth sein Auskommen, he can live, he has a competency to live on, he has his necessaries, what he gets or has is even enough for a sober liver. Zur Genüge haben, genug, to have as much as is sufficient, to have enough. Zum Ueberflusse, in surplus or surplusage, over and above, more abundantly. Zum öftern, oft, often, often-times, frequently. Zur Ungebühr, against the decorum, unduly, unseemly, unbecomingly, indecently. Sie kommen zu Paaren, in Paaren, Paarweise, they come two and two, by pairs, pair by pair, two and two together. Da starben sie zu tausenden, they died there by thousands. *Particularly* before the *superlatives*, to use them as *adverbs*. Zum wenigsten, at least, at the least. Ich bin zum höchsten verbunden, I am infinitely obliged. Sich zum schönsten bedanken, to return one's best thanks. Er machte es unter allen zum besten, among or of all he made it the best. This whole form belongs only to the familiar language, because in the elegant the form with auf das is prefered to it, auf das höchste verbunden. *Particularly* (2) an order of numbers. Zum ersten, zum andern, zum dritten ꝛc. first or firstly, secondly, thirdly etc. Zum ersten, zweyten, dritten Mahle ꝛc., for the first, second, third time etc. Zuerst

kommen, der erſte ſeyn, to come firſt, to be the firſt. Zuletzt kommen, der letzte ſeyn, to come the laſt or laſt of all, to be the laſt. Zum letzten Mahle, for the laſt time. (3) A proportion; only in a few caſes. Alle Ausgaben mit zur Hälfte tragen, to bear the moiety or half of all the expences or charges. Den Gulden zu 16 Groſchen gerechnet, the florin valued at 16 groſs. Wie ſich verhält 2 zu 4, ſo verhält ſich 6 zu 12, as 2 are to 4, ſo are 6 to 12.

4. The direction of a motion, or action to an object. (1) The direction of a motion to a perſon, or to an object. Komm zu mir, come to me. Gehe zu ihm, go to him. Zu einem eilen, laufen, reiſen, to haſten or go, to run, to travel to one. Sich zu einem kehren, wenden, to turn towards or to one. Sich zu einem nahen, to approach one, to ſtep (up) to him, to advance towards him. Ich will dich zu ihm führen, I'll conduct or bring thee to him. Zu einem ziehen, to go to lodge with one, or to live in his houſe. Etwas zu ſich nehmen, zu ſich ſtecken, to put ſomething into one's pocket, to pocket it. Zum Fenſter hinaus fallen, to fall out of the window. Zum Fenſter hinein ſteigen, to enter at the window. *Particularly* in a great many *adverbial* expreſſions, where zu, uſed with the *ſubſtantive* without an *article*, ſupplies the place of an *adverb*. Zu Bette, zur Kirche gehen, to go to bed, to church. Zu Felde ziehen, to take the field. Zur Beichte gehen, to go to confeſſion. Zum Abendmahle gehen, to go to the communion, to receive the communion. Zur Mahlzeit gehen, to go to an entertainment. Zu Hauſe kommen, to come home. Zur Stadt kommen, to come to town. Waaren zu Markte bringen, to bring goods or wares to market. Zu Gaſte gehen, to go to an entertainment, dinner or ſupper. Zur Schule kommen, to come to ſchool. Zur Hochzeit, zur Leiche gehen, to go to a wedding, to a funeral. Zu Boden ſinken, fallen, werfen, to ſink, to fall, to throw to the bottom. Zu Schiffe gehen, to embark, to take ſhip, to go on ſhipboard. Sich zu Pferde ſetzen, to mount a horſe, to get on horſe-back. Zu Stuhle gehen, to go to ſtool. Eine Leiche zu Grabe tragen, to carry a corps to the grave. Zu Grunde gehen, to ſink, to run aground. Die Haare ſtehen mir zu Berge, my hair ſtands an end. *Particularly* omitting ander. Von Hauſe zu Hauſe gehen, von einem Hauſe zum andern, to go from houſe to houſe. Von Thür zu Thür betteln, to go a begging from door to door. Ich will von Inſel zu Inſel ſchweifen, I'll rove about from iſland to iſland. Von Tage zu Tage, von Stunde zu Stunde, von Jahr zu Jahr, day by day, hour by hour, year by year, alſo from day to day etc. Alſo in many *figurative* expreſſions. Einem zu Leibe gehen, to attack one. Zu Papiere bringen aufſchreiben, to write down, to ſet down, to enter, to record, to commit to writing. Zur Strafe ziehen, to inflict a puniſhment. Er hat ihn darüber zur Rede geſtellt, he has called him to account about it. Das wird dir zu Hauſe kommen, that will light upon thy own head, thou wilt have the blame of it, thou wilt be the ſufferer by it. Sich zum Ziele legen, to yield, to accommodate one's ſelf to a thing, to be ruled by reaſon. Und von Worten kams zu Schlägen, and from words it came to blows. Wie biſt du dazu gekommen, wie haſt du es bekommen? how haſt thou got it? Etwas zu Herzen nehmen, to take a thing to heart. Das ging ihm zu Herzen, that grieved him to the heart. Einem Etwas zu Gemüthe führen, to put or lay a thing before one's eyes, to put him in mind of it, to call to mind, to remonſtrate. Zum Kreuze kriechen, ſich demüthigen, to yield, to ſubmit, to humble one's ſelf, to ſtrike ſail. Von Kopfe bis zu Fuß, bis auf die Füße, cap à pié, from head to foot. Zum Vermögen kommen, reich werden, to grow or become rich, to acquire riches or wealth. Er kann zu nichts kommen, er wirbt nichts, he acquires, gets or gains nothing, he cannot acquire an eſtate or riches, he cannot grow rich or thrive. Einem zu Hülfe kommen, to ſuccour, relieve or ſupport one, to help or aſſiſt him, to run to his aſſiſtance. Zu Stande, zu Wege bringen, to bring a thing about; to effectuate, finiſh, perfect or end it. Zu Werke gehen, etwas anfangen, to begin ſomething, to go to work, to go, to fall in hand with a thing. Zu Werke richten, vollenden, to finiſh, to put the laſt hand to a thing, to end it or bring it to an end. (2) The direction of an action, or of the mind to an object. Zu Gott bethen, to pray to God. Luſt zu etwas haben, to take delight in a thing. Zur Arbeit, zum Müßiggange, zum Sitzen gewöhnt ſeyn, to be accuſtomed to work, to idleneſs, to ſitting. Zu etwas treiben, nöthigen, zwingen, to drive, to compel, to force to ſomething. Sich zu etwas bequemen, bereiten ꝛc., to accommodate one's ſelf to, to prepare one's ſelf for ſomething. Es kommt zum Treffen, it comes to an engagement or battle. Jemanden zu etwas einladen, to invite one to ſomething. Zu Gaſte bitten, to invite to an entertainment, to a dinner or ſupper. Zu einer Sache etwas beytragen, to contribute ſomething to or towards a thing. (3) An accidental union of one thing with the other. Brot zum Fleiſche eſſen, to eat bread with

meat. Zu meiner Zärtlichkeit verlang ich keine Zeugen, Gell. Zu etwas ſchweigen, not to anſwer to a thing, not to contradict it, to let it paſs without contradiction. Zu etwas ja ſagen, to ſay yes to ſomething. Jemanden etwas zum neuen Jahre ſchenken, to preſent one with ſomething as a new-year's-gift. Jemanden etwas zu ſeinem Geburtstage ſchenken, to preſent one with ſomething as a preſent on his birth-day. Die Pflaſterchen ſchicken ſich gut zu deinem Geſichte, the patches ſuit well with thy face. Die Knöpfe ſchicken ſich nicht zu der Farbe, the buttons don't ſuit with the colour. (4) A deſtination. Ein Gefäs zur Milch, a veſſel for milk. Tuch zu einem Kleide, cloth for a ſuit of cloaths. Leder zu Schuhen, leather for ſhoes. Ein Keller zum Weine, a cellar for wine, a wine-cellar. Ein Pferd zum Retten, a ſaddle-horſe. Ein Geſchirr zu Oehl, a veſſel for oil. One ſays alſo Weinkeller, Reitpferd ꝛc. (5) The final cauſe, the deſign, motive. Dir zum Nutzen, zum Vortheile, to thy advantage or profit. Mir zum Schaden, zum Nachtheile, to my diſadvantage or prejudice. Das gereicht zu deiner Ehre, zu deiner Schande, that redounds to thy honour, to thy ſhame. Jemanden etwas zum Poſſen thun, to provoke, anger or exaſperate one, to vex him. Das thut er mir zum Verdruſſe, he does it out of ſpite to me. Euch zu Gefallen thue ich dieſes, I do it out of love to you, or I do it to pleaſe you. Es ſtehet Ihnen zu Dienſten, zu Gebothe, zu Befehl, it is at your ſervice, at your command. Zu dem Ende, for that purpoſe, to that end. Haltet mir es zu Gute, pray excuſe or pardon me, pray don't take it ill or amiſs. Etwas zur Schau herum tragen, to carry a thing about for a ſhow. Zu meinem Glücke, Unglücke, happily or luckily for me, to my misfortune. (6) The production of a new quality in a thing. Zu Steine werden, to petrify, to turn into ſtone, to become ſtone. Zu Waſſer werden, to melt, to diſſolve, to turn to water, *figuratively*, to come to nothing. Zu Staube werden, to turn to duſt. Etwas zu Gelde machen, es verkaufen, to ſell a thing, to turn it into money, to make money of it. Etwas zu Pulver ſtoßen, to beet ſomething to powder. Jemanden zum Papſte wählen, to elect one pope. Jemanden zum Kaiſer krönen, to crown one emperor. Der Neid macht ſie zu unſern Feinden, envy makes them our enemies. Das Glück hat mich zu eurem Leibeigenen gemacht, fortune has made me your ſlave. Zum Doctor, Magiſter machen, to create one doctor, maſter of arts. Zum Narren machen, to make a fool of one, to make him loſe his wits or ſenſes. Es hat mir nicht können zu Theil werden, I could not get, obtain, acquire, attain or purchaſe it. Sich einen zum Feinde machen, to incur one's hatred, to make him your enemy. Jemanden zum Gevatter bitten, to deſire one to be god-father. Sich zum Könige aufwerfen, to ſet up for a king. (7) A ſubſtitution, the relation, proportion, when a thing repreſents a certain quantity. Ich nehme euch alle zu Zeugen, I call upon you all to witneſs. Gott zum Zeugen anrufen, to call God to witneſs. Etwas zum Beyſpiele, zum Muſter nehmen, to take ſomething for an example, for a pattern. Jemanden zum Beſten haben, to play the fool with one, to jeer, banter or rally him. Der Geſellſchaft etwas zum Beſten geben, to regale or treat the company with ſomething. Etwas zum Frühſtücke eſſen, to eat ſomething for breakfaſt. Zum Beſchluſſe, in fine, finally, in concluſion, to conclude, after all, at laſt. (8) Sometimes it ſerves merely to determine or fix an appoſition nearer or more exactly. Sie hat einen liederlichen Menſchen zum Bruder, ſhe has a lewd, baſe or good for nothing fellow to her brother. Er hatte einen großen Mann zum Vater, he had a great or eminent man to his father. Ich habe ihn zum Freunde, er iſt mein Freund, he is my friend, or he is a friend of mine. (9) The effect of an action or deed. Sich zu todte trinken, grämen, to drink, to grieve one's ſelf to death. Sich zu todte lachen, to ſplit one's ſides with laughing.

II. As an *adverb*, which conſequently can only be uſed with *verbs*. It has in this caſe only one ſignification, denoting as much as verſchloſſen, zugemacht, cloſed, locked, ſhut, oppoſed to offen, open. Die Thür iſt zu, the door is ſhut, is locked. It is in this ſignification only uſual in the compounds, zumachen, zuſchlieſſen, zuſiegeln, zubrechen, zubinden, zuſchnüren ꝛc. Zu! *(interj.)* on, forwards! make haſte! advance! Reitet zu! ride on! Fahr zu, Kutſcher! drive on, coachman! Gerade, gleich zu! ſtrait on! Glück zu! (a manner of ſaluting) good morrow! good day to you! alſo good luck to you, God be with you! Glück zu dem Könige! God ſave the king! or God bleſs the king!

Zuackern, *verb. reg. act.* to plough a field for the laſt time.

Zubauen, *verb. reg. act.* to ſhut up by a wall, to ſtop by building.

das Zubehör, V. Zugehör.

Zubeißen, *verb. irreg. act.* (V. Beißen,) to preſs the teeth cloſe together, to bite, to bite really or indeed.

Zubekommen, *verb. irreg. neutr.* to get over and above, or to get beſides.

Zubenamt, *adj.* and *adv.* surnamed. Philipp, zubenamt der Kühne, Philip surnamed the hardy, the bold.

der Zuber, V. Zober.

Zubereiten, *verb. reg. act.* to prepare, to dress, fit, fit up, make or get ready, to adjust. Das Leder zubereiten, to dress leather. Wohlzubereitete Speisen, meat well done, well dressed or well seasoned.

die Zubereitung, *plur.* die -en, preparation, the dressing or seasoning of meat, a preparative or preparatory action; an adjustment, an accommodation.

Zubiegen, *verb. irreg. act.* to shut up by bending.

Zubinden, *verb. irreg. act.* to bind or tie up. Einen vollen Sack zubinden, to bind or tie up a bag, that is full. Bindet es fest zu, tie it fast. Eine Wunde zubinden, verbinden, to dress a wound. Die Augen zubinden, to blindfold or hoodwink one, to hinder one from seeing by tying something before his eyes.

das Zubinden, die Zubindung, the binding or tying up.

Zublasen, *verb. irreg. neutr.* to close by blowing. Einem etwas zublasen, to prompt one, to whisper him what he is to say, to suggest to one.

Zubrennen, *verb. irreg. act.* Eine Wunde zubrennen, to close a wound by burning it, to cauterize a wound. Die Eze zubrennen, to give ore a roasting.

Zubringen, *verb. irreg. act.* (V. Bringen.) 1. To bring to. Sie hat ihrem Manne so und so viel zugebracht, she has brought so and so much to her husband. Jemanden Wasser, Wein zubringen, to bring water, wine to one. Zugebrachte Kinder, children of the first bed or first marriage. 2. Die Zeit mit etwas zubringen, to spend one's time in something. Den Tag mit Spielen zubringen, to spend the day in playing or in gaming. Er bringt seine meiste Zeit mit Lesen zu, he spends most of his time in reading. 3. Einem eine Gesundheit zubringen, to drink to one, to drink to one's health. 4. Ich kann die Thür nicht zubringen, I cannot shut the door, it will not shut close.

der Zubringer. 1) One who helps journeymen to work. 2) One who makes it his business to list soldiers. 3) A setter or sweetner among sharpers. Die Zubringerinn, an intelligence woman, a woman, who keeps an office of intelligence.

Zubrocken, V. Zusetzen.

das Zubrot, die Zukost, any thing one eats with one's bread.

Zubuhnen, *verb. reg. act.* among Miners, to line or cover, to close or shut up with timber or boards.

die Zubuße, *plur.* (but only of several sums or quantities) die -n, a supply, an addition, an increase, an extraordinary supply to bear some expenses. Diese Erzgrube, diese Zeche giebt keine Ausbeute, man muß noch Zubuße geben, this mine yields no profit, one is obliged to give or furnish a supply for the costs or expenses. Ohne eine Zubuße kann ich nicht leben, I cannot subsist without some supply or addition, or without an increase of my salary. Zubuße, signifies also a contribution.

Zubüßen, *verb. reg. act.* to furnish, to make a supply of one's own property, to contribute of one's own, to lose by it. Bey einer Handlung zubüßen, to lose by a trade. Alle Vierteljahre zehn Thaler zubüßen, to lose ten dollars by it every three months or every quarter of a year. Er hat alle das Seinige zugebüßt, he has lost his whole property by it, or he has lost all he had by it.

die Zubußzeche, a mine, that requires a supply towards the expenses.

Züche, V. Zieche.

die Zucht, *plur.* but only in a few cases, die Züchte. 1. Education, instruction, the care taken in instructing children, principally with respect to manners, also discipline. Gute Zucht halten, to keep good discipline, to maintain or support a good discipline etc. Ihr seyd unter der Zucht eines guten Lehrmeisters, you are under the discipline of a good master. Die Jugend unter der Zucht halten, to keep young people under due discipline, to tutor, bring them up or educate them. 2. Sittsamkeit, Schamhaftigkeit, Ehrbarkeit, Keuschheit, modesty, chastity, pudicity, coyness, bashfulness, reservedness, shyness, honesty, virtue, shamefacedness. Die jungfräuliche Zucht, virginal modesty, chastity, pudicity, virtue etc. In aller Zucht und Ehrbarkeit leben, to live in all honesty and modesty. 3. A generation, a brood or offspring. Eine ganze Zucht junger Ferkeln, Hunde, Katzen ꝛc. a litter of pigs, whelps, kitlings etc. Eine Zucht Tauben, Rebhühner, Wachteln, a brood of pigeons, a covey of partridges, a bevy of quails. Eine Zucht Schaafe, eine Heerde, a flock of sheep. Ein Hund von guter Zucht, a dog of a good race or breed.

das Zuchtamt, des -es, *plur. inus.* the obligation to keep others to their duty.

die Zuchtbienen, bees kept for propagation or for breeding.

Züchten, a word used in some phrases, as, mit Züchten zu reden, save your Reverence, under favour, under correction, or with your permission. In Züchten und Ehren, chastly, modestly, honestly, in all honesty.

der Züchter, a censor, a Roman magistrate employed to inspect and correct the people; also a critic.

Zuchtfähig, *adj.* and *adv.* disciplinable, corrigible, tamable, tractable, docible,

apt to receive inſtruction, capable of diſcipline.

das Zuchthaus, des -es, *plur.* die -häuſer, a houſe of correction; at London, Bridewell, a houſe of correction near Fleet-ditch.

der Zuchthausvater, the inſpector over a houſe of correction.

der Zuchthengſt, a ſtallion, a horſe kept for breeding, a ſtone-horſe.

Züchtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* chaſte, modeſt, honeſt, decent; chaſtly, modeſtly, honeſtly, decently; alſo well-bred, well-mannered, baſhful, ſhamefaced or reſerved. Züchtig ſeyn, to be modeſt, chaſte or honeſt. Züchtige Augen, a modeſt or baſhful look. Sich züchtig geberden, to look baſhfully, ſhily, honeſtly or modeſtly. Eine züchtige Jungfer, a chaſte, coy, ſhy or ſhamefaced maid. Züchtige Geſpräche, chaſte diſcourſes.

Züchtigen, *verb. reg. act.* to chaſten or chaſtiſe, to correct, to puniſh, to diſcipline, to ſcourge, whip or laſh. Einen Knaben mit der Ruthe züchtigen, to chaſtiſe, correct, puniſh or whip a boy with a rod, to bring him under the laſh, to whip him out of his tricks. Gott züchtiget ſeine Kinder mit allerley Kreuz, God chaſtiſes, chaſtens, mortifies, corrects, inſtructs or humiliates his children by ſending them many ſorts of croſſes. Sein Fleiſch züchtigen, to mortify one's fleſh. Einen mit Worten züchtigen, to chide, rebuke, correct or reprimand one.

das Züchtigen, chaſtiſing, puniſhing, ſcourging, whipping, laſhing.

der Züchtiger, a chaſtiſer or puniſher.

die Züchtigkeit, chaſtity, pudicity, modeſty, virtue, honeſty.

die Züchtigung, *plur.* die -en, chaſtiſing, chaſtiſement, correction, mortification, diſciplining; the act of chaſtiſing or puniſhing. Er hat die Züchtigung verdient, he has deſerved the chaſtiſement or correction.

die Zuchtlehre, Zuchtregel, a moral axiom, a rule of morality.

der Züchtling, des -es, *plur.* die -e, a priſoner in Bridewell or in any houſe of correction.

Zuchtlos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* undiſciplinable, without diſcipline or correction, untaught.

der Zuchtmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing. Femin.* die -inn, the inſpector of a houſe of correction; (*figur.*) a preceptor, tutor, inſtructor, teacher, pedagogue, a maſter, ſchool-maſter.

der Zuchtochſe, des -n, *plur.* die -n, a bull kept for breeding; der Stammochſe, Bulle.

die Zuchtruthe, *plur.* die -n, the diſcipline, a ſhort of ſcourge; the rod of correction or chaſtiſement; (*figur.*) a ſcourge or plague; V. Ruthe.

die Zuchtſau, *plur.* die -ſäue, a ſow kept for breeding.

die Zuchtſchule, *plur.* die -n, by ſome as much as Pflanzſchule, or Seminarium, a ſeminary, a place of education.

die Zuchtſtute, *plur.* die -n, in ſtuds, a breeding mare, a mare kept for breeding; die Geſtütſtute.

das Zuchtvieh, des -es, *plur. car.* cattle kept for breeding, oppoſed to Zugvieh, Schlachtvieh ꝛc.

die Zucke, V. Beze.

Zucken, *verb. reg. act.* to pant, to palpitate. Sie zucken noch, they pant or palpitate ſtill. Die Achſeln zucken, to ſhrug or to ſhrug up one's ſhoulders. Den Degen zucken, to draw or whip out one's ſword. Den Kopf zücken, zurück ziehen, to ſhrink or ſhrug in order to ward off a blow. Zucke nicht! don't ſhrug! don't ſtir in the leaſt!

das Zucken, convulſion, a convulſive motion; alſo the act of drawing one's ſword or of ſhrugging one's ſhoulders.

Zuckend, *adj.* convulſive.

der Zucker, des -s, *plur.* (but only of ſeveral ſorts and quantities,) ut *nom. ſing.* ſugar, the native ſalt of the ſugar-cane made by exprellion and evaporation of its juice. Süß, wie Zucker, as ſweet as ſugar. Farinzucker, powder ſugar, ſugar not yet refined. Roher, ungereinigter Zucker, raw ſugar. Gereinigter, raffinirter Zucker, refined ſugar. Königszucker, royal ſugar, refined ſugar; the fineſt ſugar. Geläuterter Zucker, clarified, refined ſugar. Kandelzucker, ſugar-candy. Ein Hut Zucker, a loaf of ſugar. Hutzucker, loaf-ſugar. Mit Zucker überziehen, to candy, to ice or ice over with ſugar. Mit Zucker überzogene Mandeln, almonds iced over with ſugar, ſugar-plums. Zucker auf eine Speiſe ſtreuen, to ſtrew, ſprinkle or powder a diſh of meat with ſugar. Mit Zucker ſüß machen, to ſugar, to impregnate or ſweeten with ſugar. Roſenzucker, conſerve of roſes. Eine gezuckerte Bierſuppe, ſugar-ſops. Zucker ſieden, to boil or refine ſugar.

der Zuckeralaun, alum-ſugar.

der Zuckerbäcker, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſugar-baker, a refiner of ſugar; alſo a comfit-maker, a confectioner.

das Zuckerbild, die Zuckerpuppe, a figure made of ſugar.

die Zuckerbirn, a ſugar-pear; the bon chriſtian-pear.

die Zuckerbohne, *plur.* die -n, a kind of ſweet kidney-bean, ſugar-bean.

die Zuckerbretzel, *plur.* die -n, a ſugar-cracknel.

das Zuckerbrot, des -es, *plur.* die -e, a sweet cake, sugar-biscuit, sweet bread or sugar-bread.

die Zuckerbüchse, Zuckerdose, a sugar-box, sugar-casket.

der Zuckercand, des -es, *plur. car.* sugar-candy.

das Zuckereis, a crust of sugar on tarts or the like; V. Eisspiegel.

die Zuckererbse, *plur.* die -n, Zuckerschote, sugar-pease, pease without husks.

die Zuckererde, a kind of earth or clay used in covering the sugar-moulds or sugar-forms.

das Zuckerfaß, a box or chest with sugar, a sugar-box.

die Zuckerform, a sugar-mould or sugar-form.

das Zuckergebackene, des -n, *plur. car.* and without an *article*, comfits, sweet-meats.

der Zuckergeschmack, a sugar-taste.

das Zuckerglas, a glass, in which comfits or sweet-meats are kept.

der Zuckerguß, a crust of sugar on fruits or comfits, or a congealed liquor on comfits etc.

der Zuckerhonig, V. Glashonig.

der Zuckerhut, des -es, *plur.* -die hüte, a sugar-loaf. Ein Hut Zucker, a loaf of sugar.

der Zuckerkand, Zuckerkandel, sugar-candy.

das Zuckerkorn, a grain of sugar. Die Zuckerkörner, grains iced over with sugar.

das Zuckerküchlein, a little sugar-cake.

das Zuckerlauch, sugar-leek.

die Zuckermandel, crisp almonds; also almonds iced over with sugar.

das Zuckermehl, sugar in powder.

die Zuckermelone, the sugar-melon.

Zuckern, *verb. reg. act.* mit Zucker süß machen, to sugar, to sweeten with sugar. Den Kaffee zuckern, to sugar coffee, to sweeten it or make it sweet with sugar.

das Zuckerplätzchen, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a little thin round cake made of eggs, flour and sugar.

das Zuckerrohr, des -es, *plur. inusit.* the sugar-cane, of the juice, of which sugar is made.

die Zuckerrose, the vinegar-rose.

der Zuckersaft, the juice of the sugar-cane.

die Zuckerschachtel, a sugar-box.

das Zuckersieden, the refining of sugar.

der Zuckersieder, a refiner of sugar.

die Zuckersiederey, *plur.* die -en, an ingenio, a sugar-work.

der Zuckerstengel, a sugar-stick or sugar-cinnamon.

Zuckersüß, *adj.* and *adv.* as sweet as sugar.

der Zuckersyrup, molosses, treacle, the spume of sugar.

die Zuckertanne, a kind of fir-trees growing on the Alps and on the mountains of Tirol, which have a brown solid wood very fit for veneering and for violins.

der Zuckerwein, sugared wine.

das Zuckerwerk, des -es, *plur. inusit.* sweet-meats or comfits, sweet things, things done over with sugar.

Zuckerworte, sweet words, flattering words.

die Zuckerwurzel, skirret or skirwort.

die Zuckerzange, sugar-tongs.

die Zuckung, *plur.* die -en, convulsion, an involuntary motion, or contraction of any part of the body. Zuckungen bekommen, to be seized with convulsions; V. das Zucken.

Zudämmen, *verb. reg. act.* to stop or stop up, to close or close up, to shut or shut up with earth, dung etc. driven hard together. Ein Thor mit Mist, eine Oeffnung mit Erde zudämmen, to stop up a gate with dung, an opening with earth.

Zudecken, *verb. reg. act.* to cover. Sich zudecken, to cover one's self. Den Topf mit einer Stürze zudecken, to cover a pot, to put a cover or a lid upon it. Die Schüssel zudecken, to cover the dish. Zudecken, eine Oeffnung in einem Dache mit Ziegeln, Stroh ꝛc. verschließen, to stop up an opening in a roof with tiles, thatch (straw) etc. Jemanden zudecken, vollsaufen, (*figuratively* and in popular language) to make one drunk, to fuddle him or to drink him down. Eines andern Fehler zudecken, to cover, cloak, colour, palliate or hide another man's faults. Einen zudecken, prügeln, to beat or cudgel one soundly, to bang, maul or thrash him.

das Zudecken, die Zudeckung, covering etc.

Zudeichen, *verb. reg. act.* to enclose with a dike or dam.

Zudem, besides; V. Ueberdies.

Zudenken, *verb. irreg. act.* (V. Denken,) einem etwas zudenken, to design something for one, to bestow something on him in one's thoughts. Das war so witzig geantwortet, dergleichen man einem solchen Knaben nicht hätte zudenken können, or als man von ihm nicht erwartet hätte, such a witticism none would have expected from such a child. Wir denken ihm von unserer Seite ein kleines Compliment zu, Gottsch. Das Buch soll euch verehret seyn, ich habe es euch schon lange zugedacht, take this book for a present, I have designed it for you a long while. Ein solches Bubenstück hätte ich euch nimmermehr zugedacht, I never thought you capable of playing such a trick.

Zudrehen, *verb. reg. act.* to stop by turning. Eine Schraube zudrehen, to close or fasten a screw. Den Hahn zudrehen, to stop or screw the cock.

Zudringen, zudrängen, *verb. reg. recipr.* to advance, to approach with importunity, to press on, to intrude. Er drängt sich allenthalben zu, will überall vorn

dran seyn, he intrudes everywhere, or he wants to be foremost everywhere.

Zudringlich, -er, -ste, *adj.* and *adv.* busy, forward, intruding, importunate or importune. Er ist sehr zudringlich, he is very intruding or forward, he is a mighty busy fellow.

die Zudringlichkeit, *plur.* die -en, forwardness, importunity.

Zudrücken, *verb. reg. act.* to shut by closing, to close by squeezing. Einem Sterbenden die Augen zudrücken, to close or shut a dying person's eyes. Man muß bey manchen Dingen die Augen zudrücken, one must not take any notice of somethings, one must wink at them or pass by them without taking notice of them.

Zueignen, *verb. reg. act.* sich etwas zueignen, to appropriate something to one's self, to usurp the property of it. Er eignet sich diesen Titel zu, der ihm doch nicht gebühret, he lays claim to this title, which is not due to him. Einem ein Buch zueignen, to dedicate a book to one, to address, to present it to him.

die Zueignung, Zueigenmachung, the appropriation, the act of appropriating a thing to one's self; also a dedication. Die Zueignungsschrift, the dedication put before a book, a dedicatory epistle. Die Zueignung des Verdienstes Christi, the imputation of the merits of Iesus Christ.

Zueilen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to hasten towards some place, to turn in all haste to a place. Zueilen, wo Gefahr vorhanden ist, to press upon dangers. Er eilete zu, daß er mir helfen möchte, he pressed in upon me to help me. Ihr Verderben eilet herzu, their ruin presses on, draws on, approaches, is near or at hand. Der Held verläßt den Baum, und eilt dem Freunde zu, Haged.

Zuerkennen, *verb. irreg. act.* (V. Kennen,) einem eine Sache zuerkennen, to adjudge or adjudicate a thing to one, to attribute, addict or appropriate it to him by a verdict given, to render judgment or to give sentence in favour of one. Einem den Sieg, den Preis zuerkennen, to adjudge the victory, the prize to one. Einem die Erbschaft zuerkennen, to adjudge or adjudicate an inheritance to one. Einem den Vorzug zuerkennen, to yield the preference to one, to give him the advantage. Die ihm zuerkannte Geldstrafe wollte er nicht bezahlen, he would not pay the fine he was condemned to. Einem den Staubbesen zuerkennen, to condemn one to be whipt at the cart's tail.

die Zuerkennung, the act of adjudicating, adjudication.

Zuerst, *adv.* first, in the first place, before others, first of all, first and foremost. Derjenige, der zuerst kömmt, he that comes first. Dieses muß zuerst gethan werden, this must be done first. *Prov.* wer zuerst kommt, der mahlt zuerst, first come, first served.

Zufahren, *verb. irreg. neutr.* (V. Fahren,) with seyn, to drive on, to conduct a carriage. Fahrt zu, Kutscher! drive on, coachman! Gerade auf ein Dorf zufahren, to drive strait on towards a village. Sie fuhren auf ihn zu, als wenn sie ihn fressen wollten, they rushed or fell upon him, as if they were to devour him. Blind zufahren, to run on rashly, blindly or unadvisedly. Sobald kommt die Schüssel nicht auf den Tisch, so fährt er unverschämt zu, as soon as a dish of meat is served up at table, he will fall to very unmannerly.

das Zufahren, the act of driving on, of rushing, of falling upon etc.

der Zufahrer, in Brick-making, a wheelbarrow-man, that brings dried bricks to the kiln to be burnt.

der Zufall, des -es, *plur.* die -fälle, an accident, incident, a case, casualty, an event, emergency, a hap, contingency, befalling, chance, hazard, conjuncture, venture, hit, an adventure, fate, fatality. Durch einen Zufall, accidentally, by accident, by chance. Durch einen glücklichen Zufall, by good hap, by good luck, happily. Ein betrübter Zufall, a sad accident, a mischance, a misfortune, a lamentable fate, a sorrowful case. Ein unverhofter Zufall, an emergency unforeseen. Da begegnete mir ein sehr wunderlicher Zufall, there a very strange accident befell me. Das menschliche Leben ist so vielen Zufällen unterworfen, human life is subject to so many accidents or chances. Welcher Zufall hat ihn uns entrissen? what accident hath rapt him from us? Zufall signifies also an attack of certain diseases. Wenn ich dachte, gesund zu seyn, so kam ein neuer Zufall dazu, when I thought to have recovered my health, I was seized again with a new disease.

Zufallen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fallen,) with seyn. 1. To shut of itself. Die Thüre fällt leichtlich zu, the door shuts easily of itself. 2. Zu Theil werden, heimfallen, to fall to one's share. Das ist ihm durch Erbrecht, durch das Loos zugefallen, it fell to him by succession, by lot. Fället euch Reichthum zu, so hänget das Herz nicht daran, if Riches befall you, set not your heart upon them. 3. Einer Parthey zufallen, to side, join, engage with a party, to embrace one's party. 4. Zufallen, to rush or fall precipitantly upon.

Zufällig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* casual, accidental, fortuitous, by chance, incident, that may happen or not happen, adventual, adventitious, contingent, casually, accidentally. Zufällige Betrach-

kungen, occasional meditations. Bey einer zufälligen Gelegenheit, upon a fortuitous or casual occasion. Zufälliger Weise, von ungefähr, by accident, accidentally. Das ist zufälliger Weise geschehen, that happened accidentally or occasionally. Der zufällige Profit eines Dieners, a servants vails or vales, his profits besides his wages, money given to him. Zufällige Einkünfte, casual or extraordinary revenues.

Zufälligkeit, *plur. car.* casualness, hazard, that which is founded on any fortuitous case or chance, having nothing certain or assured.

Zufalten, *verb. reg. act.* to fold or fold up.

Zufertigen, *verb. reg. act.* to dispatch, to expedite.

Zuflechten, *verb. irreg. act.* (*imperf.* flochte zu, *part.* zugeflochten,) to finish a braided, plaited or twisted work, to close any thing with braiding or twisting.

Zuflicken, *verb. reg. act.* to mend, vamp or patch up, to botch, to piece.

Zufliegen, *verb. irreg. neutr.* (*imperf.* flog zu, *perf.* zugeflogen) to fly at or towards. Die Vögel fliegen ihren Nestern zu, the birds fly towards their nests. Wenn der Falk auf den Reiger zufliegt, when the falcon flies at the heron.

Zufließen, *verb. irreg. neutr.* (V. Fließen,) with seyn. 1. To flow to or towards. Der Bach fließt auf mich zu, the brook or rivulet flows to or towards me. 2. *Figuratively.* Was für ein sanftes Entzücken fließt aus dir mir zu, beredtsame Gegend, Gesn. Die Rede floß ihm recht zu, die Worte kamen ihm als zugeflossen, his mouth flowed with a torrent of eloquence. Die Verse or das Versmachen will mir nicht zufließen, I have no poetical vein or genius. Einem etwas zufließen lassen, to allist one with something, to bestow something of your superfluity upon him.

Zuflößen, *verb. reg. act.* to float timber or wood, or to cause wood to be floated towards some place.

die Zuflucht, *plur. car.* a refuge. Zu einem seine Zuflucht nehmen, to fly to one for shelter, refuge or protection. Ich nehme zu Gott allein meine Zuflucht, God is the only sanctuary I take, I fly to none but him for shelter, refuge or protection. Bey Jemanden Zuflucht haben, to have a place of refuge with one. Ein Zufluchtsort, an asylum, a sanctuary, a shelter, a retreat, a place of refuge. Das ist meine letzte Zuflucht, mein letztes Hülfsmittel, that is my last expedient.

der Zuflug, a concourse, a great resort of people etc. a frequency; also a flight or flying towards some place.

der Zufluß, des -es, *plur.* die -flüsse, affluence or abundance. Der Zufluß der Feuchtigkeiten verursacht allerley Krankheiten, the affluence of the humours causes several disorders. Der Ab- und Zufluß des Meeres, die Ebbe und Fluth, he ebb and flood, the ebbing and flowing or flux and reflux of the sea, the tide. Ein Ort, wo ein großer Zufluß von Menschen und Waaren ist, a place, where there is a great affluence or abundance of people and commodities.

Zufolge, in consequence of; V. in Folge.

Zuförderst, V. Zuvörderst.

Zufragen, *verb. reg. neutr.* with haben, anfragen, to call somewhere in passing by and inquire, whether etc. Ich will morgen wieder zufragen, I'll call again to morrow.

Zufrieden, -er, -ste, *adj.* and *adv.* content, satisfied, pleased. Laß mich zufrieden, beunruhige mich nicht, don't disquiet or disturb me, let me alone, let me be quiet. Jemanden zufrieden stellen, to content or satisfy one, to calm, appease or pacify him; also to pay one. Einen Zornigen zufrieden sprechen, to endeavour to appease or pacify a passionate, wrathful or choleric man with words. Sich zufrieden geben, sich trösten, to console one's self, to bear a thing contentedly, patiently or submissively. Ein zufriedenes Gemüth, a contented mind. Sehr zufrieden leben, to live very contentedly. Uebel zufrieden seyn, to be discontented, displeased, cast down or sad. Mit etwas zufrieden seyn, to be content or pleased with something. Mit seinem Bedienten, mit seinem Stande zufrieden seyn, to be content with his servant, with his state or condition. Also ich bin es zufrieden, instead of, ich bin damit zufrieden, I am content with it. Ich kann alles zufrieden seyn, Gell.

die Zufriedenheit, *plur. car.* contentment, contentedness, content; also acquiescence, satisfaction. Zufriedenheit ist besser als Reichthum, contentment is better than wealth.

Zufrieren, *verb. irreg. neutr.* (V. Frieren,) with seyn, to freeze over, to freeze up, to congeal, to become iced, to turn into ice, to become or be covered with ice. Der Fluß, der Teich ist ganz zugefroren, the river, the pond is quite frozen over.

Zufügen, *verb. reg. act.* most commonly with the *substantive* Schaden. Einem Schaden, Unrecht, Leiden zufügen, to do one hurt or mischief, to cause him damage, pain etc. Etwas zufügen, hinzufügen, to add something.

die Zufügung, the act of doing one hurt, damage, mischief etc.

Zufühlen, *verb. reg. neutr.* to feel, to feel on, to begin to feel.

die Zufuhre, *plur. inus.* the conveyance or transport of provisions or commodities to

a place, the entering them into it. Einer Stadt alle Zufuhre von Lebensmitteln abschneiden, to cut off the provisions going to a town.

Zuführen, *verb. reg. act.* 1. To carry, convey or transport to or thither. Einer Armee Lebensmittel zuführen, to carry or convey provisions to an army. 2. To lead or conduct to something, with the *dative* of the thing. Ich will deinem Willen folgen, vielleicht führst du mich odern Gegenden zu, Gern.

das Zuführen, die Zuführung, the transport, conveyance, carrying or bringing to or towards.

der Zuführer, a procurer.

Zufüllen, *verb. reg. act.* voll machen, to fill up to make full, to it, to close up by filling.

das Zufüllen, die Zufüllung, the act of filling up, filling, making full.

der Zug, des -es, *plur.* die Züge. 1) The act of drawing towards one's self, a tug, pull. Noch einen Zug, und der Balken ist oben, another pull and the beam or rafter is up. 2) Zug, Zugwind, a wind, that comes through a hole or chink. Machet das Fenster zu, es kommt ein Zug herein, den ich nicht vertragen kann, shut the window, there comes a wind in, which I cannot bear. Die Zugluft ist schädlich, winds, which come through chinks or partial draughts of air, are dangerous. Zug, Luftzug, in einem Kamine, Ofen, the entering of the air, wind in a chimney, in a furnace, a draught of air. 3) Zug, the march, the rout or way, which soldiers are to march. Die Armee ist in vollem Zuge, the army is in full march. Ein Zug zu Lande, zu Wasser, an expedition by land, by sea or water. Einen Zug wider die Türken thun, to undertake an expedition or to make a campaign against the Turks. Seinen Zug, seinen Weg durch einen Ort nehmen, to take one's rout, one's march or one's way through a town or place. Da gehet der Zug vorbey, there the procession passes by. 4) Zug im Trinken, a draught, a quantity of liquor drank at once. Ein Glas in einem Zuge austrinken, to drink a glass full of liquor at a draught. Er trank in einem Zuge aus, he drank it off a draught. Kleine Züge thun, to sip, to drink by small draughts. 5) Zug mit dem Netze, a draught, a cast with a net, a casting of the net. Wir haben alle diese Fische in einem Zuge gefangen, we have caught all these fishes at one draught. 6) In den letzten Zügen liegen, to breathe one's last, to be in agony, to lie at the point of death, to be a dying, expiring, struggling with death. 7) Zug, im Brettspiele, a draught, a move at chess. Den Zug haben, to have the move, to have the first move, the advantage of playing or moving first. 8) Zug, im Schreiben &c., a stroke, dash or line drawn with a pen, crayon or pencil. Er schreibt seinen Namen in einem Zuge, he writes his name at one stroke or dash. Zug is also a flourish or knot added to one's signature. Zierliche Züge an den Buchstaben, the flourishes about a great letter. 9) The contour of a figure and its parts in drawing is also called ein Zug. 10) Zug, Gesichtszug, a lineament, feature of the face. 11) Zug, is also applied to actions, which have something particular, a stroke, a touch, an act, a piece. Das ist ein schöner Zug in der Lebensgeschichte dieses Helden, that's a fine touch or stroke in the life of this hero. Ein kühner Zug, a bold stroke, touch or act. 12) Einen leeren Zug in der Lotterie thun, to draw a blank in the lottery. 13) Zug in der Orgel, the row of pipes of an organ, the register. Der Flötenzug, the register, whose pipes have the sound or tune of a flute. 14) Zug einer Büchse, the rifle of a gun. 15) Zug der Vögel, the passage or flight of birds. 16) Der Zug, die Neigung zu etwas, a bias, a natural inclination to or for a thing, a propension. Er hat keinen Zug dazu, he has no manner of disposition, no inclination to or for it. 17) Ein Zug reisender Kaufleute, a caravan. 18) Ein Zug Pferde oder Ochsen, ein Gespann, a team of horses or oxen, a number of horses or oxen drawing the same carriage at once.

die Zugabe, *plur.* die -n, an addition, boot, surplus, surplusage, an over-plus, that which is added to a thing, an accession, an increase, that which is given over and above the bargain, which is given or received to boot or into the bargain. 1. Among Butchers, the appurtenances. 2. Among Merchants or Tradesmen. Als eine Zugabe geben, to give to boot or into the bargain. Etwas als eine Zugabe bekommen, to get something to boot or into the bargain. 3. Eine Zugabe or ein Anhang zu Ende eines Buchs, an appendix or supplement at the end of a book. Eine Zugabe bey einem Vortrage, a scholy, scholion, corollary or inference, after the demonstration of a proposition.

der Zugang, des -es, *plur.* die -gänge, an approach or access; also an entry, an avenue, a passage, by which one gets to a place. Die Zugänge zu einer Stadt, the avenues to a town. Alle Zugänge verstopfen, versperren, to stop or stop up, to block up all the avenues. Ein Ort, zu welchem der Zugang schwer oder gar unmöglich ist, an unapproachable or inaccessible place, a place of difficult approach or access. Ein Mann, zu dem jeder freyen Zugang hat, der jedermann den Zugang verstattet, a very accessible man, one whom any body may freely accost or approach, one whom any body

may freely accoſt or approach, one whom any body may addreſs himſelf to or can have acceſs to, one that will give any body admittance.

die Zugangel, an angle, a fiſhing-line with ſeveral hooks to it that is drawn acroſs a river.

Zugänglich, *adj.* and *adv.* acceſſible, of eaſy acceſs, acceſſable.

der Zuganker, an anchor or piece of iron in a wall, to keep it perpendicular.

die Zugarbeit, a weaving or texture with ſeveral kinds of figures in it.

das Zugband, die Strippe an den Stiefeln, the boot-ſtrap.

der Zugbaum, the beam or tree of a draw-bridge.

der Zugbohrer, a cooper's auger to bore a hole with; alſo a ſurgeon's terebra or piercer.

der Zugbrief, in law, a ſubſidiary letter.

die Zugbrücke, *plur.* die -n a draw-bridge.

die Züge, *plur.* die -n, the cover or caſe of a bed or of a pillow. Die Bettzüge, the bed-tick or bed-ticking. Die Küſſenzüge, the pillow-bear or pillow-caſe.

Zugeben, *verb. irreg. act.* (V. Geben,) 1. To add, join or adjoin ſomething, to give over and above. Im Tauſchen zugeben, to give to boot. Er both mir einen Tauſch an, und wollte mir noch Geld zugeben, he would chop with me and give me ſome money to boot. Etwas bey einem Verkaufe zugeben, to give ſomething to boot or into the bargain; V. Zugabe. Einem einen Gehülfen zugeben, to give one a colleague, partner or aſſiſtant. 2. To grant, permit, concede, allow or ſuffer, to yield, conſent or agree to ſomething, to let it paſs or be done, to wink or connive at. Ich gebe es zu, daß der Mond ein dunkler Körper iſt, I grant, that the moon is a dark body. Ich kann das nicht zugeben, I cannot grant it, I cannot yield or conſent to it. Ich gebe zu, daß es an dem ſey, I grant it to be true. Die Obrigkeit hat zugegeben, daß ꝛc. the magiſtrate has permitted, that etc.

das Zugeben, die Zugebung, the granting, conſenting; a permiſſion, conceſſion, a grant.

Zugebracht, V. Zubringen.

Zugebunden, bound up, tied up; V. Zubinden.

Zugedacht, deſtined or deſtinated, deſigned; V. Zudenken.

Zugedeckt, covered; V. Zudecken.

Zugeeignet, appropriated; V. Zueignen.

Zugefügt, V. Zufügen.

Zugeführt, V. Zuführen.

Zugegeben, V. Zugeben.

Zugegen, *adv.* preſent. Er war zugegen, he was preſent. Die, ſo zugegen ſeyn wollen, thoſe, that would be preſent.

Zugegriffen, V. Zugreifen.

Zugehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Gehen,) with ſeyn. 1. To go on, to go to, to haſten one's ſteps, to mend one's pace, to go faſt. Geht nur zu! go on! go on your way! Ihr müßt beſſer zugehen, you muſt go faſter, or mend your pace. Geht gerade zu! go ſtrait along! Ein Weg, der auf die Stadt zugehet, a way, which leads to or towards the town. 2. Sich ſchließen, to ſhut. Dieſe Thür will nicht zugehen, this door does not ſhut cloſe. Dieſe Thür gehet von ſelbſt zu, this door ſhuts of itſelf. Dieſe Thür, dieſes Schloß gehet leicht auf und zu, this door, this lock ſhuts and opens very eaſily. 3. Sich zutragen, geſchehen, ſich ereignen, to go, to come about, to come to paſs, to arrive, to happen, but only with reſpect to the manner, and moſt commonly *impersonally*. Wie iſt das zugegangen? how did that happen? how came it about? Es gehet wunderlich zu, things come ſtrangely about, ſtrange things happen. Wie es nun zugehet, as things go now. Wie geht das zu? how comes that? how does that happen? Nirgends gehet es ehrlicher zu, als in der Welt, Raben. Sehet, or habt acht, daß alles ordentlich und ehrlich zugehe, ſee, that all things be done honeſtly and decently. Wie es denn in ſolchen Fällen pflegte zuzugehen, as in ſuch caſes it uſed to go. Wie ſoll das zugehen? how ſhall that be? how ſhall that happen, or how ſhall that come about? So gehet es in der Welt zu, ſo the world goes, that's the common courſe of the world. Im Kriege gehet es nicht anders zu, in war 'tis not otherwiſe. Es gehet nicht mit rechten Dingen zu, there is foul play, there is witchcraft in it.

das Zugehör, des -es, *plur. inuſit.* the purtenance, appertenance, dependence, dependency or appendix of a thing, the things belonging to it, requiſite or neceſſary to it. Ein Haus mit allem Zugehör, a houſe with all its appertenances. Das Landgut mit allem Zugehör, the manor and all its dependants or dependencies. Das Zugehör zu einer Maſchine, the things belonging to a machine or engine. Sämmtliches Zugehör zu einer Buchdruckerey, every thing belonging to a printer's preſs, an intire preſs.

Zugehören, *verb. reg. neutr.* with haben, to appertain, to belong to. Das gehöret mir zu, that belongs to me, it is my property. Dieſes Pferd, Haus gehört mir zu, this horſe, houſe belongs to me.

Zugehörig, *adj.* and *adv.* appertaining, belonging to one. Der mir zugehörige Garten, the garden appertaining or belonging to me. Das Haus iſt ihm zugehörig, gehöret ihm zu, the houſe belongs to him.

das Zugeiſen, an iron-tool or inſtrument, with which any thing is drawn, ſtretched or extended.

der Zügel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the rein, moſt commonly in the *plural* reins. Den Zügel ſchießen laſſen, to let looſe the reins; to give your horſe the bridle. Den Zügel anziehen, or an ſich halten, to pull in the bridle, to bridle in your horſe. Mit verhängtem Zügel reiten, im Galopp, to ride in full ſpeed, tantivy or a full gallop. *Figuratively.* Jemanden im Zügel (im Zaume) halten, to keep one in or under, to keep a ſtrict hand over him, to treat him with ſome ſeverity, to curb him. Ihr müßt euern Begierden den Zügel nicht laſſen, you muſt bridle, curb, maſter, ſubdue or overcome your paſſions. Die Zügel des Regiments, the reins of the empire, of the government, the ſway, the ſceptre.

Zugelaſſen, V. Zulaſſen.

Zugelegt, V. Zulegen.

die Zügelhand, the left hand, the hand to hold the reins in.

zügellos, -er, -eſte, *adj.* and *adv.* unbridled, without a bridle, without reins. *Figuratively*, unruly, looſe, immoderate licence. Zügelloſe Ausgelaſſenheit, an immoderate licence.

die Zügelloſigkeit, *plur.* die -en, extravagance, licentiouſneſs, libertiniem.

der Zügelriemen, the reins of a bridle.

Zugemacht, V. Zumachen.

das Zugemüſe, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* pulſe, herbs, roots, greens, ſalletings or other vegetables eaten with meat or after meat.

zugenahmt, *adv.* ſurnamed. Alexander, zugenahmt der Große, Alexander, ſurnamed the great.

Zugerechnet, V. Zurechnen.

Zugerichtet, adjuſted, dreſſed etc.

Zugeritten, broken, managed, dreſsed. Ein zugerittenes Pferd, a broken, a well managed horſe.

Zugeſagt, V. Zuſagen.

Zugeſchloſſen, V. Zuſchließen.

Zugeſchritten, V. Zuſchreiten.

zugeſellen, *verb. reg. act.* to aſſociate or adjoin, to join with. Sich einem zugeſellen, to aſſociate with one; alſo to enter into partnerſhip with one. Sich zu einem geſellen, to keep company with one. Jemand einem zugeſellen, to give one a mate, fellow, companion, camarade, colleague or aſſociate. Er iſt mir zugeſellet worden, he has been given me for a partner, for a companion or aſſociate. Einem einen Reiſegefehrten zugeſellen, to procure one a fellow-traveller.

die Zugeſellung, aſſociation, aſſociating, fellowſhip, partnerſhip, adjoining, adjunction, mating.

Zugeſiegelt, ſealed.

Zugeſpitzt, pointed.

Zugeſtanden, granted, allowed.

Zugeſtehen, *verb. irreg. act.* (V. Stehen,) to grant, allow, concede, to comply with, to agree, yield or condeſcend to a thing. Nicht zugeſtehen, not to grant or allow a thing, to deny or refuſe it.

Zugeſtopft, ſhut or ſhut up, ſtup up.

Zugethan, V. in Zuthun.

Zugezogen, V. Zuziehen.

der Zugfiſch, des -es, *plur.* die -e, a fiſh of paſſage, a fiſh, which comes at certain times of the year and then diſappears again, for example, the herrings.

die Zugfrohne, husbandly ſervice with horſes upon a journey.

das Zuggarn, des -es, *plur.* die -e, a long net uſed in catching fiſhes.

der Zuggraben, des -s, *plur.* die -gräben, a ditch for leading water off.

der Zughaken, a cooper's turrel.

der Zughaſpel, a windlas, pulley, crane or draw-beam.

die Zugheuſchrecke, the locuſt of paſſage.

Zugießen, *verb. irreg. act.* (V. Gießen,) to pour more to it, to pour ſtill more, to pour in or into. Dem Weine ein wenig Waſſer zugießen, to pour a little water into your wine. Das Glas iſt noch nicht voll, gießt noch etwas zu, the glaſs is not yet full, pour a little more to it. Gießet zu! zugegoſſen! pour in! pour on! pour to!

die Zugift, V. Zugabe.

Zugig, *adj.* and *adv.* where a wind comes through a hole or chink. Fenzügig, exempt from paying any money for removing from one province to another.

Zuglauben, *verb. reg. act.* Glauben beymeſſen, einem etwas zuglauben, to believe what one ſays, to give credit to what he ſays.

Zugleich, *adv.* at once, together, jointly, at the ſame time. Alle zugleich, all together, all at once, all at one bout. Zugleicher Zeit, all at once, at the ſame time. Er kam zugleich mit mir, he came at the ſame time with me. Alle beyde zugleich, both at once, both together or both at the ſame time. Beydes kann zugleich geſchehen, both may be done at the ſame time. Es würde mir ſchädlich und zugleich ſchimpflich ſeyn, it would be both prejudicial and ſhameful to me.

Zugleichen, *verb. irreg. act.* to make even or ſmooth. Die Münzen zugleichen, to adjuſt the coins.

die Zugleichung, the act of making even, of adjuſting.

das Zugloch, des -es, *plur.* die -löcher, a breathing hole, a vent, an air-hole,

die Zugluft, *plur. inuſ.* a draught or partial draught of air, an air or wind entering in at a ſmall opening; often alſo only ſimply der Zug, ſee this word.

die Zugmaus, a mouſe of paſſage.

das Zugneß, a draw-net, a tramel, a tramel-net or ſweep-net.

der Zugochſe, des -n, *plur.* die -n, a draught-ox.

die Zugordnung, a regulation for a march.

das Zugpferd, a draught-horſe.

das Zugpflaſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a diapalma, a deliccative unguent; alſo a veſicatory or bliſtering plaiſter, a ceron or ſerum.

Zugraben, *verb. irreg. act.* to cover with earth, to inter ſomething, to hide or bury in the ground.

das Zugrecht, a law-term in ſome parts of Germany, an appeal from one city to another, a ſpontaneous or voluntary prorogation of the jurisdiction. Das Kaufzugrecht, the power or right of redeeming or of buying land mortgaged, ingaged or ſold.

Zugreifen, *verb. irreg. neutr.* (V. Greifen,) with haben, to fall to, to put forth one's hand and lay hold of, to take hold of, to gripe, catch or ſnatch at, to ſeize upon. Man darf nur zugreifen, one has only to lay hold of it. Beym Tiſche müſſen Kinder nicht die erſten ſeyn, die zugreifen, at table children muſt not be the firſt, that fall to. Soll ich euch vorlegen? nein, ich will ſelber zugreifen, ſhall I help you to a bit? no, I will help myſelf. Nur zugegriffen! fall to! lay hold! Er greift gern zu, his fingers are lime-twigs, he is a light fingered fellow, he is not honeſt; in popular language.

das Zugreifen, the act of falling to, of laying hold of.

der Zugriemen an einer Thür, the draw-latch of a door. Die Zugriemen der Pferde, the traces for draught-horſes.

die Zugrolle, (Laſten aufzuziehen) a pulley.

das Zugſeil, der Ziehſtrang, a trace, a cord or rope uſed in drawing; alſo a rope uſed in pulling up and letting down burdens. Das Zugſeil, womit man ein Schiff gegen den Strom am Ufer fortzieht, a halſer. Ein paar Zugſeile vor einem Wagen, a pair of traces for a draught-horſe.

die Zugſtange, the ſwipe of a pump; a pole to draw by.

der Zugſtiefel, boots, that will ſtretch to the legs.

der Zugſtuhl, a loon, on which weavers make or weave all ſorts of figures in their ſtuffs.

das Zugtau, a rope, cord or line uſed in drawing.

das Zugthor, that part of a draw-bridge, that ſhuts the gate.

Zugürten, *verb. reg. act.* to gird, to faſten with a girth.

der Zuguß, a pouring into.

das Zugvieh, des -es, *plur. car.* draught-oxen, draught-horſes.

der Zugvogel, des -s, *plur.* die -vögel, a bird of paſſage.

Zugweiſe, *adv.* by diviſions.

das Zugwerk, a machine uſed in hoiſting up or ſailing heavy burdens.

der Zugwind, des -es, *plur.* die -e, a wind blowing through a place bounded on two ſides.

die Zugwinde, *plur.* die -n, any draw-beam uſed in hoiſting up things.

Zuhaben, *verb. reg. act.* etwas zuhaben wollen, to want to have ſomething to boot; alſo to want to have a thing ſhut. Ich will mein Haus immer zuhaben, I will have my houſe always ſhut.

Zuhäkeln, *verb. reg. act.* to cloſe or faſten with claſps, with pins.

Zuhäkeln, *verb. reg. act.* to faſten with little hooks.

Zuhalten, *verb. irreg.* (V. Halten,) 1. A *verb active*, to cloſe, ſhut or keep cloſe. Die Hand zuhalten, to clinch or clutch one's hand, to keep it cloſe or ſhut. Haltet die Thür zu, keep the door faſt! keep the door ſhut! Einem die Augen, den Mund, die Ohren zuhalten, to cloſe or ſhut one's eyes, to ſtop his mouth or ears. 2. A *verb neuter*, with haben, mit jemanden zuhalten, to hold, ſide, plot or conſpire with one. Sie halten mit einander zu, they plot or conſpire together, they go hand in hand, they underſtand one another. Man ſagt, er halte heimlich mit ihr zu, he is ſaid to have underhand-dealings or an unlawful commerce with her, or to converſe diſhoneſtly with her.

das Zuhalten, die Zuhaltung, the act of keeping a thing cloſe or ſhut etc.

Zuhängen, *verb. irreg. neutr.* to cover with, to cover a thing by hanging ſomething before it.

Zuhauen, *verb. irreg.* (V. Hauen,) 1. A *verb neuter*, with haben, to ſtrike hard, to whip or laſh ſeverely or roughly. Auf jemanden zuhauen, to ſtrike, to cut one with a ſword. Haue zu! ſtrike! cut on! whip on! 2. A *verb active*, ein Stück Bauholz zuhauen, to form or faſhion, to rough-hew a piece of wood for a building, to faſhion a piece of timber.

das Zuhauen, the faſhioning, rough-hewing; alſo whipping, ſtriking etc.

Zuheften, *verb. reg. act.* to cloſe with a claſp; alſo to ſtitch together. Ein Loch zuheften, to cloſe up a hole, to ſtitch it together with a needle.

Zuheilen, *verb. reg.* 1. A *verb active*, in Surgery, to unite the lips of a wound, to cure or heal. Eine Wunde zuheilen, to heal up a wound, to cloſe or conſolidate it. 2. A *verb neuter*, to grow well, applied to wounds. Die Wunde heilet zu, wird bald zuheilen, the wound cloſes, heals, will ſoon heal.

die Zuheilung, healing up, cloſing up.

Zuhorchen, *verb. reg. neutr.* to hearken, to liſten to.

ein Zuhorcher, a hearkener, a liſtner, an eaves-dropper.

Zuhören, *verb. reg. neutr.* with haben, to hear, to attend, to hear or liſten attentively, to give ear to one, to hearken to what one ſays, to hear one ſpeak, to give one hearing. Einem zuhören, to lend an ear to one, to give him a hearing. Alle, die ihm zuhörten, all thoſe that liſtened, that were attentive to him. Heimlich zuhören, zuhorchen, to liſten, to hearken privately.

das Zuhören, die Zuhörung, hearing, hearkening, liſtening.

der Zuhörer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a hearer, an auditor, one who hears or perceives what another ſpeaks. *Femin.* die Zuhörerinn, an auditreſs, a female, who attends public lectures; a hearer.

Zujagen, *verb. reg. neutr.* to be in haſte, to make haſte, to ride or drive faſt. Auf einen zujagen, to gallop up to one or towards one. Das Wild den Jägern im Buſche gemach zujagen, to drive wild beaſts gently towards the hunters in the buſh.

das Zujagen, die Zujagung, the being in haſte, the riding or driving very faſt.

Zujauchzen, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, einem Beyfall zujauchzen, to make acclamations of joy at ſeeing one; to ſhout, to hail him, to ſalute; to call to, or after him.

das Zujauchzen, an exclamation of joy, a cry of joy to one; huzza.

Zukaufen, *verb. reg. act.* at cards. Ich habe nichts zugekauft, I took in not one good card. Ich habe gut, ſchlecht zugekauft, I have taken in very good, very bad cards.

Zukehren, *verb. reg. act.* to ſweep dirt or duſt towards one; alſo to turn towards. Einem den Rücken zukehren, to turn one's back to one.

die Zukehrung, ſweeping towards, turning towards or to.

Zukeilen, *verb. reg. act.* to faſten or cloſe with coins or wedges.

Zuketteln, *verb. reg. act.* to cloſe or ſhut up with a little chain.

Zuklammern, *verb. reg. act.* to cloſe or ſhut up with cramp-irons.

Zuklatſchen, *verb. reg. act.* to applaud one by clapping the hands.

Zukleben, zukleiben, zukleiſtern, *verb. reg. act.* to glue or paſte any thing together, to cloſe a thing with glue or paſte, to ſtop a gap or chink by covering it with glue, paſte, clay or loam. Einen Helm zukleben, to lute an alembick.

Zuklemmen, *verb. reg. act.* to ſhut cloſe. Eine Thür, die ſich geworfen hat, zuklemmen, to clinch a door, that was warped, to ſhut it with force, to force it to ſhut.

Zuklinken, *verb. reg. act.* to ſhut the latch, to cloſe with the latch. Die Thür iſt nur zugeklinket, the door is only ſhut with the latch.

Zuknöpfen, *verb. reg. act.* to button one's coat, waiſt-coat etc.

Zuknüpfen, *verb. reg. act.* to knit a thing into a faſt knot, to tie faſt together.

Zukommen, *verb. reg. neutr.* (V. Kommen,) with ſeyn 1. Hinzu gelangen, to come at, to attain at or to, to get, to arrive at, to reach at, to approach to, to obtain or acquire. Er kann nicht zukommen, he cannot get at it, or he cannot get near. Wegen eines Grabens nicht zukommen können, better, nicht dazu kommen können, not to be able to come at it or to it on account of a ditch. Dazu man nicht kommen kann, inacceſſible, not to be reached, not to be approached. Er konnte vor dem Gedränge nicht zukommen, he could not come near, or he could not get up becauſe of the great crowd. 2. Zu Händen kommen, to get, to receive, to come to hand. Die Nachricht, welche mir von Wien zugekommen iſt, welche ich von Wien erhalten habe, the account, which I have received from Vienna. Es iſt mir ein Befehl zugekommen, I have received an order. In a ſenſe ſomewhat different is, einem etwas zukommen laſſen, to let one have a thing, to yield it up to him, to reſign it to him. Laſſet mir das zukommen, let me have that, give or yield that to me. 3. To be agreeable to one's duty. Es kommt den Unterthanen zu, zu gehorchen, it is the duty of ſubjects to obey. 4. To be agreeable to one's right or due, to belong or appertain to him. Das kommt mir zu, that belongs to me, that's my due. Ich fordere nicht mehr, als mir zukommt, I aſk no more than what is due to me, or than what is my due. Es kommt euch nicht zu, ſo zu reden, it is not ſeemly, decent or fitting for you to ſpeak ſo. Dieſe Kleidung kommt dir nicht zu, this garment or dreſs is not becoming or fitting for thee, it is not agreeable to thy rank. 5. In popular language it is uſed of irrational animals for to copulate, alſo for to conceive. Die Hündinn iſt zugekommen, the bitch is lined. Die Stute iſt zugekommen, the mare has been covered, is big with foal.

die Zukoſt, *plur. car.* that which we eat with bread; alſo for Gemüſe, or Zugemüſe, vegetables eaten with meat or after meat, in ſome parts Zuſpeiſe.

Zukratzen, *verb. reg. act.* to cover by ſcratching, ſcraping or raking.

die Zukunft, *plur. car.* a coming, an advent, approach or arrival. Die Zukunft des Meſſias, the coming of Melliah. Auf die herrliche Zukunft Chriſti warten, to wait for the glorious coming of Jeſus Chriſt. In Zukunft, inskünftige, for the future, hence-forth, hereafter, after this time.

Zukünftig, *adj.* and *adv.* henceforth, what is to come, future, to come; that is to be hereafter, for the future. Das zukünftige Leben, the life to come, the future life. Die zukünftige Zeit, the time to come, the future time. It is also frequently used for the shorter künftig. Die zukünftige Aernte, die künftige, the next harvest. Zukünftiges Jahr, next year. *Substantively:* das Zukünftige vorhersagen, to foretell future things. Man schließet vom Vergangenen auf das Zukünftige, they judge of the future by the past.

Zukuppeln, *verb. reg. act.* einem eine, to couple or match one, to procure one a match, wife, woman or wench, to help one to a wife or to a wench.

Zulächeln, *verb. reg. neutr.* einem zulächeln, to smile upon one.

das Zulächeln, a smile, the smiling upon one.

die Zulage, *plur.* die -n. 1. An addition, supplement, augmentation. Die Zulage an der Besoldung, an increase or augmentation of one's salary. Einem an seinem Gehalte eine Zulage geben, to augment or increase one's salary or wages. 2. Among Carpenters, the squaring and adjusting on the ground the timber for a roof. 3. The bad pieces of flesh, which butchers weigh with, and sell at the same price as the good pieces.

Zulangen, *verb. reg.* 1. A *verb neuter*, with haben. (1) Beym Tische zulangen, to fall to at table. (2) To be long enough to reach something. Still oftner *figuratively*, to suffice, to be enough. Es langt nicht zu, it don't suffice, it is not sufficient, not enough. Mein Geld will nicht zulangen, my money won't reach so far or won't go so far, falls short of bearing my costs. 2. A *verb active*, to reach or give. Einem etwas zulangen, es ihm zureichen, to reach or give one a thing. Langet mir meinen Degen zu! reach me my sword!

das Zulangen, the act of laying hold, of serving or helping one's self at table.

Zulänglich, *adj.* and *adv.* sufficient, enough; sufficiently. Das ist nicht zulänglich, that's not sufficient. Dazu ist mein Vermögen nicht zulänglich, my fortune is not sufficient for that. Ein zulängliches Vermögen, a competent estate or fortune.

die Zulänglichkeit, sufficiency, fill, that which is enough, competency.

Zulöppern or Zuleppern, *verb. reg. act.* einem sein Geld zulöppern, to pay one by little and little.

der Zulaß, a cask containing four barrels.

Zulassen, *verb. irreg. act.* (V. Lassen.) 1. To keep a thing shut, not to open it. Eine Büchse zulassen, sie nicht öffnen, to let a box remain shut, to keep it shut, not to open it. 2. To admit, to let one draw near or approach. Zur Audienz zugelassen werden, to be admitted to audience. Zulassen, (applied to animals) to bring a dog to a bitch, to let the dog line a bitch; also to admit the dog, the horse etc. which is also called beylassen. 3. To grant, suffer, permit or allow. Die Gesetze lassen es nicht zu, the laws won't allow it. Ich lasse zu, daß dieses geschehe, I consent to its being done, I permit or allow it. Wenn es die Zeit zuläßt, if time permits it.

das Zulassen, V. Zulassung.

Zulässig, zulässlich, *adj.* and *adv.* lawful, allowed of, allowable, licitous, permissible. Zulässiger Weise, lawfully. Ein zulässiger Beweis, an allowable proof.

die Zulässigkeit, permissibleness, lawfulness.

die Zulassung, leave, permission, allowance, grant, concession, licence, admission. Mit eurer Zulassung, with your permission, by your leave, if you give leave, if you grant it. Die Zulassung zu einem Dienste, zu einem Orden, the admission or admittance to an office, to an order.

Zulassungsweise, *adv.* precariously.

der Zulauf, des -es, *plur. car.* a concourse, confluence, a conflux, a great resort of people, abundance of people, frequency, a press, a crowd, a throng, a great multitude, a flocking together. Ein großer Zulauf des Volks, a great concourse of people. Ein Prediger, der großen Zulauf hat, a minister or parson much applauded, who has always abundance of hearers. Der Ab- und Zulauf des Meeres, the ebb and flood of the sea, the flux and reflux. Einen Zulauf nehmen, to take a spring or run before a leap.

Zulaufen, *verb. irreg. neutr.* with seyn. 1. To flock or resort to, to run, to hasten to, to come in great numbers. Das Volk lief häufig auf ihn zu, um zu wissen, wie es zugegangen, people flocked to him, to know how this came about. 2. Zulaufen, geschwind laufen, to run on, to run in haste, to run swiftly on, to press on, to mend one's pace. Er lief tapfer zu, he ran on briskly. Lauf zu! run on! Lauft besser zu, mend your pace! Lauft geschwinde zu! run swiftly! be quick! make haste! Das Meer läuft ab und zu, the sea, or the tide, ebbs and flows. 3. Spitzig zulaufen, to end or terminate in a point.

Zulegen, *verb. reg.* 1. A *verb act.* (1) To add or super-add something, to add to, to augment or increase. Leget noch einen Gulden zu, add another florin. Ihr habt zu wenig gebothen, ihr müßt noch etwas zulegen, you have bidden or offered too little, you must add something to it. (2) Sich etwas zulegen, to procure, to get, to provide one's self with something; in familiar language. Sich ein Pferd,

einen Garten zulegen, to provide one's self with a horse, with a garden. Sich eine Equipage zulegen, to set up an equipage. Sich einen Diener zulegen, to hire a servant. Sich eine Liebste zulegen, to take a mistress. (3) Eine Grube mit Bretern zulegen, to cover a pit, to lay boards over it. Die Kellerthür zulegen, to shut the cellar-door. 2. A *verb neuter*, with haben. Einem zulegen, seine Parthey nehmen, to take one's part, to defend or justify him; but only in popular language.

Zuleimen, *verb. reg. act.* to glue, to join with glue or paste, to cover with glue.

Zulenken, *verb. reg. act.* to incline, to turn, to bow or bend a thing towards.

Zuletzt, *adv.* at last, lastly, in fine, finally, after all, a length, last of all. Sie ist heute zuletzt gekommen, she was the last that came to-day, or she came last of all to-day. Er ging zuletzt hinaus, he went out last. Er blieb bis ganz zuletzt, he stayed or staid to the last, or last of all. Du siehest mich heute zuletzt, zum letzten Mahle, you see me to-day for the last time. Ganz zuletzt im Buche, at the latter end of the book. Zuletzt, zum Beschlusse, at the end, at the conclusion, after all, in conclusion, to conclude.

Zulöthen, *verb. reg. act.* to braze or solder, to lead.

der Zulp, ein Nutschbeutel, in low language, a little sugar-bag for little children, to suck on, when they cry.

Zulpen, zutschen, *verb. reg. neutr.* to suck.

ein Zulp, Zutschfläschchen, Nutschfläschchen, a sucking-bottle.

Zum. 1. Zu einem to a, or for a. Zum Theil, in part, for part, partly. Zum Zeugen, to witness. Zum Zeichen, in token, for a sign. Zum Weibe nehmen, to take a woman to your wife. Zum Exempel, for example, for instance. Zum Muster, for a pattern. Zum Heyrathsgute, in dower, for a dowry. Einen zum Doctor machen, to create one doctor. Zum Beschlusse, finally, lastly, to cut short. 2. Zum, zu dem, to the. Was zum Henker fangt ihr an? what the devil do you begin? Zum Werke schreiten, to fall to the business, to begin to do it. Zum Fenster hinaus sehen, to look out at the window. Eine Flasche zum Oehle, a bottle for oil, an oil-bottle. Papier zum Schreiben, writing-paper. Zum ersten, andern, drittenmahl, the first, second, third time. Zum wenigsten, at least. Zum öftern, often, often times, frequently. V. the *particle* Zu.

Zumachen, *verb. reg. act.* to close or shut. Die Thür zumachen, to shut the door. Machet die Thür fest zu, make the door fast? Ist die Thür fest zugemacht? is the door fast? Einen Brief zumachen, to make up or fold up a letter, to seal it up. Ein Loch zumachen, to stop a hole or gap, to stop it up. Löcher in Strümpfen zumachen, to mend stockings, to darn stockings, to mend holes in them. Den Rock zumachen, zuknöpfen, to button one's coat. Sich bey einem zumachen, to approach one, to screw one's self into one's favour. *Prov.* den Stall zumachen, wenn die Kuh gestohlen ist, after death comes the physician. Ein Loch auf, und das andere zumachen, to rob Peter to pay Paul, to borrow of one, to pay another.

Zumahl, *adv.* vornehmlich, especially, chiefly, particularly, in particular, above all, principally.

Zumauern, *verb. reg. act.* to mure up, to wall up a hole, door etc. to stop a hole with stones and mortar.

Zumessen, *verb. irreg. act.* 1. To measure something to one, to give it to him by a certain measure. Einem das Getreide, den Wein zumessen, to measure the corn, the wine to one, to give him only his due. 2. Beymessen, beylegen, zuschreiben, to attribute, to impute. Jemanden die Schuld zumessen, beylegen, to impute or attribute a fault to one, to lay it to his charge. Sich alles zumessen, zuschreiben, to attribute or ascribe every thing to one's self.

das Zumessen, die Zumessung, the act of measuring something to one; also the imputation.

das Zumpenkraut, the house-leek, Iupiter's beard or jubard.

Zumpfen, *verb. reg. act.* (a low word) to affect modesty.

Zumurmeln, *verb. reg. act.* to bring near murmuring, to signify or declare murmuringly. Der Bach murmelt Dir Beyfall zu, the brook or rivulet murmurs applause to you.

Zumuthen, *verb. reg. act.* to demand, ask or require, to request of one, to be so bold as to exact a thing of one, to charge one with a thing. Einem etwas zumuthen, to offer, take upon you or be so bold as to exact a thing of one, solicit, require or demand it of him. Ich darf ihm das nicht zumuthen, I dare not exact, demand or require it of him, I dare not commission or charge him with any such thing. Das hätte ich ihm nimmermehr zugemuthet, a thing I had never presumed of him. Die Mama konnte mir vorhin zumuthen, ich sollte ihn hassen, Gell. Ihr mutbet mir zu viel zu, you demand too much of me, you charge me with a thing, that I cannot undertake. Einer Unzucht zumuthen, to press in upon a woman to debauch her.

die Zumuthung, a demand, a pretension.

Zunächst, *adv.* next, in the next place, nearest, immediately after or behind. Er wohnet zunächst der Kirche, he lives

in the very next house to the church. Ich saß zunächst bey ihm, I sat next to him.

Zunageln, *verb. reg. act.* to nail up, to spike a door, to shut or close, to fasten with nails.

Zunahen, *verb. reg. neutr.* to approach, to draw nigh or near to; V. also Nahen.

Zunähen, *verb. reg. act.* to darn, to stitch or sew up. Wieder zunähen, to sew up again.

das Zunähen, the act of sewing, darning or stitching any thing up.

die Zunahme, a growth, an augmentation, increase, improvement, accretion or inlarging; also an advancement, a progress.

der Zunahme, des -ns, *plur.* die -n, a surname, the name, which a person takes from his family; also a nick-name, a name given in scoff and contempt.

Zündbar, *adj.* and *adv.* inflammable, easily set on fire, having the quality of flaming, combustible.

die Zündbarkeit, inflammability, inflammableness, the quality of easily catching fire.

Zünden, *verb. reg. neutr.* with haben, Feuer fangen, to kindle, to tind, to catch fire. Der Zunder zündet nicht, the tinder does not catch fire, does not take fire.

der Zunder, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* tinder. Lumpenzunder, tinder, tinder made of clouts or cloth burnt to ashes. Schwammzunder, spouk or spunk. Holzzunder, touch-wood. Es fängt wie Zunder, 'tis touch and take, it will soon take fire like tinder. *Figuratively.* Der Zunder der Liebe, the baits or allurements of love.

der Zünder, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a fusee, a linstock; a staff of wood with a match at one end, used by gunners in firing cannon.

der Zunderbaum, the Alpian-pine.

die Zunderbüchse, a tinder-box.

das Zunderholz, touch-wood.

die Zunderlappen, tinder-clouts.

der Zunderschwamm, des -es, *plur.* (but only of several sorts,) die -schwämme, a spouk or spunk, a kind of sponge or spunge, which grows on trees and is prepared for tinder.

das Zündfeld, Zündstück, that part of a cannon, which contains the touch-hole, the field of the touch-hole.

das Zündkraut, des -es, *plur. car.* the prime or priming powder, the powder put into the pan of a gun, Zündpulver. Das Zündkraut auf die Pfanne schütten, to prime a gun, to put powder into the pan of a gun.

die Zündkugel, a ball or shell filled with combustible matters.

das Zündloch, des -es, *plur.* die -löcher, the touch-hole of a gun etc.

der Zündlochdeckel an Kanonen, the apron, a piece of lead to cover the touch-hole of a great gun.

die Zündpfanne, *plur.* die -n, the pan, (fire-pan) the part of a gun-lock, that holds the powder.

das Zündpulver, des -s, *plur. inusit.* V. Zündkraut.

die Zündruthe, a linstock or lint-stock.

der Zündschwamm, die Zündlunte, the match for guns.

die Zündstange, der Zündstock, a gunner's linstock or lint-stock.

die Zündwurst, V. Pulverwurst.

Zunehmen, *verb. irreg. neutr.* (V. Nehmen,) with haben, to increase, to grow more in number or greater in bulk, to improve. Der Mond nimmt zu, the moon increases. Der zunehmende Mond, the increase of the moon, the crescent. Die Zuschauer nehmen zu, the spectators increase. Die Tage nehmen zu, the days increase, grow longer. Die Hitze, die Kälte nimmt täglich zu, the heat, the cold increases daily. Der Mensch nimmt zu, the man grows fatter, more fleshy or more corpulent. Also with the *preposition* an. An Weisheit zunehmen, to improve in wisdom. An Kräften zunehmen, to grow stronger, to gather strength. An Gelehrsamkeit zunehmen, to make great progress in learning. Sometimes also with in. In der Tugend, in der Länge, in der Dicke zunehmen, to increase in virtue, in length, in thickness.

das Zunehmen, die Zunehmung, the increase, accretion, improvement, advancement, growth, waxing, thriving, multiplying; also addition, augmentation.

Zuneigen, *verb. reg. act.* to incline, to bend or bow to or towards.

die Zuneigung, *plur. inusit.* inclination, love or affection to or towards a person or thing; disposition and natural propension, proneness. Zuneigung zu einem haben, to have an inclination to or for one, to be affected to him. Ich habe keine Zuneigung zu ihm, I am disaffected to him. Die väterliche Zuneigung, paternal affection. Eine natürliche Zuneigung, a sympathy, or natural propension.

Zunesteln, *verb. reg. act.* to lace, to tie with small leather strings.

die Zunft, *plur.* die Zünfte, a guild, company, fraternity, society or corporation of artists, handy-craftsmen, tradesmen etc. In eine Zunft aufgenommen werden, to be received into a guild, company or corporation, to be made free of a company etc.

der Zunftbrief, the letters, privileges or statutes of a guild, corporation or company of tradesmen etc. the Letters or the establishment of a guild.

das Zunftbuch, the rolls or regiſters of a guild, corporation etc.

der Zunftgenoſſe, Zunftverwandte, a member, fellow, aſſociate or freeman of with a company or guild.

das Zunfthaus, die Zunftſtube, the houſe, room or hall, where a guild, company or corporation meets.

Zunftherr, a ſenator, an alderman, who preſides or is the chief of a guild or company of tradeſmen etc.

Zünftig, *adj.* and *adv.* belonging to ſome guild; alſo having the requiſite or required qualities and right to be received into a guild. Zünftig werden, to get one's ſelf inſcribed in a guild.

Zunftmäßig, *adv.* according to the uſe and cuſtom of the members of a guild; alſo being incorporated or aſſociated with a guild.

der Zunftmeiſter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the maſter, head-maſter or the ſworn maſter of a company of craftsmen or tradesmen.

das Zunftmeiſteramt, the charge or office of a maſter or ſworn maſter of a guild.

das Zunftrecht, des -es, *plur.* die -e, the right or privilege of being united with a guild, company or ſociety; alſo immunities or privileges and obligations or duties of a guild.

die Zunge, *plur.* die -n, *Dimtnut.* das Züngelein, the tongue, the principal inſtrument or organ of ſpeech in human beings. 1. In a proper ſenſe. Eine ſchwere Zunge haben, to liſp or ſpeak thick, to ſpeak with difficulty. Eine ſtammelnde Zunge haben, to have a ſtammering tongue. Eine fertige Zunge haben, to have a glib tongue; to be very talkative, to ſpeak with volubility: alſo to ſpeak very fluently. Eine beredte Zunge haben, to have an eloquent tongue. Einem Kinde die Zunge löſen, to untie, to looſen or cut the thread of a child's tongue. Mit doppelter Zunge reden, to give contrary or oppoſite accounts of the ſame thing. Sein Herz auf der Zunge haben, to ſpeak as one thinks. Es ſchwebt mir auf der Zunge, I have it at my tongue's end. Seine Zunge im Zaume halten, to curb, bridle or repreſs one's tongue, to forbear ſpeaking. Jemanden über die Zunge ſpringen laſſen, to ſpeak ill of one, to revile, vilify, backbite or detract him; alſo to ſatirize, banter or rally him. Einen mit der Zunge tödten, to aſperſe, to caſt a blemiſh or aſperſion upon one's reputation. 2. *Figuratively*, on account of the reſemblance in the form or ſhape. Die Erdzunge, a cape or narrow piece of land running or projecting into the ſea. Die Zunge an einer Wageſchale, the tongue of a balance. Die Zunge an einer Schnalle, the tongue of a buckle. Das Zünglein an einer Uhr, the hand of a diel. In Mechanicks the ſhorter part of the lever, on which the weight is placed, is called die Zunge. *Particularly* a kind of flat ſea-fiſh, on account of its having the ſhape or form of a tongue, is called die Zunge, or der Zungenfiſch, the ſole, Pleuronectes Solea Linn.

die Zungenader, the ranular vein.

die Zungenaloe, a kind of aloes, whoſe leaves reſemble a tongue.

das Zungenband, des -es, *plur.* die -bänder, the thread under the tongue.

das Zungenblatt, horſe-tongue, the laurel of Alexandria (a plant); alſo the kneeholm or petty whin.

der Zungenbuchſtabe, a lingual letter.

der Zungendreſcher, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a petti-fogger, a great talker or prattler, a barretor, a caviller, a litigious man, a wrangler, a ſplitter of cauſes, a quarrelſome knave in law, a bad advocate, a jangler or jingler.

die Zungendreſcherey, pettifogging; a cavil, ſhift or fetch at law, the perplexing or ſplitting of cauſes.

der Zungendrucker, the gloſſocatoche, an inſtrument uſed by ſurgeons in preſſing down the tongue.

die Zungendrüſe, the lingual glandule (Hippoglottide).

der Zungenfiſch, a ſole etc.

die Zungenform, a form or mould, in which the tongues of the organ-pipes are caſt.

Zungenförmig, *adj.* and *adv.* having the ſhape or form of a tongue, lingui-formed.

der Zungenfreund, a friend in words only, a falſe or feigned friend.

der Zungenheld, a bully, a hectoring blade.

das Zungenkraut, V. Zungenblatt.

der Zungenmuſkel, das Zungenmäuslein, the lingual muſcle.

der Zungenſchaber, a tongue-ſcraper.

der Zungenſtein, the gloſſopetre, a petrification.

die Zungenſünde, a ſin committed with the tongue, a ſin with words, calumny, aſperſion.

Züngig, *adj.* and *adv.* tongued. Zweyzüngig, double-tongued; having two tongues. Er iſt zweyzüngig, he is double-tongued, he gives contrary or oppoſite accounts of the ſame thing; he is deceitful.

Zunichte, *adv.* ſpoiled, ruined. Zunichte machen, to ſpoil, ruin, deſtroy, undo or bring to nothing, to annihilate. Zunichte werden, to go to ruin, to come to nothing.

Zunicken, *verb. reg. act.* and *neutr.* durch Nicken zu erkennen geben, to make known by a nod or wink, to nod to one, to give a ſign with one's head.

Zundtbigen, *verb. reg. recipr.* to intrude upon, to intrude into.

die Zunöthigung, *plur.* die -en, intrusion.

Zuordnen, *verb. reg. act.* to adjoin, to associate. Einem einen Gehülfen zuordnen, to adjoin, associate, set or give one a helper, assistant, colleague, camrade or fellow.

Zupacken, *verb. reg. act.* to pack up.

Zupappen, *verb. reg. act.* to paste up.

Zupeitschen, *verb. reg. act.* to lash or whip vigorously, well or soundly, to continue whipping, to whip on. Peitsche zu Kutscher, drive on coach-man, give the horses the whip.

Zupfeifen, *verb. reg. neutr.* to whistle. Einem zupfeifen, to whistle to one, to give one a call by whistling to him or by making a hilling noise with one's mouth.

Zupfen, *verb. reg. act.* 1. To lug, tug, touse, twitch or pull a thing, to pull, draw or hale about. Jemanden bey dem Aermel, bey dem Rocke zupfen, to twitch or pull one by the sleeve, by the coat. Jemanden bey den Haaren zupfen, to lug one by the hair. Einen Knaben bey den Ohren zupfen, to lug a boy by the ears, to give him a lug. 2. To pick, cull etc. Rosen zupfen, to pick roses. Hopfen zupfen, to pick or cull hops. Die Knötchen aus dem Tuche zupfen, to pick the knots out of the cloth. Die Wolle zupfen, zausen, to pick wool.

das Zupfen, pulling and haling about,

die Zupfseide, *plur. car* silk-threads drawn out of woven stuffs; also silk used in padding or stulling.

Zupflastern, *verb. reg. act.* to pave, close or fill up with paving-stones.

Zupflöcken, *verb. reg. act.* to close or stop with a pin or peg.

Zupflügen, *verb. reg. act.* to fill up by ploughing. Einen Graben zupflügen, to fill up a ditch by ploughing. 2. To finish by ploughing the seed under; most commonly as a *verb neuter.*

Zupichen, *verb. reg. act.* to pitch up, to close with pitch.

Zuplatzen, zuplumpen, *verb. reg. neutr.* with seyn, to blurt out a thing, to utter it rashly and precipitantly; also to act or behave rudely, awkwardly or without due caution.

Zupossen, *verb. reg. act.* among Foresters, to tell or deliver to one by heaps.

Zur. 1. Zu der, to the. Zur Kirche, zur Schule, zur Arbeit ꝛc. gehen, to go to church, to school, to your work etc. Zur Erde werfen, to throw or fling to the ground. Zur Ehe nehmen, to marry. 2. Zu einer, to a, for. Zur Hochzeit gehen, to go to a wedding. Er verlangt sie zur Liebsten, he courts her for a wife. Sich zur Reise rüsten, to prepare for a journey. Sie ist zur Hure geworden, she is become a whore.

Zurathen, *verb. irreg. act.* (V. Rathen,) zu etwas rathen, to advise to a thing, to advise one to do a thing.

Zurauschen, *verb. reg. act.* to bring near by murmuring or rustling, to give to perceive or feel. Jammernd irr' ich an der Silberquelle, die uns lieblich Wonne zurauscht, Wiel. Ihm rauschten die Linden Beyfall zu, Zach.

Zürch, Zurich, a city in Switzerland.

Zurechnen, *verb. reg. act.* 1. To put to one's account. Rechnet es mir nur zu, schreibts nur auf meine Rechnung, be pleased to put or set it down to my account. 2. To attribute, to impute. Das habt ihr euch selbst zuzurechnen, you may attribute that to yourself. Ich rechne es deiner Kindheit zu, I attribute it to thy childhood or to thy youth. Rechnen Sie es mir nicht zu, daß die Sache verunglückt ist, don't attribute or impute it to me, that the affair or thing has miscarried or proved abortive. Einem den Fehler zurechnen, to attribute or impute the fault to one. Einem ein Verbrechen zurechnen, to accuse one of a crime, to impute it to him.

die Zurechnung, the imputation, attribution, the act of attributing; also the charge, charging, impeaching.

Zurecht, *adv.* aright, to rights; also according to law, of right. Sich zurecht machen, to prepare one's self for any thing, to make one's self ready, to get ready, to put one's self in order. Zurecht machen, to prepare, to dress, to accommodate. Das Mittagsessen zurecht machen, to dress dinner. Zurecht legen, setzen, stellen, to put in order, to adjust, to arrange. Einem den Kopf zurecht setzen, to bring one to reason. Mit einem zurecht kommen, to agree with one, to accommodate one's self to him. Man kann mit ihm nicht so leicht zurecht kommen, he is untractable, he is not easy to be dealt with. In seinem Gewerbe wohl zurecht kommen, to get or gain by one's business or trade, to thrive. Er kann nicht zurecht kommen, he cannot succeed in any thing, he has no right method or way of doing a thing. Wie kommt ihr mit eurer Arbeit zurecht? how do you go on with your work? Einen zurecht weisen, to show one the way, to instruct, to advise him; also to set one to rights. Zurecht erkennen, to judge, to decide, to pronounce sentence. Sich zurecht finden, to find one's self, not to miss one's way or not to err. Jemanden zurecht helfen, to lead one into the right way; to assist, to instruct one. Einen Irrenden wieder zurecht weisen, to set one that is erring or going astray to rights again, to put him in the right way again. Zurecht, in Ordnung bringen, to redress, to put in order; also to frame, to size, to adapt, to fit, to dress, to accommodate. Einen Kranken

wieder zurecht bringen, to reeſtabliſh a ſick perſon, to reſtore him to his health.

die Zurechtweiſung, inſtruction, ſhowing the way; alſo the act of adjuſting, ſhowing, teaching or inſtructing.

die Zurede, *plur. inuſ.* ſpeaking to one, perſuaſion, encouragement, advice to do ſomething; inſtead of which the *infinitive* of the following, das Zureden, is more uſual.

Zureden, *verb. reg. neutr.* with haben, to ſpeak to one, to exhort, to encourage or perſuade him, to adviſe him to a thing, with the *dative* of the perſon. Einem zureden, daß er etwas thun ſoll, to perſuade one to do a thing. Er läßt ſich nicht zureden, nicht bedeuten, he will hear no reaſon, he is not to be perſuaded. Rede ihr doch zu, daß ſie ihren Eigenſinn fahren läßt, Gell.

das Zureden, perſuaſion, ſolicitation, encouraging etc. Alles Zuredens ungeachtet, notwithſtanding all perſuaſions, or all encouragements.

Zureichen, *verb. reg.* 1. A *verb active*, einem etwas zureichen, to reach or give one a thing. Reichet mir meinen Degen zu, reach me my ſword. 2. A *verb neuter* with haben, genug ſeyn, to ſuffice, to be ſufficient, to be enough, to do the buſineſs. Es reichet nicht zu, it does not ſuffice, it is not ſufficient, it falls ſhort, it won't do the buſineſs.

Zureichend, *adj.* and *adv.* ſufficient, that ſuffices. Der zureichende Grund, the ſufficient reaſon. Dieſe Gründe ſind nicht zureichend, mich zu bereden, theſe reaſons are not ſufficient, to perſuade me to it.

Zureiten, *verb. irreg.* (V. Reiten.) 1. A *verb neuter* with ſeyn. (1) To begin to ride, likewiſe to ride hard or faſt, to ride on. Reit zu! ride on! (2) Auf einen Ort zureiten, to ride towards a place. 2. A *verb active.* Ein Pferd zureiten, to ride, to break or manage a horſe. Ein zugeritten Pferd, a broken, a managed horſe.

das Zureiten, die Zureitung eines Pferdes, the act of breaking or managing a horſe.

Zurennen, *verb. irreg. neutr.* to run on, to run faſt, to run in haſte, to run to or towards ſomething with might and main.

der Zürgel, Zürgelbaum, the Lote-tree.

Zurichten, *verb. reg. act.* 1. To dreſs, prepare, fit or accommodate. Die Speiſen zurichten, bereiten, to dreſs meat or victuals. Ein Gaſtmahl zurichten, to prepare a feaſt. Das Leder zurichten, to dreſs, to curry leather. In a more extenſive ſenſe it is ſometimes as much as veranſtalten. Einem ein Unglück zurichten, to prepare a misfortune for one. 2. *Figuratively.* (a) To dirty. Ein Knabe, der ſeine Kleider mit Dreck oder Fett übel zugerichtet hat, a boy, that has dirtied or greaſed his clothes. (b) To diſfigure or deform, to ſpoil, to hurt. Jemanden übel zurichten, to diſfigure one, to beat, bang or cudgel him ſoundly.

die Zurichtung, das Zurichten, dreſſing, preparing, preparation, adjuſting, fitting, accommodation. Die Zurichtung des Leders, der Speiſen, the dreſſing of leather, of meat or victuals.

Zuriegeln, *verb. reg. act.* to bolt a door, to bolt it up, to make it faſt with a bolt.

das Zuriegeln, die Zuriegelung, the act of bolting up or faſtening with a bolt.

Zürnen, *verb. reg. neutr.* with haben, to be angry or wrathful, to fly into a paſſion, to be in a paſſion. Er zürnet über mich, he is angry with me. Zürne nicht, daß ich dir nicht gehorchte, don't be angry or irritated at my not having obeyed thee.

das Zürnen, the act of being angry or in a paſſion.

Zurollen, *verb. reg. act.* and *neutr.* to roll towards, to roll on.

Zuroſten, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to ruſt, to be cloſed with ruſt. Das Loch iſt zugeroſtet, the hole is cloſed or covered with ruſt.

Zurück, *adv.* back, backward or backwards, behind. Zurück! zurück! tretet zurück! ſtep back! Zurück da! back there! retire! ſtand back! Einen Sprung zurück thun, to leap back. Zurück ſeyn, to be behind-hand. Noch viel zurück in der Zahlung, much behind in paying of arrears.

Zurückbekommen, to get ſomething back or returned, to receive back, to get back again.

Zurückberufen, to call back, to call home.

die Zurückberufung, a recalling, a calling back.

Zurückbeugen, to bend back, to turn backward.

das Zurückbeugen, the bending back.

Zurückbleiben, to remain behind, to tarry or ſtay, to loiter. Wie bleibt ihr ſo weit zurück? why do you ſtay ſo far behind? Mit der Zahlung zurück bleiben, to remain in arrears with one's payment.

Zurückdenken, to remember what has paſſed formerly, to recall to mind, to remind one's ſelf of the times paſt, to reflect on the paſt.

Zurücken, *verb. reg. neutr.* näher rücken, to draw nearer, to ſit nearer.

Zurückfahren, to drive back.

Zurückfallen, to fall back or return, to revert; alſo to reflect on, applied to the rays of light. Solchergeſtalt fällt eure Läſterung auf euch ſelbſt wieder zurück, thus your ſlander redounds on yourſelf. In eine Krankheit zurückfallen, to relapſe, to fall ſick a ſecond time from a

ſtate of recovery. Nach ſeinem Tode fällt das Gut an ſeinen Bruder zurück, the eſtate after his death reverts to his brother.

das Zurückfallen, die Zurückfallung, the act of falling back or backwards, of reflecting or returning.

die Zurückgabe, reſtitution; alſo reddition.

Zurückgeben, to return, to give back again, to reſtore.

Zurückgehen, to go, to draw back, to ſtep back; alſo to recoil, to retrograde. Etliche Schritte zurück gehen, to ſtep a little back, to make ſome ſteps backward. Die Heirath iſt wieder zurückgegangen, the match is broken off. Auf den Urſprung einer Sache zurück gehen, to trace a thing back to its firſt cauſe, origin or principle.

Zurückhalten, to retain, to ſtop a thing, to keep it back; alſo to hinder, prevent or ſtop a perſon from doing a thing. Ich hielt ihn zurück, daß er nicht weiter ging, I detained him from proceeding any further. Durch eine unſichtbare Hand zurückgehalten werden, to be with-held by an inviſible hand. Durch die Furcht zurückgehalten werden, to be reſtrained or kept back by fear. *Figuratively*, to diſſimulate, to conceal or hide one's deſigns or aims, to act with circumſpection or reſervedneſs. Er iſt ſehr zurückhaltend, he is very reſerved, circumſpect or cautious.

die Zurückhaltung, *plur. inuſit.* the act of retaining or keeping back, reſervedneſs, reſervation, ſtop, impediment, retention, diſcretion, circumſpection; alſo diſſimulation.

Zurückholen, to call or trace back, to reflect on things paſt.

die Zurückkehr, *plur. car.* the return etc.

Zurückkehrend, *adj.* and *adv.* turning, reflecting back.

die Zurückkunft, *plur. car.* the return, the coming back to the ſame place, the returning.

Zurücklaſſen, to leave behind; alſo to abandon or forſake.

die Zurücklaſſung, the leaving behind; alſo abandonment, deſertion.

der Zurücklauf, the running back, the return, the reflux, the ebb. Das Zurücklaufen der Kanonen, the recoiling of cannons. Der ſcheinbare Zurücklauf der Geſtirne, the retrogradation of the ſtars.

Zurücklaufen, to return, to run, to flow back or reflow; alſo in Aſtronomy, to retrograde, and among Huntsmen, to run back to the covert or thicket, to its den.

Zurücklegen, bey Seite legen, to lay apart, to put by, to lay aſide, to lay in reſerve. Geld zurücklegen, to lay up money, to lay it by, to keep or reſerve it for ſome future occaſion. Nachdem wir etwa drey Meilen zurückgelegt hatten, by that time we had made about three miles of our way, or by that time we had travelled about three miles. Wir haben heute zehn deutſche Meilen zurückgelegt, we have travelled ten german miles to-day. So viel Jahre ſeines Lebens zurückgelegt haben, to have lived ſo many years.

das Zurücklegen, die Zurücklegung, the act of putting or laying apart or aſide.

Zurückleſen, to read the wrong way.

der Zurückmarſch, a countermarch, a march back again, the return, the retreat.

Zurückmarſchiren, to retire, to march back, to countermarch.

Zurücknehmen, to take back again, to withdraw. Denſelben Weg wieder zurücknehmen, to take the ſame way back again. Sein Wort, ſein Verſprechen wieder zurücknehmen, to withdraw, to revoke or retract one's word, to recant, recall or contradict what one has ſaid before.

die Zurücknehmung, the act of taking back etc.

die Zurückprellung, a rebounding, reflecting, recoiling, giving back.

die Zurückreiſe, the return, the act of returning or coming back to the ſame place.

Zurückreiſen, to return, to come back to the ſame place, to travel back again, to return home.

Zurückreiten, to ride back.

Zurückrudern, to row back.

Zurückſcheuchen, to double, to fly back as a deer.

Zurückſchiffen, to ſhip back, to return in a ſhip.

Zurückſchlagen, to repulſe, repel, beat back; alſo to reflect, to reverberate, applied to the heat, to the rays or beams of the ſun. 1. At nine pins. Drey Kegel zurückſchlagen, to tip three pins. 2. Den Ball zurückſchlagen, to ſend or beat back a ball. 3. In chymiſtry. Zurückſchlagendes Feuer, reverberating fire, reverberate or actual fire. 4. Zurückſchlagung der Strahlen des Lichtes, the repercuſſion of the rays of light. Das Zurückſchlagen der Hitze, der Stimme, der Strahlen, the reverberation of the heat, of the voice, of the rays or beams of the ſun. Das Zurückſchlagen der Wellen vom Ufer, the continual tolling of the ſea, the tolling of the waves back from the ſhore.

Zurückſchreiten, to go or ſtride back, to go or ſtride backwards.

Zurückſegeln, to ſail back or behind.

Zurückſehen, zurückſchauen, to look back, to look behind you; alſo *figuratively*, to look, to reflect on the paſt, or on what is paſt.

Zurückſehnen, to wiſh one's ſelf back again, to have a great mind to return.

Zurückſetzen, to put backward, to put apart or aſide; *figuratively*, to neglect, to

disregard. Das Datum eines Briefes zurücksetzen, to antidate a letter.

Zurückſeyn, noch weit zurückſeyn, to be yet far behind, to be very much backward, to be in arrears.

Zurückſinken, to ſink back, to fall back.

Zurückſpringen, to ſpring, leap, jump or fly back, to recoil, to rebound.

der Zurückſprung, a leap back, a rebound, rebounding or rebouncing, a returning.

Zurückſtehen, hinten ſtehen, to ſtand back or behind, to keep one's ſelf backwards or behind. Zurückſtehen müſſen, nachgeſetzt ſeyn, ſich andern vorziehen laſſen, to be ſlighted, neglected, overlooked, rejected or poſtponed, or to ſuffer others to be preferred before one.

Zurückſtellen, die Uhr zurückſtellen, to put back, to retard a clock or watch, to make it go ſlower.

Zurückſtrahlen, to reflect, to return back, to ſend its rays back.

das Zurückſtrahlen, the reflecting or returning back, reflection, the ſending back or returning its rays.

Zurückſtrahlend, reflecting, returning back.

Zurückſtreifen, die Ermel, to turn up one's ſleeves.

Zurücktreiben, to thruſt or drive back, to repel or repulſe. Die Feuchtigkeiten zurücktreiben, to repercute or drive back humours. Ein zurücktreibendes Mittel, a repercuſſive remedy.

die Zurücktreibung, the act of thruſting or driving back, a repulſing or repelling. Die Zurücktreibung der Säfte im Körper, the repercuſſion of the humours.

Zurücktreten, to ſtep back, to ſtep behind, to go, fall, draw back or backwards; *figur.* to retract a promiſe, to recant, to go from one's word or promiſe.

das Zurücktreten, die Zurücktretung, the act of going or ſtepping back, of drawing or falling back, of retracting, of recanting.

Zurückwehen, to blow back. Ein zurückwehender Wind, a guſt of wind (a ſea-term).

Zurückweichen, to recede, recoil, withdraw, give ground, turn back, turn tail, loſe ground, ſhrink back, retire, retreat, make your retreat.

das Zurückweichen, die Zurückweichung, the act of receding, retreating, giving or loſing ground etc. V. the ſignifications of the *verb.*

Zurückweiſen, to ſend back or away, to give one a foil.

die Zurückweiſung, a ſending back, the act of ſending back or away.

Zurückwenden, ſich zurückwenden, to turn back, to face about, to go back.

Zurückwerfen, to caſt or throw back or behind; alſo *figur.* to reject, thruſt or turn away.

Zurückwirken, to have a retroactive effect. Ein zurückwirkendes Zeitwort, a reciprocal verb.

die Zurückwirkung, retroaction, a retroactive effect.

Zurückwünſchen, to wiſh one's ſelf back again, to wiſh to have a thing back; alſo to regret, to be ſorry for, to miſs; to want.

Zurückziehen, to retire, to with-draw, to draw back. Die Feinde haben ſich zurückgezogen, the enemies retired, retreated, have made their retreat. Sein Wort zurückziehen, to call back one's word, to recant, to retract, to recall or contradict what one has ſaid before, not to be as good as one's word. Den Topf vom Feuer zurückziehen, to withdraw the pot from the fire. In ſeine alte Wohnung zurückziehen, to take again one's old or former lodging. Zurückziehen, wieder an ſich ziehen, to redeem, to recover or get again. Ein Lehen zurückziehen, to take a fief back. Ein Pfand zurückziehen, to redeem a pawn.

das Zurückziehen, die Zurückziehung, retiring, retreating, with-drawing, drawing back, the retreat etc. the act of all the ſignifications of the preceding *verb.*

der Zuruf, des -es, *plur.* die -rüfe, a call, a crying out to one or upon one, an acclamation. Ein freudenvoller Zuruf, a joyful acclamation, a ſhout, a huzza.

Zurufen, *verb. irreg. neutr.* and *act.* (V. Rufen,) to call to one, to cry out upon one, to call or cry after one, to give one a loud call; alſo to make acclamations. Der Schildwache zurufen, to give a call to the ſentinel. Den Hunden zurufen, among Huntsmen, to call, to ſpeak to the dogs.

die Zurufung, the act of calling to one.

Zurunden, *verb. reg. act.* to round, to make round.

die Zurundung, the rounding or making round.

Zurüſten, *verb. reg. act.* to prepare, to dreſs, to make or get ready, to make preparations; alſo to arm, to fit out or to equip. Eine Flotte zurüſten, to fit out a fleet.

das Zurüſten, die Zurüſtung, the preparation or preparative, an armament, the fitting out. Große Zurüſtung zum Kriege machen, to make great preparations for war. Die Zurüſtung eines Schiffes, the fitting out, manning or equipping of a ſhip.

Zuſäen, *verb. reg. act.* to finiſh ſowing, to ſow ſeeds in the tilled fields. Wir haben unſere Felder bereits mit gutem Saamen zugeſäet, we have finiſhed the ſowing of our fields, or we have already ſown our fields with good ſeeds.

die Zuſage, das Verſprechen, a promiſe, a word given. Seine Zuſage halten, to

keep one's word, to be as good as on'es word. Meiner Zuſage gemäß, as I promiſed, according to my promiſe. Ich verlaſſe mich auf eure Zuſage, I rely on your promiſe or word. Er hat ſeine Zuſage nicht gehalten, he has failed in his promiſe, he has not been as good as his word.

Zuſagen, *verb. reg. act.* to promiſe, to give or paſs one's word for. Einem etwas zuſagen, to promiſe one ſomething. Ich habe es ihm zugeſagt, I have promiſed it him. Er hat ihm ſeine Tochter zur Ehe zugeſagt, he has affianced or betrothed his daughter to him.

die Zuſagung, a promiſe, the word given.

Zuſammen, *adv.* together, jointly. Alle zuſammen, all together, the whole company, all in a body. Alles zuſammen, all things together. Sie haben zuſammen geſpeiſet, they dined together. Zuſammen, mit einander, together, jointly, one with another. Wir gingen zuſammen, better mit einander, dahin, we went in company thither. Mein Haus und ſeines ſind dicht zuſammen, my houſe and his are contiguous, are cloſe together, or are next to one another. Die ganze Bürgerſchaft zuſammen, the citizens in a body. In allem zuſammen, alles zuſammengenommen, all things taken together; all together, the whole.

Zuſammenbacken, *verb. neutr.* to cake together, as pit coals do, when burning; to cleave, ſtick or cling together.

das Zuſammenbacken, caking, cleaving, ſticking or clinging together.

Zuſammenballen, *verb. act.* to ball together, to form into a ball.

Zuſammenbegeben, *verb. reg. recipr.* to aſſemble, to unite, to come or get together.

Zuſammenbeißen, *verb. act.* to bite the teeth together, to gnaſh the teeth.

Zuſammenberufen, *verb. act.* to convoke, to call together.

die Zuſammenberufung, the convocation, a calling together.

Zuſammenbetteln, *verb. act.* to beg together. Er bettelt ſein Brot vor den Thüren zuſammen, he begs his bread at people's doors, or from door to door.

Zuſammenbinden, to bind or tie together. Drey Jagdhunde zuſammengebunden, a leaſh of gray-hounds; three hounds tied together with a leaſh.

die Zuſammenbindung, the act of tying together.

Zuſammenbitten, *verb. act.* eine Geſellſchaft, to invite a company together.

Zuſammenblaſen, *verb. irreg. act.* to aſſemble together by the ſound of a trumpet or horn; alſo as a *verb neuter*, zugleich mit andern blaſen, to blow on an inſtrument together with others, to accompany one another. *Figuratively*, zuſammen in ein Horn blaſen, to conſpire or plot together, to be of the ſame mind or ſentiment.

Zuſammenbringen, *verb. act.* to join, aſſemble, unite or gather together, to bring together, to heap up or get together. Die flüchtigen und zerſtreuten Soldaten wieder zuſammenbringen, to get or gather together again the diſperſed or ſtraggling ſoldiers.

die Zuſammenbringung, the act of joining, bringing together etc.

Zuſammendrängen, *verb. act.* to preſs or crowd together. Vieles in wenig Worten zuſammendrängen, to ſhorten or abridge one's ſtyle, to gather or ſay in few words.

Zuſammendrehen, *verb. reg. act.* to twiſt together.

das Zuſammendrehen, twiſting together.

Zuſammendrücken, *verb. act.* to thruſt, clap or preſs things cloſe together, to compact, compreſs or ſqueeze them cloſe together.

das Zuſammendrücken, die Zuſammendrückung, preſſing or ſqueezing cloſe together, compreſſion.

Zuſammenfahren, *verb. irreg. act.* to carry or convey together in a waggon, cart or wheelbarrow; alſo as a *verb neuter*, to travel together in one carriage. Von Schrecken zuſammenfahren, to be ſeized with fear, to be frighted.

das Zuſammenfahren, the act of carrying or conveying together in a waggon, cart etc. a ſudden and violent impreſſion cauſed by ſome fright or terror; alſo a ſudden ſeizure of grief or joy.

Zuſammenfallen, *verb. irreg. act.* einſtürzen, to fall down, to fall or tumble together, to fall to ruin. Dieſes Haus wird bald zuſammenfallen, this houſe is ready to fall.

das Zuſammenfallen, falling or tumbling down or together.

Zuſammenfalten, to fold up or together, to plait. Einen Brief zuſammenfalten, to fold up a letter.

Zuſammenfaſſen, *verb. act.* to take in one's hand, to take cloſe together. *Figuratively.* Vieles zuſammenfaſſen, to comprehend a great many things. In der Liebe ſind alle Tugenden zuſammengefaſſet, charity comprehends all other virtues. Seine Gedanken zuſammenfaſſen, to recollect one's ſelf, to ſum up one's thoughts. Alles in wenig Worten zuſammenfaſſen, to comprehend all in a few words. Etwas kurz, kürzer zuſammenfaſſen, to digeſt, to bring a thing into a narrow compaſs, to be brief, ſhort or conciſe, to digeſt in few words. Seine ganze Rede in drey Punkte zuſammenfaſſen, to reduce one's whole diſcourſe or ſpeech to three points, parts or heads.

das Zuſammenfaſſen, die Zuſammenfaſſung, the act of taking cloſe together, of recollection, ſqueezing.

Zuſammenflechten, *verb. irreg. act.* to interlace, to braid, to twiſt together.

das Zuſammenflechten, die Zuſammenflechtung, interlacing, braiding, twiſting together, a ſplice.

Zuſammenflicken, *verb. reg. act.* to patch, to piece, to patch up, to patch or piece together. Zuſammengeflickte Verſe, patched verſes.

Zuſammenfliegen, *verb. irreg. neutr.* to fly together. Zuſammen mit einander fliegen, to fly in company together. Vögel von einerley Federn werden gerne zuſammenfliegen, birds of a feather flock together.

Zuſammenfließen, *verb. irreg. neutr.* to join or meet, to flow together. Ein Ort, wo zwey Ströme zuſammenfließen, the confluence of two rivers, the place, where two rivers meet.

der Zuſammenfluß, des -es, *plur.* die -flüſſe. 1. Der Zuſammenfluß eines Fluſſes in den andern, the confluence or meeting of two rivers. 2. *Figuratively.* Ein groſſer Zuſammenfluß von Menſchen, a great confluence of people. Zuſammenfluß vieler Krankheiten, Laſter, Verbrechen, a complication of diſeaſes in the ſame body, a complication of vices, of crimes.

Zuſammenfordern, *verb reg. act.* to convoke, to call together, to aſſemble.

die Zuſammenforderung, the convocation.

Zuſammenfrieren, *verb. irreg. neutr.* to congeal, to freeze together, to be frozen.

Zuſammenfügen, *verb. irreg. act.* to join, conjoin, to join together, to unite, to put or clap together. Zuſammenfügen, in eine Fuge paſſen, to mortiſe, to join a thing into another, to ſet or put in. In Gedanken zuſammenfügen, to articulate, to joint as bones do. Zuſammenfügen, verknüpfen, to combine. Zuſammenfügen, paaren, to match the male and female; alſo to pair, to ſort, to match, to couple. Zwey Perſonen zuſammenfügen, to marry two perſons, to join or unite them by marriage.

die Zuſammenfügung, the joining, conjunction, combination, a joining together, a compoſition; alſo the orderly placing or diſpoſing of ſomething, a combination of ſeveral things into one. Die Zuſammenfügung der Einfaſſung einer Thüre, the joining of a door-caſe. Die Zuſammenfügung zweyer Balken, the mortiſing or joining of two beams. Die Zuſammenfügung der Begriffe und Sätze in einem Beweiſe, the Syntheſis. Die richtige Zuſammenfügung der Wörter, the conſtruction, the Syntax, the regular joining of words into ſentences. Die Zuſammenfügung der Beine, Glieder und Gelenke des Leibes, the articulation or joining of bones, of the members and jointures of the body. Die Zuſammenfügung zweyer Adern in einer Mündung, the Anaſtomoſis. Die Zuſammenfügung der Knochen und Adern, the inſertion of the bones and veins. Die Zuſammenfügung zweyer Knochen mit Bewegung, a knitting or connexion of two bones, that evidently move together. Die Zuſammenfügung der obern und hintern Schenkel, the ham or hough of a horſe, a ſhin of beef, a knuckle of veal. Die Zuſammenfügung der Knochen, the faſtening of one bone within another. Die Zuſammenfügung zweyer Knochen durch einen Knorpel, Synchondroſis. Die Zuſammenfügung durch einen Muskel, Syſſarcoſis. Zuſammenfügung durch eine Sehne, Synneuroſis. Die flache, glatte Zuſammenfügung, an half conjunction of two bones. Die Zuſammenfügung ohne merkliche Bewegung, Synarthroſis. Zuſammenfügung ohne ein Gelenke, Symphyſis, a natural and unmoving union of two bones; alſo a Ginglymus, a mutual receiving or lodging of one bone within another. Die Zuſammenfügung, in Architecture, a ſetting into a groove.

Zuſammengatten, *verb. reg. act.* to couple or match, to join together, to make the male and female couple; *figur.* to combine.

die Zuſammengattung, a coupling or joining, a couple, a matching; alſo *figur.* a combination. Die Kunſt der Zuſammengattung, der Begriffe, Zahlen, the combinatory art.

Zuſammengeben, *verb. irreg. act.* to marry, to join in marriage, to give the nuptial benediction. Sich zuſammengeben, als eine Wunde, to join, to cloſe or cloſe up, as a wound.

Zuſammengebung, the act of giving the nuptial benediction, or of joining in marriage.

Zuſammengehen, *verb. irreg. neutr.* to walk, to go together; alſo to join, to cloſe (as a wound does). *Figur.* to diminiſh, decreaſe or leſſen, to grow leſs. Mein Vorrath geht ziemlich zuſammen, my ſtore begins to decreaſe, leſſen or diminiſh.

Zuſammengehören, *verb. reg. neutr.* to belong together, to be made one for another, to be a pair. Dieſe zwey Schuhe, Handſchuhe gehören zuſammen, theſe two ſhoes, gloves are a pair or belong together.

Zuſammengerinnen, *verb. irreg. neutr.* to coagulate, to congeal, to curd or curdle, to turn into curds, to thicken.

Zuſammengeſellen, *verb. reg. act.* to aſſociate, to join, to put together.

die Zuſammengeſellung, aſſociation.

Zuſammengießen, *verb. irreg. neutr.* to pour together, to mix, to confound one thing with another, to mix two liquors.

die Zuſammengießung, the act of pouring, of mixing together, a mixing of liquors.

Zuſammengränzen, *verb. reg. neutr.* to confine, to border upon, to abut to.

Zuſammenhalten, *verb. irreg. act.* to keep together, to ſtick, to hold faſt, to make ſtiff. Die Kälte hält den Teig zuſammen, the cold keeps the dough or paſte together. *Figuratively*, to compare, to confront, to collate. As a *verb. irreg. neutr.* to help, ſuccour or aſſiſt one another; alſo to play booty together, to be of any one's party; to lide with one.

die Zuſammenhaltung, Vergleichung zweyer Schriften, the comparing of two writings together.

der Zuſammenhang, des -es, *plur. car.* from zuſammenhangen, the ſtate of the ſeparable parts of a thing being connected or joined together, the connexion, connexity; alſo coherence or coherency, coheſion, concatenation. Der Zuſammenhang einer Rede, the coherency of a ſpeech or diſcourſe, the hanging together, or agreement of its parts. Eine Predigt, in welcher kein Zuſammenhang iſt, a ſermon, in which there is no coherency.

Zuſammenhängen, *verb. reg. act.* to join, to hang, to faſten, to put together.

Zuſammenhangen, *verb. irreg. neutr.* to be connected, to be coherent, to hang well together, to have connexion, to be linked or joined together. Eure Rede hängt nicht zuſammen, your diſcourſe is not coherent. Eine wohl zuſammenhangende Rede, a very coherent diſcourſe. Ein zuſammenhangendes Gebirge, a chain or ridge of mountains.

Zuſammenhäufen, *verb. reg. act.* to heap, heap up, to pile up, to hoard, hoard up, aggregate or accumulate together, to gather into one heap.

die Zuſammenhäufung, heaping, hoarding, treaſuring up, getting together, the accumulation, piling up.

Zuſammenheften, *verb. reg. act.* to ſtitch together. Ein Buch zuſammenheften, to ſtitch a book. Mit Nadeln zuſammenheften, to pin, to faſten with pins. Mit Zacken zuſammenheften, to peg or pin, to faſten with pegs or pins. Mit eiſernen Bändern zuſammenheften, to faſten with cramp-irons. Eine Matratze zuſammenheften, to make a quilt.

das Zuſammenheften, die Zuſammenheftung, the act of ſtitching together, of faſtening with pins or pegs.

Zuſammenheilen, *verb. reg. act.* to heal, to heal up. 1. Eine Wunde zuſammenheilen, to conſolidate a wound, to heal or cloſe it up together. 2. Die Wunde heilet ſchon zuſammen, the wound conſolidates already, it heals up, or cloſes up.

die Zuſammenheilung einer Wunde, the conſolidation, the healing up of a wound.

Zuſammenhetzen, *verb. reg. act.* to provoke, to ſet at variance, to ſet together by the ears. Hunde zuſammenhetzen, to ſet dogs a fighting.

die Zuſammenhetzung, provoking, ſetting at variance.

Zuſammenkaufen, *verb. reg. act.* to buy all, to buy up every thing, to buy all togother; alſo to buy by the lump, to make great acquiſitions.

Zuſammenketteln, *verb. reg. act.* to faſten with little chains, to chain together.

Zuſammenkitten, *verb. reg. act.* to cement, to faſten with cement.

Zuſammenklammern, *verb. reg. act.* to join, to faſten with braces or with cramp-irons.

der Zuſammenklang, des -es, *plur. inuſit.* harmony, melody; alſo a concert, agreement in time, the agreeing of ſounds or voices in muſick.

Zuſammenklingen, *verb. irreg. neutr.* to agree in ſound.

Zuſammenklingend, *adj.* and *adv.* tunable, agreeing in ſound, agreeing well.

Zuſammenknüpfen, *verb. reg. act.* to tie, to bind together. Feſt zuſammen geknüpfet, tied or bound faſt together.

Zuſammenkommen, *verb. irreg. neutr.* ſich verſammeln, to aſſemble, to meet, to gather, to come or get together. Auf dem Rathhauſe zuſammenkommen, to meet at the town-houſe, guild-hall or ſenate-houſe. Als ſie nun zuſammengekommen waren, now when they were met or aſſembled, now when they were got or gathered together. Wieder zuſammenkommen, to meet again, to reaſſemble, to get together again. Näher zuſammenkommen to approach, to draw or come nearer together, to approach one another, to draw towards a reconciliation. Zuſammenkommen, einander antreffen, to meet one another, to get to the ſame place. Wir kamen ungefähr auf dem Markte zuſammen, we happened to meet in the market-place. Zuſammenkommen, ſich beſuchen, to viſit, to ſee one another. Sie kommen faſt alle Tage zuſammen, they ſee one another almoſt every day. Es kommen hier viel Umſtände zuſammen, there are many circumſtances, that meet or join here. London iſt eine Stadt, wo viele Leute und Waaren zuſammenkommen, London is a city of great reſort, or a place very much frequented. Mit Worten zuſammenkommen, to quarrel, to fall out, to have ſome words with one, to give one another ill language.

Zuſammenkoppeln or zuſammenkuppeln, *verb. reg. act.* to couple, to join together, to tie, to put together. Hunde zuſammenkoppeln, to couple, to chain or tie dogs together. *Figuratively*, ein Paar Leute zuſammenkoppeln, to couple a man and a woman together, to contrive their marriage.

das Zuſammenkoppeln, the act of coupling, joining, tying or putting together.

Zuſammenkriechen, *verb. irreg. neutr.* to ſquat, to lie ſquat, to crouch, to ſquat down; alſo to creep together, to ſhrink. In ein Bett zuſammenkriechen, to creep together into the ſame bed. Sie kriecht ganz zuſammen, wird ganz klein, ſhe ſhrinks quite together, ſhe grows quite little.

die Zuſammenkunft, *plur. inuſit.* a meeting, an aſſembly, a congregation, a congreſs. Eine Zuſammenkunft der Geiſtlichen in England, a convocation of the clergy in England. Die Zuſammenkunft der Geſandten, a conference of the ambaſſadors, a congreſs of plenipotentiaries to treat of peace etc. Heimliche Zuſammenkunft, a conventicle, a private meeting. Verabredete Zuſammenkunft, a rendezvous, a meeting, or place of meeting appointed. Die Zuſammenkunft guter Freunde, a circle, a meeting of friends, a club, a ſociety. Zuſammenkunft mit einem Freunde, a meeting, a conference with a friend. Die Zuſammenkunft zweyer Planeten in einerley Grade des Thierkreiſes, a ſynodic conjunction of two planets.

Zuſammenkünſteln, *verb. reg. act.* to fit, adjuſt, frame or faſhion artfully.

Zuſammenlaſſen, *verb. irreg. act.* to ſuffer people to meet or aſſemble, to let people ſee or viſit one another, to let them aſſociate or join.

der Zuſammenlauf, a concourſe, reſort, a running of people to a place, a gathering together of the rabble or mob, a riotous aſſembly. Der Zuſammenlauf der Linien, Strahlen, the convergence of the rays, the reunion the lines in the centre.

Zuſammenlaufen, *verb. irreg. neutr.* to run, troop or flock together, to throng together. Das Volk lief daſelbſt von allen Orten her zuſammen, people flocked or reſorted to that place from all parts. Enger zuſammenlaufen, to cloſe, to run cloſer together by degrees. Immer enger zuſammenlaufen, to grow ſtraiter or narrower. Ein Ort, wo zwey Ströme zuſammenlaufen, the confluence of two rivers, the place, where two rivers meet. Auf einen Punkt zuſammenlaufende Strahlen, converging rays, rays, that meet at one point. Die Milch iſt zuſammengelaufen, the milk has turned into curds. Zuſammenlaufen, zuſammenſchrumpfen, to ſhrink up, to ſhrink together.

das Zuſammenlaufen, the act of flocking or thronging together, curdling, coagulating; alſo ſhrinking, ſtraitening.

Zuſammenlaufend, in Optics, convergent.

der Zuſammenlaut, a conſonance, a harmony.

Zuſammenläuten, *verb. reg. neutr.* to ring with all the bells, to ring for the laſt time. Das Volk zuſammenläuten, to aſſemble the people by the ringing of bells.

das Zuſammenläuten, the ringing of all the bells, the ringing of the bells for the laſt time.

Zuſammenlegen, *verb. reg. act.* to lay or put together, to put into a heap, to fold or make up. Alles in einen Kaſten zuſammenlegen, to lay or put every thing into a cheſt or box. Leinwand zuſammenlegen, to fold up linen. Eine zuſammengelegte Serviette, a napkin folded up, or done up. Einen Brief zuſammenlegen, to fold up, or make up a letter. Sich in ein Bett zuſammen legen, to lie in one or in the ſame bed together. Ein zuſammengelegter Tiſch, Stuhl, a folding table, chair. Zuſammenlegen, among printers, to gather the ſheets of a book. It ſignifies alſo, to contribute to a common purſe, or to give one's ſhare to a common expenſe. Das zuſammengelegte Capital, the joint-ſtock.

das Zuſammenlegen, die Zuſammenlegung, the act of laying or putting together, of folding up or together.

Zuſammenleimen, *verb. reg. act.* to glue, to paſte together, to conglutinate.

das Zuſammenleimen, die Zuſammenleimung, conglutination, the act of gluing together.

Zuſammenleſen, *verb. irreg. act.* to gather, to pick, to gather together, to collect, to get together. Zuſammenleſen, to read together or one after another.

das Zuſammenleſen, die Zuſammenleſung, the act of gathering or picking together, of collecting or getting together; alſo a collection of many things.

Zuſammenliegen, *verb. irreg. neutr.* to lie together, to be laid together; alſo to lie in one bed together. In einem Quartiere, Zelte zuſammenliegen, to lie in quarters together, or to be quartered together, to lie in the ſame tent together.

Zuſammenlöthen, *verb. reg. act.* to ſolder.

die Zuſammenlöthung, ſoldering.

Zuſammenmachen, *verb. reg. act.* to make, put or join together; alſo to pack up, or make up into a bundle.

Zuſammennageln, *verb. reg. act.* to nail together, to faſten or join with nails.

Zuſammennähen, *verb. reg. act.* to ſew together, to ſtitch together. Wieder zuſammennähen, to ſew up again. Zwey Enden zuſammennähen, to ſew or ſtitch two ends together.

das Zuſammennähen, ſewing or ſtitching together.

Zuſammennehmen, *verb. reg. act.* to take together, to join together; alſo to reunite in one point. Er nahm ſeinen

Mantel unter die Arme zuſammen, he gathered up his cloak. *Figuratively*, ſeine Gedanken wieder zuſammennehmen, to recollect one's ſelf. Sich zuſammennehmen, to do a buſineſs cleverly; alſo to act like a man. Alles zuſammengenommen, taken all together.

Zuſammennieten, *verb. reg. act.* to rivet together.

die Zuſammennietung, rivetting.

Zuſammenpaaren, *verb. reg. act.* to pair, to ſort, to match; alſo to couple.

die Zuſammenpaarung, pairing, ſorting, matching, coupling together.

Zuſammenpacken, *verb. reg. act.* to pack up, to make up into a bundle or bale. Ich will meine Sachen zuſammenpacken, und mich fort machen, I will pack away, I will pack up my tools, or truſs up my bagage, and be gone. Das Papier riesweiſe zuſammenpacken, to pack the paper up into reams. Die Waaren wieder zuſammenpacken, to pack the goods up again.

die Zuſammenpackung, das Zuſammenpacken, a packing up, a making up into bundles or bales.

Zuſammenpaſſen, *verb. reg. act.* to adjuſt things together, to frame or ſquare things, to fit one thing to another. *Figuratively*, ihre Gemüther paſſen nicht zuſammen, their minds don't ſuit, don't ſympathize together.

die Zuſammenpaſſung, the act of adjuſting, of ſquaring things together.

Zuſammenpreſſen, *verb. reg. act.* to preſs, to ſqueeze, to thruſt or ſtrain cloſe together.

die Zuſammenpreſſung, the preſsing, ſtraining cloſe together, preſſion. Die Zuſammenpreſſung der Luft, the comprellion of the air.

Zuſammenraffen, *verb. reg. act.* to ſcrape and rake together, to accumulate from all parts or ſides. Sich zuſammenraffen, to recollect one's ſelf, to gather one's ſelf up, to riſe and mind one's buſineſs.

Zuſammenrechen, *verb. reg. act.* to rake together, to rake up, to make a heap with a rake. Die Stoppeln zuſammenrechen, to rake the ſtubble together.

Zuſammenrechnen, *verb. reg. act.* to ſum or caſt up, to gather particular ſums into one, to draw up the account, to number, to calculate together. Mit einander zuſammenrechnen, abrechnen, die Rechnung ſchlieſſen, to make up one's accounts with one, to clear accounts with one, to come to an account with one, to ſettle one's accounts with one. Wenn man Alles zuſammenrechnet, when all things are computed, when all comes to all.

das Zuſammenrechnen, die Zuſammenrechnung, the act of ſumming or calling up, of calculating together, the addition, ſupputation or computation, the reckoning of ſome articles together; alſo discounting.

Zuſammenreimen, *verb. reg. neutr.* to rhyme, to rhyme together; alſo to agree, to ſuit together. Ich kann dieſe zwey Sachen nicht zuſammenreimen, I cannot conciliate theſe two things together. Wie reimt ſich das zuſammen? how does this rhyme or agree together? Das reimt ſich gar nicht zuſammen, it is neither rhyme nor reaſon.

Zuſammenrennen, *verb. irreg. neutr.* to flock or throng together, to troop, to get together.

Zuſammenrinnen, *verb. irreg. neutr.* to curd or curdle, to turn into curds, as milk does; alſo to coagulate or turn into clots, as blood does.

Zuſammenrollen, *verb. reg. act.* to roll up or to roll together, to make up into a roll; alſo to curl or turn any thing up, to tuck up, to fold a thing up and make it round, to make a roller of. Papier zuſammenrollen, to roll paper together. As a *verb. reg. neutr.* to curl up, to ſhrink up, to turn up.

Zuſammenrotten, *verb. reg. recipr.* to troop, flock or get together, to unite or join in a league together, to conſpire, to bandy, to hold ſeditious meetings, to confederate.

die Zuſammenrottung, a riot, a riotous meeting or aſſembly, a mob, a faction, a confederacy.

Zuſammenrücken, *verb. reg. neutr.* to approach, to draw near one another, to crowd together, to move cloſe together, to make room for one at table. Ein zuſammengerücktes Pferd, a horſe, that goes an even gallop.

die Zuſammenrückung, the act of approaching, of drawing near or cloſe together.

Zuſammenrufen, *verb. irreg. act.* to convoke, to call together, to aſſemble. Die Hunde auf der Jagd zuſammenrufen, to call the hounds by the ſound of the horn; alſo to encourage them.

die Zuſammenrufung, a convocation, a convening, a calling or calling together.

Zuſammenſammeln, *verb. reg. act.* to gather, to collect, to get together.

Zuſammenſcharren, zuſammenſchinden, *verb. reg. act.* to rake and ſcrape for an eſtate, to hoard or lay up money by ſordid means, or to draw it together by violence or extortion.

Zuſammenſchicken, *verb. reg. act.* to ſend together, to ſend to a meeting, to an aſſembly, or to a congregation (ſeldom uſed). Sich zuſammenſchicken, to ſuit, fit or agree together, to correſpond or anſwer. Dieſes Kleid ſchickt ſich wohl zu der Weſte zuſammen, this coat anſwers or ſuits very well with the waiſtcoat, or they agree or ſuit very well together. Das ſchickt ſich gar übel zuſammen, that agrees or ſuits very ill together.

Zuſammenſchieben, *verb. irreg. act.* to ſhove together, to approach or bring near by ſhoving.

Zuſammenſchießen, *verb. irreg. act.* to put or lay together. Geld zuſammenſchießen, to make a joint ſtock of money, to diſburſe every one his quota or ſhare towards ſomething. Zuſammenſchießende Strahlen, converging rays. Alles zuſammenſchießen, to ruin, deſtroy, beat or ſhoot down every thing by cannon ſhot; alſo to kill or ſhoot all to death.

Zuſammenſchlagen, *verb. irreg. act.* to beat, break or bruiſe in pieces. Sie ſchlugen mit Freudlocken über ihn ihre Hände, or mit ihren Händen zuſammen they clapped their hands applauding him. Ein Bett, einen Schrank zuſammenſchlagen, to ſet up a bed, a preſs or cheſt; V. Aufſchlagen. Da ſchlug eine Welle über uns zuſammen, a wave or billow ran or broke over our heads. Alles Unglück ſchlägt über mich zuſammen, every misfortune follows or proſecutes me. Zwey Lehngüter zuſammenſchlagen, vereinbaren, to unite two fiefs and make but one of them. Zuſammenſchlagen, (among printers) to gather the ſheets of a book. Zuſammenſchlagen, (among taylors) to join the ſeveral pieces of a habit together.

das Zuſammenſchlagen, die Zuſammenſchlagung, the act of beating or breaking together etc. V. the ſignifications of the *verb.*

Zuſammenſchleppen, *verb. reg. act.* to bring or heap together, to get together, to place in a heap.

Zuſammenſchließen, *verb. irreg. act.* to cloſe, to draw or join cloſe, together. Mit Ketten zuſammenſchließen, to chain together.

das Zuſammenſchließen, die Zuſammenſchließung, der Zuſammenſchluß, the act of cloſing, of joining, of drawing together; alſo a join or juncture.

Zuſammenſchmelzen, *verb. reg. act.* to melt together; as a *verb neutr.* to melt or diſſolve, to liquefy; *figur.* to diminiſh, decreaſe or leſſen, to decay.

das Zuſammenſchmelzen, die Zuſammenſchmelzung, the act of melting together, a caſting or melting, diſſolving, liquefaction; (*figur.*) diminiſhing, leſſening, a decreaſe, an abatement.

Zuſammenſchmieden, to join two pieces of red-hot-iron together; (*figur.*) to forge, contrive or invent together, to machinate, to deviſe or hatch ſome deſign.

Zuſammenſchmiegen, *verb. reg. recipr.* to crouch, to cringe; (*figur.*) to humble or abaſe one's ſelf; V. Schmiegen.

Zuſammenſchmieren, *verb. reg. act.* Bücher, to compile books.

Zuſammenſchnüren, *verb. reg. act.* to lace or tie together with a lace; to cloſe or tie together with a cord.

Zuſammenſchrauben, *verb. reg. act.* to ſcrew together, to cloſe or faſten with a ſcrew.

Zuſammenſchreiben, *verb. irreg. act.* to write together. Ein Buch zuſammenſchreiben, to compoſe, write or compile a book.

Zuſammenſchreiten, *verb. irreg. neutr.* to approach, to advance to one another.

Zuſammenſchrumpfen, *verb. reg. neutr.* to ſhrivel in the fire as leather does; alſo to wrinkle, to ſhrink together, to grow ſtraiter or narrower, to curl up, to ſhrink up.

das Zuſammenſchrumpfen des Pergaments am Feuer, the ſhrivelling, wrinkling, as parchment does in the fire. Das Zuſammenſchrumpfen der Blätter, the curling or turning up, or the ſhrinking of the leaves. Das Zuſammenſchrumpfen der Zeuge im Färben, the ſhrinking of the ſtuffs in dying. Das Zuſammenſchrumpfen der Nerven, der Eingeweide, the contraction or ſhrinking of the ſinews or nerves, a criſpation of the bowels or entrails.

Zuſammenſchütten, *verb. reg. act.* to pour together, to mix one with another; alſo to heap up, to place in a heap together.

die Zuſammenſchüttung, the act of pouring together, of mixing one with another; a mingling, a mixing; alſo the placing in a heap.

Zuſammenſetzen, *verb. reg. act.* to put or ſet together, to aſſemble or join pieces one with another. Ein Regiſter nach dem Alphabeth zuſammenſetzen, to compoſe or compile an index in alphabetical order. Worte zuſammenſetzen, to compoſe words. Ein zuſammengeſetztes Wort, a compound word. Begriffe, Zahlen zuſammenſetzen, to combine ideas, numbers. Zuſammenſetzen, (among joiners and carpenters) to make up or join pieces of boards or timber. Sich zuſammenſetzen, to ſit cloſe together; alſo to ſettle to the bottom, to ſink, to ſhrink. Zuſammenſetzen, ſignifies alſo to pile, to make or ſet up in a heap.

die Zuſammenſetzung, *plur.* die -en, a joining, ſetting together, a union, conjunction or collection of many things, a compoſition, a combination or compiling; alſo in Grammar the conſtruction; likewiſe an appoſition, a putting or ſetting one thing to another; the Syntheſis.

Zuſammenſingen, *verb. irreg. act.* to ſing together, to ſing a chorus. Laſſet uns zuſammenſingen, let us ſing together, let us ſing a chorus; as a *verb neutr.* Durch Singen ſammeln, Geld zuſammenſingen, to gather or gain money by ſinging.

Zuſammenſitzen, *verb. irreg. neutr.* to ſit cloſe together, or to ſit together.

Zuſammenſpannen, *verb. reg. act.* to put

the horſes together, to yoke the oxen together.

Zuſammenſparen, *verb. reg. act.* to ſpare or ſave together, to heap up, to lay aſide, to hoard up, to lay up money.

Zuſammenſperren, *verb. reg. act.* to encloſe or hem in or pen up together, to lock up, lock in or ſhut in together.

Zuſammenſpinnen, *verb. irreg. act.* to ſpin or twiſt together.

Zuſammenſtechen, *verb. irreg. act.* to ſtitch together.

Zuſammenſtecken, *verb. reg. act.* to put, join or ſtick together. *Figuratively*, die Köpfe zuſammenſtecken, to go cheek by joll, to talk ſecretly together.

Zuſammenſtehen, *verb. irreg. neutr.* to ſtand, to be together; (*figur.*) to be of the ſame party, of the ſame intereſt, to unite in the ſame affair.

Zuſammenſtellen, *verb. reg. act.* to put together, to approach or bring one thing near another, to put things cloſe together; alſo to compare things to one another. Die Schwadronen näher zuſammenſtellen, to draw the ſquadrons nearer or cloſer together.

Zuſammenſtimmen, *verb. reg. act.* to bring ſeveral inſtruments to the ſame tune; alſo as a *verb. neutr.* to agree, to be of the ſame tune; alſo *figur.* to be of the ſame ſentiment, to be concordant together. Nicht zuſammenſtimmen, to diſagree, to jar, to be out of tune.

Zuſammenſtimmend, Zuſammenſtimmig, *adj.* and *adv.* tunable, agreeing in ſound, harmonious.

die Zuſammenſtimmung, agreement, harmony, agreement in tune; the agreeing of ſounds or voices in Muſic, a concert. Die Zuſammenſtimmung zweyer Töne, conſonance, harmony of two ſounds. Die Zuſammenſtimmung, (*figur.*) accord, unity or conformity of ſentiments, unanimity of ſentiments.

Zuſammenſtopfen, *verb. reg. act.* to ſtuff together in a diſorderly manner, or to put pellmell or confuſedly together.

Zuſammenſtoppeln, *verb. reg. act.* to cut ſtubble, to glean, to gather ears of corn, to gather, to heap or bring together from all parts, to collect, to get together, to compile. Zuſammengeſtoppelte Verſe, verſes not connected together or out of order.

die Zuſammenſtoppelung, the act of gathering, of heaping, of bringing together.

Zuſammenſtoßen, *verb. irreg. act.* to knock, hit, daſh or run againſt one another. Die Gläſer zuſammenſtoßen, to daſh the glaſſes againſt one another. Die Stücke von einem Kleide zuſammenſtoßen, to join the pieces of a habit together. Zwey Stücke Zeug zuſammenſtoßen, to reuter or fine-draw two pieces of ſtuff. Zwey Röhren zuſammenſtoßen, to join two pieces of pipes. As a *verb. irreg. neutr.* 1. To ſtrike, run, daſh or beat againſt one another. 2. To confine or border upon. 3. To encounter, to meet with. 4. To unite themſelves, to join. Mein und ſein Haus ſtoßen zuſammen my houſe and his are contiguous or are cloſe together. Die beyden Armeen ſtießen zuſammen, the two armies joined or united themſelves; alſo the two armies met, encountered one another.

das Zuſammenſtoßen, die Zuſammenſtoßung, the act of knocking, hitting, daſhing or ſtriking one againſt another; a colluſion, a knocking or daſhing together; alſo a meeting, rencounter, joining, conjunction, a coming together; alſo a reutering or fine-drawing of two pieces of ſtuff etc.

Zuſammenſtücken, *verb. reg. act.* to patch, piece or patch up.

Zuſammenſtürzen, *verb. reg. neutr.* to fall to ruin, to tumble together, to fall to the ground.

Zuſammenſuchen, *verb. reg. act.* to ſeek carefully together, to ſearch or look out carefully in order to find what one wants or has occaſion for.

die Zuſammenſuchung, a ſearch, reſearch, a perquiſition, a ſeeking after.

Zuſammenſummiren, *verb. reg. act.* to calculate, compute, caſt up or ſum up.

Zuſammenthun, *verb. irreg. act.* to put together, to join. Sich zuſammenthun, to unite one's ſelf to ſome common intereſt, to intereſt or concern one's ſelf in an affair.

der Zuſammentrag, a recollection, a compilation, a collection.

Zuſammentragen, *verb. irreg. act.* to bring, convey or carry together or to the ſame place, to put together; alſo to compile. Ein Wörterbuch zuſammentragen, to compile or write a dictionary.

Zuſammentreffen, *verb. irreg. neutr.* to meet with one another, to have an interview with one, to meet or join together.

das Zuſammentreffen, a meeting, rencounter, interview.

Zuſammentreiben, *verb. irreg. act.* to chaſe or drive together, to drive together to one place. Das Wild zuſammentreiben, to drive wild beaſts to an encloſure. Zuſammentreiben, inſtead of auftreiben; V. this word.

der Zuſammentreiber, one who gathers or drives together; alſo a collecter or gatherer of taxes, an exacter, an extortioner.

Zuſammentreten, *verb. irreg. neutr.* to join, to draw nearer to one another; alſo *figur.* to agree, to be of one mind, to join in a common intereſt, to unite themſelves, to aſſociate with one.

das Zuſammentreten, die Zuſammentretung, the act of approaching one another; (*figur.*) an aſſociation, a joining in a common intereſt.

Zuſammenverbinden, *verb. irreg. act.* to join, to tie together, to conjoin, to bind ſtones etc. (*figur.*) Sich zuſammenverbinden, to make or enter into an alliance or confederacy with one, to aſſociate with one, to join in his intereſt; alſo to match, to marry; V. Verbinden.

Zuſammenverſchwören, *verb. irreg. rec.* to conjure, plot or conſpire together.

die Zuſammenverſchwörung, a plot, a conſpiracy, a combination, a conjuration.

die Zuſammenverſchwornen, the conſpirators, the plotters.

Zuſammenwachſen, *verb. irreg. neutr.* to grow together.

die Zuſammenwachſung, concretion. Die Zuſammenwachſung der Knochen im Körper, the Symphyſis.

Zuſammenwehen, *verb. reg. act.* to heap up by blowing, to blow together, to blow in a heap together. Der Wind wehet den Schnee zuſammen, the wind blows or drives the ſnow together.

Zuſammenwerfen, *verb. irreg. act.* to throw, fling or caſt together, to throw into a heap together; alſo to beat, throw down, to overthrow, to demoliſh.

Zuſammenwickeln, *verb. reg. act.* to fold, roll or wrap up, to envelop, to put up into a packet or roll.

das Zuſammenwickeln, die Zuſammenwickelung, the act of folding, rolling or wrapping up; a folding or wrapping up.

Zuſammenwinden, *verb. irreg. act.* to wring, to wind, to twine, to twiſt together, to wreſt, to wreath, to wind about.

die Zuſammenwindung, wringing, winding, twining, twiſting together or about.

Zuſammenziehen, *verb. irreg. act.* to draw, tie or lace cloſe together, to tie a knot cloſe together. Die Schwadronen enger zuſammenziehen, to draw your ſquadrons cloſer. Die Segel zuſammenziehen, to furl the ſails. In eins zuſammenziehen, to bring or reduce ſeveral things into one. Ich will meine Sachen enger zuſammenziehen, I will contract, abridge, reſtrain or ſtint the multiplicity of my buſineſs, I will bring my trade into a narrower compaſs. Truppen zuſammenziehen, to aſſemble or gather troops. Enge zuſammenziehen, to gird. Zuſammenziehen, ſummiren, to ſum up, to gather particular ſums into one, to caſt up. In ein Haus zuſammenziehen, to go to live or lodge in one houſe together. Sich zuſammenziehen, to grow ſtrait or narrow, to grow ſtraiter, to ſhrink. Die Nerven ziehen ſich zuſammen, the nerves ſhrink. Die Armee zieht ſich zuſammen, the army draws together. Es ziehet ſich ein Wetter zuſammen, there is a tempeſt forming or there ariſes a tempeſt. Es ziehet ſich ein Ungewitter über ſeinem Kopfe zuſammen, there is a tempeſt ariſing over his head, he is threatened with ſome misfortune.

Zuſammenziehend, *adj.* and *adv.* aſtringent, aſtrictive, binding, coſtive, reſtrictive. Ein zuſammenziehendes Mittel, an aſtringent remedy. Der zuſammenziehende Muſkel an Lippen, Naſen, ꝛc. the conſtrictor.

die Zuſammenziehung, *plur.* die -en, the drawing together, contraction; a ſhrinking together. Die Zuſammenziehung der Nerven, a contraction of the nerves. Die Zuſammenziehung der Gedärme, a contraction or wringing of the guts. Die Zuſammenziehung des Herzens, the Syſtole. Die Zuſammenziehung zweyer Sylben, a Synalepha.

das Zuſammenziehungszeichen, a little, a ſmall line drawn over an abridged word to ſupply the letters wanting.

Zuſammenzwängen, zuſammenzwingen, *verb. reg. act.* to tie or bind hard or faſt, to preſs cloſe with all one's force.

der Zuſatz, des -es, *plur.* die -ſätze, an addition, adding, adjection, augmentation, a ſupplement, that which is added to a thing, an encreaſe. Das leidet keinen Zuſatz, that's capable of no addition. Zuſatz zu den Metallen, the allay or alloy, baſer metals mixed with thoſe of greater value. Der Zuſatz, (in Painting) a ſoftening, allaying, ſweetening. Der Zuſatz aufs Spiel, the ſtakes at play. Dieſer Wein hat einen Zuſatz, this wine is allayed, mixed, adulterated or ſophiſticated. Der Zuſatz zu einem Briefe, a poſtſcript. Der Zuſatz zu einem Buche, an appendix. Der Zuſatz zu einem Teſtamente, a codicil, a writing made as of a ſupplement to a Will to ſupply ſomething omitted. Zuſatz einer Sylbe am Ende eines Wortes, a paragoge. Zuſatz eines Buchſtabens im Anfange eines Wortes, a proſthesis.

Zuſaufen, *verb. irreg. act.* einem ſtark zuſaufen, to ply one with glaſſes or cups, to excite one to drink or tope, to put the glaſs to one.

Zuſchalken, *verb. reg. act.* to nail up, to faſten with nails.

Zuſchanzen, *verb. reg. act.* einem etwas zuſchanzen, to procure one a thing, or to procure a thing for one, to ſee that he gets it.

Zuſcharen, *verb. reg. recipr.* and *neutr.* among Miners, to join, to unite.

Zuſchärfen, *verb. reg. act.* to point, to make ſharp at the point or at the end; V. Zuſpitzen.

Zuſcharren, *verb. reg. act.* to cover or fill up with earth by ſcraping or raking.

Zuſchauen, *verb. reg. neutr.* with haben, which is only uſed in the poetical ſtyle for zuſehen, to ſee, to look at, to behold, to regard, to be a ſpectator. Dem Spiele zuſchauen, to look at the game; V. Schauen.

das Zuſchauen, looking at, beholding, regarding.

der Zuſchauer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſpectator, a beholder, a looker on. *Femin.* Zuſchauerinn, a ſpectatreſs etc. *Figuratively*, a witneſs, an eye-witneſs.

Zuſchaufeln, *verb. reg. act.* eine Grube zuſchaufeln, to fill a pit with earth, to ſhovel it full of earth.

Zuſchicken, *verb. reg. act.* to ſend, forward, convey or remit a thing to one. Sich zuſchicken, ſich zu etwas bereiten, to prepare one's ſelf, to make preparations for a thing.

die Zuſchickung, the act of ſending, conveying, forwarding or remitting; a ſending; alſo a preparation for ſomething.

Zuſchieben, *verb. irreg. act.* (V. Schieben,) den Riegel an einer Thür zuſchieben, to bolt a door, to ſhut the bolt, to ſhut up the door with a bolt. (*Figur.*) Einem den Eid zuſchieben, to adminiſter an oath to one, to demand of him the taking of the oath before a judge, tribunal or court.

Zuſchießen, 1. *Verb. irreg. act.* V. Schießen, to give fire, to ſhoot off a gun. Einem Geld zuſchießen, to count or tell money to one by caſts. Geld zuſchießen, to advance, to diſburſe, to pay or lay out money for one's part. 2. *Verb. irreg. neutr.* Auf einen zuſchießen, to ruſh upon one, to dart, ſhoot or fly at him.

Zuſchiffen, *verb. reg. neutr.* to ſail or ſteer towards ſome place.

der Zuſchlag, des -es, *plur.* die -ſchläge, 1. The act of concluding a bargain, of ſtriking, clapping up or binding a bargain; V. alſo Handſchlag. 2. An adjudication. Der Zuſchlag bey einer Auction, the addiction or deliverance of goods to the higheſt bidder. 3. Among Founders, the diſſolvent; alſo an allay or alloy. 4. For Verlöbniß, a betrothing. Zuſchlag machen, to betroth, to make ſure, to promiſe a perſon in marriage.

Zuſchlagen, *verb. irreg.* (V. Schlagen.) 1. A *verb neuter* with haben. 1) Auf einen zuſchlagen, to ſtrike at one, to beat him, to make a blow at him. Schlage zu! Schlage tapfer zu! lay on! lay on! lay on quick ſtrokes! belabour him ſoundly. Er ſchlägt gleich zu, 'tis but a word and a blow with him, he is a ſtout fiſticuff-man, he is liberal of hand-ſtrokes. 2) Die Arzney hat mir nicht zugeſchlagen, iſt mir nicht bekommen, the phyſic or medicine has not agreed with me. Das Eſſen und Trinken ſchlägt ihm wohl zu, his diet agrees well with him, does him much good, he takes fleſh or thrives in fleſh. Das Glück will ihm nicht zuſchlagen, fortune does not favour or befriend him. Wie ſchlägt euch euer neuer Bedienter zu? how do you like your new ſervant? Sich zu einem, zu einer Parthey ſchlagen, to ſide with one, to go over to his party. Der kalte Brand iſt dazu geſchlagen, the gangrene has got to the wound. 3) Einen Kauf zuſchlagen, to clap up a bargain. Das Haus iſt ihm gerichtlich zugeſchlagen, or zuerkannt worden, the houſe was adjudged or adjudicated to him by law. Dem Meiſtbietenden etwas zuſchlagen, to adjudge or deliver to the higheſt bidder. 4) Among Founders, to mix, to allay. 2. A *verb active*, to ſhut, to thruſt with force. Einem die Thür vor der Naſe zuſchlagen, to ſhut the door upon one, to thruſt or puſh one out of doors. Er ſchlug die Thür zu, he clapped the door to. Ein Faß zuſchlagen, den zweyten Boden einſetzen, to clap on a bottom to a caſk. Mit dem Zapfen zuſchlagen, to ſtop with a bung or ſtopple.

Zuſchleppen, *verb. reg. act.* einem etwas zuſchleppen, to procure one a thing ſecretly, to carry ſomething to one by ſtealth, to furniſh in ſecret.

Zuſchließen, *verb. irreg. act.* to lock or ſhut up, to cloſe up. Die Thür zuſchließen, to lock, to lock up the door. Bey zugeſchloſſenen Thüren, ſecretly or privately, the doors being ſhut. Die Augen zuſchließen, to cloſe or ſhut one's eyes. Das Herz vor einem zuſchließen, to ſhut up the bowels of compaſſion from one. Sich zuſchließen, to cloſe or ſhut up; alſo to lock one's ſelf in.

das Zuſchließen, die Zuſchließung, locking or ſhutting up.

Zuſchlingen, *verb. irreg. act.* to draw a lace or ſtring cloſe.

Zuſchmeißen, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to thruſt or ſhut a door etc. with force.

Zuſchmelzen, *verb. reg. neutr.* to ſeal or ſtop up a veſſel hermetically or chymically.

Zuſchmiegen, *verb. reg. neutr.* ſich ſchmiegend nahen, to draw near or approach cringingly.

Zuſchmieren, *verb. reg. act.* ein Loch zuſchmieren, to ſmear, to ſtop or fill up a gap or chink with loam, paſte, wax or plaiſter; alſo to daub over or patch up.

Zuſchnallen, *verb. reg. act.* ſeine Schuhe zuſchnallen, to buckle one's ſhoes.

Zuſchnappen, *verb. reg. neutr.* to ſnap, to ſhut itſelf with a ſnap, to ſhut itſelf with a ſpring.

das Zuſchneidebret, among ſhoemakers, a cutting-board.

das Zuſchneidemeſſer, a ſhoemaker's round cutting-knife.

Zuſchneiden, *verb. irreg. act.* Tuch zum Kleide, Leder zu Schuhen zuſchneiden, to cut out cloth for a ſuit of clothes, leather for ſhoes. Ein Paar Oberleder zuſchneiden, to cut out the upper-leather for a pair of ſhoes.

der Zuſchnitt, des -es, *plur. inuſ.* the act of cutting out.

Zuſchnüren, *verb. reg. act.* to lace, to tie with a lace. Eine Schnürbruſt zuſchnüren, to lace a bodice or ſtays. Einem die Kehle or Gurgel zuſchnüren, to ſtrangle, throttle or hang one.

Zuſchrauben, *verb. reg. act.* to ſcrew, to faſten with a ſcrew.

Zuſchreiben, *verb. irreg. act.* (V. Schreiben.) 1. Einem etwas zu wiſſen thun, to write to one, to let him know, ſend him word or a letter. Einem oft zuſchreiben, to write often to one. 2. Einem ein Buch zuſchreiben, to dedicate a book to one. 3. Das Gedicht vom Froſch- und Mäuſekriege wird dem Homero vermeintlich zugeſchrieben, the poem on the war of the frogs and mice is putatively aſcribed or attributed to Homer, it is believed or ſuppoſed to be written by Homer. 4. Zu gut ſchreiben, to put down in one's favour, to credit one for. Einem ein Haus zuſchreiben, es auf ſeinen Nahmen ſchreiben, to regiſter a houſe in one's name, to book it down for him, to aſcribe it to him. Er ſagt, er will mir tauſend Thaler in Banco, or in der Bank zuſchreiben, he ſays, he will allign me in the bank a thouſand dollars, he will make me find credited ſo much upon my account there. 5. *Figuratively*, to attribute, aſcribe, impute. Einem ſein Unglück zuſchreiben, to impute his misfortune to one. Schreibet das ſeiner Unwiſſenheit zu, aſcribe or attribute that to his ignorance. Sich zuſchreiben, mit Unrecht zumeſſen, anmaßen, to arrogate, to attribute to one's ſelf, to take upon one's ſelf wrongfully. Man ſchreibt ihm Dinge zu, an die er nie gedacht hat, they impute things to him he never thought of.

die Zuſchreibung, the act of writing to one, of ſending him word by letter; alſo the dedicating of a book to one; imputation.

Zuſchreiten, *verb. reg. neutr.* to mend one's pace, to go faſt or make haſte.

Zuſchreyen, *verb. irreg. neutr.* and *act.* (V. Schreyen.) in the firſt caſe with haben, to cry upon, to cry out to one, to bawl out after one.

die Zuſchrift, *plur.* die -en. 1. A letter, an epiſtle. An wen iſt die Zuſchrift gerichtet? whom is the letter directed to? 2. A dedication, the addreſs of an author to his patron, generally prefixed to his work.

Zuſchüren, *verb. reg. act.* and *neutr.* in the latter caſe with haben, to feed the fire, to ſtir it, to add fewel to it; (*figur.*) to ſtir up a quarrel.

der Zuſchuß, des -es, *plur.* die -ſchüſſe. 1. A ſupply of money, an increaſe. Ein Zuſchuß von Gelde, a paying, a diſburſement or contributing of money for one's, ſcot, part, portion or quota. 2. Among Printers, an augmentation of an impreſſion or of the copies for his own profit.

Zuſchütten, *verb. reg. act.* to fill or fill up, to heap up, to cover with; to pour into. 1. Eine Grube zuſchütten, mit darein geſchütteter Erde ausfüllen, to fill up a pit with earth. 2. Dem Weine ein wenig Waſſer zuſchütten, to pour a little water into your wine.

Zuſchwären, *verb. irreg. neutr.* to cloſe by ſuppuration.

Zuſchwellen, *verb. irreg. neutr.* (V. Schwellen,) with ſeyn, to be cloſed or ſhut up by ſwelling.

Zuſchwimmen, *verb. irreg. neutr.* to ſwim up to one, to ſwim towards, to advance ſwimming.

Zuſchwören, *verb. irreg. act.* (V. Schwören,) es einem zuſchwören, to ſwear to one.

Zuſegeln, *verb. reg. neutr.* to ſail on, to make the beſt of one's way at ſea.

Zuſehen, *verb. irreg. neutr.* (V. Sehen,) with haben, to look to, to look on or upon, to gaze upon, to ſee, to regard, to behold, to obſerve, to be ſpectator. 1. In a proper ſenſe. Der Sohn tanzt, und der Vater ſiehet zu, the ſon dances, and his father looks on. Einem Treffen von ferne zuſehen, to behold a fray from afar. O, warum kann nicht die ganze Welt Ihrer Großmuth zuſehen, Gell. 2. *Figuratively.* Man kann dem Unweſen nicht länger zuſehen, one cannot let this diſorder paſs unpuniſhed any longer. Sehet zu, daß ihr nicht betrogen werdet, have a care, take heed, ſee, look to, mind well or be watchful leſt any one ſhould deceive you. Sehet zu, daß das Kind keinen Schaden bekomme, look well to, or after the child leſt it ſhould get a hurt.

Zuſehend, Zuſehends, *adv.* viſibly, before one's eyes, in one's ſight, to one's face.

der Zuſeher, a looker on, a ſpectator; V. Zuſchauer.

Zu ſehr, *adv.* too much, too many, over much, too great etc. Sie hat mich zu ſehr beleidiget, ſhe has offended me too much.

Zuſenden, *verb. irreg. act.* (V. Senden,) to ſend, convey, forward, conſign, addreſs, direct or remit to one.

die Zuſendung, a ſending to one, forwarding, conveyance, conſigning or directing.

Zuſetzen, *verb. reg.* 1. A *verb active*, hinzuſetzen, to add or adjoin; alſo to ſet or put in or to, to put near. Die Töpfe zuſetzen, or zum Feuer ſetzen, to ſet on your pots, to ſet them on the fire. Im Spiele zuſetzen, to lay at ſtake in playing or gaming. Er ſetzt in ſeiner Erzählung zu, he adds to his ſtory or account falſe circumſtance for true one's.

Von dem Seinen zuſetzen, to loſe by a thing, to come off a loſer. Hundert Thaler bey einer Sache zuſetzen, to loſe a hundred dollars by a thing. Sein ganzes Vermögen in eines Dienſten zuſetzen, to ſpend or conſume one's whole eſtate in one's ſervice. Den Ofen zuſetzen, to ſhut up a furnace or ſtove. Das Leben zuſetzen, to loſe one's life. Zuſetzen, ſignifies alſo, to alloy, to mix, applied to metals. 2. A *verb neuter*, with haben. Einem zuſetzen, to preſs, to lie hard upon one, to dun, to urge one. Einem mit Trinken zuſetzen, to ply one with glaſſes. Einem mit Bitten zuſetzen, to make great or earneſt ſolicitations to one, to pray, to conjure him. Einem mit Drohworten zuſetzen, to frighten one with menaces. Einer Stadt hart zuſetzen, to puſh hard upon a town, to preſs cloſe upon it, to attack it cloſe. Das Fieber ſetzt ihm hart zu, the fever ſeizes violently upon him, he has got vehement fits of the ague.

Zuſeyn, *verb. reg. neutr.* to be ſhut, locked or cloſed. Die Thür iſt zu, the door is ſhut; V. Seyn.

Zuſichern, *verb. reg. act.* to aſſure, to give aſſurance.

die Zuſicherung, aſſurance.

Zuſiegeln, *verb. reg. act.* to ſeal, to ſeal up.

die Zuſpeiſe, V. Zukoſt, Zugemüſe.

Zuſperren, *verb. reg. act.* to ſhut up, to bar or ſhut with a bar, to barricade.

Zuſpielen, *verb. reg. act.* Sich den Ball zuſpielen, die Vorhand haben, to be beforehand with one, to have the firſt hand at tennis. Einem etwas zuſpielen, V. Zuſchanzen.

Zuſpinnen, *verb. irreg. act.* to cover, to ſpin over with a cob-web.

die Zuſpitzbank, among Pinmakers, the lath or turning-wheel, uſed in pointing pins.

Zuſpitzen, *verb. reg. act.* to point a thing, to make it pointed or ſharp at the end, to ſpike it. Die Nadeln zuſpitzen, to point needles or pins. Die Feder zuſpitzen, to ſharpen a pen, to mend it. Ein zugeſpitzter Zweig, a pointed branch. Ein Gewölbe zuſpitzen, to raiſe a vault higher than ordinarily. Zugeſpitzt wie ein Kegel, round topped like a keal or ſugar-loaf. Zugeſpitzt wie ein Keil, edged like a wedge. Der Gang ſpitzt ſich zu, wird kleiner, geringer, the vein of the mine diminiſhes.

der Zuſpitzer, one who points or ſharpens things at the end.

die Zuſpitzung eines Gewölbes, the raiſing of a vault higher than ordinarily.

die Zuſprache, *plur.* die -n, the act of ſpeaking to one. 1. A comfortable or conſolatory ſpeech. 2. Ein Beſuch, a viſit.

Zuſprechen, 1. *Verb. irreg. act.* (V. Sprechen,) einem zuſprechen, zureden, to ſpeak to one in order to exhort, encourage, incite, conſole, perſuade, or diſſuade one. Jemanden Muth zuſprechen, to encourage one, to cheer his mind up. Einem Troſt zuſprechen, to conſole one, to give him comfort, to eaſe his grief. 2. A *verb neuter*, with haben, gerichtlich zuſprechen, zuerkennen, to adjudge, to adjudicate or appropriate by ſentence given in a court of juſtice. Einem zuſprechen, ihn beſuchen, to go to ſee one, to call upon him, to wait upon him, to pay him a viſit. Sprechen Sie bald wieder zu, do me the honour and come to ſee me ſoon again, or let me have ſoon the honour of your viſit again. Einem Eſſen, dem Getränke gut zuſprechen, to eat, to drink well. Man hat der Flaſche brav zugeſprochen, they have done honour to the bottle.

das Zuſprechen, die Zuſprechung; V. Zuſpruch.

Zuſpringen, *verb. irreg. neutr.* auf einen zuſpringen, to leap on, to preſs or ruſh upon one, to ſhoot or fly at him. Zuſpringen, als ein Schloß; V. Zuſchnappen.

der Zuſpruch, the ſpeaking to one in order to encourage or incite him, encouragement; alſo exhortation, conſolation. Der Zuſpruch, Beſuch, a viſit, a viſiting. Viel Zuſpruch iſt verdrießlich, frequent viſits are troubleſome. Zuſpruch ſignifies alſo, an adjudication by ſentence.

Zuſpünden, *verb. reg. act.* to bung up a caſk, to ſtop it with a bung.

der Zuſtand, des -es, *plur.* die -ſtände, the caſe, ſtate, condition, diſpoſition or poſture of a body or thing. Das Haus findet ſich in einem guten Zuſtande, the houſe is in a good condition, is in good repair. Der gegenwärtige Zuſtand der Sachen, the preſent ſtate of affairs. Ich fand ihn in ſchlechtem Zuſtande, I found him in a pitiful caſe or condition. Der natürliche Zuſtand des Menſchen, the natural ſtate of man. Mit ſeinem Zuſtande zufrieden ſeyn, to be content with his condition. Der Zuſtand der Sachen hat ſich geändert, the face of affairs is changed. Der Zuſtand der Geſundheit, the ſtate of health. Der Zuſtand des Gemüthes, the ſtate or diſpoſition of the mind. Der Zuſtand, die Beſchaffenheit der Luft, the temperature of the air. Mein Zuſtand leidet es nicht, my ſtate, condition or circumſtances won't allow it or of it.

Zuſtändig, *adj.* and *adv.* belonging or appertaining to one, what is one's due. Zuſtändig ſeyn, to be one's due, to belong to him. Das Gut iſt einem Fremden zuſtändig, the eſtate belongs to a foreigner or ſtranger.

die Zuſtändigkeit, appurtenance, the right

Zuſtatten kommen, to come in very good time, to come opportunely or ſeaſonably, not to come amiſs, to ſerve one's turn, to be of good uſe to him. Sein Rath iſt mir nicht übel zu ſtatten gekommen, I found much good by his advice. Es kommt ihm alles zu ſtatten, nothing comes amiſs to him.

Zuſtechen, *verb. irreg. act.* to ſtitch up. Ein Loch zuſtechen, to ſtitch up a hole.

Zuſtecken, *verb. reg. act.* ein Loch zuſtecken, to ſtop a hole, to ſtop it up, to fill it up with ſomething. Etwas mit einer Stecknadel zuſtecken, to pin up a thing. Alſo to cloſe a thing with a key, with a bolt. Einem etwas heimlich zuſtecken, to give, convey or carry a thing to one ſtealingly.

Zuſtehen, *verb. irreg. neutr.* to appertain, to belong to. Was mir zuſtehet, what is due to me, my due, what is my own. Das Recht, ſo jemanden zuſtehet, die Befugniß, the right belonging to one, the competence. Es ſtehet dir nicht zu, das zu thun, thou haſt no right to do that. Kindern ſtehet es zu, die Alten zu ehren, it is the duty of children to honour old people. Zuſtehen, gebühren, to be ſeemly, decent, fit, convenient or proper, to become, to ſuit with. Es ſtehet ſeinem Alter zu, it becomes his age. Zuſtehen, bewilligen, to grant, to allow.

Zuſtellen, *verb. reg. act.* Einem etwas zuſtellen, to hand, give, render or deliver ſomething to one. Jemanden einen Brief zuſtellen, to deliver a letter to one. Einem das vorgeſchoſſene Geld wieder zuſtellen, to reimburſe or pay one again, to return the money borrowed of him. Einem Glauben zuſtellen, to truſt one, to believe him, to rely or depend on him, to give him credit. Zuſtellen, among Huntsmen, to ſurround, to environ, to encompaſs or to compaſs about. Ein Loch zuſtellen, to cloſe or ſtop up a hole by putting ſomething before it.

die Zuſtellung, a delivery, handing or giving to.

Zuſterben, *verb. irreg. act.* durch Sterbefälle einem zufallen, to fall, to deſcend or devolve to one by ſomebodys death, to fall or come to one by right of ſucceſſion.

Zuſteuer, V. Beyſteuer.

Zuſteuern, *verb. reg. act.* to contribute.

Zuſtimmen, *verb. reg. neutr.* to agree to etc.

Zuſtopfen, *verb. reg. act.* Ein Loch, eine Ritze ꝛc. zuſtopfen, to ſtop a hole, a gap etc. to ſtop it up. Ein Loch mit Leinwand zuſtopfen, to ſtop a hole with linen. Eine Flaſche zuſtopfen, to ſtop a bottle.

das Zuſtopfen, the act of ſtopping up.

Zuſtoßen, *verb. reg. act.* to ſhut puſhing againſt; alſo to thruſt, to bear a thruſt. Die Thür mit einem Fuße zuſtoßen, to clap the door to by kicking againſt it, to ſhut it with your foot. Auf einen zuſtoßen, to make a paſs or thruſt at one.

Zuſtoßen, begegnen, to befall, to happen to. Der Menſch weiß nicht, was ihm zuſtoßen kann, no man knows, what may befall him. Wenn euch Widerwärtigkeiten zuſtoßen, if misfortunes befall you. Dergleichen iſt mir mein Lebtage oft zugeſtoßen, the like has befallen me often. Es iſt ihm eine Krankheit zugeſtoßen, a diſeaſe is come upon him.

Zuſtreichen, *verb. irreg. act.* ein Loch, eine Ritze zuſtreichen, to ſtop or cloſe, to fill up a little hole or a chink with loam, mortar, wax etc. by doing the ſame over it.

Zuſtrömen, *verb. reg. neutr.* with ſeyn, to flow, to ſtream towards. Der Segen des Himmels ſtrömt dir zu, the bleſſing of heaven ſtreams towards thee.

Zuſtürmen, *verb. reg. neutr.* auf einen zuſtürmen, to ruſh in upon, to throw one's ſelf, to fall or ruſh impetuouſly upon one.

Zuſtürzen, *verb. reg. act.* eine Grube, to fill up a pit, a mine, a ditch, to fill it with earth etc. Auf einen zuſtürzen, to aſſault or attack one, to ruſh or fall in an impetuous manner upon him.

Zuſtutzen, *verb. reg. act.* to train up, inſtruct, diſcipline, form or poliſh a young man, to teach him the firſt principles of a ſcience etc. Einen Lehrburſchen zuſtutzen, to form an apprentice.

Zutappen, *verb. reg. neutr.* with haben, to fumble, to fall to, to take a thing in your clutch-fiſts, to handle it awkwardly, to do clowniſhly, to ſhow little civility.

Zutappiſch, *adj.* and *adv.* awkward, blockiſh, awkwardly, blockiſhly, grosly.

die Zuthat, *plur.* die -en, an ingredient, furniture, a neceſſary implement, any thing added to complete a thing, that which is required to perform a thing.

Zuthätig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* inſinuant, inſinuating, inſinuative, engaging, having the gift to inſinuate himſelf or ingratiate himſelf into people's favour.

die Zuthätigkeit, the quality of being inſinuative, an inſinuative quality.

Zutheilen, *verb. reg. act.* to diſtribute, deal or ſhare, to part, to divide, to allot. Man hat ihm dieſes zugetheilet, they have allotted this to him, or they have given him this for his ſhare. Gerichtlich zutheilen, to adjudge judicially.

Zutheilend, *adj.* diſtributive.

die Zutheilung, diſtribution, ſharing, dividing, parting, diviſion.

Zuthulich, Zuthulichkeit, V. Zuthätig.

Zuthun, *verb. irreg.* (V. Thun.) 1. A *verb active*, to cloſe, to ſhut. Die Augen zuthun, to cloſe or ſhut the eyes; alſo *figuratively*, to die; likewiſe, to wink or connive at, to paſs by a fault without taking notice of it. 2. A *verb reciprocal*, Sich bey einem zuthun, to ingratiate or inſinuate one's ſelf into one's

favour. 3. A *verb neuter.* Durch Zuthun or durch Beyſtand anderer, by ſuccour or aſſiſtance of other men. Ohne mein Zuthun, unknown to me, without my having any hand in it, or without my having contributed towards it. Ohne Zuthun, ohne den Willen eines Mannes, without the knowledge or without the will of a man. Einer Perſon oder Sache zugethan oder ergeben ſeyn, to be given, addicted or inclined to a perſon or thing, to adhere to the ſame. Wir bleiben euch mit königlicher Gnade zugethan, we ſpare for you our royal favour and affection.

Zutraben, *verb. reg. neutr.* Auf einen Ort zutraben, to trot towards a place.

Zutragen, *verb. irreg. act.* (V. Tragen,) 1. Etwas zubringen, to carry, to bring ſomething, to convey thither. Holz zutragen, to carry wood to, towards etc. 2. Sich zutragen, to happen, to arrive, to fall out, to come to paſs. Es hat ſich ein großes Unglück zugetragen, a great misfortune has happened. Es hat ſich ein ſeltſames Fall zugetragen, a ſtrange adventure has happened.

der Zuträger, die Zuträgerinn, a tell-tale. Ein heimlicher Zuträger, a ſpy, a reporter.

Zuträglich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* profitable, advantageous, uſeful, profitably, advantageously, uſefully; V. alſo nützlich, vortheilhaft. Das wird dir ſehr zuträglich ſeyn, that will be very advantageous to thee. Der Geſundheit zuträglich, wholeſome or healthful.

die Zuträglichkeit, advantage, uſefulneſs.

Zutrauen, *verb. reg. neutr.* to truſt to a thing, to have a confidence, to have a good opinion of. Einem etwas zutrauen, to truſt to, to rely or depend upon one, to believe one, to believe him capable of a thing, to have a good opinion of him. Ich traue ihm nichts Gutes zu, I have no good opinion of him. Ich hätte ihm das nicht zugetrauet, I could not have believed that of him, or I could never have thought him capable of it. Trauet ihr mir zu, daß ich es im Stande bin? do you believe me capable of doing it?

das Zutrauen, des -s, *plur. car.* confidence, aſſurance; alſo credit, hope. Ich habe kein Zutrauen zu ihm, I have no confidence in him. Man hat zu ihm kein Zutrauen, he is a man of no credit. Zu keinem Menſchen in der Welt ein Zutrauen haben, to ſuſpect all the world.

Zutraulich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* confident, confidently, with confidence, or in confidence.

die Zutraulichkeit, confidence, intimacy.

Zutreffen, *verb. irreg. neutr.* (V. Treffen,) with haben, to agree, to be juſt, to be conform; alſo to hit. Es trifft auf ein Haar zu; it is juſt, it agrees to a hair. Die Rechnung trifft zu, the account is right, is juſt, it agrees. Es hat zugetroffen, was ihr vorher geſaget habt, your prediction is accompliſhed or fulfilled.

Zutreiben, *verb. irreg. act.* to drive on, to bring, to lead, to convey towards. Treibet eure Ochſen beſſer zu! drive on your oxen; V. Treiben.

Zutreten, *verb. irreg.* (V. Treten.) 1. A *verb neuter*, with haben, to approach, to ſtep near, to make a ſtep forwards, to accede to, to come into. 2. A *verb active*, to cloſe or ſtop by treading on.

der Zutrieb, the paſſage or way to the paſture-ground, the driving cattle to the paſture.

Zutrinken, *verb. irreg. act.* and *neutr.* in the laſt caſe with haben, V. Trinken, to drink to one. Einem eine Geſundheit zutrinken, to drink a health to one. Einem ſtark zutrinken, to ply one with glaſſes or cups. Ich trinke es euch zu, here is to you.

der Zutritt, des -es, *plur. inuſ.* acceſs, admittance, accoſting, leave or permiſſion to go to, to approach or come near a perſon. Zutritt verſtatten, to give acceſs. Ein freyer Zutritt, a free acceſs. Er verlangt Zutritt zu dem Könige, he deſires admittance to the king. Zutritt zu jemanden haben, to have acceſs to one. Zutritt, ſignifies alſo acceſs or accellion to a treaty.

Zutſchen, V. Saugen.

Zuverläſſig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* ſure, ſurely, certain, certainly, on which one may rely. Es wird zuverläſſig berichtet, it is confidently reported, it comes from very good hands. Eine zuverläſſige Nachricht, a certain, a ſure news. Es iſt zuverläſſig wahr, it is poſitively true.

die Zuverläſſigkeit, certitude, certainty, aſſurance, ſureneſs.

die Zuverſicht, *plur. car.* the aſſurance, confidence, truſt or truſting in one, relying or depending on. Seine Zuverſicht auf einen ſetzen, to place or put one's confidence in one. Ich habe die gänzliche Zuverſicht zu ihm, daß er mich nicht verlaſſen wird, I have an intire confidence in him, that he will not forſake me.

Zuverſichtlich, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* confidently, in confidence. Eine zuverſichtliche Hoffnung, a well founded or well grounded hope. Einen warum zuverſichtlich anſprechen, to deſire a thing of one confidently or in confidence. Einer, zu dem ich ein zuverſichtliches Vertrauen habe, my confident, a confident or truſty friend of mine, a friend, whom I have an intire confidence in. Zuverſichtlich bitten, to pray with confidence.

die Zuverſichtlichkeit, confidence, truſt, hope, aſſurance, certainty, ſureneſs.

Zuviel, *adv.* too much, *plur.* too many. Zuviel Geld, Regen, Sonnenſchein, Aepfel, Worte ꝛc. too much money, rain, ſun-ſhine; too many apples, words etc. Der Sache zuviel thun, to over-ſtrain or over-do a thing, to run upon extremes.

Zuvor, *adv.* firſt, before, afore, afore-hand, before-hand, formerly, heretofore, firſt of all; V. Vorher. Ich muß zuvor dieſes thun, I muſt firſt or firſt of all do this. Das wußte ich ſchon zuvor, I knew that before-hand. Ich bin jetzt eben ſo klug, als zuvor, I am now no wiſer than I was before. Zuvor, vordem, ehedeſſen, formerly, before now, heretofore, before that. Zuvor, vor allen Dingen, above all, previously, in the firſt place, preferably. Jetzt wie zuvor, und zuvor wie jetzt, now as before or heretofore, and formerly as now or as at preſent.

Zuvorandeuten, to prognoſticate, preſage, portend, foretell.

Zuvorbedenken, to conſider before.

Zuvordaſeyn, to be there before, to be firſt, to have the precedency, to exiſt before.

das Zuvordaſeyn, preexiſtence, the being or exiſting firſt.

Zuvörderſt, *adv.* firſt of all, in the firſt place, previously, preferably, principally.

Zuvoreinnehmen, to preoccupate.

Zuvorempfinden, to perceive before-hand, to have a foreſight of, to foreſee, to have knowledge of ſomething, which is to happen.

Zuvorerwägen, to conſider before, to preponderate a thing.

Zuvorkommen, (einem) to prevent, out-go, over-reach or out-ſtrip one, to get beforehand with him, to obviate; alſo to give orders for ſomething. Einem mit Höflichkeit zuvorkommen, to prevent one by all manner of civilities. Einer Sache zuvorkommen, vorbauen, to prevent a thing, to obviate it, to hinder its execution.

das Zuvorkommen, die Zuvorkommung, the act of preventing or obviating; alſo forwardneſs to oblige.

Zuvorkoſten, (etwas) to foretaſte a thing, to get a foretaſte of it.

Zuvorlaufen, to out-run, to out-ſtrip one, to get before him, to beat him or leave him behind in running.

Zuvormerken, to perceive beforehand.

Zuvorſagen, to foretell, to prophecy, to give notice of a thing before it happens.

Zuvorſehen, to foreſee, to ſee or have knowledge of ſomething, which is to happen.

das Zuvorſehen, foreſight, forecaſt. Das Nichtzuvorſehen, improvidence, want of forecaſt.

Zuvorſpüren, to feel or perceive before-hand.

Zuvorthun, to be afore-hand, to out-do, ſurpaſs or excel, to have the better of one, to prevail, to have the advantage; alſo *figuratively*, to vanquiſh or overcome one, to get the better of him. Jemanden etwas zuvorthun wollen, to do a thing in emulation of one. Sich bemühen, es einander zuvorzuthun, to endeavour to out-do one another.

Zuvorverkündigen, to foretell, prophecy, prognoſticate or preſage.

Zuvorverordnen, to preordain, to regulate before; alſo to predeſtinate. Zuvorverordnet, preordained, predeſtinated.

Zuvorwegnehmen, to anticipate, to take beforehand.

Zuvorwiſſen, to foreknow a thing.

der Zuwachs, des -es, *plur. car.* the accretion, increaſe, augmentation, accellion, addition. Das Capital und der Zuwachs an Renten, the principal and the acceſſory. Der Zuwachs am Ufer, the alluvion, the increaſe of land on the banks of a river.

Zuwachſen, *verb. irreg. neutr.* (V. Wachſen.) 1. To increaſe, augment or inlarge. Es iſt ihm dadurch ein großer Vortheil zugewachſen, he has got a great profit by it, or great profit accrued to him by it. 2. To cloſe, to be covered or over grown, to conſolidate. Die Wunde iſt zugewachſen, the wound has cloſed, is healed up. Mit Geſträuche oder Unkraut zuwachſen, to be covered by overgrowing buſhes or weeds.

das Zuwachſungsrecht, the right of accretion or accellion.

Zuwägen, *verb. irreg. act.* to weigh to. Einem das Brot zuwägen, to weigh bread to one, to give him juſt weight.

Zuwegebringen, *verb irreg. act.* to effect or effectuate, to put in effect, to execute, to bring a thing to paſs. Was er ſich vorſetzt, das weiß er auch zuwege zu bringen, whatever he propoſes or deſigns, he knows how to bring it about. Sehet zu, daß ihr mir das zuwege bringet, pray, endeavour to procure me that, or pray, endeavour to procure that for me. Sich große Vortheile zuwegebringen, to procure one's ſelf great advantages.

die Zuwegebringung, the effectuating, accompliſhing, bringing about.

Zuwehen, *verb. reg. act.* 1. To bring near by blowing. Einem etwas zuwehen, to blow ſomething towards or near one. Gerüche wehn vom kräuterreichen Hügel aufs neu uns zu, Schleg. 2. To fill up by blowing towards. Der Wind hat die Wege mit Schnee, Sand zugewehet, the wind has filled up the roads with ſnow, ſand, or by blowing the ſnow, ſand on them.

das Zuwehen, the blowing towards.

Zuweilen, *adv.* ſometimes, from time to time, now and then, between whiles; V. Bisweilen. Er hat zuweilen ſeine guten Stunden, he has ſometimes or at intervals his good hours. Jezuweilen, at intervals.

Zuweiſen, *verb. irreg. act.* (V. Weiſen,) to direct, addreſs or ſend to. Einem Kunden zuweiſen, to get, to procure one ſome cuſtomers. Ich will euch dieſen Menſchen zuweiſen, I will direct, addreſs or ſend this man to you.

die Zuweiſung, the act of addreſſing, directing or ſending to one; direction, recommendation, providing

Zuwenden *verb. irreg. act.* (V. Wenden,) to procure one ſomething, to ſee that he gets it. Einem den Rücken zuwenden, zukehren, to turn one's back to one. Darauf wandten wir uns gerade gegen Norden zu, there-upon we ſtood to the north, we ſailed or ſteered northward. Sich nach dem Lande zuwenden, to ſtand in for the ſhore.

Zuwerfen, *verb. irreg. act.* to fill up, to cover with. Eine Grube zuwerfen, to fill a pit up with earth. Die Löcher oder Fugen zwiſchen den Steinen mit Kalk zuwerfen, to fill the holes and commiſſures between the ſtones with mortar. Dem Hunde einen Knochen zuwerfen, to throw a bone to a dog. *Figuratively*, einem einen verliebten Blick zuwerfen, to caſt a ſheep's eye at one, to ogle at him, or to caſt an amorous look at one. Den Bleſſirten Geld zuwerfen, to aſſiſt a wounded man with your money.

Zuwickeln, *verb. reg. act.* to wrap up, to envelop.

Zuwider, *adv.* contrary, againſt, thwartingly, contrarily, that one has an averſion to; alſo incompatible, incompatibly. Der Verordnung zuwider, contrary to orders or againſt orders or law.

Zuwiderhandeln, to contravene, to act contrary to an agreement made, to offend againſt it, to break it.

Zuwidermachen, einem etwas, to make one loath, nauſeate or abhor a thing.

Zuwiderreden, einem etwas, to ſpeak ſomething, that offends or diſpleaſes one.

Zuwider ſeyn einem worin zuwider ſeyn, to oppoſe, withſtand, run counter, thwart or croſs one concerning ſome buſineſs, to have a contrary aim to what he drives at, to be of a contrary mind to him, to be againſt him. Das iſt den Augen, dem Gehöre der Schamhaftigkeit zuwider, that ſhocks or offends the eyes, the ears, that's contrary to modeſty or decency. Dinge, die einander zuwider ſind, things directly oppoſite or quite contrary to one another, that are not compatible or congruent, not conſiſting, not coherent, not agreeing with one another. Der geſunden Vernunft zuwider ſeyn, to be contrary to good ſenſe. Zuwiderſeyn, ſignifies alſo, to give or cauſe diſguſt, averſion, ſurfeit, that goes againſt the ſtomach. Dieſe Speiſe iſt mir zuwider, I loath, abhor or nauſeate this meat, it goes againſt my ſtomach. Das iſt mir von Natur zuwider, I have a natural averſion or antipathy againſt it.

Zuwiderthun, (einem etwas) to do a thing in ſpite of one, to do it in order to ſpite, vex, offend or teaſe him.

Zuwinken, (einem) to wink to one, to give or tip him a wink; V. Winken.

Zuwintern, *verb. reg. neutr.* to freeze up, to be covered with ſnow.

Zuwölben, *verb. reg. act.* to arch up, to cloſe or ſhut with a vault.

Zuwollen, nach einem Orte hingedenken, to be going to ſome place, to follow the way, that leads thither. Wo wollt ihr zu? whither are you going?

Zuwort, Nebenwort, an adverb.

der Zuwurf, among Taylors, a piece of ſtuff to eke out any thing, or which one joins or adds to another.

Zuzählen, *verb. reg. act.* to count, to tell to. Einem etwas zuzählen, to count or tell ſomething to one. Einem Geld zuzählen, to count or tell money to one in his preſence.

die Zuzählung, counting or telling to one.

Zuziehen, *verb. irreg. act.* to draw cloſe, to tie tight or cloſe. Die Vorhänge zuziehen, to draw the curtains. Ein Band, eine Schleife ꝛc. zuziehen, to tie a band tight or cloſe, to make a knot faſt, to tie a thing into a faſt knot. Die Thür hinter ſich zuziehen, to ſhut or draw the door cloſe behind you. Vieh zuziehen, to breed or bring up cattle. Zu einer Berathſchlagung jemanden zuziehen, to call one to ſome deliberation, to deſire his aſſiſtance and advice. Sich ein Unglück zuziehen, to bring a miſchief upon himſelf. Sich Haß Feindſchaft zuziehen, to draw or bring hatred, enmity upon yourſelf. Sich eine Krankheit zuziehen, to catch a diſeaſe, to contract, to get a diſeaſe. Sich den Tod zuziehen, to be the cauſe of one's own death, to bring death upon one's ſelf. Sich Händel zuziehen, to draw or bring an affair upon one's ſelf, to bring one's ſelf into trouble.

das Zuziehen, die Zuziehung, the act of drawing, ſhutting, cloſing etc. Mit Zuziehung eines erfahrnen Arztes, having adviſed with an able phyſician, having taken advice of him.

die Zuzucht, the keeping of poultry, hogs and cows at a country houſe. Young cattle.

Zuzwängen, *verb. reg. act.* to force to, to uſe all one's force to ſhut or cloſe a thing.

der Zwack, a pinch, twitch or pluck.

Zwacken, *verb. reg. act.* zwicken, kneipen, to pinch, twitch, nip or thwack. Einen mit den Fingern, Nägeln zwacken, to pinch one with the fingers, nails. Einen bey den Ohren zwacken, to lug one by the ears. *Figuratively.* Einen zwacken, betrügen, to cheat, gull, cozen, overreach, catch or trick one. Jemanden zwacken, ihn aufziehen, schrauben or vexiren, to jeer, banter or play the fool with one, to rally, to ridicule him. In another sense is sometimes said: Die leichten Truppen zwacken den Feind, beunruhigen, the light troops harass or disturb the enemy. Zwacken was man kann, to gripe, to catch, to lay hold of all one can.

der Zwacker, a pinch-fist.

die Zwackerey, extortion, pilling and pulling, plundering, robbery; also pinching.

Zwackische or zwackhafte Finger, fingers, that are like lime-twigs; V. Diebisch.

die Zwackzange, Farriers pincers.

Zwagen, *verb. reg. act.* an obsolete word signifying to wash.

der Zwang, des -es, *plur. car.* compulsion, constraint, coaction, force, violence, prelling. Noth ist ein harter Zwang, necessity is a hard weapon. Zwang brauchen, to use force, violence or constraint. Etwas aus Zwang thun, to do a thing by force or by constraint. Ohne Zwang, unconstrained, uncompelled or without constraint. Er muß durch Zwang dazu gebracht werden, he must be compelled, constrained or forced to it. Einem Zwang anthun, to constrain, force or compel one. Sich Zwang anthun, to constrain one's self, to do violence to one's self. Durch gerichtlichen Zwang, by execution of a sentence given at law. Durch Kriegeszwang, by military execution. *Figur.* den Gesetzen Zwang anthun, to do violence to the laws, to give them a forced sense or construction. Bauchzwang, constipation. Zwang zum Stuhlgange, a tenesmus, a wringing pain in going to stool. Harnzwang, suppression of the urine, dysury. Ohrenzwang, otalgia, a pain in the ears.

der Zwangbäcker, a baker with whom people are obliged to bake their bread.

der Zwangbackofen, an oven, in which people are obliged to bake their bread and pay a certain fee for it.

der Zwangbrief, a letter of constraint, a warrant.

der Zwangdienst, V. Frohndienst.

Zwängen, *verb. reg. act.* (etwas) to force something close together, to constrain the motion or movement of a body.

das Zwängen, the act of constraining.

das Zwanggesinde, des -s, *plur. car.* domestics, who are compelled to serve for low wages.

der Zwanghuf, die Zwanghufigkeit, the being hoof-bound, incastellated or narrow-heeled.

Zwanghufig, *adj.* and *adv.* hoof-bound, incastellated.

der Zwangkauf, a monopoly, the ingrossing of commodities into one's hands.

das Zwanglehen, a liege-fief or fee.

das Zwangmittel, Zwangsmittel, forcible, violent, rigorous or foul means, constraint, force, violence.

die Zwangmühle, *plur.* die -n, a mill, in which tenants are obliged to grind their corn and pay a certain fee for it.

das Zwangrecht, des -es, *plur.* die -e, a right or priviledge, by virtue of which one may force or oblige others to do or to suffer something. V. Zwangdienst, Zwangmühle, Zwangbackofen ꝛc. Dieser Amtmann hat ein Zwangrecht über seine Bauern, this bailiff has a coercive or restraining power over the peasants of his bailiwick to oblige them to obey his orders.

die Zwangschenke, *plur.* die -n, a tavern, ale-house or publick-house, where tenants are forced to buy their liquors or drink.

die Zwangspflicht, *plur.* die -en, an obligation or performance of a duty, to which one may be compelled in time of necessity.

Zwangsweise, *adj.* and *adv.* by force, by constraint.

Zwanzig, *adj. num.* twenty, a score. Zwanzig Thaler, zwanzig Meilen, zwanzig Häuser, twenty dollars, twenty miles, twenty houses,

der Zwanziger, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* 1. One of the council, that is composed of twenty members. 2. A thing, which is twenty years old. Er ist ein Zwanziger, he is twenty years old. Sie ist eine Zwanzigerinn, she is twenty years old.

Zwanzigjährig, *adj.* of twenty years, twenty years old, that is of twenty years. Eine zwanzigjährige Gefangenschaft, a captivity of twenty years.

Zwanzigste, der, die, das, the twentieth. Das zwanzigste Jahr, the twentieth year. Zum zwanzigsten, in the twentieth place, for the twentieth.

Zwar, *adv.* indeed, to be sure, though (tho') however, howbeit, true it is, truly, in effect etc. Er ist zwar reich, allein, aber ꝛc. he is to be sure (indeed) rich, but etc. Das ist zwar wahr, aber, allein, that's indeed (in effect or to be sure) true, but etc. Nicht zwar, als wollte ich über euer Gewissen herrschen, not that I would domineer over your conscience. Ich habe zwar hören sagen ꝛc., I have to be sure heard say etc. Er ist zwar nicht hier, aber ꝛc., 'tis true he is not here, but etc.

der Zweck, des -es, *plur.* die -e. 1. A peg, a wooden pin; also a shoemaker's peg; a tack, a small brazen or iron-nail with

a round head, a hob-nail. 2. The aim or ſcope, deſign, the end one propoſes to one's ſelf, the principal intention, the proſpect, intent, object or point of view. Das iſt mein Zweck, meine Abſicht, this is my aim, end, deſign or intention. Ich habe keinen andern Zweck, I have no other aim. Mein Hauptzweck, my principal end, my chief deſign, my greateſt proſpect, the main point. Seinen Zweck erreichen, to gain one's point, to attain, or get one's aim, to compaſs one's ends. Des Zweckes verfehlen, to miſs one's aim, not to attain or get to the end of one's deſign.

Zwecken, *verb. reg. act.* to peg or pin.

Zwecken, *verb. reg. neutr.* to tend, to drive at ſome end, to aim at, to come to, to have in view.

die Zweckenerüſe, a name in Saxony for the gray cryſtallized lime-ſtone or calcarious ſpaad.

das Zweckenholz, V. Spindelbaum.

der Zweckhammer, a hammer of the blackſmiths with a ſhortned point uſed in making ornaments on iron.

Zwecklos, *adj.* and *adv.* without deſign, without having any end or purpoſe.

Zweckmäßig, *adj.* and *adv.* conform, conformable, agreeable, conformably, according, purſuant to the end, that one has ſpropoſed.

Zweckswidrig, contrary to the purpoſe.

der Zweifel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* doubt, doubting, dubitation, incertitude. In Zweifel ſtehen, to doubt, to heſitate, to balance, to be in a quandary or in ſuſpence, to be irreſolute, doubtful, wavering or fluctuating. In Zweifel ziehen, to call into queſtion, to doubt, to make a doubt of. Den Zweifel benehmen, heben, to remove or clear one's doubt. Einen in Zweifel laſſen, to keep one in ſuſpenſe. Ohne, ſonder Zweifel, without doubt, without queſtion, no doubt, no queſtion, doubtleſs, queſtionleſs. Es iſt kein Zweifel, there is no doubt. Zweifelsohne, doubtleſs, without doubt. Zweifelsvoll, ſcrupulous, full of ſcruples.

der Zweifeler, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a doubtful, uncertain, irreſolute or wavering man; a ſkeptic, one who doubts of every thing.

Zweifelhaft, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* doubtful, dubious, uncertain, ambiguous, ambiguously; alſo problematic; likewiſe irreſolute, in ſuſpenſe, undetermined, ſcrupulous, ſcrupulonsly, doubtfully. Die Zeitung iſt noch zweifelhaft, that news is yet uncertain. Das Glück im Kriege iſt zweifelhaft, the fortune of war is uncertain. Der Sieg war einige Zeit zweifelhaft, the victory was for ſome time uncertain. Zweifelhaft, unſchlüſſig ſeyn, to be irreſolute or undetermined what to do, to balance, to heſitate, to be in ſuſpenſe. Einen zweifelhaft machen, to make one doubtful or uncertain. Zweifelhaft reden, to ſpeak ambignously, to equivocate, to uſe words of a doubtful meaning.

die Zweifelhaftigkeit, irreſolution, incertitude, doubting, dubitation, doubtfulneſs, perplexity, wavering, fluctuating, ſcrupulousneſs, ſcrupulolity; alſo ambiguity.

die Zweifellehre, der Zweifelgeiſt, ſkepticism, a pretence of doubting of every thing freethinking.

Zweifeln, *verb. reg. neuer.* with haben, to doubt, to make a doubt of, to call into queſtion, to be in doubt, or in ſuſpenſe, to balance, to heſitate, to be uncertain or irreſolute. An etwas zweifeln, to doubt of a thing. Ich zweifle nicht daran, I make no doubt on't. Daran iſt nicht zu zweifeln, it is not to be doubted, there is no doubt to be made of it. Ich zweifle nicht, ihr werdet mir die Gnade erweiſen, I don't doubt, but you will grant me the favour. Anfangen zu zweifeln, to conceive ſome doubts, ſcruples.

der Zweifelsgrund, des -es, *plur.* die-gründe, the reaſon why one doubts.

der Zweifelsknote, a perplexity, perplexedneſs or doubtfulneſs of ſome buſineſs, a plaguy matter, a doubtful point, a love-knot. Da ſitzt der Zweifelsknote, there ſits the knot, the intrigue, the intricacy of the buſineſs.

die Zweifelsſucht, *plur. car.* an ungovernable inclination or paſſion to doubt of every thing, even of evidenced truths.

der Zweig, des -es, *plur.* die -e, *Dimin.* das Zweiglein, a branch, twig, bough. Ein junger Zweig, a tendrel, a young branch, ſhoot or ſprig. Ein grüner und blühender Zweig, a thriving, budding and bloſſoming branch. Die unnützen Zweige an einem Baume abhauen, to lop or cut off the uſeleſs branches of a tree. Du wirſt nimmer auf einen grünen Zweig kommen, thou wilt never thrive or proſper, thou wilt always be behind-hand in the world. Zweige, (in Genealogy) branches. Er iſt ein Zweig eines edlen Stammes, he is a branch of an illuſtrious houſe. Zweig, (in Heraldry) a bough or branch with leaves. Die Zweige, Aeſte der Luftröhre, the branches, veſſels of the lungs.

Zweigicht, *adj.* and *adv.* branchy, full of branches, thick-branched, twiggy; alſo in the form of the branches of a tree.

das Zweigrecht, among Huntsmen, a right to cut down branches in another lord's foreſt for the uſe of hunting and for making an incloſure.

das Zweigreis, a ſcion.

Zwerch, *adj.* and *adv.* oblique, athwart, overthwart, acroſs, awry, aſlope, tranſverſe, croſſing, aſkew, tranſverſely, obliquely etc. Zwerch übers Feld, zwerch Feld ein, acroſs the field. Zwerch, mitten

durch, acrofs the way. Zwerch durch, von einer Ecke zur andern, diagonally, acrofs, athwart, crofswife. Ueberzwerch liegen, geben to be, to go awry or afkew. In die Zwerch, in die Quere gefetzt, put crofs-wife or athwart. Der Zwercharm eines Kreuzes, the crofsbar of a crofs. Der Zwerchbarm eines Ankers, the crofs-beam of an anchor.

die Zwerchaxt, a twi-bill, a carpenter's twi-bill.

der Zwerchbalken, a crofsbeam, a joift, a fupporter, a fhore; alfo an architrave. Der Zwerchbalken über einem Thore, the hyperthron or architrave of a gate. Der Zwerchbalken an einer Druckerpreffe, the head of a printer's prefs. Die Zwerchbalken, the transoms; alfo the great or chief arches of a vault. Der Zwerchbalken am Vordertheile eines Bootes, the crofs-beam or the prow of a fhallop or of a boat. Der Zwerchbalken einer Wage, the ftool-yard.

das Zwerchband, a crofs-piece of timber, a crofs-quarter of timber, a crofs-band; V. Querband. Die Zwerchbänder, Stichbalken, the crofs-bands or rails between rafters.

die Zwerchbank, a crofs-bench, a bench, that ftands acrofs.

der Zwerchbaum, a bar, a crofsbar; alfo a rail field-gate.

die Zwerchbinde, a crofs-band or bandage.

das Zwerchbeifen, a fculptor's pick, a chifel of the fculptor's.

das Zwerchfell, in Anatomy, the diaphragm or midriff.

der Zwerchfinger, the breadth of a finger. Nicht einen Zwerchfinger weichen, not to cede a hair's breadth or a finger's breadth.

die Zwerchflöte, the German-flute.

der Zwerchgang, a paffage acrofs a ditch, a crofs-paffage; a crofs-way, a mole or peer in a ditch.

die Zwerchgaffe, Quergaffe, a crofs-ftreet.

das Zwerchgebäude, a crofs-building.

der Zwerchhammer, a mafon's fmall ake or crofs-hammer.

die Zwerchhand, the breadth of a hand.

der Zwerchhieb, a cut, a flafh given acrofs.

das Zwerchholz, Zwerchftück, a crofs-piece of timber, a crofs-bar a piece of wood, that goes acrofs. Das Zwerchholz am Fenfterkreuze, the crofs-bar of a window or cafement.

die Zwerchlinie, the transverfe line, a crofs-line or crofling line.

die Zwerchmauer, a crofs-wall.

die Zwerchnaht, in Anatomy, the transverfe future or feam in the hinder part of the fkull.

die Zwerchpfeife, a fife, a crofs-flute of a very fhrill or loud found.

der Zwerchpfeifer, a fifer, a whiftler, one who plays on the fife.

der Zwerchriegel, a crofs-rail, in Architecture, a crofs-quarter of timber.

Zwerchs, überzwerchs, *adv.* crofs-ways or crofswife; athwart, obliquely. Es geht alles zwerchs, all or every thing goes acrofs, prepofterously or the wrong way, quite contrary. Zwerchs über den Weg geben, to crofs the way.

der Zwerchfack, a wallet, a bag with two pouches to it, a bag, in which a traveller carries his neceffaries.

der Zwerchfattel, a fide-faddle for women to ride on horfeback, a woman's faddle.

der Zwerchfparren, a crofs-rafter or joift.

der Zwerchftab, a crofs-ftaff.

die Zwerchftange, a crofs-pole, a crofs-bar.

der Zwerchftrich, a crofs-ftroke. Einem einen Zwerchftrich machen, to crofs one in his projects or defigns.

das Zwerchftück, a crofs-piece, any piece, that goes acrofs.

der Zwerchwall eines Bollwerks, die Flanke, the flank or fhoulder of a bulwark. Der Zwerchwall, the traverfe in Fortification.

der Zwerchweg, a crofs-way.

der Zwerg, des -es, *plur.* die -e, *Dimin.* das Zwerglein, a dwarf, a man below the common fize, a pigmy, a congeon, a fhrimp, a dandiprat; in a more extenfive fenfe any thing below the common fize is called ein Zwerg. Die Zwerginn, a female dwarf, a fhe-dwarf or woman-dwarf.

die Zwergaloe, a kind of very fmall aloes. (Aloe pumila Linn.)

der Zwergapfel, a dwarf-apple, fig-apple.

der Zwergbaum, des -es, *plur.* die -bäume, a dwarf-tree, a low tree.

die Zwergbirke, the Alpion birch-tree.

der Zwergbock, the fmall African buck or goat.

die Zwergbuche, the dwarf-beach.

die Zwergerbfe, the dwarf-pea.

die Zwergkaftanie, the dwarf-chesnut or chefl-nut-tree.

die Zwergmandel, the dwarf-almond-tree.

die Zwergmaus, the fmall fhrew-mouse of Siberia, the dwarf-mouse.

die Zwergmifpel, the dwarf-medlar-tree.

der Zwergochs, the buffle or wild ox of Africa.

das Zwergpferd, a galloway, a tit, a fmall horfe.

die Zwergpflanze, a dwarf-plant.

die Zwergziege, a fmall American goat, the dwarf-goat.

die Zwetfche, Zwetfchke, *plur.* die -n, a damfon, a damafk-prune, a damafk-plum, a brunion, a plum, a prune.

Zwey, two. Zwey Männer, Frauen, Kinder, or zween Männer, zwo Frauen, zwey Kinder, two men, women, children. Je zwey und zwey, two and two, by two and two. Von zwey zu zwey Tagen, from two to two days. Eine Zwey, *fubftantively*, ein Zweyer, a two, (a 2.) Streichet diefe Zwey aus, put out or deface this two.

Zweyback, V. Zwieback.

das Zweyblatt, bifoil or tway-blade, the double leaf (an Herb.)

Zweyblätterig, *adj.* and *adv.* of two leaves, having two leaves, conſiſting of two leaves.

Zweydeutig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* equivocal, ambiguous, having more ſenſes than one, ambiguously, amphibological. Ein zweydeutiges Wort, an equivocal word. Eine zweydeutige Rede, Zweydeutigkeit, an equivocation. Eine zweydeutige Antwort geben, to give an ambiguous or equivocal anſwer.

die Zweydeutigkeit, *plur.* die -en, ambiguity or ambiguouſneſs, double meaning, obſcurity in words, amphibology, that may have two different ſenſes.

Zweydoppelt, an unneceſſary word for doppelt, double.

Zweydräthig, *adj.* and *adv.* of two threads. Zweydräthige Strümpfe, ſtockings of two threads.

Zweydrittel, *adj.* and *adv.* two thirds.

Zweyen, *verb. reg. act.* to divide into two parts.

der Zweyer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a ſmall coin, about half a farthing engliſh money.

Zweyerley, *adj. indecl.* and *adv.* of two different kinds or ſorts, two different things, two things of a different kind, ſort, manner, way or nature. Auf zweyerley Weiſe, in a twofold way, in two different or ſundry ways. Zweyerley Meinungen, two different opinions. Es giebt deren zweyerley, or von zweyerley Art, there are two ſorts of them. Sagen und Thun iſt zweyerley, ſaying and doing are two things; there is a difference between ſaying and doing. Von zweyerley Farbe, of two colours, of two different colours. Zweyerley Wein, two different wines, wine of two different ſorts.

Zweyfach, zweyfältig, *adj.* and *adv.* double, doubly, twofold.

das Zweyfache, the double, twice the value. Zweyfach ſetzen, legen, to put, to lay double, to double. Zweyfach bezahlen, to pay double. Eine zweyfältige Vergeltung, a double reward or recompence. Eine zweyfache Ehe, bigamy.

Zweyfaltigkeit, the duplicity, the double.

Zweyfalter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* a butterfly.

Zweyfärbig, *adj.* and *adv.* of two colours, two coloured.

Zweyflügelig, *adj.* and *adv.* of two wings. Eine zweyflügelige Thür, a folding door, a two-leaved door.

Zweyfüßig, *adj.* and *adv.* two-footed, bipedal.

Zweygablicht, *adj.* and *adv.* two-forked, having two forks.

Zweygieblich, *adj.* and *adv.* having two frontiſpieces, having two gables, two gabled.

Zweygipfelig, *adj.* and *adv.* of double ſummits or tops.

Zweyhändig, *adj.* and *adv.* having two hands; alſo making as good uſe of the left hand as of the right, being both right and left-handed.

Zweyhäufig, *adj.* and *adv.* that may be mowed twice a year.

Zweyhenklicht, *adj.* and *adv.* having two handles.

die Zweyhepe, a hammer with two points uſed by miners.

Zweyherrich, zweyherriſch, *adj.* and *adv.* having two maſters, belonging to two lords.

Zweyhörnig, *adj.* and *adv.* having two horns, two-horned.

Zweyhundert, two hundred.

Zweyjährig, *adj.* and *adv.* two years old, of two years. Zweyjähriger Wein, wine two years old, wine of two years. Eine zweyjährige Pflanze, a plant laſting two years, and then dies or periſhes.

der Zweykampf, des -es, *plur.* die -kämpfe, a duel, a combat between two perſons. Jemanden zum Zweykampfe heraus fordern, to challenge one to a duel or to a ſingle fight. In einem Zweykampfe bleiben, to be killed in a duel.

Zweyköpfig, *adj.* and *adv.* two-headed, double-headed, with two heads, bicipital. Ein zweyköpfiger Muskel, a bicipital muſcle.

Zweykorn, V. Spelz.

Zweyleibig, *adj.* and *adv.* having two bodies. Ein zweyleibiger Muskel, a digaſtrick or two-bodied muſcle.

Zweylöthig, *adj.* and *adv.* having the weight of an ounce, weighing an ounce. Zweylöthiges Silber, ſilver, to which is added ſeven parts of copper.

Zweymähdig, *adj.* and *adv.* that may be mowed twice a year.

Zweymahl, *adv.* twice; better, zwey Mahl. Zweymahl ſoviel, twice as much, twice as many.

Zweymahlig, *adj.* and *adv.* double, reiterated, what is done twice, repeated, iteratively, with reiteration, a ſecond time. Eine zweymahlige Reiſe, a repeated or reiterated journey.

Zweymännisch, *adj.* and *adv.* adjuſted or regulated for two men, to which two men are required or neceſſary. Ein zweymänniſches Bett, a bed, in which two perſons can ſleep.

Zweymaſtig, *adj.* and *adv.* having two maſts.

Zweymonathlich, *adj.* and *adv.* of two months.

Zweypfündig, *adj.* and *adv.* of two pounds, weighing two pounds. Ein zweypfündiges Stück, a two pounder, a cannon throwing or ſhooting a ball of two pounds.

Zweyrädrig, *adj.* and *adv.* two-wheeled, having two wheels, of two wheels.

Zweyruderig, *adj.* and *adv.* with two oars.

Zweyſchalig, *adj.* and *adv.* bivalve or bivalvular, having two ſhells.

Zweyſchattig, *adj.* and *adv.* zweyſchattige Völker, the Amphiſcii, the inhabitants

of the torrid zone, whose shadows fall north in one part of the year, and south in the other, according to the sun's place in the ecliptic.

Zweyschäufler, a sheep of two years old.

Zweyschichtig, *adj.* and *adv.* with two rows, of double rows, ranks, layers or stratums.

Zweyschläfrig, *adj.* and *adv.* ein zweyschläfriges Bett, a bed for two persons, or a bed, in which persons can sleep.

der Zweyschlitz, in Architecture, a diglyphus. Kragsteine mit Zweyschlitzen, consoles or shouldering pieces with diglyphs.

Zweyschnabelicht, *adj.* and *adv.* two-billed, having two bills or beaks, with a double bill.

Zweyschneidig, *adj.* and *adv.* two-edged. Ein zweyschneidiges Schwert, a two-edged or double-edged sword.

der Zweyschneider, a two-edged tool.

Zweyschuhig, *adj.* and *adv.* of two feet, two feet long, of two geometrical feet.

Zweyschürig, *adj.* and *adv.* of two sheerings, that is shorn twice a year.

Zweyschwanzig, *adj.* and *adv.* swallow-tailed.

Zweyseitig, *adj.* and *adv.* of two sides, having two sides; of two parties.

die Zweyseitigkeit, doubling, double heartedness, double dealing, partiality.

Zweysitzig, *adj.* and *adv.* two-seated, where two persons only can sit.

Zweyspalt, V. Zwiespalt.

Zweyspaltig, *adj.* and *adv.* eine zweyspaltige Thür, a two-leaved door. Ein zweyspaltiger Schwanz, a swallow-tail. Ein Buch mit zweyspaltigen Seiten, a book, whose pages are divided into two columns.

Zweyspännig, *adj.* and *adv.* to which two horses are put. Ein zweyspänniger Wagen, a cart with two horses, a two-horse-chaise.

der Zweyspitz, die Zweyspitze, a hammer with two points used by masons; also the double point of the sculptors.

Zweyspitzig, *adj.* and *adv.* having two points, two forks, of two points, with two points, two-pointed. Der Berg Parnaß ist zweyspitzig, Parnassus is forked.

Zweystämmig, *adj.* and *adv.* having two stems.

Zweystimmig, *adj.* and *adv.* of two voices together.

Zweystirnig, *adj.* and *adv.* two-fronted, of a double front.

Zweystufig, *adj.* and *adv.* having two steps, of two steps, two degrees.

Zweystündig, *adj.* and *adv.* of two hours.

Zweysylbig, *adj.* and *adv.* dissyllable, of two syllables.

Zweytägig, *adj.* and *adv.* of two days, two days together. Eine zweytägige Reise, a journey of two days.

Zweyte, (der, die, das) the second. Zum zweyten Mahle, again, a second time. Es ist heute der zweyte Tag, to-day is the second day. Sie ist seine zweyte Frau, she is his second wife.

Zweytens, zum Zweyten, secondly, in the second place.

Zweytgeboren, *adj.* and *adv.* born after, born afterwards, the second child.

Zweytheilig, *adj.* and *adv.* what may be or is divided into two parts; having two parts or sections.

Zweythürmig, *adj.* and *adv.* of or with two steeples, having two steeples, towers or spires.

die Zweyweiberey, bigamy.

Zweyzückig, zweyzinkig, *adj.* and *adv.* two-forked, having two forks, with two points, biforked.

der Zweyzahn, V. Gabelkraut.

Zweyzähnig, having too teeth.

Zweyzeilig, *adj.* and *adv.* of two rows; also of two lines.

Zweyzeitig, *adj.* and *adv.* eine zweyzeitige Sylbe, a syllable, which may be pronounced long or short.

Zweyzinkig, *adj.* and *adv.* two-branched.

Zweyzollig, *adj.* and *adv.* of two inches, that has two inches in length, breadth or thickness.

Zweyzöpfig, *adj.* and *adv.* having two tails, two tufts. Eine zweyzöpfige Perücke, a periwig with two tails.

Zweyzüngig, *adj.* and *adv.* double-tongued; having two tongues, with a double tongue. *Figuratively*, double-tongued, giving contrary or opposite accounts of the same thing; deceitful.

ein Zweyzüngler, a double-tongued, deceitful, double-hearted, dissembling or treacherous man.

der Zwickbohrer, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* a gimlet.

der Zwickel, des -s, *plur.* ut *nom. sing.* the clock of a stocking, the work, with which the ankles are adorned; also a stop, a gusset; a quarter-piece of a garment.

der Zwickelbart, des -es, *plur.* die -bärte, Knebelbart, whiskers.

Zwickeln, *verb. reg. act.* to put the gusset into a shirt; also to knit clocks in stockings.

Zwicken, *verb. reg. act.* kneipen, to pinch, to gripe, to squeeze or nip hard with the fingers, nails or with any other thing. Einen Verbrecher mit glühenden Zangen zwicken, to pinch or tear off the flesh of a malefactor with red-hot pincers. Den Bart zwicken, to pull off the hairs of one's beard or cheeks with tweezers, nippers, or small pincers. Die Knötchen und Unreinigkeiten aus dem Tuche zwicken, to nip the little knots out of cloth. *Figuratively.* Es zwickt mich im Leibe, I am troubled with gripes or griping in my guts, the cholick wrings me. Einen zwicken, to cheat; also to cut one's throat. Er zwickt und zwackt, he pilfers and steals, he rakes and scrapes.

das Zwicken, die Zwickung, pinching, nipping etc.

der Zwicker, a pincher; also a pair of tongs

or nippers; likewise the mark of a pinch on the skin.

die Zwickgerte, Zwickruthe, V. Spiesruthe.

der Zwickleuchter, die Wachsstockscheere, a wax-candle-stick.

die Zwickmühle, *plur.* die-n, merils or five penny merris, a boyish play. *Figuratively*, a means to get or gain something by.

die Zwickzange, pincers or nippers.

das Zwickzänglein, Kneipzänglein, tweezers, nippers or small pincers.

der Zwieback, des-es, *plur.* die-e, biscuit, bisket, a kind of bread baked for long voyages. Likewise a fine delicate pastry, or cake.

die Zwiebel, *plur.* die-n, *Diminut.* das Zwiebelchen. 1. An onion, an aromatic, strong-scented, bulbous, coated and orbicular root, Allium Cepa Linn. 2. Any bulbous, coated and orbicular root; eine Zwiebelwurzel, a bulbous or bulbaceous root. Eine Tulpenzwiebel, the bulb of a tulip.

der Zwiebelapfel, the onion-apple, the cluster-apple.

das Zwiebelbeet, a bed of onions, an onion-bed.

die Zwiebelbolle, the head of an onion.

die Zwiebelbrühe, an onion-sauce.

die Zwiebelbrut, a breed of onions, small onions growing in a cluster.

der Zwiebelfisch, the onion-fish, small, freshwater-fishes boiled with onions.

Zwiebelförmig, *adj.* and *adv.* bulbous, formed like an onion.

der Zwiebelgeruch, an onion-smell.

das Zwiebelgewächs, des-es, *plur.* die-e, a bulbous plant; also a flower, that grows out of an onion.

Zwiebelicht, zwiebelhaft, *adj.* and *adv.* like or resembling onions.

das Zwiebelkraut, the leek of onions.

das Zwiebellauch, Schnittzwiebeln, cives or chives, cut leeks, blade, headed leek.

Zwiebeln, *verb. reg. act.* to rub with onions. *Figuratively*, zwiebeln, jemand hart behandeln, to use or treat one hard, to torment, grieve, vex or afflict him; to abuse one, to use him ill, to fine one, to amerce him.

die Zwiebelröhre, the stalk of an onion.

der Zwiebelsaamen, onion-seed, grains of onions.

der Zwiebelsaft, the juice of onions, or onion-juice.

die Zwiebelschale, the peel of an onion, onion-peel.

der Zwiebelstrang, eine Reihe or Zeile Zwiebeln, a rope of onions, a row of onions.

die Zwiebelsuppe, a soop of onions.

Zwiebrachen, *verb. reg. act.* and *neutr.* to plough or till a field a second time, to lay it fallow the second time.

Zwiefach, *adj.* and *adv.* double, twofold etc. Ein zwiefacher Lohn, a double recompence. Ich wills zwiefach bezahlen, I'll give double or twofold the price.

der Zwiefalter, V. Zweyfalter.

Zwiefaltig, *adj.* and *adv.* V. Zwiefach.

die Zwieke, a name in some places for the best and largest carps in a pond.

die Zwiemark, a mere-stone, which shows the limits or borders of two seignories.

Zwier, an obsolete word for zweymahl, twice, two times.

der Zwiesel, des-s, *plur.* ut *nom. sing.* a branch or bough, which divides into two parts.

die Zwieselbeere, V. Holzkirsche.

der Zwieseldorn, V. Stechpalme.

Zwieselig, *adj.* and *adv.* split into two parts.

der Zwiespalt, des-es, *plur.* die-e, discord, dissension, difference, division, disunion, variance, misunderstanding, disagreement, odds, falling out, quarrel. Zwiespalt stiften, to sow dissension, division or discord. Sie sind in Zwiespalt, in Zwistigkeit gerathen, they are at variance, they are fallen out, they have quarreled. In Zwiespalt leben, to live in dissension, to be at variance with one.

die Zwietracht, V. Zwiespalt.

Zwieträchtig, -er, -ste, *adj.* and *adv.* having the appearance of discord.

der Zwiewuchs, des-es, *plur. car.* in popular language a name for die englische Krankheit, the rickets, a distemper in children, wherein their joints grow knotty, and their limbs uneven. Hence zwiewüchsig, mit dieser Krankheit behaftet, rickety.

der Zwillich, des-es, *plur.* (but only of several sorts and quantities) die-e, ticken or ticking, a kind of strong linen. Feiner Bettzwillich, fine bed-ticken or ticking. Grober Sackzwillich, ticking, sackcloth, poledavis, sarp-cloth or sarplier. Drell, diaper linen, figured or flowered linen is also called Zwillich.

Zwillichen, von Zwillich, *adj.* and *adv.* of ticking etc.

der Zwillichweber, a ticken or ticking-weaver.

der Zwilling, des-es, *plur.* die-e, a twin, a he or male twin, a she or female twin. Sie sind Zwillinge, Zwillingsbrüder, Zwillingsschwestern, they are twins, twin-brothers, twin-sisters. Von Zwillingen entbunden werden, to be delivered of twins.

Zwillinge, in Chymistry, twins, two alembicks of a piece, one of which serves for a recipient to the other. In Astronomy, gemini, the twins, one of the twelve celestial signs.

die Zwillingsbandstreife, die Zwillingsbinde, the twin-ribbon in Heraldry.

die Zwillingskirsche, Zwillingspflaume, the twin-cherry, twin-plum.

die Zwillingsmuskeln, the twin-muscles.

die Zwinge, *plur.* die-n. 1. A tool, by which things are held fast. 2. A tool, by which two pieces of wood are kept or pressed together. 3. A tool of the joiners, by which two pieces of wood or boards are joined together. 4. Also a name for a vice.

Zwingeiſen, a tool of the cutlers, uſed in faſhioning the plates on the hafts of knives.

der Zwingelreif, among Coopers, the ſecond hoop next the belly of a caſk.

Zwingen, *verb. irreg. act. Imperf.* ich zwang, *Conj.* zwänge, *Particip.* gezwungen. 1. In a proper ſenſe, to conſtrain, force, to enforce or preſs a perſon or thing, to oblige one by violence. Einen Pfropfen in die Bouteille zwingen, zwängen, to force a cork or ſtopple into the bottle. Jemanden zwingen, etwas zu thun, to force, conſtrain, compel or neceſſitate one to do ſomething. Die Noth zwang mich, neceſſity forced or obliged me. Das läßt ſich nicht zwingen, that's not to be forced, that's impoſſible. Er läßt ſich nicht zwingen, he won't be forced, or he won't ſuffer himſelf to be conſtrained or forced. Jemanden mit Drohungen, mit Schlägen zwingen, to force or compel one with threats, with blows. Eine Stadt zur Uebergabe zwingen, to force or compel a town to ſurrender. 2. In a more limited ſenſe, for bezwingen, to vanquiſh, force, conquer, ſubject, ſubdue, overcome, to bring into or under ſubjection, moſt commonly in the poetical ſtyle. Gleich dem Tone, der Götter und Delphine zwang, Raml. 3. *Figuratively*; oppoſed to natural. Das kommt gezwungen heraus, that ſounds very affectedly, forcedly, conſtrainedly, not naturally, not freely. Gezwungene Thränen, forced, affected tears, ſtudied tears. Ein gezwungener Ausdruck, an affected expreſſion. Eine gezwungene Rede, a ſtarched or affected diſcourſe. Eine gezwungene Stellung, an affected poſture. In which ſignification this *participle* is only uſed.

das Zwingen, forcing, compelling, conſtraining, enforcing.

der Zwinger, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. A perſon or thing, that forces, or conſtrains. 2. In Fortification, a falſe trench or fauſſe braye. Der Zwinger zwiſchen den Stadtmauern, the falſe bray round about a walled town, or the ditch of a town, the ſpace along the walls of a town, or rather between the walls and the houſes. In Hunting, der Zwinger or Hundezwinger, an enclosed place open above, in which hounds are kept.

der Zwirl, among Turners in ivory, a ſteel-ſpindle with three ſharp points, a thwirl.

der Zwirlbohrer, a tool with a ſharp point and two edged ſides, uſed in widening holes, which have been begun.

der Zwirn, des -es, *plur.* (of ſeveral ſorts or quantities,) die -e, thread, a ſmall line or flax twiſted. Ein Strang, eine Strähne Zwirn, a ſkain of thread. Grober, feiner, weißer Zwirn, coarſe, fine, white thread.

das Zwirnband, tape.

Zwirnen, *adj.* and *adv.* von Zwirn, of thread. Zwirnene Strümpfe, thread-ſtockings. Zwirnenes Band, tape.

Zwirnen, *verb. reg. act.* and *neutr.* to twiſt, twine, entwine or make thread, Seide zwirnen, to twiſt ſilk.

das Zwirnen, the act of twiſting, or of making thread or yarn.

der Zwirner, Seidenzwirner, a ſilk-twiſter or ſilk-throwſter.

die Zwirnmühle, a thread-mill, a machine to twiſt thread or ſilk.

das Zwirnrad, a ſpinning-wheel, on which thread is twiſted.

Zwiſchen, between or betwixt, a *preposition*, which ſometimes takes the *dative*, and ſometimes the *accuſative* of the *noun*. 1. The *dative*, when it ſignifies an exiſtence or a ſtate of reſt in the middle of two things. Der Raum zwiſchen zwey Häuſern, the ſpace between two houſes. Er ging zwiſchen beyden, he went between both. Wittenberg liegt zwiſchen Leipzig und Berlin. Wittenburg lies between Leipſic and Berlin. Zwiſchen Thür und Angel ſtecken, to be at a pinch, to be put to one's laſt ſhifts. Zwiſchen Furcht und Hoffnung, between hope and fear. Es iſt ein Unterſchied zwiſchen euch und mir, there is a difference between you and me. Er ſaß bey Tiſche zwiſchen ihnen, he ſat at dinner between (betwixt) them. Es iſt nur ein Schritt zwiſchen mir und dem Tode, there is but a ſtep between me and death. Alſo of time. Zwiſchen Weihnachten und Oſtern, between Chriſtmas and Eaſter. Er iſt zwiſchen 18 und 20 Jahren, he is between 18 and 20 or between 18 and 20 years old. Suche Freundſchaft zwiſchen ihnen zu ſtiften, endeavour to make friendſhip between them.

2. The *accuſative*, when it denotes a direction, or motion to the ſpace, which ſepatates two things. Die Wolkenſäule kam zwiſchen das Heer der Egypter und das Heer Iſrael, the pillar of the cloud came between the camp of the Egyptians and the camp of Iſrael, Exodus 14, 20. Zwiſchen die Räder kommen, to come between the wheels.

der Zwiſchenbalken, a twiſt or girder, a joiſt in the middle.

die Zwiſchenbegebenheit, an epiſode.

der Zwiſchenbegriff, an intermedial idea.

Zwiſchendurch, in the midſt, betwixt both.

Zwiſchendurchlaufen, to run through between.

Zwiſchendurchleuchten, to light between, to glimmer.

Zwiſchendurchſehen, to look between, to have a glimpſe of.

Zwiſcheneinflechten, to interweave, interplait, interlace.

Zwiſcheneinlegen, to lay or put in between.

Zwiſcheneinrücken, einſchalten, einſchieben, to inſert, to interpolate, to intercalate, to put in between.

die Zwiſcheneinſchaltung, Zwiſcheneinſchiebung, an intercalation, interpolation, inſerting, interſering.

das Zwiſchengebäude, a building between two others.

das Zwiſchengericht, Zwiſchenеſſen, a dainty diſh, a by-diſh of meat ſerved up at table juſt before the fruit.

das Zwiſchengeſchoß, a little room between two floors.

Zwiſchengold, des -es, *plur. car.* mixed gold-foil, gold of two colours uſed by book-binders.

der Zwiſchenhafen, a ſtaple.

Zwiſchenhingehen, to paſs between. Sich zwiſchen einen ſtellen, to put or place one's ſelf in the middle or in between; V. Darzwiſchen.

Zwiſchenkommen, to come in between, to intervene.

die Zwiſchenlatte, a lath for filling up, or to be placed between.

Zwiſchenlegen, to lay or put between. Sich zwiſchenlegen, to interpoſe, to intrude one's ſelf.

die Zwiſchenlegung, interpoſing or interpoſition; alſo the act of laying or putting between.

Zwiſchenliegend, *adj.* interjacent, interjected or intermediate, lying betwixt or ſituated between.

die Zwiſchenlinie, an interlineation, the ſpace between two lines; alſo a line between two other lines.

die Zwiſchenmahlzeit, a collation.

die Zwiſchenmauer, a partition-wall.

das Zwiſchenmittel, an intermedial means.

der Zwiſchenpfeiler, an intermedial column or pillar.

der Zwiſchenplaß, a ſpace between.

der Zwiſchenraum, des -es, *plur.* die -räume, a ſpace between two things, interſtice or diſtance. Der Zwiſchenraum zwiſchen zwey Häuſern, the ſpace between two houſes, an interval. Der Zwiſchenraum zwiſchen zwey Säulen, an intercolumniation or the ſpace between two pillars. Der Zwiſchenraum an einer Mauer zwiſchen zwey Thüren oder Fenſtern, a peerſor the wall, that parts two doors or two windows. Der Zwiſchenraum einer zwey- oder dreyfach geſpaltenen Seite in einem Buche, the intercolumniation of a page once, twice or thrice divided. Der Zwiſchenraum zwiſchen beyden Augenbraunen, the ſpace between the eye-brows. Der Zwiſchenraum, Zwiſchenzeit, an interval. Zwiſchenraum, Entfernung, diſtance. *Figuratively*: Die hellen Zwiſchenräume der Vernunft, lucid intervals, applied to thoſe intervals of ſenſe, which are met with in lunatics, lat. intervalla lucida.

die Zwiſchenrede, an interlocution, a digreſſion in a diſcourſe or ſpeech, a Parentheſis.

Zwiſchenreden, einem in die Rede fallen, to interrupt one, that ſpeaks. Etwas ſtatt einer Erklärung dazwiſchen reden, to ſpeak ſomething by the by or by the way, by way of interlocution.

der Zwiſchenredner, an interlocutor.

die Zwiſchenregierung, das Zwiſchenreich, an interregnum or interreign, the time, in which a throne is vacant, from the death of one prince to the acceſſion of another.

die Zwiſchenruhe, a pauſing, reſting or ceaſing from time to time.

der Zwiſchenſatz, a Parentheſis.

die Zwiſchenſäule, a middle-pillar.

Zwiſchenſchreiben, to interline a writing, to interſert or inſert here and there a word or line, to add to it by way of interſertion or inſertion. Einer, der fälſchlich etwas zwiſchenſchreibet, an interpolator, a perſon, who inſerts forged paſſages into a book or manuſcript.

die Zwiſchenſchreibung, an inſertion or interſertion. Eine falſche or verfälſchte Zwiſchenſchreibung, an interpolation, a falſification.

die Zwiſchenſpeiſe, das Zwiſchengericht, a by-diſh of meat, a ragoo etc.

das Zwiſchenſpiel, des -es, *plur.* die -e, an interlude in a play, a farce or a droll.

der Zwiſchenſpruch, an interlocution, an interlocutory ſentence, an emparlance. Einen Zwiſchenſpruch ertheilen, geben, to grant an emparlance, to determine ſome ſmall matter in a cauſe till ſuch time as the principal cauſe be fully diſcuſſed.

der Zwiſchenſtand, die Zwiſchenſtellung, an interpoſition, intervention; alſo in Muſick, a pauſe (diaſtime).

der Zwiſchenſtänder, a poſt or ſtake between to fill up a ſpace with.

die Zwiſchenſtimme, the counter-tenor in Muſick.

die Zwiſchenſtrieſe, cut-work, between two pieces of linen-cloth.

die Zwiſchenſtunde, a lucid interval, applied to thoſe intervals of ſenſe, which are met with in lunatics. Er hat auch ſeine guten Zwiſchenſtunden, he has alſo his good or lucid intervals.

die Zwiſchentage, Reſpecttage, in Commerce, the intermedial days, days of favour, or of reſpite, days of grace

die Zwiſchentiefe, in Architecture, der Zahnſchnitt, the metope, the interval between the triglyphs of the doric order and in which the ornaments are put.

der Zwiſchenumſtand, an incident.

die Zwiſchenverſammlung, an intermedial aſſembly or meeting.

der Zwiſchenwall, Mittelwall, that part of a rampart, which unites two neighbouring baſtions or bulwarks together, the curtain, a middle rampart in fortification.

die Zwiſchenwand, a partition-wall; V. Scheidewand.

die Zwiſchenweite, the diſtance between, the ſpace between two pillars etc. an interval.

Zwiſchenwind, Mittelwind, Nebenwind, a quarter-wind, a middle-wind between two main winds; V. Mittelwind.

Zwiſchenwirken, to interwork, to interweave.

das Zwiſchenwort, des -es, *plur.* die -wörter,

an interjection, in Grammar, a part of ſpeech, which expreſſes ſome ſudden emotion of the mind.

die Zwiſchenzeile, an interline, that which is written in the ſpace between two lines.

die Zwiſchenzeit, *plur.* die -en, an interval, time between two events, an intermedial or intermediate time, mean-whille, meantime, a ſpace of time.

der Zwiſt, des -es, *plur.* die -e, discord, diſſenſion, disunion. Zwiſt mit jemanden haben, to have a diſſenſion or disagreement with one, to be at variance with him. Es iſt ein Zwiſt unter ihnen entſtanden, ſie ſind in Zwiſtigkeiten gerathen, they are fallen out with one another, they are at variance with one another. Er ſchlichtete ihre kleinen Zwiſte, und lehrte ſie gütig ſeyn und nachgebend, Gesner.

Zwiſte, among Weavers, Fadenbrüche, ſlipping, gliding or running threads.

Zwiſtig, -er, -ſte, *adj.* and *adv.* discordant, disagreeing or at variance.

die Zwiſtigkeit, *plur.* die -en. 1. The ſtate of two or more perſons being discordant or at variance; has no *plural*. 2. A discord, diſſenſion, disunion; V. Zwiſt.

Zwitſchern, *verb. reg. neutr.* with haben, to chirp, to warble, as birds do. *Prov.* wie die Alten ſungen, ſo zwitſcherten die Jungen, what the old ones did before, the young ones did after. Kaum hört man noch im Gebüſch ein Vögelchen zwitſchern, Weiße.

das Zwitſchern, Zwitzern der Vögel, the chirping or warbling of birds.

der Zwitter, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. An Hermaphrodite or an Androgynus, an animal, in which both ſexes are united. Er, ſie iſt ein Zwitter, he, ſhe is an Hermaphrodite. 2. Der Zwitter, in a more extenſive ſenſe, a creature or thing, which partakes ſomewhat of the nature of two different kinds or ſorts, is alſo called ein Baſtard or Blendling, a mongrel, a baſtard. Ein Hund von zweyerley Art, ein Blendling, a mongrel or mongrel-dog, a dog of a mixed breed. A third kind or ſort produced by inoculating or grafting two different ſorts of plums; is likewiſe often called Zwitter or Artzwitter. 3. In a ſtill more extenſive ſenſe das Waſſer- or Reißbley, black-lead, is called in ſome parts Zwitter, becauſe it looks like lead. Among Miners, Zwitter, is cryſtallized tin-ore; alſo lead and ſilver-ore, plumbagin. Gemeiner Zwitter, Zinnſpath, is white leafy tin-ore, ſpaad or ſpat containing tin.

der Zwitterkäfer, Maywurm, the unctuous or oily ſcarabee.

der Zwitterſtock, a floor in a mine, where cryſtallized tin-ore is dug or digged.

Zwo, V. Zwey.

Zwölf, *adj.* twelve. Zwölf Männer, zwölf Häuter, twelve men, twelve houles. Die zwölf Apoſtel, the twelve apoſtles. Zwölf Monate, ein Jahr, a twelve-month, a year. Um zwölf Uhr zu Mittage, at noon. Um zwölf Uhr zu Mitternacht, at midnight. Zwölf Stück, ein Dutzend, a dozen. Zwölf Dutzend, a groce or twelve dozen. Der zwölfte Theil eines Dinges, dodecatemory, the twelfth part of any thing.

das Zwölfeck, des -es, *plur.* die -e, in Geometry, a dodecagon, a figure having twelve ſides.

Zwölfeckig, *adj.* dodecagon, having twelve ſides or angles.

der Zwölfer, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* 1. The figure or character twelve (12). 2. One of a council of twelve members. 3. A wine of 1712.

Zwölferley, *adj.* and *adv.* of twelve different ſorts. Auf zwölferley Art, in twelve different manners.

Zwölffach, *adj.* and *adv.* twelvefold. Eine zwölffache Belohnung, a twelvefold reward, a reward or recompence, which is equal to twelve times the juſt value. Zwölffach zuſammenlegen, to fold up twelvefold.

der Zwölffingerdarm, in Anatomy, the duodenum, a gut, which is twelve times the length of a finger's breadth, the firſt among the thin guts.

Zwölfhundert, twelve hundred.

Zwölfjährig, *adj.* and *adv.* twelve years old, of twelve years.

Zwölflöthig, *adj.* and *adv.* weighing ſix ounces, of ſix ounces. Zwölflöthiges Silber, ſilver of twelve penny weight, conſiſting of three parts of fine ſilver and one part of copper.

Zwölfmal, *adj.* and *adv.* twelve times; V. in Mahl.

der Zwölfpfünder, a twelve pounder, a cannon, that carries or ſhoots a ball of twelve pounds weight.

Zwölfpfündig, *adj.* and *adv.* of twelve pounds weight or weighing twelve pounds.

Zwölfſeitig, *adj.* and *adv.* having twelve ſides.

Zwölfſtündig, *adj.* and *adv.* of twelve hours.

Zwölftägig, *adj.* and *adv.* of twelve days.

Zwölftauſend, *adj.* twelve thouſand.

Zwölfte, (*adj.* of all genders) the twelfth. Der zwölfte Tag, the twelfth day. Der Zwölfte des Monats, the twelfth (12th.) of the month. Ludwig der Zwölfte, Lewis the twelfth. Der zwölfte Theil, das Zwölftel, the twelfth part of a whole.

das Zwölftel, des -s, *plur.* ut *nom. ſing.* the twelfth part of a whole.

Zwölftens, *adv.* zum zwölften, twelfthly, in the twelfth place.

das Zyland, Spurge-laurel.

Zylandskörner, pepper of the mount, Mezereon.

Zylinder, V. Cylinder.

Zymbel, V. Cymbel.

Zypreſſe, V. Cypreſſe.

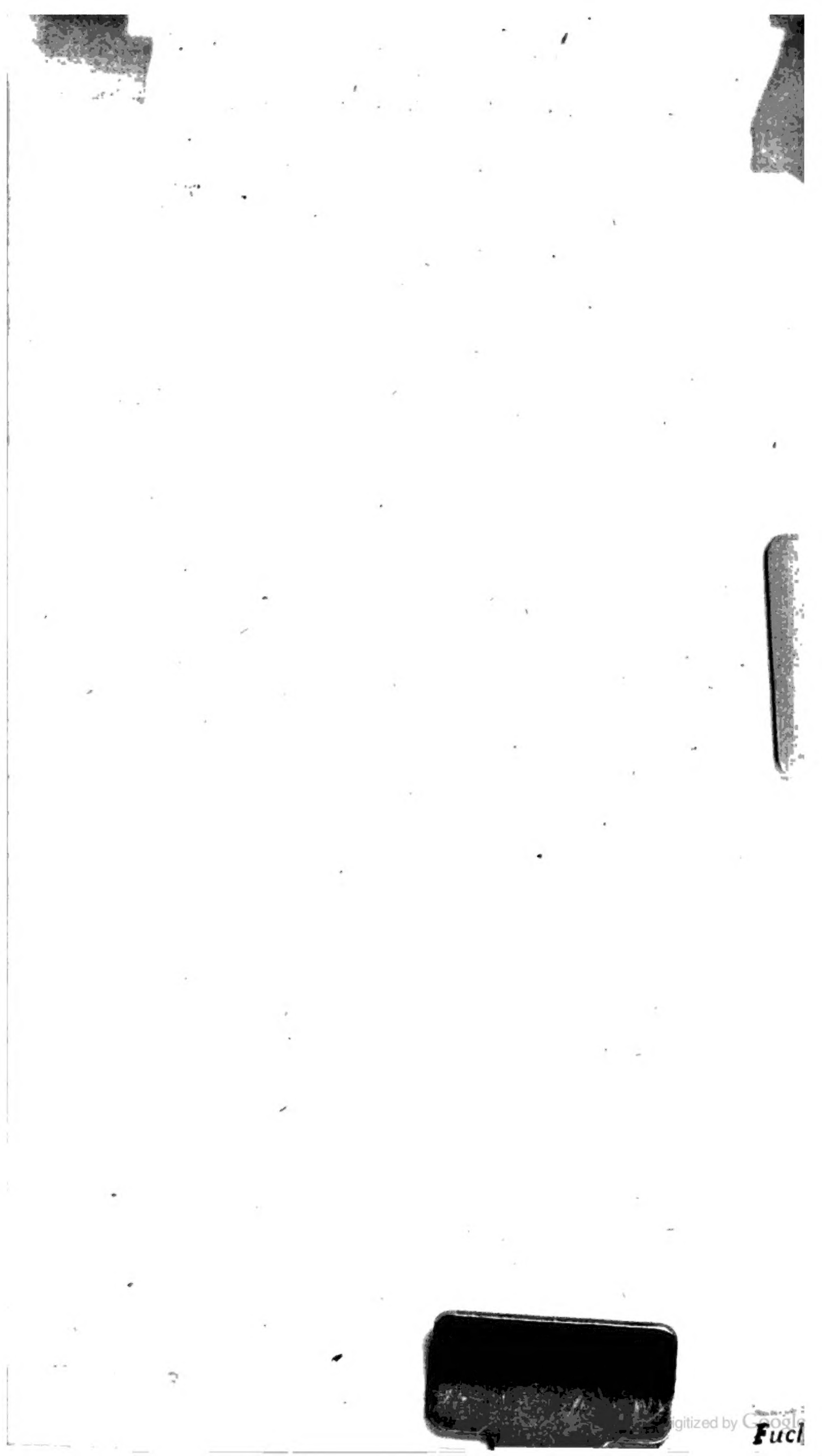
die Zyſelmaus, a dormouſe.

E n d e.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS.

Digitized by Google

Digitized by Google


Digitized by Google